

ВЕСТИ- КУРАНТЫ

1656 г.

1660~1662 гг.

1664~1670 гг.



ЧАСТЬ 1

РУССКИЕ ТЕКСТЫ

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

ВЕСТИ-КУРАНТЫ

1656 г.

1660—1662 гг.

1664—1670 гг.

ЧАСТЬ I

РУССКИЕ ТЕКСТЫ

Издание подготовлено

В. Г. Демьяновым

при участии *И. А. Корнилаевой*

Завершение работы над изданием
и подготовка к печати:

Е. А. Подшивалова, С. М. Шамин

Под редакцией

А. М. Молдована и Ингрид Майер



РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ РУСИ
МОСКВА
2009

ББК 63.3(2)

В 38

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 07-04-16079

В 38 Вести-Куранты. 1656 г., 1660—1662 гг., 1664—1670 гг.: Русские тексты. Ч. 1 / Изд. подгот. В. Г. Демьяновым при участии И. А. Корнилаевой. Завершение работы над изд. и подгот. к печати: Е. А. Подшивалова, С. М. Шамин. Под ред. А. М. Молдована и Ингрид Майер. — М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. — 856 с.

ISBN 978-5-9551-0326-6

Очередное издание «Вестей-Курантов», выпускаемое в двух частях, охватывает архивные материалы, относящиеся к 1660—1670 гг. Основной корпус издания составляют переводы и пересказы сообщений из зарубежной прессы, выполнявшиеся для русского царя и его приближенных работниками Посольского приказа. Широкое использование этих текстов в научных целях было затруднено не только тем, что они написаны скорописью, но и вследствие запутанности и плохой сохранности соответствующих архивных единиц и неясности их истории.

В первой части издаются тексты курантов 1660—1670 гг. с комментариями, научным исследованием и разнообразными указателями. Во второй части впервые публикуются иностранные оригиналы русских курантов — в основном, печатные газеты и брошюры на немецком, нидерландском, польском и латинском языках.

Публикация этих текстов на основе всестороннего источниковедческого исследования делает их доступными для исследователей-лингвистов и историков, а также для всех, кто интересуется русской и всемирной историей.

ББК 63.3(2)

ISBN 978-5-9551-0326-6



© Авторы, 2009

© Рукописные памятники Древней Руси,
оригинал-макет, 2009

Содержание

От редактора	5
Введение	9
Тексты и комментарии	61
Воспроизведение и комментирование текста	62
Список сокращений, употребляемых в текстах	63
Приложения.....	543
Указатели.....	585
Указатель слов	587
Указатель личных имен	811
Указатель географических названий	825
Перечень наименований, не вошедших в указатели личных имен и географических названий	853

От редактора

Настоящее издание является продолжением серии публикаций Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, последовательно вводящих в научный оборот материалы русских рукописных «курантов» XVII века¹. Корпус издания составляют переводы и пересказы сообщений из зарубежной прессы, относящиеся к очередному хронологическому периоду, — 1660–1670 гг.

Основную работу по разысканию, прочтению и транслитерации русских текстов для настоящего издания, а также составлению словоуказателей к текстам выполнил в 1997–2002 г. В. Г. Демьянов — один из авторов всех предыдущих выпусков «Вестей-Курантов». Эту работу ему не удалось довести до публикации, и после кончины В. Г. Демьянова в 2004 г. перед его коллегами встала нелегкая задача восстановления частей и фрагментов не завершенной им работы и их компьютерных версий, проверки текста по рукописным оригиналам, а также выполнения целого ряда других работ, необходимых для подготовки рукописи к изданию.

Значительные трудности при разборе материалов В. Г. Демьянова возникли с сохранившимися на его компьютере файлами издания В-К VI, в разное время по частям набравшимися для него техническими помощниками. Число этих файлов превышало полторы тысячи, причем нередко один и тот же текст был представлен двумя-тремя или даже четырьмя различными версиями; вместе с тем для некоторых фрагментов текста, сохранившихся в архиве В. Г. Демьянова только в бумажном виде, компьютерные файлы не были обнаружены; эти тексты пришлось восстанавливать по рукописи.

¹ Издано пять томов:

1. Вести-Куранты. 1600–1639 гг. / Изд. подгот. Н. И. Тарабасова, В. Г. Демьянов, А. И. Сумкина. Под ред. С. И. Коткова. М., 1972.
2. Вести-Куранты. 1642–1644 гг. / Изд. подгот. Н. И. Тарабасова, В. Г. Демьянов, А. И. Сумкина. Под ред. С. И. Коткова. М., 1976.
3. Вести-Куранты. 1645–1646, 1648 гг. / Изд. подгот. Н. И. Тарабасова, В. Г. Демьянов. Под ред. С. И. Коткова. М., 1980.
4. Вести-Куранты. 1648–1650 гг. / Изд. подгот. В. Г. Демьянов, Р. В. Бахтурина. Под ред. С. И. Коткова. М., 1983.
5. Вести-Куранты. 1651–1652 гг., 1654–1656 гг., 1658–1660 гг. / Изд. подгот. В. Г. Демьянов. Отв. ред. В. П. Вомперский. М., 1996.

Далее в тексте эти тома указываются, соответственно, как В-К I, В-К II, В-К III, В-К IV, В-К V.

К сожалению издателей, ни среди компьютерных файлов издания, ни в архиве не удалось обнаружить акцентуированных вариантов текстов, исследованных И. А. Корнилаевой² и переданных ею В. Г. Демьянову для издания. Эта потеря оказалась невозможной. За годы работы над изданием состояние архивных подлинников существенно ухудшилось, и в настоящее время значительная часть публикуемых документов не выдается исследователям. Не имея доступа к подлинникам, И. А. Корнилаева не могла повторно выполнить эту работу.

Использовавшиеся В. Г. Демьяновым издательские принципы выработывались для издания курантов начала XVII в. Этих документов сохранилось относительно мало и они сосредоточены в делах небольшого объема в разных фондах. Готовя к изданию материалы 1660-х гг., В. Г. Демьянов столкнулся с возросшим в десятки раз объемом материала, обнаружившим сложный комплекс источниковедческих проблем, для решения которых необходимы были специальные знания в области истории и архивоведения. С этой целью в 2003 г. В. Г. Демьянов пригласил к участию в работе С. М. Шамина, благодаря которому публикация материалов получила источниковедческую перспективу (см. Введение).

Большое преимущество данному изданию перед предшествующими обеспечило то, что практически с самого начала работы В. Г. Демьянов пользовался материалами и консультациями Ингрид Майер, занимавшейся разысканиями и изучением иностранных оригиналов курантов в архивах России и Западной Европы. Ее работа над иностранными оригиналами V–K VI приобрела характер тесного сотрудничества с В. Г. Демьяновым и другими московскими коллегами, результатом которого стала публикация исследования и текстов этих оригиналов (ч. 2 настоящего издания).

В соответствии с традициями издания курантов, тексты в настоящей публикации расположены в хронологической последовательности (при этом сохраняются номера листов, соответствующие их архивной нумерации). Основанием для датировки служат даты, указанные в заглавиях микротекстов (статей), из которых составлены единицы издания. Обычно это даты отправки новостей в соответствующую европейскую газету (подробнее об этом см. на с. 139–141 во второй части данного издания, а также во Введении С. М. Шамина).

Благодаря исследованию И. Майер было обнаружено, что русские архивные материалы сильно перепутаны, вследствие чего возникают ошибки в их датировке. И. Майер была установлена более точная датировка следующих единиц:

№ 63 — 15 августа — 15 сентября не 1666 г., а 1665 г.;

№ 65 — 25 сентября — 24 октября не 1666 г., а 1665 г.;

² См.: Корнилаева И. А. Акцентуированные Вести-Куранты (к проблеме издания) // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000. М., 2000. С. 291–296; Корнилаева И. А. Надстрочные знаки в рукописных Вестях-Курантах // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2002–2003. М., 2003. С. 389–398.

- № 65а (эта единица впоследствии получила № 64) — не 24 октября 1668 г. — 7 января 1669 г., а 24 октября 1667 г. — 7 января 1668 г.;
- № 128 — не 1 декабря 1668 г. — 5 января 1669 г., а 1 декабря 1667 г. — 5 января 1668 г.;
- № 129 — 7–23 декабря не 1668 г., а 1667 г.
- № 130 — 14 декабря не 1668 г., а 1667 г.;
- № 131 — не 17 декабря 1668 г. — 7 января 1669 г., а 17 декабря 1667 г. — 7 января 1668 г.
- № 211 не 4 июня — 24 июля 1670 г., а 1659–1670 гг.

К сожалению, когда об этих уточненных датировках стало известно В. Г. Демьянову, границы сводок и последовательность текстов в подготавливаемом им издании уже были определены и шла работа над указателями, опиравшимися на установленную нумерацию документов. Только одна единица из этого перечня была перемещена В. Г. Демьяновым на новое, хронологически правильное, место в рукописи издания в соответствии с новой датировкой, получив «литерный» номер 65а. При подготовке рукописи В. Г. Демьянова к печати у издателей уже не было возможности менять последовательность текстов, так как изменение их нумерации повлекло бы необходимость полной переработки словоуказателей. Лишь документу под номером 65а был присвоен соседний № 64, освободившийся в связи с тем, что описанные в этом документе события относятся, как выяснилось, к 1686 г.

В ходе работы над изданием курантов 1660–1670 гг. были обнаружены документы более раннего времени, не включенные в предшествующие тома «Вестей-Курантов». Те из них, для которых удалось отыскать европейские оригиналы, публикуются в составе единицы под номером 0.

В настоящем издании перепечатывается под номером 36а текст об иудейском ложном мессии Саббатае Цви, опубликованный в В-К V (26.71–72). Основанием для перепечатки текста служит то, что соответствующие листы рукописи в В-К V были ошибочно датированы 1656 г. — между тем, как установила И. Майер, они датируются 1665 г.³ Во второй части настоящего издания публикуется обнаруженный И. Майер оригинал этого текста (№ 20). Издатели сочли целесообразным собрать все сообщения о Саббатае Цви в одном издании. При этом лексика перепечатываемого текста в указателях к В-К VI не приводится, поскольку она уже представлена в издании В-К V.

Издатели отказались от применявшейся в предыдущих выпусках практики присвоения публикуемым единицам условных названий⁴, поскольку такие названия, как правило, не дают представления о происхождении и содержании документов.

³ См. ч. 2, раздел 3.5.1, с. 110–117 настоящего издания.

⁴ Ср. «Перевод печатных листов с вестями из разных мест» (В-К V, с. 60), «Перевод немецких курантов с вестями о событиях из Венеции, Парижа, Вены, Копенгагена, Венгрии, Гданьска, Королевца и других мест» (В-К V, с. 99) и т. д и т. п.

Непросто определить вклад каждого участника в коллективную работу, которую издателям пришлось предпринять для подготовки труда В. Г. Демьянова к изданию. Следует, однако, отметить, что кропотливая работа по разбору архива издания и анализу компьютерных файлов была проведена С. М. Шаминам, которым осуществлено и историко-археографическое исследование материала и написано Введение. Е. А. Подшивалова выполнила работу по унификации компьютерного набора текстов и провела их сверку и правку по рукописям, а также внесла в микротексты информацию об иностранных оригиналах и выполнила проверку указателя слов и перечня наименований, не вошедших в указатели личных имен и географических названий. Ингрид Майер участвовала в обсуждении и редактировании работы на всех ее этапах. Кроме того, И. Майер коренным образом переработала составленный В. Г. Демьяновым указатель географических названий, идентифицировав путем дополнительных разысканий подавляющее большинство названий.

В Приложении помещены тексты, которые являются черновиками к беловым текстам, помещенным в основном корпусе издания. Информация о соотношении черновых и беловых текстов содержится во Введении и иллюстрируется таблицей 9.

На тексты № 1–3, 5–6 В. Г. Демьянову указала Е. И. Кобзарева.

Издатели приносят благодарность Т. Ф. Ващенко за техническую помощь В. Г. Демьянову в подготовке рукописи.

А. М. Молдован

Введение

Куранты 1660-х годов имеют существенное отличие от аналогичных текстов предыдущего времени. В первой половине XVII в. иностранные газеты попадали в Россию лишь изредка. В документации Посольского приказа их не выделяли как самостоятельный источник внешнеполитической информации. В 1660-х гг. картина существенно меняется. Русское правительство начинает активно использовать сведения иностранных информационных изданий. Августин Мейерберг, посланник императора Священной римской империи германской нации Леопольда I к Алексею Михайловичу, находившийся в Москве в 1661–1662 гг., писал: «...при переговорах они оказываются самыми непостоянными. Особливо потому, что наибольшая важность доказательств зависит у них только от известий, напечатанных в «еженедельных Меркуриях» прусаков и голландцев, занесенных в Москву, да еще в превратном виде, иноземными купцами; они слушают их точно ответы с треножника Дельфийского оракула»¹.

Повышенный интерес русских к иностранной прессе был связан с активизацией внешней политики России. Российскому государству пришлось вести тяжелые войны с Польшей (1654–1667) и Швецией (1656–1658). В условиях отсутствия у России постоянных дипломатических представительств за рубежом, газеты оказывались наиболее оперативным источником информации о положении дел в Европе.

После разгрома армии В. Б. Шереметева под Чудновым (1660), в Москве приняли решение опубликовать в европейской прессе опровержение на многочисленные негативные сообщения об этом событии. Было составлено сочинение о событиях 1660-го года, которое отправили в Любек к Ягану фон Горну, регулярно выполнявшему различные поручения русского правительства, чтобы он напечатал его на немецком языке и разослал по окрестным государствам². Судя по документам, сохранившимся в приказе Тайных дел (см. ниже), это поручение было выполнено.

¹ Путешествие в Московию барона Августина Мейерберга, члена Императорского придворного совета, и Горация Вильгельма Кальвуччи, кавалера и члена Правительственного совета Нижней Австрии, послов августейшего римского императора Леопольда к царю и великому князю Алексею Михайловичу в 1661 году, описанное самим бароном Мейербергом // Утверждение династии. М., 1997. С. 90. Здесь и далее текст воспроизводится в упрощенной орфографии.

² Соловьев С. М. История России с древнейших времен. Кн. 6. Т. 11. М., 1991. С. 90.

Пресса оказалась очень полезной и при решении проблем, никак не связанных с войной и дипломатией. Например, новости из европейских информационных изданий могли стать поводом для объявления карантина на границах России. В 1660-х — 1680-х гг. введенные на основании курантов карантинные ограничения несколько раз предотвращали распространение эпидемий, свирепствовавших у российских рубежей, и тем самым сохранили жизни большому числу русских людей. Англичанин Самуэль Коллинс, врач Алексея Михайловича, сообщал в своих записках о думном дворянине А. Л. Ордине-Нащокине: «Когда его просили о впуске английских товаров, он показал лондонский отчет о смертности, по которому (хотя очень немногие) умерли от чумы. “Несмотря на это, — сказал он, — как нам знать, не вывезены ли товары из зараженных домов? А довольно искры, чтобы зажечь целый мешок с угольями...”»³.

Еще одной причиной стремительного увеличения количества попадавших в Россию иностранных газет было то, что иностранными информационными изданиями интересовался сам царь Алексей Михайлович. Еще в 1652 г. он лично прочел боярам на заседании Думы один из «переводов с вестового письма»⁴. Несколько лет спустя у царя появилась мысль о необходимости наладить регулярную доставку иностранной прессы в Россию. 22 февраля 1659 г. Алексей Михайлович дал А. Л. Ордину-Нащокину роспись того, что нужно привезти из-за границы. «Тишайшего» государя в первую очередь интересовало, что в иностранных газетах сообщают о нем и его делах, поэтому под десятым пунктом он затребовал «Лист печатной о государеве походе», под одиннадцатым добавил: «И всем государевым трем походам». А в последнем, двенадцатом пункте указано: «Вести изо всех государств ежемесяц»⁵. Ордину-Нащокину не удалось наладить регулярной доставки европейской прессы, хотя в дальнейшем, выполняя различные поручения государя, он часто снабжал Посольский приказ иностранными газетами⁶. Вскоре такое же задание получили отправленные в Англию и Италию П. С. Прозоровский и И. А. Желябужский. В своем статейном списке (1662–1663) они сообщают: «А таких людей, кому б писать про вести и присылать куранты, в Аглинской и во Флоренской и в Винецейской землях не сыскано. Нихто за такое дело не имались за дальним путем. А ис Курляньские земли про всякие вести хотел писать канцлер курлянского князя»⁷. Поручение организовать регулярную доставку иностранной прессы в Рос-

³ Нынешнее состояние России, изложенное в письме к другу, живущему в Лондоне. Сочинение Самуэля Коллинса, который девять лет провел при дворе московском и был врачом царя Алексея Михайловича 1667 г. // Утверждение династии. М., 1997. С. 220–221.

⁴ Вести-Куранты. 1648–1650 гг. / Изд. подгот. В. Г. Демьянов, Р. В. Бахтурина. Под ред. С. И. Коткова. М., 1983. С. 5.

⁵ Гурлянд И. Я. Приказ великого государя Тайных дел. Ярославль, 1902. С. 109.

⁶ См., например, единицы № 1, 3, 5, 6, 22 в данном издании.

⁷ Кобзарева Е. И. Известия о событиях в Западной Европе в документах Посольского приказа XVII века: Дисс. ... канд. ист. наук. М., 1988. С. 61.

сию Желябужскому дали не случайно. В 1661 г. он, исполняя обязанности пристава при посольстве Мейерберга, уже передавал в Посольский приказ «немецкие куранты»⁸.

Хотя заинтересованность царя в иностранной прессе способствовала тому, что европейские газеты стали попадать в Россию все чаще, до 1665 г. они по-прежнему доставлялись через иностранных купцов и порубежных воевод. Только 18 мая 1665 г. между голландцем Яном ван Сведеном и приказом Тайных дел был заключен договор, по которому голландский предприниматель обязался организовать почту и раз в две недели привозить в Москву известия о европейских событиях⁹. Почта, связавшая Москву и Ригу, кроме «вестей», перевозила частные грамотки иностранных купцов. Она оказалась очень выгодным предприятием. Когда в 1668 г. подошел очередной срок возобновления договора, Сведен узнал, что на право содержать почту претендует гамбургский купец Леонтий Марселлис. Сведен подал челобитную государю, в которой просил дать ему торг с Марселлисом¹⁰. Русское правительство воспользовалось случаем добиться от иностранных коммерсантов наиболее выгодных условий оплаты почтовых услуг. Выигравший торг Марселлис обязался открыть вторую почту, которая соединила Москву с Вильно. Дату начала работы почты Марселлиса называет «Книга записная нынешняго 178 году курантом». В ней говорится, что первая почта отпущена из Москвы на Ригу 17 сентября 177 (1668) года, а на Вильно — 1 марта 177 (1669) года¹¹. Корреспонденция через каждую из двух почтовых линий должна была приходиться в Москву еженедельно. Марселлис поставлял газеты непосредственно в Посольский приказ. Однако отдельные экземпляры (неизвестного происхождения) продолжали поступать через приказ Тайных дел, по крайней мере, до сентября 1669 г.¹²

Таким образом, в течение 1660-х гг. количество получаемых в России иностранных газет увеличилось во много раз. Служащие московских приказов оказались не готовы к этому. Далеко не сразу им удалось выработать новый порядок обработки, использования и последующего хранения такого объема документов. Осложняло работу и то, что иностранные газеты находились в ведении двух приказов: до передачи почты Марселлисам они поступали в приказ Тайных дел, потом передавались для перевода в Посольский приказ, а оттуда переводы вновь отправлялись в приказ Тайных дел. После передачи почты Марселлисам «документооборот» упростился лишь немного: газеты приходили в Посольский приказ, а их переводы передавались в приказ Тайных дел. В результате уже тогда в архивных материа-

⁸ См. единицу № 9 в данном издании.

⁹ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб., 1065.

¹⁰ *Козловский И. П.* Первые почты и первые почтмейстеры в Московском государстве. Варшава, 1913. Т. 2. С. 4, 5.

¹¹ Там же. С. 36, 37.

¹² См. единицу № 166 в данном издании.

лах возникла путаница, которая уже в наше время существенно затруднила подготовку данной публикации курантов 1660-х гг.

Информацию о том, как публикуемые документы хранились в XVII в., дают описания архивов Посольского приказа и приказа Тайных дел¹³. Опись архива Посольского приказа 1673 г. показывает, что в нем имелось относительно небольшое количество иностранных газет и их переводов 1630-х — 1670-х гг. Такие документы упомянуты в описании не менее 12 раз. Возможно, что на самом деле их было больше. Точно ответить на этот вопрос невозможно, так как нельзя установить, что составители описи подразумевали под заголовками типа «вестовой лист», «печатная тетрадь» и т.п. Кроме того, опись во многих случаях не указывает даты документа.

Большая часть интересующих нас материалов находилась среди польских и шведских дел. Единственное исключение связано с голландскими газетами. В «особой коробье», где хранились «листы и ответные письма галанские и вольных городов», находились две «свяски», в одной из которых были «11 листов печатных галанских, вестовые», а в другой «куранты и грамотки курлянского князя канцлера и галанцов торговых иноземцов, присланы к Москве ис Курляндии в 165-м (1656/1657) году»¹⁴. Эти сведения позволяют нам предположить, что до учреждения регулярной почты голландских газет в Посольском приказе хранилось немного¹⁵.

В остальных случаях вместе с «переводами курантов» лежали польские или шведские дела. Среди «грамот царских, положенных в сундук с польскими грамотами», упомянуты «в обертке ж 23 листка письменных и печатных на царском языке»¹⁶ — по-видимому, немецкие газеты или летучие листки. В одном из сундуков хранился «столп порубежной и вестовой о польских и о черкасских делах, в начале перевод с курантов, что присланы

¹³ Впервые проблема хранения курантов 1660-х гг. была поставлена историком Е. И. Кобзаревой. Наши наблюдения продолжают работу Е. И. Кобзаревой и в целом подтверждают ее выводы. Исследовательница справедливо отметила, что переводы иностранных газет начали собирать вместе приблизительно с середины XVII в. В годы царствования Алексея Михайловича документы с вестями передавали из Посольского приказа в приказ Тайных дел. Столпы, отмеченные в описях приказа Тайных дел, были оформлены при передаче документов в Посольский приказ после ликвидации приказа Тайных дел, хотя не исключено, что в эти столпы включали не отдельные документы, а столбцы, формировавшиеся по мере поступления документов в приказ. См. *Кобзарева Е. И.* Известия о событиях в Западной Европе в документах Посольского приказа XVII века. С. 92–97 и др.

¹⁴ Опись архива Посольского приказа 1673 года: В 2 ч. / Под ред. С. О. Шмидта. Ч. 1. М., 1990. С. 336, 337.

¹⁵ По своему порядку оно было близко тому числу голландских газет 1640-х — первой половины 1660-х гг., которые сохранились в РГАДА до наших дней. См.: *Ingrid Maier.* Niederländische Zeitungen (“Couranten”) des 17. Jahrhunderts im Russischen Staatsarchiv für alte Akten (RGADA), Moskau // Gutenberg-Jahrbuch 2004. S. 199–213.

¹⁶ Опись архива Посольского приказа 1673 года: В 2 ч. / Под ред. С. О. Шмидта. Ч. 1. С. 116..

из Любка о вероломстве корунных гетманов Потоцкого и Любомирского, как они за своею присягою боярина Василья Борисовича Шереметева отдали в Крым 169 (1660/1661) году»¹⁷.

В «белой коробье», отведенной под «польские ж листы и иных повытей», находились «свяска, а в ней листы немецкие печатные, каковы присланы из Ругодива, тут же отписка Афанасья Нащокина 164-го (1655/1656) году», «2 листа немецкие печатные, присланы из Юрьева-Ливонского в 168-м (1659/1660) году», а кроме того «Меркориус польский печатной экстраординальный (так! — *С. III.*) 1661-го¹⁸ году, не весь, тетрадей иных нет, только по смете 36 тетрадей, а в ыных тетратках по два и по одному листу»¹⁹. «Меркуриус» в настоящее время хранится в РГАДА ф. 155²⁰. До нашего времени из 36 тетрадей сохранилось 28. Возможно, именно переводы из этого издания упоминаются в Переписной книге документов приказа Тайных дел 1676 г. среди дел Посольского приказа. Там под № 16 описан «Перевод с польских печатных тетрадей, что привез ис Польши думной дворянин Афонасей Лаврентьевич Ордин Нащокин во 171-м (1662/1663) году»²¹. Если данное предположение верно, то получается, что иностранный подлинник остался в Посольском приказе, а перевод был передан в приказ Тайных дел. В «белой коробье» среди «польских» документов хранились только те иностранные газеты, которые доставил Ордин-Нащокин. Иными словами, способ хранения документов определен в этом случае двумя параметрами — местом их происхождения (Польша) и общим «источником доставки» (А. Л. Ордин-Нащокин).

«Коробья невелика», где лежали «полские и запорожские дела», содержала «перевод с немецких печатных тетрадей, каковы подал польских панов-рад посланник Владислав Комар о рижском походе в 165-м (1656/1657) году, отписку к великому государю и перевод с немецких листов и с немецкого письма вестового с курантов, что прислал воевода Афонасей Нащокин ис Куконауса 165-го году»²².

Несколько меньше изданий хранилось среди документов по связям со Швецией: «ящик в красной коже, а в нем свейских послов и посланников письма о посольских делах, тут же и свейских генералов листы о всяких порубежных и торговых делах» содержал «18 листов печатных и письменных, присылал из Стекольна Мельхер Бекман 140-го (1631/1632) году», а кроме

¹⁷ Там же. С. 197. Очевидно, это обратный перевод сочинения о событиях 1660-го г., которое было отправлено из Москвы в Любек к Ягану фон Горну.

¹⁸ В издании описи 1673 г. отмечено, что в этой дате цифра 61 исправлена из 70. Очевидно, составитель описи хотел указать дату от сотворения мира, однако засомневался в пересчете и оставил дату от Рождества Христова.

¹⁹ Опись архива Посольского приказа 1673 года: В 2 ч. Ч. 1. С. 240–242.

²⁰ РГАДА, ф. 155, оп. 2, № 7–34. См. с. 27 в ч. 2 настоящего издания.

²¹ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб. 4.

²² Опись архива Посольского приказа 1673 года: В 2 ч. Ч. 1. С. 271–272.

того, «вестовые писменные и печатные листки прошлых лет»²³. В личном ящике дьяка Ефима Юрьева с делами о «свейских» посольских съездах лежали «Перевод в столпах с немецкого печатного листа, каков подал в Посольском приказе Амбурец Иван Плюс во 173-м (1664/1665) году о страшной комете» (возможно, имеется в виду сохранившийся в составе ф. 155 «Перевод с письма, каково прислано из немецкой земли о звездах»²⁴) и «переводы с немецких курантов и с присланного письма голанского посла»²⁵.

В описи архива Посольского приказа 1673 г. упомянут также «Сундук с внутренним замком, а в нем грамоты свейские, французские, дацкие, галанские, да листы вольных городов Амбурка и Любка», который содержал «в связке два листа колыванского губернатора Бенкт Горна, да тут же двои куранты. Присланы листы и куранты из Царева Дмитриева города во 167-м (1658/1659) году генваря в 17 день»²⁶.

Нет сомнений, что перечисленные в этой описи документы не исчерпывают всего корпуса иностранных газет, летучих листов и их переводов, хранившихся в 1673 г. в Посольском приказе. Легко заметить, что от первой половины XVII в. до нас дошло больше документов, чем выделено в описи. По описи 1673 г. не удалось идентифицировать и документы из описи 1626 г.²⁷ Не фиксировались в описи 1673 г. черновые переводы иностранных газет 1660-х гг. Такие документы в настоящее время в значительном количестве представлены в собрании ф. 155 РГАДА. Кроме того, в описи 1673 г. не могли быть зафиксированы и отдельные переводы иностранных информационных изданий, входившие в состав более крупных столбцов с посольскими делами.

Тем не менее, анализ описи Посольского приказа 1673 г. позволяет сделать вывод о том, что иностранных газет до середины 1660-х гг. в Москву поступало немного, и поэтому они еще не выделялись в приказном делопроизводстве как особый, самостоятельный источник информации.

Большое значение для изучения распространения иностранной прессы в России XVII в. имеют описи архива приказа Тайных дел²⁸. Приказ ведал делами, которые интересовали государя лично. Из-за этого приказ Тайных дел частично дублировал функции других приказов, в том числе Посольского. Именно приказ Тайных дел в 1665 г. организовал регулярную почту, систематически доставлявшую в Москву иностранные газеты. В приказе Тайных дел вырабатывались новые правила хранения иностранных газет и их переводов. Отложившиеся в его архиве документы были зафиксированы

²³ Там же. С. 311, 316..

²⁴ РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 6–9.

²⁵ Опись архива Посольского приказа 1673 года: В 2 ч. Ч. 1. С. 482.

²⁶ Там же. С. 307.

²⁷ Опись архива Посольского приказа 1626 г. / Гальцов В. И. М., 1977. Ч. 1. С. 185, 195, 198, 199, 200, 204, 208, 251.

²⁸ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907.

в описях, которые составлялись как в годы существования приказа Тайных дел, так и после его ликвидации при передаче дел в другие приказы. Наиболее ранняя из таких описей датируется 1671/1672 г.: в примечании издателя указано, что «эта опись не имеет особого заголовка; судя по встречающимся в ней указаниям, она составлена в 7180-м году»²⁹. Особая ценность описи заключается в том, что для каждого документа указано место хранения. Куранты содержались в «портяном мешке» и «деревянном шкапе».

В упомянутом «портяном мешке» хранились самые разные материалы. Среди них «письма Никиты Зюзина, что взял думной дьяк Дементей Башмаков», посольские столпы и столпики 172 (1663/1664) — 178 (1669/1670) гг., многочисленные тетради с материалами о польско-украинских делах, «тетрадь, а в ней список з грамоты турецкого царя к Римскому цесарю», «перевод с латинского письма с речью, какову говорил цесарю Римскому польской посол о супружестве», «парсуна польского короля Михаила», «тетрати в полдесть, а в них вопросы и ответы что прислал боярин Офонасей Лаврентьевич с Федором Казанцом о польских делах и о свейском резиденте», «столпик, а в нем писано польского короля Михаила о коронованье»³⁰, «роспросные речи гречанина Родиона Фомина», «перевод с цесарских курантов», «роспросные речи рейтаров Евстрата Челищева с товарищи», «тетради в полдесть, а в них списки з государевых грамот, что посланы к шпанскому да к польскому королем», «перевод с листа, каков писал турецкой салтан к польскому королю», «список с жалованной грамоты, какова дана армяном Степану Ромодановскому да Григорью Лосикову с товарищи о шелковом торгу», «перевод с польского письма с речи польского короля, что при оставлении коруны говорил», «перевод с цесарских и з галанских печатных курантов», «перевод с цесарских печатных курантов» и другие документы³¹. В целом данный мешок производит впечатление подборки материалов о польских «делах». Трижды указанные в описании «переводы с курантов» представляют собой разрозненные комплекты. Скорее всего, их содержание также имело отношение к Польше.

Совсем иначе выглядит описание содержимого «деревянного шкапа» — «В шкапе деревянном в ящиках вестовые немецкие письма и с них переводы в столпцах, 173-го, 174-го, и 175-го, и 176-го, и 177-го, и 178-го году. В том же шкапе 5 листов немецкие, что привез Марселис. Да в тех же ящиках вестовые всякие письма³² и переводы». Вполне возможно, что в этом шкафу хранились и другие документы с вестями. Из «не вестовых» документов здесь лежали только раздаточные книги, «что розданы по боярине

²⁹ Там же. Стб. 850.

³⁰ Как можно полагать, этот документ в настоящее время находится в РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 322–331. См. с. 128 в ч. 2 настоящего издания.

³¹ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб. 856–857.

³² В 1670–1680-х гг. иностранные газеты называли не только курантами, но также и вестовыми письмами или вестовыми листами.

Борисе Ивановиче Морозове»³³. Содержимое шкафа дает отчетливое представление о том, как в приказе Тайных дел хранилась иностранная пресса и ее переводы. Часть документов была собрана в столпы, а часть просто лежала россыпью в небольших столбцах.

Остальные три описи, имеющиеся в нашем распоряжении, составлены в 1676, 1677 и 1683 гг. при разборе архива ликвидированного приказа Тайных дел. Опись 1676 г.³⁴ была составлена в связи с ликвидацией приказа, а две другие (1677³⁵ и 1683 гг.³⁶) — при передаче дел в Посольский приказ. Эти описи позволяют проследить за движением документов.

Таблица № 1. Сведения о передаче курантов из архива приказа Тайных дел в Посольский приказ

Опись 1676 г.	Опись 1677 г.	Опись 1683 г.
№ 16 Перевод с польских печатных тетрадей, что привез ис Польши думной дворянин Афонасей Лаврентьевич Ордин Нащокин во 171-м году	№ 15 Перевод с польских печатных тетрадей, что привез ис Польши думной дворянин Афонасей Лаврентьевич Ордин Нащокин во 171-м году	
№ 21 Куранты о всяких вестях 164-го, 168-го, 169-го, 170-го, 171-го, 172-го, 173-го, 174-го, 176-го, 177-го, 178-го году		№ 32 Столп, а в нем куранты 164-го, 167-го, 168-го, 169-го, 170-го, 171-го году № 16 Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов
№ 22 Куранты ж 174-го, 175-го		№ 17 Столп, а в нем куранты 174-го, 175-го, году о всяких вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведина
№ 23 Куранты ж 172-го, 173-го, 174-го и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он те вестовые куранты и всяки письма к Москве привозил		№ 15 Столп, а в нем куранты 172-го, 173-го, 174-го году и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он куранты и всяки письма к Москве привозил

³³ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб. 856–857.

³⁴ Там же. Стб. 4–6.

³⁵ Там же. Стб. 349–351, 360, 362.

³⁶ Там же. Стб. 626–627, 629–631, 635–637, 640–641.

№ 24 Куранты 176-го, 177-го, 178-го		№ 18 Столп, а в нем куранты 176-го, 177-го, 178-го, году о всяких же вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведин
Перевод в тетратех, в полдесть, с Полской печатной книги, что привез в Киев ис Польши киевской полковник Василей Дворецкой, а ис Киева прислал к Москве о вестях, что делаетца в Польше и в немецких землех, и о ратных людех, что с Москвы послано для чюжеземцов, и о боярине Василе Борисовиче Шереметеве. Как над ним и над ратными людьми невзгода учинилась в 169-м году июля в 10 день	№ 20 Перевод в тетратех, в полдесть, с Полской печатной книги, что привез в Киев ис Польши киевской полковник Василей Дворецкой, а ис Киева прислал к Москве о вестях, что делаетца в Польше и в немецких землех, и о ратных людех, что с Москвы послано для чюжеземцов, и о боярине Василе Борисовиче Шереметеве. Как над ним и над ратными людьми невзгода учинилась в 169-м году июля в 10 день	
Тетрадь в полдесть, а в ней статьи о посольском деле от Офонася Лаврентьевича Нащокина 168 го году; с нею 6 переводов с фурманов розных годов месяцев и чисел	№ 21 Тетрадь в полдесть, а в ней статьи о посольском деле от Офонася Лаврентьевича Нащокина 168 го году; с нею 6 переводов с фурманов розных годов месяцев и чисел	

Из приведенной таблицы видно, что все отмеченные в 1676 г. куранты зафиксированы и в передаточных описях. Нетрудно заметить, что основная часть столпов с переводами иностранной прессы 1660–1670 гг. передавалась в Посольский приказ в 1683 г. Формирование этих столпов из небольших столбцов и отдельных документов происходило в период 1671–1676 гг., когда содержащаяся в них информация уже давно утратила актуальность. Поэтому подьячие не пытались расположить все материалы в хронологической последовательности. Почти в каждый столп попали документы за несколько лет.

Таким образом, публикуемые в настоящем издании материалы в XVII столетии не представляли собой единого делопроизводственного комплекса. Они включают:

1) отдельные документы, внесенные в столпы по связям с иностранными государствами, в частности со Швецией и Польшей. Такие столпы представляли собой комплекс материалов по конкретной дипломатической проблеме. Хранились они в архивах Посольского приказа или приказа Тайных дел;

2) вестовые столпы Посольского приказа;

3) вестовые столпы приказа Тайных дел.

Материалы вестовых столбцов в настоящее время хранятся в РГАДА в ф. 155 (Куранты) и ф. 141 (Приказные дела старых лет), а отдельные документы были извлечены из ф. 96 (Сношения России со Швецией) и ф. 79 (Сношения России с Польшей).

Необходимо иметь в виду, что публикуемые документы отражают и разные этапы технического оформления русского текста в приказах. В издании представлены:

1) Черновики переводов, выполненные непосредственно переводчиками. От почерков профессиональных переписчиков — подъячих Посольского приказа переводческие почерки часто отличаются более мелкими и относительно простыми начертаниями букв. Переводческие черновики сохранились в незначительном количестве. Вероятно, их не особенно берегли. К сожалению, не всегда удастся отличить переводческие почерки от подъяческих, поскольку в принципе не только подьячие, но и переводчики могли владеть каллиграфическим искусством. Не исключено, что в тех случаях, когда в переводе не было значительной правки, подьячие могли не переписывать переводческие черновики, а включать их в свои столбцы.

2) Копии переводческих черновиков, создававшиеся подъячими Посольского приказа. Они переписывались с разной степенью аккуратности, но даже в тех случаях, когда списки выполнены тщательно, в них может быть более или менее значительная правка. Такие списки обычно сохранялись и в дальнейшем использовались в приказном делопроизводстве. На них можно встретить дьяческие пометы о прочтении царю и боярам и об их хранении в специальных вестовых столпах. Эти списки были чистовыми в отношении переводческих рукописей и черновиками для «подносных», т.е. предназначенных для царя копий. Не всегда удастся отличить копии этого типа от подносных списков.

3) Подносные, предназначенные для царя списки курантов. В принципе они не содержат правки; лишь изредка в них могут встречаться незначительные исправления в виде отдельных подтертых и аккуратно исправленных букв.

Таким образом, разделить все материалы на черновые и чистовые невозможно уже потому, что такого разделения не было в XVII столетии. Для тех курантов, которые сохранились в двух экземплярах, всегда существует возможность установить их взаимное отношение. В других случаях бывает не просто или невозможно понять, к какой стадии составления курантов относится дошедший до нас список.

При подготовке данного издания решалась проблема восстановления исходной последовательности листов в документах. Причины нарушения этой последовательности могли быть разными. Прежде всего это происходило из-за стремительного роста объемов документации в 1660-х гг. Новые формы хранения вырабатывались постепенно, и до некоторых пор куранты 1660-х гг. складывались в архивах приказов в беспорядке. Этот беспорядок усугубила небрежная разборка документов в конце XVIII — начале XIX вв. Служащие

архива, пытаясь распределить материал по годам от Рождества Христова, поместили части столпов XVII в. в разных архивных делах. При этом часто возникали ошибки. К тому же еще в начале XX в. документы в собрании фонда 155 Московского главного архива Министерства иностранных дел (ныне в составе РГАДА) не были пронумерованы, так что любая читательская неосторожность могла привести к нарушению порядка листов в деле.

В большинстве случаев первоначальный порядок листов в документах может быть восстановлен на основе кодикологических, палеографических и иных данных. Наиболее просто сделать это в пределах одного текста, занимающего несколько страниц. Сложнее определить последовательность относительно небольших статей, если их текст не переходит на следующую страницу. Хронологию документов помогает восстановить сравнение курантов с их иностранными источниками³⁷. К сожалению, далеко не для всех русских переводов сохранились иностранные оригиналы.

Правильность порядка листов можно определить путем анализа дьяческих скреп на оборотах стыков листов. В рассматриваемый период скрепы ставились только на тех курантах, которые принадлежали архиву приказа Тайных дел. Эти скрепы проставили при передаче дел в архив Посольского приказа. К тому времени отдельные листы из-за небрежного хранения уже находились не на своем месте, и тогда скрепа фиксировала их ошибочное расположение.

Еще одним способом проверки правильности порядка следования листов переводов является анализ писцовых почерков. Однако смена почерка внутри одного комплекта переводов курантов не всегда свидетельствует о нарушении его целостности, поскольку переписка одного текста для ускорения работы иногда поручалась одновременно нескольким подьячим.

В некоторых случаях восстановить правильный порядок листов помогает анализ филиграней бумаги. В частности, беспорядочная смена бумажных филиграней скорее всего указывает на нарушение изначальной структуры сводок. Правильный порядок листов переводческих черновиков помогает восстановить кириллическая нумерация на отдельных комплектах черновиков. Число пронумерованных подряд листов колеблется от пяти до десяти. Листы нумеровались, когда черновики отдавались на переписку.

Важной задачей, которую необходимо было решить при подготовке издания документов, является разграничение отдельных сводок курантов. В тех случаях, когда черновики не имели заглавия или оно было сильно сокращено, границы сводок определялись по палеографическим особенностям текста или путем сравнения с иностранными оригиналами. Однако в ряде случаев эта процедура не дает результата, и деление на сводки остается предположительным. Например, зачастую трудно понять, составляют ли следующие друг за другом переводы немецких и голландских газет одну сводку или две. При подготовке рукописи к изданию было решено оставить в принципе принятую В. Г. Демьяновым последовательность, нумерацию и

³⁷ См. ч. 2, с. 135–143 настоящего издания.

структуру единиц. Там, где деление текста на отдельные единицы вызывало сомнения, в описаниях дел помещены соответствующие комментарии.

Из дошедших до нашего времени сводок полную дату в заглавии имеет менее половины документов. Это объясняется тем, что многие сводки сохранились только в черновом варианте. Для черновых «переводов курантов» переводчики и переписчики в целях экономии труда и времени часто использовали краткие заголовки без даты. У некоторых сводок не сохранились первые листы с заглавием. Все это не позволяет при публикации разместить сохранившиеся сводки в соответствии с порядком их составления в Посольском приказе. В заглавиях, как правило, сообщаются даты доставки иностранных газет в Посольский приказ или даты их перевода. В реальности эти даты не слишком отличались друг от друга. Иностранные газеты переводили в день присылки или на следующий день (в исключительных случаях через день). В случае более длительной задержки, приказные служащие просто ставили более позднюю дату присылки иностранных газет. Это свидетельствует о том, что большие задержки считались нарушением³⁸. Характерно, что примеры совмещения в заглавии перевода сведений о дате присылки и о дате перевода встречаются крайне редко.

Ниже приводятся описания архивных дел, в которых хранятся публикуемые документы. При описании каждого дела указываются даты филиграней оберточной бумаги, которые позволяют определить время, когда данное архивное дело приобрело свой современный вид. В тех случаях, когда название архивного дела на его обертке дает представление о предшествующем состоянии документов, это заглавие также приводится. Указывается, кроме того, состоит ли данное дело из одного комплекса документов XVII в. или из нескольких, его вероятная ведомственная принадлежность (Посольский приказ, приказ Тайных дел) и место в приказном делопроизводстве (черновик, «подносной» экземпляр). В описании дается также характеристика степени сохранности материалов дела, указываются те его части, для которых вероятно нарушение изначальной последовательности листов и другие сведения о деле. Состав и кодикологические особенности комплексов большого объема представлены в таблицах № 2–7. Дело из собрания РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, включающее значительное число «переводов с курантов» более чем за 10 лет, описано полистно.

Дела, в которых хранятся публикуемые в настоящем издании документы

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122

Дело обернуто в бумагу с белой датой филиграни 1782 г. Надписи на обертке: «Куранты и всякия вести из-за моря из разных мест, полученные и вместе собранныя, на Россиискомъ языке (без начала)»; «Приказныя дела. Связка».

³⁸ Шамин С. М. Доставка и обработка в Посольском приказе иностранных газет в царствование Федора Алексеевича // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.). М., 2003. С. 128.

Судя по записи на обертке, белой дате оберточной бумаги, а также по тому, что дело, состоящее из курантов, попало не в ф. 155, а в фонд Приказных дел старых лет, можно полагать, что оно было разобрано ранее, чем большинство столбцов с «переводами курантов». Благодаря этому, оно не было разделено по годам и не оказалось объединено с другими делами, как это случилось с большей частью переводов рассматриваемого периода.

На момент разборки дело уже представляло собой один столбец с испорченными сыростью верхними листами. О том, что все листы дела длительное время хранились в одном столбце, свидетельствуют пятна сырости и скрепа «диакъ Артемон Афанасьевъ». Начиная с л. 2 элементы скрепы идут в правильной последовательности, а на последнем листе дела окончание скрепы перенесено на лицевую сторону листа. Все это говорит о том, что после склеивания всех хранящихся в данном деле сводок курантов в один столп порядок листов не нарушался. Судя по всему, именно этот столп со скрепой Артемона Афанасьева упоминается в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 32: «Столп, а в нем куранты 164-го, 167-го, 168-го, 169-го, 170-го, 171-го году»³⁹.

До того, как сводки попали в столп со скрепой Афанасьева, составлявшие его сводки долгое время хранились по отдельности. Об этом свидетельствуют следующие факты: 1) Верхние части первых листов некоторых сводок на оборотной стороне сильно загрязнены (такое загрязнение появлялось на внешней стороне свернутого столбца при длительном хранении, в то время как те документы, которые сразу оказывались внутри большого столпа, обычно оставались чистыми). 2) Скрепа Афанасьева сохраняет правильную последовательность элементов, хотя отдельные листы сводок утрачены или перепутаны. Это значит, что порядок листов был нарушен до того, как Афанасьев скрепил столбец. Скорее всего, скрепа была проставлена между 1676 г. (когда был ликвидирован приказ Тайных дел), и 1683 г., когда дело было передано в Посольский приказ.

Анализ документов дела позволяет сделать следующие выводы, отчасти уточняющие, исправляющие или дополняющие их издание в В-К V:

Листы 1–16 опубликованы в В-К V в составе № 8. Они имеют идентичные филигранные («Семь провинций») и, скорее всего, составляли одну сводку курантов. Текст, опубликованный в В-К V под № 8, ошибочно датирован 18 февраля — 9 июля 1652 г.⁴⁰ В сводке упоминаются события русско-польской войны, произошедшие в 1659 г., и заключенный в 1659 г. Пиренейский мир между Испанией и Францией. Событий, относящихся к следующему, 1660-му г., в сводке нет. Кроме того, в ней как правитель Англии упомянут «протектор», которым может быть или О. Кромвель, умер-

³⁹ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб. 635.

⁴⁰ Впервые ошибочность данной датировки единицы № 8 отметили И. Майер и В. Б. Крысько, см. *Maier I., Krysko V. B. Vesti-Kuranty 1651–1652 gg., 1654–1656 gg., 1658–1660 gg.* (Moskva 1996; 224 p.) // *Russian Linguistics* 21:3, 1997. P. 304.

ший в 1658 г., или его сын, отрехшийся в 1659 г. Таким образом, л. 1–16, опубликованные в В-К V под № 8, должны быть отнесены к 1659 г.

Опубликованные там же под № 8 листы 17–25 на самом деле представляют собой отдельную сводку. Об этом говорят следующие факты: 1) Весь текст переписан одним почерком; 2) Все листы имеют идентичные филигранные «Голова шута»; 3) Обратная сторона л. 17 в верхней части запачкана, то есть этот лист длительное время был верхним в отдельном столбце; 4) В верхней части листа имеется отдельное заглавие «С Украины от черкас». В В-К V сводка ошибочно датирована 1652 г. Описанные в ней события произошли значительно позже. В статьях как правитель Англии упоминается король, чего не могло быть до 1660 г. На обороте в верхней части л. 17 имеется помета, сообщающая о том, что сводка прислана из Юрьева Ливонского А. Л. Ординым-Нащокиным 8 августа 1660 г. (эта помета приведена в В-К V). Отмеченные в сводке события описаны (иногда с дословным совпадением) в амстердамской газете *Tijdingen uyt verscheyde Quartieren*, 1660/25 от 19 июня 1660 г.⁴¹ Таким образом, данная сводка датируется 1660 г.

Сводка курантов на л. 26–38 (опубликована в В-К V, № 42, 1659 г.) переписана двумя почерками: первым написаны л. 26–32, вторым — л. 33–38. При этом различается и бумага, которую использовали писцы: на л. 26–32 филигрань «Герб с лилией на фигурном щите» с литерами PD, а на л. 33–38 филигрань «Голова шута». Судя по смыслу текста сводки, л. 26–32 и л. 33–38 составляли единый комплекс.

Сводка на л. 39–56, публикуемая в настоящем издании под № 9 (1661 г.), переписана тремя почерками. Смена почерка происходит на л. 48/49, 52/53. Филигранные всех листов идентичны — «Голова шута». Обратная сторона л. 39 сильно загрязнена, это указывает на то, что сводка долгое время хранилась в отдельном столбце.

Сводка на л. 57–65, не включенная в публикацию, сохранилась не полностью. На л. 58–65 филигрань «Голова шута». Филигранные на л. 57 нет. Можно полагать, что л. 57, на котором указано, что сводка прислана из Юрьева Ливонского А. Л. Ординым-Нащокиным 27 декабря 1660 г., не связан с остальными листами данной сводки. О такой возможности говорит смена почерка, которая приходится на л. 57/58, а также признаки, указывающие на то, что перед л. 58 утрачен лист, от которого в верхней части л. 58 остались нижние элементы букв, никак не связанные с текстом на л. 57.

Сводка на л. 66–69, также не включенная в публикацию, сохранилась не полностью. На всех листах сводки филигрань «Герб с лилией на щите». Заглавие отсутствует. О том, что этот лист был первым листом сводки, говорят следующие факты: 1) Верхняя часть обратной стороны л. 66 сильно загрязнена; 2) Сводка имеет кириллическую нумерацию листов. На л. 66 стоит буква А, а на л. 67 — буква Г; 3) На обороте л. 66 имеется смазанная помета, в которой читается дата от сотворения мира 7169 г. (1660/1661 г.),

⁴¹ Единственный экземпляр издания сохранился в частной коллекции (М. J. Meijgaard, Middelburg). Данную информацию любезно сообщила И. Майер.

которая, очевидно, указывает на время перевода сводки. Между л. 66 и 67 один лист утерян, о чем свидетельствует отмеченный выше разрыв в нумерации страниц.

Л. 71–81 опубликованы в В-К V под № 26 (1655, 1656 г.). В состав данной единицы входят листы из трех комплектов курантов. Л. 71–75 переписаны одним почерком. Бумага имеет филигрань «Голова шута» с литерами GB. Данная филигрань встречается на бумаге других единиц издания: № 25, которая была переведена в Посольском приказе в августе 1665 г., а также № 128, 130, 131, переведенные в январе 1667 г. Описанные здесь события относятся к 1666 г. Л. 76–81 переписаны одним почерком, филигрань «Голова шута» без литер. По наблюдениям И. Майер, события, описываемые на л. 76–77, относятся к 1660 г., а на л. 78–81 — к 1656 г.⁴²

Сводка на л. 82, опубликованная под № 134 (1669 г.) в данном издании, имеет филигрань «Голова шута».

Сводка на л. 83–89 (№ 10, 1662 г. в данном издании) переписана тремя почерками. Смена почерков приходится на л. 85/86, 87/88. Для сводки использована бумага с филигранями трех видов. На л. 83–87 филигрань «Герб». На л. 88 филигрань «Голова шута». На л. 89 филигрань «Герб» иного вида, чем на л. 83–87. Очевидно, что для л. 88, 89 были взяты листы иной партии, чем для л. 83–87.

Сводка на л. 90–95 (№ 11, 1662 г. в данном издании) переписана двумя почерками. Смена почерков приходится на л. 90/91. Для сводки использована бумага с филигранями двух видов. На л. 90 филигрань «Герб с лилией на щите». На л. 91–95 филигрань «Голова шута».

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 1, л. 69–83

В этом фонде собраны дела по сношениям России со Швецией. Дело составлено из различных столбцов приказа Тайных дел и Посольского приказа. Л. 69–83, публикуемые в данном издании как единица № 4, находятся среди бумаг с пометами Посольского приказа. Скорее всего, эта сводка курантов изначально хранилась среди шведских дел Посольского приказа. Идентифицировать ее по описанию Посольского приказа невозможно. На всех листах филигрань «Голова шута».

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 143–152, 187–198, 271–283, 328–333, 467–471, 472–475, 476–479

В фонде собраны дела по сношениям России со Швецией. Дело также составлено из различных столбцов приказа Тайных дел и Посольского приказа. Источник поступления удалось установить не для всех сводок куран-

⁴² См. с. 18 в ч. 2 настоящего издания. См. также: *Ingrid Maier*. Die Übersetzungen westeuropäischer Zeitungen am Moskauer Gesandtschaftsamt von 1660 bis 1670. Zur ersten Ausgabe der Vesti-Kuranty mit Paralleltexten // *Swedish Contributions to the Thirteenth International Congress of Slavists*, Ljubljana, 15–21 August 2003 (ed. by Brigitta Englund Dimitrova & Alexander Pereswetoff-Morath). Lund 2003. P. 51–74. (*Slavica Lundensia*, Supplementa 2). S. 54–55.

тов из этого дела. Среди них были материалы и из приказа Тайных дел и из Посольского приказа. Хранящиеся в деле куранты из приказа Тайных дел имеют скрепу дьяка Данилы Полянского. Это позволяет сделать вывод, что документы не принадлежали к комплексу переводов курантов, который передавался в Посольский приказ в 1683 г. со скрепами дьяков А. Степанова и А. Афанасьева. Очевидно, что сохранившиеся в этом комплексе куранты изначально хранились в шведских делах Посольского приказа и приказа Тайных дел.

РГАДА, ф.155, оп. 1, 1664 г., № 2

Белая дата оберточной бумаги дела — 1801 г. Дело, скорее всего, является единым комплексом. На обороте документов отсутствуют пометы дьяков приказа Тайных дел. В заголовках сводок курантов встречаются указания на присылку документов для перевода в Посольский приказ, доставку этих дел в Посольский приказ, а также передачу их из приказа Тайных дел (т.е. по смыслу в тот же Посольский приказ). Письмо большинства листов аккуратное. На оборотах неоднократно встречаются пометы с указанием, что эти куранты зачитывались царю и боярам, а также о необходимости включить их в вестовой столп. Однако все листы данного дела нельзя назвать чистовыми подносными экземплярами, поскольку на многих из них имеется правка.

По крайней мере, три сводки курантов, находящиеся в составе этого дела, являются чистовыми. Это единицы № 13, № 26 и № 27 в данном издании. По какой-то причине они не были переданы в приказ Тайных дел. Их черновые экземпляры также находятся в деле. Это л. 4–8 (не включенные в издание), а также л. 77–78 и 99–103, публикуемые в качестве единиц П1 и П2 в данном издании. Единицы П1 и П2 имеют значительную правку. Текст на листах 4–8, с которых переписана единица № 13, выполнен очень аккуратно — очевидно, куранты были присланы в Посольский приказ уже переведенными. Черновиком со значительной правкой являются единицы № 18 и № 23. Почерк единиц № 18 и П1 мелкий и беглый, не похожий на обычные подъяческие почерки.

Характерное загрязнение в верхней части оборотов листов, свидетельствующее о том, что данный лист в столбце был первым, имеется на оборотах листов 16, 74, 79. Информация о полном составе дела приведена в таблице № 2.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 3

Дело обернуто в тонкий картон. Заглавие набрано на печатной машинке в конце XIX — первые десятилетия XX в. Письмо аккуратное, без правок. Можно предположить, что это «подносной» экземпляр курантов. На обороте скрепа Артемия Степанова (с оборванными началом и концом). Судя по этим данным, дело было составлено из листов большого столпа, в котором хранились куранты иных годов. Скорее всего, это один из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в «росписи, что отобрано из

дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 15, «Столп, а в нем куранты 172-го, 173-го, 174-го году и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он куранты и всякие письма к Москве привозил» и № 16, «Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов». На обороте л. 1 помета почерком XVIII в., сообщающая, что дело содержит «европейские куранты». Включенные в дело «переводы курантов» составляют две сводки, публикуемые в данном издании под № 12 (л. 1–7) и № 15 (л. 8–10). Начало первой сводки утрачено. Филиграни — «Голова шута» двух видов. Смена почерков внутри сводок — л. 1а/2, 5/6.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1665 г., № 11

Белая дата филиграни оберточной бумаги — 1801 г. Письмо аккуратное, без правок и нумерации. Вероятно, «подносной» экземпляр. На обороте скрепа Артемия Степанова. Скрепа с оборванными началом и концом. Судя по этим данным, дело было составлено из листов большого столпа, в котором хранились также куранты иных годов. Скорее всего, это один из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 15 — «Столп, а в нем куранты 172-го, 173-го, 174-го году и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он куранты и всяки письма к Москве привозил» и № 16 — «Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов»⁴³. Возможно, они составляли единый комплекс с делом ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 3.

На всех листах филигрань идентична — «Голова шута». Смена почерков в границе единицы № 16 приходится на л. 1/2, 2/3.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11

Дело ветхое. Его состояние в большинстве случаев не позволяет провести анализ филигрanei. От первоначальной обертки дела остался только фрагмент с заглавием. По бумаге и почерку обертку можно датировать концом XVIII — началом XIX в. Первоначально, в конце XVIII — начале XIX в., дело было датировано 1665 и 1666 годами, однако в XX столетии, в соответствии с архивными правилами, одна из дат была вычеркнута карандашом. Большинство листов написано аккуратным почерком с незначительной правкой. Исключением являются л. 55–74. На этих листах имеется небрежная, значительная по объему правка. Современное архивное дело состоит из материалов более чем одного столбца XVII в. В деле присутствуют и листы со скрепой дьяка Артемия Степанова, которые происходят из приказа Тайных дел (л. 1–54, 75–78, 109–318) и листы без скреп, которые, вероятнее всего, хранились в Посольском приказе (55–74, 79–108, 319–328).

⁴³ Русская историческая библиотека, издаваемая императорской Археографической комиссией. Т. 21. Дела Тайного приказа. Кн. 1. СПб., 1907. Стб. 631.

Листы со скрепой Артемия Степанова, судя по соотношению элементов скрепы, составляли несколько комплексов. Самый большой по объему комплекс представляли л. 15–54 и 109–318. Этот комплекс начинается элементом «акъ» (л. 15) в скрепе «дi||акъ || Арте||меи || Сте||па||нов». Это значит, что перед ним было не меньше двух листов. Элемент «па» в нижней части л. 54 и в верхней части л. 109 совпадают, следовательно, листы представляли собой единый комплекс. В нижней части л. 318 элемент скрепы «Степа». Объединение в один элемент двух слогов скрепы свидетельствует о том, что столбец уже заканчивался и дьяк должен был на обороте следующего листа поставить окончание фамилии «нов», а за тем дописать «руку приложил» на лицевой стороне последнего листа. Это значит, что данный столбец заканчивался курантами августа 1666 г. (по сентябрьскому стилю это конец 7174 г.). Причина, по которой архивист XIX в. разорвал последовательность листов из столбца приказа Тайных дел именно перед листом 109, очевидна. На л. 79 и 99–108 находятся черновики к «Переводу с неметцких печатных курантов, переведены в ннешнем 174-м году апреля в 23 день», находящемуся на л. 109–112. Архивист в конце XVIII — начале XIX в. положил рядом с белой копией черновик перевода.

В данном комплексе на л. 18–19 присутствует договор Яна фон Сведена с приказом Тайных дел о доставке вестей 18 мая 1665 г. Это доказывает, что перед нами окончание столбца со скрепой Артемия Степанова, упомянутого в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 15, «Столп, а в нем куранты 172-го, 173-го, 174-го году и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он куранты и всяки письма к Москве привозил». Эти же материалы упомянуты в Переписной книге документов приказа Тайных дел 1676 г. среди дел Посольского приказа под № 23, «Куранты ж 172-го, 173-го, 174-го и уговорное письмо иноземца Ивана фан Сведина, почему он те вестовые куранты и всяки письма к Москве привозил». Отсюда можно сделать вывод, что данный столбец был составлен не Артемием Степановым, а еще в приказе Тайных дел. Однако в приказе Тайных дел такой порядок хранения документов не был первоначальным. На л. 54 об. в нижней части имеется помета «с марта месяца». Однозначно интерпретировать эту помету невозможно, но можно сделать вывод о том, что данной записью был помечен столбец с несколькими сводками курантов. Некоторые сводки, объединенные затем в столбец, какое-то время хранились отдельно. Об этом свидетельствует сильное загрязнение в верхней части первых листов некоторых комплексов курантов (л. 15, 18, 20, 30, 308, 193).

В деле присутствуют еще четыре комплекса документов с пометами Артемия Степанова. Скрепка на л. 1–5 (Грамота на имя государя от англичанина Томаса Брейана, в которой пересказывается письмо генерал-поручика Вильяма Дромонта 6 декабря 1665 г.) начинается элементом «Арте» (верх листа оборван, элемент восстанавливается по последующим элементам), заканчивается элементом «ди». Скрепки не позволяют объединить эти материалы с остальными листами, скрепленными Артемием Степановым.

Скрепка на л. 6–9 начинается элементом «Сте» (верх листа оборван), а заканчивается элементом «акъ». Листы содержат «Перевод с письма, каково прислано из немецкой земли о звездах». Этот текст упоминается среди материалов, разосланные из приказа Тайных дел в Посольский приказ в 1677 г. за скрепой Артемия Степанова. В этом же столпе хранились столбец с «приездом» грузинского митрополита, список с письма Ивана Брюховецкого, отписка А.Л. Ордина-Нащокина, перевод с грамоты вселенских патриархов, челобитная Антиохийского патриарха Макария, воеводские отписки, докладные выписки о всяких посольских делах, «переводы многие с листов и с печатных курантов о всяких вестях». Фактически эти материалы были переданы в Посольский приказ не в 1677 г., а в 1683 г.

Скрепка на л. 10–14 начинаются элементом «акъ» и заканчивается элементом «нов». Листы содержат «Перевод с латинского письма митрополита Газского Паисия царю Алексею Михайловичу» 22 декабря 1664 г. В «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посолской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 12 упоминается столбец за скрепой Артемия Степанова с различными «вестями», полученными от греческих иерархов. Сюда же входил «Столп, а в нем перевод с письма, каково подал великому государю Паисий митрополит Гаский», «перевод же с латинского письма Гаского ж». Всего в данном столбце три перевода с писем Паисия, два из них с латинского языка.

Скрепка на л. 75–78 начинается элементом скрепы «Сте» и заканчивается элементом «акъ». Л. 75–78 уже в XVIII столетии хранились отдельно или были первыми в столбце. Об этом свидетельствует сделанная почерком XVIII в. помета «куранты» на обороте л. 75.

Включенные в состав дела листы без скрепы Артемия Степанова также не были единым столбцом. На л. 89 об. имеется помета почерком XVII в.: «переводы черные с вестовых писем», а на л. 94 об. почерком конца XVII в. — XVIII в.: «столп курантелной».

Таким образом, в составе современного архивного дела находятся материалы, как минимум, из двух столбцов без скреп (т.е. хранившихся среди дел Посольского приказа) и трех или четырех столбцов со скрепой Артемия Степанова (т.е. из документов приказа Тайных дел). Столбцы со скрепой Артемия Степанова включены в дело частично. Материалы разных столбцов расположены не единым комплексом, а чередуются.

Информация о полном составе дела приведена в таблице № 3.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10

От первоначальной обертки дела осталась только небольшая часть с заглавием. На ней просматривается фрагмент филигрании, которую можно датировать концом XVIII — началом XIX в. На оборотах листов неоднократно встречаются пометы с указанием, что эти «переводы курантов» зачитывались царю и боярам, а также о необходимости включить их в вестовой столп. Письмо аккуратное, с незначительной правкой. В большинстве случаев при исправлении буквы не зачеркнуты, а стертые и исправление

сделано по стертому тексту. Сколько-нибудь значительная правка имеется только на л. 44, 46, 60, 133. На обороте скрепа Артемия Степанова.

Начало столпа отсутствует. Нарушение порядка элементов скрепы внутри дела отмечено трижды. В первом случае л. 6–8 ошибочно помещены между листами 5 и 9. Правильный порядок следования элементов скрепы восстанавливается, если поместить листы в последовательности 6–8, 1–5, 9.

В двух других случаях нарушение порядка следования элементов скрепы связано с перемещением листа. В первом случае поменялись местами листы 44 и 45 и листы 188 и 189. Если в первом случае перемещение листов случайно, то во втором оно связано с тем, что л. 189 в столпе находился не на своем месте. Впрочем, место, на которое его поместили при формировании современного архивного дела, также ошибочно. О том, что документы хранились в беспорядке еще до проставления скрепы Артемия Степанова, свидетельствует существенное нарушение их хронологической последовательности. Так, сводки, опубликованные под № 128, 130, 131, 64, как свидетельствует их содержание и найденные иностранные оригиналы, были составлены в конце 1666 — начале 1667 г. В столпе же и в современном архивном деле они находятся между документами конца 1668 и начала 1669 г. Скорее всего, нарушение хронологии вызвано тем, что в заглавиях этих сводок отсутствует дата перевода. Разбиравшие дела Посольского приказа подьячие разместили их в случайном порядке.

Л. 395 был последним в столпе XVII в. Во-первых, на нем скрепа переходит с оборота листа на нижнюю часть его лицевой стороны и заканчивается росчерком. Во-вторых, на его обороте в нижней части имеется помета, сообщающая о том, что это вестовой столп 177 (1668/1669) и 178 (1669/1670) годов. Очевидно, что указанные даты лишь частично совпадают с датировкой сводок, хранящихся в данном деле. Возможно, что дату на столпе поставили позже, чем этот столбец был подклеен и проставлявший ее подьячий посмотрел только верхние сводки, не разворачивая столбец полностью.

Скорее всего, эти материалы входили в один из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.) под № 16, «Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов» и № 18, «Столп, а в нем куранты 176-го, 177-го, 178-го, году о всяких же вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведин».

На л. 1, 27, 34, 44, 82, 87, 95, 97, 101, 103, 114, 125, 132, 150, 156, 163, 168, 209, 220, 234, 238, 244, 258, 278, 290, 309, 322, 337, 349, 360, 363, 376, 385 на обороте листа, в верхней его части, имеется грязная полоса, которая свидетельствует, что лист был первым в столбце.

Информация о полном составе дела приведена в таблице № 4.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9

168 л. Белая дата филигранный оберточной бумаги — 1807 г. Текст аккуратный с небольшими правками. Бумага сильно повреждена сыростью во время

хранения в большом столбце, в котором все материалы данного дела находились на момент формирования современного дела. Входящая в данное дело единица № 100 (л. 68–79) является черновиком для единицы № 105 (РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10 л. 168–176). Отсутствие в № 100 текста, который читается в № 105 на л. 173–174, объясняется пометой в № 100, в конце л. 75: «Отсель написано два столпца без черна, а после того писано се ниже писанно». Очевидно, в этой помете подразумевается текст в № 105 на л. 173–174. Судя по всему, переводчик, который работал с этим текстом, хорошо владел русским письмом. Его текст не нуждался в перебеливании. В связи с этим, текст № 105 помещен не в приложениях, а в основном корпусе издания.

Одновременно с разборкой дела была проведена его реставрация. Начиная с л. 34 документы имеют очень плохую сохранность и их листы были подклеены на гербовую бумагу упраздненной Коммерц-коллегии. Скрепки на обороте листов отсутствуют.

Из-за реставрации филигранные просматриваются плохо, что существенно затрудняет филиграноведческий анализ рукописи.

Информация о полном составе дела приведена в таблице № 5.

РГАДА, ф. 155, оп.1, 1669 г., № 8

Белая дата филигранные оберточной бумаги — 1808 г. Дело составное. Л. 1–8 и 152–171 имеют скрепы Артемия Степанова. Скорее всего, эти материалы входили в один из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в росписи 1683 г. «что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказ дел» под № 16 («Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов»), и № 18 («Столп, а в нем куранты 176-го, 177-го, 178-го, году о всяких же вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведин»). Письмо аккуратное, но с отдельными исправлениями.

Остальные документы имеют значительное число исправлений. Они были черновиками. На л. 39, 64–68, а также с середины л. 100 со слов «Из Гданска сентября въ III де», 107, 113–115, 195, 196, 204–208, текст написан мелким, не характерным для подъячих почерком. Возможно, эти документы переписаны переводчиком. Не скрепленные Артемием Степановым куранты данного архивного дела скорее всего хранились среди вестовых столбцов Посольского приказа.

Л. 8–33 в XVIII в. использовались вторично в технических целях при разборке столбцов Донского повьяты. Об этом свидетельствуют пометы на оборотах листов, а также сильное загрязнение оборотов большинства листов из этого комплекса. На некоторых листах текст курантов перечеркнут. Это случилось потому, что актуальную для сотрудников Коллегии иностранных дел информацию теперь несла оборотная, а не лицевая сторона. Характерное загрязнение в верхней части оборотов отдельных листов, свидетельствующее о том, что данные листы в столбцах были первыми, имеется на оборотах листов 1, 8, 9, 31.

Информация о полном составе дела приведена в таблице № 6.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 9

Белая дата филигрانی оберточной бумаги — 1822 г. Л. 1–2 переписаны одним подъяческим почерком. Они имеют идентичную филигрань «Голова шута» и литерную нумерацию (1 — А, 2 — В). Л. 3 написан иным почерком (возможно, это переводческий черновик). На нем филигрань «Голова шута» другого вида. На обороте л. 2 помета Донского повытья с датой 175 г. (1666/1667). Появление данной пометы связано не с содержанием документов, а с вторичным использованием бумаги.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 10

Белая дата филигрانی оберточной бумаги — 1822 г.

На л. 1 аккуратный подъяческий почерк. Единственное исправление выполнено не зачеркиванием, а по стертому тексту. На обороте помета о зачтении государю. Лист использовался вторично, о чем говорит помета Донского повытья 197 г. (1688/1689) на его обороте. Судя по заглавию «Перевод с царских печатных курантов, переведены в нынешнем во 177-м году мая в 10 де» в верхней части л. 1, он был первым в отдельной сводке.

Л. 2 — черновик с правкой. Почерк аккуратный, похожий на подъяческий, однако на нем имеется подпись переводчика Ивана Тешкогорского. Судя по заглавию «Маия 6-г числа выпис с немецкого с листа» в верхней части л. 2, он был первым в отдельной сводке.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8

Белая дата филигрانی оберточной бумаги 1807 г. Дело составное. Л. 121, 122 и 151–185 имеют скрепы Артемия Степанова. Письмо чистовое, без исправлений. Эти куранты можно определить как «подносные» экземпляры. Порядок элементов в скрепе правильный, за исключением л. 156–158. При изменении последовательности листов — 158–156 — порядок элементов скрепы восстанавливается. Скорее всего, данные материалы входили в один из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посольской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказы дел» (1683 г.), под № 16, «Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов», или № 18, «Столп, а в нем куранты 176-го, 177-го, 178-го, году о всяких же вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведин». Остальные документы черновые. Скорее всего, они хранились среди вестовых столбцов Посольского приказа. На всех черновых листах данного дела есть не только поперечные сгибы, которые могли появиться при сминании столбца, но и продольные. Это значит, что данные документы какое-то время хранились не в столпах, а в сложенном виде. О том же свидетельствует характер загрязнения для оборотов черновых листов данного дела. Кроме обычных для других дел грязных полос на оборотах первого листа сводок, в данном деле можно встретить еще загрязнения, обрывающиеся линией сгиба. Это лучше всего видно по обороту л. 21. Он запачкан разбрызганными и смазанными чернилами, но загрязнение обрывается по линии горизонтального сгиба. Это

могло произойти только в случае, если листы были сложены, а не свернуты в столбец.

Грязная полоса на обороте листа в верхней его части (свидетельствующая о том, что лист был первым в столбце) имеется на л. 26 об., 78 об., 85 об., 117 об., 121 об., 170 об.

Мелкий почерк не характерный для подъячих, на л. 30–33, 48, 75–77, 93, 94, 101–104, 144. Л. 120 начинается крупным подъяческим почерком, а последнее сообщение дописано мелким почерком.

Информация о полном составе дела приведена в таблице № 7.

РГАДА, ф. 79, оп. 1, 1656 г., № 1

В данном фонде собраны документы по сношениям России с Польшей. Дело составлено из различных столбцов января — декабря 1656 г. Л. 201–202, переписаны аккуратным подъяческим почерком.

Дела за 1660–1670 гг., не включенные в настоящее издание

В издание вошли не все известные на сегодняшний день куранты 1660–1670 гг. Часть обнаруженных в РГАДА документов не выдается исследователям из-за ветхости. Познакомиться с ними удалось при составлении дополнительного описания ф. 155. Некоторые материалы были обнаружены уже после смерти В. Г. Демьянова.

РГАДА, ф. 155, оп. 2, № 35, 1667–1670 гг.

Дело очень ветхое, листы не нумерованы, условно 164 л.

Куранты 1667–1670 гг. (14 комплектов). Почерк аккуратный с отдельными небольшими исправлениями. На обороте скрепа дьяка Артемия Степанова. Элементы скрепы идут в правильной последовательности. Начало дела утрачено, первые из сохранившихся листов практически не читаемы. Последний лист современного дела был последним листом столпа на момент его скрепления Артемием Степановым. В дело вложен листок с надписью почерком XIX в., «Европейские куранты разных годов».

Кроме «переводов курантов» 7176–7178 (1667–1670) гг. в столбец входили другие документы с вестями. Первый из сохранившихся в столбце текстов — «Перевод с полских курантов» о еврейском лжемессии Саббатае Цви (черновик этого текста см.: РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 188–192; см. единицу № 46 данного издания). Перевод не имеет даты. Описываемые в нем события относятся к 1666 г.

В конце столпа с «переводами курантов» были подклеены различные документы с вестями, в том числе: Выпись из грамотки из Гданска от почтмейстера Данилы Брандеса от 16 мая 1670 г.; Перевод с немецкого вестового письма: «Писано из немецкие земли полковнику Николаю фан Стадину об звездах, кои нынешней зимы были две звезды с лучами». Даты в переводе нет, событие относится к зиме 1665/1666 гг.; «Перевод с немецких печатных курантов, каковы прислал он же Рейнголт Бизинк (виленский почтмейстер. — С. III.)»; Перевод польского вестового писма; «Вести из Гданска».

Поскольку все документы, не относящиеся к 1667–1670 гг., не имеют даты, можно предположить, что они были включены в столбец по ошибке.

Материалы столпа можно отождествить с одним из двух столбцов со скрепой Артемия Степанова, упоминаемых в «росписи, что отобрано из дел приказу Тайных дел в Посолской приказ и княжества Смоленского и в Малороссийский приказу дел» (1683 г.) под № 16, «Столп, а в нем куранты о всяких вестях 172-го, 173-го, 176-го, 177-го, 178-го годов» или № 18, «Столп, а в нем куранты 176-го, 177-го, 178-го году о всяких же вестях, каковы подал иноземец Ивана фан Сведин».

РГАДА, ф. 155, оп. 2, № 59, 1666 г. (?), 1690-е гг. (?)

Дело очень ветхое, листы не нумерованы, около 20 л.

Листы от нескольких комплектов «переводов курантов» разных годов, без заглавий. В начале и в конце дела листы, написанные аккуратным почерком. Эти листы относятся к 1690-м гг. Между ними вложены листы, написанные беглым небрежным почерком. Среди сообщений имеются известия о еврейском лжемессии Саббатае Цви (1666 г.).

РГАДА, ф. 155, оп. 2, № 109, 1669 г.

Дело ветхое, состоит из 2 л. «Перевод с немецких печатных курантов нынешняго 177-го году марта в 27 день. Прислал с своим листом Брандес».

РГАДА, ф. 155, оп. 2, № 110, 1669 г.

Дело ветхое, состоит из 8 л., ранее принадлежавших разным комплектам «переводов курантов». Документы использовались вторично как оберточная бумага. Текст на лицевой стороне л. 1–7 полностью перечеркнут. На оборотных сторонах почерком конца XVIII — начала XIX в. сделаны пометы, свидетельствующие о том, что в них были завернуты дела Донского повывья. Два листа были титульными в разных комплектах «переводов курантов».

Л. 1. «Перевод с цесарских печатных курантов, каковы подал в Посолском приказе иноземец Петр Марселис в нынешнем во 177-м году апреля в 10 день». На л. 1 об. помета «великому государю чтено».

Л. 5. «Перевод с цесарских печатных курантов. Переведены в нынешнем во 177-м году июля в 12 день».

РГАДА, ф. 27, оп. 1, № 621, 1661 г.

Дело представляет собой грубо сшитую из расклеенных столбцов книгу. Судя по характеру прошивки, книга была сделана в конце XVIII — начале XIX в. Часть листов перепачкана органическим веществом серо-коричневого цвета. Кроме «переводов курантов» дело содержит документы о ходе переговоров, предшествовавших заключению Кардисского мира, и другие материалы.

Л. 1–11. «Перевод с немецких курантов». Дата читается плохо из-за загрязнения, предположительно январь. Почерк один, очень небрежный.

Л. 12–15. «Перевод с немецкого письма. Переведено в посольском приказе в нынешнем 169-м году генваря в 21 день». Включает чин погребения «его королевского величества Карля Густава, который был в Стекольне ноября в 4 день 1660 году». Черновик. Письмо аккуратное с небольшими правками. Переписано двумя писцами. Смена почерка на л. 14 в середине текста.

Л. 16–20. «Перевод з галанских курантов, переведены в посольском приказе генваря в 21 день 169». Почерк аккуратный.

Л. 21–22. «Перевод из грамоты, что писал из Пскова Мартыну Бихлину торговой человек горда Любка Данила Стив».

РГАДА, ф. 50, оп. 1, 1664, № 2

Основная часть документов переписана аккуратным почерком.

Л. 1–3. «Перевод с курантов, каковы присланы из галанские земли из города Острадама в нынешнем во 172-м году генваря в 11». На л. 1 об. помета: «великому государю чтена».

Л. 4–9. «Перевод з галанского печатного листа»⁴⁴.

Л. 10–16. «Перевод с курант, каковы подал в Посолском приказе галаонец торговой иноземец Марко Клинкин в нынешнем во 172-м году генваря в 16 де». На л. 10 об. помета: «великому государю чтено».

Л. 17–19. «Перевод с неметцкого писма с курантов, что подал в Посолском приказе галаонец торговой иноземец Мартын Быхлинк в нынешнем во 172-м году генваря в 19 де». На л. 17 об. помета: «великому государю чтено и боярам».

Л. 20–24. «Перевод с курантов, з галанского писма что подал в Посолском приказе дьяком думному Алмазу Иванову с товарищи галаонец торговой иноземец Мартын Быхлинк в нынешнем во 172-м году февраля в 24 де». На л. 20 об. помета: «великому государю чтено и боярам».

Л. 25. «Перевод с неметцкого писма с печатных курантов, что подал в Посолском приказе галанские земли торговой иноземец Мартын Быхлинк в нынешнем во 172-м году июня в 20 день, а те де куранты присланы к нему з грамотками третьева дни от Архангельского города с амбурского карабля от племянника иво от Мартына Мартынова сына Быхлинка и тот де карабль стоит у города, а галанские де карабри до указу великого государя до города еще не допущены, а стоят от города в далних местах».

РГАДА, ф. 50, оп. 1, 1665 г., № 2

Основная часть документов переписана аккуратным почерком.

Л. 1–5. «Перевод с немецких вестовых курантов, переведены в нынешнем в 173-м году февраля в 3 день, а прислал те листы в Посольский приказ боярин Илья Данилович Милославский».

⁴⁴ Майер И., Шамин С. «Легендарное послание турецкого султана немецким владетелям и всем христианам» (1663–1664 гг.). К вопросу о распространении переводов европейских памфлетов из Посольского приказа в рукописных сборниках // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2007 № 4 (30). С. 80–89.

Л. 7–9. «Перевод з галанских печатных курантов».

Л. 10–21. «Перевод з галанских курантов. Переведено в нынешнем во 173-м году мая в 22 день». На л. 10 об. помета: «великому государю чтена».

ОПИ ГИМ, ф. 440 (коллекция И. Е. Забелина), оп. 2, № 15, л. 38–40

Часть сводки курантов без начала. 3 л. Листы не расклеены, почерк аккуратный. Включает сообщения «Из Лондона июня в 6 день», «Из Стеколны мая в 17 день», «Из Вены июня в 13 день». Чистовик текста, представленного в нашем издании под № 23, л. 63–66. И. Е. Забелину принадлежали еще две опубликованные сводки курантов 1660-х гг., местонахождение которых в настоящее время неизвестно⁴⁵.

ОПИ ГИМ, ф. 450 (коллекция Е. В. Барсова), № 83, л. 91–91а

Дело озаглавлено «Документы Посольского приказа 1587–1678 гг.». В нем собраны документы из приказного архива за указанный период. На л. 91–91а перевод, озаглавленный «Из Палермы Государства Свиццелии-ского отпущен к Наилутчему достоинности Угорские земли Подкоролю и великому учителю святыя веры Иерусалимския»⁴⁶. Почерк аккуратный.

Условные обозначения к таблицам № 2 — № 7:

с.п. — смена почерка между соседними листами (далее указываются номера листов, на которых происходит смена почерка)⁴⁷;

с.ф. — смена филиграни между соседними листами;

б.ф. — лист без филиграни;

нум. (нумерация) — наличие буквенной цифири на соответствующих листах;

х — указание на наличие элементов буквенной цифири, не поддающихся прочтению.

⁴⁵ Буслаев Ф. И. Историческая хрестоматия церковно-славянского и древнерусского языков. М., 1861. Стб. 1143–1147 (в настоящем издании не воспроизводится); Забелин И. Е. Куранты или вестовые письма 1655 и 1665 годов // Чтения в императорском обществе истории и древностей российских. 1880. Кн. II. С. 41–46 (см. единицу № 24 в настоящем издании).

⁴⁶ См. публикации: Чтения в императорском обществе истории и древностей российских. 1884. Кн. III. М. 1885. С. 13–14; Барсов Е. В. Новые материалы к истории старообрядчества XVII–XVIII веков, собранные Е. В. Барсовым, с предисловием. М., 1890. С. 156–157; Шамин С. М. «Сказание о двух старцах»: К вопросу о бытовании европейского эсхатологического пророчества в России // Вестник церковной истории. 2008 № 2 (10). С. 221–248.

⁴⁷ Почерки переписывавших куранты подьячих были выработаны в рамках школы Посольского приказа. Специальное обучение вело к стандартизации письма. Из-за этого не всегда удается различить написанные разными людьми тексты. Например, писец мог начать писать более небрежно из-за спешки, или перейти на более крупные/мелкие буквы, пытаясь точно уложить текст «в лист». Смена почерка указывается только в очевидных случаях.

Таблица 2. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2

Номер единицы в издании ⁴⁸	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов ⁴⁹
	1	Челобитная Ивана Репнина и Арсения Углецкого от 29 августа 1664 г. На обороте помета о получении ее в Москве 6 сентября
13	2–3	
	4–8	Черновик для № 13
17	9–11	
19	12–15	
	16	Перевод письма от голландца Абрама Руланца к голландцу Якову фон дер Гулсту об отпуске из Англии посланника Василия Дашкова 24 мая 1665 г.
18	17–20	
22	21–37	с.п. 24/25, 25/26, 29/30, 35/36
	38–46	«Перевод с листа с немецкого печатного письма что подал в Посолском приказе амбурец торговой человек Иван Люс (Плюс?) в нынешнем РОГ-м году июня в 30 день» (памфлет о предстоящей войне между Англией и Нидерландами)
23	47–67	с.п. 62/63 с.ф. 52/53 нум.: л. 48 — х; л. 49 — Г; л. 50 — Д; л. 51 — Е; л. 52 — S; л. 53 — З; л. 54 — х; л. 55 — О; л. 56 — I; л. 57 — AI; л. 58 — х; л. 59 — ГI; л. 60 — ДI; л. 1 — EI; л. 64 — в испр. на ИI; л. 65 — ОI; л. 67 — КА
П2	68–73	нум.: л. 68 — х; л. 69 — х; л. 70 — х; л. 71 — Д; л. 72 — Е; л. 73 — х
20	74–75	
27	76	
П1	77–78	
26	79–81	
25	82–90	См. с. 137, 149 и комментарий к № 39 в ч. 2 настоящего издания
27	91–98	с.ф. 92/93
П2	99–103	нум.: л. 99 — х; л. 100 — х; л. 101 — О; л. 102 — I
27	104–106	
29	107	
28	108	

⁴⁸ Порядковый номер отсутствует у текстов, не включаемых в настоящее издание.

⁴⁹ Названия единиц, публикуемых в данном издании, в таблице не приводятся.

Таблица № 3. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11

Порядковый номер единицы в издании	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов
	1–5	Грамота на царское имя от англичанина Томаса Брейана. Пересказывается письмо генерал поручика Вильяма Дромонта, 6 декабря 1665 г.
	6–9	«Перевод с письма, каково прислано из немецкой земли о звездах».
	10–14	Перевод латинского письма от митрополита Газского Паисия к царю Алексею Михайловичу, 22 декабря 1664 г.
14	15–17	
	18, 19	Договор Яна фон Сведена с приказом Тайных дел о доставке вестей, 18 мая 1665 г.
36	20–25	
39	26–29	
40	30–34	с.п. 31/32
41	35–41	с.п. 35/36, 36/37
38	42–51	с.п. 47/48, 49/50 с.ф. 47/48, 48/49 См. в ч. 2 настоящего издания
	52–54	«Польское письмо» (дата 1666 г.)
33	55, 74, 73, 75–78	с.п. 73/74, 74/75 Единица разнородна по составу, включает фрагменты одного или двух столбцов из Посольского приказа (55; 74–73,) и одного столбца из приказа Тайных дел (л. 75–78). См. описание дела во Введении
65	56–59	
30	60–66	
31	66–71	с.п. 69/70 нум.: л. 60 — А; л. 61 — х; л. 62 — х; л. 63 — х; л. 64 — х; л. 65 — S; л. 66 — 3; л. 67 — х; л. 68 — Е; л. 69 — I
34	80–85	с.п. 82/83 См. с. 146 и комментарий к № 301 в ч. 2 настоящего издания
35	86–87	с.п. 87/88
32	72, 93, 92, 91, 90, 88, 89	

	94	с.п. 94/95 Письмо от гамбургского купца Филиппа Ферпонта
П4	97, 98, 96, 95	Правильный порядок листов установлен Д. Уо
П3	79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101	с.п. 102/103, 104/105 Правильный порядок листов установлен Д. Уо
42	109–112	Правильный порядок листов установлен Д. Уо
37	113–124	Правильный порядок листов установлен Д. Уо
47	125–127	
43	127–129	с.п. 128 (в середине текста со слов «Из Риги марта П-г числа»)
44	130–148	с.п. 134 (в середине текста со слов «а жидовская порода»), 143/144
45	149–155	с.п. 150 (в середине текста со слов «войска у королевского величества»), 153 (в середине текста со слов «Из Королевца мая И-г числа»)
49	156–166	с.п. 161/162
52	167–170	
50	171–177	
48	178–187	
46	188–192	
53	193–203	с.п. 193/194. См. с. 138 в ч. 2 настоящего издания
51	204–212	с.п. 207/208
57	213–214	
56	215–223	
54	224–235	
58	236–242	
55	243–252	с.п. 244 (в середине текста со слов «Из Варшавы июня Д-г дня»)
	253–265	Распросная речь «гречанина царегородца» Юрия Дмитриева
П6	266–274	
60	275–283	
	284–286	Письмо от Леонтия Марселиса к Петру Марселису
	287–291	Письмо от гданьского почтмейстера Дарила Брандеса к Перту Марселису
П5	292–299	

59	300–307	
62	308–314	
61	315–318	
63	325, 324, 323, 322, 321, 320, 319	
	326–327	Фрагмент сводки курантов. Как установила И. Майер, описываемые в нем события относятся к 1686 г.

Таблица № 4. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10

Номер единицы в издании	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов
66	1–8	с.ф. 5/6. Судя по скрепам и смене филиграней, листы 6–8 могли принадлежать к другой сводке и располагались ранее л. 1–5
68	9–15.	с.п. 11/12, 14/15.
69	16–17	
67	18–26	
72	27–29	
70	30–33	
	34–43, 45	Перевод письма от любекского купца Ягана фан Горна к Ордину Нашокину 17 октября 1667 г. На л. 38 помета «При сем же листу посылаю вестовые письма». с.п. 38/39
129	44, 46–47	с.п. 44/45, 45/46
71	48–50	
74	51–60	с.п. 56/57, 57/58, 59/60 с.ф. 56/57, 57/58 Филигрань и писцовый почерк на л. 57 отличаются от филиграней и почерка соседних листов. Вероятнее всего, лист первоначально находился в другой сводке. См. также комментарий к № 68 в ч. 2 настоящего издания
73	61–63	с.п. 61/62
75	64–70	с.п. 65/66, 66/67
76	71–72	
77	73–79	с.п. на л. 78 в середине текста со слов «Высокоможные гсда» с.ф. 74/75, 75/76
78	80–81	

81	82–85	
79	86	
82	87–91	с.ф. 88/89, 89/90
80	92–94	
83	95–96	
84	97–100	
87	101–102	
86	103–106	
85	107–113	
89	114–119	с.п. на л. 117 в середине текста со слов «не нарѣшился для»
88	120–124	
90	125–131	с.ф. 126/127, 130/131
93	132–144	с.п. 133/134, 135/136, 137/138, 138/139 с.ф. 132 (133 б.ф.)/134, 134/135, 135/136, 136/137, 140/141
95	145–149	с.п. 148/149 с.ф. 146/147
92	150–155	
91	156–162	с.п. 158/159
99	163–167	
102	167	
105	168–176	с.п. 170/171, 171/172, 172/173 См. также № 100
109 а	177–178	
114	179–182	с.п. 180/181
117	183–185	
118	186–187	
	188–196	Перевод тайного письма от пана Трезеуша Влоха к Ордину Нащокину о выборах польского короля (дата написания 18 сентября 1668 г.). с.ф. 190/191, 191/192, 192/193 Л. 188 идет после 190. Л. 189 переписан другим почерком, чем л. 189–190
121	197–206	с.п. 201/202, 203/204, 205/206
122	207–208	
119	209–217	
124	218–219	
125	220–227	с.п. 223/224
126	228–233	
127	234–238	с.п. 236/237

	239–243	Распросная речь астраханца Ивашки Савельева, 27 дек. 1668 г. с.ф. 240/241
128	244–253	См. комментарий к № 409 в ч. 2 настоящего издания
130	254–257	
131	258–261	с.ф. 260/261
64	262–274	
152	275–277.	
141	278–280	
135	281–283	
139	284–288	
147	289	с.п. 287/288
145	290–300	с.п. 297/298, 299/300
144	301–302	
154	303–305	
148	306–311	с.п. 308/309. Как установила И. Майер, куранты до л. 308 датируются 1669 г., а с л. 309 начинаются куранты 1665 г.
161	312–317	
159	318–321	
168	322–336	с.п. 324/325 325/326
179	337–345	
207	346–348	
	349–351	Письмо от Даниила Брандеса к Ордину-Нащокину, 25 апреля 1670. На клейке л. 351–352 в квадратных скобках помета «Самая великая нужда. Безотступно делать. Доклад не вершен и дела встали»
205	352–359	
	360–362	с.ф. 361/362 Распросная речь гречан царегородцев Александра Павлова «со товарищи», 6 мая 1670 г.
209	363–366	
208	367–373	
	374–375	Перевод грамотки от курляндского князя к Петру Марселису (дата написания 17 апреля 1670 г.)
201	376–384	
210	385–395	с.п. 390/391, 392/393, 393/394

Таблица № 5. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9

Порядковый номер единицы в издании	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов
П8	1–3	
	4	Письмо от переводчика фон Мейснера к Леонтию Марселису 25 августа 1670 г.
104	5	
98	6–9	с.п. 6/7
106	10	
П7 а	11–17	с.п. 14–15 нум.: л. 11 — А; л. 12 — В; л. 13 — Д испр. на Г; л. 15 — Е; л. 16 — S; л. 17 — 3
101	18–25	с.п. 19 (в середине текста со слов «также ска- зывают»), 20/21
П10	26–28	
П9	29–33	нум.: л. 29 — А; л. 30 — х; л. 31 — х; л. 32 — х; л. 33 — Е
103	34–35	
94	36–37	
109	38–40	
108	41–45	
97	46–52, 56, 3–54	с.ф. 48/49
	55	Лист «переводов курантов».
	57	Перевод письма от капитана Андрея Девисона полковнику Юрию Грабову, 12 октября 1668 г.
	58–59	Перевод письма от почтмейстера Бухолта Бри- зауса (дата написания 27 сентября 1668)
107	60–67	с.п. 61/62, 63/64, 64/65, 65/66, 66/67 Нижняя часть последнего сообщения на л. 64 подклеена реставраторами ошибочно, текст другого почерка, был частью другого листа
100	68–79	с.п. 77–78 См. также № 105
П11	80–81	
	82–86	«Перевод с латинского письма с королевской речи какому отговорил к сенатором при отдании королевской своей коруны». Плохо сохранив- шаяся копия единицы № 114 данного издания
111	87–96	с.п. 90/91, 92/93, 93/94 с.ф. 87/88
112	97–103	с.п. 99/100, 100/101, 102/103

П13	105, 104, 106, 107–113	с.п. 111/112 с.ф. 111/112
П7	114–117	
113	118–127	с.п. 119/120, 124/125, 125/126, 126/127
96	128–130	с.п. 128/129 с.ф. 128/129, 129/130
П12	131–136	с.п. 135–139
П14	140–142	с.п. 141/142
П15	143–146	с.п. 145/146 нум.: л. 143 — х; л. 144 — В; л. 145 — Г л. 146, очевидно, относится к другому докумен- ту. См. комментарий к № 479 в ч. 2 настоящего издания
110	147–152	с.п. 148–149
115	153	
116	154–156, 168, 157	с.п. 155/156
120	158–167	с.п. 160/162 См. комментарий к № 122 в ч. 2 настоящего из- дания

Таблица № 6. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669г., № 8

Порядковый номер единицы в издании	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов
133	1–5	с.п. 3/4
132	6–7	
151	8	нум.: л. 8 — А
	9–11	с.п. 10/11 нум.: л. 11 — В
150	12	
149	13	
156	14–16	с.п. 14/15, 15/16 См. с. 138, 149 и комментарий к № 143 в ч. 2 на- стоящего издания
	17–18	нум.: л. 17 — В с.п. 17/18
137	19–21	с.п. 20/21 нум.: л. 19 — А; л. 20 — В; л. 21 — Г
136	22	нум.: л. 22 — Г
146	23	

157	24	нум.: л. 24 — А
142	25, 27, 26	
155	28–29	
138	30–33	с.п. 30/31, 32/33 нум.: л. 31 — Г
153	34	
162	35–38	нум.: л. 36 — В; л. 37 — Г; л. 38 — Д
160	39	
166	40	
163	41–53	с.п. на л. 47 со слов «вѣсти носятца», 50/51
158	54–57	нум.: л. 54 — А; л. 55 — В; л. 56 — Г
164	58–63	с.п. 60/61
165	64–71	с.п. 68/69 с.ф. 67(68 б.ф.)/69
172	72–75	с.п. 74/75
170	76–78	
174	79–85	с.п. 81/82, 82/83, 83/84 нум.: л. 81 — Г; л. 83 — Е; л.84 — S; л. 85 — 3
171	86–89	
173	90–93	с.п. 92/93
177	94–98	
167	99–107	с.п. на л. 100 со слов «Из Гдаска сентября въ III де» нум.: л. 104 — В; л. 105 — Г; л. 106 — Д; л. 107 — Е
169	108–115	с.п. 112/113 нум.: л. 110 — Г; л. 111 — Д Л. 113 Написано после зачеркнутого на предыдущей строке «Перевод съ галанских печатных к8рантов». Судя по всему, с л. 113 начинается перевод голландских газет, который был включен в данный комплекс без предварительной переписки
175	116–119	
178	120–141	с.п. 128/129, 130/131, 136/137 с.ф. 124/125 нум.: л. 129 — А исправлено на 3; л. 131 — В исправлено на А; л. 132 — Г испр. на В; л. 133 — Г; л. 134 — Д; л. 135 — Е; л. 138 — В; л. 139 — Г; л. 140 — Д; л. 141 — Е В верхней части л. 137 видны элементы букв, не стьюющиеся с л. 136. Возможно, в состав данной единицы вошли части нескольких сводок. Номера на листах относятся, по меньшей мере, к трем различным группам
185	142–142a	
П17	143–151	с.п. 147/148

176	152–171	с.п. 157/158, 161/162
183	172–180	
188	181–182	
184	183–196	с.п. 193/194, 194/195 нум.: л. 183 — х (вероятно, И); л. 184 — 3; л. 185 — (возможно обрезана S, но следов обреза не видно); л. 186 — Е; л. 187 — Д; л. 188 — Г; л. 193 — В; л. 194 — А Единица разнородна по составу, включает листы одной сводки (с обратной нумерацией от А до И), а также посторонние листы, нарушающие порядок нумерации. О том, что листы 195, 196 могут принадлежать к другой сводке, свидетельствует и смена почерка на л. 195 См. с. 136 в ч. 2 настоящего издания
180	197–208	с.п. 203/204
181	209–214	нум.: л. 209 — А; л. 210 — В; л. 211 — Г; л. 212 — Д; л. 213 — Е; л. 214 — S
189	215–216	

Таблица № 7. Состав дела РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8

Порядковый номер единицы в издании	Номера листов дела	Кодикологические сведения о публикуемых материалах и содержание не включенных в издание документов
182	1–12	с.п. 5/6, 7/8 нум.: л. 8 — А; л. 9 — В; л. 10 — Г; л. 11 — Д Возможно, что с л. 8 начинается новая сводка
186	13–22	с.п. 17/18, 21/22 с.ф. 17/18 нум.: л. 18 — А л. 18: помета, относящаяся, по всей видимости, к дате перевода: «генваря въ (так в ркп.) ЕІ-г числа». Возможно, что с этого листа начинается новая сводка. На л. 22 после зачеркнутой строки написано: «Перевод с немецких печатных к8рантов». Наличие заглавия и нового почерка может свидетельствовать о начале новой сводки
191	23–25	
187	26–48	с.п. на л. 27 со слов «Из Париса декабря ГІ-г числа», 27/28, 29/30, 33/34, 36/37 нум.: л. 26 — А; л. 27 — В; л. 28 — Г; л. 29 — Д; 41 — А; л. 43 — Г; л. 44 — В; л. 45 — Д; л. 46 — Е Судя по нумерации листов и смене почерков, данная единица состоит, по меньшей мере, из 3 комплектов курантов. См. комментарий к № 550, 551 в ч. 2 настоящего издания
П18	46, 48	

192	49–53	с.п. 50/51 нум.: л. 50 — В; л. 51 — Г; л. 52 — Д; л. 53 — Е
194	54–57	нум.: л. 54 — А; л. 55 — В; л. 56 — Г; л. 57 — Д
190	58–66	с.п. 60/61 нум.: л. 58 — А; л. 59 — В; л. 60 — Г; л. 61 — Д; л. 62 — Е; л. 63 — S; л. 64 — З; л. 65 — И
195	67–77	с.п. 74/75 нум.: л. 67 — А; л. 68 — В; л. 69 — Г; л. 70 — Д; л. 71 — Е; (лист разорван и дважды пронумерован) л. 72 — Е; л. 73 — S; л. 74 — З; л. 75 — И; л. 76 — Θ; л. 77 — I См. комментарий к № 551 в ч. 2 настоящего изда- ния
196	78–82	с.п. 79/80, 80/81 нум.: л. 78 — А; л. 79 — В; л. 80 — Г; л. 81 — Д; л. 82 — Е Единицы 196 и 197 имеют разные заглавия, и пере- писаны разными почерками, но у них одна дата перевода и общая нумерация. Очевидно, что в под- носном экземпляре они должны были объединяться в одну сводку
197	83–84	нум.: л. 83 — S; л. 84 — З
199	85–87	
193	88–94	с.п. 90/91, 91/92, 92/93,
198	95–116	с.п. 98/99, 100/101, 108/109, 111/112, 113/114 нум.: л. 95 — А; л. 96 подрезан; л. 97 — Г; л. 98 — Д; л. 99 — А; л. 100 — В; л. 101 — исправлен; л. 102 — исправлен; л. 103 — А; л. 104 — В Единица состоит , по меньшей мере, из трех сводок. Новые сводки начинаются с л. 105 и 109. См. с. 148 и комментарий к № 204 в ч. 2 настоящего издания
203	117–120	с.п. 119/120 нум.: л. 118 — В; л. 119 — Г
204	121–122	
П19	123–124	
202	125–131	с.п. 126/127, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131 нум.: л. 125 — А; л. 126 — В; л. 127 — Г; л. 128 — Д; л. 129 — Е; л. 130 — S; л. 131 — З Данная сводка интересна тем, что начиная с третье- го листа, каждый последующий лист переписан но- вым почерком. Сохранение правильной нумерации показывает, что листы не перепутаны. Очевидно, работа по переписке этой сводки была срочной
200	132–144	с.п. 136/137, 138/139, 143/144 с.ф. 136/137, 138/139, 143/144 нум.: л. 132 — А; л. 133 — В; л. 134 — Г; л. 135 — Д; л. 136 — Е; л. 137 — S; л. 138 — З

206	145–150	с.п. 148/149 нум.: л. 145 — А; л. 149 — А; л. 150 — В; См. с. 143, в ч. 2 настоящего издания
211	151–186	с.п. 158/157, 161/162, 169/170, 175/176 с.ф. 158/157, 160 (161 б. ф.)/162, 169/170, 174 (175 б. ф.)/176 Данная единица состоит из нескольких сводок. Возможные границы сводок 151–156, 158; 157, 159–161; 162–169; 170–175. Филигрань листов 170, 171, 174 идентична филиграни сводки курантов, опубликованной в В-К V, № 42, 1659 г. (октябрь), л. 26–38. Судя по датировке событий, в данную единицу издания входят документы за 1659–1670 г. См. с. 137–138, в ч. 2 настоящего издания

Таблица № 8. Датировка единиц издания

Номер единицы в издании	Датировка единиц издания (крайние даты входящих в состав единицы микротекстов)	Фонд РГАДА, год, номер дела, листы
0	16. 04–18.07.1656	79, 1656, 1, 201–222
1	21.02–1.04.1660	96, 1660, 2, 271–283
2	23.02–19.03.1660	96, 1660, 2, 187–198
3	2–19.03.1660	96, 1660, 2, 143–152
4	15.05–1.06.1660	96, 1660, 1, 69–83
5	20.05–9.06.1660	96, 1660, 2, 328–333
6	6–31.08.1660	96, 1660, 2, 467–471
7	27.08–11.09.1660	96, 1660, 2, 476–479
8	3–11.09.1660	96, 1660, 2, 472–475
9	19.01–22.03.1661	141, 1652, 122, 39–56
10	12.04–2.06.1662	141, 1652, 122, 83–89
11	4–19.08.1662	141, 1652, 122, 90–95
12	27.06–5.07.1664	155, 1664, 3, 1–7
13	12.07–23.07.1664	155, 1664, 2, 2–3
14	23.12.1664–25.01.1665	155, 1666, 11, 15–17
15	22.01.1665	155, 1664, 3, 8–10
16	28.01–13.02.1665	155, 1665, 11, 1–3
17	25.02–9.03.1665	155, 1664, 2, 9–11
18	3.03–17.04.1665	155, 1664, 2, 17–20
19	13–24.03.1665	155, 1664, 2, 12–15
20	22.03.1665	155, 1664, 2, 74–75
21	31.03.1665	155, 1665, 11, 4–6

22	1.05–15.06.1665	155, 1664, 2, 21–37
23	7.05–26.06.1665	155, 1664, 2, 47–67
24	11.05–26.07.1665	По изданию И. Е. Забелина ⁵⁰
25	5.06–29.07.1665	155, 1664, 2, 82–103
26	9–29.06.1665	155, 1664, 2, 79–81
27	12–18.06.1665	155, 1664, 2, 104–106
28	07.1665	155, 1664, 2, 108
29	2–8.07.1665	155, 1664, 2, 107
30	10.09.1665–29.09.1665	155, 1666, 11, 60–66
31	14.09–10.10.1665	155, 1666, 11, 66–71
32	3.10.1665	155, 1666, 11, 72, 93, 92, 91, 90, 88, 89
33	28.11.1665–24.01.1666	155, 1666, 11, 55, 74, 73, 75–78
34	11.12.1665–13.01.1666	155, 1666, 11, 80–85
35	21–29.12.1665	155, 1666, 11, 86–87a
36	25.12.1665–2.02.1666	155, 1666, 11, 20–25
36a	20.12.1665	141, 1652, 122, 71–73
37	29.12.1665–5.04.1666	155, 1666, 11, 113–124
38	17.01–24.03.1666	155, 1666, 11, 42–51
39	18.01–24.02.1666	155, 1666, 11, 26–29
40	2.02–10.03.1666	155, 1666, 11, 30–34
41	9.02–5.03.1666	155, 1666, 11, 35–41
42	21.02–27.03.1666	155, 1666, 11, 109–112
43	25.02–5.04.1666	155, 1666, 11, 127–129
44	28.02–16.04.1666	155, 1666, 11, 130–148
45	16.03–8.05.1666	155, 1666, 11, 149–155
46	20.03.1666	155, 1666, 11, 188–192
47	27.03–19.04.1666	155, 1666, 11, 125–127
48	1.04–23.05.1666	155, 1666, 11, 178–187
49	19.04, 28.03–24.04.1666	155, 1666, 11, 156–166
50	1–24.05.1666	155, 1666, 11, 171–177
51	4.05–5.06.1666	155, 1666, 11, 204–212
52	5.05–27.05.1666	155, 1666, 11, 167–170
53	11.05–11.06.1666	155, 1666, 11, 193–203
54	19.05–28.05.1666	155, 1666, 11, 224–235
55	21.05–26.07.1666	155, 1666, 11, 243–252
56	28.05–4.07.1666	155, 1666, 11, 215–223

⁵⁰ Забелин И. Е. Куранты или вестовые письма 1655 и 1665 годов // Чтения в императорском обществе истории и древностей российских. 1880. Кн. II. С. 41–46.

57	2–5.06.1666	155, 1666, 11, 213–214
58	11.06–17.07.1666	155, 1666, 11, 236–242
59	2–16.07.1666	155, 1666, 11, 300–307
60	2–29.07.1666	155, 1666, 11, 275–283
61	11–30.07.1666	155, 1666, 11, 315–318
62	13.07–1.08.1666	155, 1666, 11, 308–314
63	15.08–15.09.1665	155, 1666, 11, 328, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319
64	24.10.1666–7.01.1667	155, 1667, 10, 262–274
65	25.09–24.10.1666	155, 1666, 11, 56–59
66	24.08–23.10.1667	155, 1667, 10, 1–8
67	6–27.09.1667	155, 1667, 10, 18–26
68	12.09–28.10.1667	155, 1667, 10, 9–15
69	28.09–14.10.1667	155, 1667, 10, 16–17
70	31.10–24.11.1667	155, 1667, 10, 30–33
71	1.11–12.12.1667	155, 1667, 10, 48–50
72	3–4.11.1667	155, 1667, 10, 27–29
73	9–29.12.1667	155, 1667, 10, 61–63
74	19.12.1667–20.01.1668	155, 1667, 10, 51–60
75	24.12.1667–20.01.1668	155, 1667, 10, 64–70
76	24.12.1667–4.01.1668	155, 1667, 10, 71–72
77	2–30.01.1668	155, 1667, 10, 73–79
78	6–27.01.1668	155, 1667, 10, 80–81
79	13–28.01.1668	155, 1667, 10, 86
80	25.01–12.02.1668	155, 1667, 10, 92–94
81	28.01–11.02.1668	155, 1667, 10, 82–85
82	8.02, 2.03.1668	155, 1667, 10, 87–91
83	17.02, 23.03.1668	155, 1667, 10, 95–96
84	9–23.03.1668	155, 1667, 10, 97–100
85	23.03–1.04.1668	155, 1667, 10, 107–113
86	25.03–13.04.1668	155, 1667, 10, 103–106
87	6.04.1668	155, 1667, 10, 101–102
88	9.04–6.05.1668	155, 1667, 10, 120–124
89	21.04–11.05.1668	155, 1667, 10, 114–119
90	27.04–25.05.1668	155, 1667, 10, 125–131
91	2.06–23.08.1668	155, 1667, 10, 156–162
92	25.06–6.07.1668	155, 1667, 10, 150–155
93	5.07–24.08.1668	155, 1667, 10, 132–144
94	17.07–4.08.1668	155, 1668, 9, 36–37

95	17.07–19.08.1668	155, 1667, 10, 145–149
96	25.07–5.10.1668	155, 1668, 9, 128–130
97	8.08–4.09.1668	155, 1668, 9, 46–56
98	14.08–22.08.1668	155, 1668, 9, 6–9
99	14.08–7.09.1668	155, 1667, 10, 163–167
100	17.08–20.09.1668	155, 1668, 9, 68–79
101	17.08–21.09.1668	155, 1668, 9, 18–25
102	17, 18.08.1668	155, 1667, 10, 167
103	22.08.1668	155, 1668, 9, 34–35
104	24.08.1668	155, 1668, 9, 5
105	25.08–20.09.1668	155, 1667, 10, 168–176
106	26.08.1668	155, 1668, 9, 10
107	29.08–21.09.1668	155, 1668, 9, 60–67
108	30.08–28.09.1668	155, 1668, 9, 41–45
109	31.08–7.09.1668	155, 1668, 9, 38–40
109a	4–11.09.1668	155, 1667, 10, 177–178
110	9.09–13.10.1668	155, 1668, 9, 147–153
111	12–29.09.1668	155, 1668, 9, 87–96
112	14–22.09.1668	155, 1668, 9, 97–103
113	15.09–29.10.1668	155, 1668, 9, 118–127
114	16.09.1668	155, 1667, 10, 179–182
115	22.09.1668	155, 1668, 9, 153
116	23.09–20.10.1668	155, 1668, 9, 154–156, 168, 157
117	3–19.10.1668	155, 1667, 10, 183–185
118	6–29.10.1668	155, 1667, 10, 186–187
119	6.10–12.11.1668	155, 1667, 10, 209–217
120	8–10.10.1668	155, 1668, 9, 158–167
121	12.10–2.11.1668	155, 1667, 10, 197–206
122	19–20.10.1668	155, 1667, 10, 207–208
124	26.10–2.11.1668	155, 1667, 10, 218–219
125	2–27.11.1668	155, 1667, 10, 220–227
126	3–23.11.1668	155, 1667, 10, 228–233
127	8–24.11.1668	155, 1667, 10, 234–238
128	1.12.1666–5.01.1667	155, 1667, 10, 244–253
129	7–23.12.1667	155, 1667, 10, л. 44, 46, 47
130	14–24.12.1667	155, 1667, 10, 254–257
131	17.12.1666–7.01.1667	155, 1667, 10, 258–261
132	5.01–1.03.1669	155, 1669, 8, 6–7
133	5.02–6.03.1669	155, 1669, 8, 1–5

134	02.1669	141, 1652!, 122, 82
135	2.03–21.04.1669	155, 1667, 10, 281–283
136	8–22.03.1669	155, 1669, 8, 22
137	23–29.03.1669	155, 1669, 8, 19–21
138	1–21.04.1669	155, 1669, 8, 30–33
139	2.04–4.05.1669	155, 1667, 10, 284–288
141	6–20.04.1669	155, 1667, 10, 278–288
142	12–26.04.1669	155, 1669, 8, л. 25, 27, 26
143	12.04–6.05.1669	155, 1669, 10, 1–2
144	13.04–17.05.1669	155, 1667, 10, 301–302
145	16.04–4.05.1669	155, 1667, 10, 290–300
146	19.04.1669	155, 1669, 8, 23
147	19–30.04.1669	155, 1667, 10, 289
148	5.06.–30.06.1665; 23.04–4.05.1669	155, 1667, 10, 306–311
149	29.04.1669	155, 1669, 8, 13
150	04.1669	155, 1669, 8, 12
151	04.1669	155, 1669, 8, 8
152	3.05.1669	155, 1667, 10, 275–277
153	10.05.1669	155, 1669, 8, 34
154	11.05.1669	155, 1667, 10, 303–305
155	14.06–29.06.1669	155, 1669, 8, 28–29
156	16.06–20.07.1669	155, 1669, 8, 14–16
157	21.06.1669	155, 1669, 8, 24
158	9.07–13.08.1669	155, 1669, 8, 54–57
159	11.07–30.07.1669	155, 1667, 10, 318–321
160	20–27.07.1669	155, 1669, 8, 39
161	23.07–9.08.1669	155, 1667, 10, 312–317
162	27.07–16.08.1669	155, 1669, 8, 35–38
163	28.07–23.08.1669	155, 1669, 8, 41–53
164	2–30.08.1669	155, 1669, 8, 58–63
165	3–30.08.1669	155, 1669, 8, 64–71
166	7.08.1669	155, 1669, 8, 40
167	20.08–7.10.1669	155, 1669, 8, 99–107
168	20.08–7.10.1669	155, 1667, 10, 322–336
169	20.08–11.10.1669	155, 1669, 9, 108–115
170	28.08–12.09.1669	155, 1669, 8, 76–78
171	1–23.09.1669	155, 1669, 8, 86–89
172	4–14.09.1669	155, 1669, 8, 72–75

173	6–18.09.1669	155, 1669, 8, 90–93
174	6–21.09.1669	155, 1669, 8, 79–85
175	9.09–4.10.1669	155, 1669, 8, 116–119
176	10.09–18.11.1669	155, 1669, 8, 152–171
177	11–28.09.1669	155, 1669, 8, 94–98
178	17.09–25.10.1669	155, 1669, 8, 120–141
179	2.10–13.12.1669	155, 1667, 10, 337–345
180	6.10–26.11.1669	155, 1669, 8, 197–208
181	24.10–29.11.1669	155, 1669, 8, 209–214
182	24.10–7.12.1669	155, 1670, 8, 1–12
183	26.10–19.11.1669	155, 1669, 8, 172–180
184	26.10–29.11.1669	155, 1669, 8, 183–196
185	10.1669	155, 1669, 8, л. 142, 142a
186	2.11–21.12.1669	155, 1670, 8, 13–22
187	15.11.1669–4.01.1670	155, 1670, 8, 26–47
188	17–19.11.1669	155, 1669, 8, 181–182
189	23.11.1669	155, 1669, 8, 215–216
190	19.12.1669–31.01.1670	155, 1670, 8, 58–66
191	21.12.1669–3.01.1670	155, 1670, 8, 23–25
192	3–17.01.1670	155, 1670, 8, 49–53
193	3.01–6.02.1670	155, 1670, 8, 88–94
194	4–11.01.1670	155, 1670, 8, 54–57
195	4–18.01.1670	155, 1670, 8, 67–77
196	10–26.01.1670	155, 1670, 8, 78–82
197	11–18.01.1670	155, 1670, 8, 83–84
198	12.01–7.03.1670	155, 1670, 8, 95–116
199	15.01–1.02.1670	155, 1670, 8, 85–87
200	3.02–21.03.1670	155, 1670, 8, 132–144
201	4–22.02.1670	155, 1667, 10, 376–384
202	8.02–1.03.1670	155, 1670, 8, 125–131
203	20.02–15.03.1670	155, 1670, 8, 117–120
204	8–18.03.1670	155, 1670, 8, 121–122
205	19.03–8.04.1670	155, 1667, 10, 352–359
206	25–30.03.1670	155, 1670, 8, 145–150
207	5–19.04.1670	155, 1667, 10, 346–348
208	9.04–2.05.1670	155, 1667, 10, 367–373
209	12–22.04.1670	155, 1667, 10, 363–366
210	15.05–17.06.1670	155, 1667, 10, 385–395
211	1659–1670	155, 1670, 8, 151–186

Таблица № 9. Приложения. Датировка единиц издания

№ единицы	Датировка единиц издания (крайние даты входящих в состав единицы микротекстов)	Фонд РГАДА, год, номер дела, листы	№ чистовика соответствующей единицы
П1	9–29.06.1665	155, 1664, 2, 77–78	26
П2	12–18.06.1665	155, 1664, 2, 68–73	27
П3	29.12.1665–5.04.1666	155, 1666, 11, л. 79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101	37
П4	21.02–27.03.1666	155, 1666, 11, л. 97, 98, 96, 95	42
П5	2–16.07.1666	155, 1666, 11, 292–299	59
П6	2–16.07.1666	155, 1666, 11, 266–274	59
П7	25.07–5.10.1668	155, 1668, 9, 114–117	96
П7а	3.08–4.09. [1668]	155, 1668, 9, 11-17	97
П8	22.08.1668	155, 1668, 9, 1–3	103
П9	30.08–28.09.1668	155, 1668, 9, 29–33	108
П10	31.08–7.09.1668	155, 1668, 9, 26–28	109
П11	4–11.09.1668	155, 1668, 9, 80–81	109а
П12	9.09–13.10.1668	155, 1668, 9, 132–139	110, 115, 116
П13	15.09–29.10.1668	155, 1668, 9, л. 105, 104, 106, 107–113	113
П14	3–19.10.1668	155, 1668, 9, 140–142	117
П15	6–29.10.1668	155, 1668, 9, 143–146	118
П16	6–20.04, 6.05.1669	155, 1669, 9, 1–3	141
П17	10.09–18.11.1669	155, 1669, 8, 143–151	176
П18	18.12–27.12.1669	155, 1670, 8, л. 46, 48	187
П19	8–18.03.1670	155, 1670, 8, 123–124	204

Таблица № 10. Сводки с полной датой в заглавии

Дата (по заглавию сводки)	№ единицы	Заглавие сводки
28.03.1660	3	Перевод с вестовых печатных листовъ каковы прислал к дѣвному дворянину к Оѡнасу Лаврентьевичю Ардину Нащокину Богѡслав Радивил Переведены на посолском съѡзде в нѣшнем во РѢИ-м годѡ марта въ КИ де
16.05.1660	1	Перевод з галанскихъ вестовыхъ печатныхъ кѡрантовъ что прислали к великомѡ гсдрю црю і великомѡ кнзю АлеѢѡ Михайловичю всеа Великия и Малыа и БѢлыа Росіи самодержцу дѣмнои дворянинѣ Аѡнасеи Лаврентьевичъ Нащокинѣ с товарищии галанцовъ торговыхъ людеи з грамотками в нѣшнем во РѢИ-м году маа въ SI днь
7.07.1660	5	Перевод с немецког вестового писма что прислал из Юрева Ливонског дѣмнои дворянини Оѡнасеи Лаврентьевичъ Ординѣ Нащокин в нѣшнем во РѢИ-м годѡ июля въ 3 де
5.10.1660	6	Перевод с кѡрантовъ что прислали к великому гсдрю црю і великомѡ кнзю АлеѢѡ Михайловичю всеа Великия и Малыа и БѢлыа Росіи самодержцѡ из Юрьева Ливонского великие послы дѣмнои дворянини Аѡнасеи Лаврентьевичъ Нащокинѣ с товарищии в нѣшнем во РѢѠ-м годѡ октября въ E днь
12.10.1660	8	Перевод с немецкихъ кѡрантовъ что прислали из Юрьева Ливонского великие послы дѣмнои дворянини Аѡнасеи Лаврентьевичъ Нащокинѣ с товарищии в нѣшнем во РѢѠ-м году октября въ VI днь
27.05.1661	9	Перевод с немецкихъ кѡрантовъ что привез Иванѣ Желябѡжской переведенѣ на Москвѣ в нѣшнем во РѢѠ-м годѡ мая въ КЗ днь
27.07.1662	10	Перевод з галанскихъ вестовыхъ листовъ что прислал для переводѡ в Посолской приказъ столникѣ князъ Юрьи Ивановичѣ Ромодановской в нѣшнем во РО-м годѡ июля въ КЗ днь
30.09.1662	11	Переводы с тетратей с немецког печатного писма с кѡрантовъ что подал кѡрлянской посланецѣ Аганѣ Дононсонѣ в нѣшнемъ во РОА-м году сентября въ Л днь
28.02.1665	14	Перевод с курантовъ что подал в Посолскомѣ приказе дѣякомѡ дѣмнои Алмазѡ Иванѡ с товарищии Посолского приказу галанскогѡ азыку переводчикѣ Андрѣи Виниус в нѣшнем во РОГ-м году феврала въ КИ днь а тѣ де кѡранты взяль ѡн ѡ галанца торгового иноземца ѡ Володимера Иванова

28.02.1665	15	Перевод с немецких крантов что подал в Посольском приказе галаецъ Вахромѣи Меллер в ннешнем во РОГ-м годѣ еевраля въ КИ <i>днь</i>
31.03.1665	16	Перевод з галанскихъ крантовъ. переведено в ннешнемъ во РОГ-м году марта въ ЛА <i>днь</i>
27.04.1665	17	Перевод с печатныхъ крантов. что подал в Посольском приказе амбѣрецъ Филиппъ Оерпортен в ннешнем во РОГ-м году апрѣля въ КЗ <i>де</i>
22.05.1665	19	Перевод з галанского писма с крантов что подал в Посольском приказе амбѣрецъ Филиппъ Оерпортен в ннешнем во РОГ-м году маа въ КВ <i>днь</i>
28.05.1665	18	Перевод зъ галанскихъ крантовъ каковы подал в Посольском приказе галаецъ Вахромѣи Меллер ннешняг РОГ-г году мая въ КИ <i>де</i>
27.06.1665	22	Перевод с полского писма и с печатныхъ немецкихъ крантов что присланы в Посольской приказъ ис Приказу тайныхъ дѣлъ в ннешнем во РОГ-м году июня въ КЗ <i>де</i> а к Москве их прислал изо Пскова околничей Авонасеи Лаврентьевичъ Ординъ Нащокин
16.07.1665	23	Перевод с печатныхъ листов с крантовъ присланы ис Приказу тайныхъ дѣлъ переведены в ннешнем во РОГ-м году июля въ СИ <i>днь</i>
16.07.1665	27	Перевод з галанскихъ печатныхъ крантов что подали в Посольском приказе галаецъ Вахромѣи Петровъ, да амбѣрецъ Филиппъ Оерпортенъ переведены в ннешнем во РОГ-м июля въ СИ <i>де</i>
30.07.1665	26	Перевод с галанскихъ печатныхъ крантовъ что подал в Посольском приказе амбѣрецъ торговой иноземецъ Филиппъ Оерпортенъ в ннешнем во РОГ-м годѣ июля въ Л <i>де</i>
12.08.1665	25	Переводы с крантовъ немецкихъ, которые принесены ис Приказу тайныхъ дѣлъ снесены в ннешнем во РОГ-м году и переведены августа въ ВІ <i>де</i>
25.10.1665	30	Перевод зъ галанскихъ крантовъ ннешнаго РОД-г октября въ КЕ <i>де</i>
3.01.1666	33	Перевод съ галанскихъ письменныхъ вестовыхъ листов что снесены ис Приказу тайныхъ дѣлъ в Посольской приказъ в ннешнем во РОД-м годѣ генваря въ Г <i>днь</i>
5.01.1666	32	Перевод с немецкаго печатнаго листа что подал в Посольском приказе амбѣрецъ торговой иноземецъ Иванъ Плюс в ннешнем во РОД-м году генваря въ Е <i>де</i>
19.04.1666	49	Перевод съ мирныхъ договорныхъ статей межъ Гсдами Статами галанскими и бискупомъ Минстерскимъ 8чиненъ и закрѣпленъ въ Клеѣе апрѣля въ ОІ-м числѣ ннешнаго $\text{AX}\frac{3}{4}\text{S}$ -г года

23.04.1666	42	Перевод с немецких печатных курантов переведены в ннешнем во РОД-м году апрѣля въ КГ <i>день</i>
10.05.1666	47	Перевод з галанских курантов писменных. переведено в ннешнем во РОД-м годѣ маѣ въ I де которые подал Иван оан Сведен
23.05.1666	45	Перевод з галанских печатных курантов переведены в ннешнем во РОД-м году маѣ въ КГ <i>день</i>
28.06.1666	53	Переводы с писменных и печатных вестовых немецких курантов снесены ис Приказѣ тайных дѣл июня въ КИ де переведены в Посолскомъ приказе в ннешнем во РОД-м году июня ж въ КѠ де
12.07.1666	56	Перевод с немецких курантов что снесены ис Приказу тайных дѣлъ в ннешнем во РОД-м году июля въ VI де а переведены в Посолскомъ приказе июля ж въ ПI де
24.08.1666	62	Перевод с галанских печатных и писменных вестовых листов снесены в Посолской приказ ис Приказу тайных дѣл в ннешнем во РОД-м годѣ августѣ въ КД <i>днь</i>
9.08.1666	59	Перевод з галанских печатных курантов каковы подал иноземец Иван оан Сведен августѣ въ Ѡ де ннешняг РОД-г году
19.11.1667	66	Перевод с немецких вестовых писем что присланы ис Приказу тайных дѣл в ннешнем во POS-м году ноябрю въ ѠI де, выписано из грамоток
24.01.1668	74	Перевод с цесарских курантъ переведен[ы] генваря КД-г дна POS-г году
11.01.1668	129	Перевод с немецких печатных курантов что снесены в Посолской приказ ис Приказѣ тайных дѣл в ннешнем во POS-м году генваря въ AI де
8.02.1668	75	Перевод с немецкого писма каковы снесено в Посолской приказ ис Приказу тайных дѣл в ннешнем во POS-м годѣ февраля въ И де
8.02.1668	76	Перевод с галанских печатных курантов что снесены ис Приказу тайных дѣл в Посолской приказ в ннешнем во POS-м году февралѣ въ И <i>день</i>
21.02.1668	77	Перевод с цесарских с печатных и с писменных вестовых листов что снесены в Посолской приказ ис Приказу тайных дѣл в ннешнем во POS-м году февралѣ въ КА <i>день</i>
21.02.1668	78	Перевод з галанских печатных курантов которые снесены в Посолской приказ из Приказѣ тайных дѣлъ в ннешнем во POS-м году февралѣ въ КА де
9.03.1668	81	Перевод с немецких печатных курантов снесены в Посолской приказ ис Приказу тайных дѣл в ннешнем во POS-м году марта въ Ѡ <i>днь</i>

7.04.1668	83	Перевод з галанских к8рантов что8 снесены ис Приказу тайных д8л в ннешнем во РОС-м году апр8ля въ 3 днь
1.06.1668	89	Перевод с немецких вестовых к8рантов каковы снесены ис Приказ8 тайных в Посолской приказ в ннешнем во РОС-м году июня въ А днь
15.06.1668	90	Перевод с немецких печатных и писменных к8рантов8 снесены в Посолской приказ ис Приказу тайных д8л в ннешнем во РОС-м год8 июня въ ЕІ де
12.09.1668	93	Перевод с цесарских печатных и писменных курантов. что подал в П8осолскомъ приказе Леонтеи Марселис в ннешнем во РОЗ-м году сентября въ VI день
8.10.1668	109	Перевод з галанских печатных к8рантов8 каковы поданы в Посолскомъ приказе в ннешнем во РОЗ-м году октября въ И де
15.10.1668	100	Перевод [д с цесар]ских печатных к8рантов. Переведены в нн8шнем во РОЗ-м октября въ ЕІ де
15.10.1668	105	Перевод с цесарских печатных к8рантов8, переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 октября въ ЕІ де
31.10.1668	113	[Перевод с цесарских к8рантов] что8 [подал в Посолском приказе] Леонтеи Марсели[s] [в] ннешнемъ во Р[ОЗ-м го]д8 октября въ ЛА де
6.11.1668	110	Перевод8 с печатных цесарских к8рантов каковы подал8 в Посолскомъ приказ8, иноземец8 Леонтеи Марселис в ннешнемъ во РОЗ-м год8 ноября въ S днь
27.11.1668	121	Перевод с цесарских печатных к8рантов8. переведены в ннешнемъ во РОЗ-м год8 ноября въ КЗ днь
10.12.1668	119	Перевод с цесарских печатных к8рантов8 переведены в ннешнем во РОЗ-м году декабря въ I де
17.12.1668	125	Перевод с немецких печатных к8рантов8, каковы подал в Посолском приказе иноземец8 Левонтеи Марселес в ннешнемъ во РОЗ-м году декабря въ ЗI де
2.04.1669	133	Перевод с цесарских печатных курантов переведены в ннешнем во РОЗ-м году апр8ля во В де
19.04.1669	137	Перевод с цесарских печатных к8рантов8 переведены в ннешнем во РОЗ-м году апр8ля въ ОI де
10.05.1669	143	Перевод с цесарских печатных к8рантов переведены в ннешнемъ во РОЗ-м году ма8 въ I де
11.05.1669	142	Перевод с цесарских печатных курантов8 переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 мая въ АI де
16.05.1669	141	Перевод, с цесарских печатных к8рантов, переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 ма8 въ SI де

18.05.1669	153	Перевод с немецког писма какво подал в Посолском приказе иноземець Петръ Марселис в ннешнем во РОЗ-м году маа въ ИИ де
24.05.1669	139	Перевод с цесарских печатных курантов переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 маа въ КД де
26.05.1669	145	Перевод с цесарскихъ печатныхъ к8рантовъ, переведены в ннешнем во РОЗ-м году маа въ КС де
30.05.1669	154	Перевод с цесарских печатных курантов переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 маа въ Л де
27.08.1669	159	Перевод з галанскихъ печатных к8рантов каковы подал в Посолском приказе иноземець Петръ Марселис в ннешнемъ во РОЗ-м году авг8ста въ КЗ де
27.08.1669	161	Перевод с цесарских печатных к8рантов переведены в ннешнем во РОЗ-м году авг8ста въ КЗ де
3.09.1669	162	Перевод с цесарских печатных к8рантовъ, каковы подал в Посолском приказе Петръ Марселис в ннешнемъ во РОИ-м году сентябра въ Г-м числѣ
8.09.1669	163	Перевод с цесарскихъ печатныхъ к8рантовъ, переведены в ннешнем во РОИ-м году сентябра въ И де
15.09.1669	164	Перевод с печатных цесарскихъ к8рантов переведены в ннешнем во РОИ-м год8 сентябра въ ЕИ день
10.10.1669	170	Перевод с цесарских печатныхъ к8рантов переведены в ннешнем во РОИ-м год8 октября въ I-м числѣ
13.10.1669	174	Перевод с печатных цесарскихъ к8рантовъ, переведены в ннешнем во РОИ-м год8 октября въ ПI днь
21.10.1669	177	Перевод с цесарскихъ печатных к8рантов переведены в ннешнем во РОИ-м год8 октября въ КА де
28.10.1669	168	Перевод с печатных цесарскихъ и галанских к8рантовъ переведены в ннешнемъ во РОИ-м году октября въ КИ днь
3.11.1669	169	Перевод с печатных цесарскихъ и галанскихъ к8рантов переведены в ннешнемъ во РОИ-м году ноябра въ Г днь
11.11.1669	178	Перевод с цесарских печатных к8рантов переведены в ннешнем во РОИ-м год8 ноябра въ АИ де
13.11.1669	117	Перевод с цесарских печатных к8рантовъ переведены в ннешнем во РОЗ-м год8 ноябра въ ПI де
25.11.1669	176	Перевод с цесарских і з галанских печатных курантовъ переведены в ннешнемъ во РОИ-м году н8абра въ КЕ днь
3.12.1669	183	Перевод с немецких печатных к8рантовъ переведены в ннешнем во РОИ-м год8 декабра въ Г де
9.12.1669	188	Перевод с цесарских печатных к8рантовъ переведены в ннешнем во РОИ-м году декабра въ Θ де

10.12.1669	184	Перевод с немецких <i>цесарских</i> и <i>з галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>декабря</i> въ <i>I де</i>
16.12.1669	180	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>з галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>декабря</i> въ <i>SI де</i>
17.12.1669	181	Перевод с немецких печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>декабря</i> въ <i>ZI де</i>
17.12.1669	189	Перевод с немецког письма с листа что подал в <i>Посолском</i> приказе <i>иноземець Иван Плюс</i> в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>декабря</i> въ <i>ZI день</i>
29.12.1669	179	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> , переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>декабря</i> въ <i>KΘ де</i>
1.01.1670	182	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> году <i>генваря</i> въ <i>A день</i>
19.01.1670	191	Перевод с <i>цесарских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>генваря</i> въ <i>ΘI де</i>
22.01.1670	187	Перевод с немецких и <i>з галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> году <i>генваря</i> въ <i>KB день</i>
15.02.1670	194	Перевод с немецких печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>еврала</i> въ <i>EI де</i>
23.02.1670	196	Выписано из грамотки какову подал в <i>Посолском</i> п <i>амб8рець Иван Плюс</i> в <i>ннешнем</i> въ <i>РОИ-м</i> году <i>еврала</i> въ <i>KI де</i>
5.03.1670	193	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> году <i>марта</i> въ <i>E де</i>
9.03.1670	198	Перевод с печатных <i>цесарских</i> и <i>з галанских</i> <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> году <i>марта</i> въ <i>Θ де</i>
22.03.1670	201	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> , переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>марта</i> въ <i>KB день</i>
6.04.1670	204	Перевод с <i>цесарских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> году <i>апрѣля</i> въ <i>S де</i>
11.04.1670	202	Перевод с печатных <i>цесарских</i> и <i>галански</i> <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>апрѣля</i> въ <i>AI де</i>
22.04.1670	200	Перевод с печатных <i>цесарских</i> и <i>галанских</i> <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>апрѣля</i> въ <i>KB де</i>
29.04.1670	206	Перевод с <i>цесарских</i> и <i>з галанских</i> печатных <i>к8рантов</i> переведены в <i>ннешнем</i> во <i>РОИ-м</i> год8 <i>апрѣля</i> въ <i>KΘ де</i>

6.05.1670	205	Перевод с цесарских и галанских печатных к8рантовъ переведены в ннешнем во РОИ-м году маа въ S день
13.05.1670	209	Перевод с цесарскихъ печатных к8рантовъ. переведены в ннешнем во РОИ-м году маа въ П-м числѣ
20.05.1670	208	Перевод с цесарских печатныхъ к8рантовъ переведены в ннешнем во РОИ-м году маа въ К день
7.07.1670	210	Перевод с цесарских и галанских печатныхъ к8рантовъ переведены в ннешнем во РОИ-м годѣ июля въ З день
19.08.1670	211	Перевод с цесарских, и галанскихъ печатных к8рантовъ которые присланы чрез рижск8ю почту в ннешнем во РОИ-м году авгѣста въ ОI день

С. М. Шамин

**ТЕКСТЫ
И КОММЕНТАРИИ**

Список сокращений, употребляемых в текстах

бгомолье — богомолье
бгъ — бог
бже — боже
бжи — божий
бца, бдца — богородица
в — величество
вшъ — ваш
г — год
гдрственныи, гсдрственныи — государственный
гсда — господа
гсди — господа
гсднъ — господин
гсдрвь — государев
гсдрский — государский
гсдръ — государь
гсдь — господь
де, днъ — день
дша — душа
ежеднъ — ежеден
к в — королевское величество
кнжество — княжество
кнзь — князь
крсть — крест
крстьяне — крестьяне
крстьянский — крестьянский
крстьянство — крестьянство
млсрдие — милосердие
млство — милостиво
млсть — милость
мнстръ — монастырь
мсць — месяц
нбо — небо
ндля — неделя
нне — ныне
ннешний — нынешний
ншъ — наш
отць, оць — отец
п — приказ

прркъ — пророк
пррочество — пророчество
ржство — рождество
смрть — смерть
снъ — сын
срдце — сердце
стои — святой
хрстовъ — Христов
хрстянский — христианский
црковь, цркъвь — церковь
црскіи — царский
црство — царство
црь — царь
Црьгородъ — Царьгород
црьскіи, црскіи — царский
ч — человек
члвкъ — человек
члвческіи — человеческий
чсть — честь
чсь — часъ

16 апреля — 18 июля 1656 г.

л. 201 | Перевод с немецких к8рантов каковы | присланы из Галанской семлі пиш8тъ | апрѣля SI г числа к Москве при|сланы тѣ куранты ннешняг РѣД г году | июля въ¹ Ді днь. |

Из Бреславля города пиш8т ис Полши | вѣсти пришлі. что свѣиского марграѳ|ва полку Д роты драгунов побилі | са Варшевою са З м миль у Цешковѳ | города 8 Вислы реки. а 8 Любомирскогѳ | шляхтича литовских воинских людеи | ~~В~~ а сам марграѳ с лѣтчими людми | ушол в Цешкой город и оттоле пошоль | в Варшавѳ и через Вислѳ реку 8 свитцких | людеи учинен мость для нужногѳ | времени, |

Ис Кензберха города пиш8т апрѣля | III г числа, здѣс намѣ вѣсти подлинныя | ис Кольваня, города которые полские дворяне | і всяких чинов люди и самоятцы поддалис | свѣискомѳ королю и тѣ всѣ нне на рѣбежѣ | л. 202 | Лиюлянскои семли, и 8 граѳ Магнуса побилі | ~~Г~~ людеи, да ис Кольвани ж пиш8тъ | что московскои гсдрѣ црѣ послал к свѣи|скомѳ королю посланника для тогѳ | чтоб свѣискои корол гсдрвы города | которые бывали преж сего са москѳв|скими гсдри отдал назад всѣ. а тѣхъ | городов жилецкимѣ всяким людемѣ | велѣл свою гсдревѳ млсть сказат какѣ | преж сего жили са свѣиским королемѣ | и гсдрѣ их пожалѳет вѣры их и правѣ | и 8 началных людеи чести их отимать | не велит. и ис Свѣискои семли в гсдрву | сторону перешло крѣстьян болши ~~Г~~ х члвкѣ |

Из Виина города пишут апрѣля К г числа | что посылан был от московского гсдря | в Цесарскую землю посланникѣ и тому | посланнику в городѣх была большая чсть | для того что *де* тот посланникѣ пріходил | з добрым дѣлом и чают ево ѳтпуску вскоре назад | а здѣс говорят надежно то, что московскои | црѣ цесарскимѣ послом сказал что поидет | со многою ратью на свѣиского короля | л. 203 | а то *де* слыша здѣс радуютца. а княз Рагот|цкии что в Самарскои семли здѣс ево не по|читаютъ для того что 8 него с свѣискимѣ | была одна мысль а подлинныя вѣсти здѣс | пришли что черкасы и турки литовскому | королю вспоможене чинят |

Из Данска города пишут апрѣля KB г | числа корол *де* свитцкои нне прошол из Ерослав|ля города к Варшаве с своими полки а на | дороге идѣчи побил квартаново пол|сково¹ воиска ~~В~~ и полские люди идѣчи подлѣ непры² реки хотѣли свитцкому королю дорогу перенят и свит|цкои корол і тѣх полских людеи росогналъ | а про графа Стенбока толко і вестей | что ѳн стоит ѳколо Дерша города | и прибрал ратныхъ людеи съ ~~Ѳ~~ | а иные свитцкие ратные люди идѣт | к нему ж из Бряма города, а галанские | послы стоят са Леѳмборхомѣ городомѣ | са десят мил ѳт Данска |

Из Данска ж пиш8т что 8 свѣиского короля | полские люди побилі лутчей полкѣ реитарскои | а после того былѣ бои марта LA г числа | са Варшавою 8 свѣиского короля с полскими | людми которые собралис 8 Вислы реки | и полские

л. 201: ¹Далее зачеркнуто Д де.

л. 203: ¹в написано по г. ²ы написано по а.

люди свитцких людеи побили | а ~~Г~~ свитцких людеи которые шли | л. 204 | ис Прусской семли к свитцкому королю | не допустили и отогнали с пятсотъ | побили и марграфа ~~8~~били, и какъ | свитцкой корол то ¹слышел что марграфа ~~8~~били | и он де пошел в Прусскую і в Ливонскую семли | для собраня ратных людеи и нне де он живет | в Прусской семлѣ в Елбинге городе а подлинная вѣсть пришла что свитцкой корол | ~~8~~мер |

А ис Анбурка города пишут, что | свитцкого короля мертвого провожали | ис Елбинка города в ²оловяномъ гробе² | са море в Стеклоно |

Из Италиянской семли пишѣт, что в Царѣ | городе смятене большое турской цар люди | свои отдал весиру³ а турского царя ~~8~~били | и поставили иного⁴ царя и был на цар | стве один ден и тот цар инымъ | турскимъ людемъ не полюбился и турки | и того ~~8~~били |

| л. 205 | Исо Гданска города пишѣт апрѣля | КС г дна что вездѣ, корол полской | на короля свѣиского силнѣе и что | вездѣ свѣискихъ побиваютъ, и по | яки до города Торна на мостъ | пришли і взяли было город тот | какъ бы свѣяня не ~~8~~спѣли скорымъ | дѣломъ мостъ розломат¹ на Висле | рекѣ² і всѣ малые городки которые | по той рекѣ стоят Бранберхъ Подсви | генин. и иные многие города зда | лиса опят полскому королю и здѣшнеи | члѣкъ которой³ с вестми приѣхал не мо | жет выговорить сколько беды | ~~8~~чинили казаки стрелами над свѣяны | и многие свѣяня ~~8~~текали в город | Торнѣ и кароткимъ дѣлом молвит | что все переменилос что какъ преж того | л. 206 | свѣяня силни были а нне ихъ под ноги | стоптали поляки |

Третего дни галанские послы | здорово сюды пришли а вчерас | І члѣкъ с вестми пришли что полские | послы к нимъ идѣт ис табар Чернитцкого | пана и тѣх полскихъ пословъ прово | жають У члѣкъ казаков, а нне | тѣх черкасскихъ казаков ~~8~~ полского | короля ~~Ж~~ а слѣх таков есть | что тѣ полские послы к нам идѣтъ | просит рѣжѣа и пѣшекъ і всяких | воинскихъ запасов а полского короля | нне в табарех нѣт толко собираются | шляхтичи и досталных свѣискихъ | людеи ~~8~~чнѣт выбиват до Померской | семли,

| л. 207 | Из города Кезберка пишѣт апрѣля | КЗ г дна, из Литвы к ним вѣсти | пришли, что меж князя Богѣслава | Родивила да Сопѣги были В бои | и Богѣславъ Радивил погнал полко | вника Поперского Сопѣгѣ и полковникъ | Сопѣга собрався сс¹ войском своимъ | настѣпилъ на Радивила и побилъ | ~~8~~ Радивила многихъ людеи і в полон | взял РН члѣкъ драгун и рѣже | і пѣшки и казнѣ і всякой запас все взял | а Радивил самъ ~~8~~шол не со многими | людьми и пришел в город Тикочин. а мо | сковского войска ~~Р~~ члѣкъ людеи | вскоре хотят настѣпит на Лиолянскую | землю и через лиолянскую границѣ | перестѣпили и свѣяня рѣских людеи | называют старыми собаками, а то де | бѣдет что свѣяном от нихъ гораздо | укѣшеным быт,

л. 204: ¹Написано над строкой. ²Написано по стертому. ³вс написано по стертому. ⁴ино написано по стертому.

л. 205: ¹Первое о исправлено из другой буквы. ²ѣ написано по е. ³Третье о исправлено из и.

л. 207: ¹Так в ркп.

[л. 208] Из города Гданска пишѣтъ апрѣля | КИ г дня, ежеднеи к намъ | приходятъ вѣсти подлинныя | что свѣиского корола табары | стоали 8 Сендомира города. и полские | люди тѣт Сендомиръ горѣд | 8 свѣиского короля назад | взяли, и тот свѣискогѣ | корола табар полские люди | и черкасы, крѣгомъ обсту|пил¹ и побили свѣиских людей | ~~Г~~ члвкъ которые было пришлі | на вырѣчку ис Торна города, а по|бил ихъ корѣнної полскои воевода | Любомирскои, а воиска 8 Любо|мирског ~~В~~ поляков и черкасъ | и мазѣр. и тѣх свѣискихъ люди | которыхъ ѡн Любомирскои обстѣпил | гнал до самого города Варшавы | а витебскіи воевода свитцкогѣ | генерала Врангела к свѣискому | воиску на помоч не пропѣстил [л. 209] а свѣискои генерал Стернбокъ | с прѣскими и з брандебѣрскими | людми идет на помоч к свѣи|скому королю, а полские люди | и мазѣры того генерала | Стенбока к свѣискому воиску | на помоч не пропѣстили ж, | и жмоитцкие шляхтичи і крѣстьяне | і всяких чинѣв люди, от свѣиских | люди не истерпя налог 8 граѣа | Магнуса Делаягарди. многих | люди побили, |

Из города Эниблга пишѣтъ что | был полскои подканцлѣрь | Радѣевскіи, и из Варшавы пришел | в город Эниблги на трех катартах | с великою казною, и с тремя | оловаными гробыми. и ча|ют де что свѣискои корол тѣт | мертвъ привесен, прошлого | воскресена вѣсти к нам пришли что [л. 210] пан Чернитцкіи а с нимъ съ¹ ~~К~~ | воинских людей блиско города | Торна пришел, и города | Страсбѣрхъ, Гѣлдо, Брамбѣрхъ | и Ордан 8 свѣиских людей | насад взял. а люди свѣи|скихъ которые в тѣхъ го|родѣхъ были всѣх побиль, | и нне тѣт пан Чернитцкіи идет | с воискомъ в Прѣскую землю | противъ кѣрѣистра Бранде|бѣрског на бои, потому | что король полскои того | пана Чернитцког подарилъ | Прѣскои земли княжеством, | а говорятъ беспрестанно, чтѣ | свѣискои король 8меръ, и свѣи|ског генерала Дѣгласа полские | люди в полон взяли, а 8 полског короля | воинские люди нне збираютца многие под Сердо|міром городом, а свѣиские достал|ные люди в городѣ² Варшаве сидят | в осаде, что птицы в неволе і вы|лятит им оттоле бѣдет нелѣ.

[л. 211] Из Галанские земли вѣсти маа въ SI де |

Из Варшавы пишуть апрѣля | въ КЗ де <см. оригинал № 233> что полские люди безпре|стани побиваютъ свѣискихъ людей | а которые остаточные свѣиские | люди марграѣа ѡн Бадена и тѣ | люди помираютъ а из Варшавы | никого мецан не выпѣщают и имъ | не вѣрятъ для того что король | свѣискои в сборе а с нимъ ратныхъ | люди съ ~~М~~ члвкъ |

Ис Колберга апреля КѠ г числа <см. оригинал № 234> |

Прибегаютъ с полског рѣбежа всякие | полские люди которые с свѣискимъ | королемъ вмѣсте были а в Померскѣю | землю пришли кенеѣмарковыхъ | ратныхъ людей салдатског строю | ~~Ѡ~~ члвкъ а велено имъ итти | на Накол¹. и полскои генерал Чернетцкіи | дорогѣ перенял. и тѣхъ свѣискихъ | люди всѣхъ побиль,

[л. 212] Ис Кралевца маа въ В де <см. оригинал № 235> |

Про свѣиского короля вѣсти подлинныя | что он свѣискои король 8меръ пострѣ|лен в спину а в плечо посѣченъ | и жил толко десят днеи а 8меръ | в Варшаве |

л. 208: ¹л написано по в.

А московской гсдрь с полскимъ королем | миръ 8чинилъ на КВ года | и московской посол в Крoлевецъ пришол | а от цесаря посла ожидаютъ, |

Исо Гданска маа въ Г де <см. оригинал № 236> |

Апрѣля Л г числа во Гданске былѡ | бгомолье чтоб бгъ подал полскомъ | королю на свѣйскаго короля одѡ|лѣние. а полскои король под Варшавою | с ратными людми собралса и ожидаютъ | ево в Прѣскую семью а ратных де людеи | с полскимъ королем съ ~~ѣ~~ а свѣи|ские люди из литовскихъ мѣсть | л. 213 | вышли а гдѣ стоади все пожгли | и расорили і вѣсти доходить | что и Краков 8чинилса за полскимъ | королемъ по прежнему а котѡ|рые свѣйские люди стоади в городе | Торне и то мѣсто все расорили ж,

| л. 214 | ¹Переведено с печатных вестовых листов в ннешнем | во РѣД м году июля въ КѠ де <см. оригинал № 1> |

Которыми статями и мѣрами корол полскои 8 шве|довъ Варшавѡ достѣпал, и достѣпил |

Вначале о пристѣпе города Варшавы подлин|ная вѣдомость нам 8чинилас і вѣдомо какъ | в мире бывает |

А статья такую ж мѣрою і в околичных пригород|ках содержитца смѣло и храбро, что дале | и то болши объявлен бѣдет воздержаной 8ставъ | к доставаню и подлинное 8чинение к томѡ печат|ному писму которомъ мочно подлинно вѣрит, |

Из Варшавы Г г числа июля, какъ его королевское | величество полскои посл|лѣднемъ числѣ июня | своему войскѡ приказал к Варшаве в добромъ | изготовлене быти. и потом чтоб всѣмъ | вѣдомо которым прибегат к городѡ послано обя|вить и сказат. и охотников или велея таров | болши М тысячь к тому с великою охотою | себя² объявили³ и потомъ они А г числа | июля гораздо рано во многих розных мѣстахъ | которою б статью почат над городомъ посланы | были и з добрымъ срдцемъ пристѣпили, а⁴ сперва | л. 215 | от краковскаго пригородка шведов из бернадын|скаго мнстря выгнал которои блиско мнише|скаго женскаго мнстря которои имянѣтца | Кларе. и там они собрався бодро билися пока | мѣста полские люди всею силою х краковским | воротам пристѣпили и одолѣли и немалым | кроволитемъ в город втеснилис і в том часѣ | в город почали ис пѣшекъ бить. и которые | в городе объявленные генералные начальные люди | именами генерал Витемберхъ. Бенедиктъ | Оѣенстернъ. Александръ Эскин Авеихер. | Еоргъ Ооргель. Лаврентей Кантерштеин, 8видели | великую силѡ полскихъ людеи из великие | пѣшки с стены в город стрелили и они в роз|мышленіи стали. и 8чали прошат договорѡ | которого сперва с полскои стороны поляки | и слышат не хотѣли толко сердито пристѣ|пали, однако ж его королевское величество | тѣмъ осаженым на два часа поволит о чемъ | шведѣккие комисары какъ Кантерштеин, и Оор|гель. его королевскому величеству. и гсдном | сенатором подлинныи стати к договорѡ подали | которые такъ горды были і великую | л. 216 | гордостию вышли, и из нихъ одинъ | впрям был чтоб всѣ имѣниа свои что | князеи Радивилов Анѣша и Богѣслава | имѣнье поволно б из Варшавы вы|вестъ было

л. 214: ¹Наверху листа помета иным почерком: снесен с Верху. ²я исправлено из е. ³я вписано другими чернилами. ⁴Исправлено из и.

л. 216: ¹я написано по и.

какъ они его величества и господинов сенаторы не послѣшали, и тѣ статью отговорили, и имъ противъ того от полскихъ господинов комисаров другіе отвѣты даны на которые свѣиские комисары с своими генералы помыслятъ¹ и его величества спросили и достигли по той совести что имъ в полчаса опять с подлиннымъ отвѣтомъ стати, и королевское величество велитъ опять вытребитъ, на приступ, и какъ королевское величество с комисары разошлись и песочнои часъ самъ привратил и бѣдетъ до тѣхъ мѣсть какъ часъ изойдетъ і в томъ часу опять рчнутъ приступать и потомъ королевское величество велитъ стрелятъ к городу во многие розные мѣста опять вскоре приступатъ стали и то шведы увидя что уже дале того нельзя быть къ его величеству своих комисаров опять послали и договоряна Ді [л. 217] статьи постановили и свѣискими генералы подписаны и поданы, и которые люди приступали и тѣхъ статьи не послѣшали потому что они гораздо в сердце вошли, и по приказу его величества велено приступъ воздержатъ и свѣиские генералы и начальные люди в городе славной памяти гдѣна Осолинскогъ бывшего великогъ канцлѣра в полаты гдѣ его королевское величество ихъ дошел і в ночи збереженнымъ ихъ взялъ и потомъ шляхта и квартирное и достное войско слышали что тѣ генералы на такую статью здалися что имъ со всѣмъ имѣниемъ поволно выехатъ бѣдетъ до вѣдомого мѣста ихъ проводитъ, воли ни в чемъ не дали и рчали его королевскомъ величеству говорить которые тутъ высокіе мсти достѣпатъ і вѣдомыхъ людей к немъ дослали и на томъ стояли чтобъ тѣхъ генераловъ прочь не отпѣститъ, і воли имъ не датъ. но и свѣискихъ того в доброе бережене до иного рказу взятіи тѣмъ шведомъ выговорить какъ де они [л. 218] статьи подъ Краковомъ і в иныхъ мѣстехъ воздержали и какъ то слышали свѣиские генералы и то имъ грѣбо стало и тотъ договоръ имъ супротивенъ сталъ и рчали проситъ чтобъ ихъ опять в тотъ городъ и замокъ пѣстили і ворота бы са ними сакрепили и изново бы приступъ рчинили и бѣде его величество тотъ договоръ не воздержитъ і имъ отпѣску не рчинитъ по тѣмъ шляхецкимъ і всего войска жестокому прошеню и его величество на то положился что тѣхъ свѣискихъ генеральныхъ начальныхъ людей в добромъ крѣпкомъ бережене са приставомъ воздержаны бѣдѣтъ и свѣискихъ того тѣ которые к приступу з добрымъ сердцемъ объявили и недрѣгова имѣнья и животовъ что они в Варшавѣ найдѣтъ и третью долю а досталное приговорено в рплатѣ воинскимъ людямъ розделитъ и тѣмъ рдоволены бѣдѣтъ. и свѣиские конницы і Иі члвкъ знаменщиковъ его королевскому величеству полскому [л. 219] поддалис которыхъ вскоре приказано хъ Каменцѣ Подолскому послать, татаровъ и казаковъ всего в зборе М члвкъ, и которые от волныхъ Еі комисаровъ и тѣхъ приказано держатъ, и от Варшавы отпѣститъ и итти прямою дорогою чрезъ Высокую Польшу в Маркѣ і в Померы, и его королевское величество положилъ на томъ в ннешнюю среду с болшою долею воинскими людьми из Варшавы поднятца и итти под Торну а до сталному войскѣ приказано итти сквозъ Мазеры к прѣскомъ рѣбежѣ противъ Солдавы походъ имъ взять, а сюды московской посолъ приѣхалъ которой во имя великогъ князя его величества чтобъ с свѣискими никакои мирной договоръ не войтитъ і себя ославилъ что онъ с подлиннымъ писмомъ

л. 219: ¹е написано другими чернилами. ²е написано по 8.

объявил | что ему никто иной что король Карль Густавъ | его величество в Полше
войною достигилъ, |

Из Королевца III г числа июля (см. оригинал № 2) от доброго и на|дежного
друзя, выразмили мы с печалью | что вскоре здѣс незнаемые¹ гости 8 нас
бѣдут | что его королевское величество скоро | Варшаву счастливо очистят
иным воинским | людемъ 8кажет² х Првской семлѣ итти | л. 220 | а здѣс
сказывают что король свѣиской грава | Шливенбаха х королю полском8 послал
договари|ватца к мирном8 договор8 потом8 что | москвичи в Ыжер8 і в Корѣл8
і в Лиоляндию¹ | впади и тѣт с8противника нѣт, и то нам 8чинит | много добра
потом8 что мы чаем что скорѣе | к мир8 доидет, и большая статья для Првсць |
которых шведы не захотят 8стѣпить | и просить к воздержанию воинского 8бытку |
которая большая² неподобность и нам было | болши спрашивать в Поморской і
в Лиолянскои, | здѣс из Риги корабль был потом8 что | через Жмоитцкую
землю с8хвимъ пѣтемъ | ником8 проѣхать нельзя которые отпѣщены | и посланы х
королю Карл8 Густаву о том известит | что они к болшой бѣдѣ тамъ от москвичь
и чтоб | он на грабѣ Магн8са не надѣлся что он нне без лю|деи. и то на ³одной
мѣре стоит³ чтоб без москвич ни в какой | мир сс⁴ шведами не вошли |

Здѣс намъ вѣдомо (см. оригинал № 3) по отходу от Аршавы через | Бѣгъ
перешли княжества Првского достигат | а иные сказывают что в короткомъ |
времени мир бѣдет, и к тому подаи гсдѣ | мльсть свою чтоб то такъ 8чинилося⁵ а
не так | какъ недрѣг мыслит и чтоб земля | прежнем8 гсдрю была і все | л. 221 |
чтоб по прежнем8 было а та молва | беспрестанно не токмо что москвичи в
Ли|оляндию¹ впади но и сверхъ того самъ | црѣ своею парсоною в Полоцкѣ
пришел с своею болшою силою и многими сѣдами с нарядными | запасы а мирские
люди говорят что тому | быт под Ригою а нне говорят то ж что | и преж сего
что быт съѣзд в Вилне меж ншего | королевског величества и москвичь чево
мы | не 8тчаемъ к мир8 а свѣиской великой посол² гсднѣ | и начальной члвкѣ
Бѣлкѣ какъ сказывают что он | на Москвѣ в болшомъ заключение засажен |
а договор генерала Витенберха и иныхъ | генеральныхъ людей не воздержен
какъ ска|зываютъ в Замоствѣ в печальную крѣпость | сосланы. а сюды приѣхал
любской карабел|щикъ а сказывают что он самъ собою в новыхъ | шанцахъ был
что то он москвич в Лиолянтах | взято, и там. все вырѣблено а после тог |
вскоре огнем выжи³ что он и самъ в болшой | бѣдѣ свои живот 8тчаял и по ево
счасткомъ | от иных рвскихъ людей 8знан с которыми | он преж сего знался, и
потом во всеи Лиолян|скои землѣ великой страх и боязнь. также | и 8 шведов
самихъ и 8 жилцов тамошних | и мы і сами здѣ сидимъ не в маломъ | л. 222 |
опасени и намъ надобно готовымъ бе|спрестанно быт и гсдѣ бг8 хвал8 воздават |
чтоб гсдѣ всѣ невгоды 8т нас возвра|тилъ |

Из Брестя Д числа июля (см. оригинал № 4) |

В внешнихъ днях на в Тарновицахъ | а хотѣлъ было ѣхат в Краков и
никакими | мѣрами тѣда нельзя было проѣхат для | того что Краков сильно осажен

л. 220: ¹Л исправлено из С. ²Написано по стертому. ³⁻³Выносное и, мѣре стоит
вписано другими чернилами. ⁴Так в ркп. ⁵о написано по и.

л. 221: ¹Так в ркп. ²Написано над буквами он и гд. ³Так в ркп.

что никому | тѣда не воити і выитит нелзя и ежеден | наседают на шведов по
 вся дни а мещеня | в том мѣсте жаляют себѣ опят чтоб к своему | прежнемѣ
 гсдю и о томъ меж ими зговѣр | в городе был и то де шведом объявлено было |
 і в том доброг кѣпчинѣ взяли и злои смерти | предали а иных из дѣмы взявъ |
 в заключение послали а поляки ѣмыслили | в прошлой в Ъванов днь всею своею
 силою | пристѣпат и мы з желанным серцюмъ | о томъ ожидаемъ какъ ѣ нихъ
 добро им | ѣчинитца. а державецъ гораздо о томъ | в розмышлениі потомѣ что
 вырѣчки себѣ | не имѣеть, и что Ракоца к полскому прилег | и емѣ людьми
 помогать | рекся і в томъ еще дивной конецъ | с ними какъ ѣчинитца

РГАДА, ф. 79, оп. 1, 1656 г., № 1, л. 201–222

1

21 февраля — 1 апреля 1660 г.

[л. 271] Перевод з галанскихъ вестовыхъ | печатныхъ кѣрантовъ | что
 прислали к великомѣ | гсдю црю і великомѣ кнзю | Алеѣѣю Михайловичю
 всеа | Великия и Малыа и Бѣлыа | Росіи самодержцу¹ | дѣмнои дворанинѣ
 Аѣѣ|насеи Лаврентьевичъ² | Нащокинѣ с товарищима³ га|ланцов⁴ торговыхъ⁵
 людема⁶ | з грамоткама⁷ в ннешнемъ | во РѣИ м году маа въ SI днь |

[л. 272] И[з] Короле[в]ца марта въ В [день] пишѣтъ (см. оригинал
 № 238) | что в Лиоланской семлѣ¹ в Коканауѣ² | воевода Нащокин трѣжаецца³
 и радѣет⁴ | чтоб ежеденно⁵ мочно SI или ЗI сот | гривенок⁶ мѣдных⁷ денег
 дѣлат⁸ и на | тѣ денги рѣские⁹ товары покѣпат | потому что много амбаров
 в Коканау¹⁰ | поставлены¹¹ и тавары¹² закѣпают | по дѣрвнямъ. а генерал¹³
 Дѣкляс¹⁴ | людеи опят прибирает¹⁵ хочет і город Баѣш | вырѣчат¹⁶ а ожидает¹⁷
 свои пѣшки болшии¹⁸ | і в тѣ¹⁹ поры хочет принатца са дѣло, | а в Меритцкой²⁰
 ѣѣздѣ приѣхало²¹ двѣсте²² | члѣвкѣ а с ними пришло триста²³ саней | со всякими
 животы²⁴ для их надоба | і в тѣ поры пришли литовские²⁵ люди і все²⁶ | ѣ них
 отнали и розсогнали²⁷ их и поимали | девят члѣвкѣ. |

Из Итальянской земли из города Генева²⁸ пишѣт | ѣеврала въ КА де. (см.
 оригинал № 239) Приѣхали²⁹ в город Ливорнѣ³⁰ | московские³¹ послы а по ѣказу

л. 271: ¹Далее зачеркнуто из Юрева | Ливонског великие послы. ²Далее зачеркнуто
 Ордин. ³Далее зачеркнуто и к. ⁴в написано по м. ⁵хъ написано над зачеркнутым мѣ.
⁶и написано под зачеркнутым выносным м. ⁷Далее зачеркнуто ихъ.

л. 272: ¹ѣ написано по и. ²Над ѣ зачеркнуто н; ѣ написано по е. ³е написано по на.
⁴е написано по я. ⁵Второе е написано по ѣ, третье е исправлено из о. ⁶т написано по
 в. ⁷ѣ написано по е. ⁸Написано над зачеркнутым коват. ⁹е написано по я. ¹⁰Над н
 зачеркнуто н; далее зачеркнута какая-то буква. ¹¹влены написано над зачеркнутым
 влают, написанным по каким-то иным буквам. ¹²ы написано по ов. ¹³Второе е
 написано по ѣ. ¹⁴я написано по а. ¹⁵ет написано по ют. ¹⁶я написано по и. ¹⁷е
 написано по ю. ¹⁸е написано по я. ¹⁹ѣ написано по е. ²⁰е написано по ѣ. ²¹ѣ написано
 по е, о — по и. ²²е исправлено из о. ²³а исправлено из о. ²⁴ы написано по ами. ²⁵е
 написано по я. ²⁶е написано по ѣ. ²⁷Так в ркп. ²⁸Второе е написано по ѣ. ²⁹ѣ написано
 по е. ³⁰ѣ можно прочесть и как ѣ. ³¹е написано по я.

великого | л. 273 | князя Олоренскаго с великою честью приняли | из города из пшечкь стреляли и проводили | ихъ в город Писо и там имъ 8 нево 8 рѣки | быт и подарки подават. |

Из города Кашо от Семиградцково пишѣт ѳе | врална въ КД де. (см. оригинал № 240)

Город Зевень¹ тѣрские² | Ракоцѣ³ сдали а их проводили до рѣбѣж[а] | тѣрелцкога а тѣрелцкой воевода то послы|ша⁴ что к нему сила тѣрская идет на вы|рѣчкѣ и он опнат насад поворотился город | опнат осадит, а Рокаца то послыша⁵ | что такой страх идет⁶ и он прибрал | своих людей чтоб емѣ 8 торского⁷ воево|ды Бархана дорогѣ⁸ сасѣсть⁹ чтоб | емѣ не проитить а что вперед бѣдет | то время окажет.

Из города Лѣндена из Англинской земли | марта въ П де (см. оригинал № 241)

Сеи город і вся земля | радѣется что новой парламентъ въ КЕ м | числѣ поставлен бѣдет. а старомѣ | парламентѣ быт до пятаго на десят | числа. и ежеднь ещо сидат в дѣмѣ | и потом бѣдет навно в печать что в ннешнем | времени учинитца. а в Брлянской землѣ | л. 274 | свидѣтельствуют¹ і подкреплеют² что имъ с новым | парламентомъ заодно стоат а готовят | им³ много тысяч людей⁴ на помочь а из|бирают пнат члѣкѣ і написано которому из них | быт болшому для ради всяких⁵ росправ|ных⁶ дѣл |

Из города Гданска⁷ пишѣт марта въ П де (см. оригинал № 242) |

Из Варшавы пишѣт что генерал Чернетцкиі | и Полѣбенскиі⁸ с московским⁹ передним¹⁰ войском | з девяти тысячѣ члѣкѣ в литовских мѣстах¹¹ в бресть|цских ѣздех¹² билися и роззогнали¹³ | московских і всяли их обоз а всево¹⁴ | войска¹⁵ при них сорок тысяч¹⁶ і насад отдал|лися и не пошли против цесарского войска | а промеж того пошел генерал Чернетцкой | под Волын и прикасал всеи шляхте^{17 18} за собою¹⁸ | быт чтоб московских с той стороны прогнат | а покамѣсто¹⁹ московские²⁰ люди в Бресте²¹ | городе стоат і всягда²² им бѣдет мочно под | Варшавѣ ходит и розорят. в том жа | числѣ бранденбѣрские²³ люди встрѣтили²⁴ свѣйских и побили і всяли КД члѣкѣ | в полонѣ начальных людей. а вчерася | л. 275 | свѣйские¹

л. 273: ¹Второе е написано по ѣ. ²е написано по я. ³ѣ написано по е. ⁴Далее зачеркнуто выносное л. ⁵Далее зачеркнуто выносное л. ⁶ет исправлено из ѣ. ⁷Так в ркп. ⁸Первое о написано по а. ⁹сѣсть написано над зачеркнутым садит.

л. 274: ¹ѣ написано по е. ²Так в ркп., над вторым е написано н, ю написано по а. ³Написано над строкой. ⁴Далее зачеркнуто имѣ. ⁵Далее зачеркнуто дѣль. ⁶ных написано после зачеркнутого лено. ⁷После первого а зачеркнуто ц. ⁸е написано по и. ⁹и написано по о, далее зачеркнуто е. ¹⁰и написано по е, далее зачеркнуто е. ¹¹ѣ написано по е. ¹²е написано по о, далее зачеркнуто въ и. ¹³Так в ркп. ¹⁴е написано по ѣ. ¹⁵а написано по а иного начертания. ¹⁶я написано по е. ¹⁷е написано по ѣ. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым sa ним. ¹⁹ѣ написано по е. ²⁰е написано по я. ²¹Конечное е написано по ѣ. ²²г написано по выносному х. ²³Начальное б написано по полустертой букве, первое е — по ѣ, конечное е — по я. ²⁴ѣ написано по е.

л. 275: ¹е написано по я. ²Написано над словом скаскѣ; ѣ написано по е, первое ю — по е. ³ѣ написано по е. ⁴Первое е написано по ѣ, конечное е — по и. ⁵е написано по и. ⁶Второе о написано по а. ⁷Конечное е написано по я. ⁸е исправлено из о. ⁹ѣ написано по е. ¹⁰ѣ написано по е, первое о — по а. ¹¹ѣ написано по е.

¹²Начальное в написано по а, перед а зачеркнуто з.

послы послѣднюю² скаскѸ дали посредником | и потом вскорѣ³ вѣсти бѣдѸт на томъ | положить к совершению, а москвичи де | опат просят с шведы съѣздѸ. |

Из города Колнагава пишѸт марта въ ДІ де (см. оригинал № 243) |

Здес мы живем в доброй надеже⁴ что ещо | в такой доброй надѣже⁵ не бывали потому | что вскоре жалателной мир бѣдет блиско | так что и постановлен⁶. а наш король | всего на две ндлн срокѸ вснал подѣмат | воидет ли он в цесарской союз ещо против | шведов стоѸт или нѣт и мы ожидаемъ | на томъ совершене⁷ бѣдет. а здес иново | ничево нѣт. а подадмирал дѣ Рейтар ещо | стоит под Ланскроном. |

Из Голстинской семли из города Оленсьбѣрка | того ж числа (см. оригинал № 244)

Все⁸ войско ещо здѣс⁹ стоит | цесарское и датцкое а брандѣбѣрскомѸ | войскѸ кѣззъ есть чтоб были готовы | а кѣда итти тово ещо невѣдомо¹⁰

Из города Амбѣрка марта въ ОІ де (см. оригинал № 245)

Здѣс¹¹ | гораздо вправдѸ¹² говорѸт что цесар | Ѹмер, а севодни тожа говорѸт что гене|л. **276**|рал Врангель Ѹмер толко подлинной вѣсти¹ | нѣтъ². а что он неможет и кровавой понось | Ѹ нево то правда а подлинная вѣсть³ | есть что корол свѣиской Ѹмер. а прикасал | перед смертью своею дѣмным людем⁴ | чтоб жили в любви і в соединене и⁵ Ѹчинил | внов сверхѸ старых⁵ десят члвкѸ дѣмными⁶ людми⁷ | имена им граѸ Николаи Браи, барон Андреи | ГорнѸ, и Кристиан ГорнѸ, и БелктѸ⁸ ГорнѸ⁹ | Николаи¹⁰ Свишелтъ, КнѸтен Кнога, | ГѸставѸ¹¹ Посе, Горан ОлемикѸ. Шкады | Банѣр¹² и Лорансь КреидѸ. и после¹³ его | смерти¹⁴ приннали их¹⁵ и так Ѹчинили, а тѣло | королево вскоре хотѸт провадит из Го|тебѣрка в НикипинкѸ и там хотѸт | поставит до времени покамѣсто¹⁶ мочно | поволнее¹⁷ провадит и похоронит в ѸсалѸ | городе а королева свѣиская безпрестанно | радеет¹⁸ з дѣмными людми чтоб сойма в Го|тебѣркѸ довершит. и всяким добрымѸ | дѣломѸ¹⁹ оказатца²⁰

Из города Ростока | пишѸт что цесарские²¹ люди под ѸстьемѸ | Варминде²² стоѸт и слышали стрелбѸ.

л. **276**: ¹Ѹ написано по е. ²Ѹ написано по е, Ѹ — по 8. ³Ѹ написано по е. ⁴Написано над зачеркнутым бояромѸ. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым исо|брал и словами десят члвкѸ. ⁶д написано по с. ⁷Написано над зачеркнутым бояры. ⁸Ѹ написано по какой-то иной букве и смазано. ⁹Ѹ написано по а. ¹⁰и написано над зачеркнутым я. ¹¹Ѹ написано по а. ¹²Ѹ написано по е. ¹³е написано по зачеркнутому Ѹ. ¹⁴Далее зачеркнуто их. ¹⁵Написано над строкой. ¹⁶Ѹ написано по е. ¹⁷Первое е написано по Ѹ. ¹⁸Второе е написано по ю. ¹⁹Ѹ написано по е, о — по а. ²⁰Далее над строкой помета в виде креста и на левое поле также вынесен крест. с пометой отстав. ²¹Конечное е написано по я. ²²е написано по Ѹ.

л. **277**: ¹Конечное е написано по л. ²Первое о написано по а. ³Ѹ написано по е. ⁴о написано по а. ⁵Ѹ написано по е. ⁶к написано над зачеркнутым гѸ. ⁷Конечное и читается предположительно: написано по какой-то зачеркнутой букве. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым поидѸт. ⁹ю написано по я. ¹⁰Ѹ написано по 8. ¹¹Ѹ написано по какой-то другой букве. ¹²Перед словом Святаго зачеркнуто жа, над ним — титло. ¹³Так в ркп. ¹⁴Ѹ написано по е. ¹⁵и написано по ы. ¹⁶Ѹ написано по е. ¹⁷Первое и написано по я. ¹⁸ю написано по он.

л. 277 | Из города Антверпа Брабанские семли | пишѣт марта въ КГ де <см. оригинал № 246> о подтвержене¹ | мирѣ короля шпанского и ерандѣского² | і в тѣ³ поры приезжали многие люди на|рочно смотрет iso⁴ многих розных мѣсть⁵ | и ѣчиненъ нарочной рѣндѣк⁶ розными цвѣ|ты выкрашен и написаны на нем воиски⁷ | ерандѣжское і ишпанское со оружием как | ⁸имѣ итти⁸ на остров Кандио⁹ воеват против | тѣрскаго, а посторонѣ¹⁰ написанъ¹¹ образ | апстла Іакова. а по дрѣгѣю сторонѣ образ ж | святаго¹² Лодвика. а меж их написано | для чаго¹³ наши короли воевалис меж | собою. а под ними на одной сторонѣ на|писана шпанского короля доч а на дрѣ|гой сторонѣ ерандѣжской корол а меж ими | посередкѣ корол шпанской а все тѣ пар|соны стоали по особѣ, а в городе дворы | всѣ¹⁴ были¹⁵ саперты і во всѣх¹⁶ ѣлицах | кликали что мир ѣчиненъ а в ратѣ|ше обѣдали. а с обоих сторон поволили¹⁷ | поволнѣю¹⁸ торговлю дат в Шпанской и во Ерандѣжской землѣ.

л. 278 | И-Шпанской семли из Мадриля города ееврала | въ КЗ де

Корол шпанской благословил дочь | свою по договорѣ за ерандѣжского короля | і воздал еи честь и имѣновал еи бѣди бла|гословенна в семь крѣстьястве¹ величеством | и жалает² еи всяко³ счастья над⁴ еѣ самѣж|ствѣ и чтоб был постананной нерѣшимой | вечной мир, и она на том добром поздра|влена емѣ со ѣничиженемъ поклонило|ся и прослесилася,⁵ а адмирал⁶ Кастильской | просит⁷ сто тысяч залотых червоинных⁸ | для провожаня а провожат еи бѣдет | арѣх Медина дѣ Лосторег.

Из Рима пишѣт марта въ S де <см. оригинал № 247>

Часто | видают вечером звездѣ которона | побѣгает⁹ на восток, а всѣ¹⁰ оилосоѣы | астрологские¹¹ о том недобромъ проро|чествѣють. |

Из Вѣницѣи¹² марта въ П де пишѣтъ <см. оригинал № 249> |

Тѣрской црѣ просит ѣ папы проѣжжеи | в город Карлѣстат к Долматцкой семлѣ¹³ | а папа емѣ в том откасал, а вини|цѣяне¹⁴ ещо денги роздають | людем на собранѣ¹⁵

л. 279 | Из¹ Гданска² пишѣт марта въ П де

Из ма|настыра³ Олива что шведы послѣднюю⁴ | скаскѣ дали марта въ В де а полские⁵ | в осмом числѣ⁶ а чают дѣло в совершенѣ⁷ привестъ | вскорѣ⁸.

Из Ливонской семли пишѣт что пол|ское воиско пошло в Литвѣ и говорѣт |

л. 278: ¹ Так в ркп., е написано по о, над ним зачеркнуто м. ² ет вписано, над вторым а зачеркнуто л. ³ г написано над зачеркнутым ка. ⁴ Так в ркп. ⁵ а исправлено из о. ⁶ и написано по а. ⁷ сит написано над зачеркнутым шаят. ⁸ о написано по е. ⁹ е написано по я. ¹⁰ ѣ написано по е. ¹¹ е написано по я. ¹² ѣ написано по е. ¹³ ѣ написано по и. ¹⁴ Первое и написано над ѣ, исправляющим и, ѣ написано по ы, ка — по а, е — по ы. ¹⁵ е написано по я.

л. 279: ¹ зо написано над строкой, над ним зачеркнуто з. ² с написано по ц. ³ а написано по а. ⁴ ѣ написано по е. ⁵ е написано по я. ⁶ Написано над словами а чают. ⁷ Конечное е написано по я. ⁸ Над словом написан крест, он же вынесен на левое поле и под ним написано отстав. ⁹ е написано по я. ¹⁰ Так в ркп., х написано по г. ¹¹ Далее зачеркнуто дѣ. ¹² я написано по е. ¹³ Под м ошибочно не зачеркнуто и. ¹⁴ Перед с зачеркнуто ц. ¹⁵ е написано по я. ¹⁶ Второе е написано по ѣ. ¹⁷ ѣ написано по е. ¹⁸ Третее е написано по ѣ, конечное е — по я.

что с московскими перемире⁹ 8чинили | до Івана дни, а москвичи пошли | под Ляхии¹⁰ и осадили¹¹ Брестъ и Гродню | а говорят что 8 них силы з девеносто | или со сто тысячч¹² члвкъ, а цесарской | генерал маѣр пошел в Масовскѹю землю | а с ним пошло восемь полков людеи | а стоит в городе Пѣлтовском,¹³ а говорят | что емѡ слово дано от москвич что | хотят мир с ним держат толко проснат | Кракова і Варшавы. |

Из города Гданска¹⁴ пишѣт марта въ ЗІ де | что полскои титул и запросы свѣиские¹⁵ | и Ливонскѹю землю отстѣпил и покасалос | было что к мирѡ перевилосна,¹⁶ а что | вчера свѣсти¹⁷ пришли о короля свѣиского | смєрти. и о том как время окажет. | толко чаят что опнат большое перемене¹⁸ | л. 280 | бѣдетъ насилѡ и к мирѡ поидеть.

Из Висмеря¹ пишѣт марта въ ЗІ де

Из Го|тембурха² вѣсти³ городами и землю | обещаються королю свѣискому денгами | и людми и хотят са нево свои головы | сложит покамѣсто⁴ гсѣдъ мир добром | подасть, а х погребѣню королеву | ѡставлены и приказано пати члвком | дѣмным людемъ и о том ещо подлинно | не вѣдамо а всѣ⁵ челобитные⁶ и гра|моты ещо пишѣт королевым имнанем⁷ | Карла⁸ свѣиского⁹ голцкой¹⁰ і вендѣиского¹¹ | короля. також и наслѣднаго кнзя | а десят члвкъ дѣмных бояр сходяща¹² | двожды днем и¹³ королева сама тѣт же | приходит в сидене¹⁴ чтоб соимь¹⁵ совершит |

Из города Амбурка пишѣт марта въ ОІ де |

Кѡрѡрстрѣ¹⁶ Сахсонской¹⁷ давал денги на | собране¹⁸ воинских людеи на шесть ты|сеч члвкъ а послал своево посла к це|сарѡ¹⁹ в город¹⁹ Вѣню а для чево послалъ | тово ещо невѣдомо,²⁰ а ѡранцѣ|ское войско²¹ стоит в Елсасе²² дват|л. 281|цать шквандронъ конных и пѣшихъ¹ | и говорят что им итти в Цесарскѹю | землю толко ожидают отвѣтѡ | от послов из Вѣна города кѡрѡрста² Келенскаго и Менчскаго. |

Из Стралзѣнта марта въ К де пишѣт |

Генерал Врангел присывает к себѣ³ | городовых и ѡѣздных жилцов для со|вѣтѡ и дѣмы.⁴ |

Из города Ростокa пишѣт⁵ сего ж мсца | въ ЗІ де

л. 280: ¹е написано по а, я — по а. ²ѡ написано по е. ³ѣ написано по е. ⁴ѣ написано по е. ⁵ѣ написано по е. ⁶Конечное е написано по я. ⁷я написано по ѣ. ⁸Конечное а написано по ъ. ⁹Выносное г исправлено из другой буквы (и?). ¹⁰Так в ркп. ¹¹ѣ написано по е, первое о — по а. ¹²я написано по е. ¹³Написано по смазанной букве. ¹⁴Конечное е написано по я. ¹⁵ѣ написано по 8. ¹⁶рѣ написано по ъ. ¹⁷С написано по S. ¹⁸е написано по я. ¹⁹⁻¹⁹ Написано над строкой над словом Вѣню. ²⁰ѣ написано по е, первое о — по а. ²¹Далее зачеркнуто е. ²²Конечное е написано по ѣ.
л. 281: ¹ѣ написано по е. ²а написано по ра. ³е исправлено из о. ⁴Написано над зачеркнутым подѣмат. ⁵Далее зачеркнуто КА, написанное над ним де осталось ошибочно не зачеркнутым ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым пшатцет тысяч (над тысяч зачеркнуто соть). ⁷ѣ написано по е. ⁸е написано по я. ⁹си написано над зачеркнутым ша. ¹⁰Второе о исправлено из и. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым под Росток. ¹²о написано по а, е написано по ит. ¹³и написано по я. ¹⁴ѣ написано по е. ¹⁵ѣ написано по е, первое о — по а.

Пришел князь Роборть аглин|ской с цесарскими людьми в ночи а с ним | войска ⁶пол ^Вчлвкъ конных | и пѣших⁷ под ѡстѣ⁸ Варминда и про|сил⁹ чтоб ему здалис а они ему откасали | и он с войском¹⁰ пристѣпал и ис пѣшекъ | стрелал и поневолил их что они въ | **Θ**И м числѣ здалися а войско пошло | ¹¹к Висмар¹¹ городу к осаде¹².

Из Любка пишѣт марта въ КВ де что | корол датцкой поехал на галанской | карованъ которой под Ланскроном стоит¹³. | а для чево поѣхал¹⁴ тово не вѣдомо¹⁵. а про | мирной договор ничѣво не слышат.

| л. 282 | Из города Амбѣрка пишѣт марта въ КГ де <см. оригинал № 250> |

Из Померской¹ земли вѣсти² что генерал Вран|гел дал бгъ живѣ и здоров³ а дат|цкое⁴ войско⁵ пришло под Тонингъ город | і осадилѣ⁶.

Из Амбѣрка марта въ СИ де

Нарочно | гонецъ от аглинскихъ послов в Аглинскѣю | землю проѣхал⁷ мимо нас с подлинною | вѣстью⁸ о короля свѣйскаго о смерти | обвестит и ѡ нас скасал что подлинной | мир ѡчиненъ меж датцкого короля | и свѣйскихъ. толко датцкой король | прошал на восемь днѣ срокѣ что | мирной договор подкрепит. и чают | что корол без союзников⁹ своих ничево | не совершит. |

Из Цесарской земли пишѣт из города Вѣна | марта въ I де <см. оригинал № 248> что Ракоца в Вѣтерскѣю | землю пошло¹⁰ потому что тѣрки емѣ сильны¹¹ | і вѣнгѣры¹² ещо цесарскихъ люди | посылают к Ракоце на помоч. |

А цесар послал своево посла князя Га|нибала Гонцаго¹³ к Брандѣбѣрскомѣ | князю и писал к нему что все князи и кѣр|ѡирсты докѣчают и бьют челом чтоб онъ | л. 283 | свѣйским¹ помирился и о том ему во всем при|касал чтоб он соба не сабыл и радѣль, |

А виницианя² своі рѣбежи вездѣ кре|пнат против тѣрка и против их стоят хотят. |

Из города Антверпа Брабанские земли | КЕ г числа марта мсца. <см. оригинал № 251>

И-Шпанской | земли писали что королева шпанская | сына родила о том сдѣс радѣютца |

Из Галанские земли из³ города⁴ Гаги пишут | апрѣля А г числа

л. 282: ¹е исправлено из о. ²ѣ написано по е. ³Первое о написано по а. ⁴е написано по я. ⁵Конечное о написано по а. ⁶ли написано над зачеркнутымъ выноснымъ т. ⁷ѣ написано по е. ⁸ѣ написано по е. ⁹Первое о написано по а. ¹⁰Написано над словомъ потому. ¹¹Далее зачеркнуто идѣт. | потому что. ¹²ѣ написано по е. ¹³Далее зачеркнуто евѣ (?).

л. 283: ¹Так в ркп. ²Первое и написано над зачеркнутымъ ѣ, а — по я, я — по а. ³Написано над строкой между словами земли и города. ⁴Первое о вписано. ⁵Написано над словомъ дали. ⁶ѣ написано по какой-то другой букве. ⁷Далее зачеркнуто вѣд. ⁸о смазано. ⁹о исправлено из другой буквы и смазано. ¹⁰п написано по в. ¹¹ны читается предположительно: написано бледными чернилами. Далее внизу листа приписка: отписка бодрскаа и с листовъ переводы | что присланы ис Киева. и из Юрева Ливонског | посланы к великому гсдю в поход. маа | въ **Э**И де намскогъ приказу с подачимъ с Ъваномъ | Гордѣевымъ.

Датцкие | послы которые в Галанской землѣ | живут⁵ дали Статом роспись что мирной | договор меж третихъ аглинскихъ | галанскихъ⁶ и французскихъ | и датцких приговорили чтобъ чинит | мирной договор а в том они датцкие | послы Статом обавляют и дивяютца | что они такъ приговорили бес королевского⁷ указу а начаюцца они | что Статы такой договор подписыват⁸ | не станут потому что они⁹ против прежнего¹⁰ | договор стали противны¹¹

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 271–283

2

23 февраля, 2 — 19 марта 1660 г.

| л. 187 | Перевод с немецкой печатной | тетради. |

Из Гданска от ΘІ г числа | марта |

Свѣиског короля смерть от всѣх | сторонъ подтверждаетца | и что онъ о ничемъ же | такъ не крѣчинился, какъ | о том что онъ сию ннешнюю | рать противъ Датцкой земли | всчал. и к томъ что К8р|ланской арц8хъ по¹ его коро|левскихъ люди в напрасне | в поиманье впал, однако ж | предъ своею смертью крѣпкой | указъ чинил чтобъ ево освободит | и послѣднее постановене | на писмѣ чинил еще. |

А

Что королева его величества | свпрѣга имѣть быть | оберегателница королевского | и своего сына и что в дѣме | л. 188 | при навъшшихъ пяти пра|вителеи имѣть два гласа | имѣти. |

В

Також и палцъграѠ Звѣцъпасский | имѣть быти королевичев | оберегатель. |

Г

Арц8хъ Адолѣъ королевской | брат имѣть быти великим | гетманомъ и при немъ | маршалокъ Врангель | с такою жь мочью. |

Д

ГраѠ Магнус Делегардеи имѣет | быти канцлѣром. а Оле|минкь казначѣмь. |

Через сие иманованные | люди имѣть королев|ство отправлятися во | всякомъ дѣле аж до | возрасту королевичева.

| л. 189 | Королевичю еще¹ боаря | и города не присягал | вѣрног подданства. и раді | того король какъ было перед | смертью мало оздоровель | велми розсердился и дивился | за что дѣмные люди о том | дѣле мыслят еще совѣтъ | чинить, и такъ о томъ | ревновал что наконецъ с кр8|чины и живота отстал. |

Сенаторове тотчас по смерти | распечатали королевское пѠ|становленье и перепись | послали сюды во Гданескъ | ко здѣшнимъ свѣискимъ | посломъ. а по нег писмо | гонецъ что толко на море | три дни мешкал, |

л. 187: ¹п написано по полустертому в.

л. 189: ¹Первое е написано по полустертой букве.

Дрѣгово гонца послали | в Римъ тѣ же сенатори | л. 190 | х королеве Христине
а не | от самой вдовы королевы | а о какомъ дѣле не вѣ | домо,

С Ростакъ пишѣт VI число | марта. что маршалокъ | Врангель в Стралсѣндѣ |
велики лежит болень инии ж | пишѣт что ѣж марта I е | число и ѣмер. |

А меж тѣмъ временемъ | здѣ мирнои договор при | лѣжно спешаетца и
без | всякого смѣнѣна покои | станет. |

Сегодня возвратилис два | карабелщика которые | генерала маера Данкварта |
отсюды в Свѣйскую землю | перевезли і сказываютъ | они какъ тамъ слышали |
что в киркахъ королевская | смерть обвещена всѣмъ людем | л. 191 | и запрещена
мѣзика по всеи | землѣ. |

Ис Копнагава E г числа марта |

Нне намъ пришла вѣсть от Нор | вецкие земли какъ нашъ | генерал Юрденъ
Бѣлкъ после | того какъ онъ назадъ по | гнал шведов и нѣколко знамен | взал.
тотчас на долине что | наиѣчшая земля в Свѣи | скомъ королевстве есть |
пошел и одного трѣбача вперед | послал и пожарного отк | пѣ просил чтоб не
палить тог | мѣста и тѣ люди тотчас по | зволили давать и просили | его чтоб
не с великою силою | пришол. ради тог чтоб холопей | до конца не расорил. і
выше | реченнои генерал толко триста | реитаров послал на одбирае | пожарног
откѣпу, а до | линские мѣжики тѣхъ | реитар побили что их мало | в живых
осталос. и генерал | л. 192 | розсердясна пришол и со всею | силою і все что
нашол посѣкъ | и пожог. и такъ одна ча | сть ншег воиска сѣверно¹ датскогъ |
хвалень бѣди бгъ нне в Свѣи | ской землѣ стоит, и идѣтъ | просто к рѣдамъ
мѣднымъ | вчера галанскои адмирал Рѣитер | был ѣ рѣки ѣ ншег короля ѣ его |
величества и отвѣт взалъ | и повезся через моря прамо | на Ланцѣкронъ гдѣ
онъ | все свѣйское² морское воискъ | взаперти держит. |

Из Любка П г числа марта |

Ннешней гонецъ из Амбѣрка | подтверждаетъ смерть королеву | и что он прямо
в тоѣ ночь | ѣмеръ в которѣю онъ за год | л. 193 | к городѣ Копнагаву приступъ |
чинилъ. и таков пожар | ѣчинилъ за час перед ево | смертию в Готембѣрку что
они | велики боалис какъ бы коро | лево тѣло от пожарѣ обереч |

Свѣйское воиско в Норвецкой землѣ | под Галом обозом стало, | а датчани
которые пошли | в Свѣйскую землю¹ хотячи мѣ | дные рѣды расорити тѣ | напали
на вышшереченных² шведов и ихъ вконецъ | побили. галанцы кѣ | торые под
Ланцѣкронемъ | стоят два свѣйские карабли | розстрелали и потопили | и
одинъ карабль в Копна | гав привезли а на немъ | ЛВ пѣшки. одна немалая |
доля воинскихъ шведов вышедчи | из Висмара от цесарскихъ | людем вконецъ
побита | и полковникъ в полонъ | взят.

| л. 194 | Дрѣгое писмо из Любка того ж | числа. |

Что король ѣмер в тот день і в тот | час какъ за год х Копнагавѣ | приступал
то всако истинно | есть. и к тому свѣйскомѣ | послѣ Коетѣ в Амстрадаме |
какъ к рѣке ходил сице слѣ | чилос что ево ¹на нем¹ шпажная | перевез распалас

л. 192: ¹Написано над строкой. ²с написано по другой букве.

л. 193: ¹з исправлено из какой-то другой буквы. ²Так в ркп.

л. 194: ¹⁻¹Написано над строкой над буквами шпа. ²я написано по е.

и шпага | на землю спала и какъ | он хотѣл поднять шпага го|ло из ноженъ
выпала | и не мог опят в ножны положить |

Королевицю ещо на вѣрность | не присагали, которое дѣло | и к томѣ великой
спадокъ | во Оюнскои землѣ и что все | войско недавно в Свѣискои землѣ |
вконецъ побито. тыѣ | вины королю смерти помогли | и ся его неначаемаа смерть |
может великия² перемененя | 8чинить. сказываютъ и то |л. 195| что король от
огневои малѣ | был пооздоровел да и опят | в тоѣ ж болѣзнь впал. |

Из города Лвндена марта | въ В де |

Генерал Монкъ отставил вес новой | парламентъ и поставилъ | вновь
дрѣгой которои пре|жде сего сидѣл въ АХМИ м | годѣ. и от Оаерѣаѣа и
от Кром|веля отставленъ был и то | онъ Монкъ 8чинил | с помочю | ратных
людеи. и города Лвн|дена. и ради того в Лвндене | такова велика радость
стала | что немочно описать на | всих мѣстех и 8лицах радо|стные олни зажены
были | и здорове короля Карола | Втораг авно пили, Монкъ | обещал что при
семь парла|менте хочет жит и 8мерет | сеи парламентъ есть он же | которои
згодился было с по|койнымъ королем и писмо | 8же было подписанѣ |л. 196|
однако ж какъ выше речено | через Оаерѣаѣа и Кромвеля | тот¹ парламентъ
расоренъ | и отверженъ был. а нѣ|кто² ж не сѣмняетца о генера|ле Монке чтоб
онъ недобро|хотенъ х королю был по|неж онъ ис королевского покѣ|лѣнѣа от
Эдварда³ S г по|ходит. |

Перевод з дрѣгой печатной | тетрати ѳранцѣжског | посла к галанцом. (см.
оригинал № 237) |

Сказывают⁴ что король ѳранцѣжскои послал к цесарю | посла хотячи
быти по|средникомъ меж цесарем | и шведом. и цесарь его | принял вкѣпе
со шпанским | королемъ ко 8спокоюнию | ннешней рати что цесарь | впал
в Померскую землю |л. 197| и 8же ѳранцѣжскои корол | тамъ на договор
ннешней в Прѣ|скои землѣ послал посла | своего Терлона. и мнѣ велѣл | свои
листъ вамъ Галанским | Статом отдать на которои | а прошѣ чтоб вы вскоре |
отвѣт дали и без отволоки | своих комисаров имановали | чтоб они вкѣпе
со свѣискими | послы которые нне здѣ | 8 вас есть сошлис и розы|скивали
о причинах и какова | тагость может встати | что его величество свѣискои |
король своими писмы потре|бует задоволенье са 8бытки | которые емѣ Галанские
Ста|ты 8чинили, чтоб такъ | сия рать одиножды скончилас | котораа имѣ
обоимъ | королемъ ѳранцѣжскомѣ | и свѣискомѣ такъ досадна |л. 198| есть ради
задержанья | торговых промыслов. |

Прошѣ есте чтоб вы и аглин|ского посла мысль вырасумели | и емѣ свою
мысль дали | знат. понеж и аглинскои | парламентъ до ннешняг | времѣани в
семь дѣле по|средникомъ бывал, також чтоб | вы и з дацкими послы | которые
нне здѣ есть до|говорилис і вси кѣпно единъ | пѣть ко смиренію исы|скали,

Писано в Гаге ѳевраля КГ г | дня АХѣ г годѣ. Юков | Августус Тѣанус
посол.

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 187–198

л. 196: ¹Написано по онъ. ²и написано по е. ³Э написано по Е. ⁴ю написано по е.

3

2 — 19 марта 1660 г.

л. 143 | Перевод с вестовых печатных листов | каковы прислал к
дѣльному дворянину к Овоноасю Лаврентьевичю | Ардину Нащокину Богѣслав
Радивил |

Переведены на посолском съезде | в ннешнем во РѣИ м годѣ марта въ Ки де |
Вѣсти из города Гданска марта | въ ОI де |

л. 144 | Ѡ ег королевског величества свѣиског | престаленье изо всаких
мѣсть | пишѣтъ беспрестанно. и что | онѣ при своемъ кончане ничего | не жалѣлъ.
нежели то что онѣ | послѣднюю воинѣ против Датцкие | земли опат почал, и
после того | что княз Кѣрланскои неповиннымъ обычаемъ в нѣжное заса | женье
попал. толко за его кончанье о том князе освобоженье | крѣпкою ѣказ ѣчинил и
дѣховнѣю л. 145 | оставил какъ владѣнье¹ королевствомъ воздержанѣ быті. |

А

Что королеве приказщикамъ быти | ѣ королевича ѣ сна своег и чтобъ еи |
вмѣсте с тѣми палми высокими | чинами двѣ скаски в дѣмѣ | имѣти.

В

Гсднѣ палграѣѣ Зѣлцѣбахскомѣ | такъ жъ приказщикомъ быті ѣ
королевица. |

Г

Арцѣхѣ Адолѣ ег королевског | величества братѣ быти началымъ полевымъ
воеводу,² |

Д

Гсднѣ полевому маршалкѣ Врангелу | в ровности с нимѣ владѣтъ, л. 146 |

Е

Граѣѣ Магнѣсѣ Делегардиа | королевственнымъ канцѣлѣромъ, | и гсднѣ Ѡлемаиѣѣ
королевственнымъ казначѣемъ ѣставленнымъ | быті, и тѣмъ преж помнанѣтымъ
начальнымъ людемъ до королевича взростѣ свѣиское владѣнье имѣти какъ в
воинѣ | такъ ѣ во ѣпокое. а корѣлевичъ еще не обобранѣ, дла | чего его величества
какъ после | первые немощи немногѣ | полехче сталѣ гораздо гнѣвалса | что
свѣиские королевственные | дѣмные¹ о том хотѣли в дѣме | сидѣти. и дла тог
розсердилса | что опосле онѣ и переставилса. | а гсда санатори дѣховнѣю |
тотчас распечатали² и список | с тои дѣховнои к здѣшнимъ | свѣискимъ посломъ
присланѣ. | какъ о том карабѣ из Зѣнта л. 147 | которои толко всего троі
сѣтки | на дороге былъ вчерас сюды | пришел. такъ жъ нарочнои гонѣцѣ | в Римѣ х
королеве Хрстинѣ послан | толко ѣт санатореи. а за чтоѣ | и тог не вестимо. |

Из города Ростока марта въ VI де |

Пишѣтъ что гсднѣ полевой маршалкѣ | Врангел в городе Стралзѣнте огневои |
велми болно лежал. а иные | пишѣтъ что онѣ марта въ I де | тамъ переставилса
однако | мирнои договоръ здѣс радѣтелно воздерживаетца и о том | болши нѣчег
отчаивати.

л. 145: ¹е смазано. ²Далее полустерто Гсднѣ.

л. 146: ¹дѣмны написано по стертому. ²Второе а написано по стертому.

[л. 148] Иные вѣсти из города Гданска |

Нне два караблѣ гсдна | генерала маiera Данкѣварта | съ ево ратными людми
отселе | до Шконские перевезли и преж | поманѣтог гсдна генерала | маiera
съ его ратными людми | 8 рѣндыбы на берегѣ поста|вил и сюды опат пришли
ска|зывают что они там слышали | что в киркахъ про королевское | преставленье
мирѣ извѣщали | і во всен землѣ какъ въ Шконе | такъ і в Блѣдѣнѣ саказ |
8чинили ни в какие игры [л. 149] в постоанной жалобе не и|грали бы. |

Из города Копенгага марта въ Е де |

Нне к нам вѣсти пришли из Норвеи|ские земли что ншѣ генерал порѣт|чикъ
гсднѣ Юрѣа Бѣлкѣ после | тог он свѣдавъ побил и нѣсколко | стандартов и
знамен взяв в Дахле | которои есть лѣтчаа доля в Свѣи|скои землѣ пошел¹ и
послал трѣ|бачѣя наперед и просит откѣпѣ | чтоб ему их имѣнье не жеч, и они
ему [л. 150] добромъ обѣавили и били челом чтоб онѣ не съ¹ | болшою силою
изволилѣ прийти чтоб подданных | не до конца разорити и ради ему откѣпѣ |
дати. и потомъ гсднѣ генерал порѣтчик | толко триста рейтар послал которымъ |
откѣпѣ приняти, и приимщики от да|леиских крѣстьян встрѣчены что немногие |
насад приѣхали которые вѣсти ро|скавали. потомъ гсднѣ генерал порѣтчик | велми
сердито со всен своею силою на них | пошол і велѣл всѣх рѣбити хто ни попал |
і все розорилѣ, и такимъ обычаем | долна нше норвииское воиско хвала бѣг | нне
в Свѣю пришло и идѣт впрямъ | к мѣднанымъ горамъ. а что горниі | работники
тамошнимъ свѣяномъ² са прибыл | бѣдѣтъ 8чинити и о томъ вѣсти ожи|даемъ.
вчера галанскои адмирал | де Рейтер был 8 его королевского величе|ства и
простилса и потомъ тѣтчасъ | с своимъ караваном шол под Ландѣкром | гдѣ
онѣ вес свѣискои караван в Тарпетѣ | держитѣ. |

Вѣсти из города Любка марта ПІ дня |

[л. 151] Ннешней гонец из Амбѣрха утверждает | преставленье королевское что
егѣ | той же noci не стало какъ он в прошлом | годѣ х Капелгаѣ пристѣпѣ учинил |
і с часъ времени до его смерти в Готтен|борже учинилса такой великои пожаръ |
что они не вѣдали гдѣ с королевскимъ | тѣломъ деватца. а свѣиское воиско | под
городомъ Галомъ в Норвее в та|барах побиты и от датцког воиска | совсѣмъ
расорены, и дадкие в Свѣи|скои земли до самых мѣдных гор¹ | ходили чтоб ихъ
до конца розорити. | а галанские карабли которые стоать | под Ландѣкром двѣ
свѣиские карабли | из наряду розбили и потопили, а третей | караблѣ с тритцѣло
с двема пѣшки | в Копенгагѣ привели. і великая свѣи|скаа проѣзжаа станица из
Висмара | от цысарскихъ наголовѣ побиты, | и полковника в полон взяли. |

Иные вѣсти из города Любка |

Что тог часу и дня короля свѣиског смерти | на самой тот день какъ он
са год к городѣ | Копенгагѣ пристѣпѣ емѣ учинилса | и то подлинно такъ.
также гсднѣ | Кѣнѣту свѣискомѣ послу [л. 151a] при ево принимае в ратѣше

л. 149: ¹л написано по л иного начертания.

л. 150: ¹ъ написано по а. ²Написано по стертому.

л. 151: ¹Написано по стертому.

л. 151a: ¹я написано по е (?). ²Так в ркп. ³шве написано по полустертому свѣ. ⁴ъ
написано по и.

Амстердаме | 8чинилос что перевяз¹ ево розорваласе и шпага | наземь 8пала и какъ он шпагу з семи² | поднять хотѣлъ и шпага из ножонъ | выскочила и не мог онъ еѣ в ножны | опать положити, а молодой королевич | еще не обобранъ и то вмѣсте з болшою | 8роною в шведах³ в Оинской землѣ⁴ и чтѣ | свѣиское войско недавно в Норвеской землѣ | совсѣмъ розорено немалаа причина | была королевской смерти а сие | неожиданнаа смерть можетъ | великое переменеие 8чинит иные | говорять что корол рано из огневые | болѣзни на вѣтеръ вышел и тотом | опать слег |

Вѣсти из города Лвндена марта | во В днь

Генерал Мвнкъ новоі | парламентъ совсѣмъ розвелъ | и с помощью воинских людеі і города | Лвндена инои парламентъ которои | лѣта #АХМИ г был и таким же | обычаемъ от Оероакса и Кр8мвела | розведенъ был опять 8ставиль. | о чемъ такаа великаа радость | в городе Лвндене стала что то дописати | л. 152 | невозможно во всѣхъ перекрестках | радостнои огонь зажигали и про короля | Карл8са Втораго двно пили и онъ | Мвнкъ рекса 8 сего¹ парламента жити | і 8мерети и сеи парламентъ есть | самои тотъ парламентъ которои | с покойным королевског величества | помирилса и договор 8же подписали | а какъ выше помануто от Оероакса² | и Кр8мвела розведен былъ і никто | не отчаеть про генерала Мввка | что он королю велми подвижен | понеже он королевского природ8 | і колѣно его от Этввард8са Шестаг | почитають,

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 143–152

4

15 мая — 1 июня 1660 г.

| л. 69 | Перевод з галанских вестовых листов | ¹что снес с Верху двмнои діакъ Ларион Лопухин | в ннешнем во РѣИ м году июля въ² де¹

Из Амб8рка пиш8т маа въ³ КИ де

Шведы⁴ гово|рять⁵ что меж свѣиского и датцкого | мир постановлень⁶ и грамотки есть | с острова Селанга от оалцъграоа Звльц|баха и от иных из свѣискихъ табар | а иныа ожидаютъ грамотак из города | Колногава⁷. |

Из Пр8съ⁸ пиш8т из города Королевца мая | въ КА де

Про Вилн8 говорят из Литов|ской семли что нѣкоторо⁹ полковник | со стом члвки в Вилн8 вшол и р8ских людеи | выр8бил а досталных в самок сагнал | и из города на них гораздо 8дарилис толко | полскои полковникъ их опат в самокъ | вогнал и из самж8 гораздо по них из п8|шекъ били и их из Вилни опат выбили | а после¹⁰ того москвичи из самж8 вы|шли и тѣх литовских людеи которые | т8т жили выр8били скасали что де вы | изменили.

л. 152: ¹го написано по я. ²я написано по е.

л. 69: ¹⁻¹Вписано между строк. ²Так в ркп.: дата не указана. ³Вписано. ⁴е написано по ъ. ⁵ѣ исправлено из ъ. ⁶Второе о написано по а. ⁷Второе о написано по а. ⁸8 написано по 8 иного начертания, над ним незачеркнутое с, ѣ исправлено из ъ. ⁹ѣ написано по е. ¹⁰е написано по ъ.

Из Королевца пишѣт маа въ КА де

Город | л. 70 | Виндовъ поляки всази а перед тѣм | слѣх был что москвичи
всѣ¹ женскои | полкъ и старых людей которых было | с собою всагт нелзя² и их
всѣхъ³ | порѣбили а город покинули і в самке⁴ | сѣли⁵ и окрепилися. |

Изо Гданска⁶ пишѣт и говорятъ⁷ что | москвичи Чернетцког⁸ наголовѣ
побили | и самово в полонѣ всази и о том | гораздо печал есть. |

Изо Гданска⁹ пишѣт мая въ КГ де <см. оригинал № 252> |

Срочено всѣм¹⁰ полским сенатором¹¹ быт | в¹² Варшавѣ на соимъ¹³ для ради
московскихъ а к июню мѣсецу¹⁴ болшой¹⁵ | сѣздъ¹⁶ бѣдет¹⁷

Из Амбѣрка пишѣт мая въ КИ де <см. оригинал № 253>

Говорят | что приѣхал¹⁸ из Датцкой семли карабль | что¹⁹ достовѣрно²⁰ мир
ѣчи | нень меж свѣискаго²¹ и датцког²² | и писмами подкрепленъ. |

Город Гданескъ²² слѣживымъ людемъ тысяче²³ члвкомъ | откасал маа въ КГ де
и тѣ люди пошли | л. 71 | слѣжбѣ принятъ ѣ короля полскаго и хотятъ | стоять
противъ московскихъ людей а в Литвѣ | говорятъ что московские люди вездѣ¹ |
розоряютъ и грабятъ, а в Варшавѣ привели² шти члвкъ² московскихъ великихъ
людей, а Чернетцкои к себѣ прибираетъ | войско³. |

Из Вѣны пишѣт маа въ ЕІ де что | тѣрскихъ людей пришло в Венгеры |
двадцатъ тысячъ⁴, а татарскои | посолъ пришол к цесарю и обещаетъ | емѣ люди
на помочъ противъ ково ему | цесарю надобетъ чтобъ онъ Ракоце⁵ | не помогалъ, а
цесарские люди | что в Прускахъ⁶ были⁷ противъ шведовъ⁸ | и тѣхъ людей посылаютъ
противъ | тѣрковъ. |

Из Амбѣрка пишѣт июня въ А де го | ворятъ что молодой свѣиской ко | роль
отъ воспы ѣмер а говорятъ | что де шведы таятъ обавить не хотятъ.

| л. 72 | К¹оролъ аглинской поѣхалъ² изѣтра рано | маа въ КД де в городъ³
Бреда⁴ малымъ | судномъ а с нимъ в сѣдне сидѣлъ⁵ братъ | ево ариѣхъ Еркъ да с

л. 70: ¹е написано после зачеркнутого с; титло надъ выноснымъ с зачеркиваетъ выносное х. ²Далее зачеркнуто было. ³ѣ написано по е. ⁴е написано по ѣ. ⁵ѣ написано по е. ⁶с написано по ц. ⁷ѣ исправлено изъ ѣ ⁸Первое о написано по а. ⁹с написано по ц. ¹⁰ѣ написано по е. ¹¹е написано по а. ¹²Приписано на поле. ¹³ѣ написано по ѣ. ¹⁴ѣ написано по е; далее зачеркнуто наи. ¹⁵Второе о написано по и. ¹⁶Написано после зачеркнутого тово; ѣ написано по ѣ. ¹⁷ѣ написано по ѣ, надъ нимъ зачеркнуто т. ¹⁸ѣ написано по е. ¹⁹Написано после зачеркнутого и говорятъ. ²⁰ѣ написано по е. ²¹а написано по а иног^о начертания. ²²скъ написано по надстроchnому ц. ²³а написано по е.

л. 71: ¹е написано по ѣ. ²⁻²Написано надъ зачеркнутымъ шесть. ³Конечное о написано по а. ⁴я написано по е. ⁵е написано по ѣ. ⁶ѣ написано по ю. ⁷и написано по какой-то другой букве, видимо, а. ⁸е написано по ѣ.

л. 72: ¹Вверху листа зачеркнуто А. листа. ²ѣ написано по е. ³⁻³ѣ исправлено изъ ц, р написано по е. ⁴а написано по ѣ. ⁵ѣ написано по е. ⁶е написано по а. ⁷е написано надъ зачеркнутымъ я, надъ е зачеркнуто х. ⁸и написано по о, надъ е — незачеркнутое е. ⁹е написано по и. ¹⁰Написано надъ словомъ болшихъ. ¹¹Написано после зачеркнутого и шлахтичевъ. ¹²ѣ написано по е. ¹³Первое ѣ исправлено изъ какой-то другой буквы, конечное ѣ написано по е. ¹⁴ѣ написано по е. ¹⁵Далее зачеркнуто корет. ¹⁶а написано по ѣ. ¹⁷ѣ написано по е. ¹⁸ѣ написано по е. ¹⁹Такъ в ркп. ²⁰ѣ написано по е. ²¹ѣ написано по е. ²²Первое а написано по о. ²³ѣ написано по е, е — по ѣ. ²⁴я написано

ним же⁶ граѠ | 8рм8нтъ и иные⁷ многие⁸ агличеня⁹ про|вожали болши патисот члвжъ¹⁰ болших людеи | ¹¹а въ КЕ м числѣ поѣ|хал¹² в корѣтъ¹³ в Гаг8 а с ним корѣтъ¹⁴ | было сто шатдесят¹⁵ а з го|рода вездѣ из п8шекъ стрелали | а перед ним шли ратные сл8жи|вые люди. а са ними шла¹⁶ болшая | корѣта¹⁷ а в неи сидѣли¹⁸ аглинские д8м|ные люди, а потом шля¹⁹ корѣта²⁰ | і в неи сидѣл²¹ корол и кнзь Галанскои²² | и сестра короля аглинского да ар|цѣх Ѡн Глоцесар да арцѣх Еркъ | а в корѣте²³ запряжены²⁴ были шесть | лошадеи сѣрых²⁵ а по сторонам возле²⁶ | карѣты²⁷ шли дворня²⁸ а шпаги | держали в рѣках, а потом²⁹ шли³⁰ | корѣты³¹ Генералов Статов [Гал]ан|л. **73**|ских и иных розных земел пословъ | а стоял¹ корол на дворѣ 8 граѠ Морица | а арцѣх Еркъ стоял¹ на дворѣ Маса | гдѣ болшие послы ставятца.² а шлахтѣ³ были | розные⁴ столы а гсднѣ дворетцкои | Вимином провожатых по достоаню | отп8стил, а корол как са сталом⁵ был | и м8сыканты играли и пѣли⁶ а послѣ⁷ | стола пошел он к своим аглинскимъ | болшим людем и с ними был весел | и прохладжался, а в то же вре|мна пришел Ѡранцѣжскои посол и долгое | время вмѣсте⁸ стоали и шланы | на головы надѣли⁹ и короля поздра|вляли а после¹⁰ того Галанские Статы | пришли тож короля поздравляли | и долгое время перед королем стояли | а шланы в рѣках держали и после¹¹ | того и иные многие послы при|ходили, а гдѣ корол был т8т вѣздѣ | было 8крашено бархатами |л. **74**| как корол из Гаги поѣхал¹ июня въ В де | и онѣ² долгое время ждалъ | доброго вѣтр8 и погоды и брат ево | арцѣх Еркъ поѣхал³ наперед в Шев|линьк к вѣре⁴ приводит сл8живых | людеи на караблях а посадцкие | люди в Гаге⁵ и сл8живые стоали | с р8жемъ до берега а корол меж | их ѣхал⁶ до каробелнаго пристани|ща а ево провожали многие | люди а на берег8 поставле|но было ЛИ п8шекъ и из нихъ | безпрестанно стрелали и т8т корол | с ними на бѣрег8 простился, а всѣ⁷ лю|ди которые провожали тѣ всѣ⁸ | поздравляли здравств8и корол аглин|скои а как корол на карабѣ пришел | так 8арышки ево поздравляли⁹ и шалки | свои позбросали

|л. **75**| Обявлене¹ короля² о д8ме³ Статов города Л8ндена |

Потом дано д8мным Статом аглинским | вѣдат⁴ что по сю пор8 подданным их | людем и торговым многое росорене⁵ | чинилося земланных⁶ і в водяных⁷ п8тех | и нне всѣм⁸ сакасано жителнам аглин|ским шкотцким и ирланским что б на море⁹ | не

по е. ²⁵ѣ написано по е. ²⁶е написано по ѣ. ²⁷ѣ написано по е. ²⁸Конечное я написано по а. ²⁹Написано над зачеркнутым за ним. ³⁰Написано над зачеркнутым шли (и написано по а). ³¹ѣ написано по е.

л. **73**:¹о написано по а. ²Далее зачеркнуто а корол ободал (так!) одинѣ. ³ѣ написано по е. ⁴е написано по я. ⁵Так в ркп.. ⁶ѣ написано по е. ⁷ѣ написано по е. ⁸ѣ написано по е, е исправлено из ѣ. ⁹ѣ написано по е. ¹⁰е исправлено из ѣ. ¹¹е написано по ѣ.

л. **74**: ¹ѣ написано по е. ²Написано над зачеркнутым корол аглинскои. ³ѣ написано по е. ⁴ѣ написано по е, е — по ѣ. ⁵е написано по ѣ. ⁶ѣ написано по е. ⁷ѣ написано по е. ⁸ѣ написано по е. ⁹а написано по о.

л. **75**: ¹Написано над зачеркнутым обявѣ, под которым зачеркнуто обявлене. ²я написано по ѣ. ³е написано по ѣ. ⁴ѣ написано по е. ⁵Конечное е написано по а. ⁶Так в ркп., х исправлено из м. ⁷я написано по ѣ. ⁸ѣ написано по е. ⁹е написано по ѣ. ¹⁰и написано над зачеркнутым выносным м. ¹¹е написано ѣ. ¹²я написано по е. ¹³Написано после полустертого 8. ¹⁴ѣ написано по е. ¹⁵е написано по ѣ. ¹⁶ѣ написано по е.

грабили и не розбивали торговых лю|дей¹⁰ і ни в чемъ не мешали¹¹ а б8дет хто | станет грабит и розбиват и тѣх | велят¹² ловить и приводит к с8ду | и там имь 8каз чинить¹³ и о том ве|лѣи¹⁴ вѣзде¹⁵ выгр8бливат чтоб всякому | вѣдомо¹⁶ было.

| л. 76 | Обавь¹ обоих дворов вышних и ниж|них² парламентовъ |

Для обавления короля аглинского его ве|личества короля аглинского шкотцкого | и ирлянскаго гсдртвѣ оберагатель³ вѣры | хотна было и не надобно быт поновит его ко|ролевскаго величества и гсдртвѣ по смер|ти высокославной памяти без всяког 8ста | в8 как всегда ж пребывал породной ко|роль и для того нне всѣ⁵ подданные⁶ | в ннешнее время своею должно|стию что нам належит своею верно|стию, и по се время нѣкоторые⁷ | годы долгое время безвременяе ме|шало и не доп8стило и от того отдержи|вало наш8 вѣрность⁸ от его королев|л. 77|скаго величества, и нне мы¹ ... | всею парламентомоу и с8динами і всякие | приказные³ люди и миряне⁴ сего | города Лндена и волные торговые | люди в ннешн8ю пор8 наш8⁵ должн8ю | покорность всѣм⁶ сердцом и радостью | в одногласе⁷ подаем8я и обавлаем | что после нашего послѣдняго⁸ само|л. 78|власнаго короля Карла его гсдртва | корона и королевства Аглинскаго всѣ¹ | тѣ королевства и господства по вол|ностям і всякое прилежащее дѣло что | належит, как прямиои сперва породной | земной и неотчаемой наслѣдникъ² он корол | его королевское величество Карль Второй | как породной прямиои ближней наслѣдникъ³ | тоѣ⁴ крови подлинной сем8 гсдртв8 и ко|ролевствам, и для изволена бжия млсти | он силной гсдрь и неотчаемой⁵ корол аглинской | шкотцкой и 8ранц8ской и ирлянской и обере|гател⁶ вѣры, как мы соб8 | нне всею покорностью⁷ і вѣрою⁷ предаем⁸ себа и наслѣдников⁹ впрд | б8д8щим¹⁰ от нне и до века, лѣта ~~АХ~~³ г | марта въ И де |

По 8став8¹¹ парламента и приказу велено | падрисат¹² парламентов8 секретарю¹³ Ян8 | Бр8н8.

| л. 79 | Галаиские Статы¹ приговорили ннешне[го] ~~АХ~~³ г² мая въ SI де послат послов в го|род Бред8³ х королю аглинскому в Велик8ю | Британию⁴ послам им8а гсднѣ Рибердѣ | 8он Б8рси с товарищи короля поздравит⁵ что | его бгѣ привел на такои п8т к прежнем8 | владѣню⁶ и жалаем ем8 к тому дост8пит |

л. 76: ¹Так в ркп. Далее зачеркнуто о. ²Второе и написано по ы. ³Так в ркп. ⁴ѣ написано по е. ⁵ѣ написано по е. ⁶а исправлено из другой буквы. ⁷н смазано, ѣ написано по е. ⁸ѣ написано по е.

л. 77: ¹Далее 3–4 буквы стерты. ²о написано по а. ³е написано по я. ⁴е написано по а. ⁵ш смазано. ⁶ѣ написано по е. ⁷е написано по я. ⁸ѣ написано по е, я исправлено из е.

л. 78: ¹Написано после зачеркнутого і. ²ѣ написано по е. ³ѣ написано по е. ⁴ѣ написано по е. ⁵Второе е написано по а. ⁶Первое е написано по ѣ. ^{7–7}Написано над зачеркнутым предаем8я і всею. ⁸Написано после зачеркнутого верою. ⁹ѣ исправлено из какой-то другой буквы. Выносное в написано по м. Далее зачеркнуто і. ¹⁰м написано над зачеркнутым х. ¹¹Над словами по 8став8 зачеркнуто по приказу. ¹²о написано по и. ¹³ю исправлено из другой буквы.

л. 79: ¹Над словами Галаиские Статы зачеркнуто список статей. ²а смазано. ³8 написано по а. ⁴і написано по е. ⁵ви написано над буквами ра. ⁶ѣ написано по е. ⁷с вписано, же написано по га, е — по я. ⁸ѣ написано по и. ⁹а исправлено из о. ¹⁰е написано по ѣ. ¹¹Над и зачеркнуто з. ¹²е написано по я. ¹³е написано по я. ¹⁴8 написано по а. ¹⁵8 написано по ы. ¹⁶Первое ѣ написано по е.

і всякое вспоможене⁷ своеи семлѣ⁸ чинит и от | послов всякое донесене принат,
а пос|лам ево величества⁹ вездѣ¹⁰ провожат | и¹¹ споможене¹² чинить, |

Того ж числа маа мсца приговорили | Галанские¹³ Статы и дали послом
своим | грамоты х казначѣю в Бред¹⁴ городъ | чтоб им принат там казнѣ¹⁵
сколко пос|лом понадобится для вспоможеня | короля аглинского къ его ѣздѣ¹⁶
сколко | надобно на пѣти до Великой Британи | Аглинской семли, |

Того ж числа маа мсца приговорили | л. 80 | Галанские Статы іным
послом короля | аглинского¹ встречат въ их семлѣ² гдѣ | корол приѣдетъ³ и его
поздравлат | и здравствоват і а Гаг⁸ город проводит

| л. 80а | Перечел¹ что генерал Моижъ в Аглин|ской семлѣ² чинил и дѣлал, |
Генерал Моижъ молебни³ чинил а с ним | было болши трехсотѣ члвкѣ
началных | люди и Статов и парламентовъ | и бг⁸ молилися на колѣни⁴ павши |
чтоб гсдѣ парламентовы сердѣца⁵ | к тому привел которые до того были |
подвижны ко кровипролитию⁶, и нне их гсдѣ привел і в сердѣцо | имѣ дал чтоб
гдѣ их от тово простил | и помиловал, и королю аглинском⁸ | к ним желане⁷ в
сердѣцо вложил, и по|том приговорили как короля аглинского | принимат и ем⁸
честь воздоват. а на | др⁸гой днь после⁸ молбы iso всѣх⁹ | пѣшекъ стрелнали и
кликали хвала | л. 81 | гдѣ бг⁸ подаи бгѣ многолѣтное | здраве¹ королю аглинскому
шкотцкому и ир|лянскому и почели грамотѣ целовать² | что им прислана от
короля, а на под|писи 8 грамоты написано было на|шему любительном⁸ і вѣрному³
генерал⁸ | Моиж⁸ которои к сему дѣл⁴ гораздо ра|дѣль и всегда⁵ невѣрен⁶ был
і всѣх⁷ на | королевскую⁸ сторонѣ приклонил⁹ |

Маа въ ЗІ де по всѣмъ¹⁰ барабаном | били и трѣбачеи трѣбили, и по|том
пришли реитарские полки и пѣ|шие и посадѣкие і всяких чинов люди | с рѣжемъ
и гораздо одѣты и после¹¹ | того пришли парламентъ¹² з двѣх дворов | сперва
дѣмные Статы, а др⁸гой гднѣ | старшеи города Лвндена а после их при|шол гднѣ
генерал Моижъ самъ і всѣ¹³ шля|пы сняли и почели прочитат стати кото|рые
приговорены меж короли и Статов | аглинскихъ,

| л. 82 | А¹. Всѣм² правом как преж сево было³ | воздержаным быт |
В. Болшой печать 8 короля быт |

л. 80: ¹Первое о написано по а. ²ѣ написано по и. ³ѣ исправлено из ъ.

л. 80а: ¹Написано по стертому. ²ѣ написано по и (?). ³о написано по а. ⁴ѣ написано по е. ⁵ѣ исправлено из ъ. ⁶Так в ркп. Далее зачеркнуто жжасто|чали. ⁷е написано по а. ⁸е написано по ѣ. ⁹ѣ написано по е.

л. 81: ¹е написано по я. ²е написано по а. ³ѣ написано по е. ⁴ѣ написано по какой-то другой букве. ⁵г написано по х. ⁶Над не написано не, далее зачеркнуто из, ѣ написано по е. ⁷ѣ написано по е. ⁸ск⁸ю написано над зачеркнутым в⁸. ⁹Далее полустерто маа. ЗІ де. ¹⁰ѣ написано по е. ¹¹е написано по ѣ. ¹²ѣ можно прочитать и как ы: правая мачта смазана. ¹³ѣ написано по е.

л. 82: ¹Нумерация статей указана по левому полю. ²ѣ написано по е. ³Далее зачеркнуто всемѣ. ⁴Написано по стертому. ⁵Так в ркп. ⁶Первое а написано по о. ⁷ѣ написано по е. ⁸г написано под зачеркнутым х. ⁹Так в ркп. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Так в ркп. ¹²ѣ написано по е. ¹³Третье о написано по ы. ¹⁴ѣ и а написаны по е. ¹⁵е написано по ѣ. ¹⁶ѣ написано по е. ¹⁷ѣ написано по е. ¹⁸е написано по ѣ. ¹⁹ѣ написано по е. ²⁰ѣ написано по е. ²¹ѣ написано по е.

Г. По вса дни в кирхах бгѣ молит са короля |
 Д. Ннешнего короля Карла⁴ Ствртъ⁵ Вторага⁶ | выкликат во всѣх⁷ трех
 королевствах Аглинском | Шкотцком и Ирлянском |
 Е. Смерть отца ево всегда⁸ возпоинат гдѣ | излчитца что ѣчинено по
 тиранские⁹ а не по крстьянские.¹⁰ |
 С. Два королевские дворы опат хоро|шо изсправит¹¹ и очистит. |
 З. Королевские имѣна¹² и братеи ево и которои¹³ | с королем изогнаны
 были и их имѣна¹⁴ пос|ле¹⁵ их проданы и тѣ имѣня¹⁶ всѣ¹⁷ насад всят |
 И. Королевская вся казна что рознесена | и росорена и то все отдати сыскат. |
 О. Все посабыт корол пожаловал в мир что | ни ѣчинено было тово не
 возпоинат, |
 И после¹⁸ того как съ¹⁹ стати выкликали | трѣбачеи трѣбили і в литавры и
 бараба|ны били и кликали даи гсди нашему королю | многолѣтство, и почели
 из деваноста | двѣх пѣшекъ стрелати безпрестанно да из | пятинатцати тысяч
 мѣшкетов стрелат велѣли²⁰ і всѣ²¹ чином | по домам пошли |л. 83| а генерал
 Монжъ с парламентомъ в двѣ мѣсяца пошли и приговорили что войскѣ дат | сто
 тысяч с лишком рѣблен, а карабелным | воинским¹ свое, а королю аглинскому
 на | воздержане² то бѣдет свое. а по короля | аглинского итти караблямъ в
 Галаи|скѣю семлю мая въ К де

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 1, л. 69–83

5

20 мая — 9 июня 1660 г.

|л. 328| Перевод с немецког вестового писма что прислал | из Юрева
 Ливонског двѣмной дворянин Оѳонасен Лаврен|тѣвичъ Ординъ Нащокин в
 ннешнем во РѣИ м | годѣ июля въ З де |

Из Гданска пишѣт июня въ Е де

Давной желателной | мир меж шведов и дацког и галанцов нне слава | гсдѣ
 бгу впрям подтвержен и подписан и шведы | ещо держат Кронембѣркѣ Е ндль
 в закладе | какъ окажет Ротшилскои договор а что у дацког | завоеванные
 мѣста опят очистит и постѣпитца | Дрѣнтѣгеимъ совѣм опят короне Дацкои,
 а Шконен | Блекинѣ Бахус и Борнѣголмъ то постѣпился | дацкои короне
 Свѣискои вѣчнои а в Сѣнте поло|жено нне что люди сводить и перевозит |
 какъ и шкѣты ѣже готовы какъ чаят что ден | восемь и поидѣт в Рѣгодив а
 І какаблеи¹ | свѣискихъ что было галанцы осадили нне | освобожены і в
 Стеколну пошли а постано|вленные статі чаят что вскоре в печати выидѣт |

Исо Гданска ж пишѣт что гсднѣ граѳ Магнѣс Деле|гарди и гсднѣ граѳ
 Конигсмаркѣ недавно | отселе поѣхали один в Свѣю а другои в Бременскую |

л. 83: ¹Второе и написано по о. ²Конечное е написано по я.

л. 328: ¹Так в ркп. ²ѣит читаетсѣя трудом. ³На л. 328 об. помета: великому
 гсдрю чтено | списат в книгу. В правом верхнем углу л. 328 об. Неясная помета,
 предположительно читаемая как с / ч (списано и чтено²)

землю а вчерашней гонец привез вѣсти из Жмѣит² | что литовская непостоянная шляхта | опять союзалис и корѣне Полскои припала | с ними саодно стоят потому что мир с шведами³ | л. 329 | 8чинен також и касаки сапорожские то ж хотят са|одно стоят с королем для тог что корол полскои | к ним гсдна Бѣлинского и обнадеживат что мир | постановлен с свѣиским и подписаны после совер|шения мирѸ поѣхал его королевское величествѸ | во Львов городок для того чтоб емѸ ближе х ка|саком быть и их ѡебѸ скорѣе привести. |

Из Амбѣрка июня въ Г де была молба 8 агличан | и на радостях В дни ис пѣшек стреляли и безпре|станно трѣбачѣем велѣли трѣбит при столѣ | такова радость была во всеи Аглинскои землѣ, | а говорят что было капитан изменит хотѣл | гдѣ корол на карабѣ был хотѣл так 8чинит | чтоб карабѣ всорвало а пѣшкар то 8видел | и догодался обавил и тово капитана тотчас | велѣл оковат и послали в Аглинскую землю | в Лѣнден. въ Д дня карабѣ пришел | из Аглинскои семли в Амбѣркѣ а вѣсти скасывает | что генерал Мѣнкѣ пришел в мѣсто Доврес с тре|мя полки а с нимѣ ж пришло РН члвкѣ | шляхты а шляхта вся и люди их одѣты | красным бархатом с золотыми и с серебряными | крѣживы а ожидают короля а одмирал | Монтаге велѣл всѣ¹ парсоны Крѣмвеловы на всѣх | караблях на виселицах написат и наве|рхѸ велѣл | подписат сие парсѣны Крѣмвеловы також велѣл ево | тѣло выкопат и под виселицею схоронит и съ ево | ближними а головы ихъ по всѣм мостам | на сторонах по колем потыкат а Оеиерсѣваксѣ | л. 330 | какѣ парламентов бодринѣ 8 короля как комиса|ром а полковникѣ 8 глѣ королю в ноги впалѣ | а корол емѸ скасал что ты мнѣ 8чинил тѸ | тебѣ прощено а что ты над отцѸ моим | 8чинил то бѣдет под сѣдом 8 парламента а се|мѣро которыя были королевои крови точны | и тѣх приговорили к смерти а иные 8шли | в Амбѣркѣ а короля на котором мѣсте казнили | парламентѣ приговорили чтоб они из медѸ¹ | вылили парсону ево и на том мѣсте поставили | для памяти а молодой Кромвел хотѣл совсѣм | 8ити и ево поймали и привезли ево в Лунденѣ | и посадили в тюрьму |

В Галанскои землѣ в Гаге мая въ Л де и въ ЛА де | и июня въ А де во орандѣжскои кирке корол | аглинскои на болных рѣку свою клал по три дни | а мысли воздавал в бжию силу |

Из Любка пишѣт июня въ О де

Пришел карабѣ | в однѣ сѣтки ис Копногава а на нем два члвка по|солских люди а приѣхал скорым дѣлом в Галанскую | землю а скасали что подлинной мир меж шведа и да|цкогю 8чинили и подписали а карабли свѣиские | чтоб было осадил де Рейтар адмирал голанско[и] и тѣх опѣстили в Стеклоно |

Из города Бремена июня въ Е де

Свѣиские хотят | ѡВ салдат поставит в городе а со всякои кирки | хотят всят пени по Д² еѣимков для тог что не | л. 331 | по достойнию короля свѣиского

л. 329: ¹ѣ написано по е.

л. 330: ¹8 читается предположительно. ²Так в ркп., значок тысячи мог утратиться вследствие обрезки листа.

л. 331: ¹Так в ркп. ²с написано по другой букве. ³⁻³Написано над а все и королевское.

⁴Так в ркп. ⁵Так в ркп. ⁶Написано над словом короля.

поминали і в ко|локола не по достоянию звонили а сверхъ | тово со всево города пени спрашивает ꙗЛ | еимков а юзд¹ Бременскому свою дан привести | в город Стада. |

В городе Лвндене мая въ КИ де во всем выкликали в новой | крѣпости поздравляли короля аглинского² | і выкликали здравствуй корол Карлус Втори | а миром всѣм сакричали что было не слышит | в крику какъ і в колокола звонили а нне ѡже | никово противника нѣту а изоставляют | большую встрѣчу какъ короля встрѣтит | и корѣну и скиѡетръ дѣлают новой и королевское | плате дѣлают ³нарочное по извычью в чем ево короноват³ а все королевские і всякие | дорогие каменья и сапоны зготовляют |

Из Галанской семли города Гаги июня въ Г де |

Корол аглинской хотѣл на карабль итти А г | числа июня а непогод помешала а брат ево | королев арцѣх Еркъ поѣхал в город Шевлижъ | ратных люди которые на корабль чтоб | им клятва чинит а не⁴ вечер стало тихѡ | и корол стал прощатца с генералами и Статами | и с королевною Chesкою⁵ и с принцом Галанским и про|водили было⁶ короля корѣт со Р а на стоке | слѣживые и сотенные люди стояли | и многие иных семел послы також провожали | л. 332 | и простых телѣг было съ ꙗВ на которыхъ | люди сидѣли и смотрѣт ѣздили а как | корол проѣхал к берегу і в тѣ поры со всѣми про|стился і в сѣдно сѣл и поѣхал х караблям и как | он х караблям подезжал и iso всѣх караблен | почели стрелят и какъ он на карабль | пришол і в тѣ поры карабелщик і кормщик | и босманы всѣ свои шапки з голов сняли | і в водѣ побросали с радости. |

Из Виницѣи пишѣт мая въ К де

Виницѣйская репу|блика хочет ити на тѣрка и посла¹ генерала | Рѣлмана а с ним войска ꙗА а арцѣх Олоренской | посылает Д больших воинских караблен² на помочь | а папа римской посылает І караблен | а шпанской корол посылает ꙗК золотых | червонных да поволит им в своей семли ꙗГ | члвкъ наивыват и обнадеживает ихъ | что хочет после войны портигииской³ всѣм | своим войском к ним быт на помочь а из Оран|цѣжской семли також ожидают большого войска | на помочь |

Из Вѣна⁴ города мая въ КИ де |

Турские чинят | большое⁵ насилство и расоряют ѡ Семигравцкого | а гсднѣ Меиер что был ѡ турского того посылают | послом к Ракоце а сказывают что от турского | л. 333 | идет посланецъ к цесарю римскому и обнаде|живает цесаря что ево семли не хочет | расорят толко тому цесар не хочеть | вѣрит а цесар хочет послат воинских | людей на помочь к Ракоце и говорят что | граѡ Серинской и Бѣдванской тѣрского побили | и иново ничево из тово чаят что под|линно кроволите большое бѣдет с турским | потому что татарская сила большая пре|бывает а Ракоца в большом страхѣ есть.

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 328–333

л. 332: ¹Так в ркп. ²Написано над словами на помочь. ³Так в ркп. ⁴а написано по е. ⁵Первое о исправлено из другой буквы.

6

6 — 31 августа 1660 г.

[л. 467] ¹Перевод с крантовъ что прислалі к великому | гсдю црю і великомѸ князю Алеѣю | Михайловичю всеа Великия и Малыя | и Бѣлыя Росіи самодержцѸ из Юрьева | Ливонского великие послы дѣмнои дворя|нин Авонасеи Лаврентьевич Нащокинъ | с товарищи в ннешнем во РѣѸ м годѸ | октября въ Е днь

Изо Гданска пишѸт авгѸста ЛА днь

Прошли | пятницы вв² Елбине жители гсдамъ | полским комисаром крстное целоване | на вѣчное подданство ѳчинили. а свѣиские | люди отселе моремъ поѣхали вчерас | и из пѣшек стреляли а пошли в Лиолянскую | землю. а того ж дни княиня³ Курлянская | приѣхала дал бгѸ здорово. |

Из города Некипинга авгѸста въ І де

ГонедѸ ѳдѸчи | из Копнагава сказывал что галанскои | адмирал де Лейгар⁴ В г числа ннешняго | мсца з галанскими ратными людми до ЗѸнта а из ЗѸнта к себѸ в ГаланскѸю землю | пошли, |

Из ПресбѸрка⁵ авгѸста въ З де

Из Вышнеи | Венгерской земли что дале то пѣщие вѣсти | ѳж тѸрки под Цетмаром и Калом которые ѳѣзды | его цесарского величества болши десяти | тысячеив⁶ полонпобрали. а великои везирь⁷ [л. 468] еще по сѸх мѣсть держитца¹ | и хотя тѸрки кириалистерской | роскат вес разорили и под городом |водѸ изо ровов выпѣстили однако ж | они еѸ по сѸх мѣсть не плошатца, |

Из АмбѸрка авгѸста въ КД де |

Сказываютъ что королева Христина | нѣчто против Померской земли | замышляеть а при неи нне всего | К члвкъ а здѣс она себѸ двор | на год наняла и тотчас приѣхав | на себя печалное плате надѣла | по король Карле ГѸставе, |

Из Любка авгѸста въ ЕІ де

Цесарские | ратные люди до сентября мсца | из МекелбѸрской² земли не поидѸтъ | а сказываютъ что половина Элою | рекою до Ческой земли, а дрѸгая поло|вина через Шлонскую землю³ до Венгер | к генералѸ Дешову поидеть [л. 469] а свѣаня своих ратных люди | рѸдовых не роспѣщали толко полки | прибавливали. в Бременском | ѳѣзде всѸ пересмотрены | пѣть полков два реитарских | да три салдацкихъ в пѣти | тысячех члвкъ оставаютца | а в Стеколне сентября КЗ г числа | соимѸ сложенъ а похоронам | королевскимъ быт в октябрѸ | мсце а сказывают здѣс | о новой воинѸ меж агличанъ | и ѳранцѸжских. такѸж слѸх | еѸ бѸтто король аглинскои | просит ѳ шведов бискѸпство | Бременское покамѣсть са|плата бѸдет са караванъ | и са две тысячи члвкъ ратных | люди которые шведом на помоч | посланы были а шведы агли|чаном то бискѸпство в саклад | дат обѣщались. |

л. 467: ¹На верхнем поле написано: Описка об них в столпу межевых судеи Ивана СѸморо|кова с товарищи. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵Титло над р написано по другой букве. ⁶Так в ркп. ⁷На л.467 об. помета: списано | чтено.

л. 468: ¹и написано по а. ²Ѹ исправлено из другой буквы. ³л смазано.

Из Виницѣи пишѣт: авгѣста въ S де |
 | л. 470 | Севодни тѣрскаиа катарга на | которой сто семдесиа крѣстьян|скихъ
 неволниковъ привесе|но а неволниковъ всѣх | подаря отпѣстили под Ри|менем
 нши на пять | бѣсарманских караблеи уда|рились два карабля розби|ли а три
 всяли а на | тѣхъ караблях болши | четырех сот крѣстьянъ | освободили а
 тѣрские | люди пѣтдесиа чолнов¹ | рыбаловныхъ на ко|торых было блиско
 трех | сот члвкъ поимали. па|пѣжские ѳлоренские | и малтеские карабли |
 с францѣжскимъ и с на|шимъ корованом соеди|нились і впрям до ѳстро|ва
 Кандиа пошли. | и хотят отвѣдыватся | под городомъ Кандиею | или город
 Кандию выру|чить а касаки неда|вно трицѣать четыре | карабля тѣрских
 сожги² | и часть города Гамота | л. 471 | а жители морежския болши | трицѣати
 тысячь члвкъ | противъ тѣрка повста|ли |

Из Амбѣрка авгѣста | въ Z де

Корол дацкои | людии собирает много а сам | ѣдет в Голстинскѣю |
 землю |

Из Лондена авгѣста | въ П де

В Шкотцкои сем|лѣ еще все тихо | и обе тѣ земли Шкот|цкая и Ирляискаа
 совсѣм | королю поддалиса | гсдинъ Ерманъ собирает|ца по королевѣ ѣхатъ |
 во Францѣжскую землю

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 467–471

7

27 августа — 11 сентября [1660 г.]

| л. 476 | Перевод с кѣранты¹ ²присланы из Юрѣва | Ливонского октябѣря
 въ SI де² |

Из Амбѣрка пишѣт мѣа сентяб|ря въ AI де

Вчера был здѣся | генерал Мѣнтѣкѣвли и с коро|левою Хрстиною виделся
 и тот|час поѣхал и скасывают чтѣ | бѣдѣтъ из Свѣи двое дѣм|ныхъ людии к тои
 помянѣтои | королеве вскорѣ а цесарские | и союзные люди еще в здѣ|шнихъ
 мѣстахъ под городом Мин|стром три раскаты учинили | и никакихъ грамот ни
 людии | ни тѣда ни сюда не пропѣскают | а в городе здѣмано что не хотят |
 еще і в два года здатися | бѣде запасом скѣдно не бѣ|детъ. |

Из Нюренберха пишут сентяб|ря | въ B де что цѣсарског столного |
 города Вѣны всакие готов|ства и ѣриадства ѳпят при|шли³ и чаѣтъ что его
 цесарское | величество вскорѣ возвра|титца опѣтъ бытѣ⁴ сюда⁵ | потому что
 тѣрки по многому | доброму прошенью осадѣ⁶ | л. 477 | города Вардина не
 хотнат | покинѣтъ. и его цесарского вели|чества приказали генералѣ | Зѣхенѣ

л. 470: ¹Первое о написано по а. ²Так в ркп.

л. 476 : ¹Так в ркп. ²⁻²Приписано иными чернилами. ³ри написано по другим полустертым буквам. ⁴Так в ркп. ⁵ю исправлено из 8. ⁶На л.476 об. помета гсдрю чтено.

л. 477: ¹Конечное о исправлено из другой буквы. ²е написано по а. ³Приписано на поле.

что ни станет тотъ | город очищать а к немъ при|далися ꙗко М унгаровъ и
 чаят | вскоре великому кровопрѣ|литию слышать а тѣрки | по городовои
 стенѣ ис пѣшек | стреляют и стѣну ломають | и самокъ Кириасти збили. | и
 по се время тѣрки под тѣм | мѣстом людеи потеряли съ | ꙗко потому тотарова
 под Чар|маном да Галоцы Серскиа области | съ ꙗко християнов ѡвезли. | и в
 тѣх мѣстах все стало | расорено¹ и все христианство | стоит в большом опасении
 бѣде | вскоре помочи и вырѣчки не бѣ|деть |

Из Аглинской земли города | Лондена² пишѣт авгѣста | въ³ КЗ де

Вчерасна свѣискои посол | Ориденговъ его королевскому | величествѣ
 поздравлял а датскои | великои посол господинъ | Алѣелдъ вскоре бѣдет с
 вели|кою честью принят а для | шпанского великог посла |л. 478| князя
 дѣ Лигны всѣ хоромы | изготовлены, також француж|скихъ и галанскихъ
 пословъ | вскоре ожидают. книга | Агана Милтона котораа | противно
 королевского досто|инства писана. имѣеть | явственнo от палача понеже |
 тот которои тое книгѣ писал. | ушол созжена¹ быть² парсу|на казненого и
 ннешнаго | короля на площади поста|влены. перваа парсѣна | держить
 скиетръ с великим | листом под болшею аглинскою | печатью в правои
 рѣкѣ | а в лѣвои рѣкѣ костель | обавляет что его королевское³ | величество⁴
 за волность | и са вѣрѣ пострадал | а гдрственое ѡ него ѡблоко | под
 ногами. а подписано | Карль Первои и второи монархъ | Великии Британи⁵
 и король |л. 479| ѡранцѣжской и ирланской. которои | яко мѣченикъ
 во црствѣи небе|снем генваря в послѣднем | числѣ ꙗко АХМѢ м годѣ |

Из Тонинга пишут сентября | въ I де что в тѣх мѣстах | цысерскои
 комисар с полною | мочью приѣхал чтоб город | Готорѣъ и два дома |
 княжскихъ Тундернѣ да Апен|раде освободить и до|сталнои контыцеа¹
 оттѣдѣ | отоити и чаят от того мирно|го совѣтѣ. гсднѣ генерал | маеръ Квастъ
 стал с люд|ми своими с полмили от Амбѣр|ка а люди ево воинские | стоят
 под Одесловым | по деревням на салагах. | что бѣде анбѣрѣцы сдѣ|мают
 для прошенных сапа|совѣ того не вѣдомо, | королева Христина в прошлом |
 воскресеньѣ² великои пир на | княжских и граѣских людеи кото|рые в
 слѣжбе свѣиского короля | чинила, и оттола вскоре в Сте|колно ѣхат хочет.
 а что межѣ цесаря с тѣрскими явнаа война | ѡчинилас и тому были вѣсти
 сдѣся. | ис Вѣны въ III де

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 476–479

л. 478: ¹а написано по ѣ. ²Так в ркп. ³Над конечным о зачеркнуто г. ⁴о написано по а. ⁵Бр написано по другим полустертым буквам.

л. 479: ¹Так в ркп. ²ъ написано по и.

3 — 11 сентября 1660 г.

л. 472 | Перевод с немецких крантов что | прислали из Юрьева Ливонского великие | послы дѣмнои дворянинѣ Аѳонаси | Лаврентьевичѣ Нащокинѣ с товарищи | в ннешнем во РѣѢ м году октябра въ VI днь |

Исѣ Амбѣрка сентября въ З де |

Из Вѣны пишѣт что его цесар|ское величество венгерским | ратным людем указ послал | чтоб имѣ итти на тѣрка и со|единитца бы имѣ з генера|лом Шожиным а начаютьца | что бѣдет цесарского воиска | тысячь с шестьдесят и мочно | имѣ бѣдетъ противъ тѣр|ковъ стоять а они тѣрки | под Вардином три пристѣпа¹ | потеряли а генерал Шожинѣ | идетъ на них наспехъ | також двѣ мили од² Оѳена стоит | тѣрское воиска ꙗМ а при них | ꙗВ стоит воровъ запасовъ | пѣшечных а хотят итти | в Кроатцкую землю и для³ л. 473 | того в Шлонской в Меренской | і в Стормарской земляхъ | всѣхъ людеи собирають | и готовяцца противъ | тѣрковъ на воинѣ и для | того его цесарского вели|чества опять вскоре | в Вѣнѣ ждѣтъ а соим | сложенѣ бѣдетъ | тотчас какъ возвратитца | намѣстной канцлѣр | кѣрменцеской а королева | Христина вчерас отсела | поѣхала через Датцкѣю | землю в Свѣю

л. 474 | Из Вѣна пишѣтъ сентября въ AI де |

Его цесарское величество хотѣл | от Кладенѣорта до Треэста | ѣхать толко понеж злые вѣсти | из Венгерские земли пришли чтоѣ | дѣдичномѣ неприятелю авѣ|ста въ КЗ де великаа и крѣпкая | крѣпость Вердикъ в Седмиград|цкой семли здалася. и мы | вскоре его цесарского величества | насад ждем, а здѣс в Венгерской | землѣ страх немалои понеже | гдѣ неприятель похочет итти | поити емѣ¹ мочно, а нша | рать ещо стоит под Токаемъ | и не смѣють малым собраньем на них | ѣдарить,

л. 475 | Из Любка пишѣт сентября въ И де |

Ис Голстенской земли всѣ | цесарские и брандебѣрские | люди вышли и княз Голстенской | всѣ города також и Готтѣрфѣ | своими людами осадил кролева | Христина въ Е м числѣ нне|шняго мѣа в в Амбѣрке олтар | гдѣ мшѣ слѣжили рстроит | велѣла и хочетъ сѣхимъ | пѣтем через Дацкую землю | в Свѣю итти хотя из Свѣи | по нее никово не присы|львали |

Из Виницѣи сентября въ Г де | от моря вѣсти что княз | де Алмериго из Эстения к на|шемѣ воискѣ в Каригонию | пришол а с нимъ ꙗАꙗ пѣших | людеи да ꙗАС конныхъ | и хочет с тѣми людами итти. | под город Канию хотя недавно | в город Канию ꙗАТ нанычан | тѣрскихъ пришло. а еше цесар|скихъ людеи послано к немѣ ж | княсю де Алмериго идет | двѣ тысячи нѣмецѣ кото|рые идѣтъ к нам на помоч

РГАДА, ф. 96, 1660 г., № 2, л. 472–475

л. 472: ¹прист написано по стертому. ²Так в ркл. ³На л. 472 об. помета: гсдрю чтено. в вестовой столѣ.

л. 474: ¹8 исправлено из другой буквы.

9

19 января — 22 марта 1661 г.

| л. 39, 40 | Перевод с немецких крантов что | привез Иванъ Желябжской
переведенъ | на Москвѣ в ннешнем во РѣѠ м годѣ | мая въ КЗ днь |

Из Амбсрка марта въ Д днь |

Гсднь генерал свецкои Кеникъсмеркъ¹ | в Бременской землѣ воиска збираетъ, |
и многие к немѣ ратные люди приста|вають. он же к себѣ нѣсколко полковъ | из
Свѣи ожидаетъ а потом хочет город | Бремен осадить и добывает ево воиною | а
из Вѣны пишѣтъ что его цесарское | величество с цремъ московским соеди|нене
вчинили противъ тѣрков и по вся | дни московского посла к цесарю | ждуть. |

Из Астрадама марта въ А днь |

Король шпанской с великимъ воискомъ | идетъ на королевство Португалское |
и хочет настѣпать сколко возможно | бѣдетъ, и в Португалской землѣ против |
ево готоватца, однако ж понеж португалшики такъ великою силою одолѣти | не
чають. и они ожидаютъ и желают | соединенья с королемъ аглинскимъ | л. 41 | а
чтоб король аглинской к томѣ | паче подвиженъ был, и они хотятъ | чтоб онъ на
королевно португалской женился | а за королевною емѣ даютъ всю Брази|лискюю
землю и I миллионъ денег, | да и то обещаетъ королю аглинскому | король
португалской, бѣдетъ емѣ | бѣгъ мѣжскихъ наслѣдников не дасть | и королю
аглинскомѣ по смерти ево | быть наслѣдникомъ всего Португал|ского гсдртва,
а чтоб для ради вѣры | что она королевноя португалская | не той вѣры и они
позволяютъ чтоб | с нею королевною какъ она выдет | за короля аглинского в
Аглинскюю землю | ни единомѣ ѣендѣ не приезжать | и ходить в кирѣ в тѣ ж
кѣда | король поидетъ, а то дѣло стато|чное потомѣ что велми они от короля |
шпанского втесненя боятся, |

Из Любка веврала КЕ г дна. |

Здѣс присланы грамоты от корѣны | Францужской чтоб для ней Ѡ ратных |
людей собрать которымъ ратнымъ | людям итти на помоч к цесарю римскому | л. 42 |
против¹ нахождениа силы тѣрской, |

Изо Гданска марта въ ИІ де |

Недавно сюда приѣхали цесарские послы | которые идѣтъ к Москве а чают
что они | для соединениа против салтана тѣрского | посланы, от двора короля
полского пишѣтъ | что тамъ посол тѣрской пришел с тѣмъ | чтоб коруна полскаа
своимъ дѣломъ | промышлала, а против салтана тѣрского | никому помочи не
давала, |

Изо Гданска ж марта въ ЕІ де |

С Ченстохова пишут что тамъ конвокацѣна | была а меж иними делами
дѣмали | о томъ кому быт наслѣдникомъ по смер|ти королевской на корѣне
полской. казацкихъ | пословъ было много такъ ж и московской | гонецъ приѣхал и Ѡ
короля на приѣзде | был и листь подал. козацкие послы | пишѣтъ его королевского
величества млсти | и прощениа и отпускъ имѣ бѣдетъ | вскорѣ. а московскому

л. 39: ¹Второе к написано по к иног начертания.

л. 42: ¹Далее зачеркнуто ихъ.

гонцу итит | в Краков и тамъ ему быт до тѣхъ | мѣсть покамѣсть посланникъ | московскои которого прислал Хмелницкои |

| л. 43 | к маршалку корунному приѣдетъ а с тѣм | посланникомъ црь к Хмелницкому | писал что ему вѣдомо 8чинилоса что | он Хмелницкои полнаком поддался а вѣдаючи он то что не с 8мысл8 но поневоле | 8чинил и ево во всемъ прощаеть | і впрѣд млстивымъ своим жалованем | обнадеживает. толко б ему опать | возвратитца. а Москва ищеть | перемирья на год и чтоб в 8юне или | в 8юле опат комисиа была. а сеимъ | в Варшаве б8дет ли про то ещо | подлинно не вѣдомо потом8 | что тамъ опат посаповѣтрелос. | а б8дет повѣтрие не 8смититца | и чаать что сеимъ б8дет в Кракове,

Из Вилны марта въ АІ де |

Послезавтра марта въ ЕІ де быть | силному пристѣпу к замку а 3 подкопов | 8ж готовы а полковникъ де М8нтъ | назначень с своим полком что сажигат | острог а что учинитца впрѣд 8слышимъ,

| л. 44 | Из Виницѣи еевраля въ КА де |

Еевраля въ И де в ночи т8рской паша | салтан Ибраимъ въ К х генерал8 | ншему Рилману 8 города 8 Сары | в становища¹ вѣхал² чтоб тотъ | город изгономъ взятъ. а понеж | генерал ншъ взяв о том вѣдомость | в осторожности пребывал а турскому³ | пашѣ в замыслах ево никакѡи | помѣшки не чинил б8дто он ни о чем | не вѣдает, а какъ т8рской паша | для взятца ворот араплиан своихъ | которые велми к промыслу поспѣшны наперед послал надѣяс что | ншъ генерал и ратные люди⁴ в городе⁴ всѣ | спят. и он генерал замыслам ево | запрещал⁵ крѣпко ис приготовленыхъ на нихъ пѣшекъ и из р8жя | стрелятъ велѣл и они тотчас видна их | готовых насад побежали | многихъ людей потеряв а нашъ | л. 45 | генерал всѣ пѣшки свои дробемъ | а иные огненными ядрами посарядна | ихъ провожал сколько мочно было, | і тотчас собрав людей своих ~~в~~ | за ними из города в поле пошел а снаряд | за ним стороною везли, и гнал тѣх | т8рскихъ людей до обозу гдѣ сам | паша стоял от города са полмили | в поле, а какъ он паша 8видел | что ншъ генерал ему поле дат хочеть | и он зело розярился и 8чал по т8рски | говорить бже и Магаметь | помоги мнѣ сего хрстианского пса | одолѣт. а ншъ генерал противъ | того говорил спсе мои Иссе помози | мнѣ безсилному, после тогѡ | паша т8рской такъ велми 8чал ис¹ наряду | бить что генерал ншъ отчаялся одолѣнния, однако ж на остатокъ вида | что² бгъ дивную помочь свою подаа | на турчан страхъ напѣстил что 8ступат | л. 46 | 8чали. и тотчас поймали агу Селимъ | которои 8 всѣхъ нанычан пашею был, | а еше др8гово пашу товарища | ево именем Сениль поимана жъ | видна то турчане что л8тчихъ их | начальных людей которые 8 пехоты | были покинули обоз и 8чали отходить | а с турской стороны поимано паш8 | агу Селимъ да др8гово паш8 | да трех полковников 8 нанычан¹ Гара | Юпета и М8селрабеха 8бито. |

л. 44: ¹Над конечным а полустерто х. ²ъ написано по ъ иногo начертания. ³м написано по и. ⁴Написано над строкой. ⁵Так в ркп.

л. 45: ¹s исправлено из с. ²Приписано на поле.

л. 46: ¹Далее зачеркнуто 8. ²я исправлено из е.

Селимъ атамана везирия живьем | взяли. да Селем же атамана полковника
взяли ж. Мѣстопа Ибраима | полковника да атамана Исмаиля² 8бито Мѣсулман
пашу которой | родился бывшей жены царя | турецкого взяли и он креститца
хочет | а иных начальных и рядовых | людей болши ~~ѣ~~ побито | опричь тѣх
которые взяты и ранены | л. 47 | Г знамени тѣрскихъ взято |

А с ншей винцѣиской стороны 8битъ | мѣжественной малтенской кавалер |
Малвези да полковникъ Раманъ Палавицынъ¹ | полковник² болно ранен. молодой
Спинола взят | а Пиколоми молодой 8битъ, | да и рядовых побито немалѡ, | а
бга са то благодарим что бгъ | не дал потѣшитца тому бѣсѣрману. |

Изо Гданска марта въ КВ де |

Чаемъ из Вилны вскоре что нибѣд радос|тно 8слышим, а Москва котораа | в
Гродне сидѣла не имѣючи ни хлѣбных | ни пушечных запасов здалися марта | въ
ЕІ де. а какъ они из города | вышли и обрѣлося³ их толко К | члѣжъ и нши тому
велими дивилися | а московской гонецъ от его королевского величества отпѣцен.

| л. 48 | Из Амбѣрка марта въ ІІ де |

Из Вѣны пишѣт что опят чащѣ | от салтана тѣрского приѣхал с тѣмъ |
что салтан с цесарем римским воины | всчинать не хочеть. и хочет быт | по
прежнему в дрѣжбе однако ж ему | вѣрить не лѣзъ. потому что они через | Дѣнаи
и через Тес рѣки мосты дѣлают | а Али паша 8ж в Венгерскую землю | до
Аѣина города въ ~~ѣ~~ х пришел | да к себѣ ж двух пашен еще с болшими |
силами ждет и для того с ншей сто|роны крѣпко готовятца. |

| л. 49 | Из Стеколна пишѣт что караван во ~~ѣ~~ воин|скихъ караблях готовят а
быть на том | караване ~~ѣ~~ ратным людем а в мае им | итти на море а кѣда того
не вѣдомѡ, | к томѣ ж ещо С пѣшекъ болших готовят, |

Ис Кѡпнагава пишѣт что из Свѣи нѣсколко | тысячь ратных людей конных и
пѣшихъ | в Шонеискую землю идѣтъ а сказывают | что тѣмъ людем итти через
море к Москве | чего ради 8 них и караван изготовлен. |

Изо Гданска марта въ КВ день |

Ис Полши пишѣт что они велими от приходу | тѣрскихъ люди боятца
понеже 8 нихъ | ис Црягорода вѣсти что салтанъ | тѣрской вѣми силами к ним
замышляет, | а что он к нимъ посла присылал и онъ | толко их обнадеживает
чтоб безопа|сны были от него, и для того еранцѣжской | посол гсднѣ де Люмбрес
от короля полского | к Москве идетъ чтоб какъ скоряе мир | 8чинить а на ево
мѣсто быть на | сеиме гсднѣ Акакию, |

Из Галанской земли из города Гага марта | въ ВІ де |

| л. 50 | Кѣрѣистрѣ Брандѣбѣрскіи опат в Пѣрскѣю | землю пошел, а женибга
короля аглин|ского на королевне португалской не доходит, | сказывают что
король аглинской сватаецца | князя де Лигненского на дочери, и с которою | он
во Оландерской земли преж сего спозналса | меж королевѣмъ дацкимъ и князем
Голстен|скимъ покои подтвержен, а женибга | князю Голстенскомѣ на дочери 8
короля | дацкого, свѣяне многих ратныхъ | люди збирают и чають что они
что | замышляютъ на город Бремен, |

Из Вѣны марта въ ВІ день |

л. 47: ¹Написано над словом Раманъ. ²Написано над строкой. ³ѣ написано по е.

У цесаря римского многих ратных людей | збирають и старые полки
наполнивают | а вѣсти здѣс что в Кизылбашской земли | многаа рать собрана и
чают что поидет | на салтана тѣрского, а корол французской готовит К карабли
да I гале|нов воинских и иные многие карабли | против тѣрчань,

Из Олѣзѣрка марта въ SI день |

Ис Копнагава пишѣт что срокъ свадьбе | князя Голстенского з болшею
королевною дацкою | в мае назначень, а рать которая есть | л. 51 | в зборе всю
роспѣскають¹ толко оста|вляють Д полка, |

Из Амѣрка марта въ EI день |

Граѣ Кеникъсмеркъ недавно здѣс на нѣ|сколко тысячъ еомиковъ рѣжя
накѣпил | і всакую воинскую надоб а смотрѣ ѣ него | был в Бременскомъ ѣзде
и объявилоса | ѣ него ~~И~~ пехоты да ~~Д~~ конных, | ратных людей М болших и
менших | пѣшекъ і велено имъ быть всегда гото|вым в поход, и чають что
поход бѣдет | к городу Бременѣ, а ждет онъ Кеникъсмеркъ | к себѣ из Свѣи
генерала Вранѣла з болшою | ратью, |

Из Црягорода генваря въ Θ² день |

Салтанъ тѣрской сам³ ѣздилъ смотрѣть пого|рѣлых воинскихъ карабли а
видя | что нелзя бѣдет⁴ з достальными карабли | на море против крѣстьян ити
розсердился | і велѣл двѣх пашей которые⁵ ѣ каравана | в начальниках были
повѣсить. сказы|ваа что ѣни тот караван нарочно | велѣли зажечь по ссылке с
крѣстьяны | а згорѣло М болших галенов,

| л. 52 | Из Стеколны ѣврала въ КД день |

А что комет здѣс на нѣе видели что | с того бѣдетъ то бѣгѣ вѣсть, а гово|рять
что королева Христина ещѣ | в Норкепинге пребываетъ и тамъ | велѣла себѣ
двор строить и хочет | опать при лоторской вѣре быть. и го|товятъ карабелной
караванъ | к сеи веснѣ на море посылать и стали | выкликать всѣхъ карабелныхъ |
людей во всю землю, такоже гораздо | великие девят карабелн большихъ |
воинскихъ строятъ, да С новых | мѣдных пѣшекъ лили и ещѣ болши | лить¹
пѣшекъ станѣтъ, |

| л. 53 | И-Стеколны марта въ S де |

Здѣс в гсдртвенной полате, | учинилсѣ дивнои птичної бои | какъ гсда
дворовые дѣмные | по извѣчаю в гсдртвенную | полату вошли. і в то время |
влетѣла¹ неизвѣчайнаа | ворона и после того вскоре | в дрѣгое ѣкошко. влетѣла |
бѣлаа птица. походила | на галку и меж себа многое | времена дрѣг дрѣга
гонял | а потом почали громко кричат | и сердито дрѣг на дрѣга | напѣстили что
из нихъ | перье многое палѣ и билис | междѣ собою до тѣх мѣсть. | покамѣста
ворона стала | ѣстѣпать а бѣлаа птица | была еи поспѣшна. і вездѣ | ѣ вороны
стала дороги | састѣпать толко к томѣ | принѣдила что опат стали | битца.
и бѣлаа птица | ѣсмотрѣла времена. і воронѣ | в грѣд ранила. и держалас | са
грѣд до тѣх мѣсть пока | л. 54 | кров из вороны с прилежанием | высосала. и

л. 51: ¹а написано по 8. ²Θ написано по В. ³Вписано иными чернилами. ⁴Написано над строкой другими чернилами. ⁵то написано над строкой.

л. 52: ¹Верхняя часть буквы ѣ стерта.

л. 53: ¹л написано по и.

потом ворона 8мерла | а бѣлана птица что галка | после далас дѣмным людем | поймаѣца. и тотчас перед короля | принесли и пѣстили и она | крылами королю какъ поклон | 8чинила. и тѣ кров что из во|роны выссала. печенми | и-себя выкинѣла. а пече|ни что красные королки | переменилис |

И потом разсѣждалѣ высокие | 8ченые люди і выдѣмалѣ | что ворона то есть Москва | а бѣлана птица или галка | то есть корѣна Свѣйскаа. | или Полскаа то применяет | а сеи птичнои бои ис печаті | скоро выидет. |

Из Амѣрка пишут марта | 3 г числа что гонецъ пригна | тѣрскои в Вѣну и не может | высказатъ какою вели|кою силою тѣрки готовяѣца | на хрстианскиа гсдртва. | и сказывает 8 тѣрка силы | ~~ѣ~~ и хочет итти половиною | силою скроз Полшѣ. а дрѣгою |л. 55| Седмиградскою землею и мно|гие чудеса вездѣ являюѣца | в Леиѣцких городе ходят вели|киа люди по городу на ту стат | бѣдто бесѣмныа и говорят | такие слова спокаитеса | Немецкаа семла. хѣдо | тебѣ бѣдет. і во многих мѣ|стах гробы отворялиса и кости | мертвых ворошилеса. |

Из Неаплиа города пишут что | в том городе обѣавилеса В | члвки велми велики. | і волосы на них долги и боро|ды велики а сказывают | себѣ по тысече лѣтъ | а ходят в платьѣ хѣдом. | на тѣ стать какъ в Полше | жида бѣдныа а гово|рят по латыни и по гречески | и по еврейски. и по арапски | и иными асыки а все | пррочествѣют что впредѣ | бѣдет¹ и сказывают | что сему городѣ Неапису | и Римѣ бѣде не покаюѣца | какъ Содом и Гомор иыдет | и сказывают что быти | преставлению свѣту. |л. 56| въ ~~ѣ~~ХО м годѣ толко перед | тѣм быти на сем свѣте многому | кровопролитию. и бѣдет | обычнои члвкѣ в великои чести | а Аерику огонь пожрет. | слнце и мсцѣ свѣтлость | свою помрачатъ и от людеи | видимы не бѣдѣт а коро|левскои намѣстникѣ дер|житъ ихъ в великѣи | чести. ¹и ѣхатъ имъ при|ѣхатъ¹ ис Риму х королю | ишпанскому |

Из Црагорода генваря | въ КД де |

Недавно здѣс меж воинским | корованом сажгос и болші | М болших галенов згорѣло | и потому 8ж немочно бѣдет | салтану тѣрскому против | хрстианом морем такою силою | какъ онѣ хотѣл выбраѣца | и насилѣ ему мочно бѣдет | свое пристанище очишат.

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, л. 39–56

10

12 апреля — 2 июня 1662 г.

|л. 83| Перевод з галанскихъ ве|стовыхъ листовъ что при|слал дла переводѣ в Посолскои | приказ столникѣ княз Юрѣи | Ивановичѣ Ромодановскои в ннешнем | во РО м годѣ июля въ КЗ днѣ |

Из Црагорода пишут апрѣля | въ ВІ днѣ что виниѣянна морем | болшѣю силу готовят а турки де | не глядят кѣды они готѣ|вятѣца и то де 8 них 8креплено |

л. 55: ¹ ѣ исправлено из ѣ.

л. 56: ¹⁻¹ Так в ркп.

[л. 84] Из Рима пишут маа въ ЗІ днь

Папа | Римскои радѣть цесарю помогают | однако емѸ мешает что не
врема | саняло.

Из Вѣна города пишѣтъ маа въ ІІ днь | что цесарь хочеть при том
временї | быть какъ арцѣха Карлуса | Госа болшимъ господиномъ | ѡчинить¹
над неметцкимъ войскомъ | а походу ево быть в Венгерскую | землю маа въ
КЕ днь, а для | всакои надежі быть в Венѣ | городе для береженя тремъ |
тысячамъ² салдатомъ,³ тѣрки де [л. 85] силны чинятца и хотятъ чтоб | его
семиградцкие иsobрали. |

Из Виницѣи пишѣтъ маа въ ОІ днь |

Готовятца воднанымъ пѣтемъ | против тѣрка. а с послѣдними | караблями
приходятъ вѣсти | что Папа хочеть хрстиананомъ | помогать, а шляхта себа |
обещаютъ что хотят са отчинную | землю гораздо стоятъ. |

Из Вѣны пишѣтъ маа въ К днь | что цесарь ожидает ѿт папы | помочї,
ежчас, а бѣде вскоре | о томъ вѣсти не бѣдетъ, и цесарь | к нему хочеть послать
опять | своихъ послов, и проситї ѡ нег | того что он ему¹ цесарю сѣлил способ
ѡчинить

[л. 86] Из Гданска пишѣтъ маа въ КС де | что приговорили бѣрмистры
и ратманы что отпѣстит в ыные | гсдрства ржи восемь тысяч | ластов. а в
Варшаве соимъ | совершилса и которои хлѣб | задержан был и тот освобожен |
продават. а соимъ совершилса | со всѣм добрым. а ото многих | слышим что
ни во что чають | что соимъ был. а начинаютса | быт вскоре новог соиму и
до|сталные всѣ споры хотят до|вершить а что писма пода|вали для короля
вперед и то | ни во что поставит і впред о том | и говорит не бѣдѣт. а
коноо|дераты¹ хотна пожалованы | однако ещо онї не здоволны. |

Из Риги пишѣтъ маа въ КС де хлѣб де | ѡ них добръ и поволили имъ хлѣб |
са море отпѣскаат |

Из Гданска пишѣтъ того ж числа | что хлѣб гораздо дешевле і боятца [л. 87]
кѣпить что ожидают ещѡ | тое цѣны дешевле. а хто нне | і кѣпить и тот
покѣпает | неболшю долю, |

Из Аглинскои землі из Доверен пишут | маа въ КЗ¹ де что короля |
аглинског брата арцѣха Еркѣ | адмирала в Аглинскои землѣ | ево караблеи
ожидают с часу | на час ис Портѣгалскои семли | с королевою а говорят что |
большое войско готовят на помоч | портѣгалскому,

Из Амбѣрка пишѣтъ июня въ В де |

Вѣсти ис Полши естъ не само | добрые что два кан[л. 88]цѣфра в монастыр
схоронилса и полскої | дѣмнои гсднѣ их поймал и засадил¹, а невдавне |
которомѸ войскѸ не плачено было ІІ мил | от Варшавы в костеле меж собою

л. 84: ¹ь исправлено из ѣ. ²с написано по с иного начертания. ³Далее зачеркнуто и.

л. 85: ¹Написано над словом цесарю.

л. 86: ¹е написано по а иными более бледными чернилами.

л. 87: ¹З исправлено из З иного начертания иными более бледными чернилами.

л. 88: ¹за написано над строкой. ²Напротив на поле знак креста +, по-видимому, обозначающий начало нового сообщения. ³Второе о написано по е. ⁴т написано по т иного начертания иными более бледными чернилами.

договорилис | и клятвѣ меж собою ꙗчинили чтоб им не ꙗныть | і исполнит свои
прежние мысли и то дѣло | испортит весь торгъ хлѣбной, |

Изъ Амбѣрка того ж числа вѣсти

Изъ Гданска пишѣт | что болши конѣдераты не хотѣт соимы | вершитъ
какъ тамъ приговорено да конѣдераты³ ж тѣх за пристава взялі которые |
соимъ держали и на ꙗдачу им и живымъ быти | и принѣждаютъ противъ прежнихъ
артикѣлов, и не | хотѣтъ прежъ королевскихъ гетмановъ итти противъ московскихъ
какъ денги добѣдѣт и то⁴ конѣдераты | принимаютъ не в добро что Чернетцкой
быль | в Варшавѣ ꙗ короля в отвѣте і взял денги | и поѣхалъ назадъ к своему
воиску, а воиска | ꙗ него почитаютъ ꙗ а ещо хочетъ к томъ | прибавитъ. и с тою
силою хочетъ итти противъ | конѣдератовъ и ихъ потеснить. а маѣ | въ КВ м числѣ
былъ ꙗ нихъ ꙗ конѣдератовъ | свои соимъ и король полской на тотъ ихъ соимъ
по|сылалъ посланниковъ своихъ а они ихъ не при|нели а говорѣтъ что московские
идѣтъ з болшою | силою к Смоленскѣ противъ Литовского, а иные | пишѣтъ что
не такъ,

| л. 89 | Изъ Амбѣрка пишѣтъ мая въ Л де в Датцкой | земли рожъ подешевѣла¹
что с ластва збыло | болши двѣцѣтѣ соимковъ любскихъ и то | бѣднымъ людемъ
великая радость, |

Изъ Амбѣрка пишѣтъ того ж числа что на Мѣ|сквѣ всѣакие товары ленъ пенжа
салѣ | соболи юты і воскъ саказано и не велено продаватъ иноземцѣмъ велено |
все взятъ на гсдрѣна, |

Ис Копнагава пишѣтъ маѣ въ Л день что | привезли ис Курлянской землі тѣло |
в Датцкую землю Ѳредерика Второго | которой ꙗмеръ са восемьдесятъ девѣтъ |
лѣтъ и ево тѣло с болшою честью | поставили гдѣ дрѣгие короли лежатъ. |

Изъ Польши и изъ Прусской землі пишѣтъ мая въ КД де | что конѣдераты ещо
по прежнему | бѣнгуютъ и ꙗправѣ просятъ на двѣхъ | канцлѣровъ,

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, л. 83–89

11

4 — 19 августа 1662 г.

| л. 90 | Переводы с тетратей с немецкого | печатного писма с крантовъ |
что подалъ курлянской посланецъ | Аганъ Дононсонъ в ннешнемъ | во РОА м
году сентябрѣ въ Л день |

Изъ Гданска пишѣтъ 11 г августа | король полской 1 г августа до Лвова | ꙗхати
хочетъ и дептанты¹ | выбраны ѣт бѣнговщиковъ со мно|гими людами какъ и прежъ
сего было, | московские великие послы естъ | еще в дороге которымъ сказанѣ |
быті до Лвова чтобъ мирной договоръ | обавиль. много московскихъ вязней | ис
полонѣ ис Польши выдано. также | и изъ Руси много в Польшу выдано,

| л. 91 | Казаки которые за Днепромъ впасть хотѣли | к рускимъ людемъ, и
тѣхъ казаковъ | много пало и самъ Хмельницкой своею | особою одва ꙗшол, |

л. 89: ¹ѣ написано по е.

л. 90: ¹Так в ркп.

На Висле рекѣ была вода великана і весь | хлѣб потопило которои дал было
бгѣ добрѣ мног | родилос і в десят лѣт такова не бывало, |

Из Варшавы ДІ г авгѣста сегодни королевѣ |ское величество полскои в дороге
до Лвова | пришол и бѣдетъ самѣ комисию с ратными | людьми поскорѣ дѣлать,
и десят миллионѣв | на заплату ратнымъ людемъ выдано |

|л. 92| От Російского гсдртва сказывають правдѣ | что хотят мирѣ чинит с
королемъ полским | и мочно то знать потомѣ что великиі | гсдрѣ црѣ Нащокина
какѣ началного посла | со всякою полною мочо отпѣстил, і в здѣ |шних краях
мирнои договор строити и совер |шити, |

С тѣрской стороны впрѣд болши боазнь имѣют | какѣ слышать говорятъ что
К мил | ото Лвова стоить |

В Полше мор болшой впрѣд прибывает, и болшиє | боаря которымъ приказано
с королемъ | не ѣхати выезжаютъ всѣ из зе |мли, |

В Стеколне И г авгѣста з генераломъ | с Кенисмаркомъ нне до сего времени
на вся |кои день рано и поздно меж собою таемную | радѣ имѣють, и не¹ могутца
довѣдати¹ | о чемѣ и о какомъ дѣле дѣмают, и тотѣ | генерал Кенисмаркѣ ѣ них
в болшомъ | почитаниі есть, и говорят что онѣ | И бочекѣ солота дал Свѣискому
гсдртвѣ | под заклад на маестности, и корабль² готовят³ | ѣхати ему в Галерскую
землю, и на отѣезде | бѣдетъ прощатца с королемъ,

|л. 93| Сегодни исправя болшой бакѣтъ и много | Свѣиского гсдртва
дѣмныхъ начальныхъ | людеи было при немѣ і в то время пѣскали | гранаты
которые дѣланы в Амбѣрхе |

На сѣх дняхъ приѣхалъ молодой Сапѣга ис Полші | и хочетъ мешкать на время
при королѣ |

Здѣс ѣсмотрили новую звезду и¹ двѣ мили | видели отсель двѣ рати сильных
людеи | под небесемъ билис, |

Из Цесарской семли Д г авгѣста

Чають сего | числа с тѣрскимъ бѣдетъ мирѣ и паша | тѣрскои вмѣсте с Ракоцемъ
начало имѣти | бѣдутъ против Сибенбиргенской семли, | и слышать вѣсти что
тѣрской через Днѣпрѣ итти хочет, которого ненадобно | видет, и хочет тѣмъ
обычаемъ | Полскую Шлонскую Померскую и иные при |належные сосѣдские
семли к себѣ при |тянут, которому вышнии бгѣ не даи | чтобъ тому не быт, |

Из Амбѣрха ОІ г авгѣста

Король аглинской | князю Кѣрлянскому Д иноходца с сѣд |лы добрѣ
ѣстроинными і со всѣмъ конскимъ | нарядомъ добрѣ дорогимъ слатомъ | и сребромъ
ѣстроино морем прислалъ

|л. 94| Изѣ Гданска ЕІ г авгѣста

Прямо говорят | что граѣв Кенисмаркѣ в Свѣискую землю в доб |ромъ
здоровѣ приѣхалъ и болшую дѣмѣ дѣмают | что ниhto доведатися о томъ не
может, |

л. 92: ¹⁻¹ Так в ркп., возможно чтение: могут доведатися с постпозицией ѣ ся, ср.
на л. 94: доведатися. ² ѣ исправлено из и. ³ г написано по х.

л. 93: ¹ Написано по в.

л. 94: ¹ ѣ написано по другой букве. ²⁻² Написано над строкой. ³ чл написано по
стертому.

Из Варшавы Ді г авґста пишут, что корол | с королевою из Варшавы до Лвова доѣхалъ | і воевода краковской Потоцкіи на комисію | выбран, и Чернецкой¹ рад бы был чтоб ево коми|саромъ ґчинити, о тои комисіи много мы|слят о чемъ она бѣдет, |

С ґкраины недобрыя вѣсти пришли имано|вано что Хмелницкой под городомъ Перенасла|влемъ в мѣсте Бористенис или над Днепромъ | с своею ратною силою настѣпал чтоб они не в дол|гомъ времени и здатис ему могли, и того | города Перенаславля рѣской генерал кнзь | Ромодановскіи въ ~~Л~~С ратных людех | подстѣпил нечаянно на них и тот Хмелницкой | раді безопаства ²своего дяді² Сомченка и Конюховского | съ ~~Д~~ настѣпал на казаков, и какъ они | тѣхъ казаков немного побив и назад отогнали | и чанали что ґж и город са ними бѣдет, і в тот час | Ромодановской со всею своею силою два дни | билис что много их побито и Хмелницкой | ґбежал и К пѣшекъ покинул и для раді | здорovia своего через Днѣпръ переплыл полское | корѣнное войско от бѣнговщиков которые при них | были с казаки всѣ побиты которых было | ~~В~~ члвкѣ³ и болши, и на ґкраине страхъ | болшой боатца чтоб потомъ счастье Ромода|л. 95|новской сшедшися с татары какие над ґкра|иною беды и разорения не ґчинили, а ка|заки против Хмелницкого чинят бѣнтъ что их | всѣхъ в такое мѣсто заведчи погубилъ | также боатца какъ та вѣсть скор | скоро доидет до Москвы что Ромодановскому | посчастлилос чтоб они на Литвѣ и татар | к себѣ не приговорили, и для того от бѣнгов|щиков маршалку Свидерскому обнадежено | и приказано чтоб с ратными людми против | неприятеля шол, и какъ он вскоре не бѣдет | ґкраину застѣпати чаем что бѣдет на ґкра|ину беда болшана и дале шкоды бѣдет | в землю,¹

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, л. 90–95

12

27 июня — 5 июля 1664 г.

[л. 1]¹ дня де чаят и наших в собранье ~~ѣ~~ бѣдет | и меж того пѣсть неприятель свою волю | исполняет. и хотя неприятель съ мѣста | Новои Серинъ и одолѣеть, и емѣ сперва | жестоко бѣдетъ. и хотя он под се мѣст[о] | подкобы учинил и порохи подкотилъ | и стѣны разрѣшит. толко имъ инако ґчи|нит нелзя что перво бои дат и под[а]и | всевышніи бгъ к томѣ счастье, а в о|бозе слава бгѣ никакой скѣдости нѣт | потомѣ что подвозѣ всякомѣ харчу | проѣздъ волной, а нашим загонным | дает гсдѣ ґчасть, а кипреницы 8 тѣр|ских почастѣ нѣсколко тысячь овецъ | и быков и сто члвкѣ в полонѣ взя[ли] | а оранцѣжской пехоты ~~Д~~ члвкѣ | опричь волинтарѣ вчерас рано отселе | пошли земляным пѣтем к Одембѣрк[у]² | и далее в Стенгермаркѣ итти, і в пѣти | зело дрвни грабят, и для того ге|нерал Монсъ из нихъ нѣсколко велѣл | повѣсит. |

л. 95: ¹Далее фамилия дьяка, выполнявшего скрепу Афанасьев иными более бледными чернилами.

л. 1: ¹Начало текста утрачено. ²к написано по х. ³Далее утрачены 2–3 буквы: обрыв.

⁴с написано по с иного начертания. ⁵На л. 1об. запись куранты евро|пеискія.

Из Вѣны ж июня Л г числа в при³... | его цесарского величества в речи было | что господин граф Серинъ ꙗко тѣрков | побил гонецъ де пригнал в Крепсъ⁴ | кото⁵ | л. 1а | ром⁸ не добръ вѣрятъ потом⁸ что | тот же гонецъ из Варшавы | от королевы полскои з грамотами в которыхъ | королевино величество его кесарском⁸ | величеств⁸ счастливои назад приѣздъ | поздравляет, и притом свои приѣздъ | к Варшаве насад счастливо объявляти | послала, вчерашнего вечера въ S м | час⁸ еранцѣжские арцѣхи и князи у¹ его | кесарского² величества³ были и кесарских | послѣживцов новыми солотыми | парсѣнами дарили, и после тог кесарское величество в своемъ саду ихъ | кормилъ а новоприборные | люди в Одембѣрке которыхъ | л. 2 | ꙗко члвкъ какъ стрелб⁸ учинимъ и лошади | под егѡ княжскою милостью маркѣграва еон Бадена | подкнулас и рѣку граѡу помала. однако | он с тѣми людьми под Серинъ пошел, |

Из Вѣны ж июля въ Е день мы | не таково о упадке Серина сѣмнилися | нежели о несоединстве господина | графа Николаѣса еон Серина с господином | генераломъ Монтекѣколемъ одинъ | хотѣл на неприятела ударить | а дрѣгой не хотѣл нашеи землѣ згоды | учинить. и нне неприятел свои | мысли¹ исполнил кѣды он поидет | то время окажет. а гсдртвенная | помощь что с граѡомъ еон Баденом | счасливо в Ракоунепѣрхъ² пришли | а ожидают еранцѣжских | людей, | також и конницѣ гсдртвеннѣю | нелзя имъ итти за водою болшою | потому что здѣсь непогод | была болшаа про которѣю | і написать невозможно всевышнии | на нас велми розгнѣвалса | а господинъ генерал де Шоижос | опать выздоровел,

| л. 3 | Из Вѣны ж пишѣт июля въ Е день

Вчераз | еранцѣские люди стоали под Миндорѡом | и кесарское величеств⁸ самъ их смотрил | і велѣл имъ дать двѣсте бочекъ¹ | вина ренского да Л быковъ | Н баранов да Н телать | а генерал которои тѣх люди | провадил и цесарское величеств⁸ | велѣл ему дать двѣ лошади добрых | и золотѣю цѣпь с цесарскою парсоною | и с олмасы котораа цѣпь ценою | шездесят тысячъ любских еимковъ | а волынтары егѡ цесарского величества | от дѣмных | людей почтенно при|наты,

Из обозу которои стоит под Легартомъ | писано июня въ Л день сегѡ числа | въ О м час⁸ турские люди всею | силою саблями оприче иново ружа | пристѣпали х крѣпости Новогѡ | Серина и какъ неприятел увидел | что наших людей немного в город[е] | л. 4 | і в город вломилиса і всѣхъ нашихъ | вырѣбили, а после полудни турские | люди через реку Мѣру переплыли | и бревна которые наши люди | готовили на мосты они всѣали | и нне какъ нас гсдъ не побе|режет и мы всѣ пропали, |

Из Чагатѣрина пишѣт июня въ Л день | генерал ераѣ¹ Серинъ оправленъ | для тогѡ что он знал генералскои | пристѣпъ под Сериномъ и хотѣл | имъ болшѣю помѣшку чинить | и генерал Монтекѣколи не поволит | и говорил что

л. 1а: ¹Вписано. ²гѡ написано по стертому м8. ³а написано по стертому 8.

л. 2: ¹с написано по с иного начертання. ²не написано по полустертому п8.

л. 3: ¹ч написано по о.

л. 4: ¹Так в ркп. ²⁻²Написано над то все.

ему нѣту о томъ | 8казу и дла тогѡ перед нашими | очима блиско пнатицеснат
тысечь | члвкъ с венгерами побили, | пѣшки и огннанки которыхъ | хотѣли
через мостъ перевестъ | мостъ изломали и что было | людеи² и лошадеи² то
все потонуло.

| л. 5 | Из Оранцѣской земли

Что портогалское | войско под шпанское войско силно на|стѣпают для тогѡ
что не хотнат | шпанских людеи через преправы | пропѣскасть. а во Оранцѣской
земли | ещо немало ратныхъ людеи збирают | цесарю на помочъ здесь в столице |
оранцѣской был град такой болшой | какъ кѣрнчѣ¹ наица и многѡ | гораздо
шкоды учинило на полмили | около кровли полатные і виноград | и хлѣб все
попортило и лежал тот град | четыре часа и выпало граду в ступен | вышнюю,
и та градова на шкода | учинила немала бочекъ слата² |

Из под Легарга ис обозу пишут июня въ КѠ день |

Вчерашнего дни неприятель | трожды пристѣпал под город и отбили | их
цесарской подѣздъ, вчерашног дни | КС рот пришло оранцѣских рейтар | до
Маркѣбѣрга а тѣрские загонные | люди на деснат миль ѣзднат для корму

| л. 6 | Из Гоморы пишѣт въ КѠ де¹ что молдо|вское волоское и татарское
войска | ~~Е~~ здѣсь подлиннаа вѣдомо|сть есть² что они идѣт тѣрскому | на
помочъ, також и о дрѣгихъ | ~~К~~ намъ вѣдомо что идѣтъ | на помоч, аднако ж
чаем мы | что тѣрскаго войска не бѣдетъ | всего ~~Р~~ а тѣрские люди кото|рые на
салогах во крѣстьянских | горадах в поля не выезжают, |

Из Неотра юна³ въ Л де пишѣт что | татаровя и молдовские і волоские
люди | стали под Нигусем и для того нше | войско против ихъ пошло чтоб | ихъ
через реку Вагу не перепѣ|стить а ншего хрѣстианского войска | Р члвкъ. |

Из Презборха июла въ Д де

Что вен|герское войско не хочет с нами со|единитца и хотят на тѣрских
здари|тца. и 8 них хотят пѣшки и запасы | отнять,

| л. 7 | Из Галанской земли из Гаги пишѣтъ | июня въ КѠ де что от
нашихъ | послов которые посланы в Аглин|скую землю ничево от нихъ не
бывало | а караблеи воинскихъ блиско Л изго|товлено и еще многие готовят. |
а в Шпанской земли сказывають | что блиско гѣда дожда не бы|вало. |

Из Аглинские земли пишѣт июня въ | КЗ де что галанские послы были |
в отвѣте при адѣхе Ерке и иных | дѣмных людеи а воинские корабли | всѣ
приготовлены и 8каз имъ | есть итти воиною и чаят что при|дет к болшой
воинѣ. |

Из обозѣ пишѣт из под Неотра юна | въ Л де что татар¹ пришло под
Неотр[у] | ~~А~~ и мы ихъ отбили и они опять | 8шли² под Нигусем, а тѣрские |
такъ стреляли в Новои Серинѣ что | чаяли что 8же небо и земля | изыдет.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 3, л. 1–7

л. 5: ¹А написано по другой букве. ²Написано по другим полустертым буквам.

л. 6: ¹Месяц не указан. ²е написано по ъ. ³Вписано; а написано по я.

л. 7: ¹Второе т написано по полустертому р. ²ш написано по пош.

13

2 — 23 июля [1664 г.]

л. 2 | Перевод с печатных курантов каковы подал переводчик | Лазар Цымермановъ августа въ КѠ де |

Мѣца июля въ ВІ де писанѡ из Амборка про аглинские вѣсти чтѡ | велено воинскѡмъ адмиралѡ Лаузину быть с моря дѡмой. |

А галанских де тридцат караблеи воинских под Аглинскую землю послано оберегати тѣх ихъ караблеи которые ѡ них приходат | из Индеи богатѡи а агличане де тѣх караблеи подстерегают. | а в Амстрадаме мор великѡи против прежнего помирають | на ндлю болши по сту члвкъ. |

Из Виницеи пишѡт что ѡ туркѡв ратным людем смотрѣ былѣ и на смотре | обавилос ѡ них пѣнацѣть сотѣ тысячѣ члвкъ выборного люду | и чаети что емѡ итти на крестинанствѡ |

Из Аглинской земли пишѡт что ѡнѣ готовятца гораздо к воинѣ | и изготовлено де ѡ них три карована караблев воинских в первомъ | кароване четырнадцатъ караблев а в другомъ кароване двѣцѣт | караблев а в третьемъ кароване тридцѣт караблеи и сверхъ тѣх | караблеи готовят еще сорок воинских караблеи на первых караблех людеи бѣдет четыре тысячѣ а на других бѣдет сем тысячѣ | члвкъ а колко на трѣих бѣдетъ и то еще не вестимо толко | инѣя пишут что чаѣт того что гсдѣ приведет их з галанцами | к миру потому что де галанскому послу честь великую воздають | и от них готовят посла в Галанскую землю с великим нарядом |

Из Галанскѡи земли из Ага города пишут что гнѣвом бжиимъ | громом многи караблѣи и людеи изпортило |

И ѡ шпанских с португисами великана война ѡ портогисов | сила великая собрана двѣцѣт одна тысяча пехоты | шесть тысячѣ восьмѣсот конных |

Из Варшаве июля въ КГ де пишут что полскои корол в Ни|порянте на потѣхе и что бѣдет збор санатером думу дѣмат |

Из Украинѣ пишут что Сѣброновскои собрал с четыре тысячѣ | всѣаких людеи черни и хотѣл самок Бар всѣати толко Чюдовскои | ево подстерег и встретил ево многих побил

л. 3 | Из Цысарские земли пишѡт что турскаѣа сила двѣцѣт сот тысячѣ | город Кашав осадить веленѡ. |

И к ѡицѣру болшому посланѡ сто тысячѣ к Семиград|цкомѡ кнзю столко жѣ на помѡчь. |

И гораздо де опаснѡ чинитца чтоб Кравитца и Венгерска¹ | земля к турку не передаласѣа и вневѣдне турки город | Серин всѣали а силы хрестинанскои против них былѡ | болше пѣнацѣти тысячѣ и тот город не могли отсто|ят и сами тут все ж пропали. |

Из Видны пишут что турки город Коморѣа² всѣали выго|вором толко на слове не ѡстоѣали какѣ людѣ всѣ из града | на поля вышли и их всѣх присекли и хотѣат град | Раб и Левенцѣ осадит и везде нне турок вели|кую бѣду чинит |

л. 3: ¹ка исправлено из других букв. ²а написано по другим буквам. ³з исправлено из с. ⁴Так в ркл. ⁵Так в ркл.

Из Анборка пишут что колокол болшой 8 Саскова | кнзю в городе Дрездине
в Цысарской семли³ в кото|рои толко в то время звонят какъ кнзь младои |
родитца или 8мрет |

И тот де кокол⁴ 8чел собою звонит болши дв8 часов | и от того части
христианем от собакъ от туроков⁵ ве|ликою обиду потому что в то время обои
рати | блиско меж соба стояли всего с четверть | часа езды

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 2–3

14

23 декабря 1664 г. — 25 января 1665 г.

|л. 15| Перевод с курантов что подал в Посолскомъ | приказе дыаком
д8мном8 Алмаз8 Иванов8 | с товарищїи Посолского приказу галанскогѡ | азыку
переводчикъ Андрѣи Виниос | в ннешнем во РОГ м году ѡеврала | въ КИ
день а тѣ де к8ранты взяль | ѡн 8 галанца торгового иноземца 8 Во|лодимера
Иванова. |

Из Малегя декабря КГ г числа <см. оригинал № 254> |

Здѣ караблїкъ пришол от гибралтскихъ | береговъ а сказывает что де
АІ | караблїе аглинскихъ в тѣх мѣстех¹ были | и ночью 8видели огонь и чаяли
что от ка|рабелного ѡанаря. и пять лѣтчихъ | караблїе к тому огню побежал²,
а что | они видели и то былъ огонь на Габра|тенскои горѣ и тѣмъ себѣ они
обманѣли | і беж8чи³ они на берег набежали | и от того В карабля погibli, а
три | карабля гораздо попортилис⁴, |

Из Сивилиа декабря КГ г числа. <см. оригинал № 255> |

Здѣ комет8 видели в др8гомъ или | в третемъ часу в ночи и зело неизвычайна |
потому что от неѣ⁵ два лѣча былѡ | б8тто хвосты и шла⁶ какъ слнце от во|стока
к западу,

|л. 16| Из Кадикса декабря въ Л день <см. оригинал № 256>

Вчерас | пришол караван из Смирны которой был | в Малеге числом съ
ЛЕ караблїе, и от тѣх | караблїе зѣ І в Зеландѣ побежалі. | а аглинских
караблїе было зѣ О ко|торые дожидалис того караван8 | а тот караван был
разделен въ Г части | а в каждой части былъ воинскои карабль | а напред шоль
капитон Бракел адмиралом. | і пришед блиско аглинских караблїе стрѣ|лилъ
ѡн ис пяти п8шекъ без ядер дла | честі и против того аглинскои адмираль |
стрѣлилъ съ адрамі на них всѣми п8шками | из одной страны. и ѡт того
учинилса 8 них | крѣпкои бои и того капитана Бракела | галанскогѡ адмирала
убили с ынымі. да | 8 галанцѡв взяли агличанъ карабля | съ Д одинъ карабль
галанскои з до|рогими товары потонѣл а достальные | всѣ цѣлы отошли, |

Из Венѣцїи генваря въ О м числѣ <см. оригинал № 257> | в Рагонце городе
говорят б8тто 8 туркѡв | изготовлено Г великие полки, а ска|зываютъ что итти
имѣ в Далматїю | а в каждомъ полку сказываютъ | по 4М члвкѣ, |

л. 15: ¹е исправлено из другой буквы. ²а смазано. ³и исправлено из е. ⁴Первое по
вписано. ⁵ѣ исправлено из е. ⁶а исправлено из и.

л. 16: ¹Так в ркп. ²Так в ркп.

Ис Полскои и ¹Прѣскои земли пишѹтъ. | из Гданска геваря² въ ЗІ числѣ
 (см. оригиналы № 258–260) | сеимѣ 8ж, кончался и сказывають марта | л. 17 |
 въ И м числѣ дрѣгой бѣдетъ, Любомирскои | 8 цесаря в Вѣне былѣ и поѣхалѣ |
 в Неис в Шленскои земли, говорят бѣттѣ | люди того Любомирского осадили
 Краковѣ | а у него де силы съ ~~Д~~ и болши, |

Из Неде~~р~~ляндов геваря КЕ г числа (см. оригиналы № 261, 262) |

Здѣ гораздо готовятца чтоб великии | караван воинскихъ караблеі собрать |
 потому что агличаня томѣ дѣлѣ | первые садорщики и зачинщики в Генуе |
 и какъ была 8 нихъ неприятелскаа | встрѣча блиско Кадикса безо всаког |
 остерегания і извѣта.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 15–17

15

22 января 1665 г.

| л. 8 | Перевод с немецкихъ крантов что подал | в Посолскомъ приказе
 галанецъ Вахромѣи Меллер | в ннешнем во РОГ м годѣ ѳевраля въ КИ
 днь |

Из Вѣны геваря въ КВ де |

Что нне здѣс дѣлаетца намѣ не на | полѣ есть, тѣрскои покои обычную |
 радость приносить, вчерас приѣхали назначенные люди которые | с венгерскими
 началѣишими | отсюды до Гѣты дла ради под|крепления посланы были,
 ска|зывают что тог мѣста совершенно | ѱкрепить нелѣ, да и тѣрки тог |
 позволит не хотат. потомѣ | что имѣ то мѣсто блиско¹ и к до|быванью конских
 кормовѣ і всаких | живности вредно бѣдет, а сверхѣ | того засадилися было
~~А~~ коней | тѣрскихъ дожиданас нашихъ, | и гсднѣ лантѣмаршалокѣ да | гсднѣ
 генерал де² Зохес имѣ мало | в рѣки не попалис, и чаат такѣ бы им | покои
 додерживали какѣ карлѣстат|цки в Кронатцкои землѣ дѣлалоса, | цесарскои
 посланои до Комара³ дла | л. 9 | провѣдыванья дла чего под Неягаѣсом |
 многие тѣрские войска стоят и кѣды | они замышляють, севодни опат | назад
 возвратитса толко еще не | вѣдомо с чем, однако ж из грамоток | которые
 писаны из горада Раапѣ | вѣдомо, что тѣ люди изготовлены | наскоро никѣда
 ходит. и чаат | что бѣдетъ¹ Дѣнаи река ледомѣ их пропѣ|стит, поидѣтъ к шкутѣ²,
 також | сказывають крѣстьяна которые | нне под тѣрскимъ владѣньемѣ | что через
 Эссекерскои мостѣ болши | ~~К~~ тѣрскихъ людей прошло, да над | рекою Зовою
 такое ж число ратныхъ | тѣрскихъ людей по становищам | розставлены, и чаат
 что весною | всѣми силами воинѣ против вене|цѣянѣ начнѣт в Долматіи, да | и
 сами тѣрки сказывають бѣде толко³ волног | пропѣску в Долматію цесарского |
 величества с стороны не позволят | и ѱчиненному миру подтврѣжену | быт

л. 8: ¹Так в ркп. ²д написано по какой-то другой букве. ³К написано по какой-то другой букве.

л. 9: ¹Написано над словом Дунаи. ²ѣ написано по е. ³Написано над словом волног.

нелзя, и розоидетца какъ | снѣг от слнца тает, а которые | ратные конные и пѣшие люди | цесарские стоят нне в Меренскои | в Чешскои і во 8стриискои земляхъ | л. 10 | и к тѣмъ людемъ еще болши люди | посылают. и 8казано имъ ити на | шлоискои рѣбеж, а многие здѣс вѣсти | приходят что многие чудеса и ди|вныя знаменія на нбе в розных | мѣстех показываютьца |

Ис того ж мѣста инаа вѣдомость, | хота цесар ншѣ несмотря на многи плач | и рыдание бѣдных на рѣбежахъ | живѣщих крѣстьянъ и подданных, | от тѣрскои стороны доброго сосѣдства | до сѣхъ мѣстъ надѣялся, однако ж | посланные которые нне из вен|герскои стороны воротилис и сказывають что имъ паша Нейтѣскіи | иманно приказывал что ника|кими мѣрами поволит емѣ нелѣ | хота такъ в договоре и написано | чтоб близко¹ тѣрских рѣбежей крѣпо|сти ставит, а которые не заво|еванные крѣстьянн в подданство | имъ присаги чинит не хотѣли, | и он паша послал ≠А коней | и близких в полон собрат велѣль, | а в далних мѣстех жечь и рѣбит | без остатку, також нне из Стер|майка пишѣт, что тѣрки заво|еванои свои рѣбеж далеко перехо²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 3, л. 8–10

16

28 января — 13 февраля 1665 г.

| л. 1 | Перевод з галанскихъ кѣрантѣв. переведено | в ннешнемъ¹ во РОГ м году марта въ ЛА день |

Изо Гданска ѳевраля въ Д день |

Его королевское величество поѣхал из Варшавы | в город Гнездо хотячи тамъ новому святомѣ | Богомилѣ нареченному поклонитися, а мо|сковскои великои посол которои в Варшавѣ идет | 8ж Смоленскѣ прошель а с чѣм онъ идет | того еще не вѣдомо, а шведы город нашъ | ѳбнадеживать велѣли что ѳни с по|ляки никакова соединенья на шкодѣ | или в помѣшку городѣ нашему 8чинить | не велѣли. |

Из Вѣны генвара КИ г дня, |

Его цесарское² величество посылает волногѣ | гсдна де Газа в Берлин х курѣистрѣ Бранден|бѣрскомѣ, а оттоле х курѣистрѣ Беерскомѣ | и Треерскомѣ и к инымъ 8дѣльнымъ княземъ | гсдртвеннымъ, а потомъ і во Оранцѣжскую | землю. подѣздъ гѣсарскіи какъ | сказывають которые приѣхали из го|рода Комора вышед по той сторонѣ | Нейтѣза сошлися с турскимъ подѣздомъ | и поговоря с собою ѳт словъ к бою пришли. | а понеж к туркомъ еще дрѣгой подѣздъ | прибыл и наши гѣсары с 8терью назад | ѳтстѣпили.

| л. 2 | Из города Рейнѣспѣрка ѳевраля въ А днь |

Граѣъ Гогенлонскіи от соединенных корѣнъ | кѣрѣистров и князеи иманован полнымъ | их маршалкомъ и дано емѣ ≠S золотых | в подарки. |

Из города Амбѣрка ѳевраля въ Ѳ день |

л. 10: ¹Так в ркп. ²Текст обрывается.

л. 1: ¹Второе н написано по ш. ²Написано по стертому.

На бѣдѣи ндди ожидают здѣс генерала | Врангела отсюды итти емѣ в
Бременскѣю | землю, однако ж тѣмъ времянемъ шведы | здѣс ратныхъ люди
збирають.

| л. 3 | Ис Амстрадама февралѣ въ П де |

В ннешней ндде здѣс саказ | ѣчиненъ от Статовъ Генералов | что от КС г
числа генварѣ | ꙗАХѢЕ г годѣ. никакимъ караблямъ | из Недерландовъ изо
всѣхъ | ѣстен ни в которые стороны | не отъзжать, а бѣдет | которѣи карабль
выѣдет из ѣ|стыа бес повелѣнья въ ко|торые стороны ни есть | и тот карабль
со всѣмъ взят бѣдет на ратушѣ.

Такъ ж заказ учиненъ что на рыбную | ловлю и китовѣю ннешнаго |
ꙗАХѢЕ г году не ѣздит. і всякие | снасти и запасы которые годятся | к
тому промысла из земли | в ѣныи земли не вывозить, | такъ ж здѣ к сподобе
каро|вану готовятца,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1665 г., № 11, л. 1–3

17

25 февраля — 9 марта 1665 г.

| л. 9 | Перевод с печатныхъ кѣрантов. что подал | в Посолскомъ приказе
амбѣрець Филиппъ | Ѣерпортен в ннешнемъ во РОГ м году | апрѣля въ КЗ
де |

Ис Польши ѣвралѣ КЕ г числа. |

Ожидают здѣс пословъ розныхъ | высочайшихъ потентатов. а цесарской |
посолъ и грава Кинского ѣж пришли | такъж и из Шпанской земли ожидают |
а московской посолъ ѣж в гсдртве | да ѣказано имат дховного чину | з животовъ
по К солотыхъ | полскихъ, такъж и с помѣстѣи ѣ кого | они есть ѣказано иматъ
запасы | и денги и правят жестоко, |

Из Амстрадама марта Ѣ е число |

Здѣс грамотки с Москвы что во ВІ м | числѣ генварѣ Статовъ ншихъ посолъ |
гсднѣ Юкубъ Борелъ от московского цря село | честно принятъ а карабли и люди
и денги | к воинѣ гораздо готовятъ, в Аглинской¹ | л. 10 | землѣ слышимъ что
такъж к воинѣ карабли | і всякои запасъ готовятъ, и бѣтто ѣ нихъ | к той воинѣ
изготовлено денегъ пятьдесятъ | сотъ тысячъ рѣблевъ, такъж обещеваетъ | королю
парломентъ к той воинѣ многие | денги, |

Из Аглинской же земли пишѣт что ожидаютъ | к себѣ ѣранцѣжского посла
дла | посредства чтобъ агличанъ с галанцы | помирить, московской посолъ ѣжъ |
отвѣтъ и отпускъ принялъ и готовитца | ѣхатъ насадъ, |

Из Цесарской земли пишѣт ѣвралѣ | І е число, гонецъ прибежалъ | ис
Тѣрской земли и сказывалъ что тѣрской | везиръ в Весеньѣѣрке. і вымышляетъ |
какъ бы ему настѣпить всѣми силами | на Виницѣйскую землю, такъж
нѣкоторые | тѣрки съ ꙗВ члвкѣ пришли было | дрвнѣ воеватъ и граѣтъ Палѣи |
тѣхъ турковъ болши ꙗА побилъ

л. 9: ¹На л. 9 об. помета: великому гсдрю, чтено и бодрѣмъ, | в вестовой.

[л. 11] Ис Амстрадама пишѣт. марта 3 число |

Собрание людеи и караблеи гораздо | здѣ прибывает, и бѣтто въ зборе | 8
ншихъ РВІ крѣпких воинскихъ | караблеи ВІ сажигальныхъ. | ВІ яхтъ вестовыхъ.
ВІ караблеи | со всакими запасы. которои збор | имянется праведное
отомщение |

Ис Цесарской земли слышим что дѣетца | гораздо чюдно к8рѣстры и
иные | кнзи кождо людеи наимѣют. и оттого | разумѣем быть великой и
страшнои | воинѣ.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 9–11

18

3 марта — 17 апреля 1665 г.

[л. 17] Перевод зъ галанскихъ к8рантовъ ¹каковы подал в Посолском |
приказе галанецъ Вахромѣи Меллер ннешнягъ РОГ г году¹ мая въ КИ де |

Из Лондона апрѣла въ ГГ де |

Арцохъ Иоркской² нне въ караванѣ также и арцохъ Албе|марле из Шкотской
и из Ирланской землі нѣкоторые | слѣживые люді приходят. всего съ ~~А~~Р
члвкъ | и то нам дивно что ис такихъ гсдртвѣ такіе малые | люді, и говорят
бѣтто въ Ирланской землѣ³ не | само мирно. и здѣ пакі звезда съ хвостом |
видитца но светлае она прежнѣи и видитца | до свѣта часа за В или поболші,
прошлой | недѣлі побезалі отсель О воинскихъ караб|лѣи⁴ и к тѣмъ еще въ
прибавку бѣдетъ | и говорят иные что хотят де тѣ караблѣ | навстрѣчу итгі
против галанского адмира|ла де Руитера которои въ Генѣе а иные | сказываюут
что де оні собрався хотят итгі | къ берегамъ недерманскимъ, и отвѣдат смѣют |
ли недерманцы и-своихъ 8стѣи вытгі, | а францѣжского посла издѣ все дивно |
ожидают, а анб8рские послы 8ж пришлі |

Из Варшава марта Г г числа и апрѣ|ла Г ж числа |

Издѣ сеимъ которои был марта въ КИ м чис|лѣ способствомъ дрѣзен
любомирскихъ паче ж | ѿт нѣкоторогъ прускаго посла именемъ Лох | которои за
него говорил розрушилса въ | Л м числѣ было сенаторское собраніе КД х |
члвкъ и оні собраніи обещалис чинитъ 8дов|лѣніе⁵ войск⁶, также королевскому
величес|твѣ во всемъ хотѣлі въспоможеніе чи|нит не токмо животами но и
головами своими [л. 18] и на томъ обещалис иные дат воинскихъ людеи | а
иные дат воинскихъ людеи | а иные денгѣ, однако жъ межъ тѣмъ Любомер|ского
страна гораздо 8крѣплаетца, и вели|кое дѣло от того бѣдет, которое дѣло его |

л. 17: ¹⁻¹Приписано инымъ почеркомъ; галанецъ Вахромѣи Меллеръ написано надъ зачеркнутымъ переводчикъ Андрѣи Виниусъ. ²Первое к написано по к иного начертанія. ³ѣ написано по е. ⁴Далее зачеркнуто а чаютъ (а написано по т) что оні пошлѣ къ берегамъ недер|манскимъ. ⁵Возможно чтение: 8дово|лѣніе; д написано по какой-то другой букве, л смазано. ⁶8 написано по а

л. 18: ¹Исправлено из и. ²Написано после зачеркнутого был то. ³Л исправлено из другой буквы. Далее зачеркнуто к.

королевское величество зѣло было хотѣл обои|тит, и Любомирскому давал чтоб ему беспосас|но паки въ Полші волно было жит, а что | о честї и животов его и то хотѣл отставит | до бѣдѣшаг сеима, но все то ни во что | стчинилос, а¹ на границах невеликои бои был | меж² Любомирским и кролевским вели|чеством людмі и 8 Любомерского³ побилі | зь ВІ члвкъ а иных немногих в полон взналі | бѣдѣшен сеимъ отложен апрѣла до Д г числа

л. 19 | Из Амбѣрка апрѣла ЗІ де |

Слышим здѣ бытто въ Берлінь виделі что | огонь съ неба падал |

Из Колена апрѣла въ ЗІ де |

Слышим из Вѣны бытто татарова тѣркомъ | сказалі воину, и войском своим де оні въ тѣр|ские города пошлі, град Оолигно блиско | Напелса вес въ землю 8шол, и блиско того ж | града Напелса земля на РН¹ сажен² раз|сѣлас и выбросилас³ из неѣ страшнои | великои дым |

А к воинѣ меж Аглинским гсдртвом и | недерманцямі 8 них нне карабѣи воинских⁴ | въ зборе |

8 агличан⁵ всего РЛ караблеи

л. 20 | А величиною оні на болшем Р пушек | да П члвкъ а на иных¹ по П пѣшек | да по Х члвкъ а на иных О пѣшек да по Ф | члвкъ, по З пѣшек да по ТН члкъ по Н | пѣшек да по СН члвкъ по М пушек да | по РН члвкъ² по Л пѣшек да по РЛ | члвкъ по К пѣшек по РІ члвкъ по | І и менши пѣшек да по З по О и по П | члвкъ и менши, |

Всего 8 аглечан на РЛ караблах ~~Д~~ДУК | пушекъ а людии воинских ~~К~~АФН члвкъ |

А 8 галанцов³ |

Болшои карабѣ ОИ пѣшек а на нем У члвкъ | а иные карабѣи также о О и З и Н | и М и Л и о К пушек и менши а | менши того⁴ нѣт что ВІ пѣшек на том | Л члвкъ |

И 8 галанцов всего⁵ воинских карабѣи | которые под болшим знаменем, РМД | карабля а в том числѣ S зажига|ных карабѣи а на тѣх караблах ~~Е~~ФMS | пушек да ~~К~~ЕЃАІ члкъ, |

⁶130 — 4420 — 21550

144 — 5546 — 25811

274 — 9966 — 47361⁷

Всего съ обоих сторон СОД карабля а на | нихъ ~~Ф~~ЦЗS пушек а воинских людии ~~М~~ЗТЗА | члвкъ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 17–20

л. 19: ¹Р написано по Т, Н — по Н иного начертания. ²Над а зачеркнуто ж.

³Строчное с написано по л. ⁴о написано по другой букве. ⁵и написано по я.

л. 20: ¹Далее зачеркнута какая-то буква. ²У буквы к лишняя мачта. ³Далее зачеркнуто всег. ⁴Над первым о написано г. ⁵Далее зачеркнуто к. ⁶⁻⁷Расчеты арабскими цифрами выполнены тем же почерком и теми же чернилами. ⁷Цифра 4 написана по 5 тем же почерком, но более темными чернилами, как и весь остальной текст.

13 — 24 марта 1665 г.

[л. 12] Перевод з галагского писма с к8рантов ¹что | подал в Посолском прикасе амб8рець Оуилипъ Оерпортен | в ннешнем во РОГ м году маа въ КВ днь¹ |

Из Виницѣи пиш8т марта П г дня |

Сл8х есть б8тто на т8рской границе | нѣкоторые мѣста перситцком8 шах8 | сдалис, и Анебской де паша многих | людеи збирает, и оттого чають | что б8дет к х8добѣ, |

Св8тан ожидал было приѣзд8 грава | Лесли посланника его цесарског велич|ства в Одринополе, но св8танова | мать и иные гсда то ем8 отговорилі | что такои нарочной прием опричь | Цряграда приимат не доведетца. | потом8 что то столица Оттоманског | владѣнья, и св8танъ на том и 8чинил. |

Ис Париса марта З г дня пиш8т |

Прошло² недѣли пришла грамотка | из Аглинской земли писана от нѣкоторых | торговых людеи что из Оранцѣжской | земли пошел карабль в Амб8рокъ | и на море вышед встрѣтился с аглинским | воинскимъ караблемъ, и тот аглин³ | л. 13|ской карабль бився тог оранцѣжскогъ | карабля взял и товары всѣ пограбил | а говорили им вы де vesete галагские | товары. однако ж то солгано тѣ товары | были оранцѣжских к8пцов, а людеи | на томъ караблѣ м8чили розными | м8ками и привезли их в Д8вресь | и там ихъ нагихъ отп8стилї, |

И т8 грамотк8 касали его королевском8 | величеству оранцѣжскому и он смотря тому | гораздо подивился, і вскоре изгѡ|товил в Аглинскую землю посла і говорил | если¹ б я то вѣдал что подлин такъ | 8чинено вѣдал бы что 8чинит, |

А чинятца де от агличан оранцѣжаномъ | многие шкоды. толко вскоре агли|чаном б8дет нагорожено |

Различные дома хотѣли из Оранцѣжской | земли 8хать которые имѣють калвин|скую вѣр8 для того что почало имъ | 8теснение быть от оранцѣжан, толко | чають что пременитца |

Ис Полской земли ис Пр8с пиш8т

[л. 14] В Варшаве сеим8 было быть марта | во В г число толко марта ж по S e | число ниго не бывал. а в малых | собраниях такъ х8до 8чинилося | что і в болшомъ доброго не чаят, и сл8|жилые люді жалюотца что имъ | саплата не доходит, и иные имъ | шкоты чинятца. а о смерти генерала | Чернетцкого великая см8та чинитца. | трелого дни отп8щены в Крымъ | послы. а сл8х таков есть б8тто | для того чтоб полнаком на нихъ | надежнымъ быть, а Любомирской | наим8ет Д полки ратных людеи, |

л. 12: ¹⁻¹Приписано тем же почерком позднее. ²и написано под зачеркнутым г. ³на л. 12 об. помета: великому гсдю чтено, и бодрам | в вестовой столп вклеит.

л. 13: ¹л вписано иными более бледными чернилами.

Из Капнагава

Сдѣс готовят І или | ВІ воинскихъ караблеи для бере|женна 8стей S8нта и
Белта. |

Из Амб8рка пиш8т марта КД г числа |

Здѣс было изготовлено ГІ промы|шленных караблеи а какъ 8слышалі | что
агличана их карабли саде|ржи|вають и емлют, и о том гораздо | они 8с8мнѣлися
и тѣх промышленных |л. 15| караблеи не отпѣстили но послалі | в Аглинскую
землю послов, и ожи|дают что оттоле б8дет, |

Из Аглинской земли марта КГ¹ г числа |

Сдѣсь не токмо великой карабль | на котором было OS мѣдныхъ | п8шекъ
да У члвкъ взорвало | порохом от которых осталос толко | Г члвки. но ещо
великой карабль | которой было пошел в Змирну на берег | набежал і вес
попортился, |

Из Недебряндовъ² марта КВ г числа |

Агличаня Ө или І 8рацѣ8жских | караблеи взяли с товары, ещо ж слышат |
б8тто Д 8рацѣ8жские болшихъ | караблеи со всакими товары пошли | было в
Бндѣю і вышед на море | агличаня и тѣхъ взяли

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 12–15

20

22 марта 1665 г.

|л. 74| Перевод з галанского писма что прислал | в Посолской приказ
галанской посоль | с приставы апрѣла въ К днь |

Выпис из грамотки которая писана | ис Киева в лѣто 4АХ3Е г марта |
въ КВ днь к Москве к полковнику | 8он Стадену от полковника от Юкова |
Голстера. |

В городе Варшаве видели страшную | комету воображение змиа | глава
аки орловаа, около шеи | какъ мсѣ четвертной с кровавою | звездою. на спинѣ
великаа | рыба чеш8я с двумя птичьи | ногами в которой семъ кровавых |
свѣздъ, на саднем концѣ хвоста | два орлихъ крыла, промежь | чеш8и и крыла
аки лоса или | метла с кровавою звездою которая | лоса и кроваваа звезда
видет была¹ |л. 75| над Киевомъ болши S недѣль, |

Также сотникъ казацкѣи | отписку писал в Киев б8тто король | полской
умре. и т8рокъ | со всею силою на Полш8 идет для тог | б8тто король полской
цесаря | на т8рка в воину подвѣщаль | і в Полше великаа самешанина | о
кор8не. маршалокъ | Любомирской, гсднѣ генерал | Чернетцкой подлинно
8мерь | і вмѣсто его выбран гсднѣ | Самоискиі,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 74–75

л. 15: ¹Г написано по З. ²Второе д написано по другой букве и смазано.

л. 74: ¹На л. 74 об. помета: великому гсдрю чтеню.

31 марта 1665 г.

[л. 4] Перевод з галанскогѡ печатного листа. пере|веденъ сего ж числа | Выпис из росписи намѣрителнои¹ высококомочных | Гсдъ Статовъ Генераловъ Соединенныхъ | Недеерляндовъ, |

Слѣшно бо ѡчинилосѡт извѣщаниа гсдна Гѡитенса | и иныхихъ высококомочных собранникѡв о морских | дѣлехъ, послѣдѣюще са то намѣрение | изяснили в розныхъ статьях ко ѡкрепленію | каравана воинскогѡ² какъ к бѣдѣи | веснѣ в море спровадить и для смѣлости | начальниковъ и салдатовъ и работных | і к наговорѡ добрыхъ жителеі с их земель³ | что прилежитъ⁴ и после многого размы|шления людеі к воинѣ морской чтоб имъ | ѡхотнѣе и смѣлостнее к слѣжбе | за отеческую землю приходитъ. на том | положено и ѡтвержено что ѡт сегѡ | времени во всѣхъ частях⁵ собраніи⁶ | адмиралскихъ выписано⁷ б было. і в подобное | время о томъ приказание бѣдетъ | в караван Статовъ о семь. что всѣ | хто в бою ѡбѣихъ каравановъ | аглинской воинской карабль розобеть і возметь | и они не токмо владѣтели бѣдѣтъ тогѡ | карабля но и пѣшки снасти и якори і все | что с тѣмъ взято и с тѣмъ же бѣдетъ хтѡ [л. 5] карабль перваго аглинского адмирала или | воеводы может розбить і взать какъ | выше сверхъ¹ взятого карабля | со всѣми снастьми бѣдетъ дано в за|платѣ ихъ смѣлости ~~Н~~ гѣденѡв² | или ~~І~~ рублевъ за всякой карабль | такъ ж иныхъ воеводъ какъ выше бѣдетъ | возметъ ~~Л~~ гѣденѡвъ или ~~С~~ рѣблев. | за всякой карабль иныхъ начальникѡв ~~К~~ | гѣденѡвъ или ~~Д~~ рѣблев, за иные | карабли ѡ среднихъ³ капитанѡв на котором | М пѣшекъ і выше ~~І~~ гѣденѡвъ или ~~В~~ рублев | за всякой воинской карабль меншеі стати | ~~С~~ гѣденѡвъ или ~~АС~~ рѣблев. бѣдетъ | хто бивсѣа знама перваго воеводы | можетъ взать, и тому ~~В~~ ѡимкѡв | за вышние знамена иныхъ воеводъ ~~А~~ ѡимкѡв за знама преднягѡ носного⁴ дерева | Ф ѡимкѡв, за знамя среднягѡ под болшим | деревомъ Т ѡимкѡв, за заднее знамя | Р ѡимкѡв и то все бѣдетъ выданѡ | безо всякогѡ задержания и безъ выворотѣ. | хотя бѣдетъ взати⁵ карабль и потонет. | такожде чтоб і всѣ жители сихъ земел на то б | охотны были ѡсобные караваны в слѣ|жбѣ и оборонѣ земли изготовливать | для шкодости неприятелеі и о семъ такожде | ѡтвержено, бѣдетъ которые воинские | карабли ѡт когѡ изготовлены бѣдѣтъ к слу|жбе семли и им себѣ совокупа с воеводою | и бѣючи которои карабль отъ нихъ потонетъ | такожъ саплаты полѣчитъ отъ нихъ высококомочныхъ [л. 6] | бѣдетъ толко чево бѣгъ сохрани отъ ншихъ¹ | воинскихъ караблеі агличяныя возмѣтъ, | и хто тотъ карабль сызнова отои|метъ и отобѣтъ и емѣ в саплатѣ | бѣдетъ половина того числа что са | всякой аглинской

л. 4: ¹е написано по и. ²воинъ написано по стертому. ³Второе е исправлено из о, л написано по н. ⁴е исправлено из о. ⁵стяхъ написано по стертому. ⁶ниі написано по стертому. ⁷ъ написано по другой букве.

л. 5: ¹Так в ркл. ²н написано по т (?). ³е написано по а. ⁴Второе н написано по т. ⁵о исправлено из и.

л. 6: ¹и написано по а. ²ѡ написано по стертому. ³Далее утрачена 1–2 буквы: обрыв.

карабль 8ставленѡ | також 8твержено что для 8страшения | боязливых б8детъ
 которой начальникъ | капитан или иного какого чину зда|сть карабль свои
 неприятелю, и на том | положено чтѡ² такихъ людей безо всякие | пощады
 и мсти казнить смертию | и б8детъ отбежить хто с своимъ | караблем без
 спросу или ѡтп8ску ѡт кара|вана и того також казнить смертию | и по семь
 повелеваем чтоб всакиимъ | начальникомъ своимъ салдатомъ | и сл8жилым се
 известит для смѣлости | и к тому прилѣжности, такожде хтѡ | 8чинить против
 сего что неприя|телскихъ караблеі возметъ | и н³...э³... | соиметь и того авить
 того кара|вана воеводе и иным начальникомъ | под которыми ѡни б8дѣтъ.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1665 г., № 11, л. 4–6.

22

1 мая — 15 июня 1665 г.

[л. 21] Перевод с полского писма и с печатных немецких | к8рантов что
 присланы в Посолской приказъ | ис Приказу тайных дѣлъ в ннешнем во
 РОГ м | году июня въ КЗ де а к Москве их прислал изо Пскова | околничей
 Аѡнасеи Лаврентьевичь Ординъ Нащокин |

Велеможный млстивый гсдне Нащокин |

Приятцкое благопривѣтствованіе вашей млсти | желающего мнѣ многих лѣтъ
 и благосравія | взаимным моимъ желателством вашей млсти | должен есмь по
 достоинству платить. сего | ради истинно сего желаю от творца небес | чтоб
 ваша млсть неотмѣнности доброго здорovia | со всѣми домашними своими на
 многа | лѣта 8потреблял. по желанію вашей | млсти листы надлежащје принателю
 вашей [л. 22] млсти а мнѣ знаемому давно 8ж до Гамб8рка | послалъ и от того
 принатела по се время | никакои вѣсти нѣтъ то слышу чтѡ | к цесарю римскому
 поѣхалъ и там что ему | належит хочет совершить гораздо, и кои | час б8дѣтъ
 от него вѣсти¹ тотчас по сл8чаю | обавить обещаюс, виделся есмь еди|нова с
 послом вашей млсти в дом8 моемъ | с которым извѣстно говорил есмь о вещехъ |
 ем8 от вашей млсти приказанных. и конечно | хотѣлъ с нимъ писмо к вашей
 млсти послат | толко что мнѣ вначай пѣть ко кнзю | К8рлянскому припал в
 которой хотѣлъ | дале отѣхать, а мнѣ было нѣчто | от него денег взятъ. и о том я
 свѣ|давъ поспешился есмь в Нитаву | гдѣ мало что здѣлал толко тово | мнѣ жал
 что с посломъ вашей млсти не ви|делся на отѣзде которой без меня поѣхал |
 а а все чаал что в Риге помешкает пока|мѣсть на з дороги возвращус. нне по
 иному | сл8чаю к вашей млсти пишу обещаючи | что нѣсколко на десят караблеи
 аглинскихъ | шло из Амб8рха. а галанцы тѣ всѣ | карабли к себѣ сабрали. а
 щитают коры|сти на них М бочекъ золота. слышали [л. 23] есми что посол црня
 его млсти от короля полского | и от всеи Рѣчи Посполитои принатъ с честью |
 а чаю что в Вилне потом8 что тамъ | нне комисиа. а корол с сенаторами |
 своими в Вилне гдѣ и пословъ посторонних | много а по совершенію комисіи

л. 22: ¹и написано по ы.

л. 23: ¹Написано над строкой.

король | его млсть короны Полские и иные куды¹ возвра|тятся того еще 8 нас
невѣдомо бѣде | от сего времени какие вѣсти бѣдѣт через | мое писмо вѣдомо
бѣдет. пространнѣе | скажет тот хто писмо мое отдасть нежли | на могу что
писат о постановленіи почты | или посланца с писмами с Москвы в Ригу | на
всяко время са Ді дни. а подлиннѣ|ише вѣсти отложил есмь к иному случаю |
письмом моим описат. бѣде что подлиннее | с каких краев имѣт бѣду. подарки
вашей | млсти мнѣ еще незаслѣженом⁸ присланные | мило приав в таковых же
слѣченях отслѣговат | бѣду нне млсти и приатству твоём⁸ | прилѣжно врѣчаюс
пребываиа желателнѣи | приатель и слѣга |

Виллемъ Беижеръ. дан из Риги ЕІ г июня | ~~АХ~~Е г

| л. 24 | И-Этетина июня въ Θ де <см. оригинал № 19> |

Свѣиского короля гетман Врангель | здѣс чают что повсядневно гото|вятся
в Свѣю ѣхат. и для того | корѣнной карабль его в городе Воргасте | ожидает.
такъж здѣс говорят | что тѣ Ві рот немецких люди | которые стоят в
Померской землѣ | в Стралзѣнте в Крылсѣвалде | Алкѣлалме Димине городе.
і в нѣ|которых иных мѣстех которых | бѣдет болши ~~В~~ такъж и Г | роты пехоты
котораиа по|вратилас насад из Венгерской | земли, і ис тѣхъ люди 8чи|нено Г
полки а во всякомъ | полкѣ по ~~А~~ ч с лишкомъ | въ А м полку полковникъ
которои | былъ комендантом в Ви|смаре въ В м полку полковникъ | Шверин,
въ Г м полку полк|вникъ волной гсднѣ Горнѣ | 8 которого всѣ люди были |
в Венгерской землѣ под реги|ментомъ,

| л. 25 | Из Свѣиской земли в листѣх пишѣт.

Что сего лѣта 8 них не к покою бѣдет | галанской посланникъ приѣхал в
Стеклоно. | а о каких дѣлах и про то иным временем | навно бѣдет. |

Ис Парижа пишѣт КЕ г дня <см. оригинал № 13> |

Что ~~М~~ турских людей в Долматцкую | землю пришли для разорения
да и о том | пишѣт что всѣ карабли чьи ни могѣт | быть и хочет тѣрокъ в
Кандѣи|скую землю итти, а торговые люди | караблеи давати не похотѣли | и
паша им обнадеживал что за тѣ | карабли имъ платешъ¹ бѣдетъ | а карабли
которые Црюгородѣ | принадлежат и отвоски тѣхъ | воинских людей в Кандѣю
отбыть | не могли, |

Здѣс мочно знати что нша Францѣжская | корѣна хочет галанских истеснить |
и их товары сюда привозити | и продавати имъ под великим | саказомъ
запрещено чтоб того | не чинити, а кто такъ 8чинит | л. 26 | и томѣ сверхъ
накасана¹ | товаромъ в опале быти, |

Здѣсь собирают всѣхъ ратныхъ | конных и пешихъ людей и хотят | итти
в Неметцкую землю для того | что кѣрѣйрстрѣ Фалской всчал | воину з
Менетцкимъ курѣйстром | а корол приказал всѣ воинские | карабли готовит
со всякими сапа|сы и 8ж многие карабли изготовле|ны з болшимъ числом
денгами в Свѣи|скѣю і в Датцкую земли и на тѣ | денги в Свѣиской і в
Датцкой землях | покѣпат запасъ. |

л. 25: ¹т написано по д.

л. 26: ¹После на зачеркнуто кала. ²Так в ркп. ³а исправлено из о. ⁴т написано по ч. ⁵Далее зачеркнуто к турскому салта.

Из Вѣина пишѣт маѣ Л г дна <см. оригинал № 16> |

Сдѣсь изготовлено ꙗко воинскихъ | люди и бѣдѣт они збиратца | с ѡными ратными людьми в Сческой² | землѣ под городомъ Эгеромъ, |

Из Раба пишут Л г числа³ маѣ, <см. оригинал № 17> |

Что граѣъ Леслѣ которои⁴ по|слан к турскому сѣлтану вчерашнег | дна х Гоморе поѣхал, и мно|гих полонаниковъ взал которых | с собою а о чемъ вести⁵ | к турскому салтану

л. 27| Из Ротердама пишѣт маѣ Д г дна <см. оригинал № 18> |

Из Лѣндена вѣсти пришли что ар|цѣхъ Иеоркѣ адмираломъ, | над караблами против галанцов | пошел аглинские карабли стоят | в море под Гартвицом |

Из Амбѣрка маѣ КС г пишут. <см. оригинал № 14> |

Что сдѣсь говорят, галанцы де | аглинскихъ во всѣхъ морскихъ | ѣстях и пристанишах осадилѣ | какъ преж того аглинские галан|цѣом ѣчинили, и тѣмъ образѣомъ | кажетца что тои воинѣ пре¹ | ... [то]рговла оттого л. 28|... должитца¹ и то² ... | помешелас, |

Из аглинскихъ листов пишут вѣсти |

Что Е караблеи аглинскихъ | которые со всакими сапасы | в Данмора сашли дла того | что опасны галанскихъ | караблеи, |

Из Висмара пишѣт маѣ КИ³ г | дна <см. оригинал № 15> |

л. 29| Из Датцкой семли вѣсти к нам пришли | что галанской посоль был ѣ коро|левского величества в отвѣте. і въ ег | делах ничего не ѣчинено. и от короля де | томѣ послу отвѣт ѣчинен что в том | дѣло которое галанской посоль | обавил и то дѣло преж ѣстѣплено | аглинскому¹.

л. 30| Из Вѣдна маѣ въ Θ де |

В прошлой четвергѣ приѣхал сдѣсь | граѣ Лесли которому итти великим | послом в Цѣргород к салтанѣ тѣр|скому. а приѣздѣ ево в Вѣдну | был слово в слово какъ емѣ | приѣжат в Цѣргород. напред | ѣхали Д шаѣтиры которые | к салтану тѣрскому посылаютца | гонцами. за ними посолскои | конюшеи и И лошадеи на|рядных под золотыми і серебря|ными покровы. после ихъ | Вѣ жилцов в плате шкорлатном | серебряными и золотыми крѣживы | часто нашиты, после ихъ | шли дворетцкие секретари, | и писари. і иные посолские и дво|рианѣ посолских люди под красным | знаменем. КВ члѣвка, после | ихъ И трѣбачѣев и лита|врѣщикъ в аломъ сѣконномъ | плате с крѣживы золотными | і серебряными. после ихъ | ѣхалъ посоль самъ одинъ л. 31| в бѣломъ алтабасномъ платѣѣ, | а на немъ верхнеи каѣтан долгои | сребранои подбитъ. соболми доро|гими. около ево шли КД | члѣвка протазанщиков и Вѣ | члѣвкѣ ѣзировѣ з долгими пи|щальми. после ѣхали двориане | розных народовъ ѣранцѣжане | италианцы и нѣмцы КЕ | члѣвкѣ. да еше за ними средних | дворианѣ ЛИ члѣвкѣ под бѣлым | знаменем. за ними шла по|солскаа корѣта гараздо ѣрядна | за которѣю без лошадеи дано | ꙗко ѣвимков. потомъ

л. 27: ¹Далее утрачено 9–10 букв: обрыв.

л. 28: ¹Написано после утраченных букв: обрыв. ²Далее утрачено 12–13 букв: обрыв. ³И исправлено из А.

л. 29: ¹о написано по и.

В ры|двана и еще В корѣты | по S коней. а ѣхал онъ впрям | в город к
цесарскому величеству | и был 8 рѣки со всѣми дворяны, | а в понедѣльникъ
имъ отсюды | итти в Царгород. а тѣрскомѣ | послѣ потому ж нне из Оѣна |
города поднатца к Вѣдне, | а обоемъ посломъ съѣзжатца | в дороге меж
Коморою и Гранем. | а тѣрского посла встречат поѣхал | в Коморѣ граѣ
Шовкис. и чтоб вса|ческо приготовит на ево приѣздъ,

|л. 32| Из Лондена маѣ въ З де |

Ншѣ караван РЛА карабль | нне 8ж на море стоит 8 пристаней¹ | галанских.
а арѣх Иорский | самѣ 8 каравана. и сколь | скоро выдет галанской караванъ |
чаѣт бою толко говорят что еще | галанской караван не готов, |

Из Амбѣрка маѣ въ I де |

Галанской караванъ еще на море | не вышел и невѣдомо коли поидѣт, | а
аглинской караванъ стоит под Те|кслем в день живиатся с 8ѣздѣ | а в ночи
входят в море миль на |л. 33| S и на З опасатся что из Шпанской¹ | земли
идѣчи смиринский караван | имъ в рѣки попадется, а недо|статокъ люди
галанцом в великую | помѣшку. аглинской резидентъ | которои был в Гаге
нне отѣзжает, | и потому о ѣранѣжскомъ посредстве | мала надежда. из
сѣверныхъ краев | мало что слышат. свѣиской караван | вскоре на море выдет
с каким намѣ|рением про то не вѣдомо, а аглинской | воинской карабль еще на
рекъ Элѣ | стоит, и не пропѣскает галанцов. |

Из Вилны маѣ въ КГ де (см. оригинал № 9) |

Из Могилева пишѣт что црѣ московский | маѣ въ ОI де хотѣл быт в
Можайскѣ | Николе² празноват. а с нимъ полкъ | ратныхъ людей. которомѣ
оттѣды | итти к Смоленскѣ и там ожидат | ѣказу. старои Нащокин и молодои |
Хованской с полкомъ ~~З~~ члвкъ | пришли во Псковъ которыхъ люди | по Двинѣ
поставит хотиатъ. | а ниши готовы ихъ встречат, | комисина здѣс зачалас.
толко гетманы | и иные комисары которыхъ еще | нѣт после Троицына дни
при|бѣдѣтъ.

|л. 34| Из Варшавы маѣ въ ОI де (см. оригинал № 8)|

Вчарас панѣ Сабескому явно при всѣхъ | чинахъ посохъ маршалковский
отданъ | татарской посоль еще не отпѣщенъ | панѣ Любомирской маѣ въ
SI де | с Любовна до Ланѣта пошель | а с нимъ нѣсколко тысячъ ратныхъ |
людей, бискуп виленской Белозер | ѣдѣчи от Бѣлска в дороге скорою | смертью
ѣмер. панѣ Гонсевская | гораздо печална о смерти сна | своего, а тот которои
последней | сеимъ розорвалъ састал дѣховнымъ | члвкомъ, московской посоль
здѣся | приѣхаль. а с какимъ дѣломъ | о томъ впрѣд ѣслышимъ. цесарской |
посоль граѣ Кинский отсюды поѣхал | а на ево мѣсто от цесарского вели|чества
присланъ дѣмнои | члвкъ Августин Меир. а бытѣ ему | всегда здѣс при
королевскомъ | дворѣ. и ѣхатъ за королеми¹ кѣда | король поѣдет. а слышно
что | его королевскомѣ величеству | ѣхатъ в обоз под Иновецѣ гдѣ | ратнымъ
людемъ збиратца | июня къ А му числѣ. |

л. 32: ¹е исправлено из и.

л. 33: ¹п написано по другой букве. ²Н написано по полустертому М, е — по ѣ.

л. 34: ¹ле написано над строкой.

Из Шлонской земли из Браславля маа | въ ЗІ де (см. оригинал № 7)
 | л. 35 | Нѣсколко тому ндль пронесса слѣхъ | в Тѣрской землѣ бѣдто
 нарочно смерть | грааа Серины ославлена. а онъ де | бѣдто¹ во иноческомъ
 платѣ в Тѣрской землѣ | по мнстрем ходит². и для | того велѣли тѣрки во
 всѣхъ мнстрех | обыски ѣчинит и болши Т х члвкъ | посекали чернцовъ которые
³имъ показалис³ | подобны лицом ему граоу. такъж | подлинно что нѣкоторые
 кизыл|башские городы и мѣста кото|рые под тѣркомъ были всволновалис | и
 отлѣчилис. а салтанъ де тѣрской | того не токмо нне мстит не хо|четъ. ноипаче
 еще і иные | мѣста шахѣ ѣстѣпит хочет. | чтоб с нимъ миромъ ѣкрепитца | і
 иные самыслы⁴ совершит. |

Из Венѣцый⁵ маа въ А де (см. оригинал № 6) |

От Мориа вѣсти что тѣрчана пол ꙗВ | члвкъ в Кане⁶ привели. и что
 смута | котораа была ѣ них во Азиі пере|ставаает. и для тог салтанъ | тѣрской
 пашамъ Боснинскому | и Селистрѣйскомѣ опат ѣкасал | чтоб они с своими
 людьми готовы | были какъ скорѣе нши ѣѣзды | сѣхим пѣтем воеват.

| л. 36 | Из Амѣрка маа въ Ѡ день (см. оригинал № 10) |

Лондинские грамотки вчерашние повѣдают | что посол ѣранцѣжскіи ѣж
 ѣ короля | аглинского и у гсдна Геидона многие | отвѣты имѣлъ посредство
 ѣранцѣж|ское ѣ них принято, а что галанцы | дѣмаютъ того не вѣдомо. о
 кара|ване своем пишѣтъ что стоитъ | ѣ галанской пристани В милі от Те|ксла
 города, а понеж галанские карабли | еще на море выходит не хотятъ, | и их
 де карабли ждѣт каравана галан|ского которои идет изо Ѡранцѣжской | земли
 и чают что у них не ѣидет, |

Из Колна города маа въ ВІ день (см. оригинал № 11) |

В Лондине еще крѣпко ѣ миру меж | агличан и галанцовъ промышленают. |
 и для того ѣранцѣжские послы безпре|станно с аглинскими дѣмными людьми | в
 отвѣте, толко опасатца оба сильные | караваны даром не розоидѣтца, галанской |
 воинской караван совсѣм изготовлен | і вскоре хочет на аглинские карабли
 ѣдарит

| л. 37 | К мирному постановленю никакой охоты | нѣтъ, однако ж о томъ
 дѣмаютъ | принят ли ѣранцѣжское посредство,

Из Амстрадама мая въ ѠІ день (см. оригинал № 12) |

Какъ нне гсда владѣтели денег поболші | обещали и лутчие люди ѣчали
 приходит | в слѣжбѣ і великимъ множеством | и с охотою на карабль идѣтъ Г
 дня | на море великую стрелбѣ слышели | и для того чают что нашъ караван |
 М караблѣ торговых да В ка|рабля воинские агличаном в рѣки | попали, а
 нашъ караванъ | еще на мѣсте стоит, а для чегѣ | долго дожидаются того не
 вѣ|домо,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 21–37

л. 35: ¹Написано над предлогом во. ²Далее зачеркнуто и бѣдто. ³⁻³Написано над зачеркнутымъ были. ⁴Далее зачеркнуто ѣчинит. ⁵ѣ исправлено из и, ѣ написано по стертому. ⁶ѣ написано по ю и смазано.

7 мая — 26 июня 1665 г.

|л. 47| Перевод с печатных листов с к8рантов | присланы ис Приказу тайных дѣлъ | переведены в ннешнем во РОГ м году июля въ SI день |

Писемцо неметцкое а в немъ написанѡ | о вестях. ис к8рантъ посланных выраз8|мѣшть. а в грамотках пишѣтъ ис Полши | что обе стороны такъ королевскаиа како ж | и любомирскаиа крѣпко збираютца | сколько всакомѡ возможно, |

Из Галажской земли пишѣтъ что КВ ка|рабля аглинских пошли к сѣверѡ и хотят | 8дарить на адмирала Реитера толко | галанцы за ними ж послали К караблеи | и чаять какъ тѣ карабли соидѣтца | что бои меж ими б8дѣтъ опять наро|читы, |

А в печатных к8рантах писано, |

Из Варшавы июня¹ въ КА день (см. оригинал № 33) |

Не все войско но нѣсколько рот взволновалис | и то не полками, но из розных полков | то есть ис полкѡ воеводѣ² краковского воеводы | рѣского. и ннешняго маршалка корѣнног | а маршалкомѡ 8 нихъ обранѡ 8 стрицки³ |л. 48| порѣтчикъ князя Костянтина Вишне|велцкого толко надѣмса что та конѡедора|цья недолго состоит потомѡ что | нѣкоторые¹ роты от нихъ 8же отставать | 8чали, а дрѣгой² части войска ДІ | хорѣнтѣ³ и тѣ стоятъ под Клеванами | в Братиславскомѡ 8ѣзде. а принять | начальникомѡ панѡ хорѣнжеи Киевской | третья и болшаа часть войска под на|чалом воеводы рѣского ожидаютъ | под Олшанкою приѣздѡ воеводы краков|ского. которои к нимѡ спешаетъ | з денгами

С 8краины пишѣт что | б8нговщикъ Дако которои в Димире | по се время был в нѣсколько тысначах | противных казаков к Любомирскомѡ⁴ | на помощь⁵ шел. которых панѡ | обозно⁶ литовский двѣ части. а третью | часть панѡ Оскирка такъ побили | что насилѡ въ ~~А~~ конях Дако 8шел | а переправы емѡ всѡ заложил, | а за Днепромѡ противные казаки | 8чинили б8нтѡ и Брюховеццкого | 8били, а в ево мѣсто выбрали | иног⁷ имнанемѡ Воловиченка | а полскои обоз не под Юновичами⁸ |л. 49| но под Черскомѡ 8чиненѡ, и король | самѡ хочеть тѣда итти в обоз |

Из Варшавы июня въ ОI день (см. оригинал № 31) |

Пришли к нам июня въ Д де¹ из Бѣлои² Цркви¹ от воеводы | рѣского. что вначале толко нѣсколкѡ | хорѣгви которых Любомирской подкѣпил³ | денгами

л. 47: ¹н написано по л. ²Написано над словом Краковского. ³Внизу на левом поле листа верхняя часть пометы А.

л. 48: ¹Написано над зачеркнутым иные. ²о исправлено из а. ³ъ написано по ви. ⁴и написано по е. ⁵Далее зачеркнуто идет. ⁶оі смазано. ⁷Написано над зачеркнутым нѣкого. ⁸Внизу на левом поле листа верхняя часть пометы: В.

л. 49: ¹⁻¹Написано над словами от воеводы. ²о написано по ы. ³под написано над зачеркнутым от. ⁴Далее зачеркнуто рѣского. ⁵8 написано по ѡѣ. ⁶Конечное и написано по какой-то другой букве. ⁷и написано по другой букве. ⁸Внизу на левом поле помета: Г.

конюедарацыи прислали | под начало 8стрицкого. а потомъ | прелестными словами и силою и иных | к себѣ приклонили что нне их всѣх | б8дет хор8гвечи съ Л, а хотѣли | они ити в Пош8. толко какъ они | 8слышали приѣздъ воеводы⁴ | краковского. и они возвратилися насад | к Поволочю. а др8гаа часть войска | то есть Н хор8гвечи г8сарских | и касатцких также реитарские и дра|г8нские полки і вса пехота какъ | они 8слышали т8⁵ конюедарацыю | и они пришед всѣ к воеводе р8ском8 | обещалися при королевскомъ | величестве и Рѣчи Посполитѣи | жити⁶ и⁷ 8мирати. і вѣрно сл8жити | безо всакои хитрости. и били челом | чтоб имъ нне на вспоможенье⁸ | л. 50 | денег дать, а какъ неприатели | казаки и б8нтовицики ншго войска | рознитца свѣдали. и они въ 4 три | мили от Бѣлои Цркви приходили | на нших а 8 нших правое крыло | держал обозной кор8ннии. а на лѣвом | крылѣ был панъ староста Каневской | и долго билися покамѣста панъ | воевода р8скіи с г8сарами и с касат|цкими ротами пришел и их с поля сбил | і многих пересѣкли¹ и поймали да і | в нших не без 8рон8, |

З Межибора июня въ S де |

Пишет воевода краковскіи, что он | х конюедатомъ² посылал пана Силнит|цкого, чтоб ихъ в послашане привести | толко ничего 8чинити не могли. толко | пана Краковского и иные желател|ные которые силою при них садер|жаны³ отстать | от них обещалися, |

Панъ Петриковскіи⁴ салтана⁵ крымского⁶ | а с нимъ 4М татар привел | на 8краин8 а что⁷ то видя | конюедараты сд8мают вперед то | б8детъ вѣдомо⁸,

| л. 51 | Панъ Любомирскіи еще к бискуп8 | краковском8 писал. чтоб онъ 8 королев|ского в 8прошал, чтоб онъ опнат | к своей чести прип8щен, и старо|ства которыми он владѣл отданы | ем8 были. иманно староство | Краковское, а б8де толко ем8 отдат | не изволнат ино б отдать дѣтем ево | и о том бы ем8 порадыт. а он де готов | против того люди своих ратных | к в и Рѣчи Посполитой на сл8жб8 | отдат. притом же обнадеживает | сколь скоро емѣ маршалковство | и гетманство отдад8тъ и онъ | тотчас¹ посохъ маршалковскіи | и б8лав8 гетманск8ю положит | 8 ног к в чтобы отданы были | ком8 к в изволит, толко | понеж то² ненадежно и не|пристойно от достоинства королевского | и со ор8жеинымъ а не покорстве|ным договариватца, также | не надобно чюжеземских ратных люди | в сл8жб8 Рѣчи Посполитой приимати | и ем8 в томъ откасано. и иные статі | поданы, се есть чтоб онъ своихъ | ратных люди всѣх росп8стил³ | л. 52 | и тогда

л. 50: ¹и написано по и иного начертания. ²Так в ркп. ³Далее зачеркнуто отл8читиса об. ⁴После е зачеркнуто с ⁵Далее зачеркнуто т8р|ского. ⁶Написано над зачеркнутым т8р. ⁷Далее зачеркнуто впре. ⁸Внизу на левом поле помета: Д.

л. 51: ¹Далее зачеркнуто он. ²Далее зачеркнуто и смазано какое-то слово. ³Внизу на левом поле помета: Е.

л. 52: ¹гался написано после зачеркнутого гатца. ²в написано по другой букве и смазано. ³т написано по т иного начертания ⁴После н зачеркнуто сер. ⁵в написано по от, первое и — по и иного начертания. ⁶Далее зачеркнуто во. ⁷Далее зачеркнуто с ве. ⁸Написано по с. ⁹Второе о написано по и. ¹⁰Написано после зачеркнутого вѣж.

¹¹Внизу на левом поле помета: S.

какъ свычано о возвращеніи | чести достоинства своего домогался¹, а то емѸ подлинно | отдано бѸдет когда толко саморѣчьем | покорится, а понеж Любомирскіи | еще собираетца и х королевскомѸ в | на помощь повсадни² многие сенато|ри³ с людми своими прибываютъ, | бискѸпъ Краковскіи прислал У ч | драгѸнѸ. маршалокъ корѸннии | У ч пандѣрных⁴. пан Винидки⁵ | С ч реитар. панъ Поморскіи С ч | пандѣрных, панъ воевода Плотцкіи | Р ч казаков. маршалокъ надворнии | столко ж⁶ каштеллан Виленскіи | С ч драгѸнов. а обоз которои стоял | под Черскимъ поднялся к РодомѸ, | а тѸда к в самѸ идет |

Из Вены июня въ I днь (см. оригинал № 30) |

ТѸрской посол принят здѣс в прошлой | понедѣльникъ, а встречал ево | гсднѸ надворной маршалокъ с великою | честью. а послѸ послана цесарские | лошади⁷ в⁸ болшом⁹ наряде | толко онѸ их не приннал, и с великим | вѣжством¹⁰ на том бил челомъ¹¹ | л. 53 | перед нимѸ ѣхали три роты | дворянѸ цесарских, а потомъ | ѣхали РМ ч винских жители | в кожаных лосиных под красными | и под бѣлыми знаменами, после их | рота волных реитар цесарскихъ | всѸ в платьѣ¹ з солотными крѸ|жавы нашитыми, а лошади про|стые и на которых ѣхали в чепра|ках бархатных шиты солотомъ² | и серебромъ. а при них многие трѸба|чѸи и литаврьщики . ³и скороходы³ | пѣшии которые около их были | в цвѣтномъ платьѣ, после их | шли Г хорѸнги ратманские и бѸрми|стрѣские 8 которых был головою | бѸрмистрѸ Ритмар. всѸ в черных | бархатных каѸтанах члвкъ съ Н | лѸтчих люди. а чѸпи на них соло|тые болшие. а са ними ѣхали | дворовые их⁴ люди в цвѣтномъ ж | платьѣ. а са ними тѸрчаня⁵ наперед⁶ | конюшеи. а са нимѸ ДІ⁷ | простых лошадеи которые вели | в подарках цесарскомѸ в , | а потом посолские простые⁸ | лошади. а за ними рота шпалов⁹ | л. 54 | всѸ в пансырях желѣзныхъ | и с самопалами на лошадах, под зна|менемъ бѣлымъ, а после того посол|ские дворяны под двема бѸнчѸками, | а после их многое число вснаких посол|ских люди без порядкѸ во вснакомъ | платьѣ шли, после их КД ч | трѸбачѣев цесарских а са ними посол | тѸрскіи на арапскомъ конѣ члвкъ | старои под челномъ¹ а на нем слотое | платьѣ на² соболѣх. с нимѸ ѣхал | гсднѸ³ маршалокъ надворной цесар|ской и сего города стражникъ | при них шло И ч⁴ скороходцов | с рѸшницами. а са посломъ ѣхал⁵ снѸ | ево⁶ посреди двѸ абысов. а са | ними многие аги и дворянна | под великимъ краснымъ знаменем | а са ними барабаны и литавры | трѸбачѸи и сѸрначи и иныи тѸр|ские⁷ потѣшники которые | великои крикъ чинили без порядкѸ | а са ними ѣхали тѸрские

л. 53: ¹Далее зачеркнуто с. ²Третье о смазано. ³⁻³Написано над зачеркнутым и волные, читается предположительно. ⁴Написано над словом люди. ⁵чан написано по ские. ⁶на написано по каким-то другим буквам. ⁷Далее зачеркнуто пово|. ⁸Далее зачеркнуто люди|. ⁹Внизу на левом поле помета: Э.

л. 54: ¹Так в ркп., вм. чалмой? ²н написано по п. ³Написано после зачеркнутого мо. ⁴Далее зачеркнуто ла. ⁵Написано над словом снѸ. ⁶Далее зачеркнуто в. ⁷Далее зачеркнуто пѣ. ⁸Далее зачеркнуто в. ⁹Далее зачеркнуто 8. ¹⁰Далее зачеркнуто сто.

¹¹Внизу на левом поле помета: И.

г8сары | которые са ними⁸ пришли в прово|жатых⁹, по 8лицамъ по всѣм | гдѣ посол шел стояли¹⁰ салдаты | и драг8ны с р8жемь¹¹,

| л. 55 | Из Варшавы июня въ КS де <см. оригинал № 28> |

Въ KB де ннешняго мсца его к в | в обозе под Черскимъ самъ б8д8чи | воиска смотрѣл и пехоты переписано | ≠Г ч кромѣ рейтар. а еще ≠Г ж ч | пехоты к обоз8 идет. панъ староста | Хенченский завтро к обоз8 б8дет | а с нимъ И хор8нтъ езды. панъ | Рокитницкий пришел же с ротою | панцѣрною. а воиско то нне под на|чаломъ пана подкоморя Дебского | а салдат8 всаком8 дають на ндлю | по полуюемка ч что б 8зд8 | не расоряли, а понеже конѣе|даратцкие воиска с 8краины в Полш8 | ид8тъ и для того и паны воеводы | Краковский Р8ский и з досталным | вѣрнымъ воискомъ сюда ж ид8т | къ его к в , а на 8краины в горо|дах добр8ю осад8 оставили | чають что Любомирский хочет | с конѣедаратами¹ соединитца | и для того пошел к Ланд8т8 а ста|роство Сондецкое да Бецкое² | да Либ8жское и Кросенское³ | без млсти росорить вельль⁴ | л. 56 | а вѣсть подлиннаа оттѣхъ | которые его смотрѣли на перелдра|вах что¹ с нимъ толко ≠ВФ | ч воиска есть, панъ воевода | Виленский выборных людеи литовского | воиска под началомъ хор8нжего | надворного литовского Паца сюда | на² помоч³ посылает его к в | полки и г8сарские хор8нтви еще | около Варшавы стоят, панъ | воевода Краковский пишет ис обос8 | с под Бѣлого Каменя что конѣедара|ты которые сборными насываютца | обозомъ стали под Тарноподем | и присылали к пан8 воеводе Краков|ском8 с жалобою что им денег и са|платы не дано. и обещають что | имъ к Любомирском8 не пристават | и дѣла им до него нѣт. однако ж ожи|дают от него посланника, а наши | воиска къ его к в прислали | пана обозного кор8нного и пана | старост8 Каневского и просят | денег и обещають вѣрными сл8жит |

З Вены июня въ ЗI днь⁴ <см. оригинал № 27> |

| л. 57 | Московскои посланнои которои здѣс | нѣсколко дней незнатно пребывал | в прошл8ю с8бот8 отп8щен толко | еще невѣдомо с чѣмъ, и ѣдетъ | опнат насад в Берлинъ к к8р8истр8 | Брандеб8рском8. т8рском8 посл8 | против всакого начааня завтр8 | быт на приѣзде. что б выраз8мѣтъ | с чѣмъ онъ приѣхал, |

Из Лондена июня въ VI днь <см. оригинал № 26> |

Понеж¹ вѣсть 8чинилася что | подлинно здѣс моровое повѣтрие | обавливаецца. понеж на ннешней ндли | ЗI ч повѣтриемъ 8мерло да КГ | ч лихораткою повѣтреною 8мерли ж | и его к в приказал собирать | доходы на² 8строене таких | дворов гдѣ повѣтреем нар8шанных | ссылат, а людеи еще по вса дни | на карабль сбывають, |

Из Лондена ж июня въ SI днь <см. оригинал № 32> |

л. 55: ¹Над е зачеркнуто н. ²о написано по е. ³ен написано по но. ⁴Внизу на левом поле помета: Θ.

л. 56: ¹Далее зачеркнуто 8 него. ²Написано после зачеркнутого са. ³п написано по л. ⁴Внизу на левом поле помета: I.

л. 57: ¹Далее зачеркнуто здѣс. ²Далее зачеркнуто такие. ³Внизу на левом поле помета: AI.

Здѣс великаа радость о том что ꙗ | галанцы побиты. арцѣха³ | л. 58 |
 Эркъского и князя Роберта и иных | начальных людей ожидают с охотою | и
 их въѣздъ¹ с великою² радостію | бѣдет. і великие имъ подарки | от короля
 бѣдет. арцѣха³ Эркъского ꙗ | мѣжство гораздо похваляютъ⁴ | и такъ онъ
 храбро⁵ бился что неприна | тели с великим стыдомъ ѣтекали | и при нем два⁶
 графов ѣбито, не менши ж | похвала князю Гоберт⁷ которои какъ | лев бился
 КД карабля галанских | потонѣло и поимано. а достальных | выше поманѣтои
 арцѣх гнал до са | мого⁸ Тесла. а какъ бы вѣтръ | нашим не противен был не
 ѣшел бы | ни одинъ карабль, однако ж по вестям | сказывают что ꙗ | галанцов
 побито | да и ѣ нших ѣронѣ немалои, ѣ самого | арцѣха ѣбито на карабль РК ч |
 а ѣ князя⁹ Роберта С ч а нне | всакиими мѣрами карабли починивают. | и хотѣт
 еще перевѣдатца¹⁰.

| л. 59 | Из Виницѣи маа въ КГ днь (см. оригинал № 23) |

Погода неѣгоднаа помѣшкою тѣрча | номъ была посѣхмѣсть¹ что они | нас²
 осадить не могли и через | то нам время было что мы всакиим | способомъ
 против их опаслис . и чаем | бжиею³ помощію что они | мало сдѣлают. от
 карабля которои | ис Црягорода пришел в Ливорнѣ | вѣсти, что бѣнты которые
 ѣчи | нилиса в Азиі ѣсмирнаютца. і вели | кие дла того радостные огни | ѣчинены
 были, а пашѣ Вави | лонскомѣ которои о томъ вѣдомо | дал великие подарки
 послали |

Из города Бриана из Меренские земли | маа въ ЕІ днь (см. оригинал
 № 21) |

Недавно здѣс старѣю полскѣю жен | щинѣ беснѣющѣю привели до косте | ла к
 бдѣе. начаючис что она от бесов | освобожена бѣдет, а какъ образ | над нею
 поднали и бѣсы в неи зарычали | какъ быкъ страшнымъ голосомъ | а нне ѣж
 в третие около еѣ дѣхо | венство ходят⁴ и хотѣт бѣсовъ⁵ | л. 60 | из неѣ выгнать
 латынскимъ | языкомъ, толко они отвѣчаютъ ¹из неѣ¹ | полскимъ² языкомъ, и
 даютъ | на всакое слово подлинной отвѣтъ | и сказывают что от неи преже
 выстѣпит | не хотѣт покамѣста имъ ѣкажѣт | иное жилище в члвческомъ тѣле³ |
 а вчерас они вопчѣ просили чтоб имъ | поволили опать пребывати | здѣшнего
 города в нѣкоеи сапожничѣ⁴ | женѣ которои имани не скасали, или | нѣкоторого
 гсдна в слѣгѣ и они | старог⁵ своег жилища отстанѣтъ | также просили дла
 своего выходу | нѣкоторого окна в предѣле Свтые | Бдѣы и сказывали что они

л. 58: ¹въ написано над зачеркнутым при. ²в написано по в иного начертания. ³ѣ исправлено из какой-то другой буквы и смазано. ⁴ю исправлено из какой-то другой буквы. ⁵о исправлено из а и смазано. ⁶а написано по ѣ. ⁷Так в ркп. ⁸Далее зачеркнуто ѣстыа. ⁹ѣа написано по а. ¹⁰пере написано над зачеркнутым от, а написано по ы, далее зачеркнуто ва. Внизу на левом поле знак титла над утраченной в обрезе пометой.

л. 59: ¹ѣ написано по и. ²Написано после зачеркнутого оса. ³Написано после зачеркнутого помощію. ⁴ѣ написано по и. ⁵Внизу на левом поле помета: П.

л. 60: ¹⁻¹Написано над строкой. ²Написано после зачеркнутого еи. ³Написано над зачеркнутым жилище. ⁴ч написано по н. ⁵г написано над зачеркнутым е. ⁶Над ѣ зачеркнуто т, ы исправлено из и. ⁷Внизу на левом поле помета: Д.

то окно | такъ истолкѣтъ что никоторои | ремесникъ не может ево починит, | толко священникъ которои смиренной | и блгочестивои члвкъ не поволил имъ | ничего, и отсылал их иманем хрстовым | во ад. гдѣ назначеное их жилище, | вчерас одинъ бѣс из нее говорил | и клался Лвцыѳерем⁶. что они беснѣющѣю того дни покинут хотнат. | толко тотчас инои бѣс иманемъ | Шкабан при многихъ людехъ | л. 61 | скасал что тотъ священникъ нне | ничего не здѣлает, и напрасно онъ | их молитвою¹ и клятвою своею | трѣждает. потомъ что он ихъ | всѣх не выгонит, и с великим подивленьем слышит какъ тѣ проклятые | дѣхи сабранаються во ад итти, | и хотнат всегда в ѳном жилище пребы|ват. а какъ им тог не позваляютъ | и они кричат. и рычат великим и страшнымъ гласомъ². а тогда над беснѣющею держат потир. и они шатаютца | в нем и насываютъ тот³ потир силою | вышнег⁴, а какъ вчерас священникъ | их выгонял и они скасывали что сего | дни выходит хотѣли чтоб онъ⁵ имъ | дал отпочинѣть потомъ что они | прошлой ночи⁶ на свадьбе были | в чужом жилище и гораздо ѣтомилис | однако ж когда священникъ им говорил | чтоб они беснѣющею не мѣчили и они | то ѣчинили і дали ей срокъ исповѣдыватца, однако ж не совершено | а что нне здѣлаетца впредъ слышим, | толко⁷ наготовили опатъ⁸ | дѣховенство⁹ выгонят¹⁰ из неѣ¹⁰ именем | гсднимъ, та беснѣющаа мало ѣсть¹¹ | л. 62 | і толко водѣ пьет, а была де она всята | в полонѣ в татарех и с мѣжем своим | с одним робелкомъ и мѣж робелкомъ и мѣж де еѣ в полонѣ | ѣмер. а робенок ножем зарѣсалса | до смерти и она де от тоски своей | клалас многими дѣволами. и оттого | бѣгъ на неѣ их напѣстил. а по счетѣ | какъ они сами себя иманами¹ | розными² насываютца их в ней ДІ | также тѣ бѣсы просили чтоб священник | которои их выгоняет поволил чтоб | они от неѣ вышедши вселилис в теткѣ | еѣ матери еѣ родной в сестрѣ | толко он по прежнемъ именем гсднимъ | отсылал их во ад или в такое мѣсто | гдѣ они никого вредит³ не могѣтъ | а в начале ннешняго выгнаня скасали | бѣсы. что бѣде толко их из неѣ | выгонят и она де тотчас и ѣмерет. | однако ж надѣмся о бѣѣ что бѣгъ млстїю | своею пощадитѣ может, а ѣж томъ | ѣ лѣт какъ тѣ бѣсы в неѣ | вселилис

| л. 63 |¹ Ис Вилны июла въ ДІ де (см. оригинал № 29), |

В здѣшних мѣстех на комисію готовятца | и памяти на денги ратным людем вы|дают и оба напольные гетманы готовы | при мѣсте а конѣокацыа июла | въ Г де² настанет в Гродне а чагать | Сопѣге и самому итти і рѣчь есть | что его королевское величество | ѣ члвкъ литовского воиска прис|лат хочет. из Могилева пишѣт. | что³ ѣМ члвкъ под держа|вою Шереметева в Сѣвску стоат. | такъж что и Долгорѣкой с старымъ | Хованскимъ около Можайска ка|залис⁴, а сколь сильны⁵ того | не⁶ вѣдомо |

л. 61: ¹ Далее зачеркнуто і вык. ²м написано по в. ³Далее зачеркнуто е. ⁴Далее зачеркнуто ю. ⁵ъ написано по и. ⁶Далее зачеркнуто были. ⁷Далее зачеркнуто назначено. ⁸Написано над зачеркнутым о томъ. ⁹Далее зачеркнуто в из нее. ¹⁰Написано над словом именем. ¹¹Внизу на левом поле помета ЕІ.

л. 62: ¹Далее зачеркнуто на. ²Далее зачеркнуто ре. ³Чтение предположительное.

л. 63: ¹Далее другим почерком другими чернилами. ²Так в ркп., ср. ДІ в заголовке. ³Далее зачеркнуто ѣМ чл. ⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто то. ⁶Далее зачеркнуто вѣ.

Из Стеколна маа въ К де |

Его королевское величество и дѣ|мные владѣтели всѣ вмѣсте | и отселна
нового нечего объявит и меж | того галанскои посол гараздѡ | просит чтоб ему
при король быт пе|ред Троицыным днем |

Из Лондена июня въ S де (см. оригинал № 32)

|л. 64| Здѣс болшана родость¹ для ради 8пад|к8 галанскога арцѣха ѡан
Эрка | и принцъ Роберта, и иных высоких | ковалеровъ сдѣ ожидаютъ | и
хотят ихъ с великою честию | принят и его королевского величе|ство великими
дары ихъ по|чтит арцѣха фан Ерка дород|ство как билис неля описать | и
скол мжественно сшелса | и настѣпил что непринател | з болшим 8падкомъ
отстѣпилъ | а съ его стороны два граѡа | 8биты и арцѣха черепомъ | ихъ
главным в рѣкѣ 8дари|ло ѡринцъ Роберта слава не | менші аки лвовъ бои
КД | галанскихъ караблеи погрѣ|сили і вziali а достолных | вышепоманѣтны
арцѣхъ | до Тесела ихъ гнал и толко б вѣтер | не противен был то б и единъ |
карабль не 8шел в вестях | пишѣт что 8 галанцовъ ~~и~~ члвкъ | 8бито. а с нашии
стороны | хота же столко было² | и 8 арцѣха Ерка РК члвкъ³ | на ево карабль
8битѡ |

А 8 прынцъ Роберта С члвкъ | а 8 иных по томѣ ж а нне опять | на карабли
иных людей⁴ |л. 65| готовят потому чтоб имъ опнат вскорѣ | в море вытти |

Из Стеколны маа въ ЛА де (см. оригинал № 24) |

Московских великих послов которых | прошлые зимы ожидалі а нне | какъ
вѣдомо есть что на до|роге и для приему ихъ его ко|ролевское величество
карабль | отселна к Рѣгодиву послал, такъж | и нового генерала г8бернатора |
в Бѣжскюю землю послалі го|сподина¹ Акова ѡан Исѣба | а дрѣгой его
королевского величе|ства карабль послали госпо|дина граѡа гсдртвенного
на|полнаго гсдна сюда привестъ | і ВІ воинскихъ караблеи изго|товлено і в
Ландцкрон посланы | и для опасенья в Варяжском² | море имъ быті а гсда
гсдртве|нные³ владѣтели і сана|торі которымъ приказано | на Троицын ден быт
опят сдѣс | сѣхались а королевское | величесто⁴ еще не бывалъ | а чапъ что
завтра бѣдет, | а галанскои посол еще при коро|левском величестве не былъ |
треяго дня посланникъ котори⁵ |л. 66| нарочной в Полше был нѣсколко
вре|мани гсднѣ Балбицкиі в добром | совершениі дѣла сюды приѣхал |

Из Вены июня въ ГІ де (см. оригинал № 25) |

Послѣднеи тѣрскои посол къ ег цесар|скомѣ величеству приѣзжалъ | не
самое¹ приятен он же паша | какъ 8 цесаря же быт многие | негодные
запросы говорилъ | чтоб перед цесарскими ротами в ба|рабаны і в литавры не
били | а въ его² б барабаны і в литав|ры били и чтоб цесарскои дворовои |
моршалокъ подле ево не ѣхал | а ѣхал бы за нимъ и моршалокъ | ему отвечалъ
что онъ цесарскои | тайнои дѣмнои и дворовои морша|локъ и нне цесарского

л. 64: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто и 8 ар. ³ъ написано по а. ⁴Внизу на левом поле помета: ИІ, под ней зачеркнуто В.

л. 65: ¹После первого о зачеркнуто спо. ²м написано над зачеркнутым мѣ. ³нные написано после зачеркнутого нные. ⁴Так в ркп. ⁵Внизу на левом поле помета: ОІ.

л. 66: ¹Так в ркп. ²Над е зачеркнуто г. ³Написано после зачеркнутого ко. ⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто ма.

величества | комисар³ и отнюд са тобою | не ъдѣ. а бѣде не хочешъ | трѣбачѣвъ
и литаврѣшиков | наших слышат и ты поѣдъ своими⁴. |

Из Аранской земли⁵ маа | въ З де (см. оригинал № 22)

| л. 67 | Лѣта ~~Ѡ~~ХѢ Г маа въ З де | о обѣде его высочества всѣмъ |
жителемъ сего княжства на | великое мѣсто которое¹ | построено гдѣ людемъ
соититца новѣю клатву ѣчинити вмѣсто парсѣны его высочества | Костянтинѣ
Гѣгансу Первомѣ | дѣмному и какъ онъ ѣчалъ | говорит и иные многими
гласы | заговорили и ѣвидели на небѣ корѣну и слышно имъ было | глас такой
говорит корѣна | корѣна и тѣ людѣ которые | ѣ мѣста былі то ж видели | и
слышалі а в то время был | ден свѣтлои і во облаках виделі | лѣкѣ ілі дѣги
над тѣмъ | мѣстом которое построено | гдѣ людем соититца²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 47–67

24

[11 мая — 26 июля 1665 г.]

Изъ Аглинской земли изъ города Лондена іюня 19 числа: Нынѣ здѣсь
обрѣтаемъ подлинныя вѣсти о морскомъ бою межъ нашимъ королевскимъ
величествомъ и галанцы, въ которомъ же бою большая шкода была непріателемъ
нашимъ, потому что здѣсь сказываютъ у нихъ взято 18 кораблей, 9 сгорѣло, 15
или 16 на берегъ бѣгучи набѣжали; а у насъ де только убитыхъ съ 600 чел.,
а у нихъ больше 10,000 чел., въ которомъ числѣ всѣ ихъ адмиралы Обдамъ,
Картенаръ, Схрамъ, Стелингевъ; а намъ вѣтръ былъ въ помочь. И то диво, что
таково явственно о семъ объявилось и усмотрѣлось; но понежъ его королевское
величество о семъ такъ указъ учинилъ, что симъ вѣстамъ такъ быть, иному жъ
иначе писать не пристойтъ.

Изъ Вѣны іюня въ 24 день (см. оригинал № 34): Въ прошлой понедѣльникъ
его цесарское величество шатеръ, которой привезъ турецкой посолъ въ подаркахъ,
розбить велѣлъ; величина ево около 300 аршинъ, шить изъ розныхъ отласовъ
всякіе цвѣты; а тотъ шатеръ у турковъ сдѣланъ, 40,000 цѣнень ефимковъ; а иные
турскіе подарки цѣнены во 100,000 ефимковъ. Только то у двора цесарскаго
гораздо стало мнительно, что послѣ отъѣзду великаго посла нашего господина
графа Лесля, который къ салтану турецкому поѣхалъ, вышніе венгры загономъ
вошли въ турскіе уѣзды и недалеко отъ Могача 5 деревень выжгли и нѣсколько
турков порубили и скатины 800 отогнали; а чаятъ, что тотъ загономъ по совѣту
шляхты венгерской учиненъ, чтобъ посольству господину Лесля помѣшать,
потому что венгры опасуютца, что тѣмъ посольствомъ межъ его цесарскимъ
величествомъ римскимъ и салтаномъ турецкимъ договоры учинены будутъ имъ
венгромъ на шкоду. А понеже оба курфистра, Менскій и Гейденъберхскій, его
цесарскому величеству росправу въ ссорахъ своихъ вручили и для того у тайной
думы было сидѣнье и сказываютъ, что еще сегодни его цесарское изволенье о
томъ къ нимъ послать хочеть; а примуть ли они или впредь войну межъ себя

л. 67: ¹После второго о зачеркнуто рые. ²Внизу на левом поле помета: КА.

вести похотятъ, впередъ услышимъ. Однако жъ курфистръ Меинскій всѣми силами къ войнѣ готовитца и лотринскихъ и французскихъ ратныхъ людей къ себѣ ожидаетъ; а противъ того курфистръ Гейденберхскій чиновъ, въ вѣрѣ рознующихся, такожъ курфистровъ Саксонского и Брандебургского на помощь къ себѣ чаеть; а резидентъ здѣшній гейденберхской жалобу чинить, что въ городѣ Эрфуртѣ гонца, котораго курфистръ Гейденберхскій съ курфистромъ къ Бранденбургскому и къ Санксонскому посланъ, было переняли, письма у него отняли и къ курфистру Меинскому послали, чтобъ готовы совсѣмъ были; какъ къ нимъ указъ придетъ, тотчасъ шли, куда имъ велятъ.

Изъ Лондена іюня въ 24-й день:

Нашъ воинской караванъ стоитъ часть въ Гарвикѣ, а достальные карабли въ Динсѣ и берегутъ, чтобъ галанскіе карабли черезъ каналъ къ сѣверу не проходили; а понеже не сумневаемся, что галанскіе карабли вскорѣ опять на море пойдутъ; и его королевское величество послалъ указъ, чтобъ 24 карабля къ рубежамъ галанскимъ поспѣшили, и до тѣхъ бы голанскихъ замысловъ стерегли, по ка мѣста весь караванъ изготовленъ будетъ. Хотя то инако стоитъ и тое одолѣніе съ великою радостію здѣ, бивъ въ колокола, всемъ народу объявили. У насъ же толко одинъ карабль взятъ, на которомъ 46 пушекъ было; а убитыхъ: графъ Монтъмаутъ, лортъ Музери, мистеръ Боутъ, которые всѣ трое на корабль ардуха Эоркского застрѣлены, такъ что ихъ кровь попала на того ардуха. Число мертвыхъ здѣ по всѣ недѣли прибываетъ и сей недѣли умерло 40 чел.; и о томъ становитца великая смута.

Изъ Цесарской земли изъ Вѣны:

Сказаніе о пришествіи турского посла въ городъ Вѣну въ 3-мъ числѣ сего мѣсяца. Посоль турской приѣхалъ и сталъ за 2 мили отъ города и хотѣлъ было того жъ дни въ городъ войти, толко дворецкой его цесарского величества оговорился и опасса о томъ, что на такое множество людей запаса не станеть, и на томъ положено, что принять ево въ понедѣльникъ 8-го числа сего мѣсяца. И того дни въ городѣ онъ чесно принять; а въ приставехъ у него былъ цесарской маршалокъ со многими начальными людьми; а по дорогѣ по обѣ стороны стояли салдаты въ стройномъ платьѣ. И такъ прошолъ со всѣми своими людьми во дворъ, которой ему былъ уготовленъ.

Изъ Галанской земли:

Іюня въ 26 день, высокопочные статьи о битвѣ нынѣшней велѣли подлинныя листы напечатать и въ міръ выдать, и изъ тѣхъ объявляетца, что нашихъ караблей згибло разными именами всего 16 караблей, да вѣстовая яхта. Прошлые среды изъ здѣшняго устья выбѣжали на море караблей съ 20 и больши, а осталося 54 караблей большихъ, которые вскорѣ на море выдутъ.

Изъ Стеколна іюля 10-го числа: Вѣстей здѣсь мало, только то, что караблей готовятъ и вскорѣ имъ идти въ походъ, а куды, того не вѣдомо. Галанской посоль былъ въ отвѣтъ, а съ чѣмъ приѣхалъ то и невѣдомо.

Изъ Америкѣ изъ города Гарделубъ мая 11 числа (см. оригинал № 275): Въ 8-мъ числѣ сего мѣсяца прошель мимо здѣшняго города галанской адмираль господинъ Рутерь; а сказываютъ что де съ 32 карабля аглинскихъ взялъ и многіе ихъ городки разорилъ.

Изъ Стеколна іюня 13 числа (см. оригинал № 276):

Третьяго дня королевское величество сюды пришесть и вчера галанской посоль у него на приѣздѣ былъ, а о чемъ пришесть, того не вѣдомо. Тому нынѣ 8 дней, какъ королевскому величеству похотѣлось гулять и поѣхалъ на море, и учалъ въ рѣкѣ при морѣ удою рыбу ловить и лова онъ перстень съ драгими каменми съ руки сронилъ и много велѣлъ онъ того персня искать, толко сыскать не могли для великой глубины; но два дни спустя рыболовъ уловилъ рыбу и какъ рыбу учалъ чистить и тотъ перстень сыскалъ въ той рыбѣ и отдалъ королевскому величеству.

Изъ Копнагава іюня 20-го числа (см. оригинал № 277):

Его королевского величества 10 кораблей воинскихъ сего мѣсяца изъ устья вышли на море, а на какое дѣло, того не вѣдомо.

Изъ Амбурка іюня 26-го числа (см. оригинал № 278):

Изъ Померской земли слышимъ, что генераль господинъ графъ Врангель поѣхалъ въ Свѣю и по 8 недѣляхъ будетъ опять сюды. И чаятъ, что вскорѣ изъ Свѣйской земли нарочитые вѣсти будутъ. Въ Польшѣ зѣло дивно мятетца господинъ Любомірскій своимъ полкомъ, въ которомъ 14,000 человекъ въ Ланцутъ, пришесть. Также ожидаетъ изъ Украйны 30 ротъ прибылыхъ людей; еще жъ ожидаетъ 6,000 человекъ кроатовъ до 15,000 казаковъ, которые ему служить общались; а королевскіе полки нынѣ въ Чирскомъ, сам же недомогаетъ.

Изъ Астрадама іюня 29-го числа (см. оригинал № 279):

Здѣсь рѣчь носитца будто межъ Французскимъ и Аглинскимъ государствомъ есть нѣкоторые ссоры, потому что изъ Калиса пишутъ, что агличане взяли у французанъ больши 20 судовъ и въ 6 недѣль они агличаня у французанъ взяли съ пол-200 кораблей, и чаятъ, что отъ того война будетъ.

Изъ Варшавы іюня 12-го числа (см. оригинал № 280):

Любомірской младой своимъ полкомъ въ Жадинѣ, а самъ еще въ Любжонѣ. И его люди нѣкоторыхъ нашихъ порубили и нѣсколко татаръ поймалъ, которые было посланы съ писмами.

Изъ Вильни іюня 14-го числа:

Здѣ нынѣ войску заплату чинятъ и сказываютъ, что 2,000 человекъ пойдутъ въ Польшу къ королевскому величеству; а новыхъ нанятыхъ людей у него съ 9,000 человекъ; а межъ тѣмъ московскіе люди на Украйнѣ крѣпятца.

Изъ Амбурка іюня 30-го числа:

Господинъ Петръ Марселисъ въ Вѣну пришесть, а въ полонъ въ Курлянской землѣ онъ не взять, какъ говорили

Изъ Варшавы іюля въ 3-й день:

Вчерась изъ Холканского Каменца іюня въ 20 день, въ писменныхъ грамоткахъ пишутъ, что войско корунное, которое подъ послушаніемъ королевскимъ пребываютъ, іюня въ 11-й день королевскому высочеству прислали посланниковъ своихъ, обладеживаючи вѣрною своею службою во всякихъ случаяхъ, гдѣ имъ велятъ, толко чтобъ имъ на 2 чети жалованья нынѣ въ ихъ бѣдности выдано было; и потому его королевское величество зѣло о томъ радѣеть, чтобъ доброе число денегъ, собравъ, къ нимъ отослать и ихъ назадъ, на Украйну послать. А конфедераты въ то жъ время стояли подъ Тернополемъ и прислали посланниковъ

своихъ къ пану воеводѣ Краковскому и объявляютъ со униженнымъ челобитьемъ, что великая неволя къ конфедераціи принудила и что зимніе становиска не имѣ на пользу, но на тайную свою корысть отданы. А панъ воевода имѣ сказать велѣлъ, что та честь за прежнее ево безчестье не стоитъ потому что они посольство свое къ нему присылають, а сами подѣ началъ къ нему не ѣдутъ; и имѣ бы съ Украины не рушитца и ожидать тамъ королевскаго повѣленья. Панъ Любомирской стоитъ подѣ Яворовомъ и мнитца, что онъ идетъ на всходѣ къ конфедератомъ, къ которымъ онъ ужъ своихъ угодниковъ Слобоцкого и Эбунтовскаго послалъ.

Изъс Тарнополя іюня въ 23 день пишутъ, что конфедераты толко 4 мили за нашимъ войскомъ идутъ. Били челомъ корунному гетману польному, чтобъ онъ позволилъ имѣ у себя своихъ резидентовъ на своихъ проторяхъ держать, и чтобъ имѣ въ становискахъ обиды не было. Толоко имѣ въ то время на ту статью отвѣту не учинено. На конвокацію, которая въ Литвѣ, іюня въ 3-й день отправливаетца въ Гроднѣ, его королевское величество въ свое мѣсто послалъ пана каштеляна Гнезинскаго. Панъ воевода Иновлатславскій въ Варшаву приѣхалъ и къ нему збираютца многіе роты изъ Великой Польши, которые къ его королевскому величеству идутъ. Пѣхота и армата вчерась подѣ Стенчиномъ пошла черезъ Вислу, а іюля въ 8 день королевское величество самъ за ними идетъ.

Изъ Виницѣи іюня въ 19 день:

Турскихъ людей 20,000 пришли въ Долмацѣю недалеко отъ города Котарона и хотятъ тотъ городъ, сколь скоро ормата ихъ придетъ, осадить; а занежъ въ томъ городѣ нашихъ ратныхъ людей 1800 человекъ добрыхъ выборныхъ и всякихъ запасовъ довольство и мы помощію божіею отъ того приходу не опасны.

Изъ города Ангорѣа іюля въ 26 день:

Изъ Мадрила города пишутъ, что войска шпанскіе въ поле вышли и впрямь къ португалскимъ полкамъ замѣриваютъ, чтобъ дать полной бой; и для того вскорѣ услышимъ, хто у нихъ верхъ одержитъ. А торговые промыслы у нихъ нынѣ гораздо плохи, такожъ и деньги.

Изъ Виницѣи іюня въ 7 день:

Прошлой недѣли пришелъ здѣсь карабль изъ Смирны нагруженъ розными купецкими товары, и отъ того карабля намъ вѣстно учинилось, что турского воинскаго корована только 30 катаргъ да 20 караблей, а 12 тѣхъ катаргъ стоитъ въ Отенедозѣ, а 18 въ Архипельагѣ; и хотятъ съ своими караблями соединитца по ка мѣста, къ нимъ не дойдутъ. Такожъ они особные посылки въ Каневу посылати готовятъ; а нашъ генералъ, про то услыша, тотчасъ пошолъ и хочеть на турскіе карабли ударить. Такожъ у насъ вѣсти что везиръ изъ Бѣльгорода всѣмъ пашамъ такожъ и молдавскимъ и къ мутянскимъ воеводамъ указъ послалъ... (конца нѣтъ).

(Документ утрачен, текст публикуется по изданию
И. Е. Забелина, см. с. 47 наст. изд.)

5 июня — 29 июля 1665 г.

л. 82 | Переводы с крантовъ немецких, которые принесены | ис Приказу тайных дѣлъ снесены в ннешнем во РОГ м | году и переведены¹ авгста въ VI де² | Из Варшавы июля въ I де <см. оригинал № 37> |

В грамотках от пана воеводы Краковского | из обозѣ спод³ Щебрезина пишѣтъ, что пан | Любомирский испод Сокала пошел июля въ Д де | и с конѣдоратцкимъ войскомъ соединился | и ихъ обнадеживал что он при них и при за|просах ихъ столати хочет, аще б на негѣ | и смертнои ѡпадокъ притит имѣль | а после того слѣченя он тотчас подѣздомъ | хотѣл поити за воеводою Краковским которои | до Ленчна пошел. чтоб там съ его королевскимъ | величеством соединитца, а иные сказы|вають что он конѣдоратцкие войска в Самборской | ѡѣздъ послати хотѣль, і всякими мѣрами | слѣчана искал чтоб с паном воеводою Краков|скимъ быт на розговоре толко пан воевода | Краковской к тому неподвижен. и чести | своей во всемъ остерегаючи при его королевском | величестве вѣрно пребывати хоцет, его | королевское величество нне пошел к Праге | в поход в обоз а итти его королевскому величеству л. 83 | на Осекъ и на Лисобики к Ленчну чтоб соединитца | с паномъ воевода Краковскимъ а пехотѣ всеи | до походѣ на два мсца корму выдано, а тѣмъ | войскам которые с паном воеводою Краковскимъ | приготовлено жалованя на чет года к сентябрю | мсцу, пан Домбровский и пан Стеткѣвичъ которые | от конѣдоратцкого войска къ его королевскому | велиществѣ посланы пошли за его королевским | величеством. а тѣ посланники¹ которые от послѣшног | войска присланы с добрымъ дѣломъ поѣхали | назад |

Из Варшавы ж июля въ ЗI де <см. оригинал № 39> |

Пан Любомирский подо Лвовом июля въ И де | конѣдоратцкие войска на свою сторонѣ привел | и с ними соединился и присягу имѣ ѡчинил | а потом от них началство во всемъ приналь | а против того им свое волности и ѡправу и что они | себѣ выговаривали поволил, |

Июля въ VI де он пошел по ту сторону Тома|шова впрямъ на воеводу Краковского толко воевода | Краковской то свѣдавъ тотчас с Ленчна пошел | к Лисобокому чтоб там съ его королевскимъ | величеством соединитца, многие ѡказы | розосланы к ротам розным чтоб тотчас поспешали | а для посилокъ из литовского войска послал | его королевское величество пана Пигловского л. 84 | навно сказал что король ѡранцѣжской корѣну Полскую | под свою оборону взял и при том пребывати хочет | хотн б ему и невѣдомо какие ѡбытки ѡчинилис | и хотн полаки о томъ мало радѣют и сказывають | бѣдто через то давным ихъ волностям и достоинн|ствамъ никакие ползы не бѣдет, |

Ссоры межъ обѣма кѣрѣрстами Геиделберскимъ | и Меинским також меж иными кнзнами над Реною | дале и паче распространяютца и чагать | что меж ими к такому розрыву придеть | что иные чюжие гсдри к тому пристанѣтъ |

л. 82: ¹Третье е написано по о. ²Далее помета другим почерком. переписат в дрѣгие тотчас. ³о смазано.

л. 83: ¹Написано над зачеркнутым войска.

Из Вилни июля въ I де |
 Про Москву слава бгу 8 нас не слышат |
 С Парижа июля въ I де |

Хотя корол недрѣжные свои замыслы против агличан в парламентъ хотѣл предлагать и потом во всѣх | французских морских пристанищах обѣдѣват и тотчас | всѣ аглинские карабли которые в Французские земли | обретаются садерживати велѣти хотѣл | однако ж то по прошелью брата королевскогѣ | дѣка Орленского еще отложено которой тотчас | гонца х королю аглинскому послал и о том вѣдомо | 8чинил |

Здѣс дворянин от короля аглинского приѣхалъ | и выговариваетца о том что французскому послѣ | бесчестье 8чинено и сказывает что король | нѣкоторых 8ж и повѣсит велѣл

| л. 85 | Из Амбѣрка июля въ II де |

Из Свѣи пишут что город Некепен и замокъ згорѣлъ | и что С свѣйских воинских караблей и АІ торговых | караблей на которых на всяком по Л пшекѣ | к Сѣверному морю и дале поидѣт. також ска | зывают что И воинских караблей и иные с ратными людьми от Которѣа поидѣт толко в грамотках | о том не пишѣт |

Из Галацкие земли из Гаги. июля въ I де <см. оригинал № 38> |

Португалской резидентъ которой здѣс пребывает | с послѣдними грамотками вѣсть одержал что | шпанской обоз под Вилою Виццою от португалских | людей побит и опричь генерала реитарского | и Д члвкъ которые побиты Е поимано | и вес снаряд взят. а марквис Карацѣна ранен | 8шол. |

Из Амбѣрка июля въ II де |

В аглинских грамотках пишут что их славной адмирал | Ляссон от ран 8мер. також опат 8 воинских | караблей вышло. а еще за ними въ I ден Н | поидѣт всѣ под началом ардуха Еркѣского брата | королевского капитан Банжертъ с своимъ | караваном воротился опат в Тексель, також от моря вѣсти что великой аглинской караван на море | л. 86 | поавился меж Текселем и Бѣлою Водюю про адми | рала Реитера и с караваном ничего болши не слы | шать, а шпанские войска опат от португалчиков | побиты |

Из Вѣны июля въ I де |

Здѣсь во дворѣ цесарском дѣмают нарочитое | число воинских людей в Ишпѣркѣ послать | и сказывают что цесарское величество | и самъ хочет туда ѣхать. а тѣмъ време | нем на рѣбежѣ элзаскомъ В полка цесарских людей посылаютца. тѣрской здѣс | бѣдѣчен посланникъ гораздо своей прибыли | ищет привез себѣ запасы на двѣ караблях | а денги которые ему на всякую недѣлю | по АН еомков даются на прокормъ | спрятывает. а дворяня ево жалобѣ | творят что им достойного кормѣ не дает | и¹ понеже венгры подѣздовъ своих | не лишились и потому тѣрской посол домогался | чтоб всѣх венгерских начальных людей которые | с прироченя венгры переменит и на их мѣсто | нѣмецъ поставит. а цесарское величество | на то и поволит толко чѣм то дѣло какъ их пере | менит похотят совершитца о том вперед | 8слышимъ,

л. 86: ¹Написано по а.

| л. 87 | Из Вѣны июля въ А де |

Вѣсть подлиннаа пришла что княз Инжбѣрской | смер и для того нне в дворѣ цесарскомъ | совѣтуют какъ бы остальна земли росправит | однако ж¹ по смерти вышепоманутого князя | тѣ всѣ граѣства его цесарскомъ величеству | приналежат и потомъ чают что тѣда | для всякого безопаства людеи пошлют | а генералу Монтекуклу которой призванъ был | сюда итти ис Ческой земли нне велено тотчас | впрям итти в Шлонскую землю чтоб порѣбжные | мѣста от Полши поберечь откѣда наѣздов | чаать какъ татаровиа х королю полскомъ | придѣт. и для того чтоб каково ъмыслу | не было. он послан на рѣбж для опасенья |

Из Лондена июля въ КѠ де |

Его королевское высочество² ардух Ержски ѣчинил | доволное повелѣнье чтоб караван как скорнае | на море пошел самъ сегодня с кннземъ Робертом | и с ардухом Мормотынским и граѣом Путембѣрским | сѣда³ приѣхал, в бѣдѣщеи четвергъ | в здѣшнем городе а июля въ ДІ де во всем | королевстве станут молебствовать и бга благо|дарит⁵ за побѣду над голанцы

| л. 88 | Из Амбѣрка июня въ ЗІ де |

В Галанской землѣ подлинно чают что корол ерандуж|ской галанцом¹ против агличан станет послалковат | о чемъ вперед ѡслышимъ |

Из Браслава июля въ Ѡ де |

Двор цесарскіи для смерти арцьярдуха | Инсенбѣрского в печалном плате приодѣлся | а толко нне из Домъ Австрѣйского единъ | его цесарское величество остался и здѣс для | ради мятежи полских великое опасенье | и для того генерал Монтыкукол на рѣбж шлонской² і с войском³ | посланъ |

Из Венецыи июня въ ѠІ де |

Вѣсти пришли что малтеиские карабли Г вели|кие турские карабли позади Сыцѣльби⁴ застали | и побили В карабля и С члвкъ тѣрковъ | взяли а Г и карабль ѡшол, а что преж сего | помануло про то что шах кизылбашской салтану | тѣрскомъ воину обвестил и то от многих тѣрских | мѣсть⁵ не токмо⁵ подвержаецѣ⁶ но еще к томъ | пишѣт что он въ ~~С~~Н члвкъ ѡж в походе | и хочет Вавилон и иные мѣста которые | от салтана Мѣрата были взаты отыскиват | х чемъ ему нне доброй слѣчай подается занеж | во Азиі еще многие матежи противъ | тѣрского владѣна обретаютца і вся ихъ | л. 89 | сила тѣда надобна. |

Из Парижа июля въ Д де |

Понеже выразѣмено что корол аглинской ншмъ | королевству належашие и от агличан побраные | карабли не токмо отдат не хочет но и паче | еще по вся дни и иные имат желает | и его королевское величество повелѣнье ѣчинил вездѣ аглинские карабли задерживат | и имат гдѣ они ни обрѣщѣтсѣ, и для того |

л. 87: ¹Написано над зачеркнутым го. ²ысо написано по ели. ³а написано по какой-то другой букве. ⁴м написано по в. ⁵Над словом стоит титло.

л. 88: ¹м написано по в. ²Написано над словом войском. ³в смазано. ⁴С написано по Ц. ⁵⁻⁵Написано над словом подвержаецѣ. ⁶Так в ркп.

л. 89: ¹⁻¹Написано над словом которой.

вес ншѣ воинскои караван на море итти изготовился | и то слышав галанскои посланникъ тотчасъ | обещался его королевскомъ величеству | 3 караблеи за подлинное число денег | в трех мѣсах поставит, толко опасатца | что шведы аглинскую сторону держат | и через то бы нша восточнаа индѣйскаа | компанѣя могла б отставлена быт, ншѣ караван | нне всѣми силами паче прежнего готовится | и хотят Н добрых воинских караблеи поста|вить |

Из Амбѣрка июня въ Л де |

Ис Свѣи ничего иного не пишут толко что всѣм | начальнымъ людям велено поспешат к ротам | своимъ караблѣ готовят всѣми силами | и ожидают московского и кизылбашского | послов, а французскои посол ¹де Люморес¹ которои был в Полше | л. 90 | вчера сюда пришол и отсюда идет ко Делселму¹ |

Из Виницѣи июля въ Г де (см. оригинал № 36) |

Сверхъ тѣх Д х караблеи которые малтеицкии | 8 тѣрковъ сожгли нши еще иные Д караблеи | многими товары на 7 золотых ценою | нагрѣжены² взяли которые | в Црьград ѣхат хотѣли |

Из Амбѣрха июля въ А де |

В ннешних лонденских грамотках пишут что 3 | главных воинских караблеи под началом князя Роберта | 8каз одержали на море выходить | к голанскимъ пристанищамъ а за ними | итти дрѣгомъ таковому ж караванъ | под началом ардуха Еркского. мат королевскаа | пошла во Французскую землю а провожал еѣ | французскои пристанища ардух Еркскии | а оттуда возвратитца к своему корованъ, |

Из Вѣны июля въ В де |

В прошлой понедѣльникъ от грава Лесла которои | послан посломъ к тѣрскомъ салтану гонецъ | приѣхалъ с вестми что июня въ И де великои | везир с цесарским резидентом Ренигерем в Црь|город поѣхалъ а гсднѣ Казанѣро остался

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 82–90

26

9 — 29 июня 1665 г.

| л. 79 | Перевод с галанских печатных | кѣрантовъ что подал в Посолском | приказе анбѣрецъ торговои иносе|мець Филипп Оерпортенъ в ннешнем | во РОГ м годъ июля въ Л¹де, |

Из Виницѣи июня въ О де |

К пришествию тѣрков к городъ | Катторо воевода выслалъ | из города женскои пол и младе|нцовъ и старыхъ которые | противитца не могут и сака|сал всѣмъ жителем битца | до послѣдние капли крови, | но тѣрки чают что не токмо тот | город, но и иные крѣпости одолѣт | толко чаат что имъ

л. 90: ¹и написано по другой букве. ²Далее зачеркнуто тѣрские караблеи.

л. 79: ¹Ср. КΘ в черновики (Пл.77). ²На л. 79 об. помета: РОГ г июля ЛА дн великому гсдю чено | и бодрам.

не ѡдастся | потому что воинских людей | и запасовъ ѡ нихъ намале, | и наша дѣла видя тѣрской | обманъ, понеж они о миру говорили | а нне воиноу находят, вновь | воинскихъ людей збирают. |

Из Францѣжской земли из города | Парижа июня въ КС де |

Здѣ аглинской посол слышав | побѣду от своих на галанцовъ | многие радостные огни перед | своим двором сажигал і королю² | л. 80 | о томъ вѣдомость ѡчинилъ, | которои хотна выслѣшал, толко | не все повѣрил, и сказывают | что де король тогда емѣ скасал | что гсдрю ево королю аглинскому | сею побѣдоу нне и ѡдволитца |

Из Аглинской земли из города | Лондена июня въ КѠ де |

Здѣ повсяддневно люди наиму|ют, и іс того размѣт мочно | что еще много люди на кара|ван надобе, и чают что вскоре | на море карабли выйдѣт а о ко|ролевском брате арцѣхе Йоркском | всяко говорят, и здѣ такъ | высоко достигли что францѣж|ской посол своимъ посредствомъ | ничего не ѡчинит, |

Из Риги июня въ ИІ де |

Галанской посол с Москвы ѡж во Лсков | пришол и повсяддневно здѣ | ожидается. агличаня здѣ | покѣпают многое число пенки, |

Из Варшавы июня въ ѠІ де |

О гсдне Любомирском подлинно вѣдо|мости нѣт гдѣ онъ сам но его | люди во многихъ мѣстах пусто|шат, и сеи ндли было болшое | л. 81 | число люди ево блиско Новог Мѣста. | а что конѣдератово войско | которое на Ѡкраине было всѣхъ | М знамень в котором двѣ | королевские роты было к нему | пришли и то подлинно, к тому ж | надѣютца что ꙗ М татарь | бѣдѣт которые ѡж блиско Ѡкраины | московской посланникъ сеи ндли | на отпѣске был а с ним отпѣстил | его королевское величество ꙗ | полонниковъ одѣны в цвѣтном | плате вмѣсто Т члвкъ поля|ковъ полоненыхъ которыхъ | црь московскі отпѣстил в пришлюю | ндлю, в Чирске смотрѣ всѣмъ | слѣжилым бѣдет, і войско поидет | под Радом. чтоб помѣшку ѡчинит | сендомирской шляхте чтоб они | не всбунтовали вса земля | грабежем исполнена, а на | Ѡкраине бѣдто у наших с казакамї | бои был, и по многи битве одолѣние | прияли, толко с великою шкодою |

Из Гданска июня въ КС де |

В Полше нне становитца что | дале то хѣже і видим нне | видом вновь стало междѣсобие | к Любомирскомѣ приходят мно|жество люди воинскихъ | а корол много наимѣет,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 79–81

л. 80: ¹Так в ркп., ср. Ѡ в черновике (ПІ.78)

12 — 18 июня 1665 г.

[л. 76] Перевод з галанскихъ | печатныхъ к8рантов | что подали в Посолском | прикасе галанецъ Вахро|мѣи Петровъ, да анб8рецъ | Филиппъ Оерпортень | переведены в ннешнем | во РОГ м июля въ SI де |

Из Аглинской земли | из города Лондена | июня EI г дня пиш8т (см. оригинал № 266), [л. 104] о ннешних настоящих делах парламентъ | къ КА му числ8 збиратися не б8дет | но ожидают о том впред 8казу его королев|ского величества отсель и от иныхъ мѣсть | в корован повсядневно запасы посыла|ютца, в городе Невроде в полдни | страшнои пожар 8чинилса и згорѣло болши | Р дворов. капитана Никсона разстре|лали. такъж и др8гово. для того что они | против неприятелии некрѣпко стояли. |

Из Неренб8рха июня VI г числа (см. оригинал № 267). |

Здѣс слышим что из Шленской земли Любомир|ской с своими полками вступил в Полш8 | и побил нѣсколко королевских воинских людеи

[л. 105] Из Неде8рляндов пишут ис корабля Гедерлянда | которои стоит в 8стье галанскомъ в Текселе | июня SI г числа (см. оригиналы № 268, 269). |

Въ II м числѣ мсца сего 8 нас с агличаны | бои был и началса с самого 8тра а вѣтръ | по них был і было им вспомогателнѡ. | адмирал нишъ Обдам да Тр8мпъ чагали | против вѣтра до нихъ дойти. и какъ | они дошли начали крѣпко битись. адмирала ж | Абдама 8били и немного спѣстя тогѡ | и карабль его взорвало. и слышели | мы что 8 меншого адмирала Тр8мпа на его | карабль РI члвкъ 8битых да | М члвкъ раненых, и такъ он м8жественно | стоял какъ преж сего и отцъ ево. капитан | де Граѡ 8битъ, меншой адмирал гораздо | ранен, а нне здѣ всего НЗ воинскихъ | караблеи а шкода нша невелика была | вчерашнего де дни ещо Ө караблеи | пришло,

[л. 106] Из Брила города июня II г (см. оригинал № 270) |

Сегодня пришло сюда зеланской меншой адмирал | Юган Эверсонъ а с нимъ капитан Гемскеркъ | и познавъ ево 8хватили и говорили что онъ | своим корованом в послѣднем сходе не против | своего обещания 8чинилъ и на агличан | не пошел и побежал и такъ взяв | его хотѣли отвести в Гаг8 чтоб ему | в том отвѣт дат, |

Из Хравенгаге июня II г числа (см. оригинал № 271)

Вчера |шнего дня Югана Эверсена привели | судои і вели его с обереганьем | до галанского двора мимо множеств[а] | народов которые ему всакие поносн[ые] | слова говорили толко он имъ скасал б8тт[е] д[е] | безпечалны аз в том отвѣт 8чиню і вскор[е] | после того был он перед высококомчными | і высл8шав ево послали в 8сть[е] | галанское в Тесель.

[л. 91] (см. оригинал № 273) толко на них нап8стит было намъ невозможно | потом8 что ещо не былї готовы, и как мы | изготовилис почалї канон Трооцдына¹ дни | из 8стья своего выходит і вышел ходилї | блиско берегов потом8 что

л. 91: ¹Так в ркп.

вѣдомости | намъ не было гдѣ аглинской корованъ | которого сказывають гсдѣ
 бгѣ сильнымъ | вѣтромъ от нашихъ земель отогнал, | и стали они в своемъ 8стьѣ
 Норвице | в тѣ ж времена взялі наши 8 агличанъ | ВІ караблеи торговыхъ и с
 провожатымі | ихъ которымъ цена была нѣсколко бочекъ | золота, и какъ намъ та
 подлиннаа | вѣдомость дошла что аглинскої | корован в томъ вышепоманѣтомъ |
 8стьѣ стоит и нашъ адмиралъ Обдамъ | призвал к себѣ всѣхъ начальныхъ людей | и
 говорил имъ чтобъ они крѣпко стоалі | за свою присягу и честь на я де б8дѣ | за
 васъ стоатъ яко отцѣ и напередъ итти | и на томъ нашъ караванъ с неизреченною
 радостию и смѣлостию мсца сего | въ І м числѣ с полденнымъ вѣтромъ | прямо
 на то аглинское 8стьѣ побежалі | с тѣмъ намѣрениемъ что с неприятелемъ | л. 92 |
 битись и недалече от того 8стья намъ | вѣсть гдѣ намъ с ними | битис и недалече
 от того 8стья намъ | вѣтръ пременился и намъ сталъ противенъ | и какъ то агличанна
 свѣдалі и вѣтръ | по нихъ былъ которои имъ zelo былъ къ прибыткѣ | к8 однако ж 8 нашего
 адмирала и 8 началныхъ людей сердце не 8пало 8дарилі | сквоз аглинской корованъ
 яко лвы до | двожды, и агличанна оттого поздро | билі и иные было почалі назадъ |
 подавалца какъ о томъ свидѣтельстветъ | м8жественныи и добрѣишии нашъ капитанъ |
 Юганъ де Гатъ которои съ А г дна | 8дарилса на карабль зовомый Харитасъ |
 на которомъ было MS пѣшекъ | да РМ члвкъ и тотъ карабль онъ капитанъ | взял
 и сюда привелъ межъ тѣмъ ншѣ | морской воевода Васенаръ илѣ Обдамъ | какъ
 прямои воинъ много бивса карабль | его взорвало от своего ж пороха, а пе | редъ
 тѣмъ к великом8 несчастью понежъ | одна беда не придетъ его карабль | зацепилса
 прежнимъ деревомъ | в ѣнои ншѣ карабль зовомой Терѣсъ | подле того ж стоалъ
 нашъ ж карабль | л. 93 | на которомъ былъ капитанъ Квиперъ агличаня ж | видева то
 привалили к нимъ сажигалнои | карабль и оттого тѣ три карабля совсѣмъ | згорѣли
 люди ж с нихъ пометались в водѣ, | агличаня ж ихъ всѣхъ немлстиво прибили |
 капитана Рѣса видеши что плылъ на до | скѣ а гдѣ дѣлса того не вѣдомо. потомъ |
 и еще крѣпко бились и убили 8 насъ В меншихъ | адмираловъ одного Кортенара а
 дрѣговѣ | Стелинхъверѣа 8рислянскаго которые | гораздо м8жественно стояли,
 и после | того смѣлыи Трѣмтъ которои славы | отца своего не потерялъ видева
 корованъ | свои ограбленъ такихъ воиновъ и поставилъ | начальное знамя на своемъ
 караблѣ видевъ же то все селанской меншой адмиралъ | Юганъ Эверсенъ забывъ
 присягу свою и честь | старыхъ зеланскихъ морскихъ воиновъ | насадъ подался.
 8видевъ же то не | смѣлыи и боязливые нѣкоторые | капитаны в бѣгѣ 8дались, видева
 же | то агличаня которые 8ж было побе | жали возвратились всѣ и настѣпили | на
 адмирала Трѣмпа которои м8жественно | с вышепоманутымъ Ганомъ¹ да с капитаномъ
 | л. 94 | Смитомъ да с ѣными не со многими крѣпкѣ | стояли и такъ быючись
 пришли в нше галан | ское 8стьѣ и пересмотрѣвъ караванъ и собрали | толко І или
 АІ караблѣи | и с тѣми которые згорѣли и потонули | і сѣмъ одолѣниемъ гораздо
 б8детъ | агличаномъ хвалитись, а которыхъ караблеи | 8 агличанъ не стало того намъ
 еще подлинно | не вѣдомо и чаемъ мы что ихъ шкода | не менши ншеи, и нша шкода
 б8детъ | 8доволенна ихъ аглинскими торговыми | караблями которые мы 8 нихъ
 передъ | боемъ взяли, и нне ожидають | высококомочныхъ в Гаге чтобъ нѣкоторымъ |
 заплату чинитъ не солотыми чепми | боязливымъ но петлями са ихъ 8сл8гу |

л. 93: ¹Такъ в ркп..

Из Амстрадама июня К г числа (см. оригинал № 274), |

Бои которои был 8 ншихъ с агличаны | во VI і въ П м і въ Д м числах | сего мсца. и нне обавилось | л. 95 | что не всѣми караблами нши стояли а было | толко съ ЛS караблеи которые бились | ис тѣх большое число галанскихъ которые | болши шкodu неприятелю чинили нежли себѣ | прияли. и нѣсколкожды сквоз аглинскои | корован пробивались а неприятелских | караблеи погинѣло адмиралнои карабль | шкотцкого, да меншого нѣкоторого | адмирала и иные нѣкоторые карабли | а нших караблеи згибло адмиралнои карабль | зовомои Соединение которого взорвало | от своего пороху. карабль Марседен | да дрѣгои нѣкоторои карабль от аглин|ского сажигалного карабма | згорѣли, и иные нѣкоторые карабли | ещо не сыщѣтца а досталнои весь | галанскои караван в 8стѣе пришол | ншѣ зажигалнои карабль зовомои | Земла Обетованнаа агличаня | взяли а людеи с него всѣх повѣсили а на|чалных ншихъ побитых адмирал гсднѣ | Обдам. меншои адмирал Котенар. ерис|лянскои адмирал Стелингъверѣѣ из смѣ|лых которые крѣпко бились. была | нѣотораи жена иманем | Вилимтѣ Эндрикса от города Эмдена | л. 96 | была на карабле Марсевен мѣжштвенно | билас котораи в различных войнахъ | многие преславные дела творила | нне тѣм несмѣлым на посрамление. а на | караблѣ аглинском которои галанцы взяли | капитан скасывает. исперва де агличаня | какъ 8видели галанскои караван что на нихъ | идет гораздо здробили и 8сѣмневались | о том что им стоят или нѣт, а число мертвых | на галанском короване и раненыхъ | не такъ велико какъ чаяли потому | что на Н караблях о которыхъ | нне подлиннаа роспись есть толко обрелос | РНВ члѣка 8битых да УВ члѣка | раненых, нѣкоторые грамотки аглин|ские повѣдают нам что королевское вели|чество о ннешней воинѣ посредство положил | на парламента или на Рѣчь Посполитую и отло|жили до KB г числа сего мсца желаем | доброго конца к прибытку обоих народов | нне здѣс подлинно вѣдаем что карабль | зовомой Гвоздичное Древо которои | без вести долгое время был і взят был | 8 агличан и какъ привели тотъ | карабль блиско Аглинскои земли | л. 97 | 8видели галанские салдаты которые на том | караблѣ были напали на агличан которые на том | караблѣ были і всѣх побили а сами с караблем | 8шли. здѣс же повсядневно посылают | в ншѣ караван всякие потребности и свѣжих | людеи а капитаном которые слѣжбу | свою недобрѣм исполняли полчат | по дѣлом наказание. |

Из Веницѣи июня Е г числа (см. оригинал № 263) |

Вѣсти есть из Црягорода что салтан | приняв цесарского посла воиско свое хочет | послать в Полшѣ а того не вѣдомо | а иные говорят что он завидѣет великои | силе московскои |

Из Полши из Варшавы июня Е г числа (см. оригинал № 264) |

Вчерашняго дня ннешней корѣннои марша|локѣ Собескии отсель поѣхал чают въ Я|новицы чтоб 8строить королевские | полки а иные чают что пошол к Украинѣ | дла зборѣ королевских же полков | меж тѣм же слышат что гсднѣ Любо|мирскои намѣрение свое имѣет | с полкомъ своимъ итти | л. 98 | в Солецѣ Д мили от Яновицѣ | а воиска его с королевскими людми | на бою были, и побито коро|левског воиска съ Ф члѣкѣ |

Из Аглинскои земли из города Гѣля | июня VI г числа (см. оригинал № 265), |

В І м числѣ пришли сюда Д | карабля свѣискихъ а нагрѣжено | в нихъ смола
жельзо а из иныхъ | одинъ свѣиской карабль с мѣдными | пѣшками в подарокъ
присланъ | его королевскомѣ величествѣ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 76, 104–106, 91–98

28

[Июль 1665 г.]

| л. 108 | Пан воевода Бѣлскі в нѣскоких хорѣгах пришолъ | в обоз. також
пан маршалокъ корѣнной и пан | воевода Сондецкїи с хорѣгами своими, |

Из 8краины пишѣт что нши великую побѣдѣ | в Бѣванов ден Предтечи
одержали, потомѣ | какъ пришол было Брюховецкїи Дако и Дворет|цкои под
Бѣлую Црков¹ и с ними В воеводы московские всего ихъ ~~А~~ члвкъ¹ і пан Стахорскїи
которои был | коммендантом ѣ Бѣлои Цркви одержав о приходе ихъ | вѣдомость
собрал своих людей и казакомъ | опать на вѣрное подданство крсть целоват
велѣл | и собрав с три тысеци члвкъ вылосками Д дни | с ними бился и многих
побил такъ что неприна|тель принужден был покинув запасы і возы | ночью
ѣходит, а нши взяли Ф члвкъ | живемъ і всѣ полна покрыты были мертвыми |
телесы. а Брюховецкои де хотѣл какъ бы ему | тот поход ѣдался впрямъ итти в
Польшу і все огнем | и мечемъ пѣстошит |

Июля въ І де конвокацѣна в Литвѣ в Гродне | зачалас пан каштелян
Гнезнински именемъ | его королевского величества говорил и стати | предлагал
и чапат что доброе совершение одер|жать, Любомирского воиска которые по сѣх
| мѣсть около Лвова стояли нне рѣшилис и пошли | к Санборѣ. а чапат что
гетман корѣнной с королев|скимъ величеством сшолся и при таких соединенях |
вскоре бою надѣятца,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 108

29

2 — 8 июля [1665 г.]

| л. 107 | ¹Изо Лвова июля въ В де <см. оригинал № 35> |

Вчерас пан воевода Краковскїи с воиском при нем бѣдѣчимъ | ~~ВФ~~ конных і
взлалъ себѣ Д пѣшки а пехоты | ~~Ф~~ члвкъ и² инои наряд здѣс покинул пошол
впрямъ | къ его королевскому величеству, конѣдораты | которые нне контрегатами
се естѣ сошедшимися | называютца вчерас въ ~~Д~~ члвкъ обоз свои заложили |
недалеко отсель. и просят от нас ~~К~~ солотых | полских денег маршалку своему
хотна ѣж посланником | их которые х королевскому величеству пошли | ~~А~~
золотых дано, а какъ нам от них отдѣлатца | того не вѣдомо, а идѣт де они

л. 108: ¹⁻¹Вписано над строкой.

л. 107: ¹Начало утрачено. ²Написано по а. ³Далее текст утрачен.

впрямь к Сокалу | к пану Любомирскому при котором ~~Ѣ~~ добрых | и строинных ратных людеи. |

На ~~Ѹ~~краине по сю сторону Днепра в Росаве | быт 8 казаков июля въ Д де раде на обирае | нового гетмана. а чають что гетманом | бдет Опара, при котором ~~Ѣ~~ члвкъ а держит | онъ сторону и скланаетца къ его королевском~~Ѹ~~ | величеству, или Дорошенка которои також | склонен на королевскую сторону, а 8 Опарки де | был з донскими казаки и с калмыки бои и побѣду | добрую одержаль, ~~Ѣ~~М крымских татар | стоят на ~~Ѹ~~раине а куды поидѣт того не вѣдомо, |

Из Амб~~Ѹ~~рка июля въ И де |

Из Вѣны июня въ Л де пишут что ~~Ѹ~~ранцужской посол³

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 107

30

11 — 29 сентября 1665 г.

| л. 60 |¹Перевод зъ галанских к~~Ѹ~~рантов ннешнаго РОД г октября въ КЕ де | Из ²Франц~~Ѹ~~жские землі из города Парижа сентября АІ де (см. оригинал № 281) |

ДѸк Беа~~Ѹ~~ортъ съ королевским караваном въ Бел Исле | пришол, и отшод от того мѣста на море встрѣ | тил ~~Ѣ~~ тѸрских воровских караблеи и тѣх по | многио битве взіал адмираль имѣл 8 них | ~~Ѣ~~ пѣшек меншои адмирал М пѣшек а на | иных по Л пѣшек было и менші и вы | грѣзѣ казни³ из тѣх караблеи велѣл за | жеч. | Из Амстрадама сентября въ ~~Ѣ~~І де |

Из⁴ грамоток которые пришлі из карава | на⁵ншего есть нам вѣдомость, что как пошол | караван ншѣ из Датцкой землі и тогда было | всѣх караблеи воинских и торговых и индѣйских | зъ С⁶ но въ ~~Ѹ~~ м числѣ сего | мсца ~~Ѹ~~чинилсѣ им великою въспротивнои вѣтрѣ | и тѣм⁷ вес⁸ караван розбило, потом же на | завтрее собралос их⁹ зъ ИІ караблеи¹⁰ | и сталі ожидать тѣх которых лишилисѣ | а агличан¹¹ нигдѣ не видалі, а бискѣп | Минстерской нне конечно съ своимі полкі | рѣшилсѣ і въ первом походе 8 него съ ~~И~~І | члвкъ идет, а въ дрѣгои¹² половине сам | бдет въ котором¹³ половине¹⁴ зъ ~~В~~Д | члвкъ воинского людѣ, а 8 арцѣха | Лин~~Ѹ~~нб~~Ѹ~~рского сказываю¹⁵ въ зборе ~~Д~~ | члвкъ воинских конных да ~~И~~ пехоты | и то войско кѣда изготоввлено¹⁶ подлин | но не вѣдомо¹⁷, к тому ж разѣмѣтца что | воевода шпанского корола въ Неделрмандах против | галанцѣв же востает и то велмі незгодно

л. 60: ¹Рядом зачеркнутая карандашная нумерация 69. В верхнем и нижнем левом углу литерная нумерация А, внизу А смазано. ²Далее зачеркнуто Парижа. ³ка написано по другим буквам. ⁴И написано по а. ⁵Первое о смазано. ⁶Далее зачеркнуто караблеи. ⁷о написано по ъ, выносное т написано по другой букве, рядом написано м. ⁸Чтение предположительное, над е зачеркнуто т, по которому написано з. ⁹х смазано. ¹⁰Первое а смазано. ¹¹Первое а смазано. ¹²Рядом с и смазано выносное м, д написано по т. ¹³Так в ркп. ¹⁴н написано по н иного начертания. ¹⁵Так в ркп. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷ѣ под кляксою.

| л. 61¹ | Из Цесарские землі из города Берлина сентября въ I де |

Прошлые нді издѣ² великои пожар 8чинилса въ | к8рвистровом конюшенном дворѣ. и всѣ полаты | которые блиско стоали выгорѣли и попадали | и полата въ которой всакаа³ драгана збрѣна была | згорѣла ж и 8чинилос шкоды⁴ болши ꙗГ | сѣимков и ЛИ л8чих к8рвистровых копѣи⁵ згорѣ|ло⁶ люди члвкѣ съ ПІ |

Из Парижа сентября АІ де |

Издѣ поноситца б8тто королевское величество галанским⁷ | послом объявил по прошѣннiю их. что за них против | агличан во всем стонати б8дет⁸ и всакое им смогогательство⁹ 8чинити начнет, понеж агличанна посредство | еранд8жского корола откин8лі |

Из Лондона сентября въ SI де |

Здѣ нне настoit сѣло печалное время понеж¹⁰ мо|ровыи възд8г¹¹ не 8малаетца к тому ж война на море | и того радї¹² всакие издѣ торговые промыслы | въконецъ стали, и от великого¹³ вонї издѣ невоз|можно здоровому члвѣку из дом8 своего выити и | на церковных мѣстах не становитца мѣста | гдѣ класть мертвых¹⁴ и прошлого мѣца померло | съ ꙗКꙗД члвкѣ, а на море въ воинском карава|не ншем сказывають что немоч великаа состоит|ца и трех капитонов нарочитых не стало |

Из Грола города въ Недерманской землѣ сентября въ ЗI де |

Вѣсти издѣ есть что 8 биск8па Минстерскаго въ зборе | люди на галанцовъ въ ЧД х сотнях съ ꙗЗРН члвкѣ | к тому ж 8 полковника Тиллі ꙗАХ члвкѣ все пехо|та оприч конных |

Из Амстрадама сентября въ КА де |

Сего 8тра издѣ вѣсть пришла что агличанна | л. 62¹ | 8 нших отналі во время великои погоды SI караблеи | въ котором числѣ Д воинских, но прѣмые вѣсти еще | не слышит. а из иных грамоток слышим что кара|ван ншѣ из Датской землі пошел въ КД караблах² | воинских да НА караблѣ торговых да I индѣйских | которые стоали въ Датской землі. и нашли на К | аглинских караблеи с которыми онї многое вре|мна билис по многом³ же битве агличанна побе|жали, но чает что въскорѣ о сем подлинность | 8вѣдаем. |

Из Парижа сентября въ АІ де |

Издѣ готовнат множество воинских запасов и в|сакого р8жа и гсднь Т8реenne к8пил 8ж съ ꙗКꙗЕ | м8шкѣтов и велѣл еще изготовит ꙗК⁴ | и здѣс же вѣсть есть из Рима б8тто⁵ папы | римского не стало |

л. 61: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 68. В левом нижнем углу на поле полуобрезана литерная нумерация В. ²Далее зачеркнуто силеной и. ³с написано по е, на исправлено из л. ⁴к написано по другой букве, далее зачеркнуто всего. ⁵к написано по другой букве. ⁶т написано по т. ⁷Первое а смазано. ⁸ исправлено из 8 иного начертания. ⁹Так в ркп. ¹⁰п написано по м. ¹¹Так в ркп. ¹²Далее смазаны две буквы. ¹³Так в ркп. ¹⁴т исправлено из с (?).

л. 62: ¹Наверху листа зачеркнута карандашная нумерация 67. ²ча исправлено из ь. ³Так в ркп. ⁴Далее зачеркнута и смазана буква, предположительно к. ⁵8 написано по ы. ⁶х написано по другой букве. ⁷Так в ркп. ⁹т написано по с (?). ⁹Далее зачеркнуто мертвѣх. ¹⁰Далее зачеркнуто бѣдность. ¹¹Перед словом смазана буква. ¹²Внизу листа на левом поле полуобрезана литерная нумерация Г.

Из Лондона сѣнтѣбрѣ въ ИІ де (см. оригиналы № 285, 286) |

Число мертвыхъ нне здѣ при прошлой ндлі прибыло | и всего стало ннешнѣи ндлі по щету мертвыхъ | ~~И~~СНВ члвѣка и в сем городе от РЛВ парохіев⁶ | илі приходов от мороваго повѣтрина токмо ВІ | приходовъ свободны. и от множество⁷ числа | мертвыхъ⁸ издѣ мѣсто въ городе постановитца | гдѣ⁹ погребании. и¹⁰ беда | которона нне здѣ невозможно описать, и ска|зываютъ иные что по извѣстному описанию | 8мерло прошлой ндлі въ городе издѣ болші | ~~И~~ члвкѣ |

Из Цесарские землі из города Өредриѣъб8рка сѣнтѣбрѣ ВІ де (см. оригинал № 282) |

Издѣ въ Ө м числѣ сего мѣца мирное докончание | 8чинилося межъ к8рѣистром Менским и к8рѣистром | Палским |

Из Вѣны сѣнтѣбрѣ ЕІ де (см. оригинал № 283) |

Цесарское¹¹ величество съ великою радостію 8слышал | о мирѣ межъ королемъ полскім и гдном Любомирским¹² | л. 63¹ | и войско которое онъ было на помочъ Любомирского изгото|вилъ велѣлъ послать къ Неде|рландомъ |

Из Бреслава сѣнтѣбрѣ въ СІ де (см. оригинал № 284) |

Издѣ сказываютъ о нѣкоторомъ съходе межъ воиски ко|роля полского и Любо|мирского въ которомъ съходе король | съ ~~Е~~ члвкѣ потерѣлъ а съ ~~Б~~ члвкѣ Любо|мирской въ полонъ взѣлъ. |

Из Олденб8рка сѣнтѣбрѣ въ К де (см. оригинал № 287) |

Бискупъ Минстерго² войско съ галанскими войскі | съходилисѣ и потомъ пошлѣ къ границамъ недер|ланскимъ. |

Из Теѣзела 8тые въ Галанской землѣ сѣнтѣбрѣ въ КВ де (см. оригиналы № 288, 289) |

Караванъ ншѣ которои нне въ море стоитъ числомъ | въ ПЗ м карабляхъ к тому жъ иные караблѣ | б8дѣтъ которые въ Мазѣ рекѣ былі, а аг|линской караванъ неподалеко отъ ншего | въ море ходитъ, и чаеѣ что въскоре | с нимѣ бои дадутъ. а³ изъ страта⁴ вѣсті | что христіанские неволники⁵ на⁶ В х⁶ катаргахъ | бжею⁷ помочию отъ неволѣ свободилисѣ | а 8чинилося то сице когда тѣ катаргі | стояли блиско брегов⁸ на походе тогда⁹ на верхнихъ | пол8бахъ въ розныхъ мѣстахъ тѣ неволники | насыпали¹⁰ пороху и как¹¹ порог¹² зажглѣ і на|чалисѣ¹³ тѣркі что катарга загорѣлас и по|брасалисѣ ¹⁴въ воду¹⁴, неволники х¹⁵ то 8видев¹⁶ | пар8с поднѣли 8шлѣ къ веницѣйскому каравану | и такъ млрдиемъ бжемъ отъ б8с8рманскихъ | р8къ свободилосѣ съ ~~Ф~~ члвкѣ. |

Из карабля которои стоялъ передъ городомъ Эгспером¹⁷ | сѣнтѣбрѣ въ КВ де (см. оригинал № 296) |

Въ И м числѣ сего мѣца мы изъ Датской землі | пошлѣ всѣмъ караваномъ

л. 63: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 66. Внизу листа на левом поле полуобрезана литерная нумерация Д. ²Так в ркп. ³Исправлено из другой буквы и смазано. ⁴Так в ркп. ⁵Далее смазано В х. ⁶⁻⁶Написано над строкой над словом на. ⁷ю написано по другой букве. ⁸Далее зачеркнута и. ⁹Вписано. ¹⁰н исправлено из п, первое а — из о. ¹¹Первое к написано по т. ¹²Так в ркп. ¹³Так в ркп. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым на берег. ¹⁵Так в ркп. ¹⁶8 исправлено из другой буквы. ¹⁷Э исправлено из другой буквы. ¹⁸ю смазано. ¹⁹п написано по к. ²⁰Далее смазаны 2–3 буквы.

но великою¹⁸ пого|дою¹⁹ которага стоѣла Г дні и ноці²⁰ наш ка|л. 64¹|раван
вѣрознь розшибло, потом собралис мы съ Г ма | индѣскимі караблами и с
нѣкоторыми воинскими | и торговыми караблѣ всѣх до SI с которыми | пошлѣ въ
свое отечество потому что чаели мы | агличана въ своени землѣ. и так мы въ
ГІ м | числѣ сего мѣа шлѣ и пришол нам караблик | вѣстречю которои сказал
нам что аглинскои | караван стоиѣ неподалеко от нас и что от | каравана ншего
В караблѣ индѣских | да Д воинских нших караблеи не вѣ|дав въ аглинскои
караван вѣбежалѣ | но занеж приближилас ноч нас гсдѣ | сохранил і в сее
мѣсто мы сохранны² при|шлѣ |

Из Варшавы сѣнтѣбрѣ въ АІ де <см. оригинал № 295> |

Вѣсти к нам дошлѣ подлиннѣише что воиска | королевские и Любомирского
вмѣсте съходилис | и с обѣих сторон великана шкода ѣчинѣлас, а с ко|релевские
стороны всего побито съ ~~Е~~ члвкѣ | въ котором числѣ нарочитых началныхъ
людеи | Польбицкі, Пацѣ поджомерсі, Дрогицкі, | ѳранцѣжскои полковник
Брион. а московские | воиска назад подалис а³ за ними пошол | корѣннои
гетман Пацѣ, |

Из Галанские землі из города Зволе сѣнтѣбрѣ КД де <см. оригинал № 297> |

Бисѣпские⁴ воиска выпалѣ нне въ Тренте | и завчѣрашног⁵ днѣ взяли В
местечка | и чаѣт иным также бѣдет а людеи своих | он на В долѣ роздѣлил въ
которых | долях по ~~Е~~ члвкѣ |

Из съ⁶ Гравенгаг⁷ сѣнтѣбрѣ въ КВ м числѣ <см. оригинал № 298> | съ
нарочным гонцом из ѳранцѣжские землі | нне издѣ вѣдомость дошла его
королевское |л. 65¹| величество ѳранцѣжское обѣавил галанским послом |
что он во всем Галанских Статов² высокомоу|ных бѣдет всѣакоѣ споможение
водою | и сѣшею³ против их непринателѣ аглинског³ | народа чинит. всѣакии
споможѣнием людами | и денгами |

Из Лондона сѣнтѣбрѣ въ ІІ де <см. оригиналы № 292, 293> |

Караван ншѣ издѣ въ собрание всего въ | Ч воинских караблах и чаѣт что
вѣскоре на мо|ре выдет потому что сказываю⁴ и галанскои | воинскои караван
неподалеко стоиѣ от берегов | нших и тѣм начѣетца что вѣскорѣ ѣ них | сѣход
бѣдет, а от моровые назвы издѣ | великана беда становитца понеж мѣста | не
становитца гдѣ мертвых класть | и от великого смрадѣ невозможно члвѣку⁵ |
из дому своего вытѣти и к тому ж по ночам | людеи из домов своих силно на
воинскои | караван таскают по К и по Л члвкѣ | въ ноці, въ Кенте городе
видѣлѣ | звѣздѣ⁶ съ хвостом. а в ЕІ м числѣ сего ж | мѣа в тѣх же мѣстах
видѣлѣ на нбе | В⁷ мѣа а меж имѣ страшно великои | члвкѣ потом же страшнои
великои воплѣ | и то издѣ прорицают бытѣ не къ добру |

Из Стеколна сѣнтѣбрѣ въ SI де <см. оригинал № 291> |

л. 64: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 65. ²Первое о исправлено из другой буквы. ³Написано по другой букве. ⁴Первое к написано по п. ⁵Так в ркп. ⁶Так в ркп. ⁷Второе а исправлено из а иного начертания.

л. 65: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 64. В нижнем левом углу полуобрезана литерная нумерация S. ²S написано по другой букве. ³ю написано по другой букве. ⁴Так в ркп. ⁵в написано по ве. ⁶в исправлено из в иного начертания. ⁷Перед В смазана буква. ⁸Так в ркп.

Королевские войска перевозятца въ Помер|ск8ю землю также и начальные люди | а к8ды 8 них намѣрено и то бгъ вѣсть | королева Христина еще из Рима писала | чтобъ еѣ приналі въ Свѣиск8ю землю и о | чае⁸ вѣры раді еѣ в том еи откажут

| л. 66¹ | Из Варшавы сентября въ АІ де (см. оригинал № 290) |

Издѣ нне подлинно вѣсть что королевские | полкі съ любомирскими² под Ченстоховым³ съходилис и королев|ских начальных побито Полбицькі. В Пацы | подкоморзі Дрогицькі 8ранц8жской полковник | Брион |

Из⁴ Амстрадама сентября въ КѠ де (см. оригинал № 294) |

Нне издѣ вѣсті подлинныя что бискупъ⁵ | Минстерской съ своими полкі которые чис|лом ≠Л члвкъ городъ въ Галанской землі | Девентор асаядил и привель к тому горо|д8 КД п8шкі

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 60–66

31

14 сентября — 10 октября 1665 г.

| л. 66¹ | Переводъ зъ галанских писменных вестѣи² |

Из Стетина сентября въ КГ де ≠АХЗЕ г года |

Галанцом нне не велмі 8дачливо не так как | оні было чаалі³ и пишут к нам из Амстрада|ма что когда на море великою погодою | галанской караван розбило і тогда аглича|нна на море былі блиско галанских ка|раблеи и различные караблі къ агличаном⁴ попадалис В индѣйских | караблеи а В еще без вѣдома Г | въ Галанской землі вышлі а Д въ | Датск8ю⁵ землі⁶ 8шлі а ншъ караван | въ Н караблях стоаял неподалеко⁷ от их но нап8стит оні не⁸ посмѣлі | или не похотѣлі, в8скорѣ⁹ нне к нам | л. 67¹ | вѣдомость дошла что галанцы съ агличаны съходи|лис и битва была но не² вѣстимо кому 8далос, | къ иным вѣсті есть что агличаном папа|лос на море Е воинских караблеи галац|ских да нѣкоторых торговых, а би|ск8пъ Минстерской идетъ съ своими полкі | въ³ восточные⁴ 8рисляньские мѣста и на|мѣрил токмо воиною Галанск8ю землю посѣтит | гсднь Бернарть которой нне 8 свѣиского по|солства маршалком был въ Стеколне

л. 66: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 63. В нижнем левом углу на поле литерная нумерация З. ²⁻³Написано над строкой над словами любомирскими и съходилис. ³ы исправлено из другой буквы. ⁴Перед Из зачеркнуто Изд. ⁵к написано по п.

л. 66: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 63. В нижнем левом углу листа литерная нумерация З. Единица начинается с середины листа, непосредственно после предыдущей (см. единицу 30). ²е написано по ъ. ³Так в ркп. ⁴Далее зачеркнуто въ. ⁵ю исправлено из ои. ⁶Так в ркп. ⁷к написано по другой букве. ⁸н исправлено из п. ⁹е смазано.

л. 67: ¹Рядом зачеркнута карандашная нумерация 62. ²н исправлено из в. ³Перед въ смазана буква. ⁴ѣе написано по 8ю. ⁵Так в ркп. ⁶Написано по полустертым буквам. ⁷о смазано. ⁸то написано по другим буквам. ⁹ч написано по ч иного начертания и выносной букве. ¹⁰Так в ркп. ¹¹м написано по н.

въ | задержки взят, понеж на гсдна Бентъгорна | подал нѣкоторые извѣты о
московских | трактатов⁵ и ⁶оказываетца что он то | яличити не может⁷ а гсднъ
Бентъгорнъ | нне сам въ Стеколке что⁸ извѣт кото|рои на него очистить⁹

Из Крелевца октября въ I де |

Галанской караван которои вътром великим | был въ розбите и тѣх караблеи
попалос | агличаном всего KE карабле¹⁰ въ | котором S воинских караблеи и
по|том агличаном нарочитана добыча | досталас |

Въ Полше после воинского съход8 нне | гдми¹¹ комисары до того
приведено | что с обѣих сторон къ мирному | договору съход бѣдет |

Из Остенда слышалі мы згибло вели|кою погодою съ ПІ францѣжских | и
шпанских караблеи

|л. 68¹| Из Гданца октября въ Θ м числѣ |

Несмѣнно чаели было мы что мир меж ко|ролевским величеством и
Любомирским ста|нетца но нне трактаты меж ними всѣ | ни во что сталі |

Выпис из грамоткі Петра Марселиса | написана въ ДІ де мца сентября |
бѣдѣчи въ Копенгаге |

Въ S м числѣ сего мца наз издѣ отпѣскъ | полѣчил гсдъ бгъ подаи чтоб
²его црское | величество дѣло³ былі въ добром соверше|ние. аз же многие к
тому трѣды⁴ при|лагал, инои чае⁵ бы того не ячинил | колко аз издѣ чинил,
даи бже чтоб | слѣжбы мои былі извѣстны, нне | чае поеду въ Анбѣрок⁶,
и естѣлі | тамо бѣдѣ чае что поеду къ Лю|бомирскому естѣ⁷ какіе трѣдности
в том | не обращаю, а естѣлі какіе въ том | тѣжкие⁸ прѣлѣчачи⁹ обавиатца¹⁰,
бѣдѣ | дѣло свое исполнять грамотками | а естѣлі сам поедѣ¹¹ и мнѣ до зимы |
домии быт никоими дѣлы¹² невозможно | и яз нне понеж язрѣл что непотребно
стол|ко люди я себя держать посылаю¹³ пере|водчика Тимоѣена Англера а
с ним Д х | члвкъ люди своих, въ Полші нне велмі | негодно состоитца
понеж Любомирской | я короля съ њЕ члвкъ побил а снѣ | Любомирского
нне въ Вѣнѣ и просит | я цесаря помочи против короля |л. 69¹| а галанской
карабелнои воинской караван ходил въ Дат|цкѣю землю для вырѣчки ПІ
караблеи которые | из Индѣи пришли, а на тѣ караблѣ я агличанъ² | многие
ямысли былі и давали воеводе | гдѣ тѣ караблѣ стоялі половину тѣх | караблеи
а дрѣгѣю себѣ прошалі но воевода | им в том отказал и сказал что мои де
гсдрь его | королевское³ величество датское с Статами | Галанскими въ доброй
дружбе и ячинит | такого неприятельского дѣло⁴ не бѣду | потом агличанна
находили съ воинскими | караблами что⁵ их силно взятъ, но из | города и из
караблеи гаразда по них стре|лали так что оні потерялі В карабля | многие
капитоны ябиты одмиралского | сна ябили ж и так оні агличанна отстѣ|пили,

л. 68: ¹В нижнем левом углу листа литерная нумерация Θ. ²⁻³Так в ркп. ⁴т написано по д. ⁵Так в ркп. ⁶и читается предположительно: смазано. ⁷Так в ркп. ⁸ж написано по другим буквам. ⁹Так в ркп. ¹⁰Первое я исправлено из другой буквы, второе — из л. ¹¹д написано по х. ¹²Написано над зачеркнутым слѣчачи. ¹³сы написано по ру.

л. 69: ¹В нижнем левом углу на поле литерная нумерация I. ²ъ написано по другой букве. ³Конечное е написано по другой букве. ⁴Так в ркп. ⁵Так в ркп. ⁶Перед въ смазана буква, предположительно з. ⁷На поле к этому слову помета: въ бочке золота | њК рѣблев. ⁸л смазано. ⁹Начальное и смазано. ¹⁰и смазано. ¹¹и смазано.

потом галанцы далі за оборону | и за шкоды воеводе ꙗко еимков | Гда ж Статы то свѣдав послали королевскому величествѣ за оборонѣ бит челом | и воеводе дали кои за их караблѣ | стоиал ꙗко еимков въ⁶ подарок за то | что он оборонил 8 них казны съ Т | бочек⁷ золота, и о том въ Галанской землѣ | великаѣ ѡчинилас радость, но извольнием⁸ | бжием как галанские караблѣ воинские и торговые | из Датской землѣ пошлѣ и востала бѣрна великаѣ | и онѣ от той бѣрны розшиблис врознь, и так врознь в свою землю пошлѣ и дорогою въ ходу на|шлѣ на аглинской караван В карабля индѣйских⁹ | Д воинскихъ зъ К караблеи¹⁰ торговых и тѣм | агличана немалѣю себѣ корысть полчили¹¹ | л. 70 | тонѣло¹ В карабля² зъгорѣло, о сеи же | побѣдѣ истинно въ грамотках³ пишет |

Из Крелевца сентября въ СИ де |

Кривирствѣ ншѣ еще въ Берлинѣ, а в прошлой ндѣ в том городе кривирство|вои⁴ конюшенной дворъ зъгорѣлъ над | тѣм же орѣженнаѣ полата въ котором⁵ | безчисленное множество всяких драгих | вещей было и тѣм пожаромъ сказыва|ют шкоды ѡчинилос болше на ꙗко еимков | съ ннелнем⁶ гонцом⁷ гданцкимъ вѣстѣ | что король полской намѣрениѣ нѣкото|рое⁸ имѣл на самого Любомирского | о мирѣ ж ничего не слышит, а бискупъ | Краковский съ многими комисары | засиживалѣ и хотѣлѣ короля | съ Любомирскимъ помирит, а король | тайно было отобралъ съ ꙗко члвкъ | и хотѣл тайно отослат к Любомирскому⁹ | воискѣ и что¹⁰ его как ни есть поимат | но тот ѡмысль¹³ вез¹⁴ ему дано вѣдат, | и в том он острелся¹⁵, к тому ж | предава¹⁶ воеводѣ королевского | Польбинского съ иными многими | начальными людми поималъ¹⁷ ꙗко члвкъ | побилъ, а потомъ пошелъ въ Великую | л. 71 | Полшѣ идет и короля възыскаат, |

О Петрѣ Марселесе не возмогъ провѣдат | а впрѣд велми о том бѣдѣ старатца | Из Риги сентября КА де |

Галанской караванъ нне мало¹ и-Свѣи при|шелъ въ свою землю а воинские караблѣ на² море осталис, аглинской | караванъ въ море ж былъ числомъ всѣхъ | съ РИ караблеи, и сходилисѣ ли | или нѣтъ и какъ впрѣд бѣдет | того еще не вѣстимо, издѣ АИ | караблеи аглинскихъ а грѣзятъ пенжѣ | а галанскихъ караблеи сего лѣта | издѣ ни единого не бывало, | здѣс же о бою говорятъ которои | былъ межъ ними и агличанами | только что в том бою ѡчинилосъ того | не вѣстимо а швѣды велми | издѣ къ воинѣ склонны великимъ | собраниемъ, а кѣда того не вѣстимо,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 66–71

л. 70: ¹Так в ркп. Перед этим словом, очевидно, часть текста утрачена. ²ѣа написано по другой букве. ³р написано по а. ⁴ѳ написано по в, после второго выносного р зачеркнуто товои, первое о написано по а, далее зачеркнуто вая. ⁵Так в ркп. ⁶Так в ркп. ⁷Далее зачеркнуто из. ⁸Третье о написано по другой букве. ⁹му написано по выносному г. ¹⁰ч написано по и. ¹³ѣ написано по другой букве, предположительно в. ¹⁴Так в ркп. ¹⁵ѣа написано по другой букве. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷ѣ написано по другой букве, над о осталось не зачеркнутым выносное и.

л. 71: ¹Так в ркп. ³н написано по другим буквам (въ?).

3 октября 1665 г.

| л. 72 | ¹Перевод с немелцког² печатног³ | листа что подал в Посолском приказе | амбѣрець торговли иноседецъ Иван Плюс | в ннешнем во РОД м году генваря въ Е де |

Обавление <см. оригинал № 5> каким обычаем великои и слав|ной город Мѣха осажен взят выпленен⁴ | також какъ гроб лстивого⁵ пророка | Магметна со всею казною и з драгим | каменемъ из мечети его тѣрскогo | салтана от бѣнговчиков⁶ от араплан | и тѣрков взят⁷ и бобран⁸ есть, |

Смирны⁹ октябрна въ Г де ꙗХЗЕ г году |

Не знаю есть ли наперед сего Тѣр|скомъ гдрствѣ такова насчастыя | и 8бытокъ какъ нне бывал, а вправ|дѣ мочно¹⁰ вѣрит что прошлана комѣ|та которана впрям¹¹ против¹² востокъ стонала | то на Тѣретцкѣю монархью¹³ значила¹⁴ | понеж и всѣ звездословцы вопчѣ то | предзнаменовали¹⁵, октябрна въ Г де | соединилса паша Канамазар велико[и] | Алкаерский с пашею Селимѣортом | Вавилонским со всѣми ратными людьми | своими какъ они про бѣнты араплан | 8слышали, которые въ ꙗН тѣмъ | ...аемъ¹⁶ приближали¹⁷ частью дла | л. 93 | великие обиды котарана¹ им 8чинилас | частью ж чтоб тѣм пашам которых они | дла смиренна и доброты их зело любил | помочъ 8чинит и их от смерти спасти | понеж² салтан их призывал в Црь|город чтоб им отвѣт дат о владѣне своем | потомъ что они обоганы был и хотѣли | их смертью казнит, а какъ они паши | вскоре³ с арапланы соединене | 8чинна болши⁴ ꙗН воиска вмѣсте соб|рав дрѣгъ дрѣгъ присагали что⁵ вмѣсте | заодно стоат и дрѣг дрѣга не отстѣпат | 8чинили воинскѣю дѣмъ и приговорили | евѣрискому рабинѣ иманем Авакѣм | Рѣбарѣ к городѣ Мѣхе наслѣдоват | потомъ что они тамъ великѣю казнѣ | всаких запасов и бгательства надѣютца | что им с тою казною мочно бѣдет опосле | стоат против всакого своего неприатела⁶ | и потомъ октябрна въ Е де вса та воин|скана сила рѣшила⁷ добрым строем | в дорогѣ. първои полкъ был под началом⁸ | 8 Карамазета паши ꙗФ члвкъ | воинских людей араплан и тѣрчан алкаерских | под великим⁹ чорным знаменем¹⁰ на ко|тором¹¹ великана бѣлана лошад без 8з|ды написана была а около неи | л. 92 | аралским писмом золотом написано

л. 72: ¹Текст опубликован [D. C. Waugh 1979: 3–4, 309–311]. ²т написано по выносному х и над зачеркнутым го. Далее зачеркнуто листа. ³о написано по ы, г — по х. Далее зачеркнуто кѣран|тов. ⁴ы написано по п. ⁵с вписано другими чернилами. ⁶Так в ркп. ⁷вз написано по по. ⁸Так в ркп. ⁹Так в ркп. ¹⁰н написано по другой букве. ¹¹а написано по а. ¹²Написано над словом востокѣ. ¹³н написано по х, ъ — по другой букве. ¹⁴и написано по а. ¹⁵о написано по а. ¹⁶Перед а 2–3 буквы неразборчивы, предположительно кр. ¹⁷ж написано по другой букве.

л. 93: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто ихъ. ³Далее зачеркнуто за. ⁴б написано по п. ⁵Так в ркп. ⁶ла дописано над строкой. ⁷са написано по другим буквам, видимо, ли. ⁸лом дописано над строкой. ⁹Далее зачеркнуто и. ¹⁰Первое н написано по м. ¹¹Первое о смазано.

л. 92: ¹на написано по другим буквам. ²Конечное о смазано. ³Так в ркп. ⁴Третье о написано по а, над ним зачеркнута выносная буква и осталось не зачеркнутым

| было, не стою на о том что вперед дѣла|тис 8чнет, др8гой полкъ провадил
 | Селинтьѡортъ паша Вавилонской а 8 нег | ~~Ж~~~~Е~~ члвкъ т8рчан под великим
 красным | знаманем¹ а на знамани обезана | стоначаа а около² неѣ серебрянымї
 | слова³ написано было, зри образ | смертны Г и полкъ был ~~Н~~ члвкъ | аралман
 и жидов а 8 них жолтое знамя | а на знамани кор8нованной⁴ т8с⁵ а поверх |
 ево написано, ничего мочнѣшаг | нѣт, а таким строем они в пятидесат | дни
 Р⁶ мил т8рских 8шли, і в походе | своем великие города села і дрвни выж|гли і
 всѣ людї побоеас головы имѣне | свое Карамазет8 пашѣ в дань | отдалї которои
 началным был обранѣ | 8 всего того войска⁷ а на остатокъ | они до великого
 города Мѣха дошли | гдѣ т8рские осадные людї на оборону | высокие деревяные
 и камельные | башни вскоре 8строили и на них людеи | поставили толко 8 них
 8рожна⁸ столко | не было чтоб тѣ башни⁹ оборонить | да и порох8 8 них мало
 стало и арал|ланна то видна 8чинили высокие шанцы | л. 91 | и поставили на них
 Н пѣшекъ а понеж | тѣ шанцы выше городовых стѣнъ | и башен былї и они из
 наряду всѣх т8рских людѣй | из башен выбилї, и такъ башни взав | вскоре без
 всакои противности и городъ | взалї гдѣ великое 8боиство с обѣих | сторон
 8чинилѡс¹, здѣ ж жидовскаа | храбрость которые стрелами своимї | великою
 8рон чинилї, і взав город дворы | зажгли такъ что в малом времени | половина
 города згорѣла а по|том они к пашин8 двор8² и перебив | всѣх ево ратных людеи
 самово взали | і всю дорогоцѣнн8ю³ казн8 ево выпле|нили, а какъ они стар8ю
 масле|н8ю бочк8 в тои радости зажечь | хотѣлї нашли в тои бочке салтана |
 т8рского сна ево црвича младово | которого паша хотѣл было 8хоро|нит от
 ярости аралскои и поман8тои | паша падши на лице свое бил | челом чтоб
 изволилї молодом8 том8 | црвичю живот дароват а ево пашу | въ его мѣсто 8бит,
 а какъ они | то челобите принялї і они тотчас пашу⁴ | взав привязат велѣли
 х конском8 | хвост8 і волочили ево по всем8 городу | по 8лицам называючи
 ево измѣн|ником и б8нговщником которои⁵ Карамазета паши 8казу осл8шав⁶
 | л. 90 | а Карамазето[в]¹ 8ка[з] был таков чтоб онѣ | всак8ю казн8 и 8рочные
 вещи гдѣ они | сохранены² об8вил чтоб ничего доро|гоцѣнного огнем не згорѣло
 понеж они | вышепоман8того молодово црвча | дороже всакои казны ценили,
 а потом | они пошли в мечет Магометев8 | гдѣ ево в желѣзном гроб8 обрели
 а по|неж во взводах тои мечети гдѣ он лежал | магнит камен которои желѣзо
 к се|бѣ притягивает задѣлан был Мах|метев гроб висѣл под самым взводом |
 что 8 т8рков великое чюдо было, | а какъ Карамазет во времена тои | радости⁴ в
 мечети молилсѣ и б[жиге]м⁴ | изволенемъ надро из болшой п8шки 8да|рило на
 взводы тои мечети что болшана⁵ | часть каменя⁶ магнита⁷ и гроб Ма[г] | метев
 на землю 8пал однако ж никого | ис тѣх которые в мечети были не шибло⁸ | но⁹

выносное л. ⁵8 написано по ю. ⁶Далее зачеркнута буква-цифра. ⁷а написано по 8.

⁸Так в ркп. ⁹б написано по п.

л. 91: ¹ѡ исправлено из и. ²Так в ркп. ³п исправлено из д. ⁴у смазано. ⁵Над вторым о зачеркнута и. ⁶Далее читается предположительно и чинилсѣ.

л. 90: ¹т смазано. ²Далее зачеркнута ны. ³а смазано. ⁴Чтение предположительное: смазано. ⁵ѣа дописано над строкой. ⁶е смазано. ⁷Конечное а исправлено из другой буквы, по-видимому, 8. ⁸Так в ркп. ⁹и написано по другой букве. ¹⁰Над а зачеркнута недописанное х. ¹¹Над словом смазано титло. ¹²е смазано.

аралмане почитают в великое | чудо и сказывают что 8 них такое | пророчество
 есть, что какъ тот гроб | Магометев¹⁰ 8падет на землю в т8 | пор8 и т8рские
 людї великою казнию | от бга¹¹ посещени б8д8т, и Магомет | то мѣсто 8же
 покинет а на иное к ним | в Аралск8ю землю поидет¹², а после того | всего всѣ
 ратные людї Карамазетна | л. 88 | 8чинили црем и от всѣх подтвержене принал |
 тотчсѣ велѣл мечет Магметев8 и досталныи | дворы в городе¹ всѣ выпленил и
 ска|зывают что тои добычи² болши пнатиде|сят миллионов³ б8дет, і вынесши
 гроб | Магметев поставили на високомъ | возе при котором салтана т8рского
 снѣ | молодой црвичь в чепях прикован | был недалеко за гробом ѣхалъ |
 кор8нованной Карамазет с црким | венцем на главѣ, и такъ все войско⁴ | по
 прежнем8 8строено пошло⁵ а⁶ за | город Магметев гроб ~~ѣ~~ оонарми | проводилі
 а вышед из города достал|ныи⁷ дворы і все строене выжгли и пошлї | назад⁸ в
 дорог8, по пророчеству | какъ в Аралскои земли вѣр8ют чтоб | тамъ Магметю
 хорош8ю меч[e]т | 8строит⁹ и нов8ю Мѣх8 назвать | а в тои части земель
 котор8ю они | извоевалї собралї на строене пол четвер|та милиона а еще они к
 тому хотат | деснат или двенатцат но еще и болши | милионов приложит, чтоб
 та новаа | мечет в такои ж чести какъ и прежннаа | была, а того і выписат
 нелзиа и с ка|кою радостью и честью і вѣжством | и посл8шанием и подданством
 сего | цря в дороге в Мѣх¹⁰ пнатидеснат днах встре|чали, а то мочно вѣдат что
 Аралскаа | земля великое гсдртво есть | л. 89 | и такъ сильное что преж сего
 болши ~~ѣ~~ ч | ратных люди в добромъ строе в поле | выходило и потом8 мочно и
 остатка¹ | догадыватца, а сказывают | что шах кизылбашскои том8 новому | црю.
 Карамазет8² четырех послов | а с ними болши милиона подарковъ | прислал чтоб
 ем8 с ним в крѣпком | соединене быт против салтана т8р|ского, а что вперед о
 том дѣле обиа|витца не замешкаю вперед вѣдомо | 8чинит³

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 72, 93, 92, 91, 90, 88, 89

33

9 декабря 1665 г.

| л. 55 | Перевод съ галанских¹ писемных вестовых листов | ²что снесены іс
 Приказу тайных дѣл в Посолскои при|каз в ннешнем во РОД м год8 генваря
 въ Г день³ |

Из Крелевца декабря въ Ө де |

л. 88: ¹е написано по другой букве. ²д написано по другой букве; над ним —
 выносное з. ³в написано по зачеркнутому м. ⁴Далее написан значок креста +,
 предназначенный, очевидно, для вставки текста. ⁵Конечное о исправлено из е,
 над ним — незачеркнутое т. ⁶Вписано. ⁷Над о зачеркнуто л. ⁸Первое а смазано.
⁹о вписано. ¹⁰Так в ркп.

л. 89: ¹о вписано. ²8 исправлено из ъ. ³На л. 89 об. помета: переводы чорные с
 вестовыхъ писемъ.

л. 55: ¹Далее зачеркнуто к8рантов. ²⁻³Вписано иным почерком. ³Чтение
 предположительное. ⁴е написано по ѣ. ⁵Над словом христианских написано и
 смазано неразборчивое слово. ⁶⁻⁶Написано на поле. ⁷Далее зачеркнуто воинск.

Съ моря нне есть вѣстї что караваны воинские | аглинской и галанской сталї
въ зимовные станови|ща, а иные аглинские караблї воинские былї | въ Звѣте
навстрѣчу своих кѣпеческих караблеи | и тогда им внезапно⁸ попалї нѣсколко
галанских | кѣпечких караблеи иных онї взалї а иных | потопилї, а къ веснѣ⁴
чае^т бѣдет | въ розных мѣстех христинских⁵ гдрствѣ | ⁶въ Европїи⁶ великие⁷
собранїи воинских люди | водою⁸ и сѣхим пѣтем⁹ | а война меж Аглинскою
и Францѣжскамі | корѣнами мнитца не к концѣ⁸ идет но | зачинаетца¹⁰ яко ж
из различных | спорах¹¹ которые чинилис меж тѣма | корѣнами видет мочно, а
кѣр|ѣирствѣ ншѣ Брандебѣрской нне въ Клев|ской областї и с Статами Галанскимї
вчи|нил союзной договор, что ему их¹² во всем | чинит всакѣю помоч. и ис того
разв|мѣлетца что немалая война въ | Цесарской землѣ предстоит а ѳран|цѣжских
воинских люди вж съ ~~И~~ члвкѣ | галанцам на помоч пришло да в них¹³ |
же ѳранцѣзовѣ¹⁴ на¹⁵ рѣбе|же изготовлено воиска съ ~~Кѣ~~ члвкѣ | которые
готовы итї въ Цесарскѣю | землї¹⁶ что б¹⁷ королю | ѳранцѣжскому присвоит себѣ
Шпанскїе | л. 74¹ | Недерланды

А полскои корол пошел нне из Торѣне въ | Варшавѣ и тамо² оставил воиска
Х члвкѣ | а Любомирскї королю не вовсе³ вѣрит | и стоит еще въ полном строю,
а тиши|на орѣжню быт до посполитого сѣима | которой бѣдет марта въ З днь |

Из Гданца ноябрь⁴ въ КИ днь Леонтѣ⁵ Мар|селис пишет | наз во Гданецѣ
доехал и на море | приналѣ великой страх⁶ | и былѣ на море Дї днѣи, и пѣт
| свои вставил на⁷ Костейнѣ къ швет|ской⁸ границе, и чае^т что тот члвкѣ | с
към мнѣ говорит⁹ тут обрящетца | и поедѣ въ Бреслав, и писание | памятной
ростписї гсдна моего па|метоват¹⁰ бѣдѣ, а о гсдне отцѣ | своем наз въ|черашнего
дня наз | вѣдомость полѣчил что он приехал | въ Спах город¹¹ а в города и
здѣшного | воиска съ ~~Д~~ члвкѣ полских люди | а х какому намѣрению тог
вѣдат | нѣмочно |

Нне ж вѣстї пришлї что князь¹² Любомирский | пришол въ Брислав, наз же не
чаю | что могу того полѣчит что б^с съ отцем | его говорить,¹³ и ска[зы] | л. 73 | ваю^т
что он въ Кроснѣ, а был ли он | в того члвѣка того вѣдат подлинно не мо|гѣ |

Из Стетїна декабря въ В де |

Издѣ пребывают по вса днї воин|ские шветские¹ людї, и чаю^т что | соберетца
полкѣ во ~~ЕД~~ члвкѣ | воинские всякие запасы готовятца | въ Стралзвѣте а² на
чем | в них намѣрение идет того еще | подлинно вѣдат немочно, потому | что онї
совѣт свои велмі таят | и не к тѣм мѣстам онї стре|ляют кѣда намѣривают. |

⁸Написано после зачеркнутого воденым и. ⁹Далее зачеркнуто пѣтем. ¹⁰н и е
написаны по другим буквам. ¹¹Так в ркп. ¹²Так в ркп. ¹³и написано по ы. ¹⁴написано
по ски, над ним зачеркнуто ж и выносное х, ѣ исправлено из другой буквы.
¹⁵Далее зачеркнуто вкраи. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷Далее зачеркнуто емѣ къ емѣ.

л. 74: ¹Исправлено из 72. ²Над а зачеркнуто м. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵Так в
ркп. ⁶Далее зачеркнуто и чаял что. ⁷Написано над зачеркнутым Ка. ⁸в смазано.
⁹р написано по в. ¹⁰п написано по другой букве. ¹¹Далее зачеркнуто которой
город стоит (ст написано по другим буквам) | на. ¹²Написано над строкой между
словами что и Любомирский. ¹³Далее зачеркнуто и велми.

л. 73: ¹Перед ш слабо прочерченное с. ²Далее зачеркнуто къ чему. ³Далее
зачеркнуто издѣ. ⁴л написано по другой букве и смазано. ⁵к написано по ск.

И еще³ швѣды безяре | стані людеи собирают так | же творит Бранденбургской | крѣрѣрствъ, и мнитца что | галанская⁴ война съ аглечаны иных | многих сторонных зацѣпит, а о дат |ском королѣ подлинно не слышит к кото |рои сторонѣ склонитца⁵ но чаем | что станет въ тишинѣ пребывает

| л. 75 | Из Вены генваря въ КД де |

Ожидает¹ насад послѣднегѡ | гонца которой был послан | в грецкой Бѣлгород цесарскимъ | резидентом подлинного отвѣту | какъ подемъ тѣрского бѣдет | чтобъ здѣсь вѣдомо было, чтобъ | гсднѣ граѡѣ Лесле отселя которой | здѣс собираетца поѣхат мочно | а тѣрские которые около грече |скаго Бѣлгорода и Есика и Малых | Комор в салогѣ лежать и для | болшого снѣгу и стѣжи для | того положены. а для того | что стѣжа стоит и цесарским | людем в Ческую в Мерскѡю и Ѡстрѣ |искѡю в Шлонскѡю землю велено | имѣ итти, |

И-Свейнѡрта генваря въ Е де |

Скасывают которые видели и слы |шили сего города подданные | і в прикасе присягали чтѡ² нне |шняго новаго году³ в вечерѣ декабѣря | въ ЛА де исѣтра рано вскорѣ | после комѣты какъ не видеть | стало при таком великом морозѣ | в рекѣ Целе лягушки⁴ вмѣсто | сошлис і кричали, и после того | вскорѣ около милю⁵ здѣшного | города огонь пал с небес і около сосѣдства сего города Свейн |ѡрта са Е часовъ до дни⁶ | л. 76 | которые¹ ѣхали и шли на ндлную | ярманку иные и здѣшние люді | в болшом страхѣ² в огнѣ невре |димы стоялі³, и после того | какъ есть с барабаны поход⁴ | а после того явно а не инако какъ | есть ис болших пѣшекѣ три | выстрела слышали, а после | того приѣзжие люди скасали | что прошлые сѣботы в Мѣрстатѣ | былѣ⁵ страшной гром и молния | и град был⁶ и ѡ нѣкоторой кирхи | в башню ударило. |

Из Меделборха генваря въ К день |

Агличана емлют что на море ни | найдѣт какъ ѡранцѣжских ѡлям |скихъ и галанскихъ нне при |шла вѣсть что нне ѡранцѣжской | карабѣ которой гораздо богат | нагрѣжень которой ис города | Мало г⁷ Динькержомъ шол было | в нем болши ~~С~~ золотых оприч | иных товаров, такъж карабѣ | которой в Гадиѣ⁸ шол взяли ж |

Из Амбѣрка генваря въ Зі де |

Сдѣс подлинно скасывают что | бискѣпъ Минстерски в бѣдѣ |щѣю весну на граѣство Делмен |горское воиною итти хочеть | а в ннешних⁴ грамотах бремен |скихъ пишѣт что многие люди | из Делменгорского граѣства в город | Бремен бегѣт а свѣяны гораздо | л. 77 | бодры а число ихъ нне болши | какъ возвратилися нежели было | в тѣ порѣ какъ они к цесарю | на помоч в Венгерскую семью | шли, |

л. 75: ¹Так в ркп. ²ѡ написано по стертому. ³Написано над строкой иными чернилами.

⁴г написано по к. ⁵ю написано по и. ⁶На л. 75 об. помета: коранты.

л. 76: ¹Так в ркп. ²ахе написано по другим смазанным буквам. ³і написано по и.

⁴Так в ркп. ⁵ъ написано по и. ⁶б исправлено из д. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп. ⁹Второе н написано по другой букве.

л. 77: ¹К слову швейцарове на поле со знаком + вынесена помета: подданы фра |нцожского короля. ²г написано по другой смазанной букве. ³Написано над строкой.

Из Венецѣи генваря въ *Θ де* |

К французскомъ здѣс бѣдѣщему | посланнику прислан гонецъ | от короля его чтоб он о тѣхъ же | дѣлехъ не мешкая шол в Польшу | здѣшние швейцарове¹ гото|вы² какъ скоряе³ на карабли състь | и ѣхат в Долмацью гдѣ тѣрских | людей ~~ЖЕ~~ около Элима собралос |

Из Парижа генваря въ *ЗІ день* |

Ннешняго мѣца въ *і де* здѣс | при кнзе ди Кондисе да при | кнзе де Энтвин і кнзе де Конті | л. 78 | и при многихъ начальникахъ дѣвных | арцѣхах и кнсах французскихъ | и розныхъ чиновъ людехъ был отвѣт | свѣдочествами и астрологами | розными о кометной свездѣ кото|рая здѣс ѣжъ нѣсколко дней | показываеца и дивные тѣт | в том отвѣте рѣчи были и розные | мысли такъ что согласица | саодно не могли и для того | вскоре опят о том же дѣле бѣдет | отвѣтъ и собрание.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 55, 74, 73, 75–78

34

11 декабря 1665 г. — 13 января 1666 г.

| л. 80 | Перевод с немецких печатных крантов |

Из Варшавы генваря въ *А де* |

От пана Любомирского на мѣсто пана | Бежовского которои декабря въ Г | де | для договоров приѣхал присланы | канон Ржства Христова два товары|ща надворной ево хоронги с листом | къ его королевскому величеству | и к розным здѣс бѣдѣчимъ сенаторем, | і в тѣхъ листах Любомирской просит | чтоб его королевское величество коми|саров своих для договоров к шлен|ской границе слалъ. а он тамъ ж | і своих послать хочет, и то ево | смѣство¹ в великомъ подивленіи | есть, потому что на рѣбежѣ | толко² ровной | версть великимъ гсдремъ дого|вариватца належит, а какъ | они были в дрѣгомъ отвѣте | и они именовъ конѣдаторов | всѣхъ просили, чтоб его королевское | величество млстиво изволил | с Познани і с Костан осадныхъ | люди вывестъ велѣл³, потомъ | что через то что тамъ еще осадные | люди сидят мнища бѣдто имъ | конѣдаторомъ еще не во всемъ⁴ | л. 81 | довѣриваютъ, свѣиской резидентъ | иманемъ короля своего его коро|левскому величеству доносилъ | и объявил что корѣна свѣискана | его королевскому величеству ¹на помоч¹ | ~~ѣ~~ ти члвком ратным людем² гсдртво | Московское ити ѣкасала, нши | дела в ѣкраинѣ в добромъ пребы|ваніи есть, москвичи не смѣют | в ннешнемъ времани далеко | выбегат, також в ыных ратныхъ | дѣлех ѣ нас в корѣнѣ слава бѣт | доброй порянок и намѣрение,

Из Парижа декабря въ *АІ де* (см. оригинал № 40) |

л. 80: ¹ѣ написано по е иными чернилами. ²Написано после зачеркнутого договариватца. ³Выносное л написано по т иными чернилами. ⁴На л. 80 об. запись: великому гсдрю чтено и бограм.

л. 81: ¹⁻¹Написано над строкой над буквами ву. ²Написано по смазанной букве. ³т написано по смазанному ю.

Что корѣна Свѣйскаа на аглинскую | сторону и к бискупѣ Минстерскомѣ | приклонилас, і своих людеи вмѣ | сте совокуплати³ хотѣат, и то | сдѣс ѣ королевского двора в ве | ликомѣ подивленіи, и дѣла | того в сдѣшнем гсдртве сборки | ратнымъ людем на водѣ и на | сѣше с великим радѣніем | ѣставлены, наипаче понеж | англичана ~~ѣ~~ члвкъ ратных | людеи поставит хотѣат, и коро | л. 82 | левское величество х королю | аглинскому послал дворнанина | своег о великих дѣлех отвѣт | одержать, и потому вперед | королевское величество са | мыслы свои ѣстраивати | бѣдет,

| л. 83 | Из Стеколна декабра въ КГ [день] |

Въ Готенбѣрхе мор де ѣчинилсѣ ви | ну сказывають на агличан. а о воинѣ меж | францѣжан и агличан издѣ велмі сѣм | неваютьца не вѣдають на которѣю | сторону датсѣа, толко чають как | приедет посол францѣжской что сѣ | францѣзамі бѣдут, а бискупѣ | Минстерской присылал послов своих | бѣдет корол свѣиской ему против | галанцов¹ спомогаті ѣчнет дасть | ему гравство. |

Из Гданца генварѣа въ Ѡ де |

Гетман Сапѣга ѣмерѣ. а о Любомир | ском такожде глетца, но подлинныя вѣ | домости нѣтъ. |

Из Стетина² генварѣа въ П де |

Нѣкоторые свѣиския войска пошлѣ въ | Поморскѣю землю а³ кѣда | пойдут тог подлинно еще не вѣдомо | а датченна еще ни на которѣю сто | ронѣ не приклонилсѣ и чаєт что ни в ко | торѣю сторонѣ не склоннѣтца, иные | сказывають что де кѣ аглинской сторонѣ | датской корол приклонилсѣа. но тог подлин | но не вѣдомо | л. 84 | а ныне говорѣат что ѣ королев | ское¹ величества бѣдет въ зѣборе сѣ | ~~ѣ~~ члвкъ всѣакого люда. и со всѣа | кого де двора гдѣ корѣты держат | бѣдет конной члвкъ да пѣшеи и тѣм | мнѣат издѣ великое собрание бѣдет |

Издѣ же говорѣат за истинно бутто из Аг | линской землі въ приморныя города | и нѣкоторые деревнѣ Францѣжскія | землі привезлѣ² мертвыя теле | са завернѣты и зашиты въ по | лотна которыя моровою назвою | ѣмерлѣ что бѣ от того в тѣх краях | мор тѣм ѣчинит. толко се без | члвчно дѣло не чають что ѣчини | лос с вѣдома королевского вели | чества, и здѣс же по | веление королевское кѣ жидам | которыя въ Лионсе живут что | им всѣм ѣехали ис того мѣста | и не возвратилца никогда, |

Из Лондона декабра въ³ ЛА де |

Король нне еще въ Оѣѣорге | чаєт что ѣскоре въ⁴ бѣдет въ | Лондон дѣла того что мор ѣж мало | что не перестал толко въ | ндлю было ФКЕ⁵ | л. 85 | галанцов но цесарѣ ему сказал. что бискуп [ѣ] | де гсдрѣ твои не по дѣлу воину затѣл¹ и без | вины против галанцовѣ, и естѣлѣ ему | помоч бискупу ѣчинит и от того может | быт въ Цесарской землѣ великаа война | но жадеат он цесарѣ со

л. 83: ¹о написано по а (?) и смазано. ²Второе т написано по п. ³Далее зачеркнуто сказывають.

л. 84: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто из. ³Далее зачеркнуто КѠ де. ⁴Так в ркп. ⁵Далее утрачено не менее двух строк, включая заголовок газетного сообщения: сохранилось написанное над строкой де.

л. 85: ¹Так в ркп. ²у написано по ы. ³Над а зачеркнуто в. ⁴бу написано по по. ⁵Далее зачеркнуто мод. ⁶Далее зачеркнуто ка. ⁷Так в ркп.

всаким 8сердием | въ своихъ земляхъ всакое мирное | пребывание а не воину².
того ради | ему цесару никакимі мѣрами | ему бискупу споможение 8чинитї | не
мочно. но чтоб бискѹпъ миръ | искал и к тому дѣлу склонен былъ | а цесарское
величество послов | своихъ на посредство пришлет | чтоб меж имї мирной
договоръ | стался, а из Аглинской землѣ слышим что к веснѣ великою воиною
| на галанцов хотят постѹпит |

Из Парижа генваря въ А де <см. оригинал № 301> |

Здѣ велмі подвижны къ собранію | воинскому и к веснѣ бѹдет въ зборе
| свхим п8тем В полка а³ в полке | будет⁴ по 4Л члвкъ, сказывают | что
королевское величество сам | поидет. такожде и водою караван | воинских⁵
караблен бѹдет въ Н | или во 3⁶ великих караблен⁷

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 80–85

35

21 — 29 декабря 1665 г.

| л. 86 | Перевод зъ галанскихъ печатных и писменных | вестовых листов

| л. 87 | Из Венеци декабра въ К де |

Вѣсти изде есть из Црагорода что цесар рим|ский и сѣлтан тѣрский¹
совершенной² мирной² | договоръ меж себѣ договорили. а всю силу | свою
воинскую сѣлтанъ которю был он при|готовил против цесаря нне³ посы|лает
против веницѣев водою и свшею | развѣ смѣщение иудеиское или жидов|ское
во Асии помешает. |

Из Парижа декабра въ КА де |

Здѣ велмі стараютца чтоб собрать | л. 87а | великои воинской караван¹...
что[б] | въ апрѣл бѹдѹщеи 3² великих воин|ских караблен изготовлено бѹдеть |

Из Лондона декабра въ КѢ де <см. оригинал № 300> |

Королевское величество обнадежил издѣ | пословъ бискупа Минстерского
о помочи | ему воинских людей к веснѣ против галан|цов великим числом |

Из Вѣны декабра въ КГ де <см. оригинал № 299> |

Къ цесарскому величеству приходил посоль | бискупа Минстерского о
помочи люди про²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 86, 87, 87а

л. 87: ¹Далее зачеркнуто въ. ²Рядом зачеркнуто выносное м. ³Далее зачеркнуто
хочет.

л. 87а: ¹Далее утрачено 5–6 букв: обрыв между л. 87 и 87а. ²Далее текст
утрачен.

36

25 декабря 1665 г. — 2 февраля 1666 г.

| л. 20 | Перевод с немецких печатных к8рантовъ |

|¹Марта въ Ѡ де подал Иван ван Сведен¹ |

Из Варшавы ѡеврала въ В де |

8нас здѣс вѣсти что сеймики в ближних воевод|ствах кор8нных і Великого княжства Ли|товского смирно и посполитому² изволеню к со|вершенью своему пришли. добрынский | соимикъ от пана Л8са розорван а что | калиски розорвалса и том8 причина | пан Оилипъ, на рочных соимиках сие | стати постановлены чтоб изобретателі | собрана посполитого р8шения велико|полского на сейме в том отвѣт дали | зачѣмъ они смѣли что они при | 8праве королевского величества | противалиса також дла чего они | конѡедоратов і войско союзное под | свою оборон8 принали и что том8 | причина что они именем оберегана | волности и гобратцког³ 8теснена | над иными воеводствами і вѣрными | жителі възлагати хотѣли, Добрынской | и Галитцкой повѣт прислали сюда | и просили чтоб иные соимики сложены | былі, сеймикъ вишневски розорвалса ж | через пана Вожаковского которои позво|лит хотѣл чтоб королевской наказъ | л. 21 | чтен и маршалокъ обран был, киевскои | соимикъ розорвалса ж |

Из Варшавы ѡеврала въ А де |

Недавно здѣс приѣхал московской гонец | с которым грамота црская прислана | ис той грамоты видитца что с москов|ской стороны есть намѣрение к скорому | покою, а впрям ли такъ о том времяа по|кажет. |

Из Ам8рка геваря въ Ѡ де |

В париских грамотках¹ пиш8т что старана коро|лева ѡранц8жская которана по сѣхъ | мѣсть покои меж кор8ною Ѣранц8жскою | и Шпанскою берегла, геваря въ І де | въ В м час8 после полудна 8мерла | а дла того начаютьца великог отмене|нья, из Галанской земли пиш8т | что ѡранц8жские войска которые стоят | на становищах в Артовенб8с8 просилі | кирки одной гдѣ им сл8жб8 бжино по своей | вѣре отправлят, а понеж имъ того | не позволилї и они силою кирк8 розломалї | и обѣдню илї мш8 в ней пѣлї только маестрат | их опнат ис кирки силою выгнал а потом | всѣх жителей которые были римские | вѣры на рат8ш8 взалї и на лобномъ | мѣсте п8шки поставит и 8 них все | л. 22 | р8же отобрат велѣлї и то 8 ѡранц8жанъ | велик8ю нарость 8чинило и к великому¹ | гнѣв8 причиноу есть, из Аглинской зем|ли. ничего иного не слышат только что | великие войска на суше и на море зби|рают что² воин8 против ѡранц8жанъ | вести, |

Из Алера т8рского города декабря въ КЕ де |

Ншѣ великои гсдрь только африканским | пашам 8каз послан³ чтоб они сколько возмож|но караблеи воинских изготовили которым | итти против виницѣян, а понеж какъ | здѣс також і в Т8ниси великие подати | збирают а⁴ денги на то

л. 20: ¹Приписано другим почерком. ²Так в ркп. ³Так в ркп.л. 21: ¹мо вписано над строкой.л. 22: ¹е смазано. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Смазано. ⁵в исправлено из в иного начертания. ⁶Так в ркп. ⁷Далее зачеркнуто посол.

ниоткѣды | толко от розбоев добываютьца и нашъ | диван⁵ на то не позволил
потому что денег | на то дати добыт бѣде⁶ нѣгдѣ коли | их розбоинные карабли
на воинѣ поидѣт, |

Из Вѣны генваря въ К де |

Соединеніе которое искал аглинской⁷ | посол ѣ его цесарского величества | и
с корѣною Шпанскою при которомъ | Португалия и Минстерское бискупство
приобщено есть в ннешних | днах от его цесарского величества | позволено и
приписано, а француз⁸ж|л. 23|ской резидентъ Емовила потому что | Шпанские
Недерланские земли к гсдству | Римскомѣ приобщены есть просил чтоб |
граѣство Еннеговское в которомъ | КѢ городов на ЦН сель есть також | часть
Брабанские земли королю | французскомѣ постѣплено было, | толко емѣ такои
отвѣт ѣчинен то что | праведно есть здѣлано бѣдет, | а королю де французскомѣ
чужево¹ | прошат нѣчево а на перемире Л лѣт|номѣ ѣ шпанцов с португалскими
сие | стати поставлены, |

А а |

Португалскомѣ королевствѣ с шпанским | и с цесарским величествомъ быть |
в соединеніе оберегателном. |

В |

Полкъ рейтарски да В полка пѣшие | також В карабла воинские со всѣмъ |
надобѣмъ от португалчиков шпанскомѣ | отданы. |

Г |

Всѣми² городами которые поиманы | владѣт на обе стороны до тѣх мѣсть
|л. 24| по коих мѣсть совершенной вѣчной по|кои ѣчинитца,

Д |

Вязнеи всѣх поиманных на обе стороны | освободит, |

А в ннешних днах ѣ нас здѣс в Вѣне | от тѣрского посла писар ево посолскои
со сѣдми³ | тайными писмами и с печатом посолскою ѣшол и для того посол
безпре|станно добываетца чтоб ево сы|скать. |

Из Виницѣи генваря въ Е де |

Пришла к нам та радостна вѣсть | что какъ ншѣ караван в Кандю | пришел
и ншим ратным людем такои | смѣлости прибыло что они тот|чѣсъ пошли и на S
тѣрские караб|ли ѣдарилѣ и¹ В карабла розбили | ис пѣшокъ а Д насилу ѣшли
а после | того розные ѣздные людѣ к нашим | перебегают и для того тѣрские
люди | нѣкоторои город покинулѣ и наши | в тот город вошли и ѣкрепились, |
а что преж сего писано о бѣнгах тѣрских | в Спорие и в Великом Каире, и тѣ
бѣнты | как нне вѣсти носатца опат ѣсми|л. 25|рилис, толко многаа кровь при
томъ | пролита потомѣ что паша Алепски | въ ~~Л~~ чавкех ратных людеи на них
пошол | и тѣ бѣнговцики далѣ емѣ бои и билис | крѣпко однако ж на остатокъ
по|биты и паша Соринацки взят | и¹ голова ѣ него отсѣчена и к сал|танѣ
тѣрскомѣ послана а велико|каерскои паша насилу ѣшол,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 20–25

л. 23: ¹ю исправлено из другой буквы. ²В исправлено из В иного начертания.

л. 24: ¹Исправлено из і

л. 25: ¹Написано по полустертому ѣ.

36a¹

20 декабря [1665 г.]

[л. 71] Перевод съ немецких курантовъ |
Декабра въ К де |

Выпис из грамоткі что писано въ Виницѣю | и в Леворну¹ въ которой² пишет
о новом ию | дейском прроке и о его чудесѣх³ <см. оригинал № 20> |

Грамотки из Алкариі Алеѣандрии Ер8сали | ма и Хеврона и Хора повѣдают
нам | о многих и чудных⁴ причах. что въ | ⁵тѣх мѣстех⁵ восталь нѣккі пррок
име | нем Наѡан Леви. и повѣдают что он | въ Газе пррочествовал⁶ о востаніи⁷ |
народа жидовского и о црстве | их которое нне⁸ пред очмі | ншмі предстоит,
и многие де | в него вѣрѣют. того раді послал⁹ | жителі иер8салимские к
нему | Е члвѣкъ 8чителных своих¹⁰ за | конников. из которых нѣкоторои был |
равві или 8читель именем Гагас. | которой през сего того пррока 8чи | тел¹¹
был. и 8вѣдал¹² истинен лі он | пррок. которые 8чител¹³ того прро | ка виделі и
слышалі 8чение і¹⁴ прро | чство¹⁵ его также¹⁶ и чудеса его видели ж | повѣдалі
что истинно¹⁷ тот¹⁸ есть | пррок. а ходит он во вретіщах | и пепелом¹⁹ главу
свою посыпает [л. 72] а что он каких чудес сотворил¹ повѣдо | но нам ис тѣх
сие. пошол² тот пррок съ | бывшим 8чителем своим съ вышеиме | нованым
законником Гогасом въ црков | Захария пррока гдѣ тѣло того пррока | лежит
и 8чал ему говорит, чтоб он по | каляся³ о своих грехах и прощение | бы просил
⁴о грехах⁴ которые оні творили | против того пррока котора⁵ | оцы их 8били
меж црковию и олтарем⁶ | и как оні въ гроб вошлі того Заха | рия пррока
8виделі мѣжа ста | ра сединая⁷ 8крашенна, имѣя | въ рѣце своен чашю воды,
и тот | пррок Наѡан ⁸велѣл тому законнику⁸ молитис о про | щеніи⁹ грехов¹⁰
людских¹¹, і потом | пристѣпил тот явленнои и подал | тому законнику тое чашѣ
и велѣл | ему водою ис чаші¹² обмыватис, | вид' же се¹³ Наѡан, 8чал гово | рит.

¹ В связи с уточнением датировки — 1665 г. [см. раздел 3.5.1. во 2-й части настоящего издания] текст 36а перепечатывается из В-К V (с. 99–100). Лексический состав текста см. в В-К V.

л. 71: ¹е написано по и. ²и написано под зачеркнутым выносным м. ³ѣ написано по е. ⁴Далее зачеркнуто вещь. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым Иер8салиме. ⁶с написано по ч. ⁷и читается предположительно: исправлено. ⁸Далее зачеркнуто начи. ⁹лі написано по лі иного начертания. ¹⁰с написано по другой букве. ¹¹и написано по другой букве. ¹²л написано по т. ¹³8 написано по п. ¹⁴Написано по 8. ¹⁵Так в ркп. ¹⁶Написано над буквами о чю и союзом и. ¹⁷Над о зачеркнуто выносное н. ¹⁸Выносное т написано по т иного начертания. ¹⁹о написано по е.

л. 72: ¹и смазано. ²л написано по л иного начертания. ³Первое я исправлено из е. ⁴⁻⁴Написано над словом которые. ⁵Далее зачеркнуто оні. ⁶л написано по л иного начертания другими чернилами. ⁷ам^ написано над зачеркнутым ою. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым 8чил, словом молитис, зачеркнутым его. Далее зачеркнуто написанное над строкой тому Заха | рию. ⁹і написано по е другими чернилами. ¹⁰о написано по а, в — по х другими чернилами. ¹¹ю написано по ю иного начертания. ¹²ч написано по другой букве. ¹³с написано по другой букве. ¹⁴е исправлено из е иного начертания более светлыми чернилами. ¹⁵Далее зачеркнуто и то. ¹⁶і исправлено из і иного начертания.

о мрдыи, мрдыи бже | презрї¹⁴ множество грехов людеи | своих¹⁵ отвецал ему
 явлен|нои прощены де людские грехи | и заглажены, они ж на том по|ложили
 что был тот явленной ис|тинной пррок Захарї¹⁶, потом | ходилі онї къ иным
 гробам | давных законников и слышалі от них | л. 73 | гласы¹ бѣдто² от живых³
 людеи | а все дѣйством того Наѡана |

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, л. 71–73

37

29 декабря 1665 г. — 5 апреля 1666 г.

| л. 113 | Перевод с галанских печатных и письменных | к8рантовъ
 Из Шпанской земли ис города Мадрида¹ | февраля ИИ г числа,
 Аглинской² посол в Лизбоне был и разли|чные отвѣты с дѣмными людми |
 имѣль, но скончалос ни на чемъ | и соединения Портѣгалской корѣне | с
 Аглинскою не чаят, а цесарского вели|чества невѣста вскоре к нему поѣдет |
 А в Риме слышат что поймали ВІ члвкъ³ | жидов которые хрстіянского
 мла|денца самѣчили тяжкою смертью, | а во области Бристелянской во Ита|ліи
 они ж жидове продають | имѣния свои которых с собою взят | нелзѣ чтоб
 лехчае прорку своемѣ | послѣдствоват, |

Из Винецьи⁴ февраля KS г числа |

Сената сего города 8казали собрат | многие тысеци число воинскихъ | людеи
 в различнихъ гсдртвахъ | чтоб водою и сѣхимъ пѣтемъ | на тѣрка иттї³, потомѣ
 что | 8 тѣрка много дѣла бѣдет со азиискими | л. 114 | жидовскими смѣтами, |

Ис Парижа марта Е г числа |

Вѣсти ис приморного города Тѣлуна | что воинской карабелной корованъ |
 короля ѡранцѣжского под держа|вою князя Беяѣорта на море | вышел числом въ
 МД х караблѣх, | а из Цесарской земли слышат чтѣ | цесарь многие воинские
 люди | собирает и хочет итти воинюю и до|стат Шпанские Недеерлянды бѣтто |
 тѣ земли обещал умершой корол | шпанской sa дочерью своею емѣ | цесарю, а
 корол де аглинскѡи | емѣ обещал в томъ вспомога|телство чинить, и королевское
 вели|чество ѡранцѣжской то свѣдав | 8казал послат тѣда многие воиска, |

Из Лондона марта И г числа |

На караблї¹ воинских и работных | многих людеи збирають чтоб | к бѣдѣщемѣ
 мсцѣ на море | были всѣ готовы |

| л. 115 | Из Амбѣрка марта ВІ г числа. |

В прошлых днях приезжал вини|цѣйской посол к цесарю и просиль | чтоб
 цесарь поволил в своих землях | нанят нѣсколко тысяч ратных людеи | но цесарь
 емѣ в томъ откасалъ | а поволил нанят толко С¹ члвкъ | а из Полши слышат что

л. 73: ¹а исправлено из а иного начертания. ²ѣ написано по ы, д — по т другими чернилами. ³вых написано над зачеркнутым вѣщих.

л. 113: ¹Первое д написано по л. ²о исправлено из другой буквы. ³Написано по соскобленному иными чернилами. ⁴и исправлено из другой буквы.

л. 114: ¹і написано по стертому.

л. 115: ¹Написано по стертому. ²о написано по е (?). ³ч написано по о.

московские | послы с полною мочю в литовские² города | пришли, и сказывают что о мирѣ | договоры бѣдѣт в Минску, |

Из Азии из города Змирна генваря | ЗІ г числа. <см. оригинал № 322> |

Жиды здѣс велми радѣются о ихъ | новом пришедшем црѣ также | и о новом пророкѣ о котором | многие чудные дела они повѣдают | понеж какъ они глаголют времена | исполнилис пришествию их меси|аша, и здѣс ихъ члвкъ С | в котором числѣ есть и младенцы | и сиі всѣ пророчествѣют³ таковыми | обычан, преж падет на семлю | аки мертвъ и лежит долгое | времена и потом встав сра на нбо | страшно кричить, и сказывают | потомъ многие чудеса которые | л. 116 | имъ виделис в то время какъ | они на семли лежалі.

Из Мадрида евраля КД г числа <см. оригинал № 323> |

Во области Каталонской блиско города | 8рка во дни явился на нбе страшной | огнь і касалос какъ бы и 8глие | горящее было, и из нихъ многие | искры сыпалис,

| л. 117 | Из Лондона марта VI г числа <см. оригинал № 325> |

Смѣщение еврейского народа | во Аравіи, повѣдают сице | быти, есть Аравия иммануе | маи счастливая гдѣ родится | золото, і в тои Аравіи есть | королевство Элал, і в том королев | стве во граде Адене¹ в котором | городе множество жидовского | народа кѣпетцких людеи а тот | городъ стоить при Черном | море, и обавился там жидовин | иманем Гиороваои которой к себѣ | приклонил всѣхъ того города | жидов своего² ради краснѣ | рѣчия, и пашѣ того города | они в городкѣ и воинскихъ людеи | побили, и вседневно скасывают | что многое число тѣх жидов | прибывает. и нѣкоторые говорят | что бѣтто города Сидон и Меккѣ | взали гдѣ тѣрской живои | Магмет проркѣ лежитъ, |

Из Вѣны марта S г числа <см. оригинал № 324> |

В украинномъ городе Тѣрской области | л. 118 | имманѣем греческой Бѣлградъ | жидовской народ взмѣтилсѣ | и с великим шѣмом к пашѣ пришли | и говорилі нне де нше црство востало | пиши де к сѣлтану чтоб де очистил | ншѣ землю, и свѣдавъ | о семъ сѣлтанъ писал к пашѣ | Белоградцкому чтоб тайно завод | чиков изымав казил, а на до | стальныхъ пеню наложилъ | S еимков. и паша по томѣ | и 8чинил. также і в ыныхъ | многих городѣхъ такие жь | смѣты былі. и о семъ | сѣлтан тѣрской велми ищет | чтоб такие смѣты в своей землѣ | 8кратить |

Из Амстрадама марта ОI г числа <см. оригинал № 326> |

Грамотки есть из Ливорна, і в тѣх | грамоткахъ пишут¹, что вѣсти | 8 них подлинныя из Ерслма о смѣте | еврейского народа и о востаніи | л. 119 | нового ихъ царя и пророка |

Из Тѣрской земли из города Алева | декабря КΘ г числа <см. оригинал № 320> |

Тѣрской салтанъ 8касал многое | число воинскихъ катаргъ к веснѣ | собрать, а х какомъ намѣ | рению того ещо подлинно не слышат | а говорят бѣтто на Кандинской | островъ или на Цисилииской и о сем же | пристойно хрстіянскимъ

л. 117: ¹Конечное е исправлено из е иного начертания. ²г написано по выносному и.

л. 118: ¹у исправлено из е.

л. 119: ¹Второе о исправлено из е.

кнзем | и гсдрем остерегательным быті | понеже тѣрок не тѣда стре|лаеть кѣда
намѣривает, |

Из Лондона¹ марта ӨІ г числа (см. оригинал № 321) |

Здѣс велми подвигъ чинят о собраниі | воинскихъ люди на карабли, і к
томѣ ж | всакие запасы, а сказываютъ что | со РЕ караблеи воинских на море |
выидет, да еще ж бѣдет ѣ агличан | на сѣше против галанцовъ | ко вспоможеню
бискѣпа Мистер|ского ≠Л пехоты да ≠І конницы |

Из Королевца марта КД г числа |

О пребываниі полскомъ пишетъ |л. 120| что велми тихо к настоящемѣ |
сеимѣ съѣзжаются, и нѣкоторые | чаютъ что может доброй слѣчай | быть. меж
корѣною сею и црског | величества росийскогѣ, |

Из Риги апрѣла Е г числа. |

Здѣсь на рѣбежах собирають | многих воинскихъ люди, также | ещо шведы
держатъ во¹ осаде | городъ Бремен, и того города | жители свѣиские пѣнкты
откинули | а пѣнкты были таковы. |

А

Чтоб бременцомъ от Римског или | Цесарского гсдртва отстѣпит | и
присягѣ свою порѣшить |

В

Чтоб в городе быть бѣрмистромъ | половина калвинской а дрѣгана |
люторской вѣры, также двѣм | црквам, |

Г

Чтоб в Новом городе быть свѣиским | воинскимъ людем. |

Из Лондона марта И г числа.

|л. 121| По подлинной росписи бѣдет аглинскихъ | караблеи в зборе всаких
малыхъ | и болшихъ въ S шквадронах | РМЕ караблеи на которыхъ¹ карабляхъ
| ≠SЦНС пѣшек а воинскихъ и ра|ботныхъ люди ≠Л≠ЕЕІ члвкъ | а на А м
караблѣ воеводцком | Р пѣшекъ а люди Ц члвкъ | а на иныхъ по Ч и по П |
и по О и по Ѣ пѣшекъ | и менши, а люди на тѣхъ карабляхъ | по Ψ и по Ф и
по У | члвкъ на караблѣ и менши, |

Из Амстрадама пишѣт а числа | не имяновано, |

По подлинной росписи воинскихъ караблеи | бѣдет с одного города
Амстрадама | с ѣздамі ЛS караблеи. | на которыхъ ≠АѢПИ² пѣшекъ | да
≠ӨТОЕ члвкъ слѣжилыхъ | и работныхъ люди, |

Списокъ из различныхъ грамотокъ | которые писаны ис Тѣрской земли
| о еврейскомъ месинаше кото|рого чаютъ они к нимъ пришелъ | и о его
чюдодѣяствахъ

|л. 122| Еврейскому народу здѣс нне в своихъ | синагогахъ ихъ старѣишины
| имѣ прочиталі различные гра|мотки которые имѣ пришли | от жидовъ ж
из Смирны из Ссали | и из ыныхъ различныхъ асийскихъ | мѣсть, і в томъ
обавляютъ | многие чудные дела о своемъ | чаемомъ царѣ Сабатѣя Себѣ |

л. 120: ¹Над о — значок, похожий на паерок.

л. 121: ¹Первое написано по а. ²Ѣ написано по другой букве.

л. 122: ¹е исправлено из другой буквы.

которой бѣтто в городе Змирне в хранинѣ при Л рабинѣх | или их жидовских
 ѣчителех | невидимо предстал, и ѣчал | имъ говорить чтоб они тайно | об
 немъ¹ держали чтоб емѣ | не быть на порѣганіе свѣта | и тѣрскому народу
 меж которыми | нне он пребывает, и по сем | став ѣчал имъ говорить яз де
 | избавител народа иудейског | и людеи израилскихъ, и са|свидѣтелствовал
 де он имъ | тѣ свои рѣчи тогда многими | своими различными чюдодѣиствы
 | и меж которыми чюдо былѣ | таково внесапѣ бысть великои | огонь в тои
 хранинѣ которѣи | огонь их разделял дрѣг от дрѣга |л. 123| неврѣдимо, они ж
 в великом | страховане пали пред нимъ | и ѣчали рѣки и ноги ево лобсать |
 и сотворили тѣм чюдодѣиствам | многие листы с свидѣтелством | и разсылалі
 в различные мѣста | к своен братѣ для вѣдо|мости, по сем же он намѣрил |
 итти караблем во Црѣгородъ | и на поѣзде его пришел к нему | тѣрскои ага
 хотя об нем вѣдати | и с нимъ поговорѣти і кѣда он | ѣхать хочет, і какъ тѣт
 | ага к немѣ пришол внесапѣ | рѣка ѣ аги ѣсохла, он же наибол|шее ѣвѣрненіе
 чюдодѣиствия | своего взяв его са рѣку здрава | сотворил, і вскоре потом
 поѣхал | во Црѣград ѣ сѣлтана просит | отчиннои своен земли, |

И о семъ многие люді сѣмне|ваются, аще премѣдрые люді и баснямъ быти
 | вменяют, но о семъ впредь | чаят подлинность услышимъ | обаче ж жиды
 радѣютса | и говорятъ, нне время наста|вает избавленія ншего, |л. 124| и
 о нем же писано во Прорѣхѣ¹ | и издавна обеща|нно то и на свет | к намъ
 приходитъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 113–124

38

17 января — 24 марта 1666 г.

|л. 42| Перевод с немецких печатных курантов |

¹Каковы подал Иван ѣан Сведен апрѣля въ И де¹ |

Из Варшавы марта Е г дня |

Здѣс ѣ нас в Варшаве потому сеимики | росорвали такъж і сеимъ ѣ
 королевског | величества росорвань, а понеж того | іскали Вишницкіі і
 Рожанскіі | и Галицкіі і Сакрочинскіі повѣты | и королевское величество
 Вишницкому | повѣтѣ в чемъ и скаль² откасал | а Рожанскому и Галицкому
 и Сакро|чинскомѣ ихъ прошение млстиво | поволіл а великои сеимъ вскоре
 | скончитса, и какъ чаю к добромѣ | дѣлѣ скончитиса бѣдет, а сена|тори
 собираютса еженно в Вар|шаве, а король с королевою через | тот сеимъ
 в Варшаве с ѣкраи|ны дошли к намъ вѣсти что ка|сацкои гетманъ с своимъ
 войском | королевскому величеству розные | листы присылает. и просит |
 чтоб над войском ево было разсмотре|ніе³ ѣчинено. чтоб имъ было | чѣмъ
 жити, такъж и комисіі | просит которана емѣ и пово|лена, ісо Лвова пишѣтъ |

л. 124: ¹п написано по о и смазано.

л. 42: ¹⁻¹Приписано иными чернилами. ²ѣ исправлено из и (?). ³н исправлено из
 другой буквы.

что корѣнной маршалокъ і воевода | Белскіи помирилис. і вмѣсте в Вар|шаву
поѣдѣтъ. такъж і воевода | Краковскои с нимъ помирилсѧ | и при них в
Варшаву бѣдѣтъ і иные | л. 43 | многие сенатори, |

И-Стралзѣнта КѠ г ѡеврала |

Сдѣс в ншеи землѣ тягость болшая | дла того что ратные люди полкъ | ~~А~~
реитар такъж и полки пѣшие | ѡ нас стоѧт и ¹прибирають | к себѣ многѣхъ
людеи¹ | а кѣда имъ пѣтъ бѣдет тому весна | покажет, потомѡ что в Свѣе | многѣхъ
людеи² в собранье ³і в ншу | семлю³ переводити хотѧт, такъж | ѡ нас болшие
пѣшечные запасы | стоѧт і весною в поле итти хотѧт |

Из Амбѣрка ѡеврала КД г |

Ис Париса к намъ пишут что король | ѡранцѣжской с аглинским никакою
мѣ|рою не помирилис, а однако ж послан|ники с обоих сторонъ приѣзжають |
а о чѣмъ того не вѣдомо, толко | вѣдають король да братья ево, а арци|бискупѧ
Менѣцкїи бискупѧ Минстерскому | вспоможенье ево откасываетъ | такъж сдѣс
подлинно вѣдають что корол | свѣжской с аглинским воеват не бѣдет | л. 44 | и
дла того способ чинѧт Статы | Генералы чтоб емѡ ѡдоволство | учинить.¹ sa² то
чтоб противъ | аглинского воевал, |

Такъж іс Париса пишут что в Парисе | изготовленъ караванъ болшой | і во
всѣхъ³ морских проливах опасе|ние имѣють а войско которое собрал[и] | ~~ѡ~~
пехоты а ~~Е~~ реитаръ | еще во Ѡранцїи стоѧт наготове | а платеж имъ доходит
на | всѧкои мѣсѣ сполна. такъже | и крѣпости порѡбежные людми | і всѧкими
запасы прибавляють |

Из Лондена К г ѡеврала |

Королевское величесто⁴ и арцѣх | Юркѣ всѧкие воинские запасы | готовѧт⁵
морскимъ і семлянымъ пѣтем | і болшой способ имъ чинѧт такъж | ИИ г числа
нѣкоторые галанские | карабли на морѣ показывалис | и аглинской против их
своих кораблей | послал, |

И-Стырѣжской земли ИИ г ѡеврала |

Что ѡ аглинского короля воинской | караванъ совсѣмъ готовъ | со всѧкими
воинскими и харче|выми запасы, такъж и люди | ѡ них много собрано и послали |
мандаты в Школцкую і в Ърланскую | л. 45 | землю чтобъ всѣ готовы были |

Ис Кралеяца в кѡрантах¹ напеча|тано, КГ г ѡеврала, |

Король аглинской послал х королю | ѡранцѣжскому обявит что против |
ево воеват хочет. потомѡ | ²чтобъ кѡроль² ѡран|цѣжской³ с Галанскими Статы |
ѡчинилъ соединенье, и хто | бѣдет против Статов неприѧ|тель помогати имъ
бѣдет | и то всему свѣту обявлено | что то против всѧкие правды | ѡчинено,
такъж обявилъ нам | и нашимъ подданнымъ корол | ѡранцѣжской войну сего
году КЗ г | генваря, а опѧт короля | ѡранцѣжского посол обявил | что ншимъ

л. 43: ¹⁻¹ ютъ к себѣ многѣхъ людеи написао по стертому. ²е исправлено из другой
буквы. ³⁻³Написано по стертому.

л. 44: ¹Написано по стертому. ²s написано по другой полустертой букве. ³в
исправлено из другой буквы. ⁴Так в ркп. ⁵Написано над словом морскимъ.

л. 45: ¹т написано по другой букве (д?). ²⁻²Написано по стертому. ³Выносное и
вписано под покрытием иными чернилами. ⁴абор написано по стертому. ⁵⁻⁵Написано
по стертому.

подданным 8 кото|рых побраны карабли с бол|шими животами 8 довол|ство са
то 8чинено б8дет. и по |се число 8 доволства не 8чинено |и мы за бжиею
помощию и ншею |прямою правдою противъ |ихъ стоати б8демъ и ншим |
подданным храборскою⁴ силою |воднанымъ і с8химъ п8темъ |помогати, ⁵и
пр8тивъ⁵ |л. 46| ихъ воевати б8демъ, такъж |и накасали¹ генералу над ншим |
воискомъ семлею і водою гдѣ |ни б8д короля² 8ранц8жского лю|демъ на семлѣ
и на водѣ |расорение чинит, а которые |того вѣроу и правдою не 8чи|нат и
тѣмъ б8дет смертнаа |казнь, а торговые люди |которые б8д8т спрашивать |
денег по саемным кабалам |или товаров перед воиноу и тѣм |жит поволно³ а⁴
чтоб |они⁵ с обѣ стороны грамот|ками и никакими писмами |не ссылалис, |

Перевод⁶ с немелцкоу писма |

Из Варшавы марта I г по се |число наболшои способ до великого |сеиму
чинитса. такъж и сена|торей немного съѣхалис,⁷ |а которые к тому сеиму
выбраны |и тѣ еще по се число не бывали |из Литвы ожидают великого⁸ |
канцлѣра и писали к нем8 |чтоб онѣ поспешалса чтоб ему |поспѣть к докончанью
сейма |которои скончитиса имѣт ПI число |марта. потому что сеимики |
которые преж сего розорваны были |л. 47| и нне имѣ писма дали чтоб королю |
покамѣсть сеимъ б8детъ |воиск8 своему велѣть отстѣпит |також и конѣдораты
с своимъ |воискомъ в коле¹ приговорили |что² имѣ никакова д8рна не чи|нити
в четыре ндлѣ покамѣсть |сеимъ скончитса. чтоб имѣ снат |какъ то дѣло что
меж ими |б8дет. и генерал8 Бокуну и пол|ковнику Бреин8 у касано отстѣ|пит³
і велено ем8 стоат до указа |от Варшавы са десат миль⁴

|л. 48| Из Парижа 8еврала въ ПI де пиш8т <см. оригинал № 316> |

Из Грецыи слышат что евреи имѣнина своа |каждои продает, дабы спѣшно
итти вслѣд |нѣкоторого лжепророка его ж они имен8ют |быти истинным
пророком и глут они нако оноу |имѣ бгѣ посла¹ и нне де он в восточных
стра|нах и меж тѣмъ истинным реци они велми |постатца и млтвы свои
простирают |чтоб дѣла того их пророка впред шество|вали і дѣйство имѣли
о семъ ж дѣле что реци |по разс8ждению посмеятелно и не раз8м|но черни
страшливо оказ8тца быти |

Из Лондена 8еврала въ KB де <см. оригинал № 317–319> |

Прошлого дня с8боты 8ранц8жской король |чрез гоцда своего королевском8
величе|ств8 ншем8 обавил явн8ю воин8 и того ж |дня караван ншѣ воинской
пришоль |из Онтенда никаких неприателских караблей |не обрели а королевское
величество |нне в Лондон город пришол здѣс же новым |извычайем собрали
на воин8 денегъ |с мирских людей ~~Д~~ р8блев да потр8бноу |со всакие
тр8бы в городе собрали казны |л. 49| сверхъ вышеиманованноу ~~Г~~ р8блев |а
слышитса что шведы склонились |к галажской сторонѣ, |

л. 46: ¹ли написано по стертому и смазано. ²я написано по ю. ³лнѣ написано по стертому. ^{4,5,6}Написано по стертому. ⁷Далее стерто, несколько букв. ⁸л написано по в.

л. 47: ¹Ср. укр. коло 'казацья сходка, совет'. ²Над о стерта буква. ³8 написано по е; пи написано по стертому. ⁴Написано по стертому.

л. 48: ¹Так в ркп.

л. 49: ¹Первое а написано по другой букве. ²а написано по другой букве. ³Так в ркп.

Из Амстрадама марта¹ въ Д де |

Вѣсти пришли к ншеи шкоде пребы|вают что нших нѣкоторых мѣсто оса|дили нших было всего У члвкъ | а неприятелских съ S и неприятел² | немногие бивсна всѣхъ нашихъ | люде³ в полонъ взяли токмо | л. 50 | О члвкъ побили а неприятелских сказы|вают что побито¹ съ У члвкъ жидов|скои народ велми здѣ прѣмысль чиннать | о вестях которые имъ пришли о ихъ | месинаше (см. оригинал № 315), |

Из Смирна генваря ЗI г числа, (см. оригинал № 314) |

Здѣс велми возмутиса еврейской наряд о при|шествиі в мир лживаго их месинаша | и многие мужи и жены и дѣти как отповѣ|дают пррочествовали и глгут нако время | пришествию месинаша их исполниса | которои месинаш они глгут подлинно пришол | и бѣтто в декабре мѣце пошол во Црѣ|гѣрод дабы 8 султана прошал землю | Июдескую² а впред что бѣдетъ | 8видимъ, |

Ис Королевца марта ЗI г числа, |

Из Варшавы гѣнец не бывал начата 8 них | посполита³ сеиму первой день и сказывають⁴ | что со всѣхъ странъ на той⁵ сеимъ | множество людеи пошло и со всакимъ | сенаторем много воинских людеи пошло | а услышимъ что может чинитца вѣсть | учиним, |

А из Галанские земли вѣсти что великое | строство⁶ чиннат к воинскому карабелному | каравану и гѣворнат что бѣдет к весне | со Р карабелн воинских, | л. 51 | Из Риги КВ г числа марта, |

О гѣроде Бремене слышимъ что ещо | шведомъ не здалса и мнать многие | что они от того их осаду днгами | окупнатца

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 42–51

39

18 января — 24 февраля 1666 г.

| л. 26 | Перевод з галанских печатных ѳ письменных | к8рантов. |

Из Шпанской землі из города Мадрида | генваря ИI г числа по новому. а по старому генваря И г числа |

Издѣ различных воровских денежных мастеров | поймали і в том дѣле многие богатые | к8петцкие люді причинно обявилис | и тѣм дѣлом они тайно многое время воровали | и денги воровские дѣлали¹ а скасывають | болши десяти лѣтъ, |

Из Рима генваря въ КВ де |

Королева бывшая свѣйская Крестина | вчерашнег дня папе обявила что ей | ѣхат из Рима в Венецѣю, |

Из Парижа февря въ Е де |

Вѣдомость нам из города Калиса которои при | море стоит что агличане неприятелские люді | X члвкъ пришлі была нѣкоторые дрвни | громит наши ж

л. 50: ¹о смазано. ²Так в ркп. ³Второе п написано по л. ⁴ют смазано. ⁵Так в ркп.

⁶Второе с написано по н.

л. 26: ¹Далее зачеркнуто в. ²Далее 2–3 буквы не читаются: обрыв.

то 8видя на них 8дарилис | и побили члвкъ Т а досталных в полон взяли | 8 наших же бои был на море Бѣломъ съ Т | S²...мя катарги и на том бою побили т8рокъ | л. 27 | съ Ѡ члвкъ а наших людей всегѡ | М члвкъ королевское величествѡ | послал гонца х королю датцкому чтобы он | изготовил караблї которые продал а огово|ренос дат са тѣ караблї ѡсмнацѣт¹ | сот тысячъ еимков и сверхъ тогѡ | сказывают что в Галанской земли | нѣкоторое число караблени изготовит | чтоб великой воинской караван к веснѣ | изготовит и тѣмъ итти на неприятели | своих агличан которои поход подлиннѡ | б8дет, |

Из Ан8рка ѡевраля въ S де |

Издѣ вѣдомость что галанские караблени | нѣсколько аглинскихъ к8петцких караблени | на море взяли которые² было шлі и-Свѣи | а шведы через реку Элв8 перешли | к городу Бремену, а из Брясловля | вѣдомость что посланникъ свѣискїи | к Любомирскому пришел чтоб того к своей | стронѣ склонно 8чинит,

| л. 28 | Из Амѣстрадама ѡевраля въ AI де |

Вчерашняг дня совершенной союзной договор | 8чинен между Статами галанскими и королем | датцким, а о жидовскихъ дѣлах которые | было пронеслись нне не слышат, |

Из Королевца пишут ѡевраля въ КД де, | о воинѣ меж Оранц8жскою¹ и Аглинскою | короною навно объявилос и тою воинюю | чаят что галацдом великое вспоможение | б8дет понеж и 8 оранц8жен силы | воинской не менши агличан в сборе б8дет | а гсда шведы чаят что с оранц8жами | садно² б8дут |

А ис Польши точно слышит что сеимъ | 8 них б8дет марта въ ЗI де а королевское | величество изволил было сеиму быт | в городе в Варшаве но сенатори і вса | Рѣчь Посполитая тому быт не позволили | и похотѣли чтоб сеиму быт на поле | в шетрах и то на том стало и иные помы|шляют что корол ищет с нѣкоторыми | л. 29 | великими сенаторы тайные 8мыслы | чинит, но чае что х такому дѣлу ни хгѡ | из них склонен не б8дет и из того разумѣтца | что на том сеимѣ два ли что доброе 8чи|нитис может, |

Из Риги ѡевраля въ KB де |

Издѣ вѣдомость что свѣиские воиска | пошлі во ѡбласть бискупа Минстерскогѡ | чтоб сдать на галанскую или на аглинскую | сторону, а во Оранц8жской землѣ | корол вельѣл объявит настоящюю воиню | с агличаны¹ всему своему гсдртву | водою и с8хим путем такожде 8касал | королевское величество² в Галанскїи | землѣ 8строит К добрых воинскихъ | караблени которых нне готовят и к веснѣ | на море б8дут, а к8рѡистръ Бран|денбургской обещал помогат галацдом | а корол шпанской склонился на аглинск8ю | сторону и сказывают что 8 него изготовлено | на помоч агличанем водою и с8хим путем | многие воиска, а к бискупу Минстер|скому вскоре из Аглинской землі воинские | люди на помоч присланы б8дут

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 26–29

л. 27: ¹Ѡ написано по полустертому осми. ²то вписано.

л. 28: ¹Далее зачеркнуто и ал. ²Так в ркп.

л. 29: ¹После первого а зачеркнуто глича. ²Далее зачеркнуто в Гла.

2 февраля — 10 марта 1666 г.

| л. 30 | ¹Перевод з галанскихъ печатныхъ и пи | сменныхъ крантовъ |
Из Францужской земли из города Мерсилия | феврала въ В де <см. оригинал
№ 303> |

Воинское собрание здѣ велми строит | и чаят что вскоре нарочитои воинской
караван | на море выидет |

Из Парижа феврала въ В де <см. оригинал № 306> |

Послы здѣшнего² королевства были | в Аглинской 8 королевского
величества | но сказывают что никакои склонности | к мирѣ 8 агличан нѣт, и
корол ншѣ | в прошлыхъ дняхъ 8чинил смотрѣ всемѣ | войскѣ такожде и потом
смотрѣ былѣ | в ыныхъ мѣстехъ. а королевину матерѣ | старѣю королевнѣ³ вскоре
честно погребение ея⁴ 8чинят и сказывают что велми | предивнаа⁵ храмина⁶
над гробомъ 8строена бѣдет,

| л. 31 | Из Лондона феврала въ И де <см. оригиналы № 302, 304> в
различныхъ | мѣстехъ недалеко отъ здѣшнего мѣста | великие страшные вѣтры были
такожде | иные сказывают что и колебание былѣ | земли и тѣмъ многие башни
и храмы | повалило, |

Из Цесарские земли из города Ниберха | феврала въ АІ де <см. оригинал
№ 305> бискуп Минстерскѣи | нне сызнова послал и велѣль К сотен | людеи
наимывают новыхъ прѣбылыхъ | и цесарю велми о споможении докучает | но чае
что емѣ в том не позволитъ такожде | і в различныхъ мѣстехъ ему откадали | и
не позволили ему в своихъ городѣхъ | людеи наивычат а францужской корол |
извѣстно 8чинил бискупъ Регензбургскому | и инымъ бѣдетъ хто 8чнетъ спомогать |
бискупу Минстерскомѣ и тотъ емѣ авной | неприятель бѣдетъ а цесарю нне велѣль |
изготовитъ старыхъ своихъ ратныхъ людеи | съ ~~Е~~ члвкъ,

| л. 32 | Из Амьбурга феврала въ ВІ де <см. оригинал № 307> |

Свѣйские воиска во арццхствѣ нѣсколкѣ | днии еще пребѣдутъ потому что
договорные | трактаты междѣ ими составалис, |

Из Недерляндов феврала въ ЕІ де <см. оригиналы № 308, 309> |

Бискупскихъ воинскихъ людеи в наши¹ | мѣста было сашлі съ ~~У~~ ч но наши |
воинские люді всѣхъ ихъ побили а в ыныхъ | мѣстехъ такожде бгѣ порѣчилъ нашимъ |
людемъ неприятелей побитъ съ У в полонѣ | взятъ |

Из города Антверпена феврала въ ЗІ де <см. оригинал № 310> |

В бѣдѣ 8цѣю ндлю бѣдетъ корѣнование | нового нашего корола Карлуса Второго, |

Из Гравентагѣ феврала въ ЗІ де <см. оригинал № 311> |

Подлинныи вѣсти что договоръ межъ Статами | высокомоцными и кѣрѣистромъ
Бранденбургскимъ стался на томъ что ему кѣрѣистрѣ | имѣ Статомъ датъ на
 вспоможение | ~~В~~ ч воинскихъ людеи,

л. 30: ¹Вверху листа помета иными чернилами РОД г марта въ KS де Иван ван Сведен подал. ²н написано по ни. ³е исправлено из другой буквы, по-видимому о.

⁴Вписано. ⁵а исправлено из 8. ⁶Конечное а исправлено из у.

л. 32: ¹Так в ркп.

| л. 33 | Из города Бреимена феврала въ ОI де |

Наши нне велми город крепят и многие | воинские запасы и хлѣбные к
нужном⁸ | времени в осаду изготовливают которые | свѣиские люди ꙗз ч Эльв⁸
реку перешли | а скаывают что еще к тому ꙗз ч | ис Померской семли бѣдут, |
Из Лондона феврала въ EI де (см. оригинал № 312) |

Вѣсти новые из Смирна нам пришлі что тѣт | лъживои пророкъ которои себя
месиєю | жидовским было во Иеросалиме нарицал | в тот город было пришел в
котором он и родился | и са тѣ ево обманы и лживое ѡчнение | тѣрки ево посадили
в вѣчное порабощение | на котору а он трѣдесат штѣ лѣт а жиды | ево такъ
почитают ако истиннаго месиа | и ниhto из нихъ к нему противен ѡчинитиса |
не смѣть а надежда его в том что вспомо|гают ему трѣдесат члвкъ жидов
которые | сказывают имѣют дхъ пророческии и они | всѣ кѣпно повѣдают о немъ
что он истинныи | обѣтованныи и з давныхъ лѣт имъ | месиа такожде они об
немъ извѣствѣют что онъ | л. 34 | многие различные чудеса¹ творил и обещал |
въ ихъ видение во ѡчилице их мертвѣгѣ | члвка воскресит |

А королевское величество аглинское | со всѣм двором нне в город Лондон
пришел бесо | всякого опасения потому что моровое | повѣтріе мало не до конца
престало, |

Из Клева феврала въ Д де (см. оригинал № 313) |

Кѣрѣистръ Бранденбѣрскии по договору | с Статами Галанскими изготовливать² |
имъ в помощь ꙗз ч пехоты ꙗз ч | реитар ꙗз ч драгѣнов, |

Из Крелевца марта въ I де |

Нне скоро вѣдомость пришла бѣдто короля | полскаго не стало и многие
люди в Варшаву | пошлі к бѣдущему сеиму³ которои марта въ ЗI де | бѣдет и
чают что в городе от множества | людей и лошадей великаа дороговизна бѣдет |
а Любомирской пребывает в старом мѣсте | а при нем полкъ велми строиных
людей а мноу что | секретар пана Любомирского нне ѡ себя пребы|вает а мѣлкие
сеимы в розличныхъ⁴ | мѣстехъ скаывают порвалис,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 30–34

41

9 февраля — 5 марта 1666 г.

| л. 35 | Перевод с немецких печатных и письменных | кѣрантовъ, |

Из Варшавы феврала въ VI де |

Еще по се число в Варшаве не г доброму | показываецца и чаю что бѣдет к
болшой | пропасти, а из Ѣраины доходят | к нам хѣдые вѣсти что свлтан тѣрскии |
воинские болшие промыслы строить | к воинѣ, и о том в ншеи семлѣ болшое |
ѡпасение,¹ во многих воеводствах | сеимъ розорвали а особливо Сендомирской |

л. 34: ¹ч написано по л. ²Так в ркп. ³с исправлено из с иного начертания. ⁴хъ
написано по стертому.

л. 35: ¹ѡ написано по стертому. ²Третье о написано по у. ³Так в ркп. ⁴тву написано
по стертому.

повѣт в Опочкови² тымъ которые | королевскю сторону держат хотѣли | и они тѣхъ не само добрѣ от себѣ | отгоняли и потом³ знатно что тому к доброму | совершению сеимъ не быт, |

Из Варшавы ѳеврала въ ДІ де пишѣт | что в Великои и Малои Полше болшана | помѣшка и тот сеимъ розорвался с тогѡ | и чаят что бѣдет болшана война и к рѡ|сорению гсдртву⁴ ихъ королевское воискѡ | недалеко от Варшавы становище себѣ | ѳчинили,

| л. 36 | Из Варшавы ѳеврала въ КS де |

Корѣна Полская просила ѳ королевскогѡ | величества чтоб Любомирского опат принел | к своей млстї и корол примет ли или нѣт | то время покажет, королева по своей | матерї котораѣ ѳмерла во Францѣжской | землі в печали а францѣжские послы | от короля по се время не отпѣщены. |

Из Варшавы ѳеврала въ О де дошла | к нам вѣсть от княжства Литовского что црског | величества великие и полномочные послы | с Москвы выѣхали а полские комисары | потомъ ж против ихъ в Смиискѡ | ожидают для корѣнных своих послов | и против ихъ выедѣт какъ они к ним | прибѣдѣт |

Из Варшавы фебрала въ О де |

После того сеимъ в Варшаве воинскихъ | пѣших людей ~~Д~~¹ члвкъ поставленѡ, |

Из Варшавы ѳеврала въ ЗІ де, |

Что² московские ратные людї которые | в Диноборку сидят вылоску ѳчинили против³ | нших люди которые в⁴ Диноборку сидят | л. 37 | и наши московскихъ людей отбили | і в полон неболшихъ люди поимали | и тѣ пѡлонаники¹ сказывали чтѡ | в Диноборку запасав ѳ нихъ² | немного и ожидают к себѣ | московскихъ людей на помоч, из Украины | вѣсти Дорошенж³ котора⁴ Камет мурса | ѳчинил гетманом над казакамі и казаки | того Дорошенка⁵ ѳбили, |

Из Варшавы въ ЕІ де ѳеврала пишут | что сеимъ скончилса ѳеврала въ ДІ де | и на том сеимѣ назначили Петрътиков|скогѡ⁶ поджомерего ресанскогѡ | Котовскї⁷ подсудок вваршавскї⁸ | чтоб они на дрѡгом сѣимѣ всакогѡ | добра хотѣли московской гонѣц которѡи | к нам приѣхал и мы из его грамоты | выразумелї что великї гсдрь к мирѡ | желает, такъж двое казаков из Украины | приѣхали х королевскому величеству | і сказывают что казаки которые были | на московскон странѣ хотят передатца | х королю,

| л. 38 | Из Варшавы ѳеврала въ SІ де пишѣт | что сеимъ¹ ко всакому доброму дѣлѡ | скончилса а Добринскї Галицкї повѣт | сеимъ розорвалса потому что они великѡ | полскю² шляхту не хотят принимать | потому что они держали с конѳедератомї | і въ их воеводствах пѣстошили Добринскї | и Калинскї повѣт дрѡгово сѣимъ | ѳ короля проснат а рочки которые | были ѳ Вишницы розорваны о Двѡ | годовского сѣдїи переславскогѡ | для того что он не хотѣлъ чтоб стати |

л. 36: ¹Знак титла над Д написан по другим буквам. ²Так в ркп. ³Далее стерты 2–3 буквы. ⁴Исправлено из другой буквы.

л. 37: ¹ѡ написано по стертому. ²хъ написано по стертому. ³шенжко написано по стертому. ⁴Так в ркп. ⁵шенжа написано по стертому. ⁶ѳти написано по стертому. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп.

л. 38: ¹Написано по стертому. ²ѡ написано по стертому. ³ѡдеръ написано по стертому. ⁴ае написано по стертому.

которые меж королем и меж Любомир|скимъ авно чинил. такъж і воевод|ства киевские рочки росорвали, |

Из Варшавы ѡвралла въ ДІ де пишѣт |

После того как сеимики росорвали | і в Великой и Малой Полше к воинѣ | ставилца королевское войско которым | ѡказано стаяти от Варшавы въ Д верстах | ѡдержжитца³ или нѣт то время | покажет и чаемъ⁴ что в ннешнее | л. 39 | время болши прежнегѡ в Полше к воинѣ | состоитца¹, такъж сеимики которые | держали в воеводстве Марбѡрском | и гданщане и тѣ сеимики² от гданщан|ских жителей росорваны, |

Из Гданска ѡвралла въ SІ де пишѣт | что сеимъ марта въ ЗІ де скончалса | а потом что сеимики многие росорваны | и корол хочет чтоб его ратные людї на великом | сеимѣ всѣ при нем были, а из Датцкои | земли к нам пишут что датцкои король | з Галанскимї Статы в соединенїи про|тив ихъ неприятели ѡчинил и чаю | что шведы да кѡрѡнстрѣ Бранден|бѡрскии с ними в соединенїи бѡдет | а ѡранцѣжской корол против аглинскихъ | и бискупа Минстерского большое войско | изготовил, црское величество с королемъ | полскимъ скоро для мирѡ послами | ссылатца бѡдут, а шведы которые | стоят в Померской земли хотят итти | ³въ Бременскую³ землю а по се | число еще невѣдомо кѣды они поидѣт,

| л. 40 | Из Гданска марта въ Е де, |

Из Варшавы к намъ пишут что к ве|ликомѡ сеиму всакое способленье чинят | и город укрепляют а великополчане | и иные повѣты не хотят допустит | х королевскому величествѡ болшихъ | ратных людей какъ в прежнихъ временѣх | бывало а корол с своею ратю тогѡ | поволити не хочет и для того многие | повѣты на сеимъ ѣхат не хотят |

Из Галанскои земли пишут ѡвралла въ ЕІ де | что послы кѡрѡнстра Келенскогѡ | в нѣкоторыхъ болшихъ дѣлехъ совершение | з галанцы ѡчинили¹ аглинской² корован | въ КИ карабляхъ остров Белилслѣ³ | осадїли і во ~~И~~ ратныхъ людей в тот остров | вошлї а тѣхъ людей бискупа Минстер|ского которые сидѣли в городе Алтенбѡшѣ | и галанцы ихъ отбили и тот город свои | опят са себя взяли

| л. 41 | Из Датцкои земли пишут, что дат|цкие з галанскимї соединилис | и корол датцкои ³бочекъ | золота которые галанскимъ | от него довелоса дават и они тѣм | ему постѡпилис и то все в Датцкои | землѣ котораи лежит в сѣвере | скончаецца. а галанцом давати | датцкимъ покамѣста ѡ нихъ | воинское¹ время бѡдет платит по ЕІ | бочекъ солота на год а датцким | са то держат караван о трицати | караблахъ в Свѣнту а галанцы² дают | к тѣмъ же караблямъ своихъ І караблен а датцкому королю давати | галанцомъ³ ратныхъ людей земельнѣ⁴ | пѣтемъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 35–41

л. 39: ¹Второе о написано по а. ²ки дописано. ³⁻³въ Бре написано по стертому.

л. 40: ¹ли написано по стертому. ²а написано по стертому. ³Второе строчное л смазано.

л. 41: ¹е исправлено из я. ²ы написано по другой букве. ³Написано по стертому. ⁴м написано по другим полустертымъ буквам.

42

21 февраля — 27 марта 1666 г.

[л. 109] Перевод с немецких печатных | крантов¹ переведены в
ннешнемъ | во РОД м году апрѣла въ КГ день¹ |

Из Варшавы пишут марта въ ΘІ де |

8 нас в Варшаве вчерашнего дня | сеимъ зачался и до сего числа | через
многие переговоры обирана | моршалка не скончалос кромѣ | тог что многие
ищут чтоб тая парсуна | которои маршалство приметъ | клятвою ѳтвердилъ
и божилса | чтоб ему дѣлати по росписи дховногѡ | чину которые ему
объявять | а понеже то от многих отставленѡ | и то дѣло не скончалос и
такъ сталѡ | на том что впред бѣдѣщей маршалокъ | в крѣпкомъ розмышленье
своею | вѣрностию и честью принел маршалствѡ | ему авно то выговаривати
чтоб поспѣлитство против тогѡ поволили а дна | того что нне празникъ
свтого Иосиѡа | то дѣло обирана моршалка помешала | и то отставлено на
иное дѣлѡ | такъж 8 нас ожидают в неболшѡм² [л. 110] времени в нашем
гсдртве от иных гсдреи | высокочестныхъ многих людей ожидают а о чем они
бѣдут и то скончание | сеима обьавит, |

Из Вѣны пишут марта въ И де |

Преж сего 8 нас дошли вѣстї бѣдѡ | корѣна Шведцка на аглинскѡю |
сторону помогати хотят а сегѡ | числа дошла к нам вѣсть что то дѣло | не такъ
бѣдет потому что дрѣгие | которые соединилис того не допустят, | такъж 8 нас
вѣстї что король | португалскїи и аглинскїи вмѣсте | держат и тѣмъ которые с
ними | соединенна ѳчинят всаким способлениемъ помогати бѣдут, |

Из Брасловля пишут, |

Посоль которои посылан был | к тѣрскому салтану насад приѣхал, |
такъж и турецкие послы к нам приѣхали | а папа римскїи¹ и цесар и корол
іспанскїи [л. 111] и аглинскїи и португалскїи вмѣсте | держат, а шведцкїи
корол и оранжскїи и галанцы вмѣсте держат, |

Из Венециѣи пишут феврала въ KS де |

Что жидовна молатца и постнатца | и надѣютца на своего месию вскоре |

Из Амбѣрка марта въ S де |

Шведы и город Бремен еще в договоре | а вскоре провѣдают к добрѡ л
кончатца | бѣдет или нѣт а однако ж шведцкїе | люди под город Бремен
приближаютца |

Из Аглинской семли пишут, |

В ншем гсдртве неизреченныи | болшой караван прїготовлен | і всѣ карабли
которые в ншем | гсдртве побраны дна перевозу | ратныхъ людей,

[л. 112] Из Варшавы пишут марта въ КЗ де |

Бгу хвала что Рѣчь Посполитаа | соединилиса и ѳчинили гсдна пана |
Сѣцкагѡ маршалка а тот панъ | Сѣцкїи воеводою Осовецкїи такъж | здѣс
обнадеживаютца что бѣдет | с Московскимъ гсдртвом мирь, |

л. 109: ¹⁻¹Приписано иными чернилами. ²м написано по другой букве (л?).

л. 110: ¹Первое и исправлено из ы.

л. 112: ¹Написано над строкой.

И-Зтеколна пишут оеврала въ КА де |
 Отсель посылают в Аглинскю і в Не|метцкую землю послов¹ а воиско
 держат | наготове а оранцужской посол был | в отвѣте марта въ КС де
 РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 109–112

43

25 февраля — 5 апреля 1666 г.

[л. 127] Перевод с галанскихъ печатныхъ квантовъ |
 Из Виницѣи марта VI г числа. |
 Поманутои иудѣиской¹ царь и-Эмирна | в Цръград пришол. а что 8чинил
 того еще | не вѣдомо.

Из Гданска марта ӨI г числа. |
 Из Варшавы пишѣт. что сеймъ 8 нихъ | сего ж мсца ЗI число зачелса | толко
 многие сенатори не бывали | і чаят что Любомирской противъ | положеныхъ
 пѣнктов мир 8чинить. | також надѣютца симъ сеймомъ | во всем Полскомъ
 гсдртве тишину | и мир 8твердить.

[л. 128] Из Москвы оеврала KE г числа (см. оригинал № 327). |
 Казатцкой гетман именем Брюховеццкии | не во многихъ ндляхъ велми честно
 принят | и црское величество ево многими дарами | дарил и боариномъ 8чинил,
 и после | того не по многихъ дняхъ выдал за него | от великого роду княиню
 и свадьба | ево с великою честью была. и наиболѣшие сенатори при томъ были
 і потомъ | отпѣщен в Киев, чтобъ воиска свои собрав. | стоятъ противъ полского
 короля, |

Из Лондона апрѣля E г числа (см. оригинал № 329). |
 Квпетцкие люди жидовского народу | здѣ великю надеждѣ имѣють | о
 своемъ настоящемъ царѣ. |

Из Риги марта ПI г числа |
 На Москвѣ 8чиниласъ великаѧ смута о вѣре¹ обра|зы из црквеи вынесли і
 великаѧ часть Москвы | города выгорела, |

Из Риги ж марта ДI г числа |
 8чиниласъ на Москвѣ великаѧ смута между гсдремъ | и тѣми которые
 католицкую вѣру вѣрѣють. | и патриархъ 8чинил себя² главою вѣры. і иконы |
 отставил, и кличъ учинил что не познаваютъ инагѣ. [л. 129] бга избавителя.
 точною того иже | сотвори нбо и землю, и Хрста спсителя | великїи ж кнзъ
 сему противенъ чинитца | огнемъ и мечемъ, |

Из Парижа марта ӨI г числа (см. оригинал № 328) |
 Королевское величество всему воискѣ | смотрѣ чинил, и обрелос по смѣте |
~~Е~~ИФ члвкѣ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 127–129

л. 127: ¹ѣ исправлено из другой буквы.

л. 128: ¹ѣ смазано. ²б смазано.

28 февраля — 16 апреля 1666 г.

| л. 130 | Перевод с цесарских печатных к8ран|товъ. |

И-Стеколны февралю въ КИ де |

Внших во всѣхъ 8ъздах | гдрственных, в которыхъ | мы приказывал¹ воинскихъ | людей выписывать кото|рые к гдрств8 принадлежат | о которыхъ еранц8жане англи|чане галанцы хотят гово|рит. и мы всакою мочью | ншимъ способом¹ к до|стоинств8 хотим приводить | такъж к любви, и мир8. и д8м|ныи дворянин с² волнымъ | гсдномъ с Григоремъ Олемен|ком в посолство отосланным | и в свою дорог8 в Аглинск8ю землю | по ншем8 указу ѣхат хочет, | с Москвы дошла нам вѣсть | что гдрвѣ посланной с гдрвою | грамотою³ и ис тое грамоты | вырасъмили что тот посланной | нам обвѣстил что б8дѣт гдрвы | послы на р8беже, а какъ | не б8дѣт и мы развѣдемъ | что шведы свое начал8 | л. 131 | возьмут однако ж црского вели|чества послы в Новѣгородѣ | ожидают а от нас посылаем | волного гсда Лилингека х ко|ролю полском8 в посланниках |

(см. оригинал № 41) Объявление новог жидовъ|ского короля Сабета Себи | его прирощенье и парсѣну | і все его сотворение прини|мание и чудотворение, | і какъ жидам тѣрског8 | салтана писмено и иным | обавлено, и при том мы | вам посылаем короля | жидовского истинныи | образ которой печатан | въ ~~АХ~~³~~С~~ м году. |

А понеж корол Сабета | Себи во Асиі в високом | поман8том городе Смирна | от доброго честного родительства | который¹ и нне при животѣ² | родился 8 которог и нне | братья и сестры живы а он | от рожениа своего нне М | лѣт. а его поличие | и прирощенье не очюнь | хороше³ і в лице его все | волосами оплетено⁴ толко | л. 132 | храбримъ обличием и смотре|нием быстро8мен. а на|ипаки 8сѣ его и борода | м8жественного оказует | а сверхъ тог бывал во мно|гихъ мѣстех, однако ж в своем | прирощенном городе своею | на8кою жидовск8ю ѳи|лософию. и 8 всѣхъ ихъ | прем8дрых 8чил и писмено | выдавал. а по их 8ло|женью и Моисѣевыми Книгами | его осудити немочно | и они держат исти|нно его са свтаг члвка, | і какъ обавлено об немъ | что он всѣ языки знает | а 8чилса онъ на8ки своеи | 8 учителя которой пох|валныи і высоко8ченныи | раби Кази, которой был | члвкъ велми на8ченныи | і всакие слости отставлен | его королевской начан¹ | Сабата², и пророкъ | Наѳан³ Леви велми раз|пространилса в семли | Сѣскои⁴. и их было изобра|ние ~~И~~⁵ в которомъ | было сборе по ~~А~~ | л. 133 | и по ~~А~~ члвкъ в Барба|риі в п8стоши Теопиле | та ~~А~~ жидов со всакою | радостью того короля | и пророка того ж послѣ|дуют а жиды кото|рые собираютца в наших | мѣстех невозможно и сче|т8 дат. а после того | гроб пророка Сахариа | которог

л. 130: ¹м написано над зачеркнутым до. ²Написано по с. ³Так в ркп.

л. 131: ¹ї написано по е. ²ѣ исправлено из е. ³Так в ркп. ⁴Конечное о исправлено из другой буквы.

л. 132: ¹Так в ркп. ²Первое а написано по е. ³ѳ написано по т. ⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто і.

л. 133: ¹ло вписано.

жиды самѣлї | межъ олтарем и межъ стана | свтых. которои себѣ ста |вил парсѣною своею и словом¹ | какъ Сахариа которому | истинно вѣрят и держат | и из ег обѣявленна виделї | кѣвшины в рѣкахъ с во |дою і всѣ жидовыя | которые видели кѣв |шин тою водою обмы |валис и имъ всѣ грѣхи | отставлены. а от по |высоких ѣчеников жи |довских которые бол |ши ста лѣт. во гробѣх | лежат. истинные жи |волные от нихъ гласъ слы |шат. такъж обѣявляет | всакие он таинные члвческіе |л. 134| срѣца. такъж и с неба огонь | какъ похочет падает. и на | тот день какъ он и-Смирна | города выѣзжал многажды | обѣявлал. такъж и тѣрского | салтана полковникъ кото |рои его хотѣлъ са рѣкѣ всѣ |ти. и рѣка емѣ иссохла | а понеже прошение | и моление ег к нему было | и онъ исцелил. а въ Еро |салиме всегда свѣтлана | свѣтлость показываеца | а обложение стены иеро |салимские подвышаютца. | і всѣ цркви поставленные ї | величеством в башмакъ | в землю входят и то | авно всакому члвкѣ¹ и на |сно видети мочно. | а опрочѣ тог востали | многие великіе чюде |са которых описат | і выговорит невозможно | декабѣра ЛА г числа | въ АХѢ м году не в бол |ших людях при добром | вѣтре и погоде к Црю |градѣ поѣхал к тѣрскому |л. 135| салтанѣ говорил чтоб емѣ | свтѣю землю Еросалим | котораа жидовомъ | с предка отчествомъ | приналежит. и пото |мѣ ж вес жидовскои на |род пѣ¹ природномѣ поко |лѣнью собрание ѣчинили | а жидовскаа порода и поколѣнье | во Азиі говорят і вѣрят что он істиннои | месинашъ есть, і вѣрѣют крѣпко | что тот король и пророкъ вновь | ихъ гсдртво жидовское хочеть | подвышат и держат ево са истинного | месинаша. такъж во многих гсдртвах | жидовыя говорят что он істиннои | месинашъ.² а иные жидовыя³ еще то |мѣ не довѣривают и просили | на мѣсѣ сроку. а в Амстрадаме | городе в лѣто АХѢ марта въ АІ м | і во ВІ м числѣхъ жидовыя | в своей школѣ при болшом сажи |ганье свѣчъ псалмы поют о⁴ изба |влениі и о искѣпленіи израилте |скомъ, хрстиане и тѣрки держат | ево са обманщика знатно что | преставление свѣта приближаеца⁵ | и говорят. что бѣдто дрѣгои Магмет⁶ | Симон которые⁷ колдѣнством своимъ | многие чюдеса⁸ творит. а жидовя | ожидают златои и каменемъ драгим | ѣкрашен Новыи Иеросалим и жертвѣ | гсдртвѣ и гсдрю месинашѣ на земли |л. 136| чинити бѣдѣт. а хотѣ и намъ | о томъ месинаше повѣритї не лѣзя | однако ж и их прокланати в пропасть | не лѣзя потомѣ что много дѣховных | чинов и мчнки о томъ ж дѣмали | и того ожидалї, |

⟨см. оригинал № 42⟩ А тот пророкъ какъ описѣют ѣченики¹ | что тому ѢС и год велми чюдно ставит |ца бѣдет такъж доходят вѣсти | от жидовских² рабинов из Црюагорода | и из Аралские земли из Меха и изо м |ногих мѣстъ что нашолса члвкъ | которои слово Натан Леви что | в городе Гаце великіе чюдеса³ тво |рит и говорит что он месинаш откѣ |пител и избавител жидовства |

л. 134: ¹в написано по другой букве.

л. 135: ¹ѣ написано по ри (?). ²Далее зачеркнуто а д. ³Написано над следующим словом. ⁴Над о зачеркнуто т. ⁵е написано по другой букве. ⁶Так в ркп. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп.

л. 136: ¹е написано по полустертому л. ²о исправлено из ю. ³а написано по полустертому я. ⁴Далее зачеркнуто то.

и хочет их собрать со всѣхъ четырехъ | странъ такъжъ тотъ пророкъ королю по | мазал
и съ которымъ онъ къ Црюградѣ | на ослати поѣхалъ и говорилъ что то | ослна
истинное на которомъ ѣздилъ | Валаамъ которымъ по счетѣ блиско | ~~Д~~ лѣтъ и на
томъ ослати приѣхалъ | къ тѣрскому салтану. и говорилъ съ нимъ | чтобъ отдалъ свѣтлю
землю съ принале|жащими а какъ онъ⁴ емъ в томъ | л. 137 | не поволитъ и емъ того
ожидати проклят|ства которое было на вараона | а отъ тѣхъ словъ тѣрской салтан
велми ѡстра|шилсѣ и взналъ того короля месинаша | и поставилъ выше себя и
велѣлъ | передъ нимъ биричемъ кликати чтобъ жи|довѣ израилтянина того короля |
и пророка слѣшали и постѣпилсѣ | емъ Тѣнисъ и Алгиръ и съ принале|жащими¹
землями и какъ² | жидовѣ то послышали и собралосъ | ихъ ~~К~~ сотъ тысячечю отъ
которыхъ тѣрской | салтанъ немало страхъ видитъ | и оттоле они пошли къ Мехе и
маго|метской гробъ совсѣмъ разорилъ и хочетъ | тѣрка совсѣмъ³ разоритъ такъжъ и
бол|шю казню которые истари | тѣрские салтаны в казню клали | все побрали
и съ собою взнали а тотъ король⁴ и⁵ пророкъ | хотѣтъ и къ дрѣгимъ десѣти колѣ|номъ
которые живѣтъ за рекою | Сабатие послѣ розорения ихъ | жидовского избѣжали
тамъ живѣтъ | а та река Сабатина котораѣ такъ | быстра что никакомъ сѣдну или |
караблю переѣхатъ не лѣтъ а нне | та река высохла, а за тою рекою | л. 138 | в землѣ
I королевствѣ отъ десѣти¹ | колѣновъ и во всакомъ колѣне по королю и жи|даютъ
къ себѣ еще тѣхъ двѣ колѣнъ | которые по всемъ свѣтѣ распро|странилсѣ а тотъ
месинашъ бѣдетъ надъ | тѣми VI колѣнами королемъ владѣтъ | и хочетъ всѣхъ жидовъ на
томъ ослати | в рай привести² а христианъ | в Красномъ³ морѣ потопитъ, а тотъ |
пророкъ носитъ при себѣ чудесныя | дѣла которыми онъ себя похваляетъ |

А-я стала

Листъ отъ⁴ винныхъ гагодъ которымъ Адамъ | в раю тѣло свое закрывалъ

В

| л. 139 | Такъжъ и отъ набока того которои¹ Ева | дала Адамъ съѣсть о
которомъ | была бжиа заповѣдъ |

Г

Застѣпъ которымъ Адамъ землю | сперва копалъ. |

Д

Прыслицѣ на которой Ева прыла |

Е

Щокъ которю² Каинъ Авелѣ брата | своего ѡбилъ. |

С

Каменъ съ которымъ Аврамъ обрѣзы|валсѣ |

З

Бочкѣ в которой Мѣвѣса³ жилъ в ней |

И

Колотка в которой Моисѣи на водѣ | пшценъ |

л. 137: ¹Второе и исправлено из і. ²Первое к написано по т и смазано. ³Второе с
написано по другой букве. ⁴Вписано над строкой. ⁵Вписано.

л. 138: ¹Так в ркп. ²Буквы при смазаны. Далее зачеркнуто а томъ ослѣ. ³Над К
зачеркнута недописанная буква. ⁴Вписано.

л. 139: ¹ои написано по полустертымъ буквамъ аа. ²Так в ркп. ³Так в ркп.

	Θ
Пророка Ильи милоть	
	I
Голиаѳово копье	
	л. 140 AI
Зѳбы Алиѳерновы главы	
	BI
Вережка котораѳа Роабба показывала	
	ГI
Плате которое было на трех отроках	
	ДI
Самсоновы волосы	
	EИ
Завѳсы башни города Гаѳа	
	SI
Щока с которою Самсон ѳилистовѳ победилѳ	
	ZI
Часть рыби печени которѳю Товина поимал	
	II
Часть болвана Бела ¹ вавилонского	
	ΘI
Голова змиѳа вавилонского	
	K
Плате Иосифово	
	KA
л. 141 Чашѳ которѳю в Веламинове возѳ нашли какѳ к Иосифѳ брата приходѳилѳ	
	KB
Зарѳкаве которое Исакѳ женѳ своеѳ Ревеке подарил	
	KГ
Лѳкѳ с которым Езав отѳѳ своему Исакѳ стрелял звѳри	
	KД
Посох с которым Иѳаков пас овѳцы	
Такѳж тот пророкѳ похваляетѳа что он хочет тѳрских і всѳх бѳсѳрманов в пропа сть вогнуть а хрѳтиѳан в работни ки взят, а всѳакого жидовина хочет поставити в болшоѳ чести в раѳу	
Изо Гданска пишѳт апрѳла Д г дѳна	
Что в Варшаве гдѳнѳ Премитѳки мар шалком ¹ сеѳимовым обран и чаѳм так что тот сеѳим поворотитѳа добрым и совер шитѳа к добромѳ дѳлѳ	
Из Варшавы апрѳла AI г числа	
Король послал Д х сенаторевѳ л. 142 к Рѳчи Посполитои чтоб Любомирског по ево прошенѳю принѳат к прежней мѳсти а по сполитѳа шлѳхта соединилисѳа	

л. 140: ¹Так в ркп.

л. 141: ¹р исправлено из л.

чтоб имъ всакою мочю смирена гсдртву | искалїи комисаров отпѣстили чтоб | с
рѣскими комисарами вмѣсте | съѣхатца и мир ѡчинит а Любомир | ски что ѡчинил
с конѡедораты | король им к томѣ не давалъ | причины, |

Из Браславна марта КЗ г числа |

Гсднѣ Любомирски з женою и многие | начальные люди еще в нашем городе |
а неметцких ратных людей всѣх отпѣстил и хочет полскими людьми оборонитца
и самъ Любомирски на сеимѣ | не поѣхал а послал пословъ | своих |

Из Варшавы апрѣля SI г числа |

На том сеиме болшой спор и не знат какъ | тот сеимѣ скончитца, а король
хочет | чтоб все к добромѣ дѣлѣ поворотит | и многие шляхта к тому дѣлѣ не
допѣщают[ся] | л. 143 | а конѡедораты которые через своих | послов просилїи
короля денег и хотнат | ѡ королевскои рѣки быт и имъ то отка | зано а ищѣт всюю
мочю чтоб Любомир | ского в первѣю честь млстиво при | няли а ЗІ повѣтов тот
сеимѣ | в болшю проволокѣ не хотнат | поставит и хотнат совершить | скоро
а какъ к добромѣ дѣлѣ | скоро не совершат и они розѣхат | ца хотнат и с того
ѡчинитца | меж ими болшаа помѣшка, |

На тѣх днах приѣхал к Варшаве посол | гсднѣ Обербекѣ от кѣрѣистра
Брандер | бѣрского такъж и шведцких послов | на тѣх днах ожидают потому что
шведы | хотнат в отвѣте провѣдати как с Московским | гсдртвом и с полским
королем бѣдет ли какои | договор в делах воинских такъж ожи | дают от цесаря
римского послов |

Из Вѣны апрѣля П г числа |

Тѣрские ратные люди Цесарскои землѣ дѣ | лают болшю беду и загонамїи
много разо | рнают и чаем что меж¹ тѣрскимъ салтаномъ | и цесарем римским мир
бѣдет не на большое | время

| л. 144 | И-Этеколна марта въ Г де |

Проносатца вѣстїи что во многихъ | гсдртвахъ¹ война зачинаетца и дла | того
сдѣ промышляют ратных | людей хотят посылат² в Немецкие | краи, такъж
велено приговаривати | неметцких ратныхъ людей и денги | на тот договор дали,
такъж хотят | посылат послов в Аглинскую і в Не | метцкѣю і в Шпанскѣю
семли, |

Из Полши марта въ Θ де |

Во многих воеводствах готовятца | посланники на сеимѣ ѣхат | к Варшаве,
такъж многие чают | что к началу доброму не кончатца | бѣдет потому что
они не повелевают | королевскому величеству болши | ратныхъ людей какъ
бывало | по прежнему обычаю на генералном | коле в мѣсте Схове в костеле |
многие сабли далис видети | а в Полше нне еще доброго не видат

| л. 145 | И-Эгетина марта въ ЕІ де |

л. 143: ¹е написано по другой букве (и?).

л. 144: ¹т вписано иными чернилами. ²ы исправлено из л.

л. 145: ¹Далее зачеркнуто т, над ним недописанная буква. ²Далее зачеркнуты и смазаны две буквы, предположительно си. ³Далее зачеркнуто держаные. ⁴ые написано по другим буквам, над ними зачеркнуто х. ⁵а написано над зачеркнутой буквой, над ней зачеркнуты выносные н и с. ⁶л написано по зачеркнутому р. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп.

Из Полши к нам пишут что во Лвове | і во многих мѣстехъ палъ | снѣгъ
болшой на болшой стуже | что не одного члвк¹ нету которои | бы помнил такую
стужу, |

Из Варшавы марта въ I де |

В² собраниѣ генералныя⁴ | кола⁵ не посылают всѣхъ посланниковъ | на сеимъ а
королевскимъ | ратнымъ людемъ велено стоятъ | са VI мил⁶ от Варшавы, |

Из Минстра пишут марта въ ЗI де |

Что провѣдали саланских⁷ и ѳранц⁸жскихъ ратныхъ людеи при болшихъ |
пѣшечныхъ нарядехъ под городъ | Винденбергъ приступили, и от ншихъ |
минстерскихъ людеи пошло противъ | нихъ ~~И~~ ратныхъ люде⁸ для | вырѣчки а
нше войско минстерское | все в собраниѣ ~~К~~ пехоты ~~И~~ конныхъ | л. 146 | такъжъ
и здѣс чаютъ что к⁸рѳистръ | Бранденбургской и князъ Ленборскіи | хотятъ нас
воеватъ, |

Из Датцкои землі пишут ѳеврала въ | КИ де

8 нас въ Каптангаге соверше¹ние стало межъ королемъ датцкимъ | и Галанскими
Статы и король | всѣ карабли воинские и иные | со всѣхъ своихъ земелъ рослалъ |
ратныхъ людеи собратъ, |

Из Амстрадама марта въ ЕI де |

Бискупа Минстерского послы от нас | на трі дни отѣхали къ бискуп⁸ |
Минстерскому для инога накас⁸ | а воинские карабли со всякимъ | запасомъ
готовы |

Из Стеколна¹ марта въ SI де |

Потому что ѳбъявилосъ соединение | 8 короля датцкого с Галанским² | Статы
нне посылаютъ в Шконскюю | землю ~~Д~~ члвкъ ратныхъ людеи³ | л. 147 | такъжъ і
воинской караванъ | к¹ Троицыну² дню совсѣмъ | готовъ бдетъ для опасения |

Из Амстрадама марта въ Д де |

Что мирныя договоры которые | зачалис между Галанскихъ Статъ | и бискупомъ
Минстерскимъ розѣхалис | и совершениа не ѳчинили, |

Из Вѣны марта въ ЛА³ де |

Турские послы нам ѳбъявили | что видели они на рѣбеже | трі сонца на
небе одно болшими | лѣчами поворотилосъ к Царю|городу другое асно стояло |
третье темно стояло и говорили | они что то сонца⁴ которое | лучами стояло к
Царюгород⁸ | то показываетъ на ихъ солтанову | смерть

| л. 148 | Лѣта ~~АФ~~³А г июля въ КЕ¹ де |

Из Царяграда ѳбъявлено что болшое | войско из са горъ Касипскихъ и
Каспу|скихъ наступили которые насы|ваютца израильскимъ поко|лением²,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 130–148

л. 146: ¹Ст написано по другимъ буквам. ²мі написано надъ зачеркнутымъ е. ³юд
написано по другимъ буквам.

л. 147: ¹Написано по в. ²у написано по ъ. ³Л написано по Г. ⁴Далее зачеркнуто
по.

л. 148: ¹Е исправлено изъ другой буквы и смазано. ²После второго о зачеркнуто
линемъ.

16 марта — 8 мая 1666 г.

[л. 149] Перевод з галанских печатныхъ | к8рантовъ¹

²Переведены в ннешнемъ | во РОД м году маа въ КГ день²

Из Портгалской³ семли ис города | Лизбона марта SI г числа <см. оригинал № 330> |

Аглинской посол отсель поѣхал | і к миру межд8 сею корвною | и Шпанскою ничего учиниті | не мог |

Из Шпанской семли ис города | Мадрила марта въ КД де <см. оригинал № 331> |

Сдѣ к воинѣ с корвною Портгалскою изготовлено ~~АД~~ | члвкъ воинских людей такъж | великое число собрано коим | итти в Шпанские Недеерланды |

Ис Парижа апрѣла Θ г | числа <см. оригиналы № 332–334> |

Многие воиска вседневно | посылаютца отсель к Оландер|скимъ и Брабанским семьям, | а о мир8 меж сею и Аглинскою | корвною подвига нѣт. а меж | тѣмъ непрестанно 8 ншег королев|л. 150|ского величества сила воинскаа | на море прибывает. і во иных | мѣстех воинские карабли уж | были готовы. точию ожидают | 8казу королевского величества | нѣкоторые ж люди скасывают | что совок8питца франц8ж|ской корован s галанскимъ | которых числом б8дет съ М | воинских караблен такъж и здѣс | говорят естли Статамъ | Галанскимъ понадобитца | воиска 8 королевского величества | против бискупа Минстерского и он | здѣ обещал послу іх ~~А~~ пехоты | да ~~Е~~ конницы, а ис Шпанской | семли слышетъ что бывшего | короля шпанского дочь которая | была обещанна цесарю хрстіанскому | поход еѣ в Цесарскую семлю са нѣ | которыми причинами останѡ|вился |

Из Лондена апрѣла Θ г числа <см. оригинал № 335> |

Велми и подвижно здѣс радѣют | чтоб воинской караван вкупе | собрав на море выслать и нне 8ж | съ Ч великих главных караблен | по смѣте изготовленѡ а чтѡ | говорят о миру между галанцы и би|скупомъ Минстерским и то дѣлѡ |л. 151| сеи коруне велми дивно предстоить | и того ради посланѣ отселе нарочно | посланник чтоб того бискупа буде | он са тѣм миритца что мало силы | і денег и онѣ надежен былѣ | что вскоре воиско и денгі ис Аглинской | семли прислана¹ будет сколкѡ | ему надобно, |

Из Стеколы марта ЛА г числа <см. оригинал № 336> |

По 8казу королевского величества по|сланы различные воиска на Украину | Датцкую и Норвецкую² а воинской | карабелной караван маа А е число | на море выдет, Русь же еще | пребывает в непрестанных отсрочках | и от сего многие сѣмневаютца что той | народ нѣкие тайные ссылки со иными | потентаты імѣет |

Из Гаги апрѣла EI г числа <см. оригинал № 337–339> |

В 8стье ншем Теѣиле в собранье | стоят HS воинских караблен под | державою славного ншего воеводы | Р8ттера, да нне ж Статы Галанские |

л. 149: ¹к смазано. ²⁻²Приписано иными чернилами. ³Так в ркп.

л. 151: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³ї написано по о, над м зачеркнуто у.

8касаи чтоб при Оранском князе | никаким³ людем оранцузского и аглин|ского народу ни в каких чинѣх не быть | а быть во всяких чинѣх 8 него галанцом

| л. 152 | Из Варшавы апрѣля А г числа |

Въ Л м числѣ прошлого мсца соби | рание сенаторем было і в том собирае | А е слово имѣлъ бискупъ Краковскои | чтоб 8спокоить междо8собие потом | говорил бискупъ Венгерскои чтообъ | разрешить вины Любомирского а шля | хетство королевскому величеству | предлагали трі статі А О разре | шениі вин Любомирского, В Чтоб | салдатом откачать, Г Об отста | вке мѣдных денег, |

Из Амбурка апрѣля SI г числа |

В прошлых днях в Копенгаге¹ королев|ское величество своему воинскому | каравану смотрѣ 8чинил и обрелось | ЛВ карабля |

Из Амстрадама апрѣля ΘI г числа <см. оригинал № 340> |

Ѓ бискупе Мистерском здѣс говорят | что между ншими Статами и его | бискупом мир стался |

Из Стеколы апрѣля I г числа <см. оригинал № 341> |

Отсель вскоре пошлют послом в Польшу | гсдна Лелингооа и здѣс же 8ставлено | такъж по всему гсдртву трі дни | покаателных и молитвенных, такъж | л. 153 | и сеимъ написан, а в Лиолянтах | собрано воинских людеи ~~КВ~~ чтоб | трахтаты за ружемъ совершить |

¹Из Королевца маа И г числа |

Сеимъ ннешней до Свтых дней продлился и тамо | вса Рѣчь Постполитаа, прошали² чтоб Любомирског | во всѣх его винах разрѣшит и по прежнему ем8 | быть, а естли так не 8чинитса то конечно | розед8тса³, и подлинності ни в чемъ 8 них | не обрѣтаетса потому что велми непостоян|но, а к мир8 велми радѣють, наипаче ж о мос|ковском, а црского величество⁴ посланнии не | далеко от Варшавы добре доехали, и тог | дла посланы В нарочатых чиновных | людеи тог посланнаго встрѣтит, и с чес | тию до Варшавы допроводить |

Из грамотокъ 8раз8мѣли, что жидов|скои нови их корол принав денги збежал |

⁵Из Стетина апрѣля КГ г числа |

С сими к8рантами вѣдомость | дошла что галанцы с би | ск8помъ Минстерским дого | вор постановили, и по сему | раз8мѣется что та война пре | кращается вса. а собрано | было 8 Статов великое число | велми предивных людеи | и приход ихъ бискупъ ожи | л. 154 | даті не похотѣл, и естли б | сеи миръ не 8чинился великой бы | ольн войнскои¹ во многих мѣстех | 8 различных потентатовъ раз | палился, а нне 8 Статовъ | в сл8жбе болши ~~Р~~ члвкъ | воинских людеи. а естли б | похотѣли могли б и из Оран | ц8жскои земли многое число | воиских² людеи достат. нне ж | всѣми силами поид8т морем | противъ агличанъ, хотя

л. 152: ¹К слову на поле помета дацкои.

л. 153: ¹Далее другим почерком. ²а исправлено из л. ³Написано после зачеркнутого но. ⁴Так в ркп. ⁵Далее другим почерком.

л. 154: ¹Так в ркп. Первое о исправлено из другой буквы. ²Так в ркп. ³Далее зачеркнуто во. ⁴исправлено из другой буквы.

| нѣкоторые сказываютъ что | и миръ можетъ ѡчинитца, толко | того не чаютъ са
нѣкоторыми | причинами. а на море великое ѡ нихъ собрание бѣдетъ. | каково
никогда не бывало | великой же прибытокъ имъ | отъ того что надъ корованомъ |
ѡчинили ннѣ³ адмираломъ | де Рѡвтера⁴ и тѣмъ чаютъ | что ихъ дѣло лѣтче прошлогъ
| годъ збѣдетца. |

А шведы велики зависны о соединеніи что ѡчинили Статы | с датскимъ
королемъ. і когда | англичана бѣдѣт на датскихъ | л. 155 | къ Зѡнтѣ пристѣпатъ тогда
шведы съ дрѡгѣю сторону надъ датчаны промышленнати бѣдѣт. | і ко многимъ мѣстамъ
шведы | которые граница к датскимъ | краямъ воиска¹ послали | а с бременцами
ѡ нихъ | чаютъ мирной договоръ статица.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 149–155

46

20 марта 1666 г.

| л. 188 | Перевод с полскихъ кѡрантовъ (см. оригинал № 592) |

Дивное начало и страшный конецъ недавно | наставшаго жидовскаго пророка
Нааана | Леви и черезъ него помазаннаго царя | и месіи Сабета Себи и потомъ
черезъ пророка Нааанъ¹ нареченнаго котораго десять | колѣнъ израилескихъ со
всеи Европы собратъ | и тѣрковъ разоритъ а своимъ людемъ преславнѣю землю опятъ
разделитъ хотѣлъ такому | высокому предпріятію царь тѣрской | черезъ пашеи
забежалъ и лестнаго мѣсию или короля с лѣкавымъ пророкомъ | бѣдѣт измѣнникомъ
и бѣтѡвѣдникомъ объявилъ | и короля пойманнаго в Константинополь | привелъ
и после мѣкъ свирѣпою² смертію | казнилъ а пророкъ ѡшолъ и тѣ вѣсти | из
Амстрадама марта К г числа | ѡтвержены, |

И такъ³ с тѣмъ новымъ вымышленнымъ пророкомъ | и живымъ царемъ и месіемъ
дѣлалосъ о которыхъ во всеи Европѣ носилосъ что тотъ пророкъ | Нааанъ изъ языкъ
жидовскіи греческіи | арапскіи халдѣйскіи и латынскіи не токмо | л. 189 | ѡмѣл
но какъ лѣтчи говорилъ и тотъ съ ѡ людьми | къ Ерѡсалимѣ пошолъ готовнаго отъ
салтана | земли преславныя проситъ и для того | нѣкотораго жидовина недалеко отъ
Ерѡсалима прежде сего Сабета нареченнаго а потомъ черезъ пророка Езѡваиль |
Хамъ имманованнаго вмѣсто царя | помазалъ а царь тотъ новою обранію | и живи
месіа к царю в Константинополь писалъ что ѡж царемъ израилескимъ | обранъ и
емъ тѣ всѣ страны подъ державою тѣрскаго бывшіи приклонилса | и чтобъ
царь тѣрской бѣ¹ всякаго медлѣннаго тѣхъ странъ добромъ постѣпилса | а обещалъ
ево после себя намѣстникомъ поставитъ а бѣде бы инако | ѡчинилъ хотѣлъ тѣрковъ
всѣхъ вконецъ | разоритъ и посланца с тѣмъ писмомъ | сперва хорошо приналъ а
потомъ розсекали и Тѣрскаго гсдства тѣмъ лѣтче | опаснее бытъ почалъ а жиды | к
своему живому царю прибегаютъ | чи в Смирнѣ городъ собиралис и городъ | великими

л. 155: ¹с написано по и (?)

л. 188: ¹Написано надъ зачеркнутымъ Хамъ. ²и исправлено изъ ѣ. ³Написано надъ строкой.

л. 189: ¹Такъ в ркп.

тягостьюми отягчали | и какъ иные жиды богатчи том8 | сопротивлялис съ
 § жидов в лѣтчие дом[ы] | л. 190 | прислал и жидов разорит велѣл а иные
 великѣю казнѣ дали а в нѣкоторых домѣх | имѣ крѣпко противилис толко многих
 побил¹ о чемъ паша в дрѣгой днь какъ | послышал иных бѣнговщиков съчъ
 велѣл | а на иных дань § червонных в 8роч²ные часы взяти велѣл и Тѣрском8
 | гсдртв8 известил а царь жидов|скои в пяти верстах бѣдѣчи от города | какъ
 то мнатежство обавилосна в Црь|град пошел и какъ на дороге был великое
 множество людеи к нем8 прибе|гали всакое доволство ем8 чина и как | свѣдал 8
 отаманского пристанища | салтан великого вазирна въ Н людѣ | против жидов
 послал и им¹ жестоко | приказал чтоб назад не ворочалис | бѣнговщиков с собою
 не приведчи ²и от² тако|во жестоково повелѣна из Царя|города пошел и въ В х
 стах верстах | торговых людеи жидовских и на полки | нашол і всѣх их побив
 многих в плѣн взял | и такъ за царем идѣчи и на полки | ево сильные нашед
 которые мѣже|ственнo против ево стоали побил³ и царя | или лживого месию
 оставленаго | л. 191 | с великою радостию взнал¹ тѣрки і в Црь|град привели
 котором8 он сопротивлялсна | і вменяючи себя нао от бга посланнаг | во
 избавление людеи израилтеских | 8прнамо стоал и какъ ево по повелѣнню |
 царев8 мѣчит взнали тотчѣ допы|талис какое лѣкавство в немъ | было, |

А пророкъ Наоан с нѣсколко тысячами¹ | 8шол потеряв § жидов на бою |

А со лживым царемъ такъ дѣлалос | первее после мѣкѣ Р 8даров дано |
 потом назыкѣ выволокли и кожу | содрав сѣна набив дла позорища | всѣмъ
 жителем на желѣзной коль | посадили о чем многие жиды | плакал¹ видна таковы
 мѣки лживог | месиина своего а за пророкомъ | в погонѣ пошли и царь тѣрской
 обе|щал многие тысячи дат хто бы ево | живого привел и три паши по розным
 | дорогамъ посланы и что болши | бѣдет обавит не замедлю а ты | читателю о
 том не сѣмневайсн |

А

Наоан вмѣсто пророка наречень

В

| л. 192 | Жертвы жидовские проносит

Г

Езвailed Хама вмѣсто царя пома|зѣют.

Д

Царь тѣрской царя навещает и чтоб | отдал землю жидовскѣю хочет

Е

Вымышленного жидовского месию | поимал¹ |

С

Назыкѣ ему выволокли |

З

Живемъ ево лѣпат |

И

За ноги ево вѣшают |

л. 190: ¹Над м — незачеркнутое х. ²⁻²Написано над строкой. ³по вписано.

л. 191: ¹с написано по ч.

л. 192: ¹В испорченном идише Auwe Later, 'о горе'.

Θ

Жиды авве лятор том¹ с плачом кричат |

I

Царево капище в котором жертв⁸ до|был

AI

Царьград |

VI

Какъ обл⁸пл⁸ен⁸ кож⁸ на кол всади¹ | и д¹ла памнати поставили².

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 188–192

47

27 марта — 19 апреля 1666 г.

| л. 125 | Перевод з галанских к⁸рантов писменных. | переведено в ннешнем
во РОД м год⁸ | ма⁸ въ I де которые подал Иван | ван Сведен |

Ис Стетина марта КЗ г числа |

Здѣ чают что может мир ⁸чинится | меж бискупом Минстерскимъ и Статы |
Галанскими, також потом и с Аглинскою | кор⁸ною, а союзной договор меж
Статы | и Датцкою кор⁸ною сталса. но возб⁸ж|дает шведом ревность, обаче
жъ | не можем ⁸вѣдат к⁸ды шведы | склонятца, а з бременцями мн⁸ять | многие
что мир состоитца, однако ж | межд⁸ тѣм они многие войска собирают. | а х
какому намѣрению то бгъ вѣсть |

Изо Гданска апрѣля ПI г числа | по старому |

Ис Стетина пишѣт, что саказ ⁸чиненъ | о вывозу всяких хлѣбных запасов, | и
мирская молва походит, что меж | кор⁸ною Свѣискою и Датцкою бѣдетъ | л. 126 |
конешная война. також из грамотокъ ⁸ран|ц⁸жских слышим что во Црѣгороде |
б⁸д⁸чи ⁸ранц⁸жской посол на приѣзде | ⁸ салтана и солтан де того посла | бил
по щекам и ис полаты велѣлъ | ево вытолкат |

Ис Крелевца апрѣля I г числа |

Ис Полши о сеим⁸ вѣсти бѣтто королев|ское величество склонен к мир⁸ с
црскимъ | величеством и чаят де то дѣло зря | на тот сеимъ з бжиею помощию |
может ⁸чинитиса, |

Из Риги ΘI г числа апрѣля. |

Здѣ закасано выводит всякихъ | хлѣбных запасов такъж и о пенкѣ, | а
говорят что ⁸касал де королевское | величество ⁸ воинскихъ карабелн | на море
изготовит |

Из Галанские земли слышим что аглинскои | караван на море вышел числомъ |
PM карабелн, а галанцы еше | на море не вышли что чают вскор¹ выи|дѣтъ, а
числом де бѣдет галанских | л. 127 | со ⁸ранц⁸жскими съ С карабелн | такъж и о
семь пишѣт что межъ | галанцы и бискупом Минстерскимъ миръ | ⁸чинилса.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 125–127

л. 126: ¹вс написано по другим буквам.

1 апреля — 23 мая 1666 г.

| л. 178 | Перевод зъ галанскихъ печатныхъ и письменныхъ крантовъ |

Изъ Шпанские земли изъ города Мадрида апрѣла въ ЗІ де (см. оригиналы № 344, 345) |

Здѣсь приехалъ изъ Аглинские землі посланникъ и сказа|но ему что быт на приезде 8 королевѣ, толко на том | что ему ни о какихъ посредствахъ съ португезы не говорит | а¹ об² отпѣске королевѣны въ Цесарскѣю землю, нне | сидѣне было, и совѣтовалі что отпѣскъ остана|вит³ до времени³ потому что сказывають цесарское величество | недомагает. а⁴ по пришедшимъ вѣстамъ | сказывають что 8 португезов⁵ въ зборе воин|скихъ людей ~~С~~ члвѣкъ пехоты⁶ да конници ~~Е~~ члвѣкъ |

Изъ Лондона апрѣла въ ВІ де (см. оригинал № 347) |

Велми издѣ тцатся⁷ чтобъ шведовъ привлеци къ издѣш|ной корѣне, и для того королевское величество писалъ | съ великимъ вѣшствомъ къ генерал⁸ и послѣ свѣискому | къ Конинсмерку, а караблеи воинскихъ нне готово | РЛЕ караблеи к тому жъ 8казалъ королъ І караблеи | добрыхъ наннат |

Изъ Варшавы апрѣла въ ВІ де (см. оригинал № 346) |

Въ І м числѣ сего мѣца были 8 королевского величест|тва шляхетство при собраніи сенаторовъ, и просили | чтобъ внѣшнѣю и внутренинѣю воину 8спокоит, и противъ | того сказалъ имъ канцлѣръ корѣнной с повеления королев|ского что королевское величество на 8спокоеніе | брані внѣшныя войны с московскимъ народомъ послалъ | л. 179 | на рѣбежъ комисаровъ для договорѣ, а¹ что межд[у] | 8собнаа внутренина война настоит, и тому королев|ское величество не вина, но для тои² войны 8спо|коеніе королевское величество всѣакими мѣра|ми бѣдетъ домышлатисна, но оні тѣмъ не 8до|воилисна сказали чтоб³ Любомирского пакі | во всемъ что 8 негъ прежъ тогъ было 8становит, | толко чаеъ что то не 8чинитсна потому что хотнат | токмо его вини⁴ разрѣшит. а честь и имѣніе⁵ 8дер|жат,

Изъ Коппенгава апрѣла въ К де (см. оригинал № 348) |

Издѣ столат наготове ВІ воинскихъ караблеи | и посланныи изъ Свѣи гднѣ Стено Биелко къ | королевскому величествѣ пришол, а сказывають | для тогъ чтобъ королевское величество спомо|жение 8чинилъ корѣне Аглинской, |

Изъ Парижа апрѣла въ КГ де (см. оригинал № 350) |

Въскоре нне бѣдетъ посолъ аглинской в отвѣте и естѣлі | не бѣдѣтъ какіе мирныя договоры, то 8 издѣшнои | корѣне бѣдетъ съ ~~Ж~~ добрыхъ воинскихъ караблеи | на море на вспоможение галанцомъ, |

Изъ Риги апрѣла въ ДІ де (см. оригинал № 349) |

Издѣ закас 8чиненъ что никакихъ хлѣбныхъ за|пасов⁶ не вывозитъ въ иное гсдство также сказыва|ють и во всеи корѣне⁷, |

л. 178: ¹Написано по а иного начертания. ²о написано по а, б смазано. ³⁻³Написано над словом потому. ⁴Исправлено из другой буквы и смазано. ⁵п исправлено из к. ⁶Написано над да. ⁷Написано над зачеркнутымъ счатсна.

л. 179: ¹Исправлено из другой буквы (и?). ²Далее зачеркнуто ъ. ³Далее зачеркнуто тогъ. ⁴Написано над строкой. ⁵и написано по пе. ⁶о исправлено из другой буквы. ⁷е написано по ъ.

Из Варшавы апрѣла К де <см. оригинал № 351> |

Вѣсті из Криму что 8 татар великана смѣта потому | что салтан тѣрской велѣ хана переменит и в его мѣс|то иного послат с великою силою.

|л. 180| Из Амстрадама майа въ I де <см. оригинал № 352> |

Воинские нши караблѣ еще стоят въ 8стѣе Теѣ|ле а когда на море поидѣт тог не вестимо, а по|говаривают бѣтто¹ никотори караван ни аглинской | ни галанской дла воины на море не выдет, толко | то² вѣрит трѣдно, потому что никаких оказа|тельных статей к³ тому⁴ тог нѣтъ |

Из Рима апрѣла въ КД де <см. оригинал № 353> |

Приехал здѣ от цесаря римского посланныи | къ папе просит казны къ⁵ тѣрской воинѣ | и бѣтто папѣж обещал ꙗП червонных золотых | толко издѣ то за ꙗП чудес вменяют |

Из Варшавы апрѣла въ КЗ де <см. оригинал № 354> |

Цесарского величества посланныи, приезжал къ | королевскому величеству и королеве и предла|гал чтоб онѣ предложили войну и всеи Рѣчи | Посполитои чтоб за короля обрали Карла | принца Лотринскаго и чает он что войско | и вса Рѣчь Посполитана тому быті пово|ляат, толко потом по предложені⁶ им | отказъ⁷ и наипѣще великѣю нарость | вложил на Дом Австриискіи |

Из Вѣны апрѣла въ Л де <см. оригинал № 355> |

Много издѣ говорят о собраніе войскъ но | по тому образѣ как нне настоит к такому дѣлѣ |л. 181| склонности нѣт токмо но¹ насыщеніе чрева | и иных к тому надлежащих похотѣи | а в² из³ Полши слышит что королевское величес|тво намѣреніе свое не достиг чтоб⁴ без одда|нія⁵ Любирскѣг⁶ честі и животов тое воинѣ⁷ | 8спокоит, также повѣдают о том же издѣ | что конѣедераты⁸ призывали Любомирског | и извѣстно ему обещаніе с клатвою далі что | бѣдет⁹ с тихостию¹⁰ не могѣт то¹¹ дѣло¹² | къ мирѣ привести, примѣтса за силѣ |

Из Амбѣрка майа въ АІ де <см. оригинал № 356> |

Из грамоток которые пришлі из Брнаслава | 8разѣмѣли, что сеимъ полскои розорвалса | и королевское величество пошол къ своим | войскам а Любомирской къ своим и конѣ|дератов, а о бремских дѣлех нне не слы|шит, |

Из Амстрадама¹³ майа въ ДІ де <см. оригинал № 357> |

Издѣ с великим 8дивлѣніем 8разѣмѣли | что корол аглинской 8казал послѣ своему котори | был въ Оранцожской¹⁴ землі, назад быт, | чтоб выпред бѣдѣщие договоры конечно | пересѣчь, и счестъ великое¹⁵ растоніе | съ их предложеніем понеже онѣ во вес¹⁶ мир | возвѣщают нако велмі мир жедают.

л. 180: ¹8 написано по ыс. ²Так в ркп. ³Написано по д. ⁴то написано по ла. ⁵Написано по на. ⁶п написано по другой букве. Так в ркп. Далее зачеркнута буква. ⁷ъ написано по а.

л. 181: ¹Так в ркп. ²в оставлено незачеркнутым. ³и написано по Ва. ⁴Написано над зачеркнутым поб. ⁵я исправлено из е. ⁶Так в ркп. ⁷н написано по другой букве. ⁸Второе е исправлено из а. ⁹т написано над зачеркнутым м. ¹⁰Далее зачеркнута онѣ. ¹¹Далее зачеркнута е. ¹²о написано по 8. ¹³Начальное А написано по Д, с — по ѣ. ¹⁴Так в ркп. ¹⁵ое написано по аа. ¹⁶Над с зачеркнута выносная буква.

л. 182 | Из Тѣрецькои землі из города Смирна апрѣля А де (см. оригинал № 342) |

О иудейском новопроавленном месиаше имам | нѣчто повѣдать колико вѣмъ, тому месиашу | имна Харам Севі, родилса въ Смирне¹ лѣтми ЛИ | лѣт, тѣлом доброзрачен², и тому ЕІ лѣт | егда он из сего города изгнан был, зане он себе | царем иудейским илі месиешу именоваше, | а³ потом был въ Црѣграде и в Тессалонице | но и тамо нѣкие обрѣте протівности⁴ шед | во Египет и⁵ в Газѣ идѣ ж себѣ градодержав|цов⁶ принатно сотворі, и во Египте дано ему | ~~Д~~ золотых на роздание ѣбогим во Йерѣсали|ме и он тѣ денги и роздал вѣдѣщим ѣбогим | и за то хотѣли его рабины каменіем ѣбит | и многие вины на нег возложиша, о хлѣб | и иных подобных сим, потом посла нѣкии | пророк иж ѣ них велми почтен был изрещи дабы | пред ним покаелис и прощение просили понеж | той есть их правднѣи⁷ месиаш и цар, и бѣтто | тот пророк об нем за К лѣт пророчествова | они⁸ ж от сего велми ѣжаснѣлиса и послали | к нему посланных дабы к ним мирно возвратилса | и како оні просят ѣ него⁹ разрешения¹⁰ | всаким досадам которые оні ему творили, | он же¹¹ сицевое прошеніе не отверхъ к ним | пошол и в синагогах¹² их народ ѣчил чтоб попе|клиса о плененных их братинах въ¹³ тѣрецькои неволі | на катаргах, и сего раді оні многие денги | л. 183 | дали ему на свобождение плененных, которых | многое число он искѣпи, и сицевым творстом¹ | он многих людей мирских к себѣ привлек, также | ѣ богатых имал многие денги и раздавал | ѣбогим которые велми сен ради вины за нег² | сталі, такожде от сих времен обавилиса | многое число их пророков³ ⁴съ С ч⁴ которые об нем | пророчествоваху яко той есть истинный⁵ | их месиаш и цар⁶, и что он имат люди | израилских возводити со всег мира въ землю | обетованнѣю, се же зря нѣкои древные | рабины илі жидовские ѣчителі совѣтовали | въ синагогах чтоб его известі он же | се ѣвѣдав ходил въ их собрание а с ним | съ Т ч и двери ѣ них выбили и иных | прибили а прочих заставили силою его | приматі за истиннаго и правдиваго | месиаша, потом⁷ ходили по городѣ | множество народѣ и выкликали его за царя⁸ | своего и месиаша, и потом он из⁹ Йерѣ|салима выехал въ Смирнѣ а в Смирне такожде многие¹⁰ люди к нему пристали, и видна | то градодержавецъ велѣл ему из града | выехат и он от того мѣста поехал въ Цар|город идѣ ж его и поімалі, а нне сидит | в темнице а что наслѣдоваті может | то¹¹ бгъ вѣсть, |

Татары въ Крымму¹² собрали многѣю воинѣ | л. 184 | на море и на сѣше а на сѣше ѣ них зъ ~~Ч~~ | ч воинского людѣ, а из Царягорода на | них поидет везир съ великою ратию |

л. 182: ¹С написано по З. ²После е зачеркнуто м. ³Исправлено из и. ⁴Конечное і написано по ь. ⁵Написано по другой букве. ⁶гра написано по другим буквам. ⁷Так в ркп. ⁸о написано по и. ⁹Далее зачеркнуто проснат. ¹⁰я написано по е. ¹¹Далее зачеркнуто от. ¹²х исправлено из в. ¹³в исправлено из п, ь — из о.

л. 183: ¹Так в ркп. Написано над зачеркнутым обычаем. ²г написано по г иного начертания. ³Над п зачеркнута буква. ⁴⁻⁴Написано над которые. ⁵Далее зачеркнуто е. ⁶а исправлено из р. ⁷Далее неразборчивое слово (после?). ⁸а исправлено из р и смазано. ⁹Написано после зачеркнутой буквы. ¹⁰м написано по другим буквам. ¹¹Далее зачеркнуто го. ¹²Так в ркп.

л. 184: ¹Написано по п.

Из Гданска мая в И де (см. оригинал № 343) |

Королевское величество оддал гсднѣ Сховинскому | бѣлавѣ маршалскѣю
которѣю имѣл пан | Любомирскі, и никакои склонности къ миру | издѣ не
зритсѧ и¹ оттого всему гсдртвѣ пред|лежит огненнаѧ война, потому что тѣркі |
и московской народ къ границам прибли|жаются, |

Из Рима мая в А де (см. оригинал № 358) |

Королева свѣйскаѧ готовитсѧ на пѣтное | шествіе, в свѣйское королевство
чтоб | ей быт на сеиме тог гсдртва, издѣ ж бѣдет | корѣнованіе на королевство
Свѣйское пле|мянника еѣ, а с нею немного людей бѣдет | скорости раді потому
что вѣскоре пакі | возвратитсѧ. |

Из Парижа мая в Ді де (см. оригинал № 360) |

Подлинныя вѣсті издѣ пришлі из Мадрида | что королева из Шпанские
землі в Цесарскѣю | землю пошла прошлаго мѣца в КЗ м | числѣ

| л. 185 | Из Венециѣ мая в З де (см. оригинал № 359) |

Слышим из Цриаграда что тѣрской салтан велмі | склонен с нами в мирѣ
быт и оттого бы | возмогли вѣскоре и договоры быт, | такж бѣтто жидовской
цар в тюрьмѣ | сидит а тѣрки просит для его свободы | многие денги, овї
ж повѣдают об нем чисто¹ | когда пришлі к нему в темницѣ паша | по ѣказѣ
сѣлтана чтоб его роспросит | и тогда де внезапѣ ВІ члвкѣ которые | были с
пашою² мертвы³ на землю⁴ палі | паша же ѣчал ѣ того просит чтоб он чю|до
свое ѣсѣгѣбил и их⁵ оживил⁶ | он же повелѣ им встат, которое и ѣ|чинилосѧ, |

Из Лондона мая в ЗІ |

В грамоткѣ⁷ из Шпанской земли пишѣт что | портѣгезы с великою силою
в Ишпанскѣю⁸ землю | выпали, и великое разорѣніе чинят | потому что по
се⁹ время¹⁰ никакіе против|ности не обрѣталі¹¹, |

Из Варшава¹² мая в І де |

Нне канцлѣр корѣнной именем королевского | величества рѣчь говорил всѣм
сенатором | чтоб оні от корѣны не отсталі¹³ но непо|движно за королевского
величество¹⁴ и за | л. 186 | корѣнѣ стоялі, они ж против того обещалисѣ | стоят
¹всею силою¹ и животами |

Из Вѣны мая в И де |

Издѣ конечно пред очима зритсѧ² явнаѧ война | не за многих днѣи
цесарское величество ВІ ч | ѣбогим обмывал ноги а королева мат его | ВІ
женского³ полу, и при трапезе им слѣ|жилі, венгѣрская немоч издѣ велмі
пре|бывает, и многих добрых кавалѣров | сѣ сего свѣта сволокла |

л. 185: ¹Чтение предположительное. Написано над зачеркнутым что (написано по
нако). ²Далее зачеркнуто внезапѣ. ³м исправлено из п. ⁴⁻⁴Написано над словом палі.
⁵Далее зачеркнуто воскрес. ⁶о написано по другой букве. ⁷Так в ркп. Над конечным
а — незачеркнутое в. ⁸Иш написано над зачеркнутым с. ⁹е написано по другой
букве, над ним зачеркнуто х. ¹⁰в написано по другой букве. ¹¹л написано по ю, над
ї — зачеркнутое т. ¹²Так в ркп. ¹³о написано по ѣ. ¹⁴Так в ркп.

л. 186: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым тѣлами. ²с написано по ц. ³ск написано по
н. ⁴и написано по другой букве. ⁵Так в ркп. ⁶ве написано по е. ⁷Смазано. ⁸Далее
зачеркнуто Амстрадама с. ⁹Начальное м написано по другой букве. ¹⁰ѣ написано по
е. ¹¹л и о написаны по другим буквам. ¹²Написано по другой букве и смазано.

А посол датской просит 8 цесарского величства именем⁴ гсдря своего споможе|ніе, естѣли 8 него с шедом⁵ какие | б8д8т сьсоры |

Въ Стеколне стоат наготове Л караб|леи воинских, |

А трактаты межд8 шведами⁶ и городом | Бременом нне⁷ сызного настали |

Из¹ Гагї маяя въ КГ де |

Статы высокомочныи быт повелѣли въ всѣх | городах и селах и мѣстах гдѣ црквы естѣ | молитвенному⁹ и благодарному оставном8 дню | въ котором бг8¹⁰ благодареніе¹¹ воздат | о¹² 8чинежном мирном договоре и тог ради | послали во всѣ места такіе листы | л. 187 | честныя, предзрителныя, и возлюбленныя | вѣрныя¹ понеже гсд8 бг8 всемо|г8щему² изволившу по своему неизреченном8 | млсрдю, договоры въ Клеое тако | благословит что въ И м числѣ мца апрѣ|ля прошлаго³ межд8 сими Статами и гсдном | биск8пом Минстерским мирной союз стался | и что в том вснакїе ссоры и неприателства | кончилис, и мы въ собраніи всѣх про|видциев 8совѣтовали и блго быт 8раз8мѣ|ли, чтоб 8ставит, въ четвергъ⁴ въ начало⁵ мца | июня по новому календарю⁶ во всѣх явных | црквах⁷ и собранїях, о⁸ сих мирных | договорах бгу млтвами благодареніе⁹ воздат | і возхвалит, такожде от всего срца про|ся чтоб также¹⁰ гсдѣ млстию своею | подал мирн8ю тишин8 съ иными нале|жащими неприателї сих семел, | и се бы вам всѣм¹¹ пасторам въ своих | городѣх и мѣстах известно¹² 8чинит

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 178–187

49

19 апреля, 28 марта — 24 апреля 1666 г.

| л. 156 | Перевод съ мирныхъ договорных статей меж | Гсдами Статами галаискими и биск8пом Минстер|скимъ 8чинен и закрѣпен въ Клеое апрѣ|ля въ ОI м числѣ ннешнаго ~~AX~~3S г года (см. оригинал № 50) |

А

Љтне да б8ди крѣпкїи неподвижныи и вѣчныи | миръ межд8 высоко и мочными Гсдами Стата|ми Соединенныхъ Неделандовъ, и препо|чтеннаго и високаго гсдна биск8па и кнзя | Минстерскаго, которыи мир такъ с обѣихъ | стран держан б8дет, что одном8 др8гих, вся|к8ю прибыль и корысть во всяких сл8чанах ис|кать, и вснакїе добрыя і др8желюбныя | сосѣдскїе стрѣчи др8г др8г8 чинит, |

В

Такожде б8ди забвенїе вснаких бывших неприател|скихъ сьсорах¹ которые съ обѣих стран др8х др8г8 | чинилися, и то выпред да не вспоманется в вѣкї | и

л. 187: ¹е написано по другой букве, над ы зачеркнуто и. Далее зачеркнуто брат. ²мо написано над зачеркнутым го. ³п написано по въ. ⁴г написано по х. ⁵Написано над словом мца. ⁶Далее зачеркнуто і. ⁷Далее зачеркнуто явных. ⁸Написано по другой букве. ⁹л вписано. ¹⁰ж написано по к, над ж осталось не зачеркнутым ж. ¹¹ѣ написано по е. ¹²е написано по ъ.

л. 156: ¹Так в ркп.

тѣхъ ради слѣчаевъ вѣпредъ дрѣг дрѣгѣ никакихъ налоговъ воинскихъ да не чинить, и отнюдь | никакихъ дѣлъ да не вспомнѣтсѣ, и се | забвеніе вѣчное бѣди въ честь и в прибытокъ тѣхъ, которые приставали, | и помогали которѣю сторонѣ ни есть | чтобъ имъ вѣпредъ за ихъ вспомогалство | безопаснѣ быть, опричь тѣхъ которые | должны измѣннымъ сталамъ, и та|кимъ измѣнникомъ с обѣихъ странъ вѣпредъ | мѣсть предстоитѣ бѣдетъ, токмо |л. 157| животы ихъ всакиѣ движимые и недвиж|мые женамъ ихъ и дѣтемъ, и прочимъ наслѣ|дникомъ пребѣдѣт, такожде гсднѣ бискупъ | Минстерски, всакиимъ своимъ подданнымъ сихъ | ради воинъ раззоренные мѣста и вотчины | ихъ себѣ да не ѣдержит, и такихъ вотчинъ | да не вмѣнитъ въ какіе ншіе ссорные статї | которое дѣло такожде с сторонѣ высо|мочныхъ Статовъ одержано бѣдет, |

Г

Потомъ по мирномъ ѣтверженїи долженъ | бѣдетъ гсднѣ бискупъ безъ молчаниа | и отставкѣ всакиѣ взятые мѣста безъ вы|города Гсдамъ Статамъ оддать которые | онъ в сеи воинѣ ѣ нихъ взялъ, и которые | въ его державѣ ихъ мѣсть обращѣтсѣ | и оддасть ихъ такимъ образомъ какъ онѣ бы|ли во время взата, наипаче жъ горо|докъ Боркѣло и з деревнею, и во вре|мя сихъ договоровъ ѣкажетъ гсднѣ бис|купъ чтобъ тѣ взятые мѣста дос|таль отъ его подданныхъ раззорены не бы|ли б, а естли такожде какое ѣчинитсѣ | раззорѣние, долженъ бѣдетъ заплатѣ | ѣчинит, |

Д

Долженъ бѣдетъ онъ гсднѣ бискупъ¹ чтобъ | изъ тѣхъ взятыхъ мѣсть всакиѣ воинские | люди выведены были ѣказомъ его, | а Гсда Статы обещають чрезъ своихъ земель | пропѣскаютъ тѣхъ воинскихъ людей по кото|л. 158|рой дороге имъ итти бѣдетъ ѣдобнае, толко | не волно имъ бѣдетъ никакихъ взятыхъ живот|товъ съ собою взать, или какѣю налогѣ илѣ | обиды¹ какимъ людемъ чинит, |

Е

Также Гсда Статы обещають з добрымъ | ѣверѣниемъ никакихъ шкодъ противъ гсдна | бискупа и въ его земляхъ апрѣля съ | КД г числа чинит, а естли что против|но семѣ ѣчинитсѣ то безъ молчанїя² за|платятъ |

С

Статы Генералы должны бѣдутъ отпѣс|тит или вывестъ всакихъ слѣжилыхъ лю|дей изъ мѣсть гсдна³ бискупа, а⁴ ему ихъ | чрезъ свои земли пропускат, кѣды | ѣдобнае, толко имъ никакие жъ насилства | и обиды жителемъ тѣхъ мѣсть не | чинит, и никакихъ взятыхъ животовъ | съ собою не имат, а платежи⁵ за | взятыхъ людей противъ договорѣ коми|саровъ исполнатсѣ въ⁶ послѣднихъ числѣхъ | мѣца апрѣля, прочіе жъ всакихъ чиновъ | вязнѣ безъ выкѣпу с обѣихъ сторонъ свобож|денны да бѣдут, точию заплатѣ | долги честно которые они бѣдѣчи | въ вязене займовали, |

З

Также договореносѣ что гсдну бискупу | всѣкѣхъ⁷ салдатъ⁸ отпѣтитъ опричь

л. 157: ¹ѣ написано по другой букве, предположительно, о.

л. 158: ¹ы исправлено изъ а, надъ нимъ осталось незачеркнутымъ х. ²о написано по другой букве. ³н написано по а. ⁴Исправлено изъ и. ⁵жи написано по стертому. ⁶Написано по на. ⁷х написано по е. ⁸Далее зачеркнута правая мѣта буквы ы. ⁹Такъ в ркп.

тѣх ко|которые⁹ ему потребны на взбереженіе |л. 159| и опаства своих мѣсть,
и на вкрѣпленіе | вѣдѣловъ своих, против того как при|говорили гсда медиаторы,
и гсднѣ бис|кѣпъ против сего обещался что выше | ~~Г~~ члвкъ воинского людѣ
ему на свою потре|бѣ не держать, и сверхъ сего числа ему | никаких новых
салдатъ не наимывают, раз|вѣ нѣждѣ прилѣчающихся ему¹ съ иных | сторонъ, а
не на разрешеніе сих пѣнкъ|тов но против договоров исполнит |

И

Гсднѣ бискѣпъ долженъ бѣдет, всакіе | союзы со иными потентаты
касающих|ся² сеи воинѣ разрѣшить³ и ни во что вчинит | и их никакою воиною
потѣм⁴ не находит |

Θ

Такожде и Гсда Статы обнадеживают | гсдна бискѣпа что они от сего времені
| всакіе союзы таковы разрѣшат, которые | бы противны сим статам былі, и
после | сих договоров им Гсдам Статам на него | гсдна бискѣпа и земель его не
настѣпат | и союзы никакіе против него со иными | потентаты не чинить, |

I

Союзные же принатели с обѣих стран | пакі дрѣгами⁵ ж пребѣдут и никоторои
| сторонѣ никоим чим дрѣзам никакіе |л. 160| налоги и мести не чинит и ни
подданным | тѣхъ ни в каких причинах. |

AI

А что налѣжитъ о земли Бѣркело, и то | не хотиатъ¹ Гсда Статы чтоб титлы
| того въ чем переменены были, но быт | по прежнемѣ² как было до сеи войны
| а емѣ гсднѣ бискѣпу до тѣх мѣсть | званиемъ или именованием въ своіх |
титлах не именоватися. |

BI

Такожде Гсда Статы и гсднѣ бискѣпъ | против сих договоров съ добрым
вверѣ|ніем дрѣг дрѣгу обещают всакіе | запросы ни во что вменит и таких |
дѣлъ вперед отнюдь не вчинать |

ГI

Такожде гсднѣ бискѣпу и его наслѣднѣ|кам. ни его подданным никаких ради |
винъ, никакіе новые ссоры не вчинат | против их Гсдѣ Статов, а естли | чрез
него гсдна бискѣпа какіе вчинятца | споны или его подданных коих ради вин
| ни есть, и тѣ споны не воинским | бытом но дрѣжелюбным и принател|ским
слѣчаемъ меж себя или с посред|ники на мир пакі преложит, | а споны и ссоры
особителных люди | и тѣ ссоры сѣдями въ коих мѣстех |л. 161| тѣ прилѣчатся
вкротит по правам | к чемѣ они належатъ, |

DI

Наиболшее ж поттверженіе сих трактатов | обещаемся засвидѣтельствовать¹
римскому цес|сарю, королю ѳранцѣжскому и кѣрѣистрам | всѣмъ, чтоб сїі статї

л. 159: ¹Написано по другим буквам. ²Так в ркп. ³рѣшить написано по стертому.

⁴Написано по стертому. ⁵г написано по ч.

л. 160: ¹Первое т написано по д. ²Второе е исправлено из и, в написано по ъ.

л. 161: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто в. ³е написано по смазанному ъ. ⁴Второе е дописано.

тѣм подтверженны были, дабы кожды с своеи стороны | статї одержал и ни
в чем не нарѣшил |

ЕІ

Такожде изволили с обѣихъ сторон | Гсда Статы и гсднѣ бискѣпъ² съ
договорные статї явными листами | за болшими печатми подтвердит, | и
розменатса³ въ ЕІ днѣи с обѣихъ стран, и прочее⁴ всякие | обещанные статї
против догово|ров исполнить совершенно не нарѣ|ша никою статью ни в чем,

| л. 162 | ¹Из Виницѣи апрѣля въ И де (см. оригинал № 47) |

Из Египта и из Црнаграда грамотки пришли | что тот жидовский месиаш
в Црьгород пришол | тайно и ево поималї и роспрос емѣ болшой был | и
он ничего не сказал и некоторых чудес | не чинил и ево по томѣ роспросѣ
отпѣстилї | из Црнаграда. |

Из Стеколы апрѣля Г г числа (см. оригинал № 46) |

Посланникъ их которои на Москвѣ | был приѣхал в Стеколы а сказал |
что московские послы маи в послѣдних числах на рѣбеж бѣдѣт, того ж | дни
от князя Неибѣрского великои посол | сюды пришол такъж и способ чинят |
собрание воиска в томѣ гсдствѣ и хотят с Московскимъ гсдством оборонною
| рѣкою мирнои договор чинит, такъж | воинские карабли стоят наготове, |

Из Стетина апрѣля въ ПІ де (см. оригинал № 48) |

Из Варшавы подлинныя грамотки пришли | что сеймъ в добром скончаниї
бѣдет такъж | чают что гсднѣ Любомирскои бѣдет в прежней | млсти

| л. 163 | Из Минстера апрѣля КД г числа (см. оригинал № 49) |

Подлинныя вѣсти к нам пришли апрѣля | ПІ г числа что с Минстерскимъ
бискѣпом | и з Галанскими Статы миръ чинилса |

Из Рима марта КИ г числа (см. оригинал № 43) |

Пишѣт что папа гораздо болен лежал | три дни а после камен из него
вышел | и оздоровел |

И-Стеколы марта ЛА г числа (см. оригинал № 44) |

Отсюды посылают в Аглинскѣю землю | великих послов, також і волного
гсдна | Ондреяса Линленгека посылаю¹ в Польшу | в посланниках а поѣдет
он через Гданскѣ, |

Из Кольванї апрѣля В г числа (см. оригинал № 45) |

Нѣкоторого дни в местечке Везни | ключ солонои объявилса и ис тои воды
| из четырех вѣдръ одно ведро соли садитца и такъж недалеко от Риги ключ
же | нашли толко не такой воды, |

Из Варшавы апрѣля КВ г числа |

Пишѣт что сеймъ здѣс еще не совершилса | а вчерас перед обѣдом
сказывали | л. 164 | что гсднѣ Любомирскои честью ево и животиами по
прежнемѣ пожаловань | а приказу емѣ никакова нѣт а после | обѣда емѣ
сказано добрыя вѣсти | что емѣ владѣть бѣлавою по ста|ромѣ, а шведцкои
посол которои в Вар|шаве ожидает совершениа сейму |

л. 162: ¹Далее другим почерком.

л. 163: ¹Так в ркп.

л. 164: ¹Так в ркп.

Апрѣля Д г | былъ дождь и громъ и после дождѣ | подналиса комары і всю животину | до смерти заѣли, московские ратные | люди ~~И~~ члвкъ под городом Динобор|комъ которые от полских людей былї | в осаде полских людей побилї и шанцы | их разорилї |

Из Бременские земли апрѣля ДІ г числа |

Аглинские послы приѣхалї в Свѣю и тѣ | послы привезли с собою письмо на де|сят сот тысячь золотых, такъж | и шведы дали ~~С~~ золотых на собра|ние немецких ратных людей а тѣ золо|тые отбирати шведам от аглинского | короля в городе Оранѳорте, а корован | ншѣ совѣм готов и ратные людї пищево¹ строю | в Шконской землѣ стоат наготове і вскоре | бѣдет и покажетца на ково шведы | настѣпат бѣдут и потом свое войско инако ~~строат~~, |

[л. 165] Из Абсрха¹ апрѣля КВ г числа (см. оригинал № 51) |

Шведские лененбсрские ратные людї по се чи|сло по станам стоат а послы которые² | из иных гсдртв в Свѣе еще по се число | не отпущены а в Ксрланской землѣ | стоат в собране ~~К~~~~В~~ ратных людей и хотат | чинити с рвскими людьми оборонною рвкою | мирной договор. а в Датцкой землѣ | опаеающа большого корована от Аглин|ской земли при всяком войском строю | хотат настѣпат на датцкого короля | землю |

Из Каменца Подолского апрѣля И г чис[ла] |

Из Волоские земли к нам пришли подлинныя | вѣсти что жидовской месинашѣ в Црѣгороде | часа с три на желѣзной чепи вѣсил³ и по тур|скомѣ изычаю батогами по подошвам | болно билї и после того объявил бѣдто жиды | ево к томѣ приговорилї чтоб емѣ быть | жидовскомѣ месинашѣ а после посадилї | ево в тюрьмѣ и многих жидов иных что ни лѣч[ши]х | посадили ж с нимъ в тюрьмѣ і велѣлї имъ | такой наказ чинит чтоб всякомѣ жидо|винѣ восемь тысячь мешков дати | любских⁴ еонимков а во всяком мешкѣ⁵ по | Ф еонимокъ а какъ они того не за|платят и имъ быти казненым а иных | из гсдртва выбит.

[л. 166] Из Стады апрѣля ОІ г числа |

Меж Бременским городомъ и свѣйским королем | бѣдет мир и ожидаюот вскоре ~~укрепления~~ | и совершения мирѣ

РГАДА, ф.155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 156–166

л. 165: ¹Так в ркп. ²Над ы зачеркнуто выносное х. ³Так в ркп. ⁴с написано по л. ⁵с написано по ъ.

1 — 24 мая 1666 г.

| л. 171 | Перевод с немецких вестовых писменных листов |

Королевские полки вмѣсто слѣчают и мость | под Варшавою через Вислу реку дѣлают, и ко|рол с Любомирским¹ велѣл договор чинит | и грабѣством² Сендомирскимъ и була|вою обнадеживают вперед. и многие | семские суди по тому слову хотят на королеве | сторонѣ быти, |

Из Стеколна Д г³ и ДИ г⁴ мая |

Из Готтемборха ожидаютъ ежендѣнь | вѣдомости которой посол пошел в Аглинскую | землю и оттоле через море пошел, також | карабль стоитъ которой гсдна барона | Лилиенхека⁵ ко Гданску перевезет, и ожи|дает вѣтрѣ. також в ннешних днях | королевской карабль пошел в далерские⁶ про|ливы граа⁷ Даремстацкого в Галстенскую | землю перевезеть, и его⁸ | княжска на пресвѣтлость в первых днахъ | в дорогу дается. аглинской посланникъ⁹ | гсднѣ Коноэнтри¹⁰ тож в первых днах в Аглин|скую землю назад ѣдет, и здѣшние послы | вскоре ж за нимъ пойдут, а королевскому кара|л. 172|вану караблеи болши прибавливают, и наго|тове держать. а для здѣшние соимы | стоит и такъ и сякъ а о кою порѣ быт того | невѣдомо; |

Из Элбы,

Ссоры внов вспомнанные аглинских | караблеи втишены. и галанцы в Стаде городе | честно подчиняны. а бременские договоры | опять зачаты к тому подаи гсдѣ чтоб к доб|рому покою привести. також говорятъ | что шведы от Бремена¹ отстѣпить хотятъ | и нѣкоторые полки ис Померские земли к тѣм же | слѣчится хотят. а кѣды итти того невѣ|домо и провѣдат немочно, також говорятъ | что королева Христиана вскоре из Риму | поидеть и здѣс обавитца хочет, и нѣкото|рые полки поморские к тому обавитца. а на|значеной свѣиской соимѣ чанат вскоре бѣдет, | а жидовя в здѣшних мѣстехъ новую радость | одержали из Венецыи о своемъ королѣ. бѣдто | венецыиской резидентъ во Црѣггороде будучи² слышалъ | что их корол подлинно во Црѣггороде какъ и полонна|ники дивные чюда сказывают. в свѣтломъ | пламени і в ыных невзвичных дѣвах³ о чемъ | и тѣрокъ самъ дивится. и совершение того | дѣла съ его всѣми жиды желают⁴ | видеть, |

Из Амбѣрха мая въ ИИ де ~~AX~~ S г году |

В ннешних днах⁵ кѣрѣистров Меинских два посланника | гсднѣ ѡан Шонборнѣ да гсднѣ ѡан Дрѣцесъ | л. 173 | и-Свеи сюда пришли к городу к Стаде к свѣискому | напльному гсдну, а оттоля в Свѣю ѣдѣтъ, | прежпомнаноуи напльной гсднѣ от короля аглинского на том | галиоте на котором гсдна Талбѣта

л. 171: ¹р написано после зачеркнутой буквы. ²Далее зачеркнуто к. ³После Д зачеркнуто I. ⁴I приписано иными более светлыми чернилами. ⁵х исправлено из другой буквы и смазано. ⁶р написано по н (?) и смазано. ⁷ѳ написано по в. ⁸Далее зачеркнуто кѣрѣир. ⁹л написано по о, над ним — незачеркнутое л. ¹⁰ѳ написано по в.

л. 172: ¹м написано по другой букве, а исправлено из л. ²Написано над словом слышалъ. ³і написано по е. ⁴Далее зачеркнуто совершена | того. ⁵а написано по и.

л. 173: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто охоты.

в Аглинскую землю | привезли при нем двѣ лошади два добрые седла | двѣ крошни с крѣшками кинарѣиского шпанскогѡ | и многоа дола¹ аглинского олова к нему прислано. | того еще впрямь немочно провѣдат что карабль | под Гликстатом аглинской взятъ живот что взят | отдан ли назад или нѣт. Здѣс поговаривают | что ~~Г~~ реитар из Линеборские земли через Элбу | к Датцкой странѣ бѣдѣтъ. а для чего того | не мог провѣдат, а линебѣрской смотрь назна|чен в Зелинегенде і воиска при том сказывают ~~SI~~ |

Из Аглинские земли нового ничего нѣт что корован | стоит наготове. |

Из Амстрадама маяя КД г

За три дни было | большое чааніе с агличанъ к мирѡ а ничего по се вре|мя не обавилося. и знатно то что ѡ агличан | охоты к томѡ мирѡ² нѣт. ѡрандужской | подвижен к мирѡ. а от агличан не знат, | л. 174 | а датцкому от шведа помѣшка. і вскоре | отселна Н рот конных и пѣших поидѣтъ в Ѳрислантъ | в Голстенскую семью, и писма ратного сборѡ | высылают. и П караблеи стоят в Текселе | и еще сказывают Л к тѣм же бѣдет. |

Маяя въ ИИ де его цесарское величество послом | барону Дегову ѡказ послал чтоб он трѣжался | чтоб менстерских¹ воинских людей к нему приговориль | і к себѣ присвоил. також и генерала Гонгаса | в цесарскую службѡ призвати. |

Из Брнаслава маяя въ ДИ де

Корол полской по прошеню коро|левы при бѣдѣщеи соиме Варшаве² обране о приице | ѡан Конде всею мочю пособствовал³, а гсда земные | суди и гсдртвенные чины о томѡ и слушать не хотѣли | потому что де не лѣзъ николи ѡчинить потому что де про|тивно корѣне и привилиям і волноостям⁴ не лѣзъ дѣлат, | и не смѣтъ того ѡчинит, и соимѡ нарѣшилсѡ⁵ и земные | суди розно розошлис, и маршалков посох на землю положили. | і потом бископ Краковской ѡчал бит челом чтоб подѣмали | что через то может великое междѡсобе встати | бѣдет соимѡ нарѣшится. однако то не пособилѡ | і в срѣцах розошлися. и ѡказ послан чтоб квартиане | вмѣсто збиралис, також и полскаиа шляхта вмѣсто ж | збиралис чтоб с кнземъ Любомирскимѡ и с конѣедора|тами соединилис. и иного нѣчего чаат что крово|литной войны. |

Из Вѣны маяя А г числа

Из Венгерѡ вѣсти что цесар|ской генерал граѡ ѡон Гацѡ заѣзжихѡ трѡжковъ под Негу|зелемѡ наѣхал и многих побил, а⁶ иные наѣтекѡ | пошли, и⁷ чаали что от мѣжиков которые им вѣрилис | живым быт и тѣх достальных побыли⁸. и то ѡж над ним[и] | л. 175 | чинитца в дрѡгие. и для того чаат меж цесарем | и турком премененѡ. |

Из Вѣны ж маяя въ И де

Сдѣс ѡ его цесарского вели|чества есть надежные писма принесены что полские | наслѣдником после короля своего просят ѡалцѡгра|ѡа Нибѣрского королемѡ назначивають. и через | то чаатъ большого премененѡ. |

л. 174: ¹н исправлено из другой буквы, предположительно н иного начертания. ²Так в ркп. ³Далее зачеркнуто а суди. ⁴но вписано над строкой. ⁵ся написано по другим буквам. ⁶Исправлено из л. ⁷Далее зачеркнуто они. ⁸Так в ркп.

л. 175: ¹Написано по стертому. ²Так в ркп.

Из Бръслава мая въ ЕІ¹ де

Нне княз Любомирской | со всеми своими людьми к войску к Полше пошол. и мно | гие покрытые телги с пшечным нарядомъ | за ним пошли, а княинна ево здѣс не з болшими людьми | осталас. его цесарское величество допѣстил | его люди под Болшимъ Глуховымъ вмѣсто собрат |

Из Виницѣи мая въ І де

Долгое время через | море грамотокъ не бывало, а из Царяграда | слава идетъ что салтан с великою силою войсками | в мыслех есть на татарского хана своею парсо | ною в поле идетъ, и здѣс через то чагать | доброго мирѣ или доброго счастья против ихъ |

Из Амбѣрка мая въ И де ~~АХ~~ S г

Из Олстернѣра | апрѣля въ Л де сегодня ѣдетъ гсднѣ баронѣ | Стен Белке ис Копнагава в Амбѣрокъ. здѣж² же | три карабля свѣиские пришли ис Портѣгала с солюю | да шесть караблеи галанскихъ которые идѣтъ | в Стеклоно, и мѣдные пшкки ставят на карабли | для оранцѣжского.

| л. 176 | Апрѣля въ Л де над ншимъ караваном в Стеколне | всею мочью промышляют и работают чтоб имъ | в мѣсець поспѣт на море выгит. і в лантѣкрон | ские проливы зайти и озапасить. |

Ис Парижа¹ мая въ І де

Королева аглинская | отселе в Бѣржовѣ поѣхала х кислому колодезю | лечитца, а договоры еще здѣс, и граѣ оон Кесстра | из Аглинские земли суды ожидаютъ и ѣ него де | королевского величества аглинского новой наказ | есть. а граѣ Кенисмаркѣ свѣиской наро | чной посол ѣ его величества при самом былъ | а доношене его было что де его король просит | чтоб его тут же в договоры аглинской и галан | ской приняли, и потом ѣ гсдна Делидна был | и роспись подал о ѣбытках что им от галанцов | причина ѣчинена. Из Шпанской земли грамоты² | что приходят сюда, пишут что княз Димидиане | Делас, имна королевне³ шпанской, Тарас дѣ Иѣванти, | именем цесаря в Великъ день с нею венчался | і во вторникъ после того на карабль сѣсть хочет | в Дине і в Немецкую землю поѣхать. |

В Норвецкой землѣ аглинскихъ опасаютца в горах | в ѣдни шанды копают чтоб тѣ мѣста ѣкрепит, | на всѣ аглинские и шкотцкие карабли люди по | неволе емлют. |

Из Амбѣрка мая въ АІ де

В Вѣну датцкой | л. 177 | посланникъ Леллинжрон при его цесарском величе | стве был, и обавлялъ что шведы новую войну | против ево корола зачать ищѣтъ. и ѣде | такъ то ѣдет чтоб ево королю опять пособ | ствовал покорственно бѣет челом, и нне назад оттоле | поѣхал. а¹ аглинского посла нарочной гонецъ² на пѣти | наѣхал і велѣлъ ему назад воротитца | и чаять ево в скорыхъ дняхъ опять здѣс, |

л. 176: ¹жа написано по са иными чернилами. ²г написано по р. ³н исправлено из е.

л. 177: ¹Исправлено из и. ²Написано над словами на пѣти. ³ш написано рядом с зачеркнутым л, строчное м написано по к. ⁴Написано по другой букве. ⁵л исправлено из выносного л и другой строчной буквы.

В министерских грамотках в том же числѣ ДІ м что | семь полков четыре конных да три пѣшихъ | 8плату добрую приняли, и после платеж8 приняли | службу 8 шпанского короля и пошли в Брабанскую | землю, и вскоре после тѣх на днеш идут | туды ж ~~В~~ пѣших ~~АС~~ конных. ~~А~~ пѣших | да ~~А~~ конных держатца и пошли³ к палцѣ|грауу Нибурскому. а торгаские и⁴ лѣщинские⁵ | полки приняли службу 8 свѣиского. а из Бремен | ничего не слышат оприч что хотят в добротѣ | с шведы роздѣлатца нежели в недр8жбе

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 171–177

51

4 мая — 5 июня 1666 г.

| л. 204 | Перевод з галанских к8рантъ |

Из Шпанской семли из города | Мадрида маина въ КЕ де <см. оригинал № 361> |

Въ КИ м числѣ прошлаг | мсца отп8стилас изъ сего | города королева шпанская | а поход еи б8дет в гсдртво | Валентийское, а оттол поидет | на карабѣ, и того ради | ожидают еѣ проводить | К катаргъ, |

Из Рима маина въ Э де <см. оригинал № 362> |

Трелого дня папѣж из Рим8 | пошел в городокъ Гандолоо | нарочно дна того чтоб ем8 | не быт при отп8ске королевы | свѣиские. а дна встрѣчи | невѣсты цесарског велич|ства королевы шпанскѣи. | отсель пошло дхвног чину | S кардиналовъ и иных | множество дхвног ж чин8 |

Из Францѣжские семли из города | Марселина маина въ Д де <см. оригинал № 363> |

| л. 205 | Въ КΘ м числѣ прошлого | мсца арцѣх Бенѣорскої | ис Тѣлна с королевскимъ | корованом ѳранцѣжског¹ съ ЛГ | караблями да I караб|лями ж сажигальными да | ВІ катарги на море | отп8стился. на которых | караблях і катаргах ~~А~~ | воинского люд8. такъж | множество вснаких воинских | запасовъ, |

Из Лондена, маина въ ЭІ де <см. оригиналы № 364–366> |

Из Остенда пришол нашъ | карабѣ. на котором ПГ ч | ншихъ люди которые 8 галан|цовъ прошлог год8 в вясене | были, иже не мог8тъ | довольно истреци какое им | доволство во вснаких н8жах | б8д8чи в Галанской землѣ | в вясенѣ было, такъж | и здѣ говорят о састоани | королевского корована б8дто | са людми стало, а иные | говорят б8дто² нѣсколко во|инскихъ караблеи на море вышло | а посол нашъ из Францѣжские семли | скоро б8дет, и тѣм сритца | л. 206 | яко надежда иже о мир8 | имѣли всна пресѣклас. | свѣиским ннешнимъ посолством | та корѣна здѣшним коро|левством в любесненные | договоры входит. не во м|ногихъ днях откровенно | 8чинилас нѣкотора измѣна, а иные сказываютъ | б8дто галанцы к том8 | причинны были. |

Из Лондена ж маина въ КА де <см. оригинал № 367> |

л. 205: ¹Так в ркп. ²о смазано.

л. 206: ¹⁻¹Так в ркп.

В прошлом понедѣльнике | ¹королевского величества¹ | з братом и с ѡными са|натори, ѣсдил в морское | ѡстье, для досмотрѣ | воинских караблеи преж сего | говорили бѣдто караванъ | поспѣет к половинѣ мѣца | апрѣла. и тог ради | нѣкоторые говорят что | та остановка учинилас | для нѣкоторои ихъ склоно|сти к мирѣ, |

А на шведовъ здѣ великую | надеждѣ имѣют что имъ | вспоможенье ѡчинять | Из Гданска маѣ въ ЕІ де <см. оригинал № 368> |

| л. 207 | Ис Полши слышат что коро|левское де величество к мирѣ | і к покою своего гсдртва | велми желателен, и того | ради предлагал Любомир|скому чинѣ началногѣ | воеводства тогда как¹ госпо|динъ Потоцкои которои уж | древней мѣж, умрет Пото|цкои ж то слышал с радо|стию свои чинѣ отступаль | и того для послано к Лю|бомирскому В бискѣпа, | однако ж ѡкасал королев|ское величество через Вислов | мость ѡчинит для спро|вадѣ своих воинских людей |

Из Гаги маѣ въ КЭ де <см. оригиналы № 369, 370> |

Слышат здѣ что ѡ княсен | Лвненѣрских воиска ихъ | в собрание ~~В~~ члвкъ по о|смотрѣ ж тѣ люди в стано|вища розведены |

А трелаг дна аглинских | вязней всѣхъ на волю отпѣ|стили

| л. 208 |¹ Из Рима маѣ И г дна <см. оригинал № 371> |

Здѣс домениканы и еѡвиты меж | собою в великих ссорах и дрѣг на дрѣга | казание творят, а поход королевы | свѣискои отставленъ и многие сѣмне|ваюцца о походе ея |

Из Виницѣи маѣ ДІ г дна <см. оригиналы № 372, 373> |

Ѣнших в Долматіи с тѣрками нарочитои | бои был и на том бою нши люди | нѣсколко тѣрков побили а иных | в полон побрали, а ис Крыму слышали | что видна старои ханъ что от него | все принатели отстѣпили смыслил | владѣние свое сдат новомѣ | хану, такъж вѣсть с моря что | послал было салтанъ тѣрскои в Кан|динскои остров КЕ каторгъ і ншъ | караванъ то ѡвѣдав с ними | билис и нѣсколко каторгъ потопили | а иные² вѣзали и многих неволников | свободили, такъж пишут из Раѣза³ | бѣдто салтанъ началному весирю | прикасал с ншимъ резидентом | о мирѣ говорит а иные говорили | бѣдто догово⁴р⁴ мирнои і ѡчиненъ | и тѣ вѣсти от самихъ тѣрков приходят | но мы чаем что се есть точию одежда | овчаа под нимъ ж слыи лютии | волкъ сокровенно пребывает того ради | л. 209 | здѣс сенатъ ѡкасал воинскои караван | готовит. хотна и кѣпетцкие карабли | которые б к тому годны были |

Из Лондена маѣ въ КА де <см. оригинал № 375> |

Ожидают здѣс¹ из Сападнои | Индѣи караван кѣпетцких караблеи | но чаат что проход ихъ вредителен | бѣдет от настоѣщихъ воинскихъ | слѣчаев. |

Из Амбѣрка маѣ КИ г дна <см. оригинал № 376> |

л. 207: ¹Написано над буквами да.

л. 208: ¹Далее другим почерком. ²Над е зачеркнуто х. ³з написано по другой букве. ⁴Далее зачеркнуто нои.

л. 209: ¹Далее зачеркнуто всегда. ²⁻²Написано иным почерком. ³ь написано по стертому.

Здѣс сказывають ²что шведы прислали на | потребу и заплатѣ своих войскъ
#^РН еовимков |

Из Варшавы маѣ въ ДІ де <см. оригинал № 374> |

Мость чрез Вислѣ ѣж мало не изготовлен, и меж² | тѣмъ собираютца
королевские | войска. а к нимъ посланъ гсднъ Покан | а литовскимъ войскамъ
ѣкасалъ | было королевское величество к себѣ | быть³ толко онѣ откасали. а
скасали | что имъ стоѣтъ против походов | московскихъ. здѣс же былъ | тѣрской
посланной а о чемъ приход | ево тово еще невѣдомо, а ка|закѣ ѣкраинские
просили чтоб | король имъ поволѣил междѣ себя | изобраз своеѣ гетмана. и чтоб
| ратные полские люди из ихъ городков | выведены были, а са то они | ради
са короля всѣми своими | л. 210 | животами и головами стоѣтъ, | но обычно
отвѣтъ получили, |

Из Гаги маѣ въ Л де <см. оригинал № 377> |

Аглинской караванъ на море видели | числомъ П караблен |

Из Парижа маѣ въ КИ де <см. оригинал № 378> |

Из Рашела еще вышло ЕІ воинских | караблен на море к воинскому прежнему
| каравану. і всѣхъ нших воинских¹ | на море бѣдетъ ѣ ка|раблен опричь малых
сѣдовъ | такъжъ сказывають что королевское | величество оранѣжской послал |
в Польшу ратныхъ людей | члвкъ | в которомъ гсдртве скасывають | пребывание
вelmi настоить | обычно, такъжъ и шведы нѣсколко | тысячъ ратныхъ людей
обещал, |

Из Аглинской земли из города Кантен|бѣри маѣ въ КА де |

| л. 211 | Здѣс галанскихъ вязней сидѣло съ Ѣ | члвкъ іс которого числа съ У
члвкъ | голодомъ померли, а достальные | от великого голоду мыши и кошки | і
всакои скаред ѣли, и дрѣг дрѣга | са кус до смерти побивали, нне | здѣс ѣчинень
такъжъ і в Лондене коро|левского величества ѣказ что ни|какихъ хлѣбныхъ запасовъ
чюжесем|цдомъ и ни масла и сыров не прода|ват покамѣста ¹ѣ нихъ с галан|цами¹
война престанет, |

Из Варшавы маѣ въ К де |

Московские войска в Литовскихъ странах | велми ѣкрепляютца, | а тѣрские
в Волоской землѣ, | ѣ гсдна Любомирского с своими конѣ|дораты сесина
была² |

Из Амбѣрка маѣ въ Л де |

Из Варшавы с ннешними гра|мотками вѣсти бѣдто в Польше | нне настоит
время велми | прискорбное. понеж волности | и привилеи того гсдртва орѣ|жиемъ
ѣтеснаютца, а Лю|бомирской де был с своими войски | на шлонской границе, и
хотѣлъ | итти в Польшу,

| л. 212 | Из Гаги июня въ Г де |

Вчерас вѣсть пришла из ѣстыа | Тексела, что ншѣ караван на море | вышел
числомъ вво¹ П караблѣх |

Из Амстрадама июня въ Е де |

л. 210: ¹Далее зачеркнуто караблен.

л. 211: ¹⁻¹Написано по стертому. ²Далее зачеркнуто из.

л. 212: ¹Так в ркп. ²мѣ написано по стертому. ³Написано по стертому.

Вѣсть с моря бѣдоу ншѣ караван | нне в собрании въ ПД х караблех | опричь зажигальных і иныхъ | мѣлких² караблех, і санеж | нне на море обои караваны | вышли і чапат вскорѣ меж ими | боев. вѣсть ж бѣдоу оранцѣж|ские воиска в Брланскую землю | на берег³ вышли. но се есть | сѣмнително, а шведы еще | под Бременем стоат і свои воиска | ѣмножают, а воинскихъ вышло 8 них | на море ДІ караблех,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 204–212

52

5 — 27 мая 1666 г.

[л. 167] Перевод зъ галанскихъ же кѣрантов¹ подал | Иван ван Сведен іюня въ ЕІ де¹ |

Из Стетина маа въ Е де |

Сдѣс шведы наимѣютъ воинскихъ | людей. а хотят ѣчинитъ региментъ | конницы. да региментъ пехоты. а что ѣ галанцовъ нне ѣчинилса миръ с бискупом Минстер|скимъ, х которомъ миру явлен|но что он бискупъ приневолен | стал потомъ что ѣрасѣмѣль | никакіе² корысти он от той | воины не преобретал. и нне | агличана³ чапатъ гордость свою | в⁴ кротость⁵ превратятъ потому | что галанцы имѣютъ себѣ | в способство корѣнѣ Оранцѣж|скѣю, такъ ж и Даккѣю. а хотя | агличана надѣютца на вспомо|жение от Свѣискихъ корѣнъ | толко чапатъ что постановленнымъ | симъ Минстерскимъ миромъ | мысль ѣ шведовъ превра|тится к томъ ж нне ѣ галанцовъ в собрание изряднѣ|ши⁶ караванъ крѣпкихъ | караблех. но состоятца вса|кие побѣды в бжиі рѣцѣ | а не в силе, а в Аглинской землѣ | не толкіа зборы. какъ они | о себѣ преж сего хвалились | и от такихъ слѣчаевъ бываетъ | что отъ высокаго возношения | нискіе⁷ и страшные⁸ падения [л. 168] нне ж ѣ нихъ нѣкоторые смѣты | ѣчинилис о настоящемъ | владѣніи¹ і о приневоленной | вѣре. а естли ѣчинитца | ссора і война меж Оранцѣжскойю | і Шпанскою корѣнами такъ ж | ѣ оранцѣжанъ с цесаремъ | за нѣкоторые ссоры і за соеди|нение союзное еж Шпанская | корѣна с цесаремъ имѣет. чапатъ | что і шведы в тоѣ дѣлѣ | встѣпатца а по настоящему | дѣлѣ зритца что вышеима|нованныхъ потентатовъ | к воинѣ склонность есть, |

Мятежи польские еще не кончилис | здѣ в Стетинѣ от корѣнъ² Свѣи|скихъ саказ ѣчиненъ что никакихъ | хлѣбныхъ запасовъ чюжезем|цамъ не продават. |

Из Стетина ж маа въ ОІ де |

Кѣды шведы с своею силою | предадѣтся. а чаютъ многие | что какъ Оранцѣжская корѣна | с Домомъ Австрийскимъ в воинѣ | бѣдет. і тогда де могѣтъ | шведы і кѣрѣистрѣ Бранден|бургской склонитис на сторонѣ | цесарскѣю.

л. 167: ¹⁻¹Приписано инымъ почеркомъ. ²ї написано по о, далее зачеркнуто г, е исправлено из о. ³Конечное а исправлено из а иного начертания. ⁴Написано по другой букве, по-видимому, ѣ. ⁵Второе о написано по я. ⁶ш написано после зачеркнутой буквы. ⁷ї написано по о. ⁸ы исправлено из о.

л. 168: ¹Такъ в ркп. ²о написано по другой букве.

а шведы нне велми | л. 169 | смотреть и примечают какъ | полские мятежи пребывания¹ | свое бѣдѣт имѣть. і какъ | намѣрение их о избраніи | нового короля исполница | потомѣ что может от таких | дѣль великое пременение | 8чинитца. а многие сѣмне|ваютца о мирѣ междѣ галан|цами и бискупом потомѣ | что от таково мирѣ великана | страшнаа война бы не востала² |

А к мирѣ междѣ галанцами | и агличанами никакие склон|ности не видим и чаат | что не бѣдет покамѣсть | они на море с корованами | бои 8чинят и тогда 8зрим | что 8 агличанѣ какое на|мѣрение бѣдет, нне пришли | к нам грамотки из Стралсѣнкта³ | что 8 них вѣдомость была | бѣдто дацкои корол аглин|скомѣ королю воинѣ скасал | и для тог 8касал всѣ аглин|ские и шкотцкие карабли | с товарами задержат | и от тог мнитца что Дацкаа | корѣна с Свѣискою в воинѣ | бѣдет,

| л. 170 | Ис Королевца маа въ Θ I де |

Ис Полши нне скороаа вѣдомость | бѣдто корол хотѣл на¹ пана² | Любомирского внесапѣ ратю | напасть толко Любомирской | до тог остерегся. и 8 королевског | воиска онѣ с лѣвѣю сторонѣ | великѣю шкодѣ учинил. |

Из Риги маа въ КЗ де |

А что был заказ о вывозѣ | хлѣбных запасовѣ и пенки | от корѣны Свѣиской и тотѣ | саказ снят и нне волно хлѣб|ные запасы и пенкѣ вывозит³

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 167–170

53

11 мая — 11 июня 1666 г.

| л. 193 | Переводы с писменных и печатных вестовых немецких кѣрантов | снесены ис Приказѣ тайных дѣл июня въ КИ де переведены | в Посолскомѣ приказе в ннешнем во РОД м году июня ж въ К Θ де |

Из Варшавы июня въ AI де \neq AX \ddot{S} S г |

Жмоитцкой гсднѣ назад приѣхав от сенаторов с посыльными | ихъ статями от Любомирского и 8срекѣского отвѣтное | письмо к ним привез и имѣ подал, и знатно ис тогѣ | что они обои подвижны к мирѣ, и пишѣт многие при|мѣры, а гднѣ Любомирскіи обещаеся от ихъ имѣня | отстати толко б воины похотѣли, меж того он просить | в воеводствах чтоб всѣмъ съхватца и о посолстве 8 них | одерживает. а самѣ пошел к Краковскому воеводству | через Сирад и Конелеполе, а Сирадцкой воеводства | большая доля в зборе вмѣсте потому сего воевод|ства сенаторы не хотят в сию смѣту мешатца. а коро|левское войско идет завтро отселе через мостѣ, а литов|скому воискѣ сего мѣца S г числа под Броком заслѣженое | заплатили и ожидаютъ его королевского величе|ства 8казѣ. а гсднѣ староста Θ адамскіи въ Θ м | числѣ сего ж мѣца сюда приѣхаль и был при гсдне кан|цлѣре и одерживал чтоб королевского величества | воиска одержати. а подлиннаа вѣдомость | есть что не к покою,

л. 169: ¹Так в ркп. ²во написано над строкой. ³Так в ркп.

л. 170: ¹н написано по п. ²п написано по н. ³вы вписано.

болши нежели к покою идет а Марселіус |л. 194| московского цря посланной насадъ | приѣхал и сказывают что с Любѡ|мирскимъ договорился чтоб гсднѣ | Любомирской своих волных до тѣх | мѣсть не в покое держал пока|мѣста московскому Смоленска и Киева | со всею сѣверною страню не отступят | і са то ему от цря Д милиона | посуленѡ, многие воеводства | обнадеживаютъ его королев|ское величество что против ево | никакои недружбы окасать | не хотят и не думают, понеже | его королевского величества | гсдна Любомирского наговаривать | хотимъ и одерживать чтобъ | дѣдичной семлѣ подвиженъ | был і вел к миру |

Ис Гданска того ж мсца |

Полской посол через Гданскѣ ѣхал | к Берлину и ѣдетъ х курѡистру |л. 195| Бранденбургскому и сказываютъ | что для того ѣдет что у него прошат | помочи или посредства искать | с Любомирскимъ. а от того ж посла | есть вѣдомость что Любомирской | і Великая Польша к тому ж склонны | и для того к Варшаве статьи | королевские объявляти посланы | и мѣсто с королевской стороны на|значить, такъж и литовскому | войску ѡказ послан туды ж быти | а которой недавно свѣиской посол | гсднѣ Лиленлекъ еще сдѣс | пребывает і вскоре поѣдетъ | тож к Варшаве. Из Лиѡлянтъ | есть вѣсть недавно пишутъ | в грамотках что московской црь | самъ идет с войскомъ а при нем | ~~К~~ ч к Смоленску. такъж | Хованскому ѡкаσανо с своимъ | войском туды ж бытъ |

Ис Амбурка мая въ VI де |

Многие курфистра Бранденбургского | і Линембургского¹ и галанские воин|ские люди многие говорятъ | вправду о новой воинѣ меж датцког |л. 196| и аглинских такъж пишут из S8|нта что три карабля свѣиские | пришли из гор ис пролив к Сунту | и сказывают что в горах война | против агличан и слышем чтѡ | по всѣмъ¹ ѡлицам в барабаны | бьют. і выкликают, такъж | иные помышляют что и коруна | Свѣиская тутъ ж вмешаетца | и помогать станет агличаномъ | а шведы еще в Бремене тихѡ | лежатъ и еще воинских люди | принимают да и еще ожидают | семь рот ис Померской семли | и многие роспущенные люди прі|ѣзжают и службу принимаютъ | которые 8 Минстера в службѣ | были, |

Ис Амбурка мая въ KB де |

Is Норвецкой семли пишут са правду | что нѣкотораа тысяча члвкѣ | галанских людей в Голстенскую | землю идут. а о² курѡистре | Бранденбургскомъ иного не слы|шетъ только что линембургские | салогі их переменили на иные | мѣста і всего войска ~~В~~ ч |

|л. 197| В амстрадамских грамотках писано | что аглинской караван видели | под Галанскою землею и галанцы | тож хотят в море вытти |

В аглинских грамотках пишут мая | въ AI де і въ KA де сказывают | что в десят день в море вытти хотят | а о свѣиских нѣчего писать, на|удачю тихо ѡлежат ли. а чают | что свѣиской караван вскоре в море | выдет |

Ис Амбурка июня въ A де |

л. 195: ¹Лине написано по другим полустертым буквам.

л. 196: ¹в смазано. ²Исправлено из другой буквы.

Is Вена пишут что вѣдомость | пришла is Вышних Венгер что меж | князя Ракоцы и Седмиграцкогѡ | князя и меж паши новые ссоры | 8чинилис и о пашѣ что новую крѣ|пость построил i в седмиграцких | лесах многие полки видели полские | и турецкие и для того княз Ракоца | чтоб князю пашѣ его помыслу | помешат люди сбирает, прошлог | четверга цесарскои гсднѣ генерал | Монтикукол цесарскую невѣсту | встречать поѣхал а королева | Христина в Свѣю поѣхала

| л. 198 | Ис Амстрадама июня въ И де |

Ншѣ воинскои караван в добромѣ | вѣтре ис Тексела в море вышел | а сказывают вышло Ч караблеи | а иные сказывают ПЕ а ЕI | осталис в Текселе для того чтѡ | которые люди поѡстались | на карабли посадить, а начальным | 8 корована гсднѣ ди Ренгер и по|шли гсда комисары слова иматъ | и хотятъ 8каз роздавать, | и оранцужского резидента гсдна | князя Марса с собою всяли | каравана посмотриѣт, |

Из Лондена мая въ КВ де |

Ншѣ бригаѣ имянуецца Нагтигал | шолся со оранцужскимъ бригагомѣ | на котором было КИ пушекѣ | да Р ч и почали битца и потом | всяли а они сдалися и нне привели | в Пламинде, |

Из Варшавы мая въ КЗ де |

Его королевское величество сегѡ | вечера с поля приѣхал i вѣсть | сюды пришла что шляхта в Сендо|мирскомѣ в Краковском Познанском | л. 199 | воеводствах вмѣсто сбираютца | а к Сендомирску сбираютца кичовские¹ | которые гсдна канцлѣра кляштора | есть, а познанскимѣ к городу | Поздрі х которым его королевское | величество туды ж готовитца | и судовои мостѣ уж готов и полки | чрез его ходят i вмѣсто случаютца, | такъж и литовские что на помочь | пришли тутъ ж близатца | и чаять перваго числа июня | чрез мостѣ переидут: с рубежа | московского та вѣсть есть | что московские к миру с² сею коруною | подвижны есть и чаять что | такъ добромѣ окасалися | какъ съѣзжались вмѣсте | с ншими гсдами комисарами всѣ | ссоры на сторону отложили и главное | дѣло приняли и говорить о томѣ | стали, и московские стол простра|нно вступили и буде при семѣ | времени назначенной мир нелсѣ | 8чинить, хотя б перемирье ору|жию постановить на назна|ченныи годы i в то время такъ | стало, потому что ншего гсдна | л. 200 | Стависа великого маршалка литов|ского приѣзду сюды ожидали | и через то доброго чаять что тѣ | договоры к доброму совершенью | придуть, а московские | меж того времени в великом сборе | а помышляют что мысль егѡ | не нашу коруну нѣкуды инде | мыслить, |

Из Лондена I г числа июня |

Гсдна посла Голиса ежеднеи | сюды насад ожидают а мирныи | договоры во Оранцужскои семли | такъ розошлис |

Из Варшавы маа ЗI г дня (см. оригинал № 54), |

Ѡ великом канцлѣре что он сь его | величеством совѣтывал и о трех | статьях говорил А Какъ егѡ | королевскому величеству при семѣ | ссорном

л. 199: ¹Чтение предположительное. ²Написано по полустертому в.

сеиме которои не в покое розшелся | при своей коруне опасну быть | мочно
 В Откул денги имат | чтоб королевских людей 8доволить | чтоб они охотнее
 к полю были | на три четверти добрыми сере|л. 201|бряными денгами дать
 Г Такъж | только годно будетъ чтоб его вели|чество другои сеимъ к августу |
 мсцу выписывать велѣлъ | и на то бискупъ Краковской наперед | доносил и
 объявлял чтоб его вели|чество вскоре с почину из сей ссоры | *отдерживался* и
 николи против | маршалка в поле не выходил | и не отчаёт онъ что то дѣло |
 мочно было и давно совершит | и гсдртво в доброе пребыванье | постановить.
 а однако марша|локъ во многих статьяx всегда | противен был и сердито
 отвечал | какъ ис почину одуматца | можетъ. и мочно было сей | *сеимъ* не
 в шумъ прівести | и нне б твоа дѣма была чтобъ | вше величество опять в
 поле | не шол сдѣс тихости искалъ | какъ онъ и самъ себя обавил | какъ бы
 дѣло с маршалкомъ | в тишинѣ 8чинить такъже | шляхту и всю корун8 в мир
 при|вести, к сей мысли бискупъ | Куявской доносил и к тому припал, | только
 канцлѣр то говорил чтобъ | л. 202| Любомирскому ни в какихъ мѣрах ничего |
 не умалено было, что вше вели|чество о миру и о покое в гсдртве | *одержать*
 хочеть. а инакѣ | чинить не похочеть¹ | а не такъ что члвкъ инакѣ | искал
 долгое время неупокои|ство сей коруне чинити или мечъ | *is* рукъ не вынимал.
 и бискупъ | Краковской с канцлѣромъ ссорился | что ево дѣма не принята
 стала | и он с своими отселе прочь поѣхал | такъж и бискупъ Куявской
 8чинил | *i* вчерас отселе поѣхал. и нне | чають того что сегодни совершат | и
 на мѣре поставят что его величе|ство еще в поле поидет а коро|лева к Торуню
 поидет, |

Из Датцкой семли ис Копнагава (см. оригинал № 53) |

В сдѣшних мѣстех много говорят | о новой воинѣ, а корован ншъ | в море
 идет и галанские тож кои | сдѣс были

| л. 203| Из Стеколны пишут (см. оригинал № 52) что аглинской |
 посоль Конѣнтри в первых | днях мая¹ в Аглинскую семлю насадъ | ѣдет, а
 х королевскому коровану | ежедневно караблеи еще при|бавливают чтоб они
 беспрестанно | готовы были, а чтоб которые | карабли куды вышли о томъ |
 вѣдомості нѣт,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 193–203

54

19 мая — 28 июля 1666 г.

| л. 224| Перевод з галанских печатных | к8рантовъ ¹каковы подал Иван |
 ван Сведен июля въ VI де¹ |

л. 202: ¹еть написано по стертому.

л. 203: ¹Написано над предлогом в и буквой А.

л. 224: ¹⁻¹Приписано иными более бледными чернилами. ²Строчное н написано по
 другим буквам. ³не вписано, первое а написано по е.

Из Шпанской земли из города | Мадрида маѣ въ Θ де |

Аще издѣ подлиннаа | вѣдомость что всакие | мирные договоры, между | сею корѣною. і королевством | Португалским, конечно² розорвалис, | і всакие к тому надежды | изчесли, к томѣ ж вѣдомо|сть из Лисбона что тамъ | готовят многие воинские при|пасы что б невначай³ нѣкото|рыми порѣбными мѣ|стами савладѣт. однако ж | здѣ о семъ дѣле никакіе | прилѣжности и радѣныа | не имѣют, |

Из Лондена маѣ въ ЛА де |

Королевского величества кара|ванъ въ ОИ великих караб|лахъ на море вышел и бѣдет | л. 225 | ходит блиско галанскихъ берегов | что б галанскихъ караблен выждат | к бою. а сказывають чтѣ | к томѣ караванѣ бѣдетъ | дрѣгой корованъ въ М караб|лахъ. |

Из Гданска июня въ В де <см. оригинал № 388> |

Свѣиской посол нне здѣс пришел | і вскоре поѣдет к Варшаве, | а из Риги пишѣт, бѣдто мо|сковской црѣ послал к Смо|ленску \mathcal{K} члвкъ воинскихъ | людей. |

Из Браславна того ж числа <см. оригинал № 389> |

Из Полши слышат что предстоит | тамо великое кровопролитіе | потому что конѣдораты | с своими воиски противъ | короля пошли, а королевскому | величествѣ никакіе помочи | ни от которого потентата | нѣт. |

Из Гаги июня въ I де <см. оригинал № 390> |

Нне здѣс ѣказ всѣм пастором | что б они бга молили о короване | которои нне на море вышелъ | что б гдѣ бгѣ млсрдие свое | подал дабы с побѣдою во оте | л. 226 | чество свое возвратилис, |

Из Смирна скороа вѣдомость | дошла. что жиды не хотять | салтану тѣрскомѣ наложенную | на них казну за ихъ пеню пла|тить, и за то бѣдто тѣрки | намѣренны ихъ нареченного | короля ѣбит. |

Из Рима маѣ въ КВ де <см. оригинал № 379> |

Королева Крестина отсель | еще не поѣхала и дла тог | мнат иные что поѣздъ свои | отставила. что чае она | приѣздъ еѣ в Свѣискую землю | неприятенъ бѣдет. |

Из Варшавы июля въ КИ де <см. оригинал № 380> |

В послѣднем сходе великой корѣнои | канцлер предлагал королевскому | величествѣ три стати А-я | Коимъ извѣчаемъ королев|ское величество ѣчет вперед | королевствомъ владѣть | дабы гсдртво Полское в миру | одержать. егда сие смѣты | минѣтца. В-я. Оказал | гдѣ емѣ королевскомѣ величе|ствѣ достат казну на саплату | воискѣ. дабы вперед охотно | воинскимъ людемъ противъ не|приятелей стоат. Г-я | л. 227 | Что б ѣказал быт к авгѣстѣ | мѣсѣ новомѣ сеимѣ. И против | сего бискѣпъ Краковскій го|ворил естли б королевское | величество вначале против | Любомирского воиноу не хо|дил і в тишинѣ пребылъ. | не таково б злобно окасы|валос. и на сеи отвѣт канцлѣр | нѣкоторые неприятные | рѣчи противъ бискѣпа испѣ|стил. и от того бискѣпъ розгнѣ|вавса от ихъ¹ схода ѣдалис, | такъ ж бискѣпъ Кѣавскій | от ихъ схода отстал же, |

л. 227: ¹Далее зачеркнуто в. ²л исправлено из другой буквы и смазано.

Из Парижа июня Д г числа |

Здѣ сказывають бѣдто ко | ролевское величество послал | в Полшѣ нѣсколко ратных людей | на вспоможение королю | полскомѣ против ево неприа | телеи. не в давних днях | свѣиской посол ѣ короля был | на приѣзде и говорил чтоб | король изволил кѣпно с ко | рѣною Свѣискою посредником | быт междѣ аглинскимъ | и галанскимъ народомъ | но корол на се отвѣт ѣчинил² | ѣвижѣ де что ѣ них на море меж | дѣ корованы ѣчинитца |

| л. 228 | Из Парижа июня въ АІ де (см. оригинал № 382) |

Здѣ вѣсти ис Аглинской земли | что корол аглинской авнѣ | обавил всему народу. такъж | и ѣказ на воинской караванъ | послал. чтоб ѣранцѣжскихъ | всаких караблеи воинскихъ | і кѣпецких. гдѣ мочнѣ | достат всят и расорить | і всакое неприятелство | показат такъж что и галан | цом. |

Из Лондена¹ июня въ АІ де (см. оригинал № 383) |

Аглинской караван розделен | в нѣсколко шквადроны и приицѣ | Робертѣ дано КВ карабля | чтоб емѣ тѣми караблями | итти к западу против ѣран | цѣжскихъ караблеи. но вѣтрѣ | не допѣстил емѣ в тѣ страны | итти. а достальные ка | рабли под державою адми | рала Мѣнка которые роз | делены в три шквадроны | над первым шквадром² был | онѣ адмирал началом и имѣл | красное знамя. над дрѣгим | шквадроном был начальнымъ | адмирал Аскѣ. которои имѣл | л. 229 | бѣлое знамя. над третим | шквадроном был начальным | Смит которои имѣл ласо | ревое знамя. такъж вѣ | домость что и галанской | караван на море вышелъ | и оттог чаят что вскоре ѣ них | сход¹ бѣдет. а иные ска | зывають которые при море | живѣт что слышали на море | великѣю стрелбѣ. и того | ради ѣказали владѣтели | к савтрешнемѣ дни молебной | день ѣставит. |

Из Вѣны июня Е г числа (см. оригинал № 381) |

Ис Крымѣ слышат что ѣ тѣрков | с татары бои былѣ и с обоих | сторонъ пало ѣ члвкѣ | но по многом времени тѣрки | бѣгѣ далис, |

Из Амстрадама пишеть (см. оригинал № 384) | о подлинном извѣствованиі | о великом морском бою междѣ | корованы сихъ Соединенных | земель і короля аглинског | которои был въ АІ м і ВІ м | і въ ПІ м і въ ДІ м числѣхъ | сего мѣца июня. и са | вѣдомость выписана | из грамотокъ галанског адмирала | л. 230 | Рѣитера, |

В ннешних вышеиманованных | первых числах. был нашѣ | галанской корованъ под дер | жавою славного нашего | адмирала Рѣитера і из ѣстья | Тексельское¹ на море вышел | і въ АІ м числѣ стал караван | нашѣ против Дѣвинъкерка | и того дна ѣвидели аглинской | караван во 3³ верстахъ | пришли на наших с великою | смѣлостью. и наши при | ход ихъ видна ѣчали к бою | готовитца. а ихъ корован | был разделенъ на Г шквад | роны А под красным знаме | нем В под бѣлым Г-и | под ласоревым знаменем, | и по обѣде нашѣ корован | поднавѣ ѣкори и парѣсы | имѣ навстрѣчу пошол на | переди шол меншои нашѣ | адмирал Трѣмгѣ. и по нѣсколку | времени аглинской корован | насад поотстѣпил, и меншои |

л. 228: ¹Второе н написано по другой букве, предположительно м. ²Так в ркп.

л. 229: ¹Написано после зачеркнутого в.

л. 230: ¹Так в ркп.

адмирал бѣлого знамени | съ Д мї караблами вскоре | са ними итти не ѡспѣль
| от наших по многои битве и с тѣми | караблами взят. и агличаня | сызнава
сѣверным вѣтромъ | л. 231 | возвратнась ѡчали битса | с нашимъ адмиралом
с Корнили|юсом Іверсомъ и с ѡными | карабли. такъж наши | привалили
зажигалнои¹ | карабль к великомѡ аглин|скому караблю. и люди испѡжавса
огна в водѡ побро|салис и болши С члвкъ | потонѡло а карабль зго|рѣл. а к
ночи с обоихъ | сторонъ ѡчали сызнава | готовится. и насавтрее | поѡтрѡ ВІ г
числа сызнава | сошлис, и ѡчали с великою | дростию дрѡг на дрѡга | стрелять
в котором бою | адмирал порѡтчикъ Трѡмтъ | иже всегда мѡжественное | сердце
оказывал. и мало | пораненъ. и паки кѡпно | с адмиралом порѡтчикомъ | с ван
дел Гѡлстром и Ганомъ | и с ѡными карабли далеко | в неприателские карабли
| вдался. і крѣпко и мѡже|ственно билис. де Рѡитер жъ | сие виде с своими
карабли | пошол Трѡмта с товарищи | вырѡчат і в том бою адмирал | порѡтчикъ
ѡан дер Гѡлстръ ѡбит | а карабль его и Гановъ такъ | л. 232 | поврежденны что
едва | из бою вышли. но по семъ | аглинской народ внезапѡ | в бѣг ѡдалис въ
Л ка|раблах наши ж побежали | са ними в погоню к ѡндонской | рекѡ. надѣяс
что ѡ нихъ | тамо КД карабля. |

А въ ПІ м числѡ Трѡмтъ видна | побѣг адмирала аглинског | Аскѡ са ним
побежал и на пе|ске ево нагнал, и привалил | к немѡ зажигалнои карабль | и
того онъ испѡжавса га|ланскомѡ адмиралу порѡтчикѡ | Трѡмтѡ карабль свои и
сам | себѡ здал. а на томъ | карабль было Ч мѣдных | пѡшекъ. и того ж дна
| еще Д карабля наши | догнали і взяли. |

А въ ДІ м числѡ сызнава | с великим шѡмом ѡ нихъ бои | началса. и
многое время | с обоих сторон сѡмневательно | о побѣде билисъ. Рѡитер жъ | се
виде созади въ ихъ | корован с великою дростию | внесапѡ ударилса. и такъ |
неприатела разбил что | они в розные мѡста в бѣг | л. 233 | ѡдарилсѡ, болшаа
ж часть | караблеи побежали в Гарвицъ | а иные в розные мѡста. ко|торых¹
многое взяты а иные | потоплены а иные сожжены | и того дна многие карабли
| побраны, і всѡх караблеи | погибло ѡ агличанъ которые | взяты и потоплены
и со|жены² Л караблеи а было б | и болши но время³ ихъ | побѣгѡ ѡчинилса
тѡман | и они в то время розбежалис | в различные мѡста, а наших | караблеи
погибло Д ка|рабля В потоплены | а В згорѣли |

Из Галанской земли из города | Лисенга июня въ СІ де (см. оригинал
№ 385) |

Вчерашнаг дна пришолъ | с бою нашъ корован с славным | мѡжественным
победи|телем з де Рѡитером. а ска|зывают что аглинскихъ | в том бою погибло
ЛС ка|раблеи. а в полон аглинског | народу взято ~~ѡ~~ члвкъ | а ѡ наших побито
съ Ф | члвкъ

| л. 234 | Из Гаги июня ЗІ г числа (см. оригиналы № 386, 387) |

Завчерашнаго дна высомоч|ные¹ Статы во всѡхъ киркахъ | блгодарение
бгѡ са побѣдѡ | са бывшѡю мѡтвами воз|давали, и того ж дна | привезли здѣс

л. 231: ¹ж написано по другой букве.

л. 233: ¹Так в ркп. ²с написано по п. ³Так в ркп.

л. 234: ¹Так в ркп. ²н написано по л.

взятото | аглинского адмирала пор8т|чика Аск8 с тремя капи|таны. такъж и
8битог | ихъ адмирала пор8тчика | Беркеlei тѣло привесено ж | а взятых ихъ
караблеи | в 8стѣ приведено ДІ |

Из Риги июня И г числа |

Великие московские силы ид8т | к Р8годив8 через Псковъ, |

Из Брянслова июня² въ ВІ де |

Ис Полши пиш8т что шляхта | к воинскому походу изготовилис | а король
де шел к осаде к нѣ|которому город8 Ө8иде |

Такъж сказывают о бывшеи | королеве свѣиской Крестине | что город
Неренб8рокъ прошла | идет к Свѣиской короне

|л. 235| Из Амстрадама июня въ КВ де |

Нѣкоторои ходокъ наскоре | пришел из Лондена и сказывал | какое 8
них великое 8жасне|ние о бывшем бою в котором | толико их аглинских
караблеи | гин8ло. и дворы в Лондене | заперты были нѣсколко | времени
чакали великого | б8нт8. и сказывали тогда | б8дто начальной ихъ адми|рал
М8нкъ 8бит. а караб|лѣ¹ его 8бито болши Т | члвкъ. такъж и о принце |
Роберте вѣдомости не | было. а смерть того | М8нка свидѣлствует |
нѣкоторои карабль которои | вчера пришел, а сказывает | что видял² тог
М8нка карабль | гораздо поврежденъ, а знамя | на том караблѣ поставлено |
было черное. ис тог рас8мѣется | что онъ конечно 8бит.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 224–235

55

21 мая — 26 июля 1666 г.

|л. 243| Перевод с галанских печатных к8рантов, |

Из Виницѣи июня АІ г дня |

Вчерашняго дня от ншего резидента | из Црюгорода листы пришли, а
пишет | что есть 8 т8рка нѣкоторые склонно|сти к мир8, |

Ис Парижа июня ИІ г дня |

Здѣс с подлиннымгонцомъ 8вѣдали | о побѣде морскойгаланцов на агли|чанъ,
и о томъ велми королевское | величество 8ранц8жской возрадо|валса, и скасал
естли де нне | аглинской народ моимъ посредством | к мир8 с галанцѣи не
склонитса | то 8чн8 всакими воинскими | промыслы с галанцѣи силою | мир
достигат, а 8ранц8жской | караванъ нне на море силою | въ О караблах а в
томъ числѣ | ЛЕ караблеи воинских а досталные | з запасы, и сажигалные
карабли, | которые карабли б8д8чи на море | нѣсколко аглинских к8петцких |
караблеи побрала, да 8 8ранц8|жанъ ж на сѣши воинских людей | в сборе
вскоре б8дет ~~К~~~~Е~~ ч |л. 244| а х каком8 дѣл8 тово ещо невѣ|домо, |

Из Лондена июня¹ ИІ г числа |

л. 235: ¹Так в ркп. ²Так в ркп.

л. 244: ¹ию написано по стертому маи. ²Далее другим почерком.

В прошлых днях 8 корована ншего | с галанскимъ караваном которои | во Р караблах был, бои великои | был, по речамъ ж тѣхъ люди | которые на томъ бою были сказывають бѣда побѣда наиболшана | на нш8 сторонѣ склонилас, | однако ж на ншей сторонѣ видим | великои 8ронъ потомъ что | съ Л караблеи нших ншего | караванъ погубло. а в томъ | числѣ ВІ лѣтчих караблеи. такъж | всази адмирала порѣтчика | Аскѣ, а дрѣгаго 8били |

²Из Варшавы июня Д г дня |

Рейтары и драгѣны и иные конные са | Д мили отсель стали. і всѣмъ тѣм | при королевскомъ величестве смотрѣ | бѣдет а литовское войско рубежі | полские перешлі и чаать что королевское величество вскоре против неприѣтели своию воиюю поидеть

|л. 245| Из Дацкие семли іс города Гелсингера | июня SI г дня |

Корован сего гсдртва нне на море въ Л | воинских караблях і в томъ числѣ | В караблѣ по Р пушекъ а на них | по Ф ч В по ПД пушки | на них по У ч Д по ОД | пушки на них по ТИ ч | а иные по 3 по Н и по М | пушекъ и менши а по счету на всем | короване ~~АУОВ~~ пушки а люди | ~~3~~ ч |

Іс Амбѣрка июня КВ г числа (см. оригинал № 394) |

Шведы еще к своимъ войскамъ | люди прибавливають а стоать | еще под городомъ Бременомъ | а ¹королевъ Христин¹ сего вечера | в город ождають |

Из Галанской семли іс города Элисинга² | июня КА г дня, |

В прошлом бою селанского ншего | шквадрона на караблях люди побито | и ранено побито 3 ч а ранено | РІ ч |

Из Гаги июня КГ г числа

В прошломъ | бою обьявилоса 8падку с обоіх сторонъ | по подлинной смѣте с аглинской стороны |л. 246| взято ДІ караблеи и к намъ | пріведены а о ІІ караблеи | потоплены и сожжены да 8 агличан | же взято в полон ~~ВѢ~~ ч | а побито по смѣте съ ~~3~~ ч | а с ншей стороны толко погубло S | караблеи а побито съ ~~АФ~~ ч | за которую побѣду в прошлыхъ | днях бгу благодарение возсылали | однако ж тому дивно что в Аглинской | семлѣ о томъ бою радостные знаки | оказывали, хотя свои 8падокъ | перед миромъ тѣмъ покрыт. аще | 8 них и побито, генерал порутчикъ | бѣлого знама¹ которого нне тѣлѣ | 8чреждено и стоитъ в кирхе и ожидают писма об немъ от корола аглинского | а иные сказывають что хотять | Статы сами то тѣло к нему послат |²

Іс Амстрадама КЕ г числа |

В послѣдних грамотках іс Аглинской семли | пишутъ что тамъ велми 8падок | свои 8крывают к тому ж повѣдуют | бутто наивышши генералы корованов | іх Мункъ и принсь Робертъ | 8биты а в короване своемъ | недочитаютца ЛЗ караблеи а з до|сталными воинскими караблами |л. 247| прівезено столько раненых что довольно | лѣкари на 8гождение іх не обре|талоса. |

л. 245: ¹⁻¹Оба 8 исправлены из а. ²Θ написано по П.

л. 246: ¹Так в ркп. ²Далее незачеркнуто Іс Ом, написанное иными более бледными чернилами.

л. 247: ¹Так в ркп.

Из Генга въдомость (см. оригинал № 392) здѣс что | невѣста цесарского величества | дошла до города Кандиа которой | в ростодни въ VI милях от города | Дениа |

Из Рима июня Е г числа (см. оригинал № 393) |

Здѣс въдомость дошла что французской корован на море оказывался | блиско 8тъа Лонгозское и о томъ | жители велми 8жаснулис¹ и того | раді папа своему генералу над ору|жиемъ и инымъ начальнымъ | воинские раті на море и на суше наго|тове 8строить чтоб к пришедшему | случаю готовы были. и того раді | мнитца что между папою и Фран|цузскою коруною будет нѣкоторое | кровопролитие,

| л. 248 | Ис Москвы маа КА г числа (см. оригинал № 391) |

В прошлых ндлхъ приѣхал здѣс | црвчъ грѣсинской и тот велми чеснѡ | принять і в двадесять третьемъ | числѣ того ж мсца 8 его црского величе|ства на приѣзде был, такъ ж | с наиболшею честью. а в Перси|цкои де семлѣ нѣкотораа смута была | о новомъ месиаше, а пол|ские дела были в добромъ | состояниі и к миру клонились | а о крымскомъ хане тамо не слышет | а тои де весны от пожаров¹ бгъ | л. 249 | хранил а патриархъ живеть | в своіх вотчинах и 8пражняетца | над строением своего Новогѡ | Иерслима, |

¹Из Парижа июня въ КЕ де |

Кнзь Беафорской съ корованом королевского величества | французского пошел къ Шкотским и Ирланским | краям чтоб в тѣх мѣстах агличаном вснакѡ | шкоду чинит, и 8казано² ему по времені | и слѣчаю смотрна совокупитца зъ галанским | караваном чтоб им кѣпно на аглинские | воинскіе³ караблѣ настѣпит, а из Датские | земли вѣсть что тамо⁴ их воинских караблѣ | наготове ИІ, а шведских воинских караб|лен сказывають съ Л на которых зъ ~~А~~ | ч воинского⁵ и работного⁵ люду⁶ |

Из Лондона июня въ КД де |

Издѣ паки посол свѣиской от гсдрна своего съ сею | корѡною мирнои союзнои договор 8чинил и рѡкою | своею подкрѣпил, |

Из Гданца июня въ ΘІ де |

Его королевское величество полское нне намѣ|рен после Трццѣна дня на воинѡ против | Любомирского⁷ ехат, чтоб с тѣмъ и конѡеде|ратов 8мирит, аще оні и проснат сѣима | на поле, однако в том им противятца | дла тог что то не согласѣтца против правов | л. 250 | гсдртвенных того ради къ такомѡ их запро|сѡ королевское величество и всна Рѣчь Посполи|таа не склонно была, также 8казал корол | крѣпкое явное писмо со объявлением чтоб шлах|таа всна 8держалася от вснаких бѣнгов | и смѣт, а свѣиской посол поехал въ Варша|вѡ искат прибыток гсдртвѡ своемѡ |

л. 248: ¹Второе о написано по у.

л. 249: ¹Далее другим почерком. ²к написано по другой букве. ³Написано над зачеркнутым воинские. ⁴та написано по ви. ⁵⁻⁵Написано над словом люду. ⁶Далее зачеркнуто и. ⁷г написано по другой букве, предположительно в.

л. 250: ¹Далее зачеркнуто вым. ²л написано по м. ³б исправлено из д. ⁴Написано над буквами вра. ⁵ѡ написано по ое. ⁶Далее зачеркнуто велмі. ⁷п написано по е.

Обавлѣние въ Амстрадаме нѣкотога | доктѣра <см. оригинал № 397> |

С вѣдома Статов высокомочных, гсднѣ Юган | ван Дѣрен, очныи лѣкаръ и¹
изрядныи | ѳилосоѳъ въ лекарственных² сталах ѳбл³влает³, что он обрелъ велики
дивныи тихи⁴ вра|чеваніа къ болѣзненным очам и аще кто | болѣзненныи бѣдет
того ѳпотреблат по Д х | днах іавнѣю⁵ помочь себѣ ѳзрит, а естѣли | бѣдному
члвѣку заплатит бѣдет нѣчимъ | бѣдет писмо принесет съ ратѣши о лечене |
безденежно исцѣлѣт, также обрел⁶ | дивныи лекарства къ назвамъ моровым |
которое он во время того поносѣ многим | людем оказывал что ходна и лежа |
тѣ люди от своих болѣзней исцелилис | а бѣдет кто тѣх лекарствъ бѣдет |
ѳпотреблаті без всакаго сѣмнение да | ходит во всакии дома гдѣ таа болѣзнь |
пробывает⁷

| л. 251 | Из Гданца іюна въ КС де <см. оригинал № 395> |

Литовские силы варшавские мостъ ѳж прешлі | а заплата сказывають им была
добраа | золотыми червонымі, толко золотом¹ онѣ | имали по рѣблю по КС
алтын по Д де | а мѣдных шелегов отнют не ималі а чае | что их вскоре и
отставнат, |

Из Амстрадама іюла въ Д де |

Вѣдомость подлиннаа что воинские нши | караблѣ, на море выходат а числом
воинских | караблеи ѳ да КЕ сажигалных, | к томѣ ж еще бѣдѣт иные караблѣ
которыи | в ыных мѣстех стоат и число всѣх караблеи | бѣдет чае выше Ч |

Из Лондона іюна въ КИ де <см. оригинал № 396> |

Воинског ншго² каравана³ на море вышло съ М | караблеи а досталныи
вскоре выдѣт | и чае что число всѣх съ П караблеи | бѣдет |

Из Стетина іюна Л де |

Вѣдомость съ пришедшими караблами | что на море по галанскои побѣде
никаких | аглинских воинских караблеи не⁴ | видали, и тогда многіи кѣпетские
караблѣ | из розных мѣстъ с товары въ Галанскѣю землю | вошли, а галанскои де
караван вскоре | л. 252 | на море вытти добрым числом к томѣ ж | ожидають къ
себѣ ѳранцѣжскои караван | и естѣли тѣ силы соединатса чае что аг|личанам
силны бѣдѣт, но побѣда въ | бжеи рѣцѣ, а в Ирманскои землѣ нѣко|торыи
сказывають ѳчинилас смѣта меж | народом также естѣ слѣх¹ бѣтто швѣды | о
соединеніи со агличаны роздѣмывають² | и союз свои ѳчиненнои хотнат | розорват,
они же шведы въ Помер|скои землѣ еще воиска внов собирають | а к какомѣ
намѣренію того еще невѣ|домо, толко датчанна о томѣ опасеніи | держат,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 243–252

л. 251: ¹Первое о написано по а. ²т написано по ѳ. ³Над третьим а зачеркнуто
выносное н. ⁴Далее зачеркнуто обретаі.

л. 252: ¹с написано по другой букве. ²Далее зачеркнуто и соединѣнію.

28 мая — 4 июля 1666 г.

л. 215 | Перевод с немецких курантов чтѡ | снесены ис Прикасу таинныхъ | дѣль в ннешнемъ во РОД м | году июля въ VI де а переведены | в Посолскомъ прикасе июля ж | въ ПІ де |

Из Варшавы июля въ Д днь | ~~АХ~~S г году по новому календарю |

л. 216 | Сего мсца въ ~~О~~ де литовское войско | чрез мость перешли с болшимъ довол|ством а королевское величествѡ | и оба гсда наполные воеводы | похваляют что то войско горасдѡ | оружны и одѣны реитары и иные | такъж гораздо строино что¹ то | войско в страху і в послушанье у на|чальных люди не толко какаа жа|лоба но и похвала о их воздер|жаниі от сенатореи і с похвалою | к нимъ посланѡ, і королевское | величество в сих днях к обосу | пошел подаи бгъ счастье, в сих же | днях староста Радомскои от гсдна | Любомирского и от конѡедерацкогo | войска гсднѣ Касевскіи и Красевскои | приѣхали, и доносили что гсднѣ | Любомирскои от всег отстуеть | одного ж староства Краковскогo просит | а конѡедераты бьют челомъ | какъ в Полатинском договоре о дву | кварталах или о четвертях жало|вана и симъ челобитьемъ | обьявляют себа что они потом | всѣ по его королевскогo величества | л. 217 | ~~В~~казу чинить и итти готовы¹ куды ~~В~~кажет | и укаساتь велить лише б под вла|дѣньем гсдна Любомирского |

Июня въ KB де обоз с королевскимъ | величеством пошел под Ярсинѣ | и тут писма пришли от гсдна Краков|скогo каштеляна что краковские | и сендомирские посполитые вмѣ|сто собралися и стоат под Солою | а гсднѣ Любомирскои послыша | что корол поднялса против егѡ | и он насад пошел к Петрикову | и итти хочет дале к рекѣ Ворке | а шляхта помянутаа в воеводствах | починают розѣзжатца по домом | болши для своіх дѣль а иные | с грусті что они напрасно при|сваны послышели что его коро|левское величество к миру подвижен | лише б ево противные к тому | склонны были, |

Из Берлина июня въ SI де |

Под Шветом дѣлают сѣдовой мость | по указу курѡистра Бранденбур|скогo для его войска для того что | полская смута в Прускую² землю | итьѣи³ для обереганья | л. 218 | что буде корол полскои ~~В~~мышляет, |

Ис Веницѣи мая въ КИ де |

Ис Турокъ вѣсть есть что великои | ханѣ татарскои и иных вѣрѣ | к себѣ призвал и пошло с нимъ | ~~Р~~ ч для того что его турокъ | отставить хотѣл и иногo поса|дить и были¹ межды ими нѣкоторые | боі и для того турокъ многуоу силу | велѣль собирать анычан і с великим | весиремъ туды послать, |

Исо Гданска июня² въ К де |

Ис Королевца вѣсть есть что жители | о старых привілиях держатца і внов | в сбор вступать не поволивают | королевское величество полскои | чрез

л. 216: ¹ч написано по в.

л. 217: ¹Написано над словом куды иными более светлыми чернилами. ²ру написано по другим буквам. ³Написано по стертому.

л. 218: ¹и написано по о иными более бледными чернилами. ²и написано по м.

посла которого посылал | х курѳистру Бранденбургскому | х Клеве и просил помочи против | противников своих полских. а пружские чины скасали не чаемъ де | мы что ншѳ всемсливои курѳи|стрѳ в такой несчастливой мятеж | л. 219 | вмешался и такъ 8 них в Полше | х концѳ идетъ |

Из Варшавы июня въ АІ де

Грамоты | что пришли ис Великой Полши | от конѳедератов в них обавляютъ | и обещают себя обоі его королевскому | величеству и Рѳчи Посполитои вѳрны | хотят быть и бьют челом тож | о платежѳ войску и гсда Великой | Полши очищают себя но ѳсобѳ | себя что нарушился сеимъ и обоі | обавляют причины что въ их | оружия потомъ что против его | королевского величества вырослои воинѳ силу в поле и при крепостях | в невѳденъе наступить хотите | такъж бьют челом чтоб вскоре назна|чить сеимъ на поле, сегодни | гсда литовские тайно сходствѳ | держали по ся мѳста еще вѳдома | взять не мошноѳ, и их войско бли|житца и прибавливаетца | х королевскому войску вседневно, | меж коруны Московскои скасываютъ | что 8чиненѳ перемирьѳ на ЕІ лѳт, | и не чают иные что тому перемирьѳу | на силу столко и недѳль воздержану | быть,

| л. 220 | Из Амстрадама КВ г числа июня |

Ѳ всятых караблях аглинских иного еще | нѳт толко ис корована аглинскоѳ | карабль Элисабета на немъ | НИ пушекъ болших мѳдных да | ДІ желѳзных пушекъ какъ | преж помянут был Вилим Борклаи | меншои адмирал которой бѳлое знамя | вел¹ взять, а гсднѳ адмираль | де Ритер² 8каз чинить са болшимъ | накасаньем і са висилицею на всѳх | караблях людем саповѳдано с караблеи | не сходить. такъж много денег | х коровану послано какъ посуленѳ | о ѳдержанъе счастья роздавать | и прежпомянутому де Ритеру и Трунпу | здѳшние портигиские жидова | болшими солотыми чепми дарят, | такъж жидовинѳ был при сем | бою на карабль Гардервике и болшою | щоголю какъ сбили ево щибло³ | в море. и он на море съ ЛS часов | тружался и рыболовной карабль | 8видя ево к нему подѳхал і взялъ | какъ он самъ с коровану пишет | і въ Л де внешнего мсца назначили | они бгомолство

| л. 221 | Из Варшавы июня въ Д де |

Здѳс все готовят и привозу сапасом | здѳс быт 8ж нне и привесли | ~~К~~ полубочекъ ржи в сен самокъ | а гсднѳ суѳраганиус которой х конѳедератом послан былъ от двора | насад ни с чѳмъ приѳхал |

Из Sѳнта ис города Элсенера июня | въ S де |

О зготовленъе гсдрственнѳго каравана | изготовлено Л караблеи опричъ | галионов и галятов и яхтов А | два карабля по Р пушекъ | да по Ф ч на карабль | В по ПД пушки да по У | ч, Д по ОВ пушки | да по ТН ч а иные пѳ | ~~2~~ по Н по МД пушкі | и менши, і вся смѳта пушкам ~~АУОВ~~ | а людеи ~~3~~ ч

| л. 222 | Из Виницѳи¹ июня въ Д де (см. оригинал № 56) |

Турки под Кандиемъ на вылоску | ходили и с болшимъ 8падкомъ | насад

л. 220: ¹Так в ркл. ²и написано по 8, тер — по другим буквам. ³Так в ркл.

л. 222: ¹В написано по другой букве.

пошли побито 8 них Ψ ч | а пашу самого насад вогнали, | такъж и нших С ч побитѡ |

Из Стеколны А г числа июня (см. оригинал № 55) |

К рѡской границе к договору изготовленѡ | иного ничего нѣт что в первыхъ | днях недалеко от Ругодива договором | сачинъ будетъ |

Изо Гданска июня въ VI де |

В рижских грамотках пишут что Любо|мирской с своими х Кракову пошел | а корол нѣкоторых людеи к Познаню | послал оттоле во салогу свестъ | а буде не похотят ино велено са руже | принята и против их стоять | а литовской польной гсднѣ Патцѣ | тож хотят ис Литвы на помочъ | в Полшу итти и с королем союзитца | а шляхта ему скасать велѣли чтоб | он с людми на рубежѣ был от москов|ских для обереганья или ево | насили к тому приведут.

|л. 223| Ис Елбина июня въ EI де |

Шведы еще войско собираютъ | і все добываютъ выборной людъ | а о городе Бремене еще ничего нѣт | вѣдомості. третьего дни еѣ | королевино величество Христина | в Амбурокъ пришла,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 215–223

57

2 — 5 июня 1666 г.

|л. 213| Перевод с письменных вестовых писемъ |

Ис Варшавы вѣсті что король | 8мыслил с своими войски противъ | Любомирского итти, такъже и Любо|мирской против короля. также | слышалі бѣтто король двѣмъ | секретарем тайно велѣл головы отсѣчь | ис которыхъ один мнѣ дрѡг былъ | а повсядневно многие люди ис коро|левскихъ войскъ к Любомирскомѡ | перебегают, |

Ис Королевица июня Е г числа |

Многие чаалі что бѣдетнѣкотораа | склонность к мирѡ между францѡжским | и аглинскимъ и галанскимъ народы | но то мнѣние все пресѣклось санеже | по се время к томѡ дѣлу никакова | сходства не видим, а шведы ска|зываютъ склонилис к аглинскѡи | сторонѣ, а кѡрѡистрѣ | Бранденбѡрской с Неибѡрскимъ чаат | в войну встѣпнать, і в Полше | по пресекновеніи ихъ сеимѡ 8чинилѡс | великое пременение потомѡ что | король и Любомирской кииждо себя | велми 8крепляют.

|л. 214| Из Стетина июня В г |

Галанской караван на море вышелъ | также и аглинской и чаат меж ими | скорого сходства, а францѡжской | воинской караван которой нне в страте | чаат к галанскому каравану соеди|нитца.

РГАДА, ф. 155, 1666 г., № 11, л. 213–214

11 июня — 17 июля 1666 г.

л. 236 | Перевод с немецких к8рантовъ ¹каковы подал | иноземец Иван ван Сведен июля въ КЗ де¹ |

Из Варшавы июля въ В де |

Июня въ КΘ де писано из обоу что за днь | до того королевское величество стоаль | под Брецыным, и гсднъ староста Радом|ски писмо от гсдна Любомирского приннал | и о всемъ себя к мир8 оказываетъ, | что он дла прилики приннал, а против|наа страна объявляет також вмѣсте | воеводства которое посполитое | р8шение стоит, какъ Краковское Сендо|мирское² Сирадцкое і Великие Полши | розные послы пришли и сего ж КΘ г | числа на приѣзде былї и о своем пре|ступлене³ били челом, и готовы де за его | королевское величество благопо|л8чие смерть приннат и хотять | конюедерацью⁴ 8нят, и назают|ца то войско двема кварталы | то есть В четї года платеж тѣмъ | 8смирит, тож бьют челом его королев|ском8 величеств8 чтоб изволил | въ И милнах от них стат і время б им дал | договариватца поволит и они того ж | дни с тѣмъ отпѣщены что его королев|ское величество хочет их охотно про|стит б8дет они всею правдою свою | вин8 объяват, и то имъ гр8бно б8дет л. 237 | что они такъ чинили покинут, | и мир8 желатель королевское | величество, без всяког одержа|ниа лишъ бы они такъ чинили | и зачинъ договорам б8дет | июля въ А де а¹ совершенною | июля въ П де быт, а гсднъ | Любомирской с своимъ прибором | отст8пит к сторонѣ Ломечи | и стал, а королевское величе|ство на сдѣшней сторонѣ | переправы стоят хочет с дого|вором что имъ т8т же стоат | і к договорам вспоможенъе чинит | і какъ королевское величество | вчерашнаго дна по8тр8 к Ла|некчи пришол. і вѣдомо какъ | 8чинилос и гсднъ Любомирской | отст8пил под 8ниос и тамъ | с Краковскими Сендомирскими | с Сиградцкими² Посницкими | Калижскими Иновлоцкими | Прежтискими и Ланчиховскими | воеводства соединился и в тѣ | воеводства конюедорацию | разделит по полкам. і какъ то | 8чинено і выкликат велѣли | что имъ за сасл8женое жало|ванье³ прибавки не б8дет, | толко хотят чтоб имъ волность | одержана была, и отдали их | всѣхъ под держав8 гсдна ка|штелана Краковского, а Посин|л. 238 |ского гсдна каштеляна к то|м8 ж помощателем изобрали | а гсдн8 Любомирскому какъ | начало бес него ничего не чи|нит что ни приидет. а б8дет | к бою приидет и ем8 гсдн8 Кра|ковском8 каштелан8 Сон8 | наперед с г8сары итти. а гсдну | Серинте том8 при реитарах | быт, и то великой знакъ | есть к желательном8 миру. | и сколь скоро его королевское | величество поидет, і к нем8 | с войском подходит станеть | і они Краковской і К8навской | и Химской гсда биск8пы про|тивъ ево выид8т с челобитем | его королевском8 величеств8 | чтоб свои мысли воздержал | и на себя принял

л. 236: ¹⁻¹Приписано иными более светлыми чернилами. ²н написано по д. ³Написано по стертому ⁴Первое и второе е исправлены из о.

л. 237: ¹Исправлено из і. ²Так в ркп. ³жал написано по другим буквам.

л. 238: ¹н написано по т.

что наз|наченое время в ннешнее | воскресеньє тот желателный | миръ через
всакое нечаание | 8чинеи может быт, и на¹ то | его королевское величество |
склонился и под Ланекчем | до воскресеньа стоат хотѣл | і воиск8 прикасал. а
свѣискои | посланникъ сего вечера приѣхал | а что за нимъ дѣло бѣдет | того
еще невѣдомо, а б8|дет к мир8 не придет. и хо|тиат рокчана к Белославице |
отстѣпит і в той сторонѣ хотят | крепитца под крепостью Сѣнухес | л. 239|
котораи 8 шлонскои границы а нне | подлиннаи вѣсть дошла что | тѣрки В
моста через Дунаи¹ | 8чинили и перешли съ ꙗК наны|чанъ да ꙗИ реитаръ и то
| подлинно что сия сила не на | тотар сдѣмана, потом8 | что старои ханъ со
всѣми | своими пожитки 8шол в Чер|касы с своими ближними салта|ны опричь
салтана калги | да прежнего хана сна которые | тѣрк8 предалис, и их полоном
| в ссылак8 послали, а новои хан | Аоламыш² Гирѣи всѣ татарове | его нарекли,
а Молдавског | і Волоского гсдарей такъж и князя | Седмиградцког такими
ж мѣ|рами, ссадил. за причинами | что они с нами вѣрнѣю обсыл|кѣ держали
тѣм имъ 8лик8 | дают. також говорят чтѣ | касаки с вѣдомости и повелѣня |
его королевского величества | старом8 хан8 вспоможеи | чинят, а подлинно
скасы|вают что тѣрскои походы | бѣдет ³под державою³ паши Селистрийског
| а впрям де на нас намѣрено | а державецъ ис Корсѣны полу|полковникъ с
полные охоты | взят. от Диниковъ в Кожчъ | полоном повесли

| л. 240|¹ Ис Королевца июлиа въ ЗІ де |

Нне вѣсть пришла из Вилны | что тамъ болшое сѣмнѣние | от московскихъ
что хотат | настѣпит на Литв8. по|том8 что ис Полши добрых | вестей не
приходит оприч | хѣдых. а еще говорят | что Любомирскои королевское |
воиско побил. а полаки де | нѣ хотѣли противъ Любо|мирского битца что
их | дрѣсѣа и родственники | и Любомирскои полаковъ | не бил толко
ѳранцѣжан | и нѣмецъ всѣхъ побил |

Из Гданска июна въ КД де |

Иного новог из лиѳланских | грамотокъ нѣт. опричь что | московские
послы блиско | Рѣгодива пришли, и сачят | свѣискими договариват | хотат.

| л. 241| Из Винницѣи июна въ ІІІ де |

В Кандискомъ островѣ 8 нших воискъ с тѣрки | бои был и тѣх было съ ꙗЕ
члвкъ и тогда | великое кроволитие было и 8рон с обѣих | сторон, а сказываю
что вскоре имъ | из Црагорода бѣдет прибылаи сила |

Из Гданска июна въ К де |

Литовские воиска вскоре бѣдѣт готовы | блиско Варшавы, а о договорех |
перемирных московских слѣх есть что подлин|но на ЕІ лѣт 8говорилис раз
8спокоит | но полаки нако ж слѣшно было от наро|читого сенатора, что после
ннешних | смѣт которые от Любомирского насто|лат, егда тѣ прекратитца не
здер|жат сей договор бѣдет и на ЕІ ндлѣ | поговариваю издѣ к исходу мѣца
| июлиа о сеиме в поле |

Из Винницѣи июна АІ де |

л. 239: ¹у написано по и; далее зачеркнуто в8. ²о вписано. ³⁻³Написано над словом паши.

л. 240: ¹Этот лист написан другим почерком.

Из Црнагорода издѣ слышать | л. 242 | что салтан турской въ Юдринополе
поѣхалъ | і великие рати собирал и по отставлениа¹ | бывшаго хана хочет быт сам
на полские | рѣбѣжние мѣста итти, а в Далматскої | землѣ блиско города Клина
турсковъ | в зборе ꙗк члвкъ а с ними К | великих и М малых полковых пѣшек |
И-Зтеколна июня въ П де |

О королевскомъ короване слышать | что к томъ великое прилежание имѣт²
| чтоб того изготovit а в Лиѣтах³ люди | собирают чтоб на лѣтче трактаты
| с руским народом совершит и мир⁴ совер|шенномъ привесть а королева |
свѣйскаа в Анбѣрокъ во ВІ м числѣ | сего мѣца чесно прината а ниши шведы
| в Померской землѣ велми собирають | воинских людей и дают реитару⁵ на
напе|ред⁵ по Л еимков а салдату по Θ и по | І и по АІ еимков а собирают
| всаких людей⁶ через Елг⁷ рекѣ проводнат | малыми ротами а х какомъ
намѣ|рению того невѣдомо

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 236–242

59

2 — 16 июля 1666 г.

| л. 300 | Перевод з галанских печатных | крантов каковы подал инозе|мец
Иван ван Сведен августа | въ Θ де ннешняг РОД г году |

Из Лондона июля въ В де (см. оригиналы № 399, 400) |

Здѣ нне извѣстно ѡразмѣли | ѡпадокъ свои которои преж сего | размѣтъ не
хотѣли наболше же | скорбят велми ѡ ѡбиеніи на|чалных людей в которыхъ есть
| первые адмирал всего королев|ского воиска и конюшей корѣнної | Мѣнкъ да
в полон взят адмирал | порѣтчикъ Аскѣ ѡбит же адмирал | порѣтчикъ Беркелеи
и иных многіх | начальных людей ѡбито, нне же | паки изготовлено издѣ О
ка|раблей і к томъ сказываютъ | еще хотят внов прибавит М ка|раблей чтоб
имѣ на галанцов ѡпадокъ | свои отомстит над тѣм же караваном | начальником
і воеводою бѣдет прицѣ Ро|бертъ

| л. 301 | Из Стралзѣнта¹ июля въ Г де |

Издѣ собираются многие числа | свѣйских ратных людей і к тому ж
ожи|даютъ вскорѣ ꙗк ч свѣйских людей |

Из Анбурка июля въ S де (см. оригинал № 401) |

Бывшаа королева свѣйскаа Крстина | издѣ нне в городе пребывает, |

Ис Полши пишет будто Любомирского | воиска подходили под Варшаву
хотя | в том городе короля и королеву | осадит² |

Из Гаги июля въ И де (см. оригиналы № 402, 403) |

Корован ншѣ воинской нне на море | вышел числом воинских караблей |
OS да SI зажигальныхъ | да съ Л караблей поменши тѣх во|инских же, в тѣх

л. 242: ¹Так в ркп. ²ѣ исправлено из другой буквы. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵⁻⁵Так в ркп. ⁶л написано по другой букве. ⁷Так в ркп.

л. 301: ¹На полях помета свѣйской. ²Далее полустерто Из Гаги. ³г написано по другой букве.

же карабляхъ | нагрѣжено множество заступов | лопат телѣг да посажено съ
 #Г ч | салдатов которые на сѣше служат | для промыслу над береговыми |
 крепостми аглинскими³,

[л. 302] Такъж вѣсть ис Францѣжской земли <см. оригинал № 404> | что
 оранцѣженя во Индѣи | 8 агличанъ остров отняли и по|били на том острове
 аглинского¹ | народу съ #В ч |

Из Варшавы июля Г числа <см. оригинал № 398> |

Вчерашняг дня пришел королев|ское величество² в городъ | Ландѣх и вѣсть
 дошла емѣ | что Любомирской отдался во 8нион³ | и после того⁴ бѣдто 8 нег
 союзной | договор был съ И ю воевод|ствы, и будто они выкли|кали⁵ волное
 шляхетство | а которые томѣ. 8чинатца | противны от них в наказане | бѣдѣт
 надо всѣми же себѣ | избрали главою пана Любо|мирского,

[л. 303] Из Амстрадама июля въ SI день |

Воинской караван нѣтъ нне на море | в собрание числом всаких воинских |
 кораблей со Р а стоит близко | берегов Аглинские земли, да | еще внов 8каса¹
 Статы здѣлать | вскорѣ VI великих воинских | корабли на прибавку к прежним |
 Изобразительное окасаніе |

Не сѣмневаемся мы о сем что о сем | образе многие на свѣте различно |
 бѣдѣт размышлать. аще и без|гласные образы разѣмным | свое предложеніе
 значать, | обаче нѣчто издѣ повѣм | дабы 8добнее возможи | зрителемъ сего
 образа | вразмлатіса. вѣдомо | есть всемѣ миру иако нарѣд | аглинскіи
 над всѣми нарѣ|дами всегѣ Еврѣпїи есть | мнимыи себѣ высока і велми |
 собою в гордости пишеть, [л. 304] мняа иако нѣсть имѣ на свѣте | силою и
 богатствомъ подоб|ных, занеже иако же земля | их отвсюдѣ моремъ обтече, |
 и тѣмъ от иных земель и народов | они отдѣлены, сице же и они | мыслят иако
 достоин имѣ | отмѣнну быть во всаких обычаех | и нравех, к такомѣ же делѣ
 ничто их тако не вспомоглѣ | иако всегдашнее изобилие, | и роскошь¹ к тому
 в нѣсколко | сотъ лѣт полѣчали великие | и славные побѣды на облажа|щих
 народов водою и сѣхимъ | пѣтемъ, и не точию | над иными но над Ирланскимъ
 | королевствомъ и Шкотцкимъ | иже они і к своемѣ гсдртвѣ | присовокѣпили і
 всѣ тѣ | земли они именовали | Великою Британією, оттого ж | они в великую
 гордость вѣда|лися і всѣхъ иных народѣв | ни во что вменише христїанскіа
 [л. 305] обычаи, правдѣ любовь | млсрдие и познаніе самихъ | себе все
 ногами гордости | своена попраша. мна | себе до неба превозшедша, | гсдѣ бгѣ
 егда се видя | разгнѣвася за ихъ такое | неистовство, и различно | накаса,
 дабы их привести | в познаніе и 8ничиженіе, | и за KS лѣт до сѣх времен
 | накаса их междѣсобною | бранію в которой члвческой крови | болши
 разлилося нежели | в Риму иногда во время | Силла и Маріуса и тако тогда
 без[л. 306]члвѣчно наростию наполнишася | иако помазанного своег ѣтца | и
 защитителя навно непра|ведным сѣдом осѣдиша | и смерти позорной предаша

л. 302: ¹с вписано. ²Начальное в написано по полустертому в го. ³На поле помета в соединеніе. ⁴т написано по другой букве и смазано. ⁵Первое к написано по ш.

л. 303: ¹Написано над словом Статы.

л. 304: ¹Так в ркп.

| к тому ж наслѣдников ево королевских | изгнаша яко злодѣев, кото|рые по
 многимъ землямъ | странно скиталис, потом при|ниша главою слѣгу нарекоша
 | его защитителем, иже | в малое время велми народ|ские рамени отаготи
 обаче | гсдь паки к нимъ призрѣ | ѿт того ихъ избави и даде | имъ паки
 дому королевского | наслѣдника, иже странствовав | короля. и се ихъ абие
 перевоз|несло, и облажащие народы | начаша к нимъ с поздравлением | и
 миром присылати пословъ, | они же гордостію своею | не по мнозех временех
 с сосѣдї | своими мирные договоры | разорваша, 8чалі силою | на море чюжих
 корабли | л. 307 | отнимать и хотя скоро обогати|тиса начаша воинѸ не то|чию
 на мори вблизи но і в да|льных краех во Аѳрике¹ і во Аме|рике. бгъ же видя паки
 | ихъ возшедша в такои великои | гордості, и союзом нѣкоторых | потентан
 сверхъ ихъ яко же | иногда Ѡаेतона Ювишъ | сверхъ молниемъ не молнием
 | иовишевым но короблями | и іными слѣчаями, и тако вся² | ихъ гордость
 8нижением иже | здѣ стоит подле слона еже | есть оказание нискості | иже
 точию споможение с нбсъ | имѣла побежденно бысть | ови же имѣли того
 народа | в дружбе которые им многие | спомогателство чинилі оказы|вался³
 сеи аглинской народ согрѣ|валною змеєю егда бо тона | от смерти выживет
 пришет нача | кидатиса на того ѿт кого живот | получи но ѿжидателно есть о
 всем | дабы наслѣдовалса мир.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 300–307

60

2 — 29 июля 1666 г.

| л. 275 | Перевод с немецких вестовых к8рантов | с письменных и печатныхъ |
 Из Варшавы июля КГ г дня | лѣта ~~АХѢС~~ г |

По исполненомѸ договору гсда комисары | о своих навывшцих писма
 подтвержен|ные взятъ хотѣли и поѣхали вскоре | х королевскомѸ величеству
 о томъ | вѣдомъ 8чинит что 8 его королев|ского величества в мыслех съ его |
 людмї, какъ 8ж и самирилса | с своими подданными к добромѸ | приити. і какъ
 после того | вскоре съ его королевскогѸ | величества стороны через | переправу
 к дрвне к Стодлу | нѣкоторые полки пошлі | немирным обычаем незажї|галными
 ѳетилами¹, и неча|емаа такаа сила на нихъ | нашла, также его коро|левского
 велѣчества людї | нежлі они нѣкоторои недрѸжбы | на себя ждали, и ихъ саблами
 | съчъ 8чалі, и многие в болота | пошши и после нѣкоторых | часовъ к обозѸ
 пришлі. | л. 276 | и сказывают что съ У члвкъ 8бито | и погребены, а на телах
 ихъ | многие необыкновенные раны | вижены, и іс того неизвычайна | грѸбность
 всчалас, и полоня|ников после двѸ часов какъ | было имъ вмѣсто смертї живот
 | далі немлсрдо всѣхъ присѣкли. | и іс того нне 8прямы 8чинилис | что не

л. 307: ¹ѳ исправлено из в. ²с написано по е (?) и смазано. ³о написано по а.

л. 275: ¹ѳ написано по в.

л. 276: ¹Напротив на поле написан порядковый номер А. ²Далее зачеркнуто чтоб.

хотят никаких договорѡв | слышатѣ Любомирского войска, | и пошли впрям под Ловцин. і какъ | они послышалѣ что его королев|ское величество са ними идет | и они къ его королевскому величе|ству вѣдомых комисаровъ | послали толко гораздо с ѡными | стапами какъ преж сего | какъ ѡж было договорилис и по|становилѣ.¹ А войска просят | до союму, назначеного в союзе | быти какъ и поволилѣ быти | В | Чтоб бѣлава королевского вели|чества² никомѡ иномѡ | оприч Любомирского не подкре|плена и не врѣчена была.

| л. 277 | И после того ЗІ навъщикъ | сенаторевъ к нимъ союзнымъ | послалѣ с такимъ обавленемъ | что его королевское величество | хочеть всакую мльсть имъ | окасати. бѣдетъ они | навно и охотно миру с дѣдичнои | земли искати ѡчнутъ. |

Ис Крелевца июля КΘ г |

Вскоре ис Полши вѣсти пришлѣ | что короля гораздо побилѣ | насили и самъ жив ѡшоль | котораа причину даетъ | Любомирскомѡ мирѡ не чинит, | Из Риги КS г июля пишѡт. |

Что галаиской корован в Аглинском | ѡстье, а агличанна ещѡ | в море не вышли и невѣдомѡ | когда выидѡт, |

Из Амбѡрка июля S г числа |

| л. 278 | В Неметцкой землѣ слава бѣ | ещѡ по се времена тихо, толко | что город Бремен ещѡ в печале | что де с нимѣ шведы ѡчинятъ | чтоб не так же какъ кѡрѡистръ | Бранденбѡрской са три недѣли | з городом Магдебѡркомъ | ѡчинил, какъ нне в городе | Магдебѡрхе ~~А~~ члвкъ¹ | бранденбѡрских | поставил, а нне лежатъ | в княжстве Бременскомъ² | свѣиских воинскихъ³ люди | ~~В~~~~И~~, а хотя де города Бре|мена давно договариваюцца. | а к совершенно ещѡ не при|ведено, многие вѣрятъ | что бременцы к возвышению | свѣиского рѡжта, а по времени | инако ѡчинят. а при цеса|рѣе дворъ гораздо готовятца | цесареву невѣстѡ приннат. | которои всакая в дороге | помѣшка чинилас, а бискѡб | Минстерской в тишинѣ нне пре|бывает и смотрит что иные | чинит бѣдѡт, а ево строиное | л. 279 | войско реитарское болшаа | долна к шпанскомѡ да к свѣи|скомѡ пошли, и тѣ обои | с аглинскимъ в доброй ссылке | пребывают. |

Из Варшавы июля Θ г числа (см. оригинал № 57) |

Здѣс вѣсти что королевскаа | пехота болшаа долна расорена | и литовские побиты, такожь | послѣдѡют ещѡ и на послѣдней | бои что ~~АФ~~ члвкъ побиты | а досталные в полон взяты | и часть ис тѣх свобожены | и ѡ союзных любомирских с союсѡ | розѣзжаютца | к шляхте соеди|наютца. а в обозе де болшаа | дороговизнь, и на денги немочно | добытъ, а корол де отселе | в Грабове въ КД х милахъ | стоит, а гднѣ Любомирской | пошол к Болеславу. а королю | тамъ стоят тяжело бѣдетъ | потомѡ что болот много, |

В Ыталиянской землѣ вѣдомость | что также покои толко опа | л. 280 | саются новых ссоръ, потомѡ | что цесарь, и шпанской, и ѡранцѡж|ской исобрали¹ нового

л. 278: ¹Далее зачеркнуто магдебѡрскихъ. ²р написано по е. ³хъ написано по другим буквам.

л. 280: ¹Далее зачеркнуто себѣ. ²Дописано иными более светлыми чернилами. ³л написано по другой букве. ⁴⁻⁴Написано над строкой. ⁵s смазано.

кардинала, а папа де боленъ | а ближнимъ своимъ начальнымъ | грѣбности чинит, и многие тѣща | папою быти и достѣпають | тайно дрѣзати. |

Изъ Аглинскои земли новыя вѣсти. | о бою что 8 агличанъ з галанцы | в июне въ Д м числѣ на море былъ бой² | а карабли де писали вдвое³ ⁴а людей⁴ і второе | что 8 агличанъ пропало, а пропало де толко десят или одинъ | нацѣт караблей, и нне хотятъ | агличаня выити в море караваномъ во сте карабляхъ. ещо бой | дать, |

А сѣверныя короли датскои | и свѣискои ещо в добромъ миру | и ни в маломъ ничего хѣдого | не сна⁵ и не мочно межъ ими | видѣть, а межъ того они | датскои и свѣискои готовятъ | болшой воинскои караванъ, | л. 281 | такъ же и болшыя войска землянымъ | пѣтемъ прибираютъ, а что ис тогъ | 8чинитца то время окажетъ |

В Полше нне таковы люди озлобилис | и ежеднеи ожидаютъ скорого | мирѣ или болшого кроволитя | чають, |

А галанцы караванъ свои в море | выслали. а в короване вышло | О караблей противъ агличанъ, | и нѣсколко тысячъ воинскихъ людей | оружныхъ чаютъ что на аглинскои | островъ послали, |

Изо Гданска июля 5 г дна. |

Московскихъ вестей естъ что | о мирахъ¹ полского и свѣискогъ доброе | надѣяние естъ и отъ словъ | писано насад, и осмагъ де числа | сего мѣца в дрвие с литовскими | комисары в перемире² рѣжыа | встѣпили, і клятвою 8крепили, |

Изъ Францужскои земли июля | В г числа ис Париса пишѣт |

| л. 282 | Свѣискои посоль гсднѣ Кенингъ | смаркъ при семь дворѣ | вѣдомъ 8чинилъ что король | аглинскои свѣиское посред | ство принялъ, толко такую мѣрою | что в Лондене договоръ чинитъ | которое сдѣс откасалі. а гсднѣ | Верманъ насад сюда приѣхалъ. | и какъ сказывають что черезъ договоръ | миръ подновити хотятъ |

Изъ Амбурка июля 7 г¹ числа |

Королеве² Христине снатъ | что ей долго сдѣс побыть | а свѣискои наполюи гсднѣ | графъ Врангель отселе насад | поѣхалъ к городу Стаде а говорятъ | что тамъ де много послѣвъ естъ | такъ же говорятъ что кѣростры | Бранденбургскои Ленебургскои³ | и Эсенскои чаютъ что к добромъ | сходствѣ придетъ⁴ з Бременомъ⁴ потомъ что | ещо шведы войска збираютъ | а в галанскихъ грамоткахъ видно | и явно что ихъ караванъ на⁵ море | вскоре выидетъ. такъ же что | О рот посланныхъ салдатъ | и два миліона денегъ. а иныя | говорятъ всего 8В людей а денегъ | не поминають, естъ ж грамотки | л. 283 | что галанцы внов агличаномъ | миръ обавлаютъ, |

л. 281: ¹х написано по надстрочному ру. ²Конечное е написано по я, далее зачеркнуто о.

л. 282: ¹г написано по другой букве. ²Написано после зачеркнутого что. ³8 написано по е и смазано. ⁴Написано над словом потомъ. ⁵Написано по другимъ буквамъ.

л. 283: ¹н исправлено изъ р. ²і написано по е, далее зачеркнуто дорое. ³Надъ в зачеркнуто выносное в. ⁴ю написано по другой букве. ⁵в написано по в иного начертания. ⁶На л. 275 об. помета Г-я, на л. 278 об. — Д, на л. 281 об. — Е-я, на л. 283 об. — С-я.

Из Амбѣрка июля S г числа |
 Ис Вѣйна июля В г числа |
 Ис Венгеръ¹ вѣдомость есть | что город Тѣрнавь вес розвалися | і выгорѣл, |
 Из Амбѣрка пишѣт июля I г | числа, |
 Ис Венгров ж вѣсти доподлинна говорят | что кровавыми каплями |
 опрыскано было. и тѣ | подлинно что са Д недѣли | в Кірхъ² дрвне³ са пять
 | миль от Эперюса⁴ в Вышних | Венграх кровавои дождь шоль, |
 Июля З г числа |
 Ис Венгровъ⁵ вѣсти |
 Что новои везиръ идет противъ | татар. а семиградцким молдав|скимъ
 воложскимъ веленю | на помоч итти⁶,
 РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 275–283

61

11 — 30 июля 1666 г.

[л. 315] Перевод с неметцких вестовых кѣрантов |
 Иза¹ Гданска июля въ KS де |
 Нне ис Полши вестей мало еще | в миру говорят что королевские полки | за
 такою причиною побиты потому | что корол чаял договоров с Любомирским |
 войском і воеводства, потом послат | S полков через переправу назад | идѣчи,
 и которых хотѣл з дрѣгѣи | стороны вырѣчат, и какъ прѣ то | Любомирско²
 послышел и нѣкоторых | ратных людей послал через переправу | и ѣказ дал
 какъ королевские придут, | и он³ бы добрым извѣчаемъ назад | отстѣпили и
 они такъ и ѣчинили | и королевские в растрое стали | и они через переправу
 на них ѣдарилис | и в растрои привели и ѣ переправы | их побили и достолных
 в полон взяли, |
 Из Вышней Полше июля въ SI де |
 Топерева вѣсть пришла от его млсти [л. 316] гсдина Новодворского
 моршалка¹ имянем | Варчинскои что с королевскимъ величеством | ѣ князя
 Любомирского и с конѣидераты | и с шляхтою договор счасливо совершен, |
 хотя² де де² и ратные люди с обе стороны | храбро билися с обе их стороны
 много | люди побито, толко с королевскои | стороны много побито и раненю,
 | і воеводства в ннешней овторникъ³ | какъ назначили съ его королевским
 | величеством на завтрея в среду | какъ ѣ Любомирского союзом писмено |
 подкреплено было то созжечь, | и его⁴ королевскому величеству присягат | и
 о семь изо многих мѣсть пишут | что такъ есть, и то мочно желати | чтоб то
 постоянно было, |
 Из Глухова того ж мсца въ ЗI де, |
 Вѣсть пришла что ѣ короля полского | с Любомирскимъ мир учинен меж
 ими | а покамѣста мир ѣчинен бои были | с обе стороны и какъ королевских

л. 315: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³Так в ркп.л. 316: ¹Далее зачеркнуто в ²⁻²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴т написано по в.

|л. 317| побили и через то к миру пришло, и княз¹ | Любомирской² х королевской мести при|нят, |

Из Прюской земли июля въ КЗ де. <см. оригинал № 58> |

Вѣсть вѣсть что московские разоряют | в Литвѣ і в 8краинѣ гораздо и сказывают | что Бѣлую Црковь взяли, и мимо де | 8ж Вилни прошли, и для того литовских | людей назад призывают, |

Из Варшавы июля Л г авгста І г числа³ |

Из внешних грамотъ⁴ надежно о мирѣ | пишут, что и обо всѣхъ статьяхъ | договорено и постановлено, за тѣм | лишь стало чтоб конюедерацию | тотчас разпустит, однако о том⁵ | трѣжуютца чтоб вмѣсте до соимы | быти, а гсдин Любомирской меж тогѣ | для⁶ большого обнадеживана⁷ за Вислю | реку пошол. а воеводства от негѣ | отстѣпили⁸, и с обе стороны договорные | подтвержденные писма ожидают, |л. 318| которые в два дни бѣдут, |лише б которой хѣдой члвкъ | не нарѣшил, ¹ |

И-Зтеколны июля въ АІ де |

Третаго дни галанского посла | гсдина Избранта, а вчерас резедента | галанского ж гсдина Индыюса² приняли, | от Генералных³ Статов, и их ⁴но асабнѣ⁴ | подчивали, також и иных розныхъ | послов, какъ еранцѣжского, датцкого | бранденбѣрского, и линенбѣрского такъж | подчиваны⁵ тож и трѣбачей | и литавры были что радосно слышет было и ис пушекъ стрелба | была, и потом радосные⁶ огни | розкладывали, о оногдышнемъ | бою что на море галанцы одержали |

А на свѣиском караване гороздо трѣ|ждаютца а таво не вѣдают куды | итти, а нне нѣкоторые карабли | посылают с пехотными людьми ѿ⁷ Лиолянт[ы]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 315–318

62

13 июля — 1 августа 1666 г.

|л. 308| Перевод с галанскихъ печатныхъ | и писменныхъ вестовыхъ | листов снесены в Посолской приказ | ис Приказу тайныхъ дѣл в ннешнем | во РОД м годѣ авгста въ КД днь |

Ис Парижа июля ДІ г числа <см. оригинал № 405> |

Здѣ говорят о союзномъ договоре | которой бѣдто 8чиненъ между | сею¹ корѣною и Свѣискою против | агличанъ и для того бѣдто | 8касал королевское величество | свѣискому генералу Кониѣ²марку² дать ~~ѿ~~^ѿ солотых | червонныхъ,

л. 317: ¹Далее зачеркнуто ся. ²Далее зачеркнуто го. ³Так в ркп. ⁴ъ написано по а, далее зачеркнуто к. ⁵Далее зачеркнуто дрѣж (д исправлено из е). ⁶Приписано на поле. ⁷Далее зачеркнуто на. ⁸пи вписано над строкой.

л. 318: ¹8 написано по другой букве (о?). ²ю исправлено из других букв. ³Г написано по р. ⁴⁻⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто с трѣ. ⁶Так в ркп., н исправлена из т. ⁷Так в ркп.

л. 308: ¹Написано после зачеркнутого в. ²о исправлено из е.

такъже бѣдо | шведы с Домомъ Австрѣйским | договаритис не могут, а на|мѣренны они что Датскои ко|роне никакой шкоды не чинить | они ж шведы послали нѣсколко | региментов воинскихъ люди | к полскому королю на вспо|можене а тѣмъ воинскимъ | людем ити ис под Бремена |

Ис Парижа ж июля въ SI днь <см. оригинал № 406> |

Против ѣчиненныхъ трактатов | л. 309 | договоренос Свѣискои корѣне да|вать по ~~Р~~ солотых червонных | на мсць. |

Из Лондона того ж числа <см. оригиналы № 407, 408> |

Караван | ншъ нне наготове стоит в восьми|десят воинскихъ караблях¹ и чаят | вскоре на море выдет. толко ожи|дают в прибавку люди и всаких | воинскихъ запасов, чтоб было | возможно стоять против | галанског каравана которои | нне на море стоит против ншхъ | ѣстен, а ѣранцѣжскои воинскои | караванъ ншхъ аглинскихъ | два карабля взяа, такъже | мнят сдѣ что галанцы вгали | ншихъ В индѣйскихъ караблеи | а торговые сдѣ всакие промы|слы стали дла того что галан|скои корованъ стоит перед ншмъ | ѣстемъ и которые карабли | приходят и изходят и тѣхъ | они емлют, |

Ис Копногава июля ж SI г | числа

Въ AI м числѣ сего мсца | пришел сдѣ с галанскимъ воин|скимъ караваном господин | л. 310 | генерал адмирал Кѣртъ Адлер | а с нимъ Ѡ караблеи на вспо|можене сен Дацкои корѣне, | и королевское величество ево | генерала самъ на берегу встречал | и велми¹ любително и радѣ|стно принял, к тому ж ѣ королев|ского величества КЕ ирядныхъ | воинскихъ караблеи. а иные | карабли ходят на море чтоб опасене | имѣть от агличанъ, |

Из Виницѣи июля ж SI г числа |

Сенаторы ѣкасаи в Кандискои | остров послать в помочь воинскихъ | люди с четыреста члвкъ, а в городе | в Канди² Новом которои от ншхъ ратеи | осаженъ жители великои голод | терпят и чаят что вскоре нши | тот город возмут, |

Ис Парижа июля ж въ КГ днь |

А о договорахъ свѣискихъ сдѣ | говорят что договоренос ѣ шведов | с сею корѣною что шведомъ | год над Дацкою корѣною никакихъ | воинскихъ промыслов не чинит | а меж тѣмъ временемъ обоимъ | народомъ свѣискому и датцкому | л. 311 | избирать себѣ посредниковъ | чтоб всакие ссоры и запросы | свѣиские при посредникахъ | ѣспокоить, и того ради | обѣщася корол ѣранцѣжскои | свѣискому великое число денегъ | дать, такъже королевское | величество ѣказал послать | в приморнои свои город воинскихъ | люди ~~Г~~ ч дла потребы | галанского каравана. чтоб | во время нѣжды на их карабли | взоити, |

И-Стетина июля ЗI г числа |

Здѣ вѣсти бѣдо Любомирскои | над воисками короля полского | побѣдѣ полѣчил¹ | в том де бою | великое число полские шляхты² | побито; |

Ис Браслава июля КД г | числа,

л. 309: ¹я исправлено из е.

л. 310: ¹в написано по е. ²и написано по я.

л. 311: ¹по вписано над строкой, далее зачеркнуто нил. ²ы написано по а.

Ис Полши слышать | бѣдѣ не во многихъ миляхъ | от города Торна
 8 королевскихъ | войскъ с конюедараты великои | бои был. і в том де бою
 королев|скихъ съ ~~Д~~ побито и от тог | мнитца вперед быти меж ими | л. 312 |
 великогъ вггорчания дрѣг на | дрѣга хотя Любомирской вели|кое запрещение
 своимъ войскам | чинит чтоб во время бою от крово|лития 8держалис сколько
 во|сможно, такъже сказывают | его велми склонна быти к при|стойнымъ
 мирнымъ договорам | точию б никакогъ бесчестья | его парсоне не было, а ис
 ы|ныхъ грамотакъ слышать | бѣдѣ после королевского бою | с Любомирскимъ
 нѣкоторые | трактаты 8чинены |

Из Оранцѣской земли из города | Бордеа~~в~~^а 1 июля² ИИ г числа |

Здѣ королевского величества | крѣпкои 8каз 8чинень чтоѡ | велено³ во
 время ДІ дни всякогъ | чину аглинского народа людем⁴ из Оран|жѣского⁵
 гдртва ѣхатъ вон | такъже не во⁶ многихъ дняхъ | нши карабли вѣали аглинскихъ
 | Г карабла воинскихъ да Д | кѣпечкихъ,

| л. 313 | Из Лондена июля К г числа |

Корованъ ншѣ нне вскоре готовъ | бѣдет толко не достало нѣсколько | людеи
 и дла того 8казал коро|левское величество¹ людеи вѣят | промышленныхъ ис
 лавокъ | толко имъ тое поволность дал | что в свое мѣсто хто похочетъ | и емѡ
 волно, и дла такогъ невол|ства люди которые ис дрвнь | со всякими харчевыми
 сапасы | в город приѣзживали 8хорѡ|няютца. |

Из Риги июля въ ПІ днь

Москов|ские и свѣиские послы недалеко | от Рѣгодиива съѣхалися дла |
 договоров бывшихъ ссор чтоб тѣ | всякими слѣчаі 8спокоить |

Из Амбѣрка июля КЗ г числа |

Королева Хрстина нне пошла | к Готенбѣрху а ис того мѣста | поидет в
 Стеколну а при неи | восемь или ВІ члвкъ

| л. 314 | Из Амстрадама июля КС г числа |

Издѣ собираютца кѣпечкие | карабли с товары которыхъ | бѣдет съ М
 караблеи а итти | имъ к Архангелскому городѡ | такъже готовятца и иные |
 кѣпечкие карабли в ыные гдрства итти. |

Исо Гданска авгѣста А г числа |

ВПолше нне ссора меж Любомир|скимъ и конюедараты | против королевского
 величества | 8спокоилис и желателнѡи | мир 8чинили а досталныя | статі
 которые недовершены | и тѣ отложены до бѣдѣщегъ | сеимѡ. а из Галанской
 земли | слышно что ихъ галанские | многие карабли хотят к Архан|гелскомѡ
 городѡ итти,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 308–314

л. 312: ¹о написано по а. ²Написано по полустертому сдѣ. ³Второе е написано по
 другой букве, предположительно л. ⁴Написано над буквами да и и. ⁵Так в ркп. ⁶о
 смазано.

л. 313: ¹Начальное в смазано.

15 августа — 15 сентября [1665 г.]

| л. 325 |¹ родѣ Бременѣ поидѣт, к томѣ ж много изготовле | но всаких ратных
запасов, такожде издѣ | строит караван воинских караблеи |

Из съ² Гравенгаге сентября въ Г де |

Издѣ нѣкоторые пришлецы³ есть которые | сказывають видѣли недалеко от
Агленской земли | караблеи зъ Ч и то конечно чаем что | агленской караван
возвратилсѣ из сиверных | стран а из ншего каравана которои | ннѣ блиско
Шкотской землі пишѣт что оні | два карабля аглинских взалі которые |
караблѣ вѣслѣд каравана своего шлѣ | а аглинской де караван пошел въ свою |
землю послыша что галанцы вышли | на вырѣчкѣ своих караблеи индійских |
которые въ Датской землі.

Из Рима августа въ ЕІ де |

Здѣ слышим нне что великіи кнзь Оло|ренскіи ѣ ншего папежа крѣпость |
или городок⁴ на границе отналѣ | и нѣкоторых люди в том казнил для | того
что оні различные шкоды въ его | землі ѣчинилі⁵, |

Из Аглинской землі из города Лондона августа ЛА де |

Здѣ великою погодою⁶ згибло⁷ З или И карабле[и] | нарочитых а о караване
ншем слышалі | что пришол въ ѣстыа нш⁸ и ис того⁹ | явленно что оні не
посмѣлі дожидатца | л. 324 |¹ галанцов. |

Из Вѣны августа КВ числа |

Издѣ² есть вѣсті что швѣды ꙗ члвкъ воин|ского людѣ перевезѣт³ хотѣт
въ Померскѣю землю | на помоч⁴ короля польского против Любомирского |
и против того чаеѣт что издѣ за Любомир|ского станѣт. и сказывають бѣтто
секрета|рю Любомирскому сказано издѣ что б он в том | обнадежен был. |

Из Копенгага⁵ сентября А число |

Вѣсті к нам есть что два галанские караб|ля которые из Инди⁶ вышли
и от | каравана остались въ Датскѣю землю въ | Норвеген вышли въ добром
здорове | еще ж издѣ мы слышалі бѣтто въ агли[н]|ском⁷ караване на люд
мор⁸, крово|точивою болѣзнию, и для того де оні | въ свою землю пошлѣ а
сказывають оні | что въ пристѣпе⁹ как оні билис съ галан|цы въ Датской землі
въ Норвеген болші | того люди потерналі как въ первом бол|шом бою, |

Из Амбурка сентября Г де |

Из грамоток которые из Полші прихо|дят видим мы различные вѣсті и

л. 325: ¹В левом верхнем углу листа помета В. Лист предшествующий с нумерацией А и заглавием текста утрачен. ²Так в ркп. После Гравенгаге зачеркнуто августа въ. ³Далее зачеркнуто приш. ⁴Далее зачеркнуто отнал. ⁵ѣ написано по по. ⁶д исправлено из р. ⁷т написано по п. ⁸н написано по другой букве, предположительно по п. ⁹Далее зачеркнуто разо.

л. 324: ¹В левом верхнем углу листа помета Г. ²Так в ркп. ³т написано по ли. ⁴п написано по другой букве, предположительно м. ⁵Конечное а исправлено из е. ⁶Далее зачеркнуто при. ⁷ском приписано на поле. ⁸Далее зачеркнуто и для. ⁹Написано над зачеркнутым бою и словом как, п написано по в. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Далее зачеркнуто да.

по|носитца бѣтто корол на Любомирского | послал Л знамен людеи своих но | Любомирской де их бобил¹⁰ и¹¹ гнал их до | королевского обозѣ, аглечинна же | л. 323¹ издѣ гараздо о мирѣ говорят. |

Из Недеerlandов из города Везела² сентября въ Г де |

Здѣ вѣстї что 8 бискѣпа Минстерского мно|го ратных людеи въ зборе к томѣ ж велмі | много пѣшек и всаких³ воинских запасов | и здѣс же КД регимента пѣших да В конных |

Из Амстрадама сентября въ З де |

Здѣ еще изгатавливают К воинских ка|раблеи, а из ншего каравана слышим | что въ КИ м числѣ мѣа авгѣста приплыл | въ Датцкѣю землю въ Норвеген къ своим | индїйским караблам, и как ншѣ кара|ван къ тому ѣстью пришел гдѣ нши | караблї стоат обрѣли агленской болшой | воинской карабль на котором НД пѣшкї | которой карабль онї взалї |

Из Лондона сентября въ Д де |

Караван ншѣ пришолѣ а с собою токмо при|вел одного взятого караблѣ на чае | что после Д х днѣи сызного на море | поидет съ новымі нѣкоторымі при|былымі караблѣми, здѣс же | сказывають что истенно виделї в пол|ночи⁴ радѣгѣ на нбе⁵ также и | звѣздѣ съ хвостом ї велмі издѣ | л. 322¹ томѣ ѣдивлаютьца² что³ | караван ншѣ которой въ таком великом | числѣ воинских изрядных⁴ караблеи стол | долго ходил а ничего не ѣчинил, потому что | галанской генерал⁵ де Рѣитер со⁶ всѣмі ка|раблї из Индїи мимо а мочно назват что и | сквоз нших⁷ прошол того не видалї по|том въ Датской землї над І мї галан|скими караблѣми⁸ | въ ѣстѣе ничего не ѣчинилї,⁹ | а людеи тут съ РВІ члвкѣ потералї¹⁰ | раненых было съ Т члвкѣ Г ка|раблѣ так прострѣланы что слѣжит¹¹ | им¹² вѣпред невозможно, к тому ж галан|ской караван на¹³ море вышел и то | не видалї ж и о том о всем велмі мы | издѣ ѣдивлаемся, издѣс же | вседневно много¹⁴ людеи имають, которых на|зывают презвитеріаны, которые про|тививатца владѣнїю епискѣпскому | и¹⁵ поноситца бѣтто тѣх людѣи | въ заговоре съ ꙗМ члвкѣ, морова|на же назва издѣ еще прибывает¹⁶ лю|ди же въ миру велмі скорбат о том что | гдѣ мало въ котором домѣ прона|витца назва тот дом со всѣх сторон | и запрѣт.

| л. 321¹ Из Полші и из² Ливлантов |

л. 323: ¹В левом верхнем углу листа помета Д. ²з написано по с. ³и написано по ого. ⁴Далее зачеркнуто ю. ⁵е написано по другой букве.

л. 322: ¹В левом верхнем углу листа смазана помета, очевидно Е. ²ю написано по е. ³Далее зачеркнуто аглинской такой. ⁴р написано по д. ⁵г написано по а. ⁶о написано по ь. ⁷и написано по другой букве. ⁸Далее зачеркнуто въ Датцкой землї. ⁹Далее зачеркнуто також. ¹⁰р написано по л. ¹¹ѣ написано по ы. ¹²Приписано на поле. ¹³н написано по полустертому из. ¹⁴Написано над строкой над буквами но и лю. ¹⁵Написано после зачеркнутого и сказы. ¹⁶е написано по другой букве.

л. 321: ¹В левом верхнем углу листа помета S. ²з написано по выносному с. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто а рѣс|ской посо. ⁶Так в ркп. ⁷ѣны написано по другим полустертым буквам. ⁸з написано по з иного начертания. ⁹ї написано по и иного начертания. ¹⁰Так в ркп. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым авгѣста въ (въ ошибочно осталось незачеркнутым). ¹²Так в ркп. ¹³Так в ркп.

Из Риги августа въ КЕ де |

Мосское³ войско нне выпало въ литовские го|роды и хотят де потом въ
К8рлянкск8ю зем|лю итї здѣс же говорят о многих | и различных 8нывных
знамениах ко|торые видѣли на нбо⁴, |

Из Стеклона августа въ КИ де |

Сената кор8ннаа нне вседневно зьбирают|ца, и все готовят къ перевоз8
ратных | нших люди в Померск8ю землю⁵, | а московской посол чае недѣли
| въ Д с8д8⁶ б8дет |

Из Вѣны⁷ августа въ КЕ де |

Из Црнаграда слышим издѣ что великой по|жар 8чинилса и половина полат
с8лтановых зьгорѣло⁸ а полаты жен ево всѣ | выгорѣли и попадали, такожде
| въ Вавилонї великая 8чинилася см8|та i⁹ нѣкоторые города отпалї от
вла|дѣние¹⁰ т8рского с8лтана и передалис | къ перситскому шаху.

Из Амстрадама ¹¹сентября въ АИ де¹¹ |

Издѣ вѣдомость из море¹² пришла что аглен|ской караван числом РЕ воинских
карабелн | сызного въ море вышел, а из Иди¹³ |д. 320|¹ вѣсти что видел де в тѣх
странах | свѣзд8 съ хвостом не точию ночью но | и днем и то велми 8дивительно, |

Из Вѣны сентября² въ Е де |

Издѣ посланникъ биск8па Минстерского | 8 цесарского³ величества на
приездѣ был | и прошал споможениа⁴ от цесаря | толко по ншее число ему в
том отказано | а цесарь нне Любомирскому на помоч | изготовил 8 члвкъ. |

Из Норвеген сентября въ И де |

Въ прошлы⁵ ндлный днь⁶ галацкие индѣские | караблї которые съ⁷
аглечанами | билис из⁸ 8стыа⁹ вышли съ воинскими | караблї которые по них
приходилї | въ¹⁰ Галацк8ю землю пошлї а числом | всѣх РП карабелн и с
воинскими |

Из Ам8рка сентября въ¹¹ АИ де |

Пиш8т¹² из Полшї что гсднь Любомирскї | съ королем помирилса. и корол
де | ево во всѣ ево чины пожаловал и всѣ | животы ему¹³ оддал, а вина тому что
| московские де люди съ 8М члвкъ въ Лит|в8 выпалї

|л. 319|¹ Перевод с письменных галацких вестовых листов² |

л. 320: ¹В верхнем левом углу листа полуобрезанная помета З. ²Конечное на
написано по другой букве. ³е написано по р. ⁴п и ка написаны по другим буквам.
⁵Написано над предлогом въ и буквами нл. ⁶Далее зачеркнуто се ⁷с написано по из.
⁸Далее зачеркнуто сих. ⁹ъ написано по ъ, ка исправлено из выносного и. ¹⁰в написано
по из. ¹¹ъ исправлено из другой буквы. ¹²П написано по к. ¹³е написано по и.

л. 319: ¹В верхнем левом углу листа помета И. ¹⁻²Так в ркп., заглавие текста
написано на последнем из сохранившихся листов перевода. ³Написано над союзом
и и буквами во. ⁴ю вписано над зачеркнутым каным п8тем. ⁵8 исправлено из о,
ю написано по выносному и. ⁶е написано по и. ⁷ї написано по выносному и. ⁶е
написано по и. ⁷ї написано по другой букве. ⁸к написано по в. ⁹ое написано по
аа. ¹⁰и написано по к т. ¹¹в написано по другим буквам, предположительно сл. ¹²о
написано по л. ¹³зе написано по зе иного начертания. ¹⁴Далее зачеркнуто Болш8ю
|. ¹⁵Так в ркп. ¹⁶Исправлено из другой буквы. ¹⁷И написано по S. ¹⁸Г написано по
В. ¹⁹Далее текст утрачен.

Из Любка августа въ Л де |

Бискѣпъ Мѣстерской нне многое число людей | воинских ъ себя имѣет, и оттого чают что | галанцы нне посещены бѣдут воиноу | сѣхим пѣтем³ и водою⁴ а из Швелцкой | землі многое число воинских людей въ | Померскѣю⁵ землю пришло а сказывают | зъ Вѣ члвкъ, а кѣда поидѣт того | еще не вестимо⁶ их же караблеи | числом АІ воинских. Сѣнть прошлі⁷ | а чают что къ⁸ Бременѣ городѣ а под|линно не вестимо, а слышитца что | пехота их идет къ Бременѣ ж но | мочно то быт что тое⁹ намѣреніе | на инои¹⁰ краи обратитца, |

Из Гданца септѣбра въ ЕІ де |

Из грамоток из Галанской землі видим¹¹ мы | что их караван всего въ О караблах | пришол¹² въ іх землю¹³ а иные ѣж въ | ѣстыа вошлі, а в Полші по старому | Любомирской съ своими войсками въ¹⁴ | Великѣю Полшѣ идет, из Зѣнта | пришлі два караба¹⁵ а¹⁶ сказывают | что де бои был ѣ галанцов съ аглечаны | и бѣтто аглечаны побиты КИ¹⁷ | караблеи взнато ПІ¹⁸ караблеи по¹⁹

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319

64

24 октября [1666 г.] — 7 января [1667 г.]

[л. 262] Перевод с немецких печатных курантов |

Из Варшавы декабря ЛА г дна (см. оригинал № 64) |

Семь розрушился Л г того ж мѣца | после того совѣтывали і в то ж время | приѣхал гонецъ и после того другои | в тот же чѣс і вѣдомо ѣчинилъ | что гсднѣ Маховской которой са Днепрѣ | посылан был при немъ Л рот | к местечку Циану і въ ОІ м числѣ | сего ж мѣца вневеды татарова | и казаки напали и до ѣснована | расорили а ево самого не вѣдомо | ѣбили или в полон всяли, после | того еще гонецъ пригнал чѣѣ | и другіе роты въ их мѣстех или | в салогах тот же неприятель | напал и расорилъ. его коро|левского величества стрелянные | гѣсары тѣ еще по се время | противятца в Дѣлане. такъж | и иные которые в местечках окрепилис | и неприятель видя то что встрѣчи | нѣт вездѣ расоряет и грабитъ | ѣж Польвов выжгли и чинятъ | немлствѣ, а арцывствѣ [л. 263] Зборовское Слоцов и многіе прина|лежащие городки до подшвы выжгли | а гсднѣ Скотетуцкой посланъ | съ КЕ ю роты под Полестцы | ити и от него тож вѣдомости нѣт | гдѣ онъ нне есть и что он чинитъ | а гсднѣ наполюной гетман послал | для вѣдомості Л члвкъ гонцовъ | чѣѣб вѣдомо всятъ и ис тѣх ни один | члвкъ насад не бывал, потомъ | вѣдомо ѣчинилос приѣхал нарочнои | от гсднѣ Кобелики¹ ис татарь | и привез с собою и обѣавилъ | неприятелство с повелѣниа | турецкого салтана противъ | всѣх статей что при том былѣ, | и на то его королевское величество | и Рѣчь Посполитаа с первыми | ѣневерсалы выписывать | ²і готовитца² поволілі чѣѣб такое неприятел|ство встрѣтитъ было кому и того | авно на весну чаать буде гсдѣ | того по млсрдию

л. 263: ¹К написано по другой букве. ²⁻²Написано над словом поволілі.

своему не отвратит | і вѣдомаа явнаа турскаа война | а нне посылают толмача к татар|скому салтану на 8краину спра|шивать причинь са что столь | скорѡ неприѣлелски старои дружбѣ |л. 264| 8чинил, |

Из Варшавы ж генвара 3 г дна <см. оригинал № 67> |

Невдавне татарского хана послы | не токмо что с салтановыми гра|моты, но и с салтановою¹ подкре|пленною клятвою², его королевскому | величеству обещааса, и помочь | против московского чинить, а чтѡ | са Днeпромъ на 8краине чинилось | такъж такою вѣрностью обещааса | его королевскому величеству чтѡ | впред того не будет и на то, егѡ | королевское величество³ велѣль | краковскому воеводе какъ онъ | естъ начальной войску в ближнихъ | мѣстех в симние салогии поставить | чтобъ имъ пособствовать | мочно было, любо татарова | ісолгутъ и то краковской воевода | в умъ себѣ взялъ и при рекѣ | Линии войска ротами в салогих | поставиль, а гсднѣ Ваховской | такъж себѣ пошел са Днeпръ |л. 265| на симнюю салогу с дватцатю | тремя знамены пошел, и татары | то 8видя что по рекѣ просто былѡ | и инъ путь чистъ былъ и они | свою обещаанную вѣрность на вѣтер | пустили и на нших которые от нихъ | никакой причины не чаали 8да|рились и часть¹ ис тѣх посѣкли | а часть розогнали а гсдна Ваховского | в полон всяли, ²сие 8чиненѡ² декабра | въ ӨІ де, после того какъ 8чинили | 8падокъ и опять потомъ напали на гсдна Глоковского | которои при себѣ имѣль VI знамен | и того такъж расорили а которые | при Дубнѣ остановились и тѣх | посѣкли, от киевского воеводы | 8шел с знаменем знаменщикъ и после | того 8падку пришла вѣдомость | что и третей салтан на подемe | с немалым войскомъ и снарядомъ | гсднѣ Кобѣлики³ пишет іс города | Аздре декабра I г числа чтѡ | казаки в прямъ турскому предалис | для того чтоб онъ их от отоманскихъ | или донских казаковъ воротъ | оборонялъ и татаромъ под дер|л. 266|жаву приказаны, такъж | московской с турскимъ союз воинской | против коруны Полской 8чиниль | какъ ис того велми знать былѡ | что московской посланной которѡи | из Станбола¹ насадъ идетъ | велми чинно. в городе Ас от турских | чесно принят, і сверхъ того пишет | онъ же что турокъ со всею своею | силою готовитца против коруны | Полской к буд8чей веснѣ итти | и 8 него в сих крепостях никогда | осторожности ратными людьми не бы|валѡ и ни комендантовъ | а нне в Бичаке і в Бятограде | салогии поставлены і² для того | что такие х8дые вѣсти егѡ | королевское величество с сенаторі |л. 267| совѣтывал и на то положили | чтоб 8неверсалы о посполитомъ | рушенье ісготовить, и послов | ко всѣмъ хрстианскимъ потентатом | посылать чтоб они противъ | тѣх противных пособствовали | по хрстиански, и про то б вѣдали, | такъж чтоб к отаманскимъ воротам | или крѣпості послов послать | которому каштеляну Каменскому | то чинит врученѡ, и х Каменц8 | Подолскому

л. 264: ¹ою написано по ым. ²вою написано по стертому. ³Начальное в написано по в иного начертания.

л. 265: ¹ч написано по д. ²⁻²Написано над зачеркнутым сего мсца. ³і написано по е.

л. 266: ¹На поле помета: из Цря (я написано по е) града. ²Написано после зачеркнутого і.

л. 267: ¹ъ написано по ъ иного начертания. ²ѡ написано по п.

его королевское величѣ|ствѣ на запасы своєї казны | ~~Ѡ~~С слотых послал и какъ¹
 то | гсда сенаторі видели и они такъж | меж собою сложились и ~~Ѡ~~М слотых
 | собрали для иных надобныхъ | дѣль і сапасов чтоб имъ против | ихъ стоять
 возможно былѣ, | а соимъ двуведѣльной ѡтложили² | до **З** г числа марта мсца,
 | л. 268 | Из Амбурка декабра КИ г дна |

Нового инога нѣт опричь того чтѣ | цесарскаа невѣста в Вѣну пришла | и
 для еѣ всякие чины и чести ѡстав|лены были и о томъ похоженье | какъ писать
 цѣлая книга будет | а однако тихимъ обычаемъ | без соры не росошлос шпанские
 против | цесарских гораздо противны стали | и дву члѣжъ цесарских до смерті
 | састрелили и иных многих в полон | всяли и для того гонца послали | к¹
 шпанскому а что сен бракъ | Недебрянскую семлю присвоить лі | к себѣ про
 то весна окажетъ | а инога ис Французской Брабанской | Оландрской семель
 ничего не слышит | опричь недебрянской воины |

А швед прибавлиает ежедневнѣ | люди в княжстве Бременскомъ | а нне
 пришол посол и привезъ | с собою чего болши к воинѣ желаютъ | мир меж
 шпанского и португалскогѣ | такъж болшой союз меж цесара | римского и
 короны Шпанской и с аглин|скимъ справедливо говорятъ | такъж и ѡ сосѣднихъ
 курѡистровъ | союз же и то знатно что французским | л. 269 | и его союзнымъ
 немало помѣшки | в дороге и теснота будетъ | а шведы немало еще собираютъ
 | к весне люди в Немецкую семлю посы|лать, а в Датской семлѣ еще | в
 добромъ пребыванье земляным | і водянымъ путем, знатнѣ | что в прошломъ
 году много о дивныхъ | чудесѣхъ говоренѣ и какъ основане | на ннешней год о
 войнах послѣдовало | с мора ничего не слышитъ потому | что немѣрнаа силаа
 сима всѣ | путі в помѣшку обратила | ис Аглинской земли чрез трех гонцов |
 вѣсти не бывало, а нне вѣсть | пришла что в Шкотцкой семлѣ | бѣнтѣ ѡтишили, в
 тишинѣ | говорятъ что корола даткогѣ | дочери быть са Голстенскимъ | княземъ
 меж ихъ положенѣ | и тот вышепомянутаи арцѣх тихимъ | обычаем хочет ѣхать
 в Копнагав, | а недавнѣ короля даткогѣ болшаа | дочь курѡистра Саѣонского
 са | сына выдана, а нне авнѣ | л. 270 | видетъ что ѡ курѡистра Саѣонского |
 и ѡ Веимерского дворех что они с свѣи|скимъ гораздо склонны, такъж | из
 Стада города писано, чтѣ | двух Веимерских дому коруне Свѣйской | С полков
 Д пехотных да два | конных обещаались дать, а что | ѡ Люнебургского арцѣха
 отпускаютъ | люди и тѣ идѣтъ к шведу и онъ | ихъ принимаетъ, здѣс два |
 чесных ковалѣров и то знатно чтѣ | хотят в службу датис француз|скому или
 свѣйскому, что впредь | будет то время окажетъ

| л. 271 | Из Виницѣи декабра **З** г числа <см. оригинал № 60> |

В Кандѣю пришло М караблеи также | и ратных люди ~~Ѡ~~ дѣлают в Кандѣи
 | крѣпости и шанцы |

Из Римѣ декабра **А** г числа <см. оригинал № 59> |

В ротъ пѣшего строю ратныхъ¹ людей² | да **В** рот конных к жпанскомѣ
 королю | от папы³ римского посланы |

л. 268: ¹Написано по в.

л. 271: ¹х написано по е. ²е исправлено из и. ³ы написано по а.

Из Галанской земли декабря Л г числа <см. оригинал № 61> |

Многих ратных людей пѣшого и конного строю | отпускають и Статы и Енаралы съѣха | лися генваря КВ г числа і всякую спосол | і к воинским караблям людми и запасомъ | ихъ сподобляють, |

Из Царяграда октября КД г числа <см. оригинал № 62> |

| л. 272 | Салтана тѣрского ратные люди персицких | ратных людей велми одолѣли и нне | турскіи салтанъ со всѣю своею силою | на персицкого шаха наступает а послы | персицкие которые были 8 тѣрского | салтана не соверша дѣла в полонъ | взяты, ✕ ратных тѣрских конных | людей которыхъ¹ по турску тимар спаги | называютъ указ имъ данъ что итит | в Персицкую землю также ✕Д✕ янычан | посланы и чають что турскіи цар | сам с тѣми ратными людми итти хочет | а воинскіи караванъ самъ салтанъ | смотриль² чтоб совсѣмъ готов былъ | а к тому каравану велѣл изготовить | КЗ болших караблеи воинских |

Из Виницѣи декабря ЗІ г числа |

| л. 273 | Виницѣиских ратных людей ✕ члвкъ | пошли против турского салтана в Кандѣю |

Из Торуня декабря К г числа <см. оригинал № 63> |

В¹ ншем гсдртве велми дивно ставится | потомъ что великіи канцлѣ² будѣчи | архидикупом³ печать корѣнную отдати | не хочеть а шляхта велми на то стоят | чтоб ему печать отдать и для того | на сеиме чинится большая ссора и корол | сам бѣдѣчи на сеиме отступил для | того что шляхта до сабел порывалис |

Из Стеколна⁴ декабря І г числа <см. оригинал № 65> |

ІІ воинских караблеи аглинского короля | пришли под Готын город для береженья | аглинских торговых караблеи а послы | свѣиские⁵ пошли в Галанскую землю. |

Из Амстрадама генваря А г числа <см. оригинал № 66> |

На тѣх днях дошли к намъ подлинные | вѣсти что бѣнтовщики в Шкотцкой землѣ | нѣкоторои тысящи имѣючи добрые | оружие с агличаны билис и аглинских | л. 274 | людей побили восьмьсотъ или девят | сотъ члвкъ, а от них пало шестьсотъ | или семьсотъ члвкъ, а тѣ бунтовщики | велми вмѣсте збираются, |

Из Аябурха декабра ЕІ г числа |

Морозы такие были что і в прежних | годѣхъ таких не бывало а ѳран | цѣжскіи корол ратных людей | збираеть і к свѣиском⁸ королю | посылаетъ также и денгами | свѣиского короля ссужает

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 262–274

л. 272: ¹х написано по е. ²л написано по т.

л. 273: ¹Смазано. ²Написано над зачеркнутым канслѣл. ³ц написано над зачеркнутым х. ⁴а написано по ы. ⁵Первое с написано по ш, ѣ — по е.

л. 274: ¹Первое с написано по ш, ѣ — по е.

65

25 сентября — 24 октября 1665 г.

| л. 56¹ | Перевод зъ галанских печатныхъ² к8рантов |

Из Аглинской землі из города Ипсвиха сентябрия KS де |

Издъ подлинная смѣта что³ галанских вязнѣи⁴ | всего⁵ числом съ ~~Д~~ члвкъ⁶ а мороваи назва | 8бывает⁷ |

Из Лондона октабрия въ В де |

⁸Сеи ндлі издъ число мертвых обрелос которые | моровою назвою 8мерли съ ~~ИСЧЗ~~ члвкъ | и прибыло при прошлой ндлі ХЗ члвкъ⁸ | а воинской ншъ караван нне стоит въ | Ч караблах въ Сонгъэбае, ⁹а кото|рых¹⁰ люди посылают на ншъ караван | со¹¹ всякими запасы и тѣм назад отехат | повелено потому что сказывають и на кара|ване морь¹² великой въчальсна быт, | а в городе стало велмі безлюдно от мо|ровые назвы и от побор¹³ люди на воинской | караван такъ что и нарочитых торговых | люди не щадятъ носилно их из домов | таскають великою неволю, и повѣтрие | издъ такъ пакі разжизаелда¹⁴ что въ | городе въ кирке б8д8чи 8казал і | вънезапу скорою смертию члвкъ зъ ВІ | 8мерло а вышед из киркі народ по до|роги внезапу ж члвкъ зъ К 8мерло | и от того раз8мѣють издъ что возд8х | еще нездоров и не очистилсна как было | чаали⁹ а і от каравана ншего иные | сказывають что числом съ М вышло | на море чтоб ождать¹⁵ к8пещьких галан|ских караблеи которые ид8т из Итал[ьянской земли]

| л. 57¹ | Из Недеерландов из города Грола октабрия Д [дня]

Биск8па Минстерского люди взалі 8 галанцов | замок илї городок Бор8ло, а л8ненборских | воинских люди нне къ Галанским Статом пришло | на помощь ~~В~~ члвкъ |

Из Венецѣи сентябрия въ KE де |

Сеи ндлі ншъ воинской караван пошол на море | къ Кандиіскому остров8 а люди на том | караване всего съ ~~И~~ члвкъ оприч | тѣх которые иным п8тем к тому ж мѣсту | пошлі, |

Из Лондона октабрия въ E де |

²Всего по смѣте издъ въ городе вымерло | съ Л великих 8лицъ въ которых 8ли|цах иные люди 8мерлі а иные розбежа|лис потому что силно на караблі воинские | их таскають² а галанской караван числом | во Р караблах недалеко от издѣжных³ | берегов стоит и чають что въскоре съ | ншим караваном съход б8дет |

л. 56: ¹Рядом зачеркнута написанная карандашом нумерация 59. В левом верхнем углу листа — нумерация литерная А. ²Написано над словом к8рантов. ³Написано над строкой между словами смѣта и галанских. ⁴Далее зачеркнуто что их. ⁵Напротив на поле знак +. ⁶⁻⁷Текст отчеркнут. ⁸⁻⁸Текст отчеркнут, напротив на поле знак +. ⁹⁻⁹Текст отчеркнут. ¹⁰х написано над зачеркнутым е, на поле напротив букв рых знак +. ¹¹с написано по з. ¹²ъ исправлено из другой буквы. ¹³б исправлено из п. ¹⁴е написано по другой букве, предположительно ю и выносному т. ¹⁵Так в ркп.

л. 57: ¹Рядом зачеркнута написанная карандашом нумерация 58. В левом верхнем углу листа литерная нумерация В. ²⁻²Текст отчеркнут. ³Так в ркп. ⁴Далее зачеркнуто взна. ⁵Далее лист оборван.

Из Варшавы септѣбря въ КС де |

Королевское величество съ своим войском стоит | въ городке Рава а гсднѣ Любомирскі В | милі от Ловичов, а⁴ вязнѣи он Полѣбинского и францужского полковника Бирона | без выкупѣ отпѣстил. а говорят издѣ | о договоре толко чае что едва ста|нетца |

Из Неделандов из города Грененборка октѣбр И де |

Въ SI м числѣ сего мѣца нших людей регимент⁵...

| л. 58¹ | въ съходе был съ бискупѣ Минстерского | людми и того бискупѣ² людей побил³ съ ѱ члвкѣ | а зѣ⁴ С въ полон взял. а с ншей стороны | съ Т члвкѣ побито |

Из Парижа октѣбря въ Θ де |

Издѣ сказывают подлинно что королевское величест|тво обещал Галанским Статом дать на помоч | против агличан ꙗк члвкѣ⁵ воинского людѣ | оприч ꙗС которые ѣж посланы |

Из Гаги октѣбря въ ΘI де |

Сен⁶ ндлі Статы высокоможные поволіли ѣ се|бѣ быт на приѣздѣ шпанскому послѣ⁷ | которои пришол от новаго⁸ кроля⁹ шпанского¹⁰ сына колна¹¹ | ѣмершаг¹² и принали | его с великою честию, по оддание же | вѣрных грамот. обѣвлѣніе его было | Статом¹³ что королевское¹⁴ величество¹⁵ | такожде хошет бытї с Статами | высокоможными¹⁶ во всакои сьсылкї | и дрѣжбе неразрывно на вѣкї как | и оцѣ его был, такожде обѣвлал | Статом от короля естѣли онї похотѣт | споможение¹⁷ къ мирному договорѣ | меж имї и бискупѣ¹⁸ Минстерского ѣчинит. | а кѣрѣирсть Бранденбѣрскии из Берлина | вьскорѣ поидет¹⁹ съ войском²⁰ на помо|жение галанцѣв, издѣ же сказыва|ют что галанские воинские людѣ²¹ ѣ бискупѣ Минстерского нѣсколко телѣг болших | отбилї со всакимі запасы

| л. 59¹ | Из Лондона октѣбря въ SI де |

Моравѣи назва издѣ ѣбывает толко в ѣных² | мѣстах разжизаетца, также нне | прибывает въ Оѣворте гдѣ корол со всѣм | своим двором стоит, а в Шкотланде | пакї нѣкоторои огнь³ разгараецца, и мнит|ца что от споможение шляхетства то | чинитца, и хотѣт из крѣмвелевѣ пепел⁴ | новѣю смѣтѣ ѣчинитѣ, |

Из Амстрадама октѣбря въ КД де |

л. 58: ¹Рядом зачеркнут карандашный номер страницы 57. В левом верхнем углу листа литерная нумерация Г. ²Написано над строкой между словами того и люден. ³Над лі зачеркнуто т. ⁴з написано по другой букве. ⁵чл написано по другим буквам. ⁶С написано по П. ⁷Далее зачеркнуто и пр. ⁸Написано над словом кроля. ⁹я написано по ев, далее зачеркнуто ского. ¹⁰Написано над зачеркнутым ского и словом сына. ¹¹Так в ркп. ¹²Написано на поле; далее зачеркнуто торои осталса после отца своего. ¹³Далее зачеркнуто ко. ¹⁴ое написано по другим буквам и смазано; далее зачеркнуто сын иным. ¹⁵Написано над зачеркнутым сын иным. ¹⁶Первое о смазано. ¹⁷е написано по ю. ¹⁸и написано по ѣ. ¹⁹е написано по другой букве. ²⁰Далее стерты 1–2 буквы. ²¹Так в ркп.

л. 59: ¹Рядом зачеркнутая карандашная нумерация 56. В верхнем левом углу листа литерная нумерация Д. ²ны смазано. ³г написано по другой букве. ⁴Чтение предположительное. ⁵Так в ркп. ⁶Первое а смазано.

Вѣсти издѣ что аглинских съ М караблеі | воинских недалеко от Темзы рѣкі
 ходилі | нших⁵ то ѡвѣдав подалис къ тѣм | мѣстам съ своим караваном⁶, и чае
 | толко оні их найдѣт без бою не минетца | и о том въпред ожидат бѣдем, а
 иные | издѣ говорят что караван ншѣ собрав|сна стал перед ѡстѣем Темзы рекі
 ко|тораа река сквоз Лондон течет, и от|того бѣтто въ городе велмі опасаютца
 | и тому страшны

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 56–59

66

24 августа — 23 октября 1667 г.

[л. 1] Перевод с немецких вестовых | писем что присланы іс Приказу
 тайных | дѣл в ннешнем во POS м году ноябрю | въ ОІ де, выписано із
 грамоток |

Которая комѣта і в которых мѣстех | объявляас велика а инде менши | такъ
 і война потому послѣдовала | про аглинского¹ оран|цѣжского и галанцов иног |
 не слышитъ опрѣчь покою, |

И радѣютца оново пребывающе[и] | торговле, галанскихъ Д карабле[и]
 | из Бндѣи не бывали и вѣсти про них | нѣт. а оранцѣжскаа торговла | в
 Восточной і в Западной Индѣи | не предитса за воиную, а в воин|скихъ делах
 ѡ корола моч болшаа | і чае по веснѣ со Д с ѡчеными | салдат в поле вытї
 цесарь | римской против оранцѣжского | наимует воинскихъ людеи | шпанского
 корола казноу². и хочет | с немецкими кѡрѣистры к шпанскому | итти на помоч
 також папа, [л. 2] аглинской, шведы, и галанцы, | посолствуют какъ тоѣ воину
 ѡспокоит | в Шпанской Недеерляндїи жители | всѣ разорены и оранцѣжской | в
 тѣх разореных мѣстех зимние | залого поставил а по ся мѣстѣ | у шпанского в
 поле сила неболшаа. | и многие ѡдивляются что ѡ оранцѣжского мыслѣ вѣдал
 и против | ево с воиски не выстѣпил, про шведов | ничего не слышит толко
 в своихъ | мѣстех на залогах лежать. | в Датцкой¹ і в Голстенской² | землѣ
 наособая радость | что королевну датцкую са владѣтел|ного голстенского князя
 выдають. | и са И м дней при королевском | дворѣ в Глюкѣстате совершено. |
 і в бѣдѣи нде радость бѣдет. | в Новои Кандїи тѣрки вновь при|стѣпї имѣли.
 и опят ихъ отбили | и многихъ людеи потеряли | однако тѣрки ѡмышляют какъ
 бы | их истомить и крѣпость взят, [л. 3] і везирь в болшом сѣмнѣнїи понеже |
 тое крѣпости не возьметъ и ему без головы | быть.

В Ыталан[с]кой | землѣ вновь имѣють попеч[ение] | от оранцѣжского а
 особно | от арцѣха Савоижского которои | от оранцѣжского¹ идетъ и при нем | много
 воинскихъ людеи, при | цесарском дворѣ болшаа радость | понеж народилса
 цесаревичъ | а послали свать в восприемники | короля полского. ис Польши |
 иног болши нѣт опрѣчь разорена | от татар которые недавно | подо Львовом

л. 1: ¹Далее зачеркнуто шпанского. ²к написано по в.

л. 2: ¹Далее зачеркнуто і в Галанской. ²Первое о написано по а.

л. 3: ¹Так в ркп., цу написано над строкой. ²Так в ркп.

бѣдѣчи нескасанно | разорене чинили, а полское войско | гдѣ оно есть того не
вѣдомо, | а при нас дал бѣгъ все тихо | и карабли приходят нагрѣжены товары. не
в давном | времани болшою бѣрею на море | К караблеи погнбло, сохрани | гсди
наших московскихъ которые | на пѣти чтоб и моа шѣга² счасливо | дошла,

| л. 4 | Из города Антверпа Галанские земли | октября КГ г |

Здѣ слѣх¹ носитца что король | ѳранцѣжской всѣ галанские | карабли задержат
велѣль | и Гсда Статы галанские тѣ | слыше також ѳранцѣжские | карабли
велѣли садержать, | а за какою причиною того не вѣдомо | а иные поговаривают
что то | ѳчинилос са то что галанцы нѣкото | рые ѳранцѣжские кабрал² | розбили
иные сказываютъ | что галанцы на ѳранцѣжские | вина по П золотых наложили |
для того что король ѳранцѣжской | на всакои коснакъ полотна | которои през
сего по К слотых | был а нне по П слотых | положили, а что впред о том |
бѣдет о том вѣдомо бѣдет, |

Въ здѣшнихъ мѣстех торговла | стала, потому что исо ѳранцужской | л. 5 |
и Ишпанской земли з болшимъ страхом | проходят. |

Из Лондена октября ЕГ г дна |

Сеи ндди парламентъ оягт сондетца | и дела господина канцлѣра | ѳчнут
слѣшат | л. 6 | і всакѣю радо[с]ть і в чи¹... при | сажиганіи всякихъ огненных |
дивныхъ нарядовъ розными | образцы чинили² и ис пѣшекъ и ізо вса | кол рѣжа
стреляли. и розные | вина мирѣ испѣскали. |

Из Амстрадама сентября ѳ г | числа. |

Вѣсти из Рима что папа писал | ко всѣмъ хрстианскимъ гсдремъ чтоб | ѳчинить
общей соборъ и тамо б | обще³ совѣтъ ѳчинить какъ проти | витись великою силе
тѣрског сал | тана |

Из Гаги сентября S гѣ числа |

Жалобы здѣ с нашег рѣбежа | доходятъ что францѣжские войска | которые во
ѳландерской землѣ | ншимъ людем и городамъ | всакие ѳбиды чинят⁴ и того |
ради здѣ мыслат имъ в тѣмъ | противнымъ быть, |

Из Варшавы авгѣста въ КД день |

Салтанъ тѣрской в намѣреніи | своимъ крѣпко стоитъ чтоб | перемирье с
Москвою полякомъ⁵ розорвать | многие люди посла Радиевского | которые были
с тѣмъ посломъ | в Црѣградѣ от великой нѣжды и ли | шенина всакихъ кормовъ
суды | возвратились а иные тое ж ради | вины обѣсѣрманилис и са то | приали
кождои по У талерей | и то взавъ распатие Хрста бга | л. 7 | ншего ногами
топтали и хр[с]тиа[н] | скои вѣры вовсе отрекались и сие | многие видевъ
велими прослесилис |

А тотарской посланной здѣ отпѣскъ | свои восприял. но не такъ отпѣщен |
чтобъ впредь безопасно быть | от ихъ нападения, а в Венгер[с]кой землѣ тѣрки
непрестанно | чинятъ обиды и людеи грабятъ |

Из Амбѣрка сентября того ж числа |

л. 4: ¹ написано по какой-то другой букве. ² Так в ркп.

л. 6: ¹ Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ² Написано над строкой. ³ Так в ркп. ⁴ т
написано по другой букве (л?); я исправлено из и. ⁵ Написано над буквами розо.

л. 7: ¹ Далее зачеркнуто до. ² Написано после 4–5 утраченных букв: обрыв.

Вѣсти ис Свѣиские земли. что шведы | непрестанно люди наи^мють | и чаать вскорѣ на нѣк^ю сторону | воинского походу а в Полше де т⁸р|ковъ велми опасны и т⁸рки | и татары с полаки миру¹ держат | не хотят покамѣста миръ | меж ими и Московю бѣдет, |

Из Фландерской земли из города | Антверпия сентабря въ А де |

Король оранц⁸жской город Рысель | взял а жителі того города | дали королю ~~П~~ золотых | червонных чтоб не велѣл сал|датом домовъ ихъ грабить | и зажигать |

Ис Брасловла авг⁸ста въ КЗ де |

Ис Варшавы вѣсти печальные потому | что т⁸рки и татара полакомъ | воину сказали для московског^о | перемиръа а посол нашъ Радиевскіі | ... граде² садержан и т⁸рки ево отп⁸ | л. 8 | стити не хотят покамѣста | с Московю перемиръе розорв⁸т, | и о том идет к полскому королю | т⁸рской посланной с тѣмъ что | перемиръе с Московю полаки | розорвать хотят ли или нѣт, | а многие люди того посла здѣ | приѣхали и сказывают что ли|шенъем всаких кормовъ тер|пѣли всакую н⁸ж⁸. но раз|мышляють здѣ что с Московю | перемира никоторыми мѣрами | са нѣкоторыми причинами | розорваті немощн^о,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 1–8

67

6 — 27 сентября [1667 г.]

| л. 18 | Перевод з галанских печатныхъ | курантов. |

Из Гишпанские земли из города Мадрида. | сентабря S г дня, |

Вѣдомость извѣстна здѣ что | нашъ индѣиской карабелной кара|ван с серебромъ в совершенн^ои | цѣлости до островов Свтаго | Л⁸ки дошел а сказываютъ | что в тѣх караблях серебра | нагружено на ~~В~~~~И~~ миллионов | золотых червонных, |

Ис Парижа сентабря КГ г числа, |

Ожидаютъ здѣс вскоре различ|ных послов от розных хрстианских | гсдрей, свѣиских, виницѣиских, | папешских, недерланскихъ, | и матери корола аглинског^о | которые всѣ будутъ | ради посредства чтоб имъ | умирит настоящее кроволитие между | л. 19 | корвнами Гишпанскою и Оранц⁸жскою | чтоб тѣмъ миромъ хрстианство | к желаемому свтому покою прі|весть аще же сие | не збудетца от чего бже | сохрани то имат находиті | хрстианскимъ народомъ конечнаа | погибел и разорение, однако¹ ж | слышити что королевское величество | оранц⁸жской намѣрен держаті | во Оландерской землѣ полкъ въ ~~Л~~ | пехоты. да ~~И~~ конныхъ | над которымъ полкомъ будет | полководц^{ом}ъ самъ король | кромѣ ж² того еще полкъ въ ~~В~~~~И~~ | к прежде вышписанному полку | В-и полкъ к цесарской границе | въ ~~Л~~ члвк^ъ | Г-и полкъ будетъ в Католоніі | против гишпанцов ~~В~~~~И~~ члвк^ъ | пехоты. да ~~С~~ конных

л. 19: ¹Начальное о написано по а. ²Далее зачеркнуто ко.

|л. 20| Из Вѣны сентабрия ДІ г числа, |

Вчерашнего дня поѣхал отсюда | курѳистра Брандебѳурского | посланной
которой с цесарским | величеством именовъ гсдра | своего союз ѳчиненной.
такъ ж | и с курѳистром Саксонскимъ и со | иными кнзи обновил, і в слѳжбу
| его цесарскому величеству | они обещалис дат ~~И~~ ч | воинских людей, и
тѣмъ людям | на заплату денги да к тому | и съѳные і всакие запасы |

Из Виницѳи сентабрия SІ г числа (см. оригиналы № 413, 414) |

Новые вѣсти к намъ ис Кандіи дошли | что приступы турские такъ |
отбили и на выласках ихъ | толиких ѳбавили что бе|с прибавочные силы имъ
внов | ничего всчат невозможно, потому |л. 21| что в послѣдней выласке
побито | их съ ~~З~~ ч а наших съ ~~А~~ | и того ради началѳишии паша | многих
началных людей казниті | велѣлъ для их оплошного | нерадѳниа. |

Из Варшавы сентабрия SІ г числа (см. оригинал № 415) |

Вѣдомость намъ что город Чигирин | Дорошонку здался. и по взя|тию
того города сказывают, | что татары и казаки из|мѣнники со всею своею силою
| под Бѣлую Црков пошли, |

А хан де татарской с ними ж а о тѣх | казаках которые живут | по ту
сторону Днепра | вѣсти что они разсуждаючи | мыслили. естли татары |
Полскую землю разорятъ | то и имъ от них в порабощение взятым быт,
того | ради усовѣтовалі соеди|л. 22|нитис с войсками московскимі | и стояти
купно против та|тар, и будто тѣ казаки | с Москвою, розных загощниковъ |
татарских побили, а корол де | хотѣл в Краков быт вскоре, | для погребения
королевы | своеи. |

Из Вѣны сентабрия КЗ г числа |

Вѣсти ис Полши. что великий княз | Московский хочет чтоб по смерти |
ннешнего короля полского быти | на прстоле того королевства | сыну его, |
|л. 23| Ростпись (см. оригинал № 416) что вышло из Восточной | Индѳи в¹
Галанскю землю | на VI караблях всяких | товаров, |

Въ Ѳ карабляхъ | которые пришли из Батави² |

~~Ѳ~~ДТПА пикол³ индѳиског полотна |

~~Д~~ТѲ пикол различных полотен имя|нѳютца гилганзъ⁴ |

~~Д~~Ѳ пикол беленых полотен имянуютца | мавруз |

~~З~~К пикол беленых полотен имянуютца | саламповрус, |

ѲСП пикол⁵ беленых паржалов |

~~Г~~ХН пикол⁶ различных бятилес⁷ |

~~С~~ХН пикол⁸ платен индѳиских, |

~~Г~~СП пикол полотна парѳсного |

ЦН пикол различных одеял |

Ц пикол хивонисов, |

~~А~~Х пикол различных хицъ |

~~А~~ пикол индѳиские карицы |

л. 23: ¹в написано по в иного начертания. ²Так в ркп. ³На поле помета: во всяком пиколе | РК оунтовъ | галанских. ⁴з написано по ц. ⁵Написано над беленых. ⁶Написано над различных. ⁷б исправлено из п. ⁸Написано над платен.

✎А пикол гарас
 | л. 24 | ✎ГФ пикол кисеи. |
 ✎ЕХН пикол различных кисеи ж, |
 ЦП пикол семян^{ов} |
 ✎В пикол бѣлых таѣтиць |
 ХМ пикол кангасъ |
 ✎О~~С~~ΨΠΕ оунтов бѣмаги пряденои раз^{личными} цвѣты |
 ✎ЧРЛИ¹ пикол розные краски крѣтику |
 ✎У~~А~~ТНВ² ѳнта³ гвоздики |
 ✎Г~~Д~~ФЧ ѳнтов камѣди |
 ✎Е~~Д~~ХΠΘ оунтов коряни галану |
 ✎Ч~~И~~Ф~~Ѳ~~ оунтов цвѣту мѣшкатного |
 ✎ССА~~Ι~~ ѳнтов орѣшков мѣшкатных же |
 ✎У~~И~~ оунтов корицы, |
 ✎~~Λ~~Λ~~С~~Ф~~Ѳ~~Θ оунтов сандалу |
 ΓΙ сот⁴ и осмнатцат тыся^ч | ΨΜΘ ѳнтов селитры. |
 ✎ЕТ пикол японские мѣди. |
 ✎КУΠΘ⁶ кати⁷ японские канѳары |
 ✎ГТΠΑ оунть⁸ сѣргучю |
 ✎Ѳ~~Д~~С~~Ι~~ оунтов персидского шолку |
 ✎ВФКС⁹ пикол различных пелинтов
 | л. 25 | Л пикол шолковых японских платен |
 ✎РФΘЕ ѳнтов доброго молакског олова |
 ✎Λ~~В~~УНЕ ѳнтов инбирю в патаке |
 ✎ΠΘ пикол орѣшков мѣшкатных в патаке |
 ✎ЕРИ ѳнтов хинские¹ травы хе |
 ✎ѲС ѳнсов² жемчюг⁸ мѣлког |
 ✎РФНА фѣнтъ дерева калантѣрскаго |
 ✎ГКВ ѳнта бензѣя |
 ΡΚΔ кати маз. |
 ✎ΑΣ~~Ѳ~~Δ теила тонквинскаго мскѣсу |
 ✎ΑΧΚ пикол платенцов |
 В миліона и ✎~~С~~Λ~~Ϟ~~ЦΠΕ ѳнтов мѣлког сахар⁸ |
 ✎Μ~~Ϟ~~СНА ѳнтъ сахар⁸ леденц⁸ |
 ✎ВΨΙΙ пикол алмазов недѣланных |
 ΡΟΓ унса амбра гриса |
 ✎ΑΣΙΙ пикол различног жемчюгу |
 ΦΙΙ унсов камяню безую, |
 ✎ΑΣΗ ѳнтов масла маског |
 ΤΠ ѳнтов иног масла³ |

л. 24: ¹Ч исправлено из другой буквы (Е?). ²В написано по А. ³ѳ написано по п, та — по да, над а незачеркнутое надстрочное в. ⁴Далее зачеркнуто тыся^ч. ⁵с написано по s. ⁶Π написано над строкой. ⁷На поле помета: во всякои катѣ (ѣ написано по и) | оунть Г четі | галанских. ⁸ъ написано по о. ⁹Ф написано по Х.

В пикола алкативов |
 Г милиона и ~~У~~~~Э~~~~Е~~~~Б~~~~Л~~~~Г~~ кати бѣлог и черног | перцѣ |
 Роспис что была въ Г х караблях | которые⁴ пришли из острова Цейлана |
~~А~~~~Ц~~ пикол бѣлых таѣтъ добрых |
~~А~~~~Х~~~~Б~~⁵ пикол карицы индѣискои |
~~А~~~~Р~~ пикол малемолов
 | л. 26 | ~~А~~~~Ц~~ пикол санов |
~~В~~ пикол гаммов, |
~~Е~~ пикол одатис |
~~А~~ пикол гарас |
 РКЕ ѿвитов мскусу |
~~А~~~~К~~~~И~~~~У~~~~Н~~~~А~~ ѿунтъ молабарског перцу |
~~С~~~~Л~~~~И~~~~Х~~~~Н~~~~А~~ ѿунтъ сиямскогo дерева |
~~Л~~~~Р~~~~Ч~~~~Е~~ ѿунтов калангурскогo дерева |
~~К~~~~В~~~~Б~~~~Л~~~~А~~ ѿунтъ красногo сандалу |
 Милион і ~~Т~~~~Г~~~~О~~~~Ц~~ ѿунтов доброи селитры¹ |
~~Р~~~~Э~~~~В~~ ѿунтов цейланскои карицы, |
~~Л~~~~Г~~~~Ц~~ пикол различных круглых тѣта | каринскогo жемчюгу. |
~~А~~~~Ц~~~~Э~~~~Г~~ вѣса каланских жемчюгу такогo ж |
~~Э~~~~Т~~~~Э~~ реялов тѣтукоринскогo жемчюг⁸ | мѣлкогo и обломков |
~~Э~~~~А~~ ѿунтъ цейланскогo щолку сырцу |
~~А~~~~О~~~~Э~~ вѣсов каланских Манарскогo жемчюгу | мѣлкова и обломков,
 РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 18–26.

68

12 сентября — 28 октября [1667 г.]

| л. 9 | Перевод с галанских печатныхъ вестовых | кѣрантов. |
 Из Гданска октября И г числа |
 Вѣсти из Воршавы что тѣрки и татары¹ на Полскѣю | землю в шествие
 были великою силою но вѣз|вратилисѣ для тог бѣтто козаки которые | было
 им в подданство далися от тѣрков и от татар | отстали было потому что тѣрки
 на них наложили | головнѣю дань со всякогo члвка по червонном⁸ золотому |
 да сверхъ тово велѣли ко воинѣ готовитца чтоб | первым указом готовы были.
 и о семь казаки | в великом сѣмнителстве стали что им сверхъ | дани слѣжит
 для² того умыслили лѣтче сыз|нова полякомъ в подданство датися і сег |
 ради какъ вышереченной тѣрки и татары от своег | походѣ возвратилися. паки
 скорая вѣдомѣ|сть. бѣтто татары от поляков побиты, |

л. 25: ¹Первое и написано по е. ²На поле помета: въ 8нде Г золот. ³м написано по д. ⁴т написано по другой букве. ⁵Так в ркп., вместо ~~АХП~~ (1680).

л. 26: ¹е исправлено из другой буквы.

л. 9: ¹ы исправлено из а. ²д написано по ли. ³ѣ написано по е. ⁴ал написано по каким-то другим буквам. ⁵а написано по другой букве.

Из острова бѣломорско³ Малта сентября ВІ г числа |

Млсрдием бжїимъ каторги нши девять тѣрских | каторгъ всяли да свергъ
тог дватцать | сожгли ис тѣхъ каторгъ болши двѣ ты|сячь члвкъ хрстіанских
неволников свободили | да в Кандїискомъ островѣ веницѣяномъ бгъ | подаровал на
них же побѣдѣ таким образом | поставили веницѣяне на городовои стень | бѣлое
знамя¹ и тѣрки то видя поначаалис⁴ что | они хотят здатца и спѣшно цѣлым полком
| к ним пошли, но воинские люди тѣхъ веницѣанъ⁵ | стороны внезапѣ с великим
крикомъ на тѣржов | ударились и побили их болши осми тысячъ | члвкъ, |

л. 10 | Из Веницѣи сентября Л г числа (см. оригинал № 417), |

Вѣсти из Црягорода что тамо учинилса | в народе великои мятеж ради
нѣкоторых новыхъ | уставленных тягостей на мирскихъ людех | и для тог
мятежа¹ салтанъ ис Црягорода | выѣхал во Андринопол і велѣл тѣ мятежи |
всякими мѣрами успокоить, |

А в Паришъ град ко еранцѣжскомѣ королю приѣхал | перситцкои посол от
шаха для утверждения | крепчайшаг союза и росправы нѣкоторыхъ | дѣль, а
ис королевства Неаполитанског | выгнано болши ~~Н~~ члвкъ еранцѣжскогѣ |
народу, |

Ис Парижа октября ДІ г числа, |

Ншъ корол к мирѣ со испанским королем і с цесарем | не склоненъ но к
воинѣ мысли свои простирает | і во всѣхъ полкѣх у нег воинских людей в сборе
| болши ~~Р~~ члвкъ да сверхъ того внов | у князя Кондыша полкъ бѣдет въ ~~К~~
| которым полкомъ бѣдет итти на Цесар|скѣю семлю, |

Из Воршавы октября И г числа |

Татары еще держатца около Бѣлыя | Цркви і во всемъ королевстве Полском
| на татар и на казаков собирают воинских | людей,

л. 11 | Из Вены октября В г числа |

Вѣдомость здѣсь что вскоре бѣдѣт | московскои посоль так і свѣискои |

Из галанские Гаги октября К г числа, |

Московскои посланнои сег дня в собрание высоко|мочных Гсдѣ Статов
на приѣзде былъ | і ѣздилъ по нег гднѣ дер Геиде в трех | корѣтах.
а обьявлени ег было токмо | что ег црског величества для того тог |
посланнаг послал чтоб тѣмъ оказат | свою склонность которѣю имѣють | к
содержанию учиненных статей | с восокомочными¹ гсдами і его црскогѣ |
величества також де не сѣмнеается | что і з ихъ стороны ненарѣшими² |
содержаны бѣдѣтъ. да сверхъ | того тот же посланнои статовъ поздрав|лял
ѣ учиненном мирѣ с королем аглинским | і вскоре ево посланног одарив
отпѣстити хотят, |

Изо Гданска октября ЕІ г числа (см. оригинал № 418) |

Ис Полши к нам паки печальные вѣсти доходят | бѣтто ~~З~~ члвкъ татар в
Волынскѣи | удѣль впали и многое разорение учинили³ | і многих хрстіан в
полонѣ взяли да они⁴ ж де | всяли всякого скоту болши ~~М~~

л. 10: ¹е исправлено из я.

л. 11: ¹Так в ркп. ²Слог на написан над строкой. ³л написано по другой букве. ⁴о
написано по другой букве.

| л. 12 | Из Варшавы октября КА г числа |

В томъ послѣднемъ числѣ подлиннѣ | послѣдней указ для собрания
посполи | того рѣшения посланъ¹ і всѣмъ посполитствомъ собратисна. под городомъ
| Люблиномъ, ноабря ЕІ г числа велено² | а при ншмъ дворѣ мало радости
| са наступлениемъ³ неприателѣи, и нне | король всякое споможение чинит |
чтоб какъ⁴ мочно въ Г ндлі поднатса | в поход. а какую охоту поспо | литое
рѣшение⁵ имѣть. к томѣ, | походѣ вперед о томъ. на сеимиках | обѣавитца,
гетманъ Собескій, | ис Каменца Подолского в походѣ пошел | не з болшимъ
воискамъ. Лвова выручат | и под городомъ Подгаицемъ татарскаа | сила на него
гетмана наступила. и он | для береженья воиска своего в Подга | ець городъ
ушел, что в Подгаице в собра | нии есть много шляхты и иныхъ, | людей. и
гетманъ ис Подгаица велѣл | вылоску учинити и на тои вылоске | многихъ татар
побили и муръ⁵ знат | ных в полон поймали многих же а после | того гетмана
с воиском в Подгаице | осадили і в осаде сидитъ велми | страшитса потому
что внов њ | л. 13 | казацкихъ воискъ под Подгаецъ посту | пило, а посполитое
рушение сби | раетца наскоро для вырѣчки гетмана | ис Подгаецъ, |

Из Гданска ѡктябрю КИ г числа |

К намъ вѣсти доходят, что татарские | і казацкие воиска скорѣ провѣ | дали.
про посполитое рѣшение | насад отступили, сего жъ числа | писали к намъ в
листахъ, что непри | ателские воиска через реку Днепръ | перешли і в Покуте
настѣпили для | добычи, а господин Силницкій | и Билковский са ними пошли,
| КД роты для задержаниа а что | у нихъ в томъ ѣчинитса и о томъ | впредь
обѣавитца. такъже | в тѣхъ писмахъ к намъ пишутъ что непри | ател предмѣстья¹ во
Лвове не сожгли | и к городѣ не приступали, а са то | ѣ нихъ для откупу денег
просятъ | гетманъ Сабескій тѣ городы которые | са неприателемъ были. Есерно
| л. 14 | Поморно Сборовъ Лашевъ вырубил, | а королевское величество скоро
к Лю | блину і в Самоес хочеть в походѣ | итьти для того чтоб посполитѣе |
рѣшение скорѣ собралоса и непри | ателса одержать, сего жъ числа | приѣхаль
к намъ ис Турскои земли | Радѣвского секретаръ а с нимъ | два пристава
турские а гетман | которои сидѣл. в осаде в Подгаице | гсднѣ Силницкій ег
вырѣчил коро | левское величество ѡктябрю | ѠІ г числа, а в Люблин² в походѣ
| поидеть а посполитому рѣше | нию ЕІ г ноабря в походъ же | ѣкасано итти. а
кѣды татарские | воиска обратятца того не вѣ | домѣ,

| л. 15 | Из Варшавы октября КА г числа, |

Королевское величество воденымъ пѣтѣмъ | поѣхал в Краков, для сполоховъ |
татарскихъ, королевское жъ величе | ство велѣл на свое сѣдно ратнымъ | людямъ с
рѣжемъ и пѣшками опасными | быть, а из Лвова к намъ пишѣтъ | хѣдые вѣсти
про татарские воиска | что они чинятъ большое расорение | и от города откѣпу
хотнатъ њ | золотыхъ | полскихъ, |

л. 12: ¹ъ написано по ы. ²но написано по другимъ буквам. ³а написано по е. ⁴Написано над словомъ мочно. ⁵Конечное е написано по я.

л. 13: ¹я написано по е.

л. 14: ¹ъ написано по и. ²Строчное л написано по в.

л. 15: ¹х написано по другой букве и смазано

Из Вѣны октября въ КА де |
 Московские послы к нам приѣхали | а о чемъ того не вѣдомо, а князя |
 Браншвенского послы отпущены, |
 Из Амбѣрха¹ пишѣт октября ИИ г числа |
 Бѣря которага на море была октября | Е г числа болшюю шкодѣ починила и
 мно҃гие карабли потонѣли, а свѣйское войско | по се число на становищахъ стоять,
 | а галанские карабли з болшимъ богатъ|ствомъ грѣжены из Восточные Индѣи |
 пришли в цѣлости,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10 л. 9–15

69

28 сентября — 14 октября [1667 г.]

| л. 16 | Перевод с цесарскихъ кѣрантов. |
 Из Вѣны сентября въ КИ де |
 Понеже его цесарское величество | ѡкасал по всѣмъ церквамъ молити | бга
 чтобъ гдѣ бгъ счасливо и безболѣз|ненно разрешил¹ ѡтробѣ супрѣжницы ег | и
 сего числа, благословенный его плод | счасливо родился и дарован от бга сыном
 | которого бгъ всемогущїи во ѡтѣху | и радость оцѣ своему и ѡмножению |
 Дому Аустрискаго особително ж всего | Римскаго гсдрства изволитъ сохранил, |
 и извѣт сеи восприял от единогѣ | комнатныхъ своихъ которому пожа|ловал дал
 ѡ еимковъ и съ сею | вѣстїю къ различнымъ потентатомъ | посланныхъ своихъ
 послал и в КѠ де | сего ж мѣца тотъ новорожденный цесар|ского величества сын
 восприял креще|ние свѣое именованъ Фердинандѣс | Венгеслаусъ Иозеѣсъ Михаилъ
 Елеазарїусъ, и потомъ много золотыхъ и серебре|ныхъ денегъ в миръ кидали ис
 пушекъ | стреляли и вино пѣскали,

| л. 17 | Из Варшавы октября въ ДІ де |

Королевское величество нне намѣренъ водою | итти в Краковъ и понеже слѣх
 носилса | что татары мноую шкодѣ творятъ | и приближаются¹ ко Львовѣ и
 Бѣлюю Црквѣ | осадили велѣль² на свои струги³ поста|новить пѣшки и по берегамъ
 обѣимъ⁴ | итти воинскимъ людемъ дла | опасения, |

Из Львова октября въ И де |

Здѣ настоитъ нне время печалное⁵ потому что татары вкругъ сегѣ | мѣста
 многие земли опустошили, | и просятъ ѡ золотыхъ оттого что | имъ жилищъ
 ншихъ не жеч. | чинятъ великое расорене бѣднымъ | жителемъ мѣжскогѣ полѣ
 всѣхъ | рѣбатъ жен и детей в порабѣщение емлютъ, | сегѣ ради и здѣ живемъ мы
 в не|престанной боязни и трепете, гдѣ | бгъ да ѡмилсрдитса и избавитъ нас |
 отъ такихъ бѣдъ, |

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 16–17

л. 16: ¹е написано по 8.

л. 17: ¹ю написано по е, т — по м. ²е написано по о. ³Написано над строкой над
 буквами и и по. ⁴Так ркп. ⁵о написано по другой букве.

31 октября — 24 ноября [1667 г.]

| л. 30 | Перевод с немецких печатных крантов, |

Из Варшавы ноабря въ КД день |

Королевское величество к Варшаве не при|ѣхал а стоять в городе в Закрочине, | а подканцлер которой вневесалы розсы|лаеть для собрания на сеимь поѣхал | до короля для подлинной вѣдомости | в котором числѣ сеимь бѣдетъ, | а из Львова пишѣт что гетман корѣнной воиску | генералном⁸¹ збор ѣчинил для того | чтоб то воиско распѣстит на лежу², | а татары какъ пошли насад ис Полши | в свою сторону и собрався ихъ | нѣсколко тысячъ под город Роган приступ | хотѣли ѣчинит для того что въ³ том | городе многие люди собрался | от сполоховъ татарскихъ а сполкиро⁴ | татары пошли на пристѣп и полкѣ|вникъ Селницкїи на нихъ настѣпил | и ихъ всѣхъ порѣбил и многие | ихъ добычи побрал донские | и бѣтчанские казаки на Крымскѣю | землю пошли, московскихъ послов | которые идѣт ожидают ихъ в Вар|шаву в ноябрѣ мѣсе в послѣдних | числах, а татарскихъ посланникъ | приѣхаль в Варшаву ноабря | въ КГ м числѣ и былъ ѣ корѣ|нного канцлѣра в отвѣте, | л. 31 | а сеимь подлинно будет генваря КД г | числа |

Из Варшавы ноабря ИИ г числа |

Из Львова к нам пишут сентябра VI г числа | что корунной маршалок і воевода Рускїи | собрался своим воискомъ и пошли са та|тарскими воиски которые от своево | воиска отлучилися для добычи и чтоб | их переимат а про московскихъ послов | для принимаия послали скорѣ против | их королевскихъ дворян со всакими за|пасы |

А салтан калга которой с Полшою помирил|ся скоро и то он учинил для того чтѣ | ему дошел своево хана указ. чтоб | возвратился назад вскоре потому чтѣ | старои хан хочет на нового хана на|ступит |

Из Варшавы ИИ г числа |

Из Украины пишет что сын Хмелни|цкого которой в мнѣрѣ был в чернцах | учал новой бунтѣ всчинат и Дорошенко | ему в том прекротилъ татары как | пошли из Пошли¹ в свою сторону і Во|лоскую² землю всю запустили | а волоской господар их татар не мог | унят |

Из Вѣны пишутъ ноябра Θ г | числа. |

В Кандие воиска виницеиское и малтъян | ское добыли к себѣ воиска большое | на помощь

| л. 32 | Из Варшавы ноябра въ КД день |

Исподо Львова вѣсть что татарова после | совершенного договору. татарова нѣко|торые городки хотѣли тайным ѣбычаем | росорить и людеи многих хотѣли пѣб|рать и пришли под город Раков и хотѣли | пристѣпать и провѣдал про то

л. 30: ¹Второе и исправлено из ц. ²е исправлено из 8. ³в написано по м. ⁴Так в ркп.

л. 31: ¹Так в ркп. ²Над В смазана какая-то буква.

л. 32: ¹ѣ написано по е.

воевода | и настѣпил на них и побил у них съ ~~Ѡ~~ | члвкъ також вѣсть¹ что персидской на тѣр|скова настѣпает. и для тог от тѣрског | татаром ис Полши отстѣпить велено. |

Из Вены сего ж мѣца Θ г числа |

Третаго дни московской посол при цѣсарє | и цѣсареве был. и потом поминки смот|рѣли соболи и жемчѣгъ посолские | і ценили съ ~~Ѡ~~ золотых і в бѣдѣщю | средѹ отселе ему отпѣскъ бѣдетъ. и подар|ковъ ему солота и сребра подарено | на ~~Ѡ~~ слотых опричь тог чгѡ | црю в поминках посылают. и меж | себѡ договорили что посламъ | быть. |

Из Аглинские земли из Лондана октябрѡ | въ ЛА де

| л. 33 | При¹ его королевском величестве парла|ментъ трижды был и о розныхъ | дѣлех его королевскому величествѣ | доносили² и которые небольшие дела | и тѣ і вершены. и на иных многих высоких | чинов били челом чтоб их из семли и гсдртва | выгнать. галанской посол у егѡ | королевского величества в таинном | отвѣте был и что он к миру одержаль | тог ниhto не можетъ одержат.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 30–33

71

1 ноября — 12 декабря [1667 г.]

| л. 48 | Перевод з галанских печатныхъ кѣрантовъ, |

Из Варшавы нонобря КВ г числа (см. оригинал № 421) |

Корѣнной маршалок и воевода Рѣский совокѣпляяс | с своими воиски пошли за татарами до Тарнополѡ и Палтена мурсу которои со многою | добычею шол, бжійм мсрдием настигли | и всю его корысть отбили и многихъ | татар порѣбили, пишѣт iso Лвова что вина есть прошлых¹ ихъ договоров | и мира с полнаки², бѣтто старои ханъ | во время отшествиї салтану Калъги | со многими воиски на Крым настѣпилъ | чтоб отлучением того, ханом крымским | быт. и тог ради³ пишѣтъ бѣтгѡ | ѡказ послан к салтану калгѣ⁴ что емѣ | с полнаки⁵ ѣчинити договор, и скоро х Крыму | возвратитисѡ⁶, |

Из Црнагорода нонобря А г числа, |

Великое здѣ прилежание чинять | о воинѣ кандійской с виницѣями⁷, чгѡб | всѡкими мѣрами тот остров одолѣти | и к тому ѡкасал салтанъ великой караван | караблеи и катаргъ собрать и на море тѣм | быти чтоб тѣм остановит всѡкѡю помоч | которѡю бѣдѣтъ присылати христианские | потентаты,

| л. 49 | Iso Гданска декабрѡ Д г числа, |

Полское гсдртво нне по бжию мсрдию | пребывает¹ в желаемом покоѣ, надежда | нша к долгому продлению, |

л. 33: ¹П написано по е. ²Второе о написано по а.

л. 48: ¹про написано по каким-то другим буквам. ²ѡ исправлено из а. ³а написано по о. ⁴ѣ написано по и. ⁵ѡ исправлено из а. ⁶Второе т написано по л. ⁷ѡ исправлено из е.

л. 49: ¹Написано после зачеркнутого нне. ²Первое и вписано.

Пишѣт из Варшавы что тамо пришли | посланники от крымского хана и от казаков | которые королевскому величеству | обавляли что крымской хан и казаки | с королевскимъ величеством дрѣжбѣ и союз | имѣти хотѣт, |

Из Вѣны ноѣбря КЗ г числа,

Московской посол нне отпущон а на отпуске | своемъ от цесарского величества даровъ | воспринялъ. чѣпъ солотую въ РП соло|тых да ему ж дано и з дворяны серебряныхъ | сѣдов на ~~А~~Г~~Г~~ рѣблевъ да здѣс же | пребываетъ тѣрской посланникъ, и от того | слышат, что тѣрской салтанъ всаками | мѣрами ищет ѣчиненное перемире | междѣ Московским и Полскимъ гсдртвы росор|вать, |

Из Парижа декабрия VI г числа, |

Здѣ паки воинскихъ людей наемываютъ | и собирают и сказываютъ что его королевског | величества изволь к исполнению² своего | желаня чтоб всѣхъ было ~~Р~~~~П~~ члвкъ | л. 50 | от которого числа ~~М~~¹ члвкъ посланы | бѣдѣтъ в порѣбжные крѣпости | протчаа ж сила роздѣлѣца въ Д полка | которымъ стоѣт против неприятелѣ | сего гсдртва, |

Из Варшавы декабрия Д г числа, |

Великое недомѣние² и печал обретаѣца | в посланнике тѣрскомъ, которои здѣ | пребывает, а чають что о ѣчиненномъ | договоре с татары и с казаки, также | великого ради союза которого здѣ | ищѣт содержати с Московскимъ гсдртвом

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 48–50

72

3 — 4 ноября [1667 г.]

| л. 27 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | кѣрантовъ¹ поданы декабрия | въ ЕІ де¹ |

Из Виницѣи ноѣбрия Д г числа |

Вчерашнег дна дошел здѣ от Кандіи гонец | и сказывает о настоящей того города | от бусѣрмановъ осаде, и тшатца | великою прилѣжностію и подземельными | хитрыми подкопами. градцкую | стѣну опровергнуть. нѣ | по поѣздѣ того гонца за помощію | всесилнаго бга то их злое намѣ|реніе не збылося, а хотѣа они | ншимъ людемъ всорваніемъ под|копов и стреланіемъ ис пушек | испѣсканіемъ различных² огнен|ныхъ снарядов. великую шкодѣ | учинили. такъж и приступамі | своими. однако ж себѣ корыстї | ничего не полѣчили. но пѣ|бито от них на тѣх приступех | многіе тысячѣ. междѣ | тѣмъ ж вѣсть что шах персицкой | турскому салтану воину скасаль | и того ради надѣмься | л. 28 | что салтанъ весирна начального кото|рои Кандію осадил к себѣ при|советѣ¹. ради супротивленіа | оной персицкой силе, |

Из Парижа ноѣбрия Д г ж числа (см. оригинал № 420), |

л. 50: ¹М исправлено из Л. ²ѣ написано по е.

л. 27: ¹⁻¹Иным почерком. ²Так в ркп.

л. 28: ¹s написано по в. ²ѣ написано по другой букве и смазано.

Занеже и здѣ пребываютъ посланные | различныхъ гсдрей, которые блгимъ | своимъ хотѣниемъ и желанію. | къ предражаишемъ покою хотятъ | быти посредниками между нашимъ | королевскимъ величествомъ еран|цѣжскимъ. і коруною Гишпанскою, | того ради говорятъ здѣ. о збы|тіи таковаго блага намѣре|нина, и будто ѣж на границахъ | посломъ съ обоихъ сторонъ сѣз|жее мѣсто назначено, | и по Пиринийскимъ горамъ ѣчи|нено перемире на нѣсколкъ | времени, |

Из Регензбурга ноабря Г г числа <см. оригинал № 419> |

Московской посланникъ цесарскомъ | величеству рѣчь свою² говорилъ | л. 29 | строино. притомъ обавлялъ что | московского гсдря црвна за полского | корола выдана будетъ, на томъ | хотна и чадъ отъ нихъ не будетъ, однако жъ | на престолъ королевства Полского | возведенъ будетъ московской црвчъ | за котораго потомъ выдана будетъ | цесарского величества сестра | но о збытію сего дѣла | многимъ смнительно,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 27–29

73

9 — 29 декабря [1667 г.]

| л. 61 | Переводъ зъ галанскихъ печатныхъ | кѣрантовъ, |

Из Венецкыи декабря Ѡ г числа <см. оригинал № 422> |

Прошлые ндди здѣ из Црѣгорода | пришло В карабля а съ ними вѣсти | что салтанъ тѣрской из Адриана|пола пошелъ къ Соѣи для | собрания войскъ къ споможению | началнейшего весира к¹ Кандийскомъ | острове, потому что в Црѣгоровде | воинскихъ людей достати было на ка|торги невозможно, а пишутъ | къ намъ ис Кандии что отъ тѣрковъ | на городъ было с² октября мѣсяца болше | М выстреловъ пѣше чныхъ, |

Из Вѣны декабря I г числа <см. оригинал № 423> |

Посолство что его цесарского | величества намѣренъ в Мѣ|сковское гсдртво послати скасы|вають о томъ, чтобъ црѣ³ возбѣ|дити къ посланию сына своего | на тѣрковъ съ М члвкъ воинскихъ | людей, а ис Полши вѣсти | что тамо сѣимъ оставили генваря | до К г числа,

| л. 62 | Изъ Гданска декабря ДI число |

Учиненные договорные стати | съ татарами и съ казаками по насто|ящему времени видимоу чають | і впередъ содержаны будутъ. и та|тарской посланникъ. котораго отъ хана | нне присланъ съ чрезвычайною | честью принятъ и в великомъ² почтении | да королевское величество еще | грамоту къ турецкому салтану послати | приказалъ. притомъ прошение его | совершенно откасалъ со объявлениемъ | настоящихъ винъ. которые | его къ тому дѣлу возбудили. |

Изъ Варшавы декабря ПI число <см. оригинал № 424> |

Прошлой ндди былъ на приѣзде | у королевского величества тата|рской посланникъ Дедешъ ага, | и былъ отъ хана листъ. а изъ Украины | вѣсти что

л. 61: ¹Так в ркп. ²с написано по с иного начертания. ³я исправлено из ъ.

л. 62: ¹Д написано по В. ²м исправлено из е.

татаровна к Украине | кочевати приходнат ради | расоренина что имъ бывает от
кал|мыков, а корунные воиска | из Украины поидуть в Прусскую землю
| л. 63 | Из галаиские Гаги декабрия КΘ г | числа |

Вѣсти ис Португалские семли | о великом премененіи владѣтельства | того
ради ссоры и несогласиа между | королемъ его братом. и тѣ ссоры | до того
достигли что король | оставив престол свои ушол в мнштръ | и потомъ наречен
королевской братъ | кнзь дон Петро королемъ пертугал|скимъ¹. и чають в
народе что с² поз|воления отца папы возьметъ | тот новоучиненный корол са себа
| жену брата своего. |

Ис Парижа декабрия SI г числа. |

Сказываютъ что его королевского | величества видна великую насто|ящую
беду владѣтельство | Виницеиского, оттого ж і всему | хрстіянству приближаетца
| аще не учинитца виницееномъ | временного³ вспоможенія⁴, обещал | имъ
виницееномъ дат ~~С~~ со|лотых червоных и сверхъ того | склонность свою к
нимъ объявилъ | что хотѣл к возбужденію | помочи тѣмъ виницееном | писати с
великим прошением | и ко инымъ хрстіянскимъ потен|татомъ⁵

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 61–63

74

19 декабря 1667 г. — 20 января 1668 г.

| л. 51 | Перевод с цесарскихъ к8рантъ ¹переведен[ы] | генваря КД г дна
POS г году¹ |

Из Варшавы декабра въ Л де |

Его црское² величество³ полским гсдам | камисаром миллион казны укасал дати
| для мирного поставления, и чтоѡ | для миру они своих имейі отстѣпилі | а
полоненю шляхтѣ освободить на волю | а простог чину людем тѣхъ не отпускат
| на свою сторону за страхом чтоѡ | чернь не взбѣнтвалася⁴ и для того |
~~КЕ~~ члвкъ на⁵ своих проторях против | татаръ Полскои Речи Посполитои на
помощ | послалъ⁶ за 8казом велѣл итти в Крым | огнем и оружьем поплѣнит і
разорит, а пол|ские гсда послы были у его црскогѡ | величества трожди у стала
і во всякую | пору были у стола полунощи і егѡ | црское величество велѣл имъ
говорит | что поволил о вѣчном мирѣ договари|ватца. а полские гсда послы без
указу | о вѣчном миру договариватца не смѣли, | понеже о отпѣску договорилис
что отпу|стити их въ КЗ м или КИ числѣ | сего ж мсца, чтоѡ имъ поспѣтъ | на
сеимъ⁷ в Варшаву. и его королев|скому величеству о томъ вѣстнѡ | 8чинить.

| л. 52 | Того ж мсца о дрѡгомъ пишут |

л. 63: ¹Так в ркп. ²Написано по с. ³г написано по е. ⁴ъ написано по о. ⁵Второе о
написано по а.

л. 51: ¹⁻¹Приписано иным почерком. ²е написано по полустертому го. ³о написано по
а. ⁴з вписано. ⁵н исправлено из з. ⁶ъ исправлено из и. ⁷е исправлено из о, ъ — из
у иными чернилами.

л. 52: ¹давне написано после зачеркнутого г.

Московские послы в розные поры | в отвѣтах говорили о своем црвче | о сеи
короне чтоб изобразили, вне | давне¹ из Вѣины московской посол сюда | пришел и
тревето дни у его королевског | величества был, и отпускъ ему учинен | насад
к Москве а посол что здѣс | не сѣмняемса что обо всем к миру | належит все
договорено и соверше|нѣ бѣдет. и потомъ татарскѣи | посол ага на отпуске
такую отпо|вѣдь достигъ что сеи мир с москов|л. 53|скимъ с сею¹ короною і
принательство учи|нено. и ханѣ де о томъ сѣмниа|тиса не о чемъ |

Из Варшавы генваря въ С д ~~АХ~~И г (см. оригинал № 68) |

Прошлогѣ² понедѣльника после обѣда | в сим самке в санатарской³ избѣ о
по|твержение что с московским о мире | договорено и о томъ доношено⁴ |
королевское величество сидѣль под чер|нымъ сѣнком, а на левой странѣ | под
чернымъ покровом стоал столик | а на нем серебряной крсть да сере|бренная
чернилица да книга | красным бархатом облажена⁵ и зо|лотаа оправа, а по⁶
обои сторо|ны его королевского величества | сидѣли некоторые гсда санатары |
и потомъ пришли московские | великие послы на приѣзде и от | мѣста с великою
честью принаты | и всѣ одѣжны были в бархатах | і в солотых ѣчастках. и какъ
оне |л. 54| рѣчь королевскому величеству отправили | и учал литовской великой
гсднѣ кан|цлѣрь¹ именем его королевског величества | гсдамъ послом орацию²
чинил о учи|ненном мирѣ и потомъ поздравляли | ихъ³ потомъ опнат гсда послы |
его королевскому величеству орацию | справляли, и какъ то соверши|лось и его
королевское величество | вставъ с мѣста и пошел к столу | что пред нимъ стоал
и гсда | санатары також все вкупе стали | при нем⁴ королевским величествомъ⁴
| і в то время вышепоману|той⁵ королевское величество на крсть | два перста
положил над евангелем | присагѣ на учиненои мир учинил | и потомъ то подписал
которое⁶ великие | послы сами видели и слышили, | и потомъ гсдѣ великих
послов в дру|гю его королевского величества | полату спровадили чтоб до тѣх
| мѣсть помѣшкать какъ время | бѣдет к столѣ, а его королев|скому величеству
построанѣ | стол⁷ под покровом⁷ а иные розные |л. 55| столы великим послом
и сана|таромъ по извычею. с первого | и до послѣднего чинно поѣстроены |
потомъ сѣлъ его королевское | величество за стол при свѣчах¹ | при вечерѣ, и
гсда великие послы | сели при ближнем столѣ и при нихъ | которые началѣиши,
також і се|наторы при дрѣгомъ столе, а по|томъ црские дворянна² и иные |
которые при томъ посолстве | при иных столах здоволены и потом | горазда
чинно потчиваны, також потом | его королевское величество ока|зючи дрѣжбѣ³
³до первого³ посла | гсдна Нащокина⁴ из великог кѣбка⁵ | золоченого его црского
величества | здрава пил. и тот кубок і в нег | положи сто солотых и ему под|нес
и подоровал також и его това|рыщем⁶ полегче да по семидесят золотых и то

л. 53: ¹е написано по и. ²гѣ написано по и. ³к написано по н. ⁴д написано по н и
смазано. ⁵Так в ркп. ⁶п вписано.

л. 54: ¹л написано по другой букве. ²и написано по ы. ³х написано по другой букве.
⁴⁻⁴Так в ркп. ⁵Второе о написано по ы, далее полустерто хъ. ⁶Третье о написано по
ы. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым под небом; в смазано.

л. 55: ¹а написано по е. ²Конечное я написано по а. ³⁻³Написано по каким-то
другим. ⁴о написано по е и смазано. ⁵б исправлено из п. ⁶ц написано по е.

столоване было | до девяти часов ночи и послов до их | домов спровадили. и какъ его | королевское величество црского | величества здравие учал пить | і в то время гсда великие послы | со всѣми при них бѣдѣщими | л. 56 | из за стола встали¹ и пред его коро | левского величества к мѣсту при | шли і всѣ вкѣпе низко к земли | поклонилис² и брандебѣрской³ посол | при королевском величеством⁴ недавно | был, а московским посломъ | завтра на отпѣске быт |

| л. 57 | Из Варшавы ж генваря К г |

Гсднѣ московскіи посол Аѳанасеи | Нестеров от тѣрка принатъ | честно и хочеть с московскимъ црем | тѣрской бытъ в приязни,

| л. 58 | Из Варшавы декабрѣ въ ОІ де |

Ег црское величество московскіи | учинил съ его королевским величеством | через к Москве присланных великихъ | и полномочных пословъ о временном | покое совершенное постановле | ние с таким намѣрением что | его црское величество шляхте | полской которые маетности | свои ѿпѣстили обещасть | дать денег, миллион, и полон | вес шляхецкой породы опричь | черни в свою сторонѣ отпѣстит | и ег королевскому величеству | на помочь против крымских | татар войска ~~К~~ члвкъ тотчас | по отъезде с Москвы полскихъ | пословъ выслал и таковъ | ѣказ дал что не щадя в Крымѣ | все рѣбили и олнемъ выжигали, | и его црское величество ждали съ его | л. 59 | королевского величества полно | мочными послами о вѣковъ | чномъ мире договариватца | но без ѣказу его королевског величе | ства то учинить не смѣли, и два | тцать семог или осмого числа | декабрѣ ж мѣсеца. из Москвы | насад ѣхать постановили чтоб | имъ еще¹ перед сеимом в Варшаве | бытъ и его королевскому величе | ству о посолстве что онѣ здѣлали | и съ ег црским величеством совершенно | постановили обвестить. |

Изо Льова декабрѣ въ КГ де |

Здѣс ничег не слышать опричь | что казаки из за Днепра ~~С~~ члвкъ | къ ег црскому величеству пристали и против | тѣрка итти мыслят,

| л. 60 | Из Амѣрка декабрѣ въ КИ де |

Свѣйское войско по лежам на станах | стоат а куда имъ весною пѣт бѣдетъ | того не вѣдомѣ¹ а ѣ князя Лейнобѣрского | ратных людей в собраніи ~~В~~ члвкъ | а на ково имъ итти воиюю того не вѣдомо ж, | меж дацкимъ и свѣйскимъ короли | по се число тихо², а ѳранцѣжской корол | на короля шпанского велми настѣпает | и шпанской корол от цысаря ожидает | помочи а многие кнзаси и курѳистры | на то цысарю не позволяют помочи | дават, да из Виницѣи же к нам | пишут недобрѣ добрые вѣсти потому | что крѣпость Кандію от тѣрского салтана | ратным³ людми⁴ велми крѣпко осажена⁵ | и многие чают тѣрскана ихъ сила одо | лѣла и город Кандѣя⁶ тѣрскому ж салтану | поддался, а из Венгерской семли | пишут что на рѣбежѣ в городе Овенѣ⁷ | многие новые⁸ паши приѣзжают

л. 56: ¹в вписано. ²Первое о написано по полустертому р; к написано по ик. ³Второе б написано по выносному р. ⁴Так в ркп.

л. 59: ¹щ написано по другим буквам и смазано.

л. 60: ¹ѿ написано по а. ²т написано по какой-то другой букве и смазано. ³мі написано над зачеркнутым хъ. ⁴Написано над зачеркнутым люди (по буквам еи написано ѣми). ⁵ж написано по недописанному д. ⁶ѣа написано по другой букве (а?).

⁷ен написано по другим буквам. ⁸н написано по другой букве.

| с ратными людми и чают что они | на хрстиан наступат станут, а ис По|лши к намъ в Амб8ркъ пишут что поляки | с татарми и с касакми в совѣте | живут. и поляки имъ татаромъ | и касакомъ не вѣрят чтоб они на весну | с войском на них не вышли б, и не 8чинили б | над ними какой хитрости.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 51–60

75

24 декабря 1667 г. — 20 января 1668 г.

| л. 64 | Перевод с немецкого письма каковѡ | снесено в Посолской приказ ис Приказу | тайных дѣл в ннешнем во POS м год8 | февраля въ И де |

Из Варшавы генварна въ П де |

Ис Каменца Подолского подлинныя к нам | вѣсти приходять что турецкие войска | в Кандие не одолевають. а везирь | хочеть от того мѣста отступат салтан | калга какъ ис Полши поворотился | в свою землю. и запорожские казаки | и калмыцкие тотары многое разо|рение в бою имъ учинили. а в Крыму¹ | большо всполох и бунтъ чиница для | того что татары возвращаюс ис Полши | жен і дети своих в полон взятых | от казаковъ и от калмыков видели. | гетман Дорошенко своих послов к хану | крымском8 послал. а об чем того не въ|домо. в день нового год8 начальные | люди приѣхали из Бѣлой церкви во Лвов | и обавляют подлинно что ~~М~~ казаков | запорожских в Крым² вступили и болши | ~~И~~ людеи калатских уѣздных жителей | в полон взяли а старых людеи | мужского и женского полу всѣх вы|рубил. а ~~И~~ хрстианского полону | освободили. і скот8 неизреченно с со|бою взяли. Серку гетманом у ка|заков быт не поволити³ а сна | его Івашка гетманом обрали | а самому Серк8 Дорошенко и татары | л. 65 | велми грозять что в том имъ запо|рожскимъ казакомъ о том стоять | однако ж казаки и татары кол|мыцкие их гроз не боютца. а по|слы казацкие¹ которые приѣхали | х королю. обнадеживають и обе|щают старую дружбу и совѣт. |

Из Вѣны генварна въ Е де |

Из Царяграда к нам подлинныя вѣсти | пишут что в Тѣрской землѣ² великая³ | смута чинится потому что салтан | турской во Андринополе пребы|вает а в Царѣграде против⁴ преж|него⁵ не живет. какъ прежде | сего салтаны предки его чинили | везирь которои послан с ратными | людми в Кандѣю от города Кан|дѣи отступил. и многих янычан⁶ | своих потерял. а ишпанской корол | большое⁷ имѣет войско в собраніи | против французского короля | а португалской король з гишпан|ским королем мирныя договоры | покрепили. |

Из Виницѣи декабря въ КД⁸ де |

л. 64: ¹ы написано по другой букве и смазано. ²К написано по п, ы — по другой букве. ³Второе о написано по а.

л. 65: ¹Второе а написано по другой букве. ²ъ написано по и иными чернилами. ³я приписано иными чернилами. ⁴Написано иными чернилами по стертому. ⁵н написано по стертому. ⁶ы написано по и. ⁷Второе о исправлено из а. ⁸Д написано по другой букве иными чернилами.

Пригнал к нам ис Кандѣи карабль | а на нем будѣщие начальные люди | сказали. что наши люди которые | в городе в Кандѣе в осаде были | на тѣрскихъ ратныхъ людехъ | вылоскѣ учинили. а сем | поджоповъ в турецкие | л. 66 | рвы учинив много турецкихъ ратныхъ людехъ | погубило и от нашихъ же немало побито |

Из Королевца генваря въ I де |

Понеже то¹ что гсдь бгъ сначала | и до конца вездѣ владѣеть и млрсдие | свое блго показываетъ також | и чудеса страшные небесными | знаками являютъ. нонабра | въ EI де лѣта ~~АХ~~^З г великое | бысть чудо на небесахъ и страшное | чего прежде сего не видано с утра | солнце в кровъ претворилос в осмомъ часу | дни и многие люди в деревняхъ и в Гале | городе в землѣ Брандебурской воиска | великие на воздухъ видѣли спо|тыкалис и была бран и стреля|ние на нбси а после того помедлив | четверть часа на бси² показалис | два солнца. а луна к нимъ стала | навстрѣчу з болшою браню и стре|ланиемъ, и тѣ солнца два меж | собою дралися и такое неизречен|ное стрелание было что много | тысячъ адер болшихъ и малыхъ на солнце ѡдарило | л. 67 | а помедля затѣмъ к полдню ис тѣх¹ | двѣхъ солнцъ одно в кровъ претворилос и за|темнелос и на сѣверные восточные | полѣ|дневные² деревни велми страшнѣ | обличие показалос а ядра которые | на солнце били сперва черны³ пока|залис а опосле в кровъ обротилис | и какъ скоро с небесъ на землю спѣ|стилися всѣ в сине лица претво|рилися, а всѣ тѣ чудеса дѣялиса | от осмага часа до десятого и после | того нбо все во огонь и кровъ | пременилос. еще после того с полѣ|часа три крста на солнце пока|залис на первой чернѣ дрѣгой кро|вавой а третей оболочистъ⁴ и после | того нбо просиало однако ж и иные | на воздухѣ⁵ показалис ядра крова|вые болши же того ничего видеть | не было толко тѣмъ сна совершилос, |

Из Вѣны генваря въ З де |

Цесарь, римскій во все гсдртво свое | послал для собирания на наемъ | денегъ войску противъ короля | францѣжскогоѡ,

| л. 68 | Из Амбѣржа генваря въ I де |

С Москвы да¹ с² ѡкраины пришли к нам | писма також ис Полши что в Полше | болшой всполох от татаръ чинитсѧ, а понеж | с Москвы и от запорожскихъ казаковъ добрые | вѣсти пришли к нам, и тотъ всполох | в радость обратилсѧ, а из Венгерской | земли тѣ к намъ вѣсти пришли | что янычане бѣнтъ на салтана | тѣрского³ и в дороге егда хотѣл | из Црагорода в Андринопол ѣхат | ево повѣсили, с Москвы ж пришли | вѣсти что великій гсдръ с пол|скими⁴ великими послами в по|слѣдномъ отвѣте велѣл постановит | постоянною междѣ обоими, гсдртвы | Московскимъ и Полскимъ дрѣжбѣ | толко гсдра црвча хотятъ обират | королемъ полскимъ и то бы было знатно | к причине вѣчного миру и к нерѣши|мому приатству, |

л. 66: ¹Над о стерто т. ²Так в ркп.

л. 67: ¹ѣ написано по е и смазано. ²в смазано. ³ы исправлено из ии. ⁴об написано по стертому. ⁵з смазано.

л. 68: ¹а написано по другой букве. ²Написано по с иного начертания. ³Так в ркп., глагол опущен. ⁴Конечное и написано по ѣ. ⁵н написано по какой-то другой букве. ⁶Первое о исправлено из к. ⁷ш написано по х и смазано.

Из Варшавы генваря въ К де |

С Москвы к нам⁵ пришли вѣсти что | црѣь московскій⁶ с шахомъ⁷ пер|сийскимъ миръ учинил а в мирных | л. 69 | договорах договорено что персїи | скимъ торговымъ людям в Тѣрскѣю | і Италиянскую землю не ѣздить | но в Рѣвскѣю землю к Москве | а с Москвы их пропѣскают в ѣные | окрстныя гдѣртва с Ѣкраины | пишѣтъ что татары хотѣт | в Ѣкраину итти против Сѣрка | и ему за ѣчиненное¹ разоренья | в Крѣму отомстить, |

Из Амбѣрка генваря въ ЗІ де |

Цесарской посланникъ² которой | в Стеколне был у короля возвра|тилса назад и бѣдѣчи у насъ | в Амбѣрке скасал что цесар с королем | свѣйскимъ меж собою союз учинили, | а Галанские Статы шведомъ | много денег дали а то дла | чегѣ ѣчинено впрѣд обываѣтца, | в Свѣйской землѣ меж дѣмными | людьми болшой спор учинилса кому | помогати цесарю л или ѣрацѣжском³ | королю а в совершенно договорили⁴ | цесарю помогать, а в договорах | постановили⁵ с цесарем і с ѣспанским | королем союз и іспанском⁸ королю | л. 70 | дать шведомъ денегъ шестьсотъ | тысячѣ наѣимков цесарю устѣпит | город Глоговъ, княжество Ополское | і в Шленской землѣ город Ратинборнъ | и дла тог свѣйской гонѣцѣ пошел | к цесарю чтоб то во шти недѣлах¹ | совершенно было, а из Галанской | земли тѣ вѣсти что онѣ со | всею мочью готовѣтца і хотѣт | воиною ітти а на ког того не вѣдомо | но говорѣт что намѣрѣваѣт на ко|роля ѣранцѣжского, |

Из Вилни генваря въ К де |

Послы которые на Москвѣ были | ѣж назад ѣдѣчи к королю мимо | Вилни проѣхали а гетманъ | наряжаѣтца к веснѣ с воискомъ | на Ѣкраину итти,
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 64–70

76

24 декабря 1667 г. — 4 января 1668 г.

| л. 71 | Перевод с галанскихъ печатных | курантов ¹что снесены ис Приказу тайныхъ дѣл | в Посолской приказ в ннешнем во РОС м году ѣврѣля | въ И день¹ |

Ис Парижа декабря Л г числа <см. оригинал № 425> |

Извѣстна вѣдомость | из Рима что гишпанской корол | мирного ради постановле|ния с королемъ ѣранцужским | позволил быти посредником | папе² ншму |

Из Ломдана декабря ЛА г числа |

Галанские послы здѣ о волнои | торговли крѣпко стоѣт и коро|левского

л. 69: ¹Третье н написано по е. ²и написано по о, над ним незачеркнуто и. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵н написано по в и стерто.

л. 70: ¹а написано по ь.

л. 71: ¹⁻¹Приписано той же рукой, но более мелким почерком. ²е написано по другой букве. ³о исправлено из другой буквы и смазано.

величества со установле|нными комисары были в роз|личныхъ³ отвѣтхъ. но зрится что | то дѣло не по ихъ намѣрению | идетъ. |

Из Варшавы декабря КС г числа |

Вѣсти издѣ токмо что въ SI м | числѣ сего мѣца у королевского | величества. с великою честью | были приняты московские | послы укрепления ради | учиненного мирного договору | л. 72 | и притомъ дары от црского | величества королевскимъ | величествомъ любезно приня|ты. и тѣхъ пословъ чрезизвы|чайно чествовали и с комисары | королевскими в различныхъ отвѣтхъ | были. и чаят что тот союз чрез | то посолство. ноиболше утвер|женно¹ будетъ. |

Из Венецѣй декабря КД г числа <см. оригинал № 426> |

В прошлыхъ дняхъ нши в Кандииском | острове великую вылоску² чинили | и³ многихъ турковъ побили | а великог ради дождю началныи | весир с большою частию войскъ своихъ | поѣхал в Новѣю Кандию. |

Из Бруссела генваря Д г числа <см. оригинал № 427> |

Вѣсть из Гишпанские семли | что ншму городу вскоре на помоч | будут многие воинские люди | да сказываютъ что меж | коруною Гишпанскою и Англискою | сверхъ купеческого договору | учинен будетъ крѣпкою союзъ | обороны ради обоихъ гсдртвѣ | противъ всакого неприятеля

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 71–72

77

14 января — 30 января 1668 г.

| л. 73 | Перевод с цесарскихъ с печатныхъ и с пи|сменныхъ вестовыхъ листовъ ¹что снесены | в Посолской приказ ис Прикасу тайныхъ дѣл в ннешнем | во POS м году февраля въ КА день¹ |

Из Варшавы генваря КА г числа |

С Москвы вѣсти что московской црь | с персидцкимъ в мир⁸, и впредъ будѣще² | торговле персидцкою не такъ быть как | преж сегѡ быти к Москве и оттолѣ | к сен короне и к ближнимъ приле|жающимъ границамъ и семлямъ | спроваженнымъ быть. с Украины | что у татар в мысле есть по симъ³ | моросами чтобъ чрезъ переправы Серка | в Украине какъ бы его сыскать⁴ | и са шкодѡ что учинил⁵ в Крыме ево б | отдать. а посла татарскогѡ | которой внездавне пришелъ Дедешъ | ага а отселе насад во Львов ево отпѣстили | и тамъ ево⁶ ѡказано гсднѡ маршалку | принять и у него выслушат, и скасал | что с нимъ в подаркахъ⁷ посланѡ | салтанѡ⁸ калгѣ ~~В~~ солотыхъ | а хану де ноилѡтче того с собою повес | королевское величество в будѣщее | воскресене в сен столной город к нам | на ченои⁹ сеимъ¹⁰ приѣдетъ. |

л. 72: ¹Так в ркп. ²о написано по ы. ³Написано по полустертому и на.

л. 73: ¹⁻¹Приписано иными чернилами. ²8 исправлено из о. ³ѣ написано по е. ⁴Второе с написано по с иного начертания. ⁵чи вписано над строкой. ⁶Написано по стертому. ⁷Второе а написано по е. ⁸са написано по полустертому от са. ⁹Так в ркп. ¹⁰ѣ можно прочитать и как ѣ. ¹¹Далее обрыв, утрачено 3–4 буквы (торы?).

Из Варшавы генваря КЗ г числа |

В прошлой вторъникъ сеимъ сачался | а князя Чер¹¹...жского [изобра]ли | л. 74 | у семскихъ судей маршалкомъ¹ и после | того на другои днь послы короле|вскому величествѸ челомъ ударили | и того ж вечера при всѣхъ гсдахъ сена|торехъ и семскихъ повѣтовыхъ² | пословъ маршалкѸ³ о делахъ на писмѣ | стати доносили которыхъ шесть | былѸ с повелѣния королевскогѸ | величества сжечь велѣли. |

Вчерас и сегодни после совершеного | доношения и семскихъ повѣтовыхъ | послов избѣ в тѣхъ мыслехъ были | какъ бы дѣлѸ сачать чтоб ѳран|цѸжского посла с королевского дому | сослать, которое трѸдно как бы | о томъ домыслитис. разве де | і всѣмъ⁴ инымъ⁴ приѣзжимъ⁴ посломъ⁵ | и резидентомъ⁵ такую же мѣроу учи|нить.

| л. 75 | Из Варшавы генваря въ Л де |

ГсднѸ конюшеи короннии в Варшаву | приѣхалъ, и того ж дна | повѣтовые послы чрез своегѸ | маршалка королевскомѸ величеству¹ | о всѣхъ чужеземскихъ послахъ | и резидентахъ доносили² и на то | от его королевского величества | отвѣт одержали, что то дѣлѸ | немалое и отложили до тѣх | мѣсть какъ всѣ сенатори съ|ѣдѸтъца. большая булава | отдана маршалку великомѸ коронному | а малая булава его княжской | млсти гсднѸ воеводе БѣлскомѸ. | Любомирского дѣти два женилис | в одинъ днь

| л. 76 | Из Вѣны генваря К г числа |

Мирския черные люди вину кладут | на дохтѸра о смерти цесаревича | и того дохтура велено роспра|шать от иныхъ двунатцати | дохтуров, и тѣ дохтуры | того дохтура очищаютъ |

Из Венецѣи генваря Д1 г числа |

Вѣсти ис Кандия острова | л. 77 | что первомѸ весиру¹ Нована | Кандия показало² мала и пошол | х Кание и нши почели которые | мѣста подкопами³ расорены | и тѣ всѣ починавають⁴ какъ бы | имъ вперед мочно противъ нелри|ятелна стонать и боронитиса |

Из Францужской земли генваря К г числа |

В Париже всѣмъ начальнымъ | людемъ сказанѸ чтоб онѣ | всѣ ѣхали к салогамъ к войскѸ | чтоб ниhto в городе в двадесат | четыре часа ниhto не былъ | знатно что нѣчто объявилось | потому что и королевскимъ ротамъ | тотчас наскоро велено итти | и королевское величествѸ с ве|ликою силою конною вскоре жѣ | са ними идетъ чтоб емѸ | поспѣшить тѣда ж и много | вснакихъ воинскихъ запасовъ | наперед сего послал. а иные | гсдри пособствуютъ какъ бы | ФранцѸжскую коронѸ с шпанскимъ⁵ | замирить и францужской и шпан|ской

л. 74: ¹л написано по л иного начертания. ²п исправлено из т. ³в написано по е. ⁴м исправлено из х. ⁵м написано по в.

л. 75: ¹Второе в написано по у. ²с написано по другой букве.

л. 76: ¹Д написано по другой букве.

л. 77: ¹ю написано по полустертому в. ²Так в ркл. ³Второе о написано по а, второе п исправлено из недописанного л. ⁴ютъ написано по другим буквам. ⁵м написано по другой букве. ⁶н исправлено из другой буквы.

корол х тому склонилися чтоб | в будѹщем мѣсе мае начати⁶ | и орѹжина поодержати | л. 78 | а в посредникахъ королевское | величество аглинской и Гсда Енарал|ные Статы и меж ими учинены | стати а корѹна Свѣйскаѹ тут же | посредникомъ ноипервымъ | и потомъ аглинской корол послал | Гсдамъ Статомъ Енаралнымъ | грамоту а в ней¹ пишеть |

Высокоможные гсда видимъ мы сосѣдственныхъ | кнзеи в споре и намъ надобно желати | сколко возможно и посредина нша | имъ бы намъ обавити и чрез то бы | ншѹм² посредством³ подданных ихъ | і все хрстианство в покои привести | и они⁴ обои изволають и мы за бжиею | помощию начаемъ и с сосѣдственными | кнзи которые намъ наззалис⁵ с нами | быти. а вашъ нарочной посол которои | ѹ нас о сѣхъ делахъ в отвѣтахъ был | и говорилъ и ваши мысли намъ объявнал | как бы помыслити меж ими мир ѹчинит. | и намъ то годно показалос чтоб поры | даромъ не потернати и сеи весны нашего | нарочного посла кавалера Темпла к вам | послать и договариватис и постановить | которою мѣрою и на которюю стат меж обоими | короны покои привесть и мир ѹчинить | и постановить. а бѹдет нельзя | л. 79 | учинить от чево гсдѹ сохрани или всевышнѹи | гсдѹ воинѹ продлить за грѣхи¹ наши ради. | и нашихъ обоих сторон подданныхъ которые | несчастки и побѣды доидѹтъ и нам бы ихъ | оборонять и вы б ѹ того помнѹтого посла | что он о наших делах ѹчнет доносить | принимали ино особо какъ он ншѹ любовь | меж нас і вас о постановленномъ миру и о сосѣдстве | инои дрѹжбе ѹчнетъ подкреплат и обнаде|живат вас чѣмъ станеть полнѹю мочью | вѣрить дань генваря въ В де лѣта ~~ѹ~~АХѹИ г |

Из Аглинской земли генваря З г числа |

В городе Лѹндоне поговаривають что велено | изготовить ЛВ карабля и сказывають | что почали ихъ изготавливат, а кѹды | имъ скажѹтъ ити того не вѣдомо, | а посла здѣшного рытаря Темпела о великих | делах в Гагѹ отпѹстили и говорнать что | с сею² корѹною и с недерлянскими³ великои | союз ѹчиннать. а шпанской посоль | здѣс чесно приннать и часто при королѹ⁴ | бываетъ и не запрещено людеи наймы|вати. також говорнать что ~~Д~~члвкъ | ис сего гсдртва поидѹтъ. |

Из Галанской земли генваря КГ г числа |

Из города Гаги пишѹтъ королевского вели|чества свѣйского нарочной посол граѹ ван Дона | в бѹдѹщеи отворникъ⁵ или кончае в пятницѹ | отसेле поидѹтъ. и отпѹскѹ от Енаралныхъ | Статов взалъ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 73–79

л. 78: ¹е написано по и. ²и написано по е. ³Второе о написано по а. ⁴о исправлено из другой буквы. ⁵Так в ркп., строчное з написано по другой букве.

л. 79 ¹г написано по х. ²с написано по и. ³Первое е написано по и, я — по а. ⁴ѹ написано по е. ⁵Так в ркп.

6 — 27 января 1668 г.

| л. 80 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | к8рантовъ которые снесены¹
в Посолскои | приказ из Прикаса тайныхъ дѣлъ в нне|шнемъ во POS м году
евралла | въ КА де |

Из Парижа генваря въ КГ де |

К мирному постановлению издѣ с коруною | Гишпанскою надежда пресѣклася.
| его королевское величество къ ка|рабелнои пристани послалъ указ | велѣлъ къ
веснѣ Н воинскимъ караб|лямъ готовымъ быт, к тому ж послан | к португалскому
народу чтоб с королем | гишпанскимъ миръ не чинили. и чтоб | хотя во владѣнне
ихъ прелеснее их | 8чинилоса с нимъ королемъ союзъ не розры|валѣ прежняго. |

Из Копногава генваря въ ЕІ де |

Пишут из Свѣи что шведы здалисн | с своими войсками на сторону цесарского
| величества і короля гишпанского | и скасывають что галанцы обещали |
цесарю на вспоможение и содера|жнне тѣхъ войскъ многие деуги, |

Из Бр8ссела генваря въ КЗ де |

Великаа издѣ радость о 8чиненномъ | крѣпкомъ союзъ межъ королемъ |
аглинскимъ и галанцами потому что | л. 81 | скасывають что они договорилисн
| стоат вмѣсте противъ общихъ | вснакихъ неприателеи. и оттого гишпан|цомъ
надежда есть что агличанн | и галанцы б8дѣт имъ на 8рандуж|ского короля
вспомогати, |

Из Вѣны генваря въ ВІ де |

Великие издѣ чинятъ припасы къ воинѣ | с королемъ 8рандужскимъ и марта |
въ ОІ числѣ б8дет издѣ по указу | его цесарского величества сеимъ,

А из Виницѣи пишутъ что за помощию | бжиею на море одолѣли многихъ |
т8рскихъ воинскихъ караблей | которые шли со вснакими войсками¹ | запасы въ
Кандиской остров, |

Из Варшавы генваря въ S де (см. оригинал № 428) |

Из 8краины вѣсти что татаровн внов | вышли и б8тто ихъ болши ^Рчлвкъ
| не чаеъ что они в нашу сторонѣ | поидѣт. а московские послы добре | издѣ
посолство свое соведрили 8 коро|левского величества в различныхъ при|ѣздахъ²
8 стола были, а королевское | величество дарилъ пословъ солотыми | чарами и
село ихъ чествовали,

РГАДА, ф. 155, 1667 г., № 10, л. 80–81

л. 80: ¹Второе о исправлено из другой буквы.

л. 81: ¹и написано по с. ²и написано по а.

79

13 — 28 января 1668 г.

л. 86 | Перевод з галанских печатных крантов |
 Ис Парижа¹ генваря въ КИ де (см. оригиналы № 430, 431) |
 Здѣ нне при дворѣ королевског величества | пребывает веницѣйской посоль²
 і обавлял | королевскому величеству, что тѣрки | к вѣсне собираютца великою
 силою | и чанат что от того по морю всяким кара|блямъ³ хождение⁴ бѣдет
 опасно, |
 А аглічана⁵ со испанцами 8чинили соеди|ненныи крѣпкіи союз⁶ что стоять
 | имъ против всякаго непритела⁷ вмѣсте |
 Из Варшавы генваря въ ПІ де (см. оригинал № 429) |
 Королевское величество вчерашнег дня здѣ | приѣхал сѣло болен для тог
 рѣды себѣ | велѣл пѣстит, а лѣтъ ево | исполнитса в марте мсѣ 2 лѣтъ а
 мо|сковской посол нне поѣхал не зѣло удово|ленъ потому что сказывали они |
 хотна де полаки бѣдны толко де еще⁸ горды а татары | услышав то учиненное
 перемире и чтѣ⁹ | с Москвы на вспоможение обещано полаком | воиска, сѣло
 на 8краинные города¹⁰ | грозятца,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667, № 10, л. 86

80

25 января — 12 февраля [1668 г.]

л. 92 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | вестовых крантов |
 Из Веницѣи февраля въ АІ де (см. оригинал № 432) |
 Вѣсти из Ливорны с караблем которои | был в Тѣрской семлѣ что тѣрки |
 великою силою собираютца 8крепления | ради порѣбныхъ городовъ | которые
 гранатся съ шахомъ | персидскимъ потому скаывают | что персидской¹ шах
 собрался на | тѣрковъ великою силою а каких | ради винъ тог подлинно не |
 увѣдано, |
 Из Варшавы февраля въ ВІ де (см. оригинал № 433) |
 Еще издѣ настоит совѣтъ² о избы|тие и отсылка³ оранцѣжского посла | и о
 том был разговор меж сенато|рами и присланными съ сѣмиковъ | и село 8сердно
 ищѣт, чтоб законъ | такои в гсдрстве Полскомъ уставит | чтоб впред при
 королевском дворѣ | чюжесемским посламъ на пре|бытие долгое не быт,
л. 93 | Из Регензбѣрха генваря въ КЕ де |
 Из Вѣны пишѣтъ бѣтто вѣсть | из украинных городовъ есть чтѣ | тѣрки
 собираютъ великие силы | близ города Берде и то де село опа|сны чтоб на
 Венгерску или Молдав|скѣю семлі |

л. 86: ¹Конечное а исправлено из е. ²с написано по с выносному. ³а написано по е. ⁴х написано по какой-то другой букве и смазано. ⁵ї написано по е. ⁶о исправлено из другой буквы. ⁷Так в ркп. ⁸Написано над буквами гор. ⁹ѣ исправлено из другой буквы и смазано. ¹⁰Второе о написано по ь.

л. 92: ¹После д зачеркнуто си. ²о смазано. ³Так в ркп.

Из Антверпи оеврала въ Θ де |

Вѣсти пишѣть Гишпанской семли | что тог гдѣрства короля не сталѡ | но
извѣстно о томѣ впрѣд услыш[им] пишѣть такъж из Венгерской семли | что
обавился такой великой смеи и ѡж | многих людей и скотины погѣбилъ |

А у цѣсарског величества сказывают | нне въ собрание ншеи семли воинских
| людей съ ~~КВ~~ члвкъ да | сверхъ того к тому началных вся |ких людей Х
члвкъ и сверхъ | л. 94 | того к тому в прибавку наймовати | бѣдѣт, |

А из Гишпанской семли сказывают | что в присылку к намѣ изготовили | ~~У~~
золотых червонных |

Да из Аглинской семли пишѣт в грамотках | что видели тамо на небе страшнѡю
| крававѡю комиту или звѣздѣ | с хвостом котораа потом | в цвѣтъ огненной
превратилася |

Из Гданска оеврала въ AI де |

О семле полскомѣ издѣ новых вестей | мало токмо что у них настоит
| нне великое несогласие и шляхта | село ѡсердно просить о томѣ чтѡб |
ѡранцѣжскому послу при дворѣ | королевскомѣ впрѣд не быт такъже | цесарскому
и брандѣбѣрскому а бѣдет | то не учинитца то бесо всякие медло |сти съ семлу
розѣдѣтца, |

А то извѣстно ѡвѣдано что шведы | с своими воинки здалѡся¹ на сторону |
цесара² римског противо ѡранцѣжскогѡ | короля,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 92–94

81

28 января — 11 февраля 1668 г.

| л. 82 | Перевод с немецких печатных кѡрантов снесены | в Посолской
приказ ис Приказу тайныхъ дѣл в ннешмѣ | во POS м году марта въ Θ днь |

Изо Лвова оеврала въ Γ де <см. оригинал № 69> |

Нши полоняники которые у татар в полону | были из Бела города пишутъ
к¹ нам² жалосно | чтоб их освободит³, да в тѣх же листах пишѣт | что ~~Е~~
казаков заднепрѣских в Криму большое⁴ | разорение учинили. и замокъ добыли і
плат|сотъ⁵ члвкъ в томѣ замку срѣбили. ОЗ | дрвнь татарских сожгли і большою
добычею | многих полоняников с собою побрали і Синана | бека двор совсѣмъ
расорили і в том дворѣ | всяли ~~ЛС~~ золотых полских і много⁶ | сѡконь и⁷
соболеи а мать ево в полон всяли, | а ханъ крымскій за ними погоню | учинилъ,
і они видна то обоз около себя | ѡчинили телѣгами⁸, і татарских жон⁹ которых | с
собою в полон всяли их к телѣгам¹⁰ привесали | а татары стрѣляючи по казаком

л. 94: ¹После а зачеркнуто на. ²е и а вписаны, с написано по другой букве.

л. 82: ¹Написано по другой букве и смазано. ²н написано по другой букве. ³бо
написано над строкой. ⁴л написано по л иного начертания. ⁵а исправлено из другой
буквы. ⁶м написано по п, конечное о — по и. ⁷Написано по п. ⁸ѣ написано по е.
⁹о написано по е. ¹⁰ѣ написано по е. ¹¹н написано по и. ¹²се написано по стертому.
¹³Первое а исправлено из а иного начертания.

многих | своих жон побили, а касакы татар болши | пнатисот побили, і хан видна то насад воз|вратилса, и они касакы совсѣмъ ушли, | а крымскои ханъ отдал полских полонаников Магов|ского Радолинского и Покривнитцког Богѣтцког и иных | полонаников, крымскои посол к Варшаве | идет дла подкреплѣнниа миру, а надобе каса|камъ не¹¹ во всемъ¹² вѣрить хотиа они коро|лю полскомъ поддалис, а татаром¹³ потомъ ж не вѣ|рители. а касакы послы послали х крымскому | ханъ чтоб опать вмѣсте с ними на Полшѣ | итти, дла того что полнаки мирнои договоръ | с ними недодерживают, и гетмана которои с ними | касакы и татары мирилса оставили,

| л. 83 | Из Каменца Подолского пишѣт к намъ что татаро|вна опать за Днепръ пошли, а из Полоиного | города¹ к намъ пишѣт что татары и ка|закы Бѣлью Црков и Киев осадили і хотиат | итти подлинно через Днепръ реку а в собраніи | ихъ ~~СД~~ члвкъ и стоат возлѣ Днепра, | комендантъ из Бѣлье Цркви к нам пишет | жалосно что про² него не воспоманѣтъ а он сидит | в болшомъ осаде и дорогѣ от Киева олнали. | также пишет чтоб от татар в Полше велми | опосатиса надобед³, а посланникъ татарскои | из Очакова⁴ в Полшѣ идет х королю. |

Из Варшавы⁵ феврална въ АІ де |

На сеиме сначал⁶ дѣмают о послах которые | ѣз ыных гсдртвѣ на сеимъ присланы не | хотиат поволити что имъ быти на сеиму, | а королевское величество и с ыными санатары | и арцъбискупои и дѣмными людьми в сеимовои | полате⁷ говорил что то дѣло непригоже чтоб | ѣных потентатов послов и к такому дѣлѣ присланы | на то такъ⁸ крѣпко⁹ стоати чтоб имъ на сеиме | не быть, и говорил¹⁰ имъ что то страшное | дѣло многих потентатов розгнѣвати¹¹ і какъ они | союз учинат меж собою і на Рѣчь Посполитѣю | настѣпати рчнѣт, а какъ король с санаторы | то имъ выговорил і они которые в семовои¹² | полате в собраніи были на иноземских послов | сѣло осердилис¹³ и послов ис сеимовои полаты | хотѣли в окна выбросить¹⁴ вон дла тог чтоб | не списыват ихъ речи, а корѣнної маршалок¹⁵ | з болшим¹⁶ прошением одва их одержал, а однако ж | в совершению на сеиме ѣложат, что иных | потентатов послов на сеимъ не бывало,

| л. 84 | Из Амбѣрка пишѣт гелварна въ КИ де |

Про ѣранцѣжскѣю воинѣ подлинных вестей не вѣ|домо кѣды ѣранцѣжскиа¹ воиска дѣмают идти, | многие чают что хочет итти городом Омилиѣборгом | на цесарна римского. а иные чают что городом | Страсбѣрком итти хочет в Цесарскою землю, | а про свѣйские воиска не вѣдома кому помогати | хотиат,

л. 83: ¹Второе о написано по другим буквам. ²ро написано по другим буквам. ³Так в ркп., написано по полустертому бѣдетъ. ⁴Первое а исправлено из о, в написано по ев. ⁵ы написано по е. ⁶н написано по другой букве. ⁷е исправлено из другой буквы (ы?). ⁸Написано над крѣ. ⁹о написано по другой букве, далее полустерто ѣ. ¹⁰л написано по л иного начертания. ¹¹Далее, вероятно, пропущен глагол может. ¹²Так в ркп. ¹³Над лисъ незачеркнуто лі. ¹⁴о написано по а, с написано по другой букве. ¹⁵м написано по другой букве, первое а исправлено из о. ¹⁶л написано по л иного начертания.

л. 84: ¹и написано по а. ²е написано по и. ³н написано по за. ⁴а написано по ѣ. ⁵н исправлено из п. ⁶но написано над строкой.

многие говорят что королю французскому | помогать хотят, а иные говорят
что королю | испанскому помогать хотят, а подлинно король | французский с
королем испанским в мирные² | договоры встѣпили, |

Из Стетина города февраля въ А де |

Короля датского Элою рекою ожидают | в городъ в Гликстат также і в
Капентаве | воинской карован стронат всакими запа|сами воинскими и хлѣбными
на³ моря | отлѣстить. а кѣрѣистръ Саксъсонский мно|гих ратных людеи собирает,
а про мирные | договоры меж королем французским⁴ и гишпан|скимъ добрые
вѣсти носатца⁵ и к доброму | совершению ѡчинатца. а из Варшавы к нам | пишѣт
что в Варшаве на сеиме хотятъ | постановить⁶ чтоб никаких послов и никаких
| л. 85 | иноземцовъ от иныхъ потентатовъ¹ | при дворѣ королевскомъ² не были,
а в А|глинской і в Галацкой землѣ³ воинские | караваны совсѣмъ готовы а куды
| имъ итти бѣдетъ того подлинно | не вѣдомо, а послы галацкие и а|глинские⁴
сѣхалис дла подтврженна | мирѣ і все к добромѣ совершению | ѡчинитца, |

Из Вѣны города февраля въ А де |

Тѣрског салтана гонецъ к нам пригнал | и с нимъ к намъ пишѣт что у тѣрского
| салтана многих войскъ в розных его | гсдрствах готовых имѣють і вѣсною |
хочет итти в⁵ Кандию и хочет всѣю | мочью своею остров Кандию овладѣть, |
свѣиской гонецъ на тѣх же днах пригнал⁶ і в тѣхъ | листах что он от короля
свѣиског привез выразумели⁷ | что король свѣиской и кѣрѣистръ Брандебѣрский⁸
| с цесаремъ в⁹ союзе, и хочет король свѣиской | и дрѣгие хотят цесарю ратных
людеи на по|мочь дать кѣды цесар поволить | итти,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г. № 10, л. 82–85

82

8 февраля, 2 марта 1668 г.

| л. 87 | Перевод с печатных и письменных | вестовых листов, ¹марта въ КГ де¹ |
Из Варшавы марта въ В де <см. оригинал № 435> |

На сѣиме еще по прежнемѣ | чинитца какъ са И дни было | третего дни
изобранные егѡ | королевскому величеству в розные | времяа с челобитьем доносили
А | чтоб всѣхъ чужеземских послов | отпустить В чтоб порожниа² | мѣста
роздат Г чтоб корѡ|левского величества грамота | дана на тѣ мѣста в Лиюлиантах
| которые мѣста и дрвни мос|ковские покинули Д прюских | въ их пребыванье
не³ самать, | Е трожды генералные ѡниверсалы⁴ | розсылат, потом сенатори
чтоб его | королевское величество изволилъ | ѣх приговоры и рѣчь принят о
чем | доносить станут. и никоторых ихъ | приговоров не приняли, и гсднѣ |
подканцлѣр именем его корѡ|левского величества им отвѣчалъ | и отповѣдь дал,

л. 85: ¹Третье т написано по другой букве. ²ѡ написано по другим буквам. ³ѣ
написано по и. ⁴ї написано по е. ⁵Написано по і в. ⁶л написано по л иного начертания.
⁷е написано по и. ⁸де вписано. ⁹Исправлено из другой буквы (р?).

л. 87: ¹⁻¹Приписано другими чернилами. ²а написано по и. ³е написано по а. ⁴р
написано по выносному з.

что неслѣа де | л. 88 | чюжесемских послов стол оплошно | откашат и отпустить,
В чтѣ|бы авно 8 санадства выслушат | і соитис. и королевское величе|ство
намъ де вѣдает в ка|ково время генералному поспо|лидству что годности есть,
и потом | посланные с малым доволением | к санадству пришли и по своимъ |
мѣстам пошли дѣмат что впред | о том дѣле чинить, а вчерашнег | дни приняли
гдна коронногѣ | моршалка наввыщаг полного | гетмана и потом через князя |
Дмитрена Вишневетцкого мен|шую бѣлаву врѣчили которага | по се время в тиши
держана | и нне явна стала, и опасны что | сеи сеимъ нарѣшитца, |

С перечневого писма ѡеврала | 3 г числа которое писал каменда|нѣтъ ис
Каменца Подолского, |

Даю тебѣ гсдну вѣдомо что на|гаиские и бѣдрятцкие и били|огородцкие
воиска в поле вышли | л. 89 | и пребываемъ нне в печали також | сказывают
что калмыцкина и до|нские орды, и видят еще они | что они не сильны 8даритца,
и ожидают | л. 90 | к себѣ от турского пашу с нарочитом¹ | воиска² с людми
и с нарядом, и стоят | по Непр8 за Гегиным, і крѣпкѣ | залогами 8креплены,
и от тѣхъ | люди загонные³ под Могилевъ | с нѣкоторыми татары подбѣгали
| и са Д мили от Каменца Подол|ского расорнали и многие добычи | добыли
какъ на Л лошадях | могли поднять, и с собою отвезли, | и тамо жителным
людем неса|занное мучение и пытки имъ | чинили чтоб они скасывали гдѣ ѣх
| пожитки, |

В перечневой грамотке пишут чтѣ | ѡранцѣжской корол со всѣми своими |
наввыщими воиски из гсдртва | своего пошел ѡеврала въ В де в воину | а в кои
мѣста идет того не вѣдомо | а сходство 8 них бѣдет въ М милях | от Парижа с
князем Кондї, а иные | помекают что стороною итти | к Стразборку, а меж того
пособѣ|ствуют всякими мѣры чтоб ѡран|цѣжского шпанским помирить | или
перемире орѣжию учинить | къ А му числу маина мсца, а о том | способствуют
аглинской і галанской | л. 91 | а галанцы принимают всяких воинскихъ | люди
слѣжилых служит¹ сѣхим путемъ, | а в Цесарской землѣ і в Амб8ркѣ | збирают.
на шпанского короля | також воинских люди, а пурте|галского шпанским також
замири|вают, також в розных грамотках | пишут о смерти короля шпанского, |
а виницѣяне 8 всѣхъ окрстныхъ | гсдrei помощї просят, |

Писано в Амб8ркѣ ѡеврала въ И де | *АХЗИ г

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 87–91

83

17 февраля — 23 марта 1668 г.

| л. 95 | Перевод з галанских кѣрантов чтѣ | ¹снесены ис Приказу тайныхъ
дѣл в ннешнем | во POS м году апрѣля въ 3 днь¹ |

л. 90: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³а написано по другой букве.

л. 91: ¹Написано над словом сѣхим.

л. 95: ¹⁻¹Приписано иными чернилами. ²Так в ркп. ³Конечное а написано по

у. ⁴Написано по другой букве. ⁶ов исправлено из ов иного начертания.

Из Лондона марта В г числа, |

Здѣ нне в дѣме совѣтоуютъ² | о мести и о розыске тѣхъ | люди которые
в прошлой воинѣ | з галаццы недобре стоали. | и по сыску такимъ жестокое
| наказание дать, инымъ | вперед для страха³. а к Ивану | Гебдону которои
от королевского величества | в⁴ Росиискомъ гсдртве посланъ | 8каз чтоб ему
спѣшно дамои | возвратитца, |

Из Варшавы феврала ЗІ г числа <см. оригинал № 434> | вѣсти были,
бѣтто татарова | с казаками на 8краину воиню | сызнова⁵ вышли, и о томъ |
сѣмнѣнно, потому что из Волоской | семли, пишѣтъ никаких тамо | воинских
припасов нѣтъ

| л. 96 | Из Гданска марта КГ г числа |

Сеимъ варшавскій в великом | смятении, и нне¹ пишѣтъ | что 8пражняютца
над тѣмъ | что к² бѣдущему мѣцу июня | написать новой сѣздъ | а королевское
величество скасы | вають намѣрен ѣхати в Вилну | для потѣхи свѣриной ловли |
пишѣт же что опасны нѣ | которых ради³ вестей нового | на 8краину наступания⁴
| казаков, и татар,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 95–96

84

9 — 23 марта 1668 г.

| л. 97 | Перевод с печатных немецкихъ к8рантов | ¹что подал Иван ван
Сведен апрѣля въ З де¹

Из Варшавы марта въ Ө де |

Марта З е число сеимъ не совершился для двѣх | статей, первое для
обирания владѣнина | посполитства, вторая о конюендератцкомъ | воиску не
со всею волностью, какъ преж сего | бывало поволити не хотнать, такъж |
і в томъ не поволити, чтоб 8казнѣи | грамоты для собраниа воиска Рѣчи²
Посполитои | не посылали, третей воевода Сендо | мирскій, такъж и хорѣнжей
Сендомирскій | в своих делахъ доносили на сеиме в сеимовой | полате, об
своихъ честях и титлах, и на | сеиме³ противъ ихъ болшимъ споромъ | отвечали,
а марта въ І де все | сеимовое собрание в сеимовой полате | сидѣли а иные
сенатори в отвѣте с королем | в ынѣи полате дѣмали ннешнее | пребывание
и благополѣчное поведение | корѣне Полскои промышляють поставит | і все
хѣдое которое над корѣною Полскою | 8чинитиса бѣдетъ отставит, а что |
королевское величество, и сенатори вздѣ | мали и то время покажетъ, а иные
| говорятъ бѣдто инои сеимъ после тогѣ | вскорѣ бѣдетъ, а дрѣгие шляхты |
і рѣчи посполитые в томъ поволити | не похотят, а Рѣчь Посполитаа воиска
| позволять собратиса в поле, а многие | шляхты ставятца в том собраниі

л. 96: ¹е исправлено из е иного начертания. ²написано по 8. ³д исправлено из з. ⁴я
смазано.

л. 97: ¹⁻¹Приписано другими чернилами. ²ѣ написано по е. ³Конечное е написано
по ъ.

спорны | л. 98 | и от того спорѣ в корѣне Полскои чинитца | большое порѣшение
возврати гсдѣ бгѣ |

Из Варшавы марта въ СІ де |

После несовершениа¹ сейм² сенатори с королевскимъ величествомъ
беспрестанно в дѣме | а шляхта котораа разорена свои жалобы | доносить и
промышляють чтоб имѣ спомо|жение чинить, а что они в дѣме | промышляють
того по сию порѣ но³ вѣдомо | а гетман⁴ Собеискиі, такъж и реверендарь | литовскиі
которои был на Москвѣ свои дела | королевскому величеству и сенаторемъ |
объявили, а татарскои посланникъ которои | вновь приѣхал подтверждение⁵ мирного
| договорѣ и хочеть по договоромъ денги | которые имѣ обещали дать изстари |
просить, такъж и московских⁶ пословъ | и тѣрскихъ ожидаютъ, |

Из Гданска марта въ КГ де |

Сеймъ в Оршавѣ⁷ з большимъ смятениемъ росорвали | и нне опять промышляють
инои сеймъ в ѣноне | мѣсе, а королевское величество дѣмаетъ ѣхат | в Вилнѣ,
такъж и большой сполохъ чинитца | от татар и от казаковъ,

| л. 99 | Списокъ з грамоты |

Высокопочтенный гсдне при поздравленью тебѣ | обавляю, что не в
большомъ времени много новог | обавитиса, а корол ѳранцѣвскои после одолениа
| с своимъ войскомъ во ѳранцѣвскѣю землю | в Париж, а иное войско в
Ѳлжпанскои землѣ оста|вили и ѳранцѣвскои корол денгами и людми | по своеи
мысли во всемѣ счастливѣ совершает | и хочеть вскорѣ с войскомъ своимъ
ити под крѣ|пкие города, такъж и на город Страсбѣрхъ подле | Рѣны¹ реки,
а иныи немецкие гсдства | велми дивятца что Ѳлжпанскаа корѣна | противъ
ѳранцѣвского корола сѣпротивства | никакова не чинить, а Галанские Статы
| против ѳранцѣвского корола в опасение | войска наготове имѣють, такъж
и воинскои | корованъ наготове ж, а города их которые | на рѣбежѣ от
Ѳландарские и Брабанские² земли | людми і всакими запасы досмотрены, | а
аглинскои корол противъ ѳранцѣвского | корола ничѣмъ по се число неприятства
| не промышляетъ, а посредствомъ своимъ | корол аглинскои меж королемъ
гилжпанскимъ | и португалскимъ мирные договоры к добромѣ | совершению
постановили, а ѳранцѣвскому | королю в томъ чинитса сѣпротивство большое |
а немецкие гсдства и кѣрѣистры противъ | ѳранцѣвского корола промышляють
сѣпротив|ство ѳчинить. ³и от³ того чинитса что вскорѣ | мир бѣдетъ меж
королемъ ѳранцѣвскимъ и ги|лжпанскимъ, а что цесар, такъ ж и гилжпанскои |
корол егльские вѣры на помощь зазвали | і от того чинитца большой сполох
что в каталитцкои | л. 100 | вѣре порѣшение бѣдетъ, а ѳеврала | въ КГ де в
цесарскомъ замку большой пожар | ѳчинился, а тѣрское войско которое на рѣбежѣ
| велми множитца по вса дни, и для тогѣ | цесар опасение большое держить
гилжа|нскому королю пособляти не хочеть | а в Полше¹ большое смятение

л. 98: ¹не вписано. ²ѣ исправлено из ѣ. ³Так в ркп. ⁴Написано по стертому. ⁵Так в ркп.; зачеркнуто пере. ⁶м исправлено из другой буквы. ⁷Так в ркп.

л. 99: ¹ѣ написано по ы, ы — по а. ²ба написано над строкой. ³⁻³Написано по стертому.

л. 100: ¹По смазано. ²ѣ написано по е. ³Так в ркп. ⁴ѳ написано по в. ⁵Так в ркп. ⁶З написано по другой букве.

чинитца | і велми опасаютца от татар и от казаковъ, | а в Канді войско
веницѣиское против турского | салтана велми крѣпко² стоять, а свѣиской | и
дацкой короли в чемъ промышлають | того по сю пору не вѣдомо, а свѣиское
войско | наготове, а после ихъ сеимѸ окажется | кѣды они поволать итти
ленедурское³ | войско наготове ж и говорять что еранцѣжскому⁴ | королю на
помоч, а дрѣгие говорять иноко | бѣтто гижпанскому королю или галанскомѸ
| а войска свѣиское и ленебурское и цесарское | меж собою опасение держат
и не велми | дрѣг дрѣгѸ повернають, такъж в подли|ннемъ говорять что корол
дацкой | на город Амбурхъ настѣпатити⁵ хочет |

В Венгерской землѣ в городе Загербота⁶ | на небе объявилоса четыре войска
и стоали | на въздѣхе несколько часов, оеврала въ О де | а после того спѣстилисн
на семлю | а меж ними старои седои члвкъ, и тотъ | то войско в строи поставил
и пошли | пѣтемъ во всемѸ строю в Турскую семлю

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 97–100

85

23 марта — 1 апреля 1668 г.

| л. 107 | Перевод з галанских печатных курантъ, |
Из Веницѣи марта КГ г числа (см. оригинал № 436) |

Пишѣт в грамотках из Андрианапола | что начальному паше для¹ уготовления
| воинских катархъ, ꙗко золо|тых червонных которые катарги | изготовивши²
і собрав томѸ вснаких | воинских людей, поидет к³ Кандискому | острову на
вспоможение прежней | силы, да сверхъ того послан ѡказ | от салтана во
Анатолию что тамо | собрать войска конницы колко | возможно и тѣ войска
послати | к тому ж острову, |

Да отсюдѸ посылали для вспомо|жения к цесарю римскому чтоб | для
ннешней турской войны нам | учинил вспоможение людми и денгами | но цесар
посланному ншмѸ скасал | что докаместъ война меж | еранцѣжским⁴ и шпанским
короли | пребѣдет, ему никакова вспомо|жения имѣ веницѣяном ѡчинити |
невозможенѸ некоторых ради настоящих | причин, а когда мѣсрдием бжием
| л. 108 | меж тѣми обоими гсдри совершенное¹ мир|ное постановление учинитца
и всѣ | ихъ ссоры ѡспокоятся, тогда намѣ² | веницѣяном цесарское величество
| по своему изможению нарочитое число денег | или людей дати обещаал, да
здѣ³ же (см. оригинал № 437) | вѣсти от нѣкоторых людей которые при|шли іс
Турской земли от города КорѸѸ | что турской салтан намѣрен был в Кан|диской⁴
остров послати к прежним войскам | вснаких воинских людей ꙗко члвкъ | чтоб
таким великим⁵ войскам⁶ вснакими мѣрами | тот великой остров одолѣти, чтобы |

л. 107: ¹ля написано по другим буквам. ²Первое о вписано. ³Написано по другой букве (в?). ⁴м написано по другой букве (х?).

л. 108: ¹Второе о написано по а. ²а исправлено из и. ³Далее зачеркнуто выносное з. ⁴о написано по и. ⁵Написано над буквами вои. ⁶а написано по другой букве. ⁷Так в ркп. ⁸г написано по е. ⁹не написано по с. ¹⁰с написано по другой букве.

во всѣ гсдства не прошла та слава | что Тѣрское гсдства вначало⁷ такую | войну которю докончати не может, |

Из Цесарские земли из города Регензбѣрха | марта КС г числа (см. оригинал № 438), |

Гишпанской посол в Венѣ бѣдѣчи цесарскому | величеству обавлял чтоб ему цесарского⁸ | величества отвѣтъ дан был і обавление бѣдет | ли от него корѣне Ишпанской⁹ вспоможение или нѣтъ, и тому послу отвѣтъ | цесарской ѣчинень что коруне Ишпан|ской¹⁰ от цесера вспоможение не бѣдет | потому что цесарское величество их | ради ссоры союза братцкаго с королем | францѣжским розривати не хочет и от сего | авлѣнна что цесарю война не служит,

| л. 109 | Ис Парижа¹ марта КГ г числа |

Королевское величество францѣжской намѣрен | апрѣля въ К де с войсками своими в Не|дерляндию похот свои ѣчинит, и естли | в малое время между послами обоих гсдствъ | к мирному постановлению никакой склонности | не бѣдет то он корол первым слѣчаем | воинским обычаем на неприателя своего | бѣдет настѣпат, а по смѣте вновь | прибыло королевских войскъ королевского | полку ~~А~~ ~~Е~~ члвкъ а у князя Орланского² ~~К~~ | члвкъ, |

Из Амбѣрка марта въ КЗ де |

Вѣсти что в Курланской земли съѣздъ | посламъ московским свѣским і полскимъ | бѣдет не токмо о торговле но и о свѣской | пошлины³ о которой великаа жалоба идет | также совѣтовать о противление на | тѣрков и татаръ к которомъ намѣрению | ѣ црсакаго величества ~~К~~ ~~Е~~ члвкъ воинских | людеи готово

| л. 110 | Из Лондона марта въ ЛА де |

ѣ королевског величества нне изготовлено | К караблеи воинскихъ для осте|регания францѣжскихъ воинскихъ | караблеи и по морю ходят до тогѣ | времени какъ ѣказ к нему бѣдет егѣ | королевского величества что тѣмъ | караблям соединитса с воинскими кара|блями короля¹ гишпанского да | свер² того ѣказ его королевского величе|ства собрать и изготovitъ на|рочитое число воинскихъ караблеи | и для держания на море тѣх | воинскихъ караблеи положена | на всакихъ кѣпецкихъ людеи | дань ввмышленным³ извѣчаем | потому что де малою тягостию | въ зборе съ ~~У~~ рѣблев бѣдет и здѣз⁴ же | положено с позволения⁵ королев|ского на всакую крѣшкѣ фран|цѣжского вина Г копейки а на | шпанское вино или романѣи по S | копейки⁶, |

Из галанские Гаги апрѣля въ А де (см. оригинал № 439)

| л. 111 | Вчерашнег дня издѣ приѣхалъ | нарочной посланной из Парижа | с тѣмъ что никакова перемирногѣ | и мирного постановления меж | гишпанскимъ и францѣжским кором¹ | до того числа не бывало. и тогѣ | радї корол францѣжской на|мѣрел собрав войска свои крѣпкою | рѣкою настѣпитъ на городы | недерманские, короля гишпанского | и то здѣ видна готоват все | что

л. 109: ¹Конечное а написано по е. ²ча написано по а. ³Так в ркп.

л. 110: ¹р исправлено из т. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵Так в ркп. ⁶Так в ркп.

л. 111: ¹Возможно чтение короли.

к воинскомѸ походѸ належитъ | а воинскихъ людей по се числѸ | въ различныхъ полкѸхъ собранѸ | съ ~~В~~ члвкѸ конныхъ и пѸших, | также скасываютъ Ѹказ есть чтѸ | л. 112 | не мотчавъ собрать МИ болшихъ воинскихъ | караблеи да ВІ малыхъ да сверхъ тогъ | еще внов нѸсколко караблеи дѸлатъ | Ѹказано, |

Да сего жъ часа¹ вѸсть изъ Весела города | что бискѸпъ Минсторской воинѸ обавилъ | кѸрѸистру КеленскомѸ но что тѸ | вправдѸ ли или оплошение иномѸ ево | неприятелю того подлинно еще | не ѸвѸдано, |

⟨см. оригинал № 440⟩ Нне жъ отсюдѸ посланъ полномочнымъ посломъ | в ЦесарскѸю землю в городъ Акенъ гсднѸ Беве|ренгъ, потому что тамо бѸдетъ | съѸздъ полномочныхъ пословъ гишпанскихъ | ѸранцѸжскихъ и посредниковъ различныхъ, і гишпан|ской посолъ Ѹж в тотъ городъ приѸхаль | а ѸранцѸжской вскоре отсюда в тѸ | мѸсто поедетъ же, но по се число с обоихъ | противляющихся сторонъ никакой склонности | к мирному постановлению не зрится, |

В скорописномъ лискѸ² пишетъ, |

А что нне азъ в Полше ѸвѸдалъ | и то есть се, пишѸтъ | изъ Волоской земли, быти | томѸ подлиннѸ, что нне|шней казатцкой гетманъ | посланцовъ своихъ именовъ³ | л. 113 | всѸхъ соединенныхъ казаковъ | послалъ к тѸрскомѸ салтанѸ | в которыхъ посланникахъ былъ | нѸкто именемъ Василковской, | и тѸ посланцы марта въ S де | мимо Асъ Волоскою землею | проѸхали, казаки жъ иные | по тѸ сторонѸ Днепра почели | селитца и тѸрку поддалися | і владѸтельствѸ московскомѸ | и полскомѸ отказали, и о в|споможени себѸ зело прилѸ|жатъ,

РГАДА, ф.155, 1667 г.², № 10, л. 107–113

86

25 марта — 13 апреля [1668 г.]

л. 103 | Переводъ съ цесарскихъ печатныхъ кѸрантовъ. ¹что подалъ | Иванъ ван Сведенъ маиа въ Д де¹ |

Изъ Варшавы съ² І г числа апрѸля, |

В прошлой сѸботѸ отпѸщены отъ королевского величества Краковского воеводства послы³ а о чемъ они приѸз|жали в томъ королевское величество имъ | доброй отвѸтъ далъ⁴. |

Сеимики апрѸля по SІ число отсрочены, |

А посполитое⁵ рѸшение двожды назначили. а сеимъ | королевское величество отложилъ, до своего приѸздѸ | изъ Литвы |

Вчерась поѸтрѸ татарскому послѸ отпѸскѸ Ѹчиненъ | чаеъ что Ѹкрепления радї тѸхъ статей онъ присыланъ | былъ, чтѸ королевской моршалкѸ подъ городъ Гадичъ | с татарами Ѹчинилъ. и то да бѸдѸщего сеимы⁶ | отложено |

л. 112: ¹Так в ркп. ²Так в ркп.

л. 103: ¹Приписано инымъ почеркомъ. ²Так в ркп. ³Написано надъ строкой. ⁴ъ написано по и. ⁵і написано по другой букве. ⁶Так в ркп. ⁷8 исправлено изъ другой буквы. ⁸о написано по другой букве.

Из Украины слух есть, что союзные казаки с татарами | саднепровскѣю⁷ страну всю савладѣли и 8 московских людей отняли. и в томъ Московскомъ гсдрствѣ | немало расоренья 8чинилось и для того Московскаѣ | страна прилѣжно вспоможения ищет а татары | с казакѣми говорят. и гросят⁸. полякомъ бѣде 8чи | ниать вспоможения Москвѣ то они на по | ляков воиною имѣтъ настѣпить |

Из Варшавы же апрѣля П числа

л. 104 | Королевское величество свои королевской дворъ | наперед са Вислѣ рекѣ отпѣстивъ и московскомъ | посланнику¹ отвѣт. и отпѣскъ 8чинен. и после | того со многими розными чужеземскими посланника | ми на приѣзде были и на дрѣгой день пошел | в Литвѣ а чаеть что. королевское величе | ство дорогѣ свою возьметъ² через Бѣла и Гроднѣ | и казаки всѣ поддалися тѣрку и для того | великое войско татары изготовили и хотѣт, | са Непрѣ. на Московское гсдрство итти к Бѣлои | Цркви. измѣна обявилась и для того генарал³ | порѣчикъ Старковский с своими слѣживыми людми | отходомъ пошел. в замокъ и иных измѣнников | приказал. казнить смертию, из Волоиской | земли пишѣт что тѣрки во многих тамо | шних мѣстех великѣю силѣ 8строили и татары | великие орды изготовили. и стоѣт готовы | до травы а чаеть что тѣрки хотѣт осадить | Каменець Подолской. |

Из Варшавы, апрѣля съ⁴ S г числа. |

С Украины вѣдамо что казаки на той сторонѣ | Днепра город Чернигов взяли обманомъ тѣм. | побытомъ посылали они нарочных людей с про | ѣзжими грамотѣми и с великими проѣзжими | обоы к московскомъ воеводе чтоб меж обоимѣ | народами извычайной торгъ вести и воевода | имѣ поволит. и какъ телѣги вошли | в город и стали в воротах рѣдомъ, 8видѣ | ли московские люди. что за телѣгами мно | гие роты конница сошли и хотѣли ворота | 8крепить, и тогда ис телѣг казаки. | выскочили которые лежали втаю и сто | рожен порѣбили. и город зажгли и пограбилѣ | и весь расорили. а московские люди 8шли,

л. 105 | в замокъ. и после того, казаки стали при | стѣпать толко ничего не 8чинили, и от | стѣпилѣ и потомъ вскоре московскаѣ сила | в тѣх 8краинах ~~М~~ члвкѣ воинских людей | изготовились и с казакѣми бои великой 8чинилѣ | и тогда казакѣмъ татары помочъ 8чинили | и московских людей побили и многих полонилѣ¹ |

Здѣсь московской посланникъ после праздника | Свѣтлого Хрства Воскресения 8 королевског | величества 8 отвѣтѣ² был и по ѣтвѣте, | был 8 стола и после того подчивал ево | Великог княжства Литовского великой кан | слеръ а приношение ево было три стаѣ | А-я статья договариватца о вѣчном | мирѣ. В-я статья совѣтъ 8чинить | какъ бы кѣпно стоѣти. против татарѣ | и казаков. Г-я статья чтоб персидкѣю | торговлю меж обоимѣ народами 8твердит | и чтоб для договорѣ тѣх дѣл. учинены | были нарочные камисары, в прошлых. | днях. ис Краковского воеводства³ посланы коро | левского величества посланные доложили

л. 104: ¹Первое н написано по л. ²е написано по у. ³Первое а написано по е. ⁴Так в ркп.

л. 105: ¹Второе о написано по другой букве. ²ѣ написано по и. ³Начальное в исправлено из гд.

| и чтоб вскоре сеимъ назначить и поволить | чтоб съездъ был. общего радї добра і их радї | обнадежеваня совѣт ѳчинить и обще | воинское настоятельство. впрѣд вѣстї, |

Из Каменца Подолского марта въ КИ де |

Из Волоскои семли. пишѣт. что тѣрскои. салтан | извѣстно, изготовлен с великою силою | итти в нѣкоторои поход. а скасывають | что в Кандию потому что везир егѡ | в том острове в хѣдомъ настоятел|ствѣ. пребываетъ. іные ж скасывають | что то собрание и в Цесарскю землю | а татарове хотят. первую травую | л. 106 | травую¹ в поход же итти. а Брюховелцкои съѣзжал | в Чигиринѣ². самъ с Дорошенкомъ |

Из Каменца Подолского. марта КЕ г числа, |

Касаки за Днепромъ. всѣ изменили московским | людемъ и многие московские. салогї порѣбилї | и послали к тѣркомъ посланцовъ с тѣмъ | что поддаются. тѣрскомѣ салтану и полскомѣ | владѣтельствѣ отказали, из Волоскои | земли вѣдамо чиннат. і велят стеречисъ что | татарскаа велика сила. с касакамї соидѣтца | и на Московское гсдрѣство. итти дѣмають | и помешат хотнат. чтоб московские люди | с полякамі. не сошлис и в то время тѣрскаа | сила с волохамї и смѣтяны. в Полше Каменецъ | Подолскои осадит хотнат., а воинское | тѣрское находження. не посчастлиас не то|кмо что в кандиском походе, водою но и сѣ|химъ пѣтемъ от грахва Седини, і их наро|читое число. побито, а в Крѣму о новом | хане. салтана. Гирѣа, нѣкоторое смѣще|ние обявляетца, а посланцы касатцкие | ѣ тѣрског. двора, добре приннаты. и тѣх | по извычаю. добре. чѣстят. и ѳпрашали что | ѳкраинских всѣх полонаников. не токмо | которые ѣ паши Селистриского но и тѣх | которые и ѣ татаръ пребываютъ | свободных. ѳчинят.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 103–106

87

6 апреля [1668 г.]

| л. 101¹ | Перевод с немецког писма |

Исо Гданска апрѣля S г числа, |

Из Варшавы к нам вѣсти дошли что егѡ | королевское величество хочет ѳхать | в Литвѣ и там сеимъ маяя въ Е де | сачнетца и на том сеиме ѣ них дѣма | бѣдетъ какъ ратным людемъ | за их слѣжбѣ платит потому что королю | слѣжили а чають что по оставлене² | королевског величества полског быти | на королевстве московскомѣ дрвчю | а іные чают арцѣху Неибѣрскому | потому что ѳранцѣжскои король | за него застѣпил також і кѣрѣистръ | Брандебѣрскои а как³ сеимъ бѣдетъ | і в то время про все обавитца, |

Из Полши пишѣт бѣтто касаки салтану | тѣрскому поддалис і в московских | границах мног расорения учинили шляхта | полскаа хотнат готовы быт і во

л. 106: ¹Так в ркп. ²Первое і написано по е.

л. 101: ¹Над цифрой листа зачеркнута карандашная нумерация 100. ²Конечное е написано по ѣ. ³а написано по а иног начертания. ⁴ж написано по другой букве.

всем | вѣрность свою показать а корѣнные | секретари того же⁴ желают, подаи
| гсдь бгъ црскому величествѣ | и королевскому величествѣ быт промеж | себя
в соединеніи и скасывают | что тѣ касаци три города | л. 102¹ | Переяславль и
Нѣжинъ и Черниговъ | взяли и московскимъ людем которые | в тѣх городѣхъ
были им хѣдо | починили даи намъ бгъ вѣчно | миръ и тишинѣ а им козакомъ
| страхъ са их измѣнѣ, |

Из Галанские земли пишут что королъ | ѳранцѣжской меж королем аглинским
| и Статъ а в посредство шпанскогъ | корола не приняли и ѳранцѣжскѣи | король
в нѣкоторых мѣстах побрал | и одолѣл |

А аглинской король з галанскими | Статы великой корован готовят | во сте
караблах и бѣдет вскоре | с ѳранцѣжским королем война | і в той войнѣ чае
і римскому црсарю | достанетца а свѣиские люди ничегъ | не чинят і в тишинѣ
пробывают,

РГАДА, ф. 155, 1667 г., № 10, л. 101–102

88

9 апреля — 6 мая [1668 г.]

| л. 120 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | кѣрантовъ, |

Из Венецыи апрѣля въ Ѳ де <см. оригинал № 441> |

Надежда что ѣ нас была¹ о мирномъ | постановленіи с салтаном тѣрскимъ, но²
нне | чрез нѣкоторые вѣсти та³ надежда | исчезла, и⁴ противно тому слышимъ |
что. тѣрки. со многихъ сторонъ великие | войска собираютъ. вспоможенія ради
| кандийскимъ⁵ тѣрскимъ силам., которые | подъ Кандиею. над нашими великой
промысль | чинятъ, но за помощію бжию наши | ѳчинили. под ними подкопъ
и тѣмъ побито | тѣрков болши ~~Ѳ~~ члвкъ, |

Из Гданска, апрѣля въ ДІ де <см. оригинал № 442> |

Изъ Польши вѣсти, что король по многи | докѣкѣ шляхты, обѣвил имъ что
бѣдет | сеимъ бѣдущаго мѣца июня въ И де | не допѣцаа к тому сеиму никакихъ
| послов и посланниковъ, чюжеземныхъ | гсдрей, и на том сеиме предложено
бѣдет о наслѣдїи королевскомъ | на прстол. Полского гсдртва, |

Московские ж послы ѣ полского двора | зѣло одерживали і всакѣю
прилѣжность | чинили⁶ чтоб то поманѣтое наслѣдїе | королевства Полского
привести, | на црвича Московского гсдртва,

| л. 121 | Из Венецыи апрѣля КА г числа <см. оригинал № 446>, |

Вчерашнего дня вѣсть от нашихъ | караблей зѣло радостная, о том что | наши
воинские карабли. и катарги | тѣрскихъ караблей и катаргъ встрѣтилъ | недалеко

л. 102: ¹2 написано по цифре 1.

л. 120: ¹6 написано по б иного начертания. ²н исправлено из і и т; о исправлено из а и смазано. ³т написано по д. ⁴написано по но. ⁵Далее зачеркнут союз и. ⁶Первое и исправлено из е.

л. 121: ¹Далее иным почерком. ²и написано по и иного начертания. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵п написано по м. ⁶и написано по о.

от Кандии и с тѣми караблями | и катаргами тѣрскими былѣ 8 наших | великой бои и на том бою наши тѣрских | караблеи и катаргѣ потопили, і взяли | с пятнацат, а тѣрков побитѣ | болши ꙗ члвкъ, да в полонѣ | взяли съ Ф члвкъ, да хрстіанских | неволников. свободили съ ꙗ члвкъ¹ | и о том издѣ бгѣ зѣло благодарствен|ные пѣсни воспѣли, и здѣз же | нѣкоторои слѣживаго чина начальной члвкъ | продал воеводе ншемѣ Т члвкъ | тѣрков а взял за всакаго члвѣка | по И алтын, |

Из² 8краны³ пишѣт апрѣля въ SI де <см. оригинал № 444> |

Вѣсти с Москвы что воевода князъ Петръ | Долгорѣки⁴ с великим полкомъ въ котором | болши ꙗ члвкъ идет на козатские горо|ды при котором полкѣ многое число | всаких огненных снарядов нне ж вско|рѣ вѣсть что касакі московских воинских | люди которые. первымъ было пошлі | на помоч⁵ съ ꙗ ч побили | въ котором числѣ было многие⁶ смолен|ские шляхта, а из Волосской землі <см. оригинал № 445> | л. 122¹ | вѣсти что тѣрки тамо крѣпко собираютца |

Из Варшавы² апрѣля EI г числа <см. оригинал № 443> |

Прежние³ вѣсти пребываютъ что казаки | посполито тѣрскомѣ салтану поддались | и для того паша Селистриискиі і татары | козацких полоняников всѣхъ отѣстилі | а Брюховецкой нне з Дорошенком | в крѣпком соединени, которой 8чиненѣ | гетманомъ всѣхъ измѣнныхъ казаков | а в Чигиринѣ был 8 всѣхъ начальныхъ | казацких⁴, сход. і в том съѣзде 8дѣмалі | нѣчто. что не належитъ к⁵ покою | Московского. и Полского, гсдртвѣ⁶, а тата|ры извѣстно наготове стоят, и ожидаютъ | совершенные⁷ травы, а к нам пишѣт | из Волоской земли чтобъ мы зѣло остерегалис | что татары подлинно соединнас с казаки. | пойдѣтъ по нащению тѣрковъ | на Московское гсдртво⁸ чтобъ силу ихъ | безмочнѣ 8чинит. а тогда ж тѣрки сами | собравсн и соединнас с волохи і с мытаны | пойдѣтъ х Каменду Подолскому. а королев|ское величество намѣрение свое прежнее | пременил, і вмѣсто того что хотѣлъ | скиѣтрѣ владѣтельства своего положит | нне намѣрен до послѣднего держат | и о наслѣдіи на престол королевства | Полского слышати не хочет,

| л. 123 | Из Лондона. апрѣля КЗ г числа |

Кѣпецкие смирские карабли нне | здѣ в цѣлости. дошли на которыхъ | сказываютъ казны во всаких товарах | на VI миллионов., а воинские | карабли вскоре на море выйдѣтъ | которыхъ готово Л а дватцат. | восьм¹ вскоре бѣдутъ готовы, |

Из Вѣны апрѣля KE г числа, |

Сказываютъ что сеимѣ в Венгерской землѣ | бѣдет в ыоле мѣсе, а тѣрки. собираютъ | тамо многихъ воинскихъ людей, і венгеры | тѣхъ тѣрковъ побили зѣ Сѣ члвкъ | такъж и пашѣ и о том здѣ 8 цесарского² | величества великое смнѣние чтобъ оттого | с тѣрки не всчалас новаѣ война, |

л. 122: ¹Далее тем же почерком, что на л. 120–121. ²Первое в написано по в иного начертания. ³и написано по е. ⁴Первое а написано по а иного начертания. ⁵Вписано. ⁶ѣ написан по а. ⁷ѣе написано по ои. ⁸о написано по о иного начертания.

л. 123: ¹о написано по о иного начертания. ²е написано по и. ³Буквы а, п дописаны левее, рѣл написано по ма. ⁴ѣ исправлено из о.

Из Варшавы апрѣла КГ г числа <см. оригинал № 447> |

Королевское величество нне пошель | в Брадаву, а московской посол отпушен | апрѣла³ въ К де, а из Украины | вѣсти что татары хана своею переме | нили и избрали нового, |

Из Брабанской земли из города Брѣсселя | мая Г г числа <см. оригинал № 448>, |

С нарочным гонцом вѣдомость сдѣ | от города Акена что назавтре тогѣ⁴ дня | какъ тот гонецъ поѣхаль мирное | постановление меж французским и испанским | л. 124 | короли мирѣ возвещен бѣдет, |

Из галанские Гаги маа S г числа <см. оригинал № 449> |

Вѣдомость из Акина города нарочная | что мирное постановление 8 гишпанского короля с французским, королем | закрѣплено и утвержено

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 120–124

89

21 апреля — 11 мая 1668 г.

| л. 114 | Перевод с немецких вестовых | крантов каковы снесены ис Приказа тайных в Посольской приказ | в ннешнем во POS м году июня въ А днь |

Из Варшавы маа въ Э днь

С Украины | подлинно пишут что Брюховецкои | при немъ со всѣми своими бѣдѣщими казаками к Дорошонку | поддался и с нимъ союз ѣчинил | и под ево началом послѣшен быт | хочет, и хотят со всѣми своими | силами исплоша в нѣкоторые | мѣста в Полшѣ встѣпить | и расорене починить, и воинскую | дѣму держали и в три дни кончилас |

А татаровя во всемъ своемъ | сборе к нимъ на помоч к вырѣчке | от чего сохрани гсдѣ. а гсднѣ | корѣнной маршалокъ листы | росослал чтоб войска шли на | Украину не мешкая. чтоб такому | зломѣ ѣмыслѣ их ѣпредить | и в расорене не дат. а московские | л. 115 | договоры повсядневно держат. | и навдачю чают что в пят ндѣ | совершить потомъ что о при|вилияхъ много время надобно | а его королевское величество | в Варшавѣ к заговеню ожидают |

Ис тѣхъ же мѣстъ мая АІ г | дня

Его королевское величество | в Варшавѣ ожидают мая¹ ж въ КѢ днь | ис Каменца Подолского вѣсть | апрѣла въ КѢ днь <см. оригинал № 71>. 8 казаковъ | воинская дѣма не кончилас потому | что татар ожидают, а Дедеж | ага татарской посол къ ег королев|скомѣ величествѣ на подеме | чтоб с ханом в дрѣжбе пребывал | а с собою везет полонниковъ съ Г | члвкъ и хочет тот посол просить | от хана ѣ его королевского вели|чества чтоб с москивскимъ ѣчи|ненной мир нарѣшит, и против | того обещаетца от казаков отступит |

Из Варшавы маа² въ АІ днь <см. оригинал № 72>

л. 115: ¹м исправлено из в. ²а написано по ѣ.

Здѣс | меж шляхты чинятца немалые | дела о том что 8 шпанског со
 оранцѣжскимъ мир 8чинилсѧ, потом8 | что во многихъ мѣстех 8совѣтано |
 к роснице. и боятца оранцѣза | о достѣпане Полскои корѣны | а против того
 здѣс литовские | л. 116 | с московскими в добрые дела вст8 | пили. і во всакихъ
 слѣчаях др8г | др8гу способствоват. а полская | шляхта смотрит и пребывать |
 хотят покамѣста неприятель | гдѣ наступит и гораздо оплошно | срежаютца. и
 что де 8чинитца | от казаков и татар на 8краине | с московскими, и ожидаютъ
 | сеи Полскои корѣне вспоможена | от оранцѣза. а что впред обавитца | то
 время окажет. |

Из Амб8рка мая въ А днь

8 ишпан|ског со оранцѣжскимъ мир 8чинен | и мировых статей ожидают |
 вскоре. и многие том8 дивятца | что зборныхъ слѣжилых люди | не расп8скают
 і внов принимаютъ | и чают что сеи постановленнои | мир о Шпанскои¹
 Неделранскои | землѣ новая война сачнетца | меж оранцѣжског и шпанског8
 | о королевстве Наваре, и о том | оранцѣжскои много воиска в Като|лонию і в
 Перин послал. в Б|талианскои землѣ о том немалое | попечение имѣют. такъже
 из Га|ланскои земли сегодня грамотки | л. 117 | пришли что и 8 нихъ попечение
 | есть чтоб мир не нарѣшилсѧ. для | того что шпанскои в статьях | ввель
 чтоб оранцѣжскои тѣ | взятые мѣста отстѣпилъ | а оранцѣжскои отстѣпити не
 хочет, |

Ис Полши, здѣс нового мало писать | нѣчево. опричь что шляхта | при
 сеиме съѣжалас и что они | учинили и договорили того не вѣ|домо. і при
 всякихъ мѣстехъ | шляхте смотрѣ чинили, чтобы | они готовы были какъ
 время | б8детъ в поля вытить. також | ожидаемъ вѣдать что на гене|ралнои
 сеиме учинено и постанов|лено. а к8рѣистра пресвѣтлость | Брандеб8рског
 ожидаютъ вскоре | в Прѣсы¹ також и королевског велич|ства полског
 чають к той же границе | меж собою съѣдѣтца и словесно | меж собою
 говорити хотатъ. в Це|сарскомъ гсдртве еще по прежнему | люди збирають.
 а оранцѣжскихъ | зборныхъ наемныхъ люди послали | Филиппзб8рхъ на
 Рину т8да жъ | гдѣ графовы Кениксмарка райтары | которые гораздо
 орѣжны есть а п8 | щет8 ихъ райтар ~~А~~ члвкв | послано велено имъ
 спешить | хотя и вѣсть б8дет 8каз данъ | л. 118 | от оранцѣжског, а свѣиские
 | воинские люди кои здѣс и в Сь|вѣе і в Поморскои землѣ ничево | не
 слышитъ к8ды итти, еще | на тише лежатъ а свѣискои | наплой генерал
 еще в Поморскои | землѣ а о поминанье свѣискои | сеиме по се¹ время
 вѣдома нѣтъ | о томъ писать нѣчево. агли|нскои корованъ и галанскои
 изгото|вили 8 аглинског в кароване Н корабли | воинскихъ а в галанскомъ
 кароване | столко жъ и с первымъ вѣтромъ | итти на мора. а к8да идѣтъ |
 того ниhto не можетъ вѣдать. | а виныщяном что удача была | на море над
 т8рскими и много доброго | сердца поддало которые в обле|жение в острове
 Кандия, от т8рског | над ними шкоды чинили и за по|мощию бжиею чаемъ

л. 116: ¹Ш написано по С.

л. 117: ¹8 написано по ю.

л. 118: ¹с написано по в.

впредь | над ними. и болши побѣды учи|нить, в Венгерахъ по се | время
еще тихо, |

Из Амбѣрка пишѣтъ апрѣля | въ КА де (см. оригинал № 70) |

Из Аглинской земли в грамотках пишѣтъ | что лѣтчихъ воинскихъ Н
корабли | в первыхъ дняхъ на море выйдѣтъ | л. 119 | а большимъ генераломъ
быть | королевскому братѣ князю ди Еркѣ | а под адмираломъ быть князю
Рѣбертѣ | ¹и ѿ томъ¹ ѳранцѣжскомъ мирѣ | многие сѣмняютца, такожъ из
мно|гихъ ѳранцѣжскихъ грамотъ мочно | видеть что они в розныхъ | мыслехъ
есть всякъ томъ миру | і воинѣ подивляютца. а вини|цыяне тѣрскихъ ²на море²
гораздо побили | какъ изо многихъ грамотакъ | мочно видѣтъ³.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 114–119

90

27 апреля — 25 мая 1668 г.

| л. 125 | Перевод с немецкихъ печатныхъ и писменныхъ | кѣрантовъ снесены в
Посолской приказъ | ис Приказу тайныхъ дѣлъ в ннешнемъ во POS м | годѣ июня
въ ЕІ де |

Из Варшавы маа въ ЕІ де |

Его королевскогъ величества приѣздѣ насадъ | сего мѣца въ КА м числѣ подлинно
говорятъ | что бѣдет. і конвокацѣю¹ выдадутъ о сѣзде | всѣмъ гсдамъ сенаторемъ
которои о великихъ | гсдртвенныхъ дѣлехъ способствоватъ хотятъ | чтобъ в деснатомъ
числѣ июня сѣхатца | а сеимъ чинить бѣдѣтъ авгѣста въ SI де | толко подлиннаа
вѣдомость о сеиме бѣдетъ | какъ они сѣдѣтца конвокацѣю² держатъ, | а королевског
величества долги | постѣпились его королевскомъ величѣ|ствѣ на немъ не спрашивать,
а деити | московскои миллионъ данои ѣкасано | поделить расоренымъ и изгоненымъ
| людемъ которые во время войны | расорены і изгонены, |

Из Варшавы того ж мѣца въ III де |

Здѣс рѣчь носитца, бѣтто де литовское | войско новѣю конѳедерациѣю зачали |
и о томъ его королевскомъ величествѣ | попечение стало, и черезъ | великого гсдна
канцлѣрова | писма то ѣспокоено, и его королев|ское величество обнадеживаетъ,
| л. 126 | что у литовскогъ войска не такую | мѣрою здѣмано, ноиболши |
наготове войско стояло, бѣдетъ | королевское величество изволить | і ѣкажетъ на
ѣкраину на гранич|ные мѣста на казаковъ и противъ | татаръ стоять и противитца
велтъ | і они готовы есть, и потомъ | навѣщые начальные люди | от войска в
Вилне хотятъ сходъ имѣтъ | кѣды¹ великии канцлеръ поидетъ, |

Из Варшавы маа KE г дня, |

Третьяго дна королевское величество | за бжѣю помощію счасливо насадъ

л. 119: ¹⁻¹Буквы и ѿ т написаны по стертому. ²⁻²Написано над словомъ гораздо. ³⁻³ѣ
написано по и.

л. 125: ¹⁻¹нво написано по стертому. ²⁻²в написано по в иногъ начертания.

л. 126: ¹⁻¹ы исправлено из а. ²⁻²ѣ исправлено из а. ³⁻³х написано по к, м — по га. ⁴⁻⁴и
исправлено из е.

| пришел. из Украинских залог нам | вѣдомость есть что московские | татар
и казаковъ за прежние обычки | гораздо внов нне побили, и много | пожитка
взяли. и потомъ | генерал² маер² Стахорскому³ в Бѣлои | Цркви⁴ пособ
вчинили от облежаля | и з запасы сподобили. да вѣдомость ж | есть от большого
наполного гетмана. | что он писал к трибѣналу в Люблин | чтоб опасение имѣли
что внов хотят | впасть татары и казаки чтоб | л. 127 | ратные воинские люди
готовы | на конех были чтоб неприятелскую | силѣ назад одержат. а в слѣхѣ |
носитца что татар ~~Н~~ сѣда | идѣт² а¹ при них ~~К~~ казаковъ | идѣт² же, от которого
такой страх | стал и иза многих мѣсть бегѣт люди | от Замоиска и Люблина к
сеи странѣ | к Висле, и са бжиею помощию таким | розбойным неприателем сеи
корѣны | воиска скоро ихъ встрѣтят и съ | дѣтца³, |

Из Вѣны маѣ въ VI де |

Здѣсь подлинная вѣдомость есть | что в еранцѣжского с ыспанскимъ | с обе
стороны мир вчинен і вскоре | подтвержденными грамотами розменилца |

С перечневой грамотки маѣ⁴ въ EI де | лѣта ~~АХѢИ~~ г |

Венецыяне⁵ на море и свхим⁶ пѣтем | над тѣрки великѣю шкоду вчинили |
и по се времена великое счастье одер|живают, и чают за помощию бжиею | еще
через помочь хрстианскихъ | гсдрей за пособством. ихъ ноибольши | счастье
одержат, в Венѣрах⁷ | л. 128 | по се времена еще тихо, а в Неме|цкой землѣ
і в Аглинской пожары | великие были сказывают что от за|жигалщиковъ, ис
Полши писано | что казатцкой союз еще не нарѣшился | а татарское воиско
наготове стоит | знатно что один бѣитовщикъ | дрѣгомѣ пособствует¹ и их |
дѣрные мысли отвратит бѣг | от сеи² корѣны и не допѣстит, такъ ж | от Каменца
Подолского посланы | розные люди на Украинѣ провѣдыват | что тамъ дѣлаецца
и сколь | скоро они насад бѣдѣтъ и что от них | обавитца, и о томъ вперед вѣсно
| бѣдет, а литовские с московскими | в добромъ совѣте вчинились, | і во всяких
прилѣчаях дрѣг дрѣга | хотятъ вырѣчать.

| л. 129 | Из Веницѣи маѣ въ E де |

О тѣрскихъ воинскихъ собранияхъ | в Долмацкой семлѣ многие были вѣ | сти,
но подлинной вѣдомости о том | нне мало однако ж от того непри|ятеля зело
опасающца і воинстве|нные остерегания творят. бывшая | побѣда нша над тѣрками
| близ Кипѣрского острова на море | творит в салдатав нших вени|цѣйскихъ
великое возбѣждение ко | отмщению такихъ неприятелей | и того ради внов на
вспоможение | к ншимъ воинскимъ людям послано | АІ карабелн, исполненныхъ
| ісобилиемъ воинскихъ і съестныхъ | запасовъ к томѣ ж золотыхъ | червонныхъ
~~РѢ~~ на саплатѣ | слѣжилымъ людям¹, а в томъ | городе Кандиі нши такъ
вкре|пилися что турков мало опаса|тиса бѣдѣтъ, |

| л. 130 | Из Парижа маѣ АІ г числа, |

л. 127: ¹Исправлено из и. ²в написано по е. ³с написано по п, в — по р. ⁴м написано по другой букве, над словом написано какое-то неразборчивое слово. ⁵Конечное е написано по а. ⁶с написано по з. ⁷ѣ написано по е.

л. 128: ¹е написано по ю. ²ей написано по каким-то другим буквам и смазано.

л. 129: ¹юд написано по другим буквам.

л. 130: ¹ю написано по другой букве.

Ннѣ извѣстна вѣдомость чтѡ | мир между ншми и шпанцами совер|шенно
 ѡчиненъ, и ѡтвержение тѡго | мира из назначенног мѣста во Ишпан|скѡю семлю
 послан, а о смерти короля | гишпанского еще подлинной вѣдомости | нѣт, а
 веницѣйскомѡ послу ѡчиненъ | отвѣтъ обещание ко вспоможенію | а не самое
 дѣло, |

Из Вѣны маѡ Е г числа |

З гонцом вѣдомость из Андриана|пола что турской салтан готов был | итти
 в Морею¹ для собрания воинских | людей х Кандиѡскому островѡ, | а кѡпецкие
 нши людї нне от тѡрков | чрез договоров пошлинами селѡ | отягчены, а из
 Амбѡрка пишут | сего мѡца въ ЕІ м числѣ чтѡ | Христину бывшѡю королевѡ
 свѣискую | ожидали в Стеколно,

|л. 131| Из Варшавы апрѣля въ КЗ де |

Вскоре нне ѡчинитѡ собрание о мѡ|сковскихъ дѣлехъ, |

Из Гданска маѡ Е г числа, |

Из Варшавы вѣдомость что в Великой | Полше всѣ шляхта ворѡжаютѡ |
 к отпорѡ Полского гсдртва и прѡ|тив всяких настѡпающих непри|ятелии санеж
 повѣдают ѡтѡтѡ | помирившисѡ ѡранцѡжской | с ѡшпанским¹ венца ради
 на|стѡпати хотѡт, а о наслѣдствїи | полского престола нне великое не|соединение²
 такъж от казаковъ | и от татар немалое опасение, а сс³ мѡ|сковскими послами
 в добром состѡ|янии,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 125–131

91

2 июня — 23 августа [1668 г.]

|л. 156| Перевод з галанских печатных кѡрантов |

Из Варшавы июня въ И де |

Вѣсть из ѡкраины что войско нше | вскоре в Лаковичи придетъ и тамъ
 | соединѡт итти и стѡят против непри|ятелии сего гсдртва. а московские |
 силы также собираютѡ нарочитымъ | числомъ, а казаки с татары також де
 | неспраздны к томѡ ж пишѡт меж казакамї | і татары несогласно и того радї
 мнят вско|ре быти новым дивным вестѡм |

Ис Каменца июня въ Д де (см. оригинал № 451) |

Извѣстная вѣдомость что Нѡрадын | салтанъ а при нем татар ѡн члвкъ |
 з Дорошенком соединился и мысли их | належат на московские войска |

Из Варшавы июня въ КЕ де (см. оригиналы № 452, 453) |

По зданию его королевского величества | от престола своего приходили всѣ
 | сенаторы х королю и первыи из нихъ | изговоря ѡмилителнѡ рѣчь лежал
 | на семлі перед королем с чет часа | от всеи корѡны Полской і Великого |
 княжства Литовскаго прося чтоб | его королевское величество на нне|шнее
 смѡщенное время |л. 157| королевства своего оставит не извоил | і потом со

л. 131: ¹Так в ркп. ²Первое и исправлено из е. ³Так в ркп.

л. 157: ¹о исправлено из е.

многими слезами сенатори | от короля отошли, а еранцѣжские | послы и князя
Наибѣрскаго розѣхалис по своимъ гсдрем |

Из Варшавы июня въ В де <см. оригинал № 450> |

Тѣрки и с татары паки нам воиною гросят | потомъ и знатно какъ ншѣ
по|сланникъ Петровичъ которои было | к ханъ посланъ 8чиненные договоры |
под Гачами 8крепить і тогда | Дедешъ ага того ншего послан|ника насад послал
с таким приказом | именемъ тѣрскаго салтана и хана | крымского, бѣде Полская
корѣна | не саплатит остальные долги | что доведетца Крымъ на Пол|скои корѣне
взять, то конечно | новая великая война настанетъ |

Из Вѣны июня въ Г де |

Вѣсть что в Тѣрскаи¹ землѣ | великое трасение земли было | и то тѣрки
признавают не к добрѣ |

Из Цесарскои земли из города Ренанды | июня въ З де <см. оригинал
№ 454> |

За нѣсколко дни здѣс великю | и чюднѣю рыбѣ изымалі длина | л. 158 |
тои рыбе Ѡ аршинъ глава | 8 тои рыбы подобие оленю с великими | роги
рот змеинои на спине крестъ | с различными цвѣтами¹ на лѣвои сто|ронѣ
изоображение различных | орѣжей и о том здѣ различное | помышление |

Из Вѣны июня въ Ѡ де <см. оригинал № 455> |

Ис Тѣрецкои земли пишѣт что там | чинят великие припасы к воинѣ | с
веницѣяны и для того сам салтан | поѣхал в Морѣю чтоб всякими | спосабы х
коцѣ сего лѣта остров | Кандѣискии очистит, но веницѣи|ская¹ сената то слышав
зело | к отпорѣ готоватца к томъ ж | ожидают обещанное вспоможе|ние от
ерандѣжскаго короля | ~~Ѡ~~ члвкъ пехоты да денегъ | ~~Ѡ~~ солотых червоных
такъ ж | обещалис аглеченя и галанцы водою | вспоможение чинить. |

Вѣсть черезъ Полшѣ что Москва | татар в дрѣгие побили и о том | московскои
народ зело радѣетца

| л. 159 | Из Венецѣи авгѣста АІ г числа |

Пишѣт из Долматіи чтобъ 8каз прислан от тѣрскаго | салтана к пашѣ
Босинскому что собрав ему воиска | свои на Долматію. а в Кандію ему на
помоч | воиска не посылать, |

Из Варшавы авгѣста И г числа |

Малые земские сеимики в¹ тихости кончались | кромѣ воеводства
Краковскаго и там было | востаніе смѣтно на сенаторы, и шляхта | къ ихъ
совѣтѣ не причисля, і воеводѣ того воевод|ства позорили и бесчестили. а в
собраніи | в сендомирскомъ сенатори сами были для тог | чтобъ к слобѣ
не дат какой причины, а намѣре|ние ихъ что короля 8молят. а если король
| не послѣшает то посланныхъ своих в поле послат | а приказ имъ есть
что болшой сеимъ в конвака|цѣискои день не превращат, но какъ венецъ |
сложенъ бѣдетъ из Варшавы не медля розѣхат|ся². а воеводства Волинское
Литовское | Жмоидцкое и иные земли такое ж имѣють | намѣреніе, а
Литовскаго княжства шляхта | сядѣтъ на кон сентябрю въ ЗІ де а шляхта |

л. 158: ¹е написано по и.

л. 159: ¹Исправлено из другой буквы. ²т написано по ц.

Великие Полши того ж мѣца въ КЗ де и к прочей | всеи шляхте приказали к тѣмъ сроком готовым быт | л. 160 | а противники сему дѣлу лишены бѣдѣть | всѣх своих пожитков, и наказаны бѣдѣть | по ыставом междѣ королевского владѣтельства, |

Изо Гданска авгѣста ЗІ г числа |

В Варшаве нне с великим прилежаніем ожи | дают конца генералному сейму, а ко отложе | нию корѣны своей корол село склоняется. и хотя | многие окрстные гсдри наипаче ж самъ | папа короля молят чтоб королевства своего | не покидал, но он в намѣреніи своем стоит | крѣпко. а присланные Малые Полши королю | били челом чтоб по ѳранцѣжскомъ послѣ изволил | сослат и иных чюжесемских послов до того | времени какъ сеймъ совершенно скончится, | а из Амбѣрка пишут что в различных мѣстехъ | Свѣйскаго и Датскаго гсдртва были великие | пожары. а в Цесарской семлѣ печатают | книги в которых ѳбавлено каким способом | и мѣрами ычинит сходство ыченых людей для | л. 161 | розговоров сходства и соединенія римской | люторской і калвинской вѣрь¹, |

Из Венецѣи авгѣста І г числа |

Вѣсти намъ доходят что тѣрки х Кандѣи | прислали ратных людей ~~В~~ с ѳбещаніем | вскорѣ прислатъ болши того, и паша | к городѣ чинить различные пристѣпы | ниши того мѣжественно отбиваютъ | а и отсюды послана² бѣдет к тому великана | сила, |

Ис Парижа авгѣста З г числа |

Московской посланникъ приѣхал из Шпанской | семли в город Борденаѣс и просит о себѣ ыказѣ, | нѣкоторые³ здѣсь есть которые хотят | к Московскому гсдртвѣ кѣпеческое братство | ыстроить толко к тому их мало видет склон | л. 162 | ных потомѣ что чают также сѣделца | какъ и над товарищством Восточнои Индѣи, |

Из Варшавы авгѣста И г числа |

Ожидаютъ здѣ московского великого | посла Нащюкина при котором сами великой | обоз идетъ, сказываютъ что У телѣг | в которых нѣкоторые с денгами превраты | ради шляхты полской, а из ыкраины | вѣсти что казаки с татары ыдарились | в московские мѣста с котельской стороны и тѣх | казаков и татар многих побили с которыми | измѣнникъ их и противникъ Брюховецкои¹ | ыбить²

Из Амбѣрка авгѣста КГ г числа |

Ис Полши вѣсть что хотят тамъ ычинить | по образу Виницѣйского города владѣтел | ство,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 156–162

л. 161: ¹ъ написано по ы. ²Конечное а написано по ы и смазано. ³ые исправлено из ое.

л. 162: ¹После второго о полустерто го. ²ть написано по ли.

25 июня — 6 июля [1668 г.]

| л. 150 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | курантъ

Из Варшавы июля въ S де |

Королевское величество владѣние | свое здаеть и животы свои | многие роздает. и многие | начаютьца в мыслехъ есть | что московского црвча на прстол | назначиват а иные того дѣла | не¹ чают что станетьца и через | то чаеть² что королевское величество в ыныхъ мыслехъ | пребыват станеть. а иные | поговаривають что гсднѣ | московской посол великой Нащокин | не вдали отселе есть. I во | многие повѣты посылает | о³ своего гсдря о дрѣгомъ | сие изобраниа. и ево доно|шения сие короны приятно. | а что црѣ о споможенье взал|ся и то хочет исполнить | л. 151 | а литовские и полские воевод|ства х тому гораздо склонны | и через то чае¹ что московского | на избрание на пред назначить. | а воеводство Сендомирское² | и Краковское також і Великаи | и Малои Полши меж собою в доброй | пересылке о томъ жъ есть. И рѣ|зные³ полки строат пѣшие | дла остерегания воины | і в мыслехъ есть что врѣчит | гсднѣ литовскому и полскомъ⁴, | а наособо гораздо приятно | московскимъ, и то знатно что | иным отставленнымъ быт. |

О дрѣгомъ того жъ числа, |

Потомъ что литовской подканцлѣр | Нарѣщечь⁵ какъ и преж сего | имановано что он ъмер. и здѣс | при дворѣ заранѣ въздѣмано | на то мѣсто чтоб иного выбрат. | и на то мѣсто избрали князя | Михаила Радивила воеводѣ | Виленского. и дла того его | королевское величество в прошлой | л. 152 | сѣботе тамъ бѣдѣщихъ гсдѣ сенаторевъ к себѣ в полату | призвалъ и емѣ преж помянѣтомѣ | князю Радивилѣ печать | врѣчили и по извычаю и при|сягѣ ѣчинилъ. и потомъ | челом ѣдарил и бил челомъ | тот князь что в нечаение | через послания гсдния | к тому Гсдѣ привель | что онъ от нѣкоторыхъ | неприятелей истесненъ | былъ і вновь нне х коро|левской млсти принят. а на | преж помянѣтого князя | Радивила мѣсто избрали | литовского напольнага¹ писаря | Полѣбинскаго воеводѣю² Вилен|скимъ. в прошлой понедѣл|никъ его королевское величество | поѣхалъ в дрвню тѣшитца³ | потомъ вранцѣжского⁴ посла на отпѣскѣ | новой коронной казначѣи потчивал | гсднѣ Морштепѣ і в тѣ жъ ночь | в полѣночи⁵ поѣхал воднымъ | л. 153 | пѣтемъ во Хданескѣ. | и от королевского величества | гораздо чествованъ и даренъ | лошадми и серебряными сосѣдами | и добрѣ хорошою корѣтою дарован. | а о сеиме время¹ приходитъ | и болшаа часть сенаторей посьѣ|халас и до той поры в свои | волчины поѣзжаютъ. в прошлой |

л. 150: ¹е написано по а. ²Так в ркп. ³Так в ркп.

л. 151: ¹Так в ркп. ²д написано по ъ. ³рѣ|зные написано по другимъ буквам. ⁴ск написано по ш. ⁵Над е зачеркнута какая-то выносная буква.

л. 152: ¹на приписано. ²Так в ркп. ³Далее зачеркнута и смазана буква. ⁴Так в ркп.

л. 153: ¹на исправлено из е. ²Так в ркп. ³ц написано по ч. ⁴Первое е написано по т. ⁵Так в ркп. ⁶а написано по е. ⁷⁻⁷в бѣдѣщ написано по стертому.

овторникъ² гсднъ великои канцлѣр³ | отселе⁴ в мѣсто Сродню на сем8 | поѣхал.

В томъ ж мѣсе в тѣх же числѣх |

Вчерашнел⁶ дня пришло писмо | июлна А г дня от порѣтчика | которой имѣеть роту райтар | князю Вишневецкого вѣдомо | чинить что ⁷в бѣдѣщеи⁷ понедѣл | никъ за бжиею помощию | оба наполние гсда воеводы сѣда | в обоз придѣтъ. а завтра из | поидѣ к Лоховиломъ гдѣ | все войско збираетца. Да | рошенко стоитъ под Колниками | а при нем нѣкоторые тысени | татар и хотят на насъ 8даритца | и чають еще в короткомъ времени | к себѣ татар. добро намъ бѣдет | л. 154 | бѣдет¹ мы перьвои бои 8стоимъ | і выдержимъ. а бѣдет¹ не 8 | стоимъ² то мы всѣ пропащие³ | люди потому какъ неприятель | 8видит что нестроисто 8 коронных | есть и конница по се время | в поле не выдет и отпор8 имъ | не дадѣтъ. и неприятель | поидетъ і всю Полш8 разорит. | а Дорошенко по сю сторон8 | Днепра оставил в свое мѣстѣ | Юнимък8 и ему войско врѣчил. | и тамошние жители ему сказали | и⁴ обавили что де намъ болши | на сеи сторонѣ войска прибылого | не надобно при Днепрѣ противъ | московскихъ и бес пособи намъ | мочно стоать потому что есть | при насъ ~~д~~ члвкъ татаръ | к нимъ дла споможения | дано и мы де можем против московских | стоат. а мы надежны какъ 8слышат⁵ | московские что Дорошенко сил8 | свою розделает надвое и хочеть | на насъ настѣпит. и за помощию | бжиею чаеет что сократитца | какъ воеводства выдѣтъ и к войску | придѣтъ, какъ мы начаемъ | бѣдетъ какаа помѣшка не за | стижет,

| л. 155 | Из Аглинской земли из Лонѣдона | июня въ КЕ де |

Здѣс которые воинские люди | были на караблах и на сѣхом пѣти | и тѣм слѣжб8 отказывают и корабли | в 8стыа спроважены. толко | оставлены караблени съ Л малых | чтобы на море воровскихъ | караблени ловили и море б очистит | чтоб торговым людям шкоды | не чинили. а в Свѣйскю землю¹ | посылают отселе посла дла | того чтоб с сиею короною нои | болши дрѣжб8 имѣти и крѣ | пче держати. а в Датцкю | землю посла ж посылают чтоб | отставит высокю пошлин8 с агли | нскихъ товаровъ чтоб с нихъ | ни в Датцкои ни в Норвецкои | в ыных | мѣстехъ в королевстве Дацком | а против того в нших мѣстехъ | не велат болшие пошлины имать

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 150–155

93

5 июля — 24 августа 1668 г.

| л. 132 | Перевод с цесарских печатных и пи | сменных курантов. что подал в Пѣ | солскомъ прикасе Леонтеи Марселис | в ннешнем во РОЗ м году сентабря | въ VI день |

Из Варшавы августа Г г числа (см. оригинал № 74). |

Здѣс приходнатъ вѣсти из розныхъ | мѣсть что сеймики совершилися, и че | резъ такое совершение многия 8дивля | ются что невозможно о всемъ писати | какъ

л. 154: ¹Так в ркп. ²о написано по а. ³щ исправлено из ш. ⁴Написано по а. ⁵а исправлено из е

л. 155: ¹ю написано по и.

посмѣшно есть, и то чинитца | через многие розмышления, и не инако | идеть
что великая рознь и прѣ|тивность навно к дѣлѣ приходитъ | у сендомирских
спорные договоры, | в городе. а ъ иных в дрянахъ | а ъ трех их на поле в
полаткахъ | собрание было гдѣ имъ і в коемъ | мѣсте сходитца мочно. и на|силу
з большими трѣды к томѣ | склонилис. и приговорили что | соититца и ѡдволитца
имъ | в городе Кирхе.

А в Равскомъ воеводствѣ шляхта | друг против дрѣга между собою | л. 133 |
жестоко в саблѣ ударилис однако ж | и тѣмъ между себя доволства | не ѡчинили ж, |

Из Великои и из Малои Полши велено | на сеймъ быти коннымъ, | а сенатори
і воеводства всѣ | к тому приводят чтоб королю | бити челом чтоб он мысли |
свои отставил. и короны не от|стѣпал. |

С перечнево¹ писма что писал кѡ|мендантъ из Бѣлои Церкви | к полномѣ
гетману коронному² | июля въ Е де <см. оригинал № 73>

| л. 134 | Давное время мнѣ от тебя | гсдна писма і вырѣчки не бы|вало. а
о мирѣ по се числѣ | чаять нѣчево, потому что | казаки под Тѣрскѣю державѣ
| достовѣрно поддались | Дорошенков посланной насад | ис Тѣрской земли
пришел. и обна|дежил ихъ тѣрского царя | млстью. и для ради того | годно и
надобно прислать | сюда на помощь людеи | и наряд, чтоб мнѣ сию | повѣреннѣю
і врѣченнѣю | крѣпость не истерять, | или дан бы был ѡказ | отселе мнѣ ѡтѣхать,
| нѣкоторые полоняники | мнѣ сказывали что | ѡ Дорошенка розные грамоты |
посланы. и иманѣт в них | бѣдто а без твоег приказы | сие мѣсто держѣ. бѣю |
челом еще бѣдет исво|лите мнѣ отселе ѣхат и мнѣ | годной ѡказ ѡчините. как бы |
мнѣ с нарядом и с людми | которымъ пѣтем проити | возможно было. а знатно |
что пѣшки мнѣ здѣс поки|дат, а полковникъ Бѣ|тенко в розные время подхо|дил
и хотѣл нши лошади отогнат, | л. 135 | с полна і в розные поры ево с потерей |
людеи насад отогнали. и после | того он сложился з дрѣгим полко|вникомъ под
Воловкою и на насъ | напали, которые на вылазку | ходилі, и мы их побили, и
тогоѣ | полковника под Воловкою в полон | взяли, |

Из Гданска в грамоткѣ что пи|сана к Леонтью Марселису | августа въ КД м
числѣ напи|сано. |

Чають что королевское величе|ство пребывати бѣдет | в Варшавѣ с начала
сейма | и до того времени какъ сеймъ | совершитца, чтоб ему мочно | было
королевства своего | отстѣпить, а бѣде того ѡчинити | не изволить и сеймѣ
держати | не ѡчнут толко конвокацію | выписывати начнут чтоб съѣха|тис в двѣ
недѣли на сеймъ | чтоб впредь новые наречена | назначить. также и о иных |
дѣлехъ договор ѡчинить | что настоит, а что о всем | ѡчинитца, и тому время
| окажетъ,

| л. 136 | Из Вилни КГ г июля, |

Кои час свѣдают о ѡтреченіи королевском | ¹от корѣны¹ тотчас Д х члвкѣ
назначат совѣтовати | о добром отчизнѣ, |

В. І к тому призывают воевод литовскихъ, |

л. 133: ¹н написано по в. ²коро написано по другим буквам.

л. 136: ¹⁻¹Написано над словом тотчас. ²я написано по и, т — по м. ³м написано по
другой букве. ⁴ю смазано.

Г. А бѣде королевское величество королевство | отставит, то не хотят² приступат никоими³ | мѣры ко обираю иного короля первѡ, | нежели присягою и рѣкою своею закрепит | что вперед никакова дѣла х короне і кѡ | обираению имѣть не хочет, і вѡсе все | то отставит, |

Д. Послы чужеземские всѣ не имѣют⁴ | быт до того времени, |

Е. Свѣды с прилежанием великимъ сужены | і правлены быти имѣют, |

С. А бѣде кто силою в права і ко оби|раню вступатца бѣдет и такова за непри|ятеля отчизнѣ держат і каран имѣет | быти

| л. 137 | Иза Лвова июля К г числа (см. оригинал № 75) |

Вѣдомость дошла что ~~Д~~ татаров | ~~В~~ казаков готовы стоят и что ханъ | по¹ указу салтана тѣрского со всѣмъ | своимъ войском сам пошел, в тѣхъ | дняхъ | приѣхал к нам посол татарской | Дедешъ² ага и до³ сего времени свѣс | живет чанат великого гетмана здѣсь дв|ждатца и хочет что в Подгаицахъ | меж собою договор постановили чтобы | задержано было, |

В ншем обозе дождь кровавыи былъ | и многое на людех плате попортилѡ | что не мочно отмыт, |

Ис Каменца Подолского, пишѣт что гсднѣ | Керновскіи из Силистрии⁴ от паши воротилса | с такою ѡтповедю⁵ чтобы королевскомѡ | величествѡ и Рѣчи Посполитой предложил |

А. Чтобы войско свое из Украины вывели, |

В. Чтобы покои с московскимъ гсдрем | розорвалі,

| л. 138 | Г. Чтобы татаром. давали что им | принадлежит. |

Д. Чтоб Рѣчь Посполитая подаркі | о которых паша пишет до Цря|города к немѡ прислалі а буде | к немѡ подарковѡ не пришлют | и дѣло их инако в зло обратилца | и гсдртво их расорнат. |

| л. 139 | Гетман великий принял листъ от Дорошенка | в котором пишет что хочет королевскомѡ | величествѡ Дорошенко вѣрно слѡжить, |

Из Риги июля ЛА г числа, |

Здѣсь хотнат чтобы кнзеи предложит | Полше и Литвѣ, |

Посол московской гсднѣ Нащокин что в Кѡр|ландіи стоит хочет дѣло свое совершит | только не знает какъ начат потомѡ | что перво подарков дат не хочет нежели | дѣло свѣдает за что дат, |

Свѣяне сосѣды зело разсѡждают о том дѣле | і в коротком времени бѣдѣт новые вѣсти, |

Из Варшавы I г июля |

Посол папы римского многижды был ѡ коря¹ | на дворѣ и его наговаривал чтоб король | королевства не здавал і в том ничего не | ѡспѣят только болши в том намѣривает | чтоб папѡ римского за обирателя принят | и кого он поволит, |

| л. 140 | Кнзь Наибѡрской в великомѡ ѡ велмож блгѡ|принатиі есть и хотнат чтоб ево счасливо | на королевство обрат, только Рѣчь Пѡ|сполитая московскѡю

л. 137: ¹Написано по на. ²шъ написано по другим буквам. ³Написано по стертому.

⁴Третье и написано по другой букве. ⁵ѡ написано по другой букве.

л. 139: ¹Так в ркп.

л. 140: ¹Написано над словами с присягою.

сторону держит | а велможи против Рѣчи Посполитои стоят, | и один нѣкто из велмож великополанин¹ с присягою поднесши | рѣчь кричал что лѣтче у татар в подданстве | быт хочет нежели в Москвы, |

От папы римского дрѣгои посол именем 8рсини | кардинал и предстател Полши в Полшѣ | идет наговариват чтоб корол королевства | не здавал толко такова способѣ не сыщут | чем бы ево намѣрение из головы выбит, | толко развѣ бы то Рѣчь Посполитаи принала | что он похочет, толко Рѣчь Посполитаи | того не приемлет, |

SI г июля, |

Комнатной ево с платем ево совсѣмь отѣхал | в Малборжѣ, и оттого чают что смѣта великана | бѣдет, |

О кнзе Наибѣрском дивные розговоры бывають об нем | и противно ему о избраніи, |

Из Вѣны AI г июля |

Пришел чает тѣрской к цесарю і спрашивал | для чего долго времени задержали | посланца,

| л. 141 | Из Гродна с сеимика КГ г июля |

Засвидѣтельствуютца бгом корѣне | что никаких лѣкавствъ против обираниа | чинить не хотят, а бѣде кто чрез | силу¹ или чрез орѣжье² корѣнѣ | к себѣ привлечи похочет и то откинѣт | бѣдет от биранья³, а хто бы то похотѣл | и таков вмѣсто непринателна обретатися | в корѣне бѣдет, |

В. На тѣ нши договоры кождои шляхтичь З г сентября орѣжеиноу рѣкою | имѣет ставица, а хто бы без достойных | винѣ не ставилса и таков имѣет быт | казнень а имѣние ево чрез воевод отобрано | бѣдет, а которои шляхтичь имѣет | в себѣ ~~А~~ золотыхъ полских а слѣжит | иному должен сам ставица или иного | кого на свое мѣсто ставит, |

Г. И при том ншем договоре вси единѣ | мышленно хотим стоат покамѣсто в двѣ | брое паки придет основанье и никакихъ | совѣтом⁴ от послов земскихъ принимат не хотим | покамѣсть обран бѣдет инои корол, |

А бѣде королевское величество намѣрение | свое отставит и мы хотим по прежнему послѣ | шны быт и о том поговорит чтобы отчизне | ншеи к полсе было,

| л. 142 | Из Вѣны Д г августа, |

Посол московской отсюдѣ скоро поѣдет в Рим | і Веницѣю, а здѣсь при дворѣ неако¹ | посол дѣло свое объявил толко что о гсдре | црвче належит, доложити |

Из Веницѣи Г г августа, |

В сбѣоту вечером пришли грамотки | в Кандию что нашего генерала Бернарда | ранили, и от раны смер, и на его | иного избрала, чтоб для остере | гания крѣпости, и тот генераль | на непринателеи² настѣпал, и почасту | бои давал, и нне он для того добрѣ | любителень стал, потому что онѣ добрѣ | смысленои салдат, и чает ево | сюда скоро в Кандию, |

Из Рима пишѣт июля KE г дна (см. оригинал № 77) |

л. 141: ¹Далее зачеркнуто кто. ²ъ написано по е. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп.

л. 142: ¹Так в ркп.; на написано по л. ²не вписано над строкой.

С *цесарского* двора письмо сюда пришло | что *московской* посланникъ пришол.
 | і вскоре при *цесаре* бѣдет, потомъ | что онъ поспешает, а вѣдомость | есть
 что ево дѣло было доношенье | что его *цесарскому* величеству доносил | что его
црского сына х *короне* *полской* *пособ* | ствовал, і врѣчал. надежными | стали.
 и потом говорят что | л. 143 | что бѣдет *московской* великой *посоль* | и с
 нимъ *црского* величества *црвчъ* | самъ с ними ж бѣдетъ, а выше | помнанѣтого
 посланника *которои* | сюда бѣдет. и что его донесение | бѣдет то время *окажет*
 | а о приниманье ево дѣмают что | *кардиналу* *8рсину* какъ *гсдртва* *Пол* | *ского*
 предстател того посланного вѣдат | какъ *чесно* *принати*,

| л. 144 | А *Виницейскому* *кнзю* его *королевское* *величе* | *ство* *великое*
вспоможение *чинит* *людми* | и *денгами*, и хотѣлъ *послать* | в *Римъ* і в *Бшпанию*,
 і в *Протугалскую*, | і в *Полш8*, і в *Аглинскую* *земли* *росныхъ* | *пословъ* *своих*
 говорить о том *чтоб* они | с нимъ были в *дрѣжбе* и *любви*, |

Из *Андренанополя* *июля* *3* г *числа* |

Здѣсь *турской* *салтанъ* *живучи* *воиско* | *свое* *которое* в *Морию* *хочет* *послат*,
 и пере | *сма* *триваетъ* *чтоб* тѣ *воиска* *шли*¹ *скоро* х *Кандиискому* | *острову*, а
велможи ево *приговаривают* | *чтоб* *л8тчи* *миритца* с *Виницейским* *кнзем*, *чтоб*
впред | *такова*² *болшова* *кровопролитина* не было, |

Из *Португалской* же *семи* *июля* *SI* г *числа* |

В *Персиде* было *великое* *семли* *потресение* | что *город* *иманем* *Ламех* *вес*
погиб,

РГАДА, ф. 166, 1667 г., № 10, л. 132–144

94

17 июля — 4 августа [1668 г.]

| л. 36 | *Перевод* с *цесарскихъ* і *галанских* | *к8рантовъ*, |

Из *Венеціи* *іюля* въ *КА* *де* (см. оригинал № 76) |

С *ка* [*раваном*] *аглинскимъ* *которои* | *пришо* [*л*] въ *из* *Црагорода* *вѣдомость*
 | что *сорокъ* *т8рских* *каторгъ* да *Е* | *воровскихъ* *т8рскихъ* *же* *карабли* | на
славного *ншего* *рыцера* *гсдна* | *Зоржи* *блиско* *Меттелино* *8дарилис* | *8* *которого*
 было *толко* *Г* *карабля* | и *бился* с ними *Л8* *часов* и *потом* | *ис* *пѣшки* *адром*
8бит, и *карабль* | ево *взят*, а в *дрѣгие* *В* *карабля* | *8бежали*, а на *томъ* *караблѣ*
 | *гд*¹ ... и от *Ф* *члвкѣ* | *осталос* *толко* *8* *члвкѣ* | при *которых* *взято* *8* |
еонимковъ, |

Из *Вѣны* *авгѣста* въ *Д* *де* |

Нне *приѣхаль* здѣсь | *московской* *посланникъ* [*а* у его *цесарск*] *ого* *величества*
 | на *пр* [*иез*] *де* *еще* не был,

| л. 37 | Из *Амб8рха* *июля* въ *3I* *де* |

л. 144: ¹Написано над словом скоро. ²а написано по другой букве и смазано.

л. 36: ¹Далее утрачено 5–6 букв: разрыв.

л. 37: ¹Далее утрачено 5–6 букв: разрыв. ²Далее утрачено 3–4 буквы: разрыв.

³Далее утрачено 10–11 букв: разрыв.

Въ ꙗкоу ꙗкоу м годѣ | нѣкоторого агличенина именем | Юрьѣ Пинес съ Д ми
 женами¹ | ... бѣрею накинѣла | н² ... отои островъ незнаемой | и с тѣми женами
 столко люди | приплодилъ что въ ѿ е лѣто | возраста ево, а въ М е лѣто |
 пришествиѣ ево на тот остров | счоль своего приплоду Фѿ | члвкъ, а въ П
 е | лѣто возраста ево предъ своею | смертию счоль детеи своихъ | і внѣчатъ и
 правнѣчатъ | ꙗ³ ... члвкъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 36–37

17 июля — 19 августа [1668 г.]

[л. 145] Перевод з галанских печатных кѣрантов |

Из Венециѣ августѣ Д г числа (см. оригинал № 457), |

Пишѣт ис Кандиѣ что нши с тѣрками в непре|станной битве, і юнна въ КВ
 м числѣ тѣрки | крѣпко пристѣпали и ис пѣшак и из ѣных огне|ныхъ снарядов
 ншимъ великѣю шкодѣ | ѣчинили, и пѣтъ ншимъ каторгамъ | к городовому входу
 отнали, толко входят | с великою нѣждею ночью, а из неприател|скихъ полков
 от перебѣщиков вѣдомость | что к началному везиру¹ прислано от салтана |
 ꙗ воинскихъ людей, и слышитъ что онѣ | намѣренъ былъ июля въ Л де великои |
 свалной пристѣл ѣчинитъ, |

Из Стеколна августѣ Д г числа (см. оригинал № 458), |

Сеимъ еще здѣсь пребываетъ, а дв|говорные статі с цесарскимъ величествомъ
 | чаютъ к желанному совершению доидет² | от цесареваи стороны чаютъ денегъ
 бѣдетъ | в зборе на расплатѣ воинскимъ людямъ | которые нантаты и стонатъ ко
 обре|гателствѣ³ обоихъ корѣн от настѣпающихъ | неприателѣи ꙗꙗꙗ еѣимков, а с
 сеи | стороны такихъ денегъ бѣдетъ ꙗꙗꙗ еѣимков

[л. 146] Из Регензѣбѣрха. августѣ Ѡ г числа (см. оригинал № 460), |

Здѣсь вѣдомость что к цесарскомѣ вели|чествѣ приѣзжалъ московской посыл
 которои | в Римъ поѣдетъ, чтобъ иманемъ московского | црвча папе обавитца, нне
 ж сказывають | что тотъ токмо¹ предбѣжестъ великого посолства, |

Из Воршавы августѣ въ Е де (см. оригинал № 459) |

В прошлыхъ дняхъ от папы х королевскомѣ вели|чествѣ посланной приѣзжалъ с
 тѣмъ | чтобъ королевское величество королевство | свое еще не здавалъ, і к томѣ
 при|водитъ многие причины. |

Из Гданска августѣ въ АІ число (см. оригинал № 461), |

В Полше нне в великомъ смнатеніи пре|бываетъ, і во особныхъ сеимикахъ великое
 | несогласіе, многие хотѣтъ чтобъ | корола принѣдти королевство свое | отстави²
 не медля, и чтобъ вмѣсто | его выбратъ иногѣ гсдрѣ королемъ | иные жъ говорятъ,
 чтобъ со орѣжиемъ | выехать в поле и тамо совѣтъ | ѣчинитъ а о несходжахъ орѣжие
 держа | в рѣкахъ конца такому дѣлѣ дв|става, иные жъ хотѣтъ чтобъ в Полше |
 впередъ корола не было, і владѣ|телство было б от всеи Рѣчи Посполитои;

л. 145: ¹ю написано по ѣ. ²Так в ркп. ³Так в ркп.; р исправлено из ѣ.

л. 146: ¹Написано надъ буквами предъ. ²т написано по л.

| л. 147 | Из галанской Гаги августа въ ОI де (см. оригинал № 462) |
 В прошлой ндди гишпанской посол подавал в собрании высокопочных¹ Гсдъ
 | Стадов некоторое письмо в котором | пишет, что еранцъзы сверхъ своих
 | запросов на Конде и Ленкен², хочет³ | овладеть город Неипортъ осадю |
 или иным способом, и к тому своему | намерению король еранцъской имѣет
 | 8ж в зборе близ того поманътогѡ | города великие воиска, в различных |
 городѣхъ чтоб когда мы гишпанцы | бѣдемъ в оплошке, тѣ воиска сово|кѣпа
 тот город⁴ взать, того ради | просить⁵ смиренно чтоб они Статы | от тѣхъ
 еранцъских замыслъ гсдря⁶ его⁷ обѡ|ронули, такими мѣрами как они за | добро
 быти обрацѣт, и Статы к своему | послѣ во Еранцъскѣю землю нарочного |
 гонца послали з грамотами а с какимъ | приказом того не вестимо, |

Из Амбѣрка июля ЗI г числа. |

Со всѣхъ сторон ожидают и смотрят | чѣмъ полской сеймъ кончитца, а
 Ло|таринской князь поѣхал наскоре в Польш | а из Гданска пишут что у шведов
 в Ли|л. 148|елантах собрано воинских людей ~~ВД~~ | члвкъ остерегания ради
 полского | сейма, и кѣрѣистрь Бранденбѣрской | того ж для ѣдетъ в Прусскую
 землю | ему ж бѣдет послѣдствовать¹ ~~С~~ члвкъ | и тамо воиском бѣдет общее
 схождение |

Из Амстрадама августа въ I де |

В различных городѣхъ сей земли в октябрѣ | мѣсе общана продажа индѣйскимъ
 | товаром в которых товарах значных | бѣдет ~~Д~~ мехов перцѣ черного, | ~~Е~~
 ѡвнтов бѣлого перцу, осмнат|цать сот тысячъ ѡвнтов селитры, | ~~С~~~~О~~~~Е~~ корицы,
 и иных товаров мно|жество,

| л. 149 | Ис Парижа августа И г числа, |

Ис Португалской земли пишут что в Лисбоне | нѣкто дхвного чинѣ члвкъ. на
 короля | Петра нож вынявъ махнулъ в него, и естли | бы емѣ не помешали,
 и онъ бы конечно | короля зарѣсал, а какъ ево поймав | спросили чего ради
 хотѣлъ такое | 8чинить дѣрно, и он отвечал хотя | оставленому¹ Аѡнзѣ королю
 подрѣжит | а ево короля зарѣзать. и са то | чают что тому дхвному члвкѣ быть |
 смертию каженѣ, здѣсь на коро|левском дворѣ великана радость что | королева
 сына родила, и къ ево | крестинѡм чинѣт великие приготов|ления²,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 145–149

96

25 июля — 5 октября [1668 г.]

| л. 128 | [Перевод з галанских печа]тных кѣрантовъ¹ |
 ...сла² |

л. 147: ¹ч написано по ш. ²Второе е написано по другой букве. ³Так в ркп. ⁴ор
 написано по другим буквам. ⁵и написано по я. ⁶Написано над словом его. ⁷е
 написано по и, над ним — незачеркнутое х.

л. 148: ¹Первое с написано по ѣ.

л. 149: ¹Так в ркп. ²го написано по другим буквам.

...[Ве]стерърасъ | І миль [выше] сего города | во времена арманки которана
| бываетъ болши всѣхъ свѣискихъ | арманокъ нне от огня вконецъ | разорен со
многими товарами, и от той | шкоды не токмо граждане сего города | тѣжат но
і вся Свѣискаа земля, |

Из Амбѣрка октября В г числа |

Королева Христина Г г дня поѣхала³ | в [горо]д для смотрѣ свѣискихъ |
[воискъ¹] ...тъ что вскоре⁴ | [хочет] ... алію,⁵ | ...[тября КИ] г числа |

[Московские послы у королевского вели]чества были на [о]т[пѣске] | л. 129 |
[и вскоре хотять ѣхать] на Галанскю | землю н[о] [чают]ъ нѣкоторыа |
королевские начальные люди | тѣхъ пословъ, преже поѣздѣ | их бѣдѣтъ у себя
подчивать, | не слышать здѣсь, чтоб они | о нарочитомъ дѣле договор бы |
ѣчинили, а иманно о торговых | промыслѣхъ, да они ж послы | в Московское
гсдртво, для | того различные, обрасцы | товаровъ за подарки с собою | везѣтъ, |

Из Амстрадама [о]ктября | Е г числа |

[Вчерашняго дня приѣ]хал здѣс | [из Виницѣи нарочной] гонецъ | [с
которымъ вѣсть что п]ришло в Кандию | [к виницѣйскимъ войскомъ] на помочъ
| л. 130 | [ѢВТ члвкъ и в то же время тѣрки к городѣ крѣпко пристѣпали накидавъ
рвы под городомъ кипами з бѣмагою хлопчатою¹... тѣркамъ] | і крѣпкой отпор и
не токмо их з города | збили но изо многих крепостей | выбили |

Из Цриаграда июля Ке г числа <см. оригинал № 456> | по новому, а по
старому ЕІ г дна |

Въ КЗ де сего мсца едет отсюдѣ | во Андрианопол [га]ланскои рези|[дентъ
и знатно что] сеи резидентъ | [у сего двора при]тен. и бѣдетъ | [принять от
салтана, про]тив це|[сарского посла или ины]х гсдрей | [въ КД м числѣ сего
жъ] мсца | дано емѣ сто сорокъ рѣблев | а кормѣ емѣ учинено на | всякои ден
по дватцати² рѣблев

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 128–130

97

8 августа — 4 сентября 1668 г.

[л. 46] Перевод с цесарскихъ кѣрантов. |

Из Варшавы, сентября Д г числа <см. оригинал № 83> |

Королевское величество, чрез подканцлѣра | корѣнного, пред Рѣчью
Посполитою сего|дня просил чтоб емѣ от королевства отстат, | і велможные
господа просили высоки[ми] | п[рошеньями] королевского величества чтоб от
своеи | [мысли отсталь и о живностях] королевског величества | [рыццество
хотят мыслить]

л. 128: ¹Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ²Далее утрачено 14–15 букв: обрыв.
³Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 18–19 букв: обрыв. ⁵Далее
утрачены 22–23 буквы: обрыв.

л. 130: ¹Далее утрачено предположительно 2 строки. ²д написано по в.

[Королевское величество в Мари]емьборке | хочеть столное [свое пр]ебывание имѣти, | избранныи король бѣдет, а иные чають | что еше не отстанет своево королевства, |

| л. 47 | Из Гданска, августа КѠ г числа. |

Семь в Полше третьяго дна зачалса | и ждемь ежели¹ конвокацѣна² чрезь | арцыбискупа дла обраниа новогѡ | короля выписана бѣдетъ [е]гѡ | [кур]юстрову пресвѣтлость ожидают | [сентября въ Д м] числѣ в Мариэн | [вердеръ]

| л. 48 | С перечневог писма с Украины августа | И г числа (см. оригинал № 78), |

Посланъ к Бѣлои Цркве. писарь | польнии, а при немь КД роты | счасливо приѣхали не рѣшимо. а оставил | дла обереганья П члвкъ з запасы | с хлѣбными и со орѣжными и с [конски]ми | л. 49 | на С мсцовъ поры. а господина | [Стахорского с] собою отголѣ выпровадил, | [а на ево мѣсто оставил] господина | [Лебля] і в [тѣхъ днях] привезенѡ | [полоняник]овѣ казаков которые на | мѣках казалѣ что Украина. какъ | от казаков такъ и от московскихъ запѣсто | шена и разорена, что на К милеи | живаго никого не видеть. казаки | выходят на московские границы на Днепром | грабят и разоряют. дла того что меж | ими недорозуменье было а нне и ѡспо | коено, |

| Из Риги того ж мца ЗІ г числа. |

[Гсднѣ Нащокинѣ ещ]е пребывает | в прежнемь мѣсте. сегодня послал | к нему Кѡрланской владѣтель, а на | дежны что они в доброй пересылке, |

| л. 50 | Из Парижа августа КВ г дна (см. оригинал № 80) |

Вѣсть о московском посланнике | которой из Ишпанской земли пришолъ | во Францѣжскѡю землю. а о чемь ево | [доношение бу]дет про то время окажет¹

| л. 51 | [корону и скиѡетръ пол]скѡю, | [и тѣ полские дела] много мысли | [подають дла кр]ѣпких причин, и от кар | [дина]ла Ѣсина ѡ оберегателю и от саякта | кроца х короне добросклонно, желанно | трѣднѣца, |

Перечень что писал папѣж х королю | полскому, августа ЗІ г числа |

Нашемѡ любителному по хрстѣ сыну | Юну Казимерѡ пресвѣтлому королю | пол[скому и свѣиск]ому папѣж Клеменцѣ¹ | л. 52 | [и]с такой причины | [и мы еше внялись] у в[ас спро]сить | [по хрству] млсрд[ию] чтоб вы изволили | та[кие мысли] отложить. или до тѣхъ | мѣсть склонить покамѣсть вы | нам такие причины которые | вас на то приводят отповѣдь дадите. | и такое высокое дѣло годное | которое на вашей совести сѣмнительно | есть, и о томъ годно с нами посо | вѣтоват какъ лѣтче розмыслить. ежели | [есть чтоб ваш] дѣшѣ | [рѣшит. и мы с чело]бьемь | [высоко просимъ чтоб в]ы переж, | [нежели то совершите н]ашѣ | л. 56 | [отцовскую милос]ть к вамъ со всею | надеждею необходимо принимать. | с розмышлениемъ чтоб вы гсдѣ

л. 47: ¹Не исключено чтение ежели. ²во написано по другим буквам.

л. 50: ¹Далее следует, по-видимому, утрата листа, текст которого можно восстановить по черновику на л. 12–13 того же дела.

л. 51: ¹Далее текст утрачен, но восстанавливается по л. 13 черновика того же дела.

бгѣ | о особномъ такомъ дѣле. что многим | дѣшам людей в обнадеживане і в
 благо|денствіе высоко належитъ. дават | в том. бѣдет отвѣтъ крѣпкой за вашѣ
 | д[ѣшу]на страшномъ сѣдѣ. і слѣшай | [потомъ милый сынъ отца] вашего
 | |л. 53| [который вам] [вс]накое спсение нака|[зывает попомни] сколь
 много тысячъ | [людей которых в ваше] попечение | [гсдѣ вв]ѣрилъ. и чрез
 такое | д[ѣло в большую] погибель приведете. | і воздержите на особе свои
 мысли хотя | и храбръ есть толко какъ годно ко всему | мирѣ сѣтъ, а не толко
 что вам і вашему | королевству і вашему пресветлѣишему | домѣ. которое
 покорно союзно есть | но и всемѣ хрстіанству но и навѣще | [шляхе]тству
 сподобит, или обнадежете | [ихъ ноиболшим] хра[ни]т[е]л[с]твом |л. 54|
 [на иное пригожее] время. какъ | [вы выразумѣете] явно от почтенного
 | [арцѣбискуп]а Скоринта посла нашег | [и мы же]лаем чтоб всевышній
 | бгѣ ваши такие высокославные | мысли по своему великому млсрдію |
 совершил¹ вашего величества, апостолским | благословением любви пространно
 благо|словнаем.

Писано в Риме июля КА г | числа [АХѢИ] г | году]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 46–52, 56, 53–54

98

14 — 22 августа [1668 г.]

|л. 6| Перевод с цесарскихъ ж курантов |

Из Андрианополя вѣдомо что салтанъ | тѣрской ѣказалъ всѣхъ иноземскихъ
 | пословъ которые приѣзжаютъ | в Црьгород чтобы к нему до Андри|анополя
 приезжали и тамъ | дѣло ихъ скончали, а по се | время ни одново перед себя не
 пѣстил | дна тово что в великихъ мыслях | есть с великою силою до Кандіи |
 ѣхат, и по се время множество | барбарскихъ люди пришло к городу | Мѣрию¹
 которой везирь первому | везиру до Кандіи на помощь | идет, |

Из Венецїи авгѣста въ Ді де |

Вѣдомость дошла что салтанъ | тѣрской в Андрианополя всю | свою силѣ
 на Кандию ѣхатъ | и пристѣпат хочетъ которого | тамошнего² начальни² люди
 | охоту дожидают до послѣдней | крапины крови готовы битиса | а новаа
 вырѣчка пришла | черезъ нѣкоторого гречанина | к городу Кандию¹ и пристѣпалъ
 | к рознымъ мѣстам и ево от го|рода отбили и з болшею потереею | люди
 отстѣпиль,

|л. 7| Из Гаги авгѣста КА г числа, |

Его королевское величество дацкой | писал к Галанскимъ Статом и от|поведь
 на ихъ письмо послал и по|средство на Галанскихъ Статовъ | всложил что на
 аглинскихъ приба|вашнаа пошлина всложена | чтоб то дѣло меж аглинского и
 дат|цкого в покои привести, |

л. 54: ¹Написано по другим полустертым буквам.

л. 6: ¹ю написано по а. ²е написано по и.

Из Анбѣрха авгѣста | ЕІ г числа, |
 В свѣискихъ грамотахъ пишѣтъ | что сеимъ ихъ скоро совершитца | добром, |
 Ис Амбѣрка ДІ г числа
 В Цесарской | л. 8 | землѣ в городе Борне пожар был болшой | от которого
 згорѣло КЗ дворов | бес остатку, і в ыных во многих | мѣстех от пожару великие
 ж шкоды | учинилис |
 Исо Гданска августа КВ г числа |
 О королевскомъ величествѣ полскомъ | пишут что в уговор еще по
 папи | л. 9 | ным листом не дасться а папа егѡ | подтверждает чтоб он еще корѣны |
 не здавал. однако ж он при том крѣпко | стоит здат хочет і в дорогу готовитца
 РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 6–9

99

14 августа — 7 сентября [1668 г.]

| л. 163 | Перевод с цесарских печатных | и с писманных кѣрантъ ¹что подал
 Леонтеи | Марселис и переведены сентябрю въ ЗІ де¹ |

Изо Гданска сентябрю въ З де |

Сеимъ в Варшаве зачался | і всѣ комисары выбрали | моршалкомъ
 Чернецкогѡ. | а на сеиме говорил рѣчь | арцыбискуп оо² сложениі | короля ѡт
 королевства, а на | касал емѣ тоѣ рѣчь говорит | колевское³ величество сам, |
 и ото всего сеиму послали | на тоѣ рѣчь х королевскому | величеству пословъ
 своих | о подлинной отповеди что | королевское величествѡ | впрямъ ли
 при тои рѣчи стоит | что арцыбискуп ѡбавляя, | і королевское величество
 | тѣмъ послом ѡбавил что | он истинно при том⁴ рѣчи | стоит. толко б емѣ
 королевскому величествѣ нѣко | торые города и соляные | варницы по свои
 вѣкъ | поволено владѣть, |

А чтоб на королевство Полское | еретика и никакова измѣ | нника не обирать,
 | л. 164 | и тѣ послы возвратясь от ко | ролевского величества тѣ | рѣчи на
 сеиме обявили. а что | на тѣ королевские рѣчи от сеиму | бѣдет отповед. и про
 то вперед | в ыных листах вѣдомо ѣчиню, | а на сеиме мыслятъ то естли¹ |
 королевскому величеству в том | не позволят владѣть горо | дами і варницами.
 и чаят он | о сложениі своем с королевства | инако мыслить бѣдет, | гсди бже
 ѡбрати к добромѣ. |

Листъ от црског величества | х королевскомѣ величествѣ по | сланныи через
 Францышка | Диата врѣченныи великомѣ | канцлѣрѣ литовскомѣ которои |
 врѣчил королевскомѣ велич | ствѣ. в котором листѣ свое | дѣло имѣетца, толко
 отпо | веди про то не ѣчинено, | а какъ на тот листъ про от | поведь провѣдают и
 про то | великомѣ послу Аѡноасю Арди | ну Нащокину вѣдомѡ | ѣчиню. а что и
 иного | ѣchnet вперед дѣлатца то | ежендль вѣдомо² чинит | бѣдѣ,

л. 163: ¹⁻¹Приписано тем же, но более мелким почерком. ²Так в ркп. ³Так в ркп.

⁴Так в ркп.

л. 164: ¹ѣ написано по л. ²ѣ написано по е и смазано.

| л. 165 | Из Гданска ж сентябра въ Д де |

Ис Полши про сеймъ и по се число | ничего не слышать, | а в скорых днях чаать і вѣдомо | бѣдет, а вѣсти слышныя | есть что королевское величество королевство свое | здати хочет, і к Маримбѣрку¹ | итти хочет. и там с курѣистром | Брандебѣрским исвѣстне | говорить хочет. которои | 8 ж і в Маримбѣркѣ есть, | а что меж ими бѣдет и о том | вперед вѣдомѣ учиню, | желаю чтобъ гдѣ бгъ | привел ко всему добромѣ | а кого сенатори и рыцѣрство і вся Рѣчь Посполитаи | на королевство Полское обирають бѣдут и ѿ том вѣдомо | всемогущемъ бгу, |

Сегодня вѣсть пришла | что королевское величество | прошло 8 числа королевство свое здаль, |

Из Варшавы августа КД г | числа.

Кардинала Видона. | 8 ж здѣ не ожидают | л. 166 | и розныя мысли о том дѣле | обходят. а что бѣдет | вперед для отказаниа | королевства. и то вперед | в скорых днях вѣдомо учиню | а то очевидно что королевское¹ величество многое | свое роздарил, а иные свои | скарбы покладши в сѣды | на Висле пошел, |

Ис Полши из Лвда сентябра | 8 г дня, |

Что королевское величество | подлинно корѣнѣ и скиѣтрь | сложил, затѣмъ что емѣ | по его прошению по его | вѣкъ в поживление позоволиа. а в Свѣиской² | земли сеймъ еще не кончился | а что вперед обавица и о том | вѣдомо учиню, |

Из Амбѣрка августа ДГ г | дня

Ис княжства Бременского есть вѣдомость | что свѣиских ратных людей | послали в Лифлянтѣ 3 | для полскихъ и московских | дѣл. а великомѣ гсднѣ Нащокину³ присланы розныя листы | от Данила Брандеса приняв | отослал всѣ,

| л. 167 | 3 галанскихъ квантъ, |

Ис Парижа августа въ ЗИ де |

Московской посланник ис Шпанской земли пришел во французской | город Бордѣс и просит чтобъ | его отвѣстили х королю, |

И есть нѣкоторые тамошние | жители которые хотят | торговать ѣхат к Москве, | толко еще никому не позволено, |

И-Стетина. августа от ИИ г | числа и до КИ г числа |

Сдѣс вѣсти что хотять | люторскую с каталицкою вѣрою | вмѣсте соединит, РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 163–167

л. 165: ¹М написано по К.

л. 166: ¹Первое о смазано. ²ѣ написано по е. ³Написано над буквами присл.

100*

17 августа — 20 сентября 1668 г.

| л. 68 | Перево[д с цесар]ских печатных к8рантов¹. | переведены в ннѣшнем
во РОЗ м октября | въ ЕІ де |

Ис Парижа, КΘ г числа августа

Прошлых² | дни нарочной посланникъ ис Полскои | семли³ с прямоу⁴ вѣстью
с8ды приѣхал | что арц8х Ирлянский⁵ брат короля 8ранц8жского, в нѣкоторых⁶
воеводствах | на сеимиках представлен былъ. | чтоб его на королевство Полское
| ⁷королем обрали⁷ и ⁸о том⁸ многие⁹ | начальные¹⁰ | ...ли и желателны | к не¹¹ ...

Королевское величество 8ранц8жской¹² полком обещал, | М бочек золота
дать ежели | бы вышеиманованного пресвѣтлого арц8ха, в королевство | себѣ
обрали. |

И дла того княз¹³ Конде8ша¹⁴ | мало што чають, |

И княз¹³ Карль Лотрын[ск]иі дла тог | 8малчаль, |

[А посла москов]ского здѣ[с]ь дож[и] | л. 69 | ...еть¹ с8ды через | город²
...ла³ ... съ Н гораздо⁴ | нарядны |

Ризидентъ ншѣ пишеть ис Порт8гали | что ~~ЕІ~~ члвкъ гишпанского людю⁵ внов
| приѣхало и дла того бонатца что | мир с порт8галами нарѣшать, |

Из Гаги К г числа сентября, |

Здѣсь говорят что нови проѣздъ | до Индѣи, одинь⁶ проѣзд⁷ с Мо|сквы
[В]олгою рѣкою чрез коса|[ков]⁸ ...ре до Персѣ⁹ ¹⁰и для которого | ...8тлар¹¹
имѣеть | [до М]осквы провѣдывать¹² ѣхат¹³,

| л. 70 | Из Гданска И г числа сентября |

В Ли8лянтах¹ 8пасаютца Москвы | и для того кор8на Свѣйскаа люди |
своих на р8беже ставать, |

Из Познанна В г числа

* Документ является черновиком к № 105.

л. 68: ¹т написано по д. ²о исправлено из е. ³Написано над словами с прямоу.
⁴я написано по другой букве, далее зачеркнуто е, о написано по другой букве. ⁵И
написано по О. ⁶ѣ написано по е. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым в корали обрали.
⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым на то. ⁹Далее зачеркнуто на больших на сеимиках.
¹⁰Далее утрачено 11–12 букв: разрыв. ¹¹Далее утрачено 8–9 букв: разрыв. ¹²Далее
зачеркнуто е гсдном. ¹³Написано над зачеркнутым прындѣ. ¹⁴е написано по ы, а —
по ъ.

л. 69: ¹Написано после утраченных 11–12 букв: обрыв. ²Далее утрачены 1–2 буквы:
обрыв. ³Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ⁴Далее зачеркнуто сряд|ны. ⁵Написано
над словом внов. ⁶Написано над зачеркнутым и ѿ одним. ⁷Далее зачеркнуто е.
⁸Далее утрачено 5–6 букв: обрыв. ⁹ъ написано по и. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым
а дла. ¹¹Написано после 10–11 утраченных букв. ¹²Написано над зачеркнутым о
том проѣзде до |. ¹³Написано после зачеркнутого ведываеѣда.

л. 70: ¹ѿ и тах написаны по каким-то другим буквам. ²Далее зачеркнуто в Поморской
(второе о написано по е, и написано после зачеркнутого м) семлѣ люди столтчи
(так в ркл.). ³⁻³Написано над словами до Ли8ляндѣи (дѣи написано по тии). ⁴Далее
зачеркнуто а.

Здес гово|рат что² | ³что людеи ис Померскои земли³ до Лиоландѣи провадат⁴
толко | тѣхъ оставляютъ для союз⁸ | с рим[ски]м [цесаре]м

| л. 71 | ...И[з]¹ Парыжа Ѡ числа сентября |

Здѣсь говорятъ что князь² | Кондевш, принять естъ в разс⁸ | ждение к полскои
корѣне что³ | Домъ⁴ Австриискои⁵ не рад видѣль, |

Иные⁶ чаютъ что Москва сво|имъ болшим ѡбещанием чрез то | преидеть, |

К тому ншъ посоль первой⁷ | ...ерс⁸ имѣеть | до т⁹ ...ь чтобы при | обирани
королевском¹⁰ былъ | и нш⁸ стран⁸ при¹¹... пасаль

| л. 72 | Из Вѣницеи сентября А г числа |

Пишѣт что приѣхали некоторые | высокопочетные московскіе¹ | с немальми²
людми о которыхъ | здѣсь говорятъ что они именем | своего³ великого | арцѣха с
папаю римским высо|кие дела совѣтают, |

Из⁴ ... того ж числа о свѣиских⁵ | ...х крепко здѣсь | л. 73 | [г]оворя[т]ъ
что генералнои поход | бѣдет а свѣиских и лиоланских¹ | людеи до Лиоландіи
провадат | и всако о том чаютъ а ѡ полском дѣле | розно мыслят, |

Из Вѣны И г числа сентября | пишѣтъ ис Виницѣи² ини³ что посланникъ |
тѣрской приѣхал до Виницеи⁴ | и Рѣчи Посполитои обавилъ і долго | во облеженіи
Канди⁵ | ...воюну⁶ ставит⁷ а ѡчинит | ... силе⁸ персискои⁹ | ... веривают,

| л. 74 | Из Вѣны ВІ г числа сент[я]бря, |

Ис Полши вѣдомость что королев|ское величество сдал корѣн⁸¹ и на | его
мѣсто наслѣдником нѣдитца | быт Москва, и что арцѣх Неиб⁸|рски² немалю
надежд⁸ имѣеть | о³ полчениі корѣны для | того⁴ что ѡ всехъ | еуропских
⁵монархов похвал⁶ имѣет | ѡтставленным началным людем | ест⁷... се время
половина⁸ | ... ано а то имѣет | л. 75 | ...го¹ числа сентября | ...ста² и по том
облехчениі все³ | земли⁴ предстанѣт, |

л. 71: ¹Написано после утраченных 9–10 букв: обрыв. ²Написано над зачеркнутым прицѣ. ³т написано по е. ⁴ъ написано по какой-то другой букве. ⁵о написано по и, над ним — незачеркнутое и. ⁶Написано после зачеркнутого др над зачеркнутым дрѣси. ⁷Далее утрачено 9–10 букв: разрыв. ⁸Чтение предположительное. ⁹Далее утрачено 8–9 букв: разрыв. ¹⁰е написано по о. ¹¹Далее утрачены 1–2 буквы: стерто.

л. 72: ¹и написано по о. ²После е зачеркнуто с. ³Написано после зачеркнутого своего арцѣха. ⁴Далее утрачено 5–6 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 6–7 букв: обрыв.

л. 73: ¹я исправлено из и, далее зачеркнуто ян. ^{1а}Так в ркп. ²⁻²Написано над словом ини. ³ни написано над зачеркнутым нѣцеі (ѣ написано по и). ⁴н написано по какой-то другой букве, второе и — по е. ⁵Далее зачеркнуто опѣстит (над ним зачеркнуто престат). ⁶Написано над строкой после 9–10 утраченных в обрыве букв. ⁷Далее зачеркнуто и мир. ⁸Написано после зачеркнутого в над зачеркнутым мочи после 10–11 утраченных в разрыве букв. ⁹Далее утрачено 5–6 букв: обрыв.

л. 74: ¹Первое ѡ написано по какой-то другой букве. ²е написано по а. ³Написано после зачеркнутого о пол. ⁴Далее зачеркнуто что токмо. ⁵Написано после зачеркнутого а. ⁶Написано над зачеркнутым желание. ⁷Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ⁸Далее зачеркнуто 8–9 букв: обрыв.

л. 75: ¹Написано после 12–13 утраченных в обрыве букв. ²Написано после утраченных в обрыве 6–7 букв. ³Далее зачеркнуто мѣ. ⁴и написано по я, над ним зачеркнуто м. ⁵Написано над союзом чтобы. ⁶ц написано по е.

Из Варшавы Ді г числа сентября |
 Татарской посол крѣпко на томъ | есть стоит⁵ чтобы новой корол з Дом8 |
 Московского не был бы обран |

Отсель написано два столпца⁶ без чер|на а после того писано се ниже писанно
 |л. 76| письмо, |

[Указа]но всёмъ служивымъ кара|[блям]¹ ...тѣ до иног 8каз8² | ...етъ что
 оранцѣжское³ | ... да 8 нѣжног времени⁴ | ... во дадѣтъ, а из Амб8рка | пишѣтъ
 авгѣста И г числа чтѣ | Испанское королевство в⁵ ... желают. | вмѣсте быті в
 строиномъ союзе. | и к тому дѣлу цесар хрестыанскі | присираетъ, и нарокомъ
 | договоров которые меж цесаремъ | и корѣною Свѣискою 8ставлены, | не
 совершаетъ, |⁶

|л. 77| Авгѣст[а] ж мѣца ЗІ¹ ... | ис Виницѣи |

Вѣ² ... что салт[ан]³ | ...шла ...

|л. 78| Ис Парижа сентября И г числа, |

...ѣяномъ¹ войска посланѣ² | ...І члвкѣ а начальники³ | ... имъ вперед поидѣт⁴
 | ... вымышляютъ | торговлю 8слаждат⁵ с аглинскими | людми чтоб имъ волно
 было вездѣ⁶ | во Оранцѣжской землѣ торговати, | а галанскимъ иноземцомъ в
 томъ | отклаті, сверхъ того чают что заказ | бѣдетъ окромѣ аглинских иному
 | никому вино и иные оранцѣжские | товары, здѣсь покупать и грузит, | чтоб
 тѣмъ иных народов ⁷доброго ж⁷ на то приве|сти. чтоб тѣ оранцѣжские товары
 |л. 79| ...[а]глинскихъ¹ взять и покупать², | ... Аглинскѣю землю тою³ | ...
 приманитъ⁴, | ...ъ людемъ помѣ⁵[шкы] ... чинитъ, а Шваецерскіи⁶ | соединитъ⁷
 раклисы⁸ союз дѣлають | с Римскимъ гсдртвомъ і свѣискими | и с аглинскими
 и шпанскими и с галанцѣи | а въ томъ союзе их вѣры и ісвѣчаю⁹ мешать не
 станут¹⁰.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 68–79

л. 76: ¹Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ²Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ³Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 3–4 буквы: разрыв. ⁶Далее, по-видимому, следует утрата текста, поскольку отсутствует предшествующее л. 77 августовское сообщение.

л. 77: ¹Далее стерто числа. ²Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ³Далее утрачено 11–12 букв: обрыв.

л. 78: ¹Написано после утраченных 6–7 букв: обрыв. ²Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ³Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 14–15 букв: оборвано, стерто. ⁵Написано над зачеркнутым сладить. ⁶здѣ написано по каким-то другим буквам. ⁷Написано над словами на то.

л. 79: ¹Написано после 4–5 утраченных в обрыве букв. ²Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ³Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ⁶а написано по ы. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп. ⁹⁻⁹написано над словами мешать не станут. ¹⁰Далее зачеркнуто или иные их авичи (далее буква не читается).

17 августа — 21 сентября [1668 г.]

| л. 18 | Перевод с цесарских печатных и письменных к8рантъ | октября¹ въ
А де |

Въсть из Варшавы сентабра SI г числа, |

Какъ въ I м числѣ сего мѣца постановленѡ | к воздержанию его королевскомѡ
величествѡ | что ему погодно имѣтъ ²по его вѣкъ² по ~~Р~~ с Корѡны³. | а по
~~Н~~ с княжства Литовског. а платежу | быть добрыми серебряными денгами
с полным | з доволством. и потом его королевское величество | сего ж утра
после ^{3а}отправления бжии слѡжбы^{3а} | а⁴ особо ⁵о здани⁵ корѡны⁶ | сенаторству⁷
объявлялъ и⁸ воспоминалъ им такими склон|ными словами, что всако⁹ члвкъ
прослезился | ¹⁰и потомъ¹⁰ именемъ | всего сенаторства¹¹ первыи сенатарь¹² |
и ото всего рыцерства¹³ маршалокѡ¹⁴ его королев|скомѡ¹⁵ величествѡ¹⁶ ¹⁷челом
ударил¹⁷ и по извѣчаю какъ | преж сего бывало¹⁸ у рѣки были | и¹⁹ сеимъ |
ннешней в покое совершилсѣ |

Выписано²⁰ и²¹ перечневог писма которое²² писано²³ сентабра | КА г числа
из Гданска. |

Его королевское²⁴ величествѡ²⁵ полскои сего мѣца SI г числ[а] | л. 19 | в
Варшавѣ¹ ... явно корѡнѡ² сдалѣ, | с³ такими склонными и жалостными словами
и со мно|гими слесами, которое пребывало съ А г | и до Е г часа после обѣда.
и из⁴ костела | пошелѣ ⁵в сад свои⁵, потом его | королевскомѡ величествѡ по его

л. 18: ¹Написано после зачеркнутого сентября въ. ²⁻²Написано над словами по ~~Р~~.
³ѡ исправлено из о другими чернилами. ^{3а-3а}Написано над зачеркнутым справленьѡ
бжии слова иными более светлыми чернилами. ⁴Далее зачеркнуто на. ⁵Написано
над зачеркнутым какъ откасанна. ⁶ѡ исправлено из о; далее зачеркнуто сенатству
|. (е написано по а). ⁷Написано над словом объявлялъ. ⁸Далее зачеркнуто имѣ.
⁹о написано по и. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым противъ того после зачеркнутого
к томѡ склонился. ¹¹енаторства написано над зачеркнутым анатства. ¹²е написано
по а, ѡ — по ѡ; далее зачеркнуто и потом. ¹³е написано по а. ¹⁴Далее зачеркнуто
от. ¹⁵мѡ написано после зачеркнутого выносного г. ¹⁶ѡ написано по а. ¹⁷⁻¹⁷Написано
после зачеркнутого прощалис и над зачеркнутым въяли и словами и по. ¹⁸Далее
зачеркнуто при немъ. ¹⁹Написано после зачеркнутого и сеимъ (е написано после
зачеркнутого о) в покое совершилсѣ. ²⁰Приписано над строкой иными чернилами.
²¹и приписано на поле. ²²Далее зачеркнуто а. ²³о написано по а. ²⁴Над конечным е
зачеркнуто г. ²⁵ѡ написано по а.

л. 19: ¹Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ²Первое ѡ исправлено из о. ³Написано по
смазанному з. ⁴Над словом зачеркнуто потомъ. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым до
(д написано по в) садѡ своего. ⁶Далее зачеркнуто воздержа|нию. ⁷Написано после
зачеркнутого воз. ⁸Написано после зачеркнутого Самбѡрскаго над зачеркнутым
Самбѡрска. ⁹Далее зачеркнуто с. ¹⁰в написано по ѡ. ¹¹н написано по т. ¹²Написано
над зачеркнутым сенатство. ¹³ѡ написано по в. ¹⁴Далее зачеркнуто о. ¹⁵Конечное
и написано по е. ¹⁶Написано после зачеркнутого и мѣсть. ¹⁷хъ написано по е. ¹⁸е
написано по и. ¹⁹дешѣ написано над зачеркнутым ти. ²⁰Написано над зачеркнутым
довольнѣ. ²¹Написано над зачеркнутым через то. ²²Написано после зачеркнутого
намѣкают (над мѣкают зачеркнуто значиваютъ) | мѣкаютъ.

вѣкъ⁶ | договорилис, давать⁷ по ст⁸ по пнатицеснати | тыснащъ слотых, а сверхъ того дать с города | Самъбура⁸ доход⁸ по ~~ѣ~~Н ж⁹ золотых. а в пер|вых днях чаеть поидѣтъ к город⁸ Мариэнб⁸рк⁸ | и помышляют что оттоле конвокаци¹⁰ сачн⁸т¹. | о которой сенатори¹² ѿт¹³ всего гсдрства¹⁴ ѿ избра|нии¹⁵ нового корола договариватся хотнат | ¹⁶о которых розныхъ¹⁷ мыслех¹⁸ чаеть | имѣти б⁸д⁸т, воздаи гсди чтобы | ко всему добром⁸ дошло, а татарскои | посол Дедешъ¹⁹ ага былъ при дворѣ, і просиль | что имъ обѣщано было, і вскоре ем⁸ | отповедь дали что он тѣм не удоволилс²⁰, також | что и литовские и иные нѣкоторые порѣбеж|ныя воеводства с московским цремъ сложилис. | и потому²¹ де знать что московского црвча на избра|ние королевства Полского | нарекають²² | также сказывають б⁸детъ | московского црвча назначат. | на королевство Полское, и он де | явно воину повѣщати б⁸детъ | всеи Рѣчи Посполитои, |л. 20| и то знатно что через сию причину | в Полше¹ продлитца до тѣх | мѣсть покамѣста ново|го корола изберѣтъ, | а к⁸р⁸oirстръ Бранденб⁸рски² | еще пребываетъ в Королевде, | а о преславномъ съѣзде ³в Марімбурху³ | ожидаемъ⁴, а⁵ | к велможному⁶ господину⁷ великому | посл⁸ Нащокину пересылаюс⁸ | по вса ндл¹ о чемъ годно есть |

О нови⁹ писал¹⁰ авгѣста КЕ г числа¹¹ | вѣдомость мнѣ ¹²что его млсти¹² через К⁸р|ландию¹³ мои листы¹⁴ дошли і при|нал, и ¹⁵о томъ¹⁵ вѣдомо чиню¹⁶ и по|сылаю¹⁷ к⁸ранты,

|л. 21| Ис Парижа авѣста ЛА г дня |

Московской посоль пришел, и поставленъ | на дворѣ гдѣ великие послы становатца | и ѡказано имъ кормы давать до тѣхъ | мѣсть покамѣсть они тамъ б⁸дѣтъ. |

|л. 22| Перечень из¹ листа авгѣста КѠ г числа |

От господина Лебля коменданга бѣлоцерковского | нована вѣсть что Москва^{1а} татар которые | за Днепром с казаками были побили, і дла | того Дорошенко

л. 20: ¹е написано по 8. ²и написано по ѿ. ³Написано над зачеркнутым вѣсти. ⁴Написано после зачеркнутого о томъ. ⁵Далее зачеркнуто къ ег. ⁶му написано над зачеркнутым сти. ⁷Написано над зачеркнутым къ гднѣ. ⁸Над с зачеркнуто с. ⁹Над словом помета — отстав. ¹⁰Далее зачеркнуто от. ¹¹Далее зачеркнуто до мѣста із Новые Риги вѣсть | мнѣ есть что тѣ вѣсти (над словом зачеркнуто писма) | до него дошли чт |. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым есть и словом через. ¹³Далее зачеркнуто что. ¹⁴Написано над зачеркнутым до него. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым на то. ¹⁶Над ю смазаны какне-то буквы (предположительно ему). ¹⁷ы написано по ла, над а зачеркнуто л.

л. 22: ¹Написано над зачеркнутым с. ^{1а}Написано над зачеркнутым московские. ²сква написано над зачеркнутым сковские ж. ³Начальное п написано по их. ⁴Написано над словом говорят. ⁵я написано по и. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым московскими с полскимі. |. ⁷м написано над зачеркнутым мѣ. ⁸мї написано над зачеркнутым е. ⁹Второе м написано по и. ¹⁰Написано над зачеркнутым засѣли. ¹¹Написано над зачеркнутым взяли |. ¹²Написано над зачеркнутым чернью. ¹³Далее зачеркнуто дѣждали. ¹⁴Написано над зачеркнутым гдня. ¹⁵Написано после зачеркнутого от кирска (так в ркп.). ¹⁶⁻¹⁶Написано после зачеркнутого от Кирска его началу (над ним зачеркнуто от кирка полку). ¹⁷в написано по п. ¹⁸и написано по а. ¹⁹по написано над зачеркнутым | рясти по. ²⁰⁻²⁰Написано над словом потопили.

возвратилса до Чигирина | и после того внов Москва² ж татарь | побили, а болшаа часть потанѣло а достал|ные полторы тысячи до Чигирина ѡшли, | и оттолѣ не идѣть покамѣсть их Дорошенко | конми сподобит, а все посполство³ казацкое⁴ говорят⁵ | что всею силою хань подналса за Днепръ. | а мир что постановленъ меж⁶ Москвою и полаки⁶ | черни и торговым⁷ людем к згоде, токмо | казаком которые шляхетцким⁸ маятнотми⁹ | владѣють¹⁰ тѣмъ не любо, і вновъ тѣ черню¹¹ | зачали¹² бѣгнѣть, по¹³ отѣзду генерала | майѡра гсдна¹⁴ подѣзжали загонные люди | под¹⁵ город¹⁶ от Скиркина полку¹⁶ и отогнали | скотину, и са тѣми на выслал и не токмо | что скотину у них взял¹⁷ и их побили и многих | в полон поимали. а досталныхъ до Черекива¹⁸ | погнали¹⁹ и ²⁰в рекахъ²⁰ потопили,
| л. 23 | Из Вѣны авгѣста въ КѢ де |

Вчерашнег дня¹ от вѣнецѣи|ского гонца в Нистатъ² вѣдомость³ намѣ ѡчи|нена что не токмо НВ катаргъ⁴ тѣрецкихъ⁵ при|сланные⁶ на помочъ побиты⁷ | и ⁸после того⁸ ~~Д~~ баннѣтъ⁹ впали тѣркѣ | в обоз и побили¹⁰ съ ~~Е~~ | тѣмъ¹¹ и болшому¹² обобѣ страх великои ѡчинили, и са | тою^{12а} слѣжбою¹³ Рѣч Посполита тѣх¹⁴ банетов¹⁵ | приннали¹⁶ в млсть¹⁷ и жало|ванем обнадежили¹⁸, а Ишпанского гсдрства¹⁹ | внов людеи наймывають²⁰, а в Шпан|ском же гдрстве оказываютьца нѣкоторые²¹ | ссорные статьи в чомъ Римское гдрство | опасаетса, |

Из Виницѣ²² авгѣста КД²³ г дна |

Вѣсть²⁴ іс Кандіи новаа²⁵ что в о|бозѣ²⁶ тѣрецкомъ под²⁷ городом Кандѣм²⁸ | не токмо дороговла. что ѡвнѣтъ хлѣба | купят въ М копѣекъ а ѡвнѣтъ мяса въ О копѣек. | и²⁹ болезни многие³⁰ что³¹ на А день мрѣтъ | по С члвков³² з голодѣ. розными болѣзньми, | а не менши того, везир великий не хочеть | ис под того города отстѣпить, хотна де и вес | обо³³з³³ погинет,

| л. 24 | Авгѣста ж мѣца ЗІ г дня из Виницѣи (см. оригинал № 79) | вѣдомость что великий гсдрь тѣрской | помышляеть к тому с своими | пребывающими, чтоб

л. 23: ¹Далее зачеркнуто пришла вѣсть. ²ъ написано по е; далее зачеркнуто і. ³домость написано над зачеркнутым стѣ. ⁴Написано над словом тѣрецкихъ. ⁵После и зачеркнуто е. ⁶ные написано над зачеркнутым ми. ⁷Написано после зачеркнутого и тѣ над зачеркнутым каторги несую (так в ркп.) побиты |. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым к томѣ. ⁹Так в ркп.. Написано над зачеркнутым выгнанных (далее зачеркнуто ные) людеи (написано над зачеркнутым бандитены). ¹⁰Далее зачеркнуто тѣрков на головы. ¹¹Написано над словами и болшому. ¹²му написано над зачеркнутым во. ^{12а}ю написано по другой букве. ¹³ою написано по другим буквам. ¹⁴х написано над зачеркнутым мѣ. ¹⁵Написано над зачеркнутым вы. ¹⁶Написано после зачеркнутого гнанных (х написано над зачеркнутым мѣ) людеи (и написано над зачеркнутым мѣ). ¹⁷Над словом зачеркнуто опят. ¹⁸Написано над зачеркнутым сѣлили. ¹⁹т написано по вт; далее зачеркнуто внов | санатства. ²⁰мы написано над зачеркнутым ним. ²¹ѣ написано по и. ²²ѣ исправлено из ы. ²³Написано после зачеркнутого ВІ де. ²⁴Далее зачеркнуто пришла. ²⁵Написано над зачеркнутым свѣжа. ²⁶ѣ написано по 8. ²⁷Далее зачеркнуто тѣмъ. ²⁸ѣ написано по и. ²⁹Написано после зачеркнутого да. ³⁰и написано по о. ³¹Написано над предлогом на. ³²о написано по ѣ. ³³Написано после зачеркнутого обоз пропадетъ.

л. 24: ¹в написано по в иного начертания. ²ю написано по а. ³Написано после зачеркнутого на корону не обр.

людеи принуждит. | великому¹ кнзю московскому чтоб помѣшку | 8чинить о
коронѣ полскои, чтоб црвичю² | московскому³ корона | полскаѧ не досталась,
| л. 25 | Из города Антверпи¹ августа КѠ г дня |

Ис парижских листовъ вѣсть, что приѣхал | тѣды нарочной от арцѣха
Лотринского. и 8|касано нѣкоторымъ полкамъ соединитца. | а помышляють² что
итти к полскому наслѣдо|ванию. а людеи принимаютъ много. как бы | есть к воинѣ
намѣрение. а короне Ѡран|цѣжской для крѣпости воиску не довѣривають, |
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 18–25

102

17, 18 августа 1668 г.

| л. 167 | 3 галанских к8рантъ, |

Ис Парижа августа въ 31 де |

Московской посланник ис Шпа|нской земли пришел во французской | город
Борд8с и просит чтоб | его отпѣстили х королю. |

И есть нѣкоторые тамошние | жители которые хотят | торговать ѣхат к
Москве | толко еще никому не по|волено, |

И-Стетина августа И1 г | числа и до КИ г числа |

Сдѣс вѣсти что хотятъ | люторскую с каталицкою¹ вѣрою | вмѣсте соединит,
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 167

103

22 августа 1668 г.

| л. 34 | Перевод с немецкого писма, |

Изо Гданска пиш8т августа въ КВ де |

Сеимъ в Варшаве еще не скончился, | а стонать бѣдетъ до октябрѧ | мсца,
для того что не мог8т ся | сровнять для 8волнения королев|скогѧ, |

Король крѣпко при томъ стоитъ | чтоб кнзѧ Неимб8рского8 на королевство |
ево принали, для того что онъ | католикъ и сестра королевскаѧ | за нимъ была, |

А Рѣчь Посполитана кор8нная крѣпкѧ | Бранденб8рского кнзѧ сына ево на
королевство | хотѧт для того что он хочет их католицкую | вѣр8 принять, |

А Литва крѣпко стоѧт при том и хотѧт | того, чтоб црвича московского
Феодора | Алеѣѣевича, |

А королъ свѣиской слово свое дал королю | польском8 какъ он изволит, |

И того невѣдомо ис тѣхъ четырех | ком8 [быть] королем полским, |

Корол [при т]омъ стоит, если Неимб8рского | кнзѧ или црвича на
королевство не похотѧт | и то хочеть Литвѣ отказать от кор8ны | полскои |
и гнѣвъ свои держит на Литв8

л. 25: ¹и исправлено из а. ²ы написано по ш.

л. 167: ¹ю исправлено из и.

| л. 35 | Авгста въ ДІ де в Гродню приѣхал посланник | полскои что послан
в Персидѣ к шаху. дла | того чтобы шах прешкодил. тѣржу чтобъ | немошно
ему на Украинѣ итти воиною | и хану на помоч а ханъ просил тѣрк[а] | себѣ на
[п]омоч дла того, что москов|ские воиска побили татар многое | число |

Любомирского два сна от двѣх графов | ѣбиты на поединку тѣх же двѣх |
графов люди Любомирскихъ побили | до смерти ж |

Гишпанскои корол со французскимъ поми|рились вѣчно, |

А а[глинскои корол з] галанцы караблеи | много приготовили хотять
виницѣ|аномъ на помоч итти против тѣрка. |

В послѣднемъ бою виниценане побили | тѣржовъ много, |

Свѣйское войско стоитъ еще в Поморе | около Бремена а аглинскои корол и
га|ланцы са то платять имъ казну |

Посол мос[ковс]кои приѣхал в Кѣрландию к то|му ж по[слу приѣха]л полскои
посол нди | с четыре а свѣйскои и [б]ранденбѣрскои та|кже туды приѣхал

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 34–35

104

24 августа [1668 г.]

| л. 5 | Из Гаги авгста КД г числа |

В Недерянскои землѣ в городе | Эльсте¹ въ I дни по|мерло моровым
повѣтреем | ~~АѢ~~ члвкъ². |

РГАДА, ф. 155, оп., 1, 1668 г., № 9, л. 5

105*

25 августа — 20 сентября 1668 г.

| л. 168 | Перевод с цесарских печатных кѣран|товъ, переведены в ннешнем
во РОЗ м | годѣ октябрю въ ЕІ де |

Ис Парижа КѢ г числа авгста |

Прошлыхъ дни нарочной послан|никъ ис Полскои семли с прамою, | вѣстью
сѣды приѣхал что арцѣхъ | Ирланскіи братъ короля француз|скои, в нѣкоторых
воеводствах | на сеимиках представлень был | чтоб его на королевство Полское
| королем обрали, и о том многие | начальные. на сеимикахъ люби|тельно принали
и желателны | к немѣ ѣчинилис, |

Королевское величество французскои, | полаком обещаал, М бочекъ | солота
дать ежели бы выше|иманованного¹ пресвѣтлого арцѣха, | в королевство себѣ
обрали, |

И дла того кнзя Кандеѣша | мало што чають, |

л. 5: ¹Э написано по В. ²Далее помета: поданы сентябрю въ SЗІ (так в ркп.) де.

* Документ является чистовиком, написанным на основе № 100.

л. 168: ¹Первое о написано по другой букве.

И кнзь Карль Лотрынский дла того | ѿмолчалъ,
| л. 169 | Посла московского здѣсь дожи | даютьца, ѣдетъ сѣды чрезъ | город,
Орманъ члвкъ съ Н | горасдо нарядны, |

Резидентъ нашъ пишет ис Пор|тѳгали¹ что ~~ѳ~~ члвкъ | гишпанского² люду
вновь приѣхало³ | и дла того боатца что миръ | с портѳгалами наръшать, |

Из Гаги К г числа сентабря, |

Здѣсь говорятъ что новои про|ѣздъ до Индѣи, а одинъ | проѣздъ с Москвы
Волгою рекою | чрезъ Касанское море до Персѣ | дла которого проѣздѣ
капи|танъ Бѳтлар имѣеть до Мо|сквы провѣдыват ѣхат,

| л. 170 | Из Гданска И г числа сентабря (см. оригинал № 85), |

В Лиѳлиантахъ опасаютьца¹ Москвы и дла | того кѳрѳна² Свѣйскаа людеи
своихъ | на рѳбежѣ ставнат³, |

Из Познана В г числа

Здѣс говорят | что людеи ис Померской землі до Лиѳлиантъ | проводят
толко тѣх оставляють | дла союзу с римскимъ цесарем⁴, |

Из Парижа Ѳ г числа сентабря, |

Здѣсь говорят что кнзь Кондешъ | принат естъ в разсуждение к Полскои
| корѳне чево б Дом Австреиской не радъ | видел⁵, |

Иные чают что Москва⁶ своимъ большимъ обещанъ[е]м | чрез то преидет,⁷ |

К тому ншъ посол первой бискуп Бедерсъ | имѣет до Полши ѣхат чтобы при
обираніи | королевскомъ был, и ншу страну приопасаль

| л. 171 | Из Вѣниціе сентабря А г числа

Пишѳт | что приѣхали¹ некоторые высок[о] | почтенные² московские³ с
немалыми⁴ | людми о которых здѣсь говорят[ѣ] | что они имнанемъ своег
великого | арцѳха с папою римскимъ⁵ высо|кие⁶ дела совѣтають |

Из Амбѳрка⁷ того ж числа

О свѣискихъ | воинскихъ людехъ⁸ крѳпко⁹ здесъ | говорятъ что генералнои
поход | бѳдетъ, а свѣиских и лиѳлиан|ских людеи до Лиѳлиандіи про|ваднатъ, і
всако о том чають | а о полскомъ дѣле розно мыслятъ, |

Из Вѣны И г сентабря

Пишѳтъ | из Вѣниціе что посланникъ | тѳрской приѣхал до Вениціи | и Рѣчи
Посполитои обавил і долгово | облеженіи Кандиі и чтобъ воинѣ | отставить а
ѳчинить миръ | дла того что силе персидцкои | не довѣривають,

| л. 172 | Из Вѣны VI г числа сентабря |

Ис¹ Полши вѣдомость что² королевское | величество здал корѳнѣ³ и на его
мѣсто | наслѣдникомъ нѣдитца бытъ Москва | и что арцѳхъ Неибѳрскіи немалюю |

л. 169: ¹Так в ркп. ²г написано по и. ³о смазано.

л. 170: ¹ю написано по в. ²Так в ркп. ³а исправлено из о. ⁴с написано по с иного начертания. ⁵Так в ркп. ⁶с написано по с иного начертания.

л. 171: ¹х написано по а. ²Въносное ч написано по другой букве и смазано. ³и написано по о. ⁴ы исправлено из другой буквы, предположительно и. ⁵Первое и написано по ы. ⁶с написано по с иного начертания. ⁷Под въносным м зачеркнуто м иного начертания. ⁸х написано по и. ⁹ѣ написано по е.

л. 172: ¹и исправлено из і. ²Написано по стертому. ³Первое ѳ исправлено из о и смазано. ⁴ѣ написано по е. ⁵е написано по а.

надеждѣ имѣть о полѣченіи ко|рѣны для того что ѣ всѣхъ еѵропскихъ | монарховъ похвалѣ имѣть ставле|ннымъ начальнымъ людемъ есть | по се время половина кормовъ | ихъ давано а то имѣть быть | до послѣднаго числа сентября, и по томъ | облегченіи всѣ⁴ земли предста|нѣтъ⁵, |

Изъ Варшавы Ді г числа сентября |

Татарскои посолъ крѣпко на томъ | есть стоитъ чтобы новои король | з Домѣ Московского не былъ | бы обран,

|л. 173| Авгста въ КИ де изъ Рима, |

Когда папа изъ грамоты племянника | своего Оиценца Роспиглиоса провѣ|дал, что папские и малтеские | карабли соединены вмѣсте хотятъ | встрѣчу ити противъ тѵрскихъ | воинскихъ Н караблеи, которые | потъ капитаномъ Пасомъ, и чтоѡ | воиска въ Кандіи есть всею силою | протививца¹ тѵркомъ которые | беспрестанно² гранатами стреляютъ | и приступаютъ³ и многие шкоды⁴ | чинятъ⁵, и для того папа ко мно|гимъ рознымъ хрѣстьянскимъ потен|татомъ нарочныхъ гонцовъ своихъ | послалъ, чтобъ они въ такой великои | нѣже городу Кандію своею | договорною помощю ѡчинили спосо|бие не самотчавъ, здѣсъ ожидаютъ | московского посла, которои, акѡ | давно слышно, для ради досяганья | Полского королевства московскому | црвчу, застѣпноу грамотою | ѣ папы просить станеть, что тотъ | высокореченный црвчъ рижскѣю | католитцкѣю вѣрѣ приняти | рекся, а какои⁶ отвѣтъ томѣ |л. 174| послу¹ бѣдетъ, и то впредъ ѡслышимъ[ъ]

Изъ Парижа сентября И г числа |

Московскои посолъ при королевскомъ | величествѣ у явного отвѣта | былъ, и его црского величества | Францѵжскои корѣне дрѣжелюбие | объявилъ, и многие драгие мнахкие | дары поднесъ, и противъ того еѡ | посла и которые при немъ королевѣ|ское величество иными дарами | чесно пожаловалъ, а здѣсь дѣмаютъ | с тѣмъ посломъ какъ мочно постанѡ|вить московскѣю торговлю, | х которому дѣлу отъ многихъ людеи | великая денежная казна дана, |

Изъ Лизьбона² августа КЕ г числа (см. оригинал № 84) |

Здѣсь велми противится шляхет|ство принцѣ ншему державцѣ, | но вес миръ крѣпко за него стоять, | бесъ оплатку, а покамѣстъ на здѣ|шнихъ устьяхъ всѣ крѣпости | з болшими слѣживыми людами запаси, | и на границы служивые люди посланы | для обережения противъ гишпанские | подсылки, и для того что здѣшнеѣ | королевство бесъ помочи иныхъ³ гсдртвѣ, |л. 175| ѡказано всѣмъ слѣживымъ караблямъ | на ѡстѣе до иног. ѡказѣ стояти а чають | что Францѵжское и Аглинское гсдрства | у нѣжного времени помочъ воздадѣт.

А изъ Амѣрка пишѣтъ августа И г числа, | что Ишпанское королевство велми желаютъ¹ | вмѣсте быти въ строиномъ союзе и к томѣ | дѣлѣ. цесар

л. 173: ¹отивъ написано по стертому; я написано по и. ²Второе с написано по с иногo начертания. ³с написано по в и смазано. ⁴д написано по т. ⁵ч написано по ч иногo начертания. ⁶о написано по ѡ.

л. 174: ¹Буквы осл написаны по другимъ. ²ъ написано по а. ³ы написано по о.

л. 175: ¹Такъ в ркп. ²Строчное и написано по о, надстрочное — по и иногo начертания. ³ян написано по стертому. ⁴к написано по к иногo начертания. ⁵в исправлено изъ в иногo начертания.

хрестыанский², призираеть, и на|роком, договоров. которые меж цесаремъ | и корѣною Свѣискою ѳставлены не совершает, |

Ис Парижа сентября И г числа, |

К виницѣаномъ³ воиска послано отсела | ~~СД~~ члвкъ, а начальники. и волники⁴, | к нимъ вперед пойдѣтъ вскоре ж, | а здѣсь вымышляють торговлю, | услаждать с аглинскими людьми, чтоб | имъ волно⁵ было вездѣ во Францѣ|жской землѣ торговати, а галанскимъ | иноземцомъ в том, отказати, | сверхъ того чают что саказ бѣдет | окромѣ аглинских иномѣ никомѣ | вино и иные францѣжские товары | здѣсь покѣпать и грѣсить | чтоб тѣмъ иных народов, до того ж | привести чтоб тѣ францѣжские товары | л. 176 | ѳ аглинскихъ взять и покѣпать | надѣючи Аглинскѣю землю тою | ласкою к себѣ приманить, | і в томъ галанскимъ людемъ | помешка б ѳчинить, а швайцѣрские¹ | соединенные раклисы² союз дѣлають, | с Римскимъ гсдртвом і с Свѣискимъ | і с Аглинскимъ и с Ышпанскимъ | и з галанцы, а в томъ союзе | их вѣры и извѣчаю мешать | не станѣтъ³,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 168–176

106

26 августа [1668 г.]

| л. 10 | Перевод с вестового с немецкого писма | августа KS г числа. |

Пишѣт ис Риги что подлинныя грамотки | ис Галанской семли вѣдомо чинять | что агличаня и свѣяня и галанцы | ѳчинили между собою союзъ крѣпкой | кромѣ Францѣжского гсдртва | и францѣжской король вменяеть | себѣ то са досадѣ, и дла тогѣ | союзъ ѳчинил з датцкимъ королем, | а дацкой король хочеть отстѣпит | францѣжскомѣ королю Сѣнта | и мыслить тѣмъ свѣиских ѳстра|щати, агличанна и галанцы | того терпѣти не бѣдѣт, а свѣи|ские и брандѣбѣрские ратные людї | совокѣпивса ходили в Прѣскую | землю, а граѣт Тотту велено от коруны | Свѣиской вскоре ѳхати в великихъ | послѣхъ в Варшаву в Полшѣ на сеимъ | а быть там дла спорѣ обиранья | на королевство и причитаниа | что свѣиские имѣють х короне Полской | об том застѣпати, великий посол | московской еще ѳ Неѳстета стоит | в Кѣрланской землѣ, и ожидаетъ | иных пословъ а ис Свѣиской | земли вскоре посланъ бѣдетъ | Бент Горнѣ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 10

107

29 августа — 21 сентября [1668 г.]

| л. 60 | Переводъ с це[сарски]хъ печатныхъ | и писменныхъ кѣрантовъ, что подал Петръ | Марселис октября въ А де |

Вѣсть из Варшавы сентября SI г числа |

л. 176: ¹а написано по ы. ²Так в ркп. ³ѳ смазано.

л. 60: ¹Далее утрачено 15–16 букв: разрыв. ²Далее утрачено 12–13 букв: разрыв.

Какъ въ I м числѣ сего мѣсяца постановлено | к воздержанию его королевскому
 величеству | что емѣ погодно имѣть по его вѣкъ | по ~~Р~~ с Короны, а по ~~Н~~
 с княжства | Литовского, а платежѣ быть | добрыми [серебрян]ыми денгами,
 с полным¹ | ... и потомъ его королев[ское в[еличество] после отправления |
 бжѣи [службы]² ... о зданіи короны | сенаторству объявлял і воспоминалъ |
 имъ такими склонными словами, | что всакои члвкъ прослезился. і потом |
 именем всего сенаторства первыи |л. 61| сенаторъ, и ото всего рыцгерства |
 маршалокъ его королевскому¹ величеству² | челомъ ударили. и по извычаю |
 какъ преж сего бывало 8 рѣки были | и сеимъ ннешней в покоѣ совершилс[я]

[Вѣдомость и]з [пе]речневого писма³ | ... [се]нтнабрѣ КА г |

[Его королевское велич]ество полскои⁴... | ..числа, |л. 62| в В[арша]ве в
 костеле явно корѣну | здал, с такими склонными и жа[лостными] словами и
 со многими сле[сами], которое пребывало съ А г | и до Е г часа после обѣда.,
 | и из костела пошел в сад свои, | потом его королевскому величеству | по
 его вѣкъ договорилис, дават¹ | ... | а в первы[х] днях часть поидѣтъ к городу
 | Мариэнбѣрѣ и помышляют что отголе | конѣокацію зачнѣт, о которой
 сена|тори от всего гсдства о избраниі |л. 63| нового короля договариватся |
 хотят, и о которых росныхъ | мыслех часть имѣти бѣдѣтъ | воздаи гсди чтобы
 ко всему добромѣ | дошло, а татарской посол Дедешъ | ага был при дворѣ, и
 просил чтоб ѣм | обещано было і вскоре ему отповед | дали что онъ [т]ѣмъ
 не ѣдоволилса | також ч[тобы] да¹ ... и иные нѣкоторые | покамѣсть они с
 московскимъ | ц ... ние² | королевств[во]³ ... кают⁴, | ...ют бѣдетъ московского
 | ц[аревича] назначать, на королев[ство] Полское, и онъ де явно воину |
 повещати бѣдет всеи Рѣчи Посполитои. |л. 64| и то знатно что через сию
 причину | в Полше продлитца до тѣхъ | мѣсть покамѣста короля | нового
 изберѣтъ, а кѣрѣистръ | Бранденбѣрскіи еще пребываетъ | в Королевцѣ а о
 преславномъ¹ | ...рху ожидаемъ¹ | ... [го]сподину великому | посл[у Нащо]
 кину пер[е]сылаюсь | по вся ндѣли о чемъ годно есть | о нови |

Писаль авгѣста КЕ г дня | вѣдомость мнѣ что его млсти | через Кѣрландію
 мои листы | дошли и принял, и о томъ вѣдомо | чиню и посылаю, кѣранты, |

Из Парижа авгѣста ЛА г дня² | ...пришел, і поставлен³ | ... послы⁴ | ...
 были² | ... до сѣхъ мѣсть | [про]шлые сѣботы насад приѣхали, | и от нихъ слѣх
 есть что в Виницѣ | 8 рѣчи посполитои все добро ѣч[инилось]

Исо Гданска октябрѣ ГГ г числа⁵ |

|л. 65| Перечень из листа августа КѠ г числа |

л. 61: ¹му написано по полустертому го. ²у написано по а. ³Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 11–12 букв: обрыв.

л. 62: ¹Далее утрачен текст на трех строках: обрыв.

л. 63: ¹Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ²Текст на строке почти полностью утрачен: обрыв. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 6–7 букв: обрыв.

л. 64: ¹Далее утрачено 13–14 букв: разрыв. ²Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ³Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 18–19 букв: обрыв. ⁵Так в ркп., дата сообщения не соотносится с датой подачи курантов (1 октября).

л. 65: ¹а написано по ъ. ²Написано над строкой над буквами и и п. ³Так в ркп. ⁴Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁶по | ля

От господина Лебля коменданта бѣлоцерковского | новая¹ вѣсть что Москва татар кото|рые за Днепромъ с казаками были² побилі | и для того Дорошонко³ возвратился | до Чигирина..и после того вновь | Москва ж тат[а]р [по]били. а болшаа часть⁴ | ...[д]остольные полторы | [т]ысеч[и]⁵ ...шли и оттоле | не [и]д[у]тъ покамѣсто их Дорошенкѡ | конми ссѣдить, а все | п[осп]олство казацкое говорят что | всюо силою ханъ поднялся за Днепръ |

А мир что постановленъ меж Москвою и по|лаками⁶ черни и торговымъ людемъ | зело годенъ, токмо казакомъ | которые шляхетцкими маетностями | владѣють тѣмъ не любо і внов | тѣ с чернью зачали бунтъ, |

По⁷ ... ла маеора | по⁸ ... ные люди ис под | [нач]ал⁹ ... полков[ник]а и ото|гнали [ск]отину, и са тѣми на выслал | и не токмо что скотину 8 них взалі | и их многих побилі і в полон поималі | а достольных до реки Рости гналі и по|топили, |

| л. 66 | Из Вѣны авгѣста КѠ г дня |

Вчерашнего дня от вѣницѣйского | гонца в Нистать вѣдомость намъ¹ | ... [то]кмо НВ катарги² | ...иные на помочь³ | ... после т[ого] ~~д~~ наших | [ба]нѣтовъ впади тѣрку в обозъ | [и] побилі съ ~~Е~~ члвкъ, і тѣмъ | і [бо]лшомъ обозу страхъ великой | учинили, и за тѣ слѣзбу тѣхъ | банѣтов Рѣчь Посполитана приннали | в масть и жалованемъ ихъ обнадежили |

В Гишпанском госѣдарствѣ вновь | людеи нанимають, там же ока|зываютца нѣкоторые ссорные стати, | в чем Римское госѣдарство опасаятца |

Из⁴ ... г⁵ ...а |

[Вес]ть из Кандїи новаа [ч]то в обозъ | [туре]цком⁶ под городомъ Кандїею доро|[говизнь] великая, что ѡвнтъ хлѣба | кѣшат въ М копеекъ, а ѡвнтъ мѣса | въ О копеекъ, і болѣзни тамъ | многие, что однимъ днемъ ѡмирает. | по С члвкъ з голодѣ и розными болѣзнями, | однако ж везир великой не хочет отстѣпить | от города, хотя де і весь обозъ | погинеть,

| л. 67 | <см. оригинал № 79> [к] то¹... | вающими что [л]юди при|нѣждить великому князю | Московскомъ чтоб помѣ|шку ѡчинить о корѣне | полскои чтоб црвичю | московскомъ корѣна | полскаа не досталас |

Из города Антверпии | авгѣста КѠ г дня² |. ...листов вѣсть | что [п]р[и] ѣхал тѣды на|рочнои от арѣха Л[о]тринског | и ѡказано нѣкоторымъ | полкам соединитца | а помышляют что | итї к полскому наслѣ|дованию, а людеи при|нимают много какъ | есть к воинѣ намѣ|рение, а коро[ль]³ ... | [францу] ж[ско]и для крѣпости в[о]иску⁴ | ...

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 60–67

написано по стертому. ⁷Далее утрачено 12–13 букв: разрыв. ⁸Далее утрачено 10–11 букв: разрыв. ⁹Далее утрачено 5–6 букв: оборвано, стерто.

л. 66: ¹Далее утрачено 12–13 букв: обрыв. ²Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ³Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 4–5 букв: оборвано, стерто. ⁶о написано по и.

л. 67: ¹Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ²Далее утрачено 8–9 букв: разрыв. ³Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 9–10 букв: обрыв.

30 августа — 28 сентября [1668 г.]

| л. 41 | Пере[во]д с цесарскихъ печатны[х]ъ | к[урантов] |

Из Варшавы ав҃гста въ Л де |

Изо Льова пишѹтъ что салтанъ калга | с трицѣтѣю тысячами на Украине стоит
| и под Гарнапол загонных татар выслал | которые болшю шкодѹ ҃чинили
людем | и скотѹ, |

Из В[ен]ѣ[ц]ѣи сентябрия А г дня. |

Про[шлого] вторника пришел московской | посол а при немъ ҃ члвкъ люди
| а идетъ онъ в Римъ |

| л. 42 | Из Венецѣи писано сентябрия Д г числа. |

Московской посланникъ здорово дошелъ | со всѣми которые при немъ. и
оттоле в Рим | идетъ. а самъ и дрѣгие которые | говорятъ рѣчь недерланскую. и
для | того ихъ называютъ их болши кѣпе[цким] [и] [л]юдми нежели посланцы, |

Из Гданска [вѣ]сть сентябрия КИ г | дня, |

Свѣискихъ людей из Висмара | перевозятъ воднанымъ пѣтемъ | л. 43 | в
Лиеланты. чтоб смотрѣли дѣлѹ | московского цра что не само имъ | хочѣтца
видеть чтоб быть обрану | московскому црвичю на корѹну Полскаю, | а великому
московскому послу его црског | величес[тва] [чи]ню вѣдомо повснандно | [что
могу с сеима] из Варшавы прѹ|вѣдать |

С перечневые грамотки из Риги сентябрия | КД г числа, |

Егѹ королевское величество КЕ г числа | в сентябрѣ из Варшавы пошоль
| в Непарентъ, а тамъ бѣдетъ пребывают | двѣ ндѣи. а оттоле поидетъ в Санбор
| а из Санбора идетъ зимнимъ пѣтемъ | в Ыталию. а из Варшавы с собою |
в[зя] шесть чл[вк]ъ жилцовъ М члвкъ | пр[атазанщиков] Н члвкъ гайдѹковъ |
а о избранѣ Нейбѹрского по се время | еще несогласно настоитъ. а о Кондеѹше
| по се время договариваюцца силнѣише | о арцѹхе Лотринскомъ ноиболше |
всѣхъ трѣжаюцца, |

Из Парижа сентябрия Е г числа, |

Московской посол в ннешнихъ дняхъ | пришоль, и по извѣчаю поставили [е]
г | гдѣ [и ины]хъ гсдртвъ послов ставят | [и кормы ему да]вать поизволенѹ |
[какъ и в ыныхъ гсдртвах]ъ,

| л. 44 | Из Камянца Подолского, ав҃гста | ЛА г дня, |

Казацкой полковникъ загонныхъ людей | подсылал на ҃ коней да при | них
же было Л члвкъ татар, | и напали было на наших на двѣсте | члвкъ и река
имъ помешала что ничего | дѣрн[а] [наши] имъ не ҃чинили. такъже | [ложно
пронесли] на Украинѣ бѣтто | салтанъ калга в Украину вышелъ | и через то
немалои страх васталъ. | толко неправедно пронесли. а татаровя | по се время
с мѣста не трогались | а Серко в Крымъ не по одну порѹ | загономъ ходилъ, і
в Крымъ впалъ, | и шесть стадъ скота отогналъ. | а татаровя за нимъ в погонь
ходили | а онъ Серко в закрыте своихъ загонныхъ | людей поставил. и татары
тѣхъ | люде[и не] чаали и какъ они на татар | [ударили и много]людно татар

побили. | [с Москвы] вѣдомость есть что кизыл|баши [го]родъ Вавилонъ 8 турка | всяли. а тѣрской договари|ваятца о городе Канди¹ с веницейны | и хочеть за тѣ крѣпость часть денег. | дать, а татаровна на сю сторонѣ | Днепра были 8 Москвы в гостяхъ | а і немного ихъ назад отошло,

| л. 45 | Из Парижа сентябрю В г числа |

[Здѣсь говорятъ] что недавно¹ изъ Полши | [вновь посол] пришол, и доносил толко | обнад[е]живаня емѣ нѣтъ. а многие | навышшии полские склоны² есть | о арцѣхъ Ирланскомъ³ о королевском | брате еранцѣжского короля о избраніи | могѣтъ видеть. его королевское | величество еранцѣжской вышеимано|ваннымъ господам полскимъ может ли | его пресвѣтлость арцѣхъ к тому | достѣпит и он хочет М бочекъ | золот[а да]ть, а иные наиболшии | [того не чают]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 41–45

109

31 августа — 7 сентября 1668 г.

| л. 38 | Перевод з галанских печатныхъ кѣрантовъ | каковы поданы в Посолскомъ приказе в нне|шнем во РОЗ м году октября въ И де |

Из Виницѣ[и] сентябрю въ А день <см. оригинал № 464> |

Июля S [го] числа в грамотках ис Кандіи пишѣт что | нашъ генерал на каторгах стоял 8 Святого Федора, | и ожидал к томѣ острову пришествія тѣр|ского корована. которои тогда мешкал в Аході¹ | тѣрки ж нне в город Кандию крѣпко из болшого | наряду стреляють, и с розныхъ сторонъ | пристѣпають. из ихъ же полку нѣкоторое | ядро в городе пришло в пороховую казнѣ, и тѣм | 8чинило людем и наряду великую шкодѣ, | в прошлой [вто]рникъ пришол к нам москѣ|вской п[осланной] которои отсюду поидеть | в Римъ. |

Из Парижа сентябрю въ З де <см. оригиналы № 466, 467> |

В прошлой пятокъ московской посол. пришествіе | свое к нам учинил, принимали его в ко|ролевской корѣте в Мѣнструге, а това|рыщи его послѣдствовали въ Ві ко|рѣтах, а инаа часть людеи ихъ оболочас | в плат[е москов]ское по ихъ обычаю сидѣли | на коне[хъ]² ... шли в обычномъ настоятелстве | л. 39 | а королевское величество указал ихъ подчиват | добре, и пьютъ они всакои ихъ члвкъ по семи | и по осми рюмокъ вина на день., а в четверток | по 8казу королевского величества 8чиненныя | приставы. гсда Белевоонсѣ. и Берлиж московскихъ | послов отпровадил. до Святого Германа и тѣтъ | онѣ напившисъ всякихъ напитковъ были на | приѣзде 8 королевского величества, и 8 корѣ|левы и 8 королевича, а Ві члвкъ | московск[ихъ послов не]с[ли да]ры. і королев|ское величество оказывал имъ всякую подоб|ную честь, наипаче ж

л. 45: ¹Конечное е написано по ѿ. ²Так в ркп. ³Так в ркп., ср. на л. 33 черновика.

л. 38: ¹На поле помета в урочище. ²Далее утрачено 7–8 букв: обрыв.

л. 39: ¹Так в ркп.

того ради чѹ | чають новомѹ уставномѹ торговомѹ прѹ | мыслѹ с московскимѹ народомъ быть, |

Изъ Вѣны сентября въ А день <см. оригинал № 465> |

Вчерашнег дна о Ѳ м часѹ былъ здѣсъ страшнои | земнои трѣс, что вес городъ оттого потрясся, | и жителемъ сего города подало тѣмъ великое | страхо[вание] |

Изъ Варшавы августѹ въ ЛА день <см. оригинал № 463> |

Вчерашнег дня королевское величествѹ | чрезъ подканцлѣра своего Рѣчи Посполитои обд[авил], что намѣренъ былъ. во в¹ время сеймѹ | вого настоящего собрания, корону свою | сложить, толко хотѣлъ обнадежан | быти о пропитаніи своемъ | л. 40 | а просилъ его королевское величество на пропита[ние] с [доходовъ с короле]в[скихъ] маримѹбѹрскихъ в Прусскои | землѣ и гроденскихъ в Литвѣ, такъжъ | старое литовское, и русское пошрины да | изъ соленыхъ доходовъ ~~Р~~~~Н~~ золотыхъ | полскихъ серебряными денгами на всякой | годъ, да к томѹ жъ бы еще, Рѣчь Поспѹ | литая заплатили. долги бывшаго короля | Владислава и его королевские. да и тѣмъ бы | они королевское величество обнадежили | чтобъ до корѹны еретика не допѹскали, |

А при[чины чегѹ ра]ди королевское | величест[во] [хочет] ѹ королевство свое здат, | ради старости своеи. мысль имѣеть | о дшѣ своеи, и готовление чинить | ко смерти, потомъ жъ немощь | телесная, и непрестанное бе[спокойство].

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 38–40

109а

4 — 11 сентября [1668 г.]

| л. 177 | Переводъ з галанскихъ печатныхъ кѹрантовъ |

Изъ Виницѣи сентября въ З де <см. оригинал № 469> |

С особными грамотками изъ Леворны вѣдомость | что блиско Кандіи на море была великаа | погода, и тѣмъ нашѹ корованъ с тогѹ | мѣста гдѣ турскихъ караблеи стерегли отбило | и потомѹ прошло SI турскихъ караблеи | с людьми и з съѣстными¹ и с воинскими са[пасами], на Кандиской островъ в турскѹи | обозъ, да по вѣдомости турскихъ | перебѣщиковъ какъ турки ѹчалі к го[роду] приступ чинить. і во время² приступѹ | стрелили изъ города ис пушки, и то | ядро пришло в полату в которѹи весиръ | турской пребывалъ и отшибло часть от камен³ | и ѹдарило самого весиря тѣмъ | камнемъ в голову и тѣмъ емѹ черепъ | проломилѹ. и едва чаютъ емѹ оттогѹ | живомѹ быт. |

Изъ Францѹжской семли изъ города Марсиліа | сентябъ въ Д де <см. оригинал № 468> |

Королевское величество францѹжскѹи | л. 178 | немалое число людей воинскихъ изготовилъ | которыхъ хочетъ послать на вспоможение | в Кандію виницѣяномѹ

л. 177: ¹н написано по ы. ²р написано по в. ³м написано по с.

л. 178: ¹⁻¹Текст заключен в квадратные скобки: по-видимому, это формулировка первой статьи. ²После слова закрывается квадратная скобка: по-видимому, это конец второй статьи. ³После слова закрывается квадратная скобка.

против тѣрков, | и потомъ послалъ указъ свои к послѣ | своемъ которой пребываетъ
8 салтана | 8 тѣрскаго. в Царѣградѣ. чтобъ онъ | оттол к немъ возвратился і впрѣд
| к томъ намѣренъ что пословъ | своихъ посылати к салтану не бѣдетъ, |

Изъ французскаго жъ Парижа сентября | въ АІ де (см. оригинал № 470) |
Московские послы здѣс предложили | три статьи, ¹соединение 8чинити на |
тѣрка¹., торговои промыслъ в Мѡ|сковское гсдртво², помочъ 8чинит | бловѣрномъ
гсдрю црвчю к достѣ|плению полскои короны³.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 177–178

110

9 сентября — 13 октября 1668 г.

| л. 147 | Переводъ с печатныхъ | цесарскихъ крантовъ каковы | подалъ в
Посолскомъ приказѣ, | иноземець Леонтеи Марселис | в ннешнемъ во РОЗ м
годѣ | ноябрю въ S днь |

Изъ Варшавы октября VI г | числа пишѣт (см. оригинал № 92), |

На прошломъ семѣ здѣс | крѣпкие сѣды какъ і инде | уставлены есть,
на которыхъ | Рѣчь Пос[пол]итаа указала | писаті маршалкѣ старѡ|с[т]
амъ здѣшнимъ и ре|шерен[дарю ко]рѣннымъ | Красинскому, да и о томъ |
жестоко наказано есть | о тѣхъ людехъ и о жидехъ | которые доброволно
волею | пребываютъ противъ сѣда | л. 148 | и 8ложенья полскаго в княжствѣ |
Московскомъ, что объявлено | есть. Г г дня чтобъ таковы | люди в двѣ недѣли
под смер|тною казнью и под ѡтнатием | имѣнья ихъ возвращалися | из княжства
Московскаго, | и надѣются что тѣт жестокои | указъ 8мирится, |

С Украй[н]ы въ[сть] подлиннаа | ч[то] б[ун]товщики казаки с татари |
[о]т московскихъ сил поб[ит]ы, |

Пр[о]шл[ых] дни посланникъ московскои | сюды приѣхалъ з грамотами |
х княжскомъ высочеству¹, к пред|седателю королевственномъ | а что в тѣхъ
грамотахъ писано | ещо о томъ не вѣдомо, |

Татарскои посолъ Дедешъ ага | по се время здѣсъ пребываетъ | с надеждою,
потомъ что онъ | в своихъ предложенныхъ делахъ со|вершения добраго ожидаетъ, |

| л. 149 | Изъ Вѣны октября I г числа. |

Гонецъ которой к [т]ѣрецко[му] двору посланъ | [б]ылъ возвр[а]щень
ес[ть] дл[на] того что везиръ | [Бѣ]динскои [вс]ѣ тѣ [обо]ронные кр[ѣп]ости
ко|[тор]ые хочетъ ставитъ противъ хрстианства | не ставилъ, і на то чаѣшъ вчера изъ
Бѣдина | сю[ды] приѣхалъ | которои пожалованъ и отпушонъ | и после того вновъ
посланъ есть гонецъ ко двору | тѣрскомъ для 8чинения покою с виницѣяны |

З[а]втра назадъ возвращающійся посолъ московскои | изъ Виницѣ въ пѣть идетъ
к Москвѣ, |

Изъ Польши вѣсть, что волюе избрание короля | нового ноябрю въ ЗІ де в
поле постановлено | есть, а великий князь московский отставленъ | вовсе, |

л. 148: ¹На поле помета: [к арѣб]искѣпу | Г[нез]динскому.

л. 149: ¹Далее утрачено 14–15 букв. обрыв.

Из Амбурка октября VI г числа (см. оригинал № 93), |

Сегодня і вчера видѣли есмы здѣс много | возов воинских свеиских прошедших
и за тѣмъ | весь наряд і все войско идетъ часть в Ви|смар а дрѣгана в Поморскую
землю а в Бремені | толко три тыся[чи о]ставляють и по се время¹ | ... [никого
с службы не отпѣскають]

| л. 150 | Из Вѣны октября Г г числа, |

Арцѣх Лотринско[и] вѣдомо чинил дяде своему | цесарю римскомѣ, бѣдет
де ево молодого | арцѣха в Полше королем построатъ | и он хочет имъ прислат
воснатца соть | тысяч еимков хочет прислат на вспомо|жене

| л. 151 | Из Црагорода, сентябрю Θ г числа (см. оригинал № 90) |

Здѣсь чаяли, что великомѣ гсдю салтану | для великихъ нуждныхъ причинъ,
сѣда | было быти. потомѣ что первой везир | с прилѣжаньемъ, и з докѣкою
просить | чтоб генералного съ нанычаны, которые | нѣкоторое время в Морні
воздержатца | и чтоб всю силѣ котораа под генералным | капитаномъ [о]
которомъ прежпоманѣтых | анычар ага. которой есть страшливои | члвкъ х
Кандиѣ его поволити послат[ь] | чтоб тотъ город, на которой он злобитца |
что к нему многие дивные¹ пристѣп[ы] | были хрстіяне² всегд[а] з болшою
по|терею тѣрков отбили. чтоб все[ю] | мочью і великою силою Кандію в³... | и
до послѣднего кончину ѣчинить | авной страшнои ѣказ данъ | чтоб никого жива
не оставит всѣхъ | без остатка порѣбить. бѣдетъ их | ѣмысль не доидетъ, потомѣ
что кизылбаші | не помѣшаютъ лї, при нихъ болшаа сила | в зборе есть, |

Из Рима сентябрю КА г числа (см. оригинал № 91), |

Для т[я]г[о]с[т]и города Кандія папа | [обѣщатца всякого] доброго
чинить | л. 152 | і всякое блгоденство [окасть также] | помышляють великие
[гсдри к слѣжбѣ] | виницѣ[яномъ] нѣкто[рыхъ людей] | пос[л]ат которых
мочно в[скоре]¹... | ... на караблях и на галѣях² ... | обычаем ѣспѣтъ³... | их
облаж[етъ] потомѣ что⁴... | денно и ночью пристѣпают, и много | людей тернають,
виницѣяне⁵ рыцере|ственно боронятца, но ѣже имъ | томно и тяжко становитца.
і в нне|шнем годѣ в октабрѣ мѣсе самого | ожидают, и мыслит хрстіанствѣ |
грѣбость и досаду противностью счастья | себѣ достичь. и о томъ годнѣ | у гсда
мласти млтвами просить | чтоб ихъ злои ѣмысль⁶ отвратилъ | и папе ж приказал
в здѣшних і в выных | мѣстахъ четыредесатдневные | моления чинить, также и
ѣстав|ные посты при всѣхъ кирхах | [и мнстрех зача]т поволить | [чтоб гсдѣ
бгѣ молили]сь, | [чтоб такого кроворазлития неприятеля⁷ ... и от тѣрка⁸...]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 147–152

л. 151: ¹Над словом — незачеркнутое лн. ²е написано по а. ³Далее утрачено 3–4 буквы. обрыв. ⁴Написано над буквами ѣ и к. ⁵и написано по а.

л. 152: ¹Далее утчено 12–13 букв. обрыв. ²Далее утрачено 6–7 букв. обрыв. ³Далее утрачено 11–12 букв. обрыв. ⁴Далее утрачено 5–6 букв. обрыв. ⁵Конечное е исправлено из о. ⁶Первое ѣ написано по е. ⁷Далее утрачено 15–16 букв. обрыв. ⁸Далее утрачена предположительно одна строка.

12 — 29 сентября [1668 г.]

| л. 87 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | кѳрантовъ, переведены октябрю
| въ КВ де, |

Из Парижа сентября ЕІ г числа |

Здѣс московской посоль, королев[скому] величеству¹ | л. 88 | ...[п]ротивъ²
тѳрского для волности² | ... ѳ в свое гсдртво, а бѳдет ли³ | ...[ф]ранцузской
московскому⁴ | ... помогут бѳдетъ |

И[з Пари]жа ИІ [го] числа [сент]ября |

О городе Кандіи пишѳтъ, что вновь генералныи | крѳпкіи пристѳл был, и коли
бы не сохранил самъ | гсдѳ бѳгъ помощію коменданта, то бы в неприа|телские
рѳки впал, понеже два часа дня перед при|стѳпомъ пришла в бѳломъ платьѳ жена
велми | нарядна к салдату которои на городе на караѳле стоял, | и говорила ему
пойди де и скажи коменданту, что | тѳрокъ крѳпкою мочю готовитца к пристѳпу,
і тот | салдаты в томъ тои женѳ отказал, что он не смѳеть | итти с караѳлѳ, и та
жена говорила ему, не бояся | иди х комендантѳ наскоро, никакова зла на кара|ѳле
не ѳчинит[ся] | [а я пост]ою в твое мѳсто на караѳле | и тот сал[дат]⁵ ...ит х
комендантѳ³ | ...овѳситъ, потомъ⁶ | ...ѳто гдѳ та жена⁶ | ... идет ево закричала³ |
... про себя еи сказал, и она⁷ | ..сказывала ему чтоб онѳ⁸ | ...[п]ротив пристѳпу,
потомъ | л. 89 | та жена невидима стал[а], и едва о томъ мыслит | ѳчал, и тотъчас
пристѳл крѳпкою ѳчинил тѳрокъ | толко с великимъ их ѳбыткомъ отбили, и на тѳ
их | ѳтеру послано к нимъ ~~К~~~~Д~~¹ члѳкъ на помоч, | аныческой генерал и ближней
сродникъ ево на томъ | пристѳпле крѳпко ранены, а ис Кандіи ѳчинили | выласкѳ и
полевои бои обдержали. и ~~А~~ члѳкъ | тѳрков побили. а остатних розогнали, |

Из Вѳны сен[тября ӨІ] г числа² <см. оригинал № 89> |

...ымъ времянемъ² | ... венгровъ полаковъ³ | ... ому і в Венгерскомъ⁴ | ...ских
рейтаровъ⁵ | ...вре[ме]нем на торговомъ мѳсте видели, |

В Венгерской семлѳ меж городами Парканомъ, и Но|вымъ городомъ стоить
тѳрки ~~Е~~ члѳкъ в поле | с воинскимъ рѳжемъ, и мыслятъ одинъ городокъ |
которои меж тѳми городами на пѳти стоить и многую | чинить тѳркомъ шкодѳ,
доставать. а по-дрѳгимъ | Новымъ городомъ ~~В~~ члѳкъ тѳрковъ з десятию пѳшками
| стоить, |

Из Варшавы сентября ДІ г числа |

Тѳ[ми] днями московской посланникъ здѣс с грамо|тами приѳхаль⁶ ... [п]
росить помочи противъ | л. 90 | ...не¹ і которые собираютца² | ...ы прислал для

л. 87: ¹Далее зачеркнуто обавилъ союз, против |.

л. 88: ¹Написано после утраченных в обрыве 12–13 букв. ²Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ³Далее утрачено 22–23 буквы: обрыв. ⁴Далее утрачено 23–24 буквы: обрыв. ⁵Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 24–25 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 12–13 букв: обрыв.

л. 89: ¹Написано по стертому. ²Далее утрачено 21–22 буквы: обрыв. ³Далее утрачено 23–24 буквы: обрыв. ⁴Далее утрачено 26–27 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 9–10 букв: стерто.

л. 90: ¹Написано после утраченных 18–19 букв: обрыв. ²Далее утрачено 25–26 букв: обрыв. ³Далее утрачено 26–27 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 26–27 букв:

своег³ | ... [мос]ковской великии⁴ | ... он Риге⁵ | ...ного времени | до отд[ани]
я дѣлъ своих октября до II г числа которои | чрез розговор объявилъ что его
црское величество хочет | объявить⁶ ...ри пре⁷... короны но чтоб он для того |
чрез пременение вѣры католицицкой сна своего в огонь ввергнул | и того никогда
не надѣютца и не вѣрятъ, |

Ис Парижа сентября ДI г числа |

Московской посол здѣс 8 королевского величества 8 рѣки | былъ, и доношеніе
свое объявилъ, и чиновно свои | приѣздъ ѡпотреблял, и к тому ищеть чтоб сия
| корона склонна была к полѣченію к полской короне | московскому црвичю а
не была бы противна | и о том ему ѡчтивои отвѣтъ дан и притом дары отдалъ
| л. 91 | ...на¹ рѣхладь² да | ...ымъ шита драгим³ | ...тва королевског⁴ | ... [т]ив тог
ем⁵ | ... крѣпко⁶ | ...с нимъ чтоб ѡчинить | кѡпецкое сѣверное товариштво | сем⁸
гсдртв⁸ к лѣтчему | пребыванию, и впредь | к ближайшей дрѣжбе с Московскимъ
гсдртвомъ, и к том⁸ | онъ свое желание авно оказует | и обрѣтаются многие
великие | господа которые к том⁸ | дѣл⁸ кажѣтъ великѡю⁶ | ...елание,⁷

... [ав]гѣста |

Мало здѣс не ѡчинилас великана | смѣта, потому что миръ | миромъ какъ
кѡпецкие | лавочные и рѣкодѣльные люди | л. 92 | бѣнтъ ѡчинили о хѣдомъ
настоя|телстве которые нѣкоторое¹ | времена здѣ² настоит | о томъ что салтан
нарочитое | времена отсюды во отлѣченіи | был³ ... [ведо]мости ради что⁴ |
... Кандію⁵ | ...чению идетъ⁵ | ... [па]триархъ⁶ | ... чтоб не до⁷... к большои
смѣте | принѣждены были обѣщание⁸ | ѡчинить, что салтан паки | сюды бѣдет,
и для того | чають что салтан скоро бѣдет | и нѣкоторые великие господа
| обавляются чтоб мысли тѣхъ | смѣщенных ѡтишит и готовление | ѡчинит
к восприатию салтана, | л. 93 | ...посланном¹ ... | ...²для ты тиѣ² | ...при³...
инные мѣста | п[ошли] о[т]сюды некоторые карабли в город Тристе | для
пріему воинских немецких ~~Г~~ х члвкъ которыхъ | вести в Кандію, а к Кандіи
сказывают пристѣпъ | был от тѣрков. и на том пристѣпе побито тѣрков ~~С~~ |
члвкъ, |

обрыв. ⁵Далее утрачено 26–27 букв: оборвано, стерто. ⁶Далее утрачено 1–2 буквы: стерто. ⁷Далее утрачено 4–5 букв: стерто.

л. 91: ¹Написано после утраченных в обрыве 12–13 букв. ²Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ³Далее утрачено 16–17 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 18–19 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 13–14 букв: обрыв.

л. 92: ¹Третье о написано по ы. ²Далее зачеркнуто время. ³Далее утрачено 2–3 буквы: обрыв. ⁴Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 15–16 букв: оборвано, стерто. ⁷Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ⁸ѣ написано по е.

л. 93: ¹Написано после 19–20 утраченных в обрыве букв. Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ^{2–2}Чтение предположительное, написано после 20–21 утраченных букв. Далее утрачено 19–20 букв: обрыв. ³Далее утрачены 1–2 буквы: стерто. ⁴Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ⁵Далее утрачена 20–21 буква: обрыв. ⁶Далее утрачено 23–24 буквы: обрыв. ⁷Далее утрачено 24–25 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 26–27 букв: обрыв. ⁹Далее утрачено 27–28 букв: обрыв.

Из Гданска сентябрю въ КѠ де |

В королевское мѣсто нне архъепискуп которои с сена|торы ѡсовѣтовал, что семикам быть ноябрю въ Е де | а чужеземным посламъ сказано чтоб при ннешнемъ | настоятелствѣ корѣны из Варшавы бы съѣхали | и на то московской посланной сказал что ему по ѡказу⁴ | ... съѣхат невозможно чтоб ему возве⁵ | ... сложеніе корѣны и на то б⁶ | ... [б]ез того ѣхат ем⁷ | ...знят,⁸ |

... потентаты⁹ | ... Ѡ члвкъ, | и [бли]ско Ѡ члвкъ. а ѡрандужской король | также ради веницянъ туркомъ назначилъ | себя быт непринаелем,

| л. 94 | Из Веницѣи сентябрю ВІ г дна, |

Изо всѣхъ грамотокъ которые придѣт | ис Кандіи вѣдомость есть что наши | тѣрков в пристѣпах их с великимъ дород¹ | ...и болшие шкоды имѣ² | ... потому ж многие² | ...ие людѣ побиты² | ...лаютъ какъ³ | ...живыми² | ... [прис]ланы на помощь | с хлѣбными і воинскими запасы, а по | вестям салтанъ ѡказал под смертною | казнью всѣхъ воинскихъ людей | іс острова Моріи на помощь | х Кандію прислат потомѡ которые | воинские люди⁴ водою посланы были на помоч | к тѣрскому войску і наши карабли помешали | и не допѣстили, и хотна преж сего скасали | что он салтан самъ хотѣлъ ити | в остров Морию, аднако нне слышно что он⁵ | ...в Црьгород потому что ѡ турского⁶ | ...лас что московское⁷ | ...ми и над Ка⁸ | ... ли великюю | л. 95 | ...[г]олов¹ і сверхъ² | ...хрстиан¹ | ...пустил чтобъ | с [ни]ми против турков соединение ѡчинили | а здѣ московской посланникъ ѡ сенаты | ѡ отвѣта был, и после иных статей обявил | бѣдет Рѣчь Посполитаа ѡчнут помочъ | чинит ко обранію на королевствѡ³ | Полское⁴ гсдрю црвчу и црское величе|ство с трема сот тысначи воинскими | людмі против тѣрского двора обе|щалса ити, и такъ потеснить, | что тѣрки скоро Кандію покинутъ⁵ | ...[с]в[о]ю [по]с[л]ѣдную рѣчь с великою⁶ | ...и сидѣнье о том | ...[н]нику⁷ велѣли⁷ | ... двор и црковь⁷ | ...[до]рогіе вещи⁸ | ... ѣздиль⁹ | ... волилъ,

| л. 96 | Из Вѣны, пишут что из Венгерской земл[и] | вѣсти, что великои турской посланной | его цесарского величества на дороге | встрѣтил, и ѡпросил чтоб поволить | провадит веницѣйского посланника | в Црьгород дла радї мирного договору | с салтаномъ¹, |

...[се]нтября ДІ г числа² | ...[к]оролевского³ | ... двжды был⁴, | ... что не токмо⁵ | ... [сво]ими народы ѡставитъ, но и соединенье мочно было | ѡчинить

л. 94: ¹Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ²Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ³Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁴Над словом оставлено незачеркнутым выносное д. ⁵Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 17–18 букв: обрыв.

л. 95: ¹Написано после утраченных 17–18 букв: обрыв. ²Далее утрачена 20–21 буква: обрыв. ³ѡ написано по полустертому ва. ⁴е написано по полустертому ѣ. ⁵Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 17–18 букв: обрывано, стерто. ⁹Далее утрачено 7–8 букв: обрыв.

л. 96: ¹Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ²Далее утрачено 16–17 букв: обрыв. ³Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 19–20 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ⁶т написано по от.

против турков, а хотя его | королевское величество нѣкоторых | комисаров
 8чинил для 8ставле[нь]на, | торговых⁶ дѣль и с посломъ договорит, | а о чемъ
 договорят и то б себѣ в доклад | донести, однако то дѣло о седи|нении против
 тѣрков отложили, потому | что здѣшней королевской дворъ | не помышляет в
 такое соединенье | встѣпат[ь]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 87–96

112

14 — 22 сентября [1668 г.]

| л. 97 | ...ских¹ к8рантов², |

...сентя[б]ря III г числа |

В прошлой сбботѣ московские | послы были с королевскими коми|сары въ
 Г м отвѣте, |

Из Виницѣи сентября ДI г числа |

В Кандиискомъ островѣ, тѣрки | ншихъ велми 8тесняют і хлѣ|бные запасы с
 великою н8ждою | провозятъ в город ночью, потому | что тѣрки когда 8смотрятъ³
 | ...и потомъ іс пѣшок⁴ | ... ѣ ж они к городовым⁵ | ...приблизились⁵ | ...идают в
 городъ⁶ | ... і в городе⁷ | ...[ны]не великана⁸ | ...и если вскоре | не пришлютъ
 помочи то имѣт | теплѣть велик8ю н8жд8, | а на море тѣрскихъ караблеи | и
 каторгъ сказываютъ болши | л. 98 | Р а когда ншѣ воинской | караван к тому
 островѣ | л. 99 | подоидеть, чаять с тѣрками | без бою не проидѣтъ, |

Из Варшавы сентября SI г числа¹ |

...великой посол гсднѣ² | ...в К8рляндии в Ней³ | ...етъ времени⁴ | ...которое⁴
 | ... въ II м числѣ⁵ | ...розговоры⁴ | ...рѣ егѣ | сна своего до полской корѣны |
 допѣстил бы, но не хочетъ | л. 100 | его тѣмъ вѣчно потеряет, |

Вѣсти из Мигила б8тто персы | у тѣрковъ город Вавилон паки | отняли, нне
 сдѣ насто|итъ междокоролество|вания

| л. 102 | Из Гданска сентября KB г числа¹ |

...сенатори і всна² | ...ана собравшися³ | ...8пно 8совѣ⁴ | [товали] ...м постановил⁷
 | ...[я]нварѣ мсѣ | л. 101 | ...на¹ которомъ о обраниі | короля промыслѣ бѣдетъ,
 | а ннешней сеимъ сложениемъ | королевства, бывшаго короля | кончилса, |

И-Этеколна сентября EI г числа

л. 97: ¹Написано после утраченных 9–10 букв: обрыв. ²Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 12–13 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 8–9 букв: обрыв.

л. 99: ¹Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ²Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 14–15 букв: обрыв.

л. 102: ¹Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ²Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ³Далее утрачено 12–13 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 13–14 букв: обрыв.

л. 101: ¹Написано после утраченных 7–8 букв: обрыв.

| л. 103 | Статьи с цесаремъ | еще не докончились | для того что к тому | [потре]бны еще нѣко¹ | [торые] ... иные стати.² | ...стати. что¹ | ...счинила.³ | ...и зда⁴ | ...коронами

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 97–103

113

15 сентября — 29 октября 1668 г.

| л. 118 | [Перевод с цесарских кѳрантов] чтѡ | [подав в Посолском приказе] Леонтеи Марсе|ли[с] | [в] ннешнемъ | во Р[ОЗ м го] д8 октября | въ ЛА де | Из Варшавы сентябрия КЗ г числа <см. оригинал № 95>. |

Здѣшнее настоятелство крѣпко | х8до поставлено есть, для тогѡ | что всякъ дѣмаетъ что комѡ | 8годно то и дѣляют. для тог что меж|королевствования¹ по се время в кролев|стве не обѣвлено. и никакие сѣды | не отправляюся, слѡги королевског | величества которые по се время | в городе дворы свои от королевского | величества назначенные имѣли | [и тѣх з дворѡв] выгоняють | [чтоб всякои которои жи]ть хочеть | [на своѣ денги дворы наима]ли и |

[Францѣские обманные дела ч]то | [дале то болши дѣляются,]

| л. 119 | Арцѣбискупъ писал до всѣх иноземских | потентатовъ и обвѣстил про меж|королевствования, |

Нне всѣм иноземским слѡгам здѣсь | отказано чтоб отселя ѣхали пока|мѣсть избѣрѣть нового короля |

Чтоб казаков и татар по то время | не испѣжати ищѣть нне здѣсь | л. 120 | счотѡ денгамъ и назначено по правде | множество сѣконъ забрать | и имъ подоват чтоб за то время | тихи были |

[Московского посланног до Ра]вы 8казано | [проводить для того что он] не хочет | [свое отправление ни от кого иного тол]ко | [от королевского величества і ем]8 ж | [по то] время [в Раве ж]ить какъ | новои коро[ль из]бран бѣдет, |

| л. 121 | Из Гданска октября А г числа <см. оригиналы № 96, 97> |

Что ннешнена почта полскаа | через Королевецъ принесла, обѣвила | симъ прилогомъ, октября Θ г | числа смотрѣ рыцѣрству бѣдетъ | под Старгардомъ городом октября | съ SI г числа сеимики в Маимб8рку¹ | сложены бѣдѣт, нонабрия Е г числа | конвокацѣя, і в тѣ поры о избра|нии розговоры бѣдѣт[т] в которое | время сѣзжат[ца] | [а гетм]анъ | [Ян Сабескиі по се время з] дѣсь и мес|[течка Пѣчиць посм]отрѣль | [а чае для того что владѣн]ие | [и преимѣщество их хочет отобрат]ь

| л. 122 | Арцѣбискупъ в своем потѣшном | дворѣ названнымъ Ново Венецѣя | папина посла подчивал і выше | себя сажаль, |

л. 103: ¹Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ²Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 5–6 букв: обрыв.

л. 118: ¹Второе о написано по а.

л. 121: ¹Так в ркп.

л. 122: ¹Далее утрачено 4–5 букв: обрыв.

Татарской посолье именем Дедешъ | ага отпущен с великимъ 8доволство | ванием дано ему Т золотых | половина сѣкнами, а дрѣгага | иными товарами, а отъдѣ | прямо в Крымъ ѣдет, и с тѣмъ | на нѣкоторое вре[м]на мирѣ | ожидаютъ,¹ |

...[пишѣт что шведы] крѣпкѣ | [на ливонской границе збирают] ца и ожи | [дают здѣсь гсдна Безерса] которои [посломъ был в Варшаве] |

| л. 123 | [Из Амбѣрка октября] КѠ [г] числа <см. оригинал № 98> |

Шведские во[ен]ные люди нѣкоторые полки | конные и пѣшие идѣт через, Ливонскѣ | и по се время къ Элбѣ пришли и имъ | ис Померска и из Висмариа карабли даны | бѣдѣт вести их и по се время не слышат | чтобы хотна единого отпѣстили да и | пѣшки которые в обозѣ были за ними | везѣт в Висмарь, и полковникова жена | много серебра тому полку дала, | на отѣзде, королева Христина | сѣды приѣхала и с великою честью | еѣ принали,

| л. 124 | Из Ливска октябрия К г числа <см. оригинал № 99> |

[Вѣсти через Норыб]еркѣ из Ве|[неци] хѣды что] турчин | [крѣпость Сабонера в]знали | [и обороняют] |

Из Пар[и]жа сентябрия КВ г числа <см. оригинал № 87> |

Московской посол по се время | здѣсь, и говорат что мир | 8чинили меж собою для торго | вых дѣлъ, которымъ бы | нашим торговымъ людям | к большому пажиткѣ | было которые ѣздят | к Архангелскому городу,

| л. 125 | [Из Венеци] сентябрия ЗI г числа | |

[Московской посланник прошлыми дня]ми | [на великой ратуше п]ре[д] сенаторы | на прие[зде был и] гораздо хорошѣю рѣч | говорил, что и сердце ихъ сенаторское | к томѣ приклонил чтоб црвича московского | на королевство Полское споможене чинили, | и его црвь обѣщает многие тысячи | людей имъ на помочь в Тѣрскѣю землю | впасть, и через тое причину отраду | городѣ Кандиѣ дать, | какои бѣдет | на то московскимъ отвѣтъ, вѣдомѣ | бѣдет |

Из грамот вѣнских¹ вѣдомость, что из Вен[герские] земли пишѣтъ, что великий посол | тѣрецкий идет от Порты [Ото]манской к це|[сарю] умолити цесаря ч[тоб] помогал | [и наговаривал виницѣян чтоб] послали | [посла в Црвгород которои бы с вели]ким² [салтаном мир 8чинили] |

З Лавенту³ через Отрантъ пришли листы | в которых вѣдомость что тѣрчинъ | внов под городомъ Кандием четыре | пристѣпа имѣлъ которых ниши | л. 126 | отбили | много тысячен людей побили | в которои потребе и ниши полкѣ | вники капитаны поранены | и салдатов много пропало, |

Из Вѣны сентябрия ЕI г числа <см. оригинал № 86> |

Когда КГ г [числа] ѡевраля | [мсца пожар был въ] домѣ цесарском | [и тогда часть древа] истиннаг | [креста гсдня въ хрѣста]лѣ и в зо|[лоте, тѣт же] въ о|[гни] былѣ | [и в пепелѣ лежало] Д дни | и огн[ем зол]ото ростопилоса | а хрѣстал изгиб, а древо | пречюдно сохранно и в цѣлости | ѡбрелоса, |

| л. 127 | Из Парижа сентябрия ИI г числа <см. оригинал № 88> |

Московской посол отсель поднялся в Ка | лаисъ, а оттол чрез Галанскѣю землю

л. 125: ¹ѣ исправлено из и. ²и написано по о, м — по и. ³Так в ркп., ср. на л. 110 (черновик): Лавенту.

л. 127: ¹Далее утрачено 15–16 букв: обрыв.

| к своему црю мыслить. а тот посол | [от ншего] короля подарен различными
| [косящат]ыми дары от серебра и от слата | [по ценѣ на] ~~И~~ или на ~~И~~ р8блев
| [которые в здѣшнем гд]рстве нарочно | [дѣланы для обрасца] Московскому
| [гсдртв8]¹ |

...КЕ де |

[От]пѣщенные сл8[жи]лые люди нѣкото|рые издѣ остались, а иные | поѣхали
к Московскому гсдртв8. |

Из Бр8села сентября въ КС де <см. оригинал № 94> |

В грамотках из Лондона пишут чтоѡ | корол 8ранцѣжскому аглинскому королю
| обещает. I миллионов денег i всякое | споможение водою и сѣхимъ | п8темъ
б8де союз s галанцы | разр8шить,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 118–127

114

16 сентября 1668 г.

| л. 179 | Перевод с латинског писма <см. оригинал № 588> с королевско[и]
| рѣчи какову онѣ говорил к сенаторемъ | при отданиі королевской своей корѣны
| сентября въ SI м числѣ |

Послѣдняя 8же истекающаго часа | минѣта нѣдитъ, чтоѡ отечески | любви
долгъ по двѣсотъ и болши | лѣтех сѣницѣ дом8 моего сени Рѣчи | Посполитой
отдал, и чтоѡ старостию | вѣка моего тягчаишїи, сеимами и подемами воинскими
беспрестан|ными притѣпивсн¹, и про|тивными печалеи б8рями чрезъ | дваццать
лѣтъ 8тесненъ, вашѣ | король и оцѣ, корѣну, которѣи² | ничто же в людехъ
дражайшее | есть, в рѣки ваши положил. | Сего ради погребениа прстола | моего
не имѣя, а вѣку сем8 | 8мерыи, вмѣсто исрядного сего | прстола, гробѣ, i вмѣстѣ |
королевского наблока семли часть | избираю. И т8 на нѣдрехъ | сладчаишее матери
и Рѣчи Поспо|литой в отеческом пепеле хра|ним8 полагаю. Первого | вы меня на
боѣхъ, послѣдняг. | в бѣгстве поборника вашего во всем | видели есте, и нне же
перваго, | которой для любви и здравина | л. 180 | вашего мирская всна презирая,
| престол свой вашему врѣчилъ | чанателств8, в лѣтописцы своя положите¹. любовь
ваша i волные¹ | избирающих жеребѣи к сени пре|воснесли мене степени, всаим|но
же любовь² моя³ к вам мене послѣд|наго обоего колѣна дѣдича всия | нижняя
ниспѣскает. Иные монархи | королевство здаваа, королевскую | корѣн8 дѣтем илї
братѣ илї | сродником оставлати обыклї | сѣтъ, а на от сладчаишие матерї | моена
Рѣчи Посполитой принявъ | той же нако, оцѣ, и снѣ отдаю, 8бо | то отеческои⁴
любви долгъ быти | рас8мѣхъ, еже воеводе, | рнадовым члвком, гсдрю, оцѣм, |
королю, жителем вашим бытъ, | и иному вѣку крепчаишему, и Рѣчи | Посполитой
впред мѣсто 8ст8|пити, и чтоѡ такова избира|юще обрели прстола бжина молїти |
во олшелствїи моем б8д8, ничто ж | 8бо оставаетца, токмо, | еже вамъ са любовь |

л. 179: ¹и написано по другой букве. ²к исправлено из х.

л. 180: ¹е написано по е иного начертания. ²о написано по стертому. ³Написано по стертому. ⁴Второе о смазано.

са послѣшание са блгочестие | л. 181 | за совѣты за¹ предстательство | и са доволное
питание блго | дарение въздать а бѣде | по слѣчаю чина² и несчастьем | ползовати
всѣмъ не възмогъ, | о семь мене вся всѣмъ | прощающаго прости ми, | и
послѣднее вамъ целование | творю. сердечнымъ вас | целую обемлением, идѣ же |
крѣпкая о вас память | пока жив бѣдѣ начертана | бѣдетъ. по сем блгосло|вение
отеческое вамъ предаю, | и бѣде отдаление мѣста³ тѣло | от сладчайшии сие отчины
отдалит, | но сердце, вѣрѣ имите, | никогда же от тоя отторжет. | ибо в нѣдрех
тоя тѣло мое | положити желаю, но⁴ слабая | память и скорбь в слезы | обращена
много глаголати за | л. 182 | прещаетъ, к томѣ же | с настоѣщаг писма которое |
вамъ предаю пространнѣи|шее вычтете любви отече|ской свидѣтельства,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 179–182

115

22 сентября [1668 г.]

| л. 153 | Списокъ с грамотки с цесарского писма | каковѣ писал староста
гомельской Тама[се]вск[ии] | в Могилев к подстаросте сентября въ КВ м |
числѣ. |

Московская армата великии силна и оубо|лаютъ гораздо в Сѣверщинѣ жгѣтъ
| и палятъ и секѣтъ, под Глѣховъ | силы ихъ пришло ~~ѣ~~, а з сдѣшнаго | мѣста
Кѣракинъ зѣ ~~ѣ~~ под Нѣжинъ пришол | и то мѣсто осадил, и отъды хотиать | итти
под Киев, а дна чегу идутъ того не | вѣдомо. а можетъ быть что дна | пополненѣа
сапасов. или внов иных | на посилокъ людеи, а 8 полковника | Деманка которой
в Чернигове есть | людеи с нимъ ма[ло и] чають от мѣ|сковскихъ сил бежать
емѣ бѣдет, а ма|настырь Ма¹...нашев мос²... [расорилѣ] |

[Из] Вилни³ окт[ября]⁴...

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 153

116

23 сентября — 20 октября [1668 г.]

| л. 154 | Перевод з галанскихъ кѣран|товъ |

Изъ Стеколна ѡктябрю Г | числа <см. оригинал № 474>, |

Сеимъ здѣс росорвалса | потому что корол занемогъ | и совершение тог
сеиму еше ненавно, | л. 155 | прошлого вторника еше | смотрѣ не ѣчинено шляхте

л. 181: ¹Вписано. ²а написано по стертому. ³ѣ исправлено из другой буквы. ⁴н
написано по другой букве.

л. 153: ¹Далее утрачено 2–3 буквы: обрыв. ²Далее утрачено 7–8 букв: обрыв.
³Чтение предположительное: оборвано, стерто. ⁴Далее утрачено 8–9 букв: обрыв.
Далее текст, по-видимому, утрачен.

л. 155: ¹Далее утрачены 3–4 буквы: обрыв. ²Далее утрачены 2–3 буквы: обрыв.
³Далее утрачено 4–5 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ⁵Далее
утрачена строка: обрыв.

| всеи і воевода тот смотрѣ | отсрочил и ѡказал имѣ быт | наготове, а которые
| ратные люди от Элбинга | обавились ~~Д~~ члвкъ | и полковои воевода хочет
| тѣхъ своих ратных людей | в тот город ввестъ¹... К²... | градские люди врата
сапер[ты] | держа[а]т, и тѣхъ [лю]дей³ | ...пѣскачь н[е]⁴... |⁵...

| л. 156 | Из Варшавы сѣнября КГ г числа (см. оригинал № 471). |

Нне королевское величество по отложеніи королев[ства] своего такъ
объявляется¹... | бы никогда венца на главѣ свои не имѣлъ | а комѣ полская
корона достанет[с]я того нн[е] | въ[д]ати невозможно, потомѣ [что] рѣчь
н[о] | сится о разл[и]чных гсдрых, а наибольши | говорнать королевѣ быти принцѣ
Ло[т] | ринскомѣ которои казываютъ по [ко] | ронованиі поиметь за себя сѣтрѣ²
цеса[ря] | римского, а москвитинѣ надежды свои | лишен. потомѣ что корол
самъ совѣтовал, | что их народу не имать, а арцѣх Нейнѣ бѣрускии, такъж имѣеть
на свои сторонѣ | нѣкоторых сенатореи. |

Из Варшавы ж сѣнября КӨ г числа (см. оригинал № 472, 473) |

| л. 168 | Полское гсдртво нне зело в бѣдномѣ настоятелстве | потомѣ всякъ
творить что хоцетъ, | а королевские люди из замка выгнаны, | а сторона князя
Кѣндеѣша велми прибы|ваеть, а казаков хотя[т к том]ѣ догово[ру пово] | лить і
в тиш[ин]ѣ привестъ¹ ... | чожез²... |

Шведы³... | в Бремене³ ... | но нѣкот[орые] регименты послали | в Ригу,
в Кольвань і в Рѣго[д]ив | в салог, для строения города | сеимѣ в Стеколне
кончался, и на | котором ѡложено, і выписание | бѣдет своего народѣ люди | и
союз с агличаны галанцы⁴

| л. 157 | ¹... въ писмѣ и посланник[и] ¹ | ... по ѡставомѣ П[о]лскогѣ |
гсдртва ѣхали нне кожд[ый в] свою | страну и сего повелѣния вскоре оні
| послѣдствовать бѣдѣтъ, а ко[рон] | нымѣ сеимикамѣ ѡневерсалы розѣ | сланы
которои здѣ бѣдетъ. октября | въ Е де а в ыных мѣстех того ж мѣца | въ ЕІ
де. а в тѣх ѡневерсалах рыцѣрству | писано. что б они вспоможение окасалі |
ко ѡдоволствованию татар и корѣнных | войскъ, хотя москвитинѣ малѣ | дѣла
творить о избраниі, однако ж | обрѣтается здѣ что посполитана | шляхта ко
обиранию московскогѣ | црвча склонны,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 154–156, 168, 157

117

3 — 19 октября 1668 г.

| л. 183 | Перевод с цесарских печатных кѣрантовѣ | переведены в ннешнем
во РОЗ м годѣ ноабря | въ П де |

Из Варшавы октября Ө г числа (см. оригинал № 100) |

л. 156: ¹ Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ² Так в ркп.

л. 168: ¹ Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ² Далее утрачено 24–25 букв: обрыв.

³ Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁴ Так в ркп.

л. 157: ¹ Далее утрачено 8–9 букв: обрыв.

л. 183: ¹ Так в ркп. ² Так в ркп. ³ Так в ркп.

Вѣсть что королевичь дацкои в Париже принял | католицкую вѣрѣ. и для того многие говорят | что он корѣну полскую достанетъ. и па|матно что отцѣ ево много добра корѣне | Полскои ѣчинилъ. когда война со шведами | была, а какъ к томѣ дѣлѣ придет, | болши спрашивать бѣдѣтъ денег нежелѣ | слѣжбы какъ нне в мире свѣчанъ есть, | главные сѣды выписаны и явнѣ | изавлено против жидов чтобы они | со всѣмъ своимъ имѣнием от сего дня | то есть октабрина до К г числа | из Варшавы iso¹ всеи Масовяши выѣхалѣ | а буде не выѣдѣтъ и тово² все ихъ | имѣнина взнаты и отобраны бѣдет³, | а то все бискул Познаньскій и староста | л. 184 | здѣшнии ѣчинили. а королевское вели|чество по конвокацѣи в город Живецъ | шесть мил от Кракова поѣдетъ и там | жить бѣдетъ до времѣни, |

Из Вѣны октабрина Г г числа. |

Здѣс говорятъ истинну быт что арцѣх | Лотринскій. обещание корѣны полскои | от сенатореи полскихъ имѣть. к чемѣ | он изготовил готовых денег Е мили|онов. и через бѣдѣщего посланника | до Сшленска¹ отошлет, |

В прошлых днях гонецъ к турскомѣ салтану | посланъ для того что турок спрашивает | в подданство Венгерскую землю, даже | по город Пресбѣрхъ, а чаѣшь | тѣрскій спрашивает внов обретеннѣю | золотую руду чтобы тѣрку вѣчно | была отдана, и того не ѣчинят.

| л. 185 | Из Варшавы октабрия Ѡ г числа (см. оригинал № 102). |

Новаѣ вѣсть что московские ѣчинили казаком | и татаром великую шкоду, також взнали де | ханова брата московские в полонѣ. | і во всеи ѣкраинѣ велѣли всѣмъ до единого | члвка збиратца вмѣсте., а та|тарскои¹ посол Дедеш ага недавно отселе | з доволствомъ отпѣщен и поѣхалъ | и иманем хана своего за аказанную дрѣжбу | половинѣ запросов корѣне поступилъ | а дрѣгѣю половину корѣнної подскарбеи | в первых днях обнадежил платеж | ѣчинить, и то на себя перенал. |

Из Амбѣрка октабрия Ѡ г числа (см. оригинал № 101) |

В здѣшних мѣстах толко вѣсти что | на Москвѣ страшной пожар былъ | також вѣсти что тѣрки взнали амбѣрскои | карабль, а свѣиских ратныхъ | люди ис Поморскои земли кара|блями перевозят в Лиелланты.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 183–185

118

6 — 29 октября [1668 г.]

| л. 186 | Перевод з галанскихъ кѣрантовъ |

Из Веницѣи, октабрия S г числа (см. оригинал № 475–477), |

Здѣ грамотки ис Кандѣи сентабра | S г числа в которыхъ пишѣтъ что тѣрки | подкопами¹ того города краинимъ | валамъ учинили великѣю шкодѣ, и потом | ѣчинили генералнои пристѣпъ, но в городе | нши осажденные люди, которыхъ

л. 184: ¹ш написано по л.

л. 185: ¹Второе а написано по другой букве, предположительно м.

л. 186: ¹Второе о написано по а. ²Первое о написано по и.

| по то число в городе было здоровых | ~~И~~ члвкъ, дали тогда тѣркомъ | крѣпкой отпоръ, и многихъ побили. | а нших тогда толко побито ~~ѣ~~ члвкъ | а тѣрские полоняники сказываютъ | что въ ихъ войскѣ всаками запасы | великаа скѣдость, да на вспомѡ|жение ншимъ ратнымъ людемъ послано², | воинских же людеи в тотъ городъ | ~~А~~С члвкъ, |

Из Гданска октября I г числа (см. оригинал № 478), |

Через Королевецъ вѣдомость, чтоѡ | Польша нне в великомъ сматеніи, ради | междокоролевствования, в Варшаве і во всѣхъ окрестныхъ мѣстехъ | того города калвинские вѣры всакиимъ | людемъ сказано, что в двѣ, ндли, | л. 187 | ѣхать имъ всѣмъ вонъ ис тѣхъ | мѣстъ, и сеи вымысль вѣры или | денег ради ѣчиненъ, время | окажетъ, |

Из Амбѣрка, октября SI г числа (см. оригинал № 479), |

Бывшая свѣискаа королева Христина | за нѣсколко дней принела различные | переводные денежные листы, и многия. | телѣги съ еѣ обиходомъ, посланы | к Линенъбѣрху, і сама вскоре послѣд|ствовати бѣдетъ, а пѣтъ еѣ | належитъ в Римъ, в которомъ мѣсте сказываютъ хочеть пребыть В | года, |

Свѣиские войска которые были | в княжстве Бременскомъ, и тѣ чрез | Линенъбѣрхъ и Элвою рекою пѣтъ свои имѣли, а конницы, нѣсколкоѡ | региментомъ в слѣжбе отказали, а оставили ѣ себя пехоты которые | мимо сего мѣста шли ~~Е~~ члвкъ¹ |

Из Риги октября КѠ г |

В КА де сего мѣца пришоу здѣсь | московской посоль который был в Гишпанской | і Францѣжской² землѣ и ѣхал чрез Галанскую землю | и принят здѣ с великою честью при нем же | Иванъ Госенъ переводчикомъ обрѣтается

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 186–187

119

6 октября — 12 ноября 1668 г.

| л. 209 | Перевод с цесарских печатных кѣрагтовъ | переведены в ннешнем во РОЗ м году | декабря въ I де |

Из Варшавы ноабрна VI г числа (см. оригинал № 120) |

Коввокацына какъ зачалас нне И и день | и по се время еще ничево не совершилось | и для вѣры чають что немного противности | бѣдетъ, члвкъ зѣ К ѣставных земскихъ | из нарочитых людеи о томъ дѣле пособствѣють | господа бискѣпы на предложеніе арцы|бискѣпа всакъ свое слово дал чтоѡ про|тивной вѣры католицкои при своей старои | волности пребывали, |

Сперва чаали что ковокацына бес по|житков минетца но нне лѣтче дожидаем, | для того воеводства через пословъ своихъ | обявили что хотят свои рѣки кровию светить, | кто бы смѣлъ зборъ тотъ рѣшить, бже | сохрани тог, і какъ бы то имѣло сстатца | то истинно всѣ воеводства в поле выдѣт | і обозомъ станут около Аршавы, |

л. 187: ¹Далее более мелким почерком. ²ц написано по ѡ.

Нѣкоторые сенатори слово свое дали | чтоб избраніе короля в зимѣ не было | понеже до весны отложили для того | чтоб посполитое рѣшеніе лѣтче в поле стоят | могли,

| л. 210 | Ноабря въ Э де (см. оригинал № 115) |

Тяжко разсѣжати, бѣде счасливо конвокацѣи совершитца, в розных воеводствах не хотѣли никакова писма принимати и статеи,

При зачинаніи конвокацѣи мало повѣтовых послов объявилос и сенатореи болши | осми члвкъ нѣтъ, мало чево добровѣ | ожидать с сеѣ конвокацѣи для тово | что многие повѣтовые послы для розорванія сеймиков Великои Полши при конвокацѣи не бѣдѣтъ, канцлѣр великии другои | сеймъ назначил всеи раде которои ардыби | скѣпѣ неприятенъ, для тово что без ево | вѣдомости сталося,

Счастѣя по се время которые выбраны | на избраніе в невѣдомости,

В воеводстве Сендомирскомѣ многие крѣпкіе | стацыи¹ наложены, а еранцѣжскомѣ | постановили чтоб он во всемъ был отставлен² | для многие и розныя слобы |

О Московскои сторонѣ слышно что крѣпко | противъ Украины собираютца орѣжем | а црѣ Украину подлинно хочет под свою | мочь привести, а татары и казаки | ходят от московского воиска, казаки | которые город Чернигов держали высекли Москвѣ, | л. 211 | татары всѣ в поле стоятъ противъ | Москвы, |

О шведах слышно что крѣпко в Лиолянты | готовятся к орѣжию, |

Из Бѣлои Цркви октября КИ г числа (см. оригинал № 110) |

Вѣсть что гетман казацкои гетманство сложил для того, посылал что хотѣть ему | какъ Брюховецкому гетманство отбират | и такъ половино¹ воиска за Днѣпръ выслал ѿ са[м] | в Чигирин пошел і воиско послѣднее вкрѣгъ | около себя розложил, |²

Другои гетманъ за Днепромъ учинился³ | и какъ совокупился с татары похаль противъ Москвы а татаров, | есть сто тысячъ, а Москвы ~~ѣ~~⁴ | и бѣдет в скорых дняхъ | потреба с ними но многижды от них | побито и болши К городовъ | от нихъ взято за Днепромъ, і в нихъ | живѣщихъ высекли другіе города | поддаваютца имъ, доброволны, для | тово что от Дорошенка отставлены, | хотѣи и татары и казаки добрыми | приятелми, однако ж мощно сходятца | по своему обыкновенію а от братии | ихъ много в полон емлют, |

| л. 212 | Козаки уже згодилис с корѣною | на одной комисіи¹ и просили | крѣпко и кланалис о покое, |

Нне на Украине страх великъ | для воиска нашего² спросали | в наказех, имѣет господинъ Храповицкии при себѣ межъ иными³ | то чтоб Бѣлаи Црков опорожнена | была и чтоб полское воиско болши | на Украине не было, |

Из Варшавы ноабря Г г числа |

л. 210: ¹Так в ркп. ²в написано по другой букве.

л. 211: ¹в написано по а. ²Далее другим почерком. ³в смазано. ⁴Далее зачеркнуто тысячъ.

л. 212: ¹Возможно чтение комисіи. ²о написано по 8. ³ными написано другим почерком по стертому.

По се время еще мало навыщихъ | к сеи конвокацѣи немного здѣсь | съѣхалос потому великою полскою | генералною съѣздомъ вскоре бѣдетъ | о великомъ в споре что они | о великомъ гсдртвеномъ канцлѣре | и о господине каштелане Познанскомъ | и о воеводе Иновлоцкомъ ѡчнѣть | доносить и непристойные дела | что гсдртвѣ годно и они розрываетъ | и для того постановили чтобъ в пятомъ | числѣ сего ж мѣсяца внов о совершении соитис | чтобъ во исполнение привести и 8 | спокоеить,

| л. 213 | Из Варшавы ноабря 3 г дна (см. оригинал № 116), |

Г г дна конвокацѣя здѣсь | счастливо зачалас бѣде в совершение | такъ придетъ какъ зачинъ и намъ | желательного¹ совершения² чаять³, | а архъепископъ самъ мшѣ | исполнял, а мшѣ справлялъ | не на короля понеже на такое⁴ печальное | время, чтобъ всемогущи⁵ бгъ | воздалъ по прежнему поволность и всѣмъ | народомъ повчал к соединенью | чтобъ они единосердечны и словны | были какъ время желательное доидетъ | и чтобъ всегда единовѣрны были. | и после справленья нѣкоторые | сенаторы ево архъепископа⁶ | в замокъ отпровадилы и потомъ | они пошли сенаторское сходство, | и тамо в одногласие господина | Храповицкаго в маршалки к рыцѣрству избрали, и чрезъ двѣхъ | сенаторей велѣли ему донести | занеже выбранные обѣты соидѣтца. а московской⁷ посоль | которой здѣсь пребываютъ хотѣлъ | л. 214 | и вскоре велено отсель ѡтѣхать, а князя | Лотринского дѣлти здѣсь понавились, | которые дѣлти здѣсь не ходимы | покамѣсть дѣлти выдаютъ пота | мѣсть и любятъ знатно что с порозъ | жею мошною назадъ ѣхатъ, |

Изъ Вѣны ноабря 3 г числа (см. оригинал № 119), |

Его пресвѣтлость архъепископъ Лотринскій | после бытности 8 нашей цесаревы | з двема полскими квалерами | до Шленска поѣхал, и тамъ до избрания | короля полского поживетъ, |

Посланникъ Наибѣрскогъ безъ всякогъ | пожитку назадъ пѣтемъ возвратился | Ноабря 1 г числа (см. оригинал 118), |

Господинъ примасъ с начальными сенаторы | прислалъ бископа а тотъ бископъ при | ево цесарскомъ величестве на приѣзде былъ | и вскоре отсель поѣдетъ | но по се время невѣдомо о ихъ | дѣле только чають для архъепископа | Лотринского трѣжаютца,

| л. 215 | (см. оригинал № 117) Архъепископъ Лотринскій отъ цесаря драгою | запаную с алмазомъ¹ пожалованъ | есмь², |

Изъ Венгеръ вѣдомость что много | тысячъ татаровъ за рѣбежъ | венгерской становитца для того | что крѣпко отъ Москвы розгнаны | и тамъ в покое хотять пребывать, |

Слышно что ѣдетъ посоль | татарской суды к намъ, |

Неприятельские дела Наидебѣрскогъ | с Лотринскимъ заказаны сѣть отъ цесаря | чтобъ отложены были, |

л. 213: ¹г написано по е. ²я написано по е. ³я написано по е. ⁴о написано по і. ⁵с исправлено из с другого начертания. ⁶па написано другим почерком по стертому. ⁷к написано по другой букве.

л. 215: ¹о написано по а. ²Так в ркп. ³ѣ исправлено из ю. ⁴Написано другим почерком по стертому.

Из Варшавы вѣсть, что хочеть | королевское величество ѣхать | в Манбѣркъ,
но от сенаторов емѣ | тѣды³ не позволено инде два мѣста | ему назначены⁴ до
избрания короля | нового жить, |

Из Амбѣрка ноября S г числа (см. оригинал № 113), |

Наймбѣрские послы из Вѣны | поѣхали с надеждою что их гсдю | быть ѣ
корѣны полскою а иные | домышляют что Карлу Лотринскому | л. 216 | князю
изобрану быть, |

Из Амбѣрка того ж числа (см. оригинал № 112), |

Г г дна короля свѣиского высоко|славныя памати брат ѡлцѣграѣв¹ | сѣда
приѣхал, також и гсдртвельныи | господинѣ полевой а вмѣсто сходитца | станѣт
ли или нѣтъ, и томѣ время | окажет, |

Из Амбѣрка октября S г дна (см. оригинал № 114), |

Из Венецыи октября B г дна вѣдомость | что тѣрскою салтан а при нем
воиска | сорокъ тысяч члѣкъ, а идет х Кандие | а пришол де ѣже² к Саланику
а оттоле | поидет х Кандие, |

Из Венецыи² октября KS г числа (см. оригинал № 109), |

Что с караблем которои из Смирны при|ѣхал вѣсти привез что тѣрскаа |
сила которая под Кандию хотѣли при|стѣпат, за великими дождями остав|лены
были, и назад отошли, а во | Египте и Алеѣандрии многыя тысячи | тѣрковѣ
збираютца итти под Кандию | також пишѣт что тѣрскаго везира | на пристѣпе
из мѣшкѣта ранили | л. 217 | потомѣ огненнымѣ ядромѣ по ногѣ | и тоѣ ногѣ
ѣ него оттерли пилою и от тои | болѣзни он ѣмерѣ, також из Леворны | вѣсти
пришли с караблемѣ которому | шеснацѣть дней из Кандии чтоѣ | ѣ виницѣянѣ
с тѣрками великии бои | на море был и тѣрков в то время | побили, и потомѣ
меж себя¹ ѣчинили | перемире на пѣть² дней, |

Из Бряславля октября I г дна (см. оригинал № 111), |

Что трелего дна его арцѣхскаа | пресвѣтлость Лотренскою из града |
Видны самѣ пѣть скорым дѣломѣ | до сѣх мѣств приѣхал, и в томѣ | вечерѣ
от арцѣха Брикскаго и от го|сподина граѣа Шавготцкаго с ве|ликою чѣстью
принят и потчиван³ | был и сего города от жителей гораздо | одарен был
и тои же ночи отселе | наскоро поѣхал к шленскою границѣ | и отѣхал, KB
мили во Тарновичи | и тѣт бѣдет ожидати запасовѣ | своих толко он младои
и хорошой | господинѣ а в лѣтѣх KS | годовѣ, и чѣят томѣ на коро|левствѣ
пристоину быть,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 209–217

л. 216: ¹Первый ѣ написан по другой букве. ²Оба ѣ исправлены из и.

л. 217: ¹я написано по е. ²п написано другим почерком по другой букве. ³о написано по другой букве и смазано.

8 — 10 октября 1668 г.

[л. 158] которо¹ ... | въ К² ... год[у] | что король королевство свое | сдалъ, то истинно есть, | хотна сенатори, и вся Рѣчь | Посполитаа покорно корола | просили и ѳговаривалѣ чтоб намѣ|ренное свое хотѣние изволилъ | пременить, и вперед над ними | быть гсдрем, но всѣми тѣми | ѳрацѣнами ничего не ѳчинено, | и намѣрение имѣлъ ѳхатъ | во Гданескъ, меж тѣм же поляки | нне в межкоролевствованіи избрали | арцѣбискупа Гнесдинского гсдна | Прожмовского, и предали емѣ | владѣтельство до перваго сейма | или избирательного д[ня когда] | сдѣ избирати бѣдѣ[т]³ ... | корола, и какъ сд⁴... | ... ася, и мирская⁵ ... | ...ѣ рѣчь что⁶ ...

[л. 159] к московскому црвчю склонны, ноипаче ж | всѣхъ гсднѣ Прожмовскіи, для | великихъ обещаніи которые с Мѣ|сквы поляком ѳчинено какова обе|щания никоторои потентатъ | всеи Европѣи учинити и ісполнити | не может, |

Гсднѣ посол Нащокинѣ которои нѣко|торое времени¹ на кѣрланской границе | был, имѣлъ доброе извещеніе и пе|ресылки с гсдами сенатореми | литовскими, и ѳкакъ имѣет ѳхати | к Смоленску, сеи посланникъ | Гоишевскіи ѳж отготовленъ² ѳхатъ | к Москве извещеніе ѳчинитъ | когда и гдѣ нши по³ ... | Нащокинѣ⁴ ... съ д⁵... |... болшѣю часть в⁶... |...распѣскати х⁷... [л. 160] ѳтвержень, сеи союзъ ѳчиненъ обна|деживаниа ради морскагѣ | ходѣ, и тѣхъ ради которые | сему союзѣ бѣдѣтъ противны, | в которой союзѣ, римской цесарь, | король дацкои, и шваидары¹ ѳж | предлагали² съ ꙗ воинскими | людьми в слѣчехъ бѣдѣчихъ | готовымъ быть, а король | ѳранцѣжскіи село прилежаніе | чинил чтоб сего союза в росорваніи | видетъ, но ничего ѳчи[нить] не мог | кѣроистръ Бр[а]нденъ[бургскіи с] | двема сыны в крѣл³... | славы принат, и т⁴... | силу и бѣдет жидат⁵...ема | полскова которои⁶ | вскоре бѣдетъ |

[л. 162] Из Варшавы² октабрѣ И г числа <см. оригинал № 104>, |

л. 158: ¹Далее утрачена целая строка в 17–18 букв. ²Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ³Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 8–9 букв и весь текст последующей строки: обрыв.

л. 159: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 4–5 букв: разрыв. ⁵Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ⁶Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 7–8 букв и весь текст на последующей строке: обрыв.

л. 160: ¹На поле помета: соединенные | волные города | в Цесарской семлѣ. ²л написано по ю. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 9–10 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ⁶Далее зачеркнуто кот[о]рои |.

л. 162: ¹Нумерация листов более поздняя и, по-видимому, ошибочная. ²Над ѳ зачеркнуто ж, ср. сообщение на л. 156. ³Далее зачеркнуто что (написано над нне) нне во время. ⁴Над что зачеркнуто к. ⁵⁻⁵Написано над словом что и зачеркнутым нне в нне в ннешней. ⁶Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ⁷Перед этим 3–4 буквы не читаются: обрыв. ⁸Далее утрачено 5–6 букв: обрыв. ⁹Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ¹⁰Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ¹¹че написано над зачеркнутым ще. Далее зачеркнуто избирательномѣ |. ¹²Написано над зачеркнутым избирательномѣ. ¹³Далее зачеркнуто от. ¹⁴Далее зачеркнуто | денег. ¹⁵Написано над зачеркнутым денег.

Понеж его мльсть гсднъ Ппражмовскі начал|нейшии во владѣтельствы в сих
днгахъ | во всѣ стороны писание росослалъ | в техъ обавлаа³ | что⁴ ⁵нне во время
меж⁵ коро⁶ ... | ...оритца⁷ также папежск⁸... | во всѣ воеводства писал има⁹ ... |
апстлского престола, чтоб¹⁰ они¹⁰ ... | чинили к бѣдѣчему¹¹ обира[т]елн[ому]¹² | дню
нового короля, притомъ | обавлаа что тѣ которые не р[и] | мские вѣры от того дѣла
были б¹³ чю | жды, татарской Дедешъ ага | нне такъ ѣдоволен что он¹³ обещанных¹⁴
| л. 161 | от Рѣчи Посполитои денегъ¹⁵ от корѣнног | казначѣя денгами и товарами
принал, | московскаа комисиа зритца нне на | л. 163 | сторону отставлаетца,
потому чтѣ | Рѣчи¹ Посполитои о ннешнем премененіи | зело потребно примѣтно
ѣчинить чтѣб | чрез трактаты с Москвою і вѣчным | миромъ с турки и с татары в
страховатую | воину не воитит бы, и того радї соединение² | ... с Москвою отс[т]
авлено, в сих днгахъ | ... [на]чалнѣишии во владѣтельстве⁴ | ... | ...ниа, второе ви...
| ...с Москвою ѣчиненн[ы] ... | ... от Рѣчи Посполито[и] ... | ...ногк... | ...стнаа
з... | ...монарха, ... | ...роны, потому что не токмѣ | і вса Литва, но и болшаа
част[ь] | сенаторей В[ы]шнеи и Нижней Полши | л. 164 | ... [удо]во[ль]
ствованны¹ ... | ... которые в бѣдѣчеи² съѣздъ³ ... | обираниа короля по гсдртвенным
| правамъ позволены бѣдут, к тому ж | Рѣчь Посполитаа прошение чинили |
буде⁴ случица при сем пременеи⁵ какова | находного страху от турокъ татар⁶
і козаков | чтоб тогда с московской стороны на | рочатым споможениемъ Рѣчи
Посполитои | помочь ѣчинить, здѣ⁷ пребывающеи | московской посланной без
ѣказу гсдря | своего отсел ѣхати не хочет хотя | ему⁸ о том много было говорено,
и дла | того что он в мысли своен ѣстоал⁹ | ... болши¹⁰ доуки ему не творят¹¹
| ... здѣ пребыти и жити на своих | л. 165 | ... орои¹ вчерашного дня²... | ...иль в
Жмоиды что²... | о семь сего дне что тамъ бѣдет | творитца о том смотрѣтъ, гсднъ
| великои кан[цле]рѣ, з гсдном каштеланом | Познанскимъ, |

Из Вѣны октябра 31 г дна <см. оригиналы № 105, 106> |

Вѣсть из Кандіи непрестанных ради | боев, ѣ везиря нне турских войскъ |
всего зѣ ~~КД~~³, а наших людей на | помочь прислано в тот остров ~~И~~⁴ ч | которых
нѣсколко сначала на туркав | чинили вылоску и множество их побили | шах⁴
пер[с]ицкои по осаждению город[а]⁵ |

| л. 166 | <см. оригинал № 122> ... октяб[ря]¹ ... вѣсть²... | ... многие сѣимики,
ин³... | ... да иные о несмирен⁴... | и в Великой⁵ Полше⁶ на середе ск⁷ ... | зборе

л. 163: ¹и написано по ѣ. ²Далее утрачено 5–6 букв: обрыв. ³Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ⁴Далее утрачены три строки: обрыв. На последующих шести строках читаются лишь отдельные слова и фрагменты слов.

л. 164: ¹Написано после 12–13 утраченных букв: обрыв. Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ²ч написано по щ. ³Далее утрачены 2–3 буквы: обрыв. ⁴Над е зачеркнуто т. ⁵Так в ркп. ⁶Написано над словами і козаков. ⁷Далее зачеркнуто бѣ. ⁸Написано над зачеркнутым к нему. ⁹Далее зачеркнуто о том. ¹⁰Далее утрачено 7–8 букв: обрыв. ¹¹Далее утрачено 6–7 букв: обрыв.

л. 165: ¹Написано после 8–9 утраченных букв. ²Далее утрачено 14–15 букв: обрыв. ³Так в ркп. ⁴Написано после зачеркнутого и. ⁵Далее строка утрачена: обрыв.

л. 166: ¹Написано после утраченных 2–3 букв: обрыв. Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ²Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 5–6 букв: обрыв. ⁵он написано по ѣю. ⁶е написано по у. ⁷Далее

в[оевод]а Ииволаклавскіі | ходѣл⁸ об[явить] великаг канцлѣра | бѣтто он
склоненъ к измѣне, о чем | канцлѣр ему отвечал⁹. бѣттѣ | он самъ таков и к тому
дѣл¹⁰ | склоненъ, авно¹¹ | что¹² дался закупать¹³ | на францѣжскѣю сторонѣ | о
чемъ меж ими великая ссора | стала, и если бы воевода | зарань¹⁴ не ѣшол. и ево
б¹⁵ | срѣбили, сеимик Маринѣрской¹⁶ | вчерашнег дня скончилса | а на чемъ
дѣло положено и тому | время ок[а]жетъ, и сего¹⁷ ... | есть въ...¹⁸ ... | л. 167 |
при¹ ... мо есть²... | готовитца в Варшавѣ ѣхать | на кон[федерацию]³, |

Из Вѣны октября К г числа (см. оригинал № 121) |

Здѣс приѣхал кардинал из Риму | именемъ Спиноля имянем⁴ папы⁵ | римского
ако великой посоль | и о том здѣшней Домъ хочеть | склонить чтоб арцѣха |
Лотренского на корѣну Полскѣю | доставить, ако же и многие | окольные гсдри⁶
являются к тому | склонны быть, речеену⁷ ар[ццугу] | коруну⁸ ... | при⁹...

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 158–167

121

12 октября — 2 ноября 1668 г.

| л. 197 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | крантовъ. переведены в
ннешнемъ | во РОЗ м годѣ ноябрю въ КЗ днь |

Из Варшавы ноябрю В г числа (см. оригинал № 123), |

Вѣдомость что нне о нѣкоторых | ссорахъ которые чае от зависти | нѣкоихъ
великих изошли, гсднѣ | епискп Краковскіи чрез нѣкоторых¹ | своею пехотою
мнстръ Миссталъ | что стоитъ в Кракомском² воеводстве | ѣказал осадить, и
какъ тово мнстря | чернцы епискпова ѣказу не послѣшали | и ѣчинилис противны,
вельѣ | пристѣп³ ѣчинить, і в тѣ порѣ | нѣсколко чернцов ѣбито до смерти, |

Из Украины слышно что Дорошенка | казаки генералство отняли⁴, за то | что
онъ чрез Днепръ итить | не похотѣл, а казаки по своему | ѣхдомѣ хотѣнию что
имъ ѣчинено | в побояхъ от московскихъ люди | счастьем меж себя розгласны
| л. 198 | и боязнены, а комендантъ | белоцерковскіи вѣдомо чинилъ | естели б
нне Рѣчь Посполитаа | Полскаа время свое остерегали | и мочь свою противъ
Украины | показали вскорѣ мочно было | украинскѣю странѣ назад возвратит
| а к томѣ дѣлѣ толко В или | Г надобно воинскихъ люди. | а по се время
немногие великие | к бѣдѣщей конвокацѣи здѣс | обявляютца, |

утрачено 2–3 буквы: обрыв. ⁸Так в ркп. ⁹ч написано по выносному т. ¹⁰ѣ написано по ѣ. ¹¹Далее зачеркнуто то есть. ¹²Далее зачеркнуто ты. ¹³Так в ркп. ¹⁴Далее зачеркнуто яа. ¹⁵Далее зачеркнуто сабля|ми. ¹⁶Далее зачеркнуто нне. ¹⁷Далее утрачено 4–5 букв: обрыв. ¹⁸Далее утрачено 17–18 букв и следующая строка (сохранился лишь фрагмент слова сою): обрыв.

л. 167: ¹Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ²Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ³к написано по ѣ. ⁴Написано над зачеркнутым во имя. ⁵Второе п написано по п иного начертания. ⁶Далее зачеркнуто об. ⁷Так в ркп. ⁸Далее утрачены 21–22 буквы: обрыв. ⁹Далее утрачено 23–24 буквы и последующая строка: обрыв.

л. 197: ¹Второе о исправлено из а. ²Так в ркп. ³ъ написано по ѣ иного начертания. ⁴я исправлено из е.

Из Вѣны октября КЗ г числа, |

Арцѣхъ Лоторенскій со всѣми | своими людьми и со многими кава|лѣрами
и корѣтами з болшимъ | обозамъ пошоль в Шлонскюю | землю. а дядна ево
послалъ | к немѸ переводомъ ~~Ѹ~~ золотых | а впрѣд еще хотѣлъ послать | л. 199 |
вскорѣ пять миллионѡвъ | а за арцѣхомъ Нейбѣрскимъ | много застѣпы есть, чтоб
| ему полскюю корѣну достат, |

Ис Цесарские земли из города | Лепсиха. октября КГ г дня, |

Здѣсь вѣсти что тѣрки | от Кандиа отстѣпили | а великово везира |
сказывають ис пѣшки | ѡбили. а иные пишѣт | что тѣрки ево ѡбили, |

| л. 200 | Из Варшавы октября КД г числа <см. оригинал № 107>. |

Королевское величество на Подмашье | поѣдетъ пред конвокацією и там
ждат | того бѣдетъ что на сеиме совершат, |

Арцѣбискупъ Гнездинскій как црскогѡ | величества посланникъ ѡ него был и
онъ | после тово из Варшавы съѣхал в свои | маетности. о сеимиках в Великой
Полше | в местечке Среде подлинного вѣдома | нѣтъ. толко что шляхта с
воево|дами сварѡ ѡчинили, воеводы Поз|наиские Иноврославское канцлѣрѡ
| крѣпко досажали¹ бѣтто он неправдою | пребываетъ, а какъ онъ | почал
оправдатца, тогда много | шляхты менших к немѸ и при|стали, |

О сеимике опатовскомъ подлинного вѣ | дома еще нѣтъ, толко чтоб не выбра[н]
| был в местечке Просовицах подвоеводе | лоторской вѣры, |

На Ѹкраине нне смирно толко татары | і казаки дожидаютьца Дедеш аги.

| л. 201 | С стороны князя Лотринского здѣсь | много людеи к немѸ приклонилос
потому | что посланной ево крѣпко об немъ | радѣние прилагаетъ. |

Из Гданска ЛА г числа октября <см. оригинал № 108>. |

Малборской сеимикъ смирно совершился | и ѡложено се есть, |

А

Чтоб дла обороны земли Прѡские ~~Ѹ~~АСѣ | члвкъ выбраны были и по городомъ
| постановлены и Рѣчи Посполитои при|сягѡ ѡчинили, |

В

Головные сѣды во всѣх воеводствах | ѡказаны есть, и начнѣтца нонобря | ВІ
г дна, |

Г

Восмь поборов ѡказано, притом | наказ дан посломъ чтоб обавляли | на
конвокаціи чтоб вѣра была додер|жана толко немногие такие послы | к Варшаве
доезжают но бже блго|воли хранили ихъ кирѣх лоторскюю.

| л. 202 | Из Стеколна октября Л г числа <см. оригинал № 103>. |

Статьи которые на сеиме свѣискомъ в Стеколне | совершены. наслѣдѣють
сиче.

¹А-я¹

КоролевскомѸ | величествѸ благодарение ѡчинить со всѣми | гсдртвенными²
людами. на томъ что со всѣми | окрстными гсдртвы ссылки добрые имѣет | такъж

л. 200: ¹са написано над строкой.

л. 202: ¹⁻¹Написано над строкой. ²Так в ркп. ³ъ написано по и.

что он союз с Неде́рланскими правинцами | обновил и тѣмъ такъж и иными
союзы | гсдртво в доброе обнадеживание привел, | и злые замыслы тѣмъ отвел,
и мирное | постановление между галанцы, и агличаны | 8чинити помог, тѣмъ
ж образом меж | Францѣжскимъ и Гишпанскимъ³ гсдртвы | привел и 8чинилъ,
и покои гсдртвенной | к8пно же і вѣр8 во всякои чистотѣ соблюдает | притом
просить королевского величества | чтоб і вперед в такомъ попеченіи въ гсдртве
| своемъ пребывал, |

В е

Чтоб подтвердить на бывшем сеиме 8чи|ненные 8ставы которые 8чинены
| в которых уставех особливо имановано | о утверженіи вѣры, с такимъ
8твер|жениемъ естли которои дети | своих в люторской вѣре не на8чить, чуж
| б8дет волностен свѣиского гражданства, | л. 203 | такъж о морских правах.
¹о том¹ чтоб ниhto иманемъ | бжиимъ не кляся, а день вѣ|скресной почиталі,
такъж, о мѣре | о весах, о переводных денгах, о рѣ|стовых денгах, которые
хотѣли при|вести по S на сто., но осталос | по И на сто, о поволності | в
торговых промыслѣх чтоб тѣ пѣ|волности получаютъ всѣмъ во граде людем | а не
особно едином8 члвк8, | л. 204 | ¹К том8 ж бы пол8чити облехчение пошлинь
| о взысканіи сего гсдрства потребныхъ вещей | чтоб тѣ в слав8 всего гсдрства
описаны | были, |

Г

Благодарство учинить о пред8рителствѣ, | что 8чинено какъ в дховныхъ, такъ
| і в мирскихъ дѣлехъ чтоб тѣ 8твердить | і в дѣло б isoшли, |

Д

Чтоб днги по прежнем8 хождение свое имѣли |

Е

Позволение о выписании простых людеи, | деснатога члвка, а шляхетцких К
г члвка |

S

Имать позволено по три годы | пятнатцатѣю днг8 на гсдрстве |нные росходы |
| л. 205 | Из Варшавы октября VI г числа |

Что третяго дни его королевское величество | со всѣми своими ближними
людми в свои домъ | приезжалъ а хочеть отселя ѣхать на Ливец | і в том
мѣсте ему побыть до 8рочного числа | а вчерашнего дня приѣхаль гсднъ примас
| корѣнныи и былъ 8 королевского величества | і виделся, потом был позван в
гости к воеводе | Любелскому, і в той бесѣде мыслили они | д8мы новые на
принца Кондеиского8 | также третяго дня пригнал гонецъ | из Францѣжские
земли к бискѣпу Бецыр8 | а чают о том же дѣле, и донеслось шляхте | и о томъ
хотѣли просить Рѣчь Посполи|тую чтоб они писали х королю францѣжскому |
чтоб бискѣпа дали инога. а тому б не быт | потому что онъ королевству чинилъ
досады | многие, также вчерашнего дня | здѣсь сказано которые не католи|цкіе
| вѣры чтоб они ѣхали и-здѣшнихъ | мѣсть всѣ вонь, а дано имъ срок8 | л. 206 |
в томъ на ндлю, здѣсь из 8краины | вѣсти что Дорошенко с своимъ войскомъ |

л. 203: ¹⁻¹Написано над словом чтоб.

л. 204: ¹Далее другим почерком.

х крымскому воиску пристал, что имъ | вмѣсте итти са Днепръ против рѣских | воискъ, а к рѣскимъ воискамъ в тѣ | времена пришли на помочь калмыцкіе | и литовские воиска, и тот Дорошенкѣ | не чаа против себя такои великои силы | на рѣское воиско наступал, и рѣское | воиско Дорошенковых воискъ всѣхъ | на головы побили но и самъ имъ | в рѣки попал и невѣдомо жив ли или | мертвъ а побито на томъ мѣсте | в то время казаков и татаръ съ К | члвкъ, а московскои посланникъ | прежнеи по се время здѣс а нне внов | дрѣгои приѣхал а с чѣмъ тогѣ | не вѣдомо,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 197–206

122

19 — 20 октября [1668 г.]

| л. 207 | Перевод з галанских кѣрантов, |

Из Виницѣи октября ѠГ г числа |

Не токмо что чрез Римъ, і чрез Сантениа | вѣсть ис Кандіи, что тѣрки под гѣ | родомъ Кандіею многие подкопы | чинили, и тѣми подкопы ѣчинились | великие шкоты людемъ и горѣду, | такъж и тѣркамъ поткопы і выла | сками ѣтор дали великои, которых | тѣрских подкоповъ наиболшеи | былъ под Сабионорскѣю башню | і какъ тое башню взорвалѣ | і в то время тѣрки вскорѣ на тѣ | мѣсто ѣдарились. но из город[а] | мѣжественно отбиты, потом ж[е] | прислано в Кандію на вспоможенъ | В члвкъ салдатъ. и того радї в город[е] | чинили великѣю радость і выпѣскали | всякие огненные снаряды. и тѣр | скои везир то видя такъ сердцем | своимъ смѣтился, что по многимъ | высокимъ мѣстамъ велѣл нѣкѣ | торыхъ бѣдных виницѣиских вязней | на колы сажаті чтоб тѣ | из города видели, виницѣяне ж | л. 208 | то порѣгание из города видевши | с великою дростію выласкѣ | чинили, и множество тѣрковъ | побили, и такъ своих отмстили, |

Из Вѣны октября К г числа, |

Вскорѣ от цесарског величества | барон Гоесъ х курѣистрѣ Бранденбѣр | скому посланъ бѣдетъ, а гсднѣ | Шовгацъ ідетъ посломъ в Полшѣ | чтоб емѣ быть при избраніи новаго | короля, которое бѣдет ноября ѠІ де | а князь Лотренскіи хочет ѣхать | в Полшѣ потому что в Полше | к немѣ великая склонность, | и на его стороне ѣж скасывають | Е воеводство. а тот князь Лотрин | скіи здѣсь велми приятен к шля | хте навляецца, потому что в нев | давныхъ дняхъ приѣхали из Итали[и] | шляхты два члвка. и тѣх ѣнѣ | дарил кождому по шпаге по ценѣ | по Т ѣнимковъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 207–208

124

26 октября — 2 ноября [1668 г.]

| л. 218 | Перевод з галанских печатных к8рантов, |
 Из Венеції октября КС г числа <см. оригинал № 480>, |
 Извѣстнаа въдомость о Кандіи | что гсдъ бгъ всесилною своею р8кою
 | тот город пречюдно по се время от та|кихъ врагов хрстианского имяни |
 великимъ дождемъ сохранил изволил | однако ж здѣ неоплошно про|мысль
 чинат чтоб т8ркомъ воин|ск8ю противность 8чинить, да|бы такую противностию
 і вѣ|инскимъ отпоромъ благожелае|мый к б8д8щеи зимѣ мирѣ пол8|чить о нем же
 надежд8 имѣемъ | на превысочайш8ю десниц8 гсда | и спсителя ншегѡ, |

Ис того ж города октября КЗ г числа <см. оригинал № 481>, |

Нне пришол карабликъ из Эмирна, | с которымъ въдомость что в Т8рской
 | землѣ 8чинилоса нѣкоторое | сматение, потому что нарѡд | 8видев что в
 Кандию посылают | толикое множество воинскихъ людей, | л. 219 | и отт8д8 не
 возвращаются 8чали | негодоват и явно кричат чтѡб | с виницѣяны 8чинит мирѣ.
 и салтан | то слыша пошол в Морию, собра|ниа ради иных ратеи и тѣ собрав |
 послат бы в Кандию чтоб тому долгому | дѣл8 8чинить докончание, |

Из Варшавы октября КИ г числа <см. оригинал № 482>, |

Особныа сеймики по всему гсдртв8 | скончалис і в средѣ было великое
 см8|щение о том что гсднѣ Аготки воевода | Инокловскіи великого канцлѣра
 винил, | б8тто он тайно за нѣкоторого про|мышляает и явно обавил что он |
 держит 8ранц8жск8ю сторону и к тому | принял многие денги и тогда ж хотѣлї |
 того воеводу 8бить если бы из ко|стела не 8шол а сторона¹ князя Лѡ|тринского
 велми прибывает, |

Из Парижа ноабря В г числа <см. оригинал № 483>, |

Нѣкто б8дет послан вскорѣ х королю | полскому с которымъ приказано чтѡб |
 межд8 иными речми обавил изво|лит ли принять чинѣ дховной и от | нѣкоторого
 чина годом доход8 | б8дет ему болши ~~М~~ р8блев.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 218–219

125

2 — 27 ноября 1668 г.

| л. 220 | Перевод с немецких печатных | к8рантовъ, ¹каковы подал | в
 Посолском прикасе иносеמעѣ Левонтеи | Марселес в ннешнемъ во РОЗ м году
 декабря | въ ЗІ де¹ |

Из Вранцлавла² ноабря І г | числа, |

Третьяго дни приѣхал сюды³ | его пресвѣтлость арц8х | Лотринскіи самѣ пят
 чрез | почт8, из Вѣны | а вчерас в вечеру от князна арц8ха | из города Бриги

л. 219: ¹а исправлено из я.

л. 220: ¹⁻¹Вписано той же рукой, более мелким почерком. ²Выносное и исправлено из н иного начертания. ³ю написано по 8.

и от гсдина | грава Шаок8ча зело подчиван | былъ і от всег города подарками
| л. 221 | 8доволенъ, и отселе ж чрез | почт8 поѣхалъ на полск8ю | границ8 в
городъ Тарвиць | і всѣ обозные харчевые телѣги | с собою побралъ¹ и тамъ
дѣмает | счастье на избране полского | корола отыскать, |

Из Вѣны ДІ г числа, ноабрѣа <см. оригинал № 127> |

Пребывающеи полскои бискупъ | на приѣзде был, 8 цесарского | величества
и отчизну особливо | дѣховный чинъ противъ всѣхъ | наставающих² неприатели
| л. 222 | его цесарскому величеству врѣчилъ | под оборону¹, и при томъ арцѣху
| Лотринскому надежд8 добр8ю дал, |

Из Варшавы пиш8т, что болшаа | честь ем8 арцѣху склонена | есть, |

И чтоб Москва такъже 8доволена | была, чтоб он црвн8 московск8ю | за
себя взналъ, |

Из Венгер пиш8т, что Ракоцы Седмѣ | гратцкои¹ земли с княземъ Абаиємъ
| в несоединеніи сѣтъ дла того | что с 8казу тѣрского салтана ꙗ та | таровъ ем8
на помоч послано которые | 8ж на венгерскихъ границахъ обѣавилис, |

Посоль татарской суды² приѣхал | а с чѣмъ том8 времѣа окажет, |

Из Варшавы ноабрѣа VI г числа <см. оригинал № 120> |

| л. 223 | Конвокацѣна добромъ оказуе¹ца¹ | дла ради вѣры надежда добраа
| потом8² что двадцат посланцовъ | земскихъ о томъ промыслъ | чинать, а хота
счасливо | зачалас конвокацѣна многие | несчасливые дела в неи и про | тивности
оказуе¹ца промеж | которыми одна противность | в Бѣлскомъ повѣте на
Подляше | земские послы договоры³, | имѣли и дла того⁴ что тотъ | повѣтъ
княза Бог8слава | Радивила, не токмо за | посла земского но и за главу |
оборонителя посполитогѣ | л. 224¹ | рѣшенъя выбѣрали но сина ссора на гсднов
| сенаторовъ

При семъ гсднѣ арцѣбискупъ крѣпко | 8вещает смиренію естли б
конво | кацѣно² розорвали, а дрѣгои 8же | не назначить токмо о избраніи |
корола выпишетъ, |

Надежа добрая, с конвокацѣи дла | того что болши ево воеводства | обѣавилис
и не хотят в крови рѣкѣ | своихъ осквернить, а которой бы | на то все выбѣрался
сеимъ розорват | то впрямъ всѣ воеводства под Вор | шавою³ станѣтъ |

Скѣлонным⁴ бытъ к одному кандидат8 сѣи рѣчь обранном8 невозможно |

Но Неэиб8рскои имѣетъ своихъ жела | телен и нежелателен, Лотринскіи
трѣжает | ца крѣпко и есть в добромъ намѣ | ренѣ, цесарскому⁴

Цесарь какъ говорятъ спомогателство | чинить Лоторинском8 скрытно а
Наи | бурскому⁵ навно | л. 225 | а о московскомъ говорятъ что корѣна | не хочет,
но мѣжественно воорѣжа | ютца, |

л. 221: ¹п написано по от. ²на написано по по.

л. 222: ¹і написано по стертому ѱ. ²ю написано по 8.

л. 223: ¹о исправлено из 8. ²ѣ исправлено из другой буквы. ³ы написано по стертому.

л. 224: ¹Далее другим почерком. ²цы написано по стертому. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп., ѣ исправлен из о. ⁵о исправлено из другой буквы.

л. 225: ¹Так в ркп., с написано по л. ²Первое б написано по стертому, второе б написано по м.

Из 8краины вѣсть что татары вновь | собрався, и чають Вольнѣ навѣстит
| чево мы чаемъ что недавно Дедешъ | ага с великими подарки отселе в Крым
| отпѣщенъ есть, |

Нѣкоторые сенатори слово дали что б | о избранье кроля до весны отложено
| бысть¹ имѣло для того что поспѣ|литомъ рѣшенью лѣтчи в поле стояти |

Ис Амѣстрадама того ж числа, |

Ис Антверпа сюды приѣхал славнѣи | гсднѣ тѣрчинѣ которіи вѣрѣ принял
| крѣстьянскую а во крещеніи имя ему | выконта Сигала, сїи рѣчь Иванъ |
Михаиль а родомъ от Дому Оттоман|ского, и ннешнему салтанъ в свойствѣ, |
а иног здѣ дѣла не имѣеть, толко | что посмотрѣть город Амѣстрадам | и для
того онъ насад ѣдетъ, а оттоле | в Брабантъ² во Францѣжскую і в Ги|шпанскѣю
земли, |

| л. 226 | Ис Вѣны ж ноабрѣя Ді г числа (см. оригинал № 127), |

Третево дни приѣхал ис Полши | посломъ¹ бискупъ къ его цесар|скому
величеству и при нем былъ | и доносил, что б ихъ дѣдѣчнои | ²земли и² ихъ
дѣховенствѣ | при своей млсти дозираль | и оберегал от неприятелѣи, будет |
впредь что доидет о избраніи | корола, |

Ис Лондона ноабрѣя³ Е г числа (см. оригинал № 124) |

При королевскомъ дворѣ велено послам | готовитца графѣ Карлиѣ что | имъ
вскоре итти в Стеколнѣ, | чрезъ Амбѣрокъ, а 8касъ | емѣ от корола и от чиновъ
дан | полнои. а торговля 8стави|ласа велми добра и королевству | на великую
польсѣ, |

Ис Лондона ж того ж числа

Ожѣдают | сюда свѣиского посла гсдна | графа Кенинсмарка, а отселе | итти
ему в Шпанскую семью, |

Ис Веницѣи ноабрѣя В г числа (см. оригинал № 125)

| л. 227 | Многие вѣсти что в росные вре|мена веницѣяна на присту|пахъ
турскихъ люди много побили | і великие шкоды имъ 8чинили | и от города
ихъ отбили, і великого | весиря до смерти 8били и тур|ские людї которые
шли на помоч | под Кандию и то услыша гораздо | 8сѣмнилис, и стали росно
росхо|дитца, а достальные пошлї | насадъ к Ондриѣанополю | и там нѣсколько
врема бѣдѣт | стоят, |

Из Амбѣрка ноабрѣя І г числа (см. оригинал № 126) |

Вѣсть что на море погиблѣ | Е галанскихъ караблеи, да ка|рабль дацкой
свѣискихъ В | карабли, да амбурской а о том | ис Любка писано, а вчерашнего
| дни пришло Е амбурскихъ | караблеи которые 8 города были, |

Ис Стетина ноабрѣя КЗ г числа |

У францѣжского корола великаѣа | сила морская собрана, а пого|варивают
что хочет настѣпить | на аглинского, а наиболши | на галанцовъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 220–227

л. 226: ¹пос написано по стертому. ²⁻²Буквы ли и написаны по стертому. Конечное
я написано по а. ³Третье о написано по другой букве.

3 — 23 ноября [1668 г.]

| л. 228 | Перевод з галанских печатныхъ | к8рантов. |

Из Виницѣи ноабрѣ Г г числа <см. оригинал № 484>. |

Есть писание от генерала кандийского | в которомъ извѣщает такимъ обра|зомъ, 8вѣдал де он что салтан | т8рской писал к началном8 своему везиру. | в Кандию. что война настоащана | с виницѣяны ем8 село надокучила, | долгого ради продолжения, осадѣ | кандийской. такъж великих ради | проторей. которые тою воиню | становятыся, притомъ ж от начала | той осады многие тысеци в8|инских людеи от виницѣянъ побито | и того ради, намѣрень былъ | начальной везиръ к городу Кандиі | 8чинить генеральной великой при|ст8л и ншем8 генералу т8 | все возвещено. что т8рской везир | со всѣми пашами, и прочими | начальными людьми. совѣт чинилъ | чтобъ вдругъ великой приступ ко всем8 | городу 8чинит, | л. 229 | и после того вѣдомость что тотъ гене|ральной приступъ т8рки х Кандиі | чинили, и на томъ приступѣ | побито т8рковъ съ ~~д~~ члвкѣ | и после де того 8чинна т8рки пе|ремире великих ради дождеи | і великой противности. и отпор8 | виницѣйского, везир со всею силою | от города отст8пилъ, и для того | здѣ кнзь со всѣмъ сенатомъ¹ | 8совѣтовав послали в Кандию | к генералу своему многие драгие | подарки. и инымъ начальнымъ | людемъ, которые в при|ст8пех т8рских м8жественно ока|залис, чтобъ кождом8 по дѣл8 | и радѣнню воздаание 8чинить. | чтобъ і в пред8дѣщихъ сл8чаех | такую ж подвижность ока|зали, |

А изъ иныхъ виницѣйскихъ грамотокъ | вѣдомость <см. оригинал № 485>, что вѣсть имъ есть | изъ Царнаграда, будто тамъ в лю|дехъ великое смятение и на | салтана ропщѣтъ за т8 | л. 230 | что кандийской ради войны терпѣть | великие тягости., і в Кандиі | погибло многие тысеци всакихъ | ратныхъ людеи. и издержаны | многие ж тысеци казны, однако ж | от того всего приобрѣтениа | никакова в томъ дѣле на т8р|скую сторон8 не видет, | того ради салтанъ пришол с великою | ратью в Селунь город, и тою | грозитъ Кандию сильно од8|лѣниемъ пол8чить. |

Из аглинского Лондана ноабрѣ | I г числа <см. оригинал № 486>. |

8чинена здѣс полата о росправе | торговыхъ дѣл8, 8 которог8 | дѣла б8детъ М члвкѣ | і в томъ числѣ К члвкѣ | ис первыхъ дворян, да I члвкѣ | шляхты, да I члвкѣ к8пе|цкихъ людеи, и тѣмъ сопча | росправлати, и к наил8т|чем8 состоянию привести | гсдртвенные торговые дела,

| л. 231 | Из Амьстрадама ноабрѣ | II г числа <см. оригинал № 487>. |

Пришло нне здѣс от Орхангелского | города 8 караблеи торговыхъ | да караблѣ воинской с которымі | вѣдомость что 8 Архангелского | города во время нарманки. была | великаа б8ра и карабламъ | чинила многую шкоду, |

Из Варшавы ноабрѣ S г числа <см. оригинал № 489>. |

Сенатори здѣ мало съѣзжаютца | к б8дѣщей конвокацѣи. а изъ 8|краины вѣсть будто Д8|рошенка отставили, для того | что за Днепръ не похотѣль | итти., однако ж московская война | шествие свое имѣет, <см. оригинал № 488> а м8|сковской посланникъ по конвока|цѣи возвратитца, а сена|тори послали

л. 229: ¹Написано по стертому.

к великомѸ | кнзю посланника со извеще|ниемъ меж королевство|вания и
склонность кѸ | 8чинению вѣчного мирѸ,

| л. 232 | Из Вѣны ноабрѣа Θ г числа <см. оригинал № 490>. |

Пишут ис Царягорода аягѸста | КΘ г числа что тамо видели на | небе комѣту,
і во VI м числѣ | того ж мѣца был в Царѣграде | трѸс земной, от которого
многие | мѣста попортилис, а город | Валонѣ шесть дней от Царя|града тѣмъ
трѸсомъ вконецъ | згиб, и сквос землю прошоль | и нне на томъ мѣсте токмо |
великана нама. <см. оригинал № 491> да издѣс | пришол ис Полши бискупъ и 8
це|сарского величества на приѣзде | был обавил, что в Полше дѸ|ховенство от
ѸранцѸсов велмі | опасны. и для того к це|сарю прибегают. тѸрки | пограничные
свои мѣста крѣпко | людми наполнили. і в Седмиград|цкую землю пришло Ѹ
| татар. а х какомѸ дѣлѸ | того не вѣдомѸ.

| л. 233 | Из Амьстрадама ноабрѣа | КГ г числа <см. оригинал № 492> |

Вѣдомость из виницѣйских грамоток | что тѸрки еще от КандийскогоѸ |
острова не¹ отстѸпили. а² из | города выласками тѸрковѸ | выбили iso всѣх
кре|постей которые тѸрки | доставалі цѣлои год. |

Из Змирна <см. оригинал № 493>, извѣстна вѣдѸ|мость что в ТѸрской
землѣ | был страшнои болшой трѸс, | наипаче ж в мѣсте совомѸ | АнѸра. и о
томъ ж и из Ѹран|цѸжской земли пишут и тѣ | вѣсти подтверждают

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 228–233

127

8 — 24 ноября [1668 г.]

| л. 234 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | кѸрантовѸ |

Из Стеколна ноябрѣа ЗI г числа пишѸт <см. оригинал № 494>, |

ГраѸа Оксенстерна сын поѣхал отсюды | в Португалскую землю, и ѣдетъ | в
Аглинскую землю чаят для розгово|ровѸ нѣкоторых ради статеи, и ко|ролевског
величества аглинскогѸ | от сеи корѸны обнадежить о доброй | дрѸжбе и союзѣ, |

Из Варшавы ноабрѣа того ж числа <см. оригинал № 495> |

Тѣ вѣсти пребывают что Дорошенко | казаков отсталь, и для того они |
иного себѣ гетмана обрали. и со|вокѸпившиис с татары войскѸ ихъ | болши Ѹ
члвкѸ, и тѣми хотят | на московские раті которыхъ | съ Ѹ члвкѸ настѸпить, і
оттог | навляетѸа вскоре быти великомѸ | бою., а в колывокаціи еще ничего | не
8чинено толко были различные | ропоты на князя Радивила кото|рые успокоены,
и не 8споко|енные безгласны сотворены

| л. 235 | Из Гданска ноабрѣа КД г числа <см. оригинал № 496>, |

По осмотрѸ хлѣбныхъ книгѸ | сего годѸ в продаже всякого хлѣба | Ѹ
ластовѸ ржі Ѹ
ластовѸ пшена Ѹ
ластовѸ гречи Ѹ
ластовѸ
начмени | а во всяком ласте по К чет, |

Ис Парижа ноабрѣа КГ г числа |

л. 233: ¹н написано по е. ²Смазано.

л. 235: ¹ц написано по другой букве (ч?).

Вѣдомость в Кандіи с нѣкоторым | караблем ис Марселии, бѣтто | тот городъ туркомъ сдался | толко подлиннаа вѣдомость | о томъ здѣсь грозятъ всакиимъ | людемъ калвинские вѣры чтѣ | здѣсь во Францужской¹ землѣ | бѣдетъ вскоре на нихъ великое | гонение, |

Из Вѣны ноабрѣа И г числа |

Из Венгерской земли вѣдомость | что тѣрки блись города Нейти | села собрали нарочитое войско | и цесарское величество ѡкасалъ | с воинскими людемъ к тому мѣсту | л. 236 | итти, граѣ Петрѣ Сирины | для вѣдомости ихъ намѣ | рения¹, такъ ж в Шленской | землѣ і в ыныхъ мѣстех | цесарскимъ войскомъ бѣдетъ | генералнои смотрѣ опаства | ради не токмо тѣрские | страны но и полаковъ, францужской резидентъ видя | малю склонность от сеи | страны ко обранию на полскую | корѣну францужского народу | вѣсти издаетъ бѣтто | королевство Полское ѡчнут | ѡправлятъ Рѣчь Поспо | литана, толко видится | что тому дѣла не сстаца,

| л. 237 | Из Цесарские земли из города Диссесдорпа | ноабрѣа КД г числа |

Приѣхал ис Полши к арцуху Нейбургскомъ | нарочнои посланникъ. а чаят для | того что его княжского высочества | призывати к достоинству корѣ | левства. |

Из Гданска ноабрѣа SI г числа |

Здѣ еще сѣмнително кто королевемъ | в Полше бѣдетъ. толко чаят от мно | гих причинъ что францужской корол | желание свое не получить что онъ | своего народу на полской престол посадит | не может, но всакъ нне сеима | ожидает, которой чае без | великихъ ссор не минетца, а на | болшое ж намѣрение в людехъ | и склонность к црвчю московскомъ | здѣ слышитъ. будто с той страны | х корѣне Полской внов были великие | обещаниа таковы, буде | полнаки црвча на королевство | оберут, то полнаков имѣет его | црское величество спомогать | противъ всакого неприателна | л. 238 | силою¹ своею ѡч члвкъ притомъ ж | имѣютъ отданы быти всѣ землі, | которые в различныхъ временахъ | ѡ поляковъ отняты, да к томъ ж | денгами, имъ ж дано бѣдетъ, | сорокъ сотъ тысячь золотыхъ | полскихъ, и по такомъ пред | ложению что известно на | томъ королевствѣ бѣдет | королевемъ вышереченныи црвчъ, | занеже при одданіи тали | кихъ земель многие люди | полского владѣтельства | корысть себѣ полчат.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 234–238

128

1 декабря [1667 г.] — 5 января [1668 г.]

| л. 244 | Переводъ зъ галанскихъ кѣрантов, |

Из Вениции декабря въ А де |

Приехалъ здѣ в прошлыхъ дняхъ ис Полши, нѣко | того полского сенатора Любомирского снѣ для | обавления правдивости оръжия отца своего | противо

л. 236: ¹ча написано по другой букве и смазано.

л. 238: ¹и написано по другимъ буквамъ.

корѣны Полскои, но тот Любомирского | снѣ издѣ в малои честї, а из Далматїи | вѣстї что тамо было великое колебание | земли и оттого скасывають многие горы рос|падалис, припасы воинские издѣ которые | сената готовят к веснѣ против своего | непришателя салтана тѣрского, велми | многие против прежнего, внов бѣдѣть | Аї великих воинских катаргъ, да воин|ского люду ~~В~~ члвѣкъ, и множеством | всаких воинскихъ запасов, |

Из Парижа декабрѣа въ І де |

Скасывають быти нѣкоеи склоинностї къ мир|ному постановлению съ стороны корѣны | Аглинскои, съ сим Францѣжским гсдртвом | а галанцов агличанна выгараживають и с нї|ми миритис не хотят, и дла тог ко|ролевское величество францѣжское тое обя|вление от агличан не принал, потому что | без галанцов он миритса съ агличаны | не хочет, да посланы отсель на гра|л. 245|ницѣ нѣсколко воинских людей чтоб воиска | цесарские въ Шпанские Недеерланды не про|пѣстит. потому что корол францѣж|ский скасывает нѣкоторые причины | имѣет на тѣ Недеерланды, а к вес|нѣ непрестанно здѣ готовят внов | воинские караблї, и всакие к тому на|добї, и оттого явлается что миру | вѣскоре съ корѣною Аглинскою не бѣдет | а что скасывають бытго съ стороны | агличан есть к миру нѣкоторые | склонностї, и то токмо воинские хи|тростные¹ замыслы чтоб непришате|ли своих в том обманѣт и безопасных | ѣчинит |

А воинских караблеи сеи корѣны | Францѣжскои к весне бѣдет подлинно | скасывають ~~ѣ~~ из О караблеи |

Из Лондона декабрѣа въ І де |

Извѣстно скасывають бытї что коро|левское величество о мирном постановле|нїи съ корѣною Францѣжскою и з галан|цы мѣсто назначит и здѣ кромѣ своег | гсдртва не позволил, а воинскои де караван | к веснѣ бѣдет въ РН караблах из | которых часть бѣдет ходитї по морю | дла тог чтоб францѣжскои караван зѣ | галанским не соединилса а досталные² | караблї бѣдѣт ходит въ Сиверное море |л. 246| дла осматривания галанских караблеи | а въ Шкотскои землѣ въ людех¹ ѣчинилос | великое смѣтение, и собралос бѣнгов|щиков съ ~~В~~ члвѣкъ, а издѣ | скасывають, чтоб народ въ ѣжас не | далса всего бѣнговщиков Х члвѣкъ | и дла тог чтоб тѣх воров ѣсмирит | послал его королевское величество | нѣсколко коницы и пехоты, чтоб | огнь тои межѣсобнои ѣгасить |

Из Варшавы декабрѣа въ А де |

Соимѣ издѣ предстоит въ добромѣ | настоянїи², и чаят³ за помощїю | бжиною всакаго добра, а вчераш|наго дна был здѣ на приѣзде | ѣ королевского величества свѣискои | посол. и обавмал чтоб королевское | величество съ корѣною Свѣискою извоил | мирнои и дрѣжебнои союз ѣчинит. | а гсдрѣ де его королевское величество | свѣискои, съ Московским гсдртвом совер|шеннои мир ѣчинилѣ. |

Также издѣ явлается что хотят | воинѣ съ Московским гсдртвом всаки|ми мѣрамі ѣспокоить. |

л. 245: ¹и написано по і. ²т написано по з.

л. 246: ¹ю написано по 8. ²ї написано по е. ³я написано по е.

Также съ комисіи нших комисаров | на московской границе вѣдомость | б8тто с тѣмъ Московским гсдртвом | л. 247 | 8чинено перемире на ЕІ лѣт | а кор8нного гетмана Потоцкого не | стало, |

Из Вѣны декабрѣ въ А де |

Велми многие и великие припасы издѣ | 8чинены к прием8¹ невѣсты цесарског | величества, которой прием б8дет | въ Е м числѣ сего ж мѣца, и 8чине | ны к тому Г дивные три8моалные | врата, в которые еи проходит, |

Также велми драгаа корѣта пред² | которою корѣтою б8д8т S коней | на которых конях велми дорогие | покрывала б8дут, которым | солотым покрывалом цена ~~С~~~~О~~~~Е~~ | еоимков, кромѣ тѣх S коней | конь на котором покрывало въ | ~~Р~~~~К~~ еоимков, хитрості олненные | б8д8т 8строены которым цена ~~Р~~ | еоимковъ, комедіам и вснаким | потѣшным играм цена ~~С~~~~К~~ еоимков, | а прочим иным драгим припасам | и нарядом за множеством цена | еще не вѣдома |

Из Ам8рка декабрѣ въ ДІ де |

С великим 8дивлением издѣ видѣт | что шведы войска своі не расп8кают | л. 248 | а тѣх их свѣиских войскъ б8детъ | съ ~~А~~~~І~~ члвѣкъ и чаятъ¹ что 8 них | нѣкакие ест замыслы а к какому | начинанию тог подлинно не вестимо, | а в Бремене городе в прошлых днах | былъ въ народе великой б8нтъ и у б8р | мистера нѣкотораг Спектана в дому роз | грабили болши ~~Л~~ еоимков, но тот | б8нтъ нне 8спокоен, |

Из Венеціи декабрѣ въ Г де |

Велми издѣ желаютъ и тр8ждаются | что8² мир 8 агличан съ галанцы 8чинит | потому что торговыя промыслы | всѣ вконецъ стали, и чтоб 8 них | 8просит по 8ставленном миру, нѣ | сколько войскъ ко вспоможению | против т8рка, вина ж тому крово | литию скасывают быті аглича | ном, тѣ бо іако ж л8циееровы ан | гели, вездѣ ищ8т в людех твориті | см8щеніа, и в покое никогда | іако жѣ иные христіанские на | роды житі не мог8т, |

Из Варшавы декабрѣ въ Д де |

Соимъ нне здѣ въ добром образѣ | пребывает, и сторона Любомирского | во всемъ положилис на позволение | его королевского величества | л. 249 | а чтоб гсдну Любомирскому по прежнему | во всемъ своем, в честі и в животах | быт, тому скасывают противіаца | и никакимі мѣрамі не 8чинитсѣ | дважды 8ж были грамоткі из Литвы | что подлинно перемире, меж кор8 | ною Полскою и гсдртвом Московскимъ | 8чиніло8¹, по котором перемире | чаятъ² что подлинно мир послѣдствоваті | может, а о мѣдных денгах еще | в совершение не положено, которое | велмі ожидаютъ, |

Да издѣ³ же в прошлых днах нѣкоторои | езвить именем Пикарски скасы | вал на люторов и калвинов жесто | кое казане, и просил у королев | ского⁴ величества, чтоб тѣх вѣрѣ | люди ни х каким началством и чинам | тог Полского гсдртва

л. 247: ¹8 написано по другой букве. ²п написано по в.

л. 248: ¹л написано по е. ²ч написано по другой букве (в?).

л. 249: ¹л написано по ен. ²я написано по е. ³Так в ркп. ⁴г написано по е. ⁵е исправлено из ъ.

не допѣстить | потому что де от них въ Полском | гсдртве всѣ смѣты и ссоры | съ иными народами ѣчинилис |

Из Парижа декабрѣ въ ЗІ де (см. оригинал № 411) |

Королевское величество французское | ѣказал послат посланного въ город | Минстер въ Цесарской землѣ⁵. а сказывають что в том городе есть два | члвѣка посланных короля аглинскаг | л. 250 | чтоб с ними договариватся¹ | о назна|ченном² мѣсте гдѣ послам французским, аглинским, и галанским, съезжат|ся. о договоре мирного постановленіи |

Из Лондона декабрѣ въ І де |

Вѣдомость из Шкотской земли что бывшеи | тамошної бѣнтѣ ѣспокоенѣ, потому как | собралис тѣ бѣнтовыщикі въ Д и бол|ши, послал королевское величество | генерала³ нѣкотораг именем Дроман|та которои преж сего слѣжил его | царскому⁴ величеству росіискому и по | многом гоненіи за тѣм⁵ бѣнтовыщи|камі, бои с ними был. и тѣх | на одном мѣсте побили тогда | съ Ф члвѣк а болши Р члвѣк | въ полон взнал а досталныя | розбежалиса |

Из Вѣны декабрѣ въ АІ де (см. оригинал № 410) |

Въ Е м числѣ сего мѣца как вы|ше описахом⁶ приѣздъ его | цесарского⁷ величества съ невѣстою | его въ город сѣи был, съ великою | славою и обстоянием, и венчание | того ж дна ѣчинилос, и банкѣтъ | был со многуо стрелбою и оленны[ми] | л. 252¹ | снарядами былѣ. и прочее все | въ добромѣ пребывание и строитвѣ | кончилоса, |

Из Шпанской² земли из города Мадрида | декабрѣ въ В м числѣ (см. оригинал № 409), |

Нне издѣ за помощію великаг бга | съ корѣною Портѣгалскою ѣчинено | перемире на Л лѣт, с тѣм дого|вором что тѣм обоим³ гсдртвам | быт в тѣ лѣта заодно и против | вснаких непринателен стоат и гдѣ | доведетса настѣпат. |

Из Венеціи декабрѣ въ А де |

Вѣдомость из Царягорода что сѣлтан | указал началнѣшему⁴ везирю собрав | воиска готовые, итгі во Асию | на отпадшаго пашѣ и тѣх земел |

Из Лондона декабрѣ въ ІІІ де |

Нне вѣдомость из Шкотской землі | что бунтовыщикі опат собралис | въ К члвѣк и осадили | столной город въ Шкотской землі | именем Эденбѣрхъ | л. 253 | Из Цесарской землі из города Келен декабрѣ | въ КД де |

Аще въ дворѣ цесарского величества о по|снганіи¹ его была великана радость | по среді² той³ радости, како ж в миру и всегда | обычаи есть. что егда радость

л. 250: ¹Так в ркп. ²Первое н написано по другой букве. ³Второе е написано по а. ⁴а написано по ѣ, слева от а – незачеркнутое р. ⁵м написано по х. ⁶Так в ркп. ⁷г написано по е.

л. 252: ¹Так в ркп., ошибка в нумерации. ²и написано по г. ³Второе о написано по какой-то другой букве. ⁴Так в ркп.

л. 253: ¹и написано по е. ²Написано над союзом но и зачеркнутым в. ³Над и зачеркнуто выносное и. ⁴ѣ смазано, первое о написано по другой букве, над ним – незачеркнутое м, тѣ вписано. ⁵ски написано по другим буквам. ⁶Так в ркп. ⁷ѣ написано по и. ⁸г написано по гр.

бы|вает наивышше, тогда внезапно печал | неожідаема приходит, такожде и | издѣ было потому что подлиннаа | вѣдомость из Шпанской землі что | короля не стало брата невѣсты | цесарской, и оттог мнитса пакі | быті новым великим смѣтам |

Из Гданца генваря въ Е де |

Из грамоток варшавских вѣдомость⁴ что | тѣрской салтан, на походе и свои де | поганские⁵ шатры поставил на гра|нищах, а татары и казаки коро|лю изменили и из Украины многих | люди в полон собою⁶ повезли, и мно|гих порѣбили.

Перемире | съ цѣрским величеством ѡчинено | на ЕІ лѣт, тѣркі въ Персид|ской землѣ⁷ многю добычю взали | и въ бою побилі тѣх съ М члвѣк | и К члвѣкъ тѣрков осадилі | город⁸ Дербень, персидской,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 244–250, 252, 253

129

7 — 23 декабря 1668 г.

| л. 44 | Перевод с немецких печатных кѣрантов¹ что | снесены в Посолской приказ ис Приказѣ | тайных дѣл в ннешнем во POS м году генваря въ АІ де |

Из Варшавы декабря въ КГ де |

В прошлой^{2а} понедѣльникъ татарской посланник | Дедѣш ага² отпѣщен і в дорогѣ кормѣ емѣ | ѡкасано от королевского величества, вче|рашнего ж дня московские послы были | в отвѣте а после отвѣта от литовского | канцлѣра в гости³ зазваны, в том же | дни московской посланникъ которой | у цѣсера⁴ былъ и к Варшаве приѣхал, | и с Рѣси к намъ обавляют что Серко | а с нимъ, восемь тысящ⁵ казаков | і в Крымскѣю землю настѣпали и большю | школу⁶ учинили и многие дрови⁷ | ⁸и два⁸ городка разорили женѣ⁹ и дѣтей¹⁰ в по|лонѣ побралі а полонѣ хрстіанского | С освободили, а от¹¹ Бѣлои Цркви | приѣхал к намъ маеор сказываетъ | что татары провѣдали про казаков | что они в Крым встѣпил¹² и большое | разорение чинатъ и они от Дорошенка | і от казаков отдалис, и пошли в поход | за тѣми запорожскими казаками | которые въ ихъ землѣ¹³ разорение | чинили. и чают что они тѣхъ ка| л. 46¹ | заковъ в Крымѣ

л. 44: ¹ов написано по ѣ. Далее до слов АІ де другим почерком. ^{2а}и написано по и иного начертания. ²Первое а написано по какой-то другой букве. ³о написано по о иного начертания. ⁴ѣ исправлено из и. ⁵я исправлено из а. ⁶После о зачеркнуто тѣ. ⁷Далее зачеркнуто і вдаду. ⁸⁻⁸Приписано на поле. ⁹ѣ исправлено из ы. ¹⁰е исправлено из и; выносное и добавлено при правке. ¹¹Написано по каким-то другим буквам, предположительно по из. ¹²лі смазано. ¹³ѣ написано по ю.

л. 46: ¹Так в ркл., вм. л.45. ²и написано по и. ³Так в ркл. ⁴ѣ написано по какой-то другой букве. ⁵Последующая запятая написана по полустертому S. ⁶а написано по какой-то другой букве, предположительно м. ⁷и написано по какой-то другой букве. ⁸р смазано. ⁹ѣ написано по а, далее зачеркнуто мѣ. ¹⁰а написано по ѣ. ¹¹ѣ написано по и, над ним зачеркнуто н. ¹²о написано по и, далее зачеркнуто е. ¹³ѣ написано по и. ¹⁴сѣ написано по шв. ¹⁵Далее зачеркнуто в. ¹⁶Над конечным о зачеркнуто и. ¹⁷кѣ написано по трем другим буквам; далее в начале строки зачеркнуто держати ѣдет.

застать и бої² | с ними дать потом⁸ что казаков | с Серкомъ и с Лукою ~~Ф~~ а у татар | в собраниі ~~П~~, |

Из Амб⁸ржа³ декабря I г числа, |

Аглинской корол хочет в союзе быть с коро|лемъ ишпанскимъ, против оранц⁸жского | короля, такъж и к намъ пиш⁸т подлинно | что корол оранц⁸жской галаиских караблеи | на море не проп⁸щает⁴ без осмотре|нина, чтоб имъ не имѣт ишпанских | товаров, |

Из Галаиской земли, декабря I ж число |

Послы аглинские⁵, Гсдамъ⁶ Статом | грамоту подали и многие чають | что в той⁷ грамоте и ко всему доброму⁸ | совершению написано, королеву | Крстин⁹ и к⁸р⁸ейста¹⁰ Коленског | в город Гаг⁸¹¹ в Галаиской¹² земл⁸¹³ | в томъ числѣ ожидают, а про | оранц⁸жского короля в Амстрадам | город пиш⁸т что он многих ратных | людей въ Элзаской земли в собраниі | имѣть, а про свѣиских¹⁴ ратных | людей¹⁵ подлинно¹⁶ не вѣдомо к⁸м⁸¹⁷ |, помогати б⁸д⁸т,

| л. 47 | Из Оландорской¹ из² города Антор⁸а, декабря | Э г числа, |

Пиш⁸т к намъ подлинно³ что дого|ворное мѣсто в городе Акине поста|новлено для мирных договоров⁴ | меж короли оранц⁸жским и шпан|скимъ, а знатно что с обоих | сторон споможение чинат к миру | а не до войны, |

Из Галаиские земли из Амстрадама дека|бра Э г числа, |

В ншемъ городе промышление | чинат чтоб караван о⁸п⁸стити | на море с ратными людьми противъ | т⁸рского салтана,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 44, 46, 47

130

14 декабря [1668 г.]

| л. 254 | Перевод с печатных и с писменныхъ | к⁸рантовъ цесарскихъ, |

Из Амб⁸рка декабря въ Ді де |

Хотя меж шведа и города | Бремнана ор⁸жия 8тишилаc | и бременцы воинскихъ люди | пехоту и реитар росп⁸стили а 8 шведов | ни единого члвка воинскихъ люди не роз|п⁸скали ноиболши еще принимают | для того что Лине⁸б⁸рском⁸ арц⁸ху | галанды денег прислали на воинских | люди чтоб имъ в союзе пребыват | по се время от шведов опасалиc | на границах, також в речах был⁸ | что нѣкоторые свѣиские полки | пошли в Ринстром к⁸р⁸ейстр⁸ Оал|скому и кур⁸ейстр⁸ Меинскому на помоч | л. 256 | потому что меж ими к⁸р⁸ейстры давное | время др⁸г драга¹ неприателски | встречали а к⁸р⁸ейстр⁸ Меинском⁸ | многие способствовали и многие ндл | в Геилбр⁸не договаривалиc чтоб их | опят замирить а по се время | еще к доброму² не окас⁸етца, | а б⁸де еще такъ пребыват | станет, и шведы еще навн|стят³ i

л. 47: ¹а написано по я и смазано; н написано по р. ²и подписано другими чернилами.

³Над о зачеркнуто и. ⁴Третье о написано по а.

л. 256: ¹Так в ркп. ²Первое о исправлено из 8. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп. ⁵Так в ркп.

доброто вина откѣшивать | хотѣт и своим дрѣзам спомогат, | а в Цесарскомъ гсдрѣ всякѡ | домышляет⁴ чтобы в покое пребыти | и их замирить, а при цесарскомъ | дворѣ гораздо дрѣждающа⁵ | чтобъ тѣхъ обоихъ кѣрѣйстровъ | соединитъ чтобъ в Цесарской землѣ | к неспокоюству не пришло, в не в | давныхъ дняхъ в городе Бремене | бѣгнѣи⁶ 8чинилса толко опѣт 8ти|шили, а в Аглинской семлѣ иногѡ | ничего не слышит и не видитъ опрѣч | что большое изготавленье к бѣ|дѣшей веснѣ болшою силою | хотѣт на море вытти, и к тому | несмѣтнѣю казну денегъ збираютъ | л. 255 | а в городе Лондоне еще малѡ | строитца а которые стали | строитца а не показалас вѣлѣи | опѣт до пошвы розламыватъ | потому что хотѣт в городе Лондоне | дворы израднѡ построит по новому | извычаю изразцовъ¹, |

В Галанской землѣ наименши² | изготавлятца³ противъ агличан | на море вытитъ а францѣжские | також и датцкой союзилса⁴, и через | то весною дивно о томъ писать | 8чнут, а шведы окасаютца | межъ сихъ всѣхъ дрѣжны, а пере|сылающа⁵ со францѣжскимъ и с а|глинскимъ земланымъ и морскимъ | пѣтемъ всему весна окажетъ | а силы при нихъ что ни⁶ могутъ земланымъ пѣтемъ. в Цесарскѣю землю пере|л. 257 | вѣсть съ Л или М ч да 8 нихъ же | воинской караванъ Л или М бол|шихъ воинскихъ караблей, на|дежда есть к миру шпанскимъ | и с пѣртѣгалскимъ королями |

Изъ Варшавы декабра въ КД де |

В сеиму его королевского величества | на болшия статї отповѣтъ одержати | хотѣл и ему по се число отповѣдї | нѣтъ, а печатъ гсдртвеннаа | болшаа дана подканцлѣрѣ | а меншаа печатъ дана бископѣ | Хелминскому, а гетманомъ литовскимъ | і воеводство Смоленское данѡ | Палцѣ а гетманомъ полнымъ і воево|дою витебскимъ 8чиненъ Воловичъ |

Изъ Варшавы ж того ж числа

Королевское | величество черезъ своего надворногѡ | моршалка вѣлѣ гсдртвенному подкан|цлѣрѣ Лещинскому обавитъ что ему | быти гсдртвеннымъ канцлѣромъ а бископу | Хелбинскому¹ подканцлѣромъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 254–257

131

17 декабря [1668 г.] — 7 января [1669 г.]

| л. 258 | Переводъ с галанскихъ печатныхъ кѣрантовъ | поданы генваря въ КЗ де |

Изъ Парижа декабра КД г числа |

Здѣ говорятъ что королевское величество | аглинской черезъ посланногѡ обавилъ королевскомѣ | величествѣ францѣжскому чтобъ бытъ договорному | мѣстѣ

л. 255: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто шѣ. ³Так в ркп. ⁴Возможно чтение союзилса.

⁵Так в ркп. ⁶Так в ркп.

л. 257: ¹Так в ркп.

л. 258: ¹у написано по о, а написано по у.

гдѣ посломъ аглинскимъ ѳранцѳжскимъ | и недерлянскимъ съѳжатца в Цесарской
| семли городе Минстерѳ, и от сего является | что ѳ агличан есть склонность к
мирѳ | которои гсдѣ бгѳ довершити да подасть, |

Из Лондена декабра КА г числа |

В Шкотляндіи бѳитовщиков в зборе в трех полкахъ | ~~Е~~ члвкъ которыхъ
один полкъ от аглинскихъ воинскихъ | людеи побит, а досталные в горахъ | и
достават ихъ трѳдно, а вина ихъ | сѳпротивленію есть что не хотнат подда|тися
в послушание епискупамъ¹ |

Из Веницѳи декабра ЗІ г числа |

В грамоткахъ ис Персиды пишѳт, что гораздо | побиты войска ихъ от тѳрков,
а досталные | ѳшли в пограничнои город Сираз, и тѳрки, | л. 259 | по полѳченіи
побѳды тот городъ взяли и многие | жилие мѳста около того города разорили
| и шахъ то ѳвѳдавъ разослалъ во всѳ ѳдѳлы своего | гсдртва для собраниа новыхъ
воискъ, і велѳлъ | собрать со Асириі ~~Е~~ члвкъ воинскихъ людеи | с Медіи ~~И~~
члвкъ. с Месопотаміи ~~И~~ ж | члвкъ, с Персіи ~~В~~ члвкъ, с Парѳіи ~~Е~~ | члвкъ.
с Гирканіи ~~З~~ члвкъ, с Миргианіи | ~~Г~~ члвкъ. з Бакѳтраніи ~~З~~ члвкъ, со Азіи |
~~З~~ з Грѳзіи ~~В~~, с Караманіи ~~Д~~ члвкъ | и тѳмъ всѳмъ воинскимъ людемъ велѳл
шахъ | быт наготове в своихъ мѳстехъ, а велѳл послатъ | прежде походу к салтану
тѳрскомѳ посла | и предложитъ ему миръ, и если тѳ | стати тѳрки не примутъ,
тогда со всѳми тѳми | воиски на тѳрка поидетъ самъ шахъ | к тому жъ чаеъ себѳ
в помочъ нѳкоторыхъ татар, |

Ис Парижа декабра КД г числа |

Здѳ явно зрится нована война в Шпанскихъ | Недерляндахъ, и для того в
тѳхъ границахъ | королевское величество ѳранцѳжское велѳлъ | всѳ мѳста крепитъ,
і всякимъ запасомъ ѳдоволитъ, | также слышатъ что арцѳхъ Савоиской собралъ |
воинскихъ людеи ~~К~~ члвкъ, и тѳми людми | хочетъ итти на городъ Геневъ. а
перемириа подлинно межъ корѳнами Шпанскимъ и Портѳгалскимъ | ссталися,
также и трактаты междѳ | л. 260 | кѳрѳистромъ Меинскимъ и Генделѳрскимъ в
добромъ | совершеніи кончилися. |

Изо Гданска декабра К г числа (см. оригинал № 412) |

Ис Польши вѳсти. что чаютъ сеимъ ихъ в добромъ | пребываніи¹ кончитися не
иматъ. зря по на|стоащему дѳлу |

Из Варшавы генваря З г числа |

По розорваніи² ни на чемъ сеиму, ѳслышали нне | с различными годѳцами
печальные вѳсти | бѳдто татарове и казаки ѳ Днепра на нашихъ | воискъ внезапно
напали, и господина | Маховского в полонъ взяли а людеи всѳхъ | порѳбили,
также и Галаховского | сѳ его regimentомъ иныхъ побили а иныхъ | розогнали,
и около Киева иныхъ мѳсть | много в полонъ взяли людеи, а тѳ казаки | с
татары передалися тѳркомѳ, также | слышимъ будто полкъ тѳрскихъ воинскихъ
| людеи к нашимъ полскимъ границамъ | пришелъ, и для того здѳ намѳрили
розо|слать ѳневерсалы на посполитое рѳшене | чтобъ тому неприателю всякими
мѳрами противность ѳчинитъ, опасаная | того чтобъ тѳрки вида ншѳ оплошкѳ к
весне | великими воиски не приближилися бы | также королевское величество

л. 260: ¹Выносное и написано надъ зачеркнутымъ я. ²Такъ в ркп.

с сенаторы | 8совѣтовал чтоб заранѣе к хрстианскимъ | л. 261 | потентатом
розослать посланных, чтоб во время | н8жды и нахождения б8с8романскихъ |
воискъ помоч свою людми и денгами не отказали | при том же обавлана, что
т8рокъ вѣчнои | докончателнои мир которои в прошлых лѣтах | с¹ полаки было
8чинен, нне внезап8 розор|вал, а вины тому не вѣдомо, |

Из Амб8рка того ж числа |

Шведы еше ²не токмо² воиска свои расп8скают но и к тому | наим8ют, также
и Л8ненб8рской княз | люди своих не расп8скает, а в городе | Гилдестейлмъ
сказывают б8детъ семь | на которомъ б8д8т к8р8истры Бранден|б8рской и
Геской и послы короля датцкого | также князи Бр8н8виейской и Луненб8рской
| а сказываютъ что тѣ вышеимнано|важные господа хотят 8чинит союз |
оборонителнои, |

А шведы сказывают воиска свои в сл8жбу | хотят отдат королю 8ранц8жском8
| на Шпанские Недеуанды, а 8ранц8жской | корол к весне велѣл готовит
великие воинские | припасы морем и на с8ше, а на море | б8детъ 8 него съ П
воинских кара|блей,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., л. 258–261

132

5 января — 1 марта 1669 г.

| л. 6 | Перевод з галанских печатных к8рантов, |

Из Црягорода генваря Е г числа, |

Московской посланнои здѣ 8 салтана просит чтѣб | салтан московском8
црвичю к доставанию полскои | кор8ны помогал, толко в том не вѣрят, потому |
вѣдомость здѣс что с Москвы к шах8 персид|цком8 послано нарочитое посолство
для | 8чїнення¹ союз8 с тѣмъ гсдрем противо | гсдртва Т8рского, |

Из Парижа 8еврала КВ г числа, |

Королевское величество 8ранц8жской 8казал | сверхъ прежнихъ ~~Ѹ~~ЕТ члвкъ
послатъ | виницѣяномъ на помочь против т8рков | Т члвкъ всакого чин8 началных
людей, | да сверхъ того морском8 своем8 генерал8 | арц8х8 Безерскому 8казал
съ К ми ве|ликими воинскими караблами да съ² ЕІ ю² ка|торгами на Бѣлое
море итти, и б8де | блговременна та помочь х Кандї пѣ|спѣеть, такъж и инаа
воинскаа сила | обещаннаа от ыных хрстианских гсдрей, | и такъ противо
т8рков за помочию бжїею | крѣпко стояти б8дем, |

Из Вѣны 8еврала SI г числа, |

Венецѣйской посол 8 цесарског[о] вели[чества] | позволение пол8чил і в
Цеса[рской земле] | нѣсколко тысячъ воинских люд[ей]³ ... | л. 7 | да здѣс же
8 цесарского величест[ва учинена] | смѣта сколко надобно казны к заплате |

л. 261: ¹Написано по другой букве и смазано. ²⁻²Написано над словом воиска.

л. 6: ¹ї написано по е и смазано. ²Вписано. ³Далее утрачено 10–11 букв: обрыв.

л. 7: ¹ого написано по ые. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Далее утрачено 12–13 букв: обрыв. ⁵Далее утрачено 15–16 букв: обрыв.

✠И члвкъ воинских людеи, а х какому дѣлѣ | тѣхъ людеи держат хотнат и того
еще | не вѣдомо, |

Из Парижа марта А г числа, |

Надежда князя Кондеша к полвчению | ползы корѣны нне велика, и о том
сказывают | ис Полши здѣ есть посланный, а в Полскѣю | землю отсюды вскоре
поѣдет посол, |

Из Венецѣй ѳевраля КВ г числа, |

Пишѣт ис Кандиѣ что нши при сажеге нѣ | которого¹ подкопа ѣчинили на
тѣрков крѣ | пкѣю вылоскѣ и на тои вылоске многих тѣрков | побили а сказывают
что побитѣ | съ ✠Е члвкъ да взнато Д пѣшки, | и многие ихъ непринателские
пѣшки загвоз | дили, да из Парижа пишѣт что видели | тамъ комѣту которана
огненные лѣчи | спѣскала², и тое звездѣ видели в различных | мѣстех с шѣмом и
зѣком³ великих воинских ратей, |

Из Резелѣрка ѳевраля III г числа, |

Гсдрственные князи обещаи цесарскому величе | ствѣ во ѳнадежность гсдртва
дат воинских людеи | ✠К члвкъ пехоты да ✠Д конницы, а из [Вене] | цѣи пишѣт
что в Кандиѣ виницѣяне т [урков] | в выходе побили ✠С члвкъ а хрстиян побито |
✠АФ члвкъ, а бискуп Минстерской бѣдет д [е]р [жать] | за ѳранцѣжского короля
в [ои]н [ски]х [людей] | ✠Л члвкъ которым воинск⁴ ... | ные люди ѣже приб⁵ ...

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 6, 7

133

5 февраля — 6 марта 1669 г.

[л. 1] Перевод с цесарских печатных курантов | переведены в ннешнем во
РОЗ м году | апрѣля во В де |

Изо Гданска марта S г числа |

Вѣсти ис Полши что татаровя и казаки | с Москвою хотнатъ помиритца. а
рези | денту де свѣискомѣ црѣ московской приказал | ѣхат с Москвы, |

Бискуп Познански внов против розновѣрцов | противно оказѣтся, и приказал
| жителемъ католицкимъ чтоб | они в домѣх своих ни одного не держали |

Из Вѣны ѳевраля КЗ г дна. |

Гонец от резидента цесарского котор [ый] | нне в Турской землѣ вѣсти
привезѣ | что договоры меж виницѣянь с с¹... | турскимъ вѣдѣ розорваны
сѣ [тъ] | и для того с обоих сторон² ... | орѣжие до Кандиѣ [острова] |
высылают,³ ... | была выласка и множес [тво] | турков побили. а капит [ан] |
одинъ с караблеи змирских⁴ скас [ывает] | что он видел под Змирным город [ом]

[л. 2] S караблеи аглинских. S караблеи | галанскихъ, Д генуеискихъ, | В
ѳранцѣжскихъ. В рагѣзнѣ | скихъ. а идѣт де они на помочъ | до Кандиѣ для
разорения | обозу тѣрского, |

л. 1: ¹Далее утрачено несколько букв. ²Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ³Далее
утрачено 11–12 букв: обрыв. ⁴эм написано по полустертому см.

л. 2: ¹а написано по а инога начертания.

Из Ростоку КВ г феврална |

Татарской посол которой недавно з двенатцатю члвки в Стетинь приѣхалъ | и показал королевскому величеству | свѣискомѣ подарокохъ которой по казался плох, конь, да саадак, | договоры его с королеми свѣискимъ | ничто же токмо чеснокохъ | с реджою, |

В субботу на сих рубежах от короны Полской | нанятые рейтары Р члвкъ | под начальствомъ барона гсдна Люди[к]ъ|гаѣза и ротмистромъ Голмъ, чрез | Анкламъ до Стетина поѣхали | а оттол в Польшу |

Изо Гданска В г дна м[а]р[та] |

Ис Полши вѣсти что арду[х] Лотринс[кий] | около Кракова на рубежахъ | стоить. и сказывають что бол[ы]шая | часть воеводства¹ Краковскогог [л. 3] ему приклонны суть и отца духо[вного] принял себѣ есувита от кото[рого] и назыку полскомѣ 8читца | і в полскомъ плате хочет ходить, | и для приклонения к себѣ сердцецъ | полскихъ¹ три милиона с собою денег | привез, и послал листы на сеимъ | до Груденца, но на тѣ листы, | отвѣтъ еще тайно держать, |

Из Амбурка феврална Е г числа |

Здѣс вѣсти что Францѣжская земля | в доброй надежде что княз Кондешъ | корѣну полскую достанетъ, а то | чають чрез великое число денег 8чи|нитца |

Ис Парижа феврална SI г числа |

Вѣсти здѣс что на устье Свтаго Лѣиса | корабль з дорогими товары и о² ... | из Восточные Индѣи пришол |

Изо Гданска марта S г [числа] |

Вчерас и третего дна велико³ ... | снѣг выпал. и для [того] | нелзе было скоро ѣхат,

[л. 4] Из Ливорны феврална EI г числа, |

Из Алхера города пришли вѣсти недобрые, что | морские разбоиники зъ КИ караблами на море | вышли и многих розныхъ хрстианских караблеи | взяли и ис тѣхъ караблеи хрстиан в вѣчнѣю неволю | продали. а ис тѣхъ караблеи одинъ был францѣжской | а два аглинские, нагрѣжены были многими | товары, понеже галанской карабелщикъ бои учинил | с тѣрскимъ караблемъ которой имѣлъ 8 себя ЛS | пѣшекъ а какъ он не чаял себѣ доброго счастья | ѣшол у него кормщикъ к тѣркомъ, и тогда | тѣрки карабль зажгли, а онъ самъ карабел|щикъ с немногими людьми в лодке на берег ѣшоль | 8 шпанскихъ береговъ держалца тѣхъ разбоиников | ДИ караблеи и чинать великие шкоды | торговымъ промышленником, и чають естли | ихъ не ѣимѣтъ, и болшие страхи впредь | от нихъ бѣдѣтъ, |

Из Парижа феврална КΘ г числа, |

Здѣс слѣхъ есть что Шпанское королевство | к троиномѣ союзу допѣщено, а папежской | посоль которой был в отвѣте 8 короля, | приговорилъ, бѣдетъ есть нѣкотор[ой] | недрѣжбы противъ Шпанского корол[евства] | чтоб онъ изволил то дѣло отл[уч]ит[ь] | а до тѣхъ мѣсть всю свою мор[скую силу] | в Кандию противъ тѣржовъ [послал а] | королевское величество папеж[ского]

л. 3: ¹их написано по ая. ²Далее утрачено 3–4 буквы: обрыв. ³Далее утрачено 4–5 букв: обрыв.

л. 4: ¹Далее утрачено 10–11 букв: обрыв. ²Далее утрачено 11–12 букв: обрыв.

посла] | послѣшает, потомъ что¹ ... | полковъ своего воиска пер² ... | и изо
всакой сотни взаты² ... | л. 5 | с патью салдаты самовольных охотниковъ в
кандииску[ю]¹ | посылку а начальникъ над ними бѣдет гсднѣ | каштеланъ а
тѣмъ людем в прибавку бѣдет | ~~Е~~ члвкъ воинских людеи кромѣ тѣх двѣхъ |
полковъ пехоты которыхъ папа римской приказал | нанять в помочь кандиискимъ
осаднымъ людем, |

Из города Антверпиі февралѣ КИ г дня, |

Из Аглинские земли пишѣт, что Гсда Статы | Союзныхъ Недерманскихъ
земель 8 короля аглинского | прилѣжно просили, чтобъ велѣлъ в городе Лондоне
| допросить французского посла гсда Канберта | за какие вины французской
король с такою | ревностию на море карабелной корованъ | готовит и французской
посол допрашиванъ | сказал что тотъ карабелной корованъ изготвленъ | против
розбойников на Бѣлое море и противъ | тѣрковъ, однако ж когда емъ в том не
повѣрилъ | аглинской король з галанскимъ посломъ договорилса | для надежи и
крѣпости нѣсколко карабели | скоро приготвит против того, ис Парижа | пишѣтъ
что его королевское величество | галанскимъ и зеланскимъ карабелщикомъ |
которые ѣздят в Карибу заказал, чтобъ они | впредь для торговли к тѣмъ островамъ
| не ѣздили, а какъ галанской посланно[и] про то провѣдал стоиаль против того
крѣ[пко] | а к отвѣтѣ приалъ чтобъ имъ галанскимъ[ъ] | людемъ в том дѣле
учинено противъ² ... | чужеземцовъ которымъ всѣмъ к тѣмъ островамъ [дорога] |
давно заказана а сверхъ того невозможно коро[ле]в[ский] | указ переменит

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 1–5

134

Февраль 1669 г.

| л. 82 | Вѣсти ис Полши ~~АХЗ~~Θ г годѣ | февралѣ, |

Элекция на обирание короля назначена | маѣ В г дня, |

Князя Лотринского хотиать взять на королевство | которого¹ и перед папою
похваляет, |

А на аквилоне си рѣчь гсда, на сѣвере | гсдствѣющаго не хотиат бискупы и
ѣензы | всѣ для того, что не католикъ, и не полскихъ | обычаев, и понеже единъ
гсднѣ си рѣчь | самодержецъ есть, и силенъ, |

А мѣца апрѣля в Киев на отбирание³ его | назначены имѣють приѣхать
комисары | тѣ, ѣензъ бискупъ Киевский і гсднѣ | воевода Черниговский, гсднѣ
Беневский, | гсднѣ Велгорский подкомории Володимерский | гсднѣ Ковалевский
і еще два из Великои | Полши, |

А с тѣми комисары имѣеть | приитти в Киевъ ~~Г~~ воиска, | двѣ пехоты третья
конницы | а над тѣмъ войскомъ начальникомъ | гсднѣ Стахорский которои і в
Киевѣ | комендантомъ имѣеть быть,

РГАДА, ф. 141, 1652 г., № 122, л. 82

л. 5: ¹с написано по ю. ²Далее утрачено 6–7 букв: обрыв.

л. 82: ¹г написано по выносному и. ²а написано по запятой. ³Так в ркп.

2 марта — 21 апреля [1669 г.]

| л. 281 | Перевод з галанских печатных к8рантовъ |

Из Виницѣи апрѣля Е г числа, |

Вспомогательная сила различных хрстианских | потентатовъ нне к нам
приходить | и тѣхъ воинских людей нне в Кандию | отсылають со многими
воинскими и хлѣбными | запасы, и чаеть за помощию бжїею | се лѣто от тѣрковъ
отстоимся, |

Из Лондена марта SI г числа |

Сеи ночи приѣхал здѣсь великог князѣ Олорен|ского сынъ ради присматривания
сего | гсдртва и обычаевъ людских, такъж | и нѣкоторые караблї пришлї из
Восточнои | Индїи с великим богатством различных | товаровъ, |

Из Варшавы марта В г числа <см. оригинал № 499> |

Элекцыя нне начинаетца а в 8краине | зело смѣтно авляетца, а в Бѣлѣю |
Црковь нши немалѣю помочь послали, | а москвичи нших полонеников всѣхъ¹
| отпѣстили, для того чтоб большое | склонение от нших полѣчить, | л. 282 |
слышат же <см. оригинал № 500> и то что свѣиской посланникъ | с Москвы
возвратился и сказываетъ | что гсдрь московскои к мирному порѣбже|ному
договору склоняетца, <см. оригинал № 501> аглинскои | посолье которои был в
Датцкои | землѣ вскоре в Свѣью поѣдетъ, | а сказываютъ что з датцким королем
| 8чинил союзъ крѣпкой, |

Из Галанской Гаги апрѣля КА г числа <см. оригинал № 502> |

Францѣжской посол скоро сюды бѣдет | а отсюдѣ гсднѣ Борел бывшеи посол
| в Московское гсдртво скоро в Аглинскѣю | землю посылаетца, а намѣ|рены
здѣ Статьи¹ в Московское гсдртво | послать посланника для посред|ства меж
Свѣиским, и Московским гсдртвы, |

| л. 283 | Из Венецїи апрѣля А г числа |

Вѣдомость здѣс ис Турские земли, что | собранные воинские силы которыхъ
хотят | посылать в Кандию нне розделены | различнымъ пашамъ и тѣмъ было¹
| 8каз был вскоре в Кандию ѣхать, но | занеже салтан тѣрскои нне село боленъ
| и тою посылкою самедлитца, |

Из Вѣны апрѣля А г числа |

По 8казѣ его цесарского величества | посылаетца нне в Польшу ко элекцїи
гсднѣ | граѣ ои Шхавгоцѣ а с нимъ всякого людѣ | члвкѣ съ П да цесарское
величество | обнадежил папу что ко вспоможению вини|цѣяномъ бѣдет ѣ него ~~Г~~
члвкѣ а папа | самѣ прилежание творить к собиранию | ~~Д~~ х члвкѣ виницѣяном
же і вѣдомость | из Виницѣи какъ помочь вся в Виницѣю доидет | тогда за
помощию бжїею великую выласку | из города на неприятелна 8чинят,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 281–283

л. 281: ¹х написано по г.л. 282: ¹ы написано по ыи.л. 283: ¹Так в ркп.

136

8 — 22 марта [1669 г.]

| л. 22 | <...>¹ на Долматцкю землю нне исчезают |
 Из Вѣны марта SI г числа, |
 Салтан тѣрской быв в Албаниі ꙗка|сал пашѣ Албанском² да др⁸ | гому
 пашѣ Босинском⁸ съ ꙗД | члвкѣ воинскихъ людей и тѣми | людми настѣпит на
 Долматскую | землю³, прошлои ндли нѣко | торои нарочитои шляхтичь лютор|ские
 вѣры з женою и с людми при|нал римскую вѣру, |
 Ис Амбѣрка марта KB г числа <см. оригинал № 498> |
 Вчерашнего дня аглинские послы | граѠ Карлской да гсднѣ Петръ | Вичь
 поѣхали в Любокъ а скасы|вають что граѠ ѣдет в Свѣю, а дру|гой к Москвѣ, |
 Из⁴ Варшавы марта И г числа <см. оригинал № 497> |
 Здѣ ннѣ обноситца чюднаа | повѣсть такова, нѣко | гда изшедш⁸ нѣкотором⁸
 | сего⁵ града жителю из города⁶

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 22

137

23 — 29 марта 1669 г.

| л. 19 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ кѣран|товъ переведены в ннешнем
 вѠ | РОЗ м году апрѣля въ ΘI де |
 Марта КΘ г числа исо Гданска |
 Выпис¹ из немецко¹ листа Данила | Брандиса, |
 Ис Польши иног¹ нѣтъ, токмо что | ко избранию корола новог болшие | гсда
 мочно съѣзжатца² бѣдѣтъ, | и³ розные дѣла меж ими сѣтъ. | один⁴ того др⁸гой
 др⁸ | гаго⁵ корола хочеть, |
 Литва хочет црвча московского, | великополяня⁶ Наимбѣрскаго кото|ром⁸ и
 цесарь римскій, и Бран|денбѣрскій⁷ и шведы⁷ жела|телны сѣтъ, |
 Кондештш⁸ мочью своєю хочет олекцью | розрывать⁸
⁹Князя Радивилы⁹ нѣсколко ты|сачми¹⁰ на елекцию обявлятися | бѣдѣтъ,
 | л. 20 | и др⁸гие гсда такоже против чину | своего обявлятца бѣдѣтъ, гсдѣ бгъ
 | извол¹ і в совершение привести¹ |

л. 22: ¹Текст не имеет начала: утрачен один лист, судя по имеющейся на поле букве-цифре В (см. прим. 4). ²После второго а зачеркнуто нин. ³Далее зачеркнуто и. ⁴Напротив на поле помета В. ⁵Далее зачеркнуто гр. ⁶Далее текст утрачен.

л. 19: ¹⁻¹из не написано над зачеркнутым с не. ²После первого а зачеркнуто ю. ³Далее зачеркнуто что. ⁴Написано после зачеркнутого когда. ⁵Далее зачеркнуто д. ⁶е, и, первое о написаны по другим буквам, поляня — над зачеркнутым полска. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым и гсда свѣи. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым мочно что састанет | от той елекции чають бо что дла | несовѣту елекцина не бѣдетъ |. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым кнзи (и написано по другой букве (я?)) Радивила. ¹⁰Напротив на поле помета А.

л. 20: ¹Написано после зачеркнутого и над зачеркнутым дать до пресовершения |.

Вчерашние листы ис Полши вѣстно чинилі | что оранцѣжские вымыслы
изнова | село объявляютьца, и для того | невѣдомо комѣ корѣна полскага |
бѣдетъ,² |

В Варшаве был московской посланникъ | которой ис Турской земли приѣхал
| которой с полскимъ гетманомъ розго | воры имѣла, а о чомъ и того | по се время
невѣдомо³ |

Король оранцѣжской вооружаетъца сѣло но⁴ невѣдомо на ково, | для того⁵
испанской недер | ланские⁶ порѣбежные⁷ города сѣло⁸ | крѣпят,⁹ | і бискупъ
Минстерской | днгами¹⁰ оранцѣжскими | сызнова не спокоеи навлаетца | л. 21 |
і встрѣтили ево В ч нарядных | полмаковъ и ѣчали ево спраши | ват о новых
вѣстях, и что в го | роде о избрани¹ нового короля го | ворать, и он сказал что
онъ | ѡпражняетца болши над своими тор | гами нежели о провѣдава | нии вестей,
и ем² и иным | жителемъ все ровно хто ко | родем ни бѣдет, толко бы им | жит
под ево обороною в мире, | и онъ скасали ем³, | тебѣ да бѣдет и в городе скажи
| что кромѣ бывшего короля | Юна Касимера ни кто королем | не бѣдет, и для
того стоят | наготове ~~Р~~ ч казаков, | да многие татарской⁴ орды, а с Мо | сквы
повседневно ожидают | посланника, |

Из галанской Гаги, марта КГ г чис[ла] |

Вѣдомость дошла Гсдамъ Статам | что бискупъ Минстерской имѣет | при⁵
себѣ воинскихъ людей ~~С~~ ч | да Р пѣшекъ малыхъ | и болшихъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 19–21

138

1 — 21 апреля [1669 г.]

| л. 30 | ¹Перевод с немецкого письма. со объявления | об арцѣхе Лотринскомъ
и о кнзе | Неибѣрскомъ, которой из них сколкѣ | обещал корѣне Полской,
естли на | королевство кого из них возьмѣт, |

А

Неибурскіи обещал шелеги і всакие | хѣдые мѣденые манѣты в гсдртве |
отставит, |

В

Цѣлон год на своих денгахъ всѣ войска | держат |

²Написано после зачеркнутого при, бѣ написано по другим буквам (па?). ³Далее зачеркнуто бѣдетъ ли | что такового писаниа вѣдомо | ѣчино. |. ⁴о написано по е. ⁵Далее зачеркнуто испан. ⁶Первое е написано по и, и написано по о, над ним незачеркнутое и. ⁷по написано над зачеркнутымъ за. ⁸Написано над зачеркнутымъ крѣпко |. ⁹Далее зачеркнуто и соединениемъ страны или | панства також де опасаютца | для того что. ¹⁰Написано после зачеркнутого чр. Напротив на поле помета В. На л. 20 об. помета: столпъ Донского повѣтъя | РНГ г годѣ.

л. 21: ¹Начальное і исправлено из другой буквы. ²Далее зачеркнуто такъж. ³Далее зачеркнуто извѣстно |. ⁴Начальное т исправлено из р. ⁵Напротив на поле помета Г.

л. 30: ¹Текст на листе зачеркнут. ²На л. 30 об. помета: столпъ донской РЧЗ г году.

Г

Ѡ члвкъ во времяа войны на своих же | денгах держать |

Д

Г города гдѣ Рѣчь Посполитаа | хочеть и ѡкажетъ поставит. |

Е

Не токмо одинъ но нѣсколко милионовъ | хочет Рѣчи Посполитои дат. |

S

Сколко ему Рѣчь Посполитаа сынов | взят ѡкажет, столко он і возмет²
| л. 31 | ¹помогати князю² Кондешш, а против | того его королевское величество
ѡ них састѡпил арцѡха Неимбѡрского³, а Лотринскіи кнзъ | о себѣ радѣет,
и о вспоможене писал в Торну | городъ, однако чають что быт королем |
Неибѡрскомѡ⁴ кнзю толко⁵ о том что время | ѡкажет. |

Из Амбѡрка апрѣля ѠІ г дня, |

Гсдна⁶ Югана⁷ велми почитают в Гишпани и вес мир | ево zelo возлюбил,
за то что он всѣ налоги | которые⁸ на них были наложены | после смерти короля
⁹с них⁹ збавил,¹⁰ | здѣс говорят рѣчь бѣтто | цесар римскіи и корол ѡранцѡжскіи
| вмѣсте на том стоят¹¹ что | ѡалцграѡѡ Наимбѡрскомѡ вспомогаті | хотят¹² к¹³
полскои корѡне. бѣдет в том Москва | силою своею никакои помѣшки¹⁴ чинить
не ста|нетъ¹⁵. слѡхъ есть что тѡрскои салтан в Црѡ|граде ѡранцѡжского посла¹⁶
| велѣл задавит, а¹⁷ после того¹⁸ зжечь, |

А¹⁹ какъ то дѣло ѡранцѡжскому королю пока|жетца²⁰ про то впред²¹
ѡслышат,²²

| л. 32 | ¹номѡ договору склоняетца² | а³ аглинскои посол которои был в
Дат|скои землѣ⁴ вскоре в Свѣю поѣдет, а ска|зываютъ⁵ что з датцкимъ королем
| ѡчинил союз крѣпкою, |

Из галанскои Гаги, апрѣля КА г числа |

Ѡранцѡжскои посол скоро сюды⁶ бѣдѡт⁷, | а отсюдѡ гсднѣ Борел бившеи
посоль | в Московское гсдрство скоро в Аглинскѡю землю | посылаетца⁸,
а намѣрены | здѣ Статы в Московское гсдрство ⁹послат посланника¹⁰ для |
посредства меж Свѣиским и Московским | гсдрством¹¹

л. 31: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Написано над зачеркнутым арцѡхѡ (первое ѡ написано по ы). ³е написано по а. ⁴е написано по а, над и зачеркнуто выносное м. ⁵Написано над зачеркнутым а. ⁶а написано по ѡ. ⁷Первое а написано по другой букве. ⁸Далее зачеркнуто имѣ были. ⁹⁻⁹Написано над буквой з. ¹⁰Далее зачеркнуто здѣс | вѣдомость есть. ¹¹Далее зачеркнуто ѡалцъ къ граѡу. ¹²Приписано на поле. ¹³Написано после зачеркнутого кор. ¹⁴шки написано над зачеркнутым хи. ¹⁵Далее помета: отставъ, написанная над словом слѡхъ. ¹⁶Далее зачеркнуто до полусмерти |. ¹⁷Исправлено из и. ¹⁸Написано над словом зжечь. ¹⁹Напротив на поле помета Г. ²⁰Далее зачеркнуто то впред. ²¹Написано над словом ѡслышат. ²²Далее помета: переводил |. Далее текст утрачен. На л. 31 об. помета: столпъ РЧЗ г году.

л. 32: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Далее зачеркнуто а датцкои посол |. ³Написано после зачеркнутого кот. ⁴ѡ написано по и. ⁵ск написано по чт. ⁶ю написано по ы. ⁷Второе ѡ написано по другой букве (е?). ⁸Написано после зачеркнутого бѣде. ⁹⁻¹⁰Написано над словами гсдрство для. ¹⁰Над конечным а зачеркнуто м. ¹¹о исправлено из ы.

| л. 33 | ¹Из Венецѣи апрѣля А г числа |

Вѣдомость здѣс ис Тѣрской земли что соб|ранные воинские силы которыхъ
хотят | посылат в Кандию, нне разделены разли|чнымъ пашамъ и тѣмъ было
ѣказ был | вскоре в Кандию ѣхат, но занеж салтан | тѣрской нне zelo болен і
тою посылкою замедли|тца, |

Из Вѣны апрѣля А г числа |

По ѣказу его цесарского величества посы|лаетца ннѣ в Польшъ къ элекціи
гсднѣ | граѣ ѳон Шхоѳоцѣ², а с ним всякого людѣ | члвкѣ съ³ П, да цесарское⁴
вели|чество обнадежил папѣ что ко⁵ вспомо|жению⁶ виницѣяном бѣдет ѣ него
ѣГ ч | а папа самѣ прилежание творить | к собиранію ѣД ч виницѣяном⁷ же
| і вѣдомость из Виницѣи какѣ помочь⁸ | вся⁹ в Виницѣю доидет, тогда | за
помощію бжнею великѣю выложѣ | из города на неприятеля ѣчинят,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 30–33

139

2 апреля — 4 мая 1668 г.

| л. 284 | Перевод с цесарских печатных курантов | переведены в ннешнем
во РОЗ м годѣ | маа въ КД де |

¹(см. оригинал № 139) По долгои ссоре сна Потоцкогo маршалком | к шляхте
изобрали. опасаютца здѣс | из розных обѣвлениі прошлых что время | сеи
элекціи долго протнанетца, | и с великою дороговю несчастливо совер|шитца і
великое замешание возб|дить от чего гсдѣ бѣгъ сохрани², | а нне для розных
иных дѣлъ к сеи | элекціи еще за долгое время | приступити немощно. |

Того ж мсца маа ИГ г числа бѣдѣтъ | всѣ послы в сенате для высѣвша|нина в
поле, первой папешскіи посол, | дрѣгой цесарскіи, а после того | един за дрѣгимѣ
против рады | и чести своей и са тѣмъ мешка|нина бѣдетъ с недѣлю, |

О московскомѣ посолствѣ сюды³ | приѣзжающемѣ еще ничегѣ | истинного
нѣтъ,

| л. 285 | Из Вѣны маа Д г числа (см. оригинал № 135). |

Тѣрской посол бѣдѣчи на посолстве | здѣсѣ был ѣ рѣки ѣ цесарскогo величества
| и просилъ чтоб цесарь поволит ему салтану | чрез Долматцкѣю землю на
веницѣянт | а чрез Седмиградцкѣю против Москвы | проѣздѣ волнои и цесарь
ему в томѣ | отказаль, |

А тѣрскому послу на всакои день корму | по Н ѳоимков дают, |

Кромѣ того еще чавшѣ один в посолстве | хотѣль приѣхат сюды но емѣ
цесарског¹ | величества от дѣмных людѣи отказанѣ | и приѣзжат не поволено, |

л. 33: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Буквы хо и г написаны по другим буквам. ³Далее зачеркнуто ѣ. ⁴а написано по е. ⁵Написано по в. ⁶п написано по другим буквам. ⁷Второе и исправлено из е. ⁸Написано над зачеркнутым вспоможен |. ⁹Написано после зачеркнутого | наа сила.

л. 284: ¹Заголовок сообщения отсутствует. ²р написано по а. ³ю исправлено из ѣ.

л. 285: ¹е написано по и. ²с написано по с иного начертания. ³Так в ркп.

Из Полши вѣсть что нашъ посол В мили | от Варшавы стоить, а иные въ Е милях |

Маа В г числа изо Лвова <см. оригинал № 137>, |

Здѣс вѣсти иные нѣтъ кромѣ того | что татар нагове стоят и ожидаем | великихъ подѣздовъ и истинно² великое | нападение в Полш чинит хотят. и для того | . ся³. земля в великом страховании, |

Из Барш пишѣт, нне казаки дѣмают | и збираютца, того, для чтоб они | салтан поддалис и емѣ, при[ся]г[ли] | л. 286 | промежъ тѣмъ¹ в пришлыхъ | днях вѣстно бѣдетъ о Дорошенкѣ | ежели бѣлаву которѣю емѣ | гетман маршалокъ корѣнныи | прислал приметъ или нѣтъ | аще ли то приметъ тогда не оп[а] | сатися никакова неприятелства | противъ корѣны, |

Из Амбурка апрѣля КЗ г числа <см. оригинал № 134> |

Свѣиского гсдртва гетмана здѣсь | ожидаютъ вскоре, а гсднѣ | Гѣдденлеве, намѣстникъ коро | левскій готовитца в Аглинскѣю | землю на великое посолство, |

Из Црагорода апрѣля В г числа <см. оригинал № 133> |

Трѣжаетца великїи везирь о обле | жении кандииском совершить | и не токмо² по всеи Тѣрецкой землѣ | село прикасалъ³ ѣкасѣ росослати | чтоб люди насилѣ собрали и тѣды | отослали, и к тому великои щетъ | денег собрать чтоб тѣми денгами | ~~Н~~ казаковъ и татар себѣ собрат | на помочь і с тѣми обоѣ свои | под Кандиеню ѣкрепить, пашѣ | Силистриискому с великою грозюю | л. 287 | прикасалъ чтоб не помешкивалъ | тѣмъ ѣкасомъ і вскоре дѣлал | також запорожскихъ татар с великими | обещањми на тѣрецкѣю сторонѣ | присвал и соединил чтоб на Черном | море никакие помѣшки не чинилі | и чтоб тѣрецкїе карабли с людми | и иными даньми смирно могли | приѣзжать, и с тѣми бы кото | рые крѣпко с Москвою соединени | и з дрѣгимъ которые избраниа | нового короля ожидаютъ | чрезъ малои союзъ в ѣкрепление | привели но иныхъ татаръ чрезъ | обещаение от ихъ розбоевъ отто | ворил, но ежели то все ѣчинитца | время ѣкажет |

Из Венеціи апрѣля КС г числа <см. оригинал № 136> |

В листѣхъ из Цантѣ вѣдомѣ | чинят что ѣранцѣжской посолъ | от салтана тѣрского зело приадно | в Ларисѣ принять і всѣ люди кото | рые с нимъ по ѣкасѣ салтана | тѣрского¹ вездѣ зело подчиваны | есть,

| л. 288 | Из Брисля¹ <см. оригинал № 138>, |

Ѣранцѣжское великое воорѣжение землею | і водою множитца по вса дни, и различные | мысли идѣтъ и чает не² токмо что на тѣрка. | намѣрено, но и трегѣбной союз того ж орѣжина | опасаетца, роспис ѣранцѣжской воинской | силе въ первомъ караване Е караблей | карабль Корола Людвигова, а на немъ | РЛ пѣшекъ, люди ~~А~~І члвкъ | дрѣгой карабль иманемъ Солнцо на немъ | пѣшекъ и люди тож, третей карабль | иманем Долѣин, пѣшекъ на нем РК люди | ЦІ члвкъ. четвертой карабль иманемъ | Королевской Арцѣх на нем РІ пѣшекъ | люди ~~П~~І члвкъ. пятои карабль иманем | Монархъ на нем РІ пѣшекъ люди ~~П~~І | члвкъ, во второмъ короване Е караблей | на них по П и по

л. 286: ¹ъ исправлено из ь. ²м написано по м иного начертания. ³ъ написано по и.

л. 287: ¹к смазано.

л. 288: ¹Дата сообщения отсутствует. ²Написано по стертому.

О и по Ж пѣшекъ | в третемъ короване, КС караблеи пѣшекъ | на них по ОД и по Н на караблѣ | в четвертомъ короване ОI караблеи | на караблѣ по МД и по НS пѣшекъ | в пяттомъ короване КА караблѣ | на нихъ, по МД и по SI пѣшекъ | на караблѣ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 284–288

141

б — 20 апреля [1668 г.]

| л. 278 | Перевод, с цесарскихъ печатныхъ кѣратов, | переведены в ннешнем во РОЗ м годѣ | маа въ SI де |

Из Вѣны апрѣла К г числа, |

Из Венецыи пишѣтъ какъ тѣрскомѣ салтану | вѣдомо стало, что оранцѣжской король | виницѣяном, болшю помочъ в Кандию | послалъ. велѣлъ у торговыхъ людей оранцѣжские всякие товары взят на себя в опалѣ | и нне тѣрки велми. теснят городъ Кандию | пѣшечнымъ нарядомъ из двѣ¹ шанцовъ. | а третей шанцъ способствует. а воиска | что послал оранцѣжской король в Кандию | на помочъ, и того бѣдет ~~И~~ члвкъ, |

Из Варшавы апрѣла S г числа, |

Здѣс подлинныя вѣсти пришли, что | црѣ московской, не токмо с великимъ | своимъ послом. сна своего отпѣстилъ, | но сверхъ того, великое войско ѣказал | послат к литовскимъ рѣбежам, для того | чтобъ емѣ у бѣдѣчаго обираяния свою страну | оберечь, и о томъ здѣс велми. мыслить | чтобъ городъ Киев. ѣкрѣпили всякими надобными | запасы и слѣжилыми людми. и что помянѣтой | црѣ того мѣста противъ договорѣ ѣстѣпить | полакомъ не изволить, а жилцы тогѣ | города под полскимъ началомъ быть не хотят | а в бѣдѣчей элекцыи чаютъ многолюдногѣ

| л. 279 | собрания того ради розныя чиновныя | мѣста готовят. иные гсдамъ сенаторемъ | иные шляхте а около тѣхъ мѣсть по|строено бѣдетъ¹ вал да сверхъ того живои мостъ | строятъ смотрѣ шляхетстве², в Мазовше | к ѣказномѣ сроку не ѣчиненъ, и впредь | чаютъ и не бѣдетъ потомъ что они опасаютца | ѣ бѣдѣчей элекцыи от иныхъ воеводствъ | над собою причины, |

Из Гданска апрѣла П г числа, |

В Померской землѣ, смотрѣ былъ шляхтамъ | и записали. из нихъ ~~Г~~ члвкъ, а господинь | воевода имѣ ѣказалъ чтобъ они по вести | к посполитому³ рѣшено всегда⁴ готовы⁵ были | аглинской посланникъ, вчерась отсель в городъ | Кенисберхъ⁶ поѣхалъ и оттѣды поѣдетъ | к Москве. а швецкого посла граѣ Тота | здѣсъ ожидаютъ, а отсель поѣдетъ онъ в Варшавѣ⁷, |

Из Гданска ж ЗI г апрѣла, |

л. 278: ¹Так в ркп.

л. 279: ¹Над ѣ какой-то знак (вария?). ²Так в ркп. ³Третье о исправлено из ѣ. ⁴в написано по в иного начертания. ⁵в написано по в иного начертания. ⁶Над первымъ е какой-то знак. ⁷р написано по р иного начертания. ⁸Так в ркп. ⁹я исправлено из о, з исправлено из е. ¹⁰х смазано.

Ис Полши вѣсти, что генералной сеимикъ | в Мазѣрах, ради, ослышных
намѣрениахъ⁸ | без доброго совершения разрѣшен. а про то подлинно |
вѣдомо что царь московской великое воискѡ | к литовским границам ѡказал
послать королевское величество французское. в нѣкоторой своей | грамоте к
гсднѣ арцыбискупѣ. и к инымъ | велможам обѣавил., что впред не хотиать |
помагать о князе⁹ Кондеѣше, а против | того его королевское величество. ѡ них¹⁰
застѣпил | арцѣха Неимбѣрского, а Лотринской кнзѣ | л. 280 | о себѣ радѣть
и о вспоможенее писалъ | в Торнѣ город, однако чают, что быть королем |
Неимбѣрскому¹ кнзю толко о том что время | укажетъ, |

Из Амбѣржа апрѣля ӨІ г числа |

Гсдна Югана велми почитают в Гишпани и вес мир² | ево zelo возлюбили за
то что он всѣ налоги | которые на нихъ были наложены после смерти | короля
с них збавил здѣсь говорят рѣчь | бѣтто цесарь римский, и король французской
| вмѣсте на том, стоят что ѡалзграѡв Неим|бѣрскомѣ³. вспомоги хотиать к
Полской | корѣне бѣдет в том Москва силою своею никакои | помѣшки чинить
не станет, |

Слѣхъ есть что тѣрской салтан в Црѣ|граде французского посла велѣлъ
задавить⁴ | а после того зжечь; |

А какъ то дѣло французскому королю по|кажетца, про то впред
ѡслышимъ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 278–280

142

12 — 26 апреля 1669 г.

| л. 25 | ¹Перевод с цесарских печатных курантовъ | переведены в ннешнем
во РОЗ м годѣ | мая въ АІ де |

Из Варшавы апрѣля КS г числа, |

Вѣдомо чиню что большие гсда съѣзжаютьца | сюда, гсднѣ великой
канцлѣрь корѣнной, | гсда бискупы Плотцкіи, Познанскіи, | такъж и гсда
воеводы Сендомирскіи, | и Померскіи, и иные здѣс суть, | такъж приѣзжают
от постороннихъ | потентатов послы, а при томъ | обѣавилися французской,
неибурскѡи, | и лотринской послы. дрѣгие | еще на дороге, |

Но не позволяют никакомѣ послу в городе | в Варшаве стоят. толко имѣют
| стонати от Варшавы въ Г х милях, |

Послѣднего числа сего ж мѣса королевское | величество бывшеи отѣдет
отсюды | иные чают в Живецѣ, а иные под|линно чают в Келцѣ город бискупа
Кра|ковского,²

л. 280: ¹е исправлено из и. ²и исправлено из а. ³е исправлено из а. ⁴за вписано.

л. 25: ¹Текст на листе зачеркнут. ²На л. 25 об. помета столбъ: Донского повѣтъя
ѡ АѢА г году | а в нем приѣзды в Москву (в Москву написано над строкой)
зимовых и лехких | станицѣ и о дрѣгих дѣлех |.

| л. 27 |¹ Полныи гетман кнзь Дмитрии Вишновет | цкиі к началу элекцѣи не
приѣдет | для того что опасаетца в корѣнномъ | воиске конюедорацѣи естѣли
будет | то б еѣ ѡсмирить |

Казацкиі гетман Суховеенко которои | от татар гетманом был ѡчинен изнова
| от ѡкраинских казаков от гетманства | отставлен. а на ево мѣсто Доро | шенка
приннали, которои с тотами изнова в доброе размѣние | вступил, |

Из Венецѣи апрѣля VI г числа, |

В Канди не токмо наши, но и турки пѡд | копы чинят и по вся дни меж ими
бои | бывают, из Цряграда вѣсть | что турскои салтан ѡранцѣжского посла |
велѣл перед собою в городе Ларисе пѡ | ставит. потомѡ что тотѣ посоль | ѡбѣвил.
что естѣ нѣкоторыя статі | о которых корол ѡранцѣжскои емѡ | ѡкасал доносить
емѡ салтану.

| л. 26 |¹ А

Чтоб тѣрскои салтанѣ Кандиіскои островъ | виницѣяном очистил, |

В

Чтоб генунеискаго посла из Цряграда | отпѣстилъ, бѣдет Рѣчь Посполита |
Генунеискаа не изволить ѡранцѣжские | знамена какѣ преж сего было в своих
| караблях держат которые ходят | к востоку, |

Г

Чтоб тѣрскои салтанѣ всѣх полонаников | ѡранцѣжских на волю отпѣстил. |

Д

Чтоб салтан же турскои ѡранцѣжского | народа при іх волноствяхъ оборонял |

Е

Чтоб турскои салтан велѣл взят пашѡ | из города Тѣниса и ѡчинит емѡ | ѡказ
за то что он ѡранцѣжскогѡ | резидента страшнымъ извы | чаем велѣл ѡбить, |

Из Гаги апрѣля KV г числа,²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 25, 27, 26

143

12 апреля — 6 мая 1669 г.

| л. 1 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | кѡрантов переведены в ннешнемъ
| во РОЗ м году маа въ I де |

Из Варшавы апрѣля VI г числа (см. оригинал № 128) |

Вѣдомо чинать что по се время болшия | господа сенатори сюды приѣзжаютъ
| и назад отѣзжаютъ, |

В сихъ дняхъ приѣхал сюды князъ Михаило | Радивиль литовскіи поджанцлер,
и чают | что с нимъ для ради бѣлавы ѡмирение | бѣдетъ, |

Литовскіи гетманѣ великѣіи писалъ | ѡбнадеживаа что Москва никакова |

л. 27: ¹Текст на листе зачеркнут.

л. 26: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Далее текст утрачен.

л. 1: ¹На л. 1 об. пометы: великомѡ гсдрю (вверху листа), столпѣ Донского повытѣя
| РЧЗ г годѡ (внизу листа). Внизу же листа запись-расчет, 71971689.

посолства на элекцыю не пришлють | то истинно что Москва города Кіева
| против прежнего договорѣ не хочет отступит | а за Днепром болшаа часть
Украины изнова | под московское сохранение поддались | вчера и сегоднѣ
совершилса генералнои | сеймикъ. в арцѣхстве Мазовецкомъ | і всакие надоби
к бѣдѣ элекцыи | готовнат, |

Королевское величество хочет ѣхать | после Свѣтлого воскреснѣа в недѣлю
| [о]тсюдѣ¹

| л. 2 | Маѣа S г числа выпис¹ с немецкого¹ с листа² |

Элекцыя в Варшавѣ³ зачаласѣ гсдѣ бгѣ дай | что б смирно совершилсѣ G г
числа сего жѣ | мѣсѣа гсда начальные ещѣ⁴ не избрали | семских пословѣ маршалка,
дла того | что краковцы и сендомирсцы о чести⁵ | сорнатца⁶, было в тѣх днѣах
болши ~~Г~~ х ч | шляхты на мѣсте⁷ гдѣ избраніе | короля назначено, посполитѣе
| рѣшеніе⁸ съѣзжаетца около Варшавы | но кто королевѣмъ бѣдетъ гсдѣ⁹ бгѣ¹⁰
самому | вѣдомо, прошлыи корол Касиме^р¹¹ | съѣхал в Живиць,¹²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 10, л. 1–2

144

13 апреля — 17 мая [1669 г.]

| л. 301 | Перевод з галанских печатных кѣрантовѣ |

Из Рима апрѣля ПІ г числа, |

Вѣсть из острова Цисилииского, что | из горы Этны паки исходил великою
| и страшнои огнь и пепел такимъ множе|ством что многие дрвни покрыло,
| і великю шкодѣ жителемъ ѣчинило, | и оттого многие людї жилища свои |
нѣсколко миль от той горы покинѣли, |

Из Венецыи¹ апрѣля ΘІ г числа |

Вѣсть из Црягорода, что анычена | и иные воинские люди числом съ ~~В~~^Д² |
члвкѣ х кандіискомѣ походѣ ѣчинились | непослѣшны, такъ ж і в иных тѣрских |
городах воинские люди х Кандіи иттить | не хотятъ, а ис Кандіи пишѣт | что
тѣрские воинские людї под городом | повседневно ѣбываютъ і бѣгают | а иные
многие помирають, |

Ис Капнагава апрѣля КЗ г числа |

Королевское величество намѣрен, гсднѣ | Гѣлдонлева великимъ посломъ |
послать х королю аглинскомѣ а часть | что по двѣмъ недѣлямъ чрезѣ | Галанскѣю
землю поѣдет,

| л. 302 | Из Варшавы апрѣля К г числа |

л. 2: ¹⁻¹Написано над словами с листа. ²Далее зачеркнуто что писано | ка. ³ш
написано по в. ⁴Далее зачеркнуто нез. ⁵и написано по ъ. ⁶Так в ркп. ⁷Далее
зачеркнуто к. ⁸Далее зачеркнуто з. ⁹ѣ написано по ъ. ¹⁰ѣ написано по ъ. ¹¹К смазано.
¹²Внизу листа помета преводил Иван Тѣшкогорскіи.

л. 301: ¹ѣ написано по е. ²Написано после полустертого ~~Д~~.

л. 302: ¹Первое о исправлено из а. ²о написано по е.

В 8краинных городѣхъ татары съзнова | много людей в полонѣ взяли и скота
ото | гнали, а тѣрской салтанъ хочеть | чтоб Дорошенко былъ оставлен, а тотъ |
Дорошенко¹ с тѣрским чаѣшом поѣхал в Корсѣнь, | и там бѣдетъ 8 казаковъ съѣздь,
| и тѣрки всакое прилежание чинать | чтоб казаки салтанѣ поддалися, і чаят | что
то свое хотѣние и полѣчатъ, | а к бѣдѣщеи элекцыи пишѣтъ | авляютца нѣкоторые
великие против | ности, толко чають что жребій | падеть на князя Неибѣрской, |

Выпис из грамотки какова писана из Гданска | маѣ 31 г числа, |

Ис Полши пишѣтъ что тамо в добромѣ | состоаниі настоить, гсдна Пото | цкого
черезъ ~~АФНД~~ голосы кото | рыхъ, ЦОС голосовъ было на ево | сторонѣ
8чинили маршалком корѣнным, | і в правдивость своего чина крѣсть цело | валь, а
сенатори ко² элекцыи | съѣзжатца 8чали, а свѣйского посла | ожидали вскоре, а
отведено емѣ | мѣсто Г мили от Варшавы имянѣтца | Раджиминѣ, а цесарской
и францѣжской | послы стоятъ от Варшавы с милю,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 301–302

145

16 апреля — 4 мая 1669 г.

| л. 290 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | кѣрантовъ, переведены в ннешнем
| во РОЗ м году маѣ въ КС де |

Из Варшавы маѣ Г г числа (см. оригинал № 131), |

Вѣдомо чинимъ, что прошлог апрѣля | Л г числа бывшеи король Казимеръ |
отселе выѣхал, и от всѣхъ знатныхъ | людей прощение 8чинилъ, пред полднем |
того ж дна какъ былъ при мши | 8 мнишекъ францѣжской гдѣ кнзь | Плотски
мшѣ слѣжилъ сталоси | в подношенью свѣтна евѣхарістии¹ | свѣча воцанаѣ на
олтарь 8пала | за шанданъ, и таѣтианѣю | л. 291 | завѣсѣ зажгла и то король
видѣвши | встал с мѣста, и дворѣне ево скочили | и тотъ огонь погасили, и то за
| великии знакъ почитаютъ, когда | еще помнат коли король в городе | Кракове
был обран на королевство | и корѣнован и тогда колоколни | с королевскою
комнатною згорѣла, | и по се время кровля високаѣ | не поставлена,

| л. 292 | В сихъ днахъ приѣзжали великие | гсда с великимъ с
послѣдствованем, | промеж ими великии гетманъ литовской | гсднѣ Пацъ, и
по нем литовский | подканцлѣрь гетман полной кнзь | Михаила Радивилъ с
великим послѣд | ствованиемъ приѣхали, |

Корѣнный гетман великии зело людно | приѣхал въ Яздовъ¹, |

Иные великие² гсда за ними ѣдѣт, |

Воевода Краковский ѣдет отсюдѣ | а с нимъ съ ~~Е~~ члвкъ, |

А уж знать дла ради множества тѣхъ | людей³ дорого все стало, |

Вчера по набоженству которое⁴, | аж пополудни стоѣло, и то отправовал |
примас гсднѣ арцыбискупъ, |

л. 290: ¹ъ написано по а.

л. 292: ¹Так в ркп. ²е написано по и. ³юде написано по другим буквам и смазаны.

⁴Третье о написано по ы. ⁵г написано по е.

После того⁵ его высочество за иными | великіми гсдами от сего города выѣхал | на мѣсто значеное на элекцію | четверть мили от города и обще зачинат | хочеть,

| л. 293 | Из Ас из Волоской земли, апрѣла | SI г числа (см. оригинал № 129), |

Сего ж мсца I г числа приѣхал гонецъ | из Црагорода, с подлинною¹ вѣдомостью | что салтан тѣрской из² Аодрианополя³ | до Црагорода послалъ с ѡказомъ | чтоб брата ево Сѡлимана салтана | задѣшили, а какъ он то ѡслышел | зазвал к себѣ болшихъ пашей, инычарского | везира и тѣхъ на свою странѡ зговорил | и радѣние ихъ не токмо послу но и трем | инымъ, тѣркомъ⁴ приказал головы | сѣчь і в тотъ час к салтану до Андриано|поля писал, чтоб вскоре до Цраграда | приѣзжал, аще ли не хочет быть | во Андрианополе задѣшену что легко | учинитиса может, для того что ему | кандиская война не послѣжила | и много людеи потеряла, а емѡ вса | тѣрецкая земля противна есть | а еще воины от ѡрацѣза опасаютца | а тѣмъ всѣмъ он причина однѣмъ | словомъ вса Тѣрецкая земля Сѡлиманом | салтаномъ содержитца, и пропаденіе | салтана тѣрского желают, посланы | листы до обоза под Кандию чтоб они | Сѡлимана за салтана себѣ признали | л. 294 | казаки тѣрскомѡ поддалиса истинно | а что тѣрской салтан ежегодно дань | наложилъ, и чтоб они всегда | М члвкъ знатныхъ казаковъ | до бичованиа в Црѣграде держали | и для того чанат что они не бѣдѣтъ | постоаннии в подданстве, своемъ | и никогда они того не учинатъ | что от них того ѡчнѡт¹ спрашивает², |

При семь чають, что салтан тѣрской | на Москву хочет воиною ѣхат, | л. 295 | Нѣкоторые татары дають слѡхъ | что еще они хотят промежъ ннешнимъ | неѡспокоеннымъ временемъ, в гсдртво | Полское впасть противъ которыхъ | имѣет ѡпоръ наготовить гсднѣ гетманъ, |

Из Вѣны апрѣла КѢ г числа (см. оригинал № 130), |

Гонецъ ис Тѣрской земли, приѣхалъ | при иныхъ ѡбвѣстилъ, что два члвка | знатныхъ тѣрчанъ противъ салтана бѣгнѣтъ | поднали, для того что много тысячечи | члвкъ под Кандиею потерял і для тогъ болши людеи | л. 296 | под Кандию посылат не¹ хотят а при | тѣхъ двѡхъ члвкъ посполство крѣпко | учили стоят, и одинъ ис тѣхъ | тѣрчанъ до Вавилона, а дрѡгой до Кизыл|башъ для обороны себѣ поѣхалі |

Сегодня тѣрский посолъ съ ЛВ члвки | и на пнатидеснат лошедахъ сюды приѣхал | для тогѡ,

А

Что веницѣяне помочь до Кандии | посылают і в томъ ѡтнѡгчаютца, |

В

Проситъ цесарского величества чтоб он | Москвѣ никаковой помочи о корѣне | Полской не давал, |

л. 293: ¹ю написано по запятой. ²и вписано. ³Так в ркп. ⁴к написано по ск; ѣ исправлено из ѡ.

л. 294: ¹Второе ѡ исправлено из е. ²Так в ркп.

л. 296: ¹н написано по другой букве.

О Кандии вѣсть что великіи везирь | огнемъ и стрелбою Кандию город зело
| великю тесноту чинит и от того много | людеи погубло и генерал Шпарь | с
виными многими начальными | раненъ,

| л. 297 | Ис Шпании посылают на помощь | к томѸ ж городѸ ~~Д~~ члвкъ | і
выѣхали с Котолонии S г числа | сего ж мѣца, |

За тѣми ѣдет помощь ~~Ф~~ члвкъ | из Милану вскорѣ,

| л. 298¹ | Из Гданска маа Д г числа <см. оригинал № 132>, |

Ис Полши пишѸтъ что по вся | дни ссоры прибываютъ и хотят | нѣкоторые
совѣтники дла | поможенья своего намѣреннаго² | в помощь призывать
татар | французской послол велми трѸ|жаецца и радѣть о странѣ | своего
первоначальника, а чае | что бѣдѣчаа элекцыя без смѣты | не проидеть, иные
великие | со многими людми Ѹ элекцыи | бѣдѣтъ, кнзь Родивиль | поджанцлѣр
литовскѣи съ ~~АФ~~, | члвки придеть, а гсда | Потоцкие съ ~~З~~, а иные | честные
люди со всею мочью | своею хотятъ обывитца. | СендомирскогѸ шляхетства
| присрочили под Лахонинъ | апрѣла къ КѸ му числу, и от | л. 299 | тѣдѸ они
далее поидѣтъ | под Сицихово, и хотятъ | тѣтъ стоять покамѣста | элекцыя
проидеть | в ПрѸскомѸ КѸминскомѸ | воеводстве потомѸ жѣ | смотрѣ Ѹчиненъ,
и изгото|вили из шляхты ~~Е~~ члвкъ | а что казаки к тѣркомѸ | отложилис и то
подлинно, | из Ѹкраины пишѸтъ что | какъ Дорошенко тѣрской | подареннои
каотанъ | надѣль, і в томѸ каѸ|тане росодраное великое | мѣсто нашли, и то |
казаки ставатъ не в добрые | признаки,

| л. 300¹ | Из Рима апрѣля въ Ѹ де |

Папа римской еще посылает ратных людеи | под Кандию веницѣяномъ на
помощь, і ве|ницѣяне нне великое счастье одерживают | и гораздо противъ
непринателей своих, стоят², и о|жидают к себѣ еще на помощь ратных людеи |
из окрстных гсдртвъ, а из Италианской³ | земли из Месинях⁴ города пишѸтъ
что былѸ | с ндлю, земли трясение страшное, | и с тѣхъ мѣсть жилцовѸ всѸх⁵
выгнало | і великана гора Этна с одной стороны в пяти | мѣстах проволылася, и
ис тѣхъ прова|ловъ вышло много пепелѸ и сѣры і всю | землю до полуторы мили
от города пошкодило |

В Миландцкои державѣ четыреста члвкъ ратных | людеи прибрано в Кандию
веницѣяном на помощь, |

ФранцѸжской корол внов папе римскому обнадежил | два полка ратных
людеи в Кандию послать | веницѣяном на помощь, також и папа римской |
послалъ посланного своего к шпанскому королю | о помочи просит ратных людеи
противъ | тѣрков, |

Из Галанские земли пишѸтъ, что кнзь | молодой Флоренской х королю
аглинскому | приѣхаль и с великою чстиею принять |

ФранцѸжской король многие воинские карабли | на море готовит с великою
силою, |

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 290–300

л. 298: ¹Далее другим почерком. ²т написано по ю.

л. 300: ¹Далее другим почерком. ²Написано над строкой между словом своих и союзом и. ³Конечное и написано по полустертому го. ⁴Так в ркл. ⁵ѣ написано по е.

146

19 апреля 1669 г.

л. 23 | Из Рима¹ апреля² въ Θ I де³ |

Папа римской ещо посылает ратных людей | под Кандию веницѣяном⁴ | на помощь. и венецѣане⁵ нне⁶ великое | счястие⁷ одерживают и гораздо⁸ против непри|ятелее⁸ своих⁹ и ѡжидают к себѣ ешо¹⁰ на помо|чь¹¹ ратных людей из окрестных гсдрствъ¹² | а из Италианской земли из Месиня¹³ города | пишут¹⁴ что было с недѣлю семли¹⁵ потря|сение¹⁶ страшное и из тех меств жилцов | всех выгнало и великою гора Этна | с одной страны в пяти местах прова|лиласа і из тех провалов вышло¹⁷ много | пепелъ¹⁸ и сѣры¹⁹ и всю семлю до полуто|ры мили от города пошкодило.²⁰ |

В Миландцкой державе чetyреста члвкъ | ратных людей прибрано в Кандию вѣнецѣя|ном²¹ на помощь |

Француской корол внов папе²² римскому обнаде|жил²³ два полка ратных | людей в Кандию послат венецѣаном²⁴ на помоц²⁵ | также и папа римской послал посланного | своево к шпанскому королю о помочи просит | ратных людей против тѣрков. |

Из Галанские земли пишут²⁶ что кнзь | молодой Флоренской х королю аглинскому прие|хал и с великою честью принят. |

Француской корол многие воинские карабли | на море²⁷ готовит съ великою силою

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 23

147

19 — 30 апреля [1668 г.]

л. 289 | Перевод з галанско¹ печатного вестового | листа, |

Из Венецѣи апрѣля Θ I г числа <см. оригинал № 503>, |

Из Долмацкой семли премѣнных вестей | не слышитъ, токмо тѣрки² для нахо|ждения воинского на тое Долмацкую | землю готовить, ратных людей три | полка, а вспоможенна сила намѣ | посланна от кѣрѣистра Бенѣрского

л. 23: ¹а написано по ы. Далее зачеркнуто напечатано. ²⁻³Написано над зачеркнутым Θ I де. ³Далее зачеркнуто что. ⁴Далее зачеркнуто против тѣрков |. ⁵Первое и второе е написано по и. ⁶Написано над буквами ве. ⁷е исправлено из я. ⁸⁻⁸против не написано над зачеркнутым своих не. ⁹Написано над словом и. ¹⁰Так в ркп. ¹¹ъ написано по и. ¹²ъ написано по а, над ним зачеркнуто х. ¹³я написано по ъ. ¹⁴шут написано над зачеркнутым сано. ¹⁵ли написано по ное. ¹⁶по вписано над строкой; я исправлено из е. ¹⁷вы написано над зачеркнутым по. ¹⁸ъ написано по ю. ¹⁹ъ написано по е. ²⁰После первого о зачеркнуто ч, ди написано над зачеркнутым ти. ²¹о исправлено из е. ²²е написано по у. ²³Далее зачеркнуто что хочет еще внов. ²⁴о исправлено из е. ²⁵Второе о закрыто кляксоѣ. ²⁶Написано над зачеркнутым написано. ²⁷е написано по я.

л. 289: ¹Так в ркп. ²а исправлено из а другого начертания.

ис Цесарской земли ко границе нашей близатца, | которых число ~~А~~С
члвкъ, |

Из Стеколя, апрѣля Л г числа (см. оригинал № 504), |

Третьяг дня приѣхал съ Л версть от сего | города² аглинской посол граеъ
Карлиской | и чаать что вскоре здѣ бѣдетъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 289

148

5 июня — 30 июня 1665 г.; 23 апреля — 4 мая [1669 г.]

| л. 306 | Перевод з галанскихъ печатныхъ | к8рантовъ, |

Из Венецыи апрѣля въ КГ де |

Пишѣтъ ис Тѣрской земли, что салтанов | указ послан в розные мѣста земли
своеи | і во Азии из города Домаска велено | было собрать Ф члвкъ, но тѣ |
люди всѣ в горы і в различные пѣстые | мѣста розбежалис хотна лѣтче, голодом
| померет нежели под Кандию итти. |

Из Лондена маа въ Д де (см. оригинал № 506) |

Сказывают бѣтто бои был меж трема | королевскими, караблами и В ма |
еранцѣжскими, задором еранцѣжскимъ | и о том велми дивно что еранцѣжяня
| зачинают с нами воин8, а в Западнои | Индии достали наши добычи | над
шпанскими съ С еоимков, |

Из Стеколя апрѣля въ КД де (см. оригинал № 505) |

| л. 307 | Граеъ Карлиской вчерашнего дня | у королевского величества на
приѣзде | былъ начинают же инде | о великомъ воинскомъ зборе москвич |
разсѣждение имѣти, аще и чаем | что то чинитца полкаковъ | ради, |

Из Венецыи апрѣля въ КС де |

Пишѣтъ из Црагорода, что тѣрской | салтан не точию великое прилѣжаніе |
чинит к собранию многихъ своего народа | воинскихъ людей, но велѣлъ великое
| число денег собрать, чтоб тѣми | денгами нѣколко тысячъ члвкъ | татар и
казаков поднят под Кандию | и хочет всюю своею силою настѣпит | и тотъ
городъ взать но чаать | что часть казаковъ поддалис | по прежнему црю
московском8 | а иные бѣдѣтъ ожидати избранія | короля нового в Полше, |

Из Гданска апрѣля въ Л де |

Пишѣтъ из Варшавы, что цесарского | л. 308 | посла гсдна Славготцкого
ожидают | в Варшавѣ, на сеимъ вскоре а король | бывшей Анъ Казимер
намѣренъ | был до элекции ѣхать в городъ | Марненб8рхъ или в мнстръ Слаковъ
| а что московская великая сила на|стѣпает и то не вспоможет дѣл8 | ихъ а
непостоянство казаковъ | от того мочно разумѣть, что они | здалисн к тѣрку
великого ради | обещаниа от салтана тѣрского, что | жить имъ под р8кою
салтановою | во всѣхъ своихъ прежнихъ волностяхъ | и под его обороною и дано
имъ | бѣдет великое число денег, |

Из Амстрадама пишѣтъ что пошли | к Архангелском8 город8 торговыхъ | Г
карабля маа въ А де |

Да из Галанской же земли пишѣтъ | что посылають Статы посланника | своего гсдна Гензйса в Московское | гсдрство, чтоб разньствина меж | Московскимъ гсдрствомъ і Свѣискою | землею ко ѡспокоюню привести.

| л. 309 | Вѣсти из Варшавы июня въ Е де <см. оригинал № 12b> |

Гсдна Любомирсково дѣти становище | свое поставили. под Сандицои а сам | он еще в Любовни и ихъ некоторые | роты которые в репблликвенно¹ | службѣ в Милице стоят тут они | многих побили такъж члвкъ с дватцат татаров которые съ его королевского величества с писмами | посланы бывають. их поимали. | его королевское величество недѡмогает камчогом а гсднѣ воевода | Краковскіи такъж и гсднѣ корунной | маршалкъ вмѣсте на Украину пошли к войску і чаят что тамѡ | нарочетое войско в послѣшане содержаны а к гсднѣ воеводе Краковскому без мало что не по вся | дни вѣсти с Украины а от гсдна | воеводы Рускїи вѣсти есть что | еще там слава бгу все при добромъ | пребыванье а татарской хан хочет нас | самъ вырѣчит. потому что гсднѣ воевода | Краковскіи ему бил челом чтоб он самъ | не поднимался и он нѣсколко тысяч татаров | сюды отряжены уж чаят давно они пришли будет толко у нихъ меж себя меж | черкас і крымскихъ татаровъ розврате | сталоса

| л. 310 | <см. оригинал № 12a> Черниговской полкъ с московскими котѡрые в Чернигове по се времена были | потомъ какъ они тот город осадя | покинули отошли с полмили стали | в дровне и розослали памяти чтоб | всѣ бы к ним придавались а Брюховитцкои пошел на ту сторонѣ | Днѣптра¹ велѣл много воево² | запасовъ са собою вести а куды | он думает и скол он силен тово² | еще не вѣдомо. ннѣ вѣдомство что которые гилевшики касатцкие уже иныи через Днипер | на сю сторону перешли к тому | концѣ много запасовъ х Каниавѣ | готовят Брюховитцкои и Дворцекїи московскому црю послали | хотят однѣ на Украинѣ против | нашево войска стоят црь бы | лише в то время на Литву бы | своимъ оком возрилъ бьют челом | вмѣсте чтоб он съ его величествомъ | не мирился назуютца вскорѣ мѡсковскому всеѣ Украинѣ отдати | какъ ннѣ сказывають что Дворцекїи з Брюховитцким в великое | невдѡрозумленье впали

| л. 311 | Вѣсти того ж мсца Л г числа из Вѣини <см. оригинал № 12c> |

КЗ г числа сего мсца приѣхал сюды | пожилой гсднѣ лѣт от шти десяти | родинои немчинѣ или недерланской | самъ восьмъ в немѣлцкомъ плате | от великого князя московского у которого вѣрующана грамота еще | не подана и через его цесарского | величества уставленного кѡмисара приказано у него провѣдоват вчерася к немѣ послали | а что о какомъ дѣле і что ево | подношене про то потомъ провѣдаемъ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 306–311

л. 309: ¹Так в ркп.

л. 310: ¹е написано по и, ѣ написано по е, над ним зачеркнуто р, р написано по с.

²в написано по г.

149

29 апреля 1669 г.

| л. 13 | Из Вѣны апрѣля КѠ г числа |

Гонецъ ис ТѠрской земли¹ приѣхал при иныхъ | обвѣстил, что два² ч знатных² тѠрчин³ | против⁴ салтана⁵ бѣнтъ подняли⁵, дла тогѠ | что много тысячеи ч⁶ под Кандию⁷ | потерял и дла того болши | людеи под Кандию посылат не хотнат | и⁸ при тѣхъ двѣх ч⁹ посполство крѣ | пко¹⁰ ѡчали¹¹ стонать и один ис тѣхъ | тѠрчань¹² до Вавилона, а дрѠгой | до Кисылбашъ дла обороны себѣ¹³ | поѣхали¹⁴ |

Сегодна тѠрский посол съ ЛВ¹⁵ ч | и на пнатицѣсѣт лошадах сюды приѣхал¹⁶ | дла того,

А

Что веницѣяне помочъ до Кандиѣ посылают | лают і в том¹⁷ отпагчаются |

В

Просит цесарского¹⁸ величества, чтоб онъ | Москвѣ никаковой¹⁹ помочи о²⁰ короне Пол|ской не давал |

О Кандиѣ²¹ вѣсть что великий везир огнем | и стрелбою Кандию городу село великѠю тес|ноту чинит, и от того много людеи погибло | и²² генерал Шпар с ѡными многими²³

РГАДА, ф. 151, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 13

150

[Апрель 1669 г.]

| л. 12 | <см. оригинал № 132> а чанать что¹ бѣдѣчаа элекцѣна без смѣты | не проидеть, и иные великие со многими | людми Ѡ элекцѣи бѣдѣтъ, кнзъ | Родивил подканцлѣр Литовской² | съ ѠАФ ч приѣдетъ, а гсда Потоцкие | съ ѠЗ а иные честные люди³ | со всею мочью своею хотнатъ обѣвѣтца. | смотрѣ сендомирского

л. 13: ¹зе написано по другим буквам, предположительно ка; мли написано над зачеркнутым сты. ²⁻²Написано над зачеркнутым знатные (так в ркп.). ³чи написано по ко; далее зачеркнуто на сал |. ⁴Написано над 2-3 зачеркнутыми неразобранными буквами. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым великого поднесли. ⁶Написано над зачеркнутым людѠ. ⁷Далее зачеркнуто с великим | Ѡбыткомъ. ⁸Исправлено из а. ⁹Написано над зачеркнутым тѠркахъ. ¹⁰ѣ и о написаны по другим буквам. ¹¹Написано над зачеркнутым при нихъ. ¹²Написано над зачеркнутым двѣх тѠрчяковъ. ¹³Написано над зачеркнутым к ним |. ¹⁴Далее зачеркнуто се. ¹⁵Л написано по другой букве и смазано. ¹⁶ѣ написано по е. Далее зачеркнуто | тот же посол Сларыса от салтана вели|ког послан. ¹⁷Далее зачеркнуто мѣ ся. ¹⁸го написано по другим буквам. ¹⁹Второе о написано по другой букве. ²⁰Написано над зачеркнутым и. ²¹и написано по е. ²²Далее зачеркнуто е. ²³Далее текст утрачен.

л. 12: ¹Написано над строкой между словами чаятъ и бѣдѣчаа. ²Далее зачеркнуто съ ѠА |. ³Написано над зачеркнутым породы |. ⁴Над первым о зачеркнуто в. ⁵Написано над зачеркнутым записали. ⁶Так в ркп. ⁷у написано по какой-то другой букве. ⁸ѣ написано по е. ⁹Написано над ошибочно не зачеркнутым великѠю. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым дию.

шляхетства при|срочили под Ляхонинъ апрѣля къ КѠ му | числѣ. и отгдѣ
они далеи пойдѣтъ | под Сицихово⁴, и хотѣтъ тѣт стоят покамѣ|ста элекцына
проидеть. в Прѣском | КѠминскомъ воеводстве потомѣ ж | смотрѣ ѣчинеи,
и изготовили⁵ из шла|хты ~~ѣ~~ члвкъ. а что казаки | хк⁶ тѣркомъ отложились и
то подли|нно, из Ѡкраины пишѣтъ что какъ | Дорошенко турской⁷ подаренной
каѣтан | надѣл⁸ і в томъ каѣтане росодранные⁹ | ¹⁰великие мѣсто¹⁰ нашли, и то
казаки ставят | не в добрые признаки,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 12

151

[Апрель 1669 г.]

| л. 8 | ¹Перевод с ц[есарских курантов] | переведены²... | въ³ де |
Изо Гданска апрѣля⁴... |

Что ближе⁵ приходит ден избра[ния] | то больше слышно⁶ о избраніи⁷ гсдрства
| трѣждаютца⁸ |

Княз Ракоца⁹ изнова объявлялся но¹⁰ еще | не забыто, что ево отцѣ против¹¹
| Корѣны¹² воевал¹³ в прошлых лѣтах, дла | того малаи надежда емѣ есть х
ко|рѣне Полскои, |

Подлинный пѣстынник¹⁴ изъ Египта недавно | листь в Варшаве арцыбискуп¹⁵
отдал село | напоминаниемъ чтоб одного мниха в Италиі | в Павѣе городе¹⁶
живущего х корѣне Полскои | врѣчали. которое имѣ обавлят Хрстос | приказал¹⁷, |

Московской црѣ ѣже знат дает что | он с своимъ сномъ дла врѣчения х
ко|рѣне¹⁸ Полскои вѣрно чаеть дла чево онѣ | трехъ пословъ одного Нащокина
а дрѣгого¹⁹ | гсдна Воротынского, и Осакоѣского готовых | до Полши с великим
провождениемъ въ²⁰ | лошадеи ѣхат.²¹

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 8

152

3 мая [1669 г.]

| л. 275 | Перевод с немелцкого писма | с варшавскихъ вѣстен, |
Из Варшавы мая в Г де |

л. 8: ¹Текст на л. 8 зачеркнут. ²Далее утрачена 20–21 буква: обрыв. ³Так в ркп., день не указан. ⁴Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁵Над е зачеркнута выносная буква. ⁶Далее зачеркнуто что. ⁷и написано по я. Далее буква не читается. ⁸Далее зачеркнуто о наслѣдствованіи коро|левства. ⁹Конечное а написано по ы. ¹⁰Далее зачеркнуто что. ¹¹Далее зачеркнуто Корѣны |. ¹²ѣ написано по ы. ¹³Написано над зачеркнутым чинил. ¹⁴ы исправлено из другой буквы. ¹⁵ы написано по 8. ¹⁶е написано по а. ¹⁷Написано после зачеркнутого изьявленіи ему. ¹⁸Напротив на поле помета А, означающая, по-видимому, начало нумерации листов перевода, но текст на л. 8 обрывается. ¹⁹Чтение конечного о предположительно. ²⁰Далее зачеркнуто КС (написано по другим буквам). ²¹Далее зачеркнуто ѣказано |.

Блиско к находящему срокѸ | элекцїи из розных чюжихѸ | гсдртвѸ послы в Варшаву | изрядно и многолюдно приѣхали | которые чрез писма свои | его млсти примаса корѸны | Полскои і великого княжства | Литовского просили. чтобы¹ | велѣль по достоинствѸ | имѣ становища блиско города | указать, которому | прошенью чинна Ѹдоволство | коемѸждо свои станѸ назна|чено, именно, которые | ранеѸ приѣхали ближе | города и станы имѣ ука|зано, НаибѸрскому назна|чено миля от города стоят, | Лотринскому от города двѸ | мили, цесарскому послу | королевская полата Непо|рентѸ названая, оранцуж|л. 276|скомѸ на тои сторонѸ Вислы¹ | рѣки, кѸроистра Бранде|бѸрского послу в ЁблонѸ | стоять, свѣискому послу | в Радимине назначено, |

Начало элекцїи учинилося | вчерашнего дня, на которои | многие сенатори з болшими | ратными конского и пѣшогоѸ | строю людми съѣзжалися, | и того ради многолюдства | сенаторского, шляхта не хотѣл[а]² | ко избранию маршалка поиз|волить, покамѣсть сена|тори лишних у себѸ имѣющих | люди насад домои не оплѸ|стятъ, по семѸ какѸ гсднѸ | примас отслужилъ по обычаю | слѸжбѸ бжию, собиралися | сенатори и вся шляхта в полѸ | к назначенному мѣсту, гдѸ | гсднѸ примас и сенатори. в пѸ|строенои избѸ всякѸ по своему | мѣсту сѣли, а шляхта на дво|рѸ по обычаю в полѸ тоже | по мѣстамъ сѣли, и какѸ сенатори прислали к шля|хтѸ чтобы о избрании | маршалка начало Ѹчинили | Сендомирское, и иные |л. 277| воеводства присиагѸ на кожково|кацїи¹ учиненнѸю. оспорили, | которымѸ² краковские против. | их спорѸ. противилися потому | что они на конвокацїи у при|сяги были, которого ради | спорѸ і несоединения. гласовѸ | в то время ничего³ здѣлать | не могли. когда. і вечерѸ к тому | приближился. для чего принуждены | были опятѸ в свои становища | розезжатися,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 275–277

153

10 мая 1669 г.

|л. 34| ¹Перевод с немецког писма каково подал в По|солском приказе иноземецѸ ПетрѸ Марселис | в ннешнем во РОЗ м году маѸ въ ИИ де |

Изо Гданска маѸ I г числа |

Касаки² за ДнепромѸ его црскомѸ величес|твѸ под владѣтельство³ подпис и при|сиагѸ Ѹчинили і мнѸ то мило, |

А дрѸгие казаки поддѸца хотѣли тѸрскомѸ | и то не добро, |

л. 276: ¹л написано по н. ²а исправлено из другой буквы (и?).

л. 277: ¹Так в ркп. ²ъ написано по и. ³го написано по другим буквам.

л. 34: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Написано после зачеркнутого что. ³Далее зачеркнуто во. ⁴Далее зачеркнуто мѸ. ⁵Далее зачеркнуто на | обирание. ⁶Далее зачеркнуто дост. ⁷а написано по другой букве. ⁸Над Ѹ зачеркнуто м. ⁹Первое е написано. ¹⁰ои написано по ие. ¹¹е написано по Ѹ. ¹²и написано по другой букве (а?). ¹³Написано над зачеркнутым главахѸ. | ¹⁴я написано по и. ¹⁵и написано по Ѹ.

Из Варшавы вѣсть что гсда сенатори и рыцѣрство велми съезжаютца на элекцию⁴ | нового короля, и тѣм способом рыцѣрство просили чтоб^б дасталных^б жолнерей | по домам росослали, |

Шляхта еще маршалка не избрали нѣкоторые⁷ | воеводства просят чтоб вперед^д постановлена была | присяга і всакои⁹ бы при элекції присягаль | а дрѣгие¹⁰ не хотят, |

Промеж тѣмь трѣжаютца послы после инозем|скихъ потентатовъ из¹¹ болшихъ чиновъ¹² | всакии бы рад корѣну достат которые | без великихъ подарков не ѣчинятца¹³, а что | ис того бѣдет вѣдомости¹⁴ дождаемъ |

Продлитца еще элекция покамѣсть меж панами | ссоры ѡспокоятца даи гсди чтоб все было | к добромъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 34

154

11 мая 1669 г.

| л. 303 | Перевод с цесарских печатных курантов | переведены в ннешнем во РОЗ м годѣ | маѣ въ Л де |

Изо Гданска маѣ въ АІ де (см. оригинал № 140) |

Из Варшавы вѣсти что семъ начался | во В м числѣ сего мѣца, а ѣчинил тому | начало гсднѣ арцъбискуп извъчайным | бгомолимемъ, после того королев|скои дховникъ отцѣ Пекарскіи повчение | сказал. на ту материю избирайте | себѣ доброго короля а не слаго. и тогда | над вами добро ѣчинитца., после | того выѣзжали на поле арцъбискуп | и сѣл в шатер а при немъ КС члвкъ | сенаторей, а в дрѣгомъ шатрѣ | збиралися шляхетство в начале | допрос предложен, достоин ли тѣмь | людем которые ѣ прошлые конво|кацьи не были нне присягу чинит. | какъ иные преж сего чинили, | и болшана часть принудили к тому | что не надобно ту статью о присяге | изнова поминат, потомѣ подлинно | вѣдомо что многие тои присяге | л. 304 | противны чинилися, еще инои спорѣ | ѣчинился в томъ что шляхетство жа|ловалися на велможеи что они со мно|гими военными людами. приѣхали | и тѣмь волности, о королевскомъ | обираниі немалую помѣшкѣ учинилі | и просили чтоб они тѣх ненадобных | людем отпѣстили., а опосле | не менши того спорѣ было о выборе | земского маршалка, а чину ево | три домогаютца княз Чертѣ|вицкіи, молодой Любомирскіи, | и гсднѣ Пинонзекъ, а комѣ тот | чин достанетца про то еще не вѣ|домо., Лоторинскіи князь | о себѣ велми трѣждается, а иные | потомѣ ж не спят, прежней корол | полскои поѣхал в Живецъ., |

Из Волоскои земли пишут что турскои послан|никъ тѣды приѣхал с такими | вѣстьми. что турскои салтанъ | нѣсколко ж людем послал в Царгородъ | для ѣбиения брата своего, | а какъ брат салтанов про то свѣдав | указал не токмо тѣх посланныхъ | убит но и многихъ пашей к себѣ | прилучил на противность братѣ | своемъ, на которого владѣ | л. 305 | телство и несчастливое осаждение | городу Кандіи. они велми досадѣют, | еще вѣсти носятца что казаки | тѣрскомѣ салтану хотят откашат | о своемъ подданствѣ, для | того что салтан ѣ них просиль | на

свою службу ~~Е~~Д воинскихъ | люди, и сверхъ того взятъ хочет | в Царгород из
лѣтчихъ люди М | члвкъ аманатов.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 303–305

155

14 — 29 июня [1669 г.]

| л. 28 | ¹Из Вѣны июня КѠ г числа (см. оригинал № 142) |

Вѣсть из Царгорода что салтанъ турской | ~~Е~~ члвкъ анычанъ по городомъ
розосла² | для обороны когда слышали что | осада под Кандиею совершенно
лишила³ есть⁴ | а когда они ѣхали для обороны | в города. и ихъ таино в
караблахъ | под Кандию в обоз хотѣли проводить⁵, | и анычана то ѣзнавъ
противъ пашеи | ѣчали быть ѣпорны і в Кандию ѣхать | не хотѣли, и пашеи
которые принѣждали⁶ ихъ для того побили, |

Також ѣказъ посланъ в Далмацію о посполитомъ рѣшенъе чтоб ѣхали в
Кандию | и ни единъ из нихъ не хочеть ѣхать | под Кандию, |

Великїи везиръ егда слышалъ что | помочъ хрстіянскаа идеть в Кандию | для
того онъ пристѣпами стрелбою | адрами огненными метаниемъ | беспрестанно
кандїиским⁷ докѣчает, | чаеть тѣмъ мочъ ѣ нихъ ѣмалить | покамѣста хрстіянскаа
мочъ | доидеть⁸, но кандїискіе о том | л. 29 | ¹ничего не смотрятъ, |

А на томъ пристѣпе великїи генераль | именем Корнарעי ис пѣшки ѣбить (см.
оригинал № 141), |

Из Венецыи июня ДІ г дня, |

Отсылають Рѣчь Посполитая Виницѣйская | до Кандїи на помочъ военных
людей | ~~К~~ члвкъ, |

Арцыбискупъ из Парижа ~~Н~~ солотыхъ | корѣнныхъ собралъ а хочеть их
роздать | на люди к помочи противъ турков, |

²Всакие владѣтели² гишпанские во Италиі по ѣказѣ королевы³ гишпанские |
денег і всякого надобья под Кандию | посылають, |

ИІ караблеи турецкихъ которые со всякими | запасами под Кандию ѣхали,
когда капитан | генералъ слышалъ послалъ своихъ караблеи | КД противъ тѣхъ
турскихъ ИІ караблеи | и S караблеи стрелбою розбилъ а Д карабля | со ~~Б~~ ю
члвки турковъ взялъ а досталъные И караблеи ѣшли |

Королъ францѣжской ДІ караблеи под Кандию | послалъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 28–29

л. 28: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Написано по стертому. ³Написано по стертому.
⁴с написано по другой букве. ⁵ди написано по стертому. ⁶д написано по а. ⁷м
написано по х. ⁸Написано по стертому.

л. 29: ¹Текст на листе зачеркнут. ²⁻²Всакие в написано по стертому. ³ѣвы написано
по стертому.

16 июня — 20 июля 1669 г.

л. 14 | ¹Перевод з галанскихъ печатныхъ к8рантов, |
 Из Венецѣи июня КѠ г числа. |
 Из² Канди³ пиш8т⁴ весир⁵ оказывал ншимъ | бѣлое знамя, тѣмъ⁵ знамен8я, |
 чтоб город ему здали, но нши против того | из города окасали знамя кровавое, |
 и весир то видя село розарился, и в два | дня чинил три великие пристѣпы, но
 м8 | жественно за помощью бжиею отбиты | а надо всѣми сказывают стога т крѣпкѣ
 | линейб8рские⁶ войска, потому что первые | пристѣпы были на нихъ, отъ⁷ иныхъ
 ж | извѣстная вѣдомость что весир⁸ | видя крѣпость и не превратн8ю мысль |
 осаженных в Канди³ намѣрение свое | пременял, и выправаживает свои войска
 | к морском8 пристанищ8 гдѣ приѣзжают⁹ | и пристають нши вспоможенные
 рати | и о семь навлаецца вскоре быти великому | полевому бою в котором
 одолѣния¹⁰ лишение | или обрѣтение Канди³ належит, а из | Месина¹¹ пиш8т
 что 8ранц8жские каторги | с папешскими и с малтешскими, которые | пойдѣтъ
 в Кандию соединилися, |

Из Парижа июля И г числа |

С великимъ 8дивлением и 8жасомъ | здѣ 8слышали о обраніи короля полского
 | потому¹² не чанали окромѣ князя Конде | 8ша или арц8ха Неимб8рского полскимъ
 | королем быти, но от сего зритца¹³

л. 15 | ¹Листы ис Канди³ писанные въ К м | числѣ сего ж мсца вѣдомо
 чинат о по | слѣднемъ приступе, что т8рковъ | ~~И~~ члвкъ побито, а наших толко
 | Р члвкъ между которыми | гсднѣ генерал Катарин корнетъ | на вал8 8 Свтаго
 Ондрѣя ядром | ис пѣшки 8бить и в полчаса 8мерь, | то один прапорщикъ
 великом8 | весирию вѣдомо 8чинил. и онъ | ево за то мешкомъ червонными |
 золотыми подарил, и для | того iso всѣхъ пушекъ | и мѣшкѣтов в обозе на
 ра | дости стрелали, но прѣ | тив того новои генерал гсднѣ | Маросилии которои с
 трема | тысячами. свѣжими сал | даты и с нѣсколкими коробей | денгами в город
 Кандию | вѣхал и с радостию принят,

л. 16 | ¹Из Стараго Стетина июля Г г числа (см. оригинал № 143) |

Что дале то навне объявляецца что при | дтство которое по се время т8рки
 | противъ 8ранц8жанъ имѣли совер | шенно к измѣне и к слості ест, | а для
 отомѣнения того 8ранц8зы | великие готовности чинят, |

Из Венецѣи июня SI г числа |

Великои князь и арц8х 8лоренскии обещаал | Рѣчи Посполитои Венецѣанскои

л. 14: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Далее зачеркнуто с. ³и написано по е. ⁴Далее зачеркнуто что. ⁵Далее зачеркнуто назначена. ⁶Первое и написано по е. ⁷ъ написано по и и смазано. ⁸Далее зачеркнуто видѣл (ѣл написано по я) | . ⁹ю написано по е. ¹⁰ѣ и я написаны по е. ¹¹На поле помета Месина город | при море в Це | силскомъ | островѣ. ¹²Далее зачеркнуто что. ¹³Далее текст обрывается. На л. 14 об. запись: столпъ дѣнскѣи РЧГ г (так в ркл.1)

л. 15: ¹Текст на листе зачеркнут.

л. 16: ¹Текст на листе зачеркнут. ²Далее текст обрывается.

всакими | военными надобьи в городъ Кандію | противъ тѣрковъ подмогъ
чинит, |

Того ж числа из Галанскои земли пишѣт |

Что Гишпанія ближе ѡжъ к совершению | влагаются обещанія в помочи
корѣне | Свѣискои заплатит, а какъ скоро то | сстанетца по се время не вѣдомо,
как | и коим обычаем он короне Гишпанскои в пот|ребахъ помогать бѣдетъ, |

Из Вѣны июля 5 г числа <см. оригинал № 144> |

Его пресветлѣишество архѣха Лоторинского | здѣсь дожидають при томъ
вѣсть, | что кнзь Вишневецкїи совершенно коро|лем zostает а коронованье
его в сентябрѣ | бѣдетъ здѣ новые збиране воинскихъ | людеи ~~Вѣ~~ члвкъ от
папежского святѣи|шества и нѣкоторые ѡже начальники | нанаты, и сѣкна и кожи
і всякое надобе | наготовано а кѣды и того еще не вѣдомо,²

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 14–16

157

21 июня 1669 г.

| л. 24 | ¹Перевод с цесарских печатных | кѣратковъ переведены в внешнемъ
| во РОС м году июля въ 3 де |

Из Варшавы июня КА г числа ~~АХЗѠ~~ г | году |

Ѡ г числа июня² через силѣ | посполитое рѣшение дла | совершениа.
избрания нового | короля, настѣпали, а прѣ|тив того не хотѣли ис ша|тров
сенаторей³ к томѣ⁴ | припѣскачь но на стрелбещю | крѣгомъ⁵ | стали, |

⁶І в то время⁶ воевода Калижшскїи⁷ | и с нимъ нѣкоторые кри|кнѣли⁸ единого
⁹от поколѣнья⁹ Пяста | и¹⁰ на то отвѣтъ чинили¹¹ тотъ есть | кнзь Михаило
Вишневецкїи, |

В воеводствахъ одно¹² | за дрѣгимъ¹³ припадають | крѣ что во времена трех |
часовъ¹⁴ ¹⁵мало было тѣхъ которые против¹⁵ | имянованого кнзь¹⁶ | были¹⁷ а иные
| единомысленно¹⁸ и единою|гласно¹⁹ королямъ ево | имановали и изобразили, с
великими²⁰

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 24

л. 24: ¹Текст листа зачеркнут. ²Далее зачеркнуто въ. ³Написано над словом к и
буквой т. ⁴Далее зачеркнуто промежь собою | (первое о исправлено из е). ⁵Написано
после зачеркнутого из (далее зачеркнуто с) мѣшкѣта. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым
в томъ. ⁷Так в ркп. ⁸Первое и написано по ы. ⁹⁻⁹Написано над словом Пяста.
¹⁰Написано после зачеркнутого чаючи. ¹¹Написано над строкой между словами
отвѣтъ и тот. ¹²Написано над зачеркнутым дрѣгие одинъ |. ¹³Далее зачеркнуто
точас. ¹⁴Напротив на поле помета А. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словами имянованого кнзь
|. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷Написано после зачеркнутого | только малѣ особы напротивъ |
его (напротив на поле помета А). Далее зачеркнуто а д. ¹⁸Конечное о написано по
ы, далее зачеркнуто е. ¹⁹о написано по ы, далее зачеркнуто е ево. ²⁰На л. 24 об.
помета: столпъ РСГ г донскои зимовои.

9 июля — 13 августа [1669 г.]

| л. 54 | В¹ переводе² ж¹ з галанских печатных кр³яитов | написано¹, |
Из Венецїи авгста³ В г числа, |

Прошлые недѣли вѣдомость⁴ из Кандїи⁵ | что тѣрки всею мочью ищ⁶тъ город с стороны крѣпості⁷ Свѣто Андрѣя взять, | толко имъ тѣрком⁸ взорванїемъ нѣкоего под|копа в которомъ было РН бочекъ по|рох⁹ немалана шкода и прѡ|тивность ѣчинена, а из Алеѣанъ|дрии к тѣркомъ на помочь в Кандїю | повезено на КД катаргагахъ¹⁰ | В члвкъ воинскихъ людеи, да великое¹¹ число | воинскихъ¹² и съесныхъ запасовъ, и¹³ Царя|града вѣдомость что бывшее смѣ|щение еще не престало но к салтанове | матери и к братьямъ ево многие люди | пристали и тѣхъ ради ссоръ с обоихъ | сторонъ немало людеи побито |

Из¹⁴ Аглинские земли и-столного¹⁵ города | Лондона авгста П г числа |

Из Московского гсдртва посланникъ нашъ | пишеть что ссоры межъ великимъ | кнзем и корѣною Свѣискою склонилися | к доброму соединению. |

Из¹⁶ Гданска июля Л г числа, |

О походе татарскомъ вѣстїи еще пребывают | а сказываютъ вышло их¹⁷ болши П члвкъ | и то послыша здѣ живѣщему татар|скомъ посл¹⁸ говорили, и онъ | л. 55 | сказал что ни о какомъ походе тата|рскомъ не вѣдаетъ, а хота де и пѡ|шли татарове и они де на Полшѣ | не поидѣтъ но на иную сторону, а на¹ | предложенные статьи которые пѡ|дали² казацкие посланцы с пол|ские страны отвѣту не было,

Из³ 8|краины пишѣтъ что татаровя косаками⁴ | соединяютца и хотятъ на полские | войска которые стонать блиско Ка|менца Подолского ѣдарить |

Из Сицилисага⁵ острова из города Мессина | июля Θ г числа (см. оригинал № 509). |

Ис Кандїи пишѣтъ что тѣрки крѣпость | Свѣто Андрѣя совершенно взяли | и ис той крѣпості в город стрелянїемъ | из болшаго наряду⁶ великую чинят

л. 54: ¹Приписано иными чернилами. ²Конечное е приписано иными чернилами. ³Далее зачеркнуто въ. ⁴Первое о написано по а. ⁵К написано по к иного начертания. ⁶щ написано после зачеркнутого с по ч, 8 — по ю. ⁷Написано над буквами ны и Св. ⁸Вписано между словами имъ и взорванїемъ. ⁹Далее зачеркнуто тѣркомъ. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Написано над зачеркнутым многое. ¹²ои написано по тем же буквам иного начертания. ¹³Написано после зачеркнутого а. ¹⁴Далее зачеркнуто з. ¹⁵лно написано над зачеркнутым личного. ¹⁶Напротив на поле помета А. ¹⁷Далее зачеркнуто тѣх. ¹⁸Далее зачеркнуто о томъ.

л. 55: ¹Над словом зачеркнуто а н. ²Далее зачеркнуто п. ³Написано после зачеркнутого а; далее зачеркнуто с. ⁴Так в ркп. ⁵Второе и написано по ы. ⁶Написано после зачеркнутого с. ⁷⁻⁸Вписано между словами шкоду и зачеркнутым и. ⁹Написано по в. ¹⁰е написано по ю. ¹¹и написано по е. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым во и буквами кр. ¹³Второе о написано по а и смазано. ¹⁴⁻¹⁴Написано над предлогом в и буквой м. ¹⁵Далее зачеркнуто е. ¹⁶Написано после зачеркнутого ские людеи (написано над строкой); далее зачеркнуто е. ¹⁷Написано между словами вспоможенных и самъ. ¹⁸Далее зачеркнуто настѣ|пателною рѣкою; напротив на поле помета В.

| шкоду ⁷и веницѣяня⁸ в городе к⁹ своеи¹⁰ | заштите¹¹ от ¹²стрѣляния из той¹²
крѣпости дѣлають | каменю стѣнѣ, а тѣрские воинские | люди зѣло прибывають
так что всѣми | споможенными силами едва против их | стоиатѣ бѣдетъ мочно.
а францѣж|ского короля воевода¹³ арцѣхъ | Беаѳорскіи в Кандию с воинскими
ѣ себя | имѣющими споможенными силами | пришол, и какъ город осматривал
| из мѣшкѣта ¹⁴от тѣрков¹⁴ в мышце пораненъ | и сказывають что тот арцѣхъ |
намѣренъ дождатса протчих¹⁵ воинских | вспоможенных¹⁶ людей¹⁷ самъ¹⁸ | на
тѣрковѣ настѣ|пить

| л. 56 | Из Веницѣи¹ августа В г числа (см. оригинал № 510) |

Пишѣтъ ис Царѣгорода истияне² бытї | что паша Балсарайскіи³ | от гсдрна
своего от салтана тѣрского отложилса | и на него⁴ идетъ с великимъ войском⁵ |
а сказывають что с нимъ идет⁶ болши | ~~Д~~ члвкъ |

Ис Парижа августа I г числа (см. оригинал № 511) |

Пишѣтъ извѣстно бытї чтѣ | ⁷под Кандиею⁷ начальной везирь мирѣ веницѣяном
| предлагалъ на томъ что от Кандии⁸ | и от всего острова отстѣпить а ѣ себя
| оставить толко городъ Канию | со всѣмъ уѣздомъ и о томъ | веницѣяне⁹
к нашему королю | францѣжскомѣ писали какѣи | он совѣтъ о томъ подасть
и кѣ|ролевское величество ¹⁰имъ имъ¹⁰ | приговаривал, чтобы с тѣрсками
по|мирилис, а тѣрской везирь | мирѣ веницѣяномѣ предлагалъ. | для сих трех
статеи, которые | к немѣ от салтана присланы |

А

Чтѣб начального ¹¹у себя¹¹ казначѣя в крѣпъ¹² | посадил¹³ для того что салтановы
| многие денги салдатомѣ напрасно | роздавалъ |

В

| л. 57 | Чтѣб с веницѣяны ѣчинитъ мирное | постановление на таких статьях
| какъ мочно и удобнее.

Г¹

С веницѣяны мирѣ ѣчинивши сѣ|брал бы всѣ воинские тѣрские ратї | и какъ
мочно наскоро к немѣ на | помощь пришел² потому чтѣ | в Царѣгороде смѣта³
повса|дневно прибывает |

И от сего зрѣтца хотя мирѣ на мѣре | и не станет⁴ и они⁴ договорятца на
пере|мирѣе.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 54–57

л. 56: ¹и написано по другой букве. ²Буквы и и н написаны по другим. ³Выносное и написано под зачеркнутым н; далее зачеркнуто от салтана |. ⁴Написано над зачеркнутым салтана. ⁵Второе о написано по и. ⁶Написано над строкой между словами нимъ и болши. ⁷⁻⁷Приписано на поле. ⁸Конечное и написано по е. ⁹Написано после зачеркнутого бытї. ¹⁰⁻¹⁰Так в ркп. ¹¹⁻¹¹Написано над словом казначѣя. ¹²П написано по т. ¹³о исправлено из а; напротив на поле помета Г.

л. 57: ¹Смазано. ²Далее зачеркнуто бы. ³Написано после смазанного в. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым и онї.

18 июля — 30 июля 1669 г.

| л. 318 | Перевод з галанскихъ печатныхъ к8рантовъ | каковы подал в Посолскомъ приказе | иноземець Петръ Марселис в ннешнемъ | во РОЗ м году авѣста въ КЗ де |

Из Амб8рка, июля въ Л де <см. оригинал № 507> |

Из Вѣны пиш8ть, извѣстно быти, что | бывшеи король полскои Ань Казимер | просить присылал у цесарского величества | чтоб позволиль ем8 невозбранно чрез | его земли М8равииск8ю Австриискую¹ ѣхать в Римъ | и цесарское величество то поволит | и 8каз в тѣ земли послал чтоб ег8 | с честью и з готовыми кормами | принимали и отпѣщали, |

А новои обраннои король полскои к тому | бывшему Ань Казимер8 королю писал | грамоту такову, |

Пресветлѣишем8 кнзю любезнѣишем8 | гсдрю отц8 и брат8, понеже бжѣимъ | првднымъ сѣдомъ тако изволш8 | нас из среди волного народа волными | ихъ достойными гласы на прстолю | королевства Полског8 возвести, | намѣрены есмы в первыхъ попеченїяхъ | вше королевское величеств8 | л. 319 | симъ возвещениемъ обрадовать. Се жъ | неожиданное счастье нше склонение | к вам брату ншем8 не прменить ноипаче | нас возбдитъ ко 8твержению наиболшо[и] | любви межъ вшимъ королевскимъ величествомъ яко ншимъ великимъ впреди | бывшимъ владѣтелемъ | к тѣмъ чинамъ | склонность и доброхотѣние показать | дабы тѣ межъ себя 8довольствованы | были, и тоѣ нш8 мысль дѣйственно | обявитъ вам брату ншему благородный | староста Осинскои, прочее жъ желаемъ | вашему королевском8 величеств8 | при многолѣтнем8 здравїи всаког8 | добраго пребыванїа, дано в Варшаве июля въ АІ де АХѢΘ г, |

Вшего королевского величества склоннѣишии братъ Михайль король,

| л. 320 | Из Веницѣи, июля въ К де |

Из Цр8города в грамоткахъ пиш8ть | хотѣ мѣвти и диван того города к салтану | тайно писали. чтобъ вскоре в Цр8городъ приѣхал | дабы своимъ долгимъ отлѣчениемъ | людѣикие мысли отъ себя вовсе не очюждитъ, | но паки б не точию черни но и болшихъ | людей к себѣ паки привлеци, | востающи всеякие мирские смѣщенныи | молвы сам бы приѣздомъ своимъ 8гасил бы | но сие добрыи совѣты он не принял, но отвѣтъ | имъ 8чинилъ что не всякъ Кандїи быт ем8 | невозможно. но когда самъ тое радость | принесеть что Кандїю всяли. тогда народъ | о пол8ченїи того мѣста и кончанїи той | кровавой войны все свои скорби заб8дѣтъ. |

Из Варшавы июля въ ИІ де |

Избрание доброе совершивъ нне каждый | готовится х коронацїи ншего короля | л. 321 | его жъ владѣние каждым8 угодно. род его нне | прилѣжно разсмотривъ обрели отъ поколѣнїа | великихъ кнзеи литовскихъ наипаче жъ | от Олгерда сна Гедимна. иже в лѣто | хрство АТЕ г городъ Вилню ор8жиемъ | всяли. и той былъ дѣдъ Ягелловъ отъ которого | возрасли розныи великии кнзи литовские | новгородѣикие и сѣверские, короли | ческии кнзи вольнские вишневетѣикие | не

л. 318: ¹Вписано над строкой.

обретается образа в крониках что б | сего рода вишневетцкого хто королевству
| какю измѣнѣ или иное какое зло 8чинил. | того ради в особнѣю похвалу о
нем сие слово | в мире идет нѣсть в роду Вишневетцкихъ | иже бы от вѣрности
чистои отстѣпил, |

Из Амбѣрха июля въ Л де |

В Стеколно пришло воинскихъ люди | ~~В~~ члвкъ которые собрався с
нѣкоторыми | реитары спѣшно пойдѣть в Р8годив

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 318–321

160

20 — 27 июля [1669 г.]

| л. 39 | Перевод съ галанских печатных к8рантов |

Из Рена июля въ К де |

Дом¹ на^{1а} пребываніе и жите бывшаго | ²Яна Касимера² короля полскаго³
нне здѣ гото|внат⁴, и повседневно его ожидают, да⁵ | здѣ же пришло писание къ
папе от новаго пол|скаго короля Михаила⁶, и та⁷ грамота⁸ писа|на съло 8милнѣ⁹,
а из Сицильскаго остро|ва пишѣт что гора Этна пакі велики¹⁰ и страш|ныи
ольн испѣскаі 8чала, таким множеством | что жителі города Катана свою¹¹
жилища оста|вилі, и чаеет что вскоре тот город огнем вес | изгинет |

Из Стеколна июля въ КЗ де (см. оригинал № 508) |

Гсднѣ графъ Карлисскаго по приезде своем къ ко|ролевскому величествѣ был
8 комисаров в от|вѣте, а лифляндские разнѣствія съ Москов|ским гсртвом стоят
нне къ благому совершенству | что тѣ мирно¹² 8спокоены б8дѣть |

Из Цесарские семлі из города Пресбѣрха июля въ К де |

Прежнныя вѣсти что были о приходе татар,¹³ | являються не истинны, а тѣркі в
ннешних | дняхъ ~~Е~~ ч походилі под крѣпость Леопол¹⁴ | толко никаковыя шкоды
не 8чинилі.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 39

161

20 июля — 9 августа 1669 г.

| л. 312 | Перевод с цесарских печатных к8рантов | переведены в ннешнем во
РОЗ м году | авгѣста въ КЗ де |

л. 39: ¹Написано после зачеркнутого пребывательный. ^{1а}Написано по другим буквам.
²⁻²Написано над словом короля. ³Далее зачеркнуто Яна Касимера. ⁴на написано
по и. Далее зачеркнуто сн. ⁵Далее зачеркнуто из. ⁶Написано над зачеркнутым
писано. ⁷Далее зачеркнуто пис. ⁸та написано по тем же буквам иного начертания. ⁹и
написано по енн. ¹⁰і написано по другой букве и смазано. ¹¹Так в ркп. ¹²м написано
по в. ¹³Далее зачеркнуто и тѣ |. ¹⁴е закрыто кляксою.

л. 312: ¹Второе и написано по другой букве.

Из Вѣны июля КЗ г дня |

В Тѣрской землѣ, такие страшные і преж | сего неслыханные, были великие | громы и молніи что от тѣхъ великие¹ | грады сажигалис і выгорели, | и многие люди погибли, |

| л. 313 | Из Вѣны ж июля ЛА г дня <см. оригинал № 149> |

Из Кандии пишѣт, что папежские молтевские | виницѣнские и ѳлоренские карабли | соединилис и пошли остерегать | двѣх пашей тѣрских которые посланы | от салтана к великому везиру на помочь | с войском і со всякими сапасы а турки | от Кандии отстѣпили насад на ~~Ѣ~~ | степени опасаятца не токмо поджо | повѣ но и выласокѣ,

| л. 314 | Из Вѣны ж авгѣста Г г дня <см. оригинал № 150>, |

Из Вышней Венгерской земли вѣсть что | собралось татаровѣ ~~Ѣ~~ члѣкѣ, а кѣды | хотятъ итит того не вѣдомо, і чають | осаденные что¹ городѣ² Кандиа скоро разрѣ | шитца, потому что не токмо в городе | но и в тѣрских табарах всакие³ болѣзни | починаютца. |

Из Лондона июля КД г дня <см. оригинал № 148>, |

Нне двѣх сѣдеи которые⁴ блженные памяти | бывшаго короля Карлѣса приговорилѣ | к смертной казни, и многое | время засажены были в темницѣ | порознь сослани в далние ссылки, |

Из Парижа июля КГ г числа <см. оригинал № 147>, |

Тѣрской салтанѣ ѣказал ншего посла | гдна Телагая прикрепит потомѣ, | вѣсть ему ѣчинилас что нши спомо | женные воинские люди в Кандию | на помочь идѣть,

| л. 315 | ¹Из Варшавы авгѣста Ѡ г числа <см. оригинал № 151>. |

О совокупленіи казаков² что прошлые нди | писано і вѣдомо чинено было подлинно есть | что совокупилисѣ, и то какѣ нѣкоторые | чають не опасатца, но во снѣ беспопство | не надобно заспать, хотя в прошлых | днях от гдна полковника Даннемарка | ис корѣнного войска королевскому величеству | вѣсть дошла, что не таковы хѣдо | стоят дела на Ѡкраине для ради казаков | какѣ оглашали, войско корѣнное по се | время в доброй справе стоит, а татары | с казаками которые³ под Сѣховенком по се время | около Чигирина стоят а против того Доро | шенко полскую сторону держит и обе | щал под своимѣ владѣньем имѣющими | казаками совокупитца с корѣнным войском | і хочет против всѣх неприателѣи корѣнных | помоч чинить, но тому некрѣпкѣ | вѣрить и село о том дѣмат надобно, | л. 316 | ¹чтоб се совокупление Дорошенково какѣ пред | шестѣми годами и Богѣнское радѣние не обманѣло, |

Выпись из грамотки <см. оригинал № 145> гетманског брата | Григорѣя Дорошнка² к полковникѣ к Андрѣю | Диминетцкому в обозе под Баром городомѣ | на Ѡкраине стоичему июля К г числа, |

л. 314: ¹Написано над буквами ѣе. ²ѣ исправлено из а. ³и написано по другой букве и смазано. ⁴Написано над буквами блж.

л. 315: ¹Далее иным почерком. ²о написано по а. ³Написано над буквами ми и словом под.

л. 316: ¹Далее иным почерком. ²Так в ркп. ³ѣе вписано, первое и исправлено из е. ⁴мо вписано. ⁵ѣ написано по о.

Салтанъ с великою силою к Чегирин⁸ пошел | но что ему дорога помѣшена
для того | посредеѣ Украины пошел и люди мѣчит | а паче в ннешнюю жатвѣ
а то для | того что моему⁴ братѣ от его королевского | величества бѣнчюкъ на
гетманствѣ⁵ | присланъ есть, братъ мои молотчи | Георгеи з достальнымъ пѣшимъ
| и коннымъ войскомъ под Брисловлем | стоять, такъж и тотъ оберегателное |
око на неприятелени имѣть, изволь | гсдне мои с нимъ доброе порозумѣние |
имѣть, |

Из Межибожа июла КГ г числа <см. оригинал № 146> |

По се время татары к войскѣ ншему | не приближалис на Украинѣ стонать |
и на Дорошенка в Чигиринѣ итѣти хотят

| л. 317 | ¹Братъ Дорошенковѣ через листъ | ншемѣ войскѣ свое доброхотѣние
| и помочь противъ неприятелени | предлагалъ, токмо просить обещан|нью мочь,
и притомъ обавляетъ | і вѣдомо чинить, что тѣрскои посолъ | ѣдетъ к братѣ ево
к Дорошенкѣ, | и тогѣ опасатца, чтобъ тотъ посоль | Дорошенка и татаръ великимъ
обе|щаниемъ из Украины вывелъ, и с тѣмъ | на Тѣрскѣю странѣ привелъ, и
про|тивъ бы нас не воорѣжилъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 312–317

162

27 июля — 16 августа 1669 г.

| л. 35 | Перевод с цесарских¹ печатныхъ кѣрантовѣ, ²каковы подал² | в
Посолском³ | приказе Петрѣ Марселис в ннешнемъ | во РОИ⁴ м году сентябра
въ Г м числѣ. |

⁵Из Венеции июла въ КЗ де⁵ <см. оригинал № 152> |

Нне слѣхъ есть что воинские лю⁶ на помощь посланы | ⁷з добрымъ частьемъ
в Кандию | пришли, и немного спѣстна Ретимо городъ взяли, | а великѣи везирь
осаду⁸ под городомъ | Кандиею⁹ покинулъ, поставилъ свои табары, | на поле и

л. 317: ¹Далее иным почерком.

л. 35: ¹Написано над словом печатных. ²⁻²Написано над зачеркнутым переведены в нне |. ³Далее зачеркнуто шнем во РОИ м году сентября въ Г де (Г де незачеркнуто).

⁴И написано по К. ⁵⁻⁵Написано над словами во РОИ м году. ⁶Так в ркп. ⁷Написано после зачеркнутого | ланы люди (ланы написано под зачеркнутым ланы). ⁸ду написано над зачеркнутым жены. ⁹е написано по ю. ¹⁰⁻¹²Написано над зачеркнутым известили и словом нѣкоторые. ¹¹Чтение букв тимо предположительно: написано по другим буквам. ¹³Написано над зачеркнутым пришедши. ¹⁴Далее зачеркнуто что. ¹⁵После первого и зачеркнуто е. ¹⁶Второе с написано по м, бы написано по другим буквам. ¹⁷Написано над словом послать. ¹⁸Так в ркп. ¹⁹Так в ркп. ²⁰д написано по т. ²¹Далее зачеркнуто посланы. ²²Первое и написано по е. ²³я исправлено из е. ²⁴Далее зачеркнуто великѣи страх. ²⁵⁻²⁵Написано над зачеркнутым что и словами і безпрестанно. ²⁶Далее зачеркнуто над ними. ²⁷⁻²⁷Написано над словом чинятца. ²⁸Написано после зачеркнутого по. ²⁹ю написано по другой букве. ³⁰Написано над словами дѣла всѣ. ³¹Написано по и. ³²После о зачеркнуто го. ³³Конечное и написано по ъ. ³⁴Написано по а. ³⁵ѣ написано по е.

огородился крѣгомъ шанцами. | понеже ¹⁰вѣстимо¹¹ ѡчинилося что¹² нѣкоторые с востокѣ | идѣтъ¹³ карабли¹⁴, і тѣрки вездѣ | сѣло трѣждаютца всакими¹⁵ способы¹⁶ что¹⁷б послать | в Кандию, а противъ того нши воинские | карабли изтовилис¹⁸ ж і велми остерегаютца, | і сверхъ тог слышна была валика¹⁹ стрельба | ис пшекъ, і чают что бои ѡчинилса | меж ншими и неприателем, и приходят²⁰ по вся | дни многие наемные слѣжилые люди от цесаря | римского²¹ да і с ними всакие воинские | запасы. здѣшнии²² высокои сенать | приговорили послать в Полшѣ посла, дна по | здравления²³ новому королю, и Рѣчи Поспо | литои, и чтоб с ними ѡчинить соединение | противъ тѣрковъ.

Из Смирна пишѣтъ | что²⁴ на тѣрковъ напаль | ²⁵страх великои²⁵ і безпрестанно под Кандиею такие бол | шие²⁶ порѣхи ²⁷над ними²⁷, чинятца і впрѣд | ниhto не хочет²⁸ неволею²⁹ итти в Кандию, | і сверхъ тог торговыѣ³⁰ дѣла всѣ отложены, а³¹ оран | цѣжской³² народ по вса дни пѣще в не | нависти³³ ѡ тѣрков становитца, и³⁴ в Црѣграде³⁵ | сматение против салтана еше пребывает,

| л. 36 | Из¹ Варшавы августа въ SI де (см. оригинал № 155) |

Не в давних дняхъ оранцѣжской посоль | после отпѣску наскоро поѣхал к Бря | славлю² чтоб короля Юна Казимера | в Шлонской землѣ застать. и обиходы | свои здѣс оставил і велѣлъ³ про | водить водою ко Гданску, сего | дня маер⁴ иманемъ Дом⁵ своего | от гсдра его королевскому величеству | Ді лошадеи подвелъ, в про | шлои в вторникъ приѣхаль начальной | члвкъ от корѣнного воиска с писмами | къ его королевскому величеству. кото | рои гонедъ шесть дней на дороге | былъ. и через⁶ его вѣсть ѡчинилас⁷ чтоб ка | зацкои и татарского союзу не оплошны⁸ | были потомѣ, что еше⁹ из¹⁰ ѡкраины¹¹ татары¹² в дал | не отстѣпили, какъ говорят¹³ | л. 37 | что корѣнные¹ воиска от них отстѣпили, | Дорошошко вѣдомость корѣнному воискѣ | ѡчинилъ, что при нем восемь полков | казацкихъ есть, толко де от татар | в Чигирине в осаде сидит² і ожидають | ис Полши вырѣчки, и нарочно де послаль | от себя гонца, и обещае³т скоро | помочь ѡслышит⁴ и с корѣннымъ | воиском соединятца⁵. а бѣдет де помо | щи не подадѣт и он⁶ хочет неприателем | склонитис. |

л. 36: ¹Напротив на поле помета В. ²я исправлено из е. ³Далее зачеркнуто с. ⁴Далее зачеркнуто Домъ. ⁵Написано над строкой между словами иманемъ и своего. ⁶ч написано по ч иного начертания. ⁷Написано над словом чтоб. ⁸Над вторым о зачеркнуто т. ⁹Написано над строкой между словами что и из. ¹⁰и написано по е. ¹¹а исправлено из 8. ¹²Написано над словами в дал. ¹³в написано по другой букве (д?), я — по е. Далее зачеркнуто что.

л. 37: ¹ные написано над зачеркнутым ннад. ²дит написано над зачеркнутым ж8. ³Далее зачеркнуто ко. ⁴8 написано над зачеркнутым по, и — по другой букве. ⁵Написано над зачеркнутым союзотис. ⁶Написано над словом хочет. ⁷Так в ркп. ⁸Далее зачеркнуто с перечневог |. ⁹Написано после зачеркнутого письма писано. ¹⁰Далее зачеркнуто не были |. ¹¹Написано над строкой между словами разорять и и. ¹²Написано после зачеркнутого из. ¹³х написано по другой букве. ¹⁴Написано над словом своего. ¹⁵Далее зачеркнуто наболшого |. ¹⁶т написано по д. ¹⁷Написано над словом не. ¹⁸Далее зачеркнуто их. ¹⁹п написано по со. ²⁰⁻²⁰Вписано. ²¹Написано над зачеркнутым жи |. ²²Написано над зачеркнутым | во тину (т написано по д) покинули. Напротив на поле помета Г.

Из⁷ полского обозу⁸ | августа⁹ Д г | числа (см. оригинал № 154), |
 По се время от татар тихо. | и мысли их¹⁰ | в Полше разорнать нѣтъ¹¹. и
 болшим | загономъ¹² итти было имъ | под Киевъ, а иные загонные¹² | люди
 ходили¹³ по пнатидеснать | члвкъ под Бѣлвю Црковь | безъ казу старшего¹⁴
 своего¹⁵ | и хотѣли¹⁶ животинъ отогнать | и им¹⁶ не удалос самих¹⁸ побили¹⁹ и
 нѣко | торыхъ полонаниковъ²⁰ их²⁰ отбили и скотину²¹ | отлѣчили²², а договоръ
 | л. 38 | 8 нихъ з бѣнтовыми казаки, | что татары ни добѣдѣт в Украине | то имъ
 взять а людей¹ не по | биват¹ ни в полон² с собою | не вывозить, и то по се |
 время 8 нихъ воздержанъ, | а Хмелниченко еще в гетманы не | зобранъ, и ищет
 село³ чтоб емъ | достѣпить гетманство⁴ и то знатно | что он неспокоенъ⁵ с сею
 кор⁸ | ною зачина⁶ хотеть. а Дорошонка | еще Кор⁸не⁷ вѣренъ и ожидаетъ |
 помощи,⁸ какъ от нас, такъ ж | и от иныхъ которые вѣрные ка | заки,⁹ в ннешних⁹
 днахъ ожи | даемъ обоихъ полныхъ генераловъ, | в генералное коло, которые |
 назначены¹⁰ на конороване¹¹. | а межъ того к войску повса | днвнвн¹² прѣбывает¹³
 люди пѣ | шихъ¹⁴ и конныхъ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 35–38

163

28 июля — 23 августа 1669 г.

| л. 41 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ кран | товъ, переведены в ннешнем
 вѣ | РОИ м году сентябра въ И де, |

Из Варшавы августа З г |

Стати¹ | о постановлене² короля³ полско⁴ |

А

Чтобъ гсдрство Полское избрание волное | имѣло, и при той волности
 заста | вало, а дѣдичнымъ королевствомъ | не было бы |

В

Во вѣки не имѣетъ никакой иной вѣры⁵, разве | ⁶королемъ быт⁶ католик⁷ |

Г

Королъ имѣетъ присяг⁸ обеща⁹, что | никогда не издастъ гсдрство иному |

л. 38: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым не | рѣбить. ²Далее зачеркнуто номъ. ³Написано над словом чтоб. ⁴Написано над строкой между словами достѣпить и и. ⁵енъе написано над зачеркнутым иства. ⁶и написано по а, нат — над зачеркнутым ть. ⁷Написано над словом вѣренъ. ⁸Над вторым о зачеркнут знак акцента. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым в скорых. ¹⁰е исправлено из а. ¹¹Так в ркп. ¹²ѣ написано по а. ¹³Г написано по е. ¹⁴Напротив на поле помета Д.

л. 41: ¹Написано над словом о и буквами пос. ²Конечное е написано по ю. ³на исправлено из ю. ⁴Далее зачеркнуто м8 стап, |. ⁵Написано над словом разве. ⁶⁻⁶Приписано на поле. ⁷Написано после зачеркнутого которыи. Далее зачеркнуто королемъ избранъ быт (т написано по л). ⁸Далее зачеркнуто ю. ⁹т написано по л. ¹⁰Далее зачеркнуто вѣры. ¹¹Написано над буквами ѣ и им. ¹²у написано по а. ¹³⁻ ¹³Написано над словами не имѣют. ¹⁴е исправлено из и. ¹⁵ые написано по ои. ¹⁶Далее зачеркнуто имати (ти написано по другимъ буквам). ¹⁷Далее зачеркнуто бѣдѣть.

Д

Волность¹⁰ разновѣрныхъ вѣр¹¹ имѣеть | не нарѣшену¹² застава |

Е

О греческой вѣре имѣетъ быть договоръ | при пришломъ коронованіи, |

С

Отъ тѣхъ которые трѣбуютца а о какомъ ни бѣдѣ чинѣ или старостѣ¹³ и отъ того¹³ не¹⁴ имѣютъ | бытъ никаковыя¹⁵ подарки¹⁶ има¹⁷

| л. 42 | З

Королева не имѣетъ¹ в дѣла Рѣчи Посполи | той² встѣпатъ |

И

Воинско³ чинъ и дѣло имѣетъ⁴ в постановленіи⁴ | такъ⁵ | бытъ какъ⁵ отъ Владислава Четвертого и Юна Каша | мера⁶ |

Ө

Договоры или соединеніе ѣчиненное | имѣеть⁷ обновлено бытъ, |

І

Чтобъ о томъ трѣбалисѣ Украинѣ насадъ | достатъ, и съ Москвою вѣчною миръ | ѣчинить, |

АІ

Денежныя⁸ прибыли⁹ не имѣютъ королю | приданы¹⁰ бытъ¹¹, и никакихъ днгъ¹² | безъ¹³ позволенія Рѣчи Посполитой, | не дѣлатъ |

ВІ

Иноземскіе¹⁴ салдаты безъ вѣдомости | Корѣны не имѣютъ впроваденныя¹⁵ | бытъ |

ГІ

^{15a}Не имѣютъ^{15a} бытъ отъ сего времени | на посолство посланы никакихъ люди, | развѣ бѣ добра¹⁶ шляхта, |

ДІ

Всѣякие надоби не имѣютъ никомѣ даны | быти развѣ томѣ которыи гараздо | заслѣжилъ ѣ Короны, |

ЕІ

Королевскіе¹⁷ маелности¹⁸ | никому¹⁹ ²⁰во владѣньи²⁰ даны быти²¹ ²²не имѣютъ²² развѣ бѣ | доброй шляхте, |

л. 42: ¹Далее зачеркнуто ца. ²Далее зачеркнуто мешать. ³о написано по и. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутымъ при томъ прикладѣ. ⁵⁻⁵Приписано на поле. ⁶Далее зачеркнуто за постановленію застава. | . ⁷е написано по ю. ⁸я исправлено изъ е. ⁹п написано по другой буквѣ; конечное и написано по ъ. ¹⁰Далее зачеркнуто е. ¹¹ь написано по и. ¹²ъ написано по другой буквѣ. ¹³Написано после зачеркнутого не дѣлатъ. ¹⁴о исправлено изъ е. ¹⁵ы написано по и, далее зачеркнуто гдѣ. ^{15a-15a}Не и написано по стертому. ¹⁶Далее зачеркнуто по. ¹⁷Написано после зачеркнутого добра; ие написано по ую. ¹⁸Написано над зачеркнутымъ не имѣютъ | . ¹⁹Приписано на поле. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутымъ быти и словомъ даны. ²¹Далее зачеркнуто владѣти. ²²⁻²²Написано над словами развѣ бѣ. ²³потреблати написано над зачеркнутымъ живать хотя | . Далее зачеркнуто | і сенатори к тому позволили (конечное и написано по другой буквѣ) бѣ.

SI

Запаны коронные ниhto без 8казу | Рѣчи Посполитои не имѣт
8потреблати²³

|л. 43| ЗI

Ниhto не имѣеть¹ дво|им² началством³ владѣть как | естъ⁴ чин маршалка и
гетмана⁵ а что⁵ но|инешние⁶ 7и тѣ⁷ мог8т при том застават, |

II

Извычайные 8казы в сѣдах нена|рѣшимы имѣють держаны быти, |

OI

Обещанное⁸ во всякохъ⁹ | живностяхъ бывшем8 королю | имѣють даны бытъ,
ежели онъ | запаны отдасть тѣ которые имѣет | при себѣ |

K

Корол имѣеть город Каменецъ Подолскои | на свои¹⁰ протори укрепит и
остановит | а Рѣчь Посполитана имѣет тот город | живностями¹¹ держат, |

KA

Королевскои двор и надворные полки имѣют | проторми¹² Рѣчи Посполитои
держаны быти |

KB

Корол имѣеть по доброчаанию сенаторей, | себѣ королевны искать. а ежели
бы, | такова иноземска была чтоб болши | I¹³ ч иноземецъ¹⁴ не имѣюли¹⁵ впѣщены
быти с нею | в гдсрство, |

KG

В розсылке грамоть и 8казов королев|скихъ латинскои и полскои ызыкѣ |
8потреблен бытъ имѣет |

KD

Тѣ которые¹⁶ началаы¹⁷ имѣють | им¹⁸ | приходов¹⁹ не обмалить²⁰,

|л. 44| KE

В сѣдѣхъ¹ которые после надворног | сѣд8 бывают¹ имѣют поста|новление
Эндрика держано бытъ | чтоб ссоры сговоры² посторонных | дѣмных людей в
совершенство были, |

л. 43: ¹Далее зачеркнуто противное себе. ²После о зачеркнута буква, им приписано на поле. ³Написано после зачеркнутого чинить или. ⁴Написано после зачеркнутого то. ⁵⁻⁵Написано над буквами но. ⁶шние написано над зачеркнутым шие, над шние зачеркнуто чнѣи. ⁷⁻⁷Написано над буквами мо. ⁸Далее зачеркнуто осмотрение. ⁹х написано по и, тѣ приписано иными чернилами. ¹⁰и написано по е. ¹¹Далее зачеркнуто их. ¹²Написано после зачеркнутого с, ми написано по каким-то другим буквам. ¹³Исправлено из S. ¹⁴Написано над словами не имѣюли. ¹⁵Так в ркп.; ли написано по тѣ. ¹⁶ые написано по другим буквам. ¹⁷Написано над зачеркнутым 8же в началах (третье а написано по другой букве) с8т. ¹⁸Написано после зачеркнутого | быти издержаны i застават. Далее зачеркнуто и тѣх. |. ¹⁹Второе о написано по тѣ, далее зачеркнуто бы. ²⁰Так в ркп., чтение предположительное.

л. 44: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым по надворныхъ и словами имѣют поста|новление. ²После с зачеркнуто при, ы написанно по 8. ³8 вписано над строкой, ение написано над зачеркнутым и и предлогом на. ⁴Далее зачеркнуто на. ^{4a}Так в ркп. ⁵Написано после зачеркнутого бытъ. ⁶Далее зачеркнуто и при том 8каз | воинскои держан был

КС

Неꙋспокоение³ на ꙋкраинѣ имѣет со всѣи мочи | ꙋспокоено быти, |

КЗ

Никакова⁴ маелность не имѣеть | быть взата х королевскомꙋ столꙋ |

КИ

Порозжние^{4а} мѣста чиновне имѣють | промеж⁵ временем ꙋ ндль | розданы
быть |

КӨ

При пришлом коронование, имѣет | воиско такъ держано быт, и розделено |
чтоб никаковы иноземские люди | не надобны были⁶ |

Л

Сол имѣеть быть по старои ценѣ и звы|чаю по воеводствам⁷ роздавана⁸ |

ЛА

Дла ради города⁹ Драгеима¹⁰ которои¹¹ в Прꙋской | землѣ о котором поминает
кꙋр|еирствъ Брандебꙋрской имѣеть | быть разꙋждено и доволство ꙋчи|нено¹² |

ЛВ

Всакои шляхтич имѣеть вольность¹³ | сол¹⁴ и рꙋды копат |

| л. 45 | ЛГ

Старана волность воевод ненарꙋшима имѣ|еть¹ быт |

ЛД

В чом казна королевска² ꙋмалена | есть имѣеть сызнова исполнена быт |

ЛЕ

Королевские кровни³ имѣють в ровной⁴ | чести быти с рыцѣрством, а
наслѣ|дники которые бꙋдꙋт⁵ прѣмые королевские⁶ | ⁷и тѣ⁷ имѣють⁸ | ⁹почтены
быт такъ какъ⁹ і королевские дѣти¹⁰ |

ЛС

Всакие ссоры отложены сꙋть до | времени коронованиа, |

ЛЗ

Такаж¹¹ всакие привилина которые дхо|вным і мирскимъ и високои школе
| в Кракове и во всѣхъ¹² городахъ¹² | надлежащим,¹³ и всѣ арты|кꙋли которые
во время | Эндрика¹⁴, Степана, Жимꙋн|та¹⁵, Владислава и Юна | Казимера

|. ⁷Далее зачеркнуто хъ. ⁸Далее зачеркнуто | быть. ⁹Написано над буквами Драге.
¹⁰Далее зачеркнуто города. ¹¹Написано над словами в Прꙋской |. ¹²Далее зачеркнуто
е. ¹³ьно написано над буквами стъ. ¹⁴Написано после зачеркнутого имѣть.

л. 45: ¹ъ написано по ц, далее зачеркнуто састават (s написано по а). ²Далее
зачеркнуто без. ³и написано по ы. ⁴Первое о написано по а. ⁵Написано над словом
прѣмые. ⁶Конечное е написано по и. ⁷⁻⁷Написано над словом имѣють. ⁸Написано
после зачеркнутого бꙋдꙋтъ, далее зачеркнуто быт такъ какъ иные | (быт такъ
написано над какъ иные). ⁹⁻⁹Написано над словами і королевские дѣти. ¹⁰Далее
зачеркнуто почтены быт |. ¹¹Написано над всакие. ¹²х написано по м. ¹³Далее
зачеркнуто такъ. ¹⁴Э написано по А. ¹⁵Ж написано по Э, и — по ы, г — над
зачеркнутой буквой к. ¹⁶Далее зачеркнуто при. ¹⁷Написано над буквами при. ¹⁸е
написано по другой букве, далее зачеркнуто быт. ¹⁹Далее зачеркнуто хто | противъ
(и написано по ъ). ²⁰Написано над зачеркнутым тѣхъ. ²¹шено написано после
зачеркнутого шилі тогда.

коронованья¹⁶ по|присаганы были і нне тои¹⁷ принате¹⁸ имѣ|ють бытъ, а ежели бы¹⁹ | против того²⁰ согрѣ|шено²¹ было тогда | жителі полские и литовские от ихъ | послѣшенства волны сѣтъ,

| л. 46 | Из Вѣны авгѣста ДІ г числа |

Прошлог воскресеня после обѣда | полскіи посол при цесарскомъ в | и при цесареви и при матери еи¹ | на приѣзде был². | ³и при том³ приѣзде⁴ тот⁵ именованіи посол | матери его цесарского в короля | своего парсѣну⁶ поднесъ⁷ | а при том обавил о избраніи | короля его и при том призы|вание на королевскую⁸ корона|цью⁹ обавил¹⁰ |

А иные говорят что он таино около¹¹ | старшой княжнѣ¹² цесарского в дѣя | женитвы¹³ короля своего¹⁴ трѣжаетца, |

А ¹⁵при отпѣску того посла¹⁵ его цесарского в | и иныхъ¹⁶ парсѣны¹⁷ нахонтами 8краще|ными¹⁸ наготованы¹⁹ | сѣт²⁰ а²¹ с тѣми парсѣнами²² назначены²³ х королевскому величествѣ²⁴ к отъздѣ²⁴ до Пол|ши ²⁵и им тѣ парсоны²⁵ бывшей²⁶ резидентъ²⁷ | цесарской гднѣ²⁸ ои²⁹ Маиернѣ³⁰

| л. 47 | о Кандіи розно пишѣтъ, иные¹ им² обве|щають что³ гишпанскоя⁴ | оранцѣжскоя⁴, малтеиска⁵, | папѣжска⁶, и елоренскоя⁷ помочь | на море

л. 46: ¹Написано над строкой, далее зачеркнуто *це|сареве* (*ц* написано по г). ²Далее зачеркнуто которой (и написано над зачеркнутым го) | в дорогом платьѣ и солоте на ег (на ег написано над зачеркнутым прово) прово|дили, а дрѣги в серебряномъ | в цвѣтном в красном оксамитном | бархате наряжены были. ³⁻³Написано над зачеркнутым а в том. ⁴Над словом зачеркнуто тѣ. ⁵Написано над буквами име. ⁶Конечное 8 написано по у. ⁷Написано над зачеркнутым написан8 (напи написано по другим буквам) подн |. Далее зачеркнуто слово в слово какъ ннѣ онѣ | в животь естъ подариль. | ⁸вскую написано после зачеркнутого вскѣю (8ю написано по ое). ⁹ы написано по е. ¹⁰Далее зачеркнуто ли (написано по другим буквам). ¹¹Написано над зачеркнутым о женитве |. ¹²Написано над зачеркнутым кнегне, над ж — ошибочно не зачеркнутое з. ¹³Написано над зачеркнутым своего. ¹⁴Написано над буквами трѣж. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым въ его отпѣскѣ8 посла (написано над отпѣскѣ8.) и словами его цесарского. ¹⁶х написано по е. ¹⁷8 исправлено из о. ¹⁸м написано по е, далее зачеркнуто королеви его наготованы |. ¹⁹Написано над зачеркнутым наготованы. ²⁰с8 написано по бы, далее зачеркнуто ли. ²¹Написано по и. ²²Написано над словом назначены и зачеркнутым естъ. ²³Далее зачеркнуто естъ к от|весеню. ²⁴⁻²⁴Чтение предположительно, написано над словом до и буквами По. ²⁵⁻²⁵Написано над буквами ши, зачеркнутым прош и словом бывшей. ²⁶и написано под зачеркнутым му. ²⁷ѣ исправлено из 8. ²⁸г написано по м. ²⁹Далее зачеркнуто Маирѣ (а написано по другой букве). ³⁰Далее текст утрачен.

л. 47: ¹Написано над зачеркнутым онѣ. ²Вписано. ³Далее зачеркнуто ис По. ⁴на исправлено из е. ⁵я исправлено из е, после е зачеркнуто в; напротив на поле помета на Бѣлом | море остров. ⁶Напротив на поле помета в Волоскои | землѣ у (смазано) Ка|ндіи лежа|щимъ. ⁷Далее зачеркнуто и с караблеи |. ⁸Написано по а. ⁹Далее зачеркнуто с ними естъ |. ¹⁰Написано над словами и на то ем8. ¹¹⁻¹¹Текст написан внизу листа и обозначен вставкой + вместо зачеркнутого о помирение (е написано по ю) | что 8 тѣрокъ хочеть с Кандию тово (написано над зачеркнутым 8чинит) 8чинит | что (написано по мир над зачеркнутым і по се время) подлинной вѣсти (над словом написано хочет) | про (над словом написано взят) то еще нѣтъ, |.

совок8пилис, кромѣ | тѣхъ которые под Ретимомъ⁶ | городомъ ~~Д~~ ч вышли⁷ | и⁸ с ними Х пѣшекъ⁹ | и то слышавъ тѣрки також | о помочи писал¹⁰ к салтану¹⁰ и на то емѣ послано | нѣколко тысячъ ч | ¹¹вѣстиносяца что под|линно тѣрокъ с Кандиею пе|ремире 8чинит хочет¹¹

| л. 48 | Из Виницѣи авгѣста въ В де (см. оригинал № 156) |

¹Из Италианские семл¹ из города² Леворна³ пишѣтъ | что хрстианские⁴ добытчики⁵ на море | с тѣрскимъ караваномъ которой⁶ | хотѣлъ⁷ ѣхать от Александрии в Цар|град встрѣтилис, и ис тѣхъ нѣкоторо~~и~~⁸ | болшой карабль пробил и потопил | а⁹ инои карабль зажгли¹⁰ | и иных Е караблеи | малых с опасным¹¹ караблем¹² на¹³ котором | Н^{13а} пѣшекъ¹⁴ да ~~Р~~~~Н~~ еои|мковъ было.¹⁵ боемъ взяли | і в город Милос привезли. в ыныхъ | грамотках написано что всѣ спомо|женныя карабли, когда они | недалеко от острова¹⁶ | Церихо Л тѣрских катаргъ | обрѣл¹⁷ и по¹⁸ неболшем¹⁹ | бою ИИ взяли, і к островѣ | Станди²⁰ пришли, |

Из Вѣны авгѣста въ АІ де |

Здѣс приѣхал полскои посланникъ | гсднѣ²¹ Гембицки²², про нево ска|зываютъ что онъ с собою привез | персону²³ короля своего, а чево ради | то он обавит какъ ево поставят | к отвѣтѣ.

| л. 49 | Ис Прѣской земли авгѣста въ ЗІ де |

Вѣст¹ с Краины², которые по се³ | ⁴время приходят почти⁴ через Варшавѣ | ⁵і тѣм⁵ всѣм⁶ почта⁷м⁷ вѣст⁸ переменяютца | и подлинно невѣдаемъ что тамъ | дѣлаетца. вчерас вѣдамъ | учинило что страхованье⁹ | о¹⁰ приходе татарском¹¹ и казаковъ | такъ 8множаетца¹² чтѣ | гсднѣ арцыбискупъ розослал | 8неверсалы. к посполитомѣ рѣшению | что¹³ всѣ | готовы были какъ дрѣгѣи | 8неверсаль к нимъ придетъ | не ожидав третегѣ, а самъ | корол обещалса коронованье

л. 48: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым из (так в ркп.) Ливор. ²Написано над словом Леворна. ^{3а}а написано по ы. ⁴Первое и написано по ъ. Написано над зачеркнутым крстианские. ⁵ч написано по к. ⁶Третье о написано по ы, далее зачеркнуто е. ⁷ъ написано по и. ⁸Над словом зачеркнуто кого корывана | (так в ркп.). ⁹Написано над зачеркнутым и. ¹⁰Далее зачеркнуто и п Е | саики. ¹¹ым написано по ою. ¹²раблем написано над зачеркнутым таргою. ^{13а}а написано по в. ^{13а}Написано после смазанной буквы. ¹⁴Далее зачеркнуто было. ¹⁵Далее зачеркнуто в б. ¹⁶Далее зачеркнуто Цергѣ |. ¹⁷Приписано на поле, далее зачеркнуто нашли. ¹⁸Далее зачеркнуто сланье. ¹⁹е написано по о, далее зачеркнуто гѣ. ²⁰Написано после зачеркнутого к, і написано по ю. ²¹Далее зачеркнуто Хен. ²²м написано по н. ²³Далее зачеркнуто микъ.

л. 49: ¹Зачеркнуто. ²Далее зачеркнута выносная буква. ³Далее зачеркнуто го, по се написано над предлогом до (ошибочно не зачеркнуто) и зачеркнутым сѣхъ |. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым время (написано над зачеркнутым мѣсть) придѣтъ и предлогом через. ⁵⁻⁵Приписано на поле. ⁶Далее зачеркнуто чт по всѣх. ⁷Над м зачеркнуто х. ⁸Написано над буквами пе. ⁹Далее зачеркнуто от татар |. ¹⁰Над о зачеркнуто т. ¹¹с написано по ъ. ¹²е написано по ю. ¹³Написано после зачеркнутого и то скорымъ (над словом зачеркнуто наскоро) дѣломъ. ¹⁴Далее зачеркнуто из. ¹⁵я написано по и, далее зачеркнуто ца. к. ¹⁶Первое н написано по в. ¹⁷Далее зачеркнуто от. ¹⁸Далее не читаются 3–4 буквы. клякса. ¹⁹Далее зачеркнуто договор (над ним зачеркнуто с казака). ²⁰Написано над зачеркнутым есть. ²¹ъ написано по и, над л — ошибочно не зачеркнутое л. ²²Вписано.

| отложить і вмѣсто корѣны | против недрѣга шишакъ на себя | наложить, понеже товѣ | ис королевского полского двора иногѣ | ничего не пишѣтъ окромѣ | что¹⁴ готовят¹⁵ всякие на добности к бѣдѣчемѣ коронованию¹⁶ | и для того ѣспражняютца велми | взять насад¹⁷ бывшего короля | **А**на Касимера нѣкоторые | к томѣ дѣлѣ пристойныя дорогие | ковры¹⁸ сверх того¹⁹ | договор²⁰ былѣ²¹ что²² ко всѣмъ инѣ **л. 50** | земнымъ гсдремъ послать послов | и¹ к Москве хотѣли в осень² послов | отпѣстить а для ради лишних | ѣбытков и проторей толко пригѣ | ворили **С** послать³ также | і в Царьград к полскомѣ резидентѣ | с⁴ нарошнимъ вѣсть пошлѣютъ | про⁵ ннешнее избрание, | а **ѳранцѣжской** посол⁶, когда | онѣ королю⁷ напраснѣ | предложил сѣпрѣжество⁸ с нѣ | которою княжною **Наибѣрскою**^{8а} | поѣхал⁹ из **Варшавы** невѣдомѣ⁹ | кѣды |

Из города¹⁰ **Лейпцига**¹¹ въ **А** **де** | авгѣста¹² |

Нне **ѳранцѣжское**¹³ вспоможенное¹⁴ | войско в **Кандию** пришло¹⁵ | а¹⁶ болшана доля того войска | болны, а арѣха¹⁷ **Паиѳорта**¹⁷ | какъ онѣ в город вѣхалѣ¹⁸ | неприатели гранатомѣ рѣкѣ | пробилы¹⁹, и после того онѣ | арѣых ѣкасал **А** члвком | из города выласкѣ ѣчинить, а в бою | і в дымѣ **ѳранцѣжские** люди | смѣтилиса, что дрѣг дрѣга не ѣ | знал и премеж²⁰ себя²¹ | **Х** ч²² побилы.

л. 51 | Из **Варшавы** авгѣста **КГ** г числа |

Нѣкоторые люди бывѣшаг короля полского | і **Шлонской**² земли к **Варшаве** возвратили³. | а с **Ѵкраины** вѣсти к намѣ доходятъ | бѣтто казаки х коруне **Полской** склонны⁴ и⁵ та | таремѣ велми с того чинитца раззоренье і | а⁶ **турской** паша которои приѣхалѣ х казакам⁷ | для приниманья поданства і в томѣ сове | ршения⁸ і по се число не ѣчинил, прошлог | ѣторника сеимикѣ держали для тог чтоб всѣм | санатырямъ и повѣтовымъ посламѣ к великому | сеимѣ быт готовыми⁹ такъже и тѣмъ кото | рые и х коронованью¹⁰ обраны, гсдинѣ **Кра** | синский реверендар королевский и староста | **варшавский** и гсдинѣ **Симановский**¹¹ х¹²

л. 50: ¹Написано по а. ²Далее зачеркнуто Е. ³л написано по т. ⁴Написано после зачеркнутого тѣ. ⁵Написано после зачеркнутого про ныне. ⁶Далее зачеркнуто к. ⁷Далее зачеркнуто т д. ⁸ество написано над зачеркнутым ность. ^{8а}ю исправлено из гѣ. ⁹о написано по а. ¹⁰Далее зачеркнуто **Лейц**. ¹¹га написано по тем же буквам иного начертания. ¹²Далее зачеркнуто въ. ¹³ѳ написано по в. ¹⁴с написано по п. ¹⁵Далее зачеркнуто о всѣ. |. ¹⁶Написано после зачеркнутого а п. ¹⁷Конечное а написано по ѣ. ¹⁸Так в ркп. ¹⁹Написано после зачеркнутого ра. ²⁰Так в ркп. ²¹Далее зачеркнуто шесть |. ²²Далее зачеркнуто порѣбили.

л. 51: ²Первое о исправлено из е. ³Так в ркп. ⁴ы написано по о. ⁵Написано по с. ⁶Так в ркп. ⁷Первое а исправлено из ѣ, далее зачеркнуто ка. ⁸я написано по е. ⁹Написано после зачеркнутого на, ы написано по е. ¹⁰После первого о зачеркнуто ко. ¹¹Далее зачеркнуто тѣ гда. ¹²Написано по т, над ним зачеркнуто х. ¹³Написано над зачеркнутым обраны. ¹⁴Далее зачеркнуто е. ¹⁵я исправлено из е. ¹⁶Над первым о зачеркнуто р, ров написано по ски, над словом написано обраньи, напротив на поле помета головной. ¹⁷Написано над зачеркнутым опять. ¹⁸Так в ркп. Далее зачеркнуто в замок 8 Гдовѣ. ¹⁹⁻¹⁹Написано над зачеркнутым 8 Гдовѣ. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым а королевское величество. ²¹И написано по А. ²²Далее зачеркнуто е. ²³Написано над словом многих. ²⁴Написано по а. ²⁵Н исправлено из М, ом приписано. ²⁶Далее зачеркнуто с нимѣ.

коро|нованью для¹³ всяког¹⁴ споможенья¹⁵ чинит. | а капторовой¹⁶ с8д снова¹⁷
начался, королевское ве|личесто¹⁸ ¹⁹в Гоздов¹⁹ отъхалъ на времяа | ²⁰а оттоле²⁰
хочет ѣхати в Крнаков | сентябрна во VI м числѣ, |

Из²¹ Бѣлои²² Цркви июля КИ г числа |

Татаровя болши двух недѣл загонами | около города Бѣлои Цркви ѣздиат
и прошлог дна | животин8 которю татарева побрала. | ниши ратные люди 8
них отбили, и шесть | крымских татар живых в полон взяли а многих иных²³ |
прирубил, и²⁴ тѣ татарева которые в полон | взяты сказывали что с Салтанъ
Нуродыном²⁵ | съ ꙗМ члвкъ²⁶ ратныхъ люди | л. 52 | стоят меж Коркнемь¹
и Каневом, и² отъ³ нихъ | недалеко⁴ Суховенко с своимъ войскомъ⁵ | стоить⁶
і совок8|пилься⁷ с Суховенком Хмелницкои⁸ с патью полками с Уманскимъ
с Торчит|скимъ⁹ с Норылскимъ¹⁰ с Бѣлоцрѣковскимъ | с Паволотскимъ,
а Дарашенко¹¹ ис Чигирина^{11а} | выступил и полки¹² Сердинятскои¹³ и
Чегеринскои¹⁴ | и Черкаскои¹⁴ и Сѣрко при немъ, ¹⁵и осадил ево¹⁵ татаровя^{15а} |
от¹⁶ Канева | недалеко¹⁷ на переплаве¹⁸ ¹⁹и хто кому бѣдет¹⁹ | силет²⁰ тому время
покажет, Дараше|нок же ожидает помощи из²¹ за Днепра, | а Суховенка²² от
Дарашенка кончае²² хочеть | чтоб Дарошенку болаву²³ свою²⁴ татарамъ | отдать,
а Дарашенокъ тово учинит | не хочет, и жаелет того чтоб татаремъ²⁵ | с 8краины
проч отоитит, а²⁶ после того хочет | булаву отдать, и ково похотнать | гетманом
выбрать то²⁷ дает черни²⁸ на | волю, тѣ ж полонники сказывають | коли де
гетмана вскоре выберѣтъ и тата|ровя²⁹ опят в Крымъ поворотятса а в Пол|шу
итит не хотнат, также сказывають что послы татарские в Польшю пошли | для
потвержения³⁰ старых дого|воров, Д г жь числа Ф члвкъ³¹ | л. 53 | татарскихъ
ратныхъ люди от Киева города при|шли¹ под ншъ город. и просили 8 нас запас8

л. 52: ¹е исправлено из о. ²Написано по а. ³Написано по другим буквам. ⁴После первого е зачеркнуто в, второе е исправлено из о, о написано по е. ⁵Второе о написано по и. ⁶Далее зачеркнуто до которого Хмелниченков. ⁷ъ исправлено из и. ⁸⁻⁸Написано над словами с патью (ъ написано по и) полками; перед этим зачеркнуто с ним. ⁹ч написано по ш. ¹⁰Н написано по Л. ¹¹о написано по а. ^{11а}Первое и второе и написано по е. ¹²и исправлено из ъ. ¹³скои написано над союзом и. ¹⁴о написано по и. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым а и словом татаровя |. ^{15а}овя написано по ы. ¹⁶Написано после зачеркнутого Дарашенка осадили надалеко (так в ркп.) ¹⁷Написано над словами на переплаве. ¹⁸Далее зачеркнуто остоялса. ¹⁹Написано над зачеркнутым а хто из нихъ |. ²⁰Написано над зачеркнутым одолѣет. ²¹и написано по по. ^{22а}а написано по другой букве и смазано. ^{22а}а написано по о. ²³Так в ркп. ²⁴Написано над зачеркнутым свою. ²⁵е написано по о. ²⁶Исправлено из и. ²⁷Далее зачеркнуто имъ. ²⁸Написано над предлогом на. ²⁹о написано по е. ³⁰по исправлено из других букв. ³¹Далее зачеркнуто ратныхъ люди ис Киева города мимо ншъ |.

л. 53: ¹Над шли зачеркнуты 2–3 замазанные буквы. ²Так в ркп. ³8 написано по въ. ⁴Третье а написано по е, далее зачеркнуто ва. ⁵Написано после зачеркнутого я ж де писал к салтану я ж де. ⁶Написано над зачеркнутым хочю и словом ем8. ⁷Написано по меня. ⁸Написано над зачеркнутым отдат |. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым б8де он мнѣ; далее зачеркнуто обещаеца своих ратныхъ | люди под город Бѣлую Црквь присылат | не 8чет. ¹⁰ом написано по ев. ¹¹м написано по б. ¹²Написано над зачеркнутым они хотнат |.

| і в честь имъ по их прошенью запасъ | дано а мѣрзу в город имали и честь емѣ
воздали и мѣрза намъ обещалса² ѣ салтана | ѣпросить³ чтоб татарам⁴ под город
не приходит | а⁵ комендантъ | бѣлоцерковски писал к салтанѣ что он хочет⁶ емѣ
| всѣх татаръ которые ѣ нег⁷ в полону есть⁸ | ѣ емѣ отдат⁹ | а вчерашнего ж дня
к татарем | и х казакомъ ѣказ пришел чтоб имъ сово|кѣпитиса пот Карашом¹⁰
и там¹¹ им¹² | гетмана выбрать,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 41–53

164

2 — 30 августа 1669 г.

| л. 58 | Перевод с печатных цесарскихъ кѣрантов | переведены в ннешнем во
РОИ¹ м годѣ | сентябрю въ ЕІ день, |

Из Вѣны августѣ 31 г дня, |

В сих днях свѣиский посол который | в Полше был сюды приѣхал именовъ |
граѣ Тотъ и бѣдетъ здѣс Д | ндлн жить а дла чего он сюда приѣхав² | ³и про
то обавитца³ на приѣзде ѣ цесарского | в⁴ |

Полскомѣ послѣ который здѣс есть | от началниковъ цесарскихъ болшаа |
честь ему показана бываетъ | однако ж⁵ он трѣжаетца о скором отпѣске | своем⁶
до Полши⁷, а люди егѣ | посолские⁸ говорят что их⁹ корол дла розных | причин
а¹⁰ особно дла того¹¹ чтоб | одержал¹² приатнои^{12а} покои¹³ с Москвою | ¹⁴и он¹⁵
на старшой¹⁶ царевне¹⁷ московской¹⁸ женитца, | хочет¹⁹ а о том имѣеть быть ѣказ
после²⁰ | коронованиа, |

Из Варшавы августѣ 11 г числа |

Иного нового здѣс нѣтъ все²¹ | по прежнемѣ, токмо то подлинно | что²² из
ѣкраины²³ казаки²⁴ | ²⁵не всѣ²⁵ совокѣпилися с татары, | а бѣнговщиков тѣхъ
которые²⁶ на ѣкраинѣ | с татары²⁷ и их²⁷ оберегатели отчизны²⁸ | побили²⁹

| л. 59 | Из Ѥрослава вѣсть, что страх | болшой там был ¹во времена¹
сачинания² ѣармонки | ³от тар⁴ и многие⁵ торговые⁶ | людеи⁷ которые⁸ ѣхали дѣ |
Ѥрослава⁹ в полон взяты | и дла того здѣс¹⁰ хлѣб | да ѣ мѣсо дорого |

л. 58: ¹И написано по другой букве. ²Так в ркп. ³⁻³Написано над зачеркнутым какъ бѣдет. ⁴Далее зачеркнуто обавитца. ⁵Написано над зачеркнутым но. ⁶Приписано на поле. ⁷Далее зачеркнуто х королю своемѣ. ⁸Приписано на поле. ⁹Написано над зачеркнутым его. ¹⁰Написано после зачеркнутого и. ¹¹Далее зачеркнуто дла. ¹²л написано рядом с зачеркнутым р; далее зачеркнуто нина милого. ^{12а}Написано над зачеркнутым милого. ¹³и написано над зачеркнутым ю. ¹⁴⁻¹⁶Написано над буквой о, словом царевне. ¹⁵о написано по другой букве. ¹⁷Конечное е написано по ѣ и смазано. ¹⁸он написано по ѣю. ¹⁹Приписано на поле. ²⁰е написано по а. ²¹Далее зачеркнуто бо в нер. ²²Приписано на поле. ²³Далее зачеркнуто что. ²⁴Далее зачеркнуто никакъ | всѣ. ²⁵⁻²⁵Написано над зачеркнутым всѣ и буквами сово. ²⁶Написано над предлогом на и буквами ѣк. ²⁷⁻²⁷Написано над зачеркнутым і и буквами об. ²⁸Далее зачеркнуто добръ |. ²⁹били написано над зачеркнутым ражены сѣтъ.

л. 59: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым на и словом сачинания. ²я написано по е. ³⁻⁴Написано над зачеркнутым дла татар. ⁴Так в ркп. ⁵е написано по ѣ, х ошибочно

Договор с Москвою 8ж зачался ¹¹и стоит¹¹ | ¹²во опаса|нии¹² что^б¹³ не
розорванъ¹⁴ был, | і о том ¹⁵впред о подлинной¹⁵ вѣсти¹⁶ времена покажет, |

Ис Каменца Подолского авгѣста | ГІ г дна, вѣсть что Дарошенко | с
казаками¹⁷ татар трожды | побил¹⁸ съ ~~И~~ ч и что¹⁹ чрезъ | его наговоры²⁰
калмыки в Крым | впади и там татаром²¹ болшой²² 8бытокъ | 8чинили²³, |

Из Варшавы авгѣста СІ г числа |

Дорошенко в Чигиринѣ имѣет ВІ полков | ~~С~~²⁴ ч і прислал он Дорошенкѣ |
х королю посла обѣвляючи²⁵ | естли²⁶ ем8 помочи не пошлють | то он татаром
поддася²⁷, |

А дрѣгие²⁸ говорят что²⁹ Сържкѣ | котори³⁰ Дорошенка имѣет³⁰ в подозрѣнии³¹
| і³² он его Дорошенка³³ | побил³⁴ и Дорошенко для того³⁵ | ушол в Чигирин
| л. 60 | і татарове¹ во РН верстах^{1а} ²около Чигирина в гѣмнах на³ | хлѣб⁴ весь⁵
козми потоптали⁶ | а ротмистра Пива со вѣми съ его людми | в⁷ полон взяли, |

Посол еранцѣжскіи ДІ корѣтных | коней королю в подаркахъ поднес, |

Из Вѣны авгѣста КА г числа, |

В Кандии⁸ подлинно пишѣт что помочь | к островѣ Кипрѣскомѣ⁹ быт¹⁰ |
хотѣла¹¹, но для против|ного вѣтрѣ к городѣ Ретинѣ¹² | бежат понѣждена ест¹³, |
и там нѣсколко тысе ч¹⁴ вышли ис кара|блей и тот город Ретимо¹⁵ взяли | и ратных
людеи всѣхъ кото|рые в нем были побил и двѣм | пашам головы отсѣкши¹⁶ в обоз
| великому весирю под Кандию | послали ¹⁷и послыша то виницѣгане ис Канди¹⁷
| на обоз тѣрской вышли¹⁸ и тѣржовъ П¹⁹ ч | побил и СІ караблей тѣрских |

не зачеркнуто. ⁶Далее зачеркнуто хъ. ⁷Так в ркп. ⁸Далее зачеркнуто тѣды.
⁹Далее зачеркнуто от татар. ¹⁰Далее зачеркнуто стало дорого. ¹¹⁻¹¹Написано над
зачеркнутым но и 8жъ |. ¹²⁻¹²Приписано на поле. ¹³Написано после зачеркнутого
в страх8 стоит. ¹⁴ъ исправлено из другой буквы. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словами о том
и зачеркнутым болши. ¹⁶и написано по ъ. ¹⁷Далее зачеркнуто тро. ¹⁸и написано по
в. ¹⁹Написано над зачеркнутым ч. ²⁰говори написано над зачеркнутым правлене.
²¹Написано над словом болшой. ²²он написано по их. ²³Далее зачеркнуто а такъ по
бжеи (написано над словом мсти) мсти |. бжиі (приписано на поле) никакова
страх8 не опаса|тиса на королевском коронованиі |. ²⁴Над словом зачеркнуто а в
них. ²⁵Далее зачеркнуто ем8 |. ²⁶стли написано над зачеркнутым жели. ²⁷Так в ркп.
²⁸р8 написано по другим буквам и смазано. ²⁹Далее зачеркнуто какъ. ³⁰⁻³⁰Буквы ка и
слово имѣет написаны над зачеркнутым ко, предлогом в, буквами под. ³¹Конечное и
написано по е. ³²Написано после зачеркнутого имѣет, ³³Далее зачеркнуто немношко
|. ³⁴и написано по ы. ³⁵Далее зачеркнуто в Чигирин |.

л. 60: ¹Второе а исправлено из ы, о написано по ы. ^{1а}Над словом зачеркнуто мил.
Далее зачеркнуто вкрѣг |. ²⁻³Написано над словами во РН верстах. ⁴Напротив
на поле написано Л. ⁵ъ исправлено из другой буквы. ⁶Написано над зачеркнутым
истоптали |. ⁷Написано после зачеркнутого татары. ⁸Далее зачеркнуто іа. ⁹ъ
исправлено из 8, далее зачеркнуто ско (написано по другим буквам). ¹⁰Написано
над зачеркнутым са |. ¹¹Написано после зачеркнутого ѣхат. ¹²На поле помета
город Рети|мо (зачеркнуто) в Тѣр|ской землѣ. ¹³Написано над зачеркнутым сѣтъ.
¹⁴Написано над словом вышли. ¹⁵о исправлено из ъ. ¹⁶к написано по л. ¹⁷⁻¹⁷Написано
над зачеркнутым и на то попыталиса никѣ |. ¹⁸Написано над союзом и и буквами
тѣ. ¹⁹Далее зачеркнуто ~~Д~~. ²⁰Смазано. ²¹⁻²¹Написано над зачеркнутым и какъ иные го
|. ²²Написано после зачеркнутого |ворот. ²³Далее зачеркнуто от испа.

которые на помочъ ѣхали к ве|сирю и тѣхъ доставши всѣхъ | побили ж а християн
на том бою | съ ~~А~~²⁰ ч побито, а тѣрской обоз вес | от города отбили |

Здѣс дожидаютьца молодого арц~~х~~⁸ | ха Лотринского ²¹ и говорят²¹ | что²² ем⁸²³
от гишпан|ского двора владѣтельство нидер|ланское дано бдет,

| л. 61 | Из Варшавы августа въ В де |

Прежние ж вѣсти о¹ союзе тѣрков | и татар с казаками против Полскои
| короны не токмо по се числѣ | прибывают но и по вса дни² | потом⁸ что
во многих | грамотах пишут, что нѣкотори³ турскои | паша съ Э ю салтаны⁴
і с великою | силою татарь⁵ противных казаков | побили и под свои начал
приклонили, | а после того ⁶он паша⁶ пошол⁷ вмѣсте с казаками | в Ѣкраину і
в Рускую семлю⁸ | близ Танбова, а⁹ нне обратился | против полског воиска
которое | видна свое неможение¹⁰ пошли | к Дѣбне, ¹¹а въ Юрославе¹¹ такои
великои | страх что и нарманку оставили¹² | и многие жители помышляют |
какъ бы им ѣтит от татар і казаков, | королевское величество о том с гсдном
| с примасом¹³ і с ыными сенатори¹⁴ | дѣму ѣчинили и потом говорили¹⁵ | какъ
бы ево корола бесо всаког страх⁸ | х коронованию в Краков¹⁶ прѣпро|вадит¹⁷,
а чают что всему шляхет|ству через¹⁸ ѣневерсаль подем¹⁹ бдет,

| л. 62 | Из Кракова августа въ Ді де |

Преж сего слух был что татарове¹ при|шли в Украину а нне иные вѣсти | что
между турков и татар і казаков | великои розврат², потому что⁸ | под Кандиею³
над турками⁴ виницѣане⁵ великую⁶ | побѣд⁸⁷ ѣчинили⁸, и сверхъ тогѣ | салтан
ѣ казаков по их присяге просит⁹ | со всакои головы¹⁰ по солотому червонному и
им¹¹ | казаком¹² показалос непривычно, и чают что⁸ | от¹³ турков отлучатца, въ
Юзловичах¹⁴ | нне столко турских¹⁵ и иных гсдртвѣ | торговых людеи¹⁶ былѣ |
что¹⁷ са многие лѣта толко¹⁸ | не сапомят, |

Из Амбѣрка августа въ КА де |

л. 61: ¹Написано после зачеркнутого п. ²Далее зачеркнуто пѣщен | становятца. ³После второго о зачеркнуто рые. ⁴Далее зачеркнуто і с ве. ⁵Написано после зачеркнутого с, ѣ исправлено из ов. ⁶⁻⁶Написано над словом пошол. ⁷Далее зачеркнуто он. ⁸Далее зачеркнуто непода|леку. ⁹Исправлено из и. ¹⁰После первого е зачеркнуто по. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым а в Рословле. ¹²Над ви зачеркнуто но. ¹³Над а зачеркнуто с. ¹⁴Далее зачеркнуто дѣм |. ¹⁵Написано после зачеркнутого роз, далее зачеркнуто с. ¹⁶Далее зачеркнуто мошно. ¹⁷Так в ркп., второе про вписано над стркой. ¹⁸Первое е написано по другой букве. ¹⁹д написано над зачеркнутым выносным д.

л. 62: ¹Далее зачеркнуто ры. ²Далее зачеркнуто что. ³После а зачеркнуто дие. ⁴а написано по и. ⁵Написано над словом великую. ⁶ую написано по аа. ⁷Написано над зачеркнутым порѣха. ⁸Конечное и написано по а, над ним зачеркнуто выносное с. ⁹и написано по другой букве, над ним зачеркнуто л. ¹⁰Написано над словами по солотому. ¹¹Написано над зачеркнутым там. ¹²Написано над словом показалос. ¹³Написано после зачеркнутого они. ¹⁴з исправлено из с, над л зачеркнуто к; на поле помета в Полше. ¹⁵Далее зачеркнуто торговых. ¹⁶Далее зачеркнуто много много. ¹⁷Далее зачеркнуто преж сего. ¹⁸Так в ркп. ¹⁹Далее зачеркнуто со в. ²⁰После о зачеркнуто тр. ²¹Далее зачеркнуто Ѩ ч побитѣ |. ²²Далее зачеркнуто ва. ²³Написано после зачеркнутого въ іаме его. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым ѣбита. ²⁵к написано по к иног начертания. ²⁶Написано над зачеркнутым была. На нижнем левом поле внизу листа помета В (нижняя часть пометы обрезана).

Нне по прежнем⁸ пишут¹⁹ iso всѣхъ | стран и потвержают²⁰. что оранцѣжские
поможенные люди из города | Канди вылоску 8чинили і в той вылоске |
оранцѣжского войска²¹ | съ Ѩ ч побито, вмѣсте с арцѣхом | Паиѳорским, которог²²
по скаске | в²³ рову²⁴ без главы²⁴ нашли | а после того сызнова выласка²⁵ была²⁶
| л. 63¹ | в которой выласке² оранцѣсы турков из своих | крепостей выбили. и
вогнали³ | в город Канею⁴ и вес их⁵ обоз | вснаї, крстыанского народа побитѣ
| съ Ѧ ч а турков съ ѦЗ, |

Из города Лаипциха⁶ августа въ III де |

Из Вѣны пишут что оранцужские карабли | хотѣли итти х Кипърскому⁷
острову | а какъ им погода противна покасалас | ⁸и они принуждены итти къ
городу^{8а} Ретим⁹ і¹⁰ из своего войска | Ѧ члвкъ выслали¹¹ на берег і вснали |
неболшим боем тот¹² город Ретимо¹³ и после | вsetzung¹⁴ велѣли тово города двум
| пашам головы отсѣчь и послали ихъ | дла окасания и похвалы к великом⁸ |
везиру, а после того из города Канди | ѦСІ ч крстыанского войска вышли в
поле | против турков и побили турков Ѧ ч | а достолных¹⁵ всѣх отогнали | проч
на том же бою побито¹⁶ | крстыанского войска¹⁷ | Г¹⁸ или ѦД ч

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 58–63

165

3 — 30 августа [1669 г.]

| л. 64 | Перевод ж з галанских¹ к8раитов напи|санѣ²

Из Италиі из города Флоренциі августа Г числа (см. оригинал № 512) |

Пишѣт из Ливорны что вѣдомость такова есть из Кан|диі, б8тто воевода
карабелнаго воинскаго | францѣжскаго каравана арцѣх Бефорскіі из п8ш|кі
тяжко ранен и от той раны 8мре, |

л. 63: ¹Вверху листа на поле помета Г (написано по В). ²Написано над словом оранцѣсы. ³в исправлено из с; далее зачеркнуто в город. ⁴е написано по е иного начертания; далее зачеркнуто и ве. ⁵Далее зачеркнуто обосом. ⁶На поле помета в Саском | гдрсве. ⁷После и зачеркнуто пр. ⁸⁻⁹Вписано над строкой. ^{8а}то написано по другим буквам. ⁹Напротив на поле помета в Тур|скои | семлѣ. ¹⁰Написано после зачеркнутого пошли они в Кандио. ¹¹Написано над зачеркнутым поставили. ¹²Написано над словом город. ¹³е написано по ы, и — по е. ¹⁴Так в ркп. ¹⁵Далее зачеркнуто ото отбили. ¹⁶Далее зачеркнуто из кртыанск |. ¹⁷Далее зачеркнуто ѦГ или Д Г или |. ¹⁸Так в ркп.

л. 64: ¹Далее зачеркнуто печатных. ²Приписано иными более светлыми чернилами. ³Далее зачеркнуто Ко. ⁴Второе к написано по к иного начертания. ⁵⁻⁶Написано над словами и кандіискои ради воины; перед однако зачеркнуто толко. ⁷Над о зачеркнуто н. ⁸лк написано по км; далее зачеркнуто послали |. ⁹Написано над зачеркнутым что. ¹⁰Написано над зачеркнутым тогда. ¹¹Далее зачеркнуто своего. ¹²Далее зачеркнуто что он посылшал он. ¹³Далее зачеркнуто крѣпко с. ¹⁴Написано над зачеркнутым | гат. ¹⁵⁻
¹⁵Написано над зачеркнутым спомогати обещалса |. ¹⁶Написано после зачеркнутого і. ¹⁷⁻¹⁷Написано над словами спомогати престат |. ¹⁸Далее зачеркнуто фр. ¹⁹Написано над зачеркнутым тѣх. ²⁰Написано по З. ²¹Далее зачеркнуто он въ |.

Из Венеції августа въ *Θ де* (см. оригинал № 513) |

Пришел здѣ прошлые ндди из³ Црнаграда к⁸ | пецкой⁴ карабикъ с которым
дошла вѣсть | что смѣщение бывшее въ Црѣграде в на|роде, престало, ⁵однако ж
в той смѣте погибли съ *В* ч⁶ и кандійской ради войны хотѣ⁷ | ли⁷ послат къ везиру
на помощь *S* члвѣкъ | воинских людеи, но тѣх людеи толко⁸ | пошло *Д* члвѣкъ
а достальные розбежа|лис вѣдана те⁹ которых въ Кандию по|шлют тѣ живы не
возвращаются, а сал|тан такое¹⁰ намѣрение имѣл къ королю | франц⁸жскому
послат посла¹¹ дна | того¹² что корол фран|ц⁸жской ⁸чал вениц⁸янном¹³ помо ч |
чинит¹⁴ и впрѣд ¹⁵помогат хочет же¹⁵ | что б¹⁶ вениц⁸янном впрѣд¹⁷ франц⁸жскому
королю¹⁷ спомогати престат | а за то¹⁸ он салтан обещаетса франц⁸ж|скаго народа
к⁸петским людем дать всакие | поволности паче иных народов к⁸петских лю|деи, |

Из Галанские земли из города Амстердама августа | въ *КГ де* (см. оригинал
№ 514) |

Пишѣт из области бискупна Минстерского что он | на границах своих имѣет
великое собра|ние воинских людеи ꙗ повѣдают их¹⁹ бы|ти болши *И*²⁰ ч а дна
чего тѣх воинских | людеи он собрал того не вѣдомо, а к нам²¹ | л. 65 | он¹ в
листах своих пишет др⁸желюбно и принатливо |

Из Парижа августа въ *SI де* |

Пишѣт из Цесарские землі что желает² цесар | римской быти въ³ тресоюзномъ
договоре меж | г⁸шпанцы⁴ агличаны шведы и галанцы, |

Из Лондона августа въ *SI де* |

Новоизбранныи корол полскіи Михаил писал | къ королевскому величеств⁸
ншему листы исполнен | всакаго блгого желанія и принателства | къ сторонѣ
короля ншего, при том же | возвещает о⁵ своем⁶ избрании на⁷ престол ко|ролевства
Полскаго, и королевскому | величеств⁸ то писание было сѣло принат|но, и приказал
против того⁸ пи|сат, и вскоре для⁹ поздравления¹⁰ | пошлет къ полскому королю¹¹
| посла а датской посол гснѣ Г⁸л|динлев въ понедѣлок б⁸д⁸в⁸щеи на приез|де ⁸
королевскаго величества б⁸дет | а по нѣкоих днах и галанской | посол гсднѣ
Иоан Борель, |

Из Стеколна августа въ *Е де* |

Из Лифлантов пишѣт что московской | народ еще¹² пребывает в чиненіи |
противности статья¹³ належащим¹⁴ къ к⁸пец|кому дѣл⁸ и о томъ¹⁵ опасно чтоб
какие | тр⁸дности от того не возрасли б, къ наи|болшему¹⁶ разширѣнню сьсорѣ
| а къ граву Тоту в Польшу послан ⁸каз что | ехат къ цесарю римскому послом
а на его мѣсто | б⁸дет графъ Гестарсѣ. при дворѣ полском.

| л. 66 | Из Пр⁸ссские земли августа въ *З де* |

л. 65: ¹Приписано на поле. ²Написано над зачеркнутым хочет. ³ь исправлено из другой буквы. ⁴Приписано на поле. ⁵Далее зачеркнуто его. ⁶ое написано по другим буквам. ⁷Над словом зачеркнуты 2–3 неразборчивые буквы. ⁸Далее зачеркнуто он. ⁹Написано над буквами по. ¹⁰Далее зачеркнуто ради | чинит. ¹¹Далее зачеркнуто своег |. ¹²Далее зачеркнуто в том. ¹³Написано над словом належащим. ¹⁴Далее зачеркнуто х. ¹⁵Над м зачеркнуто м. ¹⁶Далее зачеркнуто раздор⁸.

л. 66: ¹Написано над словом имѣть. ²Написано над строкой между словами того и кор⁸ны. ³ы исправлено из а. ⁴Второе о написано по а, далее зачеркнуто я. ⁵Приписано

Въ Полше нне тихо. а из 8краины пишѣт | что тѣрской посол предлагал
казаком си | стати чтоб они на тѣх статях при|снагѣ тѣрскому салтанѣ 8чинил |

А

Касаки¹ имѣть быти при своеи вѣре |

В

Тѣрки своих мечѣтов въ 8краенных горо|дѣх ставит не бѣдѣтъ, |

Г

Дховенство рѣское пребѣдѣтъ при своих | прежних волностях, и от всяких
даней бѣ|дѣт свободны |

Д

Погодные данї платити не бѣдѣт |

Е

Как преж того от² корѣны³ Полской⁴ платеж | былъ⁵ по волнои⁶ ~~ѡ~~ м казакам
| так и съ тѣрской стороны 8чинено | бѣдѣтъ, |

С

Имѣт они казаки себѣ гетмана из|бирати по своему изволенію, |

З

Дла всякаго⁷ опасения нѣсколко | ~~ѡ~~⁸ ч воинских людей тѣрков бѣдѣтъ | на
порѣбежных мѣстах В⁹ горо|дѣх казатских, |

А х корѣнованію корола ншег готовят¹⁰ | нѣкоторые¹¹ денї, на которых
| л. 67 | с однои¹ страны бѣдет королевской прирожденной | гербъ, которои есть
Г крста полмсца | свѣзда, на дрѣгои странѣ обращенный | сосѣд из котораго²
на землю лиется³ | поверху того сосѣда рѣка из облака | окрѣг котораго⁴ потпис,
третї избранныи |

Из Стеколна авѣста въ И де |

Гсднь Геинизис поехал отсюда въ Мос|ковское гсртво от высококомчных Гсдѣ
| Статов Генерал посланным, дла | 8мирѣннїя⁵ разнствѣ меж | сею корѣною и
оним гсдртвом, |

Из Варшавы авѣста въ Г де |

Из 8краины пишѣт о татарех вѣсті | недобрые, и о том чае что бѣдет
| генералное собрание, а отсѣды | идѣт къ цесарю римскому и къ коро|лю
францѣжскому послы, |

Из Рима авѣста въ Г де (см. оригинал № 515) |

Папа⁶ великое попечение имѣет | от кандїской войны. и непрестанно
вымы|шляет чем бы веницѣяном⁷ помоч 8чинит | и в прошлой ндлї велѣл всяких
г8ляков⁸ | скитающих меж двор и нищих кото|рые могѣт работат. по лѣности

на поле, ѣ написано по а; далее зачеркнуто давала. ⁶Чтение предположительное, второе о написано по а, далее зачеркнуто на. ⁷на исправлено из другой буквы. ⁸Так в ркп. ⁹Написано по другой букве. ¹⁰я написано по л, далее зачеркнуто наюся. ¹¹Написано после зачеркнутого чекан.

л. 67: ¹Первое о написано по е, далее смазаны 1–2 буквы. ²Далее зачеркнуто и смазано слово из 3–4 букв. ³Так в ркп. ⁴г написано по и. ⁵Далее зачеркнуто разнств. ⁶Далее зачеркнуто издах. ⁷Далее зачеркнуто с. ⁸я написано по е, к — по щ. ⁹Написано над зачеркнутым собрати. ¹⁰Написано после зачеркнутого папа.

своеи | ради по 8лицам ходят и лежат | собрат и в Кандию послат⁹ и тѣм он
| немалое¹⁰ облегчение граду | л. 68 | сем8 8чини¹ и сверхъ того веницѣяном |
помоч противо общего враго² всего | христіанства сотворил, |

Из Регензб8рха³ авгста въ АІ де <см. оригинал № 516> |

Пиш8т в грамотках из Австрийской семлі | что нѣкоторое время два князя |
молодых от нарочитаго дом8 были | в отезде в ынои землѣ по обыкнове|нню сих
стран, и жили при нѣ|коих⁴ блгородных⁵ людеи⁶ вѣры еван|гелиіскои, и как они
приехалі въ | отчизн8 свою и 8вѣдалі что своеи⁷ | отеческой⁸ вѣры⁹ папезской¹⁰
отста|лі и приналі люторск8ю велѣлі | их с прин8ждением пакі къ | папезской
вѣре привратит | и в нѣкоих странах папезских¹¹ земел сих | пакі гонение¹² на
людех вѣры | люторской воставае, |

| л. 69 | Ис Парижа авгста КЕ г дна |

Когда^{1а} вѣдомо 8чинилось, что т8рски по|сланникъ блиско пришол¹ 8касли |
ем8 къ ево приѣзд8 нѣкоторы про|страннѣ дворъ со всакими² 8годи | очистить,
а чають что отвѣт | ему бѣдетъ не против ево желаяя | потом8 что здѣ³ вѣдають,
что | под Кандиею⁴, в⁵ вылоске⁶ не токмо⁷ арц8х8⁸ | Паиѳорт8⁹ и инымъ
высоконачалным | людемъ от т8рковъ головы отсѣчены | и для окасанья к
салтану¹⁰ в Ларсѣ¹⁰ город | посланы і всакимъ нар8ганьемъ | обезчещены¹¹, і
варварские розбон|ники нѣкотори¹² 8ранц8скиі карабль, | в которомъ нѣсколько
тысяч пѣшек | было¹³ взалі | и для того 8ранц8скиі¹⁴ | король велми досадѣет
на турковъ | и 8касалъ съинова великую сил8 | воиска¹⁵ і всаких запасовъ
изгото|вить і с первымъ прил8чаем | съ гсдиномъ Сталевоинтомъ¹⁶ на караблах
| для помочи в Кандию отпустит¹⁷.

| л. 70 | Здѣсь¹ королевской 8казъ есть накре|пко² под смертною казнью²
чтоб всѣ 8ранц8жена | ³которые в ыных гсдртвах³ живѣтъ карабелные | и
мастеровые люди⁴ | ⁵въ S⁵ мцевѣ насад⁶ возвратилисн |

Из Веницѣи авгста Л г числа <см. оригинал № 517> |

В листах которые приходнатъ ис Кандиі | ничево ⁷об том⁷ не пишут⁸ что
т8рки в город⁹ со всѣх сторон | безпрестани¹⁰ стрелаютъ и по розным | мѣстомъ
приступают і великие | шкоты чинят. также недавно | кандѣиског¹¹ генерала¹²

л. 68: ¹Над словом зачеркнуто от т8неатцов. ²Так в ркп. ³Напротив на поле помета
въ Цесар|ской землѣ. ⁴их написано по ем. ⁵ых написано по ом; далее зачеркнуто
члвѣке. ⁶Написано над зачеркнутым члвѣке. ⁷ен написано по ю и смазано. ⁸он
написано по 8; далее зачеркнуто ю. ⁹ы написано по 8 и смазано. ¹⁰о написано по 8,
далее зачеркнуто ю. ¹¹Написано над словом земел. ¹²Первое е написано по ъ.

л. 69: ^{1а}г написано по л. ¹шол написано над зачеркнутым ходитца. ²а написано
после зачеркнутого е. ³зд написано по т. ⁴ю написано по мѣ. ⁵Написано по л. ⁶е
исправлено из и. ⁷⁻⁷Написано над буквами ске, зачеркнутым г и буквой а. ⁸Над
первым 8 зачеркнуто выносное х. ⁹Написано после зачеркнутого не токмо; 8
написано по ъ. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым в Ларисса. ¹¹че написано по ти;
далее зачеркнуто но что. ¹²Второе о написано по ы. ¹³Написано после зачеркнутого
кладены; далее зачеркнуто всалі. ¹⁴скиі написано после зачеркнутого жена. ¹⁵Далее
зачеркнуто го. ¹⁶С написано по в. ¹⁷Выносное т написано по л.

л. 70: ¹Написано над зачеркнутым что есть. ²⁻²Написано над словами чтоб всѣ и
буквами 8ран. ³⁻³Написано над зачеркнутым гдѣ не и буквами жив. ⁴Далее зачеркнуто

| гсдна Потаглия да иного | честног ѳранцѳског кавалѳра | ис пѳшки ѳбили са
столомѳ сидечи |

¹³Из Нирнберга¹³ авгѳста КЗ г числа |

Третего дна вечеромѳ¹⁴ пришол | сюды бывѳшїи король полскои | Юнѳ
Касиме^р¹⁵с двема¹⁵ | полскими кнаси самѳ осмеро и стоит | на гостине дворѳ а
са нимѳ пришли | л. 71 | с обосомѳ со РК члвкѳ¹ после | полѳднна от городовых
началников | дары ему были и чають что он | здѳсь ²дни два² про|мешкаетѳ, а
отселе ³чапат что он³ | поѳдет⁴ через ѳранцѳскую | семлю в Римѳ

РГАДА, ф. 151, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 64–71

166

7 августа [1669 г.]

| л. 40 | Перевод с немецких печатных кѳран|товѳ сентяб^ря въ S де снесены
от тайных¹ | дѳль. |

Из Вѳны авгѳста въ S де (см. оригинал № 153) |

Прошлого дна от нового короля полского | посланникѳ к нам в Вѳнѳ
приѳхаль | а с чѳмѳ онѳ приѳхал и что объявить | про то намѳ не вѳдомо,

прикасано | с под смертною казнью sakasano чтоб (sakasano чтоб написано над
зачеркнутым до шти) до шти | они. ⁵⁻⁵Написано над словом мсцевѳ. ⁶Написано над
зачеркнутым сюды. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым того. ⁸Написано над зачеркнутым
написано; далее зачеркнуто что большои | вылоски (и написано по е) было и что
тѳрков (о написано по и) ис своих | табор выбили толко пишѳтѳ. ⁹Далее зачеркнуто
и. ¹⁰Написано над зачеркнутым нещадно. ¹¹Написано после зачеркнутого гл; далее
зачеркнуто генарала (г написано по х). ¹²Второе е написано по а. ¹³⁻¹³Написано над
зачеркнутым из Нирнберга (буквы Нирнб написаны по каким-то другим). ¹⁴Над
вторым е зачеркнут знак акцента. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым с ыными твоими
(так в ркп.).

л. 71: ¹Далее зачеркнуто в. ²⁻²Написано над зачеркнутым день дрѳгой еще.
³⁻³Написано над зачеркнутым по скаске |. ⁴Написано над зачеркнутым хочеть
ѳхать.

л. 40: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто ради того. ³⁻³Написано над зачеркнутым рѳчи из
оразыї (так в ркп.) от нового короля объявить |. ⁴Второе о написано по другой букве.
⁵Написано над словом посланников. ⁶Написано над зачеркнутым людеи выразѳмѳли. |
⁷Так в ркп. ⁸ѳ вписано. ⁹Написано над словами і досталнои. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Далее
зачеркнуто ие. ¹²Написано после зачеркнутого люди. ¹³Далее зачеркнуто е. ¹⁴Второе ѳ
написано по а. ¹⁵Далее зачеркнуто что. ¹⁶Написано над зачеркнутым противва^тца. ¹⁷⁻
¹⁷Написано над словом перемирье. ¹⁸Написано после зачеркнутого хочет. ¹⁹Написано
над зачеркнутым а и словом хрстинаном. ²⁰На поле помета в Венгерской | семлѳ.
²¹Далее зачеркнуто ѳхаль, всят и ѳхаль написано над зачеркнутым по ѳказу. ²²⁻
²²Написано над зачеркнутым поѳхаль. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым ис того. ²⁴⁻²⁴о в
слове его написано по другой букве, п — по выносному б. Написано над зачеркнутым
не к добрѳ |, дѳ приписано на поле. ²⁵⁻²⁵Написано над зачеркнутым его тѳды в
Црѳгород в за то на время. ²⁶На л. 40 об. помета: того ж числа Еремѳи Полянскои
пере|вод и подлиннои листь всял в При|каз тайных дѳл |.

однако ж многие | чають что онъ² приѣхалъ | ³для объявленія королевского³ | а от посланников⁴ людей⁵ слышали⁶ | бѣдѣ великии кнзѣ Московскои по томъ ж | какъ и королю⁷ полскии владѣние свое | оставил и своему старѣишем⁸ црвчю отдал | а самъ в греческои мнстръ пошел⁹ и досталнои | живот свои в покои и бѣг на похвалѣ | кончати хочеть |

Ис Кандии объявляют что хрстианские | осадные люди ворота Свтаго Андрѣя | на которыхъ было тѣрские люди | порохом розорвали, а отнако¹⁰ ж тѣрки¹¹ | после¹² того опат справилис | и пѣшки болшии завели которыми | в розных¹³ мѣстѣх¹⁴ в городе Кандии боищицы | многие поргнать а хрстианские люди | слыша про французскѣю помочь¹⁵ | котораа к нимъ пришла силно против | ихъ стоят¹⁶ а везирь которои | под Кандиею объявил¹⁷ что он хочет¹⁷ перемирье 8чинит |

А¹⁸ в Венгерскои семлѣ тѣрские | ратные люди загонами ѣздят, толко¹⁹ хрстианом | никакои обиды не чинят, а везирь которои | был в городе Овене²⁰ всят²¹ в Црвгородѣ | ²²на время²² и наши ²³о том²³ дѣмают что ²⁴его поѣз|дѣ²⁴ хрстианом ²⁵не к добромъ²⁶

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 40

167

20 августа — 7 октября [1669 г.]

| л. 99 | ¹Перевод з галанских печатных курантовъ¹ |

Из Рима сентябрю 3 г числа, |

3 гонцомъ парижскимъ вѣдомость, что | французскои король намѣрил² на вспоможе|ние виницѣномъ³ дать вновь нѣско|лко тысячъ воинскихъ людей, и тѣх хочет | в воинскихъ караблях в Кандию опустить |

Из Виницѣи сентябрю 4 г числа |

Ожидаем здѣс ис Цѣсарские земли | ~~В~~ ч воинскихъ людей которыхъ чает | пошлют в Кандию, а из Милана⁴ города | пишут что тѣмъ мѣстом проѣхалъ | во Французскую землю тѣрскои посла|тникъ, и в том городе от нѣкоторых | вопрошен⁵. что он о Кандии мнитъ, | и он сказал, извѣстно ему что салтан | всею своею силою на Кандию хочет | наступит а хотя де и продлитца а того | города ему не покидат а тот турскои | посланникъ по французскии говорил | какъ природнои французенинъ, а ис Кан|дии вѣдамость что французскои | генарала дука де Неваильласа⁶ | тѣрки ис пушки ядром⁷ ранили | л. 100 | и от той раны чает умерет |

л. 99: ¹⁻¹Текст зачеркнут иными более темными чернилами. ²и написано по яа, далее зачеркнуто нѣ. ³Над вторым и смазано х, о написано по яа. ⁴На поле помета в Шпанскои | семлѣ. ⁵ш исправлено из щ. ⁶Конечное а написано по ы. ⁷Далее зачеркнуто по шее.

л. 100: ¹На поле помета французскои. ²Первое е написано по другой букве. ³Так в ркл. ⁴Буквы ся и последующий текст написаны тем же почерком, но более темными чернилами. ⁵Далее зачеркнуто го|товятся. ⁶Далее зачеркнуто а. ⁷Второе е написано по а. ⁸Далее зачеркнуто что.

Из Парижа сентября III г числа |

Бывшеи король полскои Ян Касимер | з бискупом Амбрумским в Мець¹
город | приѣхал и королевское величество | послал ево принят, королевское²
ж | величество послал к послу своему | в Швайцарскую землю ꙗко ѿнгов, |
денегъ для того чтобъ тѣ денги | швайцарскимъ владѣтелямъ роздат | дабы они
ѿранцѣжскому королю | противъ союзного своего договору | вѣрны были, а к
Шпанскому гдству | не слонялис бы, |

Из Гдаска³ сентября въ III де |

Понеже ден корѣнования королевскаго | еже есть КѢ число сего мѣца
приближаетъ⁴, всакие к тому дѣлѣ⁵ припасы⁵ | и къ королевскому походѣ⁸ в
| Варшавѣ⁶ готовяща, изъ Полши жъ вѣдо⁶ мость что комисары которые посланы
| къ договорѣ съ Московскою корѣною | приехали въ Вилнѣ, при семъ же |
корѣновании всакие людѣ евангелиские⁷ | вѣры ищѣт⁸ волности вѣры своеи |
потому что гонѣние на нихъ повседневно | прибываетъ, такъ что за В ндѣ В
посл. 101 | ланды вѣрѣ евангелинскои отставлены, и тѣмъ | заказано впредъ при
коявокацияхъ быт, чае⁷ | что къ корѣнованию бѣдѣщему королу аглински[и] и
Статы Недеерланские¹ пословъ своихъ при⁸шлют, королъ самъ к нимъ сѣло склоненъ,
толко | дховенство ищѣтъ всакии⁷ способы тѣхъ 8 | короля в ненависти ѣчинит, |
²От реки² Эльбы³ сентября въ KS де |

Изъ Полши пишутъ что великое чаение есть | что вскоре по корѣновани
королевскомъ | межъ тѣмъ к п⁴ и гдствомъ⁵ Московскимъ | вѣчное мирное
постановление поста⁷ новитсѣ, |

Изъ Венециі сентебрѣ въ ДІ де (см. оригинал № 526) |

Прошлые ндѣ пришолъ сдѣ карабликъ | изъ Далмаціи, с которымъ вѣдомости |
что нши добытчикѣ⁶ волные не малюшко⁸ тѣркомъ починилъ и с со⁷ бою принесли
ЛЗ головъ тѣрскихъ да | ѿС члвкъ⁷ полонилъ⁸, притомъ | же множество всакаго
скота | и инои всакои добычѣ, |

Изъ Парижа сентября въ KE де |

Великаго кнзѣ Флоренскаго снѣ⁹ по⁸ ехалъ отсюды въ Марсеилъ городъ а какъ
| онъ на отпѣске 8 королевскаго величес⁷тва былъ и тогда королъ подарилъ | ему
шпагѣ¹⁰ со многими алмазы¹⁰ которои цена была | ꙗко ѿ еимковъ также многіе |
дорогие ковры на ꙗко рѣблевъ

л. 102 | Изъ Москвы августа въ Д де |

л. 101: ¹Далее зачеркнуто своих. ²⁻²Написано над зачеркнутымъ Из. ³бы написано над зачеркнутымъ фѣстрома. ⁴Далее слово не разобрано. ⁵Написано над зачеркнутымъ гдствомъ. ⁶Далее зачеркнуто нши. ⁷к написано по ѣ. ⁸и написано по ѣ. ⁹Написано по другимъ буквамъ. ¹⁰⁻¹⁰Написано над словами шпагѣ и которои.

л. 102: ¹Далее зачеркнуто дѣ. ²Далее зачеркнуто годы | Д дан. ³Написано после зачеркнутого имъ, первое л написано по д. ⁴Далее зачеркнуто Д. ⁵г написано по л. ⁶Написано над словомъ ищѣт. ⁷8 написано по е. ⁸8 написано по а. ⁹Надъ з зачеркнуто з. ¹⁰На нижнемъ поле листа помета в томъ мѣсте выклеены кѣранты о корованиі (такъ в ркп.). Продолжение пометы наверху л. 103: на сихъ курантахъ наклеены были цесарскіе куранты | напечатаны о корованиі | королевскомъ. всякъ Андрѣи Ивановъ к дѣмному динаку | к Лѣкыанѣ Голосову.

Великое в сем гсдрстве настоит страхо|вание от татар, которые сказывают | съ татарским генералом салтаном Кал|гою¹ при котором было съ ~~С~~ ч | татар Днепръ перешлѣ и идѣт | прямо на московские города а посл|лалѣ онѣ наперед себя къ Москве послан|наго чтоб просит за прошлые² | за Д годы дат а москвичи | предлагалѣ³ им, что должны токмо | им дат на⁴ В года⁵, |

И то естъ причина что Москва сѣло⁶ ищѣт⁷ | с Полскою корѣною постановления мира | и дла договорѣ⁸ того мирѣ⁸ посланы | къ московскому рѣбежю из Полші | комисаров З ч, |

Из Амѣрка септѣбрѣ въ ЕІ де |

Здѣ вѣсті носятся что шведы мир|ные свои договоры съ Москвою розор|валѣ⁹, и не могѣт соединитисѣ о стате | належащеи къ торговому дѣлѣ,¹⁰ |

| л. 103 |¹ Из Рима септѣбрѣ въ ДІ де¹ |

Папѣжские катарги² которые³ былі дла вспоможе|ния веницѣяном⁴ под Кандиею⁴ противу тѣрков⁵ насад | возвратилися, потому что ѣчалѣ из города с тѣрки о миру | договорѣ⁶ чинит, и посемѣ с великою печалию | зрится лишение того⁷ всего острова как вели|кои шкодѣ всего общаго хрстіанства |

Из Венеціи септѣбрѣ въ К де |

Из Црѣгорода пишут что салтан ещѣ был въ Моріи⁸ | и писал къ мтри своеи въ Црѣгород, что приездѣ | его сего ж года⁹ въ Црѣгород бѣдет, потому что | ему пишѣт из¹⁰ Кандиискаго острова что чают | вскоре тот город всѣт¹¹, а^{11а} крѣпості наилѣчшие | Свѣтаго Андрѣя¹²; Сабионора¹³ взалѣ | и в город¹⁴ веницѣ|яном с моря никакими мѣрами ѣж ни с чѣм притти не | можно¹⁵ ¹⁶развѣ с великим страхованием¹⁶ к томѣ ж иная неѣгода что | францѣзы съ своимѣ воинскими ратмі вшедші | въ караблѣ близ Стандіи¹⁷ стоят, и хотѣт | первым слѣчаем¹⁸ плыт въ отчизнѣ свою | расѣждада что такою малою силою город | осаженныи¹⁹ такими необычными крѣпостѣ|мі, тяжко вырѣчит, того радѣ оса|женные ѣчалѣ договариватся о здаче | и чаѣт первымѣ грамоткѣ ѣслышим²⁰ | здачу того города тѣркам, и аще | сеи вѣсті сѣло печальные, однако ж | расѣждаѣт Рѣч Посполитана, что всею мочю | въ корысти всего общаго хрстіанства | л. 104 | сколько сила их стѣжала, однако ж караблѣ | съ гсдном провидетором¹ к тому мѣсту съ людми и с са|пасы посланы. |

л. 103: ¹⁻¹Над строкой зачеркнуто Перевод съ галанск. ²Над словом зачеркнуто и ниши. ³Далее зачеркнуто нне. ⁴⁻⁴Написано над словами противъ тѣрков. ⁵Далее зачеркнуто под Кандиею нне. ⁶Написано после зачеркнутого издаѣ. ⁷Далее зачеркнуто мѣста. ⁸На поле помета в Турскои | семлѣ. ⁹Далее зачеркнуто в. ¹⁰Написано после зачеркнутого из. ¹¹Написано над зачеркнутым одолѣт. ^{11а}Написано по и. ¹²Написано над словами і Сабионора. ¹³Далее зачеркнуто и Свѣтаго Андрѣя ѣж. Конечное а написано по 8. ¹⁴Далее зачеркнуто развѣ с великим страхованием. ¹⁵Написано после зачеркнутого воз. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словами к томѣ ж иная неѣгода. ¹⁷На поле помета которой гдѣ (далее 3–4 неразборчивые буквы) | тот город в кѣ|рантах не на|печатано. ¹⁸Далее зачеркнуто ехат. ¹⁹Написано после зачеркнутого а к. ²⁰Далее зачеркнуто пере |.

л. 104: ¹Так в ркп. ²Написано над словом грамотка. ³Конечное а написано по е. Далее зачеркнуто мои. ⁴п написано по с, первое ѣ — по ю. ⁵сѣ написано по де. ⁶Второе и написано по а, л — по т. ⁷Далее зачеркнуто ѣ. ⁸ч написано по с.

Список съ грамоткі какова писана из города | Кандіи ав҃густа К г числа, |
 Доброе вше пребывание мнѣ слышет приято | нам же здѣ сѣло тѣсно и
 мнѣ к вам быти от сего | мѣста ся моа² грамотка³ послѣдннаа⁴ потому что |
 неприател сѣло⁵ бодрым радѣнием блиско при|стѣпил⁶, ꙗще бы не гсдѣ бгѣ на
 нѣкое | время ослабил их то бы давно ѡж се⁷ | мѣсто полѣчили, нне ж что дале
 то слѣе | и вса нша надежда изчезла⁸, развѣ | гсдѣ бгѣ⁹ пречюдно крѣпкою
 своею рѣкою | небесным огнем или мором неприателя от сего | мѣста отонит, и
 к¹¹ ншеи¹² великою печалі | не токмо неприател с нами бѣется, но | и воздѣх¹³
 лютость свою к нам навлает | потому что нам настоит такой великой | жар,
 что на стѣнах стоати невозможно | и кого¹⁴ ранят немногие¹⁵ излѣчаются, всѣ
 | от нераствореннаго восдѣха помирают | к томѣ ж лекарствы изошли, а внов
 при|вести трѣдно, потому что пѣть¹⁶ съ | моря за малым не отрѣзан, и нших |
 нѣмец¹⁷ ѡж немного всѣ побиты и ¹⁸от ран¹⁸ померлі | потому что на каждой ден
 болші ~~А~~ пѣ |шечных выстрѣлов въ город от тѣрков | бывает, и тѣм нескасанные
 творится¹⁹ | пакости²⁰, к томѣ ж лѣтчие | и инженеры и начальники побиты осталис
 | все²¹ несмысленные и тѣм |л. 105| не токмо неприателю что ѡчинит и себя
 обо|ронит не ѡмѣют, а которои ншѣ салдат | мало выгленет. то болші К пѣлек
 къ | головѣ его¹ пѣстнат. а от подкопов² | никоими мѣрами оберечися немочно
 потому | гдѣ неприателя и не чаеш тако несапно | подкопы зажѣт, и такъ³ всѣх
 на воздѣх | пѣстнат⁴, с поможенем францужским | имѣли мы надеждѣ о вырѣчке
 но по пер|вои несчастливои их францужской выласке | сѣло много их ѡбыло и
 многие добрые | начальники в них же арцѣх Бефорский | побить⁵, а достальные
 францѣзы | говорят, о покидани^{5а} сего мѣста | или о эдаче мы ж ожидаем⁶ |
 нше ѡраченое⁷ постановленное слѣж|бы ншеи время⁸ то⁹ пришедше | аще ¹⁰за
 благодатию бжію¹⁰ живы бѣдем, се нещастливое | мѣсто и кончаніе¹¹ и гроб
 толиких тысяч¹² | хрстіян покинут намѣрены, дла того | начальные нші хотят съ
 визирем договор | чинит. |

Из Парижа сентября въ Ки де |

Вѣсти о дѣле и о слом состояніи города Кан|дні здѣ великѣю печал творит,
 бѣдто¹³ | тот город тѣрком ѡж здался,¹⁴ однако ж | королевское величество ѡкасал
 гсднѣ | маршалкѣ Белмеронѣ, собрав нѣсколко | тысяч¹⁵ воинскихъ людей с

⁹г написано по ъ, ъ исправлено из другой буквы. ¹¹Написано по зачеркнутому к.
¹²и написано над зачеркнутым выносным му. ¹³Далее зачеркнуто не. ¹⁴к написано
 по т. ¹⁵Написано над зачеркнутым малые. ¹⁶т написано по другой букве, над
 ѣ зачеркнуто т. ¹⁷ѣ написано по ѣ иного начертания. ¹⁸⁻¹⁸Написано над словом
 померлі. ¹⁹Так в ркп. ²⁰и написано по ъ. ²¹Далее зачеркнуто глѣбст; напротив на
 поле помета В.

л. 105: ¹Далее зачеркнуто по. ²Первое п написано по м; д — по ж. ³ѣ исправлено
 из о. ⁴п написано по п иного начертания. ⁵ѣ написано по ы. ^{5а}Далее зачеркнуто
 и. ⁶Далее зачеркнуто пр. ⁷Так в ркп.; а написано по я. ⁸Далее зачеркнуто д. ⁹т
 написано по д. ¹⁰⁻¹⁰Написано над словами аще живы бѣдем. ^{11а}написано по е. ¹²т
 написано по т иного начертания. ¹³Написано над зачеркнутым и что |. ¹⁴Далее
 зачеркнуто корол. ¹⁵Написано после зачеркнутого ~~А~~. ¹⁶о исправлено из ѣ, е — из
 ю. ¹⁷Напротив на поле помета Г. ¹⁸г написано по х.

караблѣ итти | на Медитеранское¹⁶ море. и тамо осмотрѣт | не¹⁷ мочно ль над
тѣрком что ѡчинит в ѡном | мѣсте на брегах¹⁸ варварийскихъ

| л. 106 | Сѡпрѡжество межъ королемъ полскимъ и цесаря римскаго старшею
сестрою подлинно бѣдет | и тѣмъ дѣломъ сына корѡна отъ всѣхъ своихъ | корыстеи
имѣющихъ къ тоѣ корѡне полскои | совершенно лишится, |

Изъ Варшавы сентября въ П де |

В ѡкраинныхъ городѣхъ тѣрков² сѣло опасны³ | также посолъ тѣрскои на рѣбежѣ⁴
стоитъ при ко|торомъ съ ~~В~~ ч да при немъ же Дорошен|ковы послы, а Дорошенко⁵
самъ въ ѡма|не, и в томъ мѣсте всѣхъ своихъ казаковъ соби|раютъ, а тѣрскои посолъ
хочетъ⁶ чтобъ всѣ | касатские города кромѣ Г х расорены | былі, и бѣтто тому быті
Дорошенка | позволилъ толко⁷ народъ проти|венъ навѣстия, а татары возвратилися |
толко чаютъ что вскоре пакі сово|кѣпяся съ белогоротскою ордою возвратятъ|ся.

Изъ Вѣны сентября въ КД де |

Изъ ѡкраинныхъ ншихъ городовъ пишѣтъ к нам | что тѣрки близъ городка Нейѡзел,
вса|кое къ городовому⁸ дѣлѣ належашее | орѣдие собираютъ, толко невѣдомо внов
лі | хотятъ что вчатъ или что старое разоритъ |

Изъ Стеколна сентября въ П де |

Аглинскаго короля посолъ графъ Карли|скои билъ⁹ челомъ о отпѣске и чаютъ
что вскоре | поедет¹⁰ потому что всакаа его рѣхладъ ѡж | л. 107 | въ^{1а} карабль
въвезено слышитъ в различ|ныхъ мѣстахъ о многихъ пожарахъ, |

Изъ Амстрадама октября въ З де |

Чаютъ конечно городъ Кандия тѣркомъ здался | а по писанію изъ Вѣны вѣдомость¹
| бѣтто въ² Г года подъ тѣмъ городомъ по|гибло³ с обоихъ странъ³ всакихъ люди
болши ~~Г~~ члѣвкъ |

Изъ Мадрида сентября въ Д де |

Цесарскои посолъ королеве⁴ объявилъ что | гсдрь его цесаръ римскои ѡказъ послалъ
къ резиден|тѣ своему въ Галанскою⁵ семлю⁶, чтобъ⁷ въ тре|союзнои договоръ
межъ агличаны шведы ѣ галанцы | именемъ⁸ гсдря своего⁹ встѣпилъ | и¹⁰ с ними¹⁰
соединился,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 99–107

л. 106: ¹Над о зачеркнуто м. ²Так в ркп. ³Далее зачеркнуто потому. ⁴ѣ написано по е. ⁵Конечное о написано по а. ⁶оч написано по другимъ буквамъ. ⁷Далее зачеркнуто семлю. ⁸Далее зачеркнуто пот. ⁹б написано по п. ¹⁰Напротивъ на поле помета Д.

л. 107: ¹Написано надъ зачеркнутымъ повѣствѡются|. ^{1а}Напротивъ на поле помета Е. ²Далее зачеркнуто три. ³⁻³Написано надъ словомъ всакихъ. ⁴е написано по с, далее зачеркнуто кое вел. ⁵ю написано по вьносному и. ⁶ю написано по ѣ. ⁷Далее зачеркнуто он. ⁸Написано после зачеркнутого им. ⁹Далее зачеркнуто соединился. ¹⁰⁻¹⁰Написано надъ словами и соединился.

168

20 августа — 7 октября 1669 г.

[л. 322] Перевод с печатных цесарскихъ и галанскихъ | к8рантовъ переведены
в ннешнемъ | во РОИ м году октябрю въ КИ днь |

⟨см. оригинал № 172⟩ Его королевское величество ото многихъ | чинов
сенаторей и шляхты до Кракова про|важен ннешниаго году х коронованию |
сентябрю къ КΘ му числ8, і какъ его коро|левское величество приѣхал под
Краковъ | и стал на потъшномъ дворѣ бискупа Кра|ковского, а сентябрю КЭ г
числа | в город Краков шол такимъ образомъ, |

А

Шли Э м ротъ жителей краковскихъ всакихъ | мастеровыхъ люди с м8шкѣтами,
| а по 8лицамъ которыми короле|вское величество ѣхал с обоихъ сторонъ | 8лицъ
в строю стояли, рота | молдавскихъ людей стояли в красномъ | і в желтомъ платье
по ихъ звичаю | в длинныхъ шапкахъ с пицалми и с то|порками да В роты |
гайд8цкихъ с пицалми ж гетмана | корунного. а после ихъ стоали | жители¹
краковскихъ В роты, | а подле ихъ Э рот гайд8цкихъ [л. 323] S рот молдавскихъ
ратныхъ людей в такомъ же | строю какъ и первые, и при нихъ стоала | рота
королевская гайд8цкая в синемъ | і в желтомъ платье, а после | ихъ рота
казацкая конная з ди|дами и S рот нѣмецъ в кажанахъ | і в сѣрыхъ епанчахъ. да
рота пансерная, | в пансыряхъ¹ инымъ строемъ | з дидами ж, рота казацкая
| с пицалми. а при нихъ рота каза|цкая ж с саидаки. да В роты | казацкихъ
ж конныхъ в шапкахъ | мисюркахъ. да рота казаковъ | пѣшена з дидами ж одна
рота | немецкихъ реитар, и рота дра|гуновъ в синемъ платье. да подле ихъ | S
ротъ салдатъ в синемъ ж | платье. да рота гусаръ в збрѣяхъ | с крылами. и с
копьями значкі | синие и бѣлые, а после того | провели ВІ лошадей королевскихъ
| да шли І трубачевъ королевскихъ | в синемъ платье с серебряными кр8|живы.
розныхъ цветовъ² да у нихъ² же на шляпахъ | пере розныхъ³ цветов. а после того |
ѣхали знатная шляхта на добрыхъ | 8рядныхъ лошадяхъ. а при нихъ | ѣхали княз
Михаил Радивиль | и гсднѣ Любомирскіи которѣи [л. 324] учиненъ рыцаремъ
малтежскимъ. | а после того ѣхал гсднѣ гсдртвенный | подканцлѣрь бискупъ
Каменецкій | назначенный арцъбискупъ Лвовскій, | а после ихъ королевскіи
надворный | маршалокъ Браницкій с ляскою¹ бѣлою | королевскою. а после
того ѣхал | коронный маршалокъ с великимъ | моршалкомъ литовскимъ с своими
лясками | а после того королевское величество | на бѣломъ зело 8строеномъ |
конѣ ѣхал в серебряномъ и со|лотомъ платье, да в черной шляпе | а на шляпе
попасокъ олмазнѣи | а около королевского величества | с обоихъ сторонъ шли
протазанщики, с пол|ковникомъ Деноомъ а 8 протазанщиковъ² | такое ж платье
какъ 8 королев|скихъ трѣбачевъ³ а после ихъ гусарская | рота в збрѣяхъ с колями а
на коляхъ | значки черные и р8дожелтые | а после его королевского величества

л. 322: ¹Второе е написано по и.

л. 323: ¹яхъ написано по стертому. ²⁻²Вписано. ³Над х зачеркнуто х выносное.

л. 324: ¹Так в ркп. ²Первое о написано по а. ³Написано по стертому. ⁴⁻⁴Написано по стертому.

| В корѣты внутри обиты | ласоревымъ бархотомъ і солотомъ | вышиты по S
⁴возникѡв в корѣте | а за ними⁴ рота немецкаа | конная да полкъ драгунскіи, и
 рота | нѣмцов жителей краковских да рота ж | полскаа жители краковскихъ
 ж | л. 325¹ |² и какъ королевское величество поднялся в городъ | и на поле А-я
 стрѣча приняли ево городовые начальные | люди а после посадские и школьные
 люди, и какъ | королевское величество приблизился к городѸ | КраковѸ і в то
 времена из нарядов стрелали а при ѣхав в ворота покров над нимъ держали S члвкъ
 | градских ратманов начальных люди и при них иные | ратманы шли³ з большими
 свечами потомѸ что темно | было, и проводили его королевское величество | в
 замокъ въ Г м часу ночи і в замке прежде онъ | королевское величество пошел
 в костел і в костеле | принял ево бискуп Краковскіи и набоженствѸ | правил а
 после набоженства короля отпровадил | в замокъ, |

Сентября КИ г числа королевское величество | ходил в костел которіи в
 замку, и из нарядѸ | большого трожды стрелали, а после обѣда | ходил в костел
 Свѣто Станислава в которіи день | назначено было коронование и повѣтру изо
 всѣхъ | нарядов стреляли по КА му выстрелу а в десятом | часу перед полуднями
 ѣздил в корѣте о осми конех | в серебряном і в золотом платье, а при корѣте | с
 обѣих сторон ВІ члвкъ с протазанами а платье | на нихъ вышиты орлы а при них
 Ѡ жищов | л. 326 | королевскихъ в рѣдожелтомъ платье, | а при королевскомъ
 величествѣ шли | коронныи и литовскіи моршалокъ | да надворныи моршалокъ
 же а после тѣхъ | шол каштелян Краковскіи і воевода | да посол цесарскіи.
 а какъ пришол¹ | х костелу і в костеле при дверехъ | бискупы Краковскіи и
 Кѣавскіи | приняли королевское величество | и привели ко алтарю и королевское
 | величество от архъбискупа Гнездинского | благословение принял. и на колѣнехъ
 | перед алтарем. стати на чом емѸ при|снага учинить чоль а какъ чиниль |
 присагѸ і в то время при бокѸ | королевского величества. от архъбискупа |
 припасенъ был мечъ, и после того | королевское величество меч отложилъ | и
 помазание принял, а по помазанию | отвели его бискупы в каплицѸ и на|дѣли
 на него платье королевское которое | золотом и серебромъ зело ѡкрашено а на
 плечах | орель велии устроены золотом и алмазами | и королевское величество ис
 каплицы вышел | и между тѣми бискупами и сенаторами | пошел до алтаря а от
 алтаря к престолу | которіи устроен краснымъ бархатомъ | і вышитъ золотом и
 серебром и на томъ | престоле сѣлъ, а какъ сѣлъ, и его королевског | величества
 сенатори остѣпили и никомѸ его | видет было незѣ і в то времена всѣмъ народом
 | говорили гласно чтоб сенатори і дворовые люди | остѣпили, для того, чтоб
 имъ короля | видеть, а какъ остѣпили | л. 327 | и королевское величество мирѸ
 поздравляя | и приподнявся с прстлѸ окасал себя всѣмъ | стоа, а после того
 повели ево от прстла | до алтаря и его королевскому величествѸ меч | корѣнныи
 врѣченъ от меченосца, и тѣмъ | на всѣ четыре страны свѣта накрестъ | махнѸл,
 и потомъ от корѣнног знаменщика | коронное знаме которое гораздо вышито |
 а наверхѸ золоченое ѡблоко врѣчено ж, | и от его королевского величества тѣмъ
 же | поманѣтымъ начальнымъ гсдртва опят | насадъ имъ даны, потом его |

л. 325: ¹Написано рядом с зачеркнутым 326. ²Далее иным почерком. ³Вписано

л. 326: ¹Над словом зачеркнута карандашная нумерация 325.

королевскому величеству от гсдна арцыбискупя | королевскую корону вложили, и скипетръ в правую руку. а в левую гсдрственное | облако дали, и после того от прежь помнящего арцыбискупя и от всего | народу молили, здравствуй гсдрь | король Михаилъ, такую ж мѣрою | его королевского величества к прстлу | в короне и с скипетром повели, и на | прстле сидѣль покаместъ хвалу | бгъ воспевали, и какъ совершилось | и потом III жилцовъ, да VI | покоевых з бѣлыми восковыми свѣщами | пред королем и пред прстлом стали, и на колѣни пали покаместа такое высокое | дѣло от его княжской пресвѣтлости от гсдна | примаса совершилось, потом прежь | от Краковского бискупя его королевскомъ | величеству подлинныя мощи Свѣтго | Станислава которые изстари повелис | на прстле целовал и приложилсѧ | л. 328¹ | и потомъ королевского величества к прстлу | повели, и при прстле² святое причастие | принял, и опать на прстль сѣлъ пока мѣста чинъ совершился, и после доброю | мѣзкою воспевали, а³ после мѣзки | из великого нарядѧ со всего города ис пшек | стреляли, и в то ж время от гсдна коронного | казначѣя из двух бархатных мешечков | серебряныя денги межъ людей бросали⁴, | и потом его королевское величество | с прежнимъ провожанемъ до самка | пошел, и сие такое высокое празнество | счастливо совершилось,

| л. 329 | Сентября въ Л день принели Краковым | городом короля и в подданствѣ емѧ | вчинилисѧ, и вчинено было мѣсто | и покрыто краснымъ сѣкном на которое | королевское величество пришелъ меж | третьего и четвертого часа. |

А

ѣхали нѣкоторыя сотни полскои шляхты |

В

Рота гссаровъ с лазоревыми и бѣлыми | значки над копьями |

Г

Полскои шляхты конной РИ члвкъ

| л. 330 | Д

ЗІ трѣбачѣвъ, да литаврищикъ |

Е

Гсда сенатори и начальные коронныя и все | рыцарство, и из них гсднѣ коронной | казначѣи на обѣ стороны 8лицъ | денги выметывал, |

С

Цесарскои посоль ѣхал в золотномъ платьѣ | и перед нимъ шли жилцы ево и скороходы | в новомъ одноличномъ платьѣ в шарлатномъ | а подбиты лазоревымъ бархатомъ и шли | безъ шляпъ, |

З

Его королевское величество ѣхал на бѣлои | лошади, а по обе стороны шли Н | члвкъ протозанщиковъ III члвкъ | каморниковъ, да 2 члвкъ з долгами пиццали в лазоревомъ платьѣ |

А за ег королевскимъ величествомъ шли. |

А

Рота гссаръ в желтомъ и лазоревомъ | платьѣ, |

л. 328: ¹Далее иным почерком. ²Написано по стертому. ³Смазано. ⁴о написано по а.

В

І скороходовъ,

| л. 331 | Г

Королевская корѣта оо¹ И сѣрыхъ возникъх² |

Д

Цесарского посла корѣта о S возникъх² | сѣрыхъ. |

Е

Литовского поджанцлѣра корѣта такъже | S лошадеи сѣрыхъ |

Потомъ какъ приѣхалъ королевское величество к ратѣше і всѣ сѣли с лошадеи | и пошли х королевскому мѣсту гдѣ | его королевское величество на крѣслах | сѣлъ под покровомъ под краснымъ | бархатомъ і вначале емѣ городовые | ключи врѣчили, а после того королевское величество ѣчинилъ ИИ члѣкъ | рыцѣрями, и потомъ с мѣста всталъ | и пошолъ какъ на приѣзде такъ | и на отѣзде кликали всѣ здравъствѣи королевское величество, | и с ратѣши³ зъ КЗ пѣшекъ | такъже і из рѣжня стреляли⁴ |

И такою⁵ мѣрою сие дѣло совершило

| л. 332 | Из Рима сентябрю въ ДІ де (см. оригинал № 531) |

Папѣжские катарги которые были для | вспоможения веницѣяномъ под Кандиею | противъ тѣрковъ назадъ возвратилиса | потомѣ что ѣчали из города с тѣрки о мирѣ | договоръ чинить, и посемѣ с великою печалию зрѣтсѣа лишение того всего | острова к великой шкоде всего общаго | хрстіанства, |

Из Венецїи сентябрю въ К де (см. оригинал № 532) |

Из Црнагорода пишутъ что салтанъ еще | былъ в Морїи¹ и писалъ к мѣтри своеи въ Црѣ | городъ что приѣздъ ево сего ж года в Црѣ | городъ бѣдетъ, потому что емѣ | пишѣтъ, из Кандиского острова | что чають вскоре тотъ городъ взять, | а крѣпости наилучшыи свѣтго Андрѣя | и Сабионора взяли і в городъ венецѣяномъ | с моря никакими мѣрами уж ни с чѣмъ проити | немочно разѣе с великимъ страхованием | к томѣ ж иная неѣгода что францѣзъ | с своими воинскими ратми вшедши | в карабли близъ Стандїи² стоятъ и хотятъ | первымъ слѣчаемъ плыть во отчизнѣ свою | разсуждая что такою малою силою | городъ осаженный такими необычными | крепостями тяжко вырѣчить, того | ради осаженные учали договаривалца | о здаче, и чаеть первыми грамотки | услѣшимъ³ о здаче того города тѣркомъ | и аще сеи вѣсти сѣло печальные однако ж | разсуждаетъ Рѣчъ Посполитая что всею мочю | л. 333 | в корысти всего общаго хрстіанства¹ сколко сила ихъ | могла однако ж карабли з гсдномъ провидѣ | торомъ к тому мѣстѣ с людми и з запасы по | сланы, |

Списокъ з грамотки какова писана из города | Кандїи, августѣ К г числа (см. оригинал № 527), |

Доброе ваше пребывание мнѣ слышать | приятно намъ же здѣ село тѣсно, а мню | к вамъ бытїи от сего мѣста сѣа моѣа грамотка | послѣдняя. потому

л. 331: ¹Так в ркп. ²кѣхъ написано по другимъ буквам. ³ра написано по другимъ буквам. ⁴я написано по и. ⁵ю исправлено из е.

л. 332: ¹На поле помета в Турской | землѣ. ²На поле помета: которогъ гсдртва | того в курантахъ | не напечатано. ³Так в ркп.

л. 333: ¹ва вписано по другимъ буквам. ²бо написано по другимъ полустертымъ буквам (до?). ³р написано по другой букве и смазано.

что неприятель | село бодрымъ² радѣниемъ блиско пристѣпил | и аще бы не гдѣ бгъ на нѣкое время ослепил | очи ихъ, то бы давно ѡж сие мѣсто по|лѣчили, нне ж что дале то слѣе и ся нша | надежда изчела, разве гдѣ бгъ пречю | дно крѣпкою своєю рѣкою нбсным огнем | или моромъ неприятелна от сего мѣста, | олтонить, и к нашей великои печали | не токмо неприятел с нами бѣетса | но и въздѣх лютость свою к нам являеть, | потому что нне настоит такой великои | жар, что на стенах стояти невозможно | и кого ранять немногие излечаются всѣ | от неразтворенного въздѣха помирают | к тому ж лекарства исошли, а вновь | привести трѣдно потомѣ что путь | с моря за малымъ не отрѣсан, и нших | нѣмецѣ ѡж немного всѣ побиты и от ран | померли, потому что на каждой день | болши ~~ѡ~~ пѣшечных выстреловъ | в город³ от тѣрковъ бываетъ, и тѣм | несказанные творятса пакости | к тому ж лѣтчие инжиниеры и начальники | побиты осталис все несмысленные и тѣм | л. 334 | не токмо что неприятелю учинит и себя | оборонить не ѡмѣютъ, а которой нашъ | салдат мало выгленеть то болши К | пѣлекъ к головѣ его пѣстиать а от подкопов | никоими мѣрами обечиса немочно | потомѣ гдѣ неприятелна и не чаешъ | тамо незапно подкопъ зажгѣтъ и такъ | всѣхъ на въздѣхъ пѣстиать, споможением | ѡранцѣжскимъ имѣли мы надеждѣ о вырѣчке | но по первой несчастливой ихъ ѡранцѣжской | вылоске зело много ихъ убыло и многие | добрые начальники в них же арцѣх Бефорскій | побить а достолные ѡранцѣзы говорят | о покидании сего мѣста или о здаче | мы же ожидаемъ наше обрѣченное поста|новленное слѣжбы нашей время тѣ | пришедше. за благодатию бжиею аще | живы бѣдем, се несчастливое мѣстѣ | то кончание. и гроб толикихъ тысячь | хрстиан покинѣтъ намѣрены, дла | того начальные наши хотять с везирем | договор чинить, |

Из Парижа сентябра въ КИ де (см. оригинал № 534) |

Вѣсти о дѣле и о зломъ состоіании | города¹ Кандии, здѣ великѣю печаль | творить бѣдто тотъ город тѣрком ужъ | здалса, однако ж королевское величество | ѡкасал гсднѣ маршалкѣ Бенлеонсѣ | собрав нѣсколко тысячь воинскихъ | людей с карабли. итти на Медитеранское | море и тамо осмотрѣлъ не мочно ль | над тѣркомъ что учинит в ыном мѣсте | л. 335 | на берегахъ варварскихъ, свпрѣжество | меж королем полскимъ и цесаря римског | старшею сестрою подлинно бѣдетъ и тѣмъ дѣлом сына корѣна от всѣхъ | своих корыстен имѣющих к той корѣне | полской совершенно лишитса, |

Из Варшавы сентябра въ ПИ де (см. оригинал № 528) |

В ѡкраинныхъ городѣхъ тѣрковъ зело опасны | также посол тѣрской на рѣбежѣ стоять | при которомъ зѣ ~~ѡ~~ члвкъ¹ да при немъ же Дорошен|ковы послы а Дорошенко самъ во ѡмане | в том мѣсте всѣхъ своих казаков собираютъ | а тѣрской посол хочет чтобъ всѣ казацкие | города кромѣ Г х расорены были | и бѣдто томѣ быти Дорошенка позволил | толко народъ противен навитса, а татары | возвратилиса толко чаят что вскоре паки | совокѣпаса з белгородскою ордою возвра|татса, |

л. 334: ¹Второе о написано по а.

л. 335: ¹Вписано. ²Второе е написано по и.

Из Вѣны септѣбря въ КД де (см. оригинал № 533) |

Из 8краинных наших городов пишѣт к нам | что тѣрки близ городка Нейгзель
| всѣкое к городовомѣ дѣлу належащее² | орѣдие собираютъ, толко невѣдомо |
внов ли хотѣть что вчѣть или что | старое разорить, |

Из Стеколна септѣбря въ ПГ де (см. оригиналы № 529, 530) |

Аглинского корола посол граѣ Карлискои | л. 336 | бил челом о отпѣске
и чаѣт что вскорѣ поѣдет | потомѣ что всѣакаѣ его рѣхладь. 8жѣ | в карабль
ввезено слышит в различных | мѣстехъ¹ о многих пожарах, |

Из Амстрадама октѣбря въ З де (см. оригинал № 535) |

Чаѣт конечно город Кандиѣ тѣркомѣ | здѣлѣѣ а по писанию из Вѣны |
вѣдомость бѣтто въ Г года | под тѣмѣ городом погибло с обоих странѣ | всѣаких
людеи болши ꙗГ члѣвѣ. |

Из Мадрида септѣбря въ Д де |

Цесарскои посол королеве обѣавиль | что гсдрѣ его цесарѣ римскои 8каз |
послалѣ к резиденту своемѣ в Галанскѣю | землю чтоб в тресоюзнои² договор
меж | агличаны, шведы, галанцы имѣанем | гсдра своего встѣпил с ними и
соеди|нилѣѣ³,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 322–336

169

20 августа — 11 октября 1669 г.

| л. 108 | Перевод с печатных цесарскихъ и галанскихъ | кѣрантов переведены
в ннешнемѣ | во РОИ м году ноѣбря въ Г днѣ |

Из Венѣцеи септѣбря¹ КЗ г числа (см. оригинал № 170), |

л. 336: ¹м смазано. ²е написано по другим буквам. ³и написано по другой букве.

л. 108: ¹сен написано над зачеркнутым ок. ²⁻²Написано над зачеркнутым з живности
|. ³Написано после зачеркнутого и з сѣхари наложены зѣ. ⁴Далее зачеркнуто ми.
⁵деи написано над зачеркнутым ми. ⁶ны написано по ми. ⁷Написано по з ⁸м
написано над зачеркнутым вы. ⁹Написано над словами до Кандиѣ. ¹⁰8 исправлено из
о, ды написано над зачеркнутым ле. ¹¹Над словом зачеркнуто что. ¹²з написано по
ж. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым до домѣ |. ¹⁴Написано по а после зачеркнутого
ѣхат хотѣт. ¹⁵Написано над словом недалеко. ¹⁶Далее зачеркнуто на с трех (е
написано по и) странѣх (ѣ написано по ы) к городу |. ¹⁷Написано над словом
Кандиѣ. ¹⁸Написано над зачеркнутым припал. ¹⁹Написано после зачеркнутого на
предыдущей строке один пристѣпѣ. |. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым на Сабιονера,
дрѣгои Мартыннегго. ²¹Написано после зачеркнутого а третей | 8 Свтого Андрѣѣ,
8 всѣакого с тѣхѣ трех мѣсть |. ²²⁻²²Написано над словами по ꙗИ ч тѣрковѣ. ²³Далее
зачеркнуто пристѣпалѣ. | ²⁴л написано по другой букве, далее зачеркнуто с. ²⁵⁻
²⁵Написано над зачеркнутым но и словами он тѣхѣ. ²⁶Написано после зачеркнутого
такѣ (написано по другим буквам). ²⁷Далее зачеркнуто которыѣ им хотѣт 8же S
пра|порѣвъ тѣрков на башню (далее зачеркнуто Сабιονр) | Сабιονера вправадил
бы от кандичи|ковѣ тѣе тѣрки з башни согнали |. ²⁸Написано над зачеркнутым зѣ
Л бочками порохѣ |. ²⁹Написано после зачеркнутого | вверѣхѣ выкинѣли.

Сызнова два великие карабли ²а в них запасы² | и³ ~~В~~ ч ратных⁴ | людей⁵ в Кандию посланы⁶ которые в⁷ до | бром⁸ здорovie⁹ до Кандіи доѣхали, |

Оттѣды¹⁰ ж чрез листы вѣсть дошла когда¹¹ | кнзь Навагиес со своими еранцѣзы¹² | и с ыными на помочь посланными | людми в карабли пошли ¹³и поѣхали¹³ | и¹⁴ какъ¹⁵ недалеко от берегѣ отплылі | і весир великіи¹⁶ | город¹⁷ Кандию облег¹⁸ | ²⁰и¹⁹ с трехъ сторонъ приступъ ²⁰счинил²⁰ | ²²а²¹ ⁸всякого приступу было²² | по ~~И~~ ч тѣрковъ²³ | і чагалі²⁴ тѣмъ кандинскихъ жители | боазливыхъ обрѣтат²⁵ і вмѣсто боязни²⁵ он тѣхъ | мѣжественных²⁶ і сердитыхъ | обрел²⁷ и подкол один всорвало²⁸ | и²⁹ чрез то ⁸бито | л. 109 | тѣрковъ ~~Г~~ ч а нашихъ толко¹ Р ч | и² с тѣрской страны чаютъ что великое³ | число⁴ раненыхъ людей, и на городъ | Кандию с⁵ три дни ис пѣшекъ | не стрелали, |

Арцѣхъ с Мирандолы с своими прово|жатыми съчасливо⁶ ис караблей | к городу Кандию ⁷пришелъ съ ~~Г~~ ч ратными⁷ и тѣм он город Кандию | людми⁸ ⁸укрепилъ⁹ |

Въѣзжал¹⁰ в Црьград | бывшей¹¹ ганычерской ¹²ага которой¹² | ¹³был под Кандиею¹³ и¹⁴ тотъчас многихъ людей в Црь|граде собрал ¹⁵и отослал¹⁵ к великому весирию¹⁶ | и¹⁷ хочет | свое¹⁸ ⁸рѣжие¹⁹ в ыную странѣ обратит, какъ | подлинно вѣрнат что²⁰ против Полщи обратитъ, | и чрез то всю ⁸краинѣ под свое владѣние | вснат, и послалъ тѣды ~~Д~~ ч ганычен²¹ | в тамошныя²² мѣста²³ |

А двѣмъ крѣпостемъ²⁴ против²⁵ Каѣы лежащимъ | докѣчатъ когда он выразѣмъл что Рѣсь | въ ~~М~~ ч²⁶ тѣ | семлю пѣстошат. и один большой город | к²⁷ Тѣрскомѣ гсдрствѣ ²⁸належащей²⁸ вснали | л. 110 | і¹ равно всѣмъ тѣрскимъ² пашам на кизылбашскихъ³ рѣбежахъ, | писал салтан чтобъ осторожны были когда | шах⁴ кизылбашской с великою мочью | стоит наготове, а для чего того не вѣдомо, | папа римской⁵ велитъ вкрьгъ ⁶належащихъ | городахъ⁶ ⁸дховныхъ крѣпко людей

л. 109: ¹Написано над словами Р ч. ²Написано по а после зачеркнутого а притом. ³Над о — незачеркнутое и. ⁴Написано после зачеркнутого счет р. ⁵Написано по а после зачеркнутого з. ⁶Далее зачеркнуто вышел. ⁷⁻⁷Написано над словами и (далее зачеркнуто с) тѣм он город Кандию |. ⁸Написано над зачеркнутымъ съ ~~Д~~. ⁹Написано после зачеркнутого на предыдущей строке | съ ~~Д~~ ч добрыми (над ы зачеркнуто х) ратными людми |; л написано по т. ¹⁰Написано после зачеркнутого Из Царя. ¹¹Далее зачеркнуто ага (над ним зачеркнуто под Кандию). ¹²⁻¹²Написано над замазанным. ¹³⁻¹³Написано над словами и тотъчас многихъ. ¹⁴Написано по т. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словами к великому. ¹⁶Далее зачеркнуто отослалъ |. ¹⁷Написано после зачеркнутого когда великой салтан на то безпреста|нно побѣждает и принѣждает. ¹⁸е написано по другой букве и смазано. ¹⁹е написано по ен. ²⁰Написано над словом против. ²¹Далее зачеркнуто ров. | . ²²ы написано по и, над ним зачеркнуто х. ²³Далее зачеркнуто од. ²⁴е написано по я. ²⁵Написано над зачеркнутымъ Коѣ и словом Каѣы. ²⁶Далее зачеркнуто в Тѣрскомѣ в гсдрствѣ. ²⁷Написано по в. ²⁸и написано по другой букве и смазано.

л. 110: ¹Напротив на поле помета Г. Написано после зачеркнутого и что. ²Написано над словом пашам. ³Написано над словом рѣбежахъ |. ⁴Написано после зачеркнутого коро. ⁵р смазано. ⁶Далее зачеркнуто ко. ⁷Далее зачеркнуто а что чрез то вскоре проше|на (е написано по о) лечба людей от (т написано по д) нихъ на помочь х Кан|дїи городу наполнено бѣдет |. ⁸Так в ркп. ⁹Далее зачеркнуто во осаде |. ¹⁰о написано по в. ¹¹Далее зачеркнуто мѣ. ¹²Далее зачеркнуто что.

сбираѣт | дла Кандиѣ, и множественно тѣхъ люди | збирають, такъ домовыхъ какъ | и иноземцовъ⁷ |

И самъ папа при молитве святаго ~~О~~ран|цыжска⁸ и святаго Ав҃стина был дла | обдержанного города которы⁹ | во осаде от¹⁰ тѣрков соборно бга молил | и на то в четвергъ всаког¹¹ ч | на приѣздъ припѣскал¹² і в то | время всаког¹¹ что просил то і достал

| л. 111 | ^{1а}Из Амстрадама октабрия АІ г числа (см. оригинал № 171) |

Иного нового нѣтъ, токмо что гишпа|ны по се время противно стоаѣт | и обещаны днги к саплате¹ ²однако ж² продолжают | хотн 8ж ~~о~~ранцѣсы многажды причи|ну дали корѣне Гишпанской противно³ | навностю⁴ іат хотат,⁵ |

Такожде бискупъ Минстерскій против|но стоитъ⁶ и хочет прибыль⁷ свою⁸ Вѣ|сточныѣ⁹ ~~О~~рисландиѣ искат¹⁰ не боасн тог¹⁰ | что¹¹ емѣ 8же Гсда Статы | всакие¹² достойные¹³ нечстныѣ¹⁴ | к мирѣ статы предложили |

Вв¹⁵ Леиденѣ городе в Галанской земли | по се время в жарких лихораткахъ | в¹⁶ деснати ндлѣх съ ~~Ѡ~~ ч 8мерло, | а КА г ав҃гста¹⁷ в ыменованномъ городе | ~~Ѡ~~В¹⁸ ч болныхъ

| л. 112 | Ис Амбѣрка октабрия АІ г числа (см. оригинал № 173), |

Ис² Кандиѣ вѣсти к намъ прихо|дят бѣдто еше Кандия держитца | крѣпко а весир вельѣ под город Кан|дию приступъ болшой 8чинить, | а в томъ же приступе S турских | знаменъ. на стенѣ³ с⁴ ратными людьми вшошл, а от нших крстыан|ских люди отбиты⁵ насад и нѣсколко ты|сачей турских ратных люди побито | а⁶ кандиѣских⁷ ратных люди Т члвкъ | побито а понеж нне в Кандиѣ всакими | сапасы на год припасено, и они целои | год противъ турских добрымъ сердцем | стоати хотатъ ~~Ѡ~~В ратных люди | вновъ в Кандию пришли с великою | казною⁸, а из Амстрадама | вѣсти бѣдто Кандия всата так|же рѣчи проносаѣтса бѣдто граѣвъ | Киникъсмаркѣ⁹ в Кандию прибыль. | а от¹⁰ кнзасн Ліненбѣрского¹¹ ратных люди | что¹² послал¹³ ~~Ѡ~~Ф ч¹³ в Кандию¹⁴ ¹⁵и от тѣх

л. 111: ^{1а}Напротив на поле помета Д. ^{1е}е написано по а, над ним зачеркнуто м. ²⁻²Написано над буквами продол. ³Над и зачеркнуто в. ⁴Так в ркп. ⁵Далее зачеркнуто недописанное т. ⁶и написано по іа. ⁷ль написано по ми. ⁸ю написано по и. ⁹Так в ркп. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым не баючи. |. ¹¹Написано после зачеркнутого на то. ¹²ки написано по к иного начертания, и написано после незачеркнутого о. ¹³ы написано по о, над ним зачеркнуто и. ¹⁴ы написано по о, начерк ы продолжает выносное и. ¹⁵Так в ркп. ¹⁶Напротив на поле помета: сн статья | особо | написат. ¹⁷ста написано по другим буквам (стѣ?). ¹⁸Написано после зачеркнутого ~~Ѡ~~В ч хворых.

л. 112: ¹Написано после зачеркнутого Г. ²Написано после зачеркнутого стороны. ³8 написано по ах. ⁴Написано по в. ⁵и написано по ы. ⁶Написано по другой букве. Далее зачеркнуто в. ⁷Написано после зачеркнутого в. ⁸Далее зачеркнуто а из. ⁹Второе и исправлено из ѣ, после ѣ зачеркнуто с. ¹⁰о исправлено из 8. ¹¹і написано по е, е — по о. ¹²Написано над зачеркнутым которых. ¹³⁻¹³Написано над словами в Кандию. ¹⁴Далее зачеркнуто ~~Ѡ~~Ф че | ловѣкъ. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словом остались. ¹⁶и написано по о. ¹⁷Написано после зачеркнутого на поле толко. ¹⁸Далее зачеркнуто а тѣхъ всѣхъ остальные (написано над словами тѣхъ всѣхъ) побиты. ¹⁹Далее зачеркнуто тысячей |.

толко¹⁵ остались¹⁶ в живыхъ | С¹⁷ члвкъ¹⁸ | и скасывають бѣдто под Кандиею | с оboихъ сторонъ съ ꙗГ ч¹⁹ | побито,

| л. 113 | Из¹ Црѣграда авгѣста въ К де |

Из Селѣнна пишѣт что салтан тѣрской готов был | ехати, нѣкоторые скасывають въ Црѣгород а иные ж | скасывають къ² Кандиї, потому как ѡвѣдал | что тот город от везиря³ крѣпко ѡтѣснен | и чаает⁴ что скоро возмѣт, хочет самъ при взѣ|тїи того города быт, чтобъ тѣмъ паки людские | мысли къ себѣ привратит, а иные скасы|вають что хочет ехатъ въ Андрианопол. для | востающаго тамо от народа бѣгта, | однако ж с великою прилѣжностію здѣ ожи|даютъ что посолъ ншѣ | которои пошел | къ ѡранцѣжскому королю, ѡчинит. |

Из Рима сѣнтѣбря въ КА де |

Къ папе приѣхал⁵ нарочнои посланнои⁶ | от короля ѡранцѣжскаго⁷, притом | папѣ обнадеживает. что король ѡран|цѣжской обещаетъ всѣми мѣрами | веницѣян от тѣрков⁸ избавит, и бѣтто | хочет изготovitъ воинскихъ людей ꙗК ч |

Из Венецїи сѣнтѣбря въ КЗ де |

В послѣдних⁹ грамотках¹⁰ из Кандиї пишѣт, что | нши противъ тѣрковъ еще крѣпко стоятъ | хотѣа споможеныя¹¹ силы ѡранцѣжанъ | и иные отошлѣ, и выласки досталны|ми людми из города еще чинят, однако ж | здѣ всѣми¹² воинскихъ людей собираютъ и в | Кандию со всѣми запасы посылаютъ | л. 114 | и не в давныхъ днахъ послано въ Кандию съ | гсдномъ Бернардомъ ꙗГ золотыхъ червонныхъ на са|платѣ слѣжилымъ людемъ, также притом | множества всѣакого воинскаго и съес|тнаго запасовъ. |

Из Парижа октѣбря въ Е де |

Здѣ^{1а} различныя рѣчи идѣт о споможениї | королевскаго величества, веницѣяномъ | иные скасывають что спомогатї хочет | а иные предлагають бѣтто спомогатї | имъ отказал, но о всемъ дожидаются здѣ | арцѣха Новаилла которои въ Кандиї | съ королевскими воинскими людми былъ | и от него хотѣатъ вѣдат, мочно л тотъ городъ | свободит, и по ево рѣчамъ, так¹ | и ѡчиннатъ, |

Из Рима сѣнтѣбря въ И де |

В расличныхъ попечениахъ еже папа имѣетъ | о² кандиїской воинѣ каки|ми бы мѣрами тотъ городъ от тѣрковъ свободитъ | и к той воинѣ наипаче всего³ надоб|но великое число денегъ. и папа | ѡмыслилъ наложитъ нѣкоторое отгачение | на дховенство, деснатѣю денгї, а це|сарское величество⁴ проситъ ѡ папы чтобъ | маркѣграва⁵ Баденскаго ѡчинилъ | кардиналомъ, но того чае не ѡчинитъ по|тому что мало порожжихъ мѣстъ, а въ | цкрвїи Арацелїи прикасалъ папа на памѣатъ |

л. 113: ¹Написано после зачеркнутого на предыдущей строке Перевод съ галанскихъ печатныхъ кѣрантовъ. ²Написано по в. ³Далее зачеркнуто кр. ⁴Такъ в ркп. ⁵ѡ написано по другой буквѣ. ⁶Далее зачеркнуто свѣ |. ⁷Далее зачеркнуто Собниди. ⁸Далее зачеркнуто с. ⁹Далее зачеркнуто е. ¹⁰Написано надъ зачеркнутымъ вѣстѣяхъ. ¹¹п написано по другимъ буквамъ. ¹²с написано по другой буквѣ.

л. 114: ^{1а}Написано после зачеркнутого и. ¹Далее зачеркнуто чаю |. ²Написано после зачеркнутого естѣ не меншаа. ³Далее зачеркнуто требѣ. ⁴Далее зачеркнуто хочет. ⁵Написано после зачеркнутого изъ гр. ⁶Написано после зачеркнутого ѡбитаго. Напротивъ на поле помета А и Сима | новикъ. (буквы новикъ подчеркнуты) | а сѣсь В.

арцѣха⁶ Бевоорскаго въ Кандіи | л. 115 | 8битаго сдѣлат, надгробнѣю¹ ²строение съ написанием² въ ~~И~~ еоим|ков. |

Из Венеціи сентября въ КЗ де |

Писание³ есть чрез Милитской остров⁴ | из Кандіи сентября В г числа что тамо | еще ниши против тѣрков крѣпко боронили|ся, и чае сю зимѣ одержатся, а в ыных | грамотках пишѣт что поджопом многих | тѣрков взорвало, и болши У чвѣкъ их | народу⁵ въ полон взято, да выласкѣю⁶ побито | тѣрковъ⁷ съ ~~В~~⁸ члвѣкъ⁹ | ¹⁰в полон взято¹⁰ а арцѣх Мирандола пошол | х¹¹ Кандіи а с ним М караблеи а в городе | нне еще воинских людеи ~~И~~ ч |

Из Лондона октября въ Д де <см. оригинал № 536> |

По возвращеніи рицера Вейча¹² | вѣдомость что великои князь | намѣрен посланника своего къ коро|левскому величеству прислат |

Из Амстрадама сентября въ АІ де |

Вѣсті из Црѣграда что тѣркі оранцѣжским | кѣпетским людем въ кѣпетском дѣле откасалі | и вмѣсто того поволілі кѣпечество 8твер|дит галанцом и не токмо что им торги свои | волно имѣт но и кирку поставит,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 9, л. 108–115

170

28 августа — 12 сентября 1669 г.

| л. 76 | Перевод с цесарских печатныхъ кѣрантов | переведены в ннешнем во РОИ м | годѣ октября въ І м числѣ |

Из Ревля¹ авгѣста КИ числа <см. оригинал № 157> |

Желали есмь² и чаалі² что через подсрествование³ | иноземскихъ потентатовъ все старые | ссоры, промеж короною Свѣйскою и Москвою | 8смирятца⁴ но ннѣ урасвмѣлѣ⁵ есмь | что свѣйскіи резидентъ гсднѣ Адолѣъ | Эбершилтъ⁶, по 8казу ег королевског | величества, от црѣя свои отпѣскъ принял⁷ | и при целованиу црѣьской^{7а} рѣки⁸ сорокъ⁹ соболен | и Р рѣблеи денег жалованя принал | и при томъ, великое смѣщение¹⁰ | 8зналь, а дожидаютца ево еже|день здѣсь, |

л. 115: ¹Так в ркп. ²⁻²Написано над зачеркнутым писание. ³Написано после зачеркнутого до. ⁴Далее зачеркнуто с. ⁵Приписано на поле. ⁶Так в ркп. ⁷Далее зачеркнуто на вылас. ⁸Далее замазана какая-то буква-цифра. ⁹Далее зачеркнуто да | съ ~~В~~ ч. ¹⁰⁻¹⁰Написано над словами а арцѣх. ¹¹Написано по въ. ¹²Далее зачеркнуто как сѣды | бѣдетъ.

л. 76: ¹Напротив на поле помета свѣйскон. ²⁻²Написано над строкой между словами есмь и что. ³Так в ркп., после первого с зачеркнуто т ⁴Написано над зачеркнутым чаалаи есмь. ⁵у написано по и, над ним зачеркнуто з. ⁶Написано после зачеркнутого А. ⁷Написано над зачеркнутым взалѣ. ^{7а}Написано над словом рѣки. ⁸и написано по другим буквам. ⁹ъ написано по другой букве. ¹⁰Далее зачеркнуто вы. ¹¹Далее зачеркнуто валом (о написано по ъ). ¹²е написано по 8. ¹³Написано над зачеркнутым розложены. ¹⁴Написано над словом не и буквами въ. ¹⁵Написано после зачеркнутой буквы. ¹⁶После е зачеркнуто сѣ. ¹⁷Написано после зачеркнутого бывають. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым аще ли бы. ¹⁹е написано по я.

Гсднъ полковникъ Генрикъ ои Табень | с своимъ полкомъ, сюды приѣ | халь,
а отселе водою к Нарве поѣ | халь. а за нимъ болше тог бѣдет |

Его королевског величества надворный | полкъ с подполковником гсдномъ
Рота | 8сом¹¹ в Риге¹² и здесь постановлено¹³ есть | а для чег того¹⁴ не вѣдомо, |

И¹⁵ весь¹⁶ рѣбеж и крѣпости силою | укреплены, и наипаче обновлены | сѣтъ¹⁷ |
¹⁸Развее бы¹⁸ новоизбрание¹⁹ в Полше, | которое короне Свѣиской к добромъ
8до | л. 77 | волствованию дошло, к тому ж бы при | чину дали¹ и с ннешнимъ
новоизбран | нымъ² королемъ. кѣпно противъ Рѣси | дѣлали³, но по се время еще⁴
незнатно⁵, |

Многажды царь договоры⁶ о покою | противъ⁷ короны Свѣиской взло | малъ,
и не можетъ никто за рѣбѣж | тѣды. торговые промыслы чинить |

Содержание до описания тѣжоло⁸ испи | сѣмое, и притомъ⁹ пошлины |
неистерпимые¹⁰ |

Из Бѣлои Цркви августа Л г числа (см. оригинал № 158) |

То¹¹ новое¹² что Дорошенко под 8мань | сѣхаль гдѣ всѣ касики, сызно | ва
зберѣтца, ежели бѣить их | усмирить, время покажетъ | притомъ вѣсть, что
белгородцы | татары, истинно, сюды выедѣт | которых Каненко вызваль, а что
по | сле сег бѣдетъ вѣдомо учиню.

Тѣрской посоль на рѣбеже стоит | а какъ говорять, что Дорошенко | тѣды
дѣмасть, ¹³в скором¹⁴ | времени вѣдомо бѣдетъ,

| л. 78 | Из Гаги¹ сентября VI г числа |

Дожидаются² ежедневно | ³для принимание³ первых, испанских | подможных
денег ⁴которые даны были⁴ | короне Свѣиской⁵ | чего радѣ | ⁶к гсднѣ⁶ великому⁷
коннестаблю⁸, с Кастыли⁹ | города листы писал¹⁰ |

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 76–78

л. 77: ¹и написано по о. ²Второе о написано по ы, далее зачеркнуто мѣ. ³ли написано над зачеркнутым ти. ⁴Написано над строкой между словами время и незнатно. ⁵но написано над зачеркнутым комо. ⁶ы написано по е. ⁷Написано после зачеркнутого с короною. ⁸Написано над зачеркнутым не и буквами испи. ⁹Далее зачеркнуто ца. ¹⁰После первого е зачеркнуто зноси не. ¹¹Написано после зачеркнутого нове і. ¹²Написано над словом что. ¹³⁻¹⁴Написано над зачеркнутым в кротцѣмъ |. ¹⁴Второе о написано по е.

л. 78: ¹На поле помета галанской. ²Далее зачеркнуто 8жо. ³⁻³Написано над зачеркнутым о виплаченью. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым х и словами короне Свѣиской. ⁵Далее зачеркнуто при | ниманиа, вырасѣмѣти. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым і 8ж и буквами вел. ⁷о написано по и, му смазано; над словом зачеркнуто гсднѣ. ⁸ю написано по ь, после ко зачеркнуто ко. ⁹На поле помета: в (зачеркнуто) шпанской. ¹⁰л написано над зачеркнутым ны. Далее зачеркнуто Промеж тѣмъ что перед (первое е вписано) възвѣздом (м написано над зачеркнутым въ) Гсдѣ | (ѣ написано по другим буквам) Генаралных Статовъ, постановления | бѣдетъ, посолство в Полшу да во Оран | цѣскую семлю послать, с тѣхъ бо мѣсть | по се время никаких листовъ не бывало | сюды.

1 — 23 сентября [1669 г.]

| л. 86 | Перевод с галанских печатных к8рантов |

Из Венецѣи сентябрю 3 г числа <см. оригинал № 518>. |

Сей недѣли пришло из¹ Црнагорода | нѣсколко караблен, которые на до|роге², слышали что в Кандии нши | воинские люди счасливо на т8рковъ | выласку учинили, і возвратилися в город | с немалою³ побѣдою и принесли | с собою нѣсколко голов т8рских такожде | и полонниковъ, в них⁴ же обявилса | ншь перебѣглои салдаты, котораго | по 8казу генерала ншего всѣ воинские | люди шедшеся каменемъ 8били, |

Ис Парижа сентябрю Д г числа <см. оригинал № 520> |

Пиш8т к намъ о кандиской воинѣ⁵ | что⁶ виницѣне⁷ с нашими оран|ц8жскими⁸ воинскими людьми совокупяся⁹ | і¹⁰ собравъ виницѣне¹¹ | своих воинских людей¹² | ~~И~~ члвкъ¹³ ис кандіиских ворот пошли¹³ августа въ | Д м числѣ. і вышед розделилися | въ В полка и на т8рковъ, | л. 87 | наст8пили ззади¹ смѣло² | і побили³ | зъ ~~Д~~ члвкъ⁴ і снаряду всякого всали⁴ а хрстіян съ Г или | немало⁵ съ немало⁶ ~~Д~~ члвкъ побито⁷ |

Из Варшавы сентябрю Ө г числа <см. оригинал № 519> |

Королевское величество намѣренъ | ѣхать в Краков и тамъ сказывают | в свпружество поимет⁸ цеса|ря хрстіянского сестр8, |

Из Венецѣи сентябрю 3 г числа <см. оригинал № 522> |

Ис Кандии вѣдомость что нши осаже|нные люди в Кандии еще м8жестве|нно противляютца, и недавно | В ма поткопы съ Х ч т8рков побили | а из⁹ Оранц8жской земли нне приѣхал | гонецъ с которымъ вѣдомость | что королевское величество намѣренъ | вновь к намъ прислать на помощь | ¹⁰великое число¹⁰ воинских людей, а которые люди | нне приѣхали из Црнагорода | которые сказывают что тамо внов | учинилас великаа см8та¹¹ | л. 88 | о кандиской

л. 86: ¹Далее зачеркнуто с. ²Второе о вписано. ³Далее зачеркнуты 1–2 неразборчивые буквы. ⁴х исправлено из другой буквы. ⁵ѣ смазано. ⁶Далее зачеркнуто нне. ⁷Конечное е написано по я. ⁸а написано по я, ц — по другим буквам (не?). ⁹Написано над зачеркнутым бои имѣли|. ¹⁰Написано после зачеркнутого и на том. ¹¹Конечное е написано по я, далее зачеркнуто всѣх|. ¹²Далее зачеркнуто и пошли их восемь|. ¹³Написано над зачеркнутым х Канию.

л. 87: ¹Далее зачеркнуто и такъ. ²Далее зачеркнуто на них | напали что. ³ли написано по ты; далее зачеркнуто тогда невѣрных|. ⁴Написано над словами а хрстіян съ Г или. ⁵Написано над словами съ ~~Д~~. ⁶Вписано над строкой. ⁷Написано после зачеркнутого по над зачеркнутым и (написано по другой букве) тогда неприятел|, далее зачеркнуто |ского всакого снаряду (так в ркп.) всали немало|. ⁸Далее зачеркнуто за себя. ⁹Далее зачеркнуто с. ^{10–10}Приписано на поле. ¹¹Далее зачеркнуто о томъ.

л. 88: ¹про вписано над строкой; ж написано по го; ннои вписано над строкой. ²Далее зачеркнуто и миромъ|. ³я написано по е. ⁴Далее зачеркнуто посылають. ⁵Написано после зачеркнутого и. ⁶Смазано. ⁷я исправлено из а. ⁸Первое и конечное о исправлены из а. ⁹Написано над строкой над буквами ех и под. ¹⁰Далее зачеркнуто тѣх татаръ|. ¹¹Исправлено из и. ¹²е написано по другой букве.

продолженно¹ осаде² | уж болши того салтану к тои воинѣ | людеи давать не хотнать. | однако ж с великимъ принуждением | на караблях³ ихъ⁴ | силою⁵ в Кандию отсылають |

Из Лондена сентябр | З⁶ г числа (см. оригинал № 523) |

Договорные статьи с послом ѳранцѣжскимъ о торговле и о иных дѣлах | нне са малымъ не докончали | а королевское величество самъ | послыша смерть матери своей | оболося⁷ в платье жалобное так же і весь двор с нимъ |

Из Варшавы сентябрия А г числа (см. оригинал № 521) |

С ѳкраины нне вѣсти добрые а ска|зывают что Дорошенко⁸ с своими | козаками на нѣкоторых тесныхъ | мѣстех татар⁹ потстерегъ¹⁰ | и порубиль их съ ~~И~~ члвкъ | а¹¹ сверхъ того послал калмыкъ | чтобы Крымъ роззорнали, | а договоры с Московским гсдртвом | едва¹² имут начатисна,

| л. 89 | Из Вѣны сентябрия Ѳ г числа (см. оригинал № 524), |

В Бельграде было страшное земное | колебание и тѳрки зело¹ боялися | чтоб полатами их не подавило |

Из Галанской земли из города Амстрадама | сентябрия КГ г числа (см. оригинал № 525) |

Вчерашнего дня ²через почту² пришла вѣсть | из ѳранцѣжской земли что тѳрки город | Кандию пристѳпомъ вснали

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 86–89

172

4 — 14 сентября [1669 г.]

| л. 72 | Перевод с цесарских печатныхъ | кѳрантовъ |

Из Вѣны сентябрия З г числа (см. оригинал № 162) |

Третего дня приѳхал толмачъ которои | послан был жертв⁸¹ въ² Иерсламъ в ше|сти недѣлах бывше в дороге. обвещает | что для помочи которю в Кандию | посылають хрсцианские³ монархи промеж⁴ | тѳрки болшой страх творитца и под|тверждает при томъ что великои | весирь іс под Кандиї отѳхал назадъ | к Новои Кандии.

Для ради женитвы на сеи старшей княжнѣ | до Полши⁵, даже до времени по ко|рованию⁶ все тихо |

Из Варшавы того ж числа (см. оригинал № 163), |

Третьево дня промеж начальники пѳ|сла цесарского граѳ⁷ Шавжча слѳги | да промеж надворного маршала⁸ | людеи страшна битва была в которои | гсдна граѳа два секретари, пова|реннои страпчен, ловчнї погребннї страпчнї | повар да одинъ слѳга пѳшей⁹ насмерть | ранены, и каменьемъ ѳбиты, но и по|лякомъ недобро повелос многие¹⁰ | из нихъ поколоты, а коли б ротмистръ | Лордичь с

л. 89: ¹з написано по с. ²⁻²Написано над словом пришла.

л. 72: ¹Так в ркп. Далее зачеркнуто в. ²ъ вписано. ³Так в ркп. ⁴о написано по другой букве. ⁵Так в ркп. ⁶Так в ркп. ⁷Возможно чтение граѳа. ⁸Далее зачеркнуто се. ⁹е написано по о. ¹⁰и написано по о. ¹¹Далее зачеркнуто то бы.

своими людми не поспѣл¹¹ | л. 73 | и огна ис пищалеи промеж поляки не дал | то бы не отстѣпили поляки от нѣмцов | но¹ побили бы всѣх нѣмцов, и у ротмистра | самог² шпага³ из рѣкы высечена, | и промеж поляки нѣкоторые рѣнены^{3а} | а самъ посол в то время не был тѣшился | на ловах, а приѣхав зело тяжел | то дѣло⁴ терпѣл, но емѣ от короля | годно доволство ѡкасано быт | имѣет, |

Из Гданска⁵ того ж мѣца Ді г числа <см. оригинал № 164> |

Иного из Варшавы нѣтъ кромѣ того | что всякие надобн⁶ х коронованию | королевском⁸ готовят, дла того чтѣ | бывшеи корол многие дела к том⁸ | надобны с собою побрал |

Дла осаду города Кракова⁷ ратные | люди из Малборка⁸ города в Прѣсах | выпроважены и ѣдѣтъ х Кракову⁹.

На прошломъ прѣскомъ сеиме совершили | П¹⁰

А

Против постановлению в головных сѣдах | нѣкоторых дѣл они противно стоат | и не¹¹ принимаютъ |

В

Сѣд головныи не имѣеть быть держанъ | дла того что коронование блиско¹² | л. 74 | Г

Все¹ оръжие в городе Малборк⁸ | Элбинку которое собрано былѣ | дла осады прѣские имѣет быть | проданы, и тѣ денги ратнымъ людем | платить |

Д

Ключи² из города Малборка имѣють | быть от бывшего каменъданта³ | взнаты, а великом⁸ корѣнному | канцлѣр⁸ отданы быть которои | в томъ мѣсте староста |

Е

Ортови⁴ въ ИІ грошах имѣють⁵ | бытъ на ЕІ грошеи поставлены | а шестакина Е грошеи ѡложены | которымъ⁶ денгамъ цена дрѣгово | дна по Свтомъ Михаиле то есть | Л дна сентября зачинаѣца |

О великои сше⁷ по се время подлинно | пишѣтъ но и в двѣх или в трех недѣлах | никаков стрѣг не приплыл, а цена | хлѣб⁸ еще по Н і по О золотых пол|скихъ, и никаково хлѣба на море не | пѣскають того ради

| л. 75 | Из Вѣны¹ сентября Д г числа <см. оригинал № 160> |

л. 73: ¹о написано по е. ²г написано над зачеркнутым мѣ. ³шпа написано над зачеркнутым спа. ^{3а}Так в ркп. ⁴Далее зачеркнуто пр. ⁵с написано по другой букве и смазано. ⁶н написано по д. ⁷Первое а написано по я. ⁸М написано по а. ⁹Далее текст на л. 73 и л. 74 зачеркнут. ¹⁰Так в ркп. ¹¹н написано по и. ¹²с написано по недописанному к.

л. 74: ¹Написано после зачеркнутого вес. ²л смазано. ³Конечное а написано по ы. ⁴Написано после зачеркнутого ИІ грошеи осмѣнастовы. ⁵ю исправлено из е. ⁶ымъ написано по аа. ⁷ше написано над зачеркнутым хотѣ.

л. 75: ¹Далее зачеркнуто Д г числа. ²ѣ написано по и, над ним зачеркнуто и. ³Далее зачеркнуто и та. ⁴Написано над зачеркнутым предѣлы и. ⁵Далее зачеркнуто здѣся | бывшие татары бѣдѣт (написано над буквами ото) отосланы бѣдѣтъ |. чрез Венгерскѣю землю в Тѣрки но в нѣкакихъ | градах вѣщены не бывають.

Свѣиской² здѣся бывшая посол граѣъ Тотъ | поднялся отсела в Венграх³ для осмотра | порѣбежные⁴ грады ихъ. а ожидаютъ | его назад вскоре и тотъ королевской посоль | не посолскимъ обычаемъ присланъ но приѣхал | на своих проторях посмотреть цесарского величства двора и вотчинных земель⁵. | о Канди⁶ | вестять что после послѣднего бою тѣрки | от Кандии отступили и вѣсти есть бѣдо | они миритца хотят. а в Полше опасаютца | от прибылых татаровъ и тѣрковъ занеже | они отсталных⁷ казаковъ к тѣрецкой | повинности прилѣчили. (см. оригинал № 159) а под Рябницею | объявился незнакомой свѣръ которой женском⁸ | полу хищает⁹ и вредъ^{10 11} великой чинит¹¹ а мѣскому¹² полу боитца. |

Из Гданска сентября АІ г числа (см. оригинал № 161) |

Ис Полши вестять¹³ что назначены комисары | которымъ велено бытъ на московскомъ | рѣбежѣ для мирного договорѣ с Москвою. | и тѣ нне объявилис¹⁴ в Вилне и отѣдѣ поѣдѣтъ | на посолскаи станъ на московской | рѣбѣжѣ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 72–75

173

6 — 18 сентября [1669 г.]

[л. 90] Перевод с печатных цесарских кѣрагтовъ. | ¹переведены ЕІ де¹

Из Ленина² сентября І г числа (см. оригинал № 166). |

Здѣсь подлинная вѣсть из Украины | что Дорошенко ~~ѣ~~ татаръ и ка|саковъ которые вкѣпе промежъ | Корсѣномъ да Каневомъ³ стоялі | побиль, |

Многочѣшнѣи с своими⁴ | казаки | под московским цремъ в подданстве | пребывает⁵ и с Мѣрашко⁵ а сѣверскіи назван|нѣи да Мурашко крѣпость Рѣмно⁶ | облегли |

В⁷ прошлом времени Мѣрашко⁸ добрую | чату чинилъ, чтою⁹ же¹⁰ тата|ры которыхъ множественно на Укра|ине былѣ в Крым пошли а Сѣховенка | которой симъ хѣдымъ людемъ | гетманомъ был с собою в Крымъ взалі, |

Из Стетина¹¹ сентября ДІ г числа (см. оригинал № 167) |

Ис Кандию городом¹² что дали хѣже | показелца, неприятель еже|л. 91|ден ѣпрежает и ничего не боитца | хотя ему на всякое иступление¹ одт² нашихъ |

⁶Далее зачеркнуто ги. ⁷Так в ркп. ⁸м написано по а. ⁹Написано над словами и вредъ. ¹⁰ъ написано по и, над ним незачеркнутое т. ¹¹⁻¹²Написано над словами а мѣскому полу. ¹²Второе м написано по го. ¹³я исправлено из ъ. ¹⁴б написано по другой букве.

л. 90: ¹⁻²Написано между строк. ²На левом поле помета: в Литвѣ; далее зачеркнуто в Литвѣ. ³е написано по и, далее зачеркнуто о. ⁴Далее зачеркнуто под своимъ | владѣньемъ имѣющимі. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутымъ Д, инако и словами а сѣверскіи. ⁶На поле помета: в Украинѣ. ⁷Написано после зачеркнутого а Мѣрашко. ⁸Написано над словом добрую. ⁹Так в ркп. ¹⁰Над 8 зачеркнуто ж. ¹¹С написано по З. На поле помета: в Помер|ской землѣ. ¹²Третье о написано по а.

л. 91: ¹Написано над зачеркнутымъ нога. ²Так в ркп. ³Первое о написано по не, над ним зачеркнута выносная буква. ⁴л написано по в. ⁵Над а зачеркнуто т. ⁶Написано после зачеркнутого что.

ответъ данъ бывает по се время | папешская и еранцѣвская помочь | мало что совершили но испанская | и не бывала цысарских дожи | даютьца ꙗꙗ члвкъ, |

Но при семь надобно опасатися | ежели гсдь богъ чюдновым способом | обороны не сотворит, то с Кандию | вскоре конецъ бѣдетъ, когда | неприятель ѡж своих ратных людеі | в городе ис своих пушекъ на валах | поставиль, а оттул костелы и полаты | сквоз пробивает, а для пушекъ и мушкетъовъ ево в нѣкакой ѡлице безопасно³ | ходить мочно, когда и на Л или | М члвков⁴ ѡвидна гранаты кидаютъ⁵ |

Из Парижа сентября S г числа <см. оригинал № 165> |

Здѣсь слышно что от папы римского | ѡказ⁶ названній был дѣховному стану | пришетъ всѣмъ в королевстве семь | пребывающимъ чтоб третью часть | з доходовъ их на помочь противъ не|приятелю хрстианского имени далі | которана казна бѣдет К миллионъ | золота, | л. 92 | а король еранцѣвскіи к тому | ꙗꙗ¹ еомковъ дает и болши обе|щует и ѡж нѣкоторые волные люди | к то^{а2} службе збирают|ца,

| л. 93 | I-Стетина¹ сентября II числа <см. оригинал № 169> |

Из Еранцѣвской земли із города Парижа² |

К намъ вѣсти проходят что еранцѣвской³ | корол караван карабелной новой выстро|ил, и дал ⁴на тѣ карабл⁴ I мелионов на промы|сль чтоб имъ товары ⁵и питя⁵ в Полшѣ | и к Москве в Англескую⁶ в Свѣискую в Дат|цкую земли возить так⁷ какъ преж сего | галанские карабл промышляли⁸, а нне во Еранцѣвской землѣ крѣпко, | заказано чтоб галанцы во Еранцѣвской | землѣ никакими товары не торговали, | и караблами не приѣжали, ⁹и ис того⁹ | галанцом¹⁰ чинитца нне большое ѡте|снение, из Амбурка к намъ вѣсти | доходят¹¹ будто свѣискаа¹² потчта¹³ обавила | что королевы¹⁴ Крестины¹⁴ не стало | а в подлинно¹⁵ умерла тово не вѣ|дамо

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 90–93

л. 92: ¹Написано после зачеркнутого е. ²Далее зачеркнуто му соби збирают.

л. 93: ¹е написано по а; на поле помета: в По|мер|ской. Далее зачеркнуто Помарской земли. ²жа написано над зачеркнутым са. ³ѡ написано по чо. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым имъ и словами I мелионов. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым і вина. ⁶е написано по и и смазано. ⁷Написано между словами возить и какъ. ⁸Далее зачеркнуто а нне | галанским караблемъ в Еранцѣвской землѣ (в Еранцѣвской землѣ написано над словами крѣпко саказано) крѣпко саказано | чтоб имъ із (далее зачеркнуто с) Еранцѣвские (над ж зачеркнуто ж) земли никаких | товаров не продавали и не отѣщали. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым с которого (г написано по е). ¹⁰цом написано над зачеркнутым нскимъ. ¹¹х написано по другой букве и смазано. ¹²Первое с написано по ш, ѣ — по е. ¹³Так в ркп. ¹⁴ы написано по а и смазано. ¹⁵Конечное о написано по другой букве и смазано; далее зачеркнуто не вѣдамо (над ним зачеркнуто ил ли она ѡ).

6 — 21 сентября 1669 г.

| л. 79 | Перевод с печатных цесарскихъ | к8рантовъ, переведены | в внешне
во РОИ м год8 | октябрия въ ГІ днь |

Из Вѣны¹ сентябрия ДІ г | числа |

Корѣта короля полского готова есть, | а внѣтри той корѣты обито² | а~~ж~~амитом³
⁴и крѣживы⁵ золо|тыми и серебря|ными⁶ | орлы⁷ вышиты | солотом⁸ | и крѣг
той | корѣты и сверх8 все рѣзное и золо|ченое⁹ еще¹⁰ имѣет быть з др8гою |
корѣтою граѣв¹¹ Шавк8чъ¹¹ ¹²кото|раа до корованиа^{12а} отослана¹³ | цена ея ~~В~~
соло|тых червонных |

Ис Кандіи вѣсть что т8рки сызнова | на башне¹⁴ Сабюнра и¹⁵ 8 ворот¹⁵ Свтого
| Андрыа генералнїи пристѣпъ | 8чинили ¹⁶однако ж¹⁶ тамошние воинские |
люди¹⁷ городе¹⁸ м8жественно отпор¹⁹ | давали²⁰ ²¹да к ним²¹ | на помочъ пришли²²
| патьдесят²³ С караблеи²³ | ²⁴и из них въ Г часа²⁴ | немлстиве²⁵ | ~~Д~~ расов ис
пѣшекъ в т8ркѣв | стреляли, но и т8рки имъ такаж²⁶ | из²⁷ болших²⁸ пѣшекъ²⁹
отпор³⁰ | дали³¹ ї много³² | л. 80 | караблеи¹ ²попортили а как² | т8рки³ насад
отстѣпили⁴, | и ис трех⁵ подкопов⁶ | побило⁷ ~~АФ~~ ч⁸ | да паш⁹ | да пѣшечного¹⁰

л. 79: ¹Далее зачеркнуто ДІ г числа. ²Конечное о написано по ы; далее зачеркнуто
цвѣты. ³Первое а написано по м; написано после зачеркнутого небеског. ⁴⁻⁸и крѣживы
золо написано над словами и крѣг той |, остальное приписано на левом поле. ⁵Далее
зачеркнуто ми. ⁶Далее зачеркнуты 2–3 неразборчивых слова из 12–13 букв (|
жеством?). ⁷Так в ркп., перед словом 2 неразборчивые буквы ⁹Первое о вписано
над строкой; на л. 79 об. вставка, обозначенная знаком креста цена ~~ДФ~~ солотых
червонных. ¹⁰Написано над зачеркнутым утрос. ¹¹ъ исправлено из 8. ^{12-12а}Написано
над зачеркнутым нале|жащюю до Кракова. ^{12а}Так в ркп. ¹³Далее зачеркнуто и
смазано б8дет |, после которого зачеркнуто | до коронованиа. ¹⁴Далее зачеркнуто
хъ. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словом Свтого. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым и и словом
тамошние. ¹⁷Далее зачеркнуто из. ¹⁸е написано по а. Так в ркп. ¹⁹Написано над
зачеркнутым отвѣ |. ²⁰д написано по в. ²¹⁻²¹Написано над зачеркнутым карабли
со всѣмъ войском |. ²²шли написано по выносному з и над зачеркнутым вали;
далее зачеркнуто которые | приѣхав в. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым во шти ка
|. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым | рабляхъ стали, далее зачеркнуто в полмсца и
три часа |. ²⁵Конечное е написано по и, далее зачеркнуто безпрестанно четыре
|. ²⁶Так в ркп., чтение предположительное; ака написано над зачеркнутым чрез.
непри|. ²⁷Написано после зачеркнутого |ателскои. ²⁸х написано над зачеркнутым
е. ²⁹е вписано, ъ исправлено из и. ³⁰Написано над зачеркнутым такъ. ³¹Написано
после зачеркнутого отвѣтъ, далее зачеркнуто что. ³²Далее зачеркнуто попор |. На
л. 79 об. неразборчивая запись из 7–8 слов, можно предположить лишь чтение
отдельных слов: а соли ѡвнѣтъ ...мит ... | оприч ... старом дворѣ.

л. 80: ¹Написано после зачеркнутого | тили сѣтъ. ²⁻²Написано над зачеркнутым
но т8рки. ³Написано над зачеркнутым Н ступеней. ⁴ст8 написано над буквами
пил; далее зачеркнуто и чрез |. ⁵е написано по и. ⁶Третье о написано по ы; далее
зачеркнуто которые порохом | взорваны. ⁷Написано над зачеркнутым взорваны.
⁸Далее зачеркнуто потеряли | промеж которыми. ⁹Далее зачеркнуто и замазано
7–8 букв, из них две надстрочные, зина | и л8тше. ¹⁰г написано по выносному

мастера¹¹ | и для того¹² | опасатися | надобно ежели помочь не¹³ бдетъ | город
Кандию возмут |

Из Прѣс сентября КА г числа, |

По вѣдомости іс Полши писаны листы | что дорога королевская до¹⁴ Кра|кова
сачалас, |

Слышно было¹⁵ бгто коронный гетман | Сабеской хотѣл коронование
поме|шат и город Краков осадить, | чтоб тѣмъ¹⁶ в Краков в приѣзде королевском
помѣ|шкѣ учинит¹⁷

Но нне иное слышно то что именован|ный гетман всю вѣрность и послѣ|шенство
чрез свидѣлствованной¹⁸ листь коро|левскомѣ величеству обещал, | і в том
листе пишет что посол¹⁹ | тѣрской в Чигирин с нѣколко тысячми | ч приѣхал и²⁰
от казаков вѣр²¹ | вѣрность²² взнал

| л. 81 | А ежели бы Кандию тѣрки достали | надежу¹ бы с² того взяли и на³
полаков⁴ | настѣпит⁵ |

Листы из Браслава⁶ вѣдомо чинят, | о королевской⁷ женитве с цесарской
| княгиней ѣж крѣпко поставлено есть | а о приданом вѣсти, нѣколко |

и, конечное о смазано. ¹¹Далее зачеркнуто 8биты |. ¹²Далее зачеркнуто 8бгтк8
о несчастливом | пристѣпе слышно (ѣ исправлено из а) и. ¹³е написано по а.
¹⁴д написано по к. ¹⁵Далее зачеркнуто что. ¹⁶⁻¹⁷Написано на л. 80 об., вставка
обозначена знаком креста. ¹⁷Далее зачеркнуто королевскому (е написано по ю)
приѣздѣ (ѣ написано по какой-то другой букве и смазано) тѣды до | в Краковѣ
(ѣ написано по а) помѣшку ѣчинит (помѣшкѣ ѣчинит написано над зачеркнутым не
позволяет. и чтѣ | именованный гетман |). ¹⁸видѣте написано по другим буквам,
ствованной — над словом листь. ¹⁹Далее зачеркнуто т. ²⁰Написано по а. ²¹Смазано.
²²Написано после зачеркнутого вѣр8.

л. 81: ¹жу написано над зачеркнутым но. ²Написано по ч. ³Написано по по. ⁴по
вписано над строкой; ов написано по ам. ⁵Написано после зачеркнутого по лб8 дали.
⁶На поле помета в Шлонску (ло написано по другим буквам), далее зачеркнуто
города. ⁷ол написано по ев. ⁸Далее зачеркнуто и отстѣпления |. ⁹а исправлено
из о, далее зачеркнуто их. ¹⁰а написано по ѣ. ¹¹Написано после зачеркнутого в
Шлеску. ¹²Далее зачеркнуто то | по коронованию (первое о исправлено из 8).
¹³Так в ркп. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым Дла того что юже от. ¹⁵і написано по
о, далее зачеркнуто вы. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым прибываютъ. ¹⁷Написано
после зачеркнутого и тогѣ (г написано по какой-то другой букве) опасатися.
¹⁸к написано по т. ¹⁹ы написано по другой букве, ѣ — по и. ²⁰а исправлено из
и. ²¹ц исправлено из с. ²²и написано по е. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым дожи
|. ²⁴Написано после зачеркнутого |датися. ²⁵Далее зачеркнуто Лион. ²⁶После а
зачеркнуто тѣ. ²⁷Далее зачеркнуто хѣ ѣж. ²⁸ы написано по ов. ²⁹⁻²⁹Написано над
словами чрез Аглинскую семлю. ³⁰Исправлено из и. ³¹Написано над зачеркнутым
напротиво ни. ³²Так в ркп. Второе а исправлено из о, третье к написано по вы. ³³е
написано по другой букве; далее зачеркнуто и денги | на в пременѣннѣ. ³⁴Написано
над зачеркнутым пѣскают. ³⁵Далее зачеркнуто с. ³⁶⁻³⁶лю в мысль написано над
зачеркнутым лю б ѣное в дѣманіе. ³⁷⁻³⁷Написано над зачеркнутым а промеж тѣм
|. ³⁸⁻³⁸Написано над зачеркнутым торговым дла того дѣла. ³⁹Написано над словами
с сего малого. ⁴⁰Напротив на поле помета Г. ⁴¹Далее зачеркнуто быти. ⁴²После н
зачеркнуто и смазано скои. ⁴³я исправлено из другой буквы.

бочекъ золота⁸. | да два⁹ княжства¹⁰ Оппел да Ратибор, | ¹¹но тому еще
крѣпко вѣрители | не хотят дла того, что то дѣло¹² | имѣет быт осмотрено, |
по корованию¹³ |

Из Амбѣрка сентябрия ДІ г числа |

¹⁴От сего¹⁴ времени S | ндль никакі¹⁵ францѣжские листы | не¹⁶ бывали и
чапат¹⁶ | что¹⁷ і впрѣд долго не бѣдѣтъ | когда¹⁸ із Бндѣі¹⁹ напишѣтъ что ника|ких²⁰
листов от францѣзов²¹ болши²² ²³не бѣдет²³ | которые²⁴ бывали чрез | города²⁵
Страсбѣркъ²⁶ Франкфуртъ | і тѣ²⁷ листы²⁸ ²⁹надобно достават²⁹ чрез Англинскую
землю | а³⁰ галанды | противъ³¹ нїкакаких³² млстев³³ | до Францѣжской земли
| не пошлютъ³⁴ і чают³⁵ тѣмъ Францѣжскую ³⁶зем|лю в мысль³⁶ привести ³⁷а
торговым³⁷ | ³⁸людем в том³⁸ великие розности | биваютъ и опасатися надобно³⁹
с сего малого гля бол|шого⁴⁰ огня⁴¹ |

Гонецъ в Англинской⁴² земли печално объявил⁴³ что матери | короля францѣжского
не стало,

| л. 82 | Из Венеции сентябрия S г числа <см. оригинал № 168> |

Из Цараграда вѣдомость | что во Одринанополѣ¹ чернь | збѣтговались² дла³
вновь | наложенной пошрины, и дер|жавца в томъ городе збилі. |

Вѣдомость ис Кандіи | от А г числа сѣг мѣца, что турки | в город днем⁴ и
ночью из нарядѣ | бьют, а нши из города на вы|лоску выходили францѣжские из⁵
| грекамі и тѣрских побилі | Ф члвкъ⁶ а нших убито | толко⁷ КЕ члвкъ, |

Из Амбѣрка сентябрия К г числа |

Тѣрского салтана племянникъ | приѣхаль а при нем три члвка | в полском
плате и скасывають | что здѣсь до понедѣльника | бѣдет, и отселе поидеть до
Гол|стинской семли, да і в Дацкѣю землю,

| л. 83 | Из Прѣсѣ¹ сентябрия ЗІ г числа, |

Из Варшавы к намъ вѣсти приходят | бѣдто совсѣмъ король² готовъ³ в
Краков ѣхат, | а изо Гданска бѣрмистръ⁴ и ратманъ | в Краковъ поѣхали,⁵ |

Из Вѣны сентябрия АІ г числа |

Тѣрские⁶ ратные люди⁷ внов | под Кандию⁸ пристѣ|паютъ, а францѣжские
ратные | люди⁹ на выласках многихъ | ратныхъ людей теряютъ, дла | того что
они иногю началѣ | слышать не хотятъ и через | то храбрость свою потеряютъ
| и нне большой воинской карабль | с-нарядом и з запасомъ. и з денгами | от
недосмотрения огня потеряли | со всѣми ратными людьми которые | на том¹⁰
карабль были, а в По|льшу королю строилю корѣтѣ | и иные подарки цесарь
через своего | посла посылаетъ¹¹, |

л. 82: ¹но написано над зачеркнутымъ нѣ. ²и написано по а. ³Далее зачеркнуто ради. ⁴После е зачеркнуто нѣ; первое в вписано. ⁵Так в ркп. ⁶Далее зачеркнуто и. ⁷Приписано на поле.

л. 83: ¹ѣ написано по ы. ²Написано над словомъ готовъ. ³ѣ написано по ы. ⁴Второе р написано по ы, ѣ — по ы. ⁵Далее зачеркнуто а с Москвы | вѣсти приходятъ (написано над словомъ бѣдто) бѣдто црѣ владѣние | свое старшему сыну постѣпилса | а самъ в дѣховной чинѣ | встѣпить хочеть. ⁶ѣ смазано. ⁷Далее зачеркнуто опять. ⁸Далее зачеркнуто пристѣпами. ⁹д замазано кляксою. ¹⁰Далее зачеркнуто на. ¹¹На нижнемъ левомъ поле помета Е.

| л. 84 | Из Парижа сентября 3 г числа |

Король французский выдалъ | I миллион¹ | к⁸пецим | людемъ чтобы промысль | завели² в сѣверныхъ гсдртвахъ | і³ вмѣсто галанскихъ карабелі | чтобъ французские вина и иные | тавары в Польшѣ и к Москвѣ | и в Шведе и в Дакю⁴ і в Аглинскую семли⁵ возили, |

Из Келена⁶ сентября⁷ ЕІ г числа |

Генаральные⁸ Статы почасту | бывають, и совѣт⁸ють | о тресоюзном⁹ договоре¹⁰ с посламі | которые¹¹ | л. 85 | и ¹почаст⁸ через¹ назначо¹ных² ³депутатовъ⁴ пересылаютца⁵ | и⁶ трѣжа¹ютца чтобъ получить шведамъ | от шпанских⁷ обещаанные денгї | без медления. ⁸но шпанской⁸ посланной⁹ о томъ | какъ¹⁰ преж сего ¹¹такъ и нне¹¹ не позво¹лает¹² покамѣсть¹³ ¹⁴корона Свѣискаа¹⁴ не обя¹вит¹⁵ сколько людеи на помощь | впрѣд давати бѣдѣть¹⁶

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 79–85

175

9 сентября — 4 октября [1669 г.]

| л. 116 | В переводе ж¹ с к⁸рангъ² нояб¹ря въ S де написано |

Октябрия Д г числа, |

Из Варшавы иног новаго нѣтъ токмо | что в Кракове нѣколько дней перед ко¹ронованиемъ ночным временемъ в воздѣ¹хе под небомъ нѣкоторые огни виделі | которые³ какъ есть меж собою³ | воююще, часть х Кракову а часть | к

л. 84: ¹Первое и исправлено из е; далее зачеркнуто чтоб (написано над чтоб) чтоб за вѣсть | сѣверную (у написано по о) сговоритца. ²s написано по н. ³Написано после зачеркнутого ч. ⁴Так в ркп. ⁵и написано по ю. ⁶На поле помета цесарской. ⁷н написано над зачеркнутым ть. ⁸Первое н ошибочно зачеркнуто. ⁹Первое о смазано, союзном написано над зачеркнутым г⁸бномъ. ¹⁰Написано над зачеркнутым союз⁸, и. ¹¹Чтение предположительное: смазано; написано после зачеркнутого испанскими (над ми зачеркнуто х) назначоных |. В левом верхнем углу на поле помета S.

л. 85: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым навѣстилі шпанскимъ. ²Начальное н написано по е. ⁴е написано по и. ³⁻⁵Написано над зачеркнутым камисаровъ своих почасту. ⁶Написано по а после зачеркнутого да чтоб обещаанные. ⁷к написано по другой букве. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым но он. ⁹посла написано над словами о томъ после зачеркнутого шпанской (написано над зачеркнутым же); нной написано над зачеркнутым нне. ¹⁰Далее зачеркнуто и. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым на томъ. ¹²Далее зачеркнуто и о томъ ему ѣказу никакова | нѣт. ¹³по написано над зачеркнутым да. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым Швидцкая (и написано по е). ¹⁵После на зачеркнуто влаг|, и написано по л, далее зачеркнуто няют. ¹⁶Далее зачеркнуто і в котором | до сѣх мѣсть дѣле м по сѣх мѣсть. Внизу слева на поле помета З.

л. 116: ¹Далее зачеркнуто с немецки (и написано по о, над ним — незачеркнутое г) печат¹ных] (после т буквы смазаны и над ними — незачеркнутое г). ²ъ написано по а. ³⁻³Написано над зачеркнутым бѣтто противъ къ собѣ (написано по другим буквам). ⁴а написано по и. ⁵Над и зачеркнуто с. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым з грамоты. ⁷Далее зачеркнуто то. ⁸Далее зачеркнуто і 8. ⁹После первого п зачеркнуто р, д написано над зачеркнутым д. ¹⁰Написано по другой букве. ¹¹Так в ркп.

Прусомъ оборотилас⁴, изволь | гсди бже тѣ огни в огонь любви, | и даръ свтаг
дха королевского | величества, тѣмъ обяснить, |

Выписано⁵ с листа⁶ з Бѣлои Цркви | от коменданта тамошнего сентабрия |
Ө г числа, |

Нового⁷ вѣдомо чиню, что До|рошенко⁸ уже 8ман осадилъ і вправд⁸ |
зацепить хочеть подкопы⁹ 8ж зачато | и дѣлають, из города от оса|жонных
ежеденъ великие вылоски | бывають, |

Ханенка Хмелниченка в¹⁰ Сапорогеі¹¹ послал | чтоб оттул из Сапорога помоч
привел, | такъ и татарева сызнова вывестъ | а что совершитъ время покажет
| л. 117 | Схховенко¹ в 8мани² и сталъ | писаремъ³ 8 Ханенка, |

Посоль турской именемъ Али ага | съ⁴ Н лошедмі | в прошлую середу⁵
в обоз к Дорошенку | приѣхал⁶ и с нимъ ꙗ Г члвкъ⁷ | белгородских татаръ
пришло⁸ | В роты молдавских да тот ж посоль | привесъ⁹ В прапорцы один
| красной таѣтаной¹⁰ а дрѣгой жолтой | таѣтаной ж такожде бѣлаву¹¹ | и
бѣнчюкъ¹² | і начисто¹³ 8чинили¹⁴ при|нат лі или не принат тѣ дары, | а часть
из них совѣтовалі и поиз|волилѣ то вснать а причин¹⁵ 16к тому¹⁶ да|валі¹⁷ что¹⁸
таково¹⁹ | знамя²⁰ имъ от москвитина²¹ многож|ды присыла²² было²³, ²⁴однако
ж²⁴ они | что²⁵ хотѣлі²⁶ то и чинили²⁶ |

Тот посланникъ какъ впред²⁷ | отпѣщен²⁸ бѣдетъ вѣдомо 8чиню, | Ханенко
к тому послу турецкому | писалъ что²⁹ | ему не надобно | никакова знамени,
токмо³⁰ то что, | л. 118 | от его королевского величества и Рѣчи | Посполитой
имъ послано бываетъ, | ¹и тот листъ¹ пашѣ не полюби|лас² |

л. 117: ¹о написано по а. ²Далее зачеркнуто естъ. ³и написано по о, над ним — незачеркнутое д. ⁴Написано после зачеркнутого капитен (т написано по и) паша (п написано по б, над ним — незачеркнутое па). ⁵После первого е зачеркнуто е. ⁶Написано над зачеркнутым въѣхаль. ⁷Далее зачеркнуто и замазано та. ⁸Написано над зачеркнутым въѣхало |. ⁹Написано после зачеркнутого да над зачеркнутым имѣль. ¹⁰е написано по в. ¹¹Над а зачеркнут знак акцента. ¹²Далее зачеркнуто которые рѣчи в про|шлой пятнице все отдалъ. ¹³чисто написано над зачеркнутым то они дѣму. ¹⁴Написано над зачеркнутым держалі. ¹⁵8 написано по ы. ¹⁶⁻¹⁶Написано над буквами да. ¹⁷Далее зачеркнуто к тому. ¹⁸Далее зачеркнуто мно. ¹⁹Конечное о написано по а. ²⁰я написано по е, далее зачеркнуто ни. ²¹т написано по ч. ²²сыла²²но написано над зачеркнутым сланы. ²³ло написано по ва, далее зачеркнуто лі. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым но мы. ²⁵Написано после зачеркнутого чинилі. ²⁶⁻²⁶Написано над зачеркнутым хотѣ (написано по другим буквам) и зна|мени принималі. ²⁷Далее зачеркнуто отпра |. ²⁸п написано по в. ²⁹Далее зачеркнуто бы ѣхаль оттуды | откѣды приѣхаль. ³⁰к написано по другой букве.

л. 118: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым котороя (я написано по е) грамота. ²Так в ркп. Далее зачеркнуто и розсѣдилсна. ³Над о зачеркнуто от. ⁴ѣ написано по а. ⁵Далее зачеркнуто когда они ннешняго лѣта (а написано по о, над ним зачеркнуто м) многож|ды добре побиты былі |. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым от Ладзыина могутца. ⁷по написано над зачеркнутым са. ⁸Приписано на поле. ⁹Далее зачеркнуто а обоу не о|пасатисна от них |. ¹⁰8 написано по другой букве, д — по т. ¹¹Далее зачеркнуто в прош. ¹²Написано над предлогом в. ¹³ѣ написано по и. ¹⁴Так в ркп.; ѿв написано по другим буквам. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым с сѣи. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым один противъ, дрѣгому |. ¹⁷я написано по и. ¹⁸Так в ркп. ¹⁹м написано по ѣ.

О³ татарѣх⁴ ежеден имѣемъ | страшные вѣсти, но не чаю что они | столь далеко вниз к намъ приѣдѣт⁵ |

⁶От городка Ладыженки⁶ гсда полнаки | которые порѣбежно⁷ с нимі село беречиса | надобно⁸ чтоб чаты не наезжали⁹ |

Нѣрадыни¹⁰ салтан которыи¹¹ лѣтом | на Ѡкраине был¹² в Черкасы поѣхалъ¹³, сеи ради | причины что ему ханъ хотѣлъ голову | отсѣчь когда он без его вѣдома | прѣв¹⁴ Дорошенка воевалъ, |

¹⁵С той¹⁵ стороны Днѣпра такожде не смироно | живѣтъ и ¹⁶меж собою¹⁶ | бои саводятъ¹⁷, |

А что после сего бѣдет сато с¹⁸ на Украине | вамъ вѣдомо ѣчиню вскоре, |

Из Старого Стетина септѣбря | КИ г числа |

Из Гаги пишут что Гсдамъ¹⁹ Статом | л. 119 | от конестабли¹ отвѣтъ данъ² что | счет³ помочных⁴ денег на свѣянехъ никакова | продолжения не бѣдетъ в кое время | подлинныя⁵ ѣкасы бѣдѣт скол много людеи всякъ с союзных | дать имѣеть, тотчасъ и ден|ги даны бѣдѣтъ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 116–119

176

10 сентября — 18 ноября 1669 г.

| л. 152 | Перевод с цесарских ѣ з галаиских печатных куран|товъ переведены в ннешнемъ | во РОИ м году нѣабра въ КЕ днѣ |

Выписано из грамотки почтового ма|стера Кралеѣвца города ноябра | ИИ г числа |

Хошу симъ моимъ писаниемъ тебѣ | гсднѣ моемѣ вѣдомо чинить какимъ | способом сеимъ краковскіи для | киевского земского посла безо всакои | прибыли розорвался, |

Слышно что в ѣевралѣ мѣце или в марте | инои сеимъ выписан имѣет быт | до Варшавы, |

Кандиею подлинно тѣрки завладѣли, | а с Ѡкраины зело хѣдые вѣстї, | что болшаа часть татарѣ и казаков | тѣрку поддалис и стоят вкупе | под Чернымъ Лѣсомъ со ~~ѣ~~ члвкъ | а ожидаютъ к себѣ и турскую | силѣ, и посему подлинно | на веснѣ в Полше надобно | тѣрскои воины опосатиса отчево | бже мстию своею сохрани,

| л. 153 | Из Амбурка октябра КС г числа |

Подлиннаа вѣдомость что Кандиа | в тѣрскихъ рѣкахъ есть, и сего | ради, нѣкоторымъ гишпанскимъ | островамъ, Венгерской землѣ, | и Полше, надобно зело опасатися |

Из Прѣс чрез почту подлиннаа вѣсть, | что ѣж село крѣпкие ссоры для ради | волных маетностей, ѣсмирены суть, | и тѣ выгнанцы шляхта которые | для

л. 119: ¹а исправлено из ка. Напротив на поле помета в Шпанском | гсдртве вы|сокои чин. ²Далее зачеркнуто есть. ³Написано по что. ⁴и написано по ж. ⁵Написано после зачеркнутого выпиши и.

вчиненного миру с Москвою на | рѣбежах маетности свои вступили | и имъ для того въ ~~АХ~~3 м году | обещана на сеиме казна і вмѣсто | маетности дано имъ ~~3~~ золо | тых полскихъ которые имѣют | они меж себя розделить. и вспо | коены они тѣмъ имѣют быти до | тѣхъ мѣсть покамѣста новые | волные маетности обавятца | и сего ради розорваныи сеимъ | паки начался,

| л. 154 | При семь вѣдомость что король | привилиев не хочеть подтвер | жат. до тѣхъ мѣсть покамѣста | ихъ пересмотрит, и потомѸ | будѣтъ многие маетности в ссоре | и может быти тѣмъ всякомѸ | непокою начало. |

Из Украины еще прежние вѣстї о отпа | дению от Полши казаков к турку, и хотя | то они и вчинили, однако ж из них | хѣдые люди чрез своихъ посланцов | о подданствѣ королю обавляли, | и пред престоломъ королевскогѸ | величества впадши на землю | многие слезы припоминаючи на свои | прежние невѣрности проливали. | из жалости своеи и плачу поздра | вления королевскомѸ величествѸ | которое прикасано было имъ от пѸ | сполства отдати не могли, |

Чрез Краков посланникъ татарской | в Дадцкую землю поѣхал, а при | поздравленїи королю обавлял что | ѣдетъ подлинной посланникъ | и къ его королевскому величеству

| л. 155 | Из ОранѸрукта октября Л г числа |

Кандия подлинно тѸркомѸ здалас, | а папа римской никого иного в томъ | не обвинил, но токмо короля | ѸранцѸжского или сердитость нѣко | торых ево капитанов. и тотъ | постановленной с тѸрками мир. они обо | ронною рѸкою хотять достать, | и естли тѣмъ разве трегѸбыи союз | вчинитца, а бѣдетъ ли иноко | то потерян бѣдетъ, и после | Статомъ от нѣкоторых ис поганских | неприятелей обещания многие | даны суть в том дѣле, а что | турокъ непобедимые свои пра | л. 156 | порцы в Венгерской землѸ хочет | вставит и прибыли своеи тамъ | искат, и потому подлинно | оттого опасатися надобно | и вж пришло время к нѣкоторымъ | кѸрѸистрѸскимъ домамъ которые | обещалі счастливую свою помощь | писат, |

А промеж тѣмъ дивно. что король | ѸранцѸжскїи zelo скоро и тайно | под смертною казнью тол много | рати собирает, и закасанѸ | ничего о томъ не писать | и не обавлят, |

Но надобно опасатися, что онъ | на Галанскую землю намѣрение | свое поставилъ, и еще в сеи зимѸ | какъ рѣки станут вчнемъ о томъ | искусно провѣдыват, и при | томъ говорят, что под гишпаном | которая Недерлянская земля | ѸранцѸзом вскоре добровольно | отдана имѣеть быт, а какъ | то здѣлаетца и галанцовъ | мочно крѣпко держат | л. 157 | но галанцы то вслышали | и такъ на землї сильное воискѸ, | и на море со РН караблей коро | ванъ поставилі и дожи | даютьца что бѣдетъ | и на такие дела когда | корол аглинской тои игры | присмотритца, однако ж имъ | помочи не дастъ, и так | вскоре трегубный союз про | падетъ. и потому галанцом | zelo будетъ хѣдо.

| л. 158 | Из Црягорода сентября I г числа, |

л. 158: ¹Напротив на поле помета ва (так в ркп.) АѸрике. ²На поле помета: италиянские | города.

Турской салтанъ стоял в городе Салоника | і велми смѣтился что нѣкоторой
 болшой город | недалеко от Салоника весь выгорѣлъ, а ча|ютъ что тотъ пожар
 8чинился от нѣкото|рого греченина, для нѣкаких ево обидъ | и нне ево крѣпко
 сыскиваютъ, і вездѣ | дна того крѣпкие караѣлы постановлены | нне опять
 вѣсти что владѣтелю аѳри|канскомъ Таѳилетъ и по се число счастли|вые слѣчаі
 получаютца, и нне от него | авно стало что онъ настѣпат хочеть | на три города,
 на Алгеръ¹, на Тѣнисъ¹, | и Триполи¹, которые под владѣнием Ата|манского
 Домъ, и того ради тѣ города | 8 турского салтана прилѣжно просили | чтоб онъ
 имъ помочи подал, и их особных | караблей что они емъ салтанъ дна | помочи
 ж послали х Кандіи велѣл к нимъ | насад иттит дна своего оберегателства тѣ
 ж | города боатса от воинского приходу, и иныхъ | хрстіянских потентатовъ
 которые давно | на них мыслать, |

Из Венеціи октября III г числа, |

Из Рима чрез Орантъ² и чрез Цанты² гонцы | 8тверждаютъ что Кандиа
 сдалася | и мир 8чиненъ меж господами Моро|зиномъ і великим везирем, и что
 от обеих сторонъ | л. 159 | дляа обнадеживанья в оманаты отданы нѣко|торые
 пречестные людї, і из Ливорны пишут, | что аглинской адмирал Аянь с своимъ
 карабелным | корованом под городом Алхеромъ¹ росказиваетъ, | а что морские
 разбоиники Л караблей в своихъ | пристанищах держать, да В кораблиа | на
 море, а вышереченный адмирал по се время | многие карабли 8 тѣх морскихъ и
 иных разбоиников | на море всял, вѣсть есть что алгерские жители | аглинского
 б8рмистра 8 себя 8крепили | и холопом поставили, и то дѣло аглинцы | всякимъ
 нарѣганиемъ и злодѣйствомъ | себѣ ставят, а Кандию которю невозможно |
 было 8держать, капитан генерал Моросини² | в седмомъ числѣ сентябрия отдал и
 8говорили | предивной и счастливой мир, а в договоре | такие статьи, |

А

Что крѣпости в острове Кандіи, Сѣда | Спиналонга, Карабѣзи, и иные
 которыми | Рѣчь Посполитая и нне владѣеть, | и не токмо вперед тѣмъ городом
 имъ вени|цѣяномъ владѣть, но и с прилежащими | их 8ѣздами, |

В

Всѣ крѣпости которые³ Рѣчь Посполитая | в Долмацѣи в ннешней пребывающеи
 | воинѣ с людьми и з землею взалї и тѣмъ | имъ веницѣяномъ владѣт,

| л. 160 | Г

После отдачи из города Кандіи вывезти¹ | СПӨ пѣшекъ, |

Д

А что и какие воинские 8бытки туркомъ | 8чинилис и тѣхъ 8бытков
 веницѣяномъ | не платить, |

Е

А котораа довелас платить дань за | острова, Цантъ, и Цѣѳалонъ, за
 | прошлые за KS лѣт, имъ ж веницѣяном | отданы, а после сего вперед имъ
 платить | по прежнему старому договоръ, |

л. 159: ¹На поле помета: во Аѳрике. ²Первое и написано по другой букве. ³ые
 написано по полустертому аѳа.

л. 160: ¹т написано по л. ²Напротив на поле помета: цесарскої.

S

Всѣ стаї и договоры которые были в прежнемъ | мирѣ о торговых и иных
делах с обоих сторон сызнова | утвердили, |

Из Францурта² подле реки Маина октября | К г числа |

| л. 161 | В городе Стразбурхе три дни рядом землѣ | было трясение, и
многие шкоды 8чи|нило, в городе Регенсбурге и по се числѣ | сеимъ пребываетъ,
а в ыных статях | розговоръ есть о намѣренъе что турки имѣют, | после взятъа
Кандиї, |

Из Рима октября З г числа, |

Ис Парижа пишут что бывшеи король | полскои во Францужскую землю
пришолъ | і стоитъ в полатах арцѣха Кондеша, | а принял ево велми честно, и
по вся дни | имнанем королевскимъ многие велможи | навещають и 8тѣшають, а по
взглядѣ | чають что он тутъ зимовать станет, | и до весны сюда не бѣдет,

| л. 162 | Из Венецци октября ИИ г числа (см. оригиналы № 538, 539) |

Слышно здѣсь о многих пожарах которые | в Тѣрской землѣ былї наипаче
жѣ | в городе Лариссе в которомъ тѣрской | салтанъ на нѣкоторое время мешкат
| пришол, такъж в томъ городе тѣм | пожаром великѣю шкодѣ починило, |
да в Змирне городе былъ великой же | пожаръ в которомъ тѣрского салтана |
рѣженной дворъ со многими воинскими | запасы и с порохомъ згорѣлъ, | а с того
мѣста огонь 8дарилса на кѣ | пещкой дворъ на которомъ са день до | того пожару
пришло из Александрїи | многое число верблюдовъ со всякими | товары, и тѣ
ради тесноты того | мѣста всѣ згорѣли, |

Да здѣсь же сего 8тра чрез Римъ приѣхал | нарочной гонецъ от генерала
Францышка | Моросини с вѣдомостью что желанныи | миръ с тѣрки 8чинили
на Л лѣтъ | на том что преж сего поманѣтые местечка | имѣть намъ на
своеи сторонѣ, а пове| л. 163 | ствѣется что тѣ местечка лѣтчие | в 8стѣях¹
того Кандииского острова, | а сказываютъ что на тѣрской сторонѣ | всѣ 8стѣа
того острова обычны | кромѣ Кандии, а полоненикамъ | быть розмѣне с обѣих
сторонѣ, толко | та розмѣнная статья отставлена | покамѣста ншѣ посолъ в
Црѣгороде | бѣдет, |

Из Парижа октября КЕ г числа (см. оригинал № 540) |

Бывшеи полскои король приѣхал в мнстръ | свои, а сказываютъ что от всѣхъ
| л. 164 | своихъ дорогихъ запанъ и-своего | особнаго имѣнниа что имѣлъ в
Полше | отказал и надслѣдникомъ¹ 8чинил, | дѣка д Ангина², |

Из Цесарские земли из города | Келена октабрѣ КИ г числа (см. оригинал
№ 541). |

Рѣчь здѣсь в мире идет что есть | в людех великаа надежда | в Цесарской
землѣ быти собранию | великих ратен для опасения | от нѣкоеси страны. |

Из Амбурка нонабрѣ А г числа (см. оригинал № 542), |

Пришли здѣс грамотки от линен|бурскихъ воинскихъ людей | которые в
Кандии были что | тотъ город по дватцати| л. 165 | лѣтної воинѣ с тѣрки,

л. 163: ¹ча написано по е.

л. 164: ¹Так в ркп. ²Напротив на поле помета: Кондешева | сына.

л. 165: ¹На поле помета в Сицилийском | острове. ²я написано по е.

и по четыре | лѣтномъ крѣпкомъ обсажденіи в коих | послѣдних двѣ лѣтехъ
бѣсѣрманы | с своей стороны истеряли воинских людей | болши ~~С~~ члвкъ нне
тѣркамъ | здалас, а статьи на которыхъ | тотъ городъ здалса вездѣ авны,
| а тѣхъ вышеиманованных линенбѣрских | воинских людей нѣсколко сотъ
здоро | вых да ~~А~~ члвкъ раненых повсе | дневно здѣсь ожидаютъ, |

Из Рима октября ДІ г числа |

Папезские каторги которые были | в Кандии пришли нне в Месину¹, а
чаять² | и здѣсь вскоре бѣдѣтъ, да здѣсь же | говорятъ что бывшаа королева
свѣйская | Христина паки из Ыталии хочеть | ѣхать а в которю странѣ того
подлинно | неизвѣстно, |

Из Венецци октября ИІ г числа |

О отдании Кандии на тѣрскю сторонѣ | и о мирномъ постановлении с
тѣрскимъ | салтаном нне пришлі вѣсти подлинныя, | потому что о томъ дѣле
ко всему сенату | писание есть, зело здѣсь печалны | о лишении такового
крѣпкого мѣста | но надежда есть | что полѣчением таковаг | долгаго мира
бывшие шкоды всѣ | л. 166 | возвратятся, нне могло б збытиса | что тѣрокъ
обратится на Цесарскю | землю или на Сицилийскіи¹ островъ | или на Италию
потому видимъ по их | делам что тѣрки ищѣтъ всаками | мѣрами землю свою
роспространить, | а в Далмацци с тѣрками ѣ нас война | не кончилас и не в
давне неприятель | многихъ наших людей и скота к себѣ | погналь, но чаять что
он² вскоре і в том | мѣсте ѣчиненный миръ полѣчить. | а французской резидентъ
здѣсь | пред сенатою именем гсдря своего о отстѣ | плении французом ис Кандии,
оговаривалса | потому что французы познали что то | мѣсто от тѣрковъ никоими
мѣрами | болши того держать было невоз | можно, и для бесчестья при отдаче
| того города быть не восхотѣли, | а которые воинские французские людї |
виницѣяном вновъ на помочь былї припа | сены, и тѣ паки по прежнимъ своимъ
| мѣстам розведены, а в постановлен | ных статьях при отдаче Кандии | с тѣрки
постановили что острову | Стандии бытъ на виницѣйской странѣ | и на том
острове договоренос поста | вить им волно орѣжеинои дворѣ | для ѣпотребления
своих торговыхъ | промысловъ к востокѣ,

| л. 167 | Да из Парижа пишѣтъ что тѣрской | посоль чрезъ чиновного
майстра по ѣказу | королевского величества с великою честью | и многими
корѣтами принять і в Париже | на дворѣ чрезъзвычайных пословъ | поставлень,
и сказывают ѣ короля | на приѣзде бѣдетъ вскоре, а при нем | всего К члвкъ |

Из Кракова октября S г числа |

При многих ѣчиненныхъ радостех о короно | вании полского короля дошла
здѣсь | вѣсть печальная что вся ѣкраина | взбѣнтовавшиса тѣрком поддалис, |
и тѣ измѣнники тѣрское знамя¹ | приннали, и тѣрской Селистрийской | паша для
возбранения всакогѣ | проѣзда чрезъ ѣкраинѣ, рѣбежѣ | свои на патнатцат
милей розширилъ | чтоб никаких полскихъ воинскихъ | людей не пропѣстить,
и естля | здѣсь на мѣре положить что тѣрка | из ѣкраины выгонать то чаять²
| востанеть великаа война, |

л. 166: ¹Си приписано над строкой, ы исправлено из другой буквы. ²Написано над
буквой в.

л. 167: ¹я исправлено из е. ²я написано по е.

Из Кракова ж октября VI г числа <см. оригинал № 537> |
Королевское величество на сеиме | предложил Э статей, |
|л. 168| А

Опаснѹ тѹрскѹ воинѹ способными | статьи остеречь, |
В

Дрѹжелюбие с ханомъ крымскимъ | подтвердить, |
Г

Полномочного посла к Москве послать |
Д

Львовъ и Каменецъ всакими | нѹжными потребами исполнить, |
Е

Денгамъ исправление ѹчинить, |
С

Салдатомъ заплата ѹчинить |
Э

На хлѣбъ наложенные денги отставит | і вмѣсто того іsobрести инои
способ,

|л. 169| А какъ тѣ статьи совершатца¹ того | всѣ прилѣжно ожидаютъ,
межъ | тѣмъ же печальные вѣсти ѹкраинские | пребываютъ, а сказываютъ что |
Силистриинской паша х королю писалъ | что ему от салтана есть ѹказ о казаках
| писат и ѹ полского короля за них просит | что они предлагаютъ, а паша де ѹж
| в Чехимъ пришел для ѹкрепления | того мѣста от поляковъ, а королевское
величество до совершения сеима | здѣсь пребѹдетъ, а о сѹпрѹжестве | говорятъ
что возьметъ себѣ королеву | кнаиню от Домѹ Австриинского, потомѹ | что
цесарской посоль по се время | здѣсь пребываетъ і великое радѣние | авлаеть,
литовскаиа шляхта | не хотятъ мира позволить покамѣсть | не возвратятъ имъ их
имѣния, кото|рые ѹ нихъ чрезъ московской договоръ | отнаты, |

Из Амбѹрка ноябрю А г числа |

Вѣдомость о Архангелскомъ городе что о быв|шемъ тамошнемъ пожаре что
воевода | для такова несчастна в великомъ | отчуждании боас того чтобъ црѣ тѹю²
| бедѹ его нероссмотрительствѹ не при|чел бы, а в Цесарской землѣ ради |л. 170|
Кандиинского отдания о воинѹ от тѹрка | в великомъ опасении, а городъ | Кандия
отданъ тѹркомъ со всакими | воинскими нарядами, а на виницѣйской | сторонѣ
останѹтсѹ крѣпости Сѹда, | Карабѹса, и Спиналѹнѹва которые | есть лѹтчие
пристанца всего | Кандиинского острова, да около | тѣхъ мѣсть по 5 милей
земли | а в Полше намѣрены к тѹрскому салтану | послать посла чтобъ всакими
способы | восходящѣе ѹкраинские ссоры | ѹспокоить, а от Архангелского |
города сего числа пришло В карабля | с товары которые о пожаре города |
Архангелского то ж сказываютъ, |

Из Стеколна сентябрю Кѹ г числа |

Сѹмневаются здѣсь о ѹспокоеніи разнствъ | с Москвою ѹмирной быти
чрезъ | обоихъ посланныхъ потому что великій кнзь | предлагаетъ то дѣло бес
посредниковъ | ѹспокоить,

л. 169: ¹Первое а исправлено из и. ²ѹю написано по оѣ.

| л. 171 | Из галанской Гаги ноабрѣ А г числа |

В послѣдней грамотке из Сьвѣи | пишѣтъ что гсднѣ Геинзѣсь | которой от Гсдѣ Статѣ дла ѣспоко|енія и посредства разнствѣ насто|ящих меж Москвою и Сьвѣю послан, | приѣхал в Новѣгородѣ, однако жѣ | сѣмнително что онѣ з дѣломѣ своим | ѣ великог кнзѣа принетѣ бѣдет дла | того, все что из Сьвѣи приходит | о том естѣ сѣмнѣние и причинно

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 152–171

177

11–28 сентября 1669 г.

| л. 94 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | кѣрантов переведены в нне|шнем во¹ РОИ м годѣ октабрѣ въ | КА де |

Из Прѣс сентабрѣа КИ г числа, |

Прошлой ндѣи принѣли есмы вѣстѣ | о смерти бискѣпа Львовского, а чрез | прошлѣю почту подлиннаа вѣстѣ, | ²что великиго³ канцлѣра Лещинского | не стало, а на его мѣсто поджан|л. 95|цлѣрѣ ннешней взѣат бѣдетѣ, |

Из Амбѣрка сентабрѣа¹ АІ г числа |

Здѣс хѣдые вѣсти о Кандиѣ | которы² | ³ѳранцѣжской резидентѣ здѣ пребываетѣ ис Парижа чрез | листы вѣстѣ⁴ принѣл, что Кандѣа | чрез договор поддалас которѣю вѣстѣ | всѣакѣ⁵ христинѣанскѣи члвкѣ | желает, |

Корол датѣкой в Копенгаген приѣхал, |

Из Парижа КА г числа сентабрѣа |

По ѣказу королевского в ѳран|цѣжского S великих воинскихъ | караблей⁶, | со ^ѣ ми пѣшками в Алгерсѣ | и Тѣнис⁷ в городы⁸ посланы,⁹ |

В Марсѣли¹⁰ город приѣхал карабль | которой прежде двѣ ндѣи из Кан|дѣи выѣхал с подлинными вѣстѣми¹¹ | что собрали в городе Кандѣи ис кара|блей ~~И~~ ч и жестокою | вылоску¹² на турской обоз ѣчинили, | и тот обоз¹³ совсем розорили, и ~~И~~ | ч тѣрков побѣли, а на том бою | л. 96 | христинѣан побито ~~Д~~ ч | а достальные тѣрки в Новѣю Кандѣю | с¹ пѣшками и со вѣсѣми сапасы | ѣходили², ³однако ж са ними³ христинѣане ⁴за ними⁴ | в погоню собравши с нѣколко тысячѣи | земских людеи тѣрков⁵ в поле осадѣли, | и держат в осадѣ

л. 94: ¹Смазано. ²⁻³Буква о в слове что и ве закрыты кляксоѣ. (го написано по ии); ³Так в ркп. ⁴Далее зачеркнуто також (над ним зачеркнуто ѣмер: чтение предположительное).

л. 95: ¹Далее зачеркнуто К. ²Далее зачеркнуто здѣшней резидентѣ |. ³⁻³Написано над словами ис Парижа чрез |; бывает записано на поле. ⁴Написано над словом принѣл. ⁵Далее зачеркнуто сч. ⁶Далее зачеркнуто со штидесятѣи |. ⁷и написано по е; на поле помета: тѣрские. ⁸ы исправлено из о, над ним зачеркнуто в. ⁹Далее зачеркнуто м. ¹⁰Далее зачеркнуто ю; на поле помета: во ѳранцѣжской | землѣ. ¹¹ь написано по и. ¹²у исправлено из о, далее зачеркнуто ю. ¹³Далее зачеркнуто в.

л. 96: ¹Написано после зачеркнутого и. ²х написано по ш. ³⁻³Написано над зачеркнутым но и словом христинѣане. ⁴⁻⁴Так в ркп. ⁵о написано по о иного начертания.

| л. 97 | Из Пр8с КЕ г числа сентября |

Хотѣли здѣс розгласит,¹ б8тто | коронование на продолженное | время отложено, и того ради | здѣс наготовано к радостному | дѣлу потѣшныи огни, кото|рые имѣли в воскресенье сапа|лит², но нне³ | вѣдомости есть подлинно что⁴ ко|ронование и всякие чины⁵ радосне | в совершение б8дут |

Из Вѣны сентябрю КЗ г числа |

Здѣс⁶ в розныхъ мѣстехъ | пожары⁷ бывають, а в прошл8ю ндлю⁸ | л. 98 | Вельтъшп8рку¹ Н дворов | згорѣло после того в ыном мѣсте | Г двора² а в Полтеи³ Л дворов | а в Венгерской землѣ в розныхъ | мѣстех⁴ ⁵от т8рков⁵ от тайново⁶ сапале|нина пожары⁷ бывають, и чрез тѣ | великие пожары много мно|жество людей в дѣйство⁸ привели⁹

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 94–98

178

17 сентября — 25 октября 1669 г.

| л. 120 | Перевод с цесарских печатных к8рантов | переведены в ннешнем во РОИ м год8 нояб|ря въ АІ де.

Из Варшавы октябрю КЕ г числа |

Ис Кракова вѣсти что сеимъ через¹ гсдѣ | пословъ волынских и черниговских дла | ради² промежд³ гсдрства волности, | противъ⁴ мысли⁵ с8довых⁶ росорвать хотѣли | но нне вышеименованныи гсда | послы⁷ наказ королев|ского величества чтоб ѳтишилис⁸ впред⁹ | наслѣдствование¹⁰ обновлено¹¹ | и исправлено было¹² |

Нне литовского шляхтича¹³ са кара8л¹³ | взяли¹⁴ и с людми ево¹⁵ дла того | что в ночи насилствомъ хотѣль | градцкие¹⁶ ворота отворит^{16а} |

Октябрю ΘІ г числа ис Кракова |

Совѣты при ннешнемъ сеимѣ¹⁷ не ско|ро совершаются и в прошлой недѣлѣ | сидѣние дла разности словъ росор|вано¹⁸ было что октябрю И г числа | ссоры

л. 97: ¹Далее зачеркнуто что. ²Далее зачеркнуто задержаны. ³Далее зачеркнуто по. ⁴Далее зачеркнуто их. ⁵Далее зачеркнуто в. ⁶Далее зачеркнуто и смазано кр8гом. ⁷Написано над словом бывають. ⁸Далее зачеркнуто Вельтъ |.

л. 98: ¹Так в ркп. Первое ъ исправлено из ѣ; на поле помета: цесарской. ²а написано по ы. ³На поле помета: цесарской. ⁴Далее зачеркнуто от под. ⁵⁻⁵Написано над словами от тайново. ⁶н написано по л, в — по г. ⁷Написано над зачеркнутым от т8рков. ⁸Написано над зачеркнутым бед8. ⁹вели написано над зачеркнутым ходят.

л. 120: ¹Написано над зачеркнутым от. ²а написано по другой букве. ³Далее незачеркнутое к. ⁴ъ написано по 8. ⁵Написано над зачеркнутым мысли (ы написано по и). ⁶довых написано над словом росорвать. ⁷Далее зачеркнуто ѳтишилис. ⁸Написано над словом чтоб и зачеркнутым равно. ⁹Далее зачеркнуто сидѣл (ѣл написано по другим буквам). ¹⁰о написано по а. ¹¹но написано по яв; далее зачеркнуто б8дет. ¹²Написано над зачеркнутым б8дет. се. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым под кара8л. ¹⁴Далее зачеркнуто тѣ. ¹⁵Вписано над строкой; далее зачеркнуто своимі. ¹⁶После г зачеркнуто о. ^{16а}Далее зачеркнуто о. ¹⁷ѣ исправлено из у. ¹⁸Конечное о написано по ы. ¹⁹Написано над зачеркнутым в добра. ²⁰Написано над зачеркнутым добръ.

с выходящими которые через | миръ с Москвою свои маестности¹⁹ і вотчины | потеряли а имъ на сеймѣ ꙗхъꙗз г | годѣ обещано было с первых волных | маестностей²⁰ ѿсмирит и заплатит | л. 121 | а они¹ хотят с^{1а} тог обещаниа что б | всѣ старовства которые от того ж | дня иным подтвержены и² даны | былї і³ тѣ б старовства им⁴ нне обя|влены былї а противъ сего всѣ тѣ | которые тѣм маестности⁵ владѣють от того | времени противно стоят и с тѣм | ежедневно время даромъ теряють | октября SI г числа когда⁶ долгое | время о семъ дѣле сварилиса | и ничег совершить не могли и тѣ | выходцы видели что имъ ничег | совершенно не бѣдет тогда трех⁷ | воеводствъ⁸ какъ⁹ Киевского^{9а} Врат|славского и Черниговского семские послы | всталї и пошли которых при|чин ради маршалокъ сеймовы¹⁰ сидѣне¹¹ | распустилъ и что на томъ ѣчине|лось его королевскому величеству | объявилъ а королевское величество тотчас | велѣлъ гсдѣ санаторевъ¹² собрат и то | имъ дѣло скасываль что б посред|ство и способство подали что б | неѣдоволствованные¹³ ѿсми|рены былї, |

А¹⁴ на¹⁵ ѣтре дѣма таинана была и со|вершили¹⁶ на неї¹⁷ что б послом маршалокъ¹⁸ | объявилъ¹⁹ какъ ево королевское вели|чество і вырасѣмѣлъ что тѣ выходцы | л. 122 | дна ради волных маестностей¹ село не сми|рны² | сѣть о томъ бѣдет³ во всем способ | что б тѣх⁴ трех воеводствъ послы | ѣдоволствованы былї и то совершилї | в то время, |

Октября П г числа татарове⁵ на приѣз|де былї ѣ королевского величества | и поздравлялї Рѣчь Посполитую | а особно его королевского⁶ величества | дна счастливого избраниа и коронова|нина в надежди о постоанномъ принат|стве в то ж время просилї проѣз|жѣю грамоту до Дацкои семлї | что б имъ въ Еї м числѣ мочно бы было | выѣхать⁷ в дорогу, а в тот⁸ | ден королевское величество ѣ комнатного | своего⁹ боарина¹⁰ Вулѣа на банкѣте | былї¹¹ какъ он дочь¹¹ свою¹² самѣж давал¹² |

Октября¹³ SI г числа казаки на при|ѣзде былї ѣ королевского величества | такожде здравствовалї и после | того¹⁴ его королевское | величество их отпустилъ,

л. 121: ¹и написано по и иного начертания; далее зачеркнуто тѣ. ^{1а}Написано по ч. ²Написано по бы. ³Над і зачеркнуто им. ⁴Написано над зачеркнутым бил (и написано по ы). ⁵Написано над зачеркнутым добра. ⁶Далее зачеркнуто в. ⁷е исправлено из о; далее зачеркнуто их. ⁸ѣ написано по а. ⁹Далее зачеркнуто то. ^{9а}г написано по е. ¹⁰ы исправлено из о. ¹¹е написано по я. ¹²о написано по а. ¹³Над ы зачеркнуто н, конечное е приписано; написано после зачеркнутого сие. ¹⁴Написано по д. ¹⁵а написано по ѣ. ¹⁶шими написано над зачеркнутым шенно. ¹⁷Над и зачеркнута выносная буква. ¹⁸о исправлено из ѣ. ¹⁹Далее зачеркнуто что.

л. 122: ¹Написано над зачеркнутым добръ. ²с написано по ѣ. ³Написано над зачеркнутым дѣмает. ⁴Далее зачеркнуто вы. ⁵ове написано над зачеркнутым ры. ⁶л написано по е. ⁷вы написано по другим буквам. ⁸Далее зачеркнуто время. ⁹Написано над словом боарина и смазано. ¹⁰Далее зачеркнуто на банкѣ. ¹¹⁻¹¹къ он дочь написано над зачеркнутым торыї (а в слове какъ исправлено из о) и словом свою. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым племянницы дочери |. ¹³Написано после зачеркнутого на предыдущей строке свадѣ игралъ. ¹⁴Далее зачеркнуто отѣстил в SE их. ¹⁵Далее зачеркнуто ве. ¹⁶Написано по и. ¹⁷Первое и написано по ѣ, ие — по ов, далее зачеркнуто ы.

| от того ж числа тѣх трех воеводствъ | посло¹⁵ какъ пошли ис Посолскои | избы насад не бывалі а¹⁶ иные послы | никакие¹⁷ гласы в Посолскои избѣ не да|вали, хотна киевскои и черниговскои | л. 123 | шляхте¹ с тѣмъ ѳдоволствовано естъ | что нѣкоторые волные которые | 8ж² именованные³ маестности⁴ имъ | отдат⁵ хотнат, но когда⁶ | братславскимъ шляхтамъ в ыных | мѣстех ѳдоволствованина не 8|чинилось, хотнат чтоб имъ в не|приятелском владѣнне сѣще маестности⁷ | в⁸ б8д8щ8ю⁹ весн⁸ имъ¹¹ | ко владѣнню обещааны были¹² но то¹³ тѣ|жело им¹⁴ дожидать¹⁵ чтоб | ¹⁶на такое их¹⁶ прошение¹⁷ и хотъ|ние¹⁷ в Посолскои избѣ ¹⁸доволство ѳчинено¹⁸ | было

| л. 124 | Говорят здѣсь б8дто татарове¹ с поля|камі хотнат² совок8питца³ | против туроку⁴, ї казакомъ | которые тѣркомъ поддаліся | того жал даи бже чтоб то 8чи|нилось, |

То подлинно что касацкіи генарал⁵ | Ханенко котории по се время с Полшею | держаль через подлинных посландцовъ | 8 Рѣчи Посполитои о крѣпкои помочи | просиль, |

Из Вѣны октабрія Ө г числа⁶ |

Подлинно пишутъ⁷ 8когда Ө⁸ | помочных люди какъ⁹ папы | римского такъ и иных не дошлѡ | то бы город Кандию немочно сдер|жать¹⁰ | а оранц8сы¹¹ которые из города | Кандіи съѣхали¹² было сызнова¹³ | воротилися¹⁴ в город¹⁵ Кандию и хотнат | чтоб¹⁶ после честнѣ¹⁷ отт8л | возвратилис¹⁸ |

Октабрія Е г числа | из Варшавы

Из 8краины подлиннаа | вѣсть что какъ Ханенко с своими | под собою имѣющіи казаки | л. 125 | ничто не исправиль тогда вса | 8краина в сохранение і под владѣнем | турку поддаты¹ принуждена | была, |

Ис² тог может кровавана война быт | когда³ б хотѣлі 8краину от такого | крѣпкого неприятела сызнова⁴ | отобрат, |

л. 123: ¹е написано по е иного начертания; те вписано над строкой. ²Написано после зачеркнутого ю. ³ые написано по каким-то другим буквам. ⁴Написано над зачеркнутым волное добра. ⁵Написано над зачеркнутым спустит. ⁶Далее зачеркнуто тѣм. ⁷Написано над зачеркнутым добра. ⁸Написано после смазанного слова, предположительно пришли. ⁹ю написано по ие. ¹⁰Написано над зачеркнутым есен. ¹¹Далее зачеркнуто к доброму |. ¹²и написано по ы. ¹³Написано над двумя смазанными буквами. ¹⁴Написано над строкой. ¹⁵Далее зачеркнуто того. ¹⁶⁻¹⁸Написано над зачеркнутым они на такова. ¹⁷е написано по іа. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым болшие гавалца.

л. 124: ¹о написано по другой букве и смазано; ве вписано над строкой. ²Далее зачеркнуто ца. ³питца написано над зачеркнутым пять ст. ⁴Далее зачеркнуто и что (над ним зачеркнуто что). ⁵г написано по другой букве. ⁶Далее зачеркнуто подлин|но. ⁷Далее зачеркнуто что. ⁸⁻⁸гда б написано над зачеркнутым ли бы. ⁹Начальное к написано по т. ¹⁰Далее зачеркнуто на послано к нимъ помо|чи. ¹¹Написано после зачеркнутого и. ¹²с написано по в, ь исправлено из ы, ѣ написано по е. ¹³в написано по г. ¹⁴іа написано по а. ¹⁵Далее зачеркнуто в. ¹⁶Написано после зачеркнутого тамъ. ¹⁷ѣ написано по о, далее зачеркнуто и. ¹⁸Написано над зачеркнутым съѣхать моглі.

л. 125: ¹Так в ркп., ²Написано по а ч. ³да написано по ли. ⁴в написано по г и смазано. ⁵На поле помета в Цесарскои.

Из Стразбѣрка⁵ октября АІ г числа |

Вчера в полудни здѣ село стра|шное семлетресение было и сего ж дня | в пол
четверга часа рано по8тр8 было | и село великую шкоду трясениемъ | и полать
ломонемъ 8чинило

| л. 126 | Из Пр8с октября ӨІ г числа |

В Полше к настоящем8 сеим8 к добр8 | показетца, а маршалка сеимового
обрали | безо всякого спору, и нне ¹из 8краины¹ см8тнаа | вѣсть пришла,
и многихъ людей тѣмъ² см8|тили, паша Селистриский х корою³ пол|ском8
грамот8 прислал, а в той гра|моте объявляет что казаки 8манские | присиаг⁴
т8рском8 8чинилї, что бытї | имъ ⁵8 него⁵ в подданных, а⁶ сверхъ | того желает
чтоб казаком⁷ от кор8ны | Полскои освобоженнымъ быти, | а сам паша стоит в
Чигирине, и нѣ|которые мѣста⁸ на р8бежѣ⁹ велми 8крѣ|пляет, а б8дет Кандиа
взната | какъ сл8х проноситца, и тогда | вса т8рскаа сила для обороны |
8краины поворотитца в 8краин8¹⁰, | королевское в положил себѣ | намѣрение
на сеиме тѣ статї | Рѣчи Посполитои об8авлат¹¹, |

А

Надобно¹² нам промышлат чтоб | т8рскую сил8 встрѣчат и¹³ имъ¹⁴ отпор дат |

В

Чтоб намъ др8жб8 с крымскимъ | ханом воздержат, |

| л. 127 | Г

Королевского в послам которые | поѣхали к Москве полномочн8ю гра|мот8
имъ послат |

Д

Нѣкоторые крѣпости на прилежа|щих¹ мѣстех построити, |

Е

Львов и Каменецъ² Подолскои | всякими запасы досмотрит³ |

С

Чтоб днгам 8ставн8ю цѣн8 8чинит |

З

Салдатом платеж промышлат |

И

Ратным людемъ которымъ преж сего | был даван⁴ хлѣб⁵ и нне⁶ им | то
отставити. а прокормити | ихъ иным промыслом, |

Из Риги к намъ вѣсти доходят | что аглинскои⁷ посланникъ которои | был

л. 126: ¹⁻¹Написано над словом см8тнаа. ²Написано над буквами см8. ³Так в ркп. ⁴Далее зачеркнуто к. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым ем8. ⁶Далее зачеркнуто и. ⁷м написано над зачеркнутым в. ⁸Написано над предлогом на и буквами р8б. ⁹ѣ написано по 8. ¹⁰краин8 написано над зачеркнутым да. ¹¹Так в ркп. ¹²Написано после зачеркнутого какъ имъ на (на написано над имъ) ¹³Написано после зачеркнутого и т. ¹⁴ѣ исправлено из ѣ.

л. 127: ¹щих написано после зачеркнутого щем. ²ц написано по ш. ³Далее зачеркнуто S | чтоб днги шелеги (написано над словом днги) отставит. ⁴Написано над словами был и хлѣб. ⁵Далее зачеркнуто 8касат дават. ⁶Первое н смазано. ⁷л написан по о г.

на Москвѣ прошлой зимы поѣхал | в Стеколно, а и-Зтеколна во Гданескѣ
| л. 128 | а исо Гданска х королю полскомѣ |

Из Брнаславля Ѡ Г числа октябрия, |

Королевское в пробѣдет мсцѣ и дру|гой в Кракове, покамѣста сеимѣ |
докончание бѣдет, а проноситца слѣх | по всемѣ миру бѣтто корол цесар|скѣю
сестрѣ за себя хочет взят, | а цесар¹ прислал в подар|ках корѣтѣ королю зѣло
хорошу² | а цесарской посол безпрестаннѣ | при королѣ, и³ нне в Полше
смирно

| л. 129 | Из Венецѣи¹ октябрия А Г числа |

В сие прошлые дни поѣхал² отсюда проведитор³ | Бенгарды со многими
провожатными в Кандию, | и⁴ приказано емѣ⁵ безо всякого мотчания⁶ | итти⁷
понеже вѣтрѣ емѣ податен і чаемѣ от его⁸ | пѣтешествия⁹ доброй¹⁰ радостной¹¹
вѣсти | что он приплывет вскоре в Кандию. ¹²и нне¹² | мыслим¹³ о посылке ж¹⁴
в Кандию¹⁵ | со всякими воинскими запасы и з денгами, |

Из Амбѣка¹⁶ И Г числа |

Вѣсти¹⁷ бѣтто король | еранцѣжский и корол гишпанский в трегѣбном¹⁸ |
союзе¹⁹ с королемѣ аглинскимѣ быти | не хотят, а хотя бы и могли в трегобномѣ²⁰
| союзе быти и они к тому не склонны |

Из Венецѣи октябрия Д Г дня, |

Ис Кандии пишѣт²¹, когда осадные люди | свѣдали, что тѣрки противѣ
орѣжеино²² | двора подкопѣ зчинили а в немѣ Р бочекѣ | порохѣ, приказал
первы генераль тотѣ | подкопѣ сыскать а сыскавши²³ порохѣ | вынят и подкопной
запод разорит и по его | приказу то дѣло²⁴ совершили²⁵, | л. 130 | а великий везирѣ
звидевши что тотѣ | подкопѣ не здался и розорился¹ | і он велми² осердилса³ и

л. 128: ¹Далее зачеркнуто римской. ²ш написано по ш иного начертания. ³Написано по а.

л. 129: ¹Далее зачеркнуто пишѣт. ²Над ѣ зачеркнута выносная буква. ³Так в ркп. ⁴Написано после зачеркнутого и емѣ же. ⁵Написано над предлогом безо. ⁶Далее зачеркнуто спешит (над ним зачеркнуто ѣхат). ⁷Написано над зачеркнутым и и словом понеже. ⁸Написано после зачеркнутого н. ⁹с написано по в, я — по е. ¹⁰и написано над зачеркнутым го. ¹¹Второе о написано по ы, далее зачеркнуто е. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым и (написано по а) нне. ¹³Написано над зачеркнутым еще чтимся. ¹⁴Далее зачеркнуто же. ¹⁵Далее зачеркнуто з запасыми |. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷Далее зачеркнуто проносятся что тѣт же. ¹⁸м написано по и. ¹⁹е написано после зачеркнутого ѣ; далее зачеркнуто слѣчатся. ²⁰Так в ркп. ²¹ш написано по е. ²²Первое о написано по 8. ²³Далее зачеркнуто і. ²⁴Далее зачеркнуто добрымѣ. ²⁵На поле внизу помета З (написано над зачеркнутым А).

л. 130: ¹Далее зачеркнуто и он осердился. ²в написано по другой букве. ³Написано над словами и велѣль. ⁴Написано после зачеркнутого а; далее зачеркнуто пристѣпѣ. ⁵Далее зачеркнуто пристѣпѣ. ⁶т написано по д. ⁷Так в ркп. ⁸Далее зачеркнуто осадны. ⁹Над первым о зачеркнуто выносное т. ¹⁰Далее зачеркнуто н. ¹¹ою написано по ая; далее зачеркнуто ую. ¹²Написано над зачеркнутым скопомѣ. ¹³⁻¹³Написано другим почерком над словом приказал. ¹⁴Написано под словами і в то время над словом приказал. ¹⁵прика ошибочно зачеркнуто; далее зачеркнуто в то время. ¹⁶Написано над буквами непр. ¹⁷Написано после зачеркнутого зМ. ¹⁸Далее зачеркнуто осадные люди.

вельѣ три пристѣпа страшные | и жестокие учинит противъ крепостей Сабио | нера
и Свяго Андрѣя, А пристѣпъ был | августа въ КГ де, В⁴ въ КЗ де | а Г⁵ въ Л
де. в первомъ и в др⁸ | гомъ пристѣпе осадные люди тѣрковъ | счастливо отбили⁶ а
в третемъ пристопе⁷ | какъ осадные люди⁸ отводомъ ото | шли⁹ и из города мирное
знаме¹⁰ выставили, | и тогда тѣрки пришли с великою¹¹ силою¹² | и с радоснымъ
крикомъ, начаячи что | бѣтто город одолѣли¹³, и в то время¹³ чисто¹⁴ приказал¹⁵ |
нѣкотори готовои подкопъ запалит | и тѣмъ¹⁶ неприятелѣи ~~Д~~¹⁷ члвкъ на вѣтръ
бросили | после того¹⁸ вылокѣ учинили | и тѣрковъ из ихъ шанцовъ выбили и
еще | пѣтсотъ члвкъ побили

| л. 131 | Из Рима сентабря КИ г числа |

Хотѣ ѳранцѣжские воинские карабли и катар|ги от Кандіи пошлѣ, однако ж
папежские | катарги, такъ ж и Милитииского острова | стоять близ острова
Стандіи¹, тамо | ожидаютъ большаго вспоможенія | из ѳранцѣжские семли, для
того | что папа королю ѳранцѣжскомъ | постѣписиса третюю частію дѣховныхъ |
доходов² того гсдртва, |

Из Венецїи октабря Е г числа. |

Нне паки ис Кандіи вѣсти пришли | радостные³ хотѣ ѳранцѣжские воинские
| люди то мѣсто покинѣли, наши осажд|денные по ихъ отѣезде ни пади семли⁴
| не лишилисѣ, и три великіе | пристѣпы⁵ мѣжественно отбили | наипаче ж
сентабря въ Г м числѣ | в которомъ пристѣпе по вѣдомостямъ⁶ | болши ~~Д~~ ч
неприятелѣ побито, | такъ ж обрели наши люди нѣкотори | тѣрской тайнои
поткопъ в которомъ | обрели великое число порохѣ, а в ѣномъ | мѣсте⁷ своимъ
под|копомъ побили немало тѣрковъ, а какъ | послышели что ѳранцѣжской король |
обещалъ прислатъ великое вспоможеніе | вновъ⁸ и они⁸ село смѣло⁹ и мѣжественно⁹
противо неприятелѣа | л. 132 | ѣчилѣ¹ стоять, |

Из Парижа октабря ВІ г числа. |

Скасывають что королевское величество | намѣренъ вновъ послать в Кандію
с мар|шалкомъ² Белефонномъ ~~Ѵ~~ ч | чтобъ тѣми людьми³ до весны³ веницѣаномъ
| вспоможеніе ѣчинит⁴ | в которое время королевское величество | хочеть
послатъ великое число ратныхъ | людей чтобъ тѣми тѣрковъ с Кандиского | острова
совершенно до остаткѣ збить |

Из⁵ Венецїи октабря Д г числа |

Нне сверхъ прежнихъ⁶ посланныхъ карабленъ | готоват⁷ И великихъ караблей⁸
| со всѣкими запасы и воинскими людьми |

л. 131: ¹Напротив на поле помета от Кандии | блиско. ²Далее зачеркнуто трето.
³Напротив на поле помета А. ⁴Далее зачеркнуто не по|терали. ⁵Далее зачеркнуто
отбили. ⁶домостямъ написано над зачеркнутымъ стѣветца. ⁷Далее зачеркнуто
побили великое. ⁸⁻⁸Написано над словом село. ⁹⁻⁹Написано над словами противо
неприятелѣа.

л. 132: ¹Так в ркп. Написано над зачеркнутымъ мѣжественно. ²Далее зачеркнуто
Белефон (по ф написано х). ³⁻³Написано над словом веницѣаномъ. ⁴Далее
зачеркнуто до весны. ⁵Напротив на поле зачеркнута помета В. ⁶Написано над
словом посланныхъ. ⁷Написано после зачеркнутого и из; а написано по л; далее
зачеркнуто ютъ. ⁸Первое а смазано. ⁹Конечное 8 написано по а. ¹⁰Так в ркп.
¹¹Напротив на поле помета В. ¹²ы написано по а и смазано.

Из Парижа октября VI г числа |

Вѣсть носитса и пишѣтъ ис Тѣрской | семли бѣтто генерала ншего дѣкъ де
Бе|ѳорта живова в Црѣградѣ привезли | такъж под Кандиено перебѣщик татарин
| ис тѣрских войскъ сказывал бѣтто того дѣкъ⁹ | видѣлъ с ѣнымъ нарочетымъ
члѣкомъ | в каидалы¹⁰ скованъ, а что сказывалѣ | бѣтто¹¹ ево убили, и тѣ вѣсти
весирь | нарочно велѣлъ сказывать¹², и сакасал | л. 133 | под смертною казнью
чтоб того ¹н скасывали¹ | что он² живъ³, а князь Кондешъ | вчерашняго
дня со иными многими | ѳранцѣжскими дворняны бывшаго полскаго | Юна⁴
Касимера короля встречаль |

Из Венецѣй октября Д г числа |

Нарочно посланъ во ѳранцѣжскѣю землю посла|нной с тѣмъ чтоб ѣ
королевскаго величества | просилъ новаго споможенина, и чтоб | обещаниа⁵
своего не пременил, а и|с Канди пишѣтъ что по отпештвии | ѳранцѣжскихъ
воинскихъ караблей тѣрки | к⁶ городѣ⁷ чинили два | великие пристѣпы, которыми
| ншихъ людей тѣкъ стеснили | что ѣчели нши говорить о здаче и по|касали
тѣркомъ бѣлое знамя, но тѣрки | сказали⁸ что на добрыхъ договорахъ | с ними
миритца не хотять, и наши | воинские люди то послыша с великою | наростию
на нихъ ѣдалис и многихъ | от нихъ побили⁹ и нашли ѣ торков¹⁰ | подкопъ ис
котораго вынели больши | РК¹¹ бочекъ пороха |

Из Стеколны сентябра КЕ¹² г числа |

Аглинскаго¹³ посоль граѳ Карлинскій | восприналь нне ѣ короля и ѣ королевы
| олѣскѣ и готовитса нне домои¹⁴ | л. 134 | да здѣ же¹ вѣдомость что аглинскаго
| посланникъ с Москвы поѣхал ничево не ѣчина | и Рѣсь предлагаетъ что² с сею
корѣ|ною никакихъ договоровъ чинити не | хотять и скасывають бѣтто ихъ |
сапросы больши свѣских, |

Из Парижа октября VI г числа |

Прежние вѣсти которые носилиса | бѣтто³ дѣкъ де Беѳорскаго жив и тѣ
вѣстѣ⁴ | нне вконецъ изчезли. наипаче жѣ | нне^{4а} пришло писание из Црѣ|града
от ншаго посла⁶ и он⁶ о томъ | ничего⁷ не пишеть. а меж тѣмъ | здѣсь
великѣю⁸ прилѣжность чинат | о⁹ ѣготовлении¹⁰ новаго воинскаго | каравана. к
вспоможению веницѣ|аномъ, |

Из Лондона октября AI г числа |

Сегодня по полудни¹¹ былъ ѣ ко|ролевскаго в на приѣзде галанскаго посоль¹²

л. 133: ¹⁻¹Так в ркп.; ѣ написано по а. ²Написано над словом живъ. ³Далее зачеркнуто естъ. ⁴Написано после зачеркнутого Юк. ⁵Напротив на поле помета Г. ⁶Написано после зачеркнутой недописанной буквы. ⁷Далее зачеркнуто чини тѣрки. ⁸Написано после зачеркнутого и. ⁹⁻¹⁰Написано над зачеркнутым а ѣ тѣрковъ нашли. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Написано над зачеркнутым два ста двадцати. ¹²Е написано по И. ¹³Напротив на поле помета Г. ¹⁴Написано после зачеркнутого д.

л. 134: ¹Написано над зачеркнутым же. ²Далее зачеркнуто с шве. ³Далее зачеркнуто д. ⁴в смазано. ^{4а}Написано после зачеркнутого егда. ⁵Далее зачеркнуто с. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым которыи. ⁷Напротив на поле помета Д. ⁸ѣю написано по ая. ⁹Написано по а. ¹⁰Конечное и написано по я. ¹¹л написано по другой букве. ¹²Второе о вписано, ѣ написано по а, далее зачеркнуто н. ¹³Далее зачеркнуто при но|вом р. ¹⁴Напротив на поле помета Д.

| в королевской покоевои полате¹³ | і тому послѣ учинилас всакаѧ | честь, |
Из Риги сентабрѧ ЗІ г числа |

Аглинской посланникъ гсднѣ Петръ | Веичъ¹⁴ с Москвы и здѣ возвратилса
| и от грава Тота сѣло честно принят | л. 135 | въ ево гравовои¹ корѣте и²
вкрѣгъ | той³ корѣты⁴ шли ВІ ч с⁵ гелебарды | и потомъ изо всѣхъ пѣшекъ |
в городе была великаѧ стрелба, а сказы|вають что тотъ посланникъ | поѣдетъ
чрезъ Гданескъ к полскомѣ | королю, невидим чтоб Москва | склонна явилас к
исполнению нших | достойныхъ сапросовъ, |

Из Стеколны сентабрѧ КЕ г числа, |

Чрезъ Кольвань с Москвы пишѣтъ | что⁶ аглинской посланникъ | о
лиоланскихъ разнѣствѧихъ | настоящихъ меж сею и Московскою | корѣною к
добромѣ договору привести | не могъ, великих ради сапросов | которые Рѣсь
имѣеть, къ навной | шкоде сего гсдртва і к великимъ ѣбыткамъ | лиоланскихъ
торговыхъ промысловъ | и тотъ посланникъ ни с чемъ отѣхаль | от црсакаго
двора, и издѣ⁷ малаѧ | надежда что гсднѣ Генсиѣс бывшей | галанской резидентъ
при здѣшномъ | дворѣ тож мало ѣчинить, и для | того нѣкоторыхъ | воинскихъ⁸
людей | л. 136 | сверхъ прежнего в Лиолантъ пере|вести хотѧтъ, чтоб жители |
тѣхъ странъ правдою¹ оборонят | а граѣъ Карлиской нѣкоторых ради | потребныхъ
дѣлъ по се время здѣ | мѣшкал, но нне готовится ехат въ Аглин|скѣю землю. |

Из Лондона октабрѧ въ Ѡ де |

Посланной которой был в Московском гсдртвѣ | отѣды пакі возвратилса, а
скасывают | что ему обещал московской црѣ первым² | слѣчаем, послат къ гсдрю
ево, королю | аглинскому посланника своего с пред|ложением великих корыстеи
аглинскому | народѣ, належащих до торговаго | дѣла, также королевскаго
величества | просит о посредствѣ меж Свеею и | Москвою

| л. 137 | Из Кракова октабрѧ ВІ г числа, |

По се время на сеиме¹ ничево подлинного | не совершили. гсда литва² | ни³ к
чемѣ не хотят пристѣпать прежде | нежели имѣ удовольствие ѣчи|нено бѣдет⁴
са маетнѣ|сти которые потеряли черезъ⁵ | московские договоры | ⁶того ж мсца⁶

л. 135: ¹Далее зачеркнуто полате. ²Написано по в. ³Написано над к. ⁴рѣ написано по другим буквам и смазано, т — по рони. ⁵Написано по са. ⁶Написано после зачеркнутого чта. ⁷Так в ркп.; далее зачеркнуто съ. ⁸Напротив на поле помета Е.

л. 136: ¹Далее зачеркнуто одо. ²вы написано над зачеркнутыми и смазанными буквами.

л. 137: ¹Конечное е написано по 8. ²Написано над зачеркнутым гсда литва рыска |. ³Написано после зачеркнутого к. ⁴Далее зачеркнуто за добра. ⁵Далее зачеркнуто дв|говоры (ы исправлено из о, над ним зачеркнуто в). ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым прошлого. ⁷Далее зачеркнуто четыре ДІ статьи | Ѡ тѣх статей. ⁸Далее зачеркнуто а Ѡ. ⁹Написано над зачеркнутым ради. ¹⁰Написано над буквами дораз. ¹¹Написано над зачеркнутым листь. ¹²Написано над зачеркнутым посланъ прочтен был. ¹³Далее зачеркнуто листѣ. ¹⁴Далее зачеркнуто и притомъ. ¹⁵г написано по л. ¹⁶Исправлено из и. ¹⁷Конечное о написано по а. ¹⁸г написано рядом с зачеркнутым и, са вписано над строкой, далее зачеркнуто гетман. ¹⁹г написано по е. ²⁰Написано после зачеркнутого на ег. ²¹му написано над зачеркнутым мѣ. ²²Далее зачеркнуто от састан (так в ркп.).

З г числа. королевском⁸ | величеств⁷ | дла кор⁸ны | Полскои⁸ і дла Велико⁹
Великог⁹ | княжства Литовского поддали дла¹⁰ дораз|с⁸ждения стати. дла
короны | Ді а дла Литвы Θ | после сего присла¹¹ от паши Силистров|ског
листь¹² в ко|тором¹³ прина⁸тельство свое | королевском⁸ величеств⁸ обавла|еть¹⁴,
і вѣдамо чинит¹⁵ | что казаки под т⁸рское владѣн⁸е | поддалис, а¹⁶ Дорошенко¹⁷
чинь | казацког¹⁸ гетманства¹⁹ | по²⁰ его нискому²¹ челобитью от салта|на
турского²² принял

Из Варшавы ИІ г числа октяб⁸ря,

| л. 138 | Ис Кракова вѣдомость¹ когда² | в Украине дла ради знамени³
к⁹о|торо⁴ салтан⁸ т⁸рскои к Дорошенку | прислал, село ѿпасны⁵ | былі принялі
или нѣт

А королевское величество з болшими | гсда⁸и и⁶ с сенатыры⁷ о томъ хочет⁸
| дѣмать таино. что в томъ | учинить⁹. | и какъ то дѣло вперед разсуждат¹⁰, | а
ежели¹¹ | т⁸рки на Украине¹² в бѣд⁸и | веснѣ начало к воинѣ зачн⁸тъ | тогда
от сенат⁸ совершенно надобно¹³ о Кандии¹⁴ | вѣдат¹⁵ вскоре¹⁶ дла сохраненна
помочи¹⁷ | взят¹⁸ будет¹⁹ і первое²⁰ | посолство к салтан⁸ послать |

Из Венецїи октяб⁸ря Д г числа |

Вѣсти тѣ²¹ преж сего были | б⁸тто Кандиа подалас на дв|говору⁸ і ²²после
того пошла²³ вѣдомость что²⁴ | по отѣзде вспомочных ратных людеи | из
города Кандии великий весир | во всемъ своемъ обосе бѣлые | прапорцы велѣл
выстави²⁵ | и ншем⁸ болшем⁸ | генерал⁸ велѣл скаса²⁷т когда | ѿж никакой
помочи ниотк⁸ды не дожи|дает ѿ что б ем⁸ весиру²⁸ | л. 139 | по¹ договору город²

л. 138: ¹о написано по а, стъ вписано над строкой, далее зачеркнуто что. ²Далее зачеркнуто из Украины |. ³мени написано над зачеркнутым мяниа (яниа написано по другим буквам и смазано). ⁴Второе о написано по ы. ⁵Далее зачеркнуто есть. ⁶Написано по е. ⁷Конечное ы написано по и. ⁸Написано после зачеркнутого со. ⁹Далее зачеркнуто и о том (написано над надобно) надобно розс⁸дит. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Далее зачеркнуто за добро чаюгъ. что |. ¹²Далее зачеркнуто в пр. ¹³Написано над словами о Кандии. ¹⁴Чтение предположительное: написано по другому слову. ¹⁵Написано над словом вскоре. ¹⁶Далее зачеркнуто бы. ¹⁷Написано над зачеркнутым ор⁸ |. ¹⁸Написано после зачеркнутого | жиа. ¹⁹Написано над зачеркнутым надобно. и в п. ²⁰е написано по другой букве. ²¹Далее зачеркнуто что б. ²²⁻²⁴Написано над зачеркнутым с того пришло когда |. ²³Так в ркп. ²⁵Далее зачеркнуто и против | города. ²⁶Напротив на поле помета В. ²⁷Далее зачеркнуто что. ²⁸Далее зачеркнуто на чеснои |.

л. 139: ¹Приписано на поле. ²Написано над словом Кандию. ³Далее зачеркнуто городъ (ъ написано по а). ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым не дѣмал; далее зачеркнуто горад Кандию такъ | лехко достат. и когда промежъ тѣм |. ⁵Написано после зачеркнутых и смазанных 1–2 букв. ⁶Далее зачеркнуто и съ ~~Е~~. ⁷Далее зачеркнуто пятнадцать сотъ тысячъ | червонных золотых ~~Р~~. ⁸Далее зачеркнуто счасливо (написано над зачеркнутым же дошли). ⁹Написано по и после зачеркнутого а в томъ три пристѣпа т⁸рковъ с великимъ | ѿбыткомъ отбил отбили |. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым но всѣ три пристѣпа. ¹¹Далее зачеркнуто с. ¹²Далее зачеркнуто и через поджопы | выкиданы. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым которые |. ¹⁴Написано после зачеркнутого т⁸корокъ (так в ркп.) и. ¹⁵Написано над зачеркнутым ѿчинил. ¹⁶ы исправлено из о. ¹⁷въ написано по ли. ¹⁸Напротив на поле помета Г.

2 октября — 13 декабря 1669 г.

| л. 337 | Перевод с цесарских и галанских печатных крантовъ, переведены
| в ннешнем во РОИ м годъ декабря | въ КѠ де |

Из Венецьи ноябрю ЕІ г числа |

Сенатори совѣтовали воинскимъ | людям которые были в Кандии | заплата
8чина послать в Долмаццо в порубежные мѣста с Турскою | землею, а везирь
нне еще в Кан|дии, а сказывают что в Црьгородъ | не поѣдет и тѣтъ пребѣдет
| до бѣдѣщие весны, и о семь чают | что тотъ везирь намѣренъ в бѣдѣщую
веснѣ на наши досталные | мѣста воиною настѣпит, а в Црь|городе о взятии
Кандиі была | великаа радость, і в великомъ | 8теснении людеи померло болши
| сорока члвкъ, |

Из Парижа ноябрю КВ г числа |

| л. 338 | Вѣдомость из Рима бѣто королевѣ свѣискю Хрестину заколол
| шпагою италианской дворянин | а чають что тотъ дворянинъ в срод|ствѣ
нѣкоемъ ж дворянинѣ которово | та свѣискаа королева велѣла | привезавъ к
столбѣ убить, |

Из Парижа ноябрю КГ г числа |

К воинѣ в здѣшнем гсдрстве великие | припасы чинять с8чимъ пѣтем | такъж
королевское величество | 8казал к веснѣ построит М | воинскихъ карабли, а
то | он для того 8казал 8чинить что | нѣкоторые ево сосѣди потому ж | велѣли
8чинит воинские карабли | в готовость, а сверхъ тово | 8жъ ІІІ воинскихъ
карабли | да S зажигальных на море | вышло, |

Из Лондона ноябрю КВ г числа |

Королевское величество аглинской | предлагалъ свои Рѣчи Посполитои |
чтоб опасения ради изготововя | на море послат нѣкоторое число | воинскихъ
карабли, потомъ | л. 339 | посышалъ онъ что францѣжской | король к воинѣ
чинить великие | припасы, |

Из Регензбурха¹ ноябрю СИ г числа |

О воинѣ здѣсь чинят великое пред|лежание какъ бы изготovitъ | к тому дѣлѣ
члвкъ и к тому | дѣлѣ всякие потребные воинские | запасы, |

Из Амбурка ноябрю КѠ г числа |

Пишѣт из Вѣны что при томъ | дворѣ чинят великое прилежа|ние какъ бы
свпрѣжство | счинить меж княинею Элеоно|рою² с королем полскимъ, |

А из Кракова пишѣт ноябрю ЕІ г числа | что сеимъ чрез господина
Окшарского | шляхтича киевского розорвался | а иные чають что ради иных |
нѣкоихъ винъ, |

Из Кракова ноябрю VI г числа |

| л. 340 | Статѣа о 8краине здѣсь прино|ситъ великие трѣдности, и какъ |
бы для того дѣла с прилежа|щими гсдри 8чинить крѣпкой | союзъ, такъж для
опасе|ния к тому дѣлѣ требоват великое | воиско, а с Московским гсдрствомъ |

л. 339: ¹На поле помета: цесарской. ²На поле помета: Аустри|ского Дому.

здѣсь о мирѣ надежда есть, | а нѣкоторые сенатори здѣсь | предлагали что зело надобно | самомѣ королевскому величествѣ | с посполитымъ шляхетствомъ | к Украине итти, и тако самому | с тѣркомъ счастливое начинание | са общее христианство ычинит, | а исправления ради серебряныхъ | денегъ общиѣ совѣтъ ычиненъ бѣдет | а о шелегахъ здѣсь различныя рѣчи | носятся, иныя говорятъ чтобъ | тѣхъ отставит. а иныя предлагают | чтобъ сливат, третие жъ чтобъ шелехи | ходили потому что в народе | безъ мѣлкихъ денегъ бытъ невозможно, | в сихъ дняхъ приѣхалъ здѣсь свѣиской | посланникъ которой о коронованіи | королевскому величеству поздравляя | и склонность къ дрѣжелюбномѣ | союзѣ Свѣискіе корѣны къ Полскомѣ | гсдрствѣ,

| л. 341 | Изъ Змирны октябрю В г числа <см. оригинал № 547> |

Вѣдомость здѣсь изъ Црягорода | пришла что тѣрского салтана | сына единорожденного не стало | а мѣстия, или дѣховного началника повѣсили а са какъю винѣ | того еще не вѣдомо, |

Изъ Кракова ноябрю VI г числа |

Великое здѣсь настоитъ попечение | о дѣлехъ ыкраинскихъ и дла ихъ¹ | исправления, ысовѣтованю | с принадлежащими потентаты | ычинитъ крѣпкіе союзы и с Москвою | ычинитъ вѣчной миръ, нарочитое | число воинскихъ людей къ ыкраинскимъ | городамъ послатъ и гдѣ доведетса | королевскому величествѣ самомѣ | итти, и къ собранию бъ тѣхъ | поманѣтыхъ войскъ приложили бъ | денги х коннице шляхта а къ не | хотѣ дѣховенство, и такъ бы каждая | половина своимъ воискамъ платежъ | чинила,

| л. 342 | Изъ Стеколны ноябрю Д г числа. |

Гсднѣ Петрѣ Веичѣ которой былъ | отъ короля аглинского у црского двора | и х королю аглинскомѣ писалъ, что | дела которые при црскомѣ дворѣ | учинилъ посредства ради межъ обоими | гсдрствами зѣло склоняютса къ доброму | дѣлѣ¹ и успокоению либланскихъ | разности, и надеждѣ здѣ имѣемъ | что посланникъ Гсдѣ Статовъ галанскихъ | которой поѣхалъ къ црскомѣ величеству | о тѣхъ же дѣлехъ, и ево прилѣжность | чаятъ что то дѣло в совершенствѣ | приведетъ, и о томъ чаятъ², црское | величество пришлетъ на порѣбные | мѣста своихъ пословъ, а аглинскому | посланникѣ которой ѣздилъ дла тѣхъ | дѣлъ в Московское гсдрство за ево | трѣды подарили запанѣ въ АФ | еимковъ, а статья о торговыхъ | дѣлехъ межъ ыранцѣжскими и аглинскими | еще не кончалась, |

Изъ Вѣны ноябрю XI г числа, |

Цесарское величество, вѣдомость | л. 343 | полѣчивъ¹, что королевское величество | полской склоненъ къ свѣрѣжествѣ | Домѣ Аустрииского с кнгнею, |

А в Венгерской землѣ настоятъ | великія смѣщения, дла того | что паша города Нейгизела | не токмо запроснѣю дань хочеть | взятъ, но проситъ тѣхъ людей | которые тѣрскихъ кѣпецкихъ людей | ограбили, а тѣрского чаша | отлѣстнать вскоре, потомѣ что | ищѣтъ всакими способы с тѣрскимъ | салтаномъ мирѣ, опасаютса жъ | л. 344 | здѣ на Полскую и на здѣшнюю землю с той стороны войны, |

л. 341: ¹Написано по стертому.

л. 342: ¹ѣ написано по е. ²я написано по е.

л. 343: ¹въ написано по другимъ буквам.

Из Варшавы ноабра ЕІ г числа, |
 Сеимъ в Краковѣ розорвалсѧ, и многия | о томъ идѣтъ в людехъ недоумѣниѧ,
 | а в Украине тожъ настѡитъ в великомъ | опасениѧ, бгъ же всемлсрдѡи | да
 превратитъ на лѣтчеѧ |

Из галаиские Гаги, ноабра Л г числа, |
 Многие здѣ приходѧтъ начальные | люди послыша, что Гсда Статы | воинских
 людей собирать намѣрены

| л. 345 | Из галаиские ж Гаги ноабра КѠ г числа |

Вчерас были здѣ два маршалки | польные княз Моурицъ¹ и гсднѣ | генерал
 Вирцъ у Гсдѣ Статовѣ | гдѣ обѧвѣлено² какъ вѣсти носѧтсѧ | бѣдто вскоре
 собратъ имѣ ратныхъ | людей всѧкихъ чиновъ ~~Д~~ члвкъ | и к такомъ зборѣ
 народъ множественно | обѧвилсѧ., |

Из Амбурка ноабра КГ г числа, |
 Галаиские грамоты вѣстѧтъ такожъ | і в пѣтъ шествѡющие, бѣдто болѣзнь | на
 люди ѡмножаетсѧ, и то не | токмо в Лонденѣ³ но і в Амстрадаме | і в Гарламе
 і во многихъ в ыныхъ мѣстахъ | обрѣтаѣтсѧ, и чають, что скорбь | ѡмножается
 от тѣкѡщие розныхъ | рѣкъ отравные воды, |

Из Кракова декабра⁴ ПІ г числа |

На сеи ндле казаки которые от Дорошенка | и от Ханенка присланы были
 назад отпѣщены | сказывають что королевское величество обѣщѧся | въ их
 налогахъ разсмотрѣнѣ чинитъ, а межъ | Дорошенкомъ и Хмелниченкомъ розные бои
 были | и с обоихъ сторонъ пособство имѣ чинили | татарова,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 337–345

180

6 октября — 26 ноября 1669 г.

| л. 197 | Перевод с цесарскихъ и з галаискихъ печатныхъ | кѣрантовъ
 переведены в нѣшнемъ во | РОИ м годѣ декабра въ SI де |

Из Крякова¹ ноябра Ѡ г числа (см. оригинал № 180), |

Корѣна Свѣискаѧ через полковника | Арынсторѡѧ его королевскомъ |
 величеству полкомъ тайно² здравствовала | ³однако ж³ | после его⁴ | дѧа чего
 он⁵ приѣзжал обѧвилосъ | в сих⁶ статяхъ

А

Здравствование дѧа ради | обдержѧния корѣны Полские, |

В

Просил о потверженію Оливенского⁷ | покоѧ |

л. 345: ¹з закрыто кляксой. ²ъле написано по другимъ букам. ³о закрыто кляксой. ⁴ѧ исправлено из другой буквы.

л. 197: ¹Так в ркп. ²Написано над словом здравствовала. ³⁻³Написано над зачеркнутымъ а то тайно сталосѧ. но какъ | нибѣдъ сталос. ⁴Далее зачеркнуто обѧ | дѧа. ⁵Написано над словомъ приѣзжал. ⁶си написано по т. ⁷е написано по и. ⁸Так в ркп. ⁹с написано по л.

Г

Хочет совѣтоват с королевскимъ | величеством дла роди⁸ договоров | с
Москвою, |

Посол цесарскій его королевскому | величествѸ подтвердил о смерти⁹ | короля
ишпанского, |л. 198| посол¹ папы римского крѣпко | докѸчал чтоб корѸна
Полскага турком | ²за отомщени² дла ради | Кандіи Ѹчини³ мечь |

Два⁴ гонца казацкіе перед бра|томъ Дорошенковымъ приѸхали | а
брат Дорошенков са ними Ѹдет | і имѸеть корѸне обявлять что | брат ево
Дорошенко⁵ зело⁶ | о томъ дивѸетца⁷ дла чего корѸна Полскага | об немъ⁸
зело хѸдо мыслить⁹ | а¹⁰ он во все время при РѸчи Посполитои вѸрнѸ | стоиал
¹¹и нне¹¹ вѸрно¹² ж состоиат¹³ хочеть, |л. 199| а¹ вѸсти из Украины роз|ные²
³по тѸм вестям³ семѸ | обявлению их не вѸрат, ⁴а иные⁴ | вѸдамо чинят что⁵
| Хмелницкіи которо⁶ | в Полше жил і в чернецком | платѸе ходил, велики⁷
счот⁸ | казаков спросил ежели они | к тому голо⁹ дали¹⁰ и свидѸтел|ствова¹¹
что Дорошенко тѸрку |л. 200| поддалса, но когда ему на то отвѸ|товано
что то дѸло без¹ их позво|лению сталос, он Хмелницкіи | казаков болши
спрашивал и говорил | имѸ ежели хотят его за ене|рала принят а когда они
к тому | позволили, что его принят хотят | тогда онѸ с нѸколко тысячами |
выѸхал² на Дорошенка, |

Из АмѸбурка ноабрна SI г числа |

О союзе ц-Ишпанскою и Галанскою землею | ничего нѸт, и того ради хотят
| посылат так в Париж какъ і в Лондон | через извѸчайныхъ пословъ |

Из ВѸны ноабрна SI г числа (см. оригинал № 181) |

ТѸрки с нѸколко сот члвкѸ по Ве|нгерской землѸ ходячи³ | великую шкотоу⁴
чинят и крѸпости | которые цесар велѸ поставит | иманем⁵ своим ЛеополтѸгород
| высмотрили и хотят жители | принуждит⁶ к дани, |л. 201| и против того
вингеры¹ во всѸхъ | воеводствах збираютца и о томъ | дѸмаютъ какъ бы их² |
подданныхъ людеи сохрани⁷ | и хотят войско собрать

л. 198: ¹Далее зачеркнуто апосталскіи (над поста зачеркнуто чистый). ²⁻²Написано над зачеркнутым за обращение учинила. ³Далее зачеркнуто за дор. ⁴Д написано по В. ⁵Над конечным о зачеркнуто в. ⁶Далее зачеркнуто дивѸетца. ⁷Написано над словами дла чего. ⁸Далее зачеркнуто так. ⁹и написано по іа. ¹⁰Написано после зачеркнутого но когд. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым і и буквами вѸр. ¹²о написано по ы. ¹³Выносное т написано по л.

л. 199: ¹Написано над зачеркнутым но когда (над но когда зачеркнуто а кагда (агда написано по другим буквам)). ²Далее зачеркнуто и дивны и і тогда. ³⁻³Написано над зачеркнутым тогда после зачеркнутого бываю^т. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым и когда | дрѸгие. ⁵Далее зачеркнуто молодон |. ⁶Далее зачеркнуто за (по а написано в) доброе | время. ⁷Далее зачеркнуто хѸ. ⁸Далее зачеркнуто и их. ⁹Второе о написано по а. ¹⁰л написано по ю, над ним зачеркнуто т. ¹¹ова написано по ую.

л. 200: ¹з написано над зачеркнутым и смазанным са. ²Далее зачеркнуто и смазано к Д. ³Далее зачеркнуто болшѸю |. ⁴к написано по т. ⁵м написано по м иного начертания. ⁶Так в ркп.

л. 201: ¹е написано по и. Далее зачеркнуто хѸ. ²Далее зачеркнуто людеи.

| л. 202 | Из Вѣны декабря П г числа |

В прошлом воскресеньи подлинныи вѣсти пришли | через нѣкоторого нарошного ч о свпрѣжестве | межъ болшии цесаревны, и корола полского, | ¹не желала¹ велико² дарованиа³ и помѣшки⁴ | от ѳранцѣжских, а та цесаревна к бѣдѣ⁵цмѣм | дни кесарева, ноября П г числа королевским | извычаем⁶ почтенна бѣдет. | такъже и вѣдомъ ѳчинилса⁷ что по извычаином⁸ | изволеню⁹ высокореченного корола¹⁰, | кнзъ Радивил¹¹ или¹² Любомирски, яко посоль | со многими провожатыми ¹³бѣдѣт¹⁴ сюды¹⁵ все¹⁶ цесарскае¹⁷ | генералство¹⁸ по се число дѣмѣ ѳчинили | | вчарась¹⁹ олтѣстили гонца к салтанѣ а про|тивъ того тѣрски²⁰ посланникъ сюды | бѣдетъ, винецъпане противъ мирного²¹ | договорѣ ис Канди²² вышли ²³в Станди²⁴ островъ | и оставили после себя ²⁵за печатью²⁶ великое число²⁷ свхареи | хрѣстьянскимъ неволником²⁸ а велики²⁹ | везирь³⁰ из города³¹ ѳказаль тотчас³² | о³³ мертвые³⁴ тѣла³⁵ очиститъ³⁶ и от всякия нечистоты, и П г | дна³⁷ в город вшел через новой | мость зело изрядно, а какъ он ѳвидел | что нѣкоторые³⁸ хрѣстьянские³⁹ салдаты | за камеными⁴⁰ грѣдами⁴¹ ѳхоронились | велѣль он имъ з⁴² своим⁴³ хрѣстьянским⁴⁴ войском послѣдѣствоват⁴⁵ | л. 203 | а какъ они обявили что они¹ хотят в тѣрско² | ³вѣре быт⁴ он везирь велѣль⁵ ихъ | особно стеречи, |

Из Царяграда октября S г числа⁴ <см. оригинал № 179> |

л. 202: ¹Написано над зачеркнутым и не глядѣючи на. ²о написано по и, далее зачеркнуто е. ³Написано над зачеркнутым послѣлы. ⁴шки написано над зачеркнутым ховъ. ⁵Далее зачеркнуто пѣслѣшна (так в ркп.) жена (над пѣслѣшна зачеркнуто в жинѣ) и. ⁶Над л зачеркнуто т, с написано по с иног начертания. ⁷Далее зачеркнуто выше. ⁸Далее зачеркнуто или. ⁹д написано по ч. ¹⁰Написано над словом Любомирски. ¹¹⁻¹¹Написано над словами все цесарскае. ¹²е написано по ѣ, написанному по я. ¹³Конечное е написано по я. ¹⁴о написано по а. ¹⁵Второе о написано по я. ¹⁶Написано над зачеркнутым нѣкоторой. ¹⁷н написано по другой букве. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым в Канди (написано по другим буквам). ¹⁹⁻¹⁹Написано над словом великое. ²⁰Написано над зачеркнутым мѣсто. ²¹Далее зачеркнуто то их обмѣнили. ²²⁻²²Написано над зачеркнутым к городѣ (д написано по т). ²³Далее зачеркнуто очистит. ²⁴Над о зачеркнуто т. ²⁵Над ы зачеркнуто х. ²⁶а написано по ѣ. ²⁷Написано над словами и от всякия. ²⁸Далее зачеркнуто через вы. ²⁹ы написано по о. ³⁰После строчного с зачеркнуто тво. ³¹ы написано по я; далее зачеркнуто за. ³²а исправлено из о, далее зачеркнуто ю. ³³Так в ркп. ³⁴и написано по е. ³⁵Написано над словом войском. ³⁶ѣ исправлено из о, ствovat написано над зачеркнутым свать.

л. 203: ¹Написано над словом хотят. ²Далее зачеркнуто мѣ. ³⁻³Написано над зачеркнутым законѣ поддаватца велѣль и. ³а Написано над строкой. ⁴Далее зачеркнуто тѣрско⁵. ⁵Над вторым а зачеркнуто н. ⁶е написано по з. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым а какъ а онъ. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым себя (я написано по ѣ) себя. ⁹Написано над словом немочи. ¹⁰ѣ написано по другой букве. ¹¹ы написано по овъ. ¹²н написано по на. ¹³Написано над зачеркнутым то. ¹⁴Написано над зачеркнутым своего. ¹⁵мышляютса написано над зачеркнутым гадываютьца. ¹⁶После с зачеркнуто с, ѣ исправлено из о, над ним зачеркнуто м. ¹⁷ѣ исправлено из о. ¹⁸е написано по ю. ¹⁹Написано над зачеркнутым дѣло. ²⁰м исправлено из другой буквы. ²¹е написано по а. ²²⁻²²Написано над зачеркнутым пѣще одолѣеть и воиною |. ²³е написано по и. ²⁴Над первым о зачеркнуто п, ан написано по ен.

Турской салтанъ⁵ из под Канди великого везиря⁶ | к себѣ присочил в город⁷ Ларсъ а велики⁷ везирь | ⁸от того⁸ оговаривался дна своеи⁹ немочи которю¹⁰ | он себѣ получилъ з болшою печалью и трѣды¹¹ | во осадномъ времени, и просил чтоб емѣ срок | данъ¹² был¹³ до его¹⁴ облехчения, и в том многие | люди нѣшто благое домышляюся¹⁵ | понеже того велми здѣсь опасающа | что салтанъ¹⁶ паша Арапский противень | ѣчинилъ, и чают что Египецкой паша | таковъ¹⁷ жѣ измѣнѣ ѣмышляет¹⁸, знатно | то¹⁹ что они сопча с великим везиремъ | в одной дѣме²⁰, и о том что вперед время | окажетъ. здѣсь же²¹ немалая смѣта | ѣчинилась что владѣтел Аѣриканский | по вся дни ²²множественно воюет²² | ѣ силѣ свою ѣмножает. а по смѣтному счетѣ | в кандийском осаженѣ болше²³ Вѣ миленов | денегъ ѣбытковъ стало и болше ~~ѣ~~ чавкѣ | тѣрковъ потеряно²⁴

| л. 204 | Из Амѣрка ноябра въ¹ Вѣ де |

С² Москвы вѣсть³ что црское величество намѣ|рен был послов своих послат въ Аглинскю Свѣйскую | и в Галанскю⁴ землѣ, а⁵ ис Полшѣ пишѣт что татары | пишѣт съ Полскою корѣною ѣчинити союз, противѣ | тѣрков. а касатцкой гетман Ханенко⁶ сѣло | ѣ королевского величества противѣ неприа|теля просит споможения |

Из Цесарскіе семлѣ⁷ из города Келен⁷ ноябра въ КВ де |

Пишѣт из Полшѣ что выгнанцы которые | перемирем московским маестности своих лиши|лися, нне ѣдоволены, и обещано им | дат денег ~~ѣ~~ солотых которые им меж себя | роздѣлит. и ждат до тѣх мѣсть как впред | землѣ праздно бѣдѣт которые им тогда бѣдѣт | розданы, |

| л. 205 | Из Гданска ноябра въ Θ де (см. оригинал № 546) |

Московскіе людѣ¹ говорят что² на рѣбежах местечка Кадина² с полякѣ | вѣчнаго мира им ѣчинит³ и Кіева оддат | невозможно^{3а}, пока во ѣкраине бѣдет совершенной мир | потому что полякѣ за своим⁴ безсилством того города | не здержат, и тѣм слѣчаем моглѣ бы тот город каза|кѣ на свою странѣ привестъ, а на сеиме статья | о выгнанцах^{4а} отсрочена, |

Из Галанскіе Гагѣ ноябра въ КС де |

О трегѣбом союзе частые⁵ ѣ Гсдѣ Стат | съ гишпанским послом отвѣты, и посол гишпанской | первым слѣчаем ожидает от гсдря своего отвѣта | къ довершению того дѣла, также намѣрен|ны Гсда Статы воинских людѣи нѣсколко нарочитое | число собрат дна опасѣнія, |

Из Венециѣ ноябра въ И де (см. оригиналы № 544, 545) |

л. 204: ¹Далее зачеркнуто д. ²Написано после зачеркнутого пишет. ³Написано над словом что. ⁴ю написано по ой. ⁵Написано по и. ⁶Х написано по Г. ⁷⁻⁷Написано над словом ноябра.

л. 205: ¹Далее зачеркнуто города Кадзина. ²Написано над словами говорят что с полякѣ. ³Далее зачеркнуто невозможно. ^{3а}в написано по з. ⁴им написано по ею. ^{4а}х написано по ов. ⁵Далее зачеркнуто отвѣты меж. ⁶Далее зачеркнуто скаго город. ⁷Первое и написано по по. ⁸Далее зачеркнуто быт. ⁹е написано по и; далее зачеркнуто чт ка. ¹⁰Написано над словом меж. ¹¹Далее зачеркнуто з. ¹²Далее зачеркнуто с. ¹³х написано по а.

Во Андрианополі многие вжигалі радостные огні, о по|л8ченіи Кандіи⁶, а салтан де сталі | 8чиненные с веницѣяны потвердил, и тѣм так быт | изволил⁷. а весир писал къ салтану что | ему нне въ Црѣгород⁸ для нѣкоих великих | причин быт никоими мѣрами невозможно, а чае | что для того, хочет видеть⁹ что¹⁰ меж салта|ном и его матерю¹¹ о бывшей враждѣ 8чинится | а¹² тѣрскои¹³ посланникъ во Францѣжскю землю | пришол, но 8 корола на приезде еще не был |

Из Варшавы ноабрѣа въ Д де <см. оригинал № 543> |

Сеимъ еще не кончился, и навляется великаго радї | сходства земских посланцов чае что нѣчто | л. 206 | доброе могло¹ б 8чинитї, для того что великое | опасеніе настоит от тѣрков, а понеже² два | староства³ былї праздны⁴, одно⁵ отдано | подкаицлѣр⁶ гсдну Пацѣ, и тѣм того | также и войско литовское⁷ корол на свою⁸ стран⁸⁹ | привлек, нне вчашї^{9a} всего 8праздннаются, над тѣм | как бы изообрѣстї способ къ заплате войск¹⁰ | корѣннаго, которых хотнат держат¹¹ и на 8краинных мѣстах¹¹ џЛ ч | потому что сѣло скорбны о том как бы 8краинные¹² | землі не лишитися, ¹³и их¹³ въ рѣках | неприятелских ¹⁴не видет¹⁴, а о предложенїи посла мос|ковскаго нне говорит престалї¹⁵, |

Из Гданска ноабрѣа въ Ф де¹⁶ <см. оригинал № 546> |

На краковском сеиме сщастливо статья выгнан|цомї¹⁷ которые от Москвы и каза|ков из своих маестностей выгнаны, совершила¹⁸ | а гсдртвенной примас на сеиме предла|гал что къ общему покою обоих¹⁹ хрстинских | народов²⁰ достоило съ Московскою землею | 8чинит не токмо вѣчной мир, но и крѣпкой²¹ | оборонителной²² и настѣпателной союз, против²³ | всѣх²⁴ неприателеи обоих гсдртв | да приехал²⁵ къ королевскому вели|чествѣ францѣжской посланникъ с объявл|нием что бѣдет по нем великий посол. | а чае что счинїтсѣ²⁶ радї сѣпрѣжес|тва меж королем полским, и дщереи дѣка | Орлеанса²⁷, |

Татарской хан присылал къ²⁸ королев|скому величеству²⁹, объявит, что ему³⁰ мѣчител|ство³¹ тѣрское надокѣчило и оное иго | болші того носит не может, и для того | л. 207 | хочет от тѣрка отложитсѣ, и с Полскою корѣною | 8чинит крѣпкой союз, но чае се естѣ токмо | что б поляков 8чинит безопасных и тѣм въ | горшю бѣдѣ привести, |

Из Венецїи ноабрѣа въ И де |

л. 206: ¹Конечное о написано по а. ²по написано над зачеркнутым за. ³Над вторым с зачеркнуто в. ⁴Далее зачеркнуто оддано. ⁵Второе о написано по а. ⁶После о зачеркнуто кри. ⁷е написано по я. ⁸Написано над словом странѣ. ⁹Далее зачеркнуто свою. ^{9a}Чтение предположительное. ¹⁰ѣ написано по другой букве. ¹¹⁻¹¹Написано над словом џЛ ч. ^{12a} написано по е. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым и тѣх видет. ¹⁴⁻¹⁴Написано над строкой. ¹⁵пре написано над зачеркнутым от, после а зачеркнуто ви. ¹⁶Далее зачеркнуто на к. ¹⁷Над о зачеркнуто в; далее зачеркнуто совершилас. ¹⁸Далее зачеркнуто | а корѣнныи. ¹⁹Первое о написано по в. ²⁰Далее зачеркнуто дову. ²¹Далее зачеркнуто со. ²²Второе о вписано. ²³Далее зачеркнуто бѣд. ²⁴в написано по та. ²⁵Далее зачеркнуто въ Варшавѣ. ²⁶Так в ркп., чтение предположительное. ²⁷На поле помета во Францѣжской | землѣ. ²⁸Далее зачеркнуто салт. ²⁹л написано по ч. ³⁰Написано над зачеркнутым ему. ³¹о написано по а.

л.207: ¹ѣ написано по ею. ²На л. 207 об. помета: помилѣи мя.

Намѣренны здѣ послат въ Црѣгород посла | и изготовлено здѣ с ним поминков салтану | на ~~Кѣ~~ золотых червоных велми дивят|ся здѣ о великом постоианствѣ | и мѣжествѣ | весирна тѣрскаго при оддачі города Кандии | и отпѣщеніе нших людей из города со всѣ | м¹ их животам², |

| л. 208 | Из Паріжа ноабрѣа въ ЕІ де |

Вѣдомости из Црагорода, что мороваа назва | так там востала. что францѣжскойа посол | принѣжден был дом свои покинут и поселит|ся при Чорном море в ыном мѣсте

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 197–208

181

24 октября — 29 ноября 1669 г.

| л. 209 | Перевод с немецких печатных кѣрантов | переведены в ннешнем во РОИ м годѣ | декабрѣа въ ЗІ де |

Из Варшавы ноабрѣа¹ КѠ² г числа |

Вѣдомо чиню симъ что великие | гсда из Кракова ³с своего³ назначеног⁴ мѣ|ста розѣхалис⁵, |

А⁶ его королевского величества | женитва⁷ цесарского величества | з болшою сестрою і 8ж⁸ | в совершенние пришло⁹ что толко¹⁰ 8же | малые статї которые¹¹ к томѣ дѣлѣ надобные¹² | совершит остались, | і того ради сего ж мѣца КС г числа¹³ | гсднѣ поджанслѣрь с великимъ | провождениемъ с двѣма стами полских | шляхтѣ и з двѣма стами челадю і вели|кимї счоты¹⁴ восамї и сорокъ члвкѣ¹⁵ | королевского величе|ства протасанщиков¹⁶ из Кракова до Вѣны поѣхаль¹⁷ | вышеименованног¹⁸ дѣла¹⁹ | достаальные стати совершит²⁰, | л. 210 | да сего ж ради ¹после тог въ¹ Д недѣлї | гсднѣ староста новодворскїи ²дары | от королевского величества к невѣсте | до Вѣны поѣдетъ, | а для совершенья того великого дѣла | 8ж³ назначены сѣтъ к цесарскому⁴ вели|чествѣ⁵ к великомѣ | посолствѣ которые имѣють королевского | величества невѣсту оттул сюды | привесть ⁶се

л. 209: ¹Далее незачеркнутое о. ²Далее зачеркнуто Е. ³⁻³Написано над зачеркнутым съ их. ⁴Третье н написано по г. ⁵роз написано над зачеркнутым съ. ⁶Написано после зачеркнутого и (написано по а) когд. ⁷Далее зачеркнуто с. ⁸Далее зачеркнуто такъ далеко (после е зачеркнута буква) пришла | и. ⁹Написано над зачеркнутым тол велми. ¹⁰Далее зачеркнуто мо. Написано над словами что 8же. ¹¹Написано над словами к томѣ. ¹²ые написано по ое. ¹³Далее зачеркнуто | назначен. ¹⁴чо написано над зачеркнутым ще. ¹⁵Далее зачеркнуто | протасанщиков. ¹⁶Написано над словами из Кракова. ¹⁷Далее зачеркнуто | и в. ¹⁸Над ы зачеркнуто т; далее зачеркнуто мѣ. ¹⁹а написано по е. ²⁰Напротив на поле помета А.

л. 210: ¹Написано над зачеркнутым в Д са. въ. ²Написано по от. ³Написано над 8, исправленным из другой буквы. ⁴е написано по а. ⁵Далее зачеркнуто назначены сѣтъ. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым а тѣ гсда сѣтъ один. ⁷Напротив на поле помета: в Полше. ⁸и написано над зачеркнутым выносным м. ⁹Далее зачеркнуто при дворѣ | к. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Далее зачеркнуто королевски. ¹²Написано над словом полковникомъ. ¹³На нижнем левом поле листа помета В.

есть⁶ | его велможность гсднѣ Эрмлянскіи би | скупъ, а дрѹгой литовскіи великїи
| канслѣрь, |

Королевское величество декабра Д г | числа отселе выедеть да декабра ж
И г | числа дла ради набоженства бѹдет | в Ченстохове⁷ городе а оттул поѹдет
сваго | креста смотрит, |

Марта Е г числа здѣс сеимъ⁸ | зачнетца, |

Молотчїи гсднѣ Любомирскїи⁹ | кавалѣрь малтеискїи при дворѣ | королевскомѣ
на¹⁰ наддворными¹¹ над бережателными | королевскїи полки¹² полковникомѣ
ѹчиненъ естъ | а бывшїи гсднѣ граф Деноѹ енарал маерским¹³ | л. 211 | чиномѣ
пожалован естъ, |

Цесарскїи¹ двор село трѹжаецца² | ³о добром разумѣнїи что³ промеж⁴
Москвою | и короною Полскою постановит, |

Из Бѣлої⁵ Цркви октабра КД г числа |

Нне вѣдомо чиню⁶ что Дорошенко | сызнова^{6а} ѹкасалъ полкам⁷ под Лисенки⁸
| собратиса под владѣниемѣ полковника | черкаса именемѣ Лисогѹб которїи |
как говорят по совершенной дѹме сызнова⁹ | до ѹмана города¹⁰ имѣет | ѣхать
а здѣшние¹¹ полки которые | з Дорошенкомѣ держатъ от ѹманских | казаков¹²
и татаръ которых Ханенко | при себѣ имѣеть¹³ великимѣ на | падениемѣ под их
города наез | жають¹⁴ | и что с сеи воины впред¹⁵ бѹдет время пока | жеть, |

Дорошенко самъ¹⁶ в поле не вѣзжаецца¹⁶ а дожидаетца | новых татар по¹⁷
которых он послал | а тѣхъ которые при немъ былї | са Днепрѣ¹⁸ противѣ
Многогрѣшно¹⁹ | послалъ которые²⁰ сыскав ево Многогрѣ | шного во²¹ сбиї и с
великою | добычею и со множествомѣ людей²² | л. 212 | в свою семлю поѣхалї
а¹ скол² | скоро ³тот полон³ в свою семлю отвесѹтъ | то сызнова⁴ к Дорошенку
возврататца⁵ |

л. 211: ¹е написано по а. ²Далее зачеркнуто о том | о добромѣ изразѣмѣнью.
³⁻³Написано над зачеркнутым о добромѣ изразѣменью. ⁴Над словом зачеркнуто
чтоб. ⁵ои написано по ые. ⁶Далее зачеркнуто сего. ^{6а}ва написано по го. ⁷а
написано по и. ⁸Первое и написано по ѣ, е — по а, конечное и — по другой
букве. ⁹н написано по другим буквам, ва — по го. ¹⁰Далее зачеркнуто хочеть
ѣ. ¹¹Далее зачеркнуто отб. ¹²о написано по ѣ. ¹³е написано по ю. ¹⁴Над буквами
наез зачеркнуто нападением. Далее зачеркнуто а что (над ним зачеркнуто часто)
с того впред |. ¹⁵Над словом зачеркнуто конецѣ. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словами а
дожидаетца. ¹⁷После п зачеркнуто р. ¹⁸Далее зачеркнуто на. ¹⁹Далее зачеркнуто
му. ²⁰е написано по ї. ²¹Так в ркп. Далее зачеркнуто всемѣ. ²³На нижнем левом
поле помета Г.

л. 212: ¹Далее зачеркнуто в. ²Далее зачеркнуто ре тот. ³⁻³Написано над зачеркнутым
тот полон. ⁴Так в ркп., ва написано по го. ⁵Написано над зачеркнутым приѣдѹтъ. ⁶ов
написано по ы. ⁷Далее зачеркнуто пр. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым но их и словом
немного. ⁹Написано по а. ¹⁰е написано по ѣ. ¹¹Далее зачеркнуто от. ¹²о написано по
а, далее зачеркнуто съ ево. ¹³Далее зачеркнуто обѣвил выпавилсїа и. ^{13а}ѣ написано
по е. ¹⁴Написано после зачеркнутого нѣ. ¹⁵Написано над зачеркнутым сѣмї. ¹⁶Далее
зачеркнуто кромѣ Дорошенка (над кромѣ зачеркнуто а особно). ¹⁷Конечное о
написано по а. ¹⁸Далее зачеркнуто тѣда | не вѣдет. ¹⁹Далее зачеркнуто не. ²⁰Внизу
на поле помета Д.

А тѣ татарове⁶ которыхъ Ханенко при себѣ | имѣть к нему⁷ Ханенку прислалі
| запорожскихъ казаковъ⁸ потому что их⁸ немного | и⁹ кр҃҃г 8мана в дрвнѣх
поставлены | і тамъ имъ кормъ 8касано есть¹⁰ | а они сказываются¹¹ Батерцова¹²
| воиска, |

Хмелниченко¹³ крѣпко^{13а} | при Ханенку в 8мане держить, |

Промеж¹⁴ сими¹⁵ всѣми ни одного | нѣтъ¹⁶ которой бы | его королевском8
величеств8 и Рѣ | чи Посполитои добра хотѣль а особно | Дорошенко¹⁷ во всемъ
на турскую помоч | отдаецца, |

Запорожские казаки вѣрнеишии сѣть | і всегда доброго о корѣне Полскои
дѣма | ють, |

А добра никакого до тѣхъ мѣсть | не бѣдет пока мѣсть нше войско¹⁸ | на тѣх
бѣнговщиков¹⁹ выѣдет²⁰ |

| л. 213 | Сызнова^{1а} великии страх от татарь і всѣ лю | ди из дрвнѣ 8ходнат
к намъ в город | которые вѣдомо чинат¹ что салтан | калга с великою мочю
выехал сего ради | надобно² быть опаснымъ, |

³Мои посланныи³ которыхъ на послалъ | в 8ман для вестей что⁴ тамъ дѣ | ляется⁵
по сіа мѣсть не бывали и чаю | что пойманы сѣть, |

Из Волоскои земли надобно село опасатиса татарь, |

Из Гаги ноабря КВ г числа |

Гсда Генаральные Статы болши райтар | в⁶ бѣдѣщю недѣлю | принимает
хотат и при назначеныхъ по | шлинахъ на иноземские товары совершит, | и крѣпко
поставит хотатъ, |

И-Стѣколна⁷ ноабря⁸ А г числа (см. оригинал № 182) |

Хотат гсда гсдрственныи дѣмныи нне | не съѣхали и дѣмы нѣт⁹ и они⁹
хотат вдрѣгор[я]д¹⁰ | совѣтовать с гетманомъ ежеденно чтобъ нѣ | которые полки
поставит^{11а} для чего¹¹ того невѣ | домѣ¹² |

| л. 214 | Из Старова Стетина ноабря КА г числа |

Нне чаят¹ что тѣрки намѣрены² противъ | римского цесарского величества³
воевать | понеж они сказывают. бѣдто хрстиане⁴ | в розных⁵ статьяхъ мирныи⁶
договоръ⁷ | престѣпили, и противъ тог⁸ во всякихъ делахъ⁸ готовяцца⁹,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 209–214

л. 213: ^{1а}ва написано по го. ¹Далее зачеркнуто к. ²Написано над словом быть.
³⁻³Написано над зачеркнутым моих посланных. ⁴Далее зачеркнуто да. ⁵лается
написано над зачеркнутым етца. ⁶Написано после зачеркнутого в прышл. ⁷Напротив
на поле помета: свѣиской. Над И написано отстав; ѿ написано над зачеркнутым
о, н — по м; далее зачеркнуто горада декабря К. ⁸Написано над зачеркнутым
декабря. ⁹⁻⁹Написано над словом хотат. ¹⁰Написано над зачеркнутым друзи |. ¹¹⁻
¹¹Написано над зачеркнутым а к чему. ¹²Внизу на поле помета Е.

л. 214: ¹я написано по е, далее зачеркнуто ца 8бо. ²ѣ написано по е. ³Далее
зачеркнуто почат. ⁴е написано по и. ⁵После о зачеркнуто лич. ⁶ы написано по ого.
⁷ъ написано по 8. ⁸Написано над словом готовяцца. ⁹Далее зачеркнуто чрез Антерпа
встят ис Парижа. что | тѣрецкой посланникъ тамъ у рѣки был |. Внизу на поле
помета S.

24 октября — 7 декабря 1669 г.

| л. 1 | Перевод с цесарских и галанских печатных | к8рантовъ переведены в
ннешнем | во РОИ м году гевваря въ А день |

Из Венецьи ноабриа КВ г числа |

Пиш8тъ из Црѣгорода что шахъ | персицкои воиноу на Т8рск8ю землю |
наст8пил, и крѣпкои¹ т8рског | салтана городъ² ор8жием взял, ³и для тол³ | в
Црѣгороде различные с8мнител|ства, а о возвращении салтанове | из Ниграпонта
в Црѣгородъ | в тѣхъ грамоткахъ не пиш8т. | п8неже⁴ во Црѣгороде насто|ала
болѣзнь, и тои ради | вины многие паши ис того города | отл8чились часть что и
салтан | вскоре не б8детъ, а⁵ по|шлетъ преже себя⁶ | для 8спокоения встающих
| см8щенеи везира⁷ и он ему 8готовить | мирный и тихий въѣздъ | а о приѣзде
пословъ московских | л. 2 | и полскихъ в Ниграпонть с8мне|ваются, |

Из Парижа ноабриа КӨ г числа |

По въѣзде бывшего короля полского | Ана Казимера во двор королев|ского
величества еранц8жского8 | и по многих меж себя р8зговорех¹ | в дом свои
возвратился, и по нѣкоих² | днях онъ король был при вы|носе тѣла³ матери короля
аглинског | котор8ю с великою честью и многими | чинами в прошл8ю сред8 в
болш8ю | црковь вынесли, и потом въ⁴ цркви | оцъ Сена8тъ при королевскомъ |
величестве, и король полском | и при всѣхъ сенаторех такое | правил пов8чение,
что всѣ | предстоящие zelo о его м8дрых | и изрядных словесѣх 8дивилис, |

Из Гданска ноабриа КГ г числа |

Ис Польши пиш8тъ⁵ приѣхали⁶ | В члвка казаковъ от Дорошен|кова брата
которые королевскому | л. 3 | величеств8, и всѣи Рѣчи Посполитои | об8являли
что Дорошенко село¹ | 8дивляется, для чего корона | Полскаа об немъ имѣет
злые | мысли, а онъ Рѣчи Посполитои | всегда был вѣренъ, и впред | вѣренъ и
постоанен² быти хочет, |

Иные ж оттуль приѣхав сказывают | б8тто Хмельницког сынъ которои | в
Полше нѣкое время был в мнстрѣ | 8³ казаковъ спрашивал съ⁴ ихъ лѣ | вѣдомости
Дорошенко т8рк8 | поддался, и они сказали что | то⁵ 8чинилос противно ихъ |
хотѣнию, и онъ им паки предлагал | хотят ли его они себѣ за гет|мана взать,
и естли ег | совѣта посл8шают. и онъ собрався | с казаками на Дорошенка
пойдет |

Из Кракова ноабриа К г числа |

л. 1: ¹Далее зачеркнуто город. ²Написано над буквами ор8ж. ³⁻³Написано над зачеркнутым и о том. ⁴п8 написано по а за. ⁵Написано по другим буквам и смазано.

⁶Далее зачеркнуто везира. ⁷Написано над словами и он ему.
л. 2: ¹Начальное р написано по другой букве и смазано. ²Так в ркп. ³Написано над буквами мат. ⁴ѣ исправлено из о. ⁵Далее зачеркнуто что. ⁶Конечное и написано по о.

л. 3: ¹Написано над зачеркнутым наивышше. ²Выносное и написано по другой букве, утраченной в разрыве, и смазано. ³Написано после зачеркнутого и. ⁴ѣ исправлено из и. ⁵Напротив то на поле ошибочно не зачеркнутое он.

По росорваніи сеима коронной | реверендарь королевскомъ | величествъ винъ
росорованиа | того сеима обавлял, и мар|шалкъ о том дѣле перед послами
| л. 4 | повѣтовыми оговаривался что¹ тому | сеимъ² виновень шляхтичь которой
| с сеимъ побежал, и потом воевод|ства с печалию от королевского величе|ства
розѣхалис, даж до бѣдѣщего | сеима котормъ³ быть⁴ | марта VI г числа, а между
| тѣмъ королевское величество | имѣть попечение о гсдрственных | дѣлах, |

Из Гданска ноябрю КГ г числа |

Повседневно здѣсь приходят | из верхнихъ городов многие хлѣбные | запасы,
и тол⁵ ради⁶ | за благодатию бжіею здѣсь хлѣб | дешевле, а из Риги пришло
| здѣсь⁷ В карабля с пенкою | и сего годъ того товару оранцѣж|ские кѣпцы
покрѣпали добрѣ⁸ | много, а ис Полши пишѣт | что там добрым правительствомъ
| и попечением короля полского | настоитъ в добром настоа|телстве, і великое
он⁹ имѣть | л. 5 | прилежанье какъ бы с Московію | ѣчинить миръ, такъж и о
ѣкра|инскихъ дѣлахъ, |

Из Варшавы ноябрю ИГ г числа (см. оригинал № 548) |

Из Кракова пишѣт что сеимъ | въ ЕІ м числѣ сего ж мѣца | росорвался, а
сказывают для | того что в собраніи сенаторей | нѣкоторые корыстны ѣчинилис
| а наипаче ж от оранцѣжскихъ денег | а от всѣхъ де ¹в том¹ винень бискѣпъ |
Гнездинскій² | а королевское ³величество на том сеиме³ сѣпрѣжество с сестрою |
цесаря римского на мѣре поставил, | всѣ тѣ⁴ оранцѣжские замыслы | пресекѣтса,
иные ж пред|лагают⁵ что причина тому росорванію | есть киевской посланецъ по
на|ѣчению Дома Замоискихъ, а король | на нѣкоторое время еще в Кра|кове с
нѣкоими сенатори и шляхты | побѣдет, для совершения статей | належащихъ, о
корѣнныхъ | войскахъ какъ бы ѣкраинѣ х коруне | по прежнемъ прилѣчить,

| л. 6 | Из Бѣлые Цркви октабрю КД г числа. |

Дорошенко приказал своимъ войскомъ | итти под мѣстечка Лѣснажи¹, а самъ
| хочеть дожидатца приходу нѣкоторыхъ | татар, для того что которые² при немъ³
| ⁴были и тѣхъ⁴ послал за Днепръ, и какъ | татар к себѣ дождетца і с тѣми
| совокрѣпаса хочет итти на Мнотрѣшног, | и того в нѣкоемъ мѣсте залѣча |
совершенно побили, |

Нне при семъ писании великои | учинилса здѣс от татар всполохъ, | и
многие люди из дрянъ к нам сюды | ѣбѣгаютъ, а сказываютъ | что салтан
калга идет сюды с великою | силою, а а посылалъ⁵ о подлинной | вѣдомости

л. 4: ¹Написано над строкой; над тому зачеркнуто де. ²Написано над словом виновень. ³м написано по и; далее зачеркнуто поставлен. ⁴ъ написано по и. ⁵Далее зачеркнуто и. ⁶Далее зачеркнуто вины. ⁷ъ написано по другой букве. ⁸ъ исправлено из другой буквы и смазано; над ним осталось не зачеркнутым выносное х. ⁹Вписано.

л. 5: ¹⁻¹Написано над словом винень. ²Далее зачеркнуто а нѣ санеже (над санеже зачеркнуто толко). ³⁻³Написано над словами сѣпрѣжество с сестрою. ⁴т закрыто кляксою. ⁵Так в ркп.

л. 6: ¹ъ исправлено из и иными чернилами; по на написана другая буква, предположительно е. ²Написано над словом что и буквами при. ³н исправлено из с, мъ написаны по другим буквам. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым имѣючи. ⁵осы написано по то другим буквам и смазано.

нѣкоторог члвкѣ в подѣсть | а тотъ члвкъ не возвратилсѣ а чаѣт | что его
взѣли татаровѣ, |

Из Прѣские земли декабра 3 г числа, |

Из Кракова пишѣт, что королевское | л. 7 | величество полскои намѣрен
цесарского | величества княгиню за себя понѣть | и то дѣло на мѣре поставленѣ
| и корѣнныи подканслер, дѣла совершения | того дѣла в Вѣнѣ ѣдетъ, і потом
| намѣрено бискупѣ Эрмланского | и подканслера Литовского обоими | послы
преизвычайными поѣдѣтъ | по королевскѣю невѣстѣ к цесарскому | величеству,
а корѣнныи подкан|слер нне поѣдет, а при немъ бѣдет | съ У члвкъ в котором
числѣ | С члвкъ шляхты, да емѣ ж | дал королевское величество своих | двѣ
корѣты, да М члвкъ | протозанщиковъ, сѣи¹ по|слѣдствѣющѣи¹ стати во общем
| совѣте поставлены |

А. Быть новому сеимѣ марта | въ VI м числѣ, |

В. К тѣрскомѣ салтанѣ послать | генерала Корицко, |

Г. Назначить² ково послать | к татаром и х казаком,

| л. 7а | Д. О денгах на мѣре поставить | в гелварѣ мѣце, |

Е. О заплате корѣнномѣ воискѣ | поставление¹ учинено бѣдетъ | на бѣдѣщем
сеимѣ,

| л. 8 | Из Венецыи¹ ноябра въ KV е² числа |

Из Долмацци³ пишѣт что в тамошних⁴ мѣстех | и по их рѣбежамъ все тихо⁵ |
и с великим желанемъ ожидають⁶ чтоб по | прежнему торговые дела ѣставить |
и торговымъ людемъ вснакою волностѣю | приѣзжат⁷ и отѣзжат⁸ мочно былѣ,
| да⁹ дѣла ж того и Долмацкии воевода | под смертною казнѣю ѣкасалъ чтоб
тѣр|к[а]мь¹⁰ никова¹¹ слодѣства и налоги | не чинили, также¹² прикасано¹³
ис¹⁴ Тѣр|скои страны, а воинских тѣрскихъ людеи | посылают въ¹⁵ Египет чтоб
они тамъ¹⁶ | смѣтание ѣсмирилѣ, также и опас|ны б былѣ против персицко
шаха¹⁷ | ѣ которого¹⁸ великаѣ сила изготовлена, | а которые варварские карабли
из го|родовъ¹⁹ Триполѣ из Тѣниса салтану | на помоч²⁰ посланы былѣ и тѣ²¹
возвра|тилсѣ насад к своимъ мѣстам²² | дѣла своево обережена противъ
ѣранцѣж²³ | и аглинских людеи²⁴.

| л. 9 | Из Парижа ноябра¹ KV г числа, |

л. 7: ¹и написано по е. ²Наз написано другими более бледными чернилами, з написано по полустертому з.

л. 7а: ¹Так в ркп.

л. 8: ¹Далее зачеркнуто дека. ²Над К зачеркнуто выносное г. ³Д написано по Д иного начертания. ⁴а написано по 8, м — по т, ш — по ш иного начертания, и — по ы другими более темными чернилами. ⁵Далее зачеркнуто и смирно. ⁶ю смазано. ⁷зжат написано над зачеркнутым хати. иными более темными чернилами. ⁸Далее зачеркнуто имѣ. ⁹Приписано на поле. ¹⁰ъ смазано. ¹¹Так в ркп. ¹²Далее зачеркнуто и. ¹³с смазано. ¹⁴Над с зачеркнуто з. ¹⁵ъ написано по о. ¹⁶ам написано по 8т. ¹⁷Далее зачеркнуто намѣ|рение. ¹⁸торо вписано над кого. ¹⁹д исправлено из т. ²⁰п написано по другой букве (л?). ²¹ъ смазано. ²²Написано над зачеркнутым станамъ. ²³Так в ркп. ²⁴В левом нижнем углу листа полуобрезана помета А.

л. 9: ¹Далее зачеркнуто в. ²Далее зачеркнуто прошлом. ³д написано по т. ⁴а написано по о; ѣ исправлено из 8. ⁵ъ смазано. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым со штим с шестью

В² ОI м числѣ сего мѣца, | гсднѣ де³ Лионе тѣрскому послѣ Мѣста|ѣю⁴ Ферег⁸ черезъ нѣкоторогъ королевского | дворянина вѣдомо чинил, чтобъ емѣ на дрѣгой | ден в своемъ домѣ опятъ быт в отвѣте, | и тотъ тѣрской посолъ к тому числѣ со всѣми | своими людьми приѣхал в трехъ корѣ|тах⁵ ⁶а во всякой корѣте по шти⁶ возникѣ⁷ | и вышедши ис корѣтъ пошол⁸ в Верхъ а них|то ево не встречалъ какъ онъ пришолъ | в переднюю⁹ полату а встречал | ево со многими¹⁰ людьми в трехъ или в четы|рехъ стѣпеняхъ гсднѣ де¹¹ Ривез и приннал ево | по тѣрскомѣ свычаю какъ ведетца на сал|танскомѣ дворѣ і велѣлъ емѣ сѣсть подле | себѣ на стѣле, а¹² какъ они промеж | себѣ немного поговорилі, подносили ему | чинно нѣкоторое пите иманемъ тукаде | после того водил ево черезъ длинныя перехо|ды мимо многихъ нарядных¹³ людей в отвѣтнѣю по|латѣ, і в той полате сѣлъ гсднѣ де¹⁴ Лионе | на¹⁵ кровати котораѣ ѣкрашена ¹⁶и покрѣта¹⁶ была | подѣшкѣми солотными а передъ тою кроватю | лежалъ кизылбашскій коверъ шить солотомъ | и шолкомъ,¹⁷ |л. 10| а і посланнику поставили¹ са ковромъ | крѣсла обиты² камкою и мохрами солот|ными, в которомъ онъ посолъ сидѣчи | от³ гсдѣ де⁴ Лиона рѣчь черезъ⁵ перевод|чика⁶ слѣшал, а какъ | дошло до договорныхъ статей⁷ | і⁸ гсднѣ де⁹ Лионе и посолъ всѣхъ своихъ людей | окромѣ переводчика выслали¹⁰ и говорили промеж | себѣ болши двѣхъ часовъ,¹¹ а после того | подносили пита тѣкаде и сорветъ¹² | бывшій королъ полскій его | королевское величество был¹³ ѣ Свѣта Германа |

Изъ Вѣны ноабрѣя К г числа, |

Цесарские¹⁴ полки¹⁵ хотѣт¹⁶ опятъ по прежнему | исполнить чтобъ пехоты было¹⁸ ~~К~~ | а конницы ~~ѣ~~ а то дѣло ѣчинено бѣдетъ | после Семиковъ¹⁹. а полѣки предложил²⁰ |л. 11| его цесарскому¹ величеству² союзъ тѣмъ | обычаемъ чтобъ его

(ѣю написано по другимъ буквамъ и смазано). ⁷Написано после зачеркнутого к. Далее зачеркнуто впрег. ⁸п написано по в. ⁹После первого е ошибочно не зачеркнуто выносное р и далее зачеркнуто вые пол. ¹⁰Конечное и написано по ѣ. ¹¹д написано по т. ¹²Написано по другой букве, по-видимому, и. ¹³на вписано. ¹⁴д написано по т. ¹⁵Написано после зачеркнутого не. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словомъ была. ¹⁷Далее зачеркнуто і посолъ низко поклонилсѣ головою | а гсднѣ де Лионе (де написано по другимъ буквамъ, по-видимому, те) противъ того шляпѣ (ѣ написано по ы, далее зачеркнуто прик) снѣл тотчасъ | и опятъ на себѣ (на себѣ написано надъ буквами нало) наложилъ и какъ онъ де Лионе (д написано по т) прислонилсѣ к подѣ|л. 10|шкѣ поставилі. В левомъ нижнемъ углу листа помета В.

л. 10: ¹Написано надъ словами са ковромъ. ²б написано по п. ³Приписано на поле. ⁴д написано по т. ⁵Далее зачеркнуто толмач. ⁶Далее зачеркнуто тѣрскимъ казыкомъ. ⁷Далее зачеркнуто выслали. ⁸Приписано на поле. ⁹д исправлено изъ т. ¹⁰Написано надъ словами и говорилі. ¹¹Далее зачеркнуто а. ¹²Далее зачеркнуто а под|носили гсднѣ де Лионѣ на колѣнахъ | а послу стѣнѣчи и отѣстѣил ево с доб|рыми ѣдоволствомъ а какъ то дѣла|лос і в то время (і в то время написано надъ словомъ навѣстил) навѣстил. Такъ в ркп. ¹³Написано надъ строкой. ¹⁴е приписано, надъ нимъ зачеркнуто выносное х. ¹⁵и написано по овѣ. ¹⁶х исправлено изъ т. ¹⁷ы написано по а. ¹⁸о написано по а. ¹⁹Такъ в ркп. ²⁰о написано по а. ²¹В нижнемъ левомъ углу листа помета Г.

л. 11: ¹Далее зачеркнуто го. ²ѣ написано по а. ³Конечное е написано по го. ⁴о написано по а. ⁵Конечное и написано по ѣ. ⁶а написано по о, конечное и — по ѣ.

цесарское³ величество⁴ | своими⁵ войсками⁶ имъ чинит помоч | ⁷в то время какъ⁷
от турковъ⁸ 8чи | нитца воина⁹ в 8краине¹⁰ а против того они полна | ки по¹¹ 8просу
ево цесарского величества¹² | против всѣхъ ево непристелен также | помогать
всею своею силою обещалис. | вчерас¹³ татарского посла взялі | к¹⁴ цесарю
¹⁵к отвѣт¹⁵ подал | ¹⁶и он¹⁶ листь в солоте оберченъ да лошед ¹⁷в дарѣх¹⁷ с
та | тарскимъ седломъ а иного ничего не пред | ложилъ окромъ что хан цесарскому
| величеству дрѣжбѣ и вспоможение | свое навлает, хотѣли ¹⁸того посла¹⁸ вскоре
с дарамі | отвстит, а¹⁹ намѣрене ево²⁰ есть²¹ чтоб | ²²ѣхат через²³ Польшу. в
прошлом | КД м²⁴ числѣ близ²⁵ | Коморского²⁶ города при великои бѣри пожар
| 8чинилса и погорѣлі ТЛД двора

| л. 12 | Из¹ Мадрила² города ноабря А г числа |

Сдѣсь мор на люди великиі, не токмо | на королевскомъ дворѣ³ | но и на
жители⁴ городовых | а⁵ тот мор 8чинилса недавно | от нѣкоторых повѣтрей⁶
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 1–12

183

26 октября — 19 ноября 1669 г.

| л. 172 | Перевод с немецких печатных крантовъ | переведены в ннешнем
во РОИ м | годѣ декабря въ Г де |

Из Кракова ноабря Ө г числа, |

Папезский посоль прошлого воскресения | въ навномъ отвѣте былъ а в томъ
отвѣте всѣмъ | санатаремъ именемъ папы¹ самого | говорилъ² с прошениемъ,

*Далее зачеркнуто сии. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутымъ бѣдет и словами от турковъ.
⁸Далее зачеркнуто нѣкотораа воина. ⁹Написано над союзом в и буквами 8кра. ¹⁰е
закрѣто кляжсой. ¹¹Далее зачеркнуто с. ¹²Второе е закѣрито кляжсой. ¹³Написано
после зачеркнутого через. ¹⁴Написано после зачеркнутого в корѣте к отвѣту взялі.
¹⁵⁻¹⁵Написано над словом подал. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словом листь. ¹⁷⁻¹⁷Написано над
словом лошед иными более темными чернилами. ¹⁸⁻¹⁸Написано над словом хотѣли
и зачеркнутымъ ево. ¹⁹Далее зачеркнуто ево. ²⁰Написано над словом есть. ²¹Далее
зачеркнуто через. ²²⁻²³ѣхат написано на поле, через — над словом Польшу. ²³Далее
зачеркнуто томѣ домои ѣхат. ²⁴Написано после зачеркнутого КД м. ²⁵Написано над
зачеркнутымъ в предградіи. ²⁶Напротив на поле помета венгер | скои.*

л. 12: ¹Над з зачеркнуто въ; далее зачеркнуто с. ²д написано по т, л написано
по выносному т. Напротив на поле помета шпанской. ³Далее зачеркнуто и на
послѣжив | цовъ королевских. ⁴Написано над зачеркнутымъ жилцовъ. ⁵Написано
после зачеркнутого от тог мор 8чинил. ⁶Выносное и исправлено из другой буквы.

л. 172: ¹После а зачеркнуто пе. ²Написано после зачеркнутого имъ. ³Написано после
зачеркнутого навную в. ⁴Написано над зачеркнутымъ печалѣютца; ю вписано сверху.
⁵Далее зачеркнуто прошлого ж. ⁶Так в ркл.; ѣ исправлено из а. ⁷Е исправлено
из Ө. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутымъ чтоб он возвратилса и обещаі ему. ⁹Далее
зачеркнуто с. ¹⁰Написано после зачеркнутого с. ¹¹Далее зачеркнуто въ. ¹²бло
написано над зачеркнутымъ меблевъ. Напротив на поле фрагмент пометы: оранцѣж.
¹³Далее зачеркнуто на къ ев. ¹⁴Далее зачеркнуто при коро.

чтоб имъ | тѣрскую силѣ ис Кандиѣ возвратити и турскому | салтану³ явную
воину обавит, | а понеже санатаре и к тому блиско | склонность свою
обавилѣ и нне в Полше под|линного инога не ожидати кромѣ тѣр|ской войны
опасаюцсѣ⁴ |

Прошлого ж понедѣльника санатарскими | гласы то все совершилос,⁵ во
торникъ⁶ | посоль ис Киевского воеводства именемъ | Елиса⁷ с противностию
ис санатарские полаты | пошол, и отѣхаль, а хотна по него і посылалі | ⁸и добрым
обещанием⁸ хотѣл | насад возвратити однако ж он своимъ⁹ | шествиемъ пошоль,
и через то сеимъ | чають росорвати и инои сеимъ ожидаті | в¹⁰ оевралѣ или в
марте мсе, |

И-Стетина ноабрна¹¹ В г числа |

Из Парижа пишѣтъ что турскіи посоль | в город Оонтамбло¹² приѣхал, и
оттул | готовитца явно к Парижѣ поѣхаті | бывший король полскіи¹³ кѣ их
королевскому | величеству скоро во двор бѣдет и розмышляют¹⁴ | л. 173 | при
королевскомъ дворѣ какъ королю полскому състи | на правои лі рѣкѣ или на
лѣвои¹ королиа | ѳранцѣсского, потому что корол ѳранцѣскіи | дѣдичный корол
в своеи семлѣ², | і положили ³на томъ³ что дать полскому | королю правѣю
рѣкѣ⁴ |

Ис Амбѣрка обавляють бѣдто⁵ имъ из Дат|цкои семлѣ вѣстно ѳчинилос⁶
что⁷ король | датцкіи намѣрень⁸ корабли амбѣрские⁹ ко|торые в Нарвелцкои¹⁰
семлѣ садержаны были, | освободит¹¹ | а в городе Регеншпорку в Цесарскои
семлѣ, | положил¹² ¹³на томъ¹³ чтоб имъ воиско | в¹⁴ гсдртве¹⁵ наготове¹⁵ |
держат¹⁶. а в Вѣне городе | ¹⁷в кирках прибиты листы о соб|рании¹⁷ нѣколиво¹⁸
тысечей | ратных людеи противъ тѣрского салтана¹⁹ |

Из ²⁰Галанские землі из города Гаги²⁰ ноабрна Е г | числа²¹

Гсда Статы Генералы²² на тѣхъ | днах меж собою²³ договоръ ѳчи|нил²⁴ чтоб
²⁵ѳ них было наготове²⁵ имъ три полка²⁶ пѣших | а в них ²⁷бы было²⁷ ~~Г~~ ч да Г
полка | реитар по ~~Ф~~ ч в полкѣ | и поставит их на ѳреченном | мѣсте |

В Галанскои землѣ в городе Леидене жители²⁸ вымерлі | толко един
бѣрмистръ²⁹ осталсѣ

л. 173: ¹Далее зачеркнуто рѣкѣ. ²Далее зачеркнуто а совершиті | и на томъ.
³⁻³Написано над словом что. ⁴Далее конец строки прочеркнут линией. ⁵Далее
зачеркнуто обѣим. ⁶Далее зачеркнуто бѣдто. ⁷Написано над зачеркнутым бѣдто. ⁸ъ
написано по ие. ⁹а написано по о.¹⁰а написано по и, е — по а. ¹¹Написано после
зачеркнутого вѣлѣл и тѣхъ нне хочет. ¹²Написано после зачеркнутого на то дѣло.¹³⁻
¹³Написано над словом чтоб. ¹⁴Написано после зачеркнутого ратных людеи. ¹⁵е
написано по ы. ¹⁶Написано после зачеркнутого имѣтъ. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым
на и словами нѣколиво тысячей | ратных. ¹⁸Написано после зачеркнутого нѣкоторые
ѳказы. ¹⁹Далее зачеркнуто | ѳготовать. ²⁰⁻²⁰ланские и последующий текст написан
над зачеркнутым ги горада в Галанскои семлѣ. ²¹Далее знак] и крест с выносом
пометы на поле: отстав. ²²Написано над зачеркнутым Енаралы. ²³Далее зачеркнуто
совершили. ²⁴Далее зачеркнуто и пр. ²⁵⁻²⁵Написано над словом имъ три полка.
²⁶Далее зачеркнуто реитар (над ним зачеркнуто пѣших). ²⁷⁻²⁷Написано над словами
них ~~Г~~. ²⁸Написано над зачеркнутым всѣ (ѣ написано по е, над ним — незачеркнутое
выносное с) и зачеркнутым мир. ²⁹Над и зачеркнуто р.

| л. 174 | Из Пр8с ноабрѣа Θ г числа, |

В ннешнем часѣ¹ чрез Королевецъ¹ вѣдомость² есть³ | что договоры полские с Москвою не добры | дѣютца, а⁴ что Москва без посредниковъ договоры чинит⁵ | не хочет, и Києва преже не отдасть, | покамѣсть Украина ѡспокоена | бѣдет, |

Промеж тѣмъ надѣются⁶ что | для зѣло⁷ опасной⁸ тѣрской войны | совокѣпленія⁹ с Москвою искати | бѣдет, |

Из Норинберка¹⁰ города ноабрѣа S г числа |

Из Римѣ вѣсть что там на дѣховном | соборе¹¹ совершено, что впред | какъ¹² из Малты и Ливорна¹³ ѡчинили | по¹⁴ прошению¹⁵ папѣжскомѣ¹⁶ VI¹⁷ | караблеи под прапорцомъ свтаго | Петра¹⁸ возтокъ¹⁹ сохраняющихъ | держат хотят²⁰, |

| л. 175 | Ис Старого Стетина ноабрѣа В г числа |

В городе Регеншпурку¹ зѣло трѣждаютца | знатное гсдрственное воиско² собрать, | в Вѣне ѡказы³ выданы на костелныхъ статов для собрания нѣколко | тысеч члвков для ѡпотребления | против тѣрковъ, |

Из Амбѣрка ноабрѣа EI г числа, |

В Венецею чрез Римъ листы пришли | і вѣдомо чинят, что ключи от города | Кандиа чрез гсдна граѣа Салватика | ис Падвы города уроженца великому | весирию отданы⁴, а ему в то мѣсто | на подарокъ Ѣ червонных весир | подарил и после того въ И день когда | мертвецы выкопаны, и костелы | конюшными⁵ ѡчинены с великимъ величеством в город Кандию | весир вѣхал, |

А генерал Моросини съхав з города | Кандии нынѣ на острове Стандии обрѣта|етца⁶ готовитца из⁷ жители города | л. 176 | Кандии которые с нимъ вѣхали | до Венеции ѣхати, и бранитца | там промеж собою болшизна о посолстве | к салтану тѣрскомѣ |

ѣжжчи из Галанской земли обавляют, | что там крѣг города¹ Леидена, неизписемые² бѣри и молнии и грады, | при которыхъ и земли трасение | было, |

Д г числа ноабрѣа из Брисала города |

Промеж симъ сызнова Ѣранцѣж|скага³ земля готовитца к новой | воинѣ, бѣтто хочет в ннешней симѣ | намѣрение свое учинит подлинно,

л. 174: ¹⁻¹Написано над словами вѣдомость есть. ²ѣ написано по и. ³Написано над зачеркнутым пришла (а написано по и), далее зачеркнуто | чрез Королевецъ, вѣдомость (сть написано над мо) чинят |. ⁴Исправлено из и. ⁵Далее зачеркнуто не хочет |. ⁶ются написано над зачеркнутым ютца; ѣ написано по и. ⁷ѣ написано по е. ⁸и написано над зачеркнутым го. ⁹я написано по е. ¹⁰Напротив на поле помета цесарской. ¹¹Далее зачеркнуто соборе. ¹²Далее зачеркнуто тѣ. ¹³На поле помета: во Италии. ¹⁴Написано над зачеркнутым на. ¹⁵ю написано по е. ¹⁶ж написано по с, м — по е. ¹⁷Далее зачеркнуто кар. ¹⁸Далее зачеркнуто на. ¹⁹ѣ написано по е. ²⁰Далее зачеркнуто когда в острове Малта нѣкото|рые люди поиманы. которые | л. 175 | о себѣ говорили что они подкопов майстры | и на великого весира ѡказ под Кандию | всакое способности и крѣпость острова | Малты высмотрили, и тово ради | опасаютца такие главные измѣ|нники ходюю (так в ркп.) заплагою |.

л. 175: ¹Напротив на поле помета: в Цесарской | землѣ. ²Конечное о написано по у. ³Далее зачеркнуто назва. ⁴ы исправлено из а. ⁵Так в ркп. После ш зачеркнуто ами, над ю зачеркнуто ши. ⁶е исправлено из ю. ⁷Так в ркп.

л. 176: ¹Далее зачеркнуто Лен. ²ѣе написано по ои. ³Θ написано по В.

[л. 177] Из Гаги ноабря ѠІ г числа, |
Здѣсь опасаютсѧ явную воинѧ, междѧ | Францѣжские семлі и Соединенных
Нидерландских¹ | и² того ради ищѣть³ всакимъ | способом⁴ помиритсѧ с бискупомъ
Мис|терскимъ и с нимъ не токмо помиритсѧ илѣ | мир ѣтвердить но и такъ
возможенѧ | бѣдет прилѣчен⁵ его⁶ к⁷ трѣгѣбному союзу. и по семь | о⁸ семь
дѣле болши⁹ не трѣжаютсѧ | понеже аглинской¹⁰ посланникъ гсднѣ Тел|плѣи¹¹
скорбень а бывшему¹² | послѣ¹³ в Свѣю гсднѣ¹⁴ граю¹⁵ ска|зано¹⁶ ѣхати дла выше¹⁷
поману|тых дѣль к бискупу¹⁸ Мистерскомѣ и от|тѣды х королю францѣжскомѣ¹⁹
| а поманутыи бискупъ желает себе²⁰ | от ариѣха Лотринского²¹ нѣкоких²² |
начальных людей которые емѧ обещаны²², |

Из Парижа октабрия КС г²⁴ числа. |

В прошлое воскресенье пришло²⁵ | королевское²⁶ величество²⁷ со всѣмъ
| дворомъ въ горад Ермани²⁸ ²⁹тут же²⁹ | і папѣжскіи посоль и аглинскіи³⁰
посланникъ [л. 178] также і виницѣскіи¹ послан|ники² 8 рѣки былі, ѠІ г числа
сего мѣца | пришло³ бывшии король | полскіи Касимѣр в своемъ игѣмен|стве⁴ и
⁵там его⁵ славно при|наль⁶ с великою честию.

Чрез⁷ францѣжской⁸ | корабль вѣдомость⁹ которыи был в Кандіи во время
| мирного постановления¹⁰ | бѣтто великии везир¹¹ Е г числа сего | мѣца въѣздъ
свои в Кандию имѣль. | а виницѣскому войску что¹² въ М дни препро|вадитсѧ
¹³от мѣста Кандиского¹³ | а ¹⁴Рѣчь Посполитага¹⁴ Виницѣскага¹⁵ еще¹⁶ оберегателі
| осталі¹⁷ морские. также ¹⁸Рѣчь Поспо|литага¹⁸ Виницѣскага неповинна бѣдет
сего¹⁹ мир|ного постановления²⁰ никаких денег | платит.

л. 177: ¹х написано над зачеркнутым е. ²Написано после зачеркнутого семлі.
³Далее зачеркнуто сѧ. ⁴Написано над зачеркнутым обычаемъ дабы. ⁵е написано
по и. ⁶Написано над буквами тре. ⁷Написано по другой букве. ⁸Далее зачеркнуто
сие (е написано по ѧ). ⁹и написано по е. ¹⁰ои написано по иі. ¹¹ѣ написано по и,
далее зачеркнуто ѧ. ¹²е написано по иі. Далее зачеркнуто посланникъ. ¹³После с
зачеркнуто о, ѧ написано по ѣ. ¹⁴ѧ написано по ѣ. ¹⁵Далее зачеркнуто ѧко вестать.
¹⁶Далее зачеркнуто емѧ. ¹⁷Написано над зачеркнутым их дѣ. ¹⁸пу написано над
зачеркнутым му. ¹⁹Далее зачеркнуто сверхъ | того. ²⁰Конечное е написано по ѧ.
²¹Первое о исправлено из ю. ²²дких написано над зачеркнутым торых ликихъ.
²³Далее зачеркнуто но симъ побытомъ (зачеркнуто дважды) обычаемъ чтоб
имъ | не битѧ противъ Францѣжские семлі |. ²⁴Написано над зачеркнутым г.
²⁵Далее зачеркнуто весь | дворъ. ²⁶Конечное е написано по го. ²⁷о написано по
а. ²⁸ниі написано над зачеркнутым ин. ²⁹⁻²⁹Написано над зачеркнутым идѣ же. ³⁰л
написано по а.

л. 178: ¹Далее зачеркнуто и савоинскіи (так в ркп.). ²Конечное и написано по ѣ.
³Далее зачеркнуто королевс. ⁴Далее зачеркнуто Тѣринѣѣ. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым
дѣ же. ⁶лі написано над зачеркнутым то. ⁷Написано над буквой ф. ⁸ои написано по иі.
⁹Написано над словом которыи, написанным над зачеркнутым иже. ¹⁰Далее зачеркнуто
вестить. ¹¹и написано по другим буквам. ¹²Написано над словом въ. ¹³⁻¹³Написано
над зачеркнутым ѣстановлено ѣтвержено. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым репѣблика.
¹⁵Первое ѣ написано по и. ¹⁶Написано над словом оберегателі. ¹⁷Далее зачеркнуто
сталі (над ним зачеркнуто еще о). ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым репѣблика и словом
Виницѣскага. ¹⁹Так в ркп. ²⁰Далее зачеркнуто ради.

| л. 179 | Из Вены ноѣбрѣ S¹ числа |
 Какъ² сего числа договорные стати | о Кандіи постановлены³, | ежегодно⁴
 | А Вытти іс крѣпо|сти совсѣмъ въ VI день и пѣшки кото|рые⁵ в облежанье |
 были К с собою взятъ, а до|сталные СН и со всѣкими запасы | тамъ оставить
 при крѣпости | а запасов им столко выдать сколко | в дорогу надобно, да
 везир же | ис тѣх оставленыхъ пѣшекъ четы|рем⁶ державцом^{6а} подарил⁷ | и
 еще имъ прибавил⁸ | для выѣзд⁸ ⁹Д дня⁹, В Крѣпость Сѣкла | на Кандиском
 острове Спиналонга и Карабѣса быть | 8 венецыанов без дани, и от всѣакои |
 крѣпости Е милеи в окрѣге¹⁰ | Г Крѣпость | Лиса в Долмацкои землѣ кото|ра
 принадлежить совсѣмъ | к Веницѣискому ѣзд⁸, и кото|л. 180|рое¹ оттого² за
 тѣрками | есть и томъ быть за веницѣянами | без дани, Д я Веницѣяномъ |
 с обоихъ островов Санта и со Цѣва|ления давать тѣркамъ | по прежней первой
 дани | по ~~А~~~~З~~ золотыхъ, а что | при сеи воинѣ не дано было | и то отставлено,
 и постано|влено³ дават с ннешняго год⁸ | сентяб съ VI числа, Е я | Всѣмъ
 полонаникомъ с обѣихъ | сторонъ свободнымъ был⁴ | С я Веницѣя|наномъ воиско
 карабелное держат | противъ воровскихъ людеи, | а всему быть по уставленному
 | мирному договор⁸ какъ в лѣте | ~~А~~УО м год⁸, и ~~А~~Ф~~Θ~~⁵ ом год⁸
 РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 172–180

184

26 октября — 29 ноября 1669 г.

| л. 183 | Перевод с немецких цесарских¹ и з галанских¹ печатных кѣрантов² |
 переведены в ннешнем | во РОИ м год⁸ декабрѣ въ I де |

л. 179: ¹Написано по З. ²Далее зачеркнуто де. ³Далее зачеркнуто нѣчто было |
 поспорилос. ⁴ж написано по ш. Далее зачеркнуто о подлинномъ | воспоманѣть.
⁵Далее зачеркнуто привесены какъ. ⁶рем написано над зачеркнутым рма. ^{6а}о
 написано по а. ⁷Далее зачеркнуто и дал ем⁸ | на волю изо всѣх выбрать лѣтчие,
 |. ⁸Далее зачеркнуто Д д (написано над словом дна) дна на |. ⁹⁻⁹Написано над
 словом В. ¹⁰Далее зачеркнуто какъ из болшой пѣшки от острова | не дострелить,
 л. 180: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто тѣрки взяли. ³п написано по з. ⁴Далее
 зачеркнуто | и поволит отпустит (во вписано над строкой). ⁵Ф написано над Θ,
 написанным по у и смазанным; далее незачеркнутое О
 л. 183: ¹⁻¹Написано над словом печатных. ²Далее зачеркнуто ис Кракова. ³Далее
 зачеркнуто через прошлѣю |. ⁴ки написано над зачеркнутым къ и. ⁵Над а зачеркнута
 буква. ⁶Е исправлено из О. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым за свидѣтельствомъ
 противно сеиму ѣчиненом |. ⁸Далее зачеркнуто а дѣгого (так в ркп.) дна из Крако.
⁹Над на зачеркнуто т. ¹⁰Конечное е написано по го. ¹¹⁻¹¹Написано над словами и
 какъ постановит обещал и зачеркнутым | и по их. ¹²щал приписано под строкой.
 Далее зачеркнуто и по их то есть выгнацѣвъ прошенои. ¹³Далее зачеркнуто велить.
¹⁴Написано над зачеркнутым обещаль. ¹⁵Написано после зачеркнутого н. ¹⁶Далее
 зачеркнуто го. ¹⁷Далее зачеркнуто га. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым обяви|лис
 с нимъ проститца. Далее зачеркнуто а первеи росорваного сеиму обявлениа. ¹⁹ѣи
 написано по ого. ²⁰Второе и третье е вписаны, ѣ написано по ю. ²¹Написано над
 зачеркнутым прочтено было (над было зачеркнуто обяв). ²²Конечное е приписано

Из Кракова ноабря SI г числа³ |

Через прошл8ю почту вѣдомость была, | какимъ⁴ способомъ киевскіи на8ченныи⁵ Елиса⁶ | ⁷за недовольство себѣ от сеим⁸ | съѣхаль а др8гого дня из Кракова в Киевѣ⁸ | хотя⁹ его королевское¹⁰ величество млстиво | покасалса и привиліи¹¹ по прошенію выгнаи|цов¹¹ и какъ постановит обеща¹² | но еще сызнова ис приказу¹³ выдать | велѣ¹⁴ | а¹⁵ когда без всакои¹⁶ при|были¹⁷ сеимъ розорвалса тогда VI г чис|ла сего ж мсца все рыцѣрство в сенаторскои | избѣ перед его королевскимъ величествомъ¹⁸ для про|шениа обавилис і в то времена¹⁸ | д8|ховныи¹⁹ коронныи¹⁹ реверендарь²⁰ чел²¹ обавление²² | а²³ после того семскихъ пословъ маршалокъ рѣчь | говорилъ і воеводства рѣдомъ прочель которые | его королевскому²⁴ величеству²⁵ рѣку целовавъ²⁶ съѣхали²⁷ | л. 184 | а после того королевское величество с гсдаи | санатори¹ совѣтоваль² какимъ бы³ | способомъ⁴ корону в покое⁵ садержат | а⁶ 8в мир привести⁷ |

К8ды женитва королевскаа оборотитца | вскоре вѣдомо бѣдет, |

Марта VI г числа новыи сеимъ назначоинныи | есть, |

Прошлог понедѣльника ⁸8 его королевского величе|ства⁸ послаиники от Дорошенка | были на приѣздѣ⁹ и листъ⁹ гетмана¹⁰ Дорошенка отдалі | ¹¹а в том листѣ¹¹ королевскому величеству¹² | гсдрвованію его¹³ здравствования | пишеть и¹⁴ свою вѣрность | и подданство его королевскому величеству⁸ | свидѣлствуетъ¹⁵ |

Выездъ его королевского величества¹⁶ | отсель чають¹⁷ са осмѣ¹⁸ | дни¹⁹ |

Его ролевское²⁰ величество мнѣниемъ тѣмъ | есть что на пришлои конвокаци²¹ посполі|тое²² рѣшение имѣетса в подлз²³ обавлат | л. 185 | о томъ хочет во всѣхъ 8казныхъ грамо|тахъ вѣдомо чинит, |

внизу. ²³Написано по другой букве. ²⁴му написано над выносным г. ²⁵у написано по а. ²⁶ъ написано по ши. ²⁷В нижнем левом углу — верхняя часть пометы И.

л. 184: ¹Далее зачеркнуто в дѣме съль и. ²ъ написано по и. ³Далее зачеркнуто имѣ бы. ⁴Третье о написано по 8. ⁵е написано по ю. ⁶Далее зачеркнуто особно. ⁷Написано над зачеркнутым постановить. ⁸⁻⁸Написано над словами посланники от Дорошенка | были. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым 8 его королевского величества |. ¹⁰Написано после зачеркнутого и грамотѣ от их. Далее зачеркнуто от. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым в которой грамоте он. ¹²Далее зачеркнуто |новомѣ его (написано над словом гсдрвованію). ¹³Написано над буквами вдр. ¹⁴Далее зачеркнуто притомъ. ¹⁵Второе е написано по ю. Далее зачеркнуто а (исправлено из и) после того врѣчат | его королевскому величеству на прошломъ избра|нію его королевского величества дни | поданое (над первым о зачеркнуто выносное д) испрошение в. ¹⁶Далее зачеркнуто |чають. ¹⁷Далее зачеркнуто бѣдетъ (написано по другим буквам). ¹⁸После с зачеркнуто е. ¹⁹Далее зачеркнуто ег. ²⁰Так в ркп. ²¹ок написано по другим буквам. ²²тое смазано. Напротив на поле помета Э. ²³Так в ркп., чтение предположительное.

л. 185: ¹ъ написано по 8. ²Написано после зачеркнутого нового. ³Далее зачеркнуто то. ⁴но написано по енѣ. ⁵Далее зачеркнуто капѣ. ⁶Написано после зачеркнутого свои. ⁷⁻⁷Написано над словами на свою. ⁸свал написано над зачеркнутым тгалнул. Далее зачеркнуто пр сѣпротивъ | Дорошенка. ⁹⁻⁹Вписано над зачеркнутым также с. ¹⁰Далее зачеркнуто вкѣпе. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым бесир. ¹²⁻¹²Написано над словом 8касал и зачеркнутым чтоб его слѣшалі. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым снї всѣ (ѣ написано по другим буквам) стоат. ¹⁴Написано над словом не и буквами совок. ¹⁵Первое к смазано. ¹⁶е написано по и, у — по ѣ. ¹⁷На поле помета: цесарской.

Из Барь¹ города ноябрю А г числа |

Из² Украины³ слышно⁴ | что Хмельницкий⁵ клябѣкъ с себя | скинул⁶ и крымскую ордѣ⁷ против Дорошенка⁷ на свою | сторону присвал⁸ а Дорошенко имѣет | ⁹при себѣ⁹ нѣколико тысячъ | члвкъ¹⁰ которых ¹¹к нему¹¹ салтан | тѣрскій ¹²прислал и слѣшат им ево¹² | ¹³и стоат всѣм¹³ на Украине бгъ вѣда|ет ежели они всѣ вкѣпе¹⁴ не совокупатса, | Дорошенко прикасал казакомъ¹⁵, | тѣмъ которые, под ево владѣ|ниемъ чтоб готовы были, | такожде Хмельницкою указ | ¹⁶вчинил своему¹⁶ войску чтоб за | восемь дней выѣзжали |

Из Акеня¹⁷ города ноябрю П г числа |

Вѣдамо сдѣс что еранцѣсы¹⁸ | крѣгъ Дова ¹⁹и Дорникъ¹⁹ города | л. 186 | въ ~~Д~~ члвкъ¹ і П пѣшекъ | и ~~Д~~ возов съезжаются а говорат | для того что они симь хотнатъ | для² их дѣлающаго закре|пления отискати ³а что впред³ можетъ | ⁴быть тому⁴ время | покажет, |

В Дорнику^{4а} городе уж для своего са|крепления О пѣшекъ поставили |

Из Кракова города ноябрю В г числа (см. оригинал № 175) |

В прошлом мсѣ⁵ октября КС г | числа всѣ санатыри голосы свои | подавали промеж⁶ которыми арцы|бискупъ⁷ первой глас подал и со|вѣтовал для сихъ внизу написаных | причин⁸ их из гсдртва выгнать а всѣх | жидовъ

А |

Когда многие худые дела ани | дѣлают и мерзости⁹ а недавне от мниха | домниканского купленую гостью | то есть таина свтаа ножами | кололи¹⁰ и говорили то ес поганьскыи¹¹ | бгъ¹²

| л. 187 | В

Какъ они спаса ншего проклинали | и ненавидят такъж ¹и нас¹ всѣхъ крестьян² | а³ которой жид хрстинанина обманет | тот бгу творит хвалу

¹⁸сы написано над зачеркнутым жи. ¹⁹На поле помета: города на | еранцузских | рѣбежах.

л. 186: ¹ъ написано по а. ²Написано после зачеркнутого угля, далее зачеркнуто их. ³⁻³Написано над зачеркнутым но и словом можетъ. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым что болшего с того будетъ и словом время. ^{4а}На поле помета: еранцѣж|ской. ⁵с написано над зачеркнутым и. ⁶о исправлено из е. ⁷ъ исправлено из другой буквы. ⁸Второе и написано по ы. ⁹рости написано над зачеркнутым рскоты. ¹⁰ка смазано. ¹¹кы написано по другим буквам. ¹²Напротив на поле помета Е.

л. 187: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым і и словом всѣхъ. ²Далее зачеркнуто новъ | . ³Написано после зачеркнутого и то. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым а кагда (над первым а зачеркнуто к). ⁵Далее зачеркнуто всѣ. ^{5а}Так в ркп. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым к себѣ (над ним зачеркнуто всѣ (после в зачеркнуто ъ)) притгають (поверх и написано е), а иные и буквами торго. ⁷Далее зачеркнуто для ихъ (и написано по ни). ⁸Написано после зачеркнутого когда. ⁹Далее зачеркнуто токмо. ¹⁰Написано после зачеркнутого когда. ¹¹Написано над зачеркнутым а какъ | . ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым они ѣслушат хотят а жид. ¹³Написано над зачеркнутым а. ¹⁴Далее зачеркнуто и. ¹⁵Написано над словами на то. ¹⁶Написано после зачеркнутого когда земли. ¹⁷Написано над словами жиды не | . ¹⁸⁻¹⁸Написано над словом богати. ¹⁹и написано по ые. Далее зачеркнуто сѣт. ²⁰Далее зачеркнуто болшаа а. ²¹Далее зачеркнуто пространсто (так в ркп.). ²²Написано над словами было и и буквами торго. ²³Напротив на поле помета Д.

Г |

⁴А что⁴ они⁵ в торговые^{5а} промыслѣх | ⁶пребывают и оттого многие⁶ торго | вые люди⁷ гинут,

Д |

Они⁸ ж⁹ со обманом живут | и никакому тяжолом⁸ мастерству | и землѣпаханию не учатца. |

Е |

Они¹⁰ ж такъ зело зацеплены | в своих заблуждениях естѣли¹¹ | ¹²хотят единого которои похочет¹² один¹³ хочет | крестца і того¹⁴ убють какъ¹⁵ на то многие | явности есть |

С |

В¹⁶ которых семлах¹⁷ жиды не | живут ¹⁸и тѣ¹⁸ богати¹⁹ нежели тѣ | в которых живутъ жиды |

З |

А когда бы они выгнаны были²⁰ | і то бы²¹ в городех простато²² было и торго | вые²³ промыслы болши бы были | л. 188 | и козакы бы¹ к намъ при | клонь² были | потому что они ихъ жидов³ | навидят⁴ ж

И⁵ после того от иных сана | торей⁶ голоса были ж и болшана часть | съ ихъ голосовъ утвержены⁷ сѣть⁸ |

Из Пр8с ноябрия І г числа <см. оригинал № 178> |

Моска⁹ на всякои¹⁰ съѣздъ | с новыми вымыслы прибывает¹¹ | и¹² не¹³ з хотят¹⁴ бес посредников волного | покою с нами договоров чинить | ^{15а}¹⁶ хотят что¹⁵ въ их ни¹⁷ в ншеи землѣ | но в чюже¹⁸ того покою дого | воры совершит ¹⁹и насначил¹⁹ гсднѣ Нащокинѣ²⁰ | к томѣ дѣлу мѣсто²¹ | Королевцѣ²² в городе²² в Пр8сах |

Такожде Киевѣ²³ не хотят | отдать покамѣсть 8кра | ина²⁴ усмирена бѣдетъ | л. 189 | <см. оригинал № 176> Промеж всѣми гласы гсдов сенаторей болшая | часть к тамѣ склоняютца, чтобъ всѣ | ссоры в корѣне которые¹ з сар8бежными

л. 188: ¹Далее зачеркнуто приклонны. ²Написано над словами были | потому. ³Далее зачеркнуто не могут. ⁴Так в ркп. ⁵Написано по а. ⁶о написано по ы, над и зачеркнуто в. ⁷ы написано по и иными более светлыми чернилами. ⁸Над 8 зачеркнуто т, далее зачеркнуто и смазано | Из Пр8с. ⁹Так в ркп. Написано над зачеркнутым москвичиня. ¹⁰о написано по ъ. ¹¹бывает написано над зачеркнутым биваютъ. ¹²Написано по а н. ¹³Над не незачеркнутое титло. ¹⁴Написано после зачеркнутого н. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым такожде ни (написано по другим буквам). ¹⁶Исправлено из и. ¹⁷и написано по е. ¹⁸Далее зачеркнуто земнѣ. ¹⁹⁻¹⁹Написано над словами гсднѣ Нащокинѣ. ²⁰Далее зачеркнуто | насначил. ²¹Далее зачеркнуто в городе. ²²⁻²²Написано над словами в Пр8сах. ²³Далее зачеркнуто такожде. ²⁴Напротив на поле помета Г.

л. 189: ¹Написано над словами з сар8бежными. ²После ы зачеркнуто ва. ³и написано по ены, далее зачеркнуто и отложены бы были. ⁴Далее зачеркнуто на ко | ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым помнѣт. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым но и словом чтоб. ⁷На поле помета прѣской. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым не по | мешал |. ⁹Так в ркп. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым и предо всѣм и словами о томѣ. ¹¹После ы зачеркнуто е. ^{12а}написано по ы. ¹³Написано над зачеркнутым с и словом которыми.

потентаты | были² ѿсмирит³ | особно с курѣнстром Брандебѣрскимъ⁴ | от которого
ѿдоволствование⁵ им было⁵ ⁶однако ж⁶ чтоб | для ради города Драгеима⁷ болши
⁸помѣшки | не было⁸ |

¹⁰Та и напаче⁹ надобно¹⁰ о томъ дѣмат о удоволство|ваниі воиска, чтоб в
частых¹¹ переѣздах¹² | воискъ¹³ которыми гсдрство полтигца | отложено¹⁴ было¹⁵
| а когда бъ¹⁶ на|добно было большое войско собрат к томъ¹⁷ денги готовы были¹⁷
или | от зарѣбных¹⁸ нѣкотырых¹⁹ потентатов²⁰ готовое²¹ | собранное²² войско
занат²³, и в слѣж|бу коронную всят, ²⁴одко²⁵ ж бы им²⁴ | заплата²⁶ была |

Бѣратыни²⁷ денежной мастер казенъ²⁸ | для того что²⁹ сверхъ ѿказу | лишние
многие денги дѣлалъ | а он слышав то чтоб казенъ | не был всѣ над ѿказ
дѣланы денги | к себѣ хочет всят, и в то мѣсто сереб|ра и слата хочет отдат
| л. 190 | а дрѣгово которои тынѣи¹ дѣлал | именем Тынѣи² збежал в Свѣю |
³чтоб по него³ послано⁴ было⁵ | по нег, чтоб в Польшу был прислан |

Из Вѣны ноябра Ө г числа <см. оригинал № 177> |

Тѣрки на всѣхъ порѣбныхъ | городах для одержжания горад[а] | Кандиі
радость чинят, и [не] |кое стрелание ис пѣшек творят, | а войско тѣрецкое
которое | под Кандию было ѣдет к^{5а} Долма|щій і в Македонию на ста|новиска,
великій весир оттул | поѣдет во Црьград ѿпокоит | тамочных жителей, и са ним
| поѣдет салтан, что за воинскои | новой огнь выдмет бѣдет | время покажет,
бже | сохрани нши⁶ рѣбежи⁷, |

Паша Бѣдинскои незнатным⁸ спосо|собомъ⁹ в городе Прешпѣрку¹⁰ гдѣ¹¹ не
на|лежит¹¹ корона Венгерская вѣхал | и¹² кавалеромъ Седмиградцкия | семли
скасывался, и бил челом | чтоб ему того города всѣ крѣпости | л. 191 | были
покасаны, но для небытности | капитана градцкого ему не позволе|но, а он
опасаючися того там доле | оставатиса¹ не похотѣ¹ съхал, и з дороги | от своих
подданных насад в городъ | писмом своим обѣвил, что он был | тамъ ѿ них в
городе Прешпѣрку |

На² совершенный союз с кеса|ремъ римским и з гсдрствомъ | Римским с
кѣрѣи|страми и с ыными | статами того гсдрства назначены | сѣтъ ~~ЛВ~~ ч

¹⁴Конечное о написано по ы, над ним зачеркнуто б. ¹⁵ло написано по ли. Далее зачеркнуто и чтобы | днги готовы были. ¹⁶ъ написано по ы. ¹⁷⁻¹⁷Написано на поле со знаком + в круге. ¹⁸Написано над зачеркнутым сосѣднихъ. ¹⁹Так в ркп. ²⁰Написано над словом готовое. ²¹Третье о написано по другой букве. ²²Второе о написано по и. ²³Далее зачеркнуто бы. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым тѣмъ бы |. ²⁵Так. в ркп. ²⁶Написано после зачеркнутого мощно. Конечное а написано по и, над ним зачеркнуто т. ²⁷Над и зачеркнуто н, далее зачеркнуто и. ²⁸Далее зачеркнуто: |имѣл быт в маестностях и о головѣ ево. |. ²⁹Далее зачеркнуто болши.

л. 190: ¹На поле помета: слотковые. ²На поле помета имя. ³⁻³Написано над словом послано. ⁴Написано после зачеркнутого что по того (над по того написано зачеркнутое и по не). Далее зачеркнуто чтоб он был. ⁵Над словом зачеркнуто было. ^{5а}Написано по в. ⁶Далее зачеркнуто е. ^{7б}написано по другой букве. ⁸После а зачеркнуто к. ⁹Так в ркп. ¹⁰На поле помета: во Венгерской | землѣ (далее зачеркнуто гдѣ | и). ¹¹⁻¹¹не на написано над словом гдѣ. Перед не зачеркнуто бѣдто. ¹²Далее зачеркнуто са.

л. 191: ¹⁻¹Написано над словом съхал. ²Написано после зачеркнутого из. ³Далее зачеркнуто бѣдет. ⁴Второе и написано по е. ⁵Первое с написано по м. ⁶о вписано, далее зачеркнуто роле. ⁷Так в ркп.

воинскихъ людей | сеи зимы³ поставить | а генерала над тѣми хотятъ рчинить | изъ знатнѣиших⁴ потентатовъ одного, | которыи искусен⁵ есть в воинскихъ | дѣлахъ и славу имѣет, |

В Полше о королевской женитвѣ дла | посланника французскогого которои | 31 милионов, королевскомъ | величествѣ обещаетъ естьли | он на кровней⁶ корола еранцужского рожно говорят | а и мат королевская не село | противна тому такъжъ | і свѣиской посланником⁷ о томъ жъ | дѣле х королевскому величествѣ прихатъ | л. 192 | дожидаютца обоихъ коронъ чрезвычайных¹ | посолства в томъ дѣле, |

Такъжъ татарской² посолъ ѣдетъ чрезъ Краковъ | до Вѣны к цесарю римскомъ, | А дла женитвы корола польского | во Ѡстриискии³ Домъ с цесарскою сестрою | болшаа часть гласовъ в Полше согла|сны сѣтъ тѣды |

Королевское величество бѣдетъ на ржес|тво в Варшаву,

| л. 193 | Изъ Амьстрадама ноябрна ВІ г числа |

Рѣчь посполита Аглинскаа¹ | крѣпко, и чаемъ вскоре отъ нихъ нѣкоторыхъ | вестей, внове вѣсть намъ чинитца | о великомъ вреждени² на море, и невдавне | изъ Барбадусу вѣсть намъ была | что Л караблеи⁴ отъ великие | бѣри потоплены, в Анѣтверпе | вѣдамо было что еранцужские дого|воры в Аглинской землѣ к доброму | совершению, ⁵не пришли⁶

| л. 194 | Изъ Амьбуржа ноябрна Е г числа |

Пѣтъществующе изъ Галанские земли | вестятъ, что в Леидене болѣзни и ско|рбей село¹ умножаецца, а² нне Д | бѣрмистра и иные нѣкоторые велми | ученые люди приставилис³,

| л. 195 |¹ на всакои годъ по ~~Д~~ еимжовъ и тѣми всѣми денгамі² | онъ постѣпился, а миръ рчинилъ салтанъ с нимъ на Т лѣтъ | а дховенство изъ сего города за И днѣ со всѣми | црковными вецми³ къ Венецѣи поѣхалі, |

Изъ Рима октабрна въ КS⁴ де⁵ |

Сказываютъ издѣ какъ папа⁶ послыша о здачу | города Канди въ бѣсѣрманские⁷ рѣкѣ такъ смѣ|тился что в немалю болѣзнь оттого пришол⁸ | какъ де везиръ вѣхал⁹ въ городъ сѣло¹⁰ дивилска какъ такое малое мѣсто толикое¹¹ вре|мна противъ такова

л. 192: ¹Так в ркп. Написано надъ зачеркнутымъ внѣчайныхъ, ѣ написано по другой букве. ²Начальное та написано надъ зачеркнутымъ це, второе т — по с. ³После первого и зачеркнуто ск.

л. 193: ¹Далее зачеркнуто сидитъ; надъ нимъ — неразборчивое слово. ²ждений вписано надъ строкой по выносному де. ³Написано после зачеркнутого томъ. ⁴Далее зачеркнуто че. ⁵⁻⁶Написано надъ зачеркнутымъ не придѣт не верша|тсн. ⁶Напротивъ на поле помета В.

л. 194: ¹s написано по з. ²Написано по и. ³Далее зачеркнуто: и не могутъ | по се время в забвенъе положить | великого вреду что было прежъ сего | з градомъ и з блисканицею не то кто |. На нижнемъ левомъ поле листа помета А.

л. 195: ¹Начало текста утрачено. ²Далее зачеркнуто в тѣми. ³Далее зачеркнуто изъ. ⁴S написано по И. ⁵Далее зачеркнуто въ. ⁶Далее зачеркнуто 3—4 буквы. ⁷б написано по р. ⁸Далее зачеркнуто |а везиръ. ⁹Так в ркп. ¹⁰Далее зачеркнуто по. ¹¹Написано надъ зачеркнутымъ такое долгое. ^{11а}м написано по н. ¹²Далее зачеркнуто мирной договор. ¹³Далее зачеркнуто но не | каютъ (буквы но не читаются предположительно). ¹⁴Далее зачеркнуто дла. ¹⁵Так в ркп.

силнаго монарха проти|вилас, а из Венецїи въ Црѣгород послом^{11а} едет | гсднѣ Молино чтоб ѣчиненїи¹² под | Кандиею мирнои договоръ въ Црѣгородѣ ѣтвердит | Из Парижа ноабрїа въ АІ де |

Тѣрскои посол еще на приѣзде ѣ королевскаго ве|личества не был, а чаеѣ бѣдет завтра¹³, | мнїаѣ приѣздѣ его¹⁴ еѣсть. дла тор|говых дѣлех¹⁵ что ѣранцѣжским кѣпетским людем | въ Тѣрскои землѣ торгават бѣдет волно, | а о том издѣ сѣло подивляюѣтся дла чего | на ѣранцѣжскїе товары въ Галанскои землѣ | положена пошлина високаѣа, |

Из Вѣны ноабрїа въ Д де |

Сказываюѣт издѣ что корол полскои желанїе | имѣѣт с цесарским величеством ѣчинит | крѣпкои союзъ противо тѣрков татар | и измѣнников казаков, потому что он | от тѣх стран дла касатскои измѣны сѣло | опасен. и слѣчаи принѣждаѣет его | со инѣми крѣпится своѣѣ радї обнадежї|л. 196|ванїа а из Венецїи вѣѣсть еѣсть что хотїа | онї с тѣркї мир и ѣчинїлї однако ж¹, воинских | людеи нанимаюѣт. и тѣ² провадїат въ порѣбѣж|ные далматские мѣѣста, дла всїакаго опасѣ|нїа и скорого тѣрскаго нападѣ. |

Из Галанскїе Гагї ноабрїа въ ЗІ де |

Прошлые ндлї былї различные собранїа | высокомоѣчных Гсдѣ Статов, въ которых | сказываюѣт, что вспоможенные денгї | гишпанцѣ шведом заплатїлї, и тѣм | слѣчаѣм, стїаѣ тресогѣбнаго³ союза | меж Аглинскою и Свѣйскою и Галанскою зем|лїамї совершїлас, а из Францѣж|скїе семлї пишѣѣт к нам что тамо великїе | таїные настояѣт воинскїе собранїа и го|товлѣнїа, и вчинаюѣтся различные | союзы с нѣкоїмї гсдри, а кѣ какому | начинанїю того не вѣдомо, |

Из Венецїи ноабрїа въ⁴ КѢ де |

В прошло⁵ сѣботѣ различные посланнѣ⁶ | посланы кѣ розным гсдрѣм, сѣ возвещенїем | оддачї⁷ Кандїи и ѣчинѣнїа мира с тѣркї | а посол Имѣѣ скоро поѣдет к салтанѣ тѣр|скому дла ѣтверженїе ѣчиненнаго мира

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 183–196

185

[Октябрѣ 1669 г.]

|л. 142| Перевод с полского писма¹

Вѣѣсти чоужоземские | переведены въ ВІ м числѣ² въ вечерѣ |

Подлинно еще что Кандїа держитца | и держатца бѣдетъ даже до весны | чаѣѣ³ что гсдѣ бѣѣг вспоможеѣѣт | что хрїѣѣтанство достоинными помоѣцами |

л. 196: ¹Далее зачеркнуто люд. ²Так в ркп. ³г написано по ю. ⁴Вписано. ⁵Так в ркп.

⁶Далее зачеркнуто ра. ⁷Так в ркп.

л. 142: ¹с смазано. ²Месяц не указан. ³Написано после зачеркнутого чаю. ⁴Написано над зачеркнутым дѣкѣ |. ⁵н написано над зачеркнутым р; далее зачеркнуто з гр. ⁶⁻⁶Написано над словами всѣ вѣѣсти. ⁷ѣ смазано. ⁸Далее зачеркнуто Ю. ⁹Над словом три полукружїа , означаюѣщие комментїрование на поле, сама помета утрачена ввиду разрѣва. ¹⁰Далее утрачен текст на двух строках: разрѣв. ¹¹Написано после утраченнаго в начале строки текста; далее зачеркнуто или вылечат |. ¹²Написано

подаваючи еѣ сохранил что князь⁴ | Белѡнтъ⁵ згинѡль⁶ и о том⁶ всѣ⁷ вѣсти |
 подтверждаю, его королевское величство⁸ бывшей Юнѣ Касимеръ | король
 полской, былъ сентября ЕІ г числа | в Мецѣ⁹ городе, а оттѣль его князь¹⁰ | ...
 бѣдетъ¹¹ | ... король¹² аглинской от трегубного¹³ | союзу почаль розно дѣмать¹⁴ что
 гала|нцом в ыскѡсѣ не бѣдетъ, свѣяне о подмо|чных денгах поминають. тако¹⁵ ж
 и от | гишпановъ. какъ и от галанцовъ бес которыхъ¹⁶ | денг. ежели¹⁷ имъ не
 бѣдѣтъ даны, | не вижѣ на какомъ вѣтрѣ парѣсы подадѣтъ, | такъ мочно оранцѣзы
 денгами дѣлають, | дивно то что мочь оранцѣжскага из города | л. 142а | Канди¹
 возвращаетца, а же | в Месине² городе видено возвращающихся | от³ Канди
 града оранцѣжскихъ карабели

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 142, 142а

186

2 ноября — 21 декабря 1669 г.

| л. 13 | Перевод с цесарских кѡрантов¹, |

Иза² Лвова декабря ПІ г числа |

Иног³ ново⁴ нѣт. опречь того⁵ что сеи недѣли | вѣдомость одержали⁶,
 татарове⁷ | которые⁸ к Дорошенкѣ пришли ~~Ж~~ ч | и хотѣли их⁹ поставить¹⁰ в
 Константинове, і в Ме|жибоже Острове, чтоб имъ в тѣхъ | мѣстахъ зимовать.
 и Дорошенко | не поволит за причиною потомѣ что он | с полскимъ королем¹²
 в доброй дрѣжбе пребывает, | и налоги емѣ от нихъ никакои нѣт. и дла | того
 не хочѣтъ¹³ к недрѣжбе | ¹⁴причины дат¹⁴, а¹⁵ потом велѣлъ татарѣ | обнадежить¹⁶
 что¹⁷ имъ хочет | дать ~~ѣ~~ золотыхъ | полских¹⁹ і поставит их симо|ват¹⁹ в Ѣкраине²⁰
 | Дорошенко послалъ х комендантомъ | в Межибож, чтоб онъ татаромъ | ²¹дла
 симнеи салог²¹ хлѣбъ²² збираль²³, | а про Хмелниченка | еще послѣдѣють что
 он ѣ татарѣ | в полонѣ. |

после утраченного в начале строки текста. ¹³е исправлено из о, губ написано над зачеркнутым но. ¹⁴Далее зачеркнуто что. ¹⁵о написано по ѣ и смазано. ¹⁶х написано по е. ¹⁷Написано над зачеркнутым которые.

л. 142а: ¹Далее зачеркнуто воз. ²На поле помета: в Сицѣ|лиіском | острове.

³Написано после зачеркнутого под К.

л. 13: ¹Над строкой помета, относящаяся, очевидно, к дате перевода: генваря въ И де. ²з вписано, над ним зачеркнуто выносное з, а написано по о. ³Далее зачеркнуто и. ⁴Второе о написано по и и смазано, г написано по выносному з, далее зачеркнуто ны. ⁵Написано над словом что. ⁶Далее зачеркнуто что. ⁷ове написано по ы. ⁸ые написано по ове, второе о исправлено из а. ⁹Написано над словом поставить. ¹⁰тъ написано по ли; далее зачеркнуто ихъ. ¹²Написано над предлогом в и буквами доб. ¹³Далее зачеркнуто причины к нови. ¹⁴Написано над зачеркнутым оказат. ¹⁵Исправлено из и. ¹⁶Далее зачеркнуто скол. ¹⁷Над о зачеркнуто выносное б. ¹⁸Далее зачеркнуто золотыхъ ч. ¹⁹⁻¹⁹Приписано на поле. Далее зачеркнуто и. ²⁰Далее зачеркнуто ихъ зимоват поставит. ²¹⁻²¹Написано над словами хлѣбъ збираль. ²²ъ написано по а. ²³Далее зачеркнуто на зимнею салогѣ | и тотъ емѣ отвѣтъ писал одва так | учинитца ли. ²⁴г написано по х. ²⁵⁻²⁵Написано над словами поидет, також.

В средѣ или в четвергъ²⁴ поидет²⁵ полское войско²⁵ також | опасаютца чтоб крымские татары | в Украинѣ не встѣпили, и белогороцких | кои тамъ воздержатца чтоб не выгнали, |

Из Бѣлои Цркви ноабрѣ КГ г числа

л. 14 | Нового здѣс мало опричь того¹ что Д ндели | всполохи² были, а нне Ханенко³ с мѣрзою | Латерцою нѣкоторые городки взяли и под | свою рѣкѣ подвели, и потомъ | с войскомъ пошли прямою дорогою | под Чигиринъ⁴, чтоб тамъ на Дорошенковых | загонныхъ люди ударитца, и под Ол|хоницами Дорошенковыхъ загонныхъ | люди дошли и ихъ побили. а До|рошенко⁵ то посылав ис Чиги|рина пошел на Ханенка и под Сти|блавом с нимъ шелсна, | и на том⁶ бою⁷ | Дорошенко⁸ де поле одержаль⁹ и полону⁹ | ¹⁰набрал много¹¹ и прогнал до Гманя¹⁰ | а Ханенко¹² и с татары найтекъ | пошли¹³ | а что вперед о томъ | обавитца¹⁴ время покажет, | ¹⁵и нне¹⁵ Дорошенко полонников татаръ | с нарочнымъ гонцом¹⁶ вскоре къ его королевскому | величеству⁸ посылаетъ. толко¹⁷ | всѣмъ¹⁸ имъ вѣрить нѣчево | потому что ни единой вправде добра | не мыслит Рѣчи¹⁹ Посполитои. а²⁰ бѣде | они меж себою²¹ помириатца²², и то знатно | что имъ в полские²³ мѣста²⁴ настѣпит²⁵, |

Из Вѣны декабрѣ Д г числа.

л. 15 | Завтра или послезавтра ожидають | сюда посла полского а¹ цесарского посла ж | насадъ которои в Полше былъ и ²к приѣзд² | полском⁸ послѣ

л. 14: ¹Написано над словом что. ²х написано по г. ³Написано над зачеркнутым Каненъко (ъ исправлено из и). ⁴н написано по н иного начертания. ⁵Далее зачеркнуто какъ. ⁶⁻⁶Написано над словом бою. ⁷ю написано по и; далее зачеркнуто даль. ⁸Написано после зачеркнутого а. ⁹⁻⁹Написано над строкой. ¹⁰⁻¹⁰Вписано над строкой. ¹¹Далее зачеркнуто и народ побрал. ¹²е написано по н. ¹³Далее зачеркнуто: и Дорошенко от Ханенка | татаръ в полонъ много взялъ много | с собою полонѣ привез, и какъ Ханенка | с полѣ збилъ і весь снарядъ | от него побралъ, и Ханенка до Гмана (так в ркп.) | прогнали. ¹⁴Далее зачеркнуто о томъ. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым а и буквами До. ¹⁶Написано над словом вскоре. ¹⁷Написано над зачеркнутым а меж. ¹⁸Написано после зачеркнутого того ¹⁹і написано по е. ²⁰Исправлено из и. ²¹Так в ркп.; о написано по ѿ. ²²по написано над зачеркнутым за. ²³е написано над зачеркнутым хъ. ²⁴а написано по е, далее зачеркнуто хъ. ²⁵н написано по другой букве.

л. 15: ¹Исправлено из и. ²Написано над незачеркнутым дворы. ³Написано после зачеркнутого стронать гдѣ. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым стоять. Далее две буквы не разобраны. ⁵Написано после зачеркнутого и станѣт ли емѣ. ⁶⁻⁶Написано над словом давать. ⁷Написано над зачеркнутым стронать. ⁸и читается предположительно: закрыто выносным м. Написано над словом послом. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым и емѣ де | провожат і (далее буква не разобрана) цесаревѣ сестрѣ провожат в Пол|шѣ, |. ¹⁰ѿ читается предположительно. ¹¹е вписано. ¹²Написано над союзом что. ¹³⁻¹³Написано над словом доносили. ¹⁴Написано по другой букве. ¹⁵Далее зачеркнуто чтоб велики. ¹⁶за написано по другим буквам. ¹⁷е написано по и. ¹⁸Написано после зачеркнутого на поле чтоб. ¹⁹Написано над словом не и буквами ѣчи. ²⁰Далее зачеркнуто не помогали. ²¹Приписано на поле ²²Так в ркп., б написано по другой букве. ²³Первое е исправлено из и. ²⁴е написано по и. ²⁵Д написано по Е. ²⁶Первое о вписано. ²⁷Далее зачеркнуто на.

⁴дворы странат⁴ | ⁵а кормы ⁶станут ли ему⁶ давать | того не въдомо, и готовят⁷ прово|жатыхъ новой королеве которю | в Полш⁸ провожать. також ожидают | ⁸по не⁸ послом князна Родивила, ⁹которому ея¹⁰ спрово|жат⁹ |

Из Литвы декабрия В г числа. |

С Р⁸си иного ничего¹¹ нѣт, опричь того¹² что Нащокин | на тѣ стати¹³ которые наши¹³ доносили на комисіі | на послѣднихъ стагах просили и онъ | вмениль в¹⁴ то¹⁵ чтоб тѣ | великие шкоды заплачены¹⁶ были | что московскимъ от Дорошенка | ⁸чинено¹⁷ на ⁸краинѣ, за причиною | по¹⁸ ⁸становленнымъ стагамъ с пол|скои стороны помочи¹⁹ не ⁸чинено²⁰, | и тѣмъ казаком никакои помѣшки | не ⁸чинили. и имъ потому стало | что²¹ никого не боатца и московскихъ | и Старод⁸ба²² из Новогородка Северского²³ | из Любачей²⁴ из Мирьгородка, ис Сосницы | из Бат⁸рина, из Гл⁸хова, из Бре|ксиленки, из Гадича, выгналі | и тамъ пребывающю црскю | казн⁸ взалі, ~~СМД~~²⁵ золотых²⁶ ч | налицо, да на ~~РМ~~²⁷ с полузолотым | запасов²⁷ СЧГ пѣшки болшихъ | л. 16 | ~~РМД~~ пѣда порох⁸, ~~ДРК~~ пѣда свинц⁸ | ~~НВ~~ пѣда ядръ пѣшечныхъ, СО | малыхъ пѣшекъ, и иныхъ | всакихъ запасов на ~~ОВ~~ золотыхъ | которые в крепостнахъ, лежали | при салдатеях. опричь того | еше просит цр¹ что из ево казны | давано на воздержане² которые³ | в крепостнах были дано имъ ~~РЛ~~⁴ | золотыхъ⁴ да ~~РМВ~~ хлѣба | РКИ болшихъ пѣшекъ. ~~ДГ~~ пѣда порох⁸ | ~~ЛВ~~ ядръ, ~~СД~~ полевыхъ пѣшекъ | ~~РП~~⁵ за сапасы. и что начальнымъ | людем⁵ в тѣхъ крепостнах дано и то много миллионов | может⁶. и знатно что московские нарочето⁷ | книги держат что приход и расход есть⁸ | а на остатокъ просиать ⁹на особѣ⁹ | чтоб в вѣчнои мирѣ встѣпит, и чтоб вѣчное | орѣжие ⁸тишит, и чтоб противо тѣрка | с полскою стороною союз ⁸чинит. и стоат противо | тѣрка какъ и иные сосѣды к тому скло|наютца

| л. 17 | Из Венецїи ноябрия К г числа |

Из розныхъ мѣсть Тѣрские земли | подлинныя вѣсти к намъ приходят | бѣтто тѣрские ратные¹ люди из бѣлогородки² | мѣсть такъж и ³иных⁴ | совок⁸плаютца вмѣсте, и ⁵хотят | ихъ в ⁸краинѣ посылат, и ⁸кра|инскихъ людей покорить, такъж | чтоб и на⁶ полаков тѣми людьми | наступать⁷, для того что полаки | хотят⁸ казаковъ ⁹к своему подданству | привести⁹ и от тѣрской силы¹⁰ отлучить

| л. 18 | Из¹ Прѣс КА г² декабрия (см. оригинал № 187), |

л. 16: ¹Написано над зачеркнутым царь. ²Конечное е написано по и. ³Далее зачеркнуто имь. ⁴Второе о вписано. ⁵Написано над словами в тѣхъ. ⁶Так в ркл. ⁷Написано над незачеркнутым знают. ⁸Написано над зачеркнутым словом держат. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым опричь просятъ.

л. 17: ¹Написано над словом люди. ²ѣ написано по е, первое о исправлено из ъ. ³и вписано. ⁴Далее зачеркнуто мѣсть. ⁵Написано по другим буквам (да?). ⁶Написано над зачеркнутым против. ⁷Написано над зачеркнутым одержатца. ⁸Далее зачеркнуто же. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым покорит же | и словами и от тѣрской. ¹⁰Далее зачеркнуто одержат.

л. 18: ¹Напротив на поле помета А. Написано после зачеркнутого: стран⁸, иные ж склоняютца к Ханейж⁸, |. Далее следует помета, относящаяся, по всей видимости, к дате перевода: генваря въ (так в ркл.) ЕІ г числа. ²К написано по другой

Ис Полши к нам нне иных новыхъ вестей | нѣтъ кромѣ того, что королевское
 величество хочет цесарскую сес|трѣ са себя взяти, а многие ищѣт | в том дѣле
 помѣшкѣ 8чинит³, и радѣ | того королевское в свадбѣ скоро | одержат, хочет.
 корол нне в Варшаве | а бѣдет подканцлѣры⁴ которой⁵ пос|лан к цесарю вскоре
 возвратит|ца, и корол хочет ѣхат в Краков | свадбѣ одержати, чтоб бѣдѣ|щем
 сеим⁸ са⁶ тѣмъ мотча|ниа не чинилос, свѣиской посланник | из Варшавы отпѣщен
 з добрымъ | отвѣтомъ⁷ | в⁸ Стеколнѣ, а какъ⁹ был в отвѣ|те и он нѣкоторые
 статѣ обавлял | с стороны люторскихъ кирхъ¹⁰ | которых¹¹ католики¹² побрали |
 опнат¹³ насад люторскимъ отда¹⁴ | и то от него выслѣшав. и отло|жили до сеима,
 потому что | преж свѣиской воины тѣ кирхи | бывали каталицкой¹⁵, и к тому
 | дѣл¹⁶ нне не доведетца о сем говорит |л. 19| здѣс нне ожидают из Свѣи
 свѣиского | великого посолства, а к тѣрскомѣ | салтанѣ послали гсдна Высоцкого
 кото|рой был преж сего у тѣрского салтана | в секретарях, а из Шлонска из¹
 города | Браславна намъ обавляют что | тѣрские ратные люди на Венгерскую
 | землю и на цесарские отчины настѣ|пати хотѣт.

Из Кракова ноабрѣ В г числа (см. оригинал № 183) |

Королевскій двор от нас ѣдет в Често|хово. и бѣде корол похочет | опнат
 поворить² в Краковъ | или до Варшавы поѣдет³ и то | время покажет, королевская
 | свадба зачнетца в Кракове мар|та Е г числа, а про королевскую⁴ | свѣпрѣжницѣ
 говорят, что она | говорит на многие языки, До|рошенковы послы были 8 к в
 | на дворѣ, а хотя к в і выразѣ|мѣвъ их неправдѣ, однако ж отпу|стил ихъ с
 честью и денгами | одарил, и обещали всакого добра, | а из Краины подлинныя
 вѣсти | что Дорошенко и Хмелничонко⁵ | и Ханенко между собою болшия
 |л. 20| бои чинѣт, а тѣрские татарове¹ і ожи|дают того чтоб они² меж собою |
 перерѣбилис, и хотѣт своими³ людьми⁴ Укра|нѣ окрепит и осадит. |

Из Амбѣрка ноабрѣ Д г числа (см. оригинал № 184) |

Союз которыи учинилѣ свѣиские | с шпанскимъ королем и нне они тот | союз
 одва воздержат лѣ⁵ а⁶ свѣиские⁷ ратныхъ людей на по|мочь посылати не⁸ хотѣт
 | потому что и⁹ ишпанские свѣиским¹⁰ | по договору днѣг не прислали | а ис
 Стеколна к намъ пишѣт | что в ннешнем годѣ сеимъ бѣдет | а на том сеиме про
 воинские дѣла | подтвердит хотѣт¹¹, |

букве. ³н смазано. ⁴ы написано по ой. ⁵оі написано по ые. ⁶s написано по а. ⁷Далее
 зачеркнуто: и взал шествие | свое Шленскою семлею, опнат |. ⁸Написано после
 зачеркнутого к. ⁹ъ написано по другой букве. ¹⁰ъ исправлено из о, далее зачеркнуто
 въ. ¹¹х написано над зачеркнутым е. ¹²о написано по а. ¹³Над о зачеркнута выносная
 буква, предположительно т. ¹⁴Написано над зачеркнутым возвратит. ¹⁵Так в ркп.,
 ата написано по другим буквам. ¹⁶8 смазано.

л. 19: ¹Написано после смазанной буквы. ²Так в ркп. ³по написано по другим
 буквам. ⁴л смазано. ⁵Первое о исправлено из е.

л. 20: ¹о написано по ы. ²Написано над зачеркнутым имѣ. ³ими написано над
 буквами сво и зачеркнутой буквой ю. ⁴Написано над буквами Укра. ⁵Далее
 зачеркнуто потомѣ | что. ⁶Написано по о. ⁷ские написано над зачеркнутым цы.
⁸н исправлено из другой буквы и смазано. ⁹Написано после зачеркнутого г. ¹⁰ским
 написано над зачеркнутым цам. ¹¹х написано по другой букве. ¹²Написано после
 зачеркнутого Ис А. ¹³Так в ркп.

Из Амбѣрка декабра I г числа (см. оригинал № 185). |

Ис¹² Аглинской земли к намъ | пишѣт что Рѣчь Посполита дала | королю ~~ѣ~~⁵
рѣблевъ касенных | днгъ, датские послы опат | из Аглинской земли возвратилис¹³
| назад, а королевичъ аглинской | ѣдет посолством к цесарю. такъ ж | л. 21 |
пишѣт к намъ из Аглинской | земли что тѣрские² ³на море³ шесть | караблей⁴
розбили многіе⁵ хрстианские⁶ карабли⁷ |

Из Гданска декабра⁸ ПI г числа (см. оригинал № 186) |

Посланники нши градские⁹ которых мы | посылали¹⁰ дла подтвержде|ния
привелиев¹¹ ншихъ | з добрымъ отвѣтомъ отпущены | и сказывали намъ что
коро|левское в из Честохова города | в Краков поѣхал, и там | хочет ожидаті
свпрѣжницѣ⁸ | свою.

| л. 22 | Из¹ Вѣны декабра ПI г числа, |

Сего² числа прибѣг гонецъ от кардинала | Геского³ ⁴с вестью⁴ бѣдто папа |
римский сего мсца З г числа престависа |

Ис Амбѣрка того ж числа, |

Из Свѣи вѣсти⁵, бѣдто в предбѣдѣщемъ^{5а} | годѣ в Стекольнѣ⁶ сеимъ бѣдетъ |
идѣ же о воинскихъ делахъ⁷ пред|ложено бѣдетъ, в⁸ шпанскихъ⁹ грамо|тках¹⁰ пишѣт¹¹
о¹² трегѣбномъ союзе, | послѣдѣющие слова¹³ бѣдто зачатой¹⁴ | трегубной¹⁵ союз
в сомнѣніи | и¹⁶ в многихъ мнителен¹⁷ | что¹⁸ окресные кнаси в тот¹⁹ союзъ²⁰ |
не принаты²¹ и томѣ винаты²² | дла того что свѣиские вспомогател|ные денгі
еще²³ не восприалі, |

Из Вѣны декабра ж ДI г числа, |

Вести²⁴ здѣсь²⁵ о нѣкоторомъ | московскомъ посолстве²⁶ которой²⁷ | нне
суды²⁸ бѣдет.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 13–22

л. 21: ¹Написано после зачеркнутого S. ²е написано по хъ. ³⁻³Написано над словом тѣрские. ⁴Далее зачеркнуто на морі. ⁵і вписано, е исправлено из и, над ним зачеркнуто выносное х, далее зачеркнута буква и слово роз|ных. ⁶е написано над зачеркнутым хъ. ⁷и написано по еи. ⁸е написано по другой букве (и?). ⁹Написано над буквами кото; ие написано по другим буквам, е смазано. ¹⁰ы исправлено из с. Далее зачеркнуто их.

л. 22: ¹Написано после зачеркнутой строки: Перевод с немецких печатных кѣрантов. ²Написано после зачеркнутого і. ³Написано после зачеркнутого Эк. ⁴Написано над зачеркнутым в которои вестит. ⁵Написано над зачеркнутым вестпять иными более темными чернилами. ^{5а}пред вписано. ⁶ѣ написано по ои. ⁷Далее зачеркнуто а мирѣ. ⁸Вписано. ⁹х написано над зачеркнутым е. ¹⁰ка написано по ы. ¹¹Написано над зачеркнутым вестпять. ¹²Над о зачеркнуто т. ¹³а написано по другим буквам. ¹⁴Написано над зачеркнутым по; ча вписано. ¹⁵Написано после зачеркнутого по|чинанной. ¹⁶Далее зачеркнуто бывает. ¹⁷лен написано над зачеркнутым лно; далее зачеркнуто бѣдто. ¹⁸Написано над словом окресные. ¹⁹Выносное т написано под зачеркнутым выносным м. Далее зачеркнуто же. ²⁰ъ написано по е. ²¹Написано над зачеркнутым заключены (так в ркп.). ²²а написано по а; далее зачеркнуто есть. ²³Первое е написано по и. ²⁴и написано по іа, над ним зачеркнуто выносное т. ²⁵Далее зачеркнуто о нѣкоторѣю. ²⁶Далее зачеркнуто шествѣет. ²⁷Так в ркп. ²⁸Далее зачеркнуто шествѣет.

15 ноября 1669 г. — 4 января 1670 г.

| л. 26 | Перевод с немецких¹ и з галанских¹ печатныхъ | кѣрлятовъ переведены
в ннешнем | во РОИ м году генварѣ въ КВ день |

Из Прѣс декабрѣ КЕ г числа, |

Королевское² величество³ ⁴полскои нѣгдѣ⁴ шествие | имѣет⁵ | ⁶а от⁶ двора
⁷ево королевског⁷ новинѣ⁸ никаких⁹ нѣтъ, | такъж¹⁰ и от казаковъ¹¹ | никаких¹²
новин¹³ нѣтъ ж опрѣчь товѣ | что Дорошенко и Ханенкѣ | ¹⁴са корола полског
о¹⁴ | крѣпко воиноу стоит¹⁵ | і вѣрность свою ¹⁶слѣзжбою своею¹⁶ оказать хотят¹⁷
| а от Дорошенка ¹⁸королевское в¹⁸ млстивѣ | писмо¹⁹ приннал і выразѣмѣв і ис
того | писма все отложили до бѣдучег | впред сеима, а гетману | корѣнномѣ
указано з Дорошенком | на комисіи²⁰ съезжати²¹, а к²² тотар|скомѣ²³ ханѣ²⁴
| л. 27 | от¹ корола ²послана грамата² | чтоб³ он | на Полшѣ не настѣпал, а о
бѣдущем | сеимѣ многие говорѣт бѣдтѣ | добромѣ кончатца не бѣдетъ |

Из Прѣс декабрѣ КИ г числа, |

Ннешнеѣ почта намѣ из Полши | обѣвила что король в Варшаву | пришол,
и ожидает отповѣди | от⁴ посланного⁵ | ⁶своего поджанслѣра | которой послал к
цесарю, | і нѣкоторые спор чинат что королю | на цѣсареве сестрѣ не женицца,
| однако ж⁷ і всѣм⁸ посполитым⁹ | рѣшенемѣ того дѣла спорить | немочнѣ¹⁰. |

Из Париса декабрѣ ПІ г числа |

Оранцѣжскои корол воинские ратные | люди собирает и хочет на|ступит на
галанские статьи, а своих | послов посылает х кизылбашскомѣ | шаху и хочет с
ним союз ѣчинит.

| л. 28 | Из Цриаграда ноябрѣ ЕІ г¹ дна |

л. 26: ¹⁻¹Написано над словом печатныхъ. ²Над третьим о зачеркнуто г. ³о написано по а. ⁴⁻⁴Написано над словом шествие. ⁵Написано над зачеркнутой строкой даетъ причинѣ что с полског |. ⁶⁻⁶Приписано на поле. ⁷⁻⁷Написано над словами новинѣ никаких. ⁸ѣ написано по ы. ⁹их написано по ои. ¹⁰Приписано на поле. ¹¹Далее зачеркнуто также новинѣ (ѣ написано по ы). ¹²их написано по ои. ¹³Написано над словом нѣтъ. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым в королевскую сторону держать |. Напротив на поле смазанная помета А. ¹⁵Написано над зачеркнутым и хотѣтъ. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словом оказать. ¹⁷Далее зачеркнуто в воинѣ слѣзжбою своею, король | писмо. ¹⁸⁻¹⁸Написано над словом млстивѣ. ¹⁹Приписано на поле. ²⁰и написано по ю. ²¹Написано над зачеркнутым держать. ²²Вписано. ²³о написано по а. ²⁴Далее зачеркнуто также грамота.

л. 27: ¹Написано после зачеркнутого писана. ²⁻²Написано над зачеркнутым чтоб его добром. ³Написано после зачеркнутого одержать дна того (т написано по в). ⁴Написано после зачеркнутого бѣдет его. ⁵Далее зачеркнуто цесарь | отпѣстить. ⁶Напротив на поле помета В. ⁷Далее зачеркнуто хотѣ. ⁸ѣ написано по е. ⁹ы написано по ое. ¹⁰Написано после зачеркнутого нелзѣ мочно. Далее до конца л. 27 текст написан иным более беглым почерком.

л. 28: ¹Смазано. ²Так в ркп. ³с написано по т. ⁴⁻⁴Написано над словами всѣмъ городамѣ. ⁵Далее зачеркнуто паствою. ⁶Написано после зачеркнутого во (о написано по а) Авѣрки. ⁷а написано по а иного начертания. ⁸Далее зачеркнуто ми. ⁹е написано по ми. ¹⁰Написано над строкой между словами Таѣилета и буде. ¹¹ѣ написано по

Турской салтан обещался² всѣмъ³ городамъ⁴ во Африки⁴ | которые под ево⁵ властью, | иманемъ⁶ Алхери, Триполна | и Твнуса⁷, помочь учинитъ ~~Л~~ вои⁸нских⁸ людей⁹ противъ африканского | владѣтеля Тавилета дат¹⁰, буде | онъ к тѣмъ городамъ ѣхать | приступать¹¹, ¹²велѣ¹³ тѣмъ | городамъ¹⁴ тѣхъ ратных¹⁵ | людей^{15а} в своихъ караблахъ | из Турской земли к себѣ проводит, | ¹⁶дла того¹⁶ чтоб они¹⁷ | на¹⁸ дороге | ¹⁹схимъ пѣтем¹⁹, не разбежалис также салтан | укасал пашѣ Египецкому чтоб онъ | ѡстерегъ измѣнника арабского | пашѣ²⁰ ²¹дла того²¹ чтоб онъ не соединилса | с персицкими воинскими людми, | ¹велѣ¹ ему к будѣшей²² веснѣ съ ~~Е~~ | ч воинских²³ людми²⁴ противъ его | постановит²⁵, и от неприятелен | землю²⁶ свою²⁷ оберегать²⁸.

| л. 29 | Из Лондина ноабря ИИ числа (см. оригинал № 188) |

Королевское величество изволил | пристаниша¹ свои² морские³ обновити | и⁴ прибавити чтоб в них болши прежнего караблен становилос, | также хочет изготовити | нѣсколко катаргъ⁵ противъ турских | морскихъ розбойниковъ чтоб ихъ на | Медиоланскомъ море усмирити, | и того ради к Рѣчи Посполитои | в городе⁶ Генове писат⁷ чтоб они | своих⁸ каторгъ⁹ образецъ | прислали¹⁰ | потому что в Аглинской | землѣ такие каторги дѣлат | неизвычайно, и то его¹¹ | королевского¹² величества¹³ проше|нье Генеvesкая¹⁴ рѣчь¹⁵ посполитая¹⁶ | исполнила,

| л. 30 |¹ Из Рима декабрия въ² I де |

Нне объявилос что всакие члвѣческия проречения сѣтны | понеже нѣцны пророкоша папе еще нѣколко лѣт житі | однако жъ вчерашняго дня в четвертомъ

и. ¹²Написано по а. ¹³в написано по в иного начертания иными более темными чернилами. ¹⁴Написано после зачеркнутого тѣмъ. ¹⁵Написано над зачеркнутымъ поможенныхъ. ^{15а}Напротивъ на поле помета Г. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутымъ потому что опасаются. ¹⁷Написано над зачеркнутымъ тѣ. ¹⁸Написано после зачеркнутого люди схимъ пѣтемъ. ¹⁹⁻¹⁹Написано над словами не разбежалис. ²⁰ѡ исправлено из другой буквы. ²¹⁻²¹Написано над словами чтоб онъ. ²²Так в ркп.; б написано по другой букве (в?); после ѡ зачеркнуто чи. ²³Далее зачеркнуто ми. ²⁴Так в ркп., м незачеркнуто, е написано по и. ²⁵Написано над зачеркнутымъ поднятца. ²⁶ю написано по и. ²⁷ю написано по еи. ²⁸о вписано, га написано по чи.

л. 29: ¹Написано после зачеркнутого морскихъ. Конечное а написано по еи. ²Над и зачеркнуто х. ³Написано над словом обновити. ⁴Написано после зачеркнутого г по другой букве, над ним зачеркнуто х. ⁵к написано по т, ѣ — по еи. ⁶Далее зачеркнуто Генове (Г написано по Х). ⁷Написано над словом чтоб. ⁸Написано после зачеркнутого из. Напротивъ на поле помета Д. Над зачеркнутымъ из и словомъ своихъ не разобрано слово. ⁹ъ написано по еи. ¹⁰Далее зачеркнуто по чему дѣлатъ | мочно б было. ¹¹Написано по тем же буквамъ иного начертания другими более темными чернилами. ¹²г написано по е. ¹³а исправлено из о. ¹⁴Над третьимъ е зачеркнуто и. ¹⁵ъ написано по ѣ иного начертания. ¹⁶ая приписано иными чернилами.

л. 30: ¹Текст на л. 30–33 написанъ инымъ более мелкимъ почеркомъ. ²Далее зачеркнуто К. ³Далее зачеркнуто дня того в. ⁴Далее зачеркнуто го. ⁵ству написано над зачеркнутымъ был. ⁶е смазано. ⁷Написано над зачеркнутымъ нарецися. ⁸Далее зачеркнуто землѣ. ⁹скихъ написано над зачеркнутымъ ныхъ. ¹⁰о исправлено из другой буквы. ¹¹пар написано по другимъ буквамъ. ¹²Написано на поле. ¹³Написано после зачеркнутого тѣхъ.

час³ | он ѿмре, к великои печалї всего народа, занеже он мѡж | был которои⁴
по достоинству⁵ Климентом⁶ имяновался⁷ |

Из Венециї декабрѣ въ ПІ де |

Воинских людеи нне многие распѣскают, а завтра | послы нши в Кандио
поедѡт, для совершения | ѡчиненных договорных мирных статей съ везирем | в
Кандиї, а тѡржі в том мѣсте намѣрены великие | воиска держат. и на ближние
христианскїе⁸ | принадлежащїе землі настѡпат, |

Из Парижа декабрѣ въ КГ де |

В различных приморских⁹ мѣстех сего гдрства вели|кое¹⁰ прилежанїе чинят къ
ѡготовленїю коро|левских воинских караблеи¹¹ и зѡло спешат чтоб | их¹² первым
слѡчаем на море изготова выслат

|л. 31| Из Варшавы декабрѣ въ ВІ де |

Короля ншего завтра из Кракова ожидают, а ко|ролевским² браком³ здѣ
так спешат. что чаеѡ къ | апрѣлю мѡцѡ. невѣста его⁴ здѣ бѡдет | потому что
корѡнному подканцлѣру приказано | тѣм дѣлом спѣшит как мочно. а на бѡдѡщем
| сеиѡ которои написан к марту мѡцѡ. чаеѡ | нѣчто дивно ѡбавится. потому что
посполитое⁵ | рѡшенїе в полном ѡрѡжїи на поле выедѡт. |

Из Галанскїе Гагї⁶ декабрѣ въ КѢ де |

Нне с поволенїе Гсдѣ Стат⁷ издан листъ в кото|ром ѡчинен крѣпкой заказ.
чтоб ниხო⁸ | золотых бархатов илї какїе ни еѡ матерїи | которые з золотом илї
с серебром ткани⁹, ни золотых нї | серебряных нї шолковых¹⁰ нї нї¹⁰ иных крѡжев
на плате | не носил. и по деревѡ битым золотом ничто не со|лотил нї серебрилї,
для великих ѡбытков | которые ѡт гордѡстї нѣкоторых. в мире¹¹ | ѡчинены¹²

|л. 32| Из Лондона декабрѣ въ КВ¹ |

Прошлѡе² недѣлї крѣпко³ носилис вѣстї что во Фран|цѡжской землѣ намѣрены
былї с галанцы воинѡ | начат и бѡтто⁴ всѡ⁵ кѡпетскїе караблї с това|ры задержалї,
но в ннешних грамотках из тои | землї ѡ том ничего не написано, а королев|ское
величество аглинской сверхъ прежнаго своег | извычайного посла⁶ пребывающаго
въ | Париже хочет тѡды ж послат преизвычайно|го посла⁷, и томѡ б послѡ
всакиѡ спосо|бы искат чтоб⁸ раздоры настоѡщїе меж⁹ фран|цѡзамї¹⁰ и галанцы
во ѡспокоенїе привестѡ

|л. 33| Из Москвы ноѡбрѣ въ КЕ де |

Здѣ прїехал гсднѡ Геинзис¹ посланник Гсдѣ² | высокомочных Стат.
Соединенных Неде|рляндѡв | для посредства разнствѡ настоѡщих меж |

л. 31: ¹Далее зачеркнуто ВІ. ²Так в ркп. Далее зачеркнуто ю. ³б написано по с. ⁴Далее зачеркнуто из. ⁵Над е зачеркнуто му. ⁶гї написано по другим буквам. ⁷Выносное т написано по другой букве. ⁸Далее зачеркнуто крѡжев. ⁹ы исправлено из ѡ. ¹⁰⁻¹⁰Так в ркп. ¹¹Далее зачеркнуто оттого. ¹²нены написано по буквам нятя.

л. 32: ¹Так в ркп., только дата. ²Далее зачеркнуто вѣстї. ³Написано над словом носилис. ⁴б написано по в. ⁵Над ѣ зачеркнуто выносное х. ⁶Далее зачеркнуто въ. ⁷Далее зачеркнуто чтоб. ⁸Написано над словом раздоры. ⁹Далее зачеркнуто агл. ¹⁰Второе а написано по ы.

л. 33: ¹н написано по н иного начертания. ²Далее зачеркнуто Стат. ³Написано по ему. ⁴Вписано. ⁵Далее зачеркнуто и (написано по другой букве) ѡж | тѣм же. ⁶с написано по к. ⁷Далее зачеркнуто таких.

Свѣискою и Московскою землею, і великои де кнзь | обавил что он³ посланник
ему⁴ съло приате⁵, | и кормь ему дают, а приставлены к нему | нѣсколко⁶ кнзеи
ї приставов, тѣм обычаем как | иных⁷ посланников королевских принимают | и
чае⁸ вскорѣ на приезде 8 великого кнзя бѣдет

| л. 34 | Из Вѣны декабрия КИ г числа <см. оригинал № 549> |

Полскои посол¹ третьяго² дни у цесар|ского величества на приѣзде тайным
| обычаемъ был, а назавтрее³ | отпустилъ⁴ ⁵от себя⁵ гонца в Полшу⁶ | какими
статьями ⁷о восприятіи брака⁷ договорилис, | и обиход свои наперед себя отпустил
ж, | да⁸ и самъ⁹ того ж дни⁹ готовится¹⁰ | насад ѣхать¹¹, | и ѣкано | чтоб все
изготовлено¹² было к мѣсцѣ⁸ | генварю, и чтоб еи цесаревне мочно отсе | лѣ въ
Е недѣл¹³ поспѣтъ¹⁴ ¹⁵а цесарского де¹⁵ | ¹⁶величества мат¹⁶ | со¹⁷ всѣмъ своим¹⁸
двором хочет¹⁹ цесаревн²⁰ провожат | до²¹ Ченстохова, ²²потомъ что²² | и²³
бракъ²⁴ бѣдет в Ченстохове²⁴ | ²⁵а хотят тот бракъ ѣчинит в Ченстохове²⁵ | ²⁶са
нѣкакою²⁶ | причиною, | потому что от нѣкоторых | иных великих потентатов²⁷
намѣрение²⁸ | есть чтоб тому браку помѣшка | ѣчинит, |

Из Прѣс генваря Д г числа |

| л. 35 | Новых вестей с полскимъ гонцомъ | ничего¹ нѣтъ, оприч² того³
под | канслѣль^{3а} полскои не токмо что в Вѣне | чесно принят но и при цесаре на
при | ѣзде часа зѣ В был, а⁴ после | того⁵ | королевскои невѣсте поднес⁶ драгои

л. 34: ¹Далее зачеркнуто тр. ²Второе т написано по г, после на зачеркнуты две буквы.
³Конечное е написано над зачеркнутым я. ⁴ъ написано по и. ⁵⁻⁵Написано над словом
гонца. ⁶Далее зачеркнуто о свадьбе. ⁷⁻⁷Написано над словом договорилис. ⁸Вписано;
написано после зачеркнутого и сего ж дни. ⁹⁻⁹Написано над словом готовится. ¹⁰г
написано по х. ¹¹Далее зачеркнуто потому спешат | і велат все готовить. ¹²Первое о
вписано. ¹³Написано над зачеркнутым и. ¹⁴Над о — незачеркнутое и, с написано по т,
ѣ — по и. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым и говорат. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым
что вдова цесарева своимъ |; далее над строкой зачеркнуто де. ¹⁷Приписано на
поле. ¹⁸Написано над словом двором. ¹⁹Далее зачеркнуто еѣ. ²⁰Написано над словом
провожат. ²¹Написано после зачеркнутого итти. ²²⁻²²Написано над зачеркнутым и
говорат. ²³Написано по а после зачеркнутого что корол и самъ в Ченъстохово
бѣдет, | и свадьбу. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым станут тамъ держат. ²⁵⁻²⁵Написано
в междустрочии над зачеркнутым и то за, словом причиною и зачеркнутым тамъ
хотятъ |. ²⁶⁻²⁶Написано над зачеркнутым учинить. ²⁷е написано по ы. ²⁸м написано по р.
л. 35: ¹Далее зачеркнуто иног. ²Далее зачеркнуто чѣ что. ³Написано над
зачеркнутым чѣ что. ^{3а}Так в ркп. ⁴Исправлено из и. ⁵Написано над зачеркнутым
совершенья справы своеи |. ⁶Буквы под смазаны. ⁷Далее зачеркнуто и при томъ.
⁸Вписано. ⁹Первое и второе ѣ написаны по другим буквам: первое ѣ — по а
(?), второе ѣ — по ю (?). ¹⁰Написано над словом поднес. ¹¹Далее зачеркнуто
а статей сва (изначально зачеркнуто) дого|ворных о свадьбе здѣс не обавилос.
¹²Далее зачеркнуто и поговари|вають чт. ¹³Исправлено из о. ¹⁴ѣ исправлено из о,
ко написано над зачеркнутым къ. ¹⁵ѣ написано по и. ¹⁶⁻¹⁷Написано между словом
побиль и зачеркнутым и. ¹⁷Далее зачеркнуто и (написано по а) Даращенъко (ѣ
написано по о), далее зачеркнуто къ. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым и какъ онъ
пришел | под город Гумень и город. ¹⁹Далее зачеркнуто добром |. ²⁰⁻²⁰Написано
над зачеркнутым и. ²¹Далее зачеркнуто и он. ²²по написано над зачеркнутым о.
²³Написано по и. ²⁴ского написано над буквами поста. ²⁵Далее зачеркнуто к себѣ.

| перьстенъ⁷ да⁸ парсѣнъ⁹ | ево королевскую¹⁰ поднес¹¹ | а поджандлера назад
ждут в Варшаву | генваря въ Е м числѣ¹², | а¹³ браку де быть оеврална | въ
III м числѣ, |

С Украины с Тисмениць¹⁵ декабра съ VI г числа |

Какъ Дарашенко¹⁴ с помощью татарскою | Ханенка и Хмелниченка под
Стебловым | побилъ¹⁶; он¹⁷ после того | пришел под Гумень¹⁸ и Гумень¹⁸ |
ему здался¹⁹ | ²⁰и он залогу²¹ тѣтъ поставил²² а самъ | пошел под Чигиринь,
а²³ половину воиска | татарского²⁴ поставил по салогамъ на Укра|ине а другую
половину татарского ж | воиска отпустил²⁵ назадъ | л. 36 | и тому Дорашенку¹
никто не можетъ | помешать чтоб онъ под державу Турскую | не дался, ²да сдѣ²
великую³ печал | имѣють о скорой смерти кнзя Радивила.

| л. 37 | Изъ Львова декабра П г числа |

Сдѣ¹ цѣлюю ндлю из 8краины вѣсти | не бывало, а татарове² которые к
До|рошенку пришли Ж ч і хотѣли | стоят на зимних станех. в Костан|тине, і
в Межибже, и в Острове, | а Дорошенко имъ того поволити | не хотѣл для того
что он с поля|ками а совѣте живет³, і имъ | никакой причины к воинѣ давати |
не велит⁴, и обещал татаром дати | ~~Ж~~ золотых полских чтоб имъ | в тѣх зимних
станах не стоять, | а⁵ хочет имъ против того симног | становища дати становище
| в 8краинѣ, ⁶а что⁶ Хмелниченко в полон | взят⁷, и то подлинно, | полским⁸
ратным⁸ людем⁹ прошлые | среды и четверга на зимние | станы указано иттит, а
тата|ры крымские хотят итти в 8|краинѣ, і выгнат белгородцкихъ | татар, |

Изъ Бѣлые Цркви ноабра Л г числа |

Прошлые ндли у нас всполохи от та|тар были болшие, а нне Ханенко |
и Батырша м8рза нѣкоторые | города взяли, и к себѣ в покорение¹⁰ привели
| л. 38 | а сами¹ с воиски² под Чигиринь | пошли, а³ подѣзды Дорошенковы |
под Олхондомъ⁴ городомъ побили | а⁵ какъ Дорошенко про то про|вѣдал, и он
⁶против Ханенка⁶ в поход | пошел⁷ | і Ханен|ково воиско побил⁸ і в полон |
многих⁹ взял, такъж¹⁰ и вес пѣще|чной¹¹ наряд¹² от него побрал а тата|рове¹³
¹⁴в то время¹⁴ побежали, и¹⁵ Дорошенко¹⁶ | за ними гнался¹⁷ до са|мого города
8мани¹⁸ а в подлин|но намъ вѣдомо что Ханенко | с татары побит, а¹⁹ с
полские | стороны никакому гетману | вѣры нне не имѣт боатся измѣны

л. 36: ¹ш исправлено из щ, у написано по другой букве, по-видимому, е. ²⁻²Написано над зачеркнутым и и словом великую. ³Далее зачеркнуто взял.

л. 37: ¹Написано над зачеркнутым У нас. ²ове написано по ы. ³Далее зачеркнуто и. ⁴Написано над зачеркнутым хочет. ⁵Исправлено из и. ⁶⁻⁶Написано над буквами Хм. ⁷Далее зачеркнуто в полон. ⁸м написано над зачеркнутым е. ⁹е написано по и. ¹⁰ение написано над словом привели.

л. 38: ¹Написано над словом воиски. ²Конечное и написано по о, далее зачеркнуто мъ своим насад. ³Написано по а. ⁴Напротив на поле помета в Украине. ⁵Исправлено из и. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым Дорошенка и словом самъ. ⁷Далее зачеркнуто против Ханенка и дали | с нимъ поле, и Дорошенко. ⁸Далее зачеркнуто и многих. ⁹Приписано на поле. ¹⁰Далее зачеркнуто и всѣ. ¹¹Так в ркп. ¹²Написано после зачеркнутого с. ¹³о написано по ы. ¹⁴⁻¹⁴Написано над словом побежали. ¹⁵Написано по другой букве. ¹⁶Над вторым о зачеркнуто н. ¹⁷Далее зачеркнуто за ними. ¹⁸После 8 зачеркнуто с. ¹⁹Далее зачеркнуто и.

| л. 39 | Стати корола полского которые подал | сенаторем, что^{б1} впред на²
б8д8щемь³ | сеиме подтвердит и совершит. |

А

Королевское в велѣл Рѣчи Посполитои | д8мать⁴ и 8твердить⁵ | ⁶что впред⁶
сеиму быти л⁷ в совершение | в три⁸ или в шесть ндль, |

В

Надобно⁹ от т8рсково салтана | опасатца войны¹⁰ а королев|ское в¹¹ всякими
про|мыслы¹² намѣрение положил чтоб¹³ | с¹⁴ казаками комисию¹⁵ учинить¹⁶, и
к т8р|скому салтану і к хану крымскому | послат пословъ своихъ, такъж | и
украинские войска болшимъ | войскомъ пообнадежити. |

Г

Ратнымъ людем¹⁷ засл8женные денгї | отдат¹⁸ и гетманом кото|рые свои денги
ратным¹⁹ людем | давали^{20 21} и им²¹ заплатит же²² |

Д

Каменець Подолской и замокъ | лвовской укрѣпит для²³ того что | т8рки в
венгерскихъ р8бежах | і в краковских уѣздах нѣкото|рые крѣпости починилі и
надобно | Краковъ со всѣмъ споможением | досмотрит.

| л. 40 | Е

Понеж московской црѣ sei | кор8не ншеи против т8рских | і казацких сил¹
помо|гати может, и надобет нам² | Анд8рсовского покою стати³ под|твердит и
ннешним⁴ договором⁵ | постановление⁶ 8чинит |

С

Понеж приаство с кнзи⁷ | для опасения имѣти надо|бет⁸ і к8ррѣйстр8⁹
Бран|деб8рскому розплату 8чинит что¹⁰ | они 8 него | имали |

л. 39: ¹Далее зачеркнуто на. ²Написано над буквами б8. ³ще написано над зачеркнутым че. ⁴ь написано по и. ⁵ь написано по и. Далее зачеркнуто впред (над словом впред зачеркнуто что) б8д8|щем8. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутыми буквами щем8 и словом сенм8. ⁷Далее зачеркнуто ему. ⁸Далее зачеркнуто ндди. ⁹Написано над зачеркнутым понеже воины. ¹⁰Написано над зачеркнутым надобно а хотя. ¹¹Далее зачеркнуто то отставит (с написано по д). ¹²Далее зачеркнуто и. ¹³Написано над зачеркнутым ко (чтение предположительное). ¹⁴Написано после зачеркнутого |ла имъ. ¹⁵Написано над словом учинить. ¹⁶у вписано, ь написано по и. ¹⁷ю смазано. ¹⁸Написано над зачеркнутым ги (так в ркп.) платеж учинит. ¹⁹а написано по другой букве. ²⁰Написано после зачеркнутого платеж. ²¹⁻²¹Написано над буквами за. ²²Над же — зачеркнутое на. ²³Написано над зачеркнутым радї.

л. 40: ¹Далее зачеркнуто и неуспокою (ус вписано). ²Далее зачеркнуто дъ. ³и написано по другой букве и смазано. ⁴Далее зачеркнуто е (над ним зачеркнута неразобранная выносная буква, предположительно б). ⁵Далее зачеркнута правая мачта ы, четвертое о исправлено из ь. ⁶ле написано по ит; ние дописано над зачеркнутым далее к добр. ⁷и написано по ями. ⁸Далее зачеркнуто и нне. ⁸⁻⁹і к написаны по другим буквам, конечное 8 исправлено из о; далее зачеркнуто мъ. ¹⁰Далее зачеркнуто в долгах которые ему (написано над буквой е) взять | на нашей кор8не. ¹¹Написано над буквами у нѣ. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым понеж а. ¹³Написано над словом станах. ¹⁴Исправлено из и. ¹⁵Далее зачеркнуто ден.

З

Бѣдет ли какаѧ воина на ншѧ | корѧну настѧпит, чтоб нам¹¹ у нѣ | которых
потенгатов помощи | просит, |

И

¹²А что¹² воискам стоѧти на ста | нах и имѣти хлѣб в королев | скихъ і в
дѧховныхъ і в шляхет | цкихъ маетностяхъ и чтоб | то отставиті и указати | им хлѣб
в ѡныныхъ зимнихъ¹³ станах, а¹⁴ дават | имъ¹⁵ вмѣсто хлѣба денгами

| л. 42 |¹ Θ

²А что² город Гданескъ³ в свѣискѧю⁴ | воинѧ⁵ ншеи корѧне⁶ вспо | можение⁷
ѡчини⁸ | и нне⁹ имъ по ншему обе | щаннѧю¹⁰ | надобно лгота ѡчинит. |

І

Какъ на Оливскихъ догово | рахъ под городом¹¹ Гданском дого | ворено что
долги арцѧхъ | Кроискому и кнзю Курлянскому | по се число не заплачено, | и
чтоб¹² долги¹² заплачены были, | л. 41 |¹ ѡевраля въ З² де

Из Варшавы генвара въ Г де |

Королевское величество³ крѣпко | стоить чтоб⁴ сѡпрѡжество свое вскоре
совер | шить⁵, а шляхетство о томъ велми | досадѣтъ, и⁶ чають что свадьба |
бѣдетъ в Ченстохове, и о томъ многие | сѡмневаются что то дѣло наиболше |
належить ко ѡкреплению⁷ едино | власного его над подданными пове | лителства, а
не ко ѡдержанью | всеи⁸ мирной⁹ шляхетцкои волности, | да¹⁰ опасаютца тог
чтоб | тѧ свадьбѣную радость татарской | приход не помешал, потому что оні |
всю Подолию одолѣли, и проѣздъ | до Каменца Подолского отняли і того |
ради хотѧтъ поднять все поспо | литое рѡшенье чтоб¹¹ нне | шнѣмъ¹² симнѣмъ¹³ пѣтї
ѡ татар | силы ѡбавить, ¹⁴однако ж¹⁴ татарове тог | мало боѧтца і ѡмѣють ¹⁵са
себя¹⁵ и симою | стоѧтї¹⁶,

Из Црѧграда ноябрѧ въ Л де¹⁷ |

| л. 44 | Сдѣшние начальные люди велми о том | радѣють чтоб имъ помирит
салтана | с матерю ево, и того ради хотѧтъ | аныченомъ кормовые¹ деньги²

л. 42: ¹Так в ркп., карандашная нумерация ошибочна; в м. 41. ²⁻²Написано над зачеркнутым понеж. ³Далее зачеркнуто в швецких. ³⁻⁴Написано над зачеркнутым в швецких. ⁵8 написано по а, над ним зачеркнуто х. ⁶Далее зачеркнуто в пос. ⁷Далее зачеркнуто большими проторми | чинили. ⁸Написано над зачеркнутым большими. ⁹Над е зачеркнуты 1–2 неразборчивые буквы. ¹⁰ю написано по ое. Далее зачеркнуто свобожение и поленчение (и поленчение написано над учинити) учинити. ¹¹Третье о написано по а. ¹²⁻¹²Написано над словом заплачены.

л. 41: ¹Так в ркп., в м. 42. ²Далее зачеркнуто Θ. ³Далее зачеркнуто нне на том. ⁴Написано над буквами сѧ. ⁵Далее зачеркнуто хотѧ. ⁶Написано по а. ⁷нию написано над зачеркнутым ниемъ. ⁸в написано по м; далее зачеркнуто го. ⁹и написано над зачеркнутым го. ¹⁰Вписано. Написано после зачеркнутого понеже того. ¹¹Далее зачеркнуто ѧ и по. ¹²Так в ркп., і написано по е. ¹³и написано по е. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым а и буквами тат. ¹⁵⁻¹⁵Написано над союзом и и буквами сим. ¹⁶Написано после зачеркнутого са себя. ¹⁷В левом нижнем углу листа помета А.

л. 44: ¹Над е зачеркнуто выносное х. ²ъ написано по е, ги — над нѣ. ³⁻³Написано над зачеркнутым сапатит. ⁴⁻⁴Написано над строкой. ⁵Далее зачеркнуто невѣдомо для какиѧ | вины. ⁶Буквы ван читаются предположительно: клякса. ⁷Написано по

дат³ | чтоб они салтанову сторону держалі | а великой весир⁴ невѣдомо дна
какие вины⁴ и по се число сюдѣ | не бывал⁵ | а село надобно было сдѣсѣ
| ево пребывание⁶ а⁷ здѣсь подлинно | вѣдомо есть что шах персичкой⁸ | с
измѣнникомъ с арапским пашою | крѣпкой союзъ 8чинилъ, и идѣтъ | с обѣих⁹
сторонъ с великим собранием¹⁰ 8кра|инѣ нашѣ¹¹ воевать, |

Выписка¹² из грамотки что прислана | из Медзыбожа¹³ декабря въ КА де
(см. оригинал № 189) |

Сегодня вѣсть пришла из Медзы|божи от тамошнего каменданта | к нашем⁸
семском⁸ сдѣв¹⁴ что¹⁵ | татарове нне не таково страшно | чиниать какъ преж
сего чинили, | а¹⁶ ка|саки их¹⁷ нагова|риваютъ чтоб они в Полшу дале | пошли¹⁸
однако ж | они не¹⁹ слѣшаютъ, и хотиать | они²⁰ половина итить через Днепръ |
потому что имѣ вѣдомѣ | 8чинилось²¹ что московского²² войска²³ | л. 43 | ~~Ж~~ члвкѣ
на них пристѣпаютъ, и сверхъ | того бѣтто и полковникъ Пиво неда|леко оттоле
с слѣживыми своими | людьми окасалса¹. а казацкои | полковникъ Многогрѣшно
великѣю | силѣ изготovitъ² про гетмана Ханенка³ | да⁴ к немѣ ж перешли⁵ от
Дорошенковы | стороны Е полковѣ казацкихъ, |

Вѣдомость⁶ из двора гсдна коронного моршалка | из города Золкѣва⁷ (см.
оригинал № 190), что | татарскаа орда которая⁸ стояла⁹ | около Каменца
Подолского отстѣпили | и пошли одна половина чрез Днепръ | а дрѣгаа в дома
свои возвратилис, |

Из Вѣны генваря въ Д де (см. оригинал № 192) |

Нне цесарском⁸¹⁰ величествѣ в болѣзни | своей¹¹ облехчение есть¹¹ и того радї
по вѣмѣ | црквам благодарственные молебны | были¹², во В м числѣ сегѣ | мсца
в полѣдни нашли в колодесе | цесарского двора ис которого его¹³ | цесарском⁸
величествѣ готовил¹⁴ | ѣствѣ и питье сабаку кошку¹⁵ петѣ|ха да старои изломленои
нож да меше|чикѣ со всякими розными вещми. | и то все заверчено¹⁶ было в
полотнѣ¹⁷ | л. 45 | и сашито в таѣтнаномѣ мешкѣ с привн|занными камнями, ¹да в
том же¹ | дворѣ нашли двѣх кошекѣ да ма|ленкую недавно² зарѣсаную сабачку. ³и

и. ⁸с написано по ц. ⁹ѣ написано по ѿ. ¹⁰Написано над буквами 8кра. ¹¹а написано по ш. ¹²Приписано на поле. ¹³На поле помета: полскои; под ней зачеркнута помета Медзыбож | в Полше. ¹⁴ѣ написано по е. ¹⁵Далее зачеркнуто тако. ¹⁶Написано после зачеркнутого и хота. ¹⁷Далее зачеркнуто татар. ¹⁸Далее зачеркнуто и салоговъ сыскать. ¹⁹Далее зачеркнуто по. ²⁰Написано над зачеркнутым ихъ. ²¹ѣ приписано на поле. ²²Написано над зачеркнутым рѣского. ²³В левом нижнем углу листа помета В. л. 43: ¹Далее зачеркнуто понеже. ²Второе и написано по другой букве. ³Х написано по Г. ⁴Вписано. Написано после зачеркнутого и перепали. ⁵Написано над предлогом от и буквами Дороше. ⁶Написано над зачеркнутым да и словами из двора. ⁷Далее зачеркнуто вѣдомо (о зачеркнуто кляксоѣ) стало. ⁸ая написано по ѣе. ⁹а исправлено из и. ¹⁰ц написано по другой букве. ¹¹⁻¹¹ние и слово есть написано над зачеркнутым стало. ¹²Написано после зачеркнутого чинены. ¹³е исправлено из и, го написано над зачеркнутым мѣ. ¹⁴т написано по в. ¹⁵Далее зачеркнуто и. ¹⁶Второе е написано по и. ¹⁷ѣ написано по е. В левом нижнем углу листа помета Г.

л. 45: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым и окромѣ того. ²Написано под зачеркнутым свѣжо и над зачеркнутым недавно. ³⁻³Написано над зачеркнутым и какъ. ⁴Далее зачеркнуто показали, и смотрили. ⁵ч написано по другой букве. ⁶Написано над

смотря³ | то все⁴ отослали | к полачю⁵ и велѣл⁶ зжечь⁷. и он тако | и 8чинил. |
Из Варшавы генваря въ Г де <см. оригинал № 191> |

В королевскомъ свпрѣжествѣ тако | вы⁸ сматенина и бѣнты чинацѣ | каковы
были при прежнемъ король⁹ | и та смѣта¹⁰ вся¹¹ приходитъ от еран|цѣжского
народа которои в ревности | пребываетъ со 8стрѣйскимъ Домом. | и того ради
изготовили нѣсколко | милионъ¹² чемъ приманить | полское шляхетство, и
бѣдѣчих семских | пословъ чтоб они на ближайшемъ | сеиме то свпрѣжество
помешалѣ, | а король про то вѣдаючи с нѣкоторыми¹³ | сенатори дѣмѣ 8чинилъ.
чтоб то | свпрѣжество до сеимѣ совершит | и хочеть после обрѣченя которое |
бѣдетъ в Ченстохове итит в Варшаву | и свою свадебную радость королевским
| обычаемъ¹⁴ исполнит¹⁵

| л. 46¹ | Из Венецїи декабря въ КЗ де |

Из Царяграда пишѣтъ что оттоле скорымъ² | обычаемъ нѣсколко³ каторгъ
послали | на Чорное море московскихъ людей встрѣ|чать и дале не пропѣскасть, ⁴а
подлинно⁴ | что⁵ в тѣх 8краинах⁶ москов|ские люди до самыя крѣпости | Азова
в заgone были и многую живо|тину отогнали, здѣшней карабль | которои в ндлю
суды пришол известиль | что аглинцы еще стоят на 8стьях | противъ города
Алгера⁷ и тамошнимъ | жителемъ многие шкоды чинят. а слѣх | есть что тѣ
аглинские люди союзъ | 8чинили с аериканскимъ владѣтелем | с Таѣлетомъ⁸ и
хотятъ сопча тамо|шнихъ семелъ которые под тѣрскимъ | началом воевать⁹

| л. 47¹ | Из Венецїи декабря въ КЗ де |

Из Царяграда пишѣтъ что оттоле скорымъ обычаемъ | нѣсколко катаргъ послали
на Черное море | московскихъ людей встречат и дале не про|пѣскасть, а ²пошли
они² что в тѣх 8краинах | московские люди до самыя крѣпости Азова | в
заgone были и многую животину отогнали. | здѣшней карабль в ндлю суды
пришол известиль | что аглинцы еще стоят на 8стьяхъ противъ | города Алгера
и тамошнимъ жителемъ³ | многие шкоды чинят, а слѣхъ есть что тѣ аглин|ские
люди союзъ 8чинили с аериканскимъ владѣтелем | с Таѣлетомъ. и хотятъ сопча
тамошнихъ | земелъ которые под тѣрскимъ началом воеват, |

Из Лондона декабря въ III де |

Чрез грамотки нам здѣс вѣсть дошла что кромѣ | великихъ огненныхъ горъ
сычлиской горы Этны и те|раневской горы Покаи обѣавиласъ въ Японскомъ |
гсдртве великана гора котораа чрезѣмѣ|рнымъ обычаемъ⁴

зачеркнутымъ полачъ то з. ⁷ч написано по г. ⁸Над ы зачеркнуто ж. ⁹ѣ написано по е. ¹⁰Написано над словами та вся. ¹¹Далее зачеркнуто 8чинитѣ. ¹²Далее зачеркнуто с. ¹³Написано над зачеркнутымъ ыными. ¹⁴Далее зачеркнуто тут. ¹⁵В левомъ нижнемъ углу листа помета Д.

л. 46: ¹л. 46 — черновикъ к чистовому л. 47. ²с написано по другой букве. ³Конечное о исправлено из и, над нимъ зачеркнуто х. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутымъ а вѣсно. ⁵Написано после зачеркнутого есть а. ⁶Далее зачеркнуты 3–4 смазанные буквы. ⁷На поле помета во Аѣри|ке вели| город. ⁸Над е зачеркнута выносная буква. ⁹В левомъ нижнемъ углу листа помета Е.

л. 47: ¹л. 47 — чистовикъ к л. 46 и л. 48, которые являются черновиками. ²⁻²Ср. в черновике (л. 46): подлинно. ³емъ написано по стертому. ⁴Далее текстъ обрывается, продолжение следуетъ читать на л. 48 (черновик).

| л. 48¹ | Из Лондона декабря въ ИИ де |

Чрез² грамотки нам здѣс вѣсть дошла, что кромѣ ве|ликих огненных гор
сичилиской горы Этны и тераневской | горы Пико, объявила³ въ Японском
гсдртве вели|кана гора которана чрезмѣрным обычаем великой ольн и пепел |
испѣскает, которой огонь ⁴и дым⁴ зрѣти мочно за Т верстѣ так|же в том гсдртве
иных И гор обрѣлис которые огонь | же испѣскают, |

Из Вѣны генваря въ Д де <см. оригинал № 550> |

Седмигорское⁵ союзные⁶ города тѣрскому салтан⁸ въ подданствѣ от|капати
хотят, и намѣрены поддаться цесарскому величеств⁸

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 26–48

188

17 — 19 ноября 1669 г.

| л. 181 | Перевод¹ с цесарских печатных² кѣрантовъ | переведены в ннешнем
во РОИ м году де|кабря въ Θ де |

Из Вѣны³ ноябрю ЗИ г числа, |

Через⁴ прошлую почту о московской комисіи | болши вѣсти не было токмо
тѣ | что не скоро вершилца когда товарищъ | гсдна Нащокина⁵ к столице⁶ к
црю | поѣхаль для ради того чтоб новые⁷ стати⁸ | привез а промеж тѣм хотиать
| гсда комисары обоих сторонѣ достал|ные от прошлой комисии стати⁹ | о
полонениках, о свѣтънах^{9а}, ко¹⁰ олтарю¹¹ | і х¹² костелъ¹³ належащих и о красотѣ
црковной¹⁴ | вырасмѣть и тѣ стати | до тѣх мѣсть совершить покамѣсть | тот
комисар с Москвы¹⁵ а дрѣгой | посланный к Дорошенку возврататся¹⁶, | и того¹⁷
ради чают что сина коми|сина через симу стоати бѣдетъ, |

Из Старог Стетина ноябрю ΘИ г числа |

В Галанской семлѣ оранцѣские товары | заказаны сѣт привести того ради |
которой¹⁸ в Галанской се|млѣ до тѣх мѣсть былї | ¹⁹и тѣ¹⁹ в высокую²⁰ цѣнь²¹
куплены²² | л. 182 | такожде ¹на всакіе¹ оранцѣжское² | товары³ на соль на
бѣмага | і вино ⁴и на иныѣ⁴ великие пошлины | положены⁵ а того оранцѣ|сы за
добро примуть ⁶и тому⁶ время пока|жетъ, |

л. 48: ¹л. 48 — черновик к чистовому л. 47. ²Написано после зачеркнутого пиш.
³Далее зачеркнуто великая. ⁴⁻⁴Написано над буквами ъ и з. ⁵Так в ркп. ⁶ю написано по е.

л. 181: ¹Далее зачеркнуто с печатных. ²Написано над словом кѣрантовъ. ³ѣ
написано по и. ⁴Написано после зачеркнутой недописанной буквы. ⁵Над конечным
а зачеркнуто в, далее зачеркнуто комисаръ. ⁶е написано по другой букве. ⁷ые
написано по ой. ⁸Далее зачекнуто | ти оттул. ⁹Далее зачеркнуто от (т написано по
д) достал|ных. ^{9а}ы написано по и. ¹⁰Написано по на. ¹¹ю исправлено из ъ. ¹²аписано
над зачеркнутым в. ¹³в написано по е. ¹⁴Написано над зачеркнутым рас|м. ¹⁵Далее
зачеркнуто і також. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷Первое о написано по а. ¹⁸Написано после
зачеркнутого тѣ тавары. ¹⁹⁻¹⁹Написано над словами в высокую. ²⁰у написано по о.
²¹Далее зачеркнуто ю. ²²Написано над зачеркнутым пришли.

л. 182: ¹⁻¹Написано над буквами де и зачеркнутым рѣкодеание. ²Так в ркп.

Из Змирна⁷ пишут бѣдо в Црѣ|граде⁸ і во Одрианополи⁸ і в ыных тѣрских
городѣх | крѣпкие противности противъ | оранцѣжских⁹ и немецких¹⁰ тор|говых
люди творятъ а для чег | того¹¹ не вѣдомо

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 181–182

189

23 ноября 1669 г.

| л. 215 | Перевод с немецког писма с листа что | подал в Посолском приказе
иноземецъ | Иван Плюс в ннешнем во РОИ м годѣ | декабря въ 31 день |

Из Кракова ноябрия въ КГ день |

¹Пред сим числом¹ са И дней двма² | до ночи была³, но не могли дѣла⁴ |
на⁵ ней совершенно выразѣмътъ, | и⁶ хоти і желали чтоб Ермлянскіи бискуп |
сватание о королевской невѣсте | совершил⁷, | і чтоб вскоре⁸ к тому дѣлу⁹ гдна
каидѣра¹⁰ | назначили, которои | вскоре выѣдетъ¹¹, |

Его королевское величество за В ндли | поѣдетъ до Ченстохова, а оттѣды¹² |
до Варшавы гдѣ¹³ и бракъ королевской | отправлен бѣдетъ которои даже¹⁴ | до
лѣта проидеть, и того ради | дожидаем о томъ вѣсти еже|денно,

| л. 216 | Козацкие¹ посланники | добрым платьем ѡкрашены сѣтъ, | чего
измѣнники негодны естѣ² | ³да им же дают³ понедеѣлнои | кормъ |

⁴И ч татар⁴ подлинно с казаки | совокѣпилис⁵ ⁶и назначены⁶ ѣхат | по невѣсту
королевского величества | с⁷ Ермлянским⁸ бискупом⁹ | а если¹⁰ тотъ бискупъ
| не поѣдет¹¹ то въ его мѣсто Кѣнав|скіи бискупъ с воеводою Сендомирским

³Написано над зачеркнутым какъ то сѣтъ. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым и прочіе.

⁵Далее зачеркнуто еще лѣ. ⁶⁻⁶Написано над словом время. ⁷З написано по С, а — по
ы. ⁸⁻⁸Написано над словами і в ыных. ⁹После 8 зачеркнуто и. ¹⁰Далее зачеркнуто
люд. ¹¹Написано над зачеркнутым еще.

л. 215: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым хоти прежде. ²Далее зачеркнуто даже.
³Написано над зачеркнутым стояла. ⁴Первое а исправлено из о. ⁵Написано после
зачеркнутого что. ⁶Написано по а. ⁷Далее зачеркнуто бы, но к томѣ двмали | и
обретали союзъ но о семь дѣле |. ⁸Далее зачеркнуто было. ⁹⁻⁹Написано над словом
гдна. ¹⁰Далее зачеркнуто | к томѣ бы. ¹¹Далее зачеркнуто и на тѣ дороге | во
время і в шесть (ѣ написано по и) ндѣ в дорогу (в дорогу написано над словами
нам готовитѣ) нам готовитѣ |. ¹²Исправлено из о, ды написано над зачеркнутым
лѣ иными более светлыми чернилами. ¹³Над словом зачеркнуто н. ¹⁴е написано по ѣ.

л. 216: ¹Написано после зачеркнутого оранцѣжскоі (о написано по и) посланникъ в
сихъ | днахъ высланъ королевского | величества с людьми в моем товары|ществе, |.
Далее зачеркнуто назначенные. ²Написано над зачеркнутым сѣтъ. ³⁻³Написано над
зачеркнутым но на то еще достають. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым что И члькъ
татар. ⁵Над словом зачеркнуто И ч татар. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым которые
имѣют. ⁷И написано по другой букве. ⁸и написано по о, далее зачеркнуто го. ⁹о
написано по а. Далее зачеркнуто назначены | сѣтъ. ¹⁰Написано над зачеркнутым
ще ли. ¹¹Написано над зачеркнутым бѣдетъ. ¹²Далее зачеркнуто сѣтъ. ¹³а написано
по ю. ¹⁴по написано над зачеркнутым сѣ. ¹⁵Далее зачеркнуто | и такъ. ¹⁶а написано
по ю, после ѣ зачеркнуто ѣ.

| и с канцлѣром Пацем назначены¹² | и гсднѣ граѣ Шавкѣ чаша¹³ что в по | недѣльникъ поѣдет¹⁴ в Вѣнѣ, |

А королевског величества бракъ | в Варшаве имѣеть быть отправлен¹⁵, | чаша¹⁶ что в ыюне мѣсѣ. |

Назначенный день на новыи сеимѣ во VI де | марта имѣеть отложенъ быть Е г | числа ѳевраля для того что многие | полаки с Литвою не могли поми|ритца,
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 215–216

190

19 декабря 1669 г. — 31 января 1670 г.

| л. 58 | Да¹ переводе ж² с кѣрантъ³ | ѳевраля ж въ ЗI де написанѣ, | Из Варшавы генваря ЛА г дня, |

Сеимѣ⁴ Сандомирской в Опатове | Рѣской⁵ в Вишницехъ | Галитцкии⁵ в Галицахъ⁶ во всем | ⁷розорваны естѣ⁷ для того⁸ | что⁹ і Краковской | сеимѣ¹⁰ в Прошевицахъ такожъ расорванъ | имѣлъ быть а когда гсда | кенчевцы с хелминскими | сѣло¹¹ промеж | совою^{11а} ссорѣ¹² имѣли и оттого¹³ великии | шѣмъ¹⁴ і промеж всѣми | стался¹⁵,

Гсднѣ примас¹⁶ з здѣшнимъ | дворомъ с корѣннымъ подкан|цлѣромъ в великой ссоре | пребывает¹⁷ для того что он | подканцлѣръ¹⁸ | хотѣл устне и писменно брак[у] | королевскомѣ помешать¹⁹ | л. 59 | а его королевское величество гсда | Кохановског старостѣ¹ Радом|ског к гсднѣ примасѣ послал, | и когда он приѣхавъ² болшии и острѣи|шии слова говорил, чего было³ | емѣ і недостойно было. говорит⁴ і тѣмъ⁵ | онѣ и достальные древа на огнь при|ложил, и того ради | мало доброго на бѣдѣщеи сеимѣ | ожидат, |

л. 58: ¹Приписано на поле. ²Далее зачеркнуто с цесарскихъ печатныхъ. ³Далее зачеркнуто тов. переведены в инешнем во РОИ м году. ⁴Написано после зачеркнутого что. ⁵Написано после зачеркнутого да сеимѣ. ⁶а написано по е. Написано над словами во всем. ⁷⁻⁷ны написано по выносному л; естѣ написано над зачеркнутым ся подлинно естѣ. ⁸Написано над зачеркнутым а на том | было. ⁹Далее зачеркнуто сеимѣ. ¹⁰Написано над строкой. ¹¹Далее зачеркнуто великии ссор (так в ркп.). ^{11а}Так в ркп. ¹²Написано над словом имѣли. ¹³Далее зачеркнуто а тогда. ¹⁴Далее зачеркнуто с тово. ¹⁵Далее зачеркнуто из Великой Полшѣ | такожъ лѣтчихъ вестей не дожи|датца. ¹⁶Далее зачеркнуто с. ¹⁷Написано над зачеркнутым живет. ¹⁸Далее зачеркнуто помѣшать. ¹⁹На нижнем левом поле листа помета А.

л. 59: ¹⁸ написано по ы. Далее зачеркнуто и. ²Написано над словом болшии. ³Написано над зачеркнутым неже. ⁴Написано над союзом і и буквой т. ⁵ѣ исправлено из о, м написано по о, над ним зачеркнуто н. ⁶Приписано на поле. ⁷Написано после зачеркнутого н. ⁸назна написано над ошибочно не зачеркнутым ѣло, ченный написано над зачеркнутым женный. ⁹⁻⁹Написано над словом отсел. ¹⁰На поле помета: Брисол город (зачеркнуто) | на ѳранцѣж|скихъ рѣбе|жахъ. ¹¹Далее зачеркнуто испан (над ним зачеркнуто Кв). ¹²а написано по другой букве. ¹³Написано над зачеркнутым жен (написано над зачеркнутым ных) после зачеркнутого щ. ¹⁴е написано по ы. ¹⁵Написано над предлогомъ при. ¹⁶На поле помета в Минстерской | л. 60 | землѣ. Далее зачеркнуто и рѣ. На нижнем левом поле листа помета В.

А⁷ промеж тѣмъ на назна|ченныи⁸ срокъ бракъ коро|левского съло трѣжуютца,
| и его королевское в ген|варѣ З г числа ⁹того ради⁹ отсел выѣдет |

Из Брисала¹⁰ города ген|варѣ | ОI г числа (см. оригинал № 196), |

Депѣтат¹¹ ишпанской, | кондестабль¹² в ннешних ж временах Гсдамъ | Статам
письменно лѣтчи обавля|ся для подмочных¹³ днгъ | корѣне¹⁴ Свѣиской отдат, и
того | ради во всемъ крѣпко наде|жны сѣт, |

Из Галанские земли вѣдомо | чинат, что¹⁵ при Боржел¹⁶ | л. 60 | и Кретте
городах¹ | і крѣг ихъ² | на³ верстѣ кров лилас | ис⁴ которой крови | тамошние
жители собрали | в стекланные сосѣды и в кѣвши|ны и сохранили⁵ что іс того |
бѣдет ⁶и про то⁶ гсд⁷ бг⁷ самом⁸ | вѣдомо, |

Ис Стетина ген|варѣ II г числа |

В Гаге поволено⁸, и посылают | ⁹великой караван¹⁰ воинскихъ кара|блей к
востоку чтоб не токмо | варбарскихъ розбоиниковъ | победит, но и намѣрение |
ѳранцѣжское в тамошнихъ | странахъ помешат, |

А на Л караблях всю¹¹ | ѳранцѣжскую ¹²силѣ на тамошних краях¹² мочно
отвѣратит | і говорят что в Мин|стерскую землю | вскоре ~~ЕД~~ ч ѳранцѣж|скихъ
и лотринскихъ ¹³воинскихъ людей¹³ при|ѣдѣт. а над ними ѳацгра¹⁴ | Сѣлцѣспахъ¹⁵
наивы|шшимъ генералом учинен | есть¹⁶.

| л. 61 | Из Варшавы ген|варѣ КД г числа, |

Нне приближается срокъ сеймикам¹ і того | ради шляхетство² варшавского
кола | Г г дна сдѣсь съѣздъ ѣчинили, и про|тивъ свычаю³ избѣ|ралѣ варшавского
подсѣдо ⁴в маршалки⁴, а после того | чли королевской наказ и грамотѣ понеже |
та⁵ грамота⁶ от госпожи королевские матери, | в которой⁷ она молит⁸ о саступе⁹

л. 60: ¹ах написано по ов. ²Далее зачеркнуто в Минстерской | землѣ лежащих.
³Написано над зачеркнутымъ тѣхъ. ⁴Написано после зачеркнутого городов. ⁵Написано
после зачеркнутого и которойю (над зачеркнутымъ ѣю написано и). ⁶Написано над
зачеркнутымъ попрятали. ⁷Написано над словом гсдѣ. ⁸Написано по ѣ. ⁹Над первым
о зачеркнуто з. ¹⁰Приписано на поле. ¹¹Далее зачеркнуто множество (написано над
словомъ крѣпкѣю) крѣпкѣю роту. ¹²Далее зачеркнуто мочь. ¹³Написано над словами
мочно отвѣратит (ѣ исправлено из о). ¹⁴Написано над буквами при. ¹⁵После ѣ
зачеркнуто с, буквы ѣ и г написаны по другим. ¹⁶Далее зачеркнуто в ген. ¹⁷На
нижнем левом поле листа помета Г.

л. 61: ¹е написано по о. ²о написано по а. ³Далее зачеркнуто маршалка ибирали (так
в ркп., после первого и зачеркнуто с, б написано по другой букве). ⁴Написано над
словами после того. ⁵Далее зачеркнуто иа. ⁶Написано над строкой. ⁷Далее зачеркнуто
мъ, над ним зачеркнуто грам. ⁸Над словом зачеркнуто пишет. ⁹Далее зачеркнуто
молит. ¹⁰Вписано после 2–3 зачеркнутыхъ букв. ¹¹к написано по п. ¹²Первое о
исправлено из ѣ. ¹³Написано над словом ѣкрепили. ¹⁴Далее зачеркнуто они. ¹⁵
Написано над зачеркнутымъ с архиарѣхине. ¹⁶Далее зачеркнуто и особные. ¹⁷Далее
зачеркнуто и тѣмъ с и тѣ (написано над союзомъ и) сеймики скончалася. ¹⁸Написано
над зачеркнутымъ а к быпо. ¹⁹Вписано. ²⁰Далее зачеркнуто Тарда. ²¹Далее зачеркнуто
гсднѣ. ²²Над ѣ зачеркнуто т, ки написано над зачеркнутымъ ки. ²³Написано над
словомъ варшавский. ²⁴Далее зачеркнуто подкомнатный. ²⁵Написано над зачеркнутымъ
вѣстной жь есть что. ²⁶Далее зачеркнуто которой был (написано над которой). ²⁷
Написано над буквами е и д. ²⁸я написано по другой букве, над ним зачеркнута
буква. ²⁹о написано по ѣ. ³⁰На нижнем левом поле листа помета Д.

всему | рыцарству о¹⁰ своемъ дѣле которое | належит ко ѡкрепленію¹¹ Самоиской
 статі | а какъ дошло до собраниа голосовъ¹² | ¹³они¹³ ѡкрепили¹⁴ единогласно
 королев|ское свѣрѣжство¹⁵ с арццарцѣхинею¹⁵ | Австрийского Дому, и о той статѣ
 | і ис вных розных мѣствъ Полскаго королев|ства такое ж ѡкрепление ѡтвер|жено,
 а после того многие иные мен|ши¹⁶ стати совершилися,¹⁷ | впред¹⁸ которымъ
 быт в¹⁹ семских послѣх | выбраны гсднѣ Красинскіи,²⁰ ре|верендарь²¹ коронный,
 да гсднѣ | Опацки²² подкомнатный²³ варшавскіи²⁴ | ²⁵а которы²⁵ семикъ²⁶ |
 былъ в городе в Саторе ²⁷и он²⁷ добро и счасливо | совершилъ²⁸ а татаровна²⁹ в
 послѣднемъ³⁰ | л. 62 | праоде великие шкоды ѡчинили | и іс под Далных одного
 кнзпа Дмитрея | брата королевскаго величества ~~И~~ голов | в полон вывезлі,
 а по скаске нѣкоторого | чснаго началнаго члвка тѣхъ неволников | которые в
 послѣдние взнаты ¹по счетѣ¹ бѣдет | ~~ѡ~~ дѣшъ. а королевское² величество³ | въ
 S м числѣ февраля отселе поидет | в мнстрѣ Ченстаховѣ. |

Списокъ з грамотки от гсдна полковника Лебела | коменданга белоцерковскаго
 писано | декабріа въ ОI м числѣ. |

Вѣсть⁴ естъ, что⁵ послана⁶ грамота | х⁷ королевскому величеству | да двѣ грамотки
⁸в Лавен городокъ посланы через гонца⁸ к гсднѣ к гетману⁹ | а¹⁰ на дороге¹¹ того
 гонца тотарове¹² по | ималі¹³ и¹⁴ он тѣ грамоткѣ | бросил¹⁵ в снѣгъ¹⁶ і после трех
 ндлѣ | ¹⁷тѣ грамоткѣ¹⁷ сысканы,¹⁸ и посланы через нѣкоторого | инока¹⁹ | в город
 Лвовѣ. ²⁰да вѣстно ж²⁰ | что²¹ Дорошенко Ханенка побиль | і пришел к нему
 Дорошенк²² турскаго салтана²³ | Систерѣиски²⁴ паша ²⁵а с ним²⁶ белгородцких²⁵
 | ²⁷татар ~~ѡ~~М²⁷ члвкъ²⁸ | і Дорошенко ²⁹принял ево²⁹ под³⁰ го | л. 63 | родомъ

л. 62: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым в шету. ²Конечное е написано по го. ³о написано по а. ⁴Написано после зачеркнутого толко. ⁵Над словом зачеркнуто по. ⁶Написано над словом грамота. ⁷Написано после зачеркнутого посланы (ы написано по а). ⁸⁻⁸Написано над словами к гсднѣ к. ⁹Далее зачеркнуто через | нарочнаго гонца в Лавенъ село городокъ (г написано по з(?)) |. ¹⁰Написано по и. ¹¹Далее зачеркнуто татаровна. ¹²Написано над буквами по. ¹³Далее зачеркнуто которые тѣ. ¹⁴Написано по а. ¹⁵Написано над зачеркнутым ѡ него. ¹⁶Далее зачеркнуто бросили. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым насилу. ¹⁸Над а зачеркнуто ли. ¹⁹но написано над зачеркнутыми буквами. Далее зачеркнуто ис чина которые босаки насываются |. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым понеже того вѣдомѣ |. ²¹Далее зачеркнуто когда. ²²Написано над зачеркнутым по ѡказу. ²³Конечное а написано по ѣ. ²⁴Так в ркп. ²⁵⁻²⁵Написано над зачеркнутым с сорокъю тысячи. ²⁶Далее зачеркнуто ~~ѡ~~М. ²⁷⁻²⁷Приписано на поле. ²⁸Далее зачеркнуто белгородцких татаръ а приннал | ево. ²⁹⁻²⁹Написано над зачеркнутым с своимі совѣтникамі (ѡ написано по другим буквам). ³⁰На нижнем левом поле листа помета Е.

л. 63: ¹Написано над зачеркнутым и город того. ²Далее зачеркнуто тотчас; л написано по ч. ³Написано над словом сдалися. ⁴а написано по ъ. ⁵Далее зачеркнуто а городъ. ⁶Написано над словом загорѣлься. ⁷⁻⁷Написано над словом стоит. ⁸Далее зачеркнуто он. ⁹Далее зачеркнуто въ роз. ¹⁰Второе а написано по ею. ^{10а}е написано по іа. ¹¹Далее зачеркнуто а. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым вымыслилъ. ¹³Написано после зачеркнутого хотпа. ¹⁴му написано над зачеркнутым го. ¹⁵Написано после зачеркнутого по. ¹⁶л написано по т. ¹⁷Далее ошибочно не зачеркнуто е. ¹⁸а написано по выносному ы. ¹⁹Далее зачеркнуто татары. ²⁰ъ написано по а. ²¹Написано над буквами ых. ²²Далее зачеркнуто он. На нижнем левом поле листа помета S.

8маномъ, ¹а какъ то из города ¹8ви|дели² і Дорошенку тотчас³ сдалісн⁴ і вы|далі
 головою пер⁵выхъ люди которые Хане|нкову сторону держалі⁵, | і после здачи
⁶тот город⁶ сагорѣльсн невѣдомо | от чего. а 8 паши намѣрене было | тот город
 с своимі людмі 8крепить | и начальные станицы в немъ 8чинит, | а нне ⁷он паша⁷
 стоит⁸ в городе Колнике а До|рошенко от реки Днестра в Волоской семлѣ | і
 до самого Киева татарь⁹ стани|цамі¹⁰ розводилъ і всю 8краину под владѣне^{10а} |
 тѣрского салтана привел.¹¹ і нне | авно есть что Дорошенко¹² под тѣрком¹² | а¹³
 преж сего тому¹⁴ не вѣрил¹⁵ что он | здаватца бѣдет тѣрскому салтану | а на о
 томъ частыми пересылками оберегал¹⁶ | по всѣмъ здѣшным¹⁷ городамъ¹⁸, а татаровна
 | посажены с такою силою что и самому | хоснанину в дому своемъ воли нѣт, |
 і вездѣ они¹⁹ владѣють. | і недавно послал на нарочно в городокъ | Колникъ²⁰
 к пашѣ і велѣлъ ево допросит | дна ради какои вины он с такимъ | великимъ
 воискомъ на семлю млстивѣшаг | корола моево пришол и подданных ево²¹ і всю
 | семлю с своимі людмі²² пѣстошитъ | л. 64 | и ¹на меня¹ по всн дни сагонными
 людми на|ходить² і тѣмъ выход из города сапер³ | и он | против того писмомъ
 и словесно отвечалъ | что нне та семла от королевского величества | отошла а⁴
 под властью тѣрского салтана | и хто з гсдремъ ево⁵ хочет в дрѣжбе⁶ быт⁷ | и
 он с тѣмъ в дрѣжбе⁸ пребывати | 8чнет⁹ а бѣдет¹⁰ мнѣ впредь¹¹ какаа шкода¹²
 | от тѣрскихъ людей 8чинитца и ¹³на на них¹³ | ¹⁴бѣдѣ пашѣ обавлят¹⁴ а¹⁵ он их
 8нимат¹⁶ і сакасат¹⁶ | им¹⁷ хотѣлъ. ¹⁸однако ж по ся¹⁸ мѣсть по всѣмъ | дорогамъ
 бѣют и грабят и нигдѣ смироно | проѣхат неслн¹⁹. иных | а поимат²⁰ из них неслн
 ж потому что²⁰ они блиско²¹ города²² | не приходят стоат²³ на полах, однако
 ж чаю | на²⁴ помощию бжиею²⁵ | иных поимат потому что они | стоатъ по
 всѣмъ городкамъ і дерев|намъ безопасно²⁶, а²⁷ какъ²⁸ 8 меня | было²⁹ Ф члвкъ
 конницы і на | их са трицат верстѣ до города не до|пѣшал. а про Ханенка³⁰ и
 про³¹ Сѣховен|ка³² ничего не слышно, а иные сказывают | что он пошоль в Польшу
 или³³ | в³⁴ Сапорог³⁵, і тои послѣдней | рѣчи повѣрит мочно, Хмелничевковъ і
 Ханен|ковъ сын 8 паши сидят в желѣсах а³⁶ хо|тнат³⁷ их³⁸ послати в Тѣрскую

л. 64: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым меня. ²Перед х зачеркнуто і. ³Далее зачеркнуто и что впред 8 промыслъ бѣдет (над словом зачеркнуто был).
⁴Исправлено из и. ⁵Написано над зачеркнутым своимъ. ⁶бе написано по другим буквам. ⁷Написано над зачеркнутым жит. ⁸Далее зачеркнуто хотѣлъ. ⁹Написано над словами а бѣдет. ¹⁰Далее зачеркнуто от. ¹¹Написано над словом какаа. ¹²Далее зачеркнуто впред. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым мнѣ волно. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым на них изавит. ¹⁵Написано по и. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым и накасат. ¹⁷Приписано на поле. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым а по тѣхъ. ¹⁹Далее зачеркнуто хотѣлосн мнѣ (над ним зачеркнуто и хотѣл было на). ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым толко, словами они блиско, зачеркнутым под. ²¹Далее зачеркнуто под. ²²а написано по ъ. ²³Далее зачеркнуто в пѣ. ²⁴Приписано на поле. Далее зачеркнуто с. ²⁵Далее зачеркнуто чаю с первымъ слу|чаемъ. ²⁶н исправлено из к, о написано по и. ²⁷Исправлено из и. ²⁸ъ написано по и. ²⁹Далее зачеркнуто толко. ³⁰Конечное а написано по ово. ³¹Написано над союзом и и буквами Сѣ. ³²Далее зачеркнуто ово. ³³Написано над зачеркнутым а иные что он. ³⁴Написано после зачеркнутого нескол. ³⁵Чтение предположительное. ³⁶Исправлено из и. ³⁷После о зачеркнуты 2–3 неразборчивые буквы. ³⁸Далее зачеркнуто по первомъ случаи. ³⁹На нижнем левом поле помета З.

землю³⁹ | л. 65 | а татарове¹ по вса дни прибывають | и приходять сюды со
всѣми своими | сродственными на жите потом8 | что Дорошенко навно² им велѣл
сказать² | что³ им⁴ волно в Украину итти, | и хотѣл им⁵ степь розделить чтоб
они | юрты свои поставилі а⁶ что они | грабежемъ⁷ или розбоемъ | от поляков
или от московских людей возмѣт⁸ и то волно имъ про себя держать или і в
свою | землю послат⁹ по всѣмъ | черкаскимъ городамъ¹⁰ послал он Дорошенко¹⁰
чтоб всѣ казаки | готовы были к подему. а половина | татаръ¹¹ кои часть Днѣпръ
ста|нетъ¹² поидѣтъ¹³ чрез Днѣпръ,¹³ а дрѣгана | половина поидет в Польшу. также
| рѣчи¹⁴ у татаръ носятца¹⁵ бѣтто и сам | тѣрскій салтан хотѣл изготовитса | и
иттит сюды в Украину, а¹⁶ отселе в Польшу | и того ради Дорошенко съзнова |
пословъ своих послал в Турскую землю, | а¹⁷ когда б было 8 мѣня¹⁸ | В члвкъ
конницы и на б все татарское войско выгнал¹⁹ потому что они | вездѣ стоят
безопасно²⁰ и не бережны | и саставилі²¹ себя и лошадей беречь²¹ мѣжником | а²²
савтра или после | л. 66 | савтрея кончье им подемъ бѣдет, и казаки | скопчатса, а
чаю¹ что Дорошенко самъ | с нимі не поидет а коли² бы поляки, | по городомъ
изготовилиса и имъ мочно | было небольшою силою татаръ побит

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 58–66

191

21 декабря 1669 г. — 3 января 1670 г.

| л. 23 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ | кѣрантовъ переведены в нне | шнем
во РОИ м год8 генваря въ | ӨІ де |

Из Варшавы генваря Г г дня

Королевское в крѣпко на том | стоит чтоб¹ свпрѣжство свое вскоре со | вершит
а² то королевского³ в на | мерѣние всемъ⁴ шляхетств8 | не велими любо, гднѣ

л. 65: ¹рове написано над зачеркнутым ры. ²⁻²Написано над зачеркнутым выкликать велѣл. ³Над о зачеркнуто б. ⁴Далее зачеркнуто татаромъ. ⁵Написано над зачеркнутым по них. ⁶Исправлено из и. ⁷Написано после зачеркнутого возмѣт. ⁸Написано над словами и то. ⁹Далее зачеркнуто Дорошенко. ¹⁰⁻¹⁰Написано над словами чтоб всѣ казаки. ¹¹ъ исправлено из о, далее зачеркнуто въ. ¹²Далее зачеркнуто через. ¹³⁻¹³Написано над словами а дрѣгана. ¹⁴Далее зачеркнуто несутса. ¹⁵Написано над словом бѣтто. ¹⁶Исправлено из и. ¹⁷Написано после зачеркнутого началса на был. ¹⁸Далее зачеркнуто было. ¹⁹Написано над зачеркнутым 8толил. ²⁰н исправлено из к, конечное о написано по и. ²¹⁻²¹Написано над словом мѣжником и зачеркнутым и себя и лоше |. ²²Написано после зачеркнутого | деи своих стеречи. Напротив на поле помета И.

л. 66: ¹Над ю зачеркнуто т. ²о написано по а.

л. 23: ¹Написано над буквами с8. ²Написано по и. ³г написано по е. ⁴е написано по и. ⁵Первое е исправлено из и. ⁶е исправлено из другой буквы. ⁷Написано над зачеркнутым потому жѣ (жѣ написано по что). ⁸Далее зачеркнуто свадебной. ⁹8 исправлено из а, ю — из на. ¹⁰ю написано по на. Далее зачеркнуто в. ¹¹Третье о написано по у. ¹²Конечное о смазано. ¹³Далее зачеркнуто они (над они зачеркнуто тѣмъ). ¹⁴Написано над предлогом по. ¹⁵Написано над словом пособь. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым бѣдет что татары во всем одолѣли.

кор8н|ннї поджандлѣр в Ведне⁵ городе | договорные статї о сѣпрѣжстве | нне совершил, и ожидают ево | оттоле вскорѣ, а чаеть⁶ | что законный бракъ | бѣдет в мнстрѣ в Сченстохове, | и то бѣтто новои образецъ | и неизвычайной всѣмъ людям | покасѣтца, такъже⁷ | сѣло опасаютца чтоб татарове | той⁸ радости не | помешали потому что они | нне всю Подолскѣю⁹ землю¹⁰ | завладѣли, и вездѣ | дорогѣ в Каменѣ Подолскои | отнали, и того радї всемѣ | посполитому¹¹ рѣшено бѣдетъ | подемъ толко¹² чает что¹³ | им¹⁴ по ннешней зимѣ ничево¹⁵ пособь | не ¹⁶ рчинят потомѣ что татарове¹⁶ во всем одолѣли

| л. 24 | Из Старого¹ Стетина декаб|ря КА г дна, |

Из Парижа пишѣт что союз | з датцкимъ королевѣ² совер|шен, и нне от Францѣжской страны³ | ничего не боятца. потому что | аглинскїи корол⁴ | особливо⁵ хочет бытъ, и ожидают | вѣсти про⁶ свѣиского⁷ короля | плачены л емѣ вспоможенныя | днги которые емѣ были сѣле|ны⁸, а францѣзы⁹ Неделран|скихъ земель по вся дни | собираютца¹⁰ а указано де имѣ | к¹¹ нѣкоторым¹² х крѣпким¹³ мѣстам | пристѣпат¹⁴, во Францѣжской¹⁵ | землѣ пошлїны¹⁶ постановлены¹⁷ | великїе¹⁸ положили на ко|роб сахарѣ¹⁹ по КВ | золотых²⁰, а галан|скихъ товаровъ которые ²¹к ним²¹ | приходят²² | ²³и с тѣх²³ ²⁴пошлїны емлют²⁴ болше²⁵ |

Вѣсть есть что княз Богѣслав | Родивил недалеко от города | Королевца в дрвне Сполтине | въ Н е лѣто возраста своег | умре,

| л. 25 | Из Варшавы декабря КЗ г |

Вчерас татарскїи посол сюды при|ѣхал, а сказывают¹ что он | отселе поѣдет к полуночнымъ странам | такъж вѣдомо чинитца | ис Каменца² Подолского³

л. 24: ¹Далее зачеркнуто и. ²Далее зачеркнуто союз. ³Написано над зачеркнутым землї. ⁴Далее зачеркнуто в посолств. ⁵Написано после зачеркнутого в, после первого о зачеркнута буква, ливо вписано над строкой. ⁶п написано по от. ⁷Написано над зачеркнутым шведцког. ⁸с написано по другой букве, предположительно п. ⁹На поле помета к слову: о сеи статѣ | спросит пере|водчика. ¹⁰Написано над зачеркнутым копчатся. ¹¹Написано по в. ¹²нѣ написано над зачеркнутым нѣ, далее зачеркнуто е. ¹³м написано по е ¹⁴Далее зачеркнуто а. ¹⁵К слову на поле помета: о сеи статѣ | справитца | с переводчиком | же. ¹⁶ы исправлено из другой буквы и смазано. ¹⁷по вписано над строкой, над а зачеркнуто по, лены написано по другим буквам. ¹⁸Второе и написано по другой букве, по-видимому, а. Далее зачеркнуто и. ¹⁹Далее зачеркнуто пошлїны. ²⁰Далее зачеркнуто и со всѣхъ. ²¹⁻²¹Написано над зачеркнутым предлогом из и буквами Га. ²²Написано после зачеркнутого | ланской землї. ²³⁻²³Написано над строкой. ²⁴⁻²⁴Написано на поле. ²⁵Далее зачеркнуто товары пошлїны емлют.

л. 25: ¹Буквы азы и ю написаны по другим. ²Конечное а написано по другой букве. ³Третье о написано по а. ⁴ро закрыто кляксой, на этом месте можно предполагать ы. ⁵Написано над словами и то. ⁶Далее зачеркнуто вѣдомо дѣло. ⁷Приписано на поле, первое н вписано. ⁸о написано по ы. ⁹Далее зачеркнуто пособными. ¹⁰Написано после зачеркнутого Г. ¹¹Так в ркп. ¹²Исправлено из другой буквы (у?). ¹³Исправлено из и. ¹⁴з написано по другой букве. ¹⁵⁻¹⁶Написано над зачеркнутым достовѣрно есть ч, словом то и зачеркнутым та. ¹⁶Буквы вѣ и н написаны по другим. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым ната вселетнего (чтение предположительное) измѣна рчинї (над рчинї зачеркнуто от него). ¹⁸Написано после зачеркнутого лас. ¹⁹Далее зачеркнуто изс. ²⁰Так в ркп.

что та|тарове⁴ крѣгом в залогахъ | становяца, и всякие зимние | запасы
готовят⁵ и то⁶ | снато⁷ что на бѣдѣщее лѣто меж | нами с тѣми бѣсѣроманами
| воина бѣдет, ис ѣкраи|ны пишѣт что татарове⁸ | с нѣкоторым⁹ ка|заками
ѣман¹⁰ городъ | всяли¹¹ а в¹² неи Ханенка и Хмел|ниченка поймали, а¹³ хотя |
про Дорошенка ничево не ска|зывают¹⁴, ¹⁵однако ж достовѣрно¹⁶ | ¹⁷есть что¹⁷
| город¹⁸ всят ево¹⁹ | имѣною²⁰

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 23–25

192

3 — 17 января 1670 г.

| л. 49 | В переводе жѣ с кѣрантъ феврална | въ Ѡ де написано¹. |

Из Варшавы генваря ЗИ г числа² |

Татарове³ белгородцкие⁴ которые были под Збаражем⁵ | и по⁶ Подгаицами⁷
| и под Злочовым⁵, и тѣ татрове⁸ прихо|дили⁹ в Подоле¹⁰ | а гет|манѣ корѣнныи
¹¹сшелса с ними¹¹ | навстрѣчу и даль с ними бои | и ¹²на том¹² бою¹³ многихъ
татар^{13а} в полон взялъ, | и после того гетман послалъ | за ними выборные полки
| и тѣ ратные люди взяли от нихъ | татаръ двѣ насыков, и тѣхъ | насыковъ онѣ
гетман спрашивал | ¹⁴и имѣ говорил¹⁴ дла чего они ¹⁵не дождавса¹⁵ договору¹⁶
| ¹⁷которой ѣчинили по¹⁸ Подгаицами¹⁷ в воинѣ встѣпили | и они емѣ¹⁹ отповѣдь
²⁰ѣчинили что они²⁰ | пошли²¹ дла | того чтоб имѣ²² договоръ²³ нови ѣчинит²⁴

| л. 50 | Из Амстрадама генваря Ѡ г числа |

Дла опасениа впрѣд бѣдѣщей воины¹ | с ѣранцѣжскимъ королем, или з
бискѣпом | Минстерским², города порѣбежные ратными | людьми паче и прежнаго
наполнивают, | такѣж и иныхъ многихъ ратныхъ | люди приговариваютъ и
наймѣют³ | дла воины землею⁴ | воднанымъ | пѣтемъ. и нѣкоторые | карабли
готовятъ весною посылат | на море против тѣрков, понеже⁵ | тѣрские карабли

л. 49: ¹Далее зачеркнуто перево | . ²Далее зачеркнуто из Амстрадама | . ³о написано по ы, ве вписано над строкой. ⁴Перед словом оставлено незачеркнутым в; написано над словами которые были. ⁵⁻⁵На поле помета: на Подоле. ⁶Так в ркп. ⁷Далее зачеркнуто и под Заслав. ⁸Так в ркп., о написано по ы, ве вписано над строкой. ⁹Первое и написано по другой букве; далее зачеркнуто погонями (ѣа написано по а) своими. ¹⁰Далее зачеркнуто а тѣ татары были (написано над строкой и осталось не зачеркнутым) бѣлогородцкихъ | татаръ а не крымских. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым имѣ попалъ. ¹²⁻¹²Написано над словом бою. ^{13б}написано по м. ^{13а}Написано над словом в полон. ¹⁴⁻¹⁴Написано над словами дла чего. ¹⁵⁻¹⁵Написано над словом договору. ¹⁶Далее зачеркнуто не додержав | учинили воинѣ. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым учинили воинѣ и словами в воинѣ. ¹⁸Так в ркп. ¹⁹Написано над зачеркнутым дали. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым что имѣ. ²¹Написано над зачеркнутым есть такои ѣказ (над ним зачеркнуто дла) итит воиною. ²²Написано над буквами до. ²³ь написано по ит, далее зачеркнуто ца. ²⁴Написано над словом нови. Далее зачеркнуто договор, | ннешнаго ж ѣвторника посланникъ тата|рской которой былъ ѣ цесаря назадъ | возвратился. На нижнем левом поле листа едва видна верхняя часть пометы А.

наших⁶ караблей | которые шли из Смирны⁷ города | розбили, ⁸а иных⁸ и з живо|тами в полонъ побрали, а иные | карабли имъ зѣло отпоръ давали, | и тѣрскихъ многихъ побили ж⁹, |

Из Парижа генваря Г г числа (см. оригинал № 193) |

Здѣс в Париже гишпанского посла | ожидаютъ, а ратныхъ¹⁰ людей¹¹ беспре|станно воданымъ і семланымъ | пѣтемъ на рѣбежи оландерские | посылаютъ, такъж РК | караблей болшихъ на море послали | а на нихъ нарядѣ боевого по М | и по Н¹² и по Р пѣшекъ | на карабль¹³,

| л. 51 | Из Варшавы генваря въ ЗІ де (см. оригиналы № 553, 552) |

Королевское¹ величество въ ВІ м | числѣ сего мсца из Бялоленка | не² самое³ здоровъ ⁴в Варшавѣ⁴ пришолъ, | потомѣ что от нѣкоторые вострые | мокроты в глазе болѣзнь восприал | ⁵а когда⁵ на дрѣгой день | лекарство приннал і кровь пѣскал | і⁶ емѣ ⁷от того лехче⁷ стало, а⁸ после того | въ ДІ м числѣ взяли к отвѣтѣ⁸ | в отвѣтные Казимерские полаты | аглинского⁹ послан|ника гдна Веича, і приннали¹⁰ ево | по извычаю гсднѣ коронной комна|тной в переднюю¹¹ и¹² после повел ево | в королевские жилища в которыхъ¹³ | его королевскомѣ¹⁴ величествѣ¹⁵ он посланникъ | на латынскомѣ назыке рѣчь свою¹⁶ | предложил, и именем короля | своего его королевского¹⁷ величества¹⁸ к новомѣ | владѣнью поздравиль¹⁹ | л. 52 | а его¹ величество отвечал емѣ на ла|тынском же азыке, и после | того вскоре почал с нимъ говорить | по оранцѣжски, и посланникъ | краткими словами противъ | того отвѣтъ чинил² и говорія | о иныхъ приказаныхъ стапахъ возвратился | в домъ свои, гсднѣ корѣнной | подканцлѣрь в прошлое³ воскре|сеніе⁴ в вечерѣ⁵ из Вѣны города | насад приѣхал, а нне ис 8|краины опять страшные | вѣсти пришли, бѣтѣѣ | татарове⁶ сызнова в Полшѣ | хотятъ

л. 50: ¹Написано над зачеркнутымъ земли. ²е написано по а. ³мѣ написано над зачеркнутымъ кѣпа. ⁴Второе е вписано, ю написано по на; далее зачеркнуто нымъ. ⁵по написано над зачеркнутымъ за. ⁶н написано по недописанному к. ⁷ы написано по а. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутымъ и нѣкоторыхъ. ⁹Далее зачеркнуто и того ради|. ¹⁰х написано по е. ¹¹е написано по и. ¹²Исправлено из И. ¹³Далее зачеркнуто а людми і болши того наполнены. В левом нижнем углу помета В.

л. 51: ¹Написано после зачеркнутого когда. ²Над не — крестик. ³Так в ркп. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутымъ сюды. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутымъ и того ради. ⁶Написано после зачеркнутого лехче. ⁷⁻⁷Написано над словомъ стало. ⁸Исправлено из и. ⁹Написано после зачеркнутого королевского. ¹⁰Конечное и написано по ѣ. ¹¹Первое ю написано по другой букве. ¹²Написано по а. ¹³ыхъ написано по ом. ¹⁴Написано над словомъ величествѣ. ¹⁵Далее зачеркнуто на л (в строке) стоящему предъ столомъ | безъ шапки (над строкой). ¹⁶св написано по пр. ¹⁷Над третьимъ о зачеркнуто е. Написано над словомъ величества. ¹⁸а исправлено из о. ¹⁹В левом нижнем углу листа помета Г.

л. 52: ¹е исправлено из другой буквы. ²Написано после зачеркнутого ѣ. ³е написано по мѣ. ⁴ни вписано; над н зачеркнуто покрытие. ⁵Первое е написано по е иного начертанія. ⁶о написано по ы. ⁷⁻⁷Написано над словами за ндлю. ⁸Написано над зачеркнутымъ лек. ⁹Написано над зачеркнутымъ врачи. ¹⁰Написано после зачеркнутого емѣ. ⁸⁻¹¹По тексту от словъ а что до слова мѣтали проходитъ косая линия, похожая на линию зачеркиванія. ¹²Написано после зачеркнутого н по а. ¹³Далее зачеркнуто го. В левом нижнем углу листа помета Д.

итти, ⁷а сдѣ⁷ са ндлю | гонецъ пришол из Вѣны, скасы|ваетъ что цесарскомѣ
| величествѣ страшнаа болѣзнь | прилѣчилас а что емѣ⁸ лекари⁹ | в¹⁰ день
четыржды рѣдѣ | мнати¹¹, также сдѣсь | в¹² королевскомѣ дворѣ | слѣх есть
что мирные | договоры меж сдѣшней¹³ Рѣчи | л. 53 | Посполитои и Московского
гсдства | без доброго совершения разрѣшилиса, | потомѣ что московские люди
| никоими¹ мѣрами крѣпость | Киева отстѣпить не хотнать, | и сверхъ того ѣ
нашие Рѣчи Поспо|литои са всакие ѣбытки и протори | спрашиваютъ Дѣ сотъ
тысачей² солотых | а³ о болѣзни цесарского величества | ѣ дохтрѣв⁴ всакое
есть разсѣжде|ние, і чають что та смертнаа | болѣзнь прилѣчилас от⁵ ядови|того
селина. потому что по сыску | в колодесе подле цесарские поварни | чорнѣю
кошкѣ и черного петѣха | и иные такие причинные | статьи нашли⁶ которые
наполнены | были отровами⁷, и дла | того ИІ члвкѣ⁸ в крѣпость по|ложены⁹

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 49–53

193

3 января — 6 февраля 1670 г.

| л. 88 | Перевод с цесарскихъ ¹и галанскихъ печатныхъ кѣрантов | ²переведены
в ннешнем во РОИ м году марта | въ Е де² |

Из Варшавы генваря ЛА г числа (см. оригинал № 198), |

Королъ выѣздъ свои в Честохов³ | с нѣскокими | начальными⁴ людми⁵ і со
всакими проторями | ⁶до шестаго числа генваря отложил⁶ дла того что мат
цесарева и с невѣ|стою въ Ф члвкахъ⁷ і во Х конехъ⁸ | в Честохов бытъ хотнат. |

Вѣсть есть что московскаа комисина | по многихъ сѣздахъ¹⁰ | розорвалас,
когда Нащокин | токмо¹¹ совокѣпления орѣжию¹² искал | ¹³а поляки¹³ о¹⁴ отданіи
нѣкоторыхъ мѣсть трѣжалиса | і¹⁵ онѣ ни одново слова | не отвечаль, но вѣщее¹⁶
прошения | козацкое¹⁷ которые в договорахъ | Андрѣсовскихъ спрашиваль¹⁸ и
полскимъ | комисаром на писмѣ подалъ | і в день Трехъ Волхвовъ поклонения

л. 53: ¹Написано после недописанного зачеркнутого к. ²Написано над словом солотых. ³Вписано после зачеркнутого об. ⁴Написано над зачеркнутым врачевъ. ⁵Далее зачеркнуто порчи (над ним зачеркнуто ядовитого). ⁶Написано над словом которые. ⁷Написано после зачеркнутого а с, о вписано. ⁸⁻⁹Слова в крѣпость и буквы по написаны над зачеркнутым ѣкреплены. ⁹В левом нижнем углу листа помета Е.

л. 88: ¹⁻¹Написано над словом печатныхъ. ²⁻²Приписано иными чернилами. ³Далее зачеркнуто до (написано по на) шестаго | числа генваря отложилъ. и. ⁴ми написано над зачеркнутым хъ. ⁵ми написано по е, над ним — не зачеркнутое и. ⁶⁻⁶Написано над словами дла того что мат цесарева. ⁷а написано по и. ⁸Написано над зачеркнутым лошедахъ. ⁹х написано над зачеркнутым мѣ. ¹⁰Далее зачеркнуто мѣ к договорамъ |. ¹¹к исправлено из другой буквы. ¹²ю исправлено из ѣа. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым и, о и буквами отда. ¹⁴Исправлено из и. ¹⁵Написано после зачеркнутого полтаки то. ¹⁶Далее зачеркнуто ис. ¹⁷е написано по незачеркнутому го. ¹⁸ъ написано по и. ¹⁹Далее зачеркнуто полских комисаровъ | простился. ²⁰Написано после зачеркнутого і в. ²¹Написано после зачеркнутого на то. ²²и написано по 8. ²³Далее зачеркнуто хъ. ²⁴би написано над зачеркнутым ными.

| от них простилса¹⁹ | и²⁰ они того учинит не хотѣли і смотря | на²¹ такое постѣпление московское | гетманъ Литовской королевском⁸ | величеств⁸ писалъ и бил челомъ | чтобъ его королевское величество | прежде нежели Москва зачнетъ | крѣпость Діномбѣрхъ²² и иные²³ | крѣпости со всакими надобьѣ²⁴ осмотриль | л. 89 | ¹и после того рчинилас ему поралижная болѣзнь¹ | ²и нне² чаят³ что на его мѣсто Михайло | Радивиль гетманом бѣдетъ, |

От Дорошенка иново не слышать⁴ ⁵толко всякое⁵ | неприатство ⁶потому что⁶ онъ пашѣ въ М ч | под ъман⁷ проводил, и того ради тамо|шние жители Хмелниченка⁸ и иных | ⁹Ві ч ⁹от казаковъ выдали | а онъ самъ городъ¹⁰ ъманъ тѣрку | отдалъ. ¹¹того раді¹¹ намѣрения¹² | чтобъ ему болши помощи от тѣрка | в ъкраину прислано было, |

Татаровя¹³ стол крѣпко вселилися¹⁴ | в ъкраину и такъ живѣтъ бѣдто | в своихъ власныхъ хоромѣхъ | и коли времена высмотрятъ | ¹⁵и тогда подѣздом¹⁵ выпадают¹⁶ какъ | і в не в давномъ времани под По|лонномъ и под Збаражемъ рчинили | ¹⁷великои полонь¹⁸ побрали |

Из Варшавы ж генварна КИ г числа (см. оригинал № 201) |

На ъкраинѣ иного не слышно толко¹⁹ | татаровя²⁰ всѣ²¹ крѣгомъ лежа|щие города осиливают²² і в полонь | берѣтъ, ²³і в Украину ѣдут со всѣми своими домами²³ | і жить там²⁴ хотят | а²⁵ Дорошенко | л. 90 | авне¹ выголосит² вельѣлъ чтобъ | татаромъ волно было въезжат и жит | в ъкраинѣ и мѣста имѣ³ | дает, а что от поляков и Москвы полону | возмѣтъ⁴ і они б то все взяли | на себя, и ѣказ⁵ посланъ⁶ х казаком | чтобъ готовы были в поля въѣзжат | і сынъ Ханенковъ и⁷ Хмелниченко ѣ паши | в кандалахъ окованы

| л. 91 | Из Амбѣрка генварна КИ г числа (см. оригинал № 202), |

л. 89: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым но когда ево падѣчана немочь пора|зила. ²⁻²Написано над словом чаят. ³я написано по е, далее зачеркнуто мѣ. ⁴тъ написано по выносному л. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым одно всакое. ⁶⁻⁶Написано над словами онъ пашѣ. ⁷Написано после зачеркнутого Г. ⁸Первое е исправлено из и. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым два на десят. ¹⁰Второе о написано по а; далее зачеркнуто Г. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым и тѣмъ. ¹²я написано по е, над ним зачеркнуто м. ¹³о написано по ы. ¹⁴Написано над зачеркнутым вложилися. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым в Подлѣсы. ¹⁶Второе а вписано, ю написано по ѣ, далее зачеркнуто тѣ. ¹⁷Написано после зачеркнутого і в. ¹⁸Далее зачеркнуто забралі. ¹⁹Далее зачеркнуто от нападѣдениа. ²⁰о исправлено из ѣ. ²¹Крестиком обозначена вставка. ²²Написано над зачеркнутым омагають. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым выходятъ такожде со всѣмъ |; далее зачеркнуто домом ис татаръ выходятъ | в Украину тамъ. ²⁴Написано над словом хотят. ²⁵Написано после зачеркнутого когда Дороше (чтение ш предположительно).

л. 90: ¹Написано после зачеркнутого ко. ²о вписано, а написано по а иного начертания. ³Далее зачеркнуто подасть. ⁴Далее зачеркнуто чтоб. ⁵Далее зачеркнуто раз. ⁶Написано над зачеркнутым высалъ. ⁷Написано над зачеркнутым а.

л. 91: ¹Написано после зачеркнутого вестят. ²Написано над словом семли. ^{2а}Так в ркп. ³Написано над зачеркнутым бѣдетелное. ⁴Выносное в написано по м. ⁵н написано по в. ⁶Далее зачеркнуто Лондана. ⁷Так в ркп. ⁸Конечное е написано по ы. ⁹Написано после зачеркнутого в Вѣне. ¹⁰Написано после зачеркнутого ѣ. ¹¹Написано над зачеркнутым доновскаа. ¹²ъ написано по и; далее зачеркнуто

Из¹ Францужские земли пишут², что король французской | искательно намерен
помышкѣ 8чинитъ трѣгѣному^{2а} | союзѣ, и того ради обещано в Англискую | землю
Г милиона денег, |

Из Црнгорода генваря Г г числа <см. оригинал № 197> |

В Црегороде имѣють смотрительное³ око о московском⁴ | намерении около
Черного⁵ моря |

Из⁶ Вѣны евврая⁷ въ А де <см. оригинал № 200> |

О подемѣ короля польского невѣсте⁸ здѣсь | село⁹ спешат, но томѣ помышкѣ
| чинит¹⁰ великана дѣнайска¹¹ вода, | абаче всакимы¹² промысломъ | тѣщаца
дабы перевести иманованную | королевскую невѣстѣ со всѣмъ дворомъ | на
иманованной срок в Ченстоховѣ, санеже | все к такому подемѣ готово есть, из
Венгровъ пишут¹³ что в водоупол многим дворомъ | и скотине вредительно было
что¹⁴ и люди | потопило,

Из¹⁵ Англиской земли пишут¹⁶ <см. оригинал № 199> | бѣтто арцѣх Еркска
авилса французскому | королю склоненъ но ¹⁷рѣчь посполитая¹⁷ | л. 92 |
Англиская емѣ то запретило, | и склонность ево себѣ в разсѣжденіе всаля¹,
что² ³с того будет³ | о семъ вперед обавитца |

| л. 93 | Из Варшавы генваря въ О де <см. оригинал № 554> |

Татары¹ в ошестве своем под² Львов прибежали и нѣколико сот члвкъ | в
полом побрала с великою добычею, и Собескии то ѡвѣдав за ним³ | с конницею
своею пошел, а королевское величество поидет отсюды | в Ченстохово⁴ еввраля
въ И де и конечно намерен⁵ браком своим спѣшит⁶ нѣкоих ради причин, а на
порѣбжежомъ | съѣзде с московскими послы договоры⁷ порвалис для | того что не
хотят они Киева отдать |

Из Цесарскіе земли из города Регензбѣрха генваря въ КА де <см. оригинал
№ 556> |

С великим прилежанием здѣ въ гсдртве ратных людей⁸ | ѡстроают для
всаких причин тѣрских потому вѣсти но | сятся что тѣркі великие припасы чинятъ
къ воинѣ | въ Бѣльградѣ, а от того мѣста мочно им воинѣ вѣсти | кѣпно на⁹
Венгерскую¹⁰ и Полскаю земли, и о том цесарское¹¹ величество хочет вскоре всѣх
своих | начальных людей призвать и с нимъ о том дѣлат как | бы лѣтче от тѣрка в
опасении быт. а из Гишпанскіе | земли пишут <см. оригинал № 555> что генваря
въ S де короля гишпанскаго бѣдѣт венчатъ, |

обычайи. ¹³Написано над зачеркнутым вестят. ¹⁴Написано над зачеркнутым нахо.

¹⁵Над словом помета отстав. ¹⁶Написано над зачеркнутым вестят. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым реиспѣблика.

л. 92: ¹ї написано по о. ²Написано после зачеркнутого и; далее зачеркнуто вяще.
³⁻³Написано над зачеркнутым вяще.

л. 93: ¹Так в ркп. ²по написано по другим буквам. ³Далее зачеркнуто к. ⁴Далее зачеркнуто сего ж мѣца. ⁵Далее зачеркнуто сво. ⁶Написано над словом нѣкоих. ⁷до и над ним выносное р написаны по другим буквам. ⁸Далее зачеркнуто къ. ⁹Далее зачеркнуто Ц. ¹⁰Так в ркп., ю написано по другой букве. ¹¹Над о зачеркнуто м; далее зачеркнуто вскоре. ¹²е исправлено из другой буквы. ¹³Далее зачеркнуто и тому былі (написано над зачеркнутым неразборчивым словом в 4–5 букв и зачеркнутым не часть |).

Из Парижа генваря въ ЛА де (см. оригинал № 557) |

Веницѣйскому послѣ здѣ пребывающемъ вѣдомость | дошла что везир¹²
Кандіиской всѣх ратных людей | собрав и на катаргі тѣх посадна пошел от того
остро|ва а в которюю странѣ того еще неизвѣстно | и о том многие Италианскіе
кнзи в великом сѣмнѣніи | и тѣрской силы сѣло опасны. потому что тот везир¹² |
воинскому дѣлѣ члвкѣ сѣло извыклои, иные ж чают | что он пошел въ Црѣгород
и тамо хотѣл нанычин | до приѣздѣ салтанова 8мирит |

Нне ж вѣсть из Лотринскіе землі что кнза их Лотринского | не стало, |

Из Амбурха ѡеврала въ А де (см. оригинал № 558) |

Из Полші иных вѣстей нѣт кромѣ того что чаянной | мир с Москвою 8
полкаков порвался¹³ | а в Свѣе былі такіе страшные стѣжи что таких за многие
лѣта | не помнятъ.

| л. 94 | Из Галанскіе Гагі ѡеврала въ S де |

Посланник ншѣ которои 8 бискѣпа Минстерскаго слышно¹ | что² на приезде был.
и обавнал, что Гсда Статы | о его приатствѣ и добром сосѣдствѣ, не сѣмнѣваются
| и не чают как в людех рѣч носится что с нимі внов | хочет воинѣ вчат, и бискѣпъ
отвечал ему и говорил | что он в приатствѣ и в сосѣдской дрѣжелюбной ссылкі |
съ Гсдами Статы хочет быт паче прежняго, и свержь | прежних мирных договоров³
желает с нимі 8чинит | крѣпчаишей союз. и в том бы оні крѣпко имѣли на нем |
надеждѣ и всакое бы сѣмнителство недрѣжебное⁴ | вконец отложили.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., №8, л. 88–94

194

4 — 11 января 1670 г.

| л. 54 | Перевод с немецких печатных кѣрантовъ | переведены в ннешнем во
РОИ м годѣ ѡевра|ла въ ЕІ де |

Из Вѣны генваря И г числа (см. оригинал № 194), |

Дла болѣзни по се времена цесарское | величество никѣды не выезжалъ | а¹
надежны² в томъ чтѣ | на сеимъ австрискии которыи бѣдет³ | генваря ДІ г числа⁴
его цесарское | величество ⁵на тот сеимъ⁵ бѣдетъ, |

л. 94: ¹шно написано над зачеркнутым шат. ²Написано над зачеркнутым у ннего (так в ркп.). ³Далее зачеркнуто хочет. ⁴Начальное н написано по другой букве и смазано.

л. 54: ¹Написано после зачеркнутого н, исправлено из о. ²Выносное ж написано поверх выносного л; далее зачеркнуто сѣть. ³Написано над зачеркнутым ДІ. ⁴Далее зачеркнуто бѣдетъ. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым притомен. ^{5a}Так в ркп. ⁶Далее зачеркнуто просиль. ⁷Написано над зачеркнутым и. ⁸⁻⁸Буквы осле и слово того написаны над зачеркнутым ромеж тѣмъ (далее зачеркнута неразборчивая буква). ⁹Далее зачеркнуто дрѣгой. ¹⁰ы исправлено из и. ¹¹⁻¹¹Написано над словами здѣ 8 це|сарского. ¹²Далее зачеркнуто жалание (ала написано по другим буквам, над ними зачеркнуто бѣ) творит. ¹³⁻¹³Написано над предлогом до. ¹⁴Написано над словом Бѣдина. ¹⁵Далее зачеркнуто города. ¹⁶Написано после зачеркнутого к пашѣ. ¹⁷Далее зачеркнуто д. ¹⁸Написано над зачеркнутым кладѣть. ¹⁹а написано по у. ²⁰8 написано по ѣ. ²¹На нижнем левом поле помета А.

Прошлого воскресенья посланникъ | тѣрской отселе в Тѣрскую семью с
не | 8долствованиемъ^{5а} ево⁶ про | шенина поѣхал⁷ и ⁸после того⁸ приѣ | халь⁹ чаесть в
город Раб в Венгер | ской семлѣ и хочеть быть¹⁰ ¹¹для нѣкоторых жалоб¹¹ сдѣ | 8
це | сарского величества¹² | но чаю что ево сюды не пѣстнать | и хотнать послать
¹³к пашѣ¹³ до города¹⁴ Бѣдина¹⁵ | что б¹⁶ множественных посланниковъ | и часов
сюды присылат¹⁷ жаловатца | оставилі, |

К выездѣ кнажны цесарские село трѣ | жаються и положена¹⁸ цѣна¹⁹ на корѣтѣ²⁰
| и на лектику ~~В~~А солотых²¹,

| л. 55 | Декабра К г числа гсда карди | налы в Риме съезжалися для
из | браниа нового папы, і в то время | французское¹ ²вымыслы к тому избранию
многие по | мѣшки чинили² |

Генваря АІ г числа, |

Вѣсть³ из того ж города Вѣны что его цесарское | величество лѣтчи ⁴от
болѣзни⁴ обретаеца⁵ | і добрѣю охоту х кушеню имѣет, | а невѣсте королевской
выездъ до Пол | щизі⁶ отложенъ до Блговѣщеніева | дни⁷ |

А чае⁸ которы⁹ приѣхаль в город | Раб в Венгерской семлѣ¹⁰ к цесар | скому
величеству ¹¹не олущен¹¹ и отослан насад | в Тѣрскѣю семью, |

Из Амбѣрка генваря Д г числа¹² |

Листы которые | х королю французскому писал¹³ князь¹⁴ | Аверсперкъ¹⁵ о
избраниі | ¹⁶папы и кординала и тѣ листы перенаты | а в них написано¹⁶ | чтобъ¹⁷
име | нованиа цесарского кардинала ¹⁸для избраниа в папы¹⁸ не пово | лено¹⁹
было²⁰ и полскіи бракъ с кнажно²¹ австрискою²². | л. 56 | потрѣжался¹ он кнзь
| чтоб то помешат. |

Арцѣх Лотринскіи² в Мадриде городе | в Ыспанской семлѣ село трѣжаются
| чтоб ево³ вѣчнымъ владѣтелем | Гишпанских⁴ і Неделанских⁵ семел 8чинили⁶
| такъж какъ⁷ і Албертъ арцѣх⁸ был⁹ |

л. 55: ¹Так в ркп. ²⁻²Написано над зачеркнутым починение село крѣпки обре | тали.
³Написано над предлогом из и буквами то. ⁴⁻⁴Написано над словом обретаеца. ⁵Далее
зачеркнуто для того | і сызнова. ⁶Так в ркп. ⁷Далее зачеркнуто и переѣзды великие
от великих | гсдѣ и госпож. ⁸Далее зачеркнуто тот. ⁹Далее зачеркнуто было. ¹⁰Далее
зачеркнуто не пѣщенъ. ¹¹⁻¹¹Так в ркп. Написано над словами и отослан. ¹²Далее
зачеркнуто вснаты | сѣть перенаты сѣть. ¹³Далее зачеркнуто ны от. ¹⁴ь написано по на.
¹⁵ь написано по а. Далее зачеркнуто в которых пишет. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым
и трѣды ево во Франворте городе | о папе и о кардинале которые (далее зачеркнута
буква) бы имѣли | врѣчен был также. ¹⁷Далее зачеркнуто онъ. ¹⁸⁻¹⁸Вставлено на л.
55об. На л. ⁵⁵крестиком обозначена вставка. ¹⁹ено написано по иль. ²⁰Написано над
союзом и и буквами по. ²¹Так в ркп. ²²В левом нижнем углу листа помета В.

л. 56: ¹Написано после зачеркнутого розвратить. ²р написано по е. ³Далее
зачеркнуто веко. ⁴Далее зачеркнуто и. ⁵Первое е написано по и. ⁶нили написано по
нены. ⁷Написано над зачеркнутым арцѣх ⁸Написано над былъ. ⁹Далее зачеркнуто
он потому | что он дѣмал кнажество Латѣринское | племяннику своему кназю
Карлу | отдат и после бракъ с цесарскою кнаж | ною 8чинит в которомъ дѣле
король | аглинскіи через своего посла село приат | но врѣчалъ. ¹⁰⁻¹⁰из ни написано
над зачеркнутым с тѣ. ¹¹⁻¹¹Написано над словами в Америку. ¹²Далее зачеркнуто
посланы. ¹³ая написано по и, над я зачеркнуто выносное х. ¹⁴Далее зачеркнуто
былъ. ¹⁵Написано над словами і ко. ¹⁶На поле помета по В ру солотои | и того ~~В~~.

Из Францужской семлѣ VI великих | караблеи изготовлены и ¹⁰из | нихъ ¹⁰ | шесть ¹¹караблеи посланы¹¹ в Америку¹² а дру|гая¹³ шесть на которых два полки
воин|ских людей постановлены на Полуден|ное море, |

Турской посоль в Париже | 8 престые бдцы в костеле¹⁴ | через всю сл8жб8
был¹⁵ і ко всему примот|рилься, |

В Аглинской семлѣ У тамошних | солотых¹⁶ собрано¹⁷ для содержания
трег8бного¹⁸ | союзу¹⁹,

| л. 57 | Из¹ того ж² города³ генваря 3 г числа | кардиналы⁴ съезжаются |
и тр8ждаются о избраніи папы | нового потому что от нѣкотороѣ | видѣния
пророчествовано что новыи | папа имѣть быт избран от Исуса | или от врага
сво

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 54–57

195

4 — 18 января 1670 г.

| л. 67 | Перевод¹ чисто² из галанских³ к8рантъ⁴ ж | переведены⁵ оеврала въ
ОІ де⁶ |

Из Вѣны генваря ЕІ г числа, |

Вчерас полскій кавалѣрь⁸ сюды приѣхал | і⁹ тотчасъ ¹⁰цесаревы матери¹⁰ |
і¹¹ у королевской невѣсты¹² на¹³ приѣзде | был и грамоты от короля полскоѣ |
подалъ¹⁴

¹⁵А 8¹⁵ его цесарско¹⁶ величества¹⁷ по се время | еще обретається в животѣ
жарѣ | і того ради¹⁸ ис полатъ | не выходит¹⁹

¹⁷Написано над словом для. ¹⁸е написано по е иного начертания, г исправлено из выносного т, 8 написано по а. ¹⁹Далее зачеркнуто а тамошней солотой один по два р8блѣ. В нижнем левом углу листа на поле помета Г.

л. 57: ¹Написано после зачеркнутого и того бѣдет ~~ѣ~~ р8блевъ. ²Над ж зачеркнуто ж. ³Над а зачеркнуто ж. ⁴Далее зачеркнуто ротами.

л. 67: ¹Перед П зачеркнуто в, далее зачеркнуто выносное е и написанное в строке с цесарских печатных с. ²Так в ркп. ²⁻³Написано над зачеркнутым с цесарских печатных с. ⁴ъ написано по ов. ⁵Написано над словом оеврала. ⁶Далее зачеркнуто написанѣ. ⁷Написано над словом кавалѣрь. ⁸Далее зачеркнуто полскій. ⁹Написано после зачеркнутого и тот. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым у вдовы цесарицы.

¹¹Написано после зачеркнутого и у княжнѣ невѣсте. ¹²Написано над словами на приѣзде. ¹³Написано по в. ¹⁴Над о зачеркнуто т. Далее зачеркнуто и обавмал для немощи которых | терпѣль его королевское величество. ¹⁵⁻¹⁵Приписано на поле.

¹⁶Далее зачеркнуто е. ¹⁷а написано по о. ¹⁸Далее зачеркнуто еще. ¹⁹т написано по л. Далее зачеркнуто вчера в плате | одѣтъ вчерас в окно смотрилъ как | граѣ фон Трахнѣ в городе на цесар|скомѣ дворѣ (далее зачеркнуто на с) в санах приѣзжал |

и показывался. ²⁰Далее зачеркнуто сеиме. ²¹Написано над зачеркнутым совершилѣ.

²²Написано над союзом и и буквами по. ²³Написано над зачеркнутым что. ²⁴м

написано по х. ²⁵Так в ркп. ²⁶⁻²⁶Вписано на поле. ²⁷Написано над словом р8бежах.

²⁸Далее зачеркнуто венгерских (над словом зачеркнуто і имѣ). ²⁹Далее зачеркнуто

да. ³⁰⁻³⁰Написано над ~~ѣ~~. ³¹Напротив на поле помета А.

А на ннешнемъ²⁰ а8стриискомъ сеиме²¹ | промеж иными²² стали совершил²²
и постановил⁷ | что²³ для содержания воинским²⁴ людей²⁵ | ²⁶которым быт²⁶ на
венгерских²⁷ р8бежах²⁸ дат ~~ЛГУК~~ | ефимковъ²⁹ для 8крепления | тамошних
крепостей³⁰ дат ж³⁰ ~~Г~~ солотых | тамошних³¹ | л. 68 | а¹ пор8бежные городы² в
Венгерской семлѣ | надобно³ денгами и хлѣбомъ⁴ | запасать, |

А для выезде⁸ короля⁵ полског⁶ невѣсты⁷ | изготовили⁸ ~~ОЕ~~ золотых⁹ |

В Венгерской семлѣ¹⁰ нѣкто иманем¹⁰ | Соломы¹¹ Бетлем | Габора¹² ¹³не
отческїи снѣ¹⁴ | хотѣл¹⁵ городъ | ¹⁶в Венгерской семлѣ¹⁶ взятъ и овладать, а¹⁷
цесарских | в¹⁸ томъ городе тамошних¹⁹ | воинских людей выгнат²⁰ | и к тому
дѣлу нѣкоторыи воевод|ства²¹ обеща^л ем⁸ по|мочь 8чинить²²,

| л. 69 | Из Вѣны генваря ИИ г числа |

¹О поѣзде¹ королевской с8пр8ги село² готовятся | ⁱ³ спешать, а из Верхних
Венгеръ вѣсти | носатца³ бутто они себѣ иног⁴ владѣ|теля избрали, и то нне
тому противно | а из Нижних Венгер вѣсти⁴ бутто тѣрки | с крѣпкими подѣзды
часто авляются⁵, | ⁶однако ж⁶ намѣрение ихъ несвѣдомо⁷, а⁸ против | того ї
на нших р8бежах⁹ остерегательство¹⁰ | есть¹¹ великое, а из Риму вѣдаемость что
кар|диналы в комнате затворены, | ¹²однако ж¹² о избрании новог⁸ | папы
согласитиса не могут, |

Из Прусь¹³ генваря ИИ¹⁴ г числа |

Из Полши к намъ новых вестей | нѣт кромѣ того что королевскїи | бракъ
еврала ИИ г числа будет | от города Ченстохова за пол Г и милї | в полатах

л. 68: ¹Написано после зачеркнутого и городы. ²Написано над строкой. ³Написано над словом денгами. ⁴Далее зачеркнуто их (написано над строкой) осматривать. ⁵на написано по е, над ним написано вскои. ⁶Далее зачеркнуто го. ⁷Написано над зачеркнутым невѣсты. ⁸Написано над ~~ОЕ~~ и буквами зо. ⁹Далее зачеркнуто изготовилї. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым показзетса |. ¹¹На поле помета имя (зачеркнуто) | родом Седмиградцкие семли. ^{12б} написано по в. Далее зачеркнуто отставленїи не своею отца сын | именемъ в Седмиградцкие семлѣ (ѣ написано по и). ¹³⁻¹⁴Написано над зачеркнутым отставлены. ¹⁴Далее зачеркнуто а в отцовскїи. ¹⁵Написано над словом городъ. ¹⁶⁻¹⁶Написано над словами взятъ и. ¹⁷Исправлено из и. ¹⁸Написано после зачеркнутого тамошнихъ. ¹⁹Написано над зачеркнутым стоа|щихъ. ²⁰Далее зачеркнуто хочет. ²¹Далее зачеркнуто помощь. ²²Напротив на поле помета В.

л. 69: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым о движению. ²Написано над буквами гото. ³Написано после зачеркнутого и зело. ⁴ѣ написано по е, и — по е, над ним зачеркнуто х. ⁵Написано после зачеркнутого об. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым обаче. ⁷Первое о написано по и. ⁸Исправлено из другой буквы. ⁹Далее зачеркнуто пред. ¹⁰Начальное о исправлено из другой буквы, первое е вписано. ¹¹Написано над словом великое. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым обаче (написано после зачеркнутого токмо). ¹³с написано по з. ¹⁴И написано по А. ¹⁵Далее зачеркнуто а аглинского посланъника хочет корол (написано над строкой) отпустит | королем до шествїа своего. ¹⁶Написано над зачеркнутым розные. ¹⁷Вписано после зачеркнутого языки. ¹⁸и написано по ск, далее зачеркнуто и. ¹⁸⁻¹⁹Написано над словом италански. ²⁰Написано после зачеркнутого д над зачеркнутым а нне к полскому языку |. ²¹Написано над зачеркнутым навькает. ²²е написано по я. ²³На нижнем левом поле листа помета Г.

гсдна Красинского¹⁵ | а королевская супружница изъчена¹⁶ | по¹⁷ латыни¹⁸ и по¹⁹
италански и по немет|цки. изучена²⁰ а нне ж по полску²⁰ | чисто²¹ а по кнзе²²
Родивиле Бгуславе | староство Барское дано корунному²³ | л. 70 | маршалку, а
Брянское¹ воеводе | Сендомирскому², а комисия которую | держали Москва с
поляками розорвана | того ради³ чего⁴ они прошали и предла|гали⁵ о том⁵ ниже
написано⁶, а подли|нно что царь московскій⁷ лукъ свои крѣпко | натягивает, для
ради того что | нне в Полше чудесно дѣлаетца, | однако ж та комисия⁸ весною
опять | зачнетца, а из Украины иног нѣт | кромѣ того что турскій паша татар
| на зимние станы розставил⁹ | і ѳне|версалы¹⁰ роздаеть¹¹ |

Статьи которые Нацокин | именемъ црского величества¹² в Кадине¹² подавал
| полскимъ посломъ на¹³ съѣзде¹⁴ | декабря 31 г числа ~~АХЖ~~ г, | также что¹⁵
с полские стороны | противъ ево статеи учинено отповеди¹⁶ |

А

Москва¹⁷ желала чтоб Андрусовские | постановленные договоры в полной
| крѣпости воздержатъ, также же | і вѣчное соединѣние войскъ при томъ ж
| бытъ¹⁸, и на томъ полски отповед | ѳчинили что соединѣние¹⁹ войскъ при
време|л. 71|нном перемѣрь¹ не можетъ бытъ², | а наипаче³ б лѣтче⁴ промышляти
вѣчной⁵ миръ | на чемъ постановитъ,^{5а} |

В

Москва желает чтоб поляки помоч подавали, | а нѣкоторые крѣпости которые
имъ | по договорѣ предлагают⁶, и нне | от бунтувшиковъ казацкихъ взаты
| і чтобъ тѣ крѣпости опять возвратити | и татаромъ вмѣсте⁷ отпор учинить,
| а Киевъ людми ратными с обоихъ | странъ досмотрѣтъ понеже⁸ по|лакам⁹
Киева держати самимъ | невозможно, покамѣсть тѣ¹⁰ мѣста | которые взаты от
Переяславла¹¹ | л. 72 | до Киева не отобраны бѣдут, а правдою | говорятъ что
Киева Москва отдать не хотят, | для того¹ покамѣсть тѣ² города которые | по
договору Андрусовскому³ отданы | им⁴ і отобраны от бунтовши|ков⁵ казацкихъ
ихъ помочью бѣдѣт⁶ |

л. 70: ¹Далее зачеркнуто староство. ²е написано по у. ³Далее зачеркнуто что.
⁴Написано над зачеркнутым что. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым какъ. ⁶на написано
по пи. ⁷Написано над словом лукъ. ⁸Второе и написано по е. ⁹Написано после
зачеркнутого д, далее зачеркнуто лаетъ. | и образецъ гетмана полского ву. ¹⁰Первое
е написано по и. ¹¹Далее зачеркнуто на хлѣбные денги | болшия моросы многих
ѳбогихъ людей | поморили. Далее крестикомъ вставлена помета отстав. ¹²⁻¹²Написано
над словом подавал. ¹³Далее зачеркнуто комисарскомъ (второе о написано по і,
над нимъ осталось незачеркнутымъ х). ¹⁴Над з не зачеркнуто х. Далее зачеркнуто |
какъ съѣзжались под Раддиномъ |. ¹⁵Написано над зачеркнутымъ и отповѣди что.
¹⁶Написано над словом учинено. ¹⁷Далее зачеркнуто про. ¹⁸Напротивъ на поле помета
Д. ¹⁹д написано по другой букве.

л. 71: ¹Над первымъ е надписано и. ²Далее зачеркнуто а (над нимъ — зачеркнутое а)
полѣтчи а. ³Первое а исправлено из о. ⁴Написано над словом промышляти. ⁵После
о ошибочно не зачеркнуто го. ^{5а}но вписано над строкой. ⁶е написано по и. ⁷Далее
зачеркнуто выносное ж. ⁸по написано над зачеркнутымъ за; далее зачеркнуто то.
⁹а исправлено из о. ¹⁰ѣ написано по ы, далее зачеркнуто е. ¹¹Первое е вписано, а
исправлено из о; далее зачеркнуто города.

И против того поляки отвѣт дали что Мо|сква сама в том винна ⁷дла того⁷ что⁸ | ⁹8 них⁹ MS городов от касаков отобрано, | ¹⁰да они ж по договору⁸¹⁰ ~~Ж~~~~Е~~ ратных людей¹¹ | в Польшу на помоч¹² какъ на них | было¹³ большое нахождение не пос|лали¹⁴ и через то Украина принуждена¹⁵ | л. 73 | турскимъ¹ датися, и то все ²8 них² | не по договору³ 8чинили,⁴ и в начале⁵ | мирных договоров не додержала в⁶ | полоняников не отдавали такъ ж⁷ кнгъ⁸ и ризъ⁹ | костелных не отдали ж, а какъ бы | то все исполнено было и тогда бы | о вѣчномъ миру говорить мочно¹⁰, | а¹¹ иные статьи которые Москва объявили | и¹² о¹³ том поляки на¹⁴ I съѣздах | i¹⁵ отповедные давали,¹⁶ |

Г

Чтоб московские титулы с полские страны сполна | писат¹⁷, какъ учнут писати поляки к тур|скому салтану или х крымскому хану |

Д

Чтоб короля свѣиского¹⁸ к тѣм съездом призват, | а буде он не поволит, и полякомъ бы и Москвѣ за их | шкоды¹⁹ которые они от него приняли отместати, |

Е

Что²⁰ с обонх сторонъ²¹ воиноу добѣдуть | и то дѣлити пополам, |

С

Квдлю²² думати²³ и промышляти | чтоб Украина освободити и в подданстве у себя | держати, |

З

Установленные договоры впред с московские стороны | думному дьяку а с полские стороны канцлеру потпи|сат²⁴, |

И

Турского салтана и крымского хана к тому съѣзду | звати ж²⁵

| л. 74 | ⊕

л. 72: ¹⁻¹Написано над покамѣсть. ²ѣ написано по ы, далее зачеркнуто е. ³Далее зачеркнуто имѣ. ⁴Приписано на поле; далее зачеркнуто бѣдут и одобрены. ⁵Так в ркп. ⁶Приписано иными чернилами. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым ради того. ⁸Далее зачеркнуто им. ⁹⁻⁹Приписано на поле. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым и тые и словами ~~Ж~~~~Е~~. ¹¹Далее зачеркнуто по договору. ¹²Далее зачеркнуто дла. ¹³о написано по другой букве и смазано. ¹⁴Далее зачеркнуто выносное ж. ¹⁵На нижнем левом поле помета Е.

л. 73: ¹Далее зачеркнуто од. ²Написано по каким-то другим буквам. ³Написано над зачеркнутым чин8. ⁴Далее зачеркнуто и Москва. ⁵Далее зачеркнуто выносное ж. ⁶Так в ркп. ⁷⁻⁷Написано над строкой между словами кнгъ и отдавали. ⁸ѣ исправлено из и. ⁹ѣ исправлено из ы. ¹⁰Написано над зачеркнутым довелося. ¹¹Написано после зачеркнутого и. ¹²Написано по а после зачеркнутого и а. ¹³Написано по на. ¹⁴н написано по въ. ¹⁵Приписано на поле. ¹⁶Далее зачеркнуто и что 8 них просил | и то внизу написано будет. | а тѣ стаї внизу написаны. ¹⁷Написано после зачеркнутого пи. ¹⁸Начальное с написано по ш. ¹⁹Написано над зачеркнутым скоты. ²⁰Написано после зачеркнутого и, над словом зачеркнуто б. ²¹Далее зачеркнуто чере. ²²Написано после зачеркнутого сово, к написано по к иного начертания. ²³После у зачеркнуто маю и силою. ²⁴Далее зачеркнуто турк. ²⁵На нижнем левом поле листа помета С.

л. 74: ¹Написано над буквами патента. ²⁻²Написано над зачеркнутым доведетца. ³Написано над предлогом дла. ⁴На нижнем левом поле листа помета З.

Буде с одной или з другой стороны которог¹ потента | та не станет ²и о том надобно² обявит впред³ для | постановления миру, |

А тѣ договоры по 8казу | короля полскаго в розныхъ | листах собирает х комисаром | велен⁴

| л. 75 | Из Венеції генваря въ АІ де |

Из Рима пишѣт что кардиналов было въ собра | нии ⁵ѣ члвкъ, и тѣ раздѣлилися въ | четыре² часті, и за тѣм³ несогласием | не чаеть 8 них быті выбрану⁴ новаго па | пежа, |

Из Парижа генваря въ ЗІ де |

Корол ншѣ франц⁶ужской хотя сосѣдом своимъ оказать что⁵ сила ево не токмо велика на сѣше | но и на водѣ, велѣл с великим прилѣжа | нием воинской караван строит чтоб пер | вым вешным слѣчаемъ на море готовы | былї, а сказывают что тѣ караблі | хочет 8потребляті противо воровских | тѣрских караблеи на Бѣлом море, а воин | ских своих людей на сѣше он не токмо | болші⁶ собирает но многие пол | кі велѣл роспѣстит, и для того | мнительства к начинанию новыя войны | противо галаццов исчезаетъ, |

Из Гданска генваря въ АІ де |

Из Варшавы пишѣт что по 8казу ко | ролевскаго величества корѣнное войско | пошло къ 8краине, для находже | ния⁷ татар⁸ и от тѣх⁹ | ... въ великой опасности¹⁰

| л. 76 | многие здѣс развращенные і непокойные ра | зѣмы великіе прилѣжності чинят, как | бы сопрѣжество короля полскаго съ кнгиною¹ | Австрѣйскою с цесарскою сестрою поме | шат, для того королевское величество | тѣм дѣлом спѣшит, и в КИ де сего мѣца | къ шленскому рѣбже⁸ поидеть |

Из Стеколна генваря въ Е де |

Гсдртвенное собраніе нне пакі разошло | ся, и по Г х илї Д х ндль хотнат собрат | ся, |

Из Гданска генваря въ Д де |

Пишѣт из Полші что татары всю 8краинѣ | на свои зимовыя становища засѣлї | и чаеть² къ весне 8 них что | ни есть самышлено, а из Варшавы | пошел нне татарской посланник в Свѣю | а цесарское величество³ | всѣх воинских людей въ свою слѣжбѣ | принял которые веницѣяня отлѣстил | которых бѣдет съ ~~Е~~ ч | в ыных же писмах пишѣт что въ Вар | шаве татарской посланник объявлял | что от тѣрков великія трѣдності | имѣт быті⁴,

| л. 77 | Из Леополштада¹ генваря въ Д де |

На 8краине здѣшно² съ тѣркамі³ | 8чиниліся⁴ пакі новыя сѣсоры | и нші

л. 75: ¹Написано после зачеркнутого Д. ²ч написано по Д. ³Далее зачеркнуто чает. ⁴ну написано по каким-то другим буквам. ⁵Написано над словом сила. ⁶Далее зачеркнуто не (видимо, ошибочно) собир. ⁷я написано по е. ⁸Далее зачеркнуто ского. ⁹Далее утрачены 12–13 букв: обрыв. ¹⁰На нижнем левом поле листа помета И.

л. 76: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто что. ³Далее зачеркнуто слышит. ⁴На нижнем левом поле листа помета Θ.

л. 77: ¹На поле помета: в Цесарской | землѣ. ²Далее зачеркнуто прорв. ³мі написано над зачеркнутым въ, а исправлено из о. ⁴Далее зачеркнуто внов. ⁵во написано по на. ⁶Напротив на поле помета І.

г8сары нѣколико т8рков побилі | и начальных людеи в полон взалі за | которых ок8п8 дают ꙗ3 еимков |

Из Лондена генваря въ 3 де <см. оригинал № 551> |

Пиш8т из Парижа что тамо спраши|валі т8рского посланника спрашивалі | какова ему Франц8жская земля покасалас ему добрѣ изрядна | и плодovitа. и естми б салтаны | т8рскіе вѣдали о добротѣ тоя землі | и они б первые всѣх на тое землю | воиноу⁵ наст8пилі и во сѣдание | всгалі⁶,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 67–77

196

10 — 26 января 1670 г.

| л. 78 | ¹Выписано из грамотки какову подал в Посолском | п ам8рецъ Иван Плюс в ннешнем въ РОИ м году | ѳевраля въ КГ де¹ |

Из Варшавы генваря въ КД де ꙗХО г году |

Великополяне силно хотятъ королевское | с8пр8жество помешать, и того ради | на кони сѣли. они же подали² гсдн8 арц8ыбископу³ ЕІ | статей⁴ на⁵ подканцлѣра в кото|рых и самъ король обесчещенъ есть, | а он арц8ыбискуп тѣ статьи послал к подкан|цлер8 для вѣдомости⁶ с тѣми статьями⁶ и жестакая | грамота х королевском8 величеств8 послана⁷ чтоб | ⁸его королевское величество⁸ с8пр8жество свое⁹ скорым обычаем | не совершилъ, и то королевскому величе|ств8 село досадно было. а нне гсднѣ | арц8ыбискуп слова свои перед королевским | величествомъ инако склоняеть | и обещаетца самъ съ его королевскимъ | величествомъ инако склоняеть | и обещается самъ съ его королевскимъ | величествомъ ѳхать в Честохов¹⁰, а Р8ского | воеводства вмѣсте с войсками¹¹ хотятъ | коло 8чинить в городе Лвове ѳевраля | въ ДІ де а чаятъ какъ рѣчь несетца | что 8 них в заводе¹² конѳедорацѣя. также¹³ Краковские и Сендомирские повѣты | не 8доволствованы, а какъ сеимики | совершатца і в тѣ поры иные подлин|ные вѣстї б8дѣтъ. татарове¹⁴ | с8зноа пришли і в томъ вина гетманов | что они промеж себя не совѣтны, | и от тои их недр8жбы многие бѣдны¹⁵ | л. 79 | дши от татар в неволю взяты¹. | а пограбили они 8 одного князя Дмитрея | Вишневецког² ВІ дрвнѣ и людеи | из них в полонѣ

л. 78: ¹⁻¹Написано другим почерком. ²Далее зачеркнуто вали. ³⁻³Написано над зачеркнутым вали и словом ЕІ. ⁴Далее зачеркнуто противъ. ⁵Вписано. ⁶⁻⁶Написано над словами и жестакая. ⁷Написано над союзом чтоб. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым онъ свое и буквами с8пр8ж. ⁹Написано над словом скорым. ¹⁰Ч написано по Х. ¹¹а исправлено из о, ми написано над зачеркнутым мѣ. ¹²Далее зачеркнуто нѣкая. ¹³Написано над словом Краковские. ¹⁴о написано по ы и смазано. ¹⁵На нижнем левом поле листа помета А.

л. 79: ¹Далее зачеркнуто а взяли они. ²Написано после зачеркнутого сѣли. ³Написано над буквами ы и кот. ⁴Так в ркп.; е вписано. Далее зачеркнуто с ыными двумя | тысячами. ⁵Написано над предлогом на. ⁶Далее зачеркнуто пор8били. ⁷ы исправлено из о, е написано по и, после первого о зачеркнуто то. ⁸е написано по и, далее зачеркнута какая-то буква. ⁹с написано по з. ¹⁰е написано по и. ¹¹Далее зачеркнуто при. ¹²На нижнем левом поле листа помета В.

поимали, сверхъ тогѡ | РН ч конницы посѣкли³ котырые⁴ посланы были⁵ на помоч к Бѣлои | Цркви⁶, гсднѣ Высоцкѣи | вчерас отселе поѣхал посланником в Црѣ | град. гсда коронны⁷ подскар|бей⁸ и сановничей⁹ въ КА м числѣ сего | мсца в Честохово¹⁰ наперед поѣхали, | всякие потребности¹¹ изготовить, | при возвращеніи его королевског величества | ѡказано приготовить стол на нѣсколко | сотѣ инако склоняетѣ | и обещается самѣ съ его королевскимъ | величествомъ блюд рыбныя ади. гсднѣ | аглинскои посланникъ велмі желает | сѣпрѡжної чинѣ смотреть в Честохове | а чаять что емѡ сдѣсь остатца бѡдет | что тамѣ мѣсто тѣсно и скѡдно, | а сегодня был он посланникъ въ Д м | часѡ въ дрѡгомѣ отвѣте¹². |

| л. 80 | Из Венеціи генваря въ I де |

Преж сего писалі бѣтто великои весир помоч къ | Моріи¹ а нне тѣх вѣстеи² не поттвержают³ | ⁴и пишут томѣ⁴ в противно⁵ что тот везир⁶ | гсдря своего салтана тѣрскаго | имѣл въ великом недовѣрствіи, дла | различнаго и частаго его к себѣ призыванія | салтан то⁷ ево сѣмнѣніе видя, послал | к нему дла совершенныя вѣры что б он⁸ опа|сенія⁹ не имѣл двѣ его племянников | однако ж везир и тому не вѣря велѣл¹⁰ | их¹¹ ѡбить, а после того послал | ¹²к нему¹² салтан посланника своего, и велѣл | его¹³ млстью своею¹⁴ обнадежит¹⁵ и обна|дежа¹⁵ ѡбит, ¹⁶однако ж¹⁶ | везир ѡвидя¹⁷ его намѣреніе велѣл | и того посланника¹⁸ ¹⁹со всѣми¹⁹ людмі | его ѡбит²⁰ і салтан²¹ ѡвѣдя²² то²³ послал²⁴ | х Кандіи М катарѣ с ратными людмі | и велѣл везиря силою²⁵ к себѣ привести | и²⁶ везир тѣх воинских катарѣ в го|род не пѣстил²⁷ | ²⁸и они²⁸ от Кандіи²⁹ отшед сталі близ города Сѣда³⁰

| л. 81 | Из Вѣны генваря КС Г числа |

л. 80: ¹Так в ркп. ²ѣ написано по другой букве; далее зачеркнуто выиз. ³Далее зачеркнуто ся. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым но и словами в противно. ⁵Далее зачеркнуто но тѣм пишѣт. ⁶Далее зачеркнуто от | салтана тѣрскаго. ⁷Далее зачеркнуто е. ⁸Написано над буквами опа. ⁹я написано по е. ¹⁰Далее зачеркнуто тѣх | обоих. ¹¹Написано над зачеркнутым обоих. ¹²⁻¹²Приписано на поле. ¹³Г написано по выносным буквам му. ¹⁴Написано над зачеркнутым салтановѡ к нему. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым і ве|ликіе обещанія предлагат. (далее не зачеркнуто и при) | добром слѣчае того везиря. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым но. ¹⁷и написано по ѣ, я — по какой-то другой букве. ¹⁸п написано по в. ¹⁹⁻¹⁹Написано над зачеркнутым ѡбит со всѣми. ²⁰Написано над строкой. ²¹Далее зачеркнуто же то. ²²ї написано по е. ²³Написано над буквами по. ²⁴Далее зачеркнуто х къ |. ²⁵но написано по ою. ²⁶Написано после зачеркнутого но. ²⁷Далее зачеркнуто которые после того |. ²⁸⁻²⁸Написано над словами от Кандіи. ²⁹К написано по т. ³⁰На нижнем левом поле листа помета Г.

л. 81: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым ради и словами тогѡ ради | что. ²ѣн исправлены из других букв. ³Написано над зачеркнутым походом своимѣ. ⁴Написано после зачеркнутого лдомѣ. ⁵Написано над зачеркнутыми буквами мос, далее зачеркнуто мос|ты им и то все. ⁶Второе п написано по л; тила написано над зачеркнутым мало; далее зачеркнуто и через то помѣшка чинитца | что на тот срокѣ в Полшѣ не поспѣт. ⁷⁻⁷Написано над буквами кото. ⁸Написано после зачеркнутого ѡД ч. ⁹Далее зачеркнуто и мн. ¹⁰я исправлено из е. ¹¹Написано над словом какѣ. ¹²Написано после зачеркнутого и. ¹³Далее зачеркнуто города. ¹⁴Далее зачеркнуто же. ¹⁵а исправлено из и. ¹⁶Так в ркп. ¹⁷Первое а исправлено из ѡ. ¹⁸⁻¹⁸Приписано на поле; далее зачеркнуто неразборчивое слово. ¹⁹Написано после зачеркнутого в тои торговле.

Свѣр҃га короля полского ¹в Полшѣ на срокъ не по|спѣла¹ тогѡ ради | что Дѣнай² рѣка мосты³ | которые⁴ на ней были лдом⁵ | перепортила⁶ | а тѣрские ратные люди ⁷Д ч⁷ которые на по|рѣбежныхъ крѣпостяхъ совокѣпилися | чрез⁸ рѣбежъ перешли⁹ | и многие разореня¹⁰ чинят, а какъ онѣ¹¹ | возвратилися насад¹² и шли льдом | и под ними ледъ подломился, і в то | время тѣхъ людиѣ ѡтопло | болши Т ч, |

Из Амбѣрка генваря КД г числа |

Из Галанские земли подлинныя вѣсти | пишѣт к нам, что аглинские караблѣ | тѣрской караблѣ на которомъ было | У ч и М пѣшекъ взяли, | а из Гаги¹³ пишу¹⁴, что | галанские с аглинскими¹⁵ в торговых | статьяхъ помири¹⁶, а ѡранцѣсам¹⁷ | ¹⁸с собою¹⁸ торговат¹⁹ не пово|лили, и с товарами ²⁰к себѣ²⁰ | приѣзжат²¹ не велѣли²²,

| л. 82 | Из Анѣторпа¹ города к намъ | пишѣт же подлинно, что первой везирь | свою магаметцкѡю вѣрѣ отставилъ | а² принялъ каталитцкѡю | вѣрѣ. и хочет королевство Кан|диское за свое³ владѣние имѣ|ти, і владѣтелемъ виницѣйскимъ | противъ тѣрка во всемъ вспоможе|ние чинит⁴.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 78–82

197

11 — 18 января 1670 г.

| л. 83 | Перевод с цесарскихъ¹ печатныхъ кѣрантъ | которые поданы ѡеваря въ КГ де |

Из Вѣны генваря въ ИИ де² (см. оригинал № 195) |

Цесарское³ величество⁴ нне по прежнемѣ | ⁵в добромъ здоровѣ⁵, а что недавно писали о князе | Солеми, которого Верхние Венгры⁶ себѣ | начальникомъ⁷ выбрали

²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым к нимъ |. ²¹Над буквами пр зачеркнуто не. ²¹На нижнем левом поле листа помета Д.

л. 82: ¹На поле помета: в Брабан|ской землѣ. ²Написано после зачеркнутого і католиц. ³Над е не зачеркнуто м ⁴На левом нижнем поле листа помета Е.

л. 83: ¹Далее зачеркнуто и з галанских. ²Далее смазаны буквы ег. ³е написано по го. ⁴о написано по а. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым выстроился. ⁶Над г зачеркнуто выносное р, написанное по другой букве. ⁷о написано по а. ⁸Далее зачеркнуто по доброму. ⁹ъ написано по и. ¹⁰Написано после зачеркнутого о. ¹¹Написано над и. ¹²Написано над словом ѣчинилося. ¹³Далее зачеркнуто от той вины. ¹⁴Написано после зачеркнутого Ра. ¹⁵Написано под зачеркнутым Рахоцки над ошибочно не зачеркнутым оца. ¹⁶Далее зачеркнуто какъ | онъ на слѣжбе противъ поляковъ от татаръ | в полонъ взятъ былъ и после того своею казною | выкѣпился при ево возвращеніи | ис полонѣ. ¹⁷ъ написано по и. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым и погода |. ¹⁹Написано по ево. ²⁰Написано по а. ²¹⁻²¹Написано над словом Солеми. ²²ъ написано по другой букве. ²³Написано над словом Ракоцы. ²⁴коцы написано по другим буквам. ²⁵Далее зачеркнуто для. ²⁶⁻²⁶Написано над словами быти в сѣдѣях. ²⁷Так в ркл. ²⁸Написано над что. ²⁹о написано по е, над ним зачеркнуто з. ³⁰Далее зачеркнуто чт. ³¹Написано над зачеркнутым гд. ³²На нижнем левом поле листа помета S.

и с ним вмѣсте⁸ | под защищенье⁹ тѣрского салтана сдаватися¹⁰ | хотѣли и от¹¹
тои вины¹² ѣчинилося¹³ кнзь | Седмиграцкой¹⁴ Ракоца¹⁵ Солемина¹⁶ | в тюрѣмѣ
велѣлъ¹⁷ кинѣт¹⁸ а после¹⁸ | и¹⁹ ѣбил и²⁰ о томъ²¹ снѣ ево²¹ Солеми на салтанскомъ
дворѣ | жаловался что б за то был в отвѣте²² сынъ | кнся²³ Ракоцы²⁴, и того
ради нѣкоторой паша | для розыскѣ²⁵ того дѣла посланъ и пригово|рены²⁶ того
дѣла²⁶ быти в сѣдяхъ кнзи Молдавские и Во|лоские. а Олиополдаграда²⁷ видели
ночью | жителі²⁸ что небо²⁹ ростворено было³⁰ и двѣ сотни | с великимъ страхомъ
межъ собою бились. | а³¹ ѣ его цесарьского величества намѣрение | есть всѣхъ
своихъ тайныхъ дѣмныхъ людей | к себѣ призывати а чево ради и то | вперед время
окажетъ³²,

| л. 84 | Из Рима генваря въ АІ де |

Вчерашние ночи¹ в затворной¹ в полате гдѣ папѣ | выбираютъ² ³в коморѣ³
кардинала Гаского⁴ пожар ѣчинилъ⁴ и во всеи полате | великое смятение стало
и естли б скорымъ | обычаемъ⁵ тот пожар не затѣшили. и всѣ б | кардиналы⁶
принѣждени были ис полаты | итти вонъ⁷.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 83–84

198

12 января — 7 марта 1670 г.

| л. 95 | Перевод с печатныхъ цесарскихъ¹ и з галанскихъ² кѣрантовъ |
переведены в ннешнем во РОИ м году | марта въ О де |

Из Прѣсъ феврална ЕІ числа |

Ис Полщи инои вѣсти нѣтъ токмо что корол | сего ж мсца З г числа до
Ченстохова | ѣхаль во Ё конехъ³, | а полскихъ гдѣ с нимъ мало⁴ ѣхало, а
папежскій | посолъ с нимъ ѣхаль а⁵ тамъ бракъ | отправлят бѣдет, |

Слышно о розныхъ сеимахъ которые для сего | скоро совершеного браку
королевского розор|валися⁶, і Великополща своим | земскимъ посломъ крѣпкие
статьи | противъ короля и подканслѣра⁷ подали⁸.

А⁹ в Литвѣ в сторону королевскую | сеимики добромъ совершилися, |

л. 84: ¹⁻¹Написано над зачеркнутым в затворной. ²Далее зачеркнуто великъ пожаръ ѣчинилъ ѣ в шилгѣ (так в ркп.) | в жиле. ³⁻³Написано над зачеркнутым в жиле. ⁴⁻⁴Написано над словами и во всеи полате. ⁵Написано над зачеркнутым побытом. ⁶ы написано по и; далее зачеркнуто в. ⁷На нижнем левом поле листа помета З.

л. 95: ¹⁻²Написано над словом кѣрантовъ. ³Далее зачеркнуто но мало. ⁴Написано над словом ѣхало. ⁵Написано по и. ⁶Далее зачеркнуто какъ. ⁷а написано по ѣ. ⁸Над д зачеркнуто выносное д. ⁹Исправлено из другой буквы; написано после зачеркнутого н с. ¹⁰Над вторым а зачеркнуто р, над ро — в, ве написано над сыз. ¹¹Написано после зачеркнутого н. ¹²е написано по ю. ¹³Написано после зачеркнутого были. ¹⁴⁻¹⁴Написано над словом однако ж. ¹⁵Написано над зачеркнутым спросилі сдѣлалі. ¹⁶Написано над зачеркнутым ошло; первое е написано по о. ¹⁷и исправлено из другой буквы. ¹⁸⁻¹⁸Так в ркп., написано после зачеркнутой буквы; и написано по мо. ¹⁹Так в ркп. В левом нижнем углу листа — полуобрезанная помета А.

Гетман хочеть во Лвове коло держат | и о саплате воиска трѣждатца, |
Татарове¹⁰ сызнова великий полонъ | собралі а¹¹ хота в погоне¹² са нимі |
нѣкаторые¹³ полские роты¹⁴ и былі¹⁴ однако ж | ничего не ѣчинили¹⁵, |

Здѣс в Прѣсах по прежнему¹⁶ вѣсти | доходят о великой симѣ¹⁷ ¹⁸и ¹⁸и¹⁸
моромъ¹⁹ | л. 96 | сюды к намъ множество рыб на санях | привесено чего¹ преже
сего ї не бывало, |

Изъ Вилны пишѣт что Москва при договорах | мяхчи покасѣтса³, и⁴ болши
тѣх⁵ ЛЗ мї горо|довъ не спрашиваетъ⁶ которые города | казаки ⁷8 них⁷ отнали
⁸которым было⁸ | а⁹ противъ договоровъ ¹⁰са полнаки быт¹⁰ |

Ис Прѣсъ феврала КА г числа |

Здѣ¹¹ ¹²внов сима¹² напала¹³ і все помер|зло, из Риги також пишут что перед
| И ю днами такі мороз былъ | что многие которые выходилі | в то время,
ослабі, |

В том же времани король | ¹⁴на писмѣ¹⁴ объявление¹⁵ рыцѣрству выслалъ | о
бракѣ¹⁶ своемъ но ¹⁷однако ж они¹⁷ | на то ни мало ¹⁸не посмотрѣлі¹⁸ и¹⁹ корол |
в великой крѣчине в ѣдѣщи²⁰ | сеимъ выехалъ и сеимъ того радї | расорвалса, |

Из Вѣны генваря ВІ г числа, |

Гсда великие которые противно | л. 97 | стоалі¹ браку королевского | ныне
лѣтче ѣдоволствованы сѣтъ | король после браку черезъ² почту | из Ченстохова да³
Варшавы поѣдет | дла ради сеиму, который⁴ марта | Г г числа имѣет быт, |

Из Седмоградской семлі пишѣтъ | что Соломен Ионансъ са княся |
Седмоградской семлі ⁵от тѣрка⁵ принят | тог ради что он⁶ болши⁷ дань | ⁸тѣрку
обещал⁸ нежелі бывшіи княз⁹ |

Резидентъ цесарский¹⁰ который | в Црѣграде живет пишеть что | тѣрки
великую¹¹ силу во Аси оста|вилі и дрѣгое воиско крѣгъ Дѣ|наа и на рѣбежи
полскомъ по|становить хотят, |

л. 96: ¹е написано по т. ²Написано после зачеркнутого Из Ви|. ³е написано по ю.
⁴Написано по а. ⁵Написано над цифрами ЛЗ. ⁶Далее зачеркнуто Моск. ⁷⁻⁷Написано
над зачеркнутым имѣ. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым а полнаки. ⁹Написано после
зачеркнутого н. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым достат имѣли |; далее ошибочно
не зачеркнуто са. ¹¹Далее зачеркнуто съ. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым съ про
ново. ¹³Конечное а написано по другой букве; над л зачеркнуто выносное д; далее
зачеркнуто симы. ¹⁴⁻¹⁴Написано над словом объявление. ¹⁵Конечное е написано по на.
¹⁶8 написано по другой букве, предположительно е. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым
мало что. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым гледѣлі. ¹⁹Написано по а; далее зачеркнуто
он. ²⁰68 написано по другим буквам.

л. 97: ¹Написано после зачеркнутого но; далее зачеркнуто при. ²Первое е написано
по зачеркнутой букве. ³Так в ркп. ⁴ы написано по о. ⁵⁻⁵Написано над словом
принят; далее зачеркнуто от ту|рка. ⁶Написано нал словом что. ⁷и написано по е.
⁸⁻⁸Написано над словом нежелі. ⁹Далее зачеркнуто турку | обещаль. ¹⁰е написано по
и. ¹¹ю написано над зачеркнутым ю. ¹²8 написано по другой букве. ¹³и написано по
о, над ним зачеркнуто и. ¹⁴Первое ѣ исправлено из о, к написано по къ. ¹⁵е вписано,
далее зачеркнуто са. ¹⁶ож написано над зачеркнутым жа. ¹⁷Далее зачеркнуто и. ¹⁸е
вписано; ѣ написано по на; далее зачеркнуто подданы имѣ. На нижнем левом поле
листа — полуобрезанная помета Г.

В Венгерской семлѣ в городе Новомъ | Самку 8ж¹² в пяти¹³ тысячах члвкѣ | тѣрковѣ¹⁴ приѣхало і iso многих | мѣсть овес¹⁵ и рож¹⁶ свозил¹⁷ | и со Рѣ² деревень¹⁸ | л. 98 | по¹ VI воевъ² дровѣ и по Д | воева 8голя³ до городов⁴ Бѣдина | ⁵да Стѣблично⁵ Бѣлагограда, да до Бѣла ж города⁶, | возил⁷, такоже от сего ж мѣца | S г числа пишѣтъ о великомъ | воиске⁸ изготовленомъ⁹ і того | ради цесарское величество через¹⁰ гра | мотѣ жестоку гсдамъ венгерскимъ | писалъ и немлсрдие обьявмалъ | ¹¹чтоб¹² они оні¹³ непринателю тѣрковѣ¹⁴ не доку | чали¹⁵ ¹⁶а что розбоем отобрано и то¹⁶ | ¹⁷агѣ тѣрскому¹⁷ отдали¹⁸ чтоб¹⁹ | принатство с туркомъ²⁰ | содержано было, |

Из Брисела²¹ города февралѣ | E г числа²² |

Опасатисѣ надобно²³ великого непокоѣ | для того что король францѣжский | своихъ старшихъ началныхъ | собрал и дѣму дѣмалъ, | ²⁴а ево²⁴ брабанское и оландерское | воиска ~~К~~~~Е~~ члвкѣ ожидают | і к нему навстрѣчу итит хотѣт²⁵

| л. 99 | Из Цраграда генварѣ ДІ г числа |

Здѣсь сказывають что тѣрской салтанъ | из Макидонии¹ приѣхал ва Андрианополю | и тайнои держит совѣтъ с великим | весирем которой свое воиско | и по се число не розпѣскает² ³и готовит³ | многие⁴ каторги і всѣкие | карабельные запасы, а чапѣтъ | что 8 него намѣрение есть итит | с своимъ воиском на Цръградѣ⁵ | и покори⁶ салтановѣ⁷ мать | и ⁸еѣ помощниковѣ⁸ і того ради оні | здѣс велми остерегаютца і недавно | проѣхал здѣсь гонецъ посланъ | от Силистрийского паши к салтану | и он⁹ сказывает что оружие | тѣрское с татарскою помочию¹⁰ каза | ковѣ одолѣли, а бѣде впредь | от салтана емѣ пашѣ помочь | бѣдет, и он хотѣлъ по веснѣ | итит на Полюшѣ или на Московское | гсдрство, |

Из Францѣрта¹¹ подле реки Майне | февралѣ ИІ г числа

л. 98: ¹Написано после зачеркнутого | да им дано | . ²Далее зачеркнуто дре. ³После г зачеркнуто левъ. ⁴Третье о написано по а. ⁵⁻⁵Чтение предположительное, написано над зачеркнутым Свелньи. ⁶а исправлено из другой буквы. ⁷и написано по га, над ним — незачеркнутое т. ⁸е написано по а. ⁹и написано по 8, второе о — по ы. ¹⁰Первое е написано по другой букве. ¹¹⁻¹³Написано над зачеркнутым ежели. ¹²⁻¹³Так в ркп. ¹⁴Написано над зачеркнутым тому. ¹⁴⁻¹⁵Отрицание не и буквы до написаны по другим; ли написано по тѣ; далее зачеркнуто бѣдѣтъ. ¹⁶⁻¹⁶Написано над зачеркнутым и розбоемъ отнато; над то — незачеркнутое т. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым добра не. ¹⁸ли написано по ду, над ним зачеркнуто т. Далее зачеркнуто и. ¹⁹Над о зачеркнуто б; далее зачеркнуто на томъ | былі чтоб. ²⁰ко написано по другим буквам. ²¹На поле помета на францѣжскихъ рѣбежах. ²²Далее зачеркнуто О. ²³Написано над словом великого. ²⁴⁻²⁴Написано над зачеркнутым а воево і ево. ²⁵На левом нижнем поле листа помета Д.

л. 99: ¹Далее клякса, закрывающая 2–3 буквы. ²е написано по другой букве, по-видимому, л. ³⁻³Написано над зачеркнутым а прига | . ⁴Написано после зачеркнутого | товлает. ⁵Написано над зачеркнутым здѣшней Цръ | город. ⁶и написано по е; далее зачеркнуто нит. ⁷8 написано по а. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым еѣ пособников. ⁹Написано над зачеркнутым тот го. ¹⁰мочию написано над зачеркнутым собою. ¹¹На поле помета А. | цесарской. (А, по-видимому, относится к нумерации листов).

| л. 100 | Здѣсь рѣчь¹ носится, что | его цесарского в свпрѣга | выкинул² сна³ цесаре | вича, и о том великая есть печал, | да сохранит гдѣ что⁴ впрѣд иные⁵ пе | чальные вѣсти не были, из Ре | гияшпѣрка пишѣт буде в Вѣне | городе обавитца дрѣгана измѣ | на, и тогда многим бѣдет | погинут вконецъ, а для | первой измѣны двѣмъ | члвкомъ дховного чинѣ | головы отсѣчены |

От Нижней Элбы реки⁶ <см. оригинал № 204>, |

И-Стеколня пишѣт генваря въ КВ день | что нѣкоторои именитои члвкъ | въ И м числѣ сего мѣца оттоле | чрез Оинскую землю поѣхал, | и хочет побыват⁷ в Колыване⁸ | ⁹и в Риге⁹ і в тѣхъ | городах хочет ставит новѣю¹⁰ какие | наперед сего не бывали¹⁰ чтоб гра | моты из Вѣны чрез Польшу¹¹ | скорым обычаем провадит в Стеколню мочно | было,

| л. 101 | Из Гданска ѡеврала въ Д де |

Из Варшавы пишѣт что нѣкоторые сенаторы | совѣтовали королевскому величеству⁸ чтоб | брак свои до бѣдѣщаго сеима отста | вил¹ и король тому предложению | послѣдствовать не хочет, и браком своим | спѣшит, а в Великой Польше сказывают | что² шляхта хотят на кони сѣсть и тому коро | левскому намѣренію противны навятся | а Рѣское³ воеводство⁴ хотят⁵ къ Ді му⁶ | числѣ сего мѣца съ корѣнным войском ѡчи | нит соединение, однако ж меж тѣм татары | в ѡкраинных⁷ городѣх чинят великое | расорение, а из Тѣрскіе землі къ | цесарю нне есть чаѣш а с чѣм того | еще⁸ невѣдомо. |

Из Олмѣца⁹ генваря въ КИ де <см. оригинал № 559> |

В прошлом ндлі здѣс въ четвергом часѣ ночи | видели комету стоила хвостом къ | Польше. |

Из Франкѣфурта¹⁰ при Одрѣ рекѣ генваря въ | КИ де |

О сѣзде¹¹ московских и полских послов¹² слышит | что поляки хотят¹³ дабы Андѣрсовскіе | договорные стал¹⁴ не токмо въ целос | тіи пребывали, но и к тѣм приложит и вѣчнои | любовнои союз. и чтоб вснатые московскіе¹⁵ мѣста^{15а} | от¹⁶ казаков измѣнников пакі кѣпно | л. 102 | достат, также на татар вмѣсте находже | ніе воинское¹ ѡчинит. а что по воинскому | обыкновению возмѣт и то

л. 100: ¹Далее зачеркнуто про. ²Написано после зачеркнутого с цесаре. ³Написано над буквами а и ц. ⁴Написано над буквами ъ и в. ⁵ые написано по другим буквам, над ними зачеркнуто предположительно выносное х; далее зачеркнуто та. ⁶На поле помета: в Цесар | ской В (В относится, видимо, к нумерации листов). ⁷ы исправлено из другой буквы. ⁸а написано по другой букве. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым и в ыных городах. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым и преж | сего не слыханую почту (почту ошибочно зачеркнуто). ¹¹Далее зачеркнуто Вилен город |.

л. 101: ¹Далее зачеркнуто но. ²Написано над словом шляхта. ³е написано по го. ⁴Конечное о написано по а. ⁵Далее зачеркнуто к. ⁶му написано над зачеркнутым мѣ. ⁷и написано по е. ⁸Написано на поле. ⁹На поле помета в Цесарской землѣ. ¹⁰На поле помета: в Цесарской. ¹¹е написано по ѣ. ¹²Написано над словом полских; далее зачеркнуто в Радзине (написано над зачеркнутым послов). ¹³Далее зачеркнуто что. ¹⁴Далее зачеркнуто въ це. ¹⁵Написано над словом мѣста. ^{15а}На поле помета VI. ¹⁶Написано после зачеркнутого с.

л. 102: ¹во смазано. ²⁻²Написано над словом пополам (первое по написано по на). ³Далее зачеркнуто роздѣлит. ⁴Далее зачеркнуто пр. ⁵ѣ написано по другой букве.

б² делит² пополам³ | и впрѣд⁴ меж собою пребывати въ крѣпком | и нерѣшимом
вѣчном мирѣ, |

Из Брабанской землі из города Антвѣрпѣи ѡеврала въ АІ де |

Из Парижа пишѣт что тѣрской⁵ салтан къ | францѣжскому королю⁶ на |
подписі⁷ грамоты своєї⁸ писал | слава величества монарховъ вѣры Исѣсовои |
избранному в высокихъ гсдрехъ закона мессіева, | сѣдья всѣхъ хрстіанскихъ народов,
гсдрь | величества и честї, храниѣтелъ славы и хвалы | кесарю ѡранцѣжскому
Людвигу его же по|слѣдніе днї, желаю да скончатся в при|высоком⁹ счастья, |

Из Амстрадама ѡеврала въ ЗІ де |

Из Цесарскіе землі пишѣт что трактаты меж | Москвою и Полшею к
желаемому концѣ⁸ пришлі | и вѣчнои мир меж обоими народы ѡтвержен | и многие
дары полским комисаром даны | а из Венеціи слышатъ что в Кандию при|шлі
тѣрских¹⁰ воинскихъ людиѣ ~~Ж~~ ч для пере|мѣны прежнихъ, а весир де нѣкоторых
| хрстіан казнил смертію которые было | ѡчалї противны являютя наложенным
на них | данем, а которые гречаня тое дан добровольно¹¹ | л. 103 | понесли и тѣм
розные подал привиліи, |

Из Кралеваца генваря въ Л де <см. оригинал № 560> |

Из Варшавы пишѣт что в статях договору | ѡ полнаковъ съ цесарем¹ |

А. В приданое дат цесарю за сестрою | своею² денегъ миллион. |

В. С обоихъ стран ѡрѣжиа³ соединит | и во время тѣрскаго настѣпанія кѣпно
| оборонятся⁴, и исчат что б и Москву | в тот же союзъ привестъ, да полским |
денгам ходит і в Цесарской землѣ для | наилѣтчаго⁵ совѣта обѣихъ народов |

Из Варшавы ѡеврала въ А де <см. оригинал № 561> |

Всѣ соединения въ Масоветскомъ княжствѣ | королевскому браку единогласно
ѡчинили | позволение, и королевское величес|тво кончае въ S де сего мѣца
отсюда | поидет, а из Вѣны пишѣт <см. оригинал № 562> что на гра|нище⁶
тѣрской видѣли ночью⁷ на нбе сража|ющїе⁸ воинскїе ратї и стрѣлбѣ, и то чае |
возвещеніе бѣдѣщаго какова крово|лития от котораго да избавит нас гсдъ |

Из Амбѣрка ѡеврала въ З де |

Из Полші иног не пишѣт кромѣ того | что трактаты с Москвою разорвалися
и по⁹ | тому дѣлу не чае быть наслѣдствию доброму

| л. 104 | Из Каменца Подолскаго генваря въ КГ де |

Татарове¹ Корѣне ѡбавляли что онї во время | потребно готовы полнаком на
вспоможенїе дат | воинскихъ людиѣ ~~Ж~~ ч, а из Киева пишѣт | что Москва конечно
не хотят тот город | полнаком² отда³ і прислалї воинскихъ людиѣ | и запасовъ,

⁶Далее зачеркнуто въ грамотѣ своєї. ⁷Далее зачеркнуто писал. ⁸Далее зачеркнуто как. ⁹Так в ркп. ¹⁰ѡ написано по а. ¹¹Напротив на поле помета В.

л. 103: ¹Далее зачеркнуто и снї статї наиболшіе. ²е написано по ю. ³Так в ркп. ⁴Третье ѡ исправлено из ю. ⁵а написано по другой букве. ⁶е исправлено из а. ⁷Так в ркп. ⁸Так в ркп. ⁹п написано по т. На левом поле помета А.

л. 104: ¹ѡ исправлено из ы, ве вписано над строкой. ²а написано по другой букве. ³Далее зачеркнуто но. ⁴Написано после зачеркнутого то. ⁵⁻⁵Написано над словом готовы. ⁶а исправлено из е. ⁷п написано по во. ⁸Далее зачеркнуто и исчат их. ⁹би написано над зачеркнутым жи. На левом поле помета В.

а бѣде полакі хотят | кѣпно съ цесарем ѣчинит союз и их тѣт же | принят і⁴
они⁵ к тому⁵ готовы, а в ѣкраинных | городѣх тѣрки сѣло крѣпятся, и против того
| сказывают что королевское величество | намѣрен⁶ по⁷ своем браке корѣнные
| войска с цесарскимі соединя на тѣрков | послат⁸ і из ѣкраинных городов |
выбиват⁹ |

Из Стеколна генваря въ VI де |

Зрится что с Москвою ѣ нас добраго договора | не бѣдет потому что црское
величество | послов своих въ Лифланны посылат не из|волит.

| л. 105 | ¹марта въ SI де¹

Из Амѣбурка ѣврална ОI г числа |

Вчерашнего дна после обѣда чрез подлин|ного гонца зело печална вѣсть |
к намъ пришла, что его королевское | величество датскои² славной³ имянем⁴
| Эредерикусь⁵ Трети сего ж мсца О г | числа въ А м часу нощи ѣмре⁶ | і
того⁷ ради многие люди в великой печали, | а после смерти его⁸ | королевство⁹
принял ¹⁰снѣ ево и по приказу¹⁰ всѣхъ начальных | его королевского величества |
и дворянѣ в чинех пота¹¹ вдал¹²

Из Варшавы ѣврална КА г числа (см. оригинал № 205), |

Воеводство¹³ Крнаковское¹⁴ сеимѣ ихъ | в Прошевицахъ смирно совершил¹⁵
| и указ укрепили дла ради запла|ты воинской¹⁶ ¹⁷и поволили запла|тит за Е¹⁷
| четвертеи¹⁸ |

Из Нижней Элбе¹⁹ ѣврална ИI г числа (см. оригинал № 204) |

И-Стеколны²⁰ генваря КВ г числа | вѣсть что знатнаа персона | л. 106 |
ѣврална И г числа из Стеколна¹ | чрез Финландию поѣхал ²до Колывана² | і
до Риги которой имѣеть тамъ | новѣю³ почту⁴ постановит чтоб⁵ | из⁶ Вѣны чрез

л. 105: ¹⁻¹Так в ркп. ²и написано над зачеркнутым е. ³и написано над зачеркнутым го. ⁴я написано по е, е — по о. ⁵Оба е написаны по и. ⁶Написано над зачеркнутым не сталѡ |. ⁷то написано по чю. ⁸Далее зачеркнуто за час, владѣнннн |. ⁹Конечное о написано по а. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым и и словами всѣхъ начальных. ¹¹Читается предположительно, написано, предположительно, по слову приказѣ. ¹²Далее зачеркнуто какъ ему | пред смертью король приказывалѣ. ¹³Конечное о написано по а. ¹⁴е написано над зачеркнутым го. ¹⁵лї написано над зачеркнутым лися (читается предположительно). ¹⁶и написано над зачеркнутым вою Е. ¹⁷⁻¹⁷Написано над зачеркнутым Д, словом четвертеи|. и зачеркнутым заплатити поисволили (конечное и написано по а). ¹⁸Третье е написано по ы, далее зачеркнуто и. ¹⁹На поле помета: Цесарские | земли. ²⁰е исправлено из о, ны написано по ма.

л. 106: ¹н написано по ѣм. ²⁻²Написано над зачеркнутым до Левр; нна написано по другим буквам. ³Написано над словом почту. ⁴у исправлено из ы. ⁵Написано над зачеркнутым новѣю чрез кото |. ⁶Написано после зачеркнутого |рѣю грамоты. ⁷Написано после зачеркнутого чрез. ⁸Далее зачеркнуто и Левря. ⁹а написано по ои. ¹⁰Написано над словом посылать. ¹¹н исправлено из в. ¹²Написано над словом стоать. ¹³Далее зачеркнуто готовы. ¹⁴е написано по о, них — по зачеркнутому шлых. ¹⁵п написано по другой букве. ¹⁶Написано по а. ¹⁷Второе о написано по а и смазано; цы написано над зачеркнутым ченя. ¹⁸по вписано, ѣли написано по нать. ¹⁹сть вписано над строкой. ²⁰есо написано по ѣсу. ²¹⁻²¹юзныи и слово договор написаны над зачеркнутым |мныи союзѣ. ²²Над и зачеркнуто з. ²³ѣ написано, по-видимому, по е, над ним зачеркнуто выносное х, далее зачеркнуто сти. ²⁴Далее

Полшу | и⁷ Вилну до Риги⁸ и до Коля|вана и до Стеколна⁹ грамоты¹⁰ посылать, |
И-Этетина оевра|ла ЕІ г числа <см. оригинал № 203> |

Из Венецыи вѣсть что турки с ве|ликою силою противъ кысылъ|башень¹¹
нагове¹² стоятъ¹³ | а в Црѣградѣ сызнова бѣнты | для того что салтанъ
тѣрской | хочеть чтоб ево такъ ж какъ | прежних¹⁴ салтанов по отправле|нию
походов воинских с великою | славою в Црѣград провадили¹⁵, | и¹⁶ црегородды¹⁷
того рчинить | не похотѣли¹⁸, |

Из Амѣбѣрка вѣдомость¹⁹ что ²¹тресо|юсныи²⁰ догово²¹р сполна совершился
| и²² свѣиские²³ началники²⁴ В бо|чки золота заплатили, | и²⁵ того ради коруна
Свѣ|искаиа повинна ²⁶против всякого не|принателя²⁶ | ~~Д~~²⁷ члвкъ | л. 107 | пехоты
~~С~~ члвкъ конныхъ | а¹ Оинское гсдрство М воинских | караблеи ~~Д~~ члвкъ
пехоты | ~~В~~ конных, а Галанскаиа земля | столко ж. |

Из Варшавы² оевра|ла КА г числа <см. оригинал № 205>, |

К приѣздѣ королевского величества | здѣшній город В ворота | честные³
поставит хочеть чрез | которые королевское величество | вѣязать имѣеть, |

Из Вѣны⁴ оевра|ла ЕІ г числа, |

Его цесарское величество село | богато седло готовит⁵ серебряного⁶ | алтабасу,
обито⁷ золотом | и⁸ вес наряд золотой которое⁹ в дарѣх¹⁰ | ¹¹послано бѣдет¹¹
королеве¹² гишпанской вмѣсто | тѣхъ даров¹³ что она прислала | цесаревне¹⁴ |

¹⁵Из Венгер¹⁵ вѣсти что князь Соломеи | промеж Турки і Седмиград|чаны¹⁶
і Вышными Венграми | село¹⁷ худые¹⁸ вымыслы¹⁹ творить | л. 108 | и¹ промеж
иными вестями | из Венгеръ² вѣдомо что Вавилонъ³ | город чрез договоров
кызылбашем | поддался і кролю полскому чрез грамо|ту вѣдомо учинили и
обнадежили | что турки для ради касаконъ | противъ гсдртва Полского |
⁴воиноу грабит⁴ хотат, и⁵ сего ради | кызылбашаи обещали тѣрком | помѣшку
рчинит, и тому под|линно нѣчего вѣрить, |

Из Бѣлои Цркви⁷ | вѣсти что сызнова ожидают | с великимъ послѣдствованием

зачеркнуто уже. ²⁵Написано после зачеркнутого чего рад. ²⁶Против всякого и буквы не написаны над словами ~~Д~~ члвкъ. ²⁷Написано после зачеркнутой буквы. ²⁸На левом нижнем поле листа зачеркнута и смазана помета, предположительно из трех букв.

л. 107: ¹Написано после зачеркнутого а. ²Далее зачеркнуто КΘ г числа. ³ные написано над зачеркнутым ъе. ⁴ъ смазано. ⁵Написано над словом серебряного; и написано по другой букве, по-видимому, я. ⁶Далее зачеркнуто бархату |. ⁷Далее зачеркнуто то седло. ⁸Написано после зачеркнутого се. ⁹Написано над словами в дарѣх. ¹⁰д написано по п, а исправлено из о, далее зачеркнуто да. ¹¹⁻¹¹Написано над словом королеве. ¹²Конечное е написано по не. ¹³Написано после зачеркнутого по. ¹⁴Написано над зачеркнутым от цесаревны (первое е написано по ѣ); далее зачеркнуто посланно имѣет быть |. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым Соломи. ¹⁶Строчное д написано по другой букве, и — по о. ¹⁷с написано по з. ¹⁸ы написано по е после зачеркнутого о. ¹⁹с вписано, мы написано по выносному с.

л. 108: ¹Написано по а. ²Написано после зачеркнутого с; далее зачеркнуто то. ³Первое и второе в исправлены из б. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым дѣйствоват. ⁵Написано по а. ⁶Написано после зачеркнутого из грамоты. ⁷Далее зачеркнуто писанной. ⁸е написано по ѣ. ⁹Приписано на поле. ¹⁰⁻¹⁰Написано над буквами ли, предлогом на, словом том и буквами мѣ.

| крымских татар с Ханенкам при ко|торых салтанъ имѣеть быти | а их
намѣрение вскоре вѣдомо | бѣдетъ, | для льстивых вымыслов турских | надобе
чтоб полнаки из Юсеи⁸ города | что⁹ в Волоской земли подлинно бы вѣдомо | сть
доставали ¹⁰ для того что¹⁰ на том мѣсте | имѣеть быти собрание роты,

| л. 109 | ¹Выпино² из грамоткі

Из Гданска марта З г числа |

Короля полского бракъ в Чанстохове³ са И | дней⁴ смирно совершился, а
после того | его королевское величество до Варшавы | поѣдетъ, и ожидають его
марта | С г числа, а какъ приѣдетъ ⁵и в то время⁵ сеимъ | зачетца, гсдъ бгъ
изволи⁶ на том | млсть свою подать, |

Из Украины вѣсть была что Г паші | тѣрские на казаковъ которые по се
вре | мна при корѣне Полской стоят наѣхалі | и с нѣколко сотъ побили, і Каменецъ
| Подолской дѣмають взать, і того ради | гетманъ полской с воискимъ своимъ
| выѣхал и противъ их⁷ стоять хочеть, | а здѣ в Прѣсах все тихо, |

Король дацкіи в недавних временахъ | скорою смертью преставися, а пред |
смертию пред гсдртвенными дѣмными | сына своего на королевство врѣчилъ | и
постановил, |

Здѣ вѣсти что шах персицкіи от турков | Вавилон взалъ, и х королю полскому
| писал что онъ хочеть довольно докучат | л. 110 | тѣркомъ, и того ради тѣркі
корунъ | Полскую забудеть¹ воиноу наезжать | и докучать, |

В Чанстохове пожар былъ пред приѣздом | королевской невѣсты, в которомъ
| пожаре село хорощіе² коні королевские | і великого канцѣлера³ згорѣлі, |

Из Варшавы ѳевраля И г числа, |

Из Украины вѣсти что нш⁴ старые роты | пехотные с нѣжды ⁵Бѣлю Цркв⁵
покинѣли⁶ | а Серко татаръ которые⁷ | много полону отве | злі, с корѣнными
воискими людми | с шляхтою і с чернью мужественно | побилъ и полонѣ⁸ поимал⁹
| назад, а остальных которые 8 та | таръ был¹⁰ с малыми | детми и для стужи живых
до | татар довести не могли, на доро | ге порѣбили, і вмѣсто мѣса съѣли¹¹ |

Из Вѣны ѳевраля ЕІ г числа, |

Из Виницѣи чрез листы вѣсть дошла | что¹² нѣколко караблеи с людми
наполне | ны, которые ис Кандіи до Венецѣи | ѣхать хотѣли, и от ненасына громового
| л. 111 | В карабля запалены, і большая часть | из нихъ испорчена, і ¹в воду
пометано | а достальные в² Корѣу³ городу для⁴ сохра | нения пошли⁵ |

Вчерашнего вечера пожар здѣсь | былъ,

л. 109: ¹На верху листа другим почерком помета: марта КВ г числа цесарские, далее зачеркнуто а га | ланские переведены а в (над в неразборчивая буква) черна. ²Так в ркп., над и зачеркнуто с. ³Далее зачеркнуто пред. ⁴е написано по ями. ⁵⁻⁵Написано над словом сеимъ. ⁶Далее зачеркнуто ль. ⁷Написано после зачеркнутого н.

л. 110: ¹Так в ркп. ²Так в ркп., і написано по другой букве и смазано. ³ц написано над зачеркнутым с. ⁴ї написано по е. ⁵⁻⁵Написано над словом покинѣли. ⁶ли написано по ты. ⁷Далее зачеркнуто с рѣскихъ | своих становищъ. ⁸ъ написано по у; далее зачеркнуто много. ⁹Далее зачеркнуто 8 нихъ. ¹⁰Далее зачеркнуто на дороге. ¹¹Написано над зачеркнутым покормили. ¹²Далее зачеркнуто с.

л. 111: ¹Написано по а. ²Написано по 8. ³Напротив на поле помета: Кандіи | ской остро | вѣ. ⁴Далее зачеркнуто в. ⁵шли написано над зачеркнутым ѣхалі.

| л. 112 | Из Вѣны февралѧ КВ г числа (см. оригинал № 568), |
 Мѣравские¹ статьи^{1а} подарилѣ | королевскую невѣсту ²кака³ она ѣхала² | в⁴
 Полшу ~~ѣ~~ червонных да се|стрѣ еи ~~ѣ~~ червонных солотых, | і сверхъ веселых
 провождениі | в саговенные дни посещал всемо|гшци⁵ бгъ цесарев⁶ ншв в один |
 ден радостію и печалию⁷, | понеже⁸ междѣ девнато⁸ | и деснато⁹ часов ⁹родилсѧ
 цесаревич⁹ | і¹⁰ в полчаса | после рождениѧ своего ѣмре, | также и цесарева¹¹
 при іныхъ | печалех село скорбна ¹²однако ж¹² без | смертнаго страхованиѧ,

Из Ѣкраины февралѧ I г числа |

Пишѣтъ бѣдто Дорошенкѣ | видѧ мирские несклонности и по|слѣшенства к
 турецкому началу | і того ради хочет¹³ склонитца¹⁴ | к полскому владѣнью и дѧ
 | надежды вѣрнаго послѣшенства¹⁵ | и¹⁶ мирскаго, посылаетъ | л. 113 | х королю
 полскомѣ знамя которое | ему прислано от турецкого салтана |

Около¹ Каменца Подолского опа|саютца село татарского приходу | и
 нападениѧ понеже² противности³ | воисковой с полской стороны ⁴в тѣх мѣстех⁴
 нѣтъ | также⁵ ве|стят с Москвы бѣдто Москва Киева | отступит не хотѧт
 никоимѣ мѣрами | разве полѧки тѣ⁶ сорокъ | семь городов которые Дорошенка |
 8 цѧ отнал помогут сынова⁷ всѧть | и Москвѣ отдаѧ

| л. 114 | А в галанских кѣрантах напечатано |

Из Венецыи февралѧ З г числа |

Пишѣт из Цѣрагорода что | бывшіе смѣщеніѧ сынова | воставают и¹
 салтанова мать крѣпко за сна | своего дрѣгово стоит |

Из Амбѣрка февралѧ | II г числа |

Нарочной гонецъ чрез сие | мѣсто в Свѣю поѣхал | а чанѧт дѧ посредства
 | свѣиског и аглинского королеи | меж ѣранцѣжскимъ | и шпанским короли, |

Из Венецыи февралѧ З г | числа (см. оригинал № 563, 564) |

В Риме меж кардиналы² | о обраниі нового папѣжа | великое настоит
 несо|гласіе, а тѣрской салтан | слышать что велѣлъ | к прежнимъ своим воискам
 | вновь прибрѧть ~~ѣ~~ ~~ѣ~~ | ч да он же | л. 115 | велѣлъ двѣ знамен|щиковъ¹ |
 посадить на колье | дѧ того что они ему | совѣтовали на полског | короля
 настѣпит воиюю |

Из Венецыи ж февралѧ | EI г числа (см. оригинал № 566) |

л. 112: ¹е написано по ѣ; далее зачеркнуто пред. ^{1а}Первое т исправлено из е.
²⁻²Написано над зачеркнутым мимоѣздѣ |. ³Так в ркп. ⁴Написано после зачеркнутого
 еи. ⁵о исправлено из у. ⁶Второе е написано по и, в — по зачеркнутому ц. ⁷Далее
 зачеркнуто всемѣ. ⁸Далее зачеркнуто ономнас. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым дал
 видет младого |. ¹⁰Написано после зачеркнутого | цесаревича, которы. ¹¹ев написано
 по иц. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым обаче. ¹³Написано над словом склонитца.
¹⁴Далее зачеркнуто хочеть. ¹⁵Над словом зачеркнуто своего. ¹⁶Написано после
 зачеркнутого своево, над которым написано неразобранное слово из 3–4 букв.

л. 113: ¹Напротив на поле помета отс, над ней зачеркнуто отстав. ²по написано над
 зачеркнутым са. ³Конечное и написано по другой букве и смазано. ⁴⁻⁴Написано над
 словом нѣтъ. ⁵Написано после зачеркнутого в тѣх мѣстех. ⁶Далее зачеркнуто всѣ.
⁷Написано над зачеркнутым опат.

л. 114: ¹Далее зачеркнуто что. ²н написано по л.

л. 115: ¹Далее зачеркнуто В знамен. ²я написано по е.

Из Црнагорода слышать | что там в ор8жеинных | дворѣхъ чинат великие |
припасы вснаких воинских | надобей, такъж | стронать вновъ мно | гие воинские
катарги | и ратных людей собирают | а чаять² на весну т8рки на | Сицилийской
остров, или на Ми | цкой или на королевство | Неополитанское настѣпят |

Из Вѣны ѳеврала VI г числа <см. оригинал № 565> |

Из Польши пишут что корол после | брака своего возвратитца | в Варшаву
потому что в том мѣ | сте бдет сеимъ марта въ Г м | числѣ.

л. 116 | Из Амб8рка феврала KE г | числа <см. оригинал № 567> |

Пишут из Риги что Д милї | от Пернава в воскре | сной день был страшнои
| гром и молния притом же | и трасение земли | и о том необычномъ
| дѣле люди село 8жа | салис, а молния видели | ѳ в расличных мѣстех
при | належащих

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 95–116

199

15 января — 1 февраля 1670 г.

л. 85 | Переводъ¹ с цесарских к8ран | ть переведены марта въ А де |

Из города Висмариа² генваря въ KS де |

В прошлых днях сдѣсь в вечер8 въ I м | час8 В крста бѣлои да желтои | на
нбе видел³ а что ис тѣхъ | признакъ⁴ ⁵ может быт⁵ і то бгъ вѣсть, |

Из Венецїи генваря въ КА де |

Здѣсь еще тр8жаютца чтоб тое⁶ казну | которая⁷ послана⁸ | ¹¹из Венецїи⁹
¹⁰на караблѣ с великим послом¹¹ к т8р | ском¹² салтану которому¹³ | караблю
имя¹⁴ Спас Нашъ, и по се | число много той казны обретено, | такъж и 3 телес
л8тчих люди | нашли а¹⁵ в том¹⁶ ж¹⁷ походе | и иных семел многие карабли
потонули, | ¹⁸однако ж 8 ншие¹⁸ рѣчи посполитои намѣ | рение есть ¹⁹что послатї¹⁹
| в Т8рскую семлю иных²⁰ пословъ,²¹

л. 86 | Из Амб8рка ѳеврала въ А де |

л. 85: ¹Далее зачеркнуто от Бѣлои. ²На поле помета: в Макле | владѣнина кур | вистра (зачеркнуто) | в Мекленбур | ской землѣ. ³е написано по и, далее зачеркнуто мы были. ⁴ъ написано по и. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым нарекаѣтъ (так в ркп.). ⁶о написано по 8, е вписано. ⁷Написано после зачеркнутого и добро сыскать; ая написано по ое. ⁸Конечное а написано по е, далее зачеркнуто ло; слана написано над зачеркнутым тавви (так в ркп.). ⁹Далее зачеркнуто с кораблем. ¹⁰⁻¹¹Написано над словами с великии (так в ркп.) послы. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым что послано было на из Венецїи. ¹²о написано по и. ¹³Написано над зачеркнутым с великими послами | на караблѣ, а имя том8. | ¹⁴Написано над зачеркнутым было. ¹⁵Написано после зачеркнутого да. ¹⁶Над м зачеркнуто м. ¹⁷Написано над зачеркнутым же. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым а 8 здѣшние. ¹⁹Написано над зачеркнутым иное великое посла | ние. ²⁰Написано над словом пословъ. ²¹овъ написано по буквам ани.
л. 86: ¹Далее зачеркнуто по. ²⁻²слить чтоб ем8 написано над зачеркнутым | шлаеть, предлогом с и буквами немецки. ³⁻³Написано над зачеркнутым сызнова. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым противъ того он же. ⁵⁻⁵Приписано на поле. ⁶е написано по о,

Король французской крепко¹ ²мы|слить чтоб ем² с немецкими крестры |
и князи союз которой в прежних годах | с ними ³чине был³ а не ^бнапаче³
подтвердит, | да ⁴он ж корол⁴ велми радѣет | ⁵и об том⁵ чтоб трег^бной⁶ союз
помешать, | и для того он обещал⁷ в Англискую семью | послать Г миллиона⁸
внатовъ | штерлис⁹, из Анторва¹⁰ пишѣт | что в Мадрите и в иных мѣстех в
Шпанской | семлѣ ^њчлвк наннали и хотиатъ | их в Неделланскую семью послати
и по р⁸|бежамъ противъ французского войска | розвестъ¹¹, из Венецїи пишѣтъ
| что великой весир¹² готовитца итит | на Малтеиской островъ, и того ради |
ко всѣмъ малтеискимъ¹³ рыцерамъ | с ⁸казомъ писано, чтоб они не за|мешкав
к ⁸казномъ сроку на Мал|теиской островъ ставилис, для | оберегательства¹⁴
своего.

| л. 87 | От Бѣлой Цркви генваря ЕІ г | числа |

Нѣкоторые торговые люди¹ Волоской | земли сказываютъ что турки крѣлко
| готовитца противъ Польши ити² | по³ веснѣ, а здѣшняя | семла село желает
себѣ мирного⁴ | пребывания⁵ и велми жалѣютца | на турецкие налоги что цркви, и
мо|настыри избас⁸рманили, женѣ | и девицѣ ⁶насилием обезчестили.⁶ и для того
| великой⁷ сполох и бѣнтѣ ⁸чинили. | и паш⁸ со всѣми при немъ | бѣдѣчими
убит хотѣли, |

Из Венецїи генваря въ ІІ де |

В Црѣграде⁹ велми опасаютца персицкого¹⁰ | войска, чтоб они по веснѣ на
Ва|вилон город не настѣпили,¹¹ |

Из Маравской¹² земли пишѣтъ что¹³ генваря въ ОІ де | в¹⁴ вечерѣ меж З м
и осмым часом обавилос на нбе | ¹⁵ясной комета¹⁶, а хвостъ еѣ¹⁷ стоил против
Польши

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 85–87

губ вписано по и. ⁷Написано над зачеркнутым послал. ⁸а исправлено из о, далее зачеркнуто въ. ⁹Написано над зачеркнутым стерлинъ (над т написано ш). ¹⁰Ѡа написано по ды; на поле помета недер|ланской. ¹¹Написано над зачеркнутым разложит. ¹²Далее зачеркнуть из. ¹³На поле помета: на Бѣлом | море. ¹⁴те написано по выносному н; далее зачеркнуто на чинѣ.

л. 87: ¹Далее зачеркнуто из. ²Написано над зачеркнутым а чаат|. ³Написано после зачеркнутого имѣ проход. ⁴го написано по е. ⁵я написано по е. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым изсилничели и словами и для. ⁷о написано по и; далее зачеркнуты две неразобранные буквы. ⁸Далее зачеркнуто ⁸бить. ⁹Написано над зачеркнутым здѣсь. ¹⁰п написано по в. ¹¹Далее зачеркнуто такъ ж | что кысылбашской шах с московским | гсдремъ в союзе, и что рѣские люди | на Черномъ море великие шкоды | чиниатъ, и для того хотиат (зачеркнуто) отселе | для обереганья противъ их посланы (ны написано по другим буквам) | S которъ с Л избранных людей. ¹²М написано по в. ¹³Над о зачеркнуто б. ¹⁴Написано по п. ¹⁵Так в ркп. Над конечным я — незачеркнутое и. ¹⁶о написано по а, е — по и. ¹⁷ѣ написано по е.

200

3 февраля — 21 марта 1670 г.

| л. 132 | ^{1а}Перевод с печатных цесарских ¹и галанских ¹к8рантовъ | переведены
в ннешнем во РОИ м | год8 апрѣля въ КВ де² |

Из Пр8съ марта ОI г числа <см. оригинал № 210> |

Через Королевецъ нне ничего иного не бывало | токмо³ то что⁴ торговые люди
из Варшавы | приѣхавъ⁵ скасали что | королева полска⁶ сего ж мсца Д г числа
| перед⁷ вечеромъ с великою честию⁸ | провожена в⁹ Варшаву¹⁰ | і имѣт быт ¹¹в
Варшаве¹¹ великии свадеб|ныи банкѣтъ и надежны сѣтъ | что всѣ тѣ которые¹² |
сему королевскому¹³ брак8¹⁴ ¹⁵были противны¹⁵ нне | всѣ і молчат, |

Из Парижа марта И г числа <см. оригинал № 209>, |

Король на¹⁶ ннешней ндлѣ генаралныи смотрь | воиск8¹⁷ ¹⁸своему хочет учинит¹⁸
и после самъ¹⁹ | ²⁰хочет быт над воиском²⁰ которого²¹ | воиска есть съ ~~А~~ члвкъ,
і вскоре | в Недерланскую²² семлю поидет²³. | ²⁴да и станы²⁴ 8же²⁵ назначены
| сѣтъ и са королем вес дворъ поѣдет | і²⁶ нѣкоторые чають ²⁷ис сего иного²⁷
| і²⁸ что время вкрадце покажет | л. 133 | ^{1а} бывшем8 королю полскому сдѣс |
полюбилос и свою персону² показ8ет | м8жественно і в прошлой мнасопустъ |
великою радостію веселилися³ и говорнат | что⁴ по веснѣ поѣдет в Италию⁵, |

Из Амб8рка марта КА г числа <см. оригиналы № 211, 208> |

Жиды⁶ изо⁷ всѣхъ гсдртвѣ егѡ | цесарского величества выгнаны⁸ имѣють
| быт ^{9а}а веки⁹ того ради ¹⁰то выгнание¹⁰ сталоь что | нѣкоторые при дворѣ

л. 132: ^{1а}В левом верхнем углу листа помета А. ¹Написано над словом к8рантовъ.
²Далее зачеркнуто | Из Вар|. ³Далее зачеркнуто ч. ⁴Написано над буквами о и т.
⁵Далее зачеркнуто обвестил. ⁶Далее зачеркнуто че. ⁷п исправлено из т. ⁸Написано над
зачеркнутым велможною стью (так в ркп.). ⁹Вписано. ¹⁰Далее зачеркнуто приѣхала
| и отправленъ (ѣ написано по ы). ¹¹⁻¹¹Написано над словом великии. ¹²ы написано
по ы иного начертания. Далее зачеркнуто исперва против |. ¹³Далее зачеркнуто го
сего. ¹⁴8 написано по а. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым говорил. ^{16а} написано по н. ¹⁷8
написано по а. ¹⁸⁻¹⁸Написано над зачеркнутым отправит и словами и после. ¹⁹Далее
зачеркнуто воиеват (чтение предположительное). | бы (написано над зачеркнутым
поѣдет, далее неразборчивое слово) провадит б8дет. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым
поѣдет, неразборчивым словом и зачеркнутым провадит. ²¹г написано по е. ²²Первое
е написано по и. ²³После о зачеркнуто ѣ. ²⁴⁻²⁴Написано над словом 8же. ²⁵Далее
зачеркнуто бо і станыище (так в ркп.). ²⁶Написано после зачеркнутого т8ды. ²⁷⁻
²⁷Написано над зачеркнутым что инова |. ²⁸Написано после зачеркнутого з сего.

л. 133: ¹В левом верхнем углу листа помета В. ²Далее зачеркнуто село. ³Над
вторым ли зачеркнуто л. ⁴Далее зачеркнуто в. ⁵І написано по ѣ. ⁶Написано
после зачеркнутого что. ⁷з написано по с. ⁸Написано над зачеркнутым во вѣки.
⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым выгнаны. ¹⁰⁻¹⁰Написано над словом сталоь. ¹¹Написано
над зачеркнутым живуцим. ¹²че написано по другим буквам. ¹³Написано после
зачеркнутого т. ¹⁴Написано после зачеркнутого княз; далее зачеркнуто едва. ¹⁵Далее
зачеркнуто а что (над словом зачеркнуто потомъ) ис тоѣ (над словом зачеркнуто
ѡ чем). ¹⁶⁻¹⁶Написано над словом село. ¹⁷ѡ написано по в. ¹⁸⁻¹⁸Написано над словом
союзу (над з — незачеркнутое з). ¹⁹На поле помета датцкаа | століца. ²⁰Далее
зачеркнуто что три солнца |. ²¹Далее зачеркнуто т виделѣ.

цесарскомъ | пребывают¹¹ гишпанские дховные люди | і его цесарскому
величеству¹² совѣто | вали, что покамѣсть жидовство | держано¹³ бѣдет едва ли
цесарева | кнasia¹⁴ воспитает,¹⁵ | а жиды ¹⁶о том¹⁶ село плачют, |

Из Парижа пишут что король франц⁸ | жский¹⁷ несмотрна на трегубный союз
| село воорѣжаелда и дѣмает, | воину всчинати, ѣже бо розных кѣрѣи | стровъ и
кнasesi Римского гсдртва ¹⁸к своем¹⁸ союзу | искат вельь, |

Ис Копенгагена¹⁹ пишут²⁰ | что видѣние было перед смертию королев | ского
величества²¹ три солнца | л. 134 |¹ какъ и перед смертию славной памяти | оца
ево Хрстяна Четвертого, |

Из Тралсѣнта² пишѣт что генваря Л г числа | знатные люди³ в полмили | от
города Царендорѣа⁴ в вечерѣ про | меж четвертымъ и пятымъ часомъ | великие
чюдеса на небе виделі | а⁵ скаска их по роспросу такова, | к западу стоалі В
свѣзды | которые⁶ велмі снательны были⁷ адна | к полудню а дрѣгана к востокѣ |
а по их⁸ разсмотрению одна од дрѣгой отстояла⁹ | въ VI шагах і вскоре побѣгъла
восто | чнаа к западной прямо а та немного | нарѣшила с і¹⁰ какъ блиско одна |
к дрѣгой сошли с показали сн | ¹¹из них¹¹ обоих красные¹² воиска | с краснымъ
орѣжиемъ в рѣках имѣ | юще¹³ а болши ¹⁴образцов было¹⁴ на саблѣ | нежелі на
шпаги,¹⁵ и так | бои промеж собою бѣдго рѣка с рѣкою | творилі и такъ блиско
сошли с | и¹⁶ рѣкоютиемъ били сн и ко | лолисн, а после того восточнаа звезда
| с поднатою рѣкою возвратилас в свое мѣсто | л. 135 |¹ і² вскоре повернулась и
побѣгъла вдрѣгоряд³ к полу | денной свездѣ и паки⁴ бои сотворилі | а тѣ бои былі
плато, і после того | когда восточнаа звезда⁵ на свое мѣсто | пришла⁶ орѣжие
свое на малое | времена спѣстила, но вскоре⁷ | в шестые⁸ с наклоненнымъ |
орѣжиемъ противъ полуденной | свезды пошла⁹ и какъ к ней дошла поднав |
рѣкѣ¹⁰ с орѣжиемъ и бои село блиско | чинилі¹¹ и¹² видели бѣдгѣ | та восточнаа
звезда в полѣ | деннѣю свѣздѣ вбежала ¹³и ѣчинилас¹³ | после сего¹⁴ из двух свѣздъ
| одна звезда¹⁵ і воиско стало невидимо, а тот | бои стоалъ с польчаса

| л. 136 |¹ Из Датские земли из города Копенгагена² | еевраля Г г числа, |

Про похороны короля датского нне сѣло | промышлают что б вскоре совершит с
королев | скимъ чином похороны³, а новыі | корол владѣние принимает и болшимъ

л. 134: ¹На левом верхнем поле помета Г (написано после зачеркнутого В). ²Так в ркп. На поле помета волнои | город по | морской. ³Далее зачеркнуто в Царендорѣе (над ним зачеркнуто недалеко, под ним близко). ⁴На поле помета в том же | крае. ⁵Написано по и, далее зачеркнуто тѣх. ⁶Второе о написано по ы. ⁷Над ли зачеркнуто ти. ⁸Далее зачеркнуто по. ⁹Далее зачеркнуто ить. ¹⁰Написано по а. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым с тѣх свѣздъ. ¹²После с зачеркнута буква. ¹³Далее зачеркнуто их. ¹⁴⁻¹⁴цов и было написано над зачеркнутым сецъ и предлогом на. ¹⁵Далее зачеркнуто было. ¹⁶Написано после зачеркнутого бѣдго.

л. 135: ¹В левом верхнем углу листа помета Д. ²Написано после зачеркнутого но. ³Написано над предлогом к и буквами полу. ⁴Написано над зачеркнутым опнат. ⁵Написано над предлогом на. ⁶Далее зачеркнуто ѣр. ⁷Далее зачеркнуто поше. ⁸Далее зачеркнуто такъ и. ⁹Написано над словами и какъ. ¹⁰Конечное ѣ написано по другой букве (о?), далее зачеркнуто ю. ¹¹Написано после зачеркнутого твор. ¹²Написано по а. ¹³⁻¹³Над вторым и зачеркнуто с; написано над зачеркнутым и стала. ¹⁴Далее зачеркнуто сталас. ¹⁵Написано над словами і воиско.

| радѣниемъ во всемъ гсдрствѣ | уставление чинит, и чрез то гсдрстве|нные
дѣмные люди чают что новыи корол | много в гсдрстве премѣнения⁴ | учинит,
а про тоторговлю⁵ нне небол|шой промыслъ потому что лды | болшие на море
не выпѣщаютъ |

Из Амбѣрка еверала КА г числа |

В аглинскихъ листахъ к намъ вѣсти | доходят, что цесар Таѳилета во⁶
Аѳри|ке⁷ з днадею своимъ | который бѣнтъ против ево чинил | смирился⁸,
и нне аглинскимъ ⁹торговымъ людем⁹ во Аѳрике | волность дал торговат¹⁰, |
ѳранцѣжской король | с совокупленными розных гсдрствъ розбоиниками | договор
учинил¹¹ | а агличены¹² то¹³ ни во что почитают¹⁴, и промы|шлают ¹⁵какъ бы им¹⁵
с Таѳилетом¹⁶ цесарем | новыи союз такъж¹⁷ с розбоиниками укѣпит | тѣркі¹⁸
аглинскихъ торговыхъ З кара|блей на море розбили, а воинской ка|рабль которой
ихъ проважал, обороною | ушол,

| л. 137 | Из Амстрадама марта КА г числа <см. оригинал № 215> |

Грамоты из Мاستрихта города вѣдомости | чинили, бутто кардиналь Альбици²
в папы | избранъ, однако ж италианския грамоты | о томъ ничего не вестятъ, |
Из Кѣлинъна³ марта ИИ г числа <см. оригинал № 213> |

Корол⁴ ѳранцѣжской з братомъ своимъ | помирился, и чают бутто⁵ ⁶то ⁸чинило
для миротво|рение⁶ короля аглинского, а иные | чают бѣтто⁷ опасуючися⁸ |
межѣсобного бунту, а аглинские грамоты | ⁹возвѣщаютъ что⁹ король аглинской
усмирил¹⁰ | Великою и Малю Рѣчь Посполитѣю¹¹ | и обещал им КИ¹² сотъ
тысячъ рѣблевъ,¹³ | ¹⁴збираетъ нне¹⁵ воиска шкотлѣкои¹⁶ и ирѣманской породы
| ~~ѣ~~, а в Барабарской¹⁷ землѣ¹⁸ село опасуются | о¹⁹ подеме | и великого
воорѣжениа²⁰ короля ѳранцѣжского, |

л. 136: ¹На левом верхнем поле листа помета Е (написано после зачеркнутого Д).
²о написано по а. ³ы написано по и, далее зачеркнуто ти. ⁴После п зачеркнуто е, ѣ
написано по е, ени написано над зачеркнутым и. Далее зачеркнуто бѣдет |. ⁵Так в
ркл. ⁶о написано по а. ⁷е написано по иѣ. Далее зачеркнуто помирился. ⁸Написано над
зачеркнутым утишил. ⁹⁻⁹Написано над словами во Аѳрике. ¹⁰Далее зачеркнуто мирные
дого|воры с которыми (над словом зачеркнуто совокупление). ¹¹Далее зачеркнуто сово
и совокупными розбоиницими |. ¹²ченя написано над зачеркнутым скии. ¹³Написано над
словом ни. ¹⁴Над словом зачеркнуто вмен. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым агличане.
¹⁶и написано по е. ¹⁷Написано над строкой. ¹⁸Далее зачеркнуто ие.

л. 137: ¹На верхнем левом поле листа помета S. ²Конечное и написано по другой букве.
³На поле помета: в Цесарской | землѣ над | Рѣною. ⁴Написано после зачеркнутого
сто. ⁵Далее зачеркнуто то сѣя сталосся (лосся написано над зачеркнутым лѣ).
⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым сталосся, предлогом для | и зачеркнутым утешения.
⁷Далее зачеркнуто то сѣя сталосся. ⁸После о зачеркнуто с. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым
вестят же, занеже. ¹⁰Написано над зачеркнутым помирил (л написано по выносному
р). ¹¹Далее зачеркнуто и имѣ обѣщано (ѣ написано по е, над а зачеркнуто н). ¹²К
написано по Д. ¹³Далее зачеркнуто и нне строит |. ¹⁴Написано после зачеркнутого
в. ¹⁵Написано над словом воиска. ¹⁶к написано по т, над и зачеркнуто г. ¹⁷Первое а
смазано, ско написано, по-видимому, по ие. ¹⁸Написано над словом село. ¹⁹Написано
после зачеркнутого и злое предгадателство (так в ркл.) чинят. ²⁰Первое о вписано.
²¹Написано над зачеркнутым цѣсарева (над рева зачеркнуто рица). ²²Так в ркл. ²³е
написано после зачеркнутого ѣ. ²⁴Первое е исправлено из ѣ.

Из Вѣны марта ӨІ г числа (см. оригинал № 214), |

Г г дня возвратилас цесарева²¹ со всѣмъ | при себѣ имѣющимъ²² двором назад
ис Полши, | и для приему²³ еѣ поднялся его цесарское²⁴ величство со всѣмъ
своимъ дворомъ навстрѣчу

| л. 138 |¹ Из Венгеръ² вѣсти³ zelo злые⁴ будто воеводства | тамошние⁵ не
толко ратных людей збирають | но саказываютъ под великою заповедию | всяким
жителямъ чтобъ ни хъто не возил⁶ на продажу | хлѣбного сапасу к немецкимъ
ратнымъ людям | которые для обереганиа в тамошних⁷ мѣстех | стоають,

| л. 139 | Предложение королевское на сеиме | в Варшаве марта 3 г числа
(см. оригинал № 212), таково¹ |

А

Чтоб² | впрел сеимы для³ середнихъ⁴ вин не раз|рѣшалис такъж⁵ и о иныхъ
статяхъ кото|рые к тому дѣлу належат, |

В

8смирит⁶ сеимъ⁷ для | нынешних⁸ страшныхъ вестей которые | приходат из
Украины, что заране | помочь изготовить против сторон|нихъ неприателии и⁹
слухъ есть | что тѣрской на Полшѣ хочет итти | воиною, и тое¹⁰ стало королевское
величес|тво мирскомъ¹¹ разсѣждению¹² | ко общемъ добрѣ предал, |

Г

Сѣло¹³ надобно воинские полки дополниті | и взят¹⁴ к томѣ дѣлу уѣздныхъ
даточныхъ | или наемныхъ слѣжилыхъ людей, и тое¹⁵ | статью корол в разсѣждение
ж предал¹⁶ | всеи Рѣчи Посполитои,¹⁷

Д

А ково послат на зѣздѣ¹⁸ х казакамъ | на Л е число марта и какою наказ
| имъ доведетца дат і в томъ король | л. 140 | хотѣл самъ указат, из дѣмнои¹ |
полаты, |

л. 138: ¹На верхнем левом поле листа помета 3. ²ѣ исправлено из другой буквы.
³Написано над зачеркнутым вестят. ⁴Написано над зачеркнутым слы сло. ⁵шние
написано над зачеркнутым чные. ⁶л написано под зачеркнутым зил. ⁷шних написано
над зачеркнутым чных.

л. 139: ¹Конечное о написано по ы. ²Далее зачеркнуто придѣмали о посредствѣ
чтоб |. ³Написано над зачеркнутым для. ⁴с написано по другой букве и смазано.
⁵Написано над словами и о. ⁶Написано над зачеркнутым сокроититили (так в ркп.).
⁷Далее зачеркнуто или нѣт. ⁸ы написано по е. ⁹Написано после зачеркнутого и (далее
буква не разобрана) те. ¹⁰Написано над зачеркнутым тѣ. ¹¹Над словом зачеркнуто
покажет. ¹²Далее зачеркнуто и ревности |. ¹³Написано после зачеркнутого что.
¹⁴Далее зачеркнуто ли. ¹⁵о написано по 8. ¹⁶Далее зачеркнуто же. ¹⁷Далее зачеркнуто
также | и та статья всемирного (го написано по мѣ) подема (а исправлено из ѣ).
¹⁸Первое з написано над зачеркнутым с.

л. 140: ¹ои написано по ых и смазано. ²Написано над зачеркнутым хѣ торговѣ.
³Написано над словом которые. ⁴б написано по другой букве. ⁵Написано после
зачеркнутого что ж. ⁶Над конечным е зачеркнуто б. ⁷ѣ исправлено из о, ю написано
по и. ⁸ю исправлено из ѣ. ⁹и написано по е. ¹⁰Написано над словом сохранить.
¹¹Написано после зачеркнутого і. ¹²ахъ написано по овѣ. ¹³Далее зачеркнуто ны
вырѣчит (ѣ исправлено из ѣ и смазано).

Е

Чтоб тѣ денги² всемѣ воискѣ | заплатит³ которые на лвовской комисии
отказа | ны были⁴, |

S

Крѣпости⁵ Каменца Подолска | скорымъ извѣчаемъ еще⁶ укрѣ | пит сѣло надобно,
потому что | для помешканя то ж не сталося | что ꙗ Смоленскѣ городу, |

З

Когда тѣрки нне в Венгерскѣю⁷ | землю⁸ и к намъ прибли | жающа доведетца
и Краков | город с подобными крѣпостями | употребити, такъж и Лвовъ | ꙗ
Вилнѣ города. |

И

Такъж сѣло надобно крѣпости⁹ | Брандебѣрскаго дрѣжелюбїе¹⁰ сохранить,
какъ¹¹ | в прежнихъ договорахъ¹² исполнити | и тѣ города которые завла | дѣли¹³
вырѣчит. |

Θ

| л. 141 | Чтоб зимовье¹ переменить², потому | что от нихъ всемѣ миру великое |
утеснение ꙗ чтоб ту тягость от под | данных убавит ꙗ инымъ обычаемъ³ | слѣжилым
людемъ кормъ пригото | вит. |

I

О⁴ деньгахъ комиссия назначена | есть KS г числа марта, |⁵

AI⁶

Допрос литовского воиска⁷ мош | но ли⁸ или нѣтъ⁹ иные¹⁰ | полки¹¹ убавит¹² и
освобо | дить |

VI¹³

Чтоб¹⁴ местечко Сва | велское устроит ис котораго королю | на всякой годъ
доход¹⁵ было¹⁶ | по М золотыхъ чтоб удово | лит наслѣдниковъ покоинога¹⁷
полнога гет | л. 142 | мана которые по се числѣ | тѣми доходы владѣли, |

л. 141: ¹ов написано по ны. ²Первое е написано по другой букве. ³Написано после зачеркнутого п, ча написано по то. ⁴Написано после зачеркнутого А. ⁵Далее зачеркнуто AI | Допрос Гданска города и счот трѣбче | ской (ч написано по е) и наснѣшихъ князеи крѣ | ланскихъ и Кроискаго колѣна | похваляют, |. ⁶Написано после зачеркнутого VI. ⁷Далее зачеркнуто есть. ⁸и написано по ъ. ⁹Далее зачеркнуто и годно ли. ¹⁰Над е зачеркнуто х. ¹¹и написано по о, далее зачеркнуто въ. ¹²Далее зачеркнуто и отпс. ¹³В исправлено из Г. ¹⁴б написано рядом с зачеркнутым б. Далее зачеркнуто строительства. ¹⁵г написано по ъ. ¹⁶Написано над зачеркнутым было. ¹⁷к написано по выносному л.

л. 142: ¹Написано после зачеркнутого ДI. ²тъ написано по ли. ³Написано после зачеркнутого е. ⁴⁻⁴Первое о написано по 8, нои и быт — над зачеркнутым тѣ. ⁵Далее зачеркнуто EI. | Такъж предложилъ 8став почему | обещали (напротив на поле помета чисто) бывшемъ королю Юнѣ | Казимеру (К написано по д) давать на прокор | мление погодно, | ДI. ⁶Так в ркп. E написано по S. ⁷⁻⁷Над словами зачеркнуто и тѣ испрочтены. ⁸Написано над зачеркнутым против. ⁹⁻⁹Написано над словом держат. ¹⁰Далее зачеркнуто повадно бѣдет. ¹¹ю написано по ои. ¹²Приписано на поле. ¹³ю написано по ои. Далее зачеркнуто что. ¹⁴Написано над словами и тѣ. ¹⁵⁻¹⁵Вставлено крестиком на поле.

ГІ

Чтоб королевне против еѣ прида|нова описать² и чтоб ѡи³ в Вар|шаве
⁴корѡнованои быт⁴, для ѡба|вления лишних протореи и ѡбыт|ковъ, |⁵

ЕІ

Когда козаки просят чтоб имъ | исполнение было против ихъ жела|тельного
 писма⁷ что подали на⁷ | корѡноване. и чтоб праведный | сѡд учинили на⁸
 полковни|ка Пива. понеж то Дорошен|ко вѡдат хочет. чью сторонѡ вперед | емѡ.
⁹с товарищи⁹ держат¹⁰ короннѡ¹¹ | ли¹² или московсѡю,¹³ а тѡ казаки | которые
 в ѡкраинѡ за Днепром под москов|скимъ владѣньемъ сѡтъ¹⁴. и тѡ стало его
 коро|левское в нарочно предложил потому что она ¹⁵сѡмнитѡльна | естъ¹⁵

| л. 143 | Из Амбѡрка марта ЕІ г числа <см. оригинал № 207>. |

Гсднѡ Акакіи¹ которому ѡказ данѡ от короля ѡранцѡжского | с² сѡверными
 гсдри и владѣтели | и городами³ Ворнажского моря | к⁴ прибытку постановленнаго
 | Сѡверного товариства⁵ договариватца, | нне за три дна сдѣ приѡхаль | а отселе
 ѡдетъ во Гданескѡ и во иные | прѡские города, такъж і в Кѡрландию | і в
 Лиѡландию и к Москве. а ѡ того | гсдна ѡбнадеживане естъ что⁶ своим |
 посланиемъ доброе совершит потому | что вышереченное товарищствѡ | доброе
 защищение имѣтъ,

| л. 144 | Из Неаполитани¹ ѡевраля въ ѲІ де <см. оригинал № 569> |

Пишѡт из Сицилискаго острова что тамо В члѡвѡкъ тѡрских | ласѡтчиков²
 поималі которые крѡпчайшие мѡста | того острова огладат ходилі, а чае что тѡх
 | тѡрков подослал весир тѡрской из Кандиі, |

Из галанскіе Гагї марта въ КА де |

Извѣстно что Гсда^{2а} Статьи намѡрены нне первым слѡчаем | послат пословѡ
 своих въ Гишпанскѡю и Ѳранцѡжскѡю | землю, а гсднѡ Яган де Вить которой
 посломъ въ | Полшѡ едет нне готов и чаеъ что кончае въ бѡдѡ | щен мсѡъ поедетъ, |

Из Варшавы марта въ В де <см. оригинал № 570> |

Въ КИ м числѡ ѡевраля мсѡа был въ Ченстохове | королевской брак, а
 после того корол наскорѡ въ | Варшаву возвратился, а королева³ осталас | въ
 Ченстохове и по ѡезде матері ея и она | вскорѡ в Варшаву ѡдет. а из ѡкраины
 | слышит. что Дорошенжко видя несклоненіе⁴ | казаков под тѡрское иго, намѡрен⁵
 был | от себя и от всего своего войска на бѡдѡщеи | сеимъ въ Полшѡ послат
 послов, и искат | с поляки ѡспокоения.⁶ |

Из Вѡны марта въ И де <см. оригинал № 571> |

Воинских людей цесарское величество ѡкасал | нне с позволеніе всѡх
 Цесарскаго гсдртва | кнсен собрат ~~Л~~ S^{6а} члѡвѡкъ, и к тому вснаких | готовит⁷

л. 143: ¹Написано над словом которому. ²Написано после зачеркнутого короля.

³Далее зачеркнуто Восточного м. ⁴Написано после зачеркнутого до ѡкрепления.

⁵Так в ркп. ⁶Над о зачеркнуто б.

л. 144: ¹На поле помета въ Италиі. ²Написано после 3–4 неразборчивых букв.

^{2а}Написано между словами что и Статьи. ³Над а зачеркнуто ж. ⁴Над о зачеркнуто

н. ⁵на написано по другим буквам. ⁶Далее зачеркнуто соединства. ^{6а}S написано по

Е. ⁷говит написано над строкой. ⁸Второе и написано по о, далее зачеркнуто го.

⁹Написано после зачеркнутого с. ¹⁰Далее зачеркнуто сего. ¹¹ов написано по ы. Далее

зачеркнуто въ вѡк. |.

воинских⁸ запасов и пшечнаго наряду⁹ | а вчерашнаго дня жида из¹⁰ городов¹¹
| выгнаны навеки

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 132–144

201

4 — 22 февраля 1670 г.

| л. 376 | Перевод с цесарскихъ и галанскихъ | печатныхъ к8рантовъ,
переведены | в ннешнем во РОИ м год8 марта | въ КВ день |

Корола полского бракъ в Чанстохове | за И дни смирно совершилс¹ | а
после того его королевское величество | до Варшавы поѣдетъ и ожидаютъ | его
марта S г числа, а какъ приѣдет | і в то время сеимъ зачнетца, гсдь | бгъ изволь
на томъ мсть свою | подать, |

Из Украины вѣсть была что Г паши | т8рские на казаков которые по се
врема | при корне Полской стонат, наѣхали | и с нѣсколко сотъ побили, и
Каменець | Подолской дѣмаютъ взать, и того ради | гетман полской с войскомъ
своимъ выѣхал | и противъ ихъ стонать хочеть, | а здѣ в Пр8сах все тихо, |

Король датцкии в недавних временах | скорою смертью преставися, а пред
| смертью пред гсдрственными | дѣмными сына своего на королевство | врѣчилъ
и постановил,

| л. 377 | Здѣ вѣсти что шахъ персидцкой | от т8рков Вавилон взал. и х
королю | полском8 писал что он хочет довольно | док8чать¹ т8ркомъ. и того ради
| т8рки на корн8 Полск8ю заб8д8ть | воиною наѣзжать и док8чать, |

В Чанстохове пожар был пред приѣздом | королевской невѣсты, в которомъ
| пожаре зело хорошие кони королевские | і великого канцлера згорѣли |

Из Варшавы февраля И г числа, |

Из 8краины вѣсти что нши старые | роты пехотные с н8жды Бѣл8ю Црков
| покинули, а Серко татар которые | много полон8 отвезли с кор8нными |
воинскими людьми с шляхтою и с чернью | м8жественно побил и полон поймалъ
| назад, а остальныхъ которые у татар | были с малыми детьми и для ст8жи |
живых до татар довести не могли на до|роге пор8били і вмѣсто мса съѣли |

Из Вѣны февраля ЕІ г числа, |

Из Венецыи чрез листы вѣсть дошла | что нѣсколко караблей с людьми
наполнены | которые из Кандии до Венецыи ѣхатъ | хотѣли и от ненастья
громового | л. 378 | В карабла запалены и болшана | часть из нихъ испорчена. і
в вод8 | пометана а достолные | х Кор8 город8 для сохранениа | пошли,

| л. 379 | Из Вѣны февраля КВ г числа (см. оригинал № 568) |

М8равские статьи подарили | королевскую невѣсту какъ | она ѣхала в Польш8
#Г | червонных, да сестрѣ еѣ | # червонныхъ золотых, | и сверхъ веселых
провождени | в заговоренные дни посещалъ | всемог8щій бгъ цесареву нш8 | в
одинъ день радостію | и печалию, понеже межд8 | девятото, и десятог часовъ |

л. 376: ¹ о написано по м, сд написано по другим буквам.

л. 377: ¹ а исправлено из и.

родился цесаревичъ, і в полчаса | после рождения своего ѿмре | такъж и цесарева при иных | печалах зело скорбна однако ж | без смертнаго страхованиа, |

Из Ѹкраины ѳеврала I г числа | пишѣтъ бѣтто Дорошенко | вида мирские несклонности | и послѣшенства к тѣрскому | началу, и того ради хочет | л. 380 | склонитца к полскому владѣнью | и для надежды вѣрногѡ | послѣшаниа своео и мир|скаго, посылает х королю | полскому знамя которое емѣ | прислано от тѣрского салтана, |

Около Каменца Подолского опа|саютсѧ зело татарского при|ходѣ и нападения понеже | противности воинскои с полскои | стороны в тѣхъ мѣстех нѣтъ, | такъж вѣсть с Москвы бѣтто | Москва Кіева отстѣпить не хо|тятъ никоими мѣрами | разве полѧки тѣ сорокъ | семь городов которые Доро|шенка ѡ цря отнял помогѣтъ | сызнова взать и Москвѣ | отдад,

| л. 381 | Из Мадрида¹ феврала Д г числа |

Сегоднѧ пришла здѣ вѣдо|мость о индѣйскихъ нашихъ | караблях с серебромъ, кото|рых видели близ острова | Свѣто Лѣки числом ЗI караблеи | и о том здѣсь настоитъ великая | радость потому что на тѣхъ | караблях серебра и солота | на одиннацѣть сотъ тысяч | ѳоимковъ, |

Из Венецыи феврала З г числа <см. оригиналы № 563, 564> |

| л. 382 | Из Рима пишѣтъ что меж кар|диналами о избраніи новог | папы настоитъ великое несог|ласіе, и для того чаятъ¹ | что нескоре папѣ оберѣтъ, | а из Тѣрской земли пишѣтъ | что салтанъ ѡкасал х прежнимъ | своим воинским людем прибрѧт | вновь ~~Кѣ~~ члвкъ | а какова ради начинаниа того | еще неизвѣстно, да салтан же | тѣрской велѣлъ двѣ члвкъ | своих знаменщиковъ на колье | посадить, для того что | совѣтовалі емѣ с полѧки всчат | воинѣ. да от него ж салтана | побежали къ ево матери Д | члвка таинных ево писарей | и от того навленно что смѣще|ние между салтаном и матерю | ево еще не скончилос,

| л. 383 | Из Венецыи ж феврала ЕI г числа <см. оригинал № 566> |

С нѣкоими пѣтники из Црягорода | вѣдомость что тамо в орѣжей|ныхъ дворех чинѧтъ великие | припасы всяких воинских орѣжей, | и готовление великих каторгъ, | и собрание ратных людеи, и оттого | конечно чаятъ¹ что тѣрки | начатіем весны на Сецылииской | или Милицкой островы, илі | на Неаполитанское² королевство | воиною настѣпят, |

Из Вѣны ѳеврала VI г числа <см. оригинал № 565> |

Невѣста полског короля за нѣ|колько дней отсюды в Пошѣ | пошла, а королевское | величество намѣренъ после | брака вскорѣ в Варшаву возвра|л. 384 |титися, потому что марта | въ Г де в том мѣсте бѣдет | сеимъ. а из Црягорода | цесарского величества резидентъ | к гсдрю своемѣ писал что тѣрки | прежние свои замыслы на пер|сицкова шаха отставили і воин|ских своих людеи перевозѧтъ | чрез Дѣнан рекѣ к полским¹ гра|ницам, |

Из Амбѣрка феврала КА г числа <см. оригинал № 567> |

л. 381: ¹ На поле помета: Мадридъ в Гиш|панской землѣ | столица.

л. 382: ¹ я написано по е.

л. 383: ¹ я написано по е. ² Первое а исправлено из о.

л. 384: ¹ о написано по ѣ.

Из Свѣиской земли пишѹтъ | что тамо настоали великие | морозы что на пѣти многие | люди до смерти позебали | а из Риги писали что Д миля | от Пернава в воскресной день | был страшной і великой громъ | и молния с трясением земли | и о том необыкновенном дѣле | зело люди ѹжасалис,
РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 376–384

202

8 февраля — 1 марта 1670 г.

| л. 125 | Перевод с печатных цесарских¹ и галажских¹ кѹрантовъ | переведены в ннешнем во РОИ м годѹ | апрѣля въ АІ де |

Из Гадина феврална И г числа, |

Здѣсь вѣдомость что четыре паши | через реку Дѹнай переѣхали и² ѹказ им | от салтана тѹрского прѣмо до Полци³ | ити⁴ |

И татаровна ѹж по се б время навещали⁵ нармаки⁶ | лвовские но имъ великій снѣгъ⁷ ме|шал⁸ и их⁹ садержал |

Ис Каменца Подолског феврална І г числа |

Из Юсь города розные вѣдомости¹⁰ | ¹¹и оттоле пишут¹¹ что тѹрки с своимі¹² | обозы и ратнымі оръжіямі | через реку Дѹнай к Белогородѹ | шли¹³ і того ради здѣс в великомъ люді | страсе¹⁴ для того что немного | сапасовъ здѣсь есть, а начальники | в городе не живутъ а пехота | не иноземская¹⁵ попорченые мѣста ѹ го|рода не починены¹⁵ сего ради здѣшнаа | крѣпость к противостоянию не крѣ|пка бѹдетъ.¹⁶

| л. 126 | Из города Мадрита¹ феврална ІІ г |

Вѣсти² подлинныя³, что гишпанскі | и⁴ индѣиской караван привезъ | такое изобилное богатствѹ⁵ | серебромъ⁶ и златом чтоѹ | такова⁷ и въ М лѣтъ не бывалѹ | и о томъ мы сѣло радѹемса |

Из Честохова⁸ КЗ г феврална, |

Его королевское величествѹ | от кавалѣра гсдна Любомирского | который принимал цесарскѹю | мат з дворомъ на рѹбеже | вырази⁸мѣл, что выше | поманѣтана цесарская мать | і королевская сѣпрѹга и арцѹхна | княжна Австрѣискаа въ Г х | милнахъ от Честохова стоат | и там хотнат начеват, і корол | на ѹтро против

л. 125: ¹⁻¹Написано над словом кѹрантовъ. ²Далее зачеркнуто имъ. ³Так в ркп. ⁴Написано после зачеркнутого ѣхать. ⁵Над и зачеркнуто б. ⁶и написано по ѹ. ⁷Далее зачеркнуто по. ⁸Далее зачеркнуто ет. ⁹Далее зачеркнуто содержит. ¹⁰Далее зачеркнуто и тѣ | от что тулды пишутъ. ¹¹⁻¹¹Написано над зачеркнутым от что тулды. ¹²с вписано. ¹³Написано над зачеркнутым ѣхалі. ¹⁴Далее зачеркнуто есми. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым порченые города | не дѣланы. ¹⁶На нижнем левом поле листа помета А.

л. 126: ¹На поле помета город Мадрит | в Гишпаніи. ²ѣ написано по е, и — по іат. ³ы написано по о. ⁴Написано после зачеркнутого и. ⁵После а зачеркнуто те. ⁶Написано после зачеркнутого что. ⁷Написано над словами и въ. ⁸На поле помета в Полше | кляштор. ⁹Написано над зачеркнутым поднапта. ¹⁰Написано над зачеркнутым подналис. ¹¹На нижнем левом поле листа помета В.

ихъ послал | велѣл имъ итти⁹ и того ж | числа с стану ѣхали¹⁰ и приѣхали в
 клаштор в Честоховъ | а при них дворовых людей Г | роты гѣсарские да татар
 тож¹¹ | л. 127 | рота протазаанщиков, и нѣсколкѡ | рот венгерских, и гараздо
 ѣхали | строино, а сколь скоро приближилися х кляштеру, и королевское |
 величество вышел. і встрѣтилъ | их в полдороги, и цесарскю мать | и сѣпрѣгу
 свою не з болшею арацею¹ | с коня съсѣв поздравлял, а перед | цесарскою
 матерью многие нагруженные возы² шли, и многие³ | начальные³ люди⁴ меж
 которыми | был генерал Мантекѣкели, | и граѡ Валенштей ѣхали⁵ при корѣте⁶
 | а⁷ после их ѣхали | дворовые двцы, и королевское | величество⁸ встрѣтил⁹ |
 и¹⁰ принял цесар|скю мать, а посол римскій | и бискупъ Кѣавскій приняли |
 королевскю сѣпрѣгу, а воевода | Тротцкїи и Любелскїи¹¹ приняли | арцѣхову
 княжну, а после их | приняты гсда начальные люди | от сенаторей и шли сенатори
 | по лѣвои сторонѣ, такъже | и сенаторские дочери | шли¹² | л. 128 | а какъ
 пришли в костель. до образа бдцына | и припадчи на колѣна¹ отцѣ гвардиан |
²говорил арацью² латинскимъ назыкомъ, а³ гсднѣ генерал | Мантыкуколь⁴ против
 того⁵ | латинскимъ же назыкомъ отвецал неболшую⁶ | орацью⁷ и после венчанина
 пошли к стол⁸ | котѡрой былъ село построень | рыбными ѣствами, и прѣными
 вса|кими сельнами а девицы аустрии|ские⁸ стоали у стола перед цесарскою |
 матерью а цесарскаа мать | была село нарядна платемъ | и сапаны алмазными,
 а короле|вскаа сѣпрѣга в бѣломъ плате | з болшими солотыми травами | и з
 сапаны альмазными ж⁹ |

| л. 129 | Из Венецыи ѡеврала Дї г числа |

В здѣшное пристанише¹ Г карабла | пришли, одинъ ис Константинапола,
 | В из Санта, Г из Лисабона, | на А м се естъ константинопольскомъ |
 караблѣ вѣсти ѡбѣвилис. что в тамочных | краях воинские² корабли со всякимъ
 приле|жаниемъ готовят, чтоб в апрѣле мсѣ гото|вы были³, нѣсколько тысяч⁴
 ратных людей | которые ис Кандїи ново собраньемъ | понавляютьца, иные чають
 в Варварию | тѣмъ⁵ караблямъ с ратными людми | итти, для ѡпреждения угросы
 индѣ|иского корола Таѡлита, которой | великими угросы похвалялся, а иные |
 чают что намѣрено тѣмъ ратнымъ людем | итти в Сицылѣиское и Неаполское
 гсдртва, | чего ради тамочной король своимъ | воинскимъ людемъ укасал в
 болшом | опасенїи на рѣбежах быти, а иные | говорять что тѣмъ ратнымъ

л. 127: ¹Второе а написано по е. ²Далее зачеркнуто добра. ³Над е зачеркнуто х.
⁴Так в ркп. ⁵Написано над словами при корѣте. ⁶е написано по и. ⁷Написано после
 зачеркнутого ѣхали ж. ⁸Далее зачеркнуто пришед. ⁹Далее зачеркнуто ть. ¹⁰Написано
 после зачеркнутого в кляштер пѣшг. ¹¹Выносное л написано по л иного начертания.
¹²Далее зачеркнуто аѣжского (так в ркп.) двора двцы. |. На нижнем левом поле
 листа помета Г.

л. 128: ¹Далее зачеркнуто и орацио. ²⁻²Написано над словом латинскимъ. ³Написано
 по г. ⁴⁻⁵Написано над зачеркнутым неболшую. ⁵Далее зачеркнуто неболшую орацио.
⁶Написано над словом отвецал. ⁷Написано над словами и после. ⁸Над у зачеркнуто
 ж. ⁹На нижнем левом поле листа помета Д.

л. 129: ¹Так в ркп. ²е написано по я. ³л написано по другой букве и смазано. ⁴ы
 исправлено из другой буквы. ⁵ѣ исправлено из о, ѣ — из ѣ. ⁶На нижнем левом поле
 листа помета Е.

людемъ | ити к острову зовомыи Малты потомъ | что великую от тамочных
 пребывающих | жителей докѣку имѣють, но подли|ннеѣ чанать что Варварское
 гсдртво, | в тѣрской обороне содержать намѣрено,⁶

| л. 130 | Изъ Вѣны марта А г числа, |

Вѣсти¹ из Венецїи что великий | везир чрез двѣх² пашей | призванъ в Црьград
 но³ отвечал | он что на де самъ королем кандѣйским | стал. и сего ради впред
 не должен | послѣшен быт тѣрецкому двору | или повелѣнью, и сим обычаем⁴ |
 не токмо повелѣнью⁵ тѣрецкому⁶ | отказал но и для свидѣтельства | области своеи
 тѣхъ двѣх прис|ланыхъ пашей велѣлъ | казнить смертью, и ѣтвер|дил союз с
 Малтеискими остро|вами⁷ против вспоманѣтого | тѣрецкого двора, а подлинной
 | вѣдомости о⁸ сем⁹ ожидати | бѣдемъ, |

Изъ Брѣслава¹⁰ ѳеврала¹¹ КЭ г числа¹² |

Вѣсти¹³ ¹⁴подлинныя что¹⁴ | города¹⁵ въ Юварсии і в Китайском¹⁶ гсдрстве |
 хрстианскѣю¹⁷ каталицкѣю | вѣрѣ принали, и того ради нѣко|торыя езѣвиты из
 Гишпанского | гсдрства к нимъ посланы,¹⁸

| л. 131 | Изъ Лвова феврала КА г числа |

Посланнїи от Дорошенка нне¹ | здѣ и подалї гетману грамоту | и з дрѣгими
 грамотами ѣдѣт | х королю полскому с челобитемъ | чтоб они от королевского
 величества | услышели что их насад при|езжающихъ после которые² | от татар
 изрѣблены и ихъ | в то время всѣ грамоты пропали | і на то что са³ отвѣт бѣдет
 от ко|рлевского величества и тому окажет | время.⁴

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 125–131

203

20 февраля — 15 марта 1670 г.

| л. 117 | Перевод ¹с цесарских¹ і ²з галанскихъ печатныхъ | кѣрантовъ, |
 Изъ Венецїи ѳеврала с КЕ³ г числа |

л. 130: ¹и написано по я, над ним зачеркнуто т. ²Далее зачеркнуто ба. ³Далее зачеркнуто он. ⁴Написано над зачеркнутым побытом. ⁵ю написано по е. ⁶му написано над зачеркнутым е. ⁷На поле помета на Бѣлом | море. ⁸Смазано. ⁹После е зачеркнуто м8. ¹⁰Б написано по Б иного начертания; напротив на поле помета в Брабандии. ¹¹Написано над КЭ. ¹²Так в ркп. ¹³Написано после зачеркнутого ѳеврала (так в ркп.); далее зачеркнуто кат са подлино |. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым са подлино. ¹⁵Написано над въ Юварсии (чтение предположительное), написанным над зачеркнутым из Юпана і и; напротив на поле помета в Епандин|ской землѣ. ¹⁶м написано по строчным буквам го. ¹⁷Написано после зачеркнутого б8тто они. ¹⁸На нижнем левом поле листа помета S.

л. 131: ¹Написано над зачеркнутым теперь. ²ы исправлено из другой буквы. ³с ошибочно зачеркнуто. ⁴На нижнем левом поле помета З.

л. 117: ¹⁻¹Написано над словами і з галанскихъ. ²Написано после зачеркнутого з. ³Е написано по А. ⁴После е зачеркнуто ц. ⁵и исправлено из ъ. ⁶с написано по ч; далее зачеркнуто члвкъ. ⁷Написано над строкой между словами того и сѣло. ⁸Далее зачеркнуто и. ⁹ли написано по другим буквам.

В Кандіи везирь с нашими людмі | мир крѣпко содерживает, и нши | к8петские⁴ люди без всякого опа|сенина промыслы свои по прежнем8 | чинят такъ что везирь і во а|ориканска при брегахъ стоящие | мѣста ис коих на море воровские | каторги выѣзжаютъ посы|лал, чтоб ншихъ к8петцких людей | не грабили и разореня б никакова | не чинилі, |

Из Вѣны марта Д г числа. |

Цесарское величество нне намѣ|рен воиска свои 8крепит прибавкою | конницею осмию⁵ тысячью⁶ | да пехотою ~~3~~ члвки и тому | дѣл8 в б8д8щеи ндле б8дет нача|ло дла того что⁷ сѣло от т8рковъ опас|ны⁸ того ж ради и генерал8 Мон|тек8кли⁹ которой было поѣхал | провожат невѣст8 короля | л. 118 | полского велено наскоро ѣхат в Вен|герск8ю землю. да цесарское ж | в нне 8казал всѣхъ жидов | из Вышнеи ¹и и¹ Нижнеи Германіи до праз|ника гсднеи² пасхи выслат³ | ⁴и прикасал⁴ том8 своем8 8казу всѣмъ | гсдрственнымъ кнзем и началным | людемъ послѣдова⁵, |

Из Венецїи ееврала КИ г числа |

Из⁶ Цраграда пиш8т что смѣщения | чюдныя еще тамо⁷ | настоат занеж⁸ янычанна и шпаги⁹ | к салтановой¹⁰ матери сѣло скло|нны навлаютца. такъ ж и весь | обчей народ навно. обавляют чтѣ | салтанова брата салтаномъ | учинити¹¹ желают |

Из Гданска ееврала КS г числа |

Въ I м числѣ сего мсца сказывають | в Варшаве было¹² рыцерское | коло при кор8нномъ генерале | а что в том 8чинилоса того неиз|вѣстно, а из Украины пиш8тъ | л. 119 | что Дорошенко видна что казаки | к т8рской¹ неволе не привыкли², хо|тѣл предатиса на полск8ю сторон8, | і во обнадежность своеи вѣрности | намѣрен был х королю полском8 при|натои от т8рковъ б8нчюкъ послать |

Из³ галанские Гаги марта П г числа |

Преизвычайнои посланникъ короля | датцкого нне на приѣзде ⁴8 Гсдѣ⁴ | Стат был, и вѣреющю⁵ гсдрю своег | грамоту на датцкомъ назыке | подал, и притом еранц8жскимъ | назыкомъ обавлял что по смер|ти прежнего короля датцкогѣ | нне учинилса на гсдрстве Датцком | снѣ его Христиан8с того имени | Пнатыи которой имѣ Гсдамъ | Статам велѣл обавит, что онѣ | с ними хочет быти в вѣрной др8жбе | и ссылке и союзе не токмо какъ | имѣл отцѣ ево ноипаче тогѣ | которое и⁶ он также⁷ с страны Гсдѣ Статѣ ⁸к себѣ⁸ | ожидает, |

л. 118: ¹⁻¹Так в ркп. ²е написано по и и смазано. ³Далее зачеркнуто и 8ка|зал. ⁴⁻⁴Приписано на поле. ⁵После ѣ зачеркнуто дств, д написано по зачеркнутому в. ⁶Напротив на поле помета В, относящаяся к нумерации листов, при этом на л. 117 пометы нет. ⁷Далее зачеркнуто насто меж яны |. ⁸Написано над зачеркнутым и. ⁹Так в ркп.; далее зачеркнуто і |. ¹⁰После первого о зачеркнуто в8. ¹¹Далее зачеркнуто хотнат. ¹²Далее зачеркнуто генера.

л. 119: ¹т написано по ч8. ²После ы зачеркнуто в. ³Напротив на поле помета Г. ⁴⁻⁴Г написаны по бу. ⁵Так в ркп. ⁶и написано по с и смазано. ⁷Написано над словами с страны. ⁸⁻⁸Написано над словом Статѣ.

Из Варшавы веврала К г числа |
 Генералной маршалкъ Сабейскіи | из 8краины х королевском8 | л. 120 |
 в писал чтоб он изволил самъ быт | потому что от татар великое настоит |
 опасение¹, |

Из Галанские землі из города Мастрихта марта въ ЕІ де (см. оригинал
 № 206) |

Вѣсть² сдѣс что в Риму³ папою⁴ избралі кардинала | Францишка Албиці,
 члвѣкъ 3В лѣт. обычана добраго | и⁵ особливые⁶ дерзости, всакаго в недостатках
 рас8ма | обличана, держит франц8жск8ю стран8

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 117–120

204

[8] — 18 марта 1670 г.

| л. 121 | Перевод с цесарских печат|ныхъ к8рантовъ пере|ведены в ннешнем
 во РОИ м | году апрѣла въ S де |

Из Венецыи вѣдомо чиниать | что великии везирь чрез дву | пашеи в Црѣгород
 повван | был чтоб онъ приѣхаль | и онъ имъ отвѣтъ учинилъ | что онъ нне самъ
 в Кандіи | король есмъ, и двора | салтанского болши слѣшать | не повиненъ, и
 тѣмъ дву | пашам, которые по него | присыланы головы поотсѣч | велѣлъ, а с
 Малтіискимъ | островом противъ двора | салтанского союз учинил. |

Из Варшавы марта ИІ г | числа. |

Когда королевское величество | нѣкоторые статьи в ызбѣ | земскихъ пословъ
 предлагал, | и на то ему от нѣкоторых | воеводствъ¹ отвѣтъ учинен | л. 122 |
 и просили от его королевскогѡ | величества чтоб от того часу | посполитого
 р8шенья указы | закрепилъ, |

А после того тр8ждалисн | о утишеніи сеима и мар|шалокъ земскихъ пословъ
 | шляхте два палца поднаив | вѣру дал, что ему в до|стоинстве и правде | при
 них стоять, и они | господа земские послы | к8пно промеж собою 8кре|пилис,
 а что впредь | с сеиму бѣдет тому время | покажет. |

А 1гетманъ Литовскіи¹ селѡ | недомогает и не чают² | ему и живу быть,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 121–122

л. 120: ¹Далее другим почерком. ²Далее зачеркнуто сл. ³Далее зачеркнуто пап и смазано. ⁴о исправлено из 8, ю вписано над строкой, далее зачеркнуто новаго. ⁵Над и написано неразобранное слово, предположительно нет. ⁶ые написано по ого.

л. 121: ¹во вписано.

л. 122: ¹⁻¹ъ и Л написаны по ы. 2ю написано по другой букве и смазано.

19 марта — 8 апреля 1670 г.

| л. 352 | Перевод с цесарских и галанских | печатныхъ к8рантовъ пере|ведены
в ннешнем во РОИ м году | маа въ S день, |

Из Аталиянские¹ земли из города | Ливорна марта КГ г числа <см. оригинал
№ 572, 573> |

С караблами которые из Црягорода | приплыли вѣсть что т8рки | с великим
прилежанием к воинѣ | готовятся, и хотнать испол|нить число РК каторгъ |
воинскихъ и тѣми итти на Ми|литцкие острова, а о Кан|дии слышать что везирь
то | мѣсто зело 8крепляеть | і во всякое 8строение приводит, | а т8рков дв8
члвкъ велѣлъ | казнить смертью для того | что нѣкоторого хрстианина обидели²
и имѣние его было | отнели,

| л. 353 | Из Вѣны марта КΘ г числа <см. оригинал № 574> |

Граѳ Сирини к цесарскому величеств8 | прислал писмо в котором просить |
чтоб к нем8 от цесарского величества | присланы были нѣкоторые | нарочные
люди розговоровъ | ради гсдртвенных дѣлъ, однако ж | ем8 не вѣрнать для
того что | многую шляхт8 волоскую, и кроват|цк8ю на свою стран8 привель | и
скасывають что с тѣми намѣ|рень был к т8рк8 приложитсиа |

Из Амб8рка апрѣля И г числа |

Вѣсти которые были с прошлою | почтою о граѳе Сирини из Це|сарские
земли, и тѣ нне явля|ются быти истинны, при | том же нне пишѣтъ что
т8р|ковъ в зборе близ города Овена | и Канише ~~КД~~ члвкъ, | и цесарь с
великим радѣнием | л. 354 | велѣлъ воинскихъ люди собират | а с мнстреи
8касал иматъ реитаръ | по I члвкъ, и оттого явно | что в Цесарской семлѣ от
т8рков | имѣют великое опасение, |

Из Варшавы марта ЛА г числа |

Которые гсда ис королевства выс|ланы были и их королевское вели|чество
8доволил что обещал имъ | отдат староство Красинское | а с того староства
всякихъ | доходовъ приходу на всякои | годъ по ~~ВД~~ золотых | а др8гие ~~ВД~~
для зимовья | да еще столко жъ с ыных пороз|жихъ мѣсть которыми имъ |
8касано владѣтъ королевского | величества по 8каз8, а то дѣло | чтоб 8доволилъ из
Литвы выс|ланных гсдъ и то нескоре совер|шилос, однако ж тѣм ихъ | 8тѣшили
что имъ столко вотчинъ | дано с которых доходить на год | ~~ΘД~~ золотых, а
достальные | л. 355 | ~~ДТ~~ золотыхъ велено имъ иматъ | под иманем зимних станов,
понеже | зимние послы вмѣсте з гсдномъ | маршалком в сенаторской избѣ | пред
его королевским величеством | обавилис, и просили с великою | прилѣжностью
чтоб договоръ | совершить о порозжих мѣстах, | а во всемирномъ совѣте обычная
| есть 8дача, потому что разли|чные союзы прибывають, а не|давно были 8
королевского | реендара¹ на обѣде земские | послы, из них нѣкоторыи | ранень
до смерти Пенкослав|ской меж 8ха посѣкли, и т8 | рану во SI мѣстех шивали, |
а др8гому Ск8ликовскому пополам | голову розѣкли жъ, |

л. 352: ¹Так в ркп. ²Первое и исправлено из л.

л. 355: ¹Так в ркп.

От реки Елвы марта КΘ г числа |

В Копенгагене городе нашли клад | РК бочекъ золота чистогѡ | л. 356 |
окромъ запанъ и жемчѡгъ, а скопил тотъ клад в десяти мѣстах | после городского
осажениа | блженные памяти король | Фредерикъс того имани Третей, | и
положил в замке Розенбѡрхе | в королевскомъ садѡ, а из Галанскои земли
слышно что гсднъ | адмирал порѡтчикъ вскоре поидет | от Гента города к
востоку с ызрядным карабелным караваном, | чтоб емѡ оберегать и проводит
| тѣ карабли которые из Сападной | Индѣи с серебромъ и с ыною с великою |
казною идѡтъ в Галанскѡю | землю, |

Из Вѣны апрѣля Е г дна |

В ннешних днях пришол здѣсь | трѡбачъ от граѡа Сирӣни и при|вез с собою
грамоты к цесарскому | величествѡ, и къ епискѡпѡ | Наиштатцкому, и к иным
гсдам | и просить прощения, а чаеть | л. 357 | что против тѣхъ грамотъ отвѣтѡ |
емѡ никакова не бѡдет потому | что в нихъ нѣкоторые статьи | тѡажкие описаны
и предло|жены, после того намѣ|стной камендантъ карль|штатцкой гсднъ
Парадаисеръ | здѣсь пришолъ с ызвѣтомъ | что вѣрные кровати неда|леко от
города Карлшта¹ множество | скопились и единогласно обе|щалис за цесарское
величество | крѣпко стоят, и послали в свою | сторону к граѡу Сирӣни двѡхъ
| чесных члвкѡ наговорить ево | чтоб онъ от своей измѣны отстал, | а бѡдетъ
онъ ихъ в том не послѡ|шаетъ, и они ево вездѣ | хотѣли изогнать, а сын
| ево Сирӣниевъ которого в Црѣ|градѣ хотѣлъ послать в ома|натово мѣсто
отказываетъ | ѡхатъ не хочеть, и дла | того тѡрки Сирӣния не хотят | оберегать,
и онъ Сирӣни | зело о том тѡжит і в великих тесно|тахъ пребываетъ, потому
| л. 358 | что немецкие полки къ ево | Сирӣниевѡ островѡ пошли и блиско |
приближаются, а чають что | онъ опать здастца под | мльстѡ Австрийского
Домѡ, а шѡ|ринь ево Сирӣниев граѡѡ Фра̄нжи|паніи недавно нѣсколко миль |
от города Карштата тайнои | розговоръ ѡчинил с нѣкоторым | тѡрским агою¹, а
какъ то | свѣдал генерал граѡѡ Герберстен | и онъ послал к нимъ нѣсколко |
сотъ загонных людей которые | тѡрского агѡ взяли а Фра̄н|жипании на одной
лошади | ѡшол от них, и чають что от аги | такъ ево крѣпко спрашивают |
станѡтъ, и немалые вѣсти | от него явны бѡдѡтъ, |

Из Стеколна марта ΘІ г числа <см. оригинал № 216> |

В мѣденых рѡдокопных горахъ | РІ версть отселе о великихъ | бесовскихъ
вражбах подлиннаа | вѣсть к нам дошла что в мѣд[ных] | л. 359 | рѡдокопных
горахъ бѣсъ плотским | образом ходить, и черни обѡвляет | что онъ правдивый
бгъ есть | и тѣмъ многих изводитъ, | там же црквь свою имѣет, и сам | в неи
словеса говорить, дѣти | крститъ и таину роздаеть, | и из катигима¹ название
книги | котораа полна есть безбожства | в той дѣти і старых людей ѡчить | и
тѣмъ которые от га² отстати не хотят, | а особно дѣтем которых множе|ственно
есть в лицах адъ пока|зветъ³ и говорить им что всѣ | тѣ которые старѡ бга |
держатца в адѣ погнаны бѡдѡтъ, | времанем показѡтсѡ сияющим образом |

л. 357: ¹Так в ркп.

л. 358: ¹гою написано по стертому.

л. 359: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³а исправлено из 8.

славу свою показзеть, недавно | с тритцати товарищами бесми | в хрстианскую
црквь пришил, а как | в то время в цркви тои хрстинане | молебен бг҃ творили
со всѣми | своими товарищи пропал,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 352–359

206

25 — 30 марта 1670 г.

| л. 145 | Перевод с цесарских¹ и с галанских¹ печатных кврантов пе | реведены
в ннешнем во РОИ м год8 | апрѣла въ КѠ де |

Из Пр8с марта КѠ г числа (см. оригинал № 221), |

О полскомъ сеиме иного ничего не слышат | опричь того² что спор о
началствах кому б | что³ достать. ⁴ис того которых чинов⁴ мѣста⁵, | порожжі⁶
дла тои статї и прежнеи сеимъ росорвался, | а чины инако не хотнат ⁷толко б
что⁷ по суде тое | первую стало исполнить⁸, | 8же⁹ ндли съ Г покамѣ|стѣ сеимъ
пребывает а никакова¹⁰ в главных¹¹ | статях дѣла не обавилас, а ИІ г | числа
сего мсца королевины¹² | свадебные поминки¹³ от королевского ве|личества¹³
чрез ево дворового моршалка, | доносили¹⁴ |

А

Перевез олмазнана¹⁵ что¹⁶ бывает | на плечах¹⁷

В

Нить б8рмицкого жемчюгу, |

Г

Запана олмазнана, |

Д

Серги, і королевскаѧ¹⁸ мать | чрез реоерендарѧ посылала | крстѣ ¹⁹с алмазы¹⁹
В жемчюжаны | на пѣшав8ю стат, | ²⁰а после того ей²⁰ королеве сенаторі²¹ |
поминки свои²² доносили²³,

л. 145: ¹⁻¹Написано над печатных. ²Написано над что. ³Написано над достать.
⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым о порожжих чинов. ⁵а написано по ѣ. ⁶Написано
над словами дла тои (написано над зачеркнутым которой). ⁷⁻⁷Написано над
зачеркнутым чтоб и словами по суде. ⁸Далее зачеркнуто а доколе | гсда сенаторі
8чнут свои гласы воздават | и по се число ндли. ⁹Написано над зачеркнутым
ндли. ¹⁰какова написано над зачеркнутым чего. ¹¹гл написано по другим буквам
и смазано. ¹²и написано по е. ¹³⁻¹³Написано над зачеркнутым доносили, | от
короля. ¹⁴Написано после зачеркнутого запана алмазнана. ¹⁵м написано по другой
букве. ¹⁶Написано над зачеркнутым котораѧ. ¹⁷Далее зачеркнуто в полтора перста
ширины |. ¹⁸е написано по ѧ, вскаѧ написано над зачеркнутым на полского и
после зачеркнутого Е. ¹⁹⁻¹⁹Написано над зачеркнутым алмазами (далее — значок
в виде закрывающей квадратной скобки (]), открывающая квадратная скобка
отсутствует). ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым потом сенаторі сво. ²¹Написано над
зачеркнутым свои |. ²²Написано над словом доносили. ²³Далее зачеркнуто и
чаганѧ |.

| л. 146 | А литовског¹ полног¹ гетмана | Паца² не стало и о мѣсте³ | его
многие имѣют⁴ спор и чапат что | то гетманство⁵ | дано бѣдет⁵ полному гетману
| Михаилу Родивилу |

Доношение королевского величества |

А⁶

Надежен⁷ он⁸ королевское | величество что ⁹тот ево⁹ законный | бракъ
примѣтъ¹⁰ в любовь, и вса¹¹ Рѣчь¹² | Посполитана¹³ в годность |

В

Такъж он¹⁴ королевское величество | какъ¹⁵ преж сего во обычїи пребывало¹⁶
| о доходе¹⁷ королевини¹⁸ величеству¹⁹ | такъж бы нше тѣ доходы еѣ величеству
доходили, |

Г

Что²⁰ при сем времѣни иные²¹ | ²²протори отставит²² и королевину б |
коронованию²³ быть в Кракове, |²⁴

| л. 147 | Д

л. 146: ¹Написано после зачеркнутого го на. ²Написано после зачеркнутого ц.
³Над словом зачеркнуто о чину. ⁴Написано над словом спор и зачеркнутым рятца.
⁵Далее зачеркнуто под полноиму (так в ркп.) гетману | Михаилу Родивилу то мѣсто
гетман|ство. ⁶Написано после зачеркнутого полскогo. ⁷Написано после зачеркнутого
А. ⁸о написано по другой букве. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым мои (перед мои
3-4 неразборчивые буквы). ¹⁰на написано предположительно по а. ¹¹а написано
по ѣи. ¹²ъ написано по и. ¹³аа написано по ои. ¹⁴Написано над строкой по другим
буквам. ¹⁵Напротив на поле зачеркнуто числѣ (под ним зачеркнуто числѣ). ¹⁶Над о
зачеркнута выносная буква. ¹⁷ех написано по ов, далее зачеркнуто и. ¹⁸Написано над
словом величеству; инѣ написано над ству по другим буквам. ¹⁹Далее зачеркнуто
королевоѣ | особые былі (написано над зачеркнутым поволено было) поволено
было ло потому что прежним | королевоѣ ко какои такое благодар|ствие было и ншго
ничего не прош |. ²⁰Написано после зачеркнутого Г Потому. ²¹ы исправлено из ѣ,
над ним зачеркнуто м. ²²⁻²²Буквы тори и слово отставит написаны над зачеркнутым
спорит иным проторям. ²³Далее зачеркнуто чтоб. ²⁴Далее зачеркнуто а королевское
величество просит | чтоб быт коронованию Варшаве таким же (написано над
зачеркнутым тѣм) | обычаем какъ і при короле Людвике, | было |.

л. 147: ¹Написано после зачеркнутого Д. ²с написано по другой букве. ³⁻⁴Написано
над зачеркнутым Е и словами чтоб вѣдат. ⁵Написано после зачеркнутого А. Бѣт (е
написано по е иного начертания) челом; над о зачеркнуто б. ⁶Так в ркп. ⁷Написано
над буквами кор. ⁸⁻⁸Написано над словом вѣдомо. ⁹Далее зачеркнуто было что в их.
¹⁰Написано над зачеркнутым было что в их. ¹¹Написано после зачеркнутого | въ
их писано. ¹²Написано после зачеркнутого В. Далее зачеркнуто бѣт челом. ¹³Далее
зачеркнуто х Кам. ¹⁴Третье о написано по и. ¹⁵Написано после зачеркнутого какъ
положено. ¹⁶Далее зачеркнуто чтоб (перед чтоб зачеркнуты 2-3 неразборчивые
буквы) исполнено было. |. ¹⁷Написано после зачеркнутого Г. Далее зачеркнуто п.
¹⁸Написано после зачеркнутого Д. ¹⁹Далее зачеркнуто он. ²⁰Написано по другой
букве. ²¹⁻²¹Написано над словом призывал. ²²Так в ркп. Далее зачеркнуто казаки. ²³х
написано по м. ²⁴ю исправлено из е. ²⁵Написано после зачеркнутого Е коро воспом.
²⁶Написано над буквами ко. ²⁷Далее зачеркнуто что даль. ²⁸Далее зачеркнуты 2-3
неразборчивые буквы. ²⁹Написано над зачеркнутым ц и словами похочет ли. ³⁰а
написано по у.

Чтоб¹ доходы давали такие ж | какъ и прежнимъ королемъ сверхъ² | ево отчизнѣ. |

³А он же предложил⁴ чтобъ вѣдат что казаки в стагах | своихъ объявили.

А

Что⁵ они на олекцѣи⁶ | при его⁷ королевскомъ коронованье стати | подали и что в тотарскихъ грамотах | писано чтобъ имъ⁸ про то⁸ вѣдомо⁹ было¹⁰ |

В¹¹

Такъж¹² чтобъ комисаров | прислат¹³ х Каменцу Подолскому¹⁴ | марта¹⁵ къ Л му числу¹⁶ |

Г

Чтоб¹⁷ на полского полковника | Пива управу дали |

Д

Дорошенка¹⁸ спрашивает¹⁹ к²⁰ сеи ли | к⁸рѣне²¹ тѣхъ казаков²¹ призывалъ которые по сю сторону | Бористенца²² живут, потому | что они в стагах²³ к московской сторонѣ | пребывают.²⁴ |

Е

Объявляет²⁵ он²⁶ королевское величество²⁷ | что аглинской посолъ доносил, что²⁸ | его король с корѣною с Свѣискою во оружье | соединитца против московского такъж²⁹ похочет ли | с нимъ сына корѣна³⁰ соединитца,

| л. 148 | Из Каменца Подолского марта | КЗ г числа (см. оригинал № 217),

| Вѣдомость что турской с великимъ | войскомъ на корѣну Полскую идет | і велѣл призватъ старого салтана | Османа котораго под Хо|чимом¹ в прежние времена был² |

Из Крыму посланецъ был | 8 полского гетмана во Лвове³, | а доношение его было чтобъ корѣлевское величество и Рѣчь | Посполитана Дорошенка⁴ | оставили

| л. 149 | Из Варшавы марта КЕ г числа (см. оригинал № 218) |

Того ж числа на сеиме | договоръ¹ 8чинил² | чтобъ³ отпѣстити⁴ на комисию⁴ коми|саровъ⁵ котораго⁶ бы⁷ | с⁸ казаками на Вольне⁹ | в городе Острове, и о том на сеи|ме учинилася¹⁰ нема¹¹ помѣшка, | для того¹² многие послы по|вѣтвые¹³ которые на сеимъ присланы | в комисары¹⁴ обрали гсда Олисара¹⁵,

л. 148: ¹Написано после зачеркнутого чи, после первого о зачеркнуто чим. ²Далее зачеркнуто спрашатица (перед ним зачеркнуто неразборчивое слово из 5–6 букв) хочет которым | путем ему податнее итти |. ³ во вписано над строкой; далее зачеркнуто был. ⁴р написано по д.

л. 149: ¹Написано после зачеркнутого в том же времени так; ѣ написано по и. ²8 исправлено из л, над н зачеркнуто с. ³Написано после зачеркнутого на сеиме. ⁴⁻⁴Написано над буквами коми. ⁵в исправлено из м; далее зачеркнуто на комисию (к написано по д). ⁶Третье о написано по 8. ⁷Написано над зачеркнутым ю хочет |. ⁸Написано после зачеркнутого учинити. ⁹ын написано по ин. ¹⁰ас написано по другим буквам. ¹¹Так в ркп. Написано над зачеркнутым бошшая. ¹²Далее зачеркнуто что. ¹³п написано по в, товые написано над зачеркнутым ные после зачеркнутого выносного с. ¹⁴Над ы зачеркнуто ж. ¹⁵s написано по д. ¹⁶Над о зачеркнуто р, овецъ написано по

| а Мазовецкые¹⁶ повѣты на то¹⁷ | некоторыми | мѣрами не поволають¹⁸
| потомъ что он Олисар¹⁹ на коронованье | сеимъ розорвал, и тог²⁰ ради²¹ |
единогласно²² говорили что его²³ непри|гож²⁴ посылать²⁵ чисто²⁶ | повѣты тому
Олизар²⁷ в дѣме²⁷ никакой | рѣчи²⁸ ²⁹ не дали²⁹ | и чрез то гднѣ Пясочинскіи
староста | браславльскои³⁰ са саблю при|нался, и³¹ маршалокъ³² сеимовый |
ихъ помир³³ и ³⁴того времѣни тое³⁴ | ³⁵дѣмъ отсрочили³⁵ на иной ден³⁶ а прѣ |
казенные счета в Корѣне и в Литвѣ | і по се время еще³⁷ не совершено, такъ ж
| и о³⁸ отставлении³⁹ шелеговъ | не⁴⁰ совершено⁴¹ ж.

| л. 150 | Из Амбѣрка марта¹ КЕ г числа² <см. оригинал № 219> |

В нѣкоторых вѣстах к нам из Вен|герскои³ земли пишѣт что нѣкто|рые
начальные люди со⁴ многими⁵ тысячѣми | ратными людми тѣрскомъ салтану⁶ на
помочь | поддалис, а из Вѣны к намъ ж пишут | что многие⁷ тысячѣ⁸ тѣрскихъ
ратныхъ | людей под город Карел⁹ | пришли, |

Из Вѣны марта КѠ г числа <см. оригинал № 220>, |

Подлинно¹⁰ 8 нас вѣсти доходят | что турскои салтан большю силѣ | ратных
людей в сабрание имѣеть | гдѣ¹¹ он поидет в Полшѣ, или | в Венгеры или в
Малтию¹² тово | не вѣдомо, и чрез то в Ческой | і в Мѣравии и в Шленской
землѣ | полки ратные которые на симо|ване¹³ пребывали, указано | что¹⁴ имъ к
рѣбежѣ до¹⁵ реки¹⁶ Ваги¹⁷ | приближатца¹⁸ |

Из Гаги¹⁹ марта Л числа <см. оригинал № 222> |

Собрание Галавскихъ Статов розѣхалос²⁰, | и совершили чтоб не замотчав
своихъ | пословъ в Полшѣ посылат²¹, а оранцѣж|ские войска,²² к Ринѣ рекѣ
приближаютца

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 145–150

8ские; кие вписано над строкой. ¹⁷Далее зачеркнуто что | послати Олизара ни (над ним дописано ни). ¹⁸Далее зачеркнуто его. ¹⁹Написано над строкой. ²⁰т написано по с. ²¹Написано над зачеркнутым вокѣпно |. ²²Написано после зачеркнутого і. ²³Написано над не. ²⁴Далее зачеркнуто тѣда не. ²⁵л написано по правой мачте ы, а исправлено из л, далее зачеркнуто а, ь написано по и. ²⁶Написано над зачеркнутым а (написано по и) Мазовецкие (овец написано по 8рские). ²⁷⁻²⁷Написано над никакой. ²⁸Ошибочно зачеркнуто. ²⁹⁻²⁹Написано над зачеркнутым в дѣме, далее зачеркнуто не поволивають. |. ³⁰Далее зачеркнуто за. ³¹Написано по а. ³²Далее зачеркнуто выносное ж. ³³Так в ркп. ³⁴⁻³⁴Написано над зачеркнутым дѣмное сидѣние |. ³⁵⁻³⁵Написано над зачеркнутым сро и словами на иной ден. ³⁶Далее зачеркнуто отсрочил. ³⁷Написано над словом не. ³⁸Вписано. ³⁹После а зачеркнуто влѣ, конечное и написано по я; далее зачеркнуто днѣгъ. ⁴⁰Написано после зачеркнутого по се ж число. ⁴¹ено написано по или.

л. 150: ¹Написано над словами КЕ. ²Далее зачеркнуто марта. ³Далее зачеркнуто и. ⁴о вписано. ⁵Второе м написано по т. ⁶Написано над словами на помочь. ⁷е написано по хъ. ⁸і написано по еи. Написано над тѣрскихъ. ⁹На поле помета венгерскои, далее зачеркнуто в Венгерскои | землѣ. ¹⁰Написано после зачеркнутого в. ¹¹Написано над зачеркнутым и бѣдет. ¹²тию написано над зачеркнутым тешы. ¹³Далее зачеркнуто Ук. ¹⁴ч написано по с. ¹⁵Написано над зачеркнутым и к. ¹⁶і написано по ѣ. ¹⁷і написано по е. ¹⁸Над конечным а зачеркнуто т. ¹⁹Далее зачеркнуто Л г. ²⁰Второе о написано по и. ²¹ъ написано по ы. ²²Далее зачеркнуто и.

207

5 — 19 апреля [1670 г.]

| л. 346 | Перевод с печатныхъ цесарскихъ | и галанскихъ к8рантов, |
Из Варшавы апрѣла ӨГ г числа (см. оригинал № 224) |

Хотѧ в прошломъ средѣ СИ г числа | апрѣла ж мѣца, крѣчиноваты | земские послы слезами насилѧ | вопрошены были, чтоб они по ннешнее | число продолжение сеима позволили, | однако ж добро общее мало с тѣмъ | поправилос, когда то время | не для содержания, но для | розорвания сеима трѣжались, егда | рѣские земские послы, и промеж ими | Забокритцкии земский посоль | из Киева после продолжения | о томъ крѣпко стоял, чтобъ | в ызбѣ земскихъ пословъ возвратилис | и оттоле совершенными делами | в сенаты итти, но когда | тово иные земские послы | 8чинить не хотѣли, и егѡ | королевское величество и болшаа | часть сенаторей и их сенаторской | л. 347 | избы содержали, тогда иманованной | Забокритцкии з грозами обавилса, | аще ли не возвратятца в ызбѣ | земскихъ пословъ, и тамъ | какъ ведетца дѣмы свои възпринят | тогда онъ против всѣхъ дѣлъ | сеимовыхъ, спорить хочеть, | и тѣмъ из избы сенаторской | вышел, нне тот же иманованныи | Забокритцкии в городе і в ызбѣ | земскихъ пословъ обавилса, | но когда иные земские послы¹ | за ними итти не хотѣли, и онъ | с крѣпкимъ обавленным² спором³ оттолѣ | пошел и для того ннешнего сеима | розорванію чают быть, аще ли | того иманованного земского посла | к добромѧ не возвратятъ, |

Из Амб8рка, апрѣла Е г числа (см. оригинал № 223),

| л. 348 | О бѣсовскихъ чюдныхъ враждахъ | подлинно вѣсть, что около Стеколны | zelo немѣрно страшно показуетца, | и множество людей изводитъ | и іс тѣхъ людей по се время Л | члвкъ сожгли, |

Слышно здѣ, что с свѣиским | гддрственным гетманом з гддномъ | граоомъ Вранглом великой счотъ | воинскихъ людей выѣдѣтъ | и хотятъ дрѣгии, чтоб подмочные | денти корѣне Свѣиской заплачены | были,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 346–348

208

9 апреля — 2 мая 1670 г.

| л. 367 | Перевод с цесарских печатныхъ | к8рантовъ переведены в ннешнем | во РОИ м году маа въ К день |

Из Варшавы маа В г числа |

Вѣдомость является, что | великое опасение на полскихъ рѣбе|жахъ оказывается, ради | того что в Венгерской землѣ | кнзъ Ракоцы с ыными чинами | в Тѣрскюю поддался оборонѧ | і вѣрѧ свою на бѣсѣрманскюю пре|менил, салтанъ же тѣрской 8казал | з городовъ собравъ ~~В~~Д воиска | ономѧ дать, с которыми | ратными Токаи, и Цатмаръ, | города възл, которое | опасение опасаются чтоб

л. 347: ¹п написано по з. ²ы написано по ие. ³Второе о написано по 8.

около | Кракова не навилос, чего ради | многие окрстные там живѣщие | в самой
город Краков ѡбегаютъ,

| л. 368 | Из Каменца Подолского апрѣла К г числа |

Из Константинапола ѡчинилас такаа | вѣдомость что под Андриянополем
| тѣрское войско збирается, | такимъ намѣрением в Полшѣ | под Каменець
Подолской итти, | из Волоской земли частые при|ходнать остерегательства с
обав|лением, что тѣрки зело великое | войско збирають на Полское | гсдртво,
и хотя сам салтан | тѣрской не можетъ, в пола | итти потомѡ что внѣренняя |
мнатеж¹ еще не ѡспокоилась | однако ж, ѡкасал, крымскимъ | татаром воиноу в
Полшѣ поити | покамѣсть великое войско сово|кѣпится, тако же и скасы|вают
что ѡже татарское войско | в Полше великое разорение | чинить, которых казаки
| по скаскам часть немалю збилі.

| л. 369 | Из Варшавы апрѣла КЕ г числа |

От тѣхъ какъ сеимъ расорвался | дивно показѣтся, |

Из Великог княжства Литовског поспо|политое рѣшение позволили, но чают
| что воеводства вмѣсто посполи|того рѣшеня знатнѣи счотъ | воинских люди
поставнать | и тѣхъ люди под владѣнне | корѣнному великому гетманѡ | отдадѣт,
тѣмъ образцомъ | какъ было в делах Любомир|ского, |

Противъ неѡдоволствования | которые болши ѡмножаются | ѡпотреблаться
имѣют со всею | силою, а королевское величе|ство х примасу, и х корѣнномѡ |
великому гетману гонцов з гра|мотами послал чтоѡ их ѡпо|доблал,

| л. 370 | Из Старого Стетина апрѣла ОI г числа |

Из Гаги пишѣтъ что свѣиског воинског | орѡжїа о ѡкрепленїи еженно | там
ожидают, посол гишпан|ской предлагает имъ добрѣю надеждѡ | что его королева
гишпанская | корѣне¹ свѣиской после дрѡгово | срокѡ впред ДI сотъ тысячъ |
заплатит хочеть, и тѣм имъ | смѣлость додать и противъ | настоащих которые
с продолженїа | быт бы могли остеречь, |

Из Амѡрка пишѣтъ что О г числа | апрѣла с ѡтра въ А м часѡ | крѣтъ в
воздѣхе с великим послѣд|ствованием люди какъ спасъ | ншѣ въ его распатїи
шоль | видели, с того два великие | адра, и после два великие | войска ѡчинилис
которые одно | на дрѡгое шло, |

І в Лиѡландии такожде чюдные | знаки показалис,

| л. 371 | А в Аренспѡрку¹ начального одного | жена, страшное чѡдо родила |
перед того чюда, жаба, а сад | рыба с великими двѡма крылы | и с великими
чешѣнами, |

Из Вѣны апрѣла ОI г числа |

Ис подлинного листа выписано что | граѡъ Сиринїи поддалса цесарю | и
приѣхал в Вѣну, а какъ приѣхал | в Вѣну с сном и с своаком своим | и их
по розным господам поста|вили, но вскоре они розным | начальником розданы
сѣтъ, | старого Сиринїина отдали город|цкому полковнику, а сына ево | маеорѡ,
а своака ноивышшему | маеорѡ,

л. 368: ¹Так в ркп.

л. 370: ¹е написано по другой букве.

л. 371: ¹Напротив на поле помета свѣиског.

|л. 372| Ис Парижа апр|ля ӨІ г числа |
Грамотки к намъ во Францїжскую землю | пришли къ гсднѣ Саврѣ от
великого | мастера малтійского, что ѣ турковъ | намѣрение есть такое со всею
своею | карабелною воинскою силою итить на | Малтъ остров и на Сыцьлѣйское
| королевство, и тог ради вся | Италия велми опасна есть, і в Риме | которые есть
чужеземские послы | собрався всѣ пошли к полатѣ гдѣ | собралися кардиналы
для избра|ния нового папы, и прилѣжно | говорили чтоб они без мотчаниа
| началную главу костелѣ обрали | чтоб от долгово мешкания в обираниі |
костелѣ бжию какая поруха | не ѣчинилас, а неприятелю б | хрстіанского рода
противится б | было мочно,

|л. 373| Из города Старог Стетина апрѣля | КГ г числа, |
Из Галанскои Гаги вѣсти есть, | что х карабелномѣ воинскому адмиралу
Тромпу¹ | во время его отлѣченія нѣкоторые | мѣжи в домъ его пришли, и
при|несли с собою Д сундѣка. а сказали | что тѣ сундѣки прислал гсднѣ Тромпѣ,
| а какъ самъ гсднѣ Тромпѣ того ж | дня пришол в домъ свои и тѣ сун|дѣки
велѣл вскрыт і во всакомѣ | сѣндѣкѣ обавилос по члвкѣ | со оръжием і в латах.
а в роспросе | они емѣ сказали что к ночи хотѣли | к нимъ быт иные товарищи
| для того чтоб его розбит и жи|воты ег пограбит. и он адмирал | и товарищени
их в ночи дождался | і всѣх переимал. и после того | велѣл их перевѣшат,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 367–373

209

12 — 22 апреля 1670 г.

|л. 363| Перевод с цесарскихъ печат|ныхъ кѣрантовѣ. переве|дены в ннешнем
вѣ | РОИ м году маа въ ПІ м | числѣ, |

Из Варшавы апрѣля въ | КВ де |

Сеимъ котории был в Вар|шаве апрѣля въ ӨІ де росор|рѣвался. и многие
сена|тори росѣхалис, одна|ко ж чают что господин | Забѣкрицкїи, и госпо|дин
Смаилецкїи ко|торые от великополян в по|слах были томѣ росор|ванью не
позволяли, | і какъ по свычаю тѣ ве|ликополане были на от|ѣзде ѣ королевскѣи
| рѣки. и перед королем | в том себя невиннымї¹ | учинили,

|л. 364| А господинъ подканцлер | вскоре от королевского величе|ства
отлѣщенъ бѣдет | в Прѣсы, для тогѣ | чтоб там города в по|слѣшание
королевскомѣ | величеству привести | противъ того какъ | было и при иных
королех, | а росорванием сеимѣ | королевскому величеству | и Рѣчи Посполитои
не|малю смѣтѣ учинили | и попечение имѣють | что оттого в корѣне | немалое
смѣщение | бѣдет, и тогѣ | ради королевское вели|чество поволит сеимѣ | быт
в поле и чтоб | Рѣчь Посполитаа к тому | была готова, |л. 365| а о прежнем
вышепомна|нѣтом сеиме котории | росорвался чають что то | росорвание ѣчинилос
от таких | людиа которые нанаты | были от нѣкоторых сана|торей, |

л. 373: ¹Вписано.

л. 363: ¹е исправлено из в.

л. 364: ¹е написано по у.

А сеимъ которои бѣдет | в поле и тому б сеиму со | вершенъе ѳчинить в ѳюле
| или в авгѳсте мѳцех |

И-Сталина¹ апрѣла VI г | числа, |

Дацкїи король наипаче | прежняго ищет что б з га | ланцы союз учинить, | а
ис Парижа вѣсти под | линные что корол ѳран | цѳжский апрѣла ДІ г числа | пошел
в поход к рѳбежам | галанским, а с нимъ | войска конници ~~ДІ~~ | л. 366 | и вса
пехота¹, и тогѳ | ради галанцы свои | рѳбежи людми крепят, | да вѣстї жѳ таино
про | носатца. бѣдто цесар | ское величество опят | заскорбѣл. а в Венгер | ской
семлѣ. от тѳрскихъ | ратных людей чинитца | смѳщение. а дацкїи | король
многихъ старых | начальных и дѳмныхъ | людей отставил² |

Из Лвндена, апрѣла SI г числа |

Что адмирал аглинской Ален ходил на море против | тѳрских розбоиничихъ
караблеи и над ними одер | жалъ одолѣние большое ѳ караблеи ѳ них | взалъ а
Г караблн простреляв погрѳзил. | и тѳрского подадмирала и самого адмирала |
также простреляв погрѳзил. и Е ка | раблеи от нихъ взял

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 363–366

210

15 мая — 17 июня 1670 г.

| л. 385 | Перевод с цесарских и галанских | печатныхъ кѳрантовъ | переведены
в ннешнем во РОИ м | годѳ июля въ З день |

Из Варшавы маѳ EI г числа |

В ннешних днях обавилас¹ здѣ нѳко | тораи книжица издана противна
| королевскомѳ велиществѳ, в ко | торой короля винна призна | ваеть новомѳ
единѳ | власномѳ владѣнию, и для | того² и сестрѳ цесаря | римского себѳ
взалъ. |

А бискѳпъ Краковской которог | чаали быть³ противнѳ | королевскомѳ
велиществѳ, | и тотъ ныне обавил. что | к слѳжбе и к потребе королев | ской
намѣрен держать | воинскихъ людей ~~АФ~~ | члвкъ,

| л. 386 | Из Венецїи маѳ LA г числа |

Из Цриагорода вѣсть что тамо | великое приготовление чинят | к приемѳ
салтановѳ, и по осми | или по девяти днях хотѣли | по него послать великѳю и
зело | изряднѳю каторгѳ, а ве | зирь ис Кандїи еще не бывалъ | а сказываютъ
что хочеть | собрать воинские карабли | и каторги, на¹ христианъ | нѳкоторои
имѣти замыслъ, | а из Рима о королеве бывшей | свѣиской писали что в Риме |
болши быть не хочет, и стоит | на подеме ѳхать в ѳное | л. 387 | мѳсто, |

л. 365: ¹Первое а исправлено из е.

л. 366: ¹На поле помета: числа не на | писано. ²Далее тем же, но более мелким
почерком.

л. 385: ¹ а написано по и. ² Далее зачеркнуто и сестрѳ. ³ ѳ смазано.

л. 386: ¹н смазано.

л. 387: ¹с написано по с иного начертания. ²Вписано.

Из Амбурха июня I г числа (см. оригинал № 575) |

О состояннн королевства Полскаго | различные идѣтъ рѣчи, | но от всѣхъ
обстоятельствъ | зрится что королевская | честь и почтенность¹ при|бываетъ, и
противляющн|наса емѣ страны и² дерзость | свою оставляютъ, и слыша | что
шляхта склонна к полному | сеимѣ, паки во ѣмирение | приходатъ, |

Здѣ пришли московские грамотки | в которыхъ писано там о | бывшем
о великом пожаре бѣтто | в том У дворовъ згорѣло, | а сѣпрѣжества црва
вседневно | ожидали, толко тово | еще не вестимо которѣю | девицѣ к тои чести
возведѣт, | а на нѣкоих обрелос незнаемое | письмо и тѣм ѣчинилас помѣшка, |

| л. 388 | Из галанские Гаги июня ГI г числа |

Вѣсть здѣ пришла что король | гишпанской zelo болен, такъ же | и цесарь
римской, и zelo часто | кровью харканатъ, и потому | чають многие что животъ |
ево скоро скончится, а из И|талианские¹ земли пишѣтъ | что кнзца Олоренского
не стало | а наслѣдником по немъ сынъ | ево Козмос, |

| л. 389 | Из Варшавы июня ЕI г числа. |

Не в давных днях из Ѥкраины при|ѣхали послы казацкие от Ханенка, |
которои стоить противъ | Дорошенка Л члвкъ. и тѣ | казаки прошлого ж дня
пред | объдомъ были ѣ королевского | величества, и пѣщены к сена|тором в
отвѣтъ, и они свои | дела с чѣмъ присланы обѣавили | и нѣкоторые грамоты
подали, | а после того до королевы | пошли и грамоту еи подали¹ ж, | а что они в
отвѣте обѣавили | и то впредъ вѣдомо ѣчинитса | гсда которые преж сего | были к
сеимѣ обраны чтоб | имъ быти на комиснн | с казаками и тѣ господа | на срочном
мѣсте в городе | острозе² Вольне маа | Г г числа стоать готовы | л. 390 | а
казацкихъ пословъ нѣтъ | а ГI г числа июня от До|рошенка нарочной гонецъ |
приѣхал которои обѣавилъ | и обнадежил, что от его | козаковъ запорожскихъ |
не самотчавъ на тое | комиснню присланы бѣдѣт, |

От Бѣлой Цркви маа | ИI г числа (см. оригинал № 225),

| л. 391 |¹ На договорнѣю комиснню казаки не | добрѣ охотно радѣють, потому
что | они радѣннем своимъ ищѣт, и хотят чтоб | у них никакова началу не
быть, и воиска | никакова ѣ себя в своей землѣ держат | не хотят, будет имъ
белоцкрвские | люди въ их намѣренин² не³ помѣшают, | и они в том своем житѣ
довольны б | были, и иного лутчего себѣ не желали б, | в Чигиринѣ, опят новое
схождение | казаки ѣчинили, а в томъ собраннн | Дорошенко от полковников
своих | жедает, чтоб они ему присягали | слѣжити вѣрно, а про королев|ское
величество и Рѣчь Посполиту | в том собраннн не вспоминали, и про то | велми
в Полше сѣмнителнѣ, а са Дне|промъ казаки по С и по Т | члвкъ в Запороже
ѣдѣтъ | и там собирание чинятъ, и сово|купившися итти хотнатъ | на Дорошенка.
и булаву ѣ негѣ | взять хотят же, сего ж дня | татарской посланникъ. приѣхал |
к намъ. полоняникъ ишѣ | которои взят в Крым под Бѣ|лою Црковю. ис Крымѣ
| ушол. и к нам опят прибыл и обѣавил | л. 392 | что татаровна и турские люди

л. 388: ¹И написано по А.

л. 389: ¹д написано по другой букве. ²з написано по в.

л. 391: ¹Далее тем же, но более мелким почерком ²и написано по е. ³е написано по а.

л. 392: ¹На поле помета: в Поморской | землѣ,

готовы | и хотѣтъ итти в Полшѣ а Хмелничек[о] молодой гетманомъ у них
обранъ, | и имъ присагаль до конца живота | своего. что против Москвы, | и
Полши воевати хочеть. а лутче | то намъ, что они промеж собою | не в совѣте, і
воиско с воискомъ | во едино собрание собираютца | не хотѣтъ, а болшеѣ счастье
| Дорошенку будетъ, буде онъ гетман|ство одержитъ, потомъ | что татаровѣ и
казаки ему велмі | грозятъ, Дорошенко Чигиринъ | велми укрепилъ, и на три
годы | всякихъ воинскихъ и хлѣбныхъ | запасовъ приготовил, а на комисію | они
казаки и не мыслѣтъ посылать | московские ратные люди в Киеве | в тишинѣ
пребываютъ, нѣкоторые | волные татаровѣ под Бѣлую Црковъ | многажды
приступали, а ничего | не учинили, |

Из Стетина¹ июня 3 г числа (см. оригинал № 226),

| л. 393 |¹ Галанские послы аглинским Г стати | объявили, А что воинскіе
корованы | с обеих сторонъ вмѣсто совокъ | пилис и хотѣтъ итти противъ турецких
| талиѣн і картов, В чтоб | Восточные Индѣи галанские и аглин|ские торговые
люди в совѣте і в любви | жили, Г чтоб тот | трегубной союзъ вершити тѣмъ |
чтоб никомъ³ із них миръ ни⁴ войны | ни с какими гсдрствы не возчинать | кромѣ
другихъ союзныхъ вѣдомостей

| л. 394 | Выпис из грамотки что писана ис Каменца | Подолского мая
КД г числа (см. оригинал № 227) |

Ннѣ подлиннаѣ вѣдомость есть что | по прошенью казаков и Дорошенковъ
в Крыму | нового хана поставили а старомъ | отказали потомъ, что огласили
ево | бѣдо он на Дорошенка и на Украинъ воинъ | поднял, и сторонъ полского
корола и Рѣчи | Посполитои оберегал, и ис того мочно развѣтъ | что казаки
люди немлстивы¹ и лѣкави сѣтъ | и что они посольство имѣли токмо славы |
желали чтоб имъ время полѣчено было на помоч | нарочитое воиско одержати,
а тотъ новои | ханъ хотѣлъ с силою своею поднатца какъ | новои мсць настанет,
и соединяся с казаками | с волохи и с мѣтяны перво настѣпати на 8|краину, и
после того на нше здѣшнее | мѣсто, в Бѣломъ городе житной дворъ | строят,
однако не чаѣтъ что тѣрки | к той силе пристанут. Магилово селѣ | укрепляютъ,
а полковникъ Костянтин | Гоголь еще сидитъ в желѣзах в городе | Чигиринѣ,

| л. 395 | Волохи не токмо в прошлом сеймѣ но и | на сеймикѣ в городе
Люблине прилѣжно | жаловалис на подолскихъ жителей | что от нихъ имъ великіе
налоги 8чини|лис, однако им в томъ дѣле нима|лого 8тешениа¹ не 8чинили, | и
они в сихъ дняхъ нѣкоторого чеснаго | шляхтича господина Хотимирского | на
Арманже изымали і в желѣса сковали | и то признака есть явные вражды | и
начало подлинныя войны, а ко | торои с нимъ былъ здѣсь в Каменцѣ | Подолскомъ
и тотъ нынѣ совершилса | толко не поволіли посполитого рѣше|ния, а инымъ
статьямъ которые | его королевского величества иманем | предложены были
8доволство 8чинено | есть, а сверхъ того къ его коро|левскомъ величествѣ хотѣтъ
послатъ | депѣтатовъ, |

л. 393: ¹Далее другим почерком. ²о написано по другой букве и смазано. ³Написано по другим буквам.

л. 394: ¹не вписано над строкой, ы написано по ы иного начертания.

л. 395: ¹Далее зачеркнуто 8тешениа.

Из Амбурха июня 31 г числа (см. оригинал № 228) |

В городе Нирнбергъ нбо раскрылоса | над сѣдными полаты, і выпали | Г ядра огянны, і в городе от них | зело страшно было, однако ж | никакой шкоды не ѳчинили, такъж | на нбе видели что розное войско | промеж себя билос, і в то время | слышали великю стрелбу из малого | и из большого рѳжя, а что томъ | причина, и то бгъ вѣсть

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, л. 385–395

211

1659 — 1670 гг.

| л. 151 | Перевод с цесарских, и галанскихъ | печатныхъ кѳрантовъ которые | присланы чрез рижскю почту | в ннешнем во РОИ м году авгѳста | въ ӨІ день | Из Рима июла Е г числ[а] (см. оригинал № 577) |

Сего числа был у королевы свѳиской¹ | кардинал Падроне, и еи обѳвлял | что в Риме всякое бѳдет еи ѳдо | волство какъ было при прежнихъ | папехехъ, и нне чаеть | что она из Рима не поѳдет | и пребытие свое в том мѣсте | ѳстроить, |

Из Венецыи июла VI г числа (см. оригинал № 578) |

По вестямъ пришедшимъ из Црѳа | города обѳвилос², что везиря | недѳли в три тамо ожидали, | л. 152 | а о пришествии салтанове в Црѳ | городъ не слышно, чаеть | что хочет онъ обнадежен быть | прежде въѳздѳ своего о успоко | ении смѳщенеи. а прошлог | понедѳльника был здѳсь 8 арѳѳха | и 8 всеи сенаты на приѳзде | преизвычайныи аглинской посол | а при немъ было члвкъ съ 3 |

Из Парижа июла КА г числа (см. оригинал № 579) |

Виварецкие матежники | нне обнадежны что по ихъ | прошению и молению и по отло | жению орѳжей ихъ королев | ского величества млсть воспри | зали, и отдание вины своей | полѳчатъ, однако ж не бе | с праведнаго сѳда, и достойного | разсмотрения. во остерегание | бѳдѳчихъ вперед такихъ слѳчаях | і велено начальныхъ людей того | метежного завода засадить | л. 153 | дла того что ѳчинили высокое пре | грешение пред королевскимъ вели | чеством, |

Из Лондона июла KB г числа (см. оригинал № 580), |

Король гишпанской в разнствиях своих | с ѳранцѳжскимъ королемъ назначенных | посредниковъ себѳ обрал толко | просить чтоб в посредство принят | Галанскихъ Статов, а дѳло | мiateжниковъ здѳшнихъ великие | трѳды приводить, |

Из Вѳны июла SI г числа (см. оригинал № 581), |

Хотя кнзь Ракоца совершенно | воле цесарского величества | предался, однако ж в трехъ | или въ Д х крепостяхъ венгер | скихъ цесарскихъ воинскихъ людей | не пѳстили, предлагага что | они Ракоце послѳшны быть | не хотят, и тѣмъ навлаеця | что тѣ смѳщенеи не скончилис | л. 154 | а шкода здѳсь ѳчинилас водным | нахождениемъ великая на нѳко | лико миллионѳвъ, и потопло | члвкъ со

л. 151: ¹На поле помета Крестины. ²Второе о смазано.

л. 154: ¹е исправлено из о.

сто, а в городе | Регензбурхе слышать <см. оригинал № 582>, было великое |
трясение земли такое что | при памяти члвческой никогда | не бывало, и многие
дома | опроверглись¹, горы тряслися | і вода в Дѣнае рекѣ возмѣща|лась, |

Из полского обоза под Тетюшовым | июля Г г числа <см. оригинал № 583>, |

Корѣнной гетманъ нне пребывает | здѣсь, и свои полки многими | немецкими
людми укрепил, | да здѣсь же нне пребываетъ | воевода Рѣсичкїи, да здѣсь же
| за нѣколко дней приѣхали | козацкие посланцы от Доро|шенка и Ханенка
которои | просил 8 гетмана споможения | на Дорошенка,

| л. 155 | Из Варшавы июля VI г числа <см. оригинал № 584>. |

Пишѣтъ ис Каменца Подолского | что тамо видели нѣкоторѣю | дивнѣю
бѣлѣю птицѣ з долгим | хвостомъ, и потом над горо|дом был великой громъ, |

Из Вилны июля VI г числа <см. оригинал № 585> |

О Дорошенке здѣсь вѣдомость | что по ево прошению црское | величество
обещал емѣ на вспо|можение воинскихъ людей В | полка, а на Москвѣ
сказы|ваютъ был великой пожар, |

Из Венецїи июля И г числа |

Из Кандїи вѣдомость что тѣрки | в различныхъ мѣстахъ хрстинаномъ | вѣрѣ
держат поволили, и бискупу | греческомѣ у хрстинан быть | л. 156 | попѣстили,
а карабли наши | из Долмацїи возвратились, | а привезли нѣколко гречень да
ве|λικое число московского народа | людии которые были 8 турка | в полону, |

Из Варшавы июля VI г числа |

Здѣсь вѣдомость что салтан | 8жѣ пришел в Андреянополь | и тамо везирева
пришествїа | бѣдет ожидат, а татары | поворотились в ынѣю сторону, | и о семь
Полше достоитъ | быти в опасенїи. а гсднѣ | Высоцкїи посол королевской | 8
салтана на приѣзде еще не был | а чаеть не бѣдет покамѣсть | везирѣ ис Кандїи
приѣдетъ, |

Из Парижа июля II г числа <см. оригинал № 586> |

Гсднѣ Акакия с востоку здѣ | паки ожидается дла того что | по отправлению
своихъ дѣль, | хотят Восточные кампанїи | кѣпецкие люди о кѣпецких же
| л. 158¹ | дѣлех в Тѣрскую землю послать, |

Из Парижа июля ЕI г числа <см. оригинал № 587> |

Здѣсь вѣдомость что в гсдртве | семь в городе Люце і в ыныхъ | мѣстех
изымали 3 члвкѣ | чародѣевъ, и перед сѣдами | повинилис что на теле своемъ |
каждои имѣеть дѣволской | знакъ, и тот знакъ по осмотрѣ | лѣкарей на теле их
обавилсѣ, | а сходство де их было меж себя | по понедѣлником новых мсцов²,
| і в тот день страшные и 8жа|сные дела творили, |

| л. 157¹ | Из Маломука² июня въ Д днѣ <см. оригинал № 589> |

Карабль вчерашнего дня из Царяграда | пришел с которым вѣдомость что
по вся | дни между турскими ратными людми вящее | чинится смѣщение. і в
томъ бѣнте | съ М члвкѣ нарочитыхъ людей погибло | потомѣ что тѣмъ ратнымъ

л. 158: ¹Так в ркп., ошибка в нумерации вм. 157. ²м написано по другой букве.

л. 157: ¹Так в ркп., ошибка в нумерации вм. 158. ²На поле помета в Бѣндѣе. ³На
поле помета салтан. ⁴м написано по е. ⁵ѣ исправлено из о.

людемъ | во вес год никакова жаловаѣя не давано | толко давано нарочитоу шляхте, | и для того чтоб атаман³ гсднъ в Царь|город поспешил и село б скоро в жало|ване оных штолил а естли | не такъ и они иного себъ гсдря | оберътъ ннешнего салтанова | брата, однако ж тѣми вестьми | атамана гдна из Селѣня никакими | мѣрами подвижнути не могли, | и не имѣтъ во Царгород итить | до тѣхъ мѣсть покамѣстѡ | то смѣщение во Царьгороде | стишится, а в Кандиіскомъ⁴ | гсдртвѣ⁵ бес правителя | невозможно быти, и для того | атаман послал начального своего | воеводу с листами во Царгородъ | л. 159 | отловариваючис тѣмъ что атаманъ | во Царгород итить нелѣна за тѣмъ | чтоб Кандиі не потерят |

Из Каменца Подолского июня П г числа <см. оригинал № 590> |

Могилевской¹ полковникъ Костянтинъ | Могилев zelo ѡкреплаеть то ж чинит | і в Хотиме Бургаловской правитель | и тѣ оба болшие и малые дороги | и на рекахъ выѣзды очищаютъ | того раді что разбоинники ѡмножилис | и торговых людей к намъ в Хотим | не пропушаютъ, а купцы наши | от Волоцкого господарна з² животиною | задержаны и никого беспошлинно | не пропускает. июня въ АІ днь | перед полднемъ множество к нам | с востоку орловъ прилетѣло, | которыхъ по сту и менши считали | и тѣ птицы орлы цѣлон час по всему | городу летали, и іс тѣхъ орловъ | одинъ был zelo бѣлъ. которои | спущаючис с высоты, сѣлъ | на горѣ, которая блиско города | и к немъ ж из великого стада | четыре орла прилетѣли | и із них одинъ на городовой | л. 160 | ѡго[л]но[и] башне сѣлъ и на тѡ | смотрячих людей zelo благоштишної | дощъ розогнал, |

Из Варшавы, июня КЗ г числа <см. оригинал № 591> |

Сеимъ назначен Ѡ г числа сентября | посланники Ханенжовы королевскому | величеству слѣжити и помоч | на всакого неприятелна обеща|лис, а корол с королевою поѣхал для | потѣхи под замокъ Вящъ, | и нѣсколко тамъ дни побѣдет, | к ним же великие гсда приѣхалі, | нѣкто ж ис присяженных коро|леве бил челом чтоб мог королев|скую млсть полѣчить которому | сице отвещалі что королевское вели|чество на него гнѣва не имѣтъ | толко б онъ такихъ бѣгтовъ | впредь не всчинал, понеж онъ | породю шляхтичъ волнои, а шля|хетной волности королевское вели|чество не отымаеть, а бѣде | онъ по совести своей то вѣдает | что королевское величество прогневил | и он бы перед Рѣчью Посполитою | вину свою принес, | л. 161 | вѣсть есть что татаровя с казаками | наготове стоять, и на королевство | Полское дѣмають ѡдарит чего | мы опасаемъся что шляхта еще | не в совокупленіи которымъ стоят | против тѣх неприятелей. а из | воиска нашего недобрые вѣсти, | первое что одна половина воиска | хочет крѣпко головами своими | держатца при королевскомъ вели|чествѣ, а другая половина | воиска на погубление королевского | величества присягли меж собою,

| л. 162 | Из Стеколна июня въ КЗ де |

Его королевское величество и мать ево королева | по се число въ Юкубстоле городѣ пребывают | і всакими потѣхами тѣшатся как по | ѡбычаю в день свтго Іоанна і прежде | сево бывало, а в то же время всѣ | полаты королевские по

л. 159: ¹На поле помета на Днестрѣ. ²Написано по в.

л. 162: ¹ѣ исправлено из другой буквы.

преставлшемся | король даткомъ черными обоами | учредили и королевское величество со всѣм | двором в той же печали в черномъ плате | прошлого дня свтго Иоанна гсднѣ | Орангель не в далнем мѣсте от Якуб|стола был в гостях у нѣкоторые | большого родѣ девицы которана | всѣх своих людей і себя в деревенское | плате наредила і всѣ potravы в деревенских же сосудѣх велѣла строить | а после того господскимъ обычаем | и господскими ѣствы подчивала, і всакими | потѣхами ево увеселила, господин же | Орангель в недѣлю¹ от сего числа поѣдет | в Лиолианты і в Оинскую землю, и тѣ | земли хочет в доброе строение привести | того ж гсдна полевого маршалка оон ден | Линдена не стало

| л. 163 | Из Гданска июня КГ г числа |

Из Полши к нам вѣстно чинат что у них | надежда добраа к тому что впредь | бѣдѣи сеимъ в добрѣ совершится | і всакие спорные дела успокоены будѣт | коронование королевы полские будет | в Варшаве в день свтго Михаила как | прежде сего в Кракове бывалѣ | у нас в Прусской землѣ велми от жару | засушение однако же по воле бжїей | хлѣб на полях село хорош, а по огом | родам обилие всакое посполѣ, |

Из Великіе Полши июля КД г дня <см. оригинал № 231> |

Подлинно то вѣдомо что господа | города Гданска у королевского величства и у Рѣчи Посполитой одержати | хотнат, чтоб имѣ денги дѣлати | чтоб тѣм денгамъ ходить в Прусской | і во всей Полской землѣ. а инде бы | никому не дѣлатъ, и обещаються | что ставити имѣ денги скѣлко | в Коруне надобно, а нне у них | многие денги наготове ис того | л. 164 | серебра которое привезено из Галан|ские земли. а буде королевское величство и Рѣчь Посполита по их прѣ|шению то учинить поволнат, и то | вперед на будущем сеиме в сентябрѣ | мсе обавитца. на которой сеимъ | для собрания и уневерсалы выданы | короноване королевы полские в день | свтго Варѣоломѣя в Варшаве совер|шится, |

Из Колоніи К г дня июля <см. оригинал № 230> |

Статы Галанские паки собралися | в город Гагу и хотнат оранцужскомѣ | послу отповедь учинити понеже он | вдруг два писма подал, первое писмо | чтоб отдати их воинской карабль, кото|рой взят у них в Галанскую землю, | второе чтоб отдати дховные животы | которые также на море в караблѣ взнаты. гишпанские | галионы которые многимъ сереб|ром нагружены счастливо от города | Кадакса в Шпанскую землю пришли | владѣтели галанские иног не ищутъ | кромѣ, чтоб имѣ всакие торговые | л. 165 | промыслы наипаче умножити | и того ради оні¹ всѣм португалчикамъ | и жидам поволити в городѣх своих | в Делее, і в Леидене, жити и промыш|лати і с сукнами своими чрез городъ | Роторѣдам проезжати а имѣ в том | городе учнутъ свѣжею водѣю | помощь чинити невозбранно, а галан|ские торговые жители на то по|волити не хотнат. а что в том учинится | впредь вѣдом² будет. в том же | мсе в послѣдних числах гсднѣ Грот | опущен будет великим посломъ | к оранцужскому королю |

л. 165: ¹Написано над строкой между словами ради и всѣм. ²Не исключено чтение вѣдомо. ³р написано по другой букве и смазано. ⁴м написано по другим буквам.

Из Венеції Д г числа июля (см. оригинал № 576) |

Маа въ КѠ де французской посоль | гсднѣ Молино ис Кандіи с везиремъ³ | вмѣсте отъехали во Андреанополе | со многими дворовыми людми. а понеже | французскому⁴ послу прокормление | в дорогу надобно, и дано ему на кормъ | денгами, а прежде отъѣзду везирева | из Кандіи знатно было что он из Кан|діи неохотою поѣхал потому что |л. 166| ему в Кандіи была честь болшаа, | а до отъѣздѣ своего он везирь всѣх | крѣпостей досмотрѣл и гдѣ довелос | починить. і всѣх ратных людєи | в добром¹ строе² і началстве держати | приказаль, чтоб хрстиан в крѣ|пости не пущать. кромѣ тѣх | которые в городе живут, а достальным | хрстианомъ велѣл чтоб дворы свои | продавали турскимъ людем, а цркви | разорил. кромѣ одное греческие | которую црковь епискп греческѣи | денгами окупил³, а тот везирь | которои остался вмѣсто ево село | городъ строить и досматривает. | чрез Долмацью приходят к намъ | вѣсти подлинныє что турской салтанъ | внов указал брата своего умертвить | а мать салтанова котораа имѣет | сохранение от енычар, тѣ листы | перенела и того посланого убили, | того ради турской салтанъ большое | войско собираетъ. и хочет воити в Црь|городъ насиліемъ,

Чрез | Леворно к нам вѣстно чинат чтѣ | аглинской воинской караванъ опят |л. 167| пошоль под Алгиръ город. а король | Таелета, хочет тому городу помоч | чинити войсками сухимъ путемъ |

Из Парижа КИ г дня іюня |

Король полской пишет і обнадеживает | нашево короля что он хочет с нимъ | во всакой дружбе и любви пребывать | того ради король наш к полскому | королю послаль гонца своего с поздрав|лением и таким же обнадеживанем, | бунтовщики которые взяли городъ | Обенас многих людєи побили | а іные ушли в крѣпъ¹. и бунтов|щики грозят имъ буде они не здадутца | также над ними учинять. тѣ же | бунтовщики хотнат под город подкол | учинить и порохом взорвать потому | что у них бунтовщиков пушешного нарядѣ | нѣтъ. і чтоб пушки городовые | взятъ, такъже они гору Гинакцы|сибель укрепили для обороны |л. 168| своеи, которую крѣпость мочно | одержати шестма или семью | члвки а бунтовщиков в собраніи | болши ~~В~~ члвкъ, которые | разделилися на двое. да к ним же | приходат по вса дни по двѣсте | и по триста члвкъ бунтовщиков, к ним же | присталь ковалер де коминать | і волнои гднѣ Арецкой со многими отстав|ными начальными людми. и тѣ бунтов|щики далися под ево начальство, | к тѣм же бунтовщикомъ присылал | марграф Авергнар чтоб они ево при|няли к себѣ, и они ему отказали | ради того что боатся измѣны, | а король указал своимъ высоких | чинов людем по их городам и замкамъ | крепитися, шляхта вся съ ~~И~~ | члвкъ под начало генерала порутчика | Кастриса собираютца и хотнат | тѣх бунтовщиков покорить.

|л. 169| Из Амбурка ОI г числа іюня |

В городѣх Неромборке в Бамберке в Реген|шпорге, во Ухшпорге, большое потре|сение земли было. и люди в великомъ | страху были. а колокола сами |

л. 166: ¹Второе о написано по другой букве. ²Над о зачеркнуто и. ³Так в ркп.

л. 167: ¹Так в ркп.

звонили,

К нам же пришол | листь из города Праги а в нем пишут | что в Свѣиской землѣ в городе Калмере | причасников болши ста члвкъ было, | и какъ имъ из сосуда црковное вино | хотѣли давати. тот сосуд роздался | на двое, и учинился со воздуху | глас того де ради такъ учинилосн | что вы не вѣруете католицкие | вѣры, і вскоре пременение учи|нитца вашей вѣре, также із ыных | мѣсть пишут будто многие люди, ниже | реки Элби католицкую вѣру при|няли, отсель к нимъ о томъ | описали что то ложь есть. а іс Кракова | о том же ложно проноситца. |

| л. 170 | Перечен с неметцких вестей |

Рѣчь посполитаа Венецѣйскаа прошлог | году противъ салтана тѣрского мѣже|ственно дѣйствовали и не токмо помочь | и запасы на островъ Кандию приво|зить запрещалі но и много караблей | і всакие снасти розбили і взяли и турское | воиска в Кандие болшю половину побилі | а нне папа римской и короли шпанскѣи | и оранцѣжской караблами і добрыми | ратными людми помочь чинить хотят |

Корол шпанской готовитца водою и сухимъ | пѣтем противъ корола португалскогѣ | чтоб королевствомъ Португалскимъ | опнат завладѣть а¹ и в¹ Португалской землѣ | к нему навстрѣчу силно готовятца |

Корол шпанской и оранцѣжской меж себя покои ѣчинилі | і всакие ссоры смертью казнилі а животы их | описать на короля а которые и померли | особно протектора Оливѣра Крумвела | из земли выкопать и голову ему отсѣчь | и на кол поставит, також чают что | агличена с королем шпанскимъ покоі | ѣчинить хотят а с королевством Оранцѣ|ским воину весті галанцы нне велми ищут | чтоб какъ лутчана² соединенина с аглича|ны поискать свѣнами³ також крѣпко с ними | соединитисна крѣпко радѣють толко | ннешней корол и рѣчь посполитаа | склоннаиши⁴ суд королю датцкомѣ | л. 171 | обои сѣверные короны Датцкаа | и Свѣйскаа опят маа въ КЗ де покои учинилі | которые мало не вес склоннаетца к первому | Ротшилскомѣ феврална прошлог отставили | а корол оранцѣжской в томъ постановлене | велми прибыльные стати выговорилъ | і взял от корола шпанского много великих | городов в Ыталанской в Каталонской і в На|варскомъ королевстве и от Шпанской | Нижней земли, також корол шпанской | дает дочь свою за корола оранцѣжского | а корол оранцѣжской теста своево | навецат поѣдетъ |

В Аглинской землѣ Крѣмвелов с протекѣторства | отставили, а королевича своег на престол | к себѣ призвали, а нне он уже в Лндене | на королевстве своем всегда с парламентом | совѣтает какъ бы владѣния¹ своево | в покое содержать однако ж чтоб все | тѣ которые отца ево на смръть приговорили | и приговор подписали годѣ учиненномѣ | толко ннешние стати королю датцкому полезнее | а июла въ КЗ де подтверженными грамоты | розменятца а нне уж с городов Дацкие земли | ратные люди свѣиские выступают и города | королю дацкому очищают всакаа дрѣжба и надежност[ь] | строитца а дѣдичной свѣиской королевич и королева королю | дацкому послов своих прислали обещаа

л. 170: ¹Написано по другой букве. ²а исправлено из е. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп.

л. 171: ¹я исправлено из е.

смерть | л. 172 | отца своего бывшего короля свѣискогѡ | и привѣтствѣна королю датцкомѡ | в ннешнем мирном поставленѣе и что вса|кую надежную дрѣжбу строит и тот посол | со многими князми и генералами у короля | датцкогѡ стола былъ и ево с болшою | радостию честно подчивали, також | король датцкои своих послов в Стеколях | послал для учиненья и строенья | всакои дрѣжбе годности и потомѡ | чаать что меж обоими сѣверными | короли покои крѣпкои и нерѣшимои | воздержень бѣдет, |

Седмиградцкои князь Ракоца от салтана | тѣрского и-земли своеи выгнанъ | а на ево мѣсто князь Барахаи по|ставленъ а Ракоца собрав было¹ мало² воиска | пошел было на Барахаа толко тѣрские | люди воиска ево без остатков побили | а самъ Ракоца смертно раненъ а по|томъ тѣрское воиско Венгерскою | семлю пошло и многих крѣстьян посякли | л. 173 | і в полонъ побрали а села и дрѣвни | выжгли и для того цесар римскои | генерала своего послал де Шохгеса | которои тѣрское воиско на рѣбежѣ | встрѣтил и ихъ побил четыре | тысячи опричь тѣх которые в полон | взаты и для того салтанъ тѣрскои | шаѣса своего послал цесарю римском[у] | чтоб причины походу тѣх ево ратных | людей і всакую дрѣжбу и з годѡ | учиниль¹ а римскои цесар хочеть | чтоб Ракоца опять в своем владѣнѣ | был а все бы убытки кото|рые Венгерскои семлѣ починены | заплачены были. | л. 174 | а мир ѡ цесаря римского короля пол|ского курѣиистра Брандебурског | и меж короля свѣиского мѣца апрѣля | в Оливе ѡчинен и цесарь римскои | король полскои и курѣиистръ Бранде|бургскіи и король свѣискои городы | и мѣста всакъ своему прежнему | владѣтелю постѣпаецца. а иным | статі по прежнимъ мирнымъ дого|воромъ быти толко король полскои | дѣдичного правы до короля свѣиског | а титулю свѣискою ему писатца по | смерть ево також король и Рѣчь По|сполитана права до княжства | Лиолянсково короне Свѣискои посту|паецца а при короне Полскои оста|ваютца четыре ѣзда. лиолян|ские Денаборкъ Резицы Лѣкинъ | и Мариэнгѣсь дѣдичным правомъ | а титулю лиолянскою обоим короном | писатца а что такъ полских такъ | и свѣиских. Лиолянгѣ Москва заво|евала и то отыскав отдад томѡ | кому из нихъ належит, без заплаты | ѡбытков полоняников і князя Курлянского | опѣстити а быти ему по прежнемѡ | под голдамъ короля полского и чаем | л. 175 | что тот покои бѣдет крѣпокъ и нерѣшим | також чают что цесарь римскои и курѣи|истръ Брандебурскои меж обоими | сильными монархи. его црским величе|ствомъ і королевемъ полским встѣпят|ца и посредство свое к миру ихъ | обявят. також слышит что свѣяне | и поляки на подлинных договоров | оружие свое соединити. и на | нѣково неначаемо слѣченными | силами нападат¹ дѣмоют² а на | ково то слѣчене бѣдет. мочно дого|датца. всѣ свѣиские дѣмные и на|чалные люди. съезжаютца из Неме|цкои Дацкои земли на соймѡ в Сте|колну гдѣ много спорѡ и противенств[а] | для ѡчиненои королевскои дѣховной³ і в неи | назначеног владѣнья и далных | началствъ быти можетъ |

| л. 176 | Из Варшавы июла 31 г дна (см. оригинал № 229), |

л. 172: ¹Написано над мало. ²ма написано по другим буквам. ³Так в ркп.

л. 173: ¹л написано по т.

л. 175: ¹н написано по полустертому п. ²Так в ркп. ³он написано по ы.

Наказ, каковъ его королевское | величество далъ высланнымъ на земские | сеимики послам к предложению воеводствам. |

А

Понеже здѣшнеи корѣне зело вредно, | частые розорваниа сеимовъ, каким | обычаемъ впрѣд тѣ упредить, чегѣ | длѣ его королевское величество совѣтовал | понеже всѣакие дела на сеимах к скорому | совершенною не приведены бывають, | чтоб то егѣ королевскомъ величеству | и гсдамъ сенаторомъ VI члвкомъ | врѣчено было, і в конституци | длѣ лѣтчего подкрѣпленія вписали. |

В

К сему совѣтъетъ его королевское | величество, чтоб на тѣхъ земских | л. 177 | пословъ, которые без всякаго страха | безопасно сеимов, и честь королевскѣю | нарѣшаютъ подлинной сѣдъ был | ѣзаконенъ. также какъ | нѣкоторои земской посоль учнетъ | в чемъ противное¹ творить, и что | добраго усовѣтовали, онъ не похочет | на то произволить, и прочъ отоидет, | гсда сенаторы в небытии королевског | величества, чтоб с ѣными земскими | послы совѣтовали, естли длѣа того | сеимъ розрѣшать или нѣтъ. |

Г

Королевское величество предлагаетъ | какими б мѣрами возможно было | войско скѣдное по прежнему в свое | полное число ѣстроить, |

Д

Бывшеи папа римской Климентъ | Десятой тогѣ имѣани со всѣми | своими кардиналы совѣтовали, | чтоб здѣшнеи Полскаи корѣна | с хрстианскими гсдри приѣтство | чинили, длѣа чего королевское | величество вопрошаетъ, мочно ли | тѣ учинить.

| л. 178 | Е

Егѣ королевское величество желаетъ | вѣдать, какими б промыслы | войскѣ платеж заслѣженной дать | і всякимъ великимъ безчинствамъ | которые на стоновѣщах содѣлы | ваютьца, чтоб то болши не чинилос | ѣпредить,

С

От Рѣчи Посполитой послать ли на | посолство¹ нашимъ полскимъ послом | наказ, о чемъ имъ договоръ | чинить с казаками, |

З

Гсдам гетманомъ налѣжащии имъ | долгъ какъ заплатитъ. |

И

Понеже сѣнтѣбра къ КѢ му числѣ | къ его црскомъ величеству московскому | великие и полномочные послы посланы | имѣють быть, гдѣ к такой по² | л. 179 | сылке казны взятъ. и црское | величество когда желаетъ конечного | вѣчного мирѣ, чтоб на томъ посолстве | учинено было не ожидаѣ исходѣ | перемирных лѣтъ, чинить ли семѣ | желанью полное ѣдоволство, и каким | намѣрением. |

л. 177: ¹е написано по полустертому г.

л. 178: ¹п написано по н. ²На левом поле л. 178–179 напротив статьи И помета: Каково ны | л. 179 | не с послаником | л. 178 | ѣбнаде [ж] | л. 179 | ено будет так и примѣт.

Θ

О звычайной даче денег татарамъ | надобно промыслъ чинить. |

I

О дѣлании шелпаговъ и иных мѣлкихъ | денег надобно промыслать, чтобъ | торговля не оскѣдѣла, |

AI

Города і всакие крѣпости, чтоб | налѣжащими запасы ѳстроены | были, к чемѳ его королевское | величество ѳказаль подлинное число | денег из рѳских пошлинь собрать. |

BI

Иноземским всакимъ посломъ | приходнащимъ, надобно | подлинное время назначить, | л. 180 | скол долго имѳ ѳ королевского величества | двора пребывать, чтоб дла долгово | мешкана их королевское величество | в великихъ делах не смѳщен был, |

ГI

¹Ссылки² с иноземскими князи в гсдрствен|ныхъ дѣлах отставлены быти имѳют | потому, что они ко всакому смате|нию в здѳшней корѳне авляются |

ДI

Подкрѣпление древнихъ договоровъ | с цесарскимъ величествомъ желаетъ | посоль³ его, и ожидаетъ отвѣтѳ. |

EI

Понеже гсда сенаторы которые | съ его королевскимъ величествомъ | в совѣте пребываютъ по се время | не бывали, тогда надобно по том | промыслать, чтоб они по прежнему | чинѳ свои оберегали. |

SI

Понеже всакие сѳдные дела | всегда в великомъ продолжении | авляются. надобно, чтоб тѳ | л. 181 | впред не бывало исправлять, |

ZI

Казенной¹ орѳжеиной и денежной | счотъ, надобно, чтоб чинить. |

II

Приданое королевы желаетъ | его королевское величество от всѳхъ | чинов Рѳчи Посполитой, чтоб еи данѳ | было такъ какъ бывшимъ королевам |

ΘI

Еще его королевское величество к тому | желаетъ, чтоб королева в Варшаве | венчана была, сентябрѳ КΘ г числа. |

K

Понеже его королевское величество | великое число денег выдал, такъ | на коронацѳии своей, какъ и на | свадьбе, из своей подлинной казны, | чего дла, не токмо большаѳ скѳдость | на него пришла, но и долгъ от того | учинилса, к томѳ ж ис королевских | имѳней малые приходы авляются | желаетъ тогда ѳ всѳхъ чинов Рѳчи | Посполитой, чтоб дла вспоможенѳа | л. 182 | казны дачю

л. 180: ¹Напротив на поле помета разѳмѳи сие что | прикрытѳ. ²и написано по е.

³Написано по полустертѳмъ буквам посла.

л. 181: ¹Далее зачеркнуто и.

л. 182: ¹Г написано по л. ²Начальное к исправлено из в.

денежнѣю совѣтовали, | также, когда прежних королеи | надворные ратные люди вмѣсте | с корѣннымъ войскомъ заслуженои | платеж имали, чтоб и нне то ж учинено | было, и ѱ надворных ратных | людей вписаны были в однѣ ж роспис | с корѣннымъ войскомъ. |

КА

Понеже прежнемѣ королю Анѣ Казимеру | учинено было из самбѣрских доходовъ | на дворецѣ королевскои всакои запасъ | тогда чтоб и нне то такъ пребывало | и его¹ королевскому² величеству на дворецѣ | поставлено было прилѣжно желаетъ |

КВ

Приданое для королевы как бы | обнадеживать в здѣшней корѣне. |

КГ

Кназа Кѣрманского какъ бы | во отдании налѣжащаго долгѣ | ѣдоволствовать.

[л. 183] Список с листа, гсдна Любовицкогѣ | каштеляна Вольнского, и комисара, | для договариванья с казаками | посланного, писаннѣи июня КЕ г дня |

Не могѣ отставить сиемъ тебѣ гсдне | посещать обавляя, что гсднѣ | сѣдѣа Киевский, нне посланнѣи | от Киевского воеводства с ынѣми на|значеными къ его королевскомѣ | величеству и деть, которой с своими | товарищи во има воеводства зело | негодѣютъ на своих земскихъ пословѣ | для розорванья коронацѣиногѣ | сеима, с прилѣжнѣмъ у его королевског | величества прошенъем, чтоб над ними | сѣдѣ учиненѣ был, воеводство | ѣдоволено, чтоб сеимъ и подемъ | всего рыцѣрства ѣчинено было, также | чтоб королева в Варшаве коронована | была позволяють, комисина нша | острожскаа до Г г числа июля мѣца | потомѣ, что казаки не хотатъ | к нашемѣ намѣрению приклонитиса | разве нѣкоторых людей во аманаты | имѣ для крѣпчаишаго обнадеживанья | дать. в прошлоу пятницѣ [л. 184] одержали есмы писание от медибовского | коменданта писаное июня СИ г числа | в которомъ пишѣтъ, что ѣ члѣкъ | конных казаков из Мишинского краа | приѣхали такимъ намѣрениемъ | прежде к гетману да къ его королев|скомѣ величеству, послѣди же возвра|щающесна к намъ прибыти которых | предложение доброе быти имѣеть, | се есть, что они от Рѣчи Посполитои | ничего иног не требѣютъ, токмѣ | чтоб при правахъ і волностахъ содержены | были, и королевское величество пребы|вал бы, какъ прежде сегѣ. так и нне | имѣ подлиннымъ естественнымъ | гсдремъ, к семѣ ж также желаютъ | чтоб инѣе остальные казаки и жители | ѣкраинские всего приаства с татары | оставили, і все по се время ѣпотреб|ляющие манатности возвратили своему | прежнему првдномѣ гсдю, и обавляют | что прежде ихъ выѣздѣ въ В ндли | послание къ его королевскому величеству | ВІ члѣкъ пошло. при семъ проснат | они, чтоб королевское величество ихъ | пожаловал, и ѣказал кормъ имѣ | требѣющи давать, чтоб им возможно | было на комисии без скѣдости про|жить, бѣде сие истинно покажетца | надѣмся, что тѣ ѣпрямые и мнатежные [л. 184а] люди паки воспнатъ наклонятца | и договоры на тои комисии к желателномѣ приведено бѣдетъ концѣ. |

Из Варшавы июля III г числа (см. оригинал № 232). |

Московский приѣзжий посланецъ | прошлого воскреснѣа 8 рѣки 8 его | королевского величества был, гдѣ | от црского величества присланѣю грамоту | поднес, в которой црское величество | обавляетъ, что по ѣказу салтана | тѣрского, хан крымской послал своих | послов, дла договору с црскимъ | величествомъ і всакие неприятелские | замыслы отложить, которыхъ | пословъ онъ великіи гсдрь в скорых | числах ожидаетъ, и понеже салтан | тѣрской прилѣжное радѣние чинить | чтоб то доброе дѣло к скоромѣ совершенію | приведено было, и он великіи гсдрь | к томѣ ж приклоненъ, того дла | л. 185 | не могъ црское величество отставить | о семъ королевскому величеству дла | крѣпчайшаго обнадеживанѣа сосѣдствен|ного вѣрного приатства обавить, | чтоб | в корѣне Полской не чаали того, что | црское величество без вѣдома королевского | величества і всеи Рѣчи Посполитои такие | договорные дела и постановления | чинити хоцетъ. в той же грамоте | его црское величество зело негодѣетъ | на воеводу Брацлавского, на Потоцког, | что он дерзаль црскихъ пословъ к салтану | тѣрскомѣ посланных задерживать | на волоскомѣ рѣбежѣ, и писма | црские пересматривать, аковы | нѣчто на королевство Полское | написано было, по семъ желает | онъ великіи гсдрь, чтоб вѣрные¹ и на|дежные совѣтные ссылки съ егѣ | королевскимъ величеством чинены были. | Великана Полша послали во все воевод|ство и оных к себѣ присвоили и на|говорили, чтоб готовы были к посполи|томѣ рѣшенію, и когда нѣчто | поавитца на сеиме противнаго, | чтоб приблизилис, однако ж надеждѣ | имѣють, что ничего злого не ѣчинитца | но велми паче к добромѣ совершенію | приведено бѣдетъ, нне паки нас | страшают татарскимъ приходомъ | л. 186 | которые уже сказываютъ Каманецъ | Подолской прошли, полское войско | двизаетца спод Оириловка, и хочет | становитца между Збарацка, и Трав|лова, дла встрѣтенѣа таковых | приходнащих гостей,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 151–186

л. 185: ¹Правая мачта ы написана по е.

ПРИЛОЖЕНИЯ

9 — 29 июня 1665 г.

| л. 77 | Перевод зъ галанских печатных к8рантов что по | дал в Посолскомъ приказе амб8рець торговли | иносемень Филиппъ Оелпортенъ в ннешнем во РОГ м году июля въ КѠ д |

Из Венецѣи июня въ ѠІ де пишут |

Къ пришествию т8рковъ къ городу Катгоро | воевода¹ выслал из города | женской поль и младенцовъ і старых которые | противитца не могут и заказал² всѣм жителем | битца³ до послѣдние капли крови, но | т8рки чают что не токмо тот город, но и иные | крѣпости одолѣть, толко чает что им | не 8дасться потому что воинских люди и за | пасов⁴ 8 них намале, и нша⁵ д8ма | видна т8рской обманѣ, понеже оні о миру | говорили а нне воиною находят, внов | воинских⁶ люди збирают |

Из Францѣжской землі из города Париша июня КС де |

Издѣ аглинской посол слышав побѣду от своих | на галацѣв многие радостные⁷ огни перед своим двором зажігал | и королю о том вѣдомость 8чинил, которои | хотна выслушал, толко не все поверил, и сказываю|ют что де корол тогда ему сказал, что | гсдрю ево королю аглинскому сею побѣдою бы⁸ | нне и 8доволища. |

Из Аглинской из⁹ землі из города Лондона июня КѠ де |

Здѣ повседневно люди наймают. и ис того | раз8мѣт мочно что еще много люди на кара | ван надобет. и чает что вскоре на море | караблѣ выдут. а о королевском брате арц|хе Йоркском всако говорят, и здѣ такъ | высоко достиглі что¹⁰ еранцѣжской | л. 78 | посол съ своим посредством ничего не 8чинит |

Из Риги июня ИІ де |

Галанской посол из Москвы 8ж во¹ Псков пришол. | и повседневно издѣ ожидаетца аглечен[я] | издѣ покупают многое число пенжі |

Из Варшавы июня ѠІ де |

О гсдне Любомирском подлинной вѣдомости нѣт гдѣ он сам | но его люди во многих мѣстах п8стошат и сеи | неделѣ было болшее число люди ево блиско Но | вого² Мнасто а что³ конюдератово войско⁴ которое⁵ | на 8краине было всѣх М знамен въ ко | тором В королевских рот было к нему пришли | и то подлинно, к тому ж надѣютца что ꙗМ | татар б8д8т которые 8ж блиско

л. 77: ¹Далее смазано с того горада. ²Второе з написано по л, третье а написано по ъ. ³Написано после зачеркнутого тог. ⁴в смазано. ⁵а написано по и. ⁶Написано после зачеркнутого и смазанного людей. ⁷Написано над словом огни. ⁸б написано по и. ⁹Написано над словом землі. ¹⁰Далее зачеркнуто о миру.

л. 78: ¹о написано по ъ. ²Чтение предположительное, так в чистовике (26.81); на левом поле помета в виде крестика. ³ч написано по другой букве и смазано. ⁴с смазано. ⁵кот написано по другим буквам. ⁶Написано над предлогом въ. ⁷Написано над зачеркнутым черном. ⁸ы исправлено из ои. ⁹Так в ркп., в чистовике (26.81); чтоб. ¹⁰Далее зачеркнуто 8терею. ¹¹Написано после зачеркнутого п8ще. ¹²Так в ркп., в чистовике (26.81): вновь стало. ¹³Так в ркп., в чистовике (26.81): воинскихъ.

Украины | московской посланникъ сен нді на отпѣске был | а с ним отпѣстил
его королевское величес|тво ꙗко полонеников одѣяны⁶ въ цвѣтном⁷ плате | вмѣсто
Т члвкѣ поляков полонен|ныхъ которыхъ⁸ црѣ московской отпѣстил | въ пришлю
ндлю въ Чирске смотрѣ всѣм | слѣжилымъ бѣдет, и воиско поидет пот | Радом.
что⁹ помѣшкѣ⁸ рчинит сандомирской | шляхте чтобъ онѣ не възбѣитовали | вса
земля грабежемъ исполнена, а на | Украине бытто 8 ншихъ съ казакамѣ бои был
| и по многи битвѣ одолѣніе приалі только | съ великою¹⁰ шкодою. |

Изъ Гданца июня въ КС де |

Въ Полше нне становитца что дале то | хже¹¹, и видимъ нне видомъ |
новственное¹² междѣсобоіе, къ Любо|мирскому приходятъ множество людей
воин¹³ | а король много наймаѣет,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 77–78

2

12 — 18 июня 1665 г.

| л. 68 | Переводъ с галанскихъ печатныхъ¹ крантовъ подалі | в Посолскомъ приказе
анбѣрцы Филиппъ | Эерпортен да галанецъ Вахромѣи Петровъ | переведены в
ннешнемъ во РОГ м году июля | въ SI день. |

Изъ Аглинской землі из города Лондона | июня ЕІ г дна пишѣт (см. оригинал
№ 266) |

О ннешнихъ настоящихъ делахъ парла|ментъ къ КА му числу збиратиса |
не бѣдет. но ожидають о томъ впередъ | яказу его к в отсел и от иныхъ мѣсть |
в корованъ повсадневно запасы | посылаютьца. в городе Невроде | в полдни
страшной пожаръ рчинилса | и згорѣло болши Р дворовъ, | капитана Никрона
разстрѣляли. также | и дрѣгово. для того что они | противъ неприятелевъ некрѣпко
| стоалі |

Изъ Неренбѣрха июня ВІ г числа (см. оригинал № 267) |

Сдѣс слышимъ что изъ Шленской семли | Любомирской с своими полками |
встѣпил в Полшѣ и побилъ нѣсколко | королевскихъ воинскихъ людей, |

Изъ Недерляндовъ пишѣт ис корабля | Гелдерлянда² которои | стоитъ³ в
8стьѣ галанскомъ в Тек|л. 69 | селе. июня SI г числа (см. оригиналы № 268,
269) |

Въ П м числѣ мѣца сего 8 нас с агличаны | бои был и начался с самого 8тра
| а вѣтръ по нихъ был и было имъ | вспомогателно, адмиралъ ншѣ | Обдамъ да
Трѣмъ чаяли противъ | вѣтра до нихъ доиті только мно|гажды¹ не могли доиті, і
какъ | они дошлі началисъ крѣпко битисъ | адмирала² ж Обдама³ 8били и немног

л. 68: ¹Написано над словомъ крантовъ. ²Выносное л написано по р; написано после зачеркнутого Гэрдерлянда (э исправлено из е). ³Напротивъ на поле титло над утраченной в обрывѣ пометой (А?).

л. 69: ¹После о зачеркнуто гаж. ²Конечное а написано по 8. ³О написано по А, конечное а — по у. ⁴Написано после зачеркнутого 8бит же. ⁵з написано по м. ⁶о написано по и. ⁷Напротивъ на поле титло над утраченной в обрывѣ пометой (В?).

| сп8стя того і карабль ег взорвало | и слышали мы что 8 меншоґ адмирала | Тр8мпа на его карабль РІ ч | 8битых да М ч раненых | и такъ он м8жественно стоял | какъ преґ же сего и отцѣ его, капитан де | деГраеѡ 8битѣ, меншою адмирал | гораздо⁴ ранен а нне | здѣ всего НЗ воинскихъ караблеи | а шкода наша невелика была | вчерашнеґ де дни ещѡ Θ | караблеи пришло, |

Из Брила города июня ИІ г | числа <см. оригинал № 270>, |

Сегодни пришло сюда зеланскои⁵ | меншои⁶ адмирал Аґган Эверсонѣ | а⁷ с нимъ капитан Гемскерґж | л. 70 | и познав ево 8хватили и говорили | что он своимъ корованом в послѣд|немѣ сходе не против своего | обещаѣниа 8чинил и на агличан | не пошол и побежал и такъ | взнав его хотѣли отвѣсти в Гагу | чтоб ем8 в том отвѣтъ дат, |

Из Хравенґгаге¹ июня ИІ г числа <см. оригинал № 271> |

Вчерашнеґ дня Юґгана Эверсена | привели сюды і вели его с обереґаґем | до галаґского двора мимо мно|жества народов которые ем8 | всякие поносные слова говорилі | толко он имѣ скасал бѣтте де | безпечалны аз в том отвѣтъ 8чиню | і вскоре после того был он перед вы|сокомочными, і выслѣшав ево | послалі в 8стье галаґское в Тесель, |

<см. оригинал № 272> Капитану Гапу послали 8р8блев | в подарок са то что он вснал | аглинскои карабль на которомъ | MS пѣшекѣ. |

Подлинное извещеѣние о томѣ | какъ был бои 8 галаґцовѣ с агличаны <см. оригинал № 273> |

Мы нѣсколко времени² с корованом² в 8стье нашем | стоалі³ и 8видели аглинских караблеи | л. 71 | толко на них напѣстить былѡ | намѣ невозможно потом8 что | ещѡ не были готовы, і какъ мы | изготовилис почали канон Троцѣ на|де... из 8стья своего выходить | і вышед ходили блиско береговѣ | потом8 что вѣдомости намѣ | на было гдѣ аглинскои карован | которого скасывають гсдѣ бгѣ | сильнымъ вѣтром от наших семель | отогнал, и стали они в своемѣ | 8стье Норвице, в тѣ ж времена | всналі наши 8 агличан ВІ ка|раблеи торговых и с провожатым | ихъ которымъ цена была нѣсколко | бочекѣ слота, і какъ намѣ | та подлинна вѣдомость дошла | что аглинскои корован в том выше|поманѣтомѣ 8стье стоить | и нашѣ адмирал Обдам призвал | к¹ себѣ всѣхъ начальных | людеи и говорил имѣ чтоб они | крѣпко стоали са свою присаґу | и честь² а на де | б8д8 са вас стонать нако отцѣ | и наперед итти, и на томѣ | нашѣ караванѣ с неизречеѣною | радостию и смѣлостию мѣца | сего вѣ І м числѣ с полуденным | вѣтромѣ прамо на то аглинское | 8стье³ побежали с тѣмѣ | л. 72 | намѣрением что с непріаѣтелем | битис¹ | и² недалече от тоґѣ | 8стья нам вѣтрѣ пременилса | ³и нам стал противен³ і какъ то агличаня свѣдалі | і вѣтрѣ по нихѣ был. которои имѣ | зело был к прибыткѣ однако ж | 8 нашего адмирала и 8 начальных | людеи

л. 70: ¹Второе а написано по другой букве. ²⁻²Написано над словами в 8стье. ³Напротив на поле титло над утраченной в обрыве пометой (Г?).

л. 71: ¹Написано после зачеркнутого всѣхъ. ²Далее зачеркнуто и стоял бы а он. ³Напротив на поле помета Д.

л. 72: ¹Далее зачеркнуто і какъ то агличаня |. ²Написано после зачеркнутого свѣдалі. ³⁻³Написано над словами і какъ то агличаня. ⁴Напротив на поле помета Е

сердце не ꙗпало ꙗдарилис | сквоз аглинскои корован ꙗко лвы | до двожды, и агличаня оттого | поздробили и иные было почали | насад подаватца какъ о том | свидѣтельствет мꙗштвенный | и добрѣиши нашъ капитанъ | Юган де Ган. которой съ А г дна | ꙗдарился на карабль зовомыи | Харитас на котором было MS | пꙗшекъ да РМ ч и тотъ | карабль он капитон взѡв и сюда | привел. меж тѣмъ ншъ морскои | воевода Васенаp или Обдамъ | какъ прамоi воин много бивса | карабль его взорвало от своего ж | порохꙗ, а перед тѣмъ к великому | несчастью понеж одна беда | не придет его карабль саце | пился прежнимъ деревом в ѡнои | ншъ карабль совомои Терꙗсъ | подлe⁴ того ж стоял ншъ ж карабль | л. 73 | на котором был капитон Кꙗиерь | агличаня ж видеv то привалили | к нимъ сажигалнои карабль | и оттого¹ тѣ три карабля совсѣм | згорѣли люди ж с них пометалис | в воду, агличане ж ихъ всѣхъ | немлство всѣхъ ꙗрибилъ | капитона Рꙗса видели что плыл | на доскъ а гдѣ дѣлса тогѡ | не вѣдомо. потом и² ещо | крѣпко билис и ꙗбили ꙗ насъ | В меньших адмиралов одногѡ | Кортенара а дрꙗгаго Стелинхъ | верѡа ѡрисянскогo которые | гораздо мꙗштвенно стоали, | и после того смѣлыи Трꙗмтъ | которой славы отца своег не потерял | видеv корован свои³ ограблен таких | воинов и поставил начальные | знамя на своем караблѣ, | видеv же то все селанскои меншои | адмирал Юган Эверсен сабыв | присяг⁴ свою и честь старых | селанскихъ⁵ морскихъ воиновъ | насад подался, ꙗвидев же | то несмѣлые и боаславые⁶ | нѣкоторые капитоны в бѣгъ | ꙗдалис, видеv же то агличана | которые ꙗж было побежали | ⁷возвратилис всѣ⁷

| л. 99 | ¹и настꙗпили на адмирала | Трꙗмпа которой мꙗштвенно | с вышепоманутымъ Ганомъ | да с капитаном Смитом да с ѡными | не со многими крѣпко стоялѣ | и такъ бꙗючис пришли в наше | галанское ꙗстье и пересмотрѣv | караван не обрели толко I или | AI караблеи, и с тѣми которые | згорѣлѣ и потонулѣ, и сѣмъ | одолѣнием гораздо бꙗдетъ | агличаном хвалитис а которых | караблеи ꙗ агличан не сталѡ | того нам ещо подлинно не вѣ | домо, и чаемъ мы что их | шкода не менши нашеи, | и наша шкода бꙗдет ꙗдоволена | ихъ аглинскими² торговыми | караблами которые мы ꙗ них | перед боем взяли, и нне ожи | даютъ высококомꙗных в Гаге | чтоб нѣкоторымъ саплатꙗ | чинит не солотымѣ | чепми | боазлавнымъ но петлами са их | ꙗслꙗгу |

Из Амстрадама июня К г числа |

Бои которой был ꙗ наших с агличаны | во VI i въ ПI м³ и ДI м | числех сего мсца, и нне ѡбавилос | л. 100 | что не всѣми караблами ниши | стоали. а было де толко съ LS | караблеи которые¹ билис ис тѣхъ | болшое число

л. 73: ¹Далее зачеркнуто они. ²Далее зачеркнуто такъ. ³Вписано. ⁴Далее зачеркнуто и че. ⁵После е зачеркнуто ꙗш. ⁶Далее зачеркнуто ка. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым настꙗпили агличаня на Трꙗмпа|. Напротив на поле титло над утраченной в обресе пометой (S?).

л. 99: ¹Далее другим почерком. ²Далее зачеркнуто кара. ³Далее зачеркнуто числех.

л. 100: ¹Первое о написано по а. ²Исправлено из и. ³Так в ркп. ⁴н написано по а. ⁵Над е зачеркнуто х. ⁶м исправлено из надстрочного и. ⁷Далее зачеркнуто ꙗ. ⁸Над вторым а зачеркнуто н. ⁹ли написано над зачеркнутым тѣ. ¹⁰Написано после зачеркнутого Вилимгина.

галаанскихъ которые | болши шкоду неприателю чинили | нежли себѣ приали, и нѣсколжихды | сквоз аглинской корован проби | валис, а² неприателских караблеи | погинуло адмиралской карабль | шкоцког³, да меншого нѣкоторог⁴ | адмирала и иные⁵ нѣкоторые | караблї а наших караблеи сгибло | адмиралской карабль совомой⁶ Соединение которого взорвало от своег | порох⁸, карабль Марсевен | да дрѣгои нѣкоторои карабль | от аглинского сажигалного карабля | сгорѣли, и иные нѣкоторые | карабли ещо не сыщѣтца а до | стальной вес галаанской караванъ | в ѣстье пришол нашъ сажига | лной карабль совомой Семла | Обетованна⁷ агличаня⁸ взяли⁹ | а люди с него всѣхъ повѣсили | а начальных наших побитыхъ | адмирал гсднѣ Обдам, меншой адмирал | Кортенар, ѳрислянской адмираль | Стелингверѳъ. из смѣлыхъ | которые крѣпко билис была | нѣкоторая жена иманемъ | Вилимгѣ¹⁰ Эндрика | л. 101 | от города Эмдена была на ка | рабле Марсевен мѣжственнѣ | билас котораа в различных войнахъ | многие преславные дела творила | нне тѣмъ несмѣлым на посрам | ление, а на караблѣ аглинскомъ | которой¹ галаанды взяли | капитан скасывае² исперва де | агличаня какъ³ ѳвидели | галаанской караван что на нихъ | идет гораздо сдробилї и ѳсѣмне | валис о том что имъ стоят или | нѣтъ, а число мертвыхъ | на галаанском короване и раненыхъ | не такъ велико какъ чагалї | потомѣ что⁴ на Н | караблях о которых нне подлин | на роспись есть толкѣ | обрелос токмо РНВ ч⁵ | ѳбитых. да УВ ч раненыхъ | нѣкоторые⁶ грамотки аглинские | повѣдаютъ намъ что королев | ское в ⁷о ннешней воинѣ⁷ посредство положилъ | на⁸ парламента | или на Рѣчь Посполитѣю и отложили | до КВ г числа сего мѣца желаем | доброго конца к прибыткѣ обоихъ | народов, нне сдѣс подлинно | вѣдаем что карабль совомой | Гвоздичное Древо которой без вестї | долгое время был і взят был | ѳ агличан, і какъ привели тотъ | карабль блиско Аглинской земли | л. 102 | ѳвидели галаанские салдаты | которые на том караблѣ были | напали на агличан которые¹ | на том караблѣ были і всѣхъ побили | а самї с караблем ѳшли, сдѣс же | повсядневно посылают в нашъ | караван вснакие потребы и свѣжихъ | людей, а капитаном которые | слѣжбу свою недобрим исполняли | полѣчат по дѣломъ накаса | ние, |

Из Винѣцый июня Е г числа |

Вѣстї есть из Цриагорода что | салтан приняв цесарского посла | воиско свое хочет послат в Польшу | а того невѣдомо. а иные говорят | что он савидѣет великой² силе мо | сковской, |

Ис Польши из Варшавы июня Е г | числа. |

Вчерашняг дня ннешней корѣнной | маршалокъ Собеискїи отсель поѣхал | чают въ Яновицы чтоб ѳстроить | королевские полки. а иные чают | что пошол к ѳкраинѣ дла | збору королевских же полковъ | меж тѣм же слышат что гсднѣ | Любомирской намѣренье свое | имѣет с полком³ своим итти

л. 101: ¹Третье о написано по ы, далее зачеркнуто агличан. ²Далее зачеркнуто что де. ³Далее зачеркнуто они. ⁴Далее зачеркнуто число. ⁵Далее зачеркнуто мертвыхъ |. ⁶ы написано по какой-то другой букве, над ним – незачеркнутое х. ⁷Написано над словом посредство. ⁸Написано после зачеркнутого с галаандами.

л. 102: ¹к написано по і в. ²е исправлено из и. ²Второе о написано по другой букве, далее зачеркнуто ским (чтение предположительное: смазано).

|л. 103| в Солецъ. Д миля от Юновицъ | а воиска его с королевскими людми
| на бою были. и побито королевского воиска Ф ч. |

Из Аглинской земли ис города Гллана | июня 1 въ VI г¹ числа (см. оригинал
№ 265). |

Въ I м числѣ пришли сюда Д | карабля свѣских а нагрѣжено | в них смола
жельсо, а из них | один свѣской карабль с мѣдными | пшкками в подарокъ
пріслан | его к в²,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1664 г., № 2, л. 68–73, 99–103

3

29 декабря 1665 г. — 5 апреля 1666 г.

|л. 79| Перевод с галанских печатных и пис|менных крантовъ¹ что снесены
²в Посолской | приказ² ис Приказу тайных дѣл в ннешнемъ во РОД м году |
апрѣля въ КГ де¹ |

Из Шпанской семли ис города | Мадрида ѳеврала II г числа |

Аглинской посол в Лизбоне былъ | и различные отвѣ³ с дѣмными | людми
имѣл но скончалось | ни на чем и соединения Порт⁸галской корѣне с Аглинскою
не чаат | а цесарского величества невѣ|ства⁴ вскоре к немѣ поѣдет, |

А в Риме слышат что поимали | VI члвкъ жидов которые хрстиан|ского
младенца самѣчили | тяжкою смертью а во области | Бристелманской во Италиі
они ж | жидове продают имѣнина | свои которых с собою взят⁵ | нелѣзъ чтоб
লেখае пророк⁸ | своему послѣдствовать, |

Из Веницѣи ѳеврала KS г | числа

Сената сего города | ѣкасали собрать многие | тысени число воинских людѣ⁶ |
в различных гсдотвах чтоб | водою и сѣхимъ пѣтемъ | на тѣрка итти. потомѣ | что
ѣ тѣрка много дѣла | бѣдет [со азиис]кими⁷ жидовскими |л. 107| смѣтами. |

Ис Парижа марта E г числа, |

Вѣсти ис приморного города | Тѣлна что воинской карабел|ной корован
короля ѳранцѣжског | под державою кнѣа Беяѳор|та на море вышел числомъ |
въ MD х караблях а из Це|сарской семли слышат что цесар | многие воинские
люди собирает | и хочет итти воиню и достат | Шпанские Недеерланды бѣдто
| тѣ семли обещал ѣмершои | корол шпанской са дочерю своею | емѣ цесарю.
а корол де | аглинской ему обещал в томъ | вспоможене чинит і королев|ское
величество ѳранцѣжской | то свѣдав ѣкасал послат | тѣда многие воиска |

Из Лондона марта II г числа |

На карабли воинских и работных | многихъ людѣи збирають | чтоб к
бѣдѣщему мѣсѣ на | море были всѣ готовы, |

Из Амбѣрка марта VI г числа |

л. 103: ¹⁻¹Так в ркп. ²На л. 103 об. помета: РОГ г столпъ | кѣралитени (так в ркп.).

л. 79: ¹⁻¹Приписано. ²⁻²Написано над словами снесены | ис. ³Так в ркп. ⁴Так в ркп.
⁵на исправлено из е. ⁶Так в ркп. ⁷Лист обрезан.

В прошлых днях приѣзжал вини|цѣйской посол к цесарю и просил | чтоб
цесар поволил в своихъ |л. 108| семляхъ нанят нѣсколко тысячъ | ратныхъ
людей но цесар емѣ | в томъ отказал а поволилъ | нанят толко С ч а ис Полши
| слышат что московские послы | с полною мочью в литовские | города пришли.
и сказывают | что о мирѣ договоры бѣдѣт | в Минску, |

Из Азии из города Змирна | генвара 31 г числа. |

Жиды здѣс велми радѣютца о ихъ | новом пришедшем црѣ також и о |
новом проке¹ о котором многие | чудные дела они повѣдают | понеж какъ они
глаголют вре|мена исполнилис пришествию | ихъ месиаша. и здѣс ихъ | члвкъ
С в котором числѣ | есть и младенцы и сиѣ всѣ проро|чествуютъ таковыми обычаи
| преж падет на семлю аки | мертвъ и лежит долгое | время. и потом встав сра
| на нбо страшно кричит. и ска|зывают потом многие чудеса которые |л. 106|
имѣ виделис в то время какъ они на земли | лежалѣ |

Из Мадрида ѡеврала КД г числа (см. оригинал № 323) |

Во области Каталонской блиско города | Фка во дни навилса на нбе страшнои
| огонь и казалос какъ бы и ѡглие горн |шее было і из них многие искры сы|палис |
Из Лондона марта VI г числа (см. оригинал № 325) |

Смѣщение еврейского народа во Ара|вии, повѣдают сице быти, есть | Аравина
имнанѣмана счастливана | гдѣ родитца золото і в тои Аравии | есть королевство
Элал і в том коро|левстве¹ во граде Адене в котором | городе множество
жидовского | народа кѣпетцких люди а тотъ | город стоит при Чермном море
и обавилса² | тамъ жидовин имнанем Гиороваон | которои к себѣ приклонил
всѣх того города | жидов своего ради краснорѣчина, | и пашѣ того города они в
городѣ | і воинских людей побилѣ, і вседневно |л. 105| сказывают что многое
число тѣх жидов | прибывает и нѣкоторые говорнатъ | что бѣдѣт города Сидон
и Меккѣ взяли | гдѣ тѣрской лживои¹ Магмет пророк лежит |

Из Вѣны марта S г числа (см. оригинал № 324) |

В украинном городе Тѣрской области имнанѣм гре|ческой Бѣлград жидовской
народ взмѣтилса | и с великим шѣмом к пашѣ пришли и говорил | нне де нше
црство востало пиши де к сѣлтану | чтоб де очистил ншѣ землю. и свѣдав |
о семь сѣлтан писал к пашѣ Белоградцкому | чтоб тайно заводчиков изымав
казнил | а на достальных пеню наложил ꙗ|сѣ ѡимков и паша по томѣ и ѣчинил,
также | і в ыных многих городѣх такие ж смѣты | былѣ и о семь сѣлтан тѣрской
велми ищет | чтоб такие смѣты в своен землѣ | ѡкротит |

Из Амстрадама марта ӨI г числа (см. оригинал № 326) |

Грамотки есть из Леворна і в тѣхъ | грамотках пишет что вѣсти ѣ них |
подлинныя из Еросалима о смѣ|те еврейского народа и о востаніи |л. 103|¹
нового их црѣ и пророка |

Из Турской земли из города Алеѡа | декабра КӨ г числа (см. оригинал №
320) |

л. 108: ¹Так в ркп.

л. 106: ¹Буквы оро смазаны. ²Так в ркп.

л. 105: ¹л вписано другими чернилами.

л. 103: ¹л. 103–104 написаны другим почерком. ²л написано по другой букве и смазано. ³ѣ написано по е.

Турской салтан указал многое число² | воинских катархъ к веснѣ³ собрат
| а х какому намѣрению³ того ещо подлинно не слышат а гѣворят бѣтто | на
Кандинской остров или на Цисилинской | и о сем же пристойно хрстіянскимъ
| кнземъ и гсдремъ остерегательнымъ быти понеже турок не тѣда | стреляеть
кѣда намѣривает³, |

Из Лондона марта Θ г числа (см. оригинал № 321) |

Здѣс велми подвиг чинят о собрании | воинских людей на карабли и к томѣ ж
| всякие запасы а сказывають | что со РЕ караблеи воинских на море | выидет
да еше ж бѣдет ѣ агличанъ | на суше против галанцов ко вспомо|женью бискупа
Мистерского \neq Л | пехоты да \neq конницы, |

Из Крелевца марта КД г числа |

О пребывании полском пишеть | л. 104 | что велми тихо к настоящему сеиму
| сѣзжаютьца и нѣкоторые чають | что может дѣброн случаи быти | меж
коруною сею и црского величества | росіиского, |

Из Риги апрѣла¹ Е г числа, |

Здѣс на рубежах собирают многих | воинских людей также ещо шведы
| держать во² осаде гѣрод Бре|мен и тог города жители свѣиские | пункты
откинули а пункты были | таковы, |

А

Чтоб бременцомъ от Римского или | Цесарского³ гсдртва отступить | и
присагу свою порушить, |

В

Чтоб в гѣроде быт бѣрмистром половина | калвинской⁴ а другага люторской
вѣры | также двум црквамъ |

Г

Чтоб в Новом гѣроде быт свѣискимъ | воинским людемъ, |

Из Лондона марта И г числа,

| л. 102 | По подлинной росписи бѣдет агличскихъ | караблеи в сборе всяких
малыхъ | и большихъ въ S шквадронахъ | РМЕ караблеи на которых кара|блах
 \neq SIHNS пѣшек а воинскихъ | и работных людей \neq АЕЕЕ члвкъ | а на А м
караблѣ воеводкомъ | Р пѣшекъ а люди Ц члвкъ | а на иных по Ч и по П и
по О | и по \neq пѣшекъ и менши а люди | на тѣх караблях по Ψ и по Φ | и по
У члвкъ на караблехъ | и менши, |

Из Амстрадама пишут а число | не имянованѣ, |

По подлинной росписи воинских караблеи | бѣдет с одного города Амстрадама
| с ѣздами ЛS караблеи, | на которых \neq АБПИ пѣшекъ | да \neq ТОЕ члвкъ
слѣжилыхъ | и работных людей,

| л. 99 | Списокъ из различных грамотокъ | которые писаны ис Тѣрской
земли | о еврейском месіяше которого чають | они к ним пришол и о его
чюдодѣ|ствахъ, |

л. 104: ¹ѣ написано по е. ²Над о — знак, похожий на паерок. ³Перед словом смазана буква. ⁴л написано по другой букве.

л. 99: ¹Далее зачеркнуто Л ти рабинѣх. ²Под х осталось не зачеркнутым и. ³Так в ркп. ⁴Перед р зачеркнуто рѣ. ⁵Далее зачеркнуто и гу.

Евреискому народу здѣс нне в своих | синагогахъ их старѣишины имъ | прочитали различные грамотки котѡ|рые имъ пришли от жидовъ ж | из Смирны из Ссали и ис ыных различных | асиискихъ мѣсть, і в том обавляют | многие чудные дела о своем | чаемом царѣ Сабатѣя Себѣ | которой бѣдто в городе Смирне в храмине | при¹ Л рабинѣхъ | или ихъ жидовскихъ 8чителех² | невидомо³ предстал, и 8чалъ | имъ говорит чтоб они тайно об немъ | держали чтоб ему не быт на пѡ|рѡгание⁴ свѣта⁵ и тѡрскому | народу меж которыми нне онъ | пребывает, и по сем став 8чалъ | имъ говорит яз де избавитель | л. 100 | народа иудеиског¹ и людеи | ираилскихъ, і сасвидѣтельствѡ|вал де он имъ тѣ свои рѣчи тогда | многими своими различными чудо|дѣйствы и меж которыми чудѡ | было таково внесапу бысть | великои огнь в тои храмине которой | огнь их разделял дрѡг от дрѡга | невредимо, они ж в великом страховае | пали пред нимъ и 8чали рѡки | и ноги ево лобсат і сотворили | тѣм чудодѣйствам многие листы | с свидѣтельством и разсылали в раз|личные мѣста к своей брате | для вѣдомости, по сем же | он намѣрил итти караблем во Црѣ|город и на поѣзде егѡ пришел к нему | тѡрской ага хотна об нем вѣдати | і с нимъ поговорити і куда онъ | ѣхат хочет, і какъ тот ага | к немѡ пришол внесапу рѡка | 8² аги отсохла он же на бѡл|шее 8вѣрение чудодѣйствию | л. 101 | своего всяв его са рѡку здрава | сотворил і вскоре потом поѣхал | во Црѣград 8 султана просит отчинной | своей земли, |

И о семъ многие люди сѡмне|ваютца, аще премудрые людї | и баснамъ быти вменяют, но о сем | впред чаят подлинность услышим | обаче ж жиды радѡютца | и говорят, нне время наставает | избавлениа¹ ншегѡ, |

И о нем же писанѡ во Пророцехъ | и издавна обещаю то и настоет² | к нам приходит,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101

4

21 февраля — 27 марта 1666 г.

| л. 97 | Перевод с немецких печатныхъ | кѡрантовъ, |

Из Варшавы пишут марта въ ӨІ де |

8нас в Варшаве вчерашнаго дня | сеимъ зачалса и до сего числа | через многие переговоры обираюа | маршалак¹ не скончалос кромѣ | тог что многие ищут чтоб таа | парсѡна которой маршалствѡ² | прїимет клятвою 8твердил | и божилса чтоб ему дѣлати | по росписи дховного чину которые | ему обывят, а понеже тѡ | от многих отставлено и тое дѣлѡ | не скончалос и такъ стало на том | что впред бѡдѡщеі маршалокъ³ | в крѣпкомъ розмышленю своею |

л. 100: ¹Далее зачеркнуто ию. ²Перед 8 зачеркнуто 8а.

л. 101: ¹Так в ркп. ²Чтение предположительное.

л. 97: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Исправлено из п. ⁵После а зачеркнуто рѣ. ⁶в смазано. ⁷Так в ркп.

вѣрностию и⁴ честию принял морщал|ство⁵ ему навно то выговаривати | чтоб
посполитство против⁶ против тогѡ | поволит а для тогѡ что нне празникъ |
сваго Иосиѡа то дѣло обираѡа | морщалка⁷ помешала, и то отставлено |л. 98|
на иное дѣло, такъж 8 нас ожи|дают в небольшом времѡани в нашем | гсдртве от
иных гсдрей высокѡ|честных многих людиѡи ожидают | а о чем они бѡдут и то
скончание | сеѡма обавит, |

Из Вѣны пишут марта въ И де |

Преж сего 8 нас дошли вѣстї бѡдтѡ | корѡна¹ Шведцкаѡа на аглин|скѡю
сторону помогати хотѡтъ | а сего числа² дошла к нам вѣсть | что то дѣло не такъ
бѡдет потому | что дрѡгие которѡе³ соединилис | того не допустѡт, такъж 8 нас
| вѣсти что корол портогалскїѡ и аглин|скїѡ вмѣсте держат и тѡмъ | которѡе с
ними соединѡна 8чинѡт | всѡкимъ способнѣем помогати | бѡдѡт, |

Из Браслава пишут, |

Посол которѡи послѡан был к тѡр|скому салтану насад приѣхалъ |л. 96|
такъж и турские послѡи к намъ | приѣхали, а папа римскїѡ и цесар | корол
шпанскїѡ¹ и аглинскїѡ и пѡртогалскїѡ | вмѣсте держат, а шведцкїѡ | корол и
ѡранцѡжскїѡ и галанцѡи вмѣ|сте держат, |

Из Виницѣи пишут ѡеврѡла въ КС де |

Что жидѡвѡи моѡятѡа и постѡтѡа | и надѣѡтѡа на своего месїѡи вскоре |

Из Амбѡрка марта въ S де |

Шведѡ² и город Бремен ещѡ в договорѡ³ | а⁴ вскоре провѣдают к добрѡ
л кончат|ѡа бѡдет или нѣт а однакѡ ж шведцкїѡе | люди под город Бремен
приближаѡтѡа |

Из Аглинскѡи семли пишут,

В ншем гсдртве неизречѡни болшѡи | караван приготовлен і всѡ карабли |
которѡе в ншем гсдртве побранѡи | для перевозу рѡтнѡх людиѡи,

|л. 95| Из Варшавѡи пишут марта въ [КЗ день] |

Бѡу хвала что Рѣчь Посполитѡа | соединилисѡи и 8чинили гсдина пѡна |
Сѣцкаѡѡ маршалка а тот пѡн Сѣцкїѡ | воеводѡю Осѡветцкїѡи такъж здѣс |
ѡбнадеживѡтѡа что бѡдетъ | с Московскимъ гсдртвом мир, |

И-зтеколѡа пишут ѡеврѡла въ КА де |

Отсель посылаѡт в Аглинскѡю | і в Неметцкѡю семлю¹ а воискѡѡ | держат
наготовѡе а ѡранцѡжскѡѡ[и] посол был в ѡтвѣте марта въ [КС день]

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 97, 98, 96, 95

л. 98: ¹Далее зачеркнуто Полскаѡа. ²с написано над зачеркнутѡм ш. ³ы исправлено
из дрѡгой буквы, по-видимѡму, о.

л. 96: ¹ш исправлено из ів. ²Далее зачеркнута верхнѡя часть буквы и. ³Так в ркп.

⁴Написано после зачеркнутого с.

л. 95: ¹Далее опущѡно послов, ср. на л. 112.

5

2 — 16 июля 1666 г.

| л. 292 | Перевод зъ галаискихъ печатныхъ кѣранговъ | ¹снесены в Посолской приказ ис Приказу тайныхъ | дѣл в ннешнем во РОД м году августа въ Θ де¹ |
Из Лондона июля въ В де |

Здѣ нне извѣстно ѳразѳмѣли ѳпадок свои кото|рои преж сего разѳмѣт не хотѣли, наиболше же скор|биат велми о ѳбиеніе начальныхъ людеи в которыхъ | есть первые, адмирал всего королевского | воиска и конюшеи корѳнной Мѳнкъ, да в полон | взят адмирал порѳчик Аскѳ, ѳбит же адми|рал порѳчик Бержелеи, и иныхъ многихъ начал|ныхъ людеи ѳбито, нне ж пакі изготовлено | издѣ О караблеи и к тому сказывають ещѣ | хотят внов прибавит М караблеи чтоб | им на галаицов ѳпадок свои отмстит | над тѣм же караваномъ начальникомъ и вое|водою бѳдетъ принцъ Робертъ |

Из Стралзѳнта² июля въ Г де |

Издѣ собираютса многие числа свѳискихъ | ратныхъ людеи и к томѳ ж ожидаютъ вѳскорѳ | ~~З~~ ч свѳискихъ людеи, |

Из Анѳрѳка июля въ S де |

Бывшана королева свѳискаиа Хрѳстина³ | издѣ нне въ городе пребываетъ, |

Из Польши пишит бѳтто Любомирского | воиска подходилі под Варшавѳ хотна в том | городе короля и королевѳ | осадит |

Из Гаги июля въ И де |

Караванъ ншѳ воинской нне на море вышол | числомъ воинскихъ караблеи OS да SI за | л. 293 | жигалныхъ да караблеи съ Л помеша | тѣхъ воинскихъ же, въ тѣхъ же караблахъ на|грѳжено множество застѳпъ лапатъ телѳг | да насажено съ ~~Г~~ ч салдатовъ которые | на сѳше¹ слѳжатъ дла промысла над | береговыми крѳпостями² агличскими |

Также вѳсть из Францѳжской земли что фран|цѳжанна въ Индѳи ѳ агличан остров отналі | и побили на томъ островѳ агличского народѳ | съ ~~В~~ ч, |

Из Варшавы июля Г числа |

Вчѳрашного дна пришол королевское | величество въ город | Ландѳх,³ и вѳсть дошла | ему что Любомирской оддалса въ ѳнион⁴, и послѣ тог бѳтто ѳ него союзной договоръ былъ съ | И ю воеводствы, и бѳтто⁵ оні выкли|кали волное шлехетство, а которые тому | ѳчинатца противны ѳт⁶ нихъ въ наказанѳ⁷ | бѳдѳт, надо всѣми же себѳ избрали | себѳ⁸ главою пана Любомирского,

| л. 294 | Из Амстрадама июля въ SI де |

Воинской караванъ ншѳ нне на море въ со|браніе числомъ всѳакихъ воинскихъ караблеи¹ | со Р, а стоитъ блиско береговъ Аглин|ские земли да ещѣ внов ѳкасалі

л. 292: ¹⁻¹Записано иными более бледными чернилами. ²На поле помета свѳиской.

³X написано по К, і — по е.

л. 292: ¹с написано по другой букве. ²ѳ исправлено из и. ³ц написано по ч. ⁴Так в ркп. ⁵ѳ написано по ѳ. ⁶ѳ исправлено из и. ⁷Начальное н исправлено из другой буквы. ⁸Так в ркп.

л. 294: ¹Так в ркп.

Статы | здѣлат въскорѣ ВІ великих воин|ских караблеи на прибавку къ
прежним

| л. 295 | Изаобразительное окасаніе. |

Не сѣмневаемса мы о семь что о сем образе многие | на свѣте различно
б8д8т размышлят. аще и без|гласные образы раз8мным свое предложение |
значат, обаче нѣчто издѣ повѣм, дабы | 8добнае возмощи | зрителем сего
образа, вра|з8мляятиса, вѣдомо есть всем8 мир8 | яко народ аглинскіи, над
всѣми народамї | всего¹ Е8ропїи, есть мнимыи себѣ высока | л. 296 | и велми
собою въ гордости пышит, мнаа¹ | яко нѣсть им² на свѣте силою и богатством
| подобных, занеже яко жде земля | их отвсюд8 морем обтече, и тѣм от иных
| земел и народов они отдѣленны, сице ж | и они мыслят яко достоин им
отмѣнн8 | быт во всяких обычаях и правах, | к таком8 же дѣл8 ничто их тако
не впо|могло яко³ всегдашное изобилие | и роскошь к том8 в нѣсколко сот
лѣт пол8|чалї великие и славные побѣды на обле|жащих народов⁴ водою и с8хим
п8тем⁴ и не точию над иными | но над Ирлянским королевством и Школцким
| иже они и к своему гсдртв8 присовок8|пили, и всѣ тѣ земли⁵ они именовалї⁶
| Великаю⁷ Британїю⁸, от того ж они | въ велик8ю гордость вѣдалиса и всѣх
| иных народов ни во что вмениша, хрис|тианские обычая, правд8, любовь
| л. 297 | млсрдие, и познанїе самих себе все | ногами гордостї своена попраша,
мна себе | до неба превозшептша, гсдѣ¹ бгѣ² егда ж се | видна, разгнѣвася са
их такое неистовство | и различно³ | наказа⁴ дабы их привести | въ познанїе и
8ничиженїе. и за К8 лѣт | до сѣх времен наказа их междо8собою | бранию, въ
которои члвѣческой крови болши | разлилося нежели в Рим8 иногда во вре|мна
Силла и Марїуса и тако тогда без|л. 298 | члвѣчно¹ наростию надполнишася² |
яко³ помазанног своего отца и защи|титела явно неправедным сѣдом ос8|диша
и смертї позорнои предаша к то|м8 ж наслѣдников ево королевских⁴ изгнаша
яко слодѣв | которые по многим землям странно⁵ скита|лис, потом приннаша
главою сл8г8⁶ | нарекоша его защитителем, иж в малое | время велми народские
рамена⁷ отаготї | обаче гсдѣ паки к ним призрѣ от тог их избав[и] | и даде⁸
им паки дом8 королевского на|слѣдника, иж странствова въ корола, | и се их
абие превознесло, і облегащие | народы начаша к ним с поздравлением⁹ и
миром⁹ при|сылатї послов, они ж гордостїю своєю не | по множѣх времен сѣ
сосѣди своими | мирные¹⁰ договоры | разорваша, 8чали | силою¹¹ на море чюжих
караблеи | отнимат, і хотя скоро¹² обогатитиса начаша | воин8 не точию на

л. 295: ¹Г написано по выносному и.

л. 296: ¹Так в ркп. ²м написано по х. ³а исправлено из другой буквы, далее зачеркнуто же. ⁴⁻⁴Написано над словами и не точию. ⁵Над и зачеркнута выносная буква. ⁶и написано по другой букве и смазано. ⁷ю написано по я. ⁸е написано по я.

л. 297: ¹Написано над строкой между словами превозшептша и бгѣ. ²Далее зачеркнуто же. ³о написано по ы, далее зачеркнуто ми. ⁴Далее зачеркнуто их.

л. 298: ¹Далее зачеркнуто възвн. ²Так в ркп., п исправлено из л. ³Далее зачеркнуто нег. ⁴Написано над словом изгнаша. ⁵ст написано по т. ⁶с написано по другой букве. ⁷е написано по а. ⁸Написано над зачеркнутым постави. ⁹⁻⁹Написано над буквами при. ¹⁰н написано по другой букве. ¹¹Написано после зачеркнутого непр. ¹²Написано над буквами обог. ¹³Написано над словами но и.

море, но въблизі¹³ и в далных | краях, во Аѳрике и во Америке | л. 299 | бгъ же видна паки их возшетша въ такои | великои гордости, и союзом нѣкоторых потентат | свергъ их нако же иногда Фаетона Иовиш¹ | свергъ молнием, не молнием, иовишевым | но караблами и иными слѣчаими, и тако | вса их гордость, ѳничижением иж здѣ | стоит подле слона ²еж есть² оказаніе нискості иж | точию споможеніе с небез³ имѣла, по | пежденно⁴ бысть овы⁵ же иж имѣли | того народа въ дрѣжбе⁶ которые⁷ им | многие спомогателство чинилі⁸, оказы | валса⁹ сеи аглинской народ согрѣвалною смеею | егда бо тона от смерті выживет пришет | нача кидатис на того от кого живот | полѣчи но ожидателно есть о всем | дабы наслѣдовалса мир.

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1666 г., № 11, л. 292–299

6

2 — 16 июля 1666 г.

| л. 266 | Перевод з галанскихъ печатныхъ кѣрантов | что подал Иванъ ван Сведин в нне | шнемъ во РОД м году авгѣста | въ Ѳ день | Из Лѣндона июля В день <см. оригиналы № 399, 400> |

Здѣ ннѣ извѣстно ѳразѣмѣли ѳпа | докъ свои, которои преж сего разѣмѣтъ | не хотѣли, ноіболше же скорбят | велми ѳ ѳбиеніи начальныхъ | люди, в которыхъ есть первые | адмирал всего королевского войска | и конюшеи корѣнной Мѣнкъ, да | в полон взят. адмирал порѣтчикъ | Аскѣ, ѳбит же адмирал порѣтчикъ Беркелеи, и иныхъ многихъ | начныхъ люди ѳбито, нне же | паки изготовлено издѣ О ка | раблей и к тому скасываютъ еще | внов хотят прибавить М | караблей чтоб имъ на галан | цовъ ѳпадокъ свои отмститъ | над тѣм же караваномъ начальникомъ | л. 267 | і воеводою бѣдетъ принцъ | Робертъ |

Из Свѣиской земли из Стралзѣнта июля въ Г день |

Издѣ собираютса многие числа свѣискихъ | ратныхъ люди и к томѣ ж ожидаютъ | вскорѣ ѳ ч свѣискихъ¹ люди |

Из Амбѣрка июля въ S день <см. оригинал № 401> |

Бывшаа королева свѣискаа Хрестіна | издѣ ннѣ в городе пребывает, |

Из Польши пишутъ бѣтто Любомирскогѣ | войска подходили под Варшавѣ | хота в том городе короля и коро | леву осадить |

| л. 268 | Из Гаги июля въ И день <см. оригиналы № 402, 403> |

Караванъ ншѣ воинской нне на море вы | шел числомъ воинскихъ кораблей | ¹OS да SI закигалныхъ да кораблей¹ | съ Л поменши тѣхъ воинскихъ же | в тѣхъ же корабляхъ нагрѣжено | множество застѣл лопатъ телѣг | да насажено съ

л. 299: ¹в написано по в иного начертания. ²⁻²Написано над буквами ока. ³Так в ркп. ⁴Конечное о написано по а. Так в ркп. ⁵Написано после зачеркнутого ѳ, над ѳ зачеркнуто х. ⁶Далее зачеркнуто оказа. ⁷ѳ написано по а. ⁸Написано после зачеркнутого ѳ. ⁹ѳ написано по а.

л. 267: ¹Так в ркп.

л. 268: ¹⁻¹Вписано между соседними строками. ²ж написано по ш. ³х написано по т.

Г ч салдатов | которые на сше сл8жать² | для промысл8 над берего|выми
крѣпостми аглинскими, |

Также вѣсть из Франц8жской земли <см. оригинал № 404> | что франц8жена
в Индѣи 8 а | гличан остров отнали и побили | на томъ острову аглинсково |
народу зъ В члвкъ |

Из Варшавы июля Г г числа <см. оригинал № 398> |

Вчерашнегѡ дня пришел королевское | величество в город Ланд8х³ і вѣсть
| дошла ему что Любомирской | отдался въ 8нион, и после того | б8тто у него
союзной договор был | л. 269 | с осмью воеводствы, и б8ттѡ | они выкликали
волное шлехетство, | а которые том8 учинатца противны | от них в наказанье
б8д8т, надо | всѣми же себѣ избрали себѣ | главою пана Любомирскогѡ, |

Из Амстрадама июля въ SI день |

Воинской караванъ нш¹ нне на море | в собраніи числом всаких воинских
| караблей со Р а стоит блиско | городов² Аглинские земли да | еще внов
8казал³ Статы | здѣлать вскоре VI великих | воинскіх караблей на прибавку |
к прежнимъ

Изобразительное | окананіе

| л. 270 | Не с8мнѣваемса мы о семь что | о семь образѣ многи¹ на свѣте
| различно б8д8т размышлять | аще и безгласные ѡбразы | раз8мным свое
предложеніе | значат, обаче нѣчто издѣ | повѣмъ, дабы 8добнае | возмощи
зрителем сегѡ | образа, врас8млатіса. вѣ | домо есть всему мир8 нако | народ
аглинскіи над всѣми нарѡ | дами² всегѡ Еуропѣи, есть | мнимыи³ себѣ⁴ высока и
велми | собою в гордості пышит, мня⁵ | нако нѣсть имъ на свѣте силою | и
богатством подобных, занеже | нако же земля их отвсюд8 морем | обтече, и тѣмъ
от иных земел | и народов они отдѣлены, сице ж | и они мыслятъ нако достои⁶
им | отмѣнну быт во всаких ѡбычаих | л. 271 | и правахъ, к таком8 же | дѣл8
ничто ихъ тако не вспо | моглѡ нако всегдашнее исѡ | биліе и роскошь к том8 в
нѣ | сколько сот¹ лѣт пол8чалі великие и сла | вные побѣды на облажа | щих народов
водою и с8хим | п8тем и не точно над иными | но над Ирланским королевством
| и Шкотцким иже они и к своему | гсдртв8² присовок8пили, і всѣ | тѣ земли они
именовали | Великою Британією, от того ж они | в великую гордость вдалиса |
і всѣх иных народов ни во что | вмениша, христианские | ѡбычаи правд8 любовь
| л. 272 | млсрдие и познание самих себе все но | гами гордости своена попраша
| мна себе до неба провозшедша. | гсдѣ бгѣ егда же се видна | разгнѣвася за
их такое неи | стовство и различно наказахъ | дабы их привести въ познание | и
8ничижение. и за KS лѣтъ | до сѣхъ времен наказа их между | 8собною бранью.

л. 269: ¹Написано над словом нне. ²Так в ркп., ср. чтение на л. 294: «берегов».

³Второе а написано по ы, далее зачеркнуто ва.

л. 270: ¹Так в ркп. ²ѡ написано по стершимся буквам, по-видимому, оды. ³Второе м написано по другой букве. ⁴Так в ркп. ⁵Так в ркп. ⁶ит приписано иными более бледными чернилами.

л. 271: ¹Вписано иными более бледными чернилами. ²т вписано иными чернилами.

л. 272: ¹Написано над союзом и и буквами то иными более светлыми чернилами. ²н пропущено и вписано.

в которой члвческой | крови болши розлилося нежели | в Римѣ иногда во время
 Силла | и Маріѣса, и тако¹ тогда безчело|вѣчно наростию наполнишася | яко
 помазаннаго своего ѡтца | и защитителя авно неправедным | сѣдом осѣдиша и
 смерти позорной | предаша к тому ж наслѣдников | ево королевских изгнаша
 какѡ | злодѣев которые по многимъ | землям скиталися, потом приняша² | главою
 слугу нарекоша егѡ | защитителем иже в малое время | велми народские рамена
 отяготи | обаче гсдь паки к ним призрѣ | от того ихъ избави и даде имъ | л. 273 |
 паки домѣ королевского наслѣдника | иже странствова в короля, | і се ихъ абие
 превознесло | и облажащие¹ народы | начаша к ним с поздравлением | и миром
 присылати пословъ, | они же гордостию своею не | по мнозех временех с сосѣди
 | своими мирные договоры | розорваша ѣчали силою | на море чужих кораблеи
 отнимать | и хотна скоро обогатитися | начаша воинѣ не точию | на море
 вблизи но і в далных | краех. во Аѣрике і во Америке | бгъ же видя паки ихъ |
 возшедша в такой великой гордості² | и союзом нѣкоторых потентат³ | свергъ их
 яко же иногда Ѡае|тона Иовишъ свергъ молниемъ | не молнием іовишевым но
 короб|лами и іными слѣчаями и тако|вая ихъ гордость ѣничужением | иже здѣ
 стоит подле слона | еже есть оказание нискости, | л. 274 | іже точию споможени¹
 с нбсь | имѣла побежденна бысть | ови же иже имѣли тогѡ | народа в дрѣжбе
 которые | имъ многие спомогателство | чинили аказывался сеи аглин|ской народ
 согрѣвалною змеєю | егда бо тоа от смерти выжи|вет пришед нача кидатис |
 на того от кого живот полчи | но ѡжидательно есть о всем | дабы наслѣдовался
 мир².

РГАДА, ф. 155, 1666 г., № 11, л. 266–274

7

25 июля — 5 октября [1668 г.]

| л. 114 | Перевод с галанских [печатных курантовъ]¹

[Вести из города] [и] мене[м] Вестеррось |

[I миль] выше сего города, | во времена гарманки, котораи | бываеть болши
 всѣхъ свѣиских | армонокъ, нне² ³от огна³ вконецъ | разоренъ⁴ со многими
 товарами | и о⁵ тои шкоды⁶ не токмо граждане | сего города тѣжать, но и вса
 | Свѣискаа земля, |

Из Аябѣрка октября В г числа, |

Корѡлева Христина Г дна, | поѣхала в С⁷...ен городъ | [для смотрѣ свѣиски]
 хъ войскъ, ⁸ | ... [что вск]оре хочет.⁹ | ...

...тнбрия¹⁰ КИ г числа |

л. 273: ¹Первое е написано по яа. ²і смазано. ³Первое т написано по н.

л. 274: ¹Так в ркп. ²На л. 268 об. помета А-я, на л. 272 об. помета В-я.

л. 114: ¹Далее утрачена строка. ²Далее зачеркнуто огнем. ³⁻³Написано над зачеркнутым огнем. ⁴Написано над зачеркнутым изгибъ. ⁵Так в ркп. ⁶ы написано по ы инога начертания. ⁷Далее утрачено 4–5 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁹Далее утрачена строка: обрыв. ¹⁰Написано после утраченных 14–15 букв: обрыв.

Московские послы у королевского | величества были на отпѣске, | л. 115 | и
вскоре, хотятъ ѣхать¹ | на Галанскю землю, но чають, | нѣкоторыя королевские
начал|ные люди, тѣхъ пословъ | прежде поѣздѣ ихъ бѣдѣтъ | у себя подчивать, не
слышать | здѣсь, чтобъ они о нарочитомъ дѣле договор бы 8чинилі, | а имьянн²
о торговых³ [промыслѣх] ⁴да они ж послы⁴, [в] Московское | [гсдртво] [для
того] разли|[чные образцы товаровъ за под]арки | [с собою везѣтъ], |

| л. 116 | Из Амстрадама октабрія, | Е г числа, |

Вчерашнаго дня приѣхалъ | здѣся из Виницѣи, нарочнн¹ гонецъ | с которымъ
вѣсть, что при|шло в Кандию, к виницѣйскимъ | воискомъ, на помощь ~~ВТ~~ члвкъ
| и в то же время, тѣрки | к городѣ крѣпко пристѣпали, | накидавъ рвы, под
городомъ, | кипами з бѣма[гою] хлопчатою², | ... тѣркамъ | л. 117 | [і крѣпкою отпор
и не токмо] ихъ | [з города збили но и] со многихъ | [крепостей выбили]

[Из Цряграда июля] | КЕ г дна <см. оригинал № 456> | [по нов]омѣ, а
[по ста]ромѣ ЕІ г дна |

Въ КЗ де сего мѣца едет отсюда | во Андрианопол¹ галанско² реси|дентъ, ³и
знатно что³ сеи резидентъ | у сего двора приатеи, и бѣдет | принять от салтана,
против | цесарского посла, или иныхъ, | гсдrei, въ КД м числѣ сего жъ | мѣца,
дано емѣ сто сорокъ рѣблев, | а кормѣ емѣ учинено на вса|кои ден по дватцати
рѣблев,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 114–117

7а

3 августа — 4 сентября [1668]

| л. 11 | Перевод с цесарскихъ кѣрантовъ сентябрія | КЕ г дня, |

Из Варшавы сентабрія Д г числа <см. оригинал № 83> |

Королевское величество чрез¹ подканцлера² | корѣннаго пред³ Рѣчью
Посполитою⁴ сегодня | ⁵просил чтобъ ему отстат⁵ от королевства⁶ | і вельможные
статы просили⁷ высокими⁸ прошенми | королевского величества чтобъ от своеи
мысли⁹ | отсталь¹⁰ и о¹⁰ живностях¹¹ королевскому¹² вели|честв¹³ рыццество
хотн¹⁴ | мыслить¹⁵, |

л. 115: ¹Далее зачеркнуто а чаят | что. ²Написано над зачеркнутым токмо 8чинили
новой к тор |. ³ы исправлено из о, далее зачеркнуто мѣ. ⁴⁻⁴Написано над строкой.

л. 116: ¹ч написано по ш. ²Далее утрачено 14–15 букв. обрыв.

л. 117: ¹и написано по ъ. ²Так в ркп. ³⁻³Написано над зачеркнутым и зритца.

л. 11: ¹ч написано по п. ²После ц зачеркнуто с. ³п написано по т. ⁴Над с зачеркнутая
буква. ⁵⁻⁵Написано над зачеркнутым останною (так в ркп.). ⁶Далее зачеркнуто отстанен
чиниль. ⁷Написано над высокими. ⁸Первое и написано по ы. ⁹Выносное и и мысли
написано над зачеркнутым го дѣла. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым и для. ¹¹я написано
по е, х — по и. ¹²После конечного о незачеркнутое е и надстрочное му. ¹³а написано
по о. Далее зачеркнуто просил ос чт. ¹⁴Написано над зачеркнутым о томъ. ¹⁵Написано
после зачеркнутого еще мыслить хочеть (че написано по ц). ¹⁶Далее зачеркнуто хочет.
¹⁷е написано по о. ¹⁸з написано по п. ¹⁹Над и зачеркнуто выносное з. ²⁰в написано по
е, ц — по н. ²¹арцы написано над зачеркнутым арцы (цы написано по ти), с написано
по б. ²²Над словом зачеркнута буква. ²³э написано по е, м — по н.

Королевское величество¹⁶ в Мариемборже¹⁷ | хочет столное свое пребывание
имѣти. избранный | корол бѣдет а иные чают что еще не отстанет | своево
королевства, |

Из Гданска авѣста КΘ г числа |

Сеимъ в Полше третего дня зачался¹⁸ и¹⁹ ждем | ежели конвокация²⁰ чрез
арцъбыскѣпа²¹ для²² обраниа | нового корола выписана бѣдет, его кѣрѣи | строву
пресвѣтлость ожидают сентябрия въ | Д м числѣ въ Мариэмвердере²³ |

С перечневого писма с Украины авѣста | И г числа |

Посланъ к Бѣлои цркви писарь польный | а при нем КД роты счастливо
приѣхали | нерѣшимо. а оставил для обереганья | л. 12 | ѱ ч з запасы с хлѣбными
и со орѣжными и конскими | на С мѣсцовъ поры, а гсдна Стахорского | с собою
оттолѣ выпроводил, а на ево мѣсто | оставил гсдна Лебля, і в тѣхъ днах привезено
| полоняников казаков которые на мѣках | сказали, что Украина какъ от казаков
| такъ и от московских запѣстошена и расорена | что на К милеи живаго никог
не видеть. | казаки выходят на московские границы | на-Днепром, грабят и
разоряютъ. для того что | меж ими недорозумленье¹ было ²а нне² и вспокоенѣ. |

Из Риги того ж мѣа ЗІ г числа |

Гсднѣ Нащокинѣ еще³ пребывает ⁴в прежнемъ⁴ | мѣсте. сегодня послал⁵ | к
нему Кѣрманской владѣтел а надежны что онѣ | в доброй пересылке, |

Из Парижа авѣста КВ г дна (см. оригинал № 80), вѣсть | о московском
посланнике которои из Ишпанской | земли пришол во Францужскою землю⁶ а
что | ево доношение бѣдет ⁷про то⁷ времена окажет, |

Из Стетина авѣста КЕ г дна (см. оригинал № 82), |

В Свѣе сказывают, что сеимъ ихъ совершаетца | и поизволили і выписали на
Г года люди | и денег а отказание люди тихо. і внов они⁸ прини|мают ⁹люди
тѣхъ⁹ которые линевѣрские¹⁰ отказали, |

Из города Стада пишѣт авѣста ДІ г числа (см. оригинал № 81) | о московской
торговле здѣс вказано чтоб отводит¹¹ | все¹² то, такъже і в Померской землѣ
| всѣ поѣзды¹³ гдѣ до перевозов изготовлены, | а допѣстят ли¹⁴ чрез¹⁵ Эбу¹⁶
линебургские | ¹⁷или нѣтъ¹⁷ то невѣдомо, |

Из Рима авѣста Г¹⁸ г числа |

| л. 13 | Здѣсь с великимъ¹ ж желаниемъ ожидаютъ отповѣди | на листъ, что
писал папѣж х королевскомѣ | величеству полскому, чтоб² воздержал³ корону |

л. 12: ¹ра написано по о, второе е написано по ѣ, л вписано. ²⁻²Написано над строкой. ³Написано над строкой между словами Нащокинѣ и пребывает. ⁴⁻⁴Написано над зачеркнутым в одномъ. ⁵Далее зачеркнуто к владѣтелю (ю написано по ѣ). ⁶Написано над строкой после зачеркнутого къ их и над зачеркнутым о приниманѣ которои. ⁷⁻⁷Написано над словом время. ⁸Написано над строкой. ⁹⁻⁹Написано над словом которые. ¹⁰Далее над строкой зачеркнуто люди. ¹¹з написано по д. ¹²Далее зачеркнуто гото. ¹³Далее зачеркнуто гдѣ. ¹⁴Далее зачеркнуто до Э. ¹⁵р написано по е, е по р. ¹⁶Далее зачеркнуто написанное над строкой или нѣтъ. ¹⁷⁻¹⁷Написано над словами. то не вѣдомо. ¹⁸После Г зачеркнуто І.

л. 13: ¹Далее зачеркнута буква. ²Далее зачеркнуто в. ³а испралено из е. ⁴Написано после зачеркнутого полскую и скиѣт. ⁵а написано по ое. ⁶в написано по о. ⁷Так в ркп. ⁸Далее зачеркнуто гѣ. ⁹и исправлено из е. ¹⁰Так в ркп. ¹¹Так в ркп. ¹²Над

и⁴ скиветръ полскую, и о тѣ полские | дела многа⁵ мысли подають для крѣпких
| причинь. и от кардинала 8рина 8 оберегателя | и 8⁶ санкта кроца⁷ х короне
добросклонно⁸ | жаланно трѣднѣца. |

Перечень что писал папѣж х королю полском⁸ | авгѣста 31 г числа |

Нашему любителному по хрстѣ снѣ Ан⁸ | Казимеру пресвѣтлом⁸ королю
полском⁸ | і свѣискому папѣж Клеменцѣ Девнати |

Любителный сынъ по хрстѣ поздравление наше | хотя ваше величество ис
ыныхъ нашихъ листовъ | которые мы нежданне писали выразумѣть | могли. с
какою тягостью и с попечениемъ | ваши⁹ приимательные мысли для отложение¹⁰
| короны і владенья, наши мысли варазумѣли¹¹ | сполна. какъ мы сие дѣло
в томъ желателно | помышляемъ чтоб¹² дале ноиболши к страху | доидет не
толко что вашему гсдртву но и всему | хрстианству. не отчаано что выростет¹³
| ис такой причины, и мы еще внались | у¹⁴ васъ¹⁵ просить по хрству млсрдию
чтоб вы ізвоили | такие мысли отложит. или до тѣх мѣсть | склонить покамѣсто
вы нам такие при|чины которые вас на то приводнать | отповѣд¹⁶ дадите. и
такое высокое | дѣло¹⁷ годное¹⁸ которое на вашей совѣсти сѣмнително¹⁹ | есть.
и о²⁰ том годно с нами посовѣтоват | как лѣтче розмыслить²¹. а ежели²² есть²³
т[ому] | дѣлу чтоб ваш⁸ дш⁸ рѣшит. и мы с чело[бтием]²⁴ | высоко просимъ
чтоб вы переж²⁵ нежелі то совер|шите наш⁸ отцовскую млсть к вам со всею
надеждею | л. 14 | необходимо приимать, с розмышленемъ чтоб вы гсд⁸ | бг⁸
о¹ особномъ такомъ дѣле. что многим² дшамъ³ людей⁴ | в обнадеживане⁵ і в
блгоденствіе⁶ высоко належит. | дават в томъ бѣдет отвѣтъ крѣпкіи за ваш⁸ дшшу
| на страшномъ сѣдѣ. и слѣшаи потомъ⁷ | милый⁸ сынъ отца вашего который⁹
вамъ | всакое спсение наказывает¹⁰ попомни¹¹ | сколь много тысячъ люди
которых в ваше попе|чение гсдѣ ввѣрил. и чрез такое дѣло¹² болшюю | погибель¹³
приведете. і воздержите на особе | свои мысли. хотя и храбръ¹⁴ есть¹⁵. толко¹⁶
| какъ годно ко всему миру сѣтъ, а не толко что вамъ¹⁷ і вашему | королевству

о зачеркнуто выносное б. ¹³Далее зачеркнуто чер. ¹⁴Дописано. ¹⁵сѣ вписано, над
ним зачеркнуто выносное м. ¹⁶Далее зачеркнуто д очините. ¹⁷Написано над годное.
¹⁸Далее зачеркнуто дѣло. ¹⁹нително написано по другим буквам. ²⁰Вписано над
строкой. ²¹р исправлено из другой буквы. ²²Напротив на поле помете Г (исправлено
из Д). ²³е исправлено из ч, ж написано по т, второе е вписано. ²⁴Далее зачеркнуто
выносное т. ²⁵Написано над строкой, далее зачеркнуто такое.

л. 14: ¹Написано над зачеркнутым на. ²м выносное написано над зачеркнутым е.
³Буквы шам написаны по ши (?). ⁴Написано над дшамъ. ⁵Конечное е написано по
ѣ. ⁶Конечное е написано по ѣ. ⁷п написано по п иного начертания. ⁸Над словом
зачеркнуто мои. ⁹ы исправлено из о. ¹⁰на написано над зачеркнутым при. ¹¹Далее
зачеркнуто сколь. ¹²дѣ написано по другим буквам. ¹³Далее зачеркнуто пос. ¹⁴ѣ
исправлено из и. ¹⁵Далее зачеркнуто и смазано толко. ¹⁶Далее зачеркнуто годно.
¹⁷Написано над строкой. ¹⁸Над ы зачеркнуто ш. ¹⁹Написано после зачеркнутого с,
после выносного т зачеркнуто ц. ²⁰с написано по с иного начертания. ²¹т написано
по д. ²²Далее зачеркнуто в п. ²³Второе и написано по ою. ²⁴о написано по и.
²⁵Далее зачеркнуто гсдѣ бгѣ. ²⁶Первое и написано по и иного начертания, над ним
незачеркнутое и выносное. ²⁷Далее зачеркнуто мысли. ²⁸Написано над зачеркнутым
воздалъ ваше.

и вашему пресветлѣишему дом⁸. | которое покорно союзно есть, но и всему христианству | но и навѣще¹⁸ шлахетству¹⁹ сподобит²⁰. или обнадѣжете²¹ | ихъ²² ноибольшим²³ хранителствомъ²⁴ на иное при|гожее время. какъ вы выразумѣте явнѡ | от почтенного арцыбискупа Скориита посла нашег | и мы желаем что²⁵ всевышннн²⁶ бгъ | ваши такие²⁷ высокославные мысли | по своему великому млрсдию совершилъ²⁸ | вашего величества апстолскимъ благословением | любви пространно благословлаем. писано в Риме | июля КА г числа ꙗХѢИ г году

| л. 15 | Из Вѣны¹ авгѣста КД г числа |

ꙗЛ тѣрок которые стоят под Кандіем² | еще³ сверхъ того ожидают | на помоч⁴ к себѣ⁴ съ ꙗМ воинских людей | и 8чинили⁵ жестокой пристѣп | против городовые крепости | на S часов і потиариали в т[о]м | пристѣпе ꙗВꙗ воинских людей. | а хрстианъ⁶ пропало⁷ ꙗꙗ⁸ ч | толко великому везир⁸ накрепко | прикасано от Кандена¹⁰ не отходит | хотн¹¹ і все войско¹² | потернать |

Из Варшавы того ж числа |

Чают что ис¹³ сеима¹⁴ инои срок при|срочат¹⁵ новѣю¹⁶ конѡокацею¹⁷ корола | ізбират потому что его ко|ролевское величество све[з] | всиакѣю казну въ В лодна[х] | нагрѣсна водою 8касал прово|дит¹⁸ до Маринъбѣрка¹⁹ по сщоту | велможных господов на нне|шнем²⁰ сеиме²¹ небольшое есть. | каже тѣа на посполитое ... | л. 16 | не как на сеиме. Краковское | воеводство послалі посланника | на дворец его королевског величе|ства доложит чтоб ізволилъ | чюжих¹ посланных² отпѣстит, | і того ради цесарскои³ по|сланои⁴ на дороге ізготовит|ца, а чают что его короле|вское величество мысль⁵ | свою⁶ от королевства откасят | не переменит, |

Ис Парижа того ж числа |

Вѣдомость 8чинилас через гонца | которои⁷ здес приѣхавъ⁸ | грамоты с собою привез от прин|цесины⁹ португальскои¹⁰ кото|рая¹¹ обѣвила болшана | ізмѣна¹² и

л. 15: ¹ѣ написано по е. ²и написано по е, далее зачеркнуто иским. ³Написано после зачеркнутого островом. Напротив на поле помета Е. ⁴⁻⁴Написано над строкой. ⁵Далее зачеркнуто S. ⁶Написано над зачеркнутым крстьянь. ⁷Над ло зачеркнуто ли. ⁸Р исправлено из другой буквы-цифры. ⁹в написано после зачеркнутого ѳ, з написано по с, о написано по ъ. ¹⁰и написано по е. ¹¹Написано после зачеркнутого хот. ¹²Далее зачеркнуто потерят. ¹³Над и зачеркнуто выносное з. ¹⁴е написано по ой, а — по ы. ¹⁵После при зачеркнуто срочилн. ¹⁶ю исправлено из другой буквы. ¹⁷ею написано по другим буквам, над а зачеркнуто н. ¹⁸Далее зачеркнуто до д. ¹⁹а исправлено из я. ²⁰м написано по и. ²¹ѣ написано по е.

л. 16: ¹Буквы юхи смазаны ²ы написано по ни, далее зачеркнуто ков. ³о написано по ие и смазано. ⁴Второе о написано по ы и смазано, далее зачеркнуто е. ⁵ѣ исправлено из и, над ним зачеркнуто л. ⁶ю написано по е. ⁷Третье о написано по ы, і исправлено из е. ⁸ѣ написано по е. ⁹Напротив на поле помета S, далее зачеркнуто ов. ¹⁰у написано по а, далее зачеркнуто кали. ¹¹ая написано над зачеркнутым ые, далее зачеркнуто грамо и написанное над строкой грамота. ¹²ѣ написано по ю. ¹³а исправлено из о, далее зачеркнуто низ. ¹⁴Далее зачеркнуто по. ¹⁵б исправлено из в, г написано по к, далее зачеркнуто д. ¹⁶Написано над зачеркнутым кенас. ¹⁷а исправлено из ъ, над н зачеркнуто г. ¹⁸Далее зачеркнуто и 8 дяди (д смазано, под ди смазана буква) а своего от арцѣга.

бѣнтъ противъ гсдря | Петра Португалского гсдртва | владетелю, і в томъ многие
розные | велможі поиманы¹³ і в крѣ | пости посажены а иные¹⁴ ѡшли |

И-Страсбургска¹⁵ того ж мѣца | Ді г числа |

Княз¹⁶ Карль Лотаринскій¹⁷ недавно | здѣ был¹⁸ | л. 17 | і 8 дяди своего от
арцѣха | Лотѣринского¹ великѣю денежнѣю² | казну всѣл, а скасывають что | он
с тою казною хотѣл итит в Польшу |

Ис Парижа³ ИІ г числа того ж | мѣца |

Францѣжскіи корол⁴ с ѡказомъ отпѣстил | грава от Святаго Павла к⁵ послѣженю
| к виницѣискому князю | итит ему в Кандію⁶, а с ним | со всѣмъ изготовитца
арцѣхъ | Рованскій⁷ а отпѣститца | на караблахъ в ннѣшнемъ мѣце, | московскою⁸
посланникъ которой⁹ был¹⁰ | в Ышпаніи¹¹ не дошелъ В мили¹² | от Бордѣсса¹³ і
королъ послалъ¹⁴ к нему¹⁴ | дворянина з денгами¹⁵ і окасал¹⁵ ево принат | і безо
всакихъ¹⁶ проторей¹⁷ і¹⁸ ѡбытковъ | к себѣ провадит, |

Изъ¹⁹ Бриссела²⁰ КИ г числа того ж мѣца |

Здѣс такаа рѣчъ идет²¹ что Францѣжское гсдртво особственою²² союзъ | имѣет²³
хочетъ²⁴ чинит | ²⁵с Аглинскою землею²⁵ чтобъ галанскихъ людей остановит |

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 11–17

8

22 августа 1668 г.

| л. 1 | Переводъ с немецкаго писма пере|ведено сѣнтября въ Е де подлинной
листь | отданъ Артемону Матѣеву. |

Изо Гданска августа въ КВ де |

л. 17: ¹а написано по ъ, после н зачеркнуто г. ²о исправлено из о, ю написано по другой букве. ³Далее зачеркнуто от. ⁴Далее зачеркнуто з. ⁵Написано после зачеркнутого женою (о написано по ъ) ѡени. ⁶і написано по е, ю написано по другимъ буквамъ. ⁷Далее зачеркнуто і хотят, далее зачеркнута и смазана буква. ⁸Напротивъ на поле помета отстав. ⁹Написано надъ строкой. ¹⁰Далее зачеркнуто вшеи. ¹¹ѣ написано по е и смазано, и написано по ю и смазано. Далее зачеркнуто пришел, надъ которымъ написано не дошел. ¹²лі написано надъ зачеркнутымъ и смазаннымъ леи. ¹⁴о исправлено из е, строчное с написано по о. ¹⁴⁻¹⁴Написано надъ зачеркнутымъ тоды. ¹⁵⁻¹⁵Написано надъ строкой. ¹⁶х написано надъ зачеркнутымъ е. ¹⁷е написано по и. ¹⁸Написано по и. ¹⁹Далее зачеркнуто с. ²⁰Б исправлено из В, после и зачеркнуто сла. ²¹е написано по ъ. ²²е написано по о, второе о исправлено из е, далее зачеркнуто е. ²³Такъ в рки. Написано после зачеркнутого имѣ надъ зачеркнутымъ попытают. ²⁴Написано надъ зачеркнутымъ пытаетца. ²⁵⁻²⁵Написано надъ союзомъ чтобъ и зачеркнутымъ на Нидерлянскіи земли.

л. 1: ¹Написано надъ буквой я. ²Далее зачеркнуто ѡволеня (8 написано по въ) | короля. ³Написано надъ зачеркнутымъ мочно. ³⁻⁴Написано надъ стоит. ⁵Написано надъ зачеркнутымъ к и словомъ князю. ⁶е написано по а. ⁷Написано после зачеркнутого чтобъ ево. ⁸Написано надъ буквами о и при. ⁹ти написано по ли. ¹⁰н написано надъ зачеркнутымъ м, го – по мѣ. ¹¹Конечное я написано по ю. ¹²Далее зачеркнуто котолікомъ быт. ¹³Далее зачеркнуто также. ¹⁴⁻¹⁴Написано надъ зачеркнутымъ хотят. ¹⁵⁻¹⁵Написано

Семь в Варшаве еще не скончился а сто|ять бѣдѣ до октября мѣца¹ для того | что не могѣт ся сровнять для² | ѡволнения королевского |

Корол крѣпко³ при том⁴ стоит чтоб⁵ кнзю Неимбѣрскому⁶ | на⁷ королевство ево⁸ принять⁹ для того | что он католикъ и сестра королевская | за ним была |

А Рѣчь Посполитая корѡнная крѣпко | Бранденбѣрского¹⁰ князя¹¹ сна ево на коро|левство хотят для того что он | хочет¹² их католицкую | вѣрѣ принят |

А Литва¹³ крѣпко ¹⁴стоят при том¹⁴ ¹⁵и хотят того¹⁵ чтоб црвча московского Феодора | Алеѣевича, |

А корол свѣиской¹⁶ слово свое дал¹⁷ королю¹⁸ | полском¹⁹ какъ он изволит | | того не вѣдомо ис тѣх четырех | комѣ быть королем полским |

Корол ²⁰при том стоит²⁰ если²¹ Неимбѣрского²² | князя ²³или црвча²³ на коро|левство ²⁴не похотят²⁴ и то хочет Литвѣ откас[ать] | от короны полскои и гнѣв свои держит на Литв[у]

| л. 2 | Августа въ Ді де¹ в Гродню² прѣѣхал | посланникъ полскои ³что послан³ в Персидѣ к шаху⁴ | для того чтобы | шах прешкодил тѣрокѣ чтобы не|мочно емѣ на Украинѣ итти⁵ воиною | а⁶ ханѣ на помоч а хан просил⁷ | тѣрка себѣ ⁸на помоч⁸ для того что московские | воиска побил татар много |

Любомирского два сна от двѣх | графов ѣбиты на поединкѣ тѣх же | двѣ графов люди Любомирских | побил⁹ до смерти ж |

Гишпанской корол со ѡранцѣжскимъ | помирилис вѣчно |

А аглинской корол з галанцы карабелн | много пригатовил хотять | виницѣяном на помоч итти¹⁰ против тѣрка |

В послѣднемъ бою виницѣяне побил тѣрков много |

Свѣиское воиско стоит еще в Поморе | около Бремена¹¹ а¹² аглинской¹³ король | и галанцы ¹⁴са то¹⁴ платят имѣ казну¹⁵

| л. 3 | Посол московской прѣѣхал в Кѡрляндию | к томѣ ж послѣ прѣѣхал полскои посол | нди с четыре свѣиской и бранденбѣр|ской¹ также² прѣѣхаль

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 1–3

над чтоб црвча. ¹⁶Начальное с написано по ш. ¹⁷Написано над буквами е и к. ¹⁸к написано по ев, ю — по е, над ним зачеркнуто м. ¹⁹Второе о написано по и, ѣ — по ѣ; далее зачеркнуто дал. ²⁰⁻²⁰Написано над зачеркнутым на том есть. ²¹Написано над зачеркнутым ежелї. ²²е исправлено из а. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым или црвча не похочет. ²⁴⁻²⁴Написано над и то хочет.

л. 2: ¹Далее зачеркнуто в. ²ю исправлено из е. ³⁻³Написано над в Персидѣ. ⁴Далее зачеркнуто чтоб шах какъ тѣрокѣ пошлеть | хана на Полшѣ. ⁵Написано над зачеркнутым ѣхат. ⁶Написано по и. ⁷Далее зачеркнуто ево на помоч|. ⁸⁻⁸Написано над для того. ⁹по написано над зачеркнутым ѣ, над конечным и зачеркнуто ж. ¹⁰Написано над против. ¹¹на написано по выносному н. ¹²Вписано. ¹³Выносное и написано по и иного начертания. ¹⁴⁻¹⁴Написано над платят. ¹⁵Написано над зачеркнутым платѣ.

л. 3: ¹Второе б написано по д. ²Далее зачеркнуто доѣхал; выносное и написано по и иного начертания.

30 августа — 28 сентября [1668 г.]

| л. 29 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ к8ран | товѣ. |

Из Варшавы авгѣста въ Л де |

Изъ Лвова пишѣтъ что салтанъ калга | с тритцатю тысячьми на 8краине |
 стоить и под Тарнопол загонныхъ | татаръ высласть которые болшю | шкодѣ
 8чинили людемъ и скотѣ, |

Из Венецѣй сентябрю А г числа, |

Прѣшлого овторника пришлоъ | московской посолъ а при немъ | 3 члвкъ
 людеи | а идедет¹ онъ | в Римъ, |

Из Венецѣй писано сентябрю Д г | числа. |

Московской посланникъ здорово дошел | со всеми которые при немъ.
 и отто | ле в Римъ | идет, а самъ и дрѣ | гие которые² говорять | рѣчь
 недерлянскую, и для тог | ихъ³ называютъ ихъ⁴ болши к8пе | цкими людемъ
 нежели посла | нцы⁵,

| л. 30 | Изъ Гданска вѣсть сентябрю въ КИ де |

Свѣискихъ людеи из Висмаря | перевозять воднанымъ пѣтем | в¹ Лиоланты.
 чтоб смотрѣли | дѣло московского цря что не са | мо имъ хочеть видеть чтоб |
 быть обранѣ московскому црвчю | на корѣнѣ Полскю. а великому | московскомѣ
 послѣ его црского | величества чиню вѣдомо повся | недѣльно², что могѣ с сеима
 | из Варшавы провѣдать, |

С перечневые³ грамотки из Риги сента | бря КД г числа. |

Егѣ королевское⁴ величество⁵ КЕ г | числа в сентябрѣ из Варшавы пошол |
 в Непарентъ а тамъ бѣдетъ | пребываетъ двѣ⁶ ндѣи. а оттолъ | поидеть в Санбор⁷
 а из | Санбора идетъ симнимъ пѣтем | в Ытталию. а из Варшавы с собою |
 взял шесть члвкъ жилцовъ М | члвкъ пратазанщиковъ. Н члкъ | а⁸ о избранье
 | Нейбѣрскаго по се время еше [несогласно] | настоять а о Кондешпе по с[е]

| л. 31 | время договариваютьца сильнѣише | а арцѣхъ Лоторенскомъ ноиболше
 | всѣхъ трѣжאותца. |

Из Парижа сентабрю Е г числа |

Московской посол в ннешнихъ дняхъ | пришол и по извычаю поставили ево¹
 | гдѣ и иныхъ гсдртвѣ послов² ставнать | и кормы емѣ³ дават поизволено | какъ
 | в выныхъ гсдртвах. |

Из Каменца Подолского авгѣста ЛА г | дня, |

л. 29: ¹Так в ркп. ²Далее зачеркнуто принели. ³Написано после зачеркнутого они.
⁴Так в ркп. ⁵Напротив на поле помета А.

л. 30: ¹Написано по другой букве. ²с написано по л. ³н написано по н иного начертания. ⁴Конечное е написано по го. ⁵о написано по а. ⁶ѣ написано по е. ⁷Далее зачеркнуто хъ. ⁸Написано после зачеркнутого гандѣковъ (над словом написано чисто иными чернилами). ⁹Напротив на поле просматривается надстрочное покрытие над утраченной в обрыве буквой-цифрой В.

л. 31: ¹Написано над зачеркнутым ихъ. ²Второе о написано по а. ³Написано над зачеркнутым имъ. ⁴Первое т написано по Л. ⁵ѣ написано по 8. ⁶Напротив на поле — надстрочное покрытие над утраченной в разрыве буквой-цифрой Г.

Казацкои полковникъ загонныхъ | людеи подсылал на ~~8~~ коней | да при них же было трицѣт⁴ члвкъ | татар. и напали было на нших | на двѣсте члвкъ и река имъ | помешала что ничево дѣрна ншим | не ѣчинили. такъж ложно | пронесли на 8краинѣ⁵ бѣто салтанъ | калга в 8краину вышел и через то | немалои страхъ востал. толко | неправедно пронесли. а тотаровна по се время с мѣста не трогалис. | а Серко в Крымъ не по однѣ порѣ | загономъ ходил і в Крымъ впаль | и⁶ шесть стад скота отогнал. | и та[та] | л. 32 | ровна за [н]имъ в погонь ходили | а онъ Серко в закрыте своихъ саго | нныхъ людеи поставил и татары¹ | тѣхъ людеи не чанали и какъ они | на татарѣ ѣдарили и многолудно | татар побили. с Москвы вѣдо | мость есть что казылбаши городъ | Вавилонъ ѣ тѣрка взяли. а тѣрскои | договариваелца о городе Кандиа с вени | цыаны что и хочет² за тѣ крѣпо | сть часть денег дат. а татаровя | на сю сторонѣ Днепра были ѣ Москвы | в гостях³, і немного ихъ | назад отошло

| л. 33 | Из Парижа сентября В г числа, |

Здѣсь говорятъ что недавне из Полши | вновь посол пришолъ и доносилъ | толко обнадеживая емѣ нѣтъ. | а многие навѣшшии полские склоны¹ | есть о арцѣхе Орленанском о королевском | брате короля ѣранцѣжского о избраніи | могѣть видет, его королевское | величество ѣранцѣжской вышеимено | ванным господамъ полскимъ | может ли его пресвѣтлость арцѣхъ | к томѣ достѣпит и онъ хочеть | М бочек [зо]лота дат. а иныи | наиболшии того не чают²,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 29–33

10

31 августа — 7 сентября 1668 г.

| л. 26 | Перевод¹ з галацких печатныхъ кѣрантов | ²каковы поданы в Посолском приказе в ннешнем | во РОЗ м году октября въ И де² |

Из Виницѣи сентября въ А де <см. оригинал № 464> |

В грамотках июлна S г числа ис Кандіи пишѣт чт[о] | нашъ генерал с каторги стоаль ѣ Свтаго | ѣедора, и ожидал пришествива х томѣ | островѣ тѣрского каравана которои | тогда мешкал в Аходіи, а тѣрки | нне в город Кандию из болшаго снарядѣ | крѣпко стреляють, и с различныхъ сторон | несापными обычаями пристѣпають | и из их полкѣ нѣкоторое надро пришлѣ | в город в пороховѣю казнѣ, и тѣмъ | учинило³ людемъ и снарядом велику[ю] | шкодѣ, в прошлой ѣоторникъ пришол зд[ѣ] | московской посланной которои отсюду поидет в Рим[ѣ] |

Из Парижа сентября въ З де <см. оригинал № 466> |

Московской посол пришествиве свое здѣ | учинил в прошлой пятокъ, а прин[и] | мали его в королевской корѣте | в Мѣнтрѣге а товарищи его

л. 32: ¹ы написано по а. ²че написано по тя. ³Далее зачеркнуто а.

л. 33: ¹Так в ркп. ²ч написано по ч иного начертания.

л. 26: ¹Напротив на поле помета Θ (обозначение листов?). ²⁻²Вписано той же рукой, более небрежным почерком. ³о написано по а.

послѣ [д] | ствовали в двѣнадцати корѣтах [ъ] | а инаа часть людеи их оболочены по м [о] | сковскомъ обычаю сидѣли на конех, н [о] | в обычном настоятельстве. а коро [левское] | величество велѣл ихъ потчиват добр [е] | и пьют они каждой их по семи и по осми | рюмокъ вина на ден, а в четверт [о] къ | по ѡказу его королевского величест [ва] | л. 27 | ѡчиненныя приставы гсда Белевоисъ | и Берлижъ московскихъ пословъ спровадили | до Святаго Германа, и тѣмъ онѣмъ напивши | всякихъ мокротъ были на приѣзде | 8 короля и 8 королевъ и 8 королев [ны] | ВІ члвкъ ихъ народу несли дары. и коро | левское величество имъ оказывал | всякую подобную честь, наиболее жъ | того ради что чають новому ѡставному | торговом¹ промыслъ с московскимъ народомъ | быть |

Изъ Вѣны сентября въ А де (см. оригинал № 465) |

Вчарашнегъ дня о девятую часъ | былъ здѣ страшнаго земнои трѣс, что | вес город оттого потрясся и жителемъ | сего города подало² великое страхо | вание, |

Изъ Варшавы августа въ ЛА де (см. оригинал № 463), |

Вчарашнягъ дня королевское величество | чрезъ подкацлѣра³ своего Рѣчи Посполит [ои] обавил, что намѣренъ былъ во время насто | щего собрания коронъ свою сложит | только хотѣлъ обнадеженъ быть о пропитаніи | своемъ, и к томъ его королевское | величество просилъ доходы маримъ | бѣрские в Пѣрской землѣ и гродницкіе | в Литвѣ, также старыя литовскіе | и рѣцкіе пошліны да из солданыхъ | доходовъ Рѣчи золотыхъ польскихъ | л. 28 | серебряными денгами на всякой годъ | к томъ жъ бы Рѣчь Посполитага заплатили | долги с старого бывшаго короля | Владислава и его королевскіе, | и чтобъ они королевскомъ величеству | обнадежили чтобъ до коронны еретика | не допѣскалѣа причины чего радѣ | хочеть | король королевство свое здать тѣ, | ради старости своей мыслъ имѣти | о дше своей и готовление чинить | к смерти потомъ же немощъ теле | снаа и непрестанное беспокойствѣ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 26–28

11

4 — 11 сентября [1668 г.]

[л. 80] Переводъ з галанскихъ печатныхъ кѣрантовъ |

Изъ Виницѣи сентября въ З де (см. оригинал № 469) |

С особными грамотками изъ Леворны вѣдомость | что блиско Кандіи на море была великаа | погода, и тѣмъ ншгъ кораванъ, с того | [мѣ]ста гдѣ тѣрскихъ караблен с те¹ | ... отбило и потому прошло SI² | ... [кор]аблеи с людми и з съѣстными³ | ... [припа]сами на Кандиской⁴ | ... да по вѣдомости¹ | ... [пере]

л. 27: ¹Третье о написано по другой букве и смазано. ²Конечное о написано по а. ³Так в ркп.

л. 80: ¹Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ²Далее утрачено 8–9 букв: обрыв. ³Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁴Далее утрачено 16–17 букв: обрыв. ⁵Далее зачеркнуто стерегли. ⁶Далее утрачено 11–12 букв: обрыв. ⁷Далее утрачено 13–14 букв: обрыв. ⁸Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ⁹Далее утрачено 15–16 букв: оборвано, стерто.

бѣщиковъ какъ тѣрки | пали. к городу пристѣп чини[ли] і во время | пристѣп⁵
стрелили из города | ис пѣшки і то надро пришло в полатѣ | в которои везир
тѣрской пребывал и ошгло | часть от камени и ударило самого везира | тѣмъ
каменем в головѣ и тѣмъ емѣ | череб проломило и едва чают емѣ оттогѣ, |
живомѣ быть, |

Из Францѣжской семли из города Марси|лина. сентябрю въ Д де <см.
оригинал № 468> |

Королевское величество францѣжской нема|[лое] число людей воинских
изготовил⁶, | ... [хоч]ет послать на вспоможение⁷ | ...[венец]ѣном против
тѣрков⁸ | ...к послѣ своему⁹ | ...8 салтана тѣрского⁹ | ...оттол к немѣ воз|вратилсѣ.
и впрѣд к томѣ [на]мѣрен что | послов своих посылати к салтанѣ | не бѣдетъ,

| л. 81 | Из францѣжского Пирижа¹ сентябрю въ АІ де <см. оригинал № 470> |

Московские послы здѣс предложилѣ три | статьи соединение на тѣрка. торговли
| промыслѣ. в Московское гсдрство помоч | ѣчини². бловѣрномѣ гсдрю црвичю
| [к] достѣпленію полской короны,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 80-81

12

9 сентября — 13 октября 1668 г.

| л. 132 | Перевод с цесарскихъ кѣрантов каковы подал | в Посолском приказе
иноземецъ Леонтеи Марселес | в ннешнем во РОЗ м году ноябрю въ S де |
Из Варшавы октября VI г числа <см. оригинал № 92> |

На прошлом сеиме здѣс крѣпкия сѣды какъ | и инде ѣставлены ест на которых
Рѣч Поспо|литаѣ ѣказали писать Моршалану старостам | сѣдшимъ и [ре]
ѣрендарию корѣнному кра|си[нс]комѣ¹, да и о том жестоко накасанѣ | ест[ь]¹
о тѣхъ людех и о жидях которые до|броволно своею волею пребывают против |
сѣда и ѣложен[я]² ... в княжстве Московскѣм³ | ...⁴ чтоб тако[вы]⁵ | ...⁴ и под
отня...⁵ | ...⁴ и с княжств[ом]⁵ | ...⁴ тот ѣказ ...⁵ | с ѣкраины вѣсть [под]линна⁴
что бѣит[ов] | щики⁵ казаки кѣпно с татары от московских | сил побиты |

Прошлых дни посланник московской сюды приѣхал | с грамотками х
⁶княжскомѣ⁷ высочествѣ⁶ | к председателю королевственномѣ а что | в тѣхъ
грамоткахъ писано еше невѣдомо | татарской посол Дедешъ Ага по се время
| здѣс пребывает с надеждою что он в своих | предложенных⁸ делах вершенна
доброгѣ | ожидает.

| л. 133 | [Ис]¹ Вѣны октября I числа |

л. 81: ¹Так в ркп. ²т написано по л (?).

л. 132: ¹Край листа оборван. ²⁻²Разрыв. Фрагмент совершенно оторван от листа.

³Так в ркп. ⁴Далее слово стерлось. ⁵Буква числа стерлась. ⁶Левый край листа оборван. ⁷с написано по другой букве. ⁸Далее текст утерян.

л. 133: ¹Разрыв. ²Далее утеряно слово — разрыв. ³Мо заштриховано. ⁴Разрыв.
⁵Край листа оборван. ⁶⁻⁶Напротив на полях помета: кардыдинской | пугнезнинскому
(чтение предположительное). ⁷После ж зачеркнуто стѣ|вы. ⁸ж написано по другой
букве.

Гонецъ которой к тѣрецкому двору послан был | возвращенъ есть для того
 чтобъ везиръ Бѣдинской | [им]ѣтъ² оборонныя к... которыя хочет | ... I ... город
 ... не ставилъ | войскъ и сказыв[а]... [с]юды приѣхал | хочетъ она ѣ... [по]сле
 того вѣдѣв | ... для ѣчинена | с [ви]ницѣяны ...² |

[К гсд]рю насадъ возвращающіиися посолъ московской из Ви|ницѣ в пѣть идет
 к Москвѣ |

Изъ Полшѣ вѣсть что волни³ избрание короля новаго | ноябрю въ ЗI де в поле
 постановлено есть і великіи | князь московской отставленъ вовсе, |

Изъ Амбурка октября ВI г числа (см. оригинал № 93), |

Сегодня і вчера видели есмы здѣс много воєв | воинскихъ свѣискихъ прошедшихъ
 и сатѣмъ вес народъ | і все войско идетъ часть в Висмар а другая | в Померскую
 семлю а в Бремене толко ~~д~~ оставляетъ | и⁴ ... никого с службы не отпѣскаетъ. |

Изъ Вѣны октября ... числа⁵ |

...дѣ⁶ де своему цесарю⁷ | ... арцѣха | ...четъ имъ | ...⁶ а вспомѣ⁸ |

| л. 134 | Изъ Црюгорода сентябрю О г числа (см. оригинал № 90) |

Здѣсь чакали что великому гсдю | салтану для великихъ нѣждныхъ |
 причинъ сѣда было быти потомѣ что | первой везиръ с прилѣжаниемъ | и с
 докѣкою просить чтобъ генералнаго | съ янычаны которыя нѣкоторое¹ | время в
 Моріѣ воздержатца, и чтобъ | всю силѣ которана подъ генералнымъ | капитаномъ
 о которомъ прежъ поманѣталъ | янычаръ ага которой есть страшливио | члѣкъ х
 Кандиѣ его поволити послатъ | ...² онъ злобитца | ...ые приступы | ... болшою
 потерѣ[ю] | ...очью і великою | ... Канд...² до послѣднаго | кончину ѣчинит³ ...
 страшной ѣказ далъ | чтобъ никого жива не оставитьъ | всѣхъ безъ остатка порѣбит
 бѣдетъ ихъ | ѣмысль⁴ не доидетъ потому что Казылъ | баши не помѣшаютъ ли при
 нихъ | болшаа сила в зборѣ⁵ есть |

Изъ Рима сентябрю КА г⁶ числа (см. оригинал № 91) |

Для тягости города Кандія | л. 135 | пала обѣщанца всякого добраго чинитъ
 | і всакое благоденство окасать также помѣшляютъ великія гсдри | к слѣжбѣ
 виницѣаномъ нѣкоторыхъ | людеи посла[...]ых¹ мочно вскоре | ...² и на галѣяхъ
 | ... ѣспѣтъ | ... ихъ облажеть | ... [д]енно² и ночно | пристѣпаютъ и мн[огихъ]³
 людеи тернаютъ | виницѣане рыцѣрствено боронатца | но ѣже имъ томно и
 тяжко стано|вилца, і в ннешнемъ годѣ в октябрѣ | мсѣ самого ожидаютъ, и
 мыслитъ | хрстіянству грѣбость и досаду против|ностью счастья себѣ достичъ, и
 о томъ | годно ѣ гсда млсти млтвами просить | чтобъ ихъ злои ѣмыселъ отвратилъ и
 папежъ | приказалъ в здешнихъ і в ыныхъ мѣстахъ | четыредесатдневныя моления
 чинитъ | также и ѣставныя посты при всехъ | кирхахъ и мнстрехъ зачатъ поволитъ
 | чтобъ гсдѣ⁴ бгѣ молилисъ чтобъ такого | крово[расли...]⁵ неприателя | ...⁶ и от
 тѣрка

л. 134: ¹о написано по ы. ²⁻²Левый край листа оборван. ³Далее утеряно слово — разрыв. ⁴о написано по другой букве. ⁵о написано по другой букве. ⁶г написано по букве-числу I.

л. 135: ¹Утеряно около 4 букв: разрыв. ²⁻²Левый край листа оборван. ³Разрыв. ⁴о написано по другой букве. ⁵Стерто и обрыв. ⁶Нижний край листа оборван.

| л. 136 | [Списокъ с грамотки це]сарского писма какову | писал з грамотки¹ староста² гомелскои³ Тамасѣвскои⁴ | в⁵ Могилев подстаросте сентября | въ КВ м числѣ,⁶ |

Московскоа⁷ армада велми силна и одоляют⁸ | гараздо в Сиверсии⁹ жгѣть и паять | и секѣть¹⁰, под Глѣховымъ силы ихъ | пришло, а здѣшного мѣста К8ракин | зъ К тысячьми ратными, под Нѣжином¹¹ | и то мѣсто¹² осадили, и оттѣды хотят итьти | под Киев. а для чево идѣт и того¹³ невѣдомо¹⁴ а может быт что¹⁴ для запасѣ, или иныхъ | [на посилокъ людеи] а 8 полковника | 8 Де[м]внка¹⁵ котороѣ¹⁶ в Чернигове есть | а людеи с нимъ мало, и чаят¹⁷ бежать ему | [от московскихъ сил бѣдет] а мнстръ¹⁸ | ... сорили.

| л. 137 | ...октября¹⁹ | ...пишѣ[т] Московские²⁰ посланники, которые пос[ланы]²¹ были²² в Виницѣю²² прошлые сѣ|боты до сѣхъ мѣсть назад приѣхали | и слѣх²³ о них²³ есть что онѣ у Виницѣиского²⁴ | рѣчи²⁵ посполитои все добро²⁶ | 8чинили |

Исо²⁷ Гданска²⁸ октябѣя П Г числа пишѣт²⁹ | прошлого вторника еще смотрѣ не 8чинено, всѣмъ шляхтамъ

| л. 138 | Перевод з галанских курантовъ.

Из Стеколна октябѣря въ Г Г числа <см. оригинал № 474>

Сеим здес розорвался потому | что корол занемог и совершения | того сеима еще не явно.

Из Варшавы сентябѣря КД Г числа <см. оригинал № 471>

Нне королевское величество | по отложении королевства своего | такъ ... доволенъ | ...главе | ... полская | ... нне | ... потому | ... о различныхъ | ...говорять | Королем быти принцу Флоренскому | которои скабывают по короно|вании поимет за себя сестру цесаря | римског, а москвитин надежды | своеи лишен потому что король | самъ советовал что их народу | не имать. А ардух Нейбурский | л. 139 | такъ ж имеетъ на своей стороне | некоторых сенатореи.

Из Варшавы ж сентябѣря КΘ Г числа <см. оригиналы № 472, 473>

... нне зело в бедномъ | ... потому всякъ | ... а королевъ | ... посланникамъ

л. 136: ¹и написано по е. ²Над словом не зачеркнуто писалъ, конечное а написано по ы. ³и написано над зачеркнутым го. ⁴и написано по выносному г, ⁵Написано после зачеркнутого каковѣ он писал. ⁶ъ написано по е. ⁷а написано по го. ⁸Написано над зачеркнутым обеляют |. ⁹Конечное и исправлено из е, в чистовике (115.153): Сѣверцине. ¹⁰Написано над зачеркнутым рѣбять. ¹¹ѣжин написано по другим буквам. ¹²Написано над осадили. ¹³Далее зачеркнуто невѣдом |. ¹⁴⁻¹⁴Написано над для запасѣ (второе а написано по а иного начертания). ¹⁵Так в ркп. ¹⁶он написано по ых ¹⁷Далее зачеркнуто емѣ. ¹⁸Далее утрачено 17–18 букв: обрыв. ¹⁹Написано после зачеркнутого тано и утраченных 20–21 буквъ: обрыв. Далее утрачено 6–7 букв: обрыв. ²⁰Написано после зачеркнутого что. ²¹Написано после зачеркнутого в Виницѣю. ²²⁻²²Написано над словом прошлые. ²³⁻²³Написано над зачеркнутым про то. ²⁴Так в ркп. ²⁵Написано после зачеркнутого репѣ и 8. ²⁶Далее зачеркнуто учинила. ²⁷S написано по з. ²⁸Написано над зачеркнутым Данека. ²⁹Написано над зачеркнутым напечатано. ³⁰Написано после зачеркнутого что; на поле помета: отстав.

сказано | что по уставамъ полского гдрства | ехали нне кождыи во свою страну | и сего повеления вскоре они послед|ствовати будут, а к особнымъ | сеимикамъ универсалы розосланы | которой зде будет октября | въ Е де а в ыных местех тогож мсца | въ ЕІ де а в тех универсалах | рыщерству писано чтоб они | вспоможение оказали к удовольству татар и коруных | ... хотя москвитинъ мало | ... ворить о избрании однако ж | ... де что посполитая | ... црь...

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 132–139

13

15 сентября — 29 октября 1668 г.

| л. 105 | Перевод с цесарских к8рантов. что подал | в Посолском приказе Левонтеи Марсилис в ннешнемъ | во РОЗМ году октября въ ЛА днь |

Из Варшавы, сентябрю КЗ г числа (см. оригинал № 95), |

Здѣшнее настоятелство крѣпкѡ | х8до поставлено есть, для тогѡ | что всякъ¹ д8мает что ком8 угодно² | то дѣлат³ для [тог] что межкоролевствова|ния по се вре[мя] [в кро]левстве не обд|[влено] [и никакие с8ды] не отправляются, | [сл8ги королевского вели]чества которые | [по се время в городе дворы] своі от коро|л. 104|[левского величества на[знач]енные | [имѣли и] тѣ[х] з дворов выганяют | чтоб всякои которой жить хочеть | на своі дѣлти дворы наимали, |

Оранцѣвские обманные дела что дале¹ | то болши² авляются³, |

Арцыбискупъ писал до всѣх иноземских | потентатов и обвестил про межкоро|левствования, |

Нне всѣм иноземским сл8гам здѣсь | отказано чтоб отселя ѣхали покамѣсть | избер8т [нового] короля. |

Чтоб [казаков и та]тарров⁴ по тѡ | [время не исп8жаты ищ]8т нне здѣсь | л. 106 | [счот8 денгамъ и назначено по [п]равде¹ мно|[жество с8конѡ забрать] | і² имъ подават¹ | [чтоб за то время тихи] были,

Московского посланног³ до Равы 8казано прово|дить для того что он не хочет свое | отправление ни от кого иного толкѡ | от королевского величества.⁴ і ем8 ж | по⁵ то время в Раве | жить как новой король избран б8дет, |

Изо⁶ Гданска октября А г числа (см. оригиналы № 96, 97), |

Что ннешняя почта полская через | Королевецъ принесла обавитца симъ | прилогомъ октября Θ г | числа смотрѣ [рыщер]ств8⁷ б8дет под Стар|гардомъ [городом] [окт]ябрю съ SI г числа сеими|[ки в Маим б8рку сложены б8дѣтъ,

л. 105: ¹Над словом зачеркнуто што. Далее зачеркнуто за. ²Над первым о зачеркнуто ж, и написано по а, над ним зачеркнуто т. ³После а зачеркнуто е.

л. 104: ¹е написано по и. ²Далее зачеркнуто об. ³ю исправлено из е, над ним зачеркнуто м. ⁴Так в ркп.

л. 106: ¹е написано по и, далее зачеркнуто вое. ²Написано после зачеркнутого а. ³Написано над зачеркнутым посла. ⁴Далее зачеркнуто а. ⁵Написано после зачеркнутого | послу московскому. ⁶о написано по а. ⁷8 написано по а и смазано. ⁸п написано по з. ⁹Написано над словом П8чиць. ¹⁰Далее зачеркнуто и можно |. ¹¹⁻¹¹Приписано на поле. ¹²Далее зачеркнуто свое на них | спр.

ноября Е г числа конвокация | [і в тѣ поры о избраніи] разговоры | [б8д8т
в которое вре]мя съѣзжатца | [а] гетман Ян Сабеский по⁸ се время | здѣсь и
местечка⁹ Пвчиць посмотрѣл¹⁰ | ¹¹а чае¹¹ для того что владѣнне¹² | и преимѣщество
их хочет | отобрат,

л. 107 | Арцыбискуп в своемъ потѣшном дворѣ | названым Ново Венеция
папина | посла подчивал і выше себя сажаль |

Татарской послол именем Дедеш ага | отпушен с великим ѣдоволствованием, |
дано ему [Т] [зо]лотых половина | сѣкнами а д[р8гая] иными¹ товарами | [а
отт8д8 прямо в Крымѣ] ѣдет, и с тѣм | [на нѣкоторое время ми]ру² |

...пиш8т³ что шведы крѣпко | на либянской границе збираютца, | і ожидают
здѣсь гдна Безерса | которои посломъ был в Варшаве |

Из Амб8рка октября КѠ г числа <см. оригинал № 98> |

Шведские военные⁴ люди нѣкоторые | полки конные⁵ и пѣши идут через
| Линеб8ркѣ⁶ и по се время⁷ | къ Элбѣ⁸ пришли и имѣ іс Померска⁹ | и из
Висмаря карабли даны б8дут | ¹⁰в чем¹⁰ отвести их и по се время не слышат¹¹ |
чтобы хотя единого [оплу]стили. да и пу|шки которые [в обозѣ] были за ни[ми
вез8т в Висмарь и] полковникова жена | [много серебра тому полку дала]
на отъ[зде] | [королева Христина сю]ды приѣ[хала и с великою честью еѣ]
приняли

л. 108 | И[з] [Ли]вска октября К г числа <см. оригинал № 99> |

Вѣсти¹ через Норыберкѣ из Ве|нециі х8ды что турчинѣ² | крѣпость Сабенера
взяли и обора|няют, |

Сентября КВ г числа |

Из Парижа³ <см. оригинал № 87>, |

Московской послол по се время здѣсь | и говорят что мир ѣчинили меж |
собою для тор[гов]ых дѣл⁴ | [ко]торымъ б[ы] нашимъ торговым | [людем к
большому] пожитку | [было которые ѣздыт] [к] Ар[х]ангел[скому городу]

л. 109 | Из Венециі сентября ЗІ г числа |

Московской посланник прошлыми дня|ми на великой ратуше пред сенатори |
на приѣзде был и гораздо хорошую | рѣчь говорил что и сердце ихъ | сенаторское
к тому приклонил | чтоб црвча московского на кролевство | Полское споможенье
чинили и¹ егѡ | црѣ объѣзает многие тысящи | люди имѣ на помоч в Турскую
землю | в [п]асть и чер[ез] [тое] причину отраду | [городу Кандіи дать і]
какои [бу]дет | [на то московскимъ отвѣтъ] вѣдомо | [б8дет]

л. 110 | Из грамо[т] вине[н]ски[х] вѣдомость что | из Венгерские земли

л. 107: ¹Над словом зачеркнуто оловину. ²Далее зачеркнуто ѣчинили. ³Написано после утраченных 5–6 букв. обрыв. ⁴Первое е написано по и. ⁵Над е зачеркнуто х. ⁶н написано по д, къ — по другим буквам. ⁷Далее зачеркнуто к Елбе |. ⁸ѣ написано по е. ⁹Так в ркп., е исправлено из о. ¹⁰⁻¹⁰Написано над отвести. ¹¹⁻¹¹шат написано по хат.

л. 108: ¹Написано после зачеркнутого вести (е написано по ѣ). ²Далее зачеркнуто ворота. ³Далее зачеркнуто преж написат, очевидно, помета, предназначенная для переписки. ⁴Далее зачеркнуто чтоб нши |.

л. 109: ¹Написано по а.

л. 110: ¹Далее зачеркнуто от Порты | Отоманской. ²⁻²Написано над зачеркнутым Отоманской и словами к цесарю. ³Далее зачеркнуто для. ⁴Далее зачеркнуто посла.

пишѣт, что | великий посол турецкий идет¹ | ²от турского салтана² к цесарю³
 ѡмолити | цесаря чтоб помогал⁴ и наго | варивал виницѣян чтоб послали посла | в
 Црьгород которои бы с великим салтаном | мир ѡчинили |

З Леванты через Отрангъ пришли листы | в которых вѣдомость что турчинъ
 | внов под горо[до]мъ Кандием четыре | приступа и[мель] которых нши
 | л. 111 | отбили і много тыся]чен людеи¹ [побили в которои по]требе и нши |
 [полковники капитаны] поранены | [и] [сол]датов | [много пропало],

Из² Вѣны³ сентября ЕІ г числа <см. оригинал № 86> |

Когда КГ г числа ѡеврала | мсца пожар был въ дом⁸ цесарском | и тогда
 часть древа истиннаго | креста гсдня въ хрѣстали и в | золоте, тѣт же въ огни
 было⁴ | и в пепелъ⁵ лежало Д дни | и олнем золото ростопилося | а хр[у]ст[а]
 ль изгиб, а древо | пречюдно с[охра]нно и в⁶ цѣло|[сти] обрело[сь]

| л. 112 | Из Парижа сентября ІІІ г числа <см. оригинал № 88> |

Московскои посол отсель поднялся в Ка|лаисъ, а оттол чрез Галанскѡю землю
 | к своему црю мыслить. а тотъ | посол от ншего короля подаренъ | различными
 косящатыми дары | от серебра и от слата по ценѣ на ~~И~~ | или на ~~И~~ рѡблевъ
 которые в здѣшнем | гсдртве нарочно дѣланы, для | обрасца Московском[у],
 гсдртвѣ, |

...КЕ¹ де |

[Отпѣщенные слѣжилые люди] | [нѣ]кото|[рые] [издѣ оста]лись а иные
 поѣ|хали к Московскому гсдртвѣ. |

| л. 113 | Из Брѣсела сентября въ КS де <см. оригинал № 94> |

В грамотках из Лондона пишут что король | францѣжской аглинскому королю
 | обещаетъ І миллионв денегъ | і всякое споможение водою и сѡхимъ | пѣтемь¹
 бѣде союзъ | с² галанцы разрѣшить,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 105, 104, 106, 107–113

14

3 — 19 октября 1668 г.

| л. 140 | [Перевод с цесарски]хъ печатныхъ | кѣрантов переведены в
 ннешнем во РОЗ м | году ноября въ ПІ де |

Из Варшавы октября Θ г числа <см. оригинал № 100> |

Вѣсть¹ что королевичъ² дацкои | в Париже³ принял⁴ катилицкѡю⁵ вѣрѣ | и⁶
 дла тово многие⁷ ⁸говорят что⁸ | корѣнѣ ⁹полскую онѣ достанет⁹ и паматно¹⁰ |

л. 111: ¹Далее зачеркнуто отбили. ²Над и зачеркнуто з. ³После ѣ зачеркнуто и. ⁴о
 написано по и. ⁵ѣ написано по ю. ⁶Далее зачеркнуто в.

л. 112: ¹Далее утрачены 20–21 буква: обрыв. Е написано после зачеркнутого З. ²ѣ
 написано по е.

л. 113: ¹Далее зачеркнуто союз. ²Написано после зачеркнутого с.

л. 140: ¹Далее зачеркнуто пришла. ²ор написано по другим буквам и смазано, над
 ними — незачеркнутое з, вичъ дописано над строкой. ³е написано по ѣ. ⁴Написано
 над зачеркнутым на. ⁵Так в ркп. ⁶Написано после зачеркнутого пришлоѣ (над шольѣ

что оцъ ево много добра корѣне | 8чинил когда¹¹ война со шведами была | а какъ¹² к тому дѣл¹³ придет, болши спрашиват | б8дѣть¹⁴ денег нежелѣ слѣжбы, | какъ¹⁵ в мире¹⁶ звычайи есть¹⁷ | ¹⁸главные суды¹⁸ выписаны¹⁹ равво изъявлено²⁰ | против²¹ жидов чт[обы] они со всѣмъ | своимъ имѣнием о[т] сево дна ²²то есть²² октаб[ря] | [до] К г числа из Вар[ша]вы iso всеи Ма²³[совши] выеха²⁴[ли] а ежели [о]ни²⁴ не выедут и тово²⁵ вовсе²⁶ ж | ихъ имѣние вято²⁷ и отобрано б8дет | а то все бискѣпъ Познанскїи и ста|роста здѣшний 8чинилї, а²⁸ королев|ское величество ж²⁹ по конвокаціи | в город Живец³⁰ шесть мил от Кракова | поѣдет, и тамъ жит б8дет да времени³¹,

| л. 141 | Из Вѣны октабріа Г г числа. |

Здѣс¹ говорят ²истинну быт² что арцѣхъ | Лоторенскїи³ обещаїе корѣны | полскои от сенаторов⁴ полских имѣеть, | к чему онъ изготовил⁵ готовыхъ | денеть⁶ пшат миллионов и черезъ | б8дѣщего⁷ посланника до Слоска⁸ | [отошлет,] ...

[В прошлых днях] гонецъ⁹ | [к тѣрскомѣ салтану посла]нѣ для тово | [что] тѣрокъ спраш[ивает]¹⁰... | в подданство Венгерскѣю семлю¹¹, | даж под город Пресбурхъ¹², а ча¹³ш | тѣрецкїи спрашивает внов обретеннѣю | золотѣю¹³ рѣдѣ¹⁴, чтобы тѣрку вѣчно | была оддана и¹⁵ тог не 8чиннат

| л. 142 | Из Варшавы октабріа ӨГ г числа <см. оригинал № 102> |

Нована вѣсть что масковские учинили казакомъ | и татаромъ великую шкод⁸,¹ такожь | взяли де ханова брата московские | в полон и по всеи 8краинѣ вельбли | всѣмъ до ед[и]наг[о] члвка збиратца | вмѣсте, а татарскон посоль

зачеркнуто стал). ⁷гте написано над зачеркнутым зи. ⁸⁻⁸Написано над зачеркнутым здѣсь |. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым емѣ обещаи. ¹⁰тно написано над зачеркнутым тѣютъ. ¹¹гда написано над зачеркнутым ли. ¹²Второе к написано по другой букве. ¹³Написано над придет. ¹⁴Далее зачеркнуто ден. ¹⁵Далее зачеркнуто и теп[е]р. ¹⁶⁻¹⁶Написано над звычайи. ¹⁷Написано над зачеркнутым ные, далее зачеркнуто главные сѣды (над ные сѣды зачеркнуто ные сѣды) |. ¹⁸⁻¹⁸Написано над выписаны. ¹⁹Далее зачеркнуто и. ²⁰Написано над зачеркнутым вытѣрбили сѣ також |. ²¹Написано после зачеркнутого и. ²²⁻²²Написано над зачеркнутым Д. ²³Написано над неразборчивым (оборвано, стерто) словом из 5–6 букв. ²⁴⁻²⁴Написано над словом [о]ни и буквами во вовсе. ²⁵и то вписано над строкой. ²⁶Далее зачеркнуто выносное х. ²⁷Написано над зачеркнутым пропадет. Далее зачеркнуто написанное над строкой б8дет. ²⁸Написано над зачеркнутым вонъ. ²⁹Написано после зачеркнутого в. ³⁰Далее зачеркнуто цѣ. ³¹Второе е написано по а.

л. 141: ¹Далее зачеркнуто истиннои. ²⁻²Написано над что арцѣхъ. ³Далее зачеркнуто истинно. ⁴е вписано над строкой, н написано по другой букве. ⁵Написано над зачеркнутым 8жъ наготовил в. ⁶Второе е приписано, ѣ написано по а, далее зачеркнуто хѣ. ⁷щего написано над зачеркнутым тѣ его. ⁸о исправлено из е. Далее утрачено 15–16 букв: обрыв. ⁹Написано после зачеркнутого послан. Далее утрачено 16–17 букв: обрыв. ¹⁰Далее утрачено 5–6 букв: обрыв; далее зачеркнуто поданско. |. ¹¹ю написано по и; далее зачеркнуто а что | а под под. ¹²Написано над зачеркнутым Пресбѣтѣрть (г написано по т). ¹³ю написано по ая. ¹⁴Второе 8 написано по а. ¹⁵Написано по а.

л. 142: ¹д написано по т. ²Так в ркп. ³не написано по другим буквам. ⁴Далее зачеркнуто в. ⁵Так в ркп. ⁶⁻⁶Написано над предлогом на. ⁷на написано над зачеркнутым в го|роде. ⁸х написано над зачеркнутым е.

Дедеж | жага² недавно³ отселе⁴ з доволствомъ [от]пѣщен и [поѣхаль] [и][и]
 менемъ хана | свое[го] за аказанную дрѣжб]8 половин8 | [запросов корѣне не
 по]ствѣсилса а дрѣ|[г]ю половину корѣннои казначѣи, | [в перв]ыхъ днахъ
 [обна]дежил | платеж учинит, ^{би} то⁶ на себя переналь |

Из Амбурка актѣбрѣ 10 г числа <см. оригинал № 101>, |

В здѣшних мѣстах толко вѣсти что | на⁷ Москвѣ страшнои пожар был, |
 також вѣсти что амбурской корабль | тѣрки взыли, а свѣиских⁸ ратных⁸ | людеи
 ис Поморской земли караб|лами перевозят в Лиеланты

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 140–142

15

6 — 29 октября [1668 г.]

| л. 143 | Перевод з галанских кѣрантов |

Из Вини[ц]ѣ[и] октябрѣ 5 г числа <см. оригинал № 475-477> |

[Здѣ грамотки ис] Кандии сентябрѣ¹ | 5 г числа в которых пишѣтъ |
 [что тѣрки] подкопами тог города | кра[и]нимъ² вал[а]мъ ѣчинили великю
 | шкоду³, и потом учинили генерал|нои пристѣл, но в городе нши осажден|ные
 люди, которых по то числѣ | в городе было здоровых ~~И~~ члвкъ | дали тогда
 тѣркому крѣпкой | отпор, и многих побили, а ншихъ | тогда толко побито ~~3~~ члвкъ
 | а тѣрские полоненики сказывают | что въ их войску всякими | запасы великаа
 скѣдость, | да на вспоможение ншимъ ратным | людемъ послано, воинских же |
 людеи в тот город ~~А~~С члвкъ, |

Из Гд[аньска октя]брѣ 1 г ч[ис]ла⁴ <см. оригинал № 478> |

| л. 144 | [Чрез Королевецъ вѣдомость чтѣ Польша нне в велик]омъ смятени
 р[ади] | [м]е[ж]до королев[ст]вованя. в Варшав[е] | і во всѣх¹ окресных
 мѣстех того | города калвинские вѣры всяким | людемъ сказано, что в двѣ ндл
 | ѣхат имъ всѣм² вон ис тѣх | мѣстъ, и сеи вымыслъ вѣры | или денег ради
 учинен, времена | окажетъ, |

³Из Амбурка октябрѣ 5 г числа <см. оригинал № 479> |

[Бывшаа] свѣиская королева | Христина за нѣ[с]колко днѣи приняла |
 различные переводные денежныя | листы, и многие телѣги съ еѣ | обиходом ...
 посланы к Линен | [б]ѣрх[у] | і сама вскоре | послѣдствѣ|[вати бѣдетъ, а пѣтъ еѣ]
 [н]алежит | [в Римъ в] которомъ | [мѣ]сте скаывают хотет пребыт | В год⁴ |

Свѣиские войска которые были | в княжстве Бременскомъ, и тѣ | чрез
 Линенбѣрхъ и Эльвою рекою | пѣт свои имѣли⁵, а конницы | л. 145 | нѣсколко
 региментом в слѣжбе | откасаи, а оставили 8 себя | ¹пехоты, которые мимо сегѣ
 | мѣста шли ~~Е~~ ч |

л. 143: ¹с написано по другой букве. ²Строчное и написано по ы. ³д написано по т.

⁴На поле л. 43, по всей видимости, в обрыве утрачена буква-цифра А.

л. 144: ¹Далее зачеркнуто пр. ²Далее зачеркнуто вон. ³Напротив на поле помета В.

⁴Далее зачеркнуто а. ⁵Конечное и написано по и иного начертания.

л. 145: ¹Напротив на поле помета Г.

| л. 146¹ | Из Риги октября въ КѠ де |

Въ КА де сего мѣца пришелъ здѣс московской посол² которой былъ | [в] Гишпанской и Фран[ц]ѣжской землѣ [и] ехалъ чрезъ Галанскѣю землю | [и] принят³ здѣ с великою чест[и]ю при немъ же⁴ | [1] ван Госоенья переводчику [м] обрѣтается

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, л. 143–146

16

б — 20 апреля, 6 мая 1669 г.

| л. 1 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ крантовъ | переведены в ннешнемъ во РОЗ м году, | мая въ SI де¹

Из Вѣны апрѣля К г числа |

Из Венѣцей² пишуть³ какъ тѣрскому³ салтану⁴, | вѣдомо стало что оранцѣжской | королъ виницѣаномъ болшѣю помочъ в Кандию | послал⁵ велѣл 8 торговыхъ люди оранцѣжские всякие товары всят на себя в опал⁸ | ⁶и нне⁶ тѣрки велми⁷ теснят город Кан|дию пшечнымъ⁸ нарядомъ из двѣх шанцов, | а третей шанць к тѣмъ ж способствует. | а воиско что послал оранцѣжский королъ в Кан|дию на помочъ ⁹и того бѣдетъ И ч⁹ |

Из Варшавы апрѣля S г числа, |

Здѣсь подлинныя вѣсти пришли, что црь | московской не токмо с великим¹⁰ своим¹¹ послом¹² | сна своего отпѣстил, но сверхъ того велѣликое¹³ воиско¹⁴ вкасал послат¹⁵ к литовским¹⁶ | рѣбежамъ дла того чтобъ емѣ 8 бѣдѣчег | обирающа¹⁷ свою страну¹⁸ оберечь¹⁹. и ²⁰ω том | здѣсь велми мыслятъ²¹ чтобъ | городъ²² Киевъ вкрѣпили²³ всякими надобными | запасы и слѣжилыми²⁴ людми²⁵ ²⁶и что вышешепояншто²⁶ црь того мѣста противъ²⁷ | договорѣмъ ²⁸спит²⁸ ползаком не изволит, | а²⁹ жищы того города под³⁰ полским³¹ началом³² быт | не хотят, а

л. 146: ¹Далее иным почерком. ²Далее зачеркнуто из. ³Далее зачеркнуто с в. ⁴Далее зачеркнуто ста |.

л. 1: ¹Далее на строке помета: Леонтеи. ²Первое е исправлено из и. ³⁻³Написано над зачеркнутым что тѣрской. ⁴ѣ написано по ъ. Далее зачеркнуто | когда емѣ. ⁵Далее зачеркнуто і. ⁶⁻⁶Написано над зачеркнутым і сверхъ того. ⁷Далее зачеркнуто ннѣ. ⁸Далее зачеркнуто с. ⁹⁻⁹Над словами и того бѣдетъ И ч зачеркнуто числомъ бѣдет. ¹⁰Второе и написано по ого. ¹¹и написано по его. ¹²Второе о написано по а. Далее зачеркнуто понеж і. ¹³Конечное е написано над зачеркнутым му. ¹⁴Конечное о написано по 8. ¹⁵Написано над зачеркнутым итит. ¹⁶Второе и написано по о, далее зачеркнуто м8. ¹⁷Написано над зачеркнутым шег выборѣ. ¹⁸Далее зачеркнуто п. ¹⁹ѣ написано по и. ²⁰Написано по другой букве. ²¹Далее зачеркнуто и пшче того. ²²ѣ написано по а. ²³Далее зачеркнуто со. ²⁴лыми написано по другим буквам. ²⁵Далее зачеркнуто и высоко (над ним зачеркнуто чте око, над которым зачеркнуто и что высоко). ²⁶⁻²⁶Написано над зачеркнутым реченный и словом црь. ²⁷р написано по другой букве. ²⁸Далее зачеркнуто ца. ²⁹Исправлено из о. ³⁰Над словом зачеркнуто потомѣ ж. ³¹и написано по о, далее зачеркнуто го. ³²о исправлено из 8. ³³много дописано над строкой.

к бѣдѣи элекції чають многолюдно³³ | л. 2 | собраниа і того ради розные чиновные мѣста | готовят¹, иные² гсдам сенаторем иные | шляхтем, а около тѣх мѣсть³ | построен бѣдет вал да сверхъ того | живои м[о]сть строят. смотръ шляхет | стве⁴ в мае⁵ ...ех к 8кашном⁸ сроку⁶ не 8 | чинен⁷. і впрѣд чаят не бѣдет, потому | что они опасаютца 8 бѣдѣи элекції от иныхъ | воеводствъ над собою причины⁸ прос⁹ |

Из Гданска апрѣля ПІ г числа, |

В Померской¹⁰ землѣ¹¹ смотръ был шляхтамъ | и записали¹² из нихъ 4 ч. а гсднъ воевода | имъ 8казал чтоб они по вѣсти к поспо | лит⁸ орѣшеню¹³ всегда готовы¹⁴ были. аглин | ской посланникъ вчерас отсель¹⁵ в город Кенизъ | берхъ¹⁶ поѣхал¹⁷ и оттѣды поѣдет¹⁸ к Москве. | а шведцкогo посла¹⁹ граѣ Тота здѣс ожида | ють а отсел поѣдет он в Варшаву, |

Из Гданска ж ЗІ г апрѣля, |

Из Полши вѣсти что²¹ генералнои сеимикъ в Мас8рахъ²² | ради²³ слышныхъ намѣреніяхъ²⁴ без доброго | совершѣня разрѣшен, а про то подлинно | вѣдомо что црѣ московскои великое воискѣ | к литовскимъ границамъ 8казал послат. | королевское величество ѳранцѣжское в нѣ | которои своei грамоте ко гсдн8 арцѣпискуну | и иным велможам ѳбъявил, что впрѣд²⁵ не хотят²⁶ |

| л. 3 | Здѣс вѣдомо естъ что Господа Генералы | Статы такои совѣт совершили. чтоб нѣ | сколько полков из залог своих взать | и держат на поле. для тогѣ | чтоб они какъ лехкое воиско всегда | пребывалі в воинскомъ 8ченіи | и наѣке, |

Мая S г числа выпис из немецкогo | листа. |

Элекція в Варшаве зачалася гсдѣ | бгѣ даи чтоб смирно совершилас Г г | числа сего ж мсца гсда начальные еще | не избрали земских послов маршалка, | для того что краковцы и сендѣ | мирцы о чести своei сорятца. | было в тѣх днях болши 4 | х члвкъ | шляхты на томъ мѣсте гдѣ избр | ние короля назначено, |

Посполитое рѣшение съѣзжаелца | около Варшавы, но кто королем | бѣдетъ гсд8 бг8 самому вѣдомо | бывшеи корол Казимер съхалъ | в Живецѣ,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 9, л. 1–3

л. 2: ¹Написано после зачеркнутого из. ²Далее зачеркнуто хъ. ³Далее зачеркнуто | вал. ⁴стве написано над зачеркнутым цкиі. ⁵Далее утрачены 2–3 буквы. смазано. ^{6–6}Написано над зачеркнутым при срочном8 числ8. ⁷Над конечным н зачеркнуто выносное и, далее зачеркнуто за то. ⁸Написано над зачеркнутым порѣхи. ⁹Так в ркп. ¹⁰е написано по а. ¹¹ѣ написано по и. ¹²Далее зачеркнуто иств. ¹³ш написано по другой букве. ¹⁴Над ы зачеркнуто б. ¹⁵Далее зачеркнуто ва. ¹⁶берхъ написано после зачеркнутого | берихъ. ¹⁷Написано после зачеркнутого от над словами и оттѣды. ¹⁸Написано над к Москве. ¹⁹Далее зачеркнуто к. ²¹Смазано. ²²а надписано, s написано по с. ²³Далее зачеркнуто по. ²⁴я написано по і. ²⁵Написано над не хотят. ²⁶На л. 2 об. запись: столпѣ Донского повьята РОЕ г году | а в нем приѣздъ (дѣ написано по жи) с (смазано) Лехкои | станицы атамана Еѳима | Павлова с отпискою о измѣне Разина | і посылка грамотам на Донъ | о разореніи ево Разина а кожда | нѣтъ.

л. 3: ¹Так в ркп.

17

10 сентября — 18 ноября 1669 г.

| л. 143 | Перевод с цесарскихъ печатныхъ кѣратговъ | переведены в ннешнемъ
во РОИ м годѣ | ноабрѣ въ КЕ де |

Выписано із грамотки¹ почтового² маистра³, | Кралеваца города⁴ ноабрѣ ИИ г
числа, |

Хочю сим моим писаниемъ вамъ гсднѣ моему | вѣдомо чинитъ какимъ способомъ
сеимъ | краковской дла⁵ киевского | земского посла безъ всякой прибыли |
ноабрѣ 3 г числа росорвался, |

Слышно что в февралѣ мѣсе или⁶ в марте | инои сеимъ выписанъ имѣетъ быть
| до Варшавы, |

Кандию подлинно тѣрки завладѣли | а⁷ с⁸ 8 краины сѣло хѣдые вѣсти | что⁹
болшана часть татаръ¹⁰ и ка|заков¹¹ тѣрокѣ поддалис, и стонатъ вкѣпе¹² под Чер|нымъ
Лѣсомъ ꙗꙋ ч¹³ а¹⁴ ожи|даютъ тѣрскую силѣ, и подлинно | на веснѣ¹⁵ в Полше
надобно¹⁶ тѣрской войны опа|сатисѣ отъ чево бже сохрани¹⁷ млстию | своею

| л. 144 | Изъ Амбѣрка октабръ КС г числа |

¹Подлинна вѣсть¹ что Кандина в тѣрскихъ рѣкахъ есть | и² сего ради³
нѣко|торымъ гишпанскимъ островамъ,⁴ Вен|гѣрской землѣ, и Полше, надобно |
сѣло опасатисѣ, что тѣрокъ⁵ на тѣ⁵ имено|ванные⁶ гсдрства⁷ на веснѣ⁸ воиною |
бѣдетъ настѣпать⁹, |

Изъ Прѣсч чрезъ почту подлинна вѣсть | что 8 ж сѣло крѣпкие ссоры для радѣ
| волныхъ маестностей ѣсмирены сѣт, | и тѣ выгнацѣ которые дла | ѣчиненного
миру с Москвою на рѣбе|жахъ маестности свои отстѣпить | принѣждены были
и им¹⁰ дла тогъ | ꙗꙋ¹¹ г году обещено¹¹ на сеимѣ мзда | а в то мѣсто нне
дано имѣ | ꙗꙋ¹² солотыхъ полскихъ¹² которыхъ имѣ|ють промежъ собою розделит, и
ѣспо|коены быти до того покамѣста | новые волные маестности обавѣтца, | и
сего радѣ росорваныи сеимъ сызнова | начался, |

При семъ вѣдомость что король привилѣя | не¹³ хочетъ подтвержатъ, покамѣсть
| прежъ пересмотритъ тѣ привилѣина | л. 145 | исъ того бѣдутъ многие маестности
| староства в сорѣ¹ постановленѣ | которые всякой² непокоевъ | начало быти
можетъ |

л. 143: ¹Далее зачеркнуто от. ²Второе о написано по ъ, вог — над буквами ма. ³Далее зачеркнуто города. ⁴Написано над ноабрѣ. ⁵Далее зачеркнуто лвки. ⁶Написано после зачеркнутого недописанного и. ⁷Написано по и. ⁸Написано по с. ⁹Над о зачеркнуто б. ¹⁰ѣ написано по ы. ¹¹о написано по и. ¹²Написано над строкой. ¹³Далее зачеркнуто вкѣпе. ¹⁴Исправлено из и. ¹⁵8 написано по ѣ. ¹⁶Написано над тѣрской. ¹⁷Далее зачеркнуто с.

л. 144: ¹⁻¹Написано над что Кандина. ²Написано после зачеркнутого подлинна вѣсть. ³и ошибочно зачеркнуто. ⁴Далее зачеркнуто и. ⁵⁻⁵Написано над имено. ⁶Над ы зачеркнуто х. ⁷а исправлено из ы. ⁸8 написано по ѣ. ⁹стѣпа написано над зачеркнутымъ ходи. ¹⁰Далее зачеркнуто тв. ¹¹Конечное о написано по а. ¹²После о зачеркнуто ски. ¹³Напротивъ на поле помета В.

л. 145: ¹Так в ркп. ²Так в ркп. ³Так в ркп. ⁴Написано над плача. ⁵Над и зачеркнуто з. ⁶поз написано над буквами др.

Из Украины еще прежние вѣсти | о отпадении от Полци казаковъ | к тѣмъ, хотя то они и рчили | однако ж тѣ хѣдые люди чрез своих | посланников о подданствѣ королю | объявляли, и предъ предстоимемъ | королевского в ѳпадши на семлю | многие слесы на свое бывшие | невѣрности проливали, и иж³ жа|лости здравствования которые | имъ от своих товарищей прика|зано было королевскомъ величес|твѣ отдати не могли для своего⁴ плача, |

Чрез Краков посланникъ татарской | в Далцкю землю поѣхал, а при⁵ поздравле|нио⁶ королевскомъ объявлял королю | что ѣдет подлинной посланникъ | къ его королевскому в

| л. 146 | Из Францѳрта октября Л г | числа, |

Канди¹ тѣромъ здалась | а папа римской никого иног² | не обвинил, токмо короля | францѳжского или сердитость | нѣкоторых францѳжскихъ | капитанов, и³ тотъ | от тѣрков постановленной мир | они оборонно⁴ стѣно⁵ | достат хотнат, и чрез тѣ | ⁶ежелі станетца⁶ трехѳбный⁷ союз потерян бѣдетъ, | и после Статы от нѣкоторых из не|принатели поганских⁸ обеща⁹ніа | многина дано есть в том дѣле, | а сто тѣрокъ прапорцы свои не|победимые¹⁰ в Венгѳрской землѣ поставит | и прибыли¹¹ своей там искат бѣдут | подлинно оттого опасатиса, | и время есть нѣкоторым кѣр|ѳирскимъ домам которые | обеща¹²ли о счасливой помощи | писат, | л. 147 | а промеж тѣмъ дивно¹ чтѣ | корол францѳжскіи такъ сѣло скоро | стол много рати собирает и таино | под смертною казнию сакасано | ничего² о том не писат и не³ объявлят, |

Но надобно⁴ опасать⁵ что он⁶ на Галанскю семлю | намѣрение поставил, и еще в сен | зимѣ какъ рѣки станѣтъ | искѣшение⁷ постановил⁸ | и⁹ при том говорят, что Гишпан|скаа Нидерланскаа земли францѳсам вскоре доброхотне | отданы имѣють быти, а чрез¹⁰ | то галанцов мочно¹¹ крѣпко¹² держат, | но галанцы то ѳслышали в доброе | постановление такъ на семли | сильное войско и на море со РН | караблен¹³ караванов поставили и дожидают | что бѣдет | і на такие дела когда корол | аглинской тои¹⁴ игры присмотри|тца¹⁵ однако ж помочи им¹⁵ не дастъ¹⁶ и такъ | чрез то вскоре трегѳбный¹⁷ союз пропа|дет, а то¹⁸ галанцом сѣло хѣдо | бѣдет.

| л. 148 | Из Црнаграда сентября І г числа |

л. 146: ¹Написано после зачеркнутого что. ²Далее зачеркнуто иногѣ. ³Далее зачеркнуто невѣдомо. ⁴Четвертое о написано по е. ⁵Далее зачеркнуто чрез тѣ. ⁶⁻⁶Приписано на поле. ⁷е исправлено из о, гѣбный написано над зачеркнутым какиі. ⁸Далее зачеркнута строчная и выносная буквы. ⁹і написано по о. ¹⁰победимые написано над в Венгѳрской. ¹¹бы написано по ви.

л. 147: ¹н написано по о. ²его написано над зачеркнутым то. ³Написано над зачеркнутым ли. ⁴Написано над опасать. ⁵Так в ркп. ⁶Написано над на. ⁷Далее зачеркнуто пр. ⁸ѣ исправлено из и. ⁹Далее зачеркнуто хо. ¹⁰Далее зачеркнуто то. ¹¹Написано над крѣпко. ¹²Второе к написано по чае. ¹³Приписано на поле. ¹⁴о исправлено из е. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутым но в тоиі словами не дастъ. ¹⁶Далее зачеркнуто ся. ¹⁷е исправлено из о, гѣбный написано над зачеркнутым какиі. ¹⁸о написано по а.

л. 148: ¹Далее зачеркнуто которой. ²Конечное а написано по другой букве. ³е написано по ѣ. ⁴нина написано над зачеркнутым скаго; далее зачеркнуто зажигалщика. ⁵ѣ написано по а, далее зачеркнуто хѣ. ⁶Написано над зачеркнутым вывѣдываютъ.

Турской салтанъ¹ стоял в городе Салоника² | і велии смѣтилсиа, что нѣкоторои
 болшой город | недалеко от Салоника весь³ выгорелъ, | а чають что тотъ пожаръ
 учинилсиа | от нѣкоторого греченина⁴ | дла нѣкакыхъ ево обидь⁵ и нне ево |
 крѣпко сыскиваю⁶ і вездѣ дла | того⁷ крѣпкие караблы постановлены, | нне
 опать вѣсти что владѣтелю аори|канскому Таоилету и по се число счас|львыи⁸
 сл8чай⁹ пол8чаютца, и нне | от нево явно стало, что онъ наст8пат | хочеть
 на три города, на Алгеръ¹⁰, Твнис, | и на Триполи, которые под владѣнием
 | Атаманского Дому, і того ради | тѣ города у турского салтана при|лѣжно
 просили, чтоб онъ имъ | помочи подал, и ихъ особныхъ | караблеи, что они ему
 салтан8 | дла помочи ж послали¹¹ х Кандиї¹¹ велѣль | к нимъ назад итит дла
 своего¹² оберегательства¹³ | тѣ же города боатца от воинского8 | приход8. и иных
 хрстианскихъ | потентатов, которые давно | ¹⁴на них¹⁴ мыслят |

Из Венециї октября ИІ г числа |

Из Рима чрез Отрантъ¹⁵ и через Цантъ | гонцы 8твержаютъ что Кандиа
 зда|ласна и миръ 8чиненъ меж гсднам Морозином | і великим везирем, и что
 от обоих сторонъ | л. 149 | дла обнадеживанья в оманаты отданы | нѣкоторые
 пречестные люди, из Ли|ворны пиш8тъ, что аглинскои¹ | адмираль. Аннъ² с
 своим кара|бельнымъ караваном под городом Алхером³ | росхаживаетъ, а⁴ что
 морские розбоиники | Л караблеи в⁵ своихъ пристанищах | держать, да В
 карабла на море, | а вышереченный адмираль по се | времена многие⁶ карабли 8
 тѣхъ | морских и иныхъ розбоиников на море | взналъ, вѣсть есть что алгерские
 | жители аглинского б8рмистра 8 себя | 8крепили и холопом поставили, и то |
 дѣло аглинцы всакии нар8ганием | ⁷и злодѣйством⁷ себѣ⁸ ставиать. а Кандио⁹,
 котор8ю | невозможно было 8держат, капитанъ | генераль Морозини в седмом
 числѣ | сентабря отдал¹⁰ и 8говорили предивной¹¹ | и счастливои миръ, а в
 договоре | такие статьи.

А

Что крѣпости ¹²в острове¹² Канидиї¹³ Сюда, Спи|налонга, Караб8зи.¹⁴ и иные
 | которыми¹⁵ Рѣчь Посполитана и нне | владѣеть, і не токмо¹⁶ вперед тѣмъ |
 городомъ им¹⁷ веныщаном владѣть, | но и с прилежащими ихъ¹⁸ 8ѣздами¹⁹

⁷Написано над зачеркнутым т и ево. ⁸Так в ркп. ⁹Написано над зачеркнутым 8дачи. ¹⁰е исправлено из и. Напротив на поле помета: ва А|ѳрикѣ, относящаяся к названиям трех городов. ¹¹⁻¹¹Написано над велѣль. ¹²Написано над оберегательства. ¹³гательства написано по другим буквам. ¹⁴⁻¹⁴Написано над зачеркнутым имъ грозятсиа. ¹⁵После о зачеркнуто т, ъ написано по о; далее зачеркнуто ко. На поле помета: итали|нанские | города.

л. 149: ¹Далее зачеркнуто отми. ²Далее зачеркнуто с своею. ³х исправлено из г. На поле помета во Аори|ке. ⁴Исправлено из и. ⁵Написано по у. ⁶е Написано над зачеркнутым хъ. ⁷⁻⁷Приписано на поле. ⁸Написано над зачеркнутым во и словом ставиать. ⁹ю исправлено из я. ¹⁰Вписано. ¹¹е написано по другой букве. ¹²⁻¹²Написано над зачеркнутым па. ¹³Далее зачеркнуто ю. ¹⁴Далее зачеркнуто которымъ. ¹⁵и написано по ъ. ¹⁶Далее зачеркнуто и. ¹⁷Написано над буквами ве. ¹⁸Написано над буквами 8ѣ. ¹⁹а написано по н, далее зачеркнуто ы. ²⁰Далее зачеркнуто ю. ²¹⁻²¹Написано над пребывающеи. ²²Первое е исправлено из и. ²³а исправлено из ъ и смазано. ²⁴⁻²⁴Написано над имъ. ²⁵Далее зачеркнуто отданы.

В

Всѣ крѣпости которые Рѣчь Посполитага | в Долмацци²⁰ ²¹в ннешней²¹
 пребывающей²² воинѣ | с людми и з семлею взяла²³, ²⁴и тѣм²⁴ имѣ ж вени | цыаном²⁵
 владѣт,

| л. 150 | Г

После отдачи из города Кандиї¹ | вывели СПӨ пѣшекъ |

Д

А что и какие воинские² ѡбытки тѣржомъ учинилис | и³ тѣхъ ѡбытков⁴
 вениццаном не платит |

Е

А которага довелас платить дан⁵ за острова⁶ | Цантъ. и Цыѡалонъ, за
 прошлые | за КS лѣт, имѣ⁷ ж вениццаном отданы. | а после сего впред имѣ
 платить | по прежнему старому договору. |

С

Всѣ статьи и договоры которы были | в прежнемъ мирѣ о торговыхъ и иныхъ
 | делахъ с обохъ сторонъ сызново ѡтвердили |

Из Оранкѡрста⁸ подле реки Маина октября | К г числа. |

В городе Стразбѣрха⁹ три дни рядом семлѣ | было¹⁰ страсение, и многие
 шкоды | ѡчинило. в городе Регенсбѣрга¹¹, и по се | число сеимъ пребывает¹²,
 а в ыныхъ | сталахъ розговоръ есть о намѣренье | что тѣрки имѣють после
 взятяга Кан|диї |

Из Рима октября З г числа |

Из Парижа пишѣтъ что бывшей король | польской во Оранцѣжскѣю семлю
 пришоль | и стоитъ в полатахъ арцѣха Кон|деѣша, а принали ево вельми
 честно | и по вса дни иманем королевскимъ | многие вельможи навещаютъ и
 ѡтѣ|л. 151|шають, а по взглядѣ чають что онъ | тѣтъ симоватъ станеть, и до¹
 весны² | сюда не ѡдетъ³

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1669 г., № 8, л. 143–151

18

18 декабря 1669 г. — 4 января 1670 г.

| л. 46 | Из Венеццїи декабря въ КЗ де |

л. 150: ¹Далее зачеркнуто отдала. ²Написано над ѡбытки. ³Написано по в. ⁴в
 написано над зачеркнутым ахъ. ⁵Над н зачеркнуто н. ⁶Над в зачеркнуто в. ⁷После
 и зачеркнуто и. ⁸Написано над зачеркнутым Оранкѡрста. Напротив на поле помета:
 цесар|ской. ⁹Так в ркп. ¹⁰Написано после зачеркнутого рядом. ¹¹Так в ркп. Второе
 г написано по к. Напротив на поле начало пометы це. ¹²Второе е написано по ю.

л. 151: ¹д написано по т. ²е написано по ѣ, после с зачеркнуто т. ³Далее помета тем
 же почерком: того ж числа галанскихъ кѡрантъ (к смазано) в пере|воде О столбцов
 переведены | без черна |.

л. 46: ¹с написано по другой букве. ²Конечное о исправлено из и, над ним
 зачеркнуто х. ³⁻³Написано над зачеркнутым а вѣсно. ⁴Написано после зачеркнутого
 есть а. ⁵Далее зачеркнуты 3–4 смазанные буквы. ⁶На поле помета: во Аѡри|ке

Из Цряграда пишѣтъ что оттоле скорым¹ | обычаемъ нѣсколко² каторгъ
послали | на Чорное море московскихъ людей встрѣ|чать и дале не пропѣскасть,
³а подлинно³ | что⁴ в тѣх ѣкраинах⁵ москов|ские люди до самыя крѣпости
| Азова в сагоне были и многую живо|тину отогнали, здѣшней карабль |
которои в ндлю сюды пришол известиль | что аглинцы еще стоиат на ѣстьех |
противъ города Алгеаб и тамошнимъ | жителемъ многия шкоды чиннат. а слѣх
| есть что тѣ аглинские люди союзъ | ѣчинили с аериканскимъ владѣтелемъ | с
Тавилетомъ⁷ и хотнат сопча тамо|шних семел которые под тѣрскимъ | началом
воевать⁸

л. 48 | Из Лондона декабрю вѣ II де |

Чрез¹ грамотки нам здѣс вѣсть дошла, что кромѣ ве|ликихъ огненныхъ гор
сичилиской горы Этны и тераневской | горы Пико, обявила² вѣ Японскомъ
гсдртве вели|каа гора котораа чрезѣрнымъ обычаемъ великой огнь и пепел |
испѣскает, которои огнь ³и дым³ зрѣт³ мочно за Т верстѣ так|же в томъ гсдртве
иныхъ II гор обрѣлис которые огнь | же испѣскают, |

Из Вѣны генваря вѣ Д де |

Седмѣгорское⁴ союзные⁵ города тѣрскому салтанѣ вѣ подданствѣ от|касати
хотят, и намѣрены поддатися цесарскому величествѣ

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 46, 48

19

8 — 18 марта 1670 г.

л. 123 | Перевод с печатныхъ цесарскихъ кѣрангов | переведены в ннешнемъ во
РОИ м¹ | апрѣля вѣ S де |

И-Этетина марта II г числа |

Из Венецѣй вѣдомо чинять что великой | везирь³ чрезѣ двѣ пашеи в Црь|городъ
позванъ был⁴ часто⁵ | ⁶он имѣ⁷ отвѣтъ ѣчинил⁸ | ⁹что онѣ нне самъ в Канди⁹
король есмь¹⁰ | и¹¹ двора салтанского¹² болши слѣшать не по|виненъ | ¹³тѣмъ двѣмъ
пашамъ кото|рые по него приѣхали головы поотсѣчь, | вельѣ¹³ а с Малтинскимъ
островомъ¹⁴ | противъ двора¹⁵ салтанского союз¹⁵ | ѣчинил |

Из Варшавы марта II г числа |

велии | город. ⁷Над е зачеркнута выносная буква. ⁸В левом нижнемъ углу листа помета Е.

л. 48: ¹Написано после зачеркнутого пиш. ²Далее зачеркнуто великая. ³⁻³Написано над буквами ѣ и з. ⁴Так в ркп. ⁵ю написано по е.

л. 123: ¹Далее опущено году. ³Далее зачеркнуто связного. ⁴Далее зачеркнуто чтоб онѣ приѣхаль | в Црьгород. ⁵Написано над зачеркнутымъ онѣ. ⁶Написано после зачеркнутого и. ⁷Далее зачеркнуто на. ⁸Написано над зачеркнутымъ дал. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутымъ я нне самъ и словами король есмь. ¹⁰Далее зачеркнуто в Канди |. ¹¹Написано по а. ¹²Г написано по ої и смазано. Далее зачеркнуто есмь но не токмо чтоб тово | отказать но и свидѣлствовать мочь | свою вельѣ. ¹³Написано над а с Малтинскимъ. ¹⁴Далее зачеркнуто союз ѣчинилъ |. ¹⁵⁻¹⁵Написано над зачеркнутымъ тѣрского. ¹⁶Написано по о после зачеркнутого н.

Когда королевское величество нѣко|торые статьи в ызбѣ семскихъ | пословъ предлагал¹ на то ем8 | от нѣкоторых воеводствъ отвѣтъ | л. 124 | 8чине¹ ²и просилі от его² от королевского величества³ | что б от того час8 посполитого р8шеня | 8казы закрепи⁴ |

А после сего тр8ждалися о утишении⁵ | сеима і маршалок семских пословъ | шляхте⁶ два палца поднявъ ⁷вѣр8 дал⁷ | ^{7а}что ему^{7а} в достоинстве и правде при них стоят | и они господа⁸ семские послы к8пно | промеж собою 8крепились, а что вперед | с сеим8 б8детъ тому время покажет, |

А гетманъ Литовскій село недомагает, | и не ⁹чают⁹ ем8 и жив8 быт¹⁰,

РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1670 г., № 8, л. 123–124

л. 124: ¹ен написано по ит. ²⁻²Написано над зачеркнутым и и словами от королевского. ³Далее зачеркнуто просили. ⁴Далее зачеркнуто і вмѣсто одногѡ | два высылал |. ⁵Написано над зачеркнутым покrocheniй |. ⁶Написано над зачеркнутым вѣр8 дал. ⁷⁻⁷Написано над зачеркнутым шляхте. ^{7а-7а}Приписано на поле. ⁸Первое о вписано, с написано по д, п — по а; над ним не зачеркнуто с, далее зачеркнуто гсда. ⁹⁻⁹Написано над зачеркнутым ожити. ¹⁰⁻¹⁰Написано над зачеркнутым не чають.

УКАЗАТЕЛИ

Указатель слов

Указатель составлен В. Г. Демьяновым по правилам, которые были приняты в предшествующих изданиях В-К (упрощенная орфография, отсутствие строгой установки на обобщение вариантов слова — орфографических, фонетических, фonomорфологических, морфологических и др.).

В Указателе представлена вся лексика, включая служебные слова (предлоги, союзы, частицы, междометия), местоимения, числительные (также в буквенном обозначении). Приведены ошибочные написания слов и слов, позднее подвергшихся исправлению или зачеркнутых в рукописи, которые комментируются в примечаниях к текстам; а также слова в маргинальных пометах и в записях на оборотной стороне листов. Учтены сокращенные написания под титлом.

Краткие формы прилагательных выделяются в отдельные статьи, так как они, как правило, выступают в составе именного сказуемого. В некоторых случаях указываются значения слов — главным образом, для различения омоформ.

При каждом слове указан номер соответствующего текста и листа. Количество употреблений в пределах листа не указывается. Тексты, вошедшие в приложение, отмечены буквой П. Помета (пр.) после номера листа отсылает к примечанию к соответствующему листу.

- а 0.201–213, 218–222; 1.272–283; 2.188–191, 193, 196; 3.146–147, 150–152; 4.69–75, 79–83; 5.328–333; 6.467–471; 7.476–479; 8.472–475; 9.39–56; 10.83–88; 11.95; 12.1–7; 13.2–3; 14.15–17; 15.8–10; 16.1, 3; 17.9; 18.17–18, 20; 19.13–14; 22.21–27, 30–37; 23.47–67; 24; 25.82–83, 85–90; 26.79–81; 27.105–106, 92–98; 28.108; 29.107; 30.60–65; 31.66–71; 32.72, 93, 92, 91, 90, 88, 89; 33.55, 74–77; 34.80, 83–85; 35.87; 36.20–25; 37.113–115, 117–121; 38.42–50; 39.26–29; 40.31–34; 41.35–36, 38–41; 42.109–112; 43.127; 44.130–139, 141–146; 45.149–155; 46.188–191; 47.125–126; 48.178–181, 183–186; 49.157–160; 162–165; 50.171–177; 51.204–206, 208–209, 211–212; 52.167–169; 53.193, 195–203; 54.225, 228–235; 55.243–246, 248–252; 56.215–218, 220–223; 57.213–214; 58.236–242; 59.302–303; 60.276–283; 61.316–318; 62.308–310, 312–314; 63.325, 324, 323, 322, 321, 320, 319; 64.262–270, 272–274; 65.56–59; 66.1–8; 67.18, 21–22; 68.10–15; 70.30–31; 71.49–50; 72.27; 73.61–62; 74.51, 53–56, 60; 75.64–70; 76.72; 77.73–75, 77–79; 78.81; 79.86; 80.92, 94; 81.82–85; 82.88, 90–91; 83.95–96; 84.97–100; 85.107, 109–112; 86.103–106; 87.101–102; 88.121–123; 89.114–119; 90.125, 127–131; 91.156–17, 159–162; 92.150–155; 93.132–136, 138, 140–144; 94.36–37; 95.145–147, 149; 96.129–130; 97.46, 48–50, 53; 98.6, 9; 99.163–166; 100.73–76, 78–79; 101.18–20, 22–23, 25; 103.34–35; 105.169, 171–176; 106.10; 107.60, 62–67; 108.41–45; 109.38–40; 110.148–149; 111.88–91, 93–96; 112.97–98, 101; 113.122, 126–127; 114.179–181; 115.153;

- 116.155–156, 168, 157; 117.183–185; 118.186–187; 119.210–211, 213–217; 120.160, 165, 166; 121.197–200, 203–206; 122.208; 124.219; 125.220, 222–227; 126.229, 231–232; 127.234–235, 237; 128.244–250, 253; 129.44, 46, 47; 130.254–257; 131.258–261; 132.7; 133.1–5; 134.82; 135.281–283; 136.22; 137.20, 21; 138.31–33; 139.284–286, 288; 141.278–280; 142.25, 27; 143.1; 144.301–302; 145.292–294, 296, 298–300; 146.23; 147.289; 148.306–311; 149.13; 150.12; 151.8; 152.276; 153.34; 154.303–304; 155.28–29; 156.14–16; 157.24; 158.54–56; 160.39; 161.313–316; 162.35, 37–38; 163.41, 43, 45–46, 48–53; 164.58, 60–63; 165.64–67, 69–71; 166.40; 167.99–102, 104–107; 168.322–327, 330–336; 169.109–115; 170.76–77; 171.87–88; 172.72–75; 173.90–93; 174.79–83; 175.116–117; 176.152–156, 158–163, 165–167, 169–170; 177.94–98; 178.120–122, 124, 126–139, 141; 179.337–345; 180.198, 200, 202–206; 181.209–213; 182.1, 3–11; 183.172–173, 175, 177–180; 184.183–191, 195–196; 185.142–142a; 186.13–16, 18–20; 187.26–27, 30–35, 37–39, 41, 43–47; 188.181–182; 189.215–216; 190.58–66; 191.23–25; 192.49–50, 52; 193.89–90, 93; 194.55–56; 195.67–76; 196.78–81; 197.83; 198.95, 99–111, 114–116; 199.85–87; 200.133–137, 139, 142–144; 201.376–379, 382–384; 202.125–130; 203.118–119; 204.121–122; 205.352, 354–359; 206.145–150; 208.369, 371–373; 209.364–366; 210.385–395; 211.152–156, 158, 159–175; П1.77–78; П2.69, 71–73, 99–103; П3.79, 107, 108, 106, 105, 104, 102; П4.97, 98, 96, 95; П5.293–294; П6.269; П7.115, 117; П7a.11–17; П8.1–2; П9.29–33; П10.26, 28; П12.132–134, 136–139; П13.107, 111–112; П14.140–142; П15.143–145; П16.1–2; П17.144–151; П18.46; П19.123–124**
- А, числ. пор. **0.214; 1.283; 2.187; 3.145; 4.71, 72 пр., 82; 5.330, 331; 16.2; 22.24, 34, 35; 23.47 пр.; 25.87, 90; 27.92; 30.60 пр.; 34.80, 85; 36.21, 23; 37.120, 121; 44.138; 45.151, 152; 46.191; 48.182, 184; 49.156; 50.174; 53.197, 200; 54.226, 230; 56.221, 222; 58.237; 60.276, 276 пр.; 62.314; 63.324; 65.56 пр.; 66.7; 71.48; 81.84, 85; 82.87, 90; 85.110; 86.105; 89.114, 116; 92.153; 93.137; 100.72; 101.18, 19, 23; 105.171; 107.60, 62; 108.41; 109.38, 39; 113.121; 121.201, 202; 128.244, 246, 247, 329, 330; 252; 132.7; 135.283; 137.19 пр.; 138.30, 33; 142.26; 145.296; 148.308; 149.13; 151.8 пр.; 157.24 пр.; 158.56; 163.41; 165.66; 168.322, 325, 329, 330; 169.112; 171.88; 172.73; 174.82; 176.159, 164, 168, 169, 171; 178.126, 129, 130; 180.197; 181.213; 182.1, 7, 12; 183.179; 184.185, 186; 187.39; 193.91, 93; 195.70; 198.103, 105; 199.85, 86; 200.139; 202.129, 130; 206.145–147; 208.370; 210.393; 211.176; П2.72; П3.104, 102; П9.29; П10.26, 27; П13.106; П17.149**
- А, числ. кол. **12.7; 15.8, 10; 17.10; 21.5; 22.24; 23.48; 29.107; 38.43; 40.34; 44.132, 133; 50.177; 60.278; 67.21, 23, 26; 88.120, 121; 89.117; 93.141; 111.89; 150.12 пр.; 163.50; 164.60, 66; 167.104; 168.333; 176.165**
- *А, числ. кол. **12.7; 15.8, 10; 17.10; 20.5; 22.24; 23.48; 29.107; 38.43; 40.34; 44.132–133; 50.177; 60.278; 67.21, 23, 26; 88.120, 121; 89.117; 93.141; 111.89; 150.12 пр.; 163.50; 164.60; 165.66; 167.104, 105 пр.; 168.333; 176.165**
- абие **59.306; П5.298; П6.273**
- абыз **23.54**
- август **6.467–469, 471; 7.477; 8.474; 11.90–94; 13.2; 25.82; 53.201; 54.227; 59.300; 61.317; 62.308, 314; 63.328, 325 пр., 325, 324, 323, 321, 321 пр., 319; 66.6, 7; 90.125; 93.132, 135, 116542; 94.36; 95.145–149; 97.47–49, 51; 98.6–8; 99.165–167; 100.68, 76, 77; 101.20, 21–25; 102.167; 103.34,**

- 35; **104.5**; **105.168**, 173–175; **106.10**;
107.64–67; **108.41**, 44; **109.39**;
111.91; **126.232**; **158.54**, 56; **159.318**;
161.312,314, 315; **162.36**, 37; **163.41**,
46, 48–51; **164.58–63**; **165.64–70**;
166.40; **167.102**, 104; **168.333**;
169.111, 113; **170.76**, 77; **171.86**;
178.130; **209.365**; **211.151**; **П5.292**;
П6.266; **П8.1**, 2; **П9.29**, 31; **П10.27**
- ага **9.46**; **23.54**; **37.123**; **73.62**; **74.52**;
77.73; **89.115**; **91.157**; **93.137**;
101.19; **107.63**; **110.148**, 151;
113.122; **116.162**; **117.185**; **120.162**,
161; **121.200**; **125.225**; **129.44**;
169.109; **175.117**; **198.98**; **205.358**;
П3.100; **П12.132**, 134; **П13.107**;
жага(!) **П14.142**
- агленский **63.325**, 323, 321; **81.85** пр.
- агличане **18.20**; **31.67**; **33.73**; **63.320**, 319
- агличаня **30.61**, 62
- агличеня **91.158**; **П1.78**
- агличиня **63.324**
- аглинец **176.159**; **187.47**; **П17.149**;
П18.46
- аглинский **1.281–283**; **2.198**; **4.72**, 73, 74
пр., 74–76, 78–80, 80а, 81, 83; **5.330**,
331; **6.469**; **7.478**; **9.40**, 41, 50; **10.87**;
11.93; **13.2**; **14.15**, 16; **19.12**, 12–13;
21.46; **22.22**, 27–29, 32, 33, 36;
23.47; **24**; **25.84**, 85, 89; **27.91**, 92,
94–96; **26.79**, 80; **30.62–65**; **31.69**,
71; **33.55**; **34.81–83**; **36.22**; **37.113**,
114, 121 ; **38.43–45**; **39.27**, 29;
40.34; **41.39**, 40; **42.110**, 111; **45.149**,
151; **47.126**; **48.179–181**; **49.164**;
50.171–173, 176, 177; **51.207**, 210;
52.169; **53.196**, 197, 203; **54.227–**
235; **55.243**, 245, 246, 249, 251;
56.220; **57.213**, 214; **59.301–303**,
307; **60.279**, 281, 282; **62.309**, 312;
63.325, 324, 322 пр.; **65.59**; **64.268**,
273; **66.1**, 2; **67.18**; **68.11**; **77.78**;
78.80; **81.85**; **82.90**; **84.99**; **87.102**;
89.118; **92.155**; **94.36**; **98.7**; **100.78**,
79; **103.35**; **105.175**, 176; **113.126**;
125.227; **126.230**; **127.234**; **128.249**,
250; **130.255**; **131.258**; **133.2**, 4, 5;
135.282; **136.22**; **138.32**; **141.279**;
144.301; **145.300**; **146.23**; **147.289**;
167.101, 106; **168.335**; **176.157**, 159;
178.127, 129, 133–136; **179.338**, 342;
182.2, 8; **183.177**; **184.193**; **185.142**;
186.20; **187.32**, 47; **191.24**; **192.51**;
196.79, 81; **198.114**; **200.136**, 137;
206.147; **209.366**; **210.393**; **211.152**,
166; **П1.77**; **П2.70–72**, 99–103;
П3.79, 107, 102; **П4.98**, 96; **П5.293**,
295, 299; **П6.268**, 270, 274; **П8.2**;
П13.113; **П16.2**; **П17.147**, 149;
П18.46
- агличана **19.14**; **33.76**; **45.154**; **52.167**;
П2.73, 74;
- ад **23.60**, 61, 62; **205.359**
- адмирал **1.278**; **2.192**; **3.150**; **5.330**;
6.467; **10.87**; **13.2**; **14.16**; **18.17**; **21.5**;
22.27; **23.47**; **24**; **25.85**, 86; **27.105**,
106, 91, 92, 93, 95; **30.60**; **45.154**;
54.228–232, 234, 235; **55.244**; **56.220**;
59.300; **62.310**; **89.119**; **176.159**;
205.356; **208.373**; **209.366**; **П2.69**,
71–73, 99, 100; **П5.292**; **П6.266**;
П17.149
- адмиральный **27.95**
- адмиральский **21.4**; **П2.100**;
одмиральский **31.69**
- аднако, см. однако
- аж **2.188**; **145.292**
- аз **27.30**; **31.68**; **П2.70**
- азийский **37.113**
- аквилон **134.82**
- аки **20.74**; **23.64**; **37.115**; **П3.108**
- ✠А.Д., числ. кол. **8.475**; **45.149**; **51.205**;
128.248
- алгерский **176.159**; **П17.149**
- алкаерский **32.93**
- алкативы **67.25**
- алмаз **67.25**; **119.215**; **167.101**; **168.326**;
206.145, 147 пр.; олмаз **12.3**
- алмазный **202.128**; олмазный **168.324**;
206.145
- алтын **55.251**; **88.121**
- алтабас **198.107**
- алтабасный **22.31**
- алтарь **168.236**, 327; олтарь **8.475**;
44.133; **145.290**; **188.181**
- алый **22.30**
- аманат **154.305**; **211.183**; оманат
176.159; **П17.149**
- [аманатов] оманатов **205.357**
- амбар **1.272**

- амбурец **17.9; 19.12; 32.72; 196.78;**
П1.77
 амбурский **117.185; 125.227**
 †АН, числ. кол. **25.86**
 анбурец **7.479; 26.79; 27.76; П2.68**
 анбурский **18.17; П14.142**
 англичаня **34.81**
 †АОЗ, числ. кол. **67.26**
 апостол **1.277**
 апостольский **97.54; 120.162; 180.198**
 пр.; **П7а.14**
 апрель **0.201–203, 205, 207, 208, 211,**
212; 1.283; 10.83; 17.9; 18.17–19;
20.74; 35.87а; 37.120; 38.42; 42.109;
43.128; 44.141–143; 45.149–153;
47.125–126; 48.178–180, 182, 187;
49.156, 158, 162–166; 50.175–176;
51.206; 83.95; 84.97; 85.109–110;
86.103–104; 87.101; 88.120–123;
89.115, 118; 90.131; 133.1; 134.82;
135.281–283; 137.19; 138.31–33;
139.286–287; 141.278–280; 142.25,
27, 26; 143.1; 144.301–302; 145.290,
293, 295, 298, 300; 146.23; 147.289;
148.306–307; 149.13; 150.12; 151.8;
187.31; 200.132; 202.125, 129;
204.121; 205.353, 356; 206.145;
207.346–347; 208.368–373; 209.363,
365, 366; 211.174; П3.79, 104;
П16.1–2; П19.123
 †АР, числ. кол. **18.17; 67.25**
 †АР, числ. кол. **П7а.15**
 арабский **187.28; арапский 23.54; 32.92,**
91; 46.188; 187.44;
 арапьяне **9.44; 32.72, 93, 90**
 арация **202.127**
 армада **П12.136; армата 24; 115.153**
 артикул **10.88**
 артыкуль **164.45**
 арцух **1.278; 2.187; 4.72–74; 5.331,**
332; 10.84, 87; 12.1а, 7; 22.27, 32;
23.57, 58, 64; 24; 25.85, 87, 90;
26.80; 30.60; 33.78; 38.44; 51.205;
64.269, 270; 66.3; 87.101; 100.68,
72, 74; 101.25; 105.168, 171,
172; 107.67; 108.43, 45; 110.150;
116.156; 117.184; 119.214, 215,
217; 120.167; 121.199; 125.220–222;
127.237; 130.254; 131.259; 132.6;
133.2; 138.30, 31; 141.279; 156.14,
16; 158.55; 164.50, 62; 165.64, 69;
167.105; 168.334; 169.114, 115;
176.161; 183.177; 187.42; 193.91;
194.56; 211.152; П7.17; П9.31, 33;
П12.133, 138; П14.141; арцох 18.17;
П1.78; арцуг П8.16пр.; П17.150
 арцухна **202.126**
 арцухов **202.127**
 арцухство **40.32; 143.2**
 архиепископ **38.43; 64.273; архыбискуп**
81.83; 97.47; 99.163; 111.93; 113.119,
122; 119.209, 210, 213; 120.158;
125.224; 141.279; 145.292; 151.8;
154.303; 164.49; 168.324, 325,
327; 184.186; 196.78; П7а.11, 14;
П13.107; П16.2
 арцывство **64.262**
 аршин **24; 91.158**
 †АС, числ. кол. **8.475; 20.5; 50.177;**
118.186; 147.289; П15.143
 †АСИ, числ. кол. **67.25**
 †АСН, числ. кол. **67.25**
 †АСЗ, числ. кол. **121.201**
 †АСЗД, числ. кол. **67.25**
 астролог **33.78**
 астрологский **1.278**
 †АТ, числ. кол. **8.475**
 атаман **9.46; 211.157, 159; П16.2 пр.**
 †АТЕ, числ. пор. **159.321**
 †АУО, числ. пор. **183.180**
 †АУОВ, числ. кол. **55.245; 56.221**
 †АФ, числ. кол. **55.246; 60.279; 132.7;**
145.298; 150.12; 169.112, 112 пр.;
174.80; 179.342; 210.385
 †АФӨ, числ. пор. **183.180**
 †АФНД, числ. кол. **144.302**
 †АФПӨ, числ. пор. **94.37**
 †АФЗА, числ. пор. **44.148**
 †АХ, числ. кол. **30.61; 67.23**
 †АХК, числ. кол. **67.25**
 †АХМИ, числ. пор. **2.195; 3.151**
 †АХМӨ, числ. пор. **7.479**
 †АХО, числ. пор. **9.56; 196.78**
 †АХБ, числ. кол. **67.25**
 †АХЗ, числ. пор. **2.198; 4.78–79**
 †АХЗЕ, числ. пор. **16.3; 20.74; 22.23;**
23.67; 31.66; 32.72; 44.134
 †АХЗS, числ. пор. **44.131, 135; 49.156;**
50.172; 53.193; 56.215; 60.275
 †АХЗЗ, числ. пор. **75.66; 176.153;**

- 178.120; П17.144
 #АХЏИ, числ. пор. 74.53; 77.79; 82.91;
 90.127; 97.54; П7а.14
 #АХЏΘ, числ. пор. 134.82; 157.24;
 159.319; 195.70
 #АЦ, числ. кол. 67.25, 26
 #АЦЏГ, числ. кол. 67.26
 аще 25.82; 37.123; 54.224; 55.246, 249,
 250; 59.303; 67.19; 73.63; 128.253;
 139.286; 145.293; 148.307; 167.103,
 105; 168.332–334; 207.347; П3.101;
 П5.295; П6.270
 #АΨА, числ. пор. 142.25 пр.
 #АѦ, числ. кол. 71.49; 104.5
 #АѦПИ, числ. кол. 37.121; П3.102
- бандитены (!) 101.23 пр.
 банет 101.23; 107.66
 банкет 11.93; 128.250; 178.122; 200.132
 барабан 4.81, 82; 23.54, 66; 33.76;
 53.196
 баран 12.3
 барбарский 98.6
 барон 1.276; 50.171, 174, 175; 133.2
 бархат 4.73; 5.329; 74.53; 163.46 пр.;
 168.324, 326, 330, 331; 187.31
 бархатный 23.53; 168.328
 басня 37.123; П3.101
 багог 49.165
 башмак 44.134
 башня 32.92, 91; 33.76; 40.31; 44.140;
 174.79; 178.139; 211.160
 бег 27.93; 54.229, 232; П2.73
 бегать 144.301
 бегство 114.179
 беда 0.205, 220, 221; 11.95; 13.3; 27.92;
 30.62, 65; 44.143; 69.17; 73.63;
 81.83; 176.169; 180.207; П2.72
 беден 79.86
 бедность 24; 30.62 пр.
 бедный 9.55; 10.89; 15.10; 55.250;
 69.17; 116.168; 196.78
 бежать 14.15; 24; 33.76; 90.127;
 110.153; 115.153; 164.60; П12.136
 без, безо 0.220; 1.282, 283; 2.190,
 197; 4.76; 14.16, 17; 15.10; 16.3;
 21.5, 6; 22.22, 31; 23.49, 50, 54,
 55; 27.96; 31.66; 32.93, 91; 34.85;
 40.34; 48.181; 49.157, 158; 55.250;
 58.237, 238; 65.57, 59; 66.3; 67.20;
 74.51, 59; 80.94; 92.154; 93.134,
 141; 98.8; 100.75; 105.174; 110.151;
 111.93; 112.99; 119.209, 210, 214;
 120.164; 127.237; 129.46; 128.244;
 141.279; 145.298; 148.309; 150.12;
 153.34; 162.37; 163.42; 164.61, 62;
 168.330; 174.85; 175.118; 176.152,
 170; 178.126, 129; 179.340; 180.200;
 183.174, 179, 180; 184.183, 188;
 185.142; 192.53; 198.112; 201.379;
 203.117; 208.372; 211.152, 157, 172,
 174, 177, 184, 185; П2.101; П12.134;
 П16.2; П17.143; бе (!) 46.189
- безбожество 205.359
 безболезненно 69.16
 безвремяе 4.76
 безгласен 127.234
 безгласный 59.303; П5.295; П6.270
 безденежно 55.250
 безлюдно 65.56
 безмочен 88.122
 безопасен 9.49; 49.156
 безопасно 18.18; 66.7; 173.91; 190.64,
 65
 безопасный 128.245; 180.207
 безопаство 11.94; 25.87; 161.315;
 211.177
 безуй 67.25
 безумный 9.55
 бек 81.82
 бел 211.159
 белить 67.23
 белогородец 170.77
 белгородский 167.106; 168.335;
 175.117; 186.13, 17; 187.37; 190.62;
 192.49
 беломорский 68.9
 белоцерковский 101.22; 107.65;
 121.198; 163.53; 190.62; 210.391
 белый 9.53, 54; 22.31; 23.53, 54; 32.93;
 54.229, 230; 55.246; 56.220; 67.24,
 25; 68.9; 95.148; 112.88; 156.14;
 168.323, 324, 327, 329, 330; 178.133,
 138; 199.85; 202.128; 211.155
 бензуй 67.25
 берег 3.148; 4.74; 5.332; 14.15; 18.17
 пр., 17; 19.15; 24; 27.91; 30.63 пр.,
 65; 51.212; 54.225; 59.303; 62.310;
 65.57; 69.17; 133.4; 164.63; 169.108;
 П2.71; П5.294

- береговой **59.301**; **П5.293**; **П6.268**
бережательный **181.210**
береженье **10.84**; **19.14**; **68.12**
бережно **190.65**
беречися **175.118**
беречь **24**; **36.21**; **190.65**
бес **23.59**, **62**; **205.359**
беседа **121.205**
бесновати **23.59–61**
бесовский **205.358**; **207.348**
беспечален **27.106**; **П2.70**
беспокойство **109.40**; **П10.28**
беспошлинно **211.159**
беспрестани **33.73**; **165.70**
беспрестанно **1.276**; **3.144**; **4.74**, **82**;
5.329; **22.36**; **36.24**; **53.203**; **84.98**;
105.173; **155.28**; **162.35**; **178.128**;
192.50
беспрестанный **114.179**
бессильный **9.45**
бессильство **180.205**
бесчеловечно **59.305**, **306**; **П5.297–298**
бесчеловечный **34.84**
бесчестье **24**; **25.84**; **62.312**; **176.166**
бесчинство **211.178**
бесчисленный **31.70**
билигородский **82.88**
бирич **44.137**
бископ **130.257**
бискуп **22.34**; **23.51**, **52**; **30.60**, **61**,
63, **66**; **31.67**, **70**; **33.76**; **34.81**, **83**,
85; **35.87a**; **37.119**; **39.29**; **40.31**;
41.39, **40**; **44.146**, **147**; **45.150–153**;
47.125, **127**; **48.187**; **49.156–161**,
163; **50.174**; **51.207**; **52.169**; **53.201**,
202; **54.227**; **58.238**; **60.278**; **63.323**,
320, **319**; **65.57**, **58**; **85.112**; **105.170**;
117.183; **119.209**, **214**; **121.205**;
125.221, **226**; **126.232**; **132.7**; **133.1**;
134.82; **137.20**, **21**; **142.25**; **165.64**;
167.100; **168.322**, **324–327**; **169.111**;
177.94; **181.210**; **182.5**, **7**; **183.177**;
189.215, **216**; **192.50**; **193.94**;
202.127; **210.385**; **211.155**; **П3.103**;
П14.140
бискупский **30.64**; **40.32**
бискупство **6.469**; **36.22**
битва **24**; **26.81**; **30.60**, **62**; **31.67**;
54.230; **95.145**; **172.72**; **П1.78**
бить **4.69**, **81**, **82**; **9.45**; **21.5**; **23.66**;
24; **47.126**; **49.165**; **53.196**; **58.240**;
174.82; **187.31**; **190.64**
бить челом **1.282**; **3.150**; **23.49**, **52**; **24**;
31.69; **32.91**; **50.174**, **177**; **56.216**,
219; **58.236**; **70.33**; **92.152**; **93.133**,
134; **148.309**, **310**; **167.106**; **168.336**;
184.190; **193.88**; **211.160**
битися, -ться **1.274**; **9.53**; **11.93**, **94**;
19.13; **21.5**; **23.50**, **58**, **64**; **27.92–96**;
26.79; **27.105**; **28.108**; **30.62**; **35.25**;
38.49; **51.208**; **53.198**; **54.231**, **232**;
58.240; **61.316**; **63.324**, **320**; **94.36**;
98.6; **167.104**; **168.333**; **197.83**;
200.134; **210.395**; **П1.77**; **П2.69**,
71–73, **99–101**
бичование **145.294**
благо **48.187**
благоверный **109a.178**; **П11.81**
благоволить **121.201**
благвременен **132.6**
благодарение **48.186**, **187**; **54.234**;
55.246; **114.181**; **121.202**
благодарить **9.47**; **25.87**
благодарный **48.186**
благодарственный **88.121**; **187.43**
благодарство **121.204**
благодать **167.105**; **168.334**; **182.4**
благоденствие **97.56**
благоденство **П12.135**
благожелаемый **124.218**
благоздравие **22.21**
благодой **72.28**; **75.66**; **160.39**; **165.65**;
180.203
благополучие **58.236**
благополучный **84.97**
благоприветствование **22.21**
благородный **159.319**; **165.68**
благословение **97.54**; **114.181**; **168.326**
благословенный **1.278**
благословить **1.278**; **48.187**; **69.16**
благочестивый **23.60**
благочестие **114.180**
блаженный **161.314**; **205.356**
ближайший **111.91**; **187.45**
ближе **5.329**; **151.8**; **152.275**; **156.16**
ближиться **53.199**; **56.219**; **147.289**
ближний **4.78**; **5.329**; **36.20**; **58.239**;
60.280; **77.73**; **111.89**; **121.205**
ближний **74.55**; **187.30**
близ **80.93**; **90.129**; **95.147**; **127.235**;

- 164.61; 167.103, 106; 168.332, 335;**
178.131; 196.80; 201.381; 205.353
 близкий **15.10**
 близко **1.275; 6.470; 12.4, 7; 13.3; 14.16,**
17; 18.19; 27.91, 96; 26.81; 30.61,
63; 31.66; 37.116; 44.136; 54.225;
55.247; 58.240–242; 59.303; 63.325;
94.36; 109а.177; 111.93; 152.275;
158.55; 165.69; 167.104; 168.333;
183.172; 190.64; 200.134, 135;
205.358; 211.159; П1.78; П2.71, 101;
П3.106; П5.294; П6.269; П11.80;
 близко (!) **15.8, 10**
 близок **172.73**
 блюдо **196.79**
 бо **21.4; 59.307; 128.248; 137.19;**
200.133; П5.299; П6.274
 бог **1.282; 2.192; 3.150; 4.79, 80а, 81,**
82; 5.328; 6.467; 9.41, 45, 47, 52;
11.91, 93; 12.1; 21.6; 23.62; 25.84,
87; 27.91; 30.65; 31.68; 32.90; 34.81;
38.48; 40.32; 42.112; 43.129; 46.191;
47.125; 48.183, 186, 187; 54.225, 234;
55.246, 248; 56.216; 59.305, 307;
60.278; 66.3, 6; 67.19; 68.9; 69.16,
17; 72.27; 75.66; 84.98; 87.101,
102; 88.121; 90.128; 93.141; 97.56,
54; 99.164, 165; 110.152; 111.88;
119.209, 213; 121.201; 124.218;
128.252; 131.258; 137.20; 139.284;
143.2; 148.309; 166.40; 167.104;
168.327, 333; 169.110; 173.91;
175.116; 176.152; 178.124; 179.344;
184.185–187, 190; 185.142; 190.60;
198.109, 112; 199.85; 201.376, 379;
205.359; 210.395; П2.71; П4.95;
П5.297, 299; П6.272, 273; П12.135;
П16.3; П17.143
 богат **33.76; 184.187; 198.107**
 богатство **32.93**
 богатство **59.304; 68.15; 135..281;**
202.126; П5.296; П6.270
 богатый **13.2; 39.26; 48.183**
 богаче **46.189**
 богомолie **154.303**
 богородица **23.59, 60; 194.56**
 богородицын **202.128**
 богунский **161.316**
 бодр **33.77**
 бодрый **167.104; 168.333**
 боевой **192.50**
 божий **4.78; 5.330; 13.2; 23.59; 24;**
30.63; 31.69; 32.90; 36.21; 38.45;
44.139; 47.126; 52.167; 55.252; 68.9;
71.48, 49; 77.78; 78.81; 85.107;
88.120; 89.118; 90.126, 127; 92.153,
154; 101.18, 18 пр.; 107.60; 114.180;
121.203; 128.246; 132.6; 135.281,
283; 138.33; 152.276; 156.14;
159.318; 167.105; 168.334; 178.141;
182.4; 190.64; 208.372; 211.163
 божиться **42.109; П4.97**
 бой **9.53, 54; 12.1; 14.16; 16.1; 18.18;**
21.4; 22.32; 23.47, 64; 24; 27.94, 98;
26.81; 27.105; 28.108; 29.107; 30.63;
31.71; 36.25; 39.26; 51.208, 212;
52.169; 54.225, 229–233; 55.244–246;
56.218, 220; 58.238, 241; 60.279,
280; 61.316, 318; 62.311, 312; 63.328,
324 пр., 324, 319; 65.59; 75.64;
86.105; 88.121; 92.154; 93.142;
103.35; 111.89; 112.99; 114.179;
119.217; 120.165; 127.234; 128.250,
253; 129.46; 133.4; 142.27; 148.306;
156.14; 162.35; 163.48, 50; 164.60,
63; 172.75; 175.118; 177.95; 179.345;
186.14, 20; 192.49; 204.134, 135;
П1.78; П2.69, 70, 99, 103; П8.2
 бойница **166.40**
 бок **168.326**
 болван **44.140**
 болезненный **55.250**
 болезнь **2.195; 3.151а; 55.250; 63.328,**
324; 101.23; 107.66; 119.217;
161.314; 179.345; 182.1; 184.194,
195; 187.43; 192.51–53; 193.89;
194.54, 55
 болен **2.190; 49.163; 60.280; 79.86;**
135.283; 138.33; 163.50; 210.388
 болото **60.275, 279**
 больно **3.147; 9.47; 49.165**
 больной **5.330; 169.111**
 больши **3.147; 4.72, 80а; 6.467, 470,**
471; 9.46, 52, 56; 10.89; 11.92, 94;
13.2, 3; 14.17; 15.9, 10; 17.10; 20.75;
22.24, 35; 24; 25.86; 27.95; 27.104;
30.61, 62; 31.70; 32.93, 88, 89; 33.76,
77; 39.26; 41.39; 44.133, 144; 45.154;
46.191; 50.172; 53.193; 54.231, 233,
235; 56.217; 59.305; 63.324; 66.3;

- 68.9–11; 73.61; 75.64, 67; 78.81;
 81.82; 88.120, 121; 89.118; 92.154;
 93.139; 96.128; 108.42; 112.97;
 113.118; 114.179; 117.183; 119.210–
 212; 120.164; 124.219; 125.224;
 127.234; 128.248, 250; 137.21; 143.2;
 145.295; 149.13; 158.54, 56; 163.43,
 51; 164.59 пр.; 165.64; 167.104, 105,
 107; 168.333, 334, 336; 169.115;
 171.88; 173.92; 174.81; 176.165, 166;
 178.131, 133, 134; 179.337; 180.200,
 206; 181.213; 182.10; 183.177;
 184.187, 189; 187.29; 188.181;
 193.89; 195.75; 196.81; 198.96, 97,
 109; 200.134; 204.121; 208.369;
 210.386; 211.168, 169, 178; П2.68,
 100; П5.297; П6.272; П7.114; П9.29;
 П13.104; П14.140; П16.3; П19.123;
 больше 13.3; 151.8; 170.76; 180.203
- большизна 183.176
- БОЛЬШИЙ 1.274; 9.48, 50; 18.20; 21.5;
 23.48; 53.193; 54.233; 60.279;
 61.317; 76.72; 92.153; 101.22;
 107.65; 120.159, 163; 133.2, 4; 143.1;
 154.303; 163.50; 176.152; 178.138,
 139; 180.202; 181.209; 184.188,
 189, 192; 198.111; 201.378; 210.392;
 211.170; П3.100; П17.143
- БОЛЬШОЙ 1.272, 279; 3.151а; 4.70, 72, 73,
 82; 5.331–333; 7.477, 478; 9.49, 51,
 52, 56; 10.83, 84, 87–89; 11.92–95;
 12.2, 4, 5, 7; 13.3; 18.20; 19.14, 15;
 22.26; 23.52, 53, 64; 24; 27.95; 26.80;
 32.90; 33.75, 76; 37.121; 38.43–45;
 41.35, 39, 40; 42.111; 44.135, 137,
 141–143, 145, 147, 148; 49.161, 162,
 165; 50.173, 175; 56.216, 220, 222;
 58.240; 60.279–281; 63.324, 323;
 65.58; 66.1, 3, 5; 68.15; 70.31; 75.64–
 66, 68, 69; 77.75; 81.82, 83; 84.97–99,
 100; 85.112; 89.119; 90.126; 92.155;
 93.132, 144; 97.53; 98.6, 8; 100.68
 пр., 71; 101.23; 105.170, 174; 107.66;
 108.41; 109.38; 110.151; 111.92, 94;
 113.124; 121.198; 125.222; 126.233;
 129.44; 130.256, 257; 135.281;
 137.19, 21; 141.278; 142.25; 143.1;
 145.293; 152.276; 153.34; 158.55;
 159.320; 162.35, 37; 163.48; 164.58,
 59; 166.40; 168.325; 169.109, 112;
 172.72; 173.93; 174.79, 81, 83;
 176.158; 178.131, 138, 139, 141;
 180.203; 182.2; 184.189; 186.15,
 16, 19; 187.37, 39; 190.59; 191.24;
 192.50; 195.72; 200.136; 202.128,
 129; 206.150; 207.346; 209.366;
 210.395; 211.159, 162, 166, 169, 172,
 181; П1.78; П2.100 П3.102; П4.96;
 П9.29; П10.26; П12.134; П13.108;
 П16.1; П17.148
- борода 9.55; 44.132
- борониться, -ться 77.77; 110.152;
 169.115; П12.135
- босман 5.332
- бочка 11.92; 12.3, 5; 22.22; 27.91; 31.69,
 69 пр.; 32.91; 42.41; 44.139; 100.68;
 105.168; 108.45; 158.54; 174.81;
 178.129, 133, 139; 198.106; 205.355;
 П2.71; П9.33
- боязливый 21.6; 25.84; 27.93, 99;
 169.108; П2.73
- боязнен 121.198
- боязнь 11.92; 69.17; 169.108
- боярин 1.276 пр., 280; 2.188, 189; 5.330;
 11.92; 17.9 пр.; 19.12 пр.; 26.79 пр.;
 34.80 пр.; 43.128; 178.122
- боярский 1.283 пр.
- бояться 2.193; 9.41, 49; 10.86; 11.94,
 95; 75.65; 89.115; 100.69; 105.169;
 111.88; 169.111; 171.89; 172.75;
 173.91; 176.158, 169; 186.15; 187.38,
 41; 191.24; 211.168; П17.148
- брабанский 198.98
- брак 187.31, 34, 35; 189.215, 216;
 190.58, 59; 191.23; 193.93; 194.55;
 195.69; 198.95–97, 101, 103, 104,
 109, 115; 200.132, 144; 201.376, 383;
 206.146
- брандебургский 8.475; 60.278; 74.56;
 80.94; 103.35; 106.10
- бранденбургский 1.274, 275; 61.318;
 П8.3
- браниться 183.176
- брань 48.178; 59.305; 75.66; П5.297;
 П6.272
- брат 2.188; 3.145; 4.72, 74, 82; 5.331;
 10.87; 25.84, 85; 26.80; 38.43;
 44.131, 139; 48.182; 51.206; 73.63;
 89.119; 100.68; 105.168; 108.45;
 117.185; 119.216; 128.253; 145.293;

- 154.304; 158.54; 159.318, 319;**
161.316, 317; 180.198; 182.2; 190.62;
200.137; 203.118; 211.157, 166;
П1.77; П9.33; П14.142
 братский **85.108**
 братславский **178.123**
 братъ **193.89**
 братья, -ия, *соб.* **37.123; 44.141;**
114.180; 119.211; П3.100
 бревно **12.4**
 брег **30.63; 167.105; 168.335; 203.117**
 бремец **37.120; 45.155; 47.125;**
60.278; 130.254; П3.104
 бременский **33.76; 50.172**
 бремский **48.181**
 брестский **1.274**
 бригат **53.198**
 бросать **168.328**
 бросить **170.130; 190.62**
 буде, будет, *союз* **4.75; 7.476, 477, 479;**
15.9; 16.3; 21.5, 6; 22.23; 23.51, 62,
66; 34.83; 40.31; 45.151; 46.189;
50.174, 177; 53.199; 55.250; 56.218,
222; 58.236, 238; 60.277; 77.78;
80.94; 86.103; 90.126; 91.157;
92.154; 93.134–136, 138, 141;
101.19; 107.63; 110.150, 151; 111.95;
113.127; 114.181; 117.183; 119.210,
213; 120.164, 164 пр.; 125.226;
127.237; 130.256; 132.6; 133.4;
141.280; 142.26; 148.309; 162.37;
163.53 пр.; 186.14, 18, 19; 187.28,
40; 190.64; 195.73, 74; 198.99, 100,
104; 205.357; 210.390, 392; 211.160,
167, 184; П12.133, 134; П13.113
 будни **50.176**
 будреятцкий **82.88**
 будто **6.469; 14.15–17; 17.10, 11; 18.17;**
19.12, 14, 15; 20.75; 22.35, 35 пр.;
24; 25.84; 26.81; 30.61, 62; 34.80, 84;
37.114, 117, 119, 122; 38.50; 40.34;
42.110; 44.135; 46.188; 47.126;
48.180, 182, 185; 49.165; 50.172;
51.205, 206, 208, 211, 212; 52.169,
170; 54.225–227, 235; 55.244, 246,
252; 57.213; 59.301, 302; 62.308,
311, 312; 63.324, 322, 319; 65.59;
67.22; 68.9, 11; 71.48; 72.28; 78.81;
80.93; 83.95; 84.97, 100; 87.101;
90.125, 131; 93.134; 108.44; 112.100;
120.166; 121.200; 124.219; 126.229,
231; 127.235–237; 128.246; 131.260;
138.31; 141.280; 148.306; 163.51;
165.64; 166.40; 167.105–107;
168.334–336; 169.112–114; 172.75;
173.93; 174.80, 83; 177.97; 178.124,
128–130, 132, 134, 138, 141; 179.338,
345; 181.214; 182.3; 183.173, 176,
178; 186.17, 22; 187.27, 32, 43;
188.182; 190.65; 191.23; 192.52;
193.89, 91; 195.69; 196.80; 198.112,
113; 200.134, 135, 137, 138; 201.379,
380; 209.366; 210.387, 394; 211.169;
П3.107, 105, 103, 99; П4.
 будущий **25.86; 34.80; 120.160, 162–161,**
164; 141.278, 279; 145.298; 150.12;
163.49; 187.26, 45; 199.87; 211.152;
П16.1, 2
 будущий **4.78; 16.2; 18.18; 21.4; 25.87;**
33.76, 77; 35.87а; 37.114; 40.32, 34;
42.109; 48.181; 50.174; 62.314; 66.2;
70.32; 74.55; 75.65; 77.73, 77, 79;
83.96; 86.103; 88.120; 89.114; 92.151,
153; 117.184; 120.160, 162–161 пр.,
162 пр., 164 пр.; 121.198; 124.218;
126.231; 130.256; 141.278; 143.1;
144.302; 165.65; 167.101; 178.123,
138; 179.337; 180.202; 181.213;
182.4, 7а; 186.18; 187.28, 31, 39;
190.59; 191.25; 192.50; 198.96, 101,
103; 200.144; 203.117; 211.163, 164;
П3.107; П4.97; П14.141; П16.1
 булава **23.51; 48.184; 49.164; 50.171;**
60.276; 77.75; 82.88; 139.286; 143.1;
175.117; 210.391; болава 163.52
 бумага **67.24; 96.130; 188.182; П7.116**
 бунт **11.95; 23.48, 59; 32.72; 36.24;**
54.235; 55.250; 70.31; 75.64, 68;
101.22; 107.65; 111.92; 128.248, 250;
130.256; 145.295; 149.13; 169.113;
170.77; 187.45; 198.106; 199.87;
200.136, 137; 211.157, 160
 бунтовать **10.89**
 бунтовный **162.38**
 бунтовчик **32.72**
 бунтовщик **11.90, 94, 95; 23.48, 50;**
32.91; 36.25; 46.188, 190; 90.128;
110.148; 128.246, 250, 252; 131.258;
164.58; 181.212; 195.71, 72; 211.167,
168; П12.132

- бунчук **23.54; 161.316; 175.117; 203.119**
 бурмистр **10.86; 23.53; 37.120; 174.83; 176.159; 183.173; 184.194; ПЗ.104; П17.149; бурмистер 128.248**
 бурмистрский **23.53**
 бурмитский **206.145**
 буря **31.69; 66.3; 68.15; 94.37; 114.179; 126.231; 182.11; 183.176; 184.193**
 бусарманский **6.470**
 бусурман **9.47; 44.141; 72.27; 176.165; 191.25**
 бусурманский **131.261; 184.195; 208.367; бусурманкий (!) 30.63**
 бурчанский **70.30**
 бы, б **2.193; 3.149; 8.472; 15.8; 17.10; 19.13; 21.4, 5; 23.51, 58, 64, 66; 24; 25.82, 84, 87, 89; 28.108; 31.68; 37.116; 44.145; 45.154; 46.189, 191; 48.185, 187; 49.157, 159; 51.209; 52.169; 53.193, 199, 201; 54.227, 233; 56.217; 58.236, 237; 61.315, 318; 62.312; 66.2, 6; 74.60; 75.68; 77.73, 74, 77–79; 86.105; 92.155; 93.134, 140, 141; 95.146, 149; 96.129; 99.163; 100.68, 75; 101.25; 105.168, 170, 172, 176; 109.40; 111.88, 90, 93, 96; 112.99; 113.124, 125; 116.156; 119.209; 120.162, 163, 166; 121.198, 204, 205; 124.219; 125.224; 131.260; 137.21; 139.287; 142.27; 148.310; 153.34; 158.57, 57 пр.; 159.320, 321; 161.317; 163.41, 42 пр., 42, 43 пр., 43, 45; 164.61; 165.65, 67; 167.100, 104; 168.333; 169.114; 170.76, 77; 172.72, 73; 174.81; 176.166, 169; 178.121, 122, 124, 125, 129; 179.339–341; 180.201, 205, 206; 181.212; 182.5, 8; 183.173; 184.184, 187, 189; 187.32; 190.65, 66; 193.90, 93, 94; 195.71, 73, 76, 77; 197.84; 198.102, 108; 199.86; 200.136; 202.125; 203.117; 206.145, 146; 208.370, 372; 209.365; 210.391; 211.157, 160, 163, 171, 173, 177, 178, 182, 184; П1.77; ПЗ.106; П7.115; П10.28; П13.108, 110; быть (!) 4.76**
 бывать **1.275; 2.198; 11.91; 12.7; 19.14; 23.65; 31.71; 32.72; 38.46, 50; 41.40; 43.127; 44.132, 144; 45.154; 50.175; 52.167; 66.1; 73.62; 77.79; 81.83; 84.97; 85.111; 93.134, 140; 96.128; 101.18; 107.61; 128.253; 142.27; 148.309; 163.44; 164.58; 167.104; 168.333; 173.91; 174.81, 84; 175.116, 118; 177.97, 98; 178.122; 181.213; 186.18; 187.37, 44; 198.96, 100; 200.132; 202.126; 206.145; 210.386; 211.154, 162, 163, 176, 180, 181; П7.114**
 бывший **9.46; 39.26; 45.150; 46.189; 54.234, 235; 58.242; 59.301; 62.313; 109.40; 112.101; 118.187; 121.202; 128.250; 135.282; 137.21; 138.32; 142.25; 145.290; 148.308; 158.54; 159.318, 319; 160.39; 161.314; 163.43, 46, 49, 51; 165.64, 70; 167.100; 169.109; 172.73–75; 176.161, 163, 165, 169; 178.133, 135; 180.205; 181.210; 182.2; 183.172, 177, 178; 185.142; 198.97, 114; 200.133; 210.386, 387; 211.172, 177, 181; П5.292; П6.267; П10.28; П15.144; П16.3; П17.145, 150**
 быдто **18.19; 30.62 пр.; 48.180 пр.; П1.78; бытто 128.245**
 бык **12.1, 3; 23.59**
 было, был, *част.* **1.279; 2.195; 5.328, 329, 331; 24; 27.92, 93; 28.108; 30.63; 31.68, 70; 32.91; 39.26–28; 40.32; 51.208, 209; 65.56; 68.9; 88.121; 91.157; 108.44; 110.151; 166.40; 198.102; 203.117; 205.352; 211.172; П2.72, 73; П9.31; П12.134**
 быстр **44.137**
 быстроумен **44.132**
 быт **49.160**
 бытность **119.214**
 быти, -ть **1.273–275, 277, 278, 280; 2.187–189, 192, 195, 196, 198 (есте); 3.145–147, 150, 151a, 152; 4.70, 70 пр., 71–76, 80a, 81–83; 5.329–333; 6.469, 470; 7.476–479; 8.472, 473; 9.40–43, 45–48, 49, 51–53, 55, 56; 10.84–86, 88; 11.90–95; 12.1, 1a, 2, 4–7; 13.2, 3; 14.15–17; 15.8, 9; 16.3; 17.10, 11; 18.17, 18, 18 пр.; 19.12–15; 20.74; 21.4–6; 22.21–26, 29–31, 33, 34, 35 пр., 35; 23.47–53, 55, 57–59, 61 пр., 61–67; 24; 25.82, 84, 87–89; 27.91–98; 26.80, 81;**

- 27.104–106; 28.108; 29.107; 30.60, 61, 63–65; 31.66–71; 32.93, 92, 91, 90, 88, 89; 33.55, 74, 73, 75–78; 34.80, 82–85; 35.87a; 36.20–23; 37.113–123; 38.42, 43, 45–50; 39.26–29; 40.30–34; 41.35, 37–39, 41; 42.110–112; 43.128; 44.130, 132, 134, 136–140, 143, 144, 147; 45.150–155; 46.189–191; 47.125, 126; 48.178–182, 184–187; 49.156–162, 164–166; 50.171–174, 176, 177; 51.204–206, 208–211; 52.168–170; 53.193–196, 198, 200–203; 54.224–230, 232, 233, 235; 55.243, 244, 247, 248, 250–252; 56.217–222; 57.213; 58.236–238, 241, 242; 59.300, 302–304, 307; 60.276, 278–280, 283; 61.316–318; 62.309, 311–314; 63.324, 322, 321, 320, 319; 65.56–59; 66.2–4, 6, 7; 67.18, 19, 21, 22, 25; 68.9–11, 13, 15; 70.30–33; 71.48–50; 72.28, 29; 73.61, 62; 74.51–57, 59, 60; 75.64–70; 76.71, 72; 77.73, 74, 77, 78; 78.80, 81; 79.86; 80.92, 94; 81.82, 83, 85; 82.87, 90; 83.95; 84.97–100; 85.108–110, 112, 113; 86.103–105; 87.101, 102; 88.120–124; 89.114, 117–119; 90.125, 127–130; 91.156, 157; 92.151–155; 93.132–137; 139–144; 94.36; 95.145; 96.128–130; 97.46, 47, 49, 50, 56, 53; 98.8; 99.164–166; 100.68, 71, 73–76, 78; 101.119, 21, 22; 103.34; 105.168, 170–172, 174, 175; 106.10; 107.60, 61, 63; 108.43, 44; 109a.177, 178; 109.39; 110.149, 151, 153; 111.88, 90, 92–96; 112.97, 101; 113.120–126; 114.179 (есте), 180 (суть), 180, 181; 115.153; 116.155–168; 117.183–185; 118.186, 187; 119.209–217; 120.158–161, 164, 165, 167, 168; 121.198, 200–202, 204, 205; 124.219; 125.220–222, 224–227; 126.228, 230–233; 127.234–238; 128.244–250, 252, 253; 129.44, 46, 46 пр.; 130.254, 257; 131.258, 259, 261; 132.6, 7; 133.1, 3–5; 134.82; 135.282, 283 (было *вм.* был), 283; 136.22; 137.19, 19 пр., 20, 20 пр., 21; 138.31, 31 пр., 32, 33; 139.284–287; 141.278–280; 142.25, 27, 26; 143.1, 2; 144.302; 145.290, 291, 293, 294, 298, 300; 146.23; 147.289; 148.306–308, 310; 150.12; 152.277; 153.34; 154.303, 304; 155.28; 156.14, 16; 157.24; 158.54–56, 56 пр.; 159.318–321; 160.39; 161.312, 314, 315; 162.35, 36, 37 пр., 37; 163.41 пр., 41, 42 пр., 42, 43 пр., 43, 44 пр., 44, 45 пр., 45, 46 пр., 46, 48 пр., 48, 49, 51, 52; 164.58, 58 пр., 59, 62; 165.64–69, 71; 166.40; 167.100–106; 168.325, 326, 329, 332–335; 169.108–110, 113, 114; 170.76–78; 171.89; 172.72–75; 173.90, 91; 174.79–83, 85; 175.117–119; 176.152–157, 159–167, 170, 171; 177.94, 95, 97; 178.120–123, 125–130, 134–141; 179.337, 340, 342, 345; 180.202–206, 208; 181.210–213; 182.1–4, 6, 7, 7a, 8–10; 183.172–174, 176–180, 183; 184.184–193, 195, 196; 185.142; 186.14–16, 18–20, 22; 187.27, 30–35, 37, 39, 42, 41, 44, 43, 45, 47; 188.181; 189.215, 216; 190.58–66; 191.23–25; 192.49, 53; 193.88–94; 194.54–57; 195.67, 69–73, 75, 76; 196.78, 79, 81; 197.83, 84; 198.95–100, 103, 104, 107–111, 115, 116; 199.85, 86; 200.132–135, 140–142, 144; 201.376, 377, 384; 202.125, 127–131; 203.117–120; 204.121, 122; 205.353–355, 357–359; 206.146–149; 207.346–348; 208.369, 373; 209.363–365; 210.385, 386, 389–392, 394, 395; 211.151–156, 158, 157, 159, 162, 163, 165, 166, 169, 172–185; П1.78; П2.68–73, 99–103; П3.79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101; П4.98, 96, 95; П5.292, 293, 295, 296, 299; П6.267–270, 274; П7.114, 115, 117; П8.1; П9.30–32; П10.27; П11.80; П12.133, 134, 136; П13.106–109, 111; П14.140–142; П15.143, 144, 146; П16.1–3; П17.143–147, 149–151; П18.46; П19.123, 124; есть (*наст. от* быть) 1.275, 276; 2.191, 194, 195, 197 (*вм. суть*), 198, 198; 3.149, 152; 4.69 (*вм. суть*), 70; 5.333; 6.469; 9.50, 54; 10.87; 11.90, 92; 12.6, 7; 17.9; 19.12, 14; 23.47,

- 49, 51, 56, 63, 65; **24**; **27.97**; **29.107**;
30.60–62; **31.67**, 70; **32.72**, 90, 88;
33.55, 76; **34.80**, 81; **36.21–23**;
37.115, 117, 118; **44.135**; **48.182**,
 183, 186; **49.156**, 160; **50.175**, 176;
51.208, 212; **52.168**; **64.263**, 264;
82.88; **85.111**, 112; **86.103**; **89.117**,
 119; **90.126**, 127; **92.150**, 151, 154;
93.132, 140, 142; **97.52**, 53; **98.6**;
99.165–167; **100.71**, 75; **101.20**, 20
 пр., 25; **102.167**; **105.170**, 172, 173;
107.64, 67; **108.44**, 45; **110.147–149**,
 151, 153; **111.94**; **113.118**; **114.179**;
115.153; **117.183**; **119.211**, 215
 (есмы!); **120.158**, 166 пр., 166, 167;
121.199, 201; **125.222**, 224, 225;
126.228, 229; **128.245**, 248, 249, 253;
130.257; **131.258**; **133.4**; **134.82**;
138.31; **141.280**; **142.27**; **145.293**;
148.309; **155.28**; **156.16**; **157.24**;
161.315, 316; **162.35**, 37; **163.43**, 45
 пр., 45, 46 пр., 47 пр., 49 пр., 53;
164.58,60; **167.100**; **169.115**; **172.74**;
174.79, 81; **175.116**; **176.153**, 161,
 164, 165, 169–171; **178.123**; **179.340**;
180.207; **181.210**, 212; **182.5**, 11;
183.174, 180; **184.184**, 186, 191;
186.16; **187.31**, 44, 47; **189.216**;
190.58, 60, 62, 63; **191.24**, 25; **192.52**,
 53; **193.88**, 91; **195.69**, 76; **196.78**;
197.83; **198.99–101**; **200.141**, 143;
202.129; **205.355**, 359; **208.372**, 373;
210.395; **211.161**, 169, 184; **П2.101**,
 102; **П3.106**, 105; **П5.292**, 295,
 299; **П6.266**, 270, 273, 274; **П9.32**,
 33; **П12.132–134**, 136; **П13.105**;
П14.140; **П16.3**; **П17.144**, 146, 149,
 150; есть 'имеется' **53.193**, 195, 199;
55.243, 252; **56.218**; **58.236**, 238,
 241; **59.300**, 303, 307; **60.281–283**;
61.316, 317; **63.325**, 324; **66.3**; **68.12**;
71.48; **77.73**; **78.81**; **80.93**; **165.70**;
167.101, 102; **172.75**; **176.159**;
177.97; **184.187**, 196; **187.34**, 43;
200.139; **202.125**; **210.394**; **П3.108**;
П18.46; будучи **49.158**; **50.172**;
51.205; **55.243**; **65.56**; **66.3**; **75.69**;
85.108; **139.285**
- в, во, въ **1.271–282**, 282 пр., 283, 283
 пр.; **2.187–198**; **3.143–151**, 151a,
 152; **4.69–80**, 80a, 81–83; **5.328**,
 328 пр., 329–333; **6.467–469**, 471;
7.476–479; **8.472**, 472 пр., 473–475;
12.1, 1a, 2–7; **13.2**, 3; **14.15–17**;
15.8–10; **16.1–3**; **17.9**, 9 пр., 10,
 11; **18.17–20**; **19.12**, 12 пр., 13–15;
20.74, 75; **21.4–6**; **22.21–37**; **23.47–**
54, 54 пр., 55–57, 59–66; **24**; **25.82**,
 82 пр., 83–90; **26.79–81**; **27.104–106**,
 91–98; **28.108**; **29.107**; **30.60–66**;
31.66–69, 69 пр., 70, 71; **32.72**, 93,
 92, 91, 90, 88, 89; **33.55**, 74, 73,
 75–78; **34.80**, 81, 83, 84, 85, 85 пр.;
35.87, 87a; **36.20–25**; **37.113–117**,
 120–124; **38.42–45**, 47–50; **39.26–29**,
 29 пр.; **40.30** пр., 30–34; **41.35–41**;
42.109–112; **43.127**, 128; **44.130–133**,
 135–139, 141–148; **45.149–154**;
46.188–192; **47.125**, 126; **48.178–187**;
49.156–165; **50.171–177**; **51.204–212**;
52.167–170; **53.193–203**; **54.224–235**;
55.243–252; **56.215–223**; **57.213**, 214;
58.236 242; **59.300–302**, 302 пр.,
 303–307; **60.275–283**; **61.315–318**;
62.308–314; **63.328**, 325, 325 пр.,
 324, 323, 322, 322 пр., 321, 321 пр.,
 320, 319; **65.56–59**; **66.1**, 2, 2 пр., 3,
 4, 6, 7; **67.18–23**, 23 пр., 24 пр., 25,
 25 пр.; **68.9–15**; **69.16**, 17; **70.30–33**;
71.48–50; **72.27**; **73.61–63**; **74.51–55**,
 57–60; **75.64–70**; **76.71**, 72; **77.73**,
 75, 77–79; **78.80**, 81; **79.86**; **80.92–**
94; **81.82–85**; **82.87–91**; **83.95**, 96;
84.97–100; **85.107–113**; **86.103–106**;
87.101, 102; **88.120–123**; **89.114–119**;
90.125–131; **91.156–158**; **92.150–**
155; **93.132–142**, 144; **95.145–149**;
96.128–130; **97.46**, 47, 49, 50, 56,
 53, 54; **98.6–9**; **99.163–167**; **100.68**,
 68 пр., 70, 70 пр., 71, 73, 76, 78, 79;
101.18 пр., 18, 19, 19 пр., 20, 22, 23;
102.167; **103.34**, 35; **104.5**, 5 пр.;
105.168, 170, 173, 175, 176; **106.10**;
107.60–62, 64–66; **108.41–44**;
109.38, 38 пр., 39, 40; **110.147–153**;
111.87, 89, 90, 92–94, 96; **112.97**, 99;
113.118, 120–123, 125–127; **114.179–**
181; **115.153**; **116.154** пр., 155, 157,

бятилес **67.23**

168; **117.183–185**; **118.186, 187**;
119.209–213, 215–217; **121.197, 198**,
200–206; **124.218, 219**; **125.220–227**;
126.228–233; **127.234–238**; **129.44**,
 44 пр., 46, 46 пр., 47; **128.244–250**,
 252, 253, 253 пр.; **130.254, 256**,
 255, 257; **131.258, 259, 260, 261**;
132.6, 7; **133.1–5**; **135.281–283**;
136.22; **137.20, 21**; **138.30–32**;
139.284–288; **141.278–280**; **142.25**,
 25 пр., 27, 26; **143.1, 2**; **144.301**,
 302; **145.290–296, 298–300**; **146.23**;
148.306–311; **149.13**; **150.12**; **151.8**;
152.275–277; **153.34**; **154.303–305**;
155.28, 29; **156.14, 14 пр.**, 15, 16;
157.24, 24 пр.; **158.54, 54 пр.**, 55,
 55 пр., 57; **159.318–321**; **160.39**;
161.312, 314–316; **162.35 пр.**, 35,
 36–38, 38 пр.; **163.41–45, 45 пр.**,
 46 пр., 47 пр., 48, 48 пр., 49, 50, 50
 пр., 51, 51 пр., 52, 53; **164.58, 59**,
 59 пр., 60–63; **165.64–71**; **166.40**,
 40 пр.; **167.99–107**; **168.322–336**;
169.108–115; **170.76, 77**; **171.86–89**;
172.72–75; **173.90, 91, 93**; **174.79–**
84; **175.116–119**; **176.152–156, 158–**
167, 169–171; **177.94–98**; **178.120**,
 122–140; **179.337, 338, 340, 342–345**;
180.197–208; **181.209–214**; **182.1–7**,
 7а, 8–11; **183.172–180**; **184.183–196**;
185.142, 142а; **186.13–22**; **187.26–32**,
 34, 35, 37–40, 42, 41, 44, 43, 45, 47;
188.181, 182; **189.215, 216**; **190.58–**
65; **191.23–25**; **192.49–53**; **193.88–**
94; **194.54–56**; **195.67–70, 72–77**;
196.78–82; **197.83, 84**; **198.95–97**,
 99–116; **199.85–87**; **200.132–140**,
 142–144; **201.376–380, 383, 384**;
202.125–131; **203.117–120**; **204.121**,
 122; **205.352–359**; **206.145–150**;
207.346, 347; **208.367–373**; **209.363–**
366; **210.385–387, 389, 391–395**;
211.151–156, 158, 157, 159, 161–184,
 184а, 185; **П1.77, 78**; **П2.68–73**,
 99–103; **П3.79, 107, 108, 106, 105**,
 104, 102, 99, 100, 101; **П4.97**,
 98, 96, 95; **П5.292–294, 296 299**;
П6.266–274; **П7.114–117**; **П8.1–3**;
П9.29–32; **П10.26, 27**; **П11.80, 81**;
П12.132–136; **П13.105–107, 109–**

113; **П14.140–142**; **П15.143–146**;
П16.1–3; **П17.143–150**; **П18.46, 48**;
П19.123, 124; **ВВ (!) 6.467**; **ВВО (!)**
51.212; **Ф 61.318**; **К (!) 73.61**; **ВОВ**
107.39

В, числ. кол. **5.329**; **14.15**; **18.17**; **22.31**,
 36, 37; **24**; **25.86, 88**; **27.93**; **28.108**;
30.63 пр., 63–66; **31.66, 69, 70**;
34.85; **36.23, 24**; **45.153**; **46.190**;
51.207; **54.233**; **55.245**; **56.221**;
58.236, 239; **62.309**; **63.323**; **65.57**;
67.25; **73.61**; **118.187**; **125.227**;
133.2; **137.21**; **141.285**; **148.306**;
167.100, 102; **168.322–324**; **171.86**,
 87; **175.117**; **176.159, 170**; **182.2**,
 4; **187.35**; **189.215**; **198.106, 107**,
 111; **199.85**; **200.134, 144**; **201.378**;
211.155, 184; **П1.78**; **П2.73**;
П15.144; **П17.149**

В, числ. пор. **1.272, 279**; **2.188, 195**;
 3.145, 151а; **4.74, 82**; **6.467**; **7.476**;
22.24; **23.48 пр.**, 64 пр.; **29.107**;
30.61 пр.; **33.73**; **36.20, 21, 23**;
37.120; **40.30**; **44.138**; **45.152**;
46.191; **49.156, 163**; **53.200**; **54.225**,
 226, 230; **57.214**; **58.236**; **59.300**;
60.276, 281, 283; **65.56, 57 пр.**, 57
 пр.; **67.19**; **68.11**; **77.79**; **82.87, 88**,
 90; **83.95**; **91.157**; **93.136, 137, 141**;
96.128; **100.70**; **105.170**; **108.45**;
119.216; **121.197, 201, 202**; **124.219**;
125.226; **128.252**; **133.1, 2**; **135.281**;
136.22 пр.; **137.20 пр.**; **138.30**;
139.285, 286; **142.26**; **145.296**;
149.13; **154.303**; **158.54–57**; **162.36**
 пр.; **163.41, 48**; **164.61**; **165.66**;
168.329, 330; **169.115**; **172.73**;
176.159, 168; **178.126, 130**; **179.341**;
180.197; **182.7**; **183.172, 175, 179**;
184.186, 187; **186.15, 19**; **187.39**,
 43; **195.71**; **198.103**; **200.139, 144**;
202.129; **206.145–147**; **208.367**;
210.393; **211.176**; **П3.104**; **П5.292**;
П6. 266; **П7.114**; **П9.33**; **П17.149**

В, числ. кол. **5.330, 332**; **8.472**; **17.10**;
21.5; **22.24**; **23.63**; **24**; **50.177**;
59.302; **60.282**; **63.320**; **66.24, 26**;
70.32; **77.73**; **93.137**; **111.89**; **121.198**;
126.232; **131.259**; **158.54**; **159.321**;
161.313; **164.63**; **165.64, 66**; **167.99**,

- 106; **168.335**; **169.108**, 112, 115;
174.79; **190.65**; **198.107**; **П2.70**;
П5.293; **П6.268**
 В, числ. пор. **1.281**; **22.35**; **77.73**
 вавилонский **44.140**
 вал **63.328**; **118.186**; **141.279**; **156.15**;
173.91; **П15.143**; **П16.2**
 варбарский **190.60**
 варварийский **167.105**
 варварский **165.69**; **168.335**; **182.8**
 варница **99.163**, 164
 варшавский **55.251**; **83.96**; **132.253**;
152.275; **163.51**; **190.61**;
 вваршавский (!) **41.37**
 ваш **22.21**, 22; **53.201**, 202; **77.78**; **97.52**,
56, 53, 54; **114.179**, 180; **159.318**,
319; **167.104**; **168.333**; **211.169**
 вбежать **30.64**; **200.135**
 вблизи **59.307**; **П5.298**; **П6.273**
 ввезти **167.107**; **168.336**
 (в) веки **49.156**
 ввергнуть **111.90**
 вверить **97.53**
 [ввериться]: верить (!) **50.174**
 вести, -сть **89.117**; **116.155**
 вдать **198.105**
 вдаться **54.231**; **59.304**; **П5.296**; **П6.271**
 вдвое **60.280**
 вдова **2.190**
 вдруг **126.228**; **211.164**
 вдругорядь **181.213**; **200.135**
 ведати, -ть **3.151**; **4.75**; **9.43**, 44; **19.13**;
27.96; **30.64**; **31.70**; **32.88**; **33.73**, 74;
34.83; **37.123**; **38.43**; **48.182**; **61.318**;
66.2; **89.117**, 118; **93.143**; **116.156**;
158.55; **165.64**, 69; **169.114**; **178.138**;
184.185; **187.45**; **195.77**; **199.85**;
200.142; **206.147**; **210.395**; **211.160**,
178; **П2.101**; **П3.100**
 ведом **60.275**, 282; **128.247**; **180.202**
 ведомо **1.280**, 281; **2.190**; **4.75**; **7.479**;
9.43, 49; **12.6**; **15.9**; **16.1**; **22.23**,
33, 36, 37; **23.50**, 59, 63, 65; **24**;
25.84; **27.93**, 94, 97; **29.107**; **30.60**;
31.66; **32.89**; **33.75**; **34.83**, 84;
38.43; **43.127**; **55.250**; **56.219**;
58.237; **59.303**; **60.275**, 276, 282;
66.3, 4; **68.14**, 15; **74.60**; **75.64**,
70; **77.79**; **81.84**, 85; **82.88**, 90;
84.98, 100; **86.104**, 106; **89.117**,
118; **92.153**; **98.6**; **99.164**, 165, 166;
101.20; **106.10**; **107.64**; **108.43**;
110.148, 150, 153; **113.125**; **115.153**;
121.198, 200; **126.232**; **128.247**;
129.46; **131.261**; **132.7**; **137.20** пр.;
139.287; **141.278**, 279; **142.25**;
143.1, 2; **145.290**; **148.310**; **154.303**,
304; **156.16**; **159.15**; **161.314**, 315,
317; **163.49**; **165.64**, 69; **166.40**;
169.110; **170.76**, 77; **173.93**; **174.81**;
175.116–118; **176.152**; **178.137**;
180.199, 202; **181.209**, 211, 213;
182.9; **183.175**; **184.184**, 185, 193,
196; **186.15**; **187.38**, 44; **188.182**;
190.59, 60; **191.25**; **198.108**; **204.121**;
206.147, 150; **210.389**; **211.163**,
165, 185; **П1.78** **П2.99**; **П12.132**,
133; **П13.109**; **П16.1–3**; **П17.143**;
П19.123
 ведомость **9.44**; **12.6**; **15.10**; **27.91**;
26.80; **28.108**; **30.60**, 64; **31.67**;
33.74; **34.83**; **37.123**; **39.26**, 27, 29;
40.34; **45.153**; **50.171**; **52.169**, 170;
53.193, 195, 197, 203; **54.224**, 226,
229, 235; **55.247**, 251; **56.223**; **58.239**;
60.279, 283; **63.321**; **67.18**, 21;
68.9, 11; **70.30**; **76.71**; **88.123**, 124;
90.125–127, 129–131; **91.156**; **93.137**,
142; **94.36**; **95.145**, 146; **98.6**; **99.166**;
100.74; **101.20**, 23, 24; **105.172**;
107.61, 64, 66; **108.44**; **109a.177**;
111.92, 94; **113.125**; **118.186**; **119.210**,
215, 216; **121.197**; **124.218**; **126.229**,
231, 233; **127.235**; **128.246**, 250, 252,
253; **132.6**; **135.283**; **137.21**; **138.31**
 пр., 33; **145.293**; **153.34**; **156.14**;
158.54; **162.37**; **163.42**; **165.64**;
167.99–101, 107; **168.336**; **169.115**;
171.87; **174.80**, 82; **176.153**, 154,
162, 169; **177.97**; **178.131**, 134, 138;
179.338, 341, 342; **180.208**; **182.3**,
6; **183.174**, 178; **184.183**; **186.13**;
187.43; **193.93**; **195.69**; **196.78**;
198.106, 108; **200.137**; **201.381**, 383;
202.125, 130; **206.148**; **208.367**, 368;
210.393, 394; **211.155**, 156, 158, 157;
П1.77, 78; **П2.71**; **П3.100**; **П9.32**;
П11.80; **П13.110**; **П15.144**; **П17.144**
 ведомство **148.310**
 ведро **43.163**

- ведущий **48.182**
- вежество **23.52; 32.88; 48.178**
- везде **1.283; 4.71–73, 75, 79; 9.53, 55; 13.3; 25.89; 75.66; 100.78; 105.175; 128.248; 139.287; 162.35; 176.158, 165; 190.63, 65; 191.23; 205.357; П17.148**
- везень **63.328 пр.**
- везирев **211.156, 165**
- везирь **6.467; 9.46; 17.10; 24; 25.90; 48.184; 51.208; 56.218; 60.283; 66.3; 72.28; 73.61; 75.64, 65; 76.72; 77.77; 86.105; 95.145; 98.6; 101.23; 107.66; 109a.177; 110.149, 151; 119.216; 120.165; 121.199; 125.227; 126.228, 229; 128.252; 139.286; 145.293, 296; 155.28; 156.14, 15; 158.56; 161.313; 162.35; 164.60, 63; 165.64; 166.40; 168.334; 169.108, 109, 112, 113; 172.72; 176.158; 178.130, 132, 138; 179.337; 180.202, 203, 205, 207; 182.1; 183.175, 178, 179; 184.190, 195; 187.30, 44; 193.93; 196.80, 82; 198.99, 102; 199.86; 200.144; 202.130; 203.117; 204.121; 205.352; 210.386; 211.151, 156, 165, 166; П11.80; П12.133, 134; П17.148; П19.123**
- везти **9.45; 19.13; 89.115; 96.129; 111.93 (вести !); 113.123 (вести !); П13.107**
- век **4.78; 99.163, 166; 101.18, 19; 107.60, 62; 114.179, 180; 163.41; на веки 65.58; 200.133, 144**
- вековечный **74.59**
- велеможный **22.21**
- велети, -ть **2.197; 3.150; 4.75, 78, 82; 5.329; 8.475; 9.44, 51, 52; 10.89; 12.1, 3; 13.2, 3; 15.10; 16.1; 22.35; 23.55; 24; 25.84, 87, 89; 28.108; 30.60, 62, 63; 32.91, 88; 33.75; 34.80; 36.22; 38.47; 39.29; 40.31; 44.137, 144, 145; 46.190; 47.126; 48.179, 183; 49.165; 50.171, 177; 53.201; 56.217, 218, 222; 57.213; 58.237; 60.283; 62.312; 66.4, 7; 67.21; 68.9, 10, 12, 15; 69.17; 70.32; 74.51; 75.68; 77.74, 76, 79; 78.80; 79.86; 86.106; 89.117; 90.126; 92.155; 93.133; 106.10; 111.95; 117.185; 119.213, 214; 121.197; 125.226; 130.255, 257; 131.259, 261; 133.5; 138.31; 141.278, 280; 142.27, 26; 148.306, 307, 310; 152.275; 162.35; 164.63; 165.67, 68; 169.110, 112; 172.75; 176.158; 178.121, 130, 132, 138; 179.338; 180.200, 202, 203; 182.9; 184.183; 186.13; 187.28, 37, 39, 45; 190.63, 65; 193.90; 195.74, 75; 196.80, 81; 197.83; 198.114, 115; 200.133; 201.382; 202.126, 130; 209.118, 119; 204.121; 205.352, 354, 355; 206.148; 211.152, 162, 166; П10.26; П14.142; П16.1; П17.148; П19.123; вел **56.220****
- велик **2.195; 9.55; 27.96; 66.1; 86.106; 119.212; 132.7; 195.75; П2.101**
- великий **1.271, 271 пр., 272, 273, 283 пр.; 2.188, 191, 194; 3.151, 151a; 4.71; 5.328 пр.; 6.467; 7.477–479; 8.472, 474; 9.40, 52, 54–56; 10.89; 11.90–92; 13.2, 3; 14.16, 17; 16.1; 17.9 пр., 11; 18.18, 19; 19.12 пр., 14, 15; 20.74, 74 пр., 75; 22.25, 30, 33, 37; 23.52, 54, 57–59, 61, 64, 65, 67; 24; 25.85, 88, 90; 26.79 пр., 81; 27.92, 97; 28.108; 30.60–65; 31.66, 67, 69, 71; 32.72, 93, 92, 91, 90, 88; 33.55, 74, 75; 34.80, 80 пр., 81, 82, 84, 85; 35.87a; 36.21, 22; 37.118, 122, 123; 38.42, 46, 50; 39.27–29; 40.31, 34; 41.36, 37, 39, 40; 43.128, 129; 44.134, 136; 45.149, 150, 153, 154; 46.189–191; 48.178–181, 184, 185; 49.162, 163; 50.174, 175; 51.206, 208, 211; 52.169, 170; 53.200; 54.224–226, 229–232, 234, 235; 55.244; 56.218; 57.213; 58.238, 241, 242; 59.303, 304, 307; 62.310–312; 63.325, 322, 321; 65.56–58; 66.6; 67.22; 68.9, 10; 69.17; 71.48, 50; 72.27; 73.62, 63; 74.53–55; 58; 75.65, 66, 68; 76.71, 72; 77.75, 77, 79; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 83.96; 85.108, 109; 86.104, 105; 87.102; 88.120, 121, 123; 90.125–129, 131; 91.157, 158; 92.150, 153; 93.132, 136, 137, 139, 140, 143, 144; 95.145–147, 149; 97.54; 98.6, 8; 99.164, 166; 100.72; 101.20, 21, 23, 24; 105.171, 173, 174; 106.10; 107.64, 66, 67; 108.43; 109a.177; 109.38, 39; 110.149, 151, 152; 111.89–92,**

- 94–96; **112.97**, 99; **113.122**, 123, 125; **117.185**; **118.186**, 187; **119.210**, 212, 216, 217; **120.159**, 165, 166, 167; **121.197–199**, 206; **124.218**, 219; **125.225–227**; **126.228–232**; **127.234**, 235, 237; **128.244**, 246–248, 250, 252, 253; **131.260**, 261; **132.6**, 7; **133.3**, 4; **135.281**, 283; **138.33**; **139.284**, 285–288; **141.278**, 279; **142.25**; **143.1**, 1 пр.; **144.301**, 302; **145.291**, 292, 296, 298–300; **146.23**; **148.307**, 308, 310, 311; **149.13**, 13 пр.; **150.12**, 12 пр.; **151.8**; **153.34**; **155.28**, 29; **156.14–16**; **157.24**; **158.54–56**; **159.319**, 321; **160.39**; **161.312**, 313, 316, 317; **162.35**, 35 (валикая !), 35 пр.; **163.51**; **164.60–63**; **165.64**, 67, 69, 70; **166.40**; **167.101–105**; **168.324**, 328, 332–334; **169.108–110**, 112–115; **170.76**, 78; **171.87**, 88; **172.72**, 74, 75; **174.81**; **175.116**; **176.158**, 162, 164, 167, 169–171; **177.94**, 95, 98; **178.125**, 130–136, 138; **179.337–341**, 343, 344; **180.199**, 200, 202, 203, 205–207; **181.209–211**, 213; **182.2**, 4, 6, 8, 11, 12; **183.175**, 178; **184.190**, 193, 196; **186.15**, 19; **187.30**, 31, 33, 34, 36, 44, 43, 47; **188.182**; **190.58**, 60, 62, 63; **191.24**; **193.89**, 91, 93; **194.56**; **195.69**, 75, 76; **196.80**; **197.83**, 84; **198.95–101**, 105, 106, 108, 110, 114, 115; **199.86**, 87; **200.132–134**, 137, 138, 141; **201.377**, 381–384; **202.125**, 129, 130; **203.120**; **204.121**; **205.352–358**; **206.148**; **207.348**; **208.367–372**; **210.386**, 387, 395; **211.153–156**, 159, 160, 165, 169, 171, 178, 180, 181, 184a, 185; **П1.78**; **П2.72**, 102; **П3.105**, 100; **П5.294**, 296, 299; **П6.269**, 271, 273; **П9.30**; **П10.26**, 27; **П11.80**; **П12.133–135**; **П13.107**, 109, 110; **П14.142**; **П15.143**, 144, 146; **П16.1**, 2; **П17.148**; **П18.48**; **П19.123**
- великопольский **36.20**; **41.38**
- великополяне **196.78**; **209.363**
- великополянин **41.40**; **93.140**; **137.19**
- величество **1.278**; **2.187**, 192, 197; **3.144–146**, 150, 152; **4.76–79**; **5.329**; **6.467**; **7.476–478**; **8.472–474**; **9.39**, 40, 42, 47; **11.91**; **12.1**, 1a, 3; **15.9**; **16.1**; **18.17**, 18; **19.12**, 13; **22.29**, 31, 34; **23.49**, 51–53, 55–57, 63–66; 24; **25.82**, 83, 86, 87 пр., 87, 88, 89; **26.81**; **27.104**, 96, 98; **28.108**; **29.107**; **30.61**, 62, 65; **31.68**, 69; **34.80–82**, 84, 85; **35.87a**; **36.20**, 22, 23; **37.113**, 114, 120; **38.42**, 48; **39.27–29**; **40.30**, 34; **41.36**, 37, 39, 40; **43.128**, 129; **44.131**, 134, 144; **45.150–153**; **47.126**; **48.178–181**, 184–186; **50.174–177**; **51.204**, 206, 207, 209–211; **53.193**, 194, 198–202; **54.224–227**; **55.243**, 244, 247–250; **56.216–219**, 223; **58.236–239**; **59.302**; **60.275–277**; **61.316**; **62.308**, 310–314; **63.320**; **65.57**, 58; **67.19**, 20; **68.11**, 14, 15; **69.16**, 17; **70.30**, 33; **71.49**; **72.28**, 29; **73.61**, 62; **74.51–53**, 55, 56, 58, 59; **76.71**, 72; **77.73–75**, 77–79; **78.80**, 81; **79.86**; **80.93**; **81.83**; **82.87**, 88; **83.95**, 96; **84.97**, 98; **85.108–110**; **86.103–105**; **87.101**; **88.122**, 123; **89.115**, 117; **90.125**, 126; **91.156**; **92.150–153**; **93.135–137**, 139, 141–144; **94.36**; **95.145**, 146; **96.128**; **97.46**, 54; **98.7**, 8; **99.163–166**; **100.68**, 74; **101.18**, 19; **105.168**, 172, 174; **107.60–62**; **108.43**, 45; **109a.177**; **109.39**, 40; **111.87**, 90, 95, 96; **113.118**, 120; **116.156**; **117.184**; **119.214**, 215; **121.200**, 202, 205; **125.221**, 222, 226; **126.232**; **127.234**, 235, 237; **129.44**; **128.244–250**, 253; **130.257**; **131.258–260**; **132.6**, 7; **133.2**, 4, 5; **135.283**; **138.31**, 33; **139.285**; **141.279**; **142.25**; **143.1**; **144.301**; **145.296**; **148.307**, 309–311; **149.13**; **153.34**; **158.56**; **159.318**, 319; **160.39**; **161.315**, 316; **162.36**; **163.46**, 51 пр.; **164.58**, 61; **165.65**; **167.100**, 101, 105; **168.322**, 324–331, 334; **169.114**, 115; **170.76**; **171.87**, 88; **172.75**; **175.116**, 118; **176.154**, 167, 169; **177.95**; **178.120–122**, 126–128, 132–134, 136–138; **179.338**, 340–343, 345; **180.197**, 204, 206; **181.209**, 210, 212, 214; **182.2–5**, 7, 10, 11; **183.172**, 175, 177; **184.183**, 184, 191, 192, 195; **185.142**; **186.14**, 18, 19, 21; **187.26**,

- 29, 32, 34, 39, 41, 43; **189.215**, 216;
190.59, 62, 64; **191.23**; **192.51–53**;
193.88, 93; **194.54**, 55; **195.67**, 70, 75,
76; **196.78**, 79; **197.83**; **198.98**, 100–
105, 107, 109; **200.133**, 137, 139, 142,
144; **201.376**, 383, 384; **202.126**, 127,
131; **203.117**, 118, 120; **204.121**, 122;
205.353–357; **206.145–148**; **207.346**;
208.369; **209.364**, 366; **210.385**, 389,
391, 395; **211.152**, 153, 155, 160–164,
175–184, 184а, 185; **П1.78**; **П2.68**;
П3.79, 107, 104; **П5.293**; **П6.268**;
П7.114; **П9.30**, 33; **П10.26–28**;
П11.80; **П13.105**, 104, 106; **П14.140**;
П16.2; **П17.145**; **П18.48**; **П19.123**,
124; величество (!) **24.65**; **38.44**;
163.51
- величина **18.20.20**; 24
- вельми **2.189**, 190–193; **3.147**, 150, 152;
9.41, 44, 45, 47, 49, 55; **12.2**; **30.60**;
31.66, 68, 71; **33.74** пр., 73; **34.83**,
85; **35.87**; **37.115**, 118–120; **38.48**,
50; **40.30**, 31, 33, 34; **43.128**; **44.132**,
136, 137; **45.150**, 151, 153; **48.178**,
181–183, 185, 186; **51.207**, 210, 211;
52.168; **55.243**, 246–248, 250, 250
пр.; **57.213**; **58.242**; **59.300**, 306;
62.310, 312; **63.328**, 323, 322, 320;
65.56, 59; **66.7**; **68.13**; **74.60**; **75.65**,
67; **81.83**; **84.99**, 100; **105.174**, 175;
110.153; **111.88**; **112.97**; **115.153**;
116.168; **124.219**; **125.226**; **126.232**;
128.244, 247–249; **138.31**; **141.278**,
280; **145.298**; **148.306**; **153.34**;
154.304, 305; **162.35**; **163.49**, 51;
165.69; **168.326**; **176.158**, 161;
178.126, 130; **180.203**, 207; **184.194**;
187.41, 44; **191.23**; **196.79**; **198.99**;
199.86, 87; **200.134**; **208.372**;
210.391, 392; **211.163**, 170, 171, 185;
П3.108, 105, 103, 104; **П5.292**, 296,
298; **П6.266**, 270, 272; **П12.136**;
П16.1; **П17.148**, 150
- вельможа **93.140**, 144; **141.279**; **154.304**;
176.161; **П16.2**; **П17.150**
- вельможность **101.20** пр.; **181.210**
- вельможный **97.46**; **101.20**
- венгер **88.123**
- венгерский **8.472**; **12.6**; **15.8**, 10; 24;
25.86; **48.186**; **119.215**; **125.222**;
187.39; **195.67**; **198.98**; **202.127**;
211.153
- венгеры **1.282** пр.; **12.4**
- венгры **1.282**; 24; **25.86**; **111.89**
- вендейский **1.280**
- вененский **113.125**
- венец **32.88**; **90.131**; **116.156**
- венецейский **101.23**
- венецыяне **15.9**; **146.23**; **167.103**;
168.332
- венецыяна **90.127** пр.
- венецыяне **90.127**
- венецкий **50.172**
- венецыяне **146.23**; **183.179**
- веницейский **30.63**; **79.86**; **90.129**, 130;
91.158 пр.; **107.66**; **111.96**; **132.6**;
193.93
- веницыяне **68.9**; **85.107**, 108; **91.158**;
108.44; **111.93**; **139.285**; **145.296**,
300; **146.23**; **149.13**; **165.64**, 67,
68; **167.103**; **168.332**; **169.113**, 114;
176.159, 160; **178.132**, 134; **180.205**;
183.180
- веницыяня **125.227**; **158.55**; **195.76**
- веницияна **1.283** пр.
- веницыяне **П9.32**; **П17.149**
- веницыяне **183.180**; **П17.150**
- венчание **128.250**; **202.128**
- венчати, -ть **193.93**; **211.181**
- венчатся **50.176**
- веныцыяне **П17.149**
- вера **4.74**, 76, 78, 78 пр.; **7.478**; **9.41**,
52; **19.13**; 24; **30.65**; **36.21**; **37.120**;
38.46; **43.128**; **52.168**; **56.218**; **66.7**;
84.99, 100; **99.167**; **100.79**; **102.167**;
103.34; **105.173**, 176; **111.90**;
114.181; **117.183**; **118.186**, 187;
119.209; **120.162–161**; **121.200–202**,
205; **125.223**, 225; **127.235**; **128.249**;
136.22; **163.41** пр., 41; **165.66**,
68; **167.100**, 101; **174.80**; **180.203**;
187.38; **196.80**, 82; **198.102**; **202.130**;
204.122; **208.367**; **211.155**, 169;
П3.104; **П8.1**; **П14.140**; **П15.144**;
П19.124
- верблюды **176.162**
- веревка **44.140**
- верен **56.219**; **162.38**; **167.100**; **182.3**
- верити, -ть **5.333**; **9.48**; **12.1а**; **32.72**;
33.74; **44.133**, 135; **48.180**; **60.278**;

- 74.60; 77.79; 81.82; 111.90; 132.6;
161.315; 169.109; 174.81; 180.199;
186.14; 190.63; 196.80; 198.108;
205.353
- вернейший 181.212
- верно 23.49; 25.82; 27.93.139; 151.8;
180.198; 210.391
- верность 2.194; 4.76; 42.109; 87.101;
159.321; 174.80; 184.184; 187.26;
203.119; П4.97
- верный 2.189; 4.81; 23.55, 56; 24;
28.108; 36.20; 48.187; 58.239; 65.58;
162.38; 198.112; 201.380; 203.119;
205.357; 211.185
- веровать 32.88; 43.128; 44.135; 211.169
- верста 46.190; 54.230; 147.289; 164.60;
190.60, 64; 205.358; П18.48
- верующий 148.311
- верх 24
- верхний 22.31; 182.4
- верхний 30.63
- вершенье П12.132
- вершити, -ть 10.88; 70.33; 210.393
- вершиться 180.181
- вес 67.26
- весел 4.73
- веселиться 200.133
- веселый 198.112; 201.379
- весна 9.52; 21.4; 33.55, 76; 34.85;
35.87а; 37.119; 38.43, 50; 39.27, 29;
55.248; 66.1; 74.60; 75.70; 77.78;
78.80; 79.86; 119.209; 125.225;
128.244, 245; 130.256, 255; 131.260,
261; 176.152, 161; 178.123, 132,
138; 179.337, 338; 185.142; 187.28;
195.76; 198.99, 115; 199.87; 200.133;
201.383; П3.103; П17.143, 144, 151
- весною 15.9; 81.85; 192.50; 195.70
- вести 23.53; 24; 27.106; 36.22; 53.194;
86.104, 105; 148.310; 193.93;
211.170; П2.70
- вестимо 3.147; 13.2; 31.67, 71; 48.180;
63.319; 95.147; 128.248; 162.35;
210.387
- вестись 182.9; 207.347
- вестить 172.75; 179.345; 184.194;
198.113; 200.137
- вестно 24; 74.51; 90.128; 137.20;
139.286; 183.173; 190.62; 211.163,
166
- вестовой 1.271; 3.143; 4.69; 5.328; 8.472
об; 10.83; 17.9 пр., 11; 19.12 пр.;
24; 32.89 пр.; 33.55; 35.86; 50.171;
53.193; 57.213; 60.275; 61.315;
62.308; 63.319; 66.1; 68.9; 77.73;
80.92; 82.87; 89.114; 106.10; 147.289
- весть, *гл.Зл.ед.ч.* 9.52; 30.65; 47.125;
48.183
- весть, *сущ.* 1.275, 276, 279, 280, 282;
2.191; 3.143, 148–151, 151а; 5.328,
329; 6.467; 7.479; 8.474, 475; 9.49,
50; 10.85, 87, 88; 11.93–95; 13.2;
15.10; 22.22, 23, 26–28, 35; 23.47,
56–59, 64; 24; 25.85, 87, 88, 90;
27.92, 96, 97; 30.61–64, 66; 31.66,
67, 70; 33.55, 74, 76; 36.20, 24;
37.114, 118; 38.42, 49, 50; 40.32, 33;
41.35–37; 42.110; 44.130, 136, 144;
46.188; 47.126; 48.178, 179, 184;
49.163–165; 50.174; 51.208, 211, 212;
53.195, 198, 199; 54.228; 55.249;
56.218; 57.213; 58.239, 240; 59.302;
60.277, 279–281, 283; 61.315–317;
62.311; 63.324, 323, 320; 65.59;
66.1, 6, 7; 67.20–22; 68.9–11, 13, 15;
69.16; 70.32; 72.27; 73.61–63; 74.60;
75.64, 65, 68, 70; 76.71, 72; 77.73,
76; 78.81; 80.92–94; 81.84; 83.95, 96;
85.108, 109, 112; 87.101; 88.120–123;
89.115, 117; 90.129; 91.156–158;
93.132, 139; 96.129; 97.50; 99.165,
167; 100.68; 101.18, 20 пр., 22, 23
пр., 23, 25; 102.167; 105.168; 107.60,
65–67; 108.42; 110.148, 149; 111.94,
96; 112.100; 113.124; 117.183, 185;
119.211, 215–217; 120.165; 121.199,
206; 125.225, 227; 126.229, 231,
233; 127.234, 236; 128.244; 131.260;
133.1–4; 134.82; 137.21; 139.285;
141.278, 279; 142.27; 144.301;
145.296; 147.289; 148.309, 311;
149.13; 152.275; 153.34; 154.303–
305; 155.28; 156.16; 158.54; 160.39;
161.314, 315; 162.36; 163.47 пр.,
47, 49–51; 164.59, 61, 62; 165.64,
67; 167.102, 103, 105; 168.332, 334;
169.108, 112, 115; 170.77; 171.88,
89; 172.75; 173.90, 93; 174.79, 81,
83; 175.118; 176.152–154, 158, 159,
165, 167, 169; 177.94, 95; 178.120,

- 124, 126, 127, 129, 131, 132, 134, 138, 141; **179.345**; **180.199**, 202, 204; **181.213**; **183.174**; **184.193**, 196; **185.142**; **186.17–19**, 22; **187.32**, 35, 44, 47; **188.181**; **189.215**; **190.62**; **191.24**; **192.52**; **193.88**, 93; **194.55**; **195.69**; **196.78**, 80, 81; **198.95**, 100, 105–110; **200.136–139**; **201.376**, 377, 380; **202.126**, 129, 130; **203.120**; **205.352**, 353, 358; **206.150**; **207.348**; **208.373**; **209.365**, 366; **210.386**, 388; **211.151**, 157, 160, 166, 170; **П2.101**, 103; **П3.107**, 105; **П4.98**; **П5.293**; **П6.268**; **П7.116**; **П9.30**; **П12.132**, 133; **П13.108**; **П14.140**, 142; **П16.1**, 2; **П17.143–145**, 148, 149; **П18.48**
- весаы** **121.203**
- весь** **1.271–275**, 277, 278, 280, 282, 283; **2.187**, 190–192, 194, 195, 198; **3.148**, 150, 152; **4.70**, 74–78, 78 пр., 80а, 81, 82, 82 пр.; **5.329**, 331, 332; **6.467–471**; **7.477**, 478; **8.473**, 475; **12.3–5**, 7; **13.3**; **14.16**; **15.9**; **16.3**; **17.10**; **18.17–19**; **19.13**, 15; **20.75**; **21.4**, 5; **22.21–27**, 31, 34, 35; **23.47–49**, 51, 53, 54, 61, 63, 67; 24; **25.82–89**; **27.91**, 93, 95, 97; **26.79–81**; **28.108**; **70.60**, 61, 63–65; **31.68**, 71; **32.72**, 93, 92, 91, 90, 88; **33.55**; **34.80**, 84; **36.21**, 23, 24; **37.114**, 115, 117; **38.44**, 45, 49, 50; **39.28**, 29; **40.30**, 32–34; **41.39**, 41; **42.111**; **43.127**, 129; **44.130–138**, 141–143, 145, 146; **45.152–154**; **46.188–191**; **48.179–181**, 183–187; **49.161**, 164; **50.172,174–176**; **51.206–210**; **52.169**; **53.193**, 194, 196, 199, 201; **54.225**, 228, 233, 234; **55.244**, 245, 250, 251; **56.216**, 220, 221, 223; **57.213**; **58.236**, 237, 239, 240; **59.300**, 302–305, 307; **60.276**, 283; **61.317**; **63.322**, 321, 320; **65.59**; **66.2–4**, 6; **67.18**, 21; **68.10**, 12; **69.16**, 17; **70.30**, 31; **71.48**, 49; **73.63**; **74.52–56**, 58; **75.64**, 67, 70; **77.74**, 75, 77, 78; **81.82**, 85; **82.87**, 90, 91; **84.97**, 99, 100; **85.108**, 111, 113; **86.103**, 104,106; **87.101**; **88.122**; **89.114**; **90.125**, 131; **91.156**; **92.153**, 154; **93.132**, 133, 135–137, 141, 144; **95.146**, 147; **96.128**; **97.56**, 53; **98.6**; **99.163**, 165, 166; **100.74–76**; **101.18–20**, 22, 23; **105.172–175**; **107.60–66**; **108.42**, 43; **109.39**; **110.149**, 151, 152; **111.94**; **112.102**; **113.119**; **114.179–181**; **116.155**; **117.183**, 185; **118.186**, 187; **119.209–211**, 213; **120.158**, 159, 162–161, 163; **121.198**, 201–206; **124.219**; **125.220**, 221, 224; **126.228–230**, 233; **127.238**; **128.248**, 249, 252; **129.46**; **130.255**; **131.259**, 260; **133.4**, 5; **135.281**, 283; **137.21**; **138.30**, 31, 33; **139.284**, 286, 287; **141.280**; **142.26**; **145.290**, 292, 293, 298, 300; **146.23**; **148.306–310**; **150.12**; **152.276**; **153.34**; **156.14**, 15; **158.54–57**; **159.320**; **160.39**; **161.315**; **162.35**; **163.44**, 45, 48, 49, 49 пр., 50 пр., 51, 53; **164.58**, 58пр., 60, 62, 63; **165.68**, 70; **167.99**, 103–106; **168.325–328**, 330–335; **169.109**, 110, 114; **170.76**, 77; **171.86**, 88; **172.72–74**; **173.91**, 79; **174.80**, 83; **176.158–163**, 165, 167, 169–171; **177.96**; **178.121**, 122, 125, 126, 128, 135, 138; **180.198**, 201, 202, 206, 207; **181.212**, 213; **182.2**, 3, 5, 8–11; **183.172**, 177, 179, 180; **184.183**, 185–187, 189, 190, 195; **185.142**; **186.14**; **187.26–28**, 30, 32, 34, 38, 39, 41, 43, 45; **190.58–61**, 63–65; **191.23**; **193.89–91**, 93; **194.56**; **195.73**, 76, 77; **196.80**, 82; **197.83**, 84; **198.96**, 102, 103, 105, 107, 109; **199.86**, 87; **200.132**, 136, 137, 139–141, 144; **201.376**; **202.131**; **203.118**; **205.359**; **206.146**; **207.347**; **208.369**, 372, 373; **209.366**; **210.387**; **211.152**, 157, 159, 162, 163, 165, 166, 168, 171, 173, 175, 177, 181, 183–185; **П1.77**, 78; **П2.71**, 100, 102, 73; **П3.107**, 108, 106; **П4.96**; **П5.292**, 293, 295–297, 299; **П6.266**, 269–272, 274; **П7.114**; **П9.29**, 31; **П10.27**; **П12.133–136**; **П13.104**; **П14.140,142**; **П15.144**; **П17.148–150**; вез (!) **31.70**; ся (*вм.* вся) **139.285**
- ветер** **3.151а**; **4.74**; **23.64**
- ветр** **23.58**; **24**; **27.105**, 91, 92; **30.60**; **31.67**; **41.31**; **44.134**; **50.171**; **53.198**; **54.228**, 230; **89.118**; **164.60**; **178.129**,

- 130; **185.142**; **П2.69**, 71, 72
вечер **5.331**; **12.1a**; **33.75**; **53.198**;
55.245; **58.238**; **74.55**; **77.74**; **119.217**;
125.220; **152.277**; **185.142**; **192.52**;
198.111; **199.85**, 87; **200.132**, 134
вечером **1.278**; **93.142**; **165.70**
вечно **103.35**; **112.100**; **117.184**; **П8.2**;
П14.141; вечной (вм. вечно !) **5.328**
вечный **1.278**; **6.467**; **36.24**; **40.33**;
49.156; **74.51**; **75.68**; **87.102**;
120.163; **126.231**; **131.261**; **133.4**;
163.42; **167.101**; **179.341**; **180.205**;
206; **186.16**; **194.56**; **195.70**, 71, 73;
198.101, 102; **211.179**
вешать **46.192**
вешный **195.75**
вещь **22.22**; **31.70**; **32.90**; **111.95**;
121.204; **184.195**; **187.43**
вжигать **180.205**
взаимно **114.180**
взаимный **22.21**
взаперти **2.192**
взбережение **49.158**
взбунтовать **26.81**; **П1.78**
взбунтоваться **74.51**; **176.167**
взвод **32.90**
взволноваться **22.35**; **23.47**
взгляд **176.161**; **П17.151**
взгорчание **62.312**
вздумать **84.97**; **92.151**
взйти **П5.299**; **П6.273**
взлагати **36.20**
взложить **98.7**; **168.327**
взломать **170.77**
взмутиться **П3.105**
взнять **101.22** пр.
взойти **59.307**; **62.311**; **169.112**
взорвание **72.27**; **158.54**
взорвать **5.329**; **19.15**; **27.105**, 92, 95;
169.108, 115; **211.167**; **П2.69**, 72, 100
взрост **3.146**
взыскание **121.204**
взыскать **31.71**
взябнуть **198.96**
взятие, -ье **9.44**; **49.157**; **67.21**; **164.63**;
169.113; **176.161**; **179.337**; **П17.150**
взяти, -ть **1.274**, 275; **2.191–193**; **3.149**;
151; **4.70**, 82; **5.330**; **6.470**; **9.44**;
46, 47; **10.88**, 89; **12.1**, 4; **13.2**, 3;
14.15, 16; **16.3**; **18.18**; **19.13**, 15;
21.4–6; **22.22**, 26; **23.62**, 64; 24;
25.84, 85, 88, 90; **27.106**, 91–92,
94–96; **28.108**; **29.107**; **30.60**, 63,
64; **31.67**, 69; **32.72**, 91; **33.55**, 76;
36.21, 25; **37.113**, 117, 123; **38.49**;
39.26, 27; **40.32**; **41.40**; **44.131**, 134,
137, 141; **46.190**, 191; **49.157**, 158;
50.173; **51.208**; **53.198**; **54.228**;
230, 232–234; **55.244**, 246; **56.219**;
220; **58.239**; **59.300**; **60.275**, 279;
61.315, 317; **62.309**, 310, 312, 313;
63.325, 323, 319; **65.57**, 58; **66.2**, 3,
6, 7; **67.21**; **68.9**, 11; **73.63**; **75.64**;
77.79; **81.82**; **86.104**; **87.102**; **88.121**;
89.117; **90.126**; **91.157**; **93.135**;
94.36; **95.147**; **100.79**; **101.18** пр.,
22; **105.176**; **107.65**; **108.43**, 44;
113.124; **117.183**, 185; **119.211**;
125.222; **128.250**, 253; **131.259**;
260; **132.7**; **133.4**; **134.82**; **138.30**;
141.278; **142.26**; **144.302**; **148.307**;
154.305; **155.29**; **158.54**, 55; **159.320**;
321; **162.35**, 38; **163.44**, 47 пр.,
48, 49, 51; **164.59**, 60, 63; **165.69**;
166.40, 40 пр.; **167.103**; **168.332**;
169.109, 112, 113, 115; **171.87**, 89;
172.74; **173.90**; **174.80**, 81; **175.117**;
176.159, 169; **177.94**, 95; **178.120**;
126, 128, 138, 139; **179.343**; **182.1**, 3,
6, 11; **183.179**; **184.189**; **186.14**, 15,
18; **187.37**, 38; **190.62**, 65; **191.25**;
192.49, 51; **193.90**, 92; **195.68**, 71,
77; **196.79**, 81; **198.101**, 102, 109,
113; **200.139**; **201.376**, 377, 380;
205.358; **208.367**; **209.366**; **210.385**;
391; **211.164**, 167, 170, 171, 173, 179;
П2.70–72, 99–101; **П3.79**, 105, 101;
П5.292; **П6.266**; **П9.30**, 32; **П13.108**;
П14.140, 142; **П16.1**, 3; **П17.149**
взяться **92.150**
виварецкий **211.152**
вид **26.81**
видать **1.278**; **30.60**; **44.144**; **55.251**;
63.322; **75.66**
видение **40.34**; **194.57**; **200.133**
видеть **9.44**, 45, 46, 51, 52, 56;
11.93; **14.15**; **18.19**; **20.74**; **23.50**;
67; **26.79**, 81; **27.93**; **30.65**; **32.92**;
33.55, 75; **44.133**, 134, 137, 144, 147;
46.191; **48.183**; **50.172**; **51.208**, 210;

- 52.169; 53.197; 54.230–232, 235;
55.244; 57.213; 59.305, 307; 60.280;
63.325, 324, 323, 321, 320, 319; 66.7;
68.9; 73.62, 63; 74.54; 75.64, 66;
77.78; 80.94; 81.82; 82.89; 85.111;
89.119; 97.49; 100.71; 105.170;
108.43, 45; 110.149; 111.89; 114.179;
120.160; 126.230; 232; 127.236;
128.247; 130.256; 131.260; 132.7;
133.1; 145.291; 156.14; 164.61;
168.326; 175.116; 176.166; 178.121,
132; 180.205, 206; 185.142, 142а;
196.80; 197.83; 198.101, 103, 112,
116; 199.85; 200.134, 135, 144;
201.379, 381; 203.119; 208.370;
210.395; 211.155; П1.77, 78; П2.73;
П5.297, 299; П6.272, 273; П9.30, 33;
П12.133
- видеться 7.476; 18.17; 22.22; 36.21;
37.116; 121.205; 127.236; П3.106
- видно 60.282
- визирь 167.105
- виленский 22.34; 92.151, 152
- вина 2.194; 34.83, 85; 45.152, 153;
48.179, 182, 183; 49.160; 58.236;
63.320; 66.6; 71.48; 73.62; 77.76;
80.92; 93.141; 128.248; 131.258, 236;
133.5; 179.339, 341; 182.1, 3; 187.44;
190.63; 196.78; 197.83; 200.139;
211.152, 160
- вингеры 180.201
- винен 182.5; 195.72; 210.385
- виненский П13.110
- винещьяне 180.202
- винить 124.219; 186.22
- винищеене 73.63; 167.99; 171.86
- винищееня, *мн.* 73.63
- винищеи, *мн.* 71.48
- виницейский 9.47; 37.115; 67.18; 70.31;
84.100; 91.158; 96.129; 126.229,
233; 161.313; 176.166, 170; 183.178;
196.82; П3.107; П7.116
- винищеяне 1.278; 36.22; 82.91; 103.35;
105.175; 109а.178; 110.149, 152;
113.125; 119.217; 126.228; 132.6,
7; 133.1; 135.283; 138.33; 141.278;
142.26; 146.23 пр.; 158.56; 164.60,
62; 176.166; П8.2; П11.80; П12.133,
135; П13.110; П16.1
- винищеяня 10.83
- виницианя 1.283
- винищьяне 89.119
- винный 44.138
- вино 12.3; 66.4, 6; 69.16; 85.110; 100.78;
105.175; 109.39; 130.256; 174.84;
188.182; 211.169; П10.26
- виновен 182.4
- виноград 12.5
- винский 23.53
- виньщьяне 89.118
- виселица 5.329; 56.220
- висеть 32.90; весил (!) 49.165
- витебский 130.257
- вишневецкий 36.20
- VI, *числ. кол.* 17.1.1; 18.18, 20; 19.14;
22.24, 30, 31; 23.65; 24; 27.91; 30.62;
37.113; 44.138, 145; 4.8.179, 185,
186; 51.205; 55.244, 247; 59.303;
62.313; 63.319 пр.; 65.56; 67.23;
85.112; 88.123; 109.38, 39; 116.154
пр.; 168.323, 325, 327; 178.135;
180.203; 183.174, 179; 193.89;
194.56; 196.79; 198.98; 200.134;
211.176, 184; П2.79; П3.79; П6.269;
П10.27
- VI, *числ. пор.* 2.190; 3.147; 8.472; 13.2;
17.9; 19.14; 22.36; 23.57, 58 пр.; 24;
25.82, 83, 90; 27.104, 94, 98; 30.62;
37.115, 117; 40.32; 41.35; 43.127;
44.135, 140; 46.192; 48.178; 49.160;
53.195; 54.224, 229, 231, 234; 56.215,
222; 58.242; 68.9; 70.31; 71.49; 73.62
пр.; 78.81; 80.92; 90.127; 93.132;
100.74; 101.23 пр.; 105.172; 110.147,
149; 111.94; 119.209; 121.201, 205;
125.222; 126.232; 142.27; 143.1;
163.42, 51; 164.59; 170.78; 176.167;
178.132, 134, 137, 140; 179.339, 341;
180.204; 182.4, 7; 183.180; 184.183,
184, 193; 185.142; 187.31, 35;
189.216; 192.51; 198.96, 104, 115;
200.141; 201.383; 209.365; 211.151,
155, 156, 179; П2.68, 99, 103;
П3.107, 106; П5.294; П12.132, 133
- ✠VII, *числ. кол.* 30.60; 31.69; 40.32;
51.207; 53.196; 60.278; 63.319;
65.57; 67.18, 19; 85.111; 95.148;
128.244, 246; 131.259; 144.301;
156.16; 194.54; 205.354; 208.367;
211.168

- #В.Д миллион^{ов}, числ. кол. **67.18**
 #В.ДРП, числ. кол. **127.235**
 вконец **2.193, 194; 30.61; 46.189;**
96.128; 126.232; 128.248; 178.134;
193.94; 198.100; П7.114
 вклеить **19.12** пр.; **78.134; 193.94;**
198.100; П7.114
 вкратце **200.132**
 вкруг, *предл.* **69.17; 119.211; 169.110;**
178.135
 вкупе **2.196, 197; 45.150; 74.54, 56;**
173.90; 176.152; 184.185; П17.143
 владеть **156.16**
 владение, -ье **3.145, 146; 4.79; 15.9;**
19.12; 25.88; 32.93; 51.208; 52.168;
56.217; 63.321, 322; 78.80; 84.97;
92.150; 113.121; 159.321; 161.315;
163.42; 166.40; 169.109; 176.158;
178.123, 125, 137; 181.211; 184.185;
190.63; 192.51; 196.82; 198.112;
200.136, 142; 201.380; 208.369;
210.385; 211.171, 173, 175; П13.106;
П17.148
 владелец **21.4; 22.37; 23.63, 65; 54.229;**
97.49; 155.29; 159.319; 167.100;
176.158; 180.203; 187.28, 47; 194.56;
195.69; 196.82; 200.143; 211.164,
174; П17.148; П18.46
 владетельный **66.2**
 владительство **73.63; 85.113; 86.106;**
88.122; 95.146; 120.158, 162–161,
163; 127.238; 153.34; 154.304–305;
164.60
 владети, -ть **3.145; 23.51; 36.23; 44.138;**
49.164; 54.226; 75.66; 99.163,
164; 101.22; 107.65; 163.42 пр., **43;**
176.159; 178.121; 190.63; 200.142;
205.354; П17.149
 власный **193.89**
 власть **187.28; 190.64**
 влететь **9.53**
 вложить **4.80а; 48.180**
 вломиться **12.4**
 вменить **49.157, 160; 59.304; 186.15;**
П5.296; П6.271
 вменять **37.123; 46.191; 48.180; 106.10;**
П3.101
 вместе **3.145, 151а; 4.73; 11.93; 23.63;**
30.64; 32.93; 34.81; 38.42; 42.110,
111; 44.142; 53.193, 199; 58.236;
61.317; 78.81; 79.86; 81.82; 99.167;
100.76; 102.167; 105.173, 175;
117.185; 121.206; 138.31; 141.280;
148.309, 310; 164.61, 62; 186.17;
195.71; 196.78; 197.83; 198.102;
205.355; 211.165, 182; П4.98, 96;
П14.142
 вместо **20.75; 23.67; 26.81; 32.91;**
33.75; 46.189, 191, 192; 50.171,
174, 175; 53.199; 56.217; 60.276;
63.328; 88.122; 93.141; 95.146;
114.179; 119.216; 163.49; 169.108,
115; 174.84; 176.153, 168; 187.40;
198.107, 110; 201.377; 208.369;
210.393; 211.166; П1.78
 вмешаться **53.196; 56.219**
 вначале **23.49; 54.227; 168.331**
 вневдавне **77.73**
 внедавне **13.3; 74.52**
 внезапно **33.55; 37.122, 123; 48.185,**
185 пр.; **52.170; 54.232; 65.56; 68.9;**
128.253; 131.260, 261; П3.100
 вненачай **22.22**
 внешний **48.178**
 вниз **175.118**
 внизу **184.186**
 внове **184.193**
 вновь **1.276; 2.195; 26.79, 81; 44.135;**
50.172; 55.252; 56.218; 59.300,
303; 60.283; 66.2, 3; 67.20; 68.10,
12; 78.81; 84.98; 85.109, 112;
89.116; 90.126, 129; 92.152; 100.69;
101.22, 23 пр., **23; 105.169; 107.65,**
66; 108.45; 110.149, 153; 111.88;
113.125; 115.153; 117.184; 119.212;
121.206; 125.225; 127.237; 128.244,
245; 133.1; 145.300; 146.23, 23
 пр.; **167.99, 104, 106; 168.333, 335;**
169.112; 171.87; 174.83; 176.166;
178.131, 132; 193.94; 198.96, 114,
115; 201.382; 211.166; П1.77;
П5.292, 294; П6.266, 269; П9.33;
П12.133; П13.110; П14.141; вновые
 (!) **174.82**
 внутренний **48.178, 179**
 внутри **168.324; 174.79**
 внучата **94.37**
 вняться **97.52**
 вовсе **33.74; 66.7; 93.136; 110.149;**
159.320; П12.133

- вогнать **4.69; 44.141; 56.222**
- вода **5.332; 6.468; 11.91; 12.2; 23.62; 27.93; 30.63, 65; 33.55; 34.81, 85; 37.113; 38.46; 39.29; 44.133, 139; 49.163; 54.231; 59.304; 63.319; 69.17; 86.106; 91.158; 111.94; 113.127; 139.288; 162.36; 170.76; 179.345; 193.91; 195.75; 198.111; 201.378; 211.154, 165, 170; П2.73; П3.79; П5.296; П6.271; П13.113**
- водить **182.9**
- водный **211.154**
- водополь **193.91**
- водяной **4.75; 10.85; 38.45; 92.152; 108.42; 192.50; П9.30; воденой 4.75 пр.; 33.55 пр.; 68.15**
- воевати, -ть **1.277; 17.10; 22.35; 38.43–46; 44.146; 151.8; 175.116, 118; 180.203; 181.214; 187.44, 47; 210.392; П18.46**
- воеваться **1.277**
- воевода **1.272, 273; 3.145; 11.94; 21.5, 6; 23.47–50, 52, 55, 56; 24; 25.82, 83; 26.79; 27.92; 28.108; 29.107; 30.60; 31.69, 70; 38.42; 42.112; 45.151; 56.216; 59.300; 70.31, 32; 71.48; 77.75; 84.97; 86.104; 88.121; 92.151–153; 93.136, 141; 114.180; 116.155; 119.212; 120.166; 121.200, 205; 124.219; 130.257; 134.82; 141.279; 142.25; 145.292; 148.309; 157.24; 158.55; 163.45; 165.64; 168.326; 176.169; 182.8; 189.216; 195.70; 202.127; 211.154, 157, 185; П1.77; П2.72; П4.95; П5.292; П6.267; П16.2**
- воеводский **37.121; П3.102**
- воеводство **36.20; 41.35, 38, 39; 44.144; 51.207; 53.193, 194, 199; 56.217; 58.236, 237; 59.302; 61.315–317; 86.103, 105; 92.151, 154; 93.132, 133; 100.68; 101.19; 105.168; 119.209, 210; 120.162–161, 162; 121.197, 201; 125.224; 130.257; 133.2; 141.279; 145.299; 150.12; 152.277; 153.34; 157.24; 163.44; 178.121, 122; 180.201; 182.4; 183.172; 184.183; 195.68; 196.78; 198.101, 105; 200.138; 204.121; 208.369; 211.176, 183, 185; П5.293; П6.269; П16.2;**
- П19.123**
- военный **113.123; 154.304; 155.29; 156.16; П13.107**
- воз **8.472; 28.108; 32.88; 44.141; 110.149; 148.310; 181.209; 184.186; 198.98; 202.127; П12.133**
- возбранение **176.167**
- возбудить **73.61, 62; 139.284; 159.319**
- возбуждать **47.125**
- возбуждение **73.63; 90.129**
- возвести **72.29; 159.318; 210.387**
- возвестить **88.124; 126.228**
- возвещать **48.181; 165.65; 200.137**
- возвещение **159.319; 184.196; 198.103**
- возводить **48.183**
- возвратити, -ть **84.98; 110.149; 121.198; 176.169; 183.172; 195.71; 207.347; 211.184; П12.133**
- возвратиться, -тися **2.190; 7.476; 8.473; 9.43; 15.9; 22.22, 23; 23.49; 25.90; 27.93; 33.77; 34.84; 48.182, 184; 54.226, 231; 63.325; 66.6; 68.9; 70.31; 71.48; 75.69; 81.82; 83.95; 99.164; 101.22; 107.65; 109a.178; 119.214; 126.231; 135.282; 163.51 (возвратить !); 165.70; 167.103, 106; 168.332, 335; 171.86; 176.166; 178.124, 134, 136; 181.212; 182.2, 6, 8; 186.18; 187.43; 192.52; 196.81; 198.115; 200.134, 137, 144; 201.383–384; 207.346, 347; 211.156; П2.73; П11.80**
- возвращаться **75.64; 110.148, 149; 124.219; 165.64; 185.142a; 211.184; П12.132, 133**
- возвращение **23.52; 169.115; 182.1; 196.79**
- возвышение **60.278**
- воздавать **4.80a; 5.330; 54.234; 101.19 пр.**
- воздати, -ть **1.278; 13.2; 48.186, 187; 101.19; 105.175; 107.63; 114.181; 119.213; 163.53**
- воздаяние **126.229**
- воздержание, -ье **4.83; 56.216; 101.18, 19 пр.; 107.60; 186.16**
- воздержать **3145; 4.82; 56.219; 58.238; 97.53; 162.38; 178.126; 186.20; 195.70; 211.172; П12.134**
- воздержаться **110.151; 186.13; П12.134**

- воздерживаться **3.147**
 воздух **30.61; 65.56; 84.100; 167.104,**
105; 168.333, 334; 175.116; 208.370;
211.169
 возить **173.93; 174.84; 198.98; 200.138**
 возле, *предл.* **4.72; 81.83**
 возложить **48.182**
 возлюбить **48.187; 138.31; 141.280**
 возможно **9.40; 23.47; 36.22; 62.309,**
312; 77.78; 85.107; 93.134; 183.177;
211.177, 184
 возмочь **31.71; 48.185; 114.181**
 возмощи **59.303; П5.295; П6.270**
 возмутиться **37.118; 38.50**
 возмущаться **211.154**
 возник **168.324, 331; 182.9**
 возношение **52.167**
 возрадоваться **55.243**
 возраст **2.188; 94.37; 191.24**
 возрасти **159.321; 165.65**
 взреть **148.310**
 возыметь **П5.299**
 ВОИ, *числ. кол.* **125.235**
 воин **27.92, 93; П2.72, 73**
 воинский **1.280; 2.193; 3.151a; 4.83;**
5.332, 333; 7.479; 9.49, 50–52, 56;
12.7; 13.2; 14.16, 17; 17.11; 18.17–20;
19.12, 14; 21.4–6; 22.25, 26, 33, 36,
37; 23.65; 24; 25.85, 86, 89, 90; 26.79,
81; 27.104; 30.60–62, 64, 65; 31.67,
69, 71; 32.93; 33.55, 73; 34.85; 35.87a;
36.22, 23; 37.113, 114, 117, 119–121;
38.44, 48, 50; 39.27–29; 40.30, 32, 33;
41.35, 36, 41; 44.130, 143, 146, 147;
45.149–154; 47.126; 48.178–180, 184,
186; 49.156, 157, 159, 160, 162, 165;
50.174; 51.205–207, 209, 210, 212;
52.167; 53.195, 196, 198; 54.224–226,
228, 234; 55.243, 245–247, 249, 251;
57.214; 58.242; 59.301, 303; 60.278,
280, 281; 62.308–312; 63.325, 324,
323, 322, 321, 320, 319; 65.56–59;
66.1, 3, 7; 67.20; 68.9, 10; 69.17;
71.49; 73.61; 76.72; 77.77; 78.80, 81;
80.93; 81.84, 85; 82.91; 83.95; 84.99;
85.107–112; 86.105, 106; 88.121, 123;
89.114, 115, 118; 90.127, 129, 130;
92.155; 95.145, 148; 105.171, 173;
109a.177, 178; 110.149; 111.89, 93–95;
112.98; 114.179; 118.186; 120.160;
121.198; 124.218; 126.228, 231;
127.235; 128.244, 245; 130.254, 257;
131.258–261; 132.6, 7; 133.5; 135.281,
283; 136.22; 137.21; 138.33; 139.288;
144.301; 145.300; 146.23; 147.289;
148.307; 154.305; 156.16; 158.54, 55,
57; 159.321; 161.314; 162.35; 163.42,
44 пр.; 165.64, 66; 167.99, 103, 105;
168.332, 334; 169.113–115; 171.86,
87; 174.79, 83; 176.158, 160, 162,
164–167, 170; 177.95; 178.129, 131–
135; 179.337–339, 341, 344; 180.205;
182.8; 184.190, 191, 196; 186.20, 22;
187.27, 28, 30; 190.60; 193.93; 194.56;
195.67, 68, 75, 76; 196.80; 198.102–
104; 198.105–107, 110, 115; 200.136,
139, 144; 201.377, 382–384; 202.129;
205.352, 354; 207.348; 208.369, 370,
372, 373; 210.385, 386, 392, 393;
211.153, 155, 164, 166; П1.77; П2.68,
69; П3.79, 107, 106, 103, 104, 102;
П5.292–294; П6.268, 269; П11.80;
П12.133; П15.143; П16.3; П17.148,
150; воинский (!) 45.154; воинский
(!) 45.154; воин (!) П1.78
 воинственный **90.129**
 война **3.144, 146; 5.332; 6.469; 7.479;**
8.473; 9.39, 48; 12.7; 13.2; 15.9;
17.9–11; 18.19; 20.75; 21.4; 22.26,
27; 24; 25.88; 26.79; 27.96; 30.61;
31.67; 33.55, 73, 76; 34.83, 85; 36.22;
37.114; 38.45, 46, 48; 39.28, 29;
41.35, 38, 39; 44.144; 45.149, 153;
47.126; 48.178–181, 183, 184, 186;
49.157, 159, 160; 50.174, 177; 51.211;
52.167–169; 53.193, 195, 196, 202;
54.227; 55.244, 249; 59.219; 57.213;
59.307; 63.319; 66.1, 2, 7; 68.9, 10;
71.48; 72.27; 75.70; 77.79; 78.81;
81.84; 82.90; 83.95; 85.107, 108, 112;
86.103; 87.102; 88.123; 89.116, 119;
90.125; 91.157, 158; 92.151; 100.73;
101.19, 25; 103.35; 105.171; 107.63,
67; 117.183; 120.163; 126.228, 230,
231; 128.246; 129.47; 131.259;
138.30; 145.293, 294; 148.306;
159.320; 165.64, 67; 169.114; 171.86,
88; 176.152, 159, 164–168, 170;
178.125, 138; 179.337–339, 344;
181.211; 182.1, 11; 183.172, 174,

- 176, 177, 180; **186.18**; **187.26**, 32, 37, 39, 40, 42; **191.25**; **192.49**, 50; **193.93**, 94; **195.73**, 75, 77; **198.108**, 110, 115; **200.133**, 139; **201.377**, 382, 383; **205.352**; **208.368**; **210.393–395**; **211.170**; **П1.77**; **П2.101**; **П3.107**; **П5.298**; **П6.273**; **П8.2**; **П14.140**; **П17.143**, 144, 149
- войско **1.274**, 275, 277, 279–282; **2.192–194**; **3.150**, 151, 151a; **4.71**, 83; **5.332**; **8.472**, 475; **9.39**, 40; **10.84**, 87, 88; **11.94**; **12.5**, 6; **15.9**; **18.17**, 19; **23.47–50**, 55, 56, 63; 24; **25.82**, 83, 83 пр., 86, 88; **26.81**; **27.97**, 98; **28.108**; **29.107**; **30.60**, 63–65; **31.70**; **32.93**, 92, 88; **33.55**, 74; **34.83**; **36.20–22**; **37.114**; **38.42**, 44, 46, 47; **39.29**; **40.30**, 32; **41.35**, 38, 39; **42.112**; **43.128**, 129; **44.145**, 148; **45.149–151**, 155; **47.125**; **48.180**, 181; **49.162**, 164; **50.173**, 175; **51.207**, 209, 211; 212; **52.170**; **53.193**, 195, 196; **54.225**, 226; **55.244**, 245, 252; **56.216**, 217, 219, 223; **57.213**; **58.236**, 238, 240, 241; **59.300**, 301; **60.276**, 279, 281, 282; **61.315**; **62.311**, 312; **63.321**, 319; **65.57**, 58; **66.2**, 3, 6; **67.22**; **68.12–15**; **70.30**, 31; **71.48**; **73.61**, 62; **74.58**, 60; **75.64–67**, 70; **76.72**; **77.77**; **78.80**; **79.86**; **80.94**; **81.84**, 85; **82.88**, 90; **84.97**, 99, 100; **85.107–109**, 111; **86.104**; **88.120**; **89.114**, 116; **90.125–128**; **91.156**; **92.153**, 154; **93.137**, 144; **95.147**, 148; **96.128**, 129; **100.78**; **101.25**; **103.35**; **105.173**, 175; **107.67**; **110.149**; **111.94**; **116.157**; **118.186**, 187; **119.210–212**, 216; **120.165**; **121.206**; **127.234–236**; **128.245**, 247, 248, 252; **131.258–261**; **133.4**; **134.82**; **138.30**; **141.278**, 279; **142.27**; **148.309**, 310; **156.14**; **158.55**, 56; **161.313**, 315–317; **162.36–38**; **163.44**, 50, 52; **164.61–63**; **165.69**; **176.157**; **178.132**; **179.340**, 341; **180.201**, 202, 206; **181.212**; **182.5**, 6, 7a, 11; **183.173**, 175, 180; **184.185**, 189, 190; **186.13**, 14; **187.30**, 35, 38–40, 44; **190.63**, 65; **195.70**, 75; **196.78**; **198.95**, 97–99, 101, 104, 109, 114; **199.86**, 87; **200.132**, 134, 135, 137, 140, 141, 144; **201.376**; **203.117**; **206.148**, 150; **208.367**, 368, 370; **209.365**; **210.391**, 392, 394, 395; **211.161**, 166, 167, 170, 172, 173, 177, 178, 182, 186; **П1.78**; **П2.102**, 103; **П3.107**; **П4.95**; **П5.292**; **П6.266**, 267; **П7.114**, 116; **П8.2**; **П12.133**; **П15.143**, 144; **П16.1–3**; **П17.147**
- войсковой **198.113**; **201.380**
- войское, *сущ.* **1.280** пр., 281 пр.
- войти, -тить **1.275**; **4.69**; **9.53**; 24; **36.24**; **41.40**; **55.251**; **63.319**; **86.104**; **120.163**; **167.103**; **168.332**; **180.202**; **211.166**
- волен **163.45**
- волинтаре **12.1**
- волк **51.208**
- волос **9.55**; **44.131**, 140
- волоский **12.6**; **70.31**; **205.353**; **211.185**
- волох **86.106**; **88.122**; **210.394**, 395
- волочить **32.91**
- волошский **60.283**
- волынский **178.120**
- волынтары **12.3**
- вольная, *сущ.* **165.66**
- вольник **105.175**
- вольно **18.18**; **49.158**; **52.170**; **62.313**; **100.78**; **105.175**; **169.115**; **176.166**; **184.195**; **190.65**; **193.90**
- вольность **4.78**; **7.478**; **25.83**, 84; **36.20**; **50.174**; **51.211**; **58.237**; **84.97**; **111.88**; **119.209**; **121.202**; **142.26**; **148.308**; **154.304**; **163.41**, 44, 45; **165.66**; **167.100**; **178.120**; **182.8**; **187.41**; **200.136**; **211.160**, 184
- вольный **4.77**; **12.1**; **15.9**; **16.1**; **22.24**; **23.53**, 53 пр.; **44.130**, 131; **49.163**; **53.194**; **59.302**; **76.71**; **110.149**; **114.180**; **120.160** пр.; **139.285**; **159.318**; **163.41**; **167.101**; **173.92**; **176.153**; **178.120**, 122, 123; **184.188**; **210.392**; **211.160**, 168; **П5.293**; **П6.269**; **П12.133**; **П17.144**
- воля **12.1**; **51.207**; **74.51**; **110.147**; **142.26**; **163.52**; **190.63**; **211.153**, 163; **П12.132**
- вон **62.312**; **81.83**; **118.187**; **121.205**; **197.84**; **П15.144**
- вонь **30.61**
- воображение **20.74**

- вооружаться **90.131; 125.225; 137.20; 200.133**
 вооружение **139.288; 200.137**
 вооружить **161.317**
 вопль **30.65**
 спросить **167.99; 207.346**
 вопрошать **211.177**
 вопче **23.60; 32.72**
 вор **128.245**
 воровать **39.26**
 воровской **30.60; 39.26; 92.155; 94.36; 183.180; 195.75; 203.117**
 ворона **9.53, 54**
 ворота **9.44; 86.104; 166.40; 168.325; 171.86; 174.79; 178.120; 198.107**
 воротиться **15.10; 25.85; 50.177; 93.137; 178.124**
 ворочаться **46.190**
 ворошиться **9.55**
 восемьдесят **62.309**
 воск **10.89**
 восковой **168.327**
 воскресение, -ье **7.479, 479 пр.; 58.238; 77.73; 86.105; 143.1; 163.46; 177.97; 180.202; 183.172, 177; 192.52; 194.54; 211.184а**
 воскресить **40.34**
 воскреснуть **48.185 пр.**
 воскресный **121.203; 198.116; 201.384**
 восемь **1.279, 282; 5.328; 49.165; 62.313; 121.201; 129.44; 162.37; 184.185**
 восемь, *в составном числ.* **88.123**
 восемь, *числ. пор.* **148.311**
 восемнадцать сот тысяч **110.150; П12.133**
 восемьсот, *в составном числ.* **13.2**
 воспевать **168.327, 328**
 воспеть **88.121**
 воспа **4.71**
 воспитать **200.133**
 вспоминать **4.82; 101.18; 107.60**
 вспоможение **91.158**
 вспомянуть **81.83**
 восприемник **66.3**
 восприятие **111.92; 187.34**
 воспрять **66.7; 69.16; 71.49; 178.133; 186.22; 192.51; 207.347; 211.152**
 воспяты **211.184а**
 восставать **159.320; 165.68; 169.113; 198.114**
 восстание **37.118; П3.105**
 восстать **30.60; 31.69; 37.118; 44.134; 52.169; 108.44; 176.167; 180.208; 182.1; П3.105; П9.31**
 воссылать **55.246**
 восток **1.278; 14.15; 32.72; 142.26; 162.35; 176.166; 183.174; 190.60; 200.134; 205.356; 211.156, 159**
 восточный **25.89; 31.67; 38.48; 75.67; 200.134, 135**
 острый **192.51**
 восхвалить **48.187**
 восходить **176.170**
 восхотеть **176.166**
 восчинать **210.393**
 вотчина **49.157; 55.249; 92.153; 178.120; 205.354**
 вотчинный **172.75**
 воцаной **145.290**
 впадать **193.89**
 впасть **2.187, 195, 196; 5.330; 11.91; 30.64; 48.185; 63.321, 320; 68.11; 90.126; 101.23; 107.66; 108.44; 111.88; 113.125; 145.295; 148.310; 164.59; П9.31; П13.109**
 вперед **2.191; 10.86; 23.50; 24; 25.88; 32.92, 89; 153.34; 180.203**
 впередь **25.86**
 вписать **21.4; 211.176, 182**
 вправде **186.14**
 вправду **1.275; 32.72; 53.195; 85.112; 175.116**
 впреди **159.319**
 впрдь **1.273; 4.78; 9.43, 55; 10.86; 11.92; 22.34; 23.61; 24; 27.104; 31.71; 34.82; 37.123; 38.48, 50; 42.109; 48.181; 49.156, 160; 50.171; 54.226; 62.311; 63.322; 65.59; 66.4, 7; 68.12, 13; 73.62; 75.69; 77.73, 77; 80.92–94; 82.88; 83.95; 86.105; 89.116, 118; 90.128; 93.135, 136, 144; 95.146; 99.164–166; 100.78; 105.174, 175; 109а.178; 111.91; 114.180; 120.158; 121.198, 202; 125.226; 133.4, 5; 138.31 пр.; 141.279, 280; 153.34 пр.; 162.35; 164.59; 165.64; 167.101; 174.81, 85; 175.117; 176.159, 160; 178.120, 138; 180.204; 181.211; 182.3; 183.174; 184.186; 186.14; 187.26, 39; 190.61,**

- 64; **192.50**; **193.92**; **195.73**, 74;
197.83; **198.99**, 100, 102; **200.139**,
 142; **202.130**; **204.122**; **208.370**;
210.389; **211.152**, 160, 163–165, 176,
 181; **П2.68**; **П3.101**; **П4.97**; **П11.80**;
П16.2; **П17.149**, 150; **П19.124**
- впровадить **163.42**
- впрямь **3.150**; **5.328**; **6.470**; **22.31**; 24;
25.83, 87; **28.108**; **29.107**; **32.72**;
36.21; **50.173**; **58.239**; **60.276**;
99.163; **125.224**
- впускать **116.155**
- впустить **163.43**
- враг **124.218**; **165.68**; **194.57**
- вражда **205.358**
- вражда **180.205**; **207.348**; **210.395**
- вразумляться **59.303**; **П5.295**; **П6.270**
- врагужский **84.100** пр.; **163.50** пр.
- врата **116.155**; **128.247**
- врачевание **55.250**
- вред **172.75**
- вредителен **51.209**
- вредительно **193.91**
- вредить **23.62**
- вредно **211.176**
- вреждение **184.193**
- временный **73.63**; **74.58**; **195.70–71**
- время **1.273**, 276, 279; **2.190**, 198; **3.151**;
 4.73, 74, 76; **7.477**; **9.53**; **10.84**;
11.92–94; **12.2**; **13.3**; **16.2**; **21.4**;
22.22, 23, 25; **23.48**, 59, 66, 67; 24;
25.86; **27.91**, 96; **30.61**, 62; **32.91**, 90;
34.81; **36.21**; **37.115**, 116, 123; **38.50**;
39.26; **40.33**; **41.36**, 38–41; **42.110**;
44.143; **48.178**, 183, 185; **49.157**, 159;
50.173, 175; **51.211**; **53.199**, 200, 202;
54.229, 230, 232, 235; **55.249**, 250;
57.213; **58.236**, 238; **59.305**, 306;
60.278, 281; **62.310–312**; **66.3**; **69.17**;
71.48; **72.28**; **73.62**; **74.54**, 55; **82.87**,
 88; **84.97**, 99; **85.109**, 110; **86.106**;
87.101; **89.115–118**; **90.125**, 127, 128;
91.156; **92.153**, 154; **93.134–137**, 139,
 140, 143; **96.128**, 130; **97.50**, 54; **98.6**;
100.74, 76; **105.172**, 175; **106.43**,
 44; **108.39**; **109a.177**; **110.148**, 149,
 151; **111.89**, 90, 92, 92 пр.; **112.99**;
113.118–123, 124; **117.184**; **118.187**;
119.209, 210, 212–214, 216, 217;
120.159, 162–161 пр., 162–161, 166;
121.198, 206; **124.218**; **125.222**, 227;
126.231; **127.238**; **130.254**, 256;
131.261; **137.20**; **138.30**, 31; **139.284**,
 287; **141.280**; **143.1**; **145.291**, 295;
148.310; **152.277**; **156.16**; **157.24**;
161.314–316; **162.37**, 38; **163.42**,
 44, 45, 47 пр., 49, 49, 49 пр., 51, 52;
164.59; **165.68**; **166.40**; **167.104**,
 105; **168.325**, 326, 328, 333, 334;
169.110, 111; **170.77**; **172.72–74**;
173.90, 91; **174.81**; **175.116**, 119;
176.156, 159, 162, 169; **177.97**;
178.121, 122, 124, 130, 132, 136, 137,
 139; **180.198**, 203; **181.211**; **182.3**,
 5, 11; **183.178**; **184.183**, 186, 190,
 195; **186.14**, 19; **187.38**; **188.182**;
190.59; **193.89**; **194.54**, 55; **195.67**;
196.81; **197.83**; **198.96**, 103, 104,
 109; **200.132**, 135; **201.376**; **202.125**,
 131; **204.122**; **205.359**; **206.146**, 148,
 149; **207.346**, 348; **208.373**; **210.394**,
 395; **211.162**, 179, 180, 184; **П2.70**,
 71, 101; **П3.108**, 106, 101; **П4.98**;
П5.297, 298; **П6.272**, 273; **П7.114**,
 116; **П9.30**, 31; **П10.27**; **П11.80**;
П12.132–134; **П13.105**, 104, 106–
 108; **П14.140**; **П15.144**; **П17.146**,
 149; **П19.124**
- врознь **30.64**; **31.69**
- вручать **93.142**; **151.8**
- вручаться **22.23**
- вручение **151.8**
- вручить 24; **60.276**; **82.88**; **92.151**,
 152, 154; **93.134**; **99.164**; **114.180**;
125.222; **168.327**, 331; **198.109**;
201.376; **211.176**
- всадить **46.192**
- всевышний **12.1**, 2; **77.79**; **97.54**
- всегда **1.274**; **4.76**, 81, 82; **9.51**; **22.34**;
23.61; **44.134**; **51.209** пр.; **53.201**;
54.231; **110.151**; **119.213**; **128.253**;
141.279; **145.294**; **181.212**; **182.3**;
211.171, 180; **П12.134**; **П16.2**, 3
- всегдашний **59.304**; **П6.271**
- всегдашний **П5.296**
- всего **1.274**, 275; **3.147**; **6.468**; **12.6**;
13.3; **18.17**, 19, 20, 20 пр.; 24;
27.105; **28.108**; **30.61** пр., 62, 64, 65;
31.67; **38.49**; **39.27**; **53.196**; **60.282**;
63.328 пр., 319; **65.56**, 57; **120.165**;

- 128.246; 176.167; П2.69**
 вседневно **37.117; 45.149; 56.219;**
63.322, 321; 210.387; П3.106
 вселиться **23.62; 193.89**
 всемилосердый **179.344**
 всемилостивый **56.218**
 всемирный **205.355**
 всемогущий **48.187; 69.16; 99.165;**
119.213; 198.112; 201.379
 всеильный **72.27; 124.218**
 вскоря **1.275, 276, 279; 2.197; 5.328;**
7.476–479; 8.473, 474; 9.42, 47, 53;
10.85, 86; 11.95; 19.13; 22.33, 36;
23.65; 24; 26.80; 27.106; 28.108;
30.62, 63, 65; 31.66; 32.93, 92, 91;
33.75, 78; 34.84; 37.113, 123; 38.42;
39.29; 40.30; 42.111; 45.151, 152;
47.126; 48.179, 184, 185; 49.164,
166; 50.171, 172, 174, 177; 51.212;
53.195, 197, 201; 54.225, 229, 230;
55.243, 244, 251; 56.219; 58.241;
59.301, 303; 60.275, 277, 282; 62.309,
310, 313; 65.57, 58; 66.7; 67.18, 22;
68.11; 70.31; 76.72; 77.77; 84.97, 99;
85.112; 86.105; 87.102; 88.121, 123;
89.116, 117; 90.127, 131; 91.156;
93.142; 96.128, 129; 101.19; 105.175;
106.10; 107.63; 110.152; 112.97;
116.157; 118.187; 119.212, 214;
120.160; 121.199; 124.219; 125.226;
127.234, 235; 128.245; 135.282, 283;
138.32, 33; 139.286, 287; 144.302;
145.293, 297; 147.289; 148.308, 310;
154.14; 159.320; 160.39; 163.52;
165.65; 167.101, 103, 106; 168.332,
335, 336; 172.75; 173.91; 175.118;
176.156, 157, 165–167; 178.129, 139,
140; 179.343, 345; 182.1, 11; 184.184,
193; 186.14, 18; 187.33, 41; 189.215;
190.60; 191.23; 192.52; 193.93;
198.108; 200.132, 134–136, 144;
201.383; 205.356; 208.371; 209.364;
211.169; П1.77; П2.70; П3.79, 101;
П4.96; П5.292, 294; П6.267, 269;
П7.115; П12.135; П15.144; П17.147
 вскрыть **208.273**
 вслед **38.48; 63.325**
 всполох **75.64, 68; 182.6; 186.14; 187.37**
 вспоминать **210.391**
 вспомоганье **4.79 пр.**
 вспомогательно **27.105; П2.69**
 вспомогательный **135.281; 186.22**
 вспомогательство **37.114; 49.156**
 вспомогати, -ть **39.29; 40.33; 49.156;**
78.81; 138.31; 141.280
 вспоможение, -ье **4.79; 18.17; 23.49;**
37.119; 38.43; 39.28; 40.32; 48.179;
51.206; 52.167; 54.227; 58.237,
239; 62.308, 310; 73.63; 78.80;
79.86; 85.107, 108, 113; 86.103;
88.120; 89.116; 90.129, 130;
93.144; 109a.178; 110.150; 116.157;
118.186; 128.248; 135.283; 138.31,
33; 141.280; 167.99, 103; 168.332;
178.131, 132, 134; 182.11; 187.42;
196.82; 198.104; 211.155; П3.107,
103; П11.80; П12.133; П15.143
 вспоженный **147.289; 156.14; 158.55;**
163.50; 184.196; 191.24
 вспомочный **178.138**
 вспомочь **59.304; 148.308; 185.142;**
П5.296; П6.271
 вспомянутый **202.130**
 вспомянуть **50.172**
 вспомянуться **49.156**
 вспор **119.212**
 вспротивный **30.60**
 встати, -ть **2.197; 37.115; 48.185;**
50.174; 74.54, 56; 145.291; 168.331;
178.121; П3.108
 встрененье **211.186**
 встретить **1.274; 3.150; 5.331; 13.2;**
30.60; 45.153; 64.263; 88.121;
90.127; 111.96; 137.21; 202.127;
211.173
 встретиться **19.12; 163.48**
 встреча **5.331; 14.17; 51.204; 64.262**
 встречать **4.80; 22.31, 33; 23.52; 32.88;**
53.197; 62.310; 130.256; 178.126,
133; 182.9; 187.47; П18.46
 встречу, нареч. **30.64; 105.173**
 вступать **56.218; 111.96; 163.42**
 вступаться **93.136**
 вступить **27.104; 53.199; 57.213; 60.281;**
75.64; 81.84; 89.114, 116; 129.44;
142.27; 167.107; 168.336; 186.13, 16;
192.49; П2.68
 вступиться **52.168; 211.175**
 всход **24**
 всчать **2.187; 22.26; 67.20; 201.382;**

- взачать (!) **85.108**
всчаться **60.276; 88.123**
всчинати, -ть **9.48; 70.31; 200.133;**
211.160
всяк **22.23; 89.119; 105.171; 113.118;**
116.168; 119.209; 127.237; 152.276;
175.119; 177.95; 211.174; П13.105
всякий **1.272, 274, 276, 278; 2.188,190,**
194; 3.144; 4.75–79, 81; 5.330, 331;
7.476; 12.1; 13.2; 14.17; 15.8; 16.3;
17.10, 11; 19.15; 21.5, 6; 22.24, 26,
28; 23.47, 49, 54, 55, 57–59; 24;
25.82, 85–87; 27.106, 97; 30.61, 62,
65; 31.70; 32.93, 91, 90; 33.55, 73;
34.84, 85; 37.119, 121; 38.44, 45,
48, 50; 40.34; 41.37, 38, 40; 42.110;
44.130, 132–134, 138, 141, 142, 146;
45.151; 46.189, 190; 47.125, 126;
48.179, 182, 187; 49.156–161, 165;
51.205, 211; 52.167; 54.224, 228;
55.243, 249, 250; 58.237, 238, 242;
59.303, 304; 60.277, 278; 62.309,
311–313; 63.325, 323; 64.268, 271;
65.56, 58; 66.4, 6, 8; 67.20, 23, 23
пр., 24 пр.; 68.9–12; 70.31; 71.48,
49; 74.51; 76.72; 77.77; 78.81;
79.86; 80.93, 94; 81, 84; 82.90,91;
84.99; 85.107, 108, 110; 88.120,
121, 123; 89.116, 117; 90.128, 131;
91.158;96.130; 97.53; 101.18; 107.60;
109.39, 40; 110.151, 152; 113.118,
127; 118.186;119.214; 121.202;
126.230; 127.235, 237; 128.244–247,
252; 131.259, 260; 132.6; 133.4;
135.283; 138.30, 33; 139.285;
141.278; 143.1; 144.302; 153.34;
155.29;156.16; 159.319, 320; 161.313,
314; 162.35; 163.42–44, 45, 45 пр.,
49, 51;164.61, 62; 165.64, 65–67,
69; 167.100, 101, 106, 107; 168.322,
335, 336; 16.108, 110–114; 171.87;
172.73; 173.91; 176.152, 154, 159,
162, 166–168, 170; 177.97; 178.126,
127, 129, 132, 134; 179.339, 343, 345;
180.202; 181.214; 182.8, 9; 183.177,
179; 184.183, 188, 195, 196; 186.16,
19; 187.30, 32, 39, 43; 188.182;
191.25; 192.53; 193.88, 89, 91, 93,
94; 196.79; 198.99, 106, 115; 200.138,
141, 144; 201.383; 202.128, 129;
203.117, 120; 205.352, 354; 208.373;
210.392; 211.151, 160, 162–164, 167,
170–173, 176–180, 182, 184а; П2.70,
102; П3.103,102; П4.98; П5.294,
296; П6.269, 270; П7.117; П10.27,
28; П12.135; П13.104, 113; П15.143,
144; П16.1; П17.143, 145, 149
всяко **26.80; 100.73; 130.256; П1.77**
всяческо **22.31**
~~ВТ~~, числ. кол. **96.130; П7.116**
втаю **86.104**
вторник **50.176; 77.73; 108.41; 109.38;**
162.36; 163.51; офторник (!) П10.26;
овторник (!) **61.316; П12.136;**
фторник (!) **116.155**
второй **7.478; 84.97; 120.163; 139.288;**
211.164
втрое **60.280**
~~ВФ~~, числ. кол. **23.56; 29.107**
~~ВФКС~~, числ. кол. **67.24**
~~ВХКС~~, числ. кол. **67.24 пр.**
вход **95.145**
входить **22.32; 44.134; 51.206; 95.145**
вцеле **133.1**
вчать **167.106; 168.335; 193.94**
вчаться **65.56**
вчера **2.192; 7.476; 24; 25.90; 110.149;**
143.1; 145.292; 178.125; П12.133
вчерася, -сь **1.274, 279; 3.147, 150;**
6.467; 7.477; 8.473; 12.1, 3; 14.16;
15.8; 22.34; 23.60, 61; 24; 29.107;
49.163; 51.212; 53.202; 54.235;
61.318; 77.74; 86.103; 125.220;
133.3; 141.279; 148.311; 163.49;
179.345; 180.202; 182.11; 191.25;
195.67; 196.79; П16.2
вчерашний **5.328; 12.1а, 5; 22.26, 36;**
27.105, 106, 97; 33.74; 39.26, 28;
42.109; 54.233; 55.243; 58.237;
59.302; 67.20; 72.27; 79.86; 82.88;
85.111; 88.121; 92.153; 96.129;
101.23; 107.66; 109.39; 120.164–166;
121.205; 125.227; 128.246; 129.44;
136.22; 137.20; 148.307; 152.276;
163.53; 171.89; 178.133; 187.30;
197.84; 198.105, 111; 200.144;
211.157; П2.69, 70, 102; П4.97;
П6.268; П7.116; П10.27
вчерашний **12.5; 120.165; П5.293**
вчинать **49.160**

- вчинаться **184.196**
 въезд **23.58; 182.1, 2; 183.178; 211.152**
 выезжать **169.109; 181.211; 193.90;**
198.107
 выехать **9.44; 156.15; 183.175; 184.190,**
195; въхаль (!) 163.50
 вы **2.197, 198; 4.69; 19.13; 27.91;**
44.131; 48.187; 77.79; 97.52, 56, 53,
54; 114.179, 182; 154.303; 159.319;
168.333; 175.118; 211.169; П2.71;
П17.143
 выбегать **34.81**
 выбежать **24**
 выбивать **198.104**
 выбирать **197.84**
 выбить **4.69; 32.91; 48.183; 49.165;**
93.140; 96.130; 126.233; 164.63;
178.130
 выбор **154.304**
 выборный **13.2; 23.56; 24; 56.223;**
192.49
 выбране **201.382**
 выбрать **11.90, 94; 20.75; 23.48; 38.46;**
92.151; 95.146; 99.163; 119.210, 213;
121.200, 201; 125.224; 163.52, 53;
190.61; 195.75; 198.83
 выбраться **9.56; 125.224**
 выбросить **81.83**
 выброситься **18.19**
 вывезти **176.160; 190.62; П17.150**
 вывести, -ть **34.80; 49.157,158; 51.209;**
93.137; 161.317; 175.116
 вывоз **47.125; 52.170**
 вывозить **16.3; 47.126; 48.179; 52.170;**
162.38
 выволочь **46.191, 192**
 выворот **21.5**
 выглянуть **167.105; 168.334**
 выгнанец **176.153; 180.204–206;**
184.183; П17.144
 выгнание, -ье **23.62; 200.133**
 выгнать **23.60–62; 36.21; 68.10; 70.33;**
101.23 пр.; 116.168; 145.300; 146.23;
180.206; 184.186, 187; 186.13, 15;
187.37; 190.65; 195.68; 200.133, 144;
211.172
 выговаривати, -ть **25.83; 42.109; П4.97**
 выговариваться **25.84**
 выговор **13.3**
 выговорить **44.134; 81.83; 211.171**
- выголосить **193.90**
 выгонять **23.61, 62; 113.118; 176.167;**
П13.104
 выгораживать **128.244**
 выгореть **30.61; 43.128; 60.283; 63.321;**
161.312; 176.158; П17.148
 выгород **49.157**
 выгрузить **30.60**
 выдавать **44.132; 66.2; 119.214**
 выдать **11.90, 91; 21.5; 23.63; 24; 25.83;**
43.128; 64.269; 72.29; 90.125;
174.84; 183.175, 179; 184.183;
190.63; 193.89; 211.164, 181
 выдержать **92.154**
 выдумать **9.54**
 выдуть **184.190**
 выезд **183.179; 184.184; 193.88; 194.54,**
55; 195.68; 211.159, 184
 выезжать **11.92; 12.6; 44.134; 154.303;**
184.185; 194.54; 203.117
 выехать **16.3; 34.84; 41.36; 48.183;**
68.10; 95.146; 117.183; 145.290,
292, 297; 170.77; 177.95; 178.122;
180.200; 181.210, 212, 213; 183.176;
187.31; 189.215; 190.59; 198.96, 109;
201.376; 207.348; П14.140
 выждать **54.225**
 выжечь **24; 32.92, 88; 64.262, 263;**
211.173; вижены (!) 60.276
 выжигать **74.58**
 выжить **59.307; П5.299; П6.274**
 вызвать **170.77**
 выздороветь **12.2**
 выйти, -тить **2.193; 3.151a; 4.69; 5.328;**
8.475; 9.41, 47, 54; 13.3; 16.1; 19.12,
15; 22.32, 33; 23.62, 65; 24; 25.85;
26.80; 27.91; 30.61, 65; 31.66; 32.88;
37.114, 119; 40.30; 45.151; 47.126;
48.180; 49.163; 50.176; 51.205,
210, 212; 53.197, 198, 203; 54.224,
225, 229, 230; 55.251, 252; 57.214;
58.238; 59.301; 60.277, 280–282;
62.309; 63.328, 325, 324, 322, 321,
320; 65.56; 66.1; 67.23; 74.60; 78.81;
82.88; 83.95; 88.123; 89.117, 118;
92.154; 108.44; 119.209; 130.256,
255; 133.4; 145.300; 146.23; 158.54;
163.47; 164.60, 63; 168.326; 171.86;
179.338; 180.202; 182.9; 183.179;
202.127; 207.347; П1.77; П2.71;

- ПЗ.107, 103; П5.292; П6.268; П9.31;**
 выгги (!) **18.17**
 выкинуть **9.54; 178.139; 198.100**
 выкликать **4.82; 5.331; 9.52; 48.183;**
53.196; 58.237; 59.302; П5.293;
П6.269
 выконта 'виконт' **125.225**
 выкопать **5.329; 183.175; 211.170**
 выкрасить **1.277**
 выкуп **49.158; 65.57**
 вылазка **28.108; 41.36; 56.222; 67.20, 21;**
68.12; 75.65; 76.72; 93.135; 111.89;
120.165; 126.233; 133.1; 135.283;
138.33; 161.313; 163.50; 164.62, 63;
165.69; 167.105; 168.334; 169.113,
115; 171.86; 174.82, 83; 175.116;
177.95; 178.130
 вылить **5.330**
 вымереть **65.57; 183.173**
 выметывать **168.330**
 вымысл **118.187; 137.20; 184.188;**
194.55; 198.107, 108; П15.144
 вымыслить **46.188, 192; 85.110**
 вымышлять **17.10; 100.78; 105.175;**
165.67
 вынести **32.88; 43.128; 182.2**
 вынимать **53.202**
 вынос **182.2**
 вынять **95.149; 178.129, 133**
 выпасть **2.194; 133.3; 210.395**
 выписание **116.168; 121.204**
 выписать **32.88; 54.229; 66.1; 97.47;**
101.18; 117.183; 125.224; 175.116;
176.152; 196.78; 208.371; П14.140;
П17.143
 выписка **187.44**
 выписывати, -ть **44.130; 53.201; 93.135**
 выпись **20.74; 21.4; 31.68; 137.19; 143.2;**
144.302; 161.316; 210.394; П16.3
 выпленить **32.72, 91, 88**
 выпроводить **97.49; 172.73**
 выпроваживать **156.14**
 выпустить **6.468**
 выпущать **200.136**
 выразуметь **2.198; 23.47, 57; 25.89;**
41.37; 44.130; 81.85; 97.54; 169.109;
178.121; 186.19; 187.26; 188.181;
189.215; 202.126
 вырослый **56.219**
 вырубить **4.69; 12.4; 68.14; 75.64**
 выручать **1.272; 54.231; 61.315; 68.12;**
90.128
 выручить **6.470; 68.14; 148.309;**
167.103; 168.332; 200.140
 выручка **1.273; 7.477; 31.69; 44.145;**
63.325; 68.13; 89.114; 93.134; 98.6;
162.37; 167.105; 168.334
 высечь **119.210, 211; 172.73**
 высказать **9.54**
 высочить **3.151a; 86.104**
 выслать **26.79; 45.150; 60.281; 74.58;**
101.22; 107.65; 108.41; 119.211;
164.63; 182.10; 187.30; 198.96;
203.118; 205.354; 211.176; П1.77;
П9.29
 выслушание **139.284**
 выслушать **26.80; 27.106; 77.73; 82.88;**
186.18; П1.77; П2.70
 высмотреть **180.200; 193.89**
 высок **59.303**
 высокий **3.145; 9.54; 23.64; 32.92, 88;**
44.131; 46.188; 49.156; 52.167;
70.33; 92.155; 97.46, 52; 100.72;
105.171; 145.291; 162.35; 163.45;
168.327, 328; 184.195; 188.181;
198.102; 211.153, 168
 высоко **26.80; 49.156; 97.52, 56; П1.77;**
П5.295; П6.270
 высокоможный **77.78**
 высокомошный **21.4, 5; 24; 27.106,**
94; 30.65; 40.32; 48.186; 49.157;
55.250; 65.58; 68.11; 95.147;
165.67; 184.196; 187.33; П2.70, 99;
 високомошный **68.11; высомошный**
54.234
 высоконачальный **165.69**
 высокопочтенный **84.99; 100.72;**
105.171
 высокореченный **105.173; 180.202**
 высокославный **4.76; 97.54; 119.216**
 высокоуоченный **44.132**
 высококочестный **42.110; П4.98**
 высосать **9.54**
 высота **211.159**
 высохнуть **44.137**
 высочайший **17.9**
 высочество **23.67; 25.87; 110.148;**
127.237; 145.292; П12.132
 выспать **12.5**
 выставить **178.130, 138**

- выстрел **33.76; 73.61; 167.104; 168.325; 333**
- выстроить **173.93**
- выступить **211.171**
- выступить **23.60; 66.2; 163.52**
- высылать **50.174; 133.1**
- вытолкать **47.126**
- вытрубивать **4.75**
- выход **23.60; 132.7; 190.64**
- выходец **178.121**
- выходит **22.36; 23.61; 25.90; 27.91; 32.89; 53.201; 55.251; 97.49; 174.82; 195.67; 198.96; П2.71**
- выходящий, *сущ.* **178.120**
- вычесть **114.182**
- выше **2.196; 3.152; 21.5; 32.91; 44.137; 49.159; 55.251; 96.128; 113.122; 128.250; 183.177; П7.114; П13.107**
- вышеименованный **38.49; 52.168; 54.230; 100.68; 105.168; 108.45; 131.261; 176.165; 178.120; 181.209; П9.33**
- вышеписанный **67.19**
- вышепомянутый **23.58, 64; 25.87; 27.91, 93; 32.90; 64.269; 74.54; 93.143; 202.126; 209.365; П2.71, 99; П16.1**
- вышереченный **2.191, 193; 68.9; 127.238; 176.159; 200.143; П17.149**
- вышина **12.5**
- вышить **168.324–327; 174.79**
- вышний **11.93; 21.5; 23.61; 24**
- вышний **4.76**
- вязень **11.90; 36.24; 49.158; 51.207, 211; 63.328; 65.56, 57**
- вязень **49.158; 51.205**
- вязирь **46.190**
- вящий **193.88; 211.157**
- ⚡ВШИ, *числ. кол.* **67.25**
- ⚡ВЃ, *числ. кол.* **55.246**
- Г, *числ. кол.* **14.16; 19.15; 22.24; 23.53; 25.88; 30.63, 64; 31.66; 54.230; 62.312; 63.322; 67.24 пр., 25 пр., 25; 68.12; 85.110; 128.247; 138.30; 142.25; 144.302; 148.308; 165.67; 167.106, 107; 168.335, 336; 174.79; 177.98; 183.173; 193.91; 195.76; 198.109; 199.86; 201.376; 202.126, 129; 206.145; 209.366; 210.393, 395; в.м. ⚡ (?) **164.63; 171.87****
- Г, *числ. пор.* **2.188; 3.145; 4.82; 5.329, 331; 8.475; 18.17; 22.24, 37; 23.49 пр., 63; 24; 25.88, 90; 30.62 пр., 64; 32.72, 92; 33.55; 34.80; 36.23; 37.120; 44.139, 144; 45.152; 46.192; 49.157, 162; 51.212; 53.201; 54.226, 230; 59.301, 302; 60.282, 283 пр.; 63.325, 324 пр., 324, 323; 65.58 пр.; 67.19; 72.28; 81.82; 82.87; 86.105; 88.123; 91.157; 93.132, 136, 138, 141, 142; 96.128; 110.148, 150; 112.97; 116.154; 117.184; 119.212, 213, 216; 121.201, 204; 126.228; 128.248; 137.21 пр.; 138.30, 31 пр.; 142.26; 143.2; 145.290; 152.275; 156.16; 158.56 пр., 57; 161.314; 162.35 пр., 35, 37 пр.; 163.41; 165.64, 66, 67; 168.325, 329, 331; 169.108; 172.74; 176.160, 168; 178.127, 130, 131; 180.197; 182.7; 183.172, 179; 184.187; 187.39, 41, 45; 190.61; 191.23; 192.50; 193.91; 195.69, 73; 198.97, 115; 200.136, 137, 139; 201.384; 206.145–147; 210.389, 393; 211.154, 177, 183; П3.104; П5.292, 293; П6.267, 268; П7.114; П12.132, 133; П14.141; П16.3; П17.150**
- ⚡, *числ. кол.* **5.332; 22.31; 23.55; 29.107; 31.69; 40.33; 49.159; 50.173; 54.233; 59.301; 62.311; 111.93; 121.198; 128.250; 131.259; 135.283; 138.33; 141.279; 143.2; 164.63; 169.109; 173.91; 175.117; 178.139; 198.112; 201.379; П5.293; П6.268; П12.133; П16.2, 3**
- гайдук **108.43**
- гайдуцкий **168.322, 323**
- галган **67.24**
- гален **9.50, 51, 56**
- галея **110.152; П12.135**
- галион **56.221; 211.164; талион (!) 210.393**
- галиот **50.173**
- галицкий **190.58**
- галка **9.53, 54**
- гальят **56.221**
- гаммы, *мн.* **67.26**
- гарас **67.23, 26**
- гвардиян **202.128**
- гвоздика **67.24**

- гданщанский **41.39**
 гданьский **31.70**
 где **2.192; 3.150, 151; 4.73, 80, 82; 5.329; 8.474, 475; 9.45; 10.89; 22.22, 23, 34; 23.54, 57, 60, 62, 67; 24; 25.89; 26.80; 27.91–93; 30.61, 62, 65; 31.69; 32.92, 91, 90; 33.77; 34.84; 36.21; 37.117; 38.46; 48.186; 54.226, 228; 55.250; 63.323, 322; 65.59; 64.263; 66.3; 82.90; 89.116, 117; 92.153; 93.132; 101.21; 108.43; 109a.177; 111.88; 120.159; 128.250, 252; 131.258; 138.30; 143.2; 145.290; 152.276; 156.14; 163.42 пр.; 167.105; 168.331, 334; 170.77; 189.215; 211.184a; П1.78; П2.71, 73; П3.106, 105; П9.31; П11.80; П16.3**
 гейденберхский **24**
 гелебарда **178.135**
 генарал **86.104; 128.250 пр.; 167.99; 178.124**
 генварь **7.479; 9.51, 56; 14.16, 17; 15.8; 16.1, 3; 17.9; 32.72; 33.55, 75–77; 34.80, 83, 85; 36.21, 22, 24; 37.115; 38.45, 50; 39.26; 64.264, 271, 273; 70.31; 73.61; 74.51, 53, 57; 75.64–70; 76.72; 77.73, 75–77, 79; 78.80, 81; 79.86; 80.93; 81.84; 128.253; 129.44; 131.258, 260; 132.6; 182.1, 7a; 187.26, 34, 35, 41, 43, 45; 190.58–61; 191.23; 192.49–51; 193.88, 89, 91, 93; 194.54, 55, 57; 195.67, 69, 75–77; 196.78, 80, 81; 197.83, 84; 198.96, 99–101, 103–105; 199.85, 87; 200.134; П3.108; П18.48; геварь (!) 14.16**
 генерал **1.272, 274–276, 279, 281, 282; 2.191, 195, 196; 3.151a, 152; 4.80a, 81, 83; 5.329, 332; 6.468; 7.476, 477; 8.472; 9.39, 44, 45, 51; 11.92, 94; 12.1–4; 15.8; 16.2; 19.14; 20.75; 23.65; 24; 25.85, 87, 88; 38.46, 47; 48.178; 50.174; 53.197; 55.246, 247; 62.308; 63.328, 322; 86.104 пр.; 89.118, 119; 90.126; 93.142; 109.38; 111.89; 126.228, 229; 128.250; 132.6; 145.296; 149.13; 155.29; 156.15; 162.38; 165.70; 167.102; 171.86; 173.159; 176.162; 178.129, 132, 138; 179.345; 182.7; 183.175; 184.191; 190.60; 202.127, 128; 203.117, 118; 205.358; 211.168, 172, 173; П10.26; П17.149**
 генерал (адмирал) **69.310**
 генерал (майор) **1.279; 2.190; 3.148; 7.479; 101.22**
 генерал (поручик) **3.149, 150; 56.246**
 генеральный **44.144, 145; 70.30; 82.87, 88; 89.117; 100.73; 105.171; 110.151; 111.88; 118.186; 119.212; 126.228, 229; 127.236; 141.279; 143.1; 162.38; 165.67; 173.79; 200.132; 203.119; П12.134; П15.143; П16.2**
 генеральский **12.4**
 генеральство **121.197; 180.202**
 генуейзский **133.2**
 генунейский **142.26**
 герб **165.67**
 гетман **2.188; 10.88; 22.24, 33; 23.63; 24; 28.108; 29.107; 30.64; 34.83; 38.42; 41.37; 43.128; 51.209; 64.263; 68.12–14; 70.30; 75.64, 70; 81.82; 82.88; 84.98; 85.112; 88.122; 90.126; 93.133, 137, 139; 113.121; 119.211; 127.234; 128.247; 130.257; 137.20; 139.286; 142.27; 143.1; 145.292, 295; 162.38; 163.43, 52, 53; 165.66; 168.322; 173.90; 174.80; 180.204; 181.213; 182.3; 184.184; 187.26, 38, 39, 43; 190.62; 192.49; 193.88, 89; 196.78; 198.95, 109; 200.141–142; 201.376; 202.131; 204.122; 206.146, 148; 207.348; 208.369; 210.392; 211.154, 178, 184; П13.106; П19.124**
 гетманский **23.51; 161.316**
 гетманство **23.51; 119.211; 142.27; 161.316; 162.38; 178.137; 206.146; 211.392**
 гибралтенский **14.15**
 гибралтский **14.15**
 гилевщик **148.310**
 гилем **21.6**
 гинганз, *мн.* **67.23**
 гинуть **184.187**
 гишпан **176.156; 185.142**
 гишпанец **67.19; 78.81; 95.147; 165.65; 169.111; 184.196**
 гишпанский **75.65; 76.71; 78.80; 81.84; 85.108, 110–112; 88.124; 90.130; 95.147; 100.69; 103.35; 105.169, 174;**

- 155.29; 163.47; 164.60; 176.153;**
178.129; 180.205; 192.50; 193.93;
198.107; 200.133; 202.126; 208.370;
210.388; 211.153, 164; П8.2;
П17.144; гижпанский **84.99, 100**
 П, числ. кол. **19.14; 30.61; 31.67, 69;**
63.319
 П, числ. пор. **1.273, 274, 278, 279;**
2.192; 3.150; 6.471; 16.3; 18.17;
19.12; 23.59 пр., **66; 24; 27.105,**
94; 34.83; 38.46; 43.128; 44.140,
143; 47.125; 49.160, 162; 54.229,
232; 56.215; 58.237, 242; 62.313;
73.62; 75.64; 79.86; 86.103; 107.64;
117.183; 141.279; 144.301; 158.54;
163.42; 164.59; 167.106; 168.335;
174.79; 178.122; 179.345; 180.202;
184.185; 186.13, 21; 187.27, 30, 37;
200.142; 202.129; 203.119; 209.363;
210.388, 390; 211.159, 180; П2.69,
99; П12.136; П14.140; П16.2
 П сот тысяч **67.24**
 †ДФЧ, числ. кол. **67.24**
 †ГКВ, числ. кол. **67.25**
 глава **20.74; 32.88; 43.128; 44.140;**
59.302, 306; 91.158; 116.156;
125.223; 153.34 пр.; **164.62; 208.372;**
П5.293, 298; П6.269, 272
 главный **23.64; 25.90; 45.150; 53.199;**
118.183; 206.145; П14.140
 глаголати, -ть **37.115; 38.48, 50;**
114.181; П3.108
 глаголатися **34.83**
 глаз **192.51**
 глас **2.188; 23.61, 67; 44.133; 152.277;**
159.318; 178.122; 183.172; 184.186,
189, 192; 211.169
 гласно **168.326**
 глубина **24**
 глядеть **10.83**
 гнать **9.45; 23.58, 64; 63.324; 107.65**
 гнаться **187.38**
 гнев **13.2; 36.22; 103.34; 211.160; П8.1**
 гневаться **3.146**
 гобратский (?) **36.20**
 говорити, -ть **1.275, 279, 281; 3.151a;**
4.69, 70, 70 пр., **71; 5.329, 333; 9.45,**
52, 55; 10.86–88; 11.92, 94; 12.4;
14.16, 17; 18.17; 19.13; 22.22, 24, 27,
32; 23.60, 61, 66, 67; 24; 26.79, 80;
27.106, 91, 97; 28.108; 31.71; 33.74;
34.84; 37.117, 119, 122, 123; 38.50;
44.130; 135, 136, 147; 45.150, 152;
46.189; 47.126; 48.178, 180, 185;
50.172; 51.205, 206, 208; 53.195,
199–202; 54.227; 58.239, 240; 60.282,
283; 61.315; 62.308, 310; 63.328, 323,
321; 65.57, 59; 64.268, 269; 72.28;
74.51, 52; 75.70; 77.78, 79; 81.83, 84;
84.97, 100; 86.103; 89.117; 90.125;
93.142, 144; 95.146; 99.163, 165;
100.69–73; 101.22; 105.169–171;
107.65; 108.42, 45; 111.88; 113.124,
125; 114.179; 116.156; 117.183, 184;
120.164; 125.224, 225; 131.258;
137.21; 138.31; 141.280; 158.54;
162.36; 163.46; 164.58–61; 167.99,
105; 168.326, 334; 170.77; 176.156,
165, 169; 178.124, 133; 179.340;
180.200, 205, 206; 181.211; 182.10;
183.172; 184.183, 186, 191; 186.18,
19; 187.27; 190.60; 192.49, 52;
193.94; 195.72, 73; 200.133; 202.128,
129; 205.359; 206.149; 208.372;
П1.77; П2.70, 71, 102; П3.105, 103,
99, 101; П9.29, 33; П13.108, 109;
П14.140, 141; П17.147
 год **1.271; 2.192, 194, 195, 198; 3.143,**
151; 4.69, 79; 5.328; 6.467, 468;
7.476, 479; 8.472; 9.39, 43, 56;
10.83; 11.90; 12.7; 14.15; 15.8; 16.1,
3; 17.9; 18.17; 19.12; 22.21, 23;
23.47; 24; 25.82, 83; 26.79; 30.60;
31.66; 32.72; 33.55, 75; 38.45; 41.41;
42.109; 44.131, 134, 136; 45.149,
154; 47.125; 49.156; 50.172, 175;
51.205; 53.193, 199; 56.215; 58.236;
59.300; 62.308, 310; 64.269, 274;
66.1; 74.51, 53; 75.64; 76.71; 77.73;
78.80; 81.82; 82.91; 83.95; 89.114;
90.125, 127; 93.132; 94.37; 97.54;
105.168; 109.38, 40; 110.147, 152;
113.118; 117.183; 118.187; 119.209,
217; 120.158; 121.197, 204; 124.219;
125.220; 126.233; 127.235; 129.44;
133.1; 134.82; 137.19, 20 пр.; **138.30,**
31 пр.; **139.284; 141.278; 142.25, 25**
 пр.; **143.1, 1** пр.; **145.290; 153.34;**
154.303; 157.24, 24 пр.; **159.318,**
319; 161.312, 316; 162.35 пр., **35;**

- 163.41; 164.58; 167.102, 103, 107;**
168.322, 332, 336; 169.108, 112;
170.76; 174.79; 176.152, 153; 177.94;
178.120; 179.337; 180.197; 181.209;
182.1, 4; 183.172, 180; 184.183,
195; 186.20, 22; 187.26; 188.181;
189.215; 191.23; 193.88; 194.54;
196.78; 198.95; 199.86; 200.132, 141;
201.376; 202.125; 204.121; 205.352,
354; 206.145; 208.367; 209.363;
210.385, 392; 211.151, 157, 170, 171,
186; П1.77; П2.68; П3.79; П5.292;
П6.266; П10.26, 28; П12.132, 135;
П13.105; П14.140; П15.144; П16.1;
П17.143, 144
 годен **51.209; 53.201; 77.78; 107.65;**
172.73
 годиться **16.3**
 годно **93.134; 97.52, 53; 101.20; 107.64;**
110.152; 119.212; П12.135
 годность **82.88; 206.146; 211.172**
 годный **93.134; 97.52**
 голд **211.174**
 голиафов **44.139**
 голландец **1.271; 2.193, 196; 5.328;**
13.2; 14.15, 16; 15.8; 17.10; 18.17,
20; 22.22, 27, 33, 36; 23.47, 57, 58,
64; 24; 25.87, 88; 26.79; 27.104, 96;
30.60, 61; 31.66, 67, 69; 33.55; 34.83,
85; 35.87a; 37.119; 39.28, 29; 41.40,
41; 42.111; 44.130; 45.150, 151, 153;
47.126, 127; 48.179; 50.172, 176;
51.205, 206, 211; 52.167, 169; 53.197;
54.228; 55.243; 59.300; 60.280, 281,
283; 61.318; 62.309; 63.328, 325, 324,
319; 65.57, 58; 66.1, 2, 4; 78.80, 81;
82.91; 83.95; 91.158; 100.79; 103.35;
105.176; 106.10; 113.127; 116.168;
121.202; 125.227; 128.244, 245, 248;
130.254; 165.65; 167.107; 168.336;
169.115; 173.93; 174.81; 176.156, 157;
185.142; 187.32; 195.75; 209.365, 366;
211.170; П1.77; П2.68, 70, 101, 101
пр.; П3.103; П4.96; П5.292; П6.266;
П8.2; П13.113; П17.147
 голландский **1.271, 281, 283; 2.192;**
3.150, 151; 4.69; 5.330; 6.467; 7.478;
10.83; 12.7; 13.2; 14.15, 16; 16.1;
18.17; 19.12, 13; 20.74; 21.4; 22.25,
28, 29, 32, 36; 23.58, 63–65; 24;
25.89, 90; 26.79, 80; 27.104–106,
94–97; 30.60, 61, 63, 65; 31.66, 67,
69, 71; 33.55, 73, 76; 35.86; 37.113;
38.44, 45, 49; 39.26–29; 40.30, 34;
41.39, 41; 43.127; 44.146, 147;
45.149–151; 47.125, 126; 48.178, 180;
49.156, 163; 50.175, 176; 51.204, 211;
52.167; 53.195, 196, 202; 54.224, 225,
227, 229, 230, 232; 55.243, 244, 249,
251; 57.213, 214; 59.300; 60.277,
282; 61.318; 62.308, 309, 311, 314;
63.328, 324, 322, 320, 319; 65.56–58;
66.1, 4; 67.18, 23 пр., 24 пр.; 68.9,
11, 15; 70.33; 71.48; 72.27; 73.61,
63; 75.69; 76.71; 78.80; 79.86; 80.92;
81.85; 82.90; 83.95; 84.99, 100;
85.107, 110; 87.102; 88.120, 124;
89.118; 91.156; 94.36; 95.145, 147;
96.128, 130; 98.7; 99.167; 100.78;
102.167; 105.175, 176; 109.38;
109a.177; 116.154; 118.186; 126.228;
128.244–246, 250; 129.46; 131.258;
132.6; 133.2, 4, 5; 135.281, 282;
137.21; 138.32; 144.301; 147.289;
148.306; 156.14; 158.54; 159.318;
160.39; 165.64, 65; 167.99; 168.322;
169.108; 171.86; 173.93; 174.84;
176.152, 171; 178.134, 135; 179.337,
342, 344, 345; 180.197, 205; 181.1;
184.183, 196; 187.26, 27, 31; 191.24;
193.88, 94; 195.67; 196.81; 198.95,
114; 200.132, 144; 201.376; 202.125;
203.117, 119; 205.352; 206.145, 150;
207.346; 208.373; 209.365; 210.385,
388, 392, 393; 211.151, 153, 164, 165;
П1.77, 78; П2.68, 70, 99–102; П3.79;
П5.292; П6.266; П7.114; П10.26;
П11.80; П15.143; заланский (!)
44.145
 голо **2.194**
 голова **1.280; 4.73; 5.329, 332; 18.17;**
23.53; 32.92; 36.25; 44.140; 51.210;
57.213; 66.3; 93.140; 101.23 пр.;
109a.177; 111.95; 121.206; 145.293;
164.60, 62, 63; 165.69; 167.101, 105;
168.334; 171.86; 175.118; 190.59,
62, 63; 198.100; 204.121; 205.355;
211.161, 170; П11.80; П19.123
 головной **68.9; 121.201; 163.51 пр.;**
172.73

- голод **51.211; 62.310; 101.23; 107.66; 148.306**
- голос **23.59; 144.302; 180.199; 183.186, 188; 190.61**
- гомельский **110.153; 115.153; П12.136**
- гонение **127.235; 128.250; 165.68; 167.100**
- говец **1.282; 2.189, 192; 3.147, 151; 5.328; 6.467; 9.42, 47, 54; 12.1, 1a; 17.10; 22.30; 24; 25.84, 90; 30.64; 31.70; 33.75, 77; 36.21; 38.48, 50; 39.27; 41.37; 50.177; 55.243; 64.262, 263, 268, 269; 72.27; 75.70; 81.85; 88.123; 90.130; 95.147; 96.129; 101.23; 105.173; 107.66; 110.149; 117.184; 121.205; 131.260; 133.1; 145.293, 295; 149.13; 162.36, 37; 167.99; 171.87; 174.81; 176.158, 162; 180.198, 202; 186.14, 22; 187.34, 35; 190.62; 192.52; 198.99, 105, 114; 208.369; 210.390; 211.167; П7.116; П12.133; П14.141; П17.148**
- гонять **9.53**
- гора **3.150; 151; 14.15; 44.148; 50.176; 53.196; 72.28; 128.244; 131.258; 144.301; 145.300; 146.23; 148.306; 160.39; 187.47; 205.358, 359; 211.154, 159, 167; П18.48**
- гораздо **1.275; 3.146; 4.69, 70, 81; 9.52; 10.85, 86; 12.5; 13.2, 3; 14.15, 17; 17.9, 11; 18.18; 19.13, 14; 22.22, 31, 34; 23.58, 61, 63; 24; 25.86; 27.105, 93–94, 96; 31.69; 33.76; 49.163; 54.235; 56.216; 60.276–278; 61.317, 318; 63.323; 64.268, 270; 74.55; 89.116, 117, 119; 90.126; 92.151, 153; 100.69; 105.169; 110.153; 113.125; 115.153; 119.217; 125.227; 130.256; 131.258; 145.300; 146.23; 163.42; 168.327; 202.127; П2.69, 73, 99, 101; П12.136; П13.109**
- горд **79.86**
- гордость **52.167; 59.303–307; 187.31; П5.296–299; П6.270–273**
- гордый **167.105**
- горный **3.150**
- город **1.272–283; 2.189, 193, 195; 3.143, 147–151, 151a; 4.69, 70, 72, 75, 77, 79–81; 5.330–332; 6.467, 468, 470; 7.476, 477, 479; 8.475; 9.39, 44, 45, 47–55; 10.84; 11.94; 12.3–6; 13.2, 3; 14.16; 15.9; 16.1, 2; 18.19; 20.74; 22.24, 26, 31, 35, 36; 23.54, 55, 59, 60; 24; 25.85, 87; 26.79, 80; 27.104, 105, 95, 98; 30.60–66; 31.69, 70; 32.72, 93, 92, 91, 88; 33.74 пр., 75, 76; 34.84; 36.22–24; 37.113–122; 38.48, 51; 39.26–28; 40.30–34; 41.40; 42.111; 44.131, 132, 134, 136, 140, 142, 145; 45.149; 46.189, 190; 48.178, 182, 183, 186, 187; 49.164, 166; 50.172, 173; 51.204, 210; 53.199; 54.224, 233, 234; 55.245, 247; 56.221, 223; 58.242; 59.301, 302; 60.278, 282, 283; 62.310–314; 63.328, 328–325, 325, 323, 321, 319; 64.265, 266, 270, 273; 65.56, 57, 59; 66.4, 6, 7; 67.18, 21; 68.12, 13, 15; 70.30, 32; 72.27; 73.61; 74.60; 75.65, 70; 76.72; 77.73, 77, 79; 79.86; 80.92, 93; 81.83–85; 84.99, 100; 85.108, 111, 112; 86.103, 104; 87.101, 102; 88.121, 123, 124; 90.129; 91.157; 93.132, 144; 95.147, 148; 96.128, 130; 98.6, 8; 99.163, 164, 167; 100.69; 101.19, 23, 25; 102.167; 104.5; 105.169, 173; 107.62, 66, 67; 108.44; 109a.177; 109.38, 39; 110.151; 111.88, 89, 93; 112.97, 100; 113.118, 124, 125; 116.154 пр., 155, 168; 117.184; 118.186; 119.210, 211, 217; 120.160 пр., 168; 121.199, 201; 124.218; 125.220, 221, 225, 227; 126.228, 230–233; 127.235, 237; 128.248–250, 252, 253; 129.46, 47; 130.254, 256, 255; 131.258, 259, 261; 133.1, 4, 5; 135.283; 136.22; 137.20, 21; 138.30, 31, 33; 141.278–280; 142.25, 27, 26; 143.1; 144.301, 302; 145.291, 292, 296, 297, 300; 146.23; 147.289; 148.306–308, 310; 149.13; 151.8; 152.275; 154.305; 155.28; 156.14, 14 пр., 15, 16; 158.54–56; 159.320, 321; 160.39; 161.314, 316; 162.35; 163.43, 44 пр., 44, 45, 47, 48, 50–53, 53 пр.; 164.60, 62, 63; 165.64, 66, 69, 70; 166.40; 167.99, 100–107; 168.322, 325, 328, 329, 332–336; 169.108–115; 170.78; 171.86, 89; 172.73, 74; 173.90, 91, 93; 174.79–82; 175.116; 176.152, 158–162,**

- 164–166, 169, 170; **177.95**; **178.124**, 130, 133, 135, 138–141; **179.341**, 343; **180.200**, 202–205, 207; **181.210**, 211, 213; **182.1**, 4, 8, 11, 12; **183.172–177**; **184.185–191**, 195; **185.142**, 142a; **186.19**, 21; **187.28**, 29, 37, 38, 42, 43, 47; **188.182**; **190.59–62**, 62–63, 63–66; **191.23–25**; **192.50**, 52; **193.89**, 93; **194.54–57**; **195.68**, 69, 72; **196.78**, 80, 82; **198.96–98**, 100–102, 104, 107, 108, 111, 113; **199.85**, 87; **200.134**, 136, 137, 140, 143, 144; **201.378**, 380; **202.125**, 126, 130; **203.120**; **205.352**, 353, 355–358; **206.149**, 150; **207.347**; **208.367**, 373; **209.364**; **210.389**, 394, 395; **211.154**, 155, 158, 159, 163–169, 171, 174, 179; **П1.77**; **П2.68**, 69, 101, 103; **П3.79**, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99; **П4.96**; **П5.292**, 293; **П6.267–269**; **П7.114**, 116; **П9.32**; **П10.26**, 27; **П11.80**; **П12.134**; **П13.105**, 106, 108–110; **П14.140**, 141; **П15.143**, 144; **П16.1**, 2; **П17.143**, 148–150; **П18.46**, 48
- городовой **1.281**; **7.477**; **32.91**; **68.9**; **95.145**; **112.97**; **165.71**; **167.106**; **168.325**, 331, 335; **182.12**; **205.356**; **211.159**, 167
- городок **5.329**; **24**; **37.117**; **49.157**; **51.204**, 209; **63.325**; **65.57**; **64.263**; **70.32**; **111.89**; **129.44**; **167.106**; **168.335**; **175.118**; **186.14**; **190.62–64**; **211.162**; **П3.106**
- городской **208.371**
- горший **180.207**
- горющий **П3.106**
- горящий **37.116**
- господа ‘гостиница, постоялый двор’ **208.371**
- господарь **70.31**; **131.261**; **211.159**
- господень **92.152**; **113.126**; **П13.111**
- господин **3.145–151**; **4.73**, 79, 81; **5.328**, 329, 332; **6.467**, 471; **7.477**, 479; **9.39**, 49, 53; **10.84**, 88; **12.1**, 2; **15.8**; **16.1**; **17.9**; **19.12**; **20.75**; **21.4**; **22.21**, 24, 36, 37; **23.52**, 54, 60, 65, 66; **24**; **25.90**; **26.80**; **27.95**, 97; **30.62**; **31.67**, 69; **33.74**, 75; **39.28**; **42.112**; **44.130**, 131, 141–143; **45.152**; **48.179**, 184, 187; **49.156–164**; **50.171–173**, 175, 176; **51.207**, 209, 211; **53.193–195**, 197–200; **55.250**; **56.216**, 217, 219–222; **58.236–238**; **60.275**, 279, 282; **61.316–318**; **62.309**; **63.320**; **64.262–267**; **65.57**; **66.5**; **68.11**, 13, 14; **74.51**, 53–55, 57; **77.73–75**, 78; **82.87**, 88; **84.99**; **85.112**; **89.114**; **90.125**; **92.150–153**; **93.134**, 137, 139; **94.36**; **97.46**, 49; **99.16**; **100.68** пр.; **101.20**, 20 пр., 22; **104.5**; **107.64**, 65; **108.45**; **109.39**; **111.91**, 92; **112.99**; **113.122**; **119.209**, 212–214, 216, 217; **120.158**, 159, 162, 165; **121.197**, 205; **124.219**; **125.220**, 224–226; **128.249**; **131.260**; **133.2**, 5; **134.82**; **135.282**, 283; **136.22**; **137.19**, 19 пр., 20; **138.31–33**; **141.279**, 280; **142.25**; **143.1**, 2; **144.301**, 302; **145.292**, 295, 298; **148.308**, 309, 311; **150.12**; **151.8**; **152.276**; **153.34**; **154.303**, 304; **156.15**; **160.39**; **161.314–316**; **163.46**, 48, 49, 51, 51 пр.; **164.61**; **165.65**, 67, 69, 70; **167.104**, 105; **168.323**, 324, 327, 328, 330, 333, 334; **169.114**; **170.76**, 78; **172.72**; **175.118**; **176.152**, 158, 171; **178.120**, 121, 134, 135, 137, 138; **179.339**, 342, 345; **180.206**; **181.209**, 210, 213; **182.9**, 10; **183.175**, 177; **184.184**, 188, 189, 195; **186.19**; **187.33**, 43; **188.181**; **189.215**, 216; **190.58**, 59, 61, 62; **191.23**; **192.51**, 52; **194.55**; **195.69**; **196.78**, 79; **198.95**, 96, 98; **200.143**, 144; **202.126–128**; **204.122**; **205.354–357**; **206.149**; **207.348**; **208.372**, 373; **209.363**, 364; **210.389**, 395; **211.156**, 157, 160, 162, 163, 165, 168, 176–178, 180, 183; **П1.78**; **П2.100**, 102; **П4.95**; **П9.33**; **П10.27**; **П13.107**; **П16.2**, 3; **П17.143**, 148; **П19.124**
- господний **23.61**; **203.118**
- господский **211.162**
- господство **4.78**
- господствовать **134.82**
- господь **1.280**; **4.80a**, 81, 82; **5.328**; **12.1**, 4; **13.2**; **27.91**; **30.64**; **31.68**; **48.187**; **50.172**; **54.225**; **59.305**, 306; **64.263**; **66.3**; **69.16**, 17; **75.66**; **77.79**; **84.98**; **87.101**; **89.114**; **92.152**; **97.56**, 53; **99.164**, 165; **101.19**; **107.63**; **110.152**;

- 111.88; 124.218; 131.258; 137.20;**
139.284; 143.2; 167.104; 168.333;
173.91; 175.116; 185.142; 190.60;
198.100, 103, 109; 201.376; П2.71;
П5.297, 298; П6.272; П12.135;
П16.3
 госпожа **190.61**
 гостин **165.70**
 гость **108.44; 121.205; 129.44; 211.162,**
 186; **П9.32**
 гостья **184.186**
 государев **44.130**
 государственный **7.478; 9.53; 12.2;**
16.1; 23.65; 44.130; 50.174; 55.250;
56.221; 90.125; 119.212, 216;
120.164; 121.202, 204; 126.230;
130.257; 132.7; 168.324, 327;
180.206; 181.213; 182.4; 183.175;
195.76; 198.109; 200.136; 201.376;
203.118; 205.353; 207.348; 211.180;
 государственный (!) **121.202**
 государство **4.76, 78; 9.41, 54; 10.86;**
11.92, 93; 17.9; 18.17, 19; 24; 32.72,
88; 33.55; 34.81; 36.23; 37.113, 120;
39.29; 41.35; 42.110–112; 43.127;
44.130, 135, 142–144; 45.152; 46.189,
190; 48.179, 184; 49.162, 165; 51.204,
207, 210, 211; 53.201, 202; 54.226;
55.245, 250; 59.304; 62.312, 314;
63.328; 64.273; 69.16; 70.33; 71.49,
50; 73.61; 75.67–69; 76.72; 77.79;
80.92, 93; 81.83, 85; 82.90; 83.95;
84.99; 85.108, 109; 86.103, 104, 106;
88.120, 122; 89.117; 90.131; 91.156;
93.138, 143; 96.129; 101.19, 23;
105.174–176; 106.10; 107.62, 66;
108.43; 109a.178; 111.88, 91; 113.127;
116.157, 168; 119.212; 121.202, 204;
124.219; 128.244–246, 249, 252;
130.256; 131.259; 132.6, 7; 135.281,
282; 138.30, 32; 139.286; 145.295,
300; 146.23; 148.308; 151.8; 152.275;
160.39; 163.41, 43; 164.62; 165.67,
70; 167.100–102; 168.327; 169.109;
171.88; 174.84; 178.120, 131, 135,
136, 139, 141; 179.338, 340, 342;
180.206; 183.173; 184.186, 189, 191;
187.30, 47; 192.53; 193.93; 198.99,
107; 200.133, 136, 144; 202.129,
130; 203.119; 208.368; 210.393;
211.158, 157; П3.79, 104; П4.98, 96,
95; П5.296; П6.271; П9.31; П11.81;
П13.112; П17.144; П18.48
 государствование **184.184**
 государь **1.171, 283 пр.; 4.78; 5.328 пр.;**
6.467; 7.476 пр.; 8.472 пр.; 10.89;
11.92; 17.9 пр.; 19.12 пр.; 20.74 пр.;
25.84; 26.79 пр., 80; 31.69; 34.80
 пр., 85; **36.22; 37.119; 41.37; 42.110;**
43.128; 44.135; 48.186; 55.249;
58.239; 66.6; 67.18, 20; 72.28, 29;
75.68; 77.77; 82.91; 85.108; 88.120;
90.127; 91.157; 92.150; 93.137,
 142; **95.146, 147; 96.130; 101.24;**
109a.178; 110.151, 152; 111.95;
114.180; 116.156; 119.215; 120.158,
 164, 167; **128.246; 132.6; 135.282;**
143.1 пр.; 158.56; 159.318; 162.36;
163.50; 167.107; 168.327, 336;
176.166; 178.136; 179.340; 180.205;
184.196; 190.64; 196.80; 198.102;
200.143; 201.384; 203.119; 211.157,
 177, 184, 184a, 185; **П1.77; П3.103;**
П4.98; П7.117; П11.81; П12.134, 135
 готов **1.275; 5.328; 9.43; 22.32, 33,**
 35; **23.51, 63; 24; 27.91; 33.55,**
 77; **37.114; 38.44, 45; 44.146, 147;**
45.150; 49.164; 53.199, 203; 55.247;
56.217; 58.236, 241; 62.313; 64.272;
68.9; 81.85; 86.104; 87.101; 88.123;
89.117; 90.126, 127, 130; 93.137;
98.6; 141.279; 163.49; 169.113;
174.79, 83; 184.185, 189; 190.65;
193.90, 91; 195.75; 198.104; 200.144;
202.129; 209.364; 210.389, 392;
211.185; П2.71; П3.107; П16.2
 готовить **1.274; 9.49, 50, 52; 10.83,**
 87; **11.92; 12.4, 7; 13.2; 17.9, 10;**
19.14; 22.26; 23.65; 24; 25.89;
30.62; 38.44; 39.29; 51.209; 54.224;
56.221; 60.280; 63.321; 85.111;
87.102; 128.244, 245; 131.261; 133.5;
141.279; 143.1; 145.300; 146.23;
147.289; 148.310; 160.39; 163.49;
165.66; 172.73; 178.132; 186.15;
187.43; 191.25; 192.50; 198.99, 77;
200.144; 202.129; П16.2
 готовиться **8.473; 9.40, 48, 54; 10.83,**
 85; **13.2; 14.17; 16.3; 17.10; 22.24;**
23.63; 24; 25.89; 33.73; 44.144;

- 46.189; 48.184; 53.199; 54.230, 231;
60.278; 62.314; 64.263, 266; 68.9;
75.70; 91.158; 98.9; 111.88; 119.211;
120.167; 125.226; 139.286; 159.320;
163.49 пр.; 167.100; 178.133, 136;
181.214; 183.172, 175, 176; 187.34;
195.69; 199.86, 87; 205.352; 211.170
- готовление 109.40; 111.92; 184.196;
201.383; П10.28
- готово 48.178; 85.109; 88.123
- готовость 156.16; 179.338
- готовство 7.476
- готовый 9.44, 51; 78.80; 81.85; 117.184;
120.160; 128.252; 151.8; 159.318;
163.51; 178.130; 184.189; П14.141
- готский 1.280
- грабеж 26.81; 190.65; П1.78
- грабить 4.71, 75; 12.1; 64.262; 66.7;
97.49; 190.64; 198.108; 203.117
- граство 34.83
- град 'атмосферные осадки' 12.5; 33.76;
183.176
- град 'город' 13.3; 18.19; 37.117; 48.183;
68.10; 119.217; 121.203; 136.22;
161.312; 165.67; 172.75; 185.142а;
П3.106
- градовый 12.5
- градодержавец 48.182, 183
- градский 72.27; 116.155; 168.325;
178.120; 184.191; 186.21
- гражданин 96.128; П7.114
- гражданство 121.202
- грамота 1.280; 4.79, 81; 7.476; 9.41;
33.76; 36.21; 41.37; 44.130; 50.176;
56.219; 61.317; 64.264; 65.58; 73.62;
77.78; 82.87; 84.97, 99; 86.104;
89.119; 90.127; 93.134; 95.147; 98.7;
105.173; 110.148; 111.89; 113.125;
129.46; 141.279; 148.311; 159.318;
160.39; 163.43; 164.61; 178.122,
126, 127; 179.345; 184.185; 187.27;
190.61, 62; 195.67; 196.78; 198.98,
100, 102, 106, 108; 200.137; 202.131;
203.119; 205.356, 357; 206.147;
208.369; 210.389; 211.171, 184а, 185;
П12.132; П13.110; П16.2
- грамотка 1.271; 4.69; 15.9; 17.9; 19.12,
13; 20.74; 22.36; 23.47; 24; 25.82,
85, 90; 27.96; 30.60, 62; 31.68,
70; 36.21; 37.118, 121, 122; 38.46;
- 45.153; 47.126; 48.181, 185; 49.162;
50.175, 177; 51.211; 52.169; 53.195,
197; 54.229; 55.246; 56.222; 58.240;
60.282; 61.317 пр.; 63.324, 319; 66.1;
80.94; 82.90, 91; 85.107; 89.116, 118,
119; 90.127; 93.135, 142; 106.10;
108.43; 109.38; 109а.177; 110.153;
111.94; 113.127; 115.153; 118.186;
126.229, 233; 128.249, 253; 131.258;
144.302; 159.320; 161.316; 163.48;
165.68; 167.103, 104; 168.332, 333;
169.113, 115; 176.152, 164, 171;
182.1; 186.22; 187.32, 44, 47; 190.62;
196.78; 198.109; 208.372; 210.387,
394; П2.101; П3.105, 99; П9.30;
П10.26; П11.80; П12.136; П13.113;
П14.143; П17.143; П18.48
- гранат 163.50
- граната 11.93; 105.173; 173.91
- граниться 45.155; 80.92
- граница 18.18; 19.12; 30.63; 33.74;
34.80; 48.184; 51.211; 56.222;
58.239; 63.325; 67.19; 72.28; 77.73;
87.101; 89.117; 97.49; 105.174;
113.122; 119.217; 120.159; 125.221,
222; 128.244–245, 246, 253; 130.254;
131.259, 260; 141.279; 147.289;
165.64; 198.103; 201.384; П13.107;
П16.2
- граничный 90.126
- граф 1.276; 2.188; 3.146; 4.72, 73; 5.328,
333; 9.51; 11.94; 12.1, 2; 16.2; 17.9,
10; 19.12; 22.26, 30, 31, 34, 35; 23.58,
64, 65; 24; 25.87, 90; 33.75; 50.171,
174, 176; 60.282; 63.328; 77.79;
103.35; 106.10; 119.217; 125.220,
226; 127.234, 236; 135.283; 136.22;
138.33; 141.279; 147.289; 148.307;
160.39; 164.58; 165.65; 167.106;
168.335; 169.112; 172.72, 75; 174.79;
178.133, 134, 136; 181.210; 183.175,
177; 189.216; 203.127; 205.353, 356–
358; 207.348; 208.371; П8.2; П16.2;
фраф (!) 12.4
- графов 89.117; 178.135
- графский 7.479
- графство 25.87; 33.76; 36.23; 50.171
- грахв 86.106
- грек 174.82
- грех 44.133; 77.79

- гречкий **33.75**
 греча 'гречиха' **127.325**
 гречанин **98.6**; греченин **176.158**;
П17.148
 гречаня **198.102**; греченя **211.156**
 (по) гречески **9.55**
 греческий **33.75**; **37.118**; **46.188**; **163.41**;
166.40; **211.155**, **166**; **П3.105**
 гривенка **1.272**
 гриз **67.25**
 гроб **9.55**; **32.72**, **90**, **88**; **40.30**; **44.133**,
137; **114.179**; **167.105**; **168.334**
 грод 'город' **1.283** пр.
 гроденский **109.40**
 гродницкий **П10.27**
 гроза **75.65**; **139.286**; **207.347**
 грозить **75.65**; **86.103**; **91.157**; **126.230**;
127.235; **210.392**; **211.167**
 грозиться **79.86**
 гром **13.2**; **33.76**; **49.164**; **161.312**;
198.116; **201.384**; **211.155**
 громить **39.26**
 громко **9.53**
 громовой **198.110**; **201.377**
 грош **172.74**
 грубность **60.276**, **280**
 грубость **110.152**; **П12.135**
 гряда **180.202**
 грудь **9.53**
 грузинский **55.248**
 грузить **31.71**; **68.15**; **100.78**; **105.175**
 грусть **56.217**
 грушевый **206.145**
 ⚡ГСП, числ. кол. **67.23**
 ⚡ГТПА, числ. кол. **67.24**
 губернатор **23.65** (генерал ~)
 гульден **21.5**
 гуляка **165.67**
 гулять **24**
 гумно **164.60**
 гунден **21.5**
 гусар **16.1**; **23.50**, **54**; **58.238**; **64.262**;
168.323, **329**, **330**; **195.77**
 гусарский **16.1**; **23.49**, **56**; **168.324**;
202.126
 гусь **32.92**
 ⚡ГФ, числ. кол. **67.24**
 ⚡ГХН, числ. кол. **67.23**
 ⚡ГЦПӨ, числ. кол. **127.235**
- Д, числ. кол. **5.329**, **332**; **14.16**; **19.14**,
15; **22.30**; **24**; **25.90**; **27.98**; **28.108**;
29.107; **30.62**, **64**; **31.66**, **68**, **69**;
36.24; **44.141**; **53.194**; **54.230**, **232**,
233; **55.244**, **245**, **250**, **251**; **56.221**;
60.283; **62.312**; **63.323**, **321**; **64.270**;
66.1; **71.50**; **82.90**; **93.136**; **113.126**;
132.7; **133.2**; **155.29**; **164.58**;
167.102; **181.210**; **183.179**; **184.194**;
186.14; **195.76**; **198.98**, **116**; **201.382**,
384; **208.373**; **211.153**; **П13.111**
- Д, числ. пор. **2.188**; **3.145**; **4.82**; **12.6**;
16.1; **18.18**; **22.27**; **23.49**, **50** пр.;
25.82, **85**, **89**; **29.107**; **30.63** пр.;
36.24; **38.49**; **40.34**; **44.139**, **141**, **147**;
46.192; **49.157**, **164**; **50.171**; **51.204**;
54.227; **55.244**, **251**; **56.215**, **221**,
222; **60.280**, **283** пр.; **63.323** пр., **323**;
65.57, **59** пр.; **71.49**, **50**; **72.27**, **28**;
76.72; **82.87**; **86.103**; **91.156**; **93.136**,
138, **142**; **95.145**; **97.46**, **47**; **99.165**;
108.42; **121.204**; **128.248**; **138.30**;
139.285; **142.26**; **145.298**; **148.306**;
162.37, **38** пр.; **163.41**, **52**; **165.66**;
167.102, **107**; **168.330**, **331**, **336**;
169.115; **171.86**; **172.74**, **75**; **175.116**;
176.160, **168**; **178.127**, **129**, **132**,
133, **138**; **179.342**; **180.205**; **181.210**;
182.7a; **183.176**, **180**; **184.187**, **195**;
186.14; **187.34**, **39**, **43**; **194.55**;
195.73, **76**, **77**; **196.79**; **198.101**;
200.132, **139**; **201.381**; **203.117**;
206.145, **147**; **211.157**, **165**, **177**;
П2.103; **П9.29**; **П11.80**; **П17.150**;
П18.48
- ⚡Д, числ. кол. **7.477**; **12.1**; **21.5**; **25.85**;
30.60; **31.70**; **33.74**; **40.34**; **41.36**;
44.136, **146**; **48.182**; **62.311**; **65.56**;
93.137; **101.23**; **107.66**; **116.155**;
126.229; **131.259**; **135.283**; **136.22**;
138.33; **145.297**; **164.63**; **165.64**;
169.109; **171.87**; **174.79**; **178.130**,
131; **184.186**; **196.81**; **198.107**; Д (!)
5.330
- да, союз **2.195**; **4.72**, **82**; **5.332**; **6.469**;
7.477, **479**; **8.475**; **12.3**; **14.16**; **15.8**,
9; **17.9**; **18.20**; **19.15**; **22.25**, **31**, **37**;
23.50, **55**, **57**, **58**; **24**; **27.104**, **105**,
92–96; **30.60**, **62**, **64**; **31.67**; **32.92**;
33.55, **77**; **34.84**; **36.23**; **37.119**, **121**;

- 38.43, 48; 41.39; 45.150, 151; 48.178;**
50.172, 175, 177; 51.205; 52.167;
53.196, 198; 55.243, 246, 251; 56.220,
221; 58.239; 59.300, 301, 303; 60.279;
62.312; 63.324 пр., 323; 64.270, 271;
67.19, 20; 68.9–11; 71.49; 73.62;
74.53, 55, 60; 75.68; 76.72; 80.93, 94;
81.82; 85.107, 108, 110, 112; 88.121;
90.126; 91.158; 96.129; 101.23 пр.;
108.44; 109.40; 110.147; 111.91;
113.123; 115.153; 118.186; 125.227;
126.230–232; 127.238; 128.244;
130.257; 132.6, 7; 133.2; 135.283;
136.22; 137.21; 138.33; 141.279;
148.308; 158.54; 160.39; 162.35;
163.48; 164.59; 165.70; 167.101, 106;
168.322–324, 326, 327, 330, 335;
169.115; 172.72; 173.90; 174.79–82;
175.117; 176.159, 162, 165, 167, 170;
178.134, 139, 140; 180.206; 181.210;
182.7, 8, 11; 183.173, 179; 186.15, 16;
187.34–36, 41, 43, 45; 190.58, 61, 62;
195.72; 198.98, 103, 111, 114; 199.85,
86; 200.132; 201.379, 382; 202.126;
203.117, 118; 205.354; 209.366;
211.154, 156, 168, 184; П2.68, 69, 72,
99–101; П3.103, 102; П5.292, 294;
П6.266, 268, 269; П7.115; П9.31;
П10.27; П11.80; П12.132; П13.107;
П15.143; П16.2; П17.149
 да, *част.* **49.156–158; 55.250; 69.17;**
131.258; 137.21; 179.344; 198.100,
102, 103
 дабы **38.48, 50; 48.182; 49.161; 54.225,**
226; 59.303, 305, 307; 124.218;
159.319, 320; 167.100; 193.91;
198.101; П5.295, 297, 299; П6.270,
272, 274
 давати, -ть **1.280; 2.191; 9.41, 42; 11.93;**
18.18; 22.25; 25.86; 31.69; 41.41;
44.142; 62.309; 74.60; 93.138, 142;
97.56; 101.19, 21; 105.172; 107.62;
108.43; 139.285; 145.296; 149.13;
153.34; 171.88; 174.79, 85; 175.117;
178.122, 127; 183.180; 186.15, 16;
187.33, 37, 39, 40; 189.216; 192.50;
193.90; 195.73, 77; 206.147; 208.370;
211.157, 169, 184; П9.31
 даваться **25.86; 50.171**
 давно **22.22; 53.201; 105.173; 133.5;**
148.309; 167.104; 168.333; 176.158;
П17.148
 давный **5.328; 25.84; 40.33; 93.134;**
130.256; 169.114
 даже **117.184; 172.72; 182.4; 185.142;**
189.215; П14.141
 дале **6.467; 11.95; 22.22; 25.84, 85;**
26.81; 56.217; 113.118; 156.16;
167.104; 168.333; 173.90; 187.44, 47;
П1.78; П13.104; П18.46
 далее **12.1; 145.299; 150.12**
 дальнейский **3.150**
 далеко **15.10; 34.81; 54.231; 175.118**
 далерский **50.171**
 далмацкий **184.196**
 даль **92.150; 162.36**
 дальний **15.10; 59.307; 161.314**
 дальный **211.175; П5.298; П6.273**
 дань **5.331; 32.92; 46.190; 68.9; 85.110;**
139.287; 145.294; 165.66; 176.160;
179.343; 180.200; 183.179, 180;
198.97, 102; П17.150
 дар **23.64; 43.128; 71.49; 76.72; 105.174;**
109.39; 111.90; 113.127; 165.71;
175.116, 117; 181.210; 182.11;
198.102, 107; П10.27; П13.112
 дарить **12.1a; 43.128; 56.220; 78.81;**
92.153
 дарование **180.202**
 даровать **32.91; 69.16; 92.153**
 даром **22.36; 77.78; 178.121**
 даточный **200.139**
 датский **1.275, 281–283; 2.192, 198;**
3.151; 4.69, 70; 5.328, 330; 6.471;
7.477; 9.50; 31.69; 33.73; 34.83;
39.27, 28; 41.39, 41; 44.146; 45.152
 пр., **154, 155; 48.186; 49.165; 50.174,**
176; 52.169; 53.195; 60.280; 61.318;
62.310; 64.269; 66.2; 74.60; 81.84;
84.100; 98.7; 106.10; 117.183;
120.160; 125.227; 130.255; 131.261;
135.282; 138.32 пр., 32; 165.65;
177.95; 183.173; 186.20; 191.24;
198.105, 109; 200.136; 201.376;
203.119; 209.365, 366; 211.162, 170–
172; П14.140
 датчанин **2.193; 45.155**
 датчаня **55.252**
 датченя **34.83**
 дати, -ть **1.275, 277, 279, 282, 283;**

- 2.197, 198; 3.150; 4.75, 79, 80а, 82, 83; 6.467, 469; 9.41, 45, 47; 11.91, 92; 12.1, 3; 16.2; 18.18; 21.5; 22.23, 31; 23.50, 55, 56, 59, 61; 24; 27.106; 29.107; 30.63; 31.68–70; 32.93; 34.83; 36.20, 22, 25; 38.47; 39.27; 40.32; 44.133, 139, 144; 46.190, 191; 48.181–183; 49.164, 165; 53.201; 54.228; 58.236, 239, 242; 59.306; 60.276, 277, 280; 61.315; 62.308, 311, 313; 65.58; 64.270; 66.3, 7; 67.20; 69.16; 71.49; 73.63; 74.51, 58; 75.69, 70; 77.79; 81.85; 82.87, 88; 83.95; 84.98; 85.108; 86.103; 87.102; 89.114, 117; 90.125; 92.154; 93.134, 139; 96.130; 97.52; 100.68, 76; 101.19; 103.34; 105.168, 174; 107.63; 108.44, 45; 110.151; 111.90; 113.122, 123, 125; 118.186; 119.209; 121.201, 205; 125.222, 225, 226; 129.46; 130.257; 132.7; 137.20 пр.; 138.30; 143.2; 145.295; 148.308; 151.8; 159.319; 163.42, 43, 52, 53; 164.60; 165.64; 167.99, 102; 168.327; 169.111; 170.77, 78; 172.73; 173.91–93; 174.79; 175.119; 176.153, 155, 157; 178.121, 124, 126, 139; 180.199, 203, 204; 182.7; 183.173, 180; 185.142; 186.13, 16, 20; 187.28, 37, 44; 192.49; 195.67, 69, 72; 198.102, 103; 200.136, 139, 143; 204.122; 205.354; 206.146, 147, 149; 208.367; 211.165, 171, 176, 178, 181, 183; П2.70; П5.298; П6.272; П7.117; П8.1; П9.32, 33; П12.134; П13.107, 109; П15.143; П16.3; П17.144, 146, 147; П19.124
- даться, -тись, -тися 9.54; 34.83; 44.144; 54.229; 68.9;
- два, *в составном числ.* 3.151; 4.82; 41.38; 178.209
- двадцать третий 55.248
- двадцать четыре 77.77
- двадцатилетный 176.164–165
- двадцать 1.280–281; 13.2; 68.9; 96.130; 114.179; 125.223; 148.309; П7.117
- двадцать восемь 88.123
- двадцать одна тысяча 13.2
- двадцать осмой 74.59
- двадцать семей 74.59
- двадцать сот тысяч 13.3
- двадцать три 64.265
- двадцать тысяч 4.71
- дважды 128.249
- двенадцать 77.76; 133.2; П10.26
- двенадцать, *в составном числ.* 32.88
- двесте 1.272; 12.3; 108.44; 114.179; 211.168; П9.31
- две тысячи 6.469; 8.475
- две тысящи 68.9
- дверь 48.183; 168.326
- движимый 49.157
- двизаться 211.186
- двое 7.476; 41.37
- двожды 1.280; 86.103; 111.96; до двожды 27.92; П2.72
- двои 163.43
- двор 1.277; 4.73, 76, 81, 82; 6.468; 9.42, 52; 22.34; 23.57; 24; 25.86–88; 26.79; 27.104, 106; 30.61; 31.70; 32.91, 88; 34.81, 84; 40.34; 54.235; 56.221; 60.278, 282; 65.59; 64.270; 66.2, 3; 68.12; 79.86; 80.92, 94; 81.82, 85; 86.104, 106; 88.120; 92.151; 93.139, 142; 95.149; 96.130; 98.8; 101.19, 21; 107.63; 110.149; 111.95, 96; 113.118, 122; 125.226; 128.253; 130.256, 255; 152.276; 163.43, 49; 164.60; 165.65, 67, 69, 70; 168.322; 171.88; 172.75; 176.162, 166, 167; 177.98; 178.129, 135; 179.339, 342; 181.210, 211; 182.2, 9, 11, 12; 183.172, 173, 177; 186.15, 19; 187.26, 34, 43, 45; 190.58; 192.52; 193.91; 197.83; 198.115; 200.132, 133, 137; 201.383; 202.126, 130; 204.121; 210.387, 394; 211.162, 166, 180; П1.77; П2.68, 70; П7.117; П12.133; П13.105, 104, 107; П19.123
- дворец 211.182
- дворецкий 4.73; 22.30; 24
- дворовый 9.53; 23.53, 66; 168.326; 202.126, 127; 206.145; 211.165
- дворяна 23.54; 74.55 пр.
- дворяне 71.49
- дворянин 1.271; 3.143; 4.72; 5.328; 6.467; 8.472; 22.30, 31; 23.53; 25.84; 34.82; 44.130; 70.31; 126.230; 145.291; 178.133; 179.338; 182.9; 198.105
- дворяня 23.54; 25.86; 74.55

- двунедельный **64.267**
 де, *част.* **1.275**, 279 пр.; **4.69**, 71; **12.1**;
13.2, 3; **14.15**, 17; **18.17**, 19; **19.12**,
 13; **21.5**; **22.27**, 29, 35, 36; **23.61**, 62;
24; **26.80**; **27.105**, 106, 91; **28.108**;
29.107; **31.69**; **34.83–85**; **36.23**;
37.114, 118, 122; **38.48**; **47.126**;
48.185; **50.174**, 176; **51.207**, 211;
52.168; **54.227**, 234; **55.243**, 248, 251;
56.218; **58.236**, 239, 240; **60.278–**
282; **61.316**, 317; **62.311**; **63.324**,
 325, 321, 320, 319; **66.7**; **67.21**, 22;
68.11; **74.53**; **77.73**, 74; **79.86**; **82.87**,
 88; **85.110**; **89.116**; **90.125**; **92.154**;
101.19, 23; **107.63**, 66; **110.150**;
111.88; **117.185**; **119.216**; **126.228**,
 229; **128.245**, 246, 249, 253; **133.1**,
 2; **158.55**; **162.37**; **163.52**, 53 пр.;
167.99; **176.169**; **180.205**; **182.5**;
184.195; **186.14**; **187.33–35**; **195.77**;
198.102; **202.130**; **211.158**, 169;
П1.77; **П2.69–71**, 100, 101, 101
 пр.; **П3.107**, 105, 99, 100; **П12.133**;
П14.142
 деваться **3.151**
 девица **199.87**; **202.127**, 128; **210.387**;
211.162
 девяносто, *в составном числ.* **1.279**
 девяносто два **4.82**
 девятый **198.112**; **201.379**; **П10.27**
 девять **1.272**; **68.9**; **74.55**; **210.386**
 девятьсот **64.274**
 девять тысяч **1.274**
 дед **159.321**
 дедич **114.180**
 дедичный **8.474**; **53.194**; **60.277**;
125.226; **163.41**; **183.173**; **211.171**,
 174
 действительно **159.319**
 действие **38.48**; **177.98**
 действовать **211.170**
 декабрь **14.15**, 16; **33.55**, 73, 75; **34.80**,
 81, 83, 84; **35.87**; **36.22**; **37.119**;
38.50; **44.134**; **64.262**, 265, 268,
 271–274; **71.49**, 50; **72.27**; **73.61–63**;
74.51, 58–60; **75.65**; **76.71**, 72;
119.209; **125.220**; **128.244–250**, 252,
 253; **129.44**, 46, 47; **130.254**, 257;
131.258–260; **179.337**, 345; **180.197**,
 202; **181.209**, 210; **182.6**; **183.172**;
184.183; **186.13–15**, 18, 20–22;
187.26, 27, 30–32, 34, 35, 37, 44, 47;
188.181; **189.215**; **190.62**; **191.24**, 25;
194.55; **195.70**; **П3.103**; **П18.46**, 48
 делание **211.179**
 делати, -ть **1.272**; **4.80а**; **5.331**; **9.48**;
11.91, 93; **39.26**; **42.109**; **44.143**;
50.171, 174; **56.217**; **64.271**; **85.112**;
100.79; **105.176**; **113.118**, 127;
139.287; **158.55**; **163.42** пр., 42;
170.77; **175.116**; **184.186**, 189, 190;
185.142; **187.29**; **211.163**; **П4.97**;
П13.105, 112
 делаться, -тись **15.8**; **32.92**; **46.188**, 191;
90.128; **99.164**; **163.49**; **181.213**;
195.70
 делити, -ть **195.73**; **198.102**
 дело **1.272**, 274 пр., 274, 276, 279;
2.188–190, 194, 198; **3.152** пр.; **4.78**,
 81; **5.330**, 333 пр.; **9.41**, 42; **10.88**;
11.92; **14.17**; **18.18**; **21.4**; **22.21**, 25,
 29, 34; **23.47**, 56, 66; **24**; **25.82**, 83,
 86; **27.104**, 96, 97; **31.68**, 69; **32.89**;
33.55, 77, 78; **34.81**, 82, 84, 85;
37.113, 115, 122; **38.42**, 47, 48; **39.26**,
 28, 29; **41.38**, 40; **42.109**, 110; **44.138**,
 141–143; **45.150**, 154; **47.126**; **48.180**,
 181; **49.156**, 157, 160; **50.172**; **52.168**,
 169; **53.193**, 199, 201; **54.224**; **55.244**,
 248; **56.215**, 217; **57.213**; **58.238**;
59.304; **62.308**; **64.267**, 272; **66.1**,
 5; **68.10**; **70.33**; **72.29**; **73.62**; **75.64**;
76.71; **77.73–75**, 78, 79; **78.80**; **81.82**,
 83; **82.88**; **83.95**; **84.97**, 98; **86.105**;
89.115, 116; **90.125**, 130, 131; **92.150**;
93.132, 135, 136, 138, 139, 142;
95.146; **96.129**; **97.51**, 52, 56, 53;
98.6, 7; **99.164**, 166; **100.72**, 73, 76;
105.171, 174, 175; **108.43**; **110.148**;
111.90, 91, 96; **113.118**, 124; **116.157**;
117.183; **119.209**, 212, 214, 215, 217;
120.162–161, 166; **121.198**, 204, 205;
124.219; **125.223**, 225; **126.229**, 230,
 232; **127.236**; **129.44**; **131.260**; **132.7**;
133.4, 5; **137.19**; **138.31**; **139.284**;
141.280; **142.25** пр.; **148.308**, 311;
161.315; **162.35**; **163.42**, 49 пр., 49;
165.65; **166.40**, 40 пр.; **167.100**, 102,
 105, 106; **168.327**, 331, 334, 335;
169.115; **171.88**; **172.73**; **174.81**;

- 176.155, 157, 159, 160, 165, 166, 170, 171; 177.97; 178.121, 129, 136, 140; 179.339–342; 180.200, 205; 181.209, 210, 214; 182.3–5, 7, 8, 10; 183.177; 184.186, 188, 191, 192, 195; 186.18, 20, 22; 187.27, 31, 41; 189.215; 190.61; 193.93; 195.68, 76; 197.83; 198.103, 116; 200.139; 201.384; 203.117; 205.353, 354; 206.145; 207.346, 347; 208.369; 210.389, 395; 211.153, 156, 158, 163, 176, 180, 184a, 185; П2.68, 101, 102; П3.79, 108, 99; П4.97, 98; П5.292, 296; П6.271; П7.115; П9.30; П12.132; П13.104, 108; П14.140; П17.146, 147, 149, 150**
 денежный **39.26; 105.174; 118.187; 163.42; 184.189; 211.181, 182; П15.144**
 денно **110.152; П12.135**
 день **1.271–275, 277–281, 281 пр., 282, 283 пр.; 2.189, 194, 195, 198; 3.143, 147, 149–151, 151a; 4.69–72, 74, 78, 79, 80a, 81 пр., 81, 83; 5.328–332; 6.467–469, 471; 7.476, 477, 479; 8.472, 474, 475; 9.39, 40–44, 47–53, 56; 10.83–87, 89; 11.90, 92–94; 12.1–7; 13.2; 14.15, 16; 15.8; 16.1–3; 17.9; 18.17, 19; 19.12, 14; 20.74; 22.21, 23–28, 30, 32–37; 23.47, 49, 50, 52, 55–57, 59, 60, 63, 65, 66; 24; 25.82–90; 26.79, 79 пр., 80, 81; 27.104–106, 91–92, 97; 28.108; 29.107; 30.60–66; 31.66–68, 70, 71; 32.72, 93, 92, 88; 33.55, 74, 73, 75–77; 34.80, 81, 84 пр., 84, 85; 35.87; 36.20–22, 24; 37.115, 116; 38.42, 48–50; 39.26–29; 40.30 пр., 30–34; 41.35–40; 42.109–112; 43.128; 44.130, 134, 141, 143–148; 45.149, 152, 153; 46.190; 47.125; 48.178–182, 184–186; 49.161–163; 50.171–177; 51.204–212; 52.167, 168, 170; 53.193, 195–198, 200, 203; 54.224–230, 232–235; 55.243–246, 249–251; 56.215–223; 58.236, 237, 240–242; 59.300–303; 60.275, 281; 61.315–318; 62.308, 310, 312, 313; 63.328, 325, 324, 323, 321, 320, 319; 64.262, 264, 265, 268, 273; 65.56–59; 66.1, 2, 5–7; 67.18, 20; 68.11, 15; 69.16, 17; 70.30, 32; 72.27; 74.51, 52, 58–60; 75.64–70; 76.71, 72; 77.73–75, 79; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 81.82–85; 82.87, 88, 90, 91; 83.95; 84.97, 98, 100; 85.109–111, 113; 86.103–105; 87.101; 88.120, 121, 123; 89.114–116, 118; 90.125–127, 129, 131; 91.156–158; 92.150, 153, 155; 93.132, 133, 137, 142; 94.36, 37; 95.145–148; 96.128–130; 97.47, 49, 50; 98.6; 99.163, 165–167; 100.68; 101.18, 19, 21, 23, 23 пр., 24, 25; 102.167; 103.34, 35; 104.5, 5 пр.; 105.168, 173; 107.60, 62, 64, 66, 67; 108.41–44; 109.38, 39; 109a.177, 178; 110.147–149; 111.87–89, 93, 94; 113.118, 125, 127; 116.157; 117.183–185; 118.187; 119.209–211, 213, 216, 217; 120.158, 162–161, 163–166; 121.197, 199, 201, 203, 205; 125.220, 226, 227; 126.232; 128.244–250, 252, 253; 129.44; 130.254, 256, 257; 131.258; 133.1–3, 5; 134.82; 136.22; 137.19; 138.31; 139.284–286; 141.278; 142.25; 143.1, 2; 145.290, 292, 300; 146.23; 147.289; 148.306–309; 151.8; 152.275, 276; 153.34; 154.303; 155.29; 156.14; 157.24; 158.318–321; 160.39; 161.312–315; 162.35 пр., 35, 36, 38; 163.41, 48–51, 53; 164.58, 59, 61–63; 165.64–71; 166.40; 167.100–107; 168.322, 325, 329, 332–336; 169.108, 109, 113–115; 171.89; 172.72, 74; 173.90; 174.79; 175.116; 176.152, 161, 162; 177.94; 178.120–122, 125, 129, 130, 133, 136, 141; 179.337, 340; 180.197, 202, 204–208; 181.209; 182.1, 2, 9; 183.172, 173, 175, 178, 179; 184.183–185, 195, 196; 187.26, 28, 30, 31, 33, 34, 41, 44, 43, 45, 47; 188.181; 189.215, 216; 190.58, 61; 191.23, 24; 192.51, 52; 193.88, 91, 93, 94; 194.54, 55; 195.67, 75–77; 196.78, 80; 197.83, 84; 198.95, 96, 100–105, 109, 112, 116; 199.85–87; 200.132, 137, 143, 144; 201.376, 379, 383, 384; 202.125; 203.120; 204.121; 205.352, 356; 206.145, 149; 208.367, 373; 209.363; 210.385, 386,**

- 389, 391, 395; **211.151**, 154, 158, 157, 159, 160, 162–167; 171, 176; **П1.77**, 78; **П2.68–72**, 102; **П3.79**, 107, 106; **П4.97**, 98, 96, 95; **П5.292–294**; **П6.266–269**; **П7.114**, 116, 117; **П8.1**, 2; **П9.29–31**; **П10.26**, 27; **П11.80**, 81; **П12.132**, 133; **П13.105**, 109, 111–113; **П14.140–142**; **П15.144**, 146; **П16.1**, 3; **П17.143**, 150; **П18.46**; 48; **П19.123**
- деньга **55.251**; **121.204**; **169.114**
- деньги **1.272**, 278, 280; **9.41**; **10.88**; **17.9**, 10; **18.18**; **22.22**, 26, 37; **23.48–50**, 56, 63; **24**; **25.86**, 89; **29.107**; **30.65**; **36.22**; **38.46**, 48, 51; **39.26**; **44.143**, 144; **45.151–153**; **48.182**, 183, 185; **53.200**, 201; **56.220**; **60.279**, 282; **62.311**; **64.274**; **67.20**; **68.13**; **69.16**; **74.58**; **75.67**, 69, 70; **78.80**; **84.98**, 99; **85.107**, 108; **90.125**; **91.158**; **93.144**; **95.145**; **101.18**; **107.60**; **108.44**; **109.40**; **113.118**, 120, 127; **117.183**, 184; **118.187**; **119.214**; **120.162–161** пр., 162–161, 168; **121.203**, 204; **124.219**; **127.238**; **128.249**; **130.254**, 256; **131.261**; **133.3**; **137.20**; **138.30**; **139.286**; **148.307**, 308; **155.29**; **156.15**; **158.56**; **163.42**; **165.66**; **167.100**; **168.328**, 330; **169.111**, 114; **170.76**, 78; **172.74**; **174.83**, 85; **175.119**; **176.168**; **178.127**, 129; **179.340**, 341; **180.203**, 204; **182.5**, 7а; **183.178**; **184.189**, 195, 196; **185.142**; **186.19**, 20, 22; **187.39**, 40, 44; **190.59**; **191.24**; **193.91**; **195.68**; **198.103**; **200.140**, 141; **207.348**; **211.163**, 165, 166, 179, 181; **П9.32**; **П10.28**; **П13.104**, 106, 113; **П14.140**, 141; **П15.144**
- депутат **174.85**; **190.59**; **210.395**;
депутаны (!) **11.90**
- деревенский **211.162**
- деревня **1.272**; **7.479**; **12.1**; **17.10**; **24**; **32.92**; **34.84**; **39.26**; **49.157**; **60.275**, 181; **62.313**; **75.66**, 67; **81.82**; **82.87**; **92.152**; **93.132**; **129.44**; **144.301**; **148.310**; **181.212**, 213; **182.6**; **190.64**; **191.24**; **196.79**; **198.97**; **211.173**
- дерево **21.5**; **27.92**; **67.25**, 26; **187.31**;
П2.72
- деревянный **32.92**
- держава **23.63**; **37.114**; **45.151**; **46.189**; **49.157**; **54.228**, 230; **58.237**, 239; **64.265–266**; **93.134**; **145.300**; **146.23**;
187.36; **П3.107**
- державец **58.239**; **105.174**; **174.82**;
183.179
- [державный] держанный (!) **44.145** пр.
- держание **85.110**
- держати, -ть **1.279**; **2.192**; **3.150**; **4.72**, 73; **5.328**; **7.478**; **9.56**; **10.88**; **23.50**, 61; **24**; **25.89**; **29.107**; **31.68**; **34.84**; **37.120**, 122; **41.35**, 38, 39, 41; **42.110–112**; **44.132**, 133, 135; **49.156**, 159; **50.172**; **53.194**; **55.252**; **56.219**; **58.239**; **66.7**; **67.19**; **82.88**; **84.100**; **88.122**; **89.114**, 115; **90.125**; **92.155**; **93.134–136**, 140; **95.146**; **103.34**; **116.155**; **119.210**; **124.219**; **129.46** пр.; **132.7**; **133.1**, 3; **138.30**; **142.26**; **145.294**; **161.315**; **163.43**, 44 пр., 44, 51; **168.325**; **172.73**; **176.156**, 159, 166; **177.96**; **178.124**; **180.206**; **181.211**, 212; **183.173**, 174, 180; **186.16**; **187.30**; **190.63**, 65; **195.70**, 71, 73; **198.95**, 99; **200.133**, 142; **203.120**; **210.385**, 391; **211.155**, 166; **П3.104**, 99; **П4.98**, 96, 95; **П8.1**;
П16.3; **П17.147**, 149
- держатися, -ться **6.468**; **9.53**; **50.177**;
56.218; **68.10**; **133.4**; **169.112**;
178.141; **185.142**; **205.359**; **211.161**
- держать **211.185**
- дерзость **203.120**; **210.387**
- десница **124.218**
- десятый **75.67**; **90.125**; **121.204**;
168.325; **169.114**; **198.112**; **201.379**
- десять **1.273**, 276, 280; **12.5**; **22.22**;
38.47; **39.26**; **44.137**, 138; **46.188**;
53.197; **60.280**; **111.89**; **169.111**;
205.356
- десять, в составном числ. **32.88**
- десять сот тысяч **49.164**
- десять тысяч **6.467**
- дети **23.51**; **38.50**; **49.157**; **69.17**; **75.64**;
77.75; **94.37**; **114.180**; **121.202**;
129.44; **148.309**; **163.45**; **198.110**;
201.377; **205.359**
- деться **27.93**; **П2.73**
- дешев **10.86**; **182.4**

- дешевле **10.87**
 деяться **17.11; 75.67; 183.174**
 диван **36.22; 159.320**
 дивиться **2.189; 9.47; 50.172; 84.99;**
89.116; 180.207; 184.195
 дивно **18.17; 24; 45.151; 55.246; 64.273;**
130.255; 148.306; 176.156; 185.142;
187.31; 208.369; П17.147
 дивный **9.45, 53; 15.10; 33.78; 46.188;**
50.172; 55.250; 64.269; 66.6; 91.156;
93.140; 110.151; 128.247; 211.155;
П12.134
 диво **24; 50.172**
 дивоваться **1.283; 180.198**
 дида **168.323**
 дира **150.12 пр.**
 Д, *числ. кол.* **22.23; 23.48, 53, 62; 33.74;**
51.212; 54.234; 55.246; 56.220;
62.312; 133.4; 155.29; 162.36;
164.60; 178.137
 Д, *числ. кол. в составном числ.* **192.53;**
208.370
 Д, *числ. пор.* **1.275; 23.60 пр., 63; 24;**
25.85, 87; 27.94; 31.68; 41.35, 37,
38; 43.128; 44.140; 48.179, 181,
184; 49.161, 164; 50.171 пр., 171,
174, 177; 51.208, 209; 54.229, 232;
62.308; 67.20; 68.10; 69.17; 73.62;
77.76; 88.120; 98.6, 7; 99.166;
100.75; 103.35; 105.172; 111.89, 90,
96; 112.97; 125.221, 226; 128.247;
130.254; 155.29; 163.42, 46; 164.62;
167.99, 101, 103; 168.332; 171.86;
172.73; 173.90; 174.79, 81; 176.165;
186.20, 22; 192.51; 194.54; 196.78;
198.99, 101; 202.129; 209.365;
211.180; П8.2
 Д, *числ. кол.* **14.17; 24; 64.272;**
179.345; 184.186; 209.365
 длина **91.157**
 длинный **168.322; 182.9**
 для **1.272, 274, 277, 278, 280, 281;**
3.146; 4.70, 76, 78, 79; 5.329, 330;
7.477, 479; 8.472; 473; 12.1, 4–6;
14.16; 15.8, 9; 17.10; 19.13, 14;
20.75; 21.4–6; 22.24–26, 28, 35–37;
23.55, 59, 60, 64, 65; 24; 25.83,
87–89; 27.104, 97; 31.69; 32.72, 93;
33.75, 78; 34.80, 81, 84; 36.20, 21,
24; 37.123; 38.43, 44; 41.36, 38–40;
42.109, 111; 44.144–147; 45.153;
46.189, 191, 192; 48.178–180, 185;
50.172, 173, 175; 51.206, 207; 52.169;
53.195, 197, 198; 54.226; 55.249;
56.217, 218, 222; 58.236; 59.301;
61.317; 62.308, 309, 311, 313; 63.325,
324 пр., 324; 64.263, 265–268, 273;
66.4, 7; 67.21, 22; 68.9–15; 69.17;
70.30–32; 73.61; 74.51; 75.64, 67, 69,
70; 79.86; 81.82, 83, 85; 83.95, 96;
84.97, 100; 85.107, 110; 86.103–105;
88.122; 89.117; 90.130; 91.158;
92.151, 154, 155; 93.134, 140, 142;
95.148; 96.128, 129; 87.47–49, 51;
98.6; 99.166; 100.68, 69, 69 пр., 70,
74; 101.22, 25; 103.34, 35; 105.168–
174; 106.10; 107.65, 67; 108.42;
110.149, 151, 153; 111.88, 90, 92,
93, 96; 112.103; 113.118, 120, 121,
124, 127; 114.179; 115.153; 117.183,
184; 119.209–212, 214, 215; 120.159,
164, 168; 121.201; 125.222–225;
126.229, 231, 232; 127.234, 236;
128.244–246; 129.47; 131.259, 260;
133.1–3, 5; 135.281, 282; 137.20,
20 пр., 21; 138.32; 139.284, 285;
141.278; 142.27; 145.292, 294–296,
298; 147.289; 149.13; 151.8; 152.277;
154.304; 155.28; 156.15, 16; 157.24;
158.56; 161.315, 316; 162.35; 163.44,
46, 49–52; 164.58; 58 пр., 59 пр., 60,
63; 165.64–67, 69; 166.40; 167.102,
103; 168.332; 169.110, 113; 170.76,
78; 172.72–75; 173.91; 174.82;
176.152, 153, 158, 159, 164, 166,
167, 169, 171; 178.120–122, 126,
137–140; 179.340–342; 180.197,
198, 203, 205; 181.210, 213; 182.1,
3, 5, 7, 8; 183.174, 175, 177, 179;
184.183, 186, 189–192, 195, 196;
186.13, 21; 187.30, 31, 33, 40, 44;
188.181, 182; 190.59, 63; 192.49, 50;
193.93; 194.54–56; 195.67, 68, 70,
74, 75; 196.78, 80; 197.83; 198.95,
97, 100, 102, 103, 105, 108, 110–112,
114; 199.86; 200.137–140, 142;
201.377, 378, 380; 202.129, 130;
205.354; 206.145; 207.346; 208.372;
211.160, 164, 167, 172, 175–177,
180–183, 184a, 185, 186; П2.102;

- П3.100; П4.96; П5.293; П6.268;**
П7.114; П8.1; П12.133, 134, 136,
П13.108,112; П17.143–145, 148, 149
 для того **164.59; 165.69; 167.105;**
168.334; 174.80; 176.158, 171;
178.135; 179.338; 180.205, 206;
182.1; 186.13; 192.53; 195.72, 75,
76; 199.86, 87; 201.382; 205.357;
206.149; 207.347; 210.385; 211.157,
173, 177; П7.115; П9.29; П14.140;
П17.144
 для того что **127.237; 130.254; 137.20**
 пр.; **142.27; 143.2; 145.293, 295, 296;**
149.13; 154.305; 158.56; 161.316;
165.64; 172.73; 174.81, 83; 178.120,
131; 179.343; 180.206; 182.5, 6;
184.186, 189; 186.17, 22; 187.37, 39;
189.216; 190.58; 193.88, 93; 195.72;
198.98, 106, 108, 115; 201.382;
202.125; 203.117; 205.352, 353;
211.152, 153, 156; П2.68; П4.97;
П8.1, 2; П13.105, 106; П14.141;
П16.3
 для того чтоб **163.51; 164.58; 167.100;**
168.326; 187.28; 190.58; 192.49;
208.373; 209.364; 211.157; П8.2;
П12.133; П16.1, 3
 днем **1.280; 63.320; 174.82**
 (по вся) дни **4.82; 9.40; 23.52, 57; 25.89;**
33.73; 84.100; 139.288; 142.27;
145.298; 148.309; 162.35; 164.61;
176.161; 180.203; 190.64, 65; 191.24;
211.157, 168; П17.150
 до **1.273, 276, 279; 2.188, 191, 198;**
3.146, 148, 150, 151; 4.74, 78, 79,
80а; 6.467, 468, 470; 8.474; 12.5;
15.8, 10; 18.17, 18; 22.22, 34; 23.56,
58, 59, 64; 24; 25.82, 83; 26.79;
27.105, 106, 96; 30.64; 31.67, 68;
32.92; 33.74, 75; 38.46, 47; 40.34;
42.109; 44.130 пр.; 45.153; 48.178;
49.160; 52.170; 55.247; 58.236, 238;
59.305; 60.276; 61.317; 62.314;
63.324; 64.262, 263, 267, 273; 66.7
 пр.; **67.18; 70.30; 71.48; 73.61, 63;**
74.55; 75.66, 67; 85.110, 111; 86.103,
104; 88.122; 92.153; 93.135–138;
98.6; 99.167; 100.69, 69 пр., 70, 71,
73, 76; 101.19, 20 пр., 22; 102.167;
103.34, 35; 105.169–172, 175; 107.62,
65; 109.39, 40; 110.151; 111.90;
112.99; 113.119, 120; 117.183, 184,
185; 119.209, 214, 215, 217; 120.158;
121.205; 125.225; 128.249; 129.47;
130.255; 133.1–3; 145.293, 294,
296, 300; 146.23; 148.308; 149.13;
151.8; 155.29; 163.45, 46, 49, 52
 пр.; **164.58, 59; 168.322, 326–328;**
169.108; 170.77; 172.72; 174.79–82;
176.152, 161, 162, 169; 178.122, 132,
136; 179.337; 180.203; 181.209–211;
182.4, 10; 183.176; 184.192; 185.142;
186.14, 18, 19; 187.26, 34, 38, 41,
45, 47; 188.181; 189.215; 190.61,
63, 64; 193.88, 93; 194.54, 55;
195.72; 198.95, 98, 101, 106, 109,
110; 201.376, 377, 384; 202.125,
128; 203.118; 205.355; 206.150;
210.389, 392; 211.166, 174, 183;
П1.77; П2.69, 70, 72, 101; П4.97;
П5.297; П6.272; П8.1, 2; П10.27, 28;
П12.134; П13.104, 106; П14.140–
142; П17.143, 144, 151; П18.46; да
 (!) **198.97**
 добиваться **36.24**
 добить **169.112**
 добр **10.86; 125.226; 183.174**
 добре **9.1а; 11.93, 93; 41.35; 45.153;**
78.81; 86.106; 92.153; 93.142;
109.39; 164.58 пр.; 182.4; 195.77;
210.391; 211.163; П10.26
 добрейший **27.92; П2.72**
 добро, *нареч.* **86.105; 91.157; 92.153;**
107.64; 153.34; 190.61; П12.136
 добро, *сущ.* **1.280; 3.150; 10.88; 30.65;**
41.37; 42.111; 46.189; 53.199; 93.136;
95.147; 98.7; 117.183; 125.223;
128.246; 154.303; 163.42 пр.;
178.126; 181.212; 186.14, 19; 187.27;
188.182; 198.95; 200.139; 207.346;
П4.96; П14.140
 доброволен **119.211**
 добровольно **110.147; 176.156; 198.102;**
П12.132
 добросрачен **48.182**
 добросклонно **97.51**
 доброта **32.93, 88; 50.177; 195.77**
 доброхотение **159.319; 161.317**
 доброхотне **П17.147**
 доброчаяние **163.43**

- добрый **1.275, 276, 278; 4.74; 7.476; 10.86, 87; 11.94; 12.3; 15.10; 19.14; 21.4; 22.21; 23.55, 66; 24; 25.83, 88, 89; 27.96, 01; 28.108; 29.107; 31.68, 69; 32.93, 89; 34.81; 37.120; 38.42; 39.29; 41.35, 38; 44.131, 134, 141, 143, 144; 48.178, 179, 186; 49.156, 158, 160, 162, 164; 52.172, 173, 175, 177; 53.198, 200, 201; 55.248, 251, 252; 58.240; 60.275, 279–282; 61.315; 63.324; 64.269, 273, 67.25, 26; 74.60; 75.68; 81.84, 85; 84.99; 86.103; 89.116, 118; 90.128, 131; 92.151; 93.141; 97.49; 99.164, 165; 100.78; 101.18, 19; 107.60, 63; 110.148, 151; 119.210, 211; 120.159; 121.202; 125.222–224; 127.234; 128.246, 248, 252; 129.46; 130.256; 131.260; 133.3, 4; 141.279; 142.27; 144.302; 145.299; 148.309; 150.12; 153.34; 154.303; 158.54; 159.319, 320; 161.315, 316; 162.35; 163.42; 166.40; 167.104, 105; 168.323, 328, 333, 334; 169.108, 112; 170.76; 171.88; 173.90; 178.129, 133, 135, 140; 179.342; 180.206; 181.211, 212; 182.4; 183.172; 184.193; 186.13, 18, 21; 189.216; 190.59; 192.53; 193.94; 194.55; 197.83; 198.103, 104; 200.143; 203.120; 207.347; 208.370; 211.162, 163, 166, 170, 177, 184, 184а, 185; П2.101; П3.104; П12.132, 135; П16.2; П17.147**
 добрынский **36.20**
 добыванье **15.8**
 добывать **9.39; 56.223**
 добываться **36.22**
 добытчик **163.48; 167.101**
 добыть **10.88; 36.22; 60.279; 70.31; 81.82; 82.90; 162.38; 195.73**
 добыча **31.67; 63.328; 68.13; 70.30, 31; 71.48; 81.82; 82.90; 128.253; 148.306; 167.101; 181.211; 193.93**
 [доведались] доведатися **11.92, 94**
 доверивать **34.81; 44.135; 101.25; 105.171**
 довершение **180.205**
 довершители, -ть **1.276; 10.86; 62.314; 131.258**
 довести **198.110; 201.377**
 довестись, -ся **19.12; 41.41; 91.157; 128.252; 176.160; 179.341; 186.18; 200.139, 140; 211.166; П17.150**
 доволен **101.19 пр.; 210.391**
 довление **82.88**
 довольно **51.205; 55.247; 198.109; 201.377**
 довольный **25.87; 114.181**
 довольство **24; 46.190; 51.205; 56.216; 93.133; 117.185; 163.44; 172.73; 178.123; П14.142**
 догадаться **5.329; 211.175**
 догадываться **32.89**
 догнать **54.232**
 договариванье **211.183**
 договаривать **58.240**
 договариваться, -ться **23.51; 34.80 пр.; 58.236; 60.278; 74.51, 59; 77.78; 86.105; 101.19; 107.63; 108.43, 44; 130.256; 167.103; 168.332; 200.143; П9.31, 32; договариваться (!) 128.250**
 договор **1.278, 281–283; 2.190, 197; 3.147, 152; 5.328; 11.90, 92; 15.10; 24; 31.67; 33.55; 34.80, 85; 37.115; 39.28; 40.32, 34; 42.111; 44.143, 144, 147; 45.153, 155; 47.125; 48.179, 181, 185–187; 49.157–162, 165; 50.171, 172, 176; 51.206, 208; 53.200; 54.224; 55.249; 56.216, 222; 58.237, 241; 59.302, 306; 60.275, 276, 282; 61.315, 316; 62.308, 310, 312, 313; 65.57, 58; 70.32; 71.48, 50; 75.65, 69; 76.71, 72; 81.82, 84; 84.98, 99; 86.105; 89.115; 90.130; 91.157; 93.132, 135, 137, 141; 96.129; 100.76; 105.175; 111.96; 116.168; 125.223; 128.250, 252; 129.47; 133.1, 2; 135.282; 138.32; 141.278; 143.1; 162.37; 163.41, 42, 49 пр., 52; 164.59; 165.65; 167.100, 102, 103, 105, 107; 168.332, 334, 336; 170.77; 171.88; 172.75; 174.84; 176.159, 160, 169; 177.95; 178.133–135, 137–139; 180.197, 202; 181.214; 183.173, 174, 180; 184.188, 193, 195; 186.20; 187.40, 42; 192.49, 52; 193.88, 93, 94; 195.70–74; 198.96, 103, 104, 106, 108; 200.136, 140; 205.355; 206.149; 211.174, 175, 178, 180, 184а; П3.108; П4.96; П5.293, 298; П6.268, 273;**

- П7.115; П16.1; П17.149, 150**
 договорить **70.32; 74.52, 53; 75.69;**
89.117; 111.96; 187.42
 договорится, -ться **2.198; 10.88;**
49.158; 53.194; 60.276; 61.317;
62.308–310; 74.51; 78.81; 101.19;
107.62; 133.5; 158.57; 176.166;
187.34
 договорный **40.32; 49.156, 161; 61.317;**
73.62; 95.145; 105.173; 129.47;
131.258; 171.88; 182.10; 183.179;
187.30; 191.23; 198.101; 210.391;
211.185
 додержат **121.201; 195.73**
 додерживать **15.8; 81.82**
 доезжать **121.201**
 доехать **11.94; 33.74; 45.153; 169.108**
 дожждаться **93.137; 158.55; 182.6;**
192.49; 208.373
 дождь **12.7; 49.164; 60.283; 76.72;**
93.137; 119.216; 126.229; 211.160
 дождь ‘дож’ **64.218**
 дожидать **98.6; 119.209; 139.285;**
153.34; 156.16; 178.123, 138;
189.215; П17.147
 дожидаться **14.16; 15.8; 22.37; 63.325;**
105.169; 121.200; 164.60; 169.114;
170.76, 78; 173.91; 176.157; 181.211;
182.6; 184.192
 дозирать **125.226**
 дойти **11.95; 24; 27.105, 91; 30.64;**
31.67; 32.92; 38.42; 41.36; 42.110;
44.130; 45.153; 54.226; 57.247;
58.239; 59.302; 64.273; 66.3; 67.18,
20; 70.31; 72.27; 77.79; 87.101;
88.123; 93.137; 95.145; 98.6; 101.19,
20 пр., 20; 107.63, 64; 108.42;
110.151; 119.213; 125.226; 135.283;
137.21; 138.33; 155.28; 161.315;
165.64; 169.108; 170.77; 176.167;
178.124; 182.10; 186.14; 187.47;
190.61; 193.93; 198.110; 200.135;
201.377; 205.358; П2.69, 71; П4.98;
П5.293; П6.268; П9.29; П12.134;
П18.48
 докамест **85.107**
 доклад **111.96**
 докончание, -ье **30.62; 38.46; 124.219;**
178.128
 докончательный **131.261**
 докончати, -ть **85.108; 171.88**
 докончиться **112.103**
 доктур **55.250**
 докука **88.120; 110.151; 120.164;**
202.129; П12.134
 докучать **1.282; 40.31; 155.28; 169.109;**
180.198; 198.98, 109, 110; 201.377
 долг **49.158; 90.125; 91.157; 109.40;**
114.179, 180; 187.42; 211.178, 181,
182; П10.28
 долгий **4.73, 74; 22.31; 27.96; 37.115;**
50.175; 53.202; 71.49; 80.92;
105.171; 124.219; 126.228; 139.284;
159.320; 168.330; 176.165; 178.121;
208.372; 211.155, 180; П2.101;
П3.108
 долго **22.37; 23.50; 60.282; 63.322;**
93.140; 100.73; 139.284; 174.81;
211.180
 доле **184.191**
 должен **22.21; 49.156–159; 93.141;**
167.102; 202.130
 должность **4.76**
 должный **4.77**
 долинский **1.191**
 долог **9.55**
 доложить, -ть **86.105; 93.142**
 доля **2.193; 3.149, 150; 10.87; 30.64;**
53.193; 60.279; 163.50; дола (!)
50.173
 дом **4.82; 7.479; 19.13; 22.22; 30.61, 65;**
46.189, 190; 48.180; 55.250; 56.217;
59.306; 63.322; 64.270; 65.56; 66.7;
74.55; 77.74; 97.53; 113.126; 114.179;
121.205; 128.248; 133.1; 153.34;
160.39; 165.68; 176.156; 180.208;
182.2, 9; 187.43; 190.63; 192.52;
193.89; 208.373; П5.298; П6.273;
П13.111; П17.146
 домашний **22.21**
 домениканин **51.208**
 домниканский **184.186**
 домовый **169.110**
 домогаться **23.52; 25.86; 154.304**
 домой **13.2; 31.68; 83.95; 152.276;**
178.133
 домыслиться **77.74**
 домышлять **119.215; 130.256**
 домышляться, -ться **48.179; 180.203**
 дон **73.63**

- донесение, -ье **4.79; 93.143**
донести, -ть **111.96; 119.213**
донестись **121.205**
доносить **34.81; 53.201; 56.216; 70.33; 74.53; 77.74, 75, 79; 82.87; 84.97, 98; 93.142; 108.45; 119.212; 125.226; 142.27; 186.15; 206.145, 147; П9.33**
доношение, -ье **50.176; 77.74; 92.150; 93.142; 97.50; 111.90; 206.146, 148**
донской **29.107; 64.265; 70.30; 82.89; 138.30 пр.; 156.14 пр.; 157.24 пр.**
дописати **3.151a**
доподлинно **60.283**
дополнити **200.139**
допрашивать **133.5**
допровадить **45.153**
допрос **154.303; 200.141**
допросить **133.5; 190.63**
допускать **109.40; П10.28**
допустить **4.76; 41.40; 42.110; 50.175; 54.228; 90.128; 111.94; 112.99; 128.249; 133.4; П4.98**
допущать **88.120; 190.64**
допущаться **44.142**
допытаться **46.191**
дорассуждение **178.137**
дорог **164.59**
дорога **1.273; 3.147; 9.53; 11.90, 91; 22.22, 31, 34; 23.65; 24; 31.69; 32.93, 88; 44.130; 46.190, 191; 49.158; 50.171; 60.278; 64.269; 65.56; 75.68; 81.83; 86.104; 98.9; 111.96; 129.44; 133.5; 142.25; 161.316; 162.36; 171.86; 172.72; 174.80; 178.122; 183.179; 184.191; 186.14; 187.28; 190.62, 64; 191.23; 198.110; 201.377; 211.159, 165**
дорого **145.292; 164.59 пр., 59**
дороговизнь **40.34; 60.279; 107.66**
дороговля **101.23**
дороговь **139.284**
дорогой **5.331; 11.93; 14.16; 22.31; 111.95; 128.247; 133.3; 163.46 пр., 49; 164.59; 167.101; 176.164**
дорогоценный **32.91, 90**
дородство **23.64**
дороже **32.90**
досада **48.482; 106.10; 110.152; 121.205; П12.135**
досаден **2.197**
досадно **196.78**
досадовать **154.305; 165.69; 187.41**
досажать **121.200**
доска **27.93; П2.73**
досматривать **211.166**
досмотр **51.206**
досмотреть **84.99; 195.71; 211.166**
досмотрить **178.127; 187.39**
доставание **133.6**
доставать **95.146; 111.89; 126.233; 131.258; 174.81; 198.108**
доставить **120.167**
досталь **49.157**
достальной **4.69; 7.479; 9.51; 10.86; 14.16; 23.55, 58, 64; 24; 27.95; 37.118; 39.26; 50.174; 51.211; 54.228; 55.243, 246, 251; 60.279; 61.315; 62.314; 63.328; 101.22; 107.65; 125.227; 128.245, 250; 131.258; 153.34; 155.29; 161.316; 164.63; 165.64; 166.40; 167.105; 168.334; 169.113; 177.96; 178.139; 179.337; 181.209; 183.179; 188.181; 190.59; 198.111; 201.378; 205.354; 211.166; П2.100; П3.105**
достати, -ть **37.114; 45.154; 54.226, 228; 62.313; 73.61; 117.183; 121.199; 133.3; 148.306; 153.34; 163.42; 164.60; 169.110; 173.81; 176.155; 198.102; 206.145; П3.107; П14.140; П17.146**
достаться **31.67; 87.102; 101.24; 107.67; 116.156; 154.304**
достигать **55.243**
достигнуть **П1.77**
достичь **26.80; 48.181; 73.63; 74.52; 110.152; П12.135**
достоверно **4.70; 93.134; 191.25**
достоинство **7.478; 22.21; 23.51, 52; 25.84; 44.130; 127.237; 152.275; 187.30; 204.122; П19.124**
достойный **25.86; 93.141; 159.318; 169.111; 178.135; 185.142; 211.152**
достояние, -ье **4.73; 5.331**
достоять **59.304; 154.303; 180.206; 211.156; П5.296; П6.270**
доступанье **89.115**
доступать **60.280**
доступить **4.79; 108.45; 162.38; П9.33**
доступление **109a.178; П11.81**

- досяганье **105.173**
 доход **23.57; 101.19; 109.40; 124.219;**
173.91; 178.131; 200.141, 142;
205.354; 206.146, 147; 211.182;
П10.27
 доходить **9.50; 19.14; 38.44; 41.35;**
44.136; 66.6; 68.11, 13; 163.51;
173.93; 178.127; 198.95; 200.136;
205.354; 206.146, 150
 дочур **77.76; 192.53**
 дочь **1.277, 278; 9.50; 37.114; 45.150;**
64.269; 178.122, 141; 202.127;
211.171; П3.107
 драгой **24; 30.61; 31.70; 32.72; 44.135;**
105.174; 111.91; 119.215; 126.229;
128.247; 187.35
 драгун **23.52, 54; 40.34; 55.244; 168.323**
 драгунский **23.49; 168.324**
 дражайший **114.179**
 драгья **75.66**
 древний **51.207; 211.180**
 древный **48.183**
 древо **113.126; 190.59; П13.111**
 дробье **9.45**
 дрова **198.98**
 друг **9.53; 18.17; 32.93; 37.122; 49.156,**
159, 160; 51.208, 211; 54.231; 55.244;
57.213; 58.240; 60.280; 62.312;
84.100; 89.116; 90.128; 93.132, 135;
100.71 пр.; 130.256; 163.50; П3.100
 (в) другие **50.175; 91.158**
 другой **1.277; 2.189, 194–196; 4.80а,**
81; 5.328; 6.468; 9.46, 53, 54;
10.89; 12.2, 6; 13.2; 14.15, 17;
16.1; 23.48, 49, 65; 25.82 пр., 90;
27.104, 93, 95; 30.60; 31.69; 32.92;
34.80; 37.120; 41.37, 38; 42.110;
44.135, 137, 147; 45.155; 46.190;
49.156; 53.201; 54.225, 228; 61.315;
64.262; 74.52, 54, 55; 75.67; 77.74;
81.85; 84.97, 100; 86.104; 90.128;
92.150, 151; 93.140; 94.36; 108.42;
110.149; 111.89; 113.122; 117.185;
119.210, 211; 121.206; 125.224;
136.22; 137.19, 20; 138.284, 287,
288; 142.25, 25 пр.; 145.296; 149.13;
151.8; 153.34; 154.303; 157.24 пр.,
24; 163.46 пр., 49; 164.59; 165.67;
172.74; 174.79; 175.117; 178.128;
130; 181.210; 182.9; 184.183, 190;
187.35, 43; 188.181; 190.65; 192.51;
194.56; 195.74; 196.79; 198.97, 100,
114; 200.134; 202.131; 205.354, 355;
207.348; 208.370; 210.393; 211.161;
П2.68, 73, 100; П3.104; П4.98;
П12.133; П13.107; П14.142
 дружба **9.48; 31.69; 59.307; 64.263;**
65.58; 71.49; 74.55; 75.65, 68; 77.79;
89.115; 92.155; 93.144; 111.91;
117.185; 127.234; 178.126; 182.11;
186.13; 190.64; 203.119; 211.167,
171–173; П5.299; П6.274; П14.142
 дружеский **128.246**
 дружелюбие **105.174; 176.168; 200.140**
 дружелюбно **165.65**
 дружелюбный **49.156, 160; 179.340;**
193.94
 дружен **130.255**
 дуга **23.67**
 дук **25.84; 30.60; 167.99; 176.164;**
178.132, 134; 180.206
 ДУК, числ. кол. **18.20**
 дума 'мысль' **1.281; 11.94; 13.2; 53.201,**
202; 121.205; 164.61; 180.203;
181.211; 187.45; 198.98; 207.347
 дума 'совет из высших
 государственных чинов' **1.273;**
2.187; 3.145, 146; 4.75, 83; 24;
26.79; 32.93; 83.95; 84.98; 87.101;
89.114, 115; 164.61; 178.121;
180.202; 181.213; 189.215; 206.149;
П1.77
 думать **9.42; 11.92, 94; 13.2; 22.36, 37;**
25.86; 44.136; 53.194; 81.83, 84;
82.88; 84.97, 98; 86.106; 93.143;
105.174; 113.118; 125.221; 139.285;
148.310; 161.315; 166.40; 170.77;
178.138; 180.201; 181.212; 184.185,
189; 185.142; 187.39; 193.93; 195.73;
198.98, 109; 200.133; 201.376;
211.161, 175; П13.105.
 думный, прил. **1.271, 276, 280; 2.189;**
3.143, 146; 4.69, 72, 75, 81; 5.328;
6.467; 7.476; 8.472; 10.88; 11.93;
12.3, 7; 14.15; 22.34, 36; 23.63, 66,
67; 37.113; 44.130; 75.69; 81.83;
139.285; 163.44; 195.73; 197.83;
200.136, 140; 209.366; П3.79
 думный, суц. **9.53, 54; 10.88; 14.15;**
23.66, 67; 181.213; 198.109; 201.376;

- 211.175**
 дунайский **193.91**
 дурно, *сущ.* **38.47; 95.149; 108.44;**
П9.31
 дурной **90.128**
 дух **23.61; 40.33; 175.116**
 духовенство **23.59, 61; 125.226;**
126.232; 165.66; 167.101; 169.114;
179.341; 184.195
 духовная, *сущ.* **3.144, 146; 211.175**
 духовник **154.303**
 духовный **17.9; 22.34; 33.78; 42.109;**
44.136; 51.204; 95.149; 121.204;
124.219; 125.221; 133.3; 163.45;
169.110; 173.91; 178.131; 179.341;
183.174; 184.183; 187.40; 198.100;
200.133; 211.164; П4.97
 душа **97.52, 56; 109.40; 190.62; 196.79;**
П10.28
 ДФ, *числ. кол.* **177.96**
 дочь **180.206**
 дым **18.19; 163.50; П18.48**
 дьявол **23.62**
 дьявольский **211.158**
 дьяк **3.152 пр.; 4.69; 5.333 пр.; 12.7**
 пр.; **14.15; 15.10 пр.; 16.3 пр.; 36.25**
 пр.; **38.51 пр.; 41.41 пр.; 44.148 пр.;**
46.192 пр.; 47.127 пр.; 49.166 пр.;
50.177 пр.; 51.212 пр.; 52.170 пр.;
53.203 пр.; 54.235 пр.; 55.252 пр.;
56.223 пр.; 58.242 пр.; 59.307 пр.;
60.283 пр.; 61.318 пр.; 62.314 пр.;
66.8 пр.; 67.26 пр.; 68.15 пр.; 73.63
 пр.; **74.60 пр.; 75.70 пр.; 83.96 пр.;**
85.113 пр.; 88.124 пр.; 89.119 пр.;
92.155 пр.; 105.176 пр.; 119.217 пр.;
121.206 пр.; 125.227 пр.; 129.47 пр.;
133.5 пр.; 159.321 пр.
 дядя **11.94; 110.150; 121.198; 200.136;**
П12.133
- Е, *числ. кол.* **5.328; 22.28; 24; 31.67;**
33.75; 117.184; 125.227; 139.285,
288; 163.48, 50 пр.; 169.74; 180.179;
184.34, 43; 195.105; 206.366
- Е, *числ. пор.* **2.191; 3.146, 149; 4.82;**
5.328, 330; 6.467; 8.475; 12.2, 3;
23.51 пр.; 27.97; 32.72, 93; 33.75;
36.24; 37.114, 120; 38.42; 39.26;
41.40; 43.128; 44.139; 46.192;
49.158; 51.212; 52.167; 54.229;
55.247; 57.213; 60.283 пр.; 63.322
 пр., **320; 65.57; 68.15; 75.65; 82.87;**
87.101; 90.129–131; 93.133, 136;
95.146; 96.129; 101.19; 107.62;
108.43; 111.93; 113.121; 116.157;
125.226; 128.247, 250, 253; 132.6;
133.3; 135.281; 138.30; 142.26;
148.309; 163.41; 165.65, 66; 168.330,
331; 169.114; 172.74; 176.160, 168;
178.124, 127, 131; 181.210; 182.7а;
183.173, 178,180; 184.187, 194;
186.19; 187.35, 40; 189.216; 193.88;
195.73, 76; 198.98; 200.140; 205.356;
206.147; 207.347; 211.151, 178;
П2.102; П3.107, 104; П7.116; П8.1;
П9.31; П13.106; П17.150
 ₴, *числ. кол.* **25.85; 30.63, 64; 31.68;**
40.31; 45.150; 48.178; 58.241;
63.328; 67.26; 70.32; 81.82; 95.148;
101.23; 107.66; 111.89; 118.187;
119.211; 131.259; 132.7; 133.5;
138.30; 145.292, 299; 150.12; 155.28;
160.39; 169.111; 173.90; 178.132,
140; 187.28; 195.76; П15.145
- евангелийский **165.68**
 евангелинский **167.101**
 евангелиский **167.100**
 евангелие **74.54**
 евангельский **84.99**
 еврей **38.48**
 (по) еврейски **9.55**
 еврейский **32.93; 37.117, 118, 121, 122;**
38.50; П3.106, 105, 99
 европейский **12.1 пр.**
 евхаристия **145.290**
 егда **48.182; 54.226; 58.241; 59.305, 307;**
75.68; 128.253; 155.28; П5.297, 299;
П6.272, 274
 едва **54.232; 65.57; 109а.177; 111.89;**
158.55; 171.88; 200.133; П11.80
 един **2.198; 9.41; 23.64; 25.88; 31.71;**
69.16; 113.123; 117.185; 134.82;
139.284; 155.28; 183.173; 184.187;
186.14; 210.392; П13.107; П14.142
 единова **22.22**
 единовверен **119.213**
 единовластный **187.41; 210.385**
 единоголасно **157.24; 190.61; 198.103;**
205.357; 206.149

- единомысленно **157.24**
 единомышленно **93.141**
 единорожденный **179.341**
 единосердечен **119.213**
 [единословен]: словен (!) **119.213**
 единый **121.203; 130.254; 157.24;**
184.187; 186.14
 еже **114.180; 167.100; 169.114; П5.299;**
П6.273
 ежегод **145.294**
 ежегодно **183.179**
 ежен **50.171**
 еженежно **1.272; 38.42; 170.78; 178.121;**
181.213; 189.215; 208.370
 еженежнь **1.273; 170.76; 173.90–91;**
175.116, 118
 еженежно **53.203; 64.268**
 еженежнь **53.200; 60.281**
 ежели **97.47, 52; 100.68; 105.168;**
139.286, 287; 163.43, 45; 170.77;
173.91; 174.80, 81; 178.138; 180.199,
200; 184.185; 185.142; П14.140;
П17.146
 ежемесежнь **178.140**
 еженежель **99.164**
 ежечас **10.85**
 езда **4.79; 13.3**
 езда 'конница, кавалерия' **23.55**
 ездить **5.332; 9.51; 12.5; 16.3; 44.136;**
51.206; 68.11; 75.69; 111.95; 113.124;
133.5; 163.51; 166.40; 168.325;
179.342; 183.176; П13.108
 езуит **51.208; 133.3; 202.130**
 езуит **128.249**
 Е1, числ. кол. **24; 41.41; 48.182; 49.161;**
51.210; 53.198; 56.219; 58.241;
128.247, 253; 132.6; 172.74; 196.78;
210.389
 Е1, числ. пор. **4.71; 6.468; 22.23; 23.59,**
61 пр.; 27.104; 30.62, 65; 40.32,
33; 41.37, 40; 44.140, 146; 45.151;
49.161; 50.175; 51.206; 52.167;
56.223; 63.325, 319; 64.274; 66.5;
68.11, 12, 14; 72.27; 75.66; 78.80;
88.122; 90.125, 127, 130; 96.130;
98.7; 104.5; 105.168; 111.87; 112.101;
113.126; 116.157; 133.4; 163.42;
164.58; 167.102; 173.90; 174.84;
178.122, 140; 179.337, 339, 344;
180.208; 182.5; 183.175; 185.142;
187.28; 194.54; 195.67; 198.95, 106,
107, 110, 115; 199.86, 87; 200.142,
143; 201.377, 383; 203.120; 210.385;
211.158, 180; П2.68; П7.117;
П13.111
 ЕД, числ. кол. **12.6; 24; 30.64; 33.73;**
38.44; 100.69; 105.169; 131.258, 259;
154.305; 187.60
 ЕДФ, числ. кол. **43.129**
 ЕДХПО, числ. кол. **67.24**
 елекция **137.19 пр., 19**
 енарал **181.210**
 енерал **180.200**
 енычары **211.166**
 епанча **168.323**
 епископ **121.197; 131.258 пр.; 211.166**
 епископов **121.197**
 епискуп **131.258; 205.356**
 епискупский **63.322**
 еретик **99.163; 109.40; П10.28**
 ЕРИ, числ. кол. **67.25**
 ЕРЛИ, числ. кол. **67.24**
 если, естыли **19.13; 31.68; 34.85; 45.150,**
153, 154; 48.179, 186; 49.157, 158,
160; 52.168; 54.227; 55.243, 250,
252; 65.58; 67.21; 85.109; 95.149;
99.164; 103.34; 112.97; 120.166;
121.198, 202; 124.219; 125.224;
131.259; 133.4; 138.30; 142.27;
164.59; 176.155, 167; 182.3; 184.187,
191; 189.216; 195.77; 197.84;
211.157, 177; П8.1; есь **31.68**
 ества **187.43; 202.128; 211.162**
 естественный **211.184**
 есь ('принимать пищу') **23.61; 51.211**
 ЕТ, числ. кол. **67.24**
 ЕТ, числ. пор. **132.6**
 ЕТО1, числ. кол. **63.328**
 еуропский **100.74; 105.172**
 ефимок **5.330, 331; 9.51; 12.3; 21.5;**
22.31; 24; 25.86; 30.61; 31.69,
70; 37.118; 39.27; 49.165; 51.209;
58.242; 69.16; 94.36; 95.145; 110.150;
128.247, 148; 139.285; 148.306;
163.48; 167.101; 169.115; 173.92;
178.140; 179.342; 184.195; 195.67,
77; 201.381; П3.105; П12.133
 ЕФMS, числ. кол. **18.20**
 ехати, -ть **4.74; 6.467; 471; 7.479; 8.474;**
9.56; 11.90, 92; 17.10; 19.13; 22.24,

- 30, 31, 34; **23.53**, 54, 57, 66; **24**.
25.86, 90; **32.88**; **33.76**, 77; **37.123**;
39.26; **41.40**; **44.130**, 144; **50.171**,
 173, 175; **53.194**, 195, 203; **55.249**;
62.312; **64.269**; **74.59**; **75.68**, 70;
77.77; **83.96**; **84.98**; **87.101**; **93.134**;
95.148; **96.129**, 130; **98.6**; **99.167**;
100.69; **102.167**; **105.169**, 170;
106.10; **111.93**; **113.119**, 122; **116.157**;
118.187; **119.214**, 215; **120.158**,
 159, 164, 167; **121.205**; **125.225**;
133.1, 3; **135.283**; **136.22**; **138.33**;
143.1; **145.292**, 294, 297; **148.308**;
151.8; **155.28**, 29; **159.318**; **161.317**;
163.48, 51; **164.59**, 60; **165.65**;
168.322–324, 329, 330; **169.113**;
171.87; **172.73**; **174.83**; **176.154**, 165;
178.136; **180.198**; **181.211**; **182.7**,
 11; **183.176**, 177; **184.190**, 192, 195;
186.18–20; **187.34**; **189.216**; **193.89**;
196.78; **198.95**, 110, 112; **200.143**,
 144; **201.377**, 379; **202.126**, 127,
 131; **203.118**; **205.357**; **210.386**, 391;
П3.100; **П7.115**, 117; **П13.104**, 107;
П15.144, 146; **П17.145**
 †ЕХН, *числ. кол.* **67.24**
 еще **1.273**, 275, 278, 280, 282; **2.189**,
 194; **3.146**, 151a; **5.328**; **6.468**, 471;
 7.476; **8.474**, 475; **9.43**, 46, 48, 49, 52;
10.86–89; **11.90**; **12.5**, 7; **13.2**; **15.9**,
 10; **16.1**; **18.17**; **19.15**; **22.23**, 31–37;
23.51, 52, 55–58, 65; **24**; **25.84**, 85,
 88–90; **26.80**; **27.105**, 91, 93–95;
30.62, 65; **31.66**, 70, 71; **32.88**;
33.74, 73; **34.80**, 83, 84; **37.119**, 120;
38.44, 46, 51; **40.32**, 33; **41.35**, 39;
42.111; **43.127**; **44.135**, 138, 142,
 144; **45.151**; **47.126**; **48.180**; **49.163**,
 165; **50.173**, 174, 176; **51.209**, 210,
 212; **52.168**; **53.195**, 196, 202, 203;
54.226, 232; **55.244**, 245, 251, 252;
56.219, 220, 223; **58.238**, 240; **59.300**,
 303; **60.277–280**, 282; **61.315**;
63.328, 324, 323, 322, 319; **64.262**,
 265, 269; **65.56**; **67.19**; **68.10**; **73.62**;
74.59; **75.67**; **79.86**; **80.92**; **82.87**, 89;
85.112; **89.117**, 118; **90.127**, 128, 130;
92.153; **93.134**; **94.36**; **95.145**, 146;
97.46, 49, 52; **98.8**, 9; **99.166**, 167;
101.20; **102.167**; **103.34**, 35; **106.10**;
107.64; **108.43**; **109.40**; **110.148**;
112.103; **116.154**, 155; **119.209**, 212;
121.198, 200; **126.233**; **127.234**, 237;
128.247, 249; **130.254–255**; **132.7**;
133.3; **134.82**; **139.284**, 285; **142.25**;
143.2; **145.291**, 293, 300; **146.23**,
 23 пр.; **148.309–311**; **151.8**; **153.34**;
154.304, 305; **156.16**; **158.54**; **162.35**,
 36, 38; **163.47** пр.; **165.65**; **167.103**;
168.332; **169.112**, 113, 115; **170.77**;
171.87; **172.74**; **174.79**, 81; **176.154**,
 156; **178.130**, 139, 141; **179.337**, 341,
 342; **180.205**; **182.5**; **183.178**, 179;
184.183, 195; **185.142**; **186.13**, 16, 22;
187.30, 47; **193.93**; **195.67**; **198.101**;
199.85; **200.140**; **201.382**; **203.118**;
205.354; **206.149**; **208.368**; **210.386**,
 387, 394; **211.156**, 161, 181; **П1.77**;
П2.69, 71, 73, 99, 100; **П3.103**, 104;
П4.96; **П5.292**, 294; **П6.266**, 269;
П8.1, 2; **П9.30**; **П12.132**, 136; **П16.3**;
П17.145, 147; **П18.46**
 жаба **208.371**
 жадать **34.85**; **48.181**; **74.58**; **210.391**
 жалеть **3.144**
 жалоба **23.56**; **24**; **25.86**; **56.216**; **66.6**;
84.98; **85.109**; **194.54**
 жалоба ‘траур’ **3.149**
 жалобный **171.88**
 жалованье **9.43**; **24**; **25.83**; **56.216**;
58.237; **101.23**; **107.66**; **170.76**;
211.157
 жаловаться **19.14**; **154.304**; **194.54**;
197.83; **199.87**; **210.395**
 жалостно **81.82**, 83
 жалостный **101.19**; **107.62**
 жалость **176.154**; **П17.145**
 жаль, *нареч.* **22.22**; **178.124**
 жар **167.104**; **168.333**; **195.67**; **211.163**
 жаркий **169.111**
 жатва **161.316**
 ждать **4.74**; **8.473**, 474; **9.40**, 48, 51;
22.36; **60.275**; **97.47**; **121.200**;
180.204; **187.35**
 же, ж **1.274**, 275, 277, 277 пр., 280, 281;
2.187–190, 194–196, 198; **3.151**,
 151a; **4.72**, 73, 76, 79; **5.328**, 329,
 331, 332; **6.467**, 468; **7.478**; **8.472**,
 475; **12.1**, 1a, 2, 3, 6; **13.3**; **15.9**, 10;

- 16.2, 3; 17.10; 18.17–19; 19.13–15; 21.4–6; 22.23, 31, 37; 23.47, 51–53, 55–58, 61, 62, 64, 67; 24; 25.83–85, 87, 90; 26.81; 27.105, 91–93, 97; 28.108; 29.107; 30.60–65; 31.68–71; 32.72, 93, 91, 90, 88; 33.55, 74, 73, 76–78; 34.80, 81, 84; 36.20–23, 25; 37.113, 118, 119, 122–124; 38.43, 47, 48; 39.26; 40.30; 41.36, 41; 42.111; 43.127–129; 44.131–133, 135, 136; 45.150–154; 47.125, 126; 48.178, 180–186; 49.157–159, 161–163, 165; 50.171, 172, 174, 175–177; 51.204–209, 212; 52.167, 168; 53.193–196, 199; 54.224, 225, 227, 231–234; 55.243, 244, 246, 248, 251, 252; 56.215, 216; 58.236–239, 241; 59.300–302, 304, 306, 307; 60.279, 282, 283; 61.316, 318; 62.308–310; 63.328, 325, 324, 323, 322 пр., 321, 319; 64.262, 264, 266, 268; 65.56–58; 66.1, 4, 6, 7; 67.19, 21, 24, 26; 68.9, 11–15; 69.16; 70.32; 71.49, 50; 72.27–29; 73.63; 74.51, 52, 54, 55, 57, 59, 60; 75.65–68; 77.74, 75, 77–79; 78.80; 81.82, 83, 85; 82.89, 91; 83.96; 84.99, 100; 85.107, 108, 110, 112, 113; 86.103, 105, 106; 87.101; 88.120–122; 89.115, 117–119; 90.125–127, 129; 91.156, 158; 92.151–153, 155; 93.133, 143, 144; 95.146, 148; 96.129, 130; 97.49; 98.6, 8, 9; 99.165; 100.72, 77, 78; 101.18, 19, 22, 22 пр., 23, 24; 103.35; 105.171, 175; 107.63, 65, 66; 108.44; 109.38–40; 111.94; 112.97; 113.120, 126; 114.179–182; 116.156, 157; 117.185; 118.186, 187; 119.211, 212, 216, 217; 120.158, 159, 162–161 пр., 164, 167; 121.202, 204, 205; 124.218, 219; 125.225, 226; 126.228–233; 127.234, 237, 238; 128.247–250, 253; 129.44, 46; 130.254, 255, 257; 131.259, 261; 132.7; 133.2, 5; 135.282, 283; 137.20; 138.30, 33; 139.284, 287, 288; 141.279; 142.25, 26; 143.2; 145.290, 293, 297, 299, 300; 146.23; 148.307, 308, 311; 149.13 пр.; 150.12; 154.304; 155.28; 156.14–16; 158.54; 159.319, 321; 160.39; 161.313, 314; 162.35; 163.45, 47, 52, 53 пр., 53; 164.58, 60, 61, 63; 165.64, 65; 166.40, 40 пр.; 167.100, 101, 103–106; 168.322, 323, 326–328, 332–335; 169.112, 113; 170.77; 171.86, 88; 172.72, 73; 174.79; 175.116, 117; 176.154, 157, 158, 160, 162, 165, 167, 169–171; 177.96; 178.121, 122, 129, 131, 134, 137, 139, 140; 179.338, 340, 342, 344, 345; 180.197, 198, 203; 181.209, 210; 182.3, 5, 7, 8; 183.172, 177, 179; 184.183, 187–189; 191, 196; 185.142; 186.13, 15, 19, 22; 187.26, 27, 30, 32, 34, 35, 39, 41, 44, 43, 45; 189.216; 190.58, 59, 61, 62, 64; 191.25; 192.49, 50, 52; 193.89, 93; 194.55, 57; 195.67, 69, 70, 72, 73, 76; 196.78, 80, 81, 82; 198.95, 96, 98, 101–107, 112, 114–116; 199.85, 86; 200.132, 137, 139, 140; 201.379, 382, 383; 202.126, 128; 203.117, 118; 205.353, 355, 359; 206.147, 149, 150; 207.346, 347; 208.367, 368, 373; 209.363, 366; 210.389, 391, 395; 211.152–154, 156, 157, 159, 160, 162, 163, 165, 167, 168–172, 174, 175, 181, 182, 184, 184a, 185; П1.78; П2.69, 71–73, 102; П3.79, 105, 103, 99, 100, 101; П4.96; П5.292, 293, 296–299; П6.266–274; П7.115–117; П8.2, 3; П9.31; П10.27, 28; П13.106, 111; П14.140, 142; П15.143, 146; П16.1–3; П17.145, 147, 148–150; П18.48; x (!) 30.63**
- желанно **97.51**
- желание, -ье **4.80a; 22.21; 71.49; 72.28; 100.74 пр.; 111.91; 127.237; 165.65, 69; 182.8; 184.195; 211.179**
- желателен **51.207; 100.68; 105.168; 137.19**
- желатель **58.237; 125.224**
- желательный **1.275; 5.328; 22.23; 23.50; 58.238; 62.314; 119.213; 200.142; 211.184a**
- желательство **22.21**
- желати, -ть **1.278; 4.79; 9.40; 22.21; 25.89; 27.96; 41.37; 50.172; 61.316; 64.268; 67.19; 71.49; 77.78; 87.101; 95.145; 97.54; 99.165; 100.76; 105.175; 114.181; 128.248; 145.293;**

- 159.319; 163.52; 165.65; 170.76;**
176.162; 177.95; 178.126; 180.202;
183.177; 189.215; 193.94; 195.70;
71; 196.79; 198.102; 199.87; 203.118;
210.391, 394; 211.178–182, 184, 185;
П2.101
 железа, *мн.* **190.64; 210.394, 395**
 железный **23.54; 32.90; 46.191; 49.165;**
56.220
 железо **27.98; 32.90; П2.103**
 желтый **32.92; 168.322, 330; 175.117;**
199.85
 жемчуг **67.25, 26; 70.32; 205.356;**
206.145
 жемчужина **206.145**
 жена **9.46; 23.60; 27.95; 38.50; 44.141,**
142; 49.157; 63.321; 69.17; 73.63;
75.64; 81.82; 94.37; 111.88, 89;
113.123; 129.44; 136.22; 199.87;
208.371; П2.100; П13.107
 женитва **163.46 пр., 46; 172.72; 174.81;**
181.209; 184.184, 191, 192женитьба
9.50
 жениться **9.41, 50; 77.75; 164.58; 187.27**
 женский **4.70; 26.79; 48.186; 75.64;**
172.75; П1.77
 женщина **23.59**
 жеребий **114.180**
 жертва **44.135; 46.192; 172.72**
 жесток **198.98**
 жестокий **46.190; 83.95; 110.148;**
128.249; 177.95; 178.130; 196.78
 жестоко **12.1; 17.9; 46.190; 93.133;**
110.147; П12.132
 жечь **3.149; 15.10; 69.17; 110.153;**
115.153; П12.136
 жив **1.282; 44.131; 60.277; 110.151;**
114.181; 121.206; 165.64; 167.105;
168.334; 178.133, 134; 204.122;
П12.134; П19.124
 живиться **22.32**
 живность **15.8; 97.46; 163.43**
 живой **2.191; 10.88; 40.33; 46.191;**
50.174; 97.49; 109a.177; 111.94;
141.279; 163.51; 169.112; 198.110;
201.377; П11.80; П16.2
 живот ‘жизнь’ **2.189; 32.91; 44.131;**
59.307; 60.276; 163.45 пр., 46 пр.;
166.40; 210.388, 392; П5.299;
П6.274
 живот ‘имущество’ **1.272; 17.9; 18.17,**
18; 38.45; 48.181, 186; 49.157, 158,
164; 50.173; 51.210; 63.320; 92.150;
128.249; 180.207; 192.50; 208.373;
211.164, 170
 живот ‘часть тела’ **195.67**
 животина **49.164; 162.37, 37 пр.; 163.51;**
187.47; 211.159; П18.46
 животный **44.133**
 живучи **93.144**
 живущий **119.211**
 живьем **9.46; 28.108; 46.192**
 жид **9.55; 32.92; 34.84; 37.113, 115, 117,**
122, 123; 40.33; 44.131, 133, 138;
46.189–192; 49.165; 50.172; 54.226;
110.147; 117.183; 184.186–188;
200.133, 144; 203.118; 211.165;
П3.79, 108, 106, 105, 99; П3.101;
П12.132; П14.140
 жидать **120.160**
 жидова, *мн.* **178.132**
 жидове **37.113; 44.1357, 118,**
 жидовин **37.117; 44.141; 46.189; 49.165;**
56.220; П3.106
 жидовский **32.91; 37.114, 117, 118, 122;**
38.50; 39.28; 40.33; 43.128; 44.131–
133, 135–137; 45.153; 46.188, 190,
192; 48.183, 185; 49.162, 165; П3.79,
106, 105, 99
 жидовство **44.136; 200.133**
 жидовья **44.133, 135, 137; 50.172;**
56.220; П4.96
 жидовя **42.111**
 жилец **1.281; 22.30; 108.43; 145.300;**
146.23; 168.325, 327, 330; П9.30;
П16.1
 жилище **23.60, 60 пр., 61; 69.17;**
144.301; 160.39; 192.51
 жилой **131.259**
 житель **4.75; 6.467, 470, 471; 21.4, 5;**
23.53, 67; 26.79; 36.20, 21; 37.120;
41.39; 46.191; 49.158; 55.247;
56.218; 62.310; 66.2, 7; 69.17; 75.64;
82.154; 99.167; 102.167; 109.39;
114.180; 119.217; 133.1; 136.22;
137.21; 144.301; 160.39; 163.45;
164.61; 168.322, 324; 169.108;
176.159; 178.136; 180.200; 182.12;
183.173, 175; 184.190; 187.47;
190.60; 193.89; 197.83; 200.138;

- 202.129; 210.395; 211.165, 184;
 П1.77; П3.104; П10.27; П17.149;
 П18.46
- жительный 82.90
 житный 210.394
 жити, -ть 1.275, 276, 283; 2.195; 3.152;
 4.69; 15.10; 18.18; 23.49; 34.84;
 38.42, 46; 44.137, 139; 54.229;
 55.249; 67.21; 69.17; 74.60; 75.65;
 93.137; 113.118, 120; 117.184;
 119.215; 120.164; 128.248; 137.21;
 148.308; 151.8; 158.54; 164.58;
 165.68, 70; 175.118; 180.199;
 184.187; 187.30, 37; 193.89, 90;
 198.97; 202.125; 206.147; 208.367;
 210.393; 211.165, 166; П13.104, 106;
 П14.140
- житье 160.39; 190.65; 210.391
 жмойтский 53.193
 жолнер 153.34
 жребий 144.302
- S, числ. кол. 18.20; 20.75; 22.31, 33;
 24; 25.85; 30.65 пр.; 31.67; 36.24;
 37.121; 51.204; 55.246; 61.315;
 64.270; 85.110; 97.49; 121.203;
 128.247; 133.2; 155.29; 163.43 пр.,
 44, 50; 165.70; 168.323–325, 331;
 169.112; 174.81; 176.170; 177.95;
 179.338; П3.102
- S, числ. кол. в составном числ. 171.79
 S, числ. пор. 1.278; 2.196 (в титуле
 короля); 4.82; 6.469; 12.1a; 19.14;
 23.50, 52 пр.; 63; 31.68; 37.117;
 39.27; 42.111; 44.139; 46.192; 49.158;
 53.193; 56.221; 59.301; 60.277, 281,
 283, 283 пр.; 63.321 пр.; 66.6; 67.18;
 74.53; 78.81; 85.113; 86.104; 87.101;
 88.124; 92.150; 93.136; 99.166;
 109.38; 110.147; 118.186; 119.215,
 216; 121.204; 126.231; 133.1, 3;
 138.30; 141.278; 143.2; 145.297;
 156.16; 163.41; 165.66; 166.40;
 168.330; 173.91; 174.82; 175.116;
 176.160, 167, 168; 178.127; 180.203;
 183.174, 179, 180; 184.187; 187.40;
 190.62; 193.93, 94; 195.73; 198.98,
 103, 109; 200.140, 201.376; 204.121;
 205.352; 211.178; П3.105; П4.96;
 П5.292; П6.267; П10.26; П12.132;
 П15.143; П16.1, 3; П17.150;
 П19.123
- ⚡S, числ. кол. 16.2; 21.5; 24; 29.107;
 31.70; 32.88; 37.118; 38.49; 46.189;
 55.246; 64.267; 65.58; 67.19; 68.12;
 88.121; 91.158; 95.148; 108.44;
 111.93; 129.44; 132.7; 137.21; 164.59;
 165.64; 198.107; 199.86; П3.105;
 П9.31
- SI, числ. кол. 1.272; 24; 30.62, 64;
 59.301; 139.288; 145.293; 164.60;
 205.355; П5.292; П6.268; П11.80
- SI, числ. пор. 1.271, 282; 4.79; 7.476;
 22.34; 23.47, 57; 27.104, 105; 30.61,
 63, 65; 31.70; 41.38, 39; 44.140, 142,
 146; 45.149, 152; 54.233; 55.245;
 56.217; 59.303; 61.315; 62.308–310;
 65.57, 59; 67.20, 21; 73.63; 76.71;
 84.98; 86.103; 88.121; 90.125;
 93.140, 144; 101.18; 107.60; 112.99;
 113.121; 114.179; 118.187; 127.237;
 132.6; 133.3; 135.281; 136.22;
 141.278; 156.16; 162.36; 163.42;
 164.59; 165.65; 178.121, 122, 141;
 179.339, 342; 180.197, 200; 184.183;
 207.346; 209.366; 211.153, 180, 184;
 П2.68, 69; П5.294; П6.269; П13.106;
 П15.144; П16.1; S3I (!) 104.5
- ⚡S⚡, числ. кол. 48.178; 50.173; 81.83;
 105.175; 164.63
- ⚡SXH, числ. кол. 67.23
- ⚡SIϞHS, числ. кол. 37.121; П3.102
- 3, числ. кол. 22.33; 30.60; 63.325;
 126.231; 164.61; 167.102; 168.322;
 176.167; 200.136
- 3, числ. пор. 4.82; 5.328; 6.467, 471;
 8.472; 17.11; 22.32; 23.66; 24;
 31.66; 33.74; 44.139; 46.192;
 48.185; 49.158; 51.204; 60.283;
 63.323, 320 пр.; 64.264, 267; 75.67;
 77.79; 82.88; 83.95; 84.97; 89.114;
 91.157; 93.141, 144; 99.163; 109.38;
 119.210, 213, 214; 129.47; 131.260;
 157.24; 163.41, 42; 165.66; 166.40;
 167.99, 107; 168.330, 336; 171.86,
 87; 172.72; 174.84; 176.161, 168;
 178.127, 137; 182.6; 184.187;
 186.22; 187.40, 41; 190.59; 194.57;
 195.73, 77; 198.95, 103; 109, 114;

- 199.87; 200.139, 140; 201.381;**
210.385, 392; 211.178; П10.26;
П11.80; П17.143, 150
 †*З*, числ. кол. **22.33; 40.33, 34; 55.245;**
56.221; 59.301; 67.21; 99.166;
131.259; 145.298; 150.12; 164.63;
195.77; П5.292; П6.267
 за **1.272, 274, 274 пр., 278, 280; 2.189,**
192–194, 197; 3.144, 147, 150, 151;
4.72, 72 пр., 73, 82; 6.469; 7.478;
12.2; 18.17; 21.4, 5; 22.23, 25, 30, 31,
34; 23.47, 48, 53, 54, 66; 24; 25.82,
83, 85, 87, 89–90; 27.91, 94; 30.61,
64; 31.69; 32.93 пр., 88; 33.75; 34.84;
37.114, 123; 38.45, 47; 39.27; 40.33;
41.40, 41; 43.128; 44.132, 134, 135,
137, 145; 45.150, 151, 153, 154;
46.190–192; 48.180–183, 185, 186;
49.156, 158, 161; 50.171, 173, 175;
51.205, 209, 211; 52.168; 54.226, 230,
232, 234; 55.244, 246; 56.220, 222;
58.236–239; 59.305; 60.276, 278,
283; 61.315, 317; 63.324; 64.262–264,
269; 66.1, 2, 4, 6, 8; 68.12, 13; 70.31;
71.48; 72.27, 29; 73.63; 74.51, 55;
75.69; 77.73, 77–79; 78.81; 81.82, 83;
82.87, 90; 86.104, 106; 87.101, 102;
88.120, 121; 89.118; 90.126, 127;
91.157; 92.153, 154; 93.136, 139;
95.147, 149; 96.129; 97.56; 101.22,
23; 103.34, 35; 105.174; 106.10;
107.65, 66; 108.44; 110.149; 113.120,
123; 114.180, 181; 116.156; 117.185;
118.187; 119.211, 215, 216; 121.197,
198, 206; 124.219; 125.222, 223;
126.228, 231; 128.246, 247, 250, 252;
129.44; 132.6, 7; 133.5; 135.281, 283;
138.31, 33; 139.284; 141.280; 142.26;
143.1; 145.290–293, 297; 148.310;
153.34; 156.14, 15; 157.24; 163.42
 пр.; **164.62; 165.64, 70; 167.100, 102,**
104, 105; 168.324, 330, 333, 334;
170.76, 77; 171.88; 176.160, 162,
169; 177.96; 178.120, 128, 137, 141;
179.340–342; 180.198, 200, 202, 205;
181.211; 182.3, 4, 6, 7, 10; 183.180;
184.183–185, 190, 195; 186.13, 15,
18; 187.26, 34, 38, 41; 188.182;
189.215; 190.64; 192.49, 52, 53;
193.93; 195.69, 73, 75, 77; 196.82;
197.83; 198.95–97, 103, 105, 109,
114; 200.132, 142, 143; 201.376, 383;
202.131; 205.357; 206.149; 207.347;
210.391; 211.154, 159, 171; П2.70,
71, 99; П3.107, 101; П5.297; П6.272;
П7.115; П8.1, 2; П9.32; П12.133;
П13.106, 107; П14.142; П15.144;
П17.150; П18.48
 забвение **49.156**
 забежать **46.188**
 заблуждение **184.187**
 забраняться **23.61**
 забрать **22.22; П13.120; П13.106**
 забыть **1.283; 27.93; 151.8; 159.320;**
198.110; 201.377; П2.73
 завезти **166.40**
 завернуть **34.84**
 завертеть **187.43**
 завеса **44.140; 145.291**
 завести **11.95; 174.84**
 завидовать **27.97; П2.102**
 завистен **45.154**
 зависть **121.197**
 завладеть **54.224; 86.103; 176.152;**
191.23; 200.140; 211.170; П17.143
 завод **178.129; 196.78; 211.152**
 заводить **175.118**
 заводчик **37.118; П3.105**
 завоевать **5.328; 15.10; 211.174**
 завтра **23.65; 74.56; 92.153; 110.149;**
184.195; 186.15; 187.30, 31; 190.65
 завтрашний **54.229**
 завтра же **61.316**
 завтрашнее **23.55, 57; 53.193; П12.133**
 вчерашний **30.64; 54.234**
 загвоздить **132.7**
 загнать **4.69**
 заговоренный **198.112; 201.379**
 заговенье **89.115**
 заговор **63.322**
 заговорить **23.67**
 загон **24; 44.143; 108.44; 162.37; 163.51;**
166.40; 187.47; П9.31; П18.46
 загонный **12.1, 5; 82.90; 101.22; 108.41,**
44; 162.37; 186.14; 190.64; 205.358;
П9.29, 31, 32
 загонщик **67.22**
 загореть **30.61**
 загореться **30.63; 190.63**
 зад **208.371**

- задавить **138.31; 141.280**
 заделать **32.90**
 задержание, -ье **2.198; 21.5; 68.13**
 задержать **10.86; 23.50; 52.169; 66.4, 7; 93.140; 183.173; 184.184; 187.32; 202.125; 211.159**
 задерживати, -ть **19.14; 25.84, 89; 211.185**
 задержка **31.67**
 заднепровский **86.103**
 заднепрский **81.82**
 задний **20.74; 21.5**
 задоволение **2.197**
 задор **148.306**
 задорщик **14.17**
 задушить **145.293**
 заезжий **50174**
 заемный **38.46**
 заесть **49.164**
 зажечь **2.195; 9.51; 30.60, 63; 32.91; 167.105; 168.334**
 зажечься **9.56**
 зажигальный **17.11; 18.20; 27.93, 95; 51.205, 212; 54.231, 232; 55.243, 251; 59.301; 179.338; П2.73, 100; П6.268**
 зажигальщик **90.128**
 зажигание, -ье **44.135; 66.6**
 зажигать **3.152; 9.43; 26.79; 66.7; П1.77; П5.292–293**
 зажигаться **161.312**
 зазвать **84.99; 129.44; 145.293**
 займовать **49.158**
 зайти **22.28; 40.32; 50.176**
 заказ **3.148; 16.3; 22.25; 47.125; 48.179; 52.168, 170; 100.78; 105.175; 187.31**
 заказать **4.75; 10.89; 26.79; 47.126; 119.215; 133.5; 167.101; 173.93; 176.156; 178.132; 188.181; 190.64; П1.77; П17.147**
 заказывать **200.138**
 заклад **5.328; 6.469; 11.92**
 заколоть **179.338**
 закон **80.92; 198.102**
 законный **191.23; 206.146**
 закрепить **49.156; 88.124; 93.136; 204.122; П19.124**
 укрепление **184.186**
 закричать **5.331; 111.88**
 закрывать **44.138**
 (в) закрыть **108.44; П9.32**
 закупать **1.272**
 залог **116.168; 120.168**
 залога **7.479; 12.6; 33.75; 53.196; 56.222; 64.262, 264–266; 66.2; 77.77; 82.90; 86.106; 90.126; 186.13; 187.35; 191.25; П16.3**
 заложить **23.48; 29.107**
 залучить **182.6**
 замать **82.87**
 замедлить **46.191**
 замедлиться **135.283; 138.33**
 замеривать **24**
 замешание **139.284**
 замешанина **20.75**
 замешкать **32.89; 199.86**
 замиривать **82.91**
 замирить, -ть **77.77; 130.256**
 замириться **60.275**
 замок **4.69, 70; 7.477; 9.43; 13.2; 25.85; 56.221; 65.57; 74.53; 81.82; 84.100; 86.104, 105; 116.168; 119.213; 163.51 пр.; 168.325, 328; 187.39; 205.356; 211.160, 168**
 замотчать **105.173; 206.150; 210.390**
 замуж **178.122**
 замужество **1.278**
 замучить **37.113; 41.133; П3.79**
 замысел **22.35; 24**
 замысл **9.44; 25.84; 34.82; 95.147; 121.202; 128.245, 248; 182.5; 201.384; 210.386; 211.184a**
 замыслить **195.76**
 замышлять **6.468; 9.49, 50; 15.9**
 зане **48.182**
 занеже **24; 25.88; 30.64; 51.212; 57.213; 59.304; 72.28; 90.131; 119.213; 127.238; 135.283; 138.33; 172.75; 187.30; 193.91; 203.118; П5.296; П6.270**
 занемочь **116.154**
 занять **10.84; 184.189**
 заодно **1.274; 5.328, 329; 32.93; 33.78; 128.252; задно (!) 39.28**
 запад **14.15; 54.228; 200.134**
 западный **200.134**
 запаление **177.98**
 запалить **177.97; 178.130, 139; 198.111; 201.378**
 запан **176.164; 202.128; 205.356**

- запана **179.342; 206.145**
- запас **7.476, 479; 8.472; 9.47; 12.6; 16.3; 17.9–11; 22.26, 28; 24; 25.86; 26.79; 27.104; 28.108; 30.62; 32.93; 33.73; 37.119; 38.43, 44; 40.33; 41.37; 44.146; 47.125, 126; 48.179; 51.205, 211; 52.168, 170; 55.243; 56.221; 62.309, 313; 63.325, 323; 64.267, 271; 65.56, 58; 67.20; 70.31; 77.77; 78.81; 81.84; 84.99; 90.126, 129; 97.48; 109a.177; 110.153; 111.94; 112.97; 115.153; 118.186; 119.217; 128.244; 131.259; 135.281; 141.278; 148.310; 155.29; 158.54; 161.313; 162.35; 163.53; 165.69; 167.104; 168.333; 169.108, 112–114; 174.83; 176.162; 177.96; 178.127, 129, 132, 139; 179.339; 182.4; 183.179; 186.15, 16; 191.25; 198.99, 104; 200.138, 144; 202.125; 210.392; 211.170, 179, 182; П1.77; П2.68; П3.103; П11.80; П12.136; П15.143; П16.1**
- запасать **195.68**
- запасти **105.174**
- запереть **1.277; 54.235; 63.322; 116.155; 190.64**
- записать **141.279; 150.12 пр.; П16.2**
- заплата **6.469; 11.91; 19.14; 21.5, 6; 23.56; 24; 27.94; 49.157; 51.209; 54.226; 55.251; 67.20; 90.129; 132.7; 169.111, 114; 176.168; 179.337; 180.206; 182.7a; 184.189; 198.95, 105; 211.174; П2.99**
- заплатить **49.158, 165; 53.193; 55.250; 91.157; 109.40; 156.16; 178.120, 140; 184.196; 186.15; 187.39, 42; 198.105, 106; 200.140; 207.348; 208.370; 211.173, 178; П10.28**
- заповедать **56.220**
- заповедь **44.139; 200.138**
- запомнить **164.62**
- запона **5.331; 119.215; 163.42, 43**
- запорожский **5.329; 75.64, 65, 68; 129.44; 139.287; 181.212; 210.390**
- запретить **2.191; 22.25; 77.79; 193.92**
- запрещать **114.181–182; 211.170**
- запрещение **62.312**
- запрос **1.279; 23.66; 25.82; 49.160; 55.250; 62.311; 95.147; 117.185; 178.134, 135; П14.142**
- запросный **179.343**
- запрячь **4.72**
- запустошить **70.31; 97.49**
- заранее, -ье **92.151; 120.166; 131.260; 200.139**
- зарезать **95.149; 187.45**
- зарезаться **23.62**
- зарубежный **137.20 пр.; 184.189**
- зарукавье **44.141**
- зарычать **23.59**
- засадити, -ть **1.273 пр.; 10.88; 161.314; 211.152**
- засадиться **15.8**
- засаженье **3.144**
- засвидетельствовать **37.122;**
засвидѣтельствовать (!) **49.161**
- засвидетельствоваться **93.141**
- засесть **1.273; 101.22 пр.; 195.76**
- засиживать **31.70**
- заскорбеть **199.366**
- заслуженное, *суц.* **53.193**
- заслужить **58.237; 163.42; 187.39; 211.178, 182**
- заспать **161.315**
- заставать **163.41, 42 пр., 43 пр., 43, 45 пр.**
- заставить **48.183; 63.328; 190.65**
- застать **25.88; 129.46; 137.19 пр.; 162.36**
- застичь **92.154**
- застояние **51.205**
- застрелить **24; 64.268**
- засту **П44.139; 59.301; 190.61; П5.293; П6.268**
- заступа **121.199**
- заступати, -ть **9.53; 11.95; 106.10**
- заступить **87.101; 138.31; 141.279**
- заступный **105.173**
- засушение **211.163**
- засцепить **184.187**
- затворить **195.69**
- затворный **197.84**
- затем **75.67**
- затем что **99.166**
- затемнеться **75.67**
- [затягь]: зател (!) **34.85**
- затушить **197.84**
- зацепить **33.73; 175.116**
- зацепиться **27.92; П2.72**
- зачать **50.172, 177; 58.240; 77.74; 90.125; 101.19, 22; 107.62, 65;**

- 110.152; 175.116; 178.138; 186.22;**
193.88; П12.135
 зачатся **22.33; 28.108; 42.109; 43.127;**
44.147; 77.73; 87.101; 89.116; 97.47;
99.163; 119.209, 213; 125.223; 143.2;
164.59; 174.80; 181.210; 186.19;
195.70; 198.109; 201.376; П4.97;
П16.3
 зачем **36.20**
 зачин **56.222; 58.237; 119.213**
 зачинание **119.210; 164.59**
 зачинать **145.292; 148.306; 162.38**
 зачинаться **33.55; 44.144; 172.74**
 зачинщик **14.17**
 зашить **34.84; 187.45**
 защита **158.55**
 защититель **59.306; П5.298; П6.272**
 зашищение, -ье **197.83; 200.143**
 звание **49.160**
 звати, -тъ **27.92, 95, 96; 66.3; 126.233;**
195.73; 202.129; П2.72, 100, 101
 звезда **1.278; 11.93; 18.17; 20.74; 30.65;**
33.78; 63.323, 320; 80.94; 132.7;
165.67; 200.134, 135
 звездословец **32.72**
 звездочетец **33.78**
 звериный **83.96**
 зверь **44.141; 172.75**
 звонить **5.331; 13.3; 211.169**
 звычай **117.183; 163.44; 168.322; 182.9;**
190.61; 209.363; П14.140
 звычайно **23.52**
 звычайный **211.179**
 згода **12.2; 101.22; 211.173**
 згодиться **2.195; 119.212**
 зготавливать, см. изготавливать
 где **2.190, 197, 198; 14.15, 17; 16.3;**
17.11; 18.17, 19; 23.64; 24; 26.79,
80; 27.105; 30.61, 62; 32.91; 34.85;
35.87; 38.50; 40.30; 43.128; 44.144;
45.149, 150; 47.125, 126; 48.178,
180; 51.206, 207; 52.168; 54.224,
227, 228; 59.300, 307; 62.308–312;
63.328, 325, 323; 65.56, 58, 59; 66.4,
6–8; 67.18; 69.17; 71.48–50; 72.27,
28; 73.61; 76.71; 79.86; 80.92, 94;
83.95; 85.108, 111; 88.123; 91.158;
99.165; 111.92, 95; 112.100; 116.157;
118.186; 120.158, 164; 124.218;
125.225; 126.229, 231; 127.237;
128.244–246, 248; 131.258–260;
132.6; 135.282; 137.22; 138.32;
147.289; 156.14, 16; 158.54; 160.39;
165.64, 69; 167.101, 102, 104, 105;
168.333, 334; 169.113, 114; 177.95;
178.125, 134–136; 179.342–345;
180.207; 187.31, 33, 36, 37; 192.52;
193.93; 194.54; 198.96, 109; 200.143;
201.376, 377, 381; 202.131; 207.348;
210.385, 387; 211.156; П1.77; П2.69;
П5.292, 299; П6.266, 273; П10.26,
27; П15.143
 здесь **1.275, 283; 3.147; 6.468, 469, 474;**
9.41, 50–53, 56; 11.93; 12.2, 5, 6;
15.8, 10; 16.2, 3; 17.9; 19.14; 22.24–
27, 30, 33, 34; 23.52, 57, 57 пр., 59,
64, 65; 24; 25.84–86, 88; 27.104, 96,
97; 29.107; 30.62; 31.71; 33.75–78;
34.80, 81, 84; 36.20–22, 24; 37.115,
119, 120, 122; 38.42, 43, 48, 50;
42.112; 44.146; 45.150, 152; 48.178;
49.163; 50.172, 173, 175–177; 51.208,
209, 211; 52.167; 53.195, 201, 202;
54.225, 234; 55.243, 247, 248; 56.221;
60.279, 282; 63.323, 321; 64.270;
67.18; 68.11; 71.49; 74.52, 59; 77.79;
86.105; 89.115, 117, 118; 90.125, 127;
91.157; 92.151, 155; 93.132, 134,
137, 139, 142, 144; 94.36; 95.145,
146, 149; 96.129; 99.167; 100.68–72,
78; 102.167; 105.169–171, 173–175;
108.45; 109a.178; 109.39; 110.147–
149, 151; 111.87, 89–91; 113.119,
121, 122, 124; 116.154; 117.184;
118.187; 119.212–214; 120.167;
121.198, 199, 201, 205, 206; 126.230,
231; 127.235, 237; 132.6, 7; 133.3,
4; 135.281, 283; 138.31, 31 пр., 33;
139.284–286; 141.278–280; 142.25;
156.16; 162.36; 163.48; 164.58–60;
165.70, 71; 167.99; 170.76; 173.90,
91; 174.82; 176.162, 164–167, 169,
170; 177.95, 97; 178.124, 134;
179; 339–341; 180.203; 181.210;
182.4, 6, 12; 183.177; 184.185;
186.14, 19, 22; 187.44, 47; 190.61;
192.50, 52; 193.91; 195.76; 196.79;
198.95, 99–101, 111; 199.85; 200.133;
201.381; 202.125; 203.120; 205.356,
357; 210.395; 211.152, 154–156, 158;

- 158 пр.; **П2.68**, 101, 102; **П3.108**, 103, 104, 99; **П4.95**; **П7.115**; **П9.33**; **П11.81**; **П12.132**, 133, 134; **П13.104**, 106, 107, 108; **П14.141**; **П15.146**; **П16.1–3**; **П18.48**; джеж (!) **50.175**; здез (!) **85.110**; **88.121** здесь 7.476, 479; **2234**; **172.75**; **П7.116**
- здешний **2.189**; **3.146**; 7.476; **11.92**; **23.60**, 63; **24**; **25.87**; **33.77**; **34.81**; **40.30**, 31; **50.171**, 172; **51.206**; **53.202**; **56.220**; **58.237**; **66.4**; **105.174**; **110.147**, 152, 153; **111.96**; **113.118**, 127; **115.153**; **117.184**, 185; **120.167**; **121.205**; **162.35**; **178.135**; **179.338**, 344; **181.211**; **187.44**, 47; **190.58**; **192.52**; **199.87**; **210.394**; **211.153**, 176, 177, 180, 182; **П12.132**, 136; **П13.105**, 112; **П14.140**, 142; **П18.46**
- здешный **33.74**, 76; **77.79**; **190.63**; **195.77**; **198.107**; **202.125**, 129; **П12.136**
- здобычь **32.88**
- здоров **1.282**; **192.51**
- здорово **6.467**; **108.42**; **П9.29**
- здоровый **30.61**; **118.186**; **176.165**; **П15.143**
- здоровье **2.195**; **11.94**; **22.21**; **63.324**; **169.108**; **197.83**
- здрав **37.123**; **П3.101**
- здравие, -ье **4.81**; **74.55**; **114.179**; **159.319**
- здравствование **180.197**, **184.184**; **П17.145**
- здравствовать **4.74**, 80; **5.331**; **168.327**, 331; **178.122**; **180.197**
- здробить **27.96**; **П2.101**
- зеландский **27.106**, 93; **55.245**; **133.5**; **П2.69**, 73
- зелие, -ье **192.53**; **202.128**
- зело **9.45**; **12.1**; **14.15**; **17.9**; **18.18**; **24**; **27.92**; **30.61**; **32.93**; **78.81**; **79.86**; **80.92**, 94; **81.83**; **85.113**; **88.120–122**; **90.129**, 130; **91.158**; **93.139**; **107.65**; **116.168**; **120.160**, 163; **125.220**; **126.228**; **135.281**, 283; **137.20**; **138.31**, 33; **139.286**, 287; **141.280**; **145.292**, 295; **149.13**; **151.8**; **156.14**; **158.55**; **160.39**; **161.315**; **162.35**, 38; **165.65**; **167.101–106**; **168.324**, 326, 332–335; **171.89**; **172.73**; **175.118**; **176.152**, 153, 156, 157, 165; **178.122**, 125, 128, 131, 134, 138, 141; **179.340**, 342; **180.198**, 202, 204, 206; **181.211**, 213; **182.2**, 3; **183.174**, 175; **184.187**, 191, 194, 195; **187.30**, 33, 44; **190.58**, 59; **191.23**; **192.50**; **193.91**, 93; **194.54**, 56; **195.69**, 70; **196.78**; **198.104**, 105, 107, 110, 112, 113, 116; **199.87**; **200.133**, 135, 136, 137–140; **201.377**, 379, 380, 384; **202.126**, 128; **203.117**, 118; **204.122**; **205.357**; **207.348**; **208.368**; **210.386**, 388, 395; **211.157**, 159, 160, 163, 166, 176, 183, 185; **П2.72**; **П17.143**, 144, 147; **П19.124**
- земленной **41.41**
- землепахание **184.187**
- землетрясение **178.185**
- земля **1.272**, 273, 275, 277–283; **2.187**, 190–194, 196, 197; **3.144**, 148, 149, 151, 151a; **4.69**, 70, 73, 79, 80, 80a, 83; **5.328–333**; **6.467**, 468, 471; **7.477**; **8.472–475**; **9.39–41**, 48–50, 52, 55; **10.84**, 85, 87, 89; **11.92–95**; **12.2**, 7; **13.2**, 3; **14.16**, 17; **15.8**, 9; **16.1–3**; **17.9–11**; **18.17**, 19; **19.12**, 13, 15; **21.4**, 5; **22.24–28**, 33–36; **23.47**, 59, 65, 66; **24**; **25.84**, 85, 87, 88, 90; **26.79–81**; **27.104**, 91, 96, 98; **30.60–66**; **31.66**, 67, 69, 71; **32.90**, 88; **33.55**, 75, 77; **34.83–85**; **36.21–23**; **37.113–116**, 118, 119, 121, 123; **38.43–46**, 50; **39.26**, 27, 29; **40.30**, 31, 33; **41.35**, 36, 39–41; **42.111**, 112; **43.129**; **44.130**, 132, 134–139, 143, 144, 146; **45.149–151**, 154; **46.188**, 189, 192; **47.126**; **48.178**, 181–185, 187; **49.157–160**, 163–165; **50.171–174**, 176, 177; **51.204**, 205, 210–212; **52.167**; **53.194**, 196, 197, 200, 202, 203; **54.224**, 226, 228, 229, 233; **55.245**, 246, 248, 249, 251, 252; **56.217**; **58.242**; **59.302–304**, 306; **60.277–281**; **61.317**; **62.312**, 314; **63.328**, 325, 324, 323, 322, 322 пр., 321, 320, 319; **64.268**, 269, 271–273; **65.56**; **66.2–7**; **67.18**, 21, 23; **68.9**, 10, 14; **69.17**; **70.30–33**; **73.62**, 63; **74.56**, 60; **75.64–70**; **76.72**; **77.73**, 77, 79; **80.92–94**; **81.84**, 85;

- 82.91; 83.95; 84.99, 100; 85.108, 109, 112, 113; 86.104–106; 87.102; 88.121–123; 89.116, 118; 90.128–130; 91.156–158; 92.155; 93.134, 144; 95.147–149; 96.128, 129; 97.50; 98.8; 99.166, 167; 100.68, 70 пр., 70, 75, 78, 79; 102.167; 104.5; 105.168, 170, 172, 175, 176; 106.10; 109а.177; 109.40; 110.149; 111.89, 96; 113.125, 127; 114.179; 117.184, 185; 118.187; 120.160 пр.; 121.198, 199, 201, 205; 124.218; 125.222, 225, 226; 126.232, 233; 127.234–238; 128.244, 246, 249, 250, 252, 253; 129.44, 46, 47; 130.256, 255; 131.258; 132.6; 133.1, 3, 5; 135.282, 283; 136.22; 137.20; 138.32, 33; 139.285, 286, 288; 141.279; 144.301; 145.293, 295, 300; 146.23; 147.289; 148.306, 308; 149.13; 154.304; 156.16; 158.54; 159.318; 160.39; 161.312, 314; 162.36; 163.44, 48, 49, 51; 164.61; 165.64–68, 71; 166.40; 167.99, 100, 107; 168.336; 169.109, 111; 171.87, 89; 172.75; 173.93; 174.81, 82, 84; 176.153, 154, 156, 157, 159, 161, 162, 164, 166, 169, 170; 177.98; 178.122, 131–133, 136, 140, 141; 179.337, 343, 344; 180.200, 204–206; 181.212, 213; 182.1, 6; 183.173, 176, 177, 179; 184.187, 188, 190, 193–196; 186.17, 19–21; 187.28–30, 32, 33, 47; 188.181; 190.59, 60, 63–65; 191.23, 24; 192.50; 193.91, 93; 194.54–56; 195.68, 77; 196.81; 198.97, 100–103, 107, 108, 116; 199.85–87; 200.132, 136, 137, 140, 144; 201.382, 384; 203.118, 120; 205.352–354, 356; 206.150; 208.367, 368, 372; 209.366; 210.388, 391; 211.154, 158, 162, 163, 164, 169–173, 175; П1.77, 78; П2.68, 71, 101, 103; П3.79, 107, 108, 106, 105, 103, 99, 101; П4.96, 95; П5.293–296, 298; П6.267–272; П7.114, 115; П10.27; П11.80; П12.133; П1 13.109, 110, 112; П14.141, 142; П15.146; П16.2; П17.144–147, 149, 150; П18.46; земля (!) 3.151а; 93.144
- земляной 4.75; 12.1; 38.44; 60.281; 64.269; 130.255; 192.50
- земной 4.78; 50.174; 109.39; 126.232; 146.23 пр.; 171.89; П10.27
- земский 50.171; 77.74; 93.141; 119.209; 125.223; 143.2; 154.304; 176.152; 177.96; 178.121; 180.205; 184.183; 187.44, 45; 190.61; 198.95; 204.121, 122; 205.355; 207.346, 347; 211.176, 177, 183; П16.3; П17.143; П19.123, 124
- зеница 114.179
- зима 23.65; 31.68; 64.269; 77.73; 119.209; 120.160; 124.218; 169.115; 176.156; 178.127; 183.176; 184.191; 188.181; 191.23; 198.95, 96; П17.147
- зимний 24; 64.264, 265; 66.2; 108.43; 186.13; 187.37, 40, 41; 191.25; 195.70; 205.355; П9.30
- зимный 187.37
- зимованье 206.150
- зимовать 176.161; 186.13; П17.151
- зимовный 33.55
- зимовый 142.25 пр.; 157.24 пр.; 195.76
- зимовье 200.141; 205.354
- зимою 187.41
- ЗІ, числ. кол. 1.272; 23.57; 44.143; 60.277; 168.330; 184.191; 201.381
- ЗІ, числ. пор. 1.279–281, 283; 4.81 пр., 81; 14.16; 18.19; 19.12; 22.34; 23.56; 25.83, 88; 30.60, 61; 33.76, 77; 37.115; 38.50; 39.28; 40.32, 34; 41.36, 39; 43.127; 44.140 145; 48.178, 185; 51.205; 53.200; 54.234; 58.240; 61.316; 62.311; 64.271, 272; 75.69; 83.95; 95.147; 97.49, 51; 99.163, 167; 100.77; 101.24; 102.167; 104.5 пр.; 110.149; 113.125; 120.165; 125.220; 127.234; 128.249; 131.258; 141.279; 144.302; 163.43, 49; 164.58; 171.88; 174.83; 178.134; 181.209; 184.196; 188.181; 189.215; 190.58; 192.49, 51; 195.70, 75; 198.102; 210.395; 211.176, 181; П3.108; П12.133; П13.109; П16.2
- ЗД, числ. кол. 200.117
- ЗК, числ. кол. 67.23
- злато 11.93; 12.5; 113.127; 202.126; П13.112
- златой 44.135
- злее 167.104; 168.333

- зло **93.138; 111.88; 159.321**
 злоба **119.210**
 злобен **54.227**
 злобиться **110.151; П12.134**
 злодей **59.306; П5.298; П6.272**
 злодейство **176.159; 182.8; П17.149**
 злой **8.474; 51.208; 72.27; 89.114;**
110.152; 121.202; 154.303; 167.105;
168.334; 182.3; 200.138; 211.185;
П12.135
 злость **44.132; 156.16**
 золотый, *прил.* **23.54**
 золотый, *сущ.* **16.2; 64.267; 66.4; 70.32;**
101.19; 172.74; 183.180; 186.13
 змеиный **91.158**
 змей **80.93**
 змея **59.307; П5.299; П6.274**
 змий **20.74; 44.140**
 змирнский **88.123**
 змирский **133.1**
 знак **55.246; 58.238; 75.66; 145.291;**
208.370; 211.158
 знамение **15.10; 63.321**
 знаменщик **64.265; 168.327; 198.115;**
201.382
 знамя **2.191; 3.149; 9.47; 18.20; 21.5;**
22.30, 31; 23.53, 54; 27.93; 26.81;
32.93, 92; 54.228–230, 235; 56.220;
63.324; 64.265; 68.9; 142.26; 156.14;
168.327; 169.112; 175.117; 176.167;
178.130, 133, 138; 198.113; 201.380;
П1.78; П2.73
 знатнейший **184.191**
 знатно **41.35; 44.135; 50.173; 53.193;**
64.268–270; 75.68; 77.77; 90.128;
91.157; 92.151; 93.134; 96.130;
101.20; 107.64; 119.214; 129.47;
162.38; 180.203; 186.14, 16; 191.25;
211.165; П7.117
 знатный **68.12; 145.290, 294, 295;**
149.13, 13 пр.; 168.323; 183.175;
198.105; 200.134; 208.369
 знать, *вводн.сл.* **145.292**
 знати, -ть, *гл.* **2.198; 11.92; 12.4; 22.22,**
25; 32.72, 38.47; 44.132, 142; 50.173;
60.280, 282; 64.266; 93.139; 101.19;
151.8
 значить **32.72, 59.303; 145.292; П5.295;**
П6.270
 значный **95.148**
- значок **168.323, 324, 329**
 золотить **74.55; 168.327; 187.31**
 золот[ник] **67.25 пр.**
 золотный **22.30; 23.53; 168.330; 182.9,**
10
 золото **11.92; 22.22; 23.53; 27.91; 31.69**
пр., **69; 32.92; 37.117; 41.41; 70.32;**
100.68; 105.168; 108.45; 113.126;
163.46 пр.; 168.324, 326; 173.91;
174.79, 81; 182.9, 11; 187.31;
198.106, 107; 201.381; 205.355;
П2.71; П3.106; П9.33; П13.111
 золотой, *прил.* **5.329; 12.1а, 3; 22.30;**
23.53; 27.94; 56.220; 69.16; 71.49;
74.53; 78.81; 117.184; 128.247;
168.324, 325; 169.114; 174.79;
187.31; 198.107; 202.128; П2.99;
П14.141
 золотой, *сущ.* **1.278; 5.332; 17.9; 25.90;**
29.107; 33.76; 48.180, 182; 49.164;
55.251; 62.308, 309; 66.7; 67.18, 25
пр.; **68.9, 15; 69.17; 71.49; 73.63;**
74.55; 77.73; 80.94; 81.82; 85.107;
90.129; 91.158; 93.141; 109.40;
113.122; 121.198; 127.238; 155.29;
156.15; 164.62; 176.153; 178.139;
180.204, 207; 186.15, 16; 187.37;
191.24; 192.53; 194.54, 56; 195.67,
68; 198.112; 200.141; 201.379;
205.354, 355; П10.27; П13.107;
П17.144
 золоченый **174.79**
 составлять **156.16**
 зостать **22.34**
 зрети, -ть **32.92; 37.115; 47.126; 48.183;**
П3.108; П18.48
 зреться **48.184, 186; 51.205; 52.168;**
76.71; 85.112; 120.162–161; 131.259;
156.14; 158.57; 167.103; 168.332;
198.104
 зритель **59.303; П5.295; П6.270**
 зук **132.7**
 ЗРН, *числ. кол.* **30.61**
 зря **131.260**
 ЗС, *числ. кол.* **67.25**
 ЗТ, *числ. кол.* **67.26**
 зуб **44.140**
- и **1.271, 271 пр., 272–274, 274 пр., 275–**
283, 283 пр.; 2.187–198; 3.144–151,

- 151a, 152; **4.69**, 70, 70 пр., 71, 72, 72 пр., 73–78, 78 пр., 79, 80, 80a, 81, 83; **5.328**, 328 пр., 329–333; **6.467–171**; **7.476–479**; **8.472–475**; **9.56**; **10.83–89**; **11.90–95**; **12.1**, 1a, 2–7; **13.2**, 3; **14.15–17**; **15.8–10**; **16.1–3**; **17.9**, 9 пр., 10, 11; **18.17**, 18, 18 пр., 19; **19.12**, 12 пр., 13–15; **20.75**; **21.4–6**; **22.21–27**, 29–35, 35 пр., 36, 37; **23.47–53**, 53 пр., 54–61, 61 пр., 62–64, 64 пр., 65–67; **24.25.82–90**; **26.79**, 79 пр., 80, 81; **27.104–106**, 91–98; **28.108**; **29.107**; **30.60**, 61 пр., 61–63, 63 пр., 64–66; **31.66–71**; **32.72**, 93, 93 пр., 92, 91, 90, 88, 89; **33.55**, 55 пр., 74 пр., 73, 75–78; **34.80**, 80 пр., 81–85; **35.86**; **36.20–25**; **37.113–116**, 118–124; **38.42–51**; **39.26–28**, 28 пр., 29; **40.30–34**; **41.35–41**; **42.109–112**; **43.127–129**; **44.130–139**, 141–148; **45.149–155**; **46.188–192**; **47.125–127**; **48.178–187**, 187 пр.; **49.156–158**, 158 пр., 159–166; **50.171–177**, 177 пр.; **51.204–212**; **52.167–170**; **53.193–202**; **54.224–235**; **55.243–249**, 249 пр., 250–252, 252 пр.; **56.216–223**; **57.213**, 214; **58.236**, 237, 237 пр., 238–242; **59.300–307**; **60.275–283**; **61.315–318**; **62.308–311**, **313**. 314; **63.328**, 325, 324, 324 пр., 323, 322, 322 пр., 321, 320, 319; **64.262–266**, 266 пр., 267–274; **65.56–58**, 58 пр., 59; **66.1**, 2, 2 пр., 3–8; **67.18–24**, 26; **68.9–15**; **69.16**, 17; **70.30–33**; **71.48–50**; **72.27–29**; **73.62**, 63; **74.51–58**, 60; **75.64–70**; **76.71**, 72, 72 пр.; **77.73–78**; **78.80**, 81; **79.86**; **80.92–94**; **81.82–85**; **82.87–91**; **83.95**, 96; **84.97–100**; **85.107–113**; **86.103–106**; **87.101**, 102; **88.120–124**; **89.114–119**; **90.125**, 126, 127 пр., 127–131; **91.156–158**; **92.150–155**; **93.132–144**; **95.145–149**; **96.128**, 130; **97.46–48**, 51, 52, 56, 53, 54; **98.6–9**; **99.163–16**; **100.68**, 69, 69 пр., 70, 71, 73, 73 пр., 74–76, 78, 79; **101.18**, 18 пр., 19, 19 пр., 20, 20 пр., 21, 22, 23 пр., 25; **102.167**; **103.34**, 35; **105.168–176**; **106.10107.60–67**; **108.41–45**; **109.38–40**; **110.147–153**; **111.88–96**; **112.9102**; **113.118–127**; **114.179–181**; **115.153**; **116.154**, 155, 157, 168; **117.183–185**; **118.186**, 187; **119.209–217**; **120.158–160**, 162–161, 163–165, 166–168; **121.197**, 198, 200–202, 204–206; **122.207**, 208; **124.218**, 219; **125.220–227**; **126.228–233**; **127.234–238**; **128.244–252**, 253; **129.44**, 44 пр., 46, 47; **130.254**, 256, 255, 257; **131.258–261**; **132.6**, 7; **133.1–5**; **134.82**; **135.281–283**; **136.22**, 22 пр.; **137.19**, 20, 20 пр., 21; **138.30**, 31, 31 пр., 32, 33; **139.284–288**; **141.278–280**; **142.25**, 25 пр., 27, 26; **143.1**, 2; **144.301**, 302; **145.290–300**; **146.23**; **147.289**; **148.306–311**; **149.13**; **150.12**; **151.8**; **152.275–277**; **153.34**; **154.303**, 305; **155.28**, 29; **156.14–16**; **157.24**; **158.54–57**, 57 пр.; **159.318–321**; **160.39**, 39 пр.; **161.312–317**; **162.35** пр., 37, 38; **163.41**, 42, 42 пр., 43, 43 пр., 44 пр., 45, 46 пр., 47 пр., 48, 48 пр., 49, 49 пр., 50–53; **164.58**, 58 пр.; 59, 59 пр., 60–63; **165.64–71**; **166.40**, 40 пр.; **167.99–107**; **168.322–327**, 329–333, 335, 336; **169.108–115**; **170.76**, 77; **171.86–89**; **172.72**, 73, 75; **173.90–93**; **174.79–81**, 83–85; **175.116–119**; **176.152–161**, 164–171; **177.95–98**; **178.120–141**; **179.337**, 340–342, 344, 345; **180.197–208**; **181.209**, 211–214; **182.1–12**; **183.172–179**; **184.183–191**, 193, 196; **185.142**; **186.13–22**; **187.26–40**, 42, 41, 44, 43, 45, 47; **188.181**, 182; **189.215**, 216; **190.58–66**; **191.23–25**; **192.49–53**; **193.88–94**; **194.54–57**; **195.67–77**; **196.78–82**; **197.83**, 84; **198.95–116**; **199.85–87**; **200.132–144**; **201.376–380**, 382–384; **202.125–131**; **203.117–120**; **204.121**, 122; **205.352–359**; **206.145–150**; **207.346–348**; **208.367–373**; **209.363–366**; **210.385–395**; **211.151–156**, 158, 157, **159.160–184**, 184a, 185, 186; **П1.77**, 78; **П2.68–73**, 99–100, 100 пр., 101–103; **П3.79**, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101; **П4.97**, 98, 96, 95; **П5.292**, 293, 295–299; **П6.266–268**, 270–273;

- П7.114–117; П8.1–3; П9.29, 31–33; П10.26–28; П11.80; П12.132–136; П13.105, 104, 106–113; П14.140–142; П15.143, 144, 146; П16.1–3; П17.143–151; П18.46, 48; П19.123, 124**
- И, числ. кол.** **22.30; 23.54, 55; 24; 25.85; 58.236; 59.302; 63.325; 66.2; 82.87; 88.121; 121.203; 155.29; 168.331; 178.132; 184.195; 189.215; 198.96, 109; 201.376; П5.293; П18.48**
- И, числ. пор.** **4.78, 82; 8.475; 14.17; 24; 25.83, 84, 90; 29.107; 30.63; 37.114, 120; 38.42; 39.26; 40.31; 42.110; 44.139; 45.153; 46.192; 48.184, 186, 187; 49.159, 162, 165; 50.175; 51.208; 53.198; 54.234; 59.301; 63.320, 319 пр.; 65.57; 68.9, 10; 69.17; 75.64; 76.71; 82.91; 88.120; 91.156; 95.149; 97.48; 100.70, 73, 76, 78; 105.170, 171, 174. 175; 109.38; 119.209; 120.162–161; 127.235; 136.22; 156.14; 163.41, 42; 165.67; 178.127, 129; 180.202, 205, 207; 181.210; 183.175; 187.40; 193.93; 194.54; 195.73; 198.100, 106, 110; 200.132, 140, 144; 201.377; 202.125; 205.353; 211.155, 178; П3.107, 104; П4.98; П5.292; П6.268; П10.26; П19.123**
- И, числ. кол.** **12.1; 22.26; 23.58, 64; 30.60; 33.55; 41.40; 44.132, 145; 49.164; 65.57; 88.121; 113.127; 118.186; 120.165; 131.259; 141.278; 156.15; 164.59; 165.64; 169.108, 115; 171.86, 88; 211.168; П13.112; П15.143; П16.1**
- ибо** **114.181**
- иго** **180.206; 200.144**
- игра** **3.148; 128.247; 176.157; П17.147**
- играть** **3.149; 4.73**
- игуменство** **183.178**
- иде** **48.182, 183; 114.181; 186.22**
- идти, -ть** **1.273, 275, 277, 281, 282 пр.; 2.192; 3.150; 4.72, 72 пр., 83; 5.331–333; 8.472, 474, 475; 9.40–42, 49, 51, 54; 10.88; 11.93, 95; 12.1, 2, 6, 7; 13.2; 14.15, 16; 15.10; 16.1, 2; 18.17; 20.75; 22.22, 25, 26, 30, 31, 33, 36, 37; 23.48 пр., 48, 49, 52–55,**
- 61, 63; 24; 25.82, 87, 89–90; 27.91, 96, 97; 28.108; 29.107; 30.60, 64; 31.67, 71; 33.55, 73, 75–77; 34.81; 36.22; 37.113, 114, 123; 38.43, 48; 39.27; 41.39; 45.149; 46.190; 48.182; 49.158; 50.172, 175, 177; 51.211; 53.193, 195, 196, 201, 202; 54.228, 230, 234; 56.217, 219, 222; 57.213; 58.238, 242; 60.276, 283; 61.315, 318; 62.308, 314; 63.325, 321, 319; 64.263, 266, 270, 272; 65.56; 66.1, 3, 8; 68.10, 14; 69.17; 70.30; 71.48; 74.51, 59; 75.69, 70; 76.71; 77.77, 79; 78.81; 81.82–85; 82.90; 84.99, 100; 85.109; 86.104–106; 88.121; 89.114, 118; 90.127, 130; 91.156; 93.132, 140, 144; 98.6; 99.165; 101.22, 25; 103.35; 105.173; 107.65, 67; 108.41–43; 110.149, 153; 111.88, 92, 94, 95; 113.123, 125; 115.153; 118.187; 119.216; 121.197, 206; 125.226, 227; 126.231; 127.236; 128.252; 131.259; 132.6; 133.2; 139.288; 144.301; 148.306; 155.28; 158.56; 159.321; 161.314, 316; 162.35, 37; 163.52; 164.63; 165.67; 167.102, 105; 168.322–326, 330, 334; 169.114; 176.158, 164; 178.129, 135; 179.340, 341, 344; 182.6; 187.37, 44, 45; 190.65; 192.52; 196.81; 197.84; 198.98, 99; 199.86, 87; 200.139; 203.125–127, 129; 205.352, 356; 206.148; 207.346, 347; 208.368, 370, 372; 210.391–393; 211.157, 159, 183; П2.71, 101, 102; П3.79, 107, 100; П8.2; П9.29, 30; П12.133, 136; П13.107, 110; П15.145; П17.148**
- иеросалимский** **44.134**
- иже** **43.129; 48.182; 51.205, 206; 52.168; 54.231; 59.304, 306, 307; 159.321; П5.296, 298, 299; П6.271–274; же (!) 59.307**
- из, изо, ис** **1.271 пр., 272–279, 279пр., 280–283, 283 пр.; 2.187, 191–196; 3.143, 144, 146–151, 151a; 4.69–72, 74, 80a, 82; 5.328–333; 6.467–469, 471; 7.476, 477, 479; 8.472, 474, 475; 9.39–45, 47–56; 10.83–89; 11.90–94; 12.1, 1a, 2–7; 13.2, 3; 14.15–17; 15.8–10; 16.1–3; 17.9–11; 18.17, 19;**

19.12–15; 20.74; 21.4; 22.21–31, 33–37; 23.47, 49, 52, 55–57, 59, 60, 61 пр., 62, 63, 65, 66; 24; 25.82–90; 26.79–81; 27.104–106, 91, 94, 95, 97–98; 28.108; 29.107; 30.60–66, 66 пр.; 31.66–71; 32.72, 91, 90, 88; 33.55, 74, 73, 75–77; 34.80, 81, 83, 84, 84 пр., 85; 35.87; 36.20–22, 24; 37.113–122; 38.42–51; 39.26–29; 40.30–34; 41.35–41; 42.109–112; 43.127–129; 44.127, 130, 133–134, 136, 141–148; 45.149–154; 46.188, 190; 47.125, 126; 48.178–186; 49.157, 158, 162–166; 50.171–177; 51.204–211, 211 пр., 212; 52.167–170; 53.193–203; 54.224–227, 229, 230, 232, 233, 235; 55.243, 245, 246 пр., 246–249, 251; 56.215, 217–223; 57.213, 214; 58.236, 239–242; 59.300, 301, 301 пр., 302, 303; 60.275–277, 279–283; 61.315–318; 62.308–314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 320 пр., 319; 64.262–266, 266 пр., 268–274; 65.56–59; 66.1, 3–7; 67.18, 20, 22, 23, 25; 68.9–15; 69.16, 17; 70.30–33; 71.48–50; 72.27, 28; 73.61–63; 74.51–53, 55, 57, 60; 75.64–70; 76.71, 72; 77.73, 75, 76, 79; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 81.82–85; 82.87, 88, 90; 83.95, 96; 84.97, 98; 85.107–112; 86.103–106; 87.101–102; 88.120–124; 89.114–118; 90.125–131; 91.156–158; 92.150, 155; 93.132–137, 139–142, 144; 95.145–149; 96.128, 129; 97.46, 47, 49, 50, 52; 98.6–8; 99.163, 165–167; 100.68–78; 101.18–25; 102.167; 103.34; 104.5; 105.168–175; 106.10; 107.60–62, 64–67; 108.41–45; 109.38–40; 110.147–151, 153; 111.87, 89, 90, 93, 94, 96; 112.97, 99, 100, 102, 101; 113.118, 121, 123–127; 116.154, 156; 117.183–185; 118.186, 187; 119.209, 211–217; 120.162–161, 165–167; 121.197–202, 205, 206; 124.218, 219; 125.220–222, 225–227; 126.228–233; 127.234, 235, 237; 128.244–250, 252, 253; 129.44, 46, 47; 130.254–255, 257; 131.258–261; 132.6, 7; 133.1–5; 135.281–283; 136.22; 137.20,21;

138.30–33; 139.284–288; 141.278–280; 142.25, 27, 26; 143.1; 144.301, 302; 145.290, 293, 295–300; 146.23; 147.289; 148.306–309, 311; 149.13; 150.12; 151.8; 152.275; 153.34; 154.303–305; 155.28, 29; 156.14–16; 157.24, 24 пр.; 158.54, 54, 55, 56; 159.318, 320, 321; 160.39; 161.312–317; 162.35–37, 37 пр.; 163.41, 46–48, 48 пр, 43, 50–52, 52 пр.; 164.58–63; 165.64–70; 166.40; 167.99–107; 168.325, 326, 328, 330–336; 169.108, 109, 111–115; 170.76–78; 171.86–89; 172.72–75; 173.90, 91, 93; 174.79–84; 175.116–118; 176.152–155, 157–167, 169–171; 177.94, 95, 97; 178.120, 122, 124–138, 140, 141; 179.337–339, 341, 342, 344, 345; 180.197, 199, 200, 202, 203–208; 181.209, 211, 213, 214; 182.1–6, 8–10, 12; 183.172–177, 179; 184.183, 185, 186, 188, 190, 191, 193, 194–196; 185.142; 186.13–22; 187.26–32, 34, 37, 41, 44. 43, 45, 47; 188.181, 182; 189.215; 190.58–61, 63, 64; 191.23–25; 192.49–52; 193.88–94; 194.54–57; 195.67, 69, 70, 75–77; 196.78–82; 197.83, 84; 198.95–112, 114–116; 199.85–87; 200.132–141, 143, 144; 201.376–379, 381–384; 202.125, 126, 129–131; 203.117–120; 204.121; 205.352–358, 359; 206.145, 148–150; 207.346–348; 208.367–373; 209.363, 365, 366; 210.385–389, 391–395; 211.151–156, 158, 157, 159, 160–165, 167, 169–170, 172 174–176, 179, 181,182,184, 184а; П1.77, 78; П2.68–71, 99–100, 102, 103; П3.79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99; П4.97, 98, 96, 95; П5.292, 294; П6.266, 269; П7.114, 116, 117; П8.1; П9.29–31, 33; П10.26, 27; П11.80, 81; П12.132–136; П13.105–113; П14.140–142; П15.143–146; П16.1–3; П17.143–146, 148–150; П18.46, 48; П19.123; иж (!) П17.145
изба 74.53; 77.74; 152.276; 178.122, 123; 184.183; 204.121; 205.355; 207.346, 347; П19.123
избавитель 37.122; 43.129; 44.136;

- ПЗ.99**
 избавить **59.306, 69.17; 169.113;**
198.103; П5.298; П6.272
 избавление **37.123; 44.135; 46.191;**
ПЗ.101
 избасурманиться **199.87**
 избирательный **120.158, 162–161 пр.**
 избирати, -ть **1.274; 62.311; 114.179,**
180; 120.158; 154.303; 165.66;
190.61
 избитие **80.92**
 избрание, -ье **52.169; 92.151; 93.140;**
101.19; 107.62; 108.43, 45; 110.149;
113.121; 116.157; 119.209, 210,
214, 215; 125.221, 224–226; 137.19,
21; 139.287; 143.2; 148.307; 151.8;
152.276; 157.24; 159.320; 163.41,
46, 50; 165.65; 178.122; 194.55, 57;
195.69; 208.372; П9.30, 33; П12.133;
П13.106; П16.3
 избранный **97.46**
 избрать **101.20; 107.64; 113.119, 120;**
143.2; 165.67; 194.57; 195.69;
198.102; 200.137; 203.120; П13.104,
106
 известование **54.229**
 известовать **40.33**
 известен **31.68; 48.181**
 извести **48.183**
 известить **21.6; 46.190; 162.35 пр.;**
187.47; П18.46
 известно **40.31; 48.187; 59.300; 80.93,**
94; 86.105; 88.122; 127.238; 128.245;
137.21 пр.; 158.56; 159.318; 167.99;
200.144; П5.292; П6.266
 известный **30.62; 67.18; 76.71; 90.130;**
91.156; 124.218; 126.233; 156.14
 извет **14.17; 31.67; 69.16; 205.357**
 извещание **21.4**
 извещать **3.148; 126.228**
 извещение **120.159; 126.231; П2.70**
 изводить **205.359; 207.348**
 извоевать **32.8**
 извол **71.49**
 изволение, -ье **4.78; 24; 31.69; 32.90;**
36.20; 165.66; 180.202
 изволить **3.150; 23.51; 32.91; 34.80;**
39.28; 48.187; 49.161; 54.227;
58.236; 69.16; 82.87; 90.126; 91.157;
93.134, 135; 97.52; 103.34; 120.158;
124.218, 219; 128.246; 133.4; 137.20;
141.278; 142.26; 159.318; 161.316;
175.116; 180.205; 187.29; 198.104,
109; 201.376; 203.120; П8.1; П16.1
 изволять **77.78**
 извыклый **193.93**
 извычай **5.331; 9.53; 38.48; 49.165;**
54.226; 61.315; 74.55; 85.110;
86.106; 92.152; 100.79; 101.18;
105.176; 107.61; 108.43; 130.255;
142.26; 180.202; 192.51; 200.140;
П9.31
 извычайный **86.104; 154.303; 163.43;**
180.202; 187.32
 изгибнуть **113.126; П13.111**
 изгинуть **160.39**
 изгнать **48.182; 59.306; П5.298; П6.272**
 изговорить **91.156**
 изгон **9.44**
 изгонить **90.125**
 изготавливать **21.5; 40.34; 63.323;**
77.79; зготавливать (!) 5.331
 изготовить **7.478; 9.49; 12.7; 13.2;**
14.16; 15.9, 10; 19.13, 14; 21.5;
22.26, 36; 23.65; 24; 30.60, 62, 63;
33.55; 35.87a; 36.22; 38.44; 39.27,
29; 40.31; 41.39; 45.149, 150; 47.126;
51.209; 56.221, 222; 58.242; 59.300;
63.325, 320; 64.267, 272; 77.79;
80.94; 85.107, 109, 110; 86.104, 105;
89.118; 109a.178; 117.184; 133.5;
145.299; 150.12; 165.69; 169.113;
179.339; 180.207; 182.8; 187.29, 30,
34, 43, 45; 194.56; 195.68; 196.79;
198.98; 200.139; П5.292; П6.266;
П11.80; П14.141
 изготовиться **25.89; 27.91; 54.234;**
86.105; 190.65, 66; П2.71;
 изтовились (!) **162.35**
 изготовление **130.256**
 изготовливать **40.33**
 изготовляться **130.255**
 издавать **127.236**
 издавна **37.124; ПЗ.101**
 издать **163.41; 187.31; 210.385**
 изде **18.17; 30.61–66; 31.68, 71; 33.73,**
73 пр.; 34.83, 84; 35.87a; 39.26, 27,
29; 48.179–181, 184, 186; 51.205;
54.224; 55.249; 58.241; 59.300, 301,
303; 62.314; 63.325, 324, 323, 322,

- 321, 320; **65.56–59**; **72.28**; **76.71**;
78.80, 81; **85.111**; **88.121**; **113.127**;
128.244, 246–248, 252, 253; **184.195**;
П1.77, 78; **П5.292**, 295; **П6.266**, 267,
270; **П13.112**; иззде (!) **63.324**
издержать **126.230**; **163.43** пр.
издесь **63.322**; **126.232**; издез (!)
128.249
издешный **48.178**, 179; **65.57**
из за **44.148**; **74.56**, 59; **163.52**
излечаться **167.104**; **168.333**
излечить **44.134**
изломать **12.4**
изломить **187.43**
излучиться **4.82**
измена **51.206**; **86.104**; **87.102**; **120.166**;
156.16; **159.321**; **180.203**; **184.195**;
187.38; **198.100**; **205.357**; **211.168**;
имена (!) **191.25**
изменить **4.69**; **5.329**; **86.106**; **128.253**
изменник **32.91**; **46.188**; **49.156**; **67.21**;
86.104; **99.163**; **176.167**; **184.195**;
187.28, 44; **189.216**; **198.101**
изменный **49.156**; **88.122**
изможение **85.108**
изнова **137.20**; **142.27**; **143.1**; **151.8**;
154.303
изобижать **44.137**
изобилие **90.129**; **П5.296**; **П6.271**
изобильный **202.126**
изобразительный **П6.269**
изображение **44.132**; **92.150**; **152.276**
изобразить **1.276**; **10.85**; **51.209**; **58.238**;
59.302; **60.280**; **74.52**; **77.73**; **82.87**;
88.123; **92.151**, 152; **93.142**; **119.213**,
216; **120.158**; **139.284**; **153.34**;
157.24; **162.38**; **163.41** пр.; **П5.293**;
П6.269; **П16.3**
изобрести **176.168**
изобретатель **36.20**
изогнать **4.92**; **205.357**
изойти **9.55**; **12.7**; **121.197**, 204; **136.22**;
167.104; **168.333**
изолгать **64.264**
изообилие **59.304**
изоображение **91.158**
изобразительный **59.303**; **П5.295**
изообрести **180.206**
из под, ис под, ис подо **12.5**, 7; **25.82**;
62.308; **70.32**; **101.23**; **107.65**;
172.72; **180.203**; **190.62**
израец **130.255**
израильский **37.122**; **44.148**; **48.183**
израильтеский **44.135**; **46.188**, 189, 191
израильтяня **44.137**
изрещи **48.182**; **51.205**
изрубить **202.131**
изряден **195.77**
изряднейший **52.167**
изрядно **130.255**; **153.275**; **180.202**
изрядный **55.250**; **62.310**; **63.322**;
114.179; **182.2**; **205.356**; **210.386**
изустне **99.165**
изустно **22.22**
изутра **4.72**; **33.75**
изучить **195.69**
изъявить **117.183**; **П14.140**
изъявление **151.8** пр.
изъяснить **21.4**
изымать **37.118**; **91.157**; **210.395**;
211.158; **П3.105**
изыскать **2.198**
II, числ. кол. **24**; **30.60**; **55.246**, 249;
64.373; **155.29**; **163.48**; **168.327**,
330, 331; **172.74**; **179.338**; **192.53**;
П17.148
III, числ. пор. **7.479**; **23.64** пр.; **26.80**;
27.106; **30.62**, 65; **37.113**; **38.44**, 48;
39.26; **44.140**; **49.163**; **50.172**, 174;
55.243, 244; **58.241**; **62.312**; **68.15**;
70.31; **90.125**; **99.167**; **102.167**;
111.88, 90; **112.97**, 99; **113.127**;
126.231; **128.252**; **132.7**; **139.284**;
153.34; **159.320**; **163.43**; **164.63**;
167.100; **169.114**; **173.93**; **176.152**,
158, 162, 165; **178.137**; **180.202**;
182.5; **186.22**; **187.29**, 35, 47; **190.60**;
195.69; **197.83**; **198.99**, 105, 114;
199.87; **200.137**; **202.126**; **204.121**;
206.145; **210.390**; **211.156**, 181, 184а;
П1.78; **П2.69**, 70; **П3.79**; **П13.112**;
П17.143; **П18.48**; **П19.123**
ИД, числ. кол. **67.20**; **177.95**; **190.62**
икона **43.128**
или, иль **1.272**, 275, 279; **6.470**; **13.3**;
14.15; **16.1**; **18.17**; **19.14**, 15; **20.74**;
21.5, 6; **22.23**; **23.60**, 62, 67; **24**;
27.94, 96; **29.107**; **31.66**, 71; **32.88**;
34.85; **36.21**; **37.119**, 120, 122; **38.46**;
39.29; **40.33**; **41.36**, 38; **42.111**;

- 44.137; 46.188, 190; 48.182, 183, 49.158, 160; 50.173, 175; 53.195, 202; 56.216, 222; 60.280, 281; 62.313; 63.325; 64.262, 265, 266, 267, 270, 274; 65.57; 66.8; 71.51, 59; 75.69; 77.79; 80.93, 94; 82.90; 168.84.100; 85.108, 110, 112; 93.134, 141; 95.147; 96.130; 97.52, 53; 100.79 пр.; 103.34; 110.153; 113.127; 114.180; 115.153; 118.18; 119.216; 120.158; 121.198, 206; 130.257; 137.20 пр.; 139.286; 148.308, 311; 156.14; 159.321; 163.41, 42, 43 пр.; 164.63; 167.104–106; 168.333–335; 171.87; 172.74; 173.91; 175.117; 176.152, 155, 166; 178.138; 179.341; 180.202; 182.9; 183.172, 173, 177; 184.189; 186.13, 15, 19; 187.31, 39; 190.64, 65; 192.50; 194.57; 195.73, 74, 76; 198.99, 115; 200.139, 141, 142; 201.383; 202.130; 206.150; 209.365; 210.386; 211.153, 168, 177; П2.99, 101; П3.103, 104, 99; П4.96; П7.117; П8.1; П12.136; П13.112; П15.144; П17.143, 146**
- имати, -ть 17.9; 19.14; 25.89; 33.76; 48.183; 49.158; 50.176; 53.198, 200; 55.251; 62.309; 63.322; 69.17; 92.155; 116.156; 119.211; 121.204; 163.41 пр., 41, 53; 187.40; 191.24; 205.354, 355; 211.182**
- именитый 198.100**
- именно 23.51; 96.129; 152.275; П7.115**
- именование 49.160; 194.55**
- именованный 2.188**
- именовать 1.278; 2.197; 11.94; 16.2; 37.117, 118, 121; 38.48; 46.189; 48.182; 59.304; 69.16; 92.151; 93.134; 121.202; 157.24; 163.46; 169.111; 174.80; 178.123; 193.91; 207.347; П3.106, 105, 102; П5.296; П6.271; П17.144**
- именоваться, -ться 17.11; 49.160; 53.198; 67.23; 144.302; 187.30**
- именье, -ие 3.149; 4.82; 32.92; 37.113; 38.48; 48.179; 53.193; 74.51; 93.141; 110.148; 117.183; 176.164, 169; 205.352; 211.181; П3.79; П12.132; П14.140**
- имети, -ть 2.187, 188; 3.145, 146; 7.478; 9.47; 11.92, 93; 19.13; 22.23, 36; 25.82; 27.97; 30.60; 31.70; 37.113; 38.44, 46, 48; 40.33; 43.128; 45.151, 152; 48.182–184; 50.177; 51.206; 52.167–169; 54.224, 228, 229; 58.242; 59.307; 62.310; 63.319; 64.265, 273; 66.2, 3; 67.19; 68.11, 12; 71.49; 75.65; 81.85; 84.99; 86.103; 89.116; 90.126; 92.153, 155; 93.136, 141; 95.147; 97.46; 100.69, 71, 74; 101.18, 19; 105.169, 170, 172; 106.10; 107.60, 63; 109.40; 112.97; 113.118, 125; 114.179; 116.156; 117.184; 118.187; 119.209, 212; 120.158, 159; 121.202, 204; 124.218; 125.223–225; 126.231; 127.237, 238; 128.245; 129.46; 131.260; 133.4; 134.82; 137.20, 21; 142.25; 145.295; 148.307; 152.276; 156.16; 158.55; 161.315, 316; 163.41, 42 пр., 42, 43, 44 пр., 45; 164.58, 59; 165.64, 66, 67; 167.105, 106; 168.334, 335; 169.114, 115; 172.73, 74; 174.79, 81; 175.118, 119; 176.152, 153, 156, 161, 162, 164; 177.97; 178.124, 135, 140; 179.342; 180.198; 181.210–212; 182.3, 4; 183.178; 184.185, 191, 195; 187.26, 36, 40; 189.216; 190.58; 193.91, 94; 194.55, 57; 196.80, 82; 198.97, 106–108; 200.132–134, 137, 143; 202.129; 203.119; 205.354, 359; 206.146, 150; 208.369; 209.364; 210.386, 394; 211.158, 157, 160, 166, 178, 180, 184, 185; П2.102; П3.79; П5.299; П6.274; П10.28; П13.104, 110; П14.141; П15.144; П17.143, 144, 147, 150**
- иметься 99.164; 184.184**
- имя 1.276, 280; 4.79; 9.46; 18.17; 23.48, 60–62; 24; 27.95; 28.108; 32.93; 34.80, 81; 36.20; 37.117; 43.128; 48.182, 185, 186; 50.176; 61.316; 67.20; 74.54; 82.87; 85.113; 91.157; 93.140, 144; 94.37; 95.146; 100.72; 101.18; 105.171; 107.60; 113.122; 117.185; 120.167, 167 пр.; 121.203; 124.218; 125.225; 128.249, 250, 252; 139.288; 155.29; 162.36; 164.58; 167.107; 168.336; 173.91; 175.117; 176.161, 166; 180.200; 181.211; 182.9; 183.172; 184.190; 187.28;**

- 192.51; 195.68, 70; 198.105; 199.85;**
203.119; 205.355, 356; 210.395;
211.177, 183; П2.100; П3.106;
П13.107; П14.142; П17.150;
 иіменемь (!) **85.112**
 имянно **15.10**
 ин **64.265**
 инако **12.1; 24; 33.76; 46.189; 49.164;**
53.202; 60.278; 93.132, 138; 99.164;
196.78; 206.145
 инбирь **67.25**
 инде **53.200; 66.1; 110.147; 119.215;**
148.307; 211.163; П12.132
 индейский **25.89; 30.60, 62, 64; 31.66,**
69; 62.309; 63.320; 67.18, 23, 25;
95.148; 201.381; 202.126, 129
 индийский **63.325, 323**
 инжениер **167.104, 168.333**
 ино **23.51; 56.222; 77.79**
 иногда **59.305, 307; П5.297, 299;**
П6.272, 273
 иноземец **10.89; 14.15; 26.79; 32.72;**
58.236; 59.300; 81.85; 100.78;
105.175; 110.147; 125.220; 153.34;
159.318; 163.43; 169.110; 189.215;
П1.77; П12.132
 иноземный **163.50**
 иноземский **81.83; 98.6; 113.119;**
153.34; 163.42–44; 170.76; 181.213;
202.125; 211.179, 180; П13.104
 иной **1.275; 2.190; 3.147, 148, 151, 151a;**
4.69, 72, 73, 80; 5.330, 331, 333;
9.42, 45, 46, 50, 55; 10.86, 88; 11.93;
12.3, 7; 13.2; 14.16; 15.10; 16.1,
3; 17.11; 18.17, 18, 20; 19.12, 14;
21.4–6; 22.22–26, 30, 33, 35; 23.48
 пр., **48–51, 54, 58, 60, 61, 64, 67; 24;**
25.82, 84, 85, 88–90; 26.79; 27.104,
92, 94, 95, 97–98; 29.107; 30.60, 62–
64; 31.67, 68, 70; 32.90; 33.55, 73,
76; 34.81, 83; 36.20, 22; 37.118, 121,
122; 38.42; 39.28; 40.30–32; 41.40;
42.109, 110; 43.128; 44.131, 135, 146;
45.150, 151; 46.189, 190; 48.179,
181–183, 187; 49.159, 165; 50.172,
174; 51.204–206, 208, 212; 53.196,
198; 54.226, 229, 231, 233; 55.244–
247, 251; 56.216–222; 58.240; 59.300,
304, 307; 60.276, 278, 282, 61.318;
62.310, 312, 314; 63.328, 319; 64.262,
267, 268; 65.56, 57, 58 пр., 59; 66.1,
3, 4, 6; 67.20, 25; 68.12; 70.33;
73.63; 74.54, 55; 75.67, 69; 77.74,
76, 77, 79; 78.82–85; 82.90; 83.95;
84.97–99; 85.112, 113; 86.104, 105;
87.10; 92.150, 151, 155; 93.132, 135,
136, 141, 142; 95.145–148; 96.130;
97.46, 54; 98.8; 99.164, 166; 100.71,
73, 76, 78, 79 пр.; 101.19; 105.170,
174, 175; 106.10; 107.63, 66; 108.43,
45; 109.38; 110.152, 153; 111.95;
113.120, 122, 127; 114.180; 115.153;
116.157; 119.212, 215; 120.166;
121.199, 202, 205; 124.219; 125.225;
126.229; 127.234, 236; 128.247–249;
130.256; 131.260; 132.6; 137.19, 21;
139.284, 285, 287; 141.279; 142.25;
144.301; 145.292, 293, 295, 296,
298; 148.307, 310; 149.13; 150.12;
152.276; 154.303, 304; 156.14;
157.24; 158.55; 159.321; 162.37, 38;
163.41, 45–49, 51; 164.58, 61, 62;
165.64, 68–70; 167.101, 103, 105;
168.323, 325, 332, 334; 169.108, 109,
111, 113–115; 171.88; 172.73; 174.80,
83, 84; 175.116; 176.152, 155, 158–
161, 168; 177.98; 178.121–124, 127,
131–133; 179.339, 340, 345; 180.199,
208; 182.3, 5, 11; 183.172; 184.188,
191, 194, 195; 186.13, 15–18; 187.31,
33, 34, 40; 188.182; 190.61, 64;
192.50, 52, 53; 193.88, 89, 93; 195.67,
69, 70, 73, 76; 196.78; 198.95, 100,
103, 108, 112; 199.85, 86; 200.132,
137, 139, 141, 143; 201.379; 202.129;
205.354, 356; 206.145, 146, 149;
207.346, 347; 208.367, 373; 209.364;
210.386, 391, 395; 211.156, 158, 157,
164, 167, 169, 174, 177, 179, 183,
184; П1.77; П2.68, 72, 99–100, 102;
П3.105, 102, 99; П4.98; П5.292, 296,
299; П6.266, 270, 271, 273; П7.117;
П9.31, 33; П10.26; П12.135, 136;
П13.106, 107, 112; П16.2; П17.143,
146, 148, 150; П18.48
 инок **190.62**
 иноко **84.100; 176.155**
 иноходец **11.93**
 иноческий **22.35**
 инфанти **50.176**

- иовишев **59.307; П5.299; П6.273**
 #ИПО, числ. кол. **67.25**
 ирландский **4.75, 78, 81; 7.479; 200.137**
 искательню **193.91**
 искати, -ть **9.42, 43; 24; 25.82, 86; 34.85;**
36.22; 37.118; 38.42; 39.28; 42.109;
44.142, 143; 49.156; 53.195, 201,
202; 55.250; 60.277; 71.49, 50; 80.92;
86.103; 111.90; 113.119; 128.248;
158.54; 162.38; 163.43; 167.100–102;
169.111; 176.156, 166; 179.343;
180.204; 183.174, 177; 186.18;
187.32; 193.88; 198.103; 200.133,
144; 209.365; 210.391; 211.164, 170;
П3.105; П4.97; П13.104; П17.146
 искра **37.116; П3.106**
 искупить **48.183**
 искупление **44.135**
 искус **185.142**
 искусен **184.191**
 искусно **176.156**
 искушение **П17.147**
 #ИСНВ, числ. кол. **30.62**
 исперва **27.96; П2.101**
 исписовать **170.77**
 исплоша **89.114**
 исповедываться **23.61**
 исполнение **71.49; 119.212; 178.135;**
200.142
 исполнити, -ть **10.88; 12.2; 26.81;**
49.159, 161; 60.275; 90.129; 92.150;
120.159; 163.45; 165.65; 176.168;
182.10; 187.29, 45; 195.73; 200.140;
205.352; 206.145; П1.78
 исполниться **37.115; 38.50; 49.158;**
52.169; 79.86; П3.108
 исполнять **12.1; 27.97; 31.68; 119.213;**
П2.102
 исполонить **26.81**
 испортить **10.88; 13.2; 198.111; 201.378**
 исправить **4.82; 11.93; 178.120, 125**
 исправление **176.168; 179.340, 341**
 исправлять **211.181**
 испужать **113.119; П13.104**
 испужаться **54.231, 232**
 испускание **72.27**
 испускати, -ть **66.6; 160.39; П18.48;**
 спускать (!) **132.7**
 испустить **54.227**
 иссохнуть **44.134**
 исставляивать **5.331**
 исттари **44.137; 84.98; 168.327**
 истекать **114.179**
 истерять **93.134; 176.165**
 истеснить **22.25; 92.152**
 истинен **2.194; 34.84; 117.184; 139.285;**
160.39; 205.353; 211.184; П14.141
 истинне **158.56**
 истинно **22.21; 31.70; 44.132, 133;**
63.323; 99.163; 119.209; 120.158,
166; 145.294; 170.77
 истинный **38.48; 40.33; 44.131, 133,**
135, 136; 48.183; 113.126; 139.284;
П13.111
 истолочь **23.60**
 истомить **66.2**
 иступление **173.91**
 исход **58.241; 211.179**
 исходить **62.309; 144.301**
 исцелить **55.250**
 исцелиться **55.250**
 исчезать **136.22; 195.75**
 исчезнуть **54.224; 88.120; 167.104;**
168.333; 178.134
 #ИСЧЗ, числ. кол. **65.56**
 италиянский **200.137**
 итальянец **22.31**
 (по) итальянски **195.69**
 итальянский **179.338; 193.93**
 ишпанец **79.86**
 ишпанский **1.277; 9.56; 42.110; 68.10;**
75.65, 69; 81.84; 88.123; 89.116;
90.127; 129.46; 170.78; 173.91;
180.197; 186.20; 190.59; П4.96;
 ишпанский **90.131; 137.20**
 иудейский **37.122; 43.127; 48.182;**
П3.100
 июль **4.69; 5.328; 9.43; 10.83; 12.2, 3, 6;**
13.2; 23.47, 47 пр., 63; 24; 25.82–87,
89, 90; 26.79, 79 пр.; 27.104; 28.108;
29.107; 44.148; 54.224, 226, 234 пр.;
55.251; 56.215; 58.236, 237, 240,
241; 59.300–303; 60.275, 277, 279,
281–283; 61.315, 317, 318; 62.308–
314; 88.123; 92.150, 153; 93.133, 136,
137, 139–142, 144; 94.36, 37; 95.145,
147; 96.130; 97.54; 109.38; 156.14,
16; 157.24; 158.54, 55; 159.318–321;
160.39; 161.312–314, 316; 162.35;
163.51; 209.365; 210.385; 211.151–

- 156, 158, 163–165, 171, 176, 183, 184а; **П1.77**; **П2.68**; **П5.292–294**; **П6.266–269**; **П10.26**
- ИЮНЬ 4.70, 71, 74; 5.328–331; 9.43; 10.87; 12.1, 3–7; 22.21, 23, 24, 34; 23.47, 49, 50, 52, 55–57, 63, 66; 24; 25.88–90; 26.79–81; 27.104, 106, 94, 97–98; 29.107; 48.187; 51.212; 52.167; 53.193, 197–200; 54.225, 227–229, 233–235; 55.243–245, 247, 249, 251; 56.217–223; 57.213, 214; 58.236, 240–242; 60.280, 281; 83.96; 84.98; 88.120; 89.114; 90.125; 91.156–158; 92.155; 95.145; 148.309; 155.28, 29; 156.14, 16; 157.24; 189.216; 210.388–390, 392, 395; 211.157, 159, 160, 162, 163, 167, 169, 183, 184; **П1.77**, 78; **П2.68–70**, 99, 102, 103
- И, *числ. кол.* 5.328, 332; 14.16; 18.20; 19.14, 15; 24; 25.85; 27.94; 30.62; 41.41; 44.138; 48.178, 183; 51.205; 58.242; 63.322; 96.128; 104.5; 113.127; 126.230; 163.43; 168.323, 330; 173.93; 174.84; 195.73; 205.354; **П2.99**; **П7.114**; **П13.113**
- И, *числ. пор.* 1.282; 2.190; 3.147; 6.467; 7.479; 17.10; 22.32; 23.52, 56 пр.; 24; 25.82 пр., 84, 85, 86; 27.91, 98; 28.108; 30.61; 31.67, 69 пр.; 33.77; 36.21; 38.46; 40.34; 44.139, 145; 45.152; 46.192; 47.125, 126; 48.178, 180, 185; 49.159; 50.175, 176; 53.200; 54.225; 60.283; 61.317; 64.265, 273; 73.61; 75.66, 68; 84.97; 86.103; 93.139; 95.148; 101.18; 107.60; 110.149; 118.186; 119.209, 214, 217; 125.220, 227; 126.230; 128.244, 245, 250; 129.46; 143.1; 145.293; 153.34; 158.56; 163.42; 170.76; 173.90; 176.158; 184.183, 188; 186.20; 187.30, 42; 196.80; 198.112; 199.85; 200.141; 201.379; 202.125; 203.118; 210.387; 211.179; **П2.71**, 103; **П12.133**; **П15.143**; **П17.148**
- И, *числ. кол.* 5.332; 7.477; 21.5; 23.50; 24; 30.62; 34.81; 37.119; 44.133; 45.150; 51.210; 54.229; 55.249; 58.239; 63.324; 64.273; 67.19; 69.16; 75.64; 92.154; 95.145, 148; 113.127; 125.222; 132.7; 163.47; 164.63; 167.101; 169.115; 171.87; 178.140; 182.10; 198.102, 106, 112; 200.137; 201.379; **П3.103**; **П13.112**; I (!) 65.58
- ИТ, *числ. кол.* 205.355
- ИТО, *числ. кол.* 67.23
- И, *числ. кол.* 24
- к 1.271, 273, 275, 278–282, 283 пр.; 2.187, 189, 190, 192–194, 196, 198; 3.143, 146, 147, 149–151; 4.70, 71, 73–75, 79, 80а, 81; 5.329, 330, 332, 333; 6.467, 468; 7.476, 477; 8.475; 9.39–44, 48, 49, 52, 53, 56; 10.85, 88; 11.91; 12.1, 1а, 3, 7; 13.2, 3; 14.15; 15.8–10; 16.1, 3; 17.9, 10; 18.17, 17 пр, 19; 19.12; 20.74; 21.4–6; 22.21–23, 25, 26, 26 пр., 28, 30, 31, 33, 34, 37; 23.47–52, 55–57, 59, 65, 66; 24; 25.82–85, 87, 88–90; 26.79, 81; 27.104, 91–93, 96, 97; 28.108; 29.107; 30.60, 61, 63–66; 31.66–68, 70, 71; 32.93, 91, 90, 88; 33.55, 55 пр., 73, 73 пр., 74, 76, 77; 34.80–85; 35.87а; 36.20–25; 37.113–115, 117–121, 123, 124; 38.42, 43, 45, 46, 49, 50; 39.27, 29; 40.30, 33, 34; 41.35–41; 42.110, 111; 44.130, 131, 134, 136–138, 141–145, 147; 45.149, 153, 155; 46.189, 190; 47.125, 126; 48.178–185; 49.161, 163, 165; 50.171–177; 51.206, 207, 209, 210; 52.167–169; 53.193–196, 199–203; 54.224–232, 234; 55.243–252; 56.216–222; 57.213, 214; 58.236–238, 241, 242; 59.300–303, 304, 306; 60.275–279, 282; 61.317; 62.308, 310, 312–314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321, 319, 319 пр.; 64.262, 263, 266–274; 65.57–59; 66.1, 6, 8; 67.19, 20; 68.9–15; 69.16, 17; 70.30, 31, 33; 71.48, 49; 72.28; 73.61–63; 74.52, 54, 56, 58 60; 75.64–70; 77.73, 77, 78; 78.80, 81; 79.86; 80.93, 94; 81.82–85; 82.88, 90; 83.95, 96; 84.99; 85.107–113; 86.104, 106; 87.101; 88.120, 122; 89.114, 115, 117; 90.126, 127, 129–131; 91.156–158; 92.151–154;

93.132, 133, 135, 138, 140–142, 144;
 95.145–147, 149; 96.129, 130; 97.48,
 49, 51, 56, 53; 98.6, 7; 99.163–165,
 167; 100.68, 71, 76; 101.18, 18
 пр., 19, 20 пр., 20, 22, 23 пр., 24,
 25; 102.167; 103.35; 105.168, 170,
 173–176; 106.10; 107.60, 62, 63,
 67; 108.45; 109.38, 40; 110.148,
 148 пр., 149, 151–153; 111.88–95;
 112.97, 98, 103; 113.123–125, 127;
 114.179–182; 115.153; 116.157, 168;
 117.183, 184; 118.187; 119.211–213,
 215–217; 120.159, 162–161, 164,
 164 пр., 166, 167; 121.198, 200, 201,
 204–206; 124.218, 219; 125.224, 226,
 227; 232; 127.235–238; 128.244, 245,
 247–249; 129.44, 46, 47; 130.256,
 257; 131.258–261; 132.6, 7; 133.3–5;
 135.281–283; 136.22; 137.19; 138.31,
 33; 139.284, 286; 141.278–280;
 142.27, 26; 143.1; 144.301, 302;
 145.293, 297–300; 146.23; 147.289;
 148.307–311; 149.13 пр.; 150.12;
 151.8; 152.275–277; 153.34; 154.303,
 304; 155.29; 156.14, 16; 157.24;
 158.54–57; 159.318–320; 160.39;
 161.313, 314, 316, 317; 162.38;
 163.42 пр., 44, 46 пр., 46, 47, 48, 48
 пр., 49–51, 53 пр.; 164.58 пр., 59–61,
 63; 165.64–69; 166.40; 167.100–107;
 168.322, 325–328, 331–336; 169.109,
 111–115; 170.76–78; 171.86–88;
 172.72, 73, 75; 173.92, 93; 174.79,
 83, 84; 175.116–118; 176.152, 154,
 156, 158, 165, 166, 166, 168–170;
 177.97; 178.123, 126–129, 133–141;
 179.338–343, 345; 180.199, 200, 202,
 203, 205, 206; 181.209, 210, 212,
 213; 182.5–9, 11; 183.172, 176, 177,
 179; 184.185, 188–193, 195, 196;
 186.13–21; 187.26–31, 33, 34, 37,
 39, 41, 44, 43, 45; 188.81; 189.215;
 190.59–63, 65; 191.24, 25; 192.51;
 193.90, 91, 93; 194.54–56; 195.68, 69,
 73–76; 196.78–82; 197.83; 198.96,
 98, 99, 101, 102, 104, 105, 107, 109,
 112–114; 199.85, 86; 200.133–136,
 138, 140, 143, 144; 201.377–380, 382,
 384; 202.125, 127–131; 203.118, 119;
 205.352, 353, 356–358; 206.147, 150;

207.347; 208.369, 372, 373; 209.364,
 365; 210.385–387, 389, 391, 394, 395;
 211.159, 160, 163, 165–171, 175, 176,
 178–181, 183, 184, 184a, 185; П1.77,
 78; П2.68, 71–73; 101, 102; П3.79,
 107, 106, 105, 103, 104, 99, 100, 101;
 П4.98, 96; П5.292, 294, 296, 298;
 П6.266, 267, 269, 271–273; П7.116;
 П8.2, 3; П9.33; П10.26–28; П11.80,
 81; П12.132–135; П13.107–110, 112;
 П14.140, 141; П15.144; П16.1, 2;
 П17.145, 148; хк (!) 150.12

К, числ. кол. 6.468; 17.9; 18.20, 20 пр.;
 23.47; 24; 30.62, 65; 31.69; 39.29;
 40.31; 48.182; 51.204; 58.242;
 63.323; 65.56; 66.3, 4; 85.110; 97.49;
 119.209, 211; 126.230; 127.235;
 132.6; 167.105; 168.334; 173.91;
 176.167; 183.179

К, числ. пор. 1.281; 4.83; 5.332; 20.74;
 23.63; 24; 27.94; 30.63; 33.76; 36.22;
 38.44; 44.140; 46.188; 48.179; 51.211;
 56.218; 58.241; 62.313; 64.373;
 68.11; 73.61; 74.57; 75.68, 70; 77.76,
 77; 85.109; 88.123; 93.137; 100.69;
 105.169; 113.124; 117.183; 120.167;
 121.204; 131.260; 141.278; 144.302;
 156.15; 159.320; 160.39; 161.316;
 163.43; 167.103, 104; 168.332, 333;
 169.113; 174.82; 176.160; 182.3, 10;
 186.17; 194.55; 203.119; 208.367,
 368; 211.164, 181; П2.99; П13.108;
 П14.140; П16.1; П17.150

✱К, числ. кол. 5.332; 12.6; 15.9; 21.5;
 24; 29.107; 30.62; 31.69 пр.; 44.145;
 46.191; 53.195; 54.225; 56.221;
 58.239, 242; 63.328; 64.271, 272;
 65.58; 68.10; 70.32; 85.109; 90.127;
 110.153; 115.153; 121.206; 128.252,
 253; 131.259; 132.7; 155.29; 169.113;
 182.10; 186.13; 187.37, 43; 198.104;
 П12.136

✱К сот тысяч 44.137

КА, числ. кол. 139.288; 168.325

КА, числ. пор. 1.272, 273, 281 пр.;
 4.69, 72; 6.468; 19.14; 22.28 пр.;
 23.47, 67 пр.; 27.104; 30.61; 31.71;
 35.87; 42.112; 44.140; 49.158, 163;
 51.206, 209, 210; 53.197; 55.245,
 248; 68.12, 15; 77.73; 78.80; 88.121;

- 89.118; 90.125; 97.54; 98.7; 101.18;
107.61; 110.151; 118.187; 131.258;
135.282; 138.32; 157.24; 163.43;
164.60, 62; 169.111, 113; 174.80;
177.94, 95; 181.214; 186.18; 187.44;
191.24; 193.93; 196.79; 198.96, 105,
107; 199.85; 200.133, 136, 137, 144;
201.384; 202.131; 211.152, 182;
П2.68; П4.95; П12.134; П15.146
- кабала 38.46
- кавалер 9.47; 23.64; 48.186; 64.270;
77.78; 119.214; 121.198; 165.70;
181.210; 184.190; 195.67; 202.126;
211.168
- каждый 167.104
- казак 5.329; 6.470; 10.91, 94, 95; 23.48,
50, 52; 24; 26.81; 28.108; 29.107;
41.37; 51.209; 58.239; 64.262, 265;
67.21, 22; 68.9, 10; 70.30; 71.49, 50;
73.62; 74.59, 60; 75.64, 65, 68; 81.82,
83; 83.95, 96; 84.98, 100; 85.113;
86.103–106; 87.101, 102; 88.121,
122; 89.114–116; 90.126, 127, 131;
91.156; 93.134, 137; 97.49; 100.69;
101.22; 107.65; 110.148; 113.119;
116.168; 117.185; 119.210–212;
120.164; 121.197, 200, 206; 127.234;
129.44, 44–46, 46; 128.253; 131.260;
133.1; 137.21; 139.285, 286; 142.27;
144.302; 145.294, 299; 148.307, 308;
150.12; 153.34; 154.305; 158.55;
161.315; 162.38; 163.49, 51, 53;
164.58, 59, 61, 62; 165.66; 167.106;
168.323, 335; 170.77; 171.88; 172.75;
173.90; 174.80; 176.152, 154, 169;
178.122, 124, 126, 137; 179.345;
180.198–200, 205, 206; 181.211,
212; 182.2, 3, 7; 184.185, 188, 195;
186.15, 17; 187.26, 39, 44; 189.216;
190.65, 66; 191.25; 193.89, 90;
195.72; 198.96, 99, 101, 108, 109;
200.139, 142, 144; 201.376; 203.119;
206.147, 149; 208.368; 210.389–391,
392, 394; 211.161, 178, 183, 184;
П1.78; П12.132; П13.104; П14.142;
П17.143, 145
- казание, -ье 51.208; 128.249
- казать 19.13; 111.91
- казаться 22.27; 37.116; П3.106
- казацкий 9.42; 20.75; 23.49, 50; 38.42;
43.128; 68.13; 75.65; 85.112; 86.106;
88.121, 122; 90.128; 101.22; 107.65;
108.44; 119.211; 142.27; 148.310;
158.55; 162.36, 37; 165.66; 167.106;
168.323, 335; 178.124, 137; 180.198,
204; 184.195; 187.40, 43; 189.216;
193.88; 195.71, 72; 210.389, 390;
211.154; П9.31
- казенный 186.20; 206.149; 211.181
- казна 4.79, 82; 31.69; 32.72, 93, 91,
90; 38.48; 44.137; 46.190; 48.180;
54.226; 64.267; 66.1; 74.51; 88.123;
103.35; 105.174; 109.38; 126.230;
130.256; 132.7; 163.45; 169.112;
173.91; 176.153; 186.15, 16; 199.85;
205.356; 211.179, 181, 182; П8.2;
П10.26; казни, *род.* (!) 30.60
- казначей 2.188; 3.146; 4.79; 92.152;
120.162–161; 158.56; 168.328, 330;
П14.142
- казнить, -ть 5.330; 7.478; 21.6; 32.93;
37.118; 46.188; 49.165; 63.325;
67.21; 86.104; 93.141; 95.149;
184.189; 198.102; 202.130; 205.352;
211.170; П3.105
- казнь 32.90; 38.46; 110.148; 111.94;
161.314; 165.70; 176.156; 178.133;
182.8; П12.132; П17.147
- казылбаш 110.151 *пр.*; П9.32; П12.134
- кайдалы, *мн.* 178.132; 193.90
- как 1.277, 279; 2.187, 189–191, 193,
194, 196; 3.145, 146, 148, 151, 151a,
152; 4.73, 74, 76, 78, 80a, 82; 5.328,
330–332; 8.473; 9.41, 44, 45, 47,
49, 53–56; 10.84, 88; 11.90, 92, 94,
95; 12.2–5; 13.3; 14.15, 17; 15.8, 9;
16.1; 17.10; 19.14; 20.74; 21.4, 5;
22.27, 30, 35, 37; 23.47, 49, 50, 52,
58, 59, 61, 62, 64–67; 24; 25.86, 87;
27.105, 91, 92, 96; 28.108; 29.107;
30.60, 63; 31.66, 69–71; 32.72, 93,
91, 90, 88; 33.75–77; 34.80, 83;
36.22, 24; 37.115, 116, 123; 38.42, 47,
50; 41.36, 38, 40; 44.130–134, 136,
137, 141–144; 46.189–192; 48.180;
49.157, 159, 160, 165; 50.172;
51.207; 52.167–169; 53.199–201;
56.216, 220; 58.236–238; 60.275, 276,
278, 282; 61.315, 316, 318; 63.324,
323; 64.264–269; 65.56, 58; 66.2, 6;

- 68.9**, 12; **70.30**, 31; **74.53–55**; **75.64**, 65, 67; **77.73–75**, **77–79**; **81.83**;
82.87, 90; **84.97**; **85.110**; **86.104**, 105;
87.101; **88.123**; **89.117**, 119; **90.125**;
91.157; **92.151**, 154; **93.132**, 134, 135,
 139, 143; **95.147**, 149; **97.49**, 52–54;
99.164; **101.18**, 18 пр., 25; **103.34**;
105.174; **107.60**, 61, 67; **108.43**,
 44; **109a.177**; **110.147**; **111.91**, 94;
113.120; **116.156**; **117.183**; **119.209**,
 211, 213; **120.158**; **121.197**, 200, 204;
125.224; **128.250**; **133.4**, 5; **135.283**;
138.31, 33; **141.278**, 280; **142.26**;
145.290, 293, 299; **148.310**; **150.12**;
152.276; **154.303**, 304; **156.16**;
158.55, 57; **161.315**; **162.36**, 38;
163.42, 43, 45 пр., 45, 46 пр., 48–50;
164.58 пр., 61, 63; **165.68**; **166.40**;
167.99, 101; **168.322–327**, 331;
169.108–110; **170.77**; **173.93**; **174.80**,
 85; **175.116**, 117; **176.156**, 169;
178.121, 122, 124, 126, 130, 131, 138;
179.339, 340, 345; **180.200**, 201–204,
 206; **182.5**, 6, 9–11; **183.173**, 174,
 179, 180; **184.183**, 187, 195; **185.142**;
186.16, 18; **187.31**, 33, 35, 38, 42, 44;
190.61, 63, 64; **193.89**, 93; **194.56**;
195.72, 73, 76; **196.78**, 81; **198.106**,
 109; **200.134**, 135, 136, 140; **201.376**,
 379; **202.128**; **203.119**; **205.358**, 359;
206.146, 147; **207.347**; **208.369–371**,
 373; **209.363**, 364; **210.394**; **211.151**,
 162, 163, 169–171, 177, 178, 181,
 182, 184; **П2.69–72**, 101; **П3.108**,
 106, 100; **П8.1**; **П9.31**, 32; **П11.80**;
П12.132; **П13.106**; **П14.140**; **П16.1**,
 3; **П17.147**
- каков **2.197**; **3.143**; **13.2**; **18.17**; **24**;
25.87; **38.42**; **45.154**; **54.224**; **58.236**;
59.300; **75.64**; **82.88**; **89.114**; **109.38**;
110.147, 153; **114.179**; **115.153**;
120.159, 164; **125.220**; **144.302**;
153.34; **159.318**; **162.35**; **167.104**;
168.333; **187.45**; **195.77**; **196.78**;
198.103; **211.176**; **П10.26**; **П12.132**,
 136
- какой **2.190**; **9.54**; **11.92**, 95; **21.6**; **22.23**,
 25, 33, 34; **24**; **25.84**; **31.68**; **32.72**,
 88; **33.74**; **37.119**; **44.143**; **46.191**;
47.125; **48.179**, 186; **49.157**, 158,
 160; **51.205**; **52.169**; **53.202**; **54.235**;
55.244, 252; **56.216**; **58.242**; **66.4**;
68.12; **74.60**; **80.92**; **92.154**; **95.147**;
105.173; **113.125**; **126.232**; **128.248**;
132.7; **133.5**; **148.311**; **158.56**;
159.321; **163.41**; **165.65**; **169.114**;
176.152, 160; **179.341**; **184.183**,
 184, 196; **185.142**; **187.31**, 34, 40,
 44; **190.63**, 64; **200.139**; **201.382**;
208.372; **211.176–179**; **П3.103**;
П13.109; **П17.143**, 150
- каланский (*о весе*) **67.26**
 калантурский **67.25**, 26
 калатский **75.64**
 калга **58.239**; **70.31**; **71.48**; **75.64**; **77.73**;
108.41, 44; **167.102**; **181.213**; **182.6**;
П9.29, 31
- календарь **48.187**; **56.215**
 калмык **29.107**; **73.62**; **164.59**; **171.88**
 калмыцкий **75.64**, 65; **82.89**; **121.206**
 кальвин ‘кальвинист’ **128.249**
 кальвинский **19.13**; **37.120**; **118.186**;
127.235; **П3.104**; **П15.144**
- камедь **67.24**
 каменный **32.92**; **158.55**; **180.202**
 камень **24**; **32.90**; **44.139**; **49.163**; **67.25**;
109a.177; **187.45**; **П11.80**
 камень, -ье **5.331**; **32.72**; **44.135**;
48.182; **171.86**; **172.72**
- камка **182.10**
 каморник **168.330**
 камчюг **148.309**
- канал **24**
 кангас **67.24**
 кандейский **165.70**; **202.130**
 кандидат **125.224**
 кандийский **71.48**; **88.120**; **126.228**, 230;
133.5; **139.286**; **144.301**; **145.293**;
155.28; **165.64**, 67; **169.112**, 114;
171.86; **180.203**
- кандинский **169.108**
 кандиский **86.106**; **171.86**, 88
 канон ‘накануне’ **27.91**; **34.80**; **П2.71**
 канслер **86.105**; **181.210**
 канфара **67.24**
 канцлер **2.188**; **3.146**; **8.473**; **10.87–88**,
 89; **38.46**; **48.178**, 185; **53.193**, 199,
 202; **54.226**, 227; **64.273**; **66.5**;
70.30; **74.54**; **90.126**; **92.153**; **99.164**;
104.5; **119.210**; 212; **120.165**, 166;

- 121.200; 124.219; 129.44; 142.25;**
172.74; 177.94; 189.215, 216; 195.73;
198.110; 201.377; канселл (!) 64.273
 пр.
 канцлеров **90.125**
 капитан **5.329; 14.16; 21.5, 6; 25.85;**
27.104–106, 92, 93, 96; 54.234;
105.169, 173; 110.151; 113.126;
133.1; 155.29; 176.155, 159; 184.191;
П2.68–70, 72, 73, 99, 101; П12.134;
П13.111; П17.146, 149
 капитон **27.97; 30.61; 31.69; П2.102**
 капище **46.192**
 каплица **168.326**
 капля **26.79; П1.77**
 капторовый **163.51**
 караван **1.281; 3.150; 6.469, 470; 9.49,**
 51, 52, 56; **13.2; 14.16, 17; 16.3;**
18.17; 21.4–6; 22.32, 33, 36, 37;
24; 25.85–87, 89–90; 26.80; 27.104,
 106, 97; **30.60–65; 31.66, 67, 69, 71;**
33.55; 34.85; 35.87a; 36.24; 37.114;
38.44, 48, 50; 39.27; 40.30; 41.40,
 41; **42.111; 44.147; 45.150, 151, 152,**
 154; **47.126; 48.180; 49.164, 165;**
50.171–172, 173, 176; 51.205, 206,
 208–210, 212; **52.167, 169; 53.197,**
 198, 202, 203; **54.224, 225, 227–230,**
 232, 233; **55.243–247, 249, 251, 252;**
56.220, 221; 57.214; 58.242; 59.300,
 301, 303; **60.277, 280–282; 61.318;**
62.309, 311, 313; 63.328, 325, 324,
 323, 322, 321, 319; **64.272; 65.56, 57,**
 59; **67.18; 71.48; 81.84, 85; 84.99;**
87.102; 89.118; 109a.177; 109.38;
112.98; 128.245; 129.47; 130.257;
133.5; 139.288; 163.48, 48; 165.64;
175.93; 176.157, 159; 178.134;
190.60; 195.75; 202.126; 205.356;
210.393; 211.166; П1.77; П2.68, 70–
 73, 99–102; **П3.107; П4.96; П5.292,**
 294; **П6.266, 268, 269; П10.26;**
П11.80; П17.147, 149; корыван (!)
163.48
 карать **93.136**
 караул **111.88; 176.158; 178.120;**
П17.148
 кардинал **51.204, 60.280; 93.140; 143;**
97.51; 99.165; 120.167; 169.114;
186.22; 194.55, 57; 195.69, 75;
197.84; 198.114; 200.137; 201.382;
203.120; 208.372; 211.151, 177
 карета **4.72, 72 пр.; 5.331; 22.31; 34.84;**
68.11; 92.153; 109.38; 121.198;
128.247; 168.324, 325, 331; 174.79,
 83; **176.167; 178.128, 135; 182.7, 9;**
194.54; 202.127; П10.26
 каретный **164.60**
 каринский **67.26**
 карлстатский **15.8**
 карлштадтский **205.357**
 карт (вид судна) **210.393**
 касаться **49.159**
 кати (мера веса) **67.24, 25**
 катигим 'катехизис' **205.359**
 католик **103.34; 134.82; 163.41; 186.18;**
П8.1
 католицкий **43.128; 84.99; 99.167;**
102.167; 103.34; 105.173; 111.90;
117.183; 119.209; 121.205; 133.1;
186.18; 196.82; 202.130; 211.169;
П8.1; П14.140
 каторга 'судно' **6.470; 24; 30.63; 37.119;**
39.26; 40.33; 48.182; 51.204, 205,
 208; **68.9; 71.48; 73.61; 85.107;**
88.121; 94.36; 95.145; 101.23, 23
 пр.; **107.66; 109.38; 112.97; 128.244;**
132.6; 156.14; 158.54 (катарга !);
163.48 пр.; 167.103; 168.332;
176.165; 178.131; 187.29, 47;
193.93; 196.80; 198.99, 115; 201.383;
203.117; 205.352; 210.386; П3.103;
П10.26; П18.46
~~К~~АФН, числ. кол. **18.20**
 кафтан **22.31; 23.53; 145.299; 150.12**
 каштелян **23.52; 24; 28.108; 56.217;**
58.237, 238; 64.266, 267; 116.165;
119.212; 120.165; 133.5; 168.326;
211.183
 КВ, числ. кол. **22.30; 23.47; 54.228;**
119.217
 КВ, числ. пор. **1.281; 15.8; 19.12, 15;**
20.74; 23.55; 27.96; 30.63, 64; 38.48;
39.26, 29; 44.141; 49.163, 165;
53.196, 198; 54.226, 235; 55.245;
56.217, 220; 63.324; 64.271; 71.48;
95.145; 97.50; 98.8; 103.34; 110.153;
111.87; 112.102; 113.124; 115.153;
132.6; 133.2; 136.22; 142.26; 163.43;
179.337, 338; 180.204; 181.213;

- 182.1, 8; 187.26, 32; 198.100,
105, 112; 200.132; 201.376, 379;
209.363; 211.153, 182; П2.101; П8.1;
П12.136; П13.108
- ЖВ, числ. кол. 45.153; 49.165; 80.93;
169.111
- квартал 56.216; 58.236
- квартира 50.174
- ЖВ тЛА, числ. кол. 67.26
- КГ, числ. кол. 23.57; 48.179
- КГ, числ. пор. 1.277, 282, 283; 2.198;
4.70; 13.2; 14.15; 19.15; 22.33;
23.59; 24; 31.66; 34.83; 35.87а;
38.45; 42.109; 44.141; 45.149, 153;
48.186; 55.245; 60.275; 62.310; 66.4;
67.18; 70.30; 74.59; 77.79; 78.80;
82.87; 83.96; 84.98, 100; 85.107,
109; 88.123; 93.136, 141; 113.126;
116.156; 126.233; 127.235; 129.44;
137.21; 148.306; 161.314, 316;
163.43, 51; 165.64; 171.89; 178.130;
179.338, 345; 182.2, 4, 9; 186.13;
187.30; 189.215; 196.78; 197.83;
198.104; 205.352; 208.373; 211.163,
182; П3.79; П13.111
- КД, числ. кол. 1.274; 18.17; 22.31; 23.54,
58, 64; 24; 30.62, 66; 54.232; 60.279;
63.323; 68.13; 74.51; 97.48; 155.29;
158.54
- КД, числ. пор. 24; 30.64; 33.75; 37.116,
119; 38.43, 51; 39.28; 44.141; 45.149;
48.180; 50.173; 55.249; 58.240;
62.308, 311; 64.271; 65.59; 66.6;
70.30–32; 75.65; 76.72; 93.135;
96.130; 99.165; 101.23; 104.5;
108.43; 121.200; 127.235, 237;
128.253; 130.257; 131.258, 259;
139.284; 148.306; 161.314; 163.43;
167.106; 168.335; 181.211; 182.6, 11;
190.61; 196.78, 81; 210.394; 211.163;
П3.106, 103; П7.117; П9.30
- ЖД, числ. кол. 30.61; 111.89; 202.353;
ЖД (!) 120.165
- кданщанин 41.39
- КЕ, числ. кол. 22.31; 31.67; 51.208;
55.251; 62.310; 64.263; 174.82
- КЕ, числ. пор. 1.273; 4.72; 14.17; 17.9;
22.25; 30.60; 36.22; 43.128; 44.148;
51.204; 55.246, 249; 63.321; 65.57;
80.93; 86.106; 88.123; 90.126;
92.155; 93.142; 96.130; 101.20;
105.174; 107.64; 108.43; 113.127;
163.44; 165.69; 167.101; 176.152,
163; 177.97; 178.120, 133, 135;
187.26; 198.116; 203.117; 206.149,
150; 208.369; 211.183; П7.117;
П9.30; П13.112; П17.143
- ЖЕ, числ. кол. 30.62; 32.92; 33.55, 77;
55.243; 74.51, 58; 85.109; 180.207;
195.72; 198.98, 114; 201.382
- кенчевцы, им. 190.58
- кесарева 180.202
- кесарский 12.1а, 3
- кесарь 184.191; 198.102
- ЖЕ тАІ, числ. кол. 18.20
- КС, числ. кол. 12.5; 55.251; 59.305;
63.319 пр.; 119.217; 139.288; 151.8
пр.; 154.303; 176.160; П5.297;
П6.272; П17.150
- КС, числ. пор. 16.3; 22.27; 23.55; 24;
26.79, 81; 37.113; 40.30 пр.; 41.36;
42.111, 112; 55.251; 60.277; 61.315;
62.314; 65.56, 57; 76.71; 85.108;
106.10; 113.127; 119.216; 124.218;
139.287; 142.25; 145.290; 148.307;
163.44; 167.101; 176.153; 180.205;
181.209; 183.177; 184.186, 195;
196.81; 199.85; 200.141; 203.118;
П1.77, 78; П3.79; П4.96, 95;
П13.113; П17.144
- КЗ, числ. кол. 64.272; 98.8; 125.227;
168.331
- КЗ, числ. пор. 1.278; 6.469; 7.477; 8.474;
12.7; 17.9; 19.15 пр.; 22.21; 38.45;
42.112; 44.142; 47.125; 48.180, 184;
51.207; 52.170; 53.198; 58.236;
61.317; 62.313; 66.7; 67.22; 71.49;
74.51; 77.73; 78.80; 85.109; 88.123;
90.131; 96.130; 113.118; 121.197,
198; 124.218; 131.258; 133.1;
139.286; 144.301; 148.311; 159.318;
160.39; 161.312; 162.35; 163.44;
165.70; 168.322; 169.108, 113, 115;
177.97; 178.130; 187.47; 191.25;
202.126, 130; 206.148; 211.160,
162, 171; П4.95; П7.117; П13.105;
П18.46
- КИ, числ. кол. 41.40; 53.198; 63.319;
133.4
- КИ, числ. пор. 3.143; 4.69, 70; 5.331,

- 332; **14.15**; **15.8**; **16.1**; **18.17**; **22.28**;
33.74; **44.130**, 146; **49.163**; **51.204**,
 209, 210; **53.193**; **54.226**; **55.251**;
58.218; **63.328**, 323, 321; **64.268**;
68.13; **69.16**; **74.51**, 60; **79.86**; **81.84**;
86.105; **96.128**; **99.167**; **102.167**;
105.173; **108.42**; **119.211**; **121.199**;
124.219; **133.5**; **163.44**, 51; **167.105**;
168.322, 325, 334; **170.76**; **175.118**;
176.164; **177.94**; **178.131**; **187.27**, 34;
193.89, 91; **195.76**; **198.101**; **200.144**;
203.118; **211.167**; **П7.114**; **П9.30**
- КИ сот тысяч **200.137**
- кидать **69.16**; **173.91**
- кидаться, -тись **59.307**; **П5.299**; **П6.274**
- киевский **36.21**; **41.38**; **176.152**;
178.122; **179.339**; **182.5**; **184.183**;
П17.143
- кизылбаш **108.44**; **110.151**
- кизылбаши, *мн.* **198.106**, 108
- кизылбашский **22.35**; **25.88**, 89; **32.89**;
169.110; **182.9**; **187.27**
- кийждо **57.213**
- кинарейское (вино), *суц.* **50.173**
- кинуть **197.83**
- кипа **96.130**; **П7.116**
- кипреницы **12.1**
- кириалистерский **6.468**
- кирка **2.190**; **3.148**; **5.330**; **9.41**; **36.21**;
54.234; **65.56**; **169.115**; **183.173**
- кирха **4.82**; **33.76**; **55.246**; **110.152**;
121.201; **186.18**; **П13.135**
- кисея **67.24**
- кислый **50.176**
- китовый **16.3**
- кичовский **53.199**
- клад **205.355**, 356
- кланяться **119.212**
- клясть **5.330**; **30.61**, 65; **44.137**; **77.76**
- кликати, -ть **1.277**; **4.80a**, 82; **44.137**;
168.331
- клич **43.128**
- клобук **184.185**
- клониться **55.248**
- ключ **49.163**; **168.331**; **172.74**; **183.175**
- клясться **23.60**, 62; **121.203**
- клятва **5.331**; **10.88**; **23.61**, 67; **42.109**;
48.181; **60.281**; **64.264**; **П4.97**
- кляштер **202.127**
- кляштор **51.199**; **205.126**
- книга **5.328** пр., **7.478**; **44.132**; **64.268**;
74.53; **127.235**; **186.16**; **205.359**
- книжица **210.385**
- княгиня **6.467**; **38.128**; **45.175**; **163.46**
 пр.; **174.81**; **176.169**; **179.339**, 343;
182.7; **195.76**
- княжество **23.67**; **36.20**; **178.137**
- княжна **163.46**, 50; **172.72**; **194.54**;
202.126, 127
- княжский **7.479**; **12.2**; **50.171**; **77.75**;
110.148; **127.237**; **168.327**; **П12.132**
- княжество **41.36**; **60.278**; **64.268**; **75.70**;
86.105; **91.156**; **99.166**; **101.18**;
107.60; **110.148**; **118.187**; **174.81**;
198.103; **208.369**; **214.174**; **П12.132**;
П15.144
- князь **1.271**, 273, 280–282; **3.144**; **4.72**;
6.467; **7.478**; **8.475**; **9.50**; **10.83**;
11.93, 94; **12.1a**; **13.3**; **16.1**, 2; **17.11**;
22.22; **23.48**, 58; **25.84**, 87, 90; **33.74**,
 77; **37.114**, 119; **43.129**; **44.146**;
45.151; **49.156**, 162; **50.174–176**;
51.207; **53.197**, 198; **55.249**; **58.239**;
61.316, 317; **63.325**; **64.269**; **66.2**;
67.20, 22; **68.10**, 15; **73.63**; **74.60**;
77.73, 78; **82.88**, 90; **85.109**;
88.121; **89.119**; **91.157**; **92.151–153**;
93.139, 140, 144; **95.147**; **100.68**,
 71; **101.24**; **103.34**; **105.168**, 170;
107.67; **110.149**; **116.168**; **119.214**,
 216; **121.201**; **124.219**; **125.220**, 222,
 223; **126.229**, 231; **127.234**; **131.261**;
132.7; **133.3**; **134.82**; **135.281**;
137.19, 19 пр.; **138.30**, 31; **141.279**,
 280; **142.27**; **143.1**; **144.302**; **145.290**,
 292, 298, 300; **146.23**; **148.311**;
150.12; **151.8**; **154.304**; **156.14**,
 16; **157.24**; **158.54**; **159.318**, 321;
165.68, 70; **166.40**; **167.101**; **168.323**;
169.108, 112, 115; **176.170**, 171;
178.133; **179.345**; **180.202**; **185.142**;
186.15, 22; **187.33**, 36, 40, 42; **190.62**;
191.24; **193.93**; **194.55**, 56; **195.69**;
196.79; **197.83**; **198.97**, 107; **199.86**;
200.133, 144; **203.118**; **208.367**;
210.388; **211.153**, 172, 174, 180, 182;
П3.107, 103; **П8.1**; **П12.133**
- ковать **1.272**
- ковер **163.49**; **167.101**; **182.9**, 10
- когда **23.52**, 61; **30.63**; **31.66**; **45.154**;

- 48.180, 185; 60.277; 85.107; 95.147; 105.173; 112.97, 98; 113.126; 117.183; 120.158, 159; 133.5; 137.19** пр.; **145.291; 152.277; 155.28, 29; 159.320; 163.48, 50; 165.69; 169.108–110; 173.91; 174.81; 175.118; 176.157; 178.121, 123–125, 129, 138; 180.200; 183.175; 184.183, 186, 187, 189; 188.181; 190.58, 59, 65; 192.51; 193.88; 200.135, 140, 142; 204.121; 207.346, 347; 211.179, 182, 185; П13.111; П14.140; П17.147; П19.123**
 кожа **46.191, 192; 156.16**
 кожан **23.53; 168.323**
 кожно **17.11**
 кождый **14.16; 38.48; 49.161; 66.6; 93.141; 116.157; 126.229; 159.320, 321; 167.104; 168.333; 179.341; 211.158; П10.26**
 кой **22.22; 31.69; 45.149; 49.160; 50.172; 53.202; 54.226; 82.90; 89.118; 93.132, 136; 156.16; 175.119; 176.165; 186.13; 190.65; 203.117**
 кол **46.191, 192; 211.170**
 колдунство **44.135**
 колебание **40.31; 128.244; 171.89**
 колено **3.152; 4.80а; 44.137, 138; 46.188; 114.180; 168.326, 327; 202.128**
 коли **22.32; 36.22; 111.88; 145.291; 163.52; 193.89**
 колико **48.182**
 коло **38.47; 44.144, 145; 162.38; 190.61; 196.78; 198.95; 203.118**
 колодезь **50.176; 187.43; 192.53**
 колодка **44.139**
 колокол **5.331; 13.3; 24; 211.169; кокол (!) 13.3**
 колокольня **145.291**
 колоть **184.186**
 колотья **200.134**
 колье **5.329; 198.115; 201.382**
 кольцо **31.68; 85.107**
 комар **49.164**
 комедия **128.247**
 комендант **22.24; 64.266; 81.83; 82.88; 93.133; 101.22; 107.65; 111.88; 121.198; 134.82; 163.53; 172.74; 175.116; 186.13; 187.44; 190.62; 205.357; 211.184**
 комета **9.52; 14.15; 20.74; 32.72; 33.75; 66.1; 80.94** пр.; **126.232; 132.7; 198.101; 199.87**
 кометный **33.78**
 коминат **211.168**
 комиссар **2.197; 5.330; 6.467; 7.479; 11.94; 19.33; 23.66; 31.67, 70; 34.80; 41.36; 44.142; 48.179; 49.158; 53.198, 199; 60.275, 276, 281; 74.51; 76.71, 72; 86.105; 99.163; 111.96; 112.97; 128.246; 134.82; 148.311; 160.39; 167.100, 102; 172.75; 188.181; 193.88; 195.74; 198.102; 206.147, 149; 211.183**
 комиссия **9.43; 11.91, 94; 22.23, 33; 23.63; 38.42; 116.161; 119.212; 120.162–161; 128.246; 186.15; 187.26, 39; 188.181; 193.88; 195.70; 200.140, 141; 206.149; 210.389–392; 211.183, 184, 184а**
 комита **80.94**
 коммендант **28.108**
 комната **145.291; 195.69**
 комнатный **69.16; 93.140; 178.122; 192.51**
 комора **33.75; 197.84**
 компаня **25.89**
 компания **211.156**
 конвокация **23.63; 24; 28.108; 93.135; 101.19; 121.200; 127.234; 184.184; П14.140; конвокация 167.101; конвокация 9.42; 90.125; 97.47; 113.121; 117.184; 119.209; 210, 212, 213; 121.198, 201; 125.223, 224; 126.231; 153.277; 154.303; П13.106; конвокация (!) 152.277**
 конгрегаты **29.107**
 конестабль **175.119; кондестабль 190.59; коннестабль 170.78**
 конец **2.191; 3.150, 151; 20.74; 27.96; 33.55; 40.34; 46.188; 56.219; 75.66; 91.158; 95.146; 148.310; 173.91; 198.102; 210.392; 211.184а; П2.101**
 конечно **22.22; 30.60; 45.153; 48.181, 186; 54.224, 235; 63.328, 325; 91.157; 95.149; 167.107; 168.336; 193.93; 198.104; 201.383**
 конечный **47.126; 67.19; 211.179**
 конница **12.2; 37.119; 45.150; 48.178; 52.167; 85.107; 86.104; 92.154;**

- 118.187; 128.246; 132.7; 134.82;**
179.341; 182.10; 190.94, 65; 193.93;
196.79; 203.117; 209.365; П3.103;
П15.144
 конный **1.281; 8.475; 9.49, 51; 13.2;**
15.9; 22.26; 29.107; 30.60, 61; 34.84;
44.145; 50.174, 177; 55.244; 63.323;
64.270–272; 67.19; 77.77; 85.111;
93.133; 113.123; 161.316; 162.38;
168.323, 324, 329; 178.140; 198.107;
211.184; П13.107
 конский **11.93; 15.8; 32.91; 97.48;**
152.276
 конституция **211.176**
 константинопольский **202.129**
 контыща **7.479**
 конфедерат **48.181 пр.; 62.314;**
 конфедерат **10.88, 89; 23.50, 55, 56;**
24; 26.81; 29.107; 41.38; 48.181;
55.249; 56.216, 219, 221; 62.311;
 конфедат (!) **23.50**
 конфедератский **23.55; 25.82, 83;**
56.216; 84.97
 конфедерация **23.48, 49; 24; 58.236;**
120.167; конфедерация 61.317;
90.125
 конфедорат **34.80; 36.20; 38.47; 44.142,**
143; 50.174; 51.211; 54.225
 конфедорация **58.237; конфедорация**
142.27; 196.78
 конфендерат **23.55 пр.**
 конфидерат **61.316**
 конфодерат **10.86, 88; П1.78**
 конфодорация **58.236**
 конфокация **101.19; 107.62**
 кончае **77.79; 163.52; 198.103; 200.144**
 кончание, -ье **3.144; 159.320; 167.105;**
168.334
 кончати **166.40**
 кончатся **14.16; 42.111; 44.144;**
116.168; 179.342; 187.27; П4.96
 кончее **190.66**
 кончина **110.151; П12.134**
 кончитися, -ться **48.187; 52.168;**
89.114, 115; 95.147; 99.166; 112.101;
128.252; 131.260; 176.166; 180.205
 конь **15.8, 10; 22.31; 23.48, 54; 90.127;**
101.22; 107.65; 108.44; 109.38;
128.247; 133.2; 164.60; 168.324, 325;
193.88; 196.78; 198.95, 101, 110;
201.377; 202.127; П9.31; П10.26
 конюшенный **30.61; 31.70**
 конюший **22.30; 23.53; 59.300; 77.75;**
П5.292; П6.266
 конюшня **183.175**
 копать **44.139; 50.176; 63.328; 163.44**
 копейка **85.110; 101.23; 107.66**
 копьё **30.61; 44.139; 168.323, 324, 329**
 корабельный **4.74, 83; 9.52; 14.15;**
31.69; 37.114; 38.50; 45.151; 67.18;
78.80; 133.5; 165.64, 70; 173.93;
176.159; 183.180; 198.99; 205.356;
208.372, 373; П3.107; П17.149
 корабельщик **2.190; 5.332; 133.4, 5**
 кораблик **14.15; 30.64; 124.218; 165.64;**
167.101
 корабль **2.193; 3.146, 148, 151; 4.70, 74,**
83; 5.329–332; 6.470; 9.49–52; 10.85,
87; 11.92; 12.7; 13.2; 14.15–17; 16.3;
17.9–11; 18.17, 19; 19.12–15; 21.4–6;
22.22, 24–28, 32, 33, 36, 37; 23.47,
57, 58, 59, 64, 65; 24; 25.84–86,
88–90, 90 пр.; 26.80; 27.105, 91–98;
30.60, 60 пр., 62–65; 31.66, 67,
69–71; 33.55, 76, 77; 34.85; 35.87a;
36.22–24; 37.114, 119, 121, 123;
38.44, 45, 48, 50; 39.27, 29; 41.40,
41; 42.111; 44.137, 146; 45.150–152;
47.126; 48.178–180, 186; 49.162;
50.171–176; 51.204–206, 209, 210,
210 пр., 212; 52.167, 169; 53.196,
198,203; 54.224, 225, 228, 230–233,
235; 55.243–246, 249, 251; 56.220,
221; 59.300, 301, 303, 306, 307;
60.280, 281; 61.318; 62.309–312,
314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321,
320, 319; 64.271–273; 65.56, 57,
59; 66.1, 3, 4; 67.18, 23, 25; 68.15;
71.48; 73.61; 75.65; 77.79; 78.80, 81;
79.86; 80.92; 85.110, 112; 87.102;
88.121, 123; 89.118; 90.129; 92.155;
94.36; 100.76; 103.35; 105.173,
175; 109a.177; 110.152; 111.93, 94;
112.97; 113.123; 117.185; 119.216,
217; 125.227; 126.231; 127.235;
128.245, 246; 129.46; 130.257;
131.261; 132.6; 133.1–5; 135.281;
139.287, 288; 142.26; 145.300;
146.23; 148.306, 308; 155.28, 29;
161.313; 162.35; 163.47 пр., 48;

- 164.60, 63; 165.69; 167.99, 103–105, 107; 168.332–334, 336; 169.108, 109, 115; 171.86, 88; 173.93; 174.79, 80, 83, 84; 176.157–159, 170; 177.95; 178.131–133; 179.338; 182.4, 8; 183.173, 174, 178; 184.193; 185.142a; 186.21; 187.28–30, 32, 47; 190.60; 192.50, 51; 194.56; 195.75; 196.81; 198.107, 110, 111; 199.85; 200.136; 201.377, 378, 381; 202.129; 205.352, 356; 209.366; 210.386; 211.156, 157, 164, 170; П1.77; П2.68, 70–72, 99–103; П3.107, 103, 102, 100; П4.96; П5.292–294, 298, 299; П6.266–269, 273; П8.2; П11.80; П12.135; П13.107; П14.142; П17.147–149; П18.46; какабль (!) 5.328; корабь (!) 63.319; кабраль (!) 66.4**
 корень **67.24**
 коринский **67.26**
 корица **67.23–26; 95.148**
 корм **12.5; 15.8; 23.83, 86; 66.6, 8; 96.130; 101.21; 105.172; 107.63; 108.43; 129.44; 139.285; 159.318; 181.212; 186.15; 187.33; 189.216; 200.141; 211.165, 184; П7.117; П9.31**
 кормить **12.1a**
 кормовой **187.44**
 кормщик **5.332; 133.4**
 корнет **156.15**
 короб **191.24**
 коробь **156.15**
 королев **1.276, 280; 2.192, 193; 4.81 пр.; 5.330, 331; 6.471**
 королева **1.276, 280, 283; 2.187, 190; 3.145, 147; 6.468; 7.476, 479; 8.473; 9.52; 10.87; 11.64; 12.1a; 30.65; 36.21; 38.42; 39.26; 41.36; 48.178, 180, 184, 186; 50.172, 174, 176, 176 пр.; 51.204, 208; 53.197, 202; 54.226, 234; 55.245; 58.242; 59.301; 60.282; 62.313; 90.130; 95.149; 96.128; 109.39; 113.123; 118.187; 129.46; 155.29; 163.42, 46 пр.; 167.107; 168.336; 173.93; 176.165, 169; 178.133; 179.338; 186.15; 198.107; 200.132, 144; 206.145; 208.370; 210.386, 389; 211.151, 160, 162–164, 171, 181–183; П5.292; П6.267; П7.114; П10.27; П13.107; П15.144**
 королевин **12.1a; 40.30; 56.223; 206.145, 146**
 королевич **2.189, 194; 3.145, 146, 151a; 109.39; 117.183; 186.20; 211.171; П14.140**
 королевичев **2.188**
 королева **5.331; 9.41, 50; 40.30; 48.178; 50.176; 66.2; 163.43; 200.142; П10.27**
 королевский **1.283; 2.187, 188–190, 196; 3.144, 145, 148, 150, 151, 151a, 152; 4.76–78, 81, 82; 5.329, 331; 6.469; 7.477, 478; 9.42, 47, 56; 10.88; 11.91; 16.1; 18.17, 18; 19.13; 22.29, 34; 23.47, 49, 51, 52, 55–57, 63–65; 24; 25.82–85, 87, 89, 90; 26.80, 81; 27.104, 96–98; 28.108; 29.107; 30.60, 61, 64–66; 31.68–70; 34.80–82, 84, 85; 35.87a; 36.20; 37.114; 38.42, 44, 48; 39.27–29; 40.30, 34; 41.35–38, 40; 43.129; 44.132, 143–145; 45.149–152; 47.126; 48.178–181, 184, 185; 50.171, 176; 51.205–207, 209–211; 52.170; 53.193–195, 198–200, 203; 54.224–227; 55.243, 244, 249, 250; 56.216–219; 57.213; 58.236–240, 242; 59.300, 302, 306; 60.275–277, 279; 61.315–317; 62.308, 310–314; 63.324; 64.262–264, 266, 267; 65.57, 58, 58 пр.; 66.2; 67.19; 68.14, 15; 69.17; 70.30, 31, 33; 71.49; 72.28; 73.62, 63; 74.52–56, 58, 59; 76.71, 72; 77.73–75, 77–79; 78.80, 81; 79.86; 80.92, 94; 81.83, 85; 82.87, 88; 83.95, 96; 84.97, 98; 85.109, 110; 86.103–105; 87.101; 88.120, 122, 123; 89.115, 117, 119; 90.125, 126; 91.156; 92.150–153; 93.135–137, 139, 141, 144; 95.146, 149, 96.128, 129; 97.46; 98.7, 8; 99.163–166; 100.68, 71, 74; 101.18, 19; 103.34; 105.168, 170, 172, 174; 107.60–62; 108.43, 45; 109a.177; 109.38–40; 111.87, 90, 91, 93, 96; 112.97; 113.118, 120; 114.179, 180; 116.156, 168; 117.184; 119.215; 121.200, 202, 205; 125.226; 127.234; 128.244–246, 248–250; 129.44; 130.257; 131.258, 259, 263; 132.6; 133.2, 4, 5; 138.31; 139.286; 141.279; 142.25; 143.1; 144.301; 145.291;**

- 148.306, 307, 309; 152.275; 154.303, 304; 158.56; 159.319; 160.39;**
161.315, 316; 162.36; 163.42–46, 49, 51, 51 пр.; 164.61; 165.65, 67, 70;
166.40; 167.100, 101, 105; 168.322–331, 334; 169.114, 115; 170.76;
171.87, 88; 172.73, 75; 174.80, 81;
175.116, 118; 176.154, 161, 167, 169; 177.95; 178.120–122, 126–128, 132–134, 136–138, 141; 179.338, 340, 341, 343, 345; 180.197, 202, 204, 206; 181.209, 210,212; 182.2–7, 9, 10, 12; 183.172, 173, 177; 184.183, 184, 191, 192, 195; 185.142; 186.14, 18, 19, 21; 187.26, 29–33, 35, 39–41, 45; 189.215, 216; 190.58, 59, 61, 62, 64; 191.23; 192.51,52; 193.88, 91, 93; 194.55; 195.67, 69, 75, 76; 196.78, 79; 198.95, 97, 101, 103–105, 107, 109, 110, 112; 200.132, 133, 136, 139, 142, 144; 201.376, 377, 379, 383; 202.126–128, 131; 203.119; 204.121, 122;
205.354–356; 206.145–148; 207.346; 208.369; 209.363, 364; 210.385, 389, 391, 395; 211.152, 153, 156, 160–164, 175, 184,184a, 185; П1.77, 78; П2.68, 101–103; П3.107; П5.292, 293, 298; П6.266, 268, 272, 273; П7.114, 115; П8.1; П9.30, 33; П10.26–28; П11.80; П13.105, 105–104, 106; П14.140; П16.2; П17.145, 150; П19.123, 124;
 колевское (!) **99.163**
 королевственный **3.146; 110.148;**
П12.132
 королевство **2.188, 191; 3.145; 4.78, 82; 9.40; 25.87, 89; 36.23; 37.117; 40.30; 44.138; 48.184; 51.206; 54.224, 226; 59.304; 67.22; 68.10; 72.29; 87.101; 88.120, 122; 89.116; 91.157; 92.155; 93.135, 136, 139, 140; 95.146; 97.46, 53; 99.163–166; 100.68, 76; 101.19; 103.34; 105.168, 173–175; 106.10; 107.63; 109.40; 111.95; 112.101; 113.125; 114.180; 116.156; 119.217; 120.158; 121.205; 125.226; 127.236–238; 133.4; 134.82; 138.30; 145.291; 151.8 пр.; 159.318,321; 163.41; 165.65; 173.91; 190.61; 196.82; 198.105, 109, 115; 201.376, 383; 205.354; 210.387; 211.161, 170, 171, 185; П3.106; П5.296; П6.271; П8.1; П10.28**
- королек **9.54**
 король **1.275–282; 2.187, 189, 192, 194–197; 3.151, 151a, 152; 4.71–73, 73 пр., 74, 74 пр., 75, 76, 78–80, 80a, 81–83; 5.329–332; 6.468, 469, 471; 7.478, 479; 9.40–42, 49, 50, 54, 56; 10.86–89; 11.90, 92–94; 13.2; 17.10; 20.75; 22.23, 24, 26, 29, 34, 36; 23.49, 58, 63; 25.84, 87–89; 26.79–81; 30.60–63; 31.68, 70, 71; 33.55, 74, 73, 77, 77 пр.; 34.81–84; 36.23; 37.114; 38.42–48; 39.27–29; 40.30, 32, 34; 41.36–41; 42.110, 111; 43.128; 44.131, 133, 135–138, 141–143,146;45.150, 153, 154; 46.188; 48.178, 180, 181; 49.161, 164–166; 50.171–177; 51.209; 52.169, 170; 54.225–229, 234; 55.246, 250; 56.217, 218, 222; 57.213; 59.301, 306; 60.277, 279, 280, 282; 61.315, 316; 62.308, 311; 63.324, 320; 64.269, 271, 273, 274; 65.58, 59; 66.1, 3, 4, 7, 8; 67.18, 19, 22; 68.10–12; 70.30; 72.29; 73.63; 74.60; 75.65, 67–70; 76.71; 77.77–79; 78.80, 81; 80.93, 94; 81.82–85; 82.90, 91; 84.97, 99, 100; 85.107–110; 87.101, 102; 88.120, 124; 90.130; 91.156–158; 93.133, 136, 139–141; 95.146, 147, 149; 97.46, 47, 51; 99.163, 167; 100.68, 68 пр., 75; 101.19, 20; 102.167; 103.34, 35; 105.168, 172; 106.10; 107.64, 67; 108.45; 109.40; 110.149, 150; 111.93; 112.101; 113.119, 120, 127; 114.179, 180; 116.154, 156; 119.209, 213–216; 120.158, 160, 162–161, 164; 121.205; 124.219; 125.221, 224, 226, 227; 127.237, 238; 129.46, 47; 128.245, 249, 253; 130.257; 131.261; 132.7; 133.2, 5; 134.82; 135.282; 137.19–21; 138.31, 32; 139.287; 141.278, 280; 142.27; 143.2; 144.301; 145.290, 291, 300; 146.23; 148.307, 308; 153.34; 154.303, 304; 155.29; 156.14, 16; 157.24; 158.55, 56; 159.318, 320; 160.39; 161.314; 162.35, 36; 163.41 пр., 41–43, 46, 48–51; 164.58 пр., 58–61; 165.64–67, 69, 70; 166.40;**

- 167.99–101, 106; 168.325–327, 329, 335; 169.113; 170.77; 172.73; 173.92, 93; 174.79, 81, 83, 84; 176.154–157, 161, 163, 167, 169; 177.95; 178.128, 129, 131, 133, 135, 136; 179.339, 342; 180.197, 202, 205, 206; 182.2, 4, 5, 10; 183.172, 173, 177, 178; 184.191, 192, 195; 185.142; 186.13, 18, 19, 20; 187.26, 27, 31, 39, 45; 190.63; 191.24; 192.50, 51; 193.88, 91, 93; 194.55; 195.67, 68, 73–76; 196.78, 81; 198.95, 96, 98, 101, 102, 109, 113–115; 199.86; 200.132, 133, 136, 137, 139, 141, 143, 144; 201.376, 377, 380, 383; 202.126, 129, 130, 131; 203.117, 119; 204.121; 205.356; 206.147; 209.363–366; 210.385, 388, 394; 211.153, 160, 162, 165, 167, 168, 170–172, 174, 175, 182; П1.77, 78; П3.107; П4.98, 96; П5.292, 298; П6.267, 273; П8.1, 2; П9.33; П10.27, 28; П12.133; П13.104, 106, 112, 113; П16.1, 3; П17.144–147, 150; П19.123; коль (!) 65.58; кором (!) 85.111; у коря (!) 93.139
- корона 4.78; 5.328; 22.23; 39.28; 62.308; 64.268; 74.52, 53; 77.73, 77, 78; 92.150, 155; 93.133, 136, 142; 97.51; 101.18 пр., 19 пр., 24, 24 пр., 25; 106.10; 107.60; 109a.178; 109.39; 111.90; 112.103; 116.156; 127.236; 133.2; 149.13; 156.16; 164.61; 168.327; 170.76–78; 174.85; 178.137, 140; 182.3; 184.184, 190, 192; 211.171, 174; П8.1; П10.27; П11.81
- коронационный 211.183
- коронация 159.320; 163.46; 211.181
- коронный 77.75; 82.88; 92.152, 154; 93.133; 116.157; 163.42; 168.324, 326–328, 330; 174.80; 182.3; 184.183, 189; 187.43; 190.61; 192.51; 196.79; 200.142; П5.292
- коронование, -ье 116.156; 156.16; 163.41, 44, 45, 49, 51; 164.58, 61; 168.322, 325; 172.73; 174.80; 175.116; 176.167; 177.97; 178.122; 179.340; 206.146, 147, 149; 211.163, 164; конорование (!) 162.38
- короновать 5.331; 211.183
- короткий 92.153; 93.139
- коруна 5.328, 331; 9.41, 42, 54; 16.2; 20.75; 22.25; 23.67; 25.84; 33.55; 34.81; 36.22; 37.113, 120; 41.36; 42.110; 45.149, 151; 47.125; 48.178, 179, 185, 186; 50.174; 51.206; 52.167–170; 53.196, 199–202; 54.224, 227, 234; 55.247, 149; 56.219; 62.308–310; 63.328; 64.266, 270; 67.19; 72.28; 76.72; 77.78, 79; 78.80; 84.97–99; 85.108; 89.115, 116; 90.127, 128; 91.156, 157; 93.136, 141; 95.145; 98.9; 99.166; 100.70, 71, 74, 76; 101.18, 19; 103.34; 105.172, 174, 175; 106.10; 107.62, 67; 108.43; 109.40; 111.93; 112.99; 114.179, 180; 117.183–185; 119.212, 215; 120.167; 121.199, 125.225; 127.234, 237; 128.244–246, 249, 252; 131.259; 132.6, 7; 133.3; 137.20; 138.30, 31; 139.286; 141.280; 145.296; 151.8; 153.34; 156.16; 158.54; 162.38; 163.49, 51; 165.66, 67; 167.102, 106; 168.327, 335; 169.111; 178.126, 134, 135, 137; 179.340; 180.197, 198, 204, 207; 181.211, 212; 182.5; 184.189; 187.40, 42; 190.59; 198.106, 109, 110; 201.376, 377; 206.147, 148; 207.348; 208.370; 209.364; 211.176, 177, 180, 182, 185; П3.79, 104; П4.98; П9.30; П10.28; П14.140–142; куруна (!) 105.170
- корунный 9.43; 11.94; 22.24; 23.47, 50, 52, 56; 24; 27.97; 28.108; 30.64; 36.20; 38.42; 41.36; 48.178, 185; 54.226; 59.300; 63.321; 64.273; 70.30, 31; 71.48; 73.62; 81.83; 87.101; 89.114; 97.46; 103.34; 110.147; 116.157; 117.185; 120.162–161; 121.205; 128.247; 139.286; 142.25, 27; 144.302; 145.292; 148.309; 155.29; 161.315; 162.36, 37; 168.322, 327; 172.74; 180.206; 182.5, 7, 7a; 187.26, 31; 190.58; 191.23; 192.49, 52; 195.69, 75; 198.101, 104, 110; 201.377; 203.118; 208.369; 211.154, 182; П2.102; П6.266; П8.1; П12.132; П14.142
- корунование 40.32; 48.184; 165.66; 167.100, 101; 200.142
- корунованный 32.92, 88

- коруновать **145.291**
 корыван, см. караван
 корыстен **182.5**
 корысть **22.22; 24; 31.69; 49.156; 52.167; 71.48; 72.27; 127.238; 167.103, 106; 168.333, 335; 178.136**
 костел **7.478; 10.88; 23.59; 44.144; 101.19; 107.62; 124.219; 168.325, 326; 173.91; 183.175; 188.181; 194.56; 202.128; 208.372**
 костельный **183.175; 195.73**
 кость **9.55**
 косяк **66.4**
 косячатый **113.127; П13.112**
 который **1.274, 278, 281, 283; 2.190, 192–195, 197, 198; 3.147, 149–151, 151a, 152; 4.69, 70, 74, 80a, 81, 82; 5.330–332; 6.467, 469, 470; 7.478, 479; 8.475; 9.41, 42, 46, 47, 50, 51; 10.86, 89; 11.90, 91, 93, 94; 12.1–1a, 1a, 2–4, 6, 7; 13.2, 3; 14.16; 15.8–10; 16.1, 3; 17.11; 18.17, 18, 20; 19.13, 15; 20.74; 21.5, 6; 22.22, 24–26, 28–31, 33–36; 23.48–54, 56–60, 62, 65, 67; 24; 25.82–90; 26.79–81; 27.105, 106, 97; 28.108; 29.107; 30.60–64, 66; 31.67, 69–71; 32.72, 93, 92, 91, 90, 88; 33.55, 74, 74 пр., 73, 75, 76, 78; 34.80, 83, 84; 36.20–23; 37.113, 115, 117, 121, 122; 38.42, 44–46, 50; 39.26–29; 40.33, 34; 41.35–41; 42.109–111; 43.128; 44.130–141, 143, 145, 147, 148; 45.150, 155; 46.188, 190, 191; 47.125; 48.181–186; 49.156, 157, 157–158, 159, 162, 164, 165; 50.171, 173–175; 51.205, 207, 209–211; 52.167; 53.195, 198–200, 203; 54.225, 228, 229, 231, 233, 235; 55.243, 244, 246, 247, 249–251; 56.218, 220, 221; 57.213, 214; 58.236, 239, 241; 59.300–302, 305–307; 60.277, 278, 282; 61.315, 318; 62.308–310, 313, 314; 63.328, 328 пр., 325, 324, 323, 322, 321, 320; 64.262, 265–267, 272; 65.56–59; 66.1, 3, 4, 6; 67.18–21, 23, 25; 68.9–11, 13–15; 69.16; 70.30, 31, 33; 71.48–50; 72.28, 29; 73.62; 74.54, 55, 58; 75.65, 67, 69, 70; 77.73, 74, 77–79; 78.80, 81; 80.92, 94; 81.82, 83; 82.87, 88; 83.95; 84.97–100; 85.107–109, 113; 86.104, 106; 87.102; 88.120–123; 89.117, 118; 90.125, 127; 91.157; 92.153, 155; 93.134, 135, 138, 139, 141, 143, 144; 95.145–148; 96.128, 129; 97.49, 50, 52, 53; 98.6, 8; 99.164, 165, 167; 100.69, 72, 76; 101.18, 19, 22; 102.167; 105.169, 171, 173–175; 107.62, 63, 65; 108.41, 42; 109.38; 110.147, 149, 151–153; 111.88–94; 112.99, 101; 113.118, 121–127; 114.179, 182; 115.153; 116.155, 156, 157–168; 118.186, 187; 119.210, 213, 214, 216, 217; 120.159, 160, 160 пр., 162–161, 164, 165, 168; 121.197, 202, 203, 205; 124.218, 219; 125.222–225, 227; 126.228–233; 127.234, 237, 238; 128.244, 245, 247, 249, 250; 129.44; 130.255; 131.258, 261; 132.7; 133.1–5; 135.282, 283; 137.19, 20; 138.30–33; 139.286, 287; 141.280; 142.27, 26; 144.302; 145.292, 295; 147.289; 148.309–311; 151.8; 152.275–277; 153.34; 154.303, 304; 155.28, 29; 156.14–16; 157.24; 158.54–56; 159.321; 161.313–315; 162.36, 38; 163.41 пр., 41–45, 46 пр., 47–49, 51, 52 пр., 53; 164.58–60, 62, 63; 165.64, 66, 67, 70; 166.40; 167.99, 100–103, 105, 106; 168.322, 323, 325, 326–327, 329, 332, 334, 335; 169.108–110, 113, 114; 170.76–78; 171.86, 87; 172.72, 74, 75; 173.90, 91; 174.79, 81, 83, 84; 175.116, 118; 176.153, 154, 156, 158–160, 162, 164–166, 169–171; 177.95, 97; 178.120, 121, 123, 124, 127, 131–138; 179.337, 338, 340, 342, 343, 345; 180.199, 200, 203, 204, 206; 181.209–213; 182.2–4, 6–10; 183.173, 176, 177–179, 179–180; 184.183, 185–187, 189–191, 196; 185.142; 186.13, 15, 16, 18–22; 187.27, 28, 30, 31, 37, 39, 43, 45, 47; 188.181; 189.215; 190.60–63; 191.24; 192.49–51, 53; 193.88, 93, 94; 194.54–56; 195.67, 70–74, 76, 77; 196.78, 81; 197.83; 198.95–97, 99, 102, 103, 106–110, 113; 199.85, 86; 200.132, 134, 136, 138–144; 201.376, 377, 380, 381; 202.126–129, 131;**

- 203.117, 119; 204.121; 205.352–354, 356–359; 206.145, 147–150; 208.367–370, 372; 209.363, 365; 210.385, 387, 389–391, 395; 211.151, 154, 156, 157, 159–162, 164, 166–168, 170, 171, 173, 177, 178, 180, 183, 184, 184а, 186; П1.77, 78; П2.68, 70, 71–73, 99–102; П3.79, 108, 106, 102, 99, 100; П4.97, 98, 96; П5.292, 293, 297–299; П6.266, 268, 269, 272, 274; П7.114, 116; П9.29; П10.26; П11.80; П12.132–136; П13.105, 104, 106–108, 110–112; П15.143–146; П17.144–146, 148–150; П18.46, 48; П19.123; кокоторый (!) 49.158**
 кочевати **73.62**
 кошка **51.211; 187.43, 45; 192.53**
 край **11.92; 22.23, 33; 34.84; 44.144; 45.155; 55.249; 59.307; 63.319; 190.60; 202.129; 211.184; П5.298; П6.273**
 крайний **118.186; П15.143**
 краковец **143.2; П16.3**
 краковский **56.217; 152.277; 168.322, 324; 176.152; 190.58; П17.143**
 крапина **98.6**
 крапля **60.283**
 краска **67.24**
 красноречие **37.117; П3.106**
 красный **5.329; 9.54; 22.30; 23.53, 54; 32.92; 54.228, 230; 67.26; 74.53; 163.46 пр.; 168.322, 326, 329, 331; 175.117; 200.134**
 красота **188.181**
 краткий **192.52**
 крепить **1.283; 40.33; 131.259; 137.20; 209.366**
 крепится, -ться **24; 58.238; 184.195; 198.104; 211.168**
 крепкий **2.187; 3.144; 8.474; 14.16; 17.11; 32.89; 42.109; 49.156; 52.167; 55.250; 62.312; 76.72; 78.80; 79.86; 84.99; 85.111; 88.122; 96.130; 97.51, 56; 106.10; 110.147; 111.88, 89; 114.181; 118.186; 119.210; 135.282; 138.32; 167.104; 168.333; 176.153, 158, 165; 178.124, 125; 179.340, 341; 180.206, 207; 182.1; 184.195; 187.31, 44; 188.182; 191.24; 195.69; 198.95, 102; 203.117; 207.347; 211.172; П4.97; П12.132; П15.143; П17.144, 148**
 крепко **9.44, 48; 22.36; 23.47; 27.105, 91, 93–95; 36.25; 44.135; 46.190; 54.231; 66.6; 74.60; 76.71; 81.83; 82.90; 84.100; 88.122; 95.145; 96.130; 98.9; 100.72, 75; 103.34; 105.171, 172, 174; 109.38; 111.89, 91; 113.118, 122; 119.210–212, 215; 121.200, 201; 125.224; 126.232; 132.6; 133.5; 137.20 пр.; 139.287; 145.296; 149.13; 156.14; 169.110, 112, 113, 115; 173.93; 174.81; 176.156, 158; 180.198; 181.212, 213; 184.193; 187.26, 32, 41; 190.59; 191.23; 193.89, 94; 195.70; 198.114; 199.86, 87; 205.357, 358; 207.346; 211.161, 170; П2.69, 71, 73, 99, 100; П7.116; П8.1; П10.26; П13.105, 107; П17.147, 148**
 крепок **202.125; 211.175**
 крепость **5.331; 8.474; 12.3; 15.10; 26.79; 38.44; 53.197; 56.219; 58.238; 59.301; 63.325; 64.266, 267, 271; 66.2, 3; 71.50; 74.60; 93.134, 142; 96.130; 101.25; 105.174; 107.67; 108.44; 110.149; 113.124; 126.233; 133.5; 156.14; 158.54, 55; 160.39; 164.63; 167.103; 168.332; 169.109; 170.76; 173.90; 176.159, 170; 178.127, 130; 180.200; 183.179; 184.190; 186.16; 187.39, 47; 192.53; 193.88; 195.67, 70, 71; 196.81; 200.140; 202.125; 211.153, 166, 168, 179; П1.77; П5.293; П6.268; П9.32; П12.133; П13.108; П17.149; П18.46**
 крепчае **63.328**
 крепчайший **68.10; 114.180; 193.94; 200.144; 211.183, 185**
 крепче **92.155**
 крепь **158.56; 211.167**
 кресло **168.331; 182.10**
 крест **28.108; 74.53, 54; 75.67; 91.158; 113.126; 144.302; 157.24; 165.67; 181.210; 199.85; 206.145; 208.370; П13.111**
 крестины **95.149**
 крестить **205.359**
 крестьяне **184.187**
 крестьянство ‘христианство’ **13.2**

- крестный 6.467
 крестьяне 3.150, 6.470; 211.172
 крестьянский 'христианский' 6.470;
 164.63; 169.112
 крестьянство 'христианство' 1.278
 крещение 69.16; 125.225
 крик 5.331; 23.54; 68.9; 178.130
 крикнуть 157.24
 крило 208.371
 христианский 125.225; 163.48 пр.
 кристьяне 9.51; 15.10
 (по) кристьянские (!) 4.82
 кристьяня 15.10
 кричать 9.53; 23.61; 33.75; 37.115;
 46.192; 93.140; 124.219; ПЗ.108
 кроат 24
 кровавый 1.276; 20.74; 60.283; 75.67;
 80.94; 93.137; 156.14; 159.320;
 178.125
 кровать 'хорват' 205.357
 кровать 182.9
 кровацкий 205.353
 кровипролитие 4.80a
 кровля 12.5; 145.291
 кровный 163.45
 кроволитие, -ье 5.333; 58.241; 60.281;
 62.312; 67.18; 128.248; 198.103
 кроволитный 50.174
 кровопролитие 7.477; 9.56; 54.225;
 55.247; 93.144
 кроворазлитие 110.152
 кровоточивый 63.324
 кровь 4.78; 5.330; 9.54; 24; 26.79; 36.25;
 59.305; 75.66, 67; 98.6; 119.209;
 125.224; 190.60; 192.51; 210.388;
 П1.77; П5.297; П6.272
 королева 8.475; 67.22
 королевна 9.50
 королевский 18.18
 королевство 113.118; 208.372; П13.105,
 109
 кроль 'король' 65.58; 125.225; 198.108
 кроме 23.55; 42.109; 67.19; 106.10;
 128.245, 247; 133.5; 137.21; 139.285;
 163.47; 167.106; 168.335; 172.73;
 176.163; 187.48; 193.93; 195.69, 70;
 210.393; 211.164, 166; П4.97; П18.48
 кроника 159.321
 кротость 52.167
 кроц 97.51
 крошня 50.173
 круг, нареч., предл. 174.79; 181.212;
 190.60
 круглый 67.26
 кругом 157.24; 162.35; 191.25; 193.89
 кружаво 23.53
 круживо 5.329; 22.30; 168.323; 174.79;
 187.31
 кружка 50.173; 85.110
 крутик 67.24
 кручина 2.189; 198.96
 кручиниться 2.187
 кручиноват 207.346
 крыло 9.54; 20.74; 23.50; 168.323
 крымский 23.50; 29.107; 55.248; 71.48,
 49; 74.58; 75.64; 81.92; 91.157;
 121.206; 148.309; 163.51; 176.168;
 178.126; 184.185; 186.13; 187.37, 39;
 195.73; 198.108; 208.368; 211.184a
 ксендз 9.41; ксенз 134.82
 кто 3.150; 4.71, 75; 17.9; 21.4–6; 22.23,
 25; 23.51; 24; 31.67; 33.74; 38.45;
 40.31; 46.191; 49.164; 55.250;
 59.307; 62.313; 64.263; 75.69, 70;
 81.84; 93.136, 139, 141, 141 пр.;
 99.165; 103.34; 113.118; 116.156;
 119.209; 127.237; 129.46; 137.20, 21;
 138.30; 143.2; 154.304; 159.321;
 163.52, 52 пр.; 167.104; 168.333;
 182.7; 200.139; 206.145; 211.174,
 175; П5.299; П6.274; П8.1; П13.105;
 П16.3
 кубок 74.55
 кувшин 44.133; 190.60
 куда 1.275; 9.41, 49; 22.34; 24; 30.60;
 31.71; 33.73; 34.83; 37.119, 123;
 38.43; 49.158; 63.319; 74.60; 89.118;
 ПЗ.103, 100
 куды 10.83; 12.2; 15.9; 22.23; 24; 29.107;
 30.65; 41.39; 47.125; 50.172; 52.168;
 53.203; 56.217; 61.318; 68.14; 77.79;
 81.84, 85; 84.100; 89.118; 90.126;
 148.310; 156.16; 161.314; 163.50;
 184.184
 купец 19.13; 182.4; 211.159
 купецкий 24; 33.55; 37.117; 39.26, 27;
 43.128; 51.209; 54.228; 55.243, 251;
 62.312, 314; 65.56; 85.110; 88.123;
 90.130; 108.42; 111.91; 126.230;
 165.64, 65; 169.115; 174.84; 176.162;

- 179.343; 184.195; 187.32; 203.117;**
211.156; ПЗ.106; П9.29
 купеческий **33.55; 76.72**
 купечество **169.115**
 купить **10.87; 30.62; 101.23; 107.66;**
184.186; 188.181
 купно **2.198; 40.33; 54.227, 231; 55.249;**
67.22; 86.105; 121.202; 170.77;
193.93; 195.73; 198.101, 103, 104;
204.122; П12.132; П19.124
 КУПО, *числ. кол.* **67.24**
 [курантельный]: куралитенн **П2.103** пр.
 куранты **1.271; 6.467; 7.476; 8.472;**
9.39; 11.90; 12.1 пр.; **13.2; 14.15;**
15.8; 16.1; 17.9; 18.17; 19.12; 22.21;
23.47; 24; 25.82; 26.79; 27.104;
30.60; 32.72 пр.; **33.55** пр., 75 пр.;
34.80; 36.20; 37.113; 38.42, 45;
39.26; 40.30; 41.35; 42.109; 43.127;
44.130; 45.149, 153; 46.188; 47.125;
48.178; 51.204; 52.167; 53.193;
54.224; 55.243; 56.215; 58.236;
59.300; 60.275; 61.315; 63.328;
64.262; 65.56; 67.18; 68.9; 69.16;
70.30; 71.48; 72.27; 73.61; 74.51;
76.71; 78.80; 79.86; 80.92; 81.82;
83.95; 84.97; 85.107; 86.103; 88.120;
89.114; 90.125; 91.156; 92.150;
93.132; 94.36; 95.145; 96.128; 97.46;
98.6; 99.163, 167; 100.68; 101.18, 20;
102.167; 105.168; 107.60, 64; 108.41;
109a.177; 109.38; 110.147; 111.87;
112.97; 113.118; 116.154; 117.183;
118.186; 119.209; 121.197; 124.218;
125.220; 126.228; 127.234; 128.244;
129.44; 130.254; 131.258; 132.6;
133.1; 135.281; 137.19; 139.284;
141.278; 142.25; 143.1; 144.301;
145.290; 148.306; 151.8; 154.303;
156.14; 157.24; 158.54; 159.318;
160.39; 161.312; 162.35; 163.41;
164.58; 165.64; 166.40; 167.99;
168.322; 169.108; 170.76; 171.86;
172.72; 173.90; 174.79; 175.116;
176.152; 177.94; 178.120; 179.337;
180.197; 181.209; 182.1; 183.172;
184.183; 186.13; 187.26; 188.181;
190.58; 191.23; 192.49; 193.88;
194.54; 195.67; 197.83; 198.95, 114;
199.85; 200.132; 201.376; 202.125;
203.117; 204.121; 205.352; 206.145;
207.346; 208.367; 209.363; 210.385;
211.151; П1.77; П2.68; ПЗ.79;
П4.97; П5.292; П6.266; П9.29;
П10.26; П11.80; П12.132; П13.105;
П14.140; П15.143; П16.1; П17.143;
П19.123; куранды (!) 100.68 пр.;
 куранты, *род. мн.* (!) **7.476**
 курвирст **31.70**
 курвирстров **30.61**
 курляндский **11.90; 120.159**
 курменческий **8.473**
 куруна **206.147**
 курферст **33.73; 65.58**
 курфирский **П17.146**
 курфирст **1.280** пр., 281, 282; **25.84;**
33.55; 129.46; 163.44
 курфирство **200.140**
 курфирстр **1.280, 281** пр.; **22.26; 101.20;**
184.191; 187.40; 211.174
 курфирстровый **31.70**
 курфистр **9.50; 16.1, 2; 17.11; 22.26;**
23.57; 24; 30.62; 39.29; 40.32, 34;
41.39, 40; 44.143, 146; 49.161;
50.172; 52.168; 53.194–196; 57.217,
218; 57.213; 60.278, 282; 64.268–270;
66.1; 67.20; 74.60; 81.84, 85; 84.99;
85.112; 87.101; 89.117; 95.148;
99.165; 107.64; 120.160; 130.254,
256; 131.260, 261; 147.289; 152.276;
184.189; 199.86; 200.133; 211.174,
175
 курфистров **30.61; 97.47**
 курфистрский **176.156**
 курячий **12.5**
 кус **51.211**
 кушанье **194.55**
 кыиждо **152.275**
 КΘ, *числ. кол.* **36.23**
 КΘ, *числ. пор.* **12.5–7; 13.2; 24; 25.87;**
26.80; 30.66; 34.84 пр.; **35.87a;**
37.119; 39.43; 51.205; 53.193; 58.236;
60.277; 69.16; 73.63; 89.115; 97.47;
100.68; 101.22, 23, 25; 105.168;
107.65–67; 111.93; 113.123; 116.156;
118.187; 126.232; 133.4; 137.19;
145.295, 298; 149.13; 150.12; 155.28;
156.14; 167.100; 176.170; 179.337,
339, 345; 181.209; 182.2; 184.96;
187.31; 205.353, 355; 206.145, 150;

- 211.165, 178, 181; П1.77; П3.103;
П13.107; П15.146
- Л, *числ. кол.* 12.3, 7; 18.20; 23.49; 24;
25.85; 28.108; 30.60, 65; 37.122;
48.186; 50.174; 54.232, 233; 55.244,
245, 249; 56.221; 58.242; 59.301;
63.324; 64.262; 65.57; 67.25; 82.90;
88.123; 92.155; 108.44; 128.252;
130.257; 147.289; 163.48; 173.91;
176.159; 177.98; 184.193; 190.60;
193.88; 207.348; 210.389; П3.99;
П5.293; П6.268; П17.149
- Л, *числ. пор.* 5.330; 12.1, 3, 4, 6, 7;
14.16; 18.17; 22.26; 25.89; 26.79;
29.107; 45.152; 48.180; 50.175, 176;
51.210, 211; 55.251; 56.220; 61.317;
63.319; 64.262, 271; 68.10; 74.51;
76.71; 77.75; 95.145; 99.165; 108.41;
121.202; 145.290; 147.289; 148.307,
311; 154.303; 158.54; 159.318,
321; 163.44; 164.58; 165.69, 70;
168.329; 170.77; 172.74; 176.155,
162; 178.130; 179.344; 187.37, 41;
198.103; 200.134, 139; 206.147, 150;
П9.29; П17.146
- Л, *числ. кол.* 5.331; 21.5; 31.66; 34.81,
85; 36.25; 37.119; 67.19; 71.50 пр.;
120.160; 128.248; 130.257; 132.7;
161.314; 179.339; 180.206; 187.28;
200.132; П3.103
- ЛА, *числ. пор.* 5.330; 6.467; 16.1; 23.95;
26.79 пр.; 33.75; 34.84; 44.134,
147; 45.151; 49.163; 54.224; 63.325;
64.262; 70.32; 76.71; 85.110; 93.139;
101.21; 107.64; 108.44; 109.39;
113.118; 121.201; 161.313; 163.44;
190.58; 193.88, 93; 205.354; 210.386;
П9.31; П10.27; П13.105
- лавка 62.313
лавочный 111.91
лазоревый 54.229, 230; 168.324, 329,
330
лазутчик 200.144
ландмаршалок 15.8
ланткронский 50.176
ласка 105.176
ласт 10.86, 89; 127.235
латинский 114.179; 163.43; 202.128
латы 208.373
- (по) латыни 9.55; 195.69
латынский 23.60; 46.188; 192.51, 52
ЛВ, *числ. кол.* 2.193; 24; 45.152; 77.79;
145.295; 149.13
ЛВ, *числ. пор.* 163.44
ЛВ, *числ. кол.* 184.191; 186.16
ЛВУНЕ, *числ. кол.* 67.25
ЛВУНС, *числ. кол.* 127.235
ЛГ, *числ. кол.* 51.205
ЛГ, *числ. пор.* 163.45
ЛГУК, *числ. кол.* 195.67
ЛГЦ, *числ. кол.* 67.26
ЛД, *числ. пор.* 163.45
ЛЕ, *числ. кол.* 14.16; 55.243
ЛЕ, *числ. пор.* 163.45
ЛЕ, *числ. кол.* 85.109
лев 23.58, 64; 27.92; П2.72
левый 7.478; 23.50; 52.170; 74.53;
91.158; 168.327; 183.173; 202.127
легкий 142.25 пр.; П16.3
легко 145.293
легчае 37.113; П3.79
легче 192.51
лед 15.9; 196.81; 200.136
леденец 67.25
ЛЕЕ, *числ. кол.* 37.121; П3.102
лежа 'квартиры, стоянка' 70.30; 74.60
лежать 2.190; 3.147; 10.89; 12.5; 32.90;
33.75; 37.115–117; 41.41; 44.133;
49.163; 53.196; 55.250; 60.278; 66.2;
86.104; 89.118; 91.156; 113.126;
163.47 пр.; 165.67; 169.109; 182.9;
186.16; 193.89; П3.108, 106, 105;
П13.111
лекарственный 55.250
лекарство 55.250; 167.104; 168.333;
192.51
лекарь 55.247, 250; 192.52; 211.158
лектика 194.54
лен 10.82
ленебурский 84.100; ленедурский (!)
84.100
лененбургский 49.165; 156.14 пр.
леность 165.67
лес 53.197
лестный 46.188
летать 211.159
лето 'время года' 91.158
лето 'год' 3.151а; 4.78; 9.55; 10.89;
11.91; 20.74; 22.21, 25; 23.62, 67;

- 31.71; 39.26; 40.33; 44.131, 133,**
135, 136, 148; 48.182; 56.219;
58.241; 59.304, 305; 60.275; 75.66;
77.79; 79.86; 90.127; 94.37; 114.179;
119.217; 128.247, 252, 253; 131.261;
135.281; 148.311; 151.8; 159.321;
164.62; 176.160, 162, 165; 183.180;
184.195; 187.30; 189.215; 191.24, 25;
193.93; 202.126; 203.120; 211.179;
П5.296, 297; П6.271, 272; П17.150
 летом **175.118**
 летописец **114.180**
 леченье **55.250**
 лечиться **50.176**
 лжепророк **38.48**
 лживый **37.117; 38.50; 40.33; 46.188,**
189, 191; П3.105
 ЛС, числ. кол. **27.95; 37.121; 54.233;**
56.220; 133.4; П2.100; П3.102
 ЛС, числ. пор. **163.45**
 ЛС, числ. кол. **81.82; 200.144**
 ЛЗ, числ. кол. **55.246; 167.101; 198.96**
 ЛЗ, числ. пор. **163.45**
 ЛБ, числ. кол. **183.180**
 ли, ль **1.275; 18.17; 22.37; 24; 31.71;**
32.72; 33.73; 36.21; 39.29; 41.36;
42.111; 44.143; 50.173; 53.197;
64.268; 66.8; 75.69; 85.108, 112;
99.163; 108.45; 110.151; 111.88;
119.216; 121.206; 124.219; 137.20
 пр.; **139.286; 145.293; 154.303;**
167.105, 106; 168.334, 335; 169.114;
175.117; 176.155; 182.3; 183.173;
186.15, 20; 187.39, 40; 191.24;
200.133, 141, 142; 206.147; 207.347;
211.177–179; П4.96; П9.33; П12.134
 ЛИ, числ. кол. **4.74; 22.31; 30.61; 48.182**
 лик **163.48** пр.
 линембургский **53.196; линенбургский**
50.173; 61.318; 156.14; 176.164, 165
 лист (бумаги) **1.283** пр.; **3.143; 4.69, 72**
 пр.; **32.72** пр., **72; 33.55; 166.40** пр.
 лист 'грамота' **2.197; 7.478; 9.42; 10.83;**
21.4; 22.21, 25, 28; 23.47; 24; 34.80;
35.86; 37.123; 38.42; 48.186; 49.161;
50.171; 55.243; 62.308; 63.319;
68.13; 73.62; 77.73; 81.82, 85; 82.87;
89.114; 93.139; 98.9; 99.164, 166;
101.20, 22, 25; 107.64, 65; 113.125;
118.187; 133.3; 137.19, 20; 139.287;
143.2; 145.293; 147.289; 151.8;
156.15; 161.317; 165.65, 70; 169.108;
170.78; 174.80, 81; 175.116, 118;
177.95; 178.137; 182.11; 183.173,
175; 184.184; 187.31; 189.215;
194.55; 195.74; 198.110; 200.136;
201.377; 208.371; 211.157, 166,
169, 183; П3.100; П8.1; П13.110;
П15.144; П16.3
 лист (растения) **44.138**
 листок **85.112**
 литаврщик **22.30; 23.53, 66; 168.330**
 литавры **4.82; 23.54, 66; 61.318**
 литва **178.137**
 литовский **1.272, 274; 4.69; 5.328; 23.56,**
63; 25.83; 37.115; 51.209; 53.193,
195, 199, 200; 55.244, 251; 56.216,
219, 222; 58.241; 60.279, 281; 61.317;
63.321; 74.54, 56; 84.98; 89.115;
90.125, 126, 128; 92.151, 152; 93.136;
99.164; 101.19; 109.40; 120.159;
121.206; 129.44; 130.257; 141.278,
279; 143.1; 145.292, 298; 150.12;
163.45; 168.324, 326, 331; 176.169;
178.120; 180.206; 181.210; 200.141;
206.146; П3.108; П10.27; П16.1, 2
 лить **9.52**
 литься **165.67, 190.60**
 лифляндский **58.240; 100.73; 105.171;**
113.122; 160.39; 178.135; 179.342;
211.174; П13.107
 лихорадка **23.57; 169.111**
 лицо **22.35; 32.91; 44.131; 75.67;**
205.359
 лише **56.217; 61.318; 148.310**
 лишек **4.83; 22.24**
 лишение, -ье **66.6, 8; 156.14; 167.103;**
168.332; 176.165
 лишить **116.156**
 лишиться, -ться **25.86; 30.60; 155.28;**
167.106; 168.335; 178.131; 180.204,
206
 лишний **152.276; 163.50; 184.189;**
200.142
 лишь **58.237; 61.317**
 Л-летний (тридцатилетный) **36.23**
 лобзать **37.123; П3.100**
 лобный **36.21**
 лов **172.73**
 ловить **4.75; 24; 92.155**

- ловля **16.3**; **83.95**
 ловчий **172.72**
 лодка **133.4**
 ложно **108.44**; **211.169**; **П9.31**
 ложь **211.169**
 лоза **20.74**
 ломанье **178.125**
 ломать **7.477**
 лонденский **25.90**; лондинский **22.36**
 лопата **59.301**; **П5.293**; **П6.268**
 лорд **24**
 лосиный **23.53**
 лоторинский **142.25**
 лотринский **24**; **190.60**
 лошадь **4.72**; **12.2–4**; **22.30**, **31**; **23.52–54**; **32.93**; **40.34**; **50.173**; **82.90**; **92.153**; **93.134**; **145.295**; **149.13**; **151.8**; **162.36**; **168.323**, **330**, **331**; **175.117**; **182.11**; **190.65**; **205.358**
 ≠ЛРЧЕ, числ. кол. **67.26**
 лук 'дуга' **23.67**
 лук 'оружие' **44.141**; **195.70**
 лукав **210.394**
 лукавство **46.191**; **93.141**
 лукавый **46.188**
 луна **75.66**
 лундонский **54.232**
 луненбургский **65.57**
 лупить **46.192**
 лущинский **50.177**
 луциферов **128.248**
 луч **14.15**; **44.147**; **132.7**
 лучшая, мн. **211.170**
 лучше **45.154**; **46.189**; **68.9**; **93.140**, **144**; **97.52**; **119.209**; **125.225**; **148.306**; **190.59**; **193.93**; **194.55**; **195.71**; **198.97**; **210.392**
 (на) лучше **58.242**
 лучший **3.149**; **9.46**; **14.15**; **22.37**; **23.53**; **30.61**; **46.189**; **49.165**; **55.244**; **89.118**; **111.91**; **154.305**; **167.104**; **168.333**; **176.163**, **170**; **179.344**; **199.85**; **210.391**; **211.176**
 львовский **187.39**; **200.140**; **202.125**
 льгота **187.42**
 льстивый **32.72**; **198.108**
 любезнейший **159.318**
 любезненный **51.206**
 любезно **76.72**
 любительен **93.142**
 любительно **62.310**; **105.168**
 любительный **4.81**; **97.51**
 любить **32.93**; **119.214**
 любо **64.264**; **101.22**; **107.65**; **191.23**
 любовный **198.101**
 любовь **1.276**; **44.130**; **59.305**; **77.79**; **93.144**; **97.54**; **114.179**, **180**, **182**; **159.319**; **175.116**; **206.146**; **210.393**; **211.167**; **П5.296**; **П6.271**
 любомирский **18.17**; **23.47**; **31.66**; **60.279**; **61.315**; **63.324**
 любский **10.89**; **12.3**; **49.165**
 люд **13.2**; **30.60**; **34.84**; **48.184**; **49.159**; **51.205**; **55.249**; **56.223**; **63.324**; **65.58**; **100.69**; **105.169**; **128.244**; **135.283**; **138.33**; **149.13**
 люди **1.271–274**, **276–282**; **2.187–191**, **193**, **195**; **3.146**, **148**, **151a**; **4.69–75**, **77**, **80a**, **81**; **5.328–333**; **6.467–471**; **7.476**, **477**, **479**; **8.472**, **473**, **475**; **9.39**, **41**, **44–46**, **49–52**, **54–56**; **10.89**; **11.90**, **91**, **93–95**; **12.1a**, **2–7**; **13.2**, **3**; **14.17**; **15.8–10**; **16.2**; **17.9**, **11**; **18.17**, **18**, **20**; **19.12–14**; **21.4**, **6**; **22.24–26**, **30**, **33–37**; **23.51–53**, **53 пр.**, **54**, **56–58**, **60**, **63**, **64**, **67**; **24**; **25.85–87**, **89**; **26.79–81**; **27.104**, **91–93**, **95**, **97**, **98**; **28.108**; **29.107**; **30.61**, **64**, **65**; **31.68**, **70**; **32.72**, **93**, **92**, **91**, **90**, **89**; **33.55**, **74**, **73**, **75–78**; **34.80**, **81**; **35.87a**; **36.24**, **25**; **37.113–115**, **117**, **119–123**; **38.43**, **44**, **46**, **48–50**; **39.26**, **27**, **29**; **40.31–34**; **41.36**, **37**, **39–41**; **42.110**, **111**; **43.128**; **44.130**, **134**, **142–146**; **45.149–151**, **153**, **154**; **46.188–191**; **48.178**, **183**, **184**; **49.157**, **158**, **160**, **164**, **165**; **50.174–176**; **51.205**, **207–210**; **52.167**; **53.195–198**, **200**; **54.225–227**, **231**; **55.243–245**, **250**; **56.216**, **220–222**; **57.213**; **58.242**; **59.300**, **301**; **60.275**, **278**, **280–282**; **61.315–318**; **62.308–313**; **63.325**, **323**, **322**, **321**, **320**, **319**; **64.266**, **268–274**; **65.56–58**; **66.1–3**, **6–8**; **67.20**, **21**; **68.9**, **10**, **12**, **15**; **69.17**; **70.30**, **32**; **71.49**; **72.27**; **73.61**; **74.51**, **60**, **60 пр.**; **75.64–66**, **69**; **76.72**; **77.76**, **77**, **79**; **80.93**; **81.83–85**; **82.90**, **91**; **83.95**; **84.99**; **85.107–111**; **86.103–106**; **87.101**, **102**; **88.121**, **123**; **89.116–118**;

- 90.125–130; 92.154, 155; 93.134, 135, 137, 144; 94.37; 95.145, 148; 96.129; 97.56, 53; 98.6; 99.166; 100.70, 70 пр., 72–74, 78, 79; 101.22, 23 пр., 23–25; 103.35; 105.170–172, 174–176; 106.10; 107.65–67; 108.41, 42, 44; 109a.177, 178; 109.38; 110.147, 148, 152, 153; 111.91, 94, 95; 113.123–127; 114.179; 115.153; 116.155, 168; 117.185; 118.186; 119.209; 120.160, 165; 121.197, 198, 201–205; 124.218; 125.227; 126.228–230, 232; 127.235, 237, 238; 128.245, 246, 248, 249, 253; 129.46, 47; 130.254; 131.258–261; 132.6, 7; 133.4, 5; 135.281; 136.22; 137.21; 139.285–288; 141.278; 144.301, 302; 145.290, 292, 293, 295, 296, 298, 300; 146.23; 147.289; 148.306, 307; 149.13; 150.12; 152.276; 154.303–305; 155.29; 156.16; 158.54, 55, 55 пр.; 159.320, 321; 161.312, 314, 316; 162.35 пр., 35, 37, 38; 163.42, 44, 50, 51, 52 пр., 53, 53 пр.; 164.58–60, 62; 165.64, 66, 68–70; 166.40; 167.99, 100, 104, 105, 107; 168.322, 323, 325, 326, 328, 333, 334, 336; 169.108–110, 112–115; 171.86–88; 172.72–74; 173.90–92; 174.79, 81, 83–85; 175.119; 176.154, 159, 164–167; 177.96, 98; 178.120, 124, 126, 127, 129–133, 135, 138, 141; 179.337, 341, 343–345; 180.201, 203, 205, 207; 181.211, 213; 182.6, 8–10, 12; 183.173, 177; 180; 184.187, 191, 194–196; 186.14, 16, 17, 19, 20; 187.27, 28, 30, 37, 39, 44, 43, 47; 190.60, 63–65; 191.23; 192.49, 50, 53; 193.88, 91, 93, 94; 194.56; 195.67, 68, 71, 72, 75–77; 196.79–81; 197.83; 198.102, 104, 105, 110, 115, 116; 199.85, 87; 200.132–134, 136, 138, 139, 141, 144; 201.377, 382–384; 202.125–127, 129; 203.117, 118; 205.353, 354, 358, 359; 206.150; 207.348; 208.369, 370; 209.365, 366; 210.385, 391–394; 211.152–157, 159, 160, 162, 165–173, 175, 182, 183, 184a; П1.77, 78; П2.68, 71–73, 100, 102, 103; П3.79, 107, 108, 106, 103, 104, 102, 101; П4.98, 96; П5.292; П6.266, 267; П7.115; П8.2; П9.29–32; П10.26; П11.80; П12.132, 135, 136; П13.107–109, 111, 112; П14.142; П15.143, 144; П16.1; П17.145, 149; П18.46; люд (!) 63.324
- людно 145.292
 людской 135.281; 159.320; 169.113
 лютор ‘лютеранин’ 128.249
 люторский 9.52; 37.120; 99.167;
 102.167; 121.200–202; 136.22;
 165.68; 186.18; П3.104
 лютость 167.104; 168.333
 лютый 51.208
 лягушка 33.75
 ляска 168.324
- М, числ. кол. 18.20; 21.5; 22.22, 37;
 24; 26.81; 27.105; 30.60; 39.27;
 44.131; 45.150; 54.225; 55.245, 251;
 58.242; 59.300; 62.314; 64.271;
 65.56, 59; 82.90; 100.68; 101.23;
 105.168; 107.66; 108.43, 45; 126.230;
 130.257; 145.294; 154.305; 169.115;
 173.91; 179.338; 182.7; 183.178;
 192.50; 196.80, 81; 198.107; 202.126;
 211.157; П1.78; П2.69; П5.292;
 П6.266; П9.30, 33
- М, числ. кол. 7.477; 8.472; 14.16;
 22.25; 23.50, 63, 63 пр.; 24; 26.81;
 29.107; 63.322, 320; 64.267; 68.11;
 71.50; 73.61; 75.64; 86.105; 88.121;
 124.219; 128.253; 130.257; 163.51;
 169.109; 190.62; 193.89; 200.141;
 П1.78
- мавруз 67.23
 магдебургский 60.278 пр.
 магнит 32.90
 магометский 44.137; 196.82
 маеор 107.65; 129.44; 208.371
 маер 162.36
 маерский 181.210
 маестрат 36.21
 маетность 11.92; 74.58; 107.65; 121.200;
 163.42, 44; 176.153, 154; 178.120–
 123, 137; 180.204, 206; 187.40;
 П17.144, 145
- маз 67.25
- май 1.271, 283 пр.; 4.69–72, 79, 81
 пр., 81, 83; 5.330–332; 9.39, 49, 50;
 10.84–89; 18.17; 19.12; 22.26–30,

- 32–37; **23.59**, 63, 65, 66; **24**; **45.149**, 151, 153; **47.125**; **48.180**, 181, 184–186; **49.162**; **50.171–176**; **51.204–211**; **52.167**, 168, 170; **53.195–198**, 200, 203; **54.224**, 226; **55.244** пр., 248; **56.218**; **77.77**; **82.90**; **86.103**; **87.101**; **88.123**, 124; **89.114–116**; **90.125–127**, 129–131; **134.82**; **139.284**, 285; **141.278**; **142.25**; **143.1**, 2; **144.302**; **145.290**, 298; **148.306**, 308; **152.275**; **153.34**; **154.303**; **205.352**; **208.367**; **209.363**; **210.385**, 386, 389, 390, 394; **211.165**, 171; **П16.1–3**
- майеор **101.22** (генерал ~)
- майор **1.279** (генерал ~); **2.190** (генерал ~); **3.148** (генерал ~); **7.479** (генерал ~); **90.126**
- маистр **176.167**; **П17.143**
- мал **22.33**; **77.77**
- малабарский **67.26**
- малемолы, *мн.* **67.25**
- маленький **187.45**
- мало **2.189**, 191, 195; **15.8**; **22.22**, 33; **23.59**, 61; **24**; **25.84**; **32.92**; **34.84**; **40.34**; **45.151**; **51.209**; **54.231**; **61.315**; **63.322**; **68.12**; **80.94**; **89.117**; **90.129**; **100.68**; **105.168**; **110.153**; **111.91**; **115.153**; **116.157**; **119.210**, 212; **126.231**; **130.255**; **148.309**; **157.24**, 24 пр.; **167.105**; **168.334**; **169.114**; **173.91**; **178.135**; **186.14**; **187.41**; **190.59**; **198.65**, 96; **207.346**; **211.171**, 172; **П12.136**
- малый **4.72**; **8.474**; **18.17**; **19.14**; **32.91**; **33.75**; **37.121**; **51.210**; **58.242**; **59.306**; **60.280**; **75.66**; **77.75**; **82.88**; **85.109**, 110, 112; **92.155**; **127.236**; **128.244**; **137.21**; **139.287**; **151.8**; **163.48**; **167.103**, 104; **168.332**, 333; **171.88**; **174.81**; **178.135**; **181.209**; **184.195**; **186.16**; **198.110**; **200.135**, 137; **201.377**; **210.395**; **211.159**, 181; **П3.102**; **П5.298**; **П6.272**; мало (!) **31.71**
- мальборский **121.201**
- мальтейский **25.88**; **163.47**; **168.324**; **181.210**; **199.86**
- мальтейщик **25.90**
- мальтенский **9.47**
- мальтесский **6.470**; **105.173**
- мальтешский **156.14**
- мальтийский **208.372**
- мальтъянский **70.31**
- манарский **67.26**
- мандат **38.44**
- маринбургский **120.166**; маримбургский **109.40**; **П10.27**
- марквис **25.85**
- маркграф **12.2**; **169.114**; **211.168**
- март **1.272–276**, 278–283; **2.187**, 190–192, 195; **3.143**, 147, 149, 150, 151a; **4.78**; **9.40**, 42, 43, 47–51, 53, 54; **14.16**; **16.1**; **17.9**, 11; **18.17**; **19.12**, 14, 15; **33.74**; **36.20**; **37.114**, 115, 117–120; **38.42**, 46, 49–51; **39.28**; **40.30** пр., 34; **41.39**, 40; **42.109–112**; **43.127–129**; **44.135**, 142, 144–147; **45.149**, 151; **46.188**; **47.125**; **49.163**; **64.267**; **78.81**; **79.86**; **81.82**; **82.87**; **83.95**, 96; **84.97**, 98; **85.107**, 110, 113; **86.105**, 106; **132.7**; **133.1–3**; **135.281**; **136.22**; **137.19**, 21; **176.152**; **181.210**; **182.4**, 7; **183.172**; **184.184**; **186.19**; **187.31**; **189.216**; **193.88**; **198.95**, 97, 105, 115; **199.85**; **200.132**, 133, 137, 139, 141, 143, 144; **201.376**, 384; **202.130**; **203.117**, 119, 120; **204.121**; **205.352–355**, 358; **206.145**, 147–150; **П3.107**, 106, 105, 103, 104; **П4.97**, 98, 96, 95; **П17.143**; **П19.123**
- маршалак **3.147**
- маршалк **3.147**; **9.43**; **11.95**; **16.2**; **23.47**; **29.107**; **31.67**; **42.112**; **44.141**; **53.200**, 201; **61.316**; **77.73–75**; **82.88**; **86.103**; **110.147**; **119.213**; **130.257**; **139.284**; **143.2**; **144.302**; **148.309**; **152.276**; **154.304**; **166.43**; **167.105**; **168.334**; **172.72**; **178.126**, 132; **179.345**; **182.3**; **187.43**; **190.61**; **195.70**; **203.119**; **205.355**; **206.145**; **211.162**; **П4.97**, 95; **П12.132**; **П16.3**
- маршалков **50.174**
- маршалковский **22.34**; **23.51**
- маршалковство **23.51**
- маршалок **2.188**, 190; **3.145**; **20.75**; **23.52**, 54, 66; **24**; **27.97**; **28.108**; **36.21**; **38.42**; **42.109**; **53.201**; **70.31**; **71.48**; **81.83**; **89.114**; **101.18**; **107.61**; **139.286**; **168.324**, 326; **178.121**; **184.183**; **204.122**; **206.149**; **П2.102**;

- П19.124**
 маршалский **48.184**
 маршалство **42.109; П4.97**
 маршелк **153.34**
 маский **67.25**
 масленный **32.91**
 масло **51.211; 67.25**
 мастер **39.26; 174.80; 176.152; 184.189; 208.372**
 мастеровой **165.70; 168.322**
 мастерство **184.187**
 материя 'тема' **154.303**
 материя 'ткань' **187.31**
 мать **19.12; 23.62; 25.90; 40.30; 41.36; 48.186; 67.18; 81.82; 114.179, 180; 158.54; 163.46; 167.103; 168.332; 171.88; 174.81; 180.205; 182.2; 184.191; 187.34, 44; 190.61; 193.88; 195.67; 198.99, 114; 200.144; 201.382; 202.126–128; 203.118; 206.145; 211.162, 166**
 махнуть **95.149; 168.327**
 маятность **101.22; 211.184**
 МД, *числ. кол.* **37.114; 56.221; 139.288; П3.107**
 меденый **138.30; 205.358**
 медиатор **49.159**
 медибовский **211.184**
 медление **46.189; 174.85**
 медлить **95.146**
 медлость **80.94**
 медный **1.272; 2.192, 193; 3.151; 9.52; 19.15; 27.98; 45.152; 50.175; 54.232; 56.220; 128.249; П2.103**
 медь **5.330; 67.24**
 медяный **3.150**
 меж **1.277, 282, 283; 2.190, 196; 4.69, 70, 74, 81; 5.328, 330; 6.469; 12.1; 13.3; 18.18, 19; 22.31, 36; 23.47, 63; 24; 26.84, 86, 92, 97, 102; 30.62, 63, 65; 31.68, 71; 33.55; 34.83, 85; 36.21; 37.120, 122; 38.47, 48; 39.28; 40.32; 41.38; 44.133, 143, 146; 45.149; 47.125, 127; 49.156, 160, 166; 50.175; 51.208, 209, 212; 52.168; 53.193, 195, 197, 200; 55.252; 56.219; 57.214; 60.280; 61.316, 317; 62.310, 311, 314; 64.267–269; 65.58; 66.7; 70.32; 74.60; 75.66, 69; 76.72; 77.78, 79; 78.80; 80.92; 81.83, 84; 82.90; 84.99, 100; 85.107, 108, 111; 86.104, 105; 87.102; 88.123; 89.115–117; 91.156; 92.151; 93.137; 97.49; 98.7; 99.165; 100.76; 101.22; 105.175; 107.65; 111.89; 113.124; 119.212, 217; 120.158, 166; 121.197, 202; 128.249; 129.47; 130.254, 256, 255; 131.259; 133.1; 135.282; 137.19; 138.32; 142.27; 148.306, 308, 309; 153.34; 158.54; 159.319; 162.35, 38; 163.52; 165.65, 67; 167.101, 105, 107; 168.328, 329, 335, 336; 175.116, 118; 176.153, 158, 169, 171; 178.134, 135, 136, 141; 179.339, 342, 345; 180.202, 204–206; 182.2; 183.173; 184.196; 186.14, 20; 187.32, 33; 191.25; 192.52; 197.83; 198.101, 102, 114; 199.87; 201.382; 202.127; 205.355; 211.158, 161, 170, 172, 174, 175; П2.72; П3.104, 99, 100; П13.108; П17.148**
 междо **67.18; 72.28; 90.130; 92.132, 133; 106.10; 121.202; 156.15; 182.4; 201.382; 211.157, 186**
 междокоролевствование **112.100; 118.186; П15.144**
 междуособие, -ье **45.152; 50.174**
 междуособный **59.305; П5.297; П6.272**
 между **39.28; 40.32; 43.128; 44.147; 45.149, 152; 47.125; 48.186, 187; 49.156; 51.209; 52.169; 54.227, 229; 71.49; 72.27; 73.63; 75.68; 124.219; 131.259; 164.62; 168.326; 183.177; 198.112; 201.379**
 междуособие **П1.78; междуособие 26.81**
 междуособный **48.179**
 между **45.150; 54.224; 55.247; 56.218; 57.213; 62.308; 85.109; 186.19**
 межкоролевствование **113.119; 120.158, 162–161; 126.231; П13.104**
 межкоролевствование **113.118; П13.105**
 между **7.479**
 междуособный **128.246; 200.137**
 мелион, см. миллион
 мелкий **40.34; 51.212; 67.25, 26; 179.340; 211.179**
 менстерский **50.174**
 меньше **18.20; 23.58, 64; 27.94; 37.121; 39.28; 55.245; 56.221; 66.1; 101.23; 154.304; 211.159; П2.99; П3.102;**

- неименнши (?) **130.255**
 меньший **9.51; 21.5; 27.93, 95; 30.60; 82.88; 121.200; 130.257; 190.61; П2.69, 73, 100**
 меньшей **27.105, 106, 95; 30.60; 54.230; 56.220**
 мера **15.10; 23.58; 25.82; 34.85; 38.43; 48.179; 53.202; 58.239; 60.282; 66.8; 68.10; 71.48, 49; 77.74, 78; 82.90; 85.108; 90.126; 93.136; 95.147; 121.203; 128.246, 249; 131.260; 158.57; 167.103, 105; 168.331, 332, 334; 169.113, 114; 176.166, 167; 180.205; 182.5, 7, 7a; 192.53; 198.113; 201.380; 206.149; 211.157, 177**
 мереть **101.23**
 мерзость **184.186**
 мерный **55.251**
 мертв **37.115; 48.185; 121.206; П3.108**
 мертвец **183.175**
 мертвый **9.55; 24; 27.96; 28.108; 30.61, 62, 62 пр., 65; 34.84; 40.34; 65.56; 180.202; П2.101, 101 пр.**
 месяш **37.115, 121; 38.50; 44.135–138; 48.182, 183; 49.162, 165; 55.248; П3.108, 99**
 мессиев **198.102**
 мессий **40.33; 46.188, 191**
 мессия **40.33; 42.111; 46.188, 189, 192; 48.182; П4.96**
 местечко **30.64; 49.163; 64.262; 113.121; 121.200; 176.162, 163; 180.205; 182.6; 200.141; П13.106**
 место 'город' **2.191, 195; 5.329; 7.477; 12.1; 15.8, 10; 19.12; 22.24; 23.63; 25.88; 34.84; 37.122; 38.49; 40.31; 44.144, 145; 48.183; 62.313; 69.17; 85.112; 90.130; 92.153; 101.20 пр.; 110.153; 115.153; 116.157; 118.187; 119.215; 121.205; 126.233; 127.235; 131.259, 260; 141.278; 159.320; 167.99, 104–106; 168.333–335; 172.74; 176.162, 165, 166, 169; 177.98; 178.131; 183.178; 184.188, 195; 187.30; 191.24; 193.93; 195.71; 198.114, 115; 203.384; 211.151, 158; П12.136; П15.144, 145; П16.1**
 место 'место, пространство' **1.277; 3.144; 5.328, 330; 7.476, 477, 479; 9.49, 55; 11.94, 95; 14.15; 15.10; 22.34, 35, 37; 23.48, 62, 63, 67; 24; 25.86–88; 26.80; 27.104; 30.60–65; 31.67; 32.90; 33.55, 73; 34.80; 36.21; 37.123; 40.30–32, 34; 44.132, 133, 136; 45.150, 154, 155; 48.179, 186, 187; 49.157–160; 50.172, 176; 53.195, 196, 202; 54.224, 232, 233; 55.249, 251; 58.242; 61.316; 62.313; 63.328; 64.264; 65.57, 59; 66.1, 2, 4; 72.28; 74.53, 54, 56; 75.64; 77.77; 82.87, 88, 90; 86.104; 87.102; 89.114, 115, 117; 90.126, 127; 92.151, 152, 154, 155; 93.132, 134, 141; 97.49; 98.6, 8; 100.74; 101.19 пр.; 105.172; 108.44; 109a.177; 110.152; 111.88, 89, 93; 114.180, 181; 116.157; 117.185; 118.186, 187; 119.217; 121.205, 206; 126.232; 127.236; 128.245, 250; 129.47; 131.258, 259; 132.7; 141.279; 142.27; 143.2; 144.302; 145.291, 292, 299, 300; 146.23; 148.306; 150.12; 152.276; 163.44; 165.65, 66, 70; 166.40; 167.104, 105, 107; 168.329, 331, 333, 334, 336; 169.109, 114; 171.88; 176.162, 166, 170; 177.94, 97; 178.123, 126, 127, 131; 179.337, 342, 345; 180.206, 208; 181.209; 182.6, 8; 183.173; 184.196; 186.13, 14, 17; 187.30; 189.216 (въ его место); 190.61; 193.88–90; 196.79; 198.97, 101, 108, 113, 116; 199.86; 200.134, 135, 138, 144; 201.380; 202.125; 203.117; 205.352, 354–357; 206.145, 146; 210.387, 389, 394; 211.155, 162, 169, 172, 174; П1.78; П2.68; П3.99, 100; П9.31; П11.80; П12.135; П14.142; П15.144; П16.2, 3; П17.144; (в то) место 183.175; (до сех) мест 15.10; 107.64; П12.136; (до тех) мест 9.42, 53; 36.23; 49.160; 53.194; 74.54; 77.75; 97.52; 101.20, 21; 107.64; 133.4; 176.153, 154; 180.204; 181.212; 188.181; 211.157; (по ка) мест 6.469; 9.42; 22.22; 38.47; 52.169; 93.141; 97.52; 101.21, 22; 105.174; 107.63; 113.119; 119.214; 152.276; 153.34; 168.327; 174.85; 176.169; 181.212; 183.174; 184.188; 188.181; 195.71,**

- 72; **200.133; 206.145; 208.368;**
211.156; П13.104; П17.144; (по
 коих) мест **36.24;** (по сех) мест
6.468; 23.59; 28.108; 36.21; (по ся)
 мест **66.2; 181.213; 190.64;** (по ся)
 места **56.219;** (по та) мест **119.214**
 месть **49.156, 160; 83.95; 180.198**
 месяц **1.281, 283; 4.70, 79; 6.467–469;**
7.476; 8.475; 9.56; 13.2; 20.74;
23.55; 24; 25.83, 89; 27.105, 91, 94,
96; 30.60–65; 31.68; 33.77; 37.114;
38.44, 50; 43.127; 44.135; 45.152;
48.178, 184, 187; 49.158; 50.176;
51.204–206; 53.193, 194, 201; 54.227,
229; 55.248; 56.216, 220; 58.241,
242; 60.281; 61.316; 62.309; 63.323;
64.262, 265 пр., 267; 65.57; 69.16;
70.30, 32; 73.61; 74.51, 52, 59; 76.71;
77.77; 79.86; 82.90; 83.96; 84.98;
88.120, 123; 90.125, 130; 92.153;
95.148; 96.130; 97.49; 100.77; 101.18,
24; 103.34; 107.60; 110.152; 112.102;
113.126; 116.157; 118.187; 119.212;
126.232; 128.247, 250; 134.82;
139.284; 142.25; 143.2; 145.293, 297;
148.311; 154.303; 156.15; 165.70;
167.100; 172.73; 174.82; 176.152;
178.128, 137; 181.209; 182.5, 7а, 9;
183.172, 178; 184.183, 186; 186.22;
187.31, 43; 189.216; 192.51; 195.76;
196.79; 198.95, 98, 100, 101, 103,
105; 200.132, 144; 202.129; 203.118;
206.145; 209.365; 210.394; 211.158,
164, 165, 174, 183; П2.69, 71, 99,
101; П3.107; П7.117; П8.1; П12.135;
П13.111; П15.146; П16.3; П17.143
 метание **155.28**
 метать **192.52**
 метла **20.74**
 мех **95.148**
 меч **28.108; 43.129; 53.202; 168.326, 327**
 меченосец **168.327**
 мечеть **32.72, 90, 88; мечит 165.66**
 мешать **4.75, 76; 10.84; 100.79; 105.176;**
163.42 пр.; 202.125
 мешаться **53.193**
 мешечик **187.43**
 мешечок **168.328**
 мешканье, -ье **139.284; 208.372; 211.180**
 мешкать **2.189; 11.93; 33.77; 89.114;**
109.38; 176.162; 178.136; П10.26
 мешок **49.165; 156.15; 187.45**
 MS, числ. кол. **24; 27.92; 195.72; П2.70,**
72
 мзда **П17.144**
 МЗТЗА, числ. кол. **18.20**
 МИ, числ. кол. **85.112**
 мил **153.34**
 миллион **9.41; 11.91; 32.88, 89; 53.194;**
60.282; 67.25, 26; 74.51, 58; 88.123;
90.125; 113.127; 138.30; 173.91;
174.84; 180.203; 184.191; 186.16;
187.45; 193.91; 198.103; 199.86;
211.154; П13.113; П14.141; мелион
173.93
 миллион, в составном числ. **67.18;**
117.184; 121.199; 133.3
 мило **22.23**
 милосердие **30.63; 48.187; 54.225;**
59.305; 64.263; 68.9; 71.48, 49;
75.66; 85.107; 97.52, 54; П5.297;
П6.272
 милостивейший **190.63**
 милостиво **34.80, 38.42; 44.143;**
184.183; 187.26
 милостивый **9.43; 22.21**
 милость **4.78; 9.42; 12.2; 21.6; 22.21–23;**
23.55, 62; 41.36; 44.142; 48.187;
49.162; 60.277; 61.315, 317; 77.75;
92.152; 93.134; 97.56; 101.20, 23;
107.64, 66; 110.152; 120.162–161;
125.226; 152.275; 174.81; 176.152;
196.80; 198.109; 201.376; 205.358;
211.152, 160; П12.135; П17.143
 милоть **44.139**
 милый **97.56; 164.58 пр.**
 миля **8.472; 10.88; 11.92, 93; 12.5;**
22.32, 36; 23.50; 24; 27.98; 32.92;
33.75; 38.47; 44.145; 55.244, 247;
58.236; 60.279, 283; 62.311; 65.57;
82.90; 96.128; 97.49; 117.184;
119.217; 139.285; 142.25; 144.301,
302; 145.292, 300; 146.23; 152.275;
176.167, 170; 183.179; 195.69;
198.116; 201.384; 202.126; 205.358;
П2.102; П14.140
 мимо, предлог **1.282; 24; 27.106; 61.317;**
63.322; 75.70; 85.113; 118.187;
163.52 пр.; П2.70
 минстерский **44.145; 50.177**

- минута **114.179**
- минуться **54.226; 65.59; 119.209; 127.237**
- мир 'народ' **3.148; 4.82; 5.331; 24; 38.50; 48.181; 55.246; 59.303; 61.315; 63.322; 66.6; 69.16; 88.123, 124; 97.53; 105.174; 117.183; 128.253; 138.31; 141.280; 159.321; 168.327; 176.164; 178.128; 187.31; 200.141; П5.295; П6.270; П14.140**
- мир 'перемирие' **1.275, 277–280, 282; 4.69, 70; 5.328–330; 9.49; 11.92, 93; 13.2; 15.9; 22.35, 36; 26.79; 30.62; 31.68, 70; 34.85; 37.115; 40.30; 41.37, 39; 42.112; 43.127; 44.130, 142, 143; 45.149, 150, 152–154; 47.125–127; 48.181, 183–185; 49.156, 160, 163, 166; 50.173, 175; 51.206–208; 52.167, 169; 53.193, 194, 199, 201, 202; 54.226; 55.243, 248; 56.217; 57.213; 58.236–238, 242; 59.306, 307; 60.277, 280–283; 61.316, 317; 62.314; 63.323; 64.268; 66.7; 67.19; 68.10, 11; 70.33; 71.48; 74.51–54, 59; 75.68; 77.73, 78, 79; 78.80; 81.82, 85; 84.99; 86.105; 87.102; 89.115–117, 119; 90.127, 130; 93.134; 100.69, 73 пр.; 101.22; 105.169, 171; 107.65; 111.91; 113.122, 124, 125; 120.163; 124.218, 219; 126.231; 128.245, 246, 248, 249; 129.47; 130.257; 131.258, 259, 261; 137.21; 158.56, 57; 163.42; 167.102, 103; 168.332; 169.111; 176.153, 155, 158–160, 162, 165, 166, 169; 178.120, 139; 179.340, 341, 343; 180.205, 206; 182.5; 183.177; 184.184, 195, 196; 186.16; 193.93; 195.71 73, 74; 198.102; 203.117; 210.393; 211.174, 175, 179; П1.77; П3.108; П4.95; П5.298, 299; П6.273, 274; П13.107, 108, 110; П17.144, 146, 148–150**
- мириться, -тись **45.151; 81.82; 93.144; 128.244; 148.310; 172.75; 178.133**
- мирно **18.17; 48.182; 160.39**
- мирный **1.281–283; 2.190; 3.147; 7.479; 11.90, 92; 22.37; 30.62; 31.67; 34.85; 44.147; 45.155; 48.179, 186, 187; 49.156, 157, 162, 165; 51.208; 53.200; 54.224; 55.249; 59.306; 62.312; 65.58; 74.51; 75.65, 68; 76.71; 78.80; 81.82, 84; 84.98, 99; 85.108, 109, 111, 112; 88.120, 123, 124; 111.96; 121.202; 128.244–246, 250; 129.47; 135.282; 158.57; 167.101, 102; 172.75; 176.165; 178.130; 180.202; 181.214; 182.1; 183.178, 180; 184.195; 187.30, 41; 192.52; 193.94; 195.73; 199.87; 211.172, 174; П5.298; П6.273**
- мировой **89.116**
- миротворение **200.137**
- мирской **38.48; 47.125; 48.183; 68.10; 77.76; 114.180; 120.158; 121.204; 159.320; 163.45; 198.112; 200.139; 201.379, 380**
- мирянин **4.77**
- мистер **24**
- мисюрка **168.323**
- младенец **26.79; 37.113, 115; П1.77; П3.79, 108**
- младой **13.3; 24; 32.91; 119.217**
- мнение **57.213; 184.184**
- мнителен **186.22**
- мнительно **24**
- мнительство **195.75**
- мнить **34.84; 38.51; 40.34; 47.125; 54.226; 59.303–305; 62.309; 91.156; 167.99; 168.333; 184.195; П5.295–297; П6.270, 272**
- мниться **24; 33.55, 73; 34.80; 52.169; 55.247; 62.311; 65.59; 150.253**
- мних **151.8; 184.186**
- мнишка **145.290**
- многожды **44.134; 169.111; 170.77; 175.117; 210.392; П2.69**
- многожды **93.139; 119.211**
- многий **1.277; 4.72–75; 5.331; 7.476; 9.39, 44, 50, 53, 55, 56; 10.86; 11.90; 12.7; 13.2; 15.9, 10; 17.10; 19.12, 13; 21.4; 22.21, 26, 36; 23.50, 52–54, 60, 62, 66, 67; 24; 25.83, 88, 90; 26.79–81; 27.96; 28.108; 30.60, 62; 31.68–70; 33.73, 76 78; 36.25; 37.113–120, 122, 123; 38.43, 50, 51; 39.26, 29; 40.31, 33, 34; 41.35, 39, 40; 42.109, 110; 43.127; 44.132, 134–136, 142, 144, 145; 45.149, 151, 154, 155; 46.190, 191; 47.125; 48.182, 183, 185, 186; 49.165; 50.171, 173–175; 51.208; 52.168, 169; 53.193–197,**

- 201; **54.224**, 229, 230, 232, 233;
55.250, 251; **56.218**; **57.213**; **59.300**,
 301, 303, 306, 307; **60.275**, 276, 278,
 280; **61.316**; **62.314**; **63.328**, 321,
 319; **64.262**, 263, 268, 271; **66.2**, 6,
 7; **67.21**; **68.11**, 12, 15; **69.17**; **70.30**,
 32, 33; **71.48**; **72.27**, 29; **74.60**;
75.64–66; **76.72**; **78.80**, 81; **80.93**;
81.82–85; **82.90**; **84.97**; **86.104–106**;
88.120, 121, 123; **89.115**, 116, 119;
90.127, 129; **91.157**; **92.150**; **93.132**,
 137; **95.146**; **96.128**, 130; **97.56**;
98.8; **99.166**; **100.68**; **101.19**, 22, 23;
103.35; **105.168**, 173, 174; **107.62**,
 65, 66; **108.45**; **110.151**; **111.89**,
 91, 94; **113.125**; **117.183**; **118.186**,
 187; **119.210**, 216; **120.166**, 167;
121.205; **124.219**; **125.223**, 227;
126.228, 229, 230–232; **127.237**,
 238; **128.244**, 247, 250, 253; **129.44**,
 46; **130.256**; **132.7**; **133.4**; **135.281**;
137.21; **144.301**; **145.296**, 298, 300;
146.23; **148.307**, 309; **149.13**; **150.12**;
152.276; **154.303**, 304; **158.54** пр.,
 54, 56; **161.312**, 314; **162.35**; **163.51**;
164.59, 61, 62; **166.40**; **167.101**, 105,
 107; **168.322**, 334, 336; **169.109**, 115;
172.72, 73; **174.83**; **176.154**, 155,
 159, 161, 162, 166, 167; **178.126**,
 129, 133, 139; **179.344**, 345; **180.202**,
 203, 205; **182.1**, 2, 4, 6, 9; **184.186**,
 187, 189; **186.18**, 19, 21, 22; **187.27**,
 30, 38, 41, 47; **189.216**; **190.61**;
192.49, 50; **193.88**, 91, 93; **194.55**;
195.75, 76; **196.78,81**; **198.96**, 97, 99,
 100, 102, 105, 115; **199.85**; **201.384**;
202.127; **205.353**, 359; **206.146**, 149,
 150; **208.367**; **209.363**, 366; **210.388**;
211.154, 163–165, 167–169, 172;
П1.77, 78; **П2.101**; **П3.79**, 108, 107,
 106, 105, 99, 103, 104, 101, 100;
П4.97, 98; **П5.292**, 295, 298, 299;
П6.266, 267, 272–274; **П7.114**, 117;
П9.33; **П12.134**; **П13.109**; **П14.140**;
П15.143, 144; **П17.145**, 146, 149,
 150; **П18.46**
- много **1.272**, 274; **6.471**; **9.42**; **11.90**,
 91, 93, 94; **12.5**; **22.23**; **24.26.80**, 81;
27.92; **37.113**; **38.44**, 50; **44.136**, 143;
48.180, 184; **53.202**; **56.220**; **60.279**,
 282; **61.316**; **63.325**, 323, 322;
64.269; **66.3**; **68.12**; **69.16**; **75.66**,
 69; **77.77**; **81.82**; **84.99**; **87.101**;
89.115, 116, 118; **90.126**; **97.51**, 53;
101.25; **103.35**; **107.67**; **110.149**,
 152; **113.123**, 126; **114.181**; **117.183**;
119.211, 215; **120.164**; **121.199–201**;
125.227; **131.260**; **144.302**; **145.293**,
 295, 296, 300; **146.23**; **148.310**;
149.13; **167.105**; **168.334**; **174.79**;
175.119; **176.156**; **177.98**; **178.141**;
182.4; **186.14**, 16; **198.110**; **199.85**;
200.136; **201.377**; **211.170**, 171,
 175; **П1.77**, 78; **П2.72**; **П3.79**;
П8.2; **П12.133**, 135; **П13.107**, 111;
П14.140; **П17.147**
- многолетний **4.81**; **159.319**
- многолетство **4.82**
- многолюдно **108.44**; **152.275**; **П9.32**
- многолюдный **141.278**; **П16.1**
- многолюдство **152.276**
- множественно **169.10**; **173.90**; **179.35**;
180.203; **205.359**
- множественный **194.54**
- множество **22.37**; **24.26.81**; **27.106**;
30.62; **31.70**; **37.117**; **38.50**; **40.34**;
46.190; **48.183**; **51.204**; **59.301**;
95.148; **98.6**; **113.120**; **120.165**;
124.218; **128.244**, 247; **133.1**;
144.301; **145.292**; **160.39**; **167.101**;
169.114; **177.98**; **181.211**; **198.96**;
205.357; **207.348**; **211.159**; **П1.78**;
П2.70, **П3.106**; **П5.293**; **П6.268**;
П13.106
- множиться **84.100**; **139.288**
- могилевский **211.159**
- можно **167.103**
- моисеев **44.132**
- мой **5.330**; **22.21–23**; **31.68**, 69; **33.74**;
55.243; **66.3**; **101.20**; **107.64**;
114.179–181; **161.316**; **167.104**;
168.333; **176.152**; **181.213**; **190.63**;
П17.143
- мокрота **192.51**; **П10.27**
- молакский **67.25**
- молва **47.125**; **159.320**
- молдавский **24**; **168.322**, 323; **175.117**
- молдовский **12.6**; **60.283**
- молебен **4.80а**; **187.43**; **205.359**
- молебный **49.229**

- молебствовать **25.87**
 моление **44.134; 110.152; 211.152;**
 П12.135
 молитва **23.61; 38.48; 48.187; 54.234;**
 110.152; 169.110; П12.135
 молитвенный **45.152; 48.186**
 молити, -ть **4.82; 54.225; 69.16; 114.180,**
 181; 169.110; 190.61
 молиться **4.80а; 32.90; 42.111; 110.152;**
 П4.96; П12.135
 молний **59.307; 198.116; П5.299;**
 П6.273
 молния **33.76; 161.312; 183.176;**
 198.116; 201.384
 молодой **3.151а; 4.71; 5.330; 9.47;**
 11.93; 22.33; 32.91, 90, 88; 110.150;
 145.300; 146.23; 154.304; 164.60;
 165.68; 210.392; П12.133
 молодший **161.316; 181.210**
 молтевский **161.313**
 молчать **200.132**
 мольба **168.327**
 мольба **4.80а; 5.329**
 монарх **7.478; 100.74; 105.172; 114.180;**
 120.163; 172.72; 184.195; 198.102;
 211.175
 монархя **32.72**
 монастырь **1.279; 10.88; 22.35; 70.31;**
 73.63; 110.152, 153; 115.153;
 121.197; 148.308; 166.40; 176.163;
 182.3; 190.62; 191.23; 199.87;
 205.354; П12.135, 136
 монета **138.30**
 мор **11.92; 13.2; 34.83, 84; 63.324; 65.56;**
 167.104; 168.333; 182.12
 море **2.189, 192; 4.75; 6.467; 9.49, 51,**
 52, 56; 10.83, 86; 11.93; 13.2; 19.12,
 15; 21.4; 22.27, 32, 33, 36, 37; 23.65;
 24; 25.85, 87, 89, 90; 26.80; 30.60,
 61,63, 65; 31.66, 67, 71; 33.55, 74, 76;
 36.22; 37.114, 117, 119; 38.44; 39.26,
 27, 29; 40.30; 44.138; 45.150, 151,
 154; 47.126; 48.179, 180, 184; 50.171,
 175, 176; 51.205, 210, 212; 52.169;
 53.197, 198, 202; 54.224, 225, 227,
 229, 230; 55.243, 245, 247, 251, 252;
 56.220; 57.214; 59.301, 303, 304, 306,
 307; 60.277, 280–282; 61.318; 62.309,
 310; 63.328, 323, 322, 321; 64.269;
 65.56, 57; 66.3; 68.15; 71.48; 78.81;
 79.86; 81.84; 85.110; 88.123; 89.118,
 119; 90.127, 129; 92.155; 105.169;
 109а.177; 112.97; 119.217; 125.227;
 128.245; 129.46, 47; 130.256, 255;
 131.261; 132.6; 133.4, 5; 139.287;
 145.300; 146.23; 156.14 пр.; 163.47
 пр., 47, 48; 167.103, 105; 168.332–
 334; 172.74; 176.157, 159; 179.338;
 180.208; 184.193; 186.21; 187.29, 30,
 47; 192.50; 193.91; 194.56; 195.75;
 200.136, 143; 203.117; 209.366;
 211.164; П1.77; П3.107, 106, 103;
 П5.292, 294, 296, 298; П6.268–270,
 273; П11.80; П17.147, 149; П18.46
 морейский **6.471**
 моровой **23.57; 30.62, 65; 34.84; 40.34;**
 55.250; 63.328, 322; 65.56, 59; 104.5;
 180.208; моровый 30.61
 мороз **33.75; 64.274; 77.73; 198.96;**
 201.384
 морской **2.192; 21.4; 22.27; 24; 25.84;**
 27.92, 93; 38.44; 51.206; 54.229;
 55.243; 120.160; 121.203; 125.227;
 130.255; 132.6; 133.4; 156.14;
 176.159; 183.178; 187.29; П2.72, 73;
 П17.149
 моршалк **42.109; 77.75; 99.163**
 москвитин **116.156, 157; 175.117**
 москвич **1.275, 279; 4.69, 70; 34.81;**
 135.281; 148.307; 167.102
 московский **1.272, 274, 279; 4.70, 71;**
 9.40, 42, 47; 10.88; 11.90; 16.1; 17.9,
 10; 22.33, 34; 23.57, 65; 24; 25.89;
 26.81; 27.97; 28.108; 30.64; 31.67;
 36.21; 37.115; 41.36, 37; 45.153;
 48.178, 184; 49.162, 164; 51.209, 211;
 53.194, 195, 199, 200; 54.225, 234;
 56.222; 58.240, 241; 60.281; 61.317,
 62.313; 63.321, 320; 64.264, 266;
 66.3, 7; 67.22; 68.11, 15; 70.30–32;
 71.49; 72.28, 29; 74.52, 52–53,
 57, 58; 75.68; 76.71; 77.73; 78.81;
 79.86; 82.87; 84.98; 85.109, 113;
 86.103–106; 87.101, 102; 88.120, 121,
 123; 89.114–116; 90.125, 126, 128,
 131; 91.156, 158; 92.150, 151, 154;
 93.137, 139, 140, 142. 143; 94.36;
 95.146; 96.128; 97.49, 50; 99.166,
 167; 100.68, 72; 101.19, 21, 22 пр.,
 24; 102.167; 103.34, 35; 105.169,

- 171, 173, 174; **106.10**; **107.63**, 67;
108.41–43; **109a.178**; **109.38**, 39;
110.148, 149, 153; **111.87–90**, 93, 94,
 95; **112.97**; **113.120**, 124, 125, 127;
115.153; **116.157**; **117.185**; **118.187**;
119.210, 213; **120.159**, 162–161, 164;
121.197, 206; **125.222**, 225; **126.231**;
127.234, 237; **128.246**; **129.44**; **132.6**;
133.1; **135.282**; **137.19**, 20, **139.284**;
141.278, 279; **143.1**; **148.307**, 308,
 310, 311; **151.8**; **164.58**; **165.65**;
167.102; **172.75**; **173.90**; **176.169**;
178.136, 137; **180.204–206**; **182.1**;
186.15, 16, 22; **187.40**, 44, 47;
188.181; **190.65**; **192.53**; **193.88**, 91,
 93; **195.70**, 73; **198.101**; **200.142**;
206.147; **210.387**, 392; **211.156**,
 178, 184a; **П1.78**; **П2.102**; **П3.108**;
П7.114; **П8.1–3**; **П9.29–31**; **П10.26**,
 27; **П11.81**; **П12.132**, 133, 136;
П13.106, 108, 109, 112; **П14.142**;
П15.146; **П16.1**, 2; **П18.46**; москове
 (!) **63.321**
- мост **5.329**; **9.48**; **12.4**; **15.9**; **50.171**;
51.207, 209; **53.193**, 199; **55.251**;
56.216, 217; **58.239**; **141.279**;
180.202; **196.81**; **П16.2**
- мочание **49.157**, 158; **178.129**; **186.18**;
208.372
- мочать **85.112**
- мохры, *мн.* **182.10**
- мочнейший **32.92**
- мочно **1.272**, 274, 276; **8.472**, 474; **9.45**,
 56; **11.92**; **22.25**; **26.80**; **32.72**, 93,
 89; **33.55**, 75; **34.85**; **44.134**; **53.200**,
 201; **54.228**; **60.280**; **61.316**; **63.322**,
 319; **64.264**; **68.12**; **77.77**; **89.119**;
92.154; **93.132**, 135, 137; **105.174**;
110.152; **111.96**; **121.198**; **137.19**, 19
 пр.; **148.308**; **158.55**, 57; **167.105**;
168.334; **169.114**; **173.91**; **176.156**;
178.122; **182.8**; **185.142**; **187.31**,
 34; **190.60**, 64, 66; **193.93**; **195.73**;
198.100; **200.141**; **208.372**; **210.394**;
211.168, 175, 177; **П1.77**; **П12.135**;
П17.147; **П18.48**; мошно **56.219**
- мочный **49.156**
- мочь, *гл.* **2.194**, 197; **3.151a**; **9.54**; **11.92**,
 94; **13.3**; **21.5**; **22.23**, 25; **23.50**,
 59, 60, 62; **24**; **25.89**; **26.79**; **31.67**;
33.74, 73, 78; **34.85**; **37.120**; **38.50**;
39.29; **45.149**, 154; **47.125**, 126;
48.181, 183; **50.173**, 174; **51.205**;
52.168, 169; **53.201**; **58.238**; **62.308**;
63.328; **70.31**, 33; **82.90**; **85.108**;
89.118; **92.154**; **103.34**; **108.43**, 45;
110.153; **115.153**; **119.209**; **120.159**,
 160; **127.237**; **128.248**, 249; **130.255**;
139.287; **145.293**; **152.277**; **160.43**;
165.67; **167.102**; **168.333**; **170.77**;
176.154, 166; **178.121**, 125, 129, 135,
 140; **180.205**, 206; **184.186**; **186.16**;
187.36, 40; **189.215**, 216; **195.69**, 71;
198.110; **199.85**; **201.377**; **208.368**,
 370; **211.157**, 160, 175, 183, 185;
П1.77; **П2.69**; **П3.104**; **П8.1**; **П9.30**,
 33; **П12.136**; **П17.145**
- мочь, *сущ.* **2.188**; **7.479**; **11.92**; **37.115**;
44.130, 142, 143; **50.174**, 176; **66.1**;
75.70; **77.79**; **81.85**; **100.73** пр.;
110.151; **111.88**; **119.210**; **121.198**;
137.19; **145.298**; **150.12**; **155.28**;
158.54; **161.317**; **163.44**; **167.103**;
168.332; **169.110**; **181.213**; **185.142**;
П3.108; **П12.134**
- мошна **119.214**
- мощи, *мн.* **168.327**
- мощно **119.211**
- мскус **67.25**, 26
- мстить **22.35**
- мудрый **182.2**
- муж **23.62**; **38.50**; **51.207**; **187.30**;
208.373
- мужественно **23.64**; **27.105**, 93, 96;
46.190; **54.231**; **125.225**; **126.229**;
156.14; **171.87**; **174.79**; **178.131**;
198.110; **200.133**; **201.377**, **211.170**;
П2.69, 73
- мужественный **9.47**; **27.92**; **44.132**;
54.231, 233; **169.108**; **П2.72**, 99, 101
- мужество **23.58**; **180.207**
- мужик **2.191**; **50.174**; **190.65**
- мужской **9.41**; **69.17**; **75.64**; **172.75**
- музыка **2.191**
- музыка **168.328**
- музыкант **4.73**
- мука ‘страдание’ **19.13**; **46.188**, 191;
97.49
- муравский **198.112**; **201.379**
- мурза **41.37**; **68.12**; **71.48**; **163.53**;

- 186.14; 187.37**
 мутьянский **24**
 мутьяны, *мн.* **86.106; 210.394**
 муфтий **179.341; мувтий 159.320**
 мучение **82.90**
 мученик **7.479; 44.136**
 мучительство **180.206**
 мучить **19.13; 23.61; 46.191; 161.316**
 мушкатный **67.24, 25**
 мушкет **4.82; 30.62; 119.216; 156.15;**
 157.24 пр; 158.55; 168.322; 173.91
 мша **8.475; 36.21; 119.213; 145.290**
 мышь **1.275, 282; 2.191; 4.76–78; 8.474,**
 475; 12.2, 4, 6, 7; 18.17; 22.23, 28;
 23.49, 59; 24; 25.84; 27.105, 91,
 92–94, 96; 29.107; 30.60, 63, 64;
 31.66–68; 34.81; 36.20, 24; 37.124;
 38.42, 43, 45; 39.26; 40.33; 41.35–37,
 39, 40; 42.109, 110; 44.130, 131,
 136, 145–147; 48.185, 187; 49.163,
 165; 51.208; 52.1655.246; 56.218;
 58.239; 59.303; 63.324, 322, 319;
 64.273; 66.3; 67.20, 21; 68.113–15;
 69.17; 70.31; 73.61; 74.60; 75.64,
 65, 68, 69; 77.78, 79; 80.94; 81.82
 85; 85.107, 108; 87.101, 102; 88.120,
 122; 90.126; 91.157; 92.153, 154;
 93.135, 137, 141; 95.147; 97.52, 54;
 101.23; 107.66; 109.38; 119.213, 215;
 125.225; 129.44, 46, 47; 135.281;
 147.289; 148.306, 309; 159.318, 319;
 161.317; 162.38; 163.51, 53; 165.64;
 166.40; 167.104–106; 168.333–335;
 169.112; 171.86, 87; 173.93; 174.83;
 175.118; 176.162, 166; 178.126, 127,
 141; 181.213; 182.6; 184.187, 188,
 193, 196; 186.17–21; 187.27, 37, 38,
 40, 47; 191.25; 195.69; 196.81, 82;
 198.96, 103, 104, 105; 200.136, 140;
 202.126; 205.358; 206.150; 208.372;
 210.391, 392; 211.159, 161, 163,
 166, 169, 184, 185; П2.69–73, 99,
 101; П3.101; П4.97, 98, 96; П5.295;
 П6.270; П18.48
 мыслить **2.189; 11.94; 53.200; 59.304;**
 66.6; 67.21; 74.59; 97.46; 99.164;
 100.73; 105.171; 106.10; 110.152;
 111.89; 113.127; 121.205; 141.278;
 176.158; 178.129, 139; 180.198;
 186.14; 199.86; 210.392; П5.296;
 П6.270; П12.135; П13.112
 мысль **2.198; 5.330; 10.88; 12.2; 33.78;**
 50.175; 52.167; 53.200, 201; 58.238;
 60.275; 66.2; 68.10; 77.73, 74,
 78; 84.99; 89.119; 90.128; 91.156;
 92.150, 151; 93.133; 97.46, 51–54;
 98.6; 99.166; 101.19; 107.63; 109.40;
 111.92; 120.164; 139.288; 156.14;
 159.319, 320; 162.37; 169.113;
 174.81; 178.120; 182.3; П10.28
 мытьяны, *мн.* **88.122**
 мышца **158.55**
 мышь **51.211**
 мягкий **205.174**
 мягче **198.96**
 мясо **101.32; 107.66; 164.59; 198.110;**
 201.377
 мясопуст **200.133**
 мястись **24**
 мятеж **25.88; 52.168, 169; 56.218; 68.10;**
 208.368
 мятежник **211.152, 153**
 мятежный **211.152, 184**
 мятежество **46.190**
 М~~я~~ОСНА, *числ. кол.* **67.25**
 Н, *числ. кол.* **12.3; 18.20; 23.49, 53;**
 25.85, 89; 27.96; 31.66; 32.91; 34.85;
 50.174; 55.245; 56.221; 78.80;
 89.118; 100.69; 105.169, 173; 108.43;
 139.285, 288; 163.48; 168.330;
 172.74; 175.117; 177.98; 192.50;
 П2.101; П9.30
 Н, *числ. пор.* **191.24**
 Н, *числ. кол.* **21.5; 32.72, 92; 46.190;**
 68.10; 90.127; 91.156; 101.18, 19;
 107.60; 132.7; 139.286; 155.29;
 167.101; 184.195; 189.216
 НА, *числ. кол.* **30.62**
 на **1.272–275, 277, 278, 280–282; 2.187,**
 189, 191–195; 197; 3.143, 147, 148,
 150, 151, 151а; 4.69–71, 73–75, 79,
 80а, 81, 83; 5.329–333; 6.467–470;
 7.478; 479; 8.472–475; 9.39–45,
 49–56; 10.87–89; 11.92–95; 12.2, 4–6;
 13.2, 3; 14.15, 16; 15.8, 10; 16.1–3;
 17.10; 18.18–20; 19.12–15; 20.74, 75;
 21.4–6; 22.21–23, 26, 31–34, 36, 37;
 23.47–65, 67; 24; 25.82, 83, 85–90;
 26.79–81; 27.105, 106, 93, 96–98;

- 28.108; 29.107; 30.60–63, 63 пр., 64, 65; 31.66, 67, 69–71; 32.72, 93, 92, 91, 90, 88; 33.55, 74, 74 пр., 73, 76, 77; 34.80, 81, 83, 85; 36.20–25; 37.113–116, 118–124; 38.44, 46, 48, 50; 39.26–29; 40.30, 32, 33; 41.37, 39–41; 42.109–111; 43.128; 44.130, 134–140, 142–147; 45.150, 151, 154; 46.190–192; 47.126; 48.178–180, 182–185; 49.158–160, 162, 164, 165; 50.171, 173–177; 51.204–212; 52.167–170; 53.196, 198–202; 54.224–232, 235; 55.243–245, 247–249, 251, 252; 56.219–222; 57.214; 58.236–242; 59.300–304, 306, 307; 60.275, 276, 279–283; 61.315, 316, 318; 62.308–312; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319; 64.263–265, 267, 269, 272, 273; 65.56–58; 66.1–3, 4, 7; 67.18, 20, 22, 23; 68.9–12, 15; 69.17; 70.30–33; 71.48, 49; 72.27–29; 73.61, 62; 74.51–56, 58, 60; 75.65–68, 70; 76.72 пр., 72; 77.74–76, 78; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 81.82–85; 82.87, 90, 91; 83.95, 96; 84.97–100; 85.107, 109–111; 86.103, 104, 106; 87.101; 88.120–123; 89.114–119; 90.125–129; 91.156–158; 92.150–155; 93.132–135, 137, 139–142; 95.145, 147. 149; 96.128–130; 97.49, 52, 56, 54; 98.6, 7; 99.163–166; 100.68, 68 пр., 70. 74, 75, 78; 101.18 пр., 19, 20 пр., 21, 23, 24 пр., 103.34, 35; 105.168, 170, 172, 174, 175; 106.10; 107.63, 66; 108.41, 43, 44; 109.38–40; 110.147, 149–153; 111.88, 89, 93–96; 112.97, 101; 113.118, 122, 123, 125, 127; 114.179; 115.153; 116.156–168; 117.185; 118.186; 119.209, 210, 212–214, 216, 217; 120.159, 162–161, 164–168; 121.200–206; 124.218; 125.221–224, 226, 227; 126.229, 230, 232; 127.234–238; 128.244–250, 252, 253; 129.46, 47; 130.254, 256, 255, 257; 131.259–261; 132.6; 133.2–5; 135.283; 136.22; 137.19, 20; 138.30, 31, 33; 139.285–288; 141.278, 280; 142.25, 27, 26; 143.1, 2; 144.302; 145.290–294, 296, 297, 300; 146.23; 147.289; 148.307–310; 149.13; 152.276, 277; 153.34, 34 пр.; 154.303–305; 155.29; 156.14, 15; 157.24; 158.54–57; 159.318; 160.39; 161.313–317; 162.35, 36, 38; 163.42–44, 46, 46 пр., 47 пр., 47–49, 51, 52 пр., 52; 164.58, 59 пр., 60, 63; 165.64–70; 166.40; 167.99–102, 104–106; 168.322–331, 333–335; 169.108–110, 112, 114; 170.77; 171.86–88; 172.72–75; 173.90, 91, 93; 174.79, 81–83, 85; 175.118, 119; 176.152–154; 156–159, 162, 163, 165–168, 170; 177.94, 95, 97; 178.120–123, 126, 127, 130, 133, 134, 137–139, 141; 179.337, 338, 342, 344, 345; 180.200, 205–207; 181.212, 213; 182.1, 3, 5–7, 7a, 8, 9, 12; 183.173, 174, 175, 179; 184.184, 185, 187, 188. 190–193, 195; 186.14–17, 19–21; 187.26–31, 33, 35, 37, 39, 40, 42, 43, 45, 47; 188.182; 189.215, 216; 190.59, 60, 62–65; 191.23–25; 192.50–52; 193.88–91, 93, 94; 194.54, 56; 195.67, 69–73, 75–77; 196.78, 79, 81; 197.83; 198.96, 97, 99, 101–104, 108–110, 115; 199.85–87; 200.132–136, 138–142, 144; 201.376, 377, 381–384; 202.126, 128, 129, 131; 203.117, 119; 204.121; 205.352–355, 358; 206.145, 147–150; 208.367, 368, 370, 372; 209.363, 366; 210.386, 387, 389, 390–392, 394, 395; 211.152, 154–156, 158–161, 163–165, 170–173, 175–179, 181–184, 184a, 185; П1.77, 78; П2.69–73, 99, 101–103; П3.79, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101; П4.97, 98, 96; П5.292–296, 298, 299; П6.266, 269–271, 273, 274; П7.114–117; П8.1, 2; П9.29–32; П10.26–28; П11.80, 81; П12.132–136; П13.104, 107, 109, 112; П14.142; П15.143; П16.1, 3; П17.143–145, 147–149; П18.46; П19.123; над (!) 1.278, не (!) 5.331; но (!) 48.181
набежать 14.15; 19.15; 24
набить 46.191
набоженство 145.292; 168.325; 181.210
набольше 59.300
набольший 162.37 пр.**

- набрать **186.14**
 наввыщий **82.88, 90**
 навдачу **89.115**
 наверху **5.329; 168.327**
 навестить **125.225; 130.256**
 навещать **46.192; 176.161; 202.125;**
 211.171; П17.150
 навстречу **18.17; 33.55; 54.230; 75.66;**
 192.49; 198.98; 200.137; 211.170
 навышний **2.188; 60.275, 277; 108.45;**
 П9.33
 навыще **97.53**
 навыщий **90.126; 119.212**
 нагнать **54.232**
 наговаривать **53.194; 93.139, 140;**
 113.125; 187.44; П13.110
 наговор **21.4; 164.59**
 наговорить **205.357; 211.185**
 нагой **19.13**
 наголову **3.151; 4.70**
 нагородити **19.13**
 наготовать **156.16; 163.46 пр., 46;**
 177.97
 наготове **38.44; 42.112; 48.179, 186;**
 49.162, 164; 50.172, 173; 55.247, 249;
 62.309; 84.99, 100; 88.122; 90.126,
 128; 116.155; 131.259; 137.21;
 139.285; 169.110; 183.173; 198.106;
 211.161, 163; П4.95
 наготовить **23.61; 145.295**
 нагрузить **24; 25.90; 27.98; 33.76;**
 59.301; 66.3; 67.18; 133.4; 202.127;
 211.164; П3.293; П2.103; П6.268
 над, надо **5.330; 15.9; 20.75; 22.27;**
 23.59, 61, 67; 25.84, 87; 31.70; 36.20;
 38.42, 46; 40.30; 41.37; 44.138;
 45.154, 155; 50.174, 176; 54.228, 229;
 55.247, 249; 59.300–304; 62.310,
 311; 63.328, 322; 67.19; 74.54, 60;
 83.96; 84.97; 88.120; 89.118; 90.127,
 129; 111.94; 120.158; 133.5; 137.21;
 141.279; 148.306; 154.303; 156.14;
 162.35 пр., 35; 164.62; 167.105;
 168.325; 329, 334; 180.206; 181.210;
 184.191; 187.41; 190.60; 200.132;
 209.366; 210.395; 211.155, 167,
 183; П5.292, 293, 295, 296; П6.266,
 268–271; П16.2; на (вм. над !) 97.49;
 181.210
 надвое **92.154; 211.168, 169**
- надворный **23.52, 54, 56; 34.80;**
 130.257; 163.43, 44; 168.324, 326;
 170.76; 172.72; 211.182
 надгробный **169.115**
 наддворный **181.210**
 надежа **1.275; 10.84; 125.224; 133.5;**
 174.81
 надежда **22.33; 40.33; 43.128; 51.206;**
 54.224; 71.49; 78.80, 81; 88.120;
 97.56; 100.74; 105.172; 110.148;
 116.156; 119.215; 124.218; 125.222,
 223; 130.257; 132.7; 133.3; 151.8;
 167.104, 105; 168.333, 334; 176.164,
 165; 178.122, 135; 179.340, 342;
 193.94; 198.112; 201.380; 208.370;
 211.163, 185; П12.132
 надежен **45.151; 92.154; 97.49; 190.59;**
 194.54; 200.132; 206.146
 надежно **61.317**
 надежность **211.171**
 надежный **19.14; 50.175; 93.142;**
 211.172, 185
 надеть **4.73; 6.468; 145.299; 150.12;**
 168.326
 надеяние **60.281**
 надеять **105.176**
 надеяться **9.44; 15.10; 23.48, 62; 26.81;**
 28.108; 32.93; 42.111; 43.127; 52.167;
 54.232; 72.27; 110.148; 111.90;
 183.174; 211.184; П1.78; П4.96;
 П12.132
 надобе **26.80; 81.82; 198.108**
 надобен **25.89; 163.44; 172.73**
 надобет **4.71; 187.40; П1.77**
 надобно **4.76, 79; 23.51; 45.151; 77.78;**
 89.115; 93.134; 121.198; 132.7;
 154.303; 161.315; 169.114; 173.91;
 174.80, 81; 175.117, 118; 176.152,
 153, 156; 178.126, 138; 179.340;
 181.213; 183.179; 184.189; 187.39,
 42, 44; 195.68, 74; 198.98; 200.139,
 140; 211.163, 165, 179–181; П17.143,
 144, 147
 надобность **163.49**
 надобный **64.267; 141.278; 181.209;**
 П16.1
 надобь **9.51**
 надобье **1.272; 36.23; 128.245; 143.1;**
 155.29; 156.16; 163.42; 172.73;
 193.88; 198.115

- надокучить **126.228; 180.206**
 надписание **169.115**
 наезд **25.87**
 наезжать **175.118; 181.211; 198.110;**
201.377
 наем **75.67**
 наемный **89.117; 162.35; 200.139**
 наехать **50.174, 177; 198.109; 201.376**
 назавтре **88.123**
 назавтрее **30.60; 54.231; 187.34**
 назад **1.273, 274; 3.150; 4.82; 8.474;**
9.44; 10.88; 11.94; 12.1a; 15.9;
16.1; 17.10; 22.24; 23.49, 57; 24;
25.83; 27.93; 30.64; 32.88; 33.75;
42.110; 46.190; 48.181; 50.171, 173,
177; 53.193, 200; 54.230; 56.217,
221, 222; 60.281, 282; 61.315, 317;
64.263, 266; 65.56; 68.13; 70.30, 31;
74.52, 59; 75.69, 70; 77.73; 81.82;
90.125–128; 91.157; 93.134, 135;
107.64; 108.44; 110.149; 119.214,
216; 121.198; 125.225, 227; 143.1;
152.276; 161.313; 163.42, 49; 165.70;
167.103; 168.327, 332; 169.112;
172.72, 75; 174.80; 176.158; 178.22;
179.345; 182.8; 183.172; 184.191;
186.15, 18, 20; 187.34, 35; 192.52;
194.55; 196.81; 198.110; 200.137;
201.377; 202.131; П2.72, 73; П4.98;
П9.32; П12.133, 136; П17.148
 назадь **2.191; 27.92; 53.194, 203; 187.35**
 название **205.359**
 назвать **32.88; 63.322; 113.122; 152.275;**
173.90, 91; П13.107
 наземь **3.151a**
 назначать **156.14 пр.**
 назначивать **50.175; 92.150; 101.19 пр.**
 назначить **9.43, 50; 15.8; 23.60, 61 пр.;**
41.37; 50.172, 173; 53.195, 199;
56.219, 220; 58.238; 60.276; 61.316;
72.28; 77.73; 86.103, 105; 90.130;
92.151; 93.135, 136; 101.19; 107.63;
111.93; 113.118, 120; 119.210, 215;
125.224; 128.245, 250; 134.82;
143.2; 152.275, 276; 162.38; 163.46;
168.324, 325; 172.75; 174.85;
181.209, 210, 213; 182.7; 184.184,
188, 191; 189.215, 216; 190.59;
200.132, 141; 211.153, 160, 175, 179,
183; П13.104, 106; П16.3
- называть **23.61; 32.91; 63.322; 64.272;**
108.42; П9.29
 называться **23.56, 62; 29.107; 44.148**
 наибольше **76.72; 108.43; 187.41;**
П5.292; П6.266; П9.31; П10.27
 наибольший **90.126, 127; 92.155;**
116.156; 125.227; ноибольши
130.254
 наибольший **4.70 пр.; 37.123; 43.128;**
49.161; 55.244, 248; 97.53; 108.45;
127.237; 159.319; 165.65; П9.33
 наивысший **55.246; 190.60; 208.371**
 наивышше **128.253**
 наилучше **77.73**
 наилучший **2.191; 126.230; 167.103;**
168.332; 198.103
 наипаки **44.132**
 наипаче **34.81; 45.153; 49.157; 109.39;**
120.159; 126.233; 159.321; 169.114;
170.76; 176.162; 178.131, 134; 182.5;
195.71; 199.86; 203.119; 209.365;
211.165; ноипаче 22.35; 120.159;
159.319
 наипервый **77.78**
 наипуще **48.180**
 наймать **113.118; П13.104**
 наймбургский **119.215**
 наймовати, -ть **17.11; 19.14; 26.80,**
81; 52.167; 66.1, 7; 80.94; 131.261;
192.50; П1.77, 78
 наймывати, -ть **5.332; 40.31; 49.159;**
71.49; 77.79; 101.23
 найти **2.192; 30.62; 31.69; 32.91; 33.76;**
44.141; 46.190; 49.163; 60.275;
65.59; 145.299; 150.12; 163.48 пр.;
164.62; 178.133; 187.43, 45; 192.53;
199.85; 205.355
 найтись **44.136**
 наказ **36.20; 44.146; 49.165; 50.176;**
119.212; 121.201; 178.120; 190.61;
200.139; 211.176, 178
 наказание, -ье **22.26; 27.97; 56.220;**
59.302; 83.95; П2.102; П5.293;
П6.269
 наказать **38.46; 59.305; 99.163; 110.147;**
П5.297; П6.272; П12.132
 наказывать **97.53**
 накидать **96.130; П7.116**
 накинуть **94.37**
 наклонить **200.135**

- наклониться **211.184a**
наконец **2.189**
накрепко **165.70**
накресть **168.327**
накупать **120.166**
накупить **9.51**
належать **4.76, 78; 22.21, 22; 25.89; 34.80; 48.181, 187; 49.160, 161; 74.52; 85.111; 88.122; 91.156; 93.142; 97.56; 118.187; 156.14; 163.45; 184.190; 187.41; 190.61; 200.139; 211.174, 178; П15.144**
належащий **165.65; 167.102, 106; 168.335; 169.109, 110; 178.136; 182.5; 188.181; 211.179, 182**
налицо **186.15**
налог **49.156; 138.31; 141.280; 179.345; 199.87; 210.395**
налога **49.158, 160; 182.8; 186.13**
наложить **37.118; 54.226; 66.4; 68.9; 119.210; 138.31; 141.280; 145.294; 163.49; 169.114; 173.82; 176.168; 198.102; П3.105**
намале **26.79; П1.77**
намять **82.90; 101.19 пр.**
намерен **126.228**
намерение, -ье **21.4; 22.33; 27.91, 97; 31.70; 33.74, 73; 36.21; 37.119; 47.125; 48.181; 52.169; 55.252; 58.242; 63.328, 319; 66.6; 72.27, 28; 74.58; 76.71; 85.109; 88.122; 93.140, 141; 95.147; 101.25; 107.67; 120.158; 125.224; 127.236, 237; 141.279; 156.14; 165.64; 176.156, 161; 178.126; 182.11; 183.176; 187.34, 39; 190.60, 63; 191.23; 193.89, 91; 195.69; 196.80; 197.83; 198.99, 101, 108; 199.85; 208.368, 372; 210.391; 211.179, 183, 184; П2.71, 72, 102; П3.103; П16.2; П17.147, 150**
намеривать **33.73; 37.119; 75.70; 93.139; П3.103**
намерительный **21.4**
намерить **30.65; 31.67; 37.123; 54.226; 55.249; 58.239; 62.308; 67.19; 69.17; 73.61; 83.96; 85.108, 109, 111; 88.122; 95.145; 109a.178; 109.39; 120.158; 131.260; 135.282; 138.32; 139.288; 144.301; 145.298; 148.308; 158.55; 159.318; 167.99, 105; 168.334; 169.115; 171.87; 176.170; 178.132; 179.337, 344; 180.204, 205, 207; 181.214; 182.7; 183.173; 187.30, 32; 193.91, 93; 198.104; 200.144; 201.383; 202.129; 203.117, 119; 205.363; 210.385; П3.100; П10.27; П11.80; П18.48**
наместник **9.56; 46.189; 139.286**
наместный **8.473; 205.357**
нанимать **107.66; 184.196**
нанять **6.468; 24; 37.115; 48.178; 95.145; 133.2, 5; 156.16; 199.86; 209.365; П3.108**
наособый **66.2**
напад **184.196**
нападать **198.96; 211.175**
нападение **66.7; 139.285; 181.211; 198.113; 201.380**
напасть, *гл.* **2.193; 52.170; 64.262, 265; 93.135; 108.44; 131.260; 198.96; П2.102; П9.31**
наперед **3.149; 4.74; 9.44; 23.53; 27.91; 32.72; 53.201; 58.238; 77.77; 86.104; 167.102; 187.34; 196.79; 198.100; П2.71; на наперед (!) 58.242**
напереди **54.230**
напечатать **24; 38.45; 146.23 пр.; 198.114**
написать **1.274, 277; 4.81; 5.329; 12.2; 15.10; 23.47; 31.68; 32.93, 92; 45.153; 83.96; 93.135; 100.75; 129.46; 146.23 пр.; 158.54; 163.45 пр., 46 пр., 48; 165.64; 174.81; 175.116; 184.186; 187.31, 32; 190.58; 192.49; 194.55; 195.70; 211.185**
напиток **109.39**
напиться **109.39; П10.27**
наполнивать **9.50; 192.50**
наполнить **126.232; 192.53; 198.110; 201.377**
наполниться **59.306; П6.272**
напольный **23.63, 65; 50.173; 56.216; 60.282; 89.118; 92.152, 153**
напоминание **151.8**
(в) напрасне **2.187**
напрасно **23.61; 56.217; 158.56; 163.50**
напред **14.16; 22.30; 92.151**
напротив **157.24 пр.**
напустить **9.45, 53; 23.62; 27.91; 31.66; П2.71**

- нарекать **101.19**
 нареченье **93.135**
 наречь, -чи, *гл.* **16.1; 46.188, 189, 191; 54.226; 58.239; 59.306; 73.63; П5.298; П6.272**
 нарицать **40.33**
 народ **22.31; 24; 27.96; 27.106; 30.65; 37.117, 118, 122; 38.50; 43.128; 44.135; 45.151; 48.178, 182–184; 54.227, 228, 232, 233; 55.243, 252; 57.213; 58.242; 59.302–304, 306, 307; 62.310, 312; 65.56; 67.19; 68.10; 73.63; 78.80; 86.104, 105; 91.158; 100.78; 105.175; 109.39; 111.96; 116.156, 168; 119.213; 120.168; 124.218; 127.236, 237; 128.246, 248, 249; 142.26; 148.307; 159.318, 320; 162.35; 164.63; 165.64, 65; 167.106; 168.326, 327, 335; 169.113, 115; 178.136; 179.340, 345; 180.206; 187.30, 45; 198.102, 103; 203.118; 211.156; П2.70, 101; П3.106, 105, 99, 100; П5.293, 295, 296, 298, 299; П6.268, 270, 271, 273, 274; П10.27**
 народиться **66.3**
 народский **59.306; П5.298; П6.272**
 нароком **100.76; 105.175**
 нарочит **23.47**
 нарочито **186.16**
 нарочитый **24; 25.86; 30.61, 64; 31.67; 40.30; 51.208; 58.241; 63.328, 325; 65.56; 82.90; 85.108, 110; 86.105, 106; 91.156; 96.129; 111.92; 119.209; 120.164; 127.235; 132.6; 136.22; 165.68; 178.132; 179.341; 180.205; 210.394; 211.157; П7.115; нарочатый 45.153; 120.164; нарочетый 148.309**
 нарочно **1.277; 9.51; 22.35; 51.204; 113.127; 162.37; 178.132; 190.63; 200.142; П13.112**
 нарочный **1.277, 282; 3.147; 5.331; 19.12; 23.66; 30.64; 45.151; 50.176, 177; 64.263; 77.78, 79; 85.111; 86.104; 88.123, 124; 95.147; 96.129; 100.68; 101.25; 105.168, 173; 107.67; 127.237; 163.50; 169.113; 176.162; 178.133; 180.202; 186.14; 198.114; 205.353; 210.390; П7.116**
 наругание, -ье **165.69; 176.159; П17.149**
 нарушать **23.57; 211.177**
 нарушить **49.161; 61.318; 89.115; 100.69; 105.169; 163.41, 43**
 нарушиться **50.174; 56.219; 82.88; 89.116; 90.128; 200.134**
 наряд **3.151; 9.45; 11.93; 13.2; 23.52; 29.107; 32.91; 44.145; 50.175; 64.265; 66.6; 82.90; 93.134; 109.38; 110.149; 128.247; 141.278; 158.55; 168.325, 328; 174.82; 176.170; 187.38; 192.50; 198.107; 200.144; 211.167; П12.133; П16.1**
 наряжен **100.69; 105.169; 111.88; 202.128**
 нарядить **163.46 пр.; 211.162**
 нарядный **22.30; 137.21; 182.9**
 наряжаться **75.70**
 насадить **П5.293; П6.268**
 насилие **199.87; 211.166**
 насилу **1.279; 9.56; 23.48; 36.24, 25; 56.219, 222; 60.277; 93.132; 139.286; 207.346**
 насильно **65.56**
 насильство **5.332; 49.158; 178.120**
 наскоре **54.235; 95.147; 200.144**
 наскоро **15.9; 68.13; 77.77; 111.88; 119.217; 158.57; 162.36; 163.49 пр.; 203.118**
 наследие **88.120, 122**
 наследник **4.78; 9.41, 42; 49.157, 160; 50.175; 59.306; 100.74; 105.172; 163.45; 176.164; 200.141; 210.388; П5.298; П6.272, 273**
 наследный **1.280**
 наследование **101.25; 107.67**
 наследовати, -ть **32.93; 48.183; 121.202**
 наследоваться **59.307; П5.299; П6.274**
 наследствие **90.131; 198.103**
 наследствование **151.8 пр.; 178.120**
 насмерть **172.72**
 наспех **8.472**
 наставать **37.123; 125.221; П3.101**
 настать **23.63; 46.188; 48.186; 91.157; 210.394**
 настигнуть **71.48**
 настичь **71.48**
 настояние **128.246**
 настоятельство **86.105; 109.38; 111.92, 93; 113.118; 116.168; 182.4; П10.26; П13.105**
 настоять **27.104; 30.61; 37.120; 39.29;**

- 43.128; 48.179, 180; 51.209–211;**
52.168; 58.241; 67.18; 69.17; 72.27;
73.62, 63; 80.92, 94; 85.107; 93.135;
108.43; 109.39; 111.92; 112.100;
114.182; 126.228; 131.260; 144.302;
167.102, 104; 168.333; 176.171;
178.126, 135; 179.341, 343, 344;
180.206; 182.1, 4; 184.196; 187.32,
33; 198.114; 201.381, 382, 384;
203.118, 120; 208.370; П2.68;
П3.104; П9.30; П10.27
 наступание **83.96; 198.103**
 наступательный **158.55** пр.; **180.206**
 наступати, -ть **9.40; 11.94; 12.5; 30.63;**
49.159, 164, 165; 64.272; 70.32;
74.60; 81.83; 85.109; 90.131; 93.142;
95.145; 121.206; 128.252; 129.44;
148.308; 157.24; 176.158; 186.17,
19; 187.27, 30; 210.394; П17.144,
148
 наступить **17.10; 23.64; 27.93; 44.148;**
55.249; 56.219; 58.240; 68.12, 13;
70.30, 32; 71.48; 85.111; 86.103;
89.116; 92.154; 125.227; 127.234;
136.22; 148.307; 158.55; 167.99;
171.87; 174.81; 179.337; 182.1;
186.14; 187.27, 40; 195.77; 198.115;
199.87; 201.383; П2.99; наступапити
 (!) **84.100**
 наступление **68.12**
 насыщение **48.181**
 натягивать **195.70**
 наудачу **10.88; 53.197**
 наука **44.132; П16.3**
 науток **50.174; 186.14;**
 научение **182.5**
 наученный **184.183**
 научить **44.132; 121.202**
 наущение **88.122**
 находити, -ть **26.79; 31.69; 49.159;**
67.19; 152.275; 190.64; П1.77
 находный **120.164**
 нахождение **9.42; 86.106; 131.261;**
147.289; 195.72, 75; 198.102; 211.154
 начал **24; 54.228; 164.61; начан (!)**
44.132
 начало **11.93; 23.48, 49, 55, 56, 62;**
25.85, 90; 32.93; 44.130, 144; 46.188;
48.187; 58.238; 89.114; 93.135;
101.22 пр.; **107.65; 126.228; 141.278;**
142.27; 152.276; 154.303; 163.43 пр.,
43; 174.83; 176.154; 178.138; 187.47;
195.73; 198.112; 201.379; 203.117;
210.391, 395; 211.168; П16.1;
П17.145; П18.46
 начальнейший **15.8; 67.21; 73.61; 74.55;**
120.162–161, 163; начальнеший (!)
128.252
 начальник **9.51; 21.4–6; 23.48; 33.78;**
59.300; 100.78; 105.175; 133.5;
134.82; 156.16; 164.58; 165.71;
167.104, 105; 168.333, 334; 172.72;
179.341; 197.83; 198.106; 202.125;
208.371; П5.292; П6.266
 начальный, *прил.* **1.274; 3.145, 146;**
4.80а; 9.46; 11.92, 93; 23.58; 24;
25.86, 89; 27.91, 93, 95; 30.64–66;
31.70; 32.92; 44.142; 50.173; 51.208;
54.235; 56.216; 59.300; 64.263,
264; 67.21; 72.28; 75.64, 65; 76.72;
77.77; 80.93; 85.107; 88.121, 122;
90.126; 95.145; 96.129; 98.6; 100.68,
74; 105.168, 172; 119.214; 126.228,
229; 132.6; 143.2; 145.296; 158.56;
162.36; 168.325; 179.344; 183.177;
186.16; 190.62, 63; 193.88, 93;
195.77; 202.127; 203.118; 206.150;
208.372; 209.366; 211.152, 157, 168,
175; П2.71–73, 100; П5.292; П6.266;
П7.115
 начальный, *сущ.* **51.207; 53.198;**
54.228, 229; 55.247; 60.280; 167.105;
168.327, 330, 334; 187.44; 198.98,
105; 208.371; П16.3
 начальство **25.83; 128.249; 133.2;**
163.43; 206.145; 211.166; 168, 175
 начатие, -ье **38.50; 201.383**
 начати, -ть **15.9; 27.105; 30.61; 59.306,**
307; 77.77; 93.135, 139; 187.32;
П5.298, 299; П6.273, 274
 начатися, -тъяся **27.105; 54.232; 121.201;**
154.303; 163.51; 171.88; 176.153;
П2.69; П17.144
 начаянье **23.57**
 начаять **77.78; 92.154; 178.130**
 начаятъяся **1.283; 8.472; 10.86; 23.59;**
30.65; 36.21; 92.150; началис (!)
30.63
 начертать **114.181**
 начинание **128.248; 179.340; 184.196;**

- 195.75; 201.382**
 начинать **148.307**
 начинаться **135.281**
 начисто **175.117**
 наш **1.275, 277; 2.191, 192; 3.149, 150;**
4.76, 77, 81, 82; 6.470; 8.474, 475;
9.44, 45, 47, 48; 12.1–4, 6, 7; 15.8,
10; 16.1; 17.9, 11; 21.6; 22.25, 32,
33, 35, 37; 23.50, 56, 58, 64, 66; 24;
25.89–90; 26.79, 81; 27.105, 92, 94,
95, 97; 28.108; 30.60–65; 31.66, 70;
33.55; 34.81; 36.22, 24; 37.118, 123;
38.43, 45, 46, 48, 49; 39.26, 27; 40.30,
32, 33; 41.35–37; 42.110, 111; 44.130,
133, 142, 145; 45.149, 151, 152;
48.180; 49.157, 164; 50.176; 51.205,
208, 210, 212; 53.198–200, 202;
54.230–233; 55.243–246, 251; 56.218,
222; 58.241, 242; 59.301, 303; 62.309,
310, 312, 313; 63.328, 325, 323, 322,
321; 64.265, 273; 65.56–59; 66.3,
6, 7; 67.18, 21; 68.9, 10, 12; 69.17;
71.49; 72.27, 28; 75.65, 66; 76.71,
72; 77.77–79; 78.81; 80.93; 81.82;
85.107; 88.120; 121; 90.129, 130;
91.156, 157; 92.155; 93.134, 137, 141;
95.145; 97.51, 52, 54; 100.69, 71;
105.169, 170, 174; 107.66; 108.44;
109.38; 111.94; 112.97, 98; 113.124–
127; 118.186; 119.212, 214; 120.159,
165; 124.218; 126.228; 128.246;
129.47; 131.260; 135.281; 139.285;
142.27; 147.289; 148.306, 310;
156.14, 15; 158.54, 56; 159.319, 320;
161.314, 316, 317; 162.35; 163.51,
53; 165.65, 66; 166.40; 167.101,
104–106; 168.333–335; 169.109, 112,
113, 115; 171.86, 87; 173.91; 174.82;
176.163, 166; 178.131–135, 138, 139;
179.337; 180.207; 181.212; 184.187,
188, 190; 186.15, 21; 187.30, 31, 40,
42, 44; 192.50, 53; 193.94; 195.69,
75, 77; 198.110, 112; 199.85; 201.377,
379, 381; 203.117; 206.146; 208.370;
210.391, 394; 211.156, 159, 161, 167,
178, 183; П1.77, 78; П2.69, 70–72,
99, 100, 102; П3.105, 101; П4.98, 96;
П5.292, 294; П6.268, 269; П9.31;
П10.26; П11.80; П13.108, 110–112;
П15.143
- нашить **22.30; 23.53**
 НВ, числ. кол. **101.23; 107.66**
 НВ, числ. кол. **186.16**
 НД, числ. кол. **24; 63.323**
 не **1.273–275, 280–283; 2.187, 189–191,**
194, 196; 3.144, 146, 147, 149–151,
151a, 152; 4.71, 75, 76, 82; 5.330,
331, 333; 6.468, 469; 7.476, 477, 479;
8.474; 9.40–44, 47–50, 54–56; 10.83–
89; 11.91–95; 12.1a, 2, 4–7; 13.2, 3;
15.8–10; 16.1, 3; 18.17; 19.12, 14, 15;
21.4; 22.22, 25, 29, 32–37; 23.47, 48,
50–52, 55, 56, 58–66; 24; 25.83–90;
26.79–81; 27.104, 106, 92–97; 29.107;
30.60–62, 64, 65; 31.66–71; 32.72,
93, 92, 90, 89; 33.55, 74, 73, 75–78;
34.80, 81, 83–85; 36.21, 22; 37.113,
119, 122; 38.43, 45–48, 50, 51; 39.28,
29; 40.31, 33, 34; 41.35, 36, 38, 40;
42.109, 110; 43.127, 128; 44.131, 135,
137, 142–145, 147; 45.149, 151, 153,
154; 46.188, 190, 191; 47.125, 126;
48.178–182, 184, 185; 49.156–163,
165; 50.173–175, 177; 51.204, 205,
209, 211; 52.167–169; 53.193, 194,
196, 200–202; 54.224, 226–228, 230,
235; 55.243, 247–251; 56.216, 218–
220, 222; 57.213; 58.237–241; 59.300;
303, 304, 307; 60.276–278, 280, 282;
61.318; 62.308, 310, 312–314; 63.328,
322, 320, 319; 64.262–266, 268, 269,
272–274; 65.56, 59; 66.1–4, 7, 8;
67.19; 68.10, 11, 13–15; 69.17; 70.30,
31, 33; 72.27, 29; 73.63; 74.51–53,
58–60; 75.64–67, 69, 70; 76.71;
77.73, 77–79; 78.80, 81; 79.86; 80.92,
93; 81.82–85; 82.87, 89, 90; 84.97–
100; 85.108–111, 112; 86.105, 106;
87.102; 88.120, 122, 123; 89.114–118;
90.125, 126, 128, 130; 91.156, 157;
92.150, 154, 155; 93.132–141, 144;
95.146, 147, 149; 96.128–130; 97.46,
49, 53; 98.6, 9; 99.163–167; 100.71,
75, 76, 79; 101.19, 22, 23, 24 пр., 24,
25; 102.167; 103.34; 105.170–173,
175, 176; 106.10; 107.63, 65–67;
108.43–45; 109.40; 110.148, 149, 151,
153; 111.88, 90, 91, 94, 96; 112.97,
99, 103; 113.118–120, 123; 114.179,
181; 115.153; 116.154, 155, 156;

- 117.183–185; 119.209, 210, 212–215;**
120.158–160, 162–161, 163, 164, 166;
121.197, 200, 202, 203, 205, 206;
124.219; 125.223, 225; 126.230–233;
127.234, 236, 237; 128.244–249,
253; 129.46, 47; 130.254, 255, 256;
131.258–261; 132.6, 7; 133.1, 4, 5;
134.82; 137.19 пр., 20, 21; 138.30,
31; 139.285, 287, 288; 141.278–280;
142.25, 27, 26; 143.1, 2; 144.301;
145.291, 293, 294, 296, 298, 299;
147.289; 148.307–311; 149.13;
150.12; 151.8; 152.276, 277; 153.34;
154.303, 304; 155.28, 29; 156.14, 16;
157.24; 158.54, 55, 57; 159.319–321;
160.39; 161.313–317; 162.35–37,
37 пр., 38 пр., 38; 163.41, 42 пр.,
42–44, 49, 50–53, 53 пр.; 164.58, 59,
61, 62; 165.64–66, 69, 70; 166.40;
167.99, 100, 102–105; 168.333, 334;
169.109–111, 114; 115; 170.76, 77;
171.88, 89; 172.72–75; 173.91, 93;
174.80, 81, 83, 85; 175.117–119;
176.154–157, 159–161, 166, 167, 169;
177.94; 178.120–125, 129–131, 133–
135, 137–139; 179.337, 341–343, 345;
180.199; 202, 205, 206; 181.211–213;
182.1, 6, 8, 9, 11, 12; 183.172, 174,
177, 180; 184.185, 187–190, 191, 193,
195, 196; 185.142; 186.13–15, 18, 20,
22; 187.27, 28, 31, 32, 35–38, 42, 41,
44, 47; 188.181, 182; 189.215, 216;
190.60, 63–66; 191.23–25; 192.49,
51, 53; 193.88, 89, 93, 94; 194.54, 55;
195.67–69, 71–75; 196.78, 80, 81;
197.84; 198.95, 96, 98–101, 103, 104,
106, 110, 113; 199.86, 87; 200.132,
136–140; 201.377, 380, 382, 202.125,
126, 130; 203.117, 119; 204.121, 122;
205.353, 357, 359; 206.145, 146, 149,
150; 207.346, 347; 208.367, 368, 372;
209.363; 210.386–388, 390–395;
211.151–154, 156, 157, 159–167,
169–171, 176–181, 183–185; П1.77,
78; П2.68–73, 99–101; П3.79, 103,
102, 99; П4.97, 98; П5.292, 295,
296, 298, 299; П6.266, 270; П7.114,
115, 117; П8.1; П9.30–33; П10.28;
П11.80; П12.132–134, 136; П13.105,
104, 106, 107; П14.140, 141;
- П16.1–3; П17.144–147, 149–151;**
П18.46; П19.123, 124
 небесный **7.479; 75.66; 167.104; 168.333**
 небо **9.52; 11.93; 12.7; 15.10; 18.19;**
20.21; 23.67; 30.65; 33.75; 37.115,
116; 43.129; 44.134, 147; 59.305;
63.323, 321; 74.54 пр.; 75.66; 80.94;
84.100; 126.232; 175.116; 197.83;
198.103; 199.85, 87; 200.134;
210.395; П3.108, 106; П5.297;
П6.272, 274
 небольшой **3.150; 10.87; 38.46; 41.37;**
42.109; 44.134, 143; 50.175; 66.2;
68.12; 70.33; 84.99; 163.48; 164.63;
190.66; 200.136; 202.127, 128;
П4.98
 небытие **211.177**
 небытность **184.191**
 неведане **10.88; 46.188; 64.264; 108.45;**
176.166; 184.186, 193; П9.33
 неведанно **108.45 пр.**
 неведанный **130.256**
 неведорозумление **148.310**
 неведение **56.219**
 неведомо **1.275, 280; 22.23, 32; 23.57;**
24; 25.84; 41.39; 50.172; 51.209;
55.244, 252; 58.238, 242; 60.277;
103.34; 119.214; 121.206; 137.20;
163.49, 50; 167.106; 168.335;
179.341; 187.44; 190.63; 198.101;
П2.102; П12.136
 неведомость **119.210**
 невелик **27.105; П2.69**
 невеликий **18.18**
 неверен **4.81**
 неверность **176.154; П17.145**
 невеста **37.113; 51.204; 53.197; 55.247;**
60.278; 64.268; 128.247, 250, 253;
181.210; 182.7; 187.31, 35; 189.215,
216; 193.88, 91; 194.55; 195.67, 68;
198.110, 112; 201.377, 379, 383;
203.117; невества (!) П3.79
 невзвычайный **50.172**
 невидим **111.88; 178.135**
 невидимо **37.122; 200.135; невидомо (!)**
П3.99
 невинный **209.363**
 невначай **54.224**
 невозбранно **159.318; 211.165**
 невозможно **3.152; 12.2; 27.91; 30.61,**

- 62, 65; **31.68; 44.133, 134; 63.322; 67.20; 73.61; 85.107; 93.132; 111.93; 116.156; 125.224; 133.5; 159.320; 167.104; 168.333; 176.159, 166; 179.340; 180.205; 195.71; 211.157; П2.71; П17.149**
- невольник **6.470; 30.63; 51.208; 68.9; 88.121; 180.202; 190.62**
- невольство **62.313**
- неволя **24; 30.63; 48.182; 65.56; 133.4; 162.35; 196.79; 203.119**
- невредим **33.76**
- невредимо **37.123; П3.100**
- невскоре **201.382; 205.354**
- негде **36.22; 187.26**
- негоден **189.216**
- негодный **23.66**
- негодовать **124.219; 211.183, 185**
- недавно **2.194; 3.151a; 5.328; 6.470; 8.475; 9.42, 51, 56; 23.59; 36.21; 53.195; 64.269; 66.3; 74.56; 117.185; 125.225; 133.2; 151.8; 165.70; 171.87; 182.12; 187.45; 190.63; 197.83; 198.99; 205.355, 358, 359; П14.142**
- недавний **54.227; 66.3 (не в давном); 162.36; 193.89; 198.109; 201.376; 210.389**
- недалеко **24; 29.107; 32.88; 40.31; 41.35; 45.153; 46.189; 49.163; 56.222; 62.313; 63.325; 65.57, 59; 88.121; 163.48, 52; 169.108; 176.158; 187.43; 191.24; 205.357; П17.148; надалеко (!) 163.52 пр.**
- недалече **27.92; П2.72**
- недальний **211.162**
- недвижимый **49.157**
- неделанный **67.25**
- недельный **33.76; 63.320**
- неделя **1.275; 5.328; 13.2; 16.2, 3; 18.17; 19.12; 20.75; 22.35; 23.55, 57; 24; 25.86; 26.80, 81; 30.61, 62; 31.70; 34.84; 38.47; 40.32; 43.128; 55.248; 56.219; 58.241; 60.278, 283; 63.328, 321; 65.56–58; 66.2, 5; 68.12; 73.61, 62; 75.70; 89.115; 93.135; 95.147; 101.20; 103.35; 107.64; 108.43; 110.148; 118.186; 121.206; 130.256; 136.22; 139.284; 143.1; 144.301; 145.300; 146.23; 158.54; 161.315; 163.44, 51; 164.58; 165.64, 67; 167.100, 101; 169.111; 171.86; 172.72, 74; 174.81; 177.94, 95, 97; 178.120, 141; 179.345; 181.210, 213; 184.196; 186.13, 14; 187.32, 34, 37, 39, 47; 189.215; 190.62; 192.52; 195.76; 198.101; 200.132; 203.117; 206.145; 211.151, 162, 184; П1.78; П8.3; П9.30; П12.132; П15.144; П18.46**
- недерляндец **18.17, 19**
- недерлянский **18.17 пр., 17; 30.63; 64.268; 67.18; 77.79; 85.111; 108.42; 137.20; 148.311; П9.29**
- недобре **74.60; 83.95**
- недобро, *нареч.* **172.72**
- недоброхотен **2.196**
- недобрый **1.278; 11.94; 27.97; 133.4; 165.67; 211.161; П2.102**
- недоверствие **196.80**
- недолгий **11.94**
- недолго **23.48**
- недомогать **24; 48.178; 148.309; 204.122; П19.124**
- недоразумленья **97.49**
- недосмотрение **174.83**
- недостаток **22.33; 203.120**
- недостойно **190.59**
- недоумение **71.50; 179.344**
- недочитаться 'недосчитаться?' **55.246**
- недра, *мн.* **114.179, 181**
- недруг **163.49**
- недружба **50.177; 53.194; 60.275; 133.4; 186.13; 196.78**
- недружебный **193.94**
- недружный **25.84**
- нежелатель **125.224**
- нежели **3.144; 12.2; 22.23; 27.95; 33.77; 50.177; 53.193; 59.305; 60.275; 93.136, 139, 140; 97.52; 108.42; 117.183; 137.21; 148.306; 178.137; 184.187; 193.88; 198.97; 200.134; П2.100; П5.297; П6.272; П9.29; П14.140**
- незажигальный **60.275**
- незапно **167.105; 168.334**
- незапный **П10.26**
- незаслуженный **22.23**
- незгода **167.103; 168.332**
- незгодлив **63.328**

- незгодно **30.60**
нездоров **65.56**
незнаемый **94.37; 210.387**
незнакомый **172.75**
незнатно **23.57; 170.77**
незнатный **184.190**
неизвестно **176.165; 193.93; 201.382; 203.118**
неизвычайно **187.29**
неизвычайный **9.53; 191.23**
неизвычен **14.15**
неизвычайный **60.276**
неизреченно **75.64**
неизреченный **27.91; 42.111; 48.187; 75.66; П2.71; П4.96**
неисписуемый **183.176**
неистерпимый **170.77**
неистовство **59.305; П5.297; П6.272**
нейбургский **142.25**
некакой, *отрицат. мест.* **128.248; 173.91; 176.158; 187.34; П17.148**
некий **23.48 пр., 60; 45.151; 48.182, 183; 66.7; 121.197; 128.244; 158.54; 165.65, 68; 167.104; 168.333; 176.164; 179.338, 339; 180.205; 182.2, 3, 5, 6; 184.190, 196; 187.30; 193.93; 201.383; 210.387**
некогда **136.22**
неколько **148.307; 175.116; 183.173; 184.185; 187.30; 193.93; 195.77; 201.383; 211.154, 156**
неколько **183.177**
неколько **2.191; 163.47; 177.96; 180.200; 183.175; 198.109, 110; П18.46**
некоторый **4.69; 17.10; 18.17; 19.12; 22.24, 35; 23.48, 60; 24; 25.84; 27.93–96; 30.63, 64; 31.67, 70; 33.76; 34.83, 84; 36.24; 37.117, 120; 38.44, 48, 49; 39.26–28; 41.40; 45.150, 154; 46.189, 190; 49.163; 50.172; 51.206; 52.168; 53.196; 54.224, 227, 234, 235; 55.243, 247, 248, 250, 252; 56.218, 222; 57.213; 59.307; 60.275; 61.315, 318; 62.312; 63.325, 323, 321; 64.273; 65.59; 66.4, 8; 68.10; 70.32; 74.53; 82.90; 83.96; 85.107, 108; 86.105, 106; 87.102; 88.120, 121; 89.114; 92.152, 153; 93.134; 95.147; 96.129; 98.6; 99.163, 167; 100.68, 72; 101.19, 23, 25; 102.167; 105.168, 171; 107.63, 66, 67; 109.38; 110.151, 152; 111.92, 93, 96; 112.103; 113.122, 123, 127; 116.156, 168; 119.209, 213; 120.159, 168; 121.197; 124.218, 219; 125.225; 127.324, 235; 128.244, 245, 248–250; 130.254; 131.259; 133.4; 135.281; 136.22; 141.279; 142.27; 144.302; 145.295, 298; 148.309; 153.34; 156.16; 157.24; 159.321; 161.315; 162.35, 37; 163.48–51; 164.61; 165.66, 68, 69; 167.99; 168.329; 169.114; 171.88; 172.73; 173.92; 175.116; 176.153, 155, 156, 158, 159, 162; 178.123, 126, 127, 130, 131, 135, 136; 179.338, 340; 180.202; 181.213; 182.5, 6, 9, 12; 184.193, 194; 186.14, 18, 22; 187.27, 31, 34, 37, 39, 40, 45; 190.62; 191.24; 192.50, 51; 193.88; 194.54, 57; 195.68, 71; 197.83; 198.95, 100–102; 199.86, 87; 200.132, 133; 202.130; 204.121; 205.352, 353, 355, 357, 358; 206.150; 208.373; 209.365; 210.385, 386, 389, 392, 395; 211.155, 162; 177, 183; П2.73, 99–101; П3.105, 104; П5.299; П6.273; П7.115; П10.26; П12.134, 135; П13.107, 112; П16.2; П17.144, 148, 149; П19.123**
некрепко **27.104; 161.315; П2.68**
некто **2.196 пр.; 85.113; 93.140; 95.149; 124.219; 195.68; 211.160**
некуды **53.200**
нельзя, -зе **4.70; 9.48, 51; 12.1, 2; 15.8–10; 23.64; 32.88; 37.113; 44.136, 137; 50.174; 53.199; 77.78; 79.87; 133.3; 168.326; 190.64; 211.159; П3.79**
немало **9.47; 12.5; 44.137; 64.269; 75.66; 86.103; 158.54; 171.87; 178.131**
немальный **2.193; 3.151a; 8.474; 23.58; 31.69; 33.55; 64.265; 77.75; 89.115, 116; 90.131; 100.72, 74; 105.171, 172; 108.44; 109a.178; 135.281; 154.304; 158.54; 165.67; 167.101; 171.86; 180.203; 184.195; 205.358; 208.368; 209.364; П9.31; П11.80**
немерно **207.348**
немерный **64.269**
немец **8.475; 22.31; 25.86; 58.240; 167.104; 168.323, 324, 333; 172.73**
(по) немецки **195.69**

- немецкий **2.187; 5.328; 8.472; 9.39;**
10.84; 11.90; 15.8; 22.21, 24; 23.47;
25.82; 32.72; 34.80; 36.20; 38.42, 46;
41.35; 42.109; 44.142, 144; 49.164;
50.171; 53.193; 56.215; 58.236;
60.275; 61.315; 64.262; 66.1; 70.30;
75.64; 81.82; 84.97, 99; 87.101;
89.114; 90.125; 103.34; 106.10;
111.93; 125.220; 129.44; 137.19;
138.30; 143.2; 148.311; 152.275;
153.34; 166.40; 168.323, 324;
181.209; 183.172; 184.183; 187.26;
188.182; 189.215; 194.54; 199.86;
200.138; 205.358; 211.154, 170, 175;
П4.97; П8.1; П16.3
 немилосердие **198.98**
 немилосердо **60.276**
 немилостив **210.394**
 немилостиве, *нареч.* **174.79**
 немилостиво **27.93; 64.262; П2.73**
 немирный **60.275**
 немногий **3.150; 18.18; 27.94; 38.49;**
43.128; 48.186; 51.206; 59.306;
62.311, 312; 121.198, 201; 133.4;
167.104; 168.333; П2.99
 немного **3.146; 11.94; 12.3; 27.105;**
38.46; 41.37; 108.44; 119.209, 212;
162.35; 167.104; 168.333; 181.212;
182.9; 200.134; 202.125; П2.69;
П9.32
 неможение **164.61**
 немочно **2.195; 9.56; 33.74, 73; 44.132;**
50.172, 173; 60.279; 66.8; 103.35;
167.105; 168.332, 334; 178.124;
187.27; П8.2
 немочь, *гл.* **1.276**
 немочь, *сущ.* **30.61; 48.186; 180.203**
 немощно **66.8**
 немощно **139.284**
 немощь **3.146; 109.40; П10.28**
 немчин **148.311**
 ненавидеть **184.187**
 ненависть **162.35; 167.101**
 ненадежно **23.51**
 ненадобно **11.93; 92.154**
 ненадобный **154.304**
 ненарушим **68.11; 163.45**
 ненастье **198.110; 201.377**
 неначаемо **211.175**
 неначаемый **2.194**
 необходимо **97.56**
 необыкновенный **60.276; 201.384**
 необычный **167.103; 168.332; 198.116**
 неожиданный **128.253**
 неожиданный **3.151a; 159.319**
 неоплошно **124.218**
 неотменность **22.21**
 неотчаемый **4.78**
 неохота **211.165**
 непобедимый **176.155; П15.146**
 неповинен **183.178**
 неповинный **3.144**
 непогодь **5.331; 12.2**
 неподалеко **30.63–65; 31.66**
 неподвижен **25.82**
 неподвижно **48.185**
 непостоянно **45.153**
 неподвижный **49.156**
 непокой **176.154; 198.98; П17.145**
 непокойный **195.76**
 непослушен **144.301**
 непостоянный **5.328**
 непостоянство **148.308**
 непотребно **31.68**
 неправда **121.200; 186.19**
 неправедно **108.44; П9.31**
 неправедный **59.306; П5.298; П6.272**
 непрестанно **45.149; 66.7; 128.245;**
165.67
 непрестанный **45.151; 69.17; 95.145;**
109.40; 120.165; П10.28
 непривычно **164.62**
 непригож **81.83**
 непригоже **206.149**
 непристойно **23.51**
 непристойный **119.212**
 неприятель **8.474; 11.95; 12.1–3, 5;**
21.5, 6; 23.50, 58, 64; 24; 27.104,
91, 95; 28.108; 30.65; 32.93; 38.45,
49; 39.27; 40.31, 32; 41.39; 48.187;
54.226, 227, 232; 55.244; 64.262;
68.12–14; 71.50; 76.72; 77.77; 78.81;
85.109, 112; 89.116; 90.127, 129,
131; 91.156; 92.152, 154; 93.136,
141.142; 95.145; 110.152; 111.93;
125.221, 226; 127.237; 128.244,
245, 252; 131.260; 135.283; 138.33;
145.300; 146.23; 161.315–317;
162.35, 37; 163.50; 167.104, 105;
168.333, 334; 173.90, 91; 176.155,

- 166; **178.125**, **130.131**; **180.204**, 206;
182.11; **187.28**; **198.98**, 106; **200.139**;
208.372; **211.160**, 161; **П2.68**, 71, 72,
100; **П12.135**; **П17.146**; неприятель
(!) **79.86**
- неприятельски **64.263**; **130.256**
- неприятельский **14.17**; **21.6**; **27.95**;
31.69; **38.48–50**; **39.26**; **54.231**;
68.13; **90.127**; **95.145**; **111.88**;
119.215; **132.7**; **178.123**; **180.206**;
211.184a; **П2.100**
- неприятельство **48.187**; **54.228**; **64.263**;
139.286
- неприятен **54.226**; **119.210**
- неприятный **54.227**
- неприятство **84.99**; **193.89**
- нерадение **67.21**
- неразрывно **65.58**
- нерастворенный **167.104**; **168.333**
- неросмотрительство **176.169**
- нерушим **211.175**
- нерушимо **97.48**
- нерушимый **1.278**; **75.68**; **198.102**;
211.172
- несведомо **195.69**
- несказанно **66.3**
- несказанный **82.90**; **167.104**; **168.333**
- несклонение **200.144**
- несклонность **198.112**; **201.379**
- несколько **137.19**
- несколько **28.108**; **156.15**
- несколько **3.149**; **9.39**, 49, 51; **12.1**;
22.22, 34, 35; **23.47–49**, 57, 66;
24; **27.104**, 91; **33.55**, 78; **37.115**;
39.27; **40.32**; **46.191**; **51.205**, 208,
210; **54.227**, 228, 230, 235; **55.243**;
59.304; **60.281**; **62.308**, 313; **65.58**;
70.30; **72.28**; **84.100**; **85.112**; **91.157**;
118.187; **120.165**; **121.197**; **125.227**;
128.245, 246, 248; **132.6**; **133.5**;
138.30; **144.301**; **148.309**; **154.304**;
164.60; **165.66**, 69; **167.99**, 105;
168.334; **171.86**; **174.80**, 81; **176.165**;
178.139; **180.205**; **187.29**, 33, 45,
47; **193.88**; **196.79**; **201.376**, 377;
202.127, 129; **205.358**; **211.160**;
П2.68, 70, 71; **П3.108**; **П5.296**;
П6.271; **П15.144**, 145; **П16.3**
- несколькожды **27.95**; **П2.100**
- неслыханный **161.312**
- несмелый **27.93**, 96; **П2.73**, 101
- несметный **130.256**
- несмотря (на) **15.10**; **200.133**
- несмысленный **167.104**; **168.333**
- несовершенство **84.98**
- несовет **137.19** пр.
- несогласие **73.63**; **80.94**; **95.146**; **195.75**;
198.114; **201.382**
- несогласно **91.156**; **108.43**
- несоединение **90.131**; **125.222**; **152.277**
- несоединство **12.2**
- нести **109.39**; **П10.27**
- нестишь **196.78**
- нестройство **92.154**
- несть 'нет' **59.304**; **159.321**; **П5.296**;
П6.270
- несумненно **31.68**
- несходки, *мн.* **95.146**
- [несчастки] насчатки (!), *мн.* **77.79**
- несчастливо **139.284**
- несчастливый **56.218**; **125.223**; **154.305**;
167.105; **168.334**
- несчастье **27.92**; **32.72**; **114.181**;
176.169; **П2.72**
- нет, нету **1.275**, 276, 276 пр.; **5.331**;
12.1, 4; **18.20**; **22.22**, 33, 37; **23.56**;
26.80; **27.96**; **31.71**; **32.92**; **34.83**;
40.30; **41.36**, 38; **42.111**; **44.145**;
45.149; **48.180**, 181; **49.164**; **50.173**;
53.203; **54.225**; **56.220**, 222, 223;
58.240; **63.328**; **64.262**, **263.268**;
66.1, 3, 8; **83.95**; **85.108**; **89.118**;
90.130; **108.45**; **119.210**, 216;
121.200; **130.257**; **137.19**; **139.284–**
286; **162.37**; **163.47** пр.; **164.58**;
169.111; **172.73**; **175.116**; **178.138**;
180.200; **181.212**, 213; **186.13**, 15,
18; **187.26**, 35; **190.63**; **195.69**,
70; **198.95**, 113; **200.141**; **201.380**;
210.390; **211.167**, 177; **П1.78**;
П2.101; **П4.96**; **П9.33**
- неудобно **31.68**
- неудобный **23.59**
- неудовольство **184.183**
- неудовольствование **208.369**
- неудовольствованный **178.121**
- неупокоение **162.38**
- неупокойство **53.202**; **130.256**; **162.38**
пр.
- неупокоение **163.44**

- неуспокоенный **145.295**
 нечаемый **60.275**
 нечаяние **58.238; 92.152**
 нечаянно **11.94**
 нечего, *в знач. сказ.* **3.147; 36.23;**
 186.14; 198.108
 нечестный **169.111**
 нечистота **180.202**
 нечто **6.468; 22.22; 48.182; 53.197;**
 59.303; 77.77; 88.122; 180.203, 205;
 187.31; 211.185; П5.295; П6.270
 неявно **116.154**
 [неякий] неяко (!) **93.142**
 НС, *числ. кол.* **45.151; 139.288**
 НЗ, *числ. кол.* **27.105; П2.69**
 ни **3.150; 4.82; 7.476, 477; 16.3; 22.25;**
 23.58; 25.89; 31.70, 71; 33.76; 38.46;
 48.180; 49.156, 160, 165; 51.211;
 53.202; 54.225; 58.238; 60.280;
 64.263, 266; 92.155; 98.6; 130.254;
 133.1; 137.21; 155.28; 162.38;
 178.131; 181.212; 184.188; 186.14;
 187.31; 193.88; 195.76; 198.96;
 210.393, 395
 НИ, *числ. кол.* **56.220**
 нибудь **163.41**
 нигде **30.60; 190.64**
 нидерландский **77.79 пр.; 164.60**
 ниже, *нареч.* **100.75; 195.70; 211.169**
 нижний **4.76; 114.180**
 нижный **4.76 пр.**
 низкий **52.167; 178.137**
 низко **74.56**
 низкость **59.307; П5.299; П6.273**
 никак **164.58 пр.**
 никаков **145.296; 149.13; 163.42, 44;**
 172.74; 175.117, 119
 никаковой **160.39; 163.41, 42**
 никакой **3.148; 7.476; 12.1; 15.10;**
 16.1, 3; 22.22, 37; 25.84; 34.85;
 38.43, 46–48; 40.30; 44.137; 45.151;
 48.178–180, 184, 185; 49.156,
 158–160, 164; 51.211; 52.167–169;
 53.194; 54.224, 225; 55.251; 57.213;
 60.276; 62.308, 310, 312; 64.265;
 81.84; 83.95; 84.99; 85.107, 109,
 111, 112; 88.120; 93.136, 141;
 99.163; 111.88; 113.118; 119.210;
 126.230; 128.249; 138.31; 139.286,
 287; 141.280; 142.25; 143.1; 158.55;
 163.41; 174.81; 176.167; 178.134,
 138, 139; 181.212; 183.178; 184.187;
 186.13, 15; 187.26, 37, 38; 203.117;
 205.357; 206.145, 149; 210.395;
 211.157; П13.105
 никогда **34.84; 45.154; 64.266; 111.90;**
 114.181; 116.156; 128.248; 145.294;
 163.41; 211.154
 никои **31.68; 49.159, 161; 93.136;**
 167.105; 180.205; 192.53; 198.113;
 201.380
 николи **50.174; 53.201**
 никоторый **16.3; 23.60; 34.83; 48.180;**
 49.159, 162; 66.8; 82.87; 120.159;
 206.149
 никто **2.196; 3.152; 5.331; 8.475; 19.14;**
 23.62; 32.90; 39.29; 40.33; 60.276;
 70.33; 77.77; 89.118; 97.49; 99.167;
 100.78; 102.167; 105.175; 110.149,
 151; 113.120; 121.203; 137.21;
 162.35; 163.42, 43; 168.326; 170.77;
 176.155; 182.9; 186.15; 187.31, 36;
 200.138; 210.393; 211.159, 163, 175;
 П12.133, 134; П13.106; П17.146
 никуда **15.9**
 никуды **194.54**
 ниоткуды **36.22; 178.138**
 ниспускать **114.180**
 нить **206.145**
 ничто **1.275, 281, 282; 2.187; 3.144;**
 4.75; 5.333; 12.7; 18.18; 22.29; 23.50,
 60, 61, 63; 25.86, 89; 26.80; 31.68, 70;
 32.92, 90; 36.22; 37.113; 45.149, 153;
 49.159, 160, 162; 50.173, 174, 177;
 53.202; 55.250; 56.221–223; 58.238;
 59.304; 60.280; 63.328, 322; 64.268,
 269; 66.2; 67.20; 72.27; 74.59; 75.67;
 84.99; 86.105; 87.102; 89.117, 118;
 93.134, 139; 99.165; 108.44; 114.179,
 180; 119.209; 120.158, 160; 127.234;
 130.256; 131.260; 133.2; 139.284;
 152.277; 155.29; 163.49; 165.70;
 167.103; 168.332; 173.91; 176.156;
 178.121, 125, 134, 135, 137; 180.200;
 182.11; 186.15; 187.31, 32, 35;
 190.64; 191.23–25; 198.95; 200.132,
 136, 137; 206.145; 210.392; 211.184,
 185; П1.78; П3.79; П5.296; П6.271;
 П9.31; П17.147
 нищий **165.67**

- но **18.17, 18; 19.12, 14, 15; 21.4; 23.47, 49; 24; 25.88, 89; 26.79, 80; 27.104, 94; 30.60, 62–64; 31.66–69; 32.90, 88; 33.55, 73; 34.83, 85; 37.113, 115, 123; 39.28, 29; 40.30–32; 45.153 пр.;** **46.189; 47.125; 48.179, 180, 182.** **185; 49.159, 160; 51.208–210, 212; 52.167; 54.227–229, 232, 233; 55.252; 56.216, 219; 57.213; 58.241; 59.304, 307; 63.324, 323, 320, 319; 64.264; 66.7, 8; 68.9, 10; 72.27, 29; 74.59; 75.69, 70; 76.71; 80.93; 85.107, 109, 112; 86.106; 88.120; 90.129; 91.158; 96.128–130; 97.53; 105.174; 110.152; 111.90, 96; 112.99; 114.181; 116.168; 118.186; 119.209, 211, 214, 215; 120.158, 160, 163, 168; 121.201, 203, 206; 125.223–225; 127.236, 237; 128.244, 248, 253; 131.261; 133.3; 135.283; 137.20; 138.33; 139.285, 287, 288; 141.278; 142.25, 27; 143.2; 145.293; 148.306, 307; 151.8; 154.304; 155.28; 156.14, 15; 157.24; 158.54, 55; 159.320; 161.313–316; 164.58 пр., 59 пр., 60, 61; 165.64; 167.104, 105; 168.333, 334; 169.114, 115; 170.76, 77; 172.72–75; 173.91; 174.79–81, 85; 175.118; 176.155–157, 159, 165, 166; 177.97; 178.120, 123, 133, 136; 179.343, 345; 180.200, 205–207; 182.12; 183.177; 184.183, 188, 191; 187.32, 35; 189.215; 190.60; 193.88, 91; 195.75; 198.96, 101; 200.135, 138; 202.125, 129, 130; 207.346, 347; 208.369, 371; 210.387, 395; 211.170, 181, 185; П1.77, 78; П2.68, 99; П3.79, 108, 101; П5.296, 298, 299; П6.272, 274; П7.114, 115, 117; П10.26; П12.135; П15.143; П16.1, 3; П17.147, 149**
- новина **187.26**
- ново **202.129**
- новодворский **181.210**
- новоизбрание **170.76**
- новоизбранный **165.65; 170.77**
- новопробывающий **66.1**
- новоприборный **12.1a**
- новопроявленный **48.182**
- новорожденный **69.16**
- новоучиненный **73.63**
- новый **1.273, 274; 2.195; 3.151a; 5.331; 6.469; 9.52; 10.86; 11.93; 12.1a; 16.1; 23.63, 65, 67; 24; 29.107; 32.88, 89; 33.75; 37.115, 119; 38.48; 39.26; 40.31–33; 44.131; 45.153; 46.188, 189; 48.187; 49.159, 160; 50.172, 173, 176, 177; 51.208; 52.169; 53.195, 197, 202; 54.227; 55.248; 56.215; 58.239, 240; 60.280, 283; 63.323; 64.268; 65.58, 59; 67.20; 68.10; 70.31; 74.60; 75.64; 80.94; 83.96; 84.99; 86.106; 88.123; 89.116, 117; 90.125; 91.156, 157; 92.152; 93.135, 139; 96.130; 97.47; 98.6; 100.69, 75; 101.19, 20, 22; 105.169, 172; 107.63–66; 109.39; 110.149; 113.119, 120; 117.185; 119.215; 120.158, 162–161; 121.205; 128.253; 130.255; 131.259; 137.19, 21; 139.287; 148.307; 153.34; 156.15, 16; 157.24; 159.318; 160.39; 162.35; 164.58; 166.40; 168.330; 169.111; 170.77; 173.93; 175.116; 176.153; 178.133, 134; 180.202; 181.211; 182.7; 183.176; 184.184, 188, 190; 186.13–15, 18; 187.35; 188.181; 189.216; 191.23; 192.49, 51; 194.55, 57; 195.69, 75, 77; 198.100, 106, 114; 200.136; 201.382; 208.372; 210.385, 391, 394; 211.158; П1.78; П3.108, 103; П10.27; П12.133; П13.104, 106; П14.142; П17.144**
- новь **101.20; 107.64**
- нога **5.330; 7.478; 20.74; 23.51; 37.123; 46.192; 48.186; 59.305; 66.7; 119.217; П3.100; П5.297; П6.272**
- ногайский **82.88**
- нож **23.62; 95.149; 184.186; 187.43**
- ножны **2.194; 3.151a**
- норвийский **3.150**
- норовславский **121.200**
- носить **44.138; 180.206; 187.31**
- носиться **24; 36.24; 46.188; 66.4; 69.17; 81.84; 90.125, 127; 116.156; 154.305; 163.47; 167.102; 178.132, 134; 179.340, 345; 187.32; 190.65; 193.93, 94; 195.69; 198.100**
- носный **21.5**
- ночевать **202.126**
- ночно **110.152; П12.135**
- ночной **175.116**

- ночь **1.281; 2.192; 3.151; 9.44; 14.15; 22.32; 23.61; 30.63–65; 54.231; 74.55; 92.152; 119.217; 135.281; 168.325; 178.120; 189.215; 197.83, 84; 198.101, 103; 208.373**
- ночью **14.15; 28.108; 63.320; 89.145; 112.97; 174.82**
- нощь **198.105**
- ноябрь **33.74; 66.1; 68.12, 14; 70.30–32; 71.48, 49; 72.27, 28; 75.66; 110.147, 149; 111.93; 113.121; 117.183; 119.209, 210, 212–215; 121.197, 201; 124.219; 125.220–222, 226, 227; 126.228, 230, 231–233; 127.234, 235, 237; 169.108; 175.116; 176.152, 164, 169, 171; 178.120; 179.337–339, 341, 342, 344, 345; 180.197, 200, 202, 204–208; 181.209, 213, 214; 182.1–4, 8–10, 12; 183.172–177, 179; 184.183, 185, 186, 188, 190, 193–196; 186.13, 17, 19, 20; 187.28, 29, 33, 37, 41; 188.181; 192.215; П12.132, 133; П13.106; П14.140; П17.143**
- нрав **59.304**
- нудить **114.179**
- нудиться **100.74; 105.172**
- нужа **51.205; 66.8; 105.173**
- нужда **49.159; 62.311; 66.6; 95.145; 112.97; 131.261; 198.110; 201.377**
- нуждный **110.151; П12.134**
- нужный **3.144; 40.33; 100.76; 105.175; 176.168**
- ныне **2.191, 192, 197, 198; 3.148–150; 4.75–78, 80а; 5.328, 331; 6.468; 10.87; 11.92; 12.2, 4; 13.3; 15.8–10; 18.17, 19; 22.22, 23, 31–33, 35, 37; 23.49, 55, 58, 59, 61, 64–66; 24; 25.82, 87–89; 26.79–81; 27.105, 94, 96; 28.108; 29.107; 30.60–64, 66; 31.66–68, 71; 32.72; 33.55, 74, 76, 77; 34.84; 36.24; 37.118, 122, 123; 38.47, 48; 39.28, 29; 40.31, 33, 34; 42.109; 44.131, 137, 144, 146; 45.150, 151, 154; 48.178–181, 183, 185, 186; 50.175, 177; 51.211, 212; 52.167–170; 53.198, 201, 202; 54.225; 55.243, 245, 246, 249; 56.221; 57.214; 58.239, 240; 59.300, 301, 303; 60.276, 278, 280, 281; 61.315, 318; 62.309, 313, 314; 63.328, 328 пр., 325, 321, 320, 319; 64.263, 266, 268, 269, 272; 65.56, 57, 59; 66.4; 68.12; 69.17; 71.49, 49 пр.; 73.62; 79.86; 80.93, 94; 82.88, 89; 83.95, 96; 84.98; 85.110, 112; 88.120–123; 90.126, 129, 131; 92.152; 93.142; 94.36; 95.146; 96.128; 97.49; 109.38; 111.93, 94; 112.97, 100; 113.119; 114.179; 116.156, 157, 168; 117.183; 118.186; 119.209, 212; 120.158, 162–161 пр., 165, 166 пр.; 121.197, 198, 200.206; 124.218; 126.231, 232; 127.237; 128.248, 252; 131.260, 261; 132.7; 133.1; 135.281, 283; 136.22; 138.33; 139.284, 285; 141.278; 145.300; 146.23; 148.310; 154.303; 159.320, 321; 160.39; 161.314; 162.35; 163.45 пр., 45, 46 пр., 50; 164.61, 62; 165.66; 167.104; 168.333; 169.112, 115; 170.76; 171.87, 88; 172.75; 173.93; 174.80, 83, 85; 176.158, 159, 165, 166; 177.97; 178.120, 121, 126–129, 131–134, 136; 179.337; 180.198, 204–206; 181.211, 213; 214; 182.6, 7; 183.172, 175; 184.194; 186.14, 18–20, 22; 187.30, 31, 37, 38, 42, 44, 43; 190.61, 63, 64; 191.23, 24; 192.52; 193.89, 93; 195.69–71, 76; 196.78, 80; 197.83; 198.97, 101; 199.86; 200.132, 136, 137, 140, 143, 144; 202.131; 203.118, 119; 204.121; 205.353; 207.347; 210.385, 394, 395; 211.151, 152, 154, 163, 170, 171, 182–185; П1.77, 78; П2.69, 99, 101; П3.105, 99, 101; П4.97; П5.292, 294; П6.266–269; П7.114; П10.26; П13.104; П15.144; П16.1; П17.144, 148, 149; П19.123**
- нынешний, -ей **1.271, 273; 2.187, 196–198; 3.143, 151; 4.69, 76, 77, 79, 82; 5.328; 6.467; 7.478; 8.472, 475; 9.39; 10.83; 11.90; 14.15; 15.8; 16.1, 3; 17.9; 18.17; 19.12; 22.21; 23.47, 55, 57, 62; 24; 25.82, 90; 26.79; 27.104, 96, 97; 30.60, 62; 31.70; 32.72; 33.55, 75–77; 34.81; 36.22, 24; 41.38; 42.109; 45.149, 153; 47.125; 49.156; 50.171, 172; 51.206, 211; 53.193; 54.230; 56.215, 220; 58.238, 241; 59.300; 61.316, 317;**

- 62.308; 63.320; 64.269; 66.1; 67.22;**
75.64; 76.71; 77.73; 78.80; 81.82;
83.95; 84.97; 85.107, 112; 89.114;
90.125; 91.156; 93.132; 100.68;
101.18; 105.168; 107.61; 108.43;
109.38; 110.147, 152; 111.93; 112
101; 113.118, 121; 117.183; 119.209;
120.162–161 пр., 163; 121.197;
125.220, 225; 129.44; 133.1; 137.19;
139.284; 141.278; 142.25; 143.1;
145.290, 295; 153.34; 154.303;
157.24; 159.318; 161.312, 316;
162.38; 163.41, 50; 164.58; 168.322;
169.108; 170.76, 77; 174.79; 176.152,
159; 177.94, 95; 178.120; 179.337;
180.197; 181.209; 182.1; 183.172,
174, 176, 180; 184.183; 186.20;
187.26, 27, 40, 41; 188.181; 189.215;
190.59; 191.23; 193.88; 194.54;
195.67; 196.78; 198.95; 200.132,
139; 201.376; 202.125; 204.121;
205.352, 356; 206.145; 207.346, 347;
208.367; 209.363; 210.385; 211.151,
157, 170–172; П1.77; П2.68, 101,
102; П3.79; П5.292; П6.266; П9.31;
П10.26; П12.132, 135; П13.105,
106; П14.140; П16.1; П17.143, 149;
П19.123; ноннешние (!) 163.43;
нынешний 160.39; 187.32
- о, об **1.277–280, 282, 283; 2.187, 189,**
190, 196.197; 3.144, 146, 147, 150,
151а; 4.70, 75; 6.469; 9.44; 10.85, 86;
11.92, 94; 12.2, 4, 6; 18.18, 20; 19.14;
20.75; 21.4, 5; 22.22, 23, 25, 26, 33,
34, 36, 37; 23.47, 51, 52, 57, 59, 61
пр., 62, 67; 24; 25.84, 86, 88; 26.79,
80; 27.104, 92, 96; 28.108; 30.62, 63;
31.67, 69–71; 32.93, 92, 89; 33.74,
73, 77, 78; 34.82, 83; 35.87а; 36.21,
24; 37.115, 118, 119, 121–124; 38.43,
48, 50, 51; 39.28; 40.31, 33; 41.35,
41; 42.110; 43.128; 44.130, 132, 135,
136, 139; 45.149, 150, 152–154;
46.188, 190, 191; 47.125–127; 48.178,
180–183, 185–187; 49.160; 50.172,
174, 176; 51.205, 206, 208, 209;
52.167–170; 53.193, 195–197, 199,
200, 202, 203; 54.224, 225, 229, 232,
234, 235; 55.243, 246–248, 250, 252;
56.216, 218–221, 223; 58.236, 241,
242; 59.300, 303, 307; 60.275, 280,
281; 61.316–318; 62.308, 310; 63.325,
323, 322, 321; 64.267–269; 65.57,
59; 66.1, 4, 8; 67.21; 68.9, 11–13, 15;
70.33; 71.48, 50; 72.27–29; 73.61, 63;
74.51–54, 58, 59; 75.64, 65; 76.71;
77.74–76, 78, 79; 78.80; 80.92–94;
81.83; 82.87, 88, 90, 91; 83.95;
84.97; 85.109, 113; 86.103, 105, 106;
88.120–123; 89.115, 116, 118, 119;
90.125, 128–131; 91.158; 92.150, 151,
153; 93.132, 134, 135, 136, 138–144;
95.146; 96.129; 97.46, 50; 97.52, 56;
98.8; 99.163–166; 100.68, 69 пр.,
72–74, 74 пр.; 101.18–20, 20 пр., 24;
105.168, 171, 172; 106.10; 107.60,
62–64, 67; 108.43–45; 109.39, 40;
110.147, 148, 151, 152; 111.88–90,
92, 95, 96; 112.101; 113.121; 114.181;
116.156, 157; 119.209–212, 214;
120.163, 164, 164 пр., 165–167;
121.197, 200–205; 124.218, 219;
125.223–227; 126.230, 233; 127.234,
235; 128.245, 249, 250, 253; 130.255;
132.7; 137.20, 21; 138.30, 31;
139.284, 286; 141.278, 280; 142.25
пр., 27; 143.2; 145.296, 298, 300;
146.23; 148.306, 307, 311; 149.13;
151.8, 8 пр.; 152.276; 154.303–305;
155.28; 156.14, 15; 158.54, 54
пр., 55.56; 159.320; 321; 160.39;
161.315; 163.41, 42, 44, 46 пр., 46,
47 пр., 47, 49; 164.58, 59, 61; 165.65,
67, 70; 166.40; 167.99, 102, 103,
105–107; 168.325, 331, 332, 334, 336;
169.114; 170.77; 171.86, 88; 172.74,
75; 174.81, 84; 175.118; 176.154,
156, 160–162, 165–167, 169–171;
177.94, 95; 178.121, 122, 124, 129,
133, 134–136, 138, 139; 179.337, 339,
340, 342, 344; 180.197, 198, 200–203,
205–207; 181.211, 212; 182.1–6, 7а;
183.173, 176, 177, 179; 184.185,
189, 191, 193, 195; 185.142; 186.14,
18, 22; 187.27, 32, 34, 36, 41, 44;
188.181; 189.215; 190.61, 63; 191.23;
192.52, 53; 193.88, 91–94; 194.55, 57;
195.69, 70, 73, 74, 77; 197.83; 198.95,
96, 98, 100, 101, 114, 116; 199.86;

- 200.133, 137, 139, 141; 201.381, 382, 384; 202.126, 130; 204.122; 205.352, 353, 355, 357, 358; 206.145, 146, 149; 207.346, 348; 208.370; 209.365; 210.386, 387; 211.152, 155, 156, 169, 178, 179, 185; П1.77, 78; П2.68, 70, 72, 101; П3.108, 105, 103, 99, 100, 101; П4.98; П5.292, 295, 299; П6.266, 270, 274; П7.115; П9.30, 32, 33; П10.27, 28; П12.132, 134, 135, 136; П13.106; П16.1, 3; П17.145–147, 150; П19.124; оо (!) 99.163; 168.331**
- О, числ. кол. 18.17, 20; 37.121; 55.243; 59.300; 60.281, 282; 63.319; 101.23; 107.66; 128.245; 139.288; 172.74; 184.186; П3.102; П5.292; П6.266**
- оба 1.277; 2.197; 4.76; 6.471; 18.20; 21.4; 22.31, 36; 23.47, 63; 24; 25.84; 27.96; 30.64; 31.67; 32.91; 36.23, 24; 38.43, 46; 49.156, 158, 159, 161; 54.229, 231, 232; 55.245; 56.216; 58.241; 61.316, 317; 62.310; 69.17; 72.28; 75.68; 76.72; 77.79; 85.108, 109, 112; 86.104, 105; 90.127; 92.153; 95.145; 133.1; 158.54; 162.38; 167.107; 168.322, 324, 325, 330, 336; 169.112; 176.158, 160, 163, 170; 179.342, 345; 180.206; 182.7; 183.180; 187.44; 188.181; 195.71, 73; 198.102, 103; П2.102; П17.148, 150**
- обаче 37.123; 47.125; 59.303, 306; 193.91; П3.101; П5.295, 298; П6.270, 272**
- обвести 1.282; 2.190; 25.88; 44.130; 74.59; 113.119; 145.295; 149.13; П13.104**
- обвещать 22.22; 163.47; 172.72; 211.171**
- обвинить 120.166; 176.155; П17.146**
- обдержание 180.197; 184.190**
- обдержать 111.89; 169.110**
- обед 23.67; 49.163, 164; 54.230; 74.53; 101.19; 107.62; 163.46; 168.325; 198.105; 205.355; 210.389**
- обедать 1.277; ободать (!) 4.73 пр.**
- обедня 36.21**
- обезьяна 32.92**
- оберегание, -ье 27.106; 36.20; 56.217, 222; 97.48; 200.138; П2.70**
- оберегатель 2.188; 4.76, 78; 97.51; 164.58; 183.178**
- оберегательница 2.187**
- оберегательный 36.23; 161.316**
- оберегательство 176.158; 199.86; П17.148**
- оберегати, -ть 13.2; 125.226; 187.28; 190.63; 205.356, 357; 210.394; 211.180**
- обережение, -ье 64.273; 105.174; 182.8**
- оберечия 167.105; 168.334**
- оберечь 2.193; 141.278; П16.1**
- обернуть 182.11**
- обесчестить 165.69; 196.78; 199.87**
- обет 119.213**
- обетованный 40.33; 48.183**
- обещание, -ье 27.106; 48.181; 90.130; 100.71; 105.170; 111.92; 117.184; 120.159; 127.237; 139.287; 148.308; 156.16; 161.317; 176.155; 178.121, 133; 183.172; П2.70; П4.141; П17.146**
- обещаться, -ться 1.280; 6.469; 18.17, 18; 22.22; 23.49, 50, 56; 24; 25.89; 48.186; 49.159, 161; 53.193; 62.311; 64.264, 270; 67.20; 89.115; 91.158; 110.151; 111.95; 163.49, 53, 53 пр.; 165.64; 169.113; 179.345; 182.11; 187.28; 196.78; 205.357; 211.160, 163; П12.135**
- обещать 2.195; 4.71; 9.41; 10.85; 22.37; 23.56; 37.114, 124; 39.29; 40.34; 45.150; 46.189, 191; 48.180; 49.157, 158, 160, 161; 51.210; 56.219; 64.265; 65.58; 73.63; 74.58; 75.65; 78.80; 79.86; 84.98; 85.108; 91.158; 100.68; 101.19; 105.168; 107.63; 113.125, 127; 120.162, 162–161; 132.6, 7; 138.30; 156.16; 161.315, 317; 162.37; 163.41, 43; 169.111; 173.92; 174.80, 85; 176.153, 156; 178.120, 123, 131, 136, 140; 180.204; 183.177; 184.183, 191; 186.19; 187.37, 42; 193.91; 195.68; 198.97, 108; 199.86; 200.137, 205.354; 211.155; П3.107, 101; П13.109, 113; П17.144, 146**
- обещевать 17.10**
- обида 13.3; 24; 32.93; 49.158; 66.6, 7; 166.40; 176.158; П17.148**
- обидеть 205.352**

- обилие **211.163**
 обирание, -ье **29.107; 42.109; 84.97;**
 93.136, 141; 100.71; 105.170; 106.10;
 116.157; 120.164; 134.82; 141.278;
 153.34 пр.; 154.304; 208.372; П4.97;
 П16.1; биранье (!) 93.141
 обиратель **93.139**
 обирательный **120.162–161**
 обирать **75.68; 99.163, 165**
 обить **168.324; 174.79; 182.10; 198.107**
 обиход **118.187; 162.36; 187.34;**
 П15.144
 облак(о) **23.67; 165.67**
 область **7.477; 33.55; 37.113, 116, 117;**
 39.29; 165.64; 202.130; П3.79, 106,
 105
 облегчение **100.75; 105.172; 121.204;**
 165.67; 180.203; 187.43
 облежанье **90.126; 183.179**
 облежать **59.304, 306; П5.296, 298;**
 П6.271, 273
 облежение **89.118; 100.73; 105.171;**
 139.286
 облечь **110.152; 169.108; 173.90;**
 П12.135
 обличие **44.132; 75.67**
 обличить **203.120**
 обложение **44.134**
 обложить **74.53**
 обломок **67.26**
 облупить **46.192**
 обман **26.79; 40.33; 86.104; 184.187;**
 П1.77
 обманный **113.118; П13.104**
 обмануть **14.15; 128.245; 161.316;**
 184.187
 обманщик **44.135**
 обмывать **48.186**
 обмываться **44.133**
 оснащение, -ье **61.317; 86.105;**
 97.56; 108.45; 120.160; 121.202;
 176.159; 184.195–196; 200.143;
 211.167, 183, 185; П9.33; П17.149
 оснащать **5.329, 332, 333; 9.43, 49;**
 16.1; 22.25; 23.51; 24; 25.82; 49.159;
 50.171; 53.194; 75.65; 77.79; 90.125;
 135.283; 143.1; 169.113; 211.167, 182
 оснащаться **42.112; П4.95**
 оснастить **11.95; 35.87а; 63.324;**
 93.134; 97.53; 101.23; 107.66;
 109.39, 40; 117.185; 127.234; 138.33;
 145.300; 146.23; 186.13; 196.80;
 198.108; 210.390; 211.152; П10.27,
 28; П14.142
 оснащённость **132.7; 203.119**
 обновить, -ть **67.20; 121.202; 157.42;**
 170.76; 178.120; 187.29
 обноситься **136.22**
 обобрать **3.146, 151а; бобран (!) 32.72**
 обогатиться **59.307; П5.298; П6.273**
 обоз **1.274; 2.193; 9.45, 46; 12.1, 3, 5,**
 7; 22.34; 23.48, 49, 52, 55, 56; 25.82,
 85; 28.108; 29.107; 56.216, 217;
 58.236; 60.275, 279; 63.324; 81.82;
 86.104; 92.153; 93.137; 101.23, 23
 пр.; 107.66; 109а.177; 113.123;
 119.209; 121.198; 133.2; 139.286;
 145.293; 155.28; 156.15; 161.316;
 162.37; 164.60, 63; 165.71; 175.117;
 177.95; 178.138; 202.125; 211.154;
 П11.80; П13.107
 обозный **23.48, 50, 56; 125.221**
 обои, числ. собир. **13.3; 51.212; 53.193;**
 56.219; 60.279; 74.53; 77.78; 114.180;
 128.252; 130.256; 211.162, 171, 172,
 174, 175
 обойтить **18.18**
 обогатить **32.93**
 оболочист **75.67**
 оболочиться **109.38**
 оболочь **П10.26**
 оболочья **171.88**
 оборона **21.5; 25.84; 31.69; 32.92; 36.20;**
 76.72; 121.201; 125.222; 137.21;
 145.296; 148.308; 149.13; 155.28;
 173.91; 178.126; 200.136; 202.129;
 208.367; 211.167
 оборонитель **125.223**
 оборонительный **131.261; 180.206**
 оборонить **31.69; 32.92; 95.147;**
 167.105; 168.334
 оборонный **49.162, 165; 110.149;**
 176.155; П12.133; П17.146
 оборонять **64.265; 77.79; 113.124;**
 142.26; 178.136; П13.108
 обороняться, -ться **44.142; 198.103**
 оборотиться **175.116; 184.184**
 обрадовать **159.319**
 образ **1.277; 23.59; 32.92; 43.128;**
 44.131; 48.180; 49.157; 59.303; 68.9;

- 121.202; 126.228; 128.248; 202.128; 205.359; П5.295; П6.270**
 образец **22.27; 66.6; 96.129; 113.127; 159.321; 168.322; 187.29; 191.23; 200.134; 208.369; П13.112**
 обрание, -ье **50.174; 97.47; 111.95; 112.101; 127.236; 156.14; 198.114**
 обратиться **64.269; 99.164; 114.181; 169.109**
 обратиться **63.319; 68.14; 75.67, 68; 93.138; 164.61; 176.166**
 обрать **23.47; 32.92; 36.21; 44.141; 46.189; 48.180; 75.64; 93.140, 141; 100.68, 68 пр., 75; 105.168, 172; 108.43; 125.224; 127.234, 237; 145.291; 159.318; 163.51, 51 пр.; 178.126; 201.382; 206.149; 208.372; 210.389, 392; 211.153, 157; П9.30**
 обращенный **165.67**
 обрегательство **95.145**
 обрезать **44.139**
 обрести **31.68; 32.90; 38.48; 48.182; 55.250; 63.323; 95.147; 114.180; 117.184; 159.321; 163.48; 169.108; 178.131; 199.85; П2.99; П14.141**
 обрестися, -тись **9.47; 25.89; П2.96; 33.74; 43.129; 45.152; 49.157; 65.56; 113.125; 210.387; П2.101; П13.111; П18.48**
 обретаь **24; 48.185; 55.251 пр.; 169.108**
 обретатися, -тсья **25.84, 88; 45.153; 55.247; 71.50; 93.141; 111.91; 116.157; 118.187; 159.321; 179.345; 183.175; 194.55; 195.67; П15.146**
 обречение **156.14**
 обрученье **187.45**
 обручить **168.334**
 обсаждение **176.165**
 обстояние **128.250**
 обсылка **58.239**
 обтекать **59.304**
 обтечь **П5.296; П6.270**
 обусурманиться **66.6**
 обходить **99.166**
 обчий **203.118**
 обще **66.6; 145.292**
 общий **66.6; 78.81; 86.105; 95.148; 165.68; 167.103; 168.332, 333; 179.340; 180.206; 182.7; 200.139; 207.346**
 объемление **114.181**
 объявити, -ть **3.150; 4.71; 5.329; 11.90; 22.22, 29; 23.63; 24; 30.61, 65; 32.90; 34.81; 38.45, 48; 39.26, 29; 42.109, 110; 44.131, 132, 147, 148; 46.188, 191; 49.165; 53.201; 54.228; 58.236; 64.263; 67.20; 73.63; 77.78; 84.98; 85.112; 88.120; 92.154; 93.142; 99.163, 164; 100.73; 105.171, 174; 109.39; 110.148; 111.87 пр., 90, 95; 113.118; 119.209; 120.166; 124.219; 126.232; 130.257; 131.258; 141.279; 142.27; 159.319; 163.46, 48; 166.40; 167.107; 168.336; 173.93; 174.81, 85; 178.121; 179.345; 180.203, 206; 183.172; 184.191; 187.27, 33; 195.73, 74; 203.119; 206.147; 207.347; 210.385, 389–391, 393; 211.175, 185; П4.97, 98; П10.27; П12.132; П13.105; П16.2**
 объявится, -тсья **9.51, 55; 13.2; 24; 27.94; 31.68; 32.89; 37.117; 39.26, 28; 44.146; 46.190; 48.183; 49.163; 50.172, 173; 55.245; 68.12, 13; 75.69; 77.77; 80.93; 84.99, 100; 86.104; 87.101; 89.116; 90.128; 95.146; 99.166; 113.121; 116.155; 119.210; 125.222, 224; 142.25; 145.298; 150.12; 164.58; 171.86; 172.75; 176.153; 179.345; 180.197; 184.183; 186.14; 187.30, 31, 47; 193.92; 198.100; 199.87; 202.129; 205.355; 206.145; 207.347; 208.373; 210.385; 211.151, 158, 164; П2.99; П13.106; П17.144; П18.48**
 объявление, -ье **4.75, 75 пр., 76; 32.72; 44.131, 133; 55.250; 60.277; 65.58; 68.11; 73.62; 85.108; 128.244; 138.30; 139.284; 166.40; 180.199, 206; 184.183; 198.96; 208.368**
 объявляться **23.57**
 объявляти, -ть **1.283; 4.77; 7.478; 12.1a; 24; 25.84; 37.122; 44.133, 134; 50.177; 53.195, 201; 55.250; 56.216, 219; 58.236; 60.283; 65.58; 71.49; 72.29; 75.64; 77.78; 79.86; 84.99; 85.108; 99.163; 101.18; 107.60; 120.162–161; 121.201; 128.246; 129.44; 131.261; 151.8; 161.317; 164.59; 166.40; 176.154,**

- 156; **178.126**, 137; **180.198**; **182.3**;
183.173, 176; **184.184**; **186.18**, 19;
190.64; **193.94**; **195.76**; **198.98**, 104;
203.118, 119; **205.359**; **206.147**;
211.151, 183, 184, 184а; **П3.99**;
П17.145, 147
- объявляться, -ться **24**; **66.1**; **86.106**;
111.92; **116.155**, 156; **120.167** пр.;
121.198; **137.19**, 20; **151.8**; **156.16**;
190.59
- объяснить **175.116**
- обыкновение **119.211**; **165.68**; **198.102**
- обыкнуть **114.180**
- обыск **22.35**
- обычай **3.144**, 150, 151а; **11.93**; **32.72**;
37.115; **44.144**; **48.183** пр.; **59.304**,
305; **60.275**; **64.268**, 269; **70.32**;
85.109; **109.38**; **110.152**; **128.253**;
134.82; **135.281**; **152.276**; **156.16**;
172.75; **182.11**; **187.33**, 34, 45, 47;
196.78; **197.84**; **198.100**; **200.141**;
202.130; **203.120**; **211.162**, 176;
П3.108; **П5.296**; **П6.270**, 271;
П10.26; **П12.135**; **П18.46**, 48
- обычен **176.163**
- обычие **206.146**
- обычно **51.210**
- обычный **9.56**; **15.8**; **51.210**; **109.38**;
205.355; **П10.26**
- ов **59.307**; **П5.299**; **П6.274**
- ОВ, числ. кол. **56.221**
- О~~В~~, числ. кол. **186.16**
- овес **198.97**
- овладать **195.68**
- овладеть **81.85**; **95.147**
- овторник **77.79**; **92.153**; **П9.29**
- овца **12.1**; **44.141**
- овчий **51.208**
- овый **48.185**
- огласить **210.394**
- оглашать **161.315**
- оглядать **200.144**
- огневая (болезнь) **2.195**; **3.147**; 151а
- огненный **9.45**; **48.184**; **66.6**; **72.27**;
80.94; **82.121**; **95.145**; **119.217**;
128.247, 250; **132.7**; **155.28**; **187.47**;
П18.48
- огнь **37.116**, 122; **43.129**; **44.134**;
45.154; **54.231**; **65.59**; **75.67**;
128.246; **144.301**; **160.39**; **167.104**;
168.333; **172.73**; **174.81**, 83; **175.116**;
176.162; **177.97**; **180.205**; **184.190**;
190.59; **П1.77**; **П3.106**, 100; **П7.114**;
П13.111; **П18.48**
- огнян **210.395**
- огнянка **12.4**
- оговариваться **176.166**; **180.203**; **182.4**
- оговориться **24**; **39.27**
- огонь **2.195**; **3.152**; **9.56**; **14.15**; **18.19**;
23.59; **26.79**; **28.108**; **32.90**; **33.75**;
76; **61.318**, **74.51**, 58; **96.128**; **111.90**;
113.126; **145.291**, 296; **149.13**
- огород **211.163**
- огородиться **162.35**
- ограбить **27.93**; **179.343**; **П2.73**
- ОД, числ. кол. **55.245**; **139.288**
- одарить **68.11**; **119.217**; **186.19**
- одатис **67.26**
- одбирание **2.191**
- одва **11.91**; **39.29**; **81.83**; **186.20**
- одежда **51.208**
- одежен **74.53**
- одержание, -ье **56.220**; **58.237**; **187.41**
- одержати, -ть **24**; **25.85**, 90; **28.108**;
29.107; **34.82**; **49.157**, 161; **50.172**;
53.193, 202; **54.226**; **58.237**; **61.318**;
68.14; **70.33**; **77.75**; **81.83**; **90.127**;
130.257; **164.58**; **186.13**, 14, 18;
187.44; **209.366**; **210.392**, 394;
211.163, 168, 184
- одержаться **41.38**; **169.115**
- одерживать **53.193**, 194; **88.120**; **90.127**;
145.300; **146.23**
- одеть **4.81**; **5.329**; **26.81**; **56.216**
- одеяло **67.23**
- одеять **П1.78**
- один **1.277**; **2.191–193**; **4.73** пр.; **5.328**,
330; **12.2**; **14.16**; **22.30**; **23.58**, 60, 62;
24; **27.92**, 93; **36.21**; **37.121**; **44.145**,
147; **49.156**, 163; **56.216**; **57.213**;
63.323; **64.263**; **75.67**; **77.75**; **90.128**;
93.140; **98.6**; **100.69**, 69 пр.; **105.169**;
107.66; **108.44**; **111.89**; **119.212**;
125.223, 224; **128.250**; **131.258**;
133.1, 4; **137.19**; **138.30**; **139.285**;
145.293, 296, 300; **146.23**; **148.310**;
[один] **149.13**; **151.8**; **156.15**; **157.24**,
24 пр.; **168.323**; **169.108**, 109;
180.206; **181.212**; **184.187**, 191;
187.43; **190.61**, 62; **193.88**; **195.74**;

- 196.79; 198.112; 200.134, 135;
201.379; 202.129; 205.358; 208.370,
371; 211.159, 161, 166, 182; П2.72,
73, 98, 103; П3.102; П9.31
- один, в составном числ. 13.2
- одиннадцать 60.280
- одиннадцать сот тысяч 201.381
- одиноким 2.197
- адмиралский см. адмиралский
- однако 2.187, 196; 3.147; 6.468; 12.2, 6;
15.9, 10; 16.2; 18.18; 19.13; 22.37;
23.56, 58, 61, 62; 24; 25.84, 87;
27.92; 32.90; 36.25; 38.43; 42.111;
44.131, 132, 136; 47.125; 50.174;
51.207; 53.201; 54.224; 55.244, 246,
249; 61.317; 64.268; 66.2; 67.19;
72.27, 29; 75.65, 67; 81.83; 90.129;
93.133; 98.9; 107.66; 111.94, 96;
116.157; 119.211; 124.218; 126.230,
231; 133.5; 138.31; 141.280; 164.58;
165.64; 166.40; 167.103, 105;
168.332–334; 169.111, 113; 171.88;
174.79; 175.117; 176.154, 157, 171;
177.96; 178.131, 139; 180.197;
183.172; 184.189, 196; 186.19;
187.27, 30, 41, 44; 190.64; 191.25;
195.69, 70; 196.80; 198.95, 96, 101,
112; 199.85; 200.137; 201.379;
205.353, 354; 207.346; 208.368;
209.363; 210.394, 395; 211.152, 153,
157, 163, 171, 185; П2.72; П4.96;
П17.145, 147; однако 12.6; 122.94
- одногласие, -ье 4.77; 119.213
- одноличный 168.330
- одолевать 75.64
- одоление 9.45; 24; 26.81; 27.94; 84.99;
126.230; 156.14; 209.366; П1.78
- одолеи, -ть 9.40, 45; 12.1; 26.79;
64.272; 71.48; 74.60; 78.81; 85.108;
87.102; 163.52; 178.130; 187.41;
191.23; 198.99; П1.77; П2.99
- одолять 110.153; 115.153; П12.136
- одуматься 53.201
- О~~Ф~~Е, числ. кол. 32.93; 195.68
- оживить 48.185
- ожидательно 59.307; П5.299; П6.274
- ожидати, -ть 1.272, 275, 281; 3.150;
4.69; 5.329, 332; 7.478; 9.39, 40;
10.85, 87; 12.2; 16.2; 17.9, 10;
18.17; 19.12, 15; 22.24, 33; 23.48,
56, 58, 64, 65; 24; 25.89; 27.104,
94; 30.60; 33.75; 38.46; 41.36,
37; 42.109, 110; 44.131, 135–138,
143; 45.150, 153–154; 49.164, 166;
50.171, 176; 51.204, 209; 53.193,
196, 200; 55.245, 246, 252; 59.301;
60.281; 61.317; 62.309; 65.59; 67.18;
70.30; 74.60; 81.84; 82.89; 84.98;
88.122; 89.115–117; 90.130; 91.158;
95.147; 97.47; 99.165; 101.20;
105.173; 106.10; 107.64; 109.38;
110.148, 152; 113.122; 119.210,
217; 120.160; 125.226; 127.237;
128.249; 129.46; 137.21; 139.286,
287; 141.279; 144.302; 145.300;
146.23; 148.308; 160.39; 162.37, 38;
163.49, 52; 167.99, 105; 168.334;
169.113; 172.75; 176.152, 165, 169;
178.131; 180.205; 182.8; 183.172;
186.15, 19–21; 187.27, 31; 190.59;
191.23, 24; 192.50; 198.98, 108, 109;
201.376; 202.130; 203.119; 210.387;
211.151, 156, 179, 180, 184a; П2.68,
99; П4.98; П5.292; П6.267; П10.26;
П12.132, 135; П13.107; П16.2;
П17.143; ожидать (!) 65.56
- ожидаться 26.80; 211.156; П1.78
- ОС, числ. кол. 19.15; 59.301; 167.101;
П5.292; П6.268
- О~~Ф~~СИПЕ, числ. кол. 67.24
- ОЗ, числ. кол. 81.8
- озапасить 50.176
- оздороветь 2.189; 49.163
- озлобиться 60.281
- ОИ, числ. кол. 18.20; 54.224
- оказание, -ье 59.303, 307; 164.63;
165.69; П5.295, 299; П6.269, 273
- оказательный 48.180
- оказати, -ть 1.273, 279; 12.2; 53.194;
54.226; 60.277, 281; 64.268, 270;
68.11; 89.116; 93.135, 143; 97.50;
110.152; 116.157; 117.185; 118.187;
119.216; 120.166; 125.222; 126.229;
130.255; 156.14; 168.327; 180.203;
187.26; 195.75; 197.83; 202.131;
П12.135; П14.142; П15.144
- оказаться 1.276; 53.199; 84.100;
126.229; 130.255; 187.43; казаться
(!) 23.63
- оказывать 5.328; 44.132; 74.55; 111.91

- оказываться **38.48; 125.223; 130.256; 133.1**
- оказывать **54.231; 55.246, 250; 58.236; 109.39; 156.14; П10.27**
- оказываться **31.67; 54.227; 58.237; 59.307; 101.23; 107.66; 208.367; П5.299; П6.274**
- окно **23.60; 81.83**
- око **148.310; 161.316; 193.91**
- оковать **5.329; 193.90**
- около **12.5; 20.74; 22.31; 23.53, 56, 59, 63; 24; 28.108; 32.93, 92; 33.75, 77; 68.10; 81.82; 103.35; 119.209, 211; 131.259, 260; 133.2; 141.279; 143.2; 161.315; 163.46, 51; 164.60; 168.324; 176.170; 187.43; 193.91; 198.113; 201.380; 207.348; 208.367; П8.2; П16.2, 3**
- окольный **120.167**
- окольный **22.21**
- окошко **9.53**
- окрепить **163.43; 170.76; 186.20**
- окрепиться **4.70; 64.262**
- окреплять **41.40**
- окреститься **9.46**
- окрестный **75.69; 82.91; 118.186; 121.202; 145.300; 146.23; 186.22; 208.367; П15.144**
- окроме **100.78; 105.175; 156.14; 163.49**
- округ, *предлог* **165.67; 183.179**
- оксамитный **163.46 пр.**
- октябрь **6.467, 469; 7.476; 8.472; 30.60; 31.67, 68; 32.72, 93; 63.328; 64.271; 65.56–59; 66.4, 5; 68.9–15; 69.17; 70.32; 73.61; 95.148; 96.128, 129; 100.68; 101.18; 103.34; 105.168; 107.60, 64; 109.38; 110.147, 149, 150, 152, 153; 111.87, 90; 113.118, 121, 123, 124; 116.154, 157; 117.183–185; 118.186, 187; 119.211, 216, 217; 120.162–161, 165, 167; 121.198–202, 205; 124.218, 219; 167.107; 168.322, 336; 169.111, 112, 114, 115; 170.76; 174.79; 175.116; 176.153, 155, 158, 160–165, 167; 177.94; 178.120–122, 124–126, 128, 129, 131–134, 136–138, 140, 141; 179.341; 180.203; 181.211; 182.6; 183.177; 184.186, 195; П7.114, 116; П8.1; П10.26; П12.132, 133, 135, 136; П13.105–108; П14.140–142; П15.143, 144, 146; П17.144, 146, 148, 150; октябрь (!) **65.57****
- окуп **68.13; 195.77**
- олекция **137.19; 206.147**
- олень **91.158**
- олмаз, см. алмаз
- олмазный, см. алмазный
- олово **50.173; 67.25**
- олтарь, см. алтарь
- оманат, см аманат
- оманатов, см. аманатов
- он **1.271 пр., 272–274, 274 пр., 275, 276, 276 пр., 277–283; 2.187–195, 196 пр., 196–198; 3.144–151, 151a, 152; 4.69–72, 72 пр., 73–76, 78–80, 80a, 81, 82; 5.328–333; 6.467, 468; 7.476–479; 8.472–475; 9.39–51, 53–56; 10.83–89; 11.92, 94, 95; 12.1, 1a, 2–7; 13.2, 3; 14.15–17; 15.8–10; 16.1, 2; 17.9, 10; 18.17, 17 пр., 18–20; 19.12–14; 20.75; 21.4–6; 22.21–26, 29–31, 33–36; 23.47–51, 51 пр., 52–56, 56 пр., 57–61, 61 пр., 62–67; 24; 25.82–90; 26.79–81; 27.104–106, 91–98; 28.108; 29.107; 30.60–65; 31.66–71; 32.72, 93, 93 пр., 92, 91, 90, 88, 89; 33.55, 55 пр., 74, 73, 75–77; 34.80, 81, 83–85; 35.87a; 36.20–25; 37.113–119, 121–124; 38.42–48, 50, 51; 39.26–29; 40.30–34; 41.35–41; 42.109, 110; 43.127, 128; 44.131–139, 141–145, 147; 45.150–155; 46.189–192; 47.125, 126; 48.178–181, 181 пр., 182–186; 49.156–165; 50.171–174, 174 пр., 175–177; 51.204–209, 211, 212; 52.167–170; 53.193–203; 54.225–232, 234, 235; 55.245–252; 56.216–220, 222, 223; 57.213, 214; 58.236–242; 59.300, 302, 304–307; 60.275–278, 280, 282; 61.315–318; 62.308–314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319; 64.262–274; 65.56 пр., 56–59; 66.1–3, 6, 7; 67.18, 20–22; 68.9–15; 69.16, 17; 70.30–33; 71.48, 49; 72.27–29; 73.61–63; 74.51–56, 58–60; 75.64–66, 68–70; 76.71; 77.73, 75, 77–79; 78.80, 81; 79.86; 80.94; 81.82, 83, 85; 82.87, 89, 90; 83.95; 84.97–100; 85.107–110,**

112; **86.103–106; 87.101, 102;**
88.120, 122; 89.114, 115, 117–119;
90.125–128; 91.156; 92.150–155;
93.132–135, 138–144; 95.145–149;
96.129, 130; 97.46–50, 53; 98.6, 7, 9;
99.163–167; 100.68, 72, 74, 78, 79, 79
пр.; 101.18, 18 пр., 19, 20 пр., 20–22,
22 пр., 102.167; 103.34, 35; 105.168,
171–176; 107.60–66; 108.41–45;
109.38–40; 110.148, 150–153;
111.88–91, 93–96; 112.97, 99, 100;
113.120–123, 125; 114.179; 115.153;
116.155–157; 117.183, 184; 118.186,
187; 119.210–217; 120.158, 162, 161,
164, 164 пр., 165, 166; 121.197–202,
205, 206; 124.218, 219; 125.220,
222–227; 126.228, 229; 127.234–238;
129.44, 46; 128.244, 246–250, 253;
130.254, 256, 255, 257; 131.258–260;
132.7; 133.1–5; 135.281,283; 137.19,
21; 138.30, 31, 31 пр., 33; 139.285–
288; 141.278–280; 142.25 пр., 27, 26;
143.1; 144.302; 145.291–296, 299;
148.308–311; 149. 13, 13 пр.; 150.12;
151.8, 8 пр.; 152.275, 277; 153.34;
154.303–305; 155.28, 29; 156.14–16;
157.24, 24 пр.; 158.54–57, 57 пр.;
159.318, 320; 321; 160.39; 161.314,
316, 317; 162.35, 35 пр., 36, 37, 37
пр., 38; 163.43 пр., 43, 45 пр., 45, 46
пр., 46, 47 пр., 47–51, 51 пр., 52, 52
пр., 53, 53 пр.; 164.58, 58 пр., 59–63;
165.64–71; 166.40; 167.99–107;
168.322–336; 169.108, 109, 111, 112,
114, 115; 170.76, 77; 171.86, 88, 89;
172.72, 73, 75; 173.91, 93; 174.79, 82,
83; 175.117, 118; 176.153–161, 166,
167, 169, 171; 177.94, 96; 178.120–
123, 126, 127, 129, 130–141; 179.338,
339, 341, 342, 345; 180.197–207;
181.209–214; 182.1–3, 6–11; 183.172,
173, 175–179; 184.183–191, 193, 195,
196; 185.142; 186.13–20; 187.26–31,
33–40, 42, 41, 44, 43, 45, 47; 189.215,
216; 190.58–66; 191.23–25; 192.49–
52; 193.88–90, 92–94; 194.54–57;
195.67–75, 76; 196.78–81; 197.83;
198.95–100, 102, 104–109, 111–115;
199.86, 87; 200.133–137, 139, 141,
142, 144; 201.376–380, 382; 202.125–

130, 131; 203.119, 120; 204.121, 122;
205.352–359; 206.145–150; 207.346,
347; 208.369–373; 209.365, 366;
210.386–395; 211.151–153, 155, 158,
157, 159, 160, 162–167, 169–184,
184а, 185; П1.77, 78; П2.68–73,
99–100, 101 пр., 101–103; П3.79;
107, 108, 106, 105, 103, 99, 100., 101;
П4.97, 98; П5.292, 293, 296–299;
П6.266, 268–274; П7.115, 117; П8.1,
2; П9.29–33; П10.26–28; П11.80;
П12.132–136; П13.106, 107, 109;
П14.140, 141; П15.143, 144, 146;
П16.1–3; П17.144–151; П19.123,
124; ни (=они?) 130.255

оногдышний **61.318**

оный **38.48; 165.67; 180.206; 208.367;**
211.185

опала **22.26; 141.278; П16.1**

опасать **П17.147**

опасатися, -ться **22.33, 36; 24; 25.89;**

49.165; 50.176; 60.279–280; 65.59;

81.83; 84.100; 90.129; 100.70;

101.23; 105.170; 107.66; 130.254;

131.260; 137.20 пр.; 139.284, 286,

288; 141.279; 142.27; 145.293;

161.313, 315, 317; 172.75; 173.91;

174.80, 81; 176.152, 153, 156;

179.343; 180.203; 181.213; 183.172,

177; 184.191; 186.13; 187.39, 41;

191.23; 198.98, 113; 199.87; 200.137;

201.380; 208.367; 211.161; П16.2;

П17.143, 144, 146

опасен **22.28; 24; 53.200; 66.7; 79.86;**

80.93; 82.88; 83.96; 126.232;

167.106; 168.335; 178.138; 182.8;

184.195; 193.93; 203.117; 208.372

опасение, -ье **7.477; 23.65; 25.87, 88;**

38.44; 40.34; 41.35; 44.147; 55.252;

62.310; 69.17; 84.99, 100; 90.126,

131; 164.59; 165.66; 176.164, 170;

179.338, 340, 344; 180.205, 206;

184.196; 187.40; 192.50; 193.93;

196.80; 202.129; 203.117, 120;

205.354; 208.367; 211.156

опаснее **46.189**

опасно **13.3; 165.65**

опасность **195.75**

опасный **68.15; 163.48; 176.168;**

181.213; 183.174

- опаство **49.159; 127.236**
 опастись **23.59; 24**
 опатовский **121.200**
 описание **30.62; 170.77**
 описать **2.195; 22.23; 23.64; 30.62;**
 44.134; 121.204; 128.250; 205.357
 описать **44.136**
 оплести **44.131**
 оплошен **162.36**
 оплошение **85.112**
 оплошка **95.147; 131.260**
 оплошно **82.88; 89.116**
 оплошный **67.21**
 опорожнить **119.212**
 опосле **3.146; 32.93; 75.67; 154.304**
 оправа **74.53**
 оправдаться **121.200**
 оправити **12.4**
 oprиче **12.3; 66.1**
 oprичь **12.1; 19.12; 25.85; 30.61; 33.76;**
 49.156, 158; 50.177; 51.210, 212;
 56.221; 58.239, 240; 60.276; 64.268;
 65.57, 58; 66.3; 70.32; 74.58, 59;
 89.117; 130.256
 опровергнуть **72.27**
 опровергнуться **211.154**
 oprочe **44.134**
 oprыскать **60.283**
 опуcтить **74.58; 100.73 пр.**
 опуcтошить **69.17**
 опять **1.272, 273, 275, 279; 2.194, 195;**
 3.144, 148, 151a; 4.69, 82; 5.328;
 7.476; 8.473; 9.43, 48, 50, 52, 53;
 10.85; 12.2, 7; 15.9; 22.35; 23.47,
 51, 57, 60, 61, 64, 65; 24; 25.85,
 86; 28.108; 33.78; 36.21, 24; 38.45;
 41.36, 40; 46.188; 50.172, 177;
 53.201; 64.265; 66.2, 5; 74.54; 81.82,
 83; 84.98; 101.23 пр.; 128.252;
 130.256, 255; 152.277; 163.51 пр.,
 52; 166.40; 168.327, 328; 176.158;
 182.9, 10; 186.18–20; 192.52; 195.70,
 71; 205.358; 209.366; 210.391;
 211.166, 170, 171, 173; П17.148
 opация **74.54; opация 74.54 пр.;**
 120.158; 202.128
 opда **82.89; 86.104; 137.21; 167.106;**
 168.335; 184.185; 187.43
 opел **168.325, 326; 174.79; 211.159**
 opешек **67.24, 25**
 opлий **20.74**
 opловый **20.74**
 opтовый **172.74**
 opудие **167.106; 168.335**
 opужейный **23.51; 31.70; 93.141;**
 176.166; 178.129; 198.115; 201.383;
 211.181
 opужен **56.216; 89.117**
 opужие, -ье **1.277; 33.74; 51.211; 53.199;**
 55.247; 56.219; 64.273; 74.51; 77.77;
 82.90; 91.158; 93.141; 95.146;
 119.210, 211; 128.244; 130.254;
 133.1; 139.288; 159.321; 172.74;
 182.1; 186.16; 187.31; 193.88;
 198.99, 103; 200.134, 135; 201.383;
 202.125; 206.147; 208.370, 373;
 211.152, 175; урожье (!) 32.92
 opужный **60.281; 97.48**
 opад **38.51; 81.83; 172.73; П3.104**
 opада **1.281; 7.476; 23.55; 37.120; 40.33;**
 49.164; 54.234; 68.12, 14; 72.27;
 75.65; 95.147; 126.228; 155.28;
 162.37; 169.110; 171.88; 172.74;
 177.96; П3.104
 opадить **1.273, 279, 281 пр., 282; 5.328,**
 330; 8.475; 9.39; 13.3; 14.17; 22.27;
 23.59; 24; 31.66; 32.72; 38.49; 41.40;
 59.301; 62.310; 68.12; 69.17; 72.28;
 74.60; 81.83; 86.104, 106; 110.153;
 115.153; 118.186; 121.197; 128.252,
 253; 148.310; 156.14; 161.314;
 163.52, 52 пр.; 167.103; 168.332;
 171.87; 174.80; 175.116; 177.96;
 178.131; 186.20; П5.292; П6.267;
 П12.136; П15.143
 opадный **32.92; 34.80; 133.5; 166.40;**
 178.129, 130; 180.203
 opаждение **120.165**
 opажение, -ье **154.305; 180.203;**
 205.356
 opзододити, -ть **2.187; 5.328; 6.470;**
 7.479; 10.86; 23.59; 36.24; 74.51;
 75.64; 81.82; 129.44; 178.126;
 183.173; 195.73; 200.141
 opзодоженье **3.144**
 opсел **44.138 пр.**
 opсемь **109.39; 119.210**
 opсемь тысяч **68.9**
 opсень **163.50**
 opсepдиться **81.83; 178.130**

- осилить **193.89**
 оквернить **125.224**
 оскудеть **211.179**
 ослабить **22.35**
 ослепить **168.333**
 ослушать **32.91**
 ослышный **141.279**
 ося **44.136, 138**
 осматривание **128.246**
 осматривать **158.55**
 осмеро **165.70**
 осмой **1.279; 60.281; 75.67; 199.87**
 осмотр **51.207; 127.235; 172.75; 211.158**
 рассмотрение **129.46; 163.43** пр.
 рассмотреть **167.105; 168.334; 174.81**
 осмотреть **193.88**
 ось **168.325; 184.184; 210.386; П6.269; П10.26**
 осьм тысяч **203.117**
 осьмнадцать, *в составном числ.* **67.24**
 осьмнадцать сот тысяч **39.27**
 основанье **64.262, 269; 93.141**
 особа **11.91; 157.24** пр.; на особе **97.53; 186.16**; по особе **1.277**
 особительно **69.16**
 особительный **49.160**
 особливо **41.35; 121.202; 125.221; 191.24**
 особый **203.120**
 особно **61.318; 66.3; 121.203; 164.58; 178.122; 180.203; 181.212; 184.189; 205.359; 211.170**
 особый **21.5; 24; 95.146; 97.56; 109a.177; 116.157; 124.219; 159.321; 176.158, 164; П11.80; П17.148**
 особо **56.219; 77.79; 92.151; 101.18**
 оспорить **152.277**
 оставаться, -ться **6.469; 114.180; 184.191; 211.174**
 оставить **3.145; 23.55; 33.74; 46.190; 73.63; 84.99; 91.157; 92.154, 155; 97.48, 49; 110.151; 118.187; 119.216; 158.56; 160.39; 162.36; 164.61; 166.40; 180.202; 183.179; 198.97; П12.134; П15.145**
 оставление **87.101**
 оставляти, -ть **9.51; 100.70; 105.170; 110.149; 114.180, 210.387; П12.133**
 осталь **25.87; 91.157**
 остальной **198.110; 201.377; 211.184;**
 отстальной (!) **172.75**
 остановить **48.178; 71.48; 163.43**
 остановиться **45.150; 64.265**
 остановка **51.206**
 остатний **111.89**
 остаток **9.45; 15.10; 32.92, 89; 36.25; 98.8; 110.151; 178.132; 186.16; 211.172; П12.134**
 остатъ **183.178**
 остаться **2.191; 19.15; 24; 25.88, 90; 31.71; 50.175; 53.198; 63.328, 324; 65.58** пр.; **94.36; 113.127; 121.203; 167.104; 168.333; 169.112; 176.170; 181.209; 183.173; 196.79; 200.144; 211.166; П13.112**
 остерегание **14.17; 85.110; 90.129; 92.151; 93.142; 95.148; 211.152**
 остерегательный **37.119; П3.103**
 остерегательство **195.69; 208.368**
 остерегать **25.82; 121.198; 161.313**
 остерегаться **88.122; 162.35; 198.99**
 остеречь **176.168; 208.370**
 остеречься **52.170**
 осторожен **169.110**
 осторожность **9.44; 64.266**
 остояться **163.52** пр.
 острейший **190.59**
 остерчься **31.70**
 остров **1.277; 4.69; 6.470; 37.119; 41.40; 51.208; 58.241; 59.302; 60.281; 62.310; 65.57; 67.18, 25; 68.9; 71.48; 73.61; 76.72; 77.76; 78.81; 81.85; 85.107, 108; 86.105; 89.118; 90.129, 130; 91.158; 93.144; 94.37; 109a.177; 109.38; 111.94; 112.97, 98; 120.165; 126.233; 133.1, 5; 142.26; 144.301; 156.14** пр.; **158.55, 56; 160.39; 163.47** пр., **48; 164.60, 63; 167.103; 168.332; 169.115; 176.153, 159, 160, 163, 166, 170; 178.131, 132; 180.202; 183.175, 179, 180; 193.93; 199.86; 200.144; 201.381, 383; 202.129, 130; 204.121; 205.352, 358; 208.372; 211.170; П3.103; П5.293; П6.268; П10.26; П11.80; П17.144, 149, 150; П19.123**
 острог **9.43; 210.389**
 острожский **211.183**
 оступить **168.326**
 осудити, -ть **44.132; 59.306; П5.298;**

П6.272осмнадцать сот тысяч **95.148**осмой **75.66**

от, ото **1.173, 279, 281, 282; 2.187, 190, 191, 193, 195, 196; 3.147, 150, 151, 151a, 152; 4.69, 71, 76, 78, 79, 80a, 81; 5.332; 7.478, 479; 8.474, 475; 9.41, 42, 45, 47, 48, 56; 10.88; 11.90, 94, 95; 12.1a, 3, 7; 13.2, 3; 14.15, 16; 15.9, 10; 16.1–3; 17.9; 18.17, 18; 19.12, 13, 15; 20.74; 21.4–6; 22.21–23, 29, 34–36; 23.48–51, 56, 58–60, 62; 24; 25.82–90; 26.79; 27.104, 92, 95, 98; 29.107; 30.60–65; 31.66, 69; 32.72, 93, 91, 90, 88; 33.77; 34.80, 84, 85; 36.20, 22–24; 37.120, 122; 38.47, 51; 40.31, 34; 41.35, 36, 38, 39, 41; 42.109, 110; 43.128; 44.131, 133, 136–139, 143, 145, 146; 45.151, 153, 154; 46.189–191; 48.180, 182, 182 пр., 183, 185, 187; 49.157, 159, 162–165; 50.172, 174, 176; 51.208, 209, 211; 52.167–170; 53.193–195; 54.225, 227, 230; 55.243; 246–250; 56.216, 217, 219, 221, 222; 58.236, 239–241; 59.302, 304, 306, 307; 60.281, 283; 61.315, 317, 318; 62.310–313; 63.328 пр., 328, 325, 324, 321, 320; 64.263, 265, 266. 271, 274; 65.56–59; 66.3, 6, 7; 67.18, 19, 21; 68.9, 10, 15; 69.16, 17; 70.30–32; 71.49, 50; 72.27, 29; 73.61; 62; 74.53, 57, 60; 75.64–68; 76.72; 77.75, 76, 79; 81.83, 85; 82.90; 83.95; 84.98–100; 85.107, 108; 86.103, 106; 88.121, 123; 89.114–116, 118; 90.126–131; 91.156–158; 92.152, 153; 93.134, 136, 137, 139–142; 95.145–147; 96.128, 130; 97.46, 49, 51, 54; 98.6, 8; 99.163, 164, 166, 167; 101.18, 18 пр., 19, 20 пр., 22, 22 пр., 23, 25; 103.34, 35; 105.174; 106.10; 107.61, 62, 64–67; 110.148, 152, 153; 111.93; 113.118, 120, 125, 127; 114.180, 181; 116.155; 117.183, 184; 119.210, 211, 215, 217; 120.162–161, 162–161 пр., 163, 164; 121.197, 199; 124.218, 219; 125.220, 225–227; 126.228–233; 127.234, 236, 237; 128.244, 249; 129.44; 130.254; 131.258; 132.6;**

133.1–4; 135.281; 137.19 пр.;
139.284, 285, 287; 141.289; 142.25, 27; 144.301, 302; 145.290, 292–294, 300; 146.23; 147.289; 148.308, 309, 311; 149.13 пр., 13; 153.275; 156.14, 16; 157.24; 158.55, 56 пр., 56, 57; 159.320, 321; 160.39; 161.312, 313, 315, 316; 162.35–38; 163.41, 42, 45, 48, 49 пр., 52, 53; 164.58, 59, 59 пр., 60–62; 165.64–69, 71; 166.40; 167.99, 100–102, 104 106; 168.322, 326–328, 333–335; 169.108, 110, 112–114; 170.76; 172.73–75; 173.91; 174.80–83, 85; 175.116–119; 176.152, 154, 155, 158, 162–164, 166, 169–171; 177.98; 178.121, 122, 125, 126, 129, 131, 133–135, 137–139; 179.342, 345; 180.202, 203, 205–207; 181.210, 211, 213; 182.2, 4–6, 10–12; 183.175, 177–179; 184.183, 184, 186, 188, 189, 191. 193, 195; 185.142, 142a; 186.13, 15, 17–19, 22; 187.26–28, 31, 34, 37–39, 44, 43, 45; 188.181; 190.61–65; 191.24; 192.49, 51, 53; 193.88–90, 93; 194.55, 57; 195.67, 69, 71–73, 75, 76; 196.78–80; 197.83; 198.97–101, 103, 109, 110, 113, 116; 199.87; 200.134, 141, 143, 144; 201.377, 380, 382, 384; 202.125–127, 129, 131; 203.117, 119, 120; 204.121, 122; 205.353–359; 206.145; 208.369, 372; 209.363–366; 210.387, 389–391, 395; 211.154, 159, 162–164, 166, 171, 172, 178, 181, 183, 184, 184a; П1.77; П2.68, 71, 72, 100, 101, 103; П3.104, 99, 100; П4.97, 98; П5.293, 296, 298, 299; П6.269, 270, 272, 274; П7.114, 117; П8.1, 2; П11.80; П12.132, 135, 136; П13.105, 106, 110, 112; П14.140, 141; П16.2; П17.143, 145, 146, 148; П19.123, 124; од (!) 8.472; о (!) 31.70; 41.38

отбежать **21.6**отбирати, -ть **49.164; 119.211**

отбить **12.5, 7; 21.6; 41.37, 40; 65.58; 66.2; 67.20; 71.48; 98.6; 109a.177; 110.151; 111.89; 113.126; 125.227; 156.14; 162.37; 163.51; 164.60; 169.112; 178.130, 131, 139; П11.80; П12.134; П13.111**

- отбыть **22.25**
отведать **18.17**
отведываться **6.470; 23.58** пр.
отвезенье **163.46** пр.
отвезти **82.90; 181.212; 198.110;**
201.377; П13.107
отвергнуть **2.196, 48.182**
отвести **27.106; 121.202; 144.302;**
168.326; П2.70
ответ **1.281; 2.192, 197; 10.88; 12.7;**
17.10; 22.29, 36; 23.60; 24; 27.106;
32.93; 33.75, 78; 34.80, 82; 36.20,
23; 37.113; 42.112; 44.143; 48.179;
51.210; 54.227; 70.30, 33; 74.52;
75.68; 76.71, 72; 77.75, 78; 84.97;
85.108; 86.103–105; 90.130; 97.56;
105.173, 174; 111.90, 95; 112.97;
113.125; 129.44; 133.3–5; 157.24;
158.55; 159.320; 160.39; 163.48;
165.69; 173.91; 175.119; 178.139;
180.205; 182.11; 183.172; 186.18, 21;
192.51, 52; 195.72; 196.79; 197.83;
202.131; 204.121; 205.357; 210.389;
211.180; П2.70; П4.95; П13.109;
П19.123
ответный **53.193; 182.9; 192.51**
ответовать **180.200**
отвечать **23.60, 66; 53.201; 82.87; 84.97;**
95.149; 116.156; 120.166; 190.64;
192.52; 193.88, 94; 202.130
отвещать **202.128, 211.160**
отвод **178.130**
отвозка **22.25**
отволока **2.197**
отворить **178.120**
отвратить **64.263; 90.128; 110.152;**
190.60; П12.135
отвсюду **П5.296; П6.270**
отговариваться **211.159**
отговорить **19.12; 139.287**
отгонять **41.35**
отготовить **120.159**
отдавать **114.180; 195.73**
отдаление **114.181**
отдалить **114.181**
отдание **48.181; 65.58; 111.90; 114.179;**
127.238; 176.165, 170; 193.88;
211.152, 182
отдати, -ть **2.197; 4.82; 22.23, 34; 23.51,**
52; 24; 25.89; 32.92; 36.23; 44.136;
46.192; 48.184; 49.157; 50.173;
58.237; 63.320; 64.273; 77.73, 75;
81.82; 111.90; 114.179; 117.184;
127.238; 131.261; 148.310; 151.8;
163.43, 52, 53 пр., 53; 166.40;
172.74; 176.154, 156, 159, 160, 170;
178.123, 139; 180.205, 206; 183.174,
175; 184.184, 188; 186.18; 187.39;
190.59; 193.89, 93; 195.72, 73;
198.98, 104, 113; 201.380; 205.354;
208.369, 371; 211.164, 174; П8.1;
П14.141; П17.145, 147, 149, 150
отдаться **1.274; 59.302; 129.44; 181.212;**
П5.293; П6.268
отдача **176.160. 166; 180.207; 184.196;**
П17.150
отделаться **29.107**
отделить **59.304; П5.296; П6.270**
отдерживать **4.76**
отдерживаться **53.201**
отец **4.82; 5.330; 27.105, 91, 93; 33.74;**
44.141; 59.306; 65.58 пр., **58; 69.16;**
73.63; 97.56; 114.179, 180; 117.183;
128.244; 133.3; 151.8; 154.303;
159.318; 182.2; 200.134; 202.128;
211.171, 172; П2.69, 71, 73; П5.298;
П6.272, П14.140
отечески **114.179**
отеческий **21.4; 114.179–182; 165.68;**
195.68
отечество **30.64; 54.225–226**
отказ **48.180**
отказание **99.166; 201.18** пр.
отказати, -ть **1.278, 281; 4.70; 23.51;**
30.65; 31.69; 37.115; 38.42; 40.31;
44.143; 45.152; 51.209; 60.282;
63.320; 73.62; 82.88; 85.113; 86.106;
100.78; 103.34; 105.175; 111.88;
113.119; 118.187; 127.236; 139.285;
154.305; 169.114, 115; 176.164;
200.140; 202.130; 210.394; 211.168;
П3.108; П8.1; П13.104; П15.145;
П18.48
отказывать **38.43; 92.155; 205.357**
откинуть **30.61, 37.120; 93.141; П3.104**
откровенно **51.206**
откуда **25.87**
откуль **53.200**
откуп **2.191; 3.149, 150; 68.15**
откупитель **44.136**

- откупить **23.49** пр.
 [откупиться] окупиться (!) **38.51**
 откушивать **130.256**
 отложение **116.156; 211.152**
 отложить **18.18; 22.23; 25.84; 27.96;**
53.199; 62.314, 64.267; 77.75;
86.103; 97.52; 111.96; 119.209, 215;
125.225; 162.35; 163.45, 49; 168.326;
177.97; 184.189; 186.18; 187.26;
193.88, 94; 194.55; 211.184а; П2.101
 отложиться **145.299; 150.12; 158.56;**
180.207
 отлучение **71.48; 111.92; 159.320;**
208.373
 отлучить **133.4; 162.37; 182.1; 186.17**
 отлучиться **22.35; 23.50** пр.; **70.31;**
164.62
 отменен **59.304; П5.296; П6.270**
 отмененье **36.21**
 отмещати **195.73**
 отместить **П5.292; П6.266**
 отмщение **90.129**
 отмыть **93.137**
 отнимать **59.307; П5.298; П6.273**
 отныне **49.156**
 отнюдь **23.66; 49.156, 160; 55.251**
 отнятие, -ье **110.148; П12.132**
 отнять **1.272; 12.6; 21.6; 24; 30.62;**
59.302; 63.325 пр., **325; 81.83;**
86.103; 95.145; 112.100; 121.197;
127.238; 176.169; 187.41; 191.23;
198.96, 113; 201.380; 205.352;
П5.293; П6.268
 отобразь **31.70; 36.22; 93.141; 113.121;**
117.183; 178.125; 195.72, 198.98;
П13.106; П14.140
 отовсюду **59.304**
 отогнать **11.94; 24; 27.91; 93.134, 135;**
101.22; 107.65; 108.44; 144.302;
162.37; 164.63; 167.104; 168.333;
187.47; П2.71; П9.31; П18.46
 отойти, -тить **7.479; 14.16; 30.60;**
91.157; 108.44; 119.216; 148.310;
163.52; 169.113; 178.130; 190.64;
196.80; 211.177; П9.32
 отомстить **59.300; 75.69**
 отомщение **17.11; 156.16; 180.198**
 отослать **24; 31.70; 44.130; 99.166;**
117.184; 139.286; 169.109; 174.79;
187.45; 194.55; П14.141
 отпадение **176.154; П17.145**
 отпадок **105.174**
 отпасть **63.321; 128.252**
 отписать **200.142; 211.169, 170**
 отписка **1.283** пр.; **20.75**
 отплыть **169.108**
 отповедать **38.50**
 отповедный **195.73**
 отповедь **74.52; 82.87; 93.137; 97.52;**
98.7; 99.163, 164; 101.19; 107.63;
130.257; 187.27; 192.49; 195.70;
211.164
 отпор **90.131; 91.158; 92.154; 96.130;**
118.186; 124.218; 126.229; 145.295;
174.79; 178.126; 192.50; 195.71;
П15.143
 отпочинуть **23.61**
 отправить **74.54; 189.215, 216**
 отправление **101.18; 107.60; 113.120;**
198.106; 211.156; П13.106
 отправливаться **24**
 отправлять **36.21; 198.95**
 отправляться, -ться **2.188; 113.118;**
П13.105
 оправовать **145.292**
 отпровадить **109.39; 119.213; 168.325**
 отпуск **9.42; 17.10; 21.6; 26.81; 31.68;**
48.178; 51.204; 66.7; 70.32; 71.49;
74.51, 52, 56; 77.79; 86.103, 104;
92.152; 96.128; 162.36; 163.46 пр.,
46; 164.58; 167.101, 106; 168.336;
170.76; 178.133; П1.78; П7.114
 отпускать **10.86; 64.270; 74.51; 110.149;**
П12.133
 опустити, -ть **4.73; 5.330; 6.470; 9.47;**
10.86; 11.12; 19.13–15; 22.34; 23.57;
26.81; 41.36; 43.128; 44.142; 49.158,
162, 165; 51.207; 58.236; 65.57;
66.7, 7–8; 68.11, 15; 71.49; 74.51, 58;
77.73, 79; 81.84; 82.87, 88; 86.103,
104; 88.122, 123; 99.167; 102.167;
110.149; 113.122, 123, 127; 117.185;
125.225; 129.44, 47; 135.281;
141.278; 142.26; 152.276; 154.304;
163.50; 165.69; 167.99; 175.117;
178.122; 179.343, 345; 180.202;
182.11; 186.18, 19, 21; 187.34, 35;
194.55; 195.76; 206.149; 209.364;
211.165, 174; П1.78; П12.133;
П13.107, 112; П14.142; П16.1

- отпуститься **51.204, 205**
 опущать **64.271; 159.318**
 опущение **180.207**
 отрава **192.53**
 отравный **179.345**
 отрада **113.125; П13.109**
 отрезать **167.104; 168.333**
 отречься **66.7**
 отречение **93.136**
 отрок **44.140**
 отрядить **148.309**
 отसेле **3.148; 5.328; 6.467; 12.1; 45.151; 50.176; 53.193, 202; 60.279, 282; 70.32; 77.73, 79; 92.150, 153, 155; 93.134; 117.185; 119.214, 217; 125.221, 225, 226; 145.290; 165.71; 170.76; 174.82; 181.210; 187.34; 190.62, 65; 191.25; 194.54; 196.79; 200.143; 205.358; П14.142**
 отсель **11.93; 18.17; 27.104, 97; 29.107; 42.112; 45.149, 152; 51.204; 54.226; 55.244; 100.75; 113.127; 120.164; 128.244; 141.279; 184.184; 190.59; 211.169; П2.68, 102; П4.95; П13.112; П16.2; отсель 120.164; отселя 8.473; 23.63, 65; 33.75; 50.174; 105.175; 113.119; 121.205; 172.75; П13.104**
 отсечь **36.25; 57.213; 164.60, 63; 165.69; 175.118; 198.100; 211.170**
 отслужовать **22.23**
 отслужить **152.276**
 отсохнуть **П3.100**
 отсрочить **86.103; 116.155; 180.205; 206.149**
 отсрочка **45.151**
 отставать **23.48**
 отстави, -ть **1.276 пр., 279 пр.; 2.195; 18.18; 25.89; 42.109; 43.128; 44.132, 133; 51.208; 54.226; 55.251; 56.218; 73.61; 81.92; 84.97; 92.151, 155; 93.133, 136, 141; 95.146; 100.74; 101.20 пр.; 105.171; 110.149; 119.210, 211; 120.163; 126.231; 138.30, 31 пр.; 142.27; 144.302; 167.101; 176.163, 168; 178.127; 179.340; 183.180; 187.40; 194.54; 196.82; 198.101; 201.384; 206.146, 148; 209.366; 211.171, 180, 183–185; П4.97; П12.133, оставить (!) 95.149**
 отставка **45.152; 49.157**
 отставление **58.242; 206.149**
 отставляться **120.163**
 отставной **211.168**
 отстати, -ть **2.189; 23.50, 60; 48.185; 53.193; 54.227; 68.9; 97.46; 127.234; 165.68; 205.357, 359**
 отстоять **13.3; 200.134**
 отстояться **135.281**
 отступать **32.93; 51.207; 56.216; 75.64; 93.133**
 отступить **1.279; 16.1; 23.64; 31.69; 37.120; 38.47; 50.172; 51.208; 53.194; 58.237, 238; 61.315, 317; 64.273; 68.13; 70.32; 74.51; 75.65; 86.105; 89.115, 117; 93.135; 98.6; 101.23; 106.10; 107.66; 120.163; 121.199; 126.233; 143.1; 158.56; 159.321; 161.313; 162.36, 37; 168.326; 172.73, 75; 174.80; 187.43; 192.53; 198.113; 201.380; П3.104; П17.144**
 отступление **176.166**
 отсуды **165.67**
 отсылать **23.60, 62; 135.281; 155.29; 171.88**
 отсылка **80.92**
 отсюда **25.90; 85.112**
 отсюду **67.20; 85.107, 112; 93.142; 96.130; 109.38; 135.282; 138.32; 143.1; 145.292; П10.26**
 отсюды **2.190; 15.8; 16.2; 22.31, 34; 49.163; 111.92, 93; 127.234; 142.25; 165.67; 167.101; 178.129; 193.93; 198.103; 201.383; П7.117**
 оттереть **119.217**
 оттого **17.11; 19.12; 22.27; 23.62; 27.92, 93; 48.184, 185; 54.229; 59.304; 63.319; 69.17; 73.63; 78.81; 84.99; 88.123; 93.140; 109a.177; 109.39; 127.234; 128.244, 245, 253; 144.301; 145.296; 176.156; 209.364; П2.72, 73; П6.271; П17.146; тово (!) 117.183**
 оттоле **16.1; 19.15; 44.137; 50.171, 177; 56.222; 77.73; 97.49; 101.19, 22; 107.62, 65; 108.42, 43; 119.216; 125.225; 163.51; 187.43, 47; 191.23; 198.100; 202.125; 207.346, 347; П9.29, 30; П18.46**
 оттоль **51.204; 109a.178; 113.127; 134.2;**

- П11.80; П13.112**
 отголя 7.479; **50.173**
 отгоманский **46.190**
 отторгнуть **114.181**
 оттуда **25.90**
 оттуду 7.479; **113.122; 124.219;**
145.298–299; 150.12; 172.75;
П13.107
 оттуды **22.33; 110.153; 115.153; 141.279;**
169.108; 178.136; 183.177; 189.215;
П12.136; П16.2
 оттуль **173.91; 175.116; 178.124;**
181.210; 182.3; 183.172; 184.190;
185.142
 отход **86.104**
 отходить **9.46**
 отцовский **97.56**
 отчаивать **3.147**
 отчаяние **176.169**
 отчаять **3.152; 53.201;** очаять (!) **30.65**
 отчаяться **9.45**
 отчество **44.135**
 отчизна **93.136, 141; 125.221; 164.58;**
165.68; 167.103; 168.332; 206.147
 отчина **114.181; 186.19**
 отчинный **10.85; 37.123; П3.101**
 отшельствие **114.180**
 отшествие **71.48; 178.133; 193.93**
 отшибить **109a.177; П11.80**
 отъезд **11.92; 22.22; 24; 74.58; 101.22;**
113.123; 163.46; 165.68; 168.331;
178.131, 138; 200.144; 209.363;
211.165, 166; П13.107
 отъезжать **16.3; 22.33; 143.1; 182.8**
 отъехать **22.22; 44.146; 65.56; 93.134,**
140; 119.214, 217; 142.25; 163.51;
172.72; 178.135; 183.172; 211.165
 отымать **211.160**
 отыскати, -ть **125.221; 184.186; 211.174**
 отыскивать **25.88**
 отяготить **59.306; П5.298; П6.272**
 отягчать **46.189**
 отягчаться **145.296; 149.13**
 отягчение **169.114**
 отягчить **90.130**
 охота **22.37; 23.58; 50.173, 173 пр.;**
58.239; 68.12; 98.6; 194.55
 охотен **21.5**
 охотнее **21.4; 53.200**
 охотник **133.5**
 охотно **54.226; 58.236; 60.277; 210.391**
 очевидно **99.166**
 очи **12.4; 48.186; 55.250; 168.333**
 очистить **4.82; 5.328; 31.67; 37.118;**
91.158; 92.155; 142.26; 165.69;
180.202; П3.105
 очиститься **65.56**
 очищать 7.477; 9.56; **56.219; 76.76;**
211.159, 171
 очный **55.250**
 очуждить **159.320**
 очюнь **44.131**
 П, числ. кол. **18.20; 37.121; 50.174;**
51.210, 212; 55.251; 66.4; 131.261;
135.283; 138.33; 139.288; 164.60;
184.186; П3.102
 П, числ. кол. **48.180; 66.7; 91.158;**
129.46; 158.54
 падать **18.19; 44.134**
 падение **52.167; 145.293**
 паки **18.17, 18; 48.179, 184; 49.159, 160;**
54.231; 55.249; 59.300, 306, 307;
65.56, 59; 68.9, 11; 71.49; 91.157;
93.141; 111.92; 112.100; 128.253;
144.301; 159.320; 160.39; 165.68;
167.106; 168.335; 169.113; 176.153,
165, 166; 178.131, 136; 182.3; 195.76,
77; 198.101; 200.135; 210.387;
211.156, 164, 184a, 185; П5.292, 298,
299; П6.266, 272, 273
 пакость **167.104; 168.333**
 палата **9.53; 30.61; 31.70; 47.125;**
63.321; 74.54; 81.83; 84.97; 92.152;
109a.177; 126.230; 152.275; 171.89;
173.91; 176.161; 178.125, 134; 182.9;
183.172; 192.51; 195.67, 69; 197.84;
200.140; 208.372; 210.395; 211.162;
П11.80; П17.150
 палатка **93.132**
 палач 7.478; **187.45**
 палец **204.122; П19.124**
 палить **2.191; 110.153; П12.136**
 палуба **30.63**
 пальграф **3.145**
 пальцграф **2.188; 50.177**
 памятно **117.183; П14.140**
 памятный **33.74**
 памятовать **33.74**
 память **4.76; 5.330; 23.63; 46.192;**

- 114.181; 119.216; 148.310; 161.314;
169.114; 200.134; 205.356; 211.154
- пан 22.34; 23.48, 50–52, 55, 56; 24;
25.82, 83; 28.108; 29.107; 34.80;
36.20; 40.34; 42.112; 48.184; 52.170;
59.302; 153.34; П4.95; П5.293;
П6.269
- пансерный 23.52 пр.; 168.323;
панцерный 23.52, 55
- панство 137.20 пр.
- пансырь 23.54; 168.323
- панья 22.34
- папа 1.278; 5.332; 10.84, 85; 30.62;
39.26; 42.110; 48.180; 49.163;
55.247; 60.280; 64.271; 66.1, 6;
73.63; 76.71; 93.139, 140; 95.146;
98.9; 100.72; 105.171, 173; 110.151;
120.167; 132.5; 134.82; 135.283;
138.33; 145.300; 146.23; 160.39;
165.67; 169.110, 113, 114; 173.91;
176.155; 178.124, 131; 180.198;
183.172; 184.195; 186.22; 187.30;
194.55, 57; 195.69; 197.84; 200.137;
201.382; 203.120; 208.372; 211.170,
177; П4.96; П12.135; П17.146
- папез 51.204; 63.325; 97.51; 110.152;
195.75; 198.114; 211.151; П12.135
- папезский 6.470; 67.18; 133.4; 139.284;
156.14, 16; 161.313; 163.47; 165.68;
167.103; 168.332; 173.91; 176.165;
178.131; 183.172, 174, 177; 198.95
- папин 98.8–9; 113.122; П13.107
- папский 105.173
- парализный 193.89
- парижский 101.25; 167.99
- париский 36.21
- паркалы 67.23
- парламент 1.273, 274; 2.195, 196, 198;
3.151a, 152; 4.76, 78, 80a, 81, 83;
5.330; 25.84; 27.96; 70.33; 104.5;
211.171; П2.68, 101
- парламента, *жс.* 4.77
- парламентов 4.78, 80a; 5.330
- парломент 17.10; 27.104; 66.5
- парохия 30.62
- парсона 1.277; 5.329, 330; 12.3; 50.175;
62.312; 163.46
- парсуна 5.329; 7.478; 12.1a; 23.67;
42.109; 44.131, 133; 163.46; 187.35;
П4.97
- парус 30.63; 54.230; 185.142
- парусный 67.23
- пасти 44.141
- пастор 48.187; 54.225
- пасть, *гл.* 4.80a; 9.53; 11.91; 32.91;
33.75; 37.115, 123; 44.145; 48.185;
54.229; 64.274; 144.302; 168.327;
П3.108, 100
- пасха 203.118
- пагока 67.25
- патриарх 43.128; 55.249; 111.92
- паче 9.41; 18.17; 25.84, 89; 161.316;
165.64; 192.50; 193.94; 211.185
- паша 9.44–46, 48, 51; 11.93; 15.10;
19.12; 22.25, 35; 23.59, 66; 24; 32.72,
93, 92, 91; 36.22, 25; 37.117, 118;
46.188, 190, 191; 48.185; 53.197;
56.222; 58.239; 67.21; 74.60; 82.90;
85.107; 86.106; 88.122, 123; 93.137,
138; 126.228; 128.252; 135.283;
136.22; 138.33; 139.286; 142.26;
145.293; 154.304; 155.28; 158.56;
161.313; 163.51; 164.60, 61, 63;
169.110; 174.80; 175.118; 176.167,
169; 178.126, 137; 179.343; 180.203;
182.1; 184.190; 187.28, 44; 190.62–
64; 193.89, 90; 194.54; 195.70;
197.83; 198.99, 109; 199.87; 201.376;
202.125, 130; 204.121; П3.106, 105;
П19.123
- пашин 32.91
- ПГ, *числ. кол.* 51.205
- ПД, *числ. кол.* 51.212; 55.245; 56.221
- ПЕ, *числ. кол.* 53.198
- пелинги, *мн.* 67.24
- пенька 10.89; 26.80; 31.71; 47.126;
52.170; 182.4; П1.78
- пеня 5.330, 331; 37.118; 54.226; П3.105
- пепел 65.59; 113.126; 114.179; 144.301;
145.300; 146.23; П13.111; П18.48
- первее 46.191; первая 195.77
- перво 12.1; 93.136, 139; 210.394
- первоначальник 145.298
- первы ‘сперва’ 178.129
- первый 3.146; 7.478; 13.2; 14.17; 21.5;
23.67; 30.60; 32.93; 38.50; 44.143;
50.171; 53.199, 203; 54.228, 230;
56.222; 59.300; 63.324; 64.263;
68.9; 74.55; 75.67; 77.77; 84.97;
85.109; 86.105; 88.121; 89.118;

- 91.156; 92.154; 98.6; 100.71; 101.18, 19; 105.170; 107.60, 62; 110.151; 114.179; 117.185; 120.158; 126.230; 139.284, 288; 156.14; 159.318; 165.69; 167.103; 168.323, 332, 334; 170.78; 178.120, 129, 130, 136, 138; 180.205; 183.180; 184.186; 187.30; 190.63; 195.75; 196.82; 198.100; 200.144; 206.145; 211.161, 164, 171; П5.292; П6.266; П12.134; П14.142**
 перебегать **36.24; 57.213**
 перебеглый **171.86**
 перебежчик **95.145; 109a.177; 178.132; П11.80**
 перебить **32.91**
 переведаться **23.58**
 перевезти, -ть **2.190; 3.148; 12.4; 50.171; 63.324; 130.255–257**
 перевести, -ть **3.143; 9.39; 16.1; 21.4; 23.47; 25.82; 27.104; 42.109; 45.149; 47.125; 53.193; 56.215; 63.328; 74.51; 99.163; 100.68; 105.168; 111.87; 117.183; 119.209; 121.197; 133.1; 137.19; 139.284; 141.278; 142.25; 143.1; 145.290; 151.8; 154.303; 157.24; 161.312; 162.35 пр.; 163.41; 164.58; 168.322; 169.108; 170.76; 173.90; 174.79; 176.152; 177.94; 178.120, 136; 179.337; 180.197; 181.209; 182.1; 183.172; 184.183; 185.142; 187.26; 188.181; 191.23; 193.88, 91; 194.54; 195.67; 198.95; 199.85; 200.132; 201.376; 202.125; 204.121; 205.352; 206.145; 208.367; 209.363; 210.385; П2.68; П8.1; П14.140; П16.1; П17.143; П19.123**
 перевешать **208.373**
 перевестись **1.279**
 перевод **1.271, 283 пр.; 2.187, 196; 3.143; 4.69; 5.328; 6.467; 7.476; 8.472; 9.39; 10.83; 11.90; 13.2; 14.15; 15.8; 16.1; 17.9; 18.17; 19.12; 20.74; 21.4; 22.21; 23.47; 24; 25.82; 26.79; 27.104; 30.60; 31.66; 32.72, 89 пр.; 33.55; 34.80; 35.86; 36.20; 37.113; 38.42, 46; 39.26; 40.30; 41.35; 42.109; 43.127; 44.130; 45.149; 46.188; 47.125; 48.178; 49.156; 50.171; 51.204; 52.167; 53.193; 54.224; 55.243; 56.215; 57.213; 58.236; 59.300; 60.275; 61.315; 62.308; 63.328, 319; 64.262; 65.56; 66.1; 67.18; 68.9; 69.16; 70.30; 71.48; 72.27; 73.61; 74.51; 75.64; 76.71; 77.73; 78.80; 79.86; 80.92; 81.82; 82.87; 83.95; 84.97; 85.107; 86.103; 87.101; 88.120; 89.114; 90.125; 91.156; 92.150; 93.132; 94.36; 95.145; 96.128; 97.46; 98.6; 99.163; 100.68; 101.18; 103.34; 105.168; 106.10; 107.60; 108.41; 109.38; 109a.177; 110.147; 111.87; 113.118; 114.179; 116.154; 117.183; 118.186; 119.209; 121.197, 198; 124.218; 125.220; 126.228; 127.234; 128.244; 129.44; 130.254; 131.258; 132.6; 133.1; 135.281; 137.19; 138.30; 139.284; 141.278; 142.25; 143.1; 144.301; 145.290; 147.289; 151.8; 152.275; 153.34; 154.303; 156.14; 157.24; 158.54; 159.318; 160.39; 161.312; 162.35; 163.41; 164.58; 165.64; 166.40, 40 пр.; 167.99; 168.322; 169.108; 170.76; 171.86; 172.72; 173.90; 174.79; 175.116; 176.152; 177.94; 178.120; 179.337; 180.197; 181.209; 182.1; 183.172; 184.183; 185.142; 186.13; 187.26; 188.181; 189.215; 190.58; 191.23; 192.49; 193.88; 194.54; 195.67; 197.83; 198.95; 199.85; 200.132; 201.376; 202.125; 203.117; 204.121; 205.352; 206.145; 207.346; 208.367; 209.363; 210.385; 211.151; П1.77; П2.68; П3.79; П4.97; П5.292; П6.266, 274; П8.1; П9.29; П10.26; П11.80; П12.132; П13.105; П14.140; П15.143; П16.1; П17.143; П19.123**
 переводити, -ть **36.43; 138.31 пр.**
 переводной **118.187; 121.203; П15.144**
 переводчик **13.2; 14.15; 18.17 пр.; 31.68; 118.187; 182.10; П15.146**
 перевоз **42.111; 63.321; 178.141; П4.96**
 перевозить **5.328; 108.42; 117.185; 201.384; П9.30; П14.142**
 перевозиться **30.65**
 перевязь **2.194; 3.151a; 206.145**
 переговоры **42.109; П4.97**
 перед, *предлог* **1.276; 2.189, 193; 4.70,**

- 72, 73; **9.54**, 56; **12.4**; **23.53**, 63, 66;
26.79; **27.106**, 92, 94; **30.63**; **38.46**;
44.137; **49.163**; **55.246**; **62.309**;
65.59; **74.59**; **91.156**; **98.6**; **111.88**;
142.27; **168.325**, 326, 330; **198.96**;
200.132–134; **202.127**, 128; **209.363**;
211.158, 159, 160; **П1.77**; **П2.70**, 72,
 99
- перед, *сущ.* **208.371**
 передаться **13.3**; **41.37**; **63.321**; **131.260**
 передний **1.274**; **182.9**
 передняя, *сущ.* **192.51**
 переезд **184.189**
 переехать **44.137**; **202.125**
 переж **97.52**
 переимать **70.31**; **208.373**
 переити **39.27**; **40.33**; **53.199**; **55.244**;
56.216; **58.239**; **68.13**; **148.310**;
167.102; **187.43**; **196.81**
 перекресток **3.152**
 перемена **198.102**
 перемененье **1.279**; **2.194**; **3.151a**
 переменить **25.86**; **48.179**; **49.160**;
53.196; **63.328**; **88.123**; **133.5**;
200.141
 перемениться **9.54**
 переменяться **163.49**
 перемирный **58.241**; **85.111**; **211.179**
 перемирье **1.279**; **9.43**; **36.23**; **53.199**;
56.219; **60.281**; **66.6–8**; **71.49**; **72.28**;
79.86; **82.90**; **119.217**; **126.229**;
128.247, 249, 252, 253; **131.259**;
158.57; **163.47**; **166.40**; **180.204**;
195.71
 перенять **24**; **117.185**; **194.55**; **211.166**;
П14.142
 переписать **23.55**; **25.82** пр.
 перепись **2.189**
 переплава **163.52**
 переплыть **11.94**; **12.4**
 перепортить **196.81**
 переправа **23.48**, 56; **58.237**; **60.275**;
61.315; **77.73**;
 перепустить **12.6**
 перерубиться **186.20**
 пересечь **23.50**; **48.181**
 переславский **41.38**
 пересматривать **93.144**; **211.185**
 пересмотреть **6.469**; **27.94**; **176.154**;
П2.99; **П7.144**
- переставать **22.35**
 переставиться **3.146**, 147
 перестать **34.84**
 пересылаться **101.20**; **107.64**; **130.255**;
174.85
 пересылка **92.151**; **97.49**; **120.159**;
190.63
 переход **182.9**
 перец **67.25**, 26; **95.148**
 перечень **4.80a**; **97.51**; **101.22**; **107.65**;
211.170
 перечневый **82.88**, 90; **90.127**; **93.133**;
97.48; **101.18**; **107.61**; **108.43**; **162.37**
 пр.; **П9.30**
 перс **112.100**
 персидский **19.12**; **63.321**; **64.272**;
67.24; **68.10**; **70.32**; **72.27**, 28; **77.73**;
80.92; **86.105**; **100.73**; **105.171**;
120.165; **128.253**; **132.6**; **182.1**, 8;
187.28, 44; **198.109**; **199.87**; **201.377**;
 384
 персидский **75.68**, 69
 персона **163.48**; **198.105**; **200.133**
 перст **74.54**
 перстень **24**; **187.35**
 португальский **73.63**
 перье **9.53**; **168.323**
 пес **9.45**
 песнь **88.121**
 песок **54.232**
 петля **27.94**; **П2.99**
 петух **187.43**; **192.53**
 петь **4.73**; **36.21**; **44.135**
 пехота **9.46**, 51; **12.1**; **13.2**; **22.24**; **23.49**;
 55; **24**; **25.83**; **29.107**; **30.60**, 61;
37.119; **38.44**; **40.34**; **44.145**; **45.150**;
48.178; **52.167**; **60.279**; **63.319**;
67.19; **91.158**; **118.187**; **121.197**;
128.246; **130.254**; **132.7**; **133.5**;
134.82; **178.140**; **179.341**; **182.10**;
198.107; **202.125**; **203.117**; **209.366**;
П3.103; **П15.145**
 пехотный **61.318**; **64.270**; **198.110**;
201.377
 печален **22.34**; **176.165**; **198.105**
 печаль **4.70**; **41.36**; **60.278**; **71.50**; **82.89**;
114.179; **128.253**; **167.103–105**;
168.332, 334; **180.203**; **182.4**; **187.30**;
 36; **198.100**, 105, 112; **201.379**;
211.162

- печально **174.81**
 печальный **6.468; 25.88; 30.61; 66.7; 68.11; 69.17; 119.213; 131.260; 167.103; 168.332; 176.167, 169; 198.100**
 печать **1.273; 4.82**
 печатать **44.131**
 печатный **1.271; 2.187, 196; 3.143; 11.90; 13.2; 17.9; 21.4; 22.21; 23.47; 24; 26.79; 27.104; 32.72; 34.80; 35.86; 36.20; 37.113; 38.42; 39.26; 40.30; 41.35; 42.109; 43.127; 44.130; 45.149; 48.178; 53.193; 54.224; 55.243; 59.300; 60.275; 62.308; 63.328; 64.262; 65.56; 67.18; 68.9; 70.30; 71.48; 72.27; 73.61; 76.71; 77.73; 78.80; 79.86; 80.92; 81.82; 82.87; 84.97; 85.107; 86.103; 88.120; 90.125; 91.156; 92.150; 93.132; 95.145; 96.128; 99.163; 100.68; 101.18; 105.168; 107.60; 108.41; 109a.177; 109.38; 110.147; 111.87; 117.183; 119.209; 121.197; 125.220; 126.228; 127.234; 129.44; 130.254; 131.258; 132.6; 133.1; 135.281; 137.19; 139.284; 141.278; 142.25; 143.1; 144.301; 145.290; 147.289; 148.306; 154.303; 156.14; 157.24; 158.54; 159.318; 160.39; 161.312; 162.35; 163.41; 164.58; 166.40; 167.99; 168.322; 169.108; 170.76; 171.86; 172.72; 173.90; 174.79; 176.152; 177.94; 178.120; 179.337; 180.197; 181.209; 182.1; 183.172; 184.183; 187.26; 188.181; 191.23; 193.88; 194.54; 197.83; 198.95; 200.132; 201.376; 202.125; 203.117; 204.121; 205.352; 206.145; 207.346; 208.367; 209.363; 210.385; 211.151; П1.77; П2.68; П3.79; П4.97; П5.292; П6.266; П9.29; П10.26; П11.80; П14.140; П16.1; П17.143; П19.123**
 печать **5.328; 7.478; 9.54; 36.24; 49.161; 64.273; 92.152; 130.257; 180.202**
 печень **9.54; 44.140**
 пеш **П13.107**
 пеший **1.281; 4.81; 8.475; 9.49; 15.9; 22.26; 23.53; 34.84; 36.23; 38.43; 41.36; 49.164; 50.174, 177; 63.323; 64.271; 85.111; 92.151; 113.123; 152.276; 161.316; 162.38; 168.323; 172.72; 183.173**
 ПЗ, числ. кол. **30.63**
 пиколь **67.23, 23 пр., 24–26**
 пила **119.217**
 пир **7.479**
 писание **33.74; 120.162–161; 126.228; 137.20 пр.; 160.39; 165.65; 167.107; 168.336; 169.115; 176.152, 165; 178.134; 182.6; 211.184; П17.143**
 писарь **22.30; 36.24; 92.152; 97.48; 175.117; 201.382**
 писати, -ть **1.272–283; 2.190, 198; 3.144, 147; 4.69–71; 5.328, 330, 332; 6.467, 469; 7.476–479; 8.472, 474, 475; 9.39, 42, 43, 48–50, 54, 55; 10.83–89; 11.90, 94; 12.3–7; 13.2, 3; 14.16; 15.9, 10; 17.10, 11; 19.12–14; 20.74, 75; 22.22, 23, 25–28, 33, 36; 23.47, 48, 50, 51, 56, 63, 64; 24; 25.85, 88–90; 27.104, 105; 28.108; 29.107; 30.65; 31.66, 70; 33.74, 76; 36.21, 24; 37.118, 119, 121, 124; 38.42–44, 46, 48; 39.28; 41.35, 37–41; 42.109–112; 43.127; 44.141, 145, 146; 46.189; 47.125, 127; 48.178, 185; 49.163; 50.176; 51.208; 53.193, 195–197, 203; 54.225, 229, 234; 55.243, 246; 56.220, 222; 58.236; 59.301; 60.277, 280, 281, 283; 61.316, 317; 63.325, 320; 64.265, 266, 268, 270; 66.6; 68.13, 15; 70.30, 31; 71.48, 49; 73.61, 63; 74.52, 60; 75.65, 69; 77.78, 79; 78.80, 81; 80.93, 94; 81.82–85; 82.88, 90, 91; 83.95, 96; 85.107, 112; 86.104, 105; 87.101, 102; 88.121, 122; 89.114, 117, 118; 90.126, 128, 130; 91.156, 158; 93.132, 133, 135, 137–139, 142; 95.145, 147, 149; 97.51, 54; 98.7, 8; 100.69, 72, 73, 75, 76; 101.18, 20; 103.34; 105.169, 171, 175; 106.10; 107.64; 108.41, 42; 109.38, 110.147, 148, 153; 111.88, 96; 113.119, 122, 125, 127; 115.153; 116.157; 118.186; 119.216; 120.162–161; 121.199, 205; 125.222, 227; 126.228, 232–234; 129.46, 47; 130.255; 131.258; 132.7; 133.5; 138.31; 139.285; 141.278, 280; 143.1, 2; 144.301, 302; 145.293, 298–300; 146.23; 148.306–308;**

- 150.12; 154.304; 156.14–16;**
158.54–56; 159.318, 320; 160.39 пр.,
 39; **161.313, 315; 162.35, 37** пр.;
163.47–49, 53, 53 пр.; **164.60–63;**
165.64–68, 70; 167.99, 101, 103, 104,
106; 168.332, 333, 335; 169.110, 113,
115; 170.78; 171.86; 172.74; 174.80;
175.117, 118; 176.156, 159, 161, 167,
169, 171; 178.124, 129, 132–135,
140, 141; 179.339, 342; 180.204, 205;
182.1, 2, 4–6, 8; 183.172; 184.184,
196; 186.20–22; 187.29, 47; 188.182;
190.62; 191.24, 25; 193.88, 91, 93;
194.55; 195.73, 75–77; 196.80–82;
197.83; 198.96–98, 100–104, 109,
112, 114–116; 199.86, 87; 200.133,
134, 144; 201.377, 379, 382, 384;
202.125; 203.118, 120; 205.353;
206.147, 150; 208.370; 210.386–388,
394; 211.155, 167, 169, 183, 184;
П1.77; П2.68; П3.105, 103, 102,
99, 101; П4.97, 98, 96, 95; П5.292;
П6.267; П9.29; П10.26; П12.132,
136; П13.104, 107, 110, 113;
П15.143; П17.146, 147, 149, 150;
П18.46
 писаться **211.174**
 писемцо **23.47**
 письменно **44.131, 132; 61.316; 190.58,**
 59
 письменный **24; 31.66; 33.55; 35.86;**
37.113; 39.26; 40.30; 41.35; 47.125;
48.178; 50.171; 53.193; 57.213;
60.275; 62.308; 63.319; 77.73; 82.87;
90.125; 93.132; 101.18; 107.60;
130.254; П3.79
 письмо **2.187, 189, 194, 195, 197; 4.70;**
5.328; 10.86; 11.90; 19.12; 20.74;
22.21, 23; 24; 32.92, 89 пр.; **36.24;**
38.46, 47; 46.189; 49.164; 50.174,
175; 53.193; 55.246, 250; 56.217;
57.213; 58.236; 60.275; 61.317;
66.1; 68.13; 75.64, 68; 77.74; 82.88;
87.101; 90.125; 92.153; 93.133, 134,
142; 95.147; 97.48; 98.7; 100.76;
101.18, 20 пр.; **103.34; 106.10;**
107.61; 110.153; 114.179, 182;
115.153; 116.157; 119.210; 138.30;
148.309; 152.275; 153.34; 162.36,
37 пр.; **184.191; 185.142; 187.26;**
189.215; 190.64; 193.88; 195.76;
198.96; 200.142; 205.353; 210.387;
211.164, 185; П8.1; П12.136
 письменный **99.163**
 питание **114.181**
 пить **2.195; 3.152; 23.62; 74.55; 109.39;**
П10.26
 питье **173.93; 182.9, 10; 187.43**
 пицаль **22.31; 168.322, 323, 330; 172.73**
 плакать **46.191; 200.133**
 пламя **50.172**
 платеж **22.25; 38.44; 49.158; 50.177;**
56.219; 58.236; 101.18; 107.60;
117.185; 165.66; 178.127; 179.341;
211.178, 182; П14.142
 платенцы **67.25**
 платити , -ть **10.88; 22.21; 41.41; 54.226;**
87.101; 103.35; 165.66; 172.74;
176.160; 183.178; 191.24; П8.2;
П17.150
 платно **67.23, 25**
 платье **5.331; 6.468; 9.55; 22.30, 31, 35;**
23.53, 54; 24; 25.88; 26.81; 44.140;
93.137, 140; 109.38; 111.88; 133.3;
148.311; 163.46 пр.; **168.322–326,**
330; 171.88; 174.82; 180.199;
187.31; 189.216; 202.128; 211.162;
П1.78
 плач **15.10; 46.192; 176.154; П17.145**
 племянник **48.184; 105.173; 174.82;**
196.80
 плен **46.190**
 пленить **48.182, 183**
 плечо **168.326; 206.145**
 плод **69.16**
 плодовит **195.77**
 плотский **205.359**
 плох **24; 133.2**
 плошиться **6.468**
 площадь **7.478**
 плыть **27.93; 167.103; 168.332; П2.73**
 по **1.272, 277, 278; 2.187, 189, 191; 4.69,**
72, 73, 75, 76, 78, 78 пр., **81–83;**
5.329–331; 6.468, 469; 7.476, 477,
479; 8.475; 9.39, 41, 42, 45, 51, 53,
55; 10.89; 11.90; 13.2; 14.16; 15.9;
16.1; 17.9; 18.20; 19.14; 21.6; 22.21–
24, 31, 33, 35; 23.48, 50, 54, 55, 58,
62, 64; 24; 25.83–87; 26.81; 27.105,
92, 97; 29.107; 30.60–62, 64, 65;

- 31.69; 32.91, 88; 34.85; 36.21; 37.118,**
 121–123; **38.45, 46, 48; 39.26; 40.34;**
41.35, 36, 39, 41; 42.109; 43.128, 129;
44.130, 132, 133, 135, 136, 138, 142,
 144; **45.150–152; 46.191; 47.125,**
 126; **48.178, 180, 183, 185, 187;**
49.157, 161, 162, 165; 50.171; 173,
 174; **51.207; 52.168; 53.196; 54.229,**
 230, 232; **55.244, 246, 249–251;**
56.215–217, 221; 57.213; 58.237, 242;
59.306; 60.275, 278; 62.309; 63.328,
 320; **64.263, 265; 65.56–58; 66.1, 4,**
 6; **67.21, 22; 68.9, 11, 15; 69.16, 17;**
71.49; 72.27, 28; 73.62; 74.53, 55,
 58, 60; **76.71; 77.73; 78.81; 79.86;**
81.82; 82.88, 90; 83.95; 84.98–100;
85.108–113; 86.103, 105, 106; 87.101;
88.120–122; 89.117, 118; 90.127, 128;
91.156, 157; 92.152, 154; 93.134,
 137; **96.130; 97.51, 52. 54; 98.6, 8;**
99.136, 165, 166; 100.75; 101.18–20,
 22, 23; **105.172; 107.60–62, 64, 66;**
108.43, 44; 109.38, 39; 110.148,
 149; **111.93, 94; 113.118–121, 123,**
 124, 127; **114.179, 181; 116.156,**
 157; **117.184; 118.186; 119.209–212,**
 214, 217; **120.164, 165; 121.197,**
 198, 201, 203, 204, 206; **124.218,**
 219; **126.229, 231; 127.235, 238;**
128.245, 248–250; 130.254, 256, 255,
 257; **131.258–260; 135.283; 137.20;**
138.33; 139.284–288; 141.279; 143.1;
144.301; 145.291, 292; 148.310;
152.275, 276; 153.34; 155.28, 29;
156.16; 160.39; 161.315, 316; 162.37,
 38; **163.43, 44 пр., 44, 47 пр., 48, 49,**
 49 пр., 51, 53; **164.61, 62; 165.65–68,**
 70; **166.40; 167.99, 101, 105, 107;**
168.322, 324–326, 330, 334, 336;
169.108, 111, 114, 115; 170.76, 77;
171.86; 172.72, 74; 173.91; 174.80,
 81; **176.158, 159, 161, 164–167,**
 169, 170; **177.95; 178.124, 128, 129,**
 131, 133, 134, 136–141; **179.338;**
180.199, 200, 202, 203, 206; 181.211;
182.2, 3, 5, 7–11; 183.172–174, 177,
 180; **184.183, 190, 195; 186.15, 20;**
187.30, 31, 35, 42, 44, 43; 189.216;
190.62–66; 191.23, 24; 192.50–53;
193.88; 194.54; 195.67, 69, 71–76;
197.83; 198.95, 98, 99, 102, 103, 104,
 105, 106, 109; **199.85–87; 200.133,**
 134, 141, 142, 144; **201.376; 202.125,**
 127; **203.117, 119; 204.121; 205.354;**
206.145, 147, 149; 207.346, 348;
208.368, 371, 373; 209.363; 210.386,
 388, 391, 394; **211.151, 152, 155,**
 156, 158–160, 162–164, 168, 174,
 177, 180, 184, 184а, 185; **П1.78;**
П2.69, 72, 102; П3.105, 102, 99, 100;
П4.97; П5.298; П6.272, 273; П7.117;
П9.30, 31; П10.26; П11.80; П12.132,
 133; **П13.105–104, 106–108, 112;**
П14.140, 142; П15.143; П16.2;
П17.148–151; П19.123
 побег **54.232, 233**
 побегать **1.278**
 победа **25.87; 26.79, 80; 28.108; 29.107;**
31.70; 52.167; 54.225, 232, 234;
55.243, 244, 246, 251, 252; 59.304;
62.311; 68.9; 77.79; 89.118; 90.129;
131.259; 164.62; 171.86; П1.77;
П5.296; П6.271
 победитель **54.233**
 победить **44.140; 59.307; 190.60; П6.274**
 побежать **9.44; 14.15, 16; 18.17; 27.106,**
 91, 93; **30.62; 54.232, 233; 182.4;**
187.38; 201.382; П2.70, 71, 73
 побережье **12.4; 25.87**
 побечь **200.134, 135**
 побивать **51.211; 162.38**
 побить **1.274; 2.191, 193, 194; 3.149,**
 151; **4.70; 5.333; 9.46, 47; 11.94;**
12.1, 4; 13.2; 17.10; 18.18; 23.48,
 57, 58; **25.85, 86, 88; 27.104, 95,**
 97, 98; **28.108; 30.64, 66; 31.68, 70;**
36.25; 37.117; 38.50; 39.26; 40.32;
46.190; 49.164; 50.174; 51.208;
54.233; 55.245, 246; 56.222; 58.240;
59.302; 60.277, 279; 61.315, 317;
62.311; 63.319; 64.274; 65.58; 67.21,
 22; **68.9, 12; 70.32; 72.27; 75.66;**
76.72; 81.82; 86.105, 106; 88.120,
 121, 123; **89.119; 90.126; 91.158;**
93.135; 101.22, 23, 23 пр.; 103.35;
107.65, 66; 108.44; 110.148; 111.89,
 93, 94; **113.126; 118.186; 119.211,**
 217; **120.165; 121.206; 125.227;**
126.228, 229; 128.250, 253; 131.258,
 260; **132.7; 133.1; 148.309; 155.28;**

- 156.15; 158.54; 162.37; 163.50;**
164.58–63; 167.104, 105; 168.333,
334; 169.112, 115; 171.87; 172.73;
173.90; 174.80, 82; 177.95, 96;
178.130, 131, 133; 182.6; 186.14;
187.35, 38; 190.62, 66; 192.50;
195.77; 198.109, 110; 201.376, 377;
211.167, 170, 172, 173; П2.68, 100,
102, 103; П3.106; П5.293; П6.268;
П8.2; П9.32; П12.132; П13.111;
П15.143; побыли (!) 50.174; бобил
(!) 63.324
 побои **121.197**
 побольши **18.17; 22.37**
 побор **65.56; 121.201**
 поборник **114.179**
 побояться **32.92**
 побрать **6.467; 25.89; 38.45; 42.111;**
44.137; 51.208; 54.233; 55.243;
70.30, 32; 81.82; 87.102; 125.221;
129.44; 163.51; 172.73; 186.18;
187.38; 192.50; 193.89, 93; 211.173;
П4.96
 побросать **5.332**
 побросаться **30.63; 54.231**
 побывать **198.100**
 побыт **86.104**
 побыть **60.282; 121.205; 182.5; 211.160**
 повалить **40.31**
 повар **172.72**
 поваренный **172.72**
 поварня **192.53**
 поведать **22.36; 27.96; 37.115, 117;**
40.33; 48.181, 182, 185; 59.303;
90.131; 165.64; П2.101; П3.108, 106
 поведение **84.97**
 поведети **П5.295; П6.270**
 поведовати **55.246**
 повезти **58.239; 77.73; 128.253; 158.54**
 повезтись **2.192**
 повелевать **21.6; 44.144**
 повеление, -ье **16.3; 24; 25.87, 89; 34.84;**
46.190, 191; 48.178; 58.239; 64.263;
77.74; 116.157; 202.130
 повелеть **48.185, 186; 65.56**
 повелительство **187.41**
 поверити, -ть **26.80; 44.136; 93.134;**
133.5; 190.64; П1.77
 повернуться **200.135**
 поверх **32.92; 165.67**
 поверять **84.100**
 повесить **9.51; 18.1; 25.84; 27.95; 75.68;**
179.341; П2.100
 повествоваться **176.162–163**
 повести **168.327, 328; 172.72; 192.51**
 повестись **168.327**
 повесть, *сущ.* **136.22**
 повет **36.20; 38.42; 41.35, 38, 40; 44.143;**
92.150; 125.223; 196.78; 206.149
 поветовый **77.74, 75; 119.210; 163.51;**
182.4; 206.149
 поветренный **23.57**
 поветрие **9.43; 23.57; 30.62; 40.34;**
65.56; 104.5; 182.12
 повещати **101.19; 107.63**
 повинен **198.106; 204.121; П19.123**
 повиниться **211.158**
 повинность **172.75**
 поволение **187.31**
 поволивать **56.218**
 поволити, -ть **1.277; 5.332; 10.86; 12.4;**
15.10; 23.60, 62; 25.83, 86; 37.115;
38.42; 41.40; 42.109; 44.137; 48.180;
51.209; 58.236; 60.276; 64.263;
65.58; 74.51; 75.64; 81.83, 85; 84.97,
100; 86.104, 105; 93.139; 99.163,
167; 102.167; 110.151, 152; 111.96;
116.168; 139.285; 159.318; 169.115;
186.13; 187.37; 190.60; 194.55;
195.73; 196.81; 198.105; 209.364;
210.395; 211.155, 164, 165; П3.107,
108; П4.97; П12.134, 135
 повольнее **1.276**
 повольно **38.46**
 повольность **62.313; 119.213; 121.203;**
165.64
 повольный **1.277**
 поволять **206.149**
 поворотить **44.142**
 поворотиться **1.273; 44.141, 147; 75.64;**
163.52; 178.126; 211.156
 повратиться **22.24**
 повредить **54.232, 235**
 повседневно **137.21; 144.301; 160.39;**
167.100; 176.165; 182.4; П1.77, 78;
П2.68
 повстать **6.471**
 повсядневно **22.24; 26.80; 27.104, 97;**
57.213; 89.115; 158.57; 162.38;
П2.102

- повсянедельно **108.43**; **П9.30**
повысокий **44.133**
повытье **137.20** пр., **142.25** пр.; **143.1**
пр.
поганский **128.253**; **176.155**; **184.186**;
П17.146
погасить **145.291**
погибель **67.19**; **97.53**
погибнуть **14.15**; **54.233**; **55.244**, **246**;
66.3; **75.66**; **93.144**; **107.66**; **125.227**;
126.230; **145.296**; **149.13**; **161.312**;
165.64; **167.107**; **168.336**; **211.157**
погнать **27.95**; **101.23**; **198.100**;
П2.100
погнать **2.191**; **101.22**; **164.63**; **176.166**;
205.359
поговаривать **48.180**; **50.173**; **58.241**;
66.4; **77.79**; **92.150**; **125.227**
поговорити, -ть **16.1**; **37.123**; **93.141**;
182.9; **П3.100**
погода **4.74**; **23.59**; **30.62**, **63**; **31.66**,
67; **44.134**; **63.328**, **325**; **109a.177**;
164.63; **П11.80**
погодно **101.18**; **107.60**
погодный **165.66**
погон **46.191**
погонь **108.44**; **П9.32**
погоня **54.232**; **81.82**; **177.96**; **198.95**
погорелый **9.51**
погореть **182.11**
пограбить **19.13**; **86.104**; **196.79**;
208.373
пограничный **126.232**; **131.258**
погребание **30.62**
погребение, -ье **1.280**; **40.30**; **67.22**;
114.179
погребный **172.72**
погрести **60.276**
погрузить **23.64**; **209.366**
погубить **11.95**; **80.93**
погубление **211.161**
под, подо **1.274–277**, **279**, **281**, **281** пр.,
282; **2.193**; **3.150**, **151**; **5.329**, **330**;
6.467, **468**, **470**; **7.476–479**; **8.472**,
474, **475**; **11.93**, **94**; **12.1–7**; **13.2**;
15.9; **18.20**; **21.5**, **6**; **22.24–27**, **30–32**,
34, **35**; **23.48**, **49**, **52–56**, **63**; **24**;
25.83–85, **90**; **26.81**; **28.108**; **31.66**;
32.93, **92**, **90**; **36.20**; **37.114**; **42.111**;
44.145; **45.151**; **46.189**; **49.164**;
50.171, **173–175**; **51.208**, **212**;
53.193, **197**; **54.228**, **230**; **55.245**;
56.217, **222**; **58.236–239**; **59.301**;
60.276; **64.263**, **265**, **273**; **66.3**; **67.21**;
68.12, **13**; **70.30**, **32**; **74.53**, **54**, **54**
пр.; **82.90**; **84.99**; **86.103**; **88.120**;
89.114; **91.157**; **92.153**; **93.134**, **135**;
96.130; **101.22**, **23**; **105.173**; **107.66**;
108.41; **110.148**, **151**, **153**; **111.94**;
113.121, **125**; **115.153**; **119.210**, **216**;
125.222, **224**, **227**; **133.1**, **2**; **137.21**;
139.286; **141.278**; **143.1**; **144.301**;
145.293, **295**, **296**, **298–300**; **146.23**;
148.306–309; **149.13**; **150.12**; **153.34**;
155.28, **29**; **158.56**; **160.39**; **161.315**,
316; **162.35**, **37**; **163.47**, **53**, **53** пр.;
164.60–62; **165.70**; **166.40**; **167.103**,
107; **168.322**, **331**, **332**, **336**; **169.109**,
112; **170.77**; **172.75**; **173.90**; **174.83**;
175.116; **176.152**, **156**, **158**, **159**;
178.124, **125**, **132**, **133**, **141**; **181.211**;
182.6, **8**; **183.174**; **184.185**, **190**,
195; **186.14**; **187.28**, **35**, **36**, **38**, **42**,
47; **190.62–64**; **192.49**; **193.89**, **93**;
196.81; **197.83**; **200.138**, **142**, **144**;
205.355, **358**; **206.148**, **150**; **208.368**,
369; **210.391**, **392**; **211.154**, **160**, **167**,
168, **174**; **П1.78**; **П3.107**; **П4.96**;
П5.292; **П6.267**; **П7.116**; **П9.29**;
П12.132, **134**, **136**; **П13.106**, **110**;
П14.141; **П16.1**; **П17.143**, **147–149**;
П18.46; подругим (=под другим?)
111.89
подавать **1.273**; **9.45**; **10.86**; **95.147**;
97.51; **113.120**; **184.186**; **185.142**;
195.70, **71**; **П13.106**
подаваться **27.92**; **П2.72**
подавить **171.89**
подадмирал **1.275**; **89.119**; **209.366**
подарить **6.470**; **44.141**; **70.32**; **113.127**;
145.299; **150.12**; **156.15**; **163.45** пр.,
46 пр., **167.101**; **179.342**; **183.175**,
179; **198.112**; **201.379**; **П13.112**
подаровать **68.9**; **74.55**
подарок **1.273**; **16.2**; **22.23**; **23.53**, **58**,
59; **24**; **27.98**; **31.69**; **32.89**; **70.32**;
77.73; **93.138**, **139**; **96.129**; **125.220**,
225; **126.229**; **133.2**; **153.34**; **163.41**;
164.60; **174.83**; **178.128**; **183.175**;
П2.70, **103**

- податен **178.129**
 подать, *гл.* **1.280; 4.81; 9.42; 11.90;**
 12.1; 13.2; 14.15; 15.8; 17.9; 18.17;
 19.12; 23.51; 24; 26.79; 27.104;
 31.67, 68; 32.72; 36.20; 38.42; 40.30
 пр.; **47.125; 48.187; 50.172, 176;**
 52.167; 53.193; 54.224, 225; 56.216;
 58.236; 59.300; 72.27; 84.97; 86.103;
 **87.101; 93.132; 99.163; 104.5 пр.;
 107.60; 109.38, 39; 110.147; 113.118;
 125.220; 129.46; 131.258; 148.311;
 153.34; 158.55, 56; 159.318; 162.35,
 37; 176.158; 178.121; 182.11;
 184.186; 185.142; 187.39; 189.215;
 193.88; 195.67; 196.78; 197.83;
 198.95, 103, 109; 200.142; 201.376;
 202.131; 203.119; 206.147; 210.389;
 211.164; П1.77; П2.68; П6.266;
 П10.26, 27; П12.132; П13.105;
 П17.148
 подать, *сущ.* **36.22**
 податься **4.77; 25.88; 27.93; 30.64;**
 65.59; 178.138; П2.73
 подбегать **82.90**
 подбить **22.31; 168.330**
 подвести **162.36; 186.14**
 подвиг **37.119; 45.149; П3.103**
 подвигнути **211.157**
 подвижен **3.152; 4.80а; 9.41; 34.85;**
 50.173; 53.193, 194, 199; 56.217
 подвижно **45.150**
 подвижность **126.229**
 подвоевода **121.200**
 подвоз **12.1**
 подвышать **44.135**
 подвышаться **44.134**
 подаваться **86.106; 119.211**
 подданный **3.150; 4.75, 76; 15.10; 33.75,**
 77 пр.; **38.45; 49.157, 160; 60.275;
 77.78, 79; 178.126; 180.201; 184.191;
 187.41; 190.63; 200.141
 подданство **2.189; 6.467; 15.10; 28.108;**
 32.88; 68.9; 93.140; 117.184; 145.294;
 154.305; 163.51; 168.329; 173.90;
 176.154; 184.184; 186.17; 195.73;
 П14.141; П17.145; П18.48
 поддать **89.118; 178.125, 137**
 поддаться, -ться **6.471; 9.43; 74.60;**
 81.82; 85.113; 86.104; 87.101;
 88.122; 89.114; 93.134; 131.258;
 139.285; 143.1; 144.302; 145.294;
 148.307; 153.34; 164.59; 176.152,
 167; 177.95; 178.124, 137; 180.200;
 182.3; 198.108; 206.150; 208.367,
 371; П17.143; П18.48
 поделить **90.125**
 подшеветь **10.89**
 подземельный **72.27**
 подивиться **19.13**
 подивление, -ье **23.61; 34.80, 81**
 подивляться **89.119; 184.195**
 подканцлер **70.30; 82.87; 92.151; 97.46;**
 109.39; 130.257; 143.1; 145.292, 298;
 150.12; 168.324, 331; 177.94, 95;
 180.206; 181.209; 182.7; 187.27, 31,
 35; 186.18; 190.58; 191.23; 192.52;
 196.78; 198.95; 209.364; П10.27
 подкатить **12.1**
 подкомерий **41.37; подкомерей 30.64**
 подкомнатный, *сущ.* **190.61**
 подкоморий **23.55; 134.82**
 подко **П9.43; 12.1; 72.27; 75.65; 77.77;**
 88.120; 118.186; 142.27; 158.54;
 161.313; 167.105; 168.334; 169.108,
 115; 171.87; 174.80; 175.116;
 178.129–131, 133, 139; 211.167;
 П15.143
 подкопный **178.129**
 подкрепить **1.282; 4.70; 55.249; 60.276;**
 61.316; 64.264
 подкрепление **15.8; 81.82; 211.176, 180**
 подкреплять **1.274; 77.79**
 подкупить **23.49**
 подле **23.66; 27.92; 59.307; 84.99;**
 168.322, 323; 176.160; 192.53;
 198.99; П2.72; П5.299; П6.173;
 П17.150
 подлинен **85.112**
 подлиннее **22.23; 202.129**
 подлиннейший **22.23; 30.64**
 подлинно **1.280; 3.151; 5.333; 9.43;**
 20.75; 22.35; 23.52, 57; 25.88; 26.80,
 81; 27.94, 96; 30.60, 66; 33.73, 76;
 34.83; 37.119; 38.43, 50; 39.27;
 50.172; 58.239, 241; 60.283; 63.319;
 65.58; 68.12; 70.31; 75.64; 80.92;
 81.83–85; 85.112; 88.122; 89.114;
 90.125; 99.166; 119.210; 128.245,
 248, 249; 129.46; 131.259; 141.279;
 142.25; 145.299; 150.12; 154.303;****

- 161.315; 163.47, 49; 164.58, 60;**
167.106; 168.335; 169.109; 172.74;
173.93; 176.152, 155, 159, 165;
177.97; 178.124; 183.176; 185.142;
187.37, 38, 44; 189.216; 195.70;
196.82; 198.108; 206.150; 207.348;
211.163; П1.78; П2.99, 101; П3.103;
П16.2; П17.143, 146; П18.46;
 подлин (!) **19.13**
 подлинность **30.62; 37.123; 45.153;**
П3.101
 подлинный **1.276, 282; 4.78; 5.330;**
12.6; 23.56, 60; 24; 25.87, 89; 27.91,
96; 31.66; 33.75; 34.83; 37.118, 121;
40.32; 48.184; 49.162, 163, 165;
53.193; 54.224, 229; 55.243, 245,
251; 58.239; 64.273; 65.56; 70.30;
75.64, 65; 81.84; 84.100; 90.125, 127,
129, 130; 99.163; 106.10; 110.148;
121.200; 127.235; 128.249, 253;
141.278; 145.293; 151.8; 163.47 пр.;
164.59; 166.40 пр.; 168.327; 173.90;
175.119; 176.153, 154, 165; 177.94,
95; 178.124, 137, 140; 180.202;
182.6; 183.172; 186.17, 19; 196.78,
81; 198.105; 202.126, 130; 205.358;
208.371; 209.365; 210.394, 395;
211.166, 175, 177, 179, 181, 184;
П1.78; П2.70, 71, 101; П3.105, 102;
П8.1; П12.132; П16.1; П17.144, 145
 подломиться **196.81**
 подмога **156.16**
 подможный **170.78**
 подмочный **185.142; 190.59; 207.348**
 поднести **74.55; 93.140; 105.174;**
149.13; 163.46; 164.60; 187.35;
211.184a
 подниматься **148.309**
 подновити **60.282**
 подносить **182.9, 10**
 подношение **145.290; 148.311**
 поднять **2.194; 3.151a; 23.59; 30.63;**
54.230; 82.90; 145.295; 148.307;
149.13; 187.41; 200.134, 135;
203.122; 210.394; П19.124
 подняться **22.31; 23.52; 49.164; 56.217;**
68.12; 101.22; 107.65; 113.127;
168.325; 172.75; 200.137; 210.394;
П13.112
 подобен **22.35**
 подобие **91.158**
 подобный **21.4; 48.182; 59.304; 109.39;**
200.140; П5.296; П6.270; П10.27
 подозрение **154.59**
 подойти **112.99**
 подольский **210.395**
 подослать **200.144**
 подошва **49.165; 64.263**
 подписать **2.195; 3.152; 4.78; 5.328–330;**
7.478; 74.54; 195.73; 211.171
 подписывать **1.283**
 подпись **4.81; 153.34; 165.67; 198.102**
 подполковник **170.76**
 подружить **95.149**
 подскарбей **117.185; 196.79**
 подстароста **110.153; 115.153; П12.136**
 подстерегать **13.2**
 подстеречь **13.2; 171.88**
 подступить **11.94**
 подсудок **41.37**
 подсудья **190.61**
 подсылать **108.44; П9.31**
 подсылка **105.174**
 подтвердить **5.328; 9.50; 15.9; 49.161;**
60.275; 61.317; 90.127; 176.168;
178.121; 186.20; 187.39, 40; 199.86;
211.171; подтвердить (!) 121.202
 подтверждать **2.192; 98.9; 172.72;**
176.154; 185.142; 196.80; П17.144;
 потвержать (!) **164.62**
 подтвержаться **2.187; подвержаться (!)**
23.88
 подтверждать **126.233**
 подтверждение, -ье **1.277; 32.88; 49.161;**
74.53; 81.85; 84.98; 163.52; 186.21
 подткнуться **12.2**
 подумать **1.275, 281 пр.; 50.174**
 подушка **182.9**
 подущать **20.75**
 подходить **58.238; 59.301; 93.134;**
П5.292; П6.267; походили (!) 160.39
 подъезд **12.5; 16.1; 25.82, 86; 139.285;**
182.6; 187.39; 193.89; 195.69
 подъезжать **5.332; 101.22**
 подъем **33.75; 64.265; 89.115; 114.179;**
164.61; 190.65, 66; 191.23; 193.91;
200.137; 210.386; 211.183
 подъехать **56.220**
 подьячий **1.283 пр.**
 поединок **103.35; П8.2**

- поезд **37.123; 54.226; 72.27; 96.129; 166.40; 195.69; П3.100; П7.115**
- поезжать **92.153**
- поехати, -ть **1.281; 4.72, 74; 5.328, 329, 331, 332; 6.467; 7.476; 8.473; 10.88; 14.17; 16.1; 22.22, 26, 31, 34; 23.66; 24; 25.83, 90; 27.97; 31.68; 33.74, 75; 37.113, 123; 38.42; 44.134, 136, 142; 45.149; 48.183; 49.163; 50.176, 177; 53.195. 197, 202; 54.225, 226; 55.250; 58.242; 60.275, 282; 67.20; 68.15; 70.30; 76.72; 79.86; 85.112; 88.123; 91.158; 92.152, 153; 93.142; 95.146, 147; 96.128; 113.127; 117.184, 185; 119.211, 214; 215, 217; 121.200; 125.221; 127.234; 133.2; 135.282; 136.22; 138.32; 141.279; 144.301, 302; 145.295; 149.13; 154.304; 162.36; 163.50; 165.67, 71; 167.101, 106; 168.336; 169.108; 170.76; 172.75; 174.83; 175.118; 176.154; 178.127, 129, 134, 135; 179.337, 342; 181.209, 210, 212; 182.7; 183.172; 184.190, 195, 196; 186.19, 21; 187.30; 188.181; 189.215, 216; 191.25; 194.54; 196.79; 198.97, 100, 106, 109, 114; 200.132, 133, 144; 201.376; 203.117; 211.151, 160, 162, 165, 171; П2.102; П3.79, 101; П7.114; П13.112; П14.140, 142; П16.2; П17.145**
- пожаловать **4.82; 10.86; 49.164; 63.320; 69.16; 105.174; 110.149; 119.215; 181.211; 211.184; П12.133**
- пожар **2.193; 3.151; 27.104; 30.61; 31.70; 55.248; 63.321; 84.100; 90.128; 98.8; 113.126; 117.185; 167.107; 168.336; 176.158, 162, 169, 170; 177.97, 98; 182.11; 197.84; 198.110, 111; 201.377; 210.387; 211.155; П2.68; П13.111; П14.142, П17.148**
- пожарный **2.191**
- пожечь **2.192**
- поживление **99.166**
- пожилой **148.311**
- пожиток **90.126; 113.124; 119.214; П13.108; пожитки 58.239; 82.90; 119.209**
- пожить **119.214**
- пожрать **9.56**
- позабывать **4.82**
- позади **25.88**
- позаповетреться **9.43**
- позарядить **9.45**
- позвать **121.205; 204.121; П19.123**
- позволение **73.63; 121.204; 128.248; 132.6; 163.42; 180.200; 198.103; 200.144; позволение (!) 85.110**
- позволить **2.191; 15.8, 9; 24; 36.20–22; 39.28; 40.31; 76.71; 99.164, 166; 119.215; 120.164; 121.204; 128.245; 159.318; 163.42 пр.; 167.106; 168.335; 176.169; 180.200; 184.191; 207.346; 208.369**
- позволять **9.41; 23.61; 74.60; 142.25; 174.85; 209.363; 211.183**
- поздно **11.92**
- поздравить **4.79; 192.51**
- поздравление, -ье **1.278; 59.306; 84.99; 162.35; 165.65; 176.154; 211.167; П5.298; П6.273; П17.145**
- поздравлять **4.73, 74; 5.331; 7.477; 12.1а; 68.11; 74.54; 168.327; 178.122; 179.340; 202.127**
- поздробить **27.92**
- поздравлять **4.74 пр., 80**
- познавать **43.128**
- познание **59.305; П5.297; П6.272**
- познанский **53.199; 121.200**
- познать **27.106; 176.166; П2.70**
- позорище **46.191**
- позорный **59.306; П5.298; П6.272**
- позробить **П2.72**
- позябать **201.384**
- поизволить **108.43; 152.276; 175.117; П9.31**
- поиманье **2.187**
- поймать **9.46; 10.88; 25.85; 31.70; 36.23, 24; 37.113; 39.26; 41.37; 44.140; 46.188, 192; 48.183; 68.12; 181.213; 190.62, 64; 191.25; 196.79; 198.110; 200.144; 201.377; П3.79**
- пойматься **9.54**
- поймать **1.272; 5.330; 6.470; 23.50, 58; 24; 49.162; 95.149; 101.22; 107.65; 116.156; 148.309**
- поискать **211.170**
- пойти **1.274; 277 пр., 279–282; 2.191, 193; 3.149, 150; 4.70, 73 82, 83;**

- 5.328; 6.467, 468, 470; 8.474; 9.41, 45, 50; 12.1, 2, 6, 7 пр.; 15.9; 18.17 пр., 19; 19.12, 15; 22.27, 32, 34; 23.47, 55; 24; 25.82, 83, 85, 87, 90; 26.81; 27.106, 97; 28.108; 29.107; 30.60, 62–64; 31.69, 70; 32.90, 88; 33.74; 34.83, 85; 36.22, 24, 25; 38.50; 39.29; 40.34; 41.39; 44.137, 145; 45.154; 46.189–191; 48.180, 182, 184; 50.171, 172, 174, 175, 177; 51.204; 53.193, 198, 202; 54.225, 230, 231; 55.244, 249; 56.216–218, 222; 58.238; 60.275, 276, 279; 61.317; 62.313; 63.324, 323, 325, 320; 319; 64.264, 265, 273; 65.57, 58; 67.21; 68.9, 12,–14; 70.30, 31; 71.48; 73.61, 62; 74.54; 75.70; 77.79; 78.81; 81.83; 82.88, 90; 84.100; 85.107; 86.104; 88.121–123; 90.126; 92.153, 154; 93.137; 99.166; 100.78; 101.19; 105.175; 107.62; 108.43; 109.38; 111.88, 93; 119.211, 213, 216; 121.198; 124.219; 125.227; 129.44; 130.254; 131.259; 145.299; 148.308–310; 150.12; 156.14; 158.55; 159.321; 161.313, 316; 163.52; 164.61; 165.64; 166.40; 168.325, 326, 328, 331; 169.108, 113, 115; 171.86; 173.90; 174.82; 178.121, 122, 131, 138; 182.3, 9; 183.172; 186.13, 14; 187.35, 38, 44, 43, 47; 190.62, 64–66; 192.49; 193.93; 195.75, 76; 198.103, 111; 200.132, 135; 201.378, 383; 202.128; 205.356, 358; 206.150; 207.347; 208.368, 372; 209.365; 210.389; 211.167, 172, 184; П1.78; П2.70, 102; П9.30; П10.26
- пока 9.53; 114.181; 180.205
- показать 36.21; 38.43; 41.36, 38; 54.228; 84.97; 87.101; 121.198; 133.2; 159.319; 163.52; 164.58, 59; 170.77; 175.116; 178.133; 181.211; 184.186, 190, 191; 186.14, 19; 188.182; 200.132; 204.122; П19.124
- показаться 1.279; 22.35; 49.164; 75.66, 67; 77.77, 78; 130.255; 133.2; 138.31; 141.280; 164.62, 63; 184.183; 195.77; 200.134; 208.370; 211.184
- показывать 200.133; 205.359
- показываться 173.90; 178.126; 191.23; 198.96; 205.359; 207.348; 208.369
- показывать 44.140, 147; 75.66
- показываться 15.10; 33.78; 38.44; 41.35; 44.134
- покаместа 9.53; 23.50, 60; 24; 41.41; 51.211; 53.194; 61.316; 66.7, 8; 89.116; 101.20; 107.64; 145.299; 150.12; 155.28; 168.327, 328; 176.153, 154, 163; 178.128, 141; П17.144; покаместо 1.274, 276, 280; 93.141; 107.65; 211.157;
- покарать 31.70
- покаятельный 45.152
- покаяться 9.55; 48.182
- покидание 167.105; 168.334
- покидать 93.134; 167.99
- покинуть 4.70; 7.477; 9.46; 11.94; 23.60; 28.108; 29.107; 32.90; 36.24; 58.237; 82.87; 111.95; 144.301; 148.310; 162.35, 37 пр.; 167.105; 168.334; 178.131; 180.208; 198.110; 201.377
- покласть 99.166
- поклон 9.54
- поклонение 193.88
- поклониться, -ться 1.278; 16.1; 74.56
- покоевый, *прил.* 178.134
- покоевый, *сущ.* 168.327
- покой 2.190; 9.50; 15.8; 22.25; 36.21, 24; 50.172; 51.207; 53.193, 194, 200, 202; 60.279; 66.1; 67.19; 71.49; 72.28; 74.58; 77.78; 88.122; 93.137; 98.7; 101.18 пр., 18; 107.61; 110.149; 119.212, 215; 121.202; 128.248; 130.256; 164.58; 166.40; 170.77; 180.197, 206; 184.184, 188; 187.40; 211.170–172, 175; П12.133
- покойный 2.195; 3.152; 200.141
- поколение, -ье 2.196; 44.135, 148; 157.24; 159.321
- поколоть 172.72
- покорен 97.53
- покорение 187.37
- покорить 186.17; 198.99; 211.168
- покориться 23.52
- покорно 120.158
- покорность 4.77, 78
- покорственно 50.177
- покорственный 23.51
- покрепить 75.65
- покров 22.30; 74.53, 54; 168.325, 331
- покрывало 128.247

- покрыть **28.108; 50.175; 55.246; 144.301; 168.329; 182.9**
- покупать **1.272; 10.87; 22.26; 26.80; 100.78, 79; 105.175, 176; 182.4; П1.78**
- пол 'половина' **1.281; 22.35; 26.79; 32.88; 48.186; 69.17; 75.64; 172.75; 178.125; П1.77**
- полагать **114.179**
- полатный **12.5**
- полдень **27.104; 36.21; 145.290, 290; 165.71; 178.134; П2.68**
- (в) полдороги **202.127**
- поле **9.45; 12.6; 13.3; 23.50; 24; 28.108; 32.89; 38.43; 39.28; 50.175; 53.198, 200–202; 55.249; 56.219; 58.241; 66.1, 2; 82.88; 84.97; 89.117; 92.154; 93.132, 135; 95.146; 110.149; 111.89; 119.209, 211; 125.225; 139.284; 152.276; 154.303; 162.35; 164.59, 63; 168.325; 177.96; 181.211; 186.14; 187.31; 190.64; 193.90; 208.368; 209.364, 365; 211.163; П12.133; П16.3**
- полевой **3.145, 147; 111.89; 119.216; 156.14; 186.16; 211.162**
- полегче **3.146; 74.55**
- полезный **211.171**
- поличье **44.131**
- полк **1.279; 4.70, 81; 5.329; 6.469; 9.39, 43, 50, 51; 14.16; 19.14; 22.24, 33; 23.47, 49, 56; 24; 25.86; 27.104, 97; 30.60, 66; 31.67; 32.93, 92; 33.73; 34.85; 36.23; 38.43; 40.34; 46.190; 50.171, 172, 177; 53.197, 199; 58.237; 60.275; 61.315; 64.270; 67.19; 68.9, 10; 71.50; 85.109, 111; 88.121; 92.151; 95.145; 101.22, 22 пр., 25; 107.67; 109.38; 113.123; 130.254; 131.258, 260; 133.4, 5; 145.300; 146.23; 147.289; 148.310; 162.37; 163.43, 52; 164.59; 168.324; 170.76; 171.86; 181.210, 211, 213; 182.10; 183.173; 187.43; 192.49; 196.56; 195.75; 200.139, 141; 205.358; 206.150; 211.154, 155; П2.68, 102; П10.26; П13.107; П16.3**
- ПОЛКОВНИК **2.193; 3.151; 4.69; 5.330; 9.43, 46, 47; 20.74; 22.24; 30.61, 64, 66; 38.47; 44.134; 65.57; 70.30; 93.134, 135; 107.65; 108.44; 110.153; 113.126; 115.153; 161.315, 316; 168.324; 170.76; 180.197; 181.210, 211; 187.43; 190.62; 200.142; 206.147; 208.371; 210.391, 394; 211.159; П9.31; П12.136; П13.111**
- полковников **113.123; П13.107**
- полководец **67.19**
- полковой **58.242; 116.155**
- полмесяца **165.67**
- полмили **7.479; 9.45; 12.5; 148.310; 200.134**
- полномочный **41.36; 74.58, 59; 85.112; 176.168; 178.127; 211.178**
- полночь **63.323**
- полный **11.92; 24; 33.74; 37.115; 77.79; 101.18; 107.60; 125.226; 187.31; 195.70; 211.177, 179; П3.108**
- половина **6.468; 9.54; 21.6; 30.60; 31.69; 32.91; 37.120; 51.206; 63.321; 100.74; 105.172; 113.122; 117.185; 119.211; 179.341; 187.35, 44, 43; 190.65; 211.161, 170; П3.104; П13.107; П14.142**
- положити, -ть **1.275; 2.194; 3.151а; 5.328; 21.4, 6; 23.51; 24; 27.96; 33.75; 43.127; 50.174; 63.328; 64.267, 269; 66.4; 74.54, 55; 85.110; 88.122; 114.179–181; 120.166; 128.249; 176.167; 178.126; 183.173; 184.195; 187.39; 188.182; 191.24; 192.53; 194.54; 205.356; П2.101**
- положиться **128.248**
- полон, *прил.* **205.359**
- полон, *сущ.* **1.274; 2.193; 3.151; 4.70; 6.467; 11.90; 12.1; 15.10; 18.18; 23.62; 24; 30.63; 38.49; 39.26; 40.32; 41.37; 51.208; 54.233; 55.246; 58.239; 59.300; 60.279; 61.315; 64.262, 265, 268, 272; 65.58; 68.11, 12; 74.58; 75.64; 81.82; 88.121; 93.135; 101.22; 107.65; 117.185; 119.211; 128.250, 253; 129.44; 131.260; 144.302; 162.38; 163.51, 53; 164.60; 169.115; 181.212; 186.13, 14; 187.37, 38; 190.62; 192.49, 50; 193.89, 90, 93; 195.77; 196.79; 198.95, 110; 201.377; 211.156, 173; П5.292; П6.266; П14.142**
- полоненик **26.81; 176.163; 188.181;**

- П1.78; П15.143**
 полонить **26.81; 74.51; 86.105; 167.101;**
П1.78
 полонный **81.83**
 полоняник **22.26; 41.37; 50.172; 60.276;**
81.82; 86.106; 88.122; 89.115;
93.134; 97.49; 118.186; 135.281;
142.26; 162.37; 163.52; 171.86;
183.180; 186.14; 195.73; 210.391;
211.174
 полотно **34.84; 66.4; 67.23; 187.43**
 пол *С, числ. кол.* **24**
 полтора **145.300; 146.23**
 полторы **101.22; 107.65**
 полубочка **56.221**
 полуденный **27.91; 200.135; П2.71**
 полдень **12.4; 75.67; 168.325; 178.125;**
187.43; 200.134; 211.159
 полудневный **75.67**
 полусефимок **23.55**
 полузолотой, *суц.* **186.15**
 полуночный **191.25**
 полуночь **92.152**
 полунощ **74.51**
 полуполковник **58.239**
 (до) полусмерти **138.31** пр.
 получать **59.304; 121.203; П5.296;**
П6.271
 получаться **176.158; П17.148**
 получение **100.74; 105.172; 111.90;**
131.259; 132.7; 159.320; 176.165;
180.205
 получить, -ть **21.5; 27.97; 31.68, 69;**
33.74; 51.210; 59.307; 62.311; 72.27;
121.204; 124.218; 126.230; 127.237,
238; 132.6; 135.281; 144.302;
167.104; 168.333; 174.85; 176.166;
179.343; 180.203; 210.394; 211.152,
160; П2.102; П5.299; П6.274
 полчаса **75.67; 156.15; 198.112; 200.135;**
201.379
 польза **15.8; 24; 25.84; 93.141; 125.226;**
132.7
 пользовати **114.181**
 польный **16.2; 24; 56.222; 58.239; 82.88;**
93.133; 97.48; 130.257; 142.27;
145.292; 162.38; 179.345; 200.141;
206.146; 210.387
 польский **1.279; 4.69–71; 5.329; 6.467;**
9.42, 49; 10.88; 11.90–92, 94; 12.1a;
13.2; 17.9; 20.75; 22.21, 23; 23.48,
59, 60; 25.87, 88; 29.107; 30.62, 63;
31.70; 33.74; 37.119; 40.34; 41.36,
39; 43.128; 44.131, 142, 143; 46.188;
48.181; 49.164; 50.174, 175; 51.209;
52.168, 169; 53.194, 197; 54.227;
55.244, 248, 249; 56.217, 218; 58.242;
60.281; 61.316; 62.308, 311; 63.324;
66.3, 8; 67.22; 68.15; 72.29; 74.51,
58; 75.68; 80.94; 81.82; 85.109, 113;
86.106; 87.101; 88.120; 89.115–117;
90.131; 92.151; 93.141, 142; 95.147,
148; 97.51; 98.8; 99.166; 100.71,
73; 101.18, 22 пр., 24, 25; 103.34,
35; 105.171; 107.61, 67; 108.45;
109a.178; 109.40; 110.148; 111.90;
112.99; 113.121; 116.156; 117.183,
184; 119.212, 214, 215; 120.160;
121.199; 124.219; 125.221; 127.236–
238; 128.244; 131.260; 132.6; 133.3;
134.82; 137.20; 138.31; 141.278;
151.8; 154.304; 156.14; 158.55;
159.318; 160.39; 161.315; 162.37;
163.41, 43, 45, 46, 48, 49–51; 164.58,
61; 165.65, 70; 166.40; 167.100, 106;
168.324, 329, 335; 172.74; 174.79,
82; 176.153, 161, 163, 167, 169;
178.126, 128, 133, 135; 179.339, 343;
180.197, 202, 206; 181.209; 182.2,
4, 7, 10; 183.172–174, 178; 184.192,
195; 185.142; 186.13–16; 187.26, 34,
35, 37–39, 45; 193.88, 91; 194.55;
195.67, 68, 70, 73, 74, 76; 196.81;
198.95, 97, 101–103, 108, 109, 112,
113, 115; 200.132, 133; 201.376, 377,
380, 383, 384; 202.131; 203.118, 119;
206.145, 147, 148; 208.367; 210.394;
211.154, 163, 164, 167, 174, 175, 178;
186; П3.103; П8.1–3; П9.33; П10.27;
П11.81; П12.132; П13.106; П14.140,
141; П16.1; П17.144, 150
 (по) польску **195.69**
 полнобиться **175.118; 200.133**
 поляк **4.70; 9.43; 16.1; 19.14; 25.84;**
26.81; 58.240, 241; 66.6–8; 68.9;
71.48; 74.60; 79.86; 81.82; 86.103,
106; 100.68; 101.22; 105.168;
107.65; 111.89; 120.158, 159;
127.236–238; 131.261; 137.21;
141.278; 148.307; 172.72, 73;

- 174.81; 175.118; 176.169; 178.124;**
180.205, 207; 182.10, 11; 186.17;
187.37; 189.216; 190.65, 66; 193.88,
 90, 93; **195.70–73; 198.96, 101, 103,**
 104, 108, 113; **200.144; 201.380,**
 382; **211.175; П1.78; П16.1;** полак
 (!) **71.48**
 помазание **168.326**
 помазать **44.136; 46.188, 189; 59.306;**
П5.298; П6.272
 помазывать **46.192**
 помедлить **75.66, 67**
 поменьши **59.301; П5.293; П6.268**
 помереть **30.61; 51.211; 63.328; 104.5;**
148.306; 167.104; 168.333; 179.337;
211.170
 померзнуть **198.96**
 поместье **17.9**
 пометать **198.111; 201.378**
 пометаться **27.93; П2.73**
 помешать **5.331; 24; 42.109; 53.197;**
86.106; 95.149; 108.44; 110.151;
111.94; 161.316; 174.80; 178.140;
187.36, 41, 45; 190.58, 60; 191.23;
194.56; 195.76; 196.78; 199.86;
210.391; П4.97; П9.31; П12.134
 помешаться **22.28**
 помешка **9.44; 12.4; 16.1; 22.33; 23.59;**
26.81; 41.35; 44.143; 50.174; 60.278;
64.269; 92.154; 100.79; 101.24;
105.176; 107.67; 138.31; 139.287;
141.280; 154.304; 174.80; 180.202;
184.189; 186.15, 18; 187.34; 193.91;
194.55; 198.108; 206.149; 210.387;
П1.78
 помешканье **200.140**
 помешкать **22.25; 74.54**
 помешкивать **139.287**
 помиловать **4.80a**
 поминанье **89.118**
 поминать **5.331; 60.282; 154.303;**
163.44; 185.142
 поминки ‘подарки’ **70.32; 180.207;**
206.145
 помирать **13.2; 144.301; 167.104;**
168.333
 помирение **163.47 пр.**
 помирить **17.10; 31.70; 82.90; 187.44**
 помириться **1.283; 3.152; 38.42, 43;**
63.320; 70.31; 90.131; 103.35; 133.1;
158.56; 183.177; 186.14; 189.216;
200.137; П8.2
 помнить **44.145; 145.291; 193.93**
 помогатель **58.238**
 помогати, -ть **4.71; 10.84, 85; 38.45;**
42.110; 53.196; 75.69; 81.84; 111.88;
113.125; 129.46; 132.6; 138.30, 31;
141.289; 156.16; 165.64; 182.11;
187.40; П4.98; П13.110
 поможение, -ье **65.58; 145.298; 167.105**
 поможенный **164.62**
 поморский **50.172**
 помочно **32.88**
 помочный **175.119; 178.124**
 помочь, *гл.* **2.194; 9.45; 121.202;**
131.261; 198.113; 201.380
 помочь, *сущ.* **1.274, 282; 2.195; 3.151a;**
4.71; 5.332, 333; 6.469; 7.477; 8.475;
9.41, 42, 45; 10.85, 87; 12.5, 6; 13.3;
23.48, 52, 56; 24; 30.63; 31.68;
32.93; 33.55, 77; 34.81, 85; 35.87a;
39.29; 40.34; 41.37; 53.195, 199;
54.225; 55.250; 56.218, 222; 60.283;
62.310; 63.324, 320; 64.264; 65.57,
58; 66.1; 71.48; 73.63; 74.58, 60;
76.72; 81.85; 84.100; 86.105; 88.121;
89.114; 90.127; 93.134; 96.129;
101.23; 103.35; 105.173–175; 107.66;
109a.178; 111.89, 94.95; 112.97;
113.125; 120.164, 165; 121.206;
125.222, 227; 130.254; 131.259;
132.6; 133.2, 5; 135.281, 283; 138.33;
139.286; 141.278; 145.296–298, 300;
146.23; 149.13; 155.28, 29; 156.16;
158.54, 57; 161.313–315, 317; 162.37;
163.47; 164.59, 60; 165.64, 67–69;
166.40; 169.108; 171.87; 172.72;
173.91; 174.79, 80; 175.116; 176.157,
158.166; 178.124, 138; 181.212;
182.8, 11; 186.15, 20; 187.28, 35;
195.68, 71, 72; 196.79, 80; 198.99;
200.139; 206.150; 210.394; 211.160,
167, 170; П7.116; П8.2; П11.81;
П13.109; П16.1; П17.147, 148
 помощник **198.99**
 помощь, *гл.* **82.91**
 помощь, *сущ.* **12.2; 23.59пр., 59; 24;**
30.63; 38.45; 47.126; 70.31; 72.27;
74.51; 77.78; 78.81; 84.99; 88.120;
89.118; 90.126, 127; 92.153, 154;

- 98.6; 111.88; 128.246, 252; 132.6;**
135.281, 283; 138.33; 145.300;
156.14; 162.35, 37, 38; 163.52;
176.156; 178.140, 141; 185.142;
187.40; 190.64; 193.89; 211.165;
П17.146
 помрачить **9.56**
 помысл **53.197**
 помыслити **77.78**
 помышление **91.158**
 помышлять **39.28; 53.196, 200; 101.19,**
24, 25; 107.62, 67; 110.152; 111.96;
164.61; П12.135
 помянутый **3.146, 148; 7.476; 32.91;**
43.127; 77.79; 92.152; 95.147;
168.327; 176.162; 179.341; 183.177
 помянуть **3.152; 44.131; 56.217, 220;**
88.120; 141.278
 помянуться **25.88**
 помять **12.2**
 понадобится **4.79; 45.150**
 поначаться **68.9**
 поневоле **9.43; 50.176**
 поневолить **1.281**
 понеделок **165.65**
 понедельник **22.31; 23.52; 24; 25.90;**
51.206; 74.53; 92.152, 153; 129.44;
174.82; 183.172; 184.184; 189.216;
211.152; 158
 понедельный **189.216**
 понеже **2.196, 198; 3.152; 7.478; 8.474;**
9.40, 44; 16.1; 22.36; 23.51, 52, 55,
57; 24; 25.86, 89; 26.79; 27.92; 30.61,
65; 31.67, 68; 32.72, 93, 91, 90;
34.81; 36.21, 22; 37.115, 119; 38.42;
39.28; 42.109; 44.131, 134; 48.181,
182, 187; 51.211; 53.194; 66.3; 69.16,
17; 74.51; 75.66, 68; 111.88; 119.209,
213; 120.162–161; 133.4; 159.318;
162.35; 163.49; 167.100; 169.112;
178.129; 180.203, 206; 181.214;
182.1; 183.172, 177; 187.30, 40;
190.61; 192.50; 195.71; 198.112,
113; 200.142; 201.379, 380; 205.355;
211.160, 164, 165, 176, 178, 180, 181,
182, 184а; П1.77; П2.72; П3.108,
103; П4.97
 понести **198.103**
 поновить **4.76**
 понос **1.276; 55.250**
 поноситься **30.61; 63.324, 322**
 поносный **27.106; П2.70**
 понудить **164.60**
 понять 'взять (в жены)' **182.7**
 пообнадежити **187.39**
 поодержати **77.77**
 пооздороветь **2.195**
 поостаться **53.198**
 поотсечь **204.121; П19.123**
 поотступить **54.230**
 попадать **30.61; 63.321**
 попадаться **31.66**
 попасть **3.144, 150; 22.37; 24; 33.55;**
121.206
 попасться **15.8; 22.33; 31.67**
 печение, -ье **66.3; 89.116, 117; 90.125;**
97.53; 121.202; 159.318; 165.67;
169.114; 179.341; 182.4; 209.364
 печечись **48.182**
 поплнить **74.51**
 пополам **195.73; 198.102; 205.355**
 пополнение, -ье **110.153; 115.153**
 попомнить **97.53**
 попортить **12.5; 93.137; 174.80; 202.125**
 попортиться **14.15; 19.15; 126.232**
 поправиться **207.346**
 попрать **59.305; П5.297; П6.272**
 поприсягать **163.45**
 попустить **211.156**
 пора **1.272, 277; 4.75, 77; 5.332; 32.90;**
33.77; 50.172; 74.51, 52; 77.78;
84.98, 100; 92.153; 93.135; 97.49;
108.44; 113.121; 121.197; 196.78;
П9.31; П13.106
 порабощение **40.33; 67.21; 69.17**
 порадеть **23.51**
 поразить **164.58 пр.**
 поранить **54.231; 113.126; 158.55;**
П13.111
 порваться **40.34; 193.93**
 порода **44.135; 74.58; 150.12 пр.;**
200.137; 211.160
 породный **4.76, 78**
 порожний **82.87; порожние (!) 163.44**
 порожжий **119.214; 169.114; 205.354,**
355; 206.145
 порознь **161.314**
 порозумение **161.316**
 порох **12.1; 19.15; 27.92, 95; 30.63;**
32.92; 158.54; 166.40; 176.162;

- 178.129, 131, 133, 139; 186.16;**
211.167; П2.72, 100
 пороховой **109.38; П10.26**
 портигийский **5.332; портигиский**
56.220
 портить **166.40**
 портиться **184.189**
 портогальский **П4.98**
 португал **100.69; 105.169**
 португальский **9.41, 50; 10.87; 12.5; 24;**
25.85; 42.110, 111; 64.268; 75.65;
78.80; 84.99
 португальчик **25.86; 211.165**
 португальщик **9.40**
 португиз **13.2; португез 48.178, 185**
 порубежно **175.118**
 порубежный **25.87; 38.44; 54.224;**
71.50; 80.92; 101.19; 135.282;
137.20; 165.66; 172.75; 179.337, 334;
184.190, 196; 192.50; 193.93; 195.68;
196.81
 порубить **4.70; 24; 70.30; 71.48; 86.104,**
106; 110.151; 128.253; 131.260;
171.88; 198.110; 201.377; П12.134
 поругание **37.122**
 поруха **162.35; 208.372**
 поручик **3.149 (генерал ~), 150**
 (генерал ~); **23.48; 54.231**
 (адмирал ~), **232 (адмирал ~), 234**
 (адмирал ~); **55.244 (адмирал ~),**
246; 59.300 (адмирал ~); 86.104;
92.153; 205.356 (адмирал ~); 211.168
 (генерал ~); **П5.292 (адмирал ~);**
П6.266, 266 (адмирал ~)
 поручить **40.32**
 порушение **84.98, 100**
 порушить **37.120; П3.104**
 порываться **64.273**
 порядок **23.54; 34.81**
 посадить **5.330; 40.33; 46.191; 49.165;**
53.198; 56.218; 59.301; 127.237;
158.56; 190.63; 193.93; 198.115
 посадский **4.74, 81; 168.325**
 побросать **4.74**
 поселиться **180.208**
 посемя **167.103; 168.332; 176.152**
 посередке **1.277**
 посетить **31.67; 32.90; 63.319**
 посечь **2.192; 22.35; 64.265; 196.79;**
205.355; 211.172
 посещать **198.112; 201.379; 211.183**
 посылки **25.83**
 посылковать **25.88**
 посылка **110.153; 115.153; П12.136**
 поскору **11.91**
 послальник **86.104 пр., 105**
 посланец **5.333; 11.90; 22.23; 46.183;**
85.2, 113; 86.106; 93.140; 108.42;
125.223; 158.55; 167.100–101;
176.154; 178.124; 180.205; 182.5;
206.148; 211.154, 184a; П9.29
 послание **73.61; 92.152; 200.143;**
211.184
 посланник **9.42, 43; 10.88; 19.12; 22.25;**
23.56, 65; 24; 25.83, 86, 89; 26.81;
29.107; 33.77; 38.43; 39.27; 44.131,
144, 145; 45.151; 48.178; 49.162,
163; 50.171, 172, 177; 58.238;
63.320; 70.30; 71.49, 50; 72.28;
73.62; 75.69; 81.83; 84.98; 85.113;
86.104; 88.120; 91.157; 93.142,
143; 94.36; 97.50; 99.167; 100.68,
73; 102.167; 103.35; 105.168, 171;
108.42; 110.148; 111.89, 95, 96;
113.125; 116.157; 117.184; 119.214;
120.159; 121.200, 206; 126.231;
127.237; 129.44; 135.282; 137.20, 21;
138.32; 141.279; 148.308; 154.304;
158.54; 163.48; 165.69; 166.40;
167.99; 169.115; 175.117; 176.154;
178.127, 134–136; 179.340, 342;
180.202, 205, 206; 182.10; 183.177,
178; 184.184, 191; 186.18, 21;
187.33; 189.216; 192.51, 52; 193.94;
194.54; 195.76, 77; 196.79, 80;
203.119; 210.391; 211.160; П1.78;
П8.2; П9.29; П12.132, 136; П13.109;
П14.141; П16.2; П17.145
 посланный **44.130; 45.153; 48.179, 180,**
182; 51.209; 53.194; 64.266; 66.7, 8;
67.20; 68.11; 69.16; 72.28; 75.69 пр.;
93.134, 143; 95.146; 109.38; 111.93,
96; 113.120; 120.164; 121.201;
128.249; 131.258, 261; 132.6; 133.5;
145.300; 146.23; 154.304; 165.67;
167.102; 169.113; 174.85; 176.170;
178.136; 181.213; 184.196; 188.181;
202.131; П10.26; П13.106
 послати, -ть **1.280, 282, 283 пр.; 2.189,**
191, 196, 197; 3.147, 149, 150; 4.79;

5.329, 333; 6.469; 8.472, 475; 9.42, 44; 10.85; 12.1a, 7; 13.2, 3; 15.8, 10; 19.15; 22.22, 26; 23.47, 52, 57, 59, 65; 24; 25.82–84, 86–88, 90; 27.106, 97; 30.63; 31.69; 33.75; 34.80, 82; 36.22, 25; 37.114; 38.44, 45, 48; 39.27; 40.31; 44.141, 142; 45.151–153, 155; 46.190, 191; 48.178, 179, 182, 186; 50.174; 51.207–210; 53.195; 54.225, 227, 228; 55.246; 56.216, 218, 220, 222; 58.239; 60.276, 277, 281, 282; 61.315; 62.308, 310, 311; 63.324; 64.263, 266–268, 271, 272; 65.58; 66.3; 68.11, 12; 69.16; 70.31; 71.48, 50; 73.61, 62; 74.51; 75.64, 65, 67; 77.73, 77, 78; 78.80; 81.82; 82.88; 83.95; 85.107, 108, 111, 112, 113; 86.105, 106; 89.116, 117; 90.128–130; 91.157; 93.134, 144; 95.147; 97.48, 49; 98.7; 99.163, 164, 166; 100.78; 103.35; 105.173–175; 106.10; 109a.178; 110.149, 151, 152; 111.89, 93, 94; 113.125; 116.168; 116.168; 117.184; 118.186, 187; 121.198; 124.219; 125.222; 126.229, 231; 128.244, 246, 249, 250; 131.259; 132.6; 133.3, 4; 135.281, 282; 138.32; 141.278, 279; 144.301; 145.293, 300; 146.23; 147.289; 148.306, 311; 149.13 пр.; 154.304; 155.28, 29; 159.318; 161.313; 162.35, 35 пр., 37; 163.42, 47, 50; 164.59, 60, 63; 165.64, 65, 67, 69; 167.99, 100, 102, 104, 107; 168.333, 336; 169.108, 109, 112, 114; 171.88; 172.72; 174.81; 175.116, 118; 176.158, 168, 170, 171; 177.95; 178.127, 132, 133, 136, 138, 139; 179.337, 338, 341; 180.204, 207; 181.211, 213; 182.1, 6–8; 184.190, 196; 186.13, 18, 19; 187.27, 32, 39, 47; 190.59, 62–65; 192.49, 50; 193.90; 194.54, 56; 195.72; 196.78–80; 197.83; 198.99, 104, 107; 199.85, 86; 200.139, 144; 202.126, 130; 203.119; 205.357, 358; 206.150; 208.369; 210.386, 395; 211.158, 157, 166, 167, 172, 173, 178, 183, 184a, 185; П2.70, 102; П3.107; П8.2; П11.80; П12.133–136; П13.110; П14.141; П15.143, 144; П16.1, 2;

П17.148; П18.46

после 1.276; 2.191; 3.144, 146, 149; 4.69, 73, 77, 80a, 81, 82; 5.329, 332; 9.45, 53, 54; 12.1a, 4; 21.4; 22.30, 31, 33; 23.53, 54; 24; 25.82; 27.106, 93; 31.67; 32.90; 33.75, 76; 36.21, 24; 41.36, 38; 43.128; 44.133, 137; 46.188, 189, 191; 49.159, 163–165; 50.175–177; 55.249; 58.241; 59.302; 60.275–277; 62.312; 63.323; 64.262, 265; 65.58 пр.; 68.12; 70.32; 74.53; 75.66, 67; 77.74; 84.97–100; 86.104, 105; 93.135; 100.75; 101.18, 19, 22, 23; 107.60, 62, 65, 66; 110.149; 111.95; 119.213, 214; 121.200; 126.229; 129.44; 138.31; 139.284; 141.280; 143.1; 145.292; 153.34; 154.303; 162.36; 163.44, 46, 50, 52; 164.58, 61, 63; 168.325–328, 331; 170.77; 172.75; 175.118; 176.155, 160, 161; 177.98; 178.122, 124, 130, 137–139; 180.197, 202; 181.210; 187.35, 45; 190.61–63; 192.49, 51, 52; 193.88, 89; 194.54; 196.80; 197.83; 198.97, 105, 109, 112, 115; 200.132, 134, 135, 144; 201.376, 379, 383; 202.127, 128, 131; 204.122; 205.356, 357; 207.346; 208.370, 373; 210.389, 394; 211.162; П2.70, 73; П5.293; П6.268; П17.146, 150; П19.124
 последи 211.184
 последний 1.275, 279; 2.187; 3.144; 4.77; 7.479; 10.85; 22.34; 23.66; 25.85; 26.79; 27.106; 33.75; 49.158, 162; 54.226; 55.246; 60.279; 67.21; 68.12; 70.30; 74.55; 75.68; 88.122; 98.6; 103.35; 105.172; 110.151; 111.95; 114.179–181; 119.211; 142.25; 156.15; 167.104; 168.333; 169.113; 172.75; 176.165, 171; 186.15; 190.61, 62, 64; 198.102; 211.165; П1.77; П2.70; П8.2; П12.134
 последовать 44.133; 60.279; 64.269; 66.1; 186.13, 22; 203.118
 последствование 145.292; 198.108; 208.370
 последствовати, -ть 37.113; 95.148; 109.38; 116.157; 118.187; 128.249; 180.202; 182.7; 198.101; П3.79; П10.26; П15.144

- последующий **21.4**
 послезавтра **9.43; 186.15; 190.65–66**
 послуживец **12.1a**
 послужить **145.293**
 послушание, -ье **23.50; 24; 32.88;**
 56.216; 114.180; 131.258; 148.309;
 201.380; 209.364
 послушать **121.197; 133.4; 182.3;**
 205.357
 послушен **89.114; 93.141; 202.130;**
 211.153
 послушество **163.45; 174.80; 198.112;**
 201.379
 послушный **25.83**
 послышать **1.273; 44.137; 46.190;**
 56.217; 60.276; 61.315; 63.325;
 119.211; 158.54; 164.60; 171.88;
 178.131, 133; 179.339, 344; 184.195;
 186.14
 попеть **31.66; 63.325**
 посмешно **93.132**
 посятельно **38.48**
 посмотреть **53.198; 113.121; 125.225;**
 172.75; 198.96; П13.106
 пособить **50.174**
 пособляти **84.100**
 пособство **90.127; 179.345**
 пособствовать **50.174, 177; 64.264, 267;**
 77.77; 82.90; 90.128; 93.142; 119.209
 пособь **90.126; 92.154; 191.23**
 посоветовать **97.52**
 посол **1.271 пр., 272, 275, 280–283;**
 2.189, 194, 196–198; 3.146, 151; 4.71,
 73, 79, 80; 5.331, 332; 6.467; 7.477,
 478; 8.472; 9.40, 42, 49; 10.85; 11.90,
 92; 12.7; 13.2; 16.1; 17.9, 10; 18.17;
 19.13–15; 20.74; 22.22, 23, 29–31,
 34, 36; 23.52, 54, 57, 63, 65, 66; 24;
 25.84, 86, 89, 90; 26.79, 80; 27.97;
 29.107; 30.61, 65; 32.89; 34.83, 85;
 35.87a; 36.22 пр., 22, 24; 37.113, 115;
 38.45; 40.30; 41.36, 39, 40; 42.110,
 112; 44.130, 131, 142–144, 146, 147;
 45.149, 150, 152; 47.126; 48.178,
 179, 181, 186; 49.162–164; 50.171,
 174, 176, 177; 51.205; 53.194, 195,
 200, 203; 54.225, 227; 55.249, 250;
 56.218; 58.236, 240; 59.306; 60.281,
 282; 61.318; 62.313; 63.321; 64.264,
 266–268, 272, 273; 65.58; 66.6–8;
 67.18; 68.10, 11, 15; 70.30–33; 71.49;
 72.28; 74.51–59; 75.64, 65, 68, 70;
 76.71, 72; 77.73–75, 78, 79; 78.81;
 79.86; 80.92, 94; 81.82–85; 82.87,
 88; 84.98; 85.108, 109, 112; 86.103;
 88.120, 123; 89.115; 90.130, 131;
 91.157; 92.150, 152, 155; 93.136, 137,
 139–144; 95.146, 147; 96.128–130;
 97.54; 98.6; 99.163, 164; 100.68, 71,
 75; 101.19–21; 103.35; 105.169, 170,
 172–174; 106.10; 107.63, 64; 108.41,
 43, 45; 109a.178; 109.38, 39; 110.148,
 149; 111.87, 90, 93, 96; 112.97, 99;
 113.122, 124, 125, 127; 116.157;
 117.185; 118.187; 119.209, 210, 213,
 215; 120.159, 167; 121.201; 125.222,
 223, 226; 128.246, 250; 129.44, 46;
 131.258, 259, 261; 132.6; 133.2,
 4, 5; 135.282; 136.22; 138.31, 32;
 139.284, 287; 141.278–280; 142.25,
 27, 26; 143.2; 144.301, 302; 145.293,
 296, 298; 147.289; 148.308; 149.13,
 13 пр.; 151.8; 152.275, 276; 153.34;
 158.54; 161.314, 317; 162.35, 36;
 163.46, 46 пр., 50–52; 164.58–60;
 165.64–67; 167.100, 101, 106, 107;
 168.326, 330, 331, 335, 336; 169.113;
 170.77; 171.88; 172.72, 73, 75;
 174.80, 83, 84; 175.117; 176.152, 163,
 167–170; 178.120–122, 127, 128, 133,
 134; 179.342; 180.197, 198, 200, 202,
 204–208; 182.1, 3, 7, 9–11; 183.172,
 177; 184.183, 192, 195.196; 186.15,
 19, 20; 187.27, 30, 32, 34, 39, 45;
 190.61, 65; 191.25; 192.50; 193.93;
 194.56; 195.70; 198.95, 101, 104;
 199.85; 200.144; 202.127; 204.121,
 122; 205.355; 206.147, 149, 150;
 207.346, 347; 208.370, 372; 209.363;
 210.389, 390; 392, 393; 211.152, 156,
 164, 165, 171, 172, 176–180, 183,
 184a, 185; П1.77, 78; П2.102; П3.79,
 107, 108; П4.98, 96, 95; П5.298;
 П6.273; П7.114, 115, 117; П8.3;
 П9.29–31, 33; П10.26, 27; П11.80,
 81; П12.132, 133; П13.107, 108, 110,
 112; П14.142; П15.146; П16.1–3;
 П17.143; П19.123, 124
 посольский **3.143; 5.330; 22.30, 31;**
 23.53, 54; 36.24; 70.32; 164.58;

- 172.75**
 посольство **24**; **31.67**; **44.130**; **51.206**;
53.193; **73.61**; **74.55**, 59; **76.72**;
78.81; **95.146**; **139.284–286**; **143.1**;
163.42; **178.138**; **181.210**; **183.176**;
184.192; **186.19**, 20, 22; **210.394**;
211.178, 179
 посольствовать **66.2**
 посох **22.34**; **23.51**; **44.141**; **50.174**
 посохнуть **211.163**
 поспеть **38.46**; **50.176**; **51.206**; **74.51**;
172.72; **187.34**; **196.81**
 поспешать **23.48**; **25.83**, 89; **93.142**;
132.6
 поспешаться **2.190**; **38.46**
 поспешен **9.44**, 53
 поспешить **24**; **77.77**; **211.157**
 поспешиться **22.22**
 посполит **101.23**; **184.190**; **П16.2**; **П16.2**
 посполито, *нареч.* **88.122**
 посполитство **42.109**; **68.12**; **82.88**;
84.97; **П4.97**
 посполитый **27.96**; **33.74**; **36.20**; **38.50**;
44.142; **56.217**; **58.236**; **64.267**;
68.12–14; **86.103**; **100.73**; **107.64**, 66;
111.95; **116.157**; **119.209**; **125.223**,
 225; **131.260**; **141.279**; **143.2**; **155.28**,
 29; **156.16**; **157.24**; **163.49**; **167.103**;
168.332; **176.159**; **179.338**, 340;
183.178; **184.184**; **186.20**; **187.27**, 31,
 41; **191.23**; **193.91**; **200.137**; **204.122**;
208.369, 395; **211.170**, 185; **П2.101**;
П12.136; **П16.3**; **П17.149**; **П19.124**
 посольство **101.22**; **107.65**; **145.296**;
149.13; **176.154**
 посрамление **27.96**; **П2.101**
 посреде **161.316**
 посреди **23.54**
 посредие **77.78**
 посредник **1.275**; **2.196**, 198; **49.160**;
54.227; **62.311**; **72.28**; **76.71**; **85.112**;
176.170; **183.174**; **184.188**; **211.153**
 посредство **17.10**; **22.33**, 36, 37; **26.80**;
27.96; **30.61**; **34.85**; **48.178**; **53.195**;
55.243; **60.282**; **67.18**; **77.78**; **84.99**;
87.102; **98.7**; **135.282**; **138.32**;
176.171; **178.121**, 136; **179.342**;
187.33; **198.114**; **211.153**, 175; **П1.78**;
П2.101
 [посредствование]: подсредствование
- (!) **170.76**
 пост **110.152**; **П12.135**
 поставити, -ть **1.272**, 273, 276; **2.195**;
3.148; **4.74**; **5.330**; **7.478**; **10.86**, 89;
22.33; **25.86**, 89; **П2.93**; **32.92**, 91,
 88; **34.81**; **36.21**, 23; **41.36**; **44.134**,
 137, 141, 143; **46.189**, 192; **53.202**;
54.235; **60.278**; **64.264**, 266; **66.2**;
68.9; **84.97**, 100; **101.21**; **107.64**;
108.43, 44; **113.118**; **128.253**; **138.30**;
142.27; **145.291**; **148.309**; **162.35**;
163.48; **169.115**; **172.74**; **173.91**;
174.81; **176.156**, 157, 159, 166,
 167; **180.200**; **181.212**; **182.5**, 7, 7a,
 10; **183.173**; **184.186**, 191; **186.13**;
187.35; **190.65**; **198.107**; **208.369**,
 371; **210.394**; **211.170**, 172, 182;
П2.73; **П9.31**, 32; **П13.105**; **П17.146**,
 147, 149
 поставление, -ье **74.51**; **182.7a**; **211.172**
 поставлять **1.272**
 постановенье **2.187**
 постановить **1.275**; **4.69**; **5.328**, 329;
36.20; **45.153**; **52.167**; **53.199**,
 201; **60.276**; **61.317**; **69.17**; **74.59**;
75.68, 69; **77.78**, 79; **81.84**; **84.99**;
89.116, 117; **93.137**; **101.18**, 22;
105.174; **107.60**, 65; **110.149**;
112.102; **119.210**, 212; **121.201**;
129.47; **153.34**; **167.105**; **168.334**;
170.76; **176.155**, 158, 166; **181.211**,
 213; **183.179**, 180; **184.183**; **187.28**;
191.24; **194.56**; **195.67**, 70, 71;
198.97, 106, 109; **200.143**; **201.376**;
П12.133; **П17.145–148**
 постановиться **30.62**; **167.101**
 постановление, -ье **2.189**; **22.23**, 37;
74.58; **76.71**; **78.80**; **85.108**, 109,
 111, 112; **88.120**, 123, 124; **121.202**;
128.244, 245, 250; **158.57**; **163.41**,
 42 пр., 42, 44; **167.101**, 102; **172.73**;
176.165; **178.140**; **183.178**; **187.40**;
195.74; **211.171**, 185; **П17.147**
 поститься **38.43**; **П4.96**
 посторонний **22.23**; **142.25**
 посторонный **163.44**
 посторонь **1.277**
 постоянен **61.316**; **145.294**; **182.3**
 постоянно **45.153**
 постоянный **1.278**; **3.149**; **75.68**; **178.122**

- постоянно **178.141; 180.207**
 постоять **111.88**
 пострадать **7.478**
 построить, -ть **23.67; 53.197; 74.54;**
110.150; 130.255; 141.279; 152.276;
178.127; 179.338; 202.128; П12.133;
П16.2
 поступаться **211.174**
 поступить **34.85; 36.23; 68.13**
 поступиться **5.328; 41.41; 44.137;**
46.189; 90.125; 117.185; 178.137;
184.195; П14.142
 поступление **193.88**
 посулить **53.194; 56.220; 148.310**
 посчаститься **11.95; 86.106**
 посьехаться **92.153**
 посылати, -ть **1.282; 4.71; 5.332; 9.52;**
10.88; 15.10; 16.1; 23.50, 56; 24;
27.97; 42.110, 112; 44.131, 144–146;
49.163; 56.218, 221; 61.318; 64.262,
263, 267, 269, 274; 65.56; 70.32;
84.97; 85.107; 86.104; 92.150, 155;
101.20; 107.64; 109a.178; 124.218;
135.283; 138.33; 145.296, 297, 300;
146.23; 148.308, 309; 149.13; 155.29;
169.113; 172.72; 174.83; 180.200;
182.6, 8; 183.172; 186.14, 17, 20, 21;
187.27; 190.60; 192.50; 198.104, 106,
112; 201.380; 203.117; 206.145, 149;
210.392; П2.102; П4.98, 95; П11.80
 посылаться **22.30; 25.86; 27.104; 45.149;**
135.282, 283; 138.32, 33; П2.68
 посылка **24; 133.5; 135.283; 138.33;**
178.129; 211.178–179
 посылный **53.193**
 посыпать **30.63 пр.; 31.68**
 посягание **128.253**
 подтвердить **180.197, 205**
 потвержать **164.62**
 потвержение **180.197**
 потентаг **17.9; 45.151, 154; 49.159;**
5132.168; 54.225; 59.307; 64.267;
69.16; 71.48; 73.63; 81.83, 85;
105.173; 111.93; 113.119; 120.159;
131.261; 135.281; 142.25; 153.34;
170.76; 176.158; 179.341; 184.189,
191; 187.34, 40; 195.74; П5.299;
П6.273; П13.104; П17.148
 потеря **93.135; 98.6; 110.151; П12.134**
 потерять **7.477; 8.472; 9.44; 27.93;**
30.63; 31.69; 46.191; 63.324, 322;
66.2; 75.65; 77.78; 112.100; 145.293,
295; 149.13; 174.83; 176.155;
178.120, 137; 180.203; 211.159;
П2.73; П17.146
 потеснить **10.88; 111.95**
 потеха **13.2; 83.96; 211.160, 162**
 потешиться **9.47**
 потешник **23.54**
 потешный **113.122; 128.247; 168.322;**
177.97; П13.107
 потир **23.61**
 потом **1.273; 3.150, 151a; 4.72, 75, 80a,**
81; 9.39, 53, 54; 11.94; 16.1; 22.31;
23.49, 53; 25.83, 84; 27.93; 30.60,
63–65; 31.67, 69, 70; 32.91, 90;
36.21; 37.115, 123; 40.30; 43.128;
45.152; 46.188, 189, 191; 47.125;
48.180, 182, 183; 49.157, 159, 164;
50.174, 176; 53.198; 56.216; 59.306;
61.315, 318; 63.322, 321; 64.263, 265;
69.16; 70.32; 72.29; 73.63; 74.52–55;
77.78; 80.94; 82.87, 88; 86.105;
90.126; 91.157; 92.151, 152; 93.142;
94.36; 97.56; 101.18, 19 пр., 19;
107.60, 62; 109.40; 111.88; 112.97;
118.186; 119.212, 213, 217; 121.205;
148.310, 311; 164.61; 168.327; 328,
331; 178.135; 182.2, 4, 7; 186.13, 14;
211.155, 172; П2.73; П3.108, 101;
П5.298; П6.272; П10.28; П15.143
 потому, нареч. и союз **7.477; 22.31, 33;**
23.65; 24; 25.86, 87; 32.93, 89; 34.82;
38.42; 41.36; 44.135; 53.193; 66.1;
80.92; 91.157; 101.19; 109a.177,
178; 111.94; 116.168; 132.6; 145.299;
150.12; 154.303, 304; 156.14;
161.314; 167.105; 176.154, 156,
157, 166; 179.338; 186.15; 193.93;
210.388; 211.172; П11.80; потом (!)
41.35
 потому как **28.108; 92.154; 128.250;**
169.113
 потому что **1.272, 275, 282, 282 пр.,**
283; 5.328, 333; 7.476; 9.41, 43;
11.92; 12.1, 1a, 2; 13.2, 3; 14.15, 17;
15.8; 19.12; 22.23; 23.48, 61; 24;
26.79; 27.91, 96; 30.64, 65; 32.93;
33.73; 34.80; 36.22, 23, 25; 37.113;
38.43, 45, 46; 40.32, 34; 41.38;

- 42.110; 44.136, 143, 144, 146; 45.153; 48.178–180, 184, 185; 50.174; 52.167, 169; 53.199; 54.225; 55.244; 57.213; 58.239, 240; 60.279, 280, 282; 61.315; 63.328, 322; 64.269, 273; 65.56, 57; 66.4, 7; 67.20–21; 68.9, 12; 69.17; 70.31; 73.61; 74.60; 75.65; 77.77; 78.80; 79.86; 83.95; 85.108, 110, 112; 86.105; 87.101; 89.115; 92.154; 93.134, 139, 142; 110.148, 151, 152; 111.91, 94, 96; 112.97; 116.154, 156; 120.163; 121.201, 205; 124.218; 125.223; 128.244, 245, 248, 249, 253; 129.46; 130.256, 255; 133.4; 141.279; 142.27; 148.309; 152.277; 156.14; 158.57; 161.314; 162.36; 164.61, 62; 165.69; 167.100, 103, 104, 106; 168.332, 333, 336; 169.114; 176.165, 166, 169, 170; 179.340, 343; 180.205, 206; 181.212; 183.173; 184.188, 195; 186.13, 14, 18, 20; 187.29, 31, 34, 41, 44; 190.64, 65; 191.23, 24; 192.51, 53; 193.89, 93; 194.57; 198.104, 115; 200.136, 140–143; 201.381, 384; 202.129; 203.120; 205.355, 357, 357–358; 206.147, 149; 208.368; 210.390, 392, 394; 211.157, 165, 167, 180, 183; П1.77; П2.71, 101; П3.79; П4.98; П12.134, 135; П16.2; потом что (!) 41.39; потомъ что (!) 56.219
- потонуть 12.4; 14.16; 21.5; 23.58; 27.94; 54.231; 68.15; 101.22; 178.141; 199.85; 211.154; П2.99
- потопить 2.193; 3.151; 11.91; 33.55; 44.138; 51.208; 54.233; 55.246; 88.121; 101.22; 107.65; 163.48; 184.193; 193.91
- потоптать 164.60
- потрава 211.162
- потреба 27.97; 49.159; 51.209; 62.311; 113.126; 119.211; 156.16; 176.168; 196.79; 210.385; П13.111; П2.102
- потребен 49.158; 112.103; 198.104
- потребно 120.163
- потребный 121.204; 178.136; 179.339
- потребовать 2.197
- потрубное, *сущ.* 38.48
- потружаться 194.56
- потрясение 93.144; 146.23; 211.169
- потрястись 109.39; П10.27
- потчевать 50.172; 61.318; 74.55; 86.105; 92.152; 96.129; 109.39; 113.122; 119.217; 125.220; 139.287; 211.162, 172; П7.115; П10.26; П13.107
- потыкать 5.329
- пойти 60.275
- поустроить 74.55
- поутру 54.231; 58.237; 86.103; 168.325; 178.125
- поучать 119.213
- поучение 154.303; 182.2
- похвала 23.58; 56.216; 100.74; 105.172; 159.321; 164.63; 166.40
- похваливать 23.58
- похвальный 44.132
- похвалять 44.138; 56.216; 134.82
- похваляться 44.141; 202.129
- поход 1.283 пр.; 9.51; 10.84; 24; 25.82, 83, 88; 28.108; 30.60, 63; 32.92; 33.76; 39.27; 45.150; 51.204, 208, 209; 54.234; 59.239; 66.7; 68.9, 12, 14; 85.109, 111; 86.105, 106; 100.73; 105.171; 128.253; 129.44; 131.259; 144.301; 158.54, 55; 167.100; 187.38; 198.106; 199.85; 209.365; 211.173
- походить 2.196; 9.53; 47.125
- похоженье 64.268
- похоронить 1.276
- похороны 6.469; 200.136
- похотеть 8.474; 22.25; 24; 25.86; 31.66; 39.28; 44.134; 45.154; 53.193, 202; 56.222; 62.313; 65.58; 84.97; 93.140; 141; 103.34; 121.197; 126.231; 163.52; 184.187, 191; 186.19; 198.106; 206.147; 211.177; П8.1
- похотеться 24
- похоть 48.181
- почасту 12.1; 174.84, 85
- почать 3.144; 4.81, 82; 5.332; 9.53; 19.13; 27.91, 92; 46.189; 53.198; 77.77, 79; 85.113; 121.200; 185.142; 192.52; П2.71, 72
- почесть, *гл.* 163.45, 45 пр.
- почин 53.201
- починать 56.217
- починаться 161.314
- починивать 23.58; 77.77
- починить 23.60; 68.15; 87.102; 89.114; 167.101; 176.162; 187.39; 202.125; 211.166, 173

- почитание **11.92**
 почитать **3.152; 10.88; 32.90; 40.33; 121.203; 138.31; 141.280; 145.291; 200.136**
 почта **22.23; 113.121; 125.220, 221; 163.49; 171.89; 173.93; 176.153; 177.94; 184.183; 187.27; 188.181; 198.97, 106; 205.353; 211.151; П13.106; П17.144**
 почтенен **180.202**
 почтение **73.62**
 почтенно **12.3**
 почтенный **97.54**
 почтить **23.64; 48.182**
 почтовый **176.152; П17.143**
 пошва **130.255**
 пошкودить **145.300; 146.23**
 пошлина **85.109; 90.130; 92.155; 98.7; 109.40; 121.204; 170.77; 174.82; 181.213; 184.195; 188.182; 191.24; 211.179; П10.27**
 пощада **21.6**
 пощадити **23.62**
 появиться **25.86; 119.214; 211.185**
 появляться **202.129**
 поясок **168.324**
 поять **171.87**
 правда **1.276; 11.92; 38.45, 46; 53.196; 58.236; 59.305; 113.120; 178.136; 195.72; 204.122; П5.296; П6.271; П13.106; П19.124**
 правдивость **128.244; 144.302**
 правдивый **48.183; 205.359**
 праведен **36.23**
 праведный **17.11; 48.182; 159.318; 200.142; 211.152, 184**
 правитель **2.188; 211.157, 159**
 правительство **182.4**
 править **17.9; 93.136; 168.325; 182.2**
 правнучага **94.37**
 право **4.82; 49.161; 55.249; 93.136; 120.164; 121.203; 211.174, 184; П5.296; П6.271**
 правый **7.478; 23.50; 168.327; 183.173**
 праздни **91.156; 180.204, 206**
 празднество **168.328**
 праздник **42.109; 86.105; 203.118; П4.97**
 праздновать **22.33**
 прапорец **175.117; 176.155–156; 178.138; 183.174; П17.146**
 прапорщик **156.15**
 пребывание, -ье **34.81, 85; 37.115; 51.210; 52.169; 53.201; 64.269; 79.86; 82.87; 84.97; 97.46; 111.91; 128.252; 131.260; 148.309; 159.319; 160.39; 167.104; 168.333; 187.44; 199.87; П3.103**
 пребывательный **160.39** пр.
 пребывать, -ть **4.76; 5.333; 9.44, 52; 22.23; 23.57, 60, 61; 24; 25.82, 84, 85; 33.73; 37.122; 38.49; 40.34; 45.151; 48.186; 51.208; 53.195; 55.250; 59.301; 60.278, 279; 71.49, 50; 72.28; 75.65; 82.89; 86.105, 106; 87.102; 88.122; 89.115, 116; 92.150; 93.135; 95.145, 146; 97.49; 101.19, 20, 24; 107.62, 64; 108.43; 109a.177, 178; 110.147, 148; 119.209, 213, 215; 120.164; 121.200, 202; 125.221; 127.234; 128.248; 130.254, 256; 158.54; 162.35; 165.65; 173.90, 91; 176.159, 161, 169; 177.95; 184.187; 186.13, 15; 187.32, 45; 190.58, 64; 193.93; 198.101, 102; 200.133; 202.129; 205.357; 206.145–147, 150; 210.392; 211.154, 162, 167, 180, 184; П3.99; П5.292; П6.267; П9.30; П11.80; П12.192; П16.3; П17.149**
 пребытие **80.92; 211.151**
 пребыти, -ть **40.32; 49.157, 159; 54.227; 85.107; 118.187; 120.164; 130.256; 165.66; 176.169; 179.337; П15.144**
 превзойти **59.305; П5.297; провзойти П6.272**
 преводить **143.2** пр.
 превознести **59.306; 114.180; П5.298; П6.273**
 превратить **52.167; 179.344**
 превратиться **52.167; 80.94**
 превратный **156.14**
 [превысокий] привысокий (!) **198.102**
 превысочайший **124.218**
 прегрешение **211.153**
 пред, *предлог* **2.187; 37.123; 48.182, 186; 74.54, 56; 94.37; 97.46; 113.125; 121.200; 128.247; 145.290; 161.316; 168.327; 176.154, 166; 189.215; 198.109, 110; 201.377; 205.355; 210.389; П3.100; П17.145**
 предавать **114.181, 182**

- предать **4.78; 59.306; 120.158; 200.139; 211.153; П5.298; П6.272**
 предатися, -ться **4.78 пр.; 52.168; 58.239; 64.265; 203.119**
 предбежестъ **95.146**
 предбудущий **126.229; 186.22**
 предел **23.60**
 предзнаменовать **32.72**
 предзрительный **48.187**
 предзрительство **121.204**
 предивный **40.30; 45.153; 176.159; П17.149**
 пититься **66.1**
 предлагать **25.84; 28.108; 45.152; 48.180; 51.207; 54.226; 120.160; 158.56; 161.317; 165.66; 167.102; 169.114; 176.169, 170; 178.134; 179.338, 340; 180.206; 182.3, 5; 195.70, 71; 204.121; 208.370; 211.153, 177; П19.123**
 предлежание **179.339**
 предлежать **48.184**
 предложение **48.180, 181; 59.303; 119.209; 127.238; 178.136; 180.206; 198.101; 200.139; 211.176, 184; П5.295; П6.270**
 предложить **48.180; 88.120; 93.137, 139; 109a.178; 110.148; 131.259; 154.303; 158.55; 163.50; 169.111; 176.167; 182.10, 11; 186.22; 192.51; 200.142; 205.357; 206.147; 210.395; П11.81; П12.132**
 предместье **68.13**
 предний **21.5**
 предовой **31.70**
 предок **44.135; 75.65**
 предприятие **46.188**
 предражайший **72.28**
 председатель **110.148; П12.132**
 представить **100.68; 105.168**
 предстатель **93.140, 143**
 предстательство **114.181**
 предстать **37.122; 100.75; 105.172; П3.99**
 предстоліе **П17.145**
 предстояти, -ть **33.55; 45.151; 49.156; 54.225; 128.246; 182.2**
 преж, -же **3.146, 148; 4.82; 9.50; 10.88; 11.90; 22.27, 29; 23.60; 25.88; 27.105; 32.89; 36.24; 37.115; 38.46; 42.110; 48.179; 51.206; 52.167; 56.220; 59.300; 60.276; 66.4; 75.65, 66; 77.73; 84.97; 92.151, 152; 96.129; 101.18; 107.61; 111.94; 128.250; 142.26; 154.303; 161.312; 164.62; 165.66; 168.327; 173.93; 174.85, 93; 176.162; 178.127, 138; 182.1; 183.174; 187.44; 190.63; 196.80; 198.96; 210.389; П2.69; П3.108; П4.98; П5.292; П6.266; П7.115; П17.144**
 прежде **2.195; 46.189; 131.259; 168.325; 177.95; 178.137; 193.88; 211.152, 162, 163, 165, 184**
 преждевышписанный **69.19**
 (по) прежнему **9.48; 10.89; 23.62; 32.88; 45.153; 49.160, 164; 82.87; 89.117; 93.141; 119.213; 121.204; 128.249; 148.307; 164.58, 62; 182.5, 8, 10; 197.83; 198.95; 203.117; 211.174, 177, 180**
 прежний **1.283; 4.79; 10.88; 13.2; 18.17; 24; 25.89; 27.92; 32.88; 41.39, 40; 44.142, 144; 49.162; 51.210; 58.239; 59.303; 64.274; 75.65; 78.80; 85.107, 108; 88.122; 90.126; 97.49; 121.206; 128.244; 132.6; 143.1; 148.308; 154.304; 164.61; 165.66; 168.328; 176.154, 160, 166; 178.132, 134, 136; 183.180; 187.29, 45; 192.50; 193.94; 198.106, 114; 199.86; 200.140; 201.382, 384; 203.119; 206.145, 147, 148; 209.365; 211.151, 174, 182, 184; П2.72; П6.269; П17.145, 150**
 прежний **160.39; 187.32; 193.94; 198.102; 211.174; П5.294**
 прежпомянутый **50.173; 56.220; 110.151; 168.327; П12.134**
 презвитеріянин **63.322**
 презирать **114.180**
 преизвычайный **182.7; 187.32; 203.119; 211.152**
 преимущество **113.121; П13.106**
 прейти **55.251; 100.71; 105.170**
 прекратиться **58.241**
 прекращаться **45.153**
 прекротить **70.31**
 прелестнее **78.80**
 прелестный **23.49**
 преложить **49.160**

- пременение, -ье **50.175; 52.169; 57.213; 73.63; 111.90; 120.163; 178.140; 200.136; 211.169**; премение (!) **120.164**
 поменять **88.122; 120.158; 156.14; 159.319; 178.133; 208.367**
 поменяться **19.13; 27.92; 75.67; П2.72**
 переменный **147.289**
 премудрый **37.123; 44.132; П3.101**
 приобретать **52.167**
 предпочтенный **49.156**
 преправа **12.5**
 препроводиться **183.178**
 пресветлейшество **156.16**
 пресветлейший **97.53; 159.318**
 пресветлость **50.171; 89.117; 97.47; 108.45; 119.214, 217; 125.220; 168.327; П9.33**
 пресветлый **97.51; 100.68; 105.168**
 пресекновение **57.213**
 пресечься **51.206; 57.213; 78.80; 182.5**
 преславный **27.96; 46.188, 189; 101.20; 107.64; П2.101**
 пресовершенство **137.20** пр.
 преставиться **186.22; 198.109; 201.376; 211.162**
 преставление, -ье **3.144, 148, 151; 9.56; 44.135**
 престать **40.34; 51.211; 100.73** пр.; **158.54; 165.64; 180.206**
 престол **67.22; 72.29; 73.63; 88.120, 122; 90.131; 91.156; 92.150; 114.179, 180; 120.162–161; 127.237; 159.318; 165.65; 168.326–328; 176.154; 194.56; 211.171**
 преступить **181.214**
 преступление **58.236**
 претвориться **75.66, 67**
 пречестный **176.159; П17.149**
 пречуден **113.126**
 пречудно **124.218; 167.104; 168.333; П13.111**
 прешкодить **103.35; П8.2**
 при **1.274; 2.188, 195; 3.144, 151, 151a; 5.329; 6.468; 8.472; 9.52; 10.84; 11.93, 94; 12.7; 22.34; 23.49, 50, 53, 54, 58, 60, 63, 65; 24; 25.82, 84; 28.108; 29.107; 30.62; 32.88; 33.75, 77, 78; 36.20, 22, 25; 37.117, 122; 38.42; 39.26; 40.34; 41.39; 43.128; 44.131, 134, 135, 138, 145; 45.151; 48.178, 186; 49.165; 50.173, 174, 176, 177; 51.204; 53.193, 195, 199, 200; 54.229; 55.244; 56.219, 220; 58.238; 60.278, 282; 62.311, 313; 64.262–265; 65.56; 66.2, 3, 6; 68.12; 70.32, 33; 74.54–56; 77.74, 79; 79.86; 80.92, 94; 81.85; 84.99; 88.121; 89.114, 117; 90.127; 91.156; 92.151, 153, 154; 93.141, 142; 97.48; 98.9; 99.163; 100.71; 101.18** пр., **19; 103.34; 105.170, 174; 107.63; 108.41, 42, 44; 110.151, 152; 111.93; 114.179; 118.187; 119.209, 210, 212, 214, 216; 120.164; 125.224, 226; 127.236, 238; 130.256, 255; 137.21; 142.26; 145.290, 294–296; 148.309; 149.13, 13** пр.; **153.34; 154.303; 156.14** пр., **16; 159.319; 162.37; 163.41, 42** пр., **43, 44** пр., **44, 46, 52; 165.65, 66, 68; 167.100–102, 106; 168.323, 325, 326, 328, 335; 169.110, 113; 170.76; 172.72; 173.91; 174.82; 176.153, 154, 166, 167; 178.120, 128, 135, 139, 141; 179.339, 342; 180.198, 207, 208; 181.210–213; 182.2, 6, 7, 11; 183.172, 173, 176, 179, 180; 184.185; 186.16; 187.35, 45; 190.59; 195.70; 196.79; 198.96, 101, 108, 109, 112; 199.87; 200.133, 137; 201.376, 379; 202.126, 127; 203.117, 118; 204.122; 206.146, 147; 209.364; 211.151, 152, 154, 161, 174, 184; П3.106, 99; П8.1; П9.29, 31; П12.134, 135; П15.146; П17.144, 145; П19.124**
 прибавить **10.88; 59.300; 183.179; 187.29; П5.292; П6.266**
 прибавка **18.17; 58.237; 59.303; 80.94; 133.5; 203.117; П5.294; П6.269**
 прибавливать **6.469; 50.172; 53.203; 55.245; 64.268**
 прибавливаться **56.219**
 прибавлять **38.44**
 прибавочный **67.20; 98.7**
 прибегать **46.189, 190; 126.232; 193.93**
 прибежать **17.10**
 прибечь **186.22**
 прибирать **1.272; 4.71; 38.43; 60.281**
 прибить **27.93; 48.183; 183.173; П2.73**
 приближаться **32.72; 42.111; 44.135;**

- 48.184; 69.17; 73.63; 161.316;
167.100; 190.61; 200.140; 205.358;
206.150; П4.96
- приблизиться 30.64; 112.97; 131.260;
152.277; 168.325; 202.127; 211.185
- прибор 58.237
- прибрать 1.273; 145.300; 146.23;
198.114; 201.382
- прибывать 11.92; 17.11; 23.52; 24;
37.117; 45.150; 63.322; 65.59;
116.168; 124.219; 145.298; 158.55,
57; 162.38; 164.61; 167.100; 184.188;
190.65; 205.355; П3.105
- прибылый 24; 40.31; 58.241; 63.323;
92.154; 172.75
- прибыль 3.150; 25.86; 49.156; 163.42;
169.111; 176.152, 156; 184.183;
П17.143, 146
- прибыльный 211.171
- прибыток 27.92, 96; 45.154; 49.156;
55.250; 200.143; П2.72, 101
- прибыти, -ть 16.1; 22.33; 30.62; 36.24;
41.36; 65.56; 85.109; 137.20 пр.;
169.112; 178.141; 210.391; 211.184
- привалить 27.93; 54.231, 232; П2.73
- привезти 2.193; 5.328, 330; 6.470;
9.39; 10.89; 19.13; 24; 25.86; 34.84;
49.164; 50.173; 53.193; 54.234;
55.247; 56.221; 64.263; 81.85; 97.49;
119.216; 133.1, 3; 163.48; 167.104;
168.333; 175.117; 178.132; 188.181;
198.96; 202.126; 205.356; 211.156,
164
- привести, -ть 1.279; 3.151; 4.71, 79,
80а; 5.329, 331; 13.2; 22.35; 23.50,
59, 65; 25.83; 27.106, 92, 96; 30.66;
31.67; 44.138; 46.188, 190, 191;
48.181; 50.172; 53.198, 201; 54.234;
55.246; 56.222; 58.242; 59.305;
60.278; 61.315; 63.323; 67.19; 77.78;
88.120; 92.152; 97.53; 98.7; 99.165;
100.78; 105.175; 116.168; 119.210,
212; 121.202, 203; 126.230; 137.20;
139.287; 148.308; 161.317; 168.326,
329; 174.81; 175.116; 177.98;
178.135, 140; 179.342; 180.205, 207;
181.210; 184.184; 186.17; 187.32, 37;
188.181; 190.63; 196.80; 198.103;
205.353; 209.364; 211.162, 176, 184а,
185; П2.70, 72, 101; П5.297; П6.272
- приветствовать 211.172
- привилия, -ея 50.174; 51.211; 56.218;
89.115; 163.45; 176.154; 184.183;
186.21; 198.103; П17.144
- привлечи, -чь 93.141; 180.206
- привлещи 48.178, 183; 159.320
- приводить 4.74, 75; 44.130; 93.133;
95.146; 97.52; 205.352; 211.153
- привоз 56.221
- привозити, -ть 22.25; 211.170
- привратить 165.68; 169.113
- привыкнуть 203.119
- привязать 32.91; 81.82; 179.338; 187.45
- пригнать 9.54; 12.1; 64.262; 75.65;
81.85; 121.205
- приговаривати, -ть 44.144; 93.144;
158.56; 192.50
- приговор 82.87; 211.171
- приговорить 1.283; 4.79, 80а, 81, 83;
5.330; 10.86, 88; 11.95; 32.93; 38.47;
49.159, 165; 50.174; 93.132; 133.4;
161.314; 162.35; 163.50; 197.83;
211.171
- пригожий 97.54
- приготовить 9.44; 12.7; 22.31; 25.83;
42.111; 103.35; 133.5; 196.79;
200.141; 210.392; П4.96; П8.2
- приготовление 95.149; 210.386
- придаваться 148.310
- приданое 174.81; 198.103; 200.142;
211.181, 182
- придать 163.42
- придаться 7.477
- приезд 9.42; 12.1а; 19.12; 22.30, 31;
23.48, 49, 57, 58 пр.; 24; 47.126;
48.178; 53.200; 54.226, 227; 55.248;
58.236; 63.320; 65.58; 68.11; 73.62;
74.53; 78.81; 86.103, 104; 90.125;
94.36; 109.39; 111.90; 113.125;
119.214; 125.221; 126.232; 128.246,
250; 142.25 пр.; 148.307; 159.320;
160.39; 163.46; 164.58; 165.65, 69;
167.103; 168.331, 332; 169.110;
174.80; 176.167; 178.122, 134;
180.205; 182.1; 184.184, 195; 186.15;
187.33–35; 193.93, 94; 195.67;
198.107, 110; 201.377; 203.119;
211.152, 156; П10.27; П13.109
- приезжать 1.277; 9.41; 22.30; 23.66;
37.115; 38.43; 48.180; 53.196; 74.60;

- 86.103; 95.146; 98.6; 121.205;
 139.284, 285, 287; 142.25; 143.1;
 145.292, 293; 156.14; 173.93;
 180.197; 182.8; 196.81; 202.131;
 ПЗ.107
- приезживать 62.313
- приезжий 33.76; 77.74; 211.184a
- прием 19.12; 23.65; 111.93; 128.247;
 200.137; 210.386
- приехать 1.272; 3.150; 4.70, 80; 5.330;
 6.467, 468; 7.479; 9.42, 43, 48, 56;
 11.93, 94; 15.8; 16.1; 22.25, 30, 34;
 23.57, 66; 24; 25.84, 87, 90; 33.74;
 34.80, 83; 36.21; 41.37; 42.110;
 44.136, 143; 48.178, 180; 49.162, 164;
 53.193, 194, 198; 55.248; 56.216, 221;
 58.238; 60.282; 64.262, 263; 66.8;
 68.10, 14, 15; 70.30; 75.64, 65; 77.73,
 75; 79.86; 84.98; 85.111, 112; 93.137;
 94.36; 96.129; 97.48; 100.68, 69, 72,
 73; 101.25; 103.35; 105.168, 169,
 171; 107.64, 67; 110.148, 149; 111.89;
 113.123; 119.216, 217; 120.167;
 121.205, 206; 125.220, 222, 225, 226;
 127.237; 128.244; 129.44; 133.2;
 134.82; 135.281; 137.20; 139.285;
 142.27; 143.1; 145.292, 293, 295,
 296, 300; 146.23; 147.289; 148.311;
 149.13; 150.12; 152.275; 154.304;
 159.320; 162.36; 163.48, 51; 164.58;
 165.68; 166.40; 167.100; 168.322,
 325, 331; 169.113; 170.76; 171.87;
 172.72, 73, 75; 174.80, 82; 175.117,
 118; 176.162, 163, 171; 178.95;
 179.340; 180.198, 206; 182.2, 3, 9;
 183.172; 184.191; 187.33; 190.59, 60;
 191.25; 192.52; 194.54, 55; 195.67;
 198.97, 99, 109; 200.132, 143;
 201.376; 202.126; 204.121; 208.371;
 210.389–391; 211.154, 156, 160, 184;
 П4.98, 96; П7.116; П8.2, 3; П12.132,
 133, 136; П13.107; П19.123
- призвать, -ть 25.87; 27.91; 50.174;
 56.217, 218; 72.28; 92.152; 139.287;
 184.185; 193.93; 195.73; 202.130;
 206.148; 211.171; П2.71
- призирать 100.76; 105.175
- признавать 91.157; 210.385
- признак 145.299; 150.12; 199.85
- признака 210.395
- призреть 59.306; П5.298; П6.272
- призывание 163.46; 196.80
- призывать, -ть 1.281; 32.93; 48.181;
 61.317; 93.136; 127.237; 145.298;
 197.83; 206.147
- примати, -ть 19.12; 23.51; 48.183;
 93.140; 97.56; 187.33
- примщик 3.150
- прийти, -гить 1.272, 279, 281, 282;
 2.191, 192; 3.147–150; 4.71, 73, 74,
 81; 5.329, 330, 332; 7.476; 8.474,
 475; 9.42, 48; 11.91, 94; 12.2, 5,
 7; 14.15, 16; 16.1; 17.9, 10; 18.17;
 19.12; 22.25, 27, 28, 33; 23.49, 50,
 54, 55, 59; 24; 25.82, 84, 87, 88, 90;
 26.80, 81; 27.105, 106, 92, 94, 95,
 98; 28.108; 29.60, 61, 64; 31.69, 71;
 33.55, 74, 76; 36.20, 24; 37.115, 118,
 121–123; 38.48–50; 39.26, 27; 40.33,
 34; 43.127; 48.178, 179, 181, 184,
 185; 49.162, 163, 165; 50.173, 175;
 51.205, 212; 52.169; 53.196–200;
 54.225, 230, 233, 235; 55.243, 251;
 56.217, 219, 223; 58.236–238, 240;
 59.302, 307; 60.275, 277, 282;
 61.315–317; 62.309; 63.325, 323,
 321, 319; 64.265, 268, 269, 272,
 273; 65.57, 58; 67.23, 25; 68.15;
 70.32; 71.49; 73.61; 74.52, 53, 56;
 75.68; 77.73; 82.88; 85.108; 89.117;
 90.126; 91.156; 92.153, 154; 93.134,
 140–142; 94.36; 96.129; 97.50;
 98.6; 99.165, 167; 101.21, 23 пр.;
 102.167; 107.64; 108.41, 43, 45;
 109a.177; 109.38; 110.153; 111.88,
 94; 113.123, 125; 115.153; 117.183;
 118.187; 119.213, 216, 217; 121.206;
 124.218; 125.227; 126.230–232;
 130.256; 131.260; 133.3, 4; 134.82;
 135.281; 141.278; 145.298; 148.309;
 158.55, 57; 159.321; 160.39; 162.35,
 35 пр.; 163.48, 49 пр., 49, 50, 53;
 164.62; 165.64, 69, 70; 166.40;
 167.101, 103, 105; 168.326, 334;
 169.109, 112; 171.86, 89; 174.79;
 175.117; 176.156, 161, 162, 164,
 165, 169, 170; 178.126, 130, 131,
 134; 179.341; 180.202, 205; 181.209;
 182.4, 9; 183.175, 177, 178; 184.193,
 195; 186.13; 187.27, 35, 37, 44,

- 47; **190.62**, 63; **192.51**, 52; **196.78**;
198.102, 105; **200.135**; **201.381**;
202.128, 129; **205.356**, 357, 359;
206.150; **208.372**, 373; **210.387**,
388; **211.151**, **156.157**, 164, 169,
181; **П1.78**; **П2.69**, 72, 99–100, 103;
П3.108, 105, 99, 100; **П5.293**, 299;
П6.268, 274; **П7.116**; **П9.29**, 31, 33;
П10.26; **П11.80**; **П12.136**; **П13.107**,
110; **П14.140**; **П15.146**; **П16.1**;
П17.150; **П18.46**
- приказ ‘распоряжение’ 4.78 пр., 78;
7.477; **33.75**; **49.164**; **91.157**; **93.134**;
95.147; **178.129**; **180.206**; **184.183**;
189.215; **198.105**; **П1.77**; **П2.68**;
П3.79; **П5.292**; **П10.26**; **П12.132**;
П13.105
- приказ ‘учреждение’ 1.283 пр.; **10.83**;
14.15; **15.8**; **17.9**; **18.17**; **19.12**; **20.74**;
22.21; **26.79**; **27.104**; **32.72**; **33.55**;
53.193; **56.215**; **62.308**; **75.64**; **76.71**;
77.73; **78.80**; **81.82**; **89.114**; **90.125**;
93.132; **109.38**; **110.147**; **113.118**;
125.220; **129.44**; **153.34**; **159.318**;
162.35; **189.215**; **П1.77**; **П2.68**;
П3.79; **П5.292**; **П10.26**; **П12.132**,
П13.105
- приказание 21.4
- приказывать 1.274, 276, 280, 283; **11.92**,
95; **22.22**, 26; **23.57**, 65; **46.190**;
51.208; **58.238**; **64.266**; **73.62**;
86.104; **110.152**; **124.219**; **133.1**,
5; **139.286**, 287; **145.293**; **148.311**;
151.8; **165.65**; **169.114**; **176.154**;
178.129, 130; **182.6**, 8; **184.185**;
187.31; **192.52**; **203.118**; **211.166**;
П12.135; **П17.145**
- приказный 4.77
- приказчик 3.145
- приказывать 15.10; **44.130**
- приклад 163.42 пр.
- приклонен 133.3; **184.188**
- приклонение 133.3
- приклонить 4.81; **23.49**; **37.117**;
113.125; **164.61**; **211.184а**; **П3.106**;
П13.109
- приклониться 34.81, 83; **46.189**; **74.56**
пр.; **121.201**; **211.183**
- приковать 32.88
- прикрепить 161.314
- прилагать 31.68; **121.201**
- прилежание 9.54; **58.242**; **71.48**; **93.136**;
110.151; **120.160**; **135.283**; **138.33**;
145.302; **148.307**; **179.339**; **182.5**;
187.30; **193.93**; **195.75**; **202.129**;
205.352; **П12.134**
- прилежать 4.78; **21.4**; **63.328**; **77.73**;
85.113; **176.159**; **178.127**; **179.340**;
П17.149
- прилежно 2.190; **22.23**; **86.103**; **133.5**;
159.321; **176.158**, 169; **208.372**;
210.395; **211.182**; **П17.148**
- прилежность 21.6; **54.224**; **72.27**;
88.120; **169.113**; **178.134**; **179.342**;
195.76; **205.355**
- прилежный 211.183, 184а
- прилететь 211.159
- прилика 58.236
- прилог 113.121; **П13.106**
- приложить 32.88; **179.341**; **190.59**;
198.101
- приложиться 168.327; **205.353**
- прилучай 90.128; **165.69**; **183.177**;
прулучай (!) 31.68
- прилучаться 49.159
- прилучить 154.304; **172.75**; **182.5**
прилучиться 49.161; **192.52**, 53
- приманить 100.79; **105.176**; **187.45**
- примас 119.214; **121.205**; **145.292**;
152.275, 276; **164.61**; **168.327**;
190.58, 59; **208.369**
- применять 9.54
- пример 53.193
- приметно 120.163
- примечать 52.169
- приморный 34.84; **37.114**; **62.311**;
П3.107
- приморский 187.30
- приналежать 22.25; **25.87**; **44.130**,
135–137; **64.263**; **93.138**; **179.341**;
183.179; **187.30**; **198.116**
- приналежный 11.93
- приневолен 52.167
- приневолить 52.168
- принести 9.54; **25.82**; **50.175**; **55.250**;
113.121; **159.320**; **167.101**; **171.86**;
208.373; **211.160**; **П13.106**
- принимание, -ье 3.151, 151а; **44.131**;
70.31; **93.143**; **163.51**; **170.78**
- принимать 4.80а; **10.88**; **41.38**; **53.196**;

- 64.270; 77.79; 82.91; 89.116; 93.141;**
101.25; 107.67; 109.38; 119.210;
130.254; 159.318; 172.73; 181.213;
200.136; 202.126; П10.26
 приносить **15.8; 179.340**
 приношение **86.105**
 принудить **9.53; 24; 28.108; 95.146;**
111.92; 154.303; 164.63; 178.125;
180.208; 195.72; 197.84; П17.144
 принуждать **10.88; 155.28; 184.195**
 принуждение **165.68; 171.88**
 принуждить **101.24; 107.67; 152.277;**
164.63; 180.200
 принц **5.331; 23.64; 48.180; 50.174;**
54.228, 235; 59.300; 63.328; 100.71
 пр.; **105.174; 116.156; 121.205;**
П5.292; П6.267; принс 55.246;
 фринц (!) **23.64**
 принять, -ть **1.273, 276; 2.196; 3.150;**
4.71, 79; 7.477; 10.88; 12.3; 17.9,
10; 22.23, 36, 37; 23.48, 52, 64; 24;
25.83; 27.97; 30.65; 32.91, 88; 33.74;
36.20; 41.36; 42.109; 43.128; 44.142,
143; 45.153; 46.189; 50.176, 177;
53.199, 202; 55.248; 58.236, 238,
242; 59.306; 60.278, 282; 61.317,
318; 62.310; 64.266; 65.58; 73.62;
74.53, 57; 76.71, 72; 77.73, 79; 82.87,
88; 86.106; 87.102; 92.152; 93.139,
140, 143; 96.130; 99.166; 100.71;
101.20, 23; 103.34; 105.168, 170,
173; 107.64, 66; 113.123; 114.180;
117.183; 118.187; 119.217; 120.160,
162–161; 124.219; 125.225; 128.244;
131.259; 133.3; 136.22; 139.286, 287;
142.27; 145.293, 300; 146.23; 156.15;
159.320; 163.45; 165.68; 167.100;
168.325, 326, 328, 329; 170.76;
175.117; 176.161, 167, 171; 177.95;
178.134, 137, 138; 180.200; 182.9;
183.178; 186.22; 187.26, 35; 188.182;
190.62; 192.51; 195.73, 76; 196.82;
198.97, 104, 105; 202.127, 130;
211.153, 168, 169; П2.102; П4.97;
П5.298; П7.117; П8.1; П13.107;
П14.140; П15.144, 146; П17.150
 приняться **1.272; 48.181; 56.222;**
206.149
 приобретение **126.230**
 приобщить **36.22, 23**
 приодеться **25.88**
 приопасать **105.170**
 припадать **157.24**
 припас **54.224; 78.81; 83.95; 91.158;**
128.244, 247; 131.261; 167.100;
179.338, 339; 193.93; 198.115;
201.383
 припасти, -ть **5.328; 22.22; 53.201;**
168.326; 169.112; 176.166; 202.128
 приписать **36.22**
 приплод **94.37**
 приплодить **94.37**
 приплыть **63.323; 172.74; 178.129;**
205.352
 приподняться **168.327**
 припоминать **176.154**
 припускать **157.24; 169.110**
 припустить **23.51**
 природ **3.152**
 природный **44.135; 167.99**
 прирожденный **165.67**
 прироженный **44.132**
 прирожение **25.86; 44.131**
 прирубить **163.51**
 присвоить **33.55; 50.174; 64.268;**
211.185
 присвоять **63.328**
 присечь **13.3; 60.276**
 прискорбный **51.211**
 прислать **1.271, 283 пр.; 3.143, 146;**
4.81; 5.328; 6.467; 7.476; 9.41, 42;
10.83; 11.93; 20.74; 22.21, 23, 34;
23.47, 49, 52. 56. 63; 24; 25.83;
27.98; 32.89; 33.77; 34.80, 85; 36.20.
21; 39.29; 45.151; 46.190; 50.173;
51.209; 66.1; 73.62; 74.58; 80.92;
81.83; 83.134, 138; 95.145; 99.166;
101.23; 110.150; 111.90, 94; 112.97;
119.214; 120.165; 130.254; 139.286;
143.1; 152.276; 158.56; 161.316;
164.59; 167.101; 169.115; 171.87;
172.75; 173.91; 178.126, 128, 131.
137. 138; 179.342, 345; 181.212;
184.185, 190; 186.20; 187.29, 44;
193.89; 198.104, 107, 113; 201.380;
202.130; 205.353; 206.147, 149;
208.373; 210.389, 390; 211.151, 171,
184a; П2.103; П5.296; П12.133
 присматривание **135.281**
 присмотреться **176.157; П17.147**

- присмотреться **194.56**
 присовокупить **59.304; П5.296; П6.271**
 присрочить **145.298; 150.12; 180.203**
 пристав **10.88; 20.74; 24; 68.14; 109.39; 187.33; П10.27**
 приставать **9.39; 23.56; 49.156; 156.14**
 приставить **187.33**
 приставиться **184.194**
 пристанище **4.74; 9.56; 22.27; 25.84, 90; 46.190; 156.14; 176.159, 170; 187.29; 202.129; П17.149**
 пристань **22.32, 36; 78.80**
 пристать **25.84; 48.183; 74.59; 121.200, 206; 158.54; 210.394; 211.168**
 пристоен **119.217**
 пристойно **37.119; П3.103**
 пристойный **62.312; 163.49**
 пристоять **24**
 приступ **2.193; 3.151; 8.472; 9.43; 12.4; 63.324; 66.2; 67.20; 70.30; 72.27; 95.145; 109а.177; 110.151; 111.88, 89, 93, 94; 113.125; 118.186; 119.216; 121.197; 125.227; 126.228, 229; 155.28, 29; 156.14, 15; 169.108, 112; 171.89; 174.79; 178.130, 131, 133, 139; П11.80; П12.134; П13.110; П15.143**
 приступать **1.281; 2.194; 3.151; 12.3, 5; 45.155; 68.13; 70.32; 86.105; 93.136; 95.145; 96.130; 98.6; 105.173; 109.38; 110.152; 119.216; 165.70; 174.83; 178.137; 187.28, 43; 191.24; 210.392; П7.116; П10.26; П12.135**
 приступити, -ть **44.145; 139.284; 167.104; 168.333**
 присылать, -ть **9.49; 23.56; 24; 34.83; 38.42; 59.306; 71.48; 86.103; 159.318; 163.53 пр.; 175.117; 180.206; 194.54; 204.121; 211.168; П5.298; П6.273**
 присылка **80.94**
 присылывать **8.475**
 присяга **15.10; 25.83; 27.91, 93; 37.120; 74.54; 92.152; 93.136, 140; 121.201; 152.277; 153.34; 154.303; 163.41; 164.62; 165.66; 168.326; 178.126; П2.71, 73; П3.104**
 присягать **2.189, 194; 32.93; 33.75; 61.316; 153.34; 210.391, 392**
 присягнуть **139.285; 211.161**
 присяженный **211.160**
 притом **12.1а; 23.51; 72.29; 73.62; 76.72; 111.90; 120.162–161; 121.201, 202; 125.222; 126.228; 127.238; 142.25; 161.317; 169.113, 114; 170.77; 176.156; 198.116; 203.119; 205.353; П17.147**
 притупиться **114.179**
 притягивать **32.90**
 притягнуть **11.93**
 приход **9.49; 24; 28.108; 30.62; 45.153; 51.209; 54.230; 160.39; 163.43, 49; 176.158; 182.6; 186.16; 187.41; 198.113; 201.380; 205.354; 211.181, 185; П17.148**
 приходит **1.280; 4.73; 10.85; 13.2; 15.10; 18.17; 21.4; 22.37; 23.50; 26.81; 35.87а; 37.124; 44.141; 50.176; 51.208; 58.240; 62.309; 63.320, 324; 66.3; 73.62; 75.64; 91.156; 92.153; 93.132; 128.253; 135.281; 151.8; 162.35; 163.49, 53; 165.70; 169.112; 174.83; 176.171; 178.141; 179.344; 182.4; 186.17; 187.45; 190.64, 65; 191.24; 192.49; 200.139; 208.368; 210.387; 211.166, 168, 179, 186; П1.78, 101**
 причастие **168.328**
 причастник **211.169**
 причесть **176.169**
 причина **2.197; 3.151а; 36.20, 22; 44.142; 45.150, 154; 49.160; 50.176; 56.219; 58.239; 60.277; 61.315; 64.263, 265; 66.4, 8; 75.68; 85.107; 95.146; 97.51, 52; 101.20; 107.64; 109.40; 110.151; 113.125; 127.237; 128.245; 141.279; 145.293; 164.58; 167.102; 169.111; 170.77; 175.117, 118; 178.121; 180.205; 182.5; 184.186; 186.13, 15; 187.34, 37; 193.93; 210.395; 211.173; П10.28; П12.134; П13.109; П16.2**
 причинен **51.206; 176.171**
 причинно **39.26**
 причинный **192.53**
 причитание **106.10**
 пришествие **24; 26.79; 37.115; 38.50; 94.37; 109.38; 211.152, 156; П1.77; П3.108; П10.26**
 пришлец **63.325**

- пришлый **26.81; 139.286; 163.41, 44; 184.184; П1.78**
 приязнь **74.57**
 приятель **22.21–23; 49.159; 51.208; 119.211**
 приятельский **49.160**
 приятельство **74.53; 75.68; 165.65; 178.137**
 приятен **23.66; 92.150; 96.130; 165.65; 187.33; П7.117**
 приятно **165.65**
 приятно **48.182; 92.151; 139.287; 167.104; 168.333**
 приятный **164.58**
 приятский **22.21**
 приятство **22.23; 156.16; 178.122; 187.40; 193.94; 198.98; 211.177, 184, 185**
 прятать **22.23; 26.81; 27.95; 66.6; 133.5; 203.119; 206.146; П1.78; П2.100; П4.97**
 про **1.281; 2.189; 3.148, 152; 4.69; 9.43; 12.2; 13.2; 22.25, 33; 24; 25.84, 86, 88; 32.72; 35.87a; 61.315; 64.267, 268; 66.1, 2; 68.13, 15; 70.31, 32; 81.83, 84; 87.101; 97.50; 99.164, 165; 111.88; 113.119; 129.44, 46; 133.5; 141.279, 280; 145.293; 148.311; 154.304; 163.47 пр., 48, 50, 50 пр.; 164.58; 166.40; 186.13, 19, 20; 187.38, 43, 45; 190.60, 64, 65; 191.24, 25; 200.136; 206.147, 149; 210.391; П13.104; П16.2**
 пробивать **173.91**
 пробиваться **27.95; П2.100**
 пробить **163.48, 50**
 пробывать **178.128**
 провадить **32.92; 105.171; 111.96; 162.36; 168.322; 184.196; 198.100, 106**
 проваждать **200.136**
 провал **145.300; 146.23**
 провалиться **145.300; 146.23**
 провадание **137.21**
 провадати, -ть **31.71; 42.111; 44.143, 145; 50.172, 173; 68.13; 70.32; 99.164; 105.173; 108.43; 129.44; 133.5; 148.311; 187.38; П4.96; П9.30**
 проведыванье **15.9**
 проведитор **178.129**
 проведовать **148.311**
 проведывать **90.128; 100.69; 105.169; 176.156**
 провезть **168.323**
 провидетор **167.104; 168.333**
 провинц **121.202**
 провинций **48.187**
 проводить **1.273, 276; 4.80; 5.331; 12.3; 32.88; 51.204; 58.242; 100.70; 73; 105.170; 113.120; 155.28; 163.46 пр.; 168.325; 187.28; 193.89; 200.132; 205.356; П13.106**
 провожание, -ье **1.278; 151.8; 168.328**
 провожатый **4.73; 23.54; 27.91; 169.109; 178.129; 180.202; 186.15; П2.71**
 провожать **1.278; 4.72, 74, 79; 5.331; 9.45; 25.90; 186.15; 187.34; 203.117**
 провождение **181.209; 198.112; 201.379**
 провозить **112.97**
 проволока **44.143**
 прогнать **1.274; 186.14**
 прогневить **211.160**
 продавати, -ть **10.86, 89; 22.25; 37.113; 38.48; 51.211; 52.168; 211.166; П3.79**
 продажа **95.148; 127.235; 200.138**
 продать **4.82; 39.27; 88.121; 133.4; 172.74**
 продление **71.49**
 продлить **77.79**
 продлиться **45.153; 101.20; 107.64; 153.34; 167.99**
 продолжать **169.111**
 продолжение **126.228; 175.119; 207.346; 208.370; 211.180**
 продолжить **171.88; 177.97**
 проезд **12.1; 100.69, 69 пр.; 105.169; 139.285; 176.167; 187.41**
 проезжати **211.165**
 проезжая, *суц.* **1.278**
 проезжий **3.151; 86.104; 178.122**
 проехать **1.282; 5.332; 75.70; 85.113; 167.99; 190.64; 198.99**
 прожить **211.184**
 произволить **211.177**
 пройти, -тить **1.273; 15.9; 16.1; 24; 54.234; 61.317; 63.322, 320, 319; 85.108; 93.134; 109a.177; 110.149; 112.99; 126.232; 145.298, 299; 150.12; 168.332; 189.215; 211.186; П11.80; П12.133**

- проклонати, -ть **44.136; 184.187**
 проклятое **44.137**
 проклятый **23.61**
 прокорм **25.86**
 прокормити **178.127**
 прокормление **211.165**
 пролив **38.44; 50.171, 176**
 пролива **53.196**
 проливать **176.154; П17.145**
 пролить **36.25**
 проломить **109а.177; П11.80**
 промеж **1.274; 20.74; 87.101; 125.223;**
139.296; 145.292, 295; 153.34;
157.24 пр.; 163.44; 170.76; 172.72,
73; 173.90; 176.156; 178.140;
181.211, 212; 182.9, 10; 183.174,
176; 184.186, 189; 188.181; 190.58,
59; 195.67; 196.78; 198.107, 108;
200.134; 204.122; 207.346; 210.395;
П17.144, 147; П19.124; премеж (!)
163.50
 промежду **175.120**
 промешкать **165.71**
 промысел **174.84**
 промысл **2.198; 9.44; 16.3; 24; 30.61;**
38.50; 41.35; 55.243; 59.301; 62.309,
310; 88.120; 96.129; 109а.178;
109.39; 112.101; 121.203; 124.218;
125.223; 128.248; 170.77; 173.93;
176.166; 178.127, 135; 184.187;
187.39; 193.91; 200.136; 203.117;
211.165, 178, 179; П5.293; П6.268;
П10.27; П11.81
 промышленение **129.47**
 промышлененик **133.4**
 промышлененный **19.14; 62.313**
 промышленляти, -ть **9.42; 22.36; 44.144;**
45.155; 50.176; 84.97–100; 124.219;
173.93; 178.126, 127, 141; 195.71,
73; 200.136; 211.165, 179, 180
 пронести **108.44; П9.31**
 пронестись **22.35; 39.28**
 проносить **46.192**
 проноситься **44.144; 169.112; 178.126,**
128; 209.366; 211.169
 пропасть, *гл.* **12.4; 13.3; 60.280; 101.23**
 пр.; **113.126; 176.157; 202.131;**
205.359; П13.111; П17.147
 пропасть, *сущ.* **41.35; 44.136, 141**
 пропащий **92.154**
 пропитание **109.39, 40; П10.27**
 пропуск **15.9**
 пропускать **7.476; 12.5; 22.33; 49.157,**
158; 75.69; 187.47; 211.159; П18.46
 пропустить **15.9; 128.245; 176.167**
 пропускать **129.46; 211.159**
 проречение **187.30**
 проречи **187.30**
 прорицать **30.65**
 пророк **32.72; 37.113, 115, 117, 119;**
38.48; 40.33; 44.132, 133, 135–139,
141; 46.188, 189, 191; 48.182, 183;
П3.79, 108, 105, 103
 пророческий **40.33**
 пророчество **32.90, 88**
 пророчествовать **1.278; 9.55; 37.115;**
38.50; 48.182, 183; 194.57; П3.108
 просити, -ть **1.275, 278, 279, 281;**
2.191, 197, 198; 3.149; 6.469; 7.479;
10.85, 89; 23.56, 60, 62, 63; 29.107;
31.68; 34.80; 36.20, 21, 23; 37.115,
123; 38.42; 41.36, 38; 44.135, 143;
46.189; 48.178, 180, 182, 182 пр.,
185–187; 50.175, 176; 51.209;
53.193; 55.249; 56.217, 218; 60.276;
68.13; 69.17; 80.94; 82.91; 84.98;
89.115; 91.156; 95.147; 96.46, 52;
99.167; 101.19; 102.167; 103.35;
105.173; 107.63; 109.40; 110.151,
152; 111.89; 119.212; 120.158;
121.202, 205; 128.249; 132.6; 133.5;
139.285; 145.296, 300; 146.23;
149.13; 152.275; 153.34; 154.304,
305; 159.318; 161.317; 163.53;
164.62; 167.102; 169.110, 114;
176.158, 169; 178.122, 124, 133, 136;
179.343; 180.197, 203; 186.15, 16;
187.40; 200.142; 204.122; 205.353,
355, 356; 211.153, 154, 184; П3.107,
101; П8.2; П10.27; П12.134, 135;
П17.148; П19.124
 просиять **75.67**
 прослезиться **1.278; 66.7; 95.18; 107.60**
 простато **184.187**
 простирать **38.48; 68.10**
 простити, -ть **4.80а; 5.330; 58.236;**
114.181
 проститься **3.150; 4.74; 5.332; 193.88**
 просто **2.192; 64.265**
 простой **5.332; 23.53; 74.51; 121.204.**

- пространнее **22.23**
 пространнейший **114.182**
 пространно **53.199; 97.54**
 пространный **165.69**
 прострелять **63.322; 209.366**
 протазан **168.325**
 протазанщик **22.31; 108.43; 168.324,**
 330; 181.209; 182.7; 202.127; П9.30
 протектор **211.170**
 протекторство **211.171**
 против, -во **1.274, 275, 277, 283; 2.187;**
 3.144; 4.71; 6.468, 471; 8.472, 473;
 9.40, 42, 45, 50, 51, 56; 10.85, 88;
 11.93, 95; 12.6; 13.2, 3; 14.16; 15.9;
 18.17; 21.6; 22.27; 23.51, 57, 59; 24;
 25.83, 84. 88; 27.104–106; 30.60,
 61, 65; 31.68; 32.72, 93, 89; 34.83,
 85; 35.87a; 36.22; 37.119; 38.44,
 45; 41.36, 39; 42.109; 43.127, 128;
 44.145; 45.150, 154; 46.190; 48.178,
 186; 49.158–161; 50.175, 177;
 51.209; 53.194, 196, 201; 54.225–228,
 230; 55.244, 249; 56.217–219, 222;
 57.213; 58.238, 240; 60.281, 283;
 62.308, 309, 314; 63.324; 64.263,
 264, 266–268, 273; 65.58; 66.1,
 2; 67.19, 22; 70.31; 71.50; 74.51,
 58, 59; 75.65, 67, 69; 76.72; 77.77;
 78.81; 79.86; 84.97, 99, 100; 86.105;
 89.115; 90.126, 131; 91.156; 92.154,
 155; 93.132, 140, 141; 96.130; 101.18
 пр.; 103.35; 105.173, 174; 109a.178;
 110.147, 149; 111.87 пр., 88, 89, 95,
 96; 117.183; 119.210, 211; 121.198,
 206; 125.221; 127.237; 128.244, 248,
 252; 129.46, 47; 130.255; 132.6;
 133.1, 4, 5; 137.20; 139.284–286;
 141.278, 279; 143.1; 145.295, 300;
 146.23 пр., 23; 148.310; 149.13;
 151.8; 152.277; 155.28, 29; 156.14–
 16; 157.24; 158.55; 161.315, 317;
 162.35; 163.45, 49; 164.61, 63;
 165.65, 68, 69; 166.40; 167.100, 103;
 168.332; 169.109, 112, 113, 115;
 170.77; 173.91; 174.81; 178.120, 121,
 124, 129–131; 180.201, 202, 204, 206;
 181.211, 214; 182.8, 11; 183.173, 175,
 180; 184.185, 195; 186.16; 187.28,
 29, 37, 38, 40. 47; 188.182; 190.61,
 64; 192.50, 52; 195.69, 70, 72, 75;
 196.82; 198.95, 96, 104, 106. 108.
 109; 199.86, 87; 200.135, 136, 139,
 142; 201.376; 202.126, 128, 130;
 204.121; 205.357; 206.147; 207.347;
 208.369, 370; 209.364, 366; 210.389,
 392, 393; 211.161, 170; П2.68, 69,
 70; П3.103; П4.97; П7.117; П8.2;
 П11.80; П12.132, 133; П14.140;
 П16.1; П18.46; П19.123
 противен **1.283; 23.58, 64; 27.92; 40.33;**
 43.129; 49.159; 53.201; 59.302;
 64.268; 111.90; 120.160; 121.197;
 145.293; 154.304; 164.63; 167.106;
 168.335; 180.203; 184.191; 198.101,
 102; 200.132; 210.385; П2.72;
 П5.293; П6.269
 противенство **211.175**
 противиться, -тись **26.79; 46.190;**
 55.249; 63.322; 64.262; 66.6; 90.126;
 105.173, 174; 128.249; 152.277;
 184.195; 208.372; П1.77
 противление **85.109**
 противляться, -тсья **36.20; 85.112;**
 171.87; 210.387
 противник **5.331; 56.218**
 противно, *предл.* **7.478; 49.158; 50.174;**
 88.120; 93.140; 133.1; 169.111;
 172.73; 178.121; 182.3; 195.69;
 198.96
 (в) противно **196.80**
 противность **32.91; 48.182, 185; 93.132;**
 110.152; 119.209; 124.218; 125.223;
 126.229; 131.260; 144.302; 154.304;
 158.54; 165.65; 183.172; 188.182;
 198.113; 201.380; П12.135
 противный **23.48; 56.217; 58.236;**
 64.267; 66.6; 114.179; 119.209;
 163.43 пр.; 164.60 61; 211.177, 185
 противостояние **202.125**
 противу **155.29**
 протори, *мн.* **24; 74.51; 126.228; 163.43,**
 50; 172.75; 192.53; 193.88; 200.142;
 206.146
 протянуться **139.284**
 прохладжаться **4.73**
 проход **51.209; 190.62**
 проходить **24; 66.5; 128.247; 173.93**
 прочесть **184.183**
 прочий **48.183; 49.157, 158, 161; 71.50;**
 126.228; 128.247, 252; 158.55;

- 159.319
 прочитать 4.81; 37.122; ПЗ.99
 прочь 53.202; 163.52; 164.63; 211.177
 просать 1.278 пр., 281 пр., 282; 31.69;
 36.23; 38.50; 45.153; 53.195; 63.320;
 195.70
 прошение, -ье 7.476; 25.84; 30.61;
 38.42; 44.134, 142; 48.182; 50.174;
 73.62, 63; 81.83; 97.46; 99.166;
 120.164; 152.275; 163.53; 178.123;
 183.172, 174; 184.183; 187.29;
 193.88; 194.54; 210.394; 211.152,
 155, 164. 183
 прошлый 3.151; 6.467; 7.479; 18.17;
 19.12; 22.30; 23.52, 57, 61, 65; 24;
 25.90; 30.61, 62; 31.70; 32.72; 33.76;
 37.115; 38.48; 40.30; 45.152, 154;
 48.184, 187; 51.204–206; 53.197;
 55.244–246, 248; 63.328; 64.269;
 65.56; 71.48; 73.61, 62; 74.53; 76.72;
 77.73; 83.95; 86.103, 105; 92.151–
 153; 95.146, 147; 99.165; 100.68;
 105.168; 107.64; 108.41; 109.38;
 110.147, 148; 112.97; 113.125;
 116.155; 117.184; 119.44; 128.244,
 248, 249; 131.261; 136.22; 139.284;
 143.2; 145.290; 151.8; 154.303;
 158.54; 161.315; 162.36; 163.46, 51;
 165.64, 67; 166.40; 167.101, 102;
 172.73; 173.90; 175.117; 176.160;
 177.94, 97; 178.120, 127, 129, 141;
 180.202; 182.2, 11; 183.172, 177;
 184.183, 184, 186, 196; 187.32, 37;
 188.181; 192.52; 194.54; 198.101;
 199.85; 200.133; 205.353; 207.346;
 210.389, 395; 211.152, 162, 170, 171,
 183, 184а; ПЗ.107; П9.29; П10.26;
 П12.132, 136; П13.109; П14.141;
 П17.150
 просать 9.43; 114.181
 прощаться 5.331; 11.92; 101.18 пр.
 прощение 9.42; 48.182; 145.290;
 205.356
 проявиться 63.322
 прусский 18.17; 56.218; 172.73, 74;
 200.143
 прынец 100.68 пр.
 прыоский 82.87
 прямо 2.192; 11.94; 27.91; 113.122;
 167.102; 200.134; 202.125; П2.71;
- П13.107
 прямой 4.78; 27.92; 30.62; 38.45;
 100.68; 105.168; 163.45; 186.14;
 П2.72
 пряный 202.128
 пряслица 44.139
 прясль 44.139; 67.24
 псалм 44.135
 птица 9.53, 54; 211.155, 159
 птичий 20.74
 птичный 9.53, 54
 пуд 186.16
 пулька 167.105; 168.334
 пунд 67.24 пр.
 пункт 37.120; 43.127; 49.159; ПЗ.104
 пункты (в тексте (п)) 172.73
 португальский 82.91
 португальский П4.96
 португальский 36.23; 130.257; 211.170
 португальчик 36.23
 пускать 11.93; 69.16; 172.74; 192.51
 пустить 9.54; 44.139; 64.265; 79.86;
 98.6; 167.105; 168.334; 194.54;
 196.80; 210.389; 211.153
 пустой 148.306
 пустошить 26.80; 28.108; 41.38;
 169.109; 190.63; П1.78
 пустошь 44.133
 пустынный 151.8
 пусть, част. 12.1
 путем, нареч. 119.214
 путешествие 178.129
 путник 201.383
 путный 48.184
 путь 2.198; 4.75, 79; 8.475; 10.85; 12.1;
 22.22, 35; 33.55, 55 пр., 74; 34.85;
 37.113; 38.43–45; 39.29; 41.41;
 50.177; 59.304; 60.281; 63.319,
 319 пр.; 64.265, 269; 65.57; 66.3;
 68.15; 74.60; 82.91; 84.100; 86.106;
 90.127; 92.153, 155; 93.134; 95.145;
 108.42, 43; 110.149; 111.89; 113.127;
 118.187; 130.255; 167.104; 168.333;
 179.338, 345; 187.28, 41; 192.50;
 201.384; 211.167, 170; ПЗ.79;
 П5.296; П6.271; П9.30; П12.133;
 П13.113; П15.144
 путешествовать 184.194
 пушечный 8.472; 9.47; 38.43; 44.145;
 50.175; 73.61; 141.278; 167.104;

- 168.333; 174.80; 186.16; 187.38;**
200.144; 211.167; П16.1
 пушка **1.272, 273, 281; 2.193; 3.151;**
4.69, 72, 74, 80а, 82; 5.329; 6.467;
7.477; 9.44, 45, 49, 51, 52; 11.94;
12.4, 6; 14.16; 18.20; 19.15; 21.4,
5; 24; 25.85; 27.92, 98; 29.107;
30.60, 66; 32.91, 90; 33.76; 36.21,
24; 37.121; 50.175; 53.198; 54.232;
55.245; 56.220, 221; 58.242; 61.318;
63.323; 66.6; 68.15; 69.16, 17; 72.27;
93.134; 94.36; 95.145; 109а.177;
111.89; 112.97; 113.123; 121.199;
132.7; 133.4; 137.21; 139.288;
155.29; 156.15; 162.35; 163.47,
48; 165.64, 69, 70; 166.40; 167.99;
168.328, 331; 169.109; 173.91;
174.79; 176.160; 177.95, 96; 178.135;
183.179; 184.186, 190; 186.15, 16;
192.50; 196.81; 211.167; П2.70.
 72, 103; **П3.102; П11.80; П13.107;**
П17.150
 пушкарь **5.329**
 пущать **116.154** пр.; **П11.166**
 пуще **162.35**
 пуший **6.467**
 пшено **127.235**
 пытка **82.90**
 пыхать **П5.296; П6.270;** пихать (!)
59.303
 пядь **178.131**
 пят, *числ. пор.* **119.217; 125.220**
 пятилес **67.23** пр.
 пятница **6.467; 77.79; 211.183**
 пяток **109.38; П10.26**
 пятый, *числ. пор.* **119.212; 139.288;**
200.134
 пятый, *в составном числ.* **1.273**
 пять **1.274, 280; 2.188; 3.145; 6.469, 470;**
14.15, 16; 46.190; 60.283; 89.115;
119.217; 121.199; 133.5; 145.300;
146.23; 163.52; П14.141
 пятьдесят **6.470; 32.92; 145.296; 149.13;**
162.37
 пятьдесят, *в составном числ.* **4.72; 12.4;**
32.88; 101.19; 174.79
 пятьдесят сот тысяч **17.10**
 пятнадцатый **121.204**
 пятнадцать **88.121**
 пятнадцать сот тысяч **13.2**
- пятнадцать тысяч **1.281** пр.; **4.82; 13.3**
 пятьсот **4.72; 81.82; 178.130**
 пять тысяч **6.469; 198.97**
 пятью **200.135**
- Р, числ. кол.* **5.331; 18.20; 21.5; 23.52;**
27.104; 32.92; 37.121; 38.50; 46.191;
53.198; 55.244, 245; 56.221; 59.303;
65.57; 112.98; 128.250; 133.2; 137.21;
156.15; 169.109; 170.76; 178.129;
192.50; П2.68; П3.102; П5.294;
П6.269
- Р, числ. кол.* **12.6; 24; 31.70; 32.89;**
45.154; 56.218; 62.308, 309; 66.1;
68.10; 73.61; 78.81; 101.18; 107.60;
127.234; 128.247; 137.21; 158.56;
173.92; 176.152; П17.143
- раби 'раввин' **44.132**
 рабин **32.93; 37.122; 44.136; 48.182,**
183; П3.99
 работать **50.176; 165.67**
 работник **3.150; 44.141**
 работный, *прил.* **37.114, 121; 55.249;**
П3.107, 102
 работный, *сущ.* **21.4**
 равно **169.110**
 рагузнский **133.2**
 рад **3.150; 11.94; 51.209; 100.71;**
105.170; 153.34
 рада **11.92; 29.107; 119.210; 139.284**
 радение, -ье **34.81; 54.224; 121.201;**
126.229; 145.293; 161.316; 167.104;
168.333; 176.169; 200.136; 205.353;
210.391; 211.184а
 радетельно **3.147**
 радеть **1.272, 276, 283; 4.81; 10.84; 24;**
25.84; 45.150, 153; 138.31; 141.280;
145.298; 187.44; 199.86; 210.391;
211.170
- ради **1.274; 2.189, 191, 195, 198;**
4.70; 15.8; 22.21; 23.64; 25.88;
30.61, 65; 34.85; 37.117; 45.151;
48.182–184, 186; 49.156, 157, 160;
51.204, 206–208; 54.229; 55.247,
250; 62.311; 66.6; 67.18, 21; 68.9,
10; 69.17; 71.48, 50; 72.27, 28;
73.62, 63; 76.71, 72; 77.79; 80.92;
83.96; 85.107, 108, 111; 86.103, 105;
88.120; 90.129, 131; 91.156; 93.134;
95.147–149; 105.173; 109.39, 40;

- 111.92**, 93, 96; **114.179**; **118.186**,
 187; **120.160**, 163, 165; **124.219**;
125.223; **126.228–230**; **127.234**, 236;
135.281; **141.279**; **143.1**; **145.292**;
148.307, 308; **152.276**, 277; **158.54**;
159.321; **161.315**; **163.44**, 48, 50;
165.64; **167.103**; **168.332**; **170.78**;
172.72, 74; **175.118**; **176.153**, 158,
 162, 169; **177.97**; **178.120–122**, 135,
 136, 138; **179.338–340**, 342; **180.197**,
 198, 200, 205, 206; **181.209**, **210**,
 213; **182.1**, 4; **183.177**; **184.189**,
 195; **186.18**; **187.29**, 41, 44, 43, 45;
188.181; **189.215**; **190.59**, 61, 63, 65;
191.23; **193.89**, 91, **203.93**; **195.67**,
 70; **196.81**; **197.83**; **198.96–99**, 105,
 106, 108–110, 112; **199.86**; **200.133**;
201.377, 379, 382; **202.125**, 129, 130;
203.117; **205.353**; **206.149**; **208.367**,
 372; **209.364**, 366; **211.159**, 165–
 169; **П10.27**, 28; **П15.144**; **П16.2**;
П17.144, 148
 радоваться **1.273**, 283; **37.115**, 123; **66.1**;
91.158; **202.126**; **П3.108**, 101
 радостно **9.47**; **61.318**; **62.310**
 радостный **2.195**; **3.152**; **23.59**; **26.79**;
36.24; **55.246**; **61.318**; **88.121**;
177.97; **178.129–131**; **180.205**; **П1.77**
 радость **2.195**; **3.151a**; **4.77**; **5.329**, 332;
10.89; **15.8**; **23.57**, 58, 64; **24**; **27.91**;
30.62; **31.69**; **32.91**, 90, 88; **44.133**;
46.191; **50.172**; **51.207**; **66.2**, 3, 6;
68.12; **69.16**; **75.68**; **78.80**; **95.149**;
128.253; **156.15**; **159.320**; **176.167**;
179.337; **184.190**; **187.41**, 45; **191.23**;
198.112; **200.133**; **201.379**, 381;
211.172; **П2.71**
 радуга **63.323**
 раз **58.241**; **174.79**
 разбить **54.232**
 разбойник **133.4**; **176.159**; **200.136**;
211.159
 разве, -ее **49.159**; **77.74**; **93.140**; **163.41**,
 42; **167.103**, 104; **168.332**, 333;
170.76; **176.155**; **198.113**; **201.380**;
211.183
 развратить **195.76**
 разгаться **65.59**
 разгневаться **59.305**; **П5.297**; **П6.272**
 разговор **80.92**
 разделить **14.16**; **54.230**; **58.237**; **138.33**
 разделиться **195.75**; **211.168**
 разделять **37.122**; **П3.100**
 раздор **187.32**
 разжизаться **65.56**, 59
 разлиться **59.305**; **П5.297**
 различно **59.303**, 305; **П5.295**, 297;
П6.270, 272
 различный **19.13**; **27.96**; **31.66**; **33.55**;
37.113, 121–123; **39.26**; **40.31**,
 34; **45.151**, 154; **54.233**; **63.328**,
 325, 324, 321; **67.18**, 23–26;
69.16; **72.28**; **76.72**; **78.81**; **85.111**;
 112; **91.158**; **95.147**, 148; **96.129**;
113.127; **116.156**; **118.187**; **127.234**,
 238; **131.260**; **132.7**; **135.281**, 283;
138.33; **139.288**; **148.306**; **167.107**;
168.336; **169.114**; **179.340**; **182.1**;
184.196; **187.30**; **196.80**; **198.116**;
205.355; **211.155**; **П2.101**; **П3.79**,
 99, 100; **П10.26**; **П13.112**; **П15.144**;
 различный (!) **72.27**
 размышление **21.4**
 размышлять **59.303**; **66.8**; **П5.295**;
П6.270
 разноверный **163.41**
 разность **178.120**; **179.342**
 разнствие **178.135**; **211.153**
 разнство **165.67**; **176.170**, 171; **187.33**
 разный **24**; **137.19**
 разньствие **148.308**; **160.39**
 разойтись **195.76**
 разорвать **59.306**; **190.58**; **П5.298**
 разорваться **198.96**, 103; **208.369**
 разорение, -ье **11.95**; **22.25**; **38.46**;
48.185; **49.157**; **66.3**; **67.19**; **68.11**,
 15; **69.17**; **73.62**; **75.64**, 69; **81.82**;
86.103; **87.101**; **89.114**; **129.44**;
133.2; **163.51**; **196.81**; **198.101**;
203.117; **208.368**
 разорити, -ть **2.191**, 193, 196; **3.150**,
 151; **6.468**; **7.477**; **24**; **44.137**;
46.188–190; **49.157**, 164; **54.228**;
60.279; **64.262**, 265; **66.2**; **67.21**;
81.82; **84.98**; **86.104**; **90.125**; **92.154**;
93.138; **96.128**; **97.49**; **110.153**;
129.44; **131.259**; **167.106**; **168.335**;
178.129, 140; **211.166**; **П7.114**
 разорять **5.332**, 333; **23.55**; **44.143**;
61.317; **64.262**; **82.90**; **97.49**; **162.37**

- разослать **131.259**
 разрешение **45.152; 48.182; 49.159**
 разрешить **45.152, 153; 48.179; 69.16**
 разрушать **49.159**
 разрушаться **200.139**
 разрушить **12.1; 49.159; 69.16** пр.;
 113.127; 141.279; П13.113; П16.2
 разрушиться **161.314; 192.53**
 разсесться **18.19**
 рассыпать **П3.100**
 разум **195.76; 203.120**
 разумение **142.27; 181.211**
 разуметь **17.11; 26.80; 44.130; 59.300;**
 65.56; 114.180; 148.308; 210.394;
 П1.77; П5.292; П6.266
 разуметься **30.60; 33.55; 39.29; 45.153;**
 54.235
 разумно **38.48**
 разумный **59.303; П5.295; П6.270**
 рай **44.138, 141**
 райтар **89.117; 92.153; 181.213**
 раклисы, *мн.* **100.79; 105.176**
 рамено **59.306**
 рамо **П5.298; П6.272**
 рана **25.85; 60.276; 93.142; 165.64;**
 167.100, 104; 168.333; 205.355
 ранее **152.275**
 раненый **27.105, 96; 63.322; 176.165;**
 П2.69, 101
 ранишь **9.46, 47, 53; 25.85; 27.105;**
 55.245, 247; 61.316; 93.142; 111.89;
 119.216; 145.296; 165.64; 167.99,
 104; 168.333; 169.109; 172.72, 73;
 205.355; 211.172; П2.69
 рано **3.151a; 4.72; 11.92; 12.1; 33.75;**
 178.125
 раскат **7.476**
 распалиться **45.154**
 распасться **2.194**
 распространить **176.166**
 распространиться **44.132, 138**
 распространяться **25.84**
 распускати, -ть **120.159; 128.247;**
 131.261; 187.30
 распустить **61.317**
 распятие **66.6; 208.370**
 рассмотрение, -ье **38.42; 179.345;**
 200.134; 211.152
 рассмотреть **159.321**
 расстояние **48.181**
- расстрелять **28.104; П2.68**
 расстрой **61.315**
 рассудить **163.44**
 рассужати **119.210**
 рассуждать **9.54; 67.21; 93.139; 167.103;**
 168.332; 178.138
 рассуждение **38.48; 100.71; 105.170;**
 148.307; 192.53; 193.92; 200.139
 рассылать **37.123**
 расширение **165.65**
 ратман **10.86; 168.325; 174.83**
 ратманский **23.53**
 ратный **2.195; 3.148; 4.72; 5.331; 6.467–**
 469; 8.472; 9.39, 41, 44, 49–51; 11.91,
 94, 95; 12.5; 13.2; 15.9; 16.2; 19.14;
 22.26, 33, 34; 23.51, 63; 24; 25.85;
 29.107; 32.72 91, 90, 89; 34.81; 36.24,
 25; 37.115; 38.43; 40.31; 41.36, 39–
 41; 42.111; 44.142–146; 49.164, 165;
 50.174; 51.209, 210; 54.227; 59.301;
 61.315, 316; 63.325, 323, 321; 64.266,
 271–274; 68.15; 74.60; 75.65, 66;
 81.84, 85; 87.101; 90.127; 99.166;
 106.10; 116.155; 117.185; 118.186;
 126.230; 129.46, 47; 145.300; 146.23;
 147.289; 152.276; 163.51, 52 пр.,
 53, 53 пр.; 164.60; 166.40; 168.323;
 169.108, 109, 112; 172.73, 74; 173.91;
 174.83; 178.127, 132, 138; 179.345;
 183.173; 186.17, 19, 20; 187.27, 28,
 37, 39; 192.49, 50; 193.93; 195.71,
 72; 196.80, 81; 198.115; 200.138;
 201.383; 202.125, 129; 206.150;
 208.367; 209.366; 210.392; 211.157,
 166, 170, 171, 173, 182; П3.108;
 П4.96; П5.292; П6.267; П12.136;
 П14.142; П15.143
 ратуша **1.277; 3.151a; 16.3; 36.21;**
 55.250; 113.125; 168.331; П13.109
 рать **2.187, 196, 197; 8.474; 9.50, 51;**
 11.93; 13.3; 41.40; 48.184; 52.170;
 55.247; 58.242; 62.310; 124.219;
 126.230; 127.234; 132.7; 156.14;
 158.57; 167.103; 168.332; 176.156,
 164; 198.103; П17.147
 РВІ, *числ. кол.* **17.11; 63.322**
 РѢД, *числ. кол.* **95.145**
 РЕ, *числ. кол.* **37.119; 63.321; П3.103**
 ревновать **2.189**
 ревность **47.125; 133.5; 187.45**

- регімент **22.24; 52.167; 62.308; 63.323; 65.57; 116.168; 118.187; 131.260; П15.145**
- редька **133.2**
- резанский **41.37**
- резидент **22.33; 24; 25.85, 90; 33.75; 34.81; 36.23; 50.172; 51.208; 53.198; 55.243; 61.318; 77.74, 75; 96.130; 105.169; 127.236; 133.1; 142.26; 163.46, 50; 167.107; 168.336; 170.76; 176.166; 177.95; 178.135; 198.97; 201.384; П7.117; резидент 100.69**
- резной **174.79**
- рейтар **2.191; 3.150; 12.5; 23.52, 53, 55; 38.43, 44; 40.34; 50.173; 55.244; 56.216; 58.238, 239; 111.89; 130.254; 133.2; 159.321; 168.323; 183.173; 205.354**
- рейтарский **4.81; 6.469; 23.49; 25.85; 36.23; 60.279**
- река **6.468; 9.48; 11.91; 12.4, 6; 15.9; 22.33; 24; 30.63; 33.75; 39.27; 40.33; 44.137; 50.171; 54.232; 56.217; 58.242; 61.317; 64.264, 265; 65.59; 68.13; 81.83, 84; 84.99; 86.104; 100.69; 101.22; 105.169; 107.65; 108.44; 118.187; 152.276; 167.101; 176.156, 160; 178.141; 179.345; 190.63; 196.81; 198.99–101; 201.384; 202.125; 205.355; 206.150; 211.154, 159, 169; П9.31; П15.144; П17.147, 150**
- ремесник **23.60**
- ренский **12.3**
- республика **5.332**
- республиквенный (!) **148.309**
- референдарь **84.98; 110.147; 163.51; 182.3; 184.183; 190.61; 205.355; 206.145; П12.132**
- речи, *гл.* **2.196; 120.167**
- речь, *сущ.* **12.1; 23.63; 24; 33.78; 37.122; 48.185; 54.227; 55.244; 72.28; 74.54; 81.83; 82.87; 90.125; 91.156; 99.163, 164; 108.42; 111.95; 113.125; 114.179; 116.156; 120.158; 124.219; 130.254; 134.82; 138.31; 141.280; 169.112, 114; 176.164; 179.340; 182.10; 184.183; 190.64, 65; 192.51; 193.94; 196.78; 198.100; 206.149; П9.29; П12.136; П13.109**
- речь (посполитая) **27.96; 100.73; 107.64, 66; 111.95; 155.29; 156.16; 167.103; 168.332; 176.159; 179.338; 183.178; 184.193; 186.20; 187.29; 193.91; 199.85; 200.137; 211.170; П2.100; П17.149; речь (посполита) 101.23; 142.26**
- речься **3.152; 105.173**
- реци **38.48**
- реял (мера веса) **67.26**
- РИ, *числ. кол.* **168.329**
- рижский **56.222; 211.151**
- риза **195.73**
- римский **5.332, 333; 9.41, 48, 50; 10.84; 22.22; 24; 30.62; 36.21; 42.110; 44.143; 48.180; 49.161; 64.268, 271; 66.1; 75.67; 80.94; 81.84; 85.107; 87.102; 93.139, 140; 100.70, 72; 105.170, 171, 173; 110.150; 116.156; 120.160, 162–161, 167; 133.5; 136.22; 137.19; 138.31; 141.280; 145.300; 146.23; 162.35; 165.65, 67; 167.106, 107; 168.335, 336; 169.110; 173.91; 176.155; 178.124; 180.198; 181.214; 182.5; 184.191, 192; 186.22; 202.127; 210.385, 388; 211.170, 173–175, 177; П12.133; П17.146**
- РІ, *числ. кол.* **18.20; 27.105; 31.71; 55.245; 139.288; 205.358; П2.69**
- РК, *числ. кол.* **23.58, 64; 67.23 пр.; 139.288; 165.71; 178.133, 139; 192.50; 205.352, 355**
- РКД, *числ. кол.* **67.25**
- РКЕ, *числ. кол.* **67.26**
- РКИ, *числ. кол.* **186.16**
- Р~~К~~Ж, *числ. кол.* **128.247**
- РЛ, *числ. кол.* **18.19, 20; 139.288**
- Р~~Л~~Д, *числ. кол.* **127.238**
- РЛА, *числ. кол.* **22.32**
- РЛВ, *числ. кол.* **30.62**
- РЛЕ, *числ. кол.* **48.178**
- Р~~Л~~И, *числ. кол.* **186.16**
- РМ, *числ. кол.* **23.53; 27.92; 47.126; П2.72**
- Р~~М~~А, *числ. кол.* **186.15**
- Р~~М~~В, *числ. кол.* **186.16**
- РМД, *числ. кол.* **18.20**
- Р~~М~~Д, *числ. кол.* **186.16**
- РМЕ, *числ. кол.* **37.121; П3.102**
- РН, *числ. кол.* **5.329; 18.19, 20; 51.209;**

- 128.245; 158.54; 164.60; 176.157;**
196.79; П17.147
 РД, *числ. кол.* **32.93; 34.84; 95.145;**
109.40; 163.48; 178.139; П10.27
 РНВ, *числ. кол.* **27.96; П2.101**
 РНГ, *числ. пор.* **137.20** пр.
 робенок **23.62**
 ров **6.468; 63.328; 75.66; 96.130; 164.62;**
П7.116
 ровно **137.21**
 ровность **3.145**
 ровный **163.45**
 РОГ, *числ. кол.* **67.25**
 РОГ, *числ. пор.* **14.15; 15.8; 16.1; 17.9;**
18.17; 19.12; 22.21; 23.47; 24; 25.82;
26.79, 79 пр.; **27.104; П1.77; П2.68,**
103 пр.
 рог **91.158**
 РОД, *числ. кол.* **30.60; 32.72; 33.55;**
40.30 пр.; **42.109; 45.149; 47.125;**
53.193; 56.215; 59.300; 62.308;
П3.79; П5.292; П6.266
 род **43.128; 125.225; 159.321; 208.372;**
211.162
 родительство **44.131**
 родить **1.283; 95.149; 208.371**
 родиться **9.46; 11.91; 13.3; 37.117;**
40.33; 44.131; 48.182; 69.16;
198.112; 201.379; П3.106
 родной **23.62**
 родственник **58.240**
 рождение **198.112; 201.379**
 рожение **44.131**
 рожество **184.192**
 рожь **10.86, 89; 56.221; 127.235; 198.97**
 POS, *числ. пор.* **66.1; 74.51; 75.64;**
76.71; 77.73; 78.80; 81.82; 83.95;
89.114; 90.125; 129.44; 157.24 (*вм.*
 РОЗ)
 РОЗ, *числ. пор.* **93.132; 100.68; 105.168;**
109.38; 110.147; 113.118; 117.183;
119.209; 121.197; 125.220; 133.1;
137.19; 139.284; 141.278; 142.25;
143.1; 145.290; 153.34; 154.303;
159.318; 161.312; П10.26; П12.132;
П13.105; П14.140; П16.1
 розбежаться **54.233; 65.57; 128.250;**
148.306; 165.64; 187.28
 розбивать **4.75**
 розбитие **31.67**
 разбить **3.151; 6.470; 21.4, 5; 24; 30.60;**
31.66; 36.24; 66.4; 155.29; 186.21;
192.50; 200.136; 208.373; 211.170
 разбой **36.22; 139.287; 190.65; 198.98**
 разбойник **133.5; 165.69; 187.29;**
190.60; П17.149
 разбойничий **209.366**
 разбойный **36.22; 90.127**
 развалиться **60.283**
 развести, -ть **3.151a, 152; 51.207;**
176.166; 199.86
 разводить **190.63**
 разврат **164.62**
 развратье **148.309**
 разгласен **121.197**
 разгласить **177.97**
 разгневати **81.83**
 разгневаться **12.2; 54.227**
 разговор **25.82; 93.140; 111.90; 112.99;**
113.121; 127.234; 137.20; 176.161;
182.2; 205.353, 358; П13.106;
П17.150
 разграбить **128.248**
 раздавать **1.278; 48.183; 53.198; 56.220;**
92.150; 158.56; 163.44; 195.70;
205.359
 раздание **48.182**
 раздарить **99.166**
 раздать **48.182; 82.87; 155.29; 163.44;**
167.100; 180.204; 208.371
 раздаться **211.169**
 разделаться **50.177**
 разделить **30.64; 46.188; 54.228;**
135.283; 163.44; 176.153; 180.204;
190.65; П17.144
 разделиться **71.50; 171.86**
 разделять **92.154**
 раздумывать **55.252**
 разламывать **130.255**
 разлиться **П6.272**
 различный **76.71**
 разложить **119.211**
 разломать **36.21**
 размена **176.163**
 размениться **90.127**
 разменный **176.163**
 разменяться **49.161; 211.171**
 размыслить **97.52**
 размышление, -ье **42.109; 93.132; 97.56;**
П4.97

- размышлять **183.172**
 разнести **4.82**
 разниться **23.50**
 разница **89.115**
 разно **50.174; 100.73; 105.171; 125.227;**
163.47; 184.191; 185.142
 разноватися **24**
 разноверец **133.1**
 розность **174.81**
 розный **1.277; 4.73; 15.10; 17.9; 19.13;**
21.4; 22.31; 23.47, 62; 24; 25.83;
30.63; 33.55, 78; 34.80; 36.24; 38.42;
46.191; 54.232, 233; 55.251; 58.236;
61.318; 63.328; 66.6; 67.18, 22,
24; 70.33; 74.52, 54; 81.85; 82.87,
91; 86.104; 89.119; 90.128; 92.151;
93.132, 134, 135, 144; 98.6; 99.166;
101.19, 23; 105.173; 107.63, 66;
109.38; 119.210; 125.227; 133.4;
139.284; 141.279; 148.306; 152.275;
159.321; 164.58; 165.70; 166.40;
168.323; 177.97, 98; 179.345;
180.199; 181.214; 184.196; 186.17;
187.43; 190.61; 195.74; 198.95, 103;
200.133, 136; 202.125; 208.371;
210.395; П16.2
 рознь **93.132**
 розогнать **1.272, 274; 64.265; 111.89;**
119.215; 131.260; 211.160
 розодрать **145.299; 150.12**
 розойтись **15.9; 22.36; 50.174; 53.200;**
64.268
 розорвание, -ье **119.210; 120.160;**
131.260; 182.3, 5; 207.346, 347;
209.363–365; 211.176, 183
 розорвати, -ть **22.34; 36.20; 38.42, 46;**
41.35, 38, 39; 55.252; 66.6, 8; 71.49;
84.98; 93.137; 125.224; 131.261;
133.1; 164.59; 166.40; 167.102;
176.153; 178.120; 183.172; 190.58;
195.70; 206.149; П6.273; П17.144
 розорваться **3.151a; 36.20, 21; 41.35,**
38; 48.181; 54.224; 116.154; 176.152;
179.339, 344; 182.5; 184.183; 193.88;
198.95; 206.145; 209.363, 365;
П17.143
 розорение, -ье **4.75; 41.35; 44.137**
 розорити, -ть **3.150, 151, 151a; 4.82;**
23.55; 66.2; 67.21; 70.32; 74.51;
77.77; 177.95
 розориться **178.130**
 розорять **1.274; 4.71; 171.88**
 розослати, -ть **25.83; 44.146; 89.114;**
116.157; 120.162–161; 131.260, 261;
148.310; 153.34; 155.28; 163.49
 розрушать **211.177**
 розрушиться **18.17; 64.262**
 розрыв **25.84**
 розрывать, -ть **78.80; 85.108; 119.212;**
137.19
 розъезжаться, -ться **56.217; 60.279;**
152.277
 розъехаться **44.143, 147; 45.153; 80.94;**
91.157; 181.209; 182.4; 206.150;
209.363
 розъяриться **9.45; 156.14**
 розыск **83.95; 197.83**
 розыскивать **2.197**
 РОИ, числ. пор. **162.35 пр., 35; 163.41;**
164.58; 168.322; 169.108; 170.76;
174.79; 176.152; 177.94; 178.120;
179.337; 180.197; 181.209; 182.1;
183.172; 184.183; 187.26; 188.181;
189.215; 191.23; 193.88; 194.54;
196.78; 198.95; 200.132; 201.346;
202.105; 204.121; 205.352; 206.145;
208.367; 209.363; 210.385; 211.151;
П17.143; П19.123
 рокчана **58.238**
 ропот **127.234**
 ропгать **126.229**
 роскат **6.468**
 роскладывать **61.318**
 роскошь **П5.296; П6.271; росхош**
59.304
 раскрыться **210.395**
 роспадаться **128.244**
 распечатать **2.189; 3.146**
 роспись **1.283; 21.4; 27.96; 33.74;**
37.121; 42.109; 50.176; 67.23, 25;
139.288; 211.182; П2.101; П3.102;
П4.97
 росплата **95.145; 187.40**
 росправа **24; 68.10; 126.230**
 росправить **25.87**
 росправленье **1.274 пр.**
 росправляти **126.230**
 росправный **1.274**
 роспрашать **77.76**
 роспрашивать **192.49; 205.358**

- роспрос **49.162**
 спросить **48.185; 95.149**
 отпускать **9.51; 89.116; 130.254;**
131.261; 198.99
 спустить **23.51; 53.196; 70.30;**
130.254; 178.121; 195.75
 ропщать **6.469**
 россекать **46.189**
 россердиться **2.189, 192; 3.146; 9.51**
 россечь **205.355**
 российский **37.120; 128.250; ПЗ.104**
 рассказать **3.150**
 роспрос **200.134; 208.373**
 расставить **15.9; 195.70**
 расстояние **55.247**
 расстрелять **2.193**
 расстроить **8.475**
 рассылать **70.30; 82.87**
 россылка **163.43**
 растворить **197.83**
 ростовой **121.203**
 растопиться **113.126; П13.111**
 росаживать **176.159; П17.149**
 расход **121.204; 186.16**
 расходиться **125.227**
 росшибить **30.64**
 росшибиться **31.69**
 расширить **176.167**
 рот **91.158**
 рота **12.5; 22.24; 23.47, 48, 50, 53, 55,**
66; 24; 25.83, 89; 26.81; 50.174;
53.196; 58.242; 60.282; 64.262–264,
271; 68.13; 77.77; 86.104; 92.153;
97.48; 148.309; 168.322–324, 329,
330; 175.117; 198.95, 108, 110;
201.377; 202.126, 127; П1.78
 ротмистр **133.2; 172.72, 73**
 рочки **41.38**
 рочный **36.20**
 РП, числ. кол. **63.320; 71.49**
 *РД, числ. кол. **71.49**
 *РДИ, числ. кол. **186.16**
 рубеж **1.273, 283; 15.10; 24; 25.86–88;**
33.55; 34.80; 37.120; 44.130, 147;
48.179; 49.162; 53.199; 55.244;
56.222; 66.6; 74.60; 84.99, 100;
100.70; 105.170; 119.215; 133.2;
141.278; 167.102, 106; 168.335;
169.110; 170.76, 77; 172.75; 176.153,
167; 178.126; 180.205; 182.8;
184.190; 187.39; 192.50; 195.67, 69,
76; 196.81; 198.97; 199.86; 202.126,
129; 206.150; 208.367; 209.365,
366; 211.173, 185; ПЗ.104; П16.1;
П17.144
 рубежный **58.242**
 рубить, -ть **3.150; 15.10; 69.17; 74.58;**
162.38 пр.
 рубль **4.83; 17.10; 21.5; 31.69 пр.; 38.48,**
49; 55.251; 71.49; 85.110; 96.130;
113.127; 124.219; 167.101; 170.76;
186.20; 200.137; П2.70; П7.117;
П13.112
 руда **2.192, 193; 79.86; 118.184; 163.44;**
192.52; П14.141
 рудожелтый **168.324, 326**
 рудокопный **205.358, 359**
 ружейный **176.162**
 ружье **4.74, 81; 9.44, 51; 12.3; 23.54;**
30.62; 36.22; 45.153; 56.222; 60.278,
281; 66.6; 68.15; 111.89; 168.331;
210.395
 рука **1.273; 2.192, 194; 4.72, 73; 5.330;**
7.478; 12.2; 15.8; 22.31, 33, 37;
23.64; 24; 30.63; 37.123; 44.133, 134,
143; 49.162, 165; 52.167; 53.202;
55.249, 252; 85.111; 93.136, 140;
141; 95.146; 101.18; 107.61; 111.88,
90; 114.179; 119.209; 121.206;
124.218; 125.224; 139.285; 148.308;
158.55 пр.; 163.50; 165.67; 167.104;
168.327, 333; 170.76; 172.73;
176.153, 155; 180.206; 183.173, 178;
184.183, 195; 186.14; 200.134, 135;
209.363; 211.184а; ПЗ.100, 101;
П17.144
 рукодельный **111.91**
 рукоятие **200.134**
 рундук **1.277**
 рундыба (?) **3.148**
 русский **190.58**
 русский **1.272; 4.69; 11.91, 94; 44.142;**
49.165; 56.222; 58.242; 63.321 пр.;
109.40; 121.206; 165.66; 207.346;
211.179; П10.27
 рухлядь **111.91; 167.106; 168.336**
 рушение, -ье **36.20; 58.236; 64.267;**
68.12–14; 86.103; 125.224, 225;
143.2; 155.28; 157.24; 163.49;
187.27, 31, 41; 191.23; 208.369;

- 210.395; 211.185; П16.3; П19.124**
 рушить **97.52; 119.209**
 рушиться **24; 28.108; 30.60; 32.93**
 рушница **23.54**
 #РФНА, числ. кол. **67.25**
 #РФОЕ, числ. кол. **67.25**
 РЧГ, числ. пор. **156.14** пр.
 РЧС, числ. пор. **157.24**
 РЧЗ, числ. пор. **138.30** пр., **31** пр.; **143.1**
 пр.
 рыба **24; 91.157, 158; 198.96; 208.371**
 рыбий **20.74; 44.140**
 рыбный **16.3; 196.79; 202.128**
 рыболов **24**
 рыболовный **6.470; 56.220**
 рыдание **15.10**
 рыдван **22.31**
 римский **42.110** пр.; **105.171** пр.; **П4.96**
 рыцарство **101.18** пр.; **190.61**
 рыцарь **168.324; 199.86**
 рыцерский **203.118**
 рыцерственно **110.152; П12.135**
 рыцерство **97.46; 99.165; 101.18;**
107.61; 113.121; 116.157; 119.213;
153.34; 163.45; 168.330; 184.183;
198.96; 211.183; П13.106
 рыцерь **94.36; 168.331**
 рычать **23.61**
 рюмка **109.39; П10.26**
 рядовой **6.469; 9.46, 47; 114.180**
 рядом **86.104; 176.161; 184.183;**
П17.150
 Р²₃, числ. кол. **198.97**
 #Р²₃, числ. кол. **90.129**
 #Р²₃В, числ. кол. **67.26**
 Р²₃И, числ. пор. **1.271; 3.143; 4.69; 5.328**
 Р²₃Θ, числ. пор. **6.467; 8.472**
- с(з), со, съ, су **1.271–279, 281, 282, 283**
 пр.; **2.187–192, 195–198; 3.143, 145,**
146, 148, 150, 151, 151a, 152; 4.69,
70, 72–74, 79, 80a, 81–83; 5.328–333;
6.467, 470; 7.476–479; 8.472, 475;
9.39–43, 46–48, 50–52, 54; 10.83,
85, 86, 88, 89; 11.90–95; 12.1a, 2–4,
6; 13.2, 3; 14.15–17; 15.8, 9; 16.1, 3;
17.9–11; 18.17–20; 19.12, 15; 20.74,
75; 21.4–6; 22.21–24, 26, 28, 30–37;
23.47–52, 52 пр., **53–58, 61–64; 24;**
25.82–88, 90; 26.79–81; 27.104–106,
91–95, 97–98; 28.108; 29.107;
30.60–66; 31.66–71; 32.72, 93, 91,
88, 89; 33.55, 74, 73, 75, 76; 34.80,
81, 83–85; 35.86; 36.20–24; 37.113,
115, 118, 119, 121, 123; 38.42–50;
39.26, 28, 29; 40.30–34; 41.35, 36,
38–41; 42.109, 110, 112; 43.127,
128; 44.130, 133–137, 139–146;
45.149–151, 153–155; 46.188–192;
47.125–127; 48.178, 179, 181,
183–187; 49.156–165; 50.171, 177;
51.204–208, 211, 212; 52.167–170;
53.193–195, 198–202; 54.224, 225,
227; 229–234; 55.243–246, 248–252;
56.215–218, 220–222; 57.213;
58.236–239, 241, 242; 59.300–303,
306, 307; 60.275–282; 61.315–317,
318 пр., **318; 62.308–311, 313, 314;**
63.328, 325, 323; 322, 320, 319;
64.262–266, 268–273; 65.56–59; 66.1,
2, 5–8; 67.18, 20–22; 68.9–12, 14, 15;
69.16; 70.30–32; 71.48–50; 72.27, 28;
73.61–63; 74.51–55, 57–60; 75.64–70;
76.71–73; 77.73, 74, 77–79; 78.80,
81; 79.86; 80.92–94; 81.82–85; 82.87,
88, 90; 83.95; 84.97–99; 85.107–112;
86.103–106; 87.101, 102; 88.120–
124; 89.114–116, 118; 90.125–128,
130, 131; 91.156–158; 92.150, 155;
93.132–137, 140–144; 95.145–147;
96.128–130; 97.46, 48, 49, 52, 56;
98.6; 99.163–165, 167; 100.68–70,
75, 78, 79; 101.18, 19, 22 пр., **22–24;**
102.167; 103.34, 35; 105.168–172,
174–176; 106.10; 107.60, 62, 63, 65,
66; 108.41–44; 109.38–40; 110.147–
149, 151, 153; 111.87–89, 91, 93–96;
112.97, 99, 103; 113.118, 121–123,
125, 127; 114.179, 182; 115.153;
116.154; 154 пр., **168; 117.183, 185;**
118.186, 187; 119.209–212, 214–217;
120.159, 160, 163–165, 168; 121.197,
198, 200–202, 205, 206; 124.218, 219;
125.220–222, 224, 225; 126.228–231;
127.234, 235, 237; 128.244–250, 252,
253; 129.44, 46, 47; 130.254, 255,
257; 131.258–261; 132.6, 7; 133.1–5;
135.281–283; 136.22; 137.19, 19 пр.,
20, 21; 138.30, 31, 33; 139.284, 286,
287; 141.278, 280; 142.25; 143.1, 2;

- 144.301, 302; 145.290–293, 296–298, 300; 146.23; 147.289; 148.306, 309, 310; 149.13; 150.12 пр., 12; 151.8; 152.275, 276; 153.34; 154.303, 304; 155.29; 156.14, 15; 157.24; 158.54, 55, 56 пр., 56, 57; 159.318, 321; 160.39; 161.312, 313, 315, 317; 162.35–37, 37 пр., 38; 163.41, 42, 43 пр., 43–46, 47 пр., 47–49, 49 пр., 50, 51, 51 пр., 52, 52 пр.; 164.58–63; 165.64, 66–71; 166.40; 167.99–107; 168.322–325, 327–336; 169.108–115; 170.76–78; 171.86–88; 172.72, 73, 75; 173.90, 91; 174.79–81, 83, 84; 175.116–119; 176.152, 153, 157, 159, 160. 162, 163, 165–168, 170, 171; 177.94–96; 178.120, 121, 123, 124, 126, 129. 130, 132–136, 138, 139. 141; 179.337, 339–341, 343–345; 180.197; 200, 202–207; 181.209–211, 213; 182.1–9, 11; 183.172, 174–180; 184.183–185, 187–189, 191; 192, 195, 196; 185.142; 186.13–16, 18–22; 187.26–28, 30–32, 34, 35, 37–40, 44, 43, 45. 47; 188.181; 189.215, 216; 190.58, 61–66; 191.23–25; 192.49, 50, 52; 193.88, 89, 91, 93, 94; 194.54, 55; 195.69–71, 73–77; 196.78, 80, 81; 197.83; 198.95, 97–99, 101, 103, 104, 106, 108–110, 113; 199.85–87; 200.132, 134–137, 140, 142–144; 201.376, 377, 380–384; 202.125–131; 203.117, 119; 204.121, 122; 205.352–359; 206.145, 147–150; 207.346–348; 208.367–373; 209.363, 365; 210.385, 389, 392–395; 211.151–157, 159–162, 165, 167–172, 177, 178, 180, 182–184, 184a, 185; П1.77, 78; П2.68–73, 99–100, 101 пр., 102, 103; П3.79, 108, 105, 103, 102, 100; П4.97, 98, 95; П5.292–294, 298, 299; П6.266, 268, 269, 273, 274; П7.114–117; П8.1–3; П9.29–32; П10.26–28; П11.80; П12.132–134, 136; П13.105, 104, 106, 107, 110. 113; П14.140, 142; П15.143, 144, 146; П16.1; П17.143, 144. 147, 149, 150; П18.46; П19.123, 124; сс (!) 90.131, 133.1; из 174.82**
- С, числ. кол.* **23.52, 58, 64; 25.88; 30.60; 37.115; 47.127; 54.231; 56.222; 101.23; 107.66; 169.112; 178.139; 182.7; П3.108**
- С, числ. кол.* **33.76; 49.164; 68.15; 69.17; 73.63; 74.59; 85.107; 127.234; 148.306; 167.100; 176.165**
- саадак **133.2**
- сабля **12.3; 44.144; 60.275; 64.273; 93.133; 120.166 пр.; 200.134; 206.149**
- сад **12.1a; 101.19, 19 пр.; 107.62; 205.356**
- садиться **49.163**
- сажать **113.122; П13.107**
- сажень **18.19**
- сайдак **168.323**
- саламповрус **67.23**
- сало **10.89**
- салтан **9.42, 44, 48–51, 56; 22.26, 30, 35; 23.50; 24; 25.88, 90; 27.97; 32.72, 93, 91, 88, 89; 36.25; 37.119; 42.110; 44.131, 134–137, 143; 46.189, 190; 47.126; 48.179, 185; 50.175; 51.208; 54.226; 58.239, 242; 64.263, 265, 272, 273; 66.6; 68.10; 70.31; 71.48, 49; 72.27, 28; 73.61, 62; 74.60; 75.64, 65, 68; 77.73; 81.85; 84.100; 85.107, 108, 113; 86.105, 106; 87.101; 88.120, 122; 90.130; 91.157; 93.137, 144; 95.145; 96.130; 98.6; 100.77; 108.41, 44; 109a.178; 110.151; 111.92, 94, 96; 113.125; 117.184; 119.216; 124.219; 125.222, 225; 126.228–230; 128.244, 253; 129.47; 131.259; 132.6; 135.283; 136.22; 138.31, 33; 139.285, 287; 141.278, 280; 142.27, 26; 144.302; 145.293–295; 148.307, 308; 149.13, 13 пр.; 154.304, 305; 155.28; 158.56 пр., 56, 159.320; 161.313, 314, 316; 162.35; 163.47, 53, 53 пр.; 164.61, 62; 165.64, 66, 69; 167.99, 102, 103; 168.332; 169.110, 113; 171.88; 174.82; 175.118; 176.158, 162, 165, 169, 170; 178.137, 138; 179.341, 343; 180.202, 203, 205, 207; 181.213; 182.1, 6–8; 183.172, 173, 176; 184.185, 190, 195, 196; 186.19; 187.28, 39, 44; 190.62–65; 195.73, 77; 196.80; 197.83; 198.99, 102, 106, 108, 113, 114; 199.85; 201.380, 382; 202.125; 203.118; 206.148, 150;**

- 208.367, 368; 211.156, 166, 170, 172, 173, 184a, 185; П2.102; П3.103; П4.98; П7.117; П9.29, 31; П11.80; П12.134; П13.110; П14.141; П16.1; П17.148; П18.48; сасалтан (!) 91.158**
 салтанов **44.147; 64.264; 148.306, 308; 154.304; 158.54, 56; 182.1; 187.44; 193.93; 198.99, 114; 203.118; 210.386; 211.152, 157, 166**
 салтанский **182.9; 197.83; 204.121; П19.123**
 сам **1.280; 2.190; 4.70, 81; 6.471; 9.45; 12.3; 13.3; 15.9; 22.30, 32; 23.49, 52, 55, 58, 62, 63; 24; 25.86, 87; 26.80; 27.105, 97; 30.60; 31.67, 68, 70; 32.91, 90; 34.85; 44.142; 50.172, 176; 51.208; 53.193, 195, 201; 54.232; 55.246; 56.220, 222; 58.242; 59.305; 60.277; 62.310; 64.262, 272, 273; 67.19; 74.54; 75.64; 82.88; 86.106; 88.122; 93.137, 141, 143; 99.163; 108.42; 110.152; 111.88, 94; 116.156; 118.187; 119.211, 213, 217; 120.166; 121.206; 125.220; 131.259; 133.4; 135.283; 138.33; 143.2; 148.309, 311; 158.55; 159.320; 162.37; 163.49; 165.70; 166.40; 167.101, 106; 168.335; 169.110, 113; 171.88; 172.73; 178.126; 179.340, 341; 181.211; 182.6; 183.172; 187.34 35, 38, 47; 190.60, 63, 65, 66; 192.51; 193.89; 195.71, 72; 196.78; 200.132, 140; 202.130; 203.120; 204.121; 205.359; 208.368, 373; 209.366; 211.169, 172; П1.78; П2.102; П5.297; П6.272; П9.29; П11.80; П12.135; П15.144; П16.3; П19.123**
 самбурский **211.182**
 само **10.87; 18.17; 41.35; 108.43; П9.30; самое 23.66; 192.51**
 самовластный **4.77–78**
 самовольный **133.5**
 самодержец **1.271; 6.467; 134.82**
 самопал **23.54**
 саморечье **23.52**
 самый **3.151, 152; 90.130; 208.367; П2.69; П18.46**
 санатар **74.53, 55; 81.83; 101.18 пр.**
 санатарский **183.172**
 санатарь **183.172**
 санатор **4.70 пр.; 13.2; 74.54; 178.121; 184.184, 188**
 санаторский **74.53**
 санаторь **3.146, 147; 51.206 .**
 санатство **82.88; 101.18 пр., 23 пр.**
 санатыр **184.186**
 санатырь **163.51**
 сандал **67.24, 26**
 сандомирский **190.58; П1.78**
 сани **1.272; 198.96**
 Санкт **97.51**
 сановницей **196.79**
 саны, *мн.* **67.26**
 сапожничий **23.60**
 сахар **67.25; 191.24**
 сбавить **138.31, 141.280**
 сбежать **45.153; 184.190**
 сбирание **156.16**
 собирать **6.471; 8.473; 9.39, 50; 12.5; 16.2; 19.12; 22.26; 23.57; 26.79; 36.22; 37.114; 53.197; 56.218, 223; 60.282; 64.269, 274; 82.91; 89.117; 130.256; 169.110; 186.13; 200.137, 138; 208.368; П1.77; П3.107**
 собираться, -ться **6.471; 22.26, 34; 23.47, 52; 24; 27.104; 33.75; 38.42; 44.133; 50.174; 53.199; 63.321; 64.274; 68.13; 92.153; 111.90; 113.122; 117.185; 119.210, 216; 139.285; 154.303; 173.92; 180.201; 191.24; 208.368; П2.68; П13.107; П14.142**
 сбить **7.477; 23.50; 56.220; 96.130; 178.132; 181.211; 208.368**
 сбор **9.51; 13.2; 17.11; 18.19; 27.97; 30.60, 61; 34.81, 84, 85; 37.121; 39.28; 44.132; 48.178; 50.174; 52.167; 53.193, 200; 55.243; 56.218; 58.242; 63.323; 68.10; 70.30; 85.110; 89.114; 95.145, 147; 110.151; 119.209; 120.166; 131.258; 148.307; 179.345; 205.353; П2.102; П3.102; П12.134**
 сборный **23.56; 89.116, 117**
 сбруя **30.61; 168.323, 324**
 сбунтоваться **174.82**
 сбывать **23.57**
 событие **72.28, 29**
 сбыть **10.89**
 сбыться, -ться **45.154; 67.19; 72.27;**

- 176.166**
 свадебный **187.41, 45; 200.132; 206.145**
 свадьба **9.50; 23.61; 43.128; 186.18, 19; 187.41; 211.181**
 свадьный **95.145**
 свара **121.200**
 свариться **178.121**
 сватание **189.215**
 свататься **9.50**
 свед 'швед' **3.151a пр.**
 сведать **3.149; 22.22; 23.50; 25.83; 27.92; 31.69; 37.114, 118; 46.190; 93.136, 139; 154.304; 178.129; 205.358; П2.72; П3.107, 105**
 свежий **27.97; 156.15; 211.165; П2.102**
 свей 'швед' **137.19 пр.; 211.170**
 свейский **1.274–276, 279, 280, 282, 283; 2.187, 189, 192–194, 197; 3.144, 146, 150, 151, 151a; 4.69–71; 5.328–331; 6.467; 7.477, 479; 22.24, 33; 25.85; 27.98; 31.67; 34.81, 83; 37.120; 38.43; 39.26, 27, 29; 40.32, 33; 48.178, 184; 49.166; 50.172, 173, 175–177; 51.204, 206, 208; 53.195–197; 54.225, 227, 234; 55.249, 250; 58.238, 240, 242; 59.301 пр., 301; 60.278–282; 61.318; 62.308, 310, 311, 313; 64.270, 273, 274; 67.18; 68.11, 15; 74.60; 75.69, 70; 77.79; 81.84, 85; 84.100; 85.109; 87.102; 89.118; 90.130; 96.128; 97.51; 98.7; 99.166; 100.72, 73, 79; 103.34, 35; 105.171; 106.10; 108.42; 110.149; 117.185; 118.187; 119.216; 121.202; 125.226, 227; 128.246, 248; 129.46; 130.254; 133.1, 2; 135.282; 144.302; 152.276; 164.58; 170.76; 172.75; 173.93; 176.165; 178.134; 179.338, 340; 184.191; 186.18–20, 22; 187.42; 191.24; 195.73; 198.106, 114; 207.348; 208.370; 210.386; 211.151, 171, 172, 174, 175; П2.103; П3.104; П5.292; П6.267; П7.114; П8.1–3; П9.30; П12.133; П14.142; П15.144**
 свергнуть **59.307; П5.299; П6.273**
 свех, *предл.* **1.276; 5.331; 13.2; 15.8; 22.26; 25.90; 38.49; 39.27; 44.132; 49.159; 63.328; 64.266; 68.9–11; 73.63; 76.72; 80.93; 85.107, 112; 95.147; 100.78; 101.19; 105.175; 111.95; 132.6; 133.5; 141.278, 279; 154.305; 162.35; 163.49; 164.62; 165.68; 171.88; 178.126, 132, 136; 179.338; 184.189; 187.32, 43; 192.53; 193.94; 196.79; 198.112; 201.379; 206.147; 210.395; П16.1, 2; свех (!) **21.5; свех (!) 85.110**
 свеху **174.79**
 свехь **56.222**
 свехь **9.55, 56; 18.17; 37.122; 38.45; 44.135, 138; 48.186; 59.303, 304; 168.327; П3.99, 101; П5.295, 296; П6.270**
 свехьсть **9.56; 44.134**
 свехьль **23.67; 44.134; 50.172; 86.105**
 свехья **18.17**
 свеча **44.135; 74.55; 145.290; 168.325**
 свехья **168.327**
 свехьяне **3.150; 9.50; 93.139; 175.119; 185.142; 211.175**
 свехьяны **33.76**
 свехьяня **6.469; 106.10**
 свехьятельство **37.123; 114.182; 202.130; П3.100**
 свехьятельствовать **1.274; 27.92; 54.235; 174.80; 180.199; 184.184; П2.72**
 свехья **186.16**
 свехьяпый **46.188**
 свехьяцкий **9.39**
 свехьяда **48.185**
 свехьяден **30.62; 165.66**
 свехьядить **49.158; 51.208; 60.279; 68.9; 88.121; 169.114**
 свехьядиться **30.63**
 свехьядный **86.106; 183.180**
 свехьяждение **48.183**
 свехьядить **5.328**
 свехьязить **198.97**
 свехья **1.272, 273, 276.278, 280, 282, 283; 2.187, 197, 198; 3.144, 145, 150; 4.73, 74, 76, 79, 83; 5.330–332; 6.469; 7.479; 8.475; 9.42–45, 56; 10.85, 88; 11.91, 94; 12.1, 1a, 2; 15.10; 18.17, 19; 21.6; 22.21, 23, 34–36; 23.51, 52, 60–62, 66; 24; 25.82–86, 89–90; 26.79, 80; 27.104, 106, 91–93, 95, 97; 28.108; 29.107; 30.60, 61, 64–66; 31.67–69, 71; 32.72, 93, 92, 91; 33.55, 74, 73; 34.80–83, 85; 36.20, 21; 37.113–115, 117, 118, 120, 122.123;****

- 38.42**, 44, 47, 48; **39.27**, 29; **40.31**;
41.36, 40, 41; **42.109**, 111; **43.128**;
44.130–133, 135, 138, 139, 141–143,
 146; **45.152**; **46.188**, 189, 191;
48.181, 183, 185–187; **49.157–161**,
 164; **50.172**, 175; **51.207–209**, 211;
 212; **52.167–169**; **53.194**; 195, 200,
 202; **54.225**, 226, 231, 232; **55.244–**
247, 249, 250, 252; **56.217**, 218, 222;
57.213; **58.236–239**; **59.300**, 303–
 306; **60.275**, 280, 281; **62.311–313**;
63.328, 325, 324, 323, 319; **65.57**, 58
 пр., 59; **64.263**, 265–267, 272; **66.2**,
 6, 7; **67.20–22**; **68.9–12**, 15; **69.16**,
 17; **70.30**, 31; **71.48**, 49; **72.27**, 28;
73.61, 63; **74.51**, 52, 58; **75.64–67**;
76.72; **77.75**; **78.80**, 81; **80.94**; **81.82**,
 85; **82.88**, 90; **84.97–99**; **85.108**, 109,
 111, 112; **86.103**, 104; **87.101**; **88.122**,
 123; **89.114**; **91.156**, 157; **92.150**,
 153, 154; **93.133**, 135–137, 139, 141,
 142, 144; **95.146**, 147; **96.46**, 53,
 54; **98.6**; **99.163–166**; **100.70–72**,
 72 пр.; **101.19**, 19 пр., 24; **103.34**;
105.170, 171, 173; **107.62**; **108.44**;
109.38–40; **110.148**, 150; **111.88**; 90,
 91, 95, 96; **112.99**; **113.118**; 120, 122,
 127, **114.179**, 180; **116.155–157**, 168;
117.183, 185; **118.187**; **119.209–211**,
 217; **120.158**, 164, 168; **121.197**, 198,
 200, 202, 204–206; **124.218**; **125.224**,
 226; **126.228**, 229, 231, 232; **127.237**,
 238; **128.244**, 245, 247, 249, 253;
130.256, 257; **131.259**, 261; **132.6**;
133.1, 4; **137.19–21**; **138.30**, 31;
139.284, 286; **141.278–280**; **142.26**;
144.302; **145.293**, 294, 298, 300;
146.23 пр., 23; **148.306–310**; **150.12**;
151.8; **152.275–277**; **154.304**, 305;
155.29; **156.14**; **158.55**, 56; **159.320**;
160.39; **161.315–317**; **162.35–37**;
163.43, 46 пр., 46, 48, 52, 52 пр., 53
 пр.; **164.58**, 58 пр., 63; **165.64–68**;
166.40; **167.99–102**, 104, 106, 107;
168.324; 332, 333, 335, 336; **169.108**,
 109, 111, 115; **170.76**; **171.86**, 88;
172.72, 75; **173.90**, 91; **174.83**;
176.152–156, 158, 159, 162–167, 171;
178.120, 122, 124, 131, 133, 136–138,
 141; **179.338**, 341, 342; **180.200–206**,
 208; **181.209**, 212; **182.6–11**; **183.172**,
 173, 176, 178; **184.184–187**, 191, 195;
186.14, 17, 20, 21; **187.26–29**, 32, 34,
 39, 41, 43, 45; **190.61**, 63, 65; **191.23**,
 24; **192.51**, 52; **193.88**, 89, 93; **195.70**,
 75, 76; **196.78**, 80, 82; **197.83**; **198.95**,
 96, 98, 99, 101–104, 109, 112, 114,
 115; **199.86**; **200.132–137**, 143, 144;
201.376, 379, 380, 382, 384; **202.125**,
 127, 129, 130; **203.117–119**; **205.353**,
 357, 359; **206.145**, 147, 150; **207.347**;
208.367, 371–373; **209.366**; **210.387**,
 389, 391, 392, 394; **211.151–154**, 156,
 158, 157, 160–162, 165–168, 171,
 175, 177, 180, 181, 183, 184, 184а;
П1.77, 78; **П2.68**, 70–73, 100, 102;
П3.79, 107, 106, 105, 104, 99, 100,
 101; **П4.97**, 96; **П5.292**, 295–298;
П6.266–273; **П8.1**; **П9.32**; **П10.26–**
28; **П11.80**; **П12.132**, 133; **П13.105**,
 104, 106, 107, 112; **П14.140**;
П15.144; **П16.1–3**; **П17.143–146**,
 148, 149
 свойство **125.225**
 сволочь, *гл.* **48.186**
 свояк **208.371**
 святейшество **156.16**
 святить **119.209**
 святой **1.277**; **16.1**; **23.60**; **42.109**;
44.132, 133, 135, 136; **67.19**; **69.16**;
145.290; **168.327**, 328; **169.110**;
175.116; **181.210**; **183.174**; **184.186**;
211.162–164; **П4.97**
 святыня **188.181**
 священник **23.60–62**
 сгибнуть **24**; **27.95**; **31.67**; **63.325**;
126.232; **П2.100**
 сгинуть **54.235**; **185.142**
 сговор **163.44**; **178.141**
 сговорить **145.293**; **178.141**
 сгореть **9.51**, 56; **24**; **25.85**; **27.104**, 93–
 95; **30.61**; **31.70**; **32.91**, 90; **54.231**,
 233; **63.321**; **98.8**; **145.291**; **176.162**;
177.98; **198.110**; **201.377**; **210.387**;
П2.68, 73, 99, 100
 сготовленье **56.221**
 сдавать **92.150**; **93.139**, 140; **95.146**;
98.9; **114.180**
 сдаваться **190.63**; **197.83**
 сдание **91.156**; **101.18**; **107.60**

- сдати, -ть **1.273; 21.6; 51.208; 54.232; 98.9; 99.165; 100.74; 101.19; 105.172; 107.62; 109.40; 120.158; 156.14; П10.28**
- сдаться, -тись, -тсья **1.281; 7.476; 8.474; 9.47; 11.94; 19.12; 38.51; 39.29; 53.198; 67.21; 68.9; 78.80; 80.94; 127.235; 148.308; 167.105, 107; 168.334, 336; 176.155, 158, 165; 187.35; 190.63; 205.358; 211.167; П17.146, 148**
- сдача **167.103, 105; 168.332, 334; 178.133; 184.195; 190.63**
- сделать **22.22; 23.59, 61; 24; 36.23; 59.303; 74.59; 152.277; 169.115; П5.294; П6.269**
- сделаться **23.61; 176.156**
- сдержать **58.241; 93.137; 178.124; 180.205**
- сдоволен **10.86**
- сдоложить **74.55**
- сдоложество **101.18**
- сдумать **7.476, 479; 23.50; 58.239; 90.126**
- себя **1.274, 277, 281; 4.70, 71, 78; 5.329; 6.467, 468; 9.39, 48, 51–53, 55; 10.85, 88; 11.92, 95; 13.3; 14.15; 16.1; 17.10; 21.5; 22.22, 26; 23.49, 62; 24; 25.83, 86; 27.91, 95; 29.107; 31.68, 69; 32.90; 33.55; 37.113, 117; 38.43; 40.33, 34; 41.35, 37, 40; 43.128; 44.133, 137, 138; 46.189–191; 48.182, 183; 49.157, 158, 160, 164; 50.174; 51.208, 209; 52.167; 53.198, 201; 54.232; 55.250, 252; 56.216, 218, 219; 57.213; 58.236, 238; 59.302, 303, 305; 60.275, 280 пр.; 62.311; 63.323, 319; 64.263–265, 267, 268; 65.58; 70.31, 32; 72.27, 28; 73.63; 75.64, 66, 69; 77.73; 79.86; 81.82, 83; 82.90; 84.100; 85.113; 87.101; 89.115, 117; 92.151–153; 93.132, 133, 137, 141; 96.129; 97.49; 98.6; 100.68; 103.35; 105.168, 176; 106.10; 108.43; 110.152; 111.88, 93, 96; 113.122, 124; 118.154 пр., 156; 117.185; 118.187; 119.211, 212, 217; 121.197, 206; 125.221, 222; 127.234, 238; 128.253; 131.259; 133.3, 4; 137.21; 138.31; 139.286; 141.278–280; 142.27; 145.293, 296, 300; 146.23; 148.309, 310; 149.13; 152.276; 154.303, 304; 157.24 пр.; 158.55, 56; 159.319, 320; 162.37, 38; 163.43 пр., 43, 48–50; 165.66; 167.102, 105; 168.327, 334; 169.113; 171.86; 172.73; 175.116, 118; 176.152, 153, 159, 166, 169; 178.124, 126, 128; 180.202–204; 181.211, 212; 182.1–3, 6, 7, 9, 10; 183.173, 176, 177, 179; 184.183, 185; 186.18–20; 187.28, 34, 37, 41; 190.58, 65; 193.90, 92; 195.69, 73; 196.78–81; 197.83; 198.102; 199.87; 200.134, 137, 144; 203.119; 204.122; 205.356; 208.373; 209.363; 210.385, 391, 392, 395; 211.153, 158, 157, 162, 168, 170, 171, 185; П2.71, 100; П3.79, 106; П5.293, 295–297; П6.269, 270, 272; П7.115; П8.2; П9.30; П12.135; П13.107, 108; П14.142; П15.145; П16.1, 2; П17.144, 149; П19.124**
- север **23.47; 24; 41.41; 134.82**
- северный **2.192; 22.33; 53.194; 54.230; 60.280; 75.67; 111.91; 174.84; 200.143; 211.172**
- северский **173.90**
- сегодня **1.275; 6.470; 11.91, 93; 15.9; 23.61; 24; 27.106; 50.175; 53.202; 56.219; 77.74**
- сегодня **2.190; 25.87; 89.116; 97.46, 49; 99.165; 110.149; 143.1; 145.296; 149.13; 162.36; 178.134; 187.44; 196.79; 201.381; П2.69; П12.133; съгодне (!) 120.165**
- седание **195.77**
- седло **11.93; 50.173; 182.11; 198.107**
- седмигорский **П18.48**
- седмиградский **53.197; 211.172**
- седьмь **36.24**
- седой **84.100**
- седьмой **176.159; П17.149**
- сей **1.273, 278, 281; 2.187, 188, 194, 195, 197, 198; 3.151a, 152; 4.75–78, 81, 82; 5.329; 6.468; 7.477; 9.52, 54–56; 11.90, 93; 12.1, 3; 15.10; 21.4–6; 22.21–23, 25; 23.48, 51, 54, 67; 24; 25.88; 26.80, 81; 27.105, 91, 94, 96; 29.107; 30.60–65; 31.68, 70, 71; 32.72, 88, 89; 33.75; 34.84; 36.20, 23, 24; 37.113, 115, 118, 120, 122, 123;**

38.45, 46, 48; 41.35, 36, 39; 42.109, 110; 43.127, 129; 45.149, 151, 153, 154; 46.189; 47.127; 48.178, 182, 183, 185–187; 49.156–161, 165; 50.173; 51.204, 206, 208, 212; 52.167; 53.193, 198–202; 54.224, 226, 227, 229, 231.232; 55.245, 249; 56.216, 220, 221; 57.213; 58.236, 238, 239, 242, 242; 59.300, 303, 305–307; 60.276, 278, 281, 282; 61.316; 62.308–310; 63.328, 320 пр.; 64.262, 265, 265 пр.; 65.56–58; 66.4, 5, 7; 67.19; 68.9, 11, 13–15; 69.16, 17; 70.32; 71.50; 72.29; 74.51–53, 60; 75.65–67; 76.71; 77.73, 77–79; 82.88; 84.97–100; 85.108, 111, 112; 89.116, 118; 90.125, 127, 128, 130; 91.156, 158; 92.150, 151, 154, 155; 93.134, 137; 95.145, 148; 96.128, 130; 98.6; 99.165; 100.74, 75; 101.18, 20; 105.172; 107.60, 61, 64; 108.43, 44; 109.39; 110.148, 149; 111.90, 91, 94; 113.118, 121, 123, 124; 114.179–181; 116.157; 117.183; 118.187; 119.209, 210, 212, 214, 217; 120.159, 160, 162–161, 163–166; 121.198, 201, 204, 206; 124.218; 125.224; 127.234–236; 128.244, 245, 247, 250; 130.254–255, 257; 131.258; 133.2; 135.281; 136.22; 137.20; 139.284; 142.25, 26; 143.1, 2; 145.291–294, 297; 147.289; 148.310, 311; 152.276; 154.303; 156.14–16; 158.56, 57; 159.319–321; 161.312, 315, 316; 162.37, 38; 163.42, 47 пр., 49, 49 пр., 51; 164.58, 61, 62; 165.66–68; 167.100, 102–106; 168.328, 331–335; 169.111, 115; 170.77; 171.86; 172.72, 74; 173.90, 91, 93; 174.81, 82, 85; 175.118; 176.152–156, 158–162, 169, 170; 178.121, 124, 125, 127, 129, 134–139, 141; 179.337, 340, 345; 180.197, 199, 202, 207; 181.209–213; 182.4–7, 9; 183.176–180; 184.183, 186, 191, 195; 186.13, 18, 19, 22; 187.30, 40, 42, 44, 43; 188.181; 189.215; 190.63; 193.92; 194.54; 195.67, 76; 196.79, 80; 198.95, 96, 98–101; 103, 105, 108, 109, 114; 199.85; 200.132, 135, 142; 201.376; 202.125, 129, 130; 203.118; 206.145–147, 149; 207.348; 210.389,

391, 395; 211.151, 156, 158, 162, 163, 176, 179, 180. 183–185; П1.77, 78; П2.69, 71, 99, 101; П3.79, 108, 105, 103, 104, 99, 100. 101; П4.97; П5.292, 295, 297–299; П6.266, 270, 272–274; П7.114, 117; П9.30–32, П10.27; П12.132, 133; П13.105–108; П14.140; П15.144–146; П16.3; П17.143, 144, 147–150; П19.124
сейм 9.43, 49; 14.16; 18.17, 18; 19.14; 22.34; 33.74; 36.20; 37.120; 38.42, 46, 47, 50; 39.28, 29; 40.34; 41.35–40; 42.109, 110; 43.127; 44.141–145; 45.153; 47.126; 48.181, 184; 49.162–164; 53.200, 201; 54.227; 55.249; 56.219; 57.213; 58.241; 62.314; 64.262, 273; 70.30, 31; 73.61; 74.51, 59; 77.73; 78.81; 80.94; 81.83, 84; 82.87, 88; 83.96; 84.97, 98, 100; 86.103, 105; 87.101; 88.120, 123; 89.117; 90.125; 92.153; 93.133, 135; 95.145, 147; 97.47; 98.7; 99.163–166; 101. 18, 18 пр.; 103.34; 106.10; 107.61; 108.43; 110.147; 112.101; 114.179; 116.154, 168; 119.210; 120.158, 168; 121.200, 202; 125.224; 127.237; 130.257; 131.260, 261; 133.3; 148.308; 154.303; 163.51; 172.73; 176.152, 153, 151, 167, 169; 178.120, 126, 128, 137; 179.339, 344; 180.205, 206; 181.210; 182.3–5, 7, 7а; 183.172; 184.183, 184; 186.18, 20, 22; 187.26, 27, 31, 39, 45; 189.216; 190.58, 59; 194.54; 195.67; 198.95–97, 101, 105, 109, 115; 200.139, 144; 201.376, 384; 204.122; 206.145, 149; 207.346, 347; 208.369; 209.363–365; 210.387, 389, 395; 211.160, 163, 164, 176, 177, 183, 185; П3.104; П4.97, 98; П8.1; П9.30; П12.132; П17.143, 144. 150; П19.124; сем 92.153
сейма 77.73; 86.103; 89.117, 118; 93.135
сеймик 36.20; 38.42, 46; 41.38, 39; 68.12; 80.92; 86.103; 93.132, 141; 95.146; 100.68, 68 пр.; 105.168; 111.93; 113.121; 116.157; 119.210; 120.166; 121.200, 201; 124.219; 141.279; 143.1; 163.51; 190.61; 196.78; 198.95; 210.395; 211.176; П13.106; П16.2

- сеймовый **44.141; 81.83; 84.97; 109.39; 178.121, 126; 206.149; 207.347**
- секретарь **4.78; 22.30; 40.34; 57.213; 63.324; 68.14; 87.101; 172.72;**
секлетарь **186.19**
- селитра **67.24, 26; 95.148**
- селиться **85.113**
- село **32.92; 36.23; 48.186; 210.394;**
211.173
- семеро **5.330**
- семиградский **10.85; 60.283**
- семияны, *мн.* **67.24**
- семь **20.74; 50.177; 53.196; 75.65;**
109.39; 211.168; П10.26
- семь, *в составном числ.* **198.113;**
201.380
- семь тысяч **13.2**
- семьдесят **74.55**
- семьдесят, *в составном числ.* **6.470**
- семьсот **64.274**
- сенат **51.209; 126.229; 162.35; 176.165;**
178.138; 207.346
- сената **37.113; 63.321; 91.158; 111.95;**
128.244; 139.284; 176.166; 211.152;
П3.79
- сенатор **2.189; 4.70; 22.23; 23.52, 65;**
34.80; 38.42, 43, 46; 39.28, 29;
48.178, 185; 53.193; 58.241; 62.310;
74.55; 77.74, 75; 80.92; 91.156;
107.61; 111.93; 113.125; 119.214,
215; 125.224; 128.244; 152.276;
153.34; 163.42 пр.; 164.61; 168.322,
326, 330; 179.337, 340; 182.2,
5; 184.189; 187.39, 45; 198.101;
206.145; 211.176, 177, 180; П14.141;
сенатър **178.138**
- сенаторский **18.17; 113.125; 119.213;**
152.276; 184.183; 202.127; 205.355;
207.346, 347; П13.109
- сенаторство **101.18; 107.60**
- сенаторъ **38.50; 43.127, 128; 44.141;**
45.152; 56.216; 60.277; 64.266, 267;
82.87; 84.97, 98; 90.125; 91.157;
92.152, 153; 93.133; 99.165; 101.19;
107.62; 112.102; 114.179; 116.156;
117.184; 119.209, 210, 213, 214 пр.;
120.158, 159, 163; 125.225; 126.231;
131.260; 141.279; 143.1; 144.302;
154.303; 157.24; 163.43; 164.61;
202.127; 207.346; 209.363, 365;
210.389; П13.109; П16.2; сенатаръ
101.18
- сенатство **82.88; 101.18 пр., 19**
- сендомирец **143.2; П16.3**
- сендомирский **26.81; 56.217; 93.132;**
145.298; 150.12
- сено **46.191**
- сентябрь **6.468, 469; 7.476, 479; 8.472,**
474, 475; 11.90; 25.83; 30.60–66;
31.66, 68, 70, 71; 63.325, 324, 323,
321, 320, 319; 65.56, 57; 66.6, 7;
67.18, 20–22; 68.9, 10; 69.16; 70.31;
93.132, 141; 97.46, 47; 99.163, 165,
166; 100.69–75, 78; 101.18 пр., 18;
104.5 пр.; 105.169–172, 174. 175;
107.60, 61; 108.41–43, 45; 109.38,
39; 109a.177, 178; 110.151, 153;
111.88–90, 93, 94, 96; 112.97, 99,
102, 101; 113.118, 124–127; 114.179;
115.153; 116.156; 118.186; 156.16;
162.35 пр., 35; 163.41, 51; 164.58;
166.40; 167.99, 100–103, 105–107;
168.322, 325, 329, 332, 334–336;
169.108, 113–115; 170.78; 171.86–89;
172.72, 74, 75; 173.90, 91, 93;
174.79–84; 175.116, 118; 176.158,
159, 170; 177.94, 95, 97; 178.131,
133–135; 185.142; 211.160, 164, 178,
181; П8.1; П9.29–31, 33; П10.26, 27;
П11.80, 81; П12.134, 136; П13.105,
108; 109, 111–113, П15.143;
П17.148, 149
- сера **145.300; 146.23**
- сердечный **114.181**
- сердито **3.150, 9.53; 53.201**
- сердитость **176.155; П17.146**
- сердитый **169.108**
- (в сердцах) **50.174**
- сердце **4.77, 80a; 27.92; 44.134; 48.187;**
54.231; 89.118; 113.125; 114.181;
169.112; П2.72; П13.109
- серебряный **5.329; 69.16; 74.53; 101.18;**
109.40; 163.46 пр.; 168.323, 324,
328; 179.340; 187.31
- серебрить **187.31**
- серебро **23.53; 67.18; 113.123; 168.326;**
187.31; 201.381; 202.126; 205.356;
211.164; П13.107
- серебряный **22.30; 32.92; 53.200–201;**
71.49; 74.53; 92.153; 107.60;

- 168.325; 174.79; 198.107; П10.28**
 среда **24; 120.166; 175.117**
 середейский **120.166**
 средний **200.139**
 серый **4.72; 168.323, 331**
 сergy, *мн.* **206.145**
 сессия **51.211**
 сестра **4.72; 23.62; 44.131; 72.29;**
 103.34; 116.156; 167.106; 168.335;
 171.87; 178.128; 181.209; 182.5;
 184.192; 186.18; 187.27; 195.76;
 198.103, 112; 201.379; 210.385;
 П8.1; сeтра (!) 116.156
 сести, -ть **4.70; 5.332; 33.77; 50.176;**
 74.55; 152.276; 154.303; 168.328,
 331; 182.9; 183.173; 196.78; 198.101;
 211.159, 160
 сечь, *гл.* **46.190; 60.275; 110.153;**
 115.153; 145.293; П12.136
 сжесточать 4.80а пр.
 сжечь **6.470; 7.478; 25.90; 54.233;**
 55.246; 68.9, 13; 77.74; 81.82;
 138.31; 141.280; 187.45; 207.348
 сзади **171.87**
 сиверный **63.325**
 сидение, -ье **1.280; 24; 48.178; 111.95;**
 178.120, 121
 сидети, -ть **1.273; 2.195; 3.146; 4.72;**
 5.332; 9.47; 34.80; 41.36, 40; 48.183,
 185; 51.211; 68.12, 14; 74.53; 81.83;
 84.97; 109.38; 162.37; 165.70;
 168.327; 182.10; 190.64; 210.394;
 П10.26
 сила **1.273, 279; 2.191, 192; 3.150;**
 5.330, 333; 9.40, 42, 48, 49, 54, 56;
 10.83, 88; 11.94; 12.3; 13.2, 3; 14.17;
 15.9; 17.10; 20.75; 23.49, 50, 61; 24;
 25.89; 27.97; 32.93; 36.21; 38.45;
 39.28; 45.150, 151, 154; 48.179, 183,
 181, 185, 186; 50.175; 52.167, 168;
 54.234; 55.243, 251, 252; 56.218, 219;
 58.239, 241; 59.304, 306; 60.275;
 64.266, 272; 66.2, 6; 67.20, 21; 68.9,
 12; 71.50; 72.28; 74.60; 77.77; 79.86;
 80.92, 93; 85.107; 86.104–106;
 88.120, 122; 89.114; 90.127; 91.156;
 92.154; 93.136, 141; 98.6; 100.73;
 101.22; 105.171, 173; 107.65;
 110.148, 151, 153; 115.153; 119.216;
 121.206; 125.227; 126.229; 127.238;
 130.256, 255; 132.6; 133.4; 135.281,
 283; 138.31, 33, 33 пр.; 139.288;
 141.280; 145.300; 146.23; 147.289;
 148.307, 308; 157.24; 158.55;
 161.316; 164.61; 165.69; 167.99,
 103, 104; 168.332, 333; 169.113;
 170.76; 171.88; 176.152; 178.126,
 130; 180.203; 182.6, 8, 11; 183.172;
 186.17; 187.40, 41.43; 190.60, 63, 66;
 193.93; 195.75; 198.97, 106; 206.150;
 208.369, 372; 210.394; 211.175;
 П2.102; П5.296, 298; П6.270, 273;
 П12.132, 134, 136; П17.143
 силен **1.282; 10.85; 23.63; 55.252; 82.89;**
 110.153; 115.153; 134.82; 148.310;
 П12.136
 силеть **163.52**
 сильнейший **108.43; П9.31**
 сильно **12.5; 30.65; 31.69; 65.57;**
 126.230; 166.40; 196.78, 80; 211.170
 сильный **4.78; 9.43; 11.93; 22.36; 27.91;**
 30.61 пр.; 32.89; 46.190; 64.269;
 176.157; 184.195; 211.175; П2.71;
 П17.147
 синагога **37.122; 48.182, 183; П3.99**
 синий **168.323**
 синь, *прил.* **75.67**
 сиречь **125.224, 225**
 сице **2.187, 194; 30.63; 37.117; 59.304;**
 121.202; 211.160; П3.106; П5.296;
 П6.270
 сицевый **48.182**
 сичилийский **П18.48**
 сиямский **67.26**
 сиятелен **200.134**
 сиять **205.359**
~~СЖ~~, *числ. кол.* **128.247**
 сказание **24**
 сказать **1.282; 4.69; 5.330; 11.90; 18.19;**
 22.23; 23.60–62; 24; 25.84; 26.80;
 27.106; 30.64; 31.69; 33.76; 34.85;
 48.178, 179; 49.162, 164; 51.209;
 52.169; 55.243; 56.218, 222; 63.324;
 66.7; 72.27; 75.65, 69; 77.73, 77, 79;
 85.107; 92.154; 97.49; 111.88, 93, 94;
 116.157; 118.186; 121.205; 133.5;
 137.21; 154.303; 158.55; 167.99;
 178.133, 138; 182.3; 183.177; 190.65;
 195.77; 200.132; 208.373; П1.77;
 П2.70; П15.144

- сказка **1.275, 279; 3.145; 164.62; 190.62; 200.134; 208.368**
- сказывать **2.190, 194, 196; 3.148; 5.329, 332; 6.467–469; 7.476; 9.49, 50, 51, 54, 55; 11.92; 12.7; 14.15, 16; 15.8–10; 16.1; 17.10; 18.17; 23.58, 60, 61; 24; 25.82, 84–86; 26.80; 27.91, 96; 30.60–63, 65; 31.70; 32.90, 88, 89; 33.74–73, 75, 76; 34.83, 83 пр., 85; 37.115, 117, 119; 38.50; 39.26, 27, 29; 40.30, 31, 33, 34; 41.37; 45.150, 154; 48.178, 179; 49.163; 50.172–174; 51.206, 209, 210; 53.194–198; 54.225, 227, 229, 233–235; 55.244, 246, 249, 251, 252; 56.219; 57.213; 58.239, 241; 59.300; 60.276, 282; 61.317; 62.312; 63.325, 324, 323, 319; 65.56, 58; 66.4, 8; 67.18, 21; 71.49; 72.27; 73.61, 63; 76.72; 77.79; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 82.89, 90; 83.96; 85.111; 86.105; 87.101; 88.123; 90.128; 93.134; 95.146; 101.19; 111.88, 93; 112.97; 116.156; 118.186, 187; 121.199; 128.244, 245, 246, 248, 249; 129.44; 131.261; 132.7; 133.1, 2; 135.282; 136.22; 138.32; 148.306, 310; 156.14; 158.54–56; 163.48, 51, 52; 167.102; 169.112–114; 171.87, 88; 174.82; 176.163, 167, 169, 170; 178.121, 132–136; 179.337, 345; 181.214; 182.3, 5, 6; 184.195, 196; 186.21; 190.64; 191.25; 192.52; 195.75; 198.99, 101, 104; 199.87; 203.118; 205.353; 208.368; 210.386; 211.155, 186; П1.77; П2.71, 101; П3.108, 105, 103; П5.292; П6.266; П15.143, 144**
- сказываться **180.212; 183.190**
- скарб **99.166**
- скардь **51.211**
- сквозь **27.92, 95; 63.322; 65.59; 126.232; 173.91; П2.72, 100**
- скинуть **184.185**
- скитаться **59.306; П5.298; П6.272**
- скитающий **165.67**
- скифетр **5.331; 7.478; 88.122; 97.51; 99.166; 168.327**
- склонен **29.107; 31.71; 34.85; 39.29; 47.126; 48.185; 53.195; 55.250; 56.217; 62.312; 64.270; 68.10; 92.151; 108.45; 111.90; 116.157; 120.159, 166, 167; 125.222; 163.51; 178.129, 135; 179.343; 203.118; 210.387**
- склонение **135.281; 159.319**
- склонить **97.52; 120.167; 167.101; 193.91**
- склониться, -тись **33.73; 34.83; 38.49; 47.125; 52.168; 55.243, 244; 57.213; 58.238; 77.77; 93.132; 101.18 пр.; 162.37; 198.112; 201.380**
- склоннейший **159.319**
- склонно **39.27**
- склонность **40.30; 48.181, 184; 51.206; 52.168, 169; 55.243; 57.213; 68.11; 73.63; 85.109, 112; 126.231; 127.236, 237; 128.244, 245; 131.258; 159.319; 179.340; 183.172; 193.92**
- склонный **101.18, 19; 107.60, 62; 125.224**
- склонять **196.78**
- склоняться **29.107; 135.282; 138.32; 158.54; 179.342; 184.189; 186.16; 211.171**
- сковать **178.132; 210.395**
- сколь **11.95; 22.32; 23.51, 63, 64; 24; 38.42; 58.238; 68.13; 90.128; 97.53; 148.310; 162.37; 175.119; 181.212; 202.127; 211.180**
- сколькo **4.79; 9.40, 45; 23.47; 36.22; 45.151; 62.132; 77.78; 132.7; 138.30; 167.104; 168.333; 174.85; 183.179; 211.163; кольцо 13.2**
- скончание **42.110; 49.162; П4.98**
- скончать **98.6**
- скончаться **37.113; 41.39, 41; 42.109; 124.219; 198.102; 210.388; П3.79; П4.97**
- скончится, -тсья **2.197; 38.42, 46, 47; 41.37, 38; 44.142; 103.34; 120.166; 201.382; 211.153; П8.1**
- скопить **205.356**
- скопиться **190.66; 205.357**
- скорбен **180.206; 183.177; 198.112; 201.379**
- скорбеть **59.300; 63.322; П5.292; П6.266**
- скорбь **114.181; 159.320; 179.345; 184.194**
- скорее **5.329**
- скоро **9.54; 11.95; 22.32; 23.51; 24;**

- 40.34; 41.39; 44.143; 51.205; 58.238;
59.307; 64.263; 68.13, 14; 70.31;
71.48; 75.67; 90.127, 128; 93.142,
144; 98.7; 111.92, 95; 133.3, 5;
135.282; 138.32; 156.16; 161.314;
162.37; 169.113; 176.156; 178.120;
181.212; 183.172; 184.196; 186.18;
188.181; 198.95; 202.127; 210.388;
211.157; П5.298; П6.273; П17.147
- скорописный 85.112
скорость 48.184
сороход 23.53; 168.330
сороходец 23.54
(по) скору 11.91
скорый 5.330; 22.34; 36.21; 50.177;
52.170; 54.226; 57.214; 60.281;
65.56; 68.9; 99.165, 166; 119.211,
217; 162.38 пр.; 163.49 пр.; 164.58;
170.77; 184.196; 187.36, 47; 196.78;
197.84; 198.100, 109; 200.140;
201.376; 211.176, 184а; П18.46
скоряе 9.49; 22.35; 25.87; 33.77
скот 68.11; 75.64; 108.41, 44; 144.302;
167.101; 176.166; 178.141; П9.29, 31
скотина 24; 80.93; 101.22; 107.65;
162.37; 193.91
скочить 145.291
скрытно 125.224
скуден 196.79
скудно 7.476
скудный 211.177
скудость 12.1; 118.186; 211.181, 184;
П15.143
слабый 114.181
слава 5.328; 12.1; 23.64; 25.84; 27.93;
34.81; 50.175; 60.278; 85.108;
120.160; 121.204; 128.250; 148.309;
184.191; 198.102, 106; 205.359;
210.394; П2.73
славно 183.178
славный 25.85; 32.72; 45.151; 54.230,
233; 59.304; 94.36; 125.225; 198.105;
200.134; П5.296; П6.271
сладить 100.78 пр.
сладчайший 114.179–181
слагь 34.80
слеза 91.157; 101.19; 107.62; 114.181;
176.154; 207.346; П17.145
слечь 3.151а
сливать 179.340
- СЛДХНА, числ. кол. 67.26
словесно 89.117; 190.64
слово 1.279; 9.55; 13.3; 16.1; 22.30;
23.49, 60; 27.106; 32.92; 44.133, 137;
45.152; 50.171; 53.198; 101.18 пр.,
18, 19; 103.34; 107.60, 62; 119.209;
125.225; 145.293; 159.321; 163.45
пр., 46 пр.; 178.120; 182.2; 186.22;
190.59; 192.52; 193.88; 196.78;
205.359; П2.70; П8.1
сложение 99.163, 164; 111.93; 112.101
сложить 1.280; 6.469; 8.473; 36.20;
99.165; 109.39; 113.121; 119.211;
П10.27; П13.106
сложиться 64.267; 93.135; 101.19
слон 59.307; П5.299; П6.273
слоняться 167.100
слуга 22.23; 23.60; 59.306; 113.118, 119;
172.72; П5.298; П6.272; П13.105,
104
служба 4.70; 7.479; 21.4, 5; 22.37; 23.51;
24; 27.97; 31.68; 36.21; 45.154;
50.174, 177; 53.196; 64.270; 67.20;
87.101; 92.155; 101.18, 23; 107.60,
66; 110.149, 152; 117.183; 118.187;
131.261; 148.309; 152.276; 154.305;
167.105; 168.334; 173.92; 184.189;
187.26; 194.56; 195.76; 210.385;
П2.102; П12.133, 135; П14.140;
П15.145
служивый 4.70, 72, 74; 5.331; 18.17;
86.104; 88.121; 100.76; 105.174, 175;
187.43; П1.78
служильный 19.14; 21.6; 26.81; 37.121;
49.158; 82.91; 89.1116; 90.129;
113.127; 141.278; 162.35; 169.114;
200.139, 141; П3.102; П13.112;
П16.1
служити, -ть 8.475; 23.49, 56; 24;
48.186; 59.301; 63.322; 68.9; 82.91;
85.108; 87.101; 93.139, 141; 128.250;
145.290; 210.391; 211.160; П5.293;
П6.268
слух 4.70; 6.469; 19.12, 14; 22.35;
55.252; 58.241; 66.4; 69.17; 86.103;
90.127; 107.64; 133.4; 138.31;
141.280; 145.295; 162.35; 164.62;
178.126, 128; 187.47; 192.52;
200.139; П12.136; П18.46
случай 22.22, 23; 24; 25.82, 88; 31.68

- пр.; **37.120; 49.156, 160; 51.209;**
52.167; 55.247, 249; 59.307; 62.313;
85.109; 89.116; 114.181; 120.160;
126.229; 167.103; 168.332; 176.158;
178.136; 180.205; 184.195, 196;
187.30; 195.75; 200.144; 211.152;
ПЗ.104; П5.299; П6.273; П17.148
 случать **50.171**
 случаться **53.199**
 слученье **25.82; 211.175**
 случить **211.175**
 случиться **2.194; 50.172; 120.164**
 слушать **44.137; 50.174; 66.5; 97.56;**
104.5; 182.10; 184.185; 187.44;
204.121; П19.123
 слушно **21.4; 58.241**
 слыть **44.136**
 слышать **1.281; 37.119; 39.28; ПЗ.103**
 слышати, -ть **1.276; 2.190; 3.148; 5.331;**
7.477; 10.86; 11.92, 93; 17.10, 11;
18.19; 19.15; 22.22, 33, 37; 23.61,
66.67; 24; 25.84, 86; 26.79; 27.104,
97, 105; 30.62; 31.67, 70; 33.73, 75,
76; 34.85; 36.22; 37.113–115; 38.48,
51; 39.28; 44.133; 45.150; 47.126;
48.181, 185; 50.172, 177; 51.207,
208; 53.196; 54.225, 229; 55.248;
57.213; 58.241, 242; 60.276; 61.318;
62.311, 312; 63.325, 324, 323, 321;
64.268, 269; 66.1, 2, 4; 67.19; 71.49;
74.54, 59; 88.120, 122; 89.118;
91.158; 95.145; 96.129; 99.165;
113.123; 124.219; 127.237; 130.256;
131.259, 260; 135.282; 147.289;
166.40; 167.104, 107; 168.333, 336;
171.86; 174.83; 193.89; 198.101, 102,
114, 115; 200.144; 205.352; 206.145;
210.387, 395; 211.154, 175; П1.77;
П2.68, 69, 102; ПЗ.79, 107, 108;
П7.115; П13.107
 слышаться **38.49; 63.319**
 слышен **162.35**
 слышно **22.34; 23.67; 62.314; 105.173;**
111.94; 119.210, 211, 215; 121.197;
151.8; 173.91; 174.80; 176.152, 162;
184.185; 190.64; 193.89, 94; 198.95;
205.356; 207.348; 211.152; П17.143
 слышный **99.165; П16.2**
~~С~~~~Д~~~~Ю~~~~Ц~~~~П~~~~Е~~, числ. кол. **67.25**
~~С~~~~М~~~~Д~~, числ. кол. **186.15**
- смело **171.87; 178.131**
 смелостнее **21.4**
 смелость **21.4–6; 27.91; 36.24; 54.230;**
208.370; П2.71
 смелый **27.93, 95; П2.73, 100**
 смельство **34.80**
 смертно **211.172**
 смертный **25.82; 32.92; 38.46; 110.148;**
111.94; 161.314; 165.70; 176.156;
178.133; 182.8; 192.53; 198.112;
201.379; П12.312; П17.147
 смерть **1.276, 279, 282; 2.187, 189,**
190.192–194; 3.151, 151a; 4.76, 82;
5.330; 9.41, 42; 19.14; 21.6; 22.34,
35; 25.87, 88; 32.93; 37.113; 44.147;
46.188; 54.235; 58.236; 59.306, 307;
60.276; 65.56; 67.22; 77.76; 82.91;
86.104; 90.130; 94.37; 95.149;
103.35; 109.40; 138.31; 141.280;
171.88; 177.94; 180.197; 187.36;
198.102, 105, 109; 200.133, 134;
201.376; 202.130; 203.119; 205.352;
211.170, 171, 174; ПЗ.79; П5.298,
299; П6.272, 274; П10.28; до смерти
23.62; 49.164; 51.211; 64.268;
121.197; 125.227; 201.384; 205.355;
П8.2
 смета **43.129; 45.150; 55.245, 246;**
56.221; 63.328; 65.56, 57; 85.109;
132.7
 сметный **180.203**
 сметь **8.474; 18.17; 34.81; 36.20; 40.33;**
50.174; 74.51, 59; 111.88; 119.209
 смирен **178.122**
 смирение, -ье **2.198; 32.93; 44.142;**
125.224
 смиренно **95.147**
 смиренный **23.60**
 смириться **200.136**
 смирнинский **22.33**
 смирно **36.20; 121.200, 201; 139.287;**
143.2; 175.118; 178.128; 198.105,
109; 201.376; П16.3
 смирский **139.1**
 смола **27.98; П2.103**
 смоленский **88.121**
 смотр **9.51; 13.2; 26.81; 40.30; 43.129;**
45.152; 50.173; 55.244; 89.117;
96.128; 113.121; 116.155; 127.236;
141.279; 145.299; 150.12; 200.132;

- П1.78; П12.136; П13.106; П16.2**
 смотреть **44.132**
 посмотреть **1.277; 5.332; 9.51; 12.3; 19.13;**
23.55; 56; 52.169; 55.249; 60.278;
70.32; 89.116; 95.147; 108.43;
120.165; 155.29; П9.30
 смотрительный **193.91**
 смотреть **64.272; 181.210; 187.45;**
193.88; 196.79
 смотрящий **211.160**
 смрад **30.65**
 смута **19.14; 22.35; 24; 37.114, 118;**
43.128; 48.179; 52.168; 53.193;
54.226; 55.248, 250, 252; 56.217;
58.241; 63.321; 65.59; 75.65; 93.140;
111.91, 92; 128.249, 253; 145.298;
150.12; 158.57; 165.64; 171.87;
180.203; 187.45; 209.364; П3.107,
105
 смутить **91.156; 111.92; 159.320;**
178.126; 211.180
 смутиться **163.50; 176.158; 184.195;**
П17.148
 смутно **135.281**
 смутный **178.126**
 смущение **37.117; 86.106; 124.219;**
128.248; 158.54; 165.64; 170.76;
179.343; 182.1; 198.114; 201.382;
203.118; 209.364, 366; 211.152, 153,
157; П3.106
 смысленный **93.142**
 смыслить **51.208**
 смятение **83.96; 84.98, 100; 95.146;**
118.186; 124.218; 126.229; 128.246;
162.35; 182.8; 187.45; 197.84;
211.180; П15.144
 СН, числ. кол. **18.20; 183.179**
~~СН~~, числ. кол. **25.88**
 снаряж **9.45; 25.85; 72.27; 88.121;**
95.145; 128.252; 171.87; 174.83;
П10.26
 снасть **16.3; 21.4, 5; 211.170**
 сначала **75.66; 120.165**
 сначала **81.83**
 снег **15.9; 33.75; 44.145; 133.3; 190.62;**
202.125
 снести **4.69; 25.82; 33.55; 53.193;**
56.215; 62.308; 75.64; 76.71; 77.73;
78.80; 81.82; 83.95; 89.114; 90.125;
129.44; 166.40; П3.79; П5.292
 снова **163.51**
 снять **4.81; 5.332; 52.170**
 СО, числ. кол. **186.16**
 собака **13.3; 187.43**
 собачка **187.45**
 собрание, -ье **45.152; 75.67; 135.283;**
138.33; 210.391
 собирать **33.73; 37.114; 120; 47.125;**
55.252; 58.242; 68.10; 71.49; 80.93;
81.84; 88.120, 123; 167.106; 168.335;
169.113; 176.156; 179.344; 187.27;
195.74, 75; 198.115; 211.166; П3.107,
104; П17.147
 собираться **46.189; 51.209; 59.301;**
62.314; 79.86; 80.92; 88.122; 91.156;
152.276; 210.392; 211.168; П6.267
 соблюдать **121.202**
 соболь **10.89; 22.31; 23.54; 70.32; 81.82;**
170.76
 собор **66.6; 183.174**
 соборно **169.110**
 собранник **21.4**
 собранье, -ие **1.278, 280; 8.474; 12.1;**
17.11; 18.17; 19.14; 21.4; 30.65;
31.71; 33.55, 78; 34.84, 85; 36.20;
37.119; 38.43; 40.30; 44.135, 145;
45.151, 154; 48.178, 180, 183, 187;
49.162, 164, 165; 51.207, 212; 52.167;
59.303; 68.11, 12; 70.30; 73.61;
75.65; 80.93; 81.83; 84.97; 86.105;
90.129–131; 93.132; 95.147; 109.39;
124.219; 129.46; 131.259; 141.279;
148.307; 165.64, 67; 176.164;
179.341; 182.5; 183.173, 175;
184.196; 187.44; 190.61; 195.75, 76;
198.108; 201.383; 202.129; 206.150;
210.391, 392; 211.164, 168; П3.103;
П5.294; П6.269; П10.27; П16.2
 собрати, -ть **9.41, 45, 50; 13.2; 14.17;**
15.10; 18.17; 24; 27.94; 28.108;
32.93, 88; 35.87; 37.113, 119; 38.44,
48; 43.128; 44.136, 146; 45.149,
150, 153; 46.188; 48.183; 50.175;
64.267; 71.48; 85.107, 110–112;
95.148; 124.219; 125.227; 127.235;
128.252; 131.259; 135.283; 138.33;
139.286; 148.306, 307; 155.29;
158.57; 165.64, 67; 167.105; 168.334;
169.109; 171.86; 172.74; 177.95,
96; 178.121; 179.345; 180.201, 205;

- 183.175; 184.189; 190.60; 193.93;**
194.56; 198.95, 98; 200.144; 208.367;
210.386; 211.172, 179; П3.79, 103
 обратиться, -ться **18.17; 30.60, 64; 33.73,**
77; 44.137; 56.217; 65.59; 68.12,
14; 70.30, 31; 80.92; 84.97; 88.122;
112.102; 125.225; 128.250, 252;
159.321; 161.314; 170.77; 181.211;
182.3; 195.76; 208.372; 211.164
 себя 1.281 пр., 283; 4.78, 78 пр.; **13.3**
 совершать **84.99; 100.76; 105.175;**
121.200
 совершаться **178.120**
 совершение, -ье **1.275, 279; 5.329;**
22.23; 23.66; 28.108; 31.68; 36.20;
41.35, 40; 44.146, 147; 49.164, 166;
50.172, 172 пр.; 53.200; 58.237;
60.278; 75.69; 81.83–85; 84.99;
93.132; 95.145; 110.148; 119.212,
213; 128.249; 129.46; 131.260;
137.20; 141.279; 156.16; 157.24;
163.44, 51; 176.169; 177.97;
178.140; 181.209, 210; 182.5,
7; 184.193; 187.30, 39; 192.53;
209.365; 211.176, 184a, 185; П16.2;
 совершение (!) **116.154**
 совершенно **15.8; 23.61; 49.161; 73.62;**
74.59; 90.130; 155.28; 156.16;
158.55; 167.106; 168.335; 178.121,
132, 138; 182.6; 189.215; 211.153
 совершенный **39.28; 70.32; 74.58; 77.74**
 совершенство **160.39; 179.342**
 совершить, -ть **1.280, 282; 11.92; 22.22,**
35; 36.24; 44.143; 45.153; 53.201,
202; 58.242; 61.316; 64.272; 66.2;
67.18; 74.52; 75.70; 77.74; 78.81;
85.108; 88.122; 89.115; 93.139;
97.52, 54; 121.202; 128.246; 139.286;
159.320; 172.73; 173.91; 175.116;
178.121, 122, 129, 137; 180.205;
181.209, 211, 213; 183.174; 184.188,
191; 187.39, 41, 45; 188.181;
189.215; 191.23, 24; 195.67; 196.78,
80; 198.95, 105; 200.136, 143;
205.355; 206.149, 150; 207.346;
П16.3
 совершиться **10.86; 25.86; 44.141;**
49.163; 74.54; 75.67; 84.97; 93.132,
135; 98.7; 101.18 пр., 18; 107.61;
119.209, 210; 121.201; 139.284;
143.1, 2; 168.327, 328, 331; 176.169;
180.206; 183.172; 184.196; 190.61;
196.78; 198.95, 109; 201.376;
205.354; 210.395; 211.163, 164;
П16.3
 совесть **97.52; 211.160**
 совет **1.281; 2.189; 7.479; 24; 33.73;**
66.6; 74.60; 75.65; 80.92; 86.105;
90.128; 93.141; 95.146; 114.181;
126.228; 158.56; 159.320; 178.120;
179.340; 182.3, 7; 187.37; 198.99,
103; 205.355; 210.392. 393; 211.180;
П16.3
 советать **100.72; 105.171; 211.171**
 советен **196.78**
 советник **145.298**
 советный **211.185**
 советовать **25.87; 48.183; 83.95; 85.109;**
93.136; 116.156; 174.84; 175.117;
180.197; 181.213; 184.184, 186;
198.101, 115; 200.133; 201.382;
211.176, 177
 советывать **53.200; 64.262, 267**
 совокупить **21.5; 95.147; 200.136**
 совокупиться, -ться **45.150; 55.249;**
106.10; 119.211; 127.234; 161.315;
163.47, 52, 53; 164.58; 167.106;
168.335; 171.86; 178.124; 182.6;
184.185; 189.216; 196.81; 208.368;
210.391, 393
 совокупление **161.315, 316; 183.174;**
193.88; 211.161
 совокупляти **34.81**
 совокупляться **71.48; 186.17**
 совсем **3.151, 151a; 5.328, 330; 6.471;**
22.36; 24; 27.93; 38.44; 44.137, 147;
49.164; 64.272; 81.82, 85; 93.140;
174.83; 177.95; 183.179; П2.73
 согласен **184.192**
 согласиться **33.78; 195.69**
 согласоваться **55.249**
 согревальный **59.307; П5.299; П6.274**
 согрешить **163.45**
 СОД, числ. кол. **18.20**
 содильваться **211.178**
 содержание **68.11; 78.80; 170.77;**
194.56; 195.67; 207.346
 содержать, -ть **68.11; 71.50; 73.62;**
148.309; 198.98; 202.129; 207.347;
211.171, 184

- содержаться **145.293**
 содержать **203.117**
 содрать **46.191**
~~С~~~~О~~~~Е~~, числ. кол. **95.148; 128.247**
 соединение, -ье **1.276; 9.40, 42; 16.1;**
28.108; 32.93, 89; 36.22, 23; 37.113;
38.45; 41.39; 42.110; 44.146; 45.154;
52.168; 55.252, 252 пр.; 59.302 пр.;
87.101; 88.122; 109a.178; 111.95, 96;
119.213; 120.163; 137.20 пр.; 158.54;
162.35; 163.42; 195.70; 198.101, 103;
211.170; П3.79; П4.98; П11.81
 соединити, -ть **16.2; 79.86; 85.113;**
99.167; 102.167; 105.173, 176;
120.160 пр.; 130.256; 139.287;
198.103, 104; 211.175; соединный (!)
100.79; соединени 139.287
 соединиться, -тись, -ться **6.470; 8.472;**
12.6; 23.55; 24; 25.82, 83; 32.72;
41.41; 42.110, 112; 44.142; 50.174;
55.252; 57.214, 237; 67.21–22;
85.110; 88.122; 91.156; 101.25;
107.67; 128.245; 156.14; 161.313;
162.37; 167.102, 107; 168.336;
187.28; 206.147; 210.394; 211.170;
П4.98, 95
 соединяться **60.279; 158.55**
 созади **54.232**
 сойм **1.280; 4.70; 6.469; 8.473; 10.86, 88;**
50.172, 174; 60.276; 64.267; 101.18
 пр.; **128.246, 248**
 сойма **1.276, 280 пр.; 4.70 пр.; 10.88;**
50.172, 174; 61.317; 74.51 пр.;
211.175
 соймаик **36.20, 21**
 сойти **86.104**
 сойтись, -иться **2.197; 11.95; 16.1;**
23.47, 64, 67; 28.108; 29.107; 33.75;
53.198; 54.231; 66.5; 82.88; 86.106;
93.132; 119.212, 213; 171.86; 186.14;
192.49; 200.134
 сокровенно **51.208**
 сократиться **92.154**
 солгать **19.13**
 солдат **5.330; 10.84; 21.4, 6; 23.54,**
55; 24; 27.97; 45.152; 49.158, 159;
58.242; 59.301; 60.282; 66.1, 7;
90.129; 93.142; 111.88; 113.126;
133.5; 156.15; 158.56; 163.42;
167.105; 168.323, 334; 171.86;
176.168; 178.127; 180.202; 186.16;
П2.102; П5.293; П6.268; П13.111
 солдатский **6.469**
 соленный **109.40**
 солнце **9.56; 14.15; 15.9; 44.147; 75.66,**
67; 200.133
 соль **49.163; 50.175; 163.44; 188.182**
 соляной **49.163; 99.163; П10.27**
 сомнение **186.22**
 сон **161.315**
 сообща **126.230; 180.203; 187.47;**
П18.46
 сопротивляться **46.189, 191**
 сорвет **182.10**
 сорок **13.2; 170.76; 179.337; 181.209**
 сорок, в составном числ. **96.130;**
119.216; П7.117
 сорок семь **198.113; 201.380**
 сорок сот тысяч **127.238**
 сорок тысяч **1.274**
 сосед **59.306; 93.139; 179.338; 186.16;**
195.75; П5.298; П6.273
 соседный **64.268**
 соседский **11.93; 49.156; 193.94**
 соседственный **77.78; 211.185**
 соседство **15.10; 33.75; 57.213; 77.79;**
193.94
 сосжечь **61.316**
 сослать **77.74; 161.314**
 состояние **55.248; 90.131; 126.230;**
144.302; 167.105; 168.334; 210.387
 состоять **23.48; 180.198**
 состояться **30.61; 31.68; 40.32; 41.39;**
47.125; 52.167
 сосуд **92.153; 165.67; 190.60; 211.162,**
169
 сотворение **44.131**
 сотворить **37.123; 43.129; 48.182;**
127.234; 165.68; 173.91; 200.135;
П3.100, 101
 сотенный **5.331**
 сотник **20.75**
 сотня **30.61; 40.31; 133.4; 168.329;**
197.83
 сохранен **113.126; П13.111**
 сохранение **143.1; 178.125, 138;**
198.111; 201.378; 211.166
 сохранить, -ть **21.6; 30.64; 32.90; 66.3;**
67.19; 69.16; 77.79; 89.114; 111.88;
119.209; 124.218; 139.284; 176.152;

- 180.201; 184.190; 185.142; 190.60;**
198.100; 200.140; П17.143
 сохранным **30.64**
 сохранять **183.174**
 союз **1.275; 48.187; 49.159; 55.252;**
59.307; 60.276, 279; 61.316; 64.266,
268; 67.20; 68.10; 71.49, 50; 75.69;
76.72; 77.79; 78.80; 79.86; 81.83, 85;
85.108; 89.114; 90.128; 100.70, 76,
79; 105.170, 175, 176; 106.10; 111.87
пр.; 113.127; 120.160, 168; 121.202;
127.234; 128.246; 129.46; 130.254;
131.261; 132.6; 133.4; 135.282;
138.32; 139.287, 288; 162.36; 164.61;
176.155, 157; 178.129, 140, 141
179.340, 341; 180.200, 204–207;
182.11; 183.177; 184.191, 195, 196;
185.142; 186.16, 20, 22; 187.27,
44, 47; 191.24; 193.91, 94; 194.56;
198.101, 103, 104; 199.86; 200.133,
136; 202.130; 203.119; 204.121;
205.355; 209.365; 210.393; П5.299;
П6.273; П13.113; П17.146, 147;
П18.46; П19.123
 союжаться **5.328; 162.37** пр.
 союзен **97.53**
 союзиться **56.222; 130.255**
 союзник **1.282; 178.141**
 союзный **7.476; 33.55; 36.20; 39.28;**
47.125; 49.159; 52.168; 55.249;
59.302; 60.277, 279; 62.308; 64.269;
86.103; 167.100; 175.119; 210.393;
П5.293; П6.268; П18.48
 спаги, см. тимар спаги
 спас **184.187; 208.370**
 спаситель **43.129; 124.218**
 спасти **32.93**
 спать **9.44; 154.304**
 сперва **4.78, 81; 12.1; 44.139; 46.189;**
75.67; 119.209
 спешить **89.117; 187.30, 31; 193.91, 93;**
195.69, 76; 198.101
 спешно **38.48; 68.9; 83.95; 159.321**
 спина **20.74; 91.158**
 списать **5.328** пр.; **6.467** пр.
 список **3.146; 4.79** пр.; **37.121; 84.99;**
110.153; 115.153; 167.104; 168.333;
190.62; 211.183; П3.99; П12.136
 списывать **81.83**
 с под (в.и. из под ?) **23.56; 25.82;**
211.186
 сподоба **16.3**
 сподобить **90.126; 97.53; 101.22**
 сподоблять **64.271**
 спознаться **9.50**
 спокаяться **9.55**
 спокоен **137.20**
 сполкиро (сколькоро?) **70.30**
 сполна **38.44; 195.73**
 сполох **68.15; 70.30; 84.98, 99; 199.87**
 спомогательство **59.307; 125.224;**
П5.299; П6.274; سموگательство (!)
30.61
 спомогати, -ть **34.83; 40.31; 127.237;**
130.256; 165.64; 169.114
 споможенный **158.55; 161.314; 163.48;**
169.113
 споможенье, -ие **4.79; 30.65; 34.85;**
40.31; 48.179, 186; 59.307; 63.320;
65.58, 59; 68.12; 73.61; 84.98;
92.150, 154; 113.125, 127; 120.164;
129.47; 163.51; 168.334; 169.114;
178.133; 180.204; 187.39; 211.154;
П5.299; П13.109, 113
 спона **49.160**
 спор **10.86; 33.55; 44.142; 75.69;**
84.97, 98; 106.10; 152.277; 154.304;
178.126; 187.27; 206.145, 146;
207.347; 211.175
 спорен **84.97**
 спорить **187.27; 207.347**
 спорный **93.132; 211.163**
 способ **10.85; 23.59; 38.44, 46; 44.130;**
49.162; 91.158; 93.140; 95.147;
153.34; 162.35; 167.101; 173.91;
176.152, 168, 170; 179.343; 180.206;
183.177; 184.183, 184, 190; 185.122;
187.32; П17.143
 способность **105.173**
 способление, -ье **41.40; 42.110; П4.98**
 способный **176.168**
 способство **18.17; 52.167; 178.121**
 способствовать **82.90; 89.116; 90.125;**
130.256; 141.278; П16.1
 способь **64.271**
 спотыкаться **75.66**
 справа **161.315**
 справедливо **64.268**
 справиться **166.40**
 справленье **101.18** пр.; **119.213**

- справлять **74.54; 119.213**
спрашивать **5.331; 38.46; 64.263; 90.125; 93.140; 117.183, 184; 137.21; 145.294; 180.200; 182.3; 192.53; 193.88; 195.77; 198.96; 206.147; П14.140, 141**
спрवाद **51.207**
спрवादित **21.4; 74.54, 55; 77.73; 92.155; П10.27**
спрवादित **186.15**
спрос **21.6**
спросить **97.52; 180.199**
спрुशत **119.212**
спрुशित **25.86**
спуститься **75.67; 84.100; 200.135**
спустя **24; 27.105; 162.35; П2.69**
спущаться **211.159**
СПӨ, *числ. кол.* **176.160; П17.150**
срजत **198.103**
сребро **11.93; 70.32; П13.112**
серебряный **22.31**
среда **61.316; 70.32; 124.219; 182.2; 186.13; 187.37; 207.346; из среди (!) 159.318**
среди, *предл.* **128.253**
средний **21.5; 22.31**
[сровняться]: ся сровнять **103.34; П8.1**
сродник **111.89; 114.180**
сродственный, *сущ.* **190.65**
сродство **179.338**
срок **1.275, 282; 9.50; 23.61; 44.135; 121.205; 141.279; 152.275; 180.203; 190.59, 61; 193.91; 196.81; 199.86; 208.370; П16.2**
сронить **24**
срочить **4.70**
срочный **210.389**
срубить **81.82; 120.166**
срjден **100.69**
срjжаться **89.116**
ссадить **58.239**
~~ССАI~~, *числ. кол.* **67.24**
ссест **168.331; 202.127**
ссора **24; 25.84; 48.186, 187; 49.160; 50.172; 51.208; 52.168; 53.197, 199, 201; 60.280; 62.311, 313, 314; 64.273; 73.63; 77.78; 85.108; 120.166; 121.197; 125.224; 127.237; 128.249; 139.284; 145.298; 153.34; 158.54; 163.44, 45; 165.65; 170.76; 176.153, 154, 170; 178.120; 184.189; 190.58; 195.77; 211.170; П17.144; сора 64.268**
ссориться **53.202; 143.2 (сорятца); П16.3**
ссорный **49.157; 53.200; 101.23; 107.66**
ссудить **107.65**
сстаться **119.209, 210; 127.236; 131.259; 156.16**
ссужать **64.274**
ссылать **23.57**
ссылаться **38.46; 41.39**
ссылка **9.51; 45.151; 58.239; 60.279; 65.58; 121.202; 161.314; 193.94; 203.119; 211.180, 185**
сставити, -ть **15.10; 44.133; 50.175; 93.141; 100.70, 73; 105.170, 172; 108.43; 110.149; 145.299; 150.12; 165.66; 176.159; 198.100; 211.163; П9.31; П12.133; П17.149**
сставиться **4.73; 41.38; 44.136; 64.273; 84.97; 93.141; 199.86**
сстадо **108.44; 211.159; П9.31**
сстан **49.165; 74.60; 152.275; 172.75; 173.91; 187.37, 40; 195.70; 200.132; 202.126; 205.355**
сстандарт 'знамя' **3.149**
сстанция **3.151; 142.25 пр.; 190.63**
сстановиско **24; 184.190**
сстановиться **24; 26.81; 30.61, 65; 101.21; 110.152; 119.215; 126.228; 162.35; 187.29; 191.25; 211.186; П1.78; П12.135**
сстановище **9.44; 15.9; 33.55; 36.21 41.35; 51.207; 68.15; 148.309; 152.275, 277; 187.37; 195.76; 211.178**
сстараться **31.71; 35.87**
сстарейший **166.40**
сстарейшина **37.122; П3.99**
сстароста **23.50, 55, 56; 53.193; 56.216; 58.236; 110.147, 153; 115.153; 117.183; 159.319; 163.51; 172.74; 181.210; 190.59; 206.149; П12.132, 136; П14.140**
сстароство **23.51, 53; 56.216; 163.41; 178.121; 180.206; 195.69; 205.354; П17.145**
сстарость **109.40; 114.179; П10.28**
сстарший **4.81; 162.37; 163.46; 164.58; 167.106; 168.335; 172.72; 198.98**

- старый **1.273, 276; 4.70; 9.50; 22.33; 23.54, 59, 60, 63; 26.79; 27.93; 32.91; 36.21; 39.26; 40.30, 31, 34; 47.125; 51.208; 56.218; 58.239; 64.263; 70.31; 71.48; 75.64, 65; 84.100; 96.130; 109.40; 119.209; 163.44; 45, 52; 167.106; 168.335; 170.76; 176.160; 187.43; 198.110; 201.377; 205.359; 206.148; 208.371; 209.366; 210.394; П1.77; П2.73; П10.27, 28; П17.150; по старому 49.164; 63.319**
 стат **183.175; 184.191; 198.112; 201.379**
 статов **21.4; 68.11**
 статочный **9.41**
 статья, *гл.* **1.283; 2.190, 193, 195; 3.146, 151, 151а; 4.75; 5.331; 7.477, 479; 9.52, 53; 12.6; 23.56; 24; 25.87, 88; 26.81; 27.91, 92, 94; 30.60–62; 31.68; 32.92; 33.55, 73, 75; 37.122; 39.28; 40.34; 42.109; 44.146; 48.183; 51.205; 52.167; 53.196, 199, 202; 54.230; 55.244; 58.236–238; 61.315, 317; 62.309; 63.324; 64.268; 65.56, 59; 66.4; 68.9; 74.54, 60; 75.66; 77.79; 80.93; 82.87, 88; 86.104, 105; 90.125, 127; 92.150; 93.142; 100.79; 105.173, 176; 111.89; 119.209, 216; 120.166; 125.224, 227; 128.247, 248, 253; 130.256, 255; 138.31; 141.278, 280; 145.292; 148.310; 157.24; 158.57; 164.59 *пр.*; 168.322, 327; 173.93; 174.81; 175.117; 176.156, 158, 161; 177.94; 179.341; 180.203; 186.15; 190.65; 192.51; 193.93; 195.74; 196.80; 197.84; 200.135; 202.130; 205.358; 206.146; 210.388; 211.162; П2.71, 72, 99; П3.99; П4.97; П16.1; П17.147, 148, 151**
 статья, *сущ.* **9.55; 77.78; 206.145**
 статьясь **31.68; 34.85; 40.32; 45.152, 155; 47.125; 48.187; 65.57; 92.150; 145.290; 148.309; 180.200; 190.58; 200.133, 140; П17.146**
 статья **4.79 *пр.*, 81, 82; 5.328; 21.4, 5; 23.51; 24; 28.108; 36.20, 23; 41.38; 44.138; 45.152; 48.180; 49.156, 157, 159, 161; 53.193, 195, 200, 201; 54.226; 55.250; 60.276; 61.317; 62.314; 64.263; 68.11; 73.62; 77.74, 78; 84.97; 86.103, 105; 89.116, 117; 93.142; 95.145; 101.23; 107.66; 109а.178; 111.95; 112.103; 119.210; 121.202; 127.234; 130.257; 131.259; 142.27; 154.303; 158.55–57; 163.41 *пр.*, 41; 165.65, 66; 167.102; 168.326; 169.111; 171.88; 176.159, 160, 161, 163, 165–169; 178.126, 137; 179.340, 342; 180.197, 205, 206; 181.209, 214; 182.5, 7, 10; 183.179; 184.196; 186.15, 18; 187.27, 30, 34, 39, 40; 188.181; 190.61; 191.23; 192.52, 53; 195.67, 70, 73; 196.78, 81; 198.95, 101, 103; 200.139, 142; 204.121; 205.357; 206.145, 147; 210.393, 395; 211.171, 174; П11.81; П17.149, 150; П19.123**
 стацья **119.210**
 стеклянный **190.60**
 стена **7.477; 12.1; 32.91; 44.134; 68.9; 72.27; 158.55; 167.104; 168.333; 169.112; П17.146**
 степень **114.180; 161.313**
 степь **190.65**
 стеречи, *-чь* **24; 109а.177; 180.203; П11.80**
 стеречись **86.106**
 стеснить **178.133**
 сто **4.69; 12.1; 13.2; 44.133; 59.304; 60.280; 74.55; 87.102; 121.203; 176.165; 180.200; 193.93; 196.79; 198.109; 201.376; 205.358; 211.154, 159, 169; П5.296; П6.271**
 сто, *в составном числ.* **1.272, 278, 279, 281; 6.470; 13.2, 3; 17.10; 39.27; 41.38; 44.137; 46.190; 49.164; 62.310; 67.24; 95.148; 110.150; 111.95; 119.211; 127.238; 181.209; 192.53; 200.137; 201.381; 208.370; П12.133**
 сто пятьдесят **4.72**
 сто пятьдесят тысяч **101.19**
 сто семьдесят **6.470**
 сто сорок **96.130; П7.117**
 сто тысяч **4.83; 13.3**
 стоить **24**
 сток **5.331**
 стол **4.73; 5.329; 74.51, 54–56; 78.81; 86.105; 163.44; 165.70; 196.79; 202.128; 211.172**
 столб **179.338**

- столик **74.53**
 столица **19.12; 188.181**
 столичный **158.54** пр.
 столованье **74.55**
 стол **П8.472** пр.; **17.9** пр.; **19.12** пр.;
137.20 пр.; **138.30** пр., **31** пр.; **142.25**
 пр.; **143.1; 156.14** пр.; **157.24** пр.;
П2.103 пр.
 столпец **100.75**
 столб **53.199; 63.322; 82.88; 175.118;**
193.89; П17.147
 столько **13.3; 23.52, 64; 31.68; 32.92;**
55.247; 56.219; 89.118; 94.37;
138.30; 164.62; 183.179; 198.107;
205.354; только (!) 164.62
 стольник **10.83**
 стольный **7.476; 77.73; 97.46; 128.252;**
158.54
 сторож **86.104**
 сторона **1.274, 277; 2.187; 4.72, 81;**
5.329; 9.45–48; 11.92; 15.9, 10; 16.1,
3; 18.20; 23.47, 64; 24; 25.89; 29.107;
30.64; 31.67; 32.91; 33.73; 34.81, 83;
36.21, 23, 24; 38.43, 46, 49; 39.29;
41.35; 42.110; 45.155; 49.156–159,
161; 50.171; 52.168, 170; 53.195,
199; 54.229, 231, 232; 55.244–246;
57.213; 58.237, 238, 241; 60.275;
61.315–317; 63.322; 65.58; 66.7;
67.21; 68.9, 11; 70.30; 31; 72.28;
74.51, 53, 58; 77.79; 78.80, 81; 80.94;
82.90; 85.112, 113; 86.104; 88.120;
90.127; 91.158; 92.154; 93.140;
95.145, 147; 108.44; 109.38; 116.156,
168; 119.210; 120.162–161, 163;
121.201; 124.219; 126.230; 128.244,
245, 248; 129.47; 133.1; 139.287;
144.302; 145.300; 148.310; 152.276;
158.54, 55; 161.315; 165.65, 66, 70;
168.322, 324, 325, 330; 169.108,
112; 175.118; 176.158, 160, 162, 163,
165, 170; 179.344, 345; 183.180;
184.185; 186.15, 16, 18; 187.38, 44,
43; 188.181; 190.63; 195.70, 73, 74;
198.95, 106, 113; 200.142; 201.380;
202.127; 203.119; 205.357; 206.147;
210.393, 394; 211.156; П4.98; П9.32;
П10.26; П17.148, 150
 сторонний **200.139**
 сторонный **33.73**
- стояти, -ть **1.274–277, 279–281, 283;**
2.192, 193; 3.151; 4.71, 73, 74; 5.328,
329, 331; 7.477, 479; 8.472, 474;
9.45; 10.85; 11.92; 12.3; 13.3; 15.9;
22.24, 27, 32, 33, 36.37; 23.48, 52.
54, 56.63; 24; 25.82; 27.104, 105,
91, 93–96; 28.108; 29.107; 30.61–65;
31.66.69; 32.72, 93, 92, 74, 74 пр.;
33.75, 76; 36.21; 37.117; 38.43–45,
47; 39.26; 41.38, 39; 43.128; 44.145,
147; 45.151; 46.190, 191; 48.179, 180,
186; 49.162, 164, 165; 50.171–174;
51.209, 210, 212; 54.226; 55.245,
246, 251; 56.217, 222; 58.236–238;
59.303, 307; 60.279; 62.309; 63.328,
323; 64.267, 273; 65.56, 57, 59; 66.6;
67.22; 68.15; 70.30; 71.50; 74.53, 54,
60; 75.65; 76.71; 77.77; 78.81; 79.86;
81.83; 82.90; 83.95; 84.100; 86.104,
105; 88.122; 90.126, 128; 91.156;
92.153, 154; 93.137, 139–141; 95.145;
98.9; 99.163; 100.70 пр., 75; 103.34,
35; 105.172, 174, 175; 106.10;
108.41; 109.38; 111.88, 89; 119.209,
211; 121.197; 125.225, 227; 128.252;
132.6; 133.2, 5; 137.21; 138.31;
139.285; 141.280; 142.25; 144.302;
145.292, 296, 299, 300; 148.309, 310;
149.13; 150.12; 152.275, 276; 156.14;
158.55; 160.39; 161.315, 316; 163.52;
164.59, 59 пр.; 166.40; 167.103, 104.
106; 168.322, 323, 327, 332, 333,
335; 169.110–113; 170.77; 172.73;
173.90; 176.152, 158, 161; 178.121,
126, 131, 132; 180.198; 184.185;
186.16; 187.26, 37, 40, 41, 43, 47;
188.181; 190.63–65; 191.23; 198.97,
101, 109, 114; 199.87; 200.134, 135,
138; 201.376; 202.126, 128; 203.117;
204.122; 205.357; 207.346; 210.386,
389; 211.161; П2.68–73, 99–101;
П3.106; П5.294, 299; П6.269, 273.;
П8.1, 2; П9.29; П10.26; П17.143,
148, 150; П18.46; П19.124
 стоячий **32.92; 161.316**
 стражник **23.54**
 страна **14.16; 18.18; 38.48, 50; 41.37;**
44.136; 46.189; 49.156, 159, 161;
50.173; 51.211; 53.194; 54.228;
58.236; 63.325, 320; 74.53; 86.103;

- 90.127; 100.71; 105.170; 116.157;**
120.164, 166; 121.198; 127.236, 237;
137.20 пр.; 141.278; 145.293, 298;
146.23; 158.55; 161.317; 164.62;
165.67, 68; 167.107; 168.327, 336;
169.109; 176.164–166; 178.136;
180.205, 206; 182.8; 184.195;
190.60; 191.24, 25; 193.93; 195.71,
73; 198.103; 203.119, 120; 205.353;
210.387; П16.1
 странно **59.306; П5.298**
 странствовать **59.306; П5.298; П6.273**
 страт **30.63; 57.214**
 страх **1.273; 5.333; 8.474; 9.45; 11.94;**
33.74, 76; 44.137; 56.216; 66.5;
74.51; 83.95; 87.102; 90.127; 101.23;
104.5; 107.66; 108.44; 119.212;
120.164; 133.4; 162.35 пр., 35;
164.59, 59 пр., 61; 172.72; 181.213;
197.83; 202.125; 211.169, 177; П9.31
 страхование, -ье **37.123; 109.39;**
139.285; 163.49; 167.102, 103;
168.332; 198.112; 201.379; П3.100;
П10.27
 страховатый **120.163**
 страшен **65.59; 75.67; 172.72**
 страшиться **68.12**
 страшливо **38.48**
 страшливый **110.151; П12.134**
 страшно **30.65; 37.115; 187.44; 207.348;**
210.395; П3.108
 страшный **17.11; 18.19; 20.74; 23.59,**
61; 27.104; 30.65; 33.76; 37.116;
40.31; 46.188; 52.167, 169; 75.66;
80.94; 81.83; 97.56; 109.39; 110.151;
117.185; 126.233; 142.26; 144.301;
145.300; 146.23; 160.39; 161.312;
171.89; 175.118; 178.125, 130;
192.52; 193.93; 198.116; 200.139;
201.384; 208.371; 211.158; П2.68;
П3.106; П10.27; П12.134; П14.142
 стращать **211.185**
 стрела **32.91**
 стрелить **14.16; 109a.177; П11.80**
 стрельба **1.276; 12.2; 22.37; 54.229;**
61.318; 128.250; 145.296; 149.13;
155.28, 29; 162.35; 178.135; 198.103;
210.395
 стрельбище **157.24**
 стрельяние **72.27; 75.66; 158.55; 184.190**
 стреляти, -ть **1.273, 281; 4.72, 74, 80a,**
82; 5.329, 332; 6.467; 7.477; 9.44;
12.7; 31.69; 33.73; 37.119; 44.141;
54.231; 66.6; 69.16; 81.82; 105.173;
109.38; 117.16; 156.15; 165.70;
168.325, 328, 331; 169.109; 174.79;
П3.103; П10.26
 стремянный **64.262**
 встреча **49.156; 168.325**
 встреча **63.328**
 строение, -ье **32.88; 55.249; 116.168;**
120.168; 169.115; 211.162, 172
 строить **9.52; 11.92; 40.30; 41.35;**
63.325; 81.84; 92.151; 141.279;
186.15; 195.75; 198.115; 210.394;
211.162, 166, 172; П16.2
 строиться **130.255; 211.171**
 строй **32.93, 92, 89; 33.74; 49.164, 165;**
64.271; 84.100; 152.276; 168.322,
323; 211.166
 стройно **56.216; 72.29; 202.127**
 стройный **24; 29.107; 40.34; 60.278;**
100.76; 105.175; 174.83
 стройство **38.50; 128.252**
 стропа **39.27**
 струг **69.17; 172.74**
 стряпчий **172.72**
 стрясение **П17.150**
 стужа **33.75; 44.145; 193.93; 198.110;**
201.377
 стул **182.9**
 ступень **12.5; 182.9**
 стыд **23.58**
 стяжать **167.104**
 суббота **23.57; 33.76; 38.48; 86.103;**
92.152; 93.142; 107.64; 112.97; 133.2;
184.196; П12.136
 суд **4.75; 5.330; 59.306; 93.136; 97.56;**
110.147; 113.118; 117.183; 121.201;
159.318; 163.43, 44, 51; 172.73;
200.142; 206.145; 211.152, 170,
177, 183; П5.298; П6.272; П12.132;
П13.105; П14.140
 суд 'сосуд' **71.49**
 суда 'сюда' **7.476 пр.; 90.127; 92.153;**
110.151; 119.216; П12.134; суду (!)
63.321
 судить **93.136**
 судия, -ья **4.77; 41.38; 49.160; 50.171,**
174 пр.; 77.74; 161.314; 187.44;

- 197.83; 198.102; 211.158, 183**
 судно **4.72; 5.332; 24; 44.137; 51.210; 68.15**
 судный **210.395; 211.180**
 судовой (от суд) **53.199; 56.217; 178.120**
 суды, нареч. **100.68, 69; 105.168, 169; 113.123; 139.284** пр.
 суд 'судно' **99.166**
 суетен **187.30**
 судно **74.53; 81.82; 113.120, 122; 156.16; 168.329; 211.165; П13.106, 107**
 суконный **22.30**
 сулить **10.85; 101.23** пр.; **191.24**
 султан **19.12; 37.118, 123; 38.50; 41.35; 48.185; 63.321; 128.252; П3.105, 101**
 султанов **19.12; 63.321**
 сумневательно **54.232**
 сомневаться **24; 34.83; 37.123; 45.151; 46.191; 51.208; 52.169; 59.303; 68.11; 176.170; 182.2; 187.41; 193.94; П3.101; П5.295; П6.270**
 сомнение, -ье **2.190; 55.250; 58.240; 66.3; 88.123; 176.171; 193.93; 196.80**
 сомненно **83.95**
 сомнетись **2.196; 12.2**
 сомнителен **97.52; 127.237; 200.142**
 сомнительно **51.212; 72.29; 176.171; 210.391**
 сомнительство **68.9; 182.1; 193.94**
 сумнятися **74.52, 53; 89.119**
 сундук **208.373**
 супротивление **72.28; 131.258**
 супротивство **84.99**
 супруга **2.187; 195.69; 196.81; 198.100; 202.126–128**
 супружество **163.50; 167.106; 168.335; 171.87; 176.169; 179.339; 343; 180.202, 206; 182.5; 187.41, 45; 190.61; 191.23; 196.78; 210.387**
 супружница **69.16; 186.19, 21; 195.69**
 супружность **163.50** пр.
 супружный **196.79**
 супружество **191.23**
 сургуч **67.24**
 сурнач **23.54**
 сутки **3.147; 5.330**
 суфраганиос **56.221**
 сухарь **180.202**
 сухой **8.475; 22.35; 33.55; 34.85; 37.113; 38.45; 39.29; 59.304; 63.319; 82.91; 86.106; 90.127; 92.155; 113.127; 179.338; 187.28; 211.167, 170; П3.79; П5.296; П6.271; П13.113**
 суша **30.65; 34.81; 36.22; 37.119; 48.184; 55.243, 247; 59.301; 131.261; 172.74; 195.75; П3.103; П5.293; П6.268**
 сход **27.106; 30.63, 65; 31.67; 54.226, 227, 229; 65.57, 58; 88.122; 90.126; П2.70**
 сходить **56.220**
 сходиться **1.280; 30.63, 64, 66; 31.67, 71; 93.132; 119.211, 216**
 сходство **56.219; 57.214; 60.282; 82.90; 119.213; 180.205; 211.158**
 схождение **65.148; 210.391**
 схоронить **5.329**
 схорониться **10.88**
 счастливо **12.1а, 2; 61.316; 66.3; 69.16; 84.99; 90.126; 93.140; 97.48; 119.210, 213; 125.223; 168.328; 169.109; 171.86; 178.130, 139; 180.206; 190.61; 211.164**
 счастливый **12.1а; 37.117; 176.156, 158, 159; 178.122; 179.340; П3.106; П17.146, 148, 149**
 счастье, -ье **1.278; 11.94; 12.1; 50.175; 56.216, 220; 90.127; 110.152; 119.210; 121.197; 125.221; 133.4; 145.300; 146.23; 159.319; 198.102; 210.392; П12.135**
 СЧГ, числ. кол. **186.15**
 счесть **48.181; 94.37**
 счет **23.62; 30.62; 44.133, 136; 55.245; 89.117; 113.120; 139.286; 175.119; 180.199, 203; 181.209; 190.62; 206.149; 207.348; 208.369; 211.181; П13.106**
 счинить **179.339**
 считать **22.22; 211.159**
 сшибить **56.220**
 сшивать **205.355**
 съезд **1.275; 3.143; 4.70; 83.96; 85.109, 112; 86.105; 88.122; 90.125; 101.20; 119.212; 120.164; 144.302; 184.188; 190.61; 193.88, 93; 195.70, 73; 198.101; 200.139**
 съезжать **86.106**
 съезжаться **22.31; 37.120; 53.199; 89.117; 113.121; 126.231; 128.250;**

- 131.258; 137.19; 142.25; 143.2;**
144.302; 152.276; 153.34; 184.186;
187.26; 194.55, 57; 211.175; ПЗ.104;
П13.106; П16.3
 съезжий **72.28**
 съестной **67.20; 90.129; 109а.177;**
158.54; 169.114; П11.80
 съестъ **44.139; 198.110; 201.377**
 съехать **111.93; 121.200; 143.2; 170.77;**
178.124; 183.175; 184.183, 191;
П16.3
 съехатися, -тись, -ться **23.65; 38.46;**
44.142; 53.193; 62.313; 64.271;
77.75; 81.85; 89.117; 90.125, 127;
93.135; 119.212; 181.213
 сызнова **21.6; 40.31; 48.186; 54.230–**
232; 68.9; 83.95; 137.20; 144.302;
163.45; 164.62; 165.69; 169.108;
170.77; 173.79; 175.116; 176.160;
178.124, 125, 139, 140; 181.211, 213;
183.176; 184.183; 190.65; 192.52;
196.78; 198.95, 106, 108, 113, 114;
201.380; П17.144, 150; сызного (!)
63.323, 321
 сын **1.283; 2.187; 3.145; 20.34; 23.54;**
31.68, 69; 32.91, 88; 58.239; 64.269;
65.58, 58 пр.; 67.22; 69.16; 70.31;
73.61; 75.64; 92.150; 93.142; 95.149;
97.51, 56; 103.34, 35; 111.90; 112.99;
114.180; 120.160; 127.234; 128.244;
135.281; 138.30; 139.284; 141.278;
151.8; 159.321; 167.101; 179.341;
182.3; 190.64; 193.90; 197.83;
198.100, 105, 109, 114; 201.376;
203.119; 205.357; 208.371; 210.388;
П8.1, 2; П16.1
 сыпаться **37.116; ПЗ.106**
 сыр **51.211**
 сырец (о шелке) **67.26**
 сыск **83.95; 192.53**
 сыскать **4.82; 24; 36.24; 77.73; 93.140;**
178.129, 139; 181.211; 190.62
 сыскаться **27.95; П2.100**
 сыскивать **176.158; П17.148**
 сычилийский **187.47**
 сюда **7.476; 9.42; 22.25; 23.55, 56, 65;**
25.87, 90; 27.106, 92, 98; 36.20;
50.173, 176; 53.193; 60.282; 74.52;
93.134, 142, 143; 125.226; 142.25;
164.58; 176.161; 186.15; П2.69, 72,
103; П17.151; суда (!) 25.87
 сюды **2.189; 3.147, 148; 23.66; 24;**
27.106; 49.162; 50.176; 53.198, 200;
66.6; 110.148, 149; 111.92; 119.215;
125.220, 222, 225; 135.282; 138.32;
139.284, 285; 143.1; 145.296;
148.309, 311; 149.13; 164.58; 165.70;
170.76, 77; 180.202; 181.210; 182.6;
186.22; 187.44, 47; 190.65; 191.25;
194.54; 195.67; 198.96; П2.70;
П12.132, 133; П13.107; П18.46;
 суды (!) **125.220 пр., 222 пр.**
 сьяк **50.172**
 Сѣ, числ. кол. **88.123; 186.16**
 Т, числ. кол. **21.5; 22.35; 24; 26.81;**
31.69; 39.26; 48.183; 54.235; 63.322;
65.58; 88.121; 89.115; 113.122; 132.6;
169.112; 184.195; 196.81; П1.78;
П13.107; П18.48
 †Т, числ. кол. **25.90; 30.61; 38.49; 85.108;**
121.198; 167.107; 168.336; 169.112,
114; 180.203; 195.67
 та, союз **184.189**
 табор **3151; 4.69; 161.314; 162.35**
 таемный **11.92**
 таить **4.71; 33.73**
 тайна **184.186; 205.359**
 тайно **31.70; 37.118, 122; 39.26; 49.162;**
56.219; 57.213; 60.280; 110.152;
124.219; 133.3; 155.28; 159.320;
163.46; 176.156; 178.138; 180.197;
209.366; ПЗ.105, 99; П17.147
 тайный **3.152 пр.; 5.333 пр.; 22.21;**
23.47, 66; 24; 25.82; 33.55; 36.24;
39.29; 44.133; 45.151; 53.193;
56.215; 62.308; 66.1; 70.32, 33;
75.64; 76.71; 77.73; 78.80; 81.82;
83.95; 89.114; 90.125; 129.44; 166.40,
40 пр.; 177.98; 178.121, 131, 140;
184.196; 187.34; 197.83; 198.99;
201.382; 205.358; ПЗ.79; П5.292
 так **1.275, 276, 283; 2.187, 189, 192,**
197; 3.146, 148, 151; 4.74; 5.329;
9.40, 45; 10.88; 12.7; 15.8, 10; 16.3;
19.13, 14; 22.25; 23.47, 48, 58,
60; 24; 26.80; 27.105, 106, 94, 96;
28.108; 30.63 пр., 63, 64; 31.66, 69;
32.91, 88, 89; 33.73; 36.21; 40.33;
42.109, 110; 44.137, 141; 45.153;

- 46.188, 190, 191; 49.156; 50.172, 177; 53.199, 200, 202; 54.231, 232; 56.219; 58.237; 61.315, 316; 63.322; 65.56; 66.1, 7; 67.20; 68.11; 77.73; 81.83; 90.129; 97.49; 111.95; 116.156; 119.211, 213; 120.162–161; 121.204; 130.256; 132.6; 158.55; 163.42, 44, 45 пр., 45. 49; 165.66; 167.105; 168.331, 334; 169.110, 114; 173.93; 174.85; 175.116; 176.157; 178.124, 133; 179.341; 180.200, 205, 208; 183.177; 184.187, 191, 195; 185.142; 187.31; 193.89; 200.134; 205.358; 211.157, 169, 174, 181, 182, 184; П1.77; П2.69, 70, 99, 101; П4.97, 98; П17.147
- так что 24; 31.69; 32.91; 33.78; 167.100; 203.117
- также 3.145, 147, 151; 6.469; 9.42; 11.90, 95; 17.9, 10; 18.17, 20; 20.75; 21.5; 22.24, 35; 23.49, 51, 60, 62, 63, 65; 24; 27.104; 30.65; 33.76; 37.115, 118, 120; 38.42–46; 41.37–39; 42.109, 110, 112; 44.130, 133–137, 139, 141, 143; 144, 146, 147; 45.149, 150, 152; 47.126, 127; 48.179, 181, 183, 185, 187; 49.162–164; 51.205, 208, 210, 211; 52.167, 168; 53.195, 196, 199, 201, 202; 54.227–229, 231, 234, 235; 55.244, 248, 250, 252; 56.216, 219, 220, 222; 57.213, 214; 58.239; 59.302; 60.275, 278, 279, 281, 282; 61.318; 62.308, 309, 311, 312, 314; 63.323; 64.262, 264–268, 270–272, 274; 65.59; 67.20; 68.13; 71.50; 72.27; 80.93, 94; 81.83, 84; 84.97–100; 85.109, 111; 88.123; 89.116; 90.128, 131; 91.156, 158; 93.135; 101.19; 103.35; 108.44; 109.40; 110.152; 111.93; 116.156; 120.162–161; 121.202, 203, 205; 125.222; 126.228; 127.236; 128.246, 247; 129.46; 131.259–261; 132.6; 135.281; 137.21 пр.; 142.25; 144.301; 148.309; 161.316; 162.38; 163.50–52; 165.70; 167.101, 106; 168.331, 335; 169.112, 114; 171.88; 176.162; 178.131, 132, 136; 179.338, 340; 180.202, 205, 206; 182.5, 8, 11; 183.178; 184.187, 192; 186.17, 20; 187.26, 28, 29, 38, 39; 190.65; 191.23, 25; 192.50, 52; 194.56; 195.70, 73; 196.78; 198.102, 106, 112, 113, 115; 199.85; 200.136, 139, 140, 143; 201.379, 380; 202.127; 203.118, 119; 206.146, 147, 149; 209.366; 210.388; 210.395; 211.164, 167, 169, 177, 182–184; П2.68; П3.108, 105, 104; П4.98, 96, 95; П5.293; П6.268; П8.3; П9.31; П10.27; П12.135; П18.48
- такo 1.280; 2.188; 198; 5.329, 331, 332; 7.478; 8.472, 475; 9.52; 12.2, 6; 15.9, 10; 24; 25.84, 85; 28.108; 29.107; 32.36.20, 22, 23; 38.47; 43.127; 47.125, 126; 49.156–161, 163; 50.171, 172, 174; 58.236, 239; 59.304, 305, 307; 60.279; 61.318; 66.1, 4; 68.11; 70.32; 74.54, 55; 75.66, 68; 77.79; 82.89, 91; 87.101; 89.117, 119; 92.151; 101.19; 107.63; 117.185; 119.216, 217; 130.254, 255; 139.287; 142.25; 145.300; 146.23; 155.28; 159.318; 163.47; 167.105; 168.111; 174.79; 179.340, 345; 185.142; 186.13, 15; 187.45; 188.182; 198.96, 98; 211.170–172, 174, 175; П5.296, 297, 299; П6.271, 272; П14.142
- таково 2.193, 195; 5.329; 19.14; 22.23; 25.90; 32.72, 90; 37.115, 120, 122; 46.191; 49.159; 54.227; 60.281; 72.28; 74.58; 93.141; 110.148; 114.180; 120.166; 127.237; 136.22; 137.20; 159.318; 161.315; 163.43; 175.117; 176.165; 180.203; 184.195; 187.45; 200.134, 139; 211.186; П3.108, 104, 100; П12.132
- таковой 72.28; П6.273
- такoже 21.5, 6; 34.83, 85; 39.29; 40.30–33; 48.183, 187; 49.156–161; 63.325, 321; 65.58; 91.156; 128.253; 137.20 пр.; 169.111; 171.86; 175.117, 118; 178.122; 184.185, 188; 188.181; 208.370; П5.296
- такoже, таoж 1.280; 2.187, 198; 5.329, 331, 332; 7.478; 8.472, 475; 9.52; 12.2, 6; 15.9, 10; 21.5, 6; 24; 25.84, 85; 28.108; 29.107; 32.72; 34.81; 36.20, 22, 23; 38.47; 43.127; 47.125, 126; 49.163; 50.171, 172, 174;

- 58.236, 239; 60.278, 279; 61.318;**
66.1, 4; 68.11; 70.32; 74.54, 55; 75.66,
68; 77.79; 82.89, 91; 87.101; 89.117,
119; 91.156; 92.151; 101.19; 107.63;
117.185; 119.216, 217; 130.254, 255;
137.20; 139.287; 142.25; 145.300;
146.23; 155.28; 163.47; 179.345;
186.13, 15; 190.58; 198.96, 98;
211.170, 171, 172, 174, 175; ПЗ.108;
П14.142
- такой **1.273, 275, 283; 2.188; 3.150,**
 151, 151a; **4.79; 9.55, 56; 11.91, 95;**
12.5; 15.9; 18.17; 19.12; 21.6; 23.57
 пр., 57, 62, 67; **24; 25.84; 27.93;**
28.108; 31.69; 32.92, 90, 88; 33.75;
36.23, 24; 37.118; 39.29; 44.145;
46.188, 190; 48.180, 186; 49.156,
 157, 160, 163, 165; **52.167, 169;**
55.250; 56.218; 58.239; 59.304,
 305, 307; **60.275, 277, 282; 61.315;**
62.313; 63.322 пр., 322; **64.263,**
 264, 266, 274; **67.26; 68.9; 69.17;**
74.52, 58; 75.66; 77.74; 80.92, 93;
81.83; 83.95; 85.108; 89.114; 90.126,
 127, 129; **91.157; 93.132, 136, 137,**
 140, 144; **95.145–147, 149; 97.52,**
 56, 53, 54; **101.18, 19; 105.173;**
107.60, 62; 110.152; 111.96; 119.213;
121.201, 202, 206; 124.218; 126.228,
 229, 232; **127.238; 133.5; 144.301;**
154.304; 158.57; 160.39; 161.312;
162.35; 164.61; 167.103, 104;
168.322–324, 327, 328, 331–333;
176.157, 159, 169; 178.123, 125;
179.345; 182.2; 184.195; 187.29;
190.61, 63; 192.53; 193.88, 91, 93;
198.96; 202.126; 206.147; 208.368,
 372; **209.365; 211.152, 154, 160,**
 167, 178, 184; 185; **П2.73; ПЗ.105;**
П5.296, 297, 299; П6.271–273;
П12.135; П16.3; П17.147, 149
- талерь **66.6**
- там **1.273, 276; 2.190, 197; 3.147, 148;**
 4.75, 79; **9.42, 43, 52; 10.88; 16.1;**
19.13; 22.22, 23, 33; 24; 25.82, 83;
32.93, 88; 33.74 пр.; **34.80; 37.117;**
44.137; 54.224; 55.246; 58.237, 240;
60.279, 282; 77.73; 87.101; 90.128;
91.156, 158; 92.152; 98.6; 99.165;
101.21; 106.10; 107.66; 108.43;
117.184; 119.214, 215; 120.165;
121.200; 124.219; 125.221, 227;
132.7; 144.302; 148.309; 163.49, 53;
164.59; 171.87; 176.156; 178.140;
180.208; 181.212, 213; 182.4, 8;
183.174, 176, 178, 179; 184.191;
186.13–15, 21; 193.89; 196.79;
198.95, 106, 115; 202.126; 205.359;
207.347; 208.367, 370; 209.364;
210.391; 211.160; ПЗ.106; П9.30;
П14.140; П17.146
- тамо **31.68; 33.74; 45.153; 48.182;**
54.232; 55.248, 249; 66.6; 68.10;
71.49; 73.61; 80.94; 82.90; 83.95;
85.107, 112; 88.122, 123; 95.146, 148;
119.213; 126.232; 128.244; 144.302;
148.309; 167.105; 168.334; 169.113,
 115; **171.87; 178.131; 184.196;**
193.93; 195.77; 200.144; 201.383,
 384; **203.118; 210.386, 387; 211.151,**
 155, 156
- тамочный **184.190; 202.129**
- тамошний **3.150; 86.104; 92.154; 98.6;**
99.167; 102.167; 128.250; 174.79;
175.116; 176.169; 182.8; 187.44,
 47; **190.60; 193.89; 194.56; 195.67;**
200.138; П18.46
- тамошний **169.109**
- таскать **30.65; 65.56, 57**
- татара, *мн.* **66.7; 68.9** пр.; **139.285**
- татарева **163.51; 175.116**
- татарин **178.132**
- татарова **18.19**
- татарове **58.239; 86.105; 131.260;**
158.55; 164.60, 62; 178.122, 124;
181.212; 186.13, 20; 187.37, 38, 41,
 44; **190.62, 65; 191.23, 25; 192.49,**
 52; **196.78; 198.95, 104**
- татаровя **7.477; 12.6; 25.87; 64.262, 264;**
70.32; 73.62; 78.81; 81.83; 83.95;
89.114; 108.44; 133.1; 158.55; 163.51,
 52; **179.345; 182.6; 190.61, 63;**
193.89; 202.125; 210.392; 211.161;
П9.31, 31–32, 32
- татарский **4.71; 5.333; 12.6; 22.34;**
50.175; 56.218; 64.263, 264; 66.7;
67.21, 22; 68.12–15; 70.30, 31;
73.62; 74.52; 77.73; 81.82, 83; 84.98;
86.103, 106; 89.115; 90.128; 93.137;
100.75; 101.19; 105.172; 107.63;

- 110.148; 113.122; 117.185; 119.215;**
120.162–161; 125.222; 129.44; 133.2;
137.21; 148.309; 158.54, 55; 162.36;
163.49, 52, 53; 167.102; 176.154;
180.206; 182.11; 184.192; 187.26,
35, 41, 43; 190.65; 191.25; 195.76;
198.99, 113; 201.380; 206.147;
208.368; 210.391; 211.185; П12.132;
П13.107; П14.142; П17.145
- татары **11.95; 12.7; 23.50, 62; 24; 26.81;**
29.107; 48.179, 183; 54.229; 58.239;
60.283; 64.263, 265; 66.3, 7; 67.21,
22; 68.9–12; 69.17; 70.30–32; 71.48,
50; 73.62; 74.51, 58, 60; 75.64, 65,
68, 69; 77.73; 79.86; 81.82, 83; 82.90;
83.96; 84.98, 100; 85.109; 86.103–
106; 88.122, 123; 89.115, 116; 90.126,
127, 131; 91.156–158; 92.153, 154;
93.137, 138, 140; 101.22; 103.35;
107.65; 108.41, 44; 110.148; 113.119;
116.157; 117.185; 119.210, 211, 215;
120.163, 164; 121.200, 206; 125.222,
225; 127.234; 128.253; 129.44, 46;
131.259, 260; 139.286, 287; 142.27;
144.302; 145.295, 298; 148.307, 309;
160.39; 161.314–317; 162.36–38;
163.49 пр., 51–53; 164.58, 59 пр., 59,
61, 62; 165.67; 167.102, 106; 168.335;
170.77; 171.88; 172.75; 173.90;
175.117, 118; 176.152; 180.204;
181.211, 213; 182.6, 7; 184.195;
186.13, 14; 187.37, 38, 41; 189.216;
190.62, 63, 65, 66; 192.49; 193.90;
195.70, 71, 75, 76; 196.79; 198.101,
102, 108, 110; 201.377; 202.126, 131;
203.120; 208.368; 211.156, 179, 184;
П1.78; П8.2; П9.29, 31, 32; П12.132;
П14.142; П17.143
- тафта **67.25**
 тафтица **67.24**
 тафтяный **145.290; 175.117; 187.45**
 таять **15.9**
 твой **22.23; 34.85; 53.201; 93.134; 111.88**
 творец **22.21**
 творити, -ть **25.86; 27.96; 33.73; 40.34;**
44.135, 136; 48.182; 51.208; 69.17;
90.129; 114.181; 116.157, 168;
120.164; 128.248; 135.283; 138.33;
167.105; 168.334; 184.187, 190;
188.182; 198.107; 200.134; 205.359;
211.158, 177; П2.101
- твориться **120.162–161, 165; 167.104;**
168.333; 172.72
 [творство]: творсто (!) **48.183**
 тейл **67.25**
 телега **5.332; 50.175; 59.301; 65.58;**
81.82; 86.104; 118.187; 125.221;
П5.293; П6.268; П15.144
 теленок **12.3**
 телесный **109.40; П10.28**
 тело **1.276; 2.193; 3.151; 5.329; 10.89;**
23.60; 28.108; 34.94; 44.138; 48.182,
186 пр.; 54.234; 55.246; 60.276;
114.181; 180.202; 182.2; 199.85;
211.158
 темен **44.147**
 темница **48.183, 185; 161.314**
 темно **168.325**
 тераневский **187.47, П18.48**
 терпети, -ть **62.310; 66.8; 106.10;**
112.97; 126.230; 172.73
 терять **110.152; 174.83; 178.121;**
П12.135
 тесен **196.79**
 теснить **141.278; П16.1**
 тесно **167.104; 168.333**
 теснота **64.269; 145.296; 149.13;**
176.162; 205.357
 тесный **171.88**
 тещь **211.171**
 тетка **23.62**
 тетрадь **2.187, 196; 11.90**
 течь, *гл.* **65.59; 179.345**
 тешиться **92.152; 172.73; 211.162**
 ТИ, *числ. кол.* **55.245**
 тимар спаги **64.272**
 (по) тиранские (!) **4.82**
 титла, *ед. ж.* **1.279; 49.160; 195.73;**
211.174
 титла, *мн.* **84.97**
 тих **113.102; П13.106**
 тихий **55.250; 64.268, 269; 182.1**
 тихо **5.331; 6.471; 37.120; 53.196, 197;**
60.278; 66.3; 74.60; 89.118; 90.128;
162.37; 165.66; 172.72; 182.8;
198.109; 201.376; П3.104
 тихость **48.181; 53.201**
 (на) тише **89.118**
 тишина **33.74, 73; 43.127; 48.187;**
53.201; 54.227; 60.278; 64.269;

- 87.102; 116.168; 210.392
 тишь **82.88**
 ткать **187.31**
 ТЛД, *числ. кол.* **182.11**
 ТН, *числ. кол.* **18.19** пр., 20; **56.221**
 то, *част.* **6.467; 19.12; 23.47, 64; 26.81;**
32.72; 45.153; 48.179; 49.158;
55.243; 67.19, 21; 80.94; 85.109;
86.103; 91.157; 92.154; 93.136, 141;
103.34; 111.88; 112.97; 113.118;
119.209; 125.224; 127.237; 142.27;
151.8; 156.16; 163.48; 164.59;
167.104, 105; 168.333, 334; 172.73;
173.91; 176.155, 167; 178.124;
181.212; 189.216; П8.1; П13.104;
П14.140
 товар **1.272; 10.89; 14.16; 19.13, 15;**
22.25, 26; 24; 25.90; 33.76; 38.46;
52.169; 55.251; 62.314; 66.3; 67.23;
88.123; 92.155; 95.148; 96.128, 129;
100.78; 105.175; 113.122; 120.162–
161; 129.46; 133.3, 4; 135.281;
141.278; 173.93; 174.84; 176.162,
170; 181.213; 182.4; 184.195; 187.32;
188.182; 191.24; 196.81; П7.114;
П13.107; П16.1
 товарищ **4.79; 54.231; 109.38; 188.181;**
200.142; 205.359; 208.373; 211.183;
П10.26; П17.145
 товарищество **111.91; 200.143**
 товарищ **1.271; 6.467; 8.472; 9.46;**
14.15; 34.80; 74.55
 тогда **23.52, 61; 26.80; 30.60, 63; 31.66;**
33.55; 37.122; 45.155; 48.185;
51.207; 52.168, 169; 54.235; 55.251;
58.241; 59.305; 85.108; 86.104, 105;
88.122; 91.157; 109.38; 113.126;
118.186; 120.164; 121.200; 124.219;
128.250, 253; 131.259; 133.4;
135.283; 138.33; 139.286; 145.291;
154.303; 159.320; 163.45; 167.101;
178.121, 125, 126, 130, 138; 180.200,
204; 184.183; 193.89; 195.73;
198.100; 207.347; 211.180–182;
П1.77; П5.297; П6.272; П10.26;
П13.111; П15.143
 тоже, тож **4.73; 50.171; 53.195, 197, 202;**
56.219, 222; 58.236; 61.318; 64.263;
139.288; 152.276; 178.135; 179.344;
202.126
 той **42.109; 45.151; 48.182, 183; 55.250;**
59.307; 63.319
 токмо **18.17; 19.15; 21.4; 22.35; 25.88,**
89; 26.79; 30.62; 31.67; 38.49;
46.188; 48.179, 181; 49.156; 63.323;
64.264; 68.11; 76.71; 80.94; 85.109;
86.106; 95.146; 96.128, 130; 100.74
 пр.; **101.22, 23; 107.65, 66; 111.96;**
114.180; 120.163; 125.223, 224;
126.232; 127.236; 128.245; 133.2;
137.19; 138.30; 139.286, 288;
141.278; 142.27; 145.293; 147.289;
154.304; 161.313, 314, 317; 164.58,
61; 165.69; 167.102, 104, 105;
168.333, 334; 169.111, 115; 175.116,
117; 176.155, 159; 179.343, 345;
180.206, 207; 182.12; 183.177;
187.35; 188.181; 190.60; 193.88;
195.75; 198.95, 101; 200.132, 138;
202.130; 203.119; 210.394, 395;
211.170, 181, 184; П1.77; П2.101;
П7.114; П16.1; П17.146, 149
 толикий **52.167; 67.20; 124.218;**
127.238; 167.105; 168.334; 184.195
 толико **54.235**
 толмач **64.263; 172.72**
 толь **176.156**
 только **1.276, 279, 281, 282; 2.189,**
191; 3.144, 147, 150; 4.69; 5.333;
6.469; 8.474; 9.43, 47, 49, 51, 53, 56;
12.1; 13.2, 3; 15.9; 19.13–15; 21.6;
22.22, 32, 33, 36; 23.47–52, 56, 57,
60–62, 64; 24; 25.82, 83, 85, 86, 88,
89; 26.79–81; 27.106, 91, 94–96;
31.71; 32.92; 34.80, 83, 84; 36.21–23,
25; 37.115; 38.43; 43.127; 44.131;
45.154; 46.190; 48.178–180; 49.158,
163; 51.209; 52.167, 170; 53.193, 196,
201; 55.246, 251, 252; 56.216, 220;
58.237, 240; 60.276, 278–280, 282;
61.316; 62.309, 313; 63.328, 320;
65.57, 59; 66.2; 75.67, 68; 79.86;
86.105; 90.125; 92.155; 93.135,
139, 140, 142; 94.36; 95.145; 97.53;
99.163, 164, 167; 100.70; 102.167;
105.170; 108.44, 45; 109.39; 110.149;
111.89; 113.120; 116.155; 117.185;
118.186; 119.214, 217; 121.198, 200,
201; 125.225; 127.234–237; 130.256;
132.6; 137.21; 138.31; 141.280;

- 142.25; 144.302; 148.309; 156.15, 157.24 пр.; 158.54, 56; 160.39; 162.37; 163.50; 165.64; 166.40; 167.101, 106; 168.335; 169.109, 112; 174.82; 176.163; 181.209; 183.173; 186.14; 191.23; 193.89; 206.145; 210.387, 395; 211.153, 157, 160, 170–172, 174; П1.77, 78; П2.69–71, 99–101; П3.108; П9.31, 33; П10.27; П12.133; П13.106; П14.142; П15.143**
 томно **П12.135**
 тонквинский **67.25**
 топерева **61.315**
 топорок **168.322**
 топтата **66.7**
 торг **10.88; 86.104; 137.21; 169.115**
 торговати, -ть **99.167; 100.78; 102.167; 105.175; 173.93; 184.195; 196.81; 200.136**
 торговля **1.277; 22.27; 66.1, 4; 76.71; 77.73; 85.109; 86.105; 100.78; 105.174, 175; 125.226; 133.5; 171.88; 211.179**
 торговый **1.271; 2.198; 4.75, 77; 14.15; 19.12; 22.25, 37; 24; 25.85; 26.79; 27.91, 94; 30.60–62, 64; 31.67, 69; 32.72; 38.46; 46.190; 62.309; 64.273; 65.56; 75.69; 92.155; 96.129; 101.22; 107.65; 109a.178; 109.39; 111.89, 96; 113.124; 121.203; 126.230, 231; 128.248; 133.4; 141.278; 148.308; 162.35; 164.59, 62; 167.102; 170.77; 174.81; 176.160, 166; 178.135, 136; 179.342; 182.8; 184.187, 195; 188.182; 196.81; 199.87; 200.132, 136; 210.393; 211.159, 164, 165; П1.77; П2.71, 99; П7.115; П10.27; П11.81; П13.108; П16.1; П17.150**
 торгаский **50.177**
 тоска **23.62**
 тот **1.272–281, 283; 2.187, 189–196; 3.144–147, 149–151, 151a, 152; 4.69–71, 73–76, 78, 79, 80a, 81–83; 5.328–333; 6.467, 469–471; 7.476–479; 8.473, 475; 9.41–49, 51–56; 10.83–89; 11.91–95; 12.1, 1a, 2–6; 13.2, 3; 14.15–17; 15.8–10; 16.1–3; 17.10; 18.17, 18, 18 пр., 19, 20; 19.12–15; 20.75; 21.4–6; 22.22–29, 33–37; 23.47–52, 54, 54 пр., 55–57, 59–61, 61 пр., 62, 63, 63 пр., 64, 67; 24; 25.82–90; 26.79–81; 27.104–106, 91–97; 28.108; 29.107; 30.60, 61, 63, 65, 66; 31.67–71, 32.72, 93, 92, 91, 90, 88, 89; 33.55, 74, 73, 75–78; 34.80, 81, 83–85; 36.20–25; 37.114–124; 38.42–48, 50, 51; 39.26–29; 40.31–33; 41.35–41; 42.109, 110, 112; 43.127–129; 44.130–136, 136 пр., 137, 138, 138 пр., 139, 141–144; 45.149–154; 46.188–192; 47.125, 126; 48.178, 179, 179 пр., 180–187; 49.156–165; 50.171, 172, 172 пр., 173–177; 51.204–209, 211; 52.167–170; 53.193–195, 197–203; 54.224–235; 55.243–252; 56.216–219, 222; 57.213; 58.236–239, 241, 242; 59.300–302, 304, 306, 307; 60.275–277, 279–281, 283; 61.315–318; 62.308–311, 313, 314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 320, 319; 64.262–270, 272–274; 65.56–59; 66.2–4, 6–8; 67.18–22; 68.9–15; 69.16; 70.30–33; 71.48, 49; 72.27–29; 73.61–63; 74.51–55, 59, 60; 75.64–70; 76.71, 72; 77.73–79; 78.80; 79.86; 80.92–94; 81.82, 83, 85; 82.87, 88, 90; 83.95, 96; 84.97–100; 85.107, 108, 110, 113; 86.103–106; 87.101, 102; 88.120–123; 89.115–119; 90.125, 128–130; 91.156–158; 92.150–153, 155; 93.132–137, 139–144; 95.146–149; 96.128–130; 97.49–52, 56; 98.6, 7, 9; 99.163–166; 100.68, 68 пр., 69, 69 пр., 70–76, 78, 79; 101.18 пр., 19, 19 пр., 20, 20 пр., 22, 23 пр., 23, 24; 103.34, 35; 105.168–176; 106.10; 107.63–66; 108.42, 44, 45; 109.38–40; 110.147–149, 151–153; 111.88–93, 95, 96; 112.98, 100, 103; 113.118–123, 125, 127; 114.180–182; 115.153; 116.154–157, 168; 117.183–185; 118.186, 187; 119.209–212, 214–217; 120.158, 160, 162–161, 163, 164, 164 пр., 165, 166, 166 пр., 167; 121.197, 198, 200, 202–206; 124.218, 219; 125.222–227; 126.228–233; 127.234–238; 128.244–250, 252, 253; 129.44, 46; 130.256, 255, 257; 131.259–261; 132.6, 7; 133.1, 3–5;**

- 135.281–283; 136.22; 137.19**, 19 пр., 20, 21; **138.31**, 31 пр., 33; **139.284–288; 141.278–280; 142.26; 143.1**, 2; **144.301**, 302; **145.290–297**, 299, 300; **146.23; 147.289; 148.306–308**, 310, 311; **149.13**, 13 пр.; **150.12; 151.8; 152.276, 277; 153.34; 154.303–305; 155.28, 29; 156.14–16; 157.24**, 24 пр.; **158.54**, 54 пр., 55, 56; **159.318–321; 160.39**, 39 пр.; **161.312**, 314–317; **162.35**, 38; **163.41**, 42 пр., 42, 43 пр., 43, 44 пр., 45, 46 пр., 46, 47 пр., 47–49, 49 пр., 50 пр., 50, 51, 51 пр., 52; **164.58–63; 165.64–68**, 70; **166.40**, 40 пр.; **167.99–107; 168.323–328**, 331–336; **169.108–110**, 112–115; **170.76**, 77; **171.88; 172.72–75; 173.92**, 93; **174.79–83; 175.116–118; 176.153–160**, 162, 163, 165–171; **177.95**, 97, 98; **178.121–127**, 129–131, 132–141; **179.337–345; 180.198–203**, 205–207; **181.209–214; 182.1**, 3–12; **183.172–177**, 179, 180; **184.183–192**, 195, 196; **185.142; 186.13–20**, 22; **187.26–38**, 40, 42, 41, 44, 43, 45, 47; **188.181**, 182; **189.215**, 216; **190.59–65; 191.23–25; 192.49**, 51–53; **193.88–94; 194.54–57; 195.67–77; 196.78**, 80, 81; **197.83**, 84; **198.96–113**, 115, 116; **199.85**, 86; **200.132–137**, 139, 140–144; **201.376**, 377, 379–382, 384; **202.125**, 126, 128–131; **203.117–119; 204.121**, 122; **205.352–359; 206.145–147**, 149, 150; **207.346–348; 208.367**, 369–373; **209.363–366; 210.385**, 387, 389–395; **211.151–153**, 158, 157, 159–169, 171–182, 184, 184а, 185; **П1.77**, 78; **П2.68–73**, 99–102; **П3.107**, 108, 106, 105, 103, 104, 102, 99, 100, 101; **П4.97**, 98, 95; **П5.292**, 293, 296, 299; **П6.266–272**, 274; **П7.114–116; П8.1–3; П9.31–33; П10.26–28; П11.80; П12.132–136; П13.105**, 104, 106, 107, 109, 112; **П14.140–142; П15.143**, 144; **П16.1–3; П17.144–150; П18.46**, 48; **П19.123**, 124
- тотчас **2.189**, 191; **3.146**, 150; **5.329**; **6.468; 7.476; 8.473; 9.44–46**, 54; **22.22; 23.51**, 60, 62; **24; 25.82** пр., 82–84, 87, 89; **32.91**, 88; **36.24; 46.191; 61.317; 74.58; 77.77; 93.136; 111.89; 157.24** пр.; **169.109; 175.119; 178.121; 180.202; 190.63; 195.67**
- точен **5.330**
- точною **39.28; 43.129; 45.150; 49.158; 51.208; 59.304**, 307; **62.312; 63.320; 148.307; 159.320; П5.296**, 298, 299; **П6.271**, 273
- ТП, числ. кол. **67.25**
- трава **67.25; 86.104**, 105–106; **88.122; 202.128**
- трактат **31.67**, 68; **40.32; 45.153; 48.186; 49.161; 58.242; 62.308**, 312; **120.163; 131.259; 198.102**, 103
- трапеза **48.186**
- требовать **179.340; 211.184**
- трегубный **139.288; 176.157; 178.129**, 140; **183.177; 185.142; 186.22; 193.91; 194.56; 199.86; 200.133; 210.393; П17.147**
- трегубый **176.155; 180.205**
- трепет **69.17**
- тресогубный **184.196**
- тресоюзный **165.65; 167.107; 168.336; 174.84; 198.106**
- третий **3.151; 13.2; 14.15; 19.14; 23.48**, 65; **24; 44.147; 51.204**, 207; **54.229; 56.223; 61.318; 64.265; 70.32; 74.52; 75.67; 82.87; 84.97; 90.126; 97.47; 119.217; 121.205; 125.220**, 226; **133.3; 139.288; 141.278; 147.289; 163.49; 165.67**, 70; **168.329; 172.72; 173.91; 178.130**, 131; **179.340; 187.34; П16.1**; в третие **23.59**
- третий, в составном числ. **55.248** (меж) третьих **1.283**
- трехгубный **П17.146**
- три **2.189; 4.82; 5.329**, 330; **6.469**, 470; **7.476; 8.472; 13.2; 14.15; 23.50**, 53; **25.89; 27.93; 30.61; 33.76; 44.140**, 146, 147; **45.152; 46.191; 49.163**, 165; **50.173**, 175, 177; **53.196**, 200; **54.226**, 228, 234; **60.278; 64.269; 68.11; 75.67; 86.105; 87.101; 89.114; 93.132; 121.204; 131.258; 133.3; 145.293; 147.289; 148.306; 151.8; 154.304; 156.14**, 15; **157.24; 158.56; 169.108**, 109; **172.74; 174.80**, 82; **176.158**, 161; **178.121**, 122, 130, 131,

- 139; **182.9**; **183.173**; **187.39**; **190.62**;
200.133, 143; **210.392**; **211.151**, 153;
П2.73; **П11.81**; **П17.148**, 150
- три, *в составном числ.* **28.108**; **64.265**
- трибунал **90.126**
- тридцать **40.33**
- тридцать, *в составном числ.* **40.33**
- тридцать **13.2**; **41.41**; **205.359**; **П9.31**
- тридцать два **3.151**
- тридцать тысяч **6.471**; **108.41**; **П9.29**
- тридцать четыре **6.470**
- трижды **70.33**
- триста **1.272**; **2.191**; **3.150**; **4.80a**; **6.470**;
211.168
- триста тысяч **111.95**
- три тысячи **110.149**
- триумфальный **128.247**
- трогаться **108.44**; **П9.31**
- трое **3.147**; **24**
- трожди **74.51**
- трожды **12.5**; **82.87**; **164.59**; **168.325**
- тройной **133.4**
- труба **38.48**
- трубач **2.191**; **168.323**; **205.356**
- трубачей **3.149**; **4.81**, **82**; **5.329**; **22.30**;
23.53, **54**, **66**; **61.318**; **168.324**, **330**
- трубить **4.81**, **82**; **5.329**
- труд **31.68**; **93.132**; **179.342**; **180.203**;
211.153
- трудиться **97.51**
- трудно **48.180**; **77.74**; **131.258**; **167.104**;
168.333; грудно (!) **58.236**
- трудность **31.68**; **165.65**; **179.340**;
195.76
- тружатися, -тись **1.272**; **50.174**; **56.220**;
61.317; **108.43**; **119.214**; **125.224**;
139.286; **145.298**; **153.34**; **163.41**, **42**,
46; **164.58**; **174.85**; **181.211**; **183.177**;
190.59; **193.88**; **194.54**, **56**; **199.85**;
207.346; **П9.31**
- труждать **23.61**
- труждаться **61.318**; **128.248**; **151.8**;
154.304; **162.35**; **178.140**; **183.175**;
194.57; **198.95**; **204.122**; **П19.124**;
дружаться (!) **130.256**
- трус **109.39**; **126.232**, **233**; **П10.27**
- трясение **91.157**; **145.300**; **176.161**;
178.125; **183.176**; **198.116**; **201.384**;
211.154
- трястись **211.154**
- ту 'здесь' **114.179**
- туда **7.476**; **23.49**, **52**; **25.85**, **87**, **89**;
37.114, **119**; **77.77**; **89.117**; **П3.107**,
103
- туды **50.177**; **53.195**, **199**; **56.218**;
101.25; **103.35**; **107.67**; **119.215**;
139.286; **154.304**; **164.59** пр.;
169.109; **170.77**; **184.192**; **187.32**
- тужить **96.128**; **205.357**; **П7.114**
- тукаде **182.9**, **10**
- туман **54.233**
- турецкий **1.273**; **101.23**; **107.66**;
110.149; **113.125**; **139.287**; **155.29**;
172.75; **184.190**; **198.112**; **202.130**;
П12.133; **П13.110**; **П14.141**
- турок **1.282**, **283**; **4.71**; **5.332**; **6.467**,
468, **471**; **7.476**, **477**; **8.472**, **473**;
9.40, **54**; **10.83**, **85**; **12.1**; **13.2**, **3**;
15.8–10; **16.1**; **17.10**; **18.19**; **20.75**;
22.25, **35**; **24**; **25.88**, **90**; **26.79**;
30.63; **32.72**, **90**; **37.113**, **119**; **39.26**;
40.33; **44.135**, **137**; **46.188**, **189**,
191; **48.184**, **185**; **50.172**, **174**, **175**;
51.208; **54.226**, **229**; **55.243**; **56.218**,
222; **58.239**, **241**, **242**; **64.266**; **66.2**,
7; **68.9**; **73.61**; **74.57**, **59**; **76.72**;
79.86; **80.92**, **93**; **85.109**, **113**; **86.104**,
106; **88.120–123**; **90.127**, **129**;
91.157; **95.145**; **96.130**; **101.23**, **23**
пр.; **103.35**; **105.173**; **107.66**; **108.44**;
109a.177, **178**; **109.38**; **110.151**, **152**;
111.88, **89**, **93–96**; **112.97**, **99**, **100**;
117.184, **185**; **118.186**; **119.216**, **217**;
120.163–165; **121.199**; **124.218**;
126.229, **232**, **233**; **127.235**; **128.248**,
253; **131.258–261**; **132.6**, **7**; **133.1**,
4, **5**; **135.281**; **139.288**; **141.278**;
142.27; **144.302**; **145.299**, **300**;
146.23 пр., **23**; **147.289**; **148.308**;
149.13 пр.; **150.12**; **155.29**; **156.15**,
16; **158.54**, **54** пр., **55**, **56**; **160.39**;
161.313; **162.35**; **163.47**; **164.60–63**;
165.66, **69**, **70**; **166.40**; **167.99**, **101**,
103–107; **168.332–336**; **169.108–110**;
113–115; **171.86**, **87**, **89**; **172.72**,
75; **174.79–82**; **176.152**, **154**; **155**,
160–162, **164–167**, **170**; **177.95**, **96**,
98; **178.124**, **125**, **129–133**, **138**, **139**;
179.340; **180.199**; **200**, **203**, **204**, **206**,
207; **181.214**; **182.3**, **8**, **11**; **183.175**,

- 180; **184.190**, 195, 196; **186.16**;
187.30, 39; **190.63**; **192.50**; **193.89**,
 93; **195.69**, 75–77; **196.82**; **198.97**,
 98, 104, 106, 108–110, 115; **199.87**;
200.136, 140, 144; **201.377**, 383, 384;
202.125; **203.117**, 119; **205.352–354**,
 3574 **208.368**, 372; **210.394**; **211.155**,
 156; **П1.77**; **П3.79**, 103; **П7.116**;
П8.2; **П9.32**; **П10.26**; **П11.80**,
 81; **П12.134**, 135; **П14.141**, 142;
П15.143; **П16.1**; **П17.143–150**
- турский **1.273**, 277, 278; **4.71**; **5.332**,
 333; **6.470**; **7.479**; **8.472**, 475; **9.42**,
 44–51, 54, 56; **11.92**, 93; **12.1**, 3–7;
13.3; **14.16**; **15.8–10**; **16.1**; **17.10**;
18.19; **19.12**; **22.25**, 26, 26 пр., 30,
 31, 35; **23.50**, 52, 53 пр., 54, 57,
 66; **24**; **25.86**, 88, 90 пр., 90; **26.79**;
30.60; **32.72**, 92, 91, 90, 88, 89; **33.75**,
 77; **36.22**, 24, 25; **37.117–119**, 122,
 123; **41.35**; **42.110**; **44.131**, 134, 136,
 137, 141, 143, 147; **46.188**, 189, 191,
 192; **48.179**, 180, 182, 185; **49.165**;
51.208, 209, 211; **53.197**; **54.226**;
58.239, 242; **63.321**; **64.263**, 265,
 266, 272, 273; **66.6**, 8; **67.20**; **68.9**,
 14; **70.32**; **71.49**, 50; **72.27**; **73.61**,
 62; **74.57**, 60; **75.64–66**, 68; **78.81**;
81.85; **82.90**; **84.98**, 100; **85.107**,
 108, 113; **86.105**, 106; **87.101**;
88.120–122; **89.118**, 1194; **90.129**,
 130; **91.157**; **93.134**, 137, 140, 144;
94.36; **98.6**; **100.73**; **101.24**; **105.171**,
 173; **108.44**; **109a.177**, 178; **109.38**;
110.149; **111.88**, 94–96; **112.97**;
117.184; **118.186**; **119.216**; **120.165**;
125.222, 227; **126.228–230**; **127.236**;
128.244, 253; **129.47**; **131.259**, 260;
133.1, 2, 4; **135.238**; **136.22**; **138.31**,
 33; **139.285**, 287; **141.278**, 280;
142.27, 26; **144.301**, 302; **145.293**,
 294, 296, 299; **148.307**, 308; **149.13**;
150.12; **153.34**; **154.304**, 305; **155.28**,
 29; **158.55–57**; **161.313**, 314, 317;
163.48, 51; **164.60–62**; **165.66**, 69;
166.40; **167.99**, 101, 106; **168.335**;
169.109, 110, 112, 113; **170.77**;
171.86; **174.80**, 82, 83; **175.117**;
176.152, 153, 162, 163, 165, 167,
 168, 170; **177.95**; **178.126**, 131, 132,
 137, 138; **179.341**, 343; **180.202**,
 203, 205–207; **181.212**; **182.1**, 7–9;
183.172–174, 176; **184.185**, 195, 196;
186.17, 19–21; **187.28**, 29, 39, 40, 47;
188.182; **190.62–65**; **192.50**; **193.93**;
194.54, 56; **195.70**, 73, 75, 77; **196.80**,
 81; **197.83**; **198.98**, 99, 102–104,
 106, 108, 109, 113, 114; **199.85**, 87;
200.139, 144; **201.376**, 379, 380,
 382; **202.125**, 129; **203.119**; **205.358**;
206.148, 150; **208.367**, 368; **209.366**;
210.392, 393; **211.157**, 166, 170, 172,
 173, 184a, 185; **П1.77**; **П3.105**, 103,
 99, 100; **П4.98**, 96; **П9.32**; **П10.26**;
П11.80; **П12.133**; **П13.110**; **П14.141**;
П15.143; **П16.1**; **П17.143**, 144, 148;
П18.46, 48
- (по) турски **9.45**; (по) турску **64.272**
- турчак **149.13** пр.
- турчане **9.45**, 46, 50; **23.59**; **32.93**, 92;
145.295, 296; **149.13**; турчаня **22.35**;
23.53
- турчин **113.124**, 125; **125.225**; **149.13**;
П13.108, 110
- тут **1.280**; **4.69**, 73, 74; **13.3**; **33.74**, 78;
50.176; **53.196**, 199; **56.217**; **58.237**;
63.322; **77.78**; **109.39**; **113.126**;
119.217; **145.299**; **148.309**; **150.12**;
176.161; **179.337**; **183.177**; **187.35**;
198.104; **П10.27**; **П13.111**; **П17.151**
- тутукоринский **67.26**
- тщиться **48.178**; **60.280**; **72.27**; **193.91**
- ты **5.330**; **23.66**; **46.191**; **82.88**; **84.99**;
93.134; **120.166** пр.; **137.21**; **176.152**;
211.183
- тынф (название монеты) **184.190**
- тысяча **1.274**; **4.70**; **12.1**; **22.34**; **23.48**;
37.113, 115; **46.191**; **51.210**; **53.196**;
60.281; **68.9**; **70.30**; **72.27**; **75.66**;
92.153; **97.53**; **113.125**; **119.211**
 пр., 215, 216; **126.228**, 230; **132.6**;
137.19; **145.295**; **148.307**, 309;
149.13; **156.15**; **163.47**; **164.60**;
167.99, 105; **168.334**; **169.112**;
174.80; **177.96**; **178.139**; **180.200**;
183.173, 175; **184.185**; **202.129**;
206.150; **П3.79**, 108; **П12.136**;
П13.111; тысяща **64.273**; **П13.109**
- тысяча, в составном числ. **1.274**,
 278–280, 281 пр., 281 пр.; **4.71**,

- 82, 83; **6.467**, 469, 471; **8.472**, 475;
12.3, 4; **13.2**, 3; **17.10**; **28.108**; **39.27**;
44.137; **49.164**, 165; **67.24** пр., 24;
68.9; **75.70**; **95.148**; **101.22**; **107.65**;
108.41; **110.149**, 150; **111.95**; **119.211**,
216; **127.238**; **192.53**; **198.97**;
200.137, **201.381**; **203.117**; **208.370**;
211.173; **П9.29**; **П12.133**; тысяща
68.9; **101.19**; **129.44**
- тюрьма **5.330**; **48.185**; **49.165**; **197.83**
- тягость **2.197**; **38.43**; **46.189**; **68.10**;
85.110; **110.151**; **126.230**; **200.141**;
П12.134
- тягчайший **114.179**
- тяжел **172.73**
- тяжело **60.279**; **170.77**; **178.123**
- тяжелый **184.187**
- тяжкий **31.68**; **37.113**; **205.357**; **П3.79**
- тяжко **110.152**; **119.210**; **165.64**; **167.103**;
168.332; **П12.135**
- у **1.272**, 273, 276, 278, 279, 282; **2.192**,
197; **3.145**, 148, **150.152**; **4.71**, 73,
81, 82; **5.328–330**, 332; **6.469**; **7.478**;
9.42, 44, 46, 49–51; **10.83**, 85, 86, 88;
11.92; **12.1**, 1а, 6; **13.2**, 3; **14.15–17**;
17.9–11; **18.18**, 19; **21.5**; **22.23–25**,
29; 31, 32, 35, 36; **23.47**, 51, 53, 56
пр., 58, 64, 64 пр., 66, 67; **24**; **25.84**,
90; **26.79**, 81; **27.105**, 91–94, 96;
28.108; **29.107**; **30.60–62**, 65; **31.67**,
68; **32.93**, 92, 90; **33.55**, 74, 73, 76;
34.81, 84; **36.20–25**, 25 пр.; **37.113**,
118, 119, 123; **38.42–45**, 50; **39.26**,
28, 29; **40.30**, 34; **41.36–38**, 41;
42.109, 110; **43.127**; **44.131**, 132, 143,
146; **45.149–151**, 153–155; **46.190**;
47.126; **48.178**, 179, 182–186; **49.157**;
50.173, 175–177; **51.205**, 207, 208,
211, 212; **52.167–170**; **53.193**, 195,
196, 198; **54.227**, 229, 232, 233, 235;
55.243, 244, 246, 248; **56.216**, 219,
222; **58.239**, 241; **59.302**; **60.275**, 279,
280; **61.315**, 316; **62.310**, 311; **63.325**,
323, 320, 319; **64.266**, 268, 270,
272; **65.57**, 58; **66.1**, 2; **68.10**, 13;
70.30, 32, 33; **73.62**; **74.51**, 52; **75.64**,
69; **76.71**; **77.73**, 74, 78, 79; **78.81**;
80.93, 94; **81.82**, 85; **82.88**, 90, 91;
85.109, 110; **86.103**, 105, 106; **87.101**;
88.120–124; **89.115–118**; **90.126**,
127, 129; **91.158**; **92.154**; **93.132**,
134, 139–141; **95.147**; **96.128–130**;
97.51, 52; **100.74**, 76; **101.18**, 22;
105.172–176; **106.10**; **107.61**, 64,
65; **108.44**; **109.38**, 39; **110.152**, 153;
111.90, 94, 95; **112.100**; **115.153**;
118.187; **119.214**, 215, 217; **120.165**;
121.200, 205; **125.221**, 227; **126.230**;
127.238; **128.246**, 248, 249; **129.44**,
46; **130.254**, 257; **131.258**, 260, 261;
132.6, 7; **133.4**, 5; **135.283**; **138.31**,
33; **141.278**, 279; **144.302**; **145.290**,
298; **148.307**, 309, 311; **150.12**;
152.276, 277; **154.303**, 305; **155.28**;
156.15; **158.55**, 56; **159.318**; **160.39**;
162.35, 37, 38; **163.42**, 47 пр., 51, 53;
164.58, 62; **165.65**; **167.101**; **168.323**,
324; **169.108**, 114; **172.73**; **174.79**;
175.117; **176.158**, 159, 166, 167, 169,
171; **178.122**, 124, 126, 133, 134, 141;
179.342, 345; **180.204**, 205; **182.3**, 8,
10; **183.173**, 178, 179; **184.184**, 191,
195; **186.13**, 19, 22; **187.33**, 34, 37,
40, 41; **190.63–65**; **192.53**; **193.90**,
93, 94; **194.54**, 56; **195.67**, 72, 73, 75,
76; **196.78**, 79; **197.83**; **198.96**, 99,
103, 104, **110.113**; **199.85**; **200.143**;
201.377, 380; **202.125**, 128; **203.119**;
205.355; **206.148**, 150; **208.372**;
209.363, 366; **210.389**, 391, 392;
211.151, 152, 154–156, 162–164, 167,
172.174, 180, 181, 183, 184а; **П1.77**,
78; **П2.69–73**, 99, 101; **П3.79**, 105,
103, 100, 101; **П4.97**, 98; **П5.293**;
П6.268; **П7.114**, 115, 117; **П9.32**;
П10.26, 27; **П11.80**; **П12.135**, 136;
П15.145; **П16.1**, 2; **П17.148**, 149
- У, числ. кол. **18.20**; **19.15**; **23.52**; **37.121**;
38.49, 50; **40.32**; **51.211**; **55.245**;
56.221; **60.276**; **66.6**; **169.115**; **182.7**;
194.56; **196.81**; **210.387**; **П3.102**
- У, числ. кол. **80.94**; **85.110**
- У, АТНА, числ. кол. **67.24** пр.
- У, АТНВ, числ. кол. **67.24**
- убавить **67.20**; **187.41**; **200.141**
- убавление **200.142**
- убегать **182.6**; **208.367**
- убежать **11.94**
- убиение **59.300**; **154.304**; **П5.292**;

- П6.266**
убить **9.46, 47; 14.16; 23.48, 58, 64; 24; 27.105, 93, 96; 31.69; 32.91; 41.37; 44.139; 48.182; 54.226, 231, 234, 235; 55.244, 246; 59.300; 60.276; 64.262; 94.36; 103.35; 121.197, 199; 124.219; 125.227; 142.26; 154.304; 155.29; 156.15; 165.70; 169.108, 115; 171.86; 172.72; 174.82; 178.132, 139; 179.338; 184.187; 196.80; 197.83; 199.87; 211.166; П2.69, 73, 101; П5.292; П6.266; П8.2**
убо **114.180**
убогий **48.182, 183, 186**
убойство **32.91**
убывать **65.56, 59; 144.301**
убыток **2.197; 25.84; 32.72; 50.176; 90.126; 111.89; 163.50; 164.59; 176.160; 178.135; 180.203; 187.31; 192.53; 200.142; 211.173, 174; П17.150**
убыть **167.105; 168.334**
УВ, *числ. кол.* **27.96; П2.101**
уведать **30.62; 47.125; 48.183; 51.208; 55.243; 65.59; 80.92, 94; 85.112; 126.228; 131.259; 165.68; 169.113; 193.93**
увезти **7.477**
уверение **37.123; 49.158, 160; П3.100**
увеселить **211.162**
увещать **125.224**
увидеть **5.329; 9.45; 12.3; 14.15; 23.67; 27.93, 96, 97; 30.63; 38.50; 39.26; 54.227, 230; 56.220; 64.265; 86.104; 92.154; 124.218; 173.91; 178.130; 180.202; 190.63; 196.80; П2.70, 73, 101, 102**
увольнение **103.34; П8.1**
угасить **128.246; 159.320**
углие **37.116; П3.106**
уговаривать **120.158**
уговор **98.8**
уговорить **176.169; П17.149**
уговориться **58.241**
угодник **24**
угодно **113.118; 159.321; П13.105**
угодье **165.69**
угождение **55.247**
уголь **174.81**
уголье **198.98**
угольный **211.160**
уготовить **24; 182.1**
уготовление **85.107; 178.134; 187.30**
угроза **202.129**
уда **24**
удалиться **54.227**
удар **46.191**
ударить **8.474; 12.2; 22.36; 23.47, 64; 24; 27.92; 32.90; 33.76; 36.24; 75.66; 108.44; 109a.177; 158.55; 211.161; П9.32; П11.80**
ударить челом **77.74; 92.152; 101.18; 107.61**
удариться **4.69; 6.470; 12.6; 27.92; 39.26; 54.232, 233; 61.315; 64.265; 68.9; 82.89; 92.153; 93.133; 94.36; 176.162; 178.133; 186.14; П2.72**
удаться **26.79; 27.93; 28.108; 31.67; 54.232; 63.328; 162.37; 178.130; П1.77**
удача **89.118; 205.355**
удачливо **31.66**
удел **49.159; 68.11; 131.259**
удельный **16.1**
удержать **48.179; 49.157; 176.159; П17.149**
удержаться **55.250; 62.312**
удивительно **63.320**
удивиться **182.2**
удивление **48.181; 128.247; 156.14**
удивляться **63.322; 66.2; 93.132; 182.3**
удобнее **59.303; 158.57**
удобняе **49.158; П5.295; П6.270**
удовление **18.17**
удоволить **27.94; 53.200; 79.86; 116.156, 168; 120.162–161; 125.221, 222; 131.259; 180.204; 200.141; 205.354; 211.183; П2.99**
удоволиться **26.80; 48.179; 93.132; 101.19; 107.63; П1.77**
удовольство **38.44, 45; 152.275; 210.395; 211.151, 179**
удовольствование **113.122; 116.157; 170.76–77; 178.123, 137; 184.189; П13.107**
удовольствоваться **120.164; 159.319; 178.122, 123; 196.78; 198.97; 211.182**
удумать **88.122**
уезд **1.272, 274; 5.331; 6.467; 9.51; 22.32, 35; 23.48, 55; 24; 25.82;**

- 37.121; 44.130; 158.56; 176.159;
183.179; 187.39; 211.174; ПЗ.102;
П17.149
- уездный 1.281; 36.24; 75.64; 200.139
- уж, уже 2.190, 195, 197; 3.152; 5.328,
331; 6.467; 9.43, 48, 56; 11.94; 12.7;
14.16; 16.1; 17.9, 10; 18.17; 22.22,
26, 32, 36; 23.48, 59, 62; 24; 25.84,
88; 26.80, 81; 27.93; 29.107; 30.62;
32.90; 33.55, 78; 34.84; 45.150;
46.189; 50.174; 51.207, 209; 53.199;
55.251; 56.221; 60.275, 276; 61.317;
63.319; 64.262; 65.58; 72.28; 75.70;
80.93; 85.112; 95.147; 99.165;
110.152; 114.179; 119.212, 216;
120.159, 160; 125.222, 224; 128.249;
132.7; 145.292; 148.309, 310; 151.8;
156.16; 163.43 пр.; 164.59, 59 пр.;
167.103–106; 168.332–334, 336;
169.111; 171.88; 173.90–92; 174.81;
175.116; 176.153, 156, 169; 178.123,
138; 179.338; 181.209, 210; 184.186;
185.142a; 198.97; 200.132, 133;
206.145; 208.368; 211.156, 171, 186;
П1.78; П2.73; П12.135; П17.144
- ужас 128.246; 156.14
- ужасаться 198.116; 201.384
- ужаснение 54.235
- ужаснуться 48.182; 55.247
- ужасный 211.158
- узаконить 211.177
- узда 32.93
- узир 22.31
- узнять 155.28; 163.50; 170.76
- узреть 31.68; 52.169; 55.250
- УИ, числ. кол. 67.24
- уйти, -ть 5.330; 7.478; 11.91; 12.7;
18.19; 22.36; 23.48, 58, 64; 25.85, 88;
27.97; 30.63; 31.66; 32.92; 36.24, 25;
46.188, 191; 58.239; 60.277; 64.265;
68.12; 73.63; 81.82; 86.104; 101.22;
107.65; 120.166; 124.219; 131.258;
133.4; 155.29; 164.59, 61; 200.136;
205.358; 210.391; 211.167; П2.102
- указ 1.272, 275, 283; 2.187; 3.144; 4.75;
8.472; 12.4, 7; 22.33; 24; 25.83, 90;
27.104; 32.91, 90; 36.22; 38.47;
44.130; 45.150, 151; 48.185; 49.157;
50.174; 51.211; 53.193, 195, 198;
54.225, 228; 56.217, 220; 61.315;
62.312; 64.272; 68.9, 12; 70.31;
71.48; 74.51, 58, 59; 78.80, 81;
85.107, 110, 111; 89.117; 93.134, 137;
100.76; 105.175; 109a.178; 109.39;
110.148, 151; 111.93; 120.159,
164; 121.197; 125.222, 226; 133.5;
135.283; 138.33; 139.286, 287;
142.26; 145.293; 148.306; 155.28,
29; 159.318; 162.37; 163.42, 43, 44
пр., 53; 164.58; 165.65, 70; 167.107;
168.336; 170.76; 171.86; 173.91;
175.119; 176.167, 169; 177.95;
183.175; 184.185, 189; 193.90;
195.74, 75; 198.105; 199.86; 200.143;
202.125; 203.118; 204.122; 205.354;
211.184a; П2.68; П10.26; П11.80;
П12.132, 134; П19.124
- указати, -ть 15.10; 17.9; 22.35; 23.60;
34.81; 37.113, 114, 119; 38.47; 39.29;
41.38; 45.151; 47.126; 48.178, 181;
49.157; 51.207, 209; 52.169; 53.195;
54.227, 229; 55.249, 250; 56.217;
59.303; 62.308, 310, 311, 313;
65.56; 68.14; 69.16; 71.48; 74.51;
77.73; 85.112; 90.125, 126; 98.6;
100.76; 101.21, 25; 105.175; 107.67;
109.39; 110.147; 111.94; 113.120;
116.155; 121.197, 201; 127.235;
128.249, 252; 129.44; 132.6; 136.22;
138.30, 31; 139.287; 141.278–280;
142.27; 151.8 пр.; 152.275; 154.304;
161.314; 163.50; 165.69; 167.105;
168.334; 172.73; 179.338; 180.202;
181.211, 212; 182.8; 187.26, 28, 34,
37, 40; 191.24; 196.79; 200.140, 144;
201.382; 202.129; 203.118; 205.354;
206.150; 208.367, 368; 211.166, 168,
179, 184; ПЗ.79, 107, 103; П5.294;
П6.269; П12.132; П13.106; П16.1, 2
- указный 84.97; 141.279; П16.2;
указанный (!) 184.185; 199.86
- украина 86.105; 187.47; П18.46
- украинный 37.117; 79.86; 80.93;
144.302; 165.66; 167.106; 168.335;
180.206; 198.101, 104; ПЗ.105
- украинский 51.209; 86.106; 90.126;
142.27; 176.169, 170; 179.341; 182.5;
186.17; 187.39; 211.184
- украсить 4.73; 44.135; 163.46; 168.326;
182.9; 189.216

- укрепить **10.83; 15.8; 50.176; 60.281; 82.90; 86.104; 91.157; 139.286; 141.278; 169.109; 176.159; 187.39; 190.61, 63; 198.105; 200.136, 140; 203.117; 210.392; 211.154, 167; П16.1; П17.149**
- укрепиться **22.35, 36.24; 90.129; 204.122; П19.124**
- укрепление **21.4; 49.159, 166; 76.71; 80.92; 86.103; 139.287; 176.169; 187.41; 190.61; 195.67; 208.370**
- укреплять **57.213; 178.126; 205.352; 210.394; 211.159**
- укрепляться **18.18; 51.211**
- укротить **37.118; 49.161; П3.105**
- укрывать **55.246**
- улежать **53.197**
- улика **58.239**
- улица **1.277; 2.195; 23.54; 32.91; 53.196; 65.57; 165.67; 168.322, 330; 173.91**
- уличить **31.67**
- уловить **24**
- уложение **44.132; 110.148; П12.132**
- уложить **81.83; 116.168; 120.168; 121.201; 172.74**
- ум **64.264**
- умалить **53.202; 155.28; 163.45**
- умаляться **30.61**
- уманский **178.126; 181.211**
- умерети, -ть **1.275, 276; 2.190, 192, 194, 195; 3.152; 4.71; 9.54; 10.89; 13.3; 20.75; 22.34; 23.57, 62; 24; 25.85, 87; 30.62; 34.83, 84; 36.21; 37.114; 41.36; 51.207; 63.328; 65.56–58; 92.151; 93.142; 114.179; 119.217; 156.15; 165.64; 167.100; 169.111; 173.93; 187.30; 191.24; 198.105, 112; 201.379; П3.107**
- умертвить **211.166**
- уметь **46.189; 167.105; 168.334; 187.41**
- умиленно **160.39 пр.**
- умилительный **91.156**
- умилосердиться **69.17**
- умильно **160.39**
- умирати, -ть **23.49; 107.66**
- умирение **143.1; 165.67; 210.387**
- умирить **67.18; 176.170**
- умножать **51.212; 180.203**
- умножаться **163.49; 179.345; 184.194; 208.369**
- умножение **69.16**
- умножити **211.165**
- умножиться **211.159**
- умолити **113.125; П13.110**
- умолчать **100.68; 105.168**
- умысел **110.152**
- умысл **9.43; 25.87; 31.69 70; 39.29; 89.114; 110.151, 152; П12.134, 135**
- умыслить **57.213; 68.9; 169.114**
- умышлять **56.218; 66.2; 180.203**
- унгары **7.477**
- универсал **64.263, 267; 70.30; 82.87; 116.157; 131.260; 163.49; 164.61; 195.70; 211.164**
- унижение **59.307**
- унизить **24**
- унимать **190.64**
- уничтожение, -ье **1.278; 59.305; П5.297, 299; П6.272, 273**
- унс 'унция' **67.25**
- унца 'унция' **67.25 пр.**
- унывный **63.321**
- уныть **10.88**
- унять **58.236; 70.31; 133.4**
- упадок **2.194; 12.2; 23.64; 25.82; 55.245, 246; 56.222; 59.300; 64.265; П5.292; П6.266**
- упасть **2.194; 3.151a; 27.92; 32.90; 145.290; 176.154; П2.72; П17.145**
- уплата **50.177**
- уподоблять **208.369**
- упокоем **3.146**
- упорен **155.28**
- употребити, -ть **163.43; 200.140**
- употребление **176.166; 183.175**
- употребляти, -ть **22.21; 55.250; 111.90; 163.42; 195.75; 211.184**
- употребляться **208.369**
- управа **10.89; 25.83; 36.20; 206.147**
- управлять **127.236**
- упражняться **180.206**
- упражняться **55.249; 83.96; 137.21; 163.49**
- упрашивать **86.106**
- упредить **89.114; 211.176, 178**
- упреждать **173.91**
- упреждение **202.129**
- упрос **182.11**
- упросить **111.96; 128.248; 163.53**
- упрошать **23.51**

- упрям **60.276**
 упрямо **46.191**
 упрямый **211.184**
 уразуметь **45.153; 48.181, 187; 52.167; 59.300; 170.76; П5.292; П6.266**
 уреченный **183.173**
 уроженец **183.175**
 урон **23.50, 58; 32.91; 55.244; 58.241**
 урона **3.151a**
 урочище **109.38 пр.**
 урочный **32.90; 46.190; 121.205**
 уряден **22.31**
 урядный **168.323**
 урядство **7.476**
 ус **44.132**
 усердие **34.85**
 усердно **80.92, 94**
 усладить **100.78; 105.175**
 услуга **27.94; П2.99**
 услышать **9.43, 47; 19.14; 22.34; 23.49, 61; 24; 25.86, 88, 89; 30.62; 32.72; 37.123; 38.50; 79.86; 80.93; 92.154; 105.174; 125.227; 131.260; 138.31; 141.280; 145.293; 155.28, 29; 156.14; 162.37; 163.47; 167.103; 168.332; 176.157; 202.131; П3.101; П17.147**
 усмирить **55.249; 58.236; 128.246; 142.27; 170.77; 176.153; 178.120, 121; 182.8; 184.188, 189; 187.29; 193.93; 200.137, 139; П17.144**
 усмириться **9.43; 36.24–25; 110.148; 170.76; П12.132**
 усмиряться **23.59**
 усмотреть **9.53; 112.97**
 усмотреться **24**
 усмотрить **11.93**
 усоветать **89.115**
 усоветовать **48.178, 187; 67.21; 111.93; 112.102; 126.229; 131.260; 179.337, 341; 211.177, 182**
 усохнуть **37.123**
 успеть **54.230; 93.139; 110.152; П12.135**
 успокоение **2.196; 48.178, 179; 148.308; 176.170, 171; 179.342; 182.1; 187.32; 200.144; 211.152**
 успокоить **45.152; 48.178, 181; 58.241; 62.311, 313; 66.2; 68.10; 90.125; 97.49; 119.212; 127.234; 128.246, 248, 250; 160.39; 163.44; 176.153, 170; 183.174; 184.190; 211.163; П17.144**
 успокоиться **62.314; 85.108; 153.34; 208.368**
 устав **4.76, 78; 116.157; 121.202**
 уставить **1.280; 3.146, 151a; 21.6; 33.74; 34.81; 45.152; 48.187; 54.229; 64.268; 68.10; 80.92; 100.76; 105.175; 110.147; 111.96; 128.248; 148.311; 176.156; 182.8; 183.180; П12.132**
 уставиться **125.226**
 уставление, -ье **111.96; 200.136**
 уставный **109.39; 110.152; 119.209; 178.127; П10.27; П12.135; оставный (!) 48.186**
 установить **48.179; 76.71; 186.15; 195.73**
 устеречь **187.28**
 устне **190.58**
 устоять **13.3; 92.154; 120.164**
 устраивати **34.82**
 устрашение **21.6**
 устрашиться **44.137**
 устращать **106.10**
 устройство, -ье **23.57; 205.352**
 устроить **11.93; 27.97; 32.92, 88; 39.29; 40.30; 49.164; 55.247; 86.104; 128.247; 168.324, 326; 200.141; 211.151, 177, 179; П2.102**
 устройный **11.93**
 устроять **193.93**
 уступать **9.45, 53**
 уступить, -ть **22.29, 35; 75.70; 114.180; 141.278; 176.153; П16.1**
 устье **1.276, 281; 16.3; 18.17; 19.14; 22.27; 23.58 пр.; 24; 27.105, 106, 91, 92, 94, 95; 30.63; 45.151; 48.180; 51.206, 212; 54.230, 234; 55.247; 60.277; 62.309; 63.328, 325, 323, 322, 320, 319; 65.59; 92.155; 105.174, 175; 133.3; 176.163; 187.47; П2.68, 70–72, 99, 100; П18.46**
 усугубить **48.185**
 усумневаться **27.96; П2.101**
 усумнеться **19.14**
 усумниться **125.227**
 утвердить **21.4–6; 42.109; 43.127; 46.188; 76.72; 86.105; 88.124; 120.160; 121.204; 169.115; 176.160;**

- 183.177; 184.188, 195; 187.39;**
190.61; 198.102; 202.130; П4.97;
П17.150
 утверждать **3.151; 176.158; П17.148**
 утверждение **49.157; 68.10; 90.130;**
121.202; 159.319; 184.196
 утекать **23.58**
 утеть **16.1; 111.89**
 утеснение, -ье **9.41; 19.13; 36.20;**
173.93; 185.337; 200.141
 утеснить **114.179; 169.113**
 утеснять **112.97**
 утесняться **51.211**
 утеша **69.16**
 утешать **176.161; П17.150–151**
 утешение **210.395**
 утешить **205.354**
 утешение **204.122; П19.124**
 утишить **50.172; 64.269; 111.92;**
130.256; 186.16
 утишиться **178.120; 211.157**
 утолить **211.157**
 утомиться **23.61**
 утонуть **196.81**
 утратить **167.105**
 (на) утра **178.121**
 утро **27.105; 30.61; 75.66; 101.18;**
176.162; 202.126; 208.370; П2.69
 утраба **69.16**
 ухватить **27.106; П2.70**
 ухо **205.355**
 уходить **28.108; 63.328; 119.210; 177.96;**
181.213
 ухоронить **32.91**
 ухорониться **180.202**
 ухороняться **62.313**
 участки, *мн.* **74.53**
 участь **12.1**
 учать **9.45, 46; 13.3; 22.37; 23.48,**
67; 24; 32.92; 34.83; 37.122, 123;
40.31; 48.185; 50.174; 54.226, 230,
231; 55.243; 59.306; 60.275, 277;
66.5; 70.31; 74.54, 55; 77.79; 81.83;
93.135; 99.164; 104.5; 109a.177;
111.89, 95; 119.212; 124.219;
127.236; 130.255; 137.21; 144.302;
145.294, 296; 149.13; 155.28; 160.39;
163.53 пр.; 165.64; 167.103; 168.332;
176.156; 178.133; 187.28; 190.64;
195.73; 198.102; 211.165, 177; П3.99,
100; П5.298; П6.273; П11.80
 учение **40.33; П16.3**
 ученик **44.133, 136**
 ученый **9.54; 184.194**
 училище **40.34**
 учинение, -ье **110.149; 126.231; 132.6;**
184.196; 211.172; П12.133
 учинити, -ть **1.276, 277, 279, 282, 283;**
2.187, 194, 195, 197; 3.144, 148, 150,
151, 151a; 4.70, 75 пр., 82; 5.329,
330; 6.467; 7.476; 9.40, 43, 49, 54;
10.84, 85, 88; 11.94, 95; 12.1, 2, 5;
15.9; 16.1, 3; 19.12, 13; 21.6; 22.24,
25, 27, 29, 35, 35 пр.; 23.48–50,
59, 61, 67; 24; 25.83, 84, 87, 89;
26.80, 81; 27.106; 30.61; 31.68, 69;
32.93, 92, 88, 89; 33.55; 34.84, 85;
36.22, 23; 37.118; 38.42, 44–46, 50;
39.27, 28; 40.30, 31; 41.35–37, 40;
42.110, 112; 43.127, 128; 44.135,
142, 147; 45.149, 152, 154; 46.189;
47.125; 48.179, 186, 187; 49.156,
157, 159; 50.174, 176; 51.206, 208,
211; 52.167–170; 53.199, 201, 202;
54.227; 55.249, 252; 56.219; 58.237,
239; 60.275, 278, 282; 61.315, 316;
62.308, 312, 314; 63.328, 325, 322;
64.262, 264–266; 65.58, 59; 66.6;
67.20; 68.11, 12; 70.30, 31; 71.48–50;
72.27, 28; 73.62; 74.51–54, 58–60;
75.64–66, 68, 69; 76.71, 72; 77.73, 74,
78, 79; 78.80; 79.86; 81.82, 83; 82.90;
84.99; 85.107–109; 86.103–106;
87.101; 88.120, 122; 89.114–118;
90.126, 127, 130; 91.157; 92.152;
93.133–135; 95.145, 146, 149; 96.129,
130; 99.164–166; 100.73; 101.23, 24;
105.171, 173, 176; 106.10; 107.66,
67; 108.41, 44; 109a.178; 109.38,
39; 110.151; 111.89, 91, 92, 95, 96;
112.103; 113.124, 125; 116.155;
117.183–185; 118.186, 187; 119.217;
120.158, 159, 160, 163, 164; 121.197,
200–202, 204; 124.218, 219; 125.227;
126.228–230; 127.234; 128.245–248,
252, 253; 129.44; 130.257; 131.260,
261; 132.7; 133.4, 5; 135.282; 283;
137.20 пр., 138.32, 33; 141.289;
142.27, 26; 144.301, 302; 145.290,
294, 299; 150.12; 151.276; 152.277;

- 153.34; 154.303, 304; 156.15; 158.54, 57; 159.320, 321; 160.39; 162.35, 37; 163.42, 44, 47 пр., 47, 50–52; 164.59, 61, 62; 165.66–68; 166.40; 167.101, 105; 168.324, 326, 329, 331, 334; 169.108, 112–114; 170.77; 171.86; 173.90; 174.79, 80; 175.117, 118; 176.153, 154, 158, 161, 162, 164, 166–168; 177.95; 178.123, 125–127, 129, 130, 132, 134, 135, 137–139, 141; 179.337, 338, 340–342; 180.198, 202, 204–207; 181.210; 182.5, 7a, 10; 183.173–176; 184.185, 191, 195, 196; 186.15, 16, 18, 20; 187.27, 28, 30, 31, 34, 39, 40, 42, 44, 45, 47; 190.60–63; 191.23; 192.49; 193.88, 89, 91, 94; 194.56; 195.68, 70, 71, 73; 196.78; 198.95, 101–104, 106, 108; 199.86, 87; 200.132, 136, 142; 203.118; 204.121; 205.358; 206.149; 207.346; 208.368, 370; 209.363–365; 210.391, 392, 395; 211.153, 164, 167, 170, 171, 173–175, 177, 179, 182, 183; П1.77, 78; П2.70; П3.105; П4.98, 95; П7.115, 117; П9.29, 31; П10.26, 27; П11.81; П12.134, 136; П13.108, 110; П14.140–142; П15.143, 144; П16.2; П17.144, 145, 148, 150; П18.46; П19.123, 124**
- учиниться, -тися, -тись **1.273; 2.193; 3.151, 151a; 7.479; 9.43, 53; 14.16; 18.18; 19.14; 21.4; 23.57, 59; 24; 25.84; 27.104; 30.60–64; 31.69–71; 32.93, 91; 34.83, 84; 36.24; 39.29; 40.30, 33; 41.39; 43.128; 44.143; 45.153, 154; 47.125, 127; 48.179, 185; 49.157–160, 163; 51.206; 52.167–169; 53.197; 54.227, 223; 55.252; 57.213; 58.237; 59.302; 60.276, 281; 63.328, 321; 64.263; 66.4; 68.10, 13; 73.63; 75.69; 78.80; 80.94; 81.84, 85; 84.97, 100; 85.108; 86.103; 89.115, 116; 90.128, 131; 93.135; 98.8; 105.168; 107.64; 111.88, 91; 119.211; 121.197; 124.218; 128.246, 249, 250; 130.256; 133.3; 139.287; 144.301; 145.293; 152.276; 153.34; 154.303, 304; 161.314; 162.35, 36; 163.49; 165.69; 168.329; 171.87; 176.155, 158, 160; 178.121, 123, 124, 134, 141; 180.202, 203, 205; 182.3, 5, 6, 11, 12; 183.173; 187.44; 190.64; 193.89; 195.77; 197.83, 84; 200.135, 137; 203.118, 119; 206.149; 208.372; 209.365; 210.387, 389, 395; 211.154, 165, 169, 181, 185; П2.68; П5.293; П6.269; П17.148, 150**
- учитель **37.122; 44.132; 48.183; П3.99**
 учить **44.132; 48.182; 66.1; 205.359**
 учиться **44.132; 133.3; 184.187**
 учредить **55.246; 211.162**
 учтивый **111.90**
- ~~У~~ ~~З~~ ~~Е~~ ~~О~~ ~~Л~~Г, числ. кол. **67.25**
- Ф, числ. кол. **18.20; 21.5; 27.98; 28.108; 30.63; 37.121; 49.165; 54.233; 55.245; 56.221; 88.121; 128.250; 148.306; 163.52; 174.82; 183.173; 190.64; 193.88; П2.103; П3.102**
- фальзграф **141.280**
 фальцграф **4.69; 50.175; 119.216;**
 фацграф (!) **190.60**
- фальцкграф **138.31**
 фараон **44.137**
 февраль **1.272, 273, 278; 2.198; 9.41, 44, 52; 14.15; 15.8; 16.1–3; 17.9, 10; 36.20, 21; 37.113, 116; 38.43–45, 48; 39.26–29; 40.30–34; 41.35–40; 42.111; 43.128; 44.130, 146; 75.64; 76.71; 77.73; 78.80; 80.92–94; 81.82–85; 82.88, 90, 91; 83.95; 84.100; 113.126; 132.6, 7; 133.1–5; 136.82; 176.152; 183.172; 187.35, 41; 189.216; 190.58, 62; 192.49; 193.93, 94; 194.54; 195.67, 69; 196.78; 197.83; 198.95, 96, 98, 99, 101–103, 105–107; 110, 112, 114–116; 199.86; 200.136, 144; 201.377, 379, 381, 383, 384; 202.125, 126, 129–131; 203.117–119; 211.171; П3.79, 106; П4.96, 95; П13.111; П17.143**
- фетиль **60.275**
- ФИИ, числ. кол. **67.25**
- филисты 'филистимляне' **44.140**
- философ **1.278**
- философ **55.250**
- философия **44.132**
- фищыр **13.3**
- ФКЕ, числ. кол. **34.84**
- фландерский **198.98**

- флоренский **6.470; 161.313; 163.47**
 флямский **33.76**
 фляндерский **192.50**
 фонарь **14.15; 32.88**
 француз, *ед.* **39.28; 182.8**
 французане **156.16; 169.113**
 французанин **19.13; 22.31; 24; 34.83;**
36.22; 44.130; 52.168; 55.243; 58.240
 французаня **148.306; П5.293**
 французене **39.28**
 французенин **167.99**
 французеня **59.302; 165.70; П6.268**
 (по) французски **192.52**
 французский **1.277, 278, 283; 2.196**
197; 4.73; 5.330; 6.469, 470; 7.478;
9.49, 50; 12.1, 1а, 2; 17.10; 18.17;
19.13, 15; 22.33, 36, 37; 24; 25.84,
88–90; 26.80; 29.107; 30.61, 64–66;
31.67; 33.55, 76, 77, 77 пр., 78;
34.83; 36.21, 22–23, 23; 37.114;
38.43, 45, 46, 48; 40.31; 41.36, 39;
42.111, 112; 44.145; 45.150, 151;
47.126, 127; 49.161; 50.173, 175;
51.205, 210, 212; 53.198; 54.228;
55.243, 247, 249, 252; 57.213, 214;
60.280; 61.318; 62.309, 311; 64.268,
270, 274; 65.57; 66.1–4, 6, 7; 67.19;
68.10; 72.28; 74.60; 75.67, 69, 70;
76.71; 77.74, 77; 78.81; 80.92, 94;
81.84; 82.90; 84.99, 100; 85.107–112;
87.101, 102; 88.123, 124; 89.115–119;
90.127, 131; 91.157, 158; 92.152;
100.68, 76, 78; 103.35; 105.168, 175;
106.10; 107.67; 108.45; 109a.177,
178; 111.88, 93; 113.127; 119.210;
120.160, 166; 121.205; 124.219;
125.227; 127.236, 237; 128.244,
245, 249, 250; 129.46, 47; 130.255;
131.258, 259, 261; 132.6, 7; 133.2, 4,
5; 135.282; 137.20, 20 пр.; 138.31,
32; 139.287, 288; 141.278–280;
142.25, 27, 26; 144.302; 145.290, 298,
300; 148.306; 152.275–276; 155.29;
156.14; 158.55; 162.35, 36; 163.47,
50; 164.60, 62, 63; 165.64, 67, 69;
166.40; 167.99, 100, 105; 168.334;
169.113, 115; 171.86; 173.93; 174.81,
83; 176.155, 156, 166; 177.95;
178.129, 131, 133; 140; 179.339,
342; 180.202, 206, 208; 182.2, 4, 5;
183.177, 178; 184.191, 193, 195;
185.142; 187.27, 45; 188.182; 190.60;
192.50; 193.91; 194.55; 195.75;
198.98, 102, 114; 199.86; 200.133,
136, 137, 143; 203.119, 120; 206.150;
209.365; 211.153, 164, 165, 170;
П1.77; П3.107; П4.96, 95; П8.2;
П9.33; П11.80, 81; П13.113; П16.1,
2; П17.146, 147; фрацузский (!)
66.3
 (по) французский **167.99**
 француз **33.55; 34.83; 89.115, 116;**
95.147; 126.232; 145.293; 156.16;
164.63; 167.103, 105; 168.332, 334;
169.108, 111; 174.81; 176.156, 166;
178.124; 184.185; 185.142; 187.32;
188.182; 191.24; 196.81; П17.147
 французский **1.280; 4.78; 12.3, 5; 75.65;**
84.99; 95.147; 99.167; 100.78;
102.167; 113.118; 146.23; 165.69,
70; 173.91, 92; 174.82, 84; 183.173;
188.181; 211.165, 171; П13.104
 фрислянский **27.93, 95; 31.67; П2.73,**
100
 фрянузский **7.479; 171.88; 177.94**
 фунт **67.23 пр., 24, 24 пр., 25, 26;**
95.148; 101.23; 107.66; 167.100;
199.86
 X, *числ. кол.* **18.20; 24; 33.74; 39.26;**
80.93; 128.246; 163.47, 50; 171.87
 халдейский **46.188**
 хан **48.179; 50.175; 51.208; 55.248;**
56.218; 58.239, 242; 64.264; 67.21;
70.31; 71.48, 49; 73.62; 74.53;
75.64; 77.73; 81.82; 86.106; 88.123;
89.115; 91.157; 93.137; 101.22;
103.35; 107.65; 117.185; 148.309;
175.118; 176.168; 178.126; 180.206;
182.11; 187.26, 39; 195.73; 210.394;
211.184a; П8.2; П14.142
 ханов **117.185; П14.142**
 харкать **210.388**
 харч **12.1**
 харчевой **38.44; 62.313; 125.221**
 хвала **3.150; 4.80a; 42.112; 168.327;**
184.187; 198.102; П4.95
 хвалить **2.192**
 хвалитись **27.94; 52.167; П2.99**
 хвост **14.15; 18.17; 20.74; 30.65; 32.91;**

- 63.323, 320; 80.94; 198.101; 199.87; 211.155**
 хе (название травы) **67.25**
 хелминский **190.58**
 ХЗ, *числ. кол.* **65.56**
 хивонисы, *мн.* **67.23**
 хинский **67.25**
 хитростный **128.245**
 хитрость **23.49; 74.60; 128.245** пр., **247**
 хитрый **72.27**
 хицы, *мн.* **67.23**
 хищать **172.75**
 хлеб **10.86; 11.91; 12.5; 101.23; 107.66; 127.235; 164.59, 60; 172.74; 176.168; 178.127; 182.4; 186.13, 16; 187.40; 195.68; 211.163**
 хлебный **9.47; 10.88; 40.33; 47.125, 126; 48.179; 51.211; 52.168, 170; 81.84; 97.48; 111.94; 112.97; 127.235; 135.281; 182.4; 200.138; 210.392**
 хлопчатый **96.130; П7.116**
 ХМ, *числ. кол.* **67.24**
 хмельниченков **163.52** пр.
 ход **31.69; 120.160**
 ходим, *прич. стр.* **119.214**
 ходити, -ть **1.274; 2.194; 3.151; 9.41, 55; 15.9; 22.35; 23.59; 27.91; 30.63; 31.69; 48.183; 53.199; 54.225, 227; 55.250; 56.222; 62.310; 63.322; 65.59; 85.110; 93.135; 106.10; 108.44; 128.245; 133.3; 142.26; 162.37; 165.67; 168.325; 173.91; 179.340; 180.199, 200; 198.103; 200.144; 205.359; 209.366; 211.163; П2.71; П9.31, 32**
 ходок **54.235**
 хождение, -ье **79.86; 121.204**
 хозяин **190.63**
 холо **176.159; П2.191; П17.149**
 хоромы **7.478; 193.89**
 хоронгва **34.80**
 хорош ёёёё **44.131; 178.128; 211.163**
 хороший **32.88; 92.153; 113.125; 119.217; 198.110; 201.377; П13.109**
 хорошо **4.82; 46.189**
 хоругв **28.108**
 хоругвь **23.49**
 хорунга **23.48, 53, 55; 28.108**
 хорунгва **23.48** пр., **56**
 хорунжей **23.48, 56; 84.97**
 хотение **72.28; 120.158; 121.197; 144.302; 178.123; 182.3**
 хотеть **1.272, 276, 279, 280, 283; 2.193–196; 3.146, 151a; 4.71; 5.329–333; 6.470; 7.476, 477, 479; 8.472, 474, 475; 9.39, 40, 41, 45, 46, 48, 52, 54, 56; 10.84, 86, 88; 11.90–93; 12.2, 4–6; 13.2, 3; 15.8, 10; 16.1; 18.17, 18; 19.13; 22.22, 25, 26, 33, 35, 36; 23.47, 49, 55, 58–61, 63, 64, 66; 24; 25.82, 84, 86, 88–90; 27.106, 97; 28.108; 31.70; 32.93, 91, 88; 33.76; 34.80, 81, 85; 36.20; 37.114, 123; 38.43, 45; 41.35, 37–40; 42.110; 44.130, 134–138, 141–144, 146; 46.188, 189, 192; 48.179, 182; 49.160, 162, 165; 50.171, 172, 174, 176, 177; 51.211; 52.167, 170; 53.193, 194, 197, 198, 202; 54.226; 55.246, 252; 56.217–219, 222; 58.236–238, 240, 242; 59.300, 301, 307; 60.275–277, 280, 282; 61.315; 62.314; 63.328, 324, 321; 64.269, 270, 272, 273; 65.58, 59; 66.1, 7, 8; 67.22; 68.9, 11, 14, 15; 70.30–32; 71.49; 72.28; 73.63; 74.57; 75.64, 68–70; 81.83–85; 84.97–100; 85.108; 86.104–106; 87.101; 88.122; 89.114–117; 90.125, 126, 128, 131; 92.150, 153, 154; 93.134, 136, 137, 139–141, 144; 95.146, 147, 149; 96.128, 129; 97.46; 98.6, 9; 99.165, 167; 101.19, 23; 102.167; 103.34, 35; 105.173; 106.10; 107.63, 66; 108.44, 45; 109a.178; 109.39, 40; 110.149, 150, 153; 111.90, 94; 112.99; 113.118, 120, 121; 115.153; 116.155, 168; 118.187; 119.209–211, 213, 215, 216; 120.164, 166, 167; 121.198, 203, 205; 124.219; 125.224, 225, 227; 127.234; 128.244, 246; 129.46; 130.256, 255, 257; 131.258, 259, 261; 132.7; 133.1, 3; 134.82; 135.283; 137.19; 138.30, 31, 33; 139.285; 141.278–280; 143.1; 144.301, 302; 145.292–296, 298, 299; 146.23** пр., **148.307, 309, 310; 149.13; 150.12; 152.276; 153.34; 154.305; 155.28, 29; 157.24; 158.55; 161.314–316; 162.35, 37, 38; 163.47** пр., **47, 48, 50–53, 53** пр.; **164.58, 63; 165.64; 166.40; 167.99, 103, 105,**

- 106; **168.332**, 334, 335; **169.109**, 111–114; **171.88**; **172.75**; **174.80**, 81, 83; **175.116–118**; **176.152**, 154–156, 158, 165, 169; **177.97**; **178.120**, 121, 123–125, 128, 129, 132–134, 136–138, 140; **179.343**; **180.197**, 198, 200, 201, 203, 205–207; **181.212**, 213; **182.3**, 6, 10, 11; **183.172**, 174, 176; **184.185–188**, 191; **186.13**, 17–21; **187.27**, 29, 32, 34, 37, 41, **44.45.47**, **188.181**; **190.58**, 64, 65; **191.24**; **192.52**, 53; **193.88**, 89, 93, 94; **194.54**; **195.68**, 72, 75, 76; **196.78**, 82; **197.83**; **198.95**, 97–101, 104, 106–110, 112, 113; **199.86**, 87; **200.132**, 139, 140, 142; **201.376**, 377, 379, 380; **202.126**; **203.119**; **205.352**, 357, 359; **206.145**; **207.346–348**; **208.370**, 373; **210.386**, 391–395; **211.152**, 153, 156, 161–170, 173, 183, 185, 186; **П2.70,102**; **П3.107**, 100; **П4.98**; **П5.292**, 298; **П6.266**, 267, 273; **П7.114**, 115; **П8.1**, 2; **П9.32**, 33; **П10.27**, 28; **П11.80**; **П12.133**, 136; **П13.104**, 106; **П15.144**; **П16.1**, 2; **П17.143**, 144, 146, 148; **П18.46**, 48; ходел (!) **120.166**
 хотеться **108.43**; **П9.30**
 хотя **4.76**; **6.468**; **8.475**; **9.1**; **15.10**; **21.5**; **23.64**; **24**; **25.84**; **26.80**; **29.107**; **44.136**; **45.154**; **51.209**; **52.167**; **53.199**; **60.278**; **61.316**; **62.312**; **72.27**, 29; **78.80**; **79.86**; **81.82**; **89.117**; **97.53**; **101.23**; **107.66**; **111.94**, 96; **116.157**; **119.211**; **120.158**, 164; **125.223**; **130.254**; **148.306**; **158.55**, 57; **159.320**; **161.315**; **163.42** пр.; **178.122**, 129, 131; **181.213**; **183.172**; **184.183**, 196; **186.19**; **189.215**; **191.25**; **198.95**; **П17.145**
 храборский **38.45**
 храбр **67.53**
 храбро **23.58**; **61.316**
 храбрость **32.91**; **174.83**
 храбрый **44.132**
 храм **40.31**
 храмина **37.122**; **40.30**; **П3.99**, 100
 хранитель **198.102**
 хранительство **97.53**
 хранить, -ть **55.249**; **114.179**; **121.201**
 хрестьянский **100.76**; **105.175**
 христианин **44.135**, 138, 141
 христианский **59.304**; **66.7**; **133.4**; **211.177**; **П6.271**
 христианство **7.477**; **97.53**
 християна **110.151** пр.
 християне **7.477**; **9.56**; **10.85**; **13.3**; **68.11**; **74.60**; **110.151**; **111.95**; **132.7**; **133.4**; **164.60**; **166.40**; **167.105**; **168.334**; **171.87**; **177.96**; **181.214**; **205.359**; **210.386**; **211.155**, 166; **П12.134**
 християнин **184.187**; **198.102**; **205.352**
 (по) християнки **64.267**
 християнский **9.45**, 54; **12.6**; **13.3**; **30.63**; **33.55**; **37.113**, 119; **45.150**; **64.267**; **66.6**; **67.18**, 19; **68.9**; **71.48**; **73.63**; **75.64**; **88.121**; **90.127**; **124.218**; **128.248**; **129.44**; **132.6**; **135.281**; **155.28**; **163.48**; **166.40**; **171.87**; **172.72**; **173.91**; **176.158**; **177.94**, 95; **180.202**, 206; **186.21**; **187.30**; **198.102**; **202.130**; **205.359**; **208.372**; **П3.79**, 103; **П5.296**; **П17.148**
 християństwo **67.19**; **73.63**; **77.78**; **110.149**, 152; **165.68**; **167.103**; **168.332**, 333; **179.340**; **185.142**; **П12.133**, 135
 христов **23.60**; **86.105**; **97.52**; **159.321**
 хрисьтянский **105.173**
 хрусталь **113.126**; **П13.111**
 худ **113.124**; **П13.108**
 худо **9.55**; **19.14**; **87.102**; **113.118**; **161.315**; **176.157**; **180.198**; **П13.105**; **П17.147**
 худоба **19.12**
 худой **9.55**; **41.35**; **58.240**; **60.280**; **61.318**; **64.266**; **68.15**; **84.97**; **86.105**; **111.92**; **121.197**; **138.30**; **173.90**; **176.152**, 154; **177.95**; **184.186**; **198.107**; **П17.143**, 145
 хуже **26.81**; **173.90**; **П1.78**
 хула **48.182**
 Ц, числ. кол. **37.121**; **67.23**; **П3.102**
 Д, числ. кол. **38.48**
 царев **46.191**, 192; **210.387**
 царевич **32.91**, 90, 88; **55.248**; **72.29**; **74.52**; **75.68**; **87.101**; **88.120**; **92.150**;

- 93.142, 143; 95.146; 101.19, 24;
103.34; 105.173; 107.63, 67; 108.43;
109a.178; 111.90, 95; 113.125;
116.157; 120.159; 127.237, 238;
132.6; 137.19; 166.40; П8.1; П9.30;
П11.81; П13.109
- царевна 72.29; 125.222; 132.6; 164.58
- царегородец 198.106
- царский 31.68; 32.88; 36.21; 37.120;
41.36, 39; 43.128; 44.131; 45.153;
47.126; 55.248; 68.11; 74.51, 55, 58,
59; 76.72; 85.109; 87.101; 93.142,
143; 99.164; 105.174; 108.43; 111.90,
95; 121.200; 127.237; 128.250, 253;
153.34; 170.76; 178.135; 179.342;
180.204; 186.15; 195.70; 198.104;
211.155, 175, 178, 179, 184a, 185;
П3.104; П9.30
- царствие 7.479
- царство 37.118; П3.105
- царь 1.271, 278; 6.467; 9.40, 43, 46;
11.92; 17.9; 22.23, 33; 26.81; 32.88,
89; 37.115, 119, 122; 43.127, 128;
46.188–192; 48.182, 183, 185;
53.194, 195; 54.225; 64.272; 70.32;
73.61; 74.57; 75.68; 77.73; 92.150;
93.134; 101.19; 108.43; 113.125,
127; 119.210; 133.1; 141.278, 279;
148.307, 310; 151.8; 170.76, 77;
173.90; 176.169; 178.136; 186.16;
187.40; 188.181; 195.70; 198.113;
201.380; П1.78; П3.108, 103, 99;
П9.30; П13.109, 112; П16.1, 2
- цвет 1.277; 24; 67.24; 80.94; 91.158;
168.323
- цветной 23.53; 26.81; 163.46 пр.; П1.78
- цейлонский 67.26
- цел 14.16
- целование, -ье 6.467; 114.181; 170.76
- целовать 4.81; 28.108; 114.181; 144.302;
168.327; 184.183
- целость 67.18; 68.15; 88.123; 113.125;
198.101; П13.111
- цельный 64.268; 68.9; 126.233; 138.30;
169.112; 187.37; 211.159
- цена 10.87; 12.3; 25.90; 27.91; 113.127;
128.247; 163.44; 167.101; 172.74;
174.79; 178.127; 188.181; 194.54;
П2.71; П13.112
- ценить 24; 32.90; 70.32
- цепь 12.3
- церковный 30.61; 184.195; 188.181;
211.169
- церковь 37.120; 43.128; 44.134; 48.186,
187; 69.16; 111.95; 169.114; 182.2;
187.43; 199.87; 205.359; 211.166;
П3.104
- цесарь 1.280; 34.85
- цесарев 60.278; 95.145; 187.27; 193.88;
195.67
- цесарева 70.32; 119.214; 163.46 пр., 46;
198.112; 200.133, 137; 201.379
- цесаревич 66.3; 77.76; 198.100, 112;
201.379
- цесаревна 180.202; 187.34; 198.107
- цесарский 1.274–276, 279, 281, 282;
2.193; 6.467, 468; 7.476, 477; 8.472–
475; 9.39, 42; 12.1, 3, 5; 15.8, 9; 16.1;
17.9; 19.12; 22.31, 34; 23.52–54, 66;
24; 25.86, 88, 90; 27.97; 30.62; 33.75;
34.85; 35.87a; 36.22, 23; 37.113;
44.130; 48.178, 180, 186; 50.174, 175,
177; 51.204; 52.168; 53.197; 55.247;
63.320; 64.268; 66.3; 67.19, 20; 69.16;
71.49; 72.28, 29; 73.61; 74.51; 75.69;
77.73; 78.80, 81; 80.93, 94; 84.100;
85.108; 86.103; 88.123; 92.150;
93.132, 142; 94.36; 95.145, 146;
96.130; 97.46; 98.6; 99.163; 100.68;
101.18; 105.168; 107.60; 108.41;
110.147, 153; 111.87, 96; 113.118,
126; 115.153; 117.183; 119.209, 214;
121.197; 125.221, 222, 226; 126.232;
127.235, 236; 128.245, 247, 250, 253;
130.254, 256; 132.6, 7; 133.1; 135.283;
137.19; 138.33; 139.284, 285; 141.278;
142.25; 143.1; 144.302; 145.290, 296;
148.307, 311; 149.13; 151.8; 152.275;
154.303; 157.24; 159.318; 161.312;
162.35; 163.41, 46; 164.58; 167.107;
168.322, 326, 330, 331, 336; 169.108,
114; 170.76; 172.72, 75; 173.90;
174.79, 81; 176.152, 169; 177.94;
178.120, 128; 179.337, 342; 180.197,
202; 181.209, 210, 211, 214; 182.1, 7,
10, 11; 184.183, 192, 195; 186.13, 15,
18, 19; 187.34, 43; 188.181; 191.23;
192.52, 53; 193.88, 93; 194.54, 55;
195.67, 68, 76; 197.83; 198.95, 97, 98,
100, 104, 107; 199.85; 200.132, 133.

- 137, 144; **201.376**, 384; **202.125–128**;
203.117, 118; **204.121**; **205.352**, 353,
 356, 357; **206.145**; **207.346**; **208.367**;
209.363, 366; **210.385**; **211.151**, 153,
 180; **П2.102**; **П3.79**; **П7.117**; **П9.29**;
П12.132, 136; **П13.105**, 111; **П14.140**;
П16.1; **П17.143**; **П18.48**; **П19.123**
 цесарь **1.275**, 282; **2.196**; **4.71**; **5.333**;
 7.479; **9.40**, **41.48**, 50; **10.84**, 85;
12.5; **14.17**; **15.10**; **20.75**; **22.22**;
23.66; **31.68**; **33.77**; **34.85**; **37.114**,
 115; **40.31**; **42.110**; **44.143**; **45.150**;
48.180; **49.161**; **50.175**, 176; **52.168**;
60.280; **63.320**; **64.268**; **66.1**; **68.10**;
70.32; **75.67**, 69, 70; **78.80**; **80.94**;
81.84, 85; **84.99**, 100; **85.107**;
93.140, 142; **100.70**, 76; **105.170**,
 175; **110.150**; **112.103**; **113.125**;
116.156; **119.215**; **120.160**; **125.224**;
126.232; **137.19**; **138.31**; **139.285**;
141.280; **162.35**; **165.65**, 67;
167.106, 107; **168.335**, 336; **171.87**;
174.83; **178.128**; **180.200**; **182.5**,
 11; **184.192**; **186.18**, 20; **187.27**, 35;
198.101, **103.104**; **200.136**; **205.353**;
208.371; **210.385**, 388; **211.173–175**;
П3.107, 108; **П4.96**; **П12.133**;
П13.110
 цесер **129.44**
 цесерь **85.108**; **87.102**
 ЦН, числ. кол. **36.23**; **67.23**
 ЦЦ, числ. кол. **139.288**
 ЦОС, числ. кол. **144.302**
 ЦП, числ. кол. **67.24**
 цысарский **3.151**; **4.71**; **7.476**; **173.91**
 цысарь **74.60**
 цысерский **7.479**
 Ч, числ. кол. **30.65**; **37.121**; **45.150**;
53.198; **54.232**; **55.251**; **63.325**;
65.56; **П3.102**
 ЧН, числ. кол. **48.184**
 чадо **72.29**
 чара **78.81**
 чародей **211.158**
 час **2.193**, 194; **3.151**; **10.87**; **11.94**;
12.1a, 3, 5; **13.3**; **14.15**; **18.17**;
22.22; **33.75**; **36.21**; **46.190**; **49.165**;
56.220; **60.275**, 276; **64.262**; **74.55**;
75.66; **77.77**; **84.100**; **91.156**; **93.136**;
94.36; **101.19**; **107.62**; **109.39**;
111.88; **114.179**; **145.293**; **157.24**;
168.325, 329; **174.79**; **178.125**;
182.10; **183.174**; **187.30**, 35; **190.65**;
196.79; **198.101**, 105, 112; **199.85**, 87;
200.134; **201.379**; **204.122**; **208.370**;
211.159; **П10.27**; **П19.124**
 часто **1.278**; **22.30**; **77.79**; **195.69**;
210.388; **П19.123**
 (по) часту **93.142**
 частый **180.205**; **184.189**; **190.63**;
196.80; **208.368**; **211.176**
 часть **2.192**; **6.470**; **14.16**; **21.4**; **23.48**,
 49; **24**; **32.72**; **93.90**, 88; **36.23**;
43.128; **44.140**; **54.233**; **60.279**;
64.265; **76.72**; **92.153**; **101.22**;
107.65; **108.44**; **109a.177**; **109.38**;
110.149; **113.126**; **114.179**; **120.159**,
 163; **128.245**; **133.2**; **143.1**; **148.307**;
154.303; **173.91**; **175.116**, 117;
176.152; **178.131**; **184.188**, 189, 192;
195.75; **198.111**; **201.378**; **207.346**;
208.368; **П9.32**; **П10.26**; **П11.80**;
П12.133; **П13.111**; **П17.143**
 частью **162.35**
 чата **173.90**; **175.118**
 чаус **194.54**, 55
 чауш **9.48**; **93.140**; **110.149**; **117.184**;
139.285; **144.302**; **179.343**; **198.101**;
П12.133; **П14.141**
 чаша **44.141**
 чаяние **50.173**; **167.101**
 чаятельство **114.180**
 чаяти, -ть **1.279**, 282; **5.328**, 333;
 7.476, 477, 479; **9.40**, 42, 43, 47,
 50, 51; **10.86**; **11.93–95**; **12.1**, 6, 7;
13.2, 3; **14.15**; **15.8**, 9; **18.17** пр.;
19.12–14; **22.22**, 24, 32, 36, 37;
23.47,55,59,63.65; **24**; **25.84**, 87, 88;
26.79, 80; **27.105**, 94, 96, 97; **28.108**;
29.107; **30.62–65**; **31.66**, 68; **33.55**,
 74 пр., 74, 73; **34.83**, 84; **37.113**,
 120–123; **38.42**; **39.28**, 29; **40.31**, 34;
41.35, 38,39; **43.127**; **44.141**, 143,
 144, 146; **45.154**, 155; **47.125**, 126;
48.179, 180; **49.162**; **50.172**, 174, 175,
 177; **51.208**, 209, 212; **52.167–169**;
53.197, 199, 200, 202; **54.226**, 229,
 235; **55.244**, 251, 252; **56.218**, 219;
57.213, 214; **60.281**, 282; **61.315**;

- 62.309, 310; 63.325, 324, 323, 321, 319; 64.263, 265, 272; 65.56, 57, 59; 66.1, 7; 71.50; 73.62, 63; 74.60; 76.72; 78.81; 79.86; 81.84; 86.103, 104; 87.101, 102; 89.115–118; 90.127; 92.150, 151, 153, 154; 93.134, 135, 137, 140, 142; 95.145, 149; 96.129; 97.46; 99.164, 165; 100.68, 71, 73, 78; 101.19; 105.168, 170, 171, 175; 107.62; 63; 108.44, 45; 109a.177; 109.39; 110.151, 153; 111.92; 112.99; 113.121; 115.153; 119.209, 213, 214, 217; 121.197, 205, 206; 125.225; 127.234, 237; 128.246, 248, 249; 129.44, 46; 131.259, 260; 133.3, 4; 135.281; 137.19 пр.; 138.31; 139.288; 141.278–280; 142.25; 143.1; 144.301, 302; 145.294, 298; 147.289; 148.307, 309; 150.12; 151.8; 155.28; 156.14; 157.24 пр.; 160.39; 161.314, 315; 162.35; 164.61, 62; 165.67, 69, 71; 166.40; 167.99–101, 103, 105–107; 168.332, 334–336; 169.108, 109, 114, 115; 170.76; 174.81; 175.118; 176.158, 161, 165–167; 178.129, 140, 141; 179.337–339, 342, 345; 180.203, 205–207; 181.213, 214; 182.1, 6; 183.172; 184.184, 193, 195; 185.142; 187.31, 33, 41; 188.181; 189.216; 190.64, 66; 191.23; 192.53; 193.89, 93, 94; 194.54; 195.75, 76; 196.78, 79; 198.99, 103, 114, 115; 200.132, 136, 137, 144; 201.382, 383; 202.129; 204.122; 205.356, 358; 206.146; 207.347; 208.369; 209.363, 365; 210.385, 388, 394; 211.151, 152, 156, 170, 172, 174, 175, 185; П1.77; П2.69, 99, 101, 102; П3.79, 104, 99, 101; П7.115; П9.32, 33; П10.27; П11.80; П12.134, 136; П13.106; П16.1, 2; П17.148, 151; П19.124**
- ЧД, числ. кол. **30.61**
 чей **22.25; 200.142**
 челн **6.470**
 челобитная **1.280**
 челобитье **24; 32.91; 56.216; 58.238; 82.87; 97.52; 178.137; 202.131**
 человек **1.272, 274, 276, 279–281; 4.69–72, 80a; 5.329, 330, 332; 6.468–471; 9.47, 55, 56; 11.94; 12.1, 2, 4, 6; 13.2; 14.16; 17.10; 18.17, 18, 20; 19.15; 22.24, 30, 31, 33–35; 23.52–58, 60, 63, 64; 24; 25.85, 88; 26.81; 27.105, 92, 96, 98; 28.108; 29.107; 30.60–66; 31.68, 70; 32.93, 92, 89; 33.55, 74, 73; 34.81, 84, 85; 36.25; 37.113, 115, 121; 38.49, 50; 39.26, 27; 40.31–34; 41.36; 43.129; 44.132–134, 136, 136, 145, 146; 45.149, 154; 48.178, 183–186; 49.159, 164; 51.205, 207, 210, 211; 53.195, 196, 198, 202; 54.225, 229, 231, 233, 235; 55.243, 245, 246, 249, 260; 56.218, 221, 222; 58.241, 242; 59.301, 302; 60.276, 278, 279; 61.318; 62.310, 311, 313; 63.328, 324, 322, 320, 319; 64.263, 268, 273, 274; 65.56–58; 67.19–21; 68.9–11; 70.32; 71.49, 50; 73.61; 74.51, 58, 59; 77.79; 78.81; 80.93; 81.82, 83; 84.100; 85.108, 109, 111; 86.105; 88.120, 121, 123; 89.115, 117; 91.156, 158; 92.154; 93.136; 94.36; 95.148, 149; 96.130; 97.48; 100.69, 78; 101.18, 23; 104.5; 105.169, 175; 107.60, 66; 108.41, 43, 44; 109.39; 110.151; 111.89, 93; 114.180; 116.154 пр., 155; 117.185; 118.186, 187; 119.209, 210, 216; 120.165; 121.201, 203, 204, 206; 126.229, 232; 127.234, 238; 128.244, 246, 248–250, 252, 253; 130.254, 256; 131.258, 259; 132.6, 7; 133.2, 5; 135.283; 136.22; 137.21; 138.30, 33; 139.288; 141.278, 279; 144.31; 145.292, 294–300; 146.23; 147.289; 148.306, 307, 309; 149.13; 150.12; 154.303, 305; 155.28, 29; 156.15; 158.54, 56; 159.321; 160.39; 161.314; 162.36, 37; 163.43, 47, 50–52; 164.59, 60, 62, 63; 165.64, 66, 71; 167.99, 101, 102, 107; 168.325, 329–331, 335, 336; 169.108–113, 115; 171.86–88; 173.91; 174.80, 82; 175.117; 176.152, 165, 167; 177.95, 96; 178.130–132, 135, 139, 140; 179.337, 339, 345; 180.200, 202, 203, 206; 181.209; 182.2, 6, 7; 183.173, 175; 184.185, 186, 191; 186.13; 187.28, 37, 43; 189.216; 190.60, 62, 64, 65; 192.53; 193.88, 89, 93; 195.75, 76; 196.79, 81; 198.97, 98, 100, 104, 106, 107,**

- 114; **199.86**; **200.132**, 144; **201.382**;
203.117, 120; **205.352–354**, 357;
207.348; **208.373**; **210.385**, 389, 391;
211.152, 154, 158, 157, 168, 169,
176, 184; **П1.78**; **П2.69**, 72, 101,
103; **П3.79**, 108, 102; **П5.292**, 293;
П6.267, 268; **П7.116**; **П9.29–31**;
П10.27; **П12.134**; **П14.142**; **П15.143**,
145; **П16.1–3**; **П17.143**
- человеческий **23.60**; **44.133**; **59.305**;
187.30; **211.154**; **П5.297**; **П6.272**
- челом бити, -ть **1.282**; **3.150**; **23.49**, 52;
24; **31.69**; **32.91**; **50.174**, 177; **56.216**,
219; **58.236**; **70.33**; **92.152**; **93.133**,
134; **148.309**, 310; **167.106**; **168.336**;
184.190; **193.88**; **211.160**
- челом ударить **77.74**; **92.152**; **101.18**;
107.61
- челядь **181.209**
- чепрак **23.53**
- чепь **23.53**; **27.94**; **32.88**; **49.165**; **56.220**;
71.49; **П2.99**
- червонный **1.278**; **5.332**; **23.55**; **46.190**;
48.180; **55.251**; **62.308**, 309; **66.7**;
67.18; **68.9**; **73.63**; **80.94**; **85.107**;
90.129; **91.158**; **156.15**; **164.62**;
169.114; **173.79**; **178.139**; **180.207**;
183.175; **198.112**; **201.379**
- через, *предл.* **2.188**, 192, 196; **6.468**;
8.473, 475; **9.48**; **11.93**, 94; **12.4–6**;
15.9; **22.23**; **23.59**; **24**; **25.84**, 89;
34.80; **36.20**; **38.42**; **39.27**; **42.109**;
44.143; **46.188**, 189; **49.163**; **50.171**,
173–175; **51.207**; **53.193**, 194, 200;
54.234; **58.238**, 239, 242; **60.275**,
282; **61.315**, 317; **68.13**; **74.58**; **81.83**;
82.88; **86.104**; **90.125**, 127; **91.158**;
92.150–152; **93.132**; **98.6**; **99.164**;
100.69; **101.19** пр., 20; **107.64**;
108.44; **113.121**, 123–125; **117.184**;
119.209; **130.255**, 257; **131.258**;
148.310, 311; **157.24**; **161.317**;
162.36; **163.49**; **164.61**; **165.71**;
170.76; **171.89**; **174.83**, 85; **178.120**,
124, 137; **180.197**, 202; **182.9–11**;
183.172; **184.183**; **187.44**; **188.181**;
190.62; **194.56**; **195.72**; **198.97**, 98;
200.132; **202.125**; **П4.97**; **П9.31**;
П13.106–110; **П14.141**; **П17.148**
- черезизвычайный **180.200**
- черен **75.67**; **94.75**
- чере **П23.64**; **109a.177**; **П11.80**
- черкас **181.211**
- черкасский **190.65**
- черкасы **148.309**
- чернец **22.35**; **70.31**; **121.197**
- чернецкий **180.198**, 199
- черниговский **148.310**; **178.120**, 122
- чернильница **74.53**
- черный **23.53**; **32.93**, 89 пр.; **54.235**;
67.25; **74.53**; **77.76**; **95.148**; **168.324**;
192.53; **211.162**
- чернь **13.2**; **38.48**; **74.51**, 58; **101.22**, 22
пр.; **107.65**; **159.320**; **163.52**; **174.82**;
198.110; **201.377**; **205.359**
- чешский **5.331**
- чеснок **133.2**
- чествовать **76.72**; **78.81**; **92.153**
- честить **86.106**
- честне **178.124**
- честно **17.9**; **24**; **40.30**; **43.128**; **49.158**;
50.172; **55.248**; **58.242**; **64.266**;
74.57; **77.79**; **93.143**; **105.174**;
176.161; **178.134**; **187.35**; **211.172**;
П17.150
- честный **44.131**; **48.187**; **64.270**;
145.298; **150.12**; **165.70**; **190.62**;
198.107; **205.357**; **210.395**
- честь, *гл.* **5.328** пр.; **6.467** пр.; **7.476** пр.;
8.472 пр.; **17.9** пр.; **19.12** пр.; **20.74**
пр.; **26.79** пр.; **34.80** пр.; **36.20**, 21;
168.326; **184.183**; **190.61**
- честь, *сущ.* **1.273**, 278; **4.80a**; **7.477**;
9.56; **10.89**; **13.2**; **14.16**; **18.18**;
22.23; **23.51**, **52.64**; **24**; **25.82**; **27.91**,
93; **32.88**; **42.109**; **43.128**; **44.141**,
143; **45.153**; **48.179**, 181; **49.156**,
164; **55.248**; **64.268**; **65.58**; **73.62**;
74.53; **76.71**; **84.97**; **109.39**; **113.123**;
118.187; **119.217**; **125.222**; **128.244**,
249; **139.284**; **143.2**; **145.300**; **146.23**;
159.318; **163.45**, 53; **164.58**; **176.167**;
178.134; **182.2**; **183.178**; **186.19**;
198.102; **200.132**; **210.387**; **211.166**,
177; **П2.71**, 73; **П4.97**; **П10.27**;
П13.107; **П15.146**; **П16.3**
- четверг **22.30**; **25.87**; **48.187**; **53.197**;
169.110; **186.13**; **187.37**
- четвертной **20.74**
- четверток **109.39**; **П10.26**

- четвертый **32.88; 139.288; 168.329; 187.30; 198.101; 200.134**
 четверть **13.3; 53.200; 56.216; 75.66; 145.292; 198.105**
 четыре **12.5; 32.89; 38.47; 44.136; 49.163; 50.177; 84.100; 103.34, 35; 113.125; 182.9; 183.179; 195.75; 202.125; 211.174; П8.1, 3; П13.110**
 четыре, в составном числ. **6.470**
 четырёхдесятдневный **110.152; П12.135**
 четырёхжды **192.52**
 четырёхлетний **176.165**
 четырёхста **6.470; 62.310; 145.300; 146.23**
 четыре тысячи **13.2; 211.173**
 четырнадцать **13.2**
 четь **24; 25.83; 58.236; 67.24 пр.; 91.156; 127.235**
 чешуя **20.74; 208.371**
 чин **3.145; 4.81, 82; 17.9; 21.6; 22.34; 24; 33.78; 42.109; 44.136; 45.151; 49.158; 50.174; 51.204, 207; 56.218; 62.312; 63.320; 64.268; 70.33; 74.51; 88.121; 95.149; 114.181; 124.219; 125.221, 226; 128.249; 132.6; 144.302; 153.34; 154.304; 159.319; 163.41–43; 168.322, 328; 177.97; 178.137; 179.345; 181.211; 182.2; 196.79; 198.100, 105; 200.136; 206.145; 208.367; 211.168, 180, 181; П4.97**
 чинение **165.65**
 чинити, -ть **2.189, 193; 4.75, 79, 80a; 5.331, 332; 7.479; 9.44; 11.92, 95; 12.4; 13.3; 15.10; 18.17; 22.25; 23.54; 24; 27.94, 95; 30.65; 31.68; 32.91; 33.55; 37.114, 119; 38.44, 46, 47, 50; 39.29; 41.38, 40; 43.129; 44.136; 46.190; 48.185; 49.156, 158–160, 162, 165; 50.171; 53.202; 55.249; 56.217, 220; 58.237–239; 59.307; 60.277, 278, 280, 282; 62.308, 310, 312; 64.262–264, 266, 267; 66.3, 6, 7; 68.12, 15; 69.17; 71.48; 74.54; 75.65; 76.72; 78.80, 81; 82.88, 90; 84.98, 99; 86.106; 87.102; 88.120; 89.117, 118; 90.125; 91.158; 92.153, 155; 93.141, 144; 95.149; 99.164; 100.79; 101.20; 105.173; 106.10; 107.64; 108.43; 109a.177; 109.40; 110.150–152; 111.89, 95; 113.125; 120.160, 162–161, 164, 165; 121.198, 205; 124.218; 125.223, 224; 126.228, 229, 231; 129.44, 47; 133.4; 137.20; 138.31; 139.285, 287; 141.280; 142.25, 27; 143.1; 144.302; 145.290, 296; 148.307; 149.13; 151.8 пр.; 153.275; 154.303; 156.14–16; 157.24; 158.55; 161.315, 317; 163.43 пр., 51; 165.64, 70; 166.40; 167.103, 105; 168.326, 332, 334; 169.113; 170.77; 172.75; 174.81; 175.116, 117; 176.152; 178.133, 134, 137; 179.338, 339, 341, 345; 180.199, 200; 181.209, 211, 213; 182.8, 9, 11; 183.174, 175; 184.185, 188, 190; 186.20; 187.27, 30, 44, 47; 190.59; 192.52; 193.91, 93; 194.55; 195.76; 196.81, 82; 198.101, 115; 200.135–137; 201.383; 203.117; 204.121; 208.368; 210.386, 391; 211.159, 163, 165–167, 170, 177–179, 181, 184a, 185; П2.99, 100; П3.107, 103; П5.299; П6.274, П9.30; П10.28; П11.80; П12.133, 135; П13.109; П17.143; П18.46; П19.123**
 чиниться **4.75; 10.85; 13.3; 19.13, 14; 32.91; 33.55; 38.46, 50; 43.129; 49.156; 50.175; 60.278; 64.273; 65.59; 75.64, 65, 68; 82.87; 84.98–100; 89.115; 93.132; 148.307; 154.304; 162.35; 163.51; 173.93; 184.193; 186.18; 187.45; 191.25; 209.366; 211.157, 178**
 чинно **64.266; 74.55; 182.9**
 чиновне **163.44**
 чиновно **111.90**
 чиновный **45.153; 141.279; 176.167; П16.2**
 число **1.273–275, 279, 281, 283; 2.187, 190–192, 194; 4.72, 79; 5.331; 6.467, 469; 7.479; 8.475; 9.54; 10.86, 88, 89; 11.93; 12.1, 3; 14.15–17; 15.9; 16.3; 17.9, 11; 18.17, 18, 20; 19.14, 15; 21.4, 6; 22.26, 34; 23.54; 24; 25.86, 89; 26.80, 81; 27.104–106, 91, 94–98; 30.60, 62–66; 31.68, 71; 33.77; 35.87a; 37.113–121; 38.44–46, 50, 51; 39.26, 27; 41.35, 39; 42.109, 110; 43.127–129; 44.134, 135, 141–143; 45.149–154; 46.188; 47.125, 126; 48.178,**

- 183, 184, 187; **49.156**, 158, 159, 162–166; **50.174**, 177; **51.204**, 205, 210–212; **53.193**, 199, 200; **54.225**, 227, 229–232, 234; **55.243–248**, 251, 252; **56.220**, 222; **57.213**; **58.236**, 242; **59.301–303**; **60.277**, 279–283; **61.317**; **62.308–314**; **63.328**, 324, 323, 322, 321, 320, 319; **64.262**, 265, 267, 271–274; **65.56**, 57; **66.6**, 7; **67.18**, 20–22; **68.9–15**; **69.16**; **70.30–32**; **71.48–50**; **72.27**, 28; **73.61–63**; **74.51**, 59, 60; **76.71**, 72; **77.73**, 76, 77, 79; **78.81**; **82.88**, 90; **83.95**, 96; **84.97**, 99; **85.107–112.**; **86.103**, 104, 106; **87.101**; **88.121–124**; **90.125**, 130, 131; **91.156**; **92.151**, 153; **93.132**, 134, **135.137**, 139, 144; **95.145–147**, 149; **96.128–130**; **97.46–49**, 51, 54; **98.7**, 8; **99.165**, 167; **100.68–76**, 77 пр., 78; **101.18**, 20, 22; **102.167**; **103.35**; **104.5**; **105.168–172**, 174, 175; **106.10**; **107.60–61**, 64, 65; **108.42**, 43, 45; **109a.178**; **109.38**; **110.147**, 149–151, 153; **111.87**, 89, 90, 96; **112.97**, 99, 102, 101; **113.118**, 121, 123, 124–127; **114.179**; **115.153**; **116.154**, 156; **117.183–185**; **118.186**, 187; **119.209**, 211, 212, 214–216; **120.162–161**, 167; **121.197**, 198, 200–202, 205; **124.218**, 219; **125.220–222**, 225–227; **126.228**, 230–233; **127.234**, 235, 237; **128.247**, 250, 252; **129.46**, 47; **130.257**; **131.258–261**; **132.6**, 7; **133.1**, 3, 4; **135.281–283**; **136.22**; **137.19**, 21; **138.32**, 33; **139.284–287**; **141.178–280**; **142.25**, 27, 26; **143.1**, 2; **144.301**, 302; **145.290**, 293, 295, 297, 298; **147.289**; **148.307**, 308, 311; **149.13**; **150.12**; **153.34**; **154.303**; **155.28**; **156.14–16**; **157.24**; **158.54–56**; **161.314–316**; **162.35**, 37; **163.46**, 51, 52; **164.58–61**; **165.64**, 70; **166.40** пр.; **167.99**, 100, 104; **168.322**, 325, 333; **169.108**, 109, 111, 112, 114, 115; **170.76–78**; **171.86–89**; **172.72**, 73, 75; **173.90**, 91, 93; **174.79–84**; **175.116**, 118; **176.152**, 153, 155, 158–165, 167, 169–171; **177.94**, 95, 97; **178.120–122**, 124–126, 128, 129, 131–135, 137, 138, 140, 141; **178.337–339**, 341, 342, 344, 345; **180.197**, 200, 202, 203, 205; **181.209–211**, 213, 214; **182.1–12**; **183.172–180**; **184.183–186**, **188.190**, 193, 194; **185.142**; **186.13–15**, 17, 19–22; **187.26**, 27, 29, 34, 35, 37, 42, 44, 43; **188.181**; **189.215**, 216; **190.59–62**; **192.49–51**; **193.88**, 89, 91; **194.54**, 55, 57; **195.67**, 68, 70; **196.79**, 81; **198.95–101**, 105–107, 109, 110, 112, 114–116; **199.85**, 87; **200.132–134**; 136, 137, 139, 141–144; **201.376**, 377, 379, 381, 383, 384; **202.125**, 126, 129–131; **203.117–119**; **204.121**; **205.352–355**, 358; **206.145**, **147–150**; **207.346**, 347; **208.367–373**; **209.363**, 365, 366; **210.385**, 386, 388–390, 392, 394, 395; **211.151–156**, 158–160, 162, 163, 165, 169, 177–179, 181, 183, 184, 184a; **П1.78**; **П2.68–71**, 99, 99 пр.; 100, 101, 101 пр., 102, 103; **П3.79**, 107, 108, 106, 105, 103, 104, 102; **П4.97**, 98; **П5.292–294**; **П6.267–269**; **П7.114**, 116, 117; **П9.29–31**, 33; **П10.26**; **П11.80**; **П12.132–134**, 136; **П13.105–109**, 111, 112; **П14.140–142**; **П15.143**, 144; **П16.1–3**; **П17.143**, 144, 146, 148–150; **П19.123**; часа (вм. числа) **85.112**
- чист **64.265**
- чистить **24**
- чисто **48.185**; **178.130**; **195.69**; **206.149**
- чистота **121.202**
- чистый **159.321**; **205.355**
- читатель **46.191**
- ЧДФЗ, числ. кол. **67.24**
- чрево **48.181**
- чрез **38.48**; **49.157**, 158, 160; **51.209**; **53.199**; **56.216**, 218; **64.269**; **76.72**; **77.73**, 75, 78; **88.120**; **90.130**; **93.141**; **97.46**, 47, 53; **100.69**, 71; **105.169**, 170; **109.39**; **111.90**; **113.127**; **114.179**; **118.186**, 187; **119.213**; **120.163**; **121.197**; **125.220**, 221, 226; **133.2**, 3; **139.285**, 287; **144.301**, 302; **152.275**; **159.318**; **164.59**; **169.108**, 109, 115; **174.80**, 81; **176.153**, 154, 158, 162, 167, 169, 170; **177.94**, 95, 98; **178.135**; **179.339**; **183.174**, 175, 178; **184.192**; **187.43**, 47; **190.65**; **196.81**; **198.100**, 105–107, 108, 110, 114; **200.136**; **201.377**, 384; **202.130**; **204.121**;

- 206.145, 149, 150; 211.151, 165, 166, 168; П10.27; П13.112, П15.144, 146; П17.144–148, П18.48; П19.123
- чрезвычайный 176.167; 184.192
- чрезвычайно 76.72
- чрезвычайный 73.62
- чрезмерный 187.47; П18.48
- что, мест. 1.171, 273, 277, 280, 281, 283 пр.; 2.189, 192; 3.146, 147, 150, 151a; 4.80a, 82; 5.331; 9.39, 44, 47, 49, 50. 52–54; 10.83, 84, 86, 87; 11.90, 92, 94; 12.4; 15.9; 16.1; 19.12; 21.4, 6; 22.22, 23, 26, 33, 36; 23.57, 61; 24; 25.83, 86, 88; 26.79; 32.89; 33.73 пр., 73, 76; 34.84; 36.20, 23, 24; 38.42, 43, 50; 39.29; 42.110; 43.127; 44.142; 45.150; 46.190, 191; 48.179, 183; 49.158–161; 50.172, 173; 51.209; 58.237, 238; 60.281; 64.263, 264, 268, 270; 66.4; 67.19, 25; 68.13, 15; 70.32, 33; 74.52, 53, 59; 75.64, 66, 69; 77.79; 82.87, 88; 84.97, 98, 100; 85.111; 86.103, 106; 88.122; 89.114, 116, 117; 93.135, 139, 140, 142, 143; 95.147, 149; 97.50, 53; 99.164–166; 100.68; 101.19, 20, 22, 23; 105.168, 170; 107.64–66; 108.43; 109.40; 110.148, 153; 113.118, 121; 115.153; 116.168; 118.168; 117.184; 119.210; 120.165, 166; 121.197, 200, 206; 125.222, 225, 226; 128.245; 137.19, 20, 20 пр., 21; 139.284; 141.278; 145.293, 294; 151.8; 152.277; 153.34 пр.; 156.16; 160.39; 161.312, 315; 162.38; 163.43, 45, 48; 164.58; 165.67; 166.40; 167.105, 106; 168.326, 333–335; 169.110, 115; 170.76–78; 173.91; 175.117, 118; 176.152, 155, 157, 160, 171; 178.132; 180.197, 198; 181.211, 213; 182.3, 11; 184.186, 195; 186.14; 188.182; 190.60, 63; 192.49; 193.90; 195.70, 71, 73; 197.83; 198.96, 98, 101; 199.85; 202.129; 203.118; 204.122; 206.145; 208.367; 210.389; 395; 211.161, 165, 176–179, 181; П1.78; П4.98; П9.30; П10.28; П12.132, 136; П13.106; П14.141; П17.143, 150; П19.124
- что, союз 1.272, 273–277, 279–283; 2.187, 189–197; 3.144–151, 151a, 152; 4.69–71, 75–79, 81–83; 5.328–333; 6.467, 468; 7.476–479; 8.472, 474, 475; 9.39, 41–46, 48–55; 10.83–89; 11.92, 94, 95; 12.1–7; 13.2, 3; 14.15, 16; 15.8, 10; 16.1, 3; 17.9–11; 18.17, 17 пр., 18–20; 19.12–15; 20.74; 21.4, 6; 22.21, 29, 32–37; 23.47–50, 55–66; 24; 25.83–90; 26.79–81; 27.104–106, 91, 93–97; 28.108; 29.107; 30.60–66; 31.66–71; 32.72, 93, 92, 90, 88, 89; 33.55, 74 пр., 74, 73, 75, 76; 34.80, 81, 83–85; 36.20–22, 24; 37.113–115, 117–120; 38.42–45, 47–51; 39.26–29; 40.30–34; 41.35–41; 42.109–112; 43.127, 128; 44.130, 132, 135–137, 141, 143–148; 45.150–154; 46.188, 189; 47.125–127; 48.178–181, 183–185, 185 пр., 187; 49.156, 158, 159, 162–165; 50.172–177; 51.206–212; 52.167–170; 53.193–203; 54.224–229, 232–235; 55.243, 244, 246, 247, 249–252; 56.215–219, 222; 57.213; 58.236–242; 59.302, 303; 60.275–282, 282 пр., 283; 61.315–318; 62.308–310, 312–314; 63.328, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319; 64.262–266, 268–270, 272–274; 65.56, 56 пр., 57–59; 66.1, 2, 4, 6–8; 67.18–23; 68.9–13, 15; 69.17; 70.30–32; 71.48–50; 72.27–29; 73.61–63; 74.51–54, 58–60; 75.64–66, 68–70; 76.71, 72; 77.73, 75, 77, 79; 78.80, 81; 79.86; 80.92–94; 81.82–85; 82.87–90; 83.95, 96; 84.97, 99, 100; 85.107–112; 86.103–106; 87.101, 102; 88.120–124; 89.114–119; 90.125–131; 91.156–158; 92.150–154; 93.132–144; 95.145–149; 96.128–130; 97.46, 49, 51, 56; 98.6–8; 99.163, 165–167; 100.68–74, 74 пр., 76–78; 101.18–20, 20 пр., 22–25; 102.167; 103.34.35; 105.168–173, 175; 106.10; 107.60, 62–67; 108.41, 43–45; 109.38, 39; 110.148, 149, 151, 153; 111.88, 90, 92–96; 112.103; 113.118, 120–122, 124, 125, 127; 115.153; 116.156, 157;; 117.183–185; 118.186; 119.209–212, 214–217; 120.158, 162, 161 пр., 162–161, 164, 165; 121.197, 199, 200, 202, 204–206; 124.218, 219; 125.222–

- 227; **126.228–233**; **127.234–238**;
128.244–250, 252, 253; **129.44**, 46,
 47; **130.254**, 256, 257; **131.258–261**;
132.6, 7; **133.1–5**; **135.282**, 283;
136.22; **137.19** пр., 20, 21; **138.31–**
33; **139.284–287**, 288; **141.278–280**;
142.25, 27, 26; **143.1**, 2; **144.301**,
 302; **145.290**, 293–296, 298–300;
146.23 пр., 23; **147.289**, **148.306–311**;
149.13; **150.12**; **151.8**, 8 пр.; **153.34**;
154.303–305; **155.28**; **156.14** пр.,
 14–16; **157.24**; **158.54–56**; **159.318**,
 320; **160.39**; **161.313–317**; **162.35**,
 35 пр., 36 пр., 37, 38; **163.41**, 46, 47
 пр., 47–53; **164.58**, 58 пр., 59–63;
165.64–71; **166.40**; **167.99–102**,
 104, 106, 107; **168.332**, 333, 335,
 336; **169.109**, 111–115; **170.76**, 77;
171.86, 88, 89; **172.72**, **73.75**; **173.90**,
 91, 93; **174.79–82**; **175.116–119**;
176.152–156, 158, 159, 161–167,
 169, 171; **177.94**, 95, 97; **178.120**,
 121, 123, 124, 126, 127, 129–141;
179.337–345; **180.198–200**, 202–206,
 208; **181.209**, 211, 213, 214; **182.1–6**,
 8; **183.172–176**, 180; **184.184**, 185,
 187, 190, 191, 193–196; **185.142**;
186.13–22; **187.26**, 27, 30–33, 35,
 37–40, 42, **41.44**, 43, 45, 47; **188.181**;
189.215, 216; **190.59**, 60, 62–66;
191.23–25; **192.49**, 52, 53; **193.88**,
 89, 91–94; **194.54**, 55, 57; **195.67**, 69,
 70, 72, 75–77; **196.78–82**; **197.83**;
198.95–97, 99–110, 114–116; **199.85–**
87; **200.132–134**, 136, 137, 139, 140,
 142–144; **201.376**, 377, 382–384;
202.125, 126, 129–131; **203.118–120**;
204.121, 122; **205.352–354**, 356,
 357–359; **206.145–150**; **207.348**;
208.367–373; **209.363–366**; **210.385–**
388, 390, 392–395; **211.151–156**, 158,
 157, 159, 160, 161, 163, 165–170,
 172, 174, 175, 183, 184, 184a, 185;
П1.77, 78; **П2.68–73**, 99, 100, 101
 пр., 102; **П3.79**, 107, 108, 105, 103,
 104; **П4.97**, 98, 96, 95; **П5.293**;
П6.266, 268, 270; **П7.114**, 116,
 117; **П8.2**; **П9.29–33**; **П10.26**, 27;
П11.80; **П12.132–134**, 136; **П13.105**,
 104, 107–110, 113; **П14.140–142**;
П15.143, 144; **П16.1–3**; **П17.143–**
 151; **П18.46**, 48; **П19.123**, 124
 чтоб, -бы **1.272–276**, 278, 280–283;
2.187, 191, 196–198; **3.145**, 149–151;
4.71, 75, 79, 80a; **5.329–331**; **7.479**;
8.472; **9.41–44**, 49; **10.85**, 88;
11.93–95; **12.6**; **13.3**; **14.17**; **15.10**;
17.10; **18.18**; **19.14**; **21.4–6**; **22.21**,
 25, 31, 35; **23.49–51**, 55, 57, 60–63,
 65, 66; **24**; **25.82**, 83, 86, 87; **26.81**;
27.106, 91, 94, 97; **30.65**; **31.67**, 68,
 70; **32.93**, 92, 91, 90, 88, 89; **33.55**,
 74, 75, 77; **34.80**, 84, 85; **35.87**,
 87a; **36.20**, 22–24; **37.113–115**, 118,
 120, 122; **38.42**, 44, 48; **39.27–29**;
41.36–39; **42.109**; **43.128**; **44.135–**
137, 142, 143; **45.150–153**; **46.189**,
 190, 192; **48.178–185**, 187; **49.156**,
 157, 160, 161, 165; **50.172**, 174, 176,
 177; **51.204**, 209; **53.193**, 194, 197,
 200, 201, 203; **54.224**, 225, 227,
 228; **55.247**, 249, 250; **56.219**, 222;
58.236–238, 242; **59.300**; **60.276**,
 276 пр., 278, 282; **61.316**, 317;
62.309–313; **63.324**; **64.263–265**,
 267, 272; **65.56**; **66.3**, 6, 7; **67.18**,
 19, 22; **68.9**, 11, 12, 14; **69.16**; **70.30**,
 31, 33; **71.48**, 49; **73.61**; **74.51**, 52,
 54, 59, 60; **75.70**; **77.73**, 74, 77, 78;
78.80; **80.92–94**; **81.82–84**; **82.87**,
 88, 90; **83.95**; **84.97**, 98; **85.107**, 108;
86.104–106; **88.120**, 122, 123; **89.114**,
 115, 117; **90.125–127**; **91.156**, 158;
92.151, 155; **93.133–135**, 137–142,
 144; **95.146**, 147; **96.129**; **97.46**,
 52, 56, 54; **98.6**, 7, 9; **99.163**, 165,
 167; **100.68**, 71, 75, 78; **101.19**,
 24; **102.167**; **103.34**, 35; **105.168**,
 170–173, 175; **107.63**, 67; **108.43**;
109.40; **110.148**, 151, 152; **111.88**,
 90–93, 95, 96; **113.118–120**, 123,
 125; **114.179**, 180; **116.157**; **117.183**,
 184; **119.209**, 210, 212, 213, 215;
120.158, 160, 162–161, 163, 164, 167;
121.199–205; **124.218**, 219; **125.222**,
 225, 226; **126.228**, 229; **128.245**, 246,
 248–250; **129.46**, 47; **130.254**, 256;
131.258, 260, 261; **132.6**; **133.1**, 4,
 5; **135.281**; **139.285–287**; **141.278**,
 279; **142.26**; **143.2**; **144.302**; **145.293**,

- 294, 296; **148.307–310**; **149.13**;
151.8; **152.275**, 276; **153.34**; **154.304**;
155.28; **156.14**; **158.56**; **159.318**,
320, 321; **161.315**, 317; **162.35**, 36,
38; **163.41–44**, 49, 52, 53; **164.59**;
165.65, 66, 70; **167.102**, 106, 107;
168.326, 335, 336; **169.109**, 110, 113,
114; **171.88**, 89; **173.91**, 93; **174.80**,
84, 85; **175.116**, 118; **176.158**, 167,
169, 170; **178.120–124**, 126, 127,
132, 133, 135, 136, 138–140; **179.338**,
340; **180.198**, 203, 207; **181.211**, 213;
182.8–11; **183.172**, 173, 178; **184.185**,
188–190, 195; **186.13–18**, 20; **187.27–**
32, 34, 36, 37, 39, 40, 42, 41, 44, 45;
188.181; **189.215**; **190.60**, 65; **191.23**;
193.88–90; **194.54–56**; **195.70**, 71, 73,
75; **196.78**, 80; **198.98**, 100, 101, 103,
106, 108; **199.85–87**; **200.136**, 138,
140–142; **202.129**, 131; **203.117. 120**;
204.121, 122; **205.353–357**; **206.146–**
150; **207.346**, 348; **208.367**, 369, 372;
209.364, 365; **210.389**, 391, 393, 394;
211.153, 159, 160, 163, 164, 166–168,
170, 171, 173, 176–184, 184а, 185;
П1.78; **П2.70**, 71, 99, 102; **П3.79**,
107, 105, 104, 99; **П4.97**; **П5.292**;
П6.266; **П7.115**; **П8.1, 2**; **П9.30**;
П10.28; **П11.80**; **П12.132**, 134,
135; **П13.104**, 106, 107, 109, 110;
П14.140, 141; **П16.1–3**; **П17.148**;
П19.124; что (!) **31.69**; **36.22**; **64.272**,
273; **74.51**; **81.83**
- чудесно **195.70**
чудесный **44.138**
чудно **17.11**; **44.136**
чудный **37.115**, 122; **91.157**; **136.22**;
203.118; **207.348**; **208.370**; **П3.108**,
99
чудо **9.55**; **15.10**; **32.90**; **37.115**, 122;
40.34; **44.134–136**; **48.180**, 185;
49.162; **50.172**; **64.269**; **75.66**;
200.134; **208.371**; **П3.108**, 100
чудовный **173.91**
чудодействие **37.123**; **П3.100**
чудодействие **37.121–123**; **П3.99**, 100
чудотворение **44.131**
чуж **121.202**
чужд **120.162–161**, 162
чужеземец **51.211**; **52.168**; **134.5**
чужеземный **88.120**; **111.93**
чужеземский **23.51**; **77.75**; **80.92**; **82.87**,
88; **86.104**; **93.136**; **116.157**; **185.142**;
208.372
чужой **23.61**; **25.84**; **36.23**; **59.306**;
152.275; **П5.298**; **П6.273**
- шаг **200.134**
шандан **145.290**
шанец **32.92**, 91; **49.164**; **50.176**
шанц **64.271**; **141.278**; **162.35**; **178.130**;
П16.1
шапка **4.74**; **5.332**; **168.322**, 323
шататься **23.61**
шатер **24**; **39.28**; **128.253**; **154.303**;
157.24
шаус **211.173**
шаутир **22.30**
шах **19.12**; **22.35**; **25.88**; **32.89**; **63.321**;
64.272; **68.10**; **72.27**; **75.68**; **80.92**;
103.35; **120.165**; **131.259**; **132.6**;
169.110; **182.1**, 8; **187.27**, 44;
198.109; **201.377**, 384; **П8.2**
- швайцар **120.160**
швейцарский **167.100**
швейцарский **105.176**
шваецерский **100.79**
швед **1.275**, 279; **2.191**, 193, 196; **3.151а**;
4.69, 71; **5.328**, 330; **6.469**; **16.1**, 2;
25.89; **31.71**; **33.73**; **37.120**; **38.49**,
51; **39.27**, 28; **41.39**; **42.111**; **44.130**,
143; **45.154**, 155; **47.125**; **48.178**,
186; **49.164**; **50.172**, 174, 177; **51.206**,
209, 210, 212; **52.167**, 168; **53.196**;
55.245, 252; **56.223**; **57.213**; **58.242**;
60.278, 282; **62.308**, 310; **63.324**;
64.268–270; **66.2**, 7; **75.69**, 70; **78.80**;
80.94; **95.147**; **113.122**; **116.168**;
117.183; **119.211**; **120.168**; **128.247**;
130.254, 256; **131.261**; **137.19** пр.;
165.65; **167.102**, 107; **168.336**;
174.85; **184.196**; **П3.104**; **П4.96**;
П13.107; **П14.140**; ед (!) **48.186**
шведский **33.74**, 73; **42.111**; **44.143**;
49.164, 165; **55.249**; **113.123**;
141.279; **П4.96**; **П13.107**; **П16.2**
швейский **64.273** пр., 274 пр.; **129.46**
пр.
швейцарове **33.77**
швейцарский **105.176** пр.

- швыцгерский **100.79** пр.
 шелег **55.251; 138.30; 179.340; 206.149;**
 шелех **179.340;** шеляг **211.179**
 шелк **67.24, 26; 182.9**
 шелковый **67.25; 187.31**
 шестакина **172.74**
 шествие **48.184; 68.9; 126.231; 183.172;**
 187.26
 шествовать **38.48; 179.345**
 шестой **193.88;** в шестые **200.135**
 шесть **4.71, 71** пр., **72; 50.175; 75.70;**
 77.74; 108.43, 44; 117.184; 126.232;
 161.316; 162.36; 163.51; 172.72;
 182.9; 186.21; 187.39; 194.56;
 211.168; П9.30, 31; П14.140
 шесть, *в составном числ.* **1.280, 40.33**
 шесть тысяч восемьсот **13.2**
 шестьдесят тысяч **8.472; 12.3**
 шестьнадцать **119.217**
 шестьсот **64.274**
 шестьсот тысяч **75.70**
 шея **20.74**
 шибить **32.90**
 шить **23.53; 24; 111.91; 182.9**
 шишак **163.49**
 шарлатный **168.330**
 шквадрон **1.281; 37.121; 54.228–230;**
 55.245; П3.102
 шкода **11.95; 12.5; 16.1; 19.13; 24; 26.81;**
 27.105, 94, 95; 30.61, 64; 31.69, 70;
 38.49; 49.158; 52.170; 55.249; 62.308;
 63.328, 325; 68.15; 69.17; 72.27;
 77.73; 89.118; 90.127; 92.155; 95.145;
 96.128; 98.8; 105.173; 108.41; 109.38;
 111.89, 94; 117.185; 118.186; 125.227;
 126.231; 129.44; 133.4; 144.301;
 158.54; 160.39; 167.101, 103; 168.332;
 176.161, 162; 178.125, 135, 139;
 186.15; 187.47; 190.62, 64; 195.73;
 210.395; 211.154; П1.78; П2.69,
 99, 100; П7.114; П9.29; П10.26;
 П14.142; П15.143; П17.150; П18.46
 шкодность **21.5**
 школа **44.135; 163.45**
 школьный **168.325**
 шкорлатный **22.30**
 шкота **19.14; 105.173** пр., **129.44** пр.;
 165.70; 180.200
 шкотский **4.75, 78, 81; 27.95; 50.176;**
 52.169; 200.137; П2.100
- шкуч **5.328**
 шкута **15.9**
 шленский **34.80; 119.217; 195.76**
 шлонский **15.10; 25.88; 51.211; 58.239**
 шляпа **4.73, 81; 168.323, 324, 330**
 шляхетный **211.160**
 шляхетский **74.58; 187.40, 41**
 шляхетство **45.152; 48.178; 59.302;**
 65.59; 97.53; 105.174; 141.279;
 145.298; 150.12; 154.303, 304;
 164.61; 179.340; 187.41, 45; 190.61;
 191.23; П5.293; П6.269; П16.2
 шляхецкий **101.22; 107.65; 121.204**
 шляхт 'шляхтич' **80.94; 84.97; 89.115;**
 141.279; 178.123; 181.209; П12.136;
 П16.2
 шляхта **1.274; 4.73; 5.328, 329; 10.85;**
 24; 26.81; 41.38; 44.142; 50.174;
 53.198, 201; 54.234; 55.250; 56.217,
 222; 60.279; 61.316; 62.311; 64.273;
 68.12; 74.51, 58; 84.98; 87.101;
 88.120, 121; 89.116, 117; 90.131;
 93.132; 116.155, 157; 121.200, 205;
 126.230; 139.284; 141.279; 143.2;
 145.299; 150.12; 152.276; 153.34;
 163.42; 168.322, 323, 329; 176.153,
 169; 178.123; 179.341; 182.5, 7;
 198.101, 110; 201.377; 204.122;
 205.353; 210.387; 211.157, 161, 168;
 П1.78; П16.3; П19.124
 шляхтич **4.72** пр.; **93.141; 136.22;**
 163.44; 178.120; 179.339; 182.4;
 210.395; 211.160
 шпага **2.194; 3.151a; 4.72; 167.101;**
 172.73; 179.338; 200.134; 203.118
 шпажный **2.194**
 шпалы, *мн* **23.53**
 шпанец **36.23; 90.130**
 шпанский **1.277, 278, 283; 2.196;**
 5.332; 7.477; 9.40, 41; 12.5; 13.2;
 24; 25.85, 86; 30.60; 31.67; 36.23;
 37.114; 39.29; 45.150; 50.176,
 177; 51.204; 60.278, 280; 64.268;
 65.58; 66.1 пр., **1, 2; 74.60; 77.77,**
 79; 82.90, 91; 85.107, 110; 87.102;
 89.115–117; 100.79; 129.47; 130.257;
 133.4; 145.300; 146.23; 148.306;
 174.85; 178.140; 186.20, 22; 198.114;
 211.170, 171; П3.107; жпанский (!)
 64.271

- шпанское (вино), *суц.* **50.173**
 штерлис, *мн.* 'стерлинг' **199.86**
 шуга **66.3**
 шум **37.118; 53.201; 54.232; 132.7;**
190.58; П3.105
 шурин **205.358**
- щадить **65.56; 74.58**
 щека **47.126**
 шогла **56.220**
 шока **44.139, 140**
- элекция **138.33; 153.34; П16.2;** элекцыа
143.2; элекцыя **134.82; 135.281, 283;**
139.284; 141.278, 279; 142.27; 143.1;
144.302; 145.292, 298, 299; 148.308;
150.12; 152.275, 276; П16.1, 3
 эльзасский **25.86**
- юрта **190.65**
 юфть **10.89**
- я **2.197; 5.330; 9.45; 19.13; 22.21–23;**
27.91; 31.68; 32.92; 57.213; 93.134;
101.20 пр., 20, 22; 107.64, 65; 111.88;
114.179–181; 153.34; 163.53, 53 пр.;
167.104; 168.333; 181.213; 182.6;
185.142; 190.63–65; П2.71
 яблоко **7.478; 44.139; 114.179; 168.327**
 явен **82.88; 176.165; 205.358**
 явить **21.6; 52.167; 63.325; 85.108;**
201.382
 явиться **37.116; 167.106; 168.335;**
178.135; 193.91; 198.101; 208.367;
П3.106
 являть **75.66; 167.104; 168.333; 176.169;**
182.11
 являться **9.55; 113.118; 120.167;**
127.234; 128.245, 246; 131.258;
135.281; 137.20; 144.302; 156.14;
160.39; 180.205; 195.69; 198.102;
203.118; 205.353; 208.367; 211.153,
180, 181; П13.104
 явне **156.16; 193.90**
 явно **1.273; 2.195; 3.152; 22.25, 34;**
25.84; 33.76; 39.28; 41.38; 42.109;
44.134; 54.228; 59.306; 60.277, 282;
64.263, 269; 82.88; 89.119; 93.132;
97.54; 101.19; 107.62, 63; 111.91;
117.183; 120.166; 124.219; 125.224;
131.259; 176.158; 183.172; 190.63,
65; 203.118; 205.354; П4.97; П5.298;
П6.272; П14.140, П17.148
 явность **169.111; 184.187**
 явный **7.479; 38.48; 40.31; 48.186, 187,**
187 пр.; 49.161; 55.250; 64.263;
105.174; 110.151; 178.135; 183.172,
177; 210.395; П12.134
 явственно **7.478; 24**
 ягода **44.138**
 ядовитый **192.53**
 ядро **9.45; 14.16; 32.90; 75.66, 67; 94.36;**
109а.177; 109.38; 119.217; 155.28;
156.15; 167.99; 186.16; 208.370;
210.395; П10.26; П11.80
 ядь **196.79**
 яз **31.68; 33.74; 37.122; 85.112; 92.153;**
П3.99
 язаться **58.236; 77.78**
 язва **30.65; 34.84; 55.250; 63.328, 322;**
65.56, 59; 180.208
 язоваться **148.310**
 язык **9.55; 14.15; 23.60; 44.132; 46.188,**
191, 192; 133.3; 163.43; 186.19;
192.49, 51, 52; 202.128; 203.119
 яйцо **12.5**
 яко **7.479; 23.47; 27.91, 92; 33.55; 38.48,**
50; 40.33; 46.191; 48.181–183, 185
пр.; 51.206; 58.241; 59.303, 304,
306, 307; 105.173; 114.180; 120.167;
128.248, 253; 159.319; 180.202;
208.368; П2.71, 72; П5.295, 296,
298, 299; П6.270–273
 якобы **211.185**
 якорь **21.4; 54.230**
 яма **126.232**
 январь **112.102**
 яничане **75.65**
 яничене **187.44**
 янычане **8.475; 9.46; 56.218; 58.239;**
64.272; 75.65, 68; 155.28; П12.134
 янычанин **110.151**
 янычания **155.28; 203.118**
 янычарский **145.293**
 янычары **110.151; П12.134**
 янычене **169.109**
 янычения **144.301**
 янычерский **169.109**
 яныческий **111.89**
 янычине **193.93**

- японский **67.24, 25**
 ярманка **33.76; 96.128; 126.231; 164.59, 61; 210.395; П7.114**
 [ярмарка]: ярмака (!) **202.125**
 ярость **32.91; 36.22; 48.180; 54.231, 232; 59.306; 178.133; П5.298; П6.272**
 ярьжка **4.74**
 ясен **44.147**
 ясно **44.134**
 ясный **199.87**
 ять **114.181; 169.111; 171.88; 187.38; 195.76**
 яфимок **75.70**
 яхонт **163.46**
 яхт **56.221**
 яхта **17.11; 24**
 ячмень, ж. **127.235**
- Ѓ, числ. кол. **25.89, 90; 26.81; 30.60; 34.85; 35.87a; 37.121; 41.41; 47.126; 51.210; 54.230; 55.245, 251; 56.221; 79.86; 108.41; 118.186; 128.245; 138.33 пр.; 139.288; 168.330; 176.153; 177.95; 178.140; 195.75; 199.85; 211.152, 158, 184; П1.78; П3.102; П9.29; П15.143**
 Ѓ, числ. кол. **12.1; 18.20; 25.85; 46.190; 68.11; 110.153; 115.153; 167.102; 176.153; 180.204; 186.13; 190.62; П12.136; П17.144**
 ЃА, числ. кол. **67.26**
 ЃВ, числ. кол. **203.120**
 ЃГ, числ. кол. **186.16**
 ЃДРК, числ. кол. **186.16**
 ЃДСІ, числ. кол. **67.24**
 ЃЕ, числ. кол. **48.179**
 ЃS, числ. пор. **44.136**
 ЃЗ, числ. кол. **38.44**
- Ѳ, числ. кол. **18.20; 37.121; 40.32; 56.222; 65.58; 97.48; 164.62; 211.182; П3.102**
 ѲІ, числ. кол. **139.288**
 ѲК ИУНА, числ. кол. **67.26**
 ѲЛ SФЃѲ, числ. кол. **67.24**
- Ѳ, числ. кол. **24**
 Ѳ, числ. кол. **29.107; 30.63; 39.27; 51.211; 111.93; 155.29; 183.175; 198.95**
 Ѳ, числ. кол. **186.20**
- Ѳ, числ. кол. **14.16; 19.15; 23.62; 24; 27.105; 38.50; 58.242; 62.310; 67.23; 91.158; 168.325; 178.137; 209.366; П9.69**
 Ѳ, числ. пор. **4.82, 5.330; 12.3; 14.16; 16.2; 17.9; 22.24, 30, 36; 23.55; 25.88; 30.60, 62; 31.68 пр., 68; 33.55, 77; 34.83; 36.20; 41.36; 44.139, 144; 45.149, 150; 46.192; 49.159; 53.193; 59.300; 60.279; 63.328; 65.58; 66.6; 70.31, 32; 73.61; 80.93; 81.82; 84.97, 100; 88.120; 95.146; 100.71; 105.170; 109.39; 110.151; 113.121; 117.183; 126.232; 158.55; 161.315; 163.42; 165.64; 171.87, 89; 175.116; 178.124, 136; 180.197, 205, 206; 183.172, 174; 184.190; 187.42; 188.181; 192.49, 50; 195.74; 198.95, 105; 200.140; 208.370; 211.160, 179; П1.78; П5.292; П6.266; П12.134; П13.106; П14.140**
 Ѳ, числ. кол. **24; 129.46; 145.297**
 ѲІ, числ. кол. **139.288**
 ѲІ, числ. пор. **1.275, 280, 281; 2.187; 3.143; 9.51; 11.93; 22.33, 34, 37; 23.49, 65 пр.; 24; 25.88; 26.79, 80; 36.21; 37.118, 119; 40.33; 42.109; 43.127, 129; 44.140; 45.152; 47.126; 49.156, 166; 52.168, 170; 54.224; 55.249; 63.328; 64.262, 265; 65.58; 66.1; 68.14; 74.58; 78.81; 91.158; 95.147; 111.89; 117.185; 137.19; 138.31; 141.280; 144.301; 145.300; 146.23; 147.289; 157.24; 163.43; 178.120, 126, 128; 182.9; 183.177, 178; 188.181; 190.59, 62; 191.23; 193.93; 195.67; 198.105; 199.87; 200.132, 137, 144; 205.358; 207.346; 208.370, 372; 209.363; 211.151, 169, 181; П1.77; П3.105, 103; П4.97; П14.142**
 ѲІТПА, числ. кол. **67.23**
 ѲІЃ, числ. кол. **205.354**
 ѲСП, числ. кол. **67.23**
 ѲТОЕ, числ. кол. **37.121; П3.102**
 ѲЦЃS, числ. кол. **18.20**
 ѲѲ, числ. кол. **12.2**

Научное издание
ВЕСТИ-КУРАНТЫ
1656 г.
1660—1662 гг.
1664—1670 гг.
Часть I
Русские тексты

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева
Оригинал-макет подготовила В. Адаменко
Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 15.05.2009. Формат 70×108^{1/16}.
Бумага офсетная № 1, печать офсетная.
Усл. печ. л. 74,9. Тираж 800. Заказ №

Издательство «Рукописные памятники Древней Руси».
№ государственной регистрации 1067746430102.
Тел.: 95-171-95. E-mail: Lrc.phouse@gmail.com
Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

Оптовая и розничная реализация — магазин «Гнозис».
Тел./факс: 8 (499) 255-77-57, тел.: 8 (499) 246-05-48, e-mail: gnosis@pochta.ru
Костюшин Павел Юрьевич (с 10 до 18 ч.).
Адрес: Зубовский проезд, 2, стр. 1 (Метро «Парк Культуры»)

Foreign customers may order this publication
by E-mail: koshelev47@gmail.com

Указатель личных имен

Помимо личных имен, указатель включает наименования должностных лиц и региональных правителей (Литовский князь, Литовский подканцлер, Литовский гетман, Зульцбахский пфальцграф и т.п.).

- Абафий см. Михай Абафий
Абдам, см. Обдам
Авакум Рубару, раввин **32.93**
Августин, святой **169.110**
Августин Мейр, посол **22.34**
Авель, персонаж Библии **44.139**
Авергнар, маркграф **211.168**
Аверсперк, князь **194.55**
Аврам (Авраам), персонаж Библии **44.139**
Аготки, воевода **124.219**
 Иноволаклавский (Иновроцлавский?)
 воевода 120.166 Иновлатславский
 (Иновроцлавский?) воевода 24;
 Иновлотцкий **119.212.**
Адам, персонаж Библии **44.138, 139**
Адлер, см. Курт Адлер
Адольф, герцог **2.188; 3.145**
Адольф Эбершилль, резидент **170.76**
Акакий **9.49; Акакия 211.156**
Албанский паша **136.22; Албанинский**
 паша **136.22 пр.**
Алексей Михайлович, российский
 царь **1.271; 6.467; Московский**
 великий князь **67.22; 107.67;**
 110.149; 166.40
Ален, адмирал **209.366**
Алепски (Халевский) паша **36.25;**
 Анебский паша **19.12**
Али, посол **175.117**
Али, паша **9.48**
Алкаерский, см. Канамазар Алкаерский
Алмаз Иванов, думный дьяк **14.15**
Альбемарле, герцог **18.17**
Альберт, герцог **194.56**
Альбици, см. Францишек Альбици
Алмериго из Эстеня (Альмериго де
 Эсте), князь **8.475**
Альфельд, посол **7.477**
Амбрумский епископ **167.100**
д'Ангин, см. Энгвин
Англер, см. Тимофей Англер
Андрей Виниус (Андрей Андреевич
 Виниус), переводчик Посольского
 приказа **14.15; 18.17 пр.**
Андрей Горн, барон **1.276**
Андрей Диминецкий, полковник
 161.316
Андрик, см. Эндрик
Анн, адмирал **176.159; П17.149**
Аолам Гирей (Адель-Гирей, Адиль-
 Гирей, Адил-Гирей), крымский хан
 58.239; Гирей 86.106
Арапский (аравийский) паша **180.203**
Ардин Нашокин, см. Афонасей
 Лаврентьевич Нашокин
Арецкий **211.168**
Артемей (Артемиий) Степанов, дьяк
 12.7 пр.; 14.17 пр.; 21.16 пр.; 33.78
 пр.; 36.25; 37.124 пр.; 38.51 пр.;
 39.29 пр.; 40.34 пр.; 41.41 пр.;
 43.129 пр.; 44.148 пр.; 45.155 пр.;
 46.192 пр.; 47.127 пр.; 48.187 пр.;
 49.166; 50.177 пр.; 51.212 пр.;
 52.170 пр.; 53.203 пр.; 54.235 пр.;
 55.252; 57.214 пр.; 58.242 пр.;
 59.307 пр.; 60.283 пр.; 61.318;
 62.314 пр.; 66.8 пр.; 67.26 пр.; 68.15
 пр.; 69.17 пр.; 70.33 пр.; 71.50 пр.;
 72.29 пр.; 74.60 пр.; 75.70 пр.; 80.94
 пр.; 84.100 пр.; 85.113 пр.; 88.124
 пр.; 89.119 пр.; 92.155 пр.; 105.176

- пр.; **119.217** пр.; **121.206** пр.;
125.227 пр.; **145.300** пр.; **152.277**
 пр.; **159.321** пр.
 Артемон Матвеев (Артамон Сергеевич
 Матвеев), дипломат и политический
 деятель **П8.1**
 Арынсторф, полковник **180.197**
 Аску, адмирал **54.228, 232, 234; 55.244;**
59.300; П5.292
 Аустрейская княгиня (Элеонора Мария
 Жозефа фон Габсбург) **195.76;**
202.126
 Афанасей Нестеров (Афанасий
 Иванович Нестеров), посол **74.57**
 Афонасей Лаврентьевич Нащокин
 (Афанасий Лаврентьевич Ордын-
 Нащокин), дипломат **1.271; 6.467;**
8.472; Афонасей Ардин Нащокин
99.164; Афонасей Лаврентьевич
Ордин Нащокин 22.21; Нащокин
1.272; 11.92; 22.21, 23; 74.55;
92.150; 93.139; 97.49; 99.166;
101.20; 107.64; 120.159; 151.8;
184.188; 186.15; 188.181; 193.88;
195.70; Ордин 1.271 пр.; Офонасей
 Лаврентьевич Ардин Нащокин
3.143; Офонасей Лаврентьевич
Ордин Нащокин 5.328
 Афонз (Альфонс VI), король
 Португалии **95.149**
 Баденский маркграф **169.114; Баден**
фан 12.2; Баден фон 12.2
 Баерский (Баварский) курфюрст **16.1;**
 Беизэрский **147.289**
 Балсарайский паша **158.56**
 Бальбицкий **23.66**
 Баннер, см. Шкады Банер
 Банкерт, капитан **25.85**
 Барахай (Акош Барчай), князь
 Семиградский (Трансильвании)
211.172; Бархай 1.273
 Батырша, мурза **187.37**
 Беверенг, посол **85.112**
 Бедерс, епископ **105.170**
 Безерс, герцог **113.122; Безерский**
132.6; П13.107
 Бейкер, см. Виллем Бейкер
 Бейковский **34.80**
 Белефонс **109.39; П10.27; Белефонц**
178.132; Бельфонт 185.142;
 Бенлефонс **168.334; Бенмеронс**
167.105
 Белинский **5.329**
 Белк, см. Юрден Белк
 Белоградский паша **37.118; П3.105**
 Белозер, виленский епископ **22.34**
 Бель (Ваал?), персонаж Библии **44.140**
 Бельский (Белзский) воевода **28.108;**
38.42; 77.75
 Бенгарды **178.129**
 Бенеvский **134.82**
 Бенкт Горн (Бенгт Горн), дипломат и
 политический деятель **1.276; Бент**
Горн 106.10; Бенть Горн 31.67
 Беркелей, см. Вилим Борклай
 Берлиж, пристав **109.39; Берлижь**
П10.27
 Бернардо **169.114; Бернард 93.142;**
Бернарт 31.67
 Бетлем Габор (Бетлен Габор) **195.68**
 Бефорский (Бофор), герцог **165.64;**
167.105; 168.334; 169.114; 178.134;
 Беауфорт **30.60; Беафорский 55.249;**
161.55; Бефорт 178.132; Беяуфорт
37.114; П3.107; Беяфорский 51.205;
 Пайфорский **164.62; Пайфорт**
163.50; 165.69
 Бецыр, епископ **121.205**
 Биелко, см. Стено Биелко
 Бильковский **68.13**
 Бирон, полковник **65.57**
 Богомил, святой **16.1**
 Богуслав Радивил, князь **3.143;**
125.223; 191.24; 195.69
 Богуцкий **81.82**
 Бокун, генерал **38.47**
 Борель **135.282; 138.32**
 Борель, см. Иоанн Борель
 Борель, см. Якуб Борель
 Борклай, см. Вилим Борклай
 Боснинский (Боснийский) паша **22.35;**
 Босинский **136.22**
 Боут **24**
 Брай, см. Николай Брай
 Бракел, адмирал **14.16**
 Бранденбургский (Бранденбургский)
 курфюрст **16.1; 33.73; 39.29; 40.32;**
41.39; 44.146; 52.168; 53.195, 196;
56.217, 218; 57.213; 60.278, 282;
65.58; 95.148; 101.20; 103.34;

- 107.64; 120.160; 131.261; 137.19;
П8.1; Брандебурский 1.282; 9.50;
 23.57; **24**; 33.55; 40.34; 67.20; **81.85**;
 87.101; 89.117; 99.165; 152.276;
 163.44; 184.189; 187.40; 211.174,
 175; Брандербурский 44.143
- Брандес, см. Данил Брандес
- Браницкий 168.324
- Браншвенский (Брауншвейгский) князь
 68.15; Браунсвийский 131.261
- Брейн, полковник 38.47
- Брикский, герцог 119.217
- Брион, полковник 30.64, 66
- Брун, см. Ян Брун
- Брюховецкий (Брюховецкий Иван
 Мартынович), гетман 23.48; 43.128;
 Брюховецкий 28.108; 86.106;
 88.122; 89.114; 119.211; 148.310;
 Бруховицкий 148.310
- Будванский, граф 5.333
- Будинский паша 110.149; 184.190;
 П12.133
- Буратыни 184.189
- Бургаловский 211.159
- Бурзи, см. Риберд фон Бурзи
- Бутенко, полковник 93.134
- Бутляр (Бутлер), капитан 105.169
- Вавилонский, см. Селимфорт
 Вавилонский
- Вавилонский паша 23.59
- Валаам, персонаж Библии 44.136
- Валенштейн, граф 202.127
- Варфоломей, святой 211.164
- Варчинский, 61.316
- Васенар, см. Обдам
- Васильковский 85.113
- Ваховский 64.264, 265
- Вахромей Меллер, купец 15.8; 18.17
- Вахромей Петров, купец 27.104; П2.68
- Веймерский (Веймарский) 64.270
- Вейч, см. Петр Вичь
- Великокаерский (Великокаирский)
 паша 36.25
- Вельгорский 134.82
- Венгерский епископ 45.152
- Верман 60.282
- Видон, кардинал 99.165
- Виленский воевода 23.52, 56
- Вилим Борклай, адмирал 56.220;
- Беркелей 54.234; 59.300; П5.292;
 П6.266
- Вилимтге Эндрикса 25.95, 100;
 Вилимтия Эндрикса 25.100 пр.
- Вилином, дворецкий 4.73
- Виллем Бейкер 22.23
- Виницейский князь 93.144
- Виницкий 23.52
- Виниус, см. Андрей Виниус
- Вирц, генерал 179.345
- Вит, см. Яган де Вит
- Вичь, см. Петр Вичь
- Вишневецкий, см. Дмитрий
 Вишневецкий
- Вишневецкий, см. Костянтин
 Вишневецкий
- Вишневецкий, см. Михайло
 Вишневецкий
- Вишневецкие, род 159.321
- Владислав (Владислав IV), король
 Польши 109.40; 163.45; П10.28;
 Владислав Четвертый 163.42
- Волович, воевода Витебский 130.257
- Воловиченко 23.48
- Володимер Иванов, купец 14.15
- Волоский (Валашский) князь 58.239;
 70.31; 197.83; 211.159
- Вольнские, княжеский род 159.321
- Воротынский, князь 151.8
- Вояковский 36.20
- Врангель (Карл Густав Врангель),
 военный и политический деятель
 1.276, 281, 282; 2.188, 190; 3.147;
 22.24; 24; 60.282; Врангел 3.145;
 16.2; 207.348; Врангл 140.348;
 Враньэл 9.51; 211.162
- Вульф 178.122
- Высоцкий 186.19; 196.79; 211.156
- Габор, см. Бетлем Габор
- Гагас 36а.71; Гогас 36а.71
- Газ де, барон 16.1
- Галаховский 131.260
- Ган 25.99; 54.231
- Ган, см. Яган де Ган
- Ганибал Гонцаго (Ганнибал Гонзага),
 князь, дипломат 1.282
- Гар, янычар 9.46
- Гаский кардинал 197.84
- Гат, см. Яган де Гат

- Гац фон, генерал **50.174**
 Гебдон, см. Иван Гебдон
 Геиде дер **68.11**
 Гейдельбургский (Гейдельбергский)
 курфюрст **131.260**; Гейдельберский
 25.84; Гейденберхский **24**
 Гейдон, см. Иван Гебдон
 Гембицкий, посланник **163.48**;
 Хенбицкий **163.48** пр.
 Гемскерк, капитан **27.106**; **П2.69**
 Гензнус (Николаас Хейнсиус), посол
 148.308; **178.135**; Гейнзнус **165.67**;
 176.171; **187.33**
 Генрик фон Таубен, полковник **170.76**
 Георгий, брат Григория Дорошенко
 161.316
 Герберстен, генерал **205.358**
 Геский (Гессенский) курфюрст **131.261**;
 Эсенский **60.282**
 Геский (Гессенский) кардинал **186.22**
 Гестарс, граф **165.65**
 Гиороваон **37.117**; **П3.106**
 Гирей, см. Аолам Гирей
 Глоковский **64.265**
 Глюцесар фон, герцог **4.72**
 Гнездинский (Гнезненский)
 архиепископ **110.148** пр.; **120.158**;
 121.200; **168.326**; **182.5**; Гнезинский
 24; **Гнезински 28.108**
 Гогенлонский (Гогенлоэ), граф **16.2**
 Гоголь, см. Костянтин Гоголь
 Гойшевский, посланник **120.159**
 Голанский (Голландский) князь
 (Вильгельм III Оранский) **4.72** пр.;
 Галанский **4.72**; **5.331**; Оранский
 45.151
 Голис, посол **53.200**
 Гольм, ротмистр **133.2**
 Гольстенский (Голштинский) князь
 8.475; **66.2**; **9.50**; **64.269**; **66.2**
 Гольстер, см. Яков Гольстер
 Гонгас, генерал **50.174**
 Гонсевская **22.34**
 Гонцаго, см. Ганибал Гонцаго
 Горан Флеминк, казначей **1.276**;
 Флеминк **2.188**; Флеманг **3.146**
 Гордеев, см. Иван Гордеев
 Горн **22.24**
 Горн, см. Андрей Горн
 Горн, см. Бенкт Горн
 Горн, см. Кристьян Горн
 Гос, см. Карлус Гос
 Госен, см. Иван Госен
 Граф де, капитан **27.105**; **П2.69**
 Григорий Дорошенко (Дорошенко)
 Григорий Дорофеевич, брат
 П. Д. Дорошенко **161.316**);
 Дорошенко **161.317**
 Григорий Флеменк **44.130**
 Грот **211.165**
 Гуганс, Гуйгенс, см. Костянтин Гуганс
 Гульденлев, посол **165.65**; Гульденлеве
 139.286; Гульдонлев **144.301**
 Гульстр ван дель **54.231**; Гульстр фан
 дер **54.231**
 Густав, см. Карл, король Швеции
 Густав Посе **1.276**
 Дако **23.48**; **28.108**
 Данил (Даниил) Брандес, почтмейстер
 99.166; Данил Брандис **137.19**
 Данило Полянский (Полянский Даниил
 Леонтьевич), дьяк **3.152** пр.;
 5.333об.
 Данкварт, генерал-майор **2.190**; **3.148**
 Даннемарк, полковник **161.315**
 Даремстаццкий (Дармштадтский), граф
 50.171
 Дворецкий (Дворецкий) **28.108**;
 Дворцкий **148.310**
 Двугодовский, переяславский судья
 41.38
 Дебский, подкоморий **23.55**
 Дегоф, барон **50.174**
 Дедеш ага, посол **73.62**; **77.73**; **91.157**;
 93.137; **101.19**; **107.63**; **110.148**;
 113.122; **117.185**; **120.162-161**;
 121.200; **125.225**; **129.44**; **П12.132**;
 П13.107; Дедеж ага **89.115**; Дедеж
 П14.142
 Делас, см. Димидиане Делас
 Делидн **50.176**
 Демьянок, полковник **115.153**;
 Демьунко (*в чист.*: Демьянко)
 П12.136
 Деноф, полковник, граф **168.324**;
 181.210
 Дешов, генерал **6.468**
 Диат, см. Францышек Диат
 Димидиане Делас, князь **50.176**

- Диминецкий, см. Андрей Диминецкий
 Дмитрий Вишневецкий, князь
82.88; Вишневецкий **92.153**;
156.16; Дмитрий **190.62**;
 Дмитрий Вишневецкий **196.79**;
 Вишневецкий Дмитрий **142.27**
- Долгоруки, см. Петр Долгоруки
 Долгорукий (Долгоруков) **23.63**
 Долмацкий (Далмацкий) воевода **182.8**
 Дом **162.36** пр.
 Домбровский **25.83**
 Дона фон, граф **77.79**
 Дононсон, см. Яган Дононсон
 Дорошенко (Дорошенко Петр
 Дорощевич), гетман **41.37**; **67.21**;
70.31; **75.64**; **86.106**; **88.122**; **91.156**;
92.153, 154; **93.134**, 139; **101.22**;
107.65; **119.211**; **121.197**, 206;
126.231; **127.234**; **129.44**; **139.286**;
142.27; **144.302**; **145.299**; **150.12**;
161.315, 316; **163.52** пр.; **164.59**;
167.106; **168.335**; **170.77**; **171.88**;
173.90; **175.116-118**; **178.137**, 138;
179.345; **180.199**, 200; **181.211**, 212;
182.3, 6; **184.184**, 185; **186.13-15**,
 19; **187.26**, 35-38; **188.181**; **190.62**,
 63, 65, 66; **191.25**; **193.89**; **198.112**,
 113; **200.142**, 144; **201.379**, 380;
202.131; **203.119**; **206.147**, 148;
210.390-392, 394; **211.154**, 155;
 Дорошенка **29.107**; Дорошонка
162.38; Дорошонко **107.65**; **162.37**;
 Дорошонок **89.114**; **163.52**
- Дорошенко, см. Григорий Дорошенко
 Дрогицки, подкоморий **30.64**, 66
 Дромант, генерал **128.250**
 Друцес фан **50.173**
 Дукляс, генерал **1.272**
 Дурен, см. Яган фан Дурен
- Ева (Ева), персонаж Библии **44.139**
 Египетский паша **180.203**; **187.28**
 Езав (Исав), персонаж Библии **44.141**
 Езваиль Хам **46.189**, 192
 Елизар, посол **183.172**; **184.183**
 Емовила, резидент **36.23**
 Еремей Полянский (Полянский Еремей
 Леонтьевич), подьячий приказа
 Тайных дел **166.40об.**
- Ерк, Ерк ди, Ерк фан, Еркски, Ерхский,
 см. Иоркский
 Ерман **6.471**
 Ермянский епископ **189.215**, 216
 Желябужский, см. Иван Желябужский
 Жигмунт **163.45**; Зыгмунт **163.45** пр.
- Забокрицкий, посол **207.346**, 347;
 Забокритцкий **140.346**, 347;
 Забукрицкий **209.363**
 Замойский **20.75**
 Зантвийский, граф **63.328**
 Захария, персонаж Библии **36а.72**;
44.133; Захарий **44.133**
 Захсонский, см. Саксонский
 Зларыса, посол **149.13** пр.
 Зоржи **94.36**
 Зохес де, генерал **15.8**
 Зульцбахский пфальцграф **3.145**;
 Зульцбах **4.69**; Зульцпасский **2.188**;
 Сульцпах **190.60**
 Зухен, генерал **7.477**
 Зыгмунт, см. Жигмунт
- Ибраим, паша **9.44**
 Ибраим, см. Мустопа Ибраим
 Иван Гебдон, дипломат **83.95**; Гейдон
22.36
 Иван Гордеев, подьячий Ямского
 приказа **1.283** пр.
 Иван Госен, переводчик **118.187**; Иван
 Госсенн **П15.146**
 Иван Желябужский (Иван Афанасьевич
 Желябужский) **9.39**
 Иван Михаил **125.225**
 Иван Плюс, купец **32.72**; **189.215**;
196.78
 Иван фан Сведен, купец, почтмейстер
24; **36.20**; **38.42**; **40.30** пр.; **47.125**;
52.167; **54.224**; **58.236**; **59.300**; **84.97**;
86.103; Иван фан Сведин **П6.266**
 Иван Тешкогорский, переводчик **143.2**
 Иванов, см. Алмаз Иванов
 Иванов, см. Володимер Иванов
 Ивашко, сын атамана Серко **75.64**
 Иверс, см. Корнилиус Иверс
 Избрант, посол **61.318**
 Иисус (Иисус Христос) **9.45**; Исус
194.57; Христос **43.129**; **66.6**; **97.51**
 Икуб, см. Яков фан Икуб
 Илья, персонаж Библии **44.139**

- Имц, посол **184.196**
 Инволаклавский, Иновлатславский, Инокловский воевода, см. Аготки
 Инжбурский (Иннсбрукский) князь **25.87**; Инсенбургский **25.88**
 Инфанти, см. Тараса ду Инфанти
 Инцынос, резидент **61.318**
 Иоан Борель, посол **165.65**
 Иоанн, святой **211.162**
 Иовиш (Юпитер) **59.307**; **П5.299**; **П6.273**
 Ионанс, см. Соломы
 Иоркский (Йоркский) герцог **18.17**; **26.80**; **П1.77**; Ерк **4.72-74**; **5.331**; **10.87**; **12.7**; Ерк ди **89.119**; Еркски **25.87**; Еркский **25.85, 90**; Еркский **193.91**; Иеорк **22.27**; Иорский **22.32**; Эоркский **24**; **Эркский 23.58**; Юрк **38.44**; Эрк фан **23.64**; фан Ерк **23.64**
 Иосиф, персонаж Библии **42.109**; **44.141**; **П4.97**
 Ирлянский, см. Орленский
 Исак (Исаак), персонаж Библии **44.141**
 Искеи фан **50.172-173**
 Исмаиль, атаман **9.46**
 Ияков (Иаков), апостол **1.277**; **44.141**
- Казанеро **25.90**
 Кази, раввин **44.132**
 Казимер, см. Ян Казимер
 Каин (персонаж Библии) **44.139**
 Калижшский (Калишский), воевода **157.24**
 Каменецкий, епископ **168.324**
 Каменский, кастелян **64.267**
 Камет (Каммамбет?), мурза **41.37**
 Канамазар Алкаерский, великий паша **32.72**
 Канберт, посол **133.5**
 Кандийский визирь **193.93**
 Каневский староста **23.50, 56**
 Каненко, см. Ханенко
 Карамазет, паша, царь **32.93, 92, 91, 90, 88, 89**; Карамазеть **32.90**
 Карацена, маркиз **25.85**
 Карл (Карл I), король Англии **4.78**;
 Карл Первый **7.478**; Карлус **161.314**
 Карл (Карл X), король Швеции **1.280**;
 Карл Густов **6.468**
 Карл Лотринский (Лотарингский), герцог, принц, князь **48.180**; **100.68**; **105.168**; **119.215**; Лотаринский **95.147**; Лоторенский **121.198**; **П9.31**; **П14.141**; Лоторинский **125.224**; **154.304**; **156.16**;
 Лотренский **119.217**; **120.167**;
 Лотринский **101.25**; **107.67**; **108.43**;
110.150; **116.156**; **117.184**; **119.214, 215**; **121.201**; **124.219**; **125.220, 222, 224**; **133.2**; **134.82**; **138.30, 31**;
141.279; **152.275**; **164.60**; **167.60**;
183.177; **193.93**; **194.56**; **П12.133**
 Карлиский (Карлейль), посол, граф **136.22**; **147.289**; **148.307**; **167.106**;
168.335; **178.136**; Карлиз **125.226**;
 Карлинский **178.133**; Карлиский **160.39**
 Карлус Второй (Карл II), король Англии **40.32**; Кароль Второй; **2.195**; Карл Второй **4.78**; Карл Стурт Второй **4.82**; Карлус Второй **3.152**; **5.331**
 Карлус Гос, герцог **10.84**
 Каргенар, адмирал **24**
 Касевский **56.216**
 Кастильский адмирал **1.278**
 Кастрис, генерал-поручик **211.168**
 Катарини, генерал **156.15**
 Кваст, генерал-майор **7.479**
 Келенский (Кельнский), курфюрст **1.281**; **41.40**; **85.112**; Коленский **129.46**
 Керновский **93.137**
 Кестр фон, граф **50.176**
 Киевский хорунжей **23.48**
 Киевский воевода **64.265**
 Киевский епископ **134.82**
 Киевский судья **211.183**
 Кинский (Кински), граф, посол **17.9**; **22.34**
 Клеменц (Климент X), папа римский **97.51**; Климент **187.30**; Климент Десятый **211.177**
 Кнутен Кнога **1.276**
 Кобелика **64.263**; Кобилики **64.265**;
 Кобелики **64.265** пр.
 Ковалевский **134.82**
 Коег, посол **2.194**; Куньет **3.151**
 Козмос (Козимо Медичи), сын флорентийского князя **210.388**

- Кондеуш (Кондэ), принц, князь **100.68**, 71; **105.168**, 170; **108.43**; **116.168**; **132.7**; **133.3**; **137.19**; **138.31**; **141.279**; **156.14**; **176.161**; **178.133**; **П9.30**; **П17.150**; Конде фан **50.174**; Кондейский **121.205**; Кондыуш **100.68** пр.; Кондыш **68.10**; Кундеуш **16.168**.
- Конти де (Конти), князь **33.77**; Конди **82.90**; Кондис де **33.77**
- Конигсмарк (Кенигсмарк), граф, генерал, шведский посол **5.328**; Кениксмарк **62.308** пр.; **89.117**; Кениксмерк **9.39**, **51**; Кенимсмарк **11.92**, **94**; **50.176**; Кониксмарк **62.308**; Кенингсмарк **60.282**; Кенинсмарк **125.226**; Киниксмарк **169.112**; Конинсмерк **48.178**
- Конфентри, посол **50.171**; **53.203**; Конвентри **50.171** пр.
- Конюховский **11.94**
- Корицкий, генерал **182.7**
- Корнарей, генерал **155.29**
- Корнилиус Иверс, адмирал **54.231**
- Кортенар, адмирал **25.93**, **100**; **П2.73**; Котенар **25.95**
- Костянтин, полковник **211.159**
- Костянтин Вишневецкий, князь **23.48**
- Костянтин Гоголь, полковник **210.394**
- Костянтин Гуганс **23.67**; Гуйгенс **21.4**
- Котовский **41.37**
- Кохановский, староста Радомский **190.59**; Радомский **56.216**; Радомски **58.236**
- Краковский воевода **23.47**, **50**, **55**, **56**; **24**; **25.82**, **83**; **29.107**; **38.42**; **64.264**; **145.292**; **148.309**; Кряковский **23.56**
- Краковский, епископ **23.51**, **52**; **31.70**; **45.152**; **50.174**; **53.201**, **202**; **54.227**; **58.238**; **121.197**; **142.25**; **168.322**, **325-327**; **210.385**
- Краковский кастелян **56.217**; **58.237**; **168.326**
- Красевский **56.216**
- Красинский, коронный референдарь **110.147**; **163.51**; **190.61**; **195.69**; **П12.132**
- Крейць, см. Лорансь Крейць
- Крестина, Кристина, см. Христина
- Кристиан Горн **1.276**
- Кройский (Круа), герцог **187.42**
- Кромвель, см. Оливер Крумвель
- Кромвель (Ричард Кромвель) **5.330**
- Куйпер, капитан **25.93**; **П2.73**
- Куракин (Куракин Григорий Семенович) **115.153**; **П12.136**
- Курлянская (Курляндская) княгиня **6.467**
- Курлянский (Курляндский) герцог, князь, владетель **2.187**; **3.144**; **11.93**; **22.22**; **97.49**; **187.42**; **211.174**, **182**
- Курт Адлер, адмирал **62.310**
- Куявский епископ **53.201**, **202**; **54.227**; **58.238**; **168.326**; **189.216**; **202.127**
- Лазарь Цымерманов, переводчик **13.2**
- Ларион Лопухин, думный дяк **4.69**
- Латерца, мурза **186.14**
- Лаузин, адмирал **13.2**; Ляусон **25.85**
- Лебль, полковник, белоцерковский комендант **97.49**; **101.22**; **107.65**; Лебел **190.62**
- Леви, см. Нафан Леви
- Лейтар, см. Рейтар
- Леллинкрон, посланник **50.177**
- Леонтей Марселис, купец **33.74**; **93.132**, **135**; **99.163**; **110.147**; **113.118**; **П12.132**; Левонтей Марселес **125.220**; Левонтей Марсилис **П13.105**
- Лесли, граф **19.12**; **22.30**; Лесле **33.75**; Лесль **22.26**; **24**; **25.90**
- Лещинский, канцлер **130.257**; **177.94**
- Лигна де, князь, посол **7.478**; Лигненский де **9.50**
- Лилингек, барон, посол, **44.131**; Лелингоф **45.152**; Лиленлек **53.195**; Лилиенхек **50.171**
- Линден фон ден, фельдмаршал **211.162**
- Линленгек, см. Ондреяс Линленгек
- Лионе де (Юг де Лион) **182.9**, **10**; де Лион **182.10**
- Лисогуб (Лизогуб), полковник **181.211**
- Литовские великие князья **159.321**
- Литовский обозный **23.48**
- Литовский князь **10.88**
- Литовский подканцлер **182.7**
- Литовский гетман **193.88**; **204.122**; **П19.124**
- Лодвик, святой **1.277**

- Лопухин, см. Ларион Лопухин
 Лорансь Крейць **1.276**
 Лордич, ротмистр **172.72**
 Лосторег, см. Медина де Лосторег
 Лотринский, см. Карл Лотринский
 Лох, посол **18.17**
 Лука **129.46**
 Луненбургские (Люнебургские) князья
51.207
 Лус **36.20**
 Луцыферь (Люцифер) **23.60**;
 Лутциферь **23.60** пр.
 Львовский архиепископ **168.324**; **177.94**
 Любельский (Люблинский?) воевода
121.205; **202.127**
 Любовицкий, кастелян Волынский
211.183
 Любомирский, князь, сенатор **14.17**;
18.18; **19.14**, **15**; **22.34**; **23.48**, **49**,
51, **52**, **55**, **56**; **24**; **25.82**, **83**, **97**, **102**;
26.80, **81**; **27.104**; **28.108**; **29.107**;
30.62-64; **31.68**, **70**; **33.74**; **34.80**,
83; **39.27**; **40.34**; **41.36**, **38**; **43.127**;
44.142, **143**; **45.152**, **153**; **48.179**;
49.162, **164**; **50.171**, **174**, **175**; **51.207**,
211; **52.170**; **53.193-195**, **202**; **53.249**;
54.227; **57.213**; **56.216**, **217**, **222**;
57.213; **58.236-238**, **240**, **241**; **59.301**,
302; **60.276**, **277**, **279**; **62.311**, **312**,
314; **63.315-317**, **324**, **320**, **319**; **77.75**;
103.35; **128.244**, **248**, **249**; **148.309**;
154.304; **168.323**; **181.210**; **202.126**;
208.369; **П1.78**; **П2.68**; **П5.292**, **293**;
П6.267-269; **П8.2**; Любомерский
18.18; **23.48** пр.; Любомирски
33.74; **44.142**; **48.184**; **63.320**; **65.57**;
180.202; Любирский **48.181**
 Людвик (Людовик XIV), король
 Франции **198.102**
 Людик Гауз, барон **133.2**
 Люмбрес де, посол **9.49**; Люморес де
25.89
 Люнембургский (Люнебургский) герцог,
 князь **64.270**; Ленборский **44.146**;
 Ленеборский **44.146**; Ленембургский
60.282, Линембургский **53.195**;
 Линенбургский **130.254**; **169.112**;
 Линунбургский **30.60**; Луненбургский
131.261
 Магаметь (Магомет), пророк **9.45**;
32.72; Магметь **32.72**, **88**; Магамет
37.117; Магмет **П3.105**; Магомет
32.90
 Магмет Симон **44.135**
 Магнус Делегардий (Делагарди), граф
5.328; Магнус Делегардей **2.188**;
 Магнус Делегардиа **3.146**
 Маговский, полоняник **81.82**
 Майерн фон **163.46**; Майр **163.46** пр.;
 Мейер **5.332**
 Мальвезий, мальтийский рыцарь **9.47**
 Мариус (Марий) **59.305**; **П5.297**;
П6.272
 Маросилий (Марсильи?), генерал
156.15
 Марс, резидент **53.198**
 Марселис, Марсилис, Марселиус, см.
 Леонтей Марселис, Петр Марселис
 Мас **4.73**
 Матвеев, см. Артемон Матвеев
 Маховский **64.262**; **131.260**
 Медина де Лосторег, герцог **1.278**
 Мейнский (Майнцский), курфюрст
24; **25.84**; **50.172**; **130.254**, **256**;
131.260; Менетцкий **22.26**;
 Менский **24**; **30.62**; Менческий
1.281
 Мейр, см. Августин Мейр
 Меллер, см. Вахромей Меллер
 Меньэцкий (Майнцский) архиепископ
38.43
 Милтон, см. Яган Милтон
 Минстерский (Мюнстерский) епископ
30.60, **61**, **66**; **31.67**; **33.76**; **34.81**,
83; **35.87a**; **38.43**; **39.29**; **40.31**;
41.39, **40**; **44.146**, **147**; **45.150**, **152**,
153; **47.125**, **127**; **48.187**; **49.156**,
163; **52.167**; **60.278**; **63.323**, **320**;
65.57, **58**; **85.112**; **132.7**; **137.20**,
21; **165.64**; **169.111**; **192.50**;
193.94; **П3.103**; Минстер **53.196**;
 Минстерски **49.157**; Мистерский
37.119; **183.177**; Мунстерский
63.319
 Мирандола, герцог **169.115**
 Михай Абафий (Михаил I
 Апафи), князь Семиградский
 (Трансильвании) **125.222**
 Михаил (Михаил Корибут

- Ондреас Линленгек **49.163**
 Опара (Степан Опара) **29.107**
 Опацкий, варшавский подкомнатный **190.61**
 Оранский, см. Голанский (Голландский) князь
 Ордин, см. Афонасей Лаврентьевич Нащокин
 Орленский (Орлеанский), герцог, князь **25.84**; Орланский **85.109** пр.; Орлеанс **180.206**; Орлеанский **П9.33**; Орлянский **85.109**; **100.68** пр.; Ирлянский **100.68**; **105.168**; **108.45**
 Осаковский **151.8**
 Осинский, староста **159.319**
 Оскирка **23.48**
 Осман (Осман II), турецкий султан **206.148**
 Советцкий, воевода **42.112**
 Офонасей Лаврентьевич Ордин Нащокин, см. Афонасей Лаврентьевич Нащокин
 Падроне, кардинал **211.151**
 Пайфорский, Пайфорт, см. Бефорский, герцог
 Палавицын, полковник **9.47**
 Палтей, мурза **71.48**
 Палфи, граф **17.10**
 Пальский (Пфальцский) курфюрст **30.62**; Фальский **22.26**; Фальский **130.254**
 Парадайсер, карлштадтский комендант **205.357**
 Пас, капитан **105.173**
 Пац, политический деятель **23.56**; **30.64**; **145.292**; **180.206**; **189.216**; **206.146**; Патц **56.222**; **130.257**; Пацы **30.66**
 Пекарский **154.303**
 Пенкославский **205.355**
 Петр (Педро II), регент при недееспособном короле Португалии Альфонсе VI **95.149**
 Петр, святой **183.174**
 Петр Вичь **136.22**; Петр Вейч **178.134**; **179.342**; **192.51**; Рицер Вейч **169.115**
 Петр Долгоруки (Долгоруков Петр Алексеевич), воевода, князь **88.121**
 Петр Марселис, купец **24**; **31.68**, **71**; **107.60**; **153.34**; **159.318**; Марселиус **53.193**
 Петр Сирины (Петр Зриньи), граф **127.236**
 Петриковский **23.50**
 Петре дон, князь **73.63**
 Петров, см. Вахромей Петров Петрович, посланник **91.157**
 Петриковский, подкоморий **41.37**
 Пиво **164.60**; **187.43**; **200.142**; **206.147**
 Пигловский **25.83**
 Пикарски, иезуит **128.249**
 Пиколоми (Пикколомини?) **9.47**
 Пинес, см. Юрья Пинес
 Пинонзек **154.304**
 Плотцкий воевода **23.52**
 Плоцкий епископ **142.25**; **145.290**
 Плюс, см. Иван Плюс
 Подкоморзи **30.66**
 Познанский кастелян **119.212**; **120.165**; Позинский **58.237-238**
 Познанский епископ **117.183**; **142.25**; **П14.140**; Познански **133.1**
 Покан **51.209**
 Покривнитский **81.82**
 Полубенский, генерал **1.274**; Полубинский **65.57**; **92.152**; Польбицки **30.64**, **66**; **31.70**
 Полянский, см. Данило Полянский
 Полянский, см. Еремей Полянский
 Померский (Поморский) воевода **142.25**
 Поморский **23.52**
 Посе, см. Густав Посе
 Потаглий, генерал **165.70**
 Потоцкие **145.298**; **150.12**
 Потоцкий, воевода Брацлавский **211.185**
 Потоцкий, воевода Краковский **11.94**
 Потоцкий **51.207**; **128.247**; **139.284**; **144.302**
 Пражмовский, архиепископ Гнездинский **120.162**, **161**; Прожмовский **120.158**, **159**
 Премицки **44.141**
 Путембургский, граф **25.87**
 Пясочинский **206.149**
 Пяст **157.24**

- Радивил, см. Богуслав Радивил
 Радивил, см. Михаил Радивил
 Радивил, князь **92.152; 127.234; 137.19**
 пр.; Радвила **137.19; 180.202;**
187.36; Родивил 145.298; 150.12;
186.15
- Радиевский (Радзеевский), посол **66.6,**
7; Радеевский 68.14
- Радолинский **81.82**
- Радомский староста, см. Кохановский
- Ракоца (Ракоци), князь Семиградский
 (Трансильвании) **1.273, 282; 4.71;**
5.332, 333; 53.197; 151.8; 197.83;
211.153, 172, 173; Ракаца 1.273;
 Ракоц **11.93; Ракоцы 125.222; 151.8**
 пр.; **208.367; Семиградский князь**
53.197; 58.239; Семиградский 1.273;
13.3; Семиграцкий 5.332
- Раман, полковник **9.47**
- Ревека (Ревекка), персонаж Библии
44.141
- Регензбургский (Регенсбургский)
 епископ **40.31**
- Рейгар де (Рейгер, Рюйгер), адмирал
1.275; 5.330; Рейтер 23.47; 25.86;
 Рейтер де **3.150; Рейтер ди 53.198;**
 Ритер де **56.220; Руйтер 2.192;**
 Руйтер де **18.17; 45.154; 54.230-233;**
63.322; Рутер 24; Рутгер 45.151;
 Лейтар де **6.467**
- Ренигерь (Ренингер), резидент **25.90**
- Риберд фон Бурзи, посол **4.79**
- Ривез де **182.9**
- Рилман, генерал **9.44; Рулман 5.332**
- Ритмар (Дитмар), бурмистр **23.53**
- Роабба **44.140**
- Роберт (Руперт), принц **23.58, 64; 25.87,**
90; 54.228, 235; 58.246; 59.300;
63.328; П5.292; П6.267; Роборт
1.281; Руберт 89.119; Гоберт 23.58
- Рокитницкий **23.55**
- Ромодановский, см. Юрий Иванович
 Ромодановский
- Роспиглиоз, см. Финценц Роспиглиоз
- Ротауз, подполковник **170.76**
- Рубал, см. Авакум Рубал
- Рус, капитан **25.93; П2.73**
- Руский воевода **23.47-49, 50, 55; 70.31;**
71.48; 148.309; Русицкий 211.154
- Сабатея Себе (Савватий Цеви,
 Саббатай Цви), лжемессия **37.122;**
П3.99; Сабет 46.189; Сабет Себи
44.131; 46.188; Себат 44.132; Харам
Севи 48.182
- Савойский герцог **66.3; 131.259**
- Савр **208.372**
- Саксонский курфюрст **24; 64.269, 270;**
67.20; 81.84; Захсонский 1.280 пр.;
 Саский **13.3; Сахсонский 1.280**
- Санксонский **24**
- Салтан нурудын, см. нурадын салтан
- Сальватик, граф **183.175**
- Самсон **44.140**
- Сапега (Казимир Лев Сапега), гетман
11.93; 34.83; Сопега 23.63
- Сведен, см. Иван фан Сведен
- Сведин, см. Иван фан Сведен
- Свидерский, маршалок **11.95**
- Свишельт, см. Николай Свишельт
- Себе, см. Сабатея Себе
- Северские короли **159.321**
- Седини, граф **86.106**
- Селим, ага **9.46**
- Селим, атаман **9.46; Селем 9.46**
- Селимфорт, вавилонский паша **32.72;**
 Селинфорт **32.92**
- Семиградский князь, см. Ракоца
- Сенаут **182.2**
- Сендомирский воевода (хорунжий)
84.97; 142.25; 189.216; 195.70
- Сенил, паша **9.46**
- Серин, см. Николаус фон Серин
- Серинта **58.238**
- Серко **75.64, 69; 77.73; 108.44; 129.44,**
46; 163.52; 164.59; 198.110; 201.377;
П9.31, 32
- Сецкий, воевода Осовецкий **42.112;**
П4.95
- Сигала, виконт **125.225**
- Силистрийский паша **22.35;**
139.286; 176.169; 197.99;
 Селистрийский **58.239; 88.122;**
176.167; Селистриский 86.106;
178.126; Силистровский 178.137;
 Систрейский (!) **190.62**
- Силл (Сулла) **59.305; П5.297; П6.272**
- Сильнитцкий, полковник **23.50;**
 Сильницкий **68.13, 14; Сельницкий**
70.30

- Симановский **163.51**
 Симон, см. Магмет Симон
 Сирины, граф **205.353, 356; Сирийский 205.357; 208.371**
 Сирины, см. Петр Сирины
 Скоринт, архиепископ **97.54**
 Скотетуцкий **64.263**
 Скуликовский **205.355**
 Славгоцкий, посол **148.308**
 Слобоцкий **24**
 Смайлецкий **209.363**
 Смирандолы, герцог **169.109**
 Смит, капитан **25.94, 99; 54.229**
 Собеский, см. Ян Собеский
 Соломы, князь **195.68; Солеими 197.83; Солемин 197.83; Соломей 198.107; Соломей Ионанс 198.97**
 Сомченко **11.94**
 Сон, каштелян Краковский **58.238**
 Сондецкий воевода **28.108**
 Сориятцки (Сирийский?) паша **36.25**
 Спас **9.45**
 Спекган, бурмистр **128.248**
 Спинола, кардинал **9.47; 120.167**
 Ставис, великий маршалок литовский **53.200**
 Стаден фон, полковник **20.74**
 Сталефонт **165.69**
 Станислав, святой **168.327**
 Старковский, генерал-поручик **86.104**
 Стахорский, генерал-майор **28.108; 90.126; 97.49; 134.82; Стакорский 90.126 пр.**
 Стелингверф, адмирал **25.95, 100; Стелингев 24; Стелинхверф 25.93; П2.73**
 Стено Биелко, барон **48.179; Стен Белке 50.175**
 Степан (Стефан) **163.45**
 Степанов, см. Артемей Степанов
 Стеткевич **25.83**
 Суброновский **13.2**
 Сулиман (Сулейман), брат турецкого султана **145.293**
 Сульцпах, см. Зульцбахский
 Суховеенко, гетман **142.27; Суховенко 161.315; 163.52; 173.90; 175.117; 190.64**
 Сховинский **48.184**
 Схрам, адмирал **24**
 Талбут **50.173**
 Тамасевский, гомельский староста **115.153; П12.136**
 Тараса ду Инфанти **50.176**
 Таубен, см. Генрик фон Таубен
 Тафилет, африканский правитель **176.158; 187.28, 47; 200.136; П17.148; П18.46; Тафелета 211.167; Тафилета 200.136; Тафилит 202.129; Африканский владетель 180.203**
 Телагай, посол **161.314**
 Телплей, посланник **183.177**
 Темпел, посол **77.79; Темпл 77.78**
 Терлон, посол **2.197**
 Тешкогорский, см. Иван Тешкогорский
 Тилли, полковник **30.61**
 Тимофей Англер, переводчик **31.68**
 Товия (персонаж Библии) **44.140**
 Тотт, граф, посол **106.10; Тот 141.279; 164.58; 165.65; 172.75; 178.134; П16.2**
 Треерский (Трирский), курфюрст **16.1**
 Тротцкий, воевода **202.127**
 Трумп, адмирал **25.93, 99; 27.105; 54.230, 232; П2.69, 73; Тромп 208.273; Трумп 56.220**
 Туанус, см. Яков Августус Туанус
 Туренне (Тюренн) **30.62**
 Тынф **184.190**
 Угле, полковник **5.330**
 Урмунт (Ормонд), граф **4.72**
 Урсини, кардинал **93.140; Урсин 93.143; 97.51**
 Усиян бек **81.82**
 Усрекский **53.193**
 Устрицкий, поручик **23.47, 49**
 Фадамский, староста **53.193**
 Фаетон (Фазтон) **59.307; П5.299; П6.273**
 Фальский, см. Пальский, курфюрст
 Феодор Алексеевич (Федор Алексеевич), царевич **103.34; П8.1**
 Фердинандус Вензеслаус Иозефус Михаил Елеазариус (Фердинанд) **69.16**
 Ферег, Мустафей Ферег
 Ферпортен, см. Филип Ферпортен

- Ферфакс 3.151a, 152; Фаерфакс 2.195, 196; Фейерсфакс 5.329
- Филип 36.20
- Филип Ферпортен, купец 17.9; 19.12; 26.79; 27.104; П1.77; П2.68
- Финценц Роспиглиоз 105.173
- Флеменк, см. Григорий Флеменк
- Флеминк, см. Горан Флеминк
- Флоренский (Флорентийский) герцог (Фердинанд II Медичи) 1.273; 5.332; 63.325; 135.281; 167.101; 210.388; Флоренский князь 145.300; 146.23; 156.16
- Франгель, см. Врангель
- Франжипаний, граф 205.358
- Францишек Альбиции, кардинал 203.120; Альбиции 200.137
- Францышек Диат 99.164
- Францышек Моросини, см. Морозини
- Францышк (Франциск), святой 169.110
- Фредерик Второй (Фредерик II), король Дании 10.89
- Фредерикус Третьи (Фредерик III), король Дании 198.105; 205.356
- Фриденгов, посол 7.477
- Хам, см. Езвайль Хам
- Ханенко, гетман 175.116, 117; 178.124; 179.345; 180.204; 181.211, 212; 186.14, 19; 187.26, 35, 37, 38, 43; 190.62, 64; 191.25; 198.108; 210.389; 211.154; Каненко 170.77
- Хелминский, епископ 130.257; Хелбинский 130.257
- Хенбицкий, см. Гембицкий
- Хенческий староста 23.55
- Химский епископ 58.238
- Хмельницкий (Богдан Хмельницкий), гетман 70.31; 163.52; Хмельниченко 162.38; 175.116; 179.345; 181.212; 186.13, 19; 187.35, 37; 191.25; 193.89, 90; 210.392
- Хмельницкий (Юрий Хмельницкий), гетман 9.42, 43; 11.91, 94, 95; 180.199, 200; 182.3; 184.185
- Хованский 22.33; 23.63; 53.195
- Хотимирский 210.395
- Храповицкий 119.212, 213
- Христина (Кристина), королева Швеции 2.190; 3.147; 6.468; 7.476, 479; 8.473, 475; 9.52; 30.65; 50.172; 53.197; 55.245; 56.223; 60.282; 62.313; 90.130; 96.128; 113.123; 118.187; 176.165; 179.338; П5.292; П7.114; П13.107; П15.144; Кристина 39.26; 54.226, 234; 173.93; Кристина 59.301; 129.46; Христина П6.267
- Христиан Четвертый (Кристиан IV), король Дании 200.134
- Христианус Пятый (Кристиан V), король Дании 203.119
- Христос, см. Иисус
- Цымерманов, см. Лазарь Цымерманов
- Чернецкий (Чарнецкий), генерал 10.88; 11.94; 99.163; Чернетцкий 1.274; 4.70, 71; 19.14; 20.75
- Черниговский воевода 134.82
- Черторьжский (Чарторыский), князь 77.73
- Чертовицкий, князь 154.304
- Ческие, князья 159.321
- Чюдовской 13.2
- Шавготцкий, граф, посол 119.217; Шавкуч 172.72; 174.79; 189.216; Шафкуч 125.220; Шовкис 22.31; Шхавгоц 135.283; Шхофгоц 138.33
- Шверин, полковник 22.24
- Шереметев 23.63
- Шкабан 23.60
- Шкады Банер 1.276
- Шойкин, генерал 8.472; Шойкос де 9.2
- Шонборн фан 50.172
- Шохгес де, генерал 211.173
- Шпар, генерал 145.296; 149.13
- Эбершильть, см. Адольф Эбершильть
- Эбунтовский 24
- Эверсен, Эверсон, см. Яган Эверсен
- Эдвард (Эдуард VI), король Англии 2.196; Едвард S 2.196 пр.; Этвардус Шестой 3.152
- Элеонора, княгиня 179.339
- Энгвин де (Энгьен), князь, герцог 33.77; д' Ангин 176.164
- Эндрик 163.44, 45; Андрик 163.45 пр.
- Эндрикса, см. Вилимтье Эндрикса

- Эоркский, Эркский, см. Иоркский
Эрмляндский епископ **181.210; 182.7**
Эсенский, см. Геский
- Юрден Белк, генерал **2.191; Юрья Белк 3.149**
Юрий Иванович Ромодановский, князь **10.83; Ромодановский 11.94, 95**
Юрк, см. Иоркский
Юрья Пинес **94.37**
- Яган **138.31; 141.280**
Яган де Вит **200.144**
Яган де Ган, капитан **25.92; П2.72; Ган 25.93; П2.70; Яган де Ган**
Яган Дононсон, посланник **11.90**
Яган ван Дурен, лекарь **55.250**
Яган Милтон (Джон Милтон) **7.478**
Яган Эверсен, адмирал **25.93; 27.106; П2.70, 73; Яган Эверсон 27.106; П2.69**
- Яков Августус Туанус, посол **2.198**
Яков Гольстер, полковник **20.74**
Яков ван Икуб **23.65**
Якуб Борель, посол **17.9**
Ян Брун **4.78**
Ян Казимер, король Польши **97.51; 137.21; 148.308; 159.318; 160.39 пр.; 162.36; 163.42, 45, 49; 165.70; 167.100; 178.133; 182.2; 185.142; 211.182; Казимер 143.2; 145.290; 183.178; П16.3**
Ян Собеский, польский военный и политический деятель, король Польши **113.121; Ян Сабеский П13.106; Собеский 25.97; 68.12; 174.80; 193.93; Сабейский 203.119; Сабеский 22.34; 68.13; Собеиский 25.102; 84.98**
Янимка **92.154**
Япет, полковник **9.46**

Указатель географических названий

В указателе приводятся сведения о современных соответствиях упоминаемых в тексте топонимов. Во многих случаях даются соответствия на нескольких языках. В тех случаях, когда города с подобным названием находятся в разных странах, указывается также страна. Исторические названия даются в тех случаях, когда они способствуют прояснению используемой в тексте словоформы. Для стран, в которых применяются латинский и греческий алфавиты, написания топонимов обычно даются, соответственно, латинскими и греческими буквами. Без современных эквивалентов приводятся названия русских, украинских и белорусских городов, сохранивших исторические названия, типа Москва, Псков, а также частей света и стран, сохранившихся в русском языке в том же написании, что и в тексте курантов (Азия, Польша и т. п.). Топонимы, которые не могли быть идентифицированы (мелкие деревни и др.), сопровождаются вопросительным знаком в скобках. Из ряда вариантов как основной отбирается тот вариант, который встречается наиболее часто, или тот, который наиболее похож на современное название (русское или иностранное).

Аг, см. Гага

Аглинская земля (Англия) **1.273, 282;**
4.79, 80а; 5.329; 7.477; 9.41; 10.87;
12.7; 13.2; 17.9, 10; 19.12, 13, 15;
24; 25.96, 98, 101, 103; 26.80;
27.104; 18.19; 34.84, 85; 36.22;
39.29; 40.30; 42.111, 112; 44.130,
144; 45.151; 48.178; 49.163, 165;
50.171, 173, 176; 51.210; 52.167;
53.203; 54.228; 55.246; 59.303;
60.280; 63.325; 65.56; 64.269; 70.32;
77.79; 80.94; 81.85; 89.118; 90.128;
92.155; 93.144; 100.79; 105.176;
127.234; 130.256; 133.5; 135.282;
138.32; 139.286; 158.54; 174.81, 84;
178.136, 140; 180.204; 184.193, 196;
186.20, 21; 187.29; 193.91; 194.56;
199.86; 211.171; П1.77; П2.68;
П4.96, 95; П5.294; П6.269; П7а.17;
Агленская земля **63.325;** Аглинское
государство **4.76; 18.19; 24; 105.175,**
176; Аглинское королевство **4.78,**
82; Аглинская коруна **33.55; 37.113;**
39.28; 45.149; 47.125; 48.179; 76.72;

128.244, 245; П3.79; Англинская
земля **173.93;** Финское государство
(!) **198.107**

Аглинское устье (устье Темзы?) **60.277**
Аден, г. **37.117; П3.106**
Азия **22.35; 23.59; 25.88; 37.115; 44.131,**
135; 128.252; 131.259; 148.306;
198.97; П3.108
Азов, г. и крепость **187.47; П18.46**
Акен (Aachen), г. **85.112; 88.123; Акень**
184.185; Акин 88.124; 129.47
Албания **136.22**
Алгер (Алжир), г. **176.158; 187.47;**
П17.148; П18.46; Алгир 211.167;
Алхер **137.4; Альер 36.22**
Алгир (Алжир) **44.137; Алгерс 177.95;**
Алхер **176.159; П17.149; Алхерия**
187.28
Александрия, г. **36а.71; 119.216; 158.54;**
163.48; 176.162
Алеф (Алеппо, Халеб), г. **37.119; Алефо**
П3.103
Алкария, см. Великий Каир
Альтенбуш (Oudenbosch?), г. **41.40**

- Алклам, см. Анклам
 Амбурк, Амбурх, см. Гамбург
 Америка **24**; **59.307**; **194.56**; **П5.298**;
П6.273
 Амстрадам (Amsterdam), г. **2.194**; **13.2**;
16.3; **17.9**, 11; **22.37**; **25.94**, 99; **30.60**,
 61, 66; **37.118**, 121; **38.49**; **39.28**;
44.135, 146, 147; **45.152**; **46.188**;
48.180, 181, 186 пр.; **50.173**; **51.212**;
53.198; **54.229**, 235; **55.246**, 250, 251;
56.220; **59.303**; **62.314**; **63.323**, 321;
65.59; **64.273**; **66.6**; **95.148**; **96.129**;
125.225; **126.231**, 233; **129.46**, 47;
148.308; **167.107**; **168.336**; **169.111**,
 112, 115; **171.89**; **179.345**; **184.193**;
192.50; **198.102**; **200.137**; **П3.105**,
 102; **П5.294**; **П6.269**; **П7.116**;
 Амстердам **3.151a**; **9.40**; **165.64**;
9.40; Астрадам **24**
 Анатолия **85.107**
 Анборк, Анбурк, см. Гамбург
 Ангура (Анкара, ранее Ангора, греч.
 Ἄγκυρα), г. **126.233**
 Андрианополь (Edirne, ранее
 Адрианополь), г. **169.113**; **180.205**;
198.99; **П7.117**; Андриянополе
211.165; Андриянополь **93.144**;
211.156; Андрианополь **96.130**;
98.6; **145.293**; Андрианполь
85.107; **90.130**; Андринополь
68.10; **75.65**, 68; Андриянополь
208.386; Адрианполь **73.61**;
 Одрианополь **188.182**;
 Одринополь **19.12**; Одриянополь
174.82; Ондрианополь **125.227**;
 Ядринополе **58.242**; Аодрианополь
 (!) **145.293**
 Анклам (Anklam), г. **133.2**; Алклам
22.24
 Антверпен (Antwerpen, ранее нем.
 Antorf), г. **40.32**; Антверипь **80.93**;
 Антверп **1.283**; **66.4**; **101.25** пр.;
125.225; **184.193**; Антверпий **66.7**;
198.102; Антверпия **101.25**; **107.67**;
133.5; Анторф **24**; **129.47**; **199.86**;
 Антьверп **1.277**; Анторп **196.82**
 Аодрианополь, см. Андрианополь
 Апенраде (Apenrade, ныне Åbenrå,
 Дания), г. **7.479**
 Аравия, см. Арапская земля
 Аранская (Оранская) земля (Orange)
23.66
 Арапская земля (Арабские страны)
32.90, 88; **44.136**; Аравия **37.117**;
П3.106
 Аренспурк (нем., швед. Arensburg,
 ныне Kuressaare в Эстонии), г.
208.371
 Артовенбус (’s-Hertogenbosch?), г. **36.21**
 Архангельский город (Архангельск),
 г. **62.314**; **113.124**; **126.231**;
148.308; **176.169**, 170; **П13.108**;
 Орхангельский город **126.231**
 Архипельяго (!) **24**
 Ассирия (Ассирия) **131.259**
 Аталиянская земля, см. Италия
 Аустрийская земля (Австрия) **159.318**;
165.68; Устрийская земля **15.9**;
 Устройская земля **33.75**
 Афин, см. Офин
 Африка **9.56**; **59.307**; **187.28**; **200.136**;
П5.298; **П6.273**; Аврика **59.307** пр.
 Аходь (транслитерация опечатки в
 оригинале: Ahodie вместо Rhodie, т.
 е. о-в Родос) **109.38**; Аходия **П10.26**
 Бактрания (ныне Бахтаран в Иране), г.
131.259
 Бамберк (Bamberg), г. **211.169**
 Бар, г. и замок **13.2**; **139.285**; **161.316**;
184.185; Барское староство **195.69**
 Барбадус (Barbados), о-в **184.193**
 Барбария, см. Варвария
 Батави (Батавия, ныне Джакарта),
 г. **67.23**
 Батурин, деревня и крепость **186.15**
 Бауш (Bauska), г. **1.272**
 Бела (Biała?) **86.104**
 Белая Вода (пролив Ваддензе, нем.
 Wattenmeer) **25.86**
 Белая Россия (Белоруссия) **1.271**; **6.467**
 Белая Церковь, г. **23.49**, 50; **28.108**;
61.317; **67.21**; **68.10**; **69.17**; **75.64**;
81.83; **86.104**; **90.126**; **93.133**; **97.48**;
119.211, 212; **129.44**; **135.281**;
162.37; **163.51**, 53 пр.; **170.77**;
175.116; **181.211**; **182.6**; **186.13**;
187.37; **196.79**; **198.108**, 110; **199.87**;
201.377; **210.390–392**; **П7a.11**
 Белгород, г. **81.82**; Белый город

- 210.394**; Биятоград (на основе ошибки в оригинале, Biattogrod вместо пол. Białogród?) **64.266**
- Белгород, см. Стебличный Белгород
- Белград (Београд / Beograd, ранее нем. (Griechisch) Weißenburg), г. **24**; **171.89**; **193.93**; **198.98**; греческой Белград **37.118**; **ПЗ.105**; Белогород **202.125**; Весеньбурк (Weißenburg?) **17.10**
- Бел Исле (Бель-Иль, Belle Île), о-в **30.60**; Бел Илсле **41.40**
- Белое море, см. Медитеранское море
- Белославица (Belosławiec?), г. **58.238**
- Белый Камень, городок **23.56**
- Бельск (Bielsko-Biała), г. **22.34**;
Бельский повет **125.223**
- Бельт, пролив **19.14**
- Берде (?), г. **80.93**
- Берлин (Berlin), г. **16.1**; **18.19**; **23.57**;
30.61; **31.70**; **53.194**; **56.217**; **65.58**
- Бецкое староство (Beskowo, Польша?) **23.55**
- Бичак (?) **64.266**
- Биятоград, см. Белгород
- Блекинг (Blekinge), регион **5.328**;
Бледкинг **3.148**
- Болеслав (Bolesław?), г. **60.279**
- Большая Польша, см. Польша
- Большой Глухов, см. Глогов
- Бордеаукс (Бордо, франц. Bordeaux), г. **62.312**; Бардеаукс **62.312** пр.;
Бордусс **99.167**; **102.167**; Бордусс **П7а.17**
- Бористенис, см. Днепр
- Боркел (Borculo), г. **190.59**; Боркуло **49.157**; Бортуло **65.57**; Буркело **49.160**
- Борн (Born? Vonn?), г. **98.8**
- Борнгольм (Bornholm), о-в **5.328**
- Брабант (Brabant), регион **125.225**;
Барабарская земля **200.137**;
Брабанская земля **1.277**, **283**; **36.23**;
50.177; **64.268**; **84.99**; **88.123**;
198.102; Брабанские земли **45.149**
- Брадава (Grodno), г. **88.123**
Бразилиская земля (Бразилия) **9.41**
- Брамбурх (нем. Bromberg, ныне Bydgoszcz в Польше), г. **0.210**;
Бранберх **0.205**; Брям город **0.203**
- Брандебурская (Бранденбургская) земля **75.66**; Брандебургское курфюршество **200.140**
- Братиславский уезд, см. Брясловль
- Бреда (Breda), г. **4.72**
- Бремен (Bremen), г. **5.330**; **9.39**, **50**, **51**; **33.76**; **37.120**; **38.51**; **39.27**;
42.111; **48.186**; **50.172**, **177**; **53.196**;
55.245; **56.223**; **60.278**, **282**; **62.308**;
63.325, **319**; **103.35**; **116.168**;
128.248; **130.256**; **ПЗ.104**; **П4.96**;
П8.2; **П12.133**; Бреймен **40.33**;
Бременский город **49.166**; Бремень **51.212**; **110.149**; Бремян **130.254**;
Новый город **37.120**; **ПЗ.104**;
Бременская земля **5.328**; **9.39**;
16.2; **41.39**; **49.164**; Бременский уезд **5.331**; **6.469**; **9.51**; Бременское бискупство **6.469**; Бременское княжество **60.278**; **64.268**; **99.166**;
118.187; **П15.144**
- Брексиленка (?) **186.15**
- Бреслав (нем. Breslau, ныне Wrocław), г. **30.63**; **33.73**; Брасловль **42.110**;
54.225; Браславль **П4.98**; Бряслав **25.88**; **33.74**; **48.181**; **50.174**, **175**;
Бреславль **0.201**; **119.217**; Бресть (!) **0.222**; Бряславль **22.34**; **44.142**;
62.311; **119.217**; **162.36**; **174.81**;
178.128; **186.19**; Бряслов **54.234**;
Брясловль **39.27**; **66.7**; Вранцлавль **125.220**
- Брест, г. **1.274**; Бресть **1.279**
Бресть, см. Бреслав
- Брецын (Brzezyn?) **58.236**
Брига (Brieg / Brzeg), г. **125.220**
- Брил (Briel), г. **27.106**; **П2.69**
- Брин (Brno, ранее нем. Brünn), г. **23.59**
- Бристельянская область (Brisighella?), городок **37.113**; Бристелянская область **ПЗ.79**
- Брок (Brok), городок **53.193**
- Бруссел (Bruxelles / Brussel), г. **76.72**;
78.80; Брисал **183.176**; **190.59**;
Брисел **198.98**; Бриссел **П7а.17**;
Брисль **139.288**; Брусел **113.127**;
П13.113; Брусль **202.130**; Брусселль **88.123**
- Брям город, см. Брамбурх
- Брянское староство (Brańsk?) **195.70**

- Брянсьловль (Брацлав, Украина), городок
161.316; Братиславский уезд 23.48
 Буг (Западный Буг), р. **0.220**
- Будин, см. Офен
- Буркело, см. Боркел
- Бурков (Buxton?), г. **50.176**
- Бялоленка (Białoleka, ныне часть
 Варшавы), деревня **192.51**
- Вавилон, г. **25.88; 108.44; 112.100;**
145.296; 149.13; 198.108, 109;
199.87; 201.377; П9.32
- Вавилония **63.321**
- Вага (Waag, словац. Váh), р. **12.6;**
206.150
- Валентийское государство (Valencia)
51.204
- Валон (Volu, Турция; воспроизведение
 опечатки в оригинале), г. **126.232**
- Варвария (Берберия) **202.129;**
 Варварское государство **202.129;**
 Барбария **44.133**
- Вардин (нем. Großwardein, рум. Oradea,
 венг. Nagyvárád / Várád), г. **7.477;**
8.472
- Варминде (Warnemünde, ныне часть
 Ростока), г. **1.276; Варминд 1.281**
- Варшава, г. **0.201, 203, 204, 208, 209,**
212, 214, 216, 218, 219; 1.274, 279;
4.70, 71; 9.43; 10.86, 88; 11.91, 94;
9.1a; 13.2; 16.1; 19.14; 20.74; 22.34;
23.47, 49, 55, 56; 24; 25.82, 83, 97,
102; 26.80; 33.74; 34.80; 36.20,
21; 38.42, 46, 47, 50; 39.28; 40.34;
41.35–38, 40; 42.109, 112; 43.127;
44.141–145; 45.152, 153; 48.178–180;
49.162–164; 50.171, 174; 51.209, 211;
53.193, 195, 198, 200; 54.225, 226;
55.244, 250; 56.215, 219, 221; 57.213;
58.236, 241; 59.301, 302; 60.275,
279; 61.317; 65.57; 64.262, 264;
66.6, 7; 67.21; 68.9, 12, 15; 69.17;
70.30–32; 71.48–50; 73.62; 74.51,
53, 57–59; 75.64, 68; 76.71; 77.73,
75; 78.81, 80.92; 81.83, 85; 82.87;
83.95; 84.97, 98; 86.103, 104; 87.101;
88.122, 123; 89.114, 115; 90.125, 126,
131; 91.156, 157; 92.150; 93.132,
135, 139; 95.146; 97.46; 99.163, 165;
100.75; 101.18, 19; 103.34; 105.172;
- 106.10; 107.60, 62; 108.41, 43;**
109.39; 110.147; 111.89, 93; 112.99;
113.118, 122; 116.156; 117.183, 185;
118.186; 119.209, 212, 213, 215;
120.162–161, 167; 121.197, 200,
201, 205; 124.219; 125.222; 126.231;
127.234; 128.246, 248; 129.44;
130.257; 131.260; 135.281; 136.22;
137.20; 139.285; 140.346; 141.278,
279; 142.25; 143.1, 2; 145.290;
147.302; 48.307–309; 151.8; 152.275;
153.34; 154.303; 157.24; 159.319,
320; 161.315; 162.36; 163.41, 49–51;
164.58, 59, 61; 165.67; 167.100, 106;
168.335; 171.87, 88; 172.72, 73;
174.83; 175.116; 176.152; 178.120,
124, 137; 174.344; 181.209; 182.5;
184.192; 186.18, 19; 187.27, 31, 35,
41, 45; 189.215, 216; 190.58, 61;
191.23, 25; 192.49, 51; 193.88, 89,
93; 195.75, 76, 78; 198.97, 101, 103,
105, 107, 109, 110, 115; 200.132, 139,
142, 144; 201.376, 377, 383; 203.118,
119; 204.121; 205.354; 206.149;
207.346; 208.367, 369; 209.363;
210.385, 389; 211.155, 156, 160, 163,
164, 176, 181, 183, 184a; П1.78;
П4.97, 95; П5.292, 293; П6.267, 268;
П7a.11, 15; П8.1; П9.29, 30; П10.27;
П12.132; П13.105, 107; П14.140,
142; П15.144; П16.1–3; П17.143;
П19.123; Аршава 0.220; 119.209;
 Варшав **18.17; 31.66; 48.185;**
 Варшев **30.64; Варшева 0.201, 210 –**
212; 81.82; Воршава 68.10; 125.224;
 Оршава **84.98**
- Варяжское море (Балтийское море)
23.65; 200.143
- Везел (Wesel), г. **63.323; 85.112**
- Везень (на основе прочтения *Vesen*
 вместо *Oesell*, т. е. о-в Эзель, эст.
 Saaremaa) **49.163**
- Вейн, Вейна, Вейний, см. Вена
- Великая Британия (Великобритания)
4.79; 7.478; 59.304; П5.296; П6.271;
 Великая Бретания **4.79** пр.
- Великое княжество Литовское, см.
 Литва
- Великий Каир (Каир, араб. al-Qāhira), г.
36.24; 36a.71 (в оригинале Alcair)

- Вельтшпурк (?) **177.98**
- Вен, см. Вена
- Вена (Wien), г. **4.71; 5.332** пр.; **7.476, 479; 8.472, 473; 9.39, 48, 50, 54; 10.85; 12.1–3; 14.17; 15.8; 16.1; 18.19; 23.52, 66; 24; 25.86, 87, 90; 29.107; 30.62; 31.68; 33.75; 35.87a; 36.22, 24; 37.117; 42.110; 44.143, 147; 48.180, 186; 50.174–176; 54.229; 63.324, 321, 320; 64.268; 67.20, 22; 68.11, 15; 69.16; 70.31, 32; 71.49; 73.61; 75.65, 67; 77.76; 78.81; 80.93; 81.85; 85.108; 88.123; 90.127, 130; 91.157, 158; 93.140, 142; 100.73, 74; 101.23; 105.171, 172; 107.66; 109.39; 110.149, 150; 111.89, 96; 113.126; 120.165, 167; 117.184; 115.214, 215; 121.198; 125.220, 224, 226; 126.232; 127.235; 128.247, 250; 132.6; 133.1; 135.283; 136.22; 138.33; 139.285; 141.278; 145.295; 149.13; 155.28; 156.16; 159.318; 161.312, 314; 163.46, 48; 164.58, 60, 63; 166.40; 167.106, 107; 168.335, 336; 171.89; 172.72, 75; 174.79, 83; 177.97; 178.124; 179.339, 342; 180.200, 202, 209; 181.210; 182.7, 10; 183.173, 175, 179; 184.190, 192, 195; 186.14, 22; 187.34, 35, 43; 188.181; 189.216; 192.52; 193.51; 194.54, 55; 195.67, 69; 196.81; 197.83; 198.96, 100, 103, 106, 107, 110, 112, 115; 200.137, 144; 201.377, 379; 202.130; 203.117; 205.353, 356; 206.150; 208.371; 211.153; П3.105; П4.98; П7a.15; П10.27; П12.133; П13.111; П14.141; П16.1; П18.48; Вейний **148.311**; Веден **22.30**; Вейна **74.52**; Веин **22.26; 60.283**; Вен **1.281, 282; 5.332; 8.474; 10.84; 53.197**; Веня **1.280**; Видна **13.3; 119.217**; Виена **74.52** пр.; Вийн **0.202****
- Венгерская земля (Венгрия) **1.282; 8.474; 9.48; 10.84; 22.24; 33.77; 66.7; 74.60; 75.68; 82.93; 84.100; 88.123; 111.89, 96; 113.125; 117.184; 127.235; 166.40; 176.153, 156; 177.98; 179.343; 180.200; 186.19; 193.93; 194.54, 55; 195.68; 198.97; 200.140; 203.118; 206.150; 208.367; 209.366; 211.172, 173; П13.110; П14.141; П17.144, 146**; Венгерска земля **13.3; 80.93**; Венгерская корона **184.190**; Венгеры **4.71; 6.468; 50.174; 60.283; 89.118; 90.127; 119.215; 125.222; 206.150**; Венгры **60.283; 172.75; 193.91; 198.107, 108; 200.138**; Верхние Венгры **195.69; 197.83**; Вышние Венгры **53.197; 60.283**; Вышние Венгры **198.107**; Вышняя Венгерская земля **6.467; 161.314**; Нижние Венгры **195.69**
- Венеция (Venezia), г. и республика **94.36; 95.145; 113.124, 125; 124.218; 128.248; 139.287; 165.64; 167.101, 103; 169.113, 115; 180.205, 207; 183.176; 184.196; 187.30; 195.75; 196.80; 198.102; 211.165; П13.108, 109**; Венецйская речъ посполитая **211.170**; Венеця **33.77; 138.33; 156.14; 169.108; 171.86, 87; 174.82; 178.129; 183.175; 198.110; 202.130; 203.117, 118; П16.1**; Венеция **14.16; 22.35; 25.88; 50.172; 73.61; 76.72; 88.120, 121; 98.6; 108.41, 42; 119.216; 132.7; 135.283; 141.278; 142.27; 144.301; 147.289; 148.306, 307; 155.29; 156.16; 158.54; 162.35; 168.332; 176.158, 162, 165; 178.129, 131–133, 138; 179.337; 185.1, 8; 186.17; 187.47; 198.106, 114, 115; 199.85–87; 201.377, 381, 383; 202.129; 204.121; 210.386; 211.151, 155; П9.29; П17.148; П18.46; П19.123**; Вениця **35.87; 39.26; 42.111; 48.185; 65.57; 68.10; 77.46; 80.92; 85.107; 90.129; 100.72; 105.171; 131.258; 184.195; П1.77**; Венециянская речъ посполитая **156.16**; Венеция **128.244, 252**; Венецйская речъ посполитая **183.178**; Венеця **100.173** пр.; **101.24**; Венеция **22.35** пр.; **25.102; 37.113**; Веницйская земля **17.10**; Веницйская республика **5.332**; Веницйская речъ посполитая **155.29; 183.178; П12.136**; Веницйский уезд **183.179**; Веницйское владетельство **73.63**; Вениця **1.278; 5.332; 6.469**;

- 8.475; 9.44; 10.85; 13.2; 19.12;
 23.59; 24; 25.90, 97; 26.79; 36.24;
 36a.71; 43.127; 49.162; 50.175;
 51.208; 55.243; 56.218, 222; 58.241;
 62.310; 64.271, 272; 67.20; 72.27;
 74.60; 75.65; 78.81; 93.142; 96.129;
 100.73, 77; 101.23; 105.171; 107.64;
 109a.177; 109.38; 110.149; 111.94;
 112.97; 118.186; 125.226; 126.228;
 135.281, 283; 138.33; 158.56;
 159.320; 163.48; 165.70; 167.99;
 198.110; ПЗ.79; П4.96; П7.116;
 П10.26; П11.80; П12.133, 136;
 П14.143; Виницыя 119.216
- Верхние Венгры, см. Венгерская земля
- Весеньбурк, см. Белград
- Вестерос (Västerås), г. П7.114;
 Вестеррас 96.128
- Видна, Виена, Вийн, см. Вена
- Вила Вициоза (Villaviciosa, Испания),
 г. 25.85
- Вильна (нем. Wilna, пол. Wilno, лит.
 Vilnius), г. 4.69; 9.43, 47; 22.23, 33;
 23.63; 58.240; 83.96; 84.98; 90.126;
 Вильно 0.221; Вильня 4.69; 24;
 25.84; 61.317; 75.70; 93.136; 110.153;
 159.321; 167.100; 172.75; 198.96,
 106; 200.140; 211.155
- Винденберк (?), г. 44.145
- Виндов (нем. Windau, ныне Ventspils),
 г. 4.70
- Винецея, Венеция, Виницея, Виниция,
 см. Венеция
- Висмар (Wismar), г. 1.280 пр., 281;
 3.151; 22.24, 28; 110.149; П12.133;
 Висмарь 2.193; 199.85; П9.30;
 П13.107; Висмерь 1.280
- Висла (Wisła), р. 0.201, 203, 205; 11.91;
 24; 50.171; 51.209; 86.104; 90.127;
 99.166; 152.276; Вислов 61.207;
 Висля 61.317
- Вишница (Вижница?), г. 41.38; 190.58;
 Вишницкий повет 38.42
- Волга, р. 100.69; 105.169
- Волин (Wollin), г. 2.191
- Воловка (недоразумение, на основе
 фамилии *Rawolocki*) 93.135
- Волоская земля (Валахия) 49.165;
 51.211; 70.31; 83.95; 85.112, 113;
 86.105, 106; 88.122; 145.293;
 154.304; 181.213; 190.63; 198.108;
 199.87; 208.368; Волойская земля
 86.104; Волосская земля 88.121
- Волоская земля (Италия) 163.47 пр.
- Вольнь (Волынь, Украина) 1.274;
 125.225; 206.149; 210.389;
 Вольнский удел 68.11
- Воргаст (Wolgast), г. 22.24
- Ворка, р. 56.217
- Восточная Индея (Ост-Индия) 66.1;
 67.23; 68.15; 133.3; 135.281;
 210.393; Индея 100.69; 105.169
- Восточная Фрисландия, см. Фрислант
- Вранцлавль, см. Бреслав
- Вратславское (Брацлавское) воеводство
 178.121
- Высокая Польша, см. Польша
- Вышние Венгры, Вышняя Венгерская
 земля, см. Венгерская земля
- Вышняя Германия, см. Немецкая земля
- Вышняя Польша, см. Польша
- Гаг, см. Гага
- Гага (Den Haag; 's Gravenhage), г. 1.283;
 2.198; 4.72, 74, 80; 5.330, 331; 12.7;
 22.33; 25.85, 94, 99; 27.106; 45.151;
 48.186; 51.207, 210, 212; 54.225,
 234; 55.245; 59.301 пр.; 65.58; 66.6;
 68.11; 73.63; 77.79; 85.110; 88.124;
 95.147; 98.7; 100.69; 104.5; 105.169;
 129.46; 135.282; 137.21; 138.32;
 142.26; 170.78; 175.118; 176.171;
 178.140; 179.344, 345; 180.205;
 181.213; 183.173, 177; 184.196;
 187.31; 190.60; 193.94; 196.81;
 200.144; 203.119; 206.150; 208.370,
 373; 210.388; 211.164; П2.70;
 П5.292; П6.268; Аг 13.2; Гар 9.46;
 Гагин 129.46 пр.; Гравенгага 40.32;
 с-Гравенгага 30.64; с-Гравенгаге
 63.325; Хравенгага 27.106; П2.70
- Гагин, см. Гага
- Гадикс, см. Кадикс
- Гадин (?) 202.125
- Гадич (Гадяч), г. 86.103; 186.15
- Газа, г. 36a.71; 48.182; Гаца 44.136, 140
- Гал (Hall, Норвегия), г. 2.193; 3.151
- Гале (Halle, Германия), г. 75.66
- Галанская земля (Голландия,
 Нидерланды) 0.201, 211; 1.283;

- 4.83; 5.330, 331; 6.467; 9.49; 12.7; 13.2; 23.47; 24; 25.85, 88; 30.63, 64, 66; 31.66, 67, 69; 36.21; 38.50; 39.29; 41.40; 47.126; 51.205; 53.197; 54.233; 55.245, 251; 62.314; 63.319, 320; 64.271, 273; 66.2 пр., 4; 67.23; 75.70; 77.79; 81.85; 87.102; 89.116; 96.129; 106.10; 113.127; 118.187; 129.46, 47; 130.255; 144.301; 145.300; 146.23; 148.308; 150.16; 165.64; 167.107; 168.336; 169.111; 171.89; 176.156; 178.140, 141; 180.200, 204; 183.173, 176; 184.194–196; 188.181; 190.59; 196.81; 198.107; 203.120; 205.356; 211.164; П7.115; П13.112; П15.146; П17.147; Недерляндия 14.17; 16.3; 19.15; 27.105; 30.60, 63; 40.32; 63.323; 65.57; 128.245; П2.68; Недерляндия 85.109; Недерляндская земля 30.61; 64.268; 104.5; 176.156; 199.86; 200.132; Недерляндские провинции 121.202; Нидерляндская земля 178.140; Соединенные земли 54.229; Соединенные Недерляндия 21.4; 49.156; 187.33; Соединенные Недерляндские (земли) 183.77; Союзные Недерляндские земли 133.5
- Галицы (Галиция), истор. область 190.58
- Галицкий повет (Галич, Украина?) 36.20; 38.42; 41.38 (Галицкий повет?)
- Галоцы (Γαλατία?), г. 7.477
- Гамбург (Hamburg), г. 22.22; Амбурк 1.275, 280, 282; 2.192; 4.69–71; 5.329, 330; 6.486, 471; 7.476, 479; 8.472, 475; 9.39, 48, 51, 54; 10.87–89; 16.2; 18.19; 19.14–22, 27, 32, 36; 24; 25.85, 88, 89; 29.107; 33, 76; 36.21; 37.115; 38.43; 45.152; 64.268; 66.7; 74.60; 75.68, 69; 82.91; 85.109; 89.116, 118; 90.130; 96.128; 98.7; 99.166; 100.76; 105.171, 175; 110.149; 113.123; 117.185; 118.187; 119.215, 216; 128.247; 129.46; 130.254; 131.261; 133.3; 136.22; 138.31; 139.286; 140.347; 141.280; 159.318; 164.62; Амбурок 19.12; 50.175; 56.223; 125.226; Амбурх 3.151; 11.93; 22.22; 25.90; 50.172; 68.15; 84.100; 94.36; 159.321; 164.62; 167.102; 169.112; 173.93; 174.81, 82; 176.153, 164, 169; 177.95; 178.141; 179.339, 345; 180.200, 204; 187.173, 175; 184.194; 186.20, 22; 193.91, 93; 194.55; 196.81; 198.103, 105, 106, 114, 116; 199.86; 200.133, 136, 143; 201.384; 205.353; 206.150; 207.347; 208.370; 210.387, 395; 211.169; П3.107; П4.96; П12.133; П13.107; П15.144; П17.144; Анборк 13.2, 3; Анбурк 0.204; 39.27; 40.32; 42.111; 48.181; 59.301; 63.324; 74.60; 82.91; 95.147; 125.227; П5.292; П6.267; П7.114; П14.142; Анбурок 31.68; 58.242; Анбурх 98.7; Абурх (!) 49.165; Амбук (!) 178.129
- Гамот (?) 6.470
- Гандольфо (Castel Gandolfo), городок 51.204
- Гарвиц (Harwich), г. 54.233; Гарвик 24; Гартвиц 22.27
- Гарделуб (Гваделупа, Guadeloup), о-в 24
- Гарлам (Haarlem, Голландия), г. 179.345
- Гаца, см. Газа
- Гданьск (Gdańsk, нем. Danzig), г. 1.274, 279; 2.187; 3.143, 145 пр., 148; 4.70; 5.328; 6.467; 9.42, 47, 49; 10.86, 88; 11.90, 94; 14.16; 16.1; 26.81; 41.39, 40; 43.127; 44.141; 47.125; 48.184; 50.171; 51.206; 53.194; 54.225; 56.218, 222; 58.240, 241; 60.281; 61.315; 62.314; 68.9, 11, 13; 71.49; 73.62; 80.94; 83.96; 84.98; 87.101; 88.120; 90.131; 93.135; 95.146, 147; 97.47; 98.163, 165; 100.70; 102.18; 103.34; 105.170; 107.64; 108.42; 111.93; 112.102; 113.121; 118.186; 121.201; 127.235, 237; 131.260; 133.1–3; 137.19; 141.279; 144.302; 145.298; 148.307; 151.8; 153.34; 154.303; 158.54; 162.36; 172.73, 75; 174.83; 178.128; 180.205, 206; 182.2, 4; 186.21; 187.42; 195.75, 76; 198.101, 109; 203.118; 211.163; П7а.11; П8.1; П9.30; П12.136; П13.106; П15.143; П16.2; Гданеск 2.189; 4.70; 49.163; 120.158; 178.127, 135; 187.42; 200.143; Гданец 33.74;

- 128.253; Гданецк 4.70 пр.; Гданц 30.68; 33.74; 34.83; 55.249, 251; 63.319; П1.78; Гданьцк 1.279 пр.; 4.70 пр.; Гданьцк 1.279; Хданеск 92.153; Гдаск (!) 167.100; Даньск Гегин (?) 82.90
- Геильбрун (Heilbronn), г. 130.256
- Гельсингер (Helsingör), г. 55.245; Эльсенер 56.221; Эльснер 30.63
- Геневская (Генуэзская) речь посполитая 187.29; Генуенская речь посполитая 142.26
- Гент (Gent), г. 55.247
- Генуя (Genova), г. 14.17; 18.17; 131.259; Генг 55.247; Генова 187.29
- Гильдесгейм (Hildesheim), г. 131.261
- Гинакцысбель (?), гора 211.167
- Гиркания (Горкан или Гиркания, Иран), регион 131.259
- Гишпания, см. Ишпания
- Гишпанская коруна, см. Ишпания
- Гишпанские и Недерлянские земли (Испанские Нидерланды) 194.56; Гишпанская Нидерланская земля П17.147; Спанская Недерлянская земля 89.116; Шпанская Недерляндия 66.2; Шпанская Недерлянская земля 89.116; Шпанские Недерляндия 33.55–74; 37.114; 45.149; 128.245; 131.259, 261; П3.107; Шпанские Недерлянские земли 36.23
- Гишпанское государство, см. Ишпания
- Глогов (нем. Glogau, пол. Głogów, ранее нем. также Groß-Glogau), г. 75.70, Большой Глухов 50.175
- Глухов (Głuchów), г. 61.316; 110.153; 115.153; 186.15; П12.136
- Глюкстат (Glückstadt), городок 50.173; 66.2; Гликстат 81.84
- Гнездо (Gniezno), г. 16.1
- Гоздов (Gozdów), г. 163.51
- Голстинская земля (Гольштиния, Holstein), регион 1.275; 6.471; 174.82; Галстенская земля 50.171; 66.2 пр.; Голстенская земля 8.475; 50.174; 53.196; 66.2
- Гомор (Гоморра), библейский город 9.55
- Гомора, см. Комор
- Готенбург (Göteborg), г. 1.276; Готемберх 1.280 пр.; Готембург 1.276; 2.193; Готембурх 1.280; Готенбурх 6.313; 34.83; Готтемборх 50.171; Готтенборх 3.151; Готын город 64.273
- Готорф (Gottorp), г. 7.479; Готтурф 8.475; Которф 25.85
- Грабов (Grabów), г. 60.279
- Гравенгаг, Гравенгага, Гравенгаге, см. Гага
- Грань (Gran, ныне Esztergom, Венгрия), г. 22.31
- Грененборк (?), г. 65.57
- Греция (Греция) 38.48
- Гродно (Гродно, Белоруссия), г. 23.63; 24; 28.108; Гродень 93.141; Гродн 86.104; Гродня 1.279; 103.35; П8.2
- Грол (Grolle, Grol, ныне Groenlo, Голландия), г. 30.61; 65.57
- Груденц (Graudenz, ныне Grudziądz), г. 133.3
- Грузия 131.259
- Гуль (Hull), г. 25.98, 103
- Гульдо (?), г. 0.210
- Гумен (Умань?), г. 187.35
- Гута (венг. Gúta, ныне Kolárovo, Словакия?) 15.8
- Далмация 167.101; 182.8; Далматия 128.244; Далматцкая земля 58.242; Далмацья 155.28; Долматия 14.16; 15.9; 51.208; Долматская земля 136.22; Долматцкая земля 1.278; 22.25; Долмаця 24; Долмация 184.190; П17.149; Долмацкая земля 30.129; 139.285; 147.289; 183.179; Долмацья 33.77; 176.159, 166; 179.337; 211.156, 166
- Данморья, см. Датцкая земля
- Даньск, см. Гданьск
- Датская земля (Дания) 10.89; 30.62, 63; 31.66; 55.249; 63.322, 324, 325, 328; 138.32; 173.93; 174.82; 176.154; 178.122; 183.173; 200.136; 211.171, 175; П17.145; Датская корона 211.171; Датское государство 203.119; Датцкая земля 2.187; 3.144; 4.70; 8.473; 22.26, 29; 30.60; 31.69; 41.39, 40; 44.146;

- 45.151; 49.165; 53.202; 63.322 пр., 323; 66.2; 92.155; 135.282; Датская корона 62.308; Датская коруна 47.125; 52.167; Датская страна 50.173; Дацкая земля 8.475; 55.245; 64.269; Дацкая корона 5.328; Дацкая коруна 52.169; 62.310; Дацкое королевство 92.155; Данморя (Дания?) 22.28
- Дахль (?) 3.149
- Двина (Западная Двина, Даугава), р. 22.33
- Девентор (Deventer), г. 31.66
- Дельменгорское графство (Delmenhorst) 33.76
- Дельф (Delft), г. 211.165
- Дения (Denia, Испания), г. 55.247
- Дербен (Дербент), г. 128.253
- Дерш город (Dirschau, ныне Tczew в Польше), г. 0.203
- Димин (Demmin), г. 22.24
- Димир (Дымер, Киевская область), городок 23.48
- Дин (Denia?) 50.176
- Диноборк (Dünaburg, ныне Daugavpils), г. и крепость 41.36, 37; 49.164; Денаборк 211.174; Диномбурх 193.88
- Диники (?) 58.239
- Динс см. Дуйнкерк
- Дисседорп (Düsseldorf), г. 127.237
- Днепр, р. 11.91, 93, 94; 23.48; 29.107; 64.262, 264; 67.21; 68.13; 74.59; 81.83; 85.113; 86.104, 106; 92.154; 97.49; 101.22; 107.65; 108.44; 119.211; 121.197, 206; 126.231; 131.260; 143.1; 153.34; 163.52; 167.102; 175.118; 181.211; 182.6; 187.44, 43; 190.65; 200.142; 210.391; П7а.12; П9.32; Бористенис (Борисфен) 11.94; Бористенц 206.147; Днейпр 148.310; Днипер 148.310; Непр (!) 82.90; 86.104
- Днестр, р. 190.63
- Днипер, см. Днепр
- Добрынский повет (Dobrzyniec?) 36.20; Добринский повет 41.38
- Дов (?) 184.185 г.
- Домаск (Дамаск), г. 148.306
- Дорник (нидерл. Doornik, франц. Tournai, Бельгия), г. 184.185, 186
- Драгейм (нем. Draheim, ныне Szeszkі в Польше), г. 163.44; 184.189
- Дрездин (Dresden), г. 13.3
- Друнтъгейм (Trondheim), г. 5.328
- Дубно (Дубно, Украина), г. 64.265; Дубна 164.61
- Дуврес (Dover), г. 19.13; Доверен 10.87; Доврес 5.329
- Дуйнкерк (нидерл. Duinkerken, ранее Duyns, франц. Dunkerque) 54.230; Динкерк 33.76; Динс 24
- Дульн (?) 64.262 (в оригинале Dulno)
- Дунай (нем. Donau), р. 9.48; 15.9; 58.239; 196.81; 198.97; 201.384; 202.125; 211.154
- Европа 46.188; Европия 120.159; Еуропий П5.295; П6.270; Еуропия 33.55; 46.188; 59.303
- Егер, см. Эгер
- Египет 48.182; 49.162; 119.216; 182.8; Егибет 151.8
- Езерно (?), г. 68.13
- Ельбин, Ельбинг, см. Эльбинг
- Ельва, см. Эльба
- Ельзас, см. Эльзаская земля
- Еннеговское графство (Hennegau) 36.23
- Ерманий, см. Святой Герман
- Еросалим, Ерусалим, см. Иерусалим
- Ерославль (Jaroslaw, Польша?), г. 0.203, 204
- Есик (Essek, ныне Osijek в Хорватии), г. 33.75
- Жадин, см. Сандица
- Живец (Ziwięc), г. 117.184; 142.25; 143.2; 154.304; П14.140; П16.3; Живиц 143.2
- Жмойты (Жмудь, пол. Żmudź, лит. Žemaitija), регион 5.328; Жмойды 120.165; Жмойтцкая земля 0.220
- Загербота (Zagreb?), г. 84.100
- Закрочин (Zakroczym), г. 70.30; Закрочинский повет 38.42
- Замарская земля, см. Цатмар
- Замостье (Zamość), г. 0.221; Замоесь 68.14; Замойск 90.127
- Западная Индия (Вест-Индия) 51.209;

- 66.1; 205.356; Западная Индия 148.306; Индея 13.2; 19.15; 31.69; 59.302; 66.1; 174.81; П5.293; П6.268; Индия 63.322, 324, 328; Идия (!) 63.321
- Запорожье 190.64; 210.391; Запорог 175.116; Запорогеи 175.116
- Збараж, г. 192.49; 193.89; Збарацк 211.186
- Зборов, г. 68.14; Зборовское герцогство 64.263
- Зволе (Zwolle), г. 30.64
- Злочов (Złoczew), г. 192.49; Злоцов 64.263
- Змирин, Змирна, см. Смирна
- Зевен (венг. Szeben, Nagyszeben, ныне Sibiu, Румыния), г. 1.273
- Зелант (Зеландия, дат. Sjælland), о-в 4.69; 14.16
- Зелингейд (?) 50.173
- Змирн(а) см. Смирна
- Зова, р. 15.9
- Зола (?) 56.217
- Золкев (пол. Żółkiew, ныне Жолква на Украине), г. 187.43
- Зунт (пролив Эресунн, швед. Öresund) 3.146; 5.328; 6.467; 19.14; 33.55; 45.155; 53.196; 56.221; 63.319; 106.10; Сунт 41.41
- Иерусалим 172.72; Еросалим 44.134, 135; 46.189; 48.182, 183; П3.105; Ерусалим 36а.71; 37.118; Иеросалим 40.33
- Ижерская земля (Ижорская земля, Ингерманландия) 23.65; Ъжеры 0.220
- Ижпанская коруна, см. Испания
- Идельсельм (Hildesheim?) 25.90
- Индея, Индия, см. Восточная Индия, Западная Индея
- Иновец (Janowiec), городок 22.34
- Иновлоцкие воеводства (Inowrocław?) 58.237
- Иншпурк (Innsbruck), г. 25.86
- Ипсвих (Ipswich), г. 65.56
- Ирлянская земля (Ирландия) 1.273; 6.471; 18.17; 38.44–45; 51.212; 55.252; Ирлянский края 55.249; Ирлянское государство 4.76; Ирлянское королевство 4.82; 59.304; П5.296; П6.271
- Италия 37.113; 151.8; 155.29; 165.64; 176.165, 166; 200.133; 208.372; П3.79; Италиянская земля 0.204; 60.279; 72.69; 145.300; 146.23; 163.48; 210.388; Италиянская земля 1.272; 65.56; 6.3; 89.116; 211.171; Италия 108.43; П9.30; Аталиянская земля 205.352
- Ишпания (Испания) 99.144; П7а.17; Гишпания 138.31; 141.280; 156.16; Гишпанская земля 67.18; 76.72; 80.93, 94; 118.187; 125.225; 193.93; 200.144; П15.146; Гишпанская коруна 67.19; 72.28; 76.72; 78.80; 169.111; 156.16; Гишпанское государство 107.66; 121.202; 202.130; Ижпанская земля 84.99; Ижпанская коруна 84.99; Испанская коруна 85.108 пр.; Ишпанская земля П7а.12; Ишпанское государство 101.236; 105.176; Ишпанское королевство 100.76; 105.175; Шпанская земля 48.185 пр.; Шпания 145.297; Шпанская земля 1.277, 278; 12.7; 17.9; 22.33; 37.113; 39.26; 44.144; 45.149, 150; 48.178, 184, 185; 50.176; 51.204; 54.224; 99.167; 102.167; 125.226; 128.252, 253; 199.86; 211.164; П3.79; Шпанская корона 64.268; 131.259; Шпанская коруна 36.21, 22; 45.149; 52.168; Шпанская Нижняя земля 211.171; Шпанское государство 101.23; Шпанское королевство 133.4
- Июдейская (Иудейская) земля 38.50
- Кадикс (Cádiz), г. 14.16, 17; 211.164; Гадикс 33.76
- Кадин (Kadzin?), местечко 180.205; 195.70; Кадзин 180.205 пр.
- Казанское море (Каспийское море) 105.169
- Каир, см. Великий Каир
- Кал (Kál, Венгрия), г. 6.467
- Калижские (Калишские) воеводства 58.237
- Калинский повет, см. Галицкий повет
- Калис (Кале, франц. Calais), г. 24;

- 39.26; Калаис **113.127; П13.112**
- Кальмер (Kalmar), г. **211.169**
- Каменец Подольский, г. и крепость
0.219; 165; 64.267; 68.12; 75.64;
81.83; 82.88, 90; 86.104–106; 88.122;
89.115; 90.128; 93.137; 108.44;
158.55; 163.43; 164.59; 178.127;
187.39, 41, 43; 191.23, 25; 198.104,
109, 113; 201.376, 380; 202.125;
206.147, 148; 208.386; 210.394, 395;
211.155, 159, 186; П9.31; Каменец
91.156; 176.168; Каменец Подольск
200.140
- Кандия (Gandía, Испания), г. **55.247**
- Кандия (о-в Крит и его столица, ныне Ираклион) **1.277; 6.470; 67.20;**
70.31; 72.27, 28; 73.61; 74.60; 75.64;
81.85; 84.100; 86.105; 88.120, 121;
89.118; 90.129; 93.142; 95.145;
96.129; 98.6; 100.73; 101.23;
105.171, 173; 107.66; 108.44; 109.38;
109a.177, 178; 110.151; 111.89,
92–95; 113.125; 118.186; 119.216,
217; 120.165; 121.199; 124.218, 219;
125.227; 126.228–230; 127.235;
132.6, 7; 133.1, 2, 4; 135.281, 283;
138.33; 139.286; 141.278; 142.27;
144.301; 145.293, 295, 296, 300;
146.23; 148.306, 307; 149.13;
154.305; 155.28, 29; 156.14–16;
158.54–56; 159.320; 161.313, 314;
162.35; 163.47, 50; 164.60, 62, 63;
165.64, 67, 69, 70; 166.40; 167.99,
103–105, 107; 168.332–334, 336;
169.108–110, 112–115; 198.110;
201.377; 202.129; 204.121; 205.352;
210.386; 211.155, 156, 159, 170;
П7.116; П7a.17; П11.80; П16.1;
П17.148; Кандиа 98.6 пр.; 108.44
пр.; П9.32; Кандейская земля
22.25; Кандейский о-в 91.158;
Кандей 101.23, П7a.15; Кандея
22.25; 36.24; 64.271, 273; 74.60;
75.65; Кандий 56.222; 77.76; 98.6;
101.23 пр.; 105.173; 110.151;
111.88, 94; 113.125; 149.13; П7a.15;
Кандинский о-в 51.208; 65.57; 68.9;
73.61; 76.72; 90.130; 93.144; 112.97;
126.233; 142.26; 167.103; 171.86, 89;
172.72, 75; 173.90, 91; 174.79–83;
176.152, 153, 155, 158–161, 163–166,
170; 177.95; 178.124, 126, 129,
131–133, 138, 139, 141; 179.337;
180.198, 202, 203, 205, 207; 183.172,
175, 176, 178, 179; 184.190, 195,
196; 185.142, 142a; 187.30; 196.80;
198.102; 200.144; 203.117; 211.165,
166; П10.26; П12.134; П13.109,
110; П15.143; П16.1; П17.143, 144,
146, 148–150; П19.123; Кандийское
государство 211.157; Кандийское
королевство 196.82; Кандийское
место 183.178; Кандинский о-в
37.119; П3.103; Кандиский о-в
58.341; 62.310; 78.81; 85.107, 108;
109a.177; 168.332; 178.132; 183.179;
П11.80; Канидия (!) П17.149
- Канев (в Киевской области), г. **163.52;**
173.90; Каниав 148.310
- Каниша (нем. Großkanischa, ныне Nagykanizsa в Венгрии? Или венг. Magyarkanizsa, ныне Кањижа / Kanjiža в Сербии?), г. **205.353**
- Кания (Ханья, греч. Χανιά), г. и крепость **8.475; 77.77; 158.56; Канеа**
22.35; Канея 164.63, Канева 24
- Катенбури (Кентерберри, англ. Canterbury), г. **51.210**
- Карабузи (итал. Grabusa, Garabusa, ныне в Греции), о-в и крепость **176.159, 170; П17.149; Карабуса**
183.179
- Карамания (Qaraman, ныне в Азербайджане), г. **131.259**
- Караш (?) **163.53**
- Каригония (?) **8.475**
- Карлстат (Karlstadt, ныне Karlovac, Хорватия), г. **1.278; Карел город**
206.150; Карштат 205.358
- Касипские горы (Каспийские, т.е. Кавказские горы?) **44.148;**
Каспуские горы 44.148
- Кастылия (Кастилия, Castilla), область **170.78**
- Каталонская область (Каталония) **37.116; П3.106; Католония 67.19;**
89.116; Каталонская (земля)
211.171; Котолония 145.297
- Катан (Catania, Италия), г. **160.39**
- Катгоро (итал. Cattaro, ныне Котор,

- Черногория), г. **26.79**; Каттаро **П1.77**; Котарон **24**
- Кафа (ныне Феодосия), г. **169.109**
- Кашав (нем. Kaschau, венг. Kassa; ныне Košice, Словакия), г. **13.3**; Кашо **1.273**
- Кезберк, см. Королевец
- Келен (Köln), г. **128.253**; **174.84**; **176.164**; Келинн **200.137**; Колен **18.19**; Колония **211.164**; Кольн **22.36**
- Кельц (Kielce), г. **142.25**
- Кензберх, Кениксберх, Кенисберх, см. Королевец
- Кент (Kent), графство (в переводе ошибочно *город*) **30.65**
- Киев, г. **1.283** пр.; **20.74**, **75**; **43.128**; **53.194**; **81.83**; **110.153**; **115.153**; **131.260**; **134.82**; **140.346**; **141.278**; **143.1**; **162.37**; **163.52** пр., **53**; **180.205**; **183.174**; **184.183**, **188**; **190.63**; **192.53**; **193.93**; **195.71**, **72**; **198.104**, **113**; **201.380**; **207.346**; **210.392**; **П12.136**; **П16.1**
- Киевское воеводство **178.121**; **183.172**; **211.183**
- Кизылбашаи, Кизылбашская земля, см. Персия
- Кипрский о-в (Кипр) **90.129**; **164.60**, **63**
- Кирх город [результат ошибочного перевода] **93.132**
- Кирх деревня (Kirchdorf, ныне Spišské Podhradie, Словакия), городок **60.283**; Кирхдорф **60.283** пр.
- Китайское государство (Китай) **202.130**
- Кладенфорт (Klagenfurt), г. **8.474**
- Клеваны (Клевань, Украина), г. **23.48**
- Клеве (Kleve), г. **56.218**; Клевская область **33.55**; Клеф **40.34**; **48.187**; **49.156**
- Клин (Клина, Сербия), г. **58.242**
- Коканауз (Kokenhausen, ныне Koknese, Латвия), г. **1.272**
- Колник (?), городок **190.63**
- Кольвань (нем. Reval, ныне Tallinn), г. **0.201**, **202**; **49.163**; **116.168**; **178.135**; **198.100**, **106**; Ревель **170.76**
- Кольберг (нем. Kolberg, пол. Kołobrzeg), г. **0.211**
- Кольники (Kolnica, ныне в Польше; нем. Lichtenberg), городок **92.153**
- Комор (нем. Komorn; ныне Komárom (Óregkomárom) в Венгрии и Komárno в Словакии), г. **16.1**; Комар **15.8**; Комора **22.31**; Комория **13.3**; Коморский город **182.11**; Гомора **12.6**; **22.26**
- Конде (Condé-sur-l'Escaut?), городок **95.147**
- Конелеполе (Koniecpol, Польша), городок **53.193**
- Конкоч (?) **58.239**
- Константинополь, Константинополь, см. Царьград
- Константинов (Старо-Константинов, Украина), городок **186.13**; Костянтин **187.37**
- Копенгаген (нем. Kopenhagen, дат. København), г. **177.95**; **200.133**, **136**; **205.355**; Канпангага **44.146**; Капенгаг **3.151**; Капенгагия **178.141**; Капнагав **19.14**; **144.301**; Копенгав **81.84**; Копенгава **3.151**; Копенгаг **3.149**; **31.68**; **63.324**; Копенгага **45.152**; Копнагав **1.275**; **2.191**, **193**, **194**; **4.69** пр.; **6.467**; **9.49**, **50**; **10.89**; **24**; **50.175**; **53.202**; **64.269**; **78.80**; Копногав **4.69**; **5.330**; **62.309**; Коппенгав **48.179**
- Корела (Карелия), регион **0.220**
- Коркень (?) **163.52**
- Королевец (нем. Königsberg, пол. Królewiec, ныне Калининград), г. **0.219**; **1.272**; **4.69**; **38.50**; **45.153**; **52.170**; **56.218**; **57.213**; **58.240**; **75.66**; **101.20**; **107.64**; **113.121**; **118.186**; **183.174**; **184.188**; **191.24**; **200.132**; **П15.144**; Кралевец **0.212**; Кролевец **0.212**; **31.67**, **70**; **33.55**; **37.119**; **38.45**; **39.28**; **40.34**; **47.126**; **60.277**; **176.152**; **198.103**; **П3.103**; **П13.106**; **П17.143**; Кезберк **0.207**; Кензберх **0.201**; Кениксберх **П16.2**; Кенисберх **141.279**
- Корона, см. Польша
- Корсунь (Корсунь-Шевченковский), г. **144.302**; **173.90**; Корсуна **58.239**
- Коруна, см. Польша
- Корфу [г.] **85.108**; **198.111**; **201.378**
- Костеин (?) **33.74**
- Костянтинополь, см. Царьград

- Костяны (Kościań), городок **34.80**
- Котарон, см. Катгоро
- Которф, см. Готорф
- Краков (Kraków), г. **0.213, 218, 222; 1.279; 9.42, 43; 14.17; 56.222; 67.22; 68.15; 69.17; 117.184; 133.2; 145.291; 163.45; 164.61, 62; 168.322, 325, 329; 171.87; 172.73; 174.80, 83; 175.116; 176.154, 167; 178.120, 128, 137, 138; 179.339, 341, 344, 345; 181.209; 182.3, 5, 6; 183.172; 184.183, 186, 192; 186.18, 19, 21; 187.31, 39; 189.215; 200.140; 206.146; 208.367; 211.163, 169; П14.140; П17.145;**
Кряков **163.51; 180.197**
- Краковское воеводство **53.193, 198; 58.236; 86.103, 105; 92.151; 133.2; 198.105; П7а.16;** Краковские воеводства **58.237;** Краковские поветы **196.78;** Краковские уезды **187.39;** Краковское старство **23.51; 56.216;** Кракомское (!) воеводство **121.197**
- Красинское старство (Kraśnik?) **205.354**
- Красное море **44.138**
- Крепс (?) **12.1**
- Кретте (?), г. **190.60**
- Кроатцкая земля (Хорватия) **8.472;**
Кравитцкая земля **13.3;** Кроятцкая земля **15.8**
- Кролевец, см. Королевец
- Кронембурк (Kronobergs län, Швеция), регион **5.328**
- Кросно (нем. Krossen, пол. Krosno), г. **33.73**
- Кросноское (Кросновское), старство **23.55** пр.; Кросенское старство **23.55**
- Крым **19.14; 48.179; 51.208; 54.229; 71.48; 74.51, 58; 75.64, 69; 77.73; 81.82; 86.106; 91.157; 108.44; 113.122; 125.225; 129.44, 46; 163.52; 164.59; 171.88; 173.90; 206.148; 210.391, 394; П9.31; П13.107;**
Крымская земля **70.30; 129.44;**
Крым (!) **148.183**
- Крыпсвальд (Greifswald), г. **22.24**
- Кульминское воеводство (нем. Kulm, пол. Chełmno) **145.299; 150.12**
- Курляндия **93.139; 101.20; 107.64; 112.99; 200.143; П8.3;** Курлянская земля **10.89; 20.4; 49.165; 63.321; 85.109; 106.10;** Курландия **103.35**
- Лавен, см. Леумборх
- Ладъженки (Ладъжин, Украина), городок **175.118;** Ладызин **175.118** пр.
- Лаковичи (Ляховичи?), г. **91.156**
- Ламех (Lam'eh Dasht, Иран?), г. **93.144**
- Ланекчи (?) **58.237;** Ланекч **58.238**
- Ланскрон (Landskrona), г. **1.275, 281;**
Ланцькрон **2.192, 193; 3.150; 23.65;**
Ланцькрон **3.151**
- Ланцут (нем. Landshut, пол. Łañcut), г. **22.34; 23.55; 24; П5.293; П6.268;**
Ланцух **59.302; П5.293**
- Ланчиховские воеводства (Łęczysa?) **58.237**
- Ларисса (Λάρισσα), г. **176.162;** Ларс **165.69; 180.203;** Ларис **139.287; 142.27**
- Леванта (Левант, итал. Levante) **П13.110;** Лавент **113.125**
- Левенц (нем. Levenz, ныне Levice в Словакии), г. **13.3**
- Легарт (Legrad, Хорватия), городок **12.5**
- Леиден (Leiden), г. **169.111; 183.173, 176; 184.194; 211.165**
- Леипциг (Leipzig, пол. Lipsk), г. **163.50;**
Леибцых **9.55;** Лайпцих **164.63;**
Лепцих **121.199;** Ливск **113.124;**
П13.108
- Ленино, деревня **173.90**
- Ленкен (воспроизведение испорченной формы в оригинале, Lincken) **95.147**
- Ленчно (Łęczna), г. **25.82, 83**
- Леопольтгород (Leopoldstadt), г. и крепость **180.200;** Леополь **160.39;** Леопольштад **195.77;**
Флиопольдград (!) **197.83**
- Лесянки (Лесняки на Украине?), местечко **182.6;** Лисенки **181.211**
- Леумборх (нем. Lauenburg, пол. Lębork), г. **0.203;** Лавен (Lauenburg?) **190.62**
- Либужское (?) старство **23.55**
- Ливец (?) **121.205**
- Ливонская земля, см. Лифляндия

- Ливорно (Livorno), г. **37.118; 183.174**;
 Леворн **163.48**; Леворна **36a.71**;
109a.177; 119.217; 163.48 пр.;
П11.80; Леворно **211.166; П3.105**;
 Ливорн **1.272**; Ливорна **23.59**;
80.92; 133.4; 165.64; 176.159;
205.352; П17.149; Лифорн **163.48**
 пр.
- Лисабонь (нем. Lissabon, порт. Lisboa),
 г. **202.129**; Лизбон **37.113; 45.149**;
54.224; 95.149; 105.174; П3.79
- Линенбург (Lüneburg), г. **113.123**;
 Линенбурх **118.187; П13.107**;
П15.144; Линеборская земля **50.173**
- Линия (?), р. **64.264**
- Лионс (Lyon), г. **34.84**
- Лиса (Lissa, ныне Vis в Хорватии), о-в,
 городок и крепость **183.179**
- Лисег, см. Флисинг
- Лисобики (Łysobyki, ныне Jeziorzany),
 городок **25.83**; Лисобокий **25.83**
- Литва **0.207; 1.279; 4.71; 11.95; 24**;
28.108; 38.46; 56.222; 58.240;
61.317; 63.320; 86.103, 104; 87.101;
93.139; 103.34; 109.40; 120.163;
128.249; 137.19; 148.310; 178.137;
186.15; 189.216; 198.95; 205.354;
206.149; П8.1; П10.27; Великое
 княжество Литовское **36.20; 86.105**;
91.156; 152.275; 178.137; 208.369;
 Литовская земля **4.69**; Литовские
 страны **51.211**; Литовское
 княжество **41.36; 101.18; 107.60**
- Лифляндия (Ливония) **0.220; 105.171**;
200.143; 208.370; Ливлянты **63.321**;
 Ливонская земля **0.204; 1.279**;
 Лифляндея **100.70**; Лифлянны
198.104; Лифлянская земля
0.202, 207, 220, 221; 1.272; 6.467;
 Лифлянтское княжество **211.174**;
 Лифлянт **178.136; 211.174**;
 Лифлянтя **100.70** пр.; Лифлянты
0.221; 45.153; 53.195; 61.318;
82.87; 95.147–148; 99.166; 100.70;
105.170; 108.43; 117.185; 119.211;
165.65; 211.162; П9.30; П14.142;
 Лифты (!) **58.242**; Лифлиндия (!)
100.73, Лифлядия (!) **0.221**
- Ловичи (Łowicz), г. **65.57**
- Ломеч (?) **58.237**
- Лонгозское устье (Porto Longone)
55.247
- Лондон (London), г. **18.17; 30.61, 62**;
65; 34.84; 35.87a; 37.114, 117, 119;
120; 38.48; 40.31, 33, 34; 43.128;
48.178, 185; 55.249, 251; 59.300;
62.309; 63.328, 325, 323; 65.56, 57;
59; 70.32; 83.95; 85.110; 88.123;
92.155; 113.127; 125.226; 128.245;
250, 252; 130.255; 133.5; 158.54;
161.314; 165.65; 169.115; 178.134;
136; 179.338; 180.200; 187.32, 47;
211.153; П1.77; П2.68; П3.107, 106;
103, 104; П5.292; П13.113; П18.48;
 Ломдан **76.71**; Лондан **70.32**;
126.230; Лонден **6.471; 22.32; 23.57**;
63; 24; 25.87; 26.80; 27.104; 37.119
 пр.; **38.44, 48; 45.150; 51.205, 206**;
209, 211; 53.198, 200; 54.224, 228;
235; 55.244; 60.282; 62.313; 66.5;
131.258; 135.281; 148.306; 171.88;
179.345; 195.77; Лондин **22.36**;
187.29; Лундан **7.477** пр.; Лунден
1.273; 2.195; 3.151a; 4.75, 77, 81;
5.329–331; 7.477; 22.27; 77.79;
209.366; 211.171; Лундон **П6.266**
- Лотринская земля (Лотарингия) **193.93**
- Лоуцин (Łówcza?) **60.276**
- Лохофили (?) **92.153**
- Луд (?) **99.166**
- Лукин (Lukiniški, Латвия?) **211.174**
- Львов, г. **5.329; 11.90–92, 94; 25.83**;
28.108; 29.107; 38.42; 44.145;
64.262; 66.3; 68.12, 13, 15; 69.17;
70.30–32; 71.48; 74.59; 75.64; 77.73;
81.82; 93.137; 108.41; 139.285;
176.168; 178.127; 186.13; 187.37;
190.62; 193.93; 196.78; 198.95;
200.140; 202.131; 206.148; П9.29
- Любачи (Любеч, Украина?), городок
186.15
- Любек (Lübeck), г. **1.281; 2.192, 194**;
3.150, 151; 5.330; 6.468; 8.474;
475; 9.41; 63.319; 125.227; Любок
136.22
- Любжон, см. Любовно
- Люблин (Lublin), г. **68.12, 14; 90.126**;
127; 210.395
- Любовно (Stará Ľubovňa в Словакии),
 г. **22.34**; Любовна **148.309** Любжон

- (воспроизведение опечатки в газете)
24
- Ляхии (?) 1.279
- Ляхонин (Łęgonice), городок 145.298;
150.12
- Ляшев (Łaszczów), городок 67.14
- Магдебург (Magdeburg), г. 60.278;
Магдебурх 60.278
- Магилово село, см. Могилев
- Мадрид (Madrid), г. 37.113, 116; 39.26;
48.178, 184; 51.204; 54.224; 67.18;
128.252; 167.107; 168.336; 194.56;
201.381; ПЗ.79, 106; Мадрил 24;
45.149; 182.12; Мадриль 1.278;
Мадрит 199.86; 202.126; Матрид
37.113 пр.
- Маза (Maas), р. 30.63
- Мазуры (пол. Mazury), регион 0.219;
141.279; П16.2
- Мазовша (Мазовия, пол. Mazowsze),
регион 117.183; 141.279; П14.140;
П16.2; Мазовецкое княжество
198.103; Мазовецкие поветы
206.149; Мазовецкое герцогство
143.1; Мазовская земля 1.279;
Московское княжество (!) 110.148;
П12.132
- Майн (Main), р. 176.160; Майна 198.99;
П17.150
- Македония 184.190; Макидония 198.99
- Малая Польша, см. Польша
- Малая Росия (Малороссия) 1.271; 6.467
- Малег (Malaga), г. 14.15, 16
- Мало (St.-Malo, Франция), г. 33.76
- Маломук (Malatossco, Италия), г.
211.157
- Малые Коморы (венг. Kiskomárom), г.
33.75
- Мальборк (нем. Marienburg, пол.
Malbork), г. 93.140; 172.73, 74;
Мариемборк 97.46; П7а.11;
Мариенбурх 148.308; Маримбурк
99.165; Маринбурк П7а.15;
Мариэнбурк 101.19; 107.62;
Марьимбурх 101.20; Майбурк (!)
119.215; Маймбурк (!) 113.121;
П13.106
- Мальта (Malta, ранее греч. Μελίτη),
о-в 68.9; 183.174; Мальт 208.372;
- Мальтейский о-в 199.86;
Малтейские о-ва 202.130;
Мальтийский о-в 204.121; Мальтия
206.150; Мальтинский о-в П19.123;
Мальты 202.129; Милитские о-ва
205.352; Милитийский о-в 178.131;
Милитский о-в 169.115; 201.383;
Мицкий (!) 198.115
- Маравская земля, см. Муравия
- Марбургское (Мальборкское?)
воеводство 41.39
- Мариенвердер (Marienwerder, ныне
Kwidzyn), г. 97.47; Мариэмвердер
П7а.11
- Мариэнгусь (Marienhaus?) 211.174
- Марк (в оригинале: Marck; очевидно,
Марк Бранденбург), регион 0.219
- Маркбург (нем. Markburg, ныне
Magibog в Словении), г. 12.5
- Марселий (Marseille), г. 51.204;
Марсейль 167.101; Марселия
127.235; Марсили 177.95; Марсилий
40.30; 109а.177; П11.80
- Мастрихт (Maastricht), г. 200.137;
203.120
- Меделборх (Middelburg), г. 33.76
- Медиоланское море, см.
Медитеранское море
- Медитеранское (Средиземное) море
167.105; 168.334; Белое море
39.26; 132.6; 133.5; 163.47 пр.;
195.75; Медиоланское море 187.29;
Полуденное море 194.56
- Медия (Мидия) 131.259
- Межибож (Меджибож, пол.
Międzybóż), г. 161.316; 186.13;
Медзыбож 187.44; Межибор 23.50;
в Межибже (!) 187.37
- Мекельбургская земля (Mecklenburg),
регион 6.468
- Мекка, г. 37.117; ПЗ.105; Мех 32.92;
44.136; Меха 32.72, 93; 44.137
- Меренская земля, см. Муравия
- Меритцкий (?) уезд 1.272
- Мессина, г. 158.55; Месин 156.14;
Месина 156.14 пр.; 176.165;
185.142а; Месинь 145.300; 146.23
- Месопотамия 131.259
- Меттелино, г. (ныне Μυτιλήνη) и о-в
(ныне Λέσβος) 94.36

- Мец (Metz), г. **167.100; 185.142**
 Мигил (?) **112.100**
 Милан (Milano), г. **145.297; 167.99;**
 Миландцкая держава (герцогство
 Миланское) **145.300; 146.23**
 Милитийский о-в, см. Мальта
 Милица (Milicz), городок **148.309**
 Милос (Μήλος) [г.] **163.48**
 Миндорф (Mühldorf?) **12.3**
 Минск, г. **37.115; П3.108**
 Минстер (Münster), г. **7.476; 49.163;**
 128.249; 131.258; Минстр 44.145;
 Минстерское епископство **36.22;**
 Минстерская земля **190.60**
 Миргиания (античная Маргиана, ныне
 в Туркменистане), регион **131.259**
 Миргородок (Миргород, Украина), г.
 186.15
 Мицкий, см. Мальта
 Мишинский край (?) **211.184**
 Могач (хорв. Mohač, ныне Mohács в
 Венгрии), г. **24**
 Могилев (Могилев-Подольский), г.
 22.33; 23.63; 82.90; 110.153; 115.153;
 211.159; П12.136; Магилово село
 (Могилев?) **210.394**
 Можайск, г. **22.33; 23.63**
 Молдавская земля **80.93**
 Монструг (Montrouge), городок **П10.26;**
 Мунструг **109.38**
 Морий (?), г. **98.6; Мориа 98.6 пр.**
 Морья (старое назв. Пелопоннеса),
 полуостров **90.130; 91.158; Мория**
 93.144; 110.151; 111.94; 124.219;
 167.103; 168.332; 196.80; П12.134;
 Море (!) **8.475; 22.35; 51.208**
 Москва, г. **0.201, 221; 9.39, 42, 43, 47,**
 49, 54; 10.89; 11.95; 17.9; 20.74;
 22.21, 23; 25.84; 26.80; 41.36;
 43.128; 44.130; 49.162; 55.248;
 66.6–8; 67.22; 74.52, 58, 59; 75.68–
 70; 77.73; 79.86; 84.98; 86.103;
 88.121; 91.158; 93.140; 99.167;
 100.69–71, 74; 101.22; 102.167;
 105.169, 170, 172; 107.65; 108.44;
 110.149; 120.159, 163; 117.185;
 119.210, 211, 215; 125.222; 132.6;
 133.1; 135.282; 136.22; 137.21;
 139.285, 287; 141.279, 280; 142.25об.
 пр.; **143.1; 145.294, 296; 149.13;**
 163.42, 50; 164.58, 59; 167.102;
 170.76; 172.75; 173.93; 174.84;
 176.153, 168, 170, 171; 178.120, 127,
 134–136; 179.341; 180.197, 204, 206;
 181.211; 182.5; 183.174; 187.33;
 188.181; 193.88, 90, 93; 195.70–73;
 198.96, 102–104, 113; 200.143;
 201.380; 210.392; 211.155, 174;
 П1.78; П9.32; П12.133; П14.142;
 П16.2; П17.144
 Московская земля, Московская корона,
 Московская страна, Московская
 сторона, Московское государство,
 Московское княжество, см.
 Российское государство
 Мунструг, см. Монструг
 Мура (Muhrg), р. **12.4**
 Муравия (Моравия, нем. Mähren)
 206.150; Маравская земля 199.87;
 Меренская земля **8.473; 15.9; 23.59;**
 Мерская земля **33.75; Муравийская**
 земля **159.318**
 Мурстат (Mörstadt?), г. **33.76**
 Наварское королевство (Navarra)
 211.171; Навара, королевство 89.116
 Накол (Naklo nad Notecią), г. **0.211**
 Нарва, см. Ругодив
 Неаполь (нем., нидерл. Neapel, итал.
 Napoli, франц. Naples), г. **9.55;**
 Напельс **18.19; Неаполис 9.55**
 Неаполитанское королевство
 67.10; 201.383; Неополитанское
 королевство **198.115; Неаполитания**
 200.144; Неяпольское государство
 202.129
 Неврод (Newport), г. **27.104; П2.68**
 Недерлянды, Недерляндия,
 Недерлянская земля, см. Галанская
 земля
 Недерландские земли (Испанские
 Нидерланды?) **191.24**
 Недерлянские провинции, см.
 Галанская земля
 Нежин, г. **87.102; 110.153; 115.153;**
 П12.136
 Нейгауз (Neuhäusel, ныне Nové Zámki
 в Словакии), г. **15.9; Нейгийзель**
 127.235; Нейгизель 179.343; Нейгуз
 16.1; Нигузем 12.7; Нигузь 12.6;

- Нейгузель **50.174; 167.106; 168.335**;
 Новый город **111.89**; Новый замок
198.97
 Нейс (Neisse, ныне Nysa в Польше), г.
14.17
 Нейпорт (Nieupoort), г. **95.147**
 Некипинга (Nyköping), г. **6.467**;
 Некепен **23.85**; Никипинг **1.276**
 Немецкая земля (Германия) **9.55**;
50.176; 64.269; 90.128; П4.95;
 Вышняя Германия **203.118**;
 Неметцкая земля **22.26; 42.112**;
44.144; 60.278; Неметские края
44.144; Нижняя Германия **36.23**;
37.120; 69.16; 100.79; 101.23;
105.176; 107.66; 184.191; 200.133;
203.118; П3.104
 Непр, см. Днепр
 Непра (Nep?), р. **0.203**
 Неренбурок, Неренбурх, Неромборк,
 см. Нюренберх
 Неустет (Neustadt, в Курляндии),
 городок **106.10**; Нистат **101.23**;
107.66
 Нефтра (Neutra, ныне Nitra в
 Словакии), г. **12.7**; Нефтр **12.6; 12.7**
 Ниберх (Neuburg), г. **40.31**
 Нидерлянская земля, см. Галанская
 земля
 Нигралонт (Негропонт, ныне **Эвбея** /
 Εύβοια в Греции), о-в **182.1, 2**
 Нижние Венгры, см. Венгерская земля
 Нижняя Германия, см. Немецкая земля
 Нижняя Польша, см. Польша
 Нижняя Эльба, см. Эльба
 Нипорант (Neporęt), городок **13.2**;
 Непарент **П9.30**
 Нирнберг, см. Нюренберх
 Нистат, см. Неустет
 Нитава (Mitau, ныне Jelgava в Латвии),
 г. **22.22**
 Новая Кандия (Candia Nova), городок
66.2; 76.72; 77.77; 172.72; 177.96;
 Новый Кандий **62.310**
 Нова Меха (Новая Мекка) **32.88**
 Новая Рига **101.20пр.**
 Новгород, г. **44.131; 176.171**
 Нове Место (Nowe Miasto Lubawskie?
 Nowe Miasto nad Pilicą?), городок
П1.78; Новое Место **26.81**
 Новгородок Северский (Новгород-
 Северский), г. **186.15**
 Новый город, см. Нейгауз
 Новый город, см. Бремен
 Новый замок, см. Нейгауз
 Норвеген (Норвегия) **63.324, 323, 320**;
 Норвежская земля **3.149**; Норвежская
 земля **3.151a**; Норвецкая земля
2.191, 193; 45.151; 50.176; 53.196;
92.155; 183.173; Норвея **3.151**
 Норвиц (Norwich), г. **25.91; П2.71**
 Норинберк, см. Нюренберх
 Норкепинг (Norköping), г. **9.52**
 Норыберк, см. Нюренберх
 Нюренберх (Nürnberg), г. **7.476**;
 Неренбурок **54.234**; Неренбурх
27.104; П2.68; Неромборк **211.169**;
 Нирнберг **165.70; 210.395**;
 Норинберк **183.174**; Норыберк
113.124; П13.108
 Обенас (Obernai?), г. **211.167**
 Овен, см. Офин
 Одембурк (нем. Ödenburg, ныне Sopron
 в Венгрии), г. **12.1, 1a**; Одембурх
12.1 пр.
 Одра (нем. Oder, пол. Odra), р. **198.101**
 Одринополь, Одрьянополь, см.
 Андрианополь
 Олмуц (нем. Olmütz, чеш. Olomouc), г.
198.101
 Олхоницы (Ольховец, ныне на
 Украине), г. **186.14**; Ольхонц **187.38**
 Оксфорд (Oxford), г. **34.84; 65.59**
 Олдеслов (Oldesloe), г. **7.479**
 Олива (Oliwa), деревня и монастырь
1.279; 211.174
 Ольденбурк (Oldenburg), г. **30.63**
 Ольстернер (Helsingør?), г. **50.175**
 Ольшанка (Ольшаны, Украина),
 городок **23.48**
 Ондрианополь, см. Андрианополь
 Онтенд, см. Остенд
 Опатов (Opatów? Opátówek?
 Opátówko?), городок **190.58**
 Опольское княжество, см. Оппель
 Опочка (Opoczka), городок **41.35**
 Оппель (нем. Oppeln, ныне Opole
 в Польше) княжество **174.81**;
 Опольское княжество **75.70**

- Орлян (Орлеан, франц. Orléans), г. **105.169**
- Орхангельский город, см.
Архангельский город
- Оршава, см. Варшава
- Осек (Osiek), городок **25.83**
- Остенд (Oostende), г. **31.67; 51.205;**
Онтенд **38.48**
- Остров (Острог), г. **186.13; 187.37;**
206.149
- Отоманская Порта, Отоманские ворота,
см. Турская земля
- Отрант (Otranto), городок **113.125;**
П13.110; Оронт 176.158
- Оттоманское владенье, см. Турская
земля
- Офин (нем. Ofen, венг. Buda, ныне
часть Будапешта), г. **8.472; 22.31;**
166.40; 205.353; 110.149; 194.54;
198.98; П12.133; Овен 74.60; Афин
9.48
- Очаков (Żółkiew?), городок **81.83**
- Падва (Padua), г. **183.175**
- Париж (Paris), г. **22.25; 25.84, 89; 26.79;**
30.60 пр., 60–62; 33.77; 34.81, 85;
37.114; 38.48; 39.26; 40.30; 43.129;
45.149; 48.179, 184; 50.176; 51.210;
54.227, 228; 55.243, 249; 62.308, 310;
65.58; 67.18; 68.10; 71.49; 72.28;
73.63; 76.71; 77.77; 78.80; 79.86;
82.90; 84.99; 85.109, 111; 90.130;
95.149; 97.50; 99.167; 100.68, 78;
101.21; 102.167; 103.168, 170, 174,
175; 107.64; 108.43, 45; 109.38;
109a.148; 111.87, 90; 113.124, 127;
117.183; 124.219; 127.235; 128.244,
249; 131.258, 259; 132.6, 7; 133.3,
5; 155.29; 156.14; 158.56; 161.314;
165.65, 69; 167.100, 101, 105;
168.334; 169.114; 171.86; 173.91, 93;
174.84; 176.161, 163, 167; 177.95;
178.132, 134; 179.337, 338; 180.200,
208; 182.2, 9; 183.172, 177; 184.195;
187.30, 32; 191.24; 192.50; 193.93;
194.56; 195.75, 77; 198.102; 200.132,
133; 208.372; 209.365; 211.152, 156,
158, 167; П3.107; П7a 12, 16, 17;
П9.31, 33; П10.26; П13.108, 112;
П14.140; П17.150; Париз 19.12;
Парис **38.43, 44; 50.176 пр.; 60.281;**
187.27; Париш 68.10; П1.77; Парыж
100.71; Пириж (!) П11.81
- Паркан (венг. Párkány; ныне Štúrovo в
Словакии), г. **111.89**
- Парфия (античная Парфия), регион
131.259
- Переяславль (Переяслав-
Хмельницкий), г. **11.94; 87.102;**
195.71
- Перин (Пиренейские горы?) **89.116**
- Пернав (нем. Pernau, ныне Pärnu в
Эстонии), г. **198.116; 201.384**
- Персия **131.259; Кизылбаши 145.296;**
149.13; Кизылбашская земля 9.50;
Персида **93.144; 103.35; 131.258;**
П8.2; Персидская земля 128.253;
Персицкая земля **55.248; 64.272;**
Персы **100.69; 105.169**
- Петриков (Петриков, Белоруссия?
Piotrków Trybunalski, Польша?),
городок **56.217**
- Пизо (Pisa), г. **1.273**
- Пиринийские горы (Пиренейские горы)
72.28
- Пламиде (Plymouth, ранее нидерл.
Pleimuiden), г. **53.198**
- Плисинг, см. Флисинг
- Повея (Pavia), г. **151.8**
- Поволочь (Pawlocz? Pawlowa?),
городок **23.49**
- Подгайцы (Podhajce), г. **68.13; 93.137;**
192.49; Подгаец 68.12, 13; Подгайц
68.12, 14; Подгачи 91.157
- Подляшье (Podlasie), регион **121.200;**
125.223; Подлесье 193.89; Полестцы
64.263
- Подолия, регион **187.41; Подолье**
192.49; Подольская земля 191.23
- Подсвигенин (?), г. **0.205**
- Поздри (Puzdry), г. **53.199**
- Познанское воеводство (Poznań)
53.198; Позницкие воеводства
58.237
- Познань (Poznań), г. **34.80; 56.222;**
100.70; 105.170
- Позницкие воеводства, см. Познань
- Покай (Pico, Португалия),
[вулканический о-в] гора **187.47;**
Пико **187.48; П18.48**

- Покутье (Покутье, Белоруссия), г. **68.13**
- Полетцы, см. Подлясье
- Полонное (Полонное, Украина), г.
193.89; Полонный город **81.83**
- Полоцк, г. **0.221**
- Полтеи (St. Pölten), г. **177.98**
- Полуденное море, см. Медитеранское море
- Польская коруна, см. Польша
- Польша **0.201, 204, 219; 9.49, 54.55; 10.87, 89; 11.90, 92, 93; 17.9; 18.18; 20.75; 23.47, 49, 55, 66; 24; 25.87, 89, 97, 102; 26.81; 27.104; 28.108; 31.67, 68; 33.77; 37.115; 39.28; 41.39; 44.144, 145, 152; 47.126; 48.181; 49.163; 50.175; 51.207, 210.211; 52.170; 54.225, 227, 234; 56.219, 222; 57.213; 58.240; 59.301; 60.277, 281; 61.315; 62.311, 314; 63.324, 321, 320, 319; 66.3, 7; 67.22; 68.11; 70.30–32; 73.61; 74.60; 75.64, 68; 81.82, 83; 84.100; 85.112; 86.106; 87.101; 88.120; 89.114, 117; 90.128; 91.158; 92.154; 93.139, 140, 144; 95.146, 147; 97.47; 99.165, 166; 100.74; 101.20; 105.170, 172; 106.110; 107.64; 108.45; 110.149, 150; 118.186; 125.226; 126.232; 127.237; 128.244; 131.260; 133.1, 2, 4; 134.82; 135.283; 137.19, 20; 138.33; 139.285; 141.279; 144.302; 145.298; 148.307; 151.8; 158.55; 162.35, 37; 163.46, 52; 164.58; 165.65, 66; 167.100–102; 172.72, 75; 173.93; 174.80, 83; 176.152–154, 164, 170; 178.124, 126; 180.198, 199; 182.2–11; 183.172; 184.190–192; 186.15, 18; 187.27, 34, 44; 190.64, 65; 192.52; 193.93; 195.69, 70, 72, 76; 196.81; 198.99–103, 106, 112, 115; 199.87; 200.137, 139, 144; 201.379, 383; 206.150; 208.368; 210.391, 392; 211.156, 163; П1.78; П2.68; П3.108; П5.292; П6.267; П7а.11, 17; П9.33; П12.133; П15.144; П16.2; П17.143, 144; Большая Польша 63.319 пр.; Великая Польша 24; 31.70–71; 41.35, 38; 53.195; 56.219; 58.236; 63.319; 90.131; 92.151; 93.133; 119.210; 120.166; 121.200; 134.82; 198.101; 211.163, 185; Великопольша 198.95; Высокая Польша 0.219; Вышняя Польша 61.315; 120.163; Корона 101.18 пр.; 107.60; Коруна 101.18; 151.8 пр.; 162.38; 163.42; 198.104; 206.149; 211.163; Малая Польша 41.35, 38; 92.151; 93.133; Нижняя Польша 120.163; Польская земля 11.93; 14.16; 19.13; 67.21; 68.9; 100.68; 105.168; 179.344; 193.93; 211.163; Польская корона 22.23; 164.61; 211.174; Польская коруна 5.328; 9.42, 54; 11.93; 25.84; 41.36; 64.266; 84.97, 98; 89.116; 91.156, 157; 105.170; 106.10; 108.43; 117.183; 120.167; 127.237; 128.244, 249; 133.2; 138.30; 141.280; 145.296; 149.13; 151.8; 152.275; 163.51; 164.61; 165.66; 167.102; 178.137; 180.197, 198, 204, 207; 181.211, 212; 182.3; 198.109, 110; 201.376, 377; 206.148; 211.177, 185; П9.30; Польская Речь Посполитая 74.51; Польское государство 43.127; 54.226; 71.49; 75.68; 80.92; 88.120, 122; 90.131; 93.143; 116.157, 168; 128.249; 145.295; 163.41; 179.340; 198.108; 208.368; Польское королевство 68.10; 72.29; 88.120, 122; 99.163, 165; 100.68; 101.19; 105.168, 173; 107.63; 111.95; 113.125; 127.236; 159.318; 165.65; 190.61; 210.387; 211.161, 185; Польское кролевство П13.109; Польша 169.109; 170.76; 174.84; 178.128; 194.55; 198.95; 202.125; П17.145; Речь Посполита 210.391; 211.164; Речь Посполитая 22.23; 23.49, 51; 39.28; 42.112; 44.142; 45.153; 48.180; 55.250; 56.219; 64.263; 81.83; 84.97; 93.137, 138, 140; 95.146; 97.46; 99.165; 101.19; 103.34; 105.171; 107.63; 109.39, 40; 110.147; 114.179, 180; 120.158, 161, 163, 164; 121.201; 127.236; 138.30; 162.35; 163.42, 43; 175.118; 178.122, 124, 126; 180.198; 181.212; 182.3; 186.14; 187.39; 192.52–53; 200.139; 206.146, 148; 209.364; 210.394;**

- 211.160, 163, 174, 178, 181, 184, 185;
П4.95; П8.1; П10.27, 28; П12.132;
 Речь Посполитая **121.198; Р7а.11;**
 Пошла (!) **70.31**
- Поморье (Поморье, Померания),
 регион **103.35; П8.2;** Померская
 земля **0.206, 211; 1.282; 2.196; 6.468;**
11.93; 22.24; 24; 30.65; 40.33; 41.39;
50.172; 53.196; 55.252; 58.242;
63.328, 324, 321, 319; 100.70 пр.;
105.170; 141.279; П7а.12; П12.133;
П16.2; Померская земля **0.220;**
1.282 пр.; **34.83; 89.118; 100.70** пр.;
110.149; 117.185; П14.142; Померск
113.123; П13.107; Померы **0.219**
- Португалия (Portugal) **36.22;** Португал
50.175; Португаль **100.69; 105.169;**
 Португальская земля **9.40; 10.87;**
73.63; 93.144; 95.149; 127.234;
211.170; Португальская коруна
37.113; 45.149; 128.252; 131.259;
П3.79; Португальское государство
9.41; П7а.16; Португальское
 королевство **9.40; 36.23; 54.224;**
211.170; Португальская (земля)
93.144; Португалгйская (!) земля
45.149
- Прага (Praha, Чехия), г. **211.169**
 Прага (Praga Łódzkie?), городок **25.82**
 Пржитские воеводства (Przemyskie,
 т. е. Przemyśl?) **58.237**
- Пресбург (Preßburg, ныне Bratislava в
 Словакии), г. **6.467;** Презборх **12.6;**
 Пресбурх **117.184; 160.39; П14.141;**
 Прешпурк **184.190, 191**
- Прошевицы (Proszowice), городок
190.58; 198.105; Просовицы **121.200**
- Пруская земля (Пруссия) **9.50; 165.66;**
211.163; П10.27; Пруская земля
0.204, 210, 212, 219; 2.197; 10.89;
14.16; 56.217; 73.62; 95.148; 106.10;
109.40; 121.201; 163.44, 49; Прусское
 воеводство **145.299; 150.12;** Прусы
4.69, 71; 19.13; 89.117; 172.73;
174.80, 83; 175.116; 176.153; 177.94,
97; 178.126; 182.6; 183.174; 184.188;
186.18; 187.26, 27, 34; 195.69;
198.95, 96, 109; 200.132; 201.376;
206.145; 209.364; П17.144; Прусы
0.220; Прусское княжество **0.220;**
- Прюская земля **61.317;** Прюсы **4.71**
 пр.; **89.117** пр.
- Псков, г. **22.21, 33; 26.80; 54.234; П1.78**
 Пултовский город (Pułtusk), г. **1.279**
 Пучиц (нем. Putzig, ныне Puck в
 Польше), городок **113.121; П13.106**
- Раб (нем. Raab, ныне Győr в Венгрии),
 г. **13.3; 22.26; 194.54, 55;** Раап **15.9**
 Рава (Rawa Mazowiecka), г. **65.57;**
113.120; П13.106; Равское
 воеводство **93.132**
- Рагуз (Ragusa, ныне Dubrovnik в
 Хорватии), г. **51.208;** Рагонц **14.16**
 Радимин (Radzymin), городок **152.276;**
 Раджимин **144.302**
- Радом (Radom), г. **26.81; П1.78;** Родом
23.52
- Раков (Raków), г. **70.32**
 Раконнепурх (?) **12.2**
- Ратибор (нем. Ratibor, пол. Racibórz)
 [г.], княжество **174.81;** Ратинборн
75.70
- Рашель (La Rochelle), г. **51.210**
 Ревель, см. Кольвань
- Регенсбург (Regensburg), г. **176.161;**
П17.150; Регензбург **72.28;**
 Регензбурх **80.93; 85.108; 95.146;**
165.68; 193.93; 211.154; Регенжбурх
179.339; Регеншпорг **211.169;**
 Регеншпорк **183.173;** Регеншпурк
183.175; 198.100; Резенбург **132.7;**
 Рейнспурк **16.2**
- Резицы (Режица, ныне Rēzekne в
 Латвии), г. **211.174**
- Рена (Рейн, нем. Rhein), р. **25.84; 84.99;**
 Рен **160.39;** Рин **89.117; 206.150;**
 Ринстрем («Rheinstrom?») **130.254;**
 Рын **84.99** пр.
- Ренанцы (Renens?), г. **91.157**
- Ретимо (Ретимнон, Ρέθυμνο), г. **162.35;**
163.47; 164.60, 63; Ретим **164.60, 63**
- Речь Посполита, Речь Посполитая
 (Польская), см. Польша
- Рига (Rīga), г. **0.220, 221; 10.86; 22.22,**
23; 26.80; 31.71; 37.120; 38.51;
39.29; 43.128; 47.126; 48.179;
49.163; 52.170; 54.225, 234; 60.277;
62.313; 63.321; 93.139; 97.49;
106.10; 108.43; 111.90; 116.168;

- 118.187; 170.76; 178.127, 134; 182.4; 198.96, 100, 106; 116; 201.384; П1.78; П3.104; П7а.12; П9.30; П15.146
- Рим (Roma), г. 1.278; 2.189; 3.147; 9.55, 56; 10.84; 30.62, 65; 37.113; 39.26; 48.180, 184; 49.163; 50.172; 51.204, 208; 54.226; 55.247; 59.305; 63.325; 64.271; 66.6; 76.71; 93.142, 144; 95.146; 97.54; 105.173; 108.41, 42; 109.38; 110.151; 118.187; 120.167; 144.301; 145.300; 146.23; 159.318; 165.67, 71; 167.99, 103; 168.332; 169.113, 114; 176.158, 161, 162, 165; 178.131; 179.338; 183.174, 175; 184.195; 187.30; 194.55; 195.69, 75; 197.84; 198.114; 201.382; 203.120; 208.372; 210.386; 211.151; П3.79; П5.297; П6.272; П7а.12, 14; П9.29; П10.26; П12.134; П15.144; П17.148, 150; Рима 146.23 пр.
- Римень (Ретимнон, греч. Ρέθυμνο?) 6.470
- Римское государство, см. Немецкая земля
- Роган (Рогатин?), г. 70.30
- Рожанский повет (Róžan?) 38.42
- Росав (Россава, Украина), г. 29.107
- Российское государство 11.92; 83.95; 138.31; Великая Россия 1.271; 6.467; Московская земля 180.206; 187.33; Московская коруна 56.219; 167.100; 178.135; Московская сторона 119.210; Московская страна 86.103; Московское государство 34.81; 42.112; 44.143; 45.151; 49.162; 71.49, 50; 73.61; 75.68; 86.103, 104, 106; 88.120, 122; 96.129; 109а.178; 111.91; 113.127; 128.246, 249; 135.282; 138.32; 148.308; 158.54; 160.39; 165.67; 167.101; 171.88; 178.136; 179.340, 342; 192.53; 198.99; П4.95; П7.115; П11.81; П13.112; Русская земля 75.69; 164.61; Русь 11.90; 45.151; 129.44; 169.109; 170.77; 178.134, 135; 186.15
- Росток (Rostock), г. 1.276, 281пр.; 2.190; 3.147; 133.2
- Рость (Рось, Украина), р. 107.65
- Ротордам (Rotterdam), г. 211.165;
- Роттердам 22.27
- Ругодив (ныне Narva в Эстонии), г. 5.328; 23.65; 54.234; 56.222; 58.240; 62.313; 116.168; 159.321; Нарва 170.76
- Русская земля, см. Российское государство
- Руское воеводство (пол. Województwo ruskie) 196.78; 198.101
- Русь, см. Российское государство
- Рысель (нидерл. Rijsel, ныне Lille во Франции), г. 66.7
- Рябница (Rabnitz, Австрия), г. 172.75
- Сабатия, мифологическая река 44.137
- Салоника (Салоники, греч. Θεσσαλονίκη), г. 176.158; П17.148; Саланик 119.216; Салоник 176.158; Селунь 126.230; 169.113; 211.157; Тессалоница 48.182
- Самборский уезд (Sandomierz?) 25.82
- Самбур (Самбор, Украина), г. 101.19; Самбурск 101.19 пр.; Самбурский г. 101.19 пр.; Санбор 28.108; 108.43; П9.30
- Сандица (Sandec, ныне Nowy Sącz (Stary Sącz?)), г. 148.309; Жадин 24
- Санта (Закинф, итал. Zante, греч. Ζάκυνθος), о-в 183.180; 202.129; Цант 139.287; 176.160; П17.148, 150; Цанты 176.158
- Сара (?), г. 9.44
- Сатор (?), г. 190.61
- Свавельское местечко (? – в оригинале: Szwáwel) 200.141
- Свейнфурт (Schweinfurt), г. 33.75
- Свейская земля (Швеция) 0.202; 2.190, 192–194; 3.149, 151; 11.94; 22.25, 26; 24; 30.65; 54.226; 66.7; 75.69; 92.155; 96.128; 107.66; 106.10; 148.308; 173.93; 180.204; 184.196; 187.33; 201.384; 211.169; П6.267; П7.114; Свейская корона 170.76–78; 174.85; 178.140; 198.106; 207.348; 208.147; 211.171, 174; Свейская коруна 9.54; 34.81; 47.125; 52.167–170; 53.196; 54.227, 234; 62.308, 309; 63.328; 64.270; 77.78; 100.70, 76; 105.170, 175; 106.10; 128.246; 140.348; 156.16; 158.54;

- 179.340; 180.197; 190.59; 208.370;
 Свейское государство 11.92, 93;
 105.176; 135.282; 138.32; 139.286;
 Свейское королевство 2.191; 48.184;
 Свея 3.150; 5.328; 7.476; 8.473-475;
 9.39, 49, 51; 22.24; 24; 25.85, 89;
 31.71; 38.43; 39.27; 48.179; 49.164,
 165; 50.173; 53.197; 78.80; 89.118;
 135.282; 136.22; 138.32; 176.171;
 178.136; 183.177; 184.190; 186.19,
 22; 193.93; 195.76; 198.114; П7а.12;
 Шведская коруна П4.98; Шведская
 коруна 42.110; Шведы 174.84;
 Шветцкая земля 63.319
- Святого Луки (St. Lucie, Малые
 Антииллы) о-в 67.18; Святой Лука
 201.381
- Святой Герман (Saint-Germain-en-Laye),
 г. 109.39; 182.10; П10.27; Ерманий
 186.177
- Святой Лука, см. Святого Луки
- Святой Луис (Saint Louis в Сенегале?),
 г. 133.3
- Северное море 25.85; Сиверное море
 128.245
- Северщина (Северские города?)
 110.153; 115.153; П12.136
- Севилий (Sevilla), г. 14.15
- Севск (в Брянской области), г. 24
- Седмиградцкая земля (Трансильвания,
 нем. Siebenbürgen) 8.474; 9.55;
 126.232; 139.285; 184.190;
 Седмиградчанн 198.107;
 Седмиградцкая земля 125.222;
 Седмоградцкая земля 198.97;
 Сибенбиргенская земля 11.93
- Сендомир (Sandomierz), г. 0.208;
 Сендомирск 53.199; Сендомирский
 повет 41.35; Сендомирские
 воеводства 58.237; Сендомирские
 повести 196.78; Сендомирское
 воеводство 53.198; 58.236; 92.151;
 119.210; Сендомирское графство
 50.171; Сердомир (!) 0.210
- Серин (нем. (Neu) Serin, венг. (Új)
 Zrínyivár), деревня и крепость 13.3
- Серская область (ныне в северной
 Греции, греч. Νομός Σερρών),
 регион 7.477
- Сидон (ныне Сайда в Ливане), г.
 37.117; П3.105
- Силистрия (провинция Османской
 империи) 93.13
- Сирад (Sieradz), г. 53.193; Сирадцкое
 воеводство 53.193; 58.236;
 Сиградские (!) воеводства 58.237
- Сираз (Шираз в Иране), г. 131.258
- Сицилийский остров (Sicilia) 158.55;
 200.144; Сицилийский остров
 176.166; 198.115; Сецилийский о-в
 201.383; Сицилийский о-в 160.39;
 Сицилийское государство 202.129;
 Сыцилейское королевство 208.372;
 Сыццыея 25.88 Цисилийский
 о-в 37.119; 144.301; П3.103;
 Цисилийский о-в 156.14 пр.;
 Цыццыея 25.88 пр.
- Сицихово (Sieciechów, Łódzkie?),
 деревня 145.299; 150.12
- Сминск (Минск?), г. 41.36
- Смирна (Измир, греч. Σμύρνη), г. 14.16;
 24; 32.72; 46.189; 48.183; 119.216;
 126.233; 192.50; Змирн 38.50;
 43.127; 124.218; 133.1; 188.182;
 Змирна 19.15; 37.115, 122; 44.131;
 48.182; 176.162; 179.341; П3.108,
 99; Смирн 40.33; 44.134; 48.182;
 54.226; 162.35
- Смоленск, г. 10.88; 16.1; 22.33; 53.195;
 54.225; 120.159; Смоленское
 воеводство 130.257
- Содом (библейский город) 9.55
- Соединенные земли, Соединенные
 Недерляндские земли, см. Галанская
 земля
- Сокал (Sokoły), городок 25.82; 29.107
- Солдава (Soldany в Польше; в
 оригинале Soldaw), городок 0.219
- Солец (Solec), деревня 25.98, 103
- Сондецкое староство (Stary / Nowy
 Sącz) 23.55
- Сонтзбай (?) 65.56
- Сосница (на Украине), городок 186.15
- София, г. 73.61
- Союзные Недерляндские земли, см.
 Галанская земля
- Спанская земля, см. Испания
- Спанская Недерляндская земля, см.
 Гишпанские Недерляндские земли
- Спах (?), г. 33.74

- Спиналонга (итал. Spinalonga, греч. Καλυδών), о-в и крепость **176.159**; **183.179**; **П17.149**; Спиналунгва **176.170**
- Сполтино (?), деревня **191.24**
 Спория (Сирия?) **36.24**
 Среда (Środa Wielkopolska), г. **121.200**; Сродня **92.153**
 Ссаля (Сале, ныне в Марокко), г. **37.122**; Ссаль **П3.99**
- Стаде (Stade), г. **50.173**; **60.282**; Стад **64.270**; **П7а.12**; Стада **5.331**; **49.166**; **50.172**
- Станбол, см. Царьград
- Стандия (итал. Standia, греч. Δία, близ Крита), о-в **163.48**; **167.103**; **168.332**; **176.166**; **178.131**; **183.175**; Стандий **165.48 пр.**; **180.202**
- Старгард (Starogard Gdański, нем. Preußisch Stargard), г. **113.121**; **П13.106**
- Стародуб (Стародуб Северский?), г. **186.15**
- Старый Стетин, см. Стетин
- Стебличный Белгород (Stuhlweißenburg; ныне Секешфехервар (Székesfehérvár), Венгрия), г. **198.98**
- Стеблов (Стеблев, Украина), г. **187.35**; Стиблав **186.14**
- Стекольна (Стокгольм, швед. Stockholm), г. **5.328**; **6.469**; **9.52**, **53**; **23.65**; **44.130**; **45.151**, **152**; **49.162**; **50.176**; **53.203**; **56.222**; **62.313**; **64.273**; **75.69**; **125.226**; **140.348**; **178.133**, **135**; **179.342**; **186.18**; **198.105**, **106**; **207.348**; **211.172**, **175**; Стекольн **9.49**; **11.92**; **23.63**; **24**; **30.65**; **31.67**; **34.83**; **44.144**, **146**; **48.186**; **49.163**; **50.171**; **58.242**; **61.318**; **63.328**, **321**; **64.273**; **116.154**, **168**; **121.202**; **127.234**; **148.306**; **160.39**; **165.65**, **67**; **167.106**; **168.335**; **176.170**; **181.213**; **186.22**; **195.76**; **198.104**, **106**; **205.358**; **211.162**; Стекольно **0.204**; **5.330**; **7.479**; **22.25**; **50.175**; **90.130**; **95.145**; **159.321**; **178.127**; Стекольнь **147.289**; **186.20**; **198.100**; Стекольня **198.100**; Текольн (!) **42.112**; **112.101**; **П4.95**
- Стенчин (?) **24**
- Стетин (Stettin, Alt-Stettin, ныне Szczecin в Польше), г. **22.24**; **31.66**; **33.73**; **34.83**; **44.145**; **45.153**; **47.125**; **49.162**; **52.167**, **168**; **55.251**; **57.214**; **62.311**; **81.84**; **99.167**; **102.167**; **125.227**; **133.2**; **173.90**, **93**; **178.140**, **141**; **183.172**; **190.60**; **198.106**; **210.392**; **П7а.12**; **П19.123**; Статин **209.365**; Старый Стетин **156.16**; **175.118**; **181.214**; **183.175**; **188.181**; **191.24**; **208.370**, **373**
- Стодол (Stodoły?), деревня **60.275**
- Стормарская земля (Штирия, Steiermark), регион **8.473**; Стеигермарк **12.1**; Стермаик **15.10**; Стырунская земля **38.44**
- Стральзунт (Stralsund), г. **1.281**; **3.147**; **22.24**; **33.73**; **38.43**; **59.301**; **П5.292**; **П6.267**; Стральсунд **2.190**; **200.134**; Стральзункт (!) **52.169**
- Страсбург (нем. Straßburg, франц. Strasbourg), г. **81.84**; **174.81**; **178.125**; **П7а.16**; Стразборк **82.90**; Страсбурх **84.99**; Стразбурх **176.161**; **П17.150**
- Страсбурх (нем. Strasburg, ныне Wrocław в Польше), г. **0.210**
- Страт (Гибралтарский пролив, нидерл. Straat van Gibraltar) **30.63**
- Стырунская земля (?) **38.44**
- Суда (Σούδα в Греции), о-в и крепость **176.159**, **170**; **196.80**; Сюда **П17.149**; Сукла (!) **183.179**
- Сунт, см. Зунт
- Суская земля (Сус, ныне в Тунисе), регион **44.132**
- Схов (?), г. **44.144**
- Сченстохов, см. Ченстохов
- Сческая земля, см. Чешская земля
- Сшленск, см. Шленск
- Сыщылея, см. Сицилийский о-в
- сь Гравенгага, сь Гравенгаге, см. Гага
- Талерская земля (Dalarna?), регион в Швеции **11.92**
- Танбов (Тамбов), г. **164.61**
- Тарновицы (нем. Tarnowitz, ныне Tarnowskie Góry в Польше), г. **0.222**; Тарновичи **119.217**; Тарвиц **125.221**
- Тарпет (?) **3.150**

- Текольн, см. Стекольна
 Тесел (нидерл. Texel), о-в **23.58, 64;**
 Тексел **22.36; 30.63; 53.198;** Тексель
 22.32; 25.85, 86; 27.105; 48.180;
 50.174; 51.212; П2.68; Тексиль
 45.151; Тесель **27.106; П2.70;**
 Тексельское устье **54.230**
 Темза (Thames), р. **65.59**
 Теопилета, пустошь **44.133**
 Тернополь (на Украине), г. **24;**
 Тарнаполь 108.41; Тарнополь
 23.56; 24; 71.48; П9.29
 Тес (Тиса, нем. Theiß), р. **9.48**
 Тессалоница, см. Салоника
 Тетьюшов (воспроизведение
 испорченной формы в оригинале,
 Tutiowssia) **211.154**
 Тикочин (?) **0.207**
 Тисменицы (на Украине), г. **187.35**
 Токай (Tokaj), городок **8.474; 208.367**
 Томашов (Tomaszów Lubelski?),
 городок **25.83**
 Тонинг (Tønning?), г. **1.282; 7.479**
 Торн, Торна, см. Торунь
 Торунь (нем. Thorn, пол. Toruń), г.
 53.202; 124.273; Торн **0.205, 208,**
 210, 213; 62.311; Торна **0.219;**
 138.31; 141.280; Торуня **33.74**
 Травлов (Теребовля, Украина; пол.
 Trembowla), г. **211.186**
 Тренте (Drenthe), регион в
 Нидерландах **30.64**
 Трезст (Trieste), г. **8.474;** Тресте **111.93**
 Триполи (в Ливии), г. **176.158; 182.8;**
 П17.148; Триполь **187.28**
 Тулун (Toulon), г. **37.114; 51.205;**
 П3.107
 Тундерн (Tønder, Дания), г. **7.479**
 Тунис, г. **36.22; 44.137; 142.26; 176.158;**
 177.95; 182.8; 187.28; П17.148
 Турнав (Turnau?), г. **60.283**
 Турская земля (Турция) **17.10; 22.35;**
 37.119, 121; 68.14; 75.65, 69; 80.92;
 84.100; 85.108; 91.157; 93.134;
 113.125; 124.218; 126.233; 133.1;
 135.283; 137.20; 138.33; 145.295;
 176.162; 178.132; 179.337; 182.1;
 184.195; 186.17; 187.28; 190.64,
 65; 194.54, 55; 198.101; 199.85;
 201.382; 211.158; П3.103, 99;
 П13.109; Отоманская Порта
 113.125; Отоманские ворота
 64.265-267; Оттоманское владение
 19.12; Турецкая монархия **32.72;**
 Турецкая земля **48.182; 91.158;**
 139.286; 145.293; Турки **56.218;**
 198.107; Турская держава **93.134;**
 187.36; Турская область **37.117;**
 П3.105; Турская страна **161.317;**
 182.8; Турское государство **32.72;**
 46.189, 190; 85.108; 132.6; 169.103
 Украина **10.2; 11.94, 95; 23.48, 50, 55;**
 24; 25.97, 102; 26.81; 28.108; 29.107;
 34.81; 38.42; 41.35, 37; 45.151;
 61.317; 64.263, 264; 70.31; 73.62;
 75.68-70; 77.73; 78.81; 83.95, 96;
 86.103, 104; 88.123; 89.114, 116;
 90.126, 128; 91.156; 93.137; 97.48, 49;
 103.35; 108.41, 44; 110.148; 117.185;
 119.210, 212; 121.197, 198, 200, 206;
 125.225; 126.231; 128.253; 135.281;
 143.1; 148.299, 309, 310; 150.12;
 158.55; 161.315-317; 162.36, 38;
 163.42, 44, 49, 51, 52; 164.58, 61, 62;
 165.66, 67; 169.109; 171.88; 173.90;
 175.118; 176.152, 154, 167; 178.124-
 126, 138; 179.340, 344; 180.199, 205;
 181.5, 11; 183.174; 184.184, 185, 188;
 185.13, 15, 17, 19, 20; 187.35, 37, 44;
 190.63, 65; 191.25; 192.52; 193.89,
 90; 195.70, 72, 73, 75-77; 198.109,
 110, 112; 200.139, 142, 144; 201.376,
 377, 379; 203.118, 119; 210.389, 394;
 П1.78; П7а.11, 12; П8.2; П9.29, 31;
 П12.132; П14.142; П17.143, 145;
 Украинская страна **121.198;** Украна
 (!) **88.121**
 Умань (на Украине), г. **167.106; 168.335;**
 170.77; 175.116, 117; 181, 212, 213;
 186.14; 187.38; 190.63; 191.25;
 193.89; Умань **181.211, 212; 193.89**
 Унион (Uniejów), г. **59.302; П5.293;**
 П6.268; Униос **58.237**
 Упсала (Uppsala), г. **1.276**
 Урк (Vich, Испания), г. **37.116; П3.106**
 Устрийская земля, см. Аустрийская
 земля
 Ухшпорг (Augsburg), г. **211.169**

- Филипсбург (Philipsburg), г. **81.84**;
Филипсбург **89.117**
- Финляндия **198.106**; Финская земля
3.151a; **198.100**; **211.162**
- Финское государство, см. Аглинская
земля
- Фирлиовка (ныне Липовка на Украине;
ранее пол. Firlejów), городок
211.186 г.
- Фландерская земля (Фландрия),
истор. область **9.50**; **66.6**, **7**;
67.19; Фландерские земли
45.149; Фляндарская земля **84.99**;
Фляндерская земля **129.47** пр.;
Фландрская земля **64.268**
- Фленсбург (Flensburg), г. **1.275**;
Флезбург **9.50**
- Флиопольдград, см. Леопольдгород
- Флисинг (Vlissingen), г. **55.245**;
Плисинг **55.245** пр.; Лисенг (!)
54.233
- Флоренция (итал. Firenze, нем.
Florenz), г. **165.64**
- Фолигно (Foligno), г. **18.19**
- Фонтамбло (Fontainebleau), г. **183.172**
- Фордан (Fordon, Kujawsko-Pomorskie),
г. **0.210**
- Франкфурт при Одре реке (Frankfurt
an der Oder), г. **198.101**; Франфорт
49.164
- Франкфурт подле реки Майна
(Frankfurt am Main), г. **П17.150**;
Франфорт **174.81**; Франкфуркт
176.155; Франфурт **П17.146**;
Франфурт подле реки Майна
176.160; Франфурт подле реки
Майне **198.99**
- Франция (Франция) **38.44**;
Францожская земля **48.181**;
Французская земля **1.277**; **5.332**;
6.471; **16.1**; **19.12**, **13**; **22.36**; **25.84**,
90; **26.79**; **30.60**, **64**; **34.84**; **39.29**;
40.30; **41.36**; **45.154**; **51.204**, **205**;
53.200; **59.302**; **60.281**; **66.4**, **5**;
77.77; **84.99**; **97.50**; **100.78**; **105.175**;
109a.177; **118.187**; **121.205**; **125.225**;
126.233; **127.235**; **133.3**; **167.99**;
171.87, **89**; **173.93**; **174.81**; **176.161**;
178.131, **133**; **180.205**; **183.176**, **177**;
184.196; **187.32**; **191.24**; **193.91**;
194.56; **195.77**; **П7a.12**; **П11.80**;
П15.146; **П17.150**; Французская
корона **67.19**; **77.77**; **101.25**;
105.174; **128.245**; Французская
коруна **9.41**; **22.25**; **33.55**; **36.21**;
39.28; **52.167**, **168**; **55.247**; **67.19**;
Французская страна **191.24**;
Французское государство **24**;
105.175; **106.10**; **121.202**; **128.244**;
П7a.17; Французская земля **12.4**;
62.312; **95.147**; **165.71**; Французское
государство **62.312**; Французское
королевство **211.170**; Французская
земля **127.235** пр.
- Фредриксбург (Friedrichsburg), г. **30.62**
- Фрислант (Фрисландия, Friesland),
провинция **50.174**; Восточная
Фрисландия **169.111**
- Фтенедоза (греч. Τένεδος, ныне
Bozcaada в Турции), о-в **24**
- Фуйда (?), г. **54.234**
- Фюнская земля (Фюн, дат. Fyn), о-в
2.194
- Холканский Каменец (Каменец
Литовский?), г. **24**
- Хданеск, см. Гданьск
- Хеврон, г. **36a.71**
- Хора (в оригинале Нога; в Палестине?),
г. **36a.71**
- Хотим (Хотин, пол. Chocim), г. **211.159**;
Хочим **206.148**
- Хравенгага, см. Гага
- Цант, Цанты, см. Санта
- Царендорф (Alt Zarrendorf), городок
200.134
- Царьград **19.12**; **25.90**; **37.123**; **43.127**;
44.134, **136**, **148**; **46.190–192**; **48.182**,
185; **49.162**; **50.175**; **66.6**; **75.65**;
96.130; **109a.178**; **126.229**; **138.31**;
141.280; **142.26**, **27**; **45.293**, **294**;
158.54; **162.35**; **163.48**, **50**; **165.64**;
169.109, **113**, **115**; **174.82**; **178.132**,
134; **180.203**; **184.190**; **187.28**, **41**,
47; **188.82**; **196.79**; **198.97**, **99**, **101**;
199.87; **202.130**; **203.118**; **205.357**;
211.157; **П3.101**; **П11.80**; **П17.148**;
П18.46; Цареград **64.266** пр.;
126.232; Царьгород **0.204**; **9.49**, **51**,

- 56; **10.83**; **22.25**, 30, 31; **23.59**; **25.90**, 97, 102; **32.93**; **37.123**; **38.50**; **44.136**, 147; **46.190**; **47.126**; **48.183**, 184; **49.162**, 165; **50.172**; **55.243**; **58.241**; **63.321**; **68.10**; **71.48**; **73.61**; **75.68**; **93.138**; **94.36**; **98.6**; **110.151**; **111.94**, 96; **113.125**; **126.232**; **128.252**; **132.6**; **139.286**; **144.301**; **145.293**; **148.307**; **154.304**, 305; **155.28**; **158.56**, 57; **159.320**; **166.40**; **167.103**; **168.332**; **169.113**; **171.86**, 87; **176.158**, 163; **179.337**, 341; **180.205**, 207, 208; **182.1**; **184.195**; **193.91**, 93; **198.114**, 115; **201.383**, 384; **204.121**; **205.252**; **210.386**; **211.151**, 152, 157, 159, 166; Царьгород **ПЗ.100**; **П12.134**; **П13.110**; **П19.123**; Костянтинополь **46.188**, 189; Костянтинополь **202.129**; **208.368**; Станбол **64.266**;
- Цатмар (венг. Szatmár, ныне Satu Mare в Румынии), г. **208.367**; Цетмар **6.467**; Замарская земля **0.203**
- Цейлан (Цейлон), о-в **67.25**
- Цела (?), р. **33.75**
- Церихо (Китира или Кифера, греч. Κίθηρα, итал. Cerigo или Cìtera), о-в **163.48**; Церго **163.48** пр.
- Цесарская земля (Германская империя, Священная Римская империя) **0.202**; **1.281**, 282; **11.93**; **17.10**, 11; **24**; **30.61**, 62; **33.55**; **34.85**; **37.114**; **40.31**; **44.143**; **45.150**; **48.178**, 184; **63.328**; **68.10**; **81.84**; **82.91**; **85.108**, 112; **86.105**; **91.157**; **98.7**, 8; **120.160** пр.; **121.199**; **127.237**; **128.249**, 253; **130.256**, 255; **131.258**; **132.6**; **147.289**; **160.39**; **165.65**; **167.99**; **176.164**, 166, 169; **180.204**; **183.173**; **198.93**, 102, 103; **205.353**, 354; **ПЗ.107**; Цысарская земля **13.3**; Цесарское государство **37.120**; **89.117**; **130.256**; **200.144**; **ПЗ.104**
- Цешсков, см. Черск
- Цисилиский о-в, см. Сицилийский остров
- Циян (Стенка на Западной Украине? В оригинале – Sciano), деревня **64.262**
- Цысарская земля, см. Цесарская земля
- Цыфалон (Кефалиния, Кефаллония, греч. Κεφαλονιά), о-в **176.160**;
- П17.150**; Цефаления **183.180**
- Цыщылея, см. Сицилийский остров
- Чагатурин (венг. Csáktornya, ныне Čakovec в Хорватии), г. **12.4**
- Чарман (?), г. **7.477**
- Ченстохов (Częstochowa), г. **9.42**; **31.66**; **181.210**, 187.34, 41, 45; **189.215**; **190.62**; **193.91**; **195.69**; **198.95**, 97; **200.144**; Сченстохов **191.23**; Чанстохово **198.109**, 110; **201.376**, 377; Честохов **196.78**; **202.126**; Честохово **186.19**, 21; **193.88**; **196.79**; Чинстохово **193.93**
- Черекив (Черевки, Украина?) **101.22**
- Черкасы (Черкассы), г. **58.239**; **175.118**
- Чермное море (Красное море) **37.117**; **ПЗ.106**
- Чернигов, г. **86.104**; **87.102**; **110.153**; **115.153**; **119.210**; **148.310**; **П12.136**; Черниговское воеводство **178.121**
- Черное море **139.287**; **180.208**; **187.47**; **193.91**; **П18.46**
- Черный Лес (хутор Черный Лес, Белоруссия?) **176.152**; **П17.143**
- Черск (Czersk, ныне часть города Góra Kalwaria), городок **23.49**; Черский **23.52**, 55; Чирск **24**; **26.81**; **П1.78**; Цешсков **0.201**; Цешской город **0.201**
- Чешская земля (Чехия) **15.9**; Ческая земля **6.468**; **25.87**; **33.75**; **206.150**; Сческая земля (!) **22.26**
- Чехим (?), г. **176.169**
- Чигирин, г. **67.21**; **86.106**; **88.122**; **100.22**; **107.65**; **119.211**; **161.315**, 316; **162.27**; **163.52**; **164.59**, 60; **174.80**; **186.14**; **187.35**, 38; **210.391**, 392, 394; Чегирин **86.106** пр.; **161.316**
- Чирск, см. Черск
- Швейцарская земля (Швейцария) **167.100**
- Шведская коруна, Шведы, см. Свейская земля
- Швет (Schwedt), г. **56.217**
- Шветцкая земля, см. Свейская земля
- Шевелинк (Scheveningen), г. **4.74**;
- Шевлинк **5.331**

- Шкоская земля (Skåne, нем. Schonen), регион в Швеции **3.148; 44.146; 49.164; Шкона 3.148; Шконен 5.328; Шоненская земля 9.49**
- Шкотская земля (Шотландия) **18.17; 63.325; 128.246, 250, 252; Шкотланд 65.59; Шкотляндия 131.258; Шкотския края 55.249; Шкотцкая земля 6.471; 38.44; 64.269, 273; Шкотцкое государство 4.76; Шкотцкое королевство 4.82; 59.304; П5.286; П6.271**
- Шленск (Силезия, пол. Śląsk,), регион **119.214; Шленская земля 14.17; 27.104; 75.70; 127.236; 206.150; П2.68; Шлонск 186.19; Шлонская земля 6.468; 8.473; 11.93; 22.34; 25.87; 33.75; 121.198; 162.36; 163.51; Слоск П14.141; Сшленск 117.184**
- Шлонск, Шлонская земля, см. Шленск
- Шпания, Шпанская земля, Шпанская корона, Шпанское государство, см. Испания
- Шпанская Недерляндия, см. Гишпанские и Недерляндские земли
- Щебрезин (Szczębrzeszyn), городок **25.82**
- Бжера, см. Ижерская земля
- Эгер (нем. Eger, ныне Cheb в Чехии), г. **22.26**
- Эденбурх (Edinburgh), г. **128.252**
- Элал, мифологическое королевство **37.117; П4.106**
- Элим (?) **33.77**
- Эльба (Elbe) р. **6.468; 22.33; 50.172, 173; 81.84; 113.123; 167.101; 178.141; П7а.12; П13.107; Эльва 205.355; Эльбя 211.169; Эльва 39.27; 40.33; 118.187; П15.144; Эльга 58.242; Нижняя Эльба 198.100, 105**
- Эльбинг (нем. Elbing, ныне Elbląg в Польше), г. **116.155; Эльбин 6.467; 56.223; Эльбинг 116.155; Эльбинк 0.204; 172.74; Энбилг 0.209; Энбилги 0.209**
- Эльзаская земля (нем. Elsass, франц. Alsace), регион **129.46; Ельзас 1.280**
- Эльсенер, Эльснер, см. Гельсингер
- Эльст (Elst, Голландия), г. **104.5**
- Эмден (Emden), г. **25.95, 101**
- Энбилг, Энбилги, см. Эльбинг
- Эперьюс (венг. Eperjes, ныне Prešov в Словакии), г. **60.283**
- Эрфурт (Erfurt), г. **24**
- Этна (Etna), гора **144.301; 145.300; 146.23; 160.39; 187.47; П18.48**
- Юрьев Ливонский (ныне Tartu в Эстонии), г. **1.271 пр., 283 пр.; 5.328; 6.467; 7.476; 8.472**
- Яблонь (Jablon), г. **152.276**
- Яварзий (попытка передать гол. *overzee* или нем. *Übersee* 'заморье?') **202.130**
- Яворов (Jaworów, Dolnośląskie), деревня **24**
- Ядринополе, см. Андрианополе
- Яздов (Замок Ujazdowski, ныне на территории Варшавы?) **145.292**
- Язра, см. Ясы
- Язловичи (ныне Язловец на Украине), г. **164.62**
- Якубстоль (Jakobsdal?) **211.162**
- Яновичи (Janowiec в Люблинском воеводстве, Польша?) **23.48; 25.97, 98; Яновицы 25.102, 103**
- Японское государство **187.47; П18.48**
- Ярзин (?) **56.217**
- Ярослав, г. **164.61; Ярославль 164.57, 59**
- Ясы (нем. Jas, ныне Iași в Румынии), г. **85.113; 145.293; 198.108; Яс 64.266; Яси 202.125; Яздра (в оригинале Jasdre) 64.265**

Перечень наименований, не вошедших в указатели личных имен и географических названий

В перечень включены слова и словосочетания, обозначающие названия государственных договоров, правящих династий и княжеских родов, национальных парламентов, отделений в приказах и самих приказов, торговых компаний, церквей, мечетей, монастырей, костелов и их частей; микропонимы: названия замков, дворцов, мостов, палат, крепостей и башен; навионимы (названия кораблей); названия войск и воинских подразделений; названия церковных праздников; названия книг Библии и др.

- Андрусовский покой **187.40**;
Андрусовские договоры **193.88**;
195.70; Андрусовские договорные
статьи **198.101**; Андрусовский
договор **195.72**
- Алифернова глава **44.140**
- Арацели (Santa Maria in Agasoeli, Рим),
церковь **169.114**
- Атаманский Дом, см. Османский Дом
- Австрийский (Австрийский) Дом
48.180; **52.168**; **176.169**; **179.343**;
190.61; **205.358**; Австрийский Дом
25.88; **62.308**; **100.71**; **105.170**;
Австрийский Дом **69.16**; Дом
120.167; Австрийский Дом **184.192**;
Австрийский Дом **187.45**
- Батерцово войско **181.212**
- Бахус (старое швед. Bahus, совр.
Bohus), крепость **5.328**
- Белоцерковский полк **163.52**
- Благовещениев день **194.55**
- Веймерский Дом **64.270**
- Велик день (Пасха) **50.176**
- Вельяминов воз **44.141**
- Вердик, крепость **8.474**
- Верх (царский дворец) **0.214** пр.; **4.69**;
182.9
- Восточная (Ост-Индская) компания
211.156
- Вящ, замок (zamek Ujazdowski в
Польше?) **211.160**
- Галанские Статы, см. Статы
- Ганов корабль **54.231**
- Гардервик (название корабля) **56.220**
- Гвоздичное Древо (название корабля)
27.96
- Гелдерлянд (название корабля) **П2.68**;
Гелдерлянд **27.105**
- Генералы Статы, Генеральные Статы,
Генеральные Статы, см. Статы
- Господа Генеральные Статы, Господа
Генеральные Статы, Господа Статы,
Господа Статы Генералы, см. Статы
- Диномборх, см. Диноборк в указателе
геогр. названий
- Дольфин (название корабля) **139.288**
- Дом, см. Австрийский Дом
- Донское повьежье **137.20** пр.; **142.25** пр.;
143.1 пр.; **П16.2** пр.; донской столп
138.30 пр.; **157.24** пр.
- Дорошенко брат **161.317**; **180.198**;
182.2
- Дорошенко посланный **93.134**
- Дорошенко сторона **187.43**

- Дорошенково прошение **210.394**
 Дорошенково совокупление **161.316**
 Дорошенковы войска **121.206**
 Дорошенковы люди **186.14**
 Дорошенковы подъезды **187.38**
 Дорошенковы послы **167.106; 168.335; 186.19**
- Енеральные Статы, см. Статы
- Замойских Дом **182.5**
 Земля Обетованная (название корабля) **27.95; П2.100**
- Иван день **1.279**; Иванов день
 Предтечи **28.108**; Ыванов день
0.222
 Исофиво платье **44.140**
 Исусова вера **198.102**
- Казимерские палаты **192.51**
 Кандийское отдание **176.170**
 Карамазетов указ **32.90**
 Кенексъмарковы люди **0.211**
 Кирьясти, замок **7.477**
 Кларе, монастырь **0.215**
 Королевский Арцух (название корабля)
139.288
 Короля Людвикова корабль **139.288**
 Крумвеловы парсоны **5.329**;
 Крумвеловы парсуны **5.329**
- Любомирские люди **103.35; П8.2**
- Магометев гроб **32.90**; Магметев гроб
32.88, Махметев гроб **32.90**
 Магометева мечеть **32.90**; Магметева
 мечеть **32.88**
 Марсевен (название корабля) **27.96**;
П2.100,101; Марседен **27.95**
 Минстерский мир **52.167**
 Мисстал, монастырь **121.197**
 Монарх (название корабля) **139.288**
 Московский Дом **100.75; 105.172**
- Нагтигал (название корабля) **53.198**
 Непорент, королевская палата **152.275**;
 Непарент **108.43**
 Никола (праздник св. Николы, Николин
 день) **22.33**
- Ново Венеция, потешный двор
113.122; П13.107
 Новой Серин (Neu Serin), крепость
12.1, 3, 7; Серин 12.2, 4; 13.3
 Новый Иерусалим (Воскресенский
 Новоиерусалимский монастырь)
55.249; Новый Иеросалим **44.135**
 Норьельский полк **163.52**
- Олива (Oliwa, Польша), монастырь
1.279; 211.174
 Оливенский покой **180.197**; Оливские
 договоры **187.42**
 Оттоманский Дом **125.225**; Атаманский
 Дом **176.158; П17.148**
- Паволотский полк **163.52**
 Полатинский договор **56.216**
 Посольская изба **178.122, 123**
 Посольский приказ **10.83; 14.15; 15.8**;
17.9; 18.17; 19.12; 20.74; 22.21;
26.79; 27.76; 32.72; 33.55; 53.193;
56.215; 62.308; 75.64; 76.71; 77.73;
78.80; 81.82; 89.114; 90.125; 93.132;
109.38; 110.147; 113.118; 125.220;
129.44; 153.34; 159.318; 162.35;
189.215; П1.77; П2.68; П3.79;
П5.292; П10.26; П12.132; П13.105;
 Посольский п **196.78**
- Приказ тайных дел **22.21; 23.47; 25.82**;
33.55; 53.193; 56.215; 62.308; 66.1;
75.64; 76.71; 77.73; 78.80; 81.82;
83.95; 90.125; 129.44; 166.40 пр.;
П3.79; П5.292; Приказ тайных
89.114; Тайных дел (приказ) **166.40**
- Пророци (название раздела Ветхого
 Завета) **37.124; П3.101**
- Рождество Христово **34.80**
 Розенбурх (Rosenborg, Дания), замок
205.356
 Ротшильский (Ротшильдский) договор
5.328; 211.171
 Румно, крепость **173.90**
- Сабеонера, крепость **113.124; П13.108**;
 Сабиионера **178.130**; Сабиионора
167.103; 168.332; Сабиионора, башня
174.79; 178.139
 Самойская (Замойская) статья **190.61**

- Самсоновы волосы **44.140**
Светлое Христово Воскресенье **86.105**;
Светлое Воскресение **143.1**
Святого Андрея, крепость **158.54, 55**;
166.40; 167.103; 168.332; 174.79;
178.130; Святого Ондreja **156.15**
Святого Михаила (день) **172.74**
Святого Станислава костел (Краков,
Польша) **168.325**
Святой Богородицы придел **23.60**
Святой Федор, крепость **109.38; П10.26**
Святые дни **45.153**
Северное товарищество **200.143**
Семики **182.10**
Сердиянский полк **163.52**
Серин, см. Новой Серин
Сириниев остров **205.358**
Сириниев сын **205.357**
Сириниев шурин **205.358**
Скиркин полк **101.22**
Слаков монастырь **148.308**
Соединение (название корабля) **27.95**;
П2.100
Солнце (название корабля) **139.288**
Спас Наш (название корабля) **199.85**
Статы **1.283; 4.75, 80а, 81; 17.9; 38.45**;
39.28; 40.32; 46.152–154; 47.125;
48.186, 187; 49.157, 163; 54.234;
55.246, 250; 59.303; 65.58; 68.11;
87.102; 95.147; 135.282; 138.32;
148.308; 176.155; П5.294; П6.269;
П17.146; Галанские Статы **2.197**;
4.73, 30.65; 31.69; 33.55; 38.45;
40.34; 41.39; 44.146,147; 46.150;
151; 47.125; 49.163; 65.57, 58; 75.69;
84.99; 98.7; 206.150; 211.153,164;
Генералы Статы **5.331**; Генералы
Статы Галанские **4.7**; Генеральные
Статы **174.84**; Генеральные Статы
61.318; Господа Генеральные
Статы **170.78 пр.; 181.213**; Господа
Енаральные Статы **77.78**; Господа
Стады **95.147**; Господа Статы **31.69**;
49.156–161; 68.11; 129.46; 133.5;
137.21; 169.111; 175.118; 176.171;
179.342, 344, 345; 180.205; 184.196;
187.31, 33; 190.59; 193.94; 200.144;
203.119; Господа Статы Галанские
66.4; Господа Статы Генералы **21.4**;
165.67; 183.173; П16.3; Енеральные
Статы **77.79**; Статы Генералы **16.3**;
38.44; 49.158; Статы и Енералы
64.271; Статы Недерлянские
167.101;
Сунухес, крепость **58.238**
Тайных дел, см. Приказ тайных дел
Тергус (название корабля) **27.92; П2.72**
Торчитский полк **163.52**
Трех Волхвов день **193.88**
Троицын день **22.33; 23.63, 65; 44.147**;
65.249; Троица **П2.71**; Троицын (!)
день **27.91**
Уманский полк **163.52**
Устрийский Дом, см. Аустрийский Дом
Ханенков сын **190.64; 193.90**
Ханенкова сторона **190.63**
Ханенково войско **187.38**
Ханенковы посланники **211.160**
Харитас (название корабля) **27.92**;
П2.72
Хмельниченков сын **190.64**
Чегеринский полк **163.52**
Черкасский полк **163.52**
Элизабета (название корабля) **56.220**
Эссекерский мост **15.9**
Ягеллов дед **159.321**
Ямской приказ **1.283 пр.**

